
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

GoogleTM books

<https://books.google.com>







THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA
LOS ANGELES

1. 10
1. 15-18-12
1. 25-12

8. 10



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 6, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licences, renewable on the 1st day of January next, are hereby informed, that they may be furnished with such Licences, on application to the Commissioner of Stamps, in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same.

Licences for Cape Town and the District thereof, will however not be renewable after the 15th January next; but Lists of those then taken out, will be transmitted to the Superintendent of Police, for his information and guidance.

Colonial Office, Cape Town, 27th December, 1831.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the Provisions of His Majesty's Royal Charter, for the more effectual Administration of Justice in this Colony, and the several Territories and Settlements dependent thereon, to re-appoint JOHN STEUART, Esquire, to act as and be the Sheriff for this Colony and Dependencies, for one year from the date hereof.

Cape of Good Hope, 2d January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that Tenders for Binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Book-binder's Work as may be required by Government during the current year, will be received at the Office of the Auditor General, on or before the 18th instant.

N.B. For further particulars as to the quality of the Binding, and the nature of the work to be done, application must be made at this Office.

Colonial Office, Cape Town, 5th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, December 28th, 1831.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be desirous of contracting to supply for the Service of this Department, TEN LOADS OF CHAFF, 16 Bags each, to be delivered in Cape Town, on or before the 15th of February next, that Tenders for not less than 5 loads, will

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALL de genen die gehouden zijn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze verwittigd, dat zy met zoodanige Licentien kunnen voorzien worden, op aanzoek by den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten-Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zijn dezelve te verleen.

Geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, zullen echter na den 15 Jan. aanst. vernieuwd kunnen worden; maar Lysten der alsdan uitgenomene zullen aan den Superintendent van Politie worden toegezonden, tot deszelfs informatie en narigt.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 27 December 1831.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouvernements Secretaris.*

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, Zonder de voorzieningen van Zyner Majesteits Koninklyk Charter voor de krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie en den Ressorte van dien en de Volkplantingen daarvan afhankelijk, den Hr. JOHN STEUART wederom te stellen om te ageren als en te zyn Baljuw voor deze Kolonie en den Ressorte van dien, voor den tyd van een jaar, van den datum dezer.

Kaap de Goede Hoop den 2 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouvernements Secr.*

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders voor het inbinden van de onderscheidene Documenten en Papieren in de verschillende publieke Bureaux in de Kaapstad, en voor het doen van zoodanig verder Boekbinders Werk, als gedurende het loopend jaar door het Gouvernement zal behoeftig zyn, zullen worden ontvangen aan het Bureau van het Auditeur Generaal, voor of op den 18 dezer.

N.B. Voor verdere byzonderheden, aangaande de kwaliteit der vereischte Banden en den aard van het Werk dat te doen staat, moet men zich aan dit Bureau adresseren.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 5 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Police Bureau, Kaapstad den 20 December 1831.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van

Tien Vrachten Kaf, 16 zakken ieder, te worden geleverd in de Kaapstad voor of op den 15

be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 10th of January next, specifying the price in sterling money, per load of 16 bags each.

The Tenders must be sealed and marked outside,—
“Tender for Chaff to the Police Department.”

Further particulars of the Contract, (for the due performance of which Security will be required,) may be known on application at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

CAUTION.

THE number of Dogs about Cape Town having again become a serious nuisance, and the safety and comfort of the Inhabitants demanding the interference of the Undersigned,—Notice is hereby given, that all Dogs found in the Streets between the 9th and 16th of January next, will be destroyed:—Owners are, therefore, requested to secure their Dogs during the period specified.

Police Office, Cape Town, 28th December, 1831.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ADVERTISEMENT.

THE Tender made for the Farm of the Toll, at Simon's Town, for the Year 1832, not having been approved,—Notice is hereby given that sealed Tenders for the Farm of the above Toll for Eleven Months, from 1st February to 31st December, 1832, will be received at the Audit Office, until Saturday, the 21st January next.

Civil Commissioner's Office, Cape Town,
22nd December, 1831.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for the Cape District, will attend as under, to receive from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes and Land Rent due up to the 31st December, 1831.

At the Civil Commissioner's Office, Cape Town.

Monday, February 20th,	Field-Cornetcy of Mr. A. J. Louw, Koeberg.
Wednesday, do. 22d,	ditto, of Mr. J. A. Louw, Tygerberg.
Friday, do. 24th,	ditto, of Mr. S. J. van der Spuy, Koeberg.
Monday, do. 27th,	ditto, of Mr. Wybrand Thuynsma, Blueberg.
Wednesday, do. 29th,	ditto, of Mr. F. Stoffberg, Palen.
Friday, March 2d,	ditto, of Mr. H. Dempers, Downs.
Monday, do. 5th,	ditto, of Mr. J. van Oudtshoorn, Wynberg.
Wednesday, do. 7th,	ditto, of Mr. J. G. Munnik, Rondebosch.
Friday, do. 9th,	ditto, of Mr. J. W. Lutgens, Liesbeeks River.
Monday, do. 12th,	ditto, of Mr. P. van Breda, Papendorp.

At the Civil Commissioner's Office, Simon's Town:

Thursday, March 15th,	Field-Cornetcy of Mr. P. F. Hugo, Simon's Town.
Friday, do. 16th,	ditto, of Mr. N. van Blerk, Noordhoek.
Saturday, do. 17th,	ditto, of Mr. J. F. S. Kirsten, Wildschutsbrand.

At Malmesbury:

Tuesday, April 10th,	Field-Cornetcy of Mr. F. J. Bestbier, Zwartland.
Wednesday, do. 11th,	ditto, of Mr. C. van Wielligh, Malmesbury.
Thursday, do. 12th,	ditto, of Mr. J. B. Bester, Salt River.
Friday, do. 13th,	ditto, of Mr. J. Laubscher, Patryzeberg.
Saturday, do. 14th,	ditto, of Mr. J. C. Kotze, Greatberg River.

February aanstaande, dat Tenders voor niet minder dan 5 vrachten Kaf, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Dingsdag den 10 January aanstaande, ten 12 uren, meldende den prys, in Sterling Geld, per vracht van 16 zakken ieder.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—“Tender for Chaff to the Police Department.”

Verdere byzonderheden van het Kontrakt (voor welke behoorlyke volbrenging Borgtogt wordt vereischt,) zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WAARSCHUWING.

HET getal Honden in de Kaapstad weder eene groote hindernis geworden zynde, en daar de veiligheid en het genoegen der Ingezetenen de tusschenkomst van den Ondergeteekenden vereischt,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat alle Honden, die tusschen den 9 en 16 January aanstaande in de Straten worden gevonden, zullen worden doodgeslagen.—De Eigenaars worden derhalve verzocht hunne Honden gedurende voorm. tyd in huis te houden.

Policie Bureau, Kaapstad den 28 Dec. 1831.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

DE Tender ingezonden voor de Pacht van den Tol aan Simons-stad, voor het jaar 1832, niet goedgekeurd zynde,—wordt hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders voor de Pacht van den bovengem. Tol, voor elf maanden, van den 1 February tot den 31 December 1832, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Zaturdag den 21 January aanstaande.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 22 Dec. 1831.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de ondergem dagen en plaatsen zal vaceren, om van de Ingezetenen van ieder Veldkornetschap respectively de Belastingen en Recognitiepenningen, verschuldigd tot den 31 December 1831, te ontvangen, als:—

Op het Bureau van den Civilen Commissaris,
in de Kaapstad.

Maandag den 20 February,	het Veldkornetschap van den Hr. A. J. Louw, Koeberg.
Woensdag den 22 dito,	ditto van den Hr. J. A. Louw, Tygerberg.
Vrydag den 24 dito,	ditto van den Hr. S. J. van der Spuy, Koeberg.
Maandag den 27 dito,	ditto van den Hr. Wybd. Thuynsma, Blaauwberg.
Woensdag den 29 dito,	ditto van den Hr. F. Stoffberg, Palen.
Vrydag den 2 Maart,	ditto van den Hr. H. Dempers, Dui-nen.
Maandag den 5 dito,	ditto van den Hr. J. van Oudtshoorn, Wynberg.
Woensdag den 7 dito,	ditto van den Hr. J. G. Munnik, Rondebosch.
Vrydag den 9 dito,	ditto van den Hr. J. W. Lutgens, Lies-beeksrivier.
Maandag den 12 dito,	ditto van den Hr. P. van Breda, Papendorp.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris,
in de Simons-stad.

Donderdag den 15 Maart,	het Veldkornetschap van den Hr. P. F. Hugo, Simons-stad.
Vrydag den 16 dito,	ditto van den Hr. N. van Blerk, Noordhoek.
Zaturdag den 17 dito,	ditto van den Hr. J. F. S. Kirsten, Wildschutsbrand.

Te Malmesbury.

Dingsdag den 10 April,	het Veldkornetschap van den Hr. F. J. Bestbier, Zwartland.
Woensdag den 11 dito,	ditto van den Hr. Chas. van Wiel-igh, Malmesbury.
Donderdag den 12 dito,	ditto van J. B. Bester, Zouteri- vier.
Vrydag den 13 dito,	ditto van Jacob Laubscher, Patry-zeberg.
Zaturdag den 14 dito,	ditto van J. C. Kotze, Groote Bergrivier.

Monday, do. 16th, ditto, of Mr. P. Laubscher, Piketberg.
 Wednesday, do. 18th, ditto, of Mr. J. A. Basson, achter ditto.
 Friday, do. 20th, ditto, of Mr. H. N. Kotze, Verloren Valley.

At Groenekloof:

Wednesday April 25th, Field-Cornetcy of Mr. P. J. Slabber, Zwart Water.
 Thursday, do. 26th, ditto, of Mr. F. van Schalkwyk, Groenekloof.
 Friday, do. 27th, ditto, of Mr. J. van Reenen, Ganzekraal.

Civil Commissioner's Office, Cape Town, 17th Dec. 1831.
 W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage, will attend on the Days and Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetries herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1832, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, dated 5th March, 1829:

District Uitenhage:

1832. Feb. 13th and 14th, Village of Uitenhage,	} At his Office.
" " 15th, Bethelsdorp,	
" " 16th, Enon,	
" " 20th, Port Elizabeth, at that Place.	} Ditto.
" " 23d, Van Staden's River,	
" " 24th, Coega,	
" " 27th and 28th, Bushman's River,	
" March 12th, Hankey, at that Institution.	
" " 13th, Gamtoes River, at Field-Cornet Salomon Ferreira's.	
" " 15th, Tzietsikama, at Mr. Cornelis Rademeyer's.	

District George:

" " 19th, Under in the Lange Kloof, at Mr. Jacobus Rademeyer's.	} At George Town.
" " 21st, Upper Oliphant's River, at Widow Marthinus van Rooyen's.	
" " 23d, Before in the Lange Kloof, at Field-Cornet Rensburg's.	
" " 26th, Lower Oliphant's River, at Field-Cornet Lamprecht's.	
" " 28th, Cango, at Mr. P. de la Rey's.	
" " 30th, Attacguas Kloof, at Field-Cornet Wolmarans's.	
" April 2d, Gourit's River, at Mr. Jacobus Meyer's, Hagelkraal.	
" " 4th, Mossel Bay, at Mr. Michael Meyer's, Geelbek's Valley.	
" " 9th, George Town,	} At George Town.
" " 10th, Before Plettenberg's Bay,	
" " 11th, Outeniqualand,	
" " 12th, Pacaltsdorp,	
" " 23d, Behind Plettenberg's Bay, at the Government Residency there.	
" June 4th, Winterhoek, at Mr. Petrus van Staden's, Rietfontein.	
" " 8th, Baviaan's Kloof, at Field-Cornet Senekal's.	
" " 11th, Zwarte Ruggens, at Field-Cornet Gous's.	
" " 13th, Riet River, at Mr. Marthinus Johannes Schoeman's.	

All Persons in arrear for Taxes and Land Rent, are requested to pay the amount due by them, on the days appointed, as in default thereof, the Civil Commissioner will consider himself imperatively called on to prosecute for the recovery thereof.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 12th Dec. 1831.
 J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

ORPHAN CHAMBER.

NOTICE is hereby given, that from the 1st to the 31st instant, no Interest on Capitals administered by the Orphan Chamber, nor Capitals bearing Interest, will be paid at this Office.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 1st January, 1832.
 H. TENNANT, Secretary.

Maandag den 16 dito, ditto van P. Laubscher, Piketberg.
 Woensdag den 18 dito, ditto van J. A. Basson, achter ditto.
 Vrydag den 20 dito, ditto van H. N. Kotze, Verloren Valley.

Aan Groenekloof.

Woensdag den 25 April, het Veldkornetschap van den Hr. P. J. Slabber, Zwartwater.

Donderdag den 26 dito, ditto van F. van Schalkwyk, Groenekloof.

Vrydag den 27 dito, ditto van J. van Reenen, Ganzekraal.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 17 Dec. 1831.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zijn op den 1 January 1832, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829:—

Distrikt Uitenhage.

1832, Feb. 13 en 14, het Dorp Uitenhage,	} Op dit Bureau.
" " 15, Bethelsdorp,	
" " 16, Enon,	
" " 20, Port Elizabeth, op die plaats.	} Op dit Bureau.
" " 23, Van Staden's Rivier,	
" " 24, Coega,	
" " 27 en 28, Bosjesmans Rivier,	
" Maart 12, Hankey, aan dat Instituut.	
" " 13, Gamtoes Rivier, by den Veldkornet Salomon Ferreira.	
" " 15, Tzietsikamma, by den Heer, Cornelis Rademeyer,	

Distrikt George.

" " 19, Onder in de Langekloof, by den Heer Jacobus Rademeyer.	
" " 21, Boven Olifantsrivier, by de Weduwe Marthinus van Rooyen.	
" " 23, Vooraan de Langekloof, by den Veldkornet Rensburg.	
" " 26, Onder Olifantsrivier, by den Veldkornet Lamprechts.	
" " 28, Cango, by den Heer P. de la Rey.	
" " 30, Attacguas Kloof, by den Veldkornet Wolmarans.	
" April 2, Gouritsrivier, by den Heer Jacobus Meyer, Hagelkraal.	
" " 4, Mosselbaai, by den Heer Michael Meyer, Geelbeks Vallei.	
" " 9, Georgestad,	} Te Georgestad.
" " 10, Voor Plettenbergabaai,	
" " 11, Outeniqualand,	
" " 12, Pacaltsdorp,	
" " 23, Achter Plettenbergabaai, ter Gouvernements Residentie aldaar.	
" Juny 4, Winterhoek, by den Heer Petrus van Staden, Rietfontein.	
" " 8, Baviaanskloof, by den Veldkornet Senekal.	
" " 11, Zwarte Ruggens, by den Veldkornet Gous.	
" " 13, Rietrivier, by den Heer Marthas Johannes Schoeman.	

Alle de genen die achterstallig zijn, zoo wel voor Belasting als Recognitiëpenningen, worden verzocht het door hen verschuldigde bedragen op de bepaalde dagen aan te zuiveren; wyl by gebreke van dien, de Civile Commissaris zich verplicht zal achten tot verhaal daarvan te prosegueren.

Bureau van den Civilen Commissaris,
 Uitenhage den 12 Dec. 1831.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris

WEEKKAMER.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van den 1sten tot den 31sten dezer, geen Interest op Kapitalen geadministreerd door de Weekkamer, noch Interest doende Kapitalen, op dit Kantoor zullen worden uitbetaald.
 Weekkamer, Kaap de Goede Hoop, den 1 January 1832.
 H. TENNANT, Secr.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants on the 1st January, 1832, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th of March, 1829; and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

		For the	Places fixed for
February, 1832,		Field-Cornetcy of	collecting the
			Taxes.
Thursday,	16th,	Mr. P. H. Faure,	At the Office of
Friday,	17th,	environs of Stellenbosch,	the Civil Commissioner.
Monday,	20th,	Mr. H. C. Esterhuizen,	Ditto.
Tuesday,	21st,	zen, Bottelary,	Ditto.
Wednesday,	22d,	Mr. J. Steyn, Eerste	Ditto.
Thursday,	23d,	River,	Ditto.
Monday,	27th,	Mr. D. W. Malan,	Ditto.
Tuesday,	28th,	Moddergat,	Ditto.
Wednesday,	29th,	Mr. D. Hugo,	Ditto.
March, 1832.		Franschehoek,	Ditto.
Thursday,	1st,	Mr. P. H. de Villiers,	Ditto.
Monday,	5th,	Groot Drakenstein,	Ditto.
Tuesday,	6th,	Mr. N. Swart, Palmiet and Bot Rivers,	Field-Cornet N. Swart.
Wednesday,	7th,	Mr. J. W. F. Germishuis,	Ditto.
Tuesday, 13th,		River zonder End,	Ditto.
Wednesday, 14th,		Mr. H. R. de Vos,	Field-Cornet H. R. de Vos.
Saturday,	17th,	Somerset, Hottentot's Holland,	Ditto.
Monday,	19th,	Mr. J. G. Faure,	At the Office of
Wednesday,	21st,	Northern part of the Village of Stellenbosch,	the Civil Commissioner.
Thursday,	22d,	Mr. H. J. Neethling,	Ditto.
Friday,	23d,	Southern part of ditto,	Ditto.
Monday,	26th,	Mr. N. E. Mosterd,	Field-Cornet N. E. Mosterd.
Tuesday,	27th,	Mosselbank's River,	Ditto.
Wednesday,	28th,	Mr. J. P. du Toit,	Ditto.
April, 1832.		Zwartland,	Ditto.
Friday,	13th,	Mr. C. Lombard,	Field-Cornet C. Lombard.
Saturday,	14th,	Behind Paardeberg,	Ditto.
Monday,	16th,	Mr. J. H. Hanekom,	Ditto.
Wednesday,	18th,	Zwartland,	Ditto.
Friday,	20th,	Mr. J. P. Coetzer,	Ditto.
Tuesday,	24th,	Riebeeck's Kasteel,	Ditto.
Wednesday,	25th,	Mr. J. H. Schreuder,	Field-Cornet J. H. Schreuder.
Thursday,	26th,	Zwartland,	Ditto.
Monday,	30th,	Mr. J. J. van der Merwe, Honingberg,	Ditto.
May, 1832.		Mr. J. A. van Aarde,	Field-Cornet J. A. van Aarde.
Wednesday,	2d,	Paardeberg,	Ditto.
Thursday,	3d,	Mr. D. Retief, Wagenmakers Vallei,	At the House of
Friday,	4th,	Mr. A. P. Hiebner, Paarl,	Mr. A. P. Hiebner, Paarl.
Saturday,	5th,	Mr. J. J. Malan,	Ditto.
Monday,	7th,	Groeneberg,	Ditto.
Tuesday,	8th,	Mr. C. P. Theron,	Ditto.
Wednesday,	9th,	Klein Drakenstein,	Ditto.
Thursday,	10th,	Mr. H. J. van der Spuy, behind the Paarl,	Ditto.
Friday,	11th,	Mr. S. J. Minnaar,	Ditto.
Saturday,	12th,	Northern part of the Paarl,	Ditto.
Monday,	14th,	Mr. A. M. Horak,	Ditto.
Tuesday,	15th,	Southern part of the Paarl,	Ditto.
Wednesday,	16th,		Ditto.
Thursday,	17th,		Ditto.

N.B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 12th December, 1831.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch op de ondergemelde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 67, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie van den 1 April 1814, te weten:—

		Voor het	Plaatsen.
February 1832.		Veldkornetschap van	
Donderdag 16,	den Hr. P. H. Faure, Envi-	rons van Stellenbosch,	Op het Bureau van den Civilen Commissaris.
Vrydag 17,			
Maandag 20,	den Hr. H. C. Esterhuizen,		Dito.
Dingsdag 21,	Bottelary,		Dito.
Woensdag 22,	den Heer J. Steyn, Eerste		Dito.
Donderdag 23,	Rivier,		Dito.
Maandag 27,	den Heer D. W. Malan,		Dito.
Dingsdag 28,	Moddergat,		Dito.
Woensdag 29,	den Heer D. Hugo, Fran-		Dito.
Maart 1832.	sche Hoek,		Dito.
Donderdag 1,			
Maandag 5,	den Heer P. H. de Villiers,		Dito.
Dingsdag 6,	Groot Drakenstein,		Dito.
Woensdag 7,			
Dingsdag 13,	den Heer N. Swart, Palmiet-en Botrivier,		Veldkornet N. Swart.
Woensdag 14,	den Hr. J. W. F. Germishuis, Rivier zonder Einde,		Dito.
Zaterdag 17,	den Heer H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland,		Veldkornet H. R. de Vos.
Maandag 19,	den Hr. J. G. Faure, Noor-		Op het Bureau van den Civilen Com.
Woensdag 21,	delyk gedeelte van het		
Donderdag 22,	Dorp Stellenbosch,		
Vrydag 23,	den Heer H. J. Neethling,		Dito.
Maandag 26,	Zuidelyk gedeelte van		
Dingsdag 27,	ditto.		
Woensdag 28,			
April 1832.			
Vrydag 13,	den Heer N. E. Mosterd,		Veldkornet N. E. Mosterd.
Zaterdag 14,	Mosselbanks Rivier,		Dito.
Maandag 16,	den Heer J. P. du Toit,		Dito.
Woensdag 18,	Zwartland,		
Vrydag 20,	den Heer C. Lombard,		Veldkornet C. Lombard.
Dingsdag 24,	Achter Paardenberg,		Dito.
Woensdag 25,	den Heer J. H. Hanekom,		Dito.
Donderdag 26,	Zwartland,		
Maandag 30,	den Heer J. P. Coetzer,		Dito.
Mei 1832.	Riebeeck's Kasteel,		
Woensdag 2,	den Heer J. H. Schreuder,		Veldkornet J. H. Schreuder.
Donderdag 3,	Zwartland,		Dito.
Vrydag 4,	den Heer J. J. van der Merwe, Honigberg,		Dito.
Zaterdag 5,	den Heer J. A. van Aarde,		Veldkornet J. A. van Aarde.
Maandag 7,	Paardenberg,		
Dingsdag 8,	den Hr. D. Retief, Wagen-		ten Huize van
Woensdag 9,	makers Vallei,		den Hr. A. P.
Donderdag 10,	den Heer J. J. Malan, Groe-		Hiebner, Paarl
Vrydag 11,	neberg,		Dito.
Zaterdag 12,	den Heer C. P. Theron,		ten Huize van
Maandag 14,	Klein Drakenstein,		den Hr. A. P.
Dingsdag 15,			Hiebner, Paarl
Woensdag 16,	den Hr. H. J. van der Spuy,		Dito.
Donderdag 17,	Achter de Paarl,		Dito.
	den Heer J. J. Minnaar,		Dito.
	Noordelyke gedeelte van		Dito.
	de Paarl.		
	den Heer A. M. Horak,		Dito.
	Zuidelyk gedeelte van		
	de Paarl.		

De Ondergeteekende verwacht, dat alle achterstallige Recognitiepenningen op de voormelde dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 12 December 1831.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

General Post Office, Cape Town, 6th January, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To Rio de Janeiro, by H. M. S. *Maidstone*.
— England, by the *Nereid* and *Atlas*.
— Calcutta, by the *Severn*.
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *London*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

GAME LICENCES.—continued.

Francis Collison.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetries herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1832, under the Provisions of the Ordinance No. 57 of His Excellency the Governor in Council, dated 5th of March, 1829.

At Worcester:

Thursday, 8th March, 1832, the Field-Cornetries of C. A. du Plessis and W. H. du Plessis.

Friday, 9th ditto, the Field-Cornetries of P. J. du Plessis and D. de Vos.

Saturday, 10th ditto, the Field-Cornetcy of G. H. de Wet.

Monday, 12th ditto, the Field-Cornetries of G. H. de Wet and J. de Waal.

Wednesday, 14th ditto, the Field-Cornetries of R. Harmse and J. P. Botma.

Thursday, 15th ditto, the Field-Cornetries of J. G. Coetzee and A. Smits.

Friday, 16th ditto, the Field-Cornetries of H. F. Conradie and G. Wolfaart.

At Tulbagh:

Tuesday, 15th May, 1832, the Field-Cornetcy of W. F. du Toit.

Wednesday, 16th, and Thursday, 17th ditto, the Field-Cornetcy of D. J. Theron.

At Mr. W. MEYBURGH'S Place, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRICHTS, of Over 24 Rivers:

Saturday, 19th May, 1832, the Field-Cornetries of N. E. Lambrechts and S. H. Walters.

At Mr. P. VAN AARDE'S Place, in the Field-Cornetcy of W. Louw, Berg and Lange Valleyen:

Wednesday, 23d May, 1832, the Field-Cornetcy of W. Louw.

At Clanwilliam:

Friday, 25th May, 1832, the Field-Cornetries of G. S. Nieuwoudt and J. H. Aggenbag.

Saturday, 26th ditto, the Field-Cornetries of H. A. Engelbregt.

Monday, 28th ditto, the Field-Cornetries of A. H. C. van Zyl and A. Z. Visage.

Tuesday, 29th ditto, the Field-Cornetcy of J. H. van Taak.

At Mr. F. LUBBE'S Place, at the Bidouw:

Friday, 1st June, 1832, the Field-Cornetcy of F. Lubbe.

Saturday, 2d ditto, the Field-Cornetries of S. W. van der Merwe and A. Steenkamp.

Monday, 4th ditto, the Field-Cornetcy of H. C. Nieuwoudt.

Tuesday, 5th ditto, the Field-Cornetcy of W. P. Burger.

All Persons are required to pay their Land Rent in arrear, or about to become due, on the Days appointed for the receipt of Taxes from the Field-Cornetries in which they reside.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 27th Dec. 1831.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend in the Field-Cornetcy of Pottelberg, on the 14th, 15th, and 16th March next, for the purpose of inspecting Lands; of which Notice is hereby given to all Applicants for Land in that Field-Cornetcy, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Land there, in order that they may attend at the times appointed.

Swellendam, 3d January, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

IN the Pound at this place is confined beyond the limited time, a bay Stallion, with a white forehead, and the right hind foot white.—If not released before the 10th January next, on paying the Pound Expenses, the same will be sold there on that day by public Auction, for account of those concerned.

Behind the Paarl, 27th December, 1831.

H. J. VAN DER SPUIJ, Poundmaster.

PHILANTHROPIC INSTITUTION.

Under the Patronage of Lady FRANCES COLE.

A BAZAAR for the Sale of FANCY WORK, will be opened for the Benefit of this Institution, in the course of the next month.

Ladies who may be desirous of giving their kind assistance, on this occasion, are requested to send their Work on Saturday, 28th January, to Mrs. KENNEDY, Grave-street.

It is particularly requested, that each Article may be sent with the Price affixed to it.

SAVINGS' BANK.

THE Committee of Management of the Cape of Good Hope Savings' Bank Society, hereby give Notice, in pursuance of the 17th Section of the 86th Ordinance, that a General Meeting of the Members of said Society will be holden on Thursday, the 27th instant, at 12 o'Clock precisely, in the Commercial Hall, for the purpose of receiving the Report of the Committee, and for the election of a Committee of Management for the ensuing year.

Savings' Bank, 5th January, 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

NOTICE TO DEPOSITORS IN THE SAVINGS' BANK.

THE Interest due on Deposits to the 1st instant, will be added to the respective Capitals, unless applied for between the Hours of 11 and 1 on the following Days, viz:

Friday, 13th January,

Tuesday, 17th do.

Wednesday, 18th do.

Depositors are requested to present their Books at the Bank, in order that the amount of Interest may be duly entered.

Savings' Bank, 5th January, 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

CHURCH AT WORCESTER.

A GREEABLY to request of the Churchwardens at Worcester, the Churchwardens of the Reformed Church in Cape Town hereby give notice to those Members of their Community as are desirous of contributing to the completion of the Church there, that a Subscription List lies open at the House of the Sexton P. KEEVE.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 5th January, 1832.

IN the Matter of FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG, Plaintiff,

and JACOBUS PETRUS JOUBERT, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of February next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of determining whether a certain House and Premises, situate at Graaff-Reinet, on a part of the divided Erf No 3, in River-street, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 6th January, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHN HURTON, of Sephton Park, District of Albany, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 11th of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 18th of February, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 6th January, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHN KEVY, of Graham's Town, Gardeners, has been placed under Sequestration in the hands of the Master, of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 18th of February, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the Resident Magistrate, to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorize any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 6th January, 1832.

In the Insolvent Estate of ALEXANDER SUTHERLAND, deceased.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of ALEXANDER SUTHERLAND, deceased, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Saturday, the 4th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling the Executors of the late A. SUTHERLAND and Mr. D. EATON, Jun. to prove their Claims.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 28th of JANUARY, 1832, at 10 o'Clock precisely, WILL BE SOLD,

In the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town.

Before the MASTER of the SUPREME COURT.

A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 25 Morgen, 248 square Rods, 72 ditto Feet, with the Dwelling House and Buildings thereon situate in the Cape District, near Simon's Town, and known by the name of *Schoester's Kraal*.

The Purchase Money to be paid in three Instalments.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of H. O. EKSTERN, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Office of Mr. R. W. EATON, Longmarket-street, Trustee, and at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S, Auctioneers, Cape Town, 29th December, 1831.

R. W. EATON, Trustee.

SALE OF SLAVES AND MOVEABLE PROPERTY IN THE DISTRICT OF Uitenhage.

In the Insolvent Estate of CAREL FREDERICK POHL, Senior, of Albany, Farmer.

ON Monday, the 16th January, 1832, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be peremptorily sold by Auction, to the highest Bidder, at the Place of Mr. JOHANNES MARTINUS SCHREPPERS, called *Wellscheiden*, in the Field-Corpetey of Under Bushman's River, in the District of Uitenhage, the following Slaves and moveable Property, viz:

- SLAVES.
- Lot 1. August, about 31 years old, a Carpenter,
 2. Daniel, 27, a Mason,
 3. Serina, 23, a Housemaid, with her Son Jacob, born 18th February, 1823.

MOREABLE PROPERTY.

- 1,012,000 burnt Bricks, more or less damaged,
- 8 Stink-wood Doors,
- 5 Shutters,
- 2 unfinished Staircases,
- A quantity of unfinished Window Sashes, Locks, Hinges, Screws, and sundry Iron Work,
- An Iron Windlass,
- About 500 Feet of yellow-wood Plank,
- A few Articles of Household Furniture, Cooking Utensils, &c.

The Slaves will be sold at 3 Instalments: one-third payable in Cash at the time of Sale; one-third at 6 months, and the remainder at 12 months from the day of Sale. The Purchasers to execute the usual mortgage Bonds, and to provide two personal Sureties, in each instance, to the satisfaction of the Trustee, as Security for the due payment of the 2d and 3d Instalments, with the legal interest thereon from the date of the day of Sale.

The moveable Property will be sold on the usual Conditions.

Cape Town, 29th December, 1831.

R. W. EATON, Trustee.

Insolvent Estate of the late GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH, Senior.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Trustees in the above Estate, will cause to be sold by public Auction, on Thursday and Friday, the 19th and 20th January, 1832, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Bakers' Utensils; also, the female Slave *Roset*, of this Colony, Housemaid, aged 31 years, with her four Children, named *Hanna*, aged 9 years, *Adam*, aged 7 years, *Eva*, aged 3 years, and *Thomas*, aged 6 months; said Slave was not at the former Sale, on account of one of her Children being sick, who is since dead. Further—

1. A House and Premises, situate in this Table Valley, in Plein-strat; it is substantially built, provided with every convenience, in which the Baker's Business has been carried on for many years with great success, and

is well adapted for all other Business, being situated in the best part of the Town.

2. Certain piece of quitrent Land, called *De Nieuwe Kolonie*, situate in the Cape District, adjoining the Rivervalley, measuring 192 morgen and 128 square rods; it is a very good Corn Place, situated in the neighbourhood of the Town, and on that account very advantageous.

3. Two pieces of perpetual quitrent Land, in the Cape District, called *De Langering*, measuring together 59 morgen and 296 square rods, with the right of 15 succeeding years on certain seven pieces of quitrent Land, with the Buildings thereon, all adjoining the above, measuring together 36 morgen, 302 square rods, and 72 ditto feet; which are well adapted for keeping Milch Cows, and also for an Uitspan Place.

4. The right on a Government Farm called *Buffelsfontein*, situate behind the Groenekloof, being an excellent Cattle Place.

The Sale will be held on the above-mentioned Days, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the said House in Plein-strat; where also will be sold, the above Land.

The Sale of the House and Land will be held before a Special Commissioner.

Cape Town, 27th Dec. 1831.

G. H. MAASDORP, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

In the Supreme Court.

In the Matter of WILLIAM STILLWELL, Carpenter, Insolvent.

THE Creditors who have proved Debts against the said Estate, having testified and declared their consent, in writing, to the discharge of the said WILLIAM STILLWELL from his Debts, Notice is hereby given, that application will be made to the Supreme Court on Tuesday, the 21st day of February next, to have his Certificate allowed according to Law.

Cape Town, 4th day of January, 1832.

MERRINGTON & STURGIS, Solicitors.

NOTICE TO CREDITORS.

Paarl, 28th December, 1831.

In the Insolvent Estate of ANDRIES BERNHARDUS MOMBEN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 10th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned Trustees, on or before the 9th of February next, or proceedings will be instituted against them.

J. H. BAARD, } Joint
CHS. C. DE VILLIERS, } Trustees

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 29th December, 1831.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMMER.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 11th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Vendue Office, Graaff-Reinet, on or before the 26th day of January, 1832, or proceedings will be instituted against them.

G. J. BROEKHUISEN, } Joint
A. G. BAIN, } Trustees

Insolvent Estate of JOHANNET JACOB CORNELIUSSEN, Widow of the late JOHANNES WILHELMUS HAUTFLAEMER.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of four weeks from Monday, the 16th instant; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

D. J. ARPELING, Sr. } Trustee.
J. T. JURGENS, }

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 6th January, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

M. O'CONNEL and J. P. SWEMMER, Joint Testamentary Executors of FREDRIK STIETZ, versus JOACHIM FREDRIK MULLER and JOHANNES MULLER, Josephine Son.

On Monday, the 16th January, 1832, at the House of the first Defendant, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of a considerable quantity of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

JAN HENDRIK VUURMAN versus JOHANNES MULLER, Josephine Son.

On Monday, the 16th January, 1832, at the Defendant's House, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock P.M. of Household Furniture, consisting of Sofas, Chairs, Tables, Looking Glasses with gilt Frames, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthen Ware, a small quantity of Merchandise, Kitchen Utensils, &c. &c.

DINA JACOBA LICHTWARK, Widow, versus JAMES LOW.

On Wednesday, the 18th January, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz: *Fortuin* and *Appollis*, of Mozambique, and *Joemat*, of this Colony; also, 3 new Beds, complete, and a Press.

J. STEUART, High Sheriff.

TO WINE FARMERS.

WANTED, 1000 Leaguers of GOOD CAPE MADEIRA, at the highest Market Price.—No inferior Wines will be accepted. The Undersigned will treat with the Farmer for the above at his Office.

FRANCIS COLLISON.

ELIGIBLE PREMISES FOR SALE.

THAT large and desirable Family Residence and Premises, in LOOP-STREET, No. 86, possessing every convenience suitable to any Establishment, and unexceptionable in situation.

Also, three large and commodious Stores, No. 91, HOOT-STREET, communicating with the above, and which will be disposed of, either together or separately,—the whole forming, perhaps, the most desirable Premises ever offered for Sale in Cape Town.—A Liberal Credit will be given.

Apply to

FRANCIS COLLISON.

TO GRAZERS, FARMERS, &c.

THE Estate "THORNLANDS," comprising four distinct and large Farms, consisting of about Ten Thousand Morgen of Land, (20,000 Acres), situated on the Buffeljagt River, District of Swellendam, and by which a large portion of it may be irrigated throughout the year. It is particularly adapted for Sheep, having been successfully tried with Merinos; and about 1,200 head of fat Cattle are now grazing upon the Estate. Part of it (the Compagnie's River,) was formerly in the possession of the Dutch E. I. Company.

This Estate is pleasantly situated, about 20 minutes' ride from the Town of Swellendam,—5 hours from Port Beaufort,—and, upon the high Road to Graaff-Reinet and Graham's Town, forming either as a Mercantile or Farming Establishment, one of the most extensive and desirable in the Colony.

Apply to

FRANCIS COLLISON, Cape Town.

FOR SALE OR BARTER.

THERE are still a few new seasoned STUCKVATS and LEAGUERS for Sale or Barter.

Also, Vat and Pipe Staves.

HUDSON, DONALDSON, & DIXON.

PEOPLE WANTED,

AT the SALT PANS, by SAMUEL BENNINGFIELD.
Jan Biesjes' Kraal.

PUBLIC SALE AT PALMIET RIVER.

MR. W. F. VENABLES will offer for Sale at Palmiet River, on MONDAY, the 17th JANUARY, and following Days, an extensive assortment of Merchandise, well worth the attention of Farmers and others; as also, slaughter and draught Oxen, Wagons, and a variety of other articles too numerous to insert.—Every Lot put up will be sold without reserve to the highest Bidder.

A Flock of fine Sheep, expected from the Interior will be also sold, if they arrive in time.

SALE WITHOUT RESERVE,

At Six Months' Credit.

THE Undersigned will sell by public Auction, on Thursday, the 12th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at his Store, No. 55, Wale-street, adjoining the House formerly occupied by Mr. L. CAULNIS, Cape Fat, Soap, Salt, Sole Leather, Butter, pickled Sticks, in Casks of 150 lbs. red Herrings, Cape Cargo Tobacco, and a quantity of Merchandise.

Cape Town, 4th January, 1832. F. P. HEINENBERG.
N.B. At the same time will be put up, a new pleasure Wagon, two covered Carts, a Bullock Wagon, and an open Wagon.

HOOP RIVIER, DISTRICT SWELLENDAM.

A Public Sale will be held of the under-mentioned Property, on Monday, the 16th January next, at the Place lately belonging to CHRISTIAN C. MULDER, situated at Hoop Rivier, in the District of Swellendam, for account of HENDRIK ANDRIAS DU TOIT, viz: 4 excellent Ox and Horse Wagons, 40 draught Oxen, 20 extra fat do., 100 fat Sheep, 400 Goats, 10 draught Horses, 20 breeding do., 1 excellent Stallion, 2 span of Harness, 200 Muids Barley and Oats, 15 excellent Milch Cows, a complete Blacksmith's and Wagon-maker's Shop, a quantity of Wagon-maker's Wood, Casks, &c. a complete and excellent Water Mill, ready to be put together, with European Stones; Ploughs, Harrows, Household Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.

The Conditions of Sale will be very favorable, the above Place having been disposed of, and the Property must be sold.

Swellendam, 20th December, 1831.

SWELLENDAM.

The Estates of the late PIETER BEUKES.

A Public Sale will be held on Monday, the 6th February next, on the Place Kinkoe, near Breede River, of the Goods and Effects of the late PIETER BEUKES, consisting in half Share of the Place Kinkoe, near Breede River; breeding, draught, and riding Horses, Oxen, Cows, Sheep, Goats, Pigs, Wagons, Implements of Husbandry, Smith's Tools, Anvil and Bellows; Household Furniture, &c. &c. As also, the under-mentioned Slaves:—Abrabam, Wagon-driver, 19; Isaac, ditto, 18; Spas, Washer-woman, 55; Serina, Housemaid, 30, with her Children, Spas, 15; Serina, 14; Leentje, 11; Dientje, 8; Ambrosius, 6; Daniel, 4; Meintje, Housemaid, 30, and her Children Meda, 14; Rietik, 11; Lea, 11; Spas, 7; January, 3; Meintje, 1.

The Purchasers of Slaves can keep the Money on Interest, upon good Security.

Swellendam, 2d January, 1832.

JOSEPH BARRY, Vendue Master and Appraiser.

Records in Civil Cases, before the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Between JOHAN FREDRIK PFAYF, Plaintiff,

and

JOHAN PETRUS SCHONK, Defendant.

In an Action for Defamation.

BE IT REMEMBERED, that on the 20th day of December, in the 5th year of our Lord, one thousand eight hundred and thirty-two, before the Honorable Sir JOHN WILDE, Knt. LL.D. Chief Justice of the Colony, and other the Judges of this Court, comes the Plaintiff aforesaid by his respective Counsel and Attorney,—and the said Defendant appears personally before the Court, and confesses that he spoke the words by the Plaintiff in his declaration mentioned, but that he spoke the said words without any cause; that he knows no cause, and that he knows nothing against the character of the Plaintiff; and submits himself to the judgment of the Court thereon;—and thereupon the Court do decree, that the Plaintiff have judgment; but (on the written record of acknowledgment signed by the Defendant,) the Court do adjudge the said Defendant to pay only the Costs of this Action.

(A true Copy.)

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

THE Undersigned, in his capacity as Agent of the joint Heirs of the late Mr. WILLEM NEL, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, on Monday, the 23d instant, at 12 o'Clock precisely, a House and Premises belonging to the Estate of the said NEL, situate No. 8, Leeuwes-street.—For particulars and terms, apply to the Undersigned.

Cape Town, 3d January, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, &c. &c. No. 16, Loop-street.

SWELLENDAM.

A Public Sale will be held on Thursday, the 2d February, on the Place Uitsigt, situated at Diepha, of the Estate of WILLEM ADRIAAN ODENDAL, and his deceased Wife M. A. UYS, consisting of 1-3 Share in the above-named Place, 600 Sheep and Goats, 40 breeding and draught Horses, 30 Oxen and Cows in fine condition, Horse Wagon with Harness, a complete set of Smith and Wagon-maker's Tools, Barley and Oats, Household Furniture, &c. &c. &c.

Swellendam, 3d January, 1832.

JOSEPH BARRY, Vendue Master and Appraiser.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED from the Undersigned, on Sunday the 18th December last, a Slave Boy, named David, 18 years of age, 5 feet 4 inches high, dark complexion, curly hair, full face, and has much the appearance of a Madagascar Boy; had on when he absconded a black jacket and blue trousers.

The above Slave was born at Mr. WM. VAN DE MELDERBERG's, Groot Drakenstein, and was bought of the late Mr. BLITZERMAN, Cape Town.

Whoever will give any information to lead to the apprehension of the said Slave, or lodge him in one of the Prisons, will receive the above Reward.

ROBERT THOMPSON.

54, Long-street, 5th January, 1832.

VOLK benooidigd aan de Zoutpan, door S. BENNINGFIELD, Jan Biesjeskraal.

MENSCHLIEVEND INSTITUUT.

Onder de Patronage van Lady FRANCES COLLE.

EEN BAZAAR voor de verkoop van MODEWERK zal, ten voordeele van dit Instituut, in den loop der volgende maand worden geopend.

Dames die genegen zyn hunne vriendelyke hulp by die gelegenheid te verleen, worden verzocht hun Werk op Zaterdag den 28 January by Juvrouw KANNEY, Gravesstraat, te zenden.

Men verzoekt byzonder, dat by ieder artikel dat men inzendt de prijs worde gevoegd.

SPAARBANK.

HET Committee van Bestuur van de Spaarbank Sociëteit aan de Kaap de Goede Hoop, geeft by deze kennis, dat, overeenkomstig het 17de Artikel der 66ste Ordonnantie, eene algemeene Byeankomst der Leden van gez. Genootschap zal worden gehouden, in de Beurs, op Donderdag den 27 dezer, ten 12 uren precies, ten einde het Verslag van het Committee te ontvangen en tot het verkiezen van een Committee van Bestuur voor het volgende jaar.

Spaarbank den 5 January 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

BERIGT AAN DEPOSITEURS IN DE SPAARBANK.

DE Interest verschuldigd op depositos tot den 1 dezer, zal worden gevoegd by de respectie Kapitalen, ten zy daarom aanzoek worde gedaan tusschen 11 en 1 uur op de volgende dagen, als:—

Vrydag den 13 January.

Dingsdag den 17 dito.

Woensdag den 18 dito.

Depositeurs worden verzocht hunne Boeken in de Bank te presenteren, ten einde de Interest behoerlyk kan worden geboekt.

Spaarbank den 5 January 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

TE KOOP OF TE RUIL.

ER zyn nog eenige nieuwe wynige Stukvaten en Leggers te koop of te ruil;—alsmede Vat- en Pypdoigen.
HUDSON, DONALDSON & DIXON.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezeten der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zyn op den 1 January 1832, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 8 Maart 1832, de Veldkornetschappen van C. A. du Plessis en W. H. du Plessis.

Vrydag den 9 dito, de Veldkornetschappen van P. J. du Plessis en D. de Vos.

Zaterdag den 10 dito, het Veldkornetschap van G. H. de Wet.

Maandag den 12 dito, de Veldkornetschappen van G. H. de Wet en J. de Waal.

Woensdag den 14 dito, de Veldkornetschappen van R. Harmse en J. P. Botma.

Donderdag den 15 dito, de Veldkornetschappen van J. G. Goetzee en A. Smit.

Vrydag den 16 dito, de Veldkornetschappen van H. F. Conradie en G. Wolfaart.

Te Tulbagh.

Dingsdag den 15 Mei 1832, het Veldkornetschap van W. E. du Toit.

Woensdag den 16 en Donderdag den 17 dito, het Veldkornetschap van D. J. Theron.

Ter Plaats van den Hr. W. MEYBURGH, in het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS, over 24 Rivieren.

Zaterdag den 19 Mei 1832, de Veldkornetschappen van N. E. Lambrechts en S. H. Walters.

Ter Plaats van den Hr. P. VAN AARDE, in het Veldkornetschap van W. Louw, Berg- en Lange Valleyen.

Woensdag den 23 Mei 1832, het Veldkornetschap van Willem Louw.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 25 Mei 1832, de Veldkornetschappen van G. S. Nieuwoudt en J. H. Aggenbag.

Zaterdag den 26 dito, het Veldkornetschap van H. A. Engelbregt.

Maandag den 28 dito, de Veldkornetschappen van A. H. C. van Zyl en A. Z. Visage.

Dingsdag den 29 dito, het Veldkornetschap van J. H. van Taak.

Ter Plaats van den Hr. F. LUBBE, aan de Bidoune.

Vrydag den 1 Juny 1832, het Veldkornetschap van F. Lubbe.

Zaterdag den 2 dito, de Veldkornetschappen van S. W. van der Merwe en A. Steenkamp.

Maandag den 4 dito, het Veldkornetschap van H. C. Nieuwoudt.

Dingsdag den 5 dito, het Veldkornetschap van W. P. Burger.

Alle personen worden genoodigd hunne Recognitiopenningen, die achterstallig of op dien tyd zullen verschuldigd zyn, te betalen op de dagen bepaald voor de ontvangst van Belastingen van de Veldkornetschappen waarin zy wonen.
Bureau van den Civile Commissaris,
Worcester, 27 Dec. 1831.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op den 14, 15 en 16 Maart aanstaande in het Veldkornetschap Potteberg vaceren, tot het inspecteren van Landeryen,—waarvan by deze kennis wordt gegeven aan alle Verzoekers om Land in dat Veldkornetschap, alsmede aan zoodanige andere personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Land aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden kunnen present zyn.

Swellendam den 3 January 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

KERK VAN WORCESTER.

INGEVOLGE verzoek van den Kerkenraad te Worcester, heeft de Kerkenraad der Hervormde Kerk in de Kaapstad besloten, de Leden harer Gemeente, die genegen mogten zyn iets by te dragen ter voltooying van het Kerkgebouw aldaar, waartoe zy by dezen worden nitgenoodigd, te verwittigen, dat de Intekeningslysten ten Huize van den Koster P. KEEVE gereed liggen.

ADVERTENTIE.

IN de Schut alhier bevindt zich boyen den bepaalden tyd, een bruine Hengst, met een bles en de regter achterpoot wit.—Indien niet gelost voor den 10 January, en betalende de Schutsongelden, zal dezelve op dien datum alhier publiek worden verkocht, voor rekening van de belanghebbenden.
Achter de Paarl, den 27 December 1831.

H. J. VAN DER SPUY, Schutmeester.

Notulen in Civile Zaken voor het Hooge Gerechtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Tusschen JOHAN FREDRIK PFAFF, Eischer,

en

JOHAN PETRUS SCHONK, Verweerder.

In een actie voor defamatie.

ZY HET KENNELYK, dat op den 29sten dag van December, in het jaar onzes Heeren 1831, compareert de voorm. Eischer voor den Hoog-Ed. Sir JOHN WYLD, Ridder, L.L.D. Hoofd-Justicier der Kolonie, en de andere Regters van dit Gerechtshof, door zynen Advokaat en Prokureur, en de gem. Verweerder compareert in persoon voor het Gerechtshof, en betuigt dat hy de woorden door den Eischer in zyne declaratie vermeld, heeft gezegd, maar dat hy de gem. woorden heeft gezegd zonder eenige reden, dat hy geen reden weet opgegeven, en dat hy niets tegen het karakter van den Verweerder weet, en zich aan de uitwysing van het Hof daarin onderwerpt; en daarop heeft het Hof besloten, dat het Vonnis worde gegeven voor den Verweerder; maar (op de geschreven getuigenis van erkenenis getekend door den Verweerder) het Hof verwyst den gem. Verweerder alleen in de betaling der kosten dezer actie.

Accor loert.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandshouders en Borgen.

Meesters Bureau ten 5 January 1832.

IN de Zank van FRANCISCUS PETRUS WEINENBERG, Eischer,

en

JACOBUS PETRUS JOUBERT, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandshouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 18 February aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of zeker Huis en Erf, gelegen te Graaff-Reinet, op een gedeelte van het verdeelde Erf No. 3, in Rivierstraat, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet moet worden verkocht, en aldaan de koudities van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERICHT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau den 6 January 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOHN HUTTON, van Sephton Park, District Albanië, Landhouwer, behoort onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamstad, de eerste op Zaterdag den 11 February, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 18 February, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 6 January 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOHN KEEVE, van Grahamstad, Tuinier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geens 240 waardig zyn;—zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamstad, op Zaterdag den 18 February aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beherderen, beheeren en verdelen; en den gez. Curator hunne directien dienaangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van 240 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat sommierlyk zal voortgaan om de vorderingen; welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau den 5 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen ALEXANDER

SUTHERLAND.

DE Creditoren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van wylen ALEXANDER SUTHERLAND, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Port Elisabeth, op Zaterdag den 4 February, des morgens ten 10 uren precies, ten einde de Executoren van wylen A. SUTHERLAND en des Hr. D. ESTON, Jun. in staat te stellen hunne vorderingen te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

Op Zaterdag den 28 January 1832, des morgens ten 10 uren precies, zal, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke, Gebouwen, Kaapstad, worden verkocht:

Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 25 morgen, 248 kwadraat roeden, 72 dito voeten, met het daaropstaande Woonhuis en Gebouwen, gelegen in het Kaapsch Distrikt, naby Simons-stad, en bekend by den naam van *Schoeterskraal*.—De Koopschat moet in drie termynen worden betaald.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van H. O. E. AARSEN, en kan dagelyk voor de Verkoopning worden bezigtigd.

De Koopkondities zyn te zien op het Bureau van den Hr. R. W. EATON, Langemarktstraat, Curator, en by de Meesters WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

Kaapstad den 29 Dec. 1831.

R. W. EATON, Curator.

Verkoopning van Slaven en losse Goederen, in het Distrikt Uitenhage.

In den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK POHL, Senior, van Albanië, Landbouwer.

Op Maandag den 16 January 1832, des morgens ten 10 uren, zullen op de Plaats van den Hr. JOHANNES MARTINUS SCHIMPER, genaamd *Welterreden*, in het Veldkornetschap Onder Bosjesmans Rivier, in het Distrikt Uitenhage, stellig aan den hoogsten Biedler per Vendutis worden verkocht, de volgende Slaven en losse Goederen, als:—

SLAVEN:

1. August, ontfrent 31 jaren oud, Timmerman.
2. Daniel, dito 27 dito, Metselaar.
3. Serina, dito 22 dito, Huismeid, met haar Zoon

Jacob, geb. 18 February 1832.

LOSSE GOEDEREN:

- 1,012,000 gebakken Steenen, meer of min beschadigd,
- 8 stinkhouten Deuren,
- 5 Blinden,
- 2 onvolloode Trappen,
- Eene kwantiteit onvolloode Schuiframen,
- Sloten, Hengsels, Schroeven, en divers Yzerwerk,
- Een yzeren Windas,
- Ontfrent 500 voet geelhouten Planken,
- Teenge Huismeebelen, Keukengeredschap, enz.

De Slaven zullen op drie paayen worden verkocht: een derde betaalbaar in kontant ten tyde der Verkoopning; een derde in 6 maanden, en het resant in 12 maanden, van den dag der Verkoopning.—De Koopers moeten de noodige Verbandbrieven passeren, en twee personele Borgen stellen, in elk geval, ten genoegen van den Curator, voor de behoorlyke betaling van de 2de en 3de termynen, met de wettige Intrest van den dag der Verkoopning.

De losse Goederen zullen op de gewone kondities worden verkocht.

Kaapstad den 29 Dec. 1831.

R. W. EATON, Curator.

Insolvente Boedel van wylen GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH, Sen.
PUBLIEKE VERKOOPING.

De ondergeteekende Curatoren in voorsz. Boedel, zullen op Donderdag en Vrydag den 19 en 20 January 1832, by publieke Vendutis laten verkoopen, de tot voorsz. Boedel behoorende Goederen, bestaande in Zilverwerk, Huismeebelen, Keuken- en Bakkersgereedschappen; alsmede, de Slavin *Raset*, van de Kaap, Huismid, oud 31 jaren, met hare vier Kinderen, in name *Hanna*, oud 9 jaren, *Adam*, oud 7 jaren, *Eva*, oud 3 jaren, en *Thomas*, oud 6 maanden; gem. Meid is by de vorige Verkoopning overkocht gebleven, uit hoofde van de siekte van een harer Kinderen, die ook daarna overleden is.—Voorts,

1. Een Huis en Erf, staande en gelegen in deze Tafelvallei, in de Pleinstraat; hetzelfde is hecht en sterk gebouwd, van alle gemakken voorzien, waarin de Bakkersnery gedert vele jaren met goed succes is gedreven, en ook zeer geschikt voor alle andere neringen, als zynde in het beste gedeelte van de Stad gelegen.

2. Zeker stuk Altoosdurend Erfpachtland, *De Nieuwe Kolonis* genaamd, gelegen in het Kaapsch Distrikt, annex de Rietvallei, groot 102 morgen en 123 kwadraat roeden; hetzelfde is eene zeer goede Zaaiplaats, in de nabijheid van de Stad gelegen, daardoor zeer voordelig.

3. Twee stukken Altoosdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapsch Distrikt, genaamd de *Langerig*, te zamen groot 59 morgen en 296 kwadraat roeden, mitgaders het regt van 15 achtereevolgende jaren op sekere zeven stukken Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, alles annex bovengemelde stukken Lands, te zamen groot 36 morgen 302 kwadraat roeden en 72 dito voeten; hetzelfde is zeer geschikt tot het houden van eene Melkery, als ook tot eene Uitspanplaats.

4. Het regt op zekere Gouvernements Pachtplaats genaamd *Buffelsfontein*, gelegen achter de Groenekloof, zynde eene zeer uitmuntende Plaats voor Vee.

De Verkoopning zal worden gehouden op voorsz. dagen, des morgens ten 10 uren, aan voorsz. Huis, in de Pleinstraat, alwaar ook zullen worden verkocht voorschrevene Landeryen.

De Verkoopning van het Huis en de Landeryen, zal gehouden worden ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris.

Kaapstad den 27 December 1831.

G. H. MAASDORP, }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In het Hooze Gerechtshof:

In de Zaak van WILLIAM STILLWELL, Timmerman, Insolvent.

De Crediteuren die vorderingen hebben bewezen tegen den gez. Boedel, in geschrifte habbende betauid en verklaard hunne toetemming te geven tot het ontslag van den gez. WILLIAM STILLWELL van zyne schulden, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat op Dinsdag den 21 February aanst. afgek by het Hooze Gerechtshof zal worden gedaan om syn Certificaat volgens de Wetten te vergunnen.

Kaapstad den 4 January 1832.

MERRINGTON & SPURGIS, Sollicitateurs.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Paarl den 28 December 1831.

In den Insolventen Boedel van ANDRIES BARNHARDUS MOMSEN.

Alle de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 10 February, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle dergelyke die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de ondergeteekende Curatoren, voor of op den 9 February aanst. te voldoen; zulende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. BAARD, }
CHS. C. DE VILLIERS, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet den 29 December 1831.

In den Insolventen Boedel van JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER.

Alle de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 11 Feb. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Vendutis, te voldoen, voor of op den 26 January 1832, te voldoen; zulende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. J. BROEKHUIZEN, }
A. G. BAIN, } Curatoren.

Insolvente Boedel van JOHANNA JACOBA CORNELISSSEN, Weduwe wylen JOHANNES WILHELMUS HAUTFFLEISCH.

De Likwidatie Rekening en Documenten van bovengem. Boedel, zullen voor identyde van vier weken, van Maandag den 16 desor, ter kintie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof sal worden gemaakd de gez. Rekening te confirmieren en goed te keuren.

D. J. ASPELING, Sr. }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 5 January 1831.

In Executie van Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de vlgende Verkoopningen worden gehouden:—

M. O'CONNEL en J. P. SWEMMER, gezamenlyke Exequuten van FREDRIK STIETZ, versus JOACHIM FREDRIK MULLER en JOHANNES MULLER, Joachims.

Op Maandag den 16 Jan. 1832, ten Huize van den eersten Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van eene groote party Huismeebelen, Glas- en Aardwerk, platte Artikelen, Keukengeredschap, enz. enz.

JAN HENDRIK VUURMAN, versus JOHANNES MULLER, Joachims.

Op Maandag den 18 Jan. 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 2 uren des namiddags, van Huismeebelen, bestaande in Sofas, Stoelen, Tafels, Spiegels met vergulde Lysten, Ledekanten en Beddegoed, Glas- en Aardwerk, eene kleine party Negotiegoederen, Keukengeredschap, enz. enz.

DINA JACOBA LICHTWARK, Weduwe, versus JAMES LOW.

Op Woensdag den 18 January 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: *Fortuin en Apollus*, van Mosambiek, en *Joemat*, van deze Kolonie; alsmede 3 pleuwe Schaften compleet, en een Pers.

J. STEUART, Baljuw.

De Ondergeteekende, in kwantiteit als Gemagtigde van de gezamenlyke Erfgenaamen, van wylen den Hr. WILLIAM NEL, zal op Maandag middag den 22 dezer maasol, precies om 12 uren, per publieke Vendutis laten opveulen en aan den meestbiedenden verkoopen, zeker Huis en Erf, behoorende tot de *Natroschap* van gem. NEL, gelegen in de Leekwestraat No. 8.—Dit recht de Koudiken en voorwaarden verwoege men zich by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 3 January 1832.

C. A. VAN DER BURG, }
No. 16.

20 RDS. BELOONING.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, op Zondag den 18 December 11, een Slavenjongen, genaamd *David*, 18 jaren, 5 voet 4 du. lang, donker van kleur, met gekuld haar, en een vol gesigt, en heeft veel het voorkomen van een Madagassarsche Jongen. Toen by opdroste was hy gekleed in een swart baasje en blaauwe broek.

De bovenstaande Slaaf is geboren by den Hr. W. VAN DE WELDERMERT, Groot Drakenstein, en gekocht van wylen den Hr. BLATTENBERG, Kaapstad.—Die onig narigt kan geven leidende tot syne apprehensie, of hem in een der Gevangenissen levert, zal bovengemelde belooning genieten.

No. 54, Langs-straat, 5 January 1832.

ROBERT THOMPSON.

AAN WYNBOEREN.

BENOODIGD, 1000 LEGGERS GOEDE KAAPSCHE MADERAWYN, tegen den hoogsten Marktprijs; geen inferieure Wyn zal worden aangenomen.—De Ondergetoekende zal voor bovengem. met den Buitenmah handelen, aan syn Kantoor.

FRANCIS COLLISON.

FRAAI HUIS TE KOOP.

HET groot en aangenaam Huis in de Loopstraat, No. 88, hebbende alle gemakken voor eene groote Familie, en gelegen in den besten stand; alsmede de ruime Pakhuizen in de Houtstraat No. 32, oomschietende met het Huis. Deselve zullen afsonderlyk of in een koop worden verkocht, makende een der beste standen in de Kaapstad.

Een ruim Crediet zal worden gegeven.—Adres by FRANCIS COLLISON.

AAN VEEBOEREN, LANDBOUWERS, enz.

DE Plaats *Thornlands*, bevattende vier groote afzonderlyke Plaatsen, groot omstreeks 10,000 morgen Land, gelegen aan de Buffeljagts Rivier, Distrikt Swellendam, waardoor het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bewaterd.—Deselve is zeer geschikt voor Schapen, zynde met het beste gevolg met Merinos beproefd, en er grasen nu 1,300 stuks vet Vee op de Plaats. Een gedeelte (de *Compagnies Rivier*) was voormaals het eigendom der Hollandse O. I. Compagnie. Deselve is zeer aangenaam gelegen, omstreeks 20 minuten ryden van het Dorp Swellendam, 6 uren van Port Beaufort en aan den groeten Weg naar Graaff-Reinet en Grahamstad, zynde zeer geschikt voor een Waaide of Landbouw Etablissement, en een der fraaiste en uitgebreidste Plaatsen in de Kolonie.—Adres by

FRANCIS COLLISON, Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN PALMIET RIVIER.

DE Hr. W. F. VENABLES zal op MAANDAG den 17 January en volgende dagen, aan de Palmietrivier, te koop aanbieden, een uitgebreid assortment Negotiegoederen, de oplettendheid van Buitenlandse en anderen wel waardig; alsmede, Slagt- en Trakonnen, Wagons, en verscheidene andere Artikels, te veel om te melden.—Ieder Artikel dat opgegeveid wordt, zal sonder reserve aan den hoogstbiedenden worden verkocht.

Eene kekke Schapen welke men van de Binnelanden verwacht, zal mede worden verkocht, indien by tyds aankomen.

VERKOOPING ZONDER RESERVE.

Op een Crediet van zes maanden.

DE Ondergetoekende zal op Donderdag den 12 dezer, des morgens ten 10 uren, aan syn Pakhuis in de Walestraat No. 55, naast het Huis voormaals bewoond door den Hr. L. CARVIN, publiek laten verkoopen, Kaapsch Vee, Zee- en Landvleesch, Boter, gepekeld Steenbrasem, in vaten van 150 lb. gerookte Bokkings, Kaapsche Cango Tabak en eene party Negotiegoederen.

Kaapstad den 4 January 1832. F. P. HEINENBERG.

NB. Ter selfder tyd zal worden opgegeveid, een nieuwe Speelwagen, twee Kapkarren, een Ossenwagen, een Karwywagen.

SWELLENDAM.

Boedel van wylen PIETER BEUKES.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden, op Maandag den 6 February aanstaande, ter Plaats *Kintoe*, aan Broederivier, van de gehele Nalatenschap van wylen PIETER BEUKES, bestaande in de helft der Plaats *Kintoe*, aan Broederivier; Aankok- en Rypaarden, Ossen, Koeyen, Schapen, Bokken, Varkens, Wagons, Bouwgeredschap, Smidgeredschap, Aanbeeld en Blaasbalg, Huismeebelen, enz. enz. alsmede de volgende Slaven:—*Abraham*, Wagendryver, 19; *Isaac*, dito, 18; *Spaas*, Waschmeid, 55; *Serina*, Huismeid, 30, met hare Kinderen *Spaas*, 15, *Serina*, 14, *Leentje*, 11, *Doortje*, 8, *Ambruis*, 6, en *Daniel*, 4; *Myntje*, Huismeid, 30, met hare Kinderen *Mada*, 14, *Kievik*, 13, *Lea*, 11, *Spaas*, 7, *Januarg*, 3, en *Myntje*, 1.

De Koopers van Slaven kunnen het Geld onder goede Securiteit op renten bouden.

Swellendam den 3 January 1832.

JOSEPH BARRY, Vendumeester en Taxeerder.

SWELLENDAM.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden, op Donderdag den 2 February, ter Plaats *Uitvugt*, gelegen aan de Diepkla, van den Boedel van WILLEM ADRIAAN OEDENDAL en syne overledene Huisvrouw M. A. Uys, bestaande in een derde Aandeel in bovengem. Plaats; 600 Schapen en Bokken, 40 Aankok- en Trekpaarden, 30 Ossen en Koeyen in goede konditie, Paardenwagons met Tuigen, een compleet stel Smids- en Wagenmakersgeredschap, Garst en Haver, Huismeebelen, enz. enz.

Swellendam den 3 January 1832.

JOSEPH BARRY, Vendumeester en Taxeerder.

HOOPRIVIER, DISTRIKT SWELLENDAM.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden, op Maandag den 16 January aanstaande, op de Plaats voormaals behoorende aan CHRISTIAAN C. MULDER, gelegen aan Hooprivier, in het Distrikt Swellendam, voor rekening van HENDRIK ANDRIES de Toot, van de volgende Goederen, als:—4 extra goede Ossen en Paardenwagons, 40 Trekossen, 30 extra vette dito, 100 vette Schapen, 400 Bokken, 10 Trekpaarden, 20 Aankok ditto, 1 exzellente Heugel, 2 span Tuigen, 200 mudden Garst en Haver, 16 extra goede Melkkoeyen, een kompleet Smids- en Wagenmakerswinkel, een hoeveelheid Wagenmakershout, Vaten, enz. een kompleet en zeer goede Watermolen, klaar om opgezet te worden, met Europeasche Steenen, Ploegen, Eggen, Huismeebelen, Kookgeredschap, enz. enz.

De Koopkoninkien zullen zeer voordeelg syn, daar bovengem Plaats van de hand is gezet en de Goederen moeten worden verkocht.

Swellendam den 30 December 1831.

Gedoopt:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 1 January, Eene dochter van den Heer Carel Georg Langerman, met name Sophia Fredrica Maria.

Eene dochter van den Heer Willem Fredrik Muller, met name Elisabeth Cornelia Magdalena.

Eene dochter van Hendrik Rutgers, met name Elisabeth Fredrica.

Overleden.

1 Jan. Johan Christian Oppel, oud 29 jaren en 10 maanden.
2, Johanna Carolina, oud 4 maanden en 30 dagen, dochter van den Heer Carel Justinus Heydenrych.

4, Adam Wilhelm Adams, oud 23 jaren en 6 maanden.
4, Henrietta, oud 8 maanden, dochter van Henry Bickersteth,
5, Marthinus Henry, oud 4 maanden en 21 dagen, soon van den Heer Christiaan Hendrik Maasdorp.

Christenings.

On the 30th December, 1831, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. acting for the Chaplain to the Forces.

A daughter of James Duff Watt, Esquire, Deputy Assistant Commissary General to the Forces, baptized Meriel Anna.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 1st Jan. 1832, by ditto:

A son of Mr. John Thornhill, baptized George Mounsey.

On Thursday, the 5th January, by ditto:

A daughter of William Gordon Mackenzie, Esq. Major, Bengal Establishment, baptized Eliza Johanna Cabbon.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 29. *Nereid*, bark, R. Roe, from Calcutta 8th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers, Lieut. and Mrs. Donithorne, and 5 children.—Put in for refreshments.

30. *Courier*, ship, T. Bryant, from Batavia 8th Nov. to New York. Cargo general.—Passenger, M. de Lettre.—Put in for refreshments.

30. *Jardison*, brig, T. Jordison, from Torbay 26th Sept. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Ensign Harris; Rev. Mr. and Mrs. Soapman, Bonets. Brings a mail.

Jan 2. *Severn*, bark, G. M. Braithwaite, from Falmouth 11th Oct. and Madeira 7th Nov. to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Maynard; Miss Miller; 2 children, and 2 servants. For India, Messrs. Princep, Smith, and Fraser; Messrs. Spawforth, M'Carthy, Hampton, and Elliott; 1 child and 2 servants.—Brings a mail.

2. *Tam O'Shanter*, bark, J. Mitcheinson, from Bombay 6th Nov. to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

5. *Atlas*, ship, F. Hunt, from Mauritius 11th Dec. to London. Cargo sugar.—Passengers, Capt. and Mrs. Longmore, and 5 children; Mr. Mrs. and Miss Saunders; Capt. East, and 3 servants.—Brings a mail.

5. *Paragon*, bark, T. D. Wilson, from Mauritius 9th Dec. to Bristol. Cargo sugar.—Passenger, Mr. Justice May.—Brings a small mail.

5. *Frances Charlotte*, brig, F. Goghlan, from Madras 16th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers, Col. Darby, H. M. Cavalry; Capt. Thornberry, H. M. 54th Regt. Lieut. Williams, H. M. 60th Regt. Lieut. Boddett; Messrs. Goghlan and Short; and 3 stevedore passengers.—Bring a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 30. *George IV.* G. Lawrence, to sailing.

Jan. 1. *Planter*, J. Stewart, to London.

1. *Penelope*, P. Hutchinson, to London.

1. *Oliver Branch*, J. Anderson, to London.

1. *Courier*, T. Bryant, to New York.

2. *Caesar*, T. Watt, to London.

5. *Triumph*, T. Green, to Bombay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

30. *Neptune*, ship, J. Cumberlege, from London 18th Oct. to Madras. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. McMaster, Stuart, Duff, Boddington, and Cumberlege; Misses Duff, Bird, Bell, and S. Bell; Rev. H. Stuart; Capt. D. Duff, H. C. S. Lieut. Fortescue and Stockpole, H. C. S. Lieut. Boddington; C. Lushington, Esq. H. C. S. J. Lushington, Esq. J. Norman, Cavalry Cadet; J. H. Smyth, Engineers, H. C. Cumberlege, H. M. S. and J. Cameron.—Brings two small mails.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Jan. 1. H. M. S. *Jassey*, Capt. Sinclair, to Mauritius.

3. *Neptune*, J. Cumberlege, to Madras.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Dec. 24. *Conch*, T. Coburn, to Kanya.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 5th of Jan. 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per mud,	-	4	0	0	- 6 0 0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	-	24	0	0	- 32 0 0
Balken, per stuk,	Beams, each,	-	7	4	0	- 8 0 0
Boonen, per mud,	Beans, per mud,	-	9	0	0	- 16 0 0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	-	0	1	3	- 0 3 0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	100	0	0	-	108 0 0
Erwten, per mud,	Peas, per mud,	-	6	0	0	- 14 0 0
Garst, per mud,	Barley, per mudo,	-	2	3	0	- 3 3 0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	-	0	5	0	- 0 7 0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do.	do.	0	6	0	- 1 1 0
Gansen, dito,	Geese, ditto,	-	1	2	0	- 1 4 0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	-	1	4	0	- 2 4 0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	-	0	6	0	- 0 7 0
Hool, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	-	1	6	0	- 2 0 0
Haver, per mud,	Oats, per mud,	-	2	4	0	- 3 0 0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	-	32	0	0	- 36 0 0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	14	-	0 1 34
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	-	-105	0	0	- 120 0 0
Linsen, per mud,	Lentil, per mud,	-	10	0	0	- 11 0 0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	-	7	4	0	- 8 0 0
Melies, per mud,	Maize, per mud,	-	4	0	0	- 5 0 0
Roogge, per mud,	Rye, per mud,	-	3	4	0	- 4 0 0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	-	20	0	0	- 25 0 0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	-	25	0	0	- 30 0 0
Wol, Pontak,	Wool, Pontac,	-	60	0	0	- 85 0 0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	-	0	4	0	- 0 6 0

Published by Authority.

COLONIAL OFFICE.

IT is with much regret that His Excellency the Governor feels himself under the necessity of noticing, thus publicly, the prevalence of a report which has been, and still continues to be circulated throughout a large portion of the Eastern Division of this Colony, to the effect that an Insurrection, directed against the Colonists, had broken out, or was on the point of breaking out, among the Hotentots located on the Kat River, aided by the Kaffers.

The absurdity of this rumor became instantly apparent to the Local Authorities on the Eastern Frontier, who lost no time, however, in endeavouring to trace the probable causes of its origin; and His Excellency has now the satisfaction to announce, that no grounds whatever did, or do exist, for the invention and propagation of that most false and scandalous report.

The Military Commandant, and the Civil Commissioner, as well as the Magistrates of the Albany and Somerset Districts, were suffered to remain in ignorance of the apprehended danger; whilst the rumor was circulated among the Farmers with a very unusual degree of rapidity.

Many of these, with some of the Field-Cornets, took arms; and almost the first intimation received by the inhabitants of Kat River, of the danger to which they were exposed by the prevalence of the report, was the appearance of an armed party of Farmers in their immediate neighbourhood.

His Excellency has had occasion to feel, and has expressed His sense of the value of public Services rendered heretofore by the inhabitants of the Eastern Districts of this Colony, when duly called out and acting with the Troops in maintaining the peace of the frontier, and repressing the turbulence of some of the tribes situated beyond its limits. It is, therefore, with great pain that He is now compelled to comment, in severe terms, on the culpable negligence of certain Field-Cornets, who neither reported the late alarm in the proper quarters, and at the proper time, nor, apparently, endeavored to prevent proceedings which were not only contrary to law, but had a direct tendency to provoke and inflame the feelings of certain classes of the Colonists against each other.

KOLONIAAL BUREAU.

KAAPSTAD den 11 January 1832.

HET is met veel leedwezen, dat Zyne Excellentie de Gouverneur zich in de verplichting gevoelt dus publiek kennis te nemen van het loopen van een gerucht, hetgeen is en nog wordt verspreid in een groot gedeelte van de Oostelyke Afdeling dezer Kolonie, dat een opstand, gerigt tegen de Kolonisten, onder de Hottentotten die aan de Katrivier zyn geplaatst, geholpen door de Kaffers, was uitgebroken of op het punt stond van uit te breken.

De ongerymdheid van dit gerucht bleek dadelijk aan de plaatselyke Autoriteiten op de Oostelyke Grenzen, die nogtans geen tyd lieten verloren gaan om de waarschyntyke oorzaken van deszelfs oorsprong op te sporen; en Zyne Excellentie heeft nu het genoegen te melden, dat er geen grond hoegenaamd bestaat of heeft bestaan voor het opmaken en verspreiden van dat allervalscht en schandelykst gerucht.

De Militaire Kommandant, en de Civile Commissaris, zoowel als de Magistraten van de Distrikten Albanie en Somerser, werden onkundig gelaten van het te duchten gevaar, terwyl het gerucht onder de Boeren met eenen buitengewonen graad van snelheid is verspreid. Velen van dezelve, met eenige van de Veldkornets, vatteden de wapenen op; en byna de eerste tyding welke door de Ingezetenen van Katrivier werd ontvangen, van het gevaar waaraan zy door het loopen van het gerucht waren blootgesteld, was de verschyning van eene party gewapende Boeren in hunne onmiddelyke nabyheid.

Zyne Excellentie heeft zyn gevoelens moeten uitdrukken en hetzelfde uitgedrukt over de waarde van publieke diensten voor dezen door de Ingezetenen van de Oostelyke Distrikten dezer Kolonie gedaan, wanneer zy behoorlyk zyn opgeroepen en ageerden met de Troepen in het bewaren van den vrede op de grenzen en het beteugelen der vyandelykheden van eenige der stammen overderzelver limieten gelegen. Het is derhalve met groote smart, dat hy nu verpligt is in strenge woorden de schuldige nalatigheid van zekere Veldkornets te berispen, die noch het laatste alarm op de behoorlyke plaats en op den behoorlyken tyd hebben aangegeven, noch waarschyndlyk getracht hebben handelingen te voorkomen, welke niet alleen strydig waren met de wetten, maar een eedadelyke strekking hadden om de gevoelens van zekere klassen der Kolonisten tegen elkander op te hitsen en te ontvlammen.

Die personen die zich dus bereid hebben getoond om geloof te hechten aan de ongerymdste en kwaadwilligste geruchten,—om zich te wapenen tegen hunne mede onderdanen,—en het begin te wagen van eenen staat van zaken, welke zoude eindigen in haar eigen ongeluk, kunnen verzekerd zyn, dat de Civile en Militaire Autoriteiten vermogend genoeg zyn, om alle onlusten te dempen, welke met mogelykheid zouden kunnen ontstaan. Derzelver gezamenlyke sterkte zal dadelyk worden in het werk gesteld tot het befengelen van iedere insurrectie; waar, en onder wie dezelve zich ook zou mogen vertoonen; en Zyne Excellentie voorziet met vertrouwen, dat hy niet weder gelegenheid zal hebben om

arose rather from misinformation and prejudice, than from any deliberate intention to disturb the public tranquillity in a portion of the Colony which is happily advancing in improvement, founded on principles that promise fairly to secure its continuance.

By Order of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **Js. O'REILLY, Esq.** to be Justice of the Peace for the District of Somerset, *vice* MARAIS, resigned.

Cape of Good Hope, 6th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Articles, required for the use of the Lepers, at the Place *Hemel en Aarde*, that sealed Tenders, accompanied by Samples, specifying the Price of each Article to be delivered, will be received at the Audit Office, until Tuesday, the 7th February next:

- 42 large, 10 middle-sized, blue kersey Jackets, with common brass buttons, and lined with baize.
- 57 large, 10 middle-sized, blue kersey Trowsers, lined with unbleached linen. The large ones must be three quarters of a yard and seven inches wide above, and one yard long.
- 56 large, 10 middle-sized, blue kersey Caps, lined with coarse linen.
- 70 blue striped cotton Shirts.
- 80 white cotton Shifts, one yard and a quarter long.
- 75 baize Petticoats, one yard and a quarter long, two yards and a half wide.
- 70 Night Gowns, with long sleeves, and lined with unbleached linen.
- 37 common Shawls.
- 235 checked Neckcloths, of the larger size, 33 à 34 inches square.
- 200 yards white calico for bandages.
- 18 yards Print, or common Voerchitz.
- 3 lbs. blue, 3 lbs. grey, and 3 lbs. white Thread, all of the long strings.
- 800 Needles, Nos. 2 and 4.
- 6 packs middle-sized Pins.
- 50 round tin Dishes, 9 à 10 inches diameter, and 3 inches deep.
- 50 tin Jugs, 4½ inches diameter, 2½ inches deep.
- 6 Spades.
- 5 lbs. Nails, 3 inches long.

Cape of Good Hope, 12th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

ABSCONDED; from Cape Town, the Convicts *Jupiter* alias *Pieter*, free Person of colour; he is 5 feet 6½ inches high, black eyes, black woolly hair, stout figure, and has a mark above the left eye:—*Klaas Daniels*, Hottentot; he is 5 feet 3 inches, black eyes, black hair, proportionate figure, and has a mark on the left hip, from a stab with a knife.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 11th January, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Mail Bags wanted for the Post Office Department.

ANY Person being inclined to furnish 2 painted CANVAS BAGS, and 6 LEATHER MAIL BAGS, is requested to apply at this Office, where the necessary information respecting the dimensions of the Bags may be obtained. Sealed Tenders for completing the same, will be received at the Audit Office until Saturday, the 28th instant, at one o'clock.

General Post Office, Cape Town, 13th Jan. 1832.

R. CROZIER, Postmaster General.

zyne afkeuring te verklaren over eene lyn van gedrag, welke hy geneigd is te gelooven, dat eer voortsproot uit verkeerd onderrigt en vooroordeel, dan uit eenig overlegd voornemen om de publieke rust te verstoren in een deel der Kolonie, hetgeen gelukkig vooruitgaat in verhetering, steunende op grondbeginselen welke billyk beloven dat dezelve duurzaam zal zyn.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouvernements Secr.*

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer **Js. O'REILLY** aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt Somerset, in plaats van **MARAIS**, die bedankt heeft.

Kaap de Goede Hoop den 6 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt geven aan de genen, die genegen mogten zyn de Leverantie aan te nemen van de ondergemelde Artikels, welke benoodigd zyn tot gebruik der Melaatschen op de Plaats *Hemel en Aarde*; dat verzegelde Tenders, (vergezeld van monsters,) meldende den prys van elk Artikel, aan het Auditeurs Bureau, zullen worden aangenomen tot Dingsdag den 7 February aanstaande, te weten:—

- 42 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Baatjes, met gemeene kopere knopen, en met baai gevoerd.
- 57 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Broeken, gevoerd met ongebleekt linnen; de groote soort moet van boven ¾ yard en 7 duimen wyd wezen en 1 yard lang.
- 56 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Mutsen, gevoerd met grof linnen.
- 70 blaauwe gestreepte katoene Hemden.
- 80 witte katoene Vrouwenhemden, 1½ yard lang!
- 75 baaye Rokken, 1½ yard lang en 2½ yards wyd.
- 70 Nachtkabaayen, met lange mouwen, en gevoerd met ongebleekt linnen.
- 37 gemeene Tjaals.
- 235 geruite Halsdoeken, groote soort, 33 à 34 duim vierkant.
- 200 yards wit Calico voor Windsels.
- 18 yards gemeene Voerchits.
- 3 pond blaauw, 3 pond ruw, en 3 pond wit Garen, lange strengen.
- 800 Naalden, No. 2 en 4.
- 6 pakken middelsoort Spelden,
- 50 ronde blikke Schotels, 9 à 10 duim diameter, 2½ duim diep.
- 50 blikke Bekers, 4½ duim diameter, 2½ duim diep.
- 6 Graven.
- 5 pond Spykers, 3 duim lang.

Kaap de Goede Hoop den 12 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

WEGGELOOPEN, van de Kaapstad, de Bandieten *Jupiter*, alias *Pieter* (vry persoon van kleur,) hy is 5 voet 5½ duim lang, zwarte oogen, zwart kroes haar, dik van postuur, en heeft een merk boven het linker oog,—en *Klaas Daniels*, (Hottentot,) hy is 5 voet 3 duim lang, zwarte oogen, zwart haar, middelmatig van postuur, en heeft een merk op de linker heup, overgebleven van een steek met een mes.

Alle degenen die in de gelegenheid zyn de gez. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde zy door hen naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Police Bureau, Kaapstad den 11 Jan. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Police.

Brievenzakken benoodigd voor het Post-Kantoor Departement.

IEMAND die genegen is twee geschilderde zeildoeksche Zakken en zes ledere Brievenzakken te leveren, wordt verzocht zich op dit Kantoor te vervoegeen, waar men de noodige informatie betrekkelijk de grootte der Zakken kan bekomen.—Besloten Tenders voor dezelve zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Zaterdag den 28 dezer, ten 1 ure.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad

den 13 January 1832.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

THE Committee of the *Agricultural Society* hereby give Notice, that the quarterly Fair for Live Stock will be held on Saturday, the 24th of March next, near the old Salt River, to commence at 8 o'Clock in the Morning. Pens will be erected for Calves, Sheep, Pigs, and other small Stock, and a Railing will be made at which Horses can be conveniently exposed.
Cape Town, 10th January, 1832.

By Order of the Committee,
P. VAN BREDA, A. Son, Secretary.

General Post Office, Cape Town, 13th January, 1832.

LETTERS are received at this Office for England, and will be transmitted by the *Edmund Castle*.
R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1832, under the Provisions of the Ordinance No. 57 of His Excellency the Governor in Council, dated 5th of March, 1829.

At Worcester:

Thursday, 8th March, 1832, the Field-Cornetcies of C. A. du Plessis and W. H. du Plessis.

Friday, 9th ditto, the Field-Cornetcies of P. J. du Plessis and D. de Vos.

Saturday, 10th ditto, the Field-Cornetcy of G. H. de Wet.

Monday, 12th ditto, the Field-Cornetcies of G. H. de Wet and J. de Waal.

Wednesday, 14th ditto, the Field-Cornetcies of R. Harmse and J. P. Botma.

Thursday, 15th ditto, the Field-Cornetcies of J. G. Coetzee and A. Smit.

Friday, 16th ditto, the Field-Cornetcies of H. F. Conradie and G. Wolfaart.

At Tulbagh:

Tuesday, 15th May, 1832, the Field-Cornetcy of W. F. du Toit.

Wednesday, 16th, and Thursday, 17th ditto, the Field-Cornetcy of D. J. Theron.

At Mr. W. MEYBURGH'S Place, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRICHTS, of Over 24 Rivers:

Saturday, 19th May, 1832, the Field-Cornetcies of N. E. Lambrechts and S. H. Walters.

At Mr. P. VAN AARDE'S Place, in the Field-Cornetcy of W. LOUW, Berg and Lange Valleyen:

Wednesday, 23d May, 1832, the Field-Cornetcy of W. Louw.

At Clanwilliam:

Friday, 25th May, 1832, the Field-Cornetcies of G. S. Nienwoudt and J. H. Aggenbag.

Saturday, 26th ditto, the Field-Cornetcies of H. A. Engelbregt.

Monday, 28th ditto, the Field-Cornetcies of A. H. C. van Zyl and A. Z. Visage.

Tuesday, 29th ditto, the Field-Cornetcy of J. H. van Taak.

At Mr. F. LUBBE'S Place, at the Bidouw:

Friday, 1st June, 1832, the Field-Cornetcy of F. Lubbe.

Saturday, 2d ditto, the Field-Cornetcies of S. W. van der Merwe and A. Steenkamp.

Monday, 4th ditto, the Field-Cornetcy of H. C. Nieuwoudt.

Tuesday, 5th ditto, the Field-Cornetcy of W. P. Burger.

All Persons are required to pay their Land Rent in arrear, or about to become due, on the Days appointed for the receipt of Taxes from the Field-Cornetcies in which they reside.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 27th Dec. 1831,
P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend in the Field-Cornetcy of Potteberg, on the 14th, 15th, and 16th March next, for the purpose of inspecting Lands; of which Notice is hereby given to all Applicants for Land in that Field-Cornetcy, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Land there, in order that they may attend at the times appointed.

Swellendam, 3d January, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

IN the Pound here are confined, a red-roan Gelding, with Saddle, and a Goat.—If not released before Saturday, the 21st instant, they will be sold at Mr. BLORE'S Commission Sale, for account of the Owners.

Cape Town, 11th January, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE is hereby given, that *Joseph, Slave of HENDRIK FREDRIK PAPENFUS*, residing at Graaff-Reinet, has been confined in the Gaol here as a Deserter; and unless released within six weeks from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Office of the Clerk of the Peace, Uitenhage, 6th Jan. 1832.

J. G. DE VILLIERS,
Clerk of the Peace for Uitenhage.

SAVINGS' BANK.

THE Committee of Management of the Cape of Good Hope Savings' Bank Society, hereby give Notice, in pursuance of the 17th Section of the 86th Ordinance, that a General Meeting of the Members of said Society will be holden on Thursday, the 27th instant, at 12 o'Clock precisely, in the Commercial Hall, for the purpose of receiving the Report of the Committee, and for the election of a Committee of Management for the ensuing year.

Savings' Bank, 5th January, 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

NOTICE TO DEPOSITORS IN THE SAVINGS' BANK.

THE Interest due on Deposits to the 1st instant, will be added to the respective Capitals, unless applied for between the Hours of 11 and 1 on the following Days, viz:

Friday, 13th January,

Tuesday, 17th do.

Wednesday, 18th do.

Depositors are requested to present their Books at the Bank, in order that the amount of Interest may be duly entered.

Savings' Bank, 5th January, 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 12th January, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

M. O'CONNEL and J. P. SWEMMER, joint Testamentary Executors of **FREDRIK STIETZ, versus JOACHIM FREDRIK MULLER and JOHANNES MULLER**, Joachim Son.

On Monday, the 16th January, 1832, at the House of the first Defendant, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of a considerable quantity of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

JAN HENDRIK VUURMAN versus JOHANNES MULLER, Joachim Son.

On Monday, the 16th January, 1832, at the Defendant's House, situated in the Village of Stellenbosch, at 2 o'Clock P.M. of Household Furniture, consisting in Sofas, Chairs, Tables, Looking Glasses with gilt Frames, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthen Ware, a small quantity of Merchandise, Kitchen Utensils, a Piano Forte, &c. &c.

PAUL JOHANNES ROUX, Paul Son, versus JOHANNES MULLER, Joachim Son.

On Monday, the 23d January, 1832, at the Dwelling House of the Defendant, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Piano Forte, a quantity of Casks, half Leaguer of Wine, an Anker Cape Brandy, &c. &c.

JAMES MORTIMER MAYNARD versus GEORGE FREDRIK HENNING, Jr.

On Thursday, the 26th January, 1832, at the Defendant's Residence, situated at Compagnies Dam, near Blaauwberg, in the Cape District, of a Bullock Wagon, a Horse Wagon, 34 Oxen, a quantity of Shell Lime, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 12th January, 1832.

WHEREAS the Estate of **WILLEM HENDRIK KLEYN**, of Caledon, District of Swellendam, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 18th of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 25th of February, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 11th January, 1832.

In the Insolvent Estate of EDWARD WILLIAM WALKER, deceased.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of EDWARD WILLIAM WALKER, deceased, are required to take Notice, that an Adjourned Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th day of February next, for the purpose of electing a Trustee or Trustees, in conformity to the Provisions of the Ordinance No. 64.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 25th of JANUARY, 1832, at 10 o'Clock precisely, WILL BE SOLD,

In the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town,

Before the MASTER of the SUPREME COURT.

A Piece of perpetual quitrent Land, measuring 25 Morgen, 248 square Rods, 72 ditto Feet, with the Dwelling House and Buildings thereon, situate in the Cape District, near Simon's Town, and known by the name of Schoester's Kraal.

The Purchase Money to be paid in three Instalments.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of H. O. EKSTERN, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Office of Mr. R. W. EATON, Long-market-street, Trustee, and at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S, Auctioneers, Cape Town, 29th December, 1831.

R. W. EATON, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th January, 1832.

In the Insolvent Estate of the late THOMAS ERASMUS WARD.

THE Creditors who have proved their Debts under the Estate of the above-named Insolvent, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 11th day of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of settling the Conditions of Sale of the immoveable Property, situate in the District of Uitenhage, called "CHELSEA FARM."

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, of the Cape Downs, deceased.

PEREMPTORY SALE,

Before the MASTER of the SUPREME COURT.

ON Saturday, the 11th of February next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, peremptorily to the highest Bidder, for Cash, payable at the time of Sale, a piece of perpetual quitrent Land, situated in the Cape Downs, measuring about 15 morgen, more or less, called the *Lange Verwagt*, with the Buildings as are erected thereon.

This Property will be sold subject to the usual Conditions, and also to the servitude specified in the original Transfer.

Cape Town, 12th January, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF A FEMALE SLAVE,

And certain moveable Property,

BY PUBLIC TENDER.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

TENDERS will be received by the Undersigned, until Monday, the 13th day of February next, at Noon, for the purchase of a female Slave named *Dela*, about 42 years of age, a Housemaid, a quantity of Household Furniture, and Kitchen Utensils; a Horse, Bridle and Saddle; and the following outstanding Debts, viz: a Note-of-Hand of *Jacob Malan*, Sen. of Cape Town, Insolvent, for £14 : 6 : 4, with legal Interest thereon, from 5th March, 1823; and a Claim on *Pieter Hendrik de Necker*, of the Cape District, for £52 : 10

Tenders will be received for the Slave, separately, and for the remainder of the Property as a separate Lot,—or for the whole of the Property together as one Lot.

This Property will be sold by Inventory, but the Trustee will not be responsible for its answering to the description given in the Inventory, or for any deficiencies that may be found thereon.—The Property may be viewed on the Premises, and the Inventory may be seen at the Office of the Undersigned, in Long-market-street. The Purchaser to pay the Transfer Dues on the Slave.

Cape Town, 12th January, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Paarl, 28th December, 1831.

In the Insolvent Estate of ANDRIES BERNHARDUS MOMSEN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 10th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the undersigned Trustees, on or before the 9th of February next, or proceedings will be instituted against them.

J. H. BAARD, } Joint
CHS. C. DE VILLIERS, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of the late GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH, of Cape Town.

ON Thursday, the 19th of January, 1832, at 10 o'Clock A. M. in Cape Town, Plein street, No. 29, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Bakers' Utensils; also, the female Slave *Roset*, of this Colony, Housemaid, aged 31 years, with her four Children, named *Hanna*, aged 9 years, *Adam*, aged 7 years, *Eva*, aged 3 years, and *Thomas*, aged 6 months.

FURTHER,

BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT,
WILL BE SOLD,

In Cape Town, at 11 o'Clock precisely,

On the Premises, before a special Commissioner,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

1. That substantial House and Premises, No. 29, Plein-street, Cape Town, containing on the lower floor—a Passage, Hall, 2 front Rooms, 1 Bed-room, Pantry, Kitchen, large Yard, with Stable, Bake-house, Slave-rooms, and other Out-buildings.

On the upper floor—2 front Rooms, and one back Room.

2. Certain piece of quitrent Land, called *De Nieuwe Kolonie*, situate in the Cape District, adjoining the Rietvalley, measuring 102 morgen and 123 square rods; it is a very good Corn Place, situated in the neighbourhood of the Town, and on that account very advantageous.

3. Two pieces of perpetual quitrent Land, in the Cape District, called *De Langerug*, with the Buildings thereon, measuring together 59 morgen and 296 square rods, with the right of 15 succeeding years on certain seven pieces of quitrent Land, all adjoining the above, measuring together 36 morgen, 302 square rods, and 72 ditto feet; which are well adapted for keeping Milch Cows, and also for an Uitspan Place.

4. The right on a Government Farm called *Buffelsfontein*, situate behind the Groenekloof, being an excellent Cattle Place.

Conditions of Sale may be had at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S, the Auctioneers.

G. H. MAASDORP, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 29th December, 1831.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 11th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Vendue Office, Graaff-Reinet, on or before the 26th day of January, 1832, or proceedings will be instituted against them.

G. J. BROEKHUISEN, } Joint
A. G. BAIN, } Trustees.

Insolvent Estate of JOHN YOUNGER.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Trustees in the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, on the 20th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, the following immoveable Property:

1. A substantial House and Premises, No. 8, situated in the Market-square, Somerset, well adapted for all sorts of Business.—This Erf will be put up in three separate Lots, and afterwards in one Lot.

2. A House and Erf, No. 15, situate in Charles-street, in the same Village.

3. A piece of Ground, No. 60, also in the same Village, and well adapted for building or cultivation.

On the 27th February next, at Port Elizabeth, a piece of Ground, situate without the Garrison of Port Elizabeth.

The Sales will be held before a special Commissioner of the Supreme Court, and the Conditions made favourable for Purchasers.

Graaff-Reinet, 5th January, 1832.

A. G. BAIN, } Joint
G. J. BROEKHUISEN, } Trustees.

PEREMPTORY SALE AT UITENHAGE,

By Order of the Supreme Court,

Under the Insolvent Estate of Lieut. ALEXANDER HEDDLES
On THURSDAY, the 9th day of FEBRUARY next, at 12 o'Clock A.M.

THE Trustees in the above Estate, will cause to be publicly Sold, before a special Commissioner of the Supreme Court, at No. 10, Caledon-street, in the Town of Uitenhage,—

1. That valuable Erf, situate and being No. 10, Caledon-street, Town of Uitenhage, measuring one morgen, one hundred and eighty-one square rods, and twenty-five square feet, with a substantial House thereon.

2. A certain piece of quitrent Land, situate in the Field-Corner of Under Roshman's River, Uitenhage, measuring five hundred and eighty-nine morgen, and five hundred and ninety-four and half square rods, being an excellent grazing Place, well watered, adjoining the *Pieter Kaba*, of Messrs. MOODIE, and in a good Neighbourhood.

The Sale of both Places will be by *opslag* only, on the usual conditions, viz:—Six Weeks, one and two Year's Credit, with Interest from the day of Sale,—the Purchaser mortgaging the Property, and producing two good and approved Securities, &c. &c.

Printed Conditions of Sale may be had on application to the Master of the Supreme Court, the Resident Magistrates of Port Elizabeth and Uitenhage; Messrs. BREHM and FLEMING, Trustees of the said Insolvent, Uitenhage, and also of the Undersigned.

CADOGAN & BARKER, Attorneys for the Trustees.

Insolvent Estate of JOHANNA JACOBA CORNELISSEN, Widow of the late JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of four weeks from Monday, the 16th instant; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

**D. J. ASPELING, Sr. } Trustees.
J. T. JURGENS, }**

ELIGIBLE PREMISES FOR SALE,

THAT large and desirable Family Residence and Premises, in LOOP-STREET, No. 86, possessing every convenience suitable to any Establishment, and unexceptionable in situation.

Also, those large and commodious Stores, No. 21, HOUT-STREET, communicating with the above, and which will be disposed of, either together or separately,—the whole forming, perhaps, the most desirable Premises ever offered for Sale in Cape Town.—A liberal Credit will be given.

Apply to

FRANCIS COLLISON.

TO GRAZIERS, FARMERS, &c.

THE Estate "THORNLANDS," comprising four distinct and large Farms, consisting of about Ten Thousand Morgen of Land, (20,000 Acres,) situate on the Buffeljagt River, District of Swellendam, and by which a large portion of it may be irrigated throughout the year. It is peculiarly adapted for Sheep, having been successfully tried with Merinos; and about 1,300 head of fat Cattle are now grazing upon the Estate. Part of it (the Compagnie's River,) was formerly in the possession of the Dutch E. I. Company.

This Estate is pleasantly situated, about 20 minutes' ride from the Town of Swellendam, 46 hours from Port Beaufort,—and, upon the high Roads to Graaff-Reinet and Graham's Town, forming either as a Mercantile or Farming Establishment, one of the most extensive and desirable in the Colony.

Apply to

FRANCIS COLLISON, Cape Town.

TO FARMERS, BUTCHERS, AND OTHERS.

Public Sale of CATTLE, at the Place of Mr. HENDRIK HAGEN, Groens River.

ON Thursday, 26th instant, precisely at 11 o'Clock, of
60 trained draught Oxen,
100 untrained and slaughter ditto,
800 Sheep,
200 Goats.

The whole of the above Cattle from Namaqualand.

Mr. J. VAN DYK, Auctioneer. D. & B. PHILLIPS, Agents.

N.B. Also, 20 very superior MULES will be offered for Sale.

To TOWN and COUNTRY SMITHS and FARMERS.

IRON and IRON HOOPS.

THE fall of Price of IRON in England, has induced the Undersigned to reduce the selling Price of these Articles in this Colony; and the same may now be had at his IRON STORE, as under, viz:

All sorts of English Iron, @ Rds. 7 per 100 lbs.
Ditto of Iron Hoops, @ " 8 per 100 lbs.

12th January, 1832.

G. W. PRINCE,
St. George's-street, No. 65.

NOTICE.

MR. JOHN HAWKINS begs to acquaint the Public, that his Office will be removed on the 16th instant, from Castle-street, to the House of Mrs. SANDENBERG, Heerengracht, Cape Town, 11th January 1832.

PUBLIC SALE AT PALMIET RIVER.

MR. W. F. VENABLES will offer for Sale at Palmiet River, on MONDAY, the 17th JANUARY, and following Days, an extensive assortment of Merchandise, well worth the attention of Farmers and others; as also, slaughter and draught Oxen, Wagons, and a variety of other articles too numerous to insert.—Every Lot put up will be sold without reserve to the highest Bidder.

A Flock of fine Sheep expected from the Interior will be also sold, if they arrive in time.

ADVERTISEMENT.

MR. Advocate VAN RYNEVELD begs to acquaint the Public, that he will attend, in future, at all the Circuit Courts in the Eastern Province, and shall endeavour to be in time to pass all such Notarial Acts as may be required.

Those who, therefore, should wish to intrust him with any Smit, are desired to address themselves at Beaufort, to JOHN BAIRD, Esq.; at Graaff-Reinet, to himself, and in his absence to his first Clerk Mr. BROEKHOISEN; at Somerset, J. F. ZIERVOGEL, Esq.; at Graham's Town, to Mr. JOHN BROWN, whom he has appointed first in his Office there, since the first of October last; and at George, to W. KUYL, Esq.

Graaff-Reinet, 20th December, 1831.

THE Undersigned, in his capacity as Agent of the joint Heirs of the late Mr. WILLEM NEL, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, on Monday, the 23d instant, at 12 o'Clock precisely, a House and Premises belonging to the Estate of the said NEL, situate No. 8, Leeuwarden-street.—For particulars and terms, apply to the Undersigned.

Cape Town, 3d January, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, g.g.
No. 16, Loop-street.

Public Sale of the Estate of the late Mrs. MARTHA BASSON.
ON Saturday, the 29th instant, the above Estate will be put up to public Sale, consisting of eight excellent male and female Slaves, and what farther belongs to it.

The Sale will be held at Beig River, at Zwartland, at the Place of Mr. MATTHEWS MICHEL BASSON.

Cape Town, 9th January, 1832.

SWELLENDAM.

The Estate of the late PIETER BEUKES.

A Public Sale will be held on Monday, the 6th February next, on the Place Kinkoe, near Breede River, of the Goods and Effects of the late PIETER BEUKES, consisting in half Share of the Place Kinkoe, near Breede River; breeding, draught, and riding Horses, Oxen, Cows, Sheep, Goats, Pigs, Wagons, Implements of Husbandry, Smith's Tools, Anvil and Bellows; Household Furniture, &c. &c. As also, the under-mentioned Slaves:—Abraham, Waggon-driver, 19; Isaac, ditto, 18; Spaas, Washer-woman, 55; Serina, Housemaid, 30, with her Children, Spaas, 15; Serina, 14; Leentje, 11; Doortje, 8; Ambruis, 6; Daniel, 4; Meintje, Housemaid, 30, and her Children Meda, 14; Kievik, 13; Lea, 11; Spaas, 7; January, 3; Meintje, 1; Carolina, 26, and her Children Adams, 10, and Jan, 1; Melania, 22, and Child Jannetje, 2.

The Purchasers of Slaves can keep the Money on Interest, upon good Security.

Swellendam, 3d January, 1832.

JOSEPH BARRY, Vendue Master and Appraiser.

TO LET, a WET NURSE, without a Child.—Apply at No. 49, Long-market-street, Cape Town.

DIED, this day, my beloved Wife SARA SUBANNA LE ROEX, aged 72 years, 7 months, and 5 days; and after a matrimonial Union of above 51 years; of which painful loss I hereby give notice to Relatives and Friends.

Bot River, 2d January, 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

DIED, on the 6th instant, after a short illness, our beloved only Son, JOHAN HEINRICH, aged 1 year, 4 months, and 15 days; of which painful loss we hereby give notice to Relatives and Friends.

Cape Town, 13th January, 1832.

H. S. T. RICHTER.

C. M. RICHTER, born CATS.

HET Committee van het Genootschap van Landbouw geeft by deze kennis, dat de drie-maandelyksche Markt voor levendig Vee zal worden gehouden op Zaterdag den 24 Maart aanstaande, naby de Oude Zoutrivier, en beginnen ten 8 uren des morgens.—Kralen zullen worden gebouwd voor Kolvergen, Schapen, Varkens en ander klein Vee, en Hekwerk gemaakt waar voor men de Paarden gevoegelyk te koop kan stellen.

Kaapstad, 10 Jan. 1832.

**Op last van het Committee,
P. VAN BRED, Az. Sec.**

SPAARBANK.

HET Committee van Bestuur van de Spaarbank Sociëteit aan de Kaap de Goede Hoop, geeft by deze kennis, dat, overeenkomstig het 17de Artikel der 86ste Ordonnantie, eene algemeene Byeenkomst der Leden van gez. Genootschap zal worden gehouden, in de Beurs, op Donderdag den 27 dezer, ten 12 uren precies, ten einde het Verslag van het Committee te ontvangen en tot het verkiezen van een Committee van Bestuur voor het volgende jaar.

Spaarbank den 5 January 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

BERIGT AAN DEPOSITEURS IN DE SPAARBANK.
DE Interest verschuldigd op depositos tot den 1 dezer, zal worden gevoegd by de respective Kapitalen, ten zy daarom aanzoek worde gedaan tusschen 11 en 1 uur op de volgende dagen, als:—

Vrydag den 13 January.

Dingsdag den 17 dito.

Woensdag den 18 dito.

Depositeurs worden verzocht hunne Boeken in de Bank te presenteren, ten einde de Interest behoorlyk kan worden geboekt.

Spaarbank den 5 January 1832.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

IN de Schut alhier bevinden zich, een roodschimmel Ruin met Zadel en een Bok.—Indien niet gelost voor Zaterdag den 21 dezer, zullen zy op dien dag, op de Commissie Vendutie by den Hr. J. BLORE, voor rekening der Eigenaars, worden verkocht.

Kaapstad den 11 Jan. 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Joseph, Slaaf van HENDRIK FREDRIK PAPENFUS, woonachtig te Graaff-Reinet, als een Drosser in de Gavanen alhier is geconfinéerd; en indien niet gelost binnen zes weken van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geproseequeerd.

Bureau van den Griffier van het Vrederegert,

Uitenhage den 6 January 1832.

J. G. DE VILLIERS, Griffier van het Vrederegert.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezeten en hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zijn op den 1 January 1832, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 8 Maart 1832, de Veldkornetschappen van C. A. du Plessis en W. H. du Plessis.

Vrydag den 9 dito, de Veldkornetschappen van P. J. du Plessis en D. de Vos.

Zaterdag den 10 dito, het Veldkornetschap van G. H. de Wet.

Maandag den 12 dito, de Veldkornetschappen van G. H. de Wet en J. de Waal.

Woensdag den 14 dito, de Veldkornetschappen van R. Harmse en J. P. Botma.

Donderdag den 15 dito, de Veldkornetschappen van J. G. Coetzee en A. Smit.

Vrydag den 16 dito, de Veldkornetschappen van H. F. Conradie en G. Wolfaart.

Te Tulbagh.

Dingsdag den 15 Mei 1832, het Veldkornetschap van W. F. du Toit.

Woensdag den 16 en Donderdag den 17 dito, het Veldkornetschap van D. J. Theron.

Ter Plaats van den Hr. W. MEYBURGH, in het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS, over 24 Rivieren.

Zaterdag den 19 Mei 1832, de Veldkornetschappen van N. E. Lambrechts en S. H. Walters.

Ter Plaats van den Hr. P. VAN AARDE, in het Veldkornetschap van W. LOUW, Berg en Lange Valleyen.

Woensdag den 23 Mei 1832, het Veldkornetschap van Willem Louw.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 25 Mei 1832, de Veldkornetschappen van G. S. Nieuwoudt en J. H. Aggenbag.

Zaterdag den 26 dito, het Veldkornetschap van H. A. Engelbregt.

Maandag den 28 dito, de Veldkornetschappen van A. H. C. van Zyl en A. Z. Visage.

Dingsdag den 29 dito, het Veldkornetschap van J. H. van Taak.

Ter Plaats van den Hr. F. LUBBE, aan de Bidouw.

Vrydag den 1 Juny 1832, het Veldkornetschap van F. Lubbe.

Zaterdag den 2 dito, de Veldkornetschappen van S. W. van der Merwe en A. Steenkamp.

Maandag den 4 dito, het Veldkornetschap van H. C. Nieuwoudt.

Dingsdag den 5 dito, het Veldkornetschap van W. P. Burger.

Alle personen worden genoodigd hunne Recognitiopenningen, die achterstallig of op dien tyd zullen verschuldigd zijn, te betalen op de dagen bepaald voor de ontvangst van Belastingen van de Veldkornetschappen waarin zy wonen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester, 27 Dec. 1831.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op den 14, 15 en 16 Maart aanstaande in het Veldkornetschap Potteberg vaceren, tot het inspecteren van Landeryen,—waarvan by deze kennis wordt gegeven aan alle Verzoekers om Land in dat Veldkornetschap, alsmede aan zoodanige andere personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Land aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden kunnen present zyn.

Swellendam den 3 January 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 12 January 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

M. O'CONNEL en J. P. SWEMMER, gezamenlyke Executeurs van FREDRIK STIETZ, *versus* JOACHIM FREDRIK MULLER en JOHANNES MULLER, Joachimz

Op Maandag den 16 Jan. 1832, ten Huize van den eersten Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van eene groote party Huismeeubelen, Glas- en Aardewerk, platte Artikelen, Keukengereedschap, enz. enz.

JAN HENDRIK VUURMAN, *versus* JOHANNES MULLER, Joachimz
Op Maandag den 16 Jan. 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 2 uren des namiddags, van Huismeeubelen, bestaande in Sofas, Stoelen, Tafels, Spiegels met vergulde Lysten, Lede-kanten en Beddegoed, Glas- en Aardewerk, eene kleine party Negotiegoederen, Keukengereedschap, eene Pianoforte, enz. enz. enz.

PAUL JOHANNES ROUX, Paulsz. *versus* JOHANNES MULLER, Jz.
Op Maandag den 23 January 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van Huismeeubelen van diverse soorten, Zilver- en Pletywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene Pianoforte, eene party Vaten, 1 Legger Wyn, een Auker Kaapsche Brandewyn, enz. enz.

JAMES MORTIMER MAYNARD, *versus* GEORGE FREDRIK HENNING Jr.

Op Donderdag den 26 Jan. 1832, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Compagnies Dam, naby Blaauwberg, in het Kaapsch Distrikt, van een Ossenwagen, een Paardewagen, 34 Ossen, eene hoeveelheid Schulpenkalk, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau den 12 January 1832.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon, Distrikt Swellendam, Landbouwer, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van 't Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze oproepen, die eenige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 18 February, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 25 February, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 11 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen EDWARD WILLIAM WALKER.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van wylen EDWARD WILLIAM WALKER, worden verzocht kennis te nemen, dat eene gearbeide Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 4 February aanstaande, ten einde een of meer Curatoren te verkiezen, overeenkomstig de voorzieningen der Ordonnantie No. 64.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP Zaterdag den 28 January 1832, des morgens ten 10 uren precies, zal, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, worden verkocht:

Een stuk altoosdurend Eripachtland, groot 25 morgen, 248 kwadraat roeden, 72 dito voeten, met het daaropstaande Woonhuis en Gebouwen, gelegen in het Kaapsch Distrikt, naby Simons-stad, en bekend by den naam van *Schoesterskraal*.—De Koopschat moet in drie termynen worden betaald. Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van H. O. EKSTEEN, en kan dagelyk voor de Verkoopning worden bezigtigd.

De Koopkonditien zyn te zien op het Bureau van den Hr. R. W. EATON, Langemarktstraat, Curator, en by de Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

Kaapstad den 29 Dec. 1831.

R. W. EATON, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 11 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS ERASMUS WARD.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Boedel van den bovengem. Insolvent, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 11 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde de Koopkonditien te bepalen van de Plaats genaamd *CHELSEA FARM*, gelegen in het Distrikt Uitenhage.

R. W. EATON, eenige Curator.

Verkoopning van eene Slavin'en zekere losse Goederen, by publieke Tender.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS

TENDERS zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen, tot Maandag den 13 February aanstaande, ten 12 uren, voor den koop van eene Slavin genaamd *Dela*, om trent 42 jaren oud, Huismeid,—eene party Huismeeubelen en Keukengereedschap,—een Paard, Toom en Zadel,—en de volgende nitstaande schulden, als:—een Handbriefje van *Jacob Malan*, Sen. van Kaapstad, Inslavent, voorn. £ 14: 6: 4, met de wettige Interest daarop, van den 5 Maart 1823, en eene pretensie op *Pieter Hendrik de Necker*, van het Kaapsch Distrikt, voorn. £ 52: 10.

Tenders zullen worden aangenomen voor de Slavin, en voor het restant der Goederen, ieder afzonderlyk, of voor al de Goederen gezamenlyk.

Deze Goederen zullen worden verkocht volgens Inventaris; doch de Curator houdt zich niet verantwoordelyk dat dezelve overeenkomen met de beschryving in de Inventaris gegeven, noch voor eenige tekortkoming die men daarin mogte bevinden.—De Goederen zyn te zien op de plaats zelve, en de Inventaris ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Langemarktstraat.—De Kooper moet de kosten van het Transport der Slavin betalen.

R. W. EATON, Curator.

Kaapstad den 12 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen **FRANÇOIS DE VILLIERS,**
van de Kaapsche Duinen.
STELLIGE VERKOOPING,

Ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof.

OP Zaterdag den 11 February aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, voor kontant, betaalbaar ten tyde der Verkoop, een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen in de Kaapsche Duinen, groot omtrent 15 morgen, meer of min, genaamd *Langverwacht*, met zoodanige Gebouwen als daarop staan.

Dit Eigendom wordt verkocht onderhevig aan de gewone konditien, alsmede aan de Servituten in het origineel Tansport vermeld.

Kaapstad den 12 January 1832.

R. W. EATON, eenige Currator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Paarl den 28 December 1831.

In den Insolventen Boedel van **ANDRIES BERNHARDUS MONSEN.**

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 10 February, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvaangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de ondergeteekende Curatoren, voor of op den 9 February aanst. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. BAARD, } Gezamenlyke
Chs. C. de VILLIERS, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen **GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFBATH, Sen. van de Kaapstad.**

OP Donderdag den 19 January 1832, des morgens ten 10 uren, zullen in de Kaapstad, Pleinstraat No. 29, by publieke Vendutie worden verkocht, de tot voorgezeden Boedel behoorende Goederen, bestaande in Zilverwerk, Huismeebelen, Keuken- en Bakkersgereedschappen; alsmede, de Slavin *Roset*, van de Kaap, Huismeid, oud 31 jaren, met hare vier Kinderen, in name *Hanna*, oud 9 jaren, *Adam*, oud 7 jaren, *Eva*, oud 3 jaren, en *Thomas*, oud 6 maanden.

Voorts zal door den Meester van het Hooze Gerechtshof, op de plaats selve, in de Kaapstad, ten 11 uren precies, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooze Gerechtshof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht:

1. Het hecht en sterk gebouwd Huis en Erf, in de Pleinstraat No. 29, Kaapstad, bevattende, beneden, een Gang, Gallery, 2 Voorkamers, 1 Slaapkamer, Dispens, Keuken, groote Achterplaats, met Stal, Bakkerij, Slavenvertrekken en andere Buitengebouwen;—Boven, 2 Voorkamers en een Achterkamer.

2. Zeker stuk Altoosdurend Erfpachtland, *De Nieuwe Kolonie* genaamd, gelegen in het Kaapsch Distrikt, annex de Rietvallei, groot 102 morgen en 123 kwadraat roeden; hetzelfde is eene zeer goede Zaaipplaats, in de nabijheid van de Stad gelegen, daardoor zeer voordeelg.

3. Twee stukken Altoosdurend Erfpachtland, gelegen in het Kaapsch Distrikt, genaamd de *Langerug*, met de daaropstaande Gebouwen, te zamen groot 59 morgen en 296 kwadraat roeden, mitgaders het regt van 15 achtereenvolgende jaren op zekere zeven stukken Erfpachtland, alles annex bovengemelde stukken Lands, te zamen groot 36 morgen, 302 kwadraat roeden en 72 dito voeten; dezelve is zeer geschikt tot het houden van eene Melkery, als ook tot eene Uitspanplaats.

4. Het regt op zekere Gouvernements Pachtplaats genaamd *Buffelsfontein*, gelegen achter de Groenekloof, zynde eene zeer uitmuntende Plaats voor Vee.

De Koopkonditien zyn te bekomen by de Heeren **WOLFF & BARTMAN**, Vendu-Aislagers.

G. H. MAASDORP, }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet den 29 December 1831.

In den Insolventen Boedel van **JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER.**

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 11 Feb. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvaangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Vendu-Kantore te Graaff-Reinet, voor of op den 26 January 1832, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. J. BROEKHUIZEN, } Gezamenlyke
A. G. BAIN, } Curatoren.

Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekende Curatoren in bovengem. Boedel, zullen op den 20 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende vaste Goederen, als:—

1. Een hecht en sterk Huis en Erf, No. 8, gelegen op het Marktlein,

Somerset, zeer geschikt tot alle soorten van Bezigheid.—Dit Erf zal eerst in drie percelen en naderhand in eens worden opgeveild:

2. Een Huis en Erf, No. 15, gelegen in Charles-straat, in hetzelfde Dorp.

3. Een stuk Grond, No. 60, mede in hetzelfde Dorp, en zeer geschikt om op te bouwen of tot cultivatie.

Op den 27 February aanstaande, te Port Elizabeth, een stuk Grond, gelegen huiten het Garnisoen van Port Elizabeth.

De Verkoopingen zullen worden gehouden ten overstaan van eenen speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof, en de konditien zeer voordelig voor de Koopers worden gemaakt.

Graaff-Reinet den 5 Jan. 1832.

A. G. BAIN, }
G. J. BROEKHUIZEN, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING TE UITENHAGE,

Op last van het Hooze Gerechtshof, in den Insolventen Boedel van **Luit. ALEXANDER HEDDLE.**

OP DONDERDAG den 9 FEBRUARY aanstaande, des morgens ten 12 uren, zullen de Curatoren in den bovengem. Boedel, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof, publiek laten verkoopen, in No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage,—

1. Het koesthaar Erf, gelegen No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage, groot 1 morgen, 181 kwadraat roeden en 25 dito voeten, met het daaropstaande hecht en sterk gebouwd Huis.

2. Zeker stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, Uitenhage, groot 589 morgen en 594½ kwadraat roeden, zynde eene uitmuntende Veeplaats, wel voorzien van Water, naast de Plaats *Kaba*, van de Heeren Moodie, en in eene goede Buurt.

Beide Plaatsen zullen alleen by den opslag worden verkocht, op de gewone konditien, te weten: zes weken, een en twee jaren Crediet, met Interest van den dag der Verkoop, onder verband van het Eigendom, met twee goede geaprobeerde Borgen. enz. enz.

Gedrukte Koopkonditien zyn te bekomen op aanvraag by den Meester van het Hooze Gerechtshof, de Resident Magistrate van Port Elizabeth en Uitenhage, de Heeren **BREEM** en **FLEMING**, Curatoren van den gez. Insolvent, Uitenhage, alsmede by de Ondergeteekenden.

CADOGAN & BARKER, Procureurs voor de Curatoren.

Insolvente Boedel van JOHANNA JACOB CORNELISSEN, Weduwe wylen JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van bovengem.

Boedel, zullen voor den tyd van vier weken, van Maandag den 16 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeeren en goed te keuren.

D. J. ASPELING, Sr. }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

FRAAI HUIS TE KOOP.

HET groot en aangenaam Huis in de Loopstraat, No. 86, hebbende alle gemakken voor eene groote Familie, en gelegen in den besten stand; alsmede de ruime Pakhuizen in de Houtstraat No. 22, communicerende met het Huis. Dezelve zullen afzonderlyk of in een koop worden verkocht, makende een der beste standen in de Kaapstad.

Een ruim Crediet zal worden gegeven.—Adres by **FRANCIS COLLISON.**

AAN VEEBOEREN, LANDBOUWERS, enz.

DE Plaats *Thornlands*, bevattende vier groote afzonderlyke Plaatsen, groot omstreeks 10,000 morgen Land, gelegen aan de Buffeljagts Rivier, Distrikt Swellendam, waardoor het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bewaterd.—Dezelve is zeer geschikt voor Schapen, zynde met het beste gevolg met Merinos beproefd, en er grazen nu 1,300 stuks vet Vee op de Plaats. Een gedeelte (de Compagnies Rivier) was voormaals het eigendom der Hollandsche O. I. Compagnie. Dezelve is zeer aangenaam gelegen, omstreeks 20 minuten rydens van het Dorp Swellendam, 6 uren van Port Beaufort en aan den grooten Weg naar Graaff-Reinet en Grahams-stad, zynde zeer geschikt voor een Handels of Landbouw Etablissement, en een der fraaiste en uitgebreidste Plaatsen in de Kolonie.—Adres by

FRANCIS COLLISON, Kaapstad.

Aan Buitenlieden, Slagters en anderen.

PUBLIEKE VERKOOPING van VEE, ter Plaatsse van den **Hr. HENDRIK HAGEN, Groenerivier**, op Donderdag den 26 dezer, ten 11 uren precies, bestaande in 60 geleerde Trekossen, 100 ongeleerde en slagt dito, 800 Schapen en 200 Bokken.—Al het bovengem. Vee is van Namaqualand.

De **Hr. J. VAN DYK**, Aislager. D. & B. PHILLIPS, Agenten.
N.B. Ook zullen 20 allerbeste Muilezels te koop worden aangeboden.

Aan Smids in de Stad en Buiten, alsmede aan Landlieden.

YZER EN YZEREN HOEPELS.

DE daling van den prys van Yzer in Engeland, heeft de Ondergeteekende bewogen den verkoopprys dezer Artikelen in deze Kolonie te verminderen, en dezelve zyn nu aan zyn Yzer Pakhuis te bekomen als volgt:

Alle soorten Engelsch Yzer, à 7 Rds. per 100 lbs.

Dito yzeren Hoepels, à 8 Rds. per dito.

12 January 1832.

G. W. PRINCE, St. Georgestraat No. 65.

DE Ondergeteekende, in kwaliteit als Gemagtigde van de gezamenlyke Erfgenamen van wylen den Heer **WILLEM NEL**, zal op Maandag middag den 23 dezer maand, precies om 12 uren, per publieke Vendutie laten opeilen en aan den meestbiedenden verkoopen, zeker Huis en Erf, behoorende tot de Nalatenschap van gem. NEL, gelegen in de Leeuwestraat No. 8.—Omtrent de konditien en voorwaarden vervoerge men zich by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 3 January 1832.

C. A. VAN DER BURGH, qg. Loopstraat No. 16.

KENNISGEVING.

DE Heer JOHN HAWKINS neemt de vryheid het Publiek te verwittigen, dat zyn Kantoor op den 16 dezer zal worden verplaatst uit de Kasteelstraat naar het Huis van Mevrouw SANDENBERG, Heerengracht.
Kaapectad den 11 January 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN PALMIET RIVIER.

DE Hr. W. F. VENABLES zal op **MAANDAG** den 17 January en volgende dagen, aan de Palmietrivier, te koop aanbieden, een uitgebreid assortement Negotiegoederen, de oplettendheid van Buitenland en anderen wel waardig; alsmede, Slagt- en Trekosses, Wagens, en verscheidene andere Artikels, te veel om te melden.—Ieder Artikel dat opgeveild wordt, zal zonder reserve aan den hoogstbiedenden worden verkocht.

Eene kudde Schapen welke men van de Binnenlanden verwacht, zal mede worden verkocht, indien by tyds aankomen.

ADVERTENTIE.

DE Heer Advokaat VAN RYNEVELD neemt de vryheid het Publiek te verwittigen, dat hy in het vervolg alle Rondgaande Geregtsdoven in de Oostelyke Provincie zal bywonen, en trachten in tyds daar te zyn, om alle zoodanige Notarieele Acten te passeren als vereischt zullen worden.

Die hem derhalve eenig Regtsgeeding wenschen toe te vertrouwen, worden verzocht zich te adresseren, te Beaufort, by den Heer JOHN BAIRD; te Graaff-Reinet, by hem zelve, en in zyne afwezigheid, by zynen eersten Klerk den Hr. BROEKHUIZEN; te Somerset, by den Heer J. F. ZIERVOGEL; te Grahamsstad, by den Hr. JOHN BROWN, dien hy als eerste in zyn Kantoor aldaar heeft aangesteld sedert den 1 October ll.; en te George, by den Heer W. KUYSS.

Graaff-Reinet den 20 Dec. 1831.

SWELLENDAM.

Boedel van wylen PIETER BEUKES.

EENE publieke Verkoopng zal worden gehouden, op Maandag den 6 February aanstaande, ter Plaatsse Kinkoe, aan Breederivier, van de geheele Nalatenschap van wylen PIETER BEUKES, bestaande in de helft der Plaats Kinkoe, aan Breederivier; Aankok, Trek en Rypaarden, Osses, Koeyen, Schapen, Bokken, Varkens, Wagens, Bouwgeredschap, Smidsgeredschap, Aanbeeld en Blaasbalg, Huismebelen, enz. enz. alsmede de volgende Slaven:—*Abraham*, Wagendryver, 19; *Isaac*, dito, 18; *Spaas*, Waschmeid, 55; *Serina*, Huismeid, 30, met hare Kinderen *Spaas*, 15, *Serina*, 14, *Leentje*, 11, *Doortje*, 8, *Ambruis*, 6½, en *Daniel*, 4; *Myntje*, Huismeid, 30, met hare Kinderen *Meda*, 14, *Kierik*, 13, *Lea*, 11, *Spaas*, 7, *January*, 3, en *Myntje*, 1; *Carolina*, 26, met hare Kinderen *Adonis*, 10, en *Jan*, 1; *Melania*, 22, en Kind *Jannetje*, 2.

De Koopers van Slaven kunnen het Geld odder goede Securiteit op renten houden.

Swelldendam den 3 January 1832.

JOSEPH BARRY, Vendameester en Taxeerder.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Des Boedels van wylen Juffer. MARTHA BASSON.

OP Zaterdag den 28 dezer maand zal opgem. Boedel publiek te gelde worden gemaakt, bestaande in acht kapitale Slaven en Slavionen, benevens het verder toebehooren des Boedels. De Verkoopng zal gehouden worden aan de Bergrivier, in het Zwartland, by MATTHYS MICHEL BASSON.

Kaapectad den 9 January 1832.

TE HUUR, eene MIN zonder Kind.—Te bevragen Lange-marktstraat No. 49.

NA eene genoegelyke Echtverbindtenis van ruim 51 jaren, overleed, tot myne bittere droefheid, op heden, myne dierbare Vrouw SARA SUSANNA LE ROUX, in den ouderdom van 72 jaren, 7 maanden en 5 dagen; van welk voor my, vooral op mynen onden dag, zootreurig afsterven ik by dese pligtschuldig kennis geve aan Bloedverwanten en Vrienden.

Botrivier den 2 January 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

OP den 6 dezer overleed alhier, tot onze innige droefheid, na eene korstondige ziekte, ons eenigst geliefd Zoonkje JOHAN HEINRICH, in den ouderdom van 1 jaar, 4 maanden en 15 dagen; van welk zoo treffend als zeer smartelyk verlies wy by dese aan Bloedverwanten en Vrienden kennis geven.

Kaapectad den 13 January 1832.

H. S. T. RICHTER,
C. M. RICHTER, geh. CATS.

Geboopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 8 January, Een zoon van Lodewyk N. thinus Wentzel, met name Johan David. Een zoon van den Hr. Servaas de Kock, Jr. met name Daniel Johannes. Een zoon van den Hr. Michiel Johannes de Kock, met name Adriaan. Eene dochter van Carel Adam Behr, met name Jacoba Dorothea.

In de Luthersehe Kerk, op Zondag den 8 January, Eene dochter van den Hr. Johan Martis. Haucke, met name Jennett.

Marriages.

(BY SPECIAL LICENCE.)

In the English Church, Cape Town, on Friday, the 6th January, by the Rev. G. HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain: W. G. McCarthy, Esq. to Miss Eliza Miller.

On Monday, the 9th January, by ditto: Thomas Harris, Esq. to Miss Eleanor Reeves.

On the same day, by ditto:

Mr. Ralph Henry Arderne, Widower, to Miss Joanna Allsopp.
Mr. Robert Gibson, to Susanna Richardina Adriana Wall.

Christening.

In the Military Chapel, on Sunday, the 8th Jan. 1832, by the Rev. H. G. P. COOKE, B. A. acting for the Chaplain to the Forces.

A daughter of Drum-Major John Brown, H. M. 75th Regt. baptized Isabella.

Deaths.

Jan. 4. A daughter of Mr. H. Bickersteth, named Henrietta, aged 8 months.

6. Mr. John Henderson, aged 32 years.

10. Thomas Worthington, seaman, aged 40 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 7. *York*, ship, D. Leary, from Madras 20th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Campbell and family; the Hon. C. Marshall; Lieuts. Ross and Burgoyne; Messrs. France, Green, Babington, Kennedy, Cook, and family.—Brings a small mail.

Capt. Campbell died at sea on the 4th Dec.

8. *Magnet*, brig, J. H. Parker in charge, from Ship Island, South America, 7th Dec. to this port. Cargo seal-skins.

The Captain died on the 19th Nov. and was buried in St. George's Bay.

9. *Nandi*, brig, W. Priestman, from Calcutta 25th Oct. to Liverpool. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Harrowell and Cheetman; Miss Harrowell; Lieut. Cheetman, 1 child, and 2 servants.—Put in for refreshments.

9. *Edmond Castle*, brig, G. Cairns, from Singapore 26th Oct. to London. Cargo sugar, coffee, &c.—Passenger, Lieut. Nicolay.—Put in for refreshments.

9. *Britannia*, brig, W. Ferris, from Torbay 16th Oct. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Dr. and Mrs. Munro, and two daughters.—Brings a mail.

9. *Mersey*, ship, J. Sharpe, from Liverpool 3d Oct. and Belfast 15th Oct. to Batavia and Singapore. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Gray, Leadson, and Gillman.—Put in for refreshments.

10. *Susanna*, bark, J. Walker, from Mauritius 13th Dec. to London. Cargo sugars.—Brings a mail.

10. *Earl Dalhousie*, bark, J. Coall, from Rio 13th Dec. to this port, in ballast.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 3. *Asia*, T. Watch, to whaling.

4. *Tam O'Shanter*, J. Mitchinson, to London.

5. *Amanda*, R. Wylie, to Algoa Bay.

7. *Corsair*, J. Weatherhead, to Simon's Bay.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Jan. 9. H. M. S. *Maidstone*, Commodore Schomberg, to England.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 12th of Jan. 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	3	to	0	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	-	1	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	1	4	-	0	1
Abrikozen, do. - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	3	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	4	0	0	-	6	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per teaguer, -	32	0	0	-	40	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	4	0	-	8	0
Bonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	9	0	0	-	16	0
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	2	2	-	0	2
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	3½	-	0	2
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, 108	0	0	0	-	110	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - - -	10	0	0	-	12	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	3	0	0	-	3	3
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - -	0	5	0	-	1	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	2
Genzen, dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	4	0	-	1	6
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	2	0	0	-	3	0
Houtskolen, per zak, -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	-	1	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	1	5	0	-	2	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	3	0	-	0	3
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - - -	2	4	0	-	3	0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	25	0	0	-	36	0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. 0	1	1½	-	-	0	1
Kalk, Schulpje, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	1	6	0	-	2	0
—, Steen, dito, - - -	—, Stone, do. - - - -	0	6	0	-	0	7
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 mudden, - -	100	0	0	-	117	0
Linsen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	10	0	0	-	11	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb.	7	4	0	-	8	0
Meljes, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	4	0	0	-	5	0
Olijanten, 1 aanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1	2	0	-	1	6
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	2	2	-	0	2
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	3	-	0	1
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - -	0	0	3	-	0	1
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	½	-	0	1
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	1
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - - -	3	4	0	-	4	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	20	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - - -	4	0	0	-	5	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	6
—, Beide, p. lb. - - -	—, Bed, per lb. - - - -	1	4	0	-	1	6
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - -	5	0	0	-	6	0
—, speen, - - - -	—, suckling, - - - -	1	4	0	-	2	2
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - - -	0	2	2	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en ½	Lion, Tiger, and Ostrich				-		
—, Struisvellen, p. stuk }	—, Skins, each, - - - -	2	0	0	-	4	0
Droge Ossenhuizen, - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	9	0
—, Bokkevelen, - - -	—, Buck Skins, - - - -	0	4	0	-	1	0
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	25	0	0	-	30	0
—, Pontak, - - - -	—, Pontac, - - - -	60	0	0	-	80	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	5	0	-	0	6
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	12	0	0	-	16	0
Zoetlemoenen, per 100, -	Oranges, per 100, - -	3	4	0	-	4	0
Zout, per mud, - - -	Salt, per mud, - - - -	3	4	0	-	6	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	8	7	0	-	9	0
Zeepe, per pond, - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	4	-	0	1

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 20, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Articles, required for the use of the Lepers, at the Place *Hemel en Aarde*, that sealed Tenders, accompanied by Samples, specifying the Price of each Article to be delivered, will be received at the Audit Office, until Tuesday, the 7th February next:

- 42 large, 10 middle-sized, blue kersey Jackets, with common brass buttons, and lined with baize.
- 57 large, 10 middle-sized, blue kersey Trowsers, lined with unbleached linen. The large ones must be three quarters of a yard and seven inches wide above, and one yard long.
- 56 large, 10 middle-sized, blue kersey Caps, lined with coarse linen.
- 70 blue striped cotton Shirts.
- 80 white cotton Shifts, one yard and a quarter long.
- 75 baize Petticoats, one yard and a quarter long, two yards and a half wide.
- 70 Night Gowns, with long sleeves, and lined with unbleached linen.
- 37 common Shawls.
- 235 checked Neckcloths, of the larger size, 33 à 34 inches square.
- 200 yards white calico for bandages.
- 18 yards Print, or common Voerhitz.
- 3 lbs. blue, 3 lbs. grey, and 3 lbs. white Thread, all of the long strings.
- 800 Needles, Nos. 2 and 4.
- 6 packs middle-sized Pins.
- 50 round tin Dishes, 9 à 10 inches diameter, and 3 inches deep.
- 50 tin Jugs, 4½ inches diameter, 2½ inches deep.
- 6 Spades.
- 5 lbs. Nails, 3 inches long.

Cape of Good Hope, 12th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor.

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 17th January, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be desirous of contracting to supply for the Service of this Department, **TEN LOADS OF CHAFF**, 16 Bags each, to be delivered in Cape Town, on or before the 15th of February next, that Tenders for not less than 5 loads, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 24th instant, specifying the price in sterling money, per load of 16 bags each.

The Tenders must be sealed and marked outside,—
“Tender for Chaff to the Police Department.”

Further particulars of the Contract, (for the due performance of which Security will be required,) may be known on application at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen mogten zyn de Leverantie aan te nemen van de onder-gemelde Artikels, welke benoodigd zyn tot gebruik der Melaatschen op de Plaats *Hemel en Aarde*, dat verzegelde Tenders, (vergezeld van monsters,) meldende den prys van elk Artikel, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Dingsdag den 7 February aanstaande, te weten:—

- 42 groote en 10 middelloort blaauwe karsaaye Baatjes, met gemeene kopere knopen, en met baai gevoerd.
- 57 groote en 10 middelloort blaauwe karsaaye Broeken, gevoerd met ongebleekt linnen; de groote soort moet van boven ¾ yard en 7 duimen wyd wezen en 1 yard lang.
- 56 groote en 10 middelloort blaauwe karsaaye Mutsen, gevoerd met grof linnen.
- 70 blaauwe gestreepte katoene Hemden.
- 80 witte katoene Vrouwenhemden, 1½ yard lang.
- 75 baaye Rokken, 1½ yard lang en 2½ yards wyd.
- 70 Nachtkabaayen, met lange mouwen, en gevoerd met ongebleekt linnen.
- 37 gemeene Tjaals.
- 235 gerveite Halsdoeken, groote soort, 33 à 34 duim vierkant.
- 200 yards wit Calico voor Windsels.
- 18 yards gemeene Voerhitz.
- 3 pond blaauw, 3 pond ruw, en 3 pond wit Garen, lange strengen.
- 800 Naalden, No. 2 en 4.
- 6 pakken middelloort Spelden.
- 50 ronde blikke Schotels, 9 à 10 duim diameter, 2½ duim diep.
- 50 blikke Bokers, 4½ duim diameter, 2½ duim diep.
- 6 Graven.
- 5 pond Spykers, 3 duim lang.

Kaap de Goede Hoop den 12 January 1832.

Ter Ordeuantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

Police Bureau, Kaapstad den 17 January 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van

TIEN VRACHTEN KAF, 16 zakken ieder, te worden geleverd in de Kaapstad voor of op den 15 February aanstaande, dat Tenders voor niet minder dan 5 vrachten Kaf, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Dingsdag den 24 dezer, ten 12 uren, meldende den prys, in Sterling Geld, per vracht van 16 zakken ieder.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: “Tender for Chaff to the Police Department.”

Verdere byzonderheden van het Kontrakt (voor welker behoorlyke volbrenging Borgtocht wordt vereischt,) zyn te vernemen op aanvraag op het Police Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Police.

NOTICE is hereby given, that a Court of Vice Admiralty will be holden on Wednesday, the 25th instant, at one o'Clock.

19th January, 1832.

By order of the Court,
GEO. CADOGAN, Acting Registrar.

General Post Office, Cape Town, 20th January, 1832.

LETTERS are received at this Office for England, and will be forwarded by the *Royal George*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 13th January, 1832.

1 C. Aarnsa.	1 Seijeant D. Gunn.
1 C. J. Albertyn, C. Son.	1 John Heeman.
1 Mr. John Allon.	1 Wm. Kallighan.
1 Mr. Thomas Burraston.	1 Hendrik C. Kotzee.
1 Mr. John Beynon.	1 Zalie Kosier.
1 Mr. John Brumfield.	1 Mr. de Meillon.
1 P. Breda, Esq.	1 Ann Matthias.
1 Thomas Bennet.	1 Martin Nichols.
1 Mr. Benningfield.	1 W. J. Parsley.
1 Mr. J. Brink, D. Son.	1 J. G. F. van Reenen.
1 Lieut. W. Cruikshanks.	1 Elizabeth Sault.
1 Mrs. E. Daniel.	1 Henry Savory, Esq.
1 Wm. Daly, Esq. Surgeon.	1 — Schmidt, Esq.
1 Mr. Gustavas Dittman.	1 J. Stephens.
1 John Fisher.	1 Wm. Thompson, Esq. Surgeon,
1 Capt. N. Farewell, 29th Regt.	late of the 59th Regt.
2 Mrs. H. C. Goldsbury.	1 Mr. John Walton.
1 Mr. Gough.	1 Jan Wilkie.

The following Letters have been despatched from Cape Town and other Country Post Offices, to their respective addresses, but returned, being unclaimed or refused.

2 C. C. Bresler.	1 C. Moller.
1 Mr. George Bennet.	1 P. P. Minnaar, Sr.
1 A. C. van der Byl.	1 Johannes Minnaar, Sr.
1 W. de La Bat.	1 S. Maritz.
1 P. W. Bouwen.	1 C. P. van der Merwe.
1 D. J. Bosman, D. Son.	1 H. C. van Niekerk.
1 Johan Blaauw.	1 M. J. van Niekerk.
1 J. H. C. Bosch.	1 J. Nieuwenhuisen.
1 F. J. Bernhardt.	2 H. J. Otto.
1 The Widow C. C. Bernhardt.	1 D. C. Okhuisen.
1 C. J. Brits.	1 Jan Overholster.
1 Johannes Beuysdenhoud.	1 J. W. du Pree.
1 Mrs. Maria Bredenhorst.	1 W. L. Pretorius.
1 J. Clayton.	1 Johannes du Pree.
1 James Curry.	1 W. S. Pretorius.
1 B. C. Davenage.	1 P. G. Pretorius.
1 J. M. Depneir.	2 W. C. van Ryneveld, Esq.
1 N. Enslin.	1 Jan van Ryneveld, Esq.
1 Miss G. J. Faute.	2 G. J. Roos.
1 Jan Forie.	1 P. G. Roos.
1 G. Gatehouse.	1 P. Roos.
1 H. G. Grove, J. Son.	1 J. L. Roux, J. Son.
1 John Golding.	1 N. M. J. Rensburg.
1 S. Grove.	1 M. P. J. van Rensburg.
1 A. Graayling.	1 P. van Rombury.
1 H. Gildenhuis.	1 S. W. Rossouw, J. Son.
1 J. A. Hnrter.	1 D. F. Retief, P. Son.
1 J. P. Heger.	1 D. A. Rossouw.
1 J. M. Heyntjes.	1 F. H. Sadie.
1 J. Hoffman, J. Son.	1 V. A. Schonberg, Esq.
1 S. W. van Heerden, J. Son.	1 J. Sondelands.
1 A. M. Horak.	1 Joseph Sanderlands.
1 Paul Hugo.	1 J. J. Steyn, H. Son.
1 L. A. van Heerden.	1 P. J. du Toit, A. Son.
1 Dirk Hamman.	1 W. H. Theunissen, M. Son.
1 C. de Jongh.	1 N. du Toit.
1 Mrs. the Widow G. J. Joubert.	1 A. van Tonder.
2 F. Joubert, Sr.	1 A. du Toit, A. Son.
1 J. H. P. Joubert.	1 Jacob Johannes de Villiers, Aa.
1 P. Joubert, G. Son.	1 P. J. A. de Villiers.
1 D. Krynauw.	1 J. C. de Villiers, J. Son.
1 Pieter Kreigo.	1 J. P. D. de Villiers, J. Son.
2 J. J. Luttig, H. Son.	1 J. de Villiers.
1 N. S. Louw, W. Son.	1 P. H. de Villiers.
1 A. P. Liebenberg.	1 Widow J. S. de Villiers.
1 K. W. le Roux.	1 David J. Vekter.
1 W. Louw.	1 A. Vermark.
1 Barend F. Lubbe, B. P. Son.	1 Willem Voges.
1 J. C. C. Liebengeld.	1 J. Weso.
1 W. H. Lategaan.	2 W. S. Webb.
1 C. C. Mulder, C. F. Son.	2 Mr. Whalstraad, Jr.
1 B. van der Merwe.	1 G. M. J. van Wyk.
1 Johannes P. Mouton.	1 J. G. Watering.
1 Jan F. Meechee.	1 J. F. Ziervogel.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1832, under the Provisions of the Ordinance No. 57 of His Excellency the Governor in Council, dated 5th of March, 1829.

At Worcester:

Thursday, 8th March, 1832, the Field-Cornetcies of C. A. du Plessis and W. H. du Plessis.

Friday, 9th ditto, the Field-Cornetcies of P. J. du Plessis and D. de Vos.

Saturday, 10th ditto, the Field-Cornetcy of G. H. de Wet.

Monday, 12th ditto, the Field-Cornetcies of G. H. de Wet and J. de Waal.

Wednesday, 14th ditto, the Field-Cornetcies of R. Harmse and J. P. Botma.

Thursday, 15th ditto, the Field-Cornetcies of J. G. Coetzee and A. Smit.

Friday, 16th ditto, the Field-Cornetcies of H. F. Conradie and G. Wolfaart.

At Tulbagh:

Tuesday, 15th May, 1832, the Field-Cornetcy of W. F. du Toit.

Wednesday, 16th, and Thursday, 17th ditto, the Field-Cornetcy of D. J. Theron.

At Mr. W. MEYBURGH'S Place, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRECHTS, of Over 24 Rivers:

Saturday, 19th May, 1832, the Field-Cornetcies of N. E. Lambrechts and S. H. Walters.

At Mr. P. VAN AARDE'S Place, in the Field-Cornetcy of W. Louw, Berg and Lange Valleyen:

Wednesday, 23d May, 1832, the Field-Cornetcy of W. Louw.

At Clanwilliam:

Friday, 25th May, 1832, the Field-Cornetcies of G. S. Nieuwoudt and J. H. Aggenbag.

Saturday, 26th ditto, the Field-Cornetcies of H. A. Engelbrecht.

Monday, 28th ditto, the Field-Cornetcies of A. H. C. van Zyl and A. Z. Visage.

Tuesday, 29th ditto, the Field-Cornetcy of J. H. van Taak.

At Mr. F. LUBBE'S Place, at the Bidouw:

Friday, 1st June, 1832, the Field-Cornetcy of F. Lubbe.

Saturday, 2d ditto, the Field-Cornetcies of S. W. van der Merwe and A. Steenkamp.

Monday, 4th ditto, the Field-Cornetcy of H. C. Nieuwoudt.

Tuesday, 5th ditto, the Field-Cornetcy of W. P. Burger.

All Persons are required to pay their Land Rent in arrear, or about to become due, on the Days appointed for the receipt of Taxes from the Field-Cornetcies in which they reside.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 27th Dec. 1831.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

CAUTION.

THE Inhabitants of Graham's Town being exposed to danger and inconvenience, in consequence of the great increase of Dogs, Notice is hereby given, that all Dogs found in the Streets between the 30th January and 20th February next, without Collars, and the Owner's names thereon, will be destroyed.

Graham's Town, 13th January, 1832.

W. WADDEL, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Albany and Somerset will attend as under, for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due under the Ordinance No. 57, on the 1st January last:

At Somerset,—Field-Cornetcy of Upper Bushman's River, on Monday and Tuesday, the 26th and 27th of March.

At Somerset,—Field-Cornetcy of Zwager's Hoek, on Wednesday and Thursday, 28th and 29th of March.

At Somerset,—Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, on Friday and Saturday, 30th and 31st of March.

At Somerset,—Village of Somerset, on Monday, 2d of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Agter Sneeuwberg, on Friday and Saturday, 6th and 7th of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Braak River, on Monday, Tuesday, and Wednesday, 9th, 10th, and 11th of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Tarka, on Thursday, Friday, and Saturday, 12th, 13th, and 14th of April.

At Klein William Prinsloo's,—Field-Cornetcy of Glen-Lynden, on Friday and Saturday, the 20th and 21st of April.

At Field-Cornet P. Erasmus',—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the northern side of the Konap, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 23d, 24th, and 25th of April.

At Balfour, (Kat River),—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the southern side of the Konap, on Monday, 30th of April, and Tuesday, 1st of May.

At Balfour, Kat River Settlement, on Wednesday, Thursday, and Friday, 2d, 3d, and 4th of May.

At Graham's Town, —Field-Cornetcy of the Fish River, on Monday and Tuesday, 14th and 15th of May.

At Graham's Town, —Field-Cornetcy of Lower Bushman's River, on Wednesday and Thursday, 16th and 17th of May.

At Graham's Town, —Field-Cornetcy of Graham's Town, on Friday, Saturday, Monday, and Tuesday, 19th, 20th, 21st, and 22d of May.

At Bathurst, —On Thursday, Friday, and Saturday, 24th, 25th, and 26th of May.

It is particularly requested that all Persons will be punctual in attending at the time and place appointed to receive from the several Divisions in which they reside; and as the greatest inconvenience has been occasioned by inattention to this point, the Collector will deem it necessary to adopt the most rigorous measures against all who may wilfully neglect hereafter to attend to this caution.

Civil Commissioner's Office, Graham's Town, 7th Jan. 1832

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset

NOTICE.

WHEREAS a Contract having been entered into at Port Louis, Mauritius, on the 9th day of November last past, between ALPHONSE REGNEAUD, Captain and Owner of the Merchant Ship *Constance*, of the one part, and JOSEPH JULES MABILLE, of Port Louis, Merchant, of the other part, stipulating for the Freight of 200,000 lbs. of Wheat to be shipped on board said Vessel in the Port of Table Bay, within a prescribed period after due Notice shall have been given on the part of the said REGNEAUD, —

Notice is hereby given to any Person or Persons, who may represent the said JOSEPH JULES MABILLE in this Colony, that the said Vessel is now ready, and has commenced the lay days set forth in the said Contract for receiving the aforesaid quantity of Wheat.

Any further information may be obtained on application to Messrs. THOMSON, WATSON, & Co Agents for the Vessel; or to

18th January, 1832. CABOGAN & BARKER, Notaries.

In the Supreme Court.

Master's Office, 19th January, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH, and surviving Widow JOHANNA JACOB A CORNELISSEN.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH, and surviving Widow JOHANNA JACOB A CORNELISSEN, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 28th of January instant, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of enabling the Trustees of the Insolvent Estate of HENDRIK VAN DER GRAAF, and his surviving Widow CORNELIA TIBA BONE, to prove a Debt.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th January, 1832.

In the Insolvent Estate of the late THOMAS ERASMUS WARD.

THE Creditors who have proved their Debts under the Estate of the above-named Insolvent, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 11th day of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of settling the Conditions of Sale of the immovable Property, situate in the District of Uitenhage, called "CHELSEA FARM."

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, of the Cape Downs, deceased.

PEREMPTORY SALE,

Before the MASTER of the SUPREME COURT.

ON Saturday, the 11th of February next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, peremptorily to the highest Bidder, for Cash, payable at the time of Sale, a piece of perpetual quitrent Land, situated in the Cape Downs, measuring about 15 morgen, more or less, called the *Lange Verwoeg*, with such Buildings as are erected thereon.

This Property will be sold subject to the usual Conditions, and also to the servitude specified in the original Transfer.

Cape Town, 12th January, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF A FEMALE SLAVE,

And certain moveable Property,

BY PUBLIC TENDER.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

TENDERS will be received by the Undersigned, until Monday, the 13th day of February next, at Noon,

for the purchase of a female Slave named *Dela*, about 42 years of age, a Housemaid, a quantity of Household Furniture, and Kitchen Utensils; a Horse, Bridle and Saddle; and the following outstanding Debts, viz: a Note-of-Hand of Jacob Malan, Sen. of Cape Town; Insolvent, for £14 : 6 : 4, with legal Interest thereon, from 5th March, 1823; and a Claim on Pieter Hendrik de Necker, of the Cape District, for £52 : 19.

Tenders will be received for the Slave, separately, and for the remainder of the Property as a separate Lot, — or for the whole of the Property together as one Lot.

This Property will be sold by Inventory, but the Trustee will not be responsible for its answering to the description given in the Inventory, or for any deficiencies that may be found thereon. — The Property may be viewed on the Premises, and the Inventory may be seen at the Office of the Undersigned, in Long-market-street. The Purchaser to pay the Transfer Dues on the Slave.

Cape Town, 12th January, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Insolvent Estate of JOHN YOUNGER.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Trustees in the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, on the 20th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, the following immovable Property:

1. A substantial House and Premises, No. 8, situated in the Market-square, Somerset, well adapted for all sorts of Business. — This Erf will be put up in three separate Lots, and afterwards in one Lot.

2. A House and Erf, No. 15, situate in Charles-street, in the same Village.

3. A piece of Ground, No. 60, also in the same Village, and well adapted for building or cultivation.

On the 27th February next, at Port Elizabeth, a piece of Ground, situate without the Garrison of Port Elizabeth.

The Sales will be held before a special Commissioner of the Supreme Court, and the Conditions made favourable for Purchasers.

Graaff Reinet, 5th January, 1832.

A. G. BAIN, } Joint
G. J. BROEKHUISEN, } Trustees.

PEREMPTORY SALE AT UITENHAGE,

By Order of the Supreme Court,

Under the Insolvent Estate of Lieut. ALEXANDER HEDDLE,

On THURSDAY, the 9th day of FEBRUARY next, at 12 o'Clock A.M.

THE Trustees in the above Estate, will cause to be publicly Sold, before a special Commissioner of the Supreme Court, at No. 10, Caledon-street, in the Town of Uitenhage, —

1. That valuable Erf, situate and being No. 10, Caledon-street, Town of Uitenhage, measuring one morgen, one hundred and eighty-one square roods, and twenty-five square feet, with a substantial House thereon.

2. A certain piece of quitrent Land, situate in the Field-Cornetcy of Under Bushman's River, Uitenhage, measuring five hundred and eighty-nine morgen, and five hundred and ninety-four and half square roods, being an excellent grazing Place, well watered, adjoining the Place *Kaba*, of Messrs. MOODIE, and in a good Neighbourhood.

The Sale of both Places will be by *oplog* only, on the usual conditions, viz: — Six Weeks, one and two Year's Credit, with Interest from the day of Sale, — the Purchaser mortgaging the Property, and producing two good and approved Securities, &c. &c.

Printed Conditions of Sale may be had on application to the Master of the Supreme Court, the Resident Magistrates of Port Elizabeth and Uitenhage; Messrs. BREHM and FLEMING, Trustees of the said Insolvent, Uitenhage, and also of the Undersigned.

CADOGAN & BARKER, Attorneys for the Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of SUSANNA SOPHIA MAREE,

Widow of the late PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippus Son, from behind the Fault, Wine Grower.

ON Monday, the 6th February next; at the Place of the Insolvent, called *De Vrymans Fontein*, of the whole of her Effects, consisting of Household Furniture, Plate, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements, &c. &c.

Also, the following Slaves:

Maart, of Mosambique,
Isaac, of the Cape.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

The Place called *Vrymans Fontein*, with a Dwelling House, Store, and large Out-buildings thereon, planted with 150,000 Vines, and about 500 Fruit Trees, measuring 65 morgen and 100 square roods; also, a piece of perpetual quitrent Land adjoining the same.

A. P. HIRBNER, } Joint
H. J. BORCHERS, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS, }

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and distribution Account, with the Documents of the Insolvent Estate of the late MARIA HELENA GREYER, Widow of the late JOSIAS BRINK, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 23d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 19th January, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees.
J. M. MAYNARD, }

In the Insolvent Estate of ISAAC STEPH. DE VILLIERS, and deceased Wife CORNELIA MARGARETHA VAN ASWORN.

A nadjoined Meeting of Creditors in the above Estate, will be held on Monday, the 20th February next, at 10 o'Clock A.M. at No. 23, corner of Grave and Long-market-streets, for the purpose of deciding whether certain Proposals of WILHELM LOBDOFF EBERORN for settling his Debts to the said Estate, under offer of Security, shall be accepted or not.

Cape Town, 18th January, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ZACHARIAS BLOMERUS.
TAKE NOTICE, that from want of attendance of any one Creditors in the above Estate, at the Meeting intended to be held on the 14th instant last past, the Master of the Court has adjourned the said Meeting until Saturday, the 21st instant, then to be holden before him in the Grand Jury Room, Cape Town, at 11 o'Clock in the Forenoon for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the Trustees as to the Management of the said Estate.

Cape Town, 18th January, 1832.

G. H. MAASDORP. } Joint
 F. GODF. WATERMEYER. } Trustees.

Cape Town, 19th January, 1832.

In the Insolvent Estate of MICHAEL WOLFF, deceased, and his surviving Widow MARGARETHA MARIA BERNING.

THE Creditors who have proved their debts under the above-mentioned Insolvent Estate, are required to take Notice, pursuant to the 73d Section of Ordinance No. 64, that the Trustees will, at the expiration of twenty-eight days from the date hereof, submit to arbitration all matters in difference between the late joint Commisaries of Vendees and the above-mentioned Insolvent. And also, that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Cape Town, on Saturday next, the 21st instant, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of enabling Mr. J. G. MULLER to prove a debt.

E. A. BUYSKERS, }
 G. H. MEYER, } Trustees.
 J. F. BECK, }
 B. C. BERNING, }

THE Liquidation Account and Documents, in the Insolvent Estate of the late D. MCCARTHY, will lie open for the inspection of Creditors at the Master's Office, from Saturday, the 21st instant, until Saturday, the 11th February next, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 18th Feb. 1832.

W. HEYWARD, Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 19th January, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

PAUL JOHANNES ROUX, Paul Son, versus JOHANNES MULLER, Joachim Son.

On Monday, the 23d January, 1832, at the Dwelling House of the Defendant, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Piano Forte, a quantity of Casks, half Leaguer of Wine, an Anker Cape Brandy, &c. &c.

JAMES MORTIMER MAYNARD versus GEORGE FREDRIK HENNING, Jr.

On Thursday, the 26th January, 1832, at the Defendant's Residence, situate at Companies Dam, near Blaauwberg, in the Cape District, of a Bullock Wagon, a Horse Wagon, 34 Oxen, a quantity of Shell Lime, &c. &c. &c.

FRANCOIS HENRY STÆDEL versus WILLEM ABRAHAM BESTER.

On Thursday, the 9th of February, 1832, at the Place called *Jagers Fontein*, situate in the Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, District of Somerset, of a male Slave named *July*, and a female ditto named *Galatie*, both of this Colony; also Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 25 Cows and Calves, 6 Oxen, 400 Sheep and Goats, 3 saddle Horses, a Mare, a Wagon complete, a Saddle and Bridle, a Gun, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of December last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *William Ward*.

Zacharias Joseph de Beer, and pre-deceased Wife *Anna Susanna Timmerholm*.

Thomas Wesley Oldham.

Jasper Daniel Coetzee, and surviving Widow *Aletta Geertruyda Basson*.

Johannes Amstel.

Of *Johannes Gerhardus Cornelis Kotze*, and deceased Wife *Margaretha van Schalkwyk*, (re-opened.)

Of the late *Louis Nel*, and surviving Widow *Dina Carolina Oosthuysen*.

Johanna Margaretha Demus, Widow of the Rev. *Petrus Johannes van der Spuy*, (re-opened.)

Robert Price.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th January 1832.

H. TENNANT, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned hereby give Notice to the Public, that their Business will, in future, be carried on under the Firm of A. E. & F. G. SMITSDORFF.

Cape Town, 16th January, 1832.

A. E. SMITSDORFF.
 F. G. SMITSDORFF.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of George.

ON Wednesday, the 8th of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of George, at the Place called *Eilands Kraal*, situate near Plettenberg's Bay, for account of the Estate of the late ADAM BARNARD, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

The perpetual quit-rent Place called *Eilanus Kraal*, situated as aforesaid, measuring 2983 morgen.

Household Furniture, Farming Implements, an Ox Wagon, a saddle Horse, breeding Horses, draught Oxen, and the following Slaves, viz:

<i>Joseph</i> , of Mosambique,	about 77 years.
<i>December</i> , of this Colony,	" 25 "
<i>Serien</i> , of do.	" 30 "
<i>November</i> , of do.	" 16 "
<i>Esa</i> , of do.	" 47 "

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th January, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ELIGIBLE PREMISES FOR SALE,

THAT large and desirable Family Residence and Premises, in LOOP-STREET, No. 86, possessing every convenience suitable to any Establishment, and unexceptionable in situation.

Also, those large and commodious Stores, No. 21, HOOT STREET, communicating with the above, and which will be disposed of, either together or separately,—the whole forming, perhaps, the most desirable Premises ever offered for Sale in Cape Town.—A liberal Credit will be given.

Apply to

FRANCIS COLLISON.

TO GRAZIERS, FARMERS, &c.

THE Estate "THORNLANDS," comprising four distinct and large Farms, consisting of about Ten Thousand Morgen of Land, (20,000 Acres,) situate on the Buffeljagt River, District of Swellendam, and by which a large portion of it may be irrigated throughout the year. It is peculiarly adapted for Sheep, having been successfully tried with Merinos; and about 1,300 head of fat Cattle are now grazing upon the Estate. Part of it (the Compagnie's River,) was formerly in the possession of the Dutch E. I. Company.

This Estate is pleasantly situated, about 20 minutes' ride from the Town of Swellendam,—6 hours from Port Beaufort,—and upon the high Roads to Graaff-Reinet and Graham's Town, forming either as a Mercantile or Farming Establishment, one of the most extensive and desirable in the Colony.

Apply to

FRANCIS COLLISON, Cape Town.

TO FARMERS, BUTCHERS, AND OTHERS.

Public Sale of CATTLE, at the Place of Mr. HENDRIK HAGEN, Groens River.

ON Thursday, 26th instant, precisely at 11 o'Clock, of

60 trained draught Oxen,
 100 untrained and slaughter ditto,
 800 Sheep,
 200 Goats.

The whole of the above Cattle from Namaqualand.

Mr. J. VAN DYK, Auctioneer. D. & B. PHILLIPS, Agents.

N.B. Also, 20 very superior MULES will be offered for Sale.

PUBLIC SALE AT GREAT DRAKENSTEIN, IN THIS DISTRICT.

THE Executors of the late Widow CORNELIS E. PONTY, will sell by public Auction, on WEDNESDAY, THURSDAY, and if necessary, on FRIDAY, the 25th, 26th, and 27th instant, at the Place *Babylons Toren*, the Effects of the said Estate, viz:—

1. The Place called *Fizantekraal*, which has been measured as perpetual quitrent, situated in the District of Swellendam, with the present Harvest,—Wheat, Oats, and Barley.

2. Some Leaguers of Wine, 400 Leaguers, 3 Brandy Stills, complete, Smith's Tools, &c. Wagons, draught Oxen, Cows and Calves, saddle and draught Horses, breeding Horses, Sheep and Goats.

3. All sorts Household Furniture, consisting in Wardrobes, Tables, Chairs, Bedsteads, Glass, China, and Crockery Ware; an eight-day Table Clock, and different sorts of silver and plated Ware, &c. &c.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, Jan. 10th, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

P.S. On MONDAY, the 23d instant, the Executors will sell at the above-named Place, *Fizantekraal*, all the Household Furniture, &c. which is now there and belonging to said Estate.

AT the above-mentioned Sale, at the Place *Babylons Toren*, will be sold on Commission, by the Under-signed, some male and female Slaves.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE AT FRANSCHHE HOEK.

ON Tuesday, the 7th of February next, at 10 o'Clock in the Morning, will be sold for account of the Trustee administering the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David Son, before the Resident Magistrate, on the spot, at three Instalments, a certain Farm, belonging to the said Insolvent, being part of "La Motte," measuring 73 morgen freehold and perpetual quitrent Land, with the Buildings thereon, planted with numerous Fruit Trees, and 54,000 Vines, which promise a plentiful Vintage.

Further, at the usual Vendue Credit, Household Furniture of various descriptions, a Saddle and Bridle, a quantity of Barley, Rye, and Wheat; and the following clever Slaves, viz:

<i>July</i> , male, aged 40 years, of Mosambique,	} Labourers.
<i>Lakey</i> , ditto, ditto 40 ditto, ditto,	
<i>Mentor</i> , ditto, ditto 36 ditto, ditto,	
<i>Roset</i> , female, ditto 19 ditto, of this Colony, Housemaid.	

Stellenbosch, January 13th, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

THE Undersigned will hold a public Sale, on Wednesday, the 1st February next, at the Place of Mr. G. MOORE, Pampoenkraal, of 1300 very fat Sheep, and three teams of draught Oxen
17th January, 1832

F. P. HEINENBERG.

OFFICE OF AGENCY, &c.

THE Undersigned, in conjunction with his Sons, and with the advice of some Friends, has determined on opening an Office as General Agent, Receiver and Collector of Accounts and Estates. By strict attention to the interest of those employing him, he hopes to merit a share of public favor.

One leading feature which he is determined to adhere to, is not to sacrifice his Principal's interest to any self-interested transaction, committed daily by Henry and Douceur to the injury of the Creditor, and frequently the total destruction of the Debtor.

Such Accounts as may be committed to his care will, if required, be enforced by Law.

A small Office, in the neighbourhood of Market-square, wanted to rent.
J. INGRAM.

Mr. INGRAM avails himself of the present opportunity to inform those persons who may have any business to transact at the approaching Circuit Courts, that it is his determination to persevere and go his rounds as usual; and he solicits their early communications.

All Letters to be Post-paid.

ADVERTISEMENT.

SUBSCRIPTION Lists are at the GAZETTE Office, Heeregracht, at the Office of the Commercial Advertiser, and at the Office of the Zuid-Afrikaan, for defraying the expenses of Printing, Paper, &c. of the following Wood Engravings, viz:

1. View of the Town House, Cape Town.
2. ——— S. A. College.
3. ——— Reformed Church.
4. ——— Lutheran Church.
5. ——— Public Offices.
6. ——— S. A. Missionary Chapel.

Four Skillings are to be paid for each Copy of the several Views, on delivery.

Subscribers are requested to state the number of Copies required.
Cape Town, 18th January, 1832.

Public Sale of the Estate of the late Mrs. MARTHA BASSON.

ON Saturday, the 29th instant, the above Estate will be put up to public Sale, consisting of eight excellent male and female Slaves, and what further belongs to it.

The Sale will be held at Berg River, at Zwartland, at the Place of Mr. MATTHEW MICHAEL BASSON.

Cape Town, 9th January, 1832.

IN the Pound at this place is confined, beyond the limited time, a red-roan Mare, with three white feet and a white spot on the forehead.—If not released by the Owner within three weeks from this date, the same will be publicly sold.
Patrijsberg, Cape District, 16th January, 1832.

JACOB LAUBSCHER, Field-Cornet.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that on the 5th instant, at 8 o'Clock in the Morning, departed this life, (after an illness of only 5 days,) my beloved Wife **HELENA CATHARINA ERASMUS**, born **MAREE**, aged 39 years and 8 months.—All who were acquainted with her, will participate in this my severe loss.
Trynities River, District of Caledon, 18th January, 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Vice Admiraliteits Hof zal worden gehouden op Woensdag den 25 dezer, ten 1 ure.

19 January 1832.

Op last van het Hof,
GEO. CADOGAN, Fung. Griffier.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 20 Jan. 1832.

BRIEVEN worden op dit Kantoor voor Engeland ontvangen, en zullen met de Royal George worden verzonden.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zyn op den 1 January 1832, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 8 Maart 1832, de Veldkornetschappen van C. A. du Plessis en W. H. du Plessis.

Vrydag den 9 dito, de Veldkornetschappen van P. J. du Plessis en D. de Vos.

Zaterdag den 10 dito, het Veldkornetschap van G. H. de Wet.

Maandag den 12 dito, de Veldkornetschappen van G. H. de Wet en J. de Waal.

Woensdag den 14 dito, de Veldkornetschappen van R. Harnse en J. P. Botma.

Donderdag den 15 dito, de Veldkornetschappen van J. G. Coetzee en A. Smit.

Vrydag den 16 dito, de Veldkornetschappen van H. F. Couradie en G. Wolfaart.

Te Tulbagh.

Dingsdag den 15 Mei 1832, het Veldkornetschap van W. F. du Toit.

Woensdag den 16 en Donderdag den 17 dito, het Veldkornetschap van D. J. Theron.

Ter Plaatse van den Hr. W. MEYBURGH, in het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS, over 24 Rivieren.

Zaterdag den 19 Mei 1832, de Veldkornetschappen van N. E. Lambrechts en S. H. Walters.

Ter Plaatse van den Hr. P. VAN AARDE, in het Veldkornetschap van W. LOUW, Berg en Laure Valleyen.

Woensdag den 23 Mei 1832, het Veldkornetschap van Willem Louw.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 25 Mei 1832, de Veldkornetschappen van G. S. Nieuwoudt en J. H. Aggenbag.

Zaterdag den 26 dito, het Veldkornetschap van H. A. Engelbregt.

Maandag den 28 dito, de Veldkornetschappen van A. H. C. van Zyl en A. Z. Visage.

Dingsdag den 29 dito, het Veldkornetschap van J. H. van Taak.

Ter Plaatse van den Hr. F. LUBBE, aan de Bidouw.

Vrydag den 1 Juny 1832, het Veldkornetschap van F. Lubbe.

Zaterdag den 2 dito, de Veldkornetschappen van S. W. van der Merwe en A. Steenkamp.

Maandag den 4 dito, het Veldkornetschap van H. C. Nieuwoudt.

Dingsdag den 6 dito, het Veldkornetschap van W. P. Burger.

Alle personen worden genoodigd hunne Recognitiepenningen, die achterstallig of op dien tyd zullen verschuldigd zyn, te betalen op de dagen bepaald voor de ontvangst van Belastingen van de Veldkornetschappen waarin zy wonen.

Bureau van den Civilen Commissaris;

Worcester, 27 Dec. 1831.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WAARSCHUWING.

DAAR uit hoofde der groote toeneming van Honden, de Ingezetenen van Grahams-stad aan gevaar en ongerief zyn blootgesteld,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat alle Honden, die tusschen den 30 January en 20 February aanstaande in de Straten worden gevonden, zonder Halsband met des Eigenaars Naam daarop, zullen worden doodgeslagen.

Grahams-stad den 13 January 1832.

W. WADDEL, Resident Magistraat.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Albanie en Somerset op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectievelijk de Belastingen te ontvangen, door hen verschuldigd op den 1 January 11. overeenkomstig de Ordonnantie No. 57.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Boven Bosjesmans Rivier, op Maandag en Dingsdag den 26 en 27 Maart.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Zwagershoek, op Woensdag en Donderdag den 28 en 29 dito.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Brintjes Hoogte, op Vrydag en Zaterdag den 30 en 31 dito.

Te Somerset,—het Dorp Somerset, op Maandag den 2 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, op Vrydag en Zaterdag den 6 en 7 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Braakrivier, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 9, 10 en 11 dito.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Tarka, op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 12, 13 en 14 dito.

By Kleine Willem Prinsloo,—het Veldkornetschap Glen Lynden, op Vrydag en Zaterdag den 20 en 21 dito.

By Veldkornet P. Erasmus,—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Noordzyde van de Konap, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 23, 24 en 25 dito.

Te Balfour (Katrivier),—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Zuidzyde van de Konap, op Maandag en Dingsdag den 30 dito en 1 Mei.

Te Balfour,—de Volkplanting aan Katrivier, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 2, 3 en 4 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Vischrivier, op Maandag en Dingsdag den 14 en 15 Mei.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, op Woensdag en Donderdag den 16 en 17 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Grahams-stad, op Vrydag, Zaterdag, Maandag en Dingsdag, den 19, 20, 21 en 22 dito.

Te Bathurst,—op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 24, 25 en 26 dito.

Men verzoekt byzonder, dat alle personen stipt zullen vaceren op den tyd en plaats welke bepaald is tot de ontvangst van de onderscheidene Afdeelingen waarin zy wonen; en daar het grootste ongerijf is veroorzaakt door op dit punt geen acht te geven, zal de Ontvanger het dienstig oordeelen, de strengste maatregelen by de hand te nemen tegen alle degenen die hierna moedwillig in gebreke blijven deze waarschuwing na te komen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Grahams-stad den 7 January 1832.

D. CAMPBELL, Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

KENNISGEVING.

NADEMAAL een Kontrakt is aangegaan te Port Louis, Mauritius, op den 9den dag van November laatstleden, tuschen **ALFONSE REGNEAUD**, Schipper en Eigenaar van het Koopvaardyschip *Constance*, ter eener zyde, en **JOSEPH JULES MABILLE**, van Port Louis, Koopman, ter andere zyde, bepallende voor de vracht van 200,000 lbs. Koor, aan boord van gezegd Schip te worden ingescheept in de Haven van de Tafelbaai, binnen eenen bepaalden tyd, na behoorlyke kennis zoude zyn gegeven door den gezegden **REGNEAUD**;

Zoo wordt by deze narigt gegeven aan ieder en een iegelyk, representrende den gezegden **JOSEPH JULES MABILLE** binnen deze Kolonie, dat het gezegde Vaartuig nu gereed is, en hare legdagen heeft begonnen, overeenkomstig met het Kontrakt voor het innemen van de gezegde hoeveelleijde Koor.

Alle verdere narigt is te bekomen op aanvraag by de Heeren **THOMSON, WATSON & Co.** Agenten van het Vaartuig, of by **CADOGAN & BARKER**, Notarissen.

18 January 1832.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 19 January 1832.

In den Insolventen Boedel van **JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH** en nagelatene Weduwe **JOHANNA JACOB A CORNELISSEN**.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH** en nagelatene Weduwe **JOHANNA JACOB A CORNELISSEN**, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 23 dezer, precies ten 10 uren, ten einde de Curatoren van den Insolventen Boedel van **HENDRIK VAN DE GRAAFF** en nagelatene Weduwe **CORNELIA TIBA BONE** in staat te stellen eene schuld te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 11 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen **THOMAS ERASMUS WARD**.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Boedel van den bovengem. Insolvent, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 11 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde de Koopkonditien te bepalen van de Plaats genaamd **CHELSEA FARM**, gelegen in het Distrikt Uitenhage.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen **FRANCOIS DE VILLIERS**, van de Kaapsche Duinen.

STELLIGE VERKOOPING,

Ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP Zaterdag den 11 February aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, voor kontant, betaalbaar ten tyde der Verkoopning, een stuk altoosdurend Erfpachtland, geligen in de Kaapsche Duinen, groot omtrent 15 morgen, meer of min, genaamd *Langverwacht*, met zoodanige Gebouwen als daarop staan.

Dit Eigendom wordt verkocht onderhevig aan de gewone konditien, alsmede aan de Servituten in het origineel Transport vermeld.

Kaapstad den 12 January 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

Verkoopning van eene Slavin en zekere losse Goederen, by publieke Tender.

In den Insolventen Boedel van wylen **FRANCOIS DE VILLIERS**.

TENDERS zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen, tot Maandag den 13 February aanstaande, ten 12 uren, voor den koop van eene Slavin genaamd *Dela*, omtrent 42 jaren oud, Huismeid, eene party Huismeubelen en Kenkengeedschap, een Paard, Toom en Zadel, en de volgende uitstaande schul-

den, als:—een Handbrieje van **Jacob Malan**, Sen. van Kaapstad, Insolvent, voor £ 14: 6: 4, met de wettige Interest daarop, van den 5 Maart 1823, en eene pretensie op **Pieter Hendrik de Necker**, van het Kaapsch Distrikt, voor £ 52: 10.

Tenders zullen worden aangenomen voor de Slavin, en voor het restant der Goederen, ieder afzonderlyk, of voor al de Goederen gezamenlyk.

Deze Goederen zullen worden verkocht volgens Inventaris; doch de Curator houdt zich niet verantwoordelyk dat dezelve overeenkomen met de beschryving in de Inventaris gegeven, noch voor eenige tekortkoming die men daarin mogte bevinden.—De Goederen zyn te zien op de plaats zelve, en de Inventaris ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Laangmarktstraat.—De Kooper moet de kosten van het Transport der Slavin betalen.

R. W. EATON, Curator.

Kaapstad den 12 January 1832.

Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekende Curatoren in bovengem. Boedel, zullen op den 20 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende vaste Goederen, als:—

1. Een hecht en sterk Huis en Erf, No. 8, gelegen op het Markplein, Somerset, zeer geschikt tot alle soorten van Bezigheid.—Dit Erf zal eerst in drie percelen en naderhand in eens worden opgeveild.

2. Een Huis en Erf, No. 15, gelegen in Charlesstraat, in hetzelfde Dorp.

3. Een stuk Grond, No. 60, mede in hetzelfde Dorp, en zeer geschikt om op te bouwen of tot cultivatie.

Op den 27 February aanstaande, te Port Elizabeth, een stuk Grond, gelegen buiten het Garnisoen van Port Elizabeth.

De Verkoopningen zullen worden gehouden ten overstaan van eenen speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, en de konditien zeer voordelig voor de Koopers worden gemaakt.

Graaf-Reinet den 6 Jan. 1832.

A. G. BAIN,

G. J. BROEKHUISEN, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING TE UITENHAGE,

Op last van het Hooge Gerechtshof, in den Insolventen Boedel van **Luit. ALEXANDER HEDDLE**.

OP DONDERDAG den 9 FEBRUARY aanstaande, des morgens ten 12 uren, zullen de Curatoren in den bovengem. Boedel, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, publiek laten verkoopen, in No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage,—

1. Het kostbaar Erf, gelegen No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage, groot 1 morgen, 181 kwadraat roeden en 25 dito voeten, met het daaropstaande hecht en sterk gebouwd Huis.

2. Zeker stuk Erfpachtland, geligen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, Uitenhage, groot 559 morgen en 594½ kwadraat roeden, zynde eene uitmuntende Veeplaats, wel voorzien van Water, naast de Plaats *Kaba*, van de Heeren **MOODIE**, en in eene goede Buurt.

Beide Plaatsen zullen alleen by den opslag worden verkocht, op de gewone konditien, te weten: zes weken, een en twee jaren Crediet, met Interest van den dag der Verkoopning, onder verband van het Eigendom, met twee goede geapprobeerde Borgen, enz. enz.

Gedrukte Koopkonditien zyn te bekomen op aanvraag by den Meester van het Hooge Gerechtshof, de Resident Magistrate van Port Elizabeth en Uitenhage, de Heeren **BREHM** en **FLEMING**, Curatoren van den gez. Insolvent, Uitenhage, alsmede by de Ondergeteekenden.

CADOGAN & BARKER, Procureurs voor de Curatoren.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van **SUSANNA SOPHIA MAREE**, Weduwe wylen **PHILIPPUS PETRUS MINNAAR**, Philippuszoon, van achter de Paarl, Wynguardenierster.

OP Maandag den 6 February aanstaande, ter Plaatse van de Insolvent, genaamd de *Vrymans Fontein*, van haren geheel Inboedel, bestaande in: Huismeubelen, Zilver-, Glas- en Aankwerk, Keuken- en Bouwgereedschap, enz. enz.

Alsmede de volgende Slaven:

Maart, van Mosambiek,

Isaac, van de Kaap.

En verder, voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, de Plaats genaamd *Vrymans Fontein*, met het daaropstaande Woonhuis, Kelder en groot Buitengebouw, beplant met 150,000 Wynstokken en circa 600 Vruchtboomen, groot in zynen grond 65 morgen en 109 kwadraat roeden, alsmede een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex geligen.

A. P. HIEBNER,

H. J. BORCHERS, } Gezamenlyke

C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, van den Insolventen Boedel van wylen **MARIA HELENA GEYER**, Weduwe wylen **JOSIAS BRINK**, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 23 dezer, op het Meesters Bureau ter visio liggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 19 Jan. 1832.

G. H. MEYER,

J. M. MAYNARD, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **ISAAK STEPH. DE VILLIERS**, en overledene Huisvrouw **CORNELIA MARGARETHA VAN ASWEGEN**.

EENE geadjourneerde Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden op Maandag den 20 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, in No. 23, hoek der Grave- en Laangmarktstraat, ten einde te beslissen of zekere propositien van **WILLEM LOEDOLF EBERSOHN**, om zyne schulden aan gez. Boedel onder aanbod van *Securiteit* te vereffenen, al of niet zullen worden aangenomen.

Kaapstad den 18 January 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ZACHARIAS BLONERUS.
ZY HET KENNELYK, dat uit hoofde niemand der Creditoren in den bovengem. Boedel de Byeenkomst heeft bygewoond, welke op den 14 dezer soude zyn gehouden, de Meester van het Hooze Gerechtshof de gez. Byeenkomst heeft geadjourneerd tot Zaterdag den 21 dezer, om alsdan ten zynen overstaan te worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, Kaapstad, ten 11 uren des morgens, tot het be- wysen van schulden, tot het ontvangen van het Rapport der Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan de Curatoren betreffelyk de be- heering van den gem. Boedel.

Kaapstad den 18 January 1832.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
 F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.

Kaapstad den 9 January 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen MICHEL WOLFF en zyne nagelatene Weduwe MARGARETHA MARIA BERNING.

DE Creditoren die hunne vorderingen in bovengem. Insolventen Boedel hebben bewezen, worden ver- zocht kennis te nemen, dat de Curatoren, overeenkomstig het 73ste Arti- kel der Ordonnantie No. 64, na de expiratie van 28 dagen, van heden gere- kend, alle zaken in verschil tussohen de voormalige Vendo-Commissarissen en den bovengem. Insolvent, aan arbitratie zullen onderwerpen; alsmede, dat eene Byeenkomst van Creditoren zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, Kaapstad, op aanstaanden Zaterdag den 21 dezer, ten 10 uren precies, ten einde den Hr. J. G. MULLER in staat te stellen eene schuld te bewyzen.

E. A. BUIKES, }
 G. H. MEYER, } Curatoren.
 J. F. BECK, }
 B. C. BERNING, }

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den Insol- venten Boedel van wylen D. MCCARTHY, zullen van Zaterdag den 21 dezer, tot Zaterdag den 11 February aanstaande, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hoo- ze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 18 January 1832.

W. HEYWARD, Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 19 January 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoo- pingen worden gehouden:—

PAUL JOHANNES ROUX, Papies, versus JOHANNES MULLER, Ja.

Op Maandag den 23 January 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, eene Pianoforte, eene party Vaten, 1 Legger Wijn, een Anker Kaapsche Brandewyn, enz. enz.

JAMES MORTIMER MAYNARD, versus GEORGE FREDRIK HENNING, Jr.

Op Donderdag den 26 Jan. 1832, ter Verweerdens Woonplaatse, gelegen aan Compagnies Dam, naby Blaauwberg, in het Kaapsch Distrikt, van een Ossenwagen, een Paardenwagen, 34 Ossen, eene hoeveelheid Schulpentalk, enz. enz.

FRANCOIS HENRY STAEDEL, versus WILLEM ABRAHAM BESTER.

Op Donderdag den 9 February 1832, ter Plaatsse ge- naamd *Jagers Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bruintjes Hoogte, Distrikt Somersd, van een Slaaf genaamd *July*, en eene Slavin genaamd *Galatie*, beiden van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen, Glas- en Aar- dewerk, Keukengeredschap, 25 Koeyen en Kalveren, 6 Ossen, 400 Scha- pen en Bokken, 3 Rypaarden, eene Merrie, een Wagen compleet, een Zadel en Toom, een Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigt aan Erfgenamen en Creditoren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende:

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Decem- ber II. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeu- ring van de Erfgenamen en Creditoren daarin, voor den tyd van drie we- ken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop ver- schuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Creditu- ren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:

Van wylen *William Ward*,

Zacharias Joseph de Beer, en vooroverledene Huisvrouw

Anna Susanna Timmerholm,

Thomas Wesley Oldham,

Jasper Daniel Coetzee, en nagelatene Weduwe *Aletta Geer-*

truyda Basson,

Johannes Amsler,

Van *Johannes Gerhardus Cornelis Kotze*, en overledene Huisvrouw *Marg-*

aretha van Schaikwyk, (by vervolg.)

Van wylen *Louis Nel*, en nagelatene Weduwe *Dina Carolina Oosthuysen*,

Johanna Margaretha Domus, Weduwe wylen den Eerw.

Petrus Johannes van der Spuy, (by vervolg.)

Robert Price.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 18 January 1832.

H. TENNANT, Secr.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt George.

OP Woensdag den 8 February aanstaande, zal door

den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Ge-

orge, op de Plaats genaamd *Eilands Kraal*, gelegen naby Plettenbergs- baai, voor rekening des Boedels van wylen ADAM BARNARD, worden ver- kocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

De altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Eilands Kraal*, gelegen als voormeld, groot 2933 morgen.

Huismeubelen, Bouwgeredschap, een Ossenwagen, een Rypaard, Aan- fokpaarden, Trekossen, en de volgende Slaven, als:

Joseph, van Mosambiek, omtrent 77 jaren;

December, van deze Kolonie, " 25 "

Serien, van dito, " 20 "

November, van dito, " 18 "

Eva, van dito, " 47 "

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 Jan. 1832.

H. TENNANT, Secr.

FRAAI HUIS TE KOOP.

HET groot en aangenaam Huis in de Loopstraat, No. 86, hebbende alle gemakken voor eene groote Familie, en gelegen in den besten stand; alsmede de ruime Pakhuizen in de Hout- straat No. 22, communicerende met het Huis. Dezelve zullen afzonder- lyk of in een koop worden verkocht, makende een der beste standen in de Kaapstad.

Een ruim Crediet zal worden gegeven.—Adres by

FRANCIS COLLISON.

AAN VEEBOEREN, LANDBOUWERS, enz.

DE Plaats Thornlands, bevattende vier groote afzon- derlyke Plaatsen, groot omstreeks 10,000 morgen Land, gelegen aan de Buffelsagts Rivier, Distrikt Swellendam, waardoor het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bewaterd.—Dezelve is zeer geschikt voor Schapen, zynde met het beste gevolg met Merinos be- پروید, en er grazen nu 1,300 stuks vet Vee op de Plaats. Een gedeelte (de Compagnies Rivier) was voormaals het eigendom der Hollandse O. I. Compagnie. Dezelve is zeer aangenaam gelegen, omstreeks 20 minuten rydens van het Dorp Swellendam, 6 uren van Port Beaufort en aan den grooten Weg naar Graaff-Reinet en Graham's-stad, zynde zeer geschikt voor een Handels of Landbouw Etablissement, en een der traaisste en uitgebreidste Plaatsen in de Kolonie.—Adres by

FRANCIS COLLISON, Kaapstad.

Aan Buitenlieden, Slagters en anderen.

PUBLIEKE VERKOOPING van VEE, ter Plaatsse van den Hr. HENDRIK HAGEN, Groenerivier, op Donderdag den 26 dezer, ten 11 uren precies, bestaande in 60 geleerde Trekossen, 100 ongeleerde en slagt dito, 800 Schapen en 200 Bokken.—Al het boven- gem. Vee is van Namaqualand.

De Hr. J. VAN DYK, Afslager. D. & B. PHILLIPS, Agenten.

N.B. Ook zullen 20 allerbeste Muilezels te koop worden aangeboden.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Te Groot Drukenstein, in dit Distrikt.

DE Executeuren Testamentair des Boedels van wylen Mejsiyrrouw laatst Weduwe van wylen den Hr. CORNELIS E. PONTY, zullen op WOENSDAG, DONDERDAG, en zoo het noodig moete zyn, VRYDAG mede, den 25, 26, en 27 dezer maand, ter Plaatsse *Babylons Toren*, publiek laten verkoopen, de Nalatenschap van gez. Weduwe CORNELIS E. PONTY, als:—

1. De thans in altoosdurende Erfpacht opgemeten Plaats genaamd *Fisante- kraal*, gelegen in het Distrikt van Swellendam, zoo mede de Oogst daarop staande, als Koorn, Garst, en haver.

2. Eenige Jagers Wynen, 400 leggers nat aan Vatwerk, 3 Brandewyns (Distillerr) Ketels compleet, Smidgeredschappen, enz. Wagens, Trek- ossen, Koeyen, en Kalveren, Ry- en Trekpaarden, Aansokpaarden, Scha- pen en Bokken.

3. Alle soorten van Huisraad, bestaande in Kasten, Tafels, Stoelen, Le- dekanten, Glaswerk, Porselein en Aardewerk, een staande Horologie dat acht dagen loopt, en verscheidene soorten van Zilver en Plettywerk, enz.

M. C. A. NEETHLING, Vendo-Adm.

Vendo-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch den 10 Jan. 1832.

Zoo mede zal ter Plaatsse *Fisantekraal*, op MAANDAG den 23 dezer, door Heeren Executeuren worden verkocht, het Huisraad, enz. dat aldaar thans is, en toebehoorende aan op gem. Boedel.

Op bovengemelde Verkoop, ter Plaatsse *Babylons Toren*, zullen door den Ondergeteekenden mede in Commissie worden verkocht, eenige Slaven en Slavinnen.

M. C. A. NEETHLING, Vendo-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING

In de Fransche Hoek.

OP Dingsdag den 7 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal voor rekening van den Cura- tor administreerde den Insolventen Boedel van JACOB DANIEL DE VILLIERS, Davidzoon, ten overstaan van den Resident Magistraat, op de plaats zelve, op drie paayen publiek worden verkocht, de Plaats aan opgem. Boedel behoorende, gelegen als boven, annex de Plaats *La Motte*, groot 73 mor- gen Eigendoms- en altoosdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Ge- bouwen, beplant met 100 Vruchtboomen en 54,000 Wyngaardstokken, welke een voordeeligen Oogst beloven.

Voorts op het gewoon Vendo-Crediet, Huisraad van onderscheidene soorten, een Zadel en Toom, eene kwanjiteit Koorn, Garst, en Rog; be- nevens de vier volgende kapitale Slaven, als:

July, oud 40 jaren, } geboortig van Mosambiek, Werkjongens.

Lakey, 40 dito, }

Mentor, 36 dito, }

Roset, van de Kaap, ond 19 jaren, Huismeid.

Stellenbosch den 13 January 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendo-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Des Boedels van wylen Jufvr. MARTHA BASSON.

OP Zaterdag den 28 dezer maand zal opgem. Boedel pu- blik te gelde worden gemaakt, bestaande in acht ka- pitale Slaven en Slavinnen, benevens het verder toebehooren des Boedels. De Verkoop zal gehouden worden aan de Bergrivier, in het Zwart- land, by MATTHYS MICHEL BASSON.

Kaapstad den 9 January 1832.

KANTOOR VAN AGENTSCHAP, enz.

DE Ondergeteekende heeft besloten, gezamenlyk met zyne Zoons, en op aanraden van zyne Vrienden, een Kantoor te openen als Algemeene Agent, Ontvanger en Ophaler van Rekeningen en Huur; en hoopt, door stipte oplettendheid op de belangen syner Principalen, een deel hunner gunst te verdienen.

Een voornamelyk trek waaraan hy besloten heeft zich te houden, is nooit de belangen van syne Principalen op te offeren aan eenige haatsuchtige handelingen, welke daerlyks worden gepleegd door woeker en douceurs, ten nadeele van den Debituer.

Zoodanige Rekeningen welke aan hem zullen worden toevertrouwd, zullen des noods, door middelen van regten worden geconsequeneerd.

Benoodigd te huur, een klein Kantoor naby de Groentemarkt.

J. INGRAM.

De Hr. INGRAM neemt deze gelegenheid waar, allen die eenige zaken te verrigten hebben voor de naderende Rondgaande Geregtshoven, te verwittigen, dat hy voornemens is zyne ronde te doen als gewoonlyk, en verzoekt hunne vroegtydige communicatie.

NB. Brieven franco.

ADVERTENTIE.

INTEKENINGS-LSYDEN liggen in gereedheid op het *Gazette* Kantoor, Heerengracht, het Kantoor van des *Commercial Advertiser* en het Kantoor van den *Zuid-Afrikaan*, tot goedmaking der kosten, die vereischt worden voor het drukken, het Papier, enz. van de volgende houtsnede Platen, te weten:—

1. Gezigt van het Stadhuis, Kaapstad.
2. Dito . . . Z. A. Athenium.
3. Dito . . . van de Gereformeerde Kerk.
4. Dito . . . Lutherse Kerk.
5. Dito . . . Publieke Kantoren.
6. Dito . . . van het Z. A. Zendingen Gesticht.

Voor ieder Exemplaar der onderscheidene Gesigten zal by aflevering 4 Schellingen Kaaspech moeten betaald worden.

De Intekenaars gelieven het getal Exemplaren, welke zy verlangen, naast hunne Naamtekeningen bekend te stellen.

Kaapstad den 18 January 1832.

DE Ondergeteekende zal op Woensdag den 1 February eene publieke Venditie laten houden aan Pampoene-kraal, ter Plaatsse van den Heer G. MOORE, van 1300 extra vette Schapen, en drie spannen Trekossen. **F. P. HEINENBERG.**
17 January 1832.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, eene roodschimmel Merrie, met drie witte pooten en een smalle bles; welke publiek zal worden verkocht, indien deselve niet voor den tyd van drie weken door den Eigenaar wordt gelost.
Patrijseberg, Kaapch District, den 16 January 1832.

JACOB LAUSSCHER, Veldkornet.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekenden maken aan het Publiek bekend, dat hunne Affaire in het vervolg zal worden voortgezet onder de Firma van A. E. & F. G. SMITSDORFF.

A. E. SMITSDORFF.
F. G. SMITSDORFF.

Kaapstad den 16 January 1832.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat op den 5 dezer, des morgens te 8 uren, (na een ziekbed van slecht 5 dagen) is komen te overlyden, myne geliefde Echtgenoot **HELENA CATHARINA ERASMUS**, geboren **MARR**, in den ouderdom van 39 jaren en 8 maanden. Een ieder die haar gekend heeft, zal in dit voor my zoo smartelyk verlies deel nemen.

Trynsvier, District Caledon, 18 January 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS.

Betroofd:

In de Nederduitseche Hervormde Kerk, op Zondag den 15 January,
De Heer Petrus Johannes Pents, Jun. met jonge Juvrouw Rykje Maria Mosterd.

Gedoopt:

In de Nederduitseche Hervormde Kerk, op Zondag den 15 January,
Een zoon van Hend. Gerh. Craayensteyn, met name Wilhelm Louwus.
Een zoon van Abraham Pieter de Villiers, met name Jacob Johannes.
Een zoon van Johannes Hendriks Eckardt, met name Johannes Hendriks Jacobus George.
Eene dochter van den Heer Jan Willem Nelson, met name Magdalena Elisabeth.
Eene dochter van Wentzel Marthinus Tichy, met name Hendrica Louise Maria.
Eene dochter van Philip Lodewyk Barchfeld, met name Maria Johanna.
Eene dochter van Nicolaas Andries van Winkel, met name Susanna Fredrica.

In de Lutherseche Kerk, op Zondag den 15 January,
Eene dochter van de Heer Ludwig Heinrich Otto Landsberg, met name Juliana Johanna Henrietta.

Overleden.

16. Jan. Helena Francina, oud 9 jaren, 11 maanden en 11 dagen, dochter van wylen Johannes Jacobus Theron.

18. Carolina Fredrica, oud 18 maanden, dochter van Hendrik Tait.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 16th January,
by the Rev. G. HUGHES, A. M. Senior Colonial Chaplain:
Mr. John Griffiths to Geertruida Margaretha Herchenheim.
Mr. John Scott to Lucy Harrison.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 16th January,
1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
Fredrick Arnoldus Lotters to Clara Johanna Engel.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 15th Jan. 1832,
by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:
Mr. Joseph Bidworthy, baptized John Alfred.

In the Wesleyan Chapel, at Wynberg, by the Rev. B. SHAW, on the 8th January, 1832.
daughter of Jacob Barvoes, baptized Maria Joanna.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 15th Jan. 1832,

by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

A son of Fredrick Arnoldus Lotters, baptized Fredrick.

A daughter of ditto, baptized Sarah.

A son of ditto, baptized Theunis.

Deaths.

Jan. 14. Mrs. Eleanor Bendall, Wife of Mr. John Maximilian Bendall, aged 42 years.

16. Joseph Burrows, aged 36. years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 10. *Conch*, schooner, T. Cobern, from Knysna 4th Jan. to this port. Cargo timber.

13. *Bellium*, J. H. Wardle, from Mauritius 16th Dec. to London. Cargo sugar.—Put in for refreshments.

15. *Seppings*, W. Freeman, from Ceylon 23d Nov. and Mauritius 18th Dec. to London. Cargo coffee, &c.—Passengers, Mrs. Beaufort; Misses Campbell and Woolbeoff; Rev. Mr. and Mrs. Allen, and 4 children; Mr. and Mrs. Tiband; Capt. Hayland, and 2 servants.—Put in for refreshments.

13. *Constance*, J. Mitchell, from Mauritius 17th Dec. to this port. Cargo sugar.—Passenger, Lient Humphreys, H. M. Army.

16. *Spark*, U. S. schooner, E. P. Dewey, from Angra Pequena 7th Jan. to sailing. Cargo 700 seal skins.—Put in for refreshments.

10. *Royal George*, ship, W. Wilson, from Bombay 16th Nov. to Liverpool. Cargo cotton.—Passengers for England, Lieuts. Horne and Welch, H. M. 20th Regt. Dr. Knox, H. M. 20th Regt. Mr. and Mrs. Johnson, and 4 children. For the Cape, Capt. Taylor, H. M. 20th Regt.—Put in for refreshments.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 10. *Severn*, — Braithwaite, to Calcutta.

10. *Atlas*, F. Hunt, to London.

10. *Paragon*, J. D. Wilson, to Bristol.

10. *Kate*, T. Long, to Algoa Bay.

11. *Mersy*, J. Sharpe, to Batavia.

11. *Frances Charlotte*, F. R. Coghlan, to London.

11. *York*, D. Leary, to London.

11. *Susanna*, J. Walker, to London.

12. *Edmond Castle*, G. Cairns, to London.

12. *London*, J. Pickering, to Liverpool.

12. *Nasht*, W. Priestman, to Liverpool.

15. *Nesvide*, R. Roe, to London.

15. *Bellium*, J. H. Wardle, to London.

15. *Seppings*, W. Freeman, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 13. *Corsair*, schooner, J. Weatherhead, from Table Bay 7th Jan. to this port. Cargo ballast.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 19th of Jan. 1832.

		Rds.	St.	Rds.	St.	Rds.	St.
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	3	0	2	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per mud,	3	0	0	5	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	24	0	0	32	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	0	0	8	0	0
Boenen, per mud,	Beans, per mud,	7	0	0	16	0	0
Bejeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	3	0	3	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	1	3	0	3	3
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer, 100	100	0	0	108	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per mud,	12	0	0	14	0	0
Garst, per mud,	Barley, per mud,	3	0	0	3	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	0	7	0
Hoenders en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	0	1	0	0
Gansen, dito,	Geese, ditto,	1	4	0	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	6	0	0	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100 lbs.	1	5	0	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	2	0	0	2	5
Haver, per mud,	Oats, per mud,	2	4	0	0	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	36	0	0
Kazen, Knaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	1	0	1	3
Kalk, Schulpje, p. jaam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	2	0	0
—, Steen, ditto,	—, Stone, do.	0	6	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muds,	90	0	0	116	0	0
Linsen, per mud,	Lentil, per mud,	10	0	0	13	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	7	4	0	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per mud,	5	0	0	6	0	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephant's Teeth, per lb.	1	2	0	1	6	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	2	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	0	1	4
Periken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	0	1	2
Rosynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per mud,	3	4	0	4	1	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	20	0	0	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	0	1	1
Uyen, per mud,	Onions, per mud,	3	0	0	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	0	4	0
—, Bedde, p. lb.	—, Bed, per lb.	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	25	0	0
—, ongemeste,	—, unfattened,	6	0	0	9	0	0
—, spren,	—, suckling,	1	4	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	0	1	3
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	2	0	2	4
Tyger, Leeuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich	2	0	0	4	0	0
Struisvellen, p. stuk	Skins, each,	6	0	0	10	0	0
Droge Ossenhuizen,	Dry Ox Hides,	0	4	0	1	0	0
—, Bokkevelen,	—, Buck Skins,	0	4	0	1	0	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	25	0	0	30	0	0
—, Pontak,	—, Pontac,	60	0	0	80	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	5	3	0	6	0
Zuurlimoenap, p. jaam,	Lemon Juice, p. jaam, 12	12	0	0	14	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0	4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per mud,	3	4	0	6	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BLIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 27, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Articles, required for the use of the Lepers, at the Place *Hemel en Aarde*, that sealed Tenders, accompanied by Samples, specifying the Price of each Article to be delivered, will be received at the Audit Office, until Tuesday, the 7th February next:

- 42 large, 10 middle-sized, blue kersey Jackets, with common brass buttons, and lined with baize.
- 57 large, 10 middle-sized, blue kersey Trowsers, lined with unbleached linen. The large ones must be three quarters of a yard and seven inches wide above, and one yard long.
- 56 large, 10 middle-sized, blue kersey Caps, lined with coarse linen.
- 70 blue striped cotton Shirts.
- 80 white cotton Shifts, one yard and a quarter long.
- 75 baize Petticoats, one yard and a quarter long, two yards and a half wide.
- 70 Night Gowns, with long sleeves, and lined with unbleached linen.
- 37 common Shawls.
- 235 checked Neckcloths, of the larger size, 33 & 34 inches square.
- 200 yards white calico for bandages.
- 18 yards Print, or common Voerchitz.
- 3 lbs. blue, 3 lbs. grey, and 3 lbs. white Thread, all of the long strings.
- 800 Needles, Nos. 2 and 4.
- 6 packs middle-sized Pins.
- 50 round tin Dishes, 9 & 10 inches diameter, and 3 inches deep.
- 50 tin Jugs, 4½ inches diameter, 2½ inches deep.
- 6 Spades.
- 5 lbs. Nails, 3 inches long.

Cape of Good Hope, 12th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. E. A. BUYSKES to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 26th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen mogten ayn de Leverantie aan te nemen van de onder-gemelde Artikels, welke benoodigd zyn tot gebruik der Melastschen op de Plaats *Hemel en Aarde*, dat verzegelde Tenders, (vergezeld van monsters,) meldende den prys van elk Artikel, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Dingsdag den 7 February aanstaande, te weten:—

- 42 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Baatjes, met gemeene kopere knopen, en met baai gevoerd.
- 57 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Broeken, gevoerd met ongebleekt linnen; de groote soort moet van boven ¾ yard en 7 duimen wyd wezen en 1 yard lang.
- 56 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaaye Mutsen, gevoerd met grof linnen.
- 70 blaauwe gestreepte katoene Hemden.
- 80 witte katoene Vrouwenhemden, 1½ yard lang.
- 75 baaye Rokken, 1½ yard lang en 2½ yards wyd.
- 70 Nachtkabaayen, met lange mouwen, en gevoerd met ongebleekt linnen.
- 37 gemeene Tjaals.
- 235 geruite Halsdoeken, groote soort, 33 & 34 duim vierkant.
- 200 yards wit Calico voor Windsels.
- 18 yards gemeene Voerchits.
- 3 pond blaauw, 3 pond ruw, en 3 pond wit Garen, lange strengen.
- 800 Naalden, No. 2 en 4.
- 6 pakken middelsoort Spelden.
- 50 ronde blikke Schotels, 9 & 10 duim diameter, 2½ duim diep.
- 50 blikke Bokers, 4½ duim diameter, 2½ duim diep.
- 6 Graven.
- 5 pond Spykers, 3 duim lang.

Kaap de Goede Hoop den 12 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer E. A. BUYSKES te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 26 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

THIS DAY, the Honorable Lieut-Colonel WADE, the Officer next in Command for the time being to the Commander of the Forces, was sworn in a Member of His Majesty's Council in this Colony, and took his Seat at the Board accordingly.

Council Office, Cape of Good Hope, 23d Jan. 1832.

K. B. HAMILTON, *Clerk of the Council.*

NOTICE is hereby given, that in pursuance of an Advertisement in the *Gazette* of the 23d ultimo, certain Articles of wearing Apparel, &c. found upon Prisoners, and remaining unclaimed in this Office, will be sold by Public Auction on the 4th day of February next, in front of the Town House, unless owned and identified previously to that date.

Clerk of the Peace Office, Cape Town, 23d Jan. 1832.

DANIEL J. CLOETE, *Clerk of the Peace.*

NOTICE is hereby given, to all Persons indebted to the Somerset Hospital, during the years 1829, 1830, 1831, that unless their respective Accounts be discharged on or before the 15th February next, legal Proceedings will be commenced for the recovery of the same.

Somerset Hospital, 25th Jan. 1832.

SAMUEL BAILEY, *Resident Surgeon.*

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Albany and Somerset will attend as under, for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due under the Ordinance No. 57, on the 1st January last:

At Somerset,—Field-Cornetcy of Upper Bushman's River, on Monday and Tuesday, the 26th and 27th of March.

At Somerset,—Field-Cornetcy of Zwager's Hoek, on Wednesday and Thursday, 28th and 29th of March.

At Somerset,—Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, on Friday and Saturday, 30th and 31st of March.

At Somerset—Village of Somerset, on Monday, 2d of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Agter Sneeuwberg, on Friday and Saturday, 6th and 7th of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Braak River, on Monday, Tuesday, and Wednesday, 9th, 10th, and 11th of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Tarka, on Thursday, Friday, and Saturday, 12th, 13th, and 14th of April.

At Klein William Prinsloo's,—Field-Cornetcy of Glen Lynden, on Friday and Saturday, the 20th and 21st of April.

At Field-Cornet P. Erasmus',—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the northern side of the Konap, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 23d, 24th, and 25th of April.

At Balfour, (Kat River,)—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the southern side of the Konap, on Monday, 30th of April, and Tuesday, 1st of May.

At Balfour, Kat River Settlement, on Wednesday, Thursday, and Friday, 2d, 3d, and 4th of May.

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of the Fish River, on Monday and Tuesday, 14th and 15th of May.

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of Lower Bushman's River, on Wednesday and Thursday, 16th and 17th of May.

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of Graham's Town on Friday, Saturday, Monday, and Tuesday, 19th, 20th, 21st, and 22d of May.

At Bathurst,—On Thursday, Friday, and Saturday, 24th, 25th, and 26th of May.

It is particularly requested that all Persons will be punctual in attending at the time and place appointed to receive from the several Divisions in which they reside; and as the greatest inconvenience has been occasioned by inattention to this point, the Collector will deem it necessary to adopt the most rigorous measures against all who may wilfully neglect hereafter to attend to this caution.

Civil Commissioner's Office, Graham's Town, 7th Jan. 1832

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

HEDEN heeft de Edele Luitenant-Kolonel WADE, tweede Officier in bevel, in der tyd, naast den Opperbevelhebber der Troepen, den Eed afgelegd als Lid van Zyner Majesteits Raad in deze Kolonie, en dienvolgens Zitting in het Kollegie genomen.

Bureau van den Raad, Kaapstad, Kuap de

Goede Hoop, 23 January 1832.

K. B. HAMILTON, *Secr. van den Raad.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig eene Advertentie in de *Gazette* van den 23 Decemher 11. zekere Kledingstukken, enz. gevonden by Gevangenen, en die op dit Bureau ongereclameerd liggen, op den 4 February aanstaande, in front van het Stadhuis, per publieke Vendutie zullen worden verkocht, indien niet voor dien dag geëigend en geïdentificeerd.

Bureau van den Griffier van het Vredegeregt, Kaapstad den 23 January 1832.

DANIEL J. CLOETE, *Griffier van het Vredegeregt.*

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die aan het Somerset Hospitaal verschuldigd zyn gedurende de jaren 1829, 1830 en 1831, dat indien hunne respectieve Rekeningen niet voor of op den 15 February aanstaande worden betaald, regterlyke procedures voor derzelver invordering zullen worden begonnen.

Somerset Hospitaal, den 25 January 1832.

SAMUEL BAILEY, *Resident Chirurgyn.*

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Albanie en Somerset op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectivelyk de Belastingen te ontvangen, door hen verschuldigd op den 1 January 11. overeenkomstig de Ordonnantie No. 57.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Boven Bosjesmans Rivier, op Maandag en Dingsdag den 26 en 27 Maart.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Zwagershoek, op Woensdag en Donderdag den 28 en 29 dito.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Bruintjes Hoogte, op Vrydag en Zaterdag den 30 en 31 dito.

Te Somerset,—het Dorp Somerset, op Maandag den 2 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, op Vrydag en Zaterdag den 6 en 7 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Braakrivier, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 8, 10 en 11 dito.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Tarka, op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 12, 13 en 14 dito.

By Klein Willem Prinsloo,—het Veldkornetschap Glen Lynden, op Vrydag en Zaterdag den 20 en 21 dito.

By Veldkornet P. Erasmus,—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Noordzyde van de Konap, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 23, 24 en 25 dito.

Te Balfour (Katrivier,)—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Zuidzyde van de Konap, op Maandag en Dingsdag den 30 dito en 1 Mei.

Te Balfour,—de Volkplanting aan Katrivier, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 2, 3 en 4 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Vischrivier, op Maandag en Dingsdag den 14 en 15 Mei.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, op Woensdag en Donderdag den 16 en 17 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Grahams-stad, op Vrydag, Zaterdag, Maandag en Dingsdag, den 19, 20, 21 en 22 dito.

Te Bathurst,—op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 24, 25 en 26 dito.

Men verzoekt byzonder, dat alle personen stipt zullen vaceren op den tyd en plaats welke bepaald is tot de ontvangst van de onderscheidene Afdeelingen waarin zy wonen; en daar het grootste ongerief is veroorzaakt door op dit punt geen acht te geven, zal de Ontvanger het diepstig oordeelen, de strengste maatregelen by de hand te nemen tegen alle degenen die hierna moedwillig in gebreke blyven deze waarschuwing na te komen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Grahams-stad den 7 January 1832.

D. CAMPBELL, *Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.*

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE consenting Shareholders to a Scheme, which has been submitted to them, for raising Funds to purchase an Organ, Bells, &c. for St. George's Church, are requested to meet at the Commercial Room, on Wednesday, the 1st of February next, at One o'Clock, to take into consideration certain Estimates of the Prices thereof, which will then be laid before them.

By order of the Trustees,

W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

January 20th, 1832.

General Post Office, Cape Town, 27th January, 1832.

LETTERS are received at this Office and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Lady Gordon*.
— Mauritius, by the *Constance*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

ADVERTISEMENT.

A Slave Woman calling herself *Saartje*, and stating herself to belong to *Piet Hugo*, in the Somerset District, is confined in the Gaol here, with her two Children *Dorenda* and *Willen*.—The Owner is requested to release them within one month from the date hereof, and to pay the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office, Beaufort, 21st Jan. 1832.

J. J. MEINTJES, Resident Magistrate.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, Post-paid, until Monday, the 13th February next, at Noon, for certain Repairs required for the Upper Ferry-boat, at Breede River.

A Specification of the Repairs, and all other particulars, may be seen at the Office of the Civil Commissioner, or on application to him. Two good Sureties will be required for the performance of the work.

Swellendam, 23d January, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will sell by public Auction, on the spot, on Saturday, the 4th February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, several Erven, or Building Lots, in the Village of Swellendam, the situations of which, and the conditions of Sale, with other particulars, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 23d January, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 26th January, 1832.

WHEREAS the Estate of *CHARLES WHITCOMB*, of No. 14, St. George's street, Cape Town, Attorney at Law, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 18th of February, at 11 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 25th of February, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorize any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 25th January, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estate of *Fredrik Wilhelm Woeke*.
THE MASTER having reported to the Court certain items in the plan of Distribution, drawn out by the late Commissioner in the above-mentioned Insolvent Estate, AS QUESTIONABLE:—It has been ordered, that the Liquidation Account, together with the Master's Report thereon, be laid open in the Master's Office, for the inspection of the Creditors in the Estate above-mentioned, or their Agents, and for their determination as to any further proceedings before the Court; and that, unless cause to the contrary be shewn by any of the said Creditors, within the first four days of next Term, and Notice thereof given to the said Master, the said Liquidation Account will be finally passed and confirmed by the Court.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

ST. GEORGES Kerk.

DE toestemmende Aandeelhouders in een Plan dat hen is gesubmitteerd, tot het byeenbrengen van een Fonds voor het koopen van een Orgel, Klok, enz. voor de St. Georges Kerk, worden verzocht in de Beurs byeen te komen, op aanst. Woensdag, den 1sten Febr. ten een ure precies, tot het in overweging nemen van zekere begrootingen van pryzen, welke hen dan zullen worden voorgelegd.

Op last der Curatoren,

W. J. MACKRILL, Hon. Secr.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 27 Jan. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Lady Gordon*.

— Mauritius, per *Constance*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

ADVERTENTIE.

EENE Slavin, zich noemende *Saartje*, en zeggende te behooren aan *PIET HUGO*, in het Distrikt Somerset, is alhier in de Gevangenis geconfindeerd met hare twee Kinderen *Dorenda* en *Willen*.—De Eigenaar wordt verzocht dezelve binnen eene maand van dato dezer te lossen en d kosten der detentie te betalen.

Resident Magistraats Bureau,

Beaufort den 21 Januari 1832.

J. J. MEINTJES, Resident Magistraat

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 13 February aanstaande, ten 12 uren, voor zekere reparaties welke vereischt worden aan de Rovenste Pont aan Breederivier.

Eene specificatie van de reparatie en alle andere byzonderheden zyn te zien op het Bureau van den Civilen Commissaris, of op aanvraag by hem.—Twee gnode Borgen worden vereischt voor de volbrenging van het werk.

Swellendam den 23 January 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op Zaterdag den 4 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, op de plaats zelve, per publieke Vendutie laten verkoopen, vereischte Erven, in het Dorp Swellendam, waarvan de situatie en de Koopcondities, benevens verdere byzonderheden, te vernemen zyn op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 23 January 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau den 26 January 1832.

NADEMAAL de Boedel van *CHARLES WHITCOMB*, van No. 14, St. George's straat, Kaapstad, Procureur, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 18 February, precies ten 11 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 25 February, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyk tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 25 January 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van *FREDRIK*

WILHELM WOEKE.

DE Meester aan het Hof gerapporteerd hebbende, dat er zekere posten twyfelachtig zyn in het plan van verdeling dat in bovengem. Insolventen Boedel door den voorn. Commissaris is opgemaakt;—zoo heeft men gelast, dat de Likwidatie Rekening, benevens het Rapport van den Meester daarop, worden opengesteld in het Meesters Bureau, ter visie van Creditoren in den bovengem. Boedel, of dervolger Gemagtigden, en ter hunner beslissing aanpagende eenige verdere procedures voor het Gerechtshof; en dat, ten zy reden tot contrarie door eenige der gem. Creditoren worde aangetoond binnen de eerste vier van dagen de aanstaande term, en herigt daarvan aan den gez. Meester gegeven, de gez. Likwidatie Rekening door het Hof finaal zal worden gepasseerd en goedgekeurd.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

RULES

*Promulgated in open Court, this 24th day of
January, 1832.*

160.—No process shall be issued to procure or compel the appearance of any person as a party to any civil suit, or action in the Circuit Court for any District, other than that, in which such person shall have a domicile; except when any such suit, or action shall relate to any right in, over, or in respect of any land, or other immoveable property,—in which case the process of the Circuit Court for the District in which such land, or other immoveable property is situated, shall and may be issued for the purposes aforesaid.

161.—All process of the Circuit Courts may be sued out at any time, whether the time for holding such Courts shall have been appointed, or not, either by the parties to any suit, or action, or by their Agents, or by any Attorney of the Supreme Court; but no such process shall be issued on the application of any Agent, or Attorney, unless such Agent, or Attorney shall produce and shew to the officer issuing such process a power of attorney or warrant, or authority to him to sue, granted by the party at whose instance such process shall be required.

162.—All civil process of the Circuit Courts of this Colony shall, and may be issued by the Registrars of such Courts respectively.

163.—The process of the Circuit Court for any District for summoning any person, either as a party to, or as a Witness in any suit or action before such Court may, unless when the Registrar of such Court is at the place where the same is to be holden, be issued by the Clerk of the Resident Magistrate for such District, or by the Clerk of any Circuit Judge.

164.—The process of the Circuit Court for any District for arresting and holding to bail any person, in order to compel his appearance before such Court to answer any claim, or demand, and to abide the judgment of the Court thereon,—or for the attachment of any property, respecting which any suit or action shall have been, or shall be intended to be brought before such Court, shall and may be issued by the Resident Magistrate for such District, or by any one of the Circuit Judges.

165.—The civil process of the Circuit Courts, whereby any person may be arrested, or holden to bail, or whereby any property may be attached, shall only be issued in cases, in which the process of the Supreme Court, might, under and by virtue of any Rule or Order of the Supreme Court, be obtained for the like purpose, under similar circumstances; and upon such affidavits, and upon such terms, as are by any Rule, or Order of the Supreme Court required and prescribed in like cases.

166.—When any person has been arrested, or any property attached under and by virtue of the process of any Circuit Court, the person so arrested, or any party having any interest in the property so attached, may at any time, when such Circuit Court shall not be sitting, apply for the release of such person, or property to any Circuit Judge of the Supreme Court at Chambers; and, thereupon, the said Judge shall and may make such order as to him shall seem fit.

167.—All process of the Circuit Courts shall be dated on the day on which it is issued; shall be witnessed in the name of some one of the Circuit Judges; shall be signed by the Officer issuing it: shall be indorsed by the attorney, or person suing out the same; shall be directed to the Sheriff of the Colony, or his lawful Deputy; and shall in every other respect be framed, as near as may be, in accordance with the form prescribed for similar process issued by the Supreme Court. All summonses, and writs of attachment shall be made returnable “on the first day of the Sitting of

the Circuit Court,” before which the same shall be returnable.

168.—The mode of serving and executing all summonses and other process of the Circuit Courts in Civil Cases shall be the same, as is, or shall be by any Rule, or Order of the Supreme Court prescribed for the service, and execution of the summonses, and other process thereof in similar cases; but in all cases, in which the party summoned to appear before any Circuit Court shall reside within the Circuit Town, or within one day's distance thereof, the summons shall, (unless otherwise specially ordered by the Court issuing such summons,) be served at least forty-eight hours before the day therein specified for his appearance: and when any person so to be summoned shall reside at more than one day's distance from such Town, the summons shall be served on him one day earlier than the said period of forty-eight hours, for every day's distance, or part of a day's distance, beyond the first, at which he shall so reside; reckoning every six hours' travelling on horseback at the usual rate for one day's distance.

169.—Every person being duly summoned to give evidence in any civil suit, or action in any Circuit Court, and his reasonable expenses having been paid or tendered to him, and not having any lawful impediment, will on his default be liable to be attached, fined, and imprisoned by the Court,—the process of which he has failed to obey,—for his contempt of the process of such Court, without prejudice to any other claim, or remedy, the party aggrieved by his default may by law have against him on that account.

170.—All summonses to procure or compel the appearance of any party as Defendant in any civil suit or action before any Circuit Court shall state, and set forth shortly and distinctly the nature and grounds of the complaint, or demand, and the relief prayed, as near as may be, in the form, and according to the precedents contained in the Schedule marked A. annexed to the Rules “respecting the manner and form of proceeding in Civil Cases before the Courts of the Resident Magistrates:”—and such statement shall, upon the return of the summons, stand for, and be taken as, and in the place of, a declaration of the cause of action between the parties, unless such Circuit Court shall otherwise order.—But in all cases where by law any person may be summoned to hear claim made for obtaining any provisional sentence, or condemnation for payment under security, such summons shall be as near as is material, according to the form prescribed by the Rules of the Supreme Court in like cases.—And a copy of the instruments, or documents upon which the claim for provisional sentence is grounded, shall be served on the person summoned, together with the copy of the summons.—There shall in every case be subjoined to the copy of the summons served on the Defendant, a Notice in the form following, that is to say,—

“NOTICE.”

TAKE NOTICE, that you, C. D. (here insert the Defendant's name,) are at liberty either personally, or by your Attorney, or Agent at any time before the day specified in the annexed summons for your appearance before the Circuit Court, to enter your appearance with the Clerk of the Resident Magistrate for the District of such Court, and thereupon to confess, or deny the claim, or demand of the said A. B. (here insert the Plaintiff's name,) and that you may then make, and state to the said Clerk any claim which you have against the said A. B. and that if you shall then confess to the said Clerk the whole claim or demand of the said A. B. and shall not make any claim against him, it will not be necessary for you to appear before the Circuit Court either personally, or by your Attorney, or Agent, and final judgment will be given against you by the said Court according to such your confession.

171.—Any person summoned to appear as a Defendant in any civil suit or action before any Circuit Court, may personally, or by his Attorney, or Agent,

at any time *before* the return day of the summons, enter his appearance in such suit, or action with the Clerk of the Resident Magistrate for the District of such Circuit Court;—and every such Defendant shall, at the time when he so enters his appearance, confess or deny the claim, or demand of the Plaintiff, and may make any claim, or demand in reconvention; and the said Clerk shall enter such appearance, and such confession, denial, or claim on a roll to be by him kept for that purpose; and when such Defendant shall deny the claim or demand of the Plaintiff, or any part thereof; or make any claim in reconvention, he shall state to the said Clerk the nature and grounds of such denial, or claim, and the said Clerk shall state, and set forth the same shortly, and distinctly on the roll;—and such statement shall stand for, and be taken as, and in the place of the Defendant's plea, or answer, or claim in reconvention as the case may be:—and where the Defendant shall have entered his appearance and noted his plea, or answer or claim in reconvention, the Plaintiff may in like manner note his replication thereto; and if he shall do so, the Defendant may in like manner note his rejoinder.

172.—Every person suing out any process for summoning; or compelling the appearance of, any person as a party to any civil suit or action before the Circuit Court for any District, shall at the time of suing out the same appoint some place in the Town, within which the office of the Clerk of the Resident Magistrate for such District shall be, at which he will accept notice and service of all proceedings in such suit or action previously to the time of holding such Court; and every Defendant entering his appearance in any such suit or action, in manner provided for that purpose, shall at the time thereof in like manner appoint some such place as aforesaid, at which he will accept notice, and service of all proceedings in such suit or action; and when any such process shall be issued by the Clerk of any Circuit Judge at any place not being within the District of such Circuit Court, he shall forthwith notify in writing to the Clerk of the Resident Magistrate of the said District the issuing of such Process and the place so appointed as aforesaid, by the party suing out the same; and the Clerk of such Resident Magistrate shall note upon the roll kept by him every appointment made for the purposes aforesaid.

173.—The Clerk of the Resident Magistrate shall upon any appearance, confession, pleading, or claim in reconvention being entered with and noted by him, cause a written notice thereof to be forthwith served on the opposite party, at the place appointed by such party for that purpose.

174.—The Clerks of the Resident Magistrates shall at all reasonable times allow any person to inspect, or to take copies of the roll of pleadings and proceedings kept by them, and shall deliver the said roll to the Registrars of the Circuit Courts on their arrival in the Circuit Towns, and the same shall thereupon be filed by the said Registrars among, and become part of the Records of such Circuit Courts respectively.

175.—In every Case, in which the Defendant shall have confessed the claim or demand of the Plaintiff, in manner provided for that purpose, the Circuit Court shall, and may, when the cause is called on, and upon the application of the Plaintiff,—unless sufficient cause to the contrary shall appear to the Court,—give final judgment according to such confession; whether the Defendant shall be present, or not—except when the Defendant having made any claim in reconvention shall appear, and establish the same.

176.—On the calling on of any cause, in which the parties thereto shall appear personally, or by their Counsel, Attornies, or Agents, and in which the record shall have been made complete,—the Circuit Court shall, and may proceed to the hearing, and determination of the suit, unless there shall appear to be sufficient cause for postponing, or removing the same.—But where the parties so appearing shall not have inter-

pleaded, or it shall appear to the Court, that the pleadings are defective, or require amendment, the Court shall, and may order the said parties then, and there to interplead, or the said pleadings to be completed, or amended, and such pleadings, or any amendment thereof, to be then and there recorded, unless sufficient cause otherwise to order shall appear to the Court.

177.—When on the calling on of any cause the Defendant shall appear in Court personally or by his Counsel, Attorney, or Agent, and the Plaintiff shall make default, the said Defendant shall be absolved from the said suit or action, unless where sufficient cause to postpone the same, or to make other order therein appear to the Court.

178.—When on the calling on of any cause the Plaintiff shall appear personally or by his Counsel, Attorney, or Agent, and the Defendant having been duly summoned shall make default, the Circuit Court shall, and may (unless where sufficient cause to grant the Plaintiff another summons or to make other order therein, shall appear to the Court,) proceed to hear the said Plaintiff, and his Witnesses, and cause the evidence to be taken down, and recorded, and shall thereupon give judgment therein.—But every such judgment shall only have the same force, and effect, and shall, and may be executed in the same manner, as any provisional sentence of the said Court.

179.—Every provisional sentence, or judgment having the effect of a provisional sentence given by any Circuit Court, which shall have been put in execution, shall become final at the expiration of one year after the execution of such sentence, or judgment; unless within that period proceedings for obtaining the reversal, or alteration thereof, shall have been commenced, and duly prosecuted in manner provided for that purpose,—or unless an appeal to the Supreme Court shall (in appealable Cases) have been duly made and prosecuted.

180.—Any party, in whose favor any provisional sentence, or any judgment having the effect of a provisional sentence, shall have been given by the Circuit Court holden for any District, may obtain from any Circuit Court *subsequently* holden for the same District a decree, that such sentence, or judgment shall be final and that any security for restitution, which may have been given relative thereto, shall be cancelled, and annulled:—Provided that the party, against whom such decree shall be prayed, shall have been duly summoned to appear before such Court and shew cause, why such decree should not be given,—and that the party so summoned shall fail to appear, or that no sufficient cause, why such decree should not be given, shall appear to the said Court.

181.—Any person,—against whom any provisional sentence, or any judgment having the effect of a provisional sentence, has been given by the Circuit Court holden for any District,—may at any time before the same has become final, obtain from any Circuit Court *subsequently* holden for the same District a decree, that such sentence, or judgment shall be reversed, or altered:—Provided that the party, against whom such decree shall be prayed, shall have been duly summoned to appear before such Court and shew cause, why such decree should not be given; and that the party so summoned shall fail to appear, or that no sufficient cause, why such decree should not be given, shall appear to the said Court; but no such sentence, or judgment shall be reversed, or altered for any matter of form, where it shall appear to the satisfaction of the Court, that the same is consistent with real, and substantial justice, and only upon such terms as the said Court shall see fit to order.

182.—Every summons,—whereby any party shall be required to appear before any Circuit Court, and shew cause why any provisional sentence, or judgment having the effect of a provisional sentence shall not be reversed, or altered,—shall state, and set forth shortly, and distinctly the grounds, on which such reversal or alteration is prayed; and upon the service of any such

summons, the parties respectively may enter appearance, and interplead in like manner in every respect as is provided by Rule 176.

183.—When any summons, requiring any person to appear before any Circuit Court to shew cause—why any provisional sentence, or judgment having the effect of a provisional sentence, shall not be made final, or be altered, or reversed, shall be issued—the officer, issuing the same, shall forthwith give notice in writing to the Registrar of the Supreme Court, that such summons has been issued; and upon receiving such notice, the said Registrar shall cause the record of the proceedings in the suit or action, in which such sentence, or judgment was given, to be transmitted to the Registrar of such Circuit Court at the town, or place, where the same is to be holden, on or before the first day of the sitting of the Court; and no such summons as aforesaid shall be issued at any time less than twenty-one days before the day appointed for the sitting of such Court.

184.—On the calling on of any cause—in which proceedings for making final, or for obtaining the reversal, or alteration of any provisional sentence, or judgment having the effect of a provisional sentence, have been instituted, in manner provided for that purpose,—the Circuit Court shall and may proceed to the hearing and determination thereof, and shall and may give judgment, or make other order therein, in like manner in every respect as is provided by Rules 176, 177, 178, and 179; except that it shall not be necessary to record the evidence in any case—not appealable—and that every judgment, which shall so be given, shall be final.

185.—The Registrar of every Circuit Court shall on the closing of the same cause the records thereof to be transmitted to the Registrar of the Supreme Court; who shall thereupon deposit such records in his office; and the same shall remain, and be kept in his custody, except when required to be re-transmitted to the Registrar of such Circuit Court in manner provided for that purpose by Rule 183.

186.—The Registrar of every Circuit Court shall, on the closing of the same, cause to be transmitted to the Sheriff of the Colony at his office in Cape Town a list of all writs of execution, which shall have been issued by him; and when the process of the Supreme Court shall be issued by any Judge thereof, in aid of any writ of execution of any Circuit Court, the Clerk of such Judge shall forthwith give notice in writing to the Sheriff of the issuing of such process.

187.—The process for procuring the attendance of any person before the Circuit Court for any District to give evidence in any criminal case, shall be the process of such Circuit Court, and may be sued out by the Clerk of the Peace in Cape Town, or by the Clerk of the Peace for such District;—or when the prosecution is at the instance of a private party by himself, his attorney, or agent:—and the provisions of the 77th Rule of the Court in so far as the same relate to the Circuit Courts are hereby revoked.

188.—In all cases civil, or criminal, wherein the process of any Circuit Court shall be ineffectual for the summoning of any person, either as a party or a witness,—or for the attachment of any property by reason of such person, or property being out of the District, within which such Court has jurisdiction,—the party requiring process for any such purpose may obtain the process of the Supreme Court in aid of the jurisdiction of such Circuit Court; and the said process in aid, shall, and may be issued by the Registrar of the Supreme Court in Cape Town, and elsewhere, by any Judge of the Supreme Court; but such process for the execution of any sentence or judgment shall not be issued by such Judge, or Registrar, except upon inspection by him of the record of such sentence or judgment, or of an office copy thereof, or of the writ issued by the Circuit Court for the execution of the same. And when such process shall be issued by any Judge, it shall be signed by him, and witnessed in his name, as one of the Judges of the Supreme Court.

189.—In all cases civil, or criminal,—wherein process shall be required for the execution of any sentence, judgment, decree, or order of any Circuit Court, after the records thereof shall have been deposited in the office of the Registrar of the Supreme Court, and shall not have been re-transmitted in manner provided by Rule 183,—the process of the Supreme Court for the execution of any such sentence, judgment or order shall, and may be issued to the party requiring the execution of the same.

190.—Either party, in any suit or action civil or criminal in any inferior Court of this Colony, who shall desire to bring the proceedings in such suit or action under the review of the Supreme Court, or of the Circuit Court for the District of such inferior Court, may obtain the process of the Supreme Court, or of such Circuit Court respectively,—commanding the Magistrate, or other person in whose custody the record, and proceedings of such inferior Court shall be, to return, and certify to the Supreme Court, or Circuit Court as the case may be a copy of such record, and proceedings on such day, as shall be therein specified for that purpose. And the party suing out such process of the Supreme Court or Circuit Court shall also obtain and cause to be duly executed the process of the same Court for summoning the opposite party in the said suit or action to shew cause on the day therein specified for that purpose, why the proceedings of the inferior Court therein shall not be set aside or corrected. And the said summons shall state shortly, and distinctly the grounds, upon which the said party seeks to have the said proceedings set aside, or corrected.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 25th January, 1832.

IN the Insolvent Estates of
Fredrik Wilhelm Woeke and Pieter Jacobus Arendse Raven.
Jan Bernard Hoffman.
Marthinus Aegidius Theunissen, Sen.
William Maskew.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Insolvent Estate of JOHN YOUNGER.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Trustees in the above Estate, will cause to be sold by Public Auction, on the 20th of February next, at 10 o'clock in the forenoon, the following immoveable Property:

1. A substantial House and Premises, No. 8, situated in the Market-square, Somerset, well adapted for all sorts of business.—This Erf will be put up in three separate Lots, and afterwards in one Lot.
2. A House and Erf, No. 15, situate in Charles-street, in the same Village.
3. A piece of Ground, No. 60, also in the same Village, and well adapted for building or cultivation.

On the 27th February next, at Port Elizabeth, a piece of Ground, situate without the Garrison of Port Elizabeth.

The Sales will be held before a special Commissioner of the Supreme Court, and the Conditions made favourable for Purchasers.

Graaff Reinet, 5th January, 1832.

A. G. BAIN, } Joint
G. J. BROEKHUISEN, } Trustees.

PEREMPTORY SALE AT UITENHAGE,

By Order of the Supreme Court,

Under the Insolvent Estate of Lieut. ALEXANDER HEDDLE,

On THURSDAY, the 9th day of FEBRUARY next, at 10 o'clock a.m.

THE Trustees in the above Estate, will cause to be publicly sold, before a special Commissioner of the Supreme Court, at No. 10, Caledon-street, in the Town of Uitenhage,—

1. That valuable Erf, situate and being No. 10, Caledon-street, Town of Uitenhage, measuring one morgen, one hundred and eighty-one square rods, and twenty-five square feet, with a substantial House thereon.
2. A certain piece of quitrent Land, situate in the Field-Coronetcy of Under Bushman's River, Uitenhage, measuring five hundred and eighty-nine morgen, and five hundred and ninety-four and half square rods, being an excellent grazing Place, well watered, adjoining the Place *Kaba*, of Messrs. MOODIE, and in a good Neighbourhood.

The Sale of both Places will be by *opslag* only, on the usual conditions, viz:—Six Weeks, one and two Years Credit, with Interest from the day of Sale,—the Purchaser mortgaging the Property, and producing two good and approved Securities, &c. &c.

Printed Conditions of Sale may be had on application to the Master of the Supreme Court, the Resident Magistrates of Port Elizabeth and Uitenhage; Messrs. BREHM and FLEMING, Trustees of the said *Insolvent*, Uitenhage, and also of the Undersigned.

CADOGAN & BARKER, Attorneys for the Trustees

SALE

Under the Insolvent Estate of SUSANNA SOPHIA MAREE, Widow of the late PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippus Son, from behind the Paarl, Wine Grower.

ON Monday, the 6th February next, at the Place of the Insolvent, called *De Vrymans Fontein*, of the whole of her Effects, consisting of Household Furniture, Plate, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements; 23 Leaguers of Wine of the last Vintage, &c. &c.

Also, the following Slaves:

Maurt, of Mosambique, 44 years,
Isaac, of the Cape, 46 ditto.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

The Place called *Vrymans Fontein*, with a Dwelling House, Store, and large Out-buildings thereon, planted with 150,000 Vines, and about 500 Fruit Trees, measuring 65 morgen and 100 square rods; also, a piece of perpetual quitrent Land adjoining the same.

A. P. HIEBNER, } Joint
H. J. BORCHERS, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS, }

PUBLIC SALE

Under the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of Franschhoek, District Stellenbosch, Wine Farmer.

ON Tuesday, the 7th of February next, at 10 o'clock in the Morning, at the Farm of the Insolvent, situated as above, will be exposed for Sale, the Property of the Insolvent, consisting of Household Furniture, a Saddle and Bridle, a quantity of Barley, Rye, and Wheat:

Also, the following clever Slaves:

July, male, aged 40 years, of Mosambique, } Labourers.
Laley, ditto, ditto 40 ditto, ditto, }
Mentor, ditto, ditto 36 ditto, ditto, }
Rozet, female, ditto 19 ditto, of this Colony, Housemaid.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate, on the spot,

The said Farm, situated as above, adjoining the Farm "La Motte," with the Buildings thereon, consisting of a Dwelling House, Cellar, &c. and measuring 73 morgen freehold and perpetual quitrent Land, planted with numerous Fruit Trees, and 64,000 Vines, which promise a plentiful Vintage.

Stellenbosch, January 18th, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and distribution Account, with the Documents of the Insolvent Estate of the late MARIA HELENA GREY, Widow of the late JOSEPH BRINK, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 23d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 19th January, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees,
J. M. MAYNARD, }

SALE OF OUTSTANDING CLAIMS.

ON SATURDAY NEXT, at Mr. BLORE's Sale, all the Outstanding Claims belonging to the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES MOCKE, will be sold.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

SALE OF SLAVE BY TENDER, POSTPONED.

THE female Slave named *Dela*, advertised for Sale by Public Tender, under the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased, will not be sold till further Notice;—but Tenders will be received at the time appointed in former Advertisements, for the movable Property and Debts.

R. W. EATON, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Documents of the Insolvent Estate of the late JACOBUS ALEXANDER FEHRESEN, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 30th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 26th January, 1832.

W. A. J. LIESCHING, } Trustees.
J. C. LEHMAN, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN DANIEL BLATT, deceased. TAKE NOTICE, that the Master has adjourned the Meeting of Creditors in the above Estate, intended to be held in the Grand Jury Room, on the 21st last past, until Saturday, the 28th instant, at ten o'clock in the Forenoon.

Cape Town, 26th January, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, sole Trustee.

THE Undersigned will cause to be sold, by public Auction, on Friday and Saturday, the 27th and 28th instant, at her Dwelling Place *De Halse Dorschkloof*, situated in the Ward Orlantriver, District of Clanwilliam, the whole of her Effects, consisting of Saddle and breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats, Wagons, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils, and what further may be offered.

All Persons having any Claims against the Undersigned, are requested to apply, and those indebted to pay their Accounts, at the Office of the Notary D. SCHONBERG, Clanwilliam.

Uljants River, Clanwilliam, 2d January, 1832.

HESTER SOPHIA VAN DER MERWE,
Widow of JAC. STEPH. BURGER, Schalk's Son.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 26th January, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

FRANCOIS HENRY STADEL, versus WILLEM ABRAHAM BESTER.

On Thursday, the 9th of February, 1832, at the Place called *Jagers Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bruintjes Hooge, District of Somerset, of a male Slave named *July*, and a female ditto named *Galatide*, both of this Colony; also, Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 25 Cows and Calves, 6 Oxen, 400 Sheep and Goats, 3 saddle Horses, a Mare, a Wagon complete, a Saddle and Bridle, a Gun, &c. &c.

CHRISTIAAN CAREL MOCKE, as General Agent of CAREL CHRISTIAAN NICOLAI EMIL STALLENECHT, versus PHILIP ERNST OLTHOFF.

On Thursday, the 9th of February, 1832, at the House of the Defendant, situated in the Village of Stellenbosch, of a male Slave named *David*, of Mosambique, and a female Slave named *Sibira*, of this Colony; also, Household Furniture, of various descriptions, Plate and plated Articles, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late Adam Barnard,

Servas de Kock, Senior.

John Madden,

Maria Jacoba du Plessies, separated Wife of Jacobus Johannes Sneyman,

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 26th January, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of George.

ON Wednesday, the 8th of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of George, at the Place called *Eilands Kraal*, situate near Plettenberg's Bay, for account of the Estate of the late ADAM BARNARD, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

The perpetual quit-rent Place called *Eilands Kraal*, situated as aforesaid, measuring 2983 morgen

Household Furniture, Farming Implements, an Ox Wagon, a saddle Horse, breeding Horses, draught Oxen, and the following Slaves, viz:

Joseph, of Mosambique, about 77 years.

December, of this Colony, " 25 "

Serien, of do, " 20 "

November, of do, " 16 "

Eva, of do, " 47 "

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th January, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, in Table Valley, District of Cape Town.

ON Monday, the 20th of February next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, on the Premises in Table Valley, for account of the Estate of the late SERVAS DE KOCK, Senior, the following Property belonging to said Estate, viz:—

The Estate called *Uytkyk*, consisting of a Dwelling House, with Out-offices and Garden Land thereto adjoining, which will be put up in two Lots.

An Bf situated in Hoop-street, Cape Town, measuring 40 square rods, and 26 ditto feet.

One third Share in certain piece of Land, situated at the foot of the Table Mountain, possessed in partnership with Mr. P. VAN BREDA, and the late Mr. J. A. JOUBERT, measuring 20 morgen, 527 square rods, and 105 ditto feet.

Household Furniture, consisting of Stinkwood Tables and Chairs, double Tent Bedsteads, with Curtains and Bedding, complete; Wardrobes, an Escritoire, a House Clock, Looking Glasses, Plate and plated Ware, Crockery, Glass, and Earthen Ware, Kitchen and Garden Utensils.

Two Wagons, with Harness; four Carriage Horses, and four Cows.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 26th January 1832.

H. TENNANT, Secretary.

THE Undersigned will hold a public Sale, on Wednesday, the 1st February next, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, of 1300 very fat Sheep, and three teams of draught Oxen.

17th January, 1832.

F. P. HEINENBERG.

PUBLIC SALE.

AT the Place of Mr. D. J. ASPELING, Sen. called *Paarl Diamant*; situated behind the Paarl, at present occupied by Mr. H. J. VAN DER SPUI, Molt Son, will be sold, on Thursday, the 2d February, 1832, about 1200 excellent fat Sheep, and 30 draught Oxen.

J. S. THERON, Pa.

Tulbagh, 18th January, 1832

THE Purchaser of the Place *Vrymans Fontein*, belonging to the Insolvent Estate of the Widow P. P. MINNAAR, may have a large quantity of Fustage, as also a Brandy Still, (which are lying on the Place, either for Sale or to let, on favorable terms.

Paarl, 16th January, 1832.

PHILIP MINNAAR, Sr.

MR. C. MACKENZIE wishing to concentrate his Affairs, respectfully solicits all Persons indebted to him to settle their respective Accounts on or before the 15th of February next. *Short-market-street, 26th January, 1832.*

ELIGIBLE PREMISES FOR SALE,
THAT large and desirable Family Residence and Premises, in **LOOF-STREET**, No. 86, possessing every convenience suitable to any Establishment, and unexceptionable in situation.

Also, those large and commodious Stores, No. 21, **HOUT-STREET**, communicating with the above, and which will be disposed of, either together or separately,—the whole forming, perhaps, the most desirable Premises ever offered for Sale in Cape Town.—A liberal Credit will be given.
Apply to **FRANCIS COLLISON.**

TO GRAZIERS, FARMERS, &c.

THE Estate "**THORNLANDS**," comprising four distinct and large Farms, consisting of about Ten Thousand Morgen of Land, (20,000 Acres,) situate on the Buffeljagt River, District of Swellendam, and by which a large portion of it may be irrigated throughout the year. It is peculiarly adapted for Sheep, having been successfully tried with Merinos; and about 1,300 head of fat Cattle are now grazing upon the Estate. Part of it (the Compagnie's River,) was formerly in the possession of the Dutch E. I. Company.

This Estate is pleasantly situated, about 20 minutes' ride from the Town of Swellendam,—6 hours from Port Beaufort,—and upon the high Roads to Graaff-Reinet and Graham's Town, forming either as a Mercantile or Farming Establishment, one of the most extensive and desirable in the Colony.
Apply to **FRANCIS COLLISON, Cape Town.**

TO WINE GROWERS.

THE Undersigned have still a few of their superior **STUCKVATS** for Sale, upon which a Credit of twelve Months will be given.

HUDSON, DONALDSON, & DIXON.

PUBLIC SALE,

At "**Moddergat**," in this District, on **MONDAY**, the 30th instant.

MR. DAVID J. DE VILLIERS having privately disposed of his Place **Helderenberg**, will hold a Public Sale at said Place of the whole of his Property, consisting in about 60 or 70 Leaguers, a Brandy Still complete, and some Farming Implements: also, some Oxen and Horses, different sorts of Household Furniture, and the following Slaves, viz:

Anthony, of Mosambique, 45 years old;

Azor, ditto 50 "

Carolina, with her 5 Children; *Samuel*, born July 2, 1821; *August*, born April 26, 1823; *Abraham*, born June 3, 1827; *Hermanus*, born July 3, 1829, and *Salomon*, born May 16, 1831:

Rebecca, of this Colony, with her 4 Children; *February*, born June 29, 1825; *Jephtha*, born April 5, 1827; *Mars*, (3) born April 16, 1829, and *Philida*, (3) born July 6, 1831.

As also the half Share in the Place **Krabbe Fontein**, situated at Palmiet River, in this District, being an excellent Cattle Place, and already measured as perpetual Quit-rent.

The Purchasers of Slaves may retain the greatest part of the Purchase Money at Interest, on giving good and approved Security.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, Jan. 16: 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE will be held, on the 21st and 22d February next, at the Place called **Spiegelsrivier**, situate in the District of Swellendam, of the whole of the Property belonging to the Estate of **Mrs. JACOB ELISABETH DU PREEZ**, last Widow of the late **MR. CHRISTIAAN DE JAGER**, Sr. consisting of 12 excellent male and female Slaves, Farming and Store Implements, Household Furniture, draught and young Oxen, breeding Cattle, Sheep and Goats, and what further may be offered.

Swellendam, 18th January, 1832.

J. H. DE JAGER, Auctioneer.

Sale of the Effects of the late ESAU van de Kaap, Saddler
On Monday next, the 30th instant, at his late Saddler's Shop, corner of Grave-street and Church-square, of the whole of the Effects of the Deceased, consisting of Harness and Saddlery, Saddler's Tools, Work Tables, and Benches; a handsome Cart on Springs, complete; a half-finished ditto, 3 new Shop Cases, complete; and other Articles of the Trade, &c. &c.
Cape Town, 20th January, 1832.

J. S. LEIBBRANDT, Assumed Executor.

THE Undersigned, acting for the female Slave **SPASIE**, (belonging to Mrs. the Widow **S. LEIBBRANDT**), as sole Heiress and Executrix of the late **ESAU van de Kaap**, Saddler, Slave of Mrs. the Widow **H. SANDENBERG**, hereby requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to transmit them, with proper Vouchers, to him, within six weeks from this date; and those indebted to said Estate, are desired to liquidate their Accounts within the above period, on pain of being prosecuted by Law.

J. S. LEIBBRANDT, Assumed Executor.

WANTED IMMEDIATELY,

A **MILLER**, who well understands his Business, and to whom good encouragement will be given.—For further Particulars apply to **MR. STADLER**, behind the Castle; or at the Place **Dassenberg**, Groenekloof, Cape District.

DIED, at Sir Lowry's Pass, on the Evening of the 22nd inst. **MR. JOHN EVANS**, of the Firm of Messrs. **NEEDHAM and EVANS**, aged 41 years.

DIED, 24th January inst. at his Residence in Table Valley, after an illness of two months, **JOSUA ANDREAS JOURET**, Esq. LL.D. Advocate, aged 38 years, deeply regretted.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 25 Jan. 1832.

IN de Insolvente Boedels van **Fredrik Wilhelm Woake** en **Pieter Jacobus Arendse Raven**, **Jan Bernard Hoffman**, **Marthinus Aegidius Theunissen**, Sr. **William Maskew**.

De Meester gerapporteerd hebbende dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vrij zyn van alle objectie,—zyn deselve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Insolvente Boedel van JOHN YOUNGER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekende Curatoren in bovengem. Boedel, zullen op den 20 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende vaste Goederen, als:—

1. Een hecht en sterk Hais en Erf, No. 8, gelegen op het Marktlein, Somerset, zeer geschikt tot alle soorten van Bezigheid.—Dit Erf zal eerst in drie perielen en naderhand in eens worden opgeveild.

2. Een Huis en Erf, No. 15, gelegen in Charles-straat, in hetzelfde Dorp.

3. Een stuk Grond, No. 60, mede in hetzelfde Dorp, en zeer geschikt om op te bouwen of tot cultivaatie.

Op den 27 February aanstaande, te Port Elizabeth, een stuk Grond, gelegen buiten het Garnisoen van Port Elizabeth.

De Verkoopingen zullen worden gehouden ten overstaan van eenen speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, en de konditien seer voordelig voor de Koopers worden gemaakt.

Graaff-Reinet den 5 Jan. 1832.

A. G. BAIN,

G. J. BROEKHUISEN, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING TE UITENHAGE,

Op last van het Hooge Gerechtshof, in den Insolventen Boedel van **Luit. ALEXANDER HEDDLE.**

OP **DONDERDAG** den 9 February aanstaande, des morgens ten 12 uren, zullen de Curatoren in den bovengem. Boedel, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, publiek laten verkoopen, in No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage,—

1. Het koetbaar Erf, gelegen No. 10, Caledonstraat, in het Dorp Uitenhage, groot 1 morgen, 181 kwadraat roeden en 25 dito voet., met het daaropstaande hecht en sterk gebouw Huis.

2. Zeker stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, Uitenhage, groot 589 morgen en 594½ kwadraat roeden, zynde eene uitmuntende Veeplaats, wel voorzien van Water, naast de *Plants Kaba*, van de Heeren *MOONIE*, en in eene goede Baurt.

Beide Plaatsen zullen alleen by den opslag worden verkocht, op de gewone konditien, te weten: zes weken, een en twee jaren Credit, met Interest van den dag der Verkoopung, onder verband van het Eigendom, met twee goede geapprobeerde Borgers, enz. enz.

Gedrukte Koopkonditien zyn te bekomen op aanvraag by den Meester van het Hooge Gerechtshof, de Resident Magistraten van Port Elizabeth en Uitenhage, de Heeren **BREHM** en **FLEMING**, Curatoren van den gez. Insolvent, Uitenhage, alsmede by de Ondergeteekenden.

CADOGAN & BARKER, Procureurs voor de Curatoren.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van **SURANNA SOPHIA MAREE**, *Weduwe wylen PHILIPPUS PETRUS MINNAAR*, Philippuszoon, van achter de *Paarl*, *Wyngaardenierster*.

OP Maandag den 6 February aanstaande, ter Plaatsse van de Insolvent, genaamd de *Vrymans Fontein*, van haren geheelen Inboedel, bestaende in Huismebelen, Zilver-, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Bouwgereedschap, 23 leggers Wyn van den laatste Oogst, enz. enz.

Alsmede de volgende Slaven:

Maart, van Mosambiek; 44 jaren,

Isaac, van de Kaap, 46 jaren.

En verder, voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, de Plaats genaamd *Vrymans Fontein*, met het daaropstaande Woonhuis, Kelder en groot Buikgebouw, beplant met 150,000 Wynstokken en circa 500 Vruchtboomen, groot in zynen grond 65 morgen en 100 kwadraat roeden, alsmede een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex gelegen.

A. P. HIEBNER,

H. J. BORCHERDS, } Gezamenlyke

C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **JACOB DANIEL DE VILLERS**, *Davidzoon*, van de *Fransche Hoek*, *Distrikt Stellenbosch*, *Landbouwer*.

OP Dinsdag den 7 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, zal ter Plaatsse van opgem. Insolvent, gelegen als boven, publiek worden verkocht, dezelfde Inboedel, bestaende in Huismebelen, een Zadel en Toom, eene kwantiteit Rog, Garst en Haver, enz.

Ook devolgen de kapitale Slaven, als:

July, oud 40 jaren,

Labej, 40 dito,

Mentor, 36 dito,

Roset, van de Kaap, oud 19 jaren, Huismeid.

En verder, voor den Resident Magistraat, op de plaats zelve, De voorsz. Plaats, gelegen als boven, annex de *Plaats La Motte*, met de daaropstaande Gebouwen, als Woonhuis, Kelder, enz. het Land ter grootte van 23 morgen Eigendoms- en altoosdurend Erfpachtland, beplant met vele Vruchtboomen en 54,000 Wyngaardstokken, welke een voordeligen Oogst beloven.

Stellenbosch den 13 January 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, van den Insolventen Boedel van wylen MARIA HELENA GEYER, Weduwe wylen JOSIAS BRINK, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 23 dezer, op het Meesters Bureau ter visie liggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en goed te keuren.
Kaapstad den 19 Jan. 1832.

G. H. MEYER, } Curatoren.
J. M. MAYNARD, }

VERKOOPING VAN UITSTAANDE VORDERINGEN.

OP AANSTAANDE ZATURDAG zullen op de Vendutie by den Hr. BLORE worden verkocht, al de uitstaande Vorderingen behorende aan den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES MOCKE.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

Verkoop van een Slavin by Tender, uitgesteld.

DE Slavin genaamd *Dela*, te koop geadverteerd by publieke Tender in den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS, zal niet worden verkocht tot nadere kennisgeving; maar Tenders zullen worden aangenomen op den tyd bepaald in vorige Advertentie, voor de losse Goederen en Pretensien.

R. W. EATON, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, van den Insolventen Boedel van wylen JACOBUS ALEXANDER FEHRSEN, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.
Kaapstad den 26 January 1832.

W. A. J. LIESCHING, } Curatoren.
J. C. LEHMAN, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen JAN DANIEL BLATT. **W**ORDT KENNIS GEGEVEN, dat de Meester de Byeenkomst van Crediteuren, welke in den bovengem. Boedel soude zyn gehouden, in de Grootte Jury Kamer, op den 21 Jaer 11., heeft geadjourneerd tot Zaterdag den 23 dezer, ten 10 uren des morgens.

Kaapstad den 26 Jan. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

DE Ondergeteekende zal ter harer Woonplaats, de Halve Dorschoor, gelegen in de Wyk Olifantsrivier, Distrikt Clanwilliam, op Vrydag en Zaterdag den 27 en 28 January 1832, publiek doen verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in Ry- en Aankfokpaarden, Trekossen en Aankfokbeesten, Schapen en Bokken, Wagena, meubilaire Goederen, Bouw- en Keukengereedschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

Alle de genen die van de Ondergeteekende iets te vorderen hebben, gelieven zich te melden; en die verschuldigd zyn, zulks te voldoen ten Kantore van den Notaris D. SCHÖNNBERG, te Clanwilliam.
Olifantsrivier, Clanwilliam den 2 January 1832.

HESTER SOPHIA VAN DER MERWE,
Weduwe wylen JAC. STEPH. BURGER, Schalksz.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Aan Moddergat, in dit Distrikt, op Maandag aanstaande den 30 dezer maand.

DE Hr. DAVID JACS. DE VILLIERS, zyne Woonplaats Helderberg uit de hand verkocht hebbende, zal een publieke Verkoop op gem. Plaats houden, van deszelfs geheelen Inboedel, bestaande in omtrent 60 à 70 Leggers nat aan Watwerk; een Brandwynsketel compleet; en meer andere Bouwgereedschappen; alsmede eenige Ossen en Paarden, verscheidene soorten van Huisraad, en de navolgende Slaven, als:

Anthony, van Mosambiek, oud 45 jaren.

Azor, van dito, 50 jaren.

Carolina, met hare 5 Kinderen, in name Samuel, geboren den 2 July 1821,—Augustus, geboren 26 April 1823,—Abraham, geboren 3 Juny 1827,—Hermanus, geboren 3 July 1829, en Salomon, geboren 16 Mei 1831,

Rebecca, van de Kaap, met hare 4 Kinderen, in name February, geboren den 23 Juny 1825,—Jephtha, geboren 5 April 1827,—Mars, (3) geboren 16 April 1829, en Philida, (3) geboren 6 July 1831.

Een half aandeel in de Plaats *Krabbe Fontein*, gelegen aan Palmietrivier, in dit Distrikt, zynde een extra Veeplaats, thans opgemeten in altoosdurende Erfpacht.—De Koopers van Slaven kunnen het grootste gedeelte der Koopschat op renten blyven behouden, mits stellende voldoende securiteit.

Venda-Kantoor, Dorpsstraat, Stellenbosch, den 16 Jan. 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendu-Adm.

DADELYK BENOODIGD.

EEN MOLENAAR, die zyn Ambacht wel verstaat, en aan wien goede loon zal worden gegeven.—Voor verdere byzonderheden vervoeg men zich by den Hr. STADLER, achter het Kasteel, of op de Plaats *Dassenberg*, Groenkloof, Kaapsch Distrikt.

PUBLIEKE VERKOOPING.

TER Plaats van den Heer D. J. ASPFLING, Sr. genaamd *Paardiamant*, en gelegen achter de Paarl, bewoond door H. J. VAN DER SPUY, Nz. op Donderdag den 2 February 1832; van ruim 1200 extra vette Schapen en 30 Trekossen.
Tulbagh den 18 Jan. 1832.

J. S. THERON, Pz.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 26 January 1832

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkopen worden gehouden:—

FRANCOIS HENRY STAEDEL, versus WILLEM ABRAHAM BESTER.

Op Donderdag den 9 February 1832, ter Plaats genaamd *Jagers Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bruintjes Hoogte, Distrikt Somerset, van een Staat genaamd *July*, en een Slavin genaamd *Galatie*, beiden van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 25 Koeyen en Kalveren, 6 Ossen, 400 Schapen en Bokken, 3 Rypaarden, een Merrie, een Wagen compleet, een Zadel en Toom, een Geweer, enz. enz.

CHRISTIAAN CAREL MOCKE, als Generale Gemagtigde van CAREL CHRISTIAAN NICOLAI EMIL STALLKNECHT, versus PHILIP ERNST OLTHOFF.

Op Ponderdag den 9 February 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van een Slaaf genaamd *David*, van Mosambiek, en een Slavin genaamd *Silvia*, van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, enz.
J. STEUART, baljuw.

ALL E de genen die eenige action of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen Adam Barnard,

— *Servans de Kock*, Senior,

— John Madden,

— *Maria Jacoba du Pleksies*, gesepareerde Huisvrouw van *Jacobus Johannes Sneyman*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schylden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 26 January 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt George.

OP Woensdag den 8 February aanstaande, zal door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt George, op de Plaats genaamd *Eilands Kraal*, gelegen naby Plettenbergbaai, voor rekening des Boedels van wylen ADAM BARNARD, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

De altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Eilands Kraal*, gelegen als voormeld, groot 2983 morgen;

Huismeubelen, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, een Rypaard, Aankfokpaarden, Trekossen, en de volgende Slaven, als:

Joseph, van Mosambiek, omtrent 77 jaren.

December, van deze Kolonie, " 25 "

Serien, van dito, " 20 "

November, van dito, " 16 "

Eva, van dito, " 47 "

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 Jan. 1832.

H. TENNANT, Secr.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in de Tafelvallei, Distrikt van Kaapstad.

OP Maandag den 20 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weersmeesteren, op de plaats zelve, in de Tafelvallei, voor rekening des Boedels van wylen SERVAAS DE KOCK, Senior, worden verkocht, de volgende Nalatenschap, te weten:

De Tuin genaamd *Uitlyk*, bevattende een Woonhuis, met Buitengebouwen, en Tuinland daar annex, welke in twee percelen zal worden opgeveild. Een Erf gelegen in de Hoopstraat, Kaapstad, groot 46 kwadraat roeden en 26 dito voeten.

Een derde Aandeel in zeker stuk Land, gelegen aan den voet van den Tafelberg, in maatschappy bezeten met den Heer P. VAN BREDA en wylen den Heer J. A. JOUBART, groot 20 morgen, 527 kwadraat roeden en 105 dito voeten.

Huismeubelen, bestaande in stinkhouten Tafels en Stoelen, dubbele Tent Ledekanten, met Gordynen en Beddegoed compleet, Kleederkasten, een Escritoire, een Huisklok, Spiegels, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Tuingereedschappen.

Twee Wagens met Tuigen, vier Koetspaarden en vier Koeyen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 26 Jan. 1832.

H. TENNANT, Secr.

DE Ondergeteekende zal op Woensdag den 1 February een publieke Vendutie laten houden aan Pampoerkraal, ter Plaats van den Heer G. MOCKE, van 1300 extra vette Schapen, en drie spannen Trekossen.
F. P. HEINENBERG
17 January 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING.

ZAL gehouden worden op den 21 en 22 February aanstaande, op de Plaats genaamd *Spiegelsrivier*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van den geheelen Inboedel en Nalatenschap van Meijufvrouw JACOB A ELISABETH DU PREZ, laatst Weduwe wylen den Heer CHRISTIAAN DE JAGER, Sen. bestaande in 12 kapitaal Slaven en Slavinne, Bouw- en Keldergereedschap, Huismeubelen, Trek en jonge Ossen, Aankfokbeesten, Schapen en Bokken, en wat meer ten dage der verkoop zal worden aangeboden.
Swellendam den 18 January 1832.

J. H. DE JAUER, Vendu-Afzager

SALE BY THE MESSENGER OF POLICE.

CHISHOLM & Co. and OTHERS, versus P. J. TRUTER, Sen.
On Saturday, the 28th instant, in front of the Town House, Stinkwood Chairs, a Sofa and Sofa Table, an Eight-day Clock, and other Articles, to satisfy Warrants in the above Cases.
 EDW. MOORE, Messenger.

VERKOOPING DOOR DEN BODE VAN POLICIE.

CHISHOLM & Co. en anderen, versus P. J. TRUTER, Sen.
Op Zaterdag den 28 dezer, in front van het Stadhuys, stinkhouten Stoelen, een Sofa en Sofa Tafel, een Huisklok die acht dagen loopt, en andere Artikelen, tot het voldoen van Lastbrieven in de bovengem. Zaken.
 EDW. MOORE, Bode.

De Hr. C. MACKENZIE zyne Affaire wenschende te verkleinen, verzoekt alle degenen die aan hem iets verschuldigd zyn, hunne respectieve Rekeningen voor of op den 15 Februry aanstaande te veroffenen.
 Kaapstad den 26 Jan. 1832.

FRAAI HUIS TE KOOP.

Het groot en aangenaam Huis in de Loopstraat, No. 36, hebbende alle gemakken voor eene groote Familie, en gelegen in den besten stand; alsmede de ruime Pakhuizen in de Houtstraat No. 22, communicerende met het Huis. Dezelve zullen afzonderlijk of in een koop worden verkocht, makende een der beste standen in de Kaapstad.
 Een ruim Crediet zal worden gegeven.—Adres by

FRANCIS COLLISON.

AAN VEEBOEREN, LANDBOUWERS, enz.

De Plaats *Thornlands*, bevattende vier groote afzonderlyke Plaatsen, groot omstreeks 10,000 morgen Land, gelegen aan de Buffeljagts Rivier, Distrikt Swellendam, waardoor het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bewaterd.—Dezelve is zeer geschikt voor Schapen, zynde met het beste gevolg met Merinos beproefd, en er grazen nu 1,300 stuks vet Vee op de Plaats. Een gedeelte (de Compagnies Rivier) was voormaals het eigendom der Hollandsche O. I. Compagnie. Dezelve is zeer aangenaam gelegen, omstreeks 20 minuten rydens van het Dorp Swellendam, 6 uren van Port Beaufort en aan den prouwen Weg naar Graaff-Reinet en Graham's-stad, zynde zeer geschikt voor een Handels of Landbouw Etablissement, en een der fraaiste en uitgebreidste Plaatsen in de Kolonie.—Adres by

FRANCIS COLLISON, Kaapstad.

AAN WYNGAARDENIERS.

De Ondergeteekenden hebben nog eenige van hunne allerbeste STUKVATEN te koop, waarvoor een Crediet van 12 maanden zal worden gegeven.
 HUDSON, DONALDSON & DIXON.

Verkoop van de Nalatenschap van wylen ESAU van de Kaap, Zadelmaker.

Op aanstaanden Maandag den 30 dezer, aan wylen deszelfs Zadelmakers Winkel, op den hoek van de Gravestraat en Kerkplein, van des Overledenen geheele Nalatenschap, bestaande in Tuig- en Zadelwerk, Zadelmakersgereedschap compleet, Zadelmakers Werktafels en Banken, een fraaye complete Kar op veren, een half klaar gemaakte dito, drie nieuwe Negotiekasten compleet, alsmede verdere Artikelen behoorende tot den Winkelvoorraad, enz. enz.
 Kaapstad den 20 Jan. 1832.

J. S. LEIBBRANDT, Geassumeerde Excecuter.

De Ondergeteekende, agerende voor de Slavin SPASIE, (van Meijufvrouw de Weduwe S. LEIBBRANDT,) als univ. versole Erfgenume en Excecutrice van wylen ESAU van de Kaap, Zadelmaker, Slaaf van Meijufvrouw de Weduwe H. SANDENBERG, dooligt alle degenen die eenige actien of pretensien, van welken aard ook, tegen gez. Nalatenschap mogten hebben, hunne vorderingen, met de noodige bewyzen, aan hem, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te leveren; terwyl tevens alle de genen die aan dezelve iets mogten verschuldigd zyn, verzocht worden hunne debita binnen gez. termyn te voldoen, op poene van regterlyke vervolging.
 J. S. LEIBBRANDT, Geassumeerde Excecuter.

De Kooper van de Plaats *Vrymans Fontein*, behoorrende tot den Insolventen Boedel van de Weduwe P. P. MINNAAR, kan eene goede kwantiteit Vatwerk, als ook een Brandewynsketel (welke alle nog op de Plaats liggen), op voordelinge voorwaarden te koop of te huur krygen van
 PHILS. MINNAAR, Sr.
 Paarl, January 16 1832.

OVERLEDEN, aan Sir Lowry's Pass, op den avond van den 22 dezer, de Hr. JOHN EVANS, van de Firma van de Heeren NEEDHAM & EVANS, in het 41ste jaar syns onderdoms.

OVERLEDEN, op den 24 dezer, aan zyne Residentie in de Tafelvallei, na eene ziekte van twee maanden, de Wel-Ed. Heer Mr. JOSUA ANDREAS JOUBERT, oud 38 jaren,—zeer betreurd.

Betroofd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 25 January, De Heer Hugo Hendrik van Niekerk, met jonge Jafvrouw Jacobina Petronella de Kock.

Verdoopt:

Een zoon van Thomas Haylett, met name Benjamin William.
 Een zoon van William Syms, met name James.
 Een zoon van Samuel Castel Wilton, met name Samuel Thomas Secre.
 Eene dochter van Christiaan Johannes Grunzer, met name Maria Elisabeth.

Eene dochter van den Heer Johan Hendrik Wagner, met name Susanna Johanna Christiana.

Eene dochter van den Hr. Hendrik van der Poll, met name Martha Maria. In de Lutherse Kerk, op Zondag den 22 January.

Een zoon van den Wel-Ed. Heer Fredrik Stephanus Watermeyer, met name Ewald Benedictus.

Eene dochter van den Hr. Johan C. Herrer, met name Maria Barendina.

Overleden.

19 Jan. Jan, oud 8 maanden, zoon van Jan Marts. Theunissen.
 22, Gallatia, van de Kaap, oud 70 jaren.

Marriage.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 23d January, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain: Gerrit Freisler to Carolina Wolf.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 22d Jan. 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. John Duke Jackson, baptized Henry Duke.

A son of Mr. John Brumfield, baptized Joseph.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, 16th Jan. 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

A son of Frederick Arnoldus Lotters, baptized John.

On Sunday, the 22d, by ditto:

An Adult, free Person, (Surnamed Pietersen,) baptized Hendrick.

In the Military Chapel, on Sunday, the 22d Jan. 1832, by the Rev. H. C. P. COOKE, B. A. acting for the Chaplain to the Forces:

A son of James Macfarlane, Sergeant H. M. 75th Regt. baptized James.

Twin daughters of John Holmes, Private H. M. 72th Regt. baptized Anna Maria and Selina Matilda.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 29. *Nile*, American ship, J. Evans, from Canton 11th Nov. to New York. Cargo teas, &c.—Passenger, Mr. Tufts.—Put in for refreshments.

23. *Diligent*, French bark, M. D'Arroy, from Bordeaux 17th Oct. to Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. D'Arroy, Valpiero, Damier, and Wellanne; Misses D'Arroy, Decamp, William, Serris, Danial, Philip, and Arril, and 1 child.—Put in for refreshments.

24. *Lady Gordon*, ship, N. Hammer, from Singapore 13th Nov. and Batavia 24th Nov. to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments. The *Bencoolen* may be daily expected.

24. *Kate*, schooner, T. Loög, from Algoa Bay 19th Jan. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Lieuts. M'Kenzie, Merins, Lowan, and Daniels; and 1 slave boy.

The *Mary*, Dunsterville, arrived on the 17th Jan.

The *Mary*, Kilgour, arrived on the 16th Jan.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 19. *Flamingo*, J. Scory, to Algoa Bay.

22. *Ligonier*, T. Tyler, to Algoa Bay.

22. *Royal George*, W. Wilson, to Liverpool.

22. *Nile*, J. Evans, to New York.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Jan. 16. *Kate*, schooner, Thos. Long, from Table Bay 10th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Burnet; Messrs. Jarvis and Coffey.

17. *Mary*, brig, G. Kilgour, from Isle of France 1st inst. to this port. Cargo sundries.

18. *Mary*, schooner, H. G. Dunsterville, from Table Bay 8th Nov. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Hobern; and Master Norden.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Jan. 19. *Kate*, Thos. Long, to Table Bay.

20. *Emma*, W. H. Burchett, to London.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 26th of Jan. 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	3	0	0	-	5 2 0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	24	0	0	-	32 0 0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	1	3	0	3 0 0
Brandewyn p. legger, - -	Braaid, per leaguer, 100	0	0	0	-	110 0 0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per muid, - - -	7	0	0	-	12 0 0
Garst, per mud, - - -	Barley, per muid, - -	3	0	0	-	3 4 0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - -	0	4	0	-	0 7 0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1 0 0
Gansen, dito, - - -	Geese, ditto, - - -	1	2	0	-	1 4 0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	1	4	0	-	5 0 0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	-	1 0 0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	1	6	0	-	2 0 0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	2	0	-	0 3 0
Haver, per mud, - - -	Oats, per muid, - - -	2	4	0	-	2 7 0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	30	0	0	-	36 0 0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	1 1/2	-	0 1 3 1/2
Kalk, Schulpe, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2 0 0
-, Steen, dito, - - -	Stone, do. - - -	0	6	0	-	1 0 0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	90	0	0	-	112 4 0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per muid, - - -	7	0	0	-	14 6 0
Meel, fyn, per 100 lb. - -	Flour, fine, per 100 lb.	7	0	0	-	8 0 0
Rogge, per mud, - - -	Rye, per muid, - - -	4	0	0	-	4 1 0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	20	0	0	-	25 0 0
Takak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	-	0 1 1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per muid, - - -	3	0	0	-	4 0 0
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	26	0	0	-	30 0 0
-, Pontak, - - -	Wines, Pontac, - - -	60	0	0	-	80 0 0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	5	2	-	0 6 0
Zuurmoensap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	12	0	0	-	14 0 0
Zoetlemoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - -	3	0	0	-	4 0 0
Zout, per mud, - - -	Salt, per muid, - - -	4	0	0	-	6 0 0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	8	0	0	-	9 0 0
Zeep, per pond, - - -	Soap, per lb. - - -	0	1	4	-	0 1 5

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 3, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty's Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 24th day of August, 1827, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits from time to time to alter as occasion may require; Provided always that such Apportionment of the Colony into such Districts as aforesaid be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS," shall be holden twice at least in each Year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such Times and at such one or more Place or Places within each of the said Districts, as the Governor shall from time to time direct and appoint:—In pursuance therefore, and by virtue of the said Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, this Colony shall be divided into nine Districts: that is to say, the Districts of Stellenbosch, Worcester including Clanwilliam, Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset, Albany, Uitenhage, George, and Swellendam.

And I further order, direct, and appoint, that on the 6th day of March next, a Circuit Court shall be holden at Stellenbosch before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases, Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other Matters and Things as by Law the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Edelen Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteits Koninklyk Charter, voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 24. Augustus 1827, bepaalt en gelast, dat het den Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatie, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limieten van elk zoodanig Distrikt te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten van tyd tot tyd te veranderen, naar de omstandigheden zulks mogen vereischen: met dien verstande altyd, dat zoodanige verdeeling der Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, zal moeten geschieden in zoodanige manier, als zoodanig Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen zich met gemak te begeven voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke daarin zullen worden opgericht:—En nademaal by gez. Charter verder is bepaald, vastgesteld en bevolen, dat Gerechtshoven, die zullen genoemd worden "RONDGAANDE GERECHTSHOVEN," zullen moeten gehouden worden ten minsten tweemaal in elk jaar, in elk der Distrikten waarin de Kolonie als voormeld zal mogen worden verdeeld; en dat elk der gez. Rondgaande Gerechtshoven zal worden gehouden door een der jongste Regters van het Hooge Gerechtshof dezer Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaats of plaatsen binnen elk der gez. Distrikten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal gelasten en bepalen:—Ingevolge dus, en uit kracht van gez. voorzieningen in gez. Charter verlat, gelast en bepaal ik by deze, dat, tot het houden der eerstkomende Rondgaande Gerechtshoven, deze Kolonie zal verdeeld worden in negen Distrikten, te weten:—de Distrikten van Stellenbosch, Worcester, daaronder begrepen Clanwilliam, Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset, Albanie, Uitenhage, George en Swellendam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op den 6den dag van Maart aanst. een Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden te Stellenbosch, voor eenen van de Regters van het Hooge en Rondgaande Gerechtshof dezer Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, oiviël en crimineel, komende ter kennisneming en moettende te regt gesteld worden voor gez. Rondgaande Gerechtshoven, en tot het verrigten van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de Wetten geautoriseerd zyn te verrigten, en dat de gemelde

like Courts in other chief Towns of the said Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, this 2d Day of February, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) **G. LOWRY COLE.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

NOTICE is hereby given, in Terms of the Proclamation of this Day's Date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter mentioned, viz:

At Stellenbosch, on Tuesday, the 6th of March next.

At Worcester, on Monday, the 12th ditto.

At Swellendam, on Monday, the 19th ditto.

At George, on Saturday, the 24th ditto.

The Days on which the Circuit Court will be opened in the Towns of the remaining Districts, will be notified hereafter.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at any of the Towns above-mentioned, on the Days fixed for that purpose, then and in that case such Circuit Court shall be opened on the Day on which the Judge shall arrive in such Town.

Cape of Good Hope, 2d February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to prolong the term for bringing Cape Wine into Town, until the end of the Month of February next, in consequence of the backwardness of the Season.

Cape of Good Hope, 27th January, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 3d February, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St Helena, by the *Aquila*, and also to England via Liverpool.

— England, by the *Lord Amherst*.

— England, by the *Duke of Lancaster and Albion*, via Liverpool.

— Mauritius, by the *Constance*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

FOUND,

NEAR Salt River, a Gun, Two Knapsacks and a Powder Horn. The Owner thereof may have the same by application at this Office.

Clerk of the Peace Office, Cape Town, 1st Feb. 1832.

DANIEL J. CLOETE, Clerk of the Peace.

Police Office, Cape Town, 1st February, 1832.

REQUIRED for the use of the Town Prison and House of Correction, 4000 lbs. of Straw, for Palliasses, to be delivered before the middle of next Month.

Persons willing to supply the same, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 13th instant, at 12 o'Clock, specifying the Price in Sterling Money per 100 lbs. Dutch weight.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Regter van daar behoortlyk zal voortgaan om in de andere Hoofdsteden van gezegde Distrikten, hierin voormeld, op zoodanige dagen als hierna publiekelyk zullen worden genotificeerd, gelyke Geregtschoven te houden.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vrederegert, Adjunkt Baljuwen, Veldkornets en andere Officiëren, om gez. Geregtschoven te helpen en te assisteren; zullende zy het tegenovergestelde op hun eigen risico moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myn Hand en Zegel, dezen 2den dag van February, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Getekend)

G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van heden, dat het Rondgaand Geregtschhof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:—

Te Stellenbosch, op Dingsdag den 6 Maart aanstaande.

Te Worcester, op Maandag den 12 dito.

Te Swellendam, op Maandag den 19 dito,

Te George, op Zaturdag den 24 dito.

De dagen waarop het Rondgaand Geregtschhof in de Steden der overige Distrikten zal worden geopend, zullen nader worden bekend gesteld.

En wordt verder berigt, dat ingeval de Regter, door eenige onvoorziene oorzaak van verwyl, verhinderd mogt worden het Rondgaand Geregtschhof in eenige der voorm. Steden, op de daartoe bepaalde dagen, te openen, dan en in dat geval, zoodanig Rondgaand Geregtschhof zal worden geopend op den dag waarop de Regter in zoodanige Stad zal aankomen.

Kaap de Goede Hoop den 2 February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den tyd voor het opbrengen van Kaapschen Wyn in de Stad te verlengen tot het einde van de maand February aanstaande, ingevolge van de achterlykheid van het Saisoen.

Kaap de Goede Hoop den 27 January 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 3 Feb. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena, per *Aquila*, en ook naar Engeland via Liverpool.

— Engeland, per *Lord Amherst*.

— Engeland, per *Duke of Lancaster* en *Albion*, via Liverpool.

— Mauritius, per *Constance*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

GEVONDEN, naby Zouterivier, een Geweer, twee Knapzakken en een Kruidhoorn.—De Eigenaar daarvan kan dezelve terug bekomen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Griffier van het Vrederegert,

Kaapstad den 1 February 1832.

DANIEL J. CLOETE, Griffier van het Vrederegert.

Policie Bureau, Kaapstad den 1 February 1832.

BENOODIGD, tot gebruik van de Stads Gevangenis en het Verbeterhuis, 4000 lbs. Stroo voor Stroozakken, te worden geleverd voor het midden der aanstaande maand.

Die willens zyn de leverantie daarvan aantenemen, worden verzocht Tenders in te zenden op het Auditeurs Bureau, voor of op Maandag den 13^{den} dezer, ten 12 uren, meldende den prys, in Sterling Geld, per 100 lbs. Hollandsch gewigt.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

FOUND.

A Pinchbeck Watch, with Key and Seal.—The Owner is requested to make application at this Office, on or before the 18th instant.

Police Office, Cape Town, 2d February, 1832.

P. AURET, Superintendent of Police.

TENDERS will be received at the Office of the Under-signed, on or before the 15th instant, for 100 Sheep Hurdles, of Silver Wood or Poplar; 100 Oak or Fir Posts, 6 feet long; and 180 feet of strong Railing, with 6 feet Posts at intervals of 8 feet, to be delivered at the Old Salt River, on the 21st of March next.

Samples of the Posts and Hurdles may be seen at the above Office, between the Hours of 10 and 3 every Day, where Specification and further particulars may be known.

High Sheriff's Office, Cape Town, 1st. Feb. 1832.

By order of the Committee of the
Agricultural Society,

P. VAN BREDA, As. Secretary.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Albany and Somerset will attend as under, for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due under the Ordinance No. 57, on the 1st January last:

At Somerset,—Field-Cornetcy of Upper Bushman's River on Monday and Tuesday, the 26th and 27th of March

At Somerset,—Field-Cornetcy of Zwager's Hoek, on Wednesday and Thursday, 28th and 29th of March.

At Somerset,—Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, on Friday and Saturday, 30th and 31st of March.

At Somerset—Village of Somerset, on Monday, 2d of April

At Cradock—Field-Cornetcy of Agter Sneeuwberg, on Friday and Saturday 6th and 7th of April.

At Cradock,—Field-Cornetcy of Braak River, on Monday, Tuesday, and Wednesday, 9th, 10th, and 11th of April

At Cradock,—Field-Cornetcy of Tarka, on Thursday, Friday, and Saturday, 12th, 13th, and 14th of April.

At Klein Willem Prinsloo's,—Field-Cornetcy of Glen Lynden, on Friday and Saturday, the 20th and 21st of April.

At Field-Cornet P. Erasmus',—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the northern side of the Konap, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 23d, 24th, and 25th of April.

At Balfour, (Kat River,)—Part of the Field-Cornetcy of East Riet River, situated on the southern side of the Konap, on Monday, 30th of April, and Tuesday, 1st of May.

At Balfour, Kat River Settlement, on Wednesday, Thursday, and Friday, 2d, 3d, and 4th of May.

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of the Fish River, on Monday and Tuesday, 14th and 15th of May.

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of Lower Bushman's River, on Wednesday and Thursday, 16th and 17th of May

At Graham's Town,—Field-Cornetcy of Graham's Town on Friday, Saturday, Monday, and Tuesday, 19th, 20th, 21st, and 22d of May.

At Bathurst—On Thursday, Friday, and Saturday, 24th, 25th, and 26th of May.

It is particularly requested that all Persons will be punctual in attending at the time and place appointed to receive from the several Divisions in which they reside; and as the greatest inconvenience has been occasioned by inattention to this point, the Collector will deem it necessary to adopt the most rigorous measures against all who may wilfully neglect hereafter to attend to this caution.

Civil Commissioner's Office, Graham's Town, 7th Jan. 1832.

D CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

NOTICE.

TWO Horses, supposed to have been stolen, between the 1st and 12th instant, in the District of Albany or Somerset, are detained in the Pound here for account of the Owners.

Graham's Town, 27th January, 1832.

GEVONDEN.

EEN Pinsbek Horologie, met Sleutel en Kachet.—De Eigenaar wordt verzocht op dit Bureau aanzoek te doen, voor of op den 18 dezer.

Policie Bureau, Kaapstad den 2 Feb. 1831.

P. AURET, Sup. van Policie.

TENDERS zullen worden aangenomen ten Kaptoere van den Ondergeteekenden, voor of op den 15 dezer, voor 100 Schapen Horden, van Witteboom of Populierhout, 100 eiken of dennen Palen, 6 voet lang; en 180 voet sterk Hekwerk, met 6 voet Palen, op tusschenruiten van 8 voet, te worden geleverd aan de Oude Zoutrivier op den 21 Maart aanstaande.

Modellen van de Palen en Horden zyn te zien op het bovengem. Bureau, dagelyks tusschen 10 en 3 uren, waar specificatien en verdere byzonderheden zyn te vernemen.

Bureau van den Baljuw, Kaapstad den 1 Febr. 1832.

Oplast van het Committee van het Genootschap van Landbouw,

P. VAN BREDA, Az. Secr.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Albanie en Somerset op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenenen van elk Veldkornetschap respectively de Belastingen te ontvangen, door hen verschuldigd op den 1 January ll. overeenkomstig de Ordonnantie No. 57.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Boven Bosjesmans Rivier op Maandag en Dingsdag den 26 en 27 Maart.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Zwagershoek, op Woensdag en Donderdag den 28 en 29 dito.

Te Somerset,—het Veldkornetschap Bruintjes Hoogte, op Vrydag en Zaterdag den 30 en 31 dito.

Te Somerset,—het Dorp Somerset, op Maandag den 2 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, op Vrydag en Zaterdag den 6 en 7 April.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Braakrivier, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 9, 10 en 11 dito.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Tarka, op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 12, 13 en 14 dito.

By Kleine Willem Prinsloo,—het Veldkornetschap Glen Lynden, op Vrydag en Zaterdag den 20 en 21 dito.

By Veldkornet P. Erasmus,—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Noordzyde van de Konap, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, den 23, 24 en 25 dito.

Te Balfour (Katrivier,)—gedeelte van het Veldkornetschap Oost Rietrivier, gelegen aan de Zuidzyde van de Konap, op Maandag en Dingsdag den 30 dito en 1 Mei.

Te Balfour,—de Volkplanting aan Katrivier, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 2, 3 en 4 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Vischrivier, op Maandag en Dingsdag den 14 en 15 Mei.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, op Woensdag en Donderdag den 16 en 17 dito.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Grahams-stad, op Vrydag, Zaterdag, Maandag en Dingsdag, den 19, 20, 21 en 22 dito,

Te Bathurst,—op Donderdag, Vrydag en Zaterdag, den 24, 25 en 26 dito.

Men verzoekt byzonder, dat alle personen stipt zullen vaceren op den tyd en plaats welke bepaald is tot de ontvangst van de onderscheidene Afdeelingen waarin zy woenen; en daar het grootste ongerif is veroorzaakt door op dit punt geen acht te geven, zal de Ontvanger het dienstig oordeelen, de strengste maatregelen by de hand te nemen tegen alle degenen die hierna moedwillig in gebreke blyven deze waarschuwing na te komen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Grahams-stad den 7 January 1832.

D. CAMPBELL, Civile Commissaris voor
Albanie en Somerset.

BEKENDMAKING.

TWEE Paarden, verondersteld te zyn gestolen tusschen den 1 en 12 dezer, in het Distrikt Albanie en Somerset, bevinden zich alhier in de Schut, voor rekening der Eigenaars.

Grahams-stad den 27 January 1832.

150 POUNDS STERLING.

THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders, specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 20th February, 1832.

By Command of the Bible and School Commission,

O. J. TRUTER, Treasurer.

Cape Town, 26th January, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Graaff-Reinet and Beaufort, will attend at the under-mentioned Places for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due on the 1st January, 1832, under the Provision of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council.

At Graaff-Reinet, in the Office of the Civil Commissioner.
The Town of Graaff-Reinet:

Ward No 1, on Friday, the 16th March, 1832.
— 2, on Saturday, 17th ditto.
— 3, on Monday, 19th ditto.

J. F. du Toit's Field-Cornetcy, on Tuesday, 20th March.
G. Pretorius, " on Wednesday, 21st do.
S. P. Coetzee, " on Friday, 23d do.
J. P. Pienaar, " on Saturday, 24th do.
D. du Toit's, " on Monday, 26th do.
N. J. Smit, " on Tuesday, 27th do.
C. Pretorius, " on Friday, 6th April.

At the Place of the Field-Cornet P. Aucamp,
Rhenosterberg:

P. Aucamp's Field Cornetcy, on Tuesday, 10th April.

At the Place of the Field-Cornet J. A. Esterhuizen,
Upper Sea-cow River.

J. Esterhuizen's Field-Cornetcy, Thursday, 12th April.

At the Place of the Field-Cornet M. A. Oberholser, Winter-
veld:

M. A. Oberholser's Field-Cornetcy, Saturday, 14th April.

At the Place of the Field-Cornet P. van der Walt,
Lower Sea-cow River:

P. van der Walt's Field-Cornetcy, on Tuesday, 17th April.
W. Brits " on Wednesday, 18th do.

At the Place of the Field-Cornet G. H. J. Kruger,
Zuurberg:

G. Kruger's Field-Cornetcy, on Friday, 20th April.
G. Joubert's " on Saturday, 21st do.

Beaufort:

At the Place of the Field-Cornet C. de Clercq, Nieuwveld:

G. P. Marais' Field-Cornetcy, on Tuesday, 1st May.
C. J. de Clercq's " on Wednesday, 2d do.

At the Place of the provisional Field-Commandant P. D.
Jacobs, Slange Fontein, Nieuwveld:

D. S. Fourie's Field-Cornetcy, on Friday 4th May.
G. Sieberhagen's " on Saturday, 5th do.
A. du Toit's " on Monday, 7th do.

In the Office of the Civil Commissioner at Beaufort:

H. P. v. d. Westhuizen's Field-Cornetcy, Friday, 11th May.
M. A. de Beer's " on ditto, ditto.
C. Hatting's " on Saturday, 12th May.
P. J. van Veuren's " on do. do.
P. Kruger's " on do. do.
F. Mocke's " on Monday, 14th May.
The Town of Beaufort, on do. do.

All Persons in arrear for Taxes and Land Rent, are requested to pay the amount due by them on the days appointed, as in default thereof, the Civil Commissioner will consider himself called upon not only to prosecute for the recovery of the Taxes, but also for the infliction of the penalty to which they are liable under the 3d Section of the Ordinance above-mentioned.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 26th January, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 20 February 1832.

Op last van de Bybel- en School-Commissie,

O. J. TRUTER, Secr.

Kaapstad den 26 January 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectievelijk de Belatingen te ontvangen, welke op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57 van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade.

Te Graaff-Reinet, op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Het Dorp Graaff-Reinet.

Wyk No. 1, op Vrydag den 16 Maart 1832.

— 2, op Zaterdag den 17 dito.

— 3, op Maandag den 19 dito.

Het Veldkornetschap van J. F. du Toit, op Dingsdag den 20 Maart 1832.

Dito van G. Pretorius, op Woensdag den 21 dito.

Dito van S. P. Coetzee, op Vrydag den 23 dito.

Dito van J. P. Pienaar, op Zaterdag den 24 dito.

Dito van D. du Toit, op Maandag den 26 dito.

Dito van M. J. Smit, op Dingsdag den 27 dito.

Dito van C. Pretorius, op Vrydag den 6 April.

Op de Plaats van den Veldkornet P. AUCAMP, Rhenosterberg.

Het Veldkornetschap van P. Aucamp, op Dingsdag den 10 April 1832

Ter Plaatsse van den Veldkornet J. A. ESTERHUIZEN, Boven Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van J. ESTERHUIZEN, op Donderdag den 12 April 1832.

Ter Plaatsse van den Veldkornet M. A. OBERHOLSER, Winterveld.

Het Veldkornetschap van M. A. OBERHOLSER, op Zaterdag den 14 April 1832.

Ter Plaatsse van den Veldkornet P. VAN DER WALT, Onder Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van P. VAN DER WALT, op Dingsdag den 17 April 1832.

Dito van W. BRITS, op Woensdag den 18 dito.

Ter Plaatsse van den Veldkornet G. H. J. KRUGER, Zuurberg.

Het Veldkornetschap van G. KRUGER, op Vrydag den 20 April 1832.

Dito van G. JOUBERT, op Zaterdag den 21 dito.

TE BEAUFORT.

Ter Plaatsse van den Veldkornet C. DE CLERCQ, Nieuweveld.

Het Veldkornetschap van G. P. MARAIS, op Dingsdag den 1 Mei 1832.

Dito van C. J. CLERCQ, op Woensdag den 2 dito.

Ter Plaatsse van den Provisionelen Veldkommandant P. D. JACOBS, Slangefontein, Nieuwveld.

Het Veldkornetschap van D. S. FOURIE, op Vrydag den 4 Mei 1832.

Dito van G. SIEBERHAGEN, op Zaterdag den 5 dito.

Dito van A. DU TOIT, op Maandag den 7 dito.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Beaufort.

Het Veldkornetschap van H. P. VAN DER WESTHUIZEN, op Vrydag den 11 Mei 1832.

Dito van M. A. DE BEER, op dito, dito.

Dito van C. HATTING, op Zaterdag den 12 dito.

Dito van P. J. VAN VEUREN, op dito, dito.

Dito van P. KRUGER, op dito, dito.

Dito van F. MOCKE, op Maandag den 14 dito.

Het Dorp Beaufort, op dito, dito.

Alle de genen die achterstallig zyn voor Belastingen en Recognitiepenningen, worden verzocht het door hen verschuldigd bedragen op de bepaalde dagen te betalen; wyl, by gebreke van dien, de Civile Commissaris zich verplicht zal achten niet alleen te prosequeren tot verhaal der Belastingen, maar ook tot het opleggen der Boete waaraan zy, ingevolge het 3de Artiekel der bovengem. Ordonnantie, onderhevig zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Graaff-Reinet den 26 January 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Errata in the Rules of the Supreme Court, published in last Week's Gazette:

At the end of the Rule 177 between the words "therein" and "a peer," insert the word "shall."

At the end of Rule 182 omit "Rule 175" therein referred to, and read "Rule 171."

In Rule 184 read Rules therein referred to "175, 176, 177, 178," and omit "179."

NOTICE is hereby given, to all Persons indebted to the Somerset Hospital, during the years 1829, 1830, 1831, that unless their respective Accounts be discharged on or before the 15th February next, legal Proceedings will be commenced for the recovery of the same.

Somerset Hospital 25th Jan 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Surgeon.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'clock on Friday, the 10th instant for the Supply of the whole or part of the under-mentioned Articles for the Service of the Town Water Works, viz:

- 1 Smith's Anvil, 250 lbs Weight,
- 1 Bench Vice 6½ inch wide,
- 500 lbs of Swedish Iron,
- 500 lbs of assorted English Iron,
- 200 lbs. of assorted rod Iron,
- 1 sheet of charcoal Iron, ¼ inch thick, at per lb.
- 50 lbs. of blistered Steel,
- 1 roll of Milled Lead 8 lbs to the foot, at per lb.
- 1 gross of bastard-cut Files, from 10 to 16 inches,
- 12 gross of assorted wood Screws,
- 50 feet superficial of 3-inch Teak-wood Plank, at per ft.
- 6 twelve-feet 3-inch Memel Deals,
- 6 ditto, with 2 deep cuts,
- 12 long Assagai Spokes,
- 2 half-inch Augers,
- 2 sheets of 22 ounce Copper, at per lb.
- 1 sheet of Copper 3½ lbs. to the foot,
- 50 lbs of inch bolt Copper,
- 2 chaldrons of the best Wallsend Coals,
- 2 half-hides of English Pump Leather, at per lb.
- 4 loads of dry Firewood 2000 lbs to the load.
- 25 half-arms of Shell Lime.
- 1 dozen of ½ inch brass Nose Cocks,
- 1 dozen of inch ditto,
- 1 dozen of 1½ inch ditto,
- 1 dozen of strong Spades,
- 12 lbs of Candles 8 to the lb.
- 10 lbs of Chalk,
- 6 pound Brushes,
- 6 Plumbers' Ladles, to contain 8 lbs. of lead each,
- 6 Ditto, ditto, 4 lbs. ditto,
- 2 leather hose Pipes, for forcing Pump, 2 feet long, 2 inch diameter at one end, and 1½ inch at the other end, inside measure,
- 1000 feet of ¾ inch patent Lead Pipe, 2 lbs. to the ft. run,
- 200 feet of 1½ inch ditto, 4½ lbs. to the foot run,
- 50 lbs of block Zink,
- 100 panes of Window Glass, 9×7, English measure,
- 100 ditto ditto, 7½×5½, ditto.

The whole to be delivered at the Stores of this Department, free of expense, and none of the Articles will be received, until they have been duly inspected and approved.

Office of Water Works, Cape Town, 2d Feb. 1832.

JOHN SKIRROW.

Superintendent of Water Works.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester will attend at the under-mentioned Field-Coronetries, in the Sub-division of Clanwilliam, for the purpose of inspecting Lands:

On Monday, the 21st May, in the Field-Coronetcy of A. Z. Visage, Olifants River.

On Thursday, the 24th May, in the Field-Coronetcy of J. H. van Taak, Clanwilliam.

All Applicants of Land in these Field-Coronetries, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there, are requested to attend at the times appointed.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 24th Jan 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

In the Supreme Court.

Tuesday, the 8th day of November, 1831.

In the Matter of JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK,—praying for his Deed of Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 6th day of September, 1831, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, (if any,) why the said JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, and that none of the aforesaid Creditors of the said JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK have appeared to shew cause to the contrary;—*It is ordered*, that the said JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Tuesday, the 10th day of January, 1832.

In the Matter of JACOB DANIEL DE VILLIERS, Jan's Son,—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 1st day of December, 1831, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said JACOB DANIEL DE VILLIERS, Jan's Son, should not obtain the said Deed of Rehabilitation; and that none of the aforesaid Creditors of the said JACOB DANIEL DE VILLIERS, Jan's Son, have appeared to shew cause to the contrary;—*It is ordered*, that the said JACOB DANIEL DE VILLIERS, Jan's Son be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Tuesday, the 24th day of January, 1832.

In the Matter of MEYNARDUS RUYSCHE,—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 13th day of December, 1831, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors, who have not given their consent in writing to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, (if any,) why the said MEYNARDUS RUYSCHE shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, and that none of the aforesaid Creditors of the said MEYNARDUS RUYSCHE have appeared to shew cause to the contrary;—*It is ordered*, that the said MEYNARDUS RUYSCHE be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE is hereby given, that Werda, male Slave of JAN HENDRIK LA BUSCAGNE, of Tarka, District of Somerset, has been confined in the Gaol here as a deserter.—If not released before the 15th of next March, he will be liberated on that day, and his Master sued for the Prison expenses.

Swellendam, 30th January, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, Post-paid, until Monday, the 13th February next, at Noon, for certain Repairs required for the Upper Ferry-boat, at Breede River.

A Specification of the Repairs, and all other particulars, may be seen at the Office of the Civil Commissioner, or on application to him. Two good Sureties will be required for the performance of the work.

Swellendam, 23d January, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society*, will be held at the Grand Jury Room, Public Buildings, on Friday, the 17th of February, at 12 o'Clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank at Somerset, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 2d February, 1832.

By Order of the Committee of Management,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 2d February, 1832.

WHEREAS the Estate of **MOSES CONSTABLE**, of Bethelsdorp, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, the first Meeting to be held on Saturday, the 3d of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 10th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

Under the Insolvent Estate of SUSANNA SOPHIA MAREE, Widow of the late PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippus Son, from behind the Paarl, Wine Grower.

ON Monday, the 6th February next, at the Place of the Insolvent, called *De Vrymans Fontein* of the whole of her Effects, consisting of Household Furniture, Plate, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements; 23 Leaguers of Wine of the last Vintage, &c. &c.

Also, the following Slaves:

Maart, of Mosambique, 44 years,
Isaac, of the Cape, 46 ditto.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Supreme Court, The Place called *Vrymans Fontein*, with a Dwelling House, Store, and large Out-buildings thereon, planted with 150,000 Vines, and about 500 Fruit Trees, measuring 65 morgen and 100 square roods; also, a piece of perpetual quitrent Land adjoining the same.

A. P. HIEBNER, } Joint
H. J. BORCHERS, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS, }

THE Purchaser of the Place *Vrymans Fontein*, belonging to the Insolvent Estate of the Widow P. P. MINNAAR, may have a large quantity of Fustage, as also a Brandy Still, (which are lying on the Place), either for Sale or to let, on favorable terms
Paarl, 16th January, 1832.

PHILIP MINNAAR, Sr.

PUBLIC SALE

Under the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS David's Son, of Franschhoek, District Stellenbosch, Wine Farmer.

ON Tuesday, the 7th of February next, at 10 o'Clock in the Morning, at the Farm of the Insolvent, situated as above, will be exposed for Sale, the Property of the Insolvent, consisting of Household Furniture, a Saddle and Bridle, a quantity of Barley, Rye, and Wheat:

Also, the following clever Slaves:

July, male, aged 40 years, of Mosambique, }
Lakey, ditto, ditto 40 ditto, ditto, } Labourers.
Mentor, ditto, ditto 36 ditto, ditto, }
Roset, female, ditto 19 ditto, of this Colony, Housemaid.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate, on the spot, The said Farm, situated as above, adjoining the Farm "*La Motte*," with the Buildings thereon, consisting of a Dwelling House, Cellar, &c. and measuring 73 morgen freehold and perpetual quitrent Land, planted with numerous Fruit Trees, and 54,000 Vines, which promise a plentiful Vintage.

Stellenbosch, January 13th, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 3d February, 1832

In the Insolvent Estate of FRANÇOIS ROOS, J. Son, latterly of Sir Lowry's Road, near Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immovable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned at their respective Residences, on or before the 29th instant, or proceedings will be instituted against them.

D. W. HERTZOG, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANÇOIS ROOS, J.

ON Thursday, the 16th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Place *Koofzenburg*, within the Village of Stellenbosch, about 60 Leaguers of old and young Cape Malbec and Sweet Wines of excellent quality, some Color, Wine Lees &c. &c. &c. 12 draught Oxen, 2 Cows, 4 Calves, a fine Saddle Horse, 2 Pigs, &c.

Cape Town, 1st February, 1832.

D. W. HERTZOG.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustee.

Insolvent Estate of JAMES HOWELL, deceased.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the Inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of One Month from Monday, the 6th instant, after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 3d February, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Insolvent Estate of JAN DANIEL BIATT, deceased.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of fourteen days from Monday, the 6th instant, after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 3d February, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Documents of the Insolvent Estate of the late **JACOBUS ALEXANDER FERRESEN**, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 30th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 26th January, 1832.

W. A. J. LIESCHING, } Trustees
J. C. LEHMAN, }

In the Insolvent Estate of JOHN WILLIAMS.

ADJOURNED MEETING OF CREDITORS.

NOTICE is hereby given, that in consequence of no Creditors having attended at the Meeting, which was appointed to take place before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 21st ultimo,—the same has been adjourned to **SATURDAY**, the 18th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon.

Cape Town, 2d February, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF LANDED PROPERTY.

ON Monday, the 20th February next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Swellendam, at his Office, at three Instalments, a piece of perpetual Quitrent Land, belonging to the Insolvent Estate of **H. STEYN, J.**, measuring 2128 morgen, situate at Vettervlei, District Swellendam, adjoining the Place *Broogertier*, of **H. STEYN, Dr.**

Cape Town, 28th January, 1832.

AND. BRIDE, Dr. Trustee.

Insolvent Estate of J. J. MOCKE.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for fourteen days, from Saturday the 4th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 2d February, 1832.

J. MORTIMER MAYNARD, Trustee.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late **Adam Barnard**,
— **Servans de Kock, Senior**,
— **John Madden**,
— **Maria Jacoba du Plessis**, separated Wife of **Jacobus Johannes Sneyman**,

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the above said Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 26th January, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet.

ON Thursday, the 23d of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place called *Zeekoekant*, situated in the Field-Corner of Nieuwe Houtam, in the District of Graaff-Reinet, for account of the Estate of the late **MARIA MAGDALENA FREDERICA STRAUSS**, and surviving Husband, **CORNELIS JOHANNES GROBELAAR**, the whole of the Property belonging to said Estate, viz: Household Furniture, a Gun, Saddles and Bridles, an Ox Wagon, draught and breeding Cattle, Saddle Horses, Sheep and Goats, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d February, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE.
By the Orphan Chamber, in Table Valley, District of
Cape Town.

ON Monday and Tuesday, 20th and 21st Feb. at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, on the Premises in Table Valley, for account of the Estate of the late **SERVAAS DE KOCK**, Senior, the following Property belonging to said Estate, viz:—

The Estate called *Uytkyk*, consisting of a Dwelling House, with Out-offices and Garden Land thereto adjoining, which will be put up in two Lots.

An Erf situated in Hoop-street, Cape Town, measuring 46 square roods, and 26 ditto feet.

One third Share in certain piece of Land, situated at the foot of the Table Mountain, possessed in partnership with Mr. P. VAN BREDA, and the late Mr. J. A. JOUBERT, measuring 20 morgen, 527 square roods, and 105 ditto feet.

Household Furniture, consisting of Stinkwood Tables and Chairs, double Tent Bedsteads, with Curtains and Bedding, complete; Wardrobes, an Escritoire, a Home Clock, Looking Glasses, Plate and plated Ware, Crockery, Glass, and Earthen Ware, Kitchen and Garden Utensils.

Two Wagons, with Harness, four Carriage Horses, and four Cows.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 26th January 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE OF SLAVES.

THE Undersigned will put up to public Auction, positively without Reserve, for account of the joint Heirs of the late Mr. **SERVAAS DE KOCK**, at the Sale of the Property of the said Mr. DE KOCK to be held by the Orphan Chamber, on the 20th and 21st instant, the following clever male and female Slaves, viz:

Adamis, Jacob, and Abraham, of this Colony, Labourers.

David, Mentor, Christiaan, and Hoop, of Mosambique.

Isaac, of ditto, Vegetable Seller.

Frans, of Madagascar.

Madagascar, Labourer.

Rosina, with her three Children, *August*, 13 years, *Jacob*, 10 years,

and *Amille*, 8 years.

Salen, with her Child *Roostje*, 9 months, and

Roset, 23 years, all of this Colony.

2d February, 1832.

JOHN BLORE, Auctioneer.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 2d February, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CHRISTIAAN CARL MOOKE, as General Agent of **CARL CHRISTIAAN NICOLAI EMIL STALLENBERG**, versus **PHILIP ERNST OLTHOFF**.

On Thursday, the 9th of February, 1832, at the House of the Defendant, situated in the Village of Stellenbosch, of a male Slave named *David*, of Mosambique, and a female Slave named *Silvia*, of this Colony; also, Household Furniture, of various descriptions, Plate and plated Articles, &c. &c.

HANS JACOB BRITS versus **JOHANNES ODENDAL**.

On Monday, the 20th February, 1832, at the Defendant's Place called *Grootdraders Bosch*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture, 8 Horses, 4 Oxen, a Bullock Wagon, &c. &c.

WILLIAM GADNEY versus **JACOBUS CRONJE**, As.

On Tuesday, the 21st February, 1832, at the Defendant's Place called *Hollebak*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture, a Horse Wagon, 10 Horses, 20 Sheep and Goats, &c. &c.

WILLIAM FERRAR VENABLES versus **JOSEPH PUREN**.

On Tuesday, the 21st February, 1832, at the Defendant's Place, *Hottentot Bosch*, at the Plattelkloof, in the District of Swellendam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, &c. &c.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE, versus **DIRK JOHANNES VAN ZYL**, Gid. Son.

On Thursday, the 23d February, 1832, at the Defendant's Place, called *Elvers Kraal*, at the Gous River, in the District of Swellendam, of 40 Oxen, 25 Cows and Calves, and a Bullock Wagon.

JEAN FREDRIC MARTIN versus **LAMBERT JOHANNES COLYN**.

On Monday, the 27th February, 1832, opposite the Office of the Deputy Sheriff in the Village of Swellendam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Wagon, 2 Cows, a Saddle Horse, 6 Goats, &c. &c.

WILLIAM GADNEY versus **JOHANNES ROSSOUW**, and another.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, called *Zolder Kraal*, situated in the District of Swellendam, of 1/2 Share in the Buildings (opstal) of the said Loan Place *Zolders Kraal*; also, a Wagon, a Saddle Horse, and some Articles of Household Furniture.

WILLIAM GADNEY versus **BAREND VAN EEDEN**.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Place *Leemoe Rivier*, Breede Rivier, in the District of Swellendam, of a Wagon, 8 Horses, and 200 Goats.

J. STEUART, High Sheriff.

THE Undersigned, acting for the female Slave **SPASIE**, (belonging to Mrs the Widow S. **LEIBBRANDT**,) as sole Heiress and Executrix of the late **ESAU van de Kaap**, Saddler, Slave of Mrs. the Widow H. **SANDENBERG**, hereby requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to transmit them, with proper Vouchers, to him, within six weeks from this date; and those indebted to said Estate, are desired to liquidate their Accounts within the above period, on pain of being prosecuted by Law.

J. S. **LEIBBRANDT**, Assumed Executor.

CAPE MUSCADEL WANTED.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply Twenty Half Pipes of **SWEET MUSCADEL**, first quality, Casks included, to be delivered on the Wharf, (free of all expense,) for immediate Shipment,—that Tenders for the same, accompanied with Samples, stating the Price, in Sterling Money, per 110 Gallons, old measurement, will be received at my Office, on Saturday next, the 4th instant, at 12 o'Clock.

Hon. E. I. Company's Office, New street, Cape Town, 1st Feb. 1832.

W. HAWKINS, Agent for Affairs Hon. E. I. Company.

CAPE MADEIRA WANTED.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into a Contract for the supply of the Garrison at St. Helena, with **GOOD CAPE MADEIRA**, at least two years old, (the Casks to be found by the East India Company,) for a period of twelve months, commencing on the 1st May, 1832, and ending on the 30th April, 1833,—the probable quantity required will be about 500 Pipes,—to be delivered on the Wharf, free of all expense, for Shipment, in such portions as may be called for, and subject to a warranty of keeping good for eighteen months after delivery.

Tenders to be sent in to my Office, accompanied with Samples, stating the Price, in Sterling Money, per 110 Gallons, old measurement, on Monday next, the 6th instant, at 12 o'Clock.

TENDERS will also be received for the Supply of the Inhabitants of Saint Helena, for the above-mentioned period,—the probable quantity will be about 180 Pipes,—of the **BEST CAPE MADEIRA**, prepared with French Brandy, with new Casks included, to be delivered on the Wharf, (free of all expense,) for Shipment, as may be required, and subject to the same warranty as above stated,—that Tenders for the same, will be received at my Office, accompanied with Samples, stating the Price, in Sterling Money, per 110 Gallons, old measurement, on Monday next, the 6th inst. at 12 o'Clock.

The Conditions of both Contracts may, in the interim, be seen on application at my Office.

Hon. E. I. Company's Office, New-street, Cape Town, 1st Feb. 1832.

W. HAWKINS, Agent for Affairs Hon. E. I. Company.

CAPE OF GOOD HOPE TEMPERANCE SOCIETY, January 30th, 1832.

THE Committee of the Cape of Good Hope Temperance Society having taking into consideration this day, the conduct of **HENRY BUCKTON**, Esq. Proctor in the Court of Vice-Admiralty, at the General Meeting of the Society, held in the Commercial Room on Saturday last, the 28th instant:—

Resolved,

That the said **HENRY BUCKTON** shall not be permitted to enter any Room, Hall, or any other place in which the Meetings of the Society may be held hereafter, during the sittings of said meetings.

Resolved, further,

That the Committee think an apology from them due to the Ministers of Religion, and to the Ladies of this Colony, who were invited to honor the General Meeting with their presence, to the Parents who, in consequence of this invitation, brought their Children, and to the Masters who sent their Apprentices to the Meeting,—for not having taken sufficient precautions to preserve order and prevent the possibility of such insults being offered to female modesty and to the innocence of Youth, as were offered by said **BUCKTON**. And the Committee pledge themselves to the Clergy, the Ladies, and the Youth of this Colony, that, while they remain in office, no such occurrence shall ever be permitted to take place again at the Meetings of this Society.

Resolved,

That a copy of the *fore*said Resolutions, signed by the Secretaries of the Society, be inserted in the *Government Gazette*, and in the *South African Commercial Advertiser*.

By Order of the Committee,

H. E. RUTHERFOORD, } Secretaries.
W. BUCHANAN, }

CAPE OF GOOD HOPE TEMPERANCE SOCIETY.

A MEETING of the Committee will be held at the Room of the *Literary Society*, in Loop-street, **THIS EVENING**, at 5 o'Clock.

The Members and others who are interested in the success of the operations of this Society, are respectfully urged to use their efforts to promote it, with those under their immediate influence; and any communication or suggestion connected with the subject, will be thankfully received by the Committee.

H. E. RUTHERFOORD, } Secretaries.
W. BUCHANAN, }

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late **J. A. JOUBERT**, Esq. are requested to send them in forthwith to No. 38, Buitengracht.—It is also requested, that all Accounts due to the late Mr. **JOUBERT**, may be discharged there at an early date.

F. DICKINSON, } Executors.
FRED. S. WATERMEYER, }

TO LET,

THE desirable and elegant Residence of the late Mr. Advocate **JOUBERT**, either with or without the profitable Garden attached to it.—May be viewed, on application to the Undersigned, or on the Premises.

F. DICKINSON, } Executors.
FRED. S. WATERMEYER, }

FOR SALE OR BARTER,

FOR a young female Slave of good character, who understands ironing, pleating, and sewing,—a clever Cook, who is also fit for other work.—Apply to the Undersigned.

Tulbagh, 25th January, 1832.

F. ENGELS.

[ADVERTISEMENT.]

Uitenhage, 9th January, 1832.

ALTHOUGH NO TEMPERANCE SOCIETY has yet been formed here, yet rapid strides are making towards it, as appears by the following

ADVERTISEMENT:—

Uitenhage, 29th December, 1831.

SIR,—Having received a letter from the Rev. Doctor PHILIP, bearing date Cape Town, the 15th December, relative to setting a Subscription afloat, for the Erection of a Place of Public Worship, for the Hottentots and Heathen, in answer to a letter of mine, written to him upon that subject, I beg to acquaint you that the Reverend Gentleman has fully approved of the proposal.

I have therefore to request, that you will commence the Subscription as early as possible; and I further beg that you will please to become the Treasurer.

I am, Sir, your obedient Servant,

J. G. MESSER.

To C. B. ALCOCK, Esq. Army and General Agent,
Uitenhage, Cape of Good Hope.

Uitenhage, 9th January, 1832.

The Reverend Mr. MESSER having arrived here from the Missionary Station on the Gamtoos River, named Hankey, for the purpose of giving Religious Instruction to the Hottentots and Heathen, and there being no place of Public Worship for those people in Uitenhage, such Persons as are disposed to subscribe towards the erection of a Chapel, are requested to sign this List.

Amount already received by Mr. C. B. ALCOCK, Uitenhage.

Rds.		Rds.	
100	Rev. Dr. Philip,	2	M. Coenraad Luyt,
10	Rev. Mr. Messer,	5	J. Kachelhoffer,
10	J. W. van der Riet,	3	J. Kennerly,
5	J. G. de Villiers,	5	D. Greward,
5	S. H. du Toit,	2	Mrs. Kachelhoffer,
25	Lieut. Alcock,	10	David Arnot,
5	Marthinus Potgieter,	5	Lieut. Mathewson,
5	F. Gie,	3	J. M. Fleischer,
5	Heggers,	25	Rev. Alexander Smith,
5	R. Gunn,	10	Capt. Evatt, Com. Port Elizabeth,
25	Mrs. the Widow of Capt. Burnett,	5	G. Morrison, Graham's Town,
5	Thomas M'Bean,	5	Lieut. Laycock,
5	Mrs. Stokeris,	5	F. A. Alcock, Cape Town,
10	S. Kerr,	3	Alexander Cunningham,
2	T. J. Muller,	5	C. Andrews,
5	Wm. Fleming,	5	P. S. Leclus,
5	P. Heugh,	5	Alexander Tennant,
5	A. Chiappini, Cape Town,	5	E. Fleetwood and Family,
5	Thomas Draper, Jun.,	3	Edward Turvey,
5	Wm. Rawlinson,	20	Charles Hyman,
5	C. M. Luyt,	5	Joseph Green,

Subscriptions will be received by the Treasurer, C. B. Alcock, at Uitenhage, and by the

Rev. W. Elliot, Paarl; Rev. A. Vos, Tulbagh; Rev. C. Cramer, Boesjaveid; Rev. H. Helm, Caledon Institution, Zuurbaak; Rev. W. Anderson and Mr. Edwards, Pacaladorp; Rev. J. Kitchingman and Mr. Melville, Hankey; Rev. A. Robson and Mr. Hood, Bethelsdorp; Rev. G. Barker, R. C. Sass, and Mr. Doyle, Theopolis; Rev. Mr. van Lingen, Graaff-Reinet; Rev. J. Monro, Graham's Town.

Stations without the Colony:—Rev. S. Brownlee and the Rev. Mr. Kayser, Cafferland, Buffels River; Rev. S. Read and Rev. Mr. Thompson, Neutral Territory, Kat River Station; Rev. G. A. Kolbe and Mr. Clark, Philippolis; Rev. P. Wright and Mr. Hughes, Griqua Town; Mr. J. Bartlett, Campbell; Rev. R. Moffat, Mr. W. Hamilton, and Mr. R. Edwards, Bechuana Mission, New Lattakoo.

As also the following French Missionaries at the said Station: Rev. Mr. Rolland, Rev. Mr. Lemme, Rev. Mr. Pellissier, Rev. J. H. Schmeelen, and Mr. Wimmer, Namaqualand.

At the Office of the Commercial Advertiser.

By Mr. T. Pringle, Secretary to the Anti-Slavery Society, Aldermanbury, London; and by Messrs. Codd, Army Agents, Fludyer-street London
C. B. ALCOCK.

WANTED TO HIRE,

ON LEASE, or otherwise, a genteel Residence, in Cape Town, or within 4 or 5 miles thereof; also, a clean and sober House Boy.

AND TO PURCHASE,

A new or second-hand double-bodied Phaeton, for 1 or 2 Horses. Application, stating Situation, Size, and Rent of House, for a term or otherwise, and Price of Phaeton, to be addressed to A. B. B. at the GAZETTE Office, Heeregracht.

SIX MONTHS' CREDIT.

SALE WITHOUT RESERVE.

ON THURSDAY, the 9th February next, the Undersigned will sell by public Auction, in front of his Store in Wale-street, adjoining the House formerly belonging to Mr. CAUVIN, Coffee, Sugar, Rice, Fat, Soap, Butter, Salt, Tobacco, Sole Leather, pickled Steenbrasem, Dutch Herrings, Junk, &c.; and, for the convenience of Purchasers, Crockery Ware and Merchandise, in small quantities.

Cape Town, 31st January, 1832.

F. P. HEINENBERG.

ABSCONDED, from the Undersigned, on Monday, the 23d January last, a male Slave named David, of this Colony, 5 feet 1 inch high, of yellow complexion, right finger stiff; had on a white frock, a pair of leather trousers, and a black hat; also the female Slave Lena, (his Wife,) much resembling a Madagascan Woman, and squints; both lately belonging to Mr. W. BOTHA.—Whoever lodges the above Slaves in Prison, or returns them to the Undersigned, shall be rewarded; and those harbouring them, will be prosecuted.

Platteklouf, 2d February, 1832.

G. C. GREFFRATH.

Sale of the House, No. 45, Strand-street, Corner of St. George's street.

THE Undersigned, as General Agent of Mr JOHN MURRAY, will sell by public Auction, on favourable terms, on Thursday, the 23d instant, at 11 o'Clock precisely, (if not previously disposed of by private Contract,) that desirable House, No. 45, Strand-street, corner of St. George's-street, eligibly situated for Trade,—one part occupied by Messrs. HERBERT & THORNHILL, and the other by Mr. Attorney MERRINGTON.—The terms may be known on application at the Office of the Undersigned, Stellenbosch, or at the Office of J. H. HOFMEYER, Esq. No. 1, Burg-street, Cape Town.

Cape Town, 2d February, 1832.

M. C. A. NEETHLING, 29.

The above House is in the mean time for private Sale.—Apply as above.

MR. C. MACKENZIE wishing to concentrate his Affairs, respectfully solicits all Persons indebted to him to settle their respective Accounts on or before the 15th of February next.
Short-market-street, 26th January, 1832.

Sale at Gourits River, District of Swellendam.

THE Undersigned, Testamentary Executor of the Estate of the late Mr. P. R. BOTHA, Sen. and surviving Widow Mrs. H. C. RAUTENBACH, will sell by public Auction, on the 2d March next, at the Place Middeldrift, at Gourits River, District of Swellendam, the whole of the Property belonging to the said Estate, consisting of a piece of perpetual Quitrent Land, situate at Gourits River; likewise, male and female Slaves, a number of fine Milch Cows and Cattle of the European breed, Horses, Sheep, and Goats, Wagons, Ploughs, and other Farming Implements, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Kitchen Furniture, and what further may be offered.

G. H. MEYER, Jan's Son, Executor.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 10 dezer, ten 12 uren, voor de leverantie van het geheel of een gedeelte der ondergem. Artikelen, ten dienste der Stads Waterwerken:—

(Zie de Artikelen in het Engelsch.)

Dezelve moeten aan de Pakhuizen van dit Departement, vry van kosten, worden geleverd, en geene Artikelen zullen worden aangenomen, voordat dezelve behoorlyk zyn geinspecteerd en goedgekeurd.

Bureau van de Waterwerken, Kaapstad, 2 Feb. 1832.

JOHN SKIRROW, Superint. der Waterwerken.

In het Hooge Gerechtshof.

Dingsdag den 8sten dag van November 1831.

In de Zaak van JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK, verzoekende om zyne Acte van Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 6 September 1831, hy, by Advertentie in de Gouvernements Courant, alle Crediteuren had opgeroepen die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK de gez. Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der Crediteuren van den gez. JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. JOHANNES DANIEL EDZARD GRIMBEEK dadelyk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

IN HET HOOGE GERECHTSHOF VAN DE KOLONIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

Dingsdag den 10den dag van January 1832.

In de Zaak van JACOB DANIEL DE VILLIERS, Janz. verzoekende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 1 December 1831, hy, by Advertentie in de Gouvernements Courant, alle Crediteuren had opgeroepen, die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. JACOB DANIEL DE VILLIERS, Janz. de gez. Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der Crediteuren van den gez. JACOB DANIEL DE VILLIERS, Janz. zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. JACOB DANIEL DE VILLIERS, Janz. dadelyk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Dingsdag den 24sten dag van January 1832.

In de Zaak van MEYNARDUS RUYSC, verzoekende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 13 December 1831, hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Crediteuren had opgeroepen, die hun consentin-geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te comparen en reden aan te toonen, waarom de gez. MEYNARDUS RUYSC de Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der Crediteuren van den gez. MEYNARDUS RUYSC syn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. MEYNARDUS RUYSC dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volghet regten. Vanwege het Hof.

T. H. HOWES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die aan het Somerset Hospitaal verschuldigd zyn gedurende de jaren 1829, 1830 en 1831; dat indien hunne respectieve Rekeningen niet voor of op den 15 February aanstaande worden betaald, rechtelyke procedures voor dierzelf invordering zullen worden begonnen;

Somerset Hospitaal, den 25 January 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Chirurgyn.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester zal vateren, tot het inspecteren van Landeryen, in de ondergemelde Veldkornetschappen, in de Onderafdeeling Clanwilliam:—

Op Maandag den 21 Mei, in het Veldkornetschap van A. Z. VISAGE, Olifantsrivier.

Op Donderdag den 24 Mei, in het Veldkornetschap van J. H. VAN TAAK, Clanwilliam.

Alle Verzoekers om Land in deze Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, worden verzocht op de bepaalde tyden tegenwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 24 Jan. 1832

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Verda*, Slaaf van JAN HENDRIK LA ROSCAGNE, van Tarka, Distrikt Swellendam, voorn. desoetie in de Gevangenis alhier is geconfineerd. Indien niet gelost voor den 15 der aanstaande maand Maart, zal hy op dien dag worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de kosten der detentie geprosecueerd.

Swellendam den 30 January 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Teiders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 13 February aanstaande, ten 12 uren, voor zekere reparatien welke vereischt worden aan de Boyenste Pont aan Breederivier.

Eene specificatie van de reparatien en alle andere byzonderheden zyn te zien op het Bureau van den Civilen Commissaris, of op aanvraag by hem.—Twee goede Borgen worden vereischt voor de voltrekking van het werk.

Swellendam den 23 January 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

SPAARBANK.

EENE Algemeene Byeenkomst der Leden van de Spaar-bank Societait aan de Kaap de Goede Hoop, zal worden gehouden in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op Vrydag den 17 February, ten 12 uren precies, ten einde in overweging te nemen de gepastheid tot het oprigten van eene Tak Bank te Somerset, overeenkomstig het 26ste Artikel der Ordonnantie No. 86.

Kaapstad den 2 Febr. 1832.

Op last van het Committee van Bestuur,

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

BERICHT VAN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau den 2 February 1832.

NADENK de Boedel van JAMES CONSTABLE, van Bethelsdorp behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in Londen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die

eenige pretenzie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Port Elizabeth, de eerste op Zaterdag den 3 Maart, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 10 Maart, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

C. ERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van SUSANNA SOPHIA MAREE, Wed. dlnce wylten PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippuszoon, van achter de Paarl. Wyngaardster.

OP Maandag den 6 February aanstaande, ter Plaats van de Insolvent, genaamd de *Vrymans Fontein*, van haren geheelen Inboedel, bestaande in Huismebelen, Zilver, Glas en Aardewerk, Keuken- en Huysgereedschap, 23 Leggers Wyn van den laatste Oogst, enz. enz.

Alsmede de volgende Slaven:
Maart, (van Mosambiek, 44 jaren,
Isaac, van de Kaap, 46 jaren.

En verder, voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, de Plaats genaamd *Vrymans Fontein*, met het daaropstaande Woonhuis, Kelder en groot Buitengebouw, heplant met 150,000 Wynstokken en cirka 500 Vruchtboomen, groot in zynen grond 65 morgen en 100 kwadraat roeden, alsmede seer steil akkoestend Eripachtland daar annex gelegen.

A. P. HIEBNER, Gezamenlyke
H. J. BORCHERS, Curatoren.

DE Kooper van de Plaats *Vrymans Fontein*, behorende tot den Insolventen Boedel van de Weduwe P. P. MINNAAR, kan eene goede kuantiteit Vutwerk, als ook een Brandwynsketel (welke alle nog op de Plaats liggen), op voordelige voorwaarden te koop of te huur krygen van **PHILS. MINNAAR, Sr.** Paarl, 16 January 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JACOB DANIEL DE VILLERS Davidzoon, van de Fransche Hoek, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP Dingsdag den 7 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, zal ter Plaats van opgem. Insolvent, gelegens boven, publiek worden verkocht, dezelve Inboedel, bestaande in Huismebelen, een Zadel en Toom, eene kuantiteit Rog, Garst en haver, enz.

Ook de volgende kapitale Slaven, als:
July, ond 40 jaren, } geboortig van Mosambiek, Werkjongers
Lakey, 48 dito, }
Mentor, 36 dito, }
Roset, van de Kaap, ond 19 jaren; Huisheid.

En verder, voor den Resident Magistraat, opde plaats zelve, De voorsz. Plaats, gelegen als boven, annex de Plaats *La Motte*, met de daaropstaande Gebouwen, als Woonhuis, Kelder, enz. het Land ter grootte van 73 morgen Eigendoms- en aktoestend Eripachtland, heplant met vele Vruchtboomen en 54,000 Wyngaardstokken, welke een voordeligen Oogst beloven.

Stellenbosch den 15 January 1832.

J. G. G. EINDENBERG, eenige Curator

BERICHT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 3 February 1832.

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jz. laatst van Sir Lowry's Weg, naby Kaapstad, Wynkooper.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyk Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat eene Byeenkomst zal worden gehouden, ten synen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 3 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangehaand, deselve aan de Ondergeteekenden, aan hunne respectieve Woonplaatsen, voor of op den 29 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyk middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

D. W. HERTZOG, Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, Curatoren.
A. P. HIEBNER,

Verkoopng onder den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jz.

OP DONDERDAG den 16 dezer, ten 10 uren precies, ter plaats *Koetzenburg*, in het vorp Stellenbosch, van 60 Leggers oude en jonge Kaapsche Madera en zoete Wynen, van de beste soort, Cyder, Wynmoer, enz. 12 Trekossen, 3 Koeyen, 4 Kalveren, een fraai Rypaard, 2 Varkeu, enz.

Kaapstad den 3 February 1832.

D. W. HERTZOG, Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, Curatoren.
A. P. HIEBNER,

Insolvent Boedel van J. J. MOCKE.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den haren gem. Boedel, zullen voor veertien dagen, van Zaterdag den 4 dezer, ter visie van Creditoren op het Meester's Bureau openleggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden geroeveerd de gez. Rekening te confirmieren en goed te keuren.

2 February 1832.

J. MORTIMER MAYNARD, Curator.

Insolvente Boedel van wylen JAMES HOWELL.
BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van Maandag den 6 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 3 February 1832.
F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Insolvente Boedel van wylen JAN DANIEL BLATT.
BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 14 dagen, van Maandag den 6 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 3 February 1832.
F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, van den Insolventen Boedel van wylen JACOBUS ALEXANDER FEHRSEN, sullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 26 January 1832.
W. A. J. LIESCHING, } Curatoren.
J. C. LEHMAN, }

GEADJOURNEERDE BYEENKOMST VAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN WILLIS.

HIERMEDE wordt narigt gegeven, dat om reden er geene Crediteuren tegenwoordig zyn geweest by de laatste Byeenkomst, welke zoude gehouden worden voor den Meester, in de Groote Jury Kamer, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 21 ult.—dezelve geadjourneerd is tot op Zaterdag den 18 dezer, ten 10 uren, des morgens.

Kaapstad den 2 February 1832.

R. W. EATON, Curator.

VERKOOPING VAN VAST GOED.

OP Maandag den 20 Febr. 1832, des morgens precies ten 11 uren, zal op het Bureau en ten overstaan van den Magistraat van Swellendam, op drie paanen worden verkocht, een stuk altoosdurend Erfpachtland, behoorende tot den Insolventen Boedel van H. STEIN, Jz groot 2,128 morgen, gelegen aan Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, annex de Plaatse *Droogervier* van H. STEIN, Dz.

Kaapstad den 28 January 1832.

AND. BRINK, Dz. Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 2 February 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

CHRISTIAAN CAREL MOCKE, als Generale Gemagtigde van CAREL CHRISTIAAN NICOLAI EMIL STALLNECHT, *versus* PHILIP ERNST OLTHOFF.

Op Donderdag den 9 February 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van een Slaaf genaamd *David*, van Moesambiek, en een Slave genaamd *Silvia*, van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, enz.

HANS JACOB BRITS, *versus* JOHANNES ODENDAL.

Op Maandag den 20 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Grootvaders Bosch*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, 8 Paarden, 4 Ossen, een Ossenwagen, enz. enz.

WILLIAM GADNEY, *versus* JACOBUS CRONJE, Az.

Op Dingsdag den 21 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Hellebak*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, een Paardenwagen, 10 Paarden, 20 Schapen en Bokken, enz. enz.

WILLIAM FERRAR VENABLES, *versus* JOSEPH PUREN.

Op Dingsdag den 21 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Hottentots Bosch*, aan de Plattekloof, in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, Keukengeredschap, een Ossenwagen, enz. enz.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE, *versus* DIRK JOHANNES VAN ZYL, Gideonaz.

Op Donderdag den 23 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Oloers Kraal*, aan de Gons Rivier, in het Distrikt Swellendam, van 40 Ossen, 26 Koeyen en Kalveren, en een Ossenwagen.

JEAN FREDRIC MARTIN *versus* LAMBERT JOHANNES COLYN.

Op Maandag den 27 Febr. 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in het Dorp Swellendam, van Huismeubelen, Keukengeredschap, een Wagen, 2 Koeyen, een Rypaard, 6 Bokken, enz. enz.

WILLIAM GADNEY *versus* JOHANNES ROSSOUW en een ander.

Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Woonplaats, genaamd *Zolderstraat*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van 1 Aandeel in den Opstal van de gez. Leeningplaats *Zolderstraat*; alsmede een Wagen, een Rypaard, en eenige Huismeubelen.

WILLIAM GADNEY, *versus* BAREND VAN EEDEN.

Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Leuwerivier*, aan de Breederivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen, 8 Paarden, en 200 Bokken.

J. STEUART, Baljuw.

A LLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerde wordende Boedels, als:

Van wylen Adam Barnard,
— Servaas de Kock, Senior,
— John Madden,
— Maria Jacoba du Plessis, gepartide Huisvrouw van Jacobus Johannes Sneyman.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle goedaardige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze bunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te sulen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 26 January 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING,

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet.

OP Donderdag den 23 February aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaatsse genaamd *Zakpoort*, gelegen in het Veldkornetschap Nieuwe Huisum, in het Distrikt Graaff-Reinet, voor rekening des Boedels van wylen MARIA MAGDALENA FREDRICA STRAUS, en nagelaten Man CORNELIS JOHANNES GROBBELAAR, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als Huismeubelen, een Deweer, Zadelen en Toppen, een Ossenwagen, Trek- en Aanlof tree, Rypaarden, Schapen en Bokken, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 Jan. 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING.

Door de Weeskamer, in de Tafelvallei, Distrikt van Kaapstad.

OP Maandag en Dingsdag den 20 en 21 February aanst. des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op de plaats selve, in de Tafelvallei, voor rekening des Boedels van wylen SERVAAS DE KOCK, Senior, worden verkocht, de volgende Nalatenschap, te weten:

De Tuin genaamd *Uitkyk*, bevattende een Woonhuis, met Buitengebouwen, en Tuinland daar annex, welke in twee percelen zal worden opgeveild. Een Erf gelegen in de Hoopstraat, Kaapstad, groot 46 kwadraat roeden, en 26 dito voeten.

Een derde Aandeel in zeker stuk Land, gelegen aan den voet van den Tafelberg, in maatschappij beseten met den Heer P. VAN BAKKA en wylen den Heer J. A. JOUBERT, groot 20 morgen, 527 kwadraat roeden en 105 dito voeten.

Huismeubelen, bestaande in stinkhouten Tafels en Stoelen, dubbele Tent Ledeakanten, met Gordynen en Beddegoed compleet, Kleederkasten, een Baccitroire, een Huisloek, Spiegels, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Tuingeredschapen.

Twee Wagens met Tuigen, vier Koelspaarden en vier Koeyen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 26 Jan. 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING VAN SLAVEN.

DE Ondergeteekende zal voor rekening van de gezamenlyke Erfgenamen van wylen den Hr. SERVAAS DE KOCK, op de door de Weeskamer te houdende Venditie des Boedels van wylen opgen. Hr. DE KOCK, op den 20 en 21 dezer maand, volstrekt sonder reserve laten verkoopen, de volgende kapitale Slaven en Slavinnen, naamlyk:

Adonis, Jacob en Abraham, van de Kaap, Werkjongens.

David, Mentor, Christiaan en Hoop, van Moesambiek, dito.

Isaac, van dito, Groentenverkooper.

Frans, van Madagascar, Werkjongen.

Rosina, met hare 3 Kinderen, August, 13 jaren, Jacob, 10 dito, en Amilie, 8 dito.

Salca, met haar Kind Roozje, oud 9 maanden, en Roset, oud 23 jaren, allen van de Kaap.

Den 2 Febr. 1832.
JOHN BLORE, Vende-Afslager.

KENNISGEVING.

A LLE degenen die iets te vorderen hebben op den Boedel van wylen den Wel-Ed. Hr. J. A. JOUBERT, worden verzocht bunne pretensien dadelijk in te zenden ten Huize No. 38, Buitengracht.—Men verzocht mede, dat alle Rekeningen aan wylen den Hr. JOUBERT verschuldigd, zoo spoedig mogelijk worden vercleefd.

F. DICKINSON, } Executeuren.
FRED. S. WATERMEYER, }

TE-HUUR,

DE verkieslyke en fraaye Woning van wylen den Hr. Advokaat JOUBERT, het zy met of zonder den daarby behoorenden vruchtbaren Tuin.—Dezelve kan worden bezigtigd op aanvraag by den Ondergeteekenden, of op de plaats selve.

F. DICKINSON, } Executeuren.
FRED. S. WATERMEYER, }

Verkoopng aan Gauriks Rivier, Distrikt Swellendam.

DE Ondergeteekende, Testamentaire Executeur des Boedels van wylen den Heer P. R. BOTHA, St. en nagelaten Weduwe Meijuvrouw H. C. RAUTENBACH, zal op den 2 Maart, ter Plaatsse *Middelbush*, aan Gauritsrivier, Distrikt Swellendam, by publieke Venditie laten verkoopen, den geheelen Boedel van gez. Weduwe, bestaande in een stuk Erfpachtland, gelegen aan Gauritsrivier; voorts Slaven en Slavinnen, een fraaye trop Melkkoeien en Hersten, van Vaderlandsch ras, Paarden, Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen en andere landbouw gereedschapen, Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, en hetgeen ten dage der Verkoopng meer ter Tafel zal worden gebracht.

G. H. MEYER, Jans. Executeur.

KAAPSCHE MUSCADEL BENOODIGD.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te leveren Twintig Halve Pypen ZOETE MUSKADEL, eerste soort, de Vaten er onder begrepen, te worden afgeleverd aan het Zeehoofd, vry van alle kosten, voor dadelijke inscheeping dat Tenders, met monsters, meldende den prys in Sterling Geld per 110 Gallons, oude Maat, op myn Bureau zullen worden aangenomen, tot op aanstaanden Zaterdag den 4 deser, ten 12 uren.

Ed. O. I. C. Bureau, Nieuwstraat, Kaapstad, 1 Feb. 1832.

W. HAWKINS,

Agent voor de Zaken der Ed. O. I. Compagnie.

KAAPSCHE MADERA BENOODIGD.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te kontrakteren om het Garnisoen te St. Helena te voorzien met GOEDE KAAPSCHE MADERAWYN, ten minsten twee jaren oud, (zullende de Vaten worden geleverd door de Oost-Indische Compagnie) voor eenen tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 Mei 1832, en eindigende op den 30 April 1833,—de vereischte hoeveelheid zal omstreeks 500 Pypen syn,—te worden afgeleverd aan het Zeehoofd, vry van kosten, ter inscheeping, in zoodanige hoeveelheden als zullen vereischt worden, en onderworpen aan een waarborg om 18 maanden na de aflevering te zullen goed blijven.

Tenders moeten worden gezonden op myn Bureau, vergezeld van monsters, meldende den prys in Sterling Geld, per 110 Gallons, oude Maat, tot op aanstaanden Maandag den 6 deser, ten 12 uren.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de Leverantie voor de Ingezeten van St. Helena, voor den bovenstaanden tyd,—zullende de waarsoehylyke hoeveelheid omstreeks 180 Pypen syn—van de BESTE KAAPSCHE MADERAWYN, bereid met Fransche Brandwyn, met nieuwe Vaten daarvoor begrepen, te worden afgeleverd aan het Zeehoofd, vry van alle kosten, ter inscheeping, en onderhevig aan dezelfde waarborg als boven, dat Tenders voor deselve, met monsters, meldende den prys in Sterling Geld, per 110 Gallons, oude Maat, op myn Bureau zullen worden aangenomen, tot op aanstaanden Maandag den 6 deser, ten 12 uren.

De konditie van beide Kontrakten syn inmiddels te sien op aanvraag op myn Bureau.

Ed. O. I. C. Bureau, Nieuwstraat, Kaapstad, 1 Feb. 1832.

W. HAWKINS,

Agent voor de Zaken der Ed. O. I. Compagnie.

MATIGHEIDS GENOOTSCHAP AAN DE KAAP DE GOEDE HOOP, 30 JANUARY 1832.

HET Committee van het Matigheids Genootschap aan de Kaap de Goede Hoop, heden in overweging hebbende genomen, het gedrag van den Heer HENRY BUCKTON, Procureur in het Vice Admiralties Hof, by de Algemeene Byeenkomst van het Genootschap, gehouden in de Beurs op II. Zaterdag den 28 deser:—

Heeft besloten,—

Dat de gem. HENRY BUCKTON niet zal worden toegelaten binnen eenige Kamer, Zaal, of enige andere plaats waarin de Byeenkomsten van het Genootschap op deze zullen worden gehouden, gedurende de Zittingen van gem. Byeenkomsten.

Verder besloten,—

Dat het Committee oordeelt dezelfde verschooning te moeten maken by de Godsdienst Leeraars, en by de Dames deser Kolonie die genoodigd waren de algemeene Byeenkomst met hunne tegenwoordigheid te vereeren, by de Ouders, die, uit hoofde deser uitnodiging, hunne Kinderen hebben gebracht, en by de Meesters die hunne Leerlingen naar de Byeenkomst hebben gezonden,—dat het geene voldoende voorzorg heeft genomen tot het bewaren van orde en het voorkomen van de mogelykheid van het geven van zoodanige beleedigingen aan vrouwelyke sedigheid en aan de onschuld der jeugd, als door gem. BUCKTON waren geuit. En het Committee verzekert de Gedeestelykheid, de Dames en de Jeugd deser Kolonie, dat, zoo lang zyn in officie blyven, zoodanige gebeurtenis nooit weder zal worden geoorloofd plaats te hebben in de Byeenkomsten van dit Genootschap.

Besloten,—

Dat een afschrift van de voorm. Besluiten, geteekend door de Secretarissen van het Genootschap, zal worden geplaatst in de Gouvernements Courant en in den South African Commercial Advertiser.

Op last van het Committee,

H. B. RUTHERFOORD, } Secretarissen.
W. BUCHANAN,

KAAPSCHE MATIGHEIDS GENOOTSCHAP.

EENE Byeenkomst van het Committee zal worden gehouden in de Kamer van het Letterkundig Genootschap, Heden Avond ten 5 uren, de Leden en anderen die belangstellen in deszelfs voorspoed, worden verzocht alles te doen wat in hun vermogen is, by de genen binnen hunne dadelijken invloed, om deselve te bevorderen, en alle narigten met het onderwerp in verband staande, zullen dankbaar door het Committee worden aangenomen.

H. E. RUTHERFOORD, } Secretarissen.
W. BUCHANAN,

DE Ondergeteekende, agerende voor de SLAVIN SPASIE' (van Mejufvrouw de Weduwe S. LEIBBRANDT,) als uiterste Erfgename en Executrice van wylen ESAU van de Kaap, Zadelmaker, Sluis van Mejufvrouw de Weduwe H. SANDENBERG, noodigt alle degenen die eenige actien of pretensien, van welken aard ook, tegen gem. nalatenschap mogten hebben, hunne vorderingen, met de noodige bewyzen, aan hem, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te leveren; terwyl tevens alle de genen die aan deselve iets mogten verschuldigd zyn, verzocht worden hunne debita binnen gem. termijn te voldoen, op poene van regterlyke vervolging.

J. S. LEIBBRANDT, Geassumeerde Executor.

TE KOOP, OF TE RUIL,

VOOR eene jonge Slavenmeid, dewelke stryken, plooyen en naaiven verstaat en van goed gedrag is,—een bewaarde Kerk, die ook tot vercheidene andere werken geschikt is.—Te bezorgen by den Ondergeteekenden.

Tulbagh den 26 January 1832.

F. ENGELS.

KENNISGEVING.

OFSCHOON er hier nog geen Genootschap van Matigheid is opgericht, worden er rasse schreden toegedaan, zoo als blykt uit de volgende

ADVERTENTIE.

Uitenhage, 29 Dec. 1832.

Mynheer,—Eenen brief hebbende ontvangen van den Eerw. Dr. PHILIP, gedateerd Kaapstad, 15 December 1831, ten aanzien van het beginnen van teekeningen voor het oprigten van eene Publieke Plaats van Eerdienst voor de Hottentotten en Heidenen, in antwoord op eenen brief van my, hem over dat onderwerp geschreven, neem ik de vryheid u te berichten, dat die Eerw. Heer het voorstel volkomen goedkeurt.

Ik moet u dus verzoeken dat gy de Teekening zoo spoedig mogelyk wilt beginnen, en ik verzoek u verder den Trezorier te willen worden.

Ik ben, Mynheer,

UE. gehoorzamen Dienaar.

(geteekend)

J. G. MESSEY.

Den Heer C. B. ALCOCK, Leger en Generale Agent, Uitenhage, Kaap de Goede Hoop.

Uitenhage, 9 January 1832.

De Eerwaarde Heer MESSIA alhier zynde aangekomen van de Zending-Station Statie aan de Gamtoos Rivier, genaamd Hankey, ten einde godsdienstig onderwijs te geven aan de Hottentotten en de Heidenen, en daar te geene publieke plaats van eerdienst voor deze lieden is; worden zoodanige personen die verlangend zyn in te tekenen tot het opbouwen van eene Kapel verzocht deze lyst te tekenen.

Bedragen alreeds ontvangen door den Hr. C. B. Alcock, te Uitenhage.

(Zie de namen en het bedragen in het Engelsch.)

Intekeningen zullen worden aangenomen door den Trezorier den Heer C. B. Alcock, te Uitenhage, en by den Eerw. W. Elliot, aan de Paard.

- A. Vos—Tulbagh
- C. Cramer—Boeschjersveld
- H. Helm—Caledon Instituut—Zaunbraak
- Wm. Anderson en den Hr. Edwards—Pacaltadorp
- James Kitchingman, en den Heer Melville—Hankey
- A. Robson en den Heer H. Hood—Betheladorp
- G. Barker, en R. C. Sass, en den Heer Doyle—Theopoli
- Van Lingen—Graaff Reinet
- J. Munro—Grahamstad

Statien buiten de Kolonie:

- S. Brownlee, en Eerw. Kayser—Kafferland—Buffels Rivier
- S. Read, en Eerw. Hr. Thompson—Neutraal Grondgebied—Kat-rivier statie
- G. A. Kolbe en den Hr. Clarke—Philippolis
- P. Wright, en den Heer Hughes—Griquatstad de Heer J. Bartlett—Campbell
- Eerw. R. Moffat, den Heer W. Hamilton, en den Heer R. Edwards—Bechuana Missie—Nieuw Lattakoo

Alsmede de volgende Fransche Zendingen aan gen. Statie.

- Eerw. Hr. Roland
- Eerw. Hr. Lemue
- Eerw. Hr. Pellessier
- Eerw. Hr. J. H. Schmelin, en den Hr. Wimmer—Namaqualand

Aan het Kantoor van den Commercial Advertiser in de Kaapstad—by den Hr. Thomas Pringle, Secretaris van het Tegen Slaverny Genootschap, Aldermanbury, London, en door de Heeren Codd, Leger Agenten, Fludyer-street, London.

BENOODIGD TE HUUR,

BY Kontrakt, of anderszins, een fatsoenlyk Woonhuis in de Kaapstad, of binnen 4 of 5 myl'n van dezelve; alsmede een zindelyke en nuchtere Huizingen.

EN TE KOOP,

Een nieuwe of gebruikte PHAETON met twee Banken, voor 1 of Paarden.

Aanvraag, meldende de ligging, grootte en huur van het Huis, voor een tyd of anderszins, en den prys van de Phaeton, gerigt aan A. R. B. op het Gazette Kantoor, Heerenracht.

ZES MAANDEN CREDIET.

VERKOOPING ZONDER RESERVE.

P DONDERDAG den 9 February 1832, zal de Ondergeteekende doen verkoopen, voor zyn Pakhuis in de Walestraat, naast het Woonhuis voormaals het eigendom van den Heer CAUVIN, Koffy, Suiker, Ryst, Vet, Zeep, Boter, Zout, Tabak, Zoolleder, sepekde Steenbraseem, Vaderlandsche Pookelharig, Kabeljaauw, enz., en om de Koopers te gerieven, Aardewerk en Negotiegoederen, in kleine kwantiteiten.

Kaapstad den 31 January 1832.

F. P. HEINENBERG.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, op Maandag den 28 Jan. II. een Slavenjongen genaamd David, van de Kaap, omtrent 5 voet 1 duim lang, geel wit van kleur, syn register ringers naast de pink styf, gekleed in een wit boeserentje en een ledere broek, en een zwarte hoed op; met de Slavin Lena (syn Wyf) veel gelykende naar eene Madagascarsche Meid, en kykt scheel; beide onlangs beboord hebbende aan den Heer W. BOTHA.—Die deselve in de Gevangenis of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal beloond, en die hen na dezen ophoudt, in regten worden vervolgd.

Platteloof den 2 February 1832.

G. C. GREFFRATH.

DE Hr. C. MACKENZIE zyne Affaire wenshende te verkleinen, verzoekt alle degenen die aan hem iets verschuldigd syn, hunne respectie Rekeningen voor of op den 15 February aanstaande te vereffenen.

Kortemarktstadij den 26 Jan. 1832.

Verkoop van het Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat.

DE Ondergeteekende, als Generale Gemagtigde van den Heer JOHN MURRAY, zal, indien zich voor dien tijd geen Koopman uit de hand mogte opdoen, op Donderdag den 23 dezer maand, des morgens ten 11 uren precies, in het Huis zelve, publiek en op voordelige konditien en voorwaarden te koop doen opveilen, het voor den handel zoo byzonder geschikt en gelegen Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat, —het eene gedeelte bewoond door de Heeren HERRAAT & THORNELL, en het andere door des Heer Prokureur MESSINGTON, De voorwaarden en konditien sijn te vernemen, te Stellenbosch, aan het Kanton van de Ondergeteekenden, en in de Kaapstad ten Kantone van den Heer J. H. HORNBY, No. 1, Burgstraat.

Kaapstad den 2 February 1832.

M. C. A. NEETHLING, qq.

Intascheen blyft ges. Huis uit de hand te koop; —adres als boven.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 29 January, Een zoon van den Wel-Ed. Heer Daniel Johannes Kuys, met name Samuel Bailey.

Eene dochter van den Hr. Rynier Maasdorp, met name Elizabeth Jacoba.

Eene dochter van den Hr. Pieter Hendrik Ley, met name Alida Johanna.

Eene dochter van den Hr. Johannes Rudolf Kerdel, met name Wilhelmina Maria.

Eene dochter van Christiaan Fredrik Labock, met name Catharina Johanna.

In de Lutherische Kerk, op Zondag den 29 January,

Een zoon van den Heer Johannes Augustus Dreyer, T. Pzoon, met name Johannes Augustus van Niekirk.

Eene dochter van den Heer Johannes Andries Barn, met name Sophia Johanna.

Op Woensdag den 1 February,

Een zoon van den Heer Dirk Erasmus Wentzel, met name Dirk Erasmus.

Eene dochter van den Heer Johan Hendrik Lesar, met name Margaretha Susanna Elizabeth.

Eene dochter van den Heer Willem Udemann, met name Hendrica Johanna Cornelia.

Overleden.

1 Febr. Catharina Petronella Fredrika, oud 6 jaren, 11 maanden en 22 dagen, dochter van Robert Crook.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 30th January,

by the Rev. G. HUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. William Taylor to Mrs. Charlotte Godfrey, Widow.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 30th Jan. 1832,

by the Rev. GEORGE HUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A daughter of Peter Tonkin, baptized Helena Sophia.

In the English Church, Wynberg, on Saturday, 28th January, by the

Rev. HENRY G. P. COOKE, P. A.

A daughter of William Macdonald Mackay, Esq. Civil Commissioner, baptized Magdalena Johanna.

Deaths.

Jan. 27. Elizabeth, Wife of Mr. Thomas Harding, aged 36 years, 1 month, and 13 days.

Feb. 1. A daughter of Mr. John Townsend, named Elizabeth Sarah, aged 1 year.

1. Mr. John Inglesby, aged 22 years, 4 months, and 8 days.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 23. Lord Hobart, brig, E. Harrington, from St. Helena 3d Jan. to this port. In Ballast.—Passenger, Mr. Pritchard. Brings a mail.

23. Resolution, brig, J. D. Walker, from Mauritius 2d Jan. to this port. Cargo sugar. Brings a mail.

H. M. Ships Talbot, Curlew, and Badger at Mauritius.

30. Lord Amherst, ship, T. Hicks, from Bombay 4th Dec. and Gm 10th Dec. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Elphinstone, Mason, Probyn, Blake, and Hogg; Miss Elphinstone; Col. McMahon, Major Griffiths; Capt. Brown, Shaw, Probyn, Lyster, and Blake; Lieut. Thomas, 12 children, and 6 servants.—Brings a mail.

Li-ut. Lloyd died at sea.

30. A. I. schooner, J. B. Drey, from Portsmouth 10th Nov. to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Norquay.—Brings a mail.

30. H. N. M. S. Amphitrite, 36 guns, Capt. Machielsen, from Flushing 29th Oct. and Downs 9th Nov. to Britavia.—Put in for repairs.

31. Date of Lancaster, ship, A. Hanny, from Calcutta 16th Dec. to

Liverpool. Cargo sundries.—Passengers, Sir Robert and Lady Siddons;

Capt. Wise; Messrs. Bayley, Clough, Lamb, and Anderson; 4 children,

and 6 servants.—Brings a mail.

31. Albion, ship, N. McLeod, from Calcutta 4th Dec. to Liverpool.

Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Carey, Conway, Hunt, Turner, and

Grant; Capt. Conway, Macquenn, Hunt, and McCutten; Lieuts. Bolton,

Tisling, Tiley, and British; Dr. Webster; Messrs. Grant and Turner;

3 child en and 6 servants.—Put in for refreshments. Brings a mail.

Mr Carey died at sea on the 9th Dec.

Feb. 1. Active, brig, J. Cairns, from Mauritius 3d Jan. to this port.

Cargo sugar, &c. Brings a few letters.

Jan 23. Jordan, T. Jordan, to Simon's Bay.

Jan 23. Kynna, John Findlay, from the Kynna 22d Jan. to this port

and Table Bay. Cargo timber. Passengers, Mr. John Rex and Mr. M.

Lombard.

30. Britannia, W. Ferris, from Table Bay 26th January, to this port.

Cargo Government Stores.

Jan. 29. Corwin, schooner, J. W. Richmond, to England.

Market Prices.

Of the under-mentioned Articles, in the 2d of Feb. 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	0	0	3	0	0	3
Amandelen, per 1000,	0	6	0	0	7	0
Appelen, per pond,	0	1	1	0	1	2
Atrikansen, dito,	0	1	2	0	1	0
Aankappelen, per mud,	3	4	0	5	0	0
Aays, per legger,	38	0	0	42	0	0
Balken, per stuk,	7	4	0	8	0	0
Boonen, per mud,	9	4	0	13	0	0
Besjeswacht, per lb.,	0	2	2	0	2	4
Boter, per pond,	0	1	4	0	3	0
Brandewyn, per legger,	100	0	0	110	0	0
Erwtien, per mud,	16	0	0	12	0	0
Garst, per mud,	2	7	0	3	2	0
Hoenders, per stuk,	0	3	0	0	6	0
Eenden en Makouwen, dit,	0	6	0	1	0	0
Gansen, dito,	1	2	0	1	4	0
Kalkoenen, dito,	1	4	0	3	0	0
Hampelen, per zak,	0	5	0	0	7	0
Hool, per 100 pond,	1	6	0	2	0	0
Honing, per pond,	0	1	5	0	2	2
Haver, per mud,	2	4	0	0	7	0
Kaf per 16 zak,	30	0	0	36	0	0
Kaas, per lb.,	0	1	13	0	1	3
Kalk, Schelpen, p. saam,	1	6	0	2	0	0
Steen, dito,	0	6	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	90	0	0	114	0	0
Laenzen, per mud,	9	0	0	14	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.,	7	0	0	8	0	0
Melies, per mud,	5	0	0	8	0	0
Olfants Tandien, p. pond,	1	2	0	1	6	0
Okkernoten, per 100,	0	2	1	0	2	2
Peren, per pond,	0	8	2	0	0	5
Persiken, per pond,	0	0	3	0	1	7
Planken, per voet,	0	1	13	0	1	2
Rozynen, per pond,	0	0	4	0	0	5
Rogge, per mud,	3	4	0	4	0	0
Stryp, per 16 zak,	30	0	0	25	0	0
Talaks, per pond,	0	1	0	0	1	1
Gyen, per mud,	2	4	0	3	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	0	2	0	0	4	0
Bedde, p. lb.,	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste,	20	0	0	25	0	0
ongemeste,	4	0	0	6	0	0
aperen,	1	4	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.,	0	1	2	0	1	3
Vysen, per pond,	0	2	0	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en	3	0	0	5	0	0
Struisvellen, p. stuk,	3	0	0	5	0	0
Droge Ossenhuizen,	5	0	0	10	0	0
Bokkevelen,	0	4	0	1	1	0
Wyn, ordinare,	26	0	0	30	0	0
Pontak,	60	0	0	80	0	0
Wol, Schape, per lb.,	0	5	12	0	0	0
Zuurlimoenzap, p. saam,	12	0	0	14	0	0
Zout, per mud,	4	0	0	7	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 10, 1832.

No. 89.

(Signed) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For annexing the District of Port Elizabeth to the District of Uitenhage, and for defining and appointing the local Limits within which the Courts of the Resident Magistrates and Matrimonial Courts within this Colony shall respectively have and exercise Jurisdiction.

WHEREAS it is expedient that the Court and Office of the Resident Magistrate for the District of Port Elizabeth should be abolished, and the said District be annexed to the District of Uitenhage; and that provision should be made for enabling the Governor of this Colony, by Proclamation to be by him from time to time issued for that purpose, to appoint at what Places, and within what local Limits the Courts of the Resident Magistrates and Matrimonial Courts within this Colony shall respectively be holden and have and exercise Jurisdiction: Be it therefore enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the passing of this Ordinance, Courts shall be, and the same are hereby declared to be, erected, constituted, and established, for and within each of the Districts of Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, comprehending the District or Township of Port Elizabeth, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, Beaufort, and Simon's Town, and for and within the District, comprehending Cape Town, the District thereof, and the Cape District, and that the said Courts shall be Courts of Record, and shall be respectively holden by and before the Resident Magistrates for the Districts aforesaid, at the Places at which such Courts have heretofore been holden, or at such other Place or Places within their respective Districts as the Governor of this Colony shall from time to time appoint, by any Proclamation to be by him issued for that purpose.

II. And be it further enacted, That whenever it shall appear to, or be deemed by, the said Governor, to be inexpedient that any of the said Courts should continue to be holden for, and within any of the Districts aforesaid, then and in every such case it shall and may be lawful for the said Governor, by any Proclamation to

No. 89.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het annexeren van het Distrikt Port Elizabeth aan het Distrikt Uitenhage, en tot het beschryven en bepalen der plaatselyke Limieten binnen welke de Hoven van de Resident Magistraten en de Hoven van Huwelykszaken binnen deze Kolonie, respectivelyk, Jurisdic tie zullen hebben en uitoefenen.

NADEMAAL het raadzaam is, dat het Hof en Ambt van den Resident Magistraat voor het Distrikt Port Elizabeth worde afgeschafft, en het gem. Distrikt aan het Distrikt Uitenhage worde geannexeerd; en dat voorziening worde gemaakt om den Gouverneur dezer Kolonie in staat te stellen, by Proclamatie, door hem van tyd tot tyd tot dat einde uittevaardigen, te bepalen op welke plaatsen en binnen welke plaatselyke Limieten de Hoven van de Resident Magistraten en de Hoven van Huwelykszaken binnen deze Kolonie, respectivelyk, zullen worden gehouden en Jurisdic tie hebben en uitoefenen:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat er van en na het passeren dezer Ordonnantie Hoven zullen zyn, en dezelve worden by deze verklaard te zyn, opgerigt, geconstitueerd, en geregtigd, voor en binnen elk der Distrikten Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, bevattende het Distrikt of Stadsgebied van Port Elizabeth, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet, Beaufort, en Simons-stad, en voor en binnen het Distrikt, bevattende Kaapstad, het Distrikt daarvan, en het Kaapsch Distrikt, en dat de gez. Hoven zullen zyn Hoven van Aantekening, en respectivelyk zullen worden gehouden door en ten overstaan van de Resident Magistraten voor de Distrikten voormeld, op de plaatsen waar zoodanige Hoven voormaals zyn gehouden, of op zoodanige andere plaats of plaatsen binnen hunne respective Distrikten, als de Gouverneur dezer Kolonie van tyd tot tyd, by eenige Proclamatie door hem tot dat einde uittevaardigen, zal bepalen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer het aan den gem. Gouverneur zal blyken, of door hem worden geoordeeld, ondienstig te zyn, dat eenige der gem. Geregtshoven zullen voortgaan te worden gehouden voor en binnen eenige der Distrikten voormeld, het den gem. Gouverneur alsdan en in elk zoodanig geval zal vry-

be by him issued for that purpose, to abolish such Court, and the Office of the Resident Magistrate for such District, as also to annex any such District, or any part thereof, to any other District or Districts: and every District, or part thereof, which shall be so annexed as aforesaid to any other District, shall thereby become and be within and subject to the Jurisdiction and Authority of the Resident Magistrate for the District to which it is so annexed.

III. And be it further enacted, That from and after the passing of this Ordinance, the Judge of Police and Resident Magistrate for Cape Town and the District thereof, and the Cape District, shall be called *the Resident Magistrate for Cape Town*, and that the Resident Magistrate for the District comprehending the District of Uitenhage and the District or Township of Port Elizabeth, shall be called *the Resident Magistrate for Uitenhage*.

IV. And be it further enacted, That from and after the passing of this Ordinance, the Resident Magistrates aforesaid, together with their respective Clerks, shall respectively form the Matrimonial Courts for their respective Districts; and that the Justice of the Peace at Caledon, Cradock, the Paarl, Port Elizabeth, and Tulbagh, together with the Field-Cornets of the said Places, or of the Field-Coronetcy within which any of the said Places are situated respectively, (and the Senior Field-Cornet, and in his absence the Junior Field-Cornet, where any of the said Places are or shall be divided into two Field-Coronetries) shall respectively form the Matrimonial Courts for the said Places and the Districts now, or which shall hereafter by Law be, attached thereto;—and that every matter and thing which was necessary to be done and performed for the due registration and legalization of Marriage in the Matrimonial Courts heretofore existing, shall be required to be done and performed in the Matrimonial Courts hereby created and established, and shall be of the like force and effect as the same obtained when done in the Matrimonial Courts heretofore existing; and all Certificates of Registrations of Marriage shall be granted by the Clerks of the said Resident Magistrates and by the said Justices of the Peace respectively.

V. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the said Governor, from time to time, by any Proclamation to be by him issued for that purpose, to abolish any of the Matrimonial Courts hereby created and established, and to create and establish other Matrimonial Courts in any of the Districts of this Colony, to be holden by any Justice of the Peace and Field-Cornet, or other Officer or Officers therein appointed for that purpose; and also to define and appoint the local Limits within which any of the Matrimonial Courts hereby, or which may hereafter be, created and established, shall have and exercise Jurisdiction.

VI. And be it further enacted, That from and after the passing of this Ordinance, the Ordinances No. 33, 38, 43, and 63, in so far as the Provisions of the same are inconsistent with any of the Provisions of this Ordinance, shall be and the same are hereby repealed, but shall in every other respect remain in and have full force and effect.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 6th Day of February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed) **R. B. HAMILTON,**
Clerk of the Council.

staan, om by eenige Proclamatie, door hem tot dat einde uitgevaardigen, zoodanig Hof en het Ambt van Resident Magistraat voor zoodanig Distrikt afte schaffen, alsmede eenig zoodanig Distrikt, of eenig gedeelte daarvan, aan eenig ander Distrikt of Distrikten te annexeren; en ieder Distrikt, of gedeelte daarvan, hetwelk dus zal worden geannexeerd als voormeld aan eenig ander Distrikt, zal daardoor worden en zyn binnen en onderhevig aan de Jurisdictie en Autoriteit van den Resident Magistraat voor het Distrikt waaraan hetzelfde dus is geannexeerd.

III. En wordt verder vastgesteld, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Regter van Politie en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, en het Kaapsch Distrikt, zal worden genoemd *de Resident Magistraat voor de Kaapstad*, en dat de Resident Magistraat voor het Distrikt bevattende het Distrikt Uitenhage en het Distrikt of Stadsgebied van Port Elizabeth, zal worden genoemd *de Resident Magistraat voor Uitenhage*.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Resident Magistraten voormeld, benevens derzelver respectie Klerken, de Hoven van Huwelykszaken voor hunne respectie Distrikten respectievelijk zullen uitmaken; en dat de Vrederegter te Caledon, Cradock, aan de Paarl, te Port Elizabeth, en Tulbagh, gezamenlyk met de Veldkornets van de gez. plaatsen, of van het Veldkornetschap binnen welke eenige der gez. plaatsen respectievelijk zyn gelegen (en den oudsten Veldkornet, en in zyne afwezigheid, den jongsten Veldkornet, waar eenige der gem. plaatsen in twee Veldkornetschappen zyn of zullen worden verdeeld,) de Hoven van Huwelykszaken voor de gez. plaatsen en de Distrikten, welke thans of hierna by de Wetten daaraan zyn of zullen worden geannexeerd, respectievelijk zullen uitmaken; en dat alle zaken en dingen welke behoorden te worden gedaan en verrigt voor de behoorlyke registratie en legalizatie van Huwelyken in de Hoven van Huwelykszaken voormaals bestaande, zullen behooren te worden gedaan en verrigt in de Hoven van Huwelykszaken by deze gecreëerd en opgericht, en zullen van gelyke kracht en werking zyn als of dezelve waren bekomen en verrigt in de Hoven van Huwelykszaken voormaals bestaande; en alle Certifikaten van registratie van Huwelyken zullen worden verleend door de Klerken van de gez. Resident Magistraten en door de gez. Vrederegters, respectievelijk.

V. En wordt verder vastgesteld, dat het den gem. Gouverneur, van tyd tot tyd, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie, door hem tot dat einde uitgevaardigen, eenige der Hoven van Huwelykszaken by deze gecreëerd en opgericht, afte schaffen, en andere Hoven van Huwelykszaken in eenige der Distrikten dezer Kolonie te creëren en opgerigten, om te worden gehouden door eenigen Vrederegter en Veldkornet, of ander Ambtenaar of Ambtenaren, daarin tot dat einde aangesteld, alsmede om de plaatselyke Limieten te beschryven en te bepalen, binnen welke eenige der Hoven van Huwelykszaken, welke by deze of hierna zyn of zullen worden gecreëerd en opgericht, Jurisdictie zullen hebben en uitoefenen.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Ordonnantien No. 33, 38, 44 en 63, in zoo verre als de voorzieningen van dezelve onbestaanbaar zyn met eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie, by deze zullen zyn en dezelve worden by deze herroepen, maar dezelve zullen in alle andere opzichten in volle kracht en werking zyn en blyven.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 6den dag van February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,
(Get.) **K. B. HAMILTON,**

Secretaris van den Raad.

ERRATA.

In the Proclamation inserted in the Government Gazette of the 3d Feb. 1832, for the 6th day of March next, read the 7th day of March next.

And in the Government Notice, in the same Gazette, for the Circuit Court to be holden at Stellenbosch, on Tuesday, the 6th of March next, read on Wednesday, the 7th of March next.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to the Government Advertisement of the 2d instant, Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:

Uitenhage, Monday, 9th April.
Graham's Town, Wednesday, 18th do.
Somerset, Thursday, 26th do.
Graaff-Reinet, Wednesday, 2d May.
Beaufort, Wednesday 9th do.

Cape of Good Hope, 9th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

ANNO PRIMO & SECUNDO GULIELMI IV. REGIS.

CAP. XXX.

An Act to equalize the Duties on Wine.

[5th October, 1831.]

WHEREAS it is expedient that the several Duties imposed by or payable under or by virtue of any Statute or Statutes now in force, on the Importation of Wine, should cease and determine, and that other and more equal Duties should be imposed, in lieu thereof; be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, That from and after the Nineteenth Day of July One thousand eight hundred and thirty-one, all the said Duties imposed by or payable under or by virtue of the said Statutes upon the Importation of Wine, and all Drawbacks mentioned in the said Statutes upon the Exportation of Wine, shall be and the same are hereby repealed.

II. And be it further enacted, That from and after the said Nineteenth Day of July One thousand eight hundred and thirty-one, in lieu of the Duties and Drawbacks hereby repealed, there shall be raised, levied, collected, and paid unto His Majesty, upon all Wine imported into the United Kingdom, the several Duties as the same are respectively set forth in the Table herein-after contained; and there shall be allowed upon the Exportation of Wine the several Drawbacks as the same are respectively set forth in the said Table; (that is to say,)

TABLE of DUTIES and DRAWBACKS.

WINE: videlicet,	Duties.		Drawbacks.	
	£	s. d.	£	s. d.
The Produce of the Cape of Good Hope, or of the Territories or Dependencies thereof, and imported directly from thence; videlicet,				
the Gallon	0	2 9	0	2 9
All other Wine, the Gallon	0	5 6	0	5 6

III. And be it further enacted, That the several Duties made payable by this Act shall be raised, levied, collected, and paid unto His Majesty, and be appropriated, and the several Drawbacks granted by this

ERRATA.

In de Proclamatie geinsereerd in de Gouvernements Courant van den 3 February 1832, voor den 6den dag van Maart aanstaande, lees den 7den dag van Maart aanstaande.

En in de Gouvernements Advertentie, in dezelfde Courant, voor het Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden to Stellenbosch, op Dingsdag den 6 Maart aanstaande, lees op Woensdag den 7 Maart aanstaande.

GOVERNEMENTS BERIGT.

MEET verwijzing tot de Gouvernements Advertentie van den 2 dezer. wordt hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:

Uitenhage, Maandag den 9 April.
Grahams-stad, Woensdag den 18 dito.
Somerset, Donderdag den 26 dito.
Graaff-Reinet, Woensdag den 2 Mei.
Beaufort, Woensdag den 9 dito.

Kaap de Goede Hoop den 9 February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

ANNO PRIMO & SECUNDO GULIELMI IV. REGIS.

KAP. XXX.

Eene Acte tot het gelykmaken der Inkomende Regten op Wyn.

[5 October 1831.]

NADEMAAL het raadzaam is, dat de onderscheidene inkomende Regten, opgelegd door of betaalbaar onder of uit kracht van eenig Statuut of Statuten thans in vigueur, op den invoer van Wyn, ophouden en eindigen, en dat andere en gelykere Regten in de plaats daarvan worden opgelegd: zoo wordt derhalve vastgesteld door des Konings Allervoortreffelykste Majesteit, by en met het advys en de toestemming van de geestelyke en wereldlyke Lords en de Gemeenten, in dit tegenwoordig Parlement vergaderd, en op gezag van dezelve, dat van en na den 19den dag van July 1831, al de gem. Regten opgelegd by of betaalbaar onder of uit kracht der gem. Statuten op den invoer van Wyn, en alle teruggaven (*drawbacks*) vermeld in de gez. Statuten op den uitvoer van Wyn, zullen zyn en dezelve worden by deze herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat er van en na den gem. 19den dag van July 1831, in plaats van de Regten en Teruggaven by deze herroepen, zullen worden opgelegd, geheven, ingevorderd en betaald aan Zyne Majesteit, op alle Wynen in het Vereenigd Koningryk ingevoerd, de onderscheidene Regten, zoo als dezelve respectivelyk zyn aangetoond in de hierouder vervatte Tafel; en dat op den uitvoer van Wynen de onderscheidene Teruggaven zullen worden toegestaan, zooals dezelve respectivelyk zyn aangetoond in de gem. Tafel; (dat is te zeggen,)

TAFEL van INKOMENDE REGTEN en TERUGGAVEN.

WYN, te weten:	Inkomende Regt		Teruggave by den uitvoer.	
	£	s. d.	£	s. d.
Het voortbrengsel van de Kaap de Goede Hoop, of van den Ressorte of Afhankelykheden van dezelve; en van daar direct ingevoerd; te weten:				
de Gallon,	0	2 9	0	2 9
Alle andere Wynen, de Gallon,	0	5 6	0	5 6

III. En wordt verder vastgesteld, dat de onderscheidene inkomende Regten welke volgens deze Acte moeten betaald worden, zullen worden opgelegd, geheven, ingevorderd en betaald aan Zyne Majesteit, en

Year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, intituled *An Act for granting Duties of Customs.*

IV. And be it further enacted, That it shall be lawful for the Commissioners of Excise, for and in behalf of the Commissioners of Customs, to pay or cause to be paid to licensed Dealers in Foreign Wines, for every Gallon of *French Wine* (reckoning Six reputed Quart Bottles to the Gallon for such as shall be in Bottle) for which the Duties repealed by this Act shall have been paid, and which shall have been in the Stock and shall have been the sole Property of such Dealers respectively at any Time between the Nineteenth Day of *July* One thousand eight hundred and thirty-one and the Twenty-seventh Day of *July* One thousand eight hundred and thirty-one, an Allowance at and after the Rate of One Shilling and Nine-pence for every Gallon of such Wine; and that all such Allowances shall be paid in the first instance out of Monies arising from the Duties of Excise, upon such Proof of the Existence of such Stock and of such Property therein, and in such Manner, and under such Restrictions and Regulations, as the Commissioners of Excise shall direct; and the Sums so paid shall be afterwards repaid to the Commissioners of Excise by the Commissioners of Customs out of Monies arising from the Duties of Customs.

V. Provided always, and be it enacted, That if any Person shall do or cause to be done any Act or Thing which shall be forbidden to be done, or shall neglect or omit to do any Act or Thing which shall be required to be done by such Restrictions and Regulations, or any of them, with Intent to deceive the Officers of the Revenue, and thereby to obtain any Allowance or Return of Duty granted, allowed, or made payable by this Act, to which any Person would not be justly entitled under or according to such Restrictions and Regulations, every Person so offending shall for every such Offence forfeit and lose the Sum of Five hundred Pounds, to be sued for, recovered, mitigated, and applied in like Manner as any other Penalty imposed under any Act or Acts of Parliament in force relating to the Revenue of Excise.

VI. And be it further enacted, That the increased Amount of Duty on all Wine other than *French Wine*, made payable by this Act as on and after the Twentieth Day of *July* One thousand eight hundred and thirty-one, is and shall be due and payable on all such Wine as shall have been found in the Stock of any licensed Dealer on the first actual Survey, on or after the said Twentieth Day of *July* One thousand eight hundred and thirty-one, or shall have been subsequently received into such Stock without Payment of such increased Duty in respect of the same; and that such Duty upon Stock as aforesaid shall be payable to the Commissioners of Excise, to be afterwards paid over to the Commissioners of Customs; and that such Duties shall be levied or recovered by the Commissioners of Excise by such Ways, Means, and Methods as any Duties of Excise may and can be levied and recovered under any Law or Usage in force relating to the Duties of Excise.

VII. And whereas Contracts or Agreements may have been made for the Sale or Delivery of Wine on which the increased Duties charged by this Act may become payable, which Contracts or Agreements have no Reference to such additional Duties, and thereby the several Contractors may be materially affected; for Remedy thereof, be it further enacted, That all and every Person or Persons who shall or may have made or entered into any such Contracts or Agreements shall and they are hereby respectively authorized and empowered, in the Case of any such Contracts or Agreements, to

gelyke wyze als of dezelve waren opgelegd of verleend by eene Acte gepasseerd in het zesde jaar der Regering van wylen Zyne Majesteit Koning George den Vierden, getiteld *Eene Acte tot het verleenen van Regten der Douane.*

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het aan de Commissarissen van Accyns, voor en van wege de Commissarissen der Douane, zal vrystaan, om aan gelicentieerde Handelaars in vreemde Wynen, voor iedere Gallon *Franschen Wyn* (rekenende zes zoogenaamde kwart Bottels op de Gallon voor dezulke welke in Bottels zal zyn) waarvoor de Regten by deze Acte herroepen zullen zyn betaald, en welke in voorraad is geweest en het eenige eigendom van zoodanige respective Handelaars op eenigen tyd tusschen den 19den dag van *July* 1831 en den 27sten dag van *July* 1831, eene toelaag van en tegen den prys van Een Shilling en Negen Pence voor iedere Gallon van zoodanigen Wyn te betalen of te doen betalen; en dat alle zoodanige toelagen zullen worden betaald in de eerste instantie uit de gelden voortspruitende uit de Imposten van Accyns, op zoodanig bewys van het bestaan van zoodanigen voorraad en van zoodanig eigendom daarin, en op zoodanige wyze en onder zoodanige restrictien en bepalingen, als de Commissarissen van Accyns zullen gelasten; en de sommen dus betaald, zullen naderhand door de Commissarissen der Douane uit de gelden voortspruitende uit de Imposten der Douane aan de Commissarissen van Accyns worden terug betaald.

V. Met dien verstande altyd en wordt vastgesteld, dat indien iemand eenige daad of ding zal doen of laten doen welke verboden is, of zal verzuimen of vergeten eenige daad of ding te doen welke by zoodanige restrictien en bepalingen, of eenige van dezelve, wordt vereischt, met voornemen om de Ambtenaren van 's Lands Inkomsten te bedriegen, en daardoor eenige toelaag of teruggave van Regten, welke by deze Acte is verleend, toegestaan of betaalbaar gemaakt, waartoe iemand niet regtmatic zoude geregtigd zyn onder of ingevolge zoodanige restrictien en bepalingen, te bekomen, zal ieder Persoon, dus overtredende, voor elke zoodanige overtreding verbeuren en verliezen de Som van Vyf Honderd Ponden, te worden geproseeueerd, ingevorderd, gemitigeerd en aangewend op gelyke wyze als alle andere boeten welke onder eenige Acte of Acten van het Parlement in kracht betrekkelijk de Inkomsten van Accyns zyn opgelegd.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat het vermeerderd bedragen der Regten op alle Wynen anders dan *Franschen Wyn*, by deze Acte betaalbaar gemaakt als op en na den 20sten dag van *July* 1831, verschuldigd en betaalbaar is of zal zyn op alle zoodanige Wynen welke in den voorraad van elken gelicentieerden Handelaar zullen zyn gevonden by de eerste werkelyke inspectie, op of na den gez. 20sten dag van *July* 1831, of daarna in zoodanigen voorraad zullen zyn ontvangen zonder betaling van zoodanig vermeerderd Regt ten aanzien van dezelve; en dat zoodanig Regt op Voorraad als voormeld zal moeten worden betaald aan de Commissarissen van Accyns, om naderhand aan de Commissarissen der Douane te worden betaald; en dat zoodanige Regten zullen worden geheven of ingevorderd door de Commissarissen van Accyns, door zoodanige wegen, middelen en wyzen, als alle Imposten van Accyns kunnen en mogen worden geheven en ingevorderd onder eenige Wet of Usantie in kracht betrekkelijk de Imposten van Accyns.

VII. En nademaal er Kontrakten of Overeenkomsten kunnen zyn gemaakt voor den verkoop of levering van Wyn, waarop de vermeerderde Regten by deze Acte gechargeerd moeten worden betaald, welke Kontrakten of Overeenkomsten geene betrekking hebben op zoodanige additionele Regten, en de onderscheidene Kontraktanten daardoor aanmerkelyk kunnen lyden; zoo wordt, tot hulp daarvan, verder vastgesteld, dat elk en een iegelyk Persoon of Personen die zoodanige Kontrakten of Overeenkomsten zullen of mogen hebben gemaakt of aangegaan, zullen en zy worden by deze

add so much Money as will be equivalent to the said additional Duties respectively to the Price of such Wine, and shall be entitled by virtue of this Act to be paid for the same accordingly.

Police Office, Cape Town, 1st February, 1832.

REQUIRED for the use of the Town Prison and House of Correction, 4000 lbs. of Straw, for Palliasses, to be delivered before the middle of next Month

Persons willing to supply the same, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 13th instant, at 12 o'Clock, specifying the Price in Sterling Money per 100 lbs. Dutch weight.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

FOUND, *Seven Chaff Bags*, which will be restored to the Owner on application to this Office, on or before the 15th of March next.

Police Office, Cape Town, 8th February, 1832.

P. AURET, Deputy Superintendant of Police.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Surveyor General, on the 16th inst. at Field-Cornet H. R. DE Vos's, at Somerset, for the Supply of Rations to an Overseer and Party of Convicts stationed at the *Houw Hoek Pass*, up to the end of the present Year.—Particulars may be known of Mr. HERMANUS KUUN, at the Houw Hoek, and of Mr. H. DE Vos, at Somerset.

Surveyor General's Office, Cape Town, 8th Feb. 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Surveyor General and Civil Engineer.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Surveyor General, on the 15th inst. at Field-Cornet H. R. DE Vos's, at Somerset, Hottentot's Holland, for the Supply of Rations to a Party of Convicts to be stationed there for a short time, for the Repair of the Road, and also to the Military Guard; likewise, for providing with Rations until the end of the present Year, the Party of Convicts and Overseer stationed at Sir Lowry's Pass. Particulars may be known of Mr. DE Vos, at Somerset.

Surveyor General's Office, 9th February, 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Surveyor General and Civil Engineer.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles for the use of the Somerset Hospital, will be received at the Audit Office until Thursday, the 16th instant, at Twelve o'Clock, viz:

- 11 Palliasses, unstuffed,
- 64 Sheets, $2\frac{1}{2}$ yards long by $1\frac{1}{2}$ yard wide,
- 36 striped Cotton Shirts,
- 12 Women's Night Gowns,
- 12 Ditto Shifts,
- 16 Ditto Handkerchiefs,
- 6 Ditto Shawls,
- 14 Tin Spittoons,
- 3 Pewter Bed Pans,
- 1 Three pint Iron Sauce Pan,
- 1 Privy Tub,
- 1 Water Bucket,
- 8 Earthenware Commode Pans,
- 1 Table for Surgical Operations.

Cape Town, Feb. 9th, 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Surgeon.

ADVERTISEMENT.

IN the Pound, at the Place of the Poundmaster Mr. L. J. MAREE, in the Field-Cornetcy of Palmiet and Bot River, is confined beyond the limited time, a bay Mare, not marked. If not released before the 27th instant, on paying the Pound Expenses, the same will be sold there on that day by public Auction, for account of those concerned.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 6th Feb. 1832.

By Order,

J. A. MADER, Clerk to the Civil Commissioner.

respectivelyk gelast en gemagtigd, om, ingeval van eenige zoodanige Kontrakten of Overeenkomsten, zoo veel geld als equivalent zal zyn aan de gez. additionele Regten respectivelyk, by den prys van zoodanigen Wyn te voegen, en zullen uit kracht dezer Acte geregigt zyn om voor dezelve daarmede overeenkomstig te worden betaald.

Policie Bureau, Kaapstad den 1 February 1832.

BENOODIGD, tot gebruik van de Stads Gevangenissen en het Verbeterhuis, 4000 lbs. Stroo voor Stroozakken, te worden geleverd voor het midden der aanstaande maand.

Die willens zyn de leverantie daarvan aantenemen, worden verzocht Tenders in te zenden op het Auditeurs Bureau, voor of op Maandag den 13 dezer, ten 12 uren, meldende den prys, in Sterling Geld, per 100 lbs. Hollandsch gewigt.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie

GEVONDEN, *zeven Kafzakken*, welke aan den Eigenaar zullen worden teruggegeven, op aanvraag aan dit Bureau voor of op den 15 Maart aanstaande.

Policie Bureau den 8 February 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Inspecteur Generaal, op den 16 dezer, by den Veldkornet H. R. DE Vos, te Somerset, voor de leverantie van Rantsoenen aan eenen Opzigter en party Bandieten gestationeerd aan de Houwhoeks Kloof, tot het einde van het tegenwoordige jaar.—Byzonderheden zyn te vernemen by den Hr. HERMANUS KUUN, aan den Houw hoek, en by den Hr. H. DE Vos, te Somerset.

Inspecteur Generaals Bureau,

Kaapstad den 8 Feb. 1832.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civile Ingenieur.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Inspecteur Generaal, op den 15 dezer, by den Veldkornet H. R. DE Vos, te Somerset, Hottentots Holland, voor de leverantie van Rantsoenen aan eene party Bandieten, welke aldaar voor eenen korten tyd zal worden gestationeerd om den Weg te repareren, alsmede aan de Militaire Wacht; insgelyks om tot het einde van het tegenwoordige jaar de party Bandieten en Opzigter gestationeerd aan Sir Lowry's Pass met Provisien te voorzien.—Byzonderheden zyn te vernemen by den Hr. DE Vos, te Somerset.

Inspecteur Generaals Bureau, den 9 February 1832.

C. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civile Ingenieur.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, ten dienste van het Somerset Hospitaal, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen tot Donderdag den 16 dezer, ten 12 uren, als:—

- 11 Stroozakken, ongestopt,
- 64 Lakens, $2\frac{1}{2}$ yards lang en $1\frac{1}{2}$ yard breed,
- 36 linnenbaaye Hemden,
- 12 Vrouwen Nachtkakjes,
- 12 dito Hemden,
- 16 dito Doeken,
- 6 dito Tjaals,
- 14 blikke Kwispedoren,
- 3 tinnen Bedpannen,
- 1 3-pint yzeren Sauspan,
- 1 Secreetbalie,
- 1 Wateremmer,
- 8 aardewerk Commode Pannen,
- 1 Tafel voor heelkundige Operatie.

Kaapstad den 9 February 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Chirurgyn.

ADVERTENTIE.

IN de Schut ter Plaatsse van den Schutmeester L. J. MAREE, in het Veldkornetschap Palmiet en Botrivier, bevindt zich boven den bepaalden tyd, eene roodbruine Merrie (niet gemerkt) — Indien niet gelost voor den 27 dezer, tegen betaling der Schutgelden, zal dezelve aldaar op dien dag, voor rekening der belanghebbenden, per publieke Vendutie worden verkocht.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 6 February 1832.

Op last,

J. A. MADER, Klerk van den Civilen Commissaris.

150 POUNDS STERLING.

THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders, specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 20th February, 1832.

Cape Town, 26th January, 1832.

By Command of the Bible and School Commission,
O. J. TRUTER, Treasurer.

General Post Office, Cape Town, 10th February, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Lady Gordon* and *Bencoolen*.

— Madras and Calcutta, by the *Orantes*.

— Mauritius, by the *Constance*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined a Horse, a brown ditto, and a She-Goat.—The Owners are requested to release them, on paying the Expenses, before Saturday the 18th instaut, or they will be sold on that Day, at Mr. J. BLORE's Commission Sale.

Cape Town, 9th February, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Wednesday, the 15th February next, at 12 o'Clock, for the Supply of the following Articles required for the Public Works and Gaol at Stellenbosch:—

- 6 Wheelbarrows.
- 12 Spades.
- 2 Water Half-aums, to be made of Teakwood.
- 4 Pails, ditto.
- 2 Trowels.
- 2 Hammers.
- 4 Pick Axes.
- 2 Ladders, one of 20 feet and the other of 15 feet, of good dry Poplar Wood, properly painted.
- 2 Bamboo Poles, about nine inches in circumference, each ten feet long.
- 4 Night Tubs.
- A new Lanthorn.
- 6 White-wash Brushes.
- 4 Half-aums of Lime.
- 3 dozen of Brooms.
- 12 Woollen Blankets.
- 4 Eating Tubs.
- 12 Tin Quart Pots.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 25th January, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester will attend at the under-mentioned Field-Cornetries, in the Sub-division of Clanwilliam, for the purpose of inspecting Lands:

On Monday, the 21st May, in the Field-Cornetcy of A. Z. Visage, Olifants River.

On Thursday, the 24th May, in the Field-Cornetcy of J. H. van Taak, Clanwilliam.

All Applicants of Land in these Field-Cornetries, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there, are requested to attend at the times appointed.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 24th Jan. 1832.
P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Graaff-Reinet and Beaufort, will attend at the under-mentioned Places for the purpose of receiving from the Inhabitants, of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due on the 1st January, 1832, under the Provision of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council.

At Graaff-Reinet, in the Office of the Civil Commissioner.
The Town of Graaff-Reinet:

Will be on Friday, the 15th March, 1832.

J. F. du Toit's Field-Cornetcy, on Tuesday, 20th March.
G. Pretorius, " on Wednesday, 21st do.
S. P. Coetzee, " on Friday, 23d do.
J. P. Pienaar, " on Saturday, 24th do.
D. du Toit's, " on Monday, 26th do.
N. J. Smit, " on Tuesday, 27th do.
C. Pretorius, " on Friday, 6th April.

At the Place of the Field-Cornet P. Aucamp,
Rhenosterberg:

P. Aucamp's Field-Cornetcy, on Tuesday, 10th April.

At the Place of the Field-Cornet J. A. Esterhuizen,
Upper Sea-cow River.

J. Esterhuizen's Field-Cornetcy, Thursday, 12th April.

At the Place of the Field-Cornet M. A. Oberholser, Winter-
veld:

M. A. Oberholser's Field-Cornetcy, Saturday, 14th April.

At the Place of the Field-Cornet P. van der Walt,
Lower Sea-cow River:

P. van der Walt's Field-Cornetcy, on Tuesday, 17th April.

W. Brits " on Wednesday, 18th do.

At the Place of the Field-Cornet G. H. J. Kruger,
Zuurberg:

G. Kruger's Field-Cornetcy, on Friday, 20th April.

G. Joubert's " on Saturday, 21st do.

Beaufort:

At the Place of the Field-Cornet C. de Clercq, Nieuwveld:

G. P. Marais' Field-Cornetcy, on Tuesday, 1st May.

C. J. de Clercq's " on Wednesday, 2d do.

At the Place of the provisional Field-Commandant P. D. Jacobs, Slange Fontein, Nieuwveld:

D. S. Fourie's Field-Cornetcy on Friday, 4th May.

G. Sieberhagen's " on Saturday, 5th do.

A. du Toit's " on Monday, 7th do.

In the Office of the Civil Commissioner at Beaufort:

H. P. v. d. Westhuizen's Field-Cornetcy, Friday, 11th May.

M. A. de Beer's " on ditto, ditto.

C. Hatting's " on Saturday, 12th May.

P. J. van Veenen's " on do. do.

P. Kruger's " on do. do.

F. Mocke's " on Monday, 14th May.

The Town of Beaufort, on do. do.

All Persons in arrear for Taxes and Land Rent, are requested to pay the amount due by them on the days appointed, as in default thereof, the Civil Commissioner will consider himself called upon not only to prosecute for the recovery of the Taxes, but also for the infliction of the penalty to which they are liable under the 3d Section of the Ordinance above-mentioned.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 26th January, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 8th February, 1832.

WHEREAS the Estate of ISAAC DYASON, Senior, of Dunbar's Cottage, Reede-street, Cape Town, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of March next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 2d February, 1832.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, of the Paarl, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 9th of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 1st of March next.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 3d February, 1882.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, J. Son, latterly of Sir Lowry's Road, near Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immoveable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned at their respective Residences, on or before the 29th instant, or proceedings will be instituted against them.

D. W. HERTZOG, } Joint
P. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 10th February, 1832.

In the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIBRETS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch on Wednesday, the 21st of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of March next, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, J.

ON Thursday, the 16th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Place Koetzenburg, within the Village of Stellenbosch, about 60 Leaguers of old and young Cape Madeira, and Sweet Wines of excellent quality, some Cider, Wine Lees, &c. &c. &c.; 12 draught Oxen, 2 Cows, 4 Calves, a fine Saddle Horse, 2 Pigs, &c.

Cape Town, 1st February, 1882.

D. W. HERTZOG, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

SALE OF LANDED PROPERTY.

ON Monday, the 20th February next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Swellendam, at his Office, at three Instalments, a piece of perpetual Quitrent Land, belonging to the Insolvent Estate of H. STEYN, J., measuring 2123 morgen, situate at Vetterivier, District Swellendam, adjoining the Place Drogervier, of H. STEYN, Es.

Cape Town, 28th January, 1832.

AND. BRINK, Es. Trustee.

Insolvent Estate of JAMES HOWELL, deceased.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of One Month from Monday, the 6th instant, after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 3d February, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Insolvent Estate of JAN DANIEL BLATT, deceased.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of fourteen days from Monday, the 6th instant, after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 3d February, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents relating to the Insolvent Estate of HENDRIK JACOBUS VAN DER SPUY, Melt Son, of the Paarl Diamond, in the District of Stellenbosch, Farmer, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, for the term of twenty-eight days from this day.

Cape Town, 10th February, 1832.

G. H. MAASDORP, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents relating to the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEAS BARK, Cornelia Son, of Bree-street, Cape Town, Shop-keeper, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, for the term of twenty-eight days from this day.

Cape Town, 10th February, 1832.

G. H. MAASDORP, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE.

THIS EVENING, (Friday, the 10th inst.) the Rev. Mr. ROBERTSON will preach a SERMON, in Dutch, in the Wesley Chapel, on which occasion a Collection will be made in aid of the Wesleyan School for the Heathen.

The Service will commence at half-past Six o'Clock.

NOTICE.

THE Public are informed, that the South African Missionary Society will hold a Day School for Slaves, Free-blacks, and the Heathen in general, in a School Room adjoining the Chapel in Long-street, instead of the Chapel, from 9 to 12 o'Clock A. M. Saturdays excepted.

G. F. STEGMANN, Secretary.

PUBLICATION.

WHEREAS Frederic Dickinson, and Fredrik Stephanus Watermeyer, as Joint Executors in the Estate of the late Josua Andries Jonbert, Esq. have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) are desirous the said Supreme Court would be pleased, more *solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guaranties, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 7th day of February, 1832, and published on the 10th following.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 9th February, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

HANS JACOB BRITS *versus* JOHANNES ODENDAL.

On Monday, the 20th February, 1832, at the Defendant's Place called *Grootvaders Bosch*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture, 8 Horses, 4 Oxen, a Bullock Wagon, &c. &c.

WILLIAM GADNEY *versus* JACOBUS CRONJE, Aa.

On Tuesday, the 21st February, 1832, at the Defendant's Place called *Holtebak*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture, a Horse Wagon, 10 Horses, 20 Sheep and Goats, &c. &c.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE *versus* DIRK JOHANNES VAN ZYL, Gid. Sou.

On Thursday, the 23d February, 1832, at the Defendant's Place, called *Elvers Kraal*, at the Goss River, in the District of Swellendam, of 40 Oxen, 25 Cows and Calves, and a Bullock Wagon.

WILLIAM MOORE *versus* JOHN MERTENS, alias JOHN MARTAINS.

On Thursday, the 23d February, 1832, at the Office of the High Sheriff, in Cape Town, of the unexpired period of a Lease in favour of the Defendant, granted on the 10th February, 1820 for the term of 99 Years, of a certain piece of Ground, with the Buildings thereon, situated in the Village of Wynberg. The Conditions of the Lease may be seen by application at this Office.

JEAN FREDRIC MARTIN *versus* LAMBERT JOHANNES COLYN.

On Monday, the 27th February, 1832, opposite the Office of the Deputy Sheriff in the Village of Swellendam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Wagon, 2 Cows, a Saddle Horse, 6 Goats, &c. &c.

WILLIAM GADNEY *versus* JOHANNES ROSSOUW, and another.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, called *Zolder Kraal*, situated in the District of Swellendam, of 4 Share in the Buildings (opstal) of the said Place *Zolders Kraal*; also, a Wagon, a Saddle Horse, and some Articles of Household Furniture.

WILLIAM GADNEY *versus* BAREND VAN EEDEN.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Place *Leunice Rivier*, Breede Rivier, in the District of Swellendam, of a Wagon, 8 Horses, and 200 Goats.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE.

THE Debtors in the Estate of the late Mrs. JOHANNA HAREBARA VAN BILJOU, formerly Widow of PETRUS JOH. DE VILLIERS, J., and last Widow of the late Mr. CORNELIS ERNESTUS PONTY, are hereby called upon to pay the Interest due on the Capitals indebted by them, finally after the expiration of one Month from this day; and at the same time to give satisfactory Security for such Bonds as the Executors do not consider sufficiently secure, to the Undersigned, at his Place in Groot Drakenstein, District of Stellenbosch, duly qualified thereby by his Co-Executors, as in default thereof the Capitals will be forthwith called in.

Cape Town, 10th February, 1832.

G. A. HAUPT, J. g.

**SIR LOWRY'S PASS,
HOTTENTOTS HOLLAND.**

THE Undersigned, being about to retire from Business, offers for Sale,

1. A Freehold Estate, *Goede Verwachting*, with the Quitrent Land thereunto belonging, situate at the foot of Sir Lowry's Pass, comprising a Dwelling House, containing every convenience for an Hotel or Boarding House.

2. A Freehold Estate, *Fredericksburg*, with the Buildings thereon, and the Quitrent Land thereunto belonging, adjoining the Place *Goede Verwachting*.

3. The Place *Sea View*, on which are a Dwelling House and Stores, admirably situated for Business, on the Out-span Place.

4. An Erf, with the Buildings thereon, situated in a line with the Stores, containing an excellent site for a Water Mill, with an abundant supply of Water throughout the year, and commanding a ready communication with Simon's Bay.

5. *Eilands Kloof*, containing about 23 morgen of Land.

Also, the whole Stock in Trade, consisting of an extensive assortment of Merchandise of various descriptions, which will be sold off at prime cost, or less should any Person take the whole.

The terms of Credit for the Landed Property will be made favorable to the Purchaser or Purchasers.

Should the above Property remain unsold by private Contract, by the 15th of March it will be sold by public Auction on the 20th day of March, together with a quantity of Household Furniture, Plate, Slaves, Cattle, Horses, Wagons, &c.

The Diagram of the Landed Property may be seen at the Counting-house (BORRADILES, THOMPSON, & PILLANS, and the Estate will be shown on application to the Undersigned.

J. S. NEEDHAM.

NOTICE.—NEEDHAM & EVANS.

ALL Persons having any Claims or Demands on the late Firm of NEEDHAM & EVANS, or on the Estate of JOHN EVANS, are requested to present the same within six weeks from the date hereof; and all Persons indebted to the said Firm, are particularly requested to make payment on or before the 21st of March next.

J. S. NEEDHAM.

(G. THOMPSON, } Executors to
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

NOTICE.—Uitenhage.

THE Undersigned give Notice to those Persons indebted to their Firm at this Place and Graham's Town, that unless their Accounts and Notes-of-Hand be paid on or before the 11th of April next, these will on that day positively be transmitted to Cape Town to their Attorneys, Messrs. CADOGAN & BARKER, for immediate Prosecution, without the least distinction of Persons.

Uitenhage, 28th January, 1832.

P. HEUGH & Co.

**PUBLIC SALE OF THE FARM
"ZOUT PANS' DRIFT."**

Together with a great variety of Merchandize, &c. &c. &c.
On the 3d of APRIL next,

THE Undersigned will hold a public Sale on the Premises, of the above valuable Property, situated in the District of Somerset, Field-Coronetcy of Achter Sneeuwberg, at the junction of the Fish and Brank Rivers,—consisting of

A well-built Dwelling House, attached to which are convenient Out-houses, and a spacious Garden.

The Place called "ZOUT PANS' DRIFT" is in extent

	Morgen.	Roods.
A piece of Land adjoining the same, called DASSE KRANS, measuring	3099	585
	3682	538
	6782	523

The Garden and part of the Estate, can at all times be irrigated from the above-mentioned River. The Farm is well adapted for Grazing; and a Shop has for years past been conducted with success, by the Person residing on the Premises.

At the same time and Place will be sold, a great variety of Merchandize, the whole without the least Reserve, to close Accounts.

The Purchase Money of the Place will be allowed to remain on Interest for Five Years, upon Mortgage of the Property and satisfactory collateral Security.

For further particulars, apply to A. CHIAPPINI & Co. Cape Town; PETER HEUGH & Co. Graham's Town; JACOBUS NAUDE, Graaff-Reinet; and
28th January, 1832. PETER HEUGH & Co. Uitenhage.

FOR PRIVATE SALE,

THE whole of that most valuable LANDED PROPERTY, situated in Graham's Town, belonging to the Undersigned, consisting of

1st, several substantial-built and well-finished Stores and Warehouses, at present occupied by them, in the most eligible situation of that Town; with the annexed Ground, in extent 142 square roods and 27 square feet.

2d, A House and Erf in New-street, at present in the occupation of Mr. STEPHENSON, being part of Erf No. 33; with annexed Ground, in extent 1 morgen, 150 square roods, and 33 square feet.

3d, A piece of Ground in New-street, measuring 52 square roods and 12 square feet.

Terms, and further particulars, can be obtained at Messrs. P. HEUGH and Co. Graham's Town and Uitenhage; and of Messrs. A. CHIAPPINI & Co. Cape Town.

28th January, 1832.

P. HEUGH & Co.

FOR SALE OR BARTER,

FOR a young female Slave of good character, who understands ironing, pleating, and sewing,—a clever Cook, who is also fit for other work.—Apply to the Undersigned.
Tulbagh, 25th January, 1832.

F. ENGELS.

WANTED, by a middle-aged Man and his Wife, a Situation with a respectable Family, to proceed to Europe: both would make themselves generally useful; and they would be found an acquisition to any Lady and Gentleman desirous of their Services, as they have both the highest and most respectable Testimonials of Character.—For further Particulars, apply at the GAZETTE Office, Heeregracht.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet.

ON Thursday, the 23d of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place called Zeekoekat, situated in the Field-Coronetcy of Nieuwe Hantam, in the District of Graaff-Reinet, for account of the Estate of the late MARIA MAGDALENA FREDRICA STRAUS, and surviving Husband, CORNELIUS JOHANNES GROBBELAAR, the whole of the Property belonging to said Estate, viz: Household Furniture, a Gun, Saddles and Bridles, an Ox Wagon, draught and breeding Cattle, Saddle Horses, Sheep and Goats, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d February, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, in Table Valley, District of Cape Town.

ON Monday and Tuesday, the 20th and 21st of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, on the Premises in Table Valley, for account of the Estate of the late SERVAAS DE KOCK, Senior, the following Property belonging to said Estate, viz:—

The Estate called *Uytiky*, consisting of a Dwelling House, with Out-offices and Garden Land thereto adjoining, which will be put up in two Lots.

An Erf situated in Hoop-street, Cape Town, measuring 46 square roods, and 26 ditto feet.

One third Share in certain piece of Land, situated at the foot of the Table Mountain, possessed in partnership with Mr. P. VAN BREDA, and the late Mr. J. A. JOUBERT, measuring 20 morgen, 527 square roods, and 105 ditto feet.

Household Furniture, consisting of Stinkwood Tables and Chairs, double Tent Bedsteads, with Curtains and Bedding, complete; Wardrobes, an Escrioire, a House Clock, Looking Glasses, Plate and plated Ware, Crockery, Glass, and Earthen Ware, Kitchen and Garden Utensils.

Two Wagons, with Harness, four Carriage Horses, and four Cows.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 26th January 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE OF SLAVES.

THE Undersigned will put up to public Auction, positively without Reserve, for account of the joint Heirs of the late Mr. SERVAAS DE KOCK, at the Sale of the Property of the said Mr. DE KOCK to be held by the Orphan Chamber, on the 20th and 21st instant, the following clever male and female Slaves, viz:

Adonis, Jacob, and Abraham, of this Colony, Labourers.

David, Mentor, Christian, and Hoop, of Mozambique.

Isaac, of ditto, Vegetable Seller.

Frans, of Madagascar.

Madagascar, Labourer.

Rosina, with her three Children, August, 13 years, Jacob, 10 years,

and Amilie, 8 years.

Salca, with her Child Roostje, 9 months, and

Roset, 23 years, all of this Colony.

2d February, 1832.

JOHN BLORE, Auctioneer.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late J. A. JOUBERT, Esq. are requested to send them in forthwith to No. 38, Buitengracht.—It is also requested, that all Accounts due to the late Mr. JOUBERT, may be discharged there at an early date.

F. DICKINSON,
FRED. S. WATERMEYER, } Executors.

TO LET,

THE desirable and elegant Residence of the late Mr. Advocate JOUBERT, either with or without the profitable Garden attached to it.—May be viewed, on application to the Undersigned, or on the Premises.

F. DICKINSON,
FRED. S. WATERMEYER, } Executors.

Sale of the House, No. 45, Strand-street, Corner of St. George's-street.

THE Undersigned, as General Agent of Mr. JOHN MURRAY, will sell by public Auction, on favourable terms, on Thursday, the 23d instant, at 11 o'Clock precisely, (if not previously disposed of by private Contract,) that desirable House No. 45, Strand-street, corner of St. George's-street, eligibly situated for Trade,—one part occupied by Messrs. HERBERT & THORNHILL, and the other by Mr. Attorney MEHRINGTON.—The terms may be known on application at the Office of the Undersigned, Stellenbosch, or at the Office of J. H. HOPMEYER, Esq. No. 1, Burg-street, Cape Town.

Cape Town, 2d February, 1832.

M. C. A. NEETHLING, q.q.

The above House is in the mean time for private Sale.—Apply as above.

FOR PRIVATE SALE,

THE Place *Melkboschrug*, situate at the Kekoe Valley, behind Groenkloof.—Apply to Mr. H. A. STADLER, or at No. 59, Wale-street, to PAUL JOH ROUX, f.c.

NOTICE.

ON the 30th day of May last, JOHANNES PETRUS MÜLLER, and his Wife DINA MARIA ODENDAL, both of this Town, did execute before me the Notary, and Witnesses, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property:

Notice is therefore hereby given to the Public, that from the above date, and henceforward, they do not hold themselves responsible for each other's Debts, but that the same shall be for account and at the sole risk of him or her by whom such Debts may have been or shall be contracted.

Swellendam, 24th January, 1832.

CHARLES TAYLOR, Notary Public.

Sale at Gourits River, District of Swellendam.

THE Undersigned, Testamentary Executor of the Estate of the late Mr. P. R. BOUTA, Sen. and surviving Widow Mrs. H. C. RAUTENBACH, will sell by public Auction, on the 2d March next, at the Place Middeldrift, at Gourits River, District of Swellendam, the whole of the Property belonging to the said Estate, consisting of a piece of perpetual Quitrent Land, situate at Gourits River; likewise, male and female Slaves, a number of fine Milch Cows and Cattle of the European breed, Horses, Sheep, and Goats, Wagons, Ploughs, and other Farming Implements, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Kitchen Furniture, and what further may be offered.

G. B. MEYER, Jan's Son, Executor.

ABSCONDED, at the end of last Month, a male Slave named *Albert*, about 19 years old, stout figure, black long hair, small eyes, and near-sighted, a mark above the right eye, occasioned by a kick from a horse; had on white duck trowsers, blue camel jacket, and white straw hat; not long ago he hired himself as a Bastard to a Mr. DE VILLIERS, behind Kuilsrivier.—Whoever lodges the above Slave in the Prison, shall be well rewarded; and those harbouring him after this notice, will be prosecuted.

Rondeboschje, 8th February, 1832.

F. J. KOTZE.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 20 February 1832.

Kaapstad den 26 January 1832.

Op last van de Bybel- en School-Commissie.

O. J. TRUTER, Secr.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 10 Feb. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Lady Gordon* en *Bencoolen*.

— Madras en Calcutta, per *Orontes*.

— Mauritius, per *Constance*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut bevinden zich, een grys Paard, een bruin dito en een Geit.—De Eigenaars worden verzocht dezelve (tegen betaling der kosten) voor Zaterdag den 18 dezer te lossen, vermits zy anderszins op dien dag op de Commissie Vendutie by den Hr. J. BLORE zullen worden verkocht.

Kaapstad den 9 February 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester zal vaceren, tot het inspecteren van Landeryen, in de ondergemelde Veldkornetschappen, in de Onder-Afdeeling Clanwilliam:—

Op Maandag den 21 Mei, in het Veldkornetschap van A. Z. VISAGE, Olifantsrivier.

Op Donderdag den 24 Mei, in het Veldkornetschap van J. H. VAN TAAK, Clanwilliam.

Alle Verzoekers om Land in deze Veldkornetschappen, alsmede zodanige andere personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, worden verzocht op de bepaalde tyden tegenwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 24 Jan. 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Woensdag den 15 February aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie der volgende Artikelen welke benodigd zyn voor de publieke Werken en Gevangenis te Stellenbosch.

6 Kruiwagens,

12 Graven,

2 Water Halfamen, gemaakt van Kajatehout,

4 Emmers,

2 Troffels,

2 Hamers,

4 Pikken,

2 Ladders, een van 20 voet, en de andere van 15 voet, van goed droog populierhout, behoorlyk geschilderd,

2 bamboes Palen, omtrent 9 duim in omtrek, ieder tien voet lang,

4 Secreetbalies,

1 nieuwe Lantaren,

6 Witkwasten,

4 Halfamen Kalk,

3 dozyn Bezems,

12 wollen Kumbaarsen,

4 Eetbalies, en

12 blikke kwart Potten.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 25 January 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectively de Belatingen te ontvangen, welke op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57 van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade.

Te Graaff-Reinet, op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Het Dorp Graaff-Reinet.

Wyk No. 1, op Vrydag den 16 Maart 1832.

— 2, op Zaterdag den 17 dito.

— 3, op Maandag den 19 dito.

Het Veldkornetschap van J. F. du Toit, op Dingsdag den 20 Maart 1832.

Dito van G. Pretorius, op Woensdag den 21 dito.

Dito van S. P. Coetzee, op Vrydag den 23 dito.

Dito van J. P. Pienaar, op Zatu dag den 24 dito.

Dito van D. du Toit, op Maandag den 26 dito.

Dito van M. J. Smit, op Dingsdag den 27 dito.

Dito van C. Pretorius, op Vrydag den 6 April.

Op de Plaats van den Veldkornet P. AUCAMP, Rhenosterberg.

Het Veldkornetschap van P. Aucamp, op Dingsdag den 10 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet J. A. ESTERHUIZEN, Boven Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van J. ESTERHUIZEN, op Donderdag den 12 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet M. A. OBERHOLSER, Winterveld.

Het Veldkornetschap van M. A. OBERHOLSER, op Zaterdag den 14 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet P. VAN DER WALT, Onder Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van P. VAN DER WALT, op Dingsdag den 17 April 1832.

Dito van W. BRITS, op Woensdag den 18 dito.

Ter Plaats van den Veldkornet G. H. J. KRUGER, Zuurberg.

Het Veldkornetschap van G. KRUGER, op Vrydag den 20 April 1832.

Dito van G. JOUBERT, op Zaterdag den 21 dito.

TE BEAUFORT.

Ter Plaats van den Veldkornet C. DE CLERCQ, Nieuweveld.

Het Veldkornetschap van G. P. MARAIS, op Dingsdag den 1 Mei 1832.

Dito van C. J. CLERCQ, op Woensdag den 2 dito.

Ter Plaats van den Provisionelen Veldkommandant P. D. JACOBS, Slangfontein, Nieuweveld.

Het Veldkornetschap van D. S. FOURIE, op Vrydag den 4 Mei 1832.

Dito van G. SIEBERHAGEN, op Zaterdag den 5 dito.

Dito van A. du Toit, op Maandag den 7 dito.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Beaufort.

Het Veldkornetschap van H. P. VAN DER WESTHUIZEN, op Vrydag den 11 Mei 1832.

Dito van M. A. DE BEER, op dito, dito.

Dito van C. HATTING, op Zaterdag den 12 dito.

Dito van P. J. VAN VEUREN, op dito, dito.
Dito van P. KRUGER, op dito, dito.
Dito van F. MOCKE, op Maandag den 14 dito.
Het Dorp Beaufort, op dito, dito.

Alle de genen die achterstallig zijn voor Belastingen en Recognitiepenningen, worden verzocht het door hen verschuldigd bedragen op de bepaalde dagen te betalen; wyl, by gebreke van dien, de Civile Commissaris zich verplicht zal achten niet alleen te prosequeren tot verhaal der Belastingen, maar ook tot het opleggen der Boete waaraan zy, ingevolge het 3de Artiekel der bovengem. Ordonnantie, onderhevig zijn.

Bureau van den Civilen Commissaris.

Graaff-Roinet den 26 January 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau den 8 February 1832.

NADEMAAL de Boedel van ISAAC DYASON, Senior, van Reede-straat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is konne te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig syn; — zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 10 Maart aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Meester; — tot het verkiesen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedren, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dienaangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelik zal worden verdeeld.

OLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 2 February 1832.

In den Insolventen Boedel van STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, van de Paarl, Winkelier.

ALL de genen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zijn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 9 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 1 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. P. HIEBNER, } gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 3 February 1832.

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jz. laatst van Sir Lowry's Weg, naby Kaapstad, Wynkooper.

ALL de genen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zijn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat eene Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 3 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopconditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, aan hunne respective Woonplaatsen, voor of op den 29 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

D. W. HERTZOG, } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.
A. P. HIEBNER,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 10 February 1832.

In den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIBRETS.

ALL de genen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Woensdag den 21 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 15 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

Verkoopng onder den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jz.

OP DONDERDAG den 16 dezer, ten 10 uren precies, ter plaatse Koetzenburg, in het Dorp Stellenbosch, van 60 Leggers oude en jonge Kaapsche Madera en zoete Wynen, van de beste soort, Cyder, Wynmoer, enz. 12 Trekossen, 3 Koeyen, 4 Kalveren, een fraai Rynaard, 2 Varkens, enz.

Kaapstad den 3 February 1832.

D. W. HERTZOG, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
A. P. HIEBNER,

VERKOOPING VAN VAST GOED.

OP Maandag den 20 Febr. 1832, des morgens precies ten 11 uren, zal op het Bureau en ten overstaan van den Magistraat van Swellendam, op drie paayen worden verkocht, een stuk altoosdurend Erfpachtland, behoorende tot den Insolventen Boedel van H. STEIN, Jz groot 2,128 morgen, gelegen aan Vetterivier, in 'het Distrikt Swellendam, annex de Plaats Droogrivier van H. STEYN, Dz.

Kaapstad den 28 January 1832.

AND. BRINK, Dz. Curator.

Insolvente Boedel van wylen JAMES HOWELL.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van Maandag den 6 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoeverd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 3 February 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Insolvente Boedel van wylen JAN DANIEL BLATT.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 14 dagen, van Maandag den 6 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoeverd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 3 February 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van HENDRIK JACOBUS VAN DER SPUY, Melts van de Paarl Diamant, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, zullen, overeenkomstig het 83ste Artiekel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen.

Kaapstad den 10 February 1832.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van JOHANNES MATTHEAS BRINK, Cornelisz van Breestraat, Kaapstad, Winkelier, zullen, overeenkomstig het 83ste Artiekel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen.

Kaapstad den 10 February 1832.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

PUBLICATIE.

NADEMAAL Frederick Dickinson en Fredrik Stephanus Watermeyer, als gezamenlyke Executeurs des Boedels van wylen den Heer Josua Andreas Jonbert, eene Memorie aan het Hooze Gerechtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeurs, in hunne voorm. qualiteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewustheid welke lasten nog op denzelve hechtende zijn, derhalve verzoeken, dat het het gem. Hooze Gerechtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelve te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooze Gerechtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezoes, op poene van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgeacht heeft znlks te accorderen, gelyk geschied by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op dezen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie, als anderszins, om zich binnen de eerstkommende drie maanden, na publicatie dezoes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooze Gerechtshof te vervoege, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeeren, terwyl de Executeurs, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooze Gerechtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 7 February 1832, en gepubliceerd den 10 daaraanvolgende.

Door het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

BEKENDMAKING.

OP den 30 Mei ll. hebben JOHANNES PETRUS MULDER en zyne Huisvrouw DINA MARIA ODENDAL, beiden van deze plaats, voor my Notaris en Getuigen, eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, bywoning en gemeenschap van Goederen gepasseerd; Derhalve wordt by deze aan het Publiek kennis gegeven, dat zy van en na bovengem. datum zich niet verantwoordelyk houden voor elckanders schulden, maar dat dezelve zullen syn voor rekening en eenige risico van hem of haar door wien zoodanige schulden zullen worden aangegaan.

Swellendam den 24 January 1832.

CHARLES TAYLOR, Notaris Publiek,

BERIGT.—Op VRYDAG avond den 10den dezer zal de Eerw. Hr. ROBERTSON eene Predikatie in het Hollandsch doen in de Wesley Kapel, wanneer eene Collecte zal worden gedaan ten voordeele van het Fonds van de School voor de Heidenen. De dienst zal ten half aeven beginnen.

BEKENDMAKING.

HET geëerd Publiek wordt bekend gemaakt, dat door het Zuid-Afrikaansch Zendelings Genootschap, in een Schoolvertrek naast aan dezelfde Kapel in de Langestraat, voor Slaven, Vry zwarten, en Heidenen in het algemeen, eene dagelyksche School zal gehouden worden, van 9 tot 12 uren des morgens, in de van in het Gesticht, Zaterdagds uitgezonderd. G. F. STEGMANN, Secr.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 9 February 1832.

IN Executie van Gewyssen van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

HANS JACOB BRITS, versus JOHANNES ODENDAL.

Op Maandag den 20 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Grootvaders Bosch*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, 8 Paarden, 4 Ossen, een Ossenwagen, enz. enz.

WILLIAM GADNEY, versus JACOBUS CRONJE, Az.

Op Dingsdag den 21 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Hollebak*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, een Paardenwagen, 10 Paarden, 20 Schapen en Bokken, enz. enz.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE, versus DIRK JOHANNES VAN ZYL, Gedeonss.

Op Donderdag den 23 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Elvers Kraal*, aan de Gous Rivier, in het Distrikt Swellendam, van 40 Ossen, 26 Koeyen en Kalveren, en een Ossenwagen.

WILLIAM MOORE, versus JOHN MERTENS, alias JOHN MARTAINS.

Op Donderdag den 23 Febr. 1832, op het Bureau van den Baljuw, in de Kaapstad, van den onverschenen tyd van een Huurceel tot behoeve van den Verweerder, verleend op den 10 February 1820, voor den tyd van 99 jaren, van een zeker stuk Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in het Dorp Wynberg.—De Konditien der Huurceel zyn te zien op aanvraag op dit Bureau.

JEAN FREDRIC MARTIN versus LAMBERT JOHANNES COLYN. Op Maandag den 27 Febr. 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in het Dorp Swellendam, van Huismeubelen, Keukengeredschap, een Wagen, 2 Koeyen, een Rypaard, 6 Bokken, enz. enz.

WILLIAM GADNEY versus JOHANNES ROSSOUW en een ander. Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Zolderskraal*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van 1 Aandeel in den Opstal van de gez. Leeningplaats *Zolderskraal*; alsmede een Wagen, een Rypaard, en eenige Huismeubelen.

WILLIAM GADNEY, versus BAREND VAN EEDEN.

Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Leeuwenrivier*, aan de Breederivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen, 8 Paarden, en 200 Bokken.

J. STEUART, Baljuw.

SIR LOWRY'S PAS, HOTTENTOTS HOLLAND.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoorende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pas, bevattende een gemaklyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement.

2. Eene Eigendoms Plaats *Frederiksburg*, met de Gebouwen daaropstaande en het Erfpachtland daartoe behoorende, annex de Plaats *Goede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeesigt*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor eene Affaire, aan de Uitspaaplaats.

4. Een Erf met de Gebouwen daarop, in eene lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemaklyke toegang tot de Simonsbaai.

5. *Eilands Kloof*, bevattende 23 morgen Land. Alsmede de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negotiegoederen, welke voor inkoopspys zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.

De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordeelig zyn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Menbelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paard-n. enz.

De Kaarten der Landeryn zyn te zien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren BORRADILES, THOMPSON, & PILLANS, en de Plaatsen worden vertoond op aanzock by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

BERIGT. - NEEDHAM & EVANS.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van A. NEEDHAM & EVANS, of op den Boedel van JOHN EVANS, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes maanden, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM,
G. THOMPSON, } Executoren van
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

TE KOOP, OF TE RUIL,

VOOR eene jonge Slavenmeid, dewelke stryken, plooyen en naayen verstaat en van goed gedrag is.—een bewaarde Kok, die ook tot verscheidene andere werken geschikt is.—Te bevragen by den Ondergeteekenden.

Tulbagh den 25 January 1832.

F. ENGELS.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekenden geven by dezen kennis aan allen die iets zyn verschuldigd aan hunne Firma op deze plaats, dat tenzy hunne Rekeningen en Handbrieffjes worden betaald voor den 11den April aanst. dezelve op dien dag stellig aan hunne Procureurs, de Heeren CADOGAN & BARKER, in de Kaapstad, zullen worden overgezonden, ter dadelijke procecutie, zonder het minste onderscheid van personen. Uitenhage, 28 Jan. 1832. PETER HEUGH & Co.

PUBLIEKE Vendutie van de Plaats *Zoutpans Drift*, benevens eene groote verscheidenheid Negotiegoederen, enz. enz.

Op den 3den April aanst. zullen de Ondergeteekenden eene publieke Vendutie houden op de plaats zelve, van bovenstaand kostbaar Eigendom, gelingen in het Distrikt Somerset, Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, aan den samenloop der Visch en Braak Rivieren, bestaande in:—

Een sterk Woonhuis, met gemaklyke Buitengebouwen en ruime Tuin. De Plaats *Zoutpans Drift* is groot in zyn grond 3099 morgen, 585 roeden. Een stuk Land annex, genaamd *Dassenkrans*, 3682 morgen, 533 roeden. De Tuin en een deel van het Land kan altyd worden bewaterd door gez. Rivieren. De Plaats is zeer geschikt voor Weide, er is vele jaren met goed gevolg een Winkel gedreven door een persoon die op de plaats woont.

Tenzelfden tyde en plaatse zal worden verkocht, eene verscheidenheid Negotiegoederen, alles stellig zonder reserve, om Rekeningen te sluiten. De Koopschat der Plaats kan vyf jaren op Interest worden gehouden, onder verband van de Plaats en voldoende Borgen.

Voor verdere byzonderheden adresseer men zich by A. CHIAPPINI, & Co. Kaapstad, P. HEUGH & Co. Grahamstad, JACOBUS NAUDE, Graaff-Reinet, of by P. HEUGH, Uitenhage.

26 January 1832.

UIT DE HAND TE KOOP,

AL de kostbare Eigendommen te Grahamstad, behooren de aan de Ondergeteekenden.

1. Verscheidene sterk gebouwde Pakhuizen en Winkels, nu door hen geoccupeerd, benevens een stuk grond annex, groot 142 kwadraat roeden en 27 dito voeten.

2. Een Huis en Erf in de Nieuwestraat, nu bewoond door den Hr. STEPHENSON, zynde een deel van Erf No. 33, met annex grond, groot 1 morgen, 150 kwadraat roeden en 33 dito voeten.

3. Een stuk Grond in de Nieuwestraat, groot 52 kwadraat roeden, 12 dito voeten.

Terneen en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren PETER HEUGH & Co., Grahamstad en Uitenhage, en by de Heeren A. CHIAPPINI & Co. Kaapstad.

28 Jan. 1832.

PETER HEUGH & Co.

VERKOOPING,

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet.

OP Donderdag den 23 February aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaatsse genaamd *Zeekegat*, gelegen in het Veldkornetschap Nieuwe Houtan, in het Distrikt Graaff-Reinet, voor rekening des Boedels van wylen MARIA MAGDALENA FREDERICA STRAUS, en nagelaten Man CORNELIUS JOHANNES GROEBELAAR, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als Huismeubelen, een Geweer, Zadelen, Tuomen, een Ossenwagen, Trek-en Aanfokvee, Rypaarden, Schapen en Bokken, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 Febr. 1832.

H. TENNANT, Secr.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in de Tafelvallei, Distrikt van Kaapstad.

OP Maandag en Dingsdag den 20 en 21 February aanst. des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op de plaats zelve, in de Tafelvallei, voor rekening des Boedels van wylen SERVAAS DE KOCK, Senior, worden verkocht, de volgende Nalatenschap, te weten:

De Tuin genaamd *Uitkyk*, bevattende een Woonhuis, met Buitengebouwen, en Tuinland daar annex, welke in twee percelen zal worden opgeveild. Een Erf gelegen in de Hoopstraat, Kaapstad, groot 46 kwadraat roeden, en 26 dito voeten.

Een derde Aandeel in zeker stuk Land, gelegen aan den voet van den Tafelberg, in maatschappy bezeten met den Heer P. VAN BREDA en wylen den Heer J. A. JOUBERT, groot 20 morgen, 527 kwadraat roeden en 105 dito voeten.

Huismeubelen, bestaande in stiekhouten Tafels en Stoelen, dubbele Tent Ledeakanten, met Gordynen en Beddegoed kompleet, Kleederkasten, een Escritoire, een Huisklok, Spiegels, Zilver en Plettywerk, Glas en Aardewerk, Keuken- en Tuingeredschappen.

Twee Wagens met Tuigen, vier Koetspaarden en vier Koeyen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 26 Jan. 1832.

H. TENNANT, Secr.

VERKOOPING VAN SLAVEN.

DE Ondergeteekende zal voor rekening van de gezamenlyke Erfgenamen van wylen den Hr. SERVAAS DE KOCK, op de door de Weeskamer te houdene Vendutie des Boedels van wylen opgem. Hr. DE KOCK, op den 20 en 21 dezer maand, volstrekt zonder reserve laten verkopen, de volgende kapitale Slaven en Slavinne, naamelyk:

Adonis, Jacob en Abraham, van de Kaap, Werkjongens.

David, Mentor, Christiaan en Hoop, van Mosambiek, dito.

Isaac, van dito, Groentenverkooper.

Frans, van Madagascar, Werkjongen.

Rosina, met hare 3 Kinderen, August, 13 jaren, Jacob, 10 dito, en

Amilie, 8 dito.

Salea, met haar Kind Roosje, oud 9 maanden, en

Rozet, oud 23 jaren, allen van de Kaap.

Den 2 Feb. 1832.

JOHN BLORE, Vendu-Afslager.

UIT DE HAND TE KOOP,

DE Plaats *Melkboschrug*, gelegen aan de Kekoe Vallei, achter de Groenekloof.—Te bevragen by den Heer H. A. STADLER, of in de Walestraat No. 59, by

PAUL JOH. ROUX, Pz.

KENNISGEVING.

A LLE degenen die iets te vorderen hebben op den Boedel van wylen den Wel-Ed. Hr. J. A. JOUBERT, worden verzocht hunne pretensien dadelijk in te zenden ten Huize No. 38, Buitenpracht.—Men verzoekt mede, dat alle Rekeningen aan wylen den Hr. JOUBERT verschuldigd, zoo spoedig mogelijk worden vereffend.

F. DICKINSON, }
FRED. S. WATERMEYER, } Executeurs.

TE HUUR,

DE verkieslyke en fraaye Woning van wylen den Hr. Advokaat JOUBERT, het zy met of zonder den daarbij behoorenden vruchtbaren Tuin.—Deselve kan worden bruytigd op aanvraag by den Ondergeteekenden, of op de plaats zelve.

F. DICKINSON, }
FRED. S. WATERMEYER, } Executeurs.

Verkoop van het Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat.

DE Ondergeteekende, als Generale Gemagtigde van den Heer JOHN MURRAY, zal, indien zich voór dien tyd geen Koopman uit de hand mogte opdoen, op Donderdag den 23 dezer maand, des morgens ten 11 uren precies, in het Huis zelve, publiek en op voordeelige konditien en voorwaarden te koop doen opveilen, het voor den handel zoo byzonder geschikt en gelegen Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat,—het eene gedeelte bewoond door de Heeren HARRERT & THORNHILL, en het andere door den Heer Prokureur MERRINGTON. De voorwaarden en konditien zyn te vernemen, te Stellenbosch, aan het Kantoor van den Ondergeteekenden, en in de Kaapstadjen Kantore van den Heer & Mr. J. H. HORMEYER, No. 1, Burgstraat.

Kaapstad den 2 February 1832. M. C. A. NEETHLING, qq.
Intusschen blijft gem. Huis nit de hand te koop;—adres als boven.

Verkoop van Gourits Rivier, Distrikt Swellendam.

DE Ondergeteekende, Testamentaire Executeur des Boedels van wylen den Heer P. R. BOTHA, Sr. en nagelatene Weduwe Mejufvrouw H. C. RAUTENBACH, zal op den 2 Maart, ter Plaats *Middeldrift*, aan Gouritsrivier, Distrikt Swellendam, by publieke Venditie laten verkoopen, den geheelen Boedel van gem. Weduwe, bestaande in een stek Erfpachthand, gelegen aan Gouritsrivier; voorts Slaven en Slavinnen, een fraaye troep Melkkoeien en Beesten, van Vaderlandsch ras, Paarden, Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen en andere Bouwgereedschappen, Huismeeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, en hetgeen ten dage der Verkoopung meer ter Tafel zal worden gebragt.

G. H. MEYER, Janz. Executeur.

BEKENDMAKING.

DE Debiteuren in den Boedel van wylen Mejufvrouw JOHANNA BARBERA VAN BILJON, voormaals Weduwe van PETRUS JOHANNES DE VILLIERS, Janzoon, en laatst Weduwe van wylen den Heer CORNELIS ERNESTUS PONTY, worden by deze opgeroepen om de verloopene Renten op de door hen verschuldigde Kapitalen niterlyk eene maand na den datum dezer Bekendmaking te komen betalen, en tevens voor zoodanige Schuldbrieven, welke de Executeurs als niet geoorpsaam gecensureerd beschouwen, voldoende zekerheid te stellen, aan den Ondergeteekenden, ter syner Plaats te Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, die daartoe behoortlyk is gekwalificeerd door zyne mede Executeurs; zullende by verzaam daarvan de Kapitalen dadelijk worden opgezegt.

C. A. HAUPT, Jz. qq.

Kaapstad den 10 February 1832.

GEDROS, tegen het einde van 11. maand de Slaaf *Albert*, omtrent 19 jaren oud, frisch van postuur, zwart lang haar, kleine oogen en byziende, boven het regter oog een merk, veroorzaakt door de schop van een paard; was gekleed in een witte zeil: doeksche broek, blaauw grein bovenstafje, en witte strochoed; heeft zich niet lang geleden by eenen Heer de VILLIERS, achter Kuilsrivier, als een Bastaard verhuurd.—Die gem. Slaaf in de Gevangenis bezorgt, zal goed worden beloond; doch die hem na dese Advertentie ophoudt, zal in regten worden vervolgd.

Rondeboschje den 8 Feb. 1832.

F. J. KOFZE.

Petrouwd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 5 February, Adriaans Gysbertus Donald Ross, met Charlotta Geertruida Rhy.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 4 February, Een zoon van Johannes Arnoldus Adam Soestman, met name Johannes Arnoldus Adam.
Eene dochter van Joseph Martinus Graaff, met name Anna Catharina.
Eene dochter van den Hr. Kenne Nicolaas van Breda, met name Anna Christina Petronella.

Overleden.

3 Febr. Mejufv. Alida Johanna Kuchler, Wed. wyl. de Kapt-Luit. J. H. Pfeill, oud 45 jaren en 1 maand.
6. Fredrica, oud 1 jaar en 24 dagen, dochter van Christina Riebert.
7. Alfred, oud 4 jaren en 6 maanden, zoon van Mr. William Curry.
7. Kapt. Samuel Phelps, oud 30 jaren en 7 maanden.
7. Jacob, oud 17 jaren en 6 maanden, zoon van den Heer Jacobus Gerhardus van Reenen.
9 Mejufv. Johanna Catharina le Sueur, Huisvrouw van den Wel-Ed. Heer J. C. Fleck, oud 53 jaren en 4 dagen.

Marriages.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 6th February, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
Abraham Gough, to Elizabeth Roberts.
Hendrick Pietersen, to Jacoba Rosina Magnus.
Elias Davids, to Aletta Vreugeman.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 5th Feb. 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:
A son of Mr. F. D. Waldek, baptized Fredrik Johannes.
On Tuesday, the 7th February, by ditto:
A daughter of Joseph Abraham Douglas, Esq. R. N. Commander of the ship *Morley*, baptized Ellen.

In the Military Chapel, on Sunday, the 5th February, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, B. A.
A daughter of William Liddle, Quarter-Master-Serjeant H. M. 70th Regt. baptized Ellen.

In the Wesley Chapel, Cape Town, on Sunday, the 5th Feb. 1832, by the Rev. J. CAMERON:

A daughter of Mr. W. Gillmer, baptized Eliza.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 29th Jan. 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
A daughter of Christina Klyne, baptized Christiana.

Deaths.

In Cape Town:

Feb. 2. A daughter of Mr. J. Jury, named Esther Sophia, aged 2 months and 4 days.
4. A son of the late Mr. S. Elliott, named William, aged 3 years.
6. A son of J. Wilkinson, Esq. named William George Elliott, aged 9 months and 25 days.
6. A son of Mr. W. Gunn, named George Henry, aged 11 months and 20 days.

At Simon's Town:

Jan. 29. Joseph Slater, aged 32 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 3. *Lonack*, ship, W. Driscoll, from Bombay 1st Dec. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Chippendale, Thomas, and Smith; Capt. Laing and Hall; Messrs. Cameron, Gerard, Lynch, and Thomas, Dr. Chippendale, 4 children, and 3 servants.—Brings a few letters.
3. *Mary*, brig, G. Kilgour, from Algoa Bay 31st January to this port. Cargo sundries.—Three passengers in the steerage.
4. *Bencoolen*, ship, E. Roberts, from Manilla 11th Oct. and Singapore 9th Nov. to this port and Cowes. Cargo sugar, coffee, &c.—Passengers, Mr. and Mrs. Ripley.—Brings a mail.
5. *Lavinia*, brig, S. Brooks, from Downs 26th Nov. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Keizer and 2 children; Messrs. Keizer, Adams, and Home.—Brings a mail.
5. *Morley*, ship, J. Douglas, from Columbo 15th Dec. to London. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Douglas and 1 child.
7. *Mary*, schooner, H. Dunsterville, from Algoa Bay 2d Feb. to this port. Cargo colonial produce.
8. *Orontes*, ship, W. F. Baker, from Portsmouth 29th Nov. to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Capt. and Mrs. Mourier; Miss Mourier; Messrs. Baker and Hackett; Messrs. Philopoe, Pool, Bailey, Bush, and Leighton; 10 soldiers, H. C. S.—Brings a mail.
8. *Eleanor*, brig, Jt. Cock, from Batavia 3d Dec. to Cowes.—Put in for refreshments.
8. *Courier St. Denis*, French ship, H. Auger, from Bourbon 19th Jan. to Nantz. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Rahourdin; Mr. and Mrs. Ducler; Mr. and Mrs. Serrieu; Miss Benier; Messrs. Souty, Raboureau, Avery, Journer, and Chabot; 5 children, and 2 servants.—Put in for refreshments.
9. *Courier St. Paul*, French ship, P. Fitau, from Bourbon 18th Jan. to Nantz. Cargo sugar, &c.—Passengers, Mr. and Mrs. Chauvet; Mr. and Mrs. Denoy; Messrs. Merandon, Hibon, Houran, and Jourduet; 4 children, and 3 servants.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 4. H. N. M. S. *Amphitrite*, Capt. Machiels, to Batavia.
4. *Duke of Lancaster*, A. Hanoy, to Liverpool.
4. *Albion*, N. M'Leod, to Liverpool.
5. *Lord Amherst*, T. Hicks, to London.
5. *Aquila*, J. Taylor, to Liverpool.
6. *Conch*, T. Cobers, to Algoa Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Feb. 6. *Jordeson*, T. Jordeson, from Table Bay 28th Jan. to this port in ballast. Passengers, Messrs. W. Gardien and A. McDonald.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Jan. 30. *Flamingo*, schooner, J. Soorey, from Table Bay 26th Jan. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Harris, Mrs. Soorey, Mr. and Mrs. Beddy; Mr. Rockoff, Mr. Mamoser; 2 Masters Muntingh, Mr. de Villiers, Mrs. Moors, and 3 children.
30. *Ligonor*, cutter, G. Tyler, from Table Bay 22d Jan. to this port. Cargo sundries.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 9th Feb. 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	-	4	0	0	- 6 0 0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	-	32	0	0	- 40 0 0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	100	0	0	-	110 0 0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	-	10	0	0	- 14 0 0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	-	3	0	0	- 3 5 0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	-	0	4	0	- 0 6 0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1 1 0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	-	1	2	0	- 1 6 0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	-	1	4	0	- 2 4 0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	-	0	6	0	- 1 0 0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	-	1	6	0	- 2 0 0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	-	0	1	2	- 0 2 0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	-	2	4	0	- 2 6 0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	-	30	0	0	- 36 0 0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	1	1	- 0 1 3
Kalk, Schulp, p. 1/2 aum,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2 0 0
Steen, dito,	Stone, do.	-	0	7	0	- 1 0 0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	-	100	0	0	- 122 4 0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	-	9	0	0	- 10 0 0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	7	0	0	-	8 0 0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	-	4	4	0	- 5 0 0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	-	3	4	0	- 4 0 0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	-	18	0	0	- 20 0 0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	-	26	0	0	- 30 0 0
Pontak,	Pontac,	-	60	0	0	- 80 0 0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	-	0	5	2	- 0 6 0
Zuurlimonczap, p. 1/2 aum,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	12	0	0	-	14 0 0
Zoetlemonen, p. 100,	Oranges, per 100,	-	3	0	0	- 4 0 0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 17, 1832.

COLONIAL OFFICE,

CAPE TOWN, 14th February, 1832.

HIS Excellency the Governor has the satisfaction to announce, that His Majesty's Government have authorized the publication in this Colony, of an annual Abstract, shewing its Revenue and Expenditure: Instructions to that effect have been given accordingly.

The Table of Duties and Drawbacks contained in the Act of 1 and 2 WILLIAM IV. Cap. 30, (lately published in the Government Gazette,) will have shewn the Colonists, that His Majesty's Government have not been insensible to the strong representations received by them on the subject of the Cape Wine Trade; or to the distress which, it was alleged, would be created by any considerable increase on the present rate of Duty on that Article.

The late Proposal of the Merchants and other Inhabitants of Cape Town, in regard to the erection of a Stone Pier in Table Bay, has been favourably received by His Majesty's Government. In fully approving of His Excellency's objection to the commencement of the Work without previous authority, the Secretary of State has expressed his opinion, that the proposed Pier is of so much importance to the interests of the Colony, that it is incumbent on the Government to take upon itself the charge of the undertaking, without calling upon those Individuals, who are disposed to subscribe towards that object, for those Contributions which they have so readily engaged to supply. His Excellency will take measures preparatory to carrying the intentions of His Majesty's Government into effect; but He regrets, that this undertaking will necessarily lead to the cessation of all expensive Works, however important, in other parts of the Colony, and prevent any reduction being made in the amount of Wharfage Duties now levied.

By Order of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government,

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Governor has received a Communication from the Secretary of State, in regard to a practice which has prevailed with subordinate Officers, or private Individuals, in the Colonies, of

KOLONIAAL BUREAU,

KAAPSTAD, 14 February 1832.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft het genoegen bekend te maken, dat Zyne Majesteits Gouvernement geautoriseerd heeft eene jaarlyksche Opgave der Inkomsten en Uitgaven in deze Kolonie te publiceren; en dat ten gevolge daarvan de noodige last is gegeven.

De Tafel van Regten en Teruggaven (Drawbacks) vervat in de Acte van 1 & 2 WILLIAM IV. Cap. 30. onlangs in de Gouvernements Courant bekend gesteld, zal de Ingezetenen overtuigd hebben dat de sterke representation door Zyne Majesteits Gouvernement ontvangen nopens den Kaapschen Wynhandel en het groot verlies dat verondersteld werd daaruit te zullen ontstaan door eenige aanmerkelyke vermeerdering der tegenwoordige Regten op dat Artikel, niet onopgemerkt zyn gebleven.

De onlangs gedane voorstellen der Wynkoopers en andere Ingezetenen der Kaapstad, betrekelyk de oprigting van een Steene Beer in de Tafelbaai, zyn door Zyne Majesteits Gouvernement gunstig aangenomen.

By de volkomene goedkeuring van Zyne Excellenties objectie tegen het aanvangen van dat werk, zonder daartoe vooraf bekomen last, heeft de Secretaris van Staat zyn gevoelen te kennen gegeven, dat de voorgestelde Beer voor de Kolonie van zoo veel aanbelang is, dat het eene noodzakelykheid voor het Gouvernement is, om de onderneming van dezelve op zich te nemen, zonder gebruik te maken van de contribution van zoodanige personen die genegen waren daartoe by te dragen, en welke zy zoo geredelyk en vrywillig hebben aangeboden.

Zyne Excellentie zal voorbereidende maatregelen by der hand nemen om de intentien van Zyne Majesteits Gouvernement in werking te brengen; doch het doet hem leed, dat deze onderneming noodwendig aanleiding geven zal tot staking van alle kostbare Werken, van welk aanbelang ook, in andere gedeelten der Kolonie, en tevens beletten dat eenige vermindering gemaakt worde in de thans geheven wordende Zeehoofd Regten.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS BERIGT.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft van den Secretaris van Staat eene communicatie ontvangen nopens eene gewoonte welke onder de ondergeschikte Ambtenaars en andere Individuen in de Kolonien heeft

transmitting Communications direct to the Colonial Department, without previously submitting them for the consideration of the respective Governors.

In such cases it has often become necessary to return the Communications to the Colony for the report or explanation of the Governor, and the decisions on the cases and the answers to the Parties have thus been retarded, and prejudice thereby occasioned to the objects which they had in view, as well as to the Public Service. It is especially necessary that the regular channel of transmitting Letters should be adhered to, or Copies of them be previously communicated to the Governor, when the object of the Writer is to appeal to His Majesty, or to the Secretary of State, against any proceeding of the Colonial Authorities; since no opinion on the subject can be formed, until those Authorities shall have had ample opportunity of explaining the views by which they were actuated.

It is by no means intended to prevent any of the King's Subjects from sending Memorials or Letters addressed to His Majesty, or to the Secretary of State, through any medium other than that of the Governor, provided Copies are previously communicated to Him;—but it must be fully understood, that if this be neglected, no steps will be taken upon them without that delay which, unless in any peculiar cases, must ensue in the answers to be returned, owing to the necessity of referring the matter to the Governor for his report upon it.

In directing Public Attention to the foregoing Regulation, His Excellency has to regret that the Government Notice of the 9th July, 1829, has been frequently disregarded. It is now re-published for general information.

Colonial Office, Cape Town, 14th February, 1832.

By Order of His Excellency the Governor,

(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

THE Right Honorable the Secretary of State for the Colonies having transmitted to His Excellency the Governor several Memorials and Applications which have been addressed to him by Persons residing here,—praying for Grants of Land or of Money, for Pensions, or for Employment in the Public Service,—on none of which Applications has any decision or remark been made: Notice is hereby given to those Persons who may hereafter have occasion to address the Secretary of State on such subjects, that in order to ensure His attention thereto, all such Applications ought to be made through the Head of the Local Government.

His Excellency will feel it to be His duty to forward to the Secretary of State, all open Applications that may be transmitted to him for that purpose,—reserving to himself, however, the right of recommending them for favorable consideration, or otherwise, as he shall see occasion; and He will not fail to apprize the Applicants of the nature of such recommendations, should they express a wish to that effect.

Cape of Good Hope, 9th July, 1829.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

geheerscht, in het onmiddelyk naar het Koloniaal Bureau verzenden van communicatie, zonder dezelve vooraf aan de overweging der respectieve Gouverneurs voor te leggen.

In zoodanige gevallen is het dikwerf noodzakelyk geworden om dergelyke communicatie naar de Kolonie terug te zenden, om des Gouverneurs aanmerkingen op dezelve te erlangen, waardoor de beslissing van het onderwerp en de antwoorden aan belanghebbenden vertraagd zyn geworden, en nadeel heeft toegebracht aan het oogmerk dat daarmede bedoeld werd, zoo wel als aan den publieken dienst. Het is byzonder noodzakelyk dat men zich houde by de gewone manier tot verzending van Brieven, of dat Afschriften van dezelve vooraf aan den Gouverneur worden medegedeeld, wanneer het des Schryvers doel is om zich aan Zyne Majesteit of den Secretaris van Staat te wenden wegens eenige maatregelen van de Koloniale Autoriteiten, terwyl geen besluit desaangaande genomen kan worden, ten zy die Autoriteiten genoegzame gelegenheid zullen hebben gehad de beweegredenen bekend te maken.

Men is geenszins voornemens te beletten dat Zyne Majesteits Onderdanen Memorien of Brieven, gerigt aan Zyne Majesteit, of den Secretaris van Staat, zouden verzenden, anders dan door den Gouverneur, byaldien afschriften te voren aan hem worden voorgelegd, maar het moet uitdrukkellyk verstaan worden, dat indien dit verzuimd wordt, geene stappen zullen worden genomen, zonder dat verwyl hetwelk, uitgezonderd in byzondere gevallen, het gevolg is in het terug bekomen van Antwoorden, voortspruitende uit de noodzakelykheid om het onderwerp aan den Gouverneur voor zyne aanmerkingen te submitteren.

In het vestigen van de aandacht van het Publiek op de voorgaande Regulatie, geeft Zyne Excellentie deszelfs leedwezen te kennen, dat de Gouvernements Bekendmaking van den 9 July 1829, in vele gevallen is veronachtzaamd geworden.—Dezelve wordt derhalve tot algemeene narigt hier herhaald.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 14 February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS BEKENDMAKING.

DE Hoog-Ed. Geb. de Secretaris van Staat voor de Kolonien aan Zyne Excellentie den Gouverneur hebbende toegezonden verscheidene Memorien en Verzoeken, welke aan hem door alhier wonende Personen zyn geaddresséerd,—verzoekende om Schenkingen van Land of van Geld, om Pensióenen, of plaatsing in den publieken Dienst,—op geen van welke Verzoeken iets is beslist of aangemerkt:—Zoo wordt by deze narigt gegeven aan die genen, welke hierna mogten noodig vinden om den Secretaris van Staat over zoodanige onderwerpen te adresseren, dat, ten einde van Hoogstdezelfs aandacht daarop verzekerd te zyn, alle zoodanige Verzoeken door het Hoofd van het Plaatselyk Gouvernement behooren te geschieden.

Zyne Excellentie zal't als zynen pligt beschouwen, om aan den Secretaris van Staat alle opene Verzoeken toe te zenden, die aan hem tot dat einde mogten worden overhandigd,—behoudende nogtans aan zich het regt om dezelve ter gunstige overweging aan te bevelen, of anderzins, naar hy noodig zal oordeelen; en Hoogstdezelve zal niet in gebreke blyven om de Verzoekers met den aard van zoodanige aanbevelingen bekend te maken, indien zy daaromtrent hun wensch mogten te kennen geven.

Kaap de Goede Hoop den 9 July 1829.

Ter Ordonnantie van zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, Gouvt. Sec.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty's principal Secretary of State for the Colonies having called for information, to be laid before the Commissioners recently appointed by His Majesty for the purpose of facilitating Emigration from Great Britain to the British Possessions abroad, touching the facilities which this Colony may be found to afford for the Settlement of People of the working classes therein, and the number of such Persons for whom it is probable that employment could be readily found for the ensuing year; the rates of wages that would probably be given to Mechanics of the best, and of the common description, and to Laborers,—in each case with or without board and lodging,—together with the average prices of the common and necessary articles of food in the several Districts,—His Excellency the Governor invites all Persons who may be in want of the services of such Emigrants, and who have the means of remunerating them, together with all Persons who deem themselves competent to give correct information on any of the points already mentioned, to address themselves within Six Weeks from this date to the Civil Commissioners of their Districts respectively, who will then transmit the information so received to Government, accompanied with the results of their own minute inquiries into the same subjects.

Persons in Cape Town will address their Communications to this Office.

The object of the information to be thus obtained is, that intending Emigrants may thereby be enabled to judge for themselves in selecting whichever Colony may seem to offer them the fairest prospect of success; it is therefore highly necessary, that the information now called for should be of the most accurate description.

To prevent any misunderstanding as to the nature and extent of the duties with which the Commissioners are charged, it is distinctly stated, that His Majesty's Government has not placed at their disposal any Funds to be employed in conveying Emigrants to His Majesty's Possessions abroad;—that it is not in their power to render any pecuniary aid for the promotion of undertakings of that nature; and that their chief object is to render their assistance for the emigration of such Persons, with their Families, as have been accustomed to earn their subsistence by manual labor,—such as Agriculturists, Artizans, or Mechanics. The Inhabitants of this Colony will, therefore, understand, that whatever Emigrants may select it for their residence, will be under no obligation to engage with those who may have stated their want of Mechanics or Laborers,—but will be at full liberty to dispose of their Services on their arrival as they shall deem most for their own advantage as free Settlers.

It is further to be understood, that the Local Government will not enter upon the consideration of any proposal for the encouragement of Emigration to this Colony on any terms saving those already stated, and will interfere no further with arriving Emigrants, than in directing the Government Officers at the several Ports to afford them such advice and guidance, as may most effectually protect them against the embarrassment and deception to which they might otherwise be exposed.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 16th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed.) JOHN BELL,

Secretary to Government.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien berigten wenschende in te winnen, ten einde te worden voorgelegd aan de Commissarissen die onlangs door Zyne Majesteit zyn aangesteld om het emigreren uit Groot Brittannië naar de Britsche Buitenlandsehe Bezittingen gemakkelijk te maken, en welke berigten voornamelyk dienen te handelen over de geschiktheid van dit Land tot het Kolonizeren van Personen tot de werkende klasse behoorende, en het getal van de zoodanigen, aan welken men naar alle waarschijnlijkheid reeds tegens het volgend jaar werk zoude kunnen verschaffen, met opgave tevens van het arbeidsloon dat men wel zoude willen geven aan Ambachtslieden van de beste en van de ordinaire soort, als ook aan Arbeiders, elk respectively met of zonder kost en inwoning, benevens de middel pryzen van de gewone en noodzakelyke mondbehoefden in de onderscheidene Distrikten: Zoo noodigt Zyne Excellentie de Gouverneur allen uit, die dusdanige Emigranten in dienst mogten begeeren, en de middelen bezitten om hen te betalen, als ook een iegelyk die zich bevoegd acht naauwkeurige inlichting te geven over eenige der hiervoren aangehaalde punten, om zich binnen den tyd van zes weken na dato dezes aan te melden by de Civile Commissarissen der respectieve Distrikten, die alsdan zoodanige bekomen informatie, met en benevens hunne eigene aantmerkingen en bevindingen deswegens aan het Gouvernement zullen inzenden.

Personen in de Kaapstad gelieven hunne mededeelingen aan dit Kantoor in te zenden.

Het doel der op deze wyze ingewonnen berigten dient, om dezulken die voornemens zyn zich hier neder te zetten, in staat te stellen zoodoende voor zich zelf te kunnen oordeelen welke Kolonie hen de beste vooruitzichten mogt schynen aan te bieden, ter bereiking van hun oogmerk; weshalven het hoogst noodzakelyk is, dat men de thans verlangd wordende narigten zeer naauwkeuriglyk opgeve.

Tot voorkoming van allen misverstand betrekkeelyk den aard en uitgestrektheid der werkzaamheden waarmede de Commissarissen zyn belast, is het uitdrukkeelyk te kennen gegeven geworden, dat Zyne Majesteits Gouvernement geene Fonden ten hunner beschikking heeft gesteld om tot het overvoeren van Emigranten naar Zyne Majesteits Kolonien gebruikt te kunnen worden; dat zy geene geldelyke ondersteuning tot het bevorderen van soortgelyke ondernemingen kunnen aanbieden; en dat het hun hoofddoel is om van dienst te zyn aan zoodanige Emigranten, met derzelver Huisgezinnen, die gewoon zyn zich van hun handwerk te erneren, zoo als by voorbeeld Landbouwers en Ambachtslieden. De Inwoners dezer Volkplanting dienen dus in het oog te houden, dat, welke Emigranten deze Kolonie ook voor hun verblyf mogten uitkiezen, zy niet gehouden zyn om eene verbindtenis aan te gaan met dezulken die hunne begeerte naar Werk- of Ambachtslieden mogten hebben te kennen geven, maar dat het volkomen aan hen wordt overgelaten, om by hunne aankomst, over hunne eigene personen te beschikken, op zoodanige wyze als hen als vrye Volkplanters het voordeeligst mogt voorkomen.

Hierby valt nog aan te merken dat het plaatselyk Gouvernement, met uitzondering van het onderhavig voorstel, in geene overwegingen aangenaamd van eenige andere voorstellen tot aanmoediging van Emigratie naar deze Kolonie, op welke voorwaarden zulks ook wezen moge, treden wil, en dat hetzelve zich niet verder met aankomende Volkplanters zal inlaten, dan alleen met de Gouvernements Ambtenaren in de respectieve Zeehavens te gelasten, hen zoodanigen raad en leiding aan de hand te geven, als hen ten volen zal kunnen beschermen tegen de ongelegenheden en misleidingen waaraan zy anderszins mogten blootgesteld staan.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, den 16 Feb. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to the Government Advertisement of the 2d instant, Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:

Uitenhage, Monday, 9th April.
Graham's Town, Wednesday, 18th do.
Somerset, Thursday, 26th do.
Graaff-Reinet, Wednesday, 2d May.
Beaufort, Wednesday, 9th do.

Cape of Good Hope, 9th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Office of the Auditor General, until Wednesday, the 29th instant, for the Supply of such Articles of Stationery as may be required for the Public Service of this Government, during the ensuing three Years, commencing with the 1st January, 1833. The deliveries to be made at the cost and risk of the Contractor, who will receive his payments, at the expiration of every two months, on production of Receipts for the quantities delivered upon the order of the Secretary to Government.

A List of the Articles which will be required, may be seen on application to this Office, where further particulars with regard to the Tenders may also be ascertained.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 16th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. JOHN BARRY to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 16th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

ADVERTISEMENT.

TENDERS, accompanied by Samples, for the Supply of the under-mentioned Articles, for the use of the Prisoners in the House of Correction, will be received at the Audit Office, until Monday, 27th inst. at 12 o'Clock, viz:

135 Ells of India Chintz.
257 Do. do. Linnen.
30 Red Handkerchiefs.
12 Packs of Tape, 18 yards in each.
2 lbs. of Thread.
200 Needles.
6 Thimbles.
1 Pair of large Scissors.
1 Bundle of Clothes' Line.
3 Sweeping Brushes.
6 Mops.
1 Large Axe.
2 Small ditto.
2 Buckets.
4 Privy Tubs.
3 Night ditto.
1 Tin Lantern.

The whole to be delivered within three Weeks from this date.

Police Office, Cape Town, 14th February, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

150 POUNDS STERLING.

THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders, specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 20th February, 1832.

Cape Town, 26th January, 1832.

By Command of the Bible and School Commission.

O. J. TRUTER, Treasurer.

GOVERNEMENTS BERIGT.

MET verwyzyng tot de Gouvernements Advertentie van den 2 dezer, wordt hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:

Uitenhage, Maandag den 9 April.
Grahamstad, Woensdag den 18 dito.
Somerset, Donderdag den 26 dito.
Graaff-Reinet, Woensdag den 2 Mei.
Beaufort, Woensdag den 9 dito.

Kaap de Goede Hoop den 9 February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORT hierby narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Bureau van den Auditeur Generaal, tot Woensdag den 29 dezer, voor de leverantie van zoodanige Schryfbehoeften als benoodigd mogten worden voor den publieken dienst van dit Gouvernement gedurende de eerstkomende drie jaren, beginnende met den 1 January 1833. De afleveringen moeten geschieden voor rekening en risico van den Aannemer, die zyne betaling daarvoor ontvangen zal by het einde van alle twee maanden, op vertooning der bewyzen van de hoeveelheid welke door hem op last van den Gouvernements Secretaris zyn afgeleverd.

Eene Lyst der Artikelen welke benoodigd zullen worden, is te zien op aanvraag aan dit Bureau, alwaar de verdere byzonderheden met betrekking tot de Tenders te vernemen zyn.

Kolonial Bureau, Kaap de Goede Hoop den 16 Feb. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

HET heef zyne Excellentie de Gouverneur behaagd den Heer JOHN BARRY toe te staan om als openbaar Notaris in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 16 February 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

ADVERTENTIE.

TENDERS, (vergezeld van monsters), voor de Leverantie van de ondervolgende Artikelen, tot gebruik der Gevangenen in het Verbeterhuis, zullen aan des Auditeurs Bureau worden aangenomen tot Maandag den 27 dezer ten 12 uren, te weten:—

135 ellen Indische Voerchits.
257 dito dito Linnen.
30 roode Doeken.
12 pakken Band, 18 yards in elk pak.
2 lb. Garen.
200 Naalden.
6 Vingerhoeden.
1 groote Schaar.
1 tros Waschlyn.
3 schrob Borstels.
6 Raagbollen.
1 groote Byl.
2 kleine dito.
2 Emmers.
4 secteet Balies.
3 nacht dito.
1 blikke Lantaarn.

Alles moet binnen drie weken van heden geleverd worden.
Policie Bureau den 14 February 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 20 February 1832.

Kaapstad den 26 January 1832.

Op last van de Bybel- en School-Commissie,

O. J. TRUTER, Secr.

NOTICE is hereby given; that the Civil Commissioner for Worcester will attend at the under-mentioned Field-Cornetries, in the Sub-division of Clanwilliam, for the purpose of inspecting Lands:

On Monday, the 21st May, in the Field-Cornetcy of A. Z. Visage, Olifants River.

On Thursday, the 24th May, in the Field-Cornetcy of J. H. van Taak, Clanwilliam.

All Applicants of Land in these Field-Cornetries, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there, are requested to attend at the times appointed.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 24th Jan. 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Graaff-Reinet and Beaufort, will attend at the under-mentioned Places for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Taxes due on the 1st January, 1832, under the Provision of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council.

At Graaff-Reinet, in the Office of the Civil Commissioner.

The Town of Graaff-Reinet:

Ward No 1, on Friday, the 16th March, 1832.

— 2, on Saturday, 17th ditto.

— 3, on Monday, 19th ditto.

J. F. du Toit's Field-Cornetcy, on Tuesday, 20th March.

G. Pretorius, " on Wednesday, 21st do.

S. P. Coetzee, " on Friday, 23d do.

J. P. Pienaar, " on Saturday, 24th do.

D. du Toit's, " on Monday, 26th do.

N. J. Smit, " on Tuesday, 27th do.

C. Pretorius, " on Friday, 6th April.

At the Place of the Field-Cornet P. Aucamp, Rhenosterberg:

P. Aucamp's Field-Cornetcy, on Tuesday, 10th April.

At the Place of the Field-Cornet J. A. Esterhuizen, Upper Sea-cow River.

J. Esterhuizen's Field-Cornetcy, Thursday, 12th April.

At the Place of the Field-Cornet M. A. Oberholser, Winter-veld:

M. A. Oberholser's Field-Cornetcy, Saturday, 14th April.

At the Place of the Field-Cornet P. van der Walt, Lower Sea-cow River:

P. van der Walt's Field-Cornetcy, on Tuesday, 17th April.

W. Brits " on Wednesday, 18th do.

At the Place of the Field-Cornet G. H. J. Kruger, Zuurberg:

G. Kruger's Field-Cornetcy, on Friday, 20th April.

G. Joubert's " on Saturday, 21st do.

Beaufort:

At the Place of the Field-Cornet C. de Clercq, Nieuwveld:

G. P. Marais' Field-Cornetcy, on Tuesday, 1st May.

C. J. de Clercq's " on Wednesday, 2d do.

At the Place of the provisional Field-Commandant P. D. Jacobs, Slange Fontein, Nieuwveld:

D. S. Fonrie's Field-Cornetcy, on Friday, 4th May.

G. Sieberhagen's " on Saturday, 5th do.

A. du Toit's " on Monday, 7th do.

In the Office of the Civil Commissioner at Beaufort:

H. P. v. d. Westhuizen's Field-Cornetcy, Friday, 11th May.

M. A. de Beer's " on ditto, ditto.

C. Hatting's " on Saturday, 12th May.

P. J. van Veuren's " on do. do.

P. Kruger's " on do. do.

F. Mocke's " on Monday, 14th May.

The Town of Beaufort, on do. do.

All Persons in arrear for Taxes and Land Rent, are requested to pay the amount due by them on the days appointed, as in default thereof, the Civil Commissioner will consider himself called upon not only to prosecute for the recovery of the Taxes, but also for the infliction of the penalty to which they are liable under the 3d Section of the Ordinance above mentioned.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 26th January, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

General Post Office, Cape Town, 17th February, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Earl of Dalhousie* and *Eleanor*.

— Calcutta, by the *Arab*.

— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the Sir *William Wallace* and *Alexander*

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE TO HEIRS OR NEXT OF KIN.

In the Supreme Court.

Master's Office, 17th February, 1832.

In the Matter of *MAGDALENA VAN ZYL, deceased, Widow of the late JOHANNES JONKER.*

PURSUANT to an Order of the Supreme Court made in the above Matter, on the 31st day of December last, directing me to summon the Heirs or next of Kin of the said *MAGDALENA VAN ZYL*, and to report to the Court thereon a fit and proper Person, or Persons, to be appointed Guardian or Guardians of the minor Heirs of the said *MAGDALENA VAN ZYL*.—NOTICE IS HEREBY GIVEN, to all Persons claiming to be Heirs and next of Kin as aforesaid, that a Meeting of Heirs or next of Kin will be held before me, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of March next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of selecting a fit and proper Person, or Persons, to be appointed Guardian or Guardians as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 16th February, 1832.

WHEREAS the Estate of *SAMUEL KILIAN*, of No. 20, Beitingracht, Cape Town, Shopkeeper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 10th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 17th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 16th February, 1832.

WHEREAS the Estate of *SAMUEL SPENCER*, of Plain-street, Corner of Rosland-street, Cape Town, Printer, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of March next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 16th February, 1832.

WHEREAS the Estate of *JOSIAS HENDRIK DU TOIT*, (surrendered by the Board of Orphan Masters), has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Saturday, the 24th of March next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 2d February, 1832.

In the Insolvent Estate of *STEPHANUS FRANÇOIS WERNICH, of the Paarl, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 9th of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 1st of March next, or proceedings will be instituted against them.

A. P. HIBNER, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 10th February, 1832.

In the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIBRETS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Wednesday, the 21st of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of March next, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of the Franche Hoek, District of Stellenbosch, Farmer.

A Special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch, on Wednesday, the 21st day of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, in order to enable Mr. JOHANNES PETRUS DU PLESSIS, Charles Son, to prove a Debt against the said Estate.

Stellenbosch, 9th February, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of R. J. JOHNSON, deceased, surrendered by the Orphan Chamber.

A SPECIAL MEETING OF CREDITORS will be holden before the MASTER, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on SATURDAY, the 17th MARCH next, at 11 o'Clock in the Forenoon, for the PROOF OF DEBTS.

Such Claims as shall not have been proved at this Meeting, notwithstanding the same may have been filed in the Orphan Chamber when the Estate was under the administration of that Department, will be excluded from the Liquidation Account, which will be then immediately made out.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Pieter van Bengalen, of Cape Town, Chandler.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of two weeks from Monday, the 20th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 16th February, 1832.

J. F. WRENSCH, Sole Trustee.

SALE OF LANDED PROPERTY.

ON Monday, the 20th February next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Swellendam, at his Office, at three instalments, a piece of perpetual Quitrent Land, belonging to the Insolvent Estate of H. STRY, Jn. measuring 9198 morgen, situate at Vettorivier, District Swellendam, adjoining the Place Droogrivier, of H. STRY, De.

Cape Town, 28th January, 1832.

AND. BRINK, De. Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents relating to the Insolvent Estate of HENDRIK JACOBUS VAN DER SPY, Melk Son, of the Paarl Diamond, in the District of Stellenbosch, Farmer, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, for the term of twenty-eight days from this day.

Cape Town, 10th February, 1832.

G. H. MAASDORP, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents relating to the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEAS BRINK, Cornelis Son, of Bree-street, Cape Town, Shop-keeper, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, for the term of twenty-eight days from this day.

Cape Town, 10th February, 1832.

G. H. MAASDORP, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANDRIES BERNARDUS MOMSEN, of the Paarl, Cooper.

ON Monday, the 5th March next, will be sold, at the House of the Insolvent, situate in this Village, the whole of his Effects, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthen Ware, Culinary and Dressing Implements, and a few Leaguers of Wine.

And, before a special Commissioner of the Supreme Court, an Erf, situate in this Village, with the Dwelling House thereon. The Erf is in extent 596 square rods and 234 dies foot, and planted with 4000 Vines and about 100 Fruit Trees.

J. H. BAARD, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

PUBLICATION.

WHEREAS Frederic Dickinson, and Fredrik Stephanus Watermeyer, as Joint Executors in the Estate of the late Josua Andries Joubert, Esq. have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) are desirous the said Supreme Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims, certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 7th day of February, 1832, and published on the 10th following.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 16th February, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

HANS JACOB BRITS *versus* JOHANNES ODENDAL.

On Monday, the 20th February, 1832, at the Defendant's Place called *Grootvinders Bosch*, situate in the District of Swellendam, of Household Furniture, 8 Horses, 4 Oxen, a Bullock Wagon, &c. &c.

WILLIAM GADNEY *versus* JACOBUS CRONJE, As.

On Tuesday, the 21st February, 1832, at the Defendant's Place called *Hollebak*, situate in the District of Swellendam, of Household Furniture, a Horse Wagon, 10 Horses, 20 Sheep and Goats, &c. &c.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE *versus* DIRK JOHANNES VAN ZYL, Old Son.

On Thursday, the 23d February, 1832, at the Defendant's Place, called *Eloora Kraal*, at the Gous River, in the District of Swellendam, of 40 Oxen, 25 Cows and Calves, and a Bullock Wagon.

WILLIAM MOORE *versus* JOHN MERTENS, alias JOHN MARTINS.

On Thursday, the 23d February, 1832, at the Office of the High Sheriff, in Cape Town, of the unexpired period of a Lease in favour of the Defendant, granted on the 10th February, 1820 for the term of 99 Years, of a certain piece of Ground, with the Buildings thereon, situate in the Village of Wynberg. The Conditions of the Lease may be seen by application at this Office.

JEAN FREDRIC MARTIN *versus* LAMBERT JOHANNES COLYN.

On Monday, the 27th February, 1832, opposite the Office of the Deputy Sheriff in the Village of Swellendam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Wagon, 2 Cows, a Saddle Horse, 6 Goats, &c. &c.

WILLIAM GADNEY *versus* JOHANNES ROSSOUW, and another.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, called *Zolder Kraal*, situate in the District of Swellendam, of a Share in the Buildings (opposite of the said Loan Place *Zolder Kraal*); also, a Wagon, a Saddle Horse, and some Articles of Household Furniture.

CHRISTINA SMIT *versus* RICHARD LAMBERT.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, situate near Wynberg, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Smith's Tools, Carpenters' Benches, a pair of Bellows, an Anvil, 4 Guns, &c. &c.

SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* JAN HENDRIK VAN EYK.

On Wednesday, the 29th February, 1832, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

THE Undersigned will hold a Public Sale, in the early part of the ensuing Month, (the Day to be notified hereafter,) at the Place *Vaatje*, of Wagons, Ploughs, Harrows, a number of Cattle, and whatever else may be offered for disposal.

J. M. F. VAN EYK, Jr.

THE Undersigned finds himself obliged, for the maintenance of his Credit, to acquaint the Public, that the Sale of some of his Furniture, advertised by the Sheriff, is to satisfy a Sentence in favor of the Widow J. A. MUNNIK, of not more than 30,000 Guilders, due by C. M. STOFFBERG, on a Mortgage Bond, under special Hypothecation of the Place *Vaatje*, and other Lands. That, notwithstanding all entreaties first to excuse the said Hypothecation, and thereby to spare the Undersigned, as one of the Sureties, who has been alone called upon, and who has already paid Rds. 9,386:7:6 as well for Capital as Interest and Costs, for the said STOFFBERG, he could not succeed in saving himself and Family from this unpleasant prosecution.

J. H. VAN EYK.

The Cape of Good Hope District Committee of the Society
for Promoting Christian Knowledge.

A MEETING of the above-named Committee will be held
in the Vestry Room of the Dutch Reformed Church, on
WEDNESDAY next, the 22d instant, at 2 o'Clock.

GEORGE HOUGH, President.

£300 WANTED.

WANTED, for the Ship *Eleanor*, Captain ROBERT
COCK, the Sum of Three Hundred Pounds Sterling,
to pay the Ship's Expenses and Repairs, for which Bills on the Owners will
be given; and if required, secured by Hypothecation.

Tenders for the same will be received by Mr. ROSE, Clerk of the
Commercial Exchange, any time before 3 o'Clock on Saturday, the 18th
instant.

Cape Town, 16th February, 1832.

ROB. COCK, Master of the Ship *Eleanor*.

SIR LOWRY'S PASS,

HOTTENTOTS HOLLAND.

THE Undersigned, being about to retire from Business,
offers for Sale,

1. A Freehold Estate, *Goede Verwachting*, with the Quitrent Land
thereunto belonging, situate at the foot of Sir Lowry's Pass, comprising a
Dwelling House, containing every convenience for an Hotel or Boarding
House.

2. A Freehold Estate, *Fredericksburg*, with the Buildings thereon, and
the Quitrent Land thereunto belonging, adjoining the Place *Goede Ver-
wachting*.

3. The Place *Sea View*, on which are a Dwelling House and Stores,
admirably situated for Business, on the Out-span Place.

4. An Erf, with the Buildings thereon, situated in a line with the Stores,
containing an excellent site for a Water Mill, with an abundant supply of
Water throughout the year, and commanding a ready communication with
Simon's Bay.

5. *Eilands Kloof*, containing about 23 morgen of Land.

Also, the whole Stock in Trade, consisting of an extensive assortment of
Merchandise of various descriptions, which will be sold off at prime cost, or
less should any Person take the whole.

The terms of Credit for the Landed Property will be made favorable to
the Purchaser or Purchasers.

Should the above Property remain unsold by private Contract, by the 15th
of March, it will be sold by public Auction on the 20th day of March,
together with a quantity of Household Furniture, Plate, Slaves, Cattle,
Horses, Wagons, &c.

The Diagram of the Landed Property may be seen at the Counting-house
of BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS, and the Estate will be shown on
application to the Undersigned.

J. S. NEEDHAM.

NOTICE.—NEEDHAM & EVANS.

ALL Persons having any Claims or Demands on the late
Firm of NEEDHAM & EVANS, or on the Estate of
JOHN EVANS, are requested to present the same within six weeks from the
date hereof; and all Persons indebted to the said Firm, are particularly
requested to make payment on or before the 21st of March next.

8th Feb. 1832.

J. S. NEEDHAM.

G. THOMPSON, } Executors to
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

NOTICE.—Uitenhage.

THE Undersigned give Notice to those Persons indebted
to their Firm at this Place and Graham's Town, that
unless their Accounts and Notes-of-Hand be paid on or before the 11th of
April next, these will on that day positively be transmitted to Cape Town
to their Attorneys, Messrs. CADOGAN & BARKER, for immediate Prosecution,
without the least distinction of Persons.

Uitenhage, 28th January, 1832.

P. HEUGH & Co.

PUBLIC SALE OF THE FARM

"ZOUT PANS' DRIFT."

Together with a great variety of Merchandise, &c. &c. &c.

On the 3d of APRIL next,

THE Undersigned will hold a public Sale on the Premi-
ses, of the above valuable Property, situated in the
District of Somerset, Field-Cornetcy of Achter Sneeuwberg, at the junction
of the Fish and Braak Rivers,—consisting of

A well-built Dwelling House, attached to which are convenient Out-
houses, and a spacious Garden.

The Place called "ZOUT PANS' DRIFT" is in extent

	Morgen.	Roods.
A piece of Land adjoining the same, called DASSE	3099	585
KRANS, measuring	3692	538
	6782	523

The Garden and part of the Estate, can at all times be irrigated from the
above-mentioned River. The Farm is well adapted for Grazing; and a
Shop has for years past been conducted with success, by the Person residing
on the Premises.

At the same time and Place will be sold, a great variety of Merchandise,
the whole without the least Reserve, to close Accounts.

The Purchase Money of the Place will be allowed to remain on Interest
for Five Years, upon Mortgage of the Property and satisfactory collateral
Security.

For further particulars, apply to A. CHIAFFINI & Co. Cape Town; PETER
HEUGH & Co. Graham's Town; JACOBUS NAUDE, Graaff Reinet; and
28th January, 1832.

PETER HEUGH & Co. Uitenhage.

FOR PRIVATE SALE.

THE whole of that most valuable LANDED PRO-
PERTY, situated in Graham's Town, belonging to
the Undersigned, consisting of

1st, Several substantial built and well-finished Stores and Warehouses,
at present occupied by them, in the most eligible situation of that Town;
with the annexed Ground, in extent 142 square roods and 27 square feet.

2d, A House and Erf in New-street, at present in the occupation of Mr.
STEPHENSON, being part of Erf No. 33; with annexed Ground, in extent 1
morgen, 150 square roods, and 33 square feet.

3d, A piece of Ground in New-street, measuring 52 square roods and 12
square feet.

Terms, and further particulars, can be obtained at Messrs. P. HEUGH and
Co. Graham's Town and Uitenhage; and of Messrs. A. CHIAFFINI & Co.
Cape Town.

28th January, 1832.

P. HEUGH & Co.

SALE OF SLAVES.

THE Undersigned will put up to public Auction,
positively without Reserve, for account of the joint
Heirs of the late Mr. SERVAAS DE KOCK, at the Sale of the Property of the
said Mr. DE KOCK to be held by the Orphan Chamber, on the 20th and 21st
instant, the following clever male and female Slaves, viz:

Adonis, Jacob, and Abraham, of this Colony, Labourers.

David, Mentor, Christiaan, Hoop, and Cesar, of Mosambique.

Isaac, of ditto, Vegetable Seller.

Frans, of Madagascar, Labourer.

Rosina, with her three Children, August, 13 years, Jacob, 10 years,

and Amilie, 8 years.

Salea, with her Child Roostje, 9 months, and

Roset, 23 years, all of this Colony.

2d February, 1832.

JOHN BLORE, Auctioneer.

Sale of the House, No. 45, Strand-street, Corner of
St. George's-street.

THE Undersigned, as General Agent of Mr. JOHN MUR-
RAY, will sell by public Auction, on favourable terms,
on Thursday, the 23d instant, at 11 o'Clock precisely, (if not previously dis-
posed of by private Contract,) that desirable House No. 45, Strand-street,
corner of St. George's-street, eligibly situated for Trade,—one part occu-
pied by Messrs. HERBERT & THORNHILL, and the other by Mr. Attorney
MERRINGTON.—The terms may be known on application at the Office of the
Undersigned, Stellenbosch, or at the Office of J. H. HOPMEYER, Esq. No. 1,
Burg-street, Cape Town.

Cape Town, 2d February, 1832.

M. C. A. NEETHLING, q.c.

The above House is in the mean time for private Sale.—Apply as
above.

PUBLIC SALE.

MR. ANDRIES THEODORUS SPIES will expose to Public Sale,
on 26th March next, at the Place of Mr. P. R. FOURIE,
called *Tradouw*, 90 half-bred Vaderland Cows, 60 draught Oxen, consisting
of Teams of different colors, 30 Horses, 150 very fat Wethers, Household
Furniture, various sorts of Agricultural Implements, 50 muids of Barley, and
whatever else will be put up on that day.

Six Month's Credit will be allowed.

Swellendam, 4th February, 1832.

JOHS. CORNS. EKSTEEN, Administrator of Sales.

SUPPLY OF MEAT AND LIVE STOCK.

THE Undersigned offers to supply Captains of Ships, con-
signed to the House of Messrs. THOMSON, WATSON, and
Co. fresh and salt Meat, Live Stock, pressed Hay, &c. &c. at the lowest
rates; and will allow them 10 per Cent. Discount for Cash, being the usual
Commission deducted from my Bill by the above Agents.

Cape Town, Shambles No. 3, February 5th, 1832.

J. VAN REENEN, F.s.

NOTICE TO CREDITORS.

WHEREAS all the Creditors who have proved Debts
against the Estate of LOUIS CAUVIN, of Cape Town,
late Wine Merchant, have been pleased to sign his Certificate. This is
to give Notice, that by Virtue of the Ordinance No. 64, the Honorable the
Supreme Court will be moved on his behalf, on Saturday, the 31st day of
March next, or as soon after as Counsel can be heard, that the said
Certificate may be allowed.

17th February, 1832.

LOUIS CAUVIN.

NOTICE.

THE Debtors in the Estate of the late Mrs. JOHANNA
BARBARA VAN BILJOU, formerly Widow of PETRUS
JOH. DE VILLIERS, Js. and last Widow of the late Mr. CORNELIS ERNE-
STUS PONTY, are hereby called upon to pay the Interest due on the Capitals
indebted by them, finally after the expiration of one Month from this day;
and at the same time to give satisfactory Security for such Bonds as the
Executors do not consider sufficiently secure, to the Undersigned, at his
Place in Groot Drakenstein, District of Stellenbosch, duly qualified thereto
by his Co-Executors, as in def. of thereof the Capitals will be forthwith
called in.

Cape Town, 10th February, 1832.

C. A. HAUPT, Js. q.c.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the
late JOHANNES PETRUS VIER, are requested to transmit
them with proper Vouchers, within three Months from this date, to the Office
of Mr. Notary J. P. DE WET.

Cape Town, 15th February, 1832.

AND. BRINK, Co. } Executors,
A. CARSTENS, }

SALE BY THE MESSENGER.

CLARKE versus WILLS.

IN Plein-street, on Saturday, the 18th instant, the whole of the unclaimed Property found on the Premises,—Tools, &c. &c.

EDWARD MOORE, Messenger.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

RAN AWAY, about 12 Months ago, the Slave Boy *Damon*, of this Colony, 50 years of age, formerly the Property of Mr. WESSEL PRISTORIUS; it is supposed he travels in the Interior.

Whoever lodges the said Slave in any of the Prisons, shall receive the above Reward.

Koeborg, 16th February, 1832.

R. CLOETE, Hs.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester zal vaceren, tot het inspecteren van Landeryen, in de ondergemelde Veldkornetschappen, in de Onder-Afdeeling Clanwilliam:—

Op Maandag den 21 Mei, in het Veldkornetschap van A. Z. VISAGE, Olifantsrivier.

Op Donderdag den 24 Mei, in het Veldkornetschap van J. H. VAN TAAK, Clanwilliam.

Alle Verzoekers om Land in deze Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, worden verzocht op de bepaalde tyden tegenwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 24 Jan. 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectively de Belatingen te ontvangen, welke op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57 van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade.

Te Graaff-Reinet, op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Het Dorp Graaff-Reinet.

Wyk No. 1, op Vrydag den 16 Maart 1832.

2, op Zaterdag den 17 dito.

3, op Maandag den 19 dito.

Het Veldkornetschap van J. F. du Toit, op Dingsdag den 20 Maart 1832.

Dito van G. Pretorius, op Woensdag den 21 dito.

Dito van S. P. Coetzee, op Vrydag den 23 dito.

Dito van J. P. Pienaar, op Zaterdag den 24 dito.

Dito van D. du Toit, op Maandag den 26 dito.

Dito van M. J. Smit, op Dingsdag den 27 dito.

Dito van C. Pretorius, op Vrydag den 6 April.

Op de Plaats van den Veldkornet P. AUCAMP, Rhenosterberg. Het Veldkornetschap van P. Aucamp, op Dingsdag den 10 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet J. A. ESTERHUIZEN, Boven Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van J. ESTERHUIZEN, op Donderdag den 12 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet M. A. OBERHOLSER, Winterveld.

Het Veldkornetschap van M. A. OBERHOLSER, op Zaterdag den 14 April 1832.

Ter Plaats van den Veldkornet P. VAN DER WALT, Onder Zeekoerivier.

Het Veldkornetschap van P. VAN DER WALT, op Dingsdag den 17 April 1832.

Dito van W. BRITS, op Woensdag den 18 dito.

Ter Plaats van den Veldkornet G. H. J. KRUGER, Zuurborg. Het Veldkornetschap van G. KRUGER, op Vrydag den 20 April 1832.

Dito van G. JOUBERT, op Zaterdag den 21 dito.

TE BEAUFORT.

Ter Plaats van den Veldkornet C. DE CLERCQ, Niemeuveld. Het Veldkornetschap van G. P. MARAIS, op Dingsdag den 1 Mei 1832.

Dito van C. J. CLERCQ, op Woensdag den 2 dito.

Ter Plaats van den Provisionelen Veldcommandant

P. D. JACOBS, Slangfontein, Niemeuveld.

Het Veldkornetschap van D. S. FOURIE, op Vrydag den 4 Mei 1832.

Dito van G. SIEBERHAGEN, op Zaterdag den 5 dito.

Dito van A. DU TOIT, op Maandag den 7 dito.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Beaufort.

Het Veldkornetschap van H. P. VAN DER WESTHUIZEN, op Vrydag den 11 Mei 1832.

Dito van M. A. DE BEER, op dito, dito.

Dito van C. HATTING, op Zaterdag den 12 dito.

Dito van P. J. VAN VEUREN, op dito, dito.

Dito van P. KRUGER, op dito, dito.

Dito van F. MOCKE, op Maandag den 14 dito.

Het Dorp Beaufort, op dito, dito.

Alle de genen die achterstallig zyn voor Belastingen en Recognitiopenningen, worden verzocht het door hen verschuldigd bedragen op de bepaalde dagen te betalen; wyl, by gebreke van dien, de Civile Commissaris zich verplicht zal achten niet alleen te prosequeren tot verhaal der Belastingen, maar ook tot het opleggen der Boete waaraan zy, ingevolge het 3de Artikel der bovengem. Ordonnantie, onderhevig zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris.

Graaff-Reinet den 26 January 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BEKENDMAKING AAN ERFGENAMEN OF NAASTBESTAANDEN.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau den 17 February 1832.

In de Zaak van wylen MAGDALENA VAN ZYL, Wedu-
duwe wylen JOHANNES JONKER

INGEVOEGE bekomen last van het Hooze Gerechtshof, in dato 31 December 11. om de Erfgenamen of Naastbestaanden van gemelde MAGDALENA VAN ZYL op te roepen, en aan het gem. Hof te rapporteren wie de bevoegde persoon of personen zyn om als Voogd of Voogden te worden aangesteld over de minderjarige Erfgenamen van de gem. MAGDALENA VAN ZYL: Zoo wordt hierby narigt gegeven aan alle de genen die vermoeden mogten Erfgenamen of Naastbestaanden te zyn, dat een Byeenkomst ten mynen overstaan zal plaats vinden in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Kantoren, Kaapstad, op Zaterdag den 17 Maart aanstaande, om 11 uren 's voormiddags, ten einde eenige geschikte persoon of personen te verkiezen en aan te stellen als Voogd of Voogden als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 16 February 1832.

NADEMAAL de Boedel van SIMON KILIAN, van No. 30, Buitengracht, Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke sulen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 10 Maart, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 17 Maart, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, 16 Feb. 1832.

NADEMAAL de Boedel van SAMUEL SPENCER, van Pleinstraat, hoek van Roelandstraat, Kaapstad, Drukker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om een Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 17 Maart aanst, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directie dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te boven gaan, de gez. Meester summieryk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst sulen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau den 16 February 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOSIAS HENDRIK DU TOIT, (door Weesmeesteren overgegeven) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geen £40 waardig zyn;—zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om een Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Beaufort, op Zaterdag den 24 Maart aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directie dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te boven gaan, de gez. Resident Magistraat summieryk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst sulen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 2 February 1832.

In den Insolventen Boedel van STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, van de Paarl, Winkelier.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel; worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zijn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester bepaald heeft, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 9 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 1 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. P. HIBONER, } gezamenlyke
G. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 10 February 1832.

In den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIBRETS.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester bepaald heeft, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Woensdag den 31 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 15 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van JACOB DANIEL DE VILLIERS, David'szoon, van de Fransche Hoek, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

E ENE speciale Byeenkomst zal worden gehouden voor den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Woensdag den 21 der aanstaande maand Maart, 's morgens ten 10 uren precies, ten einde JOHANNES PETRUS DU PLESSIS, Charleszoon, in staat te stellen een schuld tegens gemelden Boedel te bewyzen.

Stellenbosch den 9 February 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen R. J. JOHNSON, (door de Weeskamer overgegeven.)

E ENE speciale Byeenkomst van Crediteuren zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Kantoren, Kaapstad, op Zaterdag den 17 Maart aanstaande, des voornamlyk om 11 uren, tot het bewyzen van schulden. Zoodanige Schulden als in deze Byeenkomst niet worden gestaafd, nieltgenstaande dezelve by de Weeskamer syn opgegeven gevoorden toeh den Boedel door dezelve word geadministreerd, zullen nit de Liquidatie Rekening, welke alsdan dadelijk zal worden opgemaakt, uitgesloten blyven.

R. W. EATON, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van PIETER van Bengalen, van de Kaapstad, Handelaar.

D E Likwidatie Rekeningen en andere Documenten in bovengemelden Boedel, zullen ter inzage van de Crediteuren op 's Meesters Bureau openleggen voor den tyd van twee weken, van Maandag den 20 dezer, waarna aanzek by het Hooze Gererghshof zal worden gedaan om dezelve goed te keuren.

Kaapstad, 16 Feb. 1832

J. F. WRENSCH, Curator.

BERIGT.

D E Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van HENDRIK JACOBUS VAN DER SPUY, Melts van de Paarl Diamant, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openleggen.

Kaapstad den 10 February 1832.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT.

D E Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van JOHANNES MATTHEAS BRINK, Cornelisz van Breestraat, Kaapstad, Winkelier, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openleggen.

Kaapstad den 10 February 1832.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING VAN VAST GOED.

O P Maandag den 20 Febr. 1832, des morgens precies ten 11 uren, zal op het Bureau en ten overstaan van den Meester van Swellendam, 100000 Ryn worden verkocht, een stuk akkerland, behorende tot den Insolventen Boedel van H. STEIN, z. groot 2,128 morgen, gelegen aan Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, annex de Plaats Droogterivier van H. STEIN, Ds.

Kaapstad den 28 January 1832.

AND. BRINK, Ds. Curator.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van ANDREAS BERNARDUS MOMSEN, van de Paarl, Kuiper.

O P Maandag den 6 Maart aanstaande, aan het Huis van den Insolvent, gelegen in dit Dorp, van zynen geheelen Inboedel, bestaande in Tafels, Stoeien, Ledekanten, Bedden, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Koldergereedschap, en eenige leggers Wyn.

En verder voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gererghshof, een Erf gelegen in dit Dorp, met het daaropstaande Woonhuis; zynde het Erf voorts beplant met 4,000 Wynstokken, en circa 100 Vruchtbomen, groot in synen Orend 506 Kwadraat roeden en 234 dito voeten.

J. H. BAARD, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

PUBLICATIE.

N ADEMAAL Frederick Dickinson en Fredrik Stephanus Watermeyer, als gezamenlyke Executeurs des Boedels van wylen den Heer Josua Andreas Joubert, eene Memorie aan het Hooze Gererghshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeurs, in hunne voorn. kwaliteit, begeerig waren desen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verbanderd worden door de onbewustheid weke lasten nog op denzelven bechtende syn, welke weke verzoekende, dat het het gem. Hooze Gererghshof mogte behagen, om te volde, en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelven te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooze Gererghshof, binnen den tyd van drie maanden; na publicatie dezes, op pene van verstek.

Zoo is, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgeacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op desen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdschappen, Administratien, als anderszins om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooze Gererghshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeeren, terwyl de Executeurs, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de verveffing van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooze Gererghshof aan de Kaap de Goe- de Hoop, den 7 February 1832, en gepubliceerd den 10 daaraanvolgende.

Door het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gererghshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 16 February 1832.

I N Executie van Gewysden van het Hooze Gererghshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoop- pingen worden gehouden:—

HANS JACOB BRITS, versus JOHANNES ODENDAL.

Op Maandag den 20 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd Grootvaders Bosch, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismebelen, 8 Paarden, 4 Ossen, een Ossenwagen, enz. enz.

WILLIAM GADNEY, versus JACOBUS CRONJE, Az.

Op Dingsdag den 21 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd Hollebak, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismebelen, een Paardenwagen, 10 Paarden, 20 Schapen en Bokken, enz. enz.

DANIEL CHRISTIAAN CRONJE, versus DIRK JOHANNES VAN ZYL, Gideonsz.

Op Donderdag den 23 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd Elyers Kraal, aan de Gons Rivier, in het Distrikt Swellendam, van 40 Ossen, 25 Koeyen en Kalveren, en een Ossenwagen.

WILLIAM MOORE, versus JOHN MERTENS, alias JOHN MARTAINS.

Op Donderdag den 23 Febr. 1832, op het Bureau van den Baljuw, in de Kaapstad, van den onverschenen tyd van een Haurceel, ten behoeve van den Verweerder, verleend op den 10 February 1832, voor den tyd van 99 jaren, van een zeker stuk Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in het Dorp Wynberg.—De Konditien der Haurceel syn te zien op aanwage op dit Bureau.

JEAN FREDRICO MARTIN versus LAMBERT JOHANNES COLYN.

Op Maandag den 27 Febr. 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in het Dorp Swellendam, van Huismebelen, Keukengereedschap, een Wagen, 2 Koeyen, een Rypaard, 6 Bokken, enz. enz.

WILLIAM GADNEY versus JOHANNES ROSSOUW, en een ander.

Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd Zolderstraal, gelegen in het Distrikt Swellendam, van 1 Aandeel in den Opstal van de gen. Leeningsplaats Zolderstraal, omgeve de een Wagen, een Rypaard, en eenige Huismebelen.

CHRISTINA SMIT versus RICHARD LAMBERT.

Op Dingsdag den 28 February 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen naby de Wynberg, van Huismebelen van differente soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantiteit Sma- gereedschap, Schaafbanken, Blaasbals, een Ambeeld, 4 Geweren, enz.

SARA CHRISTINA DREYER. Weduwe wylen JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *veraus* JAN HENDRIK VAN EYK.

Op Woensdag den 29 February 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van Huismebelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

J. STEUART. Baljw.

£300.

BENOODIGD, voor het Schip *Eleanor*, Kapt. ROBERT COCK, de Som van Drie Honderd Ponden Sterling, tot goedmaking der onkosten en reparatie van dat Schip, waarvoor Wissels zullen worden afgegeven, des noods, onder Hypotheek. — Tenders zullen aangenomen worden door Mr. ROSE, Klerk in de Beurs, tot 3 uren op Zaterdag den 18 dezer.

ROBERT COCK, Kapt. van het Schip *Eleanor*.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoorende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pass, bevattende een gemaklyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement.

2. Eene Eigendoms Plaats *Frederiksborg*, met de Gebouwen daarop staande en het Erfpachtland daartoe behoorende, annex de Plaats *Goede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeezicht*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor eene Affaire, aan de Uitspanplaats.

4. Een Erf met de Gebouwen daarop, in eene lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemaklyke toegang tot de Simonsbaai.

5. *Eilands Kloof*, bevattende 23 morgen Land. Alsmede de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negotiegoederen, welke voor inkoopprys zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.

De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordeelig zyn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Meubelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paarden, enz.

De Kaarten der Landeryn zyn te zien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren BORRADILES, THOMPSON, & PHILLIPS, en de Plaatsen worden vertoond op aanzoek by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

BERIGT.—NEEDHAM & EVANS.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van NEEDHAM & EVANS, of op den Boedel van JOHN EVANS, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes maanden, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM,
G. THOMPSON, } Executanten van
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekenden geven by dezen kennis aan allen die iets zyn verschuldigd aan hunne Firma op deze plaats, dat ten zy hunne Rekeningen en Handbriefjes worden betaald voor den 11den April aanst. dezelve op dien dag stellig aan hunne Procureurs, de Heeren CADOGAN & BARKER, in de Kaapstad, zullen worden overgezonden, ter dadelijke proscriptie, zonder het minste onderscheid van personen.

Uitenhage, 28 Jan. 1832.

PETER HEUGH & Co.

PUBLIEKE Vendutie van de Plaats *Zoutpans Drift*, benevens eene groote verscheidenheid Negotiegoederen, enz. enz.

Op den 3den April aanst. zullen de Ondergeteekenden eene publieke Vendutie houden op de Plaats zelve, van bovenstaand kostbaar Eigendom, gelegen in het Distrikt Somerset, Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, aan den samenloop der Visch en Braak Rivieren, bestaande in:—

Een sterk Woonhuis, met gemaklyke Buitengebouwen en ruime Tuin. De Plaats *Zoutpans Drift* is groot in zyn grond 3099 morgen, 585 roeden. Een stuk Land annex, genaamd *Dassenkruis*, 3682 morgen, 538 roeden.

De Tuin en een deel van het Land kan altyd worden bewaterd door gez. Rivieren. De Plaats is zeer geschikt voor Weide, er is vele jaren met goed gevolg een Winkel gedreven door een persoon die op de plaats woont.

Tenzelfden tyde en plaatse zal worden verkocht, eene verscheidenheid Negotiegoederen, alles stellig zonder reserve, om Rekeningen te sluiten. De Koopschat der Plaats kan vyf jaren op Interest worden gehouden, onder verband van de Plaats en voldoende Borgen.

Voor verdere byzonderheden adresere men zich by A. CHIAPPINI & Co. Kaapstad, P. HEUGH & Co. Graham's-stad, JACOBUS NAUDE, Graaff-Reinet, of by P. HEUGH, Uitenhage.

28 January 1832.

UIT DE HAND TE KOOP,

AL de kostbare Eigendommen te Graham's stad, behooren de aan de Ondergeteekenden.

1. Verscheidene sterk gebouwde Pakhuizen en Winkels, nu door hen bezet, benevens een stuk grond annex, groot 142 kwadraat roeden en 27 dito voeten.

2. Een Huis en Erf in de Nieuwestraat, nu bewoond door den Hr. STEPHENSON, zynde een deel van Erf No. 33, met annexo grond, groot 1 morgen, 150 kwadraat roeden en 33 dito voeten.

3. Een stuk Grond in de Nieuwestraat, groot 52 kwadraat roeden, 12 dito voeten.

Termen en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren PETER HEUGH & Co., Graham's-stad en Uitenhage, en by de Heeren A. CHIAPPINI & Co. Kaapstad.

28 Jan. 1832.

PETER HEUGH & Co.

DE Ondergeteekende zal eene publieke Verkoop houden in het begin der aanstaande maand, (de dag nader te bepalen) op de Plaats *Vaart*, van Wagens, Pluigen, Eggen, alsmede van een party Vee, en het geestverkoop zal worden aangeboden.

13 February 1832.

J. M. F. VAN EYK, Jz.

VERKOOPING VAN SLAVEN.

DE Ondergeteekende zal voor rekening van de gezamenlyke Erfgenamen van wylen den Hr. SERVAAS DE KOCK, op de door de Weeskamer te houdene Vendutie des Boedels van wylen opgem. Hr. DE KOCK, op den 20 en 21 dezer maand, voltrekt zonder reserve later verkopen, de volgende kapitale Slaven en Slavinne, namelyk: Adonis, Jacob en Abraham, van de Kaap, Werkjongens. David, Mentor, Christiaan, Hoop, en Cesar, van Mosambiek, dito Isaac, van dito, Groentenverkooper. Frans, van Madagascar, Werkjongen.

Rosina, met hare 3 Kinderen, August, 13 jaren, Jacob, 10 dito, en Amilie, 8 dito.

Salea, met haar Kind Roosje, oud 9 maanden, en Rozet, oud 23 jaren, allen van de Kaap.

Den 2 Feb. 1832.

JOHN BLORE, Vendu-Afslager.

Verkoop van het Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat.

DE Ondergeteekende, als Generale Gemagtigde van den Heer JOHN MURRAY, zal, indien zich voor dien tyd geen Koopman uit de hand mogte opdoen, op Donderdag den 23 dezer maand, des morgens ten 11 uren precies, in het Huis zelve, publiek en op voordelige konditien en voorwaarden te koop doen opveilen, het voor den handel zoo byzonder geschikt en gelegen Huis No. 45, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat,—het eene gedeelte bewoond door de Heeren HENBERT & THORNHILL, en het andere door den Heer Prokureur MERRINGTON. De voorwaarden en konditien zyn te vernemen te Stellenbosch, aan het Kantoor van den Ondergeteekenden, en in de Kaapstad ten Kantore van den Heer & Mr J. H. HOFFMEYER, No. 1, Burgstraat.

Kaapstad den 2 February 1832.

M. C. A. NEETHLING, gg.

Intusschen blyft gem. Huis uit de hand te koop;—adres als boven.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer ANDRIES THEODORUS SPIES, zal op den 26 Maart aanstaande, op de Plaats *Tradouw*, van den Heer P. R. FOURIE, by publieke Vendutie doen verkopen. 90 bastaard Vaderlandsche Koeyen, 60 Trekossen, waaronder spannen van differente kleuren zyn, 30 Paarden, 150 extra vette Hamels, Huismebelen, alle soorten van Bouwgereedschap, 50 mudden Garat, en al het geen ten dage der Verkoop meer zal worden aangebragt. Een Crediet van zes maanden zal verleend worden.

Swelldam den 4 February 1832.

JOH. CORN. EKSTEEN, Vendu-Administrateur.

Leverantie van Vleesch en levendig Vee.

DE Ondergeteekende biedt aan om Kapiteins van Schepen, aan het Huis van de Heeren THOMSON, WATSON & Co, geconsigneerd, met verch en zout Vleesch, levendig Vee, eperst Hooi, enz. tegens de minste pryzen te voornen, en zal hen 10 pCt. Disconto voor gereed geld afstaan, zynde de gewonne Commissiepenningen welke door die Agenten van zyne Rekening worden afgetrokken.

Kaapstad, Vleesch-Hal No. 3, 5 Feb. 1832.

J. VAN REENEN, Fz.

BEKENDMAKING AAN CREDITEUREN.

NADEMAAL alle de Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen tegen den Boedel van LOUIS CAUVIN, van de Kaapstad, gewzen Wynkooper, zyn Certificaat goet gunstiglyk getekend hebben, zoo wordt hierby bekend gemaakt, dat ingevolge Ordonnantie No. 64, by het Hooze Gerechtshof eene motie ten zynen behoeve zal worden gemaakt op Zaterdag den 31 Maart aanstaande, of zoo spoedig als advies daartoe genouen kan worden, dat gez. Certificaat moge worde verleend.

17 February 1832.

LOUIS CAUVIN.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen den Heer JOHANNES PETRUS VISSER, worden verzocht dezelve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden te komen opgeveuen ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET.

Kaapstad den 15 Febr. 1832.

AND. BRINK, Cz. } Executanten.
A. CARSTENS, }

BEKENDMAKING.

DE Debiteuren in den Boedel van wylen Mejufvrouw JOHANNA BARBERA VAN BILJON, voormaals Weduwe van PETRUS JOHANNES DE VILLIERS, Janzoon, en laatst Weduwe van wylen den Heer CORNELIS ERNESTUS PONTY, worden by deze opgeroepen om de verloopene Renten op de door hen verschuldigde Kapitalen niterlyk eene maand na den datum dezer Bekendmaking te komen betalen, en tevens voor zoodanige Schuldbrieven, welke de Executanten als niet genoegzaam gesecureerd beschouwen, voldoende zekerheid te stellen, aan den Ondergeteekenden, ter zynen Plaatse te Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, die daartoe behoorlyk is gekwalificeerd door zyne mede Executanten; zulende by verzuim daarvan de Kapitalen dadelik worden opgezegd.

Kaapstad den 10 February 1832.

C. A. HAUPT, Jz. gg.

DE Ondergeteekende, tot het in stand houden van zyn Crediet, vindt zich verpligt zyne Vrienden en het Publiek bekend te maken, dat de door den Baljw gealverteerde Executoriale Verkoop van eene party Meubilaire Goederen van den Ondergeteekenden, is voor een Vonnis ten behoeve Mej. de Weduwe J. A. MUNNIK van niet meer dan f 30,000, door C. M. STOPPEHO, op een Schepenskenis onder speciaal verband van de Plaats *Vaarte* en verdere Landeryn;—dat niettegenstaande alle vriendelyke verzoeken om eerst en vooraf gemeld Verband uitte winnen, om my als een der Borgen, die voor die schuld alleen is aangedaan, en die reeds Rds. 9388 : 7 aan Borgtogten, zoo aan Kapitaal, Rent en Kosten voor gem. STOPPEHO heeft betaald, te gemoet te komen, is het my niet kunnen gelukken om my en myne Familie van die onangename onheuse vervolging te redden.

J. H. VAN EYK.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

CLARKE versus WILLS.

IN Pleinstraat, op Zaterdag den 18 dezer, van al de onafgehaalde Goederen gevonden in het Huis.—Gereedschappen, enz. enz. EDW. MOORE, Bode.

20 RDS. BELOONING

WEGGELOOPEN, omtrent 12 Maanden geleden, de Slaaf Damon van deze Kolonie, 50 jaren oud, voormaals het Eigendom van WASSIL. PRETORIUS, en men veronderstelt dat hy zich thans in de Binnenlanden ophoudt. Die hem in een der Gevangnissen bezorgt, zal bovengem. Belooning genieten. Koeberg. 16 Febr. 1832. R. CLOETE, HZ.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 12 February, Een zoon en eene dochter van Christina Sophia Dauring, met name Johan Christian, en Georgina Sophia. Eene dochter van Nicolaas Gerhardus Combrink met name Anna Helena.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 12 February, Een zoon van de Hr. Johan Fredrik Wrensch, met name Johan Christiann.

Oberleiden.

9. Feb. Regina Cornelia Kohlman, oud 40 jaren, Huistrouw van William Scaif.

9. Johanna Maria, oud 13 maanden en 8 dagen, dochter van Andreas Waldek.

10. Sara Dorothea Alexander, oud 58 jaren 1 maand en 20 dagen.

12. John Philip, oud 15 maanden, zoon van Mr. Joseph Dixie.

12. Jan Wilhelm, oud 10 maanden, zoon van Jan Wilhelm Charpentier.

15. Friedrich Gottlob Heinrich, oud 8 maanden en 2 dagen, zoon van den Heer Carel Wilhelm Cornelius Landsberg.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 13th February, by the Rev. G. HUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. William Paxton to Jessie Patterson.

On Tuesday, the 14th February, by ditto:

Mr. Thomas Joel Hitchcock to Miss Johanna Christina Rykje Zulch.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 13th February, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

Henry Lysaff to Sarah van Thysberg.

Marthinus Pieterse to Christina Arendse.

John Rooy to Sophia Prins.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 12th Feb. 1832, by the Rev. GEORGE HUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. N. W. Meyer, baptized Edward James.

A daughter of Mr. J. C. Golding, baptized Adelaide.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, 12th February, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, A. B.

A son of Mr. John Norkett, baptized John.

Deaths.

Feb. 7. Capt. S. Phelps, aged 30 years and 7 months.

12. Andrew Patterson, seaman, aged 43 years.

13. Mr. R. Woodcock, aged 51 years, 10 months, and 8 days.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 9. *Arethusa*, brig, J. S. Boulton, from Downs 9th Nov. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

14. *Mermaid*, ship, C. Evans, from Downs 26th November, to Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Assist. Surgeon and Mrs. Means, Misses Burns and Hart; Lieuts. Pitcher, Nicholson, and Ryan; Messrs. Jefferys and Hocking.—Put in for refreshments.

12. *Arab*, bark, T. M. Baird, from Port Glasgow 21st Nov. to Bengal. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Campbell and Sword.—Put in for refreshments.

12. *Calypso*, brig, A. Sinclair, from Knysna 6th Feb. to this port. Cargo timber.—Passengers, Mr. and Mrs. Nightingale.

13. *Sir William Wallace*, bark, W. Carter, from Plymouth 17th Nov. to Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Carter, Wilson, Broughton, and Watson; Rev. Mr. Watson; Miss Adney; Messrs. Wilson and Broughton; and 3 children. In the steerage, 25 men, 9 women, and 3 children.—Put in for refreshments.

13. *Britannia*, brig, W. Ferris, from Simon's Bay 11th Feb. to this port. In Ballast.

14. *Alexander*, brig, J. W. Green, from Liverpool 17th Nov. to Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Green; Messrs. Barry, Swinton, Hewitt, and Dingwall. In the steerage, 26 men, 18 women, and 21 children.—Put in for refreshments.

15. *Gazelle*, brig, G. Hodgson, from Liverpool 29th Nov. to this port and Madras. Cargo sundries.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 9. *Lord Hobart*, E. Harrington, to St. Helena.

9. *Lonach*, W. Driscoll, to London.

9. *Morley*, J. Douglas, to London.

12. *Courier St. Denis*, H. Auger, to Nantz.

12. *Bencoolen*, E. Roberts, to England.

13. *Lady Gordon*, N. Harmer, to London.

14. A. I. T. Drew, to Mauritius.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Feb. 9. *Amanda*, R. Wyllie, to Table Bay.

9. *Ligonier*, T. Tyler, to Rio.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the of 16th Feb. 1832

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	3	to	0	0
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -	0	6	0	-	1	0
Appelen, per pond, - - -	Apples, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	2	-	0	2
Aardappelen, per mud, - -	Potatoes, per muid, - -	3	4	0	-	6	0
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	40	0
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	-	8	0
Boonen, per mud, - - - -	Beans, per muid, - - - -	9	0	0	-	13	0
Bejeswasch, per lb. - - -	Berry Wax, per lb. - - -	0	2	2	-	0	2
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	1	-	0	2
Brandewyn p. legger, - -	Brandy, per leaguer, 102	0	0	0	-	104	0
Erwten, per mud, - - - -	Peas, per muid, - - - -	5	2	0	-	13	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - - -	3	0	0	-	3	4
Hoenders, per stuk, - - -	Hens, each, - - - -	0	4	0	-	0	6
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	0	-	1	1
Genzen, dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	4	0	-	1	6
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	2	0	-	2	4
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	-	1	0
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lbs. - - - -	1	6	0	-	2	0
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - -	0	2	0	-	0	2
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	2	4	0	-	3	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	28	0	0	-	36	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	1 1/2	-	0	1
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, -	Lime, Shell, p. half-aam, -	1	6	0	-	2	0
—, Steen, dito, - - - -	—, Stone, do. - - - -	1	0	0	-	1	1
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - - -	85	0	0	-	121	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per muid, - - - -	9	0	0	-	10	0
Meel, fyn, per 100 lb. - -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	0	0	-	8	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per muid, - - - -	4	4	0	-	6	0
Olifants Tand, p. pond, - -	Elephants Teeth, per lb. -	1	1	0	-	1	6
Okkennoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - - -	0	2	2	-	0	2
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0	4
Persiken, per pond, - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	-	0	1
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	1 1/2	-	0	1
Rozynen, per pond, - - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	6
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per muid, - - - -	3	4	0	-	4	0
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - -	18	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per muid, - - - -	2	4	0	-	3	4
Vederen, Struis, p. stuk, -	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	0	4
—, Bedde, p. lb. - - - -	—, Bed, per lb. - - - -	1	1	0	-	1	4
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, - -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	4	0	0	-	10	0
—, speen, - - - -	—, suckling, - - - -	1	6	0	-	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	1	3	-	0	1
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	2	2	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en } Struisvellen, p. stuk }	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each, - - - -	3	0	0	-	5	0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	10	0
—, Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - -	0	4	0	-	1	1
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - - -	26	0	0	-	30	0
—, Pontak, - - - -	—, Pontac, - - - -	60	0	0	-	80	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	5	0	-	0	6
Zuurlimoenap, p. 1/2 aam, -	Lemon Juice, p. 1/2 aum, 12	0	0	0	-	14	0
Zoetlemoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - - -	3	0	0	-	4	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per muid, - - - -	4	0	0	-	7	0
Zoolleder, per half-huid, -	Sole Leather, p. 1/2 hide, -	8	0	0	-	9	0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	5	-	0	2

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 17, 1832.

COLONIAL OFFICE,

CAPE TOWN, 14th February, 1832.

HIS Excellency the Governor has the satisfaction to announce, that His Majesty's Government have authorized the publication in this Colony, of an annual Abstract, shewing its Revenue and Expenditure: Instructions to that effect have been given accordingly.

The Table of Duties and Drawbacks contained in the Act of 1 and 2 WILLIAM IV. Cap. 30, (lately published in the Government Gazette,) will have shewn the Colonists, that His Majesty's Government have not been insensible to the strong representations received by them on the subject of the Cape Wine Trade; or to the distress which, it was alleged, would be created by any considerable increase on the present rate of Duty on that Article.

The late Proposal of the Merchants and other Inhabitants of Cape Town, in regard to the erection of a Stone Pier in Table Bay, has been favourably received by His Majesty's Government. In fully approving of His Excellency's objection to the commencement of the Work without previous authority, the Secretary of State has expressed his opinion, that the proposed Pier is of so much importance to the interests of the Colony, that it is incumbent on the Government to take upon itself the charge of the undertaking, without calling upon those Individuals, who are disposed to subscribe towards that object, for those Contributions which they have so readily engaged to supply. His Excellency will take measures preparatory to carrying the intentions of His Majesty's Government into effect; but He regrets, that this undertaking will necessarily lead to the cessation of all expensive Works, however important, in other parts of the Colony, and prevent any reduction being made in the amount of Wharfage Duties now levied.

By Order of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN BELL,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Governor has received a Communication from the Secretary of State, in regard to a practice which has prevailed with subordinate Officers, or private Individuals, in the Colonies, of

KOLONIAAL BUREAU,

KAAPSTAD, 14 February 1832.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft het genoegen bekend te maken, dat Zyne Majesteits Gouvernement geautoriseerd heeft eene jaarlyksche Opgave der Inkomsten en Uitgaven in deze Kolonie te publiceren; en dat ten gevolge daarvan de noodige last is gegeven.

De Tafel van Regten en Teruggaven (Drawbacks) vervat in de Acte van 1 & 2 WILLIAM IV. Cap. 30. onlangs in de Gouvernements Courant bekend gesteld, zal de Ingezetenen overtuigd hebben dat de sterke representaties door Zyne Majesteits Gouvernement ontvangen nopens den Kaapschen Wynhandel en het groot verlies dat verondersteld werd daaruit te zullen ontstaan door eenige aanmerkelyke vermeerdering der tegenwoordige Regten op dat Artikel, niet onopgemerkt zyn gebleven.

De onlangs gedane voorstellen der Wynkoopers en andere Ingezetenen der Kaapstad, betrekkelijk de oprigting van een Steene Beer in de Tafelbaai, zyn door Zyne Majesteits Gouvernement gunstig aangenomen.

By de volkomene goedkeuring van Zyne Excellenties objectie tegen het aanvangen van dat werk, zonder daartoe vooraf bekomen last, heeft de Secretaris van Staat zyn gevoelen te kennen gegeven, dat de voorgestelde Beer voor de Kolonie van zoo veel belang is, dat het eene noodzakelykheid voor het Gouvernement is, om de onderneming van dezelve op zich te nemen, zonder gebruik te maken van de contributien van zoodanige personen die genegen waren daartoe by te dragen, en welke zy zoo geredelyk en vrywillig hebben aangeboden.

Zyne Excellentie zal voorbereidende maatregelen by der hand nemen om de intentien van Zyne Majesteits Gouvernement in werking te brengen; doch het doet hem leed, dat deze onderneming noodwendig aanleiding geven zal tot staking van alle kostbare Werken, van welk belang ook, in andere gedeelten der Kolonie, en tevens beletten dat eenige vermindering gemaakt worde in de thans geheven wordende Zeehoofd Regten.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS BERIGT.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft van den Secretaris van Staat eene communicatie ontvangen nopens eene gewoonte welke onder de ondergeschikte Ambtenaars en andere Individuen in de Kolonien heeft



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 24, 1832.

FOUND, by the Night Police:—

- 1 Silk Handkerchief,
- 2 Pettycoats,
- 2 Shirts,
- 3 Night Gowns,
- 1 Gown,
- 4 common cotton Handkerchiefs,
- 2 Spencers,
- 1 small wooden box, containing
- 1 Lace Cap,
- 1 Collar,
- 1 Pewter Medal,
- 1 Dress Comb.

The Owner may have the above Articles, by making application at this Office, on or before the 15th of March next.

Police Office, Cape Town, 22d February, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

LIGHT HOUSE.

Port Office, 23d February, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Lighting, &c. of the Light House, at Green Point, for the space of one, two, or three years, (to commence from the 1st April next,) that Tenders for the same will be received at the Audit Office, till Noon of the 15th of March next.

The Conditions of the Contract may be seen on application at this Office.

J. BANCE, Port Captain.

GEVONDEN, door de Nacht Politie:—

- 1 zyde Doek,
- 2 Rokken,
- 2 Hemden,
- 3 Nachtjakjes,
- 1 Tabbert,
- 4 gemeene katoene Doeken,
- 2 Spencers,
- 1 kleine houten Doos, bevattende
- 1 kante Muts,
- 1 Kraagje,
- 1 tinnen Medailje,
- 1 Kleed Kam.

De Eigenaar, kan de bovengem. Artikelen bekomen, op aanvraag op dit Bureau, voor of op den 15 Maart aanstaande.

Politie Bureau den 22 February 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Politie.

VUURBAKEN.

Haven Kantoor den 23 Feb. 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn te kontrakteren voor het verlichten enz. der Vuurbaken aan Groenepunt, voor den tyd van een, twee of drie jaren, (te beginnen van den 1 April aanstaande,) dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot den 15 Maart aanstaande, ten 12 uren.

De konditien van het Kontrakt zyn te zien op aanvraag op dit Bureau.

J. BANCE, Haven Kapitein.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend in the Field-Cornetcy of Langeberg, on the 1st, 2d, and 3d May next; and in that of Pottberg, on the 12th and 13th April next, instead of the 14th, 15th, and 16th of March, as stated in the Notice of the 3d ultimo, for the purpose of inspecting Lands, of which Notice is hereby given to all Applicants for Land in those Field-Cornetcies, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there, in order that they may attend at the time appointed.

Swellendam, 15th February, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal in het Veldkornetschap Langeberg, op den 1, 2 en 3 Mei aanstaande, en in dat van Pottberg, op den 12 en 13 April aanstaande, in stede van den 14, 15 en 16 Maart, als vermeld in de Kennisgeving van den 3 ll. vaceren tot het inspecteren van Landeryen, waarvan by deze narigt wordt gegeven aan alle Verzoekers om Land in die Veldkornetschappen, alsmede aan zoodanige andere personen als zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden kunnen tegenwoordig zyn.

Swellendam den 15 February 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

General Post Office, Cape Town, 24th February, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Eleanor* and *Earl of Dalkousie*.
— N. S. Wales, by the *Alexander*.
— Madras, by the *Gazella*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

ADVERTISEMENT.

AS no satisfactory Tenders have been received for the Supply of the following Articles, required for the Public Works and Gaol here, the Undersigned will again attend for that purpose at his Office, on Wednesday next, the 20th instant, the Tenders are to express the Price of each Article, viz:—

- 6 Wheelbarrows,
- 12 Spades,
- 2 Water Half-aums, to be made of Teakwood,
- 4 Pails, ditto,
- 2 Trowels,
- 2 Hammers,
- 4 Pickaxes,
- 2 Ladders, one of 20 feet, and the other of 15 feet, of good dry Poplar-wood, properly painted,
- 2 Bamboo Poles, about nine inches in circumference, each ten feet long.
- 4 Night Tubs,
- A new Lanthorn,
- 6 White-wash Brushes,
- 4 Half-aums of Lime,
- 3 Dozen of Brooms,
- 12 Woollen Blankets,
- 4 Eating Tubs, and
- 12 Tin Quart Pots.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 18th February, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

A Man of colour, reporting himself to be named *May*, and a Slave of *CLAAS MOSTERT*, of Koeberg, Cape District, has been taken up as a Deserter and lodged in the Prison here: he is about 35 years of age, 5 feet 6½ inches high, of stout make, dark brown complexion approaching to black, and has short curly hair.—If not released before the 31st of March next, he will be liberated on that day, and his Master sued for all expenses incurred.

Swellendam, 21st February, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that *Cedras* and *Absolon*,—the first-mentioned stating himself to be a Slave of *CHRISTOFFEL LAURENS*, and the last-mentioned to be a Slave of *JOSEPH FOURIE*, both of Gourits River, in the District of Swellendam, have been imprisoned in the Gaol here, as Deserters.

Unless released on or before the first proximo, they will be liberated, and the Owners sued for the Expenses.

Resident Magistrate's Office,

George Town, 15th February, 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistrate.

NOTICE TO HEIRS OR NEXT OF KIN.

In the Supreme Court.

Master's Office, 17th February, 1832.

In the Matter of *MAGDALENA VAN ZYL*, deceased, Widow of the late *JOHANNES JONKER*.

PURSUANT to an Order of the Supreme Court made in the above Matter, on the 31st day of December last, directing me to summon the Heirs or next of Kin of the said *MAGDALENA VAN ZYL*, and to report to the Court thereon a fit and proper Person, or Persons, to be appointed Guardian or Guardians of the minor Heirs of the said *MAGDALENA VAN ZYL*.—NOTICE is HEREBY GIVEN, to all Persons claiming to be Heirs and next of Kin as aforesaid, that a Meeting of Heirs or next of Kin will be held before me, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of March next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of selecting a fit and proper Person, or Persons, to be appointed Guardian or Guardians as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 22d February, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of *ROSLAND WITSEN*.

THE Liquidation Account and Documents relating to this Estate having been revised under the direction of the Master, are open in his Office for the inspection of Creditors, and will so remain until Saturday, the 24th of March.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 22d February, 1832.

In the Insolvent Estate of *WILLIAM GRIBBLE*.

WHEREAS by an Order of the Supreme Court, made on the 21st day of February instant, the above-mentioned Insolvent Estate was directed to be "administered, distributed, and finally settled in like manner as is by law provided for the collection, administration, and distribution of Insolvent Estates, under and by virtue of the provisions of the Ordinance No. 64."—all Persons claiming to be Creditors under the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of March, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of electing Trustees for the due administration thereof accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 22d February, 1832.

WHEREAS the Estate of *ABRAHAM THWAITES*, of No. 10, Burg-street, Cape Town, Carpenter, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 24th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 31st of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 23d February, 1832.

In the Insolvent Estate of *LANCELOT COOKE*.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of *LANCELOT COOKE*, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of March, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of enabling Messrs. *BORRADIALES*, *THOMPSON*, & *PILLANS*, to prove a Debt against the said Insolvent Estate, and for determining whether the Trustee shall be directed to sign the Certificate for *ROSLAND WITSEN*'s rehabilitation, on behalf of the Creditors under this Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 22d February, 1832.

IN the Insolvent Estates of
Jan de Villiers, Isaac's Son,
and
Daniel McCarthy, deceased.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

Under the Insolvent Estate of *JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER*, of *Graaff-Reinet*.

ON Wednesday, the 14th March next, will be sold, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, Glass and Crockery Ware, and Kitchen Utensils; also, the female Slave *Londa*, of this Colony, 30 years old.

Further, a House and Premises, situate in Church-street, in this Village; it is substantially built and provided with every convenience; the Erf is planted with a variety of Fruit Trees and Vines.

The Sale of the House and Premises will be held before the Resident Magistrate.

Graaff-Reinet, 16th February, 1832.

G. J. BROEKHUISEN, } Joint
A. G. BAIN, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of the Fransche Hoek, District of Stellenbosch, Farmer.

A Special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, at Stellenbosch, on Wednesday, the 21st day of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, in order to enable Mr. JOHANNES PETRUS DU PLESSIS, Charles Son, to prove a Debt against the said Estate.

Stellenbosch, 9th February, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of Pieter van Bengalen, of Cape Town, Chandler.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of four weeks (instead of two weeks) from Monday, the 20th instant, to Monday, the 29th March, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 16th February, 1832.

J. F. WRENSCH, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents relating to the Insolvent Estate of ANDRIES PETRUS ZEEMAN, of Groeneberg, in this District, Farmer, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, for a term of twenty-one days from this day.

Stellenbosch, 24th February, 1832.

J. G. FAURE, } Joint
P. KORSTEN, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

In the Insolvent Estate of ISAAC STEPH. DE VILLIERS, and deceased Wife CORNELIA M. VAN ASWEGEN.

AN adjourned Meeting of Creditors in the above Estate will be held on Friday, the 23d March next, at 10 o'Clock A.M. at No. 3, Kerkplein, (the Office formerly occupied by the late Mr. Advocate JOUBERT,) for the purpose of deciding whether certain proposals of WILHELM LOEDOLFF EBERSOHN for settling his Debt with the said Estate, shall be accepted or not.

Cape Town, 23d February, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANDRIES BERNARDUS MOMSEN, of the Paarl, Cooper.

ON Monday, the 5th March next, will be sold, at the House of the Insolvent, situate in this Village, the whole of his Effects, consisting in Tables, Chairs, Bedsleads and Bedding, Glass and Earthen Ware, Culinary and Cellar Implements, and a few Leaguers of Wine.

And, before a special Commissioner of the Supreme Court, an Erf, situate in this Village, with the Dwelling House thereon. The Erf is in extent 506 square roods and 234 ditto feet, and planted with 4000 Vines and about 100 Fruit Trees.

J. H. BAARD, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of W. L. VON BUCHENRODER.

ON the 30th of March next, at 11 o'Clock precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Uitenhage:

1st. A piece of quitrent Land situated in the Field-Cornetcy Coega, District of Uitenhage, measuring 3869 morgen and 65 square roods, being an excellent grazing Place, most eligibly situated from its Vicinity to the Salt Pans, Uitenhage, and Port Elizabeth.

2d. Two Lots of Ground, from 10 to 15 morgen in extent, part of the Estate Perseverance, situated most favourably, (on the Road from Port Elizabeth to Graham's Town, and near the Zwartkops River,) for the Establishment of a Half-way House, mercantile Business, for Tradesmen and Fishermen.

The above Property will be sold by the *opslag* only, on the usual Conditions, viz: Six weeks, one and two years with Interest from the day of Sale, &c. and the Sale will take place at Perseverance, at the Drift of Zwartkops River. Conditions of which, and further particulars may be ascertained of Mr. F. KORSTEN, at Cradock's Town, Port Elizabeth, and of the Undersigned.

Cape Town, 15th February, 1832.

W. LIESCHING, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, Hendrik Son, of Koeberg.

ON Saturday, the 3rd of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, in front of the Vendue Office of Mr. JOHN BLORE, Burg-street, will be sold the Slave *Goliath*, of the Cape, born 25th of July, 1820, and the female Slave *Susanna*, born 17th of August, 1824.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Widow of the late CHARLES WYNAND THERON, Chas. Son, of Tulbagh, District Worcester.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 17th of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate. And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before Saturday, the 10th of March next, or proceedings will be instituted against them.

Worcester, 7th February, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 23d February, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

JEAN FREDRIC MARTIN *versus* LAMBERT JOHANNES COLYN.

On Monday, the 27th February, 1832, opposite the Office of the Deputy Sheriff in the Village of Swellendam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Wagon, 2 Cows, a Saddle Horse, 6 Goats, &c. &c.

WILLIAM GADNEY *versus* JOHANNES ROSSOUW, and another

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, called *Zolder Kraal*, situated in the District of Swellendam, of 1/2 Share in the Buildings (opstal) of the said Loan Place *Zolders Kraal*; also, a Wagon, a Saddle Horse, and some Articles of Household Furniture.

CHRISTINA SMIT *versus* RICHARD LAMBERT.

On Tuesday, the 28th February, 1832, at the Defendant's Residence, situated near Wynberg, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Smith's Tools, Carpenters' Benches, a pair of Bellows, an Anvil, 4 Guns, &c. &c.

SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* JAN HENDRIK VAN EYK.

On Wednesday, the 29th February, 1832, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

GEORGE LODEWYK HORN *versus* AREND LOEDOLFF.

On Monday, the 5th of March, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Stukvats, 8 Leaguers, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 6 Horses, &c. &c.—Also, the Slaves *Piet*, *Joemat*, and *Francois*, all Natives of this Colony.

J. STEUART, High Sheriff.

SUBSCRIPTION for the intended Hottentot Chapel at Uitenhage, continued

Rds.	Rds.
Thomas Thompson, 10	Henry Yokins, 5
Adriaan Vermaak, 5	Chris. G. Viljoen, 2
M. Schwartz, 5	Jan Thyde, 1
Doctor M' Cabe, 5	F. van Eaveld, 2
E. Kemp, 20	Nathaniel Randall, 5
William Moore, 5	Edward Chiappini, 5
D. Wainwright, 5	John Walker, 5
Mrs. Alcock, 3	D. W. van Eyk, two loads of
Miss Crowe, 2	of blue stones, 10
Thos. Cond. Crowe, 3	C. F. Silberbauer, 5
Mrs. Ann Saunders, 3	Thos. Bill Piper, 5
James N. Streak, 5	

CORNELIUS B. ALCOCK.

NOTICE.

JOHANNES NICOLAAS KNOOP begs leave to inform the Inhabitants of Stellenbosch, that he intends to carry on the Business of an Auctioneer, under the administration and responsibility of Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, during this and following years; and trusts that the experience and general knowledge which he has acquired in that branch, will entitle him to a share of public favor.

Stellenbosch, 20th February, 1832.

NOTICE.

THE Public are hereby informed, that Mr. JOHANNES NICOLAAS KNOOP has taken out an Auctioneer's Licence for carrying on the Business under the administration and responsibility of the Undersigned, whose Office will be open at No. 9, Ryneveld-street, daily, Sundays and Holidays excepted, till 2 o'Clock in the Afternoon.

Stellenbosch, 20th February, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

AT H. M. CUSTOM HOUSE,

THIS DAY, AT 12 O'CLOCK PRECISELY,

150 Bags, or thereabouts, of best

JAVA COFFEE,

AND

50 Baskets do: SUGAR,

WILL be sold to defray the Repairs and Disbursements of the Ship *Eleanor*.

ROBERT COCK, Master.

SIR LOWRY'S PASS,

HOTTENTOTS HOLLAND.

THE Undersigned, being about to retire from Business, offers for Sale,

1. A Freehold Estate, *Goede Verwachting*, with the Quitrent Land thereunto belonging, situate at the foot of Sir Lowry's Pass, comprising a Dwelling House, containing every convenience for an Hotel or Boarding House, situated in a line with the Stores, containing an excellent site for a Water Mill, with an abundant supply of Water throughout the year, and commanding a ready communication with Simon's Bay.

2. A Freehold Estate, *Fredericksburg*, with the Buildings thereon, and the Quitrent Land thereunto belonging, adjoining the Place *Goede Verwachting*.

3. The Place *Sea View*, on which are a Dwelling House and Stores, admirably situated for Business, on the Out-span Place.

4. *Eilands Kloof*, containing about 23 morgen of Land.

Also, the whole Stock in Trade, consisting of an extensive assortment of Merchandise of various descriptions, which will be sold off at prime cost, or less should any Person take the whole.

The terms of Credit for the Landed Property will be made favorable to the Purchaser or Purchasers.

Should the above Property remain unsold by private Contract, by the 15th of March it will be sold by public Auction on the 20th day of March, together with a quantity of Household Furniture, Plate, Slaves, Cattle, Horses, Wagons, &c.

The Diagram of the Landed Property may be seen at the Counting-house of BORRA DAILES, THOMPSON, & PILLANS, and the Estate will be shown on application to the Undersigned.

NEEDHAM

NOTICE.—NEEDHAM & EVANS.

ALL Persons having any Claims or Demands on the late Firm of NEEDHAM & EVANS, or on the Estate of JOHN EVANS, are requested to present the same within six weeks from the date hereof; and all Persons indebted to the said Firm, are particularly requested to make payment on or before the 21st of March next.

8th Feb. 1832.

J. S. NEEDHAM,
G. THOMPSON, } Executors to
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

PUBLIC SALE.

MR. ANDRIES THEODORUS SPIES will expose to Public Sale, on 26th March next, at the Place of Mr. P. R. FOURIE, called *Tradouw*, 90 half-bred Vaderland Cows, 60 draught Oxen, consisting of Teams of different colors, 30 Horses, 150 very fat Wethers, Household Furniture, various sorts of Agricultural Implements, 50 muids of Barley, and whatever else will be put up on that day.

Six Months' Credit will be allowed.

Swellendam, 4th February, 1832

JOHS. CORNS. EKSTEEN, Administrator of Sales.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, owing to his advanced age, intends to concentrate his Affairs, and will therefore positively sell without reserve, on the 16th March and following Days, the whole of his Effects, consisting of what belongs to a Farm.—Purchasers are desired to attend, as great Bargains may be had.

Caledon, Bot River, 20th February, 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

SUPPLY OF MEAT AND LIVE STOCK.

THE Undersigned offers to supply Captains of Ships consigned to the House of Messrs. THOMSON, WATSON, & Co. fresh and salt Meat, Live Stock, pressed Hay, &c. &c. at the lowest rates; and will allow them 10 per Cent. Discount for Cash, being the usual Commission deducted from my Bill by the above Agents.

Cape Town, Shambles No. 3, February 5th, 1832.

J. VAN REENEN, &c.

GRAHAM'S TOWN.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

THE Partnership lately carried on under the Firm of TROTTER & LEE, was dissolved, by mutual consent, on the 9th December last; and the Business will, in future, be conducted by WILLIAM TROTTER, on his own Account.

Graham's Town, 10th February, 1832.

WILLIAM TROTTER,
GEORGE LEE.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES PETRUS VISSER, are requested to transmit them with proper Vouchers, within three Months from this date, to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET.

Cape Town, 15th February, 1832.

AND. BRINK, Es. } Executors.
A. CARSTENS, }

A BSCONDED, since the 4th instant, the Slave *Silvester*, with his Wife *Spaas*, both of Mosambique; *Silvester* was dressed in a new kersey Jacket, striped cotton shirt, new leather trousers, and drab hat; is of short and stout figure, has an ugly appearance, with thick lips; *Spaas* was dressed in a new voerchits petticoat and short gown, is of middling and stout figure, has a long visage, with long lower lip.—Whoever lodges one or both of them in the Prison, or returns them to the Undersigned, shall be well rewarded.

Swellendam, 14th February, 1832.

P. VAN DER SPUY.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 24 Feb. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Eleanor* en *Earl of Dalhousie*.
— N. Z. Wales, per *Alexander*.
— Madras, per *Gazelle*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

ADVERTENTIE.

DAAR geene voldoende Tenders zyn ontvangen voor de leverantie der volgende Artikelen benodigd voor de publieke Werken en Gevangenishier, zal de Ondergeteekende op nieuw tot dat einde vaceren op zyn Bureau, op aantaanden Woensdag den 29 dezer; moefende de Tenders den prys van ieder Artikel melden, als:—

- 6 Kruiwagens,
- 12 Graven,
- 2 Water Halfamen, van Stinkhout gemaakt,
- 4 Emmers, dito.
- 2 Troffels,
- 2 Hamers,
- 4 Pikken,
- 2 Ladders, een van 20 voer, en de andere van 15 voer, van goed droog populierhout, behoorlyk geschilderd,
- 2 bamboes Palen, omtrent 9 duim in omtrek, en 10 voer lang ieder
- 4 Secreetbalies,
- 1 nieuwe Lantaren,
- 6 Witkwasten,
- 4 halfamen Kalk,
- 3 dozyn Bezeims,
- 12 wollen Kombarsen,
- 4 Betbalies, en
- 12 hlikke kwart Potten.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 12 February 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Cedras* en *Absolon*, eerstgemelde voorgevende een Slaaf te zyn van CHRISTOFFEL LAURENS, en laatstgemelde van JOSEPH FOURIE, beide aan Gourits Rivier, in het Distrikt van Swellendam woonachtig, voor deserzie alhier in het Gevangenhuys zyn gebragt.—Indien voormelde Slaven niet voor of op den eersten aanstaande worden gelost, zullen zy worden ontslagen, en de Eigenaars voor de kosten hunner detentie worden vervolgd.

Residents Magistraats Bureau, Georgestad den 15 February 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistraat.

ADVERTENTIE.

EEN Persoon van kleur, zich noemende *Mei*, en zeggende te zyn een Slaaf van **CLAAS MOSTERT**, van **Koeborg**, Kaapsch Distrikt, is voor opdrossing in de Gevangenis alhier geconfinceerd.—Hy is omtrent 35 jaren oud, 5 voet 6½ duim lang, dik van postuur, donkerbruine kleur en heeft kort krulhaar.—Indien niet gelost voor den 31 Maart aanstaande, zal hy op dien dag worden ontslagen, en zyn Lijfheer voor de kosten zyner detentie geproseeueerd.

Swellendam den 21 February 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

BEKENDMAKING AAN ERFGENAMEN OF NAASTBESTAANDEN.

In het Hooze Geregthshof

Meesters Bureau den 17 February 1832.

In de Zaak van wylen **MAGDALENA VAN ZYL**, Wedu-
duwe wylen **JOHANNES JONKER**.

INGEVOEGE bekomen last van het Hooze Geregthshof, in dato 31 December 11, om de Erfgenen of Naastbestaanden van gemelde **MAGDALENA VAN ZYL** op te roepen, en aan het gem. Hof te rapporteren wie de bevoegde persoon of personen zyn om als Voogd of Voogden te worden aangesteld over de minderjarige Erfgenen van de gem. **MAGDALENA VAN ZYL**: Zoo wordt hierby narigt gegeven aan alle degenen die vermeen mogten Erfgenen of Naastbestaanden te zyn, dat eene Byeenkomst ten mynen overstaan zal plaats vinden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Kantoren, Kaapstad, op Zaterdag den 17 Maart aanstaande, om 11 uren 's voormiddags, ten einde eenige geschikte persoon of personen te verkiezen en aan te stellen als Voogd of Voogden als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau den 22 February 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **ROELAND WITSEN**.

DE Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk dezen Boedel, overgezien zynde onder directie van den Meester, liggen ter visie van Crediteuren op zyn Bureau, tot Zaterdag den 24 Maart.

— **CLERKE BURTON**, Meester van het Hooze Geregthshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Feb. 1832.

In den Insolventen Boedel van **WILLIAM GRIBBLE**.

NADemaal by eene Order van het Hooze Geregthshof, uitgevaardigd op den 21 dezer, gelast is, "dat de bovengem. Insolvente Boedel zal worden geadministreerd, verdeeld en finaal vereitend, op gelyke wyze als by de Wet is voorzien voor de bereddering, beheering en verdeling van Insolvente Boedels, onder en uit kracht der voorzieningen der Ordonnantie No. 64;"—zoo worden alle degenen die vermeen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 24 Maart, des morgens ten 10 uren precies, ten einde Curatoren voor de behoorlyke administratie daarvan overeenkomstig te verkiezen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 22 February 1832.

NADemaal de Boedel van **ABRAHAM THWAITES**, van No. 10, Burg-straat, Kaapstad, Timmerman, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregthshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zal len worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 24 Maart, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 31 Maart, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

In het Hooze Geregthshof.

Meesters Bureau, 22 Feb. 1832.

In de Insolvente Boedels van
Jan de Villiers, Inacs.

Wylen **Daniel McCarthy**.

De Meester gerapporteerd hebbende dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve ge-
schreemd en dienvolgens ter distributie gelast.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

In het Hooze Geregthshof.

Meesters Bureau, den 23 February 1832.

In den Insolventen Boedel van **LANCELOT COOKE**.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **LANCELOT COOKE**, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Geregthshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 24 Maart, ten 10 uren precies, ten einde de Heeren **BOBRADAILES**, **THOMSON** & **PILLANS** in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen, en te beslissen of de Curator zal worden gelast het Certificaat voor de Rehabilitatie van **ROELAND WITSEN**, van wege de Crediteuren in dezen Boedel, te teekenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van **JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER**, van **Graaff-Reinet**.

OP Woensdag den 14 Maart aanstaande, van den geheelen Inboedel, bestaande in alle soorten Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap; alsmede de *Slavin Lenda*, van deze Kolonie, 30 jaren oud.

Voorts een Huis en Erf, staande en gelegen in de Kerkstraat, ten dezen Dorpe; hetzelfde is hecht en sterk gebouwd en van alle gemakken voorzien, het Erf is beplant met alle soorten Vruythooneu en Wyngaardstokken.

De Verkoop van het Huis en Erf zal gehouden worden ten overstaan van den Magistraat.

Graaff-Reinet, 16 February 1832.

G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
A. G. BAIN, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **JACOB DANIEL DE VILLIERS**, David'szoon, van de *Fransche Hoek*, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

EENE speciale Byeenkomst zal worden gehouden voor den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Woensdag den 21 der aanstaande maand Maart, 's morgens ten 10 uren precies, ten einde **JOHANNES PETRUS DE PLESSIS**, Charleszoon, in staat te stellen eene schuld tegen gemelden Boedel te bewyzen.

Stellenbosch den 9 February 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **PIETER van Bengalen**, van de Kaapstad, Handelaar.

DE Likwidatie Rekeningen en andere Documenten in bovengemelden Boedel, zullen ter inzage van de Crediteuren op 's Meesters Bureau openliggen voor den tyd van vier weken, in stede van twee weken, zynde van Maandag den 20 dezer, tot Maandag den 19 Maart waarna aanzoox by het Hooze Geregthshof zal worden gedaan om dezelve goed te keuren.

Kaapstad, 16 Feb. 1832

J. F. WRENSCH, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van **ANDRIES PETRUS ZEEMAN**, van Groeneberg, in dit Distrikt, Landbouwer, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 21 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen.

Stellenbosch den 24 February 1832.

J. G. FAURE, } Gezamenlyke
P. KORSTEN, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

In den Insolventen Boedel van **ISAAK STEPH. DE VILLIERS**, en overledene Huisvrouw **CORNELIA M. VAN ASWEGEN**.

EENE geadjourneerde Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden op Vrydag den 23 Maart aanstaande, ten 10 uren des morgens, ten Huize No. 3 Kerkplein, (het Bureau voormaals geoccupeerd door wylen den Hr. Advokaat **JOUBERT**) ten einde te beslissen of zekere propositien van **WILLEM LOEDOLFF EBERSOHN**, tot het vereffenen zyner schuld met den gez. Boedel, al of niet zullen worden aangenomen.

Kaapstad den 23 February 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van **ANDREAS BERNARDUS MOMSEN**, van de Paarl, Kuiper.

OP Maandag den 5 Maart aanstaande, aan het Huis van den Insolvent, gelegen in dit Dorp, van zynen geheelen Inboedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Keldergereedschap, en eenige leggers Wyu.

En verder voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Geregthshof, een Erf gelegen in dit Dorp, met het daaropstaande Woonhuis; zynde het Erf voorts beplant met 4,000 Wyustokken en circa 100 Vruythooneu, groot in zynen Grond 566 kwadrant roeden en 23½ dito voeten.

J. H. BAARD, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van W. L. von BUCHENRODER.

OP den 30 Maart aanstaande, ten 11 uren precies, zal ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage worden verkocht:—

1. Een stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Coega, Distrikt Uitenhage, groot 3869 morgen en 65 kwadraat roeden; zynde eene excellent Veeplaats, zeer verkieslyk gelegen wegens deszelfs nabysheid aan de Zoutpannen, Uitenhage, en Port Elizabeth.

2. Twee stukken Groud, van 10 tot 15 morgen groot, gedeelte der Plaats *Perseverance*, zeer voordelig gelegen (aan den Weg van Port Elizabeth naar Grahams-stad, en naby de Zwartkopsrivier,) om aldaar een Halfweg Huis op te rigten, tot Handels Affaire, of voor Ambachtslieden en Visschers.

Het bovengem. Eigendom zal alleen by den opslag worden verkocht, op de gewone kondities, als: zes weken, een en twee jaren, met Intrest van den dag der Verkoop enz. en de Verkoop zal plaats hebben op de Plaats *Perseverance*, aan de Drift van Zwartkopsrivier, waarvan de kondities en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Heer F. KORSTEN, te Cradockstad, Port Elizabeth, en by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 15 February 1832.

W. LIESCHING, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, Hendriksz. van Koeberg.

OP Zaterdag den 3 Maart aanst. ten 10 uren des morgens, zal voor het Vendu-Kantoor van den Hr. JOHN BLORE, Burgstraat, worden verkocht, de Slaaf *Goliath*, van de Kaap, geboren den 25 July 1820, en de Slavin *Susanna*, geboren 17 Augustus 1824.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Weduwe wylen CHARLES WYNAND THERON, Charlesz. van Tulbagh, Distrikt Worcester.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester bepaald heeft, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Worcester, op Zaterdag den 27 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van dien Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op Zaterdag den 10 Maart, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

O. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

Worcester den 7 February 1832.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 23 February 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

JEAN FREDRIC MARTIN versus LAMBERT JOHANNES COLYN.

Op Maandag den 27 Febr. 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in het Dorp Swellendam, van Huismebelen, Keukengereedschap, een Wagen, 2 Koeyen, een Rypaard, 6 Bokken, enz. enz.

WILLIAM GADNEY versus JOHANNES ROSSOUW en een ander.

Op Dingsdag den 28 Febr. 1832, ter Verweerders Woonplaats, genaamd *Zolderskraal*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van 1 Aandeel in den Opstal van de gez. Leeningsplaats *Zolderskraal*; alsmede een Wagen, een Rypaard, en eenige Huismebelen.

CHRISTINA SMIT versus RICHARD LAMBERT.

Op Dingsdag den 28 February 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen naby de Wynberg, van Huismebelen van differente soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantheit Smidsgereedschap, Schaafbanken, Blaasbalg, een Aanbeeld, 4 Geweren, enz.

SARA CHRISTINA DREYER, Weduwe wylen JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, versus JAN HENDRIK VAN EYK.

Op Woensdag den 29 February 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van Huismebelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Op Maandag den 5 Maart 1832, ten Vendu-Kantore van den GEORGE LODEWYK HORN, versus AREND LOEDOLFF.

Hr. M. NEETHLING, in het Dorp Stellenbosch, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Stukvaten, 3 Leggers, een Paardenwagen, een Ossen dito, 12 Ossen, 6 Paarden, enz. enz. alsmede de Slaven *Piet*, *Joemat* en *Francois*, allen van deze Kolonie.

J. STEUART, Baljuw.

HOTTENTOTS KAPEL TE UITENHAGE.

INTEEKENINGEN voor de voorgenomene Hottentots Kapel te Uitenhage, gecontinueerd:—

(Zie de namen en het bedragen in het Engelsch.

C. B. ALCOCK.

HEDEN, ten 12 uren precies, zullen aan Z. M. Cus-tomhuis worden verkocht, 150 Zakken, BESTE JAVA KOFFY, en 50 Manden dito SUIKER, om de reparatien en kosten van het Schip *Eleanor* goed te maken.

ROBERT COCK, Schipper.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoorende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pass, bevattende een g-makkelyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement, in eene lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemakkekyk toegang tot de Simonsbaai.

2. Eene Eigendoms Plaats *Frederiksburg*, met de Gebouwen daarop staande en het Erfpachtland daartoe behoorende, annex de Plaats *Goede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeezicht*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor eene Affaire, aan de Uitspanplaats.

4. *Eilands Kloof*, bevattende 23 morgen Land, alsmede de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negotiegoederen, welke voor inkoopsprys zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.

De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordelig zyn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Meubelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paarden, enz.

De Kaarten der Landeryn zyn te zien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren BORRADILES, THOMPSON, & PILLANS, en de Plaatsen worden vertoond op aanzoek by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

BERIGT.—NEEDHAM & EVANS.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van A NEEDHAM & EVANS, of op den Boedel van JOHN EVANS, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes weken, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM,

G. THOMPSON, Executeurs van J. S. NEEDHAM, & JOHN EVANS.

ERRATUM.—In de Hollandsche Vertaling van de Advertentie, verschenen in onze laatste Nummers, verzoekende alle vorderingen tegen de Firma van NEEDHAM & EVANS te worden ingezonden binnen den tyd van zes maanden, dit moet zyn "ZES WEKEN."

KENNISGEVING.

JOHANNES NICOLAAS KNOOP neemt de vryheid de Ingezetenen van Stellenbosch te verwittigen, dat hy voornemens is het Beroep van Afslager, onder administratie en verantwoording van den Hr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, gedurende dit en volgende jaren te dryven; en vertrouwt dat de ondervinding en algemeene kennis, die hy in dat vak verkregen heeft, hem aanspraak geven op een billyk deel der algemeene gunst.

Stellenbosch, 20 February 1832.

KENNISGEVING.

HET Publiek wordt hierdoor geïnformeerd, dat de Heer JOHANNES NICOLAAS KNOOP eene Afslagers Licentie uitgenomen heeft, tot het voortzetten van die werkzaamheden onder administratie en verantwoording van den Ondergeteekenden, wiens Kantoor in de *Ryneveldstraat* No. 9, met uitzondering van Zon- en Heilige Dagen, dagelyks zal open zyn tot 3 uren des namiddags.

Stellenbosch, February 20, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

GRAHAMS-STAD.

DISSOLUTIE VAN MAATSCHAPPY.

DE Maatschappy onlangs bestaan hebbende onder de Firma van TROTTER & LEE, is op den 9 December ll. met wederzydsche toestemming gedissolveerd; en de bezigheid zal in het vervolg door WILLIAM TROTTER, voor zyne eigene rekening, worden voortgezet.

Grahams-stad den 10 February 1832.

WILLIAM TROTTER.
GEORGE LEE.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer ANDRIES THEODORUS SPIES, zal op den 26 Maart aanstaande, op de Plaats *Tradouw*, van den Heer P. R. FOURIE, by publieke Vendutie doen verkoopen, 90 basterd Vaderlandsche Koeyen, 60 Trekossen, waaronder spannen van differente kleuren zyn, 30 Paarden, 150 extra vette Hamels, Huismebelen, alle soorten van Bouwgereedschap, 50 mudden Garst, en al het geen ten dage der Verkoop meer zal worden aangebragt. Een Crediet van zes maanden zal verleend worden.

Swellendam den 4 February 1832.

JOH. CORN. EKSTEEN, Vendu-Administrateur.

DE Ondergeteekende, uithoofde van zynen hoogen ouderdom, zich van zyne Boerdery willende ontslaan, zal dien ten gevolge op den 16 Maart aanstaande en volgende dagen syn geheel Inboedel volstrekt zonder reserve laten verkoopen, bestaande in een woord in alles dat daartoe behoort.—De Liefhebbers zeggen het voort, en komen ter Plaatse en doen hun voordeel op gemelde dagen.

Caledon, Bot Rivier, 20 Feb. 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

Leverantie van Vleesch en levendig Vee.

DE Ondergeteekende biedt aan om Kapiteins van Schepen, aan het Huis van de Heeren THOMSON, WATSON & Co. geconsigneerd, met versch en sout Vleesch, levendig Vee, geperst Hout, enz. tegens de minste pryzen te voorzien, en sal hen 10 pCt. Disconto voor gereed geld afstaan, zynde de gewone Commissiepenningen welke door die Agenten van zyne Rekening worden afgetrokken.

Kaapstad, Vleesch-Hal No. 3, February 5, 1832.

J. VAN REENEN, Fz.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige actie of protensie hebben op den Boedel van wylen den Heer JOHANNES PETRUS VISSER, worden verzocht deselve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden te komen opgeven ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET.

Kaapstad den 15 Febr. 1832.

AND. BRINK, Cz. } Exeouteuren.
A. CARSTENS, }

WEGGELOOPEN, sedert den 4 dezer, de Slaven *Silvester*, met zyne Vrouw *Spaas*, beide van Mosambiek; *Silvester* was by zyne opdrassing gekleed in een nieuw karsani bo venbaatte, linnenbaanisch hemd, nieuwe velle broek en vale hoed, is kort en dik van postuur, heeft en lelyk voorkomen met dikke lippen; *Spaas* was gekleed in een nieuwe voersittse rok en jakje, is middelmatig en sterk van postuur, heeft een lang gesigt, met een lange onderlip.—Die een, dan wel beiden, by den Ondergeteekenden, of in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal goed beloofd worden.

Swellendam den 14 February 1832.

P. VAN DER SPUY.

Geboort:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 19 February,

Eene dochter van den Heer Johan Friedrich Doring, met name Johanna Sophia Wilhelmina.

Overleden.

20. Febr. Eene jong-geb. dochter van den Wel-Ed. Heer Willem Anthoine Joseph Liesching.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 16th Feb. 1832, by the Rev. GEORGE HOUEN, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Francis Collison, Esq. baptized Henry Clarke.

On Sunday, the 19th Feb. by ditto:

A daughter of G. M. Brunet, Esq. baptized Maria Theresa Francisca.

A son of Mr. R. Townroe, baptized Richard Thomas.

A son of Mr. R. Ryan, baptized Regard Petrus Engelhard.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 19th Feb. 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A.B. Colonial Chaplain:

A son of Christina Brandt, baptized John Jacobus.

A daughter of William Morris, baptized Mary Ann.

A daughter of ditto, baptized Catharine.

A son of ditto, baptized Richard.

Deaths.

Feb. 17. A daughter of Mr. K. Wilson, named Elizabeth Hannah, aged 9 months.

18. Amos Rusted, seaman, aged 29 years.

20. Mr. John Hilson Wills, aged 42 years, 3 months, and 15 days,

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 20. *Phocion*, American ship, M. Smith, from Crozets 16th Jan. to New Bedford. Cargo 2500 barrels of oil. Put in for refreshments. The brig *Habe*, Capt. Lingard, wrecked at the Crozets on the 16th Aug. 1831. The Captain and 6 men of the crew are on board the *Phocion*, the remainder of the crew are left on the Island, sealing.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 18. *Constance*, J. Mitchell, to Mauritius.
19. *Kate*, T. Long, to Algoa Bay.
19. *Arethusa*, J. S. Boulton, to Van Diemen's Land.
19. *Arab*, T. M. Baird, to Beagal.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Feb. 16. H. M. S. *Imogene*, H. P. Blackwood, Esq. from Rio 22d Jan. to East Indies.—Brings a few letters.
16. H. M. S. *Aligator*, G. R. Lambert, Esq. from Portsmouth 26th Nov. to East Indies.
20. H. M. S. *Curlew*, H. D. Trotter, Esq. from Isle of France 28th Jan. to this port.—Passenger, Mr. Fyera.—Brings one box, two mails, and three letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Feb. 15. *Knysna*, John Fiedlay, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 23d of Feb. 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.	
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	3	to	0	0	34
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	0	5	0	-	1	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	1
Abrikosen, dito,	Apricots, do.	0	1	4	-	0	2	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per mud,	3	4	0	-	5	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	8	0	0	-	8	2	0
Booneu, per mud,	Beans, per mud,	8	0	0	-	13	0	0
Beesjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	2	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	1	1	-	0	2	2
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	100	0	0	-	102	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per mud,	9	6	0	-	15	2	0
Garst, per mud,	Barley, per mud,	2	4	0	-	3	2	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	5	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	0	-	1	0	0
Gansen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	0	6	0	-	2	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	1	0	0
Hout, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	2	0	-	0	2	0
Haver, per mud,	Oats, per mud,	2	4	0	-	2	7	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	26	0	0	-	26	0	0
Kasen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	1	-	0	1	3
Kalk, Schulp, p. 1/2 aum,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0	0
—, Steen, dito,	—, Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	95	0	0	-	120	0	0
Linsen, per mud,	Lentil, per mud,	5	6	0	-	13	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	7	0	0	-	8	0	0
Meel, per mud,	Maize, per mud,	4	0	0	-	5	2	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephant's Teeth, per lb.	1	1	0	-	1	6	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	2	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	2	-	0	1	3
Rosynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	0	5
Rogge, per mud,	Rye, per mud,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	18	0	0	-	20	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	1
Uyen, per mud,	Onions, per mud,	2	6	0	-	3	2	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0
—, Bedde, p. lb.	—, Bed, per lb.	1	4	0	-	1	6	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	-	25	0	0
—, ongemeste,	—, unfattened,	4	0	0	-	10	0	0
—, sparn,	—, sucking,	1	4	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	3	-	0	1	4
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	2	-	0	2	4
Tyger, Leeuwen, en } Struisvellen, p. stuk }	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Droeg Ossenhuide,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	9	0	0
—, Bokkevelen,	—, Buck Skins,	0	4	0	-	1	1	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	26	0	0	-	30	0	0
—, Pontak,	—, Pontac,	60	0	0	-	80	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Zuurlimoenzapp, p. 1/2 aum,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	12	0	0	-	14	0	0
Zoetlimoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0	-	4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per mud,	4	0	0	-	6	0	0
Zoolleder, per half-buid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	8	0	0	-	9	0	0
Zoep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	3	-	0	1	4

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDE at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.

JRK,

[Faint, mostly illegible text covering the majority of the page, appearing to be a list or ledger with multiple columns.]



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 2, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. S. NEEDHAM, Esq. to be Justice of the Peace for the District of Swellendam.

Cape of Good Hope, 1st March, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

LIGHT HOUSE.

Port Office, 23d February, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Lighting, &c. of the Light House, at Green Point, for the space of one, two, or three years, (to commence from the 1st April next,) that Tenders for the same will be received at the Audit Office, till Noon of the 15th of March next.

The Conditions of the Contract may be seen on application at this Office.

J. BANCE, Port Captain.

NO Tenders having been received for the under-mentioned Articles, as advertised on the 2d ultimo, the Undersigned hereby gives Notice, that further Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 9th March, 1832, viz:

300 lbs. of Block Tin,

1 Smith's Anvil, 6½ inches wide,

1 dozen ½-inch Brass Nose Cocks,

1 " 1 " ditto,

1 " 1½ " ditto,

6 Plumber's Ladles, to contain 8 lbs. of Lead each,

6 " " " 4 lbs. ditto, and

50 lbs. of Block Zink.

The whole to be delivered at the Stores of this Department, free of expense, and none of the Articles will be received, until they have been duly inspected and approved.

Office of Water Works, Cape Town, 1st March, 1832.

JOHN SKIRROW,

Superintendent of Water Works.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer J. S. NEEDHAM aan te stellen tot Vrede-regter voor het Distrikt Swellendam.

Kaap de Goede Hoop den 1 Maart 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

VUURBAKEN.

Haven Kantoor den 23 Feb. 1832.

WORDT hierby nazigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn te kontrakteren voor het verlichten enz. der Vuurbaken aan Groenepunt, voor den tyd van een, twee of drie jaren, (te beginnen van den 1 April aanstaande,) dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot den 15 Maart aanstaande, ten 12 uren.

De kondittien van het Kontrakt zyn te zien op aanvraag op dit Bureau.

J. BANCE, Haven Kapitein.

GEENE Tenders ontvangen zynde voor de ondergers. Artikelen, als geadvertieerd op den 2 February ll. geeft de Ondergeteekende by deze kennis, dat nadere Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Vrydag den 9 Maart 1832, ten 12 uren, als:—

300 lbs. Blok Tin,

1 Smids Aanbeeld. 6½ duim breed,

1 doz. ½ duims koperen Nose Kranen,

1 " 1 " dito, dito,

1 " 1½ " dito, dito,

6 Loodgieters Lepels, te bevatten 8 lbs. lood ieder,

6 Loodgieters Lepels, te bevatten 4 lbs. lood ieder,

50 lbs. Blok Zink.

Dezelve moeten aan de Pakhuizen van dit Departement, vry van kosten, worden geleverd, en geene Artikelen zullen worden aangenomen voordat zy behoorlyk zyn geinspec-teerd en goedgekeurd.

Bureau van Waterwerken, Kaapstad
den 1 Maart 1832.

JOHN SKIRROW,

Superintendent der Waterwerken.

General Post Office, Cape Town, 2d March, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *La Belle Alliance*.
— England, by the *Royal George*, *Sir Edward Paget*, and *Golconda*.
— Madras, by the *Gazelle*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that *November*, Slave of *J. A. BAM*, is confined in the Gaol here as a Deserter. Unless liberated within a month from the date hereof, he will be released, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, Feb. 20th, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend in the Field-Cornetcy of *Langeberg*, on the 1st, 2d, and 3d May next; and in that of *Potteberg*, on the 12th and 13th April next, instead of the 14th, 15th, and 16th of March, as stated in the Notice of the 3d ultimo, for the purpose of inspecting Lands, of which Notice is hereby given to all Applicants for Land in those Field-Cornetcies, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there, in order that they may attend at the time appointed.

Swellendam, 15th February, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned, pursuant to His Excellency the Governor's instructions, will cause to be publicly sold, at Mossel Bay, on the 16th of April next, several Building Allotments, situated there; and on the 17th following, at George, some Erven in that Town.

The Conditions, &c. will be made known on the Day of Sale, which will commence at 10 o'Clock A.M.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 25th Feb. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

IN the Pound here are confined, a black and white Ox, having a square cut in the left leg, and a cream-colored Horse.—If not released before the 13th March, 1832, on paying the Pound Expenses, the same will be sold here on that Day, by public Auction, for account of those concerned.

Clamwilliam, 14th February, 1832.

R. COUSERT, Acting Poundmaster.

In the Supreme Court.

Master's Office, 1st March, 1832.

In the Insolvent Estate of *FREDRICK WILLIAM WEYER*, deceased, (surrendered by the Executors.)

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of *FREDRICK WILLIAM WEYER*, deceased, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 31st of March, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mrs. *CHRISTINA ZACHARIAS PRELLER*, to prove a Debt under the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

Under the Insolvent Estate of *OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK*, Hendrik Son, of Koeberg.

ON Saturday, the 3rd of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, in front of the Vendue Office of Mr. *JOHN FLORE*, Burg-street, will be sold the Slave *Goliath*, of the Cape, born 25th of July, 1820, and the female Slave *Susanna*, born 17th of August, 1824.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of *MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN*, Widow of the late *CHARLES WYNAND THERON*, Chas. Son, of Tulbagh, District Worcester.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 17th of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before Saturday, the 10th of March next, or proceedings will be instituted against them.

Worcester, 7th February, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of *Pieter van Bengalen*, of Cape Town, Chandler.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of four weeks (instead of two weeks) from Monday, the 20th instant, to Monday, the 19th March, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 16th February, 1832.

J. F. WRENSCH, Sole Trustee.

SALE OF A FEMALE SLAVE,

And *HOUSEHOLD FURNITURE*, in the Cape Downs.

In the Insolvent Estate of *FRANCOIS DE VILLIERS*, deceased.

ON Monday, the 12th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold without the least reserve, on the Premises called *Verwocht*, situated in the Cape Downs, near Tygerberg, the whole of the Household Furniture and Farming Implements in the Estate,—and a FEMALE SLAVE named *Dela*, aged about 43 years, a House-maid.—The Purchasers will be required to pay Cash at the time of Sale for their respective purchases.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of *JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER*, of Graaff-Reinet.

ON Wednesday, the 14th March next, will be sold, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, Glass and Crockery (Wares) and Kitchen Utensils; also, the female Slave *Lendit*, of this Colony, 30 years old.

Further, a House and Premises, situate in Church-street, in this Village; it is substantially built and provided with every convenience; the Erf is planted with a variety of Fruit Trees and Vines.

The Sale of the House and Premises will be held before the Resident Magistrate.

Graaff-Reinet, 16th February, 1832.

G. J. BROEKHUISEN, } Joint
A. G. BAIN, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of *W. L. VON BUCHENRODER*.

ON the 30th of March next, at 11 o'Clock precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Uitenhage:

1st. A piece of quitrent Land situated in the Field-Cornetcy Coega, District of Uitenhage, measuring 3869 morgen and 66 square rods, being an excellent grazing Place, most eligibly situated from its Vicinity to the Salt Pans, Uitenhage, and Port Elizabeth.

2d. Ten Lots of Ground, from 10 to 15 morgen in extent, part of the Estate *Perseverance*, situated most favourably, (on the Road from Port Elizabeth to Graham's Town, and near the Zwartkops River,) for the Establishment of a Half-way House, mercantile Business, for Tradesmen and Fishermen.

The above Property will be sold by the *opslag* only, on the usual Conditions, viz: Six weeks, one and two years, with Interest from the day of Sale, &c. and the Sale will take place at *Perseverance*, at the Drift of Zwartkops River. Conditions of which, and further particulars may be ascertained of Mr. F. KORSTEN, at Cradock's Town, Port Elizabeth, and of the Undersigned.

Cape Town, 15th February, 1832.

W. LIESCHING, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of **ANDRIES BERNARDUS**
MOMSEN, of the Paarl, Cooper.

ON Monday, the 5th March next, will be sold, at the House of the Insolvent, situate in this Village, the whole of his Effects, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, Glass and Earthen Ware, Culinary and Cellar Implements; and a few Leaguers of Wine.

And, before a special Commissioner of the Supreme Court, an Erf, situate in this Village, with the Dwelling House thereon. The Erf is in extent 506 square rods and 23½ ditto feet, and planted with 4000 Vines and about 100 Fruit Trees.

J. H. BAARD, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of **ANDRIES JACOBUS** ROOGER, Schalk Willem's Son, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles No. 82d and 83d of Ordinance No. 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 5th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 1st March, 1832.

M. VAN BREDA, Senior, } Trustees.
G. NIEUWOUT, }

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on Thursday, the 8th instant, from such Persons as may be willing to supply full Rations of Provisions, &c. daily, to a Detachment of the 72d Regt at Somerset, Hottentot Holland, consisting of at present 16 Non-commissioned Officers and Privates, 2 Women, and 2 Children.

The Tenders to state the Price for each Ration, to be composed as follows:

1. *Men's Ration*.—1 lb. wheaten Bread, made of Meal, from which 1-7th part of the weight has been extracted as Bran or Pollard.
1 lb. of Beef or Mutton, and 2 lbs. dry Firewood, per diem.
1 lb. of Candles for every 12 Men during the present Month, and 1½ for the same number in April and May.

2. *Women's* } ½ lb. Bread, and } per diem.
Ration, } ½ lb. Meat,

Also, for Candles for the Guard, at per lb.

Commissariat Office, Cape Town, 1st March, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

THE Undersigned, being about to retire from Business, offers for Sale,

1. A Freehold Estate, *Goede Verwachting*, with the Quitrent Land thereunto belonging, situate at the foot of Sir Lowry's Pass, comprising a Dwelling House, containing every convenience for an Hotel or Boarding House, situated in a line with the Stores, containing an excellent site for a Water Mill, with an abundant supply of Water throughout the year, and commanding a ready communication with Simon's Bay.

2. A Freehold Estate, *Fredericksburg*, with the Buildings thereon, and the Quitrent Land thereunto belonging, adjoining the Place *Goede Verwachting*.

3. The Place *Sea View*, on which are a Dwelling House and Stores, admirably situated for Business, on the Out-span Place.

4. *Eilands Kloof*, containing about 23 morgen of Land.

Also, the whole Stock in Trade, consisting of an extensive assortment of Merchandize of various descriptions, which will be sold off at prime cost, or less should any Person take the whole.

The terms of Credit for the Landed Property will be made favorable to the Purchaser or Purchasers.

Should the above Property remain unsold by private Contract, by the 15th of March, it will be sold by public Auction on the 20th day of March, together with a quantity of Household Furniture, Plate, Slaves, Cattle, Horses, Wagons, &c.

The Diagram of the Landed Property may be seen at the Counting-house of **BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS**, and the Estate will be shown on application to the Undersigned.

J. S. NEEDHAM.

NOTICE.—NEEDHAM & EVANS.

ALL Persons having any Claims or Demands on the late Firm of **NEEDHAM & EVANS**, or on the Estate of **JOHN EVANS**, are requested to present the same within six weeks from the date hereof; and all Persons indebted to the said Firm, are particularly requested to make payment on or before the 21st of March next.

31st Feb. 1832.

J. S. NEEDHAM.

G. THOMPSON, } Executors to
J. S. NEEDHAM, & JOHN EVANS.

SALE,

By the Orphan Chamber, at Cape Town.

ON Monday, the 5th of March next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at No. 22, Heeregracht, Cape Town, for account of the Estate of the late Reverend **BENJAMIN CROFT GOODISON**, and his surviving Wife **ELEANOR MARIA HORNE**, the whole of the Effects belonging to said Estate, consisting of Mahogany Tables and Chairs, Sofas, Card Tables, Chest of Drawers, a Piano Forte, Wash-hand Stands, Hall Lamps, Looking Glasses, Carpets, Plate and plated Ware, a Dinner and Dessert Service; Crockery, Glass, and Earthenware, a collection of valuable Books, and a Gig with Harness, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 24th February, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late Rev. *Benjamin Croft Goodison*, and his surviving Widow *Eleanor Maria Horne*.

Of *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, and his deceased Wife *Johanna Dorothea Gons*.

Of the late *Johannes Stephanus Fourie*.

Of *Cornelis Johannes Grobbelaar*, and his deceased Wife *Maria Magdalena Fredrica Steaus*.

Of *Johannes Martinus Oelofse*, and his deceased Wife *Johanna Eliz. van der Bank*.

Of the late *Johanna Willemina Salomons*.

Of *Coenraad Petrus Stols*, and his deceased Wife *Hester Susanna Elizabeth Botha*.

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 1st March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

THE Undersigned has removed his Office to No. 3, Church-square, the Office formerly occupied by the late Mr. Advocate **JOUBERT**.

Cape Town, 1st March, 1832.

F. GODF. WATERMEYER.

SUPPLY OF MEAT AND LIVE STOCK.

THE Undersigned offers to supply Captains of Ships consigned to the House of Messrs. **THOMSON, WATSON, & Co.** fresh and salt Meat, Live Stock, pressed Hay, &c. &c. at the lowest rates; and will allow them 10 per Cent. Discount for Cash, being the usual Commission deducted from my Bill by the above Agents.

Cape Town, Shambles No. 3, February 5th, 1832.

J. VAN REENEN, Es.

ON Tuesday, the 6th instant, a public Sale will be held at the Place of **Mr. JAN UYS, Pampoenekraal**, of 600 very fat Wethers, and 100 Goats.—A liberal Credit will be given.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

P. J. RETIEF, Ps.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late **JOHANNES PETRUS VISSER**, are requested to transmit them with proper Vouchers, within three Months from this date, to the Office of Mr. Notary **J. P. DE WET**.

Cape Town, 15th February, 1832.

AND. BRINK, Es. } Executors.
A. CARSTENS, }

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, owing to his advanced age, intends to concentrate his Affairs, and will therefore positively sell without reserve, on the 16th March and following Days, the whole of his Effects, consisting of what belongs to a Farm.—Purchasers are desired to attend, as great Bargains may be had.

Caledon, Bot River, 20th February, 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

DEPARTED this Life, at Stellenbosch, at half-past 3 o'Clock this Morning, aged 69 years, 5 months, and 25 days, deeply regretted by his Family and numerous Friends, the Rev. Mr. MAENT BORCHERS, for nearly 46 years Minister on the Establishment of the Dutch Reformed Church of this Colony, more than 44 of which he had pastoral charge of the Community of Stellenbosch, having officiated in that District from the commencement of September, 1786, to the end of December, 1830.

Cape Town, 28th February, 1832.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 2 Maart 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena en Engeland, per *La Belle Alliance*.
— Engeland, per *Royal George*, *Sir Edward Paget* en *Golconda*.
— Madras, per *Gazelle*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat November, Slaaf van J. A. BAM, voor desertie alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lysheer voor de kosten zyner detentie geprosequerd.

Resident Magistraats Bureau, Worcester
den 20 February 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal in het Veldkornetschap *Langeberg*, op den 1, 2 en 3 Mei aanstaande, en in dat van *Potteberg*, op den 12 en 13 April aanstaande, in stede van den 14, 15 en 16 Maart, als vermeld in de Kennisgeving van den 3 li. vaceren tot het inspecteren van Landeryen, waarvan by deze narigt wordt gegeven aan alle Verzoekers om Land in die Veldkornetschappen, alsmede, aan zoodanige andere personen als zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden kunnen tegenwoordig zyn.

Swellendam den 15 February 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, overeenkomstig last van Zyne Excellentie den Gouverneur, per publieke Vendutie zal laten verkopen, aan de Mosselbaai, op den 6 April aanstaande, verscheidene Bouw-Erven, aldaar gelegen, en op den 17 daaraanvolgende, te George, eenige Erven in dat Dorp.

De konditien, enz. zullen op den dag der Verkoopung worden bekend gesteld, en dezelve zal ten 10 uren des morgens beginnen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 25 February 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevinden zich, een zwartbonte Os, met een viertante snee in het linker oor, en een geel Paard.—Indien niet gelost voor den 13 Maart 1832, tegen betaling der Schutgelden, zullen dezelve alhier, op dien dag, voor rekening der belanghebbenden, per publieke Vendutie worden verkocht.

Clanwilliam den 14 February 1832.

R. COUSERT, Fung. Schutmeester.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 1 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen FREDERICK WILLIAM WEYER, (door de Executeuren overgegeven.)

DE Crediteuren die hanne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van wylen FREDERICK WILLIAM WEYER, worden versocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaterdag den 31 Maart, des morgens ten 10 uren precies, ten einde Mevrouw CHRISTINA ZACHARIA PRELLER in staat te stellen eene schuld in den gez. Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, Hendriksz. van Koeberg.

OP Zaterdag den 3 Maart aanst. ten 10 uren des morgens, zal voor het Vendu-Kantoor van den Hr. JOHN BLORE, Burgstraat, worden verkocht, de Slaaf *Goliath*, van de Kaap, geboren den 25 July 1820, en de Slavin *Susanna*, geboren 17 Augustus 1824.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Weduwe wylen CHARLES WYNAND THERON, Charlesz. van Tulbagh, Distrikt Worcester.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester bepaald heeft, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Worcester, op Zaterdag den 27 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van dien Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op Zaterdag den 10 Maart, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

Worcester den 7 February 1832.

VERKOOPING VAN EENE SLAVIN

En HUISMEUBELN, in de Kaapsche Duinen.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS.

OP Maandag den 12 dezer, ten 10 uren des morgens, zullen op de Plaats genaamd *Verwacht*, gelegen in de Kaapsche Duinen, naby Tygerberg, zonder de minste reserve worden verkocht, al de Huismeubelen en Bouwgereedschappen tot den Boedel behoorende, alsmede eene SLAVIN gen. *Dela*, omtrent 43 jaren oud, eene Huismeid.—De Koopers zullen verpligt zyn, voor alles wat zy koopen, *kontant te betalen ten tyde der Verkoopung*.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER, van Graaff-Reinet.

OP Woensdag den 14 Maart aanstaande, van den geheelen Inboedel, bestaande in alle soorten Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; alsmede de Slavin *Lenda*, van deze Kolonie, 30 jaren oud.

Voorts een Huis en Erf, staande en gelegen in de Kerkstraat, ten dezer Dorpe; hetzelfde is hecht en sterk gebouwd en van alle gemakken voorzien, het Erf is beplant met alle soorten Vruchtboomen en Wyngaardstokken.

De Verkoopung van het Huis en Erf zal gehouden worden ten overstaan van den Magistraat.

Graaff-Reinet, 16 February 1832.

G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
A. G. BAIN, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van ANDRIES JACOBUS BURGER, Schalk Willemsz., zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 5 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 1 Maart 1832.

M. VAN BREDa, Senior, } Curatoren.
G. NIEUWOUT, }

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van W. L. von BUCHENRODER.

OP den 30 Maart aanstaande, ten 11 uren precies, zal ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage worden verkocht:—

1. Een stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Coega, Distrikt Uitenhage, groot 8869 morgen en 65 kwadraat roeden, zynde eene, excellente Veeplaats, zeer verkalyk gelegen wegens deszelfs nabijheid aan de Zoutpannen, Uitenhage, en Port Elizabeth.

2. Tien stukken Grond, van 10 tot 15 morgen groot, gedeelte der Plaats *Perseverance*, zeer voordeelig gelegen (aan den Weg van Port Elizabeth naar Graham's-stad, en naby de Zwartkopsrivier,) om aldaar een Halfweg Huis op te richten, tot Handels Affaire, of voor Ambachtslieden en Visschers. Het bovengem. Eigendom zal alleen by den opslag worden verkocht, op de gewone konditien, als: zes weken, een en twee jaren, met Intrest van den dag der Verkoopung enz. en de Verkoopung zal plaats hebben op de Plaats *Perseverance*, aan de Drift van Zwartkopsrivier, waarvan de konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Heer F. KORSTEN, te Cradockstad, Port Elizabeth, en by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 15 February 1832.

W. LIESCHING, eenige Curator.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van ANDREAS BERNARDUS MOMSEN, van de Paarl, Kuiper.

OP Maandag den 5 Maart aanstaande, aan het Huis van den Insolvent, gelegen in dit Dorp, van zynen geheelen Inboedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Glas- en Aardewerk, Keuken- en Keldergereedschap, en eenige leggers Wyn.

En verder voor eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Geregtshof, een Erf gelegen in dit Dorp, met het daaropstaande Woonhuis; zynde het Erf voorts beplant met 4,000 Wynstokken en circa 100 Vruchtboomen, groot in zynen Grond 506 kwadraat roeden en 234 dito voeten.

J. H. BAARD, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

COMMISSARIAAT.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op dit Bureau, tot Donderdag den 8 dezer, ten 12 uren, van die genen, welke genegen mogten zyn volle Rantsoenen Provisionen, enz. dagelijks te supplieren aan een Detachement van het 72ste Regiment, te Somerset, Hottentots Holland, bestaande tegenwoordig uit 16 Onder-Officiers en Gemeenen, 2 Vrouwen en 2 Kinderen.

De Tenders moeten melden den prijs voor elk Rantsoen, behelzende als volgt:

1. Mans Rantsoen, — 1 lb. Tarwe Brood, gebakken van Meel, waarvan een zevende gedeelte van het gewigt als Zemels of Kortgoed is uitgezift; 1 lb. Rund- of Schapevleesch; en 2 lb. droog Brandtont, per dag.

1. lb. Kaarsen voor iedere 12 man, gedurende de tegenwoordige maand, en 1½ lb. voor hetzelfde getal, in April en Mei.

2. Vrouwen Rantsoen, — ½ lb. Brood en ½ lb. Vleesch, per dag.

Alsmede, voor Kaarsen voor de Wacht, à per lb.

Commissariaat Bureau, Kaapstad den 1 Maart 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

DE Ondergeteekende heeft zyn Kantoor verplaatst naar No. 3, Kerkplein, waar voormaals het Kantoor is geweest van wylen den Hr. Advokaat JOUBERT.

Kaapstad den 1 Maart 1832.

F. GODF. WATERMEYER.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoorende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pass, bevattende een gemaklyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement, in eene lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemaklyke toegang tot de Simonabani.

2. Eene Eigendoms Plaats *Frederiksburg*, met de Gebouwen daarop staande en het Erfpachtland daartoe behoorende, annex de Plaats *Goede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeezicht*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor eene Affaire, aan de Uitspanplaats.

4. *Eilands Kloof*, bevattende 23 morgen Land, Alsmede de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negotiegoederen, welke voor inkoopsprijs zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.

De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordeelig zyn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Menbelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paarden, enz.

De Kaarten der Landeryen zyn te zien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren BORRADILES, THOMPSON, & PILLANS, en de Plaatsen worden verstoond op aanzoek by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

Verkoopung door de Weeskamer in de Kaapstad.

OP MAANDAG den 5den Maart aanst. ten 11 uren des voormiddags, zullen, op last van het Kollegie van Heeren Weesmeesteren, op de Heerengracht No. 22, worden verkocht, voor rekening des Boedels van wylen den Berw. BENJAMIN CROFT GOODISON en nagelatene Weduwe ELEANOR MARIA HORNE, alle de Goederen tot gez. Boedel behoorende, bestaande in:—

Mahonyhouten Tafels en Stoelen, Sofas, Kaarttafels, Lakasten, Waschtafels, eene Pianoforte, Galdery Lampen, Spiegels, Tapyten, Zilver- en Platedwerk, een Tafel en Desert Service, Glas- en Aardewerk, eene Collectie kostbare Boeken, een Gig met Tuig, enz. enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 24 Feb. 1832.

H. TENNANT, Secr.

ALLE de genen die eenige action of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen den Berwaarde Benjamin Croft Goodison, en zyne nagelatene Weduwe Eleanor Maria Horne,

Van Floris Johannes Wilhelmus Brand, en zyne overledene Huisvrouw Johanna Dorothea Gous,

Van wylen Johannes Stephanus Fourie,

Van Cornelis Johannes Grobbelaar, en zyne overledene Huisvrouw Maria Magd. Fredrica Straus,

Van Johannes Marthinus Oelofse, en zyne overledene Huisvrouw Johanna Eliza van der Bank,

Van wylen Johanna Willemina Salomons,

Van Coenraad Petrus Stols, en zyne overledene Huisvrouw Hester Susanna Elisabeth Botha.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 1 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

BERIGT.—NEEDHAM & EVANS.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van NEEDHAM & EVANS, of op den Boedel van JOHN EVANS, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes weken, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM, }
G. THOMPSON, } Executeurs van
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

Leverantie van Vleesch en levendig Vee.

DE Ondergeteekende biedt aan om Kapiteins van Schepen, aan het Huis van de Heeren THOMSON, WATSON & Co geconsigneerd, met versch en zout Vleesch, levendig Vee, gepert Hoot, enz. tegens de minste pryzen te voorzien, en zal hen 10 pCt. Disconto voor gereed geld afstaan, zynde de gewone Commissiepenningen welke door die Agenten van zyne Rekening worden afgetrokken.

Kaapstad, Vleesch-Hal No. 3, February 5, 1832.

J. VAN REENEN, Fz.

OP Dingsdag den 6 Maart zal eene publieke Vendutie gehouden worden aan de Pampoenekraal, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, van 600 extra uitgezochte swars Hamels en 100 Bokken.—Een ruim Crediet zal gegeven worden.

M. J. VAN DYK, Afslager.

P. J. RETIEF, Fz.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van zynen hoogen ouderdom, zich van zyne Boerdery willende ontslaan, zal dien ten gevolge op den 16 Maart aanstaande en volgende dagen zyn geheelen Inboedel volstrekt zonder reserve laten verkoopen, bestaande in een woord in alles dat daartoe behoort.—De Liefhebbers seggen het voort, en komen ter Plaatse en doen hun voordeel op gemelde dagen.

Caledon, Bot Rivier, 20 Feb. 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen den Heer JOHANNES PETRUS VISSER, worden verzocht dezelve, met de behoortlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden te komen opgeven ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET.

Kaapstad den 15 Febr. 1832.

AND. BRINK, Cz. }
A. CARSTENS, } Executeurs.

OVERLEDEN, te Stellenbosch, op heden morgen ten half 4 uren, in den ouderdom van 69 jaren, 5 maanden en 25 dagen, diep betreurd door zyne Familie en talryke Vrienden, de Wel-Eerw. Hr. **MAZET BORCHERS**, byna 46 jaren Predikant by de Hollandsche Gereformeerde Gemeente in deze Kolonie, waarvan hy meer dan 44 jaren het herderlyk opzicht heeft gehad over de Gemeente te Stellenbosch, hebbende in dat Distrikt geofficieerd van het begin van September 1786 tot het einde van December 1830.

Kaapstad den 28 February 1832.

Gedoopt :

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 26 February,

Een zoon van den Heer William Ferdinaand Bergh, met name Pieter van Rheeds.

Een zoon van den Heer Johannes Fredrik de Wet, met name Johannes Fredrik.

Eene dochter van den Heer Johannes Hermanus Redelinghuys, met name Alida Cornelia.

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 26 February,

Een zoon van den Heer August Christoffel Koch, Cz. met name Hendrik Albertus.

Een zoon van Christiaan Wilhelm Schouw, met name Johan Jacobus.

Eene dochter van den Heer Jacobus Petrus de Jongh, met name Sophia Johanna.

Op Woensdag den 29 February,

Eene dochter van den Heer Christopher Hudson McComb, met name Johanna Wilhelmina.

Overleden.

13. Feb. de Heer Johannes Petrus Visser, oud 42 jaren en 10 maanden.

22. Michael Mabony, oud 60 jaren.

24. de Hr. Michael William Kelly, oud 35 jaren, 9 maanden en 12 dagen.

25. Isaak, oud 11 maanden en 14 dagen, zoon van James Holweda.

25. eene jong-geb. dochter van Fredrik Hendricus Boltman.

27. Johanna Martina, dochter van wylen den Heer Daniel Cornelis Hoffman, oud 1 jaar, 2 maanden en 24 dagen.

Marriages.

In St. Andrew's Church, on Monday, the 6th February, 1832, by the

Rev. J. ADAMSON, D.D.

Mr. J. MacGregor, to Miss Harriet Cairns.

On Saturday, the 18th February, by ditto,

Mr. J. Wright, to Mrs. Catherine Shipley.

Christenings.

In the Military Chapel, on Sunday, the 26th February, 1832, by the

Rev. HENRY G. P. COOKE, A.B. acting Chaplain to the Forces.

A daughter of Serjeant Charles Campbell, H. M. 75th Regt. baptized Eliza.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 25. *Royal George*, ship, T. Embleton, from Mauritius 29th Jan. to London. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Pennell, Embleton, Laing, and Mabile; Miss Pennell; Major McPherson; Lieut. Eaton; Messrs. Rondeaux, Philp, Maure, Ducomet, Becket, and Mabile, and 5 servants.

25. *Sir Edward Paget*, ship, W. Bouchier, from Bombay 3d Jan. and Cannanore 11th Dec. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Vibent, Marratt, Hamilton, and Stewart; Misses M. and E. White; Col. Marratt; Capt. Milne and Bevan; Drs. Cotterel, Anderson, and Sheddou; Lieuts. Dyer, Massay, and Stewart; Mr. Quamborough, 9 children and 5 servants.—Brings a few letters.

Three days ago saw the *Coromandel*, with her main yard gone.

25. *La Belle Alliance*, ship, C. Arkcoll, from Calcutta 13th Dec. and Madras 5th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Cave, Cameron, Hanken, Martin, McKenzie, and Chauvell; Miss Cave; Cols. Cave, Cameron, and Hanken; Capt. Mangles; Major Pratt; Lieuts. Barkin and Penrose; Mr. Drysdale, and 7 children.—Brings a mail.

Col. Kelly died at sea on the 14th Feb.

Spoke the H.C.S. *Minerva*, from Calcutta to London.

26. *Lady Hayes*, bark, R. Alport, from Calcutta 3d Jan. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Squire, Richardson, and Bracken; Capt. Squire; Lieut. Bracken; Messrs. Richardson and Cattell, 6 children and 1 servant.—Brings a mail.

25. *Flamingo*, schooner, J. Scory, from Algoa Bay 21st Feb. to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Messrs. Chiappini and Fleming; Messrs. Chiappini, Fleming, Carfrae, and Gie, 2 children, and 3 servants.

26. *Golconda*, ship, D. Stewart, from Bombay 2d Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Dualop, Robertson, Pyne, Barnett, Gloag, and Money; Miss Boyce; Lieut. Col. Robertson; Major Barnett; Capt. Menton; Dr. Grey; Lieut. Gloag; Messrs. Money and Noton; 2 Masters Davis, 13 children, and 6 servants; 74 men, (invalids,) 6 women, 15 children.—Put in for refreshments.

26. *St. George*, ship, R. Wills, from Calcutta 5th January, to Bristol. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Dr. and Mrs. McDowell, and 4 children; Lieut. Col. Kennedy; and Lieut. Hart. For England, Mrs. Col. Kennedy, Master Kennedy; Master and Miss Blair; Mrs. Shepherd and 2 children; Dr. and Mrs. Stille; Miss Fraisers (child); Lieuts. Jenner, Marshall, Raleigh, and Peirse; 6 children, and 9 servants.—Put in for repairs.

27. *Lady Raffles*, ship, W. Tucker, from Bombay 8th Jan. and Goa 14th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Rorer, Nisbet, Stack, Tucker, and Whitehill; Messrs. Rorer and Nisbet; Capt. Stack, Ord, McLean, and Miller; Lieuts. Justice and Wright; Surgeons Stewart and Crawford; Miss Read; 15 children, 8 servants, and 60 invalids.—Brings a few loose letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Feb. 22. H. M. S. *Imogene*, H. P. Blackwood, Esq. to East Indies.

22. H. M. S. *Alligator*, G. R. Lambert, Esq. to East Indies.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 1st of March, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	S/
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	3	to	0	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	5	0	-	1	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	4	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per muid, -	4	0	0	-	5	4
Azyn, per legger, - - -	Viuegar, per leaguer, -	34	0	0	-	50	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	8	0	0	-	8	2
Boonen, per mud, - - -	Beans, per muid, - - -	8	0	0	-	19	2
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	2	2	-	0	2
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	1½	-	0	2½
Brandewyu p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	75	0	0	-	100	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per muid, - - -	10	0	0	-	15	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - -	2	4	0	-	3	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	4	0	-	0	7
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	0	-	1	2
Ganzen, dito, - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1	2	0	-	1	4
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	-	3	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	-	0	7
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	1	6	0	-	2	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	3½	-	0	1
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	2	3	0	-	2	6
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	30	0	0	-	40	0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	1½	-	0	1
Kalk, Schulp, p. ¼ aam,	Lime, Shell, p. half aam,	1	6	0	-	2	0
—, Steen, dito, —, - -	Stone, do. - - - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	100	0	0	-	122	7
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - - -	9	0	0	-	11	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	0	0	-	8	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per muid, - - -	4	0	0	-	5	0
OlifantsTanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1	2	0	-	1	6
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	2	2	-	0	2
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0	4
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - - -	0	0	2	-	0	1
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2	-	0	1
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	5
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per muid, - - - -	3	4	0	-	4	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, - -	18	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per muid, - - -	3	0	0	-	3	4
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4
—, Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - - -	1	4	0	-	1	6
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	6	0	0	-	9	0
—, speen, - - - - -	—, suckling, - - - - -	1	4	0	-	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	3	-	0	1
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	2	2	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich						
StruisVellen, p. stuk }	Skins, each, - - - - -	3	0	0	-	6	0
Droge Ossenhuiden, - -	Dry Ox Hides, - - - - -	5	0	0	-	9	0
—, Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - - -	9	6	0	-	1	4
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	26	0	0	-	30	0
—, Pontak, - - - - -	Pontac, - - - - -	60	0	0	-	80	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	3	0	-	0	4
Zuurlimoenzap, p. ¼ aam,	Lemon Juice, p. ¼ aum,	12	0	0	-	14	0
Zoutlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	3	0	0	-	4	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per muid, - - - -	4	0	0	-	6	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	8	0	0	-	9	0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0	1	4	-	0	2

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 9, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

THE Public are hereby reminded, that the period within which Communications will be received on the subject of Emigration, as called for in the Government Advertisement of the 16th February last, (which is now re-published,) will expire at the close of the present month,—when the demand for Emigrant Labor, as stated in the Communications receivable up to that date in conformity with the invitation contained in the said Advertisement, will be reported to His Majesty's Government.

Those who are in want of such labor, but who do not avail themselves of this opportunity of stating their wants, will have themselves only to blame if the present views of His Majesty's Government should be abandoned, from the absence of that Information they have called for.

Those Persons who may have any other Plans of Emigration to propose, will, of course, be at perfect liberty to bring the same under the notice of His Majesty's Government, in such manner as they shall think,—but His Excellency the Governor will not sanction any Public Meetings for the discussion of any such Plans, until the expiration of the period above-mentioned.

Colonial Office, Cape Town, 8th March, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty's principal Secretary of State for the Colonies having called for information, to be laid before the Commissioners recently appointed by His Majesty for the purpose of facilitating Emigration from Great Britain to the British Possessions abroad, touching the facilities which this Colony may be found to afford for the Settlement of People of the working classes therein, and the number of such Persons for whom it is probable that employment could be readily found for the ensuing year; the rates of wages that would probably be given to Mechanics of the best, and of the common description, and to Laborers,—in each case with or without board and lodging,—together with the average prices of the common and necessary articles of food in the several Districts,—His Excellency the Governor invites all Persons who may be in want of

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

HET Publiek wordt by deze herinnerd, dat de tyd binnen welken mededeelingen zullen worden aangenomen over het onderwerp van Emigratie, als gevraagd in de Gouvernements Advertentie van den 16 February ll. (welke nu op nieuw wordt gepubliceerd,) met het einde dezer tegenwoordige maand zal expireren,—wanneer de aahvraag om Emigranten Arbeid, als vermeld in de mededeelingen tot op dien datum ontvangbaar, overeenkomstig de uitnoodiging in de gem. Advertentie vervat, aan Zyner Majesteits Gouvernement zal worden gerapporteerd.

Diegenen welke zoodanigen arbeid noodig hebben, maar zich van deze gelegenheid niet bedienen om hunne behoeften te melden, zullen het zich alleen te wyten hebben, indien de tegenwoordige inzigten van Zyner Majesteits Gouvernement worden opgegeven, uit gebrek aan die informatie welke het wenscht in te winnen.

Diegenen welke eenige andere Plannen van Emigratie hebben voor te stellen, zullen, natuurlijk, voorkomende vryheid hebben dezelve ter kennis van Zyner Majesteits Gouvernement te brengen, op zoodanige wyze als zy zullen oordeelen,—maar Zyne Excellentie de Gouverneur zal geene publieke Byeenkomsten ter discussie van eenige zoodanige Plannen goedkeuren, voor de expiratie van den bovengem. tyd.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 8 Maart 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien berigten wenshende in te winnen, ten einde te worden voorgelegd aan de Commissarissen die onlangs door Zyne Majesteit zyn aangesteld om het emigreren uit Groot-Brittannië naar de Britsche Buitenlandsche Bezittingen gemaklyk te maken, en welke berigten voornamelyk dienen te handelen over de geschiktheid van dit Land tot het Kolonizeren van Personen tot de werkende klasse behoorende, en het getal van de zoodanigen, aan welken men naar alle waarschijnlijkheid reeds tegen het volgend jaar werk zoude kunnen verschaffen, met opgave tevens van het arbeidsloon dat men wel zoude willen geven aan Ambachtlieden van de beste en van de ordinaire soort, als ook aan Arbeiders, elk respectively met of zonder kost en inwoning, benevens de middel pryzen van de gewone en

the services of such Emigrants, and who have the means of remunerating them, together with all Persons who deem themselves competent to give correct information on any of the points already mentioned, to address themselves within Six Weeks from this date to the Civil Commissioners of their Districts respectively, who will then transmit the information so received to Government, accompanied with the results of their own minute inquiries into the same subjects.

Persons in Cape Town will address their Communications to this Office.

The object of the information to be thus obtained is, that intending Emigrants may thereby be enabled to judge for themselves in selecting whichever Colony may seem to offer them the fairest prospect of success; it is therefore highly necessary, that the information now called for should be of the most accurate description.

To prevent any misunderstanding as to the nature and extent of the duties with which the Commissioners are charged, it is distinctly stated, that His Majesty's Government has not placed at their disposal any Funds to be employed in conveying Emigrants to His Majesty's Possessions abroad;—that it is not in their power to render any pecuniary aid for the promotion of undertakings of that nature; and that their chief object is to render their assistance for the emigration of such Persons, with their Families, as have been accustomed to earn their subsistence by manual labor,—such as Agriculturists, Artizans, or Mechanics. The Inhabitants of this Colony will, therefore, understand, that whatever Emigrants may select it for their residence, will be under no obligation to engage with those who may have stated their want of Mechanics or Laborers,—but will be at full liberty to dispose of their Services on their arrival as they shall deem most for their own advantage as free Settlers.

It is further to be understood, that the Local Government will not enter upon the consideration of any proposal for the encouragement of Emigration to this Colony on any terms saving those already stated, and will interfere no further with arriving Emigrants, than in directing the Government Officers at the several Ports to afford them such advice and guidance, as may most effectually protect them against the embarrassment and deception to which they might otherwise be exposed.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 16th February, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that a number of experienced Quarry-men are required. Application to be made at this Office, between the Hours of Twelve and Two o'Clock on Saturday next.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 8th March, 1832,
CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

General Post Office, Cape Town, 8th March, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Aurora*, *Amanda* and *Resolution*.
Madras, by the *Gazelle*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

noodzakelyke mondbehoeften in de onderscheidene Distrikten: Zoo noodigt Zyne Excellentie de Gouverneur allen uit, die dusdanige Emigranten in dienst mogten begeeren, en de middelen bezitten om hen te betalen, als ook een jegelyk die zich bevoegd acht naauwkeurige inlichting te geven over eenige der hiervoren aangehaalde punten, om zich binnen den tyd van zes weken na dato dezes aan te melden by de Civile Commissarissen der respective Distrikten, die alsdan zoodanige bekomen informatie, met en benevens hunne eigene aanmerkingen en bevindingen deswegens aan het Gouvernement zullen inzenden.

Personen in de Kaapstad gelieven hunne mededeelingen aan dit Kantoor in te zenden.

Het doel der op deze wyze ingewonnen berigten dient, om dezulken die voornemens zyn zich hier neder te zetten, in staat te stellen zoodoende voor zich zelf te kunnen oordeelen welke Kolonie hen de beste vooruitzichten mogt schynen aan te bieden, ter bereiking van hun oogmerk; weshalven het hoogst noodzakelyk is, dat men de thans verlangde wordende narigten zeer naauwkeuriglyk opgeve.

Tot voorkoming van allen misverstand betrekkelijk den aard en uitgestrektheid der werkzaamheden waarmede de Commissarissen zyn belast, is het uitdrukkelijk te kennen gegeven geworden, dat Zyne Majesteits Gouvernement geene Fondsen ter hunner beschikking heeft gesteld om tot het overvoeren van Emigranten naar Zyne Majesteits Kolonien gebruikt te kunnen worden; dat zy geene geldelyke ondersteuning tot het bevorderen van soortgelyke ondernemingen kunnen aanbieden; en dat het hun hoofddoel is om van dienst te zyn aan zoodanige Emigranten, met derzelve Huizinginnen, die gewoon zyn zich van hun handwerk te erneren, zoo als by voorbeeld Landbouwers en Ambachtslieden. De Inwoners dezer Volkplanting dienen dus in het oog te houden, dat, welke Emigranten deze Kolonie ook voor hun verblyf mogten uitkiezen, zy niet gehouden zyn om eene verbindtenis aan te gaan met dezulken die hunne begeerte naar Werk of Ambachtslieden mogten hebben te kennen gegeven, maar dat het volkomen aan hen wordt overgelaten, om by hunne aankomst, over hunne eigene personen te beschikken, op zoodanige wyze als hen als vrye Volkplanters het voordeeligst mogt voorkomen.

Hierby valt nog aan te merken, dat het plaatselyk Gouvernement, met uitzondering van het onderhavig voorstel, in geene overwegingen hoegenaamd van eenige andere voorslagen tot aanmoediging van Emigratie naar deze Kolonie, op welke voorwaarden zulks ook wezen moge, treden wil, en dat hetzelfde zich niet verder met aankomende Volkplanters zal inlaten, dan alleen met de Gouvernements Ambtenaren in de respective Zeehavens te gelasten, hen zoodanigen raad en leiding aan de hand te geven, als hen ten vollep zal kunnen beschermen tegen de ongelegenheden en misleidingen waaraan zy anderzins mogten blootgesteld staan.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, den 16 Feb. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een aantal ervaren Klipbrekers benoodigt zyn.—Men vervoege zich op dit Bureau, tusschen 12 en 2 uren op aanstaanden Zaterdag.

Bureau van den Civilen Ingenieur, den 8 Maart 1832.

C. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civile Ingenieur.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 8 Maart 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Aurora*, *Amanda* en *Resolution*.
— Madras, per *Gazelle*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

AGRICULTURAL SOCIETY.

THE Committee of the Agricultural Society, having now framed the Rules and Regulations for the Government thereof, do hereby give Notice, that a General Meeting of the Members will be held on Wednesday, the 4th of April next, at 12 o'Clock, Noon, in the Grand Jury Room, for the purpose of approving of or modifying the said Rules, and for electing Office Bearers for the remainder of the present Year.

Those Gentlemen who have not paid their Subscription, are requested to pay the same, as otherwise they will not be considered Members, and consequently cannot ballot for Office Bearers

Cape Town, 7th March, 1832.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, As. Secretary.

N.B. The next Fair will be held at the Old Salt River, on Saturday, the 24th of this present Month.

PUBLICATION.

WHEREAS *Frederic Dickinson*, and *Jacobus Marthinus Theunissen*, in their capacity as the Executors under the Will of *Gideon Mauritz de Villiers*, and his deceased Wife *Johanna Fredrica Brand*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) were desirous the said Supreme Court would be pleased, *more solido*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right.

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 1st day of March, 1832, and published on the 9th following.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 8th March, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

MIGUEL O'CONNELL *versus* PETRUS JOHANNES BOTHA.

On Wednesday, the 21st of March, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, in George Town, of a Horse Wagon complete, 8 Horses, 4 Tables, 12 Chairs, a Looking Glass, &c. &c.

FREDRIK ROESCH *versus* JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, *q. q.* the Estate of the late Widow ROESCH, *versus* the said JAMES BOWIE.

On Tuesday, the 20th of March, 1832, at the Defendant's Residence, near Sussex Place, in the vicinity of Wynberg, of Household Furniture of various descriptions, a considerable number of Books, a Microscope, a Telescope, a Case of Mathematical Instruments, several Boxes of Specimens of Natural History, a quantity of Seeds and Bulbs, a Watch, a Flute, and a variety of other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 8th March, 1832.

WHEREAS the Estate of DAVID McMASTER, Junior, of Somerset, Carpenter, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 14th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 8th March, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES GROVE.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court.—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorized, on or before Saturday, the 21st of April next, and shew cause, if any, why the said PETRUS JOHANNES GROVE, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 8th March, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of CAREL ALBRECHT HAUPT, D. Son, of Cape Town.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court.—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorized, on or before Saturday, the 21st of April next, and shew cause, if any, why the said CAREL ALBRECHT HAUPT, D. Son, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th March, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estates of

Johannes Jacobus Mocke,

Maria Helena Geyer, deceased, Widow of the late *Josias Brink*, Sen.

Jacobus Alexander Fehrzen.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE OF CHELSEA FARM,

In the District of Uitenhage.

On TUESDAY, the 1st MAY, 1832, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that desirable Property, situate on the Coast between Algoa Bay and Van Staden's River, in the District of Uitenhage, and known by the name of CHELSEA FARM, together with a piece of perpetual quit-rent Land contiguous thereto.

LOT 1.—THE FARM measuring per Diagram 1548 morgen, 89 square roods, with a Cottage erected thereon, containing a Hall, two Parlours, two Bed Rooms, two Pantries, a Kitchen and Cellar.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land adjoining the Farm, measuring 2331 morgen, 225 square roods.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of *Thomas Erasmus Ward*, deceased, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Resident Magistrate, and of C. B. ALCOCK, Esq. of Uitenhage, and at the Offices of the Master, and of the Trustee, in Cape Town.

R. W. EATON, Trustee.

SALE OF A FEMALE SLAVE,

And HOUSEHOLD FURNITURE, in the Cape Downs.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

ON Monday, the 12th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold without the least reserve, on the Premises called *Verwacht*, situated in the Cape Downs, near Tygerberg, the whole of the Household Furniture and Farming Implements in the Estate,—and a FEMALE SLAVE named *Dela*, aged about 43 years, a House-maid.—The Purchasers will be required to pay Cash at the time of Sale for their respective purchases.

R. W. EATON, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of W. L. VON BUCHENRODER.

ON the 30th of March next, at 11 o'Clock precisely, will be sold before the Resident Magistrate of Uitenhage:

1st. A piece of quitrent Land situated in the Field-Cornetcy Coega, District of Uitenhage, measuring 3869 morgen and 65 square roods, being an excellent grazing Place, most eligibly situated from its Vicinity to the Salt Pans, Uitenhage, and Port Elizabeth.

2d. Ten Lots of Ground, from 10 to 15 morgen in extent, part of the Estate *Perseverance*, situated most favourably (on the Road from Port Elizabeth to Graham's Town, and near the Zwartkops River,) for the Establishment of a Half way House, mercantile Business, for Tradesmen and Fishermen.

The above Property will be sold by the *opslag* only, on the usual Conditions, viz: Six weeks, one and two years with interest from the day of Sale, &c. and the Sale will take place at *Perseverance*, at the Drift of Zwartkops River. Conditions of which, and further particulars may be ascertained of Mr. F. KORSTEN, at Cradock's Town, Port Elizabeth, and of the Undersigned,

Cape Town, 15th February, 1832.

W. LIESCHING, Sole Trustee.

THE Liquidation and Distribution Account of the Insolvent Estate of the late Mrs. MARIA HELENA GEYER, Widow of Mr. JOSIAS BRINK, having been confirmed by the Supreme Court, payment will be made between this day and the 16th instant, from 12 to 1 o'Clock, at No. 20, Strand-street, by

G. H. MEYER, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th March, 1832.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB, of No. 14, St. George's-street, Cape Town, Attorney at Law.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office in Long-market-street, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ALEX. KIDWELL, of Graham's Town.

NOTICE TO CREDITORS.

A Special Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th day of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorized to accept an offer which has been made for the purchase of the immovable Property in the Estate, by private Contract, and for enabling Mr. CHARLES STONE to prove a further Claim.

Cape Town, 8th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of NEIL GORDON MAGLAINE.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office for the inspection of the Creditors, for 14 days from the date hereof, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 9th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th March, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN, of Caledon, District of Swellendam, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of April, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at their respective Offices, on or before the 1st of April next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODE. WATERMEYER, } Joint
J. R. G. KLERK, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS BRONKHORST, Schalk Willem's Son, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles No. 82d and 83d of Ordinance No. 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 6th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 1st March, 1832.

M. VAN BREDA, Senior, } Trustees.
G. NIEUWOUT, }

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents relative to the Insolvent Estate of WILLIAM BENSON, deceased, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, from Saturday, the 10th instant, until Saturday, the 7th April next, after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

Cape Town, 7th March, 1832.

WILLIAM HEYWARD, Sole Trustee.

NOTICE.—Uitenhage.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned has been appointed Sole Trustee in the Insolvent Estate of the late EDWARD WILLIAM WALKER.

Uitenhage, Feb. 26th, 1832.

CORNELIUS B. ALCOCK.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son.

ON Tuesday and Wednesday, the 3d and 4th of April next, on the Place Coetzenburgh, the whole of the Effects of the said Estate at Stellenbosch, consisting in a Tent Wagon, 2 Wine Carts, a common Cart, Stockvats, Leaguers, Pipes, &c. &c. Cellar Implements, as large fermenting and pressing Tubs, Funnels, Buckets, &c. 70 Leaguers more or less of Wine, a Brandy Still complete; elegant Furniture, such as Sofas, Tables, Chairs, a Piano Forte, large Pictures in frame, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, &c. Crockery, viz: Soap Tureens, deep and flat covered and open Dishes, Plates, &c. cut and plain Glass, some plated Ware, some Culinary Utensils, a collection of English, French, and Dutch Books, a double-barrelled Gun, and a variety of other Articles.

Further, the following clever Slaves:

Jammy, of this Colony, aged 44 years, Labourer.
Pierie, of do. aged 39 do. do.
Benjamin, of do. aged 55 do. a Coachman.
Robert, of do. aged 32 do. a Saddler.
Apollas, of Mosambique, aged 40 do. a Labourer.
Amilie, of this Colony, aged about 50 years, a Housemaid, with her Children Jan, 8 years old, Christiaan, about 6 years old;
Rosetta, of do. aged about 32, a Housemaid, with her Children Cathryn, 9 1/2 years, Abraham, 6 1/2 years, Philida, born 26th February, 1831.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

ON THE SPOT.

The well-known freehold Farm Coetsenburgh, situate next to the Village, South of the Eerste River; containing a large and substantial Dwelling House, Wine Store, Slave Lodges, Stable, Wagon House, and other Out-buildings, in extent 24 morgen of the most excellent Land, planted with about 100,000 Vines, and a great number of Fruit Trees, and plentifully supplied with Water throughout the year, the whole kept in the highest order; together with a piece of quitrent Land adjoining the Place, in extent 9 1/2 morgen, and 390 square roods, likewise irrigated.

F. GODE. WATERMEYER, } Joint
D. W. HERTZOG, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

N. B. The Cottage at Sir Lowry's Road, near Cape Town, together with the Furniture, will be advertised hereafter.

The whole will be sold on the first day of the Sale, if possible.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late Rev. Benjamin Craft Goodison, and his surviving Widow Eleanor Maria Horne,
Of Floris Johannes Wilhelmus Brand, and his deceased Wife Johanna Dorothea Gous,
Of the late Johannes Stephanus Fourie,
Of Cornelis Johannes Grobbelaar, and his deceased Wife Maria Magdalena Fredrica Straus,
Of Johannes Marthinus Oelofse, and his deceased Wife Johanna Elis. van der Bank,
Of the late Johanna Willemina Solomons,
Of Coenraad Petrus Stols, and his deceased Wife Hester Susanna Elizabeth Botha,

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 1st March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, at the Place called DE DRIE HEUVELS, situated behind the Piquetbergen, Cape District.

ON Tuesday, the 20th instant, will be sold, by the Field-Cornet Mr. HENDRIK NICOLAAS KOTZE, at the Place called De Drie Heuvels, situated as aforesaid, by order of the Board of Orphan Masters, for account of the Estate of FLORIS JOHANNES WILHELMUS BRAND, and his deceased Wife JOHANNES DOROTHEA GOUS, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

Household Furniture, Farming Implements, a Bullock Wagon, Wheat and Barley, draught and breeding Cattle, saddle and breeding Horses, &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 7th March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE.

ON Monday, the 2d April, 1832, will be publicly Sold, by the Auctioneer JOHANNES NICOLAAS KNOOP, under Administration of the Undersigned, the whole of the Estate of the late Rev. Mr. MEENT BORCHERS, consisting in a House and Premises, with an adjoining Hire-House, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, No. 21 and 22, Dorp-street, planted with Vines and Fruit Trees, and provided with an unincumbered right to a Stream of Water.

Also, the following Slaves:

Damon, (1) of Ceylon, Cook.
Damon, (2) of the Cape, Gardener.
Goliah, do. House Boy.
Leonora, of Bengal, Washing and Housemaid.
Christina, of the Cape, do.
Sophia, do. Housemaid.
April Mey, do. 8 years old.
Festus, do. 5 years old.

Likewise, Household Furniture, consisting in Cheats, Wardrobes, Chairs, Tables, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Pictures, Kitchen Utensils; Jewellery, Gold, Silver, and plated Ware, well worthy the attention of Jewellers; and what further may be offered for Sale.

Stellenbosch, 7th March, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the COURT OF DIRECTORS have appointed the under-mentioned Gentlemen, AGENTS for the SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY, for the purpose of their effecting FIRE ASSURANCES, and to receive proposals for ASSURANCES ON LIVES.

Mr. EDWARD NORTON, Graham's Town.
Mr. ALEXANDER TENNANT, Uitenhage.
Mr. JOHN WATSON, Port Elizabeth.
Mr. ANTHONY BERRANCE, Graaff-Reinet.

By Order of the Court,
THOS. LE BRETON, Secretary.

GLOVES AND MUSLINS.

ON TUESDAY MORNING next, the Undersigned will dispose of a large assortment of Gloves, Muslins, &c. &c. &c. if landed in time from the *Salus*.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

N.B. The Sale inside to commence at 11 o'clock. The Sale in the Street will commence precisely at 10 o'clock, when sundry remnants of Consignments will be sold, to clear the Stores for fresh Goods hourly expected per *Monarch*.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

THE Undersigned, being about to retire from Business, offers for Sale,

1. A Freehold Estate, *Goede Verwachting*, with the Quitrent Land thereunto belonging, situate at the foot of Sir Lowry's Pass, comprising a Dwelling House, containing every convenience for an Hotel or Boarding House, situated in a line with the Stores, containing an excellent site for a Water Mill, with an abundant supply of Water throughout the year, and commanding a ready communication with Simon's Bay.

2. A Freehold Estate, *Fredericksburg*, with the Buildings thereon, and the Quitrent Land thereunto belonging, adjoining the Place *Goede Verwachting*.

3. The Place *Sea View*, on which are a Dwelling House and Stores, admirably situated for Business, on the Out-span Place.

4. *Eilands Kloof*, containing about 23 morgen of Land.

Also, the whole Stock in Trade, consisting of an extensive assortment of Merchandise of various descriptions, which will be sold off at prime cost, or less should any Person take the whole.

The terms of Credit for the Landed Property will be made favorable to the Purchaser or Purchasers.

Should the above Property remain unsold by private Contract by the 15th of March it will be sold by public Auction on the 20th day of March, together with a quantity of Household Furniture, Plate, Slaves, Cattle, Horses, Wagons, &c.

The Diagram of the Landed Property may be seen at the Counting house of BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS, and the Estate will be shown on application to the Undersigned.

J. S. NEEDHAM.

N.B. Should the whole of the above Property not be sold on the 20th, the Sale will be continued on the following day, the 21st.

NOTICE.—NEEDHAM & EVANS.

ALL Persons having any Claims or Demands on the late Firm of NEEDHAM & EVANS, or on the Estate of JOHN EVANS, are requested to present the same within six weeks from the date hereof; and all Persons indebted to the said Firm, are particularly requested to make payment on or before the 21st of March next.

8th Feb. 1832.

J. S. NEEDHAM.

G. THOMPSON, } Executors to
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS.

J. F. ASCHEN,
CHURCH-SQUARE, CAPE TOWN.

BEGS leave to inform the Public, that he has received per *Salus*, a large Investment, consisting in Clarionets, best patent Flutes, Bassoons, Serpents, Trumpets, French Horns, Guitars, with patent screws, Violins and Bows, Glass Harmonicans, 3 octaves.

Piano Forte Hammers, Ruling Pens, Hair for Violin Bows, Bassoon and Clarinet Reeds; Piano Forte, Guitar, Bass, and Violin Strings.

Music Paper and Books, *Nicholson's* Flute Instruction Books, large Instruction Books for the Guitar, and a good-toned square Piano Forte.

Also, a large Collection of Music of the latest Publication.

N.B. Piano Fortes tuned up the shortest notice, by one of the first of the Profession.

ALL Persons having Claims or Demands against the Estate of the late Reverend MEENT BORCHERDS, are requested to forward the same, within six weeks, to Mr. P. B. BORCHERDS, No. 9, Strand-street, Cape Town, or to D. J. VAN RYNEVELD, Esq. Stellenbosch.

Books lent by the Deceased, are also requested to be returned before the 2d of April next.

Cape Town, 6th March, 1832.

P. B. BORCHERDS,
H. CLOETE, Dirk Son, } Executors.
D. J. VAN RYNEVELD, }

THE Undersigned having received from Mr. CHARLES ONFRAY, late Master of the condemned French Ship *Navarin*, a Check on the Discount Bank, to the amount of Fifteen Pounds Sterling, or Two Hundred Rix-dollars, he hereby requests all Persons having any private Claims against said Mr. ONFRAY, to apply to him with proper Vouchers, and receive payment to the above amount.

Cape Town, 8th March, 1832.

F. DE LETTRE.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, owing to his advanced age, intends to concentrate his Affairs, and will therefore positively sell without reserve, on the 16th March and following Days, the whole of his Effects, consisting of what belongs to a Farm.—Purchasers are desired to attend, as great Bargains may be had.

Caledon, Bot River, 20th February, 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

DIED, at Stellenbosch, on the 28th February last Mrs. LOUISE ADRIANA HOORN, (born at Overysse,) aged 40 years, Wife of the Reverend T. J. HEROLD, whose domestic happiness she constituted for more than 20 years: she is deeply and much regretted by her beloved Husband, her large Family, and numerous Friends who were acquainted with her amiable character.

Though her sufferings were great during her illness, she bore them with Christian resignation; and anticipated with a faithful confidence on her Saviour, the hour of her dissolution.

Cape Town, 6th March, 1832.

GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW.

HET Committee van het Genootschap van Landbouw, de Reglementen en Bepalingen voor de bestiering daarvan nu hebbende opgemaakt, geeft hy deze kennis, dat eene Algemeene Byeenkomst der Leden zal worden gehouden, op Woensdag den 4 April aanstaande, ten 12 uren des middags, in de Groote Jury Kamer, ten einde de gem. Reglementen goed te keuren of te modificeren, en tot het verkiezen van Ambtenaren voor de rest van het tegenwoordige jaar.

Die Heeren welke hunne Subscriptie niet hebben betaald, worden verzocht dezelve te betalen, wyl zy anders niet als Leden zullen worden beschouwd, en by gevolg niet kunnen ballotteren voor Ambtenaren.

Kaapstad den 7 Maart 1832

Op last van het Committee,

P. VAN BREDA, Az. Secretaris.

N.B. De volgende Markt zal worden gehouden aan de Oude Zoutrivier, op Zaterdag den 24 dezer loopende maand.

PUBLICATIE.

NADEMAAL *Frederic Dickinson* en *Jacobus Marthinus Themissen*, in hante kwaliteit als Testamentaire Executeurs van *Gideon Mauritz de Villiers*, en zyue overledene Huisvrouw *Johanna Fredrica Brand* eene Memorie aan het Hooze Geregtschaf hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Datzy, de Executeurs, in hante voorn. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewustheid weke lasten nog op denzelfden hechtende zyn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooze Geregtschaf mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die verneemen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelfden te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoort van den Griffier van het Hooze Geregtschaf, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op pome van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in owerweging genomen hebbende, goedgegacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die verneemen mogte eenige actien of pretensien op dezen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Burgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoort van den Griffier van het Hooze Geregtschaf te vervoege, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Executeurs, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooze Geregtschaf aan de Kaap de Goe-de Hoop, den 7 Maart 1832, en gepubliceerd den 9 daaraanvolgende.

Door het Hof

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Geregtschaf.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 8 Maart 1832.

NADEMAAL de Boedel van *DAVID McMASTERS*, Junior, van Somerset, Timmerman, behoortlyk onder sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschaf; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren hy te woen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, de eerste op Zaterdag den 7 April, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 14 April, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschaf.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 8 Maart 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van PETRUS JOHANNES GROVE

AAN het Hooge Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo WORDT OBLAST, dat zodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof verschynen, in persoon, of door beoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 21 April aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. PETRUS JOHANNES GROVE de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Van wege het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau den 8 Maart 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van CAREL ALBRECHT HAUPT, Dzoön, van de Kaapstad.

AAN het Hooge Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo WORDT OBLAST, dat zodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof verschynen, in persoon, of door beoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 21 April aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. CAREL ALBRECHT HAUPT, Dz. de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Van wege het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 8 Maart 1832.

IN de Insolvente Boedels van
Johannes Jacobus Mocke,
Wylen Maria Helena Geyer, Weduwe wylen Josias
Brink, Senior,
Jacobus Alexander Fehrzen.

De Meester gerapporteerd hebbende dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn deselve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Volstrekte Verkoop van Chelsea Farm, in het Distrikt Uitenhage.

OP Dingsdag den 1 Mei 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, in twee percelen:—

Het verkieslyk Eigendom, gelegen aan de Kust, tusschen Algoonaal en Van Staden's Rivier, in het Distrikt Uitenhage, en bekend by den naam van CHELSEA FARM; benevens een stuk altoosdurend Erfpachland daar annex.

Perceel 1.—DE PLAATS, groot volgens Kaart. 1848 morgen en 89 kwadraat roeden, met een daarop gebouwd Huis, bevattende een Gallery, twee Voorkamers, twee Slaapkamers, twee Dispensen, een Keuken en Kelder.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachland, annex de Plaats, groot 2331 morgen en 226 kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van wylen THOMAS ERASMUS WARD, en kan dagelyks voor de Verkoop worden bezigtigd.

De Koopkonditien zyn te zien op de Kantoren van den Resident Magistraat en van den Heer O. B. ALCOCK, te Uitenhage, en op de Kantoren van den Meester en van den Curator, in de Kaapstad.

R. W. EATON, Curator.

VERKOOPING VAN EENE SLAVIN

En HUISMEUBELN, in de Kaapsche Duinen.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS.

OP Maandag den 12 dezer, ten 10 uren des morgens, zullen op de Plaats genaamd Verwacht, gelegen in de Kaapsche Duinen, nabij Tygerberg, zonder de minste reserve worden verkocht, al de Huismeubelen en Bouwgereedschappen tot den Boedel behoorende, alsmede eene SLAVIN gen. Dela, omtrent 43 jaren oud, eene Huismeid.—De Koopers zullen verplicht zyn, voor alles wat zy koopen, kontant te betalen ten tyde der Verkoop.

R. W. EATON, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van W. L. VON BUCHENRODER.

OP den 30 Maart aanstaande, ten 11 uren precies, zal ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage worden verkocht:—

1. Een stuk Erfpachland, gelegen in het Veldkornetschap Coega, Distrikt Uitenhage, groot 3869 morgen en 65 kwadraat roeden, zynde eene excellentie Veeplaats, zeer verkieslyk gelegen wegens deszelfs nabijheid aan de Zoutpannen, Uitenhage, en Port Elizabeth.

2. Tien mukke Grond, van 10 tot 15 morgen groot, gedeelte der Plaats Perseverance, zeer voordelig gelegen (aan den Weg van Port Elizabeth naar Grahams-stad, en nabij de Zwartkopsrivier,) om aldaar een Halfweg Huis op te rigten, tot Handels Affaire, of voor Ambachtlieden en Visschers.

Het bovengem. Eigendom zal alleen by den opelag worden verkocht, op de

gewone konditien, als: zes weken, een en twee jaren, met Intrest van den dag der Verkoop enz. en de Verkoop zal plaats hebben op de Plaats Perseverance, aan de Drift van Zwartkopsrivier, waarvan de konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Heer F. KORSTEN, te Cradockstad, Port Elizabeth, en by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 15 February 1832

W. LIESCHING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB, van No. 14, St. George's-straat, Kaapstad, Procureur.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende beoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in de Langemarktstraat, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ALEX. KIDWELL, van Grahams-stad.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE Speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of den Curator zal worden geautoriseerd een aanbod aan te nemen, dat gedaan is om de vaste Goederen in den Boedel uit de hand te koopen, en om den Hr. CHARLES STONE in staat te stellen eene nadere pretentie te bewyzen.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van NEIL GORDON MACLAINE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor veertien dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 9 Maart 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon, Distrikt Swellendam, Landbouwer.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden beoorlyk zyn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 14 April aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan de Ondergeteekenden, op hunne respective Kantoren, voor of op den 1 April aanstaande, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODE WATERMEYER, } gesamenlyke
J. R. G. KLERK, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van ANDRIES JACOBUS BURGER, Schalk Willemsz., zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 5 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 1 Maart 1832.

M. VAN BREDÁ, Senior, } Curatoren.
G. NIEUWOUT, }

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten betrekkelijk den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM BENSON, zullen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, van Zaterdag den 10 dezer tot Zaterdag den 7 April aanstaande, waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 7 Maart 1832.

WILLIAM HEYWARD, eenige Curator.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Janz.

OP Dingsdag en Woensdag den 3 en 4 April aanstaande, op de Plaats *Coetsenburgh*, van al de Goederen van den gez. Boedel te Stellenbosch, bestaande in een Tentwagen, 2 Wynkarren, een Kar, Stukvaten, Leggers, Pypen, enz. enz. Keldergereedschap, als groote Werkbalies, Persbalken, Trechters, Emmers, enz. omtrent 70 Leggers, meer of min, Wyn, een Brandewynsketel compleet; fraaye Huismeubelen, als Sofas, Tafels, Stoelen, een Pianoforte, groote Schilderyen met Lysten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. Aardewerk, als Soupturines, diepe en vlakke Schotels met en zonder Dekels, Borden, enz. geslepen en effen Glaswerk, wat Plettywerk, eenig Keuken gereedschap, een Collectie Engelsche, Fransche en Hollandsche Boeken, een dubbel loop Geweer, en diverse andere Artikelen.

Voorts, de volgende knappe Slaven:

Jammy, van deze Kolonie, oud 41½, Werkjongen,
Pierre, van dito, dito 39½, dito.
Benjamin, van dito, dito 55, Koetsier.
Robert, van dito, dito 32½, Zadelmaker.
Apollos, van Mosambiek, dito 40, Werkjongen.
Amillis, van deze Kolonie, oud omtrent 60 jaren, Haismeid,
met hare Kinderen Jan, 8 jaren, en *Christiaan*, omtrent 6 jaren oud.
Rosette, van dito, oud omtrent 38, Haismeid, met hare Kinderen *Cutheryn*, 9½ jaren, *Abraham*, 6½ jaren, *Philida*, geboren den 26 Feb. 1831.

Wydere, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve,

De welbekende Eigendomsplaats *Coetsenburgh*, gelegen naby het Dorp, ten Zuiden van de Eerste Rivier, (bevatende een groot en sterk gehouwd Woonhuis, Wynpluim, Slavenvertrekken, Stal, Wagenhuis en andere Buitengebouwen), groot 54 morgen afnemend Land, beplant met omtrent 100,000 Wynstokken en een groot aantal Vruchtbomen, en het geheele jaar door overvloedig van Water voorzien, alles in de beste orde gehouden; benevens een stuk Erfpachtland annex de Plaats, groot 91 morgen en 320 kwardraat, mede wel bewaterd.

F. GODF. WATERMEYER,
D. W. HERTZOG,
A. P. HIBBER, } Gezamenlyke
Curatoren.

NB. De Cottage aan Sir Lowry's Road, naby de Kaapstad, met de Meubelen, zal nader worden geadvertiseerd.
Alles zal worden verkocht op den eersten dag der Verkoop, indien mogelijk.

DE Likwidatie en Distributie Rekening des Insolventen Boedels van wylen Meijufvrouw **MARIA HELENA GETER**, Weduwe des Heer **JOSIAS BAIK**, by het Hooge Gerechtshof goedgekeurd zynde, zal daarvan uitbetaling gedaan worden tusschen heden en den 16 dezer, van 12 tot 1 uur des middags, ten Huise No. 20, Strandstraat, door **G. H. MEYER**, Curator.

Kaapstad den 9 Maart 1832.

UITENHAGE.—KENNISGEVING.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Ondergeteekende is aangesteld tot eenigen Curator in den Insolventen Boedel van wylen **WILLIAM EDWARD WALKER**, **CORNELIUS BOLTON ALCOCK**.
Uitenhage, 26 Feb. 1832.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

IN Executie van Gewyzen van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

MIGUEL O'CONNELL, versus **PETRUS JOHANNES BOTHA**.
Op 'Woensdag' den 21 Maart 1832, voor het Bureau van den Adjunt Baljuw, te Georgestad, van een Paardewagen compleet, Paarden, 4 Tafels 12 Stoelen, een Spiegel, enz. enz.

FREDRIK ROESCH, versus **JAMES BOWIE**.

FREDRIK ROESCH, op den Boedel van wylen de Weduwe **ROESCH**, versus den gez. **JAMES BOWIE**.

Op Dingsdag den 20 Maart 1832, ter Woonplaats van den Verweerder, naby Susan's Place, in den omtrek van Wynberg, van Huismeubelen van diverse soorten, een groote party Boeken, een Microscop, een Telescoop, een Dooze Mathematische Instrumenten, eenige Dozen met Exemplaren van Natuurlyke Historie, een horlogie met Zaden en Ballen, een Horologie, een Fluit, en diverse andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

ALLE de genen die eenige action of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadmistrereerde Boedels, als:

Van wylen den Eerwarden *Benjamin Craft Goodison*, en zyne nagelatene Weduwe *Eleanor Maria Harris*,
Van *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, en zyne overledene Huisvrouw *Johanna Dorothea Gous*,
Van wylen *Johannes Stephanus Fourie*,
Van *Cornelis Johannes Grobbelaar*, en zyne overledene Huisvrouw *Magd. Fredrica Straus*,
Van *Johannes Marijnnus Oelofse*, en zyne overledene Huisvrouw *Johanna Eliza van der Bank*,
Van wylen *Johanna Wilhelmina Salomons*,
Van *Coenraad Petrus Stols*, en zyne overledene Huisvrouw *Hester Susanna Elisabeth Botha*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoortende bewyzen binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd syn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de

expiratie van gez. termyn ter Weeskamer, in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 1 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door de Weeskamer, op de Plaats genaamd de drie Heuvels, gelegen achter de Piquetbergen, Kaapsch Distrikt.

OP Dingsdag den 20 dezer, zal door den Veldkornet, den Hr. **HENDRIK NICOLAAS KOTZE**, op de Plaats genaamd de drie Heuvels, gelegen als voormeld, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, voor rekening des Boedels van **FLORIS JOHANNES WILHELMUS BRAND**, en zyne overledene Huisvrouw **JOHANNA DOROTHEA GOUS**, worden verkocht, de gehele Nalatenschap, bestaande in:—
Huismeubelen, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, Koren en Garst, Trek- en Aanlofvee, Ry- en Aanlofpaarden, enz. enz.
Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 7 Maart 1832.

H. TENNANT, Secr.

ZUID-AFRIKAANSCH BRAND EN LEVENS ASSURANTIE MAATSCHAPPY.

WORDT hierby narigt gegeven, dat het **KOLLEGIE VAN DIRECTEUREN** de ondergem. Heeren heeft aangesteld als **AGENTEN** voor de *Zuid-Afrikaansche Brand en Levens Assurantie Maatschappy*, ten einde *Brand Assurantie* te effectueren en voorstellen voor *Levens Assurantie* te ontsangen:—

De Heer **EDWARD NORTON**, Grahams-stad.
— **ALEXANDER TENNANT**, Uitenhage.
— **JOHN WATSON**, Port Elizabeth.
— **ANTHONY BERRANGE**, Graaff-Reinet.

Op last van het Kollegie,

THOMAS LE BRETON, Secretaris.

HANDSCHOENEN EN MUSELINEN.

OP aanstaanden **DINGSDAG MORGEN**, zullen de Ondergeteekenden laten verkopen, een groot assortement Handschoenen, Muselinen, enz. enz. indien by tyds geland van de *Salus*.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

NB. De Verkooping hiervan sal om 11 uren beginnen. — De Verkooping in de Straat zal precies ten 10 uren beginnen, wanneer diverse restanten van Overzendingen zullen worden verkocht, om de Pakhuizen op te ruimen voor versche Goederen welke dagelijks verwacht worden per *Monarch*.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

De Ondergeteekende, voornemens zynde zyne *Affaire* op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoortende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pass, bevattende een gemaklyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement, in een lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemaklyke toegang tot de Simonsberg.
2. Bene Eigendoms Plaats *Frederiksberg*, met de Gebouwen daarop staande en het Erfpachtland daartoe behoortende, annex de Plaats *Gloede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeesigt*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor een *Affaire*, aan de *Ukapaanplaats*.
4. *Edlands Kloof*, bevattende 23 morgen Land. Alameda de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negatiegoederen, welke voor inkoopsprys zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.
De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordelig syn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Meubelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paarden, enz.

De Kaarten der Landeryen zyn te sien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren **BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS**, en de Plaatsen worden vertoond op aanroep by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

NB. Indien het geheel van bovenstaand Eigendom niet wordt verkocht op den 20sten, zal de Verkooping worden gecontinueerd op den volgende dag, den 21sten.

BERIGT.—NEEDHAM & EVANS.

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van **NEEDHAM & EVANS**, of op den Boedel van **JOHN EVANS**, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes weken, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM,

G. THOMPSON, Executeurs van **J. S. NEEDHAM & JOHN EVANS.**

MUZYK EN MUZYK-INSTRUMENTEN.

J. F. ASCHEN, Kerkplein, Kaapstad, neemt de vryheid J. het Publiek te berigten dat hy per *Salus* heeft ontvangen een groot Assortement, bestaande in Clarinetten, beste patent Fluiten, Bassons, Serpenten, Trompetten, Waldhoorns, Guitars met patent schroeven, Violon en Strykstokken, glaze Harmonicons, 3 octaaf, Pianoforte Namers, Haar voor Strykstokken, Basson en Klarinet Rietjes, Pianoforte, Bas, Guitars en Violon Saaren, Musykpapier en Boeken, Nicholson's Fluit Onderwys Boeken, groote Onderwys Boeken voor de Guitars, en een welbekende vierkante Pianoforte.

Alameda erve groote Collectie Muzyk van de laatste publicatie. NB. Pianofortes gestemd op de kortste bestelling door een der hantelman de Professie.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Maandag den 2 April 1832, zal door den Vendn- Afslager JOHANNES NICOLAAS KNOOP, onder de administratie van den Ondergeteekenden, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen den Wel. Eerw. Heer MEENT BORCHERDS, bestaande in een Huis en Erf, met een Huurhuis daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, en aldaar in de Dorpsstraat No. 21 en 22, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, en voorzien met een onbelemmerd regt op een Stroom Water.

Alsmede, de volgende Slaven:

Damon (1) van Ceylon, Kok.
Damon (2) van de Kaap, Tuinier.
Goliath, van dito, Huisjongen.
Leonora, van Bengalen, Wasch- en Huismeid.
Christina, van de Kaap, dito.
Sophia, van dito, Huismeid.
April Mey, van dito, 8 jaren oud.
Festus, van dito, 5 dito

Wyders, Huismeubelen, bestaande in Kisten, Kleederkasten, Stoelen, Tafels, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Keukengereedschap, Juweel-, Goud, Zilver- en Plettywerk, wel waardig de attentie van Juweliers, en hetgeen verder zal worden aangeboden.

Stellenbosch den 7 Maart 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen den Eerw. Heer MEENT BORCHERDS, worden verzocht dezelve binnen 6 weken in te zenden by den Heer P. B. BORCHERDS, Strandstraat No. 9, in de Kaapstad, of by den Heer D. J. VAN RYNEVELD, te Stellenbosch.

Men verzoekt mede, dat Boeken door den Overledenen uitgeleend, voor den 2 April aanstaande worden terugbezorgd.

Kaapstad den 6 Maart 1832.

P. B. BORCHERDS,
H. CLOETE, Dirksz. } Executeuren.
D. J. VAN RYNEVELD.

DAAR de Ondergeteekende van den Heer CHARLES ONFRAY, laatst Kapitein van het afgekeurde Fransche Schip *Navarin*, een Wissel op de Disconto Bank, groot Vyftien Pond Sterling of Twee Honderd Ryksdaalders, heeft ontvangen, zoo roept hy by deze alle de genen op, die eenige private pretensien op gem. Heer hebben, om zich by hem te adresseren, met de noodige bewyzen, en betaling te ontvangen tot de waarde van de gem. Som.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

F. DE LETTRE.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, uit hoofde van zynen hoogen ouderdom, zich van zyne Boerdery willende ontslaan, zal dien ten gevolge op den 16 Maart aanstaande en volgende dagen zyn geheelen Inboedel volstrekt zonder reserve laten verkoopen, bestaande in een woord in alles dat daartoe behoort.—De Liefhebbers zeggen het voort, en komen ter Plaatsen en doen hun voordeel op gemelde dagen.

Caledon, Boj Rivier, 20 Feb. 1832.

SERVAAS DE KOCK, Senior.

OVERLEDEN, te Stellenbosch, op den 28 February, Meijfvr. LOUISE ADRIANA HOORN, geboortig uit Overysse; diep betreurd door haren geliefden Echtgenoot, den Wel. Eerw. Heer T. J. HEROLD, wiens huisselyk genoegen zy ruim 20 jaren uitmaakte; door een talryk kroost, welks geluk zy steeds trachtte te bevorderen; en door allen die met haren minzamen omgang bekend waren.

Was haar laatste lyden zwaar, zy droeg het, echter, met Christelyke onderwerping, en zag, met een geloovig vertrouwen op haren Zaligmaker, het uur harer ontbinding te gemoet, dat haar, na een leven van bykans 40 jaren, eene Eeuwigheid zoude inleiden, werwaarts reeds acht harer Kinderen haar waren voorgegaan.

Kaapstad den 6 Maart 1832.

Getrouwd:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 4 Maart, Philip Johannes Marnitz, met Catharina Elisabeth Karstel.
Albert Willem Louw, met Sophia Brink.
Nicolaas Matthys Smith, met Elisabeth Johanna Catharina Kotze.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 4 Maart,

De Heer Andrew August Humble, met jonge Juvf. Catharina Fredrica Kannemeyer.

Gedooft:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 4 Maart, Een zoon van Moses Johannes Dantu, met name Jacobus Cornelis Lodewyk.

Overleden.

3 Maart, eene jong-geb. dochter van dan Hr. Robert Jacob Heydenrych.
4, een zoon van den Heer Robert Powrie.
5, Carolina van Backstrom, oud 28 jaren en 11 maanden.
5, Juvf. Adolphina Susanna van Druten, Huisvrouw van Pieter Hendrik Boss, oud 32 jaren en 2 maanden.
8, Juvf. Francina Florentina Langeveld, oud 32 jaren, Huisvrouw van den Heer Jan Hendrik Lesar.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Wednesday, the 7th March, by the Rev. G. HUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:
Mr. John Wicksteed to Miss Mary Ann Oldham.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 5th March, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
Moses Jacobus Bredeveld, bachelor, to Wilhelmina Clasina Everdina Spruit, spinster.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 1st March, 1832, by the Rev. GEORGE HUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:
A son of William Hartley, Esq. late Major of the Royal African Corps, Fred Henry John.

On Sunday, the 4th March, by ditto:

A free Person baptized Christina Elizabeth.

In St. Andrew's Church, on Monday, the 5th March, 1832, by the Rev. J. ADAMSON, D. D.

A son of Mr. J. W. M. Moore, baptized Ephraim George.

Deaths.

Feb. 16. Rev. Benjamin Croft Goodison, M. A. Chaplain to the Forces.
28. A daughter of Leah, a free Person, named Grace, aged 7 years and 3 months.
29. Thomas Ferguson, aged 60 years.
March 3. William Ford, seaman, aged 40 years.
4. A son of A. Stewart, named John, aged 3 months and 12 days.
6. A son of Mr. John Collins Eckley, named George Henry, aged 1 year and 7 months.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 1. *Salus*, brig, W. Crickmay, from Downs 29th Nov. to the port. Cargo sundries.—Passengers, Miss Hayward; Dr. Lees, and M. Meteyard.—In the steerage, Messrs. Montgomery and Lewin, Messrs. Lewis and Hunt, and 5 children.—Brings a mail.
3. *Aurora*, ship, S. Owen, from Singapore 27th Dec. to London. Cargo sundries. Passengers, Rev. S. Kidd; Assist. Surgeon Hardie; Mr. Collard, and 2 children.—Put in for repairs, &c.
On the 21st Feb. off Port Natal, experienced a N. W. gale, which carried away 3 topmasts and jibboom.

On the 29th spoke the *Andromache*, from Bengal to London.

5. *Conch*, schooner, T. Coburn, from Algoa Bay 28th Feb. to this port. Cargo colonial produce.—Passenger, Mr. Hitzroth.
6. *Bengal Merchant*, ship, J. Campbell, from Falmouth 24th Dec. to Madras and Bengal. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. McCurdy, Hewitt, and Branland; Capt. McCurdy and Hewitt; Messrs. Yale, Foularton, Vansittart, Manfridi, Ommaney, Collicyos, Murray, 2 Campbells, Laing, and 2 McCurdy's; Lieut. Coppinger; Drs. Young and Campbell; and 5 servants.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 28. *Sir William Wallace*, W. Carter, to Sydney.
March 2. *Earl of Dalhousie*, J. W. Gough, to London.
3. *Sir Edward Paget*, W. Bouchier, to London.
4. *Eleanor*, R. Cock, to Cowes.
4. *Royal George*, T. Embleton, to London.
4. *Lady Raffles*, W. Tucker, to London.
5. *Alexander*, J. W. Green, to Sydney.
6. *La Belle Alliance*, C. Arkcoll, to London.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

March 5. *Jordeson*, Capt. Jordeson, to Bordeaux.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

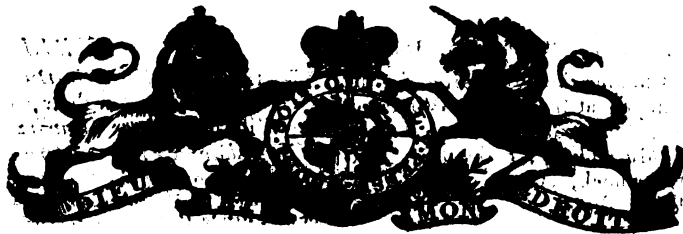
Feb. 21. *Hopeful*, schooner, J. T. Malloes, to London.
21. *Flamingo*, J. Scorey, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 8th of March, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	S.
Aloe, per pond, - - -	Aloes, per lb. - - -	0	0	3	to	0	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	-	1	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	4	0	0	-	6	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	40	0	0	-	50	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - -	8	0	0	-	8	2
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	8	0	0	-	12	0
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	2	2	-	0	2
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	1	1	-	0	3
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	75	0	0	-	90	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	9	0	0	-	12	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - -	2	4	0	-	3	2
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - -	4	0	0	-	0	6
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	0	-	1	2
Ganzen, dito, - - -	Geese, ditto, - - -	1	4	0	-	2	0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - -	1	4	0	-	3	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, -	0	6	0	-	1	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - -	1	6	0	-	2	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	1	3	-	0	1
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - -	2	2	0	-	2	6
Kaf, per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	25	0	0	-	40	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	1	-	0	1
Kalk, Schulpe, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half aam,	1	6	0	-	2	0
—, Steen, dito, - - -	—, Stone, do. - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - -	100	0	0	-	122	0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	10	0	0	-	13	2
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	0	0	-	8	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	4	0	0	-	5	0
Olfant's Tand, p. pond, -	Elephants' Teeth, per lb.	1	2	0	-	1	6
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - -	3	4	0	-	4	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - -	3	0	0	-	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4
—, Bedde, p. lb. - - -	—, Bed, per lb. - - -	1	4	0	-	1	6
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - -	—, unfattened, - - -	4	0	0	-	6	0
—, speen, - - -	—, suckling, - - -	1	0	0	-	1	4
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - -	0	2	2	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en /	Lion, Tiger, and Ostrich						
Struis Vellen, p. stuk /	Skins, each, - - -	4	0	0	-	6	0
Droge Ossenhuizen, - -	Dry Ox Hides, - - -	6	0	0	-	9	0
—, Bokkevelen, - - -	—, Buck Skins, - - -	0	4	0	-	1	0
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - -	26	0	0	-	30	0
—, Pontak, - - -	—, Pontac, - - -	60	0	0	-	80	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	3	0	-	0	4
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	12	0	0	-	14	0
Zoetlimoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - -	3	0	0	-	4	0
Zout, per mud, - - -	Salt, per mud, - - -	3	0	0	-	6	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	9	0	0	-	10	3
Zeep, per pond, - - -	Soap, per lb. - - -	0	1	3	-	0	2

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 16, 1832.

AGRICULTURAL SOCIETY.

THE Committee of the Agricultural Society, having now framed the Rules and Regulations for the Government thereof, do hereby give Notice, that a General Meeting of the Members will be held on Wednesday, the 4th of April next, at 12 o'Clock, Noon, in the Grand Jury Room, for the purpose of approving of or modifying the said Rules, and for electing Office Bearers for the remainder of the present Year.

Those Gentlemen who have not paid their Subscription, are requested to pay the same, as otherwise they will not be considered Members, and consequently cannot ballot for Office Bearers.

Cape Town, 7th March, 1832.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, *As. Secretary.*

N.B. The next Fair will be held at the Old Salt River, on Saturday, the 24th of this present Month.

Police Office, Cape Town, 8th March, 1832.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Lunatics in the Town Somerset Hospital, viz:

- 6 Kersey Jackets.
- 6 do. Waistcoats.
- 12 pair Duck Trowsers, (Russia.)
- 12 Kersey Caps.
- 28 Check Shirts.
- 8 Handkerchiefs.
- 12 pair common Shoes.
- 12 pair of coarse Worsted Stockings.
- 20 long Canvas Frocks.
- 8 Women's Bed Gowns.
- 8 do. Baize Petticoats.
- 8 do. Shifts.
- 8 do. Shawls.
- 4 pair do. Shoes.

As also,

- 1 Blue Cloth Jacket and pair of Trowsers.
- 1 pair Duck Trowsers.
- 2 white Linen Shirts.
- 2 Handkerchiefs.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th of April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 26th instant, at 12 o'Clock, specifying the price of each Article in Sterling Money, and accompanied with Samples. The Tenders must be sealed and marked outside,—"Tender for the Supply of Articles of Clothing for the use of the Lunatics."

GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW

HET Committee van het Genootschap van Landbouw, de Reglementen en Bepalingen voor de bestiering daarvan nu hebbende opgemaakt, geeft by deze kennis, dat eene Algemeene Byeenkomst der Leden zal worden gehouden, op Woensdag den 4 April aanstaande, ten 12 uren des middags, in de Groote Jury Kamer, ten einde den gem. Reglementen goed te keuren of te modificeren, en tot het verkiezen van Ambtenaren voor de rest van het tegenwoordige jaar.

Die Heeren welke hunne Subscriptie niet hebben betaald, worden verzocht dezelve te betalen, wyl zy anders niet als Leden zullen worden beschouwd, en by gevolg niet kunnen balloteren voor Ambtenaren.

Kaapstad den 7 Maart 1832.

Op last van het Committee,

P. VAN BREDA, *As. Secretaris.*

N.B. De volgende Markt zal worden gehouden aan de Oude Zoutwivier, op Zaterdag den 24 dezer loopende maand.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Maart 1832.

DE volgende Kleedingstukken zyn benodigd voor het gebruik der Lunatieken in het Stads Somerset Hospitaal, te weten:—

- 6 karsaaye Baatjes,
- 6 dito Onderbaatjes,
- 12 Vlaamschlinnen Broeken,
- 12 karsaaye Mutsen,
- 28 geruite Hemden,
- 8 Doeken,
- 12 pr. gemeene Schoenen,
- 12 pr. grove sayette Kousen,
- 20 lange zeildoekse Boeseroentjes,
- 8 Vrouwen Nachtkakjes,
- 8 dito baaye Rokken,
- 8 dito Hemden,
- 8 dito Tjaals,
- 4 pr. dito Schoenen,

Alsmede,

- 1 blaauw lakensch Baatie en Broek,
- 1 vlaamschlinnen Broek,
- 2 witte linnen Hemden,
- 2 Doeken.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen te leveren voor of op den 30 April aanstaande, wordt verzocht Tenders, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, vergezeld van monsters, op het Auditeurs' Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 26 dezer, ten 12 uren.

De Tenders moeten verzegeld zyn en op den omslag gemerkt, "Tender for the supply of Articles of Clothing for the use of the Lunatics."

Superintendent van P. H. Hie.

Police Office, Cape Town, 8th March, 1832.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, Town Prison, Amsterdam Battery, Rondebosch, Baas Harmens Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Hottentots Holland Kloof, and Houwhoek, viz:

- 216 blue Kersey Jackets.
- 216 ditto Trowsers.
- 216 Basil Trowsers.
- 432 check Shirts.
- 236 Handkerchiefs.
- 20 white Linen Shifts.
- 20 Shawls.
- 10 Bed Gowns, (Voerchits,) and
- 20 red Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, before 12 o'Clock on Monday, the 26th instant, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

The Tenders must be sealed, and marked outside,—“*Tender for the Supply of Articles of Clothing for the use of the Convicts.*”

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

FOUND,

IN Hout-street, on the 13th instant, a Bunch of small Keys. The Owner may have the same, by applying at this Office.

Police Office, Cape Town, 15th March, 1832.

P. AURET, Deputy Superintendant of Police.

General Post Office, Cape Town, 16th March, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the *Aurora and Resolution*.
- Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *Marianne*.
- Mauritius, by the *Osborne and Salus*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

150 POUNDS STERLING.

THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 2d April, 1832.

Cape Town, 9th March, 1832.

By Command of the Bible and School Commission,
O. J. TRUTER, Treasurer.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 15th March, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

MIGUEL O'CONNELL *versus* PETRUS JOHANNES BOTHA.

On Wednesday, the 21st of March, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, in George Town, of a Horse Wagon complete, 8 Horses, 4 Tables, 12 Chairs, a Looking Glass, &c. &c.

FREDRIK ROESCH *versus* JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, *q. g.* the Estate of the late Widow ROESCH, *versus* the said JAMES BOWIE.

On Tuesday, the 20th of March, 1832, at the Defendant's Residence, near Sussex Place, in the vicinity of Wynberg, of Household Furniture of various descriptions, a considerable number of Books, a Microscope, a Telescope, a Case of Mathematical Instruments, several Boxes of Specimens of Natural History, a quantity of Seeds and Bulbs, a Watch, a Flute, and a variety of other Articles.

On Tuesday, the 27th March, 1832, at the Defendant's Place called *Poespas Valley*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Barthen Ware, Kitchen Utensils, a Horse Wagon, 8 Horses and Mares, Harness, 40 Goats, 4 Sheep, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

SALE BY THE MESSENGER.

BRINK and Others, *versus* DEKENAH.

ON SATURDAY MORNING, at 10 o'Clock,—a Horse Wagon, a pleasure Cart and Harness, 6 Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

EDWARD MOORE, Messenger.

PUBLICATION.

WHEREAS Frederic Dickinson, and Jacobus Marthinus Theunissen, in their capacity as the Executors under the Will of Gideon Mauritz de Villiers, and his deceased Wife Johanna Fredrica Brand, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) were desirous the said Supreme Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 1st day of March, 1832, and published on the 9th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 15th March, 1832.

WHEREAS the Estate of WILLIAM JEFFERY, of Albany, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 14th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 15th March, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of
FREDRIK SCHENK.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 28th of April next, and shew cause, if any why the said FREDRIK SCHENK shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE OF CHELSEA FARM,

In the District of Uitenhage.

On TUESDAY, the 1st MAY, 1832, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that desirable Property, situate on the Coast between Algoa Bay and Van Staden's River, in the District of Uitenhage, and known by the name of CHELSEA FARM, together with a piece of perpetual quit-rent Land contiguous thereto.

LOT 1.—THE FARM measuring per Diagram 1548 morgen, 89 square rods, with a Cottage erected thereon, containing a Hall, two Parlours, two Bed Rooms, two Pantries, a Kitchen and Cellar.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land adjoining the Farm, measuring 2331 morgen, 225 square rods.

Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Resident Magistrate, and of C. B. ALCOCK, Esq. of Uitenhage, and at the Offices of the Master, and of the Trustee, in Cape Town.

R. W. BATON, Trustee.

In the Insolvent Estate of NEIL GORDON MACLAINE.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.
Cape Town, 16th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th March, 1832.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB, of No. 14, St. George's-street, Cape Town, Attorney at Law.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office in Long-market street, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ALEX. KIDWELL, of Graham's Town.

NOTICE TO CREDITORS.

A Special Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th day of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorized to accept an offer which has been made for the purchase of the immovable Property in the Estate, by private Contract, and for enabling Mr. CHARLES STONE to prove a further Claim.

Cape Town, 8th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th March, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN, of Caledon, District of Swellendam, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of April, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at their respective Offices, on or before the 1st of April next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. R. G. KLERK, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son

ON Tuesday and Wednesday, the 3d and 4th of April next, on the Place *Coetzenburgh*, the whole of the Effects of the said Estate at Stellenbosch, consisting in a Tent Wagon, 2 Wine Carts, a common Cart, Stuckvats, Leaguers, Pipes, &c. &c. Cellar Implements, as large fermenting and pressing Tubs, Funnels, Buckets, &c. 70 Leaguers more or less of Wine, a Brandy Still complete; elegant Furniture, such as Sofas, Tables, Chairs, a Piano Forte, large Pictures in frame, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, &c. Crockery, viz: Soup Tureens, deep and flat covered and open Dishes, Plates, &c. cut and plain Glass, some plated Ware, some Culinary Utensils, a collection of English, French, and Dutch Books, a double-barrelled Gun, and a variety of other Articles.

Further, the following clever Slaves:

Jammy, of this Colony,	aged 41½ years,	Labourer.
Pierre, of do.	aged 39½ do.	do.
Benjamin, of do.	aged 55 do.	a Coachman.
Robert, of do.	aged 32½ do.	a Saddler.
Apollis, of Mosambique,	aged 40 do.	a Labourer.
Amile, of this Colony,	aged about 50 years,	a Housemaid, with her Children Jan, 8 years old, Christiaan, about 6 years old;
Rosetta, of do.	aged about 32,	a Housemaid, with her Children Cathryn, 9½ years, Abraham, 6½ years, Philida, born 26th February, 1831.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,
ON THE SPOT,

The well-known freehold Farm *Coetzenburgh*, situate next to the Village, South of the Eerste River; containing a large and substantial Dwelling House, Wine Store, Slave Lodges, Stable, Wagon House, and other Out-buildings, in extent 24 morgen of the most excellent Land, planted with about 100,000 Vines, and a great number of Fruit Trees, and plentifully supplied with Water throughout the year, the whole kept in the highest order; together with a piece of quitrent Land adjoining the Place, in extent 91 morgen, and 320 square rods, likewise irrigated.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
D. W. HERTZOG, } Trustees.
A. P. HIEBNER,

N. B. The Cottage at Sir Lowry's Road, near Cape Town, together with the Furniture, will be advertised hereafter.

The whole will be sold on the first day of the Sale, if possible.

SALE AT THE PAARL.

Under the Insolvent Estate of STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, of the Paarl, Shopkeeper.

ON Thursday, the 5th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Crockery, viz: Soup Tureens, deep and flat Dishes, Plates, &c. Kitchen Utensils, and a variety of other Articles; Also, a female Slave *Lea*, of this Colony, Housemaid.

FURTHER,

Before a Commissioner of the Supreme Court,
ON THE SPOT,

An Erf, with a substantially-built Dwelling House, and adjoining Hire-House, situate in this Village, near the Church, being a very excellent situation for a trading Business.

A. P. HIEBNER, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of ROELAND WITSEN.

THE Creditors who have proved their Debts under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th day of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether a Power of Attorney executed by the Trustees in favor of Mrs. ELIZA ROUX, of Rio de Janeiro, for the purpose of enabling her to recover a certain Claim against the late Firm of HENDRICKS, WIERRS, & Co. shall not be withdrawn, and all further Claim on that Firm in behalf of the Estate abandoned, in consequence of their Partnership being dissolved, and there appearing to be no prospect of recovering any monies on account of that Claim; or for determining, if any, and what further steps shall be taken therein.

C. S. PILLANS, } Trustees.
H. NOURSE,

SALE

Under the Insolvent Estate of ISAAC DYABON, Senior.

ON Saturday, the 24th instant, at 10 o'Clock A. M. at Mr. BLORE's Commission Sale, in Burg-street, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Mahogany and Stinkwood Tables and Chairs, a Bureau, Bedsteads and Bedding, a Silver Watch, Seals, and Key, Crockery and Glass Ware, empty Bottles, Culinary Utensils, Knives and Forks, 4 smoothing Irons, a Water Half-bum, and a variety of other Articles too numerous to mention.

P. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Rds. 6980 : 3 : 2

OF Claims in favor of the Insolvent Estate of JOHAN LEONARD WAHL, will be sold at Mr. BLORE's Commission Sale, Burg-street, on Saturday, the 24th instant.

A List of the Debtors sworn to by the Insolvent, is to be seen at the Office of the first Undersigned.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
R. C. HOETS, } Trustees.

Insolvent Estate of DANIEL THOMAS DU PLESSIES, of the Paarl.

THE amended Account of Liquidation and Documents of the above Estate, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of One Month from this day.

Cape Town, 16th March, 1832.

P. J. DU TOIT, Trustee.

ALL Persons indebted to the Undersigned, for grazing Cattle, are hereby requested to pay the Amount of their respective Accounts into the Hands of Mr. EWAN CHRISTIAN, No. 2, St. George's-street, Cape Town, without delay.

Sweet Milk's Valley, March 1st, 1832.

F. BALSTON.

N. B. Cattle taken in to graze, as usual.

MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS.

J. F. ASCHEN,

CHURCH-SQUARE, CAPE TOWN,

BEGS leave to inform the Public, that he has received per *Salus*, a large Investment, consisting in Clarionets, best patent Flutes, Bassoons, Serpents, Trumpets, French Horns, Guitars, with patent screws, Violins and Bows, Glass Harmonicans, 3 octaves.

Piano Forte Hammers, Ruling Pens, Hair for Violin Bows, Bassoon and Clarinet Reeds; Piano Forte, Guitar, Bass, and Violin Strings.

Music Paper and Books, *Nicholson's* Flute Instruction Books, large Instruction Books for the Guitar, and a good-toned square Piano Forte.

Also, a large Collection of Music of the latest Publication.

N. B. Piano Fortes tuned on the shortest notice, by one of the first of the Profession.

IN the Pound of the Field-Cornet J. W. LUTGENS, at Rondebosch, are confined beyond the limited time, a dark brown Gelding; also, four Calves of different colors.—If not released on or before Saturday, the 24th instant, they will be sold on that day at the Commission Sale of Messrs. JONES & COOKE.

PUBLIC SALE.

ON Monday, the 2d April, 1832, will be publicly Sold, by the Auctioneer JOHANNES NICOLAAS KNOOP, under Administration of the Undersigned, the whole of the Estate of the late Rev. Mr. MEENT BORCHERDS, consisting in a House and Premises, with an adjoining Hire-House, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, No. 21 and 22, Dorp-street, planted with Vines and Fruit Trees, and provided with an unincumbered right to a Stream of Water.

Also, the following Slaves:

Damon, (1) of Ceylon, Cook.
Damon, (2) of the Cape, Gardener.
Goliath, do. House Boy.
Leonora, of Bengal, Washing and Housemaid.
Christina, of the Cape, do.
Sophia, do. Housemaid.
April Mey, do. 8 years old.
Featus, do. 5 years old.

Likewise, Household Furniture, consisting in Chests, Wardrobes, Chairs, Tables, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Pictures, Kitchen Utensils; Jewellery, Gold, Silver, and plated Ware, well worthy the attention of Jewellers; and what further may be offered for Sale.

Stellenbosch, 7th March, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

PUBLIC SALE,

Of very fat Sheep and Goats, well worth the attention of Butchers and others.

ON Tuesday, the 20th March next, will be publicly sold by the Auctioneer JOHANNES N. KNOOP, at the Place of Mr. ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, situate near this Village, for account of Mr. P. H. DE VILLIERS, 1400 Sheep and He-Goats.

Stellenbosch, 14th March, 1832.

JOHANNES GYSB. FAURE, Vendue Administrator.

HOTTENTOT'S HOLLAND.

ON the 7th of April next, a public Sale will be held on the Place *Gustrouw*, Somerset, of all the Landed Property of H. T. COLBROOKES, Esq. situated at Hottentot's Holland, including the Whale Fishery at Gordon's Bay.

The Conditions, which will be very favorable, will be made known in next Week's Gazette.

15th March, 1832.

ALL Persons having Claims or Demands against the Estate of the late Reverend MEENT BORCHERDS, are requested to forward the same, within six weeks, to Mr. P. B. BORCHERDS, No. 9, Strand-street, Cape Town, or to D. J. VAN RYNEVELD, Esq. Stellenbosch.

Books lent by the Deceased, are also requested to be returned before the 2d of April next.

Cape Town, 6th March, 1832.

P. B. BORCHERDS,
H. CLOETE, Dirk Son. } Executors.
D. J. VAN RYNEVELD, }

NOTICE.

THE Debtors in the Estate of the late Mrs. JOHANNA BARBARA VAN BILJON, formerly Widow of PETRUS JOH. DE VILLIERS, Jz. and last Widow of the late Mr. CORNELIS ERNESTUS PONTT, are hereby called upon to pay the Interest due on the Capitals indebted by them, finally after the expiration of one Month from this day; and at the same time to give satisfactory Security for such Bonds as the Executors do not consider sufficiently secure, to the Undersigned, at his Place in Groot Drakenstein, District of Stellenbosch, duly qualified thereto by his Co-Executors, as in default thereof the Capitals will be forthwith called in.

Cape Town, 15th March, 1832.

C. A. HAUPT, Jz. q.q.

NOTICE.

ON the 24th instant, will be exposed for Sale, at the New Market, Salt River, 12 head of fattened Cattle, some good Fatherland young Cows, expected to calve in the Months of April and May,—also, a Saddle Horse well broke in.

SALE OF CATTLE.

THE Undersigned will sell by private Contract, if nothing prevents his Journey, on Monday, the 16th April next, at the Place of Mr. JAN KOTZE, Jan. Soa, at Papenkuisfontein, Zwartland.—

1000 very fat Sheep, and
200 ditto He-Goats.

Also, on Wednesday, the 25th April following, at the Place of Mr. PHILIP VAN DER BYL, Eerste Rivier, District of Stellenbosch:—

1500 very fat Sheep, and
250 ditto He-Goats.

well worth the attention of Purchasers.

Beaufort, 23th February, 1832.

DIRK DE WIT.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, since the 7th February last, the Undersigned's Slave *Frits*, about 18 years of age. He stands near 5 feet high, is slender made, of light yellow complexion, part of the hair on the back of his head is grey, and has a mark on one of his eyebrows. He left this place in company with a young Bushman named *Vlak*, of short size and small eyes.

They have both been seen in Du Toit's Kloof, pretending to go to the Wine Farmers to help them in pressing, and *Frits* probably passes himself as a Bastard Hottentot.

Whoever lodges him in Prison, or returns him to the Undersigned, shall receive the above Reward.

Hex River, Worcester, 6th March, 1832.

PIETER MEIRING.

PUBLIC SALE OF VERY FAT CATTLE.

ON MONDAY next, the 19th instant, will be sold at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenekraal, 120 draught and young Oxen, 80 slaughter Oxen and Cows, and 500 Sheep,—well worth the attention of Purchasers.

F. P. HETNENBERG.

N. B. At the same time will be put up, a female Slave with her Child, and a male ditto, by trade a Tailor.—A liberal Credit will be given.

DISTRICT SWELLENDAAM.

ALL Persons having any Claim or Demand against the Estate of the late Mr. PIETER LOMBARD, of Dui-venhoks River, District of Swellendam, are requested to present the same without delay: and those indebted, to settle their Accounts immediately.

Swellendam, 7th March, 1832.

JOSEPH BARRY,
F. ANT. B. DUMINY, } Executors.

The Estate of the late ABRAHAM CILLIERS, of Swellendam District.

A PUBLIC SALE will be held on the 11th and 12th of April next, of the whole of the Effects of the late ABRAHAM CILLIERS, consisting in an half Share in the quitrent Place *De Rode Hoogte aan de Hoops Rivier*; 8 capital Slaves; riding, draught, and breeding Horses, Oxen, Wagons, Implements of Agriculture, Household Furniture; Fastage, a Distill; Wine, Brandy, Wheat and Barley, &c. &c. &c.

Swellendam, 13th March, 1832.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

DIED, March 11th, at 5 o'Clock, Mr. GERIT VAN ROOYEN, aged 56 years and 8 months. His loss will not only be deeply felt and regretted by his Family and a large circle of Friends, but also by the numerous Travellers accustomed to partake of his hospitality.

Langekloof, District George, March, 1832.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Maart 1832.

DE volgende Kledingstukken zyn benooidigd voor het gebruik der Bandieten geëmployeerd aan de publieke Werken op Robben Eiland,—Stads Gevangenis,—Amsterdam Battery,—Rondebosch,—Baas Harmens Kraal,—Muiszenburg,—Elsjesbaai,—Hottentots Hollands Kloof en Houw-hoek, als:—

216 blaauwe karsaaye Baatjes,
216 dito dito Broeken,
216 voeringvelle Broeken,
432 geruite Hemden,
236 Doeken,
20 witte linnen Vrouwen Hemden,
20 Tjaals,
10 Nachtkakjes (voerschits) en
20 roode baaye Rokken.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, wordt verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor 12 uren op Maandag den 26 dezer, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

De Tenders moeten verzegeld en op de buitenzyde gemerkt zyn, "Tender for the supply of Articles of Clothing for the use of the Convicts."

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie

GEVONDEN, in de Houtstraat, op den 18 dezer, een bos kleine Sleutels.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag op dit Bureau.

Policie Bureau den 15 Maart 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 16 Maart 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Aurora* en *Resolution*.

— Van Diemens Land en N. Z. Wales, per *Marianne*.

— Mauritius, per *Osborne* en *Salus*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 2 April 1832.

Kaapstad den 9 Maart 1832.

Op last van de Bybel- en School-Commissie,

O. J. TRUTER, Trezorier.

BUREAU VAN DEN BALJUW,
Kaapstad den 15 Maart 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergetelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

MIGUEL O'CONNELL, versus PETRUS JOHANNES BOTHA.

Op Woensdag den 21 Maart 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Geelgastad, van een Paardenwagen compleet, 8 Paarden, 4 Tafels 12 Stoelen, een Spiegel, enz. enz.

FREDRIK ROESCH, versus JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, gg. den Boedel van wylen de Weduwe ROESCH, versus den gez. JAMES BOWIE.

Op Dingsdag den 20 Maart 1832, ter Woonplaatse van den Verweerder, naby Sussex Place, in den omtrek van Wynberg, van Huismeebelen van diverse soorten, eene groote party Boeken, een Microscop, een Telescoop, een Doozie Mathematische Instrumenten, eenige Dozen met Exemplaren van Natuurlyke Historie, eene kwantiteit Zaden en Bollen, een Horologie, een Floit, en diverse andere Artikelen.

WILLIAM MUSGROVE HOPLEY, Jr. versus WILLEM HENDRIK THEUNISSEN, Marthz.

Op Dingsdag den 27 Maart 1832, ter Verweerders Plaatse genaamd *Poepsan Valley*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeebelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Paardenwagen, 8 Paarden en Merries, Tuigen, 40 Bokken, 4 Schapen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

BRINK en anderen versus DEKENAH

OP Zaterdag morgen, ten 10 uren, van een Paardenwagen, eene Plaisierkar en Tuig, zes Paarden, een Zadel en Toom, enz.

EDWARD MOORE, Bode.

PUBLICATIE.

NADEMAAL *Frederic Dickinson* en *Jacobus Marthinus Theunissen*, in hunne kwaliteit als Testamentaire Executeurs van *Gideon Mauritz de Villiers*, en zyne overledene Huisvrouw *Johanna Fredrica Brand*, eene Memorie aan het Hooge Gerechtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeurs, in hunne voorn. kwaliteit, begeerig waren desen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewustheid welke lasten nog op denzelfden hechtende syn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Gerechtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelfden te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie deszes, op poene van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgedacht heeft zalks te accorderen, gelyk geschiedt by desze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op desen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtoegen, Voogdyschappen, Administratie, als anderszins om zich binne de eerstvermelde drie maanden, na publicatie deszes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeeren, terwyl de Executeurs, na verloop van dien tyd, sullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Gerechtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 1 Maart 1832, en gepubliceerd den 9 daaraanvolgende.

Door het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 15 Maart 1832.

NADEMAAL de Boedel van **WILLIAM JEFFERY**, van Albanie, Landbouwer, beoorlyk onder Skwestralie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad, de eerste op Zaterdag den 14 April, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 21 April, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op enigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 15 Maart 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **FREDRIK SCHENK.**

AN het Hooge Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd:—Zoo wordt OELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof verschynen, in persoon, of door beoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 28 April aanstaande, en reden antoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. **FREDRIK SCHENK** de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Aochth. Raad van Justitie voorgeschreven.

Van wege het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Volstreckte Vekoopng van Chelisa Farm, in het Distrikt Uitenhage.

OP Dingsdag den 1 Mei 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciale Commissaris van het Hooge Gerechtshof, volstreckt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, in twee percelen:—

Het verkieslyk Eigendom, gelegen aan de Kust, tusschen Algoabai en Van Staden's Rivier, in het Distrikt Uitenhage, en bekend by den naam van **CHELSEA FARM**; benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex.

Perceel 1.—DE PLAATS, groot volgens Kaart 1548 morgen en 89 kwadraat roeden, met een daarop gebouwd Huis, bevattende een Gallery, twee Voorkamers, twee Slaapkamers, twee Dispensen, een Kenken en Kelder.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, annex de Plaats, groot 2331 morgen en 225 kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van wylen **THOMAS ERASMUS WARD**, en kan dagelyks voor de Verkoopng worden bezigtigd.

De Koopkonditien syn te zien op de Kantoren van den Resident Magistraat en van den Heer C. B. ALCOCK, te Uitenhage, en op de Kantoren van den Meester en van den Curator, in de Kaapstad.

R. W. EATON, Curator.

In den Insolventen Boedel van NEIL GORDON MACLAINE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waerby het Hooge Gerechtshof zal worden gemoeverd dezelve te continueren en de tributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 16 Maart 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB, van No. 14, St. George's-straat, Kaapstad, Procurator.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergetekende beoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvragen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergetekenden, ten zynen Kantore in de Langemarktstraat, voor of op den 31 deser, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ALEX. KIDWELL, van Grahams-stad.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE Speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of den Curator zal worden geautoriseerd een aanbod aan te nemen, dat gedaan is om de vaste Goederen in den Boedel uit de hand te koopn, en om den Hr. **CHARLES STONE** in staat te stellen een andere pretensie te bewyzen.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon, Distrikt Swellendam, Landbouwer.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergetekenden beoorlyk syn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 14 April aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergetekenden, op hunne respectieve Kantoren, voor of op den 1 April aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

**F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. R. G. KLERK, } Curatoren.**

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van FRANÇOIS ROOS, Janz.

OP Dingsdag en Woensdag den 3 en 4 April aanstaande, op de Plaats *Coetzenburgh*, van al de Goederen van den gez. Boedel te Stellenbosch, bestaande in een Tentwagen, 2 Winkarren, eene Kar, Stukvaten, Leggers, Pypen, enz. enz. Keldergereedschap, als grootte Werkbalies, Perabalies, Trechters, Emmers, enz. omtrent 70 Leggers, meer of min, Wyn, een Brandwysketel compleet; fraaye Huismebelen, als Sofas, Tafels, Stoelen, eene Pianoforte, groote Schilderyen met Lysten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. Aardewerk, als Soupturines, diepe en vlakke Schotels met en zonder Dekfels, Borden, enz. geslepen en effen Glaswerk, wat Plettywerk, eenig Keuken gereedschap, eene Collectie Engelsche, Fransche en Hollandsche Boeken, een dubbel loop Geweer, en diverse andere Artikelen.

Voorts, de volgende knappe Slaven:

Jammy, van deze Kolonie, oud 41½, Werkjongen,
Pierre, van dito, dito 39½, dito.
Benjamin, van dito, dito 55, Koetzier.
Robert, van dito, dito 32½, Zadelmaker.
Apollos, van Mosambiek, dito 40, Werkjongen.
Amilie, van deze Kolonie, ondertrent 50 jaren, Huismeid,

met hare Kinderen *Jan*, 8 jaren, en *Christiaan*, ondertrent 6 jaren oud.
Rosette, van dito, oud omtrent 32, Huismeid, met hare Kinderen *Catheryn*, 9½ jaren, *Abraham*, 6½ jaren, *Philida*, geboren den 26 Feb. 1831.

Wyders, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve.

De welbekende Eigendomsplaats *Coetzenburgh*, gelegen naby het Dorpen Zuiden van de Eerste Rivier, (bevallende een groot en sterk gebouw Woonhuis, Wynpakhuis, Slavenvertrekken, Stal, Wagenhuis en andere Buitengebouwen), groot 24 morgen uitnemend Land, beplant met omtrent 100,000 Wynstokken en een groot aantal Vruchtboomen, en het geheele jaar door overvloedig van Water voorzien, alles in de beste orde gehouden; benevens een stuk Erfpachtland annex de Plaats, groot 91½ morgen en 320 kwadraat roeden, mede wel bewaterd.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
D. W. HERTZOG, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

NB. De Cottage aan Sir Lowry's Road, naby de Kaapstad, met de Meubelen, zal nader worden geadverteerd.

Alles zal worden verkocht op den eersten dag der Verkoop, indien mogelijk.

VERKOOPING AAN DE PAARL,

In den Insolventen Boedel van STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, van de Paarl, Winkelier.

OP Donderdag den 5 April aanstaande, zullen worden verkocht, al de Goederen van den gem. Boedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. Aardewerk, als Soupturines, diepe en vlakke Schotels, Borden, enz. Keukengereedschap, en diverse andere Artikelen; alsmede de Slavin *Lea*, van deze Kolonie, Huismeid.

Wyders, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve.

Een Erf, met een hecht en sterk gebouw Woonhuis, en een Huurhuis daar annex, gelegen in dit Dorp, naby de Kerk, zynde een extra goede stand tot het dryven van Handel.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
C. C. de VILLIERS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ROELAND WITSSEN.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in dezen Boedel hebben bewezen, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 14 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of eene Procuratie, door de Curatoren gepasseerd ten behoeve van Mejuffrouw ELIZA ROUX, van Rio de Janeiro, om haar in staat te stellen eene zekere pretensie tegen de voormalige Firma van HENDRICKS, WIERS & Co. in te vorderen, niet zal worden ingetrokken; en alle verdere eisch op die Firma ten behoeve van den Boedel opgegeven, uit hoofde dat hunne Mantschappy gedissolveerd is, en er weinig vooruitzicht schynt te zyn dat eenige penningen voor rekening dier pretensie zullen worden gerecouvreerd; of te beslissen, of eenige en welke verdere stappen daarin zullen worden genomen.

C. S. PILLANS, } Curatoren.
H. NOURSE, }

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ISAAK DYASON, Senior.

OP ZATURDAG den 24 dezer, des morgens ten 10 uren, op de Commissie Vendutie by den Hr. BLORE, in de Burgstraat, van den geheelen Inboedel van den Insolvent, bestaande in mahony- en stinkhouten Tafels en Stoelen, een Bureau, Ledekanten en Beddegoed, een zilver Horologie, Kachetten en Sleutel Aarde en Glaswerk, ledige Bottels, Keukengereedschap, Messen en Vorken, 4 Strykizers, een Water Halfaam, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

F. GODF. WATERMEYER, eenig Curator.

RDS. 6980: 3: 2

AN Vorderingen ten behoeve van den Insolventen Boedel van JOHAN LEONARD WAHL, zullen op Zaterdag den 24 dezer op de Commissie Vendutie by den Hr. J. BLORE, in de Burgstraat, worden verkocht.

Eene Lyst der Debiteuren bevestigd door den Insolvent, is te zien ten Kantore van den eersten Ondergeteekenden.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
R. C. HOETS, } Curatoren.

Insolvente Boedel van DANIEL THOMAS DU PLESSIES, van de Paarl.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, op het Meesters Bureau ter visie liggen.
Kaapstad den 16 Maart 1832.

P. J. de TOIT, Curator.

MUZYK EN MUZYK INSTRUMENTEN.

J. F. ASCHEN, Kerkplein, Kaapstad, neemt de vryheid het Publiek te berigten, dat hy per *Sahus* heeft ontvangen een groot Assortement, bestaande in Clarinetten, beste patent Fluiten, Bassons, Serpentes, Trompetten, Waldhoorns, Guitars met patent schroeven, Violon en Strykstokken, glaze Harmoniconen, 3 octaaf, Pianoforte Hamers, Haar voor Strykstokken, Basson en Klarinet Rietjes, Pianoforte, Bas, Guitars en Violon Soaren, Muzikpapier en Boeken, Nicholson's Fluit Ouderwys Boeken, groote Onderwys Boeken voor de Guitars, en eene wel-luidende vierkante Pianoforte.

Alsmede eene groote Collectie Muzyk van de laatsie publicatie.

NB. Pianofortes gestemd op de kortste bestelling door een der beste van de Professie.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTENTOTS HOLLAND.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire op te geven, biedt te koop aan:—

1. De Eigendoms Plaats *Goede Verwachting*, met het Erfpachtland daartoe behoorende, gelegen aan den voet van Sir Lowry's Pass, bevattende een gemaklyk Woonhuis, zeer geschikt voor een Hotel of Logement, in eene lyn met de Pakhuizen, zeer geschikt voor een Watermolen, met overvloed van Water het geheele jaar door, en gemaklyke toegang tot de Simonsbaai.

2. Eene Eigendoms Plaats *Frederiksburg*, met de Gebouwen daarop staande en het Erfpachtland, daartoe behoorende, annex de Plaats *Goede Verwachting*.

3. De Plaats *Zeezicht*, met Woonhuis en Pakhuis, zeer geschikt voor eene Affaire, aan de Uitspanplaats.

4. *Eiland Kloof*, bevattende 23 morgen Land. Alsmede de geheele Handelsvoorraad, bestaande in alle soorten van Negotiegoederen, welke voor inkoopsprys zullen worden verkocht, ten zy iemand het geheel neemt.

De Termen van Crediet voor de vaste Goederen zullen zeer voordeelg zyn voor de Koopers.

Indien bovenstaand Eigendom op den 15 Maart nog onverkocht is, zal hetzelfde op den 20sten by publieke Veiling worden verkocht, benevens Meubelen, Zilverwerk, Slaven, Vee, Paarden, enz.

De Kaarten der Landeryen zyn te zien op aanvraag aan het Kantoor van de Heeren BORRADILES, THOMPSON, & PILLANS, en de Plaatsen worden vertoond op aanvraag by den Ondergeteekenden.

J. S. NEEDHAM.

NB. Indien het geheel van bovenstaand Eigendom niet wordt verkocht op den 20sten, zal de Verkooping worden gecontinueerd op den volgende dag, den 21sten.

BERIGT.—NEEDHAM & EVANS

ALLEN die eenige vordering hebben tegen de Firma van NEEDHAM & EVANS, of op den Boedel van JOHN EVANS, worden verzocht dezelve te presenteren binnen zes weken, na dato dezer; en allen die iets aan gezegden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen te betalen voor den 21 Maart aanstaande.

J. S. NEEDHAM.

G. THOMPSON, } Executanten van
J. S. NEEDHAM, } JOHN EVANS.

HOTTENTOTS HOLLAND.

OP den 7 April aanstaande, zal op de Plaats *Gustrouw*

Somerset, publiek worden verkocht, al de Plaatsen en Landeryen aan den Heer H. T. COLEBROOKE toebehoorende, aan Hottentots Holland gelegen, met en benevens de Visschery aan de Gordonsbaai.

De konditie, die zeer voordeelg zyn, zullen in de Nieuwspapieren van de aanstaande week worden bekend gemaakt.

Den 15 Maart 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Maandag den 2 April 1832, zal door den Vendu-Afslager JOHANNES NICOLAAS KNOOP, onder de administratie van den Ondergeteekenden, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen den Wel-Eerw. Heer MEENT BORCHERS, bestaande in een Huis en Erf, met een Huurhuis daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, en aldaar in de Dorpsstraat No. 21 en 22, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, en voorzien met een onbelemmerd regt op een Stroom Water.

Alsmede, de volgende Slaven:

Damon (1) van Ceylon, Kok.
Damon (2) van de Kaap, Tuinier.
Goliath, van dito, Huisjongen.
Leonora, van Bengalen, Wasch- en Huismeid.
Christina, van de Kaap, dito.
Sophia, van dito, Huismeid.
April Mey, van dito, 8 jaren oud.
Festus, van dito, 5 dito.

Wyders, Huismebelen, bestaande in Kisten, Kleederkasten, Stoelen, Tafels, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Keukengereedschap, Juweel, Goud, Zilver- en Plettywerk, wel waardig de attentie van Juweliers, en helgeen verder zal worden aangeboden.

Stellenbosch den 7 Maart 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

A LLE degenen die aan den Ondergeteekenden verschuldigd zijn, voor het grazen van Vee, worden verzocht het bedragen hunner respectieve Rekeningen aan den Hr. EWAN CHRISTIAN, St. Georgestraat No. 2, zonder verwijl te betalen.

Zoetemelke Vallei den 1 Maart 1832.

F. BALSTON.

NB. Vee wordt als gewoonlijk ter grazing aangenomen.

IN de Schut van den Veldkornet J. W. LUTGENS, aan het Rondeboschje, bevinden zich boven den bepaalden tyd een donkerbruin Ruinpaard, alsmede vier Speenkalveren van diverse kleuren.—Indien niet gelost voor of op Zaterdag den 24 dezer, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Venditie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Van extra vette Schapen en Bokken, de aandacht van Slagters en anderen wel waardig.

OP Dingsdag den 20 Maart aanstaande, zullen door den Vendu-Afslager JOHANNES N. KNOOP, ter Plaatsse van den Heer ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, gelegen na by dit Dorp, voor rekening van den Heer P. H. DE VILLIERS, publiek worden verkocht, 1400 Schapen, en Kapater Bokken.

Stellenbosch den 14 Maart 1832.

JOHANNES GYSB. FAURE, Vendu-Administrateur.

A LLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen den Eerw. Heer MEENT BORCHERDS, worden verzocht dezelve binnen 6 weken in te zenden by den Heer P. B. BORCHERDS, Strandstraat No. 9, in de Kaapstad, of by den Heer D. J. VAN RYNEVELD, te Stellenbosch.

Men verzocht mede, dat Boeken door den Overledenen uitgeleend, voor den 2 April aanstaande worden terug bezorgd.

Kaapstad den 6 Maart 1832.

P. B. BORCHERDS,
H. CLOETE, Dirz. } Executeuren.
D. J. VAN RYNEVELD, }

BEKENDMAKING.

DE Debiteuren in den Boedel van wylen Mevrouw JOHANNA BARBERA VAN BILJON, voormaals Weduwe van PETRUS JOHANNES DE VILLIERS, Janzoon, en laatst Weduwe van wylen den Heer CORNELIS ERNESTUS PONTY, worden by deze opgeroepen om de verloopene Renten op de, door hen verschuldigde, Kapitalen niterlyk eene maand na den datum dezer Bekendmaking te komen betalen, en tevens voor zoodanige Schuldbrieven, welke de Executeuren als niet genoegzaam gesecundeerd beschouwen, voldoende zekerheid te stellen, aan den Ondergeteekenden, ter zyne Plaatsse, te Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, die daartoe behoorlyk is gekwalificeerd door zyne mede Executeuren; zullende by verzuim daarvan de Kapitalen dadelijk worden opgezegd.

Kaapstad den 15 Maart 1832.

C. A. HAUPT, Jz. qq.

VERKOOPING VAN VEE.

DE Ondergeteekende zal, indien geene verhuidering zyne opkomst belet, op **MAANDAG den 16 April 1832**, ter Plaatsse van den Heer JAN KOTZE, Janzoon, aan de Papenkuilsfontein, te Zwartland, uit de hand doen verkoopen:—

1000 extra vette Schapen en
200 dito Kapater Bokken;

Zoo mede op **WOENSDAG den 25 April** daaraanvolgende, aan de Eerste Rivier, ter Plaatsse van den Heer PHILIP VAN DER BYL, Distrikt van Stellenbosch:

1500 extra vette Schapen en
250 dito Kapater Bokken,

de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

Beaufort den 29 February 1832.

DIRK DE WIT.

TWINTIG RYKSDAALDERS BELOONING.

GEDROST, sedert den 7 February ll. des Ondergeteekendens Slaaf, in name *Frits*; hy is cirka 18 jaren oud, en cirka 5 voet lang, schraal van postuur, ligt geel van kleur, heeft gekruld haar, zynde het haar van zyn achterhoofd grys, heeft een teeken aan een zynen wenkbrauwen. Hy is van hier weggeloopt met een jonge Bosjesman genaamd *Valk*, kort van postuur en heeft naauwe oogen. Men heeft beiden ontmoet in de Du Toits Kloof, voorgevende dat zy naar de Wynboeren gaan om die te helpen persen;—*Frits* geeft zich waarschyglyk uit voor een bastaard Hottentot.—Die hem in een der Gevangenissen of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande belooning genieten.

Heksrivier, Worcester den 6 Maart 1832.

PIETER MEIRING.

PUBLIEKE VERKOOPING, VAN EXTRA VET VEE.

OP AANSTAANDEN MAANDAG den 19 dezer, zullen ter Plaatsse van den Heer G. MOCKE, aan Pampoenekraal, worden verkocht:

120 Trek- en jonge Ossen,
80 Slagtossen en Koeyen, en
500 Schapen.

de attentie van Liefhebbers wel waardig.

F. P. HEINENBERG.

NB. Ter gelyker tyd zal worden opgeveild, eene Slavin met haar Kind, en een Slavenjongen, zynde een Snyder.—Een ruim Credit zal gegeven worden.

DISTRIKT SWELLENDAM.

A LLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen PIETER LOMBARD, van Duivenhoks Rivier, in het Distrikt Swellendam, worden verzocht, dezelve onverwyld te presenteren; en die iets verschuldigd zijn, hunne Rekeningen dadelijk te vereffenen.

Swellendam den 7 Maart 1832.

JOSEPH BARRY,
F. ANT. B. DUMINY, } Executeuren.

Boedel van wylen ABRAHAM CILLIERS, van het Distrikt Swellendam.

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden op den 11 en 12 April aanstaande, van de geheele Nalaten-schap van wylen ABRAHAM CILLIERS, bestaande in een half Aandeel in de Erfpachtplaats *De Rode Hoogte*, aan de Hoopsrivier; 8 kapitale Slaven; Ry-, Trek- en Aanlokaerden, Ossen, Wagens, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Vatwerk, een Brandewynsketel, Wyn, Brandewyn, Koren en Garst, enz. enz.

Swellendam den 13 Maart 1832.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BEKENDMAKING.

OP den 24sten dezer, zullen op de Nieuwe Markt, aan Zouterivier, ter verkoop gebragt worden, 12 gemeste Beesten, eenige goede Vaderlandsche jonge Koeyen, die in de maanden April en Mei zullen kalven,—ook een wel gedresseerd Rypaard.

OVERLEDEN, op den 11 Maart, ten 5 uren, de Hr. GERRIT VAN ROOYEN, oud 56 jaren en 8 maanden.—Zyn verlies zal niet alleen diep worden gevoeld en betreurd door zyne Familie en eenen grooten Vriendenkring, maar ook door de talryke Reizigers die zyne gastvryheid hebben ondervonden.

Langekloof, Distrikt George, Maart 1832.

Gedoopt:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 11 Maart,

Een zoon van den Heer Martinus Pieter Smith, met name Johan Carel.
Eene dochter van den Heer Arend Nelson, met name Barbara Jacoba.
Eene dochter van Johannes van den Eykel, met name Rosina Johanna Jacoba.

Overleden.

8 Maart, Maria Christina Magdalena, oud 10 maanden, dochter van den heer Diederik Dekenah.
10, Sarah, oud 2 jaren en 20 dagen, dochter van George Bryant.
15, Jufv. Cornelia Louisa Elser, oud 41 jaren, 4 maanden en 15 dagen, gesepareerde Huisvrouw van Johannes Andresen.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 12th March, by the Rev. G. HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. James Ryan Bathie, to Miss Eliza Susanna Buddo.
Mr. J. Robinson, to Miss Hannah Kirk.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 11th March, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Capt. G. Kilgour, baptized Robert Frank.

On Monday, the 12th March, by ditto:

A son of A. Vincent, baptized Edward.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 11th March, 1832, by the Rev. W. ROBERTSON:

A son of Mr. W. Somerfield, named Edward Henry.

On the 7th March, by the Rev. B. SHAW:

A daughter of Mr. H. A. Geldenhuis, in the Cape Downs, baptized Christina Francina.

Deaths.

March 7. J. A. Young, aged 45 years.
10. A daughter of Mr. G. Bryant, named Sarah, aged 2 years and 20 days.
12. A daughter of the late Rev. B. C. Goodison, named Eleanor Anne, aged 1 year, 11 months, and 21 days.
12. Mary, Wife of Mr. Walter Mills Barber, aged 22 years.

Of the under-mentioned Articles, to the 15th of March, 1832.

ARRIVED IN TABLE BAY.

- March 7. *Osborne*, brig, 8 Keen, from St. Helena 10th Feb. to this port. In Ballast. Passenger, Mr. Ross.—Brings a few letters.
- 8 *Diana*, brig, D. White, from Liverpool 17th November, to this port. Batavia, &c. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. McCarthy and Miss Cowley.—Brings a few letters.
- Spoke the *Neptune*, Whittleton, near the Equator, from Bombay.
10. *Duke of Buccleugh*, ship, A. Henning, from Calcutta 7th January, and Madras 27th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Smith, Nisbet, Campbell, Finguard, Nicolson, and Bolton; Capt. Bolton, Grand, and McKennie; Dr. Nicolson; Messrs. Nisbet and Campbell; 12 children, and 8 servants, 29 men (invalids), 2 women, and 4 children.—Brings a mail.
- Spoke the *H. C. S. Inglis*, from China 19th Jan.
10. *Flora*, ship, J. W. Jacobi, from Hamburg 12th Dec. to Batavia. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Brink. Put in for refreshments,—placed under quarantine.
10. *Cumbrian*, bark, W. Crawshaw, from Rio 27th Jan. to this port. Cargo sugar.
- H. M. Ships *Warepits*, *Dublin*, *Druid*, *Algerine*, *Magician*, 3 sloops, and 1 schooner, were at Rio.
11. *H. N. M. S. Mermaid*, (20 guns.) Capt. Diemer, from Helvoet 30th Dec. to Java.—Put in for refreshments.
11. *Cleopatra*, brig, G. Sweet, from Dublin 4th Dec. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Lephram and Bell; Messrs. Reogh, Lephram, Bell, and 6 children. In the steerage, 183 settlers.—Put in for refreshments.
12. *Caledonia*, ship, J. R. Stroyan, from Liverpool 3d Jan. to Bombay. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Rose.—Put in for water, &c.
13. *Marianne*, brig, K. McKenzie, from Liverpool 25th Dec. to Van Diemen's Land and Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hipkins, Timbrell, Cooper, and Bibb; Messrs. Hipkins, Timbrell, Harrison, and Bibb. In the steerage, 84 men, women, and children.
14. *Fanny*, bark, A. Drummond, from Downs 23d Dec. bound to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Ward and Fincham.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

- March 7. *George IV.* G. Lawrence, to St. Helena.
8. *Britannia*, W. Ferris, to Mauritius.
8. *Golconda*, D. Stewart, to London.
8. *Bergal Merchant*, C. Campbell, to Madras and Calcutta.
12. *Mary*, G. Kilgour, to Alga Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

- March 10. *H. M. S. Curacao*, (24 guns.) Capt. Dunn, from Portsmouth 7th Jan. to India.—Brings a small mail.
- March 13. *Rapid*, John Ross, from Angra Pequena 20th Feb. to this port. Cargo Seal Skins and Oil.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

- March 4. *Kate*, schooner, Thos. Long, from Table Bay 19th ultimo, to this port. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Tennant and Kelly.
- Spoke the ship *Providence*, from Bengal, bound to St. Helena and London.

Rds. Sh. St. Rds. Sh. St.

Aloe, per pond, - - - -	Aloe, per lb. - - - -	0	0	3	to	0	0	3	1
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	-	1	3	0	
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1	2	
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - -	0	1	4	-	0	1	5	
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	5	0	0	-	7	0	0	
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	33	3	0	-	40	0	0	
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - -	8	0	0	-	8	2	0	
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	8	0	0	-	12	2	0	
Bejeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	2	2	-	0	2	4	
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	1	3	-	0	3	4	
Brandewyn p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	65	0	0	-	69	0	0	
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	8	0	0	-	13	0	0	
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	2	4	0	-	3	2	0	
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - -	0	3	0	-	0	6	0	
Fenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6	0	1	-	1	0	0	
Gansen, dito, - - - -	Geese, ditto, - - -	1	4	0	-	1	6	0	
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	1	4	0	-	3	0	0	
Houtskolen, per zak, -	Charcoal, per sack, -	0	6	0	-	0	7	0	
Hool, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	1	6	0	-	2	0	0	
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	1	3	-	0	1	4	
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - -	2	4	0	-	2	6	0	
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	30	0	0	-	35	0	0	
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	1	-	0	1	3	
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	1	6	0	-	2	0	0	
Steen, dito, - - - -	Stone, do. - - - -	0	7	0	-	1	0	0	
Koorn, 10 mudden, - -	Wheat, 10 mudden, - -	100	0	0	-	123	0	0	
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	11	0	0	-	13	2	0	
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	0	0	-	8	0	0	
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	4	0	0	-	5	0	0	
Olifants Tand, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1	2	0	-	1	6	0	
Okkernoten, per 100, -	Walnuts, per 100, - -	0	2	3	-	0	2	4	
Pereen, per pond, - - -	Pears, per lb. - - -	0	0	1	-	0	1	0	
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - -	0	0	2	-	0	1	0	
Planken, per voet, - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2	-	0	1	2	
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - -	0	0	4	-	0	0	5	
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - -	4	2	0	-	4	4	0	
Stroo, per 16 zak, - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	-	25	0	0	
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	6	-	0	1	1	
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - - -	2	4	0	-	4	0	0	
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0	
Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - -	1	4	0	-	1	6	0	
Varkens, gemeste, - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0	0	
ongemeste, - - - -	unstattened, - - - -	5	0	0	-	7	0	0	
apern, - - - -	suckling, - - - -	1	0	0	-	1	4	0	
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	1	-	0	1	2	
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - -	0	2	2	-	0	2	4	
Tyger, Leeuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich				-				
Struis Vellen, p. stuk }	Skins, each, - - - -	3	0	0	-	6	0	0	
Droeg Ossenhuizen, - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	9	0	0	
Bokkevellen, - - - -	Beck Skins, - - - -	0	4	0	-	1	1	0	
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	26	0	0	-	30	0	0	
Pontak, - - - -	Pontac, - - - -	60	0	0	-	80	0	0	
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	3	0	-	0	4	0	
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aam,	12	0	0	-	14	0	0	
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - -	3	0	0	-	4	0	0	
Zout, per mud, - - -	Salt, per mud, - - -	3	0	0	-	6	0	0	
Zoelleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	9	0	0	-	10	3	0	
Zeep, per pond, - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	2	-	0	1	4	



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 23, 1832.

GOVERNMENT NOTICE.

WHEREAS His Excellency the Governor, by and with the advice of the Council of Government, has been pleased to mitigate the Quarantine under which the Ship *Flora*, Captain JACOBI, has been placed, and to appoint that a temporary *Lazaretto* be established at the Chavonnes Battery, at or near which Place only the Passengers or Officers of that Vessel, and the Cargo deliverable at this Place, will be permitted to be landed:—Notice is hereby given, that the Provisions of the 65th Ordinance will be strictly enforced on this occasion: and that no Person may plead ignorance, the following Provisions of the said Ordinance are here re-published, as being directly applicable in the present case:—

“XI. And whereas disobedience or refractory behaviour in Persons so placed under Quarantine, or in other Persons who may have had any intercourse or communication with them, may be attended with great danger to His Majesty's Subjects: Be it further enacted, that all Captains or Masters of Vessels, and any other Persons liable to Quarantine, who may have been placed in Quarantine by the competent Officers as aforesaid, and all Persons having had any intercourse or communication with them, shall be subject, in respect to such Quarantine during the period they are detained therein, to such Orders as they shall receive from the Health Officer, Port Captain, or Harbour Master, or other competent Officers acting for them; and the said Officers are hereby authorized and required, to enforce all due obedience to the said Orders; and in case of necessity to call in others to their assistance. And any Person liable to, or under Quarantine, who shall refuse or neglect to obey such Orders, and shall knowingly and wilfully attempt to escape or to evade the performance of Quarantine, or shall land, or attempt to land, any Letters, Goods, Wares, or Merchandize, so placed under Quarantine, shall, on conviction thereof, be liable to a Penalty of *One Hundred Pounds*.

“XII. And be it further enacted, That when any Person or Persons shall be placed in strict Quarantine, either on Board Ship, or in any Lazaretto, or Place allotted for the performance of Quarantine, and it shall be necessary for the due security of the Public Health,

GOUVERNEMENTS BERIGT.

NADEMAAL Zyne Excellentie de Gouverneur, by en met advies van den Raad van het Gouvernement, goedgevonden heeft de Quarantaine te verzachten waaronder het Schip *Flora*, Kapitein JACOBI, is geplaatst, en te gelasten, dat een temporair Lazaret zal worden opgericht aan de Chavonnes Battery, waar, of naby welke plaats alleen, de Passagiers en Officiëren van dat Vaartuig, en de Lading welke aan deze plaats moet worden afgegeven, zullen mogen geland worden: Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de voorzieningen van de 65ste Ordonnantie striktelyk by deze gelegenheid zullen worden in acht genomen. En opdat niemand eenige onkunde hieraan voorwende, worden de volgende voorzieningen dier Ordonnantie hier op nieuw gepubliceerd, als zynde direct toepasselyk op het tegenwoordige geval:—

“XI. En nademaal de ongehoorzaamheid of het tegenstrevend gedrag van Personen dus onder Quarantaine gesteld, of van andere Personen die eenigen omgang of communicatie met hen gehad hebben, hoogst gevaarlyke gevolgen kan hebben voor de Onderdanen van Zyne Majesteit, zoo wordt by deze verder vastgesteld, dat alle Kapiteins of Schippers van Vaartuigen, en alle andere Personen onderhevig om onder Quarantaine te worden gesteld, en die door de bevoegde Officiëren, als voormeld, onder Quarantaine zullen zyn gesteld, en alle Personen die eenige communicatie met hen gehad hebben, met betrekking tot zoodanige Quarantaine, gedurende den tyd dat zy daaronder worden gehouden, onderworpen zullen zyn aan zoodanige orders welke zy van den Officier van Gezondheid, Havenkapitein of Havenmeester, of andere bevoegde Officiëren voor dezelve agerende, zullen ontvangen; en gemelde Officiëren worden by deze geautoriseerd en gelast, om toe te zien dat zoodanige orders behoorlyk worden geobedeerd, en, ingeval van noodzakelykheid, om anderen tot hulp te roepen. En ieder Persoon welke onderhevig is aan, of onder Quarantaine is gesteld, die zal weigeren of verzuimen om zoodanige orders te gehoorzamen, en voorbedachtelyk en moedwillig zal trachten te ontsnappen, of het volbrengen der Quarantaine te ontduiken, of eenige Brieven, Goederen, Waren of Koopmanschappen, dus onder Quarantaine gesteld, zal landen, of trachten te landen, zal, op overtuiging daarvan, onderhevig zyn aan eene boete van *Een Honderd Ponden Sterling*.

“XII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig Persoon of Personen onder strikte Quarantaine zal of zullen gesteld zyn, het zy aan boord of in eenig Lazaret of Plaats tot het houden van Quarantaine geschikt, en het voor de behoorlyke veiligheid der gezond-

that Guards be placed over such Persons, either in Boats, or on Shore, it shall be lawful for such Guards should an attempt at escape be made by any Person so placed in strict Quarantine, to resist the same by open force, and to use their arms in case of absolute necessity; and such Guards shall be held justified for the same, in the event of any bodily injury being inflicted on any Person or Persons attempting to break Quarantine as aforesaid.

“XIII. And be it further enacted, That if any Person, not authorized under this Ordinance, shall wilfully and knowingly communicate with any Vessel placed under Quarantine, or with any Persons under such Quarantine, whether on Board Ship or on Shore; or shall carry away any Goods, Letters, Wares, or Merchandise, so placed under Quarantine; or if any Officer, Superintendent, Guardian, or other Person, placed in charge of, or as a Guard over, any Vessel, Person, or Goods, under Quarantine, shall wilfully connive at, or assist in, any breach of the Quarantine Regulations, established under this Ordinance, in each and every such case the Persons so offending shall, on conviction thereof, be liable to a Penalty of *One Hundred Pounds*”

Colonial Office, Cape of Good Hope, 16th March, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government

REGULATIONS

Under which Passengers, Officers, and part of the Cargo of the *Flora*, Captain JACOBI, now under Quarantine, will be permitted to be landed at or near the Chavonnes Battery, now converted into a Lazaretto.

1. That the Passengers be allowed to land, before the Ship obtains Entry for landing Cargo, provided their Wearing Apparel and Baggage be previously fumigated by the Person and at the Place to be appointed by Government.

2. That the Captain, Supercargo, and other Officers—or so many of them as shall be deemed necessary,—shall be allowed to land on the same conditions.

3. That no Passenger be allowed thereafter to return to the Ship.

4. That the Captain, Supercargo, or Officers, who may have landed, shall, if they return on board, be allowed to re-land at the Place appointed for fumigation, and shall not leave that Place, unless to return on board, or unless they shall have again complied with the Instruction contained in the first Article hereof.

5. That the Cargo deliverable here, shall be landed at the said Place, and shall undergo fumigation previous to its delivery to the Owners or Consignees.

6. That all Persons, not belonging to the Vessel, who shall be employed in landing Cargo, or conveying it to the Place of fumigation, shall be obliged to remain there, until their Apparel, &c. shall also have been fumigated, to the satisfaction of the Person appointed for that purpose. Those Persons belonging to the Ship, if so employed, shall be compelled to return on board, when their work is done for the day.

7. The Quarantine Flag shall remain hoisted, and the Vessel and Crew shall still be considered in Quarantine, to all intents and purposes, except in so far as it is mitigated by the above-mentioned Provisions.

8. The Quarantine Flag shall also be hoisted at the

heid van het algemeen noodig zal zyn dat er eene Wacht over zoodanige Personen worde gesteld, het zy in Booten of aan den Wal, het zoodanige Wachten zal vrystaan, indien eenig Persoon, dus onder strikte Quarantaine gesteld, eenige poging om te ontkomen zal doen, dezelve met open geweld te wederstaan, en in geval van volstreckte noodzakelykheid, gebruik te maken van hunne wapenen; en zoodanige Wachten zullen onschuldig worden gehouden, ingeval eenig Persoon, dus trachtende de Quarantaine te verbreken, eenig letsel aan zyn Ligchaam zal ontvangen.

“XIII. En wordt verder vastgesteld, dat byaldien eenig Persoon, daartoe niet by deze Ordonnantie geregigt, moedwillig en voorbedachtelyk eenige communicatie zal houden met eenig Vaartuig onder Quarantaine, of met eenige Personen onder zoodanige Quarantaine, het zy aan boord of aan den wal, of eenige Brieven, Goederen, Waren of Koopmanschappen, dus onder Quarantaine gesteld, zal wegvoeren; of indien eenig Officier, Superintendent, Opzigtter of ander Persoon, het opzigt hebbende of geplaatst zynde als Wachter over eenig Vaartuig, Persoon of Goederen, onder Quarantaine, moedwillig zal toestaan tot, of behulpzaam zyn in, eenige overtreding der Quarantaine Regulatien by deze Ordonnantie ingesteld, zullen de Personen dus overtredende, in elk zoodanig geval, op overtuiging daarvan, onderhevig zyn aan eene boete van *Een Honderd Ponden Sterling*.”

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 16 Maart 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

REGULATIEN

Onder welke de Passagiers, Officiëren en een deel der Lading van de *Flora*, Kapt. JACOBI, nu onder Quarantaine, zullen mogen worden geland aan of naby de Battery Chavonnes, nu veranderd in een Lazaret.

1. Dat het den Passagiers wordt toegestaan te landen, voor het Schip is ingeklaard voor het landen van de Lading, wel te verstaan dat hunne kleederen en baggie vooraf worden beroekt door den persoon en op de plaats tot dat einde door het Gouvernement bepaald.

2. Dat de Kapitein, Supercarga, en andere Officiëren, of zoo velen van hen als noodig zal worden geoordeeld, op dezelfde voorwaarden zullen mogen landen.

3. Dat geen Passagier daarna naar het Schip zal mogen terugkeeren.

4. Dat de Kapitein, Supercarga of Officiëren, die aan wal zyn gekomen, indien zy naar boord teruggaan, weder zullen mogen landen op de plaats voor de beroeking bestemd, en die plaats niet verlaten anders dan om naar boord te gaan, of dat zy weder zullen voldaan hebben aan de Instructien vervat in het eerste Artikel hiervan.

5. Dat de Lading welke voor deze plaats is bestemd, aan de gezegde plaats zal moeten worden geland, en worden beroekt, voor dezelve kan worden afgeleverd aan de Eigenaars of Geconsigneerden.

6. Dat alle personen niet behoorende tot het vaartuig, die zullen worden gebruikt in het landen van Lading, of in het brengen van dezelve naar de plaats der beroeking, aldaar zullen moeten verblyven tot hunne kleederen mede zullen zyn beroekt, naar voldoening van den persoon tot dat einde aangesteld. Die personen die tot het Schip behooren, dus gebezigt zynde, zullen naar boord moeten terugkeeren, zoodra hun werk voor den dag verrigt is.

7. De Quarantaine Vlag zal blyven waayen, en het vaartuig en scheepsvolk zal blyven aangezien worden als volstreckt onder Quarantaine, behalve en zoo verre als dezelve verzacht is door de bovenstaande voorzieningen.

8. De Quarantaine Vlag zal mede worden geheschen

Chavonnes Battery, and kept flying so long as the Buildings there are used as a Lazaretto.

9. Doctor FAIRBRIDGE is hereby appointed to take charge of the Lazaretto; and all Persons are hereby required to obey such Orders and Instructions as he shall see fit to issue in the execution of his duty as Superintendent.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 15th March, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Notice of the 22d December last,—Notice is hereby given, that Licences for the Sale of Wines, Malt Liquors, and Spirituous Liquors, by Wholesale or Retail, will be issued for the ensuing Quarter to those Persons, who have taken out such Licences respectively for the Quarter ending on the 31st instant, and on the same terms of payment.

Colonial Office, Cape Town, 22d March, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 8th March, 1832.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Lunatics in the Town Somerset Hospital, viz:

- 6 Kersey Jackets.
- 6 do. Waistcoats.
- 12 pair Duck Trowsers, (Russia.)
- 12 Kersey Caps.
- 28 Check Shirts.
- 8 Handkerchiefs.
- 12 pair common Shoes.
- 12 pair of coarse Worsted Stockings.
- 20 long Canvas Frocks.
- 8 Women's Bed Gowns.
- 8 do. Baize Petticoats.
- 8 do. Shifts.
- 8 do. Shawls.
- 4 pair do. Shoes.

As also,

- 1 Blue Cloth Jacket and pair of Trowsers.
- 1 pair common Shoes.
- 1 pair Duck Trowsers.
- 2 white Linen Shirts.
- 2 Handkerchiefs.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th of April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 26th instant, at 12 o'Clock, specifying the price of each Article in Sterling Money, and accompanied with Samples. The Tenders must be sealed and marked outside,—“*Tender for the Supply of Articles of Clothing for the use of the Lunatics.*”

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town, 8th March, 1832.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, Town Prison, Amsterdam Battery, Rondebosch, Baas Harmens Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Hottentots Holland Kloof, and Houwhoek, viz:

- 216 blue Kersey Jackets.
- 216 ditto Trowsers.
- 216 Basil Trowsers.
- 432 check Shirts.
- 236 Handkerchiefs.
- 20 white Linen Shifts.
- 20 Shawls.
- 10 Bed Gowns, (Voerchits,) and
- 20 red Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, before 12 o'Clock on Monday, the 26th instant, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

The Tenders must be sealed, and marked outside,—“*Tender for the Supply of Articles of Clothing for the use of the Convicts.*”

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

aan de Chavonnes Battery, en daar blyven waayen, zoo lang als de Gebouwen aldaar als een Lazaret worden gebruikt.

9. Dr. FAIRBRIDGE wordt by deze aangesteld om het opzigt te hebben over het Lazaret; en een ieder wordt by deze gelast zoodanige orders en instructien te gehoorzamen, als hy noodig zal vinden uit te vaardigen in het volvoeren van zynen pligt als Superintendent.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 15 Maart 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouvt. Sec.*

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de Gouvernements Bekendmaking van den 22 December ll. wordt by deze narijt gegeven, dat Licentien voor den verkoop van Wynen, sterke Dranken en Mout Dranken, by de groote of kleine maat, zullen worden uitgegeven voor het volgende Kwartaal, aan diegenen welke zoodanige Licentien respectivelyk hebben uitgenomen voor het Kwartaal eindigende op den 31 dezer, en op dezelfde termen van betaling.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouvt. Sec.*

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Maart 1832.

DE volgende Kleedingstukken zyn benoodigd voor het gebruik der Lunatieken in het Stads Somerset Hospitaal, te weten:—

- 6 karsaaye Baatjes,
- 6 dito Onderbaatjes,
- 12 Vlaamschlinnen Broeken,
- 12 karsaaye Mutsen,
- 28 geruite Hemden,
- 8 Doeken,
- 12 pr. gemeene Schoenen,
- 12 pr. grove sayette Kousen,
- 20 lange zeildoeksche Boeseroentjes,
- 8 Vrouwen Nachtkakjes,
- 8 dito baaye Rokken,
- 8 dito Hemden,
- 8 dito Tjaals,
- 4 pr. dito Schoenen, Alsmede,
- 1 blaauw lakensch Baatje en Broek,
- 1 pr. gemeene Schoenen,
- 1 Vlaamschlinnen Broek,
- 2 witte linnen Hemden,
- 2 Doeken.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen te levere voor of op den 30 April aanstaande, wordt verzocht Tenders meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, vergezeld van monsters, op het Auditeurs Bureau in te zenden voor of op Maandag den 26 dezer, ten 12 uren.

De Tenders moeten verzegeld zyn en op den omslag gemerkt, “*Tender for the supply of Articles of Clothing for the use of the Lunatics.*”

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Maart 1832.

DE volgende Kleedingstukken zyn benoodigd voor het gebruik der Bandieten geëmployeerd aan de publieke Werken op Robben Eiland,—Stads Gevangeniss,—Amsterdam Battery,—Rondebosch,—Baas Harmens Kraal,—Muizenburg,—Elsjesbaai,—Hottentots Hollands Kloof en Houwhoek, als:—

- 216 blaauwe karsaaye Baatjes,
- 216 dito dito Broeken,
- 216 voeringvelle Broeken,
- 432 geruite Hemden,
- 236 Doeken,
- 20 witte linnen Vrouwen Hemden,
- 20 Tjaals,
- 10 Nachtkakjes (voerchits) en
- 20 roode baaye Rokken.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, worut verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor 12 uren op Maandag den 26 dezer, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

De Tenders moeten verzegeld en op de buitenzyde gemerkt zyn, “*Tender for the supply of Articles of Clothing for the use of the Convicts.*”

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Police Office, Cape Town, 22d March, 1832.
NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 3d of April next, for keeping in repair during the ensuing Twelve Months, the Carts, Wagons, and Dray, belonging to the Town Cart Establishment.
 Persons purposing to tender, can obtain further particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

General Post Office, Cape Town, 23d March, 1832.
LETTERS are received at this Office. and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
 To Mauritius and Calcutta, by the *Lady Hayes*.
 — N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Mary Anne*.
 — England, by the *Resolution*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

150 POUNDS STERLING.
THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 2d April, 1832.

Cape Town, 9th March, 1832.

By Command of the Bible and School Commission,
 O. J. TRUTER, Treasurer.

IN the Pound here are confined beyond the limited time, two brown Horses.—If not released before Saturday, the 24th instant, they will be sold on that day, at Mr. BLORE's Commission Sale.

Cape Town, 21st March, 1832.

By Order of the Trustees,
 D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 22d March, 1832.

WHEREAS the Estate of PETRUS GIBSON DU TOIT, Danl. Son, of Stellenbosch District, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 21st of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 28th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 22d March, 1832.

IN the Matter of PETRUS CANZIUS VAN BLOMMESTEIN, (as Executor of the last Will and Testament of the late Widow of ABRAHAM DE VILLIERS, Plaintiff, and

WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD, Junior, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of April next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of determining whether the Farm called *Burgers Fontein*, situate at Drakenstein, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d March, 1832.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 14th of APRIL, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,
 ON THE PREMISES,

A DWELLING-HOUSE, situate in the Village of Swellendam,—containing a Hall, two Rooms, Kitchen, and an Out-house, together with a Kitchen Garden.

* * The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between Hendrik Sturk, as General Agent of Jan Ferdinand Bam, Plaintiff, and Paulus Coenraad Odendaal, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Insolvent Estate of DANIEL THOMAS DU PLESSIERS, of the Paarl.

THE amended Account of Liquidation and Documents of the above Estate, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of One Month from this day.
Cape Town, 16th March, 1832.

P. J. DU TOIT, Trustee.

PEREMPTORY SALE OF CHELSEA FARM, In the District of Uitenhage.

On TUESDAY, the 1st MAY, 1832, at 10 o'Clock in the Forenoon,
 WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
 Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
 Peremptorily to the highest Bidder,
 BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
 IN TWO LOTS;

ALL that desirable Property, situate on the Coast between Algoa Bay and Van Staden's River, in the District of Uitenhage, and known by the name of CHELSEA FARM, together with a piece of perpetual quit-rent Land contiguous thereto.

LOT 1.—THE FARM measuring per Diagram 1548 morgen, 89 square rods, with a Cottage erected thereon, containing a Hall, two Parlours, two Bed Rooms, two Pantries, a Kitchen and Cellar.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land adjoining the Farm, measuring 2331 morgen, 225 square rods.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of Thomas Erasmus Ward, deceased, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Resident Magistrate, and of C. B. ALCOCK, Esq. of Uitenhage, and at the Offices of the Master, and of the Trustee, in Cape Town.

R. W. EATON, Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son.

ON Tuesday and Wednesday, the 3d and 4th of April next, on the Place *Coetzenburgh*, the whole of the Effects of the said Estate at Stellenbosch, consisting in a Tent Wagon, 2 Wine Carts, a common Cart, Stackvats, Leaguers, Pipes, &c. &c. Cellar Implements, as large fermenting and pressing Tubs, Funnels, Buckets, &c. 70 Leaguers more or less of Wine, a Brandy Still complete; elegant Furniture, such as Sofas, Tables, Chairs, a Piano Forte, large Pictures in frame, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, &c. Crockery, viz: Soup Tureens, deep and flat covered and open Dishes, Plates, &c. cut and plain Glass, some plated Ware, some Culinary Utensils, a collection of English, French, and Dutch Books, a double-barrelled Gun, and a variety of other Articles.

Further, the following clever Slaves:

Jammy, of this Colony,	aged 41½ years,	Labourer.
Pierie, of do.	aged 39½ do.	do.
Benjamin, of do.	aged 55 do.	a Coachman.
Robert, of do.	aged 32½ do.	a Saddler.
Apollos, of Mosambique,	aged 40 do.	a Labourer.
Amilis, of this Colony,	aged about 50 years,	a Housemaid, with her Children Jan, 8 years old, Christiana, about 6 years old;
Rosetta, of do.	aged about 32,	a Housemaid, with her Children Cathryn, 9½ years, Abraham, 6½ years, Philida, born 26th February, 1831.

FURTHER,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,
 ON THE SPOT.

The well-known freehold Farm *Coetzenburgh*, situate next to the Village, South of the Eerste River; containing a large and substantial Dwelling House, Wine Store, Slave Lodges, Stable, Wagon House, and other Out-buildings, in extent 24 morgen of the most excellent Land, planted with about 100,000 Vines, and a great number of Fruit Trees, and plentifully supplied with Water throughout the year, the whole kept in the highest order; together with a piece of quitrent Land adjoining the Place, in extent 91 morgen, and 320 square rods, likewise irrigated.

P. GODF. WATERMEYER, } Joint
 D. W. HERTZOG, } Trustees.
 A. P. HIEBNER, }

N. B. The Cottage at Sir Lowry's Road, near Cape Town, together with the Furniture, will be advertised hereafter.
 The whole will be sold on the first day of the Sale, if possible.

SALE AT THE PAARL.

Under the Insolvent Estate of STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, of the Paarl, Shopkeeper.

ON Thursday, the 5th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Crockery, viz: Soup Tureens, deep and flat Dishes, Plates, &c. Kitchen Utensils, and a variety of other Articles;
 Also, a female Slave *Lea*, of this Colony, Housemaid.

FURTHER,

Before a Commissioner of the Supreme Court,
 ON THE SPOT,

An Erf, with a substantially-built Dwelling House, and adjoining Hire-House, situate in this Village, near the Church, being a very excellent situation for a trading Business.

A. P. HIEBNER, } Joint
 C. DE VILLIERS, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIEBRITS, of Franschhoek, Tanner.

ON Monday, the 9th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, 200 Sheep Skins, &c. also the Slave *Joseph*, aged 44 years, of this Colony, Tanner.

Further, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on the spot, the Erf *Scherpenheuvel*, containing a Dwelling House, Tannery, &c. situate at the Franschhoek, in extent 2 morgen, 1 square rood, and 65 ditto bet. Stellenbosch, 22d March, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

N. B. The Conditions of Sale of the immovable Property, may in the mean time be seen at the Office of Mr. J. G. FAURE, Administrator of Venduees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of ROELAND WITEN.

THE Creditors who have proved their Debts under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of Creditors will be holden before the Master in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th day of April next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether a Power of Attorney executed by the Trustees in favor of Mrs. ELIZA ROUX, of Rio de Janeiro, for the purpose of enabling her to recover a certain Claim against the late Firm of HENDRICKS, WIERS, & Co. shall not be withdrawn, and all further Claim on that Firm in behalf of the Estate abandoned, in consequence of their Partnership being dissolved, and there appearing to be no prospect of recovering any monies on account of that Claim; or for determining, if any, and what further steps shall be taken therein.

C. S. PILLANS, } Trustees.
H. NOURSE, }

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 22d March, 1832.

In the Insolvent Estate of SIMON KILLIAN, of No. 20, Buitengracht, Cape Town, Shop-keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 28th of April next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, on or before the 15th April next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 22d March, 1832.

In the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HALSE, of Graham's Town, Messenger of the Magistrate's Court.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 31st of April, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, Hendrik Son, of Stellenbosch, Farmer, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of TWENTY-EIGHT DAYS from the 23d instant.

Stellenbosch, 21st March, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 22d March, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, *q. q.* HERMANUS JOH. DE VILLIERS, *versus* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, P. F. SON.

On Monday, the 2d April, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. NERTLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A. M. of the Slaves *Arie* and *Cassius*, both of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, 40 Leaguers of young Wine, 6 Stukvats, 12 Leaguers, a quantity of other Fustage, a Brandy Still, a covered Horse Wagon, an open Wagon, 12 Stukvats, &c. &c. &c.

PAUL DE VILLIERS, J. Son, *versus* DANIEL JOHANNES BOSMAN, Da.

On Thursday, the 5th of April, 1832, at the Defendant's Place, situated at Viageberg, in the District of Stellenbosch, at 9 o'clock A. M. of a male Slave named *August*, of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, 40 Leaguers of young Wine, 6 Stukvats, 12 Leaguers, a quantity of other Fustage, a Brandy Still, a covered Horse Wagon, a Bullock Wagon, 6 Horses, Harness, 18 Oxen, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

DISTRICT SWELLENDAM.

ALL Persons having any Claim or Demand against the Estate of the late Mr. PIETER LOMBARD, of Dui-venhoks River, District of Swellendam, are requested to present the same without delay; and those indebted, to settle their Accounts immediately.

Swellendam, 7th March, 1832.

JOSEPH BARRY, } Executors.
F. ANT. B. DUMINY, }

The Estate of the late ABRAHAM CILLIERS, of Swellendam District.

APUBLIC SALE will be held on the 11th and 12th of April next, of the whole of the Effects of the late ABRAHAM CILLIERS, consisting in an half Share in the quitrent Place *De Roodde Hoogte aan de Hoops Rivier*; 8 capital Slaves; riding, draught, and breeding Horses, Oxen, Wagons, Implements of Agriculture, Household Furniture, Fustage, a Distill; Wine, Brandy, Wheat and Barley, &c. &c. &c.

Swellendam, 13th March, 1832.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Months of January and February last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Johannes Augustus Kleingeld*, and surviving Widow *Hermana Catharina Breitenbach*.

Of *Willem Adriaan Dique*, and deceased Wife *Glandina Magdalena Delpert*.

Of *Adolph Jacobus Jonker*, and deceased Wife *Judith Maria de Wit*, (re-opened.)

Of the late *John Galayer*.

— *Johan Joachim Smith*.

— *Thennis Kotsee, Sen.*, and surviving Widow *Maria Margaretha Coetzee*, (re-opened.)

— *Johannes Jacobus de Klerk*, and surviving Widow *Johanna Christina Hanekom*.

— *Jan Venter*, and surviving Widow *Johanna Catharina van der Waldt*.

— *Free Black Ontong*.

— *Johanna Petronella Meyer*, Widow of *Jean Henry Roselt*.

— *Fredrik Venter*.

— *Hendrik Beukes*, and surviving Widow *Steintje Koen*.

Of *Johannes Hendrik Harms*, and deceased Wife *Maria Magdalena Trostie*.

Of the late *Pieter Smith*, and pre-deceased Wife *Adriana Smith*.

— *Christoffel Johannes Smith*.

— *Jacobus Rossouw*.

— *Floris Wilhelm Otto Smith*.

— *Margaretha Roelafse*, Widow of *Hendrik van der Watt*.

Of *Gerrit Jacobus van der Linde*, and deceased Wife *Johanna Adriana Horn*.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 22d March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber at the Place called BOONTJES KRAAL, District of Stellenbosch.

ON Monday, the 9th of April next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, at the Place of *Boontjes Kraal*, situate in the Field-Corncroft of Mr. JAN HANEKOM, District of Stellenbosch, the Property of Mr. FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, for account of the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH RUSSOUW, Widow of the late FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, the whole of the Property belonging to said Estate, consisting of a few Articles of Household Furniture, and the following Slaves:

Hector, of Bougies, about 86 years of age, Shepherd.
Geduld, of Mosambique, do 55 do. Labourer.
Saronie, of this Colony, do 33 do. Housemaid.

With her Children

Francina, born 20th May, 1820.

Salomon, born 20th June, 1826.

Christiaan, do. do.

Christina, born 17th August, 1830.

Carolina, of this Colony, about 29 years of age, Housemaid.

Amalie, do. do. 28 do. do.

with her Child *David*, born 27th August, 1830.

Steyn, of this Colony, about 27 years of age, Cook,

with her Child *Philida*, born 10th September, 1829.

Willam, do. born 28th April, 1829.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 22d March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE.

ON Monday, the 2d April, 1832, will be publicly Sold, by the Auctioneer JOHANNES NICOLAAS KNOOP, under Administration of the Undersigned, the whole of the Estate of the late Rev. Mr. MEENT BORCHERS, consisting in a House and Premises, with an adjoining Hire-House, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, No. 21 and 22, Dorp-street, planted with Vines and Fruit Trees, and provided with an unincumbered right to a Stream of Water.

Also, the following Slaves:

Damon, (1) of Ceylon, Cook.

Damon, (2) of the Cape, Gardener.

Goliath, do. House Boy.

Leonora, of Bengal, Washing and Housemaid.

Christina, of the Cape, do.

Sophia, do. Housemaid.

April Mey, do. 8 years old.

Festus, do. 5 years old.

Likewise, Household Furniture, consisting in Chests, Wardrobes, Chairs, Tables, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Pictures, Kitchen Utensils; Jewellery, Gold, Silver, and plated Ware, well worthy the attention of Jewellers; a Microscope, a fine collection of Theological and other Books, Catalogues of which may be seen at P. B. BORCHERS, Esq. Cape Town; or D. J. VAN RYNEVELD, Esq. Stellenbosch; and what further may be offered for Sale.

Stellenbosch, 7th March, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, duly qualified thereto by Mr. DANIEL WYNAND STEYN, will sell by public Auction, on Thursday, the 12th April next, at the Place *Otterkuil*, situate at Koeberg, District of Stellenbosch, the following capital male and female Slaves, the Property of said Mr. D. W. STEYN, viz:

Hendrik, Piet, Hans, Jan, Ahs, Rosie, Regina, and Trui, all of this Colony.

Likewise, Oxen, Horses, Wagons, Wheat, Barley, and Oats.

Stellenbosch, 22d March, 1832.

JOH. GYSB. FAURE,

POSTPONED SALE.

IN consequence of the unfavorable state of the weather on the 20th and 21st instant, the Sale of Messrs. NEEDHAM and EVANS' Property at Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, has been postponed until the 5th and 6th of April, when the entire Property will be peremptorily sold.

J. S. NEEDHAM.
GEO. THOMPSON.

ELEGANT HOUSEHOLD FURNITURE, PLATE, &c. &c.

AT the Residence of Mr. THOS SUTHERLAND, No. 1, Cannon Terrace, opposite the New-Market,

On TUESDAY MORNING next, the 27th instant,

The Undersigned will sell, without the smallest Reservation, by order of the Proprietor, a variety of useful and substantially-made London Furniture, consisting of 4-Post Bedsteads, Wardrobes, Rosewood round, Sofa, and Card Tables, Mahogany Dining Tables, Chairs, Couches, and Sofas.

An elegant Cabinet Piano Forte, an Indian-made Carpet, several very handsome Mirrors and Toilet Glasses, Wash-hand Stands, &c.

Dining and Dessert Services, Plate, Glass, and Earthen Ware, Household Linen, Kitchen and other Utensils.

A stout made Cart, adapted for one or two Horses.

A quantity of choice old Port, Sherry, and Madeira Wines.

The whole may be viewed on MONDAY, the 26th instant, from the Hours of 10 to 5 o'Clock.

JONES & COOKE, Auctioneers.

HOTTENTOT'S HOLLAND.

ON the 7th April next, a public Sale will be held, on the Place *Gastrum*, at Somerset, of the following

Landed Property, belonging to H. T. COLEBROOKE, Esq. viz:

The Place *Gastrum*, with a Piece of quitrent Land adjacent to the same.

The Place *Fortinje*, ditto.

The Whale Fishery at Gordon's Bay, ditto.

The whole of the Purchase Money may be kept on interest for three years certain, provided sufficient Security be given.

The Conditions of Sale and the Diagrams of said Places, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, Hout-street.

PUBLIC SALE of very fat Sheep, He-Goats, slaughter and young draught Oxen,

At a Credit of 6 and 9 Months, on good Acceptances.

THE Undersigned will hold a public Sale on the above terms, on Saturday, the 7th of April next, at the Place of Mr. STEPHANUS BASSON, Diep Rivier, Zwartland, of

2200 fat Sheep,

400 He-Goats,

150 slaughter and young Oxen,

brought from Zureveld.

Cape Town, 21st March, 1832.

F. HEINENBERG.

NOTICE.

THE Undersigned hereby begs to inform his Friends and the Public, that he intends to establish himself immediately at PORT ELIZABETH, as a GENERAL AGENT, for the transaction of any Business which may be entrusted to him.

Cape Town, 19th March, 1832.

WILLIAM HIDDINGH FISCHER.

MR. J. M. VAN HELSDINGEN will cause to be sold by public Auction, without Reserve, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, on the 5th April next, 600 choice Sheep, and 100 He-Goats, 80 Oxen and Cows, among which are very fat slaughter Oxen, and trained Oxen, of the Fatherland breed.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

ALL Persons having Claims or Demands against the Estate of the late Reverend MEENT BORCHERDS, are requested to forward the same, within six weeks, to Mr. P. B. BORCHERDS, No. 9, Strand-street, Cape Town, or to D. J. VAN RYNEVELD, Esq. Stellenbosch.

Books lent by the Deceased, are also requested to be returned before the 2d of April next.

Cape Town, 6th March, 1832.

P. B. BORCHERDS,
H. CLOETE, Dirk Son, } Executors.
D. J. VAN RYNEVELD, }

IN the Pound at this Place are confined, a black and white Ox, with a white spot on the forehead, and a dark brown Stallion.—If not released before the 2d April, they will be sold there on that day, at 9 o'Clock in the Forenoon.

Klein Drakenstein, 23d March, 1832.

C. P. THERON, Poundmaster.

Police Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 3 April aanstaande, ten 12 uren, om gedurende de volgende twaalf maanden, de Karren, Wagens en Dray, behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, in reparatie te houden.

Degenen die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen op aanvraag op het Politie Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Politie.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 2 April 1832.

Kaapstad den 9 Maart 1832.

Op last van de Bybel- en School-Commissie,

O. J. TRUIER, Trezorier.

IN de Schut alhier bevinden zich boven den bepaalden tyd, twee bruine Paarden.—Indien niet gelost voor Zaterdag den 24 dezer, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Vendutie by den Hr. BLORE worden verkocht.

Kaapstad den 21 Maart 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 22 Maart 1832.

NADEMAAL de Boedel van PETRUS GIDEON DU TOIT, Danielzoon, van het Distrikt Stellenbosch, beoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 21 April, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 28 April, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te voceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, den 22 Maart 1832.

IN de Zaak van PETRUS CANZIUS van GLOMMESTEIN, als Testamentaire Executeur van wylen de Weduwe ABRAHAM DE VILLIERS, Eischer,

WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD, Junior, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtschhof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 14 April aanst. precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of de Plaats genaamd *Burgers Fontein*, gelegen aan Drakenstein, het eigendom van voorn. Verweerder, al of niet moet worden verkocht, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtschhof.

OP Zaterdag den 14 April 1832, des morgens ten 10 uren precies, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, een Woonhuis, gelegen in het Dorp Swellendam, bevattende een Gallery, twee Kamers, Keuken en een Buitengebouw, benevens een Moestuin.

* * Het Huis kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtschhof, in eene Zaak tusschen Hendrik Sturt, als Generale Gemagtigde van Jan Ferdinand Bam, Eischer, en Paulus Coenraad Odendaal, Verweerder.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, Kaapstad, en te bekomen aan het Bureau van den Resident Magistraat van Swellendam.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Volstreckte Verkoopning van Chelsea Farm, in het Distrikt Uitenhage.

OP Dingsdag den 1 Mei 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Geregtschhof, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Geregtschhof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, in twee percelen:—

Het verkieslyk Eigendom, gelegen aan de Kust, tusschen Algoabaai en Van Staden's Rivier, in het Distrikt Uitenhage, en bekend by den naam van CHELSEA FARM; benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex.

Perceel 1.—DE PLAATS, groot volgens Kaart 1548 morgen en 89 kwadraat roeden, met een daarop gebouwd Huis, bevattende een Gallery, twee Voorkamers, twee Slaapkamers, twee Dispensers, een Keuken en Kelder.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, annex de Plaats, groot 2331 morgen en 225 kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van wylen THOMAS ERASMUS WARD, en kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

De Koopkonditien zyn te zien op de Kantoren van den Resident Magistraat en van den Heer C. B. ALCOCK, te Uitenhage, en op de Kantoren van den Meester en van den Curator, in de Kaapstad.

R. W. EATON, Curator.

Insolvente Boedel van DANIEL THOMAS DU PLESSIES, van de Faarl.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, op het Meesters Bureau ter visie liggen.

Kaapstad den 16 Maart 1832.

P. J. du TOIT, Curator.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van FRANÇOIS ROOS, Janz.

OP Dingsdag en Woensdag den 3 en 4 April aanstaande, op de Plaats Coetzenburgh, van al de Goederen van den gem. Boedel te Stellenbosch, bestaande in een Tentwagen, 2 Winkarren, een Kar, Stukvaten, Leggers, Pypen, enz. enz. Keldergereedschap, als groote Werkbalken, Persbalken, Trechters, Ennemers, enz. omtrent 70 Leugers, meer of min, Wyn, een Brandewynsketel compleet; frange Huismeebelen, als Sofas, Tafels, Stoelen, een Pianoforte, groote Schilderijen met Lysten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. Aardewerk, als Soutpurnes, diepe en vlakke Schotels met en zonder Dekels, Borden, enz. geslepen en effen Glaswerk, wat Plettywerk, eenig Keuken gereedschap, een Collectie Engelsche, Fransche en Hollandsche Boeken, een dubbel loop Geweer, en diverse andere Artikelen.

Voorts, de volgende knappe Slaven:

Jammy, van deze Kolonie, oud 41½, Werkjongen,
Pierre, van dito, dito 39½, dito,
Benjamin, van dito, dito 55, Koetzier.
Robert, van dito, dito 32½, Zadelmaker.
Apollus, van Mosambiek, dito 40, Werkjongen.
Amilie, van deze Kolonie, oud omtrent 50 jaren, Huismeid,
met hare Kinderen Jan, 8 jaren, en Christiaan, omtrent 6 jaren oud.
Rosette, van dito, oud omtrent 32, Huismeid, met hare
Kinderen Catheryn, 9½ jaren, Abraham, 6½ jaren, Philida, geboren
den 26 Feb. 1831.

Wyders, ten overstaen van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve,

De welbekende Eigendomsplaats Coetzenburgh, gelegen naby het Dorp, ten Zuiden van de Eerste Rivier, (bevattende een groot en sterk gehoude Woonhuis, Wynpakhuis, Slavenvertrekken, Stal, Wagenhuis en andere Beitegebouwen), groot 24 morgen uitnemend Land, beplant met omtrent 100.000 Wynstokken en een groot aantal Vruchtboomen, en het geheele jaar door overvloedig van Water voorzien, alles in de beste orde gehouden; benevens een stuk Erfpachtland annex de Plaats, groot 91 morgen en 320 kwadraat roeden, mede wel bewaterd.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
D. W. HERTZOG, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

NB. De Cottage aan Sir Lowry's Road, naby de Kaapstad, met de Meubelen, zal nader worden geadverteerd.

Alles zal worden verkocht op den eersten dag der Verkoop, indien mogelijk.

VERKOOPING AAN DE PAARL,

In den Insolventen Boedel van STEPHANUS FRANÇOIS WERNICH, van de Paarl, Winkelier.

OP Donderdag den 5 April aanstaande, zullen worden verkocht, al de Goederen van den gem. Boedel, bestaande in Tafels, Stolen, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. Aardewerk, als Soutpurnes, diepe en vlakke Schotels, Borden, enz. Keuken gereedschap, en diverse andere Artikelen; alsmede de Slavin Lea, van deze Kolonie, Huismeid.

Wyders, ten overstaen van eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof, op de plaats zelve,

Een Erf, met een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, en een Huurhuis daar annex, gelegen in dit Dorp, naby de Kerk, zynde een extra goede stand tot het dryven van Handel.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIEBRITS, van Franschhoek, Looyer.

OP Maandag den 9 April aanstaande, zullen worden verkocht, al de Goederen van den gem. Boedel, bestaande in Huismeebelen, Glas en Aardewerk, 200 Schapenvellen, enz. alsmede de Slaaf Joseph, oud 44 jaren, van deze Kolonie, Looyer.

Wyders, ten overstaen van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, het Erf Scherpenheuvel, bevattende een Woonhuis, Looyery, enz. gelegen aan de Franschhoek, groot 2 morgen, 1 kwadraat roede en 65 dito voeten.

Stellenbosch den 22 Maart 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

NB. De Koopkonditie der vaste Goederen zyn intusschen te zien ten Kantore van den Hr. J. G. FAURE, Venda-Administrateur.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van ROELAND WITSEN.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in dezen Boedel hebben bewezen, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaen van den Meester, in de Groot Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 14 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of een Procureur, door de Curatoren gepasseerd ten behoeve van Mevrouw ELIZA ROUX, van Rio de Janeiro, om haar in staat te stellen een zekere pretensie tegen de voormalige Firma van HENDRICKS, WIERS & Co. in te vorderen, niet zal worden inwetrokken, en alle verdere eisen op die Firma ten behoeve van den Boedel opgegeven, met inblikke dat hunne Meesterschappij gedissolveerd is, en er weinig vooruitzigt is op dat eenige penningen voor rekening dier pretensie zullen worden gereconveerd; dan wel te beslissen, of eenige en welke verdere stappen daarin zullen worden genomen.

C. S. PILLANS, } Curatoren.
H. NOURSE, }

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insolventen Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, Hendrikszoon, van Stellenbosch, Landbouwer, zal voor den tyd van ACHT EN TWINTIG DAGEN, van den 23 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau in de Kaapstad openliggen.

Stellenbosch den 21 Maart 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 22 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van SIMON KILIAN, van No. 20, Buitengracht, Kaapstad, Winkelier.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende beoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaen in de Groot Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 28 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvaangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekkelek de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, voor of op den 15 April aanst. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, den 22 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van THOMAS HENRY HALSE, van Grahams-stad, Bode van het Magistraats Gerechtshof.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende beoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaen van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad, op Zaterdag den 21 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvaangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekkelek de beheering van dien Boedel.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 22 Maart 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, gg. HERMANUS JOH. DE VILLIERS, versus GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, P. Fz.

Op Maandag den 2 April 1832, ten Venda Kantore van den Hr. M. NEETHLING, in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van de Slaven Arie en Camies, beiden van deze Kolonie; alsmede Huismeebelen van diverse soorten, een Kapwagen, 8 bruine Paarden, 26 Ossen, een open Wagen, 12 Stukvaten, enz. enz.

PAUL DE VILLIERS, Jz. versus DANIEL JOHANNES BOSMAN, Dz.

Op Donderdag den 5 April 1832, ter Verweerders Plaats, gelegen aan Vlageberg, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Slaaf genaamd August, van deze Kolonie; alsmede Huismeebelen van diverse soorten, 40 Leggers jonge Wyn, 6 Stukvaten, 12 Leggers, een kwantiteit ander Vatwerk, een Brandewynsketel, een Kap Paardenwagen, een Ossenwagen, 6 Paarden, Tuigen, 18 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

DISTRIKT SWELLENDAM.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen PIETER LOMBAARD, van Duivenhoks Rivier, in het Distrikt Swellendam, worden verzocht, dezelve overwyld te presenteren; en die iets verschuldigd zyn, hunne Rekeningen dadelyk te vereffenen.

Swellendam den 7 Maart 1832.

JOSEPH BARRY, }
F. ANT. B. DUMINY, } Executeuren.

Boedel van wylen ABRAHAM CILLIERS, van het Distrikt Swellendam.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden op den 11 en 12 April aanstaande, van de geheele Nalatenschap van wylen ABRAHAM CILLIERS, bestaande in een half Aandeel in de Erfpachtplaats De Noode Hoogte, aan de Hoopsrivier; 8 kapitale Slaven; Ry-, Trek- en Aanloppaarden, Ossen, Wagens, Bouwgereedschap, Huismeebelen, Vatwerk, een Brandewynsketel, Wyn, Brandewyn, Koren en Garst, enz. enz.

Swellendam den 13 Maart 1832.

JOSEPH BARRY, Venda-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, als daartoe met anderen door den Heer DANIEL WYNAND STEYN gekwalificeerd, zal op Donderdag den 12 April aanstaande, op de Plaats Otterkud, gelegen aan Koeberg, in het Distrikt van Stellenbosch, publiek doen verkoopen, de volgende uitgeleene Slaven en Slavinnen, behoorende aan voorm. Hr. D. W. STEYN, als:

Hendrik, Piet, Hans, Jan, Alie, Rosie, Regina, en Trui, allen van de Kaap;
Benevens Ossen, Paarden, Wagens, Koren, Garst en Haver.
Stellenbosch den 22 Maart 1832. JOH. GYSB. FAURE.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende neemt by deze de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te verwittigen, dat hy voornemens is zich dadelyk te Port Elizabeth als GENERALE AGENT oeder te zetten, tot het verrigten van alle zaken welke aan hem zullen worden toevertrouwd.

Kaapstad den 19 Maart 1832.

WILLIAM HIDDINGH FISCHER.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maanden January en February II. in de Weeskamer afgesloten syn, sullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen sal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Johannes Augustus Kleingeld*, en nagelatene Weduwe *Herminda Catharina Breitenbach*,

Van wylen *Adriaan Dique*, en overledene Huisvrouw *Glaudina Magdalena Delport*,

Van *Adolph Jacobus Jonker*, en overledene Huisvrouw *Judith Maria de Wit*, (by vervolg.)

Van wylen *Johan Gallagher*,

— *John Joachim Smith*,

— *Theunis Kotze, Senior*, en nagelatene Weduwe *Maria Marg. Coetzee*, (by vervolg.)

— *Johannes Jacobus de Klerk*, en nagelatene Weduwe *Johanna Christina Hanekom*,

— *Jan Venter*, en nagelatene Weduwe *Johanna Catharina van der Waldt*,

— den Vryzwaart *Ontong*,

— *Johanna Petronella Meyer*, Weduwe van *Jean Henry Rossell*,

— *Fredrik Venter*,

— *Hendrik Beukes*, en nagelatene Weduwe *Steintje Koen*,

Van *Johannes Hendrik Harms*, en overledene Huisvrouw *Maria Magdalena Troskie*,

Van wylen *Pieter Smith*, en voor overledene Huisvrouw *Adriana Smith*,

— *Christoffel Johannes Smith*,

— *Jacobus Rossouw*,

— *Floris Wilhelm Otto Smith*,

— *Margaretha Roelofse*, Weduwe van *Hendrik van der Watt*,

Van *Gerrit Jacobus van der Linde*, en overledene Huisvrouw *Johanna Adriana Horn*.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 22 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, op de Plaats genaamd Boontjeskraal, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag den 9 April aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op de Plaats *Boontjeskraal*, gelegen in het Veldkornetschap van den Hr. *JAN HANEKOM*, in het Distrikt Stellenbosch, het eigendom van den Hr. *FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER*, voor rekening des Boedels van wylen *JOHANNA ELIZABETH ROUSSOU*, Weduwe wylen *FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, bestaande in eenige Huismebelen, en de volgende Slaven, als:—

Hector, van Bougies, omtrent 86 jaren oud, Veewachter.

Geduld, van Mosambië, omtrent 55 jaren oud, Werkjongen.

Saronie, van deze Kolonie, omtrent 35 jaren oud, Huismeid, met hare Kinderen, *Francina*, geboren den 20 Mei, 1820, *Salomon*, geboren den 20 Juny 1826, *Christiaan*, geboren den 20 Juny 1826, en *Christina*, geboren den 17 Augustus 1830.

Carolina, van deze Kolonie, omtrent 29 jaren oud, Huismeid.

Amalie, van dito, omtrent 28 jaren oud, dito, met haar Kind

David, geboren den 27 Augustus 1826.

Steyn, van dito, omtrent 27 jaren oud, Kokkin, met haar Kind

Philida, geboren den 10 September 1829.

Willem, van dito, geboren den 28 April 1820.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 22 Maart 1832.

H. TENNANT, Secr.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Maandag den 2 April 1832, zal door den Vendu-Afslager *JOHANNES NICOLAAS KNOOP*, onder de administratie van den Ondergeteekenden, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen den Wel-Eerw. Heer *MEENT BORCHERDS*, bestaande in een Huis en Erf, met een Hoorhuis daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, en aldaar in de Dorpstraat No. 21 en 22, beplant met Wynstokken en Vruchthooven, en voorzien met een onbelemmerd regt op een Stroom Water.

Alsmede, de volgende Slaven:

Damon (1) van Ceylon, Kok.

Damon (2) van de Kaap, Tuimier.

Goliath, van dito, Huisjongen.

Leonora, van Bengalen, Wasch- en Huismeid.

Christina, van de Kaap, dito.

Sophia, van dito, Huismeid.

April Mey, van dito, 8 jaren oud.

Festus, van dito, 5 dito

Wydere, Huismebelen, bestaande in Kisten, Kleederkasten, Stoelen, Tafels, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Kenkengereedschap, Juweel-, Goud, Zilver- en Plettywerk, wel waardig de attentie van Juweliers, een Microscop, een fraaye collectie Godgeleerde en andere Boeken, (waarvan de Catalogus te zien is by den Heer P. B. BORCHERDS, Kaapstad, of by den Heer D. J. VAN RYNEVELD, Stellenbosch,) en hetgeen verder zal worden aangeboden.

Stellenbosch den 7 Maart 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

PUBLIEKE VERKOOPING, van extra vette Schapen, Kapaterbokken, Slagt- en jonge Trekossen.

Op een Crediet van 6 en 9 maanden, (op goede Acceptation.)

DE Ondergeteekende zal op Zaterdag den 7 April aanstaande, ter Plaatsse van den Heer *STEFANUS*

BASSON, Diepriver, Zwartland, een Verkoopung houden van

2200 vette Schapen,

400 Kapaterbokken,

150 Slagt- en jonge Ossen,

aangebragt uit het Zareveld,—op bovenstaande konditie.

Kaapstad den 21 Maart 1832.

F. HEINENBERG.

Uitgestelde Verkoopng.

UIT hooftde van den ongunstigen staat des weders op den 20 en 21 dezer, is de Verkoopng van het Eigendom der Heeren *NEEDHAM & EVANS*, aan Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, uitgesteld tot den 5 en 6 April, wanneer het geheele Eigendom stellig zal worden verkocht.

J. S. NEEDHAM.

GEO. THOMPSON.

FRAAYE MEUBELEN, ZILVERWERK, ENZ.

PUBLIEKE Verkoopng van Meubelen, enz. ten Huize van den Hr. *T. SUTHERLAND*, No. 1, Cannon Terrace, over de Nieuwe Markt.

Op aanst. **DINGSDAG**, den 27 dezer, zullen de Ondergeteekenden, zonder de minste reserve, op last der Eigenaars, doen verkoopen, eenne hoeveelheid nuttige en sterke Londonsch gemaakte Meubelen, bestaande in Ledekanten, Kleederkasten, roeshouten ronde, Speel en Sofa Tafels, mahonyhouten Etenstafels, Stoelen, Sofas, en Rustbanken, een fraaye Kabinet Piano Forte, een Indisch Tapyt, fraaye ronde en Toilet Spiegels, Waschtafels, enz.

Tafel en Desert Servisen, Zilver-, Glas- en Aardewerk, Linnengoed, Keuken- en ander Gereedschap, eenne sterke Kar voor een of twee Paarden. Eenne hoeveelheid keurige oude Port, Sherry en Madera Wyn. Hetwelk alles te zien is op Maandag den 26 dezer, tuschen 10 en 5 uren.

JONES & COOKE, Afslagers.

HOTTENTOTS HOLLAND.

OP den 7 April aanstaande, zullen op de Plaats *Gustrouw*, te Somerset, publiek worden verkocht, de volgende Plaatsen en Landeryen aan den Heer *H. T. COLEBROOKE* toebehoorende, als:—

De Plaats *Gustrouw*, met een stuk Erfpachtland annex dezelve.

De Plaats *Fortuintje*, dito.

De Visschery aan de Gordonsbaai, dito.

De geheele Koopschat kan voor drie jaren zeker op Interest worden gehouden, onder voldoende Securitit.

De Koopkonditien en Kaarten van de gez. Plaatsen zyn te zien ten Kantore van de Heeren *WOLFF & BARTMAN*, Houtstraat.

DE Heer *J. M. VAN HELSDINGEN* zal op den 5 April publiek doen verkoopen, zonder reserve, by den Heer *G. MOCKE*, aan de Pampoekraal, 600 uitgezochte Schapen en 100 Kapater Bokken, 80 Ossen en Koeyen, waaronder zich bevinden extra vette Slagtossen en geleerde Trekossen van Vaderlandsch ras.

M. J. VAN DYK, Vendu-Afslager.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen den Eerw. Heer *MEENT BORCHERDS*, worden verzocht dezelve binnen 6 weken in te zenden by den Heer *P. B. BORCHERDS*, Strandstraat No. 9, in de Kaapstad, of by den Heer *D. J. VAN RYNEVELD*, te Stellenbosch.

Men verzoekt mede, dat Boeken door den Overledenen uitgeleend, voor den 2 April aanstaande worden terug bezorgd.

Kaapstad den 6 Maart 1832.

P. B. BORCHERDS,

H. CLOETE, Dirks.

D. J. VAN RYNEVELD.

Executeuren.

IN de Schut alhier bevinden zich, een zwartbonte Os met een witte kol, en een zwartbruine Hengst.—Indien niet gelost voor den 2 April, zullen dezelve op dien dag alhier, des morgens ten 9 uren, publiek worden verkocht.

Klein Drakenstein, den 23 Maart 1832.

C. P. THERON, Schutmeester.

Getrouwd.

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 18 Maart, *Franciscus Beck*, met *Wilhelmina Fredrica Hendrikse*.

In de *Luthersche Kerk*, op Zondag den 18 Maart,

Domeicus Antonie Lary, Weduenaar, met *Christina Janetta Catharina Eisman*.

Geboort:

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 18 Maart,

Een zoon van den Hr. *Johannes Adr. Sijts*, met name *Michiel Adriaan*.

Een zoon van *Harnd J. Beck*, met name *Adriaan Johannes Godfried*.

Eene dochter van den Heer *Paul Zacharias de Villiers*, met name *Magdalena Susanna Fransua*.

Eene dochter van den Heer *Gerhardus Munnik*, Jans. met name *Sophia Margaretha Meyburgh*.

In de *Luthersche Kerk*, op Zondag den 18 Maart,

Een zoon van den Heer *Carel Fredrik Preller*, met name *Johan Fredrik*.

Overleden.

9 Maart, Jufvrouw *Geertruyda Schott*, Weduwe wylen den Wel-Ed

Heer *Johannes Bletterman*, oud 79 jaren.

12, eenne dochter van den Heer *Cornelis Brink*, Dz. met name *Sophia*

Johanna van der Spuy, oud 8 maanden en 16 dagen.

14, *Antonetta Sophia Huishuur*, Weduwe *Fredrik Brand*, oud 72 jaren,

3 maanden en 14 dagen.

16, *Rosina Arends*, oud 80 jaren, Weduwe wylen *Mattheus Jac. Arends*.

16, Jufvrouw *Sara Maria Medere*, Weduwe van wylen den Heer *Jean*

Desvages, oud 46 jaren, 8 maanden en 26 dagen.

16, *Cornelia Margaretha Hendrica*, oud 7 maanden en 1 dag, dochter van

Christian Joha. Schoonraad.

19, *Anetta Pietersen*, oud 23 jaren en 6 maanden.

19, *Johanna Christina Knaus*, oud 22 jaren.

20, eenne dochter van *Johanna Pieterse*, met name *Johanna Pieterse*, oud

1 jaar en 12 dagen.

22, de Heer *Frans Deichman*, oud 80 jaren en 3 maanden.

ARRIVED IN TABLE BAY.

22. H. C. Sloop of War *Cootie*, (20 Guns,) J. Pepper, Esq. from Torbay 29th Jan. to China. Despatches for His Excellency the Governor.—Brings a few letters and newspapers.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 30, 1832.

COLONIAL OFFICE, *Cape Town,*
Cape of Good Hope, 14th March, 1832.

I Hereby authorize Mr. JOHANNES STEFFEN to practise as an Apothecary, Chemist, and Druggist, in this Colony.

G. LOWRY COLE,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.
By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

150 POUNDS STERLING.

THE above Sum may be had on Loan, and sealed Tenders specifying the Landed Property proposed as Hypothecation, and the Names of the Sureties offered, will be received by the Undersigned, until Monday, the 2d April, 1832.

Cape Town, 9th March, 1832.
By Command of the Bible and School Commission,
O. J. TRUTER, Treasurer.

General Post Office, Cape Town, 30th March, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the H. E. I. C. Ship *Duke of York.*
- England, by the *St. George.*
- Bombay, by the *Hero.*
- Mauritius, by the *Salus and Osborne.*

R. CROZIER, Postmaster-General.

Police Office, Cape Town, 22d March, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 3d of April next, for keeping in repair during the ensuing Twelve Months, the Carts, Wagons, and Dray, belonging to the Town Cart Establishment.

Persons proposing to tender, can obtain further particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

A COOK WANTED.

WANTED, in the Town Prison, a steady Person in the above capacity: no one need apply, if unprovided with Certificates of Character as to honesty and sobriety.

For further Particulars, inquire at the Office of the Superintendent of Police.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 14 Maart 1832.

IK autoriseer by deze den Heer JOHANNES STEFFEN om als Apotheker, Chemist en Droogist in deze Kolonie te practiseren

G. LOWRY COLE,
Gouverneur der Kolonie van de Kaap de Goede Hoop.
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

150 PONDEN STERLING.

DE bovengem. Som kan men te leen bekomen, en besloten Tenders, meldende de vaste Goederen die men er onder wil verbinden, en de Namen der Borgen, zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen tot Maandag den 2 April 1832.

Kaapstad den 9 Maart 1832.
Op last van de Bybel- en School-Commissie,
O. J. TRUTER, Trezorier.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 30 Maart 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar St. Helena en Engeland, per het E. C. Schip *Duke of York.*
- Engeland, per *St. George.*
- Bombay, per *Hero.*
- Mauritius, per *Salus en Osborne.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 3 April aanstaande, ten 12 uren, om gedurende de volgende twaalf maanden, de Karren, Wagens en Dray, behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, in reparatie te houden.

Degenen die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

EEN KOK BENOODIGD.

BENOODIGD, in de Stads Gevangenis, een bedaald Persoon in de bovengem. hoedanigheid; niemand behoeft zich te melden, indien hy niet voorzien is van certifikaten van goed gedrag wegens eerlykheid en nuckterheid. Voor byzonderheden bevrage men zich op het Bureau van den Superintendent van Policie.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 23d March, 1832.

1 John Ascher.	1 J. L. du Plessis.
1 Mr. F. R. Brett.	1 Mr. T. Richards.
1 James Brook.	1 Miss A. Rowes.
1 William Carnell.	1 Mrs. H. E. Smit.
1 Mr. H. N. Chase.	1 Samuel.
1 Wm. Curtis.	1 E. B. Sandurst.
1 J. N. C. Dreyer.	1 P. E. Smit.
1 Fredrick Dusing.	1 Henry Taylor.
1 Mr. Robert Day.	1 Daniel Treadaway.
2 Monsieur S. B. Edes.	1 Mr. Sam. Varney.
1 Johan Hendrik Ehlders.	2 J. J. de Villiers.
1 Mrs. Quadrich, (care of Hof-	1 F. Voigt.
man, Esq.)	1 Mr. F. Venables.
1 Mrs. M. C. P. van Haardenberg.	1 Mg. White.
2 Mr. Stephen Jones.	1 Mr. Wood.
1 Mr. M. W. Kelly.	1 Mr. Rich. Wood.
1 N. K. Kok.	1 Miss N. F. Wagener.
1 H. Daniel Kohler.	1 John. M. Willhelm.
1 M. Melck.	1 J. Weso.
1 James Moon.	1 Mrs. J. E. Ware.
1 Mr. Neethling.	

The following Letters have been despatched from Cape Town and other Country Post Offices, to their respective addresses, but returned, being unclaimed or refused.

2 Mr. Adendorff, Senior.	1 E. E. Meyer, J. Son.
1 J. Albertyn C. Son.	1 J. S. Minnaar.
1 Mr. C. C. Bresler.	1 Miss Johanna Minnaar.
1 Thomas B. Bayly, Esq.	1 Widow Pieter van der Merwe.
1 P. B. Botha.	1 Stephanus Malherbe.
1 A. V. Bergh.	1 R. P. van der Merwe.
1 P. van der Byl.	2 Jan A. van Niekerk, G. Son.
1 P. Barga.	1 Adriaan van Nierop.
1 Cornelis Barnard.	1 Elias A. Nel, W. Son.
1 J. Barce.	1 Daniel J. Nande.
1 W. Boshof, W. Son.	1 Joh. Nieuwhoudt.
1 Jan Barnard, M. Son.	1 G. van Niekerk.
1 R. J. Brets, R. Son.	1 Paulus Coenraad Odendaals.
1 N. Coomans.	1 M. Oberholtzer.
1 P. C. Villiers.	1 J. Pretorius.
1 G. J. Rossouw & J. D. Cilliers.	1 Jacobus Picuaar.
1 P. J. Cilliers.	1 Captain Perry.
1 Robert Carr.	1 Jacobus du Preez.
1 James Downie.	1 Jacobus H. du Preez.
1 Mrs. Dekkers.	1 Petrus Jacobus Retief, F. Son.
1 A. J. Deplooy.	1 H. Redelinghuis.
1 Engellrecht.	1 Willem Petrus Retief.
1 S. C. Franz.	1 P. A. Rinneke.
1 F. Fuisma.	1 P. Rossouw.
1 Robert Godlonton.	1 Jacob Stober.
1 J. Grundeling.	1 Jacob Syllert.
1 Henry van Heuman.	1 G. B. Siffert.
1 A. G. Holm.	1 C. F. Scholtz.
1 Dk. Hamman.	1 Mr. Schotts.
1 Pieter Hauptfleisch.	1 Carel Scheffer.
1 A. P. Hiebner.	1 M. J. van Staade.
1 Jan Hugo.	1 G. J. Theron.
1 H. Joubert.	1 W. H. Theunissen.
1 Jaspie, No. 69, Loopstreet.	1 Stephanus du Toit.
1 Willem Adolph Joubert.	1 Daniel Theron, Jacobus Son.
1 Johannes Joubert.	2 Salomon Terblans, P. Son.
1 J. C. Jooste.	1 P. H. Terblans, J. Son.
1 Robert Jamison.	1 Mrs. the Widow D. du Toit.
1 O. J. Joosten.	4 P. H. de Villiers.
1 H. Jacobs.	1 Jacob de Villiers, A. B. Son.
1 G. Jonbert.	1 P. J. de Villiers.
1 Masseka.	1 Jacobus Nicolaas de Villiers.
2 J. J. Luttig, H. Son.	1 J. A. de Villiers.
2 J. R. Louw.	1 David Pieter de Villiers.
1 J. Louw.	1 Jan Daniel de Villiers.
1 W. Louw.	1 Wm. Abr. Barend de Villiers.
1 P. A. Ley.	1 P. W. de Vos.
1 D. Louw.	1 J. P. Verster, J. Son.
1 W. A. C. de Labat.	1 W. Wentzel, Esq.
1 W. de Labat.	1 J. C. Waldpot.
1 J. D. le Rich.	1 C. F. Wichelm.
1 J. P. Larees.	1 Jan Westermad.
1 Commandant Muller.	1 F. de Wet.
1 T. Meeser.	1 H. S. Wernich.
1 J. J. Malan, J. Son.	1 A. de Waal.

NOTICE is hereby given, that a Person of Color, stating himself to be a Hottentot, named *Andries*, but presumed to be *Jacob*, Slave of Mr. J. P. MARAIS, of the District of Worcester, is confined in the Gaol at this Place as a Deserter.—Should this be so, the Owner is requested to release him within one month from this date, and to pay the Prison Expenses, otherwise he will be liberated.

Resident Magistrate's Office,
Stellenbosch, 22d March, 1832.

HENRY MURPHY, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that *Christiaan*, stating himself to be a Slave of CAREL VAN HEERDEN, of Graaff-Reinet District, has been taken up as a Deserter, and lodged in the Prison here.—If not released within six weeks from the date hereof, he will be liberated, and his Master sued for the expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 20th March, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders (Post-paid,) until Monday, the 16th day of April next, for certain Repairs required for the Prison, Constable's Residence, and District Surgeon's House, at Caledon. The Particulars of the Repairs and Work, may be seen at the Office of the Civil Commissioner for Swellendam, and on application to the Justices of the Peace, and the District Surgeon at Caledon.

Swellendam, 26th March, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner of Graaff-Reinet and Beaufort, with reference to his Advertisement published in the *Government Gazette* of the 10th ultimo, hereby notifies to the Inhabitants of the Beaufort District, that he has found it necessary to make the following alterations in the days fixed for receiving the Taxes from them, due on the 1st January, 1832, viz:—

At the Place of the Field-Cornet C. J. DE CLERCQ,
Nieuwveld:

G. P. Marais's Field-Cornetcy, on Monday, 14th May, 1832.
C. J. de Clercq's do. on Tuesday, 15th do.

At the Place of the provisional Field-Commandant P. D. JACOBS, Slange Fontein, Nieuwveld:

D. S. Pourie's Field-Cornetcy, on Thursday, 17th May.

G. Sieberhagen's do. on Friday, 18th do.

A. du Toit's do. on Saturday, 19th do.

At the Office of the Civil Commissioner, at Beaufort:

H. P. v. d. Westhuisen's Field-Cornetcy, on Wednesday, 23d May.

M. A. de Beer's do. on do. do. do.

C. Hatting's do. on Thursday, 24th May.

P. J. van Veuren's do. on do. do.

P. E. Kruger's do. on do. do.

F. Moche's do. on Friday, 25th May.

J. Bodenstein's do. on do. do.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 22d March, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place is confined, beyond the limited time, a grey Gelding.—If not released before the 13th April next, it will be publicly sold on that day, at my Place.

River-Zonder-End, District of

Stellenbosch, 14th March, 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Poundmaster.

SALE

By the Orphan Chamber at the Place called BOONTJIES KRAAL, District of Stellenbosch.

ON Monday, the 9th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, at the Place of Boontjies Kraal, situate in the Field-Cornetcy of Mr. JAN HANekom, District of Stellenbosch, the Property of Mr. FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, for account of the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH RUSSOUW, Widow of the late FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, the whole of the Property belonging to said Estate, consisting of a few Articles of Household Furniture, and the following Slaves:

Hector,	of Bougies,	about 86 years of age,	Shepherd.
Geduld,	of Mosambique,	do 55	do. Labourer.
Saronie,	of this Colony,	do 33	do. Housemaid,
With her Children			
Francina,	born 20th May, 1820.		
Salomon,	born 20th June, 1826.		
Christiaan,	do. do.		
Christina,	born 17th August, 1820.		
Carolina,	of this Colony, about 29 years of age,		Housemaid.
Amilie,	do. do. 28	do. do.	
with her Child David, born 27th August, 1826,			
Steyn,	of this Colony, about 27 years of age,		Cook,
with her Child Philida, born 10th September, 1820.			
Willem,	do. born 28th April, 1829.		

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 22d March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late James Gordon, and surviving Widow Geertruyda Maria Bothma.

— Pieter Johannes Louw, and surviving Widow Anna Elisabeth van Loggerenberg.

— Floris Johannes Slabbert.

— Johanna Elisabeth Russouw, Widow of Fredrik Christoffel Truter.

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 20th March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th March, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
James Howell, deceased, and surviving Widow **Maria Magdalena Eksteen**,
Hendrik Jacobus van der Spuy, Melt Son,
Johannes Mattheus Brink, C. Son,
Andries Petrus Zeeman,
Gideon Rosseaux, (amended Account.)

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d March, 1832.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 14th of APRIL, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

**BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,
ON THE PREMISES,**

ADWELLING HOUSE, situate in the Village of Swellendam,—containing a Hall, two Rooms, Kitchen, and an Out-house, together with a Kitchen Garden.

The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between **Hendrik Sturk**, as General Agent of **Jan Ferdinand Bam**, Plaintiff, and **Paulus Coenraad Odendaal**, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam.
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE AT THE PAARL.

Under the Insolvent Estate of STEPHANUS FRANCOIS WERNICH, of the Paarl, Shopkeeper.

ON Thursday, the 5th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Crockery, viz: Soup Tureens, deep and flat Dishes, Plates, &c. Kitchen Utensils, and a variety of other Articles;

Also, a female Slave called *Leta*, of this Colony, Housemaid.

FURTHER,

*Before a Commissioner of the Supreme Court,
ON THE SPOT,*

An Erf, with a substantially-built Dwelling House, and adjoining Hire-House, situate in this Village, near the Church, being a very excellent situation for a trading Business.

A. P. HIEBNER, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIEBRITS, of Franschhoek, Tanner.

ON Monday, the 9th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, 200 Sheep Skins, &c. also the Slave *Joseph*, aged 44 years, of this Colony, Tanner.

Further, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on the spot, the Erf *Scherpenheuvel*, containing a Dwelling House, Tannery, &c. situate at the Franschhoek, in extent 2 morgen, 1 square rood, and 65 ditto feet.

Stellenbosch, 22d March, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

N.B. The Conditions of Sale of the immovable Property, may in the mean time be seen at the Office of Mr. J. G. FAURE, Administrator of Vendues.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 22d March, 1832.

In the Insolvent Estate of SIMON KILIAN, of No 20, Buitengracht, Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 28th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, on or before the 15th April next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 22d March, 1832.

In the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HALSE, of Graham's Town, Messenger of the Magistrate's Court.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 21st of April, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

Sale of the Insolvent Estate of the Widow CHARL WYNAND THERON, at Tulbagh.

THE Undersigned, sole Trustee in the Insolvent Estate of **MAGDALENA CORNELIA JOOSTE**, Widow of the late **CHARL WYNAND THERON**, will cause to be sold on Saturday, the 14th April next, the whole of the Effects belonging to that Estate, viz:

A House and Premises, with a Garden, situated in Church-street, Tulbagh.

Likewise, the male Slave *Moses*, and the female Slave *Candasa*, and Household Furniture of every description.

The House and Premises will be sold before the Resident Magistrate, at Tulbagh.

Worcester, 20th March, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account of the Insolvent Estate of **ANDRIES PETRUS ZEEMAN**, having been confirmed by the Supreme Court, payment may be obtained at the second Undersigned's.

Stellenbosch, March 22d, 1832.

J. G. FAURE,
P. KORSTEN,
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of RICHARD JOSEPH JOHNSON, deceased.

THE LIQUIDATION ACCOUNTS and DOCUMENTS in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 2d of April, until Tuesday, the 1st of May next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the DISTRIBUTION of the Estate.

Cape Town, 29th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 29th March, 1832

In the Insolvent Estate of WILLIAM GRIBBLE.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office in Long-market-street, on or before the 1st May next, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of HENDRIK JACOBUS VAN DER SPUY, Melt Son, of the Paarl Diamant, in the District of Stellenbosch, Farmer.

THE Liquidation Accounts of the above Insolvent Estate, being duly confirmed and ordered for distribution by the Supreme Court, the Creditors thereof are requested to make application for payment at the House of the first Undersigned, from 9 till 11 o'Clock A.M.

G. H. MAASDORP,
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEAS BRINK, Cornelis Son, of Breede-street, Cape Town.

THE Liquidation Accounts of the above Insolvent Estate, being duly confirmed and ordered for distribution by the Supreme Court, the Creditors thereof are requested to make application for payment at the House of the first Undersigned, from 9 till 11 o'Clock A.M.

G. H. MAASDORP,
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE.

THE Liquidation Account and other Documents in the Insolvent Estate of **CH. CLOETE**, of Lange Berg, in the District of Swellendam, Field-Cornet and Farmer, will lie open for inspection of the Creditors at the Master's Office, during the period of 28 days from the 30th of this Month; and that after that period, the Supreme Court will thereupon be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 26th March, 1832.

J. A. R. WIGHT, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of **P. J. HUMAN**, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of 28 days from the 30th instant.

Cape Town, 29th March, 1832.

M. VAN BREDa, Sen. Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of **OOCKERT TOBIAS VAN NIEKERK**, Hendrik Son, of Stellenbosch, Farmer, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of TWENTY EIGHT DAYS from the 23d instant.

Stellenbosch, 21st March, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

ANY Lady proceeding to India, requiring a Native Ayah, may obtain a Person belonging to Calcutta, by making application at the Wesleyan Mission House, Burg-street.

March 23d, 1832

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 29th March, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, *q. q.* HERMANUS JOH. DE VILLIERS, *versus* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, P. F. Son.

On Monday, the 2d April, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of a male Slave named *August*, of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, a covered Wagon, 8 brown Horses, 26 Oxen, an open Wagon, 12 Stukvats, &c. &c. &c.

PAUL DE VILLIERS, J. Son, *versus* DANIEL JOHANNES BOSMAN, Ds.

On Thursday, the 5th of April, 1832, at the Defendant's Place, situated at Vlaggeberg, in the District of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of a male Slave named *August*, of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, 40 Leaguers of young Wine, 6 Stukvats, 12 Leaguers, a quantity of other Fustage, a Brandy Still, a covered Horse Wagon, a Bullock Wagon, 6 Horses, Harness, 18 Oxen, &c. &c. &c.

FREDRIK ROESCH *versus* JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, *q. q.* the Estate of the late Widow ROESCH, *versus* the said JAMES BOWIE.

On Monday, the 9th of April next, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, a considerable number of Books, a Microscope, a Telescope, a Case of Mathematical Instruments, several Boxes of Specimens of Natural History, a quantity of Seeds and Bulbs, a Watch, a Flute, and a variety of other Articles.

JOSEPH BARRY *versus* DANIEL WYNAND STEYN.

On Friday, the 13th of April, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. C. A. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of 2 open Bullock Wagons, a Horse Wagon, 8 Horses, Harness, 20 Oxen, &c. &c.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, *q. q.* H. R. VAN ELLEWE, *versus* WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

On the same Day, and at the said Vendue Office of Mr. NEETHLING, of the male Slaves *Benjamin* and *Jacob*.

ISAAC WERRELEIN *versus* CLAAS VISSER and another.

On the same Day, and at the said Vendue Office of Mr. NEETHLING, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, a Bullock Wagon, 12 Oxen, a Horse, a Saddle and Bridle, 2 Guns, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notice to Persons indebted to the Orphan Chamber.

NOTICE is hereby given, to such Persons as are in arrears in the payment of the Interest due to the Orphan Chamber, on their respective Capitals held by them, that should the arrears in question not be settled within six weeks from this date; legal measures will be adopted against them for the recovery of the same.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE.

ON Monday, the 2d April, 1832, will be publicly sold, by the Auctioneer JOHANNES NICOLAAS KNOOP, under Administration of the Undersigned, the whole of the Estate of the late Rev. Mr. MEERT BORCHERS, consisting in a House and Premises, with an adjoining Hire-House, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, No. 21 and 22, Dorp-street, planted with Vines and Fruit Trees, and provided with an unincumbered right to a Stream of Water.

Also, the following Slaves:

<i>Damon</i> , (1) of Ceylon, Cook.	
<i>Damon</i> , (2) of the Cape, Gardener.	
<i>Goliath</i> , do. Houseboy.	
<i>Leonora</i> , of Bengal, Washing and Housemaid.	
<i>Christina</i> , of the Cape, do.	
<i>Sophia</i> , do. Housemaid.	
<i>April Mey</i> , do. 8 years old.	
<i>Festus</i> , do. 5 years old.	

Take, likewise, Household Furniture, consisting in Chests, Wardrobes, Chairs, Tables, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Pictures, Kitchen utensils: Jewellery, Gold, Silver, and plated Ware, well worthy the attention of Jewellers; a Microscope, a fine collection of Theological and other Books, Catalogues of which may be seen at P. B. BORCHERS, Esq. Cape Town; or D. J. VAN RYNEVELD, Esq. Stellenbosch; and what further may be offered for Sale.

Stellenbosch, 7th March, 1832.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, duly qualified thereto by Mr. DANIEL WYNAND STEYN, will sell by public Auction, on Thursday, the 12th April next, at the Place *Otterkuil*, situate at Koeberg, District of Stellenbosch, the following capital male and female Slaves, the Property of said Mr. D. W. STEYN, viz:

<i>Hendrik</i> , about 20 years, Labourer,	
<i>Piet</i> , " 19 " " "	
<i>Hans</i> , " 13 " " "	
<i>Jan</i> , " 11 " " "	
<i>Atie</i> , " 52 " Tailor,	
<i>Roosje</i> , " 36 " Housemaid,	
<i>Regina</i> , " 35 " "	
<i>Trui</i> , " 16 " "	

All of this Colony.

Likewise, Oxen, Horses, Wagons, Wheat, Barley, and Oats.

Stellenbosch, 22d March, 1832.

JOH. GYSB. FAURE.

LANCASHIRE SEED POTATOES.

ON SATURDAY MORNING, at REEVES & MILLS' Commission Sale, will be sold about 20 Hampers of LANCASHIRE SEED POTATOES, received per *Monarch*.

N.B. The advantages to Agriculturists of renewing the Seed of Potatoes need no comment.

The Landaulet-Phaeton, and Horses and Harness, which have been withheld in consequence of the weather, will also be put up.

POSTPONED SALE.

IN consequence of the unfavorable state of the weather on the 20th and 21st instant, the Sale of Messrs. NEEDHAM and EVANS' Property at Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, has been postponed until the 5th and 6th of April, when the entire Property will be peremptorily sold.

J. S. NEEDHAM.

GEO. THOMPSON.

HOTTENTOT'S HOLLAND.

ON the 7th April next, a public Sale will be held, on the Place *Gustroum*, at Somerset, of the following Landed Property, belonging to H. T. COLÉBROOKE, Esq. viz:

The Place *Gustroum*, with a Piece of quit-rent Land adjacent to the same.

The Place *Fortuinje*, ditto.

The Whale Fishery at Gordon's Bay, ditto.

The whole of the Purchase Money may be kept on interest for three years certain, provided sufficient Security be given.

The Conditions of Sale and the Diagrams of said Places, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, Hout-street.

PUBLIC SALE of very fat Sheep, He-Goats, slaughter and young draught Oxen,

At a Credit of 6 and 9 Months, on good Acceptances.

THE Undersigned will hold a public Sale on the above terms, on Saturday, the 7th of April next, at the Place of Mr. STEPHANUS BASSON, Diep Rivier, Zwartland; of

2200 fat Sheep,

400 He-Goats,

150 slaughter and young Oxen,

brought from Zureveld.

Cape Town, 21st March, 1832.

F. HEINENBERG.

SALE OF CATTLE.

THE Undersigned will sell by private Contract, if nothing prevents his Journey, on Monday, the 16th April next, at the Place of Mr. JAN KOTZE, Jan Son, at Papenkuisfontein Zwartland.—

1000 very fat Sheep, and

200 ditto He-Goats.

Also, on Wednesday, the 25th April following, at the Place of Mr. PHILIP VAN DER BYL, Eerste Rivier, District of Stellenbosch:—

1500 very fat Sheep, and

250 ditto He-Goats,

well worth the attention of Purchasers.

Beaufort, 29th February, 1832.

DIRK DE WIT.

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs will cause to be sold by public Auction, at his Dwell-Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:—

1. The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, in extent 3000 morgen, with abundance of Water, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Platteklouf*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhoute Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, in extent 3000 morgen; has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses, 8 young Stallions, 3 years old, of bastard English breed, and broke in for the wagon, 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.

Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagonmaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds 1000, a Credit of one year will be given; for Rds 2000, two years; and above Rds 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

J. G. DU PREEZ.

N.B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

Refreshments will be provided.

FOR SALE,

AN AFRICAN MALE SLAVE, being a clever Tailor.—

Apply at No. 6, Keerom-street, to

AND. KIRSTEN.

WANTED, a HOUSE BOY.—Apply at No. 1, Keizersgracht, Cape Town.

MR. J. M. VAN HELSDINGEN will cause to be sold by public Auction, without Reserve, at the Place of Mr. G. Mocke, Pampoenkraal, on the 5th April next, 600 choice Sheep, and 100 He-Goats, 80 Oxen and Cows, among which are very fat slaughter Oxen, and trained Oxen, of the Fatherland breed.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause to be sold, at the Place of Mr. H. SCHEUNNDORFF, Blaauwbloemetjeskloof, on **TUESDAY**, the 10th April, 120 slaughter Oxen, Cows, and draught Oxen.

29th March, 1832. A. G. SCHOOMBEE.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.
N.B. At the same time will be sold, 1,000 Sheep, at a long Credit.

ADVERTISEMENT.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of the late Mrs. CORNELIA LOUISA ELZER, separated Wife of J. ANDRESEN, are requested to apply to the Undersigned, No. 108, Loop-street, within six weeks from this date.

Cape Town, 28th March, 1832.

L. KOEVOET.

ABSCONDED, since Monday Afternoon last, for the second time, the Undersigned's minor Son JOHAN FRIEDRICH, aged 18 years, having Candles to the value of eight Rix-dollars, which he sold; the first time he was away four months, being harboured at Bokkeveld, District of Worcester, and on his return, he was received in a fatherly manner.—He requests all Persons who may discover him, and particularly the Field-Cornets, (as he probably has proceeded again to the Country Districts,) to send him with the least possible delay to the House of his disconsolate Father, or lodge him in the nearest Prison, for which they will be generously rewarded.

Cape Town, 28th March, 1832.

C. HOFFMANN.

TO RELATIVES AND FRIENDS.

WE have to announce the melancholy intelligence of the Death of our Sister MARGARET HENRIETTA VAN REENEN, Widow of the late Admiral DONALD CAMPBELL, which event took place at Portsmouth, on the 16th January, 1832.

J. BAUNGARDT.
C. M. CLOETE.

DIED, on the 26th instant, at 6 o'clock in the Evening, after a short illness, my dearly beloved Wife, ELISABETH HENRIETTA SMALBERGER, aged 69 years and 3 days, and after a happy matrimonial union of 46 years,—respected and regretted by all who were acquainted with her amiable character; of which painful loss to myself and Children I hereby give notice to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Cape Town, 29th March, 1832.

H. HECKROODT, Sr.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Persoon van kleur, zeggende te zyn een Hottentot genaamd *Andries*, maar verondersteld te zyn *Jacob*, Slaaf van den Hr. J. P. MARAIS, van het Distrikt Worcester, als een Drosser alhier in de Gevangenissen is geconfinieerd.—Indien dit zoo is, wordt de Eigenaar verzocht hem binnen eene maand van dato dezer te lossen en de kosten zynner detentie te betalen, vermits hy anderszins zal worden ontslagen.

Resident Magistraats Bureau,
Stellenbosch den 22 Maart 1832.

HENRY MURPHY, Resident Magistraat.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Christiaan*, zeggende te zyn een Slaaf van CAREL VAN HEERDEN, van het Distrikt Graaff-Reinet, als een Drosser is opgepakt en in de Gevangenissen alhier geconfinieerd.—Indien niet gelost binnen zes weken van dato dezer, zal hy worden ontslagen en zyn Lyfheer voor de kosten geproseeueerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester den 20 Maart 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 16 April aanstaande, voor zekere reparaties welke vereischt worden aan het *Gevangenhuis*, *Dienders Woning*, en het *Huis van den Distrikt Chirurgyn*, te Caledon.—De byzonderheden van de reparaties en het werk zyn te zien op het Bureau van den Civilen Commissaris voor Swellendam, en op aanvraag by de Vrederegters en den Distrikt Chirurgyn te Caledon.

Swellendam den 26 Maart 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris van Graaff-Reinet en Beaufort geeft, met betrekking tot zyne Advertentie gepubliceerd in de *Gouvernements Courant* van den 10 February II. by deze kennis aan de Ingezeten van het Distrikt Beaufort, dat hy noodig heeft gevonden de volgende veranderingen te maken in de dagen bepaald om van hen de Belastingen te ontvangen, welke op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, als:—

Ter Plaats van den Veldkornet C. J. DE CLERCQ,
Nieuweveld.

Het Veldkornetschap van G. P. Marais, op Maandag den 14 Mei 1832.

Dito van C. J. de Clercq, op Dingsdag den 15 dito.

Ter Plaats van den Provisionelen Veldkommandant P. D. JACOBS, Slangfontein, Nieuweveld.

Het Veldkornetschap van D. S. Fourie, op Donderdag den 17 Mei 1832.

Dito van G. Sieberhagen, op Vrydag den 18 dito.

Dito van A. du Toit, op Zaterdag den 19 dito.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris, te Beaufort.
Het Veldkornetschap van H. P. van der Westhuizen, op

Woensdag den 23 Mei 1832.

Dito van M. A. de Beer, do. do. do.

Dito van C. Hatting, op Donderdag den 24 dito.

Dito van P. J. van Veuren, do. do. do.

Dito van P. E. Kruger, do. do. do.

Dito van F. Moche, op Vrydag den 25 dito.

Dito van J. Bodenstein, dito, dito, dito.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Graaff-Reinet den 22 Maart 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een wit schimmel Ruinpaard.—Indien hetzelfde niet voor den 13 April aanstaande gelost wordt, zal hetzelfde op dien dag publiek worden verkocht ter myner Plaats Rivier Zonder-End, Distrikt Stellenbosch, den 14 Maart 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Schutmeester.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, op de Plaats genaamd Boontjeskraal, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag den 9 April aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Collegie van Weesmeesteren, op de Plaats *Boontjeskraal*, gelegen in het Veldkornetschap van den Hr. JAN HANekom, in het Distrikt Stellenbosch, het eigendom van den Hr. FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, voor rekening des Boedels van wylen JOHANNA ELIZABETH RUSSOUW, Weduwe wylen FREDRIK CHRISTOFFEL TRUTER, worden verkocht, de gehele Nalatenschap, bestaande in eenige Huismebelen, en de volgende Slaven, als:—

Hector, van Bougies, omtrent 86 jaren oud, Veewachter.

Geduld, van Mosambiek, omtrent 55 jaren oud, Werkjongen.

Saromie, van deze Kolonie, omtrent 33 jaren oud, Huismeid, met hare Kinderen, *Francina*, geboren den 20 Mei 1820, *Salomon*, geboren den 20 Juny 1826, *Christiaan*, geboren den 20 Juny 1826, en *Christina*, geboren den 17 Augustus 1830.

Carolina, van deze Kolonie, omtrent 29 jaren oud, Huismeid.

Amilie, van dito, omtrent 28 jaren oud, dito, met haar Kind

David, geboren den 27 Augustus 1826.

Steyn, van dito, omtrent 27 jaren oud, Kokkin, met haar Kind

Philida, geboren den 10 September 1829.

Willem, van dito, geboren den 28 April 1820.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 22 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen James Gordon, en nagelatene Weduwe Geertruyda Maria

Bothma,

Pieter Johannes Louw, en nagelatene Weduwe Anna Eliz.

van Loggerenberg.

Floris Johannes Slabbert,

Johanna Eliz. Russouw, Weduwe van Fredrik Christoffel

Truter.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorn. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van grz. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van hy nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 29 Maart 1832

H. TENNANT, Sec.

Berigt aan degenen die aan de Weeskamer verschuldigd zyn.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige personen, die achterstallig zyn met de betaling der Renten op de door hen aan de Weeskamer verschuldigde Kapitalen, dat indien gemelde achterstallen niet binnen zes weken, van heden gerekend, worden verreffend, regterlyke middelen tot verhaal daarvan tegen hen in het werk zullen worden gesteld.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, 29 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Maart 1832.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van
Wylen James Howell en nagelatene Weduwe Maria Mag-
dalena Eksteen,
Hendrik Jacobus van der Spuy, Meltz.
Johannes Matthieu Brink, Cz.
Andrius Petrus Zeeman,
Gideon Rousseau (verbeterde Rekening.)

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de
bovengem. Insolvente Boedels vry syn van alle objectie,—zyn deselve ge-
confirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP Zaterdag den 14 April 1832, des morgens ten 10
uten precies, zal, ten overstaan van den Resident
Magistraat, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden
verkocht, een Woonhuis, gelegen in het Dorp Swellendam, bevattende een
Gallery, twee Kamers, Keuken en een Buitengebouw, benevens een Moes-
toin.

*** Het Huis kan dagelyks voor de Verkoopung worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewyde van het Hooge Gerecht-
shof, in eene Zaak tusschen Hendrik Sturk, als Generale Gemagtigde van
Jan Ferdinand Bam, Eischer, en Paulus Coenraad Odendaal, Ver-
weerder.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, Kaapstad, en te
bekomen aan het Bureau van den Resident Magistraat van Swellendam.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING AAN DE PAARL,

In den Insolventen Boedel van STEPHANUS FRANCOIS.

WERNICH, van de Paarl, Winkelier.

OP Donderdag den 5 April aanstaande, zullen worden
verkocht, al de Goederen van den gem. Boedel, be-
staande in Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Bed-
degoed, enz. Aardewerk, als Soutpynnen, diepe en vlakke Schotels, Bor-
den, enz. Keukengereedschap, en diverse andere Artikelen; alsmede de
Slavin Lea, van dese Kolonie, Huismeid.

Wydens, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge
Gerechtshof, op de plaats zelve,

Een Erf, met een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, en een Huurhuis
daar annex, gelegen in dit Dorp, naby de Kerk, zynde een extra goede
stand tot het dryven van Handel.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIEBRITS, van
Franschhoek, Looyer.

OP Maandag den 9 April aanstaande, zullen worden ver-
kocht, al de Goederen van den gem. Boedel, bestaande
in Huismeubelen, Glas en Aardewerk, 200 Schapevellen, enz. alsmede
de Slaaf Joseph, oud 44 jaren, van dese Kolonie, Looyer.

Wydens, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch,
op de plaats zelve, het Erf Schapevellen, bevattende een Woonhuis,
Looyery, enz. gelegen aan de Franschhoek, groot 2 morgen, 1 kwadraat
roede en 65 dito voeten.

Stellenbosch den 22 Maart 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

NB. De Koopkonditien der vaste Goederen zyn intusschen te sien ten
Kantore van den Hr. J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 22 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van SIMON KILIAN, van No.
20, Buitengracht, Kaapstad, Winkelier.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cu-
rator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de
Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten
zyner overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaap-
stad, op Zaterdag den 28 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen
van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede
tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van
den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aan-
gemaand deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, voor
of op den 15 April aanst. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen
tegen hen in het werk worden gesteld.

F. WILHELM WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, den 22 Maart 1832.

In den Insolventen Boedel van THOMAS HENRY HALSE,
van Grahams-stad, Bode van het Magistraats
Gerechtshof.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cu-
rator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de
Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten
overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op
Zaterdag den 21 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden,
tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven
van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van dien Boedel.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

Verkoopung van den Insolventen Boedel van de Weduwe

CHARL WYNAND THERON, te Tullbagh.

DE Ondergeteekende, eenige Curator in den Insolven-
ten Boedel van MAGDALENA CORNELIA JOOSTE, Weduwe
wylen CHARL WYNAND THERON, zal op Zaterdag den 14 April aanstaande
publiek laten verkoopen, al de Goederen tot dien Boedel behoorende, als:
Een Huis en Erf, met een Tuin, gelegen in de Kerkstraat, Tullbagh.
Alsmede een Slavenjongen genaamd Moses, en eene Slavin genaamd
Candasa, benevens Huismeubelen van alle soorten.

Het Huis en Erf zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te
Tullbagh, worden verkocht.

Worcester den 20 Maart 1832.

C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening des Insolventen
Boedel van ANDRIES PETRUS ZEEMAN, door het Hooge
Gerechtshof geconfirmeerd zynde, kan men betaling bekomen by den
tweeden Ondergeteekenden.

Stellenbosch den 22 Maart 1832.

J. G. FAURE, }
P. KORSTEN, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen RICHARD JOSEPH
JOHNSON.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen
Boedel, zullen van Maandag den 2 April tot Dings-
dag den 1 Mei aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters
Bureau openliggen, wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd
deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM GRABBE.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator
van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.—En alle de genen
die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve
aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, in de Langemarkstraat,
voor of op den 1 Mei aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke
middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK JACOBUS VAN
DER SPUY, Meltzoon, van de Paarl Diamant, in het
Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

DE Likwidatie Rekeningen van den bovengem. Insol-
venten Boedel, door het Hooge Gerechtshof behoorlyk
goedgekeurd en ter distributie gesteld zynde, zoo worden de Crediteuren
genoodigd de hun toegewezen sommen te komen ontvangen ten Huize van
den eersten Ondergeteekenden, van 9 tot 11 uren des voormiddags.

G. H. MAASDORP, }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES MATTHEAS BRINK,
Corneliszoon, van Breestraat, Kaapstad.

DE Likwidatie Rekeningen van den bovengem. Insolven-
ten Boedel, door het Hooge Gerechtshof behoorlyk
goedgekeurd en ter distributie gesteld zynde, zoo worden de Crediteuren
genoodigd de hun toegewezen sommen te komen ontvangen ten Huize van
den eersten Ondergeteekenden, van 9 tot 11 uren des voormiddags.

G. H. MAASDORP, }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en andere Documenten in den
Insolventen Boedel van CHRISTIAAN CLOETE, van Lange-
berg, in het Distrikt Swellendam, Veldkornet en Landbouwer, zullen voor
den tyd van 28 dagen, van den 30 dezer maand, ter visie van Crediteuren
op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal wor-
den gemoveerd de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confirmeren
en goed te keuren, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 26 Maart 1832.

J. A. H. WICHT, eenige Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insol-
venten Boedel van P. J. HUMAN, zal voor den tyd
van 28 dagen, van den 30 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters
Bureau openliggen.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

M. VAN BREDA, Sr. Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insol-
venten Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKEKE,
Hendrikzoon, van Stellenbosch, Landbouwer, zal voor den tyd van
ACHT EN TWINTIG DAGEN, van den 23 dezer, ter visie van Crediteuren op
het Meesters Bureau in de Kaapstad openliggen.

Stellenbosch den 21 Maart 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

IN Executie van: Gowyden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

ABRAHAM ALBERTUS DE VILLIERS, *qq.* HERMANUS JOH. DE VILLIERS, *versus* GIDEON MAJURITZ DE VILLIERS, P. Fd.

Op Maandag den 2 April 1832, ten Vendu-Kantore van den Hr. M. NETHLING, in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van de Slaven, *Arto* en *Camias*, beiden van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, een Kapwagen, 8 bruine Paarden, 26 Ossen, een open Wagen, 12 Stakvaten, enz. enz.

PAUL DE VILLIERS, *vs.* DANIEL JOHANNES BOSMAN, Ds.

Op Donderdag den 5 April 1832, ter Verweorders Plaats, gelegen aan Vlaggeberg, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Slaaf genaamd *August*, van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, 40 Leggers jonge Wijn, 6 Stakvaten, 12 Leggers, eene kwantiteit ander Vatwerk, een Brandewynsketel, een Kap Paardenwagen, een Ossenwagen, 6 Paarden, Tuigen, 18 Ossen, enz. enz.

FREDRIK ROESCH *versus* JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, *qq.* den Boedel van wylen de Weduwe ROESCH, *versus* den gem. JAMES BOWIE.

Op Maandag den 9 April aanstaande, op het Kerkplein, Kaapstad, van Huismeubelen van diverse soorten, eene groote kwantiteit Boeken, een Microscop, een Telescop, een doosje Mathematische Instrumenten, verscheidene dozen met Exemplaren van Natuurlijke Historie, eene kwantiteit Zaden en Bollen, een Horologie, een Fluif, en diverse andere Artikelen.

JOSEPH BARRY, *versus* DANIEL WYNAND STEYN.

Op Vrydag den 13 April 1832, ten Vendu-Kantore van den Heer M. C. A. NETHLING, in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van 3 open Ossenwagens, een Paardenwagen, 8 Paarden, Tuigen, 20 Ossen, enz. enz.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, *qq.* H. R. VAN ELLEWS, *versus* WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD,

Ten zelfden dage en aan het gem. Vendu-Kantoor van den Hr. NETHLING, van de Slaven *Benjamin* en *Jacob*.

ISAAC WERRELEIN, *versus* CLAAS VISSER en een ander.

Ten zelfden dage en aan het gem. Vendu-Kantoor van den Hr. NETHLING, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, een Ossenwagen, 12 Ossen, een Paard, een Zadel en Toom, 2 Geweren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Maandag den 2 April 1832, zal door den Vendu-Afslager JOHANNES NICOLAAS KNOOP, onder de administratie van den Ondergetekenden, publiek worden verkocht, de gehele Nahatenschap van wylen den Wel-Eerw. Heer MAGT. BORCHERS, bestaande in een Huis en Erf, met een Huisruis daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, en aldaar in de Dorpsstraat No. 21 en 22, beplant met Wyastokken en Vruchtbomen, en voorzien met een onbelemmerd regt op een Stroom Water.

Alsmede, de volgende Slaven:

Damon (1) van Ceylon, Kok.
Damon (2) van de Kaap, Tuinier.
Goliath, van dito, Huisjongen.
Leonora, van Bengalen, Wasch- en Huismeid.
Christina, van de Kaap, dito.
Sophia, van dito, Huismeid.
April Mey, van dito, 8 jaren oud.
Festus, van dito, 5 dito.

Wyders, Huismeubelen, bestaande in Kisten, Kleederkasten, Stoelen, Tafels, Ledeakanten en Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Kruisgereedschap, Juweel-, Goud-, Zilver- en Plettywerk, wel waardig de attentie van Juweliers, een Microscop, een fraaye collectie Godgeleerde en andere Boeken, (waarvan de Catalogus te zien is by den Heer P. B. BORCHERS, Kaapstad, of by den Heer D. J. VAN RYNSVELD, Stellenbosch,) en hetgeen verder zal worden aanbrengen.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, als daartoe met anderen door den Heer DANIEL WYNAND STEYN gekwalificeerd, zal op Donderdag den 12 April aanstaande, op de Plaats Otterkui, gelegen aan Koeberg, in het Distrikt van Stellenbosch, publiek doen verkoopen, de volgende uitgeleene Slaven en Slavinnen, behorende aan voorm. Hr. D. W. STEYN, als:

Hendrik, omtrent 20 jaren, Werkjongen.
Piet, " 19 " "
Hans, " 13 " "
Jan, " 11 " "
Alie, " 52 " Kleedermaker.
Roosje, " 36 " Huismeid.
Regina, " 35 " "
Trui, " 16 " "

Allen van de Kaap.

Benevens Ossen, Paarden, Wagens, Koren, Garst en Haver.

Stellenbosch den 29 Maart 1832. JOH. GYSE FAURE.

BENOODIGD, een HUISJONGEN.—Adres No. 1, Keizersgracht, Kaapstad.

OP ZATURDAG MORGEN zullen op de Commissie Ventutie by de Heeren REEVES & MILLS worden verkocht, omtrent 20 manden LANCASHIRE AARDAPPEL MOERTJES, ontvangener *Monarch*.

N.B. De voordeelen voor Landbouwers om eene andere soort Aardappelen te pooten, vereischen geene afdigging.

De Landbouw-Planten, Paarden, en Tuigen, welke opvorchtocht syn gebleven met hoofde van het weder, zullen mede worden opgeveild.

Uitgestelde Verkoop.

UIT hoofde van den ongunstigen staat des weders op den 20 en 21 dezer, is de Verkoop van het Eigendom der Heeren NEEDHAM & EVANS, aan Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, uitgesteld tot den 5 en 6 April, wanneer het geheele Eigendom stellig zal worden verkocht.

J. S. NEEDHAM.
 GEO. THOMPSON.

HOTTENTOTS HOLLAND.

OP den 7 April aanstaande, zullen op de Plaats *Gustrouw*, te Somerset, publiek worden verkocht, de volgende Plaatsen en Landeryen, aan den Heer H. T. COLEBROOKE toebehoorende, als:—

De Plaats *Gustrouw*, met een stuk Erfpachtland annex dezelve.
 De Plaats *Fortuynsje*, dito.
 De Visschery aan de Gordonabaai, dito.
 De geheele Koopschat kan voor drie jaren zeker op Interest worden gehouden, onder voldoende Securiiteit.
 De Koopconditien en Kaarten van de gez. Plaatsen zyn te zien ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, Houtstraat.

PUBLIEKE VERKOOPING, van extra vette Schapen, Kapaterbokken, Slagt- en jonge Trekossen.

Op een Crediet van 6 en 9 maanden, (op goede Acceptation.)

DE Ondergeteekende zal op Zaterdag den 7 April aanstaande, ter Plaats van den Heer STEFANUS BASSON, Dieprijver, Zwartland, eene Verkoop houden van

2200 vette Schapen,
 400 Kapaterbokken,
 150 Slagt- en jonge Ossen,
 aangebragt uit het Zureveld,—op bovenstaande konditie.

Kaapstad den 21 Maart 1832.

F. HEINENBERG.

VERKOOPING VAN VEE.

DE Ondergeteekende zal, indien geene verhindering zyne opkomst belet, op MAANDAG den 16 April 1832, ter Plaats van den Heer JAN KOTZE, Jansoon, aan de Papenkuilfontein, te Zwartland, uit de hand doen verkoopen:—

1000 extra vette Schapen en
 200 dito Kapater Bokken;
 Zoo mede op WOENSDAG den 26 April daaraanvolgende, aan de Eerste Rivier, ter Plaats van den Heer PHILIP VAN DER BYL, Distrikt van Stellenbosch:

1500 extra vette Schapen en
 250 dito Kapater Bokken,
 de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

Beaufort den 29 February 1832.

DIRK DE WET.

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheel Affaire te ontdoen, zal op den 10, 11 en 12 des maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek doen verkoopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombeks Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voorzien van Water, beplant met 15,000 Wyngardstokken en allerlei soorten van Vruchtbomen, heeft veel Zaailand, waarvan voor 20 mudden Zaad kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meerom. Plaats is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en directe correspondentie met achter den berg (*Plattekloof*), Port Beaufort en andere omliggende Plaatsen, een der beste in dit Distrikt en sitmestend geschikt voor den Handel.

2. De beroemde Zaaiplaats *Malkhout Kraal*, gelegen in de Vlakte, annex de bovengem. Plaats *Krombeks Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer grasryk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.

Voorts Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschap, 3 komplette nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekossen en 20 Slagtossen, Wagen- en Rypaarden, jonge 8 Hengsten, van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in den wagen geleerd, 100 Aanlofpaarden, waaronder sich bevinden 30 jonge Hengsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aanlofboesten, 600 Haaels en 400 Aanlofschapen, 200 Bokken, enz.

Vervolgens 29 Slaven, waaronder sich bevinden een Wagenmaker compleet, een Smid compleet, een Schoenmaker compleet, en een Koetjer.

Voorts zal aan den Kooper een Crediet verleend worden van een jaar, welke voor Ben Duizend Rds. besteed, verdere voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en boven de Drie Duizend Rykds. drie jaren, mits stallepde goede Securiiteit ten genoegen van den Verkooper.

Krombeks Rivier, Swellendam den 16 Maart 1832.

J. G. DE PREEZ.

N.B. Bovengem. Plaatsen syn intusschen uit de hand te koop, ten welken einde men sich by den Eigenaar kan adresseren.

Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

EENE Dame, naar Indie gaande; en eene Indische AYAH verlangende, kan een persoon bekomen, te Calcutta behoorende, op aanvraag aan het Wesleyaansche Zendelingshuis. Burgstraat, 23 Maart 1832.

DE Heer J. M. VAN HELSDINGEN zal op den 5 April publiek doen verkoopen, zonder reserve, by den Heer G. Mocke, aan de Pampoenekraal, 600 uitgezochte Schapen en 100 Kapater Bokken, 80 Ossen en Koeyen, waaronder zich bevinden extra vette Slagtossen en geleerde Trekossen van Vaderlandsch ras. M. J. VAN DYK, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal, op Dingsdag den 10 April ter Plaatse van den Heer H. SCHEUNDOORFF, Blaauwbloemetjeskloof, laten verkoopen, 120 Slagtossen, Koeyen en Trekossen. M. J. VAN DYK, Vendu-Afslager. A. G. SCHOONBEE. NB. Ter gelyker tyd zullen er 1,000 Schapen worden verkocht op een lang Crediet.

TE KOOP,

EEN AFRIKAANSCH JONGEN, zynde een bekwame Snyder.—Men adressere zich Keeromstraat No. 6, by ANDS. KIRSTEN.

ADVERTENTIE.

A LLE de genen die eenige vorderingen vermeenen te hebben op, dan wel verschuldigd zyn aan, den Boedel van wylen Jufvrouw CORNELIA LOUISA ELZER, gesepareerde Huisvrouw van J. ANDRESEN, gelieven zich binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden te melden, in de Loopstraat No. 108. Kaapstad den 28 Maart 1832. L. KOEVOET.

DAAR des Ondergeteekendens minderjarige Zoon JOHAN FRIEDRICH, oud 18 jaren, by zich hebbende Kaarsen ter waarde van acht Ryksdaalders, die hy heeft verkocht, zich sedert gepasseerde Maandag middag voor de tweede maal heeft geabsenteerd, (zynde de eerste maal vier maanden weg geweest, gedurende welken tyd hy in het Bokveld, Distrikt Worcester, is opgehouden, en by zyne terugkomst vaderlyk opgenomen,) versoeft hy zeer vriendelyk een ieder die hem mogt aantreffen, en byzonder de Heeren Veldkornets, wyl hy zich denkyk weder naar de Buiten-Distrikten zal hebben begeven, hem zoo spoedig mogelyk ten Huize van zynen bedroefden Vader, of in de naaste Gevangenis, te bezorgen, waarvoor zy edelmoedig zullen worden beloofd. Kaapstad den 28 Maart 1832. C. HOFFMANN.

AAN NABESTAANDEN EN VRIENDEN.

WY hebben de droevige tyding mede te deelen van het overlyden van onze Zuster MARGERET HENRIETTA VAN REENEN, Weduwe wylen Admiraal DONALD CAMPBELL, hetwelk plaats had te Portsmouth op den 16 January 1832. J. BAUMGARDT. C. M. CLOETE.

O VERLEDEN, op den 26 dezer, des avonds om 6 uren, na eene kortstondige ziekte, myne hartelyk geliefde Echtgenoot, ELISABETH HENRIETTA SMALBERGER, in den ouderdom van 69 jaren en 3 dagen, en na eene genoege Echtevereeniging van 46 jaren,—geacht en betreurd door een ieder die met haar beminnelek karakter bekend was.—Ik geef van dit voor my en myne Kinderen zoo smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden kennis, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven. Kaapstad den 29 Maart 1832. H. HECKROODT, Sr.

Getrouwd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 25 Maart, Pieter Johannes van der Westhuysen, met Jacoba Johanna Boonszayer Jacobus Visser, met Elisabeth Johanna Petronella Schreuder.

Geboort:

Een zoon van Johan Pieter Rykheer, met name Jan Julius Grebe.
Een zoon en eene dochter van F. Vink, met name Franciscus Christiaan en Gesina Maria.
Eene dochter van Fredrik Johs. Sinalberger, met name Johanna Elisabeth.
Eene dochter van Johs. Godf. Gertenbach, met name Elisabeth Christina.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 25 Maart,

Een zoon van Simon Kilian, met name Gabriel Gideon.
Eene dochter van Domenicus Anthony Lary, met name Antoinetta Isabella Louisa.

Overleden.

Maart 16: Thomas Robert, oud 3 maanden en 5 dagen, zoon van Thomas Robert Nicholas.
18, Charles Jordan, oud 38 jaren.
25, Martha Rysch, Huisvrouw van Thomas Bennet, oud 40 jaren en 3 maanden.
25, eene jong-geb. dochter van Edward Hendrik Poeyzn.
25, Johanna Magdalena Papol, oud 74 jaren, 11 maanden en 7 dagen.
26, eene jong-geb. dochter van Jacob Fredrik Heiberg.
26, de Heer Willem Daniel Hoffman, oud 36 jaren, 10 maanden en 2 dagen.
26, Jufvrouw Elisabeth Henrietta Sinalberger, Huisvrouw van den Heer Hendrik Heckroodt, Sr. oud 69 jaren en 3 dagen.
26, Sara Pieterse, Weduwe wylen David Craayensteyn, oud 81 jaren en 4 maanden.
26, een zoon van Johannes Maurits Jankowits, met name Hendrik Fredrik, oud 1 jaar en 3 maanden.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 22. *Barbara*, brig, R. Dunn, from Rio 26th Feb. to this port. In ballast.—Passenger, Mrs. Dunn.—Brings a few letters.
H. M. S. *Maidstone*, arrived on the 22d Feb.
22. *Jules*, French ship, H. Momet, from Calcutta 13th Jan. to Bordeaux. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Chaigneau and Trosse.—Put in for refreshments.
22. *Cervantes*, brig, H. Hughes, from Liverpool 28th Dec. to this port. Cargo sundries.—Brings a few letters.
23. *Constitution*, schooner, T. Lucas, from Downs 24th Dec. to this port. Cargo sundries.—Brings a mail.
23. *Mary Ann*, bark, W. Hornblow, from Madras 29th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Smith and Campbell; Miss Halcombe, Col. Smith; Capts. Frew, Robertson, and McConicky; Lieut. Edwards; Drs. Boyd and Conran; Messrs. Dumerque, Kerr, Simpson, Henderson, Duckham, and Gordon; 15 children, and 7 servants.—Brings a mail.
Mrs. Chalmers died at sea on the 19th Feb.
24. *Norden*, Danish ship, J. Molles, from Canton 7th Jan., to Cowes, for orders. Cargo Teas.—Passengers, Lieut. Yates, Mr. and Mrs. Pont. Put in for refreshments.
27. *Ann Jamieson*, ship, A. Alexander, from Leith 12th Dec. to this port and Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Scott; and 33 steerage passengers.—Brings a few letters.
28. H. C. S. *Duke of York*, R. Locke, Esq. from Canton 19th January, to this port and London. Cargo Teas.—Passengers, Chas. Majoribanks, Esq. Chief of the British Factory; C. R. Cartwright, Esq. Messrs. Cartwright, Alport, and Boucant.
28. *Stakesby*, ship, Thos. Johnson, from Deal 13th Jan. to Bombay, Cargo sundries.—Put in for refreshments.
28. *Hero*, ship, Jas. Thompson, from Downs 28th Jan. to this port and Bombay. Cargo sundries.—Brings a mail.
Spoke on the 27th instant, the ship *Hoghtly*, from Canton 17th January, bound to London, having on board General Darling and Suite, late Governor of N. S. Wales.
28. *Edwin*, American ship, S. Varney, from New York 7th Jan. to this port and Bombay. Cargo general.
29. *Caroline*, ship, T. Fewson, from Mauritius 23d Feb. to London. Cargo sugar.—Passengers, Mr. and Mrs. Lewis and family; and Lt. Louw.—Put in for refreshments.
29. *Commerce*, French ship, M. Duhoiz, from Bourbon 20th February, to Nantz. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Duhoiz, and Mr. Heriz; and 2 in the steerage.—Put in for refreshments.
29. *Symmetry*, ship, S. Stevens, from Colombo 3d Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Duverne, Silbald, Matthews, and Samsonie; Major Duverne; Drs. Sibbald and Henderson; Lieut. Jones; Rev. Mr. Clough; Mr. Frese, and 12 children.—Put in for refreshments.
29. *Caledonia*, brig, A. Laconfourque, from Mauritius 29th Feb. to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Cruywagen and Louw.—Brings a mail.
29. *Royal Sovereign*, ship, J. W. Thompson, from Mauritius 20th Feb. to London. Cargo sugar.—Passengers, Capt. Walker, and Mr. Dowson.—Brings a few letters.
29. *Curler*, ship, J. Boyd, from Sambaya 9th Jan. to Cowes for orders. Cargo Coffee.—Put in for refreshments.
29. *General Palmer*, ship, R. Cotgrave, from Portsmouth 9th Nov. and St. Helena 8th March, to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Street, Vanzetter, Forbes, Cotgrave, Rossier, and Cannon; Rev. J. S. Street, and Miss Street; Capts. Vanzetter, Rossier, Wilson, Hill, Dunkop, and Forbes; Lieuts. Talbot, Frasier, Ravenscroft, and Innes; Messrs. Wagontuber, Griffith, Wheeler, Keip, and Cannon; 8 children and 7 servants; 19 men Royal Artillery, 14 Sappers and Miners, 2 Women, and 4 children.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

March 22. H. N. M. S. *Mermoid*, Capt. Diemer, to Batavia.
22. *Bland*, T. Callan, to Liverpool.
23. *Flamingo*, S. Lingard, to Whaling.
23. *Resolution*, T. Walker, to London.
23. *Amenda*, R. Wylie, to London.
23. *Aurora*, S. Owen, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

March 22. H. M. S. *Melville*, Vice Admiral Sir John Gore, K. C. B. from Portsmouth 22d Jan. to Trincomalee.—Passenger, T. Henderson, Esq. Astronomer for the Cape.—Brings a few letters.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 26th March, by the Rev. G. HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain: William George Anderson, Esq. to Miss Maria Deane. Robert Benfield, Esq. to Miss Eliza Griffiths.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 11th March, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain: A son of Mr. J. J. C. Hudson, baptized Thomas McKenzie Correll.
On Sunday, the 25th March, by ditto: A daughter of Mr. Thomas Dyball Grimes, baptized Emma Susanna.
In the Military Chapel, on Sunday, the 18th March, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, A. B. acting Chaplain to the Forces. A son of David Mills, Sergeant H. M. 75th Regt, baptized John.
In the Wesley Chapel, Cape Town, on Sunday, the 25th March, 1832, by the Rev. B. SHAW: An adult free Person, baptized Abraham Pieter Wyngaard,
In the English Church, Wynberg, on Sunday, 26th February, by the Rev. E. JUDGE, A. M. Acting Chaplain: An Adult Native of this Colony, baptized Michael George Harris.

Deaths.

March 18. Mr. Charles Jordan, aged 38 years, 4 months, and 4 days.
20. John Fraser, aged 45 years.
25. Martha, Wife of Thomas Bennet, aged 40 years and 3 months.
26. William Hobbs, Pensioner.
27. Mrs. Mary Ann Stanley, Wife of Mr. Francis Stanley, Sen. aged 54 years and 14 days.
28. Mr. James Gough, aged 49 years.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 6, 1832.

General Post Office, Cape Town, 6th April, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the H. E. I. C. Ship *Duke of York* and *Thalia*.
- Bombay, by the *Hero*.
- Singapore and Batavia, by *Flora*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

Police Office, Cape Town, 22d March, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Thursday, the 12th of April next, for keeping in repair during the ensuing Twelve Months, the Carts, Wagons, and Dray, belonging to the Town Cart Establishment.

Persons purposing to tender, can obtain farther particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

A COOK WANTED.

WANTED, in the Town Prison, a steady Person in the above capacity; no one need apply, if unprovided with Certificates of Character as to honesty and sobriety.

For farther Particulars, inquire at the Office of the Superintendent of Police.

IN the Pound are confined, 2 brown Horses; also, 3 Pigs. If not released before Wednesday, the 11th instant, they will be sold on that day at Messrs. JONES and COOKE'S Sale.

Cape Town, 4th April, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE is hereby given, that two Persons of Color, stating themselves to be Prize Negroes, but presumed to be *Africa*, Slave of R. C. HARKER, Esq. of Plettenberg's Bay, and *Fortuin*, Slave of Mr. JAN WESSELS, of Caledon, are confined in the Gaol at this Place as Deserters.—Should this be so, the Owners are requested to release them within one month from this date, and to pay the Prison Expenses, otherwise they will be liberated.

Resident Magistrate's Office,

Stellenbosch, 5th April, 1832.

HENRY MURPHY, Resident Magistrate.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 6 April 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar Engeland, per het E. C. Schip *Duke of York* en *Thalia*.
- Bombay, per *Hero*.
- Singapore en Batavia, per *Flora*.

R. CROZIER, Postmeester-Generaal.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Donderdag den 12 April aanstaande, ten 12 uren, om gedurende de volgende twaalf maanden, de Karren, Wagens en Dray, behorende aan het Etablissement der Stads Karren, in reparatie te houden.

Dezenen die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

EEN KOK BENOODIGD.

BENOODIGD, in de Stads Gevangenis, een bedwaard Persoon in de bovengem. hoedanigheid; niemand behoeft zich te melden, indien hy niet voorzien is van certifikaten van goed gedrag wegens eerlykheid en nuchterheid. Voor byzonderheden bevrage men zich op het Bureau van den Superintendent van Policie.

IN de Schut bevinden zich twee bruine Paarden, alsmede drie Varkens.—Indien niet gelost voor Woensdag den 11 dezer, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 4 April 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat twee Personen van kleur, zeggende te zyn Prysneegers, maar verondersteld te zyn *Africa*, Slaaf van den Heer R. C. HARKER, van Plettenbergsbaai, en *Fortuin*, Slaaf van den Hr. JAN WESSELS, van Caledon, als Drossers in de Gevangenis alhier zyn geconfineerd.—Indien dit zoo is, worden de Eigenaars verzocht hen binnen eene maand van dato dezer te lossen en de kosten hunner detentie te betalen, vermits zy anderzins zullen worden ontslagen.

Resident Magistraats Bureau,

Stellenbosch den 5 April 1832.

HENRY MURPHY, Resident Magistraat.

THE Civil Commissioner of Graaff-Reinet and Beaufort, with reference to his Advertisement published in the *Government Gazette* of the 10th ultimo, hereby notifies to the Inhabitants of the Beaufort District, that he has found it necessary to make the following alterations in the days fixed for receiving the Taxes from them, due on the 1st January, 1832, viz:—

At the Place of the Field-Cornet C. J. DE CLERCQ, Nieuwveld:

G. P. Marais's Field-Cornetcy, on Monday, 14th May, 1832.
C. J. de Clercq's do. on Tuesday, 15th do.

At the Place of the provisional Field-Commandant P. D. JACOBS, Slange Fontein, Nieuwveld:

D. S. Fourie's Field-Cornetcy, on Thursday, 17th May.
G. Sieberhagen's do. on Friday, 18th do.
A. du Toit's do. on Saturday, 19th do.

At the Office of the Civil Commissioner, at Beaufort:

H. P. v. d. Westhuisen's Field-Cornetcy, on Wednesday 23d May.

M. A. de Beer's	do.	on	do.	do.	do.
C. Hatting's	do.	on	Thursday,	24th	May.
P. J. van Veuren's	do.	on	do.	do.	
P. E. Kruger's	do.	on	do.	do.	
F. Moche's	do.	on	Friday,	25th	May.
J. Bodenstein's	do.	on	do.	do.	

Civil Commissioner's Office, Graaff-Reinet, 22d March, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place is confined, beyon the limited time, a grey Gelding.—If not released before the 13th April next, it will be publicly sold on that day, at my Place.

River-Zonder-End, District of Stellenbosch, 14th March, 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Poundmaster.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 5th April, 1832.

WHEREAS the Estate of DANIEL JOHANNES BOSMAN, Dan's Son, of the Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, the first Meeting to be held on Friday, the 4th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 11th of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

. Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 5th April, 1832.

In the Insolvent Estate of JACQUES GIDEON TREDoux, of Cape Town.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JACQUES GIDEON TREDoux, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of May, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mr. H. A. TRUTER, P. Son, to prove a Debt against the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th April, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of Pieter van Bengalen, Roeland Witsen.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 5th April, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of ROELAND WITSEN.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Thursday, the 31st of May next, and shew cause, if any, why the said ROELAND WITSEN shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 5th April, 1832.

In the Insolvent Estate of MOSES CONSTABLE, of Bethelsdorp.
THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of MOSES CONSTABLE, are required to take Notice, that an Adjournment of the second Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Saturday, the 5th of May, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of electing a Trustee or Trustees, in conformity to the Provisions of the Ordinance No. 64.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d March, 1832.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 14th of APRIL, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE,

ON THE PREMISES,

ADWELLING HOUSE, situate in the Village of Swellendam,—containing a Hall, two Rooms, Kitchen, and an Out-house, together with a Kitchen Garden.

. The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between Hendrik Sturk, as General Agent of Jan Ferdinand Bam, Plaintiff, and Paulus Coenraad Odendaal, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIEBRITS, of Franschhoek, Tanner.

ON Monday, the 9th of April next, will be sold, the whole of the Effects of the said Estate, consisting of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, 200 Sheep Skins, &c. also the Slave Joseph, aged 44 years, of this Colony, Tanner.

Further, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, on the spot, the Erf Scherpenheuvel, containing a Dwelling House, Tannery, &c. situate at the Franschhoek, in extent 2 morgen, 1 square rood, and 65 ditto feet.

Stellenbosch, 22d March, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

N.B. The Conditions of Sale of the immoveable Property, may in the mean time be seen at the Office of Mr. J. G. FAURE, Administrator of Vendues.

Sale of the Insolvent Estate of the Widow CHARL WYNAND THERON, at Tulbagh.

THE Undersigned, sole Trustee in the Insolvent Estate of MAGDALENA CORNELIA JOOSTE, Widow of the late CHARL WYNAND THERON, will cause to be sold on Saturday, the 14th April next, the whole of the Effects belonging to that Estate, viz:—

A House and Premises, with a Garden, situated in Church-street, Tulbagh.

Likewise, the male Slave Moses, and the female Slave Candasa, and Household Furniture of every description.

The House and Premises will be sold before the Resident Magistrate, at Tulbagh.

Worcester, 20th March, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of RICHARD JOSEPH JOHNSON, deceased.

THE LIQUIDATION ACCOUNTS and DOCUMENTS in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 2d of April, until Tuesday, the 1st of May next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the DISTRIBUTION of the Estate.

Cape Town, 29th March, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th March, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLIAM GRIBBLE.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office in Long-market-street, on or before the 1st May next, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of SIMON KILIAN, Shopkeeper.

ON WEDNESDAY, the 11th of April next, at 11 o'clock A.M. at the Insolvent's Dwelling-house, No. 20, Hout-street, the whole of his Estate and Effects, consisting in Tables, Chairs, Wardrobes, Closets, and other Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Culinary Utensils, Ladders and Tubs, and various other Articles; all kinds of Shop Goods, consisting in large assortments of Glass and Crockery Ware of all descriptions, iron Pots and Pans of sizes, Buttons, Threads, and Cottons; all sorts of Cotton and Woollen Goods; an assortment of Cutlery; a general assortment of Groceries and dried Fruits, Paints; Brazil and smoking Tobacco, Snuff-boxes, silk Cords and Trimmings, Gloves, Ladies' Combs, Blacking, and a variety of other Articles; Glass Cases, Counter, Scales and Weights, Shop Shelves, &c. &c.

F. GODEF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 5th April, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN HUTTON, of Sephton Park, District of Albany, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 5th of May, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Graham's Town, on or before the 1st day of May next, or proceedings will be instituted against them.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation Account and other Documents in the Insolvent Estate of CH. CLOETE, of Lange Berg, in the District of Swellendam, Field-Cornet and Farmer, will lie open for inspection of the Creditors, at the Master's Office, during the period of 28 days from the 30th of this Month; and that after that period, the Supreme Court will thereupon be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 26th March, 1832.

J. A. H. WICHT, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of P. J. HUMAN, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of 28 days from the 30th instant.

Cape Town, 29th March, 1832.

M. VAN BREDA, Sen. & Trustees.
J. W. J. HERMAN, &

WHEREAS EDWARD SANDERS, and his Wife SARAH SANDERS, have executed before me the Notary, and Witnesses, on the 4th day of April, 1832, a Deed of Separation from Bed, Board, and community of Property, Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise; that from henceforth they shall not be answerable or liable for each other's Debts, but that the same shall run for account and risk of him or her who shall or may contract the same, from the date of the aforesaid Document.

Cape Town, 5th April, 1832.

W. S. BUISSINNE, Notary Public.

SALE,

By the Orphan Chamber, in the District of Albany.

ON Wednesday, the 9th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Albany, at the Place called Tempe, near Graham's Town, for account of the Estate of the late ARNOLDUS BERNARDUS DIETZ, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The perpetual quit-rent Place Tempe, situated as aforesaid, measuring 3150 morgen.
Household Furniture, Farming Implements, a saddle Horse, Cows, Calves, &c.; and wearing Apparel.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 5th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz: Of the late *Jamet Gordon*, and surviving Widow *Geertruyda Maria Bothma*, *Pieter Johannes Louw*, and surviving Widow *Anna Elisabeth van Loggerenberg*, *Floris Johannes Slabbert*, *Johanna Elisabeth Russouw*, Widow of *Fredrik Christel Truter*, are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th March, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 5th April, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

FREDRIK ROESCH versus JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, q.g. the Estate of the late Widow ROESCH, versus the said JAMES BOWIE.

On Monday, the 9th of April next, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, a considerable number of Books, a Microscope, a Telescope, a Case of Mathematical Instruments, several Boxes of Specimens of Natural History, a quantity of Seeds and Bulbs, a Watch, a Flute, and a variety of other Articles.

STELLENBOSCH.

JOSEPH BARRY versus DANIEL WYNAND STEYN.

On Friday, the 13th of April, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. C. A. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of 2 open Bullock Wagons, a Horse Wagon, 8 Horses, Harness, 20 Oxen, &c. &c.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, q.g. H. R. VAN ELLEWE, versus WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

On the same Day, and at the said Vendue Office of Mr. NEETHLING, of the male Slaves Benjamin and Jacob.

ISAAC WERRELEIN versus CLAAS VISSER and another.

On the same Day, and at the said Vendue Office of Mr. NEETHLING, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, a Bullock Wagon, 12 Oxen, a Horse, a Saddle and Bridle, 2 Guns, &c. &c.

GRAHAM'S TOWN.

JACOBUS FREDRIK KEYSER versus JOHAN JACOB FREDRIK ROSEIT and JOHN HENRY HEATH.

On Monday, the 16th April, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, in Graham's Town, of Household Furniture, consisting in mahogany Table, Chairs, Sofa, Chest of Drawers, Bedsteads and Bedding, Looking Glass, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c.

GEORGE.

WILLEM ADRIAAN SMUTS versus PETRUS JOHS. BOTHA.

On Friday, the 20th of April, 1832, in the Village of George, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Horse Wagon, 2 Saddle Horses, 10 Oxen, 4 Cows, and a few articles of Household Furniture.

SOMERSET.

J. FREDRIK ZIERVOGEL versus W. C. GREUNINGH.

On Saturday, the 21st April, 1832, at the Place called *Twee Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bavian's River, in the District of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 10 Oxen, 6 Cows and 6 Calves, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Gun, Barley, Wheat, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, duly qualified thereto by Mr. DANIEL WYNAND STEYN, will sell by public Auction, on Thursday, the 12th April next, at the Place *Otterkui*, situate at Koeberg, District of Stellenbosch, the following capital male and female Slaves, the Property of said Mr. D. W. STEYN, viz:

Hendrik	about 20 years	Labourer.
Piet	" 19 "	"
Hans	" 13 "	"
Jan	" 11 "	"
Ali	" 52 "	Tailor.
Roojie	" 36 "	Housemaid.
Regina	" 35 "	"
Trui	" 15 "	"

All of this Colony.

Likewise, Oxen, Horses, Wagons, Wheat, Barley, and Oats.
Stellenbosch, 22d March, 1832.

JOH. GYSB. FAURE.

BOOTS AND SHOES.

A PUBLIC SALE, without Reserve, will be held at the Stores of the Undersigned, in Loop-street, on MONDAY MORNING next, the 9th instant, of a Consignment of Ladies' and Children's superior Prunella, Kid, and Morocco Shoes, and Gentlemen's Boots, half-dress and stout walking Shoes.

THOS. ELLIOTT.

SUGAR Without Reserve

ON TUESDAY MORNING next, at the Sale of the Undersigned, will be sold,
130 Bags brown and yellow SUGARS, of very excellent quality.
25 Casks TAMARINDS, and about
30 Bags of SUGAR, more or less damaged, on account of whom it may concern.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

TO FARMERS AND AGRICULTURISTS.

NOTICE is hereby given to Farmers availing themselves of the fine Pasturage at *Thornlands* to fatten their Cattle, that (agreeably to a former Advertisement) no Cattle will be allowed to leave the Farm until the same has been paid for.

P.S. This desirable Farm is for Sale; it is deservedly reckoned the best location in the Colony, but is too well known to render a recapitulation of its immense advantages at all necessary. The Terms are reasonable.

NOTICE.

MR. ALEXANDER CHIAPPINI having been admitted as a Partner in our Business, from the 2d Day of the present Month, the Concern will in future be conducted under the Firm of EATON, DOBIE, and CHIAPPINI.
Cape Town, 5th April, 1832. EATON & DOBIE.

SALE WITHOUT RESERVE.

AT A CREDIT OF 6 MONTHS.

THE Undersigned will cause to be sold by public Auction, on WEDNESDAY, the 11th instant, at 10 o'clock in the Forenoon, at his Store, No. 55, West-street, adjoining the House formerly occupied by Mr. L. CAUVIN, Cape Butter, Fat, Soap, Salt, Congo Tobacco, Rice, Sugar, and a quantity of Crockery Ware.

Cape Town, 3d April, 1832.

F. P. HEINENBERG.

N.B. At the same time will be put up, a pleasure Wagon, and a covered Cart.

HOTTENTOTS' HOLLAND.

ON the 7th April next, a public Sale will be held, on the Place *Gustrow*, at Somerset, of the following Landed Property, belonging to H. T. COLERBROOK, Esq. viz:

The Place *Gustrow*, with a Piece of quit-rent Land adjacent to the same.
The Place *Fortuitje*, ditto.
The Whale Fishery at Gordon's Bay, ditto.

The whole of the Purchase Money may be kept on interest for three years certain, provided sufficient Security be given.

The Conditions of Sale and the Diagrams of said Places, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, Hunt-street.

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs, will cause to be sold by public Auction, at his Dwelling Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:

The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, in extent 3000 morgen, with abundance of Vine, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Platteklouf*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhoute Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, in extent 3000 morgen, has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses; 8 young Stallions, 3 years old, of bastard English breed, and broke in for the wagon; 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.
Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagonmaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds. 1000, a Credit of one year will be given; for Rds. 2000, two years; and above Rds. 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

N.B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

Refreshments will be provided.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause to be sold, at the Place of Mr. H. SCHEUNNDORFF, Blaauwbloemetjeskloof, on TUESDAY, the 10th April, 120 slaughter Oxen, Cows, and draught Oxen.
29th March, 1832. A. G. SCHOOMBEE.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

N.B. At the same time will be sold, 1,000 Sheep, at a long Credit.

SALE

At the Place called *RUST*, the Residence of Mr. NICHOLAS SWART, near the Palmiet River.

A PEREMPTORY SALE will be held as above, on MONDAY, the 23d, and TUESDAY, the 24th inst.

of the following useful and valuable Slaves, viz:

<i>Spadille</i> , of Batavia, Labourer, aged about 51 years,	
<i>Domingo</i> , (1) of Bengal, good Mason, do. 54 do.	
<i>Jacob</i> , of the Cape, clever Coachman and Labourer, do. 40 do.	
<i>Domingo</i> , (2) do. Labourer, aged about 28 years,	
<i>George</i> , do. Labourer, do. 18 do.	
<i>Annette</i> , do. useful Housemaid, do. 36 do.	
<i>Jan Piet</i> , (1) do. useful Lad, do. 18 do.	
<i>Jan Piet</i> , (2) do. useful Lad, born 5th Aug. 1816,	
<i>Lena</i> , of the Cape, Housemaid, aged 36 years,	

With her Children, viz:

<i>Wilhemina</i> van de Brug, born 2d July, 1818,	
<i>Zientje</i> , " " 10th Dec. 1820,	
<i>Dorothea</i> , " " 20th Sept. 1822,	
<i>Therese</i> , " " 27th April, 1825,	
<i>Johannes</i> , " " 5th Oct. 1828,	
<i>Annette</i> , " " 15th April, 1831;	

AND FURTHER,

THE FREEHOLD ESTATE named *RUST*,

Comprising about 1,800 morgen of arable and pasture Land, upon which stands the Dwelling House of the Proprietor; a nearly-new Water Mill, Stabling, Out-houses, Kruals, &c.

This desirable Property is abundantly supplied with Water at all seasons; has a good Garden and Orchard, and is eligibly situated near the main road to the Interior.

AT THE SAME TIME,

30 Fatherland breeding Cows, of various breeds;
150 Trained and untrained Oxen;
2 Bulls;
Draught Horses and breeding Mares;
3 Bullock Wagons;
1 Horse Wagon;
Agricultural Implements, Harness, Household Furniture, Plate, and assortment of Merchandise, &c. &c.

The Conditions of Sale will be favourable, and further particulars may be known on application to JOHN GADNEY, g.g. Palmiet River.
2d April, 1832.

Refreshments will be provided.

ALL Persons indebted to the Undersigned, for grazing Cattle, are hereby requested to pay the Amount of their respective Accounts into the Hands of Mr. EWAN CHRISTIAN, No. 2, St. George's-street, Cape Town, without delay.
Sweet Milk's Valley, March 1st, 1832.

F. BALSTON.

N.B. Cattle taken in to graze, as usual.

A Lady and Gentleman, or one or two single Gentlemen, may hear of a desirable and homely Residence with a genteel Family, on application at the GAZETTE Office, Heeregracht.

WANTED IMMEDIATELY.

BY an English Family, a Houseboy, who can cook; also, a Housemaid. Preference will be given to Slaves. Apply at the GAZETTE Office, Heeregracht.

BIRTH.—On Sunday Morning, the 1st instant, Mrs. FAIRBAIN, of a Daughter.

DIED, on the 23d March, 1832, at Zwartland, aged upwards of 76 years, our Mother, Mrs. ALIDA JOHANNA BUYS, Widow of Mr. JACOBUS AUGUSTUS BIEMAN, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.
28th March, 1832.

In the name of the joint Children,
J. J. BIEMAN.

Inde Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een wit schimmel Ruinpaard. Indien hetzelfde niet voor den 13 April aanstaande gelost wordt, zal hetzelfde op dien dag publiek worden verkocht ter myner Plaatse.
Rivier Zonder-End, Distrikt Stellenbosch,
den 14 Maart 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Schutmeester.

DE Civila Commissaris van Graaff-Reinet en Beaufort geeft, met betrekking tot zyne Advertentie gepubliceerd in de *Gouvernements Courant* van den 10 February II. by deze kennis aan de Ingezetenen van het Distrikt Beaufort, dat hy noodig heeft gevonden de volgende veranderingen te maken in de dagen bepaald om van hen de Belastingen te ontvangen, welke op den 1 January 1832 verschuldigd zyn, als:—

Ter Plaats van den Veldkornet C. J. DE CLERQ,
Nieuwveld.

Het Veldkornetschap van G. P. Marais, op Maandag den 14 Mei 1832.

Dito van C. J. de Clercq, op Dingsdag den 15 dito.

Ter Plaats van den Provisionelen Veldkommandant P. D. Jacobs, Slangfontein, Nieuwveld.

Het Veldkornetschap van D. S. Fourie, op Donderdag den 17 Mei 1832.

Dito van G. Sieberhagen, op Vrydag den 18 dito.

Dito van A. du Toit, op Zaterdag den 19 dito.

Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Beaufort.

Het Veldkornetschap van H. P. van der Westhuizen, op Woensdag den 23 Mei 1832.

Dito van M. A. de Boer, do, do, do.

Dito van C. Hatting, op Donderdag den 24 dito.

Dito van P. J. van Veenen, do, do, do.

Dito van P. E. Kruger, do, do, do.

Dito van F. Moohe, op Vrydag den 25 dito.

Dito van J. Bodenstain, do, do, do.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 22 Maart 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 5 April 1832.

NADEMAAL de Boedel van **DANIEL JOHANNES BOUMAN**, Danilz. van de Vlag-berg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, behoort onder Sekwestratie is gesfeld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 4 Mei, precies ten 10 uren, tot het betygen der schulden, en de tweede op Vrydag den 11 Mei, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomsten, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelykter zyn dat document overzende waarop hun boegje gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau den 5 April 1832.

In den Insolventen Boedel van JACQUES GIDEON TREDOUX, van Kaapstad.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **JACQUES GIDEON TREDOUX**, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebooven, Kaapstad, op Zaterdag den 5 Mei, des morgens ten 10 uren, precies, ten einde den heer G. A. TRUEN, z. in staat te stellen een schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 April 1832.

In de Zaak van de Insolvente Boedels van Pieter van Bengalen, (Klein) Witzen.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 5 April 1832.

In den Insolventen Boedel van MOSES CONSTABLE, van Bethelsdorp.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **MOSES CONSTABLE**, worden verzocht kennis te nemen, dat een adjounering der tweede Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Port Elizabeth, op Zaterdag den 5 Mei, des morgens ten 10 uren precies, ten einde een of meer Curatoren te verkiezen overeenkomstig de voorzieningen der Ordonnantie No. 64.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 5 April 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van ROELAND WITSEN.

AN het Hooze Gerechtshof door bovengem. Insolvent vernoot gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo wordt GEBAAT, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooze Gerechtshof verschynen, in persoon, of door beoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Donderdag den 31 Mei aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. ROELAND WITSEN de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Aolth. Raad van Justitie voorgeschreven.

Van wege het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof.

OP Zaterdag den 14 April 1832, des morgens ten 10 uren precies, zal ten overstaan van den Resident Magistraat, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, een Woonhuis, gelegen in het Dorp Swellendam, bevattende een Gallery, twee Kamers, Keuken en een Buitengebouw, benevens een Moestuin.

* * Het Huis kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd. Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge de Wyze van het Hooze Gerechtshof, in een Zaak tusschen Hendrik Sturt, als Generale Gemagtigde van Jan Ferdinand Bam, Eijcher, en Paulus Conrad Odendaal, Verweerder.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, Kaapstad, en te bekomen aan het Bureau van den Resident Magistraat van Swellendam.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIEBRITS, van Franschehoek, Looyet.

OP Maandag den 9 April aanstaande, zullen worden verkocht, al de Goederen van den gem. Boedel, bestaande in Huismeebelen, Glas- en Aardewerk, 200 Schapevellen, ens. alsmede de Slaaf Joseph, oud 44 jaren, van de Kolonie, Looyet.

Wyders, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, het Erf Scherpenheide, bevattende een Woonhuis, Looyet, enz. gelegen aan de Franschehoek, groot 2 morgen, 1 kwadraat roede en 65 dito votten.

Stellenbosch den 22 Maart 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

NB: De Koopkonditien der vozte Goederen zyn intusschen te zien in Kaptore van den Hr. J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.

Verkoopning van den Insolventen Boedel van de Weduwe CHARL WYNAND THERON, te Tulbagh.

DE Ondergasteskande, eenige Curator in den Insolventen Boedel van **MAGDALENA CORNELIA JOOSTE**, Weduwe wylen **CHARL WYNAND THERON**, zal op Zaterdag den 14 April aanstaande publiek laten verkoopen, al de Goederen uit dien Boedel behoorende, als:— Een Huis en Erf, met een Tuin, gelegen in de Kerkstraat, Tulbagh.

Alsmede een Slavenjongen, genaamd **Moses**, en een Slavein genaamd **Candesa**, benevens Huismeebelen van alle soorten.

Het Huis en Erf zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te Tulbagh, worden verkocht.

Worcester den 20 Maart 1832.

C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen RICHARD JOSEPH JOHNSON.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen van Maandag den 2 April tot inclusdag den 1 Mei aanstaande, ter vize van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemotiveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

R. W. BATON, eenige Curator.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM GAIBBLE.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

ALL E degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende beoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.—En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve van den Ondergeteekenden te zynen Kaptore, in de Lange marktstraat, voor of op den 1 Mei aanstaande, te voldoen zullende anderszelske middelen tegen hen in het werk worden gemaakt.

R. W. BATON, eenige Curator.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van SIMON KILIAN, Winkelier.

OP Woensdag den 11 April aanstaande, ten 11 uren a. m. aan het Woonhuis van den Insolvent, Houtstraat No. 20, synen geheelen Inboedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Kleedertkasten, Kabinetten, Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Ladders en Balies, en verscheidene andere Artikelen; alle soorten van Winkelgoederen, bestaande in een groot assortiment Glas- en Aardewerk van alle soorten, yzeren Potten en Pannen van alle grootte, Knoopen, Garen en Katoen, alle soorten van wolles en katoene Goederen, een assortiment Messenwerk, een algemeen assortiment Kruidenierswaren en drooge Vruchten, Verf, Brazillie en Rook Tabak, Snuifdosen, zyde Koord en Belegels, Handschoenen, Dames Haarkammen, Zwartsel en andere Artikelen, Glazekasten, Toonbanken, Schalen, Gewigten, Winkelrakken, enz. **F. GODF. WATERMEYER**, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad den 5 April 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN HUTTON, van Sephton Park, Distrikt Albanie, Landbouwer.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 5 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvragen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van dien Boedel. En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore te Grahams-stad, voor of op den 1 Mei aanst. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en andere Documenten in den Insolventen Boedel van CHRISTIAAN CLOETE, van Langeberg, in het Distrikt Swellendam, Veldkornet en Landbouwer, zullen voor den tyd van 28 dagen, van den 30 dezer maand, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Geregtschhof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confermeren en goed te keuren, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64. Kaapstad den 26 Maart 1832.

J. A. H. WICHT, eenige Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insolventen Boedel van P. J. HUMAN, zal voor den tyd van 28 dagen, van den 30 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.

Kaapstad den 29 Maart 1832.

**M. VAN BREDÁ, Sen. } Curatoren.
J. W. J. HERMAN. }**

VERKOOPING.

Door de Weeskamer, in het Distrikt Albanie.

OP Woensdag den 9 Mei aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Albanie, op de Plaats genaamd Tempe, naby Grahams-stad, voor rekening des Boedels van wylen **ARNOLDUS BERNARDUS DIETZ**, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

De altoosdurende Erfpachtplaats Tempe, gelegen als voormeld, groot 3150 morgen; Huismeubelen, Bouwgereedschap, een Rypaard, Koeyen, Kalveren, enz. alsmede Kleederen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 5 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadmistriceerd wordende Boedels, als:

Van wylen **James Gordon**, en nagelaten Weduwe **Geertruyda Maria Bothma**,

Pieter Johannes Louw, en nagelaten Weduwe **Anna Elish van Loggerenberg**,

Floris Johannes Slabbert,

Johanna Eliz. Russouw, Weduwe van **Fredrik Christoffel Truter**,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 29 Maart 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE degenen die aan den Ondergeteekenden verschuldigd zyn, voor het grazen van Vee, worden verzocht het bedragen hunner respectie Rekeningen aan den Hr. **EWAN CHRISTIAN**, St. Georgestraat No. 2, zonder verwyl te betalen.

Zoetemelks Vallei den 1 Maart 1832.

F. BALSTON.

NB. Vee wordt als gewoonlyk ter grazing aangenomen.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 5 April 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregtschhof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

FREDRIK ROESCH versus JAMES BOWIE.

FREDRIK ROESCH, qq. den Boedel van wylen de Weduwe **ROESCH**, versus den gem. **JAMES BOWIE**.

Op Maandag den 9 April aanstaande, op het Kerkplein, Kaapstad, van Huismeubelen van diverse soorten, eene groote kwantiteit Boeken, een Microscop, een Telescoop, een doosje Mathematische Instrumenten, verscheidene dozen met Exemplaren van Natuurlyke Historie, eene kwantiteit Zaden en Bollen, een Horologie, een Fluif, en diverse andere Artikelen.

STELLENBOSCH.

JOSEPH BARRY, versus DANIEL WYNAND STEYN.

Op Vrydag den 13 April 1832, ten Vendu-Kantore van den Heer **M. C. A. NEETHLING**, in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van 2 open Ossenwagens, een Paardenwagen, 8 Paarden, Tui-gen, 20 Ossen, enz. enz.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, qq. H. R. VAN ELLEWE, versus WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

Ten zelfden dage en aan het gem. Vendu-Kantoor van den Hr. **NEETHLING**, van de Slaven *Benjamin* en *Jacob*.

ISAAC WERRELEIN, versus CLAAS VISSER en een ander.

Ten zelfden dage en aan het gem. Vendu-Kantoor van den Hr. **NEETHLING**, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, een Ossenwagen, 12 Ossen, een Paard, een Zadel en Toom, 2 Geweren, enz. enz.

GRAHAMS-STAD.

JACOBUS FREDRIK KEYSER, versus JOHAN JACOB FREDRIK ROSELT en JOHN HENRY HEATH.

Op Maandag den 16 April 1832, aan de Commissie Vendu-Kamer van den Heer **B. NORDEN**, Grahams-stad, van Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafel, Stoelen, Sofa, Lakast, Ledekanten en Beddegoed, Spiegel, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Boeken, enz. enz.

GEORGE.

WILLEM ADRIAAN SMUTS versus PETRUS JOH. BOTHA.

Op Vrydag den 20 April 1832, in het Dorp George, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Paardenwagen, 2 Rypaard, 10 Ossen, 4 Koeyen, en eenige Huismeubelen.

SOMERSET.

J. FREDRIK ZIERVOGEL, versus W. C. GREUNINGH.

Op Zaterdag den 21 April 1832, ter Plaatsse genaamd *Twee Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap *Baviaans Rivier*, in het Distrikt *Somerset*, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 10 Ossen, 6 Koeyen en 6 Kalveren, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, een Geweer, Garst, Koren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

NADEMAAL EDWARD SANDERS, en zyne Huis-

WYFVrouw SARAH SANDERS, op den 4 April 1832, eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning en gemeenschap van Goederen, voor my Notaris en Getuigen hebben gepasseerd, zoo wordt daarvan by deze aan het Publiek kennis gegeven; alsmede, dat zy, van heden gerekend, niet verantwoordelyk of aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening en risico van hem of haar die dezelve na den datum van voorsz. Document zal aangaan.

Kaapstad den 5 April 1832.

W. S. BUISSINNE, Notaris Publiek.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, als daartoe met anderen door den Heer **DANIEL WYNAND STEYN** gekwalificeerd, zal op Donderdag den 12 April aanstaande, op de Plaats *Otterkuil*, gelegen aan Kosberg, in het Distrikt van Stellenbosch, publiek doen verkoopen, de volgende uitgelezen Slaven en Slavinnen, behoorende aan voorm. Hr. **D. W. STEYN**, als:

<i>Hendrik</i>	omtrent 20 jaren	Werkjongen.
<i>Piet</i>	19	"
<i>Hans</i>	13	"
<i>Jan</i>	11	"
<i>Alié</i>	52	Kleedermaker.
<i>Rooze</i>	36	Huismeid.
<i>Regina</i>	35	"
<i>Trui</i>	16	"

Allen van de Kaap.

Benevens Ossen, Paarden, Wagens, Koren, Garst en Hays.

Stellenbosch den 22 Maart 1832.

JOH. GYSE. FAUR.

LAARZEN EN SCHOENEN.

OP aanstaanden **MAANDAG MORGEN** den 9 dezer, zal aan de Pakhuizen van den Ondergeteekenden, in de Loopstraat, een publieke Verkoop, worden gehouden, zonder reserve, van twee Overpoeiding Dames en Kinder beste prunella, kabbeldere en morelyne Schoenen, alsmede Heeren Laarzen, half-gekleede en sterke Wandel Schoenen.

THOS. ELLIOTT.

SUKER ZONDER RESERVE.

OP aanstaanden **DINGSDAG MORGEN**, zullen op de Verkoopdag van de Ondergeteekenden worden verkocht,

- 199 Zakken bruine en gele Suiker van extra goede kwaliteit,
- 25 Vaten Tamarinde, en omtrent
- 30 Zakken Suiker, meer of min aangelegenen, voor rekening van dien het uitslag aangam.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

AAN BOEREN EN LANDBOUWERS.

WORDT hierby narigt gegeven aan Boeren, die gebruik maken van het Iraaye Welland op de Plaats *Thornlands* van een Vee vet te maken, dat men (ingevolg een vorige Advertentie) geen Vee van de Plaats zal laten vertrekken, voor dat daarvoor betaald is.

P. S. Deze verkieslyke Plaats is te koop, en wordt omgelyfeld de beste locatie in de Kolonie gerekend; doch deselve is te wel bekend, dat het woedig is om dezelver groote voordeelen op te noemen.—De termen zyn redelyk.

BERIGT.

DE Heer **ALEXANDER CHIAPPINI** van den 2den dag der tegenwoordige maand als Deelgenoot in onze Benigheid gevestigde synde, met de Afsire in het vervolg worden voertgezet onder de Firma van **EATON, DOBIE en CHIAPPINI**, Kampstad den 5 April 1833.

EATON & DOBIE.

HOTTENTOTS HOLLAND.

OP den 7 April aanstaande, zullen op de Plaats *Gustrow*, te Somerswet, publiek worden verkocht, de volgende Planten en Landeryn van den Heer **H. T. COLZACON** te bevoordende, ald:—

- De Plaats *Gustrow*, met een stuk Erfpachtland annex deselve.
- De Plaats *Fortuinjia*, dito.
- De Vischery aan de Gordonsbaai, dito.
- De geheele Koopschat kan voor drie jaren zeker op *titel* worden gekonden, onder voldoende Garantie.
- De Koopschiffen en Kaarten van degen: Planten zyn te zien ten Kantore van de Heeren *Wolpe & Baarsma*, Houtstraat.

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheele *Affaire* te ontdoen, zal op den 10. 11 en 12 der maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek zien verkopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombelds Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voorzien van Water, beplant met 15,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtboomen, heeft veel Zandland, waarvan voor 20 mudden Zand kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meer: Plaats is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnelanden en directe correspondentie met achter den berg (*Plaatstekloof*) Port Beaufort en andere omliggende Planten, een der beste in dit Distrikt en uitmuntend geschikt voor den Handel.
2. De beroemde Zaanplaats *Malkhout's Kraal*, gelegen in de Vakte, annex de bovengem. Plaats *Krombelds Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer gunstyk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.

Voorts Huismeubelen, Botw, Kelder en Keukengereedschap, 3 komplette nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekossen en 20 Slagtossen, Wagen- en Rypsaaden, 6 jonge Hengsten van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in den wagen geleerd, 100 Aanfokpaarden, waaronder zich bevinden 20 jonge Hengsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aanfokbeesten, 600 Hamels en 400 Aanfokschapen, 200 Bokken, enz.

Vervolgens 22 Slaven, waaronder zich bevinden een Wagenmaker compleet, een Smid compleet, een Schoenmaker compleet, en een Kotsier.

Voorts zal aan den Kooper een Crediet verleend worden van een jaar, welke voor Een Duizend Rds. besteedt, verders voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en boven de Drie Duizend Rytade, drie jaren, mits stellende goede Securiiteit ten genoegen van den Verkooper.

Krombelds Rivier, Swellendam den 15 Maart 1833.

J. G. DE PREEZ.

NB. Bovengem. Planten zyn intusschen uit de hand te koop, ten welken einde men zich by den Eigenaar kan adresseren.

Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal, op Dingsdag den 10 April, ter Plaats van den Heer **H. SCHREUNDOFF**, Blaauwbloemetjekloof, laten verkopen, 190 Slagtossen, Koyen en Trekossen.

29 Maart 1833. M. J. VAN DYK, Vende-Afsinger.

A. G. SCHOONBEE.

NB. Ter gelyker tyd zullen er 1,000 Schapen worden verkocht op een lang Crediet.

VERKOOPING

Op de Plaats genaamd Rust, bewoond door den Hr. **NICHOLAAS SWART**, nabij de Palmiet Rivier.

EENE peremptoire Verkoop zal worden gehouden, op **MAANDAG en DINGSDAG**, den 23 en 24 dezer, van de volgende knappe Slaven,—te weten:

- Spadille*, van Batavia, Werkjongen, omtrent 51 jaren oud.
- (1) *Domingo*, van Bengalen, Molenaar, " 54 "
- Paco*, van de Kaap, Kotsier, en-enz. " 48 "
- (2) *Domingo*, do, Werkjongen, " 28 "
- George*, do, do, " 18 "
- Annette*, do, Huismeid, " 26 "
- (1) *Jan Pict*, do, knappe Jongen, " 18 "
- (2) *Jan Pict*, do, " geb. " 18 "

5 Aug. 1816.

- Lena*, do, Huismeid, " 26 "
- Met hare Kinderen,
- Wilhelmina* van de Brug, geb. 2 July, 1818
- Bienje*, " " 10 Dec. 1820
- Dorothea*, " " 20 Sept. 1823
- Therese*, " " 27 April 1825
- Johannes*, " " 5 Oct. 1828
- Amotte*, " " 15 April, 1831.

EN VERDER.

De geheele Erfpachtplaats *Rust*, bevattende omtrent 1,500 morgen Zand en Weiland, met een Woonhuis van den Eigenaar, een nieuwe Watermolen, Stal, Baiteragebouwen, Kraal, enz. enz.

Dit uitmuntend Erfpachtland heeft een gestadige aanloop van Water, en bevat mede eenen superben Tuin en Boomgaard, en is zeer fraai gelegen aan den Weg naar de Binnelanden.

TER ZELFDER TYD.

- 30 Vaderlandsche Koyen,
- 50 geleerde en ongeleerde Ossen,
- 2 Bullen,
- Trekpaarden en Aanfokmerries,
- 3 Ossenwagens,
- 1 Paardenwagen,
- Tuiniers Gereedschappen,
- Tuigen,
- Huismeubelen, Zilverwerk,
- Een assortiment Koopmanswaren, enz.

De Koopcondities zullen zeer aannemelyk zyn.

Voor verdere bysondenheden, adresseer men zich by

JOHN GADNEY, qq.

Palmiet Rivier den 3 April 1832.

* * * Er zullen ververschingen worden voornien.

VERKOOPING, ZONDER RESERVE.

Op een Crediet van 6 Maanden.

DE Ondergeteekende zal op Woensdag den 11den dezer, des morgens ten 10 uren, aan zyn Pakhuis in de Walstraat No. 55, naast het Huis voormaals bewoond door den Heer **L. CAUVIN**, publiek laten verkopen, Knappe Botw, Vet, Zeep, Zout, Cango Tabak, Ryp, Suiker, en een party Aardewerk.

Kampstad den 3 April 1832.

P. P. HBINENBERG.

NB. Ter zelfder tyd zal worden opgeveeld, een Speelwagen en een Kapkar.

TERSTOND BENODIGD.

DOOR een Engelse Familie, een Huisjongen die kan koken; alsmede een Huismeid.—Men zal de voorkeur aan Slaven geven.—Adres aan het **GAZETTE** Kantoor, Heerengracht.

BEVALLEN.—Op Zondag morgen den 1sten dezer is **Mejuffrouw FAIRBANKS** gelukkig verlost van een Dochter.

OP den 23 Maart 1832, is te Zwartland, in den ouderdom van ruim 76 jaren, overleden, onze Moeder **Mejuffrouw ALIDA JOHANNA BUIS**, Weduwe wien den Hr. **JACOBUS AUGUSTUS BIERMAN**, waarvan een Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

Voor de gemeenlyke Kinderen.

24 Maart 1832.

J. J. BIERMAN.

Getrouwd:

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 1 April, **Gideon Christian Bester**, met **Maria Johanna van Schalkwyk**.
Christiaan Hendrik Frylinck, met **Marcella Wilhelmina Petronella Laubecher**.

Gebdopt:

Eene dochter van **Evert Ponsy**, met name **Charlotta Christina Everdina**.
In de *Lutherse Kerk*, op Zondag den 1 April,
Eene dochter van den Heer **Johannes Jacobus Gerber**, met name **Maria Catharina Henrietta**.
Eene dochter van **Marthinus Hermanus Leroos**, met name **Maria Magdalena Elisabeth**.

Overleden.

29 Maart, de Heer **Jacques Gideon Tredoux**, oud circa 70 jaren.
29, **Catharina Maria Leets**, oud 34 jaren.
29, een jong-geb. zoon van **Joseph Franciso**.
1 April, **Hendrik Christianus Jansen**, oud 43 jaren, 1 maand en 2 dagen.
29, **Peter Levillen**, oud 28 jaren.
29, **John Johnson Kok**.
1, een zoon van **Hendrik de Waal**, met name **Johan Hendrik Godfried**, oud 1 jaar.
3, de Heer **Lodewyk Willem Christianus Beck**, oud 38 jaren.
4, een jong-geb. zoon van **Jan David Prins**.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 13, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint
Mr. F. REX, Land Surveyor.

Cape of Good Hope, 10th April, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint
M. A. ARMSTRONG, Esq. to be Justice of the Peace for
the District of Uitenhage and the Township of Port Elizabeth.
Appointment dated 1st instant.

Cape of Good Hope, 12th April, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 13th April, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be
transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the H.E.I.C. Ship *Marquis of Huntley*.
- Bombay, by the *Hero*.
- Mauritius, by the *Saucy Jack*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

Police Office, Cape Town, 22d March, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be re-
ceived at the Audit Office, until 12 o'Clock on Thurs-
day the 19th of April next, for keeping in repair during the
ensuing Twelve Months, the Carts, Wagons, and Dray,
belonging to the Town Cart Establishment.

Persons purposing to tender, can obtain further particulars
by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

A COOK WANTED.

WANTED, in the Town Prison, a steady Person in the
above capacity; no one need apply, if unprovided
with Certificates of Character as to honesty and sobriety.

For further Particulars, inquire at the Office of the Super-
intendent of Police.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden,
den Hr. F. REX tot Landmeter aantestellen.

Kaap de Goede Hoop den 10 April 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden,
den Heer M. A. ARMSTRONG aantestellen tot Vredereg-
ter voor het Distrikt Uitenhage en het Stadsgebied Port Eli-
zabeth.

De Aanstelling igedateerd den 1 dezer.

Kaap de Goede Hoop den 12 April 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouwts. Sec.*

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 13 April 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en
zullen met de volgende gelegenheden worden ver-
zonden:—

- Naar St. Helena en Engeland, per het Ed. O. I. C. Schip
Marquis of Huntley.
- Bombay, per de *Hero*.
- Mauritius, per de *Saucy Jack*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Maart 1832.

WORDT hierby narigt gegeven dat besloten Tenders
zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau,
tot Donderdag den 19 April aanstaande, ten 12 uren, om
gedurende de volgende twaalf maanden de Karren, Wa-
gens en Dray, behoorende aan het Etablissement der Stads
Karren, in reparatie te houden.

Degenen die voornemens zyn te tenderen, kunnen de ver-
dere byzonderheden vernemen op aanvraag op het Policie
Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

EEN KOK BENODIGD.

BENODIGD, in de Stads Gevangenis, een bedaard
Persoon in de bovengem. hoedanigheid; niemand behoeft
zich te melden, indien hy niet voorzien is van certifikaten
van goed gedrag wegens eerlykheid en nuchterheid.—Voor
byzonderheden bevrage men zich op het Bureau van den
Superintendent van Policie.

RECORDS IN CIVIL CASES, *Before the Supreme Court of the Colony of the Cape* *of Good Hope,*

BETWEEN
JOHANNA BARBARA VAN HELDINGEN, Widow of the late
WILLIAM DANIEL HOFFMAN, Senior; Plaintiff,

and
JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Widow of the late WILLIAM
DANIEL HOFFMAN, Junior; Defendant.

BE IT REMEMBERED, that on the tenth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-two, *Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, of Kloof-street, Cape Town, was, upon the Petition of Johanna Barbara van Helden, as the Mother of the said William Daniel Hoffman, Junior, deceased, and Grandmother of the two minor Children, summoned to appear by the Curator ad lites, Christiaan Carel Moeke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludloff Neethling, LL. D. Chief Justice of this Colony, and other the Judges of this Court, to shew cause, if she have any, why she, the said Johanna Susanna Minnaar should not, by the judgment of this Court, be found and adjudged to be of insane mind, and why a Curator or Curators should not be appointed for the care of her Person, and the administration of her Estate, and for the guardianship of her two minor Children aforesaid:*

And now on this day comes the aforesaid *Johanna Barbara van Helden, Widow of the late William Daniel Hoffman, Senior, the Plaintiff in this Suit, by Johannes de Wet, LL. D. her Counsel, and J. P. de Wet, her Attorney in the Matter aforesaid:*

And the said Curator, *ad lites*, of the said *Johanna Susanna Minnaar*, comes into Court, and confesses that the said *Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, is of insane mind, and submits to the judgment of the Court;—and thereupon this Court doth find and adjudge that the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, of Kloof-street, Cape Town, is of insane mind, and incapable of managing her Estate and Affairs,—and doth by and with the consent of the parties aforesaid, appoint Joachim Willem Stoll, Christiaan Carel Moeke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludloff Neethling, to be Curators of the Person, and Administrators of the Estate, and Guardians of the minor Children of the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said late William Daniel Hoffman, Junior, during her insanity, and until it shall be otherwise found and adjudged by some competent Court:*

And this Court doth interdict and forbid the said *Johanna Susanna Minnaar*, and all other Persons whatsoever, save the said *Joachim Willem Stoll, Christiaan Carel Moeke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludloff Neethling*, during the time aforesaid, from interfering with, alienating, or encumbering the Estate of the said *Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said William Daniel Hoffman, Junior, deceased, or any part thereof; and doth interdict and forbid all Persons whatsoever, during the time aforesaid, from contracting or dealing with the said Johanna Susanna Minnaar, without the consent of the said Joachim Willem Stoll, Christiaan Carel Moeke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludloff Neethling;*

And this Court doth order, that the Costs of the said Cause be paid out of the Estate of the said *Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said late William Daniel Hoffman, Junior:*

And it is ordered by the Court, that the publication of the judgment of this Court in the Matter aforesaid, shall be made by the Curators aforesaid, by inserting an Office Copy thereof in the *Government Gazette*, and one of the public Newspapers of this Colony.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

THE Curators, (appointed by the above Order of the Supreme Court,) of the Person of the insane **JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Widow of the late WILLEM DANIEL HOFFMAN, Jr.** hereby request all Creditors of the Joint Estate of the said Widow and her pre-deceased Husband, to give in their Claims at the Office of the Notary **Mr. F. H. STAEDEL, No. 32, St. George's-street,** within three months from this date; and all those indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts with **Mr. C. C. MOEKE, Long-street.**

Cape Town, 12th April, 1832.

J. W. STOLL, for Self and Co-Trustees.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:—

That whereas *Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannes Son, of Cape Town, Roeland-street, an Insolvent, has addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court of the Colony, on the 23d day of January, 1832, praying to be permitted to make Cession of the whole of his Property on behalf of his Creditors, and to receive the benefit thereof, and for a Writ of Cession, summoning his Creditors to appear before the Supreme Court, in order to shew cause, if any, why he should not be permitted to make the said Cession, and to receive the benefit thereof; and whereas it appears by a return of the High Sheriff, dated the 30th March, 1832, that the residences of Hendrik Erasmus van der Merwe, Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meiring, Creditors of the said Insolvent could not be found:*

NOW, THEREFORE, the Court doth accordingly by these presents summon and call upon the said *Hendrik Erasmus van der Merwe, Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meiring, and Pieter Joosten, and Cornelis Johannes Joosten, of Worcester, Creditors of the above-named Insolvent, to appear before the Supreme Court, on the first day of June next, in Person, or by their Representatives, or Attornies, in order to shew cause, if they have any, why the said Hendrik Cornelis van Niekerk, Joh. Son, shall not be permitted to make Cession of the whole of his property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that Case granted to Insolvent Debtors.*

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, at Cape Town, on the 10th day of April, 1832, and published on the 13th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony *of the Cape of Good Hope.*

Cape Town, Tuesday, the 10th day of April, 1832.

WHEREAS on the 28th day of December, 1830, the Estate of *Louis Cawin, late Wine Merchant in Cape Town, was, by Order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the Hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the said Louis Cawin; and whereas the said Louis Cawin hath produced to this Court a Certificate signed by more than forty-fifty in number and value of the Creditors, who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said Louis Cawin hath made oath in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means, or influence, or having made any secret compromise with his Creditors, in order to obtain the same: and whereas the said Louis Cawin hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and his power having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said Louis Cawin have shewn any objection thereto,—*

NOW, THEREFORE, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE is hereby given, that a female Slave named **Anna**, who states her Master to be **WILLEM PRETORIUS**, residing in the Field-Cornetcy Camdeboo, District Graaff-Reinet, has been taken up and confined in the Gaol here as a Deserter.—The Owner is desired to cause her to be released without delay, upon paying the Prison expenses, otherwise she will be liberated.

Resident Magistrate's Office.

Somerset, 4th April, 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUJDT.

Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that **Lea, Slave of JAN ABRAHAM NEL, Albt. Son, of the Hantam, in this District,** has been confined in the Gaol here, as a Deserter. If not released before the 30th April next, she will be liberated on that day, and the Master sued for the Prison expenses.

Clanwilliam, 28th March, 1832.

J. VAN RYNEVELD, Resident Magistrate.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 12th April, 1832.

WHEREAS the Estate of *ANNA ROSINA HENNING, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan Son, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 12th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 19th of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.*

** * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 12th April, 1832.

WHEREAS the Estate of *DANIEL WYNAND STEYN, Doitw Gerbrand Son, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 12th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 19th of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.*

** * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 12th April, 1832.

IN the Matter of **ANDRIES BRINK, Do. Plaintiff,**

and
GABRIEL MICHEL DU TOIT, G. Son, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the *Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of determining whether a House and half Erf, situate in Donkin-street, No. 18, in the Village of Beaufort, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 13th April, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of WILLIAM GRIBBLE.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court.—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 26th of May next, and shew cause, if any, why the said WILLIAM GRIBBLE shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Warshipful Court of Justice.

By Order of Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th April, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

William Musgrove Hopley, Sen.

and
William Benson, deceased.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.Sale of the Insolvent Estate of the Widow CHARL WYNAND
THERON, at Tulbagh.

THE Undersigned, sole Trustee in the Insolvent Estate of MAGDALENA CORNELIA JOOSTE, Widow of the late CHARL WYNAND THERON, will cause to be sold on Saturday, the 14th April next, the whole of the Effects belonging to that Estate, viz:

A House and Premises, with a Garden, situated in Church-street, Tulbagh.
Likewise, the male Slave *Moses*, and the female Slave *Candasa*, and Household Furniture of every description.

The House and Premises will be sold before the Resident Magistrate, at Tulbagh.
Worcester, 20th March, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April, 1832.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, of
No. 10, Burg-street, Cape Town, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of June, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at No 2, Church-square, on or before Saturday, the 26th of May next, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents of the Insolvent Estates of

ISAAK DYASON, Senior,

and
SAMUEL SPENSER,

both of Cape Town, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 16th instant, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, April 12th, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the Insolvent Estate of

JOHAN LEONARD WAHL, of Cape Town, Shopkeeper, will lie open at the Master's Office, for the examination of Creditors, for a term of 28 days from Monday, the 16th instant, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 12th April, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
R. C. HOETS, } Trustees.In the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIS MEIRING, of
the Paarl.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the said Estate, will be held at the Office of the first Undersigned, No. 3, Church-plein, on Monday, the 14th of May next, at 10 o'clock, A.M. for the purpose of deciding whether certain 13 Erven belonging to the said Estate, situated in the Village of Worcester, shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale thereof.

Cape Town, 12th April, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 12th April, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

RYK JOHANNES LOEDOLFF, *q.g.*, the Widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK, *versus* PHILIP ERNST OLTHOFF and others.

On Monday, the 23d instant, at the House of the above-named Defendant, situate in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of the following Slaves, viz: *Onverwagt: Klara*, with her three Children *Philis, Asia, and Geduld*; *Sophia and David*; a Mahogany Bureau, 12 Stinkwood Chairs, 2 half-round Tables, 2 small Stinkwood Tables, a Cupboard, some other Articles of Household Furniture, Bed and Bedding, complete; also, 10 Silver Table Spoons, &c. &c.

ALBANY.

JACOBUS FREDRIK KEYSER *versus* JOHAN JACOB FREDRIK ROSELT and JOHN HENRY HEATH.

On Monday, the 16th April, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORPEN, in *Graham's Town*, of Household Furniture, consisting in mahogany Table, Chairs, Sofa, Chest of Drawers, Bedsteads and Bedding, Looking Glass, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c.

GEORGE.

WILLEM ADRIAAN SMUTS *versus* PETRUS JOHS. BOTHA.

On Friday, the 20th of April, 1832, in the Village of George, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Horse Wagon, 2 Saddle Horses, 10 Oxen, 4 Cows, and a few articles of Household Furniture.

ROBERT OGILVIE SCOTT, *versus* JAN HENDRIK BOTHA, Adam Son.

On Wednesday, the 25th instant, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, *George Town*, of 1 Ox Wagon, complete, and 20 draught Oxen.

SOMERSET.

J. FREDRIK ZIERVOGEL *versus* W. C. GREUNINGH.

On Saturday, the 21st April, 1832, at the Place called *Twee Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bavarian's River, in the District of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 10 Oxen, 6 Cows and 6 Calves, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Gun, Barley, Wheat, &c.

BENJAMIN NORDEN *versus* WILLIAM WHYBREW.

On Tuesday, the 1st May next, at the Residence of the Defendant, in the Village of Somerset, of a large quantity of Household Furniture, of various descriptions; Carpenters' and Smiths' Tools, Agricultural and Gardening Implements; a quantity of Timber, consisting of Beams, and Planks; 4 Horses; 4 Cows, with their Calves; several sets of Harness; Saddles, side Saddle; Bridles, &c. &c.

SWELLENDAM.

JAMES CARFRAE & Co *versus* ISAAC REDELINGHUIS.

On Thursday, the 26th instant, at Kaffercuil's River, in the District of Swellendam, of 5 riding Horses, a Saddle and Bridle, 2 muids of Salt, 2 do. of Barley, some Racks, a Counter, and other Articles.

GROAFF-REINET.

BENJAMIN NORDEN *versus* JOHANNES S. OLIVIER.

On Saturday, the 28th instant, in the Town of Graaff-Reinet, of 2 Saddle Horses, and a Saddle and Bridle.

J. S. LEIBBRANDT *versus* CAREL C. SCHULTZ.

On Saturday, the 28th instant, in the Town of Graaff-Reinet, will be sold, the Slave Boy *Abraham*, together with a variety of articles of Household Furniture, a Gun, a Pistol, Saddle and Bridle, a Watch, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

SALE,

By the Orphan Chamber, in the District of Albany.

ON Wednesday, the 9th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Albany, at the Place called *Tempe*, near *Graham's Town*, for account of the Estate of the late ARNOLDUS BERNARDUS DIETZ, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The perpetual quit-rent Place *Tempe*, situated as aforesaid, measuring 3150 morgen.
Household Furniture, Farming Implements, a saddle Horse, Cows, Calves, &c.; and wearing Apparel.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 5th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives notice to Travellers and Traders, without any distinction, that if they are desirous of passing the Road in front of or beyond the Breede River, opposite the Residence of Mr. THOMAS BARRY, they must send their Cattle immediately through the River; as, in future, all unteamed Cattle or Horses found there, will be sent to the Pound.

Breede River, 30th March, 1832.

P. L. MOOLMAN.

To the Shareholders of the South African Fire and Life Assurance Company.

THE Court of Directors do hereby give Notice, that a General Annual Court of Proprietors is convened to meet at the Company's House, No. 11, Heeregracht, Cape Town, on Tuesday, the first day of May, at 10 o'Clock, for the purpose of electing Directors and Auditors for the ensuing Year, receiving a Report of the Company's Affairs, and for general purposes.

By Order of the Court,
THOS. LE BRETON, Secretary.

EXTRACT FROM DEED OF SETTLEMENT.

6th Clause: That no Shareholder shall be entitled to more than three Votes at the General Meetings of the Company, whatever number of Shares he or she may possess; that those having three Shares shall be entitled to two Votes, and those having less than three Shares, to one Vote only.

7th Clause: That the Shareholders may vote by Proxy at any Special or General Meetings of the Proprietors, provided that no Individual by holding Proxies shall be entitled to more than three Votes, exclusive of such Votes as he or she may be entitled to in his or her own right.

A List of Shareholders is affixed in the Company's Office, where Proprietors may refer for the number of their Votes.

NOTICE.

MR. ALEXANDER CHIAPPINI having been admitted as a Partner in our Business, from the 2d Day of the present Month, the Concern will in future be conducted under the Firm of **EATON, DOBIE, and CHIAPPINI.**
Cape Town, 5th April, 1832.

EATON & DOBIE.

WANTED,

FIVE or Six LABOURERS, (Slaves,) and a good FARRIER, to be employed by the month, and to whom liberal wages will be given.

T. & J. SINCLAIR.

Cape Town, 3d April, 1832.

THE Undersigned being about to leave the Colony, requests all Demands to be rendered immediately.

EDWARD SMITH.

WANTED,

By a young Man, who can make himself generally useful,

A Situation to attend on a Gentleman or Family, proceeding either to England or India. Terms not so much an object. Reference for Character, &c. either to Mr. PUCKEY, Market-square, or at the GAZETTE Office.

LOST,

Near Klipberg, about the 26th February,

A Young WHITE SETTER BITCH, with liver-colored Ears, and liver-colored spots on her sides, back, and tail. Any Person returning her to the Owner will be rewarded; and those detaining her, prosecuted.

Castle, 12th April, 1832.

JOS. PEARSON, Ordnance Department.

N. B. Had on a Steel Collar, with the Owner's Name.

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs, will cause to be sold by public Auction, at his Dwelling Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:—

1. The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, in extent 3000 morgen, with abundance of Water, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Plattekloof*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhouts Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, in extent 3000 morgen; has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses, 8 young Stallions, 3 years old, of bastard English breed, and broke in for the wagon, 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.

Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagonmaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds 1000, a Credit of one year will be given; for Rds. 2000, two years; and above Rds. 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

J. G. DU PREEZ.

N. B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

Refreshments will be provided.

SOUTH AFRICAN BIBLE UNION.

NOTICE is hereby given to the Members and Friends of the **BIBLE UNION**, both in Cape Town and in the Country Districts, that the **GENERAL MEETING** of the Directors and Members will be held on **MONDAY**, the 30th instant, in the Reformed Church, at this place. The Meeting will be opened by the Rev. **WILLIAM ROBERTSON**, with an appropriate Discourse, after which the Secretary will read the general Statement, and the Treasurer will render an Account of the Receipts and Expenditure.

The proceedings will commence at half-past 5 o'Clock in the Evening precisely; and at the close of the Meeting, a Collection will be made by two of the Directors, for promoting the universal spread of the Bible.

Cape Town, 11th April, 1832.

G. E. OVERBEEK, Sec.

SALE

At the Place called **RUST**, the Residence of **Mr. NICHOLAS SWART**, near the *Palmiet River*.

A PEREMPTORY SALE will be held as above, on **MONDAY**, the 23d, and **TUESDAY**, the 24th inst.

of the following useful and valuable Slaves, viz:

Spadillo, of Batavia, Labourer, aged about 51 years,
Domingo, (1) of Bengal, good Mason, do. 54 do.
Jacob, of the Cape, clever Coachman and Labourer, do. 40. do.
Domingo, (2) do. Labourer, aged about 28 years,
George, do. Labourer, do. 18 do.
Annette, do. useful Housemaid, do. 26 do.
Jan Piet, (1) do. useful Lad, do. 18 do.
Jan Piet, (2) do. useful Lad, born 5th Aug. 1816.
Lena, of the Cape, Housemaid, aged 36 years,

With her Children, viz:

Wilhemina van de Brug, born 2d July, 1818,
Zientje, " " 10th Dec. 1820,
Dorothea, " " 20th Sept. 1822,
Therese, " " 27th April, 1825,
Johannes, " " 5th Oct. 1828,
Annette, " " 15th April, 1831;

AND FURTHER,

THE FREEHOLD ESTATE named RUST,

Comprising about 1,800 morgen of arable and pasture Land, upon which stands the Dwelling House of the Proprietor; a nearly-new Water Mill, Stabling, Out-houses, Kraals, &c.

This desirable Property is abundantly supplied with Water at all seasons; has a good Garden and Orchard, and is eligibly situate near the main road to the Interior.

AT THE SAME TIME,

30 Fatherland breeding Cows,
50 Trained and untrained Oxen,
2 Bulls,
Draught Horses and breeding Mares,
3 Bullock Wagons,
1 Horse Wagon,

Agricultural Implements, Harness, Household Furniture, Plate, an assortment of Merchandise, &c. &c.

The Conditions of Sale will be favourable, and further particulars may be known on application to

2d April, 1832.

JOHN GADNEY, g-g. Palmiet River.

Refreshments will be provided.

PUBLIC SALE

Of very fat Sheep, Goats, slaughter and draught Oxen, at 6 to 9 Months' Credit, on good Acceptances.

THE Undersigned will hold a public Sale, on Monday, the 16th instant, at the Place of **Mr. GODFRIED MOCKE**, Pampoenekraal, of

1000 fat Sheep,
200 " He-Goats,
50 slaughter and draught Oxen.

Cape Town, 10th April, 1832.

F. P. HEINENBERG.

SALE OF CATTLE.

THE Undersigned will sell by private Contract, if nothing prevents his Journey, on Monday, the 16th April next, at the Place of **Mr. JAN KOTZE**, Jan Soe, at Papenkilsfontein, Zwartland:—

1000 very fat Sheep, and
200 ditto He-Goats.

Also, on Wednesday, the 25th April following, at the Place of **Mr. PHILIP VAN DER BYL**, Eerste Rivier, District of Stellenbosch:—

1500 very fat Sheep, and
250 ditto He-Goats,

well worth the attention of Purchasers.

Beaufort, 29th February, 1832.

DIRK DE WIT.

SALE OF FAT SHEEP, AND DRAUGHT OXEN,

At a Credit of eight Months, on good Acceptances.

THE Undersigned will hold a public Sale, of 1000 fat Sheep, and 20 draught Oxen, on **THURSDAY** next, the 19th instant, at the Place of **C. PRUSSE**, Diep River, near Wynberg.

Cape Town, 12th April, 1832.

A. MULLER.

THE Undersigned will hold a public Sale, on **MONDAY**, the 23d instant, at Pampoenekraal, of 1400 very fat SHEEP.—They will be on the spot, and will not on any account be disposed of by private Sale.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

A. G. SCHOMBEE.

ON SATURDAY, THE 28th INSTANT,

WILL be publicly sold at Hottentots Holland, at the Place of **Mr. H. DE VOS**, 800 very fat SHEEP: they will be on the spot, and not disposed of by private Sale.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

ALL Persons indebted to the Undersigned, for grazing Cattle, are hereby requested to pay the Amount of their respective Accounts into the Hands of Mr. EWAN CHRISTIAN, No. 2, St. George's street, Cape Town, without delay.
Sweet Milk's Valley, March 1st, 1832.

F. BALSTON.

N. B. Cattle taken in to graze, as usual.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned, duly qualified thereto by the joint Heirs, will cause to be sold to the highest Bidder, on Thursday, the 19th instant, at 10 o'clock, in Riebeck-street, at the House of Mr. JAN KRAAYWINKEL, near the Whale Fishery, the whole of the Effects of the late ROSINA ARENDSZ, Widow of MARTINUS JACOBUS ARENDSZ, consisting of the following capital Slaves, viz:—

<i>Sanna</i> , of this Colony, 20 years old.	
<i>Septos</i> , of ditto, 17½	
<i>Adriaan</i> , of ditto, 13½	
<i>Sakia</i> , of ditto, 11	
<i>Gamsia</i> , of ditto, 8½	

Likewise, Plate, Chests, Tables, Chairs, Looking Glasses, Pictures, Bedding, Kitchen Requisites, and what further belong to the Estate.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Cape Town, 13th April, 1832.

G. H. MEYER, q.q.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late ROSINA ARENDSZ, Widow of the late MARTINUS JACOBUS ARENDSZ, are requested to send them with proper Vouchers, within three months from this date to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to make payment.
Cape Town, 13th April, 1832.

G. H. MEYER.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late C. H. NIEHAUS, C. H.'s Son, are requested to send them within six weeks from this date, to
Paarl, 7th April, 1832.

P. G. NIEHAUS.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Lea*, Slavin van JAN ABRAHAM NEL, Albertz. van Hantam, in dit Distrikt, voor opdrossing in de Gevangenis alhier is geconfinceerd.—Indien niet gelost voor den 30 April aanstaande, zal zy op dien dag worden ontslagen, en haar Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequceerd.

Glanwilliam den 28 Maart 1832.

J. VAN RYNEVELD, Resident Magistraat.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene Slavin ge naamd *Anna*, zeggende te behooren aan WILLEM PRETORIUS, woonachtig in het Veldkornetschap Camdeboo, Distrikt Graaff-Reinet, voor desertie is opgepakt en in de Gevangenis alhier geconfinceerd.—De Eigenaar wordt verzocht haar onverwyld te doen lossen en de kosten harer detentie te betalen, vermits zy anderszins zal worden ontslagen.

Resident Magistraats Bureau,

Somerset den 4 April 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Res. Magistraat.

NOTULEN IN CIVILE ZAKEN,

Voor het Hooze Gerechtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

TUSSCHEN

JOHANNA BARBARA VAN HELSDINGEN, Weduwe wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Senior, Eischeresse,

en

JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Weduwe wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, Verweerster.

ZY HET KENNELYK, dat op den 10 April 1832, *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van de Kloofstraat, Kaapstad, op het verzoek van *Johanna Barbara van Helsdingen*, als Moeder van wylen den *gez. Willem Daniel Hoffman*, Junior, en Grootmoeder van zyne twee minderjarige Kinderen, is gedagvaard om te compareren, door haren Curator *ad lites* Mr. *Christoffel Josephus Brand*, voor den Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier deser Kolonie, en de andere Regters van dit Gerechtshof, om reden te toonen, zoo zy eenige had, waarom zy, de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, niet door het gewysde van dit Gerechtshof zoude worden bevonden en geoordeeld krankzinnig te zyn, en waarom geen Curator of Curatoren over haar persoon en over de administratie van haren Boedel en voogdschap van hare twee minderjarige Kinderen zouden worden benoemd;

Zoo is het, dat op beden is gecompereerd de voorm. *Johanna Barbara van Helsdingen*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Senior, Eischeresse in deze Zaak, door Mr. *Johannes de Wet*, haar Advokaat, en J. P. de Wet, haar Prokureur in de Zaak voormeld; en de *gez. Curator ad lites* van de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, compareert voor het Hof, en bekend dat de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, krankzinnig is, en submittleert aan het gewysde van het Gerechtshof; en daarop heeft dit Gerechtshof bevonden en geoordeeld, dat de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van Kloofstraat, Kaapstad, krankzinnig is en onbekwaam om haren Boedel en Zaken te administreren,—en stelt by deze aan, met de toestemming van de partijen voormeld, *Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*, als Curatoren over de persoon, en Administrateurs des Boedels en Voogden over de minderjarige Kinderen van den *gez. Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den *gez. Willem Daniel Hoffman*,

Junior, gedurende hare krankzinnigheid en tot dat het anders sal worden bevonden en geoordeeld door eenig bevoegd Gerechtshof:

En dit Hof interdiceert en verbiedt de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, en alle andere personen hoe ook genaamd, uitgezonderd de *gez. Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure* en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*, om zich gedurende den voorm. tyd intelaten met, te allieeren of te bezwaren den Boedel van de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den *gez. Willem Daniel Hoffman*, Junior, of eenig gedeelte daarvan; en interdiceert en verbiedt alle personen, hoe ook genaamd, om gedurende den voorm. tyd te kontrakteren of te handelen met de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, zonder het consent van de *gez. Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*;

En dit Hof gelast, dat de kosten in deze zaak zullen worden betaald uit den Boedel van de *gez. Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den *gez. Willem Daniel Hoffman*, Junior;

En wordt door het Hof selast, dat de publicatie van het Gewysde van dit Hof in de Zaak voormeld zal moeten geschieden door de Curatoren voormeld, door eene Officiële Kopy in de *Gouvernements Courant* en een der publieke Nieuwspapieren deser Kolonie te plaatsen.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

DE Curatoren, in bovengemelde Order van het Hooze Gerechtshof aangesteld, over de Persoon van de innocentte JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Weduwe van wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Jr. roepen by deeze alle Creditoren in den gemeenschappelyken Boedel van *gem. Weduwe & voorverleedenen Echtgenoot* op, om hunne pretenzien in *gem. Boedel* op te geven ten Kantore van den Notaris P. H. STAEDEL, in St. Georges-straat No. 32, binnen den tyd van drie maanden na dato deser ook worden die genen, welke aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, versocht, betaling hunner debita te presteren aan den Heer C. C. MOCKE, Langestraat.

Kaapstad den 12 April 1832.

J. W. STOLL,

Zoo voor hem zelve als uit naam zyner Mede-Curatoren.

CITATIE BY EDICTIE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooze Gerechtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:—

Dat nademaal *Hendrik Cornelis van Nierkerk*, Johannesz. van de Kaapstad, Roelandstraat, een Insolvent, op den 23 January 1832 eene Petitië aan het Hooze Gerechtshof heeft geadresseerd, verzoekende te mogen worden toegelaten om eessie van al zyne goederen ten behoeve van zyne Creditoren te doen, en het voordeel daarvan te genieten, en om een Lastbrief van eessie, zyne Creditoren dagvarende voor het Hooze Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo er eenige is, waarom hy niet zal worden toegelaten de *gez. eessie* te doen en het voordeel daarvan te genieten: en nademaal het uit een relaas van den Baljuw, gedateerd den 30 Maart 1832, blykt dat de woonplaatsen van *Hendrik Erasmus van der Merwe*, *Jan Fredrik Cilliers*, *Daniel Petrus du Plessis*, en *Albertus Maurits Meiring*, Creditoren van den *gez. Insolvent*, niet kunnen worden gevonden;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze dienvolgens dagvaart en oproept de *gez. Hendrik Erasmus van der Merwe*, *Jan Fredrik Cilliers*, *Daniel Petrus du Plessis*, *Albertus Maurits Meiring*, en *Prieter Joosten* en *Cornelis Johannes Joosten*, van Worcester, Creditoren van bovengem. Insolvent, om op den laten Juny aanstaande, in persoon, of door hante Re-presentanten of Prokureurs, voor het Hooze Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo zy eenige hebben, waarom de *gez. Hendrik Cornelis van Nierkerk*, Johannesz. niet zal worden toegelaten om eessie van al zyne goederen ten behoeve zyner Creditoren te doen, en het voordeel der Wet in dat geval aan Insolvente Creditoren verleend, te genieten. Aldas gedaan en verleend in het Hooze Gerechtshof van de Kaap de Goede Hoop, in de Kaapstad, op den 10 April 1832, en gepubliceerd op den 13 daaraanvolgende.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }

Kaapstad, Dingsdag den 10 April 1832.

NADEMAAL op den 28 December 1830, op last van *Zyne Edelheid* den Hoofd-Justicier deser Kolonie, de Boedel van *LOUIS CAUVIN*, voormaals Wynkooper in de Kaapstad, onder Skwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Gerechtshof, op verzoek en overgaaf van den *gez. LOUIS CAUVIN*; en nademaal de *gez. LOUIS CAUVIN* aan dit Hof heeft vertoond een Certificaat, geteekend door meer dan vier vyfden in getal en bedragen der Creditoren, die vordering tegen zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontlast van zyne schulden; en de *gez. LOUIS CAUVIN* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanige toestemming en certificaat zyn bekomen zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft aangewend, of eenige heimelyke schikking met zyne Creditoren getroffen, ten einde deselve te bekomen: En nademaal *gez. LOUIS CAUVIN* aan dit Hof by motie heeft verzocht, om zyn Certificaat te vergunnen, en beoorlyke kennis van de *gez. motie* in de *Gouvernements Courant* zynde gegeven, geene der Creditoren van den *gez. LOUIS CAUVIN* eenige objectie daartegen hebben ingebracht;—ZOO IS HET, dat het Hof het *gem. Certificaat* heeft vergund en geconfinceerd.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 April 1832.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van
William Murgrove Hopley, Sen.

en

Wylen William Benson

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn deselve geconfinceerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE

Meesters Bureau, den 12 April 1832.

NADEMAAL de Boedel van ANNA ROSINA HENNING, Weduwe wylen **J. M. SMITS**, Adriaansz. behoort onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 12 Mei, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag, den 19 Mei, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkozen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun betryf gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 12 April 1832.

NADEMAAL de Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, Doow Gerbrandus, behoort onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 12 Mei, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 19 Mei, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkozen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun betryf gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, den 12 April 1832.

IN de Zaak tusschen **ANDRIES BRINK, Ds. Eischer,**

GABRIEL MICHEL DE TOIT, Gz. Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Mei aanst. des morgens, precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of een Huis en half Erf, gelegen in Donkinstraat, No. 15, in het Dorp Beaufort, het eigendom van voorn. Verweerder, al of niet moet worden verkocht, en aldaar de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 13 April 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **WILLIAM GRIBBLE.**

AN het Hooze Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van syne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo WORDT OELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooze Gerechtshof verschynen, in persoon, of door bevoord. gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 26 Mei aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gem. **WILLIAM GRIBBLE** de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voorm. Ed. Achth. Raad van Justitie voorgeschreven.

Van wege het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Verkoop van den Insolventen Boedel van de Weduwe **CHARL WYNAND THERON, te Tulbagh.**

DE Ondergeteekende, eenige Curator in den Insolventen Boedel van **MAGDALENA CORNELIA JOOSTE, Weduwe wylen CHARL WYNAND THERON**, zal op Zaterdag den 14 April aanstaande publiek laten verkoopen, al de Goederen tot dien Boedel behoorende, als:— Een Huis en Erf, met een Tuin, gelegen in de Kerkstraat, Tulbagh. Almede een Slagenjongen genaamd **Moses**, en eene Slavin genaamd **Candana**, bepevens Huismeeubelen van alle soorten. Het Huis en Erf zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te Tulbagh, worden verkocht.

Worcester den 20 Maart 1832.

C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 12 April 1832.

In den Insolventen Boedel van **ABRAHAM THWAITES, van No. 10, Burgstraat, Kaapstad, Timmerman.**

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende bevoord. is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 2 Juny, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvragen van het Verslag van den Curator, almede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, Kerkplein No. 2, voor of op Zaterdag den 26 Mei aanstaande, te voldoen; zullende anderszins jegenslyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van de Insolventen Boedels van **ISAAC DYASON, Senior, en SAMUEL SRAHOK**, beiden van de Kaapstad, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 16 dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoeverd de gez. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 12 April 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van **JOHAN LEONARD WAHL, van de Kaapstad, Winkelier**, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 16 dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoeverd de gez. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 12 April 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
R. C. HOETS, }
Gesamenlyke }
Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **ARNOLDUS MAURITUS MEIRING, van de Paarl.**

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EEENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den gez. Boedel, zal worden gehouden ten Kantore van den eersten Ondergeteekenden, Kerkplein No. 3, op Maandag den 14 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of sekere 13 Erven, aan den gez. Boedel behoorende, geleg in het Dorp Worcester, zullen worden verkocht, en zoo ja, de Koopkonditien daarvan te bepalen.

Kaapstad den 12 April 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. G. STEYTLER, }
Gesam. }
Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 12 April 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

RYK JOHANNES LOEDOLFF, g. de Weduwe wylen HUGO HENDRIK VAN NIEKERK, versus PHILIP ERNST-OLTHOFF en anderen.
Op Maandag den 23 dezer, ten Huize van den bovengem. Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch ten 9 uren des morgens, van de volgende Slaven, als: **Oncerwacht, Klara**, met hare drie Kinderen **Philis, Asia en Goduld**; **Sofia en David**; eene mahonyhouten Bureau, 13 stinkhouten Stoelen, 2 halfronde Tafels, 2 kleine stinkhouten Tafels, een Hoekkast, eenige andere Huismeeubelen, Bed en Beddegoed compleet; alsmede 10 zilveren Bedpels, enz.

ALBANY.

JACOBUS FREDRIK KEYSER, versus JOHAN JACOB FREDRIK ROSELT en JOHN HENRY HEATH.

Op Maandag den 16 April 1832, aan de Commissie Vendu-Kamer van den Heer B. NORDEN, **Grahams-stad**, van Huismeeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafel, Stoelen, Sofa, Lakast, Ledekanten en Beddegoed, Spiegel, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Bocken, enz. enz.

GEORGE.

WILLEM ADRIAAN SMUTS versus PETRUS JOH. BOTHA.

Op Vrydag den 20 April 1832, in het Dorp George, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Paardenwagen, 2 Rypaarden, 10 Ossen, 4 Koeyen, en eenige Huismeeubelen.

GEORGE.

ROBERT OGILVIE SCOTT, versus JAN HENDRIK BOTHA, Adams.
Op Woensdag den 25 dezer, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, **George-stad**, van een Ossenwagen compleet, en 90 Trekossen.

SOMERSET.

J. FREDRIK ZIERVOGHEL, versus W. C. GREUNINGH.

Op Zaterdag den 21 April 1832, ter Plaatse genaamd **Twee Fontein**, gelegen in het Veldkornetschap Baviaans Rivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 10 Ossen, 6 Koeyen en 6 Kalveren, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, een Geweer, Garst, Korn, enz. enz.

BENJAMIN NORDEN, versus WILLIAM WHYBREW.

Op Dingsdag den 1 Mei aanstaande, ten Woonhuize van den Verweerder, in het Dorp Somerset, van een groote kweekteit Huismeeubelen van diverse soorten, Timmermans- en Smidgereedschap, Bouwen Tuin gereedschap, eene party Houtwerk, bestaande in Balken en Planken; 4 Paarden; 4 Koeyen met derzelver Kalveren; diverse stellen Tuigen; Zadels, Dames dito, Toomen enz.

SWELLENDAM.

JAMES CARFRAE, versus ISAAC REDELINGHUIS.

Op Donderdag den 26 dezer, aan Kafferkuilsrivier, in het Distrikt Swellendam, van 5 Rypaarden, een Zadel en Toom, 2 midden Zout, 2 dito Garst, eenige Rakken, een Toonbank, en andere Artikelen.

GRAAFF-REINET.

BEJAMIN NORDEN, versus JOHANNES S. OLIVIER.

Op Zaterdag den 28 dezer, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Rypaarden, en een Zadel en Toom.

J. S. LEIBBRANDT, vocans CAREL C. SCHULTZ

Op Zaterdag den 26 dezer, in het Dorp Graaff-Reinet van den Slavenjongen Abraham; benevens diverse Huismeebelen, een Geweer, een Pistool, Zadel en Toom, een Horlogie, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

VERKOOPING.

Door de Weeskammer, in het Distrikt Albanie.

OP Woensdag den 9 Mei aanstaande, zal door den Agent der Weeskammer, in het Distrikt Albanie, op de Plaats genaamd *Tempe*, nabij Grahamstad, voor rekening des Boedels van wylen *ARNOLDUS BRUNHARDUS DIETZ*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

De altooedurende Erfpachtplaats *Tempe*, gelegen als voormeld, groot 3150 morgen;
Huismeebelen, Bouwgereedschap, een Rypaard, Koeyen, Kalveren, enz. alomde Kleederen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 5 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

Aan de Aandeelhouders van de Zuid-Afrikaansche Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

HET Kollegie van Directeuren geeft by deze kennis, dat eene Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Aandeelhouders is belegd om byeen te komen aan het Huis der Maatschappij, No. 11, Heerengracht, Kaapstad, op Dingsdag den 1sten Mei, ten 10 uren, tot het verkiezen van Directeuren en Rekenmeesters voor het volgende jaar, het ontvangen van een Rapport der Zaken van de Maatschappij, en tot algemeene saken.

Op last van het Committee.

THOS. LE BRETON, Secr.

EXTRAKTUIT DE ACTE VAN OVEREENKOMST.

ART. 6.—Dat geen Aandeelhebber tot meer dan drie Stemmen zal gerechtigd zyn in de Algemeene Byeenkomsten der Maatschappij, welk getal Aandeelen hy of zy ook moge bezitten; dat diegenen welke drie Aandeelen hebben, tot twee Stemmen zullen gerechtigd zyn, en diegenen welke minder dan drie Aandeelen hebben, slechts tot ééne Stem.

ART. 7.—Dat de Aandeelhouders in eenige Speciale of Algemeene Byeenkomsten by Procuratie zullen mogen stemmen, mits dat niemand, door het houden van Procuratie, zal gerechtigd zyn tot meer dan drie Stemmen; buiten zoodanige Stemmen waartoe hy of zy in syn of haar eigen regt zal gerechtigd zyn.

Eene Lyst der Aandeelhouders is aangeplakt in het Kantoor der Maatschappij, waar Eigenaars zich kunnen refereren voor het getal hunner Stemmen.

BERIGT.

DE Heer ALEXANDER CHIAPPINI van den 2den dag der tegenwoordige maand als Deelgenoot in onze Bezigheid geadmitteerd zynde, zal de Affaire in het vervolg worden voortgezet onder de Firma van EATON, DOBIE en CHIAPPINI.
Kaapstad den 5 April 1832.

EATON & DOBIE.

BENOODIGD, vyf of zes WERKJONGENS (Slaven), en een goede HOEFSMID, by de maand, aan wien goede loon zal worden gegeven.

T. & J. SINCLAIR.

Kaapstad den 3 April 1832.

DE Ondergeteekende voornemens zynde deze Kolonie te verlaten, verzoekt dat alle vorderingen op hem dadelyk worden ingezonden.

EDWARD SMITH.

EEN jong Man, die zich algemeene nuttig weet te maken, verlangt een dienst by eenen Heer of Familie die naar Engeland of Indië reest; maar niet zoo zeer op het salaris zien. Omtrént zyn karakter, enz. verzoekt men zich by den Hr. PUCKER, Marktlein, of op het GAZETTE Kantoor.

VERLOREN, naby Klipberg, omtrent den 26 February 11. eene jonge WITTE STAANDE TEEF, met leverkleure ooren en leverkleure vlekken op hare zyden, rag en staart—Iemand dezelve by den Eigenaar terug brengende, zal worden beloond; en die haar ophoudt, in regten vervolg.

Kasteel den 12 April 1832.

JOS PARSON, Ordance Departement.

NB. Had om een stalen Halsband met des Eigenaars Naam.

ALL degenen die aan den Ondergeteekenden verschuldigd zyn voor het grasen van Vee, worden verzocht het bedrag hunner respectieve Rekeningen aan den Hr. EWAN CHRISTIAN, St. Georgestraat No. 2, zonder verwijl te betalen.

Zoetemelk Valley den 1 Maart 1832.

F. BALSTON.

NB. Vee wordt als gewoonlyk ter grazing aangenomen.

BEKENDEMAKING.

DE Ondergeteekende vindt zich verplicht by deze de Reizigers en Handelaars, zonder onderscheid, bekend te maken, dat, indien zy begeerig zyn den Weg te passeren voor of over de Breederivier, tegen over de Woning van den Heer THOMAS BARRY, by den Vee, wanneer zy voor de Rivier komen, dadelyk moeten doorjagen; zullende in het vervolg alle ontspannen, afgetuigd of afgemeld Vee, dat gevonden wordt niet mede gehandeld te zyn als bovengemeld, na de Schot van de Wyk worden gezonden.

Breederivier den 30 Maart 1832.

P. L. MOOLMAN.

ZUID-AFRIKAANSCH BYBEL-VEREENIGING.

AAN de Leden en Begunstigers der Bybel-Vereeniging, zoh hier aan de Hooftplaats als in de Buiten-Distrikten, wordt bekend gemaakt, dat de Algemeene Vergadering van Begunstigers en Leden der Vereeniging zal gehouden worden op MAANDAG den 26 dezer, in het Kerkgebouw der Hervormde Gemeente ter dierf plaats. De Vergadering zal door den Wel-Eerw. Heer WILLIAM ROBERTSON met eene, op de gelegenheid toepasselyke, Redevoering worden geopend; daarna sal door den Secretaris het Algemeen Verslag voorgelezen, en vervolgens door den Treasorier Rekening en Verantwoording van Ontvangsten en Uitgaven worden gedaan.

De werkzaamheden zullen des avonds, precies ten half zes uren, reenen aanvang nemen; en na het eindigen der Vergadering, zal doortwee Leden des Bestuurs eene Collecte, tot voortzetting van het doel der Bybel-Vereeniging, gedaan worden.

Kaapstad den 11 April 1832.

G. E. OVERBEEK, Sec.

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheele Affaire te ontdoen, zal op den 10, 11 en 12 der maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek doen verkoopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombeks Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voornien van Water, beplant met 15,000 Wynaardstokken en allerlei soorten van Vruuchtboomen, heeft veel Zandland, waarvan voor 20 mudden Zand kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meerm. Plaats is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en directe correspondentie met achter den berg (*Plattekloof*), Post Beaufort en andere naburige Plaatsen, een des beste in dit Distrikt en uitmuntend geschikt voor den Handel.

2. De beroemde Zaaiplaats *Melkhout Kraal*, gelegen in de Vlakte, annex de bovengem. Plaats *Krombeks Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer gaarlyk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.

Voorts Huismeebelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschap, 3 komplette, nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekoassen en 20 Slagtoassen, Wagen- en Rypaarden, 8 jonge Heugsten van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in dien wagen geleerd, 100 Aanklosparden, waaronder zich bevinden 30 jonge Heugsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aanklobbeesten, 600 Hamels en 400 Aanklobschape; 200 Bokken, enz.

Vervolgens 22 Slaven, waaronder zich bevinden een Waghegheer, een Smid, een Schoenmaker, een Koetsier, en een Kostier.

Voorts zal aan den Koper een Credit verlegd worden van een jaar, welke voor Een Duizend Rds. besteedt, verders voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en bovendien Drie Duizend Ryksd. drie jaren, mits stellende goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper.

Krombeks Rivier, Swellendam den 15 Maart 1832.

J. G. du PREEZ.

NB. Bovengem. Plaatsen zyn intusschen mit de hand te koop; ten welken einde men zich by den Eigenaar kan adresseren.

Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

VERKOOPING

Op de Plaats genaamd Rust, bewoond door den Hr. NICHOLAAS SWART, naby de Palmiet Rivier.

EENE peremptoire Verkoop zal worden gehouden, op MAANDAG en DINGSdag, den 23 en 24 dezer, van de volgende knappe Slaven,—te weten:

<i>Spadilla</i> , van Batavia, Werkjongen, omtrent 51 jaren oud.	
(1) <i>Domingo</i> , van Bengalen, Metelaar, „ 51 „	
<i>Jacob</i> , van de Kaap, Koetsier, enz. „ 40 „	
(2) <i>Domingo</i> , do., Werkjongen, „ 28 „	
<i>George</i> , do., do., „ 18 „	
<i>Annette</i> , do., Huismeid, „ 36 „	
(1) <i>Jan Piet</i> , do., knappe Jongen, „ 18 „	
(2) <i>Jan Piet</i> , do., „ geb. „ 18 „	

5 Aug. 1816.

Lena, do., Huismeid, „ 36 „

Met hare Kinderen,

Wilhelmina van de Brug, geb. 2 July, 1818

Zientje, „ „ 10 Dec. 1820

Dorothea, „ „ 20 Sept. 1823

Therese, „ „ 27 April 1825

Johannes, „ „ 5 Oct. 1828

Annette, „ „ 15 April 1831.

EN VERDER.

De geheele Erfpachtplaats *Rust*, bevattende omtrent 1,800 morgen Zaan- en Weiland, met een Woonhuis van den Eigenaar, een nieuwe Watermolen, Stal, Bakengebouwen, Kraal, enz. enz.

Dit uitmuntend Erfpachtland heeft een geatigde aanloop van Water, en bevat mede eenen superben Tuin en Boomgaard, en is zeer fraai gelegen aan den Weg naar de Binnenlanden.

TER ZELFDER TYD,

39 Vaderlandsche Koeyen,

50 geleerde en ongeleerde Ossen,

2 Bullen,

Trekpaarden en Aanklosterries,

3 Ossenwagens,

1 Paardenwagen,

Tuiniers Geroedschappen,

Taigra,

Huismeebelen, Zilverwerk,

Een assortiment Knopmanwaren, enz.

De Koopkondities zullen zeer aanneemelyk zyn.

Voor verdere byzonderheden, adressere men zich by

JOHN GADNEY, 99.

Palmiet Rivier den 2 April 1832.

* * * Er zullen ververschingen worden voornien.

DE genen die iets te vorderen hebben uit den Boedel van wylen C. H. NIEHAUS, C. H. zoon, worden verzocht, hunne bewyzen in te zenden binnen den tyd van zes weken, by

P. G. NIEHAUS.

Paarl den 7 April 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van extra vette Schapen, Bokken, Slagt- en Trekossen, op een Crediet van 6 tot 9 Maanden, (op goede Acceptatien.)

DE Ondergeteekende zal op Maandag den 16 dezer, ter Plaats van den Heer GODFRIED MOCKE, Pampoene-kraal, eene Verkoopung houden van

1000 vette Schapen,
300 Kapaterkokken,
50 Slagt- en Trekossen.

Kaapstad den 10 April 1832.

F. P. HEINENBERG.

VERKOOPING VAN VEE.

DE Ondergeteekende zal, indien geene verhinderingsyne opkomst belet, op MAANDAG den 16 April 1832, ter Plaats van den Heer JAN KOTZE, Janzoon, aan de Papenkuilfontein, te Zwartland, uit de hand doen verkoopen:—

1000 extra vette Schapen en
200 dito Kapater Bokken.

Zoo mede op WOENSDAG den 25 April daaraanvolgende, aan de Eerste Rivier, ter Plaats van den Heer PHILIP VAN DER BYL, Distrikt van Stellenbosch:

1500 extra vette Schapen en
250 dito Kapater Bokken,

de aandacht van Liefhebbers wel waardig.
Beaufort den 29 February 1832.

DIRK DE WIT.

VERKOOPING VAN VETTE SCHAPEN EN TREKOSSEN,

Op een Crediet van acht Maanden, mits goede Acceptatien.

DE Ondergeteekende zal eene publieke Verkoopung houden, van 1000 vette Schapen en 20 Trekosses, op aantaanden Donderdag den 19 dezer, ter Plaats van den Heer C. PREUZZER, Dieprivier, naby den Wynberg.
Kaapstad den 12 April 1832.

A. MULLER.

OP MAANDAG den 23 dezer zal de Ondergeteekende eene publieke Verkoopung doen houden aan de Pampoene-kraal, van 1400 Schapen, extra vet.—Zy zullen volstrekt niet uit de hand worden verkocht, en de Schapen zullen present syn.

M. J. VAN DYK, Afslager.

A. G. SCHOONBEE.

OP ZATURDAG den 28 dezer, zullen publiek verkocht worden aan Hottentots Holland, ter Plaats van den Heer H. DE VOS, 800 extra vette Schapen; deselve zullen present syn en niet uit de hand worden verkocht.

M. J. VAN DYK, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING, ZONDER RESERVE.

OP Donderdag morgen den 19 dezer, ten 10 uren, in de Rieheekstraat No. 19, ten Huize van den Heer JAN KRAAYWINKEL, digt by de Traanbrandery, zal de Ondergeteekende, als daartoe door de gezamenlyke Erfgenenam gekwalificeerd, in 't openbaar aan de meebiedende laten verkoopen, den geheel Inboedel van wylen ROSINA ARENDZE, Weduwe MARTINUS JACOBUS ARENDZE, bestaande in de navolgende aanzienlyke Slaven, als:—

Sanna, van de Kaap, oud 20 jaren.
Soptoe, dito, 17½ "
Adriaan, dito, 13½ "
Salia, dito, 11 "
Gamsia, dito, 8½ "

Voorts, Zilverwerk, Kasten, Tafels, Stoele, Spiegels, Schildereyen, Beddegoed, Keukengereedschap, en alles wat tot dien Boedel behoort.
De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vende-Afslager.

Kaapstad den 13 April 1832.

G. H. MEYER, g.g.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE en een iegelyk, die eenige vordering of pretensie hebben op de Nalatenschap van wylen ROSINA ARENDZE, Weduwe wylen MARTINUS JACOBUS ARENDZE, worden verzocht dezelve vorderingen, met de noodige bewyzen voorzien, binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden te komen opgeven; en die aan bovengem. Boedel schuldig syn, daarvan betaling te komen doen.

Kaapstad den 13 April 1832.

Uit naam van de gezamenlyke Erfgenenam,

G. H. MEYER.

Bedooft:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 8 April,

Eene dochter van den Heer Carel Ferdinand Hoffmann, met name Christina Elisabeth.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Tuesday, the 10th April, by the Rev. G. HUGHES, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. John Dyason, to Miss Julia Heyward.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 8th April, 1832, by the Rev. GEORGE HUGHES, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A daughter of Robert Cooper, Esq. baptized Georgina Anne Deane.
A daughter of Mr. Walter Mills Barber, baptized Mary Ann Sarah.
A son of Mr. John Art, Signalmann on the Lion's Rump, baptized John James.

On Wednesday, the 11th April, 1832, by the Rev. JOHN C. STREET, Chaplain of the Honorable East India Company, acting for the Senior Colonial Chaplain:

A daughter of Thomas Rosser, Esq. Captain in His Majesty's 13th Light Dragoons, baptized Anne.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 11. H. C. S. *Oriental*, J. Leaser, from Calcutta 1st Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Limond, Pearson, Parish, Jardine, and Hodgson; 2 Miss Nicholsons; Lt. Col. Brown; Majors Pearson and Hall; Lieuts. Dyson, Oldham, Clifford, Ellis, Bush, Hollings, and Moseley; Dr. Brown; Capt. Corby; 30 children and 10 servants.—Put in for refreshments.

Died at sea, on the 2d March, Dr. Limond.

11. *Mary*, schooner, J. Bosworth, from Algoa Bay 3d April, to this port. Cargo colonial produce.—Passenger, Mr. Newhoff.

12. *Caledonia*, brig, W. McGregor, from Downs 27th Jan. to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Edwards, Davis, Satchell, and Norden; Miss Sturgis; Messrs. Norden, Edwards, Davis, Satchell, Cook, Cannon, and McGilvray; 1 child and 4 steerage passengers.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 6. *Royal Sovereign*, T. Thompson, to London.

6. *General Palmer*, R. Cotgrave, to Calcutta.

7. *Monarch*, W. Miller, to Mauritius.

8. *Ann Jamieson*, A. Alexander, to Van Diemen's Land.

8. H. C. S. *Duke of York*, R. Locke to London.

9. *Thalia*, W. H. Biden, to London.

9. *Kate*, T. Long, to Algoa Bay.

The *General Palmer* put back on Monday last.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

April 5. H. M. S. *Melville*, — Hart, Esq. to India.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 12th of April, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	3½	to	0	0
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	0	6	0	1	1	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	0	1	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	4	0	0	2
Aardappelen, per mud, Potatoes, per mud,		4	0	0	6	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	32	0	0	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	8	0	0	9	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per mud,	7	0	0	16	0	0
Beesjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	3	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	0	0	5	2
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	70	0	0	80	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per mud,	8	0	0	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per mud,	2	6	0	3	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	0	5	0
Eenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do. do.		5	0	0	1	0	0
Gansen, dito,	Geese, ditto,	1	1	0	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	2	0	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per mud,	2	2	0	3	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	32	0	0	34	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	1½	0	1	3½
Kalk, Schulp, p. ½ aam, Lime, Shell, p. half-aum,		2	0	0	2	2	0
—, Steen, dito,	Stone, do.	1	0	0	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	98	0	0	127	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per mud,	8	0	0	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	7	0	0	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per mud,	4	0	0	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond, Elephants' Teeth, per lb.		1	0	0	1	6	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	4	0	3	3
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	1	0	1	0
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	1	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	3	0	1	4
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	3	0	6	0
Rogge, per mud,	Rye, per mud,	3	4	0	5	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	18	0	0	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	1	0	2	2½
Uyen, per mud,	Onions, per mud,	3	0	0	4	4	0
Vederen, Struis, p. stuk, Feathers, Ostrich, each,		0	2	0	0	4	0
—, Bedde, p. lb.	Bed, per lb.	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	23	0	0	26	0	0
—, ongemeste,	unfattened,	5	0	0	6	0	0
—, spern,	suckling,	1	0	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2½	0	1	3½
Vyggen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	0	2	4
Tyger, Leeuwen, en ? Lion, Tiger, and Ostrich							
Struisvellen, p. stuk } Skins, each,		2	0	0	3	0	0
Droge Osmenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	9	4	0
—, Bokkevelen,	Buck Skins,	0	4	0	1	1	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	26	0	0	30	0	0
—, Pontak,	Pontac,	60	0	0	80	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	2	0	0	4	0
Zuurlimoenasap, p. ½ aam, Lemon Juice, p. ½ aum,		9	0	0	10	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	6	0	2	0	0
Zout, per mud,	Salt, per mud,	3	0	0	5	0	0
Zoolleder, per half-huid, Sole Leather, p. ½ hide,		8	0	0	9	3	0
Zeepp, per pond,	Soap, per lb.	0	1	1½	0	2	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 20, 1832.

ADVERTISEMENT.

INFORMATION being required respecting one SIMON SEYMOUR, who is stated to have been discharged from the Cape Corps, and to have remained in the Colony,—it is requested that any Person who may be able to communicate any intelligence relative to the Individual in question, will be pleased to transmit the same to this Office.

Colonial Office, Cape Town, 19th April, 1832.

JOHN BELL, Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 20th April, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

— To England, by the *Barbara*

— Bombay, by the *Hero*.

— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Agnes*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE TO BOAT PROPRIETORS.

SUCH Proprietors of Boats as have not taken out Licenses for the current Year, are requested to refer to the 15th Section of the Ordinance No. 29.

Port Office, 16th April, 1832.

J. BANCE, Port Captain.

NOTICE is hereby given, that Jan, Slave of GERRIT KAREL KRIEGER, of Tulbagh, has been lodged in Gaol here as a Deserter.—Unless released within three weeks from the date hereof, he will be liberated, and his Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office,

Worcester, 10th April, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend on Friday, the 18th May, at Tulbagh, for the purpose of receiving the Taxes due on the 1st January, 1832, of the Field-Cornets of N. LAMBRECHTS and S. H. WALTERS, in lieu of Saturday, the 19th, at Mr. W. MEYBROGH's, as stated in his Advertisement of the 27th December, 1831.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 10th April, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

LATE SEQUESTERATOR'S DEPARTMENT.

Master's Office, 19th April, 1832.

In the Insolvent Estate of ROELAND WITSEN.

THE Creditors who have proved Debts under the above-mentioned Insolvent Estate, are required to take Notice, that the Master will attend in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Monday, the 30th of April, and every subsequent Monday, between the Hours of 11 and 2 o'Clock, for the purpose of paying the Dividends thereon.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

ADVERTENTIE.

NARIGT verlangd wordende aangaande zekeren SIMON SEYMOUR, die gezegd wordt zyn ontslag uit het Kaapsche Corps te hebben bekomen en in de Kolonie te zyn verbleven, zoo verzoekt men, dat een ieder die in staat is iets aangaande den gez. Persoon te kunnen mededeelen, zulks aan dit Bureau gelieve in te zenden.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 19 April 1832.

JOHN BELL, Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 20 April 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Barbara*.

— Bombay, per de *Hero*.

— N. Z. Wales en Van Diemen's Land, per de *Agnes*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT AAN EIGENAARS VAN SCHUITEN.

ZOODANIGE Eigenaars van Schuiten, welke geene Licentien voor het loopende jaar hebben uitgenomen, worden verzocht zich te refereren naar het 15de Artikel der Ordonnantie No. 29.

Haven Kantoor den 16 April 1832.

J. BANCE, Haven Kapitein.

WORT hierby narigt gegeven, dat Jan, Slaaf van GERRIT KAREL KRIEGER, van Tulbagh, als een Drosser in de Gevangenis alhier is geconfindeerd.—Indien niet gelost binnen drie weken van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de kosten zynere detentie geproseequeerd.

Bureau van den Resident Magistraat,

Worcester den 10 April 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, op *Vrydag den 18 Mei te Tulbagh* zal vaceren, tot het ontvangen der Belastingen, verschuldigd op den 1 January 1832, van de Veldkornetschappen van N. LAMBRECHTS en S. H. WALTERS, in plaats van Zaterdag den 19den, by den Hr. W. MEYBROGH, als vermeld in zyne Advertentie van den 27 December 1831.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 10 April 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

Meesters Bureau, den 19 April 1832.

In den Insolventen Boedel van ROELAND WITSEN.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den bovengem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Meester zal vaceren in de Grote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Maandag den 30 April, en elken volgende Maandag, tusschen 11 en 2 uren, tot het uithetelen der dividenden daarop.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtschap.

LATE SEQUESTERATOR'S DEPARTMENT.

Master's Office, 19th April, 1832

In the Insolvent Estate of **NICOLAAS TYRHOLM and CHRISTINA MARIA MEYNHARD**, formerly Widow of the late **CASPER LUSEBRINK**, separated married People.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of **NICOLAAS TYRHOLM and CHRISTINA MARIA MEYNHARD**, formerly Widow of the late **CASPER LUSEBRINK**, separated married People, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of May, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mr **JOHAN GEORGE MULLER** to prove a Debt under the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 19th April, 1832.

In the Insolvent Estate of **FREDRICK WILLIAM WEYER**, deceased

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of **FREDRICK WILLIAM WEYER**, deceased, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 19th of May, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mrs. the Widow **PRELLER**, and Mr. **E. D. WIENAND**, to prove Debts against the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th April, 1832.

In the Insolvent Estate of **ABRAHAM THWAITES**, of No. 10, Burg-street, Cape Town, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of June, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at No. 2, Church-square, on or before Saturday, the 26th of May next, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents of the Insolvent Estates of

ISAAK DYASON, Senior,

and

SAMUEL SPENSER,

both of Cape Town, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 16th instant, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, April 12th, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the Insolvent Estate of

JOHAN LEONARD WAHL, of Cape Town, Shopkeeper, will lie open at the Master's Office, for the examination of Creditors, for a term of 28 days from Monday, the 16th instant, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 12th April, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
R. C. HOETS, } Trustees.

Insolvent Estate of **ABRAHAM THWAITES**.

A Public Sale will be held, on Thursday next, the 26th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at No. 10, Burg-street, of the whole of the Effects belonging to the above-mentioned Estate, consisting of

A Piano Forte, a Cedar-wood Clothes Press; dining, card, dressing, and other Tables; Bedsteads, Chairs, Looking Glasses, Pictures, and other Household Furniture, of all descriptions, and in good condition, an unfinished-mahogany Wardrobe and Secretary, a log of Spanish Mahogany; Mahogany, Cedar, Stink-wood, Yellow-wood, and Deal Planks and Beams, of different sizes, Horse-hair Seating, Horse-hair; Glue, Brass Work, Nails, Carpenters' Benches and Tools, of all sorts; and further, the Boat called *Mary Ann*, as she now lies on the Rogge Bay Beach.

Cape Town, 19th April, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of **WILLIAM STILWELL**.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on Tuesday, the 5th day of June next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge, granted by the Creditors of the above-named Insolvent, allowed.

MERRINGTON & STURGIS,
Attorneys, No. 2, Hout-street.

RECORDS IN CIVIL CASES, Before the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope,

BETWEEN

JOHANNA BARBARA VAN HELSDINGEN, Widow of the late **WILLIAM DANIEL HOFFMAN**, Senior, Plaintiff,

and

JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Widow of the late **WILLIAM DANIEL HOFFMAN**, Junior, Defendant.

BE IT REMEMBERED, that on the tenth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-two, **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the late **William Daniel Hoffman**, Junior, of Kloof-street, Cape Town, was, upon the Petition of **Johanna Barbara van Helsdingen**, as the Mother of the said **William Daniel Hoffman**, Junior, deceased, and Grandmother of his two minor Children, summoned to appear by her Curator *ad lites*, **Christoffel Josephus Brand**, LL. D. before the Hon. Sir **John Wylde**, Knight, LL. D. Chief Justice of this Colony, and other the Judges of this Court, to shew cause, if she have any, why she, the said **Johanna Susanna Minnaar** should not, by the judgment of this Court, be found and adjudged to be of insane mind, and why a Curator or Curators should not be appointed for the care of her Person, and the administration of her Estate, and for the guardianship of her two minor Children aforesaid:

And now on this day comes the aforesaid **Johanna Barbara van Helsdingen**, Widow of the late **William Daniel Hoffman**, Senior, the Plaintiff in this Suit, by **Johannes de Wet**, LL. D. her Counsel, and **J. P. de Wet**, her Attorney in the Matter aforesaid:

And the said Curator, *ad lites*, of the said **Johanna Susanna Minnaar**, comes into Court, and confesses that the said **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the late **William Daniel Hoffman**, Junior, is of insane mind, and submits to the judgment of the Court;—and thereupon this Court doth find and adjudge that the said **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the late **William Daniel Hoffman**, Junior, of Kloof-street, Cape Town, is of insane mind, and incapable of managing her Estate and Affairs,—and doth by and with the consent of the parties aforesaid, appoint **Joachim Willem Stoll**, **Christiaan Carel Mocke**, **Johannes Gysbertus Faure**, and **Fredrik Ryk Ludloff Neethling**, to be Curators of the Person, and Administrators of the Estate, and Guardians of the minor Children of the said **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the said late **William Daniel Hoffman**, Junior, during her insanity, and until it shall be otherwise found and adjudged by some competent Court:

And this Court doth interdict and forbid the said **Johanna Susanna Minnaar**, and all other Persons whatsoever, save the said **Joachim Willem Stoll**, **Christiaan Carel Mocke**, **Johannes Gysbertus Faure**, and **Fredrik Ryk Ludloff Neethling**, during the time aforesaid, from interfering with, alienating, or encumbering the Estate of the said **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the said **William Daniel Hoffman**, Junior, deceased, or any part thereof, and doth interdict and forbid all Persons whatsoever, during the time aforesaid, from contracting or dealing with the said **Johanna Susanna Minnaar**, without the consent of the said **Joachim Willem Stoll**, **Christiaan Carel Mocke**, **Johannes Gysbertus Faure**, and **Fredrik Ryk Ludloff Neethling**;

And this Court doth order, that the Costs of the said Cause be paid out of the Estate of the said **Johanna Susanna Minnaar**, Widow of the said late **William Daniel Hoffman**, Junior:

And it is ordered by the Court, that the publication of the judgment of this Court in the Matter aforesaid, shall be made by the Curators aforesaid, by inserting an Office Copy thereof in the *Government Gazette*, and one of the public Newspapers of this Colony.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir **JOHN WYLDE**, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:—

That whereas **Hendrik Cornelis van Niekerk**, Johannes Son, of Cape Town, Roeland-street, an Insolvent, has addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court of the Colony, on the 23d day of January, 1832, praying to be permitted to make Cession of the whole of his Property on behalf of his Creditors, and to receive the benefit thereof, and for a Writ of Cession, summoning his Creditors to appear before the Supreme Court, in order to shew cause, if any, why he should not be permitted to make the said Cession, and to receive the benefit thereof; and whereas it appears by a return of the High Sheriff, dated the 30th March, 1832, that the residences of **Hendrik Erasmus van der Merwe**, **Jan Fredrik Cilliers**, **Daniel Petrus du Plessies**, **Albertus Maurits Meiring**, Creditors of the said Insolvent, could not be found:

NOW, THEREFORE, the Court doth accordingly by these presents summon and call upon the said **Hendrik Erasmus van der Merwe**, **Jan Fredrik Cilliers**, **Daniel Petrus du Plessies**, **Albertus Maurits Meiring**, and **Pieter Joosten**, and **Cornelis Johannes Joosten**, of Worcester, Creditors of the above-named Insolvent, to appear before the Supreme Court, on the first day of June next, in Person, or by their Representatives, or Attorneys, in order to shew cause, if they have any, why the said **Hendrik Cornelis van Niekerk**, Joh. Son, shall not be permitted to make Cession of the whole of his property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that Case granted to Insolvent Debtors.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, at Cape Town, on the 10th day of April, 1832, and published on the 13th following.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

SOUTH AFRICAN BIBLE UNION.

NOTICE is hereby given to the Members and Friends of the **BIBLE UNION**, both in Cape Town and in the Country Districts, that the **GENERAL MEETING** of the Directors and Members will be held on **MONDAY**, the 30th instant, in the Reformed Church, at this place. The Meeting will be opened by the Rev. **WILLIAM ROBERTSON**, with an appropriate Discourse, after which the Secretary will read the general Statement, and the Treasurer will render an Account of the Receipts and Expenditure.

The proceedings will commence at half-past 5 o'Clock in the Evening precisely; and at the close of the Meeting, a Collection will be made by two of the Directors, for promoting the universal spread of the Bible.

Cape Town, 11th April, 1832.

G. E. OVERBEEK, Sec.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 19th April, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

RYK JOHANNES LOEDOLFF, g.g. the Widow of the late HUGO HENDRIK VAN NIEKERK, versus PHILIP ERNST OLTHOFF and others.

On Tuesday, the 24th of April, 1832, instead of the 23d, being Easter Monday, at the House of the above-named Defendant, situate in the Village of **Stellenbosch**, at 9 o'Clock A.M. of the following Slaves, viz: *Onverwagt*; *Klara*, with her three Children *Philis*, *Asia*, and *Geduld*; *Sophia* and *David*; a Mahogany Bureau, 12 Stinkwood Chairs, 2 half-round Tables, 2 small Stinkwood Tables, a Cupboard, some other Articles of Household Furniture, Bed and Bedding, complete; also, 10 Silver Table Spoons, &c. &c.

GEORGE.

ROBERT OGILVIE SCOTT versus JAN HENDRIK BOTHA, Adam Son.

On Wednesday, the 25th instant, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, **George Town**, of 1 Ox Wagon, complete, and 20 draught Oxen.

SWELLENDAM.

JAMES CARFRAE & Co. versus ISAAC REDELINGHUIS.

On Thursday, the 26th instant, at Kafferkuil's River, in the District of **Swellendam**, of 5 riding Horses, a Saddle and Bridle, 2 muids of Salt, 2 do. of Barley, some Racks, a Counter, and other Articles.

GRAAFF-REINET.

BENJAMIN NORDEN versus JOHANNES S. OLIVIER.

On Saturday, the 28th instant, in the Town of **Graaff-Reinet**, of 2 Saddle Horses, and a Saddle and Bridle.

J. S. LEIBBRANDT versus CAREL C. SCHULTZ.

On Saturday, the 28th instant, in the Town of **Graaff-Reinet**, will be sold, the Slave Boy *Abram*: together with a variety of articles of Household Furniture, a Gun, a Pistol, Saddle and Bridle, a Watch, &c.

STELLENBOSCH.

FREDRIK MOLTBY versus JOHANNES JACOBUS GEERING.

On Tuesday, the 1st of May, 1832, in front of the Vendor's Office of Mr. M. NESTLING, in the Village of **Stellenbosch**, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

GEORGE.

MAURICE GARCIA versus ISAAC GERHARDUS THERON.

On Wednesday, the 2d of May next, at the Defendant's Place - *Heuning Klip*, situated near Gauris River, in the District of **George**, of Household Furniture of various descriptions, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon complete; 16 Oxen, 10 Cows and Calves, 1 Saddle Horse, 30 Goats, 20 muids of Barley; as also the following Slaves, viz: *Roset*, with her Child *Spaar*, both Natives of this Colony.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN versus ALBERTUS JOHANNES CORNELIS.

On Monday, the 7th of May, 1832, at the Defendant's Residence, in the Village of **Somerset**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a small quantity of Merchandise, 3 Saddles, a pair of Scales, &c. &c.

SWELLENDAM.

JOHAN PHILIP VALENTIN versus PIETER G. STEYN.

On Wednesday, the 9th May, 1832, at the Defendant's Place *Doornkraal*, situated in the District of **Swellendam**, of a female Slave named *Malatie*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 100 Sheep, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Arnoldus Bernardus Dietz*,

Daniel David Kreyenauw,

Adriana Catharina van Enwegen, Widow of the late *Jacobus Smit*,

Of *Wessel Christoffel Coetzer, P. W. Son*, and deceased Wife *Elizabeth Eleanor van Heerden*,

are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 17th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of March last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the

said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Anna Sophia Theron*, Widow of *Cornelis Johannes du Toit*,

James Scofell, and surviving Widow *Maria Johanna Botha*,

Andries Klein,

Johannes Salomon Stigling, and surviving Widow *Magdalena Rooy*,

Jacob Valis,

William Fraser, and surviving Widow *Elisabeth Maria Margaretta Boshoff*,

Hendrik Sievers, (re-opened,)

Martha Sophia Nieuwenhuys,

Engela Maria Erasmus, Widow of *Gerrit Dirk Kotze*,

Sara Catharina Lucas, and deceased Husband *Johan Jurgen*

Ophausen, (re-opened,)

Petrus Josephus Holtshausen, (re-opened,)

Johan George Valentyn,

Tobias Christiaan Ronnenkamp,

Pieter Franciscus Pruy,

Anthony Petrus Smit,

Johan Godlieb Schreuder.

Daniel Steyn, and surviving Widow *Cornelia Gildenhuys*.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, in the District of Stellenbosch.

ON Saturday, the 12th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called *Honswyk*, situate East of the Paarl Diamant, in the Stellenbosch District, for account of the Estate of the late *DANIEL DAVID KREYNAUW*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The freehold Place called *Honswyk*, situate as aforesaid, measuring 12 morgen and 35 square roods; together with a piece of perpetual quitrent Land annexed thereto, measuring 175 morgen, and 514 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Wheat, Barley, Oats and Rye, Wine, Brandy, Stuckvats and Leaguers, a Brandy Still complete, Wine Store and Agricultural Implements, Wagons and Carts, Ploughs, draught Horses, and the following Slaves, viz:

Lakey, of this Colony, about 42 years of age, Husbandman.

Sephtha, (1) do. do. 34 do. do.

David, of Mosambique, do. 36 do. do.

Sephtha, (2) do. do. 31 do. do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset.

ON Wednesday, the 16th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset, at the Place called *Wild Bosch*, in the Field-Cornetcy of Tarka, District of Somerset, the Property belonging to the Estate of *WENSEL CHRISTOFFEL COETZER, P. W. Son*, and his deceased Wife *ELIZABETH ELEANOR VAN HEERDEN*, viz:

Household Furniture, Agricultural Implements, a Bullock Wagon, Saddle Horses and breeding Mares, draught Oxen and breeding Cows, Sheep and Goats, and the following Slaves, viz:

Rachel, of this Colony, about 24 years of age, with her Child *Regina*, born 18th September, 1831.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset.

ON Saturday, the 19th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset, at the Place called *Winterhoek*, at Winterberg, in the Field-Cornetcy of East Riet River, for account of the Estate of the late *JAMES GORDON*, and his surviving Widow *GEERTRUYDA MARIA BOTHMA*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The one-half Share of the Deceased in the perpetual quitrent Place called *Doornhoek*, situated at the Maccasanna, in the Field-Cornetcy of Bavians River.

Household Furniture, Agricultural Implements, Corn, a Wagon, draught Oxen and breeding Cows, Saddle Horses and breeding Mares, Sheep and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

THE Undersigned will hold a public Sale, on **MONDAY**, the 23d instant, at Pampoenkraal, of 1400 very fat **SHEEP**.—They will be on the spot, and will not on any account be disposed of by private Sale.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

A. G. SCHOMBEE.

ON SATURDAY, THE 28th INSTANT,

WILL be publicly sold at Hottentots Holland, at the Place of Mr. **H. DE Vos**, 800 very fat **SHEEP**: they will be on the spot, and not disposed of by private Sale.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

AT the Sale to be held at Mr. **H. R. DE Vos's**, Hottentots Holland, on the 28th April next, will also be sold, a quantity of Merchandise, without reserve.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

ON **FRIDAY**, the 4th May next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, at Mr. **H. SCHEUN-DOFF's**, *Blauwbloemetjes Kloof*, *Koeberg*, 800 very fat Sheep and Goats, and 60 draught and slaughter Oxen.—A long Credit will be given, under good Security.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

C. J. HABLUTZEL.

THE Curators, (appointed by the above Order of the Supreme Court.) of the Person of the insane JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Widow of the late WILLEM DANIEL HOFFMAN, Jr. hereby request all Creditors of the Joint Estate of the said Widow and her pre-deceased Husband, to give in their Claims at the Office of the Notary Mr. F. H. STAEDT, No. 32, St. George's-street, within three months from this date; and all those indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts with Mr. C. C. MOCKE; Long-street.
Cape Town, 12th April, 1832.

J. W. STOLL, for Self and Co-Curators.

HOUT BAY.

THE Curators, appointed by Order of the Supreme Court, dated the 10th instant, of the joint Estate of the insane JOHANNA SUSANNA MINNAAR, and her deceased Husband WILLEM DANIEL HOFFMAN, intend to sell by public Auction, on the 11th and 12th May next, at 10 o'clock in the Forenoon, at the Place *Kronendal*, situate at Hout Bay, on account of the said joint Estate, the said Place *Kronendal*, with the Lands adjoining measuring about 2200 morgen.

There is a large and commodious Dwelling House, Wine Store, Stabling, Slave Apartments, Blacksmith's Shop, Water Mill, and other Buildings; is planted with all sorts of Fruit Trees, and 150,000 Vines; has abundance of fertile Garden and Corn Land, of which there is fallow Land for 80 muids of Seed, and ready for immediate ploughing, healthy and extensive Pasture for Cattle, and sufficient running Water throughout the year.—In its neighbourhood may also be established a Fishery and Lime-burning Establishment.

This Place will first be put up in three Lots, and afterwards in one Lot by the *afslag*; and the Plan of division may be seen in the Commercial Exchange, and at the Office of Mr. STAEDT, No. 32, St. George's-street.

At the same time will likewise be sold, 20 very clever male and female Slaves, mostly Natives of this Colony, among whom are a very good Blacksmith and Carpenter, Coachmen, Wagon-drivers, Tailor, Cook, Herdsmen, Labourers, House and Wash Maids. Also, Household Furniture, Plate, Glass, Copper, and Crockery Ware; a quantity of Wine, Stokvats, empty Leaguers, Pressing and Fermenting Tubs, and other Fustage; Boats, complete, a flat-bottomed ditto, Seines, &c.; Wagons, Ploughs, and other Farming Implements; draught Oxen, Milch Cows, breeding Cattle, two Bulls, all of the best breed, and various other Articles too numerous to mention.

The Conditions of Sale, which are very favourable, will be notified hereafter.

Cape Town, 19th April, 1832.

NOTICE.

THE Undersigned, wishing to close the Affairs of Mr. M'KENZIE, requests all Persons who may have any CLAIMS against him, to send in the same for adjustment; and all Persons indebted to him are requested to settle the same without delay.

THOS. ELLIOTT, 44, Short-market-street.

EXTENSIVE SALE.

MR. CHARLES M'KENZIE wishing to retire from Business, will dispose of, by PUBLIC SALE, in the ensuing Month, without the least reservation, the whole of his Stock in Trade, consisting of,—

Ladies', Gentlemen's, and Boys' Saddles; Bridles of every description, Martingales, single and double Heads and Reins, stable and travelling Halters.

Cavassons, Saddle Bags, Portmanteaus, Travelling Cases, Chin Straps, Cruppers, Stirrup Leathers, Linen and Woollen Girths, Gun Slings, Body Rollers, Saddle Cloths, Horse Clothing; Webs assorted, Stable Sieves, Horse Hobbles, Dung and Hay Forks, Knee Caps; Plated and Steel Stirrups, Bits, and Spurs; Breaking Snaffles, steel and plated Curbs, Horse Nets; Ladies' Saddle Slippers, Horse Brushes and Pickers, Curry and Mane Combs.

Fleams, Sponges, Feed Measures, Blankets and Rugs; Saddlers' Awls, Hammers, Nail Claws, Punches, Runners, Creases, Prickling and Scolloping Iron; Needles, Spoke Shaves and Knives; Saddle bag Fasteners, Portmanteau Chains and Staples; plated Saddle Heads and Nails; Crupper floops; plated, tin, brass, and iron Buckles and Rings.

Carriage Door-handles, Holdfasts, Steps, and Pole Hooks; Coachmakers' Bolts and Pins; brass and plated Apron Knobs; Coach Lace, Shaft Tips, Shark Skins, Floor Cloth, and Harness Furniture; Portmanteau and Carpet Bag Frames; Leather of sorts; Pack Saddles and Panniers, Saddle Trees and Bars, Shoemakers' Kits; Emery and Glass Paper; Trip and Crocus; a few sets of English Cart Harness.

Brass Butts and Hinges, Bolts, Sconers, Desk Furniture, Door Springs; Quadrants and Catches; Astragals; Chair Bedding; Till, Desk, and Door Locks.

Brass Curtain Rings, Lamp and Cloak Hooks, square and round Castors, Sash Fasteners, Drawer Handles, Balance Balls, Door Knockers, Spectacle Pulley, Hooks and Eyes, Screws and Nails, Door Finger Plates, Shoe Lifters, Heel Tips, and Bell Pulls.

Iron Door, Cupboard, Chest, and Padlocks; Hammers, Chisels, Gimblets; Deep, Pit, Cross-cut, and Hand Saws; Bick Irons, Bed Keys, Coopers' Tools, Carpenters' Squares, Braces, and Bits; Gline, Pick Axes, Scales and Weights, Alum, Heel Tips and Nails, Bolts, Hinges, Screws, Nails assorted; Bell Springs; Coffin Furniture, Choppers, Hatchets, Cork drawers, Cork-screws, Cloak Clasps; Copperas, Cork, Crucibles, Candlesticks, Chaffing Dishes; Crimping Machines, Carriers' Steels, Coffee Roasters, Curtain-rod Hooks, Compasses, Centre bits.

Buttons assorted, Steel Bodkins, Leather and Cotton Braces, Gloves, Body Belts, Venetian Tape, Brushes of sorts, Boot Trees; Table, Yard, and Horse Belts; Blacking, Bellows, Backgammon and Cribbage Boards; Shoe Bristles, brass and plated Bedding, Busto, Breeches Balls; Bibles, Brush Trays, Brass Wagon Nails, Bottling Wire, Bed Pans, Blue, Sheet Lead.

Horse, Doz, Gate, Door, Jack, Scale, Cart, Wagon, and Lamp Chains; Playing Cards, painted Cloth and Baize, Hunting Caps, Cramps; Carriage and Gig Harness; Dressing and Pocket Combs; Chimney Ornaments, cut-glass Cruet Castors, Crocus, Cigar Cases, Carpet Whisks, Copal Varnish; Tin-japaned Canisters, Cheese Scoops, Carding Machines; blue covered Dishes, Dust Pans, Dog Collars of sorts; Britannia-metal Drinking Cups and Dram Bottles; Dish and Plate Covers; Dressing Cases, japaned Deer Chests, Door Mats, Egg Cups and Boilers, Escutcheons, Flints.

Fencing Foils, Masks, and Gloves; Steel Forks, Fenders and Fire Irons, Flint Cases, Flower-pots, Fish-hooks, Fishing Lines; Fare Baskets, Flax, Fowling Pieces, Funnels, Fullers Earth, Leather Gaiters; Gunpowder, Garden Shears, Hoes and Rakes, Glue-pots, Grains, Horse-hair, Carriage Pole-hooks, Hanging Paper, Horse-hair Seating, Hunting Horns, Hot-water Plates, Lifting Handles, Inkstands, Inkpowder; Iron Pots and Plates, Italian Irons; table and dessert, pen, clasp, shoe, curriers', farriers', glaziers', cheese, bread, cooks', tanners', and clasp Knives; Key Rings; bronzed, brass, cabin, table, reading, and hanging Lamps; pocket and stable Lanterns; Lead and Lead Piping; Shoe Lasts; Lattice Work.

Looking Glasses, Lines and Twines, Lozenges, Norfolk Latches, Iron Ladles, Lobster Crackers, Lamp Chimneys, Lined and Spern Oil; Coffee Mills, Table Mats, Maps, Measuring Tapes, Mashies and Needles; Marble Slabs, Memel Timber, Mahogany and Veneers, Mustard Pots, Night Saffee; Ovens, Plane Irons, Pins, Silk Purses, Pencil Cases, Paints, Powder Tankards, Pepper Boxes, pocket Pistols, Bookbinders' Tools, percussion Caps, Plate Glass, Picture-frame Moulding; blue, black, and drab Plush.

Quoits, Razors, Shoe Rasps, Roasting Jacks, Carpenters' Rules, Shovels and Spades, Shot Belts; Soft Soap, Stewils, Sparables, Sprigs, Brass Stringing, Spectacles, Slates, Plumbers' Solder; Shoe Stamps, Iron Sash Weights, Staple and Hasps, Scissors, Shot from 1 to All, Shot Belts and Pouches, Sword Belts.

Belly Warmers, Size Sticks, Shoe Thread, Syringes, Shark-hooks, Soup Tereens, Northwesters, Stoves and Grates, Starch, Shutter Bars, Spern Candles, Soap, Thimbles, Beef-steak Tongs; Tacks from 4 to 180.

Thermometers, Telescopes, Tin Plates, Tea and Coffee Pots; Turpentine, Trunks in sets, Tobacco Pipes, Trowels assorted, Turnacrews, Whip Thongs, Writing Desks, Iron and Brass Wire, Window Glass; White Lead, Wash-hand Basins and Jugs, Watch Stands, Coach Wrenches; Wheels for Trucks, Barrows, &c. Trusses, Water Closets, Waist Buckles, Whip Cord, Cotton and Silk Umbrellas; Force Pumps, Crushing Machines, Garden Ploughs, and Harrows.

Also, an assortment of Jewellery, consisting chiefly of Gold Brooches, Seals, Pins, Ear-rings, Rings, Lockets, Children's Silver Corals, &c.

C. W. ADAMS, Auctioneer.

FOR PRIVATE SALE,

OR TO BE LET,

THAT desirable House and Premises, known by the name of *Hopa Lodge*, cheerfully and most pleasantly situated on a sloping eminence towards the Mountain, on a line with Rorland-street, and commands a view of Table Bay,—the Property and present Residence of Mr. C. M'KENZIE.

The House, which is modern-built, under one Story, and ceiled throughout, consists of an entrance Hall, divided, one part of which fitted up, and may be conveniently used as a dining Room; there is a large elegant drawing Room, with a Music or other small Room attached; a large dining Room Study, 4 or 5 Bed Rooms, and every other Convenience, (including Fire places,) suitable to the accommodation and Residence of a Family of the first respectability.

There are Servants' Apartments; Kitchen on an English plan; Coach house, Stabling, with Stores or Lohs above; large Yard, Poultry House, Wine Stores, &c.

The Garden, which lays in front of the House, is walled round, possessing delightful shady walks, bowers, shrubberies, vinery, and various kinds of Fruit and other Trees, with a long cool avenue leading to the front Entrance, planted on each side with Oak Trees.

Likewise, a Paddock or Plot of Ground attached to the Garden, also walled round, which may be profitably appropriated to the erection of pleasant Cottages, or for many other purposes, all of which can be irrigated from constant-running Springs.

A cheerful and compact Cottage, containing 4 Rooms, all papered, is in the rear, detached from the main Residence, and has been well let for many years to most respectable Tenants; it has every Convenience, and Water on the Premises.

For further particulars, application to be made to Mr. ELLIOTT, 44, Loop-street, or to Mr. B. G. KIFT, Short-market-street.

Cape Town, 19th April, 1832.

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs, will cause to be sold by public Auction, at his Dwelling Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:—

1. The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, in extent 3000 morgen, with abundance of Water, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Plattekloof*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhouts Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, in extent 3000 morgen; has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses, 8 young Stallions, 3 years old, of bastard English breed, and broke in for the wagon, 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.

Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagonmaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds. 1000, a Credit of one year will be given; for Rds. 2000, two years; and above Rds. 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

J. G. DU PREEZ.

N.B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

☞ Refreshments will be provided.

SALE, WITHOUT RESERVE, AT A CREDIT OF SIX MONTHS.

THE Undersigned will cause to be publicly sold, on Saturday, the 21st instant at 3 o'Clock in the Afternoon, at his Store, No. 55, Wale-street, adjoining the House formerly occupied by Mr. L. CAUVIN, very good Butter, Fat, Soap, Salt, Cango Tobacco, Rice, Sugar, and a quantity of Crockery Ware.
Cape Town, 18th April, 1832.

F. P. HEINENBERG.

N.B. At the same time will be put up, a new pleasure Wagon, and a Cart.

DIED, on the 16th March last, our only Daughter ELIZABETH CATHARINA, aged 18 years and 9 months, after having been married 1 year and 6 months to DANIEL LE ROEX,—of which we hereby give notice to Relatives and Friends.
Fransche Hoek, 9th April, 1832.

E. C. HAUMAN.
S. C. HAUMAN, born ROUX.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

Meesters Bureau, den 19 April 1832.

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS TYRHOLM en CHRISTINA MARIA MEYNHARD, voormaals Weduwe wylen CASPER LUSEBRINK, gesepareerde echte Lieden.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van NICOLAAS TYRHOLM en CHRISTINA MARIA MEYNHARD, voormaals Weduwe wylen CASPER LUSEBRINK, gesepareerde echte Lieden, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 19 Mei, des morgens ten 10 uren precies, ten einde den heer JOHAN GEORGE MÜLLER in staat te stellen een schuld in den gezamenlijken Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 19 April 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen FREDRIK WILLIAM WEYER.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van wylen FREDRIK WILLIAM WEYER, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaterdag den 19 Mei, des morgens ten 10 uren precies, ten einde den heer E. D. WIENAND in staat te stellen schulden tegen den gezamenlijken Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 12 April 1832.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, van No. 10, Burgstraat, Kaapstad, Timmerman.

ALL de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk in verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 2 Juny, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkellyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, Kerkplein No. 2, voor of op Zaterdag den 26 Mei aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van ISAAC DYASON, Senior, en SAMUEL SPENCER, beiden van de Kaapstad, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gezamenlijke Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 12 April 1832.

F. GODE. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOHAN LEONARD WAHL, van de Kaapstad, Winkelier, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 16 dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gezamenlijke Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 12 April 1832.

F. GODE. WATERMEYER, } Gezamenlyke
R. C. HOETS, } Curatoren.

Insolvente Boedel van ABRAHAM THWAITES.

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden, op aanstaanden Donderdag den 26 dezer, des morgens ten 10 uren, in de Burgstraat No. 10, van al de Goederen tot den bovengem. Boedel behoorende, bestaande in een Pianoforte, een cedarhouten Kle-

derkast, Riens, Kaart, Kleed en andere Tafels, Ledekanten, Stoelen, Spiegels, Schilderyen, en andere Meubelen van alle soorten, en in goede konditie; een onvoltooid mahonyhouten Kleederkast en Secrétaire, een blok Spaansch Mahonyhout, mahony-, cedar-, stink-, geel- en gryshouten Planken en Balken, van diverse grootte, paardenhare Zitting, Paardenhaar, Lym, Koperwerk, Spykers, Timmermans Banken en Gereedschappen van alle soorten; wyders, de Schuit genaamd *Mary Ann*, zoo als zy nu op het Strand in de Roggebaai ligt.

Kaapstad den 19 April 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van WILLIAM STILWELL.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Dingsdag den 5 Juny aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Gerechtshof zal worden verzocht, om het Certificaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, te vergunnen.

MERRINGTON & STURGIS, Prokureurs, Houtstraat, No. 2.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 19 April 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

RYK JOHANNES LOEIDOLFF, gg. de Weduwe wylen HUGO HENDRIK VAN NIEKERK, versus PHILIP ERNST OLTHOFF en anderen.

Op Dingsdag den 24 April 1832 instede van den 23sten, zynde Paasch-Maandag, ten Huise van den bovengem. Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch ten 9 uren des morgens, van de volgende Slaven, als: *Onverwacht, Klara*, met hare drie Kinderen *Philis, Asia en Geduld*; *Sofia en David*; een mahonyhouten Bureau, 12 stinkhouten Stoelen, 2 halfronde Tafels, 2 kleine stinkhouten Tafels, een Hoekkast, eenige andere Huismeubelen, Bed en Beddegoed compleet; alsmede 10 zilveren Eetlepels, enz.

GEORGE.

ROBERT OGILVIE SCOTT, versus JAN HENDRIK BOTHA, Adamz.

Op Woensdag den 25 dezer, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, George-stad, van een Ossenwagen compleet, en 20 Trekossen.

SWELLEN DAM.

JAMES CARFRAE, & Co. versus ISAAC REDELINGHUYNS.

Op Donderdag den 26 dezer, aan Kafferkuilsrivier, in het Distrikt Swellendam, van 5 Rypaarden, een Zadel en Toom, 2 mudden Zout, 2 dito Garst, eenige Rakken, een Toonhauk, en andere Artikelen.

GRAAFF-REINET.

BENJAMIN NORDEN, versus JOHANNES S. OLIVIER.

Op Zaterdag den 28 dezer, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Rypaarden, en een Zadel en Toom.

J. S. LEIBBRANDT, versus CAREL C. SCHULTZ.

Op Zaterdag den 28 dezer, in het Dorp Graaff-Reinet van den Slavenjongen *Abraham*; benevens diverse Huismeubelen, een Geweer, een Pistool, Zadel en Toom, een Horologie, enz. enz.

STELLENBOSCH.

FREDRIK MOLTBY versus JOHANNES JACOBUS GEERINGO.

Op Dingsdag den 1 Mei 1832, voor het Vendu-Kantoor van den Hr. M. NEETHLING, in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

GEORGE.

MAURICE GARCIA, versus ISAAC GERHARDUS THERON.

Op Woensdag den 2 Mei aanstaande, ter Verweorders Plaats *Heuningklip*, gelegen naby Gonitsrivier, in het Distrikt George, van Huismeubelen van diverse soorten, Keukengereedschap, een Ossenwagen, compleet, 16 Ossen, 10 Koeyen en Kalveren, 1 Rypaard, 30 Bokken, 20 mudden Garst; alsmede, de volgende Slaven, als:—*Roset*, met haar Kind *Spaas*, beiden van deze Kolonie.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN, versus ALBERTUS JOH. CORNELIS.

Op Maandag den 7 Mei 1832, ter Woonplaatse van den Verweerder, in het Dorp Somerset, van Huismeubelen, van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een kleine kwantiteit Negotiegoederen, 3 Zadels, een Schnal, enz. enz.

SWELLEN AM.

JOHAN PHILIP VALENTIN, versus PIETER G. STEYN.

Op Woensdag den 9 Mei 1832, ter Verweorders Plaats *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van een Slavin genaamd *Malatie*, van deze Kolonie; alsmede, een Ossenwagen, 12 Ossen, 100 Schapen, enz. enz.

J. STEUARE Baljuw

VERKOOPING, ZONDER RESERVE,

Op een Credit van zes Maanden.

DE Ondergeteekende zal op Zaterdag den 21 dezer, des namiddags ten 3 uren, aan zyn Pakhuis in de Walestraat No. 55, naast het Huis voormaals bewoond door den Hr. L. CAUVIN, publiek laten verkoopen, extra goede Boter, Vet, Zeep, Zout, Cango Tabak, Ryst, Sniker, en een party Aardewerk.

Kaapstad den 18 April 1832.

F. P. HEINENBERG.

N.B. Ter zelfder tyd zal worden opgeveild, een nieuwe Speelwagen en een Kar.

NOTULEN IN CIVILE ZAKEN,
Voor het Hooge Gerechtshof van de Kolonie de Kaap
de Goede Hoop,
TUSSCHEN

JOHANNA BARBARA VAN HELSDINGEN, Weduwe wylen
WILLEM DANIEL HOFFMAN, Senior, Eischeresse,
en
JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Weduwe wylen WILLEM
DANIEL HOFFMAN, Junior, Verweerster.

ZY HET KENNELYK, dat op den 10 April 1832. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van de Kloofstraat, Kaapstad, op het verzoek van *Johanna Barbara van Helsdingen*, als Moeder van wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, en Grootmoeder van zyne twee minderjarige Kinderen, is gedagvaard om te compareren, door haren Curator ad lites *Mr. Christoffel Josephus Brand*, voor den Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, en de andere Regters van dit Gerechtshof, om reden te toonen, zoo zy eenige had, waarom zy, de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, niet door het gewysde van dit Gerechtshof zoude worden bevonden en geoordeeld krankzinnig te zyn, en waarom geen Curator of Curatoren over haar persoon en over de administratie van haren Boedel en voogdschap van hare twee minderjarige Kinderen zouden worden benoemd;

Zoo is het, dat op heden is gecompareerd de voorn. *Johanna Barbara van Helsdingen*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Senior, Eischeresse in deze Zaak, door *Mr. Johannes de Wet*, haar Advokaat, en *J. P. de Wet*, haar Prokureur in de Zaak voormeld; en de gez. Curator ad lites van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, compareert voor het Hof, en bekend dat de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, krankzinnig is, en submitteert aan het gewysde van het Gerechtshof; en daarop heeft dit Gerechtshof bevonden en geoordeeld, dat de gem. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van Kloofstraat, Kaapstad, krankzinnig is en onbekwaam om haren Boedel en Zaken te administreren,—en stelt by deze aan, met de toestemming van de partijen voormeld, *Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*, als Curatoren over de persoon, en Administrateurs des Boedels en Voogden over de minderjarige Kinderen van den gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, gedurende hare krankzinnigheid en tot dat het anders zal worden bevonden en geoordeeld door eenig bevoegd Gerechtshof;

En dit Hof interdicteert en verbiedt de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, en alle andere personen hoe ook genaamd, uitgezonderd de gez. *Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure* en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*, om zich gedurende den voorn. tyd in te laten met, te alieneren of te bezwaren den Boedel van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, of eenig gedeelte daarvan; en interdicteert en verbiedt alle personen, hoe ook genaamd, om gedurende den voorn. tyd te kontrakteren of te handelen met de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, zonder het consent van de gem. *Joachim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludloff Neethling*;

En dit Hof gelast, dat de kosten in deze zaak zullen worden betaald uit den Boedel van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior;

En wordt door het Hof gelast, dat de publicatie van het Gewysde van dit Hof in de Zaak voormeld zal moeten geschieden door de Curatoren voormeld, door eene Officiële Kopy in de *Governments Courant* en een der publieke Nieuwspapieren dezer Kolonie te plaatsen.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Gerechtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:—

Dat nademaal *Hendrik Cornelis van Niekerk*, Johannesz. van de Kaapstad, Roelandstraat, een Insolvent, op den 23 January 1832 eene Petitie aan het Hooge Gerechtshof heeft geadresseerd, verzoekende te mogen worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve van zyne Creditoren te doen, en het voordeel daarvan te genieten, en om een Lastbrief van Cessie, zyne Creditoren dagvarende voor het Hooge Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo er eenige is, waarom hy niet zal worden toegelaten de gez. Cessie te doen en het voordeel daarvan te genieten; en nademaal het uit een relaas van den Baljuw, gedateerd den 30 Maart 1832, blykt, dat de woonplaatsen van *Hendrik Erasmus van der Merwe*, *Jan Fredrik Cilliers*, *Daniel Petrus du Plessies*, en *Albertus Maurits Meiring*, Creditoren van den gez. Insolvent, niet kunnen worden gevonden;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze dienvolgens dagvaart en oproept de gez. *Hendrik Erasmus van der Merwe*, *Jan Fredrik Cilliers*, *Daniel Petrus du Plessies*, *Albertus Maurits Meiring*, en *Pieter Joosten* en *Cornelis Johannes Joosten*, van Worcester, Creditoren van bovengem. Insolvent, om op den 1sten Juny aanstaande, in persoon, of door hunne Representanten of Prokureurs, voor het Hooge Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo zy eenige hebben, waarom de gez. *Hendrik Cornelis van Niekerk*, Johannesz. niet zal worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve zyner Creditoren te doen, en het voordeel der Wet in dat geval aan Insolvente Creditoren verleend, te genieten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Gerechtshof van de Kaap de Goede Hoop, in de Kaapstad, op den 10 April 1832, en gepubliceerd op den 14 daaraanvolgende.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

OP VRYDAG de 4 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, by den Heer **H. SCHEUN-DORP**, Blaauwbloumetjes Kloof, Koeberg, 800 extra vette Schapen en Bokken, en 60 Trek- en Slagtossen.—Een ruim Credit zal gegeven worden, mits stellende goede Securiiteit.

C. J. HABLUTZEL.
M. J. VAN DYK, Afslager.

OP de Vendutie die gehouden zal worden te Hottentots-Holland by den Hr. H. R. DE VOS, den 28 April aanstaande, zal mede verkocht worden, eene kwantheit Negotiegoederen, zonder reserve.

M. J. VAN DYK, Afslager.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Arnoldus Bernardus Dietz*,
Daniel David Kreyenauw,
Adriana Catharina van Enwegen, [Weduwe wylen *Jacobus Smit*,
Wensel Christoffel Coetzer, *P. W. Zoon*, en zyne overledene Huisvrouw *Elizabeth Eleanor van Heerden*.

Terwyl alle zoodanige die aan voorn. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 17 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Maart II. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Anna Sophia Theron*, Weduwe van *Cornelis Johannes du Toit*,
James Scofell, en nagelatene Weduwe *Maria Johanna Botha*,
Andries Klein,
Johannes Salomon Stigling, en nagelatene Weduwe *Magdalena Rooy*,
Jacob Valie,
William Fraser, en nagelatene Weduwe *Elisabeth Maria Margaretha Boshoff*,
Hendrik Sievers, (by vervolg.)
Martha Sophia Nieuwenhuis,
Engela Maria Erasmus, Weduwe van *Gerrit Dirk Koltsee*,
Sara Catharina Lucas, en overledenen Man *Johan Jurgens Ophausen*, (by vervolg.)
Petrus Josephus Holtshausen, (by vervolg.)
Johan George Valentyn,
Tobias Christiaan Romminkamp,
Pieter Franciscus Frug,
Anthony Petrus Smit,
Johan Godlieb Schreuder,
Daniel Steyn, en nagelatene Weduwe *Cornelia Gildenhuis*.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Zaterdag den 12 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaatsse genaamd *Honsryk*, gelegen ten Oosten van de Paarl Diamant, in het Distrikt Stellenbosch, voor rekening des Boedels van wylen *DANIEL DAVID KREYNAUW*, worden verkocht, de geheele Nalaten schap, te weten:

De Eigendomsplaats genaamd *Honsryk*, gelegen als voormeld, groot 42 morgen en 35 kwadraat roeden; benevens een stuk altoosdurende Erfpacht land daar annex, groot 175 morgen en 514 kwadraat roeden;

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Lede-kanten en Beddegoed, Spiegels, Glas- en Aardewerk; Koren, Gurst, Haver en Rog, Wijn, Brandewyn, Stukvaten en Leggers, een Brandewynsketel compleet, Kelder- en Bouwgereedschap, Wagens en Karren, Ploegen, Trekpaarden, en de volgende Slaven, als:

<i>Lakey</i> , van deze Kolonie, omtrent 42 jaren oud, Boerenjongen.	
<i>Sephla</i> , (1) dito, 34 dito, dito.	
<i>David</i> , van Mosambiek, 36 dito, dito.	
<i>Sephla</i> , (2) dito, 31 dito, dito.	

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset.

OP Woensdag den 16 Mei aanstaande, zullen door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset, ter Plaatsse genaamd *Wild Bosch*, in het Veldkornetschap Tarka, Distrikt Somerset, worden verkocht, de Goederen behorende tot den Boedel van *WENSEL CHRISTOFFEL COETZER*, *P. W.* en zyne overledene Huisvrouw *ELIZABETH ELEANOR VAN HEERDEN*, bestaande in Huismeubelen, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, Rypaarden, Aanfokmerries, Trekossen en Aanfokvee, Schapen en Bokken; en de volgende Slaven, als:

Rachel, van deze Kolonie, omtrent 24 jaren oud, met haar kind *Regina*, geb. den 15 Sept. 1831.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset.

OP Zaterdag den 19 Mei aanstaande, zal door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset, ter Plaatsse genaamd *Winterhoek*, aan Winterberg, in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, voor rekening des Boedels van wylen *JAMES GORDON* en zyne nagelatene Weduwe *GEERTRUYDA MARIA BOTHMA*, worden verkocht, de geheele Nalaten schap, te weten:

Het halve Aandeel van den Overledenen in de altoosdurende Erfpacht-plaats genaamd *Doornhoek*, gelegen aan de Macassana, in het Veldkornetschap Baviaansrivier;

Huismeubelen, Bouwgereedschap, Koren, een Wagen, Trekossen en Aanfokvee, Rypaarden en Aanfokmerries, Schapen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

DE Curatoren, in bovengemelde Order van het Hooge Gerechtshof aangesteld, over de Persoon van de innocentie JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Weduwe van wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Jr. roepen by deze alle Creditoren in den gemeenschappelyken Boedel van gem. Weduwe & vooroverledenen Echtgenoot op, om hunne pretenziën in gem. Boedel optegeven ten Kantore van den Notaris F. H. STAEDEL, in St. Georges-straat No. 32, binnen den tyd van drie maanden na dato dezer. Ook worden die genen, welke aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, Verzocht, betaling hunner debita te presteren aan den Heer C. C. MOCKE, Langestraat.

Kaapstad den 12 April 1832.

J. W. STOLL.

Zoo voor hem zelven als uit naam zyner Mede-Curatoren.

HOUTBAAL.

DE door het Hooge Gerechtshof, by Order d. d. 10 dezer, aangestelde Curatoren over den gemeenschappelyken Boedel van de innocentie JOHANNA SUSANNA MINNAAR en nu wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, zyn voornemens om op den 11 en 12 Mei eerstkomende, des voormiddags ten 10 uren, op de Plaats *Kronendal*, aan de Houthaai gelegen, voor rekening van gem. gemeenschappelyken Boedel, in het openbaar te doen verkoopen, de gem. Plaats *Kronendal*, met de daar annex gelegene Lundryen, ter uitgestrektheid van omtrent 2.200 morgen.

Op deze Plaats staat niet alleen een groot en zeer gemakkelek Woonhuis, Wynkelder, Stal, Slaventrekken, Smidswinkel, Watermolen en andere Gebouwen, maar dezelve is ook beplant met alle soorten van Vruchtbomen en 150.000 Wyngaardstokken; heeft zeer veel vruchtbare Tuin- en Zaailand, waarvan voor 80 mudden Zaad is gebrakt en voor dadelijke ploeging gereed is,—gezonde en uitgestrekte Weide voor Vee en overvloedig loopend Water het geheele jaar. Ook kan in dies nabijheid eene Visschery en Kalkbrandery worden aangelgd.

Zullende deze Plaats eerst in drie percelen worden opgeveild, en daarna in één in afslag worden gebragt; en het Plan van verdeling in de Beurs, en aan het Kantoor van den Heer STAEDEL, St. George's-straat No. 32, te zien zyn.

Voorts zullen ter gelyker tyd ook worden verkocht, twintig zeer bekwaame en meestal alhier geboren Mansslaven en Slavinnen, waaronder een zeer goede Smid en Timmerman, Koetsiers, Wagenryders, Snyder, Kok, Veewachters, Werkjongens, en Huis- en Waschmeiden.—Alsmede Meubelen, Zilver-Glas, Aarde, en Koperwerk; eene kwantiteit Wyn, Stukvaten, I-dice Leggers, Trapbalies, Kuipen en ander Vatwerk; Schuitenkompleet, en Plathoom, Vischzegen, enz.; Wagens, Ploegen en andere Bouwgerede s; huppen; Trekossien, melkgevende Koebesten, Aanlokkvee, twee Bullen, alles van het beste ras, en verscheidene andere Artikelen, te veel om te melden.

De konditiën van verkoop, die voordeelig zyn, zullen nader worden bekend gemaakt.

Kaapstad den 19 April 1832.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, verlangende de Affaire van den Hr. MACKENZIE af te sluiten, verzoekt allen die eenige vor dering tegen denzelfen hebben, dezelve dadelyk ter vereffening in te zenden; en allen die hem iets verschuldigd zyn, worden verzocht zulks onverwyl af te doen.

Korte-markt-straat, No. 44.

THOS. ELLIOTT.

Uitgebreide Verkoop.

DE Heer CHARLES MCKENZIE zich van zyne Affaire willende ontdoen, zal in den loop der aanstaande maand zonder de minste Reserve zyn geheelen Inboedel laten verkoopen, bestaande in:—

Heeren, Dames, en Kinder Zadeln, alle soorten van Toomen, Springteugels, enkele en dubbele Hoofdstellen en Teugels, Stal en Reis Hallers, Cavesson, Reiszakken, Valisea, Reiskassetten, Kinstraps, Staartriemen, Tinnen en wollen Gordels.

Geweerriemen. Lyf Rollers, Zadelkleedjes, Paardenkleeden, Zeelen in soorten, Stalzeven, Mest- en Hooivorken, Kuiekappen, plated en stalen Stygbengels, Bitten en Sporen, Traineerbitten, stalen en plated Kincktings, Vliengenetten, Dames Zadel Schoentjes, Paardenborstels, Roskammen, Manenkammen.

Vlymen, Sponsen, Voedermaten, Dekens, Kleedjes, Zadelmakers Elsten, Hamers, Pontsoenen, Naalden, en ander Gereedschap; Spaakschaven, en Messen, Valiesriemen, Portmanteau Kettingen en Krammen, plated Zadelhoofden en Spykiers, Staarttrauden.

Plated, blikken, koperen, en yzeren Gespen en Ringen. Rytuigdeurhandvatten en Ringen, Trap en Disselhaken, Rytuigmakers Bouten en Spelden, koperen en plated Voorschootkoppou.

Koetsgallon, Boomtoppen, Vloerkleeden, Tuigornamenten, Vormen voor Portnanteaus en Reiszakken, alle soorten van Leder, Pakzadeln en Manden, Zadelboomen, Schoenmakers Kits, Amaril en Glaspapier, Tripel en Crocus.

Enige stellen Engelsche Kartuigen. Koperen Scharnieren, Lessenaar Monteersel, Deurveren, Quadranten en Klingen, Astragals, Stoelranden, Geldlade en Deursloten, koperen Gordynringen. Lamp en Mantelhaken, vierkante en ronde Rollen, Schuifraamknippen, Balans Bollen, Deurkloppers, Haken en Oogen, Schroeven en Spykiers, Deurvingerplaten, Schoentrekken, Hieltoppen, en Scheltekters.

Yzeren deur, kast, lade, en Hangsloten, Hamers, Beitel, Fretboren, kuil, kruis, suet, en Handzagen, Blykiers, Beddenslentels, Kuipersgereedschappen, Timmermaas Winkelhaken, Boren en Omslagen, Lym, Pikken, Schalen en Gewigten, Aluin, Grendels, Scharnieren, Schroeven, Spykiers, in soorten, Schelveren.

DOODKISTBESLAG.

Kapmessen, Bylen, Kurkentrekken, Koperrood, Kurken, Smeltkroezen, Kand-laars, Koiforen, Hoefsmids Stalen, Krimpmachines, Koffyspen, Gordynrollen, Passers, Centerboren.

Knoopen in soorten, stalen Elsten, I-dere en katoenen Kruisbanden, Handschoenen, Lyfbanden, Venetsche Zeep, alle soorten van Borstelwerk, Laarzentrekken, Tafel- en Huischeellen, Bengels, Zwartsel, Blaabaigen, Verkeerborden, Schoenmakers Borstels, koperen en plated Kraal werk, Bussen, Bytels, Borstelbakjes, koperen Wagenspykers, Botteldraad, Beddepannen, Blauwswel, Bladdool, Paarden, Honden, poort, Deur, Spit, Schaal, Kar, Wagen en Lampkettings, Speelkaarten, geverwd Baai en

Laken, Jagtkappen, Klampen, Rytuig en Gig Tuigen, kleeid en zak Kammen, Schoorsteen Ornamenten, geslepen Glazen, Olie en Azynstanders, Segaarokers, Tapythorstels, Kopalvernis, verlakte Trommels, Kaasschoppen, Kaarden, blaauwe Schotels, vuilnis Blikken, Honden Halsbanden, in soorten, Brittannia metalen Drinkbekers, en Zoopies Bottels, Toilet Trommels, verlakte obligatie Trommels, Deurmatten, Eyerstanders, en Kokers, Vuursteenen, Floretten en Maskers, stalen Vorken, Vuurizers, Vuursteendoozers, Bloempotten, Vischhoeken, Vischlynen, Vlas, Jagtgeweren, Trechters, Volaarde, lederen Slopkousen, Kruid, Tuinscharen, Schoffels en Harken, Lymptotten, Granen.

Paardenhaar, Disselboomhaken, Behuingsel Papier, paardenhare Stoelzittingen, Jagthoorns, warmwater Borden, Inktkokers, Inktpoeder, yzeren Potten en Platen, Italiaansche Yzers, tafel en desert, pen, knip, schoenmakers, looyers, hoefsmids, glazenmakers, kaas, brood, en koks Messen, Slentelringen.

Gehronde, koperen, en kajuit, tafel, lees, en Hanglampen, zak en stal Lantaarns, lood en looden Pypen, Schoenleesten, Latwerk, Spiegels, Linnen en Garenen, Norfolk Latches, yzeren Lepels, Kreeften Krakers, Lampglazen, Lyn en Sperin Olie, Koffymolens, Tafelmatten, Dweilen, Meetbanden, Knoopnaalden, Marmeren Sterren, Meisels Timmerhout.

Mahonyhout Veneers, Mosterdpotten, Nachtlampen, Ovens, Strykizers, Spelden, yzden Beurjes, Potloodkokers, Verwen, tinnen Bekers, Peperbussen, Zakpistolen.

Bockbindersgereedschap.

Percussie Kapjes, Plateglas, Schilderylysten, blaauwe, zwarte, en gryze Pluck, Quoits, Scheermessen, Schoenraspen, Braadspeten, Schoppen en Graven, Hageltassen, zachte Zeep, Draayers, Profytjes, Leyen, Soldeer-sel, Schoenstempels, yzeren venster Gewigten, Krammen en Haken, Scharen, Hagel van No. 1 tot A. A. Degenkoppels, Buikwarners, Schoengaren, Klisterspuiten, Haaihoeken, Soepturines, Noordwesters, Vuurhaarden, Stylsel, Vengsterbonten, Spernkaarsen, Zeep, Vingerhoeden, Beeststake Tangen, Tacks van 4 tot 18 onz.

Thermometers, Verrekkyers, blikken Platen, Thee en Koffypotten, Terpentyn, Koffers in soorten, Tabakspypen, Troffels, Schroeftrekkers, Voorstagen, Schryfjistjes, Yzer en Koperdraad, Vengsterglas, Loodwit, Waschkommen en Bekers, Horologie Standers, Koets Wreuckes, Wielen voor Kruiwagens.

Breukbanden, Waterclosets, Lyfgespen, Zweepkoord, katoenen en yzden Sambrelen, Forceerpompen, Trekmachines, Tuinploegen, Eggen, en een assortement Kleinoodien, bestaande voornamelyk in gouden Borstspelden, Cachetten, Slutels, Spelden, Oorringen, Ringen, Knipjes, zilveren Kinderbellien, enz. enz. enz.

C. W. ADAMS, Afslager.

UIT DE HAND TE KOOP, OF TE HUUR,

HET verkieslyk Huis en Erf, bekend by den naam van Hope Lodge, aangenaam gelegen op eene afhellende hoogte naar den Berg, in eene lyn met Roelandstraat, en heeft een fraai gezigt over de Tafelbaai,—het eigendom en de tegenwoordige Residentie van den Heer C. MCKENZIE.

Het Huis, dat naar den nieuwsten smaak is gebouwd, onder enkele Verdieping, en doorgaans geplafonneerd, bestaat uit eene Gallery, verdeeld, waarvan een gedeelte is afgesloten en tot een Eetzaal kan worden gebruikt; er is eene groote Visite-kamer, met een Mozyk of ander klein Vertrek annex; een groote Eetzaal, Studeervertrek, 4 of 5 Slaapkamers, en alle andere gemakken (Stookplaatsen er onder begrepen) die tot gerief van eene Familie van den eersten rang beuooidigd zyn.

Er zyn Knechtskamers, Kenken op een Engelsch plan; Koetshuis, Stalliog met Zolders daarboven; groote Achterplaats, Hoenderhok, Wynpakhuis, enz.

De Tuin, welke voor het Huis is, is ommuurd, en heeft aangename en lommerryke Wandeldreuen, Priele, Lusthuisjes, Wyngaard, en diverse soorten Vrucht- en andere Boomen, met eene lange koele Laan by den ingang, aan beide zyden met eiken Boomen beplant.

Alsmede een stuk Grond annex den Tuin, insgelyks ommuurd, dat voordeelig kan worden gebruikt om Huizen op te bouwen, of tot veel andere einden,—hetwelk alles kan worden bevochtigd uit gestadig loopende Bronnen.

Er is achternit eene aangename en beknopte Buitenwoning, bevattende 4 Kamers, allen behangen, afgescheiden van het groote Woonhuis, en is sedert vele jaere wel verhuurd aan zeer respectable personen: dezelve heeft alle gemakken en Water op de Achterplaats.

Voor verdere byzonderheden vervoegte mkn zich by den Heer ELLIOTT, Loopstraat No. 44, of by den Hr. B. G. KIFT, Kortemarktstraat.

Kaapstad den 19 April 1832.

ZUID-AFRIKAANSCH E BYBEL-VEREENIGING.

AAN de Leden en Begunstigers der Bybel-Vereeniging, zoo hier aan de Hoofdplaats als in de Buiten-Distrikten, wordt bekend gemaakt, dat de Algemeene Vergadering van Bestuurders en Leden dezer Vereeniging zal gehouden worden op MAANDAG den 30 dezer, in het Kerkgebouw der Hervormde Gemeente ter dezer plaats. De Vergadering zal door den Wel Eerw. Heer WILLIAM ROBERTSON met eene, op de gelegenheid toepasselyke, Redevoering worden geopend; daarna zal door den Secretaris het Algemeen Verslag voorgelezen, en vervolgens door den Trezorier Rekening en Vervuuring van Ontvangsten en Uitgaven worden gedaan.

De werkzaamheden zullen des avonds, precies ten half zes uren, eenen aanvang nemen; en na het eindigen dezer Vergadering, zal doortwee Leden des Bestuurs eene Collecte, tot voortzetting van het doel der Bybel-Vereeniging, gedaan worden.

Kaapstad den 11 April 1832.

G. E. OVERBEEK, Sec.

OPMAANDAG den 23 dezer zal de Ondergeteekende eene publieke Verkoopding doen houden aan de Pampoenekraal, van 1400 Schapen, extra vet.—Zy zullen volstrekt niet uit de hand worden verkocht, en de Schapen zullen present zyn.

M. J. VAN DYK, Afslager.

A. G. SCHUONBEE.

OPZATURDAG den 28 dezer, zullen publiek verkocht worden aan Hottentots Holland, ter Plaats van den Heer H. DE VOS, 800 extra vette Schapen; deselve zullen present zyn en niet uit de hand worden verkocht.

M. J. VAN DYK, Afslager.

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheele Affaire te ontdoen, zal op den 10, 11 en 12 der maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek doen verkoopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombeks Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voorzien van Water, beplant met 15,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruuchtboomen, heeft veel Zaailand, waarvan 20 mudden Zaad kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meerm. Plants is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en directe correspondentie met achter den berg (*Platteklouf*) Port Beaufort en andere omliggende Plaatsen, een der beste in dit Distrikt en nitmuntend geschikt voor den Handel.

2. De beroemde Zaaiplaats *Melkhoute Kraal*, gelegen in de Vlake, annex de bovengem. Plaats *Krombeks Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer grasryk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.


Voorts Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschap, 3 komplette nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekossen en 20 Slagtossen, Wagen- en Rypaarden, 8 jonge Hengsten van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in den wagen geleerd, 100 Aanfokpaarden, waaronder zich bevinden 30 jonge Hengsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aanfokbeesten, 600 Hamels en 400 Aanfokschapen, 200 Bokken, enz.

Vervolgens 22 Slaven, waaronder zich bevinden een Wagenmaker compleet, een Smid compleet, een Schoenmaker compleet, en een Koetsier.

Voorts zal aan den Kooper een Crediet verleend worden van een jaar, welke voor Een Duizend Rds. hesteedt, verders voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en boven de Drie Duizend Rykds. drie jaren, mits stellende goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper.

Krombeks Rivier, Swellendam den 15 Maart 1832. J. G. du PREEZ.

NB. Bovengem. Plaatsen zyn intusschen uit de hand te koop, ten welken einde men zich by den Eigenaar kan adresseren.

 Goed Eten en Drinken zal gegegen worden.

AN Nabestaanden en Vrienden wordt door deze bekend gemaakt, dat het den Heer van Hemel en Aarde behaagd heeft, onze eenige Dochter, met name ELISABETH CATHARINA HAUMAN, na eene Echtverbintenis van 1 jaar en 5 maanden met DANIEL LE ROUX, op den 16 Maart II. uit den Tyd in de Eeuwigheid op te roepen, in den onderdom van 18 jaren en 9 maanden.

Fransche-Hoek den 9 April 1832,

E. C. HAUMAN,
S. C. HAUMAN, geb. Roux.

Gedoopt:

In de Nederduitsehe Hervormde Kerk, op Zondag den 15 April,

Een zoon van den Heer Abraham Pieter Herholdt, met name Abraham Pieter.

Een zoon van Petrus Matthens Luyt, met name Petrus Matthens.

Een zoon van den Hr. Johannes Jacobus Cruywagen, met name Johannes Adriaan.

Eene dochter van den Heer Pieter Ulrich Visser, met name Helena Maria.

Eene dochter van den Hr. Johannes Jacobus Greybe, met name Johanna Helena.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 15 April,

Een zoon van Johannes Casparus Lötter, met name Johannes Casparus.

Een zoon van Petrus Johannes Frislew, met name Casper Jacob Bernard.

Eene dochter van den Heer Johan Hendrik Wicht, met name Maria Magdalena.

Eene dochter van Johan Andreas Lupp, met name Wilhelmina Johanna.

Eene dochter van Ferdinand August Keuler, met name Lodewica Carolina Johanna.

Overleden.

13 April, de Wel-Ed. Heer Goufriet Andreas Watermeyer, oud 69 jaren. 5 maanden en 3 dagen.

14, Catharine, oud 6 dagen, dochter van Richard Ross.

17, eene dood-geb. dochter van den Heer Johan Sebastian Leibbrandt.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 16th April, by the Rev. G. HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. Samuel Eley, Widower, to Maria Johanna Wolmerans.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 15th April, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A daughter of Mr. Henry Augustus Paine, baptized Georgina Menelausina Catharine Dorothy.

Deaths.

April 11. The second daughter of William Cowper Rochfort, Esquire, of H. M. 49th Regt. named Maynard Eliza D'Oyly, aged 1 year and 8 months.

18. A daughter of Mr. James Marlow, named Elizabeth, aged 20 days.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 12. *Reform*, cutter, T. Aldridge, from St. Helena Bay, — April to this port. Cargo grain.

12. *Cousin*, ship, M. Poupard, from Bourbon 16th March, to Havre de Grace. Cargo sugar, coffee, &c.—Passengers, Messrs. Williams and Langwis; Messrs. Williams, Langwis, Sourcesol, Le Forestier, Saunier, De Jardine, Charre, and 2 children.—Put in for refreshments.

17. *Agnes*, brig, J. Millons, from Downs 29th Jan. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Francis, 2 Sons, and 3 Daughters; Miss Hope; Mr. and Mrs. Ponsy. In the steerage, 15 men and women, and 4 children — Put in for refreshments.

18. *Courier*, schooner, J. Palmer, from Downs 18th Feb. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Levick; Mrs. Cawthorn and Child; and 1 steerage passenger.—Brings a mail.

The *Magnet* sailed the same day for the Cape.

The *Eclipse* sailed a month before, but put into Cork for repairs.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 11. *Fanny*, after returning.

12. H. C. S. *Oriental*, J. Leander, to London.

14. *General Palmer*, after returning.

14. *Conch*, T. Cobern, to Algoa Bay.

14. *Reform*, T. Aldridge, to St. Helena Bay.

16. *Copernicus*, W. May, to London.

16. *Eleanor*, T. Carruthers, to London.

** The three Vessels which were standing in last night, (*Wellington*, *Rosburgh*, and *Orient*), are from the Eastward.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 19th of April, 1832.

		Rds. Sk. St.	Rds. Sk. St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0 0 3½	to 0 0 4½
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0 6 0	- 1 1 0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0 0 5	- 0 1 0
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - -	0 2 0	- 0 2 2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	5 0 0	- 7 4 0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	32 0 0	- 40 0 0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	8 2 0	- 9 0 0
Booneu, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	8 0 0	- 16 0 0
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0 2 2	- 0 2 4
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0 1 2	- 0 3 4
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, 70	0 0	- 82 0 0
Erwtten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	9 0 0	- 14 0 0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - -	2 4 0	- 3 3 0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0 3 0	- 0 4 0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	6 0	- 1 0 0
Genzen, dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1 1 0	- 1 5 0
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1 4 0	- 2 4 0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0 6 0	- 1 0 0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	1 6 0	- 2 0 0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0 1 2	- 0 1 4
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	2 3 0	- 2 7 0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	28 0 0	- 36 0 0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. 0	1 1½	- 0 1 3½
Kalk, Schulpe, p. ¼ aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	2 0 0	- 2 2 0
—, Steen, dito, —, - - -	Stone, do. - - - - -	1 0 0	- 1 1 0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	85 0 0	- 123 4 0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	11 0 0	- 13 0 0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb.	7 0 0	- 8 0 0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - -	5 0 0	- 6 0 0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1 0 0	- 1 6 0
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0 2 0	- 0 2 2
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0 0 2	- 0 4 0
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - - -	0 0 2	- 0 1 0
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0 1 2	- 0 1 3
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - - -	0 0 4	- 0 5 0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	3 4 0	- 4 0 0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18 0 0	- 25 0 0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0 1 1	- 0 2 2
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - -	2 4 0	- 4 4 0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0 2 0	- 0 4 0
—, Bedde, p. lb. - - - -	—, Bed, per lb. - - - -	1 2 0	- 1 4 0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	23 0 0	- 25 0 0
—, ongemeste, - - - - -	—, unfattened, - - - -	5 0 0	- 10 0 0
—, speen, - - - - -	—, suckling, - - - - -	1 4 0	- 2 0 0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0 1 2	- 0 1 4
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0 2 0	- 0 2 2
Tyger, Leeuwen, en 2	Lion, Tiger, and Ostrich		
Struisvellen, p. stuk }	Skins, each, - - - - -	2 0 0	- 3 0 0
Droge Ossenhuizen, - -	Dry Ox Hides, - - - -	5 0 0	- 10 0 0
— Bokkeveellen, - - -	Buck Skins, - - - - -	0 4 0	- 1 1 0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	26 0 0	- 30 0 0
—, Pontak, - - - - -	—, Pontac, - - - - -	60 0 0	- 80 0 0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0 3 0	- 0 5 2
Zuurlemoenzap, p. ¼ aam,	Lemon Juice, p. ¼ aum,	9 0 0	- 10 0 0
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	1 0 0	- 2 0 0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	3 0 0	- 5 0 0
Zoolleder, per half-buid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5 0 0	- 9 3 0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0 1 1	- 0 2 0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 27, 1832.

NOTICE.

THE Farmers, and others who may have occasion to pass by the Salt Pans at Jan Biesjes Kraal, are required to confine themselves, in future, to the Road which they will find indicated by proper Way Boards erected at the Drift, and along other parts of the Pondage through that Property, by authority of His Excellency the Governor.

Surveyor General's Office, 26th April, 1832.

CHAS. C. MICHELL, Surveyor General.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend on Friday, the 18th May, at Tulbagh, for the purpose of receiving the Taxes due on the 1st January, 1832, of the Field-Cornetries of N. LAMBRECHTS and S. H. WALTERS, in lieu of Saturday, the 19th, at Mr. W. MEYBURGH's, as stated in his Advertisement of the 27th December, 1831.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 10th April, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Monday, the 7th May next, at Noon, for certain Repairs required for the Church, Parsonage House, and Church-Clerk's Residence, at Swellendam.

A Specification of the Repairs to be executed, and other Particulars may be seen, on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 24th April, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

FOUND, and will be returned to the Owner or Owners, on application being made at the Office of the Under-signed, viz;

One Gold Seal, marked C. S.; one Silver Table Spoon, marked G. B.; one ditto Tea Spoon.

Uitenhage, 21st April, 1832.

J. G. DE VILLIERS, Clerk of the Peace for Uitenhage.

SALE

By the Orphan Chamber, in the District of Stellenbosch.

ON Saturday, the 12th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called Honswyk, situate East of the Paarl Diamant, in the Stellenbosch District, for account of the Estate of the late DANIEL DAVID KREYNAUW, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The freehold Place called Honswyk, situate as aforesaid, measuring 42 morgen and 35 square roods; together with a piece of perpetual quitrent Land annexed thereto, measuring 175 morgen, and 514 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Wheat, Barley, Oats and Rye, Wine, Brandy, Stuckvats and Leaguers, a Brandy Still complete, Wine Store and Agricultural Implements, Wagons and Carts, Ploughs, draught Horses, and the following Slaves, viz:

Lakey, of this Colony, about 42 years of age, Hnsbandman.

Sephia, (1) do. 34 do. do.

David, of Mosembiek, do. 36 do. do.

Sephia, (2) do. 31 do. do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

BERIGT.

DE Landlieden en anderen die langs de Zoutpannen aan Jan Biesjes Kraal moeten passerren, worden verzocht zich in het vervolg te bepalen by den Weg, welke zy zullen vinden aangewezen door behoorlyke Borden, opgericht aan de Drift en langs andere gedeelten der Pannen op dat Eigendom, op autoriteit van Zyne Excellentie den Gouverneur.

Bureau van den Inspecteur Generaal, 26 April 1832.

C. C. MICHELL, Insp. Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, op Vrydag den 18 Mei te Tulbagh zal vaceren, tot het ontvangen der Belastingen, verschuldigd op den 1 January 1832, van de Veld-kornetschappen van N. LAMBRECHTS en S. H. WALTERS, in plaats van Zaterdag den 19den, by den Hr. W. MEYBURGH, als vermeld in zyne Advertentie van den 27 December 1831.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 10 April 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen tot Maandag den 7 Mei aanstaande, ten 12 uren, voor zekere reparatien welke vereischt worden aan de Kerk, Pastorie en Voorlezers Woning te Swellendam.

Eene specificatie van de vereischte reparatien en andere byzonderheden zyn te zien, op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 24 April 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

GEVONDEN, en kan door den Eigenaar of Eigenaars terug worden bekomen, op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekenden, als:—

Eén goud Kachet, gemerkt C. S.

Een zilveren Eetlepel, gemerkt G. B.

Een dito Theelepel.

Uitenhage den 21 April 1832.

J. G. DE VILLIERS, Griffier van het Vredege regt voor Uitenhage.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Zaterdag den 12 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaatsse genaamd Honswyk, gelegen ten Oosten van de Paarl Diamant, in het Distrikt Stellenbosch, voor rekening des Boedels van wylen DANIEL DAVID KREYNAUW, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

De Eigendomsplaats genaamd Honswyk, gelegen als voormeld, groot 42 morgen en 35 kwadraat roeden; benevens een stuk altoosdurehd Erfpacht land daar annex, groot 175 morgen en 514 kwadraat roeden;

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, Glas- en Aardewerk; Koren, Garst, Haver en Rog, Wijn, Brandewyn, Stukvaten en Leggers, een Brandewynsketel compleet, Kelder- en Bouwgereedschap, Wagens en Karren, Ploegen, Trekpaarden, en de volgende Slaven, als:

Lakey, van deze Kolonie, omtrent 42 jaren oud, Boerenjongen.

Sephia, (1) dito, 34 dito, dito.

David, van Mosembiek, 36 dito, dito.

Sephia, (2) dito, 31 dito, dito.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Secr.

General Post Office, Cape Town, 27th April, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Barbara*.
— Bombay, by the *Lady Feversham*.
— Madras, Ceylon, and Calcutta, by the *Ganges*.
— Mauritius, by the *Cervantes*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

CATTLE FAIRS AT WORCESTER.

THE peculiarly adapted situation of this Village, will induce the Worcester Agricultural Society to hold Cattle Fairs at this Place, at the most appropriate periods of the Year, viz: in the Months of May, August, October, and December, or January; at which all Farmers are particularly requested to attend. The first Fair will be held here on Thursday, the 24th May next. Though these Fairs are particularly intended for the Sale of Cattle, yet all sorts of Produce will be allowed to be offered. The Buyers and Sellers are not subject to any local Market Regulations, and may therefore dispose of their Cattle and Produce at their convenience, and to the best advantage.

The Days fixed for other Fairs will be duly notified.
Worcester, 7th April, 1832.

In the Name of the Worcester Agricultural Society,
JAN MEIRING, Secretary.

CATTLE FAIRS.

THE Worcester Agricultural Society having fixed the 24th of May next for holding the FIRST FAIR at Worcester, the Committee of the Cape Town Agricultural Society have, with a view to suit this Fair, appointed SATURDAY, the second of June next, to be their Fair Day at the Old Salt River.

The Public are also informed, that the Swellendam Agricultural Society have named the 5th of October next, as their first half-yearly Fair Day, in Swellendam, the other will take place in the Month of April, on the day preceding the Swellendam Races.

Cape Town, 5th April, 1832.

By Order of the Committee,
P. VAN BREDA, A. Son, Secretary.

RECORDS IN CIVIL CASES.

Before the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope,
BETWEEN

JOHANNA BARBARA VAN HELSDINGEN, Widow of the late
WILLIAM DANIEL HOFFMAN, Senior, Plaintiff,
and

JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Widow of the late WILLIAM
DANIEL HOFFMAN, Junior, Defendant.

BE IT REMEMBERED, that on the tenth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-two, Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, of Kloof-street, Cape Town, was, upon the Petition of Johanna Barbara van Helsdingen, as the Mother of the said William Daniel Hoffman, Junior, deceased, and Grandmother of his two minor Children, summoned to appear by her Curator *ad lites*, Christoffel Josephus Brand, LL. D. before the Hon. Sir John Wylde, Knight, LL. D. Chief Justice of this Colony, and other the Judges of this Court, to shew cause, if she have any, why she, the said Johanna Susanna Minnaar should not, by the judgment of this Court, be found and adjudged to be of insane mind, and why a Curator or Curators should not be appointed for the care of her Person, and the administration of her Estate, and for the guardianship of her two minor Children aforesaid:

And now on this day comes the aforesaid Johanna Barbara van Helsdingen, Widow of the late William Daniel Hoffman, Senior, the Plaintiff in this Suit, by Johannes de Wet, LL. D. her Counsel, and J. P. de Wet, her Attorney in the Matter aforesaid:

And the said Curator, *ad lites*, of the said Johanna Susanna Minnaar, comes into Court, and confesses that the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, is of insane mind, and submits to the judgment of the Court;—and thereupon this Court doth find and adjudge that the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the late William Daniel Hoffman, Junior, of Kloof-street, Cape Town, is of insane mind, and incapable of managing her Estate and Affairs,—and doth by and with the consent of the parties aforesaid, appoint Joachim Willem Stoll, Christiana Carel Mocke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludolf Neethling, to be Curators of the Person, and Administrators of the Estate, and Guardians of the minor Children of the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said late William Daniel Hoffman, Junior, during her insanity, and until it shall be otherwise found and adjudged by some competent Court:

And this Court doth interdict and forbid the said Johanna Susanna Minnaar, and all other Persons whatsoever, save the said Joachim Willem Stoll, Christiana Carel Mocke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludolf Neethling, during the time aforesaid, from interfering with, alienating, or encumbering the Estate of the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said late William Daniel Hoffman, Junior, deceased, on any part thereof, and doth interdict and forbid all Persons whatsoever, during the time aforesaid, from contracting or dealing with the said Johanna Susanna Minnaar, without the consent of the said Joachim Willem Stoll, Christiana Carel Mocke, Johannes Gysbertus Faure, and Fredrik Ryk Ludolf Neethling;

And this Court doth order, that the Costs of the said Cause be paid out of

the Estate of the said Johanna Susanna Minnaar, Widow of the said late William Daniel Hoffman, Junior:

And it is ordered by the Court, that the publication of the judgment of this Court in the Matter aforesaid, shall be made by the Curators aforesaid, by inserting an Office Copy thereof in the Government Gazette, and one of the public Newspapers of this Colony.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:—

That whereas Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannes Son, of Cape Town, Roeland-street, an Insolvent, has addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court of the Colony, on the 23d day of January, 1832, praying to be permitted to make Cession of the whole of his Property on behalf of his Creditors, and to receive the benefit thereof, and for a Writ of Cession, summoning his Creditors to appear before the Supreme Court, in order to shew cause, if any, why he should not be permitted to make the said Cession, and to receive the benefit thereof; and whereas it appears by a return of the High Sheriff, dated the 30th March, 1832, that the residences of Hendrik Erasmus van der Merwe, Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessies, Albertus Maurits Meiring, Creditors of the said Insolvent, could not be found:

NOW, THEREFORE, the Court doth accordingly by these presents summon and call upon the said Hendrik Erasmus van der Merwe, Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessies, Albertus Maurits Meiring, and Pieter Joosten, and Cornelis Johannes Joosten, of Worcester, Creditors of the above-named Insolvent, to appear before the Supreme Court, on the first day of June next, in Person, or by their Representatives, or Attorneys, in order to shew cause, if they have any, why the said Hendrik Cornelis van Niekerk, Joh. Son, shall not be permitted to make Cession of the whole of his property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that Case granted to Insolvent Debtors.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, at Cape Town, on the 10th day of April, 1832, and published on the 18th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 26th April, 1832.

WHEREAS the Estate of WILLIAM BARKLEY, of Port Elizabeth, Boatman, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required, to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Saturday, the 26th of May next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly. * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 26th April, 1832.

WHEREAS the Estate of PHILIP ERNST OYTHOFF, of the Village of Stellenbosch, Miller, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 19th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 26th of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 26th April, 1832:

In the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS BURGER,
Schalk's Son.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS BURGER, Schalk's Son, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of May, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling the Civil Commissioner of Swellendam to prove a Debt due to the Colonial Government, and for the purpose of determining on the Sale of the Lease of the Loan Place called *Brakke Fontein*, situate at the Thon, in the District of Swellendam.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE.

THE several Dividends under the Insolvent Estate of the late J. H. BOSCH, may be received at the House of the Undersigned, No. 11, Kerk-street, Stellenbosch.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE
Of a DWELLING HOUSE and PREMISES,
IN ST. GEORGES-STREET, CAPE TOWN.

On FRIDAY, the 1st of JUNE, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION, ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT.

ALL that desirable Freehold Property, situate in St. George's-street, Cape Town, being the whole of No. 3, and part of No. 2, in Block F, measuring per Deed of Transfer 18 square Rods and 18 ditto Feet, comprising

ON THE GROUND FLOOR.—A good-sized Passage, 2 excellent Parlours, a large Hall, a convenient Office, with a Cellar under-ground, fitted up for Wine; a Pantry and Vestibule, a spacious paved Yard, with back Entrance, a Kitchen, 2 large Servants' Rooms, 2 Stables, a Wood House, and other Conveniences.

ON THE FIRST FLOOR.—Four good-sized sleeping Rooms, a dressing Room, and Hall, and one Room on the Roof.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB, and may be viewed any day prior to the Sale.

The principal part of the Purchase Money will be allowed to remain on interest: the greater portion for 5 years.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Messrs. JONES and COOK'S, on the Parade; and at the Office of the Undersigned, in Long-market-street.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS,

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

ON Friday, the 1st June, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, in St. George's-street, Cape Town, **THE WHOLE OF THE HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS, BELONGING TO THE INSOLVENT,** comprising handsome patent Mahogany dining Tables, Mahogany Sofas and Chairs, with horse-hair Seats; Pembroke, Sofa, and Card Tables; Damask and Chintz Window Curtains; Book Shelves, hanging Lamps, Pictures, Books, Mirrors, Pier Glasses, Plate and plated Ware, cut Glass, Earthen Ware, Kitchen Utensils, Wine and other Effects, the whole to be sold **peremptorily to the highest Bidder.**

The Furniture may be viewed any day prior to the Sale, with leave of the Occupant.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE
Of an ERF and BUILDINGS, at TULBAGH.

On FRIDAY, the 1st JUNE, 1832, at 10 o'Clock in the Forenoon,
Will be sold by Auction,
BEFORE the RESIDENT MAGISTRATE at WORCESTER,
Peremptorily to the highest Bidder,
For Cash, payable at the usual time of Transfer,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT.

ALL that Freehold Erf, situate in the Village of Tulbagh, being Er. No. 3, of Block B measuring per Deed of Transfer 166 square Rods 96 ditto Feet; with the Buildings now standing thereon. The Dwelling House has been long since burned down, but the Stabling and Out-houses are still remaining.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

Conditions of Sale may be had at the Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate of Worcester; or at that of the Undersigned.

R. W. EATON, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of the Fransche Hoek, District of Stellenbosch, Wine Farmer.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, of Stellenbosch, Parish Clerk.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES HENRICUS DE VRIES, of Moddergat, District of Stellenbosch, Wine Farmer.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 26th April, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

FREDRIK MOLTBY versus JOHANNES JACOBUS GEERING.

On Tuesday, the 1st of May, 1832, in front of the Vendue Office of Mr. M. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN versus ALBERTUS JOHANNES CORNELIS.

On Monday, the 7th of May, 1832, at the Defendant's Residence, in the Village of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a small quantity of Merchandize, 3 Saddles, a pair of Scales, &c. &c.

SWELLENDAM.

JOHAN PHILIP VALENTIN versus PIETER G. STEYN.

On Wednesday, the 9th May, 1832, at the Defendant's Place *Doornkraal*, situated in the District of Swellendam, of a female Slave named *Malatie*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 100 Sheep, &c. &c.

GERHARDUS JOHANNES BEUKES versus MATTHEUS GERHARDUS HUMAN.

On Monday, the 14th of May, 1832, at the Defendant's Place *Remhoogte*, situated under the Field-Cornetcy of Mr. M. C. EKSTERN, at the Rivier Zonder End, District Swellendam, of a Wagon, 12 Horses, 2 Tables, and 4 Chairs.

DANIEL JACOBUS STEYN, Her. Son, versus WILLEM ADRIAAN DIQUE.

On Tuesday, the 15th May, 1832, at the Place *Driefon-tien*, situated in the District of Swellendam, of a Bullock Wagon, complete; a Saddle Horse, Wagon Horses, a Saddle, and 9 Cases,

HARRY RIVERS, Civil Commissioner of Swellendam, versus LOUIS FOURIE, Jacobus Son.

On Wednesday, the 16th of May, 1832, at the Defendant's Place called *Groote Valley*, situated in the District of Swellendam, of the *Opstal* (Buildings,) erected on said Place *Groote Valley*; also, a Wagon, 8 Horses, 4 Chairs, and 3 Tables.

BEAUFORT.

ANDRIES BRINK, Corals. Son, as substituted Agent and Guardian of JOHANNES WYNAND LOUW, versus CATHARINA JOHANNA BOTES, last Widow of the late PETRUS JOHNS VAN DEN BURG, now married to CAREL GIEBELER.

On Tuesday, the 15th of May, 1832, at the Defendant's Place called *Scholtzklouf*, situated at Zwartberg, in the District of Beaufort, of the *Opstal* of the said Loan Place *Scholtzklouf*. The Place is planted with 20,000 Vines, and every description of Fruit Trees, and abundantly supplied with water throughout the year; there will also be sold Household Furniture, a Bullock Wagon, 20 Oxen, 8 Wagon Horses, 3 Saddle ditto, Mares, Sheep, and Goats, a Gun, a Saddle and Bridle, a Plough, Fustage, &c. &c. and the Slave *Jasman*, of this Colony:

This Slave is sold under the stipulation of being manumitted on the death of the Defendant Catharina Johanna Botes, by virtue of a deed of her former Husband Petrus Johs. van den Burgh.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE.

THE Rev. Mr. DAVIS will preach on Sunday Evening next, in the Wesley Chapel, on behalf of the Sabbath School taught in the old Chapel—Service will commence at 6 o'Clock, after which a Collection will be made.

MUSIC, GRAND PIANO FORTES, & HARPS.

THE Undersigned respectfully invites the Public to inspect his extensive Stock, which has been lately increased by fresh Investments, per *Fanny and Courier*.
Musical Warehouse, Church-square, Cape Town.

J. F. ASCHEN.

FURS, DRESSED SKINS, &c.

J. F. ASCHEN begs to inform the Public, that he has received a Sample of the above from one of the first Houses in London.
Church-square, Cape Town.

SALE OF SHEEP.

THE Undersigned will hold a public Sale on WEDNESDAY, the 2d MAY, 1832, at the Place of Mrs. the Widow DIRK SLABBERT, at Lange Fontein, Grootekloof, of 1000 fat Sheep, 100 He-Goats, and 20 draught Oxen, at a Credit of 6 and 9 Months.
Cape Town, 24th of April, 1832.

S. A. DE BEER.

ON FRIDAY, the 4th May next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, at Mr. H. SCHEUN-DORF'S, Blaauwbloemetjes Kloof, Koeberg, 800 very fat Sheep and Goats, and 60 draught and slaughter Oxen.—A long Credit will be given, under good Security.

M. J. VAN DYK, Auctioneer.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be sold by public Auction, on MONDAY, the 14th May next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenkraal, 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows; also, 150 bastard Fatherland trained Oxen.—A liberal Credit will be given.
Graaff-Reinet, 17th April, 1832.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:
 Of the late *Arnoldus Bernardus Dietz*,
Daniel David Kreyenauw,
Adriana Catharina van Enwegen, Widow of the late *Jacobus Smit*,
 Of *Wensel Christoffel Coetzer, P. W. Son*, and deceased Wife *Elizabeth Eleanor van Heerden*,
 are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 17th April, 1832.
 H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset.

ON Wednesday, the 16th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset, at the Place called *Wild Bosch*, in the Field-Cornetcy of Tarka, District of Somerset, the Property belonging to the Estate of *WENSEL CHRISTOFFEL COETZER, P. W. Son*, and his deceased Wife *ELIZABETH ELEANOR VAN HEERDEN*, viz:

Household Furniture, Agricultural Implements, a Bullock Wagon, Saddle Horses and breeding Mares, draught Oxen and breeding Cows, Sheep and Goats, and the following Slaves, viz:

Rachel, of this Colony, about 24 years of age, with her Child *Regina*, born 18th September, 1831.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset.

ON Saturday, the 19th of May next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Somerset, at the Place called *Winterhoek*, at *Winterberg*, in the Field-Cornetcy of East Riet River, for account of the Estate of the late *JAMES GORDON*, and his surviving Widow *GERTRUYDA MARIA BOTHEMA*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The one-half Share of the Deceased in the perpetual quitrent Place called *Doornhoek*, situated at the *Maccasanna*, in the Field-Cornetcy of Bavians River.

Household Furniture, Agricultural Implements, Corn, a Wagon, draught Oxen and breeding Cows, Saddle Horses and breeding Mares, Sheep and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th April, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HOUT BAY.

THE Curators, appointed by Order of the Supreme Court, dated the 10th instant, of the joint Estate of the insane *JOHANNA SUSANNA MINNAAR*, and her deceased Husband *WILLEM DANIEL HOFFMAN*, intend to sell by public Auction, on the 11th and 12th May next, at 10 o'clock in the Forenoon, at the Place *Kronendal*, situate at Hout Bay, on account of the said joint Estate, the said Place *Kronendal*, with the Lands adjoining, measuring about 2200 morgen.

There is a large and commodious Dwelling House, Wine Store, Stabling, Slave Apartments, Blacksmith's Shop, Water Mill, and other Buildings; is planted with all sorts of Fruit Trees, and 150,000 Vines; has abundance of fertile Garden and Corn Land, of which there is fallow Land for 80 muids of Seed, and ready for immediate ploughing, healthy and extensive Pasture for Cattle, and sufficient running Water throughout the year.—In its neighbourhood may also be established a Fishery and Lime-burning Establishment.

This Place will first be put up in three Lots, and afterwards in one Lot by the *afslag*; and the Plan of division may be seen in the Commercial Exchange, and at the Office of Mr. *STAEDEL*, No. 32, St. George's street.

At the same time will likewise be sold, 20 very clever male and female Slaves, mostly Natives of this Colony, among whom are a very good Blacksmith and Carpenter, Coachmen, Wagon-drivers, Tailor, Cook, Herdsman, Labourers, House and Wash Maids. Also, Household Furniture, Plate, Glass, Copper, and Crockery Ware; a quantity of Wine, Stukvats, empty Leaguers, Pressing and Fermenting Tubs, and other Fustage; Boats, complete, a flat-bottomed ditto, Seines, &c.; Wagons, Ploughs, and other Farming Implements; draught Oxen, Milch Cows, breeding Cattle, two Bulls, all of the best breed, and various other Articles too numerous to mention.

Also, the Opstal on the Loan Place *DUYNENFONTEIN*, near *Blaauwberg*.

The Conditions of Sale, which are very favourable, will be notified hereafter.

Cape Town, 19th April, 1832.

THE Curators, (appointed by the above Order of the Supreme Court,) of the Person of the insane *JOHANNA SUSANNA MINNAAR*, Widow of the late *WILLEM DANIEL HOFFMAN*, Jr. hereby request all Creditors of the Joint Estate of the said Widow and her pre-deceased Husband, to give in their Claims at the Office of the Notary Mr. *F. H. STAEDEL*, No. 32, St. George's-street, within three months from this date; and all those indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts with Mr. *C. C. Mocke*, Long-street.

Cape Town, 12th April, 1832.

J. W. STOLL, for Self and Co-Curators.

NEW APOTHECARY'S SHOP.

THE Undersigned has opened his APOTHECARY'S SHOP in Bree-street, No. 27, at the Corner of Short-market-street, near Hottentot's-square; and hopes, by reasonable charges, as well as the most strict attention and punctuality in executing all orders which may be intrusted to him in that line of Business, to merit the favor and confidence of his Friends in Town, and in the Country Districts.

R. BARTELS, Apothecary and Chemist.

NOTICE.

THE Undersigned, wishing to close the Affairs of Mr. M'KENZIE, requests all Persons who may have any CLAIMS against him, to send in the same for adjustment; and all Persons indebted to him are requested to settle the same without delay.

THOS. ELLIOTT, 44, Short-market-street.

EXTENSIVE SALE.

MR. CHARLES M'KENZIE wishing to retire from Business, will dispose of, by PUBLIC SALE, in the ensuing Month, without the least reservation, the whole of his Stock in Trade, consisting of,—

Ladies', Gentlemen's, and Boys' Saddles; Bridles of every description, Martingales, single and double Heads and Reins, stable and travelling Halters.

Cavassons, Saddle Bags, Portmanteaus, Travelling Cases, Chin Straps, Cruppers, Stirrup Leathers, Linen and Woollen Girths, Gun Slings, Body Rollers, Saddle Cloths, Horse Clothing; Webs assorted, Stable Sieves, Horse Hobbles, Dung and Hay Forks, Kne Caps; Plated and Steel Stirrups, Bits, and Spurs; Breaking Snaffles, steel and plated Curbs, Horse Nets; Ladies' Saddle Slippers, Horse Brushes and Pickers, Curry and Mane Combs.

Fleams, Sponges, Feed Measures, Blankets and Rugs; Saddlers' Awls, Hammers, Nail Claws, Punches, Runners, Creases, Prickling and Scalloping Iron; Needles, Spoke Shaves and Knives; Saddle bag Fasteners, Portmanteau Chains and Staples; plated Saddle Heads and Nails; Crupper Hoops; plated, tin, brass, and iron Buckles and Rings.

Carriage Door-handles, Holdfasts, Steps, and Pole Hooks; Coachmakers' Bolts and Pins; brass and plated Apron Knobs; Coach Lace, Shaft Tips, Shark Skins, Floor Cloth, and Harness Furniture; Portmanteau and Carpet Bag Frames; Leather of sorts; Pack Saddles and Panniers, Saddle Trees and Bars, Shoemakers' Kits; Emery and Glass Paper; Trip and Crocus; a few sets of English Cart Harness.

Brass Butts and Hinges, Bolts, Scourers, Desk Furniture, Door Springs; Quadrants and Catches; Astragals; Chair Beeding; Till, Desk, and Door Locks.

Brass Curtain Rings, Lamp and Cloak Hooks, square and round Castors, Sash Fasteners, Drawer Handles, Balance Balls, Door Knockers, Spectacle Pulleys, Hooks and Eyes, Screws and Nails, Door Finger Plates, Shoe Lifters, Heel Tips, and Bell Pulls.

Iron Door, Cupboard, Chest, and Padlocks; Hammers, Chisels, Gimblets; Deep, Pit, Cross-cut, and Hand Saws; Bick Irons, Bed Keys, Coopers' Tools, Carpenters' Squares, Braces, and Bits; Glin', Pick Axes, Scales and Weights, Alum, Heel Tips and Nails. Bolts, Hinges, Screws, Nails assorted; Bell Springs; Coffin Furniture, Choppers, Hatchets. Cork drawers, Cork-screws, Cloak Clasps; Copperas, Cork, Crucibles, Candlesticks, Chafing Dishes; Crimping Machines, Carriers' Steels, Coffee Roasters, Curtain-rod Hooks, Compasses, Centre-bits.

Buttons assorted, Steel Bodkins, Leather and Cotton Braces, Gloves, Body Belts, Venetian Tape, Brushes of sorts, Boot Trees; Table, Yard, and House Belts; Blacking, Bellows; Backgammon and Cribbage Boards; Shoe Bristles, brass and plated Beeding, Bosta, Breeches Balls; Bibles, Brush Trays, Brass Wagon Nails, Bottling Wire, Bed Pans, Blue, Sheet Lead.

Horse, Dog, Gate, Door, Jack, Scale, Cart, Wagon, and Lamp Chains; Playing Cards, painted Cloth and Baize, Hunting Caps, Cramps; Carriage and Gig Harness; Dressing and Pocket Combs; Chimney Ornaments, cut-glass Cruet Castors, Crocus, Cigar Cases, Carpet Whisks, Copal Varnish; Tin-japaned Canisters, Cheese Scoops, Carding Machines; blue covered Dishes, Dust Pans, Dog Collars of sorts; Britannia-metal Drinking Caps and Dram Bottles; Dish and Plate Covers; Dressing Cases, japanned Deed Chests, Door Mats, Egg Caps and Boilers, Escutcheons, Flint.

Fencing Foils, Masks, and Gloves; Steel Forks, Fenders and Fire Irons, Flint Cases, Flower-pots, Fish-hooks, Fishing Lines; Fare Baskets, Flax, Fowling Pieces, Funnels, Fullers Earth, Leather Gaiters; Gunpowder, Garden Shears, Hoes and Rakes, Glue-pots, Grains; Horse-hair, Carriage Pole-hooks, Hanging Paper, Horse-hair Seating, Hunting Horns, Hot-water Plates, Lifting Handles, Inkstands, Inkpowder; Iron Pots and Plates, Italian Irons; table and dessert, pen, clasp, shoe, carriers', farriers', glaziers', cheese, bread, cooks', tanners', and clasp Knives; Key Rings; bronzed, brass, cabin, table, reading, and hanging Lamps; pocket and stable Lanterns; Lead and Lead Piping; Shoe Lasts; Lattice Work.

Looking Glasses, Lines and Twines, Lozenges, Norfolk Latches, Iron Ladles, Lobster Crackers, Lamp Chimneys, Lined and Sperm Oil; Coffee Mills, Table Mats, Maps, Measuring Tapes, Mashies and Needles; Marble Slabs, Melmel Timber, Mahogany and Veneers, Mustard Pots, Night Safes; Ovens, Plane Irons, Pins, Silk Purses, Pencil Cases, Paints, Pewter Tankards, Pepper Boxes, pocket Pistols, Bookbinders' Tools, percussion Caps, Plate Glass, Picture-frame Moulding; blue, black, and drab Plush.

Quoits, Razors, Shoe Rasps, Roasting Jacks, Carpenters' Rules, Shovels and Spades, Shot Belts; Soft Soap, Swivels, Sparables, Sprigs, Brass Stringing, Spectacles, Slates, Plumbers' Solder; Shoe Stumps, Iron Sash Weights, Staple and Hasps, Scissors, Shot from 1 to AH, Shot Belts and Pouches, Sword Belts.

Belly Warmers, Size Sticks, Shoe Thread, Syringes, Shark-hooks, Soap Tareens, Northwesters; Stoves and Grates, Starch, Shutter Bars, Sperm Candles, Soap, Thimbles, Beefsteake Tongs; Tacks from 4 to 180.

Thermometers, Telescopes, Tin Plates, Tea and Coffee Pots; Turpentine, Trunks in sets, Tobacco Pipes, Trowels assorted, Turnscrows, Whip Thongs, Writing Desks, Iron and Brass Wire, Window Glass; White Lead, Wash-hand Basins and Jugs, Watch Stands, Coach Wrenches; Wheels for Trucks, Barrows, &c. Trusses, Water Closets, Waist Buckles; Whip Cord, Cotton and Silk Umbrellas; Force Pumps, Crushing Machines, Garden Ploughs, and Harrows.

Also, an assortment of Jewellery, consisting chiefly of Gold Brooches, Seals, Pins, Ear-rings, Rings, Lockets, Children's Silver Corals, &c.

G. W. ADAMS, Auctioneer.

ABSCONDED, on the 4th November, 1831, a male Slave named *Adam*, of yellow complexion, short stature, curly hair; has a speck on the right eye, and passes himself as a Bastard Hottentot.—The Field Cornets are requested, should they discover him in their respective Wards, to lodge him in Prison; those returning him to the Undersigned, shall receive a Reward of 25 Rds.

Fransche Hoek, 25th April, 1832.

ANTH. ROUX.

**FOR PRIVATE SALE,
OR TO BE LET,**

THAT desirable House and Premises, known by the name of *Hope Lodge*, cheerfully and most pleasantly situated on a sloping eminence towards the Mountain, on a line with Roelandt-street, and commands a view of Table Bay,—the Property and present Residence of Mr. C. McKENZIE.

The House, which is modern-built, under one Story, and ceiled throughout, consists of an entrance Hall, divided, one part of which fitted up, and may be conveniently used as a dining Room; there is a large elegant drawing Room, with a Music or other small Room attached; a large dining Room Study, 4 or 5 Bed Rooms, and every other Convenience, (including Fire places,) suitable to the accommodation and Residence of a Family of the first respectability.

There are Servants' Apartments; Kitchen on an English plan; Coach house, Stabling, with Stores or Lofts above; large Yard, Poultry House, Wine Stores, &c.

The Garden, which lays in front of the House, is walled round, possessing delightful shady walks, bowers, shrubberies, vinery, and various kinds of Fruit and other Trees, with a long cool avenue leading to the front Entrance, planted on each side with Oak Trees.

Likewise, a Paddock or Plot of Ground attached to the Garden, also walled round, which may be profitably appropriated to the erection of pleasant Cottages, or for many other purposes, all of which can be irrigated from constant-running Springs.

A cheerful and compact Cottage, containing 4 Rooms, all papered, is in the rear, detached from the main Residence, and has been well let for many years to most respectable Tenants; it has every Convenience, and Water on the Premises.

For further particulars, application to be made to Mr. ELLIOTT, 44, Loopstreet, or to Mr. B. G. KIFT, Short-market-street. Cape Town, 19th April, 1832.

SOUTH AFRICAN BIBLE UNION.

NOTICE is hereby given to the Members and Friends of the BIBLE UNION, both in Cape Town and in the Country Districts, that the GENERAL MEETING of the Directors and Members will be held on MONDAY, the 30th instant, in the Reformed Church, at this place. The Meeting will be opened by the Rev. WILLIAM ROBERTSON, with an appropriate Discourse, after which the Secretary will read the general Statement, and the Treasurer will render an Account of the Receipts and Expenditure.

The proceedings will commence at half-past 5 o'clock in the Evening precisely; and at the close of the Meeting, a Collection will be made by two of the Directors, for promoting the universal spread of the Bible. Cape Town, 11th April, 1832. G. E. OVERBEEK, Sec.

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs, will cause to be sold by public Auction, at his Dwelling Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:—

1. The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, to extent 3000 morgen, with abundance of Water, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Plattekloof*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhouts Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, to extent 3000 morgen; has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses, 8 young Stallions, 3 years old, of hasty English breed, and broke in for the wagon, 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.

Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagonmaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds 1000, a Credit of one year will be given; for Rds 2000, two years; and above Rds 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

J. G. DU PREEZ.

N.B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

Refreshments will be provided.

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned offers for private Sale, his well-known fertile Erf at the Paarl, planted with all sorts of Fruit Trees, and 15,000 Vines, now occupied by Mr. LUTTIG. For the terms, application to be made on the Premises, to Mr. LUTTIG, or in Cape Town, to

JAN ROUX.

VEEMARKTEN TE WORCESTER.

DE byzonder daartoe geschikte ligging van dit Dorp, heeft de Worcesterse Societeit van Landbouw doen besluiten, om op de geschikteste tyden van het jaar, te weten, in de maanden Mei, Augustus, October, en December, of January, alhier Veemarkten te houden, en noodigen by deze alle Landlieden daarvan gebruik te maken. De eerste Markt zal hier gehouden worden op DONDERDAG den 24 Mei aanstaande.—Hoewel deze Markten byzonder tot het verkoopen van alle Vee bestemd zyn, zullen ook alle soorten van Producten op deze Markt toegelaten worden.—De Koopers en Verkoopers zyn hier aan geene plaatselyke Markt Regulatien onderworpen, en kunnen met het ter Markt gebragte Vee en

Producten naar hun welgevallen en volgens hun beste belang handelen.

De bepaalde dagen voor de volgende Markte zullen in tyds bekend gesteld worden.

Worcester den 7 April 1832.

Uit naam van de Worcesterse Societeit van Landbouw,
JAN MEIRING, Secretaris.

VEEMARKTEN.

HET Worcesterse Genootschap van Landbouw den 24 Mei bepaald hebbende tot het houden der EERSTE MARKT te Worcester, heeft het Committee van het Genootschap van Landbouw in de Kaapstad, metinzigt om deze Markt te gerieven, Zaterdag den 2 Juny aanstaande als hun Marktdag aan de Oude Zouttrivier vastgesteld.

Het Publiek wordt mede verwittigd, dat het Swellendamsche Genootschap van Landbouw den 5 October aanstaande als hun eerste half-jaarlyksche Marktdag te Swellendam heeft bepaald; de andere zal plaats hebben in de maand April, op den dag voor de Swellendamsche Wedloopen. Kaapstad den 25 April 1832.

Op last van het Committee,
P. VAN BREDa, Az. Secr.

NOTULEN IN CIVILE ZAKEN,

Voor het Hooge Gerechtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop,

TUSSCHEN

JOHANNA BARBARA VAN HELSDINGEN, Weduwe wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Senior, Eischeresse,

en

JOHANNA SUSANNA MINNAAR, Weduwe wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, Verweerster.

ZY HET KENNELYK, dat op den 10 April 1832. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van de Kloofstraat, Kaapstad, op het verzoek van *Johanna Barbara van Helsdingen*, als Moeder van wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, en Grootmoeder van zyne twee minderjarige Kinderen, is gedynd om te compareren, door haren Curator *ad lites* Mr. *Christoffel Josephus Brand*, voor den Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, en de andere Regters van dit Gerechtshof, om reden te toonen, zoo zy eenige had, waarom zy, de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, niet door het gewysde van dit Gerechtshof zoude worden bevonden en geoordeeld krankzinnig te zyn, en waarom geen Curator of Curatoren over haar persoon en over de administratie van haren Boedel en voogdschap van hare twee minderjarige Kinderen zouden worden benoemd;

Zoo is het, dat op heden is gecompareerd de voorm. *Johanna Barbara van Helsdingen*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Senior, Eischeresse in deze Zaak, door Mr. *Johannes de Wet*, haar Advokaat, en J. P. de Wet, haar Prokureur in de Zaak voornemd; en de gez. Curator *ad lites* van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, compareert voor het Hof, en bekend dat de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, krankzinnig is, en submittleert aan het gewysde van het Gerechtshof; en daarop heeft dit Gerechtshof bevonden en geoordeeld, dat de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen *Willem Daniel Hoffman*, Junior, van Kloofstraat, Kaapstad, krankzinnig is en onbekwaam om haren Boedel en Zaken te administreren,—en stelt by deze aan, met de toestemming van de partijen voornemd, *Jochim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludolf Neethling*, als Curatoren over de persoon, en Administrateurs des Boedels en Voogden over de minderjarige Kinderen van den gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, gedurende hare krankzinnigheid en tot dat het anders zal worden bevonden en geoordeeld door eenig bevoegd Gerechtshof.

En dit Hof interdicteert en verbiedt de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, en alle andere personen hoe ook genaamd, uitgezonderd de gez. *Jochim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure* en *Fredrik Ryk Ludolf Neethling*, om zich gedurende den voort, tyd intelen met, te aliiëren of te bezwaren den Boedel van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior, of eenig gedeelte daarvan; en interdicteert en verbiedt alle personen, hoe ook genaamd, om gedurende den voort, tyd te kontrakteren of te handelen met de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, zonder het consent van de gez. *Jochim Willem Stoll*, *Christiaan Carel Mocke*, *Johannes Gysbertus Faure*, en *Fredrik Ryk Ludolf Neethling*;

En dit Hof gelast, dat de kosten in deze zaak zullen worden betaald uit den Boedel van de gez. *Johanna Susanna Minnaar*, Weduwe wylen den gez. *Willem Daniel Hoffman*, Junior;

En wordt door het Hof gelast, dat de publicatie van het Gewysde van dit Hof in de Zaak voornemd zal moeten geschieden door de Curatoren voornemd, door een Officiële Kopy in de *Gouvernements Courant* en een der publieke Nieuwspapieren dezer Kolonie te plaatsen.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir *JOHN WYLDE*, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Gerechtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:—

Dat nademaal *Hendrik Cornelis van Niekerk*, Johannesz. van de Kaapstad, Roelandtstraat, een Insolvent, op den 23 January 1832 een Petitië aan het Hooge Gerechtshof heeft geadresseerd, verzoekende te mogen worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve van zyne Creditoren te doen, en het voordeel daarvan te genieten; en om een Lastbrief van Cessie, zyne Creditoren dagvarende voor het Hooge Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo er eenige is, waarom hy niet zal worden toegelaten de gez. Cessie te doen en het voordeel daarvan te genieten; en nademaal het uit een relaas van den Baljuw, gedateerd den 30 Maart 1832, blijkt, dat de woonplaatsen van *Hendrik Erasmus van der Merwe*,

Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessies, en Albertus Maurits Meiring, Crediteuren van den gez. Insolvent, niet kunnen worden gevonden;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze dienvolgens dagvaart en oproept de gez. *Hendrik Erasmus van der Merwe, Jan Fredrik Cilliers, Daniel Petrus du Plessies, Albertus Maurits Meiring, en Pieter Joosten en Cornelis Johannes Joosten*, van Worcester, Crediteuren van bovengem. Insolvent, om op den **1sten Juny** aanstaande, in persoon, of door hunne Representanten of Prokureurs, voor het Hooze Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo zy eenige hebben, waarom de gez. *Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannes*, niet zal worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve zynner Crediteuren te doen, en het voor deel der Wet in dat geval aan Insolvente Crediteuren verleend, te genieten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooze Gerechtshof van de Kaap de Goede Hoop, in de Kaapstad, op den 10 April 1832, en gepubliceerd op den 13 daaraanvolgende.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE

Meesters Bureau, 26 April 1832.

NADemaal de Boedel van **WILLIAM BARKLEY**, van Port Elizabeth, Schuitenvoerder, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den Insolvent, geschikt voor de betaling zynner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Port Elizabeth, op **Zaterdag den 26 Mei** aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hanne schulden te bewyzen, by affidavit of andersins, voor den gez. Resident Magistraat; tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedren, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hanne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorn. Byeenkomst zal nantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te boven gaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hanne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hanne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

OLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 26 April 1832.

NADemaal de Boedel van **PHILIP ERNST OLTHOFF**, van het Dorp Stellenbosch, Molenaar, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op **Zaterdag den 19 Mei**, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op **Zaterdag den 26 Mei**, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hanne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 26 April 1832.

In den Insolventen Boedel van ANDRIES JACOBUS BURGER, Schalkszoon.

DE Crediteuren die hanne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **ANDRIES JACOBUS BURGER**, Schalkszoon, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op **Zaterdag den 26 Mei**, des morgens ten 10 uren precies, ten einde den Civilen Commissaris van Swellendam in staat te stellen eene vordering, aan het Koloniale Gouvernement verschuldigd, te bewyzen, en om te beslissen over den verkoop der Pacht van de Leeningplaats genaamd *Brakkefontein*, gelegen aan de Thon, in het Distrikt Swellendam.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Erf, in St. George's-straat, Kaapstad.

OP Vrydag den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooze Gerechtshof, aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, in een perceel.

Het verkieslyk Eigendom, gelegen in St. George's-straat, Kaapstad, zynde het geheel van No. 3 on een gedeelte van No. 2, in Blok F. groot, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden en 18 dito voeten, bevattende *Beneden*,—een ruime Gang, twee fraaye Zitkamers, een groote Gallery, een gelyfelyk Kantoor, met een Kelder onder den grond, ingerigt voor Wyn, een Dispens, en Portaal, een ruime gevloerde Plaats met een Achterpoort, een Keuken, twee groote Kuchts Kamers, twee Stallen, een Houthok, en andere gemakken.

Boven,—vier Slapkamers van ordentelyke grootte, een Kleedkamer, en Gallery, en een Kamer op het Plat.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB**, en kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

Het voornaamste gedeelte van den Koopschat kan op Interest blyven,—de grootste som voor 5 jaren.

De Koopkonditien zyn te bekomen op het Meesters Bureau, by de Heeren **JONES & COOKE**, op de Parade, en ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Langemarktstraat.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

Van Huismeubelen en andere Goederen,

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

OP Vrydag den 1 Juny, des morgens ten 10 uren, zal, ten aan het Huis in de St. George's-straat, Kaapstad, per publieke Vendutie worden verkocht, **AL DE HUISMEUBELEN EN ANDERE GOEDEREN** behoorende aan den Insolvent, bestaande in fraaye patente mahonyhouten Etenstafels, mahonyhouten Sofas en Stocken met paarlenhare zittingen, Pembroke, Sofa en Kaart Tafels, damaste en chitsee Venster Gordynen, Borkenrakken, Klokklantarena, Schilderyen, Boeken, ronde Spiegels, Damspiegels, Zilver- en Plettywerk, Aarde- en geslepen Glaswerk, Keukengereedschap, Wyn, en andere Goederen; zullende alles volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht.

De Meubelen kunnen, met verlof van den Bezitter, dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf en Gebouwen te Tulbagh.

OP Vrydag den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooze Gerechtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, voor *kontant Geld*, betaalbaar op den gewonen tyd van Transport, in een perceel.

Het Eigendoms Erf, gelegen in het Dorp Tulbagh, zynde Erf No. 3 van Blok B. groot, volgens Acte van Transport, 166 kwadraat roeden en 96 dito voeten, met de Gebouwen die er thans op staan. Het Huis is voor een geruimen tyd afgebrand, maar de Stal en Buitengebouwen zyn overgebleven.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB**.

De Koopkonditien zyn te bekomen op de Kantoren van den Meester van het Hooze Gerechtshof, den Resident Magistraat van Worcester, of op dat van den Ondergeteekenden.

R. W. EATON, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JACOB DANIEL DE VILLIERS, Davidsz. van de Fransche Hoek, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorn. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832

J. G. C. LINDENBERG, eenige Curator.

EBRIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, van Stellenbosch, Voorlezer

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorn. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832.

J. G. C. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HENRICUS DE VRIES, van Moddergat, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorn. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832.

J. G. C. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT.

DE onderscheidene toegewezen sommen in den Insolventen Boedel van wylen **J. H. BOSCH**, kunnen ontvangen worden by den Ondergeteekenden, No. 11, Kerkstraat, Stellenbosch.

J. G. C. LINDENBERG, eenige Curator.

ZUID-AFRIKAANSCH BYBEL-VEREENIGING.

An de Leden en Begunstigers der Bybel-Vereeniging, zoo hier aan de Hoofdplaats als in de Buiten-Distrikten, wordt bekend gemaakt, dat de Algemeene Vergadering van Bestuurders en Leden dezer Vereeniging zal gehouden worden op **MAANDAG** den 30 dezer, in het Kerkgebouw der Hervormde Gemeente ter dezer plaatse. De Vergadering zal door den Wel-Eerw. Heer **WILLIAM ROBERTSON** met eene, op de gelegenheid toepasselyke, Redevoering worden geopend; daarna zal door den Secretaris het Algemeen Verslag voorgelezen, en vervolgens door den Trezorier Rekening en Verantwoording van Ontvangsten en Uitgaven worden gedaan.

De werkzaamheden sullen des avonds, precies ten half zes uren, eenen aanvang nemen; en na het eindigen dezer Vergadering, zal doortwee Leden des Bestuurs eene Collecte, tot voortzetting van het doel der Bybel-Vereeniging, gedaan worden.

Kaapstad den 11 April 1832.

G. E. OVERBEEK, Sec.

MUZYK, GROOTE PIANO FORTES EN HARPEN.

DE Ondergeteekende verzoekt het Publiek zynen uitgebreiden voorraad te komen bezien, welke onlangs is vermeerderd door nieuwe Consignamenten per *Fanny en Courier*.

J. F. ASCHEN.

Musykwinkel, Kerkplein, Kaapstad.

PELTERYEN, BEREIDE VELLEEN, ENZ.

J. F. ASCHEN neemt de vryheid het Publiek te berigten, dat hy een monster van bovenstaande heeft ontvangen van een der beste Huizen in London.

Kerkplein, Kaapstad.

BUREAU VAN DEN BALJW,

Kaapstad den 26 April 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden —

STELLENBOSCH.

FREDRIK MOLTBY *versus* JOHANNES JACOBUS GEERING.
Op Dingsdag den 1 Mei 1832, voor het Vendu-Kantoor van den Hr. M. NEETHLING, in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

SOMERSFT.

BENJAMIN NORDEN, *versus* ALBERTUS JOH. CORNELIS.
Op Maandag den 7 Mei 1832, ter Woonplaats van den Verweerder, in het Dorp Somersft, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kleine kwantiteit Negotiegoederen, 3 Zadel, een Schaaf, enz. enz.

SWELLEN AM.

JOHAN PHILIP VALENTIN, *versus* PIETER G. STEYN.
Op Woensdag den 9 Mei 1832, ter Verweerders Plaats *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van eene Slavin genaamd *Malatie*, van deze Kolonie; alsmede, een Ossenwagen, 12 Ossen, 100 Schapen, enz. enz.

GERHARDUS JOHANNES HEUKES, *versus* MATTHEUS GERHARDUS HUMAN.

Op Maandag den 14 Mei 1832, ter Verweerders Plaats *Remhoogte*, gelegen onder het Veldkornetschap van den Hr. M. C. EKSTEEN, aan de Rivier Zonder Einde, Distrikt Swellendam, van een Wagen, 12 Paarden, 2 Tafels en 4 Storlen.

DANIEL JAC. STEYN, *Hermannsz.* *versus* WILLEM ADRIAAN DIQUE.

Op Dingsdag den 15 Mei 1832, ter Plaats *Driefonteinen*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van een Ossenwagen kompleet, een Rypaard, Wagenpaarden, een Zadel, en 2 Kaften.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris van Swellendam, *versus* LOUIS FOURIE, Jacz.

Op Woensdag den 16 Mei 1832, ter Verweerders Plaats genaamd *Groote Vallei*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van den Opstal op gez. Plaats *Groote Vallei*; alsmede, een Wagen, 8 Paarden, 4 Stoelen en 3 Tafels.

BEAUFORT.

ANDRIES BRINK, Cornelisz. als gesubstitueerde Agent en Voogd van JOHANNES WYNAND LOUW, *versus* CATHARINA JOHANNA BOTES. Inlast Weduwe wylen PETRUS JOHANNES VAN DEN BURGH. nu gehuwd met CAREL GIEBELER.

Op Dingsdag den 15 Mei 1832, ter Verweerders Plaats genaamd *Scholtzklouf*, gelegen aan Zwartberg, in het Distrikt Beaufort, van den Opstal van de gez. Leeningsplaats *Scholtzklouf*; de Plaats is beplant met 20,000 Wynstokken en alle soorten Vrachthoornen, en het geheele jaar door overvloedig van Water voorzien; alsmede, Huismebelen, een Ossenwagen, 20 Ossen, 8 Wagenpaarden, 3 Rypaarden, Merries, Schapen en Bokken, een Geweer, Zadel en Toom, een Ploeg, Vatwerk, en de Slaaf *Jasman*, van deze Kolonie. "Deze Slaaf wordt verkocht onder de bepaling, dat dezelve by het overlyden der Verweester Catharina Johanna Botes, uit kracht eener Acte van haren vorigen Man *Petrus Joh. van den Burgh*, moet worden vrygegeven."

J. STEUART Baljuw

ALLE de genen die eenige action of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Arnoldus Bernardus Dietz*,
— *Daniel David Kreyenau*,
— *Adriana Catharina van Enwegen*, Weduwe wylen *Jacobus Smit*,
— *Wessel Christoffel Coetzer*, P. W. Zoon, en zyne overledene Huisvrouw *Elizabeth Eleanor van Heerden*.

Torwyl alle zoodanige die aan voorn. Nalat-nachpopen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pene van by nalatigheid, doot middelen van regten daartoe te zullen worden reconstrueerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 17 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset.

OP Woensdag den 16 Mei aanstaande, zullen door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset, ter Plaats genaamd *Wild Bosch*, in het Veldkornetschap Tarka, Distrikt Somerset, worden verkocht, de Goederen behoorende tot den Boedel van *WENSEL CHRISTOFFEL COETZER*, P. Wz. en zyne overledene Huisvrouw *ELIZABETH ELISABOR VAN HEERDEN*, bestaande in Huismebelen, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, Rypaarden, Aanfokmerries, Trekossen en Aantokvee, Schapen en Bokken; en de volgende Slaven, als:

Rachel, van deze Kolonie, omtrent 24 jaren oud, met haar kind *Regina*, geb. den 18 Sept. 1831.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset.

OP Zaterdag den 19 Mei aanstaande, zal door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Somerset, ter Plaats genaamd *Winterhoek*, aan Winterberg, in het Veldkornetschap Oost-Rietrivier, voor rekening des Boedels van wylen *JAMES GORDON* en zyne nagelatenen *WEDUWE GEERTRUYDA MARIA BOTHMA*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, te weten:

Het halve Aandeel van den Overledenen in de alloodurende Erfpacht-

plaats genaamd *Doornhoek*, gelogen aan de Macassans, in het Veldkornetschap *Baviansrivier*;

Huismebelen, Bouwgereedschap, Koren, een Wagen, Trekossen en Aantokvee, Rypaarden en Aanfokmerries, Schapen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 April 1832.

H. TENNANT, Sec.

HOUTBAAL.

DE door het Hooge Gerechtshof, by Order d. d. 10 dezer, aangestelde Curatoren over den gemeenschappelyken Boedel van de innocenten *JOHANNA SUSANNA MINNAAR* en nu wylen *WILLEM DANIEL HOFFMAN*, zyn voornemens om op den 11 en 12 Mei eerstkomende, des voormiddags ten 10 uren, op de Plaats *Kronendal*, aan de Houthaai gelegen, voor rekening van gem. gemeenschappelyken Boedel, in het openbaar te doen verkoopen, de gem. Plaats *Kronendal*, met de daar annex gelogene Landeryen, ter uitgestrektheid van omtrent 2,200 morgen.

Op deze Plaats staat niet alleen een groot en zeer gemakkelek Woonhuis, Wynkelder, Stal, Slaventrekken, Smidswinkel, Watermolen en andere Gebouwen, maar dezelve is ook beplant met alle soorten van Vrachthoornen en 150,000 Wyngaardstokken; heeft zeer veel vruchthoof Tuin- en Zaailand, waarvan voor 80 mudden Zaad is gebrakt en voor dadelyle beploeging gereed is, —gezonde en uitgestrekte Weide voor Vee en overvloedig loopend Water het gehele jaar. Ook kan in dies nabylheid eene Visschery en Kalk-brandery worden aangelegd.

Zullende deze Plaats eerst in drie percelen worden opgeveild, en daarna in één in afslag worden gebragt; en het Plan van verdeling in de Beurs, en aan het Kantoor van den Heer *STADEL*, St. George's-straat No. 32, te zien zyn.

Voorts zullen ter gelyker tyd ook worden verkocht, twintig zeer bekwame en meestal alhier geboren Mansslaven en Slavinne, waaronder een zeer goede Smid en Timmerman, Koetiers, Wagenryders, Snyder, Kok, Vee-wachters, Werkjongens, en Hnis- en Waschmeiden — Alameda Meubelen, Zilver, Glas, Aarde en Koperwerk; eene kwantiteit Wyn, Stukvaten, ledige Leggers, Trapbalies, Kuipen en ander Vatwerk; Schuiten kompleet, een Plathoom, Visschegena, enz. Wagens, Ploegen en andere Bouwgereedschappen; Trekoessen, melkgevende Koebesten, Aanfokvee, twee Bullen, alles van het beste ras, en verscheidene andere Artikelen, te veel om te melden.

Alsmede de Opstal op de Leeningsplaats *DUINENFONTEIN*, nabyl Blaauwberg.

De konditien van verkoop, die voordeelig zyn, zalles nader wordch bekend gemaakt

Kaapstad den 19 April 1832.

DE Curatoren in bovengemelde Order van het Hooge Gerechtshof aangesteld, over de Persoon van de innocenten *JOHANNA SUSANNA MINNAAR*, Weduwe van wylen *WILLEM DANIEL HOFFMAN*, Jr. roepen by deze alle Crediteuren in den gemeenschappelyken Boedel van gem. Weduwe en vooroverledenen Echthenoot op, om hunne pretensien in gem. Boedel op te geven ten Kantore van den Notaris *F. H. STADEL*, in St. George's-straat No. 32, binnen den tyd van drie maanden na dato dezer. Ook worden die genen, welke aan voorn. Boedel verschuldigd zyn, verzocht, betaling hunner debita te presteren aan den Heer *C. C. MOCKE*, Langestraat.

Kaapstad den 12 April 1832

J. W. STOLL,

Zoo voor hem zelven als uit naam zyner Mede-Curatoren.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, verlangende de Affaire van den Hrn. *MACKENZIE* af te sluiten, verzoekt allen die eenige vordering tegen denzelven hebben, dezelve dadelyle tar verveffening in te zenden; en allen die hem iets verschuldigd zyn, worden verzocht zulks onverwylt af te doen.

Kortemarkt-straat, No. 44.

THOS. ELLIOTT.

Uitgebreide Verkoopng.

DE Heer *CHARLES MCKENZIE* zich van zyne Affaire willende ontdoen, zal in den loop der aanstaande maand zonder de minste Reserve zyn geheel Inboedel laten verkoopen, bestaande in:—

Heeren, Dames, en Kinder Zadels, alle soorten van Toomen, Springteugels, enkele en dubbele Hoofdstellen en Teugels, Stal en Reis Halters, Cavassons, Reiskassen, Vahsen, Reiskassetten, Kinstraps, Staartriemen, linnen en wollen Gordels.

Geweerriemen, Lyf Rollers, Zadelkleedjes, Paardenkleeden, Zeelen in soorten, Stalzeven, Mest- en Hooivorken, Knieappen, plated en stalen Styghengels, Bitten en Sporen, Traineebitten, stalen en plated Kinkettingen, Vliegennetten, Dames Zadel Schoentjes, Paardenborstels, Roekammen, Manenkammen.

Vlymen, Sponsen, Voedermaten, Dekens, Kleedjes, Zadelmakers Elsten, Hamers, Pontsoenen, Naalden, en ander Gereedschap; Spaakschaven, en Messen, Valiesriemen, Portmanteau Kettings en Krammen, plated Zadelhoofden en Spykers, Staarttrauden.

Plated, blikken, koperen, en yzeren Gespen en Ringen. Rytngideurbandvatten en Ringen, Trap en Disselhaken, Rytngmakers Bouten en Spelden, koperen en plated Voorschootknoppes.

Koetsgallon, Boomtoppen, Vloerleeden, Tuigornamenten, Vormen voor Portmanteaus en Reiskassen, alle soorten van Leder, Pakzadels en Manden. Zadelhoornen, Schoenmakers Kits, Amaril en Glaspapier, Tripel en Crocus.

Eenige stellen Engelsche Kartuigen.

Koperen Scharnieren, Lessenaar Monteeersel, Denrveren, Quadranten en Klingen, Astragals, Stalranden, Geldlade en Deursloten, koperen Gordynringen, Lamp en Mantelhaken, vierkante en ronde Rollen, Schuifraamknippen, Balans Bollen, Deurkloppers, Haken en Oogen, Schroeven en Spykers, Deurvingerplaten, Schoentrekkers, Hieltoppen, en Scheltrekkers.

Yzeren deur, kast, lade, en Hangsloten, Hamers, Beilts, Fretboren, kail, kruis, snor, en Handzaagen, blykizers, Oeddienslentels, Kuiperegereedschappen, Timmermans Winkelbaken, Boren en Omslagen, Lym, Pikken, Schalen en Gewigten, Aluin, Grendels, Scharnieren, Schroeven, Spykers, in soorten, Schelveren, Doodkistbeslag.

Kapessen, Bylen, Kurkentrekken, Koperrood, Kurken, Smeltkroezen, Kandelars, Komoren, Hoefsmids Stalen, Krimpachines, Koffyspelen, Gordynrolbaken, Passers, Centerboren.

Knoopen in soorten, stalen Elsten, lederen en katoenen Kruisbanden

Handschoenen, Lefbanden, Veneetsche Zeep, alle soorten van Borstelwerk, Laarzenbrekkers, Tafel- en Huisschellen, Bengels, Zwartel, Blaasbalgen, Verkeerborden, Schoenmakers Borstels, koperen en platel Kraalwerk, Bussen, Bytels, Borstelbakjes, koperen Wagenspykers, Botteldraad, Beddepannen, Blaaswiel, Bladlood, Paarden, Honden, Poort, Deur, Spit, Schaaf, Kar, Wagen en Lampkettings, Speelkaarten, verwerd Baai en Laken, Jagtkappen, Klampen, Rytuig en Gig Tuigen, kleed en zak Kammen, Schoorsteen Ornamenten, geslepen Glazen Olie en Azyntanders, Segaarkokers, Tapythorstels, Kopalverniss, verlatte Trommels, Kaasschoppen, Kaarden, blaauwe Schotels, Vuilnis Blikken, Honden Halsbanden, in soorten, Britanniä metalen Drinkbekers, en Zoopies Bottels, Toilet Trommels, verlatte Obligatie Trommels, Deurmatten, Eyerstanders, en Kokers, Vuursteenen, Floretten en Maskers, stalen Vorken, Vuurysers, Vuursteendoosjes, Bloempotten, Vischhoeken, Vischlynen, Vlas, Jagtgeweren, Trechters, Volaarde, lederen Slopousen, Kruid, Tuinscharen, Schoffels en Harken, Lymptotten, Granen.

Paardenhaar, Disselbloemhaken, Behangsel Papier, paardenhare Stoelzittingen, Jagthoorns, warmwater Borden, Inktkokers, Inktpoeder, yzeren Potten en Platen, Italiaansche Yzers, tafel en desert, pen, knip, schoenmakers, looyers, hoefsmids, glazenmakers, kaas, brood, en koks Messen, Sleutelringen.

Gebroude, koperen, en kajuit, tafel, lees, en Hauglampen, zak en stal Lantaarns, lood en looden Pypen, Schoenleesten, Latwerk, Spiegels, Lygen en Garens, Norfolk Latches, yzeren Lepels, Kreeften Krakers, Lampglazen, Lyn en Sperm Olie, Koffymolens, Tafelmatten, Dweilen, Meethanden, Knoopnalden, Marmeren Steenen, Memels Timmerhout, Mahonyhout Veneers, Mosterdpotten, Nachtlampen, Ovens, Strykysers, Spelden, zyden Beursjes, Potloodkokers, Verwen, tinne Bekers, Peperbussen, Zakpistolen.

Boekbindersgereedschap.

Percussie Kapjes, Plateglas, Schilderylysten, blaauwe, zwarte, en gryze Plack, Quoits, Scheermessen, Schoenraspen, Braadspeten, Schoppen en Graven, Hageltassen, zachte Zeep, Dinayers, Profytjes, Leyen, Soldeersel, Schoenstempels, yzeren venster Gewigten, Krammen en Haken, Scharen, Hagel van No. 1 tot A. A. Degenkoppels, Buikwarmers, Schoengaren, Klistersaputen, Hanihoeken, Soepturnes, Noordwesters, Vuurhaarden, Styfel, Vangsterbouden, Spermkaarsen, Zeep, Vingerhoeden, Beestake Tangen, Tacks van 4 tot 18 onz.

Thermometers, Vrekykers, blikken Platen, Thea en Koffypotten, Terpentyn, Koffers in soorten, Tabakspypen, Troffels, Schroefftrekkers, Voorlagen, Schryfktijdes, Yzer en Koperdraad, Vengsterglas, Loodwit, Waschkannen en Bekers, Horologie Standers, Koets Wrenches, Wielen voor Kruiwagens.

Breukbanden, Waterclosets, Lyfgespen, Zweepkoord, katonen en zyden Sambrellen, Forceerpompen, Trekmachines, Tuinploegen, Eggen, en een assortiment Kleinoodien, bestaande voornamelyk in gouden Borstspelden, Cachetten, Sleutels, Spelden, Oorringen, Ringen, Knipjes, zilveren Kinderbellen, enz. enz. enz.

C. W. ADAMS, Afslager.

NIEUWE APOTHEEK.

DE Ondergeteekende heeft zyne Apotheek geopend in de Breestraat No. 27, op den hoek van de Kortemarkstraat, by het Boerenplein, en hoopt, door redelyke pryzen, soowel als door de nauwgezette vervulling en attentie in het uitvoeren van betgeen hem in zyn vak moet worden opgedragen, de gunst en het vertrouwen zynrer Vrienden in de Stad en in de Buitendistrikten te zullen verdienen.

R. BARTELS, Apotheeker en Chemist.

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheele Affaire te ontdoen, zal op den 10, 11 en 12 der maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek doen verkoopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombeks Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voorzien van Water, beplant met 15,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtboomen, heeft veel Zaailand, waarvan voor 20 mudden Zaad kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meerm. Plaats is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en directe correspondentie met achter den berg (*Plattekloof*), Port Beaufort en andere omliggende Plaatsen, een der beste in dit Distrikt en uitmuntend geschikt voor den Handel.

2. De beroemde Zaaiplaats *Melkhout Kraal*, gelegen in de Vlakte, annex de bovengem. Plaats *Krombeks Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer grasryk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.

Voorts Huismeebelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschap, 3 komplette nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekosses en 20 Slagtosses, Wagen- en Rypaarden, 8 jonge Hengsten van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in den wagen geleerd, 100 Aanfokpaarden, waaronder zich bevinden 30 jonge Hengsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aanfokbeesten, 600 Hamels en 400 Aanfokschapen, 200 Bokken, enz.

Vervolgens 22 Slaven, waaronder zich bevinden een Wagenmaker compleet, een Smid compleet, een Schoenmaker compleet, en een Koetsier.

Voorts zal aan den Kooper een Crediet verleend worden van een jaar, welke voor Een Duizend Rds. besteedt, vaders voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en boven de Drie Duizend Ryksds. drie jaren, mits stellende goede Securiiteit ten genoegen van den Verkooper.

Krombeks Rivier, Swellendam den 15 Maart 1832.

J. G. DU PREEZ.

NB. Bovengem. Plaatsen zyn intusschen uit de hand te koop, ten welken einde men zich by den Eigenaar kan adresseren.

Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

VERKOOPING VAN SCHAPEN.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 2 Mei 1832, ter Plaats van Meijufvrouw de Weduwe DIRK SLABBERT, Langeionlein, Graene Kloof, laten verkoopen, 1000 vette Schapen, 100 Kapater Bokken en 20 Trekosses, op een Crediet van 6 en 9 maanden.

Kaapstad den 24 April 1832.

S. A. DE BEER.

OP VRYDAG den 4 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, by den Heer H. SCHEUNDORP, Blaauwblommies Kloof, Koeberg, 800 extra vette Schapen en Bokken, en 60 Trek- en Slagtosses.—Een ruim Crediet zalgegeven worden, mits stellende goede Securiiteit.

C. J. HABLUTZEL.

M. J. VAN DYK, Afslager.

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop, zyn welbekend vruchtbaar Erf aan de Paarl, beplant met alle soorten Vruchtboomen en 15,000 Wyngaardstokken, thans verhuurd aan den Heer LUTTIG.—Omtrent de konditien kan men aansoek doen op de Plaats, by gem. Hr. LUTTIG, of in de Kaapstad, by

JAN ROUX, Ds.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op MAANDAG den 14 Mei eerstkomende, ter Plaats van den Heer JAN UYS, Pampoekraal, publiek laten verkoopen, 400 stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtosses en dito Koeyen, alsmede 150 bastaard Vaderlandsche Ossen, allen geleerd.—Een ruim Crediet zal worden verleend.

Graaff-Reinet den 17 April 1832.

GEDROST, op den 4 November 1831, een Slavenjongen genaamd Adam, geelachtig van kleur, kort van postuur, heeft gekruld haar, is kenbaar aan een parel op het regter oog, en geeft zich uit voor een Bastaard Hottentot.—De respective Veldkornets worden verzocht naar bovengem. Slavenjongen in hanne Wyken onderzoek te doen; en die hem by den Ondergeteekenden, of in 's Heeren Gevangenhuis, bezorgt, zal 25 Rds. belooning ontvangen.

Fransche Hoek den 25 April 1832.

ANTH. ROUX.

Geboort:

In de Lutherse Kerk, op Maandag den 23 April,

Een zoon van den Heer Johan Heinrich Friedrich Brandt, met name Johan David Wilham.

Op Woensdag den 25 April,

Een zoon van den Heer Jacobus Johannes Spengler, met name Johannes Jacobus.

Overleden.

9 April, een zoon van Christina Bosak, oud 4 maanden en 9 dagen.

14, een zoon van den Heer J. M. Brink, met name Wouter, oud 6 maanden en 22 dagen.

19 April, Jufv. Geeje Willemina Cloete, Weduwe wylen den Heer Jacob van Reenen, Jz. oud 46 jaren, 7 maanden en 20 dagen.

19, een dochter van Mary Benet, met name Marta, oud 4 jaren en 14 dagen.

19, Christina Johanna Elizabeth Forbis, oud 45 jaren en 11 maanden, Huisvrouw van de Hr. John Marten Hegela.

20, de Heer Fredrik Johannes Smalberger, opd 48 jaren en 7 maanden.

24, Jufv. Johanna Christina Boissinne, Huisvrouw van den Wel-Ed. Heer C. Bird, oud 50 jaren, 6 maanden en 10 dagen.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 23d April, by the Rev. G. HOUGH, A. M. Senior Colonial Chaplain:

Mr. Clarke William Adams, to Miss Elizabeth Verinder.

Mr. James Orchard, to Miss Ellen Vippond.

In the English Church, Simon's Town, on Tuesday, the 24th April, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

James Wilkinson, to Hester Christina Muller.

Christenings.

On the 20th instant, by the Rev. Dr. ADAMSON.

A daughter of Mr. G. Mason, baptized Martha.

In the English Church, Simon's Town, on Tuesday, 24th April, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

A son of William Thompson, Esq. M. D. baptized John Osmond.

Deaths.

April 19. John Kenney, Seaman, aged 45 years.

21. Isaac Reed, Pensioner, aged 55 years.

22. Mr. John Anson, aged 32 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 20. *Wellington*, bark, G. Evans, from Madras 26th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Messdames Donell and Bruce; 3 children, and 7 servants. For England, Messdms. Allen, Musgrave, Walker, and Pace; Capt. Musgrave, Pace, and Elliott; Messrs. Haige, Skelton, and Crawford; 13 children, 3 servants, and 35 invalids.—Brings a mail.

20. *Duke of Roxburgh*, ship, T. Brown, from Singapore 7th Feb. to London. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Mackay, and 3 children; Mr. Spottiswood; and 1 servant.—Put in for water, &c.

21. *Margaret*, ship, J. Biddle, from Mauritius 20th March, to London. Cargo sundries.—Passengers, Col. Ferris; Lieut. Faden; Messrs. Ferier, Bettington, Barry, Mallae, and Googes; Dr. Stevenson; Master Perier, 2 children, and 5 servants.—Brings a mail.

21. *Orient*, ship, T. White, from Calcutta 16th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Capt. and Mrs. Fitzgerald, 2 children, and 2 servants. For England, Lady Hayes; Messdms. Robert and Wright; Lieut.-Cols. Roberts, Ward, and Kemm; Messrs. Annaud, Parbury, and Shippard, and 13 children.—Brings a mail.

22. *Lady Feversham*, ship, from the Downs 9th February, to this port and Bombay. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Capt. and Mrs. Dunlevie, Mr. Horak, and 2 in the steerage.—For Bombay, Lieut. and Mrs. Graham, Mr. Legget, and 1 in the steerage.—Brings a mail.

23. *Ganges*, bark, J. M. Ardlie, from London 6th Feb. to Madras and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Jeremie; Major Cunningham; Capt. Bell and Courtyne; Messrs. Heaton, Richardson, and Taylor; Ensign Smith.

23. *Kate*, schooner, T. Long, from Saldanha Bay 22d April, to this port. Cargo grain.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 19. *Saucy Jack*, M. Litord, to Mauritius.

19. *Cousin*, M. Poupard, to Havre de Grace.

20. *Hero*, J. Thomson, to Bombay.

20. *Caledonia*, A. Laconfourque, to Mauritius.

20. *Kryma*, J. Findlay, to Kaysna.

22. *Agnes*, T. Millous, to Van Diemen's Land.

23. *Wellington*, G. Evans, to London.

24. *Duke of Roxburgh*, T. Brown, to London.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

April 19. *Conch*, schooner, T. Cobern, from Table Bay 14th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Hagens; Messrs. Hagens, Elemans, and Hitzeroth; and 5 in the steerage.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 4, 1832.

A Fishing Boat, numbered 131, and a Dray, having a considerable time since been removed by the Police, the first-mentioned from Rogge Bay, and the latter from the Parade, pursuant to Section 26 of Ordinance 48,—Notice is hereby given, that whoever can prove his right to the Property before-mentioned, must apply at the Police Office, within six weeks from the date hereof; in default of which, they will be disposed of at the Sale of Messrs. Jones and Cooke, on account of whom it may concern.

Police Office, Cape Town, 2d May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Farmers, and others who may have occasion to pass by the Salt Pans at Jan Biesjes Kraal, are required to confine themselves, in future, to the Road which they will find indicated by proper Way Boards erected at the Drift, and along other parts of the Passage through that Property, by authority of His Excellency the Governor.

Surveyor General's Office, 26th April, 1832.

CHAS. C. MICHELL, Surveyor General.

General Post Office, Cape Town, 4th May, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To Mauritius, by H. M. S. *Undaunted*,
- England, by the *Charles Kerr* and *Sesostri*.
- Madras, Ceylon, and Calcutta, by the *Ganges*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined beyond the limited time, a red Spanish Horse, wounded on the back, and four Pigs. If not released before Wednesday, the 9th instant, on paying the expenses, they will be sold on that day, at Messrs. Jones and Cooke's Commission Sale.

Cape Town, 2d May, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

WHEREAS MARIA ALBERTA LOGGERENBERG,

Wife of JOHANNES GIDEON LOGGERENBERG, a Carrier, without any fixed residence, but lately belonging to the Ward Winterhoek, in the District of Uitenhage, did on the 18th day of April, 1832, appear before HUGHAM HUDSON, Esquire, Resident Magistrate, and then and there did swear the Peace against her said Husband; and whereas the Resident Magistrate aforesaid, at the request of the Undersigned, Clerk of the Peace for the said District, on the day aforesaid, granted a Warrant of Apprehension against the said JOHANNES GIDEON LOGGERENBERG, who is reported to have left the District;—Notice, therefore, is given, and it is requested that any information which may lead to his capture, may be given to the Undersigned.

Office of the Clerk of the Peace,

Uitenhage, 28th April, 1832.

J. G. DE VILLIERS,

Clerk of the Peace for Uitenhage.

EENE Vischschiut, genommerd 131, en een Molwagen sedert een geruimen tyd door de Policie weggenomen zynde, de eerste van de Roggebaai, en de laatste van de Parade, overeenkomstig het 26ste Art. der Ordonnantie No. 48,—zoo wordt hierby narigt gegeven, dat degene die zyn regt op voormeld eigendom kan bewyzen, zich binnen zes weken van dato dezer op het Policie Bureau moet vervoegen; zullende dezelve, by gebreke daarvan, op de Vendutie by de Heeren JONES & COOKE, voor rekening van dien het aangaat, worden verkocht.

Policie Bureau, Kaapstad den 2 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

DE Landhieden en anderen die langs de Zoutpannen aan Jan Biesjes Kraal moeten passeren, worden verzocht zich in het vervolg te bepalen by den Weg, welke zy zullen vinden aangewezen door behoorlyke Borden, opgerigt aan de Drift en langs andere gedeelten der Passagie over dat Eigendom, op autoriteit van Zyne Excellentie den Gouverneur.

Bureau van den Inspecteur Generaal, 26 April 1832.

C. C. MICHELL, Insp. Generaal.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 4 Mei 1832.

BRIEYEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar Mauritius, per Z. M. S. *Undaunted*,
- Engeland, per de *Charles Kerr* en *Sesostri*,
- Madras, Ceilon en Calcutta, per de *Ganges*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, een rood spanjaard Paard, gedrukt op den rug, en vier Varkens.—Indien niet gelost voor Woensdag den 9 dezer, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 2 Mei 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

NADEMAAL MARIA ALBERTA LOGGERENBERG, Huisvrouw van JOHANNES GIDEON LOGGERENBERG, Karrewyer, zonder eenige bepaalde woonplaats, maar onlangs behoorende tot het Wyk Winterhoek, in het Distrikt Uitenhage, op den 18 April 1832, voor den Heer HUGHAM HUDSON, Resident Magistraat, is gecompareerd, en toen en aldaar een eed heeft gedaan, dat haar gem. Man haar slecht heeft behandeld; en nademaal de gem. Resident Magistraat, op verzoek van den Ondergeteekenden, Griffier van het Vredegeret voor het gez. Distrikt, op den voorm. dag eenen Laasbrief van apprehensie tegen den gez. JOHANNES GIDEON LOGGERENBERG, die gezegd wordt het Distrikt te hebben verlaten,—zoo wordt hierby van dezo kennis gegeven, en verzocht, dat alle narigt, welke tot zyne apprehensie kan strekken, aan den Ondergeteekenden worden gegeven.

Bureau van den Griffier van het Vredegeret,

Uitenhage den 28 April 1832.

J. G. DE VILLIERS, Griffier van het Vredegeret.

SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY.

PURSUANT to Advertisement, the Annual General Meeting of the Subscribers took place at the Library on Monday last, 30th April, when Mr. ADVOCATE CLOETE was called to the Chair.

The Report and Statement of Receipts and Expenditure of the past year were presented by the Committee, and read to the Meeting. The following Resolutions were then moved, seconded, and unanimously adopted:—

1. That the interesting Report now read, be received by the Meeting, and printed for general information.
2. That the Accounts submitted to the Meeting, be allowed, and approved.
3. That the thanks of the Meeting be presented to the Committee of the last year, for its unwearied exertions in favour of the Institution.

4. That the Trustees of the Desanin Collection be thanked for their liberality manifested on a recent, as well as on all occasions, in furtherance of the prosperity of the Public Library.

The Subscribers having proceeded to ballot for a Committee of Management for the ensuing year, the result was declared by the Scrutineers, Messrs. HORNE and BLORE, as follows:

W. WILBERFORCE BIRD.
Dr. MURRAY.
G. SANFORD.
J. D. WATT.
R. COOPER.
W. HAWKINS, H. E. I. C.
H. CLOETE.
F. COLLISON.
W. LAWSON, Auditor.
G. SANFORD, Treasurer.

H. CLOETE, *La.* CHAIRMAN.

The Chairman having left the Chair, it was resolved,

5. That the sincere thanks of the Meeting be given to HENRY CLOETE, Esq. for his impartial conduct on the present occasion.

A. J. JARDINE, SECRETARY.

GENERAL ACCOUNT.

Dr. THE SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY, for the Year ending in April, 1832. Cr.

April, 1832.	May, 1831.
To Rent, viz:	By Balance at the close of last Year, ending in April, 1831,
From 1st Oct. 1828, to 30th June, 1830, @ £75	as per last Account, viz:
per annum, £131 5 0	Deposits, £142 0 0
From 1st July, 1830, to 31st Dec. 1831, @ £80	Available Balance, 655 19 0½
per annum, 120 0 0	797 19 0½
251 5 0	
To Salaries, viz:	April, 1832.
Librarian, from 1st April, 1831, to 31st March, 1832, 150 0 0	By Subscriptions and Deposits received, 706 2 0
Assistant, from 1st Jan. to 31st March, 1832, 6 5 0	By miscellaneous Receipts, 40 4 10½
Servant, from 1st April, 1831, to 31st March, 1832, 22 10 0	By interest for two months, up to 31st December, 1831, on £188 deposited in the Savings' Bank, 1 5 0½
178 15 0	
To London Bookseller's Account, from Sept. 1830, to Sept. 1831, £381 9 11½	
Premium, at 1½ per Cent. on Bills for remittance, 5 14 5½	
387 4 4½	
To Books purchased on the Spot, 17 6 8	
404 11 0½	
To sundry incidental Expenses, viz:	
Bookbinding, Printing, and Stationery, 33 1 9	
Carpenter's Work, 20 3 1½	
Petty Expenses, 14 8 9½	
67 13 8	
To Deposits returned, 31 0 0	
To Balance, viz:	
Deposits, 177 0 0	
Available Balance, 435 6 2½	
612 6 2½	
£1545 10 11½	£1545 10 11½

Cape Town, 30th April, 1832.

WILLIAM HAWKINS, CHAIRMAN.

NOTE.

The Balance of last Year's Account herein brought forward, viz: £797:19:0½, was liable for Debts, which have been discharged this Year, amounting to £372:3:7½, having as an offset £125:17:6 of outstanding Subscriptions, leaving a net Balance of £551:12:10½, including £142 of Deposits.

The Balance of the present Account, viz: £612:6:2½, is liable for a Sum due to the Bookseller of £99:6:1, having £83:12:0 of outstanding Subscriptions as an offset. The net Balance of this Year is, therefore, £596:12:1½, including £177 of Deposits.

I have examined the above Account, and find that the Disbursements charged, amounting to Nine Hundred and Two Pounds, Four Shillings and Eight Pence Three Farthings, have been made by the authority of the Committee, and are supported by Vouchers.

That thirty-one Deposits have been ordered to be returned. That from the Books submitted to me, it appears the Sum of One Hundred and Forty-eight Pounds, Twelve Shillings remains due to the Library, viz:

For Subscriptions,	£83 12 0
„ Deposits,	65 0 0
	£148 12 0

And that of the Balance carried to Credit, there is the Sum of Six Hundred and Twelve Pounds, Six Shillings and One Penny Farthing in the Savings' and Discount Banks, as shewn by the Deposit Book of the one, and the Certificate of the Accountant of the other, viz:

Savings' Bank,	£589 5 0½
Discount do.	23 1 0½
	£612 6 1½

Cape Town, Cape of Good Hope, 30th April, 1832.

(Signed,) W. LAWSON, AUDITOR.

CATTLE FAIRS AT WORCESTER.

THE peculiarly adapted situation of this Village, will induce the Worcester Agricultural Society to hold Cattle Fairs at this Place, at the most appropriate periods of the Year, viz: in the Months of May, August, October, and December, or January, at which all Farmers are particularly requested to attend.—The first Fair will be held here on Thursday, the 24th May next. Though these Fairs are particularly intended for the Sale of Cattle, yet all sorts of Produce will be allowed to be offered. The Buyers and Sellers are not subject to any local Market Regulations, and may therefore dispose of their Cattle and Produce at their convenience, and to the best advantage.

The Days fixed for other Fairs will be duly notified.

Worcester, 7th April, 1832.

In the Name of the Worcester Agricultural Society;
JAN MEIRING, Secretary.

CATTLE FAIRS.

THE Worcester Agricultural Society having fixed the 24th of May next for holding the FIRST FAIR at Worcester, the Committee of the Cape Town Agricultural Society have, with a view to suit this Fair, appointed SATURDAY, the second of June next, to be their Fair Day at the Old Salt River.

The Public are also informed, that the Swellendam Agricultural Society have named the 5th of October next, as their first half-yearly Fair Day, in Swellendam, the other will take place in the Month of April, on the day preceding the Swellendam Races.

Cape Town, 5th April, 1832.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, A. Son, Secretary.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 3d May, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

SWELLENDAM.

JOHAN PHILIP VALENTIN *versus* PIETER G. STEYN.

On Wednesday, the 9th May, 1832, at the Defendant's Place *Doornkraal*, situated in the District of Swellendam, of a female Slave named *Malatie*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 100 Sheep, &c. &c.

GERHARDUS JOHANNES BEUKES *versus* MATTHEUS GERHARDUS HUMAN.

On Monday, the 14th of May, 1832, at the Defendant's Place *Remhoogte*, situated under the Field-Cornetcy of Mr. M. C. EKSTEEN, at the Rivier Zonder End, District Swellendam, of a Wagon, 12 Horses, 2 Tables, and 4 Chairs.

DANIEL JACOBUS STEYN, *Herm. Son, versus* WILLEM ADRIAAN DIQUE.

On Tuesday, the 15th May, 1832, at the Place *Driefon teinen*, situated in the District of Swellendam, of a Bullock Wagon, complete; a Saddle Horse, Wagon Horses, a Saddle, and 3 Cases.

CAPE TOWN.

JOHANNES TROMP and CAREL JACOB GARISCH, *q.q.* the Estate of the late J. M. NONNEMACHER, *versus* JAN WILLEM HURTER.

On Wednesday, the 16th of May, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz: *Amarante*, of Batavia, and *Hester*, of this Colony; also, a Gig, 2 Horses, and Harness.

CLANWILLIAM.

JAN FREDRIK ZEYLER *versus* ANDRIES GAGGIANO.

On Saturday, the 19th of May, 1832, at the Place *Blomfontein*, situated at the Ouder Bokkeveld, in the District of Clanwilliam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 2 Cows, 2 Saddle Horses, 2 Mares, 200 Sheep and Goats, 2 Saddles, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late GERSJE WILHELMINA CLOETE, Widow of JACOB VAN REENEN, Jan Son, are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 3d May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE BY THE MESSENGER.

BRINK *versus* PETER PAUL VAN JAARSVELD.

ON Saturday, the 12th inst. at the Place of the Field-Cornet F. VAN SCHALKWYK, of 20 draught Oxen and Cows, 7 Horses, 51 Goats, a Bullock Wagon complete, a set of Harness for 8 Horses, a Plough, &c. &c.

EDW. MOORE, Messenger.

In the Supreme Court.

Master's Office, 3d May, 1832.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN CLOETE.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of CHRISTIAN CLOETE, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of June next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mr. JOSEPHUS HENRIKUS WOLWERRANS to prove a Debt under the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son, of Cape Town, Wine Merchant.

ON Monday, the 21st instant, at 10 o'clock A.M. at The Cottage, on Sir Lowry's Road, next to the Wine Depot, of elegant Mahogany Furniture of all descriptions, Stinkwood Wardrobes, Tables and Chairs, a Sideboard, a Sofa, Bedsteads and Bedding, Window Curtains, Looking Glasses in gilt Frames, blue China and Crockery, some large Japan Jars and Flower Pots, cut and plain Glass, Culinary Utensils, a few Leaguers, Pipes and Half-Pipes, &c. some building Materials, and many more Articles too numerous to mention.

FURTHER,

At 12 o'clock precisely,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder.

THE COTTAGE,

Situate on Sir Lowry's Road, near the Depot's Wine Store, within the Lines quite new and built in elegant style, containing 2 front Rooms, 2 Bed Rooms, a Study, a Dining Room, Kitchen, Pantry, some Out-buildings, an excellent Yard, and many more Conveniences.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office; at the Office of Mr. F. G. WATERMEYER, or at the House of Mr. D. W. HERTZOG, two of the Trustees.

Cape Town, 3d May, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
D. W. HERTZOG, } Trustees.
A. F. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of the Fransche Hoek, District of Stellenbosch, Wine Farmer.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, of Stellenbosch, Parish Clerk.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES HENRIKUS DE VRIES, of Moddergat, District of Stellenbosch, Wine Farmer.

THE Liquidation Account and Documents of the aforesaid Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days from Monday, the 30th instant.

Stellenbosch, 26th April, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE.

THE several Dividends under the Insolvent Estate of the late J. H. BOSCH, may be received at the House of the Undersigned, No. 11, Kerk-street, Stellenbosch.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

MUSIC, CABINET PIANO FORTES, & HARPS.

THE Undersigned respectfully invites the Public to inspect his extensive Stock, which has been lately increased by fresh Investments, per *Finney and Courier*.
Musical Warehouse, Church-square, Cape Town.

J. F. ASCHEN.

FURS, DRESSED SKINS, &c.

J. F. ASCHEN begs to inform the Public, that he has received a Sample of the above from one of the first Houses of London.
Church-square, Cape Town.

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned offers for private Sale, his well-known fertile Erf at the Paarl, planted with all sorts of Fruit Trees, and 15,000 Vines, now occupied by Mr. LUTTIG. For the terms, application to be made on the Premises, to Mr. LUTTIG; or in Cape Town, to

JAN ROUX,

UNRESERVED SALE OF SUGARS, AT HIS MAJESTY'S CUSTOM-HOUSE.

THE Undersigned (by order of the Concerned,) will sell without any Reservation, the under-mentioned five batches of very superior MAURITIUS SUGARS, at H. M. Custom-House, THIS MORNING, the 4th MAY, at 11 o'clock precisely.

RB	142 bags finest white, very superior,
JLM	50 " " "
D	" " "
Pease Blanc	199 " bright yellow full grain.
D	98 " fine yellow,
LS	166 " good strong grain, middling.

655

TERMS:—Four months' Credit will be given to Purchasers over £20, and Purchasers may take the whole of each lot or any quantity required. The whole will be weighed and marked ready for immediate delivery.

C. W. ADAMS, Auctioneer.

NOTICE.

THE Undersigned, wishing to close the Affairs of Mr. M'KENZIE, requests all Persons who may have any CLAIMS against him, to send in the same for adjustment; and all Persons indebted to him are requested to settle the same without delay.

THOS. ELLIOTT, 44, Short-market-street.

EXTENSIVE SALE.

MR. CHARLES M'KENZIE wishing to retire from Business, will dispose of, by PUBLIC SALE, in the course of this Month, without the least reservation, the whole of his Stock in Trade, consisting of,—

Ladies', Gentlemen's, and Boys' Saddles; Bridles of every description, Martingales, single and double Heads and Reins, stable and travelling Halters.

Cavassons, Saddle Bags, Portmanteaus, Travelling Cases, Chin Straps, Cruppers, Stirrup Leathers, Linen and Woollen Girths, Gun Slings, Body Rollers, Saddle Cloths, Horse Clothing; Webs assorted, Stable Sieves, Horse Hobbles, Dung and Hay Forks, Knee Caps; Plated and Steel Stirrups, Bits, and Spurs; Breaking Saddles, steel and plated Curbs, Horse Nets; Ladies' Saddle Shippers, Horse Brushes and Pickers, Curry and Mane Combs.

Fleams, Sponges, Feed Measures, Blankets and Rugs; Saddlers' Awls, Hammers, Nail Claws, Punches, Runners, Creases, Prickling and Scallop-iron; Needles, Spoke Shaves and Knives; Saddle bag Fasteners, Portmanteau Chains and Staples; plated Saddle Heads and Nails; Crupper Hoops; plated, tin, brass, and iron Buckles and Rings.

Carriage Door-handles, Holdfasts, Steps, and Pole Hooks; Coachmakers' Bolts and Pins; brass and plated Apron Knobs; Coach Lace, Shaft Tips, Shark Skins, Floor Cloth, and Harness Furniture; Portmanteau and Carpet Bag Frames; Leather of sorts; Pack Saddles and Panniers, Saddle Trees and Bars, Shoemakers' Kits; Emery and Glass Paper; Trip and Crocus; a few sets of English Cart Harness.

Brass Butts and Hinges, Bolts, Scourers, Desk Furniture, Door Springs; Quadrants and Catches; Astragals; Chair Bedding; Till, Desk, and Door Locks.

Brass Curtain Rings, Lamp and Clock Hooks, square and round Castors, Sash Fasteners, Drawer Handles, Balance Balls, Door Knockers, Spectacle Pulleys, Hooks and Eyes, Screws and Nails, Door Finger Plates, Shoe Lifters, Heel Tips, and Bell Pells.

Iron Door, Cupboard, Chest, and Padlocks; Hammers, Chisels, Gimblets; Deep, Pit, Cross-cut, and Hand Saws; Bick Irons, Bed Keys, Coopers' Tools, Carpenters' Squares, Braces, and Bits; Glue, Pick Axes, Scales and Weights, Alum, Heel Tips and Nails, Bolts, Hinges, Screws, Nails assorted; Bell Springs; Coffin Furniture, Choppers, Hatchets, Cork-drawers, Cork-screws, Cloak Clasps; Copperas, Cork, Crucibles, Candlesticks, Chafing Dishes; Crimping Machines, Carriers' Steels, Coffee Roasters, Curtain-rod Hooks, Compasses, Centre-bits.

Bottoms assorted, Steel Bodkins, Leather and Cotton Braces, Gloves, Body Belts, Venetian Tape, Brushes of sorts, Boot Trees; Table, Yurd, and House Belts; Blacking, Bellows, Backgammon and Cribbage Boards; Shoe Bristles, brass and plated Bedding, Boots, Breeches Balls; Bibles, Brush Trays, Brass Wagon Nails, Bottling Wire, Bed Pans, Blue, Sheet Lead.

Horse, Dog, Gate, Door, Jack, Scale, Cart, Wagon, and Lamp Chains; Playing Cards, painted Cloth and Baize, Hunting Caps, Cramps; Carriage 1 Gig Harness; Dressing and Pocket Combs; Chimney Ornaments, cut-glass Cruet Castors, Crocus, Cigar Cases, Carpet Whisks, Copal Varnish; glass-paned Canisters, Cheese Scoops, Carding Machines; blue covered Tin-pans; Must Pans, Dog Collars of sorts; Britannia-metal Drinking Cups, Dishes, and Bottles; Dish and Plate Covers; Dressing Cases, japanned Deed and Dram L Mats, Egg Cups and Boilers, Scutcheons, Flint.

Chests, Door Mats, and Gloves; Steel Forks, Fenders and Fire Irons, Fencing Fells, er-pots, Fish-hooks, Fishing Lines; Fare Baskets, Flax, Flint Cases, Flowannels, Fullers Earth, Leather Gaiters; Gunpowder, Fowling Pieces, Fl and Rakes, Glue-pots, Grains; Horse-hair, Carriage Garden Shears, Hoos, Horse-hair Seating, Hunting Horns, Hot-water Pole-hooks, Hanging Pa, Inkstands, Inkpowder; Iron Pots and Plates, Plates, Lifting Handles, Irkstands, Inkpowder; Iron Pots and Plates, Italian Irons; table and do'sert, pen, clasp, shoe, carriers', farriers', glazier's, cheese, bread, cooks', tanners', and clasp Knives; Key Rings; atable Lanterns; Lead and Lead Piping; Shoe Lasts; Lattice Work.

Looking Glasses, Lines and Twines, Lozenges, Norfolk Latches, Iron Ladies, Lobster Crackers, Lamp Chimneys, Linseed and Sperm Oil; Coffee Mills, Table Mats, Maps, Measuring Tapes, Mash and Needles; Marble Slabs, Memel Timber, Mahogany and Veneers, Mustard Pots, Night Safes; Ovens, Plane Irons, Pins, Silk Parasols, Pencil Cases, Paints, Pewter Tankards, Pepper Boxes, pocket Pistols, Bookbinders' Tools, percussion Caps, Plate Glass, Picture-frame Moulding; blue, black, and drab Plush.

Quoits, Razors, Shoe Rasps, Roasting Jacks, Carpenters' Rules, Shovels and Spades, Shot Belts; Soft Soap, Swivels, Sparabells, Springs, Brass Stringing, Spectacles, Slates, Planbers' Solder; Shoe Stamps, Iron Sash Weights, Staple and Haaps, Scissors, Shot from 1 to AH, Shot Belts and Pouches, Sword Belts.

Belly Warmers, Size Sticks, Shoe Thread, Syringes, Shark-hooks, Soap Torrens, Northwesters; Stoves and Grates, Starch, Shutter Bars, Sperm Candles, Soap, Thimbles, Beefsteak Tongs; Tacks from 4 to 180.

Thermometers, Telescopes, Tin Plates, Tea and Coffee Pots; Turpentine, Trunks in sets, Tobacco Pipes, Towels assorted, Turnacrews, Whip Thongs, Writing Desks, Iron and Brass Wire, Window Glass; White Lead, Wash-hand Basins and Jugs; Watch Stands; Coach Wrenches; Wheels for Trucks, Barrows, &c. Trusses, Water Closets, Waist Buckles, Whip Cord, Cotton and Silk Umbrellas; Force Pumps, Crushing Machines, Garden Ploughs, and Harrows.

Also, an assortment of Jewellery, consisting chiefly of Gold Brooches, Seals, Pins, Ear-rings, Rings, Lockets, Children's Silver Corals, &c.

C. W. ADAMS, Auctioneer.

FOR PRIVATE SALE.

OR TO BE LET,

THAT desirable House and Premises, known by the name of *Hope Lodge*, cheerfully and most pleasantly situated on a sloping eminence towards the Mountain, on a line with Roeland-street, and commands a view of Table Bay,—the Property and present Residence of Mr. C. M'KENZIE.

The House, which is modern-built, under one Story, and ceiled throughout, consists of an entrance Hall, divided, one part of which fitted up, and may be conveniently used as a dining Room; there is a large elegant drawing Room, with a Music or other small Room attached; a large dining Room Study, 4 or 5 Bed Rooms, and every other Convenience, (including Fire places,) suitable to the accommodation and Residence of a Family of the first respectability.

There are Servants' Apartments; Kitchen on an English plan; Coach-house, Stabling, with Stores or Lofts above; large Yard, Poultry House, Wine Stores, &c.

The Garden, which lays in front of the House, is walled round, possessing delightful shady walks, bowers, shrubberies, vinery, and various kinds of Fruit and other Trees, with a long cool avenue leading to the front Entrance, planted on each side with Oak Trees.

Likewise, a Paddock or Plot of Ground attached to the Garden, also walled round, which may be profitably appropriated to the erection of pleasant Cottages, or for many other purposes, all of which can be irrigated from constant-running Springs.

A cheerful and compact Cottage, containing 4 Rooms, all papered, is in the rear, detached from the main Residence, and has been well let for many years to most respectable Tenants; it has every Convenience, and Water on the Premises.

For further particulars, application to be made to Mr. ELLIOTT, 44, Loop-street, or to Mr. B. G. KIPP, Short-market-street.

Cape Town, 19th April, 1832.

NEW APOTHECARY'S SHOP.

THE Undersigned has opened his APOTHECARY'S SHOP in Bree-street, No. 27, at the Corner of Short-market-street, near Hottentot's-square; and hopes, by reasonable charges, as well as the most strict attention and punctuality in executing all orders which may be intrusted to him in that line of Business, to merit the favor and confidence of his Friends in Town, and in the Country Districts.

R. BARTELS, Apothecary and Chemist.

HOUT BAY.

THE Curators, appointed by Order of the Supreme Court, dated the 10th instant, of the joint Estate of the insane JOHANNA SUBANNA MINNAAR, and her deceased Husband WILHEM DANIEL HOFFMAN, intend to sell by public Auction, on the 11th and 12th May next, at 10 o'clock in the Forenoon, at the Place *Kromendal*, situated at Hout Bay, on account of the said joint Estate, the said Place *Kromendal*, with the Lands adjoining, measuring about 2200 morgen.

There is a large and commodious Dwelling House, Wine Store, Stabling, Slave Apartments, Blacksmith's Shop, Water Mill, and other Buildings; is planted with all sorts of Fruit Trees, and 150,000 Vines; has abundance of fertile Garden and Corn Land, of which there is fallow land for 80 muids of Seed, and ready for immediate ploughing, healthy and extensive Pasturage for Cattle, and sufficient running Water throughout the year.—In its neighborhood may also be established a Fishery and Lime-burning Establishment.

This Place will first be put up in three Lots, and afterwards in one Lot by the *afslag*; and the Plan of division may be seen in the Commercial Exchange, and at the Office of Mr. STAEDEL, No. 82, St. George's street.

At the same time will likewise be sold, 20 very clever male and female Slaves, mostly Natives of this Colony, among whom are a very good Blacksmith and Carpenter, Coachmen, Wagon-drivers, Tailor, Cook, Herdsmen, Labourers, House and Wash Maids. Also, Household Furniture, Plate, Glass, Copper, and Crockery Ware; a quantity of Wine, Stukvats, empty Leaguers, Pressing and Fermenting Tubs, and other Furniture; Boats, complete, a flat-bottomed ditto, Seines, &c.; Wagons, Ploughs, and other Farming Implements; draught Oxen, Milch Cows, breeding Cattle, two Bulls, all of the best breed, and various other Articles too numerous to mention.

Also, the Opstal on the Loan Place DUYNENFONTEIN, near Blaauwberg.

The Conditions of Sale, which are very favourable, will be notified hereafter.

Cape Town, 19th April, 1832.

PUBLIC SALE AT MODDERGAT.

MR. ANTONY J. FICK, intending to reside in this Village, will hold a public Sale on Thursday, the 24th instant, of the whole of his Property, consisting of the well-known fertile Place *Zandberg*, planted with about 90,000 Vines and all sorts of Fruit Trees; 100 Leaguers of Fustage, 60 Leaguers of new Wine, 3 Brandy Stills, complete; Wagons, Horses, &c. &c.

Also, 6 or 7 clever Slaves.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 1st May, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

N.B. The above Place is in the mean time for private Sale. Apply to the Owner, or at the above Office.

ON TUESDAY, the 22d May next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, at Mr. MOCKE's, Pampoenkraal, one hundred and sixty very fat slaughter and draught Oxen and Cows.

Craaddock, 23d April, 1832.

G. A. MARTIN.

UITENHAGE:—NEW CHAPEL. SUBSCRIPTIONS to the intended Hottentot Chapel, at Uitenhage, continued:

Rds.		Rds.	
Dr. Wentworth	7	Mrs. E. Dormel	2
The Rev. J. Read	10	G. van Kerke	2
Gerhardus Jacobus Roedolf	10	Mrs. A. van Onsele	2
Mrs. David Grewar	5	Mrs. G. Leclius	3
Dirk van der Kemp, 50 loads of stones.		Miss Leclius	3
F. E. Meyer, to assist in carpenter's work for two months.		The Reverend Mr. Brownlee, (Cafferland)	14
Alex. Cunningham, carpenter's work to the amount of 9 Rds.		John Lantman	5
Mrs. de Villiers	5	Bernard Roedolf, Wood for the Roof.	
Mrs. van der Riet	10	Mr. Frans, a portion of bricks or tiles	5
Mrs. John Lange	3	G. de Korte	5
Mrs. Vermaak	5	Widow de Korte	3
Mr. Charles Hobern	5	Miss H. A. de Korte	2
Mr. Nicolas Coomans	5	Philip Ferreira	5
Mrs. Wockins	5	Mrs. S. Rens	5
Mrs. Streak	5	Mrs. Stuckers (2d subs.)	5
Mrs. L. Roscher	2	Mrs. Thomas Muller	3
H. Roscher	3	J. W. C. Gie	5
Mrs. H. Terblanch	2	Mrs. Martinus Potgieter	3
Miss L. Roscher	1	William Singleton	5
		CORN. B. ALCOCK, TREASURER.	

SWELLENDAM.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to concentrate his Affairs, will cause to be sold by public Auction, at his Dwelling Place, on the 10th, 11th, and 12th of May next:—

1. The well-known Place *Krombeks Rivier*, with the substantial Buildings thereon, measured on quitrent, in extent 3000 morgen, with abundance of Water, planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees: there is a large quantity of arable Land, of which a great part may be irrigated; is well adapted for grazing Cattle, and particularly Sheep. Said Place is, by its central situation along the public Road to the Interior, and direct communication with behind the Mountain (*Plattekloof*), Port Beaufort, and other adjacent Places, one of the best in this District, and excellently calculated for Trade.

2. The excellent Corn Place *Melkhoute Kraal*, situate in the Flats, adjoining the above Place *Krombeks Rivier*, also measured on quitrent, in extent 3000 morgen; has rich pasture, and is well adapted for all sorts of Cattle.

Likewise, Household Furniture, Farming and Store Implements, 3 new Bullock Wagons, and Horse ditto, complete; 50 draught and 20 slaughter Oxen, Wagon and Saddle Horses, 8 young Stallions, 3 years old, of bastard English breed, and broke in for the wagon, 100 Horses, among which are 30 young Stallions, of 2 and 3 years old, of English breed, breeding Cattle, 600 Wethers, and 400 breeding Sheep, 200 Goats, &c.

Also, 22 Slaves, among whom are a complete Wagoumaker, a ditto Blacksmith, a ditto Shoemaker, and a Coachman.

To Purchasers to the amount of Rds 1000, a Credit of one year will be given; for Rds. 2000, two years; and above Rds. 3000, three years, provided good Security be given to the satisfaction of the Seller.

Krombeks Rivier, Swellendam, 15th March, 1832.

J. G. DU PREEZ.

N.B. The above Places are in the mean time for private Sale.—Application to be made to the Proprietor, on the Premises.

Refreshments will be provided.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be sold by public Auction, on **MONDAY**, the 14th May next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoengkraal, 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows; also, 150 bastard Fatherland trained Oxen.—A liberal Credit will be given. *Graaff-Reinet, 17th April, 1832.*

DIED, on Sunday night last, at a quarter before 12 o'clock, after a short illness of about 24 hours, our beloved Son **JAN FRANS**, aged 4 years, 11 months, and 1 day; of which painful loss, we hereby give notice to Relatives and Friends. *Cape Town, 1st May, 1832.*

J. F. STÖBER.

C. G. STÖBER, born THUYNMA.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 3 Mei 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

SWELLENDAM.

JOHAN PHILIP VALENTIN, versus PIETER G. STEYN.

Op Woensdag den 9 Mei 1832, ter Verweers Plaatsse *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van een Slave genaamd *Malatie*, van deze Kolonie; alsmede, een Ossenwagen, 12 Ossen, 100 Schapen, enz. enz.

GERHARDUS JOHANNES BEUKES, versus MATTHEUS GERHARDUS HUMAN.

Op Maandag den 14 Mei 1832, ter Verweers Plaatsse *Remhoogte*, gelegen onder het Veldkornetschap van den Hr. M. C. BAKSTEEN, aan de Rivier Zonder Einde, Distrikt Swellendam, van een Wagen, 12 Paarden, 2 Tafels en 4 Stoelen.

DANIEL JAC. STEYN, Hermanus, versus WILLEM ADRIAAN DIQUE.

Op Dingsdag den 15 Mei 1832, ter Plaatsse *Driefonteinen*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van een Ossenwagen compleet, een Rypaard, Wagenpaarden, een Zadel, en 2 Kasten.

KAAPSTAD.

JOHANNES TROMP en CAREL JACOB GARISCH, versus JAN WILLEM HURTER.

Op Woensdag den 16 Mei 1832, op het Kerkplein, van de volgende Slaven, als:—*Amarante*, van Batavia, en *Hester*, van deze Kolonie; alsmede een Chais, 2 Paarden en Tuigen.

CLANWILLIAM.

JAN FREDRIK ZEYLER, versus ANDRIES GAGGIANO.

Op Zaterdag den 19 Mei 1832, ter Plaatsse *Blomfontein*, gelegen aan het Onder Bokkeveld, in het Distrikt *Clanwilliam*, van Huismeebelen, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 12 Ossen, 2 Koeyen, 2 Rypaarden, 2 Merries, 200 Schapen en Bokken, 2 Zadels, enz. enz.

J. STEUART Baljuw.

VEEMARKTEN TE WORCESTER.

DE byzonder daartoe geschikte ligging van dit Dorp, heeft de Worcestersche Societeit van Landbouw doen besluiten, om op de geschiktste tyden van het jaar, te weten, in de maanden Mei, Augustus, October, en December, of January, alhier Veemarkten te houden, en noodigen by deze alle Landlieden daarvan gebruik te maken.—De eerste Markt zal hier gehouden worden op **DONDERDAG** den 24 Mei aanstaande.—Hoewel deze Markten byzonder tot het verkoopen van alle Vee bestemd zyn, zullen ook alle soorten van Producten op deze Markt toegelaten worden.—De Koopers en Verkoopers zyn hier aan geene plaatselyke Markt Regulatie onderworpen, en kunnen met het ter Markt gebragte Vee en Producten naar hun welgevallen en volgens hun beste belang handelen.

De bepaalde dagen voor de volgende Markte zullen in tyds bekend gesteld worden.

Worcester den 7 April 1832.

Uit naam van de Worcestersche Societeit van Landbouw,
JAN MEIRING, Secretaris.

VEEMARKTEN.

HET Worcestersche Genootschap van Landbouw den 24 Mei bepaald hebbende tot het houden der **EERSTE** Markt te Worcester, heeft het Committee van het Genootschap van Landbouw in de Kaapstad, metinzigt om deze Markt te gerieven, Zaterdag den 2 Juny aanstaande als hun Marktdag aan de Oude Zoutrivier vastgesteld.

Het Publiek wordt mede verwittigd, dat het Swellendamsche Genootschap van Landbouw den 5 October aanstaande als hun eerste half-jaarlyksche Marktdag te Swellendam heeft bepaald; de andere zal plaats hebben in de maand April, op den dag voor de Swellendamsche Wedloopen.

Kaapstad den 25 April 1832.

Op last van het Committee,

P. VAN BREDA, Az. Secr.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

BRINK versus PIETER PAUL van JAARSVELD.

Op Zaterdag den 12 dezer, ter Plaatsse van den Veldkornet F. van SCHALKWYK, van 20 Trekossen en Koeyen, 7 Paarden, 51 Bokken, een Ossenwagen compleet, een stel Tuigen voor 8 Paarden, één Ploeg, enz. enz.

EDW. MOORE, Bode.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 3 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **CHRISTIAAN CLOETE.**

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **CHRISTIAAN CLOETE**, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van het Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 2 Juny aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde den Heer **JOSEPHUS HENRICUS WOLWENANS** in staat te stellen eene schuld in den gez. Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **JACOB DANIEL DE VILLIERS, Davidsz. van de Fransche Hoek, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenter.**

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorm. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

EBRIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, van Stellenbosch, Voorlezer.**

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorm. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HENRICUS DE VRIES, van Moddergat, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardener.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den voorm. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Maandag den 30 dezer, op het Meesters Bureau ter visie van Crediteuren openliggen.

Stellenbosch den 26 April 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT.

DE onderscheidene toegewezen sommen in den Insolventen Boedel van wylen J. H. BOSCH, kunnen ontvangen worden by den Ondergeteekenden, No. 11, Kerkstraat, Stellenbosch.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jansz. van de Kaapstad, Wynkooper.

OP Maandag den 21 dezer, des morgens ten 10 uren, aan de Cottage aan Sir Lowry's Weg, naast het Wyn Depôt, van fraaye mahonyhouten Meubelen van alle soorten, stinkhouten Kleederkasten, Tafels en Stoelen, een Buffet, een Sofa, Ledekanten en Beddegoed, Venster Gordyner, Spiegels met vergulde Lysten, blaauw Porselein en Aardewerk, eenige groote Japansche Potten en Bloempotten, geslepen en effen Glaswerk, Keukengereedschap, eenige Leggers, Pypen, halve Pypen, enz. eenige Bouwmateriaalen, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

Wyders, ten 12 uren precies, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op de Plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder, DE COTTAGE, gelegen aan Sir Lowry's Weg, naby het Depôt Wynpakhuis, binnen de Linie, geheel nieuw en in een sierlyken styl gebouwd, bevattende 2 Voorkamers, 2 Slaapkamers, een Studeer- en Eetkamer, Keuken, Dispens, enige Buitengebouwen, een ruime Achterplaats, en vele andere Gemakken.

De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Bureau, ten Kantore van den Hr. F. G. WATERMEYER, of ten Huize van den Hr. D. W. HERTZOG, twee der Curatoren.

Kaapstad den 3 Mei 1832.

F. GODE. WATERMEYER, } Gezamenlyke
D. W. HERTZOG, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen GEESE WILHELMINA CLOETE, Weduwe van JACOB VAN REENEN, Jansz. worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behorende bewysen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pene van verstek.

Terwyl alle soodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd syn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van zes termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 3 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoop van Suiker aan het Customhuis, Zonder Reserve.

DE Ondergeteekende zal (op last van wien het aangaat) en zonder de minste reserve, op HEDEN Morgen den 4 Mei, ten 11 uren precies, aan Z. M. Customhuis laten verkoopen:—

R.B.	142 zakken beste Mauritius Suiker,
J.L.M.	50
D.	50
Penne Blanc	199 do. heldere gele do.
D.	98 fyne gele do.
D.S.	166 goede sterke middelsoort.

655

TERMEN.—Vier maanden Crediet zal worden gegeven voor koopen boven £30. De Koopers kunnen naar gelieven het geheel of een gedeelte der party nemen, en alles zal gemerkt en gewogen zyn voor aflevering.

C. W. ADAMS, Afslager.

NIEUWE APOTHEEK.

DE Ondergeteekende heeft zyne Apotheek geopend in de Breestraat No. 27, op den hoek van de Kortemarktstraat, by het Boerenplein, en hoopt, door redelyke pryzen, zoowel als door de nauwgezette vervulling en attentie in het uitvoeren van hetgeen hem in syn vak mogt worden opgedragen, de gunst en het vertrouwen zynzer Vrienden in de Stad en in de Buitendistrikten te zullen verdienen.

R. BARTELS, Apotheker en Chemist.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN MODDERGAT.

DE Heer ANTONY J. FICK voornemens zynde zich in dit Dorp neder te zetten, zal op Donderdag aanstaande den 24 dezer een publieke Verkoopning houden, van deszelfs geheel Inboedel, bestaande in de welbekende vruchtbare Plaats Zanaberg, beplant met cirka 90,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtbomen, 100 Leggers nat aan Watwerk, 60 Leggers jonge Wynen, 3 Brandewynakeltels compleet, Wagens, Paarden, enz. enz.

Almede, zes of zeven knappe Slaven.

Vendu-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch den 1 Mei 1832.

M. C. A. NEETHLING, Venda Administrateur.

NB. Bovengem. Plaats is ook uit de hand te koop, en te bevragen by den Eigenaar zelve, of by my op myn Kantoor.

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop, zyn welbekend vruchtbare Erf aan de Paarl, beplant met alle soorten Vruchtbomen en 15,000 Wyngaardstokken, thans verhuurd aan den Heer LUTTIG.—Omtrent de konditien kan men aansoek doen op de Plaats, by gem. Hr. LUTTIG, of in de Kaapstad, by

JAN ROUX, Dr.

BERIGT.

DE Ondergeteekende, verlangende de Affaire van den Hr. MACKENZIE af te sluiten, verzoekt allen die eenige vordering tegen denzelfden hebben, dezelve dadelijk ter vereenfing in te sende; en allen die hem iets verschuldigd syn, worden verzocht sulks onverwylt af te doen.

Kortemarktstraat, No. 44.

TROS. ELLIOTT.

Uitgebreide Verkoopning.

DE Heer CHARLES MCKENZIE zich van zyne Affaire willende ontdoen, zal in den loop dezer maand zonder de minste Reserve zyn geheelen Inboedel laten verkoopen, bestaende in:—

Heeren, Dames, en Kinder Zadels, alle soorten van Toomen, Springteugels, enkele en dubbele Hoofdstellen en Teugels, Stal en Reis Halters, Cavassons, Reiszakken, Valisen, Reiskassetten, Kinstrops, Staartriemen, linnen en wollen Gordels.

Geweerriemen, Lyf Rollers, Zadelkleedjes, Paardenkleeden, Zeelen in soorten, Stalzeeven, Mest- en Hooivorken, Kniekappen, plated en stalen Stygbengels, Bitten en Sporen, Traineerbitten, stalen en plated Kinkettingen, Vliegennetten, Dames Zadel Schoentjes, Paardenborstels, Roekammen, Manenkammen.

Vlymen, Sponsen, Voedermatten, Dekens, Kleedjes, Zadelmakers Elften, Hamers, Pontoenen, Naalden, en ander Gereedschap; Spaakschaven, en Messen, Valiesriemen, Portmanteau Kettingen en Krammen, plated Zadelhoofden en Spykens, Staarttrauden.

Plated, blikken, koperen, en yzeren Gespen en Ringen. Rytgideurhandvatten en Ringen, Trap en Disselhaken, Rytgideurmakers Bouten en Spelden, koperen en plated Voorachthoekknoppen.

Koetsgallon, Boomtoppen, Vloerleeden, Tuigornamenten, Vormen voor Portmanteaus en Reiszakken, alle soorten van Leder, Pakzadels en Manden, Zadelbomen, Schoenmakers Kits, Amaril en Glaspapier, Tripel en Crocus.

Enige stellen Engelsche Kartaigen.

Koperen Scharnieren, Leenaar Montersel, Deurveren, Quadranten en Klingen, Astragals, Stoelranden, Geldlade en Deursloten, koperen Gordyningen, Lamp en Mantelhaken, vierkante en ronde Rollen, Schuifraamknippen, Balans Bollen, Deurkloppers, Haken en Oogen, Schroeven en Spykens, Deurvingerplaten, Schoentekkers, Hieltoppen, en Schietkokers.

Yseren deur, kast, lade, en Hangsloten, Hamers, Beitsels, Fretboren, kuil, kruis, snee, en Handzagen, Bijkysers, Beddensleutels, Kuipersgereedschappen, Timmermans Winkelhaken, Boren en Omslagen, Lym, Pikken, Schalen en Gewigten, Aluin, Grendels, Scharnieren, Schroeven, Spykens, in soorten, Schelveren, Doodkistbeslag.

Kapessen, Bylen, Kuffentrekkers, Koperrood, Kurken, Smeltkroezen, Kandelaars, Komforen, Hoefsmids Stalen, Krimpmachines, Koffyspelen, Gordyrolhaken, Passers, Centerboren.

Knoopen in soorten, stalen Elsten, lederen en katoenen Kruishanden, Handschoenen, Lyfbanden, Venetische Zeep, alle soorten van Borstelwerk, Laarzentekkers, Tafel- en Hnisschellen, Bengels, Zwartsel, Blaasbalgen, Verkeerborden, Schoenmakers Borstels, koperen en plated Kraalwerk, Bussen, Bytels, Borstelbakjes, koperen Wagenspykers, Botteldraad, Beddepannen, Blaauwael, Bladlood, Paarden, Honden, Poort, Deur, Spit, Schaal, Kar, Wagen en Lampkettings, Speelkaarten, geverwd Baal en Laken, Jagtkappen, Klampen, Rytg en Gig Tuigen, kleed en sak Kammen, Schoorsteen Ornamenten, geslepen Glazen Olie en Aysstanders, Segarkokers, Tapytborstels, Kopalvernis, verlake Trommels, Kasschoppen, Kaarden, blaauwe Schotels, Vuilnis Blikken, Honden Halsbanden, in soorten, Britannia metalen Drinkbekers, en Zoopies Bottels, Toilet Trommels, verlake Obligatie Trommels, Deurmatten, Eysstanders, en Kokers, Vuursteen, Floretten en Maskers, stalen Vorken, Vuurjzers, Vuurteendoojes, Bloempotten, Vischhoeken, Vischlynen, Vlas; Jagtgeweren, Trechters, Volaarde, lederen Slopkousen, Kruid, Tuinscharen, Schoffels en Harken, Lymptotten, Granen.

Paardenhaar, Disselboomhaken, Behangsel Papier, paardenhare Stoelzittingen, Jagthoorns, warmwater Borden, luktokers, luktpoeder, yzeren Potten en Platen, Italiaansche Yzers, tafel en desert; pen, knip, schoenmakers, looyers, hoefsmids, glazenmaker, kaas, brood, en koks Messen, Sleutelringen.

Gebronsde, koperen, en kajuit, tafel, lees, en Hanglampen, zak en stal Lantaarns, lood en loodem Pypen, Schoenleesten, Latwerk, Spiegels, Lymen en Garens, Norfolk Latches, yzeren Lepels, Kreeften Krakers, Lampglazen, Lyn en Sperma Olie, Koffymolens, Tafelmatten, Dweilen, Meetbanden, Knoopaakden, Marmeren Steenen; Memels Timmerhout.

Mahonyhout Veneers, Mosterdpotten, Nachtlampen, Ovens, Strykizers, Spelden, zyden Beurajes, Potloodkokers, Verwen, tinnen Bekers, Peperbusgen, Zakpistolen.

Boekbindersgereedschap.

Percussie Kapjes, Plateglas, Schilderlysten, blaauwe, zwarte, en gryse Pluck, Quits, Scheermessen, Schoenraspen, Braadspeten, Schoppen en Graven, Hageltassen, zachte Zeep, Draayers, Profytjes, Leyen, Soldeer, sel, Schoonstempels, yzeren venster Gewigten, Krammen en Haken, Scharen, Hagel van No. 1 tot A. A. Degenkoppels, Buikwarmers, Schoengaren, Klisterspuiten, Hanihoeken, Soeputrines, Noordwesters, Voorhaarden, Styfse, Vongsterbonten, Spernkaarsen, Zeep, Vingerhoeden, Beelstake Tangen, Tacks van 4 tot 18 onz.

Thermometers, Verrekykers, blikken Platen, Thee en Koffypotten, Terpentyn, Koffers in soorten, Tabakspypen, Troffels, Schroefstrekkers, Vooralagen, Schryfstaties, Yzer en Koperdraad, Vengsterglas, Loodwit, Waschkomen en Bekers, Horologie Standers, Koets Wrenches, Wielen voor Kruiwagens.

Breukbanden, Waterclosets, Lyfgespen, Zweepkoord, katoenen en zyden Sambrellen, Forceerpompen, Trekmachines, Tuinploegen, Eggen, en een assortment Kleinoodien, bestaande voornamelyk in gouden Borstspelden, Cachetten, Sleutels, Spelden, Oorringen, Ringen, Knipjes, zilveren Kinderbellen, enz. enz. enz.

C. W. ADAMS, Afslager.

UIT DE HAND TE KOOP, OF TE HUUR.

HET verkieslyk Huis en Erf, bekend by den naam van Hope Lodge, aangenaam gelegen op eene afhellende hoogte naar den Berg, in eene lyn met Roelandastraat, en heeft een fraai gezigt over de Tafelbaai,—het eigendom en de tegenwoordige Residentie van den Heer C. MCKENZIE.

Het Huis, dat naar den nieuwsten smaak is gebouwd, onder enkele Ver

SWELLENDAM.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne geheele Affaire te ontdoen, zal op den 10, 11 en 12 der maand Mei aanstaande, op zyne Woonplaats publiek doen verkoopen:—

1. De welbekende Plaats *Krombeks Rivier*, met de daaropstaande kapitale Gebouwen, in Erfpacht opgemeten en groot 3000 morgen, is volop voorzien van Water, beplant met 15,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vrachtboomen, heeft veel Zaailand, waarvan voor 20 mudden Zaad kan onder water gebragt worden, is zeer geschikt voor allerlei soorten van Vee, en byzonder voor Schapen. Meerm. Plaats is, door hare centrale ligging aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en directe correspondentie met achter den berg (*Plattekloof*) Port Beaufort en andere omliggende Plaatsen, een der beste in dit Distrikt en uitnuntend geschikt voor den Handel.

2. De beroemde Zaaiplaats *Melkhout Kraal*, gelegen in de Vlakte, annex de bovengem. Plaats *Krombeks Rivier*, ook in Erfpacht opgemeten, groot 3000 morgen, is zeer gruyk, en mede geschikt voor allerlei soorten van Vee.

Voorts Huismebelen, Bouw-, Keider- en Keukengereedschap, 8 komplette nieuwe Ossenwagens en Paardenwagens, 50 Trekassen en 20 Slagtosses; Wagen- en Rypaarden, 8 jonge Hengsten van drie jaren oud, van bastaard Engelsch ras, en reeds in den wagen geleerd, 100 Aankopaarden, waaronder zich bevinden 30 jonge Hengsten, van 2 en 3 jaren oud, mede van Engelsch ras, Aankokbeesten, 600 Hamels en 400 Aankokschapen, 900 Bokken, enz.

Vervolgens 22 Slaven, waaronder zich bevinden een Wagenmaker compleet, een Smid compleet, een Schoenmaker compleet, en een Koetsier.

Voorts zal aan den Kooper een Crediet verleend worden van een jaar, welke voor Een Duizend Rds. besteedt, verders voor Twee Duizend Rds. twee jaren, en boven de Drie Duizend Rykds. drie jaren, mits stellende goede Securitit ten genoegen van den Verkooper.

Krombeks Rivier, Swellendam den 15 Maart 1832.

J. G. du PREEZ.

NB. Bovengem. Plaatsen zyn intusschen uit de hand te koop, ten welken einde men zich by den Eigenaar kan adresseren.

God Eten en Drinken zal gegeven worden.

OP DINGSDAG den 22 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen, aan de Pampoenkraal, by den Heer MOCKE, een honderd en zestig extra swaare vette Slagt- en Trekossen en Koeyen.

Cradoek den 23 April 1832,

G. A. MARTIN.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op MAANDAG den 14 Mei eerstkomende, ter Plantse van den Heer JAN UYS, Pampoenkraal, publiek laten verkoopen, 400 stoks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en dito Koeyen, alsmede 150 bastaard Vaderlandsche Ossen, allen geleerd.—Een ruim Crediet zal worden verleend.

Graaff-Reinet den 17 April 1832.

OP II. Zondag, 's nachts kwart voor 12 uren, overleed alhier, na eene kortstondige ziekte van omtrent 24 uren, onze teedergeliefde zoon JAN FRANS, in den onderdom van 4 jaren, 11 maanden en 1 dag; van welk voor ons treffend en smartelyk verlies wy by deze aan Nabestaanden en Vrienden kennis geven.

Kaapstad den 1 Mei 1832.

J. F. STÖBER.

C. G. STÖBER, geb. THUYNSMA.

Betrouwd:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 29 April.

De Heer Petrus Johannes Lerm, met Jongefuifrouw Maria Susanna de Necker.

Gedoopt:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 29 April,

Eene dochter van den Hr. Fredrik Bernhardus Stegman, met name Magdalena Catharina.

Overleden.

29 April, de Heer Robert Buchanan, oud 39 jaren en 12 dagen.
29. Jan Frans, oud 4 jaren, 11 maanden en 1 dag, zoon van den Heer Jacob Fredrik Stöber.
30. Jufvrouw Martha Magdalena Petrie, oud 41 jaren en 23 dagen, Huisvrouw van den Heer Henry Crowcher.
30. Maria Jacobse, oud 52 jaren.
1 Mei, Thomas, zoon van den Heer Johannes Nicolaas Meeser, oud 1 jaar, 1 maand en 4 dagen.
2. Johannes Jacobus, oud 8 maanden en 6 dagen, zoon van den Heer Jacobus Johannes Boonsaier.
2. Joseph Vivian Hussey, Esq. M. D. oud 40 jaren.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 29th April, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A daughter of F. Duckitt, Esq. baptized Johanna Philippina.
A son of Mr. J. Edwards, baptized John William Benjamin.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 29th April, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A.B. Colonial Chaplain:

A daughter of Mr. John Rayner, baptized Rosina Wilhelmina.

Death.

May 2. Joseph Vivian Hussey, Esq. M. D. aged 40 years.

dieping, en doorgaans geplafonneerd, bestaat uit eene Gallery, verdeeld, waarvan een gedeelte is afgesloten en tot een Eetmaal kan worden gebruikt; er is eene groote Vintekamer, met een Muzyk of ander klein Vertrek annex; een groote Eetmaal, Studeervertrek, 4 of 5 Slaapkamers, en alle andere gemakken (Stookplaatsen er onder begrepen) die tot gerief van eene Familie van den eersten rang benodigd zyn.

Er zyn Knechtskamers, Kenken op een Engelsch plan; Koetshuis, Stalling met Zolders daarboven; groote Achterplaats, Hoenderhok, Wypakhuizen, enz.

De Tuin, welke voor het Huis is, is ommuurd, en heeft aangename en lommerryke Wandeldreven, Prielen, Lusthuisjes, Wyngaard, en diverse soorten Vruucht- en andere Boomen, met eene lange koele Laan by den ingang, aan beide zyden met eiken Boomen beplant.

Alsmede een stuk Grond annex den Tuin, insgelyks ommuurd, dat voordeelig kan worden gebruikt om Huizen op te bouwen, of tot veel andere einden,—hetwelk alles kan worden bevochtigd uit gestadig loopende Bronnen.

Er is achteruit eene aangename en beknopte Buitenwoning, bevattende 4 Kamers, allen behangen, afgescheiden van het groote Woonhuis, en is sedert vele jaren wel verhuurd aan zeer respectable personen: deselve heeft alle gemakken en Water op de Achterplaats.

Voor verdere byzonderheden verwoege men zich by den Heer ELLIOTT, Loopstraat No. 44, of by den Hr. B. G. KIFT, Kortemarktstraat.
Kaapstad den 19 April 1832.

MUZYK, KABINET PIANO FORTES EN HARPEN.

DE Ondergeteekende verzoekt het Publiek zynen uitgebreiden voorraad te komen bezien, welke onlangs is vermeerderd door nieuwe Consignementen per *Fanny en Courier*.

J. F. ASCHEN.

Muzykwinkel, Kerkplein, Kaapstad.

PELTERYEN, BEWEIDE VELLE, ENZ.

J. F. ASCHEN neemt de vryheid het Publiek te berigten, dat hy een monster van bovenstaande heeft ontvangen van een der beste Huizen in London.
Kerkplein, Kaapstad.

HOUTBAAI.

DE door het Hooge Gerechtshof, by Order d. d. 10 dezer, aangestelde Curatoren over den gemeenschappelyken Boedel van de innocentie JOHANNA SUSANNA MINNAAR en de wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, zyn voornemens om op den 11 en 12 Mei aanstaande, des voormiddags ten 10 uren, op de Plaats *Kronendal*, aan de Houtbaai gelegen, voor rekening van gem. gemeenschappelyken Boedel, in het openbaar te doen verkoopen, de gem. Plaats *Kronendal*, met de daar annex gelegene Landeryen, ter uitgestrektheid van omtrent 2,200 morgen.

Op deze Plaats staat niet alleen een groot en zeer gemakkelek Woonhuis, Wynkelder, Stal, Slaventrekken, Smidawinkel, Watermolen en andere Gebouwen, maar deselve is ook beplant met alle soorten van Vrachtboomen en 150,000 Wyngaardstokken; heeft zeer veel vruchtbaar Tuin- en Zaailand, waarvan voor 80 mudden Zaad is gebrakt en voor dadelijke beploeging gereed is,—gezonde en uitgestrekte Weide voor Vee en overvloedig loopend Water het geheele jaar. Ook kan in dies nabijheid eene Visschery en Kalkbrandery worden aangelgd.

Zallende deze Plaats eerst in drie percelen worden opgeveild, en daarna in één in aising worden geveild; en het Plan van verdeling in de Beurs, en aan het Kantoor van den Heer STEDER, St. George's-straat No. 32, te zien zyn.

Voorts zullen ter gelyker tyd ook worden verkocht, twintig zeer bekwaame en meestal alhier geboren Manaslaven en Slavinnen, waaronder een zeer goede Smid en Timmerman, Koetsiers, Wagenryders, Snyder, Kok, Veewachters, Werkjongens, en Huis- en Waschmeiden—Alsmede Meubelen, Zilver-, Glas-, Aarde- en Koperwerk; eene kwantiteit Wyn, Stukvaten, ledige Leggers, Trappalies, Koipen en ander Vatwerk; Schuiten compleet, een Platboom, Visschegens, enz.; Wagens, Ploegen en andere Bouwgerede schappen; Trekossen, melkgevende Koebeesten, Aankokvee, twee Bullen, alles van het beste ras, en verscheidene andere Artikelen, te veel om te melden.

Alsmede de Opstal op de Leeningsplaats DUINENFONTEIN, naby Blaauwberg.

De konditien van verkoop, die voordeelig zyn, zullen nader worden bekend gemaakt.

Kaapstad den 19 April 1832.

UITENHAGE.---NIEUWE KAPEL.

VERVOLG der INTEEKENINGEN voor de voorgenoemen Hottentotsche Kapel te Uitenhage.

	Rds.		Rds.
Doctor Wentworth	7	Mej. E. Dormel	2
De Eerw. J. Read	10	G. van Kerke	2
Gerhardus Jacobus Roedolf	10	Mej. A. van Onsele	2
Mejufvrouw David Grewar	5	Mej. G. Lecluc	3
Dirk van der Kemp, 50 vrachten Steenen.		Jonge-juf. Lecluc	3
F. E. Meyer, om te helpen aan het timmerwerk voor twee maanden.		De Eerw. Hr. Brownlee, (Kafferland)	14
Alex. Cunningham, timmermanswerk tot een bedrag van Rds. 9	9	John Lantman	5
Mej. de Villiers	5	Bernard Roedolf, hout voor het plat.	
Mej. van der Riet	10	De Hr. Frans, een gedeelte baksteen of pannen.	
Mej. John Lange	3	G. de Korte	5
Mej. Vermaak	5	Weduwe de Korte	3
De Hr. Charles Hoborn	5	Jonge-juf. H. A. de Korte	2
De Hr. Nicholas Coomans	5	Philip Ferreira	5
Mej. Wockins	5	Mej. S. Rena	5
Mej. Strek	5	Mej. Stackeris (2 int.)	5
Mej. L. Roscher	2	Mej. Thomas Muller	3
H. Roscher	3	J. W. C. Gie	5
Mej. H. Terblanch	2	Mej. Martinus Potgieter	3
Jonge-juf. L. Roscher	1	William Singleton	5

CORN. B. ALCOCK, Tresorier.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 1. *Charles Kerr*, ship, J. Brodie, from Ceylon 3d March, to London. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Brodie.
 2. *Sesostria*, bark, J. Liddle, from Madras 11th March, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Sawyer, Wilson, and Jones; Miss Gascoyne; Cola. Raynsford and Ross; Capts. Robertson, Clarke, and Jones; Lieuts. Daniels, King, Walker, Gascoyne, and Gordon; Rev. Dr. Lawrie; Messrs. Wainhouse and Douglas; 11 children and 7 servants.—Brings a mail. Capt. Wilson died at sea.
 The *Sesostria* when coming into the Bay on the Evening of the 1st. got on shore eastward of the Light House, and was got off with trifling damage.
 3. A I. schooner, *J. Drew*, from Mauritius 4th April, to this port. Cargo sugars.—Brings a mail.
 On the 28th April, spoke the H. C. S. *Fairlie*, from London, in Latitude 29 50 S. and Longitude 35 35 E.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 29. *Reform*, T. Alldridge, to St. Helena Bay.
 30. *Mary*, J. Boaworth, to Algoa Bay.
 May 1. *Lady Feversham*, S. Ellerby, to Bombay.
 3. *Cervantes*, H. Hughes, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

April 26. H. M. S. *Isis*, James Polkinghorne, Esq. bearing the Flag of Rear Admiral Fredrick Warren, from Spithead 25th Dec. Goree 15th Jan. Gambia 21st Jan. Sierra Leone 2d Feb. Fernando Po 23d Feb. and Ascension 28th March, to this port.—Passengers, The Admirals family.
 26. *Calypso*, W. Allen, from Table Bay 11th March, to whaling. Cargo oil casks.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 3d of May, 1832.

	Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	4	1	0
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -	0	7	0	1	0
Appelen, per pond, - - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	4	0	0
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	5	0	2
Aardappelen, per mud, - -	Potatoes, per mud, - -	4	0	0	7	0
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	48	0
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	8	0	0	9	0

Boonen, per mud, - - - -	Beans, per mud, - - - -	6	0	0	17	0
Bejeswasch, per lb. - - -	Berry Wax, per lb. - - -	0	2	2	0	2
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	2	0	3
Brandewyn, p. legger, - -	Brandy, per leaguer, - -	76	0	0	82	0
Erwten, per mud, - - - -	Peas, per mud, - - - -	9	0	0	12	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - - -	2	5	0	3	4
Hoenders, per stuk, - - -	Hens, each, - - - -	0	3	0	0	4
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	5	0	1	0
Gansen, dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	1	0	1	4
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	2	4
Houtskolen, per zak, - - -	Charcoal, per sack, - - -	0	6	0	1	0
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lbs. - - - -	1	6	0	2	0
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	2	0	1
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	2	4	0	3	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	35	0	0	40	0
Kazen, Kaap, per lb. - - -	Cheese, Cape, per lb. - -	0	1	1	0	1
Kalk, Schulpe, p. 1/2 aum.	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	2	2
—, Stoen, dito, —, - - -	Stone, do. - - - -	1	0	0	1	1
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - - -	11	0	0	130	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per mud, - - - -	9	0	0	12	0
Meel, fyn, per 100 lb. - - -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	4	0	8	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - - -	4	0	0	5	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1	0	0	1	6
Okkernoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	2	0	2
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	1	0	1
Persiken, per pond, - - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	0	4
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	2	0	1
Rozynen, per pond, - - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	3	0	0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	3	4	0	4	4
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - -	25	0	0	30	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	1	2	0	2
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - - -	3	0	0	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	0	4
—, Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - -	1	2	0	1	4
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, -	23	0	0	25	0
—, ongemeeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	5	0	0	9	0
—, speen, - - - -	—, suckling, - - - -	1	0	0	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	4	0	1
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	1	4	0	2
Tyger, Leeuwen, en } Lion, Tiger, and Ostrich	—, Struis, p. stuk } Skins, each, - - - -	2	0	0	3	0
Droge Ossenhuiden, - - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	4	0	10	2
—, Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - -	0	4	0	1	0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - - -	26	0	0	30	0
—, Pontak, - - - -	—, Pontac, - - - -	60	0	0	80	0
Wol, Schapen, per lb. - - -	Wool, Sheep, per lb. - - -	0	3	0	0	5
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aum,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	9	0	0	10	0
Zoetlemoenen, p. 100, - - -	Oranges, per 100, - - -	0	4	0	0	6
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	3	0	0	6	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	5	0	0	9	3
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	4	0	2

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 11, 1832.

ABSCONDED, from the Public Works at Cape Town, in the Evening of the 9th instant, the following Convicts:

Klaas Dieleman, Hottentot, last in the Service of *Willem Kavel*, of Hops River, 5 feet 1½ inches high, woolly black hair, black eyes, form proportionate; *Jantje Galant*, Hottentot, late in the Service of *Jan van Zyl*, of Compagnies Drift, 5 feet 3 inches high, woolly black hair, dark brown eyes, and make proportionate.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them up to the competent authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 10th May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 11th May, 1832.

MAILS are open for Madras, Ceylon, and Calcutta, by the *Catherine*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

FOUND,

NEAR Swart River, a Gun,—which the Owner may have by applying at this Office.

Clerk of the Peace Office, Cape Town, 8th May, 1832.

DANIEL J. CLOETE, Clerk of the Peace.

TAKE Notice, that *Saartje*, Slave of *PIETER DANIEL HUGO*, Daniel Son, of the District of Somerset, has been confined in the Gaol here as a Deserter.

Unless released within two Months from the date hereof, she will be liberated, and her Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 30th April, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that *Hendrik*, reporting himself to be a Slave of *J. D. DEVENISH*, of Graaff-Reinet, and formerly of *FREDRIK STEGMANN*, of Cape Town, is confined in the Gaol here for desertion.—If not released before the 22d June next, he will be liberated on that day, and his Master sued for all expenses incurred.

Swellendam, 8th May, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hermanus Gerhardus Muntingh*, *John Shaw Sampson*, *Gregory le Coz Duquilio*, Senior, and *Gregory le Coz Duquilio*, Junior, in their capacities as the Executors of the late *Joseph Vivian Hussey*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacities, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) are desirous the said Supreme Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 8th day of May, 1832, and published on the 11th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Tuesday, the 8th day of May, 1832.

In the Matter of *CAREL ALBRECHT HAUPT*, Dan. Son, Insolvent,—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 6th day of March, 1832, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said *CAREL ALBRECHT HAUPT*, Dan. Son, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation; and that none of the Creditors of the said *CAREL ALBRECHT HAUPT*, Dan. Son, have appeared to the contrary;—*It is ordered*, that the said *CAREL ALBRECHT HAUPT*, Dan. Son, be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Tuesday, the 8th day of May, 1832.

In the Matter of *FREDRIK SCHENK*, Insolvent,—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 13th day of March, 1832, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said *FREDRIK SCHENK* shall not obtain the said Deed of Rehabilitation; and that none of the Creditors of the said *FREDRIK SCHENK* have appeared to shew cause to the contrary; *It is ordered*, that the said *FREDRIK SCHENK* be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Tuesday, the 8th day of May, 1832.

In the Matter of *PETRUS JOHANNES GROVE*, Insolvent,—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court, bearing date the 1st of March, 1832, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said *PETRUS JOHANNES GROVE* shall not obtain the said Deed of Rehabilitation;—and that none of the Creditors of the said *PETRUS JOHANNES GROVE* have appeared to shew cause to the contrary; *It is ordered*, that the said *PETRUS JOHANNES GROVE* be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY.

PURSUANT to Advertisement, the Annual General Meeting of the Subscribers took place at the Library on Monday last, 30th April, when Mr. ADVOCATE CLOETE was called to the Chair.

The Report and Statement of Receipts and Expenditure of the past year were presented by the Committee, and read to the Meeting. The following Resolutions were then moved, seconded, and unanimously adopted:—

1. That the interesting Report now read, be received by the Meeting, and printed for general information.
2. That the Accounts submitted to the Meeting, be allowed, and approved.
3. That the thanks of the Meeting be presented to the Committee of the last year, for its unwearied exertions in favour of the Institution.
4. That the Trustees of the Dessinian Collection be thanked for their liberality manifested on a recent, as well as on all occasions, in furtherance of the prosperity of the Public Library.

The Subscribers having proceeded to ballot for a Committee of Management for the ensuing year, the result was declared by the Scrutineers, Messrs. HORNE and BLORE, as follows :

W. WILBERFORCE BIRD.
Dr. MURRAY.
J. MARSHALL.
G. SANFORD.
J. D. WATT.
R. COOPER.
W. HAWKINS, H. E. I. C.
H. CLOETE.
F. COLLISON.
W. LAWSON, Auditor.
G. SANFORD, Treasurer.

H. CLOETE, Ls. CHAIRMAN.

The Chairman having left the Chair, it was resolved,

5. That the sincere thanks of the Meeting be given to HENRY CLOETZ, Esq. for his impartial conduct on the present occasion.

GENERAL ACCOUNT.

Dr. THE SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY, for the Year ending in April, 1832. Cr.

April, 1831.		May, 1831.	
To Rent, viz:		By Balance at the close of last Year, ending in April, 1831,	
From 1st Oct. 1830, to 30th June, 1831, @ £75	2131 5 0	as per last Account, viz:	
per annum,		Deposits,	2142 0 0
From 1st July, 1830, to 31st Dec. 1831, @ £90	120 0 0	Available Balance,	655 19 04
per annum,	251 5 0	<hr/>	
To Salaries, viz:		April, 1832.	
Librarian, from 1st April, 1831, to 31st March, 1832,	150 0 0	By Subscriptions and Deposits received,	
Assistant, from 1st Jan. to 31st March, 1832,	6 5 0	By miscellaneous Receipts,	
Servant, from 1st April, 1831, to 31st March, 1832,	23 10 0	By Interest for two months, up to 31st Decem- ber, 1831, on £188 deposited in the Savings Bank,	
	178 15 0	798 2 0	
To London Bookseller's Account, from Sept. 1830, to Sept. 1831, £362 9 11½		40 4 10½	
Premium, at 1½ per Cent. on Bills for remittance,	5 14 5½	1 5 04	
To Books purchased on the Spot,	387 4 4½		
	17 6 8		
	404 11 04		
To sundry incidental Expenses, viz:			
Bookbinding, Printing, and Stationery,	33 1 9		
Carpenter's Work,	20 3 1½		
Petty Expenses,	14 8 9½		
	67 13 8		
To Deposits returned	31 0 0		
To Balance, viz:			
Deposits,	177 0 0		
Available Balance,	435 6 2½		
	612 6 2½		
	<hr/>		
	£1545 10 11½		

Cape Town, 30th April. 1832

WILLIAM HAWKINS, CHAIRMAN.

NOTE.

The Balance of last Year's Account herein brought forward, viz: £797:19:0½, was liable for Debts, which have been discharged this Year, amounting to £372:3:7½, having as an offset £125:17:6 of outstanding Subscriptions, leaving a net Balance of £551:12:10½, including £142 of Deposits.

The Balance of the present Account, viz: £612:6:2 $\frac{1}{2}$, is liable for a Sum due to the Bookseller of £99:6:1, having £83:12:0 of outstanding Subscriptions as an offset. The *net Balance* of this Year is, therefore, £596:12:1 $\frac{1}{2}$, including £177 of Deposits.

I have examined the above Account, and find that the Disbursements charged, amounting to *Nine Hundred and Two Pounds, Four Shillings and Eight Pence Three Farthings*, have been made by the authority of the Committee, and are supported by Vouchers.

That *thirty-one* Deposits have been ordered to be returned. That from the Books submitted to me, it appears the Sum of *One Hundred and Forty-eight Pounds, Twelve Shillings* remains due to the Library, viz :

For Subscriptions,	283	12	0
„ Deposits,	65	0	0
	<u>£148</u>	<u>12</u>	<u>0</u>

And that of the Balance carried to Credit, there is the Sum of Six Hundred and Twelve Pounds, Six Shillings and One Penny Farthing in the 'Savings' and Discount Banks, as shewn by the Deposit Book of the one, and the Certificate of the Accountant of the other. viz.:

Savings' Bank,	£509	5	04
Discount do.	23	1	04
	<hr/>		
	£612	1	04

Cape Town, Cape of Good Hope, 30th April, 1832.

(Signed,) W. LAWSON, Auditor.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 10th May, 1832.

WHEREAS the Estate of PHILIP LAVAILLEN, deceased, (surrendered by the President and Masters of the Orphan Chamber,) has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 13th of June next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 10th May, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN MARTIN ENSLIN.

WHEREAS by an Order of the Supreme Court, made on the 8th day of May instant, the above-named Insolvent Estate was directed to be "administered, distributed, and finally settled in like manner as is by Law provided for the collection, administration, and distribution of Insolvent Estates, under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 61."

All Persons claiming to be Creditors under the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d day of June, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, for the purpose of electing Trustees for the due administration thereof accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th May, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Petrus Johannes Human,
Oockert Tobias van Nierkerk,
Neil Gordon MacLaine,
Daniel Thomas du Plessis.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 10th May, 1832.

In the Insolvent Estate of FREDERICK WILLIAM WEYER, deceased.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of FREDERICK WILLIAM WEYER, deceased, are required to take Notice, that the Meeting advertised for the 19th inst. to enable Mrs. PNEZER and Mr. E. D. WIENAND to prove Debts under this Estate, has been adjourned by the Resident Magistrate until Saturday, the 2d of June next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, when the same will be held before him at his Office, Somerset.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 10th May, 1832.

In the Insolvent Estate of PETRUS GIDEON DU TOIT, Danl. Son.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 13th of June, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at No. 2, Church-square, Cape Town, on or before Thursday, the 24th instant, or proceedings will be instituted against them.

R. A. BUYSKES, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }
C. C. DE VILLIERS, }

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER.

A MEETING of Creditors in the above Estate, will be held at the House of the first Undersigned, on Saturday, the 9th of June next, at 10 o'clock in the Forenoon, to take into consideration whether it would be advisable to apply to the Supreme Court for leave to sell peremptorily to the highest Bidder, the piece of Ground situated near Port Elizabeth.

Graaff-Reinet, May 2d, 1832.

A. G. BAIN, } Joint
G. J. BROEKHUISEN, } Trustees.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE

Of an ERF and BUILDINGS, at TULBAGH.

On FRIDAY, the 1st JUNE, 1832, at 10 o'clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

BEFORE the RESIDENT MAGISTRATE at WORCESTER,

Peremptorily to the highest Bidder,

For Cash, payable at the usual time of Transfer,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN ONE LOT.

ALL that Freehold Erf, situate in the Village of Tulbagh, being Erf No. 3, of Block B measuring per Deed of Transfer 166 square Rods, 88 ditto Feet; with the Buildings now standing thereon. The Dwelling House has been long since burned down, but the Stabling and Out-houses are still remaining.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

Conditions of Sale may be had at the Office of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate of Worcester; or at that of the Undersigned.

R. W. EATON, Trustee.

In the Insolvent Estate of H. O. EKSTEEN, J. P. Son.

THE Creditors who have proved their Debts under the

Insolvent Estate of HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, J. P.

Son, are required to TAKE NOTICE, that a special Meeting will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 13th of June next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether an offer for the purchase of the Place called Schoeterskraal, situated near Simon's Town, shall be accepted.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHN and GEORGE FINDLAY.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate,

will lie open at the MASTER'S OFFICE, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 14th instant, to the 11th June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 10th May, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son, of Cape Town, Wine Merchant.

ON Monday, the 21st instant, at 10 o'clock A.M. at The Cottage, on Sir Lowry's Road, next to the Wine Depot, of elegant Mahogany Furniture of all descriptions, Stinkwood Wardrobes, Tables and Chairs, a Sideboard, a Sofa, Bedsteads and Bedding, Window Curtains, Looking Glasses in gilt Frames, blue China and Crockery, some large Japan Jars and Flower Pots, cut and plain Glass, Culinary Utensils, a few Leaguers, Pipes and Half-Pipes, &c. some building Materials, and many more Articles too numerous to mention.

FURTHER,

At 12 o'clock precisely,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court, ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

THE COTTAGE,

Situate on Sir Lowry's Road, near the Depot's Wine Store, within the Lines, quite new, and built in elegant style, containing 2 front Rooms, 2 Bed Rooms, a Study, a Dining Room, Kitchen, Pantry, some Out-buildings, an excellent Yard, and many more Conveniences.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office; at the Office of Mr. F. G. WATERMEYER, or at the House of Mr. D. W. HERTZOG, two of the Trustees.

Cape Town, 3d May, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
D. W. HERTZOG, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

SALE

Under the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN, of Caledon, General Trader.

ON Monday, the 28th instant, within the Village of Caledon, the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chairs, Tables, Looking Glasses, Clothes Presses, Bedsteads and Bedding, Glass and Crockery Ware, Plate and plated Ware, Iron and Copper Pots, Kettles, &c. Culinary Utensils, a large assortment of Merchandise, Agricultural Implements, 4 Saddle Horses, 18 Goats, 4 Wethers, 1 Cow and Calf, some Wheat, Barley, and Oats, and what more may be offered.

The male Slave Azor, of Mosambique, aged 38 years.

FURTHER,

Before a Special Commissioner, on the Spot,

Peremptorily to the highest Bidder,

1. The Erf, or Plot of Ground, marked Let. D. No. 1, containing a substantial Dwelling House, Stable, Slave Lodges, Store House, and other Out-buildings, a large Orchard and Garden, &c.;

2. The Erf, or Plot of Ground, marked H. No. 15, highly cultivated, substantial Foundations of extensive Buildings thereon, a Garden, &c.;

3. The Erf, or Piece of Ground, situate in Ward I. originally intended as a Garden to the Erf No. 9;

All situated within the Village of Caledon.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at the Office of Mr. F. G. WATERMEYER, and at J. J. TESSLAAR'S, Esq. Caledon.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. R. G. KLERCK, } Trustees.

In the Insolvent Estate of ALEXANDER HEDDLE, of Port Frances, and late Sequestrator's Agent at Uitenhage.

THE Liquidation Accounts and Documents of the Insolvent Estate above-mentioned, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, from Monday next, the 14th instant, until Friday, the 29th of June, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Accounts.

Cape Town, 10th May, 1832.

WILLIAM FLEMING, } Trustees.
JOACHIM BREHM, }

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of April last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late Hendrik Janse van Vuren, De. and his surviving Widow Cornelia Maria Rossouw.

Of Petrus Jacobus Swanepoel, and deceased Wife Louisa Johanna van Heerden.

Of Abraham Christoffel Swanepoel, and deceased Wife Johanna Maria Botha.

Of the late Jacob Diederiks, and pre-deceased Wife Sophia Cornelia Nieuwenhuyse.

Godlieb Rudolph Koekemoer, and surviving Widow Elisabeth de Bruggen.

Adolph Jacobus Jonker, and surviving Widow Johanna Margaretha Klopper.

Daniel van den Bergh, Senior.

Robert Barrett.

Johan Carel Moller.

Frans Johannes Christiaan Kruger, and surviving Widow Hester Catharina Engelbrecht.

Of the Firm of John Hinkinson Lolley, deceased, and Thomas Heyward.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late GRESJE WILHELMINA CLOETE, Widow of JACOB VAN REENEN, Jan Son, are hereby requested to forward them with proper Vouchers to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 3d May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE.

By the Orphan Chamber, Cape Town.

ON Thursday, the 17th instant, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at the Residence of Mrs. the Widow H. CLOETE, No. 86, Long-street, the Effects belonging to the Estate of the late GRESJE WILHELMINA CLOETE, Widow of JACOB VAN REENEN, Jan's Son, consisting of a few articles of Household Furniture, Plate, plated Ware, &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE.

By the Orphan Chamber, in the District of Stellenbosch.

ON Monday, the 4th day of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called Weltevrede, situated at Riebeeck's Kasteel, in the District of Stellenbosch, for account of the Estate of the late PIETER BENJAMIN WIESE, Senior, and surviving Widow MARTHA JACOBIA GOEBRECHTS, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Freehold Place called Weltevrede, situated as aforesaid, measuring 27 morgen and 209 square rods, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring 604 morgen and 396 square rods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, and Earthen Ware, Wheat, Barley, Oats, Rye; Wine, Brandy, Leaguers, a Brandy Still, complete; Wine Store and Agricultural Implements, Wagons, Ploughs, draught Horses, Oxen and Cows, and the following Slaves:

Lafleur, of Mozambique, about 65 years of age.
Lendor, of Bengal, do. 50 do.
Carolus, (2) of this Colony, 89 do.
Antje, of ditto, do. 41 do.

with her Children
Batje, born 4th July, 1826, and Rosina, born 20th April, 1829;
Spasie, of this Colony, 58 years of age, with her Child Rebecca, born 7th January, 1829;

Porsea, of Bougies, about 64 years old;
Sara, of this Colony, do. 53 do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE.

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Uitenhage.

ON Friday, the 8th of June next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Uitenhage, at the Place called Kipfontein, situated as aforesaid, for account of the Estate of the late FLORIS JOHANNES SLABBERT, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

The perpetual quit-rent Place called Kipfontein, measuring 2,900 morgen and 450 square rods.

Household Furniture, draught Oxen, Cows, and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 10th May, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* JAN HENDRIK VAN EYK.

On Wednesday, the 23d May, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz: Willem, Frans, Constantia; Selvia, with her four Children, named Alart, Rosie, Willem, and (2) Constantia, Amillie, with her two Children Martinus and Salia.

SWELLENDAM.

DANIEL JACOBUS STEYN, Herm. Son, *versus* WILLEM ADRIAAN DIQUE.

On Tuesday, the 15th May, 1832, at the Place Driefontein, situated in the District of Swellendam, of a Bullock Wagon, complete; a Saddle Horse, Wagon Horses, a Saddle, and 2 Cases.

CLANWILLIAM.

JAN FREDRIK ZEYLER *versus* ANDRIES GAGGIANO.
On Saturday, the 19th of May, 1832, at the Place Blomfontein, situated at the Onder Bokkeveld, in the District of Clanwilliam, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 12 Oxen, 2 Cows, 2 Saddle Horses, 2 Mares, 200 Sheep and Goats, 2 Saddles, &c.

STELLENBOSCH.

JOHANNES STEPHANUS LE RICHE *versus* DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, J. Son.

On Tuesday, the 22d of May, 1832, at the Vendue Office of Mr. M. NEETHLING, in the Village of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, part of a Bullock Wagon, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

SALE BY THE MESSENGER.

BRINK *versus* PETER PAUL VAN JAARSVELD.
ON Saturday, the 19th inst. at the Place of the Field-Cornet F. VAN SCHALKWYK, of 20 draught Oxen and Cows, 7 Horses, 51 Goats, a Bullock Wagon complete, a set of Harness for 8 Horses, a Plough, &c. &c. A Credit of 3 Months will be given, on approved Security.

EDW. MOORE, Messenger.

WANTED, Bills on Calcutta, TEN THOUSAND SICCA RUPEES.
Sa. Rs. 10,000.

A. McDONALD, 8, Keizersgracht.

PUBLIC SALES,

WITHOUT RESERVE,

On MONDAY MORNING next, 14th INSTANT, And each succeeding MONDAY.

THE PUBLIC SALES of the whole of the Stock in Trade of Mr. C. M'KENZIE, will commence on MONDAY MORNING next, the 14th instant, and will be continued on each succeeding MONDAY.
44, Shortmarket-street.

NEW APOTHECARY'S SHOP.

THE Undersigned has opened his APOTHECARY'S SHOP in Bree-street, No. 27, at the Corner of Short-market-street, near Hottentot's-square; and hopes, by reasonable charges, as well as the most strict attention and punctuality in executing all orders which may be intrusted to him in that line of Business, to merit the favor and confidence of his Friends in Town, and in the Country Districts.

R. BARTELS, Apothecary and Chemist.

PUBLIC SALE AT MODDERGAT.

MR. ANTONY J. FICK, intending to reside in this Village, will hold a public Sale, on Thursday, the 24th instant, of the whole of his Property, consisting of the well-known fertile Place Zandberg, planted with about 90,000 Vines and all sorts of Fruit Trees; 100 Leaguers of Fustage, 60 Leaguers of new Wine, 3 Brandy Stills, complete; Wagons, Horses, &c. &c.

Also, 6 or 7 clever Slaves.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 1st May, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

N.B. The above Place is in the mean time for private Sale. Apply to the Owner, or at the above Office.

ANY Person who can give Information relative to the Persons, or Executors to the Estates, of Captains ULRIKH LODBERG and A. C. LODBERG VON LAURWIG, or JURGEN JOHAN GETNER, (late a Merchant), all Natives of Norway, may hear of something advantageous, by applying at the Office of Mr. Notary BUISSE, No. 2, Church-square.

Cape Town, 10th May, 1832.

J. F. SMITH.

A BSCONDED, from the Undersigned, on the 24th January, 1831, a female Slave, aged 28 years, proportionate figure, yellow complexion, thick hands and feet, the forefinger of the left hand stiff.—Whoever lodges her in the Prison, or returns her to me, shall receive a Reward of 25 Rds.; and those harbouring her, will be prosecuted.

Tulbagh, 8th May, 1832.

Widow A. DE WET.

On MONDAY MORNING,

The 21st of MAY,
AT TEN O'CLOCK PRECISELY,
WILL BE PUBLICLY SOLD,

To the highest Bidders,
At No. 5, BUITENGRACHT,
THE WHOLE OF THE EFFECTS OF THE LATE
JOSEPH VIVIAN HUSSEY, ESQ.

Consisting in—

ELEGANT FURNITURE—fashionable Chairs and
Tables, Wardrobes, Writing Desks, with brass
mountings; a fine brass Bedstead, with spring Mattress and Curtains,
(having cost Rds. 1,200); strong brass-mounted Trunks, Writing and Toilet
Tables, dinner Sets, gilt tea Sets, silver Forks and Spoons, plated Candle-
sticks, with Snuffers and Trays.

Cut Glass Wine and Water Decanters, do. Tumblers and Wines, ivory-
handled Knives and Forks, Kitchen Utensils, and what further may be
offered. As Mr. HUSSEY had only very lately commenced House-keeping,
all these articles are nearly new.

Gold Watches, by the best English Makers, one of which with a stop;
gold Watch Chains, with Seals and Keys, Brooches, a silver Snuff Box,
&c. &c.; also some fine Medals.

All the Utensils and Appurtenances belonging to a Brewery, consisting in
Casks, large and small Vats, Boilers, Buckets, a new complete Forcing or
Sucking Pump, 16 pockets fresh Hops, 15 pipes of excellent Beer, 60 bags
Maarits Sugars, 80 or 90 muids dry Barley, near 600 feet Leadon Pipes,
with the necessary Cocks. A few Staves and Head Pieces, Fire-wood, &c.

Also, a new Chaise, with Harness, Saddle, and Bridle, nearly new; a
fine powerful Horse, 5 years old, accustomed to Saddle and Harness, and
such other Property as may be offered on the day of Sale.

H. G. MUNTINGH, Executor.

NOTICE.

ALL Claims against the Estate of the late P. M. RING,
are requested to be sent in to the Undersigned for
immediate adjustment; and all Debts due to the said Estate, are required
to be settled without further delay.

Cape Town, 8th May, 1832.

JOS. SIMPSON, Executor.

ON TUESDAY, the 22d May next, the Undersigned
will cause to be sold by public Auction, at Mr.
MOORE's, Pampoenkraal, one hundred and sixty very fat slaughter and
draught Oxen and Cows.
Craddock, 23d April, 1832.

G. A. MARTIN.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-
Reinet, will cause to be sold by public Auction, on
MONDAY, the 14th May next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoen-
kraal, 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows;
also, 150 bastard Fatherland trained Oxen.—A liberal Credit will be given.
Graaff-Reinet, 17th April, 1832.

DIED, on the 28th instant, MARIA ELIZABETH MAGDALENA,
Daughter of Mr. C. C. BRESLER, aged 3 years and 2
months.

Clanwilliam, 30th April, 1832.

DIED, on the 26th April last, aged 6 years and 3
months, VALENTINUS ALEXIUS, second Son of
Mr. JAN FRED. KIRSTEN, J. F. Son.

DIED, on the 28th April last, our beloved Son LOUIS
CHARLES, aged about 4 months.
Tulbagh, 2d May, 1832.

F. ENGELS,
L. E. ENGELS, both REYNOLDS.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaap-
stad, in den avond van den 9 dezer, de volgende Ban-
dieten:

Klaas Dieleman, Hottentot, laatst in dienst van Willem
Kavel, van Hopsrivier, 5 voet 1½ duim lang, zwart kroes
haar, zwarte oogen, middelmatig postuur.

Jantje Gakant, Hottentot, voormaals in dienst van JAN
VAN ZYL, van Compagnies Drift, 5 voet 3 duim lang, zwart
kroes haar, donkerbruine oogen, middelmatig postuur.

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zijn om de gez.
Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de be-
voegde Overheden over te leveren, ten einde zy door hen
naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Politie Bureau, Kaapstad den 10 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Politie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Saartje, Slavin van
PIETER DANIEL HUGO, Danielsz. van het Distrikt So-
merset, voor opdropping in de Gevangenis alhier is geconfi-
neerd.—Indien niet gelost binnen twee maanden van dato
dezer, zal zy worden ontslagen, en haar Lyfheer voor de
kosten harer detentie geprosequeerd.

Bureau van den Resident Magistraat,

Worcester den 30 April 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

GEVONDEN, naby Zwartervier, een Geweer,—hetwelk
de Eigenaar kan terug bekomen, op aanvraag op dit
Bureau.

Bureau van den Griffier van het Vrederegert,

Kaapstad den 6 Mei 1832.

DANIEL J. CLOETE, Griffier van het Vrederegert.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Hendrik, zeggende
te zyn een Slaaf van J. D. DEVENISH, van Graaff-Rei-
net, en voormaals van FREDRIK STEGMANN, van de Kaapstad,
voor desertie alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—In-
dien niet gelost voor den 22 Juny aanstaande, zal hy op dien
dag worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor alle gemaakte
kosten worden geprosequeerd.

Swellendam den 8 Mei 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

PUBLICATIE.

NADEMAAL Hermanus Gerhardus Muntingh, John
Shaw Sampson, Gregory le Coz [Duquilio, Senior, en
Gregory le Coz Duquilio, Junior, in hunne kwaliteit als Exe-
cuteuren van wylen Joseph Vivian Hussey, eene Memorie aan
het Hooge Gerechtshof hebben geadresseerd, daarby te ken-
nen gevende:—

Dat zy, de Exeuteuren, in hunne voorn. kwaliteit, begeerig waren dezen
Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbe-
wustheid welke lasten nog op denzelfden hechtende zyn, derhalve verzoeken-
de, dat het het gem. Hooge Gerechtshof mogte behagen, *more solito*, elk en
een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien,
van welken aard ook, op denzelfden te hebben, om daarvan opgaaf te doen
aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof, binnen den tyd
van drie maanden, na publicatie dezes, op poene van veratek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende,
goedgedacht heeft anks te accorderen, gelyk geschiedt by dese, wordende
hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of
pretensien op dezen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven,
Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie, als anderszins,
om zich binnen de eerstkommende drie maanden, na publicatie dezes, op het
Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof te vervoege, en aldaar
aandane pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Exeuteuren, na ver-
loop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Gerechtshof aan de Kaap de Goe-
de Hoop, den 8 Mei 1832, en gepubliceerd den 11 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Dingsdag den 8 Mei 1832.

In de Zaak van CAREL ALBRECHT HAUPT, Danz. Insolvent,
verzoekende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeen-
komstig de Order van den Hove, gedateerd den 6
Maart 1832, hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle
Crediteuren had opgeroepen, die hun consent in geschrifte niet hadden ge-
geven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compare-
ren en reden aan te toonen, waarom de gez. CAREL ALBRECHT HAUPT, Dz.
de gez. Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der Credi-
teuren van den gez. CAREL ALBRECHT HAUPT, Dz. zyn gecompareerd om
reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez.
CAREL ALBRECHT HAUPT, Dz. dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en hy
wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Dingsdag den 8 Mei 1832.

In de Zaak van FREDRIK SCHENK, Insolvent, verzoekende
om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeen-
komstig de Order van den Hove, gedateerd den 13
Maart 1832, hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Credi-
teuren had opgeroepen, die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven
op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en
reden aan te toonen, waarom de gez. FREDRIK SCHENK de gez.
Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der Crediteuren
van den gez. FREDRIK SCHENK zyn gecompareerd om reden ter
contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. FRE-
DRIK SCHENK dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en by wordt by
deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop.

Dingsdag den 8 Mei 1832.

In de Zaak van PETRUS JOHANNES GROVE, Insolvent,
verzoekende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, over-
eenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den
1 Maart 1832, hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Credi-
teuren had opgeroepen die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven
op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en
reden aan te toonen, waarom de gezegden PETRUS JOHANNES GROVE
de gez. Acte van Rehabilitatie, niet zou bekomen, en dat geen der Credi-
teuren van den gezegden PETRUS JOHANNES GROVE zyn gecompa-
reerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast,
dat de gezegden PETRUS JOHANNES GROVE, dadelijk zal worden ge-
rehabiliteerd, en by wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, 10 Mei 1832.

NADEMAAL de Boedel van wylen **PHILIP LAVALEN** (door President en Leden van de Weeskamer overgegeven) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyners schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag den 13 Juny aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Meester; — tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beheredoren, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten sy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester sumierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoo danige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

*. Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te uinceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **JAN MARTIN ENSLIN**.

NADEMAAL by eene Order van het Hooze Gerechtshof, uitgevaardigd op den 8 dezer, gelast is, "dat de bovengem. Insolvente Boedel zal worden geadministreerd, verdeeld en smaal vereffend, op gelyke wyse als by de Wet is voorsien voor de beherdering, beheering en verdeling van Insolvente Boedels, onder en uit kracht der voorsieningen der Ordonnantie No. 64; — Zoo worden alle degenen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in desen Boedel, verzocht eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 23 Juny, des morgens ten 10 uren precies, ten einde Curatoren voor de behoorlyke administratie daarvan overeenkomstig te verkiezen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau den 10 Mei 1832.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van **Petrus Johannes Human, Ockert Tobias van Niekerk, Neil Gordon MacLaine, Daniel Thomas du Plessis.**

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie, — zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 10 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen **FREDERICK WILLIAM WEYER**.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel, van wylen **FREDERICK WILLIAM WEYER**, worden verzocht kennis te nemen, dat de Byeenkomst, geadverteerd voor den 19 dezer, om Meisvrouw **PRELLER** en den **Hr. E. D. WIRNAND** in staat te stellen schulden in dezen Boedel te bewyzen, door den Resident Magistraat is uitgesteld tot Zaterdag den 2 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, wanneer dezelve ten zynen overstaan zal worden gehouden, op zyn Bureau te Somerset.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, den 10 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **PETRUS GIDEON DU TOIT, Dz.**

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag den 13 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvaangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemamd, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2, Kaapstad, voor of op Donderdag den 24 dezer, te voldoen; zellende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES,

A. P. HIEBNER,

C. C. DE VILLERS,

Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **JOHN YOUNGER**.

EEENE Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten Huize van den eersten Ondergeteekenden, op Zaterdag den 9 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, om in overweging te nemen, of het raadsaam zal zyn aan het Hooze Gerechtshof verhoor te verzoeken om dat stuk Grond, gelegen naby Poet Elisabeth, volstrekt aan den hoogsten Bieder te verkoopen.

Graaff-Reijtel den 2 Mei 1832.

A. G. BAIN,

G. J. BROEKHUISEN,

Gezamenlyke

Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB**.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf en Gebouwen te Tulbagh.

OP Vrydag den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooze Gerechtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, voor kontant Geld, betaalbaar op den gewonen tyd van Transport, in een perceel:—

Het Eigendoms Erf, gelegen in het Dorp Tulbagh, zynde Erf No. 3 van Blok B. groot, volgens Acte van Transport, 166 kwadraat roeden en 96 dito voeten, met de Gebouwen die er thans op staan. Het Huis is voor een geruimen tyd afgebrand, maar de Stal en Buitengebouwen zyn overgebleven. Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB**.

De Koopkonditien zyn te bekomen op de Kantoren van den Meester van het Hooze Gerechtshof, den Resident Magistraat van Worcester, of op dat van den Ondergeteekenden.

R. W. EATON, Curator.

In den Insolventen Boedel van **H. O. EKSTEEN, J. Pz.**

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, J. Pz.** worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciele Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag den 13 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of eene offerte voor den koop der Plaats genaamd **Schoeterskraal**, gelegen naby Simonsstad, zal worden aangenomen.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van **JOHN en GEORGE FINDLAY**.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 14 dezer tot den 11 Juny aanstaande; wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 10 Mei 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **FRANCOIS ROOS, Jansz. van de Kaapstad, Wynkoopers**.

OP Maandag den 21 dezer, des morgens ten 10 uren, aan de Cottage aan Sir Lowry's Weg, naast het Wyn Depôt, van fraaye mahonyhouten Meubelen van alle soorten, stinkhouten Kleederkasten, Tafels en Stoelen, een Buffet, een Sofa, Ledekanten en Beddegoed, Venster Gordynen, Spiegels met vergulde Lysten, blaauw Porcelain en Aardewerk, eenige groote Japanse Potten en Bloempotten, gealepen en effen Glaswerk, Keukengereedschap, eenige Leggers, Pypen, halve Pypen, enz. eenige Bouwmaterialen, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

Wyders, ten 12 uren precies, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof, op de Plaats selve, volstrekt aan den hoogsten Bieder, **DE COTTAGE**, gelegen aan Sir Lowry's Weg, naby het Depôt Wynkoopers, binnende de Linie, geheel nieuw op in een stylyken styl gebouwd, bevattende 2 Voorkamers, 2 Slaapkamers, een Studeer- en Eetkamer, Keuken, Dispens, eenige Buitengebouwen, een ruime Achterplaats, en vele andere Gemakken.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, ten Kantore van den **Hr. F. G. WATERMEYER**, of ten Huize van den **Hr. D. W. HERTZOG**, twee der Curatoren.

Kaapstad den 3 Mei 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
D. W. HERTZOG, }
A. P. HIEBNER, }
Gezamenlyke
Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon, Algemeene Handelaar**.

OP Maandag den 28 dezer, binnen het Dorp Caledon, van den geheelen Inboedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Stoelen, Tafels, Spiegels, Kleederkasten, Ledekanten en Beddegoed, Glas en Aardewerk, Zilver en Plaatwerk, zilveren en koperen Potten, Ketels, enz. Keukengereedschap, een groot assortiment Negotiegoederen, Bonwagereedschappen, 4 Ryspaarden, 18 Bokken, 4 Hamels, 1 Koe en Kalf, eene party Koren, Garst en Haver, en botren meer zal worden aangeboden; alsmede eene Slaf gen. **Asoor**, van Moambiek, ou 38 jaren.

Wyders, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats selve, volstrekt aan den hoogsten Bieder:—

1. Het Erf of stuk Grond, gemerkt Letter D, No. 1, bevattende een hecht en sterk Woonhuis, Stal, Slavenvertrekken, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote Boomgaard en Tuin, enz.
2. Het Erf of stuk Grond, gemerkt B, No. 15, in de beste cultivatie, met sterke Fondamenten van uitgebreide Gebouwen daarop, een Tuin, enz.
3. Het Erf of stuk Grond, gelegen in Blok I, origineel bestemd tot een Tuin voor het Erf No. 9.

Allen gelegen binnen het Dorp Caledon.

N.B. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, ten Kantore van den **Hr. F. G. WATERMEYER**, en by den **Heer J. J. THESLASS**, te Caledon.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. R. G. KIERCK, }
Gezamenlyke
Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **ALEXANDER HEDDLE, van Port Frances, en voormalig Sekwesters Agent te Uitenhage**.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van bovengem. Insolventen Boedel, zullen, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden, op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 14 dezer, tot Vrydag den 29 Juny; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekeningen te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 10 Mei 1832.

WILLIAM FLEMING, }
JOACHIM BREHM, }
Curatoren.

Berigt aan Erfgenamen en Creditoren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand April II. in de Weeskamer afgesloten zijn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Creditoren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men versoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Creditoren in de gez. Boedels, het wy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschyuen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—
Van wylen *Jurie Hendrik Janse van Veurden*, Ds. en zyne nagelatene Weduwe *Cornelia Maria Rossouw*.

Van *Petrus Jodocus Swanepoel*, en overledene Huisvrouw *Louisa Johanna van Heerden*.

Van *Abraham Christoffel Swanepoel*, en overledene Huisvrouw *Johanna Maria Botha*.

Van wylen *Jacob Diederiks*, en vooroverledene Huisvrouw *Sophia Cornelia Nieuwenhuis*.

— *Geoffieb Rudolph Koekemoer*, en nagelatene Weduwe *Elisa both de Bruyn*.

— *Adolph Jacobus Jonker*, en nagelatene Weduwe *Johanna Margaretha Klopner*.

— *Daniel van den Bergh*, Senior.

— *Robert Barrett*.

— *Johan Carol Moller*.

— *Frans Johannes Christiaan Kruger*, en nagelatene Weduwe *Hester Catharina Engelbrecht*.

Van de Firma van wylen *John Hopkinson Lolley* en *Thomas Heywood*.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

A LLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen *GESSJE WILHELMINA CLOETE*, Weduwe van *JACOB VAN REKKE*, Jans. worden by dese versocht deselve, met de daartoe behorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek. Terwyl alle, zoodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd syn, by dese worden aangemaand, dese hünne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zieleh worden gedoostingceerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 3 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP Donderdag, den 17 dezer, des. morgens ten 11 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, aan het Woonhuis van Mevrouw de, Weduwe H. CLOETE, Langestraat No. 86, worden verkocht, de Nalatenschap van wylen *GESSJE WILHELMINA CLOETE*, Weduwe *JACOB VAN REKKE*, Jans. bestaande in eenige Huismeubelen, Zilver- en Plettywerk, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag den 4 Juny aanstaande, des. morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaatsse genaamd *Wetevreden*, gelegen aan Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, voor rekening des Boedels van wylen *PIETER BENJAMIN WIKES*, Senior, en nagelatene Weduwe *MARTHA JACOB GOMMERS*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:—
De Eigendomsplaats genaamd *Wetevreden*, gelegen als voormeld, groot 27 morgen en 109 kwadraat roeden, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, groot 604 morgen en 396 kwadraat roeden.

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, en Aardewerk; Kowen; Garst, Haver, Rog. Wye, Brandewyn, Leggers, een Brandewynsketel, kelder- en Bouwgeredschap, Wagens, Ploegen, Trekpaarden, Ossen en Koeyen; en de volgende Slaven:

Lafleur, van Mosambiek, omtrent 65 jaren oud.
Lendor, van Bengalen, „ 50 „
Carolus (2), van dese Kolonie, „ 39 „
Anje, van „ dito, „ 41 „

met hare Kinderen, *Betje*, geboren den 4 July 1825, en *Rosina*, geb. den 20 April 1825.

Spain, van dese Kolonie, 53 jaren oud, met haar Kind *Rebecca*, geb. den 7 Jan. 1820.

Portia, van Bengies, omtrent 64 jaren oud.

Sara, van dese Kolonie, „ 53 „

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Uitenhage.

OP Vrydag den 8 Juny aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Uitenhage, ter Plaatsse gen. *Klipfontein*, gelegen als voormeld, voor rekening des Boedels van wylen *FRANS JOHANNES SLABBERT*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, bestaande in

De Altoosdurende Erfpachtplaats gen. *Klipfontein*, groot 2009 morgen en 450 kwadraat roeden;

Huismeubelen, Trekken, Koeyen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Sec.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op MAANDAG den 14 Mei aenstkomende, ter Plaatsse van den Heer *JAN UYS*, Pampoenkraan, publiek laten verkoopen, 400 stuks Boorten, waaronder zich bevinden *Slagtoeren* en *drie Koeyen*, alsmede 150 hundert *Vaderlandsche Ossen*, allen geleerd.—Een ruim Credit zal worden verleend.

Graaff-Reinet den 17 April 1832.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 10 Mei 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

SARA CHRISTINA DREYER, Weduwe wylen **JOHANNES ALBERTUS MUNNIK**, versus **JAN HENDRIK VAN EYK**.

Op Woensdag den 23 Mei 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: *Willem, Frans, Constantia, Silvia*, met hare 4 Kinderen, genaamd *Alart, Rosie, Willem*, en (2) *Constantia; Amillie*, met hare 2 Kinderen, *Marthinus* en *Salie*.

SWELLENDAM.

DANIEL JAC. STEYN, *Hermansz. versus* **WILLEM ADRIAAN DIQUE**.

Op Dingsdag den 15 Mei 1832, ter Plaatsse *Driefonteinen*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van een Ossenwagen compleet, een Rypaard, Wagenpaarden, een Zadel, en 2 Kasten.

CLANWILLIAM.

JAN FREDRIK ZEYLER, versus **ANDRIES GAGGIANO**.

Op Zaterdag den 19 Mei 1832, ter Plaatsse *Blomfontein*, gelegen aan het Onder Bokkeveld, in het Distrikt *Clanwilliam*, van Huismeubelen, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 12 Ossen, 2 Koeyen, 2 Rypaarden, 2 Merries, 200 Schapen en Bokken, 2 Zedels, enz. enz.

STELLENBOSCH.

JOHANNES STEPHANUS DE RICHER, versus **DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jr.**

Op Dingsdag den 22 Mei 1832, aan het Vendu-Kantoor van den Hr. M. NESTLING, in het Dorp Stellenbosch, ten 9 uren des morgens, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een gedeelte van een Ossenwagen, enz. enz.

J. STEUART Baljuw.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

BRINK versus PIETER PAUL VAN JAARVELD.

OP Zaterdag den 19 dezer, ter Plaatsse van den Veldkornet **F. VAN SCHALKWYK**, van 20 Trekossen en Koeyen, 7 Paarden, 51 Bokken, een Ossenwagen compleet, een stel Tuijen voor 8 Paarden, een Ploeg, enz. enz.

* * Een Credit van 3 maanden zal worden gegeven, onder goede Securitait.

EDW. MOORE, Bode.

BENOODIGD, Wissels op Calcutta, TIEN DUIZEND

SICCA ROPYEN.

Sa. Rs. 10,000.

A. McDONALD, B. Keizersgracht.

PUBLIEKE VERKOOPING

ZONDER RESERVE,

Op aanst. MAANDAG MORGEN den 14 dezer,

EN IEDEREN VOLGENDEN MAANDAG.

DE Publieke Verkooping van den geheelen Handels Voorraad van den Hr. **MCKENZIE**, zal beginnen op MAANDAG den 14 dezer, en ieden volgende Maandag worden voortgezet. No. 44. Kortemarkstraat.

NIEUWE APOTHEEK.

DE Ondergeteekende heeft zyne Apotheek geopend in de Breetstraat No. 27, op den hoek van de Kortemarkstraat, by het Boerenplein, en hoopt, door redelyke pryzen, zoowel als door de nauwgezette vervulling en attentie in het ditvoeren van hetgeen hem in syn vak moogt worden opgedragen, de gunst en het vertrouwen syner Vrienden in de Stad en in de Buitedistrikten te zullen verdienen.

R. BARTELS, Apotheker en Chemist.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN MODDERGAT.

DE Heer **ANTONY J. FICK**, voornemens zynde zich in dit Dorp neder te zetten, zal op Donderdag aanstaande den 24 dezer een publieke Verkooping houden, van detselvs geheelen Inboedel, bestaende in de welbekende vruchtbare Plaats *Zandberg*, beplant met circa 90,000 Wynaardsstokken en allerlei soorten van Vrachtbomen, 100 Leggers met een Vatwerk, 60 Leggers jonge Wyden; 3 Brandewynsketels compleet, Wagens, Paarden, enz. enz.

Alsmede, zes of zeven knappe Slaven.

Vendu-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch den 1 Mei 1832.

M. C. A. NEEHLING, Vendu Administrator.

NB. Bovengem. Plaats is ook uit de hand te koop, en te bevragen by den Eigenaar selven, of by my op myn Kantoor.

IEMAND die eenige informatie kan geven betrekkeelyk te de Personen, of Executeuren der Boedels, van Kapiteins **ULRICH LODBERG** en **A. C. LODBERG VON LAURWIS**, of **JONAS JOHAN GETHER**, (voormals Koopman), allen geboortig van Noorwegen, kan iets voordeelys vernemen op aanvraag ten Kantore van den Notaris **BUYSKES**, Kerkplein No. 2.

Kaapstad den 10 Mei 1832.

J. F. SMITH.

OP DINGSdag den 22 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen, aan de Pampoenkraan, by den Heer **MOCKE**, een honderd en zestig extra zware vette *Slagt- en Trekossen* en *Koeyen*.

Gradoock den 23 April 1832.

G. A. MARTIN.

BERIGT.

MEN versoekt dat alle vorderingen op den Boedel van wylen **P. M. RING**, ter dadelijke vereffening by den Ondergeteekenden worden ingezonden; en dat alle schulden aan gez. Boedel, sonder verder verwijl worden betaald.

Kaapstad den 8 Mei 1832.

JOSEPH SIMPSON, Executor.

Op MAANDAG MORGEN, DEN 21 MEI, PRECIES TEN 10 UREN,

ZAL in het openbaar aan de meestbiedenden worden verkocht, op de Buitengracht No. 5, de geheele Nat-lenschap van den Wel-Ed. Hr. JOSEPH VIVIAN HUSSEY, bestaande in zeer fraaye Meubelen, als:—

Nieuwewetsche mahonyhouten Stoelen, en Tafels, Kleederkasten, Schryf-
lessenaren met koper beslag, een zeer fraai koperen Ledekant, met Matras
met veeren, en Gordynen, (hetwelk 1200 Rds. heeft gekost,) sterke met
koper beslagen Koffers, Schryf- en Kleedtafels, nieuwmodische Tafel-
en vergulde Theerservisen, zilveren Lepels en Vorken, plated Kandelars,
met Snuiters en Snuiterbakken; geslepen Wyn en Waterkaraffen, fraaye
geslepen Bierglazen en Kelken, ivooren heft Messen en Vorken.

Eene party Keukengeredschap, en wat nog verder van dien aard ter
verkoop zal worden aangeboden.—En daar de Heer HUSSEY nu slechts op
syn eigen had begonnen te wonen, is al dit goed zoo als nieuw.

Gouden Horologien, van de eerste Engelsche Makers, waaronder syn
met een stop, gouden Horologiekettingen, met Kachetten en Sleutels,
Boorstapelen, zilveren Snuifdoos, enz. eenige zeer fraaye Medailles.

Verder, al de Gereedschappen en Toebehooren van eene welingerigte
Bierbrouwerij, bestaande in Vaten, groote nieuwe Kuipen, Ketels, Em-
mers, een nieuwe en komplette Pers of Oversteek Pomp, 16 balen versche
Hop, 60 zakken Mauritius Suiker, 80 à 90 mudden drooge Garst, 15 pypen
extra goed Bier, byna 600 voeten looden Pypen, met de noodige koperen
Kranen voormien;—eenige Vatduigen en Hoofdstukken, eene kwaniteit
Brandhout, enz.

Almede, een nieuwe Chais, met de noodige Tuigen, Zadel en Toom, al-
les zoo goed als nieuw, een zeer schoon Trekpaard, cirka 5 jaren oud, zeer
mak en geschikt om voor de Chais of onder den zadel gebruikt te worden, en
wat nog al verder ten dage der verkoop zal worden aangeboden.

H. G. MUNTINGH, Exccuteur.

GEDROST, van de Ondergeteekende, op den 24 Janu-
ary 1831, eene Slavin, oud 28 jaren, matig van pos-
tuur, geelachtig van kleur, heeft dikke handen en voeten, en aan de voor-
ste vinger van hare linkerhand eene styvigheid.—Die haar in het Gevangenis-
huis of by my bezorgt, sal eene belooning van 25 Rds. genieten; en die haar
ophoudt, wacht zich voor schade.

Tulbagh den 8 Mei 1832.

Wednwe A. DE WET.

OVERLEDEN, op den 28 dezer, MARIA ELIZABETH MAG-
DALENA, Dochter van den Heer C. C. BRESLER, oud 3
jaren en 2 maanden.

Clanwilliam den 30 April 1832.

OVERLEDEN, op den 26 April ll. in den ouderdom
van 6 jaren en 3 maanden, VALENTINUS ALEXIUS,
tweede Zoon van den Heer J. F. KIRSTEN, J. F. Zoon.

OVERLEDEN, op den 28 April ll. ons geliefd Zootje
LOUIS CHARLES, in den ouderdom van cirka 4 maanden.
Tulbagh den 2 Mei 1832.

F. ENGELS.

L. E. ENGELS, geb. REYNOLDS.

Betrooft:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Dingsdag den 1 Mei,
met byzondere Licentie.

De Heer Wilhelm Sasius Buissinne, met Jonge Jufvrouw Susanna Johanna
Krynauw.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 6 Mei.

De Hr. Albertus Johannes van Zyl, met Jonge Jufvrouw Maria Magdalena
Basson.

De Hr. Johan Willem Steytler, met Jonge Jufvrouw Aletta Jacoba Kees.

In de Lutherische Kerk, op Zondag den 6 Mei,
Johan August Nederland, met Elizabeth van de Kaap.

Gedoopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 6 Mei,

Een zoon van den Hr. Willem Anne Janssens de Smidt, met name Petrus
Johannes.

Eene dochter van den Hr. (Willem Godfried Lotter, met name Anna Ma-
ria.

Eene dochter van den Hr. Andreas Georg Hendrik Teubes, met name
Alida Maria.

In de Lutherische Kerk, op Zondag den 6 Mei,

Ben zoon van den Heer Johan Fredrik Kelber, met name Johan Fredrik

Overleden.

5 Mei, Johan Daniel Hess, oud 35 jaren.

7, Jufvrouw Maria Magdalena du Pleisie, Huisvrouw van den Heer Pieter
Roussouw, oud 44 jaren, 8 maanden en 8 dagen.

7, Philip Ernst, oud 1 jaar, 4 maanden en 5 dagen, zoon van den Heer
Philip Ernst Biel.

7, Johannes Hendricus Jacobus Georg, oud 4 maanden en 20 dagen, zoon
van Johannes Hendricus Eckardt, Hendz.

7, Willem Lourens, oud 2 jaren en 2 dagen, zoon van Petrus Johannes
Hendrickse.

7, een zoon van den Heer Fredrik Willem de Wet, met name Petrus
Jacobus, oud 10 maanden en 21 dagen.

9, eene jong-geb. dochter van John Elliot.

Versterking.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 6th May, 1832,
by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. H. Sherman, baptized William Thomas Hancock.

A son of Mr. J. Griffiths, baptized Samuel John.

A daughter of Mr. B. Bond, baptized Hannah Eliza.

On the 3d instant, by the Rev. Dr. ADAMSON.

A son of R. Dyce, Esq. M. D. Assistant Staff Surgeon, baptized Lowry
William Fredrick.

Death.

May 1. Mr. Benjamin Morgan, aged 46 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 5. *Conch*, schooner, T. Coburn, from Algoa Bay 26th April, to
this port. Cargo colonial produce.—Passenger, Mr. Blanckenberg.

6. *Harding*, brig, J. Thornton, from Liverpool 9th Feb. to this port and
Batavia. Cargo sundries.—Brings a few letters.

The *Alexander* may be shortly expected.

8. *Magnet*, brig, R. Watkins, from London 14th February, to this port.
Passengers, Mrs. Hawkins and child.—Brings a mail.

8. *Catherine*, bark, from London the 7th, and Portsmouth the 24th Feb.,
to Madras and Calcutta.—Passengers for the Cape, Mrs. Williams and
Miss Cowper. For India, Meadows Monteith, Story, and Logan; Misses
Earle and Ward; Lieut Col. Monteath; Capt. McCleverty, Story, and
Logan; Lieuts. Leacock and Oakley; Cornet Gray; Ensign Roper;
Assistant Surgeons Curdew, Davies, Dordard, and Griffiths; Messrs.
Study, Wittingham, Lee, Iselin, Heyman, Bird, J. and W. Cairns, and
1 child; 7 servants, 1 child, and 5 Laocars.—Brings a mail.

The *Janet*, Gibbs, for the Cape, left Gravesend on the 17th of February.
The *Daphne* was soon to follow.

The *Ann*, from the Cape, arrived in England on the 19th of Feb.

10. *St. Helena*, W. Tayt, from London 2d March, and Downs 6th ditto,
to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Newcomb.—Brings
a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 6. *Barbara*, R. Dunn, to London.

6. *Caledonian*, W. M'Gregor, to Algoa Bay.

6. *Courier*, T. Palmer, to Algoa Bay.

6. *Ganges*, J. M. Ardie, to Madras and Calcutta.

6. *Charles Kerr*, J. Brodie, to London.

6. *Sesostrie*, J. Liddell, to London.

9. *Constitution*, J. Lucas, to London.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

May 5. *Calypso*, brig, — Allen, to Gordon's Bay.

7. H. M. Ship *Undaunted*, E. Harvey, Esq. to the Isle of France.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 10th of May, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	4½	0	1	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	-	1	1
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	4	-	0	0	5
Abrikosen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	4	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per muid, -	4	0	0	-	6	6
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	40	0
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	8	0	0	-	9	0
Boonen, per mud, - - - -	Beans, per muid, - - - -	7	0	0	-	17	0
Bejeswaach, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	2	2	-	0	2
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	4	-	0	3
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	75	0	0	-	81	4
Erwten, per mud, - - - -	Peas, per muid, - - - -	9	0	0	-	12	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - -	2	6	0	-	3	4
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	2	4	-	0	4
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	5	0	-	-	0	7
Gansen, dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1	1	0	-	1	4
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	-	2	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	6
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lbs. - - -	1	6	0	-	2	0
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - - -	0	1	2	-	0	1
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	2	5	0	-	3	0
Kaf per 16 zak, - - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	37	0	0	-	40	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	½	-	0	1
Kalk, Schulp, p. ½ aam, -	Lime, Shell, p. half-aum, -	1	6	0	-	2	2
—, Steen, dito, - - - - -	Stone, do. - - - - -	1	0	0	-	1	2
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - -	110	0	0	-	126	4
Linzen, per mud, - - - - -	Lentil, per muid, - - - -	9	0	0	-	12	0
Meel, fyn, per 100 lb. - -	Flour, fine, per 100 lb. -	7	4	0	-	8	0
Melies, per mud, - - - - -	Maize, per muid, - - - -	4	0	0	-	6	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	1	0	0	-	1	6
Okkernoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	4	-	0	2
Peren, per pond, - - - - -	Pears, per lb. - - - - -	0	0	2	-	0	4
Persiken, per pond, - - - -	Peaches, do. - - - - -	0	0	1	-	0	4
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	2	-	0	1
Rozynen, per pond, - - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	0
Rogge, per mud, - - - - -	Rye, per muid, - - - - -	3	4	0	-	4	0
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - -	20	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	1	1	-	0	1
Uyen, per mud, - - - - -	Onions, per muid, - - -	3	4	0	-	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4
—, Bedde, p. lb. - - - - -	Bed, per lb. - - - - -	1	2	0	-	1	4
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, -	25	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - - - -	unfattened, - - - - -	4	0	0	-	6	0
—, speen, - - - - -	suckling, - - - - -	1	0	0	-	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	4	-	0	1
Vygen, per pond, - - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	1	4	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich	-	-	-	-	-	-
Struis Vellen, p. stuk }	Skins, each, - - - - -	2	0	0	-	3	0
Droge Ossenbuiden, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	10	0
—, Bokkevelen, - - - - -	Buck Skins, - - - - -	0	4	0	-	1	0
Wyn, ordinaire, - - - - -	Wines, ordinary, - - -	26	0	0	-	2	0
—, Pontak, - - - - -	Pontac, - - - - -	60	0	0	-	60	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. -	0	3	0	-	0	5
Zuurlimoenap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	9	0	0	-	10	0
Zoetlimoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - -	0	4	0	-	1	0
Zout, per mud, - - - - -	Salt, per muid, - - - -	4	0	0	-	6	0
Zoedleder, per half-buid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	0	0	-	9	3
Zeepp, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0	1	4	-	0	2

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 18, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WHEREAS it has been determined by His Majesty's Government that no Crown Lands in this Colony are hereafter to be alienated on quit-rent Grants, but that the same, having been previously measured and valued, shall be exposed at up-set Prices, and sold by Auction to the highest Bidders, on certain conditions; which will be previously made known by public Advertisement:—Notice is hereby given, that no attention can be paid to any Memorials for Grants of new Lands on quit-rent, which were received at this Office after the 9th of January last, being the day on which the communication of His Majesty's pleasure in this respect was received in the Colony. Such Memorials, without any exception, have been returned to the Applicants; and all such as may be received hereafter, will necessarily remain unnoticed.

All applications for Grants of Lands received at this Office before the 9th of January, will be acted on, unless in cases where specific objections to the Grants may exist, either on the part of Government or of Individuals; and with regard to such Lands, the usual process of inspection and measurement will continue to be conducted under the direction of the Land Board, and the respective Authorities in the Districts.

Colonial Office, Cape Town, 17th May, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 17th May, 1832.

NOTICE is hereby given, that during the Months of June, July, and August next, three Posts will be despatched to and from Cape Town to Simon's Town, every Week, viz: From Cape Town to Simon's Town, — Mondays, Wednesdays, and Fridays.

From Simon's Town to Cape Town, — Tuesdays, Thursdays, and Saturdays.

No alteration will take place in the present Hour of despatching the Post from the above places.

R. CROZIER, Postmaster-General.

General Post Office, Cape Town, 18th May, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To Mauritius, by H. M. Ship *Isis*.

— England, by the *Mary Ann*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

FOUND, a large Brass Cock.—The Owner may obtain the same by applying at this Office.

Police Office, Cape Town, 16th May, 1832.

C. DE LORENZT, Superintendent of Police.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

NADEMAAL Zyner Majesteits Gouvernement heeft besloten, dat geene Kroon Landeryen in deze Kolonie ja het vervolg in erfpacht zullen worden uitgegeven, maar dat dezelve, na vooraf gemeten en gewaardeerd te zyn, zullen worden opgeveild by den opslag en per Vendutie verkocht aan de meestbiedenden; op zekere konditien; welke vooraf by publieke Advertentie zullen worden bekend gemaakt:—Zoo wordt by deze narigt gegeven, dat geen acht kan worden gealagen op eenige Memerien voor het vergaannen van nieuwe Landeryen in Erfpacht, welke op dit Bureau zyn ontvangen na den 9 January ll. zynde den dag waarop de communicatie van Zyner Majesteits welbehagen ten dien opzichte in de Kolonie is ontvangen.

Zoodanige Memerien zyn, zonder eenige uitzondering, aan de Verzoekers teruggezonden; en alle zoodanige, welke hierna zullen worden ontvangen, zullen by gevolg blyven liggen zonder dat er eenige notitie van dezelve zal worden genomen.

Alle verzoeken om vergunningen van Landeryen, op dit Bureau voor den 9 January ontvangen, zullen worden in acht genomen, uitgezonderd in gevallen waar byzondere objectien tegen de vergunningen, het zy aan den kant van het Gouvernement, of van Individuen, mogen bestaan; en ten aanzien van zoodanige Landeryen, zal de gewone voortgang van inspectie en meting bestuurd worden onder de directie van het Kollegie van Landeryen en de respective Autoriteiten in de Distrikten.

Koloniaal Bureau; Kaapstad den 17 Mei 1832.

Ter Ordonnantie van Zyner Excellentie den Gouverneur,

(Gst.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad den 17 Mei 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat gedurende de maanden Juny, July en Augustus aanstaande, wekelyks drie Posten zullen worden verzonden naar en van de Kaapstad naar Simons-stad, te weten:—

Van de Kaapstad naar Simons-stad, 's Maandags, Woensdags en Vrydags.

Van de Simons-stad naar Kaapstad, 's Dingsdags, Donderdags en Zaturdags.

Geene verandering zal plaats hebben in het uur waarop tegenwoordig de Post van bovengem. plaatsen wordt verzonden.

R. CROZIER, P. M. G.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 18 Mei 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Mauritius, per Z. M. Schip *Isis*.

— Engeland, per de *Mary Ann*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

GEVONDEN, een groote koperen Kraan.—De Eigenaar kan dezelve bekomen, op aanvraag op dit Bureau.

Policie Bureau den 16 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

NOTICE.

WANTED, for the use of the Town Prison:
Fifty Palliasses.
Fifty Pillows, and
Fifty Woollen Blankets.

Any Person willing to supply the above, within four weeks from this date, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Monday, the 26th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money, and submitting Samples of the same.

Police Office, Cape Town, 15th May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town, 16th May, 1832.

SUNDRY Repairs being required to the Town Wagons, Carts, and Dray, (now in use.) Notice is hereby given, that Tenders for the required Repairs, including a double coat of Paint, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 22d instant.—The Tender must specify the Price in sterling Money for each, or the whole number, and the time of completing the same.

At the same time will be received, Tenders for keeping the said Wagons, Carts, and Dray, in thorough repair for the space of twelve months.

Persons purposing to tender for the repairs in question, will be authorized to examine the Carts, Wagons, and Dray, and obtain further particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Government Slave Hospital, Cape Town, 18th May, 1832.

SUCH Persons as may be willing to supply the above Department with the following Articles of Slave Clothing, viz:—17 Kersey Jackets, 17 do. Trowsers, 17 striped Cotton Shirts, 17 common felt Hats, 200 ells of printed Calico, and 2 lbs. of Thread, are requested to send in sealed Tenders and Samples of the Articles, to the Audit Office, on or before Thursday, the 24th instant, specifying the Price of each Article separately, in words at length and in sterling Money.

RICH TOWNROE, Director.

A Lad of colour, apparently 12 years of age, stating to be a free-born Person, and of having deserted the Service of JAN VAN DER MERWE, residing at the Fransche Hoek, has been lodged in the Gaol here, on suspicion of his being either a Slave of, or duly apprenticed to, some Wine Farmer of the Stellenbosch District.

If not released before the 4th of next month, he will be liberated on that day.

Stellendam, 15th May, 1832.

J. G. ASPELING, Es. Resident Magistrate.

Moddergat, District of Stellenbosch, 14th May, 1832.

In the Pound are confined beyond the limited time, a brown and a chesnut Gelding, and one with a white fore-foot, and a white spot on the forehead.—If not released before the 24th instant, they will be sold on that day, at the Place of Mr. A. FICK, Moddergat.

J. J. DE VILLIERS, Pound-Master.

In the Pound at this place is confined beyond the limited time, a brown Gelding.—If not released before the 26th instant, on paying the Pound expenses, it will be publicly sold on that day, on account of those concerned.

Behind the Paarl, 11th May, 1832.

H. J. VAN DER SPUY, Pound-Master.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 17th May, 1832.

In Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GRAHAM'S TOWN.

BENJAMIN NORDEN versus JOHN HENRY HEATH.

On Monday, the 28th of May, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at Graham's Town, of Household Furniture, consisting in Mahogany Tables, Chest of Drawers, Book Press, Sofa, Cupboard, Bedstead with Bedding; 2 Stretchers, with Bedding; looking Glass, Kitchen Utensils, 23 volumes of Books, &c. &c.

BENJAMIN NORDEN versus TOBIAS THARREL.

On the same day, and at the said Place, of 14,000 lbs of Hay, a crop of Potatoes in the Ground; an old Cart, 2 Bullock Wagons, 19 Oxen.

BENJAMIN NORDEN versus GEORGE McLACHLAN.

On the same day, and at the said Place, of a quantity of Merchandise, 4 Guns, 200 lbs of Lead, 120 lbs. Gunpowder; a large Beam, with Scales and Weights; 2 Mahogany Tables; a Wagon, complete; 10 Oxen, 100 Sheep, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th May, 1832.

WHEREAS the Estate of ROBERT WASSER, of Somerset, Blacksmith, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, the first Meeting to be held on Saturday, the 16th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 23d of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th May, 1832.

WHEREAS the Estate of ALBERTUS JOHANNES CORNELIUS, of Somerset, Dealer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset; the first Meeting to be held on Saturday, the 16th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 23d of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 17th May, 1832.

WHEREAS the Estate of DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jacob's Son, of Stellenbosch, Farmer, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent, exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th May, 1832.

WHEREAS the Estate of JAN DANIEL CILMERS, of Swager's Hoek, Somerset, Agriculturist, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 23d of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 7th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 10th May, 1832.

In the Insolvent Estate of PETRUS GIDEON DU TOIT, Daniel's Son.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Wednesday, the 13th of June, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at No. 2, Church-square, Cape Town, on or before Thursday, the 24th instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }
C. C. DE VILLIERS, }

Insolvent Estate of PETRUS GIDEON DU TOIT, Daniel's Son.

A Public Sale will be held on Tuesday, the 29th instant, at the Place De Goede Hoop, situated at the Zanddrift, near Paardeberg, in the District of Stellenbosch, of the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of the Slaves Jas and Catharina, both born in this Colony; Household Furniture of all descriptions, Kitchen and Farming Implements, a Horse Wagon, Ploughs, Harrows, breeding Cattle, Sheep, 6 Wagon Horses, and a small quantity of Rye and Barley, &c. &c.

* * The Conditions of Sale will be favourable.
Cape Town, 17th May, 1832.

E. A. BUYSKES, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }
C. C. DE VILLIERS, }

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE
Of a DWELLING HOUSE and PREMISES,
IN ST. GEORGE'S STREET, CAPE TOWN.

On FRIDAY, the 1st of JUNE, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION, ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT.

ALL that desirable Freehold Property, situate in St. George's-street, Cape Town, being the whole of No. 3, and part of No. 2, in Block F, measuring per Deed of Transfer 18 square Rods and 18 ditto Feet, comprising,

ON THE GROUND FLOOR.—A good-sized Passage, 9 excellent Bar-loars, a large Hall, a convenient Office, with a Cellar under-ground, fitted up for Wine; a Pantry and Vestibule, a spacious paved Yard, with back Entrance, a Kitchen, 2 large Servants' Rooms, 9 Stables, a Wood House, and other Conveniences.

ON THE FIRST FLOOR.—Four good-sized sleeping Rooms, a dressing Room, and Hall, and one Room on the Roof.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB, and may be viewed any day prior to the Sale.

The principal part of the Purchase Money will be allowed to remain on Interest; the greater portion for 5 years.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Messrs. JONES and COOK'S, on the Parade; and at the Office of the Undersigned, in Longmarket-street.
R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS,
In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

ON Friday, the 1st June, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, in St. George's-street, Cape Town, the WHOLE OF THE HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS, BELONGING TO THE INSOLVENT, comprising handsome patent Mahogany dining Tables, Mahogany Sofas and Chairs, with horse-hair Seats; Pembroke, Sofa, and Card Tables; Damask and Chintz Window Curtains; Book Shelves, hanging Lamps, Pictures, Books, Mirrors, Pier Glasses, Plate and plated Ware, cut Glass, Earthen Ware, Kitchen Utensils, Wine and other Effects, the whole to be sold peremptorily to the highest Bidder.

The Furniture may be viewed any day prior to the Sale, with leave of the Occupant.
R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHN and GEORGE FINDLAY.
NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will be open at the MASTER'S OFFICE, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 14th instant, to the 11th June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 10th May, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

ON WEDNESDAY next, the 23d instant, will be peremptorily sold by public Auction, by Messrs. JONES and COOK, on the Parade, precisely at 11 o'Clock, for CASH, payable at the time of Sale, a FEMALE SLAVE, named Dola, aged about 46 years, a Housemaid.

Cape Town, 17th May, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN,
of Caledon, General Trader.

ON Monday, the 28th instant, within the Village of Caledon, the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chair, Tables, Looking Glasses, Clothes Presses, Bedsteads and Bedding, Glass and Crockery Ware, Plate and plated Ware, Iron and Copper Pots, Kettles, &c. Culinary Utensils, a large assortment of Merchandise, Agricultural Implements, 4 Saddle Horses, 18 Goats, 4 Wethers, 1 Cow and Calf, some Wheat, Barley, and Oats, and what more may be offered.

The male Slave Asor, of Mossambique, aged 38 years.

FURTHER,

Before a Special Commissioner, on the Spot.

Peremptorily to the highest Bidder.

1. The Erf, or Plot of Ground, marked Let. D. No. 1, containing a substantial Dwelling House, Stable, Slave Lodges, Store House, and other Out-buildings, a large Orchard and Garden, &c.;

2. The Erf, or Plot of Ground, marked H. No. 15, highly cultivated, substantial Foundations of extensive Buildings thereon, a Garden, &c.;

3. The Erf, or Piece of Ground, situate in Ward I, originally intended as a Garden to the Erf No. 9;

All situated within the Village of Caledon.

N. B. Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at the Office of Mr. F. G. WATERMEYER, and at J. J. TESSERAAR'S, Esq. Caledon.

F. GODF. WATERMEYER, Joint
J. R. G. KLERCK, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER.

A MEETING of Creditors in the above Estate, will be holden at the House of the first Undersigned, on Saturday, the 9th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, to take into consideration whether it would be advisable to apply to the Supreme Court for leave to sell peremptorily to the highest Bidder, the piece of Ground situated near Port Elizabeth.

Graaf-Reinet, May 2d, 1832.

A. G. BAIN, Joint
G. J. BROEKHUSEN, Trustees.

In the Insolvent Estate of ~~ANNE~~ HADDLE, of Port
Francis, and late ~~Supervisor~~ Agent at Uitenhage.

THE Liquidation Accounts and Documents of the Insolvent Estate above-mentioned, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, from Monday next, the 14th instant, until Friday, the 20th of June, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Accounts.

Cape Town, 10th May, 1832.

WILLIAM FLEMING, Trustee.
JOACHIM BREHM, Trustee.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hermannus Gerhardus Muntingh, John Shaw Sampson, Gregory la Coz Duquillo, Senior, and Gregory la Coz Duquillo, Junior*, in their capacities as the Executors of the late *Joseph Vivian Hussey*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacities, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) are desirous the said Supreme Court would be pleased, more *volens*, to sanction all Petitions conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims, certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

This done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 8th day of May, 1832, and published on the 11th following.

By the Court,

T. H. HOWLES, Registrar of the Supreme Court.

SALE,

By the Orphan Chamber, in the District of Stellenbosch.

ON Monday, the 4th day of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called *Wettersvlei*, situated at Riebeck's Kasteel, in the District of Stellenbosch, for account of the Estate of the late *PITZER BENJAMIN WIESE, Senior*, and surviving Widow *MARTHA JACOBIA GOBBROHTS*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Freehold Place called *Wettersvlei*, situated as aforesaid, measuring 27 morgen and 209 square rods, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring 604 morgen and 386 square rods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, and Earthen Ware, Wheat, Barley, Oats, Rye; Wine, Brandy, Leaguers, a Brandy Still, complete; Wine Store and Agricultural Implements, Wagons, Ploughs, draught Horses, Oxen and Cows, and the following Slaves:

Lafleur, of Mossambique, about 65 years of age,

Lendor, of Bengal, do. 50 do.

Caroline, (3) of this Colony, do. 39 do.

Antje, of ditto, do. 41 do.

with her Children

Betty, born 4th July, 1825, and *Rosina*, born 20th April, 1830;

Spence, of this Colony, 68 years of age, with her Child *Rebecca*, born 7th January, 1830;

Perceus, of Beugies, about 64 years old;

Sara, of this Colony, do. 53 do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

NOTICE.

ALL Persons who may have any Claims or Demands, of what nature soever, against the Estate of the late Mr. *GOFFRID ANDREAS WATERMEYER*, are desired to deliver the same to the Undersigned, at his Office, No. 3, Kerk-plaen.

Cape Town, 17th May, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Substituted Executor.

ON TUESDAY, the 22d May next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, at Mr. MÖCKE'S, Pampoenkraal, one hundred and sixty very fat slaughter and draught Oxen and Cows.

Craibek, 23d April, 1832.

G. A. MARTIN.

J L. SCHMIDT will hold a public Sale on Tuesday, the 22d instant, at the Place of Mr. *NICOLAAS GERHARDUS MOERMAN*, Tobias Son, called *Klipshoef*, situate at Koeberg, of 150 draught Oxen, and 100 slaughter Oxen and Cows,—all very fat.

Paarl, 9th May, 1832.

A. P. HIEBNER, Auctioneer.

WORCESTER MARKET.

MR. J. H. FISCHER having sold his Place at *Piketsburg*, will offer for Sale at the Market to be held at Worcester, on the 24th May, 80 head of Cattle, consisting of trained and untrained Oxen, good Milch Cows and Calves, Heifers, and a Bull Calf; also, 2 excellent Bulls, all of Fatherland breed.

P. J. ROUX, Ps. Agent.

VERY FAT CATTLE.

ON WEDNESDAY, the 6th June, will be sold at the Place of Mr. J. G. MÖCKE, at Pampoenkraal, 100 slaughter Oxen, 40 young Oxen, and 60 Cows, brought from Craibek.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Agent.

C. MCKENZIE'S SALE

WILL BE CONTINUED ON
MONDAY MORNING, 21st INSTANT,

WHEN will be sold, to the highest Bidder, every description of Articles and Tools suitable for Saddle and Harness Makers, Carpenters, Shoemakers, Painters and Glaziers. Also, Window Glass, 7½ x 9½, 8½ x 10½, 10 x 12.—Lawrence Kirk Snuff Boxes, a few Cases of very superior Raspberry and Strawberry Jam, black Currant Jelly and Marmalade.

A House to be Let, in St. George's-street.

TO BE LET, that convenient Family House, No. 24, St. George's-street, next Door to Mr. STEEDMAN'S.—The House contains 8 Rooms, with a Stable for two Horses attached; immediate Possession will be given.—For further Particulars, apply on the Premises.
W. HUTCHONS.

(ADVERTISEMENT.)

PRESENTATION OF A SILVER VASE TO MAJOR MICHELL, THE SURVEYOR GENERAL.

SIR,—We have been requested by a number of the respectable inhabitants of the Districts of Swellendam, George, and Stellenbosch, to present to you, in their name, and to request your acceptance of this piece of Plate, as a mark of their respect for your professional talents, and of gratitude for the activity and care which you have displayed in constructing, under the auspices of His Excellency the Governor, the great and important Road which lays open a safe and easy communication between those Districts and the best Markets for their Produce. The signal benefit which His Excellency has conferred upon them, and the Western Division of the Colony, by the construction of the noble new Road over the Hottentots' Holland Mountain, where, under your able superintendence, so many difficulties were so rapidly overcome, and by the improvement of the line of communication with the Interior, by works carried on to the Houwhoek, will never be forgotten by the inhabitants of those Districts.

Such works are the sources of wealth to the present generation and to future ages. We feel their importance, and pay with sincere pleasure our tribute of gratitude to those who place their glory in projecting such works of usefulness, as well as to those who like yourself devote their abilities with unwearied and generous delight to render them perfect and lasting.

With every expression of friendship and regard,

We are, Sir, your most obedient Servants.

MICHEL VAN BREDa, Sen.
GEORGE THOMPSON.

(The following is the Inscription on the Vase:)

Presented to

Major CHARLES CORNWALLIS MICHELL,
Surveyor General, Civil Engineer, and Superintendent of Works at the Cape of Good Hope,

By a number of the Inhabitants of Stellenbosch, Swellendam, and George, as a token of respect for his professional talent, and gratitude for his unwearied activity, and care in the rapid yet economical and perfect construction of the important new Roads connected with those Districts:—1832.

Cape Town, 8th May, 1832.

Gentlemen,—That my humble exertions, in executing the improvements ordered by His Excellency the Governor, have obtained the approbation of those best qualified to judge of their efficiency, and of the adaptation of the vertical and horizontal projections of the new Roads to the means of transport peculiar to this Colony, is most gratifying to me; and I accept this handsome testimonial of their good opinion with every feeling of gratitude and reciprocal regard.

I remain your obedt. Servant,

and very sincere Friend,

CHAS. C. MICHELL.

To MICHEL VAN BREDa, and
GEORGE THOMPSON, Esqrs.

DR. E. LEES having obtained His Excellency the Governor's permission to practise as Physician, Surgeon, and Accoucheur in this Colony, will take up his Residence at Genadenhal.
12th May, 1832.

PUBLIC SALE AT MODDERGAT.

MR. ANTONY J. FICK, intending to reside in this Village, will hold a public Sale, on Thursday, the 24th instant, of the whole of his Property, consisting of the well-known fertile Place Zandberg, planted with about 90,000 Vines and all sorts of Fruit Trees; 100 Leaguers of Pastage, 60 Leaguers of new Wine, 3 Brandy Stills, complete; Wagons, Horses, &c. &c.

Also, 6 or 7 clever Slaves.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 1st May, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

N.B. The above Place is in the mean time for private Sale. Apply to the Owner, or at the above Office.

PUBLIC SALE.

MR. PETRUS STEPHANUS DU TOIT intends to sell by public Auction, on the 1st, 2d, and 3d November of this year, his well-known Place called De Klippdrift, situate at Kars-rivier, District of Caledon, planted with 35,000 Vines, and upwards of 1600 Fruit Trees; there is good arable Land for 100 muids, very good and extensive Pasturage for all sorts of Cattle, and good Water. This Property contains, besides many other Conveniences, a large Water Mill. Further, 100 Leaguers of Pastage, 40 Leaguers of Wine and Brandy, 1 Half-leaguer Brandy Still, 6 Wagons, 1 Cart, 7 Ploughs, 2 large Harrows, 73 draught Horses, 100 breeding Mares, Household Furniture, Store and Farming Implements; also, male and female Slaves, and what further may be offered on the Days of Sale.
Klippdrift, 5th May, 1832.

* * Refreshments will be provided.

On MONDAY MORNING,

The 21st of MAY,

AT TEN O'CLOCK PRECISELY,
WILL BE PUBLICLY SOLD,

To the highest Bidders,

At No. 5, BUITENGRACHT,

THE WHOLE OF THE EFFECTS OF THE LATE

JOSEPH VIVIAN HUSSEY, ESQ.

Consisting in—

ELEGANT FURNITURE—fashionable Chairs and Tables, Wardrobes, Writing Desks, with brass mountings; a fine brass Bedstead, with spring Mattress and Curtains, (having cost Rds. 1,200); strong brass-mounted Trunks, Writing and Toilet Tables, dinner Sets, gilt tea Sets, silver Forks and Spoons, plated Candlesticks, with Snuffers and Trays.

Cut Glass Wine and Water Decanters, do. Tumblers and Wines, ivory-handled Knives and Forks, Kitchen Utensils, and what further may be offered. As Mr. HUSSEY had only very lately commenced House-keeping, all these articles are nearly new.

Gold Watches, by the best English Makers, one of which with a stop; gold Watch Chains, with Seals and Keys, Brooches, a silver Snuff Box, &c. &c.; also some fine Medals.

All the Utensils and Appurtenances belonging to a Brewery, consisting in Casks, large and small Vats, Boilers, Buckets, a new complete Forcing or Racking Pump, 16 pockets fresh Hops, 15 pipes of excellent Beer, 60 bags Mauritius Sugars, 80 or 90 muids dry Barley, near 600 feet Leadon Pipes, with the necessary Cocks. A few Staves and Head Pieces, Fire-wood, &c.

Also, a new Chaise, with Harness, Saddle, and Bridle, nearly new; a fine powerful Horse, 5 years old, accustomed to Saddle and Harness, and such other Property as may be offered on the day of Sale.

Also, Medical and Chirurgurgical Works, by the best Authors; together with a variety of miscellaneous Literature, among which are the Works of Montesquieu and Hume; full Edition of the Mirror, and other valuable Works.

H. G. MUNTINGH, Executor.

NOTICE.

ALL Claims against the Estate of the late P. M. RING, are requested to be sent in to the Undersigned for immediate adjustment; and all Debts due to the said Estate, are required to be settled without further delay.

Cape Town, 8th May, 1832.

JOS. SIMPSON, Executor

Estate of the late Widow LAURENS JANSSEN.

THE Account of the above Estate lies open for examination at the second Undersigned's, at Jonkershoek; and if found correct, payment will then be made.

Jonkershoek, 15th May, 1832.

N. SERTYN,

P. C. VAN BLOMMESTEIN, } Executors.

NOTICE.

WHEREAS ABRAHAM CAREL GRYLING, of the District of Somerset, Agriculturist, and his Wife MARTHA FRANCINA GRYLING, born Erasmus, did on the second day of this present month, execute before me, the Undersigned, Notary Public, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property.—Notice thereof is hereby given to the Public, and likewise that in terms of the said Deed, the said Parties will not hold themselves responsible for each other's Debts; but that all Debts heretofore contracted by either of them, shall be for the sole account of him or her who shall or may contract the same.

9th May, 1832.

GEORGE JARVIS, Notary Public.

NOTICE.

ALL Persons having Claims or Demands against the Estate of ABRAHAM CAREL GRYLING, of Somerset, Agriculturist, and separated Wife MARTHA FRANCINA ERASMUS, are hereby called upon to send the same in to the Undersigned, within three months from this date, and those indebted to said Estate, to pay the Amounts due by them forthwith.

Somerset, 4th May, 1832.

J. F. ZIERVOGEL, } Curators.
ROBERT HART, }

PUBLIC SALE.

ON Saturday, the 16th June, at 9 o'Clock in the Forenoon, will be publicly sold at the House of P. C. MASSYN, Licensed Auctioneer, at Somerset, the following Property, belonging to the Estate of A. C. GRYLING, and separated Wife M. F. ERASMUS, viz:

1. The quitrent Farm Karega, about 5,500 morgen in extent, situate in the Field-Corncroft of Baviaan's River, District Somerset. On this Farm there are large Dwelling and Out-houses, &c. Vineyard, Garden, and arable Land.

2. The quitrent Farm Esterhuis Poort, about 2,000 morgen in extent, situate in said Field-Corncroft. On this there are also Buildings, &c.

3. The half Erf, No. 25, at Somerset, with the neat and commodious Dwelling and Out-house thereon.

The Farms have each a constant and abundant supply of Water, and are so well known to be of the best description, that no recommendation is deemed necessary.

The Property at Somerset is pleasantly situated, and lays very convenient for obtaining Water.

Also will be sold, some Implements of Agriculture, and Cattle and Horses; likewise, the following Slaves:

1. Goliath, male, Labourer, about 65 years old.

2. Japhtha, do. do. 27 do.

3. Klara, female, Housemaid, 23 do.

4. Sylvester, male, born 23th March, 1831, child of Klara,

5. Delia, female, Housemaid, about 32 years.

6. Rachel, do. born 7th Nov. 1822, child of Delia.

7. Regina, do. about 45 years, Cook.

The Landed Property will be sold payable in three instalments, viz: three months, and one and two years, on the usual Conditions; and the Purchasers of the other Property may also obtain long Credit, provided good security be given.

Somerset, 4th May, 1832, }

J. F. ZIERVOGEL, } Curators.
ROBERT HART, }

GUSTROUW AND FORTUYN TJE.

HORSES and Cattle will be taken in to graze at the above-mentioned Places.—Apply to the Proprietor on the Premises. Any found trespassing will be sent to the Pound.
Gustrow, 17th May, 1832.

ANY Person who can give Information relative to the Persons, or Executors to the Estates, of Captains **ULRICH LODBERG** and **A. C. LODBERG VON LAURWIG**, or **JURGEN JOHAN GETHER**, (late a Merchant,) all Natives of Norway, may hear of something advantageous, by applying at the Office of Mr. Notary **BUYSKES**, No. 2, Church-square.
Cape Town, 10th May, 1832.

J. F. SMITH.

ABSCONDED, from the Undersigned, on the 24th January, 1831, a female Slave, aged 28 years, proportionate figure, yellow complexion, thick hands and feet, the fore-finger of the left hand stiff.—Whoever lodges her in the Prison, or returns her to me, shall receive a Reward of 25 Rds.; and those harbouring her, will be prosecuted.
Tulbagh, 8th May, 1832.

Widow A. DE WET.

BIRTH.—At Stellenbosch, on the 7th instant, Mrs. **GEORGE MARSH**, of a Son.

DIED, on the 7th instant, my dearly-beloved Wife, **MARIA MAGDALENA DU PLESSIE**, aged 44 years, 8 months, and 8 days; of which I give Notice to Relatives and Friends.
Cape Town, 7th May, 1832.

P. ROSSOUW, Es.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Stads Gevangenis: Vyftig Stroozakken, Vyftig Peluwen, Vyftig wollen Kombaarsen.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen binnen vier weken van heden gerekend te leveren, worden verzocht Tenders, meldende den prys van ieder in Sterling Geld, verzegeld van monsters, in te zenden op het Auditeurs Bureau, voor of op Maandag den 28 dezer, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 16 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad den 16 Mei 1832.

DIVERSE reparatien vereischt wordende aan de Stads Wagens, Karren en Dray, (thans in gebruik,) zoo wordt by deze narigt gegeven, dat Tenders voor de benooodigde reparatien, (daaronder begrepen het tweemaal schilderen,) zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Dingsdag den 22 dezer, ten 12 uren.—De Tender moet melden den prys in Sterling Geld voor ieder, of het geheele getal, en den tyd wanneer dezelve voltooid zullen zyn.

Ter zelfder tyd zullen Tenders worden aangenomen om de gez. Wagens, Karren en Dray, voor den tyd van twaalf maanden, in volkomen reparatie te houden.

Degenen die voornemens zyn te Tenders voor de bovengem. reparatien, zullen worden toegelaten de Wagens, Karren en Dray te examineren, en kunnen verdere byzonderheden vernemen, op aanvraag op het Policie Bureau.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Gouv. Slaven Hospitaal, Kaapstad den 18 Mei 1832.

DIE genen welke genegen zyn het bovengem. Departement met de volgende Artikelen van Slaven Kleeding te supplieren, als:—17 karsaaye Baatjes, 17 dito Broeken, 17 linnenbaaye Hemden, 17 gemeene vilt Hoeden, 200 ellen Chits, en 2 lbs. Garen,—worden verzocht verzegelde Tenders en monsters van de Artikelen aan het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Donderdag den 24 dezer, meldende den prys van ieder Artikel afzonderlyk, in woorden voluit en in Sterling Geld.

RICH. TOWNROE, Directeur.

EEN Jongen van kleur, naar gissing 12 jaren oud, zeggende een vry Persoon te zyn, en uit den dienst van **JAN VAN DER MERWE**, wonende aan Fransche Hoek, weggevoeren, is in de Gevangenis alhier geconfinceerd, op vermoeden dat hy of een Slaaf is, of behoortlyk verbonden by eenigen Wynbouwer van het Distrikt Stellenbosch.—Indien niet gelost voor den 4den der aanstaande maand, zal hy op dien dag worden ontslagen.

Swellendam den 15 Mei 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

Moddergat, Distrikt Stellenbosch, den 14 Mei 1832.

IN de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd, een bruin Ruinpaard, en een kastanjebruin dito, met de regter voorpoot witen een kol voor den kop,—welke, niet voor den 24 dezer maand Mei gelost zynde, publiek op dien dag,

ter Plaatse van den Heer **A. FICK**, aan het Moddergat, zullen worden verkocht.

J. J. DE VILLIERS, Schutmeester.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een bruin Ruinpaard.—Indien niet gelost voor den 26 dezer, betalende de Schuts-ongelden, zullen dezelve op dien datum alhier publiek worden verkocht, voor rekening van de belanghebbenden.

Achter de Paarl, den 11 Mei 1832.

H. J. VAN DER SPUY, Schutmeester.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 17 Mei 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GRAHAMS-STAD.

BENJAMIN NORDEN, versus **JOHN HENRY HEATH**.

Op Maandag den 28 Mei 1832, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. **B. NORDEN**, te **Grahams-stad**, van Huismebelen, bestaande in mahonyhouten Tafels, Lakast, Boekenkast, Sofa, Hoekkast, Ledekant met Beddegoed, 2 Katels met Beddegoed, Spiegel, Keukengereedschap, 23 Boeken, enz. enz. enz.

BENJAMIN NORDEN, versus **TOBIAS THARREL**.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van 14000 lbs. Hooi, de Oogst van Aardappelen in den grond, eene oude Kar, 2 Ossenwagens, 19 Ossen.

BENJAMIN NORDEN, versus **GEORGE McLACHLAN**.

Ten zelfden dage en ter gez. Plaatse, van eene party Notogroederen, 4 Geweren, 200 lbs. Lood, 120 lbs. Buskruid, een groote Balans, met Schalen en Gewigten, 2 mahonyhouten Tafels; een Wagen compleet; 10 Ossen, 100 Schapen, enz. enz. enz.

J. STEUART Baljuw.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, 17 Mei 1832.

NADEMAAL de Boedel van **ROBERT WESSON**, van Somerset, Grofsmid, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, de eerste op Zaterdag den 16 Juny, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 23 Juny, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 17 Mei 1832.

NADEMAAL de Boedel van **ALBERTUS JOHANNES CORNELIUS**, van Somerset, Handelaar, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, de eerste op Zaterdag den 16 Juny, ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 23 Juny, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau den 17 Mei 1832.

NADEMAAL de Boedel van **DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS**, Jacobsz. van Stellenbosch, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zynner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 23 Juny aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn men in de voorn. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester sommierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Mei 1832.

NADEMAAL de Boedel van **JAN DANIEL CILLIERS**, van Swagershoek, Somerset, Landbouwer, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen; die eenige pretensie op voorn. Bo-

del heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de poldieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 23 Juny, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag, den 7 July, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Erf, in St. George's-straat, Kaapstad.

OP Vrydag den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, in een perceel,—

Het verklaarde Eigendom, gelegen in St. George's-straat, Kaapstad, zynde het geheel van No. 3 en een gedeelte van No. 2, in Blok F. groot, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden en 18 dito voeten, bevattende Beneden,—een ruime Gang, twee fraaye Zitkamers, een groote Gallery, een geryfelyk Kantoor, met een Kelder onder den grond, ingerigt voor Wyn, een Dispens, en Portaal, een ruime gevloerde Plaats met een Achterpoort, een Keuken, twee groote Kuchts Kamers, twee Stallen, een Houthok, en andere gemakken.

Boven,—vier Slaapkamers van ordentelyke grootte, een Kleedkamer, en Gallery, en een Kamer op het Plat.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB, en kan dagelyks voor de Verkoopung worden bezigtigd.

Het voornaamste gedeelte van den Koopschat kan op Interest blyven,—de grootste som voor 5 jaren.

De Koopkonditie sijn te bekomen op het Meesters Bureau, by de Heeren JONES & COOK, op de Parade, en ten Kantore van den Ondergesekenden, in de Langemarktstraat.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

Van Huismebelen en andere Goederen,

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

OP Vrydag den 1 Juny, des morgens ten 10 uren, zullen aan het Huis in de St. George's-straat, Kaapstad, per publieke Vendutie worden verkocht, AL DE HUISMEBELLEN EN ANDERE GOEDEREN behoorende aan den Insolvent, bestaande in fraaye patente mahonyhouten Etenstafels, mahonyhouten Sofas en Stoelen met paardenhare zittingen, Pembroke, Sofa en Kaart Tafels, damaste en chitser Venster Gordynen, Boekenrakken, Klokantarens, Schilderyen, Boeken, ronde Spiegels, Dampspiegels, Zilver- en Plettywerk, Aarde- en geslepen Glaswerk, Keukengereedschap, Wyn, en andere Goederen; sullende alles volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht.

De Meubelen kunnen, met verlof van den Bezitter, dagelyks voor de Verkoopung worden bezigtigd.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHN en GEORGE FINDLAY.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 14 dezer tot den 11 Juny aanstaande; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 10 Mei 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS.

OP aanstaanden WOENSDAG den 28 dezer, zal by de Heeren JONES & COOKE, op de Parade, precies ten 11 uren, voor KONTANT GELD, betaalbaar ten tyde der Verkoopung, by publieke Vendutie volstrekt worden verkocht, eene Slavin, genaamd Dela, oud omtrent 46 jaren, Huismeid.

Kaapstad den 17 Mei 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon, Algemeene Handelaar.

OP Maandag den 28 dezer, binnen het Dorp Caledon, van den geheelen Inboedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Stoelen, Tafels, Spiegels, Kleederkasten, Ledenkanten en Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, yzeren en koperen Potten, Ketels, enz. Keukengereedschap, een groot assortiment Negotiegoederen, Bouwgereedschappen, 4 Rypaarden, 18 Bokken, 4 Hamels, 1 Koe en Kalf, eene party Koran, Garst en Haver, en hetgeen meer zal worden aangeboden; alsmede eene, Slaaf gen. Asur, van Mosambiek, oud 38 jaren.

Wydere, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder:—

1. Het Erf of stuk Grond, gemerkt Letter D, No. 1, bevattende een hecht en sterk Woonhuis, Stal, Slavenvertrekken, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote Boomgaard en Tuin, enz.

2. Het Erf of stuk Grond, gemerkt H, No. 15, in de beste cultiyatie, met sterke Fondamente van uitgebreide Gebouwen daarop, een Tuin, enz.

3. Het Erf of stuk Grond, gelegen in Blok I, origineel bestemd tot een Tuin voor het Erf No. 9.

Allen gelegen binnen het Dorp Caledon.

NB. De Koopkonditie sijn te zien op het Meesters Bureau, ten Kantore van den Hr. F. G. WATERMEYER, en by den Heer J. J. THOMAS, te Caledon.

F. GOOF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. R. G. KLERCK, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, den 10 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van PETRUS GIDEON DU TOIT, Dz.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk sijn verkoz en als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Woensdag den 13 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd sijn, worden aangemaand, deselve aan den eersten Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2, Kaapstad, voor of op Donderdag den 24 dezer, te voldoen; sullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, }
A. P. HIEBNER, } Curatoren.
C. C. DE VILLERS, }

Insolvente Boedel van PETRUS GIDEON DU TOIT, Dz.

EENE publieke Verkoopung zal worden gehouden, op Dingsdag den 29 dezer, ter Plaatse De Goede Hoop, gelegen aan de Zanddrift, naby Paardeberg, in het District Stellenbosch, van al de Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in de Slaven Jas en Catharina, beiden van deze Kolonie; Huismebelen van alle soorten, Kouken- en Bouwgereedschap, een Paardenwagen, Ploegen, Eggen, Aansfokker, Schapen, 6 Wagenpaarden, en eene kleine hoeveelheden Rog en Garst, enz. enz.

* * * De Koopkonditie zullen voordeelig sijn. Kaapstad den 17 Mei 1832.

E. A. BUYSKES, }
A. P. HIEBNER, } Curatoren.
C. C. DE VILLIERS, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

EENE Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten Huize van den eersten Ondergeteekenden, op Zaterdag den 9 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, om in overweging te nemen, of het raadzaam sal sijn aan het Hooge Gerechtshof verlof te verzoeken om het stuk Grond, gelegen naby Port Elizabeth, volstrekt aan den hoogsten Bieder te verkoopen.

Graaff-Reinet den 2 Mei 1832.

A. G. BAIN, }
G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ALEXANDER HEDDLE, van Port Frances, en voormalig Sekwesters Agent te Uitenhage.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van bovengem. Insolventen Boedel, zullen, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden, op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 14 dezer, tot Vrydag den 29 Juny; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekeningen te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 10 Mei 1832.

WILLIAM FLEMING, }
JOACHIM BRIBB, } Curatoren.

PUBLICATIE.

NADEMAAL Hermanus Gerhardus Muntingh, John Shaw Sampson, Gregory le Coz Duquilio, Senior, en Gregory le Coz Duquilio, Junior, in hunne kwaliteit als Executeurs van wylen Joseph Visian Hussey, eene Memorie aan het Hooge Gerechtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Datzy, de Executeurs, in hunne voorn. kwaliteit, beegerig waren desen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhindert worden door de onwustheid welke lasten nog op deselve hechtende sijn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Gerechtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte enige acties of pretensies, van welken aard ook, op deselve te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie deses, op poene van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgeacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschied by deses, woudende hierby opgevoeren elk en een iegelyk die vermeenen mogte enige acties of pretensies op dezen Boedel te hebben, het sy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogtes, Voogdyschappen, Administratie, als anderszins, om sich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie deses, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof te vervoegen, en aldaar zodanige pretensien ingeven en certificeeren, terwylde Executeurs, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Alsdan gedaan en verleend by het Hooge Gerechtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 8 Mei 1832, en gepubliceerd den 11 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN MODDERGAT.

DE Heer ANTONY J. FICK voornemens zynde zich in dit Dorp neder te zetten, zal op Donderdag aanstaande den 24 dezer eene publieke Verkoopung houden, van deszelfs geheelen Inboedel, bestaande in de welbekende vruchtbare Plaats Zandberg, beplant met circa 90,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruuchtbomen, 100 Leggers nat aan Vatwerk, 60 Leggers jonge Wyden, 3 Randewynskets kompleet, Wagens, Paarden, enz. enz.

Alsmede, zes of zeven knappe Slaven.

Vendu-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch den 1 Mei 1832.
M. C. A. NSETHLING, Voeds. Administrateur.
NB. Bovengem. Plaats is ook uit de hand te koop, en te bevragen by den Eigenaar zelve, of by my op myn Kantoor.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag den 4 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesters, ter Plaatse genaamd *Welleerden*, gelegen aan Riebeek Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, voor rekening des Boedels van wylen **PIETER BENJAMIN WISSE**, Senior, en nagelatene Weduwe **MARTHA JACOB GORRECHTS**, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

De Eigendomsplaats genaamd *Welleerden*, gelegen als voormeld, groot 27 morgen en 109 kwadraat roeden, benevens een stuk altoosdurende Erfpachtland daar annex, groot 604 morgen en 396 kwadraat roeden.

Huismeeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, en Aardewerk; Koren, Garst, Haver, Rog, Wyn, Brandewyn, Leggers, een Brandwynsketel compleet, Kelder- en Bouwgereschap, Wagens, Ploegen, Trekpaarden, Osses en Koeyen; en de volgende Slaven:

Lesleur, van Mosambiek, omtrent 65 jaren oud.

Lendor, van Bengalen, 50 "

Carolus (2), van deze Kolonie, 39 "

Anije, van dito, 41 "

met hare Kinderen, *Betjes*, geboren den 4 July 1825, en *Rosina*, geb. den 20 April 1829.

Spasie, van deze Kolonie, 58 jaren oud, met haar Kind *Bebecca*, geb. den 7 Jan. 1820.

Persea, van Bougies, omtrent 64 jaren oud.

Sara, van deze Kolonie, 55 "

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Secr.

C. MCKENZIE'S Verkoop

ZAL WORDEN GECONTINUEERD OP
MAANDAG MORGEN DEN 21 DEZER,

WANNEER aan den hoogsten Bieder zullen worden verkocht, alle soorten van Artikelen en Gereedschappen geschikt voor

Zadel- en Tuigmakery,
Timmermans,
Schoenmakers,
Schilders en Glazenmakers.

Alameda, Venster Glas, 7½ x 9½, 8½ x 10½, 10 x 12, Lawrence Kirk Snuifdozen, eenige kasten allerbeste Frambozen en Aardbeien Jam, zwarte Aalbomen Geley en Marmelade.

Huis te huur in St. George's-straat.

TE HUUR, het geryfelyk Familie Huis, No. 24, St. George's-straat, naast den Heer STEEDMAN.—Het Huis bevat 8 Kamers, met een Stal voor 2 Paarden; hetzelfde kan dadelijk worden aanvaard.—Voor verdere byzonderheden verwoege men zich aldaar.
W. HUTCHONS.

[ADVERTENTIE.]

SOHNKEN VAN BEN VAAS AAN MAJOR MICHELL, DEN INSPECTEUR GENERAAL.

MYNHEER!—Wy zyn verocht door een aantal van de aanzienlykste Ingezeten van de Distrikten Stellenbosch, George en Swellendam, U, in hoonen naam, deze Vaas te schenken, en te verzoeken deselve aan te nemen, als een blyk van hunne achting voor uwe professionele bekwaamheden, en van dankbaarheid voor de werkzaamheid en zorg door u ten toon gespreid, in het volvoeren, onder het gezag van Zyne Excellentie den Gouverneur, van den grooten en belangryken weg, welke eene veilige en gemaklyke communicatie opent tusschen die Distrikten en de beste markten voor hunne produkten. Het groot voordeel dat Zyne Excellentie heeft geschoonken aan hen, en aan de Ingezeten van de westelyke afdeling der Kolonie, door het aanleggen van den prachtige nieuwen weg over de Hottentotsch Hollandse Bergen, waar, onder uw bekwaam toezigt, soo vele groote moeyelykheden in zulk eenen korten tyd syn te boven gekomen, en door de verbetering van de lyn van communicatie met de binnenlanden, door de werken voortgezet aan den Houwboek, zal nooit door de Ingezeten der distrikten worden vergeten.

Zulke werken syn de bronnen van rykdom voor het tegenwoordig geslacht en voor de volgende tyden. Wy voelen derzelver gewigt, en scheuken niet weinig vermaak omze dankbetuyging aan hen, die hunnen roem zoeken in het voorlezen van zulke nuttige werken, zoowel als van hen, die, even als gy, al hunne bekwaamheid met overmoedigen over aanwenden, om deselve volkomen en duurzaam te maken.

Met alle betuyging van vriendschap en achting, hebben wy de eer te syn, Mynheer,

U. dienstwillige Dienaars,
MICHEL VAN BRED, Sen.
GEORGE THOMPSON.

(Het volgende is het opschrift van de Vaas.)
Geschenken aan

Majoor **CHARLES CORNWALLIS MICHELL**,
Inspecteur Generaal, Civile Ingenieur, en Superintendent van Werken aan de Kaap de Goede Hoop,

Door een aantal der Ingezeten van Stellenbosch, Swellendam en George, als een teken van achting voor zyne professionele bekwaamheden, en dankbaarheid voor synen overmoedigen over en zorgvuldigheid, in de spoedige, maar spaarame en volkomene aanlegging van de belangryke nieuwe wegen, met die distrikten in verband staande:—1832.

Kaapstad, 8 Mei 1832.

MYNHEER!—Het geeft my het hoogste genoegen, dat myne pogingen in het volvoeren van de verbeteringen, gelast door Zyne Excellentie den Gouverneur, de goedkeuring hebben bekomen van hen, die het beste bevoegd syn om te oordeelen over derzelver geschiktheid, en van de aanwending der vertikale en horizontale projectien van de nieuwe Wegen tot de middelen van vervoer aan deze Kolonie eigen; en ik neem dit fraai getuigenis van hun goed gevoelen aan, met het hoogste gevoelen van dankbaarheid en wederkeeringe achting.

Ik heb de eer te syn,
Mynheeren, U. dienstw. Dienaars en oprechte Vriend,
C. C. MICHELL.

De Heeren **M. VAN BRED, Sen.**
G. THOMPSON.

Op MAANDAG MORGEN,

DEN 21 MEI, PRECIES TEN 10 UREN,

ZAL in het openbaar aan de meestbiedenden worden verkocht, op de Buitengracht No. 5, de geheele Nalatenschap van den Wel-Ed. Hr. **JOSEPH VIVIAN HUSSEY**, bestaande in zeer fraaye Meubelen, als:

Nieuwerwetsche mahonyhouten Stoelen en Tafels, Kleederkasten, Schryflessenaren met koper beslag, een zeer fraai koperen Ledekant, met Matras met veeren; en Gordynen, (hetwelk 1900 Rds. heeft gekost,) sterke met koper beslagen Koffers, Schryf- en Kleedtafels, nieuwmodische Tafel- en vergulde Theeservissen, zilveren Lepels en Vorken, plated Kaandelaars, met Snuiters en Snuiterbakken; geslepen Wyn en Waterkaraffen, fraaye geslepen Bierglazen en Kelken, ivoren best Messen en Vorken.

Eene party Keukengereschap, en wat nog verder van dien aard ter verkoop zal worden aangeboden.—En daar de Heer **HUSSEY** nu slechts op syn eigen hand beginnen te wonen, is al dit goed zoo als nieuw.

Gouden Horologien, van de eerste Engelsche Makery, waaronder syn met een stop, gouden Horologiekettingen, met Kachetten en Sleutels, Borstapelden, zilveren Snuifdoos, enz. eenige zeer fraaye Medailles.

Verder, al de Gereedschappen en Toebehooren van eene welingerigte Bierbrouwerij, bestaande in Vaten, groote nieuwe Kuipen, Ketels, Emmers, een nieuwe en komplette Pers of Oversteek Pomp, 16 balen versche Hop, 60 zakken Mauritius Suiker, 80 à 90 mudden drooge Garst, 15 pypen extra goed Bier, byna 600 voeten looden Pypen, met de noodige koperen Kraan-voormen;—eenige Valduigen en Hoofdstukken, eene kwantiteit Brandhout, enz.

Alameda, een nieuwe Chais, met de noodige Tuigen, Zadel en Toom, alles soo goed als nieuw, een zeer schoon Trekpaard, circa 5 jaren oud, zeer mak en geschikt om voor de Chais of onder den sadel gebruykt te worden, en wat nog al verder ten dage der verkoop zal worden aangeboden.

Alameda Genees- en Heelkundige Werken van de beste Schryvers, en eene verscheidenheid gemengde Literatuur, waaronder de Werken van *Hume* en *Montesquieu*, komplette editie van de *Mirror*, en andere nuttige Werken,

H. G. MUNTINGH, Exeuteur.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben, uit welke hoofden ook voortspruitende, op den Boedel van wylen den Hr. **GODFRIED ANDRIAS WATERMEYER**, worden verzocht deselve by den Ondergeteekenden, aan zyn Kantoor, No. 3, Kerkplein, in te zenden.

Kaapstad den 17 Mei 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Geconstitueerde Exeuteur.

BERIGT.

MEN verzoekt dat alle vorderingen op den Boedel van wylen **P. M. RING**, ter dadelijke vereffening by den Ondergeteekenden worden ingezonden; en dat alle schulden aan gez. Boedel, zonder verder verwyf worden betaald.

Kaapstad den 8 Mei 1832.

JOSEPH SIMPSON, Exeuteur.

Den Boedel van wylen de Weduwe **LAURENS JANSSEN**.

DE Rekening van opgemelden Boedel ligt ter examinatie gereed by den tweeden Ondergeteekenden, in den Jonkershoek, en by accoord bevinding, zal de uitbetaling aan de belanghebbenden geschieden.

Jonkershoek den 15 Mei 1832.

N. SERTYN,
P. C. VAN BLOMMESTEIN, } Exeuteurs.

DR. E. LEES, van Zyne Excellentie den Gouverneur permissie bekomen hebbende om als Genees- en Heel- en Vroedmeester in deze Kolonie te practiseren, zal zich te Genadendal nederzetten.

12 Mei 1832.

OP DINGSDAG den 22 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen; aan de Pampoenkraal, by den Heer **MOCKE**, een honderd en zestig extra zware vette Slagt- en Trekossen en Koeyen.

Cradoek den 23 April 1832.

G. A. MARTIN.

J. L. SCHMIDT, zal op DINGSDAG den 22 Mei eene publieke Verkoopning houden, ter Plaatse van den Heer **NICOLAAS GERHARDUS MOSTERT**, Tobiasz, genaamd *Klipheuvel*, gelegen aan Keberg, van 150 Trekossen en 100 Slagtossen en Koeyen, alle buitengemeen vet.

Paarl den 9 Mei 1832.

A. P. HIEBNER, Vendu-Agenter.

WORCESTERSCHE MARKT.

DE Wel-Ed. Heer **J. H. FISCHER** zyne Piketbergsche Plaats verkocht hebbende, zal op de Markt, die te Worcester op den 24 Mei staat gebouwen te worden, te koop presenteren, 80 Beesten, bestaande in geleerde en ongeleerde Trekossen, goede melgende Koeyen en Kalveren, Vaarsen en Bulletje, alsmede twee extra Holen,—allen van Vaderlandsch ras.

P. J. ROUX, Pz. Agent.

EXTRA VET VEE.

OP Woensdag den 6 Juny, zullen aan de Pampoenkraal, ter Plaatse van den Heer **J. G. MOCKE**, publiek worden verhoekt, 100 Slagtossen, 40 jonge Osses en 60 Koeyen, van Cradoek aan gebragt.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Agent.

IEMAND die eenige informatie kan geven betreklyk tot de Personen, of Exeuteurs der Boedels, van Kapiteins **ULRICH LODBERG** en **A. C. LODBERG VON LAURWIG**, of **JURGEN JOHAN GETHER**, (voormals Koopman,) allen geboortig van Noorwegen, kan iets voordeels vernemen op aanvragen ten Kantore van den Notaris **BUYSKES**, Kerkplein No. 2.

Kaapstad den 10 Mei 1832,

J. F. SMITH.

BERIGT.

NADEMAAL ABRAHAM CAREL GRYLING, van het Dis-
Somerset, Landbouwer, en zyne Huisvrouw **MARTHA**
FRANCINA GRYLING, geboren **ERASMUS**, op den 28en deser tegenwoordi-

9 Mei 1832.

GEORGE JARVIS, Notaris Publiek.

BERIGT,

ALLE degenen die vorderingen of pretensien hebben op
den Boedel van **ABRAHAM CAREL GRYLING, van Som-**
erset, Landbouwer, en gesepareerde Huisvrouw **MARTHA FRANCINA ERAS-**
MUS, worden by deze verzocht dezelve, binen drie maanden, van heden
gerekend, aan de Ondergeteekenden in te zenden; en die aan den gez.
Boedel verschuldigd zyn, hunne debita dadelijk te betalen.
Somerset den 4 Mei 1832.

J. F. ZIERVOGEL, }
ROBERT HART, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP ZATURDAG den 16 Juny, des morgens ten 9 uren,
zal ten Huize van **P. C. MASSYN**, gelicentieerde Afsla-

ger te Somerset, worden verkocht, het volgende Eigendom behoorende aan
den Boedel van **A. C. GRYLING** en gesepareerde Huisvrouw **M. F. ERAS-**
MUS, te weten:—

1. De Eripachtplaats **Karega**, groot omtrent 5,500 morgen, gelegen in
het Veldkornetschap **Baviaansrivier**, Distrikt Somerset. Op deze Plaats
is een groot Woonhuis, Buitengebouwen, enz. Wyngaard, Tuin- en
Zaailand.
2. De Eripachtplaats **Esterhuis Poort**, groot omtrent 2000 morgen, ge-
legen in gezegd Veldkornetschap. Hierop zyn mede Gebouwen, enz.
3. Het halve Erf, No. 25, te Somerset, met het net en geryfelyk Woonhuis
en Buitengebouwen daarop.
4. De Plaatsen hebben ieder een gestadige en overvloedige toevvoer van
Water, en zyn zoo wel bekend als de beste te zyn dat geene aanbeveling
noodig is.

Het Eigendom te Somerset is aangenaam gelegen en zeer geschikt tot het
bekomen van Water.

Verder zullen worden verkocht, eenige Bouwgereedschappen, Vee en
Paarden; alsmede de volgende Slaven:

1. **Goliath**, Werkjongen, omtrent 65 jaren oud.
2. **Jephia**, dito, " 27 dito.
3. **Klara**, Huismeid, " 23 dito.
4. **Sylvester**, geboren den 28 Maart 1831, Kind van **Klara**.
5. **Delia**, Huismeid, omtrent 32 jaren oud.
6. **Rachel**, geboren den 7 Nov. 1822, Kind van **Delia**.
7. **Regina**, Kokkin, omtrent 45 jaren.

De vaste Goederen zullen worden verkocht op drie paayen, als:—drie
maanden, en een en twee jaren, op de gewone konditien; en de Koopers
der andere Goederen zullen mede een lang Crediet bekomen, mits goede
Securiteit worde gegeven.

Somerset den 4 Mei 1832.

J. F. ZIERVOGEL, }
ROBERT HART, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer **PETRUS STEPHANUS DU TOIT** is voornemens, op
den 1, 2 en 3 November dezès jaars, per publieke
Vendutie te doen verkoopen, zyne welbekende en welbebouwde Plaats ge-
naamd **Klipdrift**, gelegen aan **Karsrivier**, in het Distrikt **Caledon**, be-
plant met 35,000 Wyngaardstokken en meer als 1000 Vruchtboomen van
allerlei soorten, heeft 100 mudden goed Zaailand, zeer goede en uitgestrek-
te Weide voor allerlei soorten van Vee, benevens goed Water. Dit Eigen-
dom bevat ook, buiten vele andere gemakken, een groote Overslag Water-
molen.

Verder, 100 Leggers aan **Vatwerk**, 40 Leggers **Wyn** en **Brandewyn**, 1
Brandewynsketel van een halve **Legger**, 5 **Wagens**, 1 **Kar**, 7 **Ploegen**, 2
groote **Eggen** met yzeren **Tauden**, 73 **Trekpaarden**, 100 **Aanfokpaarden**,
Huis-, Kelder- en Bouwgereedschappen;—alsmede **Slaven** en **Slavinnen**, en
het geen wyders ten dage der Verkoopung zal worden te voorschyn gebragt.
Klipdrift den 5 Mei 1832.

* * * Veruerschingen zullen worden gegeven.

GUSTROUW en FORTUYNTE.

PAARDEN en **Hoornvee** zullen ter grazing op boven-
gem. Plaatsen worden aangenomen.—Adres by den
Eigenaar aldaar. Vreemd Vee dat op de Plaats wordt gevonden, zal men
naar de Schut zenden.

Gnstrouw den 17 Mei 1832.

GEDROST, van de Ondergeteekende, op den 24 Janu-
ary 1831, eene **Slavin**, oud 28 jaren, matig van pos-
tuur, geelachtig van kleur, heeft dikke handen en voeten, en aan de voor-
ste vinger van hare linkerhand eene styvigheid.—Die haar in het **Gevangen-**
huis of by my bezocht, zal eene belooning van 25 **Rds.** genieten; en die haar
ophoudt, wacht zich voor schade.
Tulbagh den 8 Mei 1832.

Weduwe A. DE WET.

BEVALLEN, te Stellenbosch, op den 7 dezer, Mejt-
vrouw **GEORGE MARSH**, van eenen Zoon.

OVERLEDEN, op den 7 dezer, myne teedergeliefde
Huisvrouw, **MARIA MAGDALENA DU PLESIS**, in den
ouderdom van 44 jaren, 8 maanden en 8 dagen; van welk smartelyk ver-
lies voor my en myne Kinderen ik by deze aan Nabestaanden en Vrienden
kennis geve, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.
Kaapstad den 17 Mei 1832.

P. ROSSOUW, Fz.

Gedoopt:

in de **Nederduitsche Hervormde Kerk**, op Zondag den 13 Mei,
Een zoon van **Sybrand Abraham de Beer**, met name **Carolus Willem**
zeter **George Gustaaf Alexander**.

Eene dochter van den **Hr. Hendrik Wolraadt Marthinus Moller**, met name
Johanna Goredins.

Eene dochter van den **Hr. Francois Pieter Tredoux**, met name **Maria Do-**
rothea.

Eene dochter van **Johannes Gerhardus Smal**, met name **Aletta Elizabeth**
Fredrica.

In de **Luthersche Kerk**, op Zondag den 13 Mei,
Een zoon van **Carol Joseph Becker**, met name **Joseph Friedrich**.

Overleden.

10 Mei, **Court Hendrik Geyer**, oud 33 jaren en 7 maanden.
11, Een jong-geb. dochter van **Anna Catharina Fredrica Smith**.
12, **Anna Francina Helena**, oud 9 maanden en 2 dagen, dochter van **Tho-**
mas J. S. Kemp.
14, **Jalvrouw Aletta Jacoba Keeve**, Weduwe wylen den Heer **Hendrik**
Ekermans, ond 56 jaren, 1 maand en 21 dagen.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 15. **Leda**, bark, **G. Robb**, from **Mauritius 15th April**, to this port.
Cargo sugar. Passengers, **Mrs. Lebrun** and 2 children; **Miss Saunders**;
and **Mr. Hawkins**.—Brings a mail.

17. **Mary Ann**, bark, **J. Jarks**, from **Van Diemen's Land 28th Feb.** to
London. Cargo sundries.—5 passengers.—Put in for water.

17. **Ligonier**, cutter, **Thos. Tyler**, from **Rio 15th April**, to this port.
Cargo ballast.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 13. **Edwin**, **S. Varney**, to **New York**.

13. **Kate**, **T. Long**, to **Algoa Bay**.

13. **Catherine**, **B. Fenn**, to **Madras and Calcutta**.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 10. **Sophia**, brig, **S. T. Yetts**, from **Liverpool 12th February**,
to **Sydney**. Cargo general.—120 passengers.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

May 9. **H. M. S. Curlew**, **H. D. Trotter**, on a cruise.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

May 8. **Mary**, schooner, **J. Bosworth**, from **Table Bay 2d inst.** to this
port. Cargo sundries.—2 steerage passengers.

9. **Courier**, schooner, **J. Palmer**, from **Table Bay 2d ipat.** to this port.
Cargo sundries.—1 steerage passenger.

Christenings.

In the **English Church, Cape Town**, on Sunday, the 13th May, 1832,
by the **Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain**:
A son of **Mr. J. Jeary**, baptized **Robert Thomas**.
A son of **Mr. J. Beynon**, baptized **Richard Fortescue**.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 17th of May, 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	0	0	5 1/2	to	0	1 1/2
Amandelen, per 1000,	0	7	0		1	0
Appelen, per pond,	0	0	4		0	0
Abrikozen, dito,	0	2	0		0	2
Aardappelen, per mud,	4	0	0		7	6
Azyn, per legger,	21	0	0		40	0
Balken, per stuk,	8	0	0		8	2
Boonen, per mud,	5	5	0		12	0
Bejeswasch, per lb,	0	2	2		0	2
Boter, per pond,	0	1	2		0	3
Brandewyn p. legger,	78	0	0		81	0
Erwten, per mud,	7	0	0		12	0
Garst, per mud,	2	7	0		3	6
Hoenders, per stuk,	0	3	0		0	4
Heenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do.	0	5	0		1	0
Ganzen dito,	1	2	0		1	4
Kalkoenen, dito,	1	4	0		2	4
Houtskolen, per zak,	0	6	0		0	6
Hooi, per 100 pond,	2	0	0		4	0
Honing, per pond,	0	1	0 1/2		0	1 1/2
Haver, per mud,	2	6	0		3	3
Kaf per 16 zak,	36	0	0		40	0
Kazen, Kaap, per lb.	0	1	6		0	1
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, Lime, Shell, p. half-aam,	1	6	0		2	0
Stein, dito,	1	0	0		1	2
Koorn, 10 mudden,	115	0	0		130	0
Linzen, per mud,	9	0	0		12	0
Meel, fyn, per 100 lb.	7	4	0		8	0
Melies, per mud,	4	0	0		5	0
Olifants Tanden, p. pond, Elephants Teeth, per lb.	1	0	0		1	6
Okkernoten, per 100,	0	2	0		0	2
Peren, per pond,	0	0	1		0	4
Persiken, per pond,	0	0	1		0	1
Plauken, per voet,	0	1	2		0	1
Rozynen, per pond,	0	4	0		0	5 1/2
Rogge, per mud,	3	4	0		4	0
Stroo, per 16 zak,	20	0	0		30	0
Tabak, per pond,	9	2	0		0	1
Uyen, per mud,	3	4	0		4	4
Vederen, Struis, p. stuk, Feathers, Ostrich, each,	0	2	0		0	4
Bedde, p. lb.	1	2	0		1	5
Varkens, gemeste,	23	0	0		25	0
ongemeste,	4	0	0		5	0
apeen,	1	0	0		2	0
Vet, or Talk, p. lb.	0	1	2		0	1
Vygen, per pond,	0	1	2		0	2
Tyger, Leeuwen, en } Lion, Tiger, and Ostrich Struis Vellen, p. stuk } Skins, each,	2	0	0		4	0
Droge Ossenhuizen,	6	0	0		10	0
Bokkevellen,	0	4	0		1	0
Wyn, ordinaire,	26	0	0		30	0
Pontak,	80	0	0		80	0
Wol, Schape, per lb.	0	3	0		0	5
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam, Lemon Juice, p. 1/2 aam,	9	0	0		10	0
Zoetlemoenen, p. 100,	0	4	0		1	0
Zout, per mud,	4	0	0		6	0
Zoolleder, per half-huid, Sole Leather, p. 1/2 hide,	5	0	0		9	3
Zeepe, per pond,	0	1	4		0	2

CAPE TOWN: Printed and Published by **W. BRIDEKIRK**,
at the **GAZETTE OFFICE**, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 25, 1832.

NOTICE.

WANTED, for the use of the Town Prison:

Fifty Palliasses,
Fifty Pillows, and
Fifty Woollen Blankets.

Any Person willing to supply the above, within four weeks from this date, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Monday, the 28th instant, specifying the price of each Article in Sterling Money, and submitting Samples of the same.

Police Office, Cape Town, 15th May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 5th of June, for the supply of twelve Privy Tubs, for the use of the Town Prison and Amsterdam Battery.

Police Office, Cape Town, 23d May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

IN the South African Newspaper, of yesterday, there is the following passage,—

“The Advertiser, Edited by JOHN FAIRBAIRN, has on the 16th May, published his first cry of tumult “*The Slave is no more the Property of the Master*—”

I lose no time in declaring that the same is a direct and wilful falsehood, no such assertion having ever been made by me.

JOHN FAIRBAIRN.

Advertiser Office, 19th May, 1832.

NOTICE.

THE Slave Isaac, having absconded about four months since, from the service of his Master, JOHANNES VAN DER MERWE, residing near the Fish River, in Albany, all Persons are cautioned against harbouring or employing him.—The said Slave is about 22 years of age, 5 feet 8 inches high, and of a dark complexion.

Graham's Town, 18th May, 1832.

W. WADDEL, Resident Magistrate.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Stads Gevangenis:

Vyftig Stroozakken,
Vyftig Peluwen,
Vyftig wollen Kombaarsen.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen binnen vier weken van heden gerekend te leveren, worden verzocht Tenders, meldende den prys van ieder in Sterling Geld, vergezeld van monsters, in te zenden op het Auditeurs Bureau, voor of op Maandag den 28 dezer, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 16 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Dingsdag den 5 Juny, ten 12 uren, voor de leverantie van twaalf Secreet Balies, tot gebruik van de Stads Gevangenis en de Battery Amsterdam.

Policie Bureau, Kaapstad den 23 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

KENNISGEVING.

HET Nieuwsblad, de Zuid-Afrikaan, van gister, bevat de volgende passage:

“De Advertiser, gederigeerd door JOHN FAIRBAIRN, heeft op den 16den Mei 1832, deszelfs eerste oproerskreet verkondigd,—van De Slaaf is niet meer den Eigendom van zynen Lyfheer,”

Ik verlies geen tyd te verklaren dat dit eene direct en opzettelyke onwaarheid is, daar zulk eene bewering nooit door my is gemaakt.

Advertiser Bureau, den 19 Mei 1832.

JOHN FAIRBAIRN.

BEKENDMAKING.

DE Slaaf Isaac voor omtrent vier maanden geleden uit den dienst van zynen Lyfheer JOHANNES VAN DER MERWE, wonende naby de Vischrivier, in Albanie, wegeloopen zynde, zoo wordt een ieder gewaarschuwd hem niet optehouden of te employeren.—De gez. Slaaf is omtrent 22 jaren oud, 5 voet 8 duim lang, en donker van kleur.

Grahams-stad den 18 Mei 1832.

W. WADDEL, Res. Magistraat.

COURT OF VICE ADMIRALTY.

NOTICE is hereby given, that a Court of Vice Admiralty will be holden on Wednesday next, at 2 P.M. specially to hear exceptions, if any, against the Report of the Acting Registrar and Merchants of the Court, in the Case of the *Sincapore*, as well as for any other Matters or Business before the Court.

24th May, 1832.

By Order of the Court,
GEO. CADOGAN, Acting Registrar.

General Post Office, Cape Town, 24th May, 1832.

LETTERS are received at this Office for Mauritius, and will be transmitted by the *Leda*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 24th May, 1832.

1 Mrs. Major Brunt.	1 Mrs. Hertlefe.
1 M. Barry.	3 H. A. Meintjes, H. A. Son.
1 Monseur Bechet.	1 C. J. Manorozer.
1 Mr. Cruywagen, Newlands.	1 Mrs. Pitins.
1 Jonathan Don.	1 Mr. Richatt.
1 Monsieur S. B. Eeles.	1 James Regan.
1 J. Eyberg.	1 D. W. Steyn.
1 Jacobus Gie.	2 J. E. Ware.
1 James Gie.	

The following Letters have been despatched from Cape Town and other Country Post Offices, to their respective addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1 Mrs. E. Appel.	1 R. Meyring.
1 Daniel Bosman, Sr.	1 Jan Mayring.
1 P. van Breda.	1 Nics. Meyer, J. Son.
1 J. R. Botha, P. Son.	1 J. A. Meyburgh.
1 Adriaan Berg.	1 T. J. Meyer, N. Son.
1 Johs. H. Botha, A. Son.	1 F. Orlandine.
1 Andraas van der Byl.	1 B. W. Oppel, Jr.
1 John Beynon.	1 Mrs. S. D. Otto.
1 J. S. Burger, A. Son.	1 J. du Plessie.
1 Hans Brits, Sr.	1 J. Puren.
2 D. Cloete.	1 G. E. du Preez.
1 Joseph Ciller.	2 G. F. Rautebach.
1 Mrs. J. de Clercy.	2 J. M. van Rooyen.
1 David, (to the care of Mr. Jones, Government Garden.)	2 A. Raubenheimer.
1 J. F. Dredge.	3 J. F. Redelinghuis.
1 J. M. Dietzel.	1 F. Roos, F. Son.
1 S. P. Erasmus.	1 P. H. van Rooyen.
1 Charles Evans.	1 D. Retief.
1 Mrs. the Widow S. Erasmus.	1 Mrs. the Widow J. Roux, Sr.
1 Johannes G. Faure, J. Son.	1 Mrs. the Widow P. Roux, Sr.
1 J. O. Faure.	1 P. M. van Rensburg.
1 Jacobus G. Faure, Sr.	1 Janse van Rensburg, J. Son.
1 A. Faure, J. Son.	1 D. F. Retief, P. Son.
1 P. H. Faure.	1 J. A. Russodw.
1 S. C. Ferreira.	1 H. P. van Rooyen.
1 Carel Frick.	1 H. Redelinghuis.
2 C. Gieblaar.	3 William J. Shackerly.
1 M. H. Heyns.	1 K. V. Scholtz.
1 J. H. Hamman, Sr.	1 C. F. Scholtz.
1 Dirk Hamman.	1 N. Smuts, N. Son.
1 Hazell.	2 G. P. Steyn.
1 J. Daniel Herhold.	1 D. W. Steyn.
2 J. van Heerden.	1 J. J. Schoeman.
1 Mrs. the Widow G. J. Joubert.	1 H. A. Truter.
1 Arnoldus Juppelman.	1 A. A. de Villiers, J. D. Son.
1 W. A. van Jaarsfeld, Jr.	1 J. de Villiers, A. B. Son.
1 Mrs. C. Jansen.	1 Jan D. de Villiers.
1 G. Kotzee.	1 Isaac de Villiers.
1 C. Knous.	1 Jan George de Villiers.
1 D. Krynaaw.	1 P. Vuure.
1 W. H. Lots.	1 H. Vos, H. Son.
1 Jacob S. Marais, P. Son.	1 Messrs. D. J. van Zyl, J. C. Lau-
1 Mrs. M. Moller.	1 reus, and G. G. van Zyl.
1 Z. F. Maranays.	1 H. J. van der Weathnyzen.
1 N. E. Mostert.	1 G. C. Woffaard.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 24th May, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN HUTTON, of Sephton Park, District of Albany, Farmer.

ADJOURNMENT OF THE THIRD MEETING.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 23d of June, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate, being an adjournment made by the said Resident Magistrate of the Meeting formerly advertised to be held on the 5th instant.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE

Of an *ERE* and BUILDINGS, at TULBAGH.

On FRIDAY, the 1st JUNE, 1832, at 10 o'clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

BEFORE the RESIDENT MAGISTRATE at WORCESTER,

Peremptorily to the highest Bidder,

For Cash, payable at the usual time of Transfer,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN ONE LOT,

ALL that Freehold Erf, situate in the Village of Tulbagh, being Erf No. 3, of Block B. measuring per Deed of Transfer 166 square Roods, 66 ditto Feet; with the Buildings now standing thereon. The Dwelling House has been long since burned down, but the Stabling and Out-houses are still remaining.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

Conditions of Sale may be had at the Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate of Worcester; or at that of the Undersigned. R. W. EATON, Trustee.

Insolvent Estate of PETRUS GIDEON DU TOIT, Daniel's Son

A Public Sale will be held on Tuesday, the 29th instant, at the Place *De Goede Hoop*, situated at the Zanddrift, near Paardeberg, in the District of Stellenbosch, of the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of the Slaves *Jus* and *Catharina*, both born in this Colony; Household Furniture of all descriptions, Kitchen and Farming Implements, a Horse Wagon, Ploughs, Harrows, breeding Cattle, Sheep, 6 Wagon Horses, and a small quantity of Rye and Barley, &c. &c.

** The Conditions of Sale will be favourable.

Cape Town, 17th May, 1832.

E. A. BUYSKES,
A. P. HIEBNER, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS.

SALE

Under the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN, of Caledon, General Trader.

ON Monday, the 28th instant, within the Village of Caledon, the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chairs, Tables, Looking Glasses, Clothes Presses, Bedsteads and Bedding, Glass and Crockery Ware, Plate and plated Ware, Iron and Copper Pots, Kettles, &c. Culinary Utensils, a large assortment of Merchandise, Agricultural Implements, 4 Saddle Horses, 18 Goats, 4 Wethers, 1 Cow and Calf, some Wheat, Barley, and Oats, and what more may be offered.

The male Slave *Azor*, of Mosambique, aged 38 years.

FURTHER,

Before a Special Commissioner, on the Spot,

Peremptorily to the highest Bidder,

1. The Erf, or Plot of Ground, marked Let. D. No. 1, containing a substantial Dwelling House, Stable, Slave Lodges, Store House, and other Out-buildings, a large Orchard and Garden, &c.;
2. The Erf, or Plot of Ground, marked H. No. 15, highly cultivated, substantial Foundations of extensive Buildings thereon, a Garden, &c.;
3. The Erf, or Piece of Ground, situate in Ward 15, originally intended as a Garden to the Erf No. 9;

All situated within the Village of Caledon. N.B. Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at the Office of Mr. F. G. WATERMEYER, and at J. J. TESSELAAR'S, Esq. Caledon.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. R. G. KLEROK, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors in the Insolvent Estate of AREND BRINK, Arend's Son, of Joostenberg, District of Stellenbosch, Farmer, are requested to take Notice, that on or after Friday, the 30th June next, the Supreme Court will be moved to approve and allow his Certificate according to Law.

Cape Town, 22d May, 1832.

In the Insolvent Estate of CAREL FERDINAND HOFFMANN, Chandler.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 28th instant, till Tuesday, 26th June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Cape Town, 24th May, 1832.

J. C. FLECK, } Trustees.
A. CARSTENS, }

NOTICE TO CREDITORS.

WHEREAS four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the Estate of JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY, both of Cape Town, Store-keepers, and Co-Partners, trading under the separate Names of JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY, have been pleased to sign their Certificate, this is to give Notice, that by virtue of the Ordinance No. 64, the Honorable the Supreme Court will be moved on behalf of the Undersigned, on Tuesday, the 10th July next, or so soon after as Counsel can be heard that the Certificate may be allowed.

24th May, 1832.

Signed,

JOHN FINDLAY,
GEORGE FINDLAY.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHAN WILHELM LUTGENS, of Rondebosch.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Documents, in the above-mentioned Estate, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 28th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 24th May, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees,
S. DE KOCK }

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HALSE, Messenger of the Court of the Resident Magistrate of Albany.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent who have proved their Debts under the Estate, will be held at the Office of the Undersigned, in Graham's Town, on the 10th day of July next, at 12 o'clock in the Forenoon, for the purpose of deciding upon the offer of composition made by the said Insolvent, at a Meeting of his Creditors held before the Resident Magistrate, on the 21st day of April last.

GEORGE JARVIS, Trustee.

THE Curators of the Estate of the late WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, request all Creditors under the said Estate, to attend a Meeting, on Thursday, the 7th June next, at the House of Mr. C. C. Mocke, No. 84, Long-street.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 24th May, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GRAHAM'S TOWN.

BENJAMIN NORDEN versus JOHN HENRY HEATH.

On Monday, the 28th of May, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at **Graham's Town**, of Household Furniture, consisting in Mahogany Tables, Chest of Drawers, Book Press, Sofa, Cupboard, Bedstead with Bedding; 2 Stretchers, with Bedding; looking Glass, Kitchen Utensils, 23 volumes of Books, &c. &c.

BENJAMIN NORDEN versus TOBIAS THARRET.

On the same day, and at the said Place, of 14,000 lbs of Hay, a crop of Potatoes in the Ground; an old Cart, 2 Bullock Wagons, 19 Oxen.

BENJAMIN NORDEN versus GEORGE MCLAHLAN.

On the same day, and at the said Place, of a quantity of Merchandize, 4 Guns, 200 lbs of Lead, 120 lbs. Gunpowder; a large Beam, with Scales and Weights; 2 Mahogany Tables; a Wagon, complete; 10 Oxen, 100 Sheep, &c. &c.

DANIEL JACOB CLOETE versus JOSEPH LATHAM.

On Monday, the 4th June, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at **Graham's Town**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 5 Horses, a Saddle, 12 vols. of Books, &c. &c.

JOACHIM BREHM and others, Executors to the Estate of the late HENDRIK LANGENBACH, versus J. VAN RENSBURG.

On the same Day, and at the said Place, of a Horse

BENJAMIN NORDEN versus FRANCIS BENTLEY.

On the same Day, and at the said Place, of a Wagon, with Yokes, &c. 15 Oxen, 2 Saws, a Plough, Harrow, and a pair of Scales.

BENJAMIN NORDEN versus PEIRCE LOWIN, Jr.

On the same Day, and at the said Place, of a double-barrelled Gun.

JOHN MANDY versus JOHN EVANS.

RICHARD STONE versus the said JOHN EVANS.

On the same Day, and at the said Place, of Household Furniture, Bedstead and Bedding, Chest of Drawers, a quantity of Earthen Ware, a Wagon, a Horse, 24 Oxen, &c.

BEAUFORT.

J. F. GOODWIN versus ALEX. DAVIDSON.

On Tuesday, the 12th June, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at **Beaufort**, of an unfinished Bullock Wagon.

S. P. MOCKE versus J. M. KOSTER.

On the same Day, and at the said Place, of 8 Oxen.

JOHN BAIRD versus PETRUS JOHS. BOTES.

On Friday, the 15th June, at the Defendant's Place, situated in the Zwartberg, District of **Beaufort**, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Brandy Still, a Mill, a Gun, a Bullock Wagon, a Cart, 2 Horses, 8 Oxen, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hermanus Gerhardus Muntingh, John Shaw Sampson, Gregory le Coz Duquilio, Senior, and Gregory le Coz Duquilio, Junior*, in their capacities as the Executors of the late *Joseph Vivian Hussey*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacities, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement) are desirous the said Supreme Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the Term of three Months subsequent to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into consideration, has thought proper to grant and accord it; and, accordingly, by these presents, doth summon and call upon all Persons, who have any Claims against said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months, subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims, certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 8th day of May, 1832, and published on the 11th following.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

SALE,

By the Orphan Chamber, in the District of Stellenbosch.

ON Monday, the 4th day of June next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called *Wettersreede*, situated at Riebeeck's Kasteel, in the District of Stellenbosch, for account of the Estate of the late *PIETER BENJAMIN WIESE, Senior*, and surviving Widow *MARTHA JACOB GORECHTS*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Freehold Place called *Wettersreede*, situated as aforesaid, measuring 27 morgen and 209 square roods, together with a piece of perpetual quitrent land adjoining thereto, measuring 604 morgen and 396 square roods.

The perpetual quitrent Place, called *Uitloft*, measuring 1856 morgen and 150 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bedding, Looking Glasses, and Earthen Ware; Wheat, Barley, Oats, Rye; Wine, Brandy, Leaguers, a Brandy Still, complete; Wine Store and Agricultural Implements, Wagons, Ploughs, draught Horses, Oxen and Cows, and the following Slaves:

<i>Lafleur</i> , of Mosambique, about 65 years of age.	
<i>Lendor</i> , of Bengal, do. 50	do.
<i>Carolus</i> , (2) of this Colony. 39	do.
<i>Antje</i> , of ditto, do. 41	do.
with her Children	
<i>Betje</i> , born 4th July, 1825, and <i>Rosina</i> , born 20th April, 1829;	
<i>Spasie</i> , of this Colony, 58 years of age, with her Child <i>Rebecca</i> , born 7th January, 1820;	
<i>Porsed</i> , of Boegies, about 64 years old.	
<i>Sara</i> , of this Colony, do. 53	do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 10th May, 1832,

H. TENNANT, Secretary.

SALE,

ON Monday, the 28th instant, will be sold, without the least Reserve, at the Commission Sale to be held at my House, by the Executors of the late Widow *CORN E. PONTY*, two Teakwood Tubs; the same may be seen at the Place *Babylon's Toorn*, Groote Drakenstein, at Mr. W. MAKALIS'S.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 22d May, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

N.B. Goods will be received for Sale, on Commission.

NOTICE

ALL Persons who may have any Claims or Demands, of what nature soever, against the Estate of the late **Mr. GODFRIED ANDREAS WATERMEYER**, are desired to deliver the same to the Undersigned, at his Office, No. 3, Kerk-plein.

Cape Town, 17th May, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Substituted Executor.

J. ECKLEY'S

GENERAL EATING-HOUSE,

No. 3, BARRACK-STREET, CAPE TOWN.

DINNERS cooked for large or small Parties, either at their own Residences, or to be sent, and will be done on the shortest Notice and most reasonable Terms.

An Ordinary every Day, at 1 o'Clock.

Soups from 11 in the Morning, to 9 in the Evening.

* * * Fresh Tripe every Day.

ANY Person wishing to obtain a Capital of Eight Thousand Guilders on Interest, may have the same, on giving security, under good Mortgage and Sureties, between this day and the 10th of August next, by applying to the Undersigned.

Cape Town, 23d May, 1832.

A. BRINK, Sr.

VERY FAT CATTLE.

ON WEDNESDAY, the 13th June, will be sold at the Place of **Mr. J. G. MOCKE**, at Pampoenekraal, 100 slaughter Oxen, 40 young Oxen, and 60 Cows, brought from Cradock.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Agent.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, the Slave Boy named **Adam**, about 5 feet high, of a yellow colour, has some white spots on his face, and a bent nose; speaks good Dutch; was dressed in a white moleskin jacket, fancy waistcoat, and leather trousers.

Whoever lodges the above Boy in one of His Majesty's prisons, or brings him to the Undersigned, will receive the above Reward.

J. KOTZE, Sen. Blaauwberg.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, den 24 Mei 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor voor Mauritius aangenomen, en zullen met de *Leda* worden verzonden.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau den 24 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **JOHN HUTTON**, van Sephton Park, Distrikt Albanie, Landbouwer.

ADJOURNERING DER DERDE BYEENKOMST.

ALLE degenen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Meester heeft bepaald dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 23 Juny, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvragen van het Veralag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan den gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel,—zynde eene adjournering door den gem. Magistraat van de Byeenkomst, welke voormaals geadverteerd was te worden gehouden op den 5 dezer.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Insolvente Boedel van **PETRUS GIDEON DU TOIT, Dz.**

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden, op Dingsdag den 29 dezer, ter Plaatse *De Goede Hoop*, gelegen aan de Zandrif, naby Paardeberg, in het Distrikt Stellenbosch, van al de Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in de Slaven *Jas en Catherine*, beiden van deze Kolonie; Huismeebelen van alle soorten, Keuken- en Bouwgereedschap, een Paardenwagen, Ploegen, Eggen, Aanfokvee, Schapen, 6 Wagenpaarden, en eene kleine hoeveelheden Rogge Garst, enz. enz.

* * * De Koopkonditien zullen voordeelich zijn.

Kaapstad den 17 Mei 1832.

E. A. BUYSKES,
A. P. HIEBNER,
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB.**

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf en Gebouwen te Tulbagh.

OP Vrydag den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, voor kontant Geld, betaalbaar op den gewonen tyd van Transport, in een perceel,—

Het Eigendoms Erf, gelegen in het Dorp Tulbagh, zynde Erf No. 3, van Blok B. groot, volgens Acte van Transport, 166 kwadraat roeden en 96 dito voeten, met de Gebouwen die er thans op staan. Het Huis is voor een geruimen tyd afgebrand, maar de Stal en Buitengebouwen zyn overgebleven. Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van **CHARLES WHITCOMB.**

De Koopkonditien zyn te bekomen op de Kantoren van den Meester van het Hooge Gerechtshof, den Resident Magistraat van Worcester, of op dat van den Ondergeteekenden, **R. W. EATON**, Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **WILLEM HENDRIK KLEYN**, van Caledon, Algemeene Handelaar.

OP Maandag den 28 dezer, binnen het Dorp Caledon, van den geheelen Inboedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Stoelen, Tafels, Spiegels, Kleederkasten, Lede-kanten en Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, yzeren en koperen Potten, Ketels, enz. Keukengereedschap, een groot assortiment Negotiegoederen, Bouwgereedschappen, 4 Rypaarden, 18 Bokken, 4 Hamels, 1 Koe en Kalf, eene party Koren, Garst en Haver, en hetgeen meer zal worden aangeboden; alsmede een Slaaf gen. *Azor*, van Mosambiek, oud 38 jaren.

Wyders, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder:—

1. Het Erf of stuk Grond, gemerkt Letter D, No. 1, bevattende een hecht en sterk Woonhuis, Stal, Slavenvertrekken, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote Boomgaard en Tuin, enz.

2. Het Erf of stuk Grond, gemerkt H, No. 15, in de beste cultivatie, met sterke Fondamenten van uitgebreide Gebouwen daarop, een Tuin, enz.

3. Het Erf of stuk Grond, gelegen in Blok I, origineel bestemd tot een Tuin voor het Erf No. 9.

Allen gelegen binnen het Dorp Caledon.

NB. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, ten Kantore van den Hr. **F. G. WATERMEYER**, en by den Heer **J. J. TESSELAAR**, te Caledon.

F. GODF. WATERMEYER, } Gozamenlyke
J. R. G. KLERCK, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van **AREND BRINK**, Arendsz. van Joostenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, worden verzocht kennis te nemen, dat op na Vrydag den 30 Juny aanstaande, het Hooge Gerechtshof zal worden gerooveerd om volgens de Wetten zyn Certifikaat goed te keuren en te vergunnen.

Kaapstad den 22 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **CAREL FERDINAND HOFFMAN**, Kaarsenmaker.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 28 dezer, tot Dingsdag den 26 Juny aanstaande, wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gerooveerd dezelve te confirmeren.

Kaapstad den 24 Mei 1832.

J. C. FLECK, } Curatoren.
A. CARSTENS, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

NADEMAAL vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die vorderingen hebben bewezen tegen den Boedel van **JOHN FINDLAY** en **GEORGE FINDLAY**, beiden van de Kaapstad, Pakhuishouders en Compagnons, handelende onder de afzonderlyke Namen van **JOHN FINDLAY** en **GEORGE FINDLAY**, goedgevonden hebben hun Certifikaat te teekenen,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat, uit kracht der Ordonnantie No. 64, het Hooge Gerechtshof ten behoeve van de Ondergeteekenden zal worden gerooveerd, op Dingsdag den 10 July aanstaande, of zoodra daarna als de Advokaat kan worden gehoord, om hun Certifikaat te vergunnen.

24 Mei 1832.

(Geteekend)

JOHN FINDLAY.
GEO. FINDLAY.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **JOHAN WILHELM LUTGENS**, van Rondeboschje.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, in den bovengem. Boedel, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 28 dezer; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gerooveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 24 Mei 1832.

G. H. MEYER, } Curatoren.
S. DE KOCK, }

WORDT hierby parigt gegeven, dat eene Byeenkomst der Crediteuren van den bovengem. Insolvent, die hunne vorderingen in den Boedel hebben bewezen, zal worden gehouden ten Kantore van den Ondergeteekenden, te Grahams-stad, op den 10 July aanstaande, des morgens ten 12 uren, ten einde te beslissen over het aanbod van compositie dat door den gem. Insolvent in eene ten overstaan van den Resident Magistraat op den 21 April II. gehoudene Byeenkomst zyner Crediteuren is gedaan.
GEORGE JARVIS, Curator.

DE Curatoren in den Boedel van wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, noodigen alle Crediteuren in voorm. Boedel om eene Byeenkomst by te wonen, op Donderdag den 7 Juny aanstaande, ten Huise van den Heer C. C. MOCKE, Langestraat No. 84.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 24 Mei 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GRAHAMS-STAD.

BENJAMIN NORDEN, versus JOHN HENRY HEATH.

Op Maandag den 28 Mei 1832, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. B. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismebelen, bestaande in mahonyhouten Tafels, Lakast, Bockenkast, Sofa, Hoekkast, Ledekant met Beddegoed, 2 Kateis met Beddegoed, Spiegel, Keukengereedschap, 23 Boeken, enz. enz. enz.

BENJAMIN NORDEN, versus TOBIAS THARRET.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van 14000 lbs. Hooi, de Oogst van Aardappelen in den grond, eene oude Kar, 2 Ossenwagens, 19 Ossen.

BENJAMIN NORDEN, versus GEORGE McLACHLAN.

Ten zelfden dage en ter gez. Plaatse, van eene party Negotiegoederen, 4 Geweren, 200 lbs. Lood, 120 lbs. Buskruid, een groote Balans, met Schalen en Gewigten, 2 mahonyhouten Tafels; een Wagen compleet; 10 Ossen, 100 Schapen, enz. enz. enz.

DANIEL JACOB CLOETE, versus JOSEPH LATHAM.

Op Maandag den 4 Juny 1832, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. B. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 5 Paarden een Zadel, 12 Boeken, enz. enz.

JOACHIM BRBHM en anderen, Exeoutenten des Boedels van wylen HENDRIK LANGENBACH, versus J. van RENSBURG.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een Paard.

BENJAMIN NORDEN, versus FRANCIS BENTLEY.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een Wagen, met Jekken, enz. 15 Ossen, 2 Zagen, een Ploeg, een Eg, en een Schaal.

BENJAMIN NORDEN, versus PEIRCE LOWIN, Jr.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een dubbel loop Geweer.

JOHN MANDY, versus JOHN EVANS.

RICHARD STONE, versus den ges. JOHN EVANS.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van Huismebelen, Ledekant en Beddegoed, Lakast, eene party Aardewerk, een Wagen, een Paard, 24 Ossen, enz.

BEAUFORT.

J. F. GOODWIN, versus ALEX. DAVIDSON.

Op Dingsdag den 12 Juny 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Beaufort, van een onvoltooide Ossenwagen.

S. F. MOCKE, versus J. M. KOSTER.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van 8 Ossen.

JOHN BAIRD, versus PETRUS JOH. BOTES.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan Zwarteberg, Distrikt Beaufort, van Huismebelen, Keukengereedschap, een Brandwysketel, een Molen, een Geweer, een Ossenwagen, eene Kar, 2 Paarden, 8 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

EXTRA VET VEE.

OP Woensdag den 13 Juny, zullen aan de Pampoenkraal, ter Plaatse van den Heer J. G. MOCKE, publiek worden verkocht, 100 Slagtossen, 40 jonge Ossen en 60 Koeyen, van Cradock aangebragt.
PAUL JOH. ROUX, Pa. Agent.

PUBLICATIE.

NADEMAAL Hermannus Gerhardus Muntingh, John Shaw Sampson, Gregory le Coz Duquilio, Senior, en Gregory le Coz Duquilio, Junior, in hunne kwaliteit als Exeuteuren van wylen Joseph Vivian Hussey, eene Memorie aan het Hooge Gerechtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Exeuteuren, in hunne voorm. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot eeffenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de ouderwastheid welke lasten nog op denzelfden hechtende zyn, derhalve verzoeken de, dat het het gem. Hooge Gerechtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelfden te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op poene van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in owerweging genomen hebbende, goedgeacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschied by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op dezen Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratie, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Gerechtshof te vervoege, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Exeuteuren, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Gerechtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 8 Mei 1832, en gepubliceerd den 11 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

Door de Weeskamer, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag den 4 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaatse genaamd *Weltevreden*, gelegen aan Rieboeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, voor rekening des Boedels van wylen PIETER BENJAMIN WIESS, Senior, en nagelaten Weduwe MARTHA JACOB GORRECHTS, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

De Eigendomsplaats genaamd *Weltevreden*, gelegen als voormeld, groot 27 morgen en 209 kwadraat roeden, benevens een stuk altoosdurend Eripachtland daar annex, groot 604 morgen en 896 kwadraat roeden.

De altoosdurende Eripachtplaats genaamd *Uitloft*, groot 1868 morgen en 180 kwadraat roeden.

Huismebelen, bestaande in Tafels en Stoeien, Ledekanten en Beddegoed, Spiegels, en Aardewerk; Koren, Garst, Haver, Rog, Wyn, Brandewyn, Leggers, een Brandwysketel compleet, Kelder- en Bouwgereedschap, Waggen, Ploegen, Trekpaaryen, Ossen en Koeyen; en de volgende Slaven:

Lafleur, van Mosambië, omtrent 65 jaren oud.

Lendor, van Bengalen, „ 50 „

Carolus (2), van deze Kolonie „ 39 „

Anfje, van „ dito „ 41 „

met hare Kinderen, *Beetje*, geboren den 4 July 1825, en *Rosina*, geb. den 20 April 1829.

Spasie, van deze Kolonie, 58 jaren oud, met haar Kind *Rebecca*, geb. den 7 Jan. 1820.

Porsea, van Bongies, omtrent 64 jaren oud.

Sara, van deze Kolonie, „ 53 „

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 10 Mei 1832.

H. TENNANT, Secr.

VERKOOPING.

OP Maandag den 28 dezer, zullen op de Commissie Vendutie, welke ten mynen Huize staat gehouden te worden, namens Heeren Exeuteuren van nu wylen de Weduwen CORN. E. PONTY, zonder de minste reserve worden verkocht, twee kajatehouten Kuipen, welke door hen na de Verkoopning zyn ontdakt; dezelve syn te zien op de Plaats *Babylons Toorn*, aan Groot Drakenstein, by den Hr. W. MARAIS NB. Goederen in Commissie zullen door den Ondergeteekenden ter verkoop worden aangenomen.

Vendu-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch den 22 Mei 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendu-Administrateur.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben, uit welken hoofde ook voortspruitende, op den Boedel van wylen den Hr. GODFRIED ANDREAS WATERMEYER, worden verzocht deselve by den Ondergeteekenden, aan zyn Kantoor, No. 3, Kerkplein, in te zenden.

Kaapstad den 17 Mei 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Gesubstitueerde Exeuteur.

J. ECKLEY's

Algemeen Kosthuis, Kazernestraat No. 3, Kaapstad.

DINERS worden gekookt voor groote of kleine Gezelschappen, het zy aan hunne eigene Woningen of te worden gesonden, op de kortste bestelling en voor de billykste pryzen.

Dagelyks een Ordinaris, ten 1 ure.

Seep van 11 uren des morgens tot 9 uren des avonds.

NB. Versche Pens dagelyks.

IEMAND een Kapitaal, groot Acht Duizend Guldens, op Intrest wenschende te hebben, kan hetzelfde, mits stellende zekerheid, door een goed Verhand en Borgen, tusschen nu en den 10 Augustus aanstaande ontrangen by den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 23 Mei 1832.

A. BRINK, Sr.

20 RDS. BELOONING.

GEDROST, des Ondergeteekendens Slavenjongen **Adam**, van de Kaap, geel van kleur, naar gissing 30 jaren oud, en 5 voeten lang, by heeft op zyn gezigt eenige witte teekens, naar omloop of iets dergelyks gelykende, en een platte ahangende of gebogen neus, hy spreekt goed Hollandsch, en was gekleed in een witte moleskin jacket, gebloemd onderbaatte, en lederen broek. — Die hem in een der Gevangnissen bezorgt, zal bovenstaande Belooning genieten, en die hem ophoudt, in regten worden vervolgd.

Blauweberg den 15 Mei 1832.

J. KOTZE, Senior.

Oberleden.

- 16 Mei, Meisvrouw Catharina Blaues, Weduwe wylen den Hr. Henry Hanson, oud 48 jaren.
- 17, Juvrouw Magdalena Acker, Huisvrouw van den Heer Willem Andreas de Vries, oud 33 jaren, 4 maanden en 15 dagen.
- 18, Elisabeth Maria Fredrica de Waal, oud circa 4 jaren, dochter van Hendrik de Waal.
- 18, Cornelia Johanna, oud 4 jaren, dochter van Jacobus Corn. Adriaansen.
- 20, Een zoon van den Heer E. M. Gordon, oud 1 jaar en 1 maand.
- 20, Martha Abrahams, oud 86 jaren, 2 maanden en 22 dagen.
- 22, De Heer Andries Vakkelyn Gous, oud 50 jaren en 2 maanden.
- 23, Geertruida Johanna Langeveld, oud 25 jaren, 2 maanden en 18 dagen.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 21st May, by the Rev. E. JUDGE, A. M. officiating for the Senior Colonial Chaplain: Mr. Donald Cameron, to Miss Jacoba van Reenen.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 20th May, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain: A daughter of Adriana, a free Person, baptized Dorothy.

Death.

May 17. Mrs. Catherine Hanson, aged 48 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

- May 19. *Judith*, brig, R. Tapley, from Rio 19th April, to this port. Cargo ballast—Brings a few letters.
- 21. *Active*, brig, J. Cairns, from the Knysna 13th May, to this port. Cargo timber.
- 24. *Mary*, schooner, J. Bosworth, from Algoa Bay 19th May, to this port. Cargo colonial produce.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 22. *Judith*, R. Tapley, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

- May 16. H. M. S. *Curlew*, H. D. Trotter, Esq. from a cruise 9th May, to this port.
- 21. H. M. S. *Harrier*, S. L. H. Vassall, Esq. from Plymouth 21st March, to India.—Passengers, Lieut Richmond, Mr. R. Lawless, both to join H. M. S. *Isis*.—Brings a few letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

- May 22. H. M. S. *Isis*, Capt. Hart, to Mauritius.
- 22. *Sophia*, H. Yetts, to Sydney.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

May 13. *Essex*, bark, F. Simmons, from Malse 14th December. Cargo sperm oil. She was condemned on the 15th inst. as unseaworthy, and the Cargo will be shipped on board the *Caledonia*, for London.

14. *Caledonia*, brig, W. McGregor, from Table Bay 6th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Satchel, Edwards, Davis, and Mordon; Misses Barker and Scott; Revds. Satchel, Edwards, Davis, and Mordon; 1 child, and 2 servants.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 24th of May, 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	5	to	0 1 0
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	0	7	0		1 2 0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4		0 0 5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	2	0		0 2 2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	4	0	0		7 0 0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	32	0	0		40 0 0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	0	0		8 0 0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0		16 2 0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0		0 0 0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	1	2		0 2 1
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	80	0	0		81 4 0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	0	0		14 0 0
Gerst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0		4 0 0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0		0 4 0
Eenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do.		5	0			0 7 0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0		1 3 0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0		3 2 0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	0		0 6 0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	2	0		2 4 0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0		0 1 2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0		3 5 0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0		45 0 0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	2	0		0 2 4
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, Lime Shell, p. half aam, I		6	0			2 0 0
—, Steen, dito, —,	Stone, do.	1	0	0		1 1 0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	110	0	0		136 4 0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0		14 0 0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100lb.	0	0	0		0 0 0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		0 0 0
Olifants Tanden, p. pond, Elephants' Teeth, per lb.		0	0	0		0 0 0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0		0 2 4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	1		0 0 3
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	1		0 0 4
Plancken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	2		0 1 3
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4		0 0 5
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0		5 0 0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	0	0	0		0 0 0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	1		0 1 2
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	2	4	0		4 0 0
Vederen, Struis, p. stuk, Feathers, Ostrich, each,		0	2	0		0 4 0
—, Bedde, p. lb.	Bed, per lb.	1	2	0		1 4 0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0		35 0 0
—, ongemeste,	—, unfattened,	6	0	0		7 0 0
—, speen,	—, suckling,	1	4	0		2 0 0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2		0 1 5
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2		0 2 0
Tyger, Leeuwen, en 2 Lion, Tiger and Ostrich						
StruisVellen, p. stuk } Skins, each,		2	0	0		4 0 0
Droge Ossenhuizen,	Dry Ox Hides,	5	0	0		10 0 0
—, Bokkevelen,	—, Buck Skins,	0	4	0		1 0 0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	0	0	0		0 0 0
—, Pontak,	—, Pontac,	0	0	0		0 0 0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	0	0		0 0 0
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam, Lemon Juice, p. 1/2 aum,		0	0	0		0 0 0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	3	0		0 6 0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	0	0	0		0 0 0
Zoolleder, per half-huid, Sole Leather, p. 1/2 hide,		0	0	0		0 0 0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0 2 0



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 1, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having received Instructions for the gradual consolidation of the Offices of Civil Commissioner and Resident Magistrate in this Colony, has been pleased to appoint D. J. VAN RYNEVELD, Esquire, the Civil Commissioner of the District of Stellenbosch, to be also the Resident Magistrate of that District, in the room of HENRY MURPHY, Esquire, whose appointment to that Office has not been confirmed by His Majesty, in consequence of the aforesaid Instructions.

This arrangement will take effect on the 1st of July next.

Cape of Good Hope, 30th May, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. P. F. R. DE VILLIERS, to act as a Notary Public and Sworn Translator in this Colony.

Cape of Good Hope, 28th May, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned, duly authorised, will let by public Auction, at his Office, on Wednesday, the 13th of the ensuing Month of June, at 10 o'Clock in the Morning, the FARM of the TOLLS at Sir LOWRY'S PASS (Hottentots Holland,) and the HOUW-HOEK, to the highest Bidders, for a period of One Year, the former commencing from the 6th, and the latter from the 1st of July next.

The Terms of the Contract, whereby the Persons who may obtain them will be bound, will be read at the time of Sale, and may be ascertained in the mean time, on application at this Office.

An addition will previously be made to the rate of Tolls now levied at the Houwhoek.

*Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 30th May, 1832.*

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur Instructie hebbende ontvangen voor de trapsgewyze consolidatie der Ambten van Civile Commissaris en Resident Magistraat in deze Kolonie, heeft goedgevonden den Heer D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris van het Distrikt Stellenbosch, mede aan te stellen tot Resident Magistraat van dat Distrikt, in de plaats van den Heer HENRY MURPHY, wiens aanstelling tot dat Ambt niet door Zyne Majesteit is geconfirmeerd, uit hoofde van de voorm. Instructie.

Deze schikking zal kracht hebben op den 1 July aanstaande.

Kaap de Goede Hoop den 30 Mei 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouvt. Sec.*

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer P. F. R. DE VILLIERS te vergunnen om als Notaris Publick en Beëdigd Translatours in deze Kolonie te ageren.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 28 Mei 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, op Woensdag den 13 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, per publieke Veiling aan de meestbiedenden zal doen verpachten, de TOLLEN geheven wordende aan Sir Lowry's Pass, (Hottentots Holland,) en aan den Houwhoek, voor den tyd van een jaar, de eerste beginnende op den 6, en de laatste op den 1 July aanstaande.

De voorwaarden waaraan de genen die Pachters worden zich zullen moeten onderwerpen, zullen ten dage der Verpachting worden voorgelezen, en zyn intusschen te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Er zal vooraf eene vermeerdering worden gemaakt in de Tolgelden geheven wordende aan den Houwhoek.

*Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 30 Mei 1832.*

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NOTICE.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 5th of June, for the supply of twelve Privy Tubs, for the use of the Town Prison and Amsterdam Battery.

Police Office, Cape Town, 23d May, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

A Person of Color, about 17 years of age, with long black hair, and light colored, supposed to be a Slave of FREDRIK MUNNIK, of Twenty-four Rivers, in the District of Swellendam, is in service in this Village, having lately arrived here.—Should this be the case, the Owner is requested to address himself to the Undersigned, without delay.

Office of the Justice of the Peace, Cradock, 19th May, 1832.

JAMES O'REILLY,

Resident Justice of the Peace.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

PEREMPTORY SALE

Of a DWELLING HOUSE and PREMISES,

IN ST. GEORGE'S-STREET, CAPE TOWN.

THIS MORNING, the 1st of JUNE, at 10 o'Clock,
WILL BE SOLD BY AUCTION, ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,
Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that desirable Freehold Property, situate in St. George's-street, Cape Town, being the whole of No. 3, and part of No. 2, in Block F. measuring per Deed of Transfer 48 square Roods and 18 ditto Feet, comprising,

ON THE GROUND FLOOR.—A good-sized Passage, 2 excellent Parlours, a large Hall, a convenient Office, with a Cellar under-ground, fitted up for Wine; a Pantry and Vestibule, a spacious paved Yard, with back Entrance, a Kitchen, 2 large Servants Rooms, 2 Stables, a Wood House, and other Conveniences.

ON THE FIRST FLOOR.—Four good-sized sleeping Rooms, a dressing Room, and Hall, and one Room on the Roof.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB, and may be viewed any day prior to the Sale.

The principal part of the Purchase Money will be allowed to remain on Interest; the greater portion for 5 years.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Messrs. JONES and COOKE'S, on the Parade; and at the Office of the Undersigned, in Long-market-street.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE OF HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS.

In the Insolvent Estate of CHARLES WHITCOMB.

THIS MORNING, the 1st JUNE, at 10 o'Clock, will be sold by Auction, on the Premises, in St. George's-street, Cape Town, THE WHOLE OF THE HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS, BELONGING TO THE INSOLVENT, comprising handsome patent Mahogany dining Tables, Mahogany Sofas and Chairs, with horse-hair Seats; Pembroke, Sofa, and Card Tables; Damask and Chintz Window Curtains; Book Shelves, hanging Lamps, Pictures, Books, Mirrors, Pier Glasses, Plate and plated Ware, cut Glass, Earthen Ware, Kitchen Utensils, Wine and other Effects, the whole to be sold peremptorily to the highest Bidder.

The Furniture may be viewed any day prior to the Sale, with leave of the Occupant.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 1st June, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of CAREL FERDINAND HOFFMANN, Chandler.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 28th instant, till Tuesday, 6th June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Cape Town, 24th May, 1832.

J. C. FLECK, } Trustees.
A. CARSTENS, }

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHAN WILHELM LUTGENS, of Rondebosch.

THE Liquidation and Distribution Account, with the Documents, in the above-mentioned Estate, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 28th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 24th May, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees.
S. DE ROCK, }

THE Curators of the Estate of the late WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, request all Creditors under the said Estate, to attend a Meeting, on Thursday, the 7th June next, at the House of Mr. C. C. MOCKE, No. 84, Long-street.

PUBLIC SALE.

THE Curators of the Estate of the late W. D. HOFFMAN, will cause to be publicly sold, on the 15th June next, the Freehold Place called *Matjeskuil*, situate at Joostenberg, District of Stellenbosch, with the adjoining piece of Quintrent Land, measuring 720 morgen and 493 square roods.—Said Place has spacious Buildings, and very good arable and pasture Lands, is also planted with 20,000 Vines, and has fertile land for planting a larger number.—At the same time will likewise be sold, the healthy and well-known Cattle Place *Duinefontein*, situate in the Cape District, formerly the Property of Mr. J. KOTZE, Blaauwberg.

The Sale will be held at the Place *Matjeskuil*, and the Conditions will be made favorable to the Purchasers.

MR. D. J. LE ROUX, as Testamentary Executor of the late Mrs. the Widow ROELOFF DU TOIT, will hold a public Sale, on Wednesday, the 6th June, of a House situate at the corner of Plein and Lelie-streets; also, two male Slaves,—*Arend*, 31 years, and *Jacob*, 22 years.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

MR. PETRUS STEPHANUS DU TOIT intends to sell by public Auction, on the 1st, 2d, and 3d November of this year, his well-known Place called *De Klippedrift*, situate at Karsrivier, District of Caledon, planted with 35,000 Vines, and upwards of 1000 Fruit Trees; there is good arable Land for 100 muids, very good and extensive Pasturage for all sorts of Cattle, and good Water. This Property contains, besides many other Conveniences, a large Water Mill. Further, 100 Leaguers of Fustage, 40 Leaguers of Wine and Brandy, 1 Half-leaguer Brandy Still, 5 Wagons, 1 Cart, 7 Ploughs, 2 large Harrows, 73 draught Horses, 100 breeding Mares, Household Furniture, Store and Farming Implements; also, male and female Slaves, and what further may be offered on the Days of Sale.

Klipdrift, 5th May, 1832.

** Refreshments will be provided.

O. MCKENZIE'S SALE

WILL BE CONTINUED ON

MONDAY MORNING next, the 4th INSTANT,

WHEN will be sold, to the highest Bidder, every description of Articles and Tools suitable for Saddle and Harness Makers, Carpenters, Shoemakers, Painters, and Glasiers. Likewise, very superior and other Saddles, and a great variety of general Merchandise, &c. &c. &c.

CAPE BAZAAR.

ECONOMICAL CARPETS.

THE Public is respectfully informed, they may be supplied with the best quality Carpeting, at 14 Skillings and upwards per Ell.

N.B.—On Sale, 3 ready-made new Carpets, of the following sizes, which will be sold cheap:—

No. 1—17 feet by 18.
2—15 „ 18.
3—15 6 „ 8 4.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 31st May, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GRAHAM'S TOWN.

DANIEL JACOB CLOETE *versus* JOSEPH LATHAM.

On Monday, the 4th June, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at **Graham's Town**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 5 Horses, a Saddle, 12 vols. of Books, &c. &c.

JOACHIM BREHM and others, Executors to the Estate of the late HENDRIK LANGENBACH, *versus* J. VAN RENSBURG.

On the same Day, and at the said Place, of a Horse.

BENJAMIN NORDEN *versus* FRANCIS BENTLEY.

On the same Day, and at the said Place, of a Wagon, with Yokes, &c. 15 Oxen, 2 Saws, a Plough, Harrow, and a pair of Scales.

BENJAMIN NORDEN *versus* PEIRCE LOWIN, Jr.

On the same Day, and at the said Place, of a double-barrelled Gun.

JOHN MANDY *versus* JOHN EVANS.

RICHARD STONE *versus* the said JOHN EVANS.

On the same Day, and at the said Place, of Household Furniture, Bedstead and Bedding, Chest of Drawers, a quantity of Earthen Ware, a Wagon, a Horse, 24 Oxen, &c.

BEAUFORT.

J. F. GOODWIN *versus* ALEX. DAVIDSON.

On Tuesday, the 12th June, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at **Beaufort**, of an unfinished Bullock Wagon.

S. F. MOCKE *versus* J. M. KOSTER.

On the same Day, and at the said Place, of 8 Oxen.

JOHN BAIRD *versus* PETRUS JOHS. BOTES.

On Friday, the 15th June, at the Defendant's Place, situated in the Zwarteberg, District of **Beaufort**, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Brandy Still, a Mill, a Gun, a Bullock Wagon, a Cart, 2 Horses, 8 Oxen, &c. &c.

JOHN BAIRD *versus* ALB. PRIESLAW.

On Wednesday, the 20th of June, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at **Beaufort**, of 200 Sheep and Goats, a Bullock Wagon, a Wagon Chest, a Chain, &c. &c.

JOHN INGRAM *versus* MATTHYS LAS.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Defendant's Place, situated at Konka, near the Swarteberg, in the District of **Beaufort**, 80 head of Cattle, 1800 Sheep and Goats, a Horse, a Mare, two Guns, and a Bullock Wagon.

GEORGE.

The AGENT of the ORPHAN MASTERS of this Colony, residing at George, *versus* PETRUS GERHARDUS MARX

On Friday, the 15th of June, 1832, at the Defendant's Place, called *Dwaas*, situated in the Field-Corsetty of above Oliphant's River, in the District of **George**, of a female Slave named *Amiel*, with her 3 Children *Rebecca*, *Amiel*, and *Pedro*; also, Household Furniture, a Bullock Wagon, complete; 20 Oxen, 20 Cows and Calves, 100 Goats, 50 Sheep, 20 muids of Wheat, and 10 ditto Barley.

J. STEUART, High Sheriff.

VERY FAT CATTLE

ON WEDNESDAY, the 13th June, will be sold at the Place of Mr. J. G. Mocke, at Pampoenkraal, 400 slaughter Oxen, 40 young Oxen, and 60 Cows, brought from Cradock.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Agent.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED, from the Undersigned, the Slave Boy named *Adam*, about 5 feet high, of a yellow colour, has some white spots on his face, and a bent nose; speaks good Dutch; was dressed in a white moleskin jacket, fancy waistcoat, and leather trousers.

Whoever lodges the above Boy in one of His Majesty's prisons, or brings him to the Undersigned, will receive the above Reward.

J. KOTZE, Sen. Blaauwberg.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Husband A. F. Gous, departed this life on Tuesday, the 22d instant.

Langerug, 28th May, 1832.

A. F. GOUS, born MOSTERD.

BERIGT.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Dingsdag den 5 Juny, ten 12 uren, voor de leverantie van twaalf Secreet Balies, tot gebruik van de Stads Gevangenissen en de Battery Amsterdam.

Policie Bureau, Kaapstad den 23 Mei 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BEKENDMAKING.

EEN Persoon van kleur, omtrent 17 jaren oud, met lang zwart haar en ligt van kleur, verondersteld een Slaaf te zyn van FREDRIK MUNNIK, van Vier-entwintig Rivieren, in het Distrikt Swellendam, is in dienst in dit Dorp, zynde onlangs alhier aangekomen.—Zoo dit het geval mogt zyn, wordt de Eigenaar verzocht zich onverwyld aan den Ondergeteekenden te adresseren.

Bureau van den Vrederegter,
Cradock den 19 Mei 1832.

JAMES O'REILLY, Resident Vrederegter.

In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Erf, in St. George's-straat, Kaapstad

OP HEDEN den 1 Juny 1832, des morgens ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, volstrekt aan den hoogsten Bieder publiek worden verkocht, in een perceel,—

Het verkieslyk Eigendom, gelegen in St. George's-straat, Kaapstad, zynde het geheel van No. 3 en een gedeelte van No. 2, in Blok F. groot, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden en 18 dito voeten, bevattende

Beneden,—een ruime Gang, twee fraaye Zitkamers, een groote Gallery, een geryfelyk Kantoort, met een Kelder onder den grond, ingerigt voor Wyn, een Diapens, en Portaal, een ruime gevloerde Plaats met een Achterpoort, een Kenken, twee groote Knechts Kamers, twee Stallen, een Houthok, en andere gemakken.

Boven,—vier Slaapkamers van ordentelyke grootte, een Kleedkamer, en Gallery, en een Kamer op het Plat.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB, en kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

Het voornaamste gedeelte van den Koopschat kan op Interest blyven,—de grootste som voor 5 jaren.

De Koopschiktoen zyn te bekomen op het Meesters Bureau, by de Heeren JONES & COOKE, op de Parade, en ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Langemarktstraat.

R. W. EATON, enige Curator,

VERKOOPING

*Van Huismebelen en andere Goederen,
In den Insolventen Boedel van CHARLES WHITCOMB.*

OP HEDEN den 1 Juny, des morgens ten 10 uren, zullen aan het Huis in de St. George's-straat, Kaapstad, per publieke Venditie worden verkocht, AL DE HUISMEUBELN EN ANDERE GOEDEREN behorende aan den Insolvent, bestaande in fraaye patente mahonyhouten Etenstafels, mahonyhouten Sofas en Stoelen met paardenhare zittingen, Pembroke, Sofa en Kaart Tafels, damaste en chitser Venster Gordynen, Boekenrakken, Klokklantarens, Schilderyen, Boeken, ronde Spiegels, Damspiegels, Zilver- en Plettywerk, Aarde- en geslepen Glaswerk, Keukengereedschap, Wyn, en andere Goederen; zullende alles volstrakt aan de meestbiedenden worden verkocht.

De Meubelen kunnen, met verlof van den Besitter, dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, wanneer het Hooze Geregtschhof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 1 Juny 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

*In den Insolventen Boedel van CAREL FERDINAND
HOFFMAN, Kaarsenmaker.*

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, van Maandag den 28 dezer, tot Dingsdag den 26 Juny aanstaande, wanneer het Hooze Geregtschhof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren.

Kaapstad den 24 Mei 1832.

J. C. FLECK, } Curatoren.
A. CARSTENS, }

BERIGT AAN CREDITEUREN,

*In den Insolventen Boedel van JOHAN WILHELM LUTGENS,
van Rondeboschje.*

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, in den bovengem. Boedel, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 28 dezer; waarna het Hooze Geregtschhof zal worden gemoveerd deselve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 24 Mei 1832.

G. H. MEYER, } Curatoren.
S. DE KOCK, }

DE Curatoren in den Boedel van wylen WILLEM DANIEL HOFFMAN, Junior, noodigen alle Crediteuren in voorm. Boedel om eene Byeenkomst by te wonen, op Donderdag den 7 Juny aanstaande, ten Huize van den Heer C. C. MOCKE, Lange-straat No. 84.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Curatoren in den Boedel van wylen W. D. HOFFMAN, zullen op den 15 Juny aanstaande publiek laten verkopen, de Eigendomsplaats genaamd *Matjieskui*, gelegen aan Joostenberg, in het Distrikt Stellenbosch, met het daar annex gelegen stuk Erfpachtland, groot 720 morgen en 493 kwadraat roeden.—Gem. Plaats is ruim beboewd, en heeft zeer goede Zaai- en Weilanden, is ook beplant met 20,000 Wynstokken, en heeft vruchtbaar land tot het aanplanten eener grootere kwantiteit.—Te gelyker tyd zal ook verkocht worden, de gezonde en welbekende Veeplaats genaamd *Duinsfontein*, gelegen in het Kaapach Distrikt, voormaals het eigendom van den Heer J. KOTZ, Blaauwberg.

De Verkoopning zal gehouden worden op de Plaats *Matjieskui*, en de konditien zullen voor de Koopers zeer voordeelich syn.

EXTRA VET VEE.

OP Woensdag den 13 Juny, zullen aan de Pampoenekraal, ter Plaats van den Heer J. G. MOCKE, publiek worden verkocht, 100 Slagtossen, 40 jonge Osses en 60 Koeyen, van Cradock aan PAUL JOH. ROUX, Pz. Agent.

C. MCKENZIE'S Verkoopning ZAL WORDEN GECONTINUEERD

Op aanstaanden MAANDAG MORGEN den 4 dezer,

WANNEER aan den hoogsten Bieder zullen worden verkocht, alle soorten van Artikelen en Gereedschap-ten geschikt voor Zadel- en Tuigmakers, Timmermanns, Schoenmakers, Schilders en Glazenmakers.

Alsmode, allerbeste en andere Zadels, en 'eene groote verscheidenheid algemeene Koopwaren, enz. enz. enz.

CAPE BAZAAR.

ECONOMISCHE TAPYTEN.

HET Publiek wordt eerbiedig berigt, dat zy kunnen worden voorzien met Tapyten van de beste kwaliteit, tegen 14 Schellingen de el.

NB.—Te Koop 3 opgemaakte nieuwe Tapyten, van de volgende grootte, zeer goedkoop:

No. 1, 17 voet by 18.
" 2, 15 " hy 18.
" 3, 15 6 " by 8 4.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 31 Mei 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregtschhof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

GRAHAM'S-STAD.

DANIEL JACOB CLOETE, *versus* JOSEPH LATHAM.

Op Maandag den 4 Juny 1832, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. B. NORDEN, te Graham's-stad, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 5 Paarden en Zadel, 12 Boeken, enz. enz.

JOACHIM BREHM en anderen, Executeurs des Boedels van wylen HENDRIK LANGENBACH, *versus* J. VAN RENSBURG.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een Paard.

BENJAMIN NORDEN, *versus* FRANCIS BENTLEY.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een Wagen, met Jakken, enz. 15 Osses, 2 Zagen, een Ploeg, een Eg, en een Schaal.

BENJAMIN NORDEN, *versus* PEIRCE LOWIN, Jr.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van een dubbel oop Geweer.

JOHN MANDY, *versus* JOHN EVANS.

RICHARD STONE, *versus* den gez. JOHN EVANS

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van Huismebelen, Ledeant en Beddegoed, Lakast, eene party Aardewerk, een Wagen, een Paard, 24 Osses, enz.

BEAUFORT.

J. F. GOODWIN, *versus* ALEX. DAVIDSON,

Op Dingsdag den 12 Juny 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Beaufort, van een onvoltooid Ossenwagen.

S. F. MOCKE, *versus* J. M. KOSTER.

Ten zelfden dage en ter gez. plaatse, van 8 Osses.

JOHN BAIRD, *versus* PETRUS JOH. BOTES.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ter Verweerders Plaats, gelegen aan Zwartberg, Distrikt Beaufort, van Huismebelen, Keukengereedschap, een Brandewynsketel, een Molen, een Geweer, een Ossenwagen, eene Kar, 2 Paarden, 8 Osses, enz. enz.

JOHN BAIRD, *versus* ALB. FRIESLAW.

Op Woensdag den 20 Juny 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Beaufort, van 200 Schapen en Bokken, een Ossenwagen, een Wagenkistje, een Ketting, enz. enz.

JOHN INGRAM, *versus* MATTHYS LAS.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaats van den Verweerder, gelegen aan Kanka, naby Zwartberg, in het Distrikt Beaufort, 80 staks Vee, 1300 Schapen en Bokken, een Paard, eene Merrie, twee Geweren, en een Ossenwagen.

GEORGE.

De Agent van Weesmeesteren dezer Kolonie, residentende te George, *versus* PETRUS GERHARDUS MARK.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ter Verweerders Plaats, genaamd *Dwaas*, gelegen in het Veldkornetschap Boven Olifantsrivier, in het Distrikt George van eene Slavin genaamd *Amiel*, met hare drie Kinderen, *Rebecca*, *Amiel*, en *Pedro*; alsmode Huismebelen, een Ossenwagen kompleet, 28 Osses, 20 Koeyen en Kalveren, 100 Bokken, 50 Schapen, 20 mudden Koren en 10 dito Garst.

J. STEUART, Baljuw.

DE Heer D. J. LE ROUX, als Testamentaire Exccuteur van wylen Meijfvrout de Weduwe ROELOFF DU TOIT, zal op Woensdag den 6 Juny een publieke Verkoopng houden, van een Woonhuis, gelegen op den hoek van de Pleinstraat en Leliestraat; alsmede twee Slavenjongens, synde *Arend*, 31 jaren, en *Jacob*, 23 jaren.

WOLFF & BARTMAN, Vcndu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer PETRUS STEPHANUS DU TOIT is voornemens, op den 1, 2 en 3 November dezes jaars, per publieke Vendutie te doen verkoopen, syne welbekende en welbehouwde Plaats genaamd *Klippe-drift*, gelegen aan Kararivier, in het Distrikt Caledon, beplant met 35,000 Wyngaardstokken en meer als 1000 Vruchtboomen van allerlei soorten, heeft 100 mudden goed Zaailand, zeer goede en uitgestrekte Weide voor allerlei soorten van Vee, benevens goed Water. Dit Eigendom bevat ook, buiten vele andere gemakken, een groote Overslag Watermolen.

Verder, 100 Leggers aan Vatwerk, 40 Leggers Wyn en Brandewyn, 1 Brandewynsketel van een halve Legger, 5 Wagens, 1 Kar, 7 Ploegen, 2 groote Eggen met yzeren Tanden, 73 Trekpaarden, 100 Aanfokpaarden, Huis-, Kelder- en Bouwgereedschappen; alsmede Slaven en Slavinnen, en het geen wyders ten dage der Verkoopng zal worden te voorschyn gebragt.

Klippe-drift den 5 Mei 1832.

. Ververschingen zullen worden gegeven.

20 RDS. BELOONING.

GEDROST, des Ondergeteekendens Slavenjongen *Adam*, van de Kaap, geel van kleur, naar gissing 30 jaren oud, en 5 voeten lang, hy heeft op zyn gezigt eenige witte teekens, naar omloop of iets dergelyks gelykende, en een platte afhangende of gebogen neus, hy spreekt goed Hollandsch, en was gekleed in een witte moleskin jacket, gebloemd onderbaasje, en lederen broek.—Die hem in een der Gevangenissen bezorgt, zal bovenstaande Belooning genieten, en die hem ophoudt, in regten worden vervolgd.

Blaauweberg den 15 Mei 1832.

J. KOTZE, Senior.

BEKENDMAKING.

AAN Familie en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt, dat myn geliefde Echtgenoot, *A. F. Gous*, op Dingsdag den 22 dezer is overleden.

Langerug den 28 Mei 1832.

A. F. GOUS, geboren MONTRED.

Overleden.

Mei 22, *Sophia Wilhelmina*, dochter van de Weduwe Abraham Fredrik Schikkerling, oud 14 jaren en 10 maanden.

24, *Johan Jose*, oud 1 jaar en 19 dagen, zoon van Rogier de Oliviera.

25, Meijfvrout *Elizabeth Susanna Gerhardina Hemmy*, oud 78 jaren, 5 maanden en 10 dagen, Huisvrout van den Wel-Ed. Heer Clemens Mattheissen.

25, *Jan Marthinus*, oud 5 jaren, 1 maand en 22 dagen, zoon van Johannes Henches.

28, *Elizabeth Fredrica*, oud 13 maanden, dochter van Hendrik Rutgers.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 25. *Mexican*, brig, G. Carew, from St. Helena 29th April, to this port. In ballast.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 26. *Conch*, T. Cobero, to Algoa Bay.
26. *Hardings*, J. Thornton, to Batavia.
26. *St. Helena*, W. Tayt, to Algoa Bay.
26. *Ligonier*, T. Tyler, to Algoa Bay.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

May 22. *Kate*, schooner, T. Long, from Table Bay 13th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Berns, 1 Artilleryman, Wife and children, 10 rank and file Cape Cavalry, and 10 fishermen for this place.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 30th of May, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	5½	to	0	1 0½
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, - -	0	7	0	-	1	2 0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	3	-	0	0 5
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	-	0	2 2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid, -	4	0	0	-	7	4 0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	30	0	0	-	40	0 0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	-	8	0 0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per muid, - - -	6	0	0	-	16	2 0
Bejeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0	0 0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	0½	-	0	2 2
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, 77	0	0	0	-	82	0 0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per muid, - - -	9	3	0	-	10	0 0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - -	3	0	0	-	4	2 0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	3	0	-	0	5 0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	0	7 0
Ganzen dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1	2	0	-	1	0 0
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	-	3	0 0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	6 0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	2	0	-	2	4 0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	2	-	0	1 3½
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	3	0	0	-	3	5 0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	30	0	0	-	41	0 0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	2	0	-	0	2 4
Kalk, Schulpe, p. ¼ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0 0
—, Steen, dito, —, - - -	Stone, do. - - - - -	0	6	0	-	1	0 0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	125	0	0	-	136	4 0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per muid, - - -	5	0	0	-	12	0 0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	0	0	0	-	0	0 0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per muid, - - -	5	0	0	-	6	4 0
Olifants Tand, p. pond, -	Elephants' Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0	0 0
Okkornoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	4½	-	0	2 2
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0	0 4
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - - -	0	0	1	-	0	0 4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2	-	0	1 3
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	0 5
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per muid, - - - -	4	4	0	-	6	0 0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, - -	0	0	0	-	0	0 0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	1	1	-	0	1 2
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per muid, - - -	2	4	0	-	4	0 0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	0	4 0
—, Bedde, p. lb. - - - -	—, Bed, per lb. - - - -	1	2	0	-	1	4 0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	22	4	0	-	35	0 0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	6	0	0	-	15	0 0
—, speen, - - - - -	—, suckling, - - - - -	1	4	0	-	2	0 0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suct, or Tallow, per lb. -	0	1	2	-	0	1 5
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	1	2	-	0	2 0
Tyger, Leeuwen, en } Struisvellen, p. stuk }	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each, - - - - -	2	0	0	-	4	0 0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	10	0 0
—, Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - - -	0	4	0	-	1	0 0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	-	0	0 0
—, Pontak, - - - - -	—, Pontac, - - - - -	0	0	0	-	0	0 0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	0	0	-	0	0 0
Zuurlimoenzap, p. ¼ aam,	Lemon Juice, p. ¼ aum,	0	0	0	-	0	0 0
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	0	3	0	-	0	4 0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per muid, - - - -	0	0	0	-	0	0 0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	0	0	0	-	0	0 0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0	1	2	-	0	2 0



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 8, 1832.

No. 90.

(Signed) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For the prevention and suppression of Meetings, whereby the peace and good order of the Colony may be endangered.

WHEREAS certain Inhabitants of this Colony have lately met and assembled themselves together; and at such Meetings have framed, agreed to, resolved upon, and passed; and have published, or caused or suffered to be published, in the most public manner, certain declarations, opinions, and resolutions, containing and expressing intentions, and purposes which, under existing circumstances in the Colony, are or may become dangerous to the preservation of the public Peace, and subversive of the ready obedience due to the Laws which are now, or may hereafter be in force, and the prompt execution thereof, within the Colony: and whereas it is necessary to prevent all such Meetings, which,—under the pretext of discussing and deliberating on any public grievance, or supposed public grievance, or for the purpose or under the pretext of preparing or agreeing on any Petition, Remonstrances, or Resolutions thereon, or on any legislative measure in force, or about to be put in force,—may tend to bring His Majesty's Government into hatred or contempt, or to weaken or disparage the authority thereof, or may tend to stir up and excite discontent, disaffection, or disorder amongst His Majesty's Subjects in this Colony, or to move, instigate, or encourage them to resist the prompt execution of the Laws in force, or about to be put in force, within this Settlement: Be it therefore, and it is hereby enacted and declared, by His Excellency the Governor in Council, that from and after the passing of this Ordinance, if any Meeting of any description of Persons shall be holden or take place within this Colony, without the leave and sanction of the Governor thereof, for holding the same having been previously had and obtained, or in the Districts of Swellendam, Worcester, Graaff-Reinet, Uitenhage and George, and Albany and Somerset, respectively, except under the special permission and written authority of the Civil Commissioners, respectively, of such Districts, for holding any such Meeting, for the purpose or under the pretext of considering or preparing any petition, remonstrances, resolutions, or declarations; or if any Meeting, being lawfully assembled, or being assembled for any purpose whatever, or under any circumstances whatsoever, shall, when so assembled, deliberate upon, prepare, or cause to be prepared, or shall agree to, sub-

No. 90.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade

Tot het voorkomen en supprimeren van Byeenkomsten, waardoor de rust en goede order der Kolonie in gevaar kunnen worden gebragt.

NADEMAAL zekere Ingezetenen dezer Kolonie onlangs zyn byeengekomen en tezamen vergaderd, en in zoodanige Byeenkomsten hebben opgesteld; toegestemd in, besloten tot, en gepasseerd, en op de openbaarste wyze hebben gepubliceerd, of doen of toegelaten te publiceren, zekere verklaringen, gevoelens en besluiten, bevattende en uitdrukkende meeningen en oogmerken, welke, onder bestaande omstandigheden in de Kolonie, voor de bewaring der publieke rust gevaarlijk zyn of kunnen worden, en strydig met de gereede gehoorzaamheid verschuldigd aan de Wetten, welke thans in kracht zyn of hierna in kracht zullen komen, en de prompte uitvoering daarvan, binnen de Kolonie; en nademaal het noodzakelyk is om alle zoodanige Byeenkomsten te voorkomen, welke,—onder het voorwendsel om over eenige publieke bezwaren of veronderstelde publieke bezwaren te discussiëren en te beraadslagen, of tot het oogmerk of onder het voorwendsel om op te stellen of toe te stemmen in eenige petitie, remonstrantien of besluiten daarop, of over eenigen wetgevendenden maatregel in kracht of welke in kracht zal worden gesteld,—strekken kunnen om Zynen Majesteits Gouvernement in haat of minachting te brengen, of deszelfs gezag te verzwakken of te verkleinen, of strekken kunnen om misnoegen, disaffectie of wanorde onder Zynen Majesteits Onderdanen in deze Kolonie te exciteren en op te wekken, of om hen te bewegen, te instigeren of aan te moedigen om tegenstand te bieden aan de prompte uitvoering der Wetten in kracht, of welke in kracht zullen worden gesteld binnen deze Volkplanting;—Zoo wordt derhalve vastgesteld en verklaard, zoo als zulks geschied by deze, door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat indien, van en na het passeren dezer Ordonnantie, eenige Byeenkomst, van welken soort van personen ook, binnen deze Kolonie zal worden gehouden of plaats hebben, zonder vooraf het verlof en de sanctie van den Gouverneur daarvan tot het houden van dezelve te hebben gehad en bekomen, of in de Distrikten Swellendam, Worcester, Graaff-Reinet, Uitenhage en George, en Albany en Somerset, respectively, uitgezonderd onder de speciale permissie en schriftelyke autoriteit van de Civile Commissarissen respectively van zoodanige Distrikten, om eenige zoodanige Byeenkomst te houden, tot het einde of onder het voorwendsel om eenige petitie, remonstrantien, besluiten of verklaringen te overwegen of op te stellen: of indien eenige Byeenkomst, wettig vergaderd zynde, of vergaderd zynde tot eenig einde hoegenaamd, of

scribe, or pass any petition, remonstrances, resolutions, or declarations, which shall tend to bring His Majesty's Government into hatred or contempt, or to weaken and disparage the authority thereof; or to stir up and excite discontent, disaffection, or disorder amongst His Majesty's Subjects in this Colony; or to move, instigate, or encourage them to resist the prompt execution of the Laws now in force, or about to be put in force, within this Settlement; then and in every such case, every such Meeting shall be and become, and be deemed and taken to be, an unlawful assembly: and every Person being present at any such unlawful assembly for the purpose of preparing, or assisting to prepare, or who shall have assisted to prepare, or shall have proposed, agreed to, subscribed, or passed, or who knowingly shall circulate, or attempt to circulate, any such petition, remonstrances, resolutions, or declarations as aforesaid, shall, on conviction thereof, be liable to be imprisoned for a period not less than four Months, and not exceeding one Year, in any Gaol or other place of public confinement in this Colony.

II. And be it further enacted and declared, that if any Person shall print or publish, or cause or procure to be printed or published, any observations, statement, letters, or remarks, being or purporting to be an account or statement of any words, opinions, petition, remonstrances, declarations, or resolutions uttered, prepared, made, passed, or proposed, or alleged to have been uttered, prepared, made, passed, or proposed at any such Meeting, whether any such Meeting shall have been lawfully assembled or otherwise, which said observations, statement, letters, or remarks, so printed and published as aforesaid, shall tend to bring His Majesty's Government into hatred or contempt, or to weaken or disparage the authority thereof, or to stir up and excite discontent, disaffection, or disorder amongst His Majesty's Subjects in this Colony, or to move, instigate, or encourage them to resist the prompt execution of the Laws in force, or about to be put in force, for the peace, good order, and government of this Colony, shall, on conviction, be liable to be imprisoned for a period not less than four Months, and not exceeding one Year, in any Gaol, or other place of public confinement in this Colony.

III. And be it further enacted and provided, that this Ordinance shall be and continue in force within this Colony, until the 6th day of June, 1833.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 6th Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) **K. B. HAMILTON,**
Clerk of the Council.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir **GALBRAITH LOWRY COLE,**

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS an Ordinance of the Governor of this Colony in Council, No. 90, intituled "An Ordinance

under eenige omstandigheden hoe ook genaamd, dus vergaderd zal beaandlagen over, opstellen, of doen opstellen, of zal toestemmen in, onder teekenen of passeren, eenige petitie, remonstrantie, besluiten of verklaringen, welke zullen strekken om Zynen Majesteits Gouvernement in haat of minachting te brengen, of deszelfs gezag te verzwakken en te verkleinen; of om misnoegen, disaffectie of wanorde onder Zynen Majesteits Onderdanen in deze Kolonie te exciteren en op te wekken; of om hen te bewegen, te instigeren of aan te moedigen om tegenstand te bieden aan de prompte uitvoering der Wetten thans in kracht, of welke hierna in kracht zullen worden gesteld binnen deze Volkplanting; dan en in elk zoodanig geval, zal iedere zoodanige Byeenkomst zyn en worden, en worden beschouwd en gehouden te zyn, eene onwettige vergadering: en een ieder die tegenwoordig is by eenige zoodanige onwettige vergadering, tot het einde om op te stellen, of te helpen opstellen, of die zal hebben geholpen om op te stellen, of zal hebben voorgesteld, toegestemd in, onder teekend, of gepasseerd, of die voorbedachtelyk zal verspreiden, of trachten te verspreiden, eenige zoodanige petitie, remonstrantie, besluiten of verklaringen, als voormeld, zal, op overtuiging daarvan, onderhevig zyn om in hechtenis te worden gezet voor eenen tyd van niet minder dan vier maanden, en niet te bovengaaude een jaar, in eenige Gevangenis of andere plaats van publiek confinement in deze Kolonie.

II. En wordt verder vastgesteld en verklaard, dat indien iemand zal drukken of publiceren, of doen of laten drukken of publiceren, eenige observatie, opgaaf, brieven of aanmerkingen, zynde of beteekenende te zyn een berigt of opgaaf van eenige woorden, gevoelens, petitie, remonstrantie, verklaringen, of besluiten, gesproken, opgesteld, gemaakt, gepasseerd, of voorgesteld, of gezegd te zyn gesproken, opgesteld, gemaakt, gepasseerd, of voorgesteld in eenige zoodanige Byeenkomst, het zy eenige zoodanige Byeenkomst wettig zal zyn vergaderd, of anderzins, welke gez. observatie, opgaaf, brieven of aanmerkingen, dus gedrukt en gepubliceerd als voormeld, zullen strekken om Zynen Majesteits Gouvernement in haat of minachting te brengen, of deszelfs gezag te verzwakken of te verkleinen, of om misnoegen, disaffectie of wanorde onder Zynen Majesteits Onderdanen in deze Kolonie te exciteren en op te wekken, of om hen te bewegen, te instigeren of aan te moedigen om tegenstand te bieden aan de prompte uitvoering der Wetten in kracht, of welke in kracht zullen worden gesteld, voor de rust, goede orde en de bestiering dezer Kolonie, zal, op overtuiging daarvan, onderhevig zyn om in hechtenis te worden gezet voor eenen tyd van niet minder dan vier maanden, en niet te bovengaaude een jaar, in eenige Gevangenis of andere plaats van publiek confinement in deze Kolonie.

III. En wordt verder vastgesteld en voorzien, dat deze Ordonnantie in kracht zal zyn en blyven binnen deze Kolonie tot den 6 Juny 1833.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 6den dag van Juny 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris,

Op last van den Raad,
(Get.) **K. B. HAMILTON,**
Secretaris van den Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal des Hoog-Ed. Sir **GALBRAITH LOWRY COLE,**

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressort van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL op heden is gepasseerd eene Ordonnantie van den Gouverneur dezer Kolonie in Rade, No. 90,

for the prevention and suppression of Meetings, whereby the peace and good order of this Colony may be endangered," has been passed this day, and it may be found that the Enactments and Provisions therein contained, are not sufficient in all respects to effect the purposes for which they were made and provided;—And whereas the Governor of this Settlement is duly authorized and required, in case of necessity, to direct and carry into execution such measures as to Him shall seem to be proper and necessary for the maintenance of peace and good order therein: NOW, THEREFORE, I do hereby declare, that I reserve to myself the full and entire power lawfully vested in me, to remove from this Settlement any Person whose continuance therein shall be deemed by me to be prejudicial to the peace, good order, and security thereof; And I do further proclaim and make known to those evil-disposed or ignorant Persons, who have of late manifested or made publicly known their intention to defend themselves and their Property from the due execution of the Law, as well as to those other Persons who may be so ill-advised as to follow a line of conduct so injurious and dangerous to themselves and the Community, that I will not hesitate to give full and immediate effect to the aforesaid power lawfully vested in me, in any case where I shall see fit to exercise the same; any thing contained in the aforesaid Ordinance, or in any other Law, Ordinance, or Proclamation whatsoever, to the contrary notwithstanding.

And I further call upon and require all Magistrates, Justices of the Peace, Field-Cornets, and other Persons whatsoever, being in authority in this Settlement, and all others His Majesty's loyal Subjects residing therein, to be lawfully aiding and assisting to the utmost of their power, in preserving peace, good order, and obedience to the Laws, as they shall answer to the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, this 6th Day of June, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 8th June, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena, by the *Lord Hobart*.
— England, via St. Helena, by ditto.

R. CROZIER, Postmaster-General.

WANTED TO HIRE,

A Lower Store; great length is not so much an object as width, and one situate in the lower part of the Town would be preferred. Any Person possessing a Store for hire as described, is requested to apply at the Office of the Undersigned, where further particulars may be obtained.

Police Office, Cape Town, 7th June, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

IN the Pound are confined, 2 brown Geldings, one with a short tail; a gray Horse, a Goat, and 6 Pigs.—If not released, on paying the expenses, they will be sold at Messrs. JONES & COOKE's Commission Sale, viz: one brown Gelding and the Goat, on the 9th instant, and the others on the 16th instant.

Cape Town, 7th June, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

gestiteld "Bene Ordonnantie tot het voorkomen en suppressen van Byeenkomsten, waardoor de rust en goede orde dezer Kolonie in gevaar kunnen worden gebragt," en het bevonden moge worden, dat de bepalingen en voorzieningen daarin vervat, niet in alle opzichten voldoende zyn, om de oogmerken waarvoor dezelve zyn gemaakt, te bereiken; en nademaal de Gouverneur dezer Volkplanting beoorloof is geautoriseerd en gelast, om, in geval van noodzakelykheid, zoodanige maatregelen te bevelen en ten uitvoer te brengen, als aan Hem dienstig en noodig zullen voorkomen voor de handhaving der rust en goede orde daarin:— ZOO IS HET, dat ik by deze verklare, dat ik aan my voorbehoude de gheele en volkomene magt die wettig aan my is verleend, om eenig persoon uit de Kolonie te verzeuden, wiens verblyf in dezelve door My zal worden geoordeeld nadeelig voor de rust, goede orde en veiligheid daarvan te zyn: En ik proclamere en make verder bekend aan die kwalijkezinde of onkundige personen, die omlangs han voornemen, van zich en hun eigendom tegen de beoorloofte uitvoering der Wet te verdedigen, aan den dag gelegd of publiek te kennen gegeven hebben,—zoo wel als aan die andere personen, welke zoo kwalijk geraden zyn, van eenigen regel van gedrag te volgen, zoo nadeelig en gevaarlyk voor henzelfen en de maatschappy, dat ik niet zal aarzelen om volkomene en dadelyke werking te geven aan de aldus wettiglyk aan my verleende magt, in eenig geval waar ik dienstig zal oordeelen dezelve uit te oefenen,—niettegenstaande iets ter contrarie moge zyn vervat in de voorm. Ordonnantie, of eenige andere Wet, Ordonnantie, of Proclamatie hoe ook genaamd.

En ik roep verder op en gelast alle Magistraten, Vredergters, Veldkornets, en andere personen hoe ook genaamd, in deze Volkplanting in gezag zynde, en alle andere Zyner Majesteits getrouwe Onderdanen daarin wonende, om tot het uiterste van hun vermogen op eene wettige wyze te helpen en te assisteren in het bewaren der rust, goede orde en gehoorzaamheid aan de wetten; als zullende zy voor het gendeel verantwoordelyk worden gehouden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 6den dag van Juny, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend) G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 8 Juny 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena, per de *Lord Hobart*.
— Engeland, via St. Helena, per dito.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BENODIGD TE HUUR,

EEN Onder-Pakhuis,—grootte lengte is niet zoo zeer het oogmerk als breedte,—en een gelegen in het ondergedeelte der Stad zal de voorkeur hebben.—Iemand zoodanig Pakhuis te huur hebbende, wordt verzocht aanzoek te doen op het Bureau van den Ondergeteekenden, waar men de verdere byzonderheden kan vernemen

Policie Bureau, Kaapstad den 7 Juny 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

IN de Schut bevinden zich twee bruine Ruinen, een met een korte staart, en een schimmel Paard,—alsmede een Bok en zes Varkens.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op de Commissie Vending by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht, als: een bruine Ruin en een Bok op den 9 dezer, en de anderen op den 16 dezer

Kaapstad den 7 Juny 1832.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned, duly authorised, will let by public Auction, at his Office, on Wednesday, the 13th of the ensuing Month of June, at 10 o'Clock in the Morning, the FARM of the TOLLS at Sir LOWRY'S PASS (Hottentots Holland,) and the HOUW-HOEK, to the highest Bidders, for a period of One Year, the former commencing from the 6th, and the latter from the 1st of July next.

The Terms of the Contract, whereby the Persons who may obtain them will be bound, will be read at the time of Sale, and may be ascertained in the mean time, on application at this Office.

An addition will previously be made to the rate of Tolls now levied at the Houwhoek.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 30th May, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 6th June, 1832.

WHEREAS the Estate of CATHARINE BLANCH, deceased, Widow of the late HENRY HANSON, (surrendered by the Board of Orphan Masters,) has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 23d of June instant, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 7th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 7th June, 1832.

IN the Matter of
HELENA MARIA KARNSPEK, Widow of the late RYK
LE SUDOR, Plaintiff,

CAREL DAVID LOTTER and WILLEM GODFRIED LOTTER,
Defendants.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendants, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of determining whether a House and Premises, situate in this Table Valley, in Bree-straat, No. 43, Blok No. 10, a part of the divided Nos. 1 and 6, the Property of the said CAREL DAVID LOTTER, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th June, 1832.

*In the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG,
Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan
Son.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling and publishing Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Residence, No. 26, Heeregracht, Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 7th June, 1832.

*In the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, Douw
Gerbrand Son, of Stellenbosch, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 13th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. G. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS DE VILLIERS, deceased.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 1st June, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHN WILLIS.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th day of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorized to sign, on behalf of the Creditors, the act of Rehabilitation of ALEXANDER BIGGER, of Graham's Town, Insolvent.

R. W. EATON, Trustee.

ON SATURDAY, the 7th July, 1832, will be publicly sold, at the Commission Sale of Messrs. REEVES & MILLS, the under-mentioned Claims belonging to the Insolvent Estate of the Field-Cornet CHRISTIAAN CLORTE, of Swellendam.

(See the Names and the Amount in Dutch.)

For further particulars, apply to J. A. H. WICHT, Sole Trustee.
Free-street, Cape Town, 5th June, 1832.

RECORDS in CIVIL CASES, before the SUPREME COURT of the Colony of the Cape of Good Hope.

In the Matter of the Petition of HENDRIK CORNELIS VAN NIEKERK, an Insolvent, praying to be admitted to make Cession of the whole of his Property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that Case granted to Insolvent Debtors.

BE IT REMEMBERED, that on the 31st day of March, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-two, the High Sheriff of this Colony returned to this Court a certain Writ of this Court, bearing date the tenth day of February, 1832, whereby the said Sheriff was commanded to summon Thomas Sutherland, as Agent to C. A. Fitz Roy, late Commissary of Vendues, and others. Creditors to the above-named Insolvent, to appear before this Court on the 1st day of March, in order to shew cause, if they have any, why the said Hendrik Cornelis van Niekerk should not be admitted to make Cession of the whole of his Property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that case granted to Insolvent Debtors:

That on the 31st day of March the said Sheriff returned, that he had duly served the Writ upon the several Persons in the said Writ mentioned, as he had been commanded, with the exception of certain Persons who could not be found; that is to say, Hendrik Erasmus van der Merwe, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meyring, and Jan Fredrik Cilliers:

That the said Hendrik Erasmus van der Merwe, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meyring, and Jan Fredrik Cilliers, and Pieter Joosten, and Cornelis Johannes Joosten, of Worcester, were thereupon summoned by Edictal Citation, to appear before this Court on the 1st day of June then next ensuing, in order to shew cause, if any, why the said H. C. van Niekerk should not be admitted to make Cession of his Property, and to receive the benefit of the Law as aforesaid:

And now on this first day of June, 1832, the said Hendrik Cornelis van Niekerk, by John de Wet, his Counsel, comes before the Court, and prays confirmation of the said Writ, and to be admitted to make Cession of his Property, and to receive the benefit of the Law as aforesaid:

And the several Persons in the said Writ and Process mentioned, do not appear, but make default; and thereupon it is ordered and adjudged by the Court, that the said Writ be confirmed, and the Court doth admit the said Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannes Son, of Cape Town, Roelandstreet, to make Cession of his Property for the benefit of the Creditors of the said Hendrik Cornelis van Niekerk:

And hereupon the Court doth further order and adjudge, that the said Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannes Son, be discharged free from Imprisonment in respect of his Debts, according to Law.

By the Court.

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

Friday, the 1st day of June, 1832.

*In the Matter of WILLIAM GRIBBLE, Insolvent,—
praying for his Rehabilitation.*

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court of the 10th day of April, 1832, he had by Advertisement in the Government Gazette, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said WILLIAM GRIBBLE shall not obtain the said Deed of Rehabilitation; and that none of the aforesaid Creditors of the said WILLIAM GRIBBLE have appeared to shew cause to the contrary; It is ordered, that the said WILLIAM GRIBBLE be forthwith Rehabilitated, and he is hereby Rehabilitated accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 7th June, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN and WYNBERG.

JOHN HAWKINS versus MARTINUS J. VAN DYK, and PIETER DIEDERIK VAN DYK.
ALEXANDER McDONALD versus the said M. J. VAN DYK, and P. D. VAN DYK.

On Friday, the 15th of June, 1832, at the 1st Defendant's House, situated in Keerom-street, **Cape Town**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, about 40,000 lbs. of Hay and Oat Sheaves, a quantity of Chaff, 8 fine Wagon Horses, 2 brown Horses, 1 do. with a white forehead, 8 Cows, a Wagon on Springs, Harness, &c. &c.

And on Saturday, the 16th of June, 1832, at the Residence of the 2d Defendant, situated at **Wynberg**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 5 Stukvats, 15 Leaguers, 45 Leaguers of Wine, an open Cart, with Horse and Harness; a covered Cart with Horse and Harness; a Saddle and Bridle; 4 Cows, 2 Calves, &c. &c. &c.

CAPE DISTRICT.

WILLEM NICOLAAS VOS

versus
ANDRIES BURGER, Pieter Son,
PETRUS JACOBUS BURGER, A. Son,
ISAAC SCHALK BURGER, A. Son,
JOHANNES ABRAHAM BURGER, As.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Place called *Hanpys Rivier*, situated in the *Piquetberg Vlakte*, **Cape District**, of a male Slave named *Fredrik*, of this Colony, 25 years of age; also, 11 Oxen, 9 Cows, 2 Calves, 2 Saddle Horses, with Saddles and Bridles, 3 Mares, 30 Sheep and Goats, a Bullock Wagon, a Horse Wagon, &c.

BEAUFORT.

JOHN BAIRD versus ALB. FRIESLAW.

On Wednesday, the 20th of June, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at **Beaufort**, of 200 Sheep and Goats, a Bullock Wagon, a Wagon Chest, a Chain, &c. &c.

JOHN INGRAM versus MATTHYS LAS.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Defendant's Place, situated at **Konka**, near the **Swartberg**, in the District of **Beaufort**, 80 head of Cattle, 1300 Sheep and Goats, a Horse, a Mare, two Guns, and a Bullock Wagon.

GEORGE.

The AGENT of the ORPHAN MASTERS of this Colony, residing at **George**, *versus* **PETRUS GERHARDUS MARX**

On Friday the 15th of June, 1832, at the Defendant's Place, called *Dwaas*, situated in the Field-Corner of above Oliphant's River, in the District of **George**, of a female Slave named *Amiel*, with her 3 Children *Rebecca*, *Amiel*, and *Pedro*; also, Household Furniture, a Bullock Wagon, complete; 20 Oxen, 20 Cows and Calves, 100 Goats, 50 Sheep, 20 muids of Wheat, and 10 ditto Barley.

J. STEUART, High Sheriff.

JUST RECEIVED,

And on **SALE** at the **CAPE BAZAAR**, *Heeregracht*,

AN assortment of **McINTOSH's** real water-proof **ROQUE-LAIRES** and **CLOAKS**, well adapted for the Country, being particularly light and warm for travelling.

PUBLIC SALE,

WITHOUT THE LEAST RESERVE,

At Six Months' Credit.

THE Undersigned will cause to be sold by public Auction, on **TUESDAY**, the 12th instant, at 3 o'Clock in the Afternoon precisely, at his Store in *Wale-street*, adjoining the House formerly occupied by **Mr. L. CAVIN**, Butter, Fat, Soap, Cango Tobacco, Sole Leather, a quantity of Crockery Ware; also, 2 covered Carts, &c. &c.

Cape Town, 6th June, 1832.

F. P. HEINENBERG.

At the same time will also be put up, a quantity of red Herrings, (Bokkings,) brought from **Saldanha Bay**.

PUBLIC SALE.

THE Curators of the Estate of the late **W. D. HOFFMAN**, will cause to be publicly sold, on the 15th June next, the Freehold Place called *Matjeskuil*, situate at **Joostenberg**, District of **Stellenbosch**, with the adjoining piece of *Quintrent Land*, measuring 720 morgen and 493 square rods. — Said Place has spacious Buildings, and very good arable and pasture Lands, is also planted with 20,000 Vines, and has fertile land for planting a larger number. — At the same time will likewise be sold, the healthy and well-known *Cattle Place Duingsfontein*, situate in the **Cape District**, formerly the Property of **Mr. J. KOTZE**, **Blaauwberg**. The Sale will be held at the *Place Matjeskuil*, and the Conditions will be made favorable to the Purchasers.

TO THE BENEVOLENT.

A Young Woman, (with 2 Children,) respectably married to a Master Mariner, who left the Colony some months ago, and whose return to his Wife and Family has been prevented by shipwreck and misfortune, humbly solicits the Charity of those feeling for the distress of one in poverty and want.

The Sum of Sixty Rix-dollars would be the means of establishing her in a way to provide for herself and Children; 20 Rix-dollars have already been subscribed, — and further Subscriptions will be thankfully received at the *Gazette's Office*, where more particulars may be ascertained.

MY much-beloved second eldest Daughter **JACOBA WILHELMINA**, aged about 29 years, left this troublesome World for a better, on Sunday, the 3d instant, after a painful illness of 27 days. In her agonies on Sunday Morning, she was struggling very hard with death; her soul parted from her body at a quarter before eleven in the Forenoon. I and my Family bewail now her loss.

J. C. PESTER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde, op Woensdag den 13 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, per publieke Veiling aan de meestbiedenden zal doen verpachten, de **TOLLEN** geheven wordende aan *Sir Lowry's Pass*, (*Hottentots Holland*;) en aan den *Houwhoek*, voor den tyd van een jaar, de eerste beginnende op den 6, ende laatste op den 1 July aanstaande.

De voorwaarden waaraan de genen die Pachters worden zich zullen moeten onderwerpen, zullen ten dage der Verpachting worden voorgelezen, en zyn intusschen te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Er zal vooraf eene vermeerdering worden gemaakt in de Tolgelden geheven wordende aan den *Houwhoek*.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 30 Mei 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERICHT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van wylen **CATHARINA BLANCH**, Weduwe van wylen **HENRY HANSON**, door het Kollegie van Weesmeesteren overgegeven, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo worit een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, **Kaapstad**, de eerste op Zaterdag den 23 Juny, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 7 July, precies ten 12 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad den 7 Juny 1832.

IN de Zaak tusschen **HELENA MARIA KARN SPEK**, Weduwe wylen **RYK LE SURUR**, *Eischeresse*, en **CAREL DAVID LOTTER** en **WILLEM GODFRIED LOTTER**, *Verweerders*.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerders, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, **Kaapstad**, op Zaterdag den 7 July naast des morgens precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of een Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de Breestraat No. 43, Blok No. 10, een gedeelte van de verdeelde Nos. 1 en 6, het eigendom van den voorn. **CAREL DAVID LOTTER**, al of niet moet worden verkocht, en alsdan de konditie van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERICHT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 7 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van **DANIEL WYNAND STEYN**, *Douw Gerbrandsz. van Stellenbosch, Landbouwer*.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat op zyn Bureau te **Stellenbosch**, op Vrydag den 13 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op of voor den 30 Juny aanstaande, te voldoen; zallende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. G. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatorenlyk

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van ANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Adriaansz.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden beoorlyk zyn verkoren als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zyaen overstaen, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 July, ten 10 uren precies, tot het bewysen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopconditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize, No. 26, Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zallende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. B. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUISKES, }

In den Insolventen Boedel van wylen FRANCOIS DE VILLIERS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen, wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoederd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 1 Juny 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHN WILLIS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EEENE speciale Byeenkomst van Creditoren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaen van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of de Curator zal worden geautoriseerd om de Aote van Rehabilitatie van ALEXANDER BIGGER, van Grahams-stad, Insolvent, ten behoeve der Creditoren, te teekenen.

R. W. EATON, Curator.

OP Zaterdag den 7 July 1832, zullen ter Commissie Venditue van de Heeren RAEVES & MILLS, publiek worden verkocht, de onderstaande Schuldprentsen behorende tot den Insolventen Boedel van den Veldkornet CHRISTIAAN CLOETE, van Swellendam:

J. P. Wiesner, van Graaff-Reinet,	21 7 0
Marth. Jac. van der Merwe, do.	21 0 0
G. C. J. Cloete, van Swellendam,	7 19 0
Benjamin Nothling, do.	7 10 0
P. C. Odendaal, do.	15 15 0
Jacobus Coetzee, do.	1 11 6
Jurie Lombard, do.	1 9 6
P. J. Jonbert, do.	38 15 6
A. van Tonder, do.	5 8 4
J. W. Horp, do.	4 7 0
J. H. Vuurman, Executief van M. F. Bruwer, do.	9 0 0
J. P. Legerant, van Swellendam, do.	1 10 0
A. F. Voeloo, do.	0 18 0
Pieter Fred. Rynier Swaenpoel, van George, do.	78 12 4
Piet van Tonder, do.	1 7 0
A. C. Duvénage, van Somerset, do.	2 11 4
Weduwe G. Nel, do.	3 4 6
H. H. Foncher, Worcester, do.	4 10 0
Laurens Badenhorst, Laurs. van Swellendam, nu in het Distrikt Uitenhage, do.	92 19 0
En nog eenige pretensien ten bedrage	8 5 6
	£307 13 3

Voor verdere informatie adressere men zich by
J. A. H. WICHT, eenige Curator.
Breestraat, Kaapstad den 6 Juny 1832.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }

Vrydag den 1 Juny 1832.

In de Zaak van WILLIAM GRIBBLE, Insolvent, verzoe-
kende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 10 April 1832, hy, by Advertentie in de Gouvernements Courant, alle Creditoren had opgeroepen die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Aote van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gezegde WILLIAM GRIBBLE de gez. Aote van Rehabilitatie niet zou bekomen, en dat geen der Creditoren van den gezegde WILLIAM GRIBBLE zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gezegde WILLIAM GRIBBLE dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

NOTULEN IN CIVILE ZAKEN.

Voor het Hooge Gerechtshof van de Kolonie de Kaap
de Goede Hoop.

In de Zaak der Petitie van HENDRIK CORNELIS VAN NIEKERK, een Insolvent, verzoekende te mogen worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve zynar Creditoren te doen, en het voordeel der Wet in dat geval aan Insolvente Debiteuren verleend, te genieten.

ZY HET KENNELYK, dat op den 31 Maart 1832, de Baljuw dezer Kolonie aan dit Hof heeft geretourneerd zekeren Lastbrief van dit Hof, gedateerd den 10 February 1832, waarbij de gez. Baljuw werd gelast, Thomas Sutherland, als Agent van C. A. Pitts Roy, voormallig Vende-Commissaris, en anderen, Creditoren van bovengem. Insolvent, te dagvaarden om voor dit Hof te compareren op den 1 Maart, ten einde reden te toonen, zoo zy eenige hebben, waarom de gez. Hendrik Cornelis van Niekerk niet zal worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve zynar Creditoren te doen, en het voordeel der Wet in dat geval aan Insolvente Debiteuren verleend, te genieten.

Dat op den 31 Maart, de gez. Baljuw heeft gerelateerd, dat hy den gez. Lastbrief beoorlyk had geëxpliciteerd aan de onderscheidene in den gem. Lastbrief vermelde personen, zoo als hy was gelast, met uitsondering van zekere personen die niet konden worden gevonden, dat is te zeggen, — Hendrik Erasmus van der Merwe, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meyring, en Jan Fredrik Cilliers.

Dat de gez. Hendrik Erasmus van der Merwe, Daniel Petrus du Plessis, Albertus Maurits Meyring en Jan Fredrik Cilliers, en Pieter Joosten en Cornelis Johannes Joosten, van Worcester, daarop by Edictale Citatie zyn gedagvaard om voor dit Hof op den 1 Juny eerstkomende te compareren, ten einde reden te toonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. H. C. van Niekerk niet zal worden toegelaten om cessie van zyne goederen te doen en het voordeel der Wet als voormeld te genieten.

Zoo is het, dat op heden den 1 Juny 1832 voor het Hof compareert de gez. Hendrik Cornelis van Niekerk, door zynen Advokaat Mr. Johannes de Wet, en verzoekt confirmatie van den gez. Lastbrief en te worden toegelaten cessie van zyne goederen te doen en het voordeel der Wet als voormeld te genieten.

En de onderscheidene in den gez. Lastbrief en Proces vermelde personen compareren niet, maar maken default; en daarop wordt door het Hof gelast en uitgewezen, dat de gez. Lastbrief worde geconfirmeerd, en het Hof admittiert den gez. Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannesz. van de Kaapstad, Roelandstraat, om cessie van zyne goederen ten voordeele zynar Creditoren te doen.

En hierop gelast het Hof verder en doet uitspraak, dat de gez. Hendrik Cornelis van Niekerk, Johannesz. worde ontslagen vry van gyzeling ten aanzien zynar schulden, overeenkomstig de Wetten.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 7 Juny 1832.

N Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD en WYNBERG.

JOHN HAWKINS, versus MARTINUS J. VAN DYK en PIETER DIEDERIK VAN DYK.

ALEXANDER McDONALD, versus den gez. M. J. VAN DYK en P. D. VAN DYK.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ten Huize van den eersten Verweerder, gelegen in de Keeromstraat, Kaapstad, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver en Plattywerk, Keukengeredschap, omtrent 40,000 lbs. Hooi en Haver Gerven, een kwantiteit Kaf, 8 fraaye Wagenpaarden, 2 bruide Paarden, 1 dito met een bles, 8 Koeien, een Wagen op veren, Tuigen, enz. enz.

En op Zaterdag den 16 Juny 1832, ter Woonplaatse van den 2den Verweerder, gelegen aan Wynberg, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, 5 Stukvaten, 15 Leggers, 45 Leggers Wyn, een open Kar met Paard en Tuig, een Kapkar met Paard en Tuig, een Zadel en Toom, 4 Koeien en 2 Kalveren, enz. enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

WILLEM NICOLAAS VOS, versus ANDRIES BURGER Pietersz. PETRUS JACOBUS BURGER, Az. ISAAC SCHALK BURGER, Az. JOHANNES ABRAHAM BURGER, Az.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatsse genaamd Hams-pyls Rivier, gelegen in de Piquetbergs Vlakte, Kaapsch Distrikt, van een Slaaf genaamd Fredrik, van deze Kolonie, 25 jaren oud; alsmede 11 Osses, 9 Koeien, 2 Kalveren, 2 Rypaarden met Zadels en Toomen, 3 Merries, 30 Schapen en Bokken, een Ossenwagen, een Paardenwagen, enz. enz.

BEAUFORT.

JOHN BAIRD, versus ALB. FRIESLAW.

Op Woensdag den 20 Juny 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Beaufort, van 200 Schapen en Bokken, een Ossenwagen, een Wagenkistje, een Ketting, enz. enz.

JOHN INGRAM, versus MATTHYS LAS.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatsse van den Verweerder, gelegen aan Kouka, naby Zwarteberg, in het Distrikt Beaufort, 30 stuks Vee, 1300 Schapen en Bokken, een Paard, een Merrie, twee Geweren, en een Ossenwagen.

GEORGE.

De Agent van Weesmeesteren deser Kolonie, residerende te George, versus PETRUS GERHARDUS MARX.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ter Verweerdors Plaats, genaamd *Dwaas*, gelegen in het Veldkorschetschap Boven Olifantsrivier, in het Distrikt *George* van eene Slavin genaamd *Amiel* met hare drie Kinderen, *Rebecca*, *Amiel*, en *Pedro*; alsmede Huismenbelen, een Ossenwagen kompleet, 20 Ossen, 20 Koeyen en Kalveren, 100 Bokken, 50 Schapen, 20 mudden Koren en 10 dito Garst.

J. STEUART, Baljuw.

NU ontvangen, en te koop aan de Kaapsche Bazaar, op de Heeregracht, een assortement van McIntosh's opregte Waterproef Roquillaires en Mantels, zeer geschikt voor de Binnenlanden, synde byzonder ligt en verwarmend voor Reizigers.

PUBLIEKE VERKOOPING, ZONDER DE MINSTE RESERVE, Op een Crediet van 6 Maanden,

DE Ondergeteekende zal op DINGSdag den 12 dezer, des namiddags precies ten 3 uren, aan zyn Pakhuys in de Walestraat, naast het Huis voormaals bewoond door den Heer L. CAUVIN, publiek laten verkoopen, Boter, Vet, Zeep, Cango Tabak, Zoollader, eene kwantiteit Aardewerk, en twee Kapkarren, enz.

Kaapstad den 6 Juny 1832.

F. P. HEINENBERG.

Ter zelfder tyd zal ook worden opgeveild, eene party Bokkings, van Saldanhabani aangebragt.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Curatoren in den Boedel van wylen W. D. HOFFMAN, zullen op den 15 Juny aanstaande publiek laten verkoopen, de Eigendomsplaats genaamd *Matjeskuil*, gelegen aan Joostenberg, in het Distrikt Stellenbosch, met het daar annex gelegen stuk Erfpachtland, groot 720 morgen en 493 kwadraat roeden.—Gem. Plaats is ruim bebouwd, en heeft zeer goede Zaai- en Weilanden, is ook beplant met 20,000 Wynstokken, en heeft vruchtbaar land tot het aanplanten eener grootere kwantiteit.—Te gelyker tyd zal ook verkocht worden, de gezonde en welbekende Veeplaats genaamd *Duinefontein*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, voormaals het eigendom van den Heer J. KORTZ, Blaauwberg.

De Verkoop zal gehouden worden op de Plaats *Matjeskuil*, en de konditien zullen voor de Koopers zeer voordeelich zyn.

MYNE zoo waarde tweede oudste Dochter *JACOBA WILHELMINA*, oud omtrent 29 jaren, verliet deze moeyelyke wereld voor eene betere, op Zondag den 8 dezer, na eene smartelyke ziekte van 27 dagen;—in hare doolbenaauwdheden op Zondag ochtend, voorstelde zy zeer hard met den dood,—en hare ziel scheidde van haar ligchaam kwart voor elf in den voormiddag.—Ik en myne Vrouw en Kinderen beweenen nu haar verlies

J. C. PESTER.

Bedoapt:

In de Luthersche Kerk, op Woensdag den 6 Juny,

Een zoon van den Heer Daniel Neser, met name Augustus Tiberius.

Oberleden.

- 29, Mei, Anthon Graper, oud 55 jaren.
- 31, Catharina Johanna Seif, oud 44 jaren en 23 dagen.
- 2 Juny, Christina Catharina Vioronie, oud 47 jaren, 7 maanden en 14 dagen, Huisvrouw van Pieter Fredrik Dusing.
- 2, Mary Brest, oud 64 jaren, Weduwe wylen Henry Brest.
- 2, Meisvrouw de Weduwe Bartholomeus Bruynsaaw.
- 2, Magdalena Catharina Bam, Huisvrouw van Johannes B. Beyleveld, oud 36 jaren, 11 maanden en 5 dagen.
- 3, Christoffel Lourens Collin, oud 32 jaren, 9 maanden en 8 dagen.
- 3, Jonge Meisvrouw Jacoba Willemina Pester, oud 29 jaren.
- 5, James Ross, oud 59 jaren.
- 6, Johan Leebard, oud 13 maanden en 9 dagen, zoon van den Heer Arend Coenraad Wshl.
- 6, Johanna Margaretha Palin, oud circa 50 jaren.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 4th June, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

Mr. John Hewitt to Mrs. Margaret Elliott, Widow.

Death.

June 2. Mrs. Mary Brest, aged 64 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

- June 3. *Swiftsure*, brig, A. Krook, from New York 7th April, to India and a Market. Cargo sundries.
- On the 20th April, in 0 21 N. and 21 0 W. spoke the *Alfred*, from Madras to London.
- 4, *Craigie Var*, brig, W. Kay, from London 29th Feb. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Groves. In the steerage, 17 men, 8 women, and 7 children.—Put in for refreshments.
- 4, *Lord Hobert*, brig, J. M'Intosh, from St. Helena 12th May, to this port. In ballast.—Passenger, Mrs. M'Intosh.—Brings a few letters.
- 4, *Cape Breton*, brig, G. Johnston, from Liverpool 29th March, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Croeven.—Brings a mail.
- 6, *Peter Proctor*, John Jerry, from Bordeaux 31st March, to this port and Mauritius. Cargo sundries.
- The *Adolph* from Bordeaux, sailed 2 days before.
- 7, *Sequency*, Wm. Brown, from Liverpool 28th March, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Miss De Waal.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 6. *Craigie Var*, W. Kay, to Van Diemen's Land.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

June 4. H. M. S. *Harrier*, Capt. Vassall, to India.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 7th of June, 1832.

	Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.		
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	5½	to	0	1	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	1	0	-	0	1	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	0	5
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	-	0	2	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per muid, -	4	0	0	-	7	4	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	-	8	0	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per muid, - - -	7	0	0	-	10	0	0
Bejeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	0½	-	0	3	1
Brandewyn p. legger, -	Brandy, per leaguer, 80	0	0	0	-	81	0	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per muid, - - - -	9	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - -	3	0	0	-	4	3	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	3	0	-	0	5	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do	0	6	0	-	1	0	0
Gansen dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak, -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	2	0	-	2	4	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	2½	-	0	1	3½
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	2	6	0	-	3	5	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	30	0	0	-	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Kalk, Schulpe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum, 1	6	0	0	-	2	0	0
—, Steen, dito, —, - -	Stone, do. - - - - -	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	116	0	0	-	145	0	0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per muid, - - - -	5	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per muid, - - - -	5	0	0	-	6	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Ockernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	5½	-	0	2	2
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - - -	0	0	1	-	0	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	2	-	0	1	3
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	3½	-	0	1	0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per muid, - - - - -	4	4	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, - -	0	0	0	-	0	0	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	0	1	-	0	1	2
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per muid, - - -	3	4	0	-	4	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	0	4	0
—, Bedde, p. lb. - - -	—, Bed, per lb. - - - -	1	2	0	-	1	4	0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	22	4	0	-	35	0	0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	6	0	0	-	12	0	0
—, spern, - - - - -	—, suckling, - - - - -	1	4	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	1	2½	-	0	2	0½
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en } Struisvellen, p. stuk }	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each, - - - - -	4	1	0	-	7	6	0
Droge Ossenbuiden, - -	Dry Ox Hides, - - - - -	5	0	0	-	10	0	0
—Bokkevellen, - - - -	—Buck Skins, - - - - -	0	4	0	-	1	0	0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - - -	0	0	0	-	0	0	0
—, Pontak, - - - - -	—, Pontac, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	-	0	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum, -	0	0	0	-	0	0	0
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	0	2	0	-	0	4	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per muid, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide, -	0	0	0	-	0	0	0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0	1	3½	-	0	1	2



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 15, 1832.

No. 91.

(Signed) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For imposing a new Rate of Toll Duties at the Houw-hoek Pass.

WHEREAS the Public Road over the Houw-hoek Mountain, and thence towards the Hottentot's Holland Pass, has been lately altered and repaired at a considerable expence, and it is expedient that the same should be kept at all times in good repair; and whereas it is necessary, for that purpose, that an increased rate of Toll Duties should be levied at the Turnpike Gate or Gates, now or hereafter to be erected on the said Road: Be it therefore enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the first day of July, 1832, all Proclamations, Regulations, or Orders whatsoever, for establishing or regulating the Toll over the Houw-hoek Mountain, shall be, and the same are hereby repealed. Provided, that nothing herein contained shall be construed to affect any Contract or Obligation entered into by virtue of any such Proclamation, or Regulation, or Order, which shall be at the time aforesaid existing and unfulfilled.

II. And be it further enacted, that from and after the said first day of July, 1832, there shall be levied, taken, and received, at the said Turnpike Gate or Gates, now or hereafter to be erected, the several Sum or Sums of Money, by way of Toll, mentioned and set forth in the Schedule hereunto annexed.

III. And whereas by the Local Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, No. 3, dated the 29th day of December, 1826,—"For the better regulation of the Turnpikes on the Road leading from Cape Town to Simon's Town, through the Upper and Lower Gates of the Military Lines, and for fixing the Tolls to be levied thereat,"—certain matters and things were directed to be done and performed by the Board of Landdrost and Heemraden of the Cape District, and by each of the Collectors at the several Tolls therein mentioned respectively, and certain exemptions from payment of Toll Duties were likewise therein granted: Be it therefore enacted, that in respect of the Toll hereby directed to be established, all such matters and things shall in like manner be done and performed by the Civil Commissioner of Stellenbosch, and by the Person who

No. 91.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het bepalen van nieuwe Tolregten aan den Weg over den Houwhoek.

NADEMAAL de publieke Weg over den Houwhoek, en van daar naar de Hottentots Hollands Kloof, onlangs met aanzienlyke kosten is veranderd en gerepareerd, en het raadzaam is, dat dezelve ten allen tyden in goede reparatie worde gehouden; en nademaal het tot dat einde noodzakelyk is, dat een vermeerderd Tolregt aan het Tolhek of Tolhekken, thans opgerigt, of welke hierna aan den gem. Weg mogen worden opgerigt, zal worden geheven:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1sten dag van July, 1832, alle Proclamatien, Regulatien of Orders; hoe ook genaamd, tot het oprigten of regelen van den Tol aan den Weg over den Houwhoek, zullen zyn en dezelve worden by deze herroepen: wel te verstaan, dat niets hierin vervat zal worden uitgelegd eenigen invloed te hebben op eenig Kontrakt of Verbindtenis, welke uit kracht van eenige zoodanige Proclamatie, Regulatie of Order, is aangegaan, en ten tyde voormeld zal bestaan of onvervuld zyn.

II. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. 1sten dag van July 1832, aan het gem. Tolhek of Tolhekken, nu of hierna te worden opgerigt, de onderscheidene som of sommen gelds, by wyze van Tol, in het hiernevensgaande Tarif aangetoond en vermeld, zullen worden geheven, genomen en ontvangen.

III. En nademaal by de Locale Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur in Rade, No. 3, gedateerd den 29sten dag van December 1826, "Tot het beter regelen van de Tolhekken op den Weg gaande van de Kaapstad naar de Simons-stad, door de Onder- en Boven-Poorten van de Militaire Linien, en tot het bepalen der Tollen welke aldaar zullen worden geheven," zekere zaken en dingen zyn gelast te worden gedaan en verrigt door het Kollegie van Landdrost en Heemraden van het Kaapsch Distrikt, en door ieder der Ontvangers aan de onderscheidene Tollen daarin vermeld, respectivelyk, en zekere uitzonderingen van de betaling van Tolgelden mede daarin zyn toegestaan: Zoo wordt derhalve vastgesteld, dat ten opzichte van den Tol by deze gelast te worden opgerigt, alle zoodanige zaken en dingen op gelyke wyze zullen worden gedaan

shall become the Contractor for Farming the said Toll respectively, and all exemptions from payment of Toll Duties, granted by the said Local Ordinance No. 3, and all Enactments therein contained for preserving the Toll Gates or Bars, and for preventing evasions of payment of the Toll Duties, shall in like manner extend and apply to the Toll hereby established; and all Penalties for the contravention of any of the Enactments of the aforesaid Local Ordinance No. 3, in so far as the said Ordinance is hereby declared to apply to this Ordinance, shall be sued for and recovered before the Resident Magistrate of Stellenbosch: Provided always, that it shall and may be lawful for the Governor, or Officer administering the Government of this Colony, to authorize the said Civil Commissioner to enter into a Contract for any period not exceeding three Years.

Schedule of Tolls.

	£.	s.	d.
For each Coach, Chariot, Chaise, Landau, or other Pleasure Wagon and Cart, of whatever description, drawn by 6 or more Horses, Mules, or Asses, - - - - -	0	1	6
Ditto, if drawn by 4 ditto, - - - - -	0	1	0
Ditto, if drawn by 2 ditto, - - - - -	0	0	9
Ditto, if drawn by 1 ditto, - - - - -	0	0	6
For every Saddle or single Horse, Mule, or Ass, - - - - -	0	0	1½
For every other Wagon or Cart, drawn by 6 or more Horses, Mules, or Asses, or 8 Oxen, or upwards, - - - - -	0	1	0
Ditto, if drawn by 4 Horses, Mules, or Asses, or 6 Oxen, - - - - -	0	0	9
Ditto, if drawn by 2 Horses, Mules, or Asses, or 4 Oxen, or any less number, - - - - -	0	0	6
Horned Cattle, per head, - - - - -	0	0	0½
For every 3, or less number of Goats, Sheep, or Swine, - - - - -	0	0	0½

For every time the Toll is passed.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 9th Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed,) **K. B. HAMILTON,**
Clerk of the Council.

Police Office, Cape Town, 14th June, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in Repair for the term of 12 months, the whole of the Harness belonging to the Town Cart Establishment, viz:

8 Sets of Pole Harness for Wagons, and
20 Sets of single Harness for Carts,

that Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 25th instant, specifying the Price of each Set in sterling Money.

The Harness may be examined every Day, between 11 and 12 o'Clock A.M. at the Stables in the Buitenkant.

Persons purposing to tender, can obtain further Particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 15th June, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena, by the *Lord Hobart*.
— England, by the *Mexican* and *Magnet*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

en verrigt door den Civilen Commissaris van Stellenbosch, en door den Persoon, die den Aannemer zal worden van de Pacht van gez. Tol, respectievelijk; en alle uitzonderingen van de betaling van Tolgelden, by de gez. Locale Ordonnantie No. 3 toegestaan, en alle bepalingen daarin vervat voor het bewaren der Tolhekken of Slagboomen, en ter voorkoming van het ontwyken van de betaling der Tolgelden, zullen zich op gelyke wyze uitstrekken en toepasselyk zyn op den Tol by deze opgerigt; en alle boeten voor de overtreding van eenige der bepalingen van de voorm. Locale Ordonnantie No. 3, in zoo verre de gem. Ordonnantie by deze wordt verklaard op deze Ordonnantie toepasselyk te zyn, zullen moeten worden geproseeueerd en verhaald voor den Resident Magistraat van Stellenbosch: Met dien verstande altyd, dat het aan den Gouverneur, of Officier het Gouvernement dezer Kolonie administrerende, zal vrystaan, den gem. Civilen Commissaris te autoriseren een Kontrakt aan te gaan voor de huur van den gez. Tol, voor eenigen tyd niet te bovengaande drie jaren.

Tarif van Tollen.

	£	s.	d.
Voor elke Koets, Charet, Chais, Landau, of andere Plaisier Wagen of Kar, van welken naam ook, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilezels, - - - - -	0	1	6
Dito, getrokken door vier ditto, - - - - -	0	1	0
Dito, getrokken door twee ditto, - - - - -	0	0	9
Dito, getrokken door een ditto, - - - - -	0	0	6
Voor elk Rypaard, los Paard, Ezel of Muilezel, - - - - -	0	0	1½
Voor elke andere Wagen of Kar, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilezels, of acht Ossen of daarboven, - - - - -	0	1	0
Dito, getrokken door vier Paarden, Ezels of Muilezels, of zes Ossen, - - - - -	0	0	9
Dito, getrokken door twee Paarden, Ezels of Muilezels, of vier Ossen, of eenig minder getal, - - - - -	0	0	6
Hoornvee, per stuk, - - - - -	0	0	0½
Voor elke drie Rokken, Schapen of Varkens, of minder getal, - - - - -	0	0	0½

Voor iedere maal dat de Tol wordt gepasseerd.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 9den dag van Juny 1832.

Ter Ordonnantie van Zyns Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,

(Get.) **K. B. HAMILTON,**
Secretaris van den Raad.

Police Bureau, Kaapstad den 14 Juny 1832.

WOORDT hierby narigt gegeven aan die genen, welke genegen zyn te kontrakteren om voor den tyd van 12 maanden in reparatie te houden al de Tuigen behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, als:

3 stellen dubbele Tuigen voor Wagons, en
20 stellen enkele Tuigen voor Karren,

dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 25 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder stel, in Sterling Geld.

De Tuigen kunnen dagelyks, tusschen 11 en 12 uren des morgens, worden bezigtigd aan de Stallen aan de Buitenkant.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen nadere byzonderheden vernemen op aanzoek op het Police Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 15 Juny 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena, per de *Lord Hobart*.
— Engeland, per de *Mexican* en *Magnet*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN the Pound are confined, a brown Gelding, a ditto Mare, with a white hind leg, a black Cow, and 5 Pigs. If not released, on paying the expenses, they will be sold on the 28d instant at Messrs. JONES & COOKE's Commission Sale.

Cape Town, June 14th, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jan. Pound Master.

NOTICE is hereby given, that Salomon, reporting himself to be a Slave of JACOBUS THEUNISSEN, residing at Rivier zonder Einde, in the District of Swellendam, and stating to have been lately in the Service of JACOBUS BLANKENBERG, of Bommershok, in the Cape District, is confined in the Lock-up-House here for desertion.—If not released before the 2d of July next, he will be liberated on that day, and his Master sued for all expences incurred.

Office of the Justice of the Peace, Paarl, 9th June, 1832.

J. N. DE VILLIERS,
Resident Justice of the Peace.

THE Civil Commissioner for Swellendam will put up to public Sale, on the Spot, on Wednesday, the 20th instant, several small Erven, or Building Lots, in the Village. The Situations and Conditions of Sale may be known, on application at the Civil Commissioner's Office.

Swellendam, 1st June, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that Fortuin, stating himself to be a Slave of PIETER ALBERT VENTER, of Graaff-Reinet, has been imprisoned in the Gaol here as a Deserter.

Unless released on or before the 15th proximo, he will be liberated and the Owner sued for the expenses.

Resident Magistrate's Office, George Town,
9th June, 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistrate.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 14th June, 1832.

WHEREAS the Estate of MATTHEW GREGORY BLAKE, Esquire, Lieutenant-Colonel in His Majesty's Service, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14th June, 1832.

WHEREAS the Estate of JAN CAROL HORAK, of Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1832.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of PIETER PAUL VAN JAARSVELD, lately of Bonteberg, but at present residing at Driefonteyn, Cape District, has this day been placed under Sequestration by Order of the Honorable Mr. Justice KKEWICH, upon the Petition of ANDRIES BRINK, Daniel's Son, as Agent for JACOBUS NICOLAAS REDELINGHUIS.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of JOHN WILLIS.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th day of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorised to sign, on behalf of the Creditors, the act of Rehabilitation of ALEXANDER BROCK, of Graham's Town, Insolvent.

R. W. EATON, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th June, 1832.

In the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG,
Widow of the late MICHAEL JAN SMUTS, Adriaan Son.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling and publishing Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Residence, No. 26, Heerengracht, Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP, } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 7th June, 1832.

In the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, Douw Gerbrand Son, of Stellenbosch, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 13th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. G. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 12th June, 1832.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES BOSMAN, Daniel Son, of Vlaggeberg, in the District of Stellenbosch, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 20th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 12th June, 1832.

In the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, of Stellenbosch, Miller.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 21st of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 31st May, 1832.

In the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, of Somerset, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 7th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence in Somerset, on or before 24th June next, or proceedings will be instituted against them.

GEO. EDW. JOSEPH, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HENDRIK OOSTWALD
EKSTEEN, J. P's Son.

THE Creditors who have proved Debts under the Insolvent Estate of H. O. EKSTEEN, J. P's Son, are required to TAKE NOTICE, that pursuant to a Resolution passed at a Meeting of Creditors held before the Master of the Supreme Court, on the 13th day of June instant, and duly conveyed by Advertisement in the *Government Gazette*, the immovable Property of the said Insolvent called *Schooster's Kraal*, situate near Simon's Town, was directed by the whole of the Creditors then present, to be sold by private Contract to PIETER VAN BREDA, Esq. for the Sum of Two Thousand Cape Guilders, payable in ready money, and it was also ordered by the Creditors then present, that 28 days' notice thereof should be given in the *Government Gazette*; at the expiration of which period, if cause to the contrary be not shown, the Undersigned Sole Trustee, will proceed to fulfil the terms of the aforesaid private Sale, and transfer the Property accordingly.

Cape Town, 14th June, 1832. R. W. BATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ABRAHAM MINNAAR,
of Stellenbosch.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of Creditors, for a term of 28 days from this day; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the said Account and Distribution.

Cape Town, 15th June, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

ON SATURDAY, the 7th July, 1832, will be publicly sold, at the Commission Sale of Messrs. REEVES & MILLS, the under-mentioned Claims belonging to the Insolvent Estate of the Field-Cornet CHRISTIAAN CLOETE, of Swellendam.

(See the Names and the Amount in Dutch.)

For further particulars, apply to J. A. H. WICHT, Sole Trustee.
Free-street, Cape Town, 5th June, 1832.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of W. L. VON BUCHENRODER.

ON Friday, the 13th day of July next, at 11 o'Clock precisely, will be sold, before the Resident Magistrate of Uitenhage, in two Lots, a piece of kuitrent Land, situated in the Field-Corncorvey of Coega, District of Uitenhage, measuring in extent 3869 morgen and 65 square roods, being an excellent grazing Place, most eligibly situated from its vicinity to the Salt Pans, Uitenhage, and Port Elizabeth.

The above Property will be sold on the usual Conditions, and further particulars may be ascertained of Mr. F. KONSTEN, at Cradock's Town, Port Elizabeth, and of the Undersigned, Cape Town.

W. LIESCHING, Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 14th June, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN and WYNBERG.

JOHN HAWKINS *versus* MARTINUS J. VAN DYK, and PIETER DIEDERIK VAN DYK.

ALEXANDER McDONALD *versus* the said M. J. VAN DYK, and P. D. VAN DYK.

On Friday, the 15th of June, 1832, at the 1st Defendant's House, situated in Keerom-street, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, about 40,000 lbs. of Hay and Oat Sheaves, a quantity of Chaff, 8 fine Wagon Horses, 2 brown Horses, 1 do. with a white forehead, 8 Cows, a Wagon on Springs, Harness, &c. &c.

And on Saturday, the 16th of June, 1832, at the Residence of the 2d Defendant, situated at Wynberg, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 5 Stukvats, 15 Leaguers, 45 Leaguers of Wine, an open Cart, with Horse and Harness; a covered Cart with Horse and Harness; a Saddle and Bridle; 4 Cows, 2 Calves, &c. &c. &c.

CAPE DISTRICT.

WILLIAM GADNEY *versus* HENDRIK A. GILDENHUYTS.

On Wednesday, the 27th of June, 1832, at the Defendant's Residence, situated in the Cape Downs, of a Bullock Wagon, complete, 25 Oxen, a saddle Horse, a Gun, 2 Tables, and 2 Chairs.

WILLEM NICOLAAS VOS

versus
ANDRIES BURGER, Pieter Son,
PETRUS JACOBUS BURGER, A. Son,
ISAAC SOHALK BURGER, A. Son,
JOHANNES ABRAHAM BURGER A.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Place called *Hanappie Rivier*, situated in the *Piquetberg's Vlakte*, Cape District, of a male Slave named *Fredrik*, of this Colony, 25 years of age; also, 11 Oxen, 9 Cows, 3 Calves, 2 Saddle Horses, with Saddles and Bridles, 3 Mares, 30 Sheep and Goats, a Bullock Wagon, a Horse Wagon, &c.

BEAUFORT.

JACOBUS STEPHANUS VAN HEERDEN *versus* DIRK WOUTER DU PLOOY.

On Monday, the 25th June, 1832, in front of the Sheriff's Office, at Beaufort, of 18 Oxen, 600 Sheep and Goats, a Wagon Chest, a Tent, a Tub, and 2 Pots.

JOHN INGRAM *versus* MATTHYS LAS.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Defendant's Place, situated at Kruks, near the Swartberg, in the District of Beaufort, of a head of Cattle, 1300 Sheep and Goats, a Horse, a Mare, two Gans,

GRAAFF-REINET.

MICHAEL JOSEPH ADENDORFF *versus* JOACHIM JACOBUS JACOBSSZ.

On Friday, the 29th of June, 1832, in the Village of Graaff-Reinet, of a male Slave named *Stimmat*.

J. STEUART, High Sheriff.

SALE BY THE MESSENGER.

T. & J. SINCLAIR *versus* STEPHEN PRUCE.

ON Saturday, the 23d instant, an excellent Saddle Horse, a Saddle and Bridle.

EDW. MOORE, Messenger.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of May last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Francis Hawkins*,
Of *Johannes Jacobus Jacobs*, and deceased Wife *Martha Susanna Steyn*,

Of the late *Susanna Maria van der Merwe*, Widow of *Abraham Andries le Roux, Sr.*

— *Servas de Kock, Senior.*

— *Johan Wichard Brummer*, and surviving Widow *Anna Corn. Schombé*, (re-opened.)

— *Jonathan Joseph Burnard*, and surviving Widow *Francina Dorothea Plamme*, (re-opened.)

Of *Louis Christiaan Karsten*, and deceased Wife *Sara Johanna Gobrechts*,

Of the late *Andries Jacobus Nolte*, and surviving Widow *Aletta Hendrina Liebenberg*, (re-opened.)

— *Jacobus Botha, Sen.* (re-opened.)

— *Maria Elisabeth Eema*, Widow *Jacobus Bester, Sr.* (re-opened.)

— *Lendor, of Bengal*, (re-opened.)

Of *Jacobus Fredrik Beck*, and deceased Wife *Johanna van Deventer*, (re-opened.)

Of the late *Helena Dorothea Schweman*, Widow of *Stephanus Becker*, (re-opened.)

— *Andries Brink, Sen.*

— *Catharina Cornelia Sandenberg*,

— *Johannes Norrie*, (re-opened.)

— *Susanna Elisabeth Lombard*, Widow of *Jacobus Hendrik Coetzee*, (re-opened.)

— *Willem Steenkamp, G. Son*, and surviving Widow *Aletta Gert. Gysberta van Schalkwyk*,

— *Tobias Christiaan Lochner*, (re-opened.)

— *Barend Christoffel du Plessis*, and surviving Widow *Alida Johanna Carolina Pelter*,

Of *Johannes Bernardus Swart, Jan Son*, and deceased Wife *Judith Magdalena Groenewald*,

Of the late *Tjaard van der Walde*, and surviving Widow *Maria Magdalena Petronella Kruger*, (re-opened.)

— *Maria Rykheer*, Widow of *Martinus Hermanus le Ross*.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 14th June, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of *Jacob Johannes Kruger, J. Son*, and deceased Wife *Cicilia Johanna Olivier*,

Of the late *Hendrik Lubbe*,

Of *Jan Smit, Jan Son*, and deceased Wife *Elizabeth Catharina Maria Rood*,

Of the late *Pieter Benjamin Wiese*, and surviving Widow *Martha Jacoba Gobrechts*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th June, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

REWARD.

THE Slave *Cesar*, belonging to the Estate of the late

PIETER BENJAMIN WIESE, and surviving Widow MARTHA JACOB Gobrechts, having absconded,—the Board of Orphan Masters, as administering the said Estate, do hereby offer a Reward to any Person, who will give such information at this Office as will lead to his apprehension.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th June, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

25 RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, last Saturday, a

male Slave named *Elean*, a Mosambique African, about 22 years old, long stature, stammers a little, had on a dark duffle jacket, a voerchits waistcoat, a white shirt, a pair of nankeen trousers, half boots, and a coarse drab hat, and has with him a skin cover, and mason's tools. Said Slave passes as a Prize Negro, under the Name of *Martinus*, and hires himself as a Mason: at the time he first absconded, on the 15th of August, 1830, he hired himself to BAREND BREDEKAMP, at the Place *Berendal*, to cut corn, afterwards to Isaac MISTELAAR, Paarl, JAN SIMONIE, STEIN MALKERIE, Doctor ADDEY, near the Post, DANIEL ROSSOUW, Houtbay, JAN GOUS, and since a whole year at Koopmans River, in the Field-Corncorvey of SAMUEL WALTERS.—Whoever lodges said Slave in Prison, shall receive the above Reward; and those taking him again in their Service, or harbouring him, will be prosecuted according to Law.

Constantia, 13th June, 1832.

J. N. COLYN.

Amateur Theatre.

With Approbation and Patronage of His Excellency the GOVERNOR
and Lady FRANCES COLE,

THE PRIVATE DUTCH THEATRICAL COMPANY,
UNDER THE MOTTO

"TOT NUT EN VERMAAK,"

(WILL PERFORM AS THEIR FIRST REPRESENTATION THIS SEASON.)

TO-MORROW EVENING, the 16th instant,

BY PARTICULAR DESIRE,

ROBERT,

Or, DE STRUIKROOVERS,

Drama in five Acts.

FOLLOWED BY

DE GEVAARLYKE BUURMAN,

Farce in one Act.

The Company, to avoid disorder, having resolved not to sell Tickets
or take Money at the Doors.—Notice is hereby given, that a List for the
Pit and Standing Places will lie at the GAZETTE Office, Heeregracht,
till TO-MORROW AFTERNOON, at 2 o'Clock.

The Doors of the Theatre will be open at half-past 5, and the Curtain
will rise at 6 o'Clock precisely.

WHEAT FOR SALE,

BY PUBLIC AUCTION.

TO-MORROW Morning, the 16th instant, precisely at
10 o'Clock, at Messrs. T. TENNANT & Co.'s Sale, will
be sold a quantity of WHEAT, which may be daily seen between the
Hours of 9 A. M. and 4 P. M. In the mean time it is for private Sale.
Inquire at No 4, Burg-street.

J. BLORE, Auctioneer.

C. MCKENZIE'S SALE

WILL BE CONTINUED ON

MONDAY MORNING NEXT, the 18th INSTANT,

WHEN will be sold, to the highest Bidder, every
description of Articles and Tools suitable for Saddle
and Harness Makers, Carpenters, Shoemakers, Painters, and Glaziers.
Likewise, very superior and other Saddles, and a great variety of
general Merchandise, &c. &c. &c.

PUBLIC SALE,
WITHOUT RESERVE.

ON TUESDAY next, the 19th instant, at 10 o'Clock
precisely, J. WIERGO, formerly married to the late
CHRISTOPHIA MARTHA JOHANNA SMIT, late Widow of CAREL GODFRIED
LANDWERTH, will offer for public Sale, at the House No. 9, Castle-street,
on very favorable conditions, the said House and Premises; also, Stink wood
Wardrobes, Writing Tables, Looking Glasses, a Stone Table, Bedsteads,
Stretchers, a white Copper Tea Urn, Silver Forks and Spoons, one ditto
Sauce Ladle, and Inkstand. Also, the following Slaves:

Jack, of Mosambique,
Anthony, of the Cape,
Harriot, of Mosambique.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SUBSCRIPTIONS for the intended Hottentot Chapel, at Uitenhage,—continued:

	Rds.		Rds.
Mrs. O. Stockenstrom	5	J. H. Lange, jun.	5
Miss Stockenstrom	2	Klynbooy, (Boschman)	2
Mrs. P. F. Broeders	1	Daniel Williams	2
Miss E. E. Hartsenbergh	2	Martina Norkie	2
J. H. Lange, a few loads of Stones.		Kobes Kok	3
Mrs. Captain Andrews	5	Mena van der Jugd	1
Mrs. Lieut. Laycock	5	Sarah Kostje	1
Mrs. Tennant	5	Trooy (Boschman)	1
Petrus Ullbricht	2	Mrs. Samuel Korr,	5
Mrs. Wm. Moore	3	Mrs. Neezer	4
Mrs. Viljoen	4	Mrs. Fleischer	2
Mrs. Kalmeyer,	3	Mrs. Michiel Layt	5
Jan Meyer	5	Jan Barden	10
Jan Thiele (2d subs.)	4	Mrs. Jan Barden	3
Mrs. Hendrik Lange,	3	Mrs. George Hippert	4
Miss Classina Crowe	2	George Twarts	5
Mrs. Wainwright,	3	The Rev. Wm. Anderson,	
Mrs. Williamson	5	Pacaltsdorp	6
Mrs. John van der Riet	5	Mrs. Anderson	5
J. A. Rens, 2 masons for 4 days		J. J. van der Wat	5
Mrs. F. Gie	3	A Friend	5
Thomas Hills	2	Mrs. R. Gunn	10
Mrs. du Toit	3	A Friend	2
Mrs. Jacob Kachelhoffer	3		
Miss Maria Hengh	2	Total	166

Amount of Subscriptions up to this date, Rds. \$204
Uitenhage, 1st June, 1832. CORN. B. ALCOCK, Treasurer.

15 RIX-DOLLARS REWARD.

THE Slave Boy Jason, about 30 years of age, by birth
an Africaner Mosambique, of a middle size and
strongly built, has again absconded about the middle of last month, having
been only a short time before apprehended by Mr. VAN DER SPY, at
Zwartland: he is generally in company with his Hottentot Wife named Lys,
and is seldom without a Hottentot Violin. Whoever lodges him in Prison,
or brings him to the Undersigned, shall receive the above Reward.
Else River, near Simon's Town, 24th May, 1832.

W. R. OSMOND.

NOTICE.

ALL Persons having Claims or Demands against the
Estate of GERHARDUS BELLINGAN, and deceased
Wife CATHARINA WIEBERS, are hereby desired to send in such Claims to
the Undersigned, No. 16, Baird-street, within three Months from this date;
and all Persons indebted to the said Estate, are desired to pay the same
forthwith, otherwise they will be prosecuted.
Uitenhage, 8th June, 1832. GERH. BELLINGAN.

DIED, this Morning at 11 o'Clock, after an illness of 9
days, our beloved Mother, Mrs. DOROTHEA ELISA-
BETH HERTZOG, Widow of the late Mr. ISAAC NIEUWOUT, aged 91 years
and 11 months; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.
Paarl, 11th June, 1832.

In the Name of the joint Children,
G. NIEUWOUT.

IN de Schut bevinden zich, een bruine Ruin, eene dito
Merrie met een witte achterpoot, eene zwarte Koe, en
5 Varkens.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten,
zullen dezelve op den 23 dezer op de Commissie Vendutie
by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.
Kaapstad den 14 Juny 1832.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Salomon, zeggende
een Slaaf te zyn van JACOBUS TREUNISSEN, woonachtig
aan Rivier zonder Einde, in het Distrikt Swellendam, en
voorgevende onlangs in dienst te zyn geweest by JACOBUS
BLANCKENBERG, van Bommershoek, in het Kaapsch Distrikt,
voor desertie in de Tronk alhier isgeconfineerd.—Indien niet
voor den 2 July aanstaande gelost, zal hy op dien dag wor-
den ontslagen, en zyn Lyfheer voor al de gemaakte kosten
worden geproseeueerd.

Bureau van den Vrederegter,
Paarl den 9 Juny 1832.

J. N. DE VILLIERS, Resident Vrederegter.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal per publieke
Vendutie laten verkoopen, op de plaats zelve, op Woens-
dag den 20 dezer, verscheidene kleine Bouw-Erven, in het
Dorp.—De ligging en de Koopkondition kan men vernemen,
op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris.
Swellendam den 1 Juny 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Fortuin, voorge-
vende een Slaaf te zyn van PIETER ALBERT VENTER,
in Graaff-Reinet woonachtig, voor desertie alhier op heden
in het Gevangenhuis is gebragt.—Indien voorn. Slaaf niet
voor of op den 15 July aanstaande wordt gelost, zal hy wor-
den ontslagen, en de Eigenaar voor de kosten zynere detentie
vervolgd.

Resident Magistraats Bureau,
Georgestad, den 9 Juny 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistraat.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van MATTHEW GREGORY BLAKE, Luitenant
Kolonel in Zynere Majesteits Dienst, behoorlyk onder Sekwestrasie is
gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschaf; zoo wordt
een ieder by deze opgeroepen, die enige pretensie op voorn. Boedel heeft,
om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden
gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de
publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 7 July, precies
ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den
21 July, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om
een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

. Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst
wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor
hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het
document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschaf.

Meesters Bureau, den 14 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van JAN CAREL HORAK, van de Kaapstad,
behoorlyk onder Sekwestrasie is gesteld in handen van den Meester
van het Hooze Geregtschaf; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die
enige pretensie op den voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten
der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten over-
staan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebou-
wen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 7 July, ten 10 uren precies,
tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 21 July,
precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of
meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

. Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst
wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor
hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het
document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschaf.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1832.
GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van **PIETER PAUL VAN JAARSVELD**, onlangs van Bonteberg, maar tegenwoordig wonende aan Driefontein, Kaapach Distrikt, op heden onder Sekwestratie is gesteld, op last van den **H. Hoer-Regter KENNEDY**, op verzoek van **ANDRIES BRINK**, Daniels, als Agent voor **JACOBUS NIEO-LAAS REDELINGHUIS**.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van **ANNA ROSINA HENNIG**, Weduwe wylen **MICHEL JAN SMITS**, Adriaansz.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk syn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, deselve aan den eersten Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize, No. 26, Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. H. MAASDORP, } Gesamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
B. A. BUYSKES,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 7 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van **DANIEL WYNAND STEEN**, Douw Gerbrandsz. van Stellenbosch, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk syn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 12 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, op of voor den 30 Juny aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. G. WATERMEYER, } Gesamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van **JOHN WILLIS**.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Creditoren in den boven gem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 7 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of de Curator sal worden geautoriseerd om de Acte van Rehabilitatie van **ALEXANDER BIGGER**, van Grahams-stad, Insolvent, ten behoeve der Creditoren, te teekenen.

R. W. EATON, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 12 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van **DANIEL JOHANNES BOSMAN**, Danielzoon, van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in desen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk syn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 20 July aans. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gesamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 12 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van **PHILIP ERNST OLTHOFF**, van Stellenbosch, Molenaar.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk syn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten synen overstaan zal worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, in de Kaapstad, op Zaterdag den 21 July aanstaande

ten 10 uren 's morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gemelde Curatoren betrekkekyk de beheering van gem. Boedel.

En alle degenen die aan gem. Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand deselve aan de Ondergeteekenden, op of voor den 30 dezer, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gesamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
A. P. HIEBNER,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 31 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van **DAVID MC MASTER, Junior**, van Somerset, Timmerman.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als enige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Somerset, op Zaterdag den 7 July, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize te Somerset, op of voor den 24 Juny aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. E. JOSEPH, enige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van **H. O. EESTEN, J. Pz.**

DE Crediteuren die vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **HENDRIK GOOTWALD EESTEN, J. Pz.** worden verzocht kennis te nemen, dat, overeenkomstig een Besluit gepasseerd in eene Byeenkomst van Creditoren, gehouden ten overstaan van den Meester, op den 18 dezer, en behoorlyk beroepen by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, door al de toen presente Creditoren is gelast, dat het vaste Goed van den gez. Insolvent, genaamd *Schoeters Kraal*, gelegen naby de Simons-stad, uit de hand zal worden verkocht aan den Hr. **PIETER VAN BREDA**, voor de som van *Twee Duizend Guldens*, Kontant te worden betaald, en door de toen presente Creditoren mede is gelast, dat daarvan 28 dagen te voren kennis zal worden gegeven in de *Gouvernements Courant*; na de expiratie van welken tyd, zoo er geen reden ter contrarie worde aangetoond, de Ondergeteekende Curator zal voortgaan om de Konditien van den voorn. verkoop te volbrengen, en de Plants overeenkomstig te transporteren.

Kaapstad den 14 Juny 1832. H. W. EATON, enige Curator.

In den insolventen Boedel van **JOHANNES ABRAHAM MINNAAR**, van Stellenbosch.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter vizie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoeverd de gen. Rekening en Distributie goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 16 Juny 1832.

F. G. G. WATERMEYER, } Gesamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

OP Zaterdag den 7 July 1832, zullen ter Commissie Vendutie van de Heeren **REEVES & MILLS** publiek worden verkocht, de onderstaande Schuldpremissen behorende tot den Insolventen Boedel van den Veldkornet **CHRISTIAAN CLOETE**, van Swellendam:

J. F. Wiesner, van Graaff-Reinet.	21 7 0
Marth. Jac. van der Merwe, do.	21 0 0
G. C. J. Cloete, van Swellendam,	7 19 0
Benjamin Nothling, do.	7 10 0
P. C. Odendal, do.	15 15 0
Jacobus Coetzee, do.	1 11 6
Jurie Lombard, do.	1 3 6
P. J. Joabert, do.	38 15 6
A. van Tonder, do.	5 8 0
J. W. Horn, do.	4 7 0
J. H. Vuurman, Executor van M. F. Braver, do.	9 0 0
J. P. Legrandie, van Swellendam, do.	1 10 0
A. F. Vosloo, do.	0 18 0
Pieter Fred. Rynier Swanepoel, van George, do.	78 12 44
Piet van Tonder, do.	1 7 0
A. C. Duvenage, van Somerset, do.	2 11 44
Weduwe G. Nel, do.	3 4 6
H. H. Foncher, Worcester, do.	4 10 0
Laurens Badenhorst, Laurz. van Swellendam, nu in het Distrikt Uitenhage, do.	99 19 0
En nog eenige premissen ten bedrage	8 5 6

2307 13 3

Voor verdere informatie adressere men zich by
J. A. H. WIGHT, enige Curator.
Breestraat, Kaapstad den 5 Juny 1832.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van **W. L. VON BUCHENRODER**.

OP Vrydag den 13 July aanstaande, precies ten 11 uren, zal ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, in twee percelen worden verkocht, een stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Coega, Distrikt Uitenhage, groot 3809 morgen en 65 kwadraat roeden, zynde een uitmennende Veeplaats, zeer verkielyk gelegen wegens desselvs nabylieid aan de Zoutpannen, Uitenhage en Port Elizabeth.

Het bovoren. Eigendom zal op de gewone konditien worden verkocht, en verdere byzonderheden syn te vernemen by den Hr. **P. KORSAN**, te Cradock's-stad, Port Elizabeth, en by den Ondergeteekenden, in de Kaapstad.

W. LIESCHING, Curator.

Kampstad den 14 Juny 1832.

IN Executie van Gewynden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD en WYNBERG.

JOHN HAWKINS, versus MARTINUS J. VAN DYK en PIETER DEBERIK VAN DYK.
ALEXANDER McDONALD, versus den gen. M. J. VAN DYK en P. D. VAN DYK.

Op Vrydag den 15 Juny 1832, ten Huize van den eersten Verweerder, gelegen in de Keeromstraat, Kampstad, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plattywerk, Koninkrijkschap, omtrent 40,000 lbs. Hooi en Haver (Gervén), een kwantiteit Kaf, 8 fraaye Wagenpaarden, 3 bruine Paarden, 1 dito met een bles, 8 Koeyen, een Wagen op verén, Tuigen, enz. enz.

En op Zaterdag den 16 Juny 1832, ter Woonplaatse van den 2den Verweerder, gelegen aan Wynberg, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Koninkrijkschap, 6 Stukvaten, 15 Leggers, 45 Leggers Wyn, een open Kar met Paard en Tuig, een Kapkar met Paard en Tuig, een Zadel en Toom, 4 Koeyen en 2 Kalveren, enz. enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

WILLIAM GADNEY, versus HENDRIK A. GILDENHUIS.

Op Woensdag den 27 Juny 1832, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen in de Kaapsche Duinen, van een complete Ossenwagen, 25 Ossen, een Rypaard, een Geweer, 2 Tafels, en 2 Stoelen.

WILLEM NICOLAAS VOS, versus ANDRIES BURGER Pieterz. PETRUS JACOBUS BURGER, As. ISAAC SCHALK BURGER, As. JOHANNES ABRAHAM BURGER, As.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatsse genaamd Hants Rivier, gelegen in de Piquetbergs Vlakte, Kaapsch Distrikt, van een Slaaf genaamd Fredrik, van deze Kolonie, 25 jaren oud; alsmede 11 Ossen, 9 Koeyen, 2 Kalveren, 2 Rypaarden met Zadels en Toomen, 3 Morries, 30 Schapen en Bokken, een Ossenwagen, een Paardewagen enz. enz.

BEAUFORT.

JACOBUS STEPHANUS VAN HEERDEN, versus DIRK WOUTER DU PLOOY.

Op Maandag den 25 Juny 1832, voor het Bureau van den Adjuant Baljuw, te Beaufort, van 18 Ossen, 600 Schapen en Bokken, een Wagenkistje, een Tent, en een Balie, 2 Potten.

JOHN INGRAM, versus MATTHYS LAS.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatsse van den Verweerder, gelegen aan Kouka, naby Zwarteburg, in het Distrikt Beaufort, 80 stuks Vee, 1300 Schapen en Bokken, een Paard, een Morrie, twee Geweren, en een Ossenwagen.

GKRAFF-RENET.

MICHIËL JOSEPH ADENDORFF, versus JOACHIM JACOBUS JACOBSZ.

Op Vrydag den 29 Juny 1832, in het Dorp Graaff-Reinet, van een Slaaf genaamd Slammal.

J. STEUART, Baljuw

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

T. & J. SINCLAIR, versus STEPHEN PRUCE.

OP Zaterdag den 23 dezer, van een extra goed Rypaard, een Zadel en Toom.

EDW. MOORE, Bode.

VERVOLG der INTEEKENINGEN voor de voorgenomen Hottentotsche Kapel te Uitenhage.

Rds.	Rds.
Mej. O. Stockenström - - - - - 54	Jonge Juvf. Maria Hengh - - - - - 3
Jonge Juvfrouw Stockenström - - - - - 2	J. H. Lange, Jun. - - - - - 5
Mej. P. F. Broeders - - - - - 1	Klynbooy (Boschjesman) - - - - - 2
Jonge Juvf. E. E. Hartsenbergh - - - - - 2	Daniël Williams - - - - - 2
J. B. Lange, eenige vrachten Steenen - - - - - 3	Martina Norkie - - - - - 3
Mej. Andrews - - - - - 5	Kobes Kok - - - - - 1
Mej. Laycock - - - - - 5	Mina van der Jugg - - - - - 1
Mej. Tennant - - - - - 5	Sarah Kotjie - - - - - 1
Petrus Uijbriicht - - - - - 2	Trooy (Boschjesman) - - - - - 1
Mej. W. Moore - - - - - 3	Mej. S. Kerr - - - - - 5
Mej. Viljoen - - - - - 4	Mej. Nerzer - - - - - 4
Mej. Kalmeier - - - - - 3	Mej. Fleischer - - - - - 2
Jan Meyer - - - - - 5	Mej. M. Luyt - - - - - 5
Jan Thiele, (2de ipt.) - - - - - 4	Jan Barden - - - - - 10
Mej. H. Lange - - - - - 3	Mej. J. Barden - - - - - 3
Jonge Juvf. Classina Crowe - - - - - 2	Mej. G. Hippert - - - - - 4
Mej. Wainwright - - - - - 3	George Twarts - - - - - 5
Mej. Williamson - - - - - 5	De Eerw. Wm. Anderson, - - - - - 6
Mej. J. van der Riet - - - - - 5	Pacaladorp - - - - - 6
J. A. Rens, 2 Metselaars voor vier dagen - - - - - 3	Mej. Anderson - - - - - 5
Mej. F. Gie - - - - - 3	J. J. van der Wat - - - - - 5
Thomas Hills - - - - - 2	Een Friend - - - - - 5
Mej. du Toit - - - - - 3	Mej. R. Gunn - - - - - 10
Mej. J. Kachelhoffer - - - - - 3	Een Friend - - - - - 2
	Totaal - - - - - 1664

Bedragen der Inteekeningen tot op Beiden, Rds. 8204
Uitenhage den 1 Juny 1832.

CORN. B. ALCOCK, Theesurier.

BELOONING.

DE Slaaf Caesar, behorende aan den Boedel van wylen PIETER BENJAMIN WISSE en nagelatene Weduwe MARIËTJA JACOBZ (overleden), weggelopen synde.—soo looft het Kollegie van Weesmeesters, als administrerende den gem. Boedel, een belooning uit aan diegene, welke soodanige informatie aan dit Bureau zal geven, als strekken kan tot zyne apprehensie.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 18 Juny 1832.

H. TENNANT, Sec.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreeerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Mei 11. in de Weeskamer afgesloten zijn, sullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesters de finale distributie van de daarop verschuldigde provenen sal gelastet.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gem. Boedels, het by in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschyne, om de gem. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen Francis Hawkins.

Van Johannes Jacobus Jacobs, en overledene Huisvrouw Martha Susanna Steyn.

Van wylen Susanna Maria van der Merwe, Weduwe van Abraham Andries de Roux, Sr.

Servaas de Kock, Sr.

Johan Wichard Brummer, en nagelatene Weduwe Anna Corn. Schouten, (by vervolg.)

Jonathan Joseph Bernard, en nagelatene Weduwe Francina Dorothea Flamme, by vervolg.)

Van Louis Christiaan Karsten, en overledene Huisvrouw Sara Johanna Gobrechts.

Van wylen Andries Jacobus Nolte, en nagelatene Weduwe Aletta Hendrina Liebenberg, (by vervolg.)

Jacobus Botha, Sr. (by vervolg.)

Maria Elizabeth Beme, Weduwe van Jacobus Bester, Sr. (by vervolg.)

Lendor van Bangalen, (by vervolg.)

Van Jacobus Fredrik Beck, en overledene Huisvrouw Johanna van Beenter, (by vervolg.)

Van wylen Helena Dorothea Schauman, Weduwe van Stephanus Becker, (by vervolg.)

Andries Brink, Senior.

Catharina Cornelia Sandenberg.

Johannes Nortje, (by vervolg.)

Susanna Elizabeth Lombard, Weduwe van Jacobus Hendrik Coetzee, (by vervolg.)

Willem Steenkamp, Gz. en nagelatene Weduwe Aletta Geert.

Gysberta van Schaikwyk.

Tobias Christiaan Lookner, (by vervolg.)

Barnd Christoffel de Plessier, en nagelatene Weduwe Ali-da Johanna Catharina Polder.

Van Johannes Bernardus Swart, Jz. en overledene Huisvrouw Judith Magdalena Groenewald.

Van wylen Jaard van der Walde, en nagelatene Weduwe Maria Magdalena Petronella Kruger, (by vervolg.)

Maria Rykberg, Weduwe van Martinus Hermannus de Roes.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 14 Juny 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreeerd wordende Boedels, als:—

Van Jakob Johannes Kruger, Jz. en overledene Huisvrouw Catharina Olijster.

Johanna Olijster.

Van wylen Hendrik Labbe.

Van Jan Smit Jz. en overledene Huisvrouw Elizabeth Catharina Maria Rood.

Van wylen Pieter Benjamin Wisse, en nagelatene Weduwe Martha Jacoba Gobrechts.

worden by deze verzocht deselve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op peene van versterk.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zijn, by deze worden aangesmaand, dese hante schulden voor de expiratie van ges. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op peene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te sulen worden geconstrueerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 13 Juny 1832.

H. TENNANT, Sec.

PUBLIEKE VENDUTIE VAN KOREN.

MORGEN OGHTEND, den 16 dezer, precies ten 10 uren, zal op de Vendutie van de Heeren T. TENNANT & Co. worden verkocht, een hoeveelheid KOREN, waarvan de monsters dagelyks van 9 tot 4 uren te zien zijn.—Hetzelve is intasschen uit de hand te koop.

Adres in de Bargostraat No. 4.

J. BLORE, Afzager.

C. MCKENZIE's Verkoopng
ZAL WORDEN GECONTINUEERD

Op aanstaanden MAANDAG MORGEN den 18 dezer,

WANNEER aan den hoogsten Bieder zullen worden verkocht, alle soorten van Artikelen en Gereedschappen geschikt voor Zadel- en Tuigmakers, Timmermanns, Schoenmakers, Schilders en Glazenmakers.
Alsmede, allerbeste en andere Zadels, en een groots verscheidenheid algemeene Koopwaren, enz. enz. enz.

PUBLIEKE VERKOOPING ZONDER RESERVE.

OP aanstaanden DINGSdag, den 19 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zal de Heer JOHAN WIERGO, gehoud geweest met de Weduwe wylen CHRISTONIA MARTHA JOHANNA SMIT, voormaals Weduwe CARL GODFRIED LANDWERTH, aan het Huis in de Kasteelstraat No. 9, per publieke Veiling doen verkoopen, opgemeld Huis en Erf, waarvan de konditie van betagel soo voordeelig mogely zal worden gemaakt; alsmede Stibkhouten Karren, Bureau's, Kisten, Spiegels, steenen Tafel, Ledekanten, Katels, Stoelen, een wikkoperen Theemachine, zilveren Lepels, een dito Soepelpeil, en Inktkoker,—voorts de volgende Slaven:—

Jack, van Moambiok,—Anthony, van de Kaap,—Harriet, van Moambiok.

WOLFF & BARTMAN, Afzagera.

Liefhebberij Tooneel.

Onder de Goedkeuring en Patronage van Zyne Excellentie den Gouverneur en Lady FRANCES COLLE.

ZAL HET

PRIVAAT HOLLANDSH TOONEELLEVEND GEZELSCHAP, SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK

"TOT NUT EN VERMAAK."

OP MORGEN AVOND DEN 16 JUNY 1832,

Voor hunne eerste Representatie in dit Seizoen, op byzonder verzoek, vertoonen:

ROBERT,

Of DE STRUIKROOVERS,

Tooneelspel in 5 Bedryven; gevolgd door

DE GEVAARLYKE BUURMAN,

Blyspel in een Bedryf.

Daar het Gezelschap, ter voorkoming van ongeregelheden, positief bepaald heeft, aan de Deur des Schouwburgs geene Looftjes te verkoopen, of Geld aan te nemen, wordt by deze bekend gemaakt, dat er eene Lyst van de Parterre en Staanplaatsen ter Intekening zal gereed liggen aan het GAZETTE Kantoor, tot MORGEN ten 2 uren.

De Deuren des Schouwburgs zullen om half 6 uren geopend, en de Gordyn te 6 uren precies worden opgehaald.

KENNISGEVING.

ALLE degenen die eenige acties of pretensies hebben op den Boedel van GERHARDUS BELLINGAN en overledene Huisvrouw CATHARINA WIEBERS, worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden by den Ondergeteekenden, in de Bairdstraat No. 16; en die aan den gem. Boedel iets verschuldigd syn, worden aangemaand, deselve dadelijk te betalen, zullende sy anders in regten worden vervolgd.

Uitenhage den 8 Juny 1832.

GERH. BELLINGAN.

15 RDS. BELOONING.

DE Slavejongen Jason, cirka 30 jaren oud, een Mosambiek Afrikaander van geboorte, van middelmatige grootte en sterk postuur, is omtrent het midden der gepasseerde maand weder weggelopen, nadat hy slechts kort te voren door den Hr. VAN DER SPY, te Zwartland, was gevangen; hy heeft meest altyd zyne Hottentotsche Vrouw Lys by zich, en is zelden sonder een Hottentotsche Viool.—Die hem in de Gevangenis of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovengem. belooning ontvangen.

Elajas Rivier, Simons-stad, 24 Mei 1832.

W. R. OSMOND.

25 RDS. BELOONING.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, voorleden Zaturdag, een Slavenjongen gen. *Elaas*, Mosambiek Afrikaander van geboorte, cirka 22 jaren oud, lang van postuur, hakte een weinig, gekleed met een donker duffelach bastje, 1 voorbiter onderbaasje, 1 wit hemd, 1 chinaaslinnen broek, 1 paar korte stevens aan een grove witten hoed op; heeft een velle kombaar en metselgereedschap by zich.—Bovengemelde Slaaf geeft voor dat hy een Prymeger is onder den naam van *Martinius*, en verhoort zich als Metelaar;—toen hy de eerste maal gedroest is den 15 Augustus 1830, heeft hy zich verhuurd aan BAREND BRIDKAMP, op de Plaats *Berendal*, om koeven te snyden, vervolgens aan ISAAC METELAAR, Pearl, aan JAN SIEBERG, aan STEIN MALHEM, aan Doctor ADDY, by de Post, aan DANIEL ROSSOUW, Houtbaai, aan JAN GOUT, en nu sedert een geheel jaar aan Koopmansrivier, onder het Veldkornetschap van SAMUEL WALTERS.

Die desen Slaaf in een der Gevangenhuisen bezorgt, zal bovengemelde belooning genieten, en die hem weder in dienst neemt, of ophoudt, zal in regten worden vervolgd.

Constantia den 13 Juny 1832.

J. N. COLYN.

OP heden morgen ten elf uren, overleed alhier, na een ziekbed van negen dagen, onze waarde Moeder Meisjvrouw DOROTHEA ELISABETH HERTZOG, Weduwe wylen den Heer ISAAC NIEUWOUT, in den onderdom van een en negentig jaren en elf maanden;—waarvan hy dese aan Familie en Vrienden wordt kennis gegeven.

Paarl den 11 Juny 1832.

Uit naam der gezamenlyke Kinderen,

G. NIEUWOUT.

Getrouwd:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 10 Juny,

Jacob Willem Cornelis Boltman, met Wilhelmina Koster.

John George Kerby, met Elisabeth Johanna Pieterse.

Gedoopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 10 Juny,

Twee zoons en 3 dochters van Christina Carolina Janssen, met name Hendrik Wilhelm, Fredrik Johannes, Catharina Carolina, Clasina Georgina, Louisa Hendrica.

Eene dochter van Anthon Francois Horing, met name Anna Maria.

Op Maandag den 11 Juny,

Een zoon van den Hr. Andries Kirsten, met name Petrus Andries Johannes.

In de Lutherische Kerk, op Zondag den 10 Juny,

Een zoon van Hendrik Paulus Henken, met name Hendrik Johannes Wilhelm.

Overleden.

6 Juny, Christina Jacoba Busch, oud 36 jaren, 6 maanden en 8 dagen.

7, Florentina Wilhelmina Kilian, oud 26 jaren, 10 maanden en 14 dagen.

8, Jufvrouw Elisabeth Dorothea Heykam, oud 41 jaren, 8 maanden en 24 dagen, Huisvrouw van den Heer Friedrich Bohenk.

12, Eene jong-geb. dochter van den Heer Joh. Nic. Rossouw.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 11th June, by the Rev. GEORGE HUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain: Mr. George Nash to Miss Maria Frances Christie.

Christenings

In the English Church, Cape Town, on Friday, the 8th June, 1832, by the Rev. G. HUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A daughter of D. J. Cloete, Esq. baptized Emma Frances.

On Sunday, the 10th June, by ditto:

A son of T. Ansell, Esq. baptized James.

A son of Mr. G. Bryant, baptized John William.

A son of R. Young, baptized George Robert.

On Wednesday, the 13th June, by ditto:

A daughter of Harry Remington Horne, Esquire, baptized Susanna Margaretha.

Deaths.

In Cape Town:

June 10. Elizabeth Easter, Wife of Mr. Jessie Marsh, aged 40 years, 1 month, and 21 days.

10. Mr. Richard Wittington, aged 52 years.

At Wynberg:

June 4. Mrs. Johanna Elizabeth Taylor, aged 42 years, 6 months, and 3 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 7. *George IV.* schooner, G. Lawrence, from Rio 2d May, to this port. In ballast.—Brings a few letters.

14. *Adalphe*, J. du Cros, from Bordeaux 7th April, to Bourbon and Madras. Cargo wine, &c.—Passengers, Messrs. Broquet, Conseil, Tero, and Vidieac.—Put in for refreshments.

14. *Daphus*, brig, R. Todd, from the Downs 20th March, to this port. Cargo sundries.—Brings a mail.

14. *Pero*, bark, W. Rutter, from Liverpool 11th March, to this port. Cargo sundries.—Brings a few letters.

14. *Alexander*, brig, R. McLachlan, from the Downs 2d April, to this port. Batavia, &c. Cargo sundries.—Brings a mail.

Was dismasted in a heavy squall and sudden shift of wind, in Lat. 29 S. Long. 21 W.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

May 27. *Reform*, cutter, T. Alldridge, from Mossel Bay 22d May, to this port. Cargo sundries.

28. *Conch*, schooner, T. Coburn, from Table Bay 25th instant, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. J. O. Smith: and 2 Slaves.

28. *St. Helena*, W. Tayt, from Table Bay 25th instant, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Newcomb and family.

June 6. *Lipponier*, cutter, T. Tyler, from Table Bay 24th May, to this port. In ballast.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

June 6. *Courier*, for Mauritius.

8. *Kate*, to Table Bay.

8. *Reform*, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 14th of June, 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	0	0	5	0	1	0
Amandelen, per 1000,	0	1	0	0	1	0
Appelen, per pond,	0	0	3	0	0	4
Abrikozen, dito,	0	2	0	0	2	2
Aardappelen, per mud,	3	4	0	6	4	0
Azyn, per legger,	32	0	0	40	0	0
Balken, per stuk,	6	3	0	8	0	0
Boonen, per mud,	6	3	0	13	0	0
Bejerwasch, per lb.	0	0	0	0	0	0
Boter, per pond,	0	1	1	4	3	0
Brandewyn p. legger,	80	0	0	82	0	0
Erwten, per mud,	5	2	0	12	0	0
Garst, per mud,	3	3	0	4	0	0
Hoenders, per stuk,	0	3	0	0	5	0
Eenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	1	2	0
Gansen dito,	1	1	0	1	4	0
Kalkoenen, dito,	1	4	0	2	4	0
Houtakolen, per zak,	0	5	0	0	6	0
Hool, per 100 pond,	2	2	0	2	4	0
Honing, per pond,	0	1	2	0	1	3
Haver, per mud,	3	2	0	3	4	0
Kaf per 16 zak,	35	0	0	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	0	0	0	0	0	0
Kalk, Schulp, p. jaam, Lime, Shell, p. half-aum, 1	6	0	0	2	0	0
—, Steen, dito,	0	7	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	143	0	0	152	0	0
Linsen, per mud,	5	0	0	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	0	0	0	0	0	0
Melies, per mud,	5	4	0	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond, Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	0	0	0
Okkernoten, per 100,	0	1	5	0	2	0
Peren, per pond,	0	0	2	0	0	0
Persiken, per pond,	0	0	1	0	0	0
Planken, per voet,	0	1	2	0	1	3
Rozynen, per pond,	0	0	4	0	0	5
Rogge, per mud,	0	0	0	0	0	0
Siroo, per 16 zak,	0	0	0	0	0	0
Tabak, per pond,	0	0	0	0	0	0
Uyen, per mud,	3	4	0	4	6	0
Vederen, Struh, p. stuk, Feathers, Ostrich, each, 0	2	0	0	6	6	0
—, Bedde, p. lb.	1	2	0	1	4	0
Varkens, gemeste,	22	0	0	25	0	0
—, ongemeste,	6	0	0	10	0	0
—, spren,	1	4	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	0	1	3	0	1	4
Vygen, per pond,	0	1	0	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en ? Lion, Tiger, and Ostrich	0	0	0	0	0	0
Struisvellen, p. stuk } Skins, each,	0	0	0	0	0	0
Droge Ossenuiden, } Dry Ox Hides,	5	0	0	10	0	0
—, Bokkevelen, } Buck Skins,	0	4	0	1	0	0
Wyn, ordinaire,	0	0	0	0	0	0
—, Pontak,	0	0	0	0	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 22, 1832.

No. 5, (Local.)

(Signed) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For authorizing a Sum of Money to be raised, in Shares, for building a Church at Bathurst.

WHEREAS several Persons being desirous of erecting a Church at Bathurst, for the celebration of Divine Service, according to the Rites of the United Church of England and Ireland, as by Law established, and being ready and willing to raise and provide, by way of Loan, for that purpose, a certain Sum of Money, as hereinafter mentioned, at a public Meeting of the said Persons, holden at Bathurst, on the 27th day of April, in the year of our Lord 1829, a Committee of Management was appointed for carrying their intention into effect; and whereas His Excellency the Governor hath agreed to grant from the Treasury of this Colony, as a Donation towards the building and completing the said Church, to the Persons who shall undertake and become bound for completing the same, the Sum of £250 in manner following, that is to say: the Sum of £200 when and as soon as the Sum of £500 of the said Loan, so to be raised and provided by the said Persons as aforesaid, shall have been paid by them, and the remainder of the said Sum of £250 when the whole Building shall be taken over from the Contractors in a complete state; and whereas the Venerable Society in England, for the Promoting of Christian Knowledge, hath agreed to grant and place at the disposal of His Excellency the Governor, a certain Sum of Money for furthering the religious interests of this Colony, according to a mode of appropriation to be recommended by His Excellency, and subject to the approval of the said Society; and whereas His Excellency the Governor hath recommended to the said Society, that a Sum of £250, or £300, of their said Grant, according as the said Society shall think fit, shall be appropriated as a Donation towards the building of the said Church at Bathurst, and His Excellency hath also accordingly agreed, to pay to the Persons who shall undertake and become bound for completing the said Church the said Sum of £250, or £300, or such other Sum as shall be approved of and granted by the said Society for this purpose, when and as the said Money shall be received by him from the said Society; and whereas several other Persons have agreed to subscribe certain Sums

of Money by way of Donations, for furthering the building and completing of the said Church; and whereas at a public Meeting of the Persons interested in the said Church, holden pursuant to notice thereof on the 14th day of September, in the year of our Lord 1831, it was agreed and resolved by the said Persons, that, in order to raise a Sum of Money, amounting together with the said Sum of Money agreed to be granted by His Excellency the Governor from the Colonial Treasury as aforesaid, and the said Sum of Money agreed to be granted by the Society for Promoting Christian Knowledge as aforesaid, and the said other Donations to the Sum of £1,000, being near or about the estimated cost of building and completing the said Church, a certain number of Shares should be disposed of, that is to say, 104 Shares, at £5 each:

And whereas the following Persons have agreed to take Shares in the said Loan as aforesaid, that is to say:—

The Reverend *William Wright*, *Walter Currie*, the Reverend *William Carlisle*, and the Honorable Captain *Andrew Stockenström*,—four Shares each,

John Smith,—three Shares.

James Corbould Wilmot, *Thomas Hartley*, *George Anderson*, *William John Earle*, *Henry Augustus Crause*, *William Burnet Biddulph*, *Joseph Weakley*, *Alexander Bisset*, *Thomas Fredrik Conderoy*, *William Gilfillan*, *Robert Wood Bagot*, *William Austen*, *Donald Moodie*, *William Waddel*, *John Carlisle*, *Benjamin Norden*, *Thomas Hewson*, *Jonathan Wainwright*, *John Norton*, *Richard Peacock*,—two Shares each.

Samuel Harper Bradshaw, *Richard Bradshaw*, *John Centlivres Chase*, *John Morris*, *Edward Hunt Dell*, *William Lyall*, *George Mugglestone*, *William Roberts*, *William Rowland Thompson*, *Robert Goddard*, *George Gilbert*, *William Edward Crout*, *James Boardman*, *Isaac Dyason*, *John Henry Dixon*, *John Mandy*, *Peter Campbell*, *George Fredrik Stokes*, *Leopold Schmidt*, *Ralph Goddard*, *William Edward Smith*, *Charles Stone*, *Richard Stone*, *George Edward Joseph*, *John Rafferty*, *John McKenny*, *Mynhardus Johannes van Nuldt Onkruidt*, the Rev. *George Morgan*, *Philip Richard Marillier*, *Robert O'Connor*, the Rev. *John Philip*, D.D., the Rev. *George Shephard Porter*, *William Aytton*, *Charles Maynard*, *Henry Maynard*, *George Palmer*, *William Lucas*, *George Dyason*, *John Pratt*, *William Thomas Allen*, *William Forward*, *John Crause*, *William Turkington*, *Thomas Phillips*, *John Holt*,—one Share each.

And whereas the said Persons have made application that an Ordinance may be passed to sanction and confirm the Plan adopted at the last mentioned Meeting, and to provide for carrying the same into effect: Now, therefore, be it enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the passing of this Ordinance, it shall and may be lawful for the said Persons who have already agreed, and all such as shall by virtue of any of the Provisions of this Ordinance hereafter agree, to take Shares in the said Loan, to raise and provide in manner and for the purpose aforesaid such a Sum of Money, as, together with the said Sum so to be granted from the Colonial Treasury, and the said Sum so to be granted by the Society for Promoting Christian Knowledge, and the said Donations, shall amount to the requisite Sum for building and completing the said Church; and it shall and may be lawful for such Persons to become Shareholders in the said Loan, and to take such Shares therein, (not exceeding by any one Person the number of ten Shares,) as such Persons have already agreed, or shall hereafter agree, to take in the said Loan, until the whole number of 104 Shares shall have been disposed of.

Of the Shareholders, their Rights and Privileges.

II. And be it enacted, That no Share shall be transferable by any Holder thereof, or any right or interest therein, until all the Calls thereon shall have been paid as hereinafter mentioned; but after the said Calls shall have been paid, it shall and may be lawful for any Shareholder, to sell or transfer his Share or Shares, and all his right and interest in respect thereof to any other Person by endorsement on the said Share, or otherwise, as he shall see fit: Provided however, that no sale of any such Share shall take place by any public Auction, but shall be by private Contract only; and that the Person to whom any Share or Shares shall be sold or transferred as aforesaid, shall forthwith give notice thereof to the Trustees to be elected in manner hereinafter mentioned.

III. And be it enacted, That the Sums advanced by Shareholders in respect of their several Shares, shall bear Interest from and after the first Wednesday in October next after the said Church shall be erected and completed, and open for Divine Service therein, and not sooner.

IV. And be it enacted, That all Shareholders in the said Loan, shall at all public Meetings of the Shareholders, have the right of voting in the election of Trustees, and in all matters relating to the erection of the said Church, and the management of the Funds thereof, until the said Loan shall have been wholly repaid and discharged, according to the number of their respective Shares; that is to say, the Holder of one Share shall be entitled to one vote; the Holder of two or three Shares, to two votes; the Holder of four or five Shares, to three votes; the Holder of six or seven Shares, to four votes; and the Holder of eight, nine, or ten Shares, to five votes.

V. And be it enacted, That on the completion of the said Church, a part of the whole number of Sittings shall be appropriated to the use of the Public, as free Sittings, and that the number of free Sittings shall bear the same proportion to the whole number of Sittings as the Sum raised by Donations shall bear to the whole Sum raised by Shares and Donations together.

VI. And be it enacted, That on the completion of the said Church, and after the proper number of Pews and Sittings shall have been set apart and allotted for the use of the Minister, and the Churchwardens and Public aforesaid, all Shareholders shall have a right to become each the Rentor of a Pew, in preference to any other Persons who possess no Shares, and the Shareholders shall amongst themselves have priority in

the choice of Pews of whatever size, or Seats not exceeding six, according to the number of their Shares, the Holder of the greater number of Shares to have the prior choice, and the choice of Holders of an equal number of Shares, to be determined, if need be, by ballot amongst them: Provided however, that it shall and may be lawful for the Trustees, at their discretion, upon the application of any Shareholder, whose Family may require a greater number of Seats in the said Church than six, to permit and allow such Shareholder to choose two adjoining Pews.

VII. And be it enacted, That the Trustees shall keep a Book or Plan, wherein shall be entered the Names of all Shareholders in the order of the number of Shares taken by them, the numbers of their said Shares respectively, and the number and description of the Pew chosen by each Shareholder in respect thereof; and every Shareholder shall, on making his choice as aforesaid, sign his Name in a column opposite to the said entry, in acknowledgment of the truth thereof, and no second choice shall be afterwards made by any Holder of the same Shares, or any of them, except upon the Pew or Pews so chosen as aforesaid, being first relinquished and given up.

VIII. And be it enacted, That upon any Shareholder having duly made choice of a Pew, the said Shareholder, his Heirs, and Assigns, shall and may for ever afterwards possess and occupy the same, without the hindrance or disturbance of any Person whatever, so long as he or they shall continue to pay the Rent affixed thereon, when and as the same shall become due and payable, and shall continue to hold the Share or Shares in respect of which the said Pew was chosen, or the same shall have been paid off by the Trustees by virtue of any of the Provisions of this Ordinance.

IX. And be it enacted, That a general Meeting of the Shareholders shall be holden on the first Wednesday of October in every Year, at such place as shall be appointed by the Trustees for that purpose, and notice whereof shall be given by them by Advertisement in one of the Newspapers of this Colony, twenty-one days at least before the same is to be holden; and it shall and may be lawful for the Trustees, or the Auditors, or either of the Auditors to be elected as hereinafter mentioned, at any time, to call a general Meeting of the Shareholders, upon giving the like notice thereof.

Of the Trustees and Auditors, their Powers and Duties.

X. And be it enacted, That, as soon as conveniently may be, after the passing of this Ordinance, a General Meeting of the Shareholders shall be holden at Bathurst, notice whereof shall be given by the said Committee of Management by Advertisement in one of the public Papers of this Colony, twenty-one days at least before the said Meeting is appointed to be holden, for the purpose of electing Trustees and Auditors; and it shall and may be lawful for the said Shareholders, or the greater part assembled at such Meeting, to elect out of the said Shareholders any number of Persons not exceeding nine, to be Trustees, and two other Persons, to be Auditors of the Accounts of the said Trustees.

XI. And be it enacted, That the Trustees so elected by the Shareholders, and such as shall be afterwards elected upon the death, resignation, or removal of any Trustee, as hereinafter mentioned, shall continue in office until the first Wednesday in October next after the said Church shall be erected and completed; and that upon the said first Wednesday in October, and yearly afterwards, on the same day, three of the said Trustees shall go out of office, and three other Trustees shall be elected instead of them, by and out of the Shareholders in manner aforesaid, until the whole of the first appointed and pre-

...eding Trustees shall have been relieved; and the order of their so going out of office shall, if necessary, be determined by Ballot amongst them.

XII. And be it enacted, That two Persons, not being Trustees, shall be elected by and out of the Shareholders, yearly, on the first Wednesday in October, to be Auditors of the Accounts of the said Trustees.

XIII. And be it enacted, That the said Committee of Management shall, upon the election of Trustees as aforesaid, and upon their acceptance of the said Office, deliver over to the said Trustees all Deeds, Books, Plans, Papers, and Vouchers relating to the said Church in their custody or power, and all and any Sums of Money, Donations or Subscriptions given or subscribed for the purpose aforesaid, or Securities for the same, in their possession or controul, and the said Committee of Management, and the Office and Duties thereof shall thereupon cease and determine.

XIV. And be it enacted, That the said Trustees, and all others who shall from time to time be hereafter elected as Trustees under any of the Provisions of this Ordinance, shall, during the time of their continuance in office, stand and be possessed of all the said Sums of Money, Donations, and Subscriptions, and of all such Sums of Money as shall at any time hereafter be granted to them from the Colonial Treasury as aforesaid; or from the Society for Promoting Christian Knowledge, or shall arise from payments made by the Shareholders in respect of their said Shares, or otherwise, and of all such Donations and Subscriptions as shall at any time hereafter be given or subscribed for the purpose aforesaid, or in aid of the Funds of the said Church, and of all Rents and Revenues arising from the letting of Pews, Fees for placing Monuments in the said Church, or in the Burial Ground belonging thereto, or for digging Vaults in the said Burial Ground, or otherwise, UPON TRUST in the first place, and until the said Church shall be erected and completed, to cause the said Church to be erected and completed according to such Plan and Specification thereof as shall be approved of and adopted by them, and from and after the erection and completion of the said Church, UPON TRUST to pay and apply the said Sums of Money, Donations, Subscriptions, Rents, and Revenues, in manner following, that is to say, in the first place, to pay thereout the Cost of all necessary Repairs and Expenses in and about the said Church, for repairing, keeping up, and maintaining the same; secondly, in payment of the Interest, together with any Arrears thereof due to the several Shareholders on the Sums advanced by them on their respective Shares, in an equal rate, when and as the Funds at their disposal shall enable them so to do; and lastly, UPON TRUST to pay and apply the residue thereof in discharge of the Loan advanced by the Shareholders whenever and as often as the said residue shall be sufficient to pay off a part of the said Loan, at a rate of not less than Five Shillings Sterling upon each Share; until the whole of the said Loan shall be paid off and discharged.

XV. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Trustees to call in and compel payment of all Sums of Money which are or shall be at any time hereafter due and payable to them under and by virtue of any of the Provisions of this Ordinance, and in their own names to make and enter into, perform, and execute and compel the performance and execution of all such Contracts and Agreements, Matters and Things, as they shall from time to time deem necessary for erecting and completing the said Church as aforesaid.

XVI. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Trustees, as such, at all times and from time to time as they shall see fit, to commence

and maintain all such Suits and Actions in any competent Court in this Colony as they shall deem necessary in performance of the trust reposed in them against any Shareholder or other Person whatsoever, and all such Suits and Actions shall and may be brought by them in the name of the "*Trustees of Bathurst Church*," or "*The Trustees of Church at Bathurst*," (describing the same by its name, after it shall have been named,) as the case may require, without specifying the Christian or Surnames of the Trustees, and no Action shall abate by reason of the death or removal, or going out of Office of any Trustee.

XVII. And be it enacted, That all Suits or Actions, the cause of which shall arise or accrue to any Person whatsoever, from or by reason of any Contract or Agreement, or any other Matter or Thing made or entered into, done or performed by the said Trustees in the execution of the said trust, or which shall arise or accrue to any Person whatsoever against the said Shareholders jointly, shall be brought by such Person against the said Trustees in manner and in the name aforesaid, and not against any individual Trustee or Trustees, Shareholder or Shareholders.

XVIII. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Trustees, from time to time, to call upon the Shareholders for such payments in respect of their said Shares, as together with the Donations and Sums of Money to be granted from the Colonial Treasury, and by the Society for Promoting Christian Knowledge as aforesaid, they may deem necessary for carrying on the building and completing the said Church as aforesaid. Provided, however, that no such Call shall at any one time exceed one-third part of the amount of the said Shares, and that the whole of such Calls shall not exceed the amount of £5 in respect of each Share.

XIX. And be it enacted, That the Trustees shall cause all Calls to be made by them to be advertised in one of the public Newspapers of this Colony, together with the time and place appointed by them for payment thereof, twenty-one days at least before the said time.

XX. And be it enacted, That if any Shareholder shall neglect or refuse to pay, at the time and place appointed for that purpose, his proportion of any lawful Call made by the Trustees upon the Shareholders as aforesaid, and the same shall be in arrear for the space of fourteen days next after the said day appointed for payment, it shall and may be lawful for the said Trustees, if they shall think fit, to declare and pronounce the Share or Shares of such Shareholder to be forfeited, and the same shall thereupon be forfeited accordingly; and it shall and may be lawful for the said Trustees, to dispose of such forfeited Share or Shares to any other Person who may be desirous of possessing the same; provided, however, that nothing herein contained shall extend or be construed to prevent the said Trustees from bringing and maintaining their Action against any Shareholder refusing or neglecting to pay as aforesaid, if they shall think fit so to do, instead of pronouncing and declaring his Share or Shares to be forfeited as aforesaid.

XXI. And be it enacted, That the Trustees shall keep an Account, wherein they shall enter all Money received and paid by them under and by virtue of the Provisions of this Ordinance, which Account the Auditors or either of them may inspect at all reasonable times; and the said Account, together with any report of the Auditors, or either of them thereon, shall be laid before the Shareholders for their inspection at their General Annual Meetings.

XXII. And be it enacted, That the Trustees shall, as soon as they shall receive any Sum of Money exceeding £10, open and keep an Account with any Person or Persons not being Trustees, who shall be appointed by the Shareholders for that purpose at any general Meet-

ing; and every other Sum of Money exceeding £10, so received by the said Trustees, shall be forthwith paid into the hands of the Person or Persons so to be appointed by the Shareholders for that purpose, to be placed to the Credit of such Account; and all Cheques or Orders for payment of any such Money thus deposited shall truly express the cause of such payment and the name of the Person in whose favor it is drawn, and shall be signed by all the Trustees, or by two of them, for themselves and Co-Trustees.

XXIII. And be it enacted, That any Trustee who shall retain in his hands, or knowingly permit any Co-Trustee so to retain any Sum of Money exceeding £10, part of the Church Fund, longer than until the first day after his receiving the same, upon which it shall be possible for him to pay the said Sum, or cause it to be paid to the Person or Persons appointed as aforesaid, or shall employ for his own benefit, or knowingly permit any Co-Trustee so to employ any Sum of Money, part of the Church Fund, shall and may be removeable by the said Shareholders from his said Office, and shall moreover forfeit and pay for the benefit of the Church Fund double the amount of the Fund so retained or employed, and which shall and may be recovered by the other Trustees by Action in any competent Court.

XXIV. And be it enacted, That as soon as the said Church shall be erected and completed as aforesaid, the Accounts of the said Trustees shall thereupon be finally wound up and audited, and laid before the Shareholders for their inspection; and no further Call shall be afterwards made upon the Shareholders in respect of their Shares.

XXV. And be it enacted, That in case any Trustee shall die, or desire to resign his said Office, or shall be removed as aforesaid, the surviving or other Trustees shall forthwith call a Meeting of the Shareholders for the purpose of electing a new Trustee in the place of the one dying, or desiring to resign, or being removed as aforesaid, and the same notice shall be given of the time and place of the said Meeting, and the same proceedings shall be observed thereat as upon the original election of Trustees; provided, however, that no Trustee shall be permitted to resign his Office, until he shall have duly accounted, to the satisfaction of the Shareholders for all Sums of Money at any time received by him.

Of the Vestry and Churchwardens.

XXVI. And be it enacted, That as soon as the said Church shall be erected and completed, the Trustees shall take over and enter upon the possession of the same, and the care and government of the said Church shall thenceforward, and until the said Loan shall have been wholly paid off in manner hereinbefore provided, together with the Interest thereon as aforesaid, be committed to a Vestry, consisting of the officiating Minister for the time being and the Trustees elected by the Shareholders in manner aforesaid; and the said Minister shall, when he is present, preside at the said Vestry, and when he is absent, then one of the Trustees elected by them; and all the Members of the said Vestry shall have an equal right of voting in matters belonging to it, except that in case of an equality of votes, the President shall likewise have a casting vote.

XXVII. And be it enacted, That the duty of the said Vestry shall be to provide the said Church with necessary and customary Furniture for the performance of Divine Worship and the use of the officiating Minister therein, and to keep the same clean and in proper repair.

XXVIII. And be it enacted, That there shall be two Churchwardens chosen yearly on the first Wednesday in October by the Vestry from their own number, who shall perform and execute all lawful Acts, Matters, and Things necessary for the good order and decency of behaviour to be kept and observed in the said

Church by the Congregation thereof, and for preserving to all Persons their rights in the said Pews and Sitzings.

Of choosing and renting Pews.

XXIX. And be it enacted, That before any choice of Pews by the Shareholders shall take place, there shall be set apart and allotted by the Vestry a Pew, sufficient to hold six Persons, for the Minister, and another sufficient to hold four Persons, for the Churchwardens; and there shall also be set apart in some convenient part of the said Church the due proportion of free Seats for the use of poor Persons.

XXX. And be it enacted, That as soon as may be after the erection and completion of the said Church, the Trustees shall call together the Shareholders of each class according to their number of Shares, for the purpose of exercising their right in the choice of Pews; and the Rents of all such Pews as shall be chosen by Shareholders, shall be fixed by the Vestry, according to the number of Sitzings therein.

XXXI. And be it enacted, That after the Shareholders shall have chosen their Pews in manner provided for that purpose, the Trustees shall give notice of all the Pews and Seats which are then vacant, by affixing the same in writing upon the door of the said Church, and otherwise as they shall see fit, and the said Trustees shall give the like notice for six successive weeks, at the end of each year, of all the Pews which are then vacant, or will become vacant, at the commencement of the next year.

XXXII. And be it enacted, That all the Pews and Seats in the said Church, except the Pews set apart for the Minister and Churchwardens, and the said free Seats, and the Pews chosen by Shareholders, shall and may be let by the Trustees by the year, or for any shorter period, to any Person desiring to take the same, at a Rent to be affixed to the same respectively by the Vestry, and payable at such times and in such manner as shall be appointed by the Trustees; and the Holder of any Pew so rented, shall and may possess and occupy the same by himself or his Assigns without hindrance or disturbance by any Person whatsoever, until the end of the said term; provided he shall continue to pay the Rent affixed to the same at the times whereon and in the manner in which the same shall be made payable.

XXXIII. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Trustees, whenever and as often as it shall happen that the Rent of any Pew is in arrear and unpaid for the space of twenty-eight days after the same is due and payable, to give notice to the Possessor of such Pew forthwith to quit and give up possession thereof; and thereupon it shall and may be lawful for the said Trustees to re-enter into the possession of the said Pew for the purposes of this Ordinance, without any other form or proceeding whatever; and no Person having been so dispossessed of his Pew for non-payment of Rent, shall be entitled afterwards to any priority in the choice of a Pew; provided however, that nothing herein contained shall extend or be construed to deprive the Trustees from recovering the amount of such Rent in arrear by Action as aforesaid in any competent Court.

Of Burials, Monuments, and Vaults.

XXXIV. And be it enacted, That no Burial shall take place within or under the said Church, but the Burials of all Persons according to the Rites and Ceremonies of the Church of England shall take place in the Burial Ground consecrated and allotted, or which hereafter may be consecrated and allotted to the said Church for that purpose.

XXXV. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the officiating Minister and Churchwardens for the time being, to permit any Monuments to be erected or placed in such convenient parts of the said Church, or of the enclosed Ground about the

same, or in the Burial Ground belonging thereto, or Vaults to be dug and made in the said Burial Ground, upon the payment to the Fund of the said Church for such permission, by the Person or Persons desiring to erect or place any Monument in the said Church or enclosed Ground about the same, or in the said Burial Ground, or to dig and make any Vault in the said Burial Ground, of such a reasonable Fee as shall be affixed by the said Vestry for such permission, according to the terms and extent thereof.

XXXVI. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for any Person or Persons erecting or placing any Monument in the said Church, or enclosed Ground about the same, or digging and making any Vault in the said Burial Ground, by and with such permission as aforesaid, to have, maintain, and keep up such Monument or Vault according to the terms of such permission, to and for the sole and separate use of the said Person or Persons, and his or their Heirs, for ever.

Of the Vestry to be appointed at the termination of the Trust.

XXXVII. And be it enacted, That on the first Wednesday in the month of October next after the whole of the said Loan and the Interest thereon shall have been paid off and discharged as aforesaid, the Office of the Trustees and Auditors shall thereupon cease and determine, and in the place of the said Trustees there shall be elected on the said first Wednesday in October, and yearly afterwards on the same day, by and out of the resident Inhabitants of Bathurst, and of the Parochial Limits thereof, being Members of and holding Communion with the United Church of England and Ireland as by Law established, a like number of Persons, who shall, together with the officiating Minister for the time being, form a Vestry for the future care and government of the said Church, and two other Persons to be Auditors of the Accounts of the said Vestry; and the Trustees last in office as aforesaid, shall, upon the last-mentioned Vestry entering upon their said Office, surrender and give up to the said last-mentioned Vestry all Documents, Books, Plans, Papers, and Vouchers relating to the said Church and to the administration of the Funds thereof, and all Sums of Money in their custody, possession, or control, arising from and belonging to the Church Fund.

XXXVIII. And be it enacted, That the said Vestry so from time to time constituted and elected by such Inhabitant Householders as aforesaid, shall and may have and exercise all the same powers, rights, and duties respecting the said Church, and the care and government thereof, and the administration of the Funds, Rents, and Revenues thereof, and all other matters and things relating to the same, as shall and may be exercised by the Trustees and Vestry, or either of them, constituted and elected by such Shareholders as aforesaid, under and by virtue of any of the Provisions of this Ordinance, in so far as the said powers, rights, and duties shall be applicable to the then existing circumstances of the said Church.

XXXIX. And be it enacted, That this Ordinance shall be deemed and taken to be a Public Ordinance, and shall be judicially taken notice of as such by all Judges, Magistrates, and others, without being specially pleaded.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 18th Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed) **K. B. HAMILTON,**
Clerk of the Council.

LADY FRANCES COLE will be happy to see those Ladies and Gentlemen, who may wish to visit her at Government House, on the Evenings of the Tuesday during the Month of July, at Nine o'Clock.

GOVERNMENT HOUSE, 19th June.

L. A. DURING, CAPT. and A. D. C.

Police Office, Cape Town, 14th June, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in Repair for the term of 12 months, the whole of the Harness belonging to the Town Cart Establishment, viz:

3 Sets of Pole Harness for Wagons, and
20 Sets of single Harness for Carts,

that Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 25th instant, specifying the Price of each Set in sterling Money.

The Harness may be examined every Day, between 11 and 12 o'Clock A.M. at the Stables in the Buitenkant.

Persons purposing to tender, can obtain further Particulars by applying at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 22d June, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Ganges, Mexican, and Magnet.*

— Mauritius, by the *Peter Practer.*

R. GROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined, a brown Horse, and 12 Pigs. The Owners are requested to release them, on paying the expenses, or they will be sold, viz: the Horse on the 4th July, and the Pigs on Saturday, the 30th instant, at Messrs. JONES & COOKE's Commission Sale.

Cape Town, 21st June, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet, will inspect Lands petitioned for on perpetual quitrent in the Field-Cornetcy of Mr. GERT PRÉTOITS, *Zwarte Ruggens*, in the Month of August next.—He will commence on Thursday, the 30th of that Month, at the Place *Krugerskroon*, petitioned for by MARCUS POTRIE, and will continue the Inspection through the whole Field-Cornetcy.

The *Zwarte Ruggens* Sub-division joins the Uitenhage District, at the Field Cornetcy of Mr. P. Gousch, also called *Zwarte Ruggens*; and at the End of the Swanepoels Poort, it also joins the Uitenhage Field-Cornetcies of Mr. J. VAN STADEN, *Winterhoek*, and Mr. J. SENECHAL, *Baviaanskloof*. At the *Trompetterspoort* it joins the Beaufort District, the Kariega being the Division on that side.

All Applicants for Land in the above-mentioned Sub-division, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any Applications for Lands in that Quarter, are expected to be present, or to authorize some Person to appear for them at the time of the Inspection, as no Claims shall be attended to after the Civil Commissioner shall have completed the Inspection in that part of his District.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 14th June, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 21st June, 1832.

WHEREAS the Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, of No. 40, Hout-street, Cape Town, Shopkeeper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of July, at 12 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 14th of July, at 12 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorize any Person by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLEREE BUNTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 21st June, 1832.

WHEREAS the Estate of **PIETER HENDRIK VAN DYK**, of Wynberg, Cape District, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 14th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of July, at 11 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 21st June, 1832.

WHEREAS the Estate of **JOHANA HENDRIKA DE WET**, Widow of the late **ANDRIES FRANÇOIS DU TOIT**, Schiør, of Stellenbosch, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 14th of July, at 11 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of July, at 12 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 21st June, 1832.

WHEREAS the Estate of **ISAAC COMTEZ DE VILKINS**, David's Son, of Groot Drakenstein, District of Stellenbosch, Wine Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 14th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of July, at 11 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 21st June, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN DEMPSEY, of Graham's Town, Saddler, (surrendered on the 4th of June, 1829.)

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Meeting of the Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of August, at 10 o'Clock precisely, (on the application of a Creditor interested in the said Estate,) for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 12th June, 1832.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES ROMAN, Daniel's Son, of Waggeberg, in the District of Stellenbosch, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 20th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ABRAHAM MINNAAR, of Stellenbosch.

NOTICE.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of Creditors, for a term of 28 days from this day; after which the said Court will be moved to allow and confirm the said Account and Distribution.

Cape Town, 15th June, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 12th June, 1832.

In the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OETHOFF, of Stellenbosch, Miller.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 21st of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. G. G. LINDENBERG, } Joint Trustees.
M. C. A. NEETHLING, }
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 31st May, 1832.

In the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, of Somerset, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 7th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence in Somerset, on or before 24th June next, or proceedings will be instituted against them.

GEO. EDW. JOSEPH, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 7th June, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLIAM JEFFERY, of Albany, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 28th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th of July next, or proceedings will be instituted against them.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Under the Insolvent Estates of JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, of Stellenbosch, Parish Clerk;

JOHANNES HENDRICUS DE VRIES, of Mottlergat, District of Stellenbosch, Wine Farmer;

JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, of the Fransche Hoek, District of Stellenbosch, Wine Farmer.

THE amended Liquidation Accounts and Documents of the aforesaid Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors thereof, for a term of 28 days up to the 20th July next.

F. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

Insolvent Estate of SIMON KILLIAN, of Cape Town, Shopkeeper.

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for a term of three Weeks from Monday, the 25th instant; after which the Supreme Court will be moved to pass and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 21st June, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

10 RIX-DOLLARS REWARD.

RAN AWAY, a few months ago, *Spadille*, of Mosambique, a Slave, belonging to the Insolvent Estate of the Widow **MICHEL JAN SMUTS**. The above Reward will be given to any Person who shall lodge the said Slave in Gaol.—Persons harbouring him will be prosecuted.

G. H. MAASDORP, } Joint
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES, }

SALE OF HORSES.

AT the Sale of the House of the late Mrs. the Widow of **HEND. EKKERMANS**, deceased, in Plein-street, to be held on the 3d July, 1832, will be sold four young Horses, belonging to the Insolvent Estate of the Widow **MICHEL JAN SMUTS**.

G. H. MAASDORP, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES, }

In the Supreme Court.

Master's Office, 21st June, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN HOPKINSON LOLLEY, and surviving Widow JANE WHITE, (surrendered by the Orphan Masters.)

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JOHN HOPKINSON LOLLEY, and surviving Widow JANE WHITE, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 21st of July, at 12 o'clock at Noon precisely, for the purpose of enabling Messrs. E. DURHAM & Co. and Dr. BAILEY to prove their Debts under the said Estate.

W. HEYWARD, Sole Trustee.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the 19th day of June, 1832.

UPON reading the Certificate of the Honorable Mr. Justice KEKEWICH,—it is ordered, that Mr. JOHN ANDRIES MUNNIK be admitted and enrolled as a Sworn Translator to the Supreme Court, from the Dutch into the English Language.

By the Court,

T. H. BOWLES Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 21st June, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

WILLEM NICOLAAS VOS

versus

ANDRIES BURGER, Pieter Son,
PETRUS JACOBUS BURGER, A. Son,
ISAAC SCHALK BURGER, A. Son,
JOHANNES ABRAHAM BURGER, A.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Place called *Hanpys Rivier*, situated in the *Piquetberg Vlokte*, Cape District, of a male Slave named *Fredrik*, of this Colony, 25 years of age; also, 11 Oxen, 9 Cows, 2 Calves, 2 Saddle Horses, with Saddles and Bridles, 3 Mares, 30 Sheep and Goats, a Bullock Wagon, a Horse Wagon, &c.

BEAUFORT.

JOHN INGRAM versus MATTHYS LAS.

On Monday, the 2d of July, 1832, at the Defendant's Place, situated at *Konka*, near the *Swartsberg*, in the District of *Beaufort*, 80 head of Cattle, 1300 Sheep and Goats, a Horse, a Mare, two Guns, and a Bullock Wagon.

JOHANNES ERASMUS versus PETRUS VAN DER WESTHUYZEN.

On Wednesday, the 4th of July, 1832, at the Place called the *Tarka*, situated under the *Zwarteberg* Mountains, in the District of *Beaufort*, of the *Opstal* (Buildings) erected on said Place *Tarka*; also, Household Furniture of various descriptions, Farming Implements, a quantity of Fustage, Horses, Oxen and Cows, and the following Slaves, viz: *Present and January*, of *Mosambique*; *Philida*, of this Colony, with her 2 Children *Manuel* and *Spaas*; *Rachel*, with her 3 Children *Roset*, *January*, and *Rachel*; *Lea*; *Robecca*, with her 3 Children *Abraham*, *Lea*, and *David*; *July*.

GRAAFF-REINET.

MICHAEL JOSEPH ADENDORFF versus JOACHIM JACOBUS JACOBSZ.

On Friday, the 20th of June, 1832, in the Village of *Graaff-Reinet*, of a male Slave named *Slammal*.

STELLENBOSCH.

DIRECTORS of the WIDOW'S and OLD WOMEN'S FUND versus JOHAN CHRISTOFFEL ADENDORFF.

On Friday, the 6th of July, 1832, at the Defendant's Place, situate at *Groot Drakenstein*, in the District of *Stellenbosch*, at 9 o'clock A.M. of 9 large Stakvats, 1 small ditto, 9 large fermentation Tubs, 50 Leaguers of Wine.

J. STEUART, High Sheriff.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of *Jacob Johannes Kruger, J. Son*, and deceased Wife *Cecilia Johanna Olivier*,

Of the late *Hendrik Lubbe*,
Of *Jan Smit, Jan Son*, and deceased Wife *Elizabeth Catharina Maria Rood*,

Of the late *Pieter Benjamin Wiese*, and surviving Widow *Martha Jacoba Gobrechts*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th June, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

THE Undersigned will hold a public Sale, on WEDNESDAY, the 4th July next, at the Place of Mr. G. Mocke, *Pampoenkraal*, of 1300 Sheep, and 100 draught, young, and slaughter, Oxen, all very fat.

Cape Town, 20th June, 1832.

P. J. DAVIDTSZ.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fresh Supply of BICKNELL & MOORE'S GENUINE HATS, broad and narrow Brims, Colours black, drab, and King's brown.

FOUND,

IN Simon's Bay, an ANCHOR, between 30 and 40 Cwt. The same will be liable to disposal, if not claimed before the 30th instant.

Simon's Bay, 16th June, 1832.

FOR SALE.

A Clever HOUSE BOY, named *Thom*, about 18 years old; he is not sold for any fault, but that the Owner has no further use for him.—Apply to P. J. KEBBE.

ESTATE OF MRS. WEYERS.

THE Undersigned, Executor to the Estate of the late Mrs. MARTHA TERBLANS, Widow of Mr. JANSE WEYERS, deceased, requests all Persons having any Claims against the said Estate, to send them in at the House of the Undersigned, within three months from this date; and those indebted to the said Estate, are desired to liquidate their debts within the same period.

George, 15th June, 1832.

J. P. WEYERS.

25 RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED from the Undersigned, last Saturday, a male Slave named *Eleas*, a *Mosambique* African, about 22 years old, long stature, stammers a little, had on a dark duffle jacket, a voverchits waistcoat, a white shirt, a pair of nankeen trousers, half boots, and a coarse drab hat, and has with him a skin cover, and mason's tools. Said Slave passes as a *Prize* Negro, under the Name of *Martinus*, and hires himself as a *Masou*; at the time he first absconded, on the 15th of August, 1830, he hired himself to *BAREND BREDEKAMP*, at the Place *Berendal*, to cut corn, afterwards to *ISAC METSELAAR*, *Paarl*, *JAN SIMENIE*, *STEIN MADEIRIE*, *Doctor ADDEY*, near the *Pont*, *DANIEL RUSSOUW*, *Houtbay*, *JAN GOES*, and since a whole year at *Koopmans River*, in the *Field-Cornetcy* of *SAMUEL WALTERS*.—Whoever lodges said Slave in Prison, shall receive the above Reward; and those taking him again in their Service, or harbouring him, will be prosecuted according to Law.

Constantia, 13th June, 1832.

J. N. COLYN.

NOTICE.

ALL Persons having Claims or Demands against the Estate of GERHARDUS BELLINGAN, and deceased Wife *CATHARINA WIEBERS*, are hereby desired to send in such Claims to the Undersigned, No. 16, *Bairdstreet*, within three Months from this date; and all Persons indebted to the said Estate, are desired to pay the same forthwith, otherwise they will be prosecuted.

Uitenhage, 8th June, 1832.

GERH. BELLINGAN.

LADY FRANCES COLE zal het zich een genoegen rekenen, die Heeren en Dames, die verlangen haar te bezoeken, te ontvangen aan het Gouvernements Huis, op iederen Dingsdag avond, ten 9 uren, gedurende de maand July.

Gouvernements Huis, 19 July 1832.

L. A. DUBING, Kapte en Aide de Camp.

Police Bureau, Kaapstad, den 14 Juny 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan die genen, welke genegen zyn te kontrakteren om voor den tyd van 12 maanden in reparatie te houden al de Tuigen behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, als:

3 stellen dubbele Tuigen voor Wagens, en
20 stellen enkele Tuigen voor Karren,

dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 25 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder stel, in Sterling Geld.

De Tuigen kunnen dagelyks, tusschen 11 en 12 uren des morgens, worden bezigtigd aan de Stallen aan de Buitenkant.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen nadere byzonderheden vernemen op aanzoek op het Police Bureau.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Politie.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 22 Juny 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Ganges*, *Mexican* en *Magnet*.

Mauritius, per de *Peter Procter*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut bevinden zich, een bruin Paard en 12 Varkens.—De Eigenaars worden verzocht dezelve te lossen, tegen betaling der kosten, zullende zy anders worden verkocht, als: het Paard op den 4 July, en de Varkens op Zaterdag den 30 dezer, op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE.

Kaapstad den 21 Juny 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet, in de maand Augustus zal inspectoren de Landeryen, die in altoosdurende Erfpacht zijn verzocht in het Veldkornetschap van den Hr. Graaf PRATORUS, Zwarte Ruggens. — Hy zal beginnen op Donderdag den 30 van die maand, ter Plaats *Krugerstraal*, door MARCUS FOURIE verzocht, en door het geheele Veldkornetschap met de inspectie voortgaan.

De Onder-afdeling Zwarte Ruggens grenst aan het Distrikt Uitenhage, in het Veldkornetschap van den Hr. P. Gousch, mede genaamd Zwarte Ruggens; en aan het einde der Zwanepoelspoort, grenst dezelve mede aan de Uitenhaagsehe Veldkornetschappen van den Hr. J. VAN STADEN, Wintershoeck, en den Hr. J. SENICHAL, Bavisanskloof. Aan de Trompatterspoort grenst dezelve aan het Distrikt Beaufort, zynde de Kariëga de verdeling aan dien kant.

Alle Verzoekers om Land in de bovengem. Onder-afdeling, alsmede zoodanige andere Personen, die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen in dat gedeelte, worden verzocht tegenwoordig te zijn, of iemand te autoriseren om voor hen ten tyde der inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven, nadat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van zyn Distrikt zal hebben voltordid.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 14 Juny 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, 21 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, van No. 40, Hontstraat, Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 7 July, precies ten 12 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 14 July, precies ten 12 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, den 21 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van PETER DIEDERIK VAN RYK, van Wynberg, Kaapoch Distrikt, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 14 July, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 21 July, precies ten 11 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, den 21 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOSEPH HENDRIK DE WET, Weduwe wylen ANDRÉAS FRANÇOIS DU TOIT, Sr. van Stellenbosch, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 14 July, precies ten 11 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 21 July, precies ten 12 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, den 21 Juny 1832.

NADEMAAL de Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILLIERE, Davidz. van Groot Drakenstein, Distrikt van Stellenbosch, Wynbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 14 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 21 July, precies ten 11 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, 21 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN DEWPEY, van Grahamstad, Zadelmaker, (op den 4 Juny 1829 overgegeven.)

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat (op verzoek van een Crediteur die geïnteresseerd is in den gez. Boedel) een Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtschhof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 4 Augustus, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 12 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES BOSMAN, Danielzoon, van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zijn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 30 July aanst. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 12 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, van Stellenbosch, Mulenaar.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zijn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten synen overstaan zal worden gehouden, in de Groote Jury Kamer, in de Kaapstad, op Zaterdag den 21 July aanstaande, ten 10 uren 's morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gemelde Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand dezelve aan de Ondergeteekenden, op of voor den 30 dezer, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 31 Mei 1832.

In den Insolventen Boedel van DAVID MCMASTER, Junior, van Somerset, Timmerman.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaterdag den 7 July, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize te Somerset, op of voor den 24 Juny aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. E. JOSEPH, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM JEFFERY, van Albanie, Landbouwer.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamstad, op Zaterdag den 28 July aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op of voor den 16 July aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEORGE JARVIS, enige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES ABRAHAM MINNAAR, van Stellenbosch.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 16 Juny 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, van Stellenbosch, Voorlezer, JOHANNES HENRICUS DE VRIES, van Moddergat, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier, en JACOB DANIEL DE VILLIERS, Davidsz. van de Fransche Hoek, Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier.

DE verbeterde Likwidatie Rekeningen en Documenten van de voorm. Insolvente Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, tot den 20 July aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.

21 Juny 1832. J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

Insolvente Boedel van SIMON KILIAN, van de Kaapstad, Winkelier.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van drie weken, van Maandag den 25 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 21 Juny 1832. F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

10 RDS. BELOONING.

WEGGELOOPEN, sedert eenige maanden, de Slaaf *Spadille*, van Mosambiek, behoorende aan den Insolventen Boedel van de Weduwe MICHEL JAN SMUTS. Die gem. Slaaf in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal bovengem. belooning ontvangen, en die hem ophoudt, in regten worden vervolgd.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

VERKOOPING VAN PAARDEN.

OP de Vendutie van het Huis van wylen Meijfvrouw de Weduwe HENDRIK EKERMANS, in de Pleinstraat, welke zal worden gehouden op den 3 July 1832, zullen worden verkocht, vier jonge Paarden, behoorende tot den Insolventen Boedel van de Weduwe MICHEL JAN SMUTS.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 21 Juny 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN HOPKINSON LOLLEY en nagelatene Weduwe JANE WHITE, (door Heeren Weesmeesteren overgegeven.)

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van JOHN HOPKINSON LOLLEY en nagelatene Weduwe JANE WHITE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciele Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 21 July, des middags ten 12 uren precies, ten einde de Heeren E. DURHAM & Co. en Dr. BAILEY in staat te stellen hunne schulden in den gem. Boedel te bewyzen.

W. HEYWARD, eenige Curator.

*In het Hooze Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }*

Kaapstad, Dingsdag den 19 Juny 1832.

GELEZEN het Certifikaat van den Ed. Hr. Regter KEKEWICH,—zoo wordt gelast, dat de Hr. JOHN ANDRIES MUNNIK worde geadmitteerd en geënrolleerd als Beëdigd Translateur by het Hooze Gerechtshof, uit de Hollandsche in de Engelsche Taal.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

TE KOOP,

EEN knappe HUISJONGEN, met name *Thom*, omtrent 18 jaren oud; hy wordt om geene ondeugden verkocht, maar om dat zyn dienst niet langer van nooden is.—Adres by

P. J. KEEVE.

KENNISGEVING.

ALE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van GERHARDUS BELLINGAN en overledene Huisvrouw CATHARINA WIEBERS, worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden by den Ondergeteekenden, in de Bairdstraat No. 16; en die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk te betalen, zullende zy anders in regten worden vervolgd.

Uitenhage den 8 Juny 1832.

GERH. BELLINGAN.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 21 Juny 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

WILLEM NICOLAAS VOS, *versus* ANDRIES BURGER, Pieteraz. PETRUS JACOBUS BURGER, Az. ISAAC SCHALK BURGER, Az. JOHANNES ABRAHAM BURGER, Az.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatse genaamd *Hunsnyls Rivier*, gelegen in de Piquetbergs Vlakte, **Kaapsch Distrikt**, van een Slaaf genaamd *Fredrik*, van deze Kolonie, 25 jaren oud; alsmede 11 Osses, 9 Koeyen, 2 Kalveren, 2 Rypaarden met Zadels en Toomen, 3 Merries, 30 Schapen en Bokken, een Ossenwagen, een Paardenwagen enz. enz.

BEAUFORT.

JOHN INGRAM, versus MATTHYS LAS.

Op Maandag den 2 July 1832, ter Plaatse van den Verweerder, gelegen aan Kouka, naby Zwarteburg, in het Distrikt **Beaufort**, 80 stuks Vee, 1300 Schapen en Bokken, een Paard, eene Merrie, twee Geweren, en een Ossenwagen.

JOHANNES ERASMUS, *versus* PETRUS VAN DER WESTHUYZEN.

Op Woensdag den 4 July 1832, ter Plaatse genaamd *Tarka*, gelegen onder de Zwarteburg, in het Distrikt **Beaufort**, van de Opstal der gez. Plaats *Tarka*; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, Bouwgeredschap, eene paity Vatwerk, Paarden, Osses en Koeyen, en de volgende Slaven, als: *Present en January*, van Mosambiek, *Philida*, van deze Kolonie, met hare twee Kinderen *Mauuel en Spaas*; *Rachel*, met hare 3 Kinderen *Roset, January en Rachel*; *Lea*; *Rebecca*, met hare 3 Kinderen *Abraham, Lea en David*; *July*.

GRAAFF-REINET.

MICHEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* JOACHIM JACOBUS JACOBUSZ.

Op Vrydag den 29 Juny 1832, in het Dorp **Graaff-Reinet**, van een Slaaf genaamd *Slammatt*.

STELLENBOSCH.

DIRECTEUREN van het Weduwen en Oude VROUWEN FONDS, *versus* JOHAN CHRISTOFFEL ADENDORFF.

Op Vrydag den 6 July 1832, ter Plaatse van den Verweerder, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt **Stellenbosch**, des morgens ten 9 uren, van 9 groote Stukvaten, 1 klein dito, 9 groote Werkbalies, 50 Leggers Wyn.

J. STEUART, Baljuw.

ALE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van Jacob *Johannes Kruger, Jz.* en overledene Huisvrouw *Cicilia Johanna Olivier*,
Van wylen *Hendrik Lubbe*,
Van Jan *Smit Jz.* en overledene Huisvrouw *Elizabeth Catharina Maria Rood*,
Van wylen *Pieter Benjamin Wiese*, en nagelatene Weduwe *Martha Jacoba Gobrechts*,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 13 Juny 1832.

H. TENNANT, Sec.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een *versche* voorraad van *Bicknell* en *Moore's OPREGTE HOEDEN*, met breede en smalle randen, en zwarte, vale en bruine kleuren.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 4 July 1832, ter Plaatse van den Heer G. MOCKE, Pampoenekraal, laten verkoopen, 1,300 Schapen, en 100 Trek-, jonge en Slagtossen, allen extra vet.

Kaapstad den 20 Juny 1832.

P. J. DAVIDTSZ.

GEVONDEN,

IN de Simonsbaai, een Anker, tusschen 30 en 40 Centenaars.—Hetzelve zal worden verkocht, indien niet gereclameerd voor den 30 dezer.

Simonsbaai den 16 Juny 1832.

BOEDEL VAN JUFVROU WEYERS.

DE Ondergeteekende, Executeur des Boedels van wylen Jufvrouw **MARTHA TERBLANS**, Weduwe wylen den Heer **JANSE WEYERS**, verzocht alle de genen, die eenige vordering op den voorm. Boedel mogten hebben, dezelve te willen inzenden ten Huize van den Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend;—terwyl ook alle de genen die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, verzocht worden hun debet binnen gez. tyd te willen vereffenen.

George den 15 Juny 1832.

J. P. WEYERS.

25 RDS. BELOONING.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, voorleden Zaturdag, een Slavenjongen gen. *Eleas*, Mosambiek Afrikaander van geboorte, circa 22 jaren oud, lang van postuur, bakelt een weinig, gekleed met een donker duffelsch baatje, 1 voerchitse onderbaatje, 1 wit hemd, 1 chinaalinnen broek, 1 paar korte stevels aan en een grove witte hoed op; heeft een velle kombaars en metselgereedschap by zich.—Bovengemelde Slaaf geeft voor dat hy een Prysener is onder den naam van *Martinus*, en verhuurt zich als Metselaar;—toen hy de eerste maal gedrost is den 15 Augustus 1830, heeft hy zich verhuurd aan *BAREND BREDEKAMP*, op de Plaats *Berendal*, om koren te snyden, vervolgens aan *Isaac METZELAAR*, Paarl, aan *JAN SIMENIE*, aan *STEIN MALERME*, aan *Doctor ADDY*, by de Pont, aan *DANIEL ROSSOUW*, Houtbaai, aan *JAN GOUS*, en nu sedert een geheel jaar aan *Koopmansrivier*, onder het Veldkornetschap van *SAMUEL WALTERS*.

Die dezen Slaaf in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal bovengemelde belooning genieten, en die hem weder in dienst neemt, of ophoudt, zal in regten worden vervolgd.

Constantia den 13 Juny 1832.

J. N. COLYN.

Getrouwd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 27 Mei, De Heer Michiel Pents, met Jonge Jufvrouw Christina Anna Marthina Taate.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 17 Juny, Anthonie Nicolai Lesage de Fontenay, met Yda Petronella Susanna Steyn.

Op Maandag den 18 Juny,

De Wel-Eerw. zeer geleerde Heer Godlieb Wilhelm Anthony van der Lingen, met Jonge Jufvrouw Elisabeth Johanna Hendrika Vos.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 17 Juny, Jean Alexander Camyn, met Reesje Rynhoedt.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 17 Juny, Een zoon van Andries Mattheus Destro, met name Franciscus Johan Willem.
Eene dochter van den Hr. Willem Tobias Rauch, met name Magdalena Anna Maria.
Eene dochter van den Hr. Willem Godfried Vos, met name Johanna Elisabeth.
Eene dochter van wylen Adam Wilhelm Adams, met name Christina Elisabeth.
Eene dochter van Christiaan Fredrik Cornelissen, met name Lusea Hendrika.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 17 Juny, Een zoon van den Heer Abraham Johannes Leibbrandt, met name Abraham Thomas Johannes Jacobus.

Overleden.

17 Juny, Moses Adriaan Hendrikse, oud 58 jaren en 5 maanden.
18, Een jong-geb. zoon van den Heer Melt Jacobus Brink.
19, Eene dochter van Johan Franciscus Caverneels, met name Johanna Sophia, oud 3 jaren, 4 maanden en 16 dagen.
19, Maria Elisabeth Windvogel, oud 77 jaren.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 18th June, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

Mr. Thomas Compton to Mrs. Ellen Congreve, Widow of the late Mr James Congreve.

Christening.

In the Military Chapel, on Sunday, the 17th June, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, B. A. Chaplain to the Forces

A posthumous son of Serjeant Charles Lauder, H. M. 75th Regt. baptized Solomon John.

Death.

June 19. Mr. James Jones, aged 40 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 15. *Kate*, T. Long, from Algoa Bay 5th June, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mrs. Burnett: Messrs. Lowen and McBean.
15. *Flamingo*, schooner, S. Linguard, from Crozet's 19th May, to this port. Cargo Elephant oil.
16. *Knysna*, brig, J. Findlay, from the Knysna 11th June, to this port. Cargo timmer.
18. *St. Helena*, schooner, W. Tayt, from Algoa Bay 11th June, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mr. and Mrs. Gie; Messrs. Gie and Litchfield; Master Muller. 1 servant, and 1 steerage passenger.

18. *Reform*, cutter, J. Niel in charge, from Algoa Bay 11th June, to this port. Cargo colonial produce.
Mr. Alldridge, the late Master, in a state of insanity, jumped overboard this morning, and was drowned.

19. H. M. S. *Curlew*, H. D. Trotter, Esq. from Simon's Bay 18th June, to this port.

20. *Margaret*, brig, S. Taylor, from Calcutta 28th March, to this port. Cargo rice and sundries.—Passengers, Capt. Boucant and Master Scott.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 15. *Adolphe*, J. du Cros, to Bourbon and Madras.

16. *Mary*, J. Bosworth, to Algoa Bay.

17. *Lord Hobart*, J. McIntosh, to St. Helena.

20. H. M. S. *Curlew*, H. D. Trotter, Esq. to Simon's Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 17. *Ganges*, ship, E. M. Boulbee, from Calcutta 26th March, to London. Company's cargo.—Passengers, Major and Mrs. Gordon and 4 children; Mrs. Nesbet and 2 children; Mrs. Vos and 1 child; Captain Smyth; Mr. Christy, Mr. Pearson, Lieuts. Kayveld and McNair; Captain Irvine; and Mr. Fisher.

17. *Wellington*, W. Robinson, from Liverpool 29th March, to New South Wales, with 150 Settlers.

19. *Osborne*, Sampson Keen, from Mauritius 14th May, to London. Cargo sugar.—Experienced a heavy gale off the Mauritius.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

June 13. *Mary*, brig, G. Kilgour, from Isle of France 18th May, to this port. Cargo sugar.—Brings a mail.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

June 15. *Mary*, brig, to Table Bay.

15. *Ligonier*, cutter, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 21st of June, 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.	
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	5	to	0	1	0
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	3	-	0	0	4
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	-	0	2	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per muid, -	4	0	0	-	7	0	0
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	6	0	0	-	7	4	0
Boonen, per mud, - - - -	Beans, per muid, - - - -	5	0	0	-	16	0	0
Bejeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	2	-	0	4	5
Brandewyn p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	80	0	0	-	85	0	0
Erwten, per mud, - - - -	Peas, per muid, - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per muid, - - -	4	0	0	-	4	2	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	4	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - - -	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lbs. - - - -	2	2	0	-	2	3	0
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - - -	0	1	2	-	0	1	3
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	3	0	0	-	3	4	0
Kaf per 16 zak, - - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	40	0	0	-	43	0	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Kalk, Schulpe, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0	0
—, Steen, dito, —, - - -	Stone, do. - - - - -	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - - -	125	0	0	-	352	0	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per muid, - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. - -	Flour, fine, per 100 lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per muid, - - - -	5	0	0	-	6	0	0
Ollifants Tandem, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Okkernoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - - -	0	0	3	-	0	0	4
Persiken, per pond, - - -	Peaches, do. - - - - -	0	0	1	-	0	0	4
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond, - - - -	Raisins, per lb. - - - - -	0	0	4	-	0	0	5
Rogge, per mud, - - - - -	Rye, per muid, - - - - -	5	4	0	-	6	0	0
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - -	0	0	0	-	0	0	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Uyen, per mud, - - - - -	Onions, per muid, - - - -	4	0	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	0	0	-	0	0	0
—, Bedde, p. lb. - - - - -	Bed, per lb. - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, -	25	0	0	-	30	0	0
—, ongemeste, - - - - -	unfattened, - - - - -	10	0	0	-	14	0	0
—, speen, - - - - -	suckling, - - - - -	1	4	0	-	3	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	4	-	0	1	5
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en }	Lion, Tiger, and Ostrich							
Struisvellen, p. stuk }	Skins, each, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - - - -	5	0	0	-	10	0	0
—, Bokkevelen, - - - - -	Buck Skins, - - - - -	0	4	0	-	1	0	0
Wyn, ordinaire, - - - - -	Wines, ordinary, - - - -	0	0	0	-	0	0	0
—, Pontak, - - - - -	Pontac, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	-	0	0	0
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	0	0	0	-	0	0	0
Zoetlimoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - -	0	4	0	-	0	6	0
Zout, per mud, - - - - -	Salt, per muid, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	0	0	0	-	0	0	0
Zeep, per pond, - - - - -	Soap, per lb. - - - - -	0	0	0	-	0	0	0



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 29, 1832.

No. 92.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

*Of His Excellency the Governor in Council,
For enabling certain Persons to sell by
Auction, without a Licence.*

WHEREAS it is expedient that the Officers of the High Sheriff of this Colony, the Messenger of the Master of the Supreme Court, and the several Market Masters throughout the Colony, should be permitted to sell Property by Auction, without taking out any Licence, in the execution of their several Offices and Duties respectively; Be it therefore enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the passing of this Ordinance, all Officers, to that effect authorized and appointed by the Sheriff, may sell by Auction any Property taken by the said Sheriff, or his lawful Deputy, in execution of any legal Process; and the Messenger, or other Person appointed by the Master of the Supreme Court, may sell by Auction, any Property under the order and direction of the said Master, in the execution of his Office; and all Market Masters now appointed, or hereafter to be appointed, may sell by Auction any Goods, Wares, and Merchandize, in the due execution of the Office of Market Master, without taking out any Licence whatever; and all such Persons so authorized to sell by Auction as aforesaid, save and except the Market Masters aforesaid, shall comply with such Regulations as are provided in the 10th Section of the Ordinance No. 31, and in default thereof, shall be liable to the payment of the Fine therein mentioned.

II. And be it further enacted, That no Officer, or other Person herein before authorized to sell by Auction, without a Licence, shall be liable to any Action or Prosecution for having sold any Property in the due execution of his Office, without a Licence, before the passing of this Ordinance, any Law or Usage to the contrary notwithstanding.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 21st Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed,) **K. B. HAMILTON,**

Clerk of the Council.

No. 92.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

*Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,
Om zekere Personen in staat te stellen zonder
eene Licentie per Vendutie te mogen ver-
koopen.*

NADEMAAL het raadzaam is, dat de Beambten van den Baljuw dezer Kolonie, de Bode van den Meester van het Hooge Gerechtshof, en de onderscheidene Marktmeesters door de geheele Kolonie, worden toegelaten, in de uitoefening hunner onderscheidene ambten en pligten respectievelijk, zonder het uitnemen eener Licentie, Goederen per Vendutie te verkoopen:— Zoo wordt by deze vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, alle Beambten, tot dat einde door den Baljuw geautoriseerd en aangesteld, alle Goederen, welke door den Baljuw, of zynen wettigen Adjunkt, in executie van eenig regterlyk proces, in beslag worden genomen, per Vendutie zullen mogen verkoopen; en de Bode, of ander persoon door den Meester van het Hooge Gerechtshof aangesteld, zal, in de uitoefening van zyn ambt, alle Goederen onder de order en directie van den gem. Meester, per Vendutie mogen verkoopen; en alle Marktmeesters thans aangesteld, of welke hierna zullen worden aangesteld, zullen, in het behoorlyk uitoefenen van het ambt van Marktmeesters, alle Goederen, Waren en Koopmanschappen per Vendutie mogen verkoopen, zonder eenige Licentie hoegenaamd uit te nemen; en alle zoodanige personen, dus geautoriseerd om per Vendutie als voormeld te verkoopen, uitgezonderd de Marktmeesters voormeld, zullen moeten voldoen aan zoodanige Regulatiën als by het 10de Artikel der Ordonnantie No. 31 zyn bepaald; en zullen, by gebreke daarvan, onderhevig zyn aan de betaling der daarin voormelde boete.

II. En wordt verder vastgesteld, dat geen Beambte of ander Persoon, hiervoren geautoriseerd om zonder eene Licentie per Vendutie te mogen verkoopen, onderhevig zal zyn aan eenige actie of prosecutie, omdat hy, in de behoorlyke uitoefening van zyn ambt, eenige Goederen zal hebben verkocht, zonder eene Licentie, voor het passeren dezer Ordonnantie, niettegenstaande eenige Wet of Usantie daarmede strydig.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dazen 21sten dag van Juny 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,** Gouvern. Sec.

Op last van den Raad,

(Get.) **K. B. HAMILTON,** Sec. van den Raad.

(Signed,)

G. LOWRY COLE

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For granting Licences to sell, and for the better regulation of the Sale of Wines, Spirituous Liquors, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer.

WHEREAS the several Laws, now in force, for granting Licences for the Sale of Wines, Malt Liquors, and Spirituous Liquors, are found to be inconvenient, and it is expedient that the same should be repealed, and some further Provision made in lieu thereof: Be it therefore, and it is hereby enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the 1st Day of July next, the Ordinance No. 30, bearing date the 7th December, 1827, and the Ordinance No. 54, bearing date the 4th December, 1828, and the Ordinance No. 67, bearing date the 9th December, 1829, shall be, and the same are hereby repealed; save and except so far as the said Ordinances, or any of them, repealed any former Law, Proclamation, or Ordinance, or any part thereof; or in so far as the said Laws, Proclamations, and Ordinances, or any of them, relate to or concern the prosecuting, suing for, and recovering of, any Rent or Duties agreed to be paid, or which are imposed by virtue of the said Laws, or any of them, which shall remain then due and unpaid; and save and except in so far as the said Laws, or any of them, relate to the recovering of any Fine or Penalty for any Offence against any of the said Laws, which shall have been, or shall be committed before the said 1st Day of July next, and shall remain then due and unpaid.

II. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Commissioner of Stamps in Cape Town, and the Distributors of Stamps in the several Districts of the Colony, respectively, and they are hereby authorized and required to grant Licences for the Sale of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, and to grant Licences to keep Inns, and to keep Ale Houses, —being Houses, in which Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, may lawfully be sold by Retail, —and to keep Eating Houses, to Persons residing within their respective Districts, who shall make such applications and comply with such Regulations as are hereinafter mentioned, or such as may be hereafter in that behalf made and provided by any Ordinance of the Governor in Council.

III. And be it further enacted, That no Licence, to keep an Inn, shall be granted by the Commissioner of Stamps, or by any Distributor of Stamps, to any Person, who shall not have previously taken out a Licence to sell Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail, for one whole Year, commencing on the 1st Day of January in each Year; and such Persons, so taking out a Licence to keep an Inn, shall thereupon enter into a Recognizance, in the manner and in the form prescribed in the 10th Section of this Ordinance, and in double the amount of the Sums respectively therein set forth.

IV. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Commissioner of Stamps, and for the Distributors of Stamps respectively, as aforesaid, to grant a Licence to keep an Eating House to any Person, who shall have previously taken out a Licence to keep an Ale House, without requiring such

(Set.)

G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Op het verleenen van Licentien tot het verkoopen, en voor het beter regelen van den verkoop van Wynen, sterke Dranken, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier.

NADEMAAL de onderscheidene Wetten, nu in kracht zynde, tot het verleenen van Licentien voor den verkoop van Wynen, Mout Dranken en sterke Dranken, ten hoogste lastig bevonden zyn, en dat het raadzaam is, dat dezelve zullen worden herroepen en eenige verdere voorziening in derzelve plaats gemaakt:—Zoo wordt derhalve vastgesteld, zoo als zulks geschiedt by deze, door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1sten dag van July aanstaande, de Ordonnantie No. 30, gedateerd den 7 December 1827, en de Ordonnantie No. 54, gedateerd den 4 December 1828, en de Ordonnantie No. 67, gedateerd den 9 December 1829, zullen zyn en by deze worden herroepen; uitgezonderd in zoo verre de gem. Ordonnantien, of eenige van dezelve, eenige vorige Wet, Proclamatie of Ordonnantie, of eenig gedeelte daarvan, hebben herroepen; of in zoo verre de gem. Wetten, Proclamatie en Ordonnantien, of eenige van dezelve, betrekking hebben tot het prosequeren of invorderen van eenige huur of regten, volgens overeenkomst te betalen, of welke, uit kracht van zoodanige Wetten, of eenige van dezelve, zyn ingesteld, welke dan verschuldigd en onbetaald zullen zyn; en met uitzondering in zoo verre zoodanige Wetten, of eenige van dezelve, betrekking hebben tot het invorderen van eenige boete of verbeurdverklaring voor eenige overtreding tegen eenige der gem. Wetten, gepleegd voor den gem. 1sten dag van July aanstaande, en welke verschuldigd en onbetaald zal blyven.

II. En wordt verder vastgesteld, dat het den Commissaris van Zegels in de Kaapstad, en de Uitgevers van Zegels in de onderscheidene Districten dezer Kolonie, respectievelijk, zal vrystaan, en zy worden by deze geautoriseerd en gelast, om Licentien te verleen tot het verkoopen van Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier, en Spruce Bier, en om Licentien te verleen tot het houden van Herbergen, en tot het houden van Bierhuizen, —zynde Huizen in welke Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier by de kleine maat wettig mogen worden verkocht, —en tot het houden van Kosthuizen, aan personen in hunne respectieve Districten residentende, die daarom verzoeken en voldoen aan de onderstaande regulatie, of zoodanige welke hierna door eenige Ordonnantie van den Gouverneur in Rade ten dien opzichte zullen worden gemaakt en vastgesteld.

III. En wordt verder vastgesteld, dat de Commissaris van Zegels, of eenig Uitgever van Zegels, geene Licentie tot het houden eener Herberg zal verleen aan eenig persoon, die niet vooraf eene Licentie zal hebben uitgenomen tot het verkoopen van Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, in het klein, voor een geheel jaar, beginnende op den 1sten dag van January in ieder jaar; en zoodanige personen, die dus eene Licentie uitnemen tot het houden eener Herberg, zullen daarop een Borgtocht moeten aangaan op de wyze en in den vorm voorgeschreven in het 10de Artikel dezer Ordonnantie, en in het dubbel bedragen der daarin respectievelijk vermelde sommen.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het den Commissaris van Zegels, en de Uitgevers van Zegels, respectievelijk, als voormeld, zal vrystaan, aan eenig persoon, die vooraf eene Licentie zal hebben uitgenomen tot het houden van een Bierhuis, eene Licentie te verleen tot het houden van een Kosthuis, zonder van

Person to produce any further Certificate of Character, or to enter into any further Recognizance, than is hereinafter mentioned.

V. And be it further enacted, That no such Licence as aforesaid shall be granted by the Commissioner of Stamps, or by any Distributor of Stamps, for the Sale of such Liquors aforesaid, by Retail, or for the keeping of any Ale House, or Eating House, unless the Party applying for such Licence produce a Certificate of Character, granted by a Resident Magistrate within his Jurisdiction, or other Person, who may hereafter be empowered to grant the same:— which Certificate shall be in the form following:—

“ I, A. B. Resident Magistrate for ———,
“ do hereby certify, that C. D. is a Person of good
“ fame, and a fit and proper Person, and duly
“ entitled to receive a Licence for selling Wines,
“ Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors,
“ Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail, (or
“ to keep an Ale House, or an Eating House,) at
“ No. —, in — street, in Cape Town, (or at
“ —, in the District of —, as the case
“ may be.)
“ Dated this — Day of —, 18—.
(Signed) “ A. B., Resident Magistrate for ———.”

And it shall be mentioned in every Licence, to be thereupon granted, that such Certificate was produced. and for what House or Place such Licence is granted; otherwise such Licence shall be null and void: and all Applications for Certificates, as aforesaid, shall be made through the Clerks of the Resident Magistrates respectively, who are hereby required to keep a Register of such Applications and such Certificates, as shall be granted thereupon; and any such Clerk, who shall neglect to register any such Application or Certificate respectively, or who shall register any Certificate not duly granted, shall, in every such case, incur and be liable to the payment of a Fine of Fifty Pounds Sterling.

VI. And be it further enacted, That if any Person, who may have obtained any Licence as aforesaid, shall die before the expiration of such Licence, or shall wish to assign the same, it shall and may be lawful for the Person authorized to grant Licences respectively as aforesaid, to transfer such Licence by endorsement to the Heirs, Executors, or Administrators of the Person so dying, or to such Assign as aforesaid, upon their obtaining such Certificate as aforesaid, and entering into such Recognizance with such Sureties, as are hereinafter directed.

VII. And be it further enacted, That, if any Person, to whom any such Licence, as aforesaid, shall have been granted, and which shall be then in force for any one Place, shall desire to remove to and carry on his business at any other Place, it shall and may be lawful for him to apply to the Resident Magistrate, within whose Jurisdiction he shall then reside, for Permission to do so: and in case of removal into another Jurisdiction, to make a like Application to the Resident Magistrate of such other Jurisdiction, and such Resident Magistrate shall thereupon in his discretion grant a Certificate of such Permission having been obtained: and which Application and Certificate shall be registered as in manner and under such Penalty, as in the 5th Section of this Ordinance is set forth with respect to Applications and Certificates therein mentioned:— and the Commissioner or Distributor of Stamps of the District, in which the Place is situate, to which the Person is about to remove, is hereby required, upon production of such Certificate as aforesaid, signed by

zoodanig persoon te eischen het produceren van eenig verder certiffikaat van goed gedrag, of het aangaan van eenigen verderen borgtocht, dan hieronder is vermeld.

V. En wordt verder vastgesteld, dat de Commissaris van Zegels, of eenig Uitgever van Zegels, geene Licentie als voormeld zal mogen verleenen, voor den verkoop van zoodanige Dranken als voormeld, in het klein, of tot het houden van eenig Bierhuis of Kosthuis, ten zy degene, die aanzoek doet om zoodanige Licentie, kan vertoonen een certiffikaat van goed gedrag, verleend door eenen Resident Magistraat binnen zyne jurisdictie, of ander persoon die hierna zal mogen worden geautoriseerd om hetzelfde te verleenen,—welk certiffikaat in den volgende vorm zal moeten worden gesteld:

“ Ik, A. B. Resident Magistraat voor ———,
“ certificere by deze, dat C. D. is een persoon van
“ goeden naam en faam, en een geschikt persoon,
“ die gepaste aanspraak heeft om te ontvangen
“ eene Licentie om Wynen, sterke Dranken, Li-
“ keuren, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce
“ Bier, in het klein, te verkoopen, (of om een
“ Bierhuis of een Kosthuis te houden,) in het
“ Huis No. —, in de — straat, in de Kaap-
“ stad, (of op de plaats —, in het Distrikt
“ —, naar het geval moge zyn.)
“ Gegeven op heden den — dag van — 18—.
(Geteekend) “ A. B. Resident Magistraat voor ———.”

En in iedere zoodanige Licentie, welke daarop zal worden verleend, zal moeten vermeld staan, dat zoodanig certiffikaat is geproduceerd, en voor welk huis of voor welke plaats zoodanige Licentie is verleend; zullende dezelve anders nul en van geen waarde zyn; en alle aanzoeken om certiffikaten als voormeld, zullen moeten worden gedaan door middel van de Klerken van de Resident Magistraten respectively, die by deze gelast worden een register te houden van zoodanige aanzoeken en zoodanige certiffikaten die daarop zyn verleend; en ieder zoodanig Klerk, die verzuimen zal eenig zoodanig aanzoek of certiffikaat respectively te registreren, of die eenig certiffikaat zal registreren, dat niet behoorlyk zal verleend zyn, zal in elk zoodanig geval verbeuren en gehouden zyn te betalen een boete van Vyftig Ponden Sterling.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon, die eenige Licentie als voormeld zal hebben bekomen, zal komen te overlyden voor den tyd waarop zoodanige Licentie zal verstreken zyn, of dat verlangen dezelve van de hand te zetten, het aan den persoon, (die geautoriseerd is om Licentien, respectively, als voormeld te verleenen, zal en mag vrystaan, om zoodanige Licentie by endorsement over te dragen op de erfgenamen, executeuren of administrateurs van den persoon dus overleden, of aan zoodanigen regtverkrygenden als voormeld, wanneer zy zoodanig certiffikaat als voormeld zullen bekomen hebben, en zoodanigen borgtocht, met zoodanige borgen als hieronder zyn vermeld, zullen aangegaan hebben.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon, aan wien eenige zoodanige Licentie als voormeld zal zyn verleend, en welke dan in kracht zal zyn voor een huis, zal verlangen te verhuizen, en zyn beroep op eenige andere plaats uit te oefenen, hy zich zal mogen vervoegen by den Resident Magistraat, binnen wiens jurisdictie hy dan zal residieren, om verlof daartoe; en ingeval hy naar een ander regtsgebied zal verhuizen, zal hy gelyk aanzoek moeten doen by den Resident Magistraat van zoodanige andere jurisdictie, en zoodanig Resident Magistraat zal daarop, naar zyn goedvinden, een certiffikaat verleenen, dat zoodanig verlof bekomen is; en welk aanzoek en certiffikaat zal moeten worden geregistreerd in maniere, en op verbeurte derzelfde boete, bepaald in het 5de Artikel dezer Ordonnantie, met betrekking tot de aanzoeken en certiffikaten daarin vermeld; en de Commissaris of Uitgever van Zegels van het Distrikt waarin de plaats gelegen is, werwaarts zoodanig persoon staat te verhuizen, wordt by deze gelast, op vertooning van zoodanig cer-

the Resident Magistrate of the Jurisdiction, to and from which such Person has removed, in cases of removal from one Jurisdiction to another,—and of such Certificate as aforesaid, signed by the Resident Magistrate of the Jurisdiction, when such Person does not remove from his former Jurisdiction,—to endorse upon the Licence of such Person the name and description of the Place, to which he is about to remove, and also to endorse thereon, that the difference of the value of the Stamp has been paid, in cases of removal to a Place, where a Stamp of a larger amount is required, than that on which the former Licence was granted; and if the Commissioner or any Distributor of Stamps shall omit or neglect to make any such endorsement as aforesaid, he shall incur and be liable to the payment of a Fine of £50 Sterling.

VIII. And be it further enacted, That the Licences aforesaid shall be issued on Paper, stamped, of such value; and shall be payable in such manner, as shall be set forth in any Schedule or Schedules, which may from time to time be contained in, or annexed to, any Ordinance of the Governor in Council in that behalf duly made and provided.

IX. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Commissioner, or any Distributor of Stamps, at his discretion, to grant a Licence to sell Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail, in manner before mentioned, upon obtaining such Security, as he shall judge sufficient for the payment of the amount of Stamp Duty charged on every such Licence, respectively, in quarterly instalments, payable in advance, on or before the commencement of the Licence, or the last Day of the current Quarter; and if any Dealer by Retail as aforesaid shall sell any of the Liquors aforesaid, whilst the payment of any instalment due by him shall remain in arrear, he shall, notwithstanding his Licence, incur and be liable to the pains and penalties imposed by this Ordinance on Persons convicted of selling such Liquors without a Licence.

X. And be it further enacted, That every Person to whom any Licence shall have been granted for the Sale of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail, (such Person not having applied for and obtained a Licence to keep an Inn,) or to keep an Ale House, or an Eating House, shall thereupon enter into a Recognizance, before the Commissioner or Distributor of Stamps respectively as aforesaid; who are hereby authorized and empowered to take the same in the Sum of £50 Sterling, with two sufficient Sureties in the Sum of £25 Sterling each, which Recognizance, with the Condition thereof, shall be in the form prescribed by the Schedule to this Ordinance marked (A); and in case the Person applying for such Licence shall be hindered through sickness, infirmity, or other reasonable cause, to attend in person for the purpose of entering into such Recognizance, it shall and may be lawful for the Persons aforesaid, empowered to grant such Licences, to permit two sufficient Sureties to enter into such Recognizance, each Surety in the penalty of £50 Sterling, for performance of the Conditions of the said Recognizance; and which said Recognizance shall be acknowledged in the presence of and signed by the said Commissioner and Distributors of Stamps respectively, as the case may require; and the same, with the Condition thereof, shall be sent to the Resident Magistrate of the Jurisdiction to be by him duly entered and recorded; and that for every such Licence granted without such Recognizance, and for every such Recognizance taken and not sent as aforesaid, the Commissioner or Distributor of Stamps, signing such Licence, shall incur and be liable to the payment of a Fine of Fifty Pounds

certifikaat als voormeld, geteekend door den Resident Magistraat van de jurisdictie werwaarts en waaruit zoodanig persoon is verhuisd, ingeval van verhuizing van de eene jurisdictie naar eene andere,—en van zoodanig certifikaat als voormeld, geteekend door den Resident Magistraat van de jurisdictie, wanneer zoodanig persoon niet verhuist uit zyne vorige jurisdictie,—op de Licentie van zoodanig persoon te endorseren den naam en beschrijving van de plaats waarnaar toe hy staat te verhuizen, en mede daarop te endorseren, dat het onderscheid tusschen de waarde van het Zegel betaald is, ingeval van verhuizing naar eene plaats waar een Zegel van grooter waarde wordt vereischt, dan op die waarvoor de vroegere Licentie is verleend geworden; en in dien de Commissaris of eenig Uitgever van Zegels zal nalaten of verzuimen zoodanig endorsement als voormeld te maken, zal hy vervallen in en verbeuren eene boete van Vyftig Ponden Sterling.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat de Licentien voormeld zullen moeten worden verleend op een Zegel van zoodanige waarde, en zullen moeten worden betaald op zoodanige wyze, als zal worden vermeld in eenige Schets of Schetsen, welke van tyd tot tyd zullen zyn vervat in, of geannexeerd aan eenige Ordonnantie van den Gouverneur in Rade, ten dien opzichte behoorlyk gemaakt en vastgesteld.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat het den Commissaris of eenig Uitgever van Zegels zal vrystaan, om: naar zyn goedvinden, eene Licentie te verleen om Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, in het klein te verkoopen, in maniere als hierboven gemeld. na zoodanigen borgtogt bekomen te hebben, als hy voldoende zal oordeelen voor de betaling van het Zegelregt op zoodanige Licentien respectivelyk, by driemaandelyksche termynen, vooruit te betalen, voor of by het begin van de Licentie, of laatsten dag van het loopen kwartaal; en indien eenig Tapper als voormeld eenige der Dranken als voormeld zal verkoopen, terwyl eenige termynen door hem verschuldigd onbetaald zyn, zal hy, niettegenstaande zyne Licentie, vervallen in en verbeuren de straffen en boeten, by deze Ordonnantie bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken zonder eene Licentie.

X. En wordt verder vastgesteld, dat elk persoon aan wien eenige Licentie zal zyn verleend voor het verkoopen van Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, in het klein, (zoodanig persoon geen aanzoek hebbende gedaan om en bekomen eene Licentie tot het houden eener Herberg,) of tot het houden van een Bierhuis of van een Kosthuis, daarop eenen borgtogt zal moeten aangaan voor den Commissaris of Uitgever van Zegels, respectivelyk, als voormeld; die by deze geautoriseerd en gemagtigd worden dezelve aan te nemen ten bedrage van £50 Sterling, met twee goede borgen ten bedrage van £25 Sterling ieder, welke borgtogt, met de voorwaarde van dezelve, zal moeten zyn gesteld in den vorm voorgeschreven in de Schets aan deze Ordonnantie gehecht en gemerkt (A.); en wanneer de persoon, die aanzoek doet om zoodanige Licentie, door ziekte, zwakheid of andere goede reden, zal belet worden in persoon te compareren om zoodanigen borgtogt te stellen, het de personen voormeld, die geautoriseerd zyn om zoodanige Licentien te verleen, zal vrystaan, twee goede borgen te vergunnen zoodanigen borgtogt aan te gaan, elken borg in eene som van £50 Sterling, voor het ten uitvoer brengen der voorwaarden van gem. borgtogt; en welke gem. borgtogt zal worden erkend in tegenwoordigheid van en geteekend door den gem. Commissaris en Uitgevers van Zegels respectivelyk, naar de omstandigheden zulks mogen vereischen; en dezelve zal, met de voorwaarde daarvan, worden gezonden aan den Resident Magistraat van de Jurisdictie, om door hem behoorlyk te worden ingeboekt en geregistreerd; en voor elke zoodanige Licentie verleend zonder zoodanigen borgtogt, en voor elken zoodanigen borgtogt, welke aange-

Sterling; and any Licensed Person, who shall be lawfully convicted before the Resident Magistrate of the District, of any Offence against the Condition of any subsisting Recognizance, entered into by him, shall incur and be liable to the pains and penalties herein-after imposed on Persons convicted of selling any of the said Liquors without a Licence: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to require any Person taking out a Licence to sell Liquors as aforesaid, the annual amount of the Stamp of which may be under £10, to enter into the Recognizance aforesaid.

XI. And be it further enacted, That all Licences, to be granted by such Persons as aforesaid, shall be in the Forms respectively to be hereafter prescribed in any Schedule or Schedules to be annexed to or contained in any Ordinance or Ordinances, which may in that respect be hereafter made and provided by the Governor in Council.

XII. And be it further enacted, That every Licence, which shall be found to have been fraudulently obtained, shall be null and void; and any Person, who shall forge or counterfeit any Licence or Certificate, or write any Name on any such Licence, to resemble, imitate, or represent the Name of any Magistrate, or other Person empowered to grant the same, or shall tender, or produce any Paper with such counterfeit name or writing therein,—knowing such name or writing to be counterfeit,—or shall take or receive any sum of Money for signing or procuring counterfeit Signatures to such Licences or Certificates, every Person, so offending, being lawfully convicted thereof, shall incur and be liable to a Fine of £100 Sterling, and shall also, upon prosecution and conviction, suffer such pains and penalties, as by the Laws of this Colony are or may be hereafter imposed upon Persons convicted of Forgeries or Frauds of this or the like nature.

XIII. And be it further enacted, that any Person, who shall sell any of the Liquors aforesaid, by Wholesale or Retail, without having obtained a Wholesale or Retail Licence, respectively, or who, having obtained such Licence, shall sell any such Liquors excepting upon the Premises mentioned in his Licence, shall incur and be liable to the pains and penalties imposed upon Persons convicted of selling such Liquors without a Licence.

XIV. And be it further enacted, That nothing in this Ordinance contained shall extend, or be construed to extend, to require a Licence for the Sale of any of the Liquors aforesaid made by any Sheriff or other Officer acting under the authority of any Court, Judge, or Magistrate.

XV. And be it further enacted, That nothing in this Ordinance contained shall prevent, or be construed to prevent, any Dealer in the Liquors aforesaid, to whom a Wholesale Licence shall have been granted, to keep or store any of the Liquors aforesaid in any number of Stores or Places, provided that no one of such Stores or Places be distant from any other of such Stores or Places more than two Miles, and that the description of all such Places be entered in the Licence, otherwise such Dealer shall incur and be liable to the pains and penalties imposed upon Persons convicted of selling without a Licence; And be it further enacted, that it shall not be lawful for any Licensed Dealer, as aforesaid, to admit into or retain in any such Store or Place any of the Liquors aforesaid, not being *bona fide* his Property, under a penalty of £50 Sterling; Pro-

nomen is en niet ingezonden als boven vermeld, zal de Commissaris of Uitgever van Zegels, zoodanige Licentie teekenende, verbeuren en gehouden zyn te betalen eene boete van *Vyftig Ponden* Sterling; en ieder gelicentieerd persoon, die voor den Resident Magistraat van het Distrikt behoorlyk zal worden overtuigd van eenige overtreding der voorwaarden van eenigen bestaanden borgtogt, door hem aangegaan, zal vervallen in en verbeuren de straffen en boeten, hieronder vastgesteld op personen die overtuigd worden van het verkoopen van eenige der gez. Dranken zonder eene Licentie: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat, zal strekken, of gerekend worden te strekken, om van eenig persoon, die eene Licentie uitneemt tot het verkoopen van Dranken als voormeld, waarvan het jaarlyksch bedragen van het Zegel onder £10 zal zyn, te vorderen eenen borgtogt als voormeld aan te gaan.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat alle Licentien, welke door zoodanige personen als voormeld zullen worden verleend, zullen moeten zyn gesteld in de vormen respectively hierna te worden voorgeschreven, in eenige Schets of Schetsen gehecht aan of vervat in eenige Ordonnantie of Ordonnantien, welke door den Gouverneur in Rade ten dien opzichte hierna mogen worden gemaakt en vastgesteld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat iedere Licentie, welke bevonden zal worden op eene frauduleuse wyze bekomen te zyn, nul en van geener waarde zal zyn; en ieder persoon, die eenige Licentie of certificaat zal vervalschen en namaken, of die eenigen naam op zoodanige Licentie zal schrijven, om den naam van eenigen Magistraat, of ander persoon geautoriseerd om dezelve te verleenen, te vervalschen, na te maken of voor te stellen, of eenig papier, zoodanige vervalschte naam of geschrift inhoudende, zal aanbieden of produceren,—wetende dat zoodanige naam of geschrift vervalscht is,—of eenige som gelds zal aannemen voor het teekenen of bezorgen van nagemaakte handteekeningen op zoodanige Licentien of certificaten, zal elk persoon, dus overtredende, daarvan behoorlyk overtuigd zynde, verbeuren en gehouden zyn te betalen eene boete van £100 Sterling, en zal, geproseeueerd en overtuigd zynde, mede onderhevig zyn aan zoodanige straffen, als by de Wetten dezer Kolonie zyn of hierna mogen worden vastgesteld op personen, die zich schuldig maken aan falsiteit of fraude van dezen of gelyken aard.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon, die eenige Dranken als voormeld in het groot of in het klein zal verkoopen, zonder eene Licentie om in het groot of in het klein respectively te mogen verkoopen, bekomen te hebben, of die, zoodanige Licentie hebbende bekomen, eenige zoodanige Dranken zal verkoopen, elders dan op de plaats in zyne Licentie vermeld, zal vervallen in en verbeuren de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken zonder eene Licentie.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat, zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eene Licentie te vorderen voor den verkoop van eenige der voorm. Dranken, door den Baljuw of ander Beampte, agerende onder de autoriteit van eenig Geregtshof, Regter of Magistraat.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat, zal beletten, of gerekend worden te beletten, aan eenig Handelaar in Dranken als voormeld, aan wien eene Licentie om in het groot te verkoopen zal zyn verleend, om de gem. Dranken te houden of op te slaan in eenig aantal pakhuizen of andere plaatsen; wel verstaan, dat geen van zoodanige pakhuizen of plaatsen verder dan twee mylen van eenig ander zoodanig pakhuis of plaats verwijderd zy, en dat alle zoodanige plaatsen in de Licentie moeten zyn beschreven, zullende anders zoodanig Handelaar vervallen in en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden zonder eene Licentie te verkoopen; en wordt verder vastgesteld, dat het geen gelicentieerd Handelaar als voormeld zal vrystaan, om in eenig zoodanig pakhuis of plaats, eenige

vided, however, that Persons in Partnership, and carrying on Business under one Firm and in one House or Shop only, and proving such Partnership, shall not be required to take out more than one Licence for such House or Shop:

XVI. And be it further enacted, That every Person, having obtained any of the Licences aforesaid, shall cause to be affixed on some conspicuous place on the outside of and over the Door of his House, Shop, Store, or Stores, a Board, on which, or on the Wall over the Door or Doors of the Building, shall be painted in letters publicly visible and legible, at least one inch long, his Name at full length, (or, where there are Partners, the Name or Style of the Firm or Partnership,) and after such Name or Style, the words *Licensed Dealer or Dealers in Wines, Malt Liquors, and Spirituous Liquors, by Wholesale, or Retail, or Ale House Keeper, or Eating House Keeper*, as the case may be; and shall keep up such Board or Sign in good condition during the continuance of such Licence; and in default of affixing such Board or Sign, or keeping the same in manner as aforesaid, shall incur and be liable to the payment of a penalty not exceeding *Five Pounds Sterling*, and not less than *One Pound*; and in case the whole amount of the Penalty imposed, and of the Costs and Expenses, be not paid within three Days after conviction, to imprisonment not exceeding one Month, and not less than one Week, unless the Penalty, Costs, and Expenses be sooner paid.

XVII. And be it further enacted, That every Person—who shall not have obtained any such respective Licence as aforesaid, who shall affix any Board before or on his House, Shop, or Store, or who shall paint or give any other Notice, importing that he is a Dealer in the Liquors aforesaid, or any of them, or is licensed to keep an Inn, or Ale House, or Eating House,—shall for every such offence incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling any of the Liquors aforesaid without a Licence.

XVIII. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for all Magistrates, in their respective Jurisdictions, and the Distributors of Stamps, in their respective Districts, and the Commissioner of Stamps and the Superintendent of Police in Cape Town, to enter Houses, (excepting Houses also licensed as Inns,) where Liquor is sold by Retail, or on, or before which is affixed any Board, or other Notice, importing that any of the Liquors herein-mentioned are there sold by Retail, and demand to see the Licence; and if the same be not produced, and no good and sufficient reason be given for the non-production of the same, it shall be lawful for them to seize all Liquors found therein, as are mentioned in this Ordinance, and the Vessels containing the same, and apply such Liquors and Vessels, as forfeited, to the use of the Colonial Treasury; and the Occupier of such House shall be deemed an unlicensed Retailer, and shall incur and be liable to the pains and penalties imposed by this Ordinance on Persons convicted of selling any of the aforesaid Liquors without a Licence.

XIX. And be it further enacted, That if any Person shall make information before a Resident Magistrate, and show probable cause, why he suspects, that any Person sells any such Liquors as aforesaid by Retail, without Licence to that effect, it shall and may be lawful for such Magistrate, within his Jurisdiction, to summon such suspected Person before him, and also to summon any other Persons to be examined and give Evidence upon the charge against such suspected Person; and if such Persons so summoned as Witnesses

der Dranken als voormeld in te nemen of te bewaren, welke niet *bona fide* zyn eigendom zyn, op verbeurte eener boete van £50 Sterling; met dien verstande hogtens; dat personen in compagnieschap handelende, of Handel dryvende onder eene firma en in een huis of in een winkel alleen, en zoodanig compagnieschap bewyzende, niet gehouden zullen zyn meer dan eene Licentie voor zoodanig huis of winkel te nemen.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die eenige der Licentien als voormeld zal hebben bekomen, op een in het oog loopende plaats aan de buitenzyde en boven de deur van zyn huis, winkel, pakhuis of pakhuizen, zal moeten doen ophangen een bord, waarop, of op den muur boven de deur of deuren van het gebouw, in publiek zichtbare en leesbare letteren van ten minste een duim lang, zynen naam ten volle is geschilderd (of waar er compagnons zyn, den naam der firma of compagnieschap,) en achter zoodanigen naam de woorden "*Gelicenseerd Handelaar of Handelaars in Wynen, Mout Dranken en sterke Dranken, in het groot, of in het klein, of Bierhuishouder, of Kosthuishouder*," naar het geval moge zyn, en zoodanig uithangbord in goeden staat onderhouden, zoo lang hunne Licentie zal duren; en by gebreke van het ophangen van zoodanig uithangbord, of het niet in stand houden als voormeld, zal vervallen in en gehouden zyn te betalen eene boete niet te bovengaande £5, en niet minder dan £1; en indien het geheele bedragen der vastgestelde boete, alsmede de kosten, niet binnen drie dagen na de overtuiging worden betaald, tot confinemment niet te bovengaande eene maand, en niet minder dan eene week, ten zy de boete en kosten eerder worden betaald.

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die geene Licentie als voormeld zal hebben bekomen, en eenig bord voor of aan zyn huis, winkel of pakhuis zal doen ophangen, of die zal schilderen of eenige andere kennis geven, inhoudende dat hy is een Handelaar in de voornoemde Dranken, of in eenige van dezelve, of gelicenseerd is om eene Herberg, of Bierhuis of Kosthuis te houden, voor elke zoodanige overtreding zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van eenige der Dranken als voormeld zonder eene Licentie.

XVIII. En wordt verder vastgesteld, dat het alle Magistraten, in hunne respective Jurisdictien, en de Uitgevers van Zegels, in hunne respective Distrikten, en den Commissaris van het Zegel en den Superintendent van Policie, in de Kaapstad, zal en mag vrystaan, om binnen te gaan in huizen, (uitgezonderd huizen die mede gelicenseerd zyn als Herbergen,) waar Dranken worden vertapt, of aan of voor welke een bord is ophangen, inhoudende dat eenige der Dranken hierin vermeld aldaar in het klein worden verkocht, en te vragen om de Licentie te zien; en wanneer dezelve niet wordt vertoond, en geene goede en voldoende reden gegeven voor het niet vertoonen van dezelve, zal het hen vrystaan, alle Dranken, in deze Ordonnantie vermeld, en de vaten waarin dezelve vervat zyn, die aldaar gevonden worden, in beslag te nemen, en zoodanige Dranken en Vaten verbeurd te verklaren en aan te wenden tot het gebruik der Koloniale Trezorie; en de bewoner van zoodanig huis zal worden aangezien als een ongelicenseerd Tapper, en verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten by deze Ordonnantie bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van eenige der voorn. Dranken zonder eene Licentie.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat byaldien eenig persoon aangifte zal doen by eenen Resident Magistraat, en goede reden zal aantoonen, dat hy eenig persoon verdacht houdt van zoodanige Dranken als voormeld, zonder Licentie tot dat einde, in het klein te verkoopen, het zoodanig Magistraat, binnen zyne jurisdictie, zal vrystaan, zoodanig verdacht persoon voor zich te doen dagvaarden, en mede alle andere personen te dagvaarden, om te worden geëxamineerd en getuigenis te geven op de beschuldiging tegen zoodanig ver-

shall refuse to appear, or shall refuse to be examined on Oath and give Evidence as aforesaid, it shall and may be lawful for the said Magistrate to commit every such Offender to Prison, for a period not exceeding one Month, or until the party shall no longer refuse to be examined and give Evidence as aforesaid.

XX. And be it further enacted, That every licensed Retail Dealer selling, or keeping his Retail House, Shop, or Stores, open for the Sale of such Liquors as aforesaid, or any of them, during any part of Sunday, or between the Hours of Nine at Night and Six in the Morning, on any other Day, shall incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling such Liquors at unlawful Hours, as herein-after in that respect enacted and set forth.

XXI. And for the better preservation of the public peace and order, be it further enacted and declared, That it shall and may be lawful for the Superintendent of Police, and any Resident Magistrate within his Jurisdiction, to enter any Inn, within which any riot, disturbance, or breach of the peace shall take or have taken place, at any hour, and to disperse or otherwise to detain and commit to safe custody, any Person actually engaged therein; and for the said Superintendent of Police, or any Magistrate, Justice of the Peace, Police Officer, Peace Officer, Gaoler, or Constable, to enter any House, (not being a licensed Inn as aforesaid,) for which a Retail Licence is granted, and any Ale House, or Eating House, where such riot, disturbance, or breach of the peace shall take or have taken place, —or any House, which is known or found to be frequented by common Sailors, Soldiers, Labourers, or other Persons of alike description, —or by Men or Women of notoriously bad fame and character, —for the purpose of removing and to remove all Persons rioting, making disturbance, or drinking therein; and all Persons being or remaining therein, (not being *bona fide* Lodgers in such Eating House,) during any part of Sunday, or between the Hours herein before declared to be unlawful on any other Day; and if the Holder of the Licence for, or the Keeper of any such House, or the Person in charge thereof at the time, shall not, on demand of entrance, admit the Superintendent of Police, or such Magistrate, or other Person as aforesaid, or shall obstruct them, or any of them, in removing Persons rioting, making disturbance, drinking, or unlawfully remaining therein on Sunday, or between the Hours aforesaid, the Holder of such Licence, or the Keeper of such Ale House, or Eating House, shall incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling any of the Liquors herein-mentioned, without a Licence.

XXII. And for the better prevention and punishment of drunkenness, be it further enacted, That whenever the Superintendent of Police, or any Magistrate, or other Person as aforesaid, shall find in any House or Place, where such Liquors as aforesaid shall be sold by Retail, and where no Board or other Notice shall be affixed, as hereinbefore directed, any Person drinking, or who shall have been drinking, or remaining there, it shall and may be lawful for the Superintendent of Police, or Magistrate, or other Person as aforesaid, to apprehend, in order to be brought before the Resident Magistrate, all such Persons, and all Persons, who may be found at any time drunk and lying down from the effect thereof in any Street, Road, or Lane, or in any other public Place within any Town or Village; and such Persons, if so apprehended during the Night time, shall and may be lodged in any Gaol, Watch House, or House of Correction, and shall be brought up in

dacht persoon; en indien zoodanige personen, dus als getuigen gerekwierd, zullen weigeren te compareren, of zullen weigeren onder eede ondervraagd te worden en getuigenis als voormeld af te leggen, zal het den gem. Magistraat vrystaan, elken zoodanigen overtreder in hechtenis te stellen voor eenen tyd niet te bovengaande eene maand, of tot dat de party niet langer zal weigeren ondervraagd te worden en getuigenis als voormeld af te leggen.

XX. Eu wordt verder vastgesteld, dat ieder gelicentieerd Handelaar in het klein, die, gedurende eenig gedeelte van den Zondag, of tusschen 9 uren des avonds en 6 uren des morgens op eenigen anderen dag, verkoopt, of zyn taphuis, winkel of pakhuizen openhoudt tot den verkoop van zoodanige Dranken als voormeld, of eenige van dezelve, zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden zoodanige Dranken op ongeoorloofde uren te verkoopen, welke hieronder ten dien opzichte zullen worden vastgesteld en vermeld.

XXI. En voor de betere bewaring der publieke rust en orde, wordt verder vastgesteld en verklaard, dat het den Superintendent van Policie, en iederen Resident Magistraat, binnen zyne jurisdictie, zal vrystaan, om op eenig uur binnen te gaan in eenigen berberg, waarin eenige rusie, twist of verstoring der rust plaats zal vinden of gevonden hebben, en ieder persoon, werkelijk daaraan deel hebbende, te verjagen, of anders gevangend te nemen, en in veilige bewaring te stellen; alsmede den gem. Superintendent van Policie, of eenigen Magistraat, Vrederegt, Policie Beambte, Beambte van het Vrederegert, Cipier of Diender, om binnen te gaan in ieder huis, (niet zynde eene gelicenteerde Herberg als voormeld,) waarvoor eene Tappeus Licentie is verleend, en in ieder Bierhuis of Kosthuis, waar zoodanige rusie, twist, of verstoring der rust plaats zal vinden of gevonden hebben, —of in eenig huis dat bekend is of bevonden wordt te worden bezocht door gemeene matrozen, soldaten, werklieden, of andere personen van gelyke klasse, —of door mannen of vrouwen van bekenden slechten naam en gedrag, ten einde alle personen, die daarin rusie of twist maken, of drinken, en alle personen daarin zynende of verblyvende, (die niet *bona fide* in zoodanig Kosthuis logeren,) gedurende eenig deel van den Zondag, of tusschen de uren hiervoren verklaard ongeoorloofd te zyn op eenigen anderen dag, te verjagen; en indien de Houder van de Licentie voor, of de Houder van eenig zoodanig Huis, of de persoon die op dien tyd het opzigt daarover heeft, op aanvraag, zal weigeren om den Superintendent van Policie, of zoodanigen Magistraat, of ander persoon als voormeld, binnen te laten, of hen, of eenige van hen, zal verhinderen in het verjagen van personen, die daarin rusie of twist maken, drinken, of ongeoorloofd blyven op Zondag, of tusschen de uren als voormeld, zal de Houder van zoodanige Licentie, of de Houder van zoodanig Bierhuis of Kosthuis, verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van eenige der hierin vermelde Dranken zonder eene Licentie.

XXII. En ter betere voorkoming en straffing van dronkenschap, wordt verder vastgesteld, dat wanneer de Superintendent van Policie, of eenig Magistraat, of ander persoon als voormeld, in eenig huis of plaats waar zoodanige Dranken als voormeld in het klein zullen worden verkocht, en waar geen bord of andere kennisgeving, als hiervoren gelast, zal zyn opgehangen, iemand zal vinden die drinkt, of gedronken heeft, of daar xertoest, het den Superintendent van Policie, of Magistraat, of ander persoon als voormeld, zal vrystaan, alle zoodanige personen, en alle personen die ten eenigen tyde dropken worden gevonden, en van de uitwerkselen daarvan, in eenige straat, weg, of steeg, of in eenige andere publieke plaats binnen eenige stad of dorp, liggen, te apprehenderen, om voor den Resident Magistraat te worden gebragt; en zoodanige personen, dus geapprehendeerd zynde gedurende den avondtyd, zullen mogen worden geplaatst in eenige gevangenis,

every case as soon as convenient, and during the ensuing Day at the latest, before the Resident Magistrate having jurisdiction in such Place; and every Person so apprehended shall, on due conviction thereof, incur and be liable to a Fine not exceeding £1, nor less than 5 *Shillings*; and in default of payment, it shall and may be lawful for the Magistrate so convicting to commit such Offender to Prison, with or without hard labor, and with or without spare diet, for a period not exceeding seven Days; and in cases of repeated offence, for a period not exceeding one Month, unless the Fine in any case be sooner paid.

XXIII. And be it further enacted, That any Master, or other Person employing Journeymen, Workmen, Servants, or Labourers, who shall pay or cause any payment to be made to any such Journeyman, Workman, Servant, or Labourer, in or at any House, Premises, or Place, in which any of the Liquors aforesaid shall be or are to be sold, or who shall give to any such Persons any of the Liquors aforesaid, and permit the same to be drunk during any part of Sunday, or between the unlawful Hours as aforesaid on any Week-day, shall incur and be liable to the payment of a Fine of *Five Pounds*; and all payments of Wages made in or at any such House, Premises, or Place, where such Liquors shall be or are to be sold by Retail, shall be null and void.

XXIV. And be it further enacted, That no Person shall be entitled to, or shall maintain, any Cause, Action, or Suit for, or recover at Law, any Sum of Money, or demand for or on account of any Spirituous Liquors sold in any quantity less than one Quart, at any one time; nor for or on account of any particular item or article in any account or demand for Spirituous Liquors so sold, where the quantity shall be less than one Quart; and in case any Person shall take or receive any Pawn or Pledge from any Person by way of security for the payment of any Sum or Sums of Money owing by such Person for Spirituous Liquors, so sold, or shall take or receive in payment thereof any Articles whatsoever in lieu of Money, every such Person so offending and being convicted thereof, shall incur and be liable to the payment of a Fine not exceeding *Ten Pounds Sterling*, nor less than *Five Pounds Sterling*, for every Pawn or Pledge so taken in or received by him or them; and the Person or Persons, to whom any such Pawn or Pledge shall belong, shall have the same remedy for recovering such Pawn or Pledge, or the value thereof, as if it had not been given as a Pledge.

XXV. And be it further enacted, That no Person shall have any remedy for or recover any Sum of Money on account of any of the Liquors in this Ordinance mentioned, which shall be sold, contrary to Law, to an unlicensed Retailer; nor shall any such unlicensed Retailer have any remedy for or recover from any Person any Sum of Money on account of any of the aforesaid Liquors sold by him; and all Contracts, Bills, Promissory Notes, Bonds, and other Writings, given as a Security for the payment of Debts contracted for any of the Liquors herein-mentioned, so sold to or by an unlicensed Dealer, shall be and are hereby declared to be null and void.

XXVI. And be it further enacted, That any Person who shall be licensed to keep any Eating House, and shall sell or permit to be drunk in his House, or furnish for consumption therein, any Wines or Spirituous Liquors whatever, or who shall sell or permit to be drunk therein, any Malt Liquors, Ginger Beer, or Spruce Beer, (unless he have a Licence to keep an Ale House on the same Premises,) such Person shall incur

wachthuis of verbeterhuis, en zullen, in elk geval, zoo spoedig mogelijk, en niet later dan gedurende den volgende dag, voor den Resident Magistraat, die jurisdictie in zoodanige plaats heeft, moeten worden gebragt; en een ieder, dus geapprehendeerd, zal, op behoorlyke overtuiging daarvan, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaaude £1, noch minder dan 5 *Shillings*; en by gebreke van betaling, zal het den Magistraat, die dus overtuigt, vrystaan, zoodanigen overtreder in hechtenis te plaatsen, met of zonder harden arbeid, en met of zonder schraal diët, voor eenen tyd niet te bovengaaude zeven dagen; en in gevallen van herhaalde overtreding, voor eenen tyd niet te bovengaaude eene maand, ten zy de boete in enig geval vroeger worde betaald.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder Meester, of ander persoon, die ambachtslieden, knechts, dienstboden of arbeiders zal gebruiken, en die eenig zoodanig ambachtsman, knecht, dienstbode of arbeider, zal betalen of doen betalen in of aan eenig huis, erf of plaats, waar eenige Dranken als voormeld zullen worden verkocht, of die aan eenige zoodanige personen eenige Dranken als voormeld zal geven, en toelaten dat dezelve gedurende eenig deel van den Zondag, of tusschen de ongeoorloofde uren als voormeld op eenigen weekdag, worden gedronken, zal verbeuren en onderhevig zyn aan de betaling eener boete van *Vyf Ponden Sterling*; en alle betalingen van werkloonen, welke worden gedaan in of aan eenig zoodanig huis, erf, of plaats, waar zoodanige Dranken zullen worden verkocht, zullen nul en van geener waarde zyn.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niemand het regt zal hebben eenige actie of proces te beginnen, of te prosequeren voor, of by regterlyke middelen kunnen invorderen, eenige som gelds, of eisch, voor of voor rekening van eenige sterke Dranken, verkocht zynde in eene hoeveelheid minder dan een kwart gallon, op eenen tyd, noch voor of voor rekening van eenig byzonder item of artikel in eenige rekening of vordering voor sterke Dranken dus verkocht, wanneer de hoeveelheid minder zal zyn dan een kwart gallon; en een ieder, die van eenig persoon zal aannemen eenig pand als zekerheid voor de betaling van eenige som of sommen gelds, door zoodanig persoon verschuldigd voor sterke Dranken, dus verkocht, of voor dezelve in betaling zal aannemen eenig artikel, hoe ook genaamd, in plaats van geld, zal, dus overtreddende en daarvan behoorlyk overtuigd zynde, vervallen in en verbeuren eene boete van niet meer dan *Tien Ponden*, noch minder dan *Vyf Ponden Sterling*, voor elk dus aangenomen pand; en de persoon, aan wien zoodanig pand, dus door hem of hen aangenomen, toekomt, zal dezelve middelen van regten hebben om zoodanig pand, of de waarde daarvan, terug te bekomen, als of hetzelfde niet in pand was gegeven.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat niemand eenige middelen van regten zal hebben tot het invorderen van eenige som gelds, voor rekening van eenige der Dranken in deze Ordonnantie vermeld, welke strydig met de Wetten aan eenig ongelicentieerd Tapper zullen worden verkocht, en geen zoodanig ongelicentieerd Tapper zal eenig middel van regten hebben tot invordering van eenige som of sommen gelds, van eenig persoon, voor rekening van eenige der voorm. Dranken door hem verkocht; en alle kontrakten, rekeningen, promessen, obligatien en andere geschriften, gegeven als securiteit voor de betaling van schulden, aangegaan voor eenige Dranken hierin vermeld, dus door of aan een ongelicentieerd Handelaar verkocht, zullen zyn en worden by deze verklaard te zyn nul en van geener waarde.

XXVI. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon, die gelicentieerd zal worden om een Kosthuis te houden, en in zyn huis eenige Wynen of sterke Dranken hoegenaamd, of eenige Mout Dranken, Gember Bier of Spruce Bier, zal verkoopen of toelaten te drinken, of ter consumptie daarin verstrekken (ten zy hy eene Licentie heeft om een Bierhuis in hetzelfde huis te houden,) zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straf

and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling such Liquors respectively without a Licence.

XXVII. And be it further enacted, That no Action shall be brought against any Person for any offence alledged to have been committed against any of the Provisions of this Ordinance, and of any Ordinance that may hereafter be made and provided in respect to the granting of Licences for, and regulating the Sale of, any of the Liquors aforesaid, unless the same shall have been commenced within twelve Months next after the commission of such offence.

XXVIII. And be it hereby further enacted, That any Person duly convicted of selling any of the Liquors mentioned in this Ordinance, without a Licence, or of selling the same during any part of Sunday, or at unlawful Hours on any Week-day, shall incur and be liable to the costs and expences of convicting such Offender, and to the pains and penalties herein under-mentioned, viz.

For a first Offence.

For selling, (without a Licence to sell,) Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, or Spruce Beer, . . . *Fifty Pounds.*

For selling, (without a Licence to keep an Ale House, or to sell,) Malt Liquors, Ginger Beer, or Spruce Beer, *Twenty Pounds.*

In default of payment whereof within three days after conviction,—to imprisonment for a term, of not less than one and not more than two Calendar Months: unless the said Penalties respectively, and Costs, be paid and satisfied before the expiration of the said term.

For a second Offence.

To the like Penalties respectively as herein before above set forth:—and on like default as to due payment, to imprisonment, with Prison labor, for a term of not less than one and not more than three Calendar Months: and in case the Offender be unable to undergo such labor, then to such spare diet and for so many Days (not exceeding four,) in each Week, as the convicting Magistrate shall direct.

For any subsequent Offence.

To the like Penalties respectively as aforesaid, and to imprisonment with Prison labor, for a term of not less than four and not more than six Calendar Months: and such Offender shall be and become disqualified for holding any Licence to make or sell any of the Liquors aforesaid.

For selling, under a Licence, any Liquors, on a Sunday, or at unlawful Hours.

For a first Offence.

To one half of the amounts respectively of the Penalties herein before directed to be imposed and levied for and in respect of a first offence as to selling without a Licence: and in default of due payment as aforesaid, to imprisonment for a term of not less than one and not more than two Months, unless the said Penalties respectively, and the Costs, be paid and satisfied before the expiration of the said term.

For a second Offence.

To the like Penalties aforesaid respectively in full amount,—and to imprisonment, with Prison labor, or on spare diet, as in the case aforesaid, for a term of not less than two and not more than three Calendar Months,—or until such Fine shall also have been paid and satisfied.

For any subsequent Offence.

To the like Penalties in full as aforesaid, and to imprisonment, with Prison labor, or on spare diet as afore-

fen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken respectie-lyk zonder eene Licentie

XXVII. En wordt verder vastgesteld, dat geene actie zal kunnen worden ingebracht tegen eenig persoon, voor eenige overtreding verineend te zyn gepleegd tegen eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie, en van eenige Ordonnantie die hierna zal worden gemaakt en vastgesteld ten aanzien van het verleenen van Licentien tot, en het regelen van den verkoop van eenige der Dranken als voormeld, ten zy dezelve binnen de eerstvolgende twaalf maanden na het plegen van zoodanige overtreding zal zyn begonnen.

XXVIII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die behoorlyk overtuigd wordt eenige der Dranken in deze Ordonnantie vermeld, zonder eene Licentie te verkoopen, of dezelve gedurende eenig deel van den Zondag, of op ongeoorloofde uren op eenigen weekdag, te verkoopen, zal verbeuren en onderhevig zyn aan de kosten van het overtuigen van zoodanigen overtreder, en aan de straffen en boeten hieronder vermeld, als:—

Voor eene eerste overtreding.

Voor het verkoopen (zonder eene Licentie om te verkoopen) van Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier, of Spruce Bier, *Vyf-tig Ponden Serling.*

Voor het verkoopen (zonder eene Licentie om een Bierhuis te houden of te verkoopen) van Mout Dranken, Gember Bier of Spruce Bier, *Twintig Ponden Sterling.*

By gebreke van betaling daarvan binnen drie dagen na overtuiging,—tot confinement voor eenen tyd van niet minder dan eene en niet meer dan twee Kalender maanden; ten zy de gem. boeten respectievelyk, ende kosten, voor de expiratie van den gem. tyd worden betaald en voldaan.

Voor eene tweede overtreding.

Aan dezelfde boeten respectievelyk als hiervoren zyn vermeld:—en in gelyk default van behoorlyke betaling, tot confinement, met gevangenis arbeid, voor eenen tyd van niet minder dan eene en niet meer dan drie Kalender maanden: en ingeval de overtreder niet in staat zal zyn zoodanigen arbeid door te staan, dan tot zoodanig schraal diët en voor zoo vele dagen (niet te bovengaande vier) in iedere week, als de Magistraat die de overtuiging doet zal gelasten.

Voor iedere volgende overtreding.

Aan dezelfde boeten respectievelyk als voormeld, en tot confinement, met gevangenis arbeid, voor eenen tyd niet minder dan eene en niet meer dan zes Kalender maanden; en zoodanig overtreder zal onbevoegd zyn en worden om eenige Licentie tot het maken of verkoopen van eenige der Dranken als voormeld te houden.

Voor het verkoopen, met eene Licentie, van eenige Dranken, op eenen Zondag, of op ongeoorloofde uren.

Voor eene eerste overtreding.

In de helft van het respectie bedragen der boeten welke hiervoren gelast zyn te worden opgelegd en geheven voor en ten aanzien van eene eerste overtreding wegens het verkoopen zonder eene Licentie; en by gebreke van behoorlyke betaling als voormeld, tot confinement voor eenen tyd van niet minder dan eene en niet meer dan twee maanden, ten zy de gem. boeten respectievelyk, en de kosten, voor de expiratie van den gem. tyd worden betaald en voldaan.

Voor eene tweede overtreding.

In het volle bedragen derzelfde boeten, als voormeld, respectievelyk,—en tot confinement, met gevangenis arbeid, of op schraal diët, als in het geval voormeld, voor eenen tyd niet minder dan twee en niet meer dan drie Kalender maanden,—of tot dat zoodanige boete mede zal zyn betaald en voldaan.

Voor iedere volgende overtreding.

In het volle bedragen derzelfde boeten als voormeld, en tot confinement, met gevangenis arbeid, of op

said, for a term not less than three and not exceeding six Calendar Months.—Such Offender to forfeit his Licence, and to be disqualified as in the case aforesaid.

XXIX. And be it further enacted, That any Person, or Persons, who shall have sued for and prosecuted for any of the Penalties respectively to be levied and paid upon any conviction under this Ordinance, shall be entitled to and shall receive, on the recovery thereof, in respect of any such conviction for a first offence under any of the Provisions of the said Ordinance, one third of the amount of the whole penalty, or such portion thereof, not exceeding one third, as shall be recovered; and in the cases respectively of like convictions for and in respect of a second or subsequent offence, one-half of the whole penalty, or such portion of it, not exceeding one-half, as shall be recovered.

XXX. And be it further enacted, That all Offences against this Ordinance, or against any Ordinance to be hereafter made in respect of the selling or making any of the Liquors herein mentioned, and in which no other and different provision shall be made, shall be cognizable before the Resident Magistrates, within whose respective Jurisdictions they shall have been committed; and all Fines, together with the Costs and Charges, incurred in respect of such Offences, shall and may, within three Days after conviction, be levied by distress and sale of the Goods of every Person so offending,—rendering to him the overplus, after charge of the said distress and sale deducted, by Warrant under the hand of the Magistrate convicting such Offender; and shall be paid in proportion to the amount of the Levy, to the Colonial Treasury and to the Informer, as hereinbefore mentioned; unless the said Offender shall, within three Days as aforesaid, give sufficient Security, to the satisfaction of the convicting Magistrate, in double the amount of the Penalty imposed, that he will prosecute an Appeal, or bring the conviction under review,—if from the Sentence of the Magistrate for Cape Town or Simon's Town, to the Supreme Court, within fourteen Days,—or, if from the Sentence of any other Magistrate, to the next ensuing Circuit Court, to be next holden in the District or Jurisdiction, where the Offence was committed;—and also, that, in case the said conviction should be then affirmed, he will pay and satisfy the Judgement of the Court, before which the Appeal or Review may be had and determined.

SCHEDULE A.

FORM OF RECOGNIZANCE.

Place of Residence } Before me, _____, (Com-
missioner of Stamps in Cape
Town, or Distributor of Stamps
for the District of _____,) on the _____ Day
of _____ 18____, A. B. residing at _____,
acknowledges himself to be indebted to our Sovereign
Lord the King, in the Sum of _____ and C. D.
and E. F. severally acknowledge themselves to be indebted
to our said Sovereign Lord the King, in the Sum of _____,
to be levied upon their Goods and
Lands, to _____, upon Condition, that the
said A. B. shall not fraudulently dilute or adulterate
any Liquor sold by him; and shall not use, in the
selling thereof, any Measures, that are not of full size;
and shall not get drunk, nor knowingly permit drunken-
ness nor tippling on his Premises; and shall not permit
gambling; nor shall knowingly permit Men or Women
of notoriously bad fame to assemble on his Premises;
nor shall keep open his Premises, nor permit any drink-
ing therein during any part of Sunday, (except for the
accommodation of Inmates,) or between the Hours of

schraal diëet als voormeld, voor eenen tyd niet min-
der dan drie en niet meer dan zes Kalender maan-
den.—Zoodanig overtreder zal zyne Licentie verbeu-
ren en onbevoegd worden als in het geval voormeld.

XXIX. En wordt verder vastgesteld, dat ieder per-
soon, of personen, die zal hebben geprosecueerd voor
eenige der boeten respectievelijk, te worden geheven en
betaald op eenige overtuiging onder deze Ordonnantie,
zal of zullen gerechtigd zyn tot, en moeten ontvangen,
by de invordering daarvan, ten aanzien van eenige zoo-
danige overtuiging voor een eerste overtreding onder
eenige der voorzieningen der gez. Ordonnantie, een
derde van het bedragen der geheele boete, of zoodanig ge-
deelte daarvan, niet te bovengaande een derde, als zal
worden ingevorderd; en in de gevallen respectievelijk
van gelyke overtuigingen voor en ten aanzien van een
tweede of volgende overtreding, de helft van de geheele
boete, of zoodanig gedeelte daarvan, niet te boven-
gaande de helft, als zal worden ingevorderd.

XXX. En wordt verder vastgesteld, dat alle over-
tredingen tegen deze Ordonnantie, of tegen eenige
Ordonnantie welke hierna met betrekking tot het ver-
koop of maken van eenige der hierin vermelde Dran-
ken zal worden gemaakt, en waarin geene andere en
verschillende voorziening zal worden bepaald, zullen
komenter kennisneming van de Resident Magistraten,
binnen wier respectieve jurisdictien dezelve zullen zyn
gepleegd; en alle boeten, benevens de kosten en charges
gemaakt ten aanzien van zoodanige overtreding, zullen,
binnen drie dagen na de overtuiging, moeten worden in-
gevorderd by inbeslagneming en verkoop van de goe-
deren van ieder persoon dus overtreddende,—zullende
hem het overschot, na aftrek der kosten van de gem.
inbeslagneming en verkoop, worden terug gegeven, by
lastbrief onder de hand van den Magistraat die zooda-
nigen overtreder zal veroordeeld hebben; en zal moeten
worden betaald, in evenredigheid van het bedragen der
boete, aan de Koloniale Kas en aan den Aanbrenger,
als hiervoren vermeld; ten zy de gem. overtreder, binnen
drie dagen als voormeld voldoende borgtocht, ten genoe-
gen van den Magistraat die veroordeeld heeft, zal stel-
len in het dubbel bedragen der opgelegde boete, dat hy
in appel zal komen, of de veroordeeling onder revisie
brengen,—van het vonnis van den Magistraat voor de
Kaapstad of Simons-stad, aan het Hooge Gerechtshof,
binnen veertien dagen,—of van het vonnis van eenigen
anderen Magistraat, aan het eerstvolgend Rondgaand
Gerechtshof, dat zal worden gehouden in het Distrikt of
de jurisdictie waar de overtreding is gepleegd;—en me-
de dat, ingeval de gez. veroordeeling dan zal worden
bevestigd, hy het vonnis van het Gerechtshof, waarvoor
het appel of de revisie is gebragt en beslist, zal betalen
en voldoen.

SCHETS A.

VORM VAN BORGTOGT.

Woonplaats. } Voor my, _____, (Commissa-
ris van Zegels in de Kaapstad; of
Uitgever van Zegels in het Distrikt
_____,) op heden den _____ dag van _____
18____, A. B. wonende te _____, die er-
kende schuldig te zyn aan onzen Souvereinen Heer
den Koning, de som van _____ en C. D. en E.
F. die in solido erkenden schuldig te zyn aan onzen
gem. Souvereinen Heer den Koning, de som van _____,
te worden verhaald op hunne vaste en
losse Goederen te _____, onder voorwaarde, dat
de gem. A. B. geene Dranken, door hem verkocht,
ter kwader trouw zal verdunnen of vervalschen, en
in het verkoopen daarvan, geene Maten zal gebrui-
ken die de bepaalde grootte niet hebben; en niet zal
beschonken zyn, noch met zyn medeweten dronken-
schap of zuipery in zyn huis toelaten; en geen dob-
belen zal toelaten; noch met zyn medeweten zal toe-
laten dat eenige Mannen of Vrouwen van bekende
slechten naam in zyn huis byeenkomen; en zyn huis
niet zal open houden, of toelaten dat in hetzelfde ge-

Nine at Night, and Six in the Morning, on any other Days; nor shall sell any Spirituous Liquors on any part of Sunday, but shall keep good rule and order therein, by Night and by Day, then this Recognizance to be void, or else to remain in full force.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 26th Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL.

Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON, Clerk of the Council.

dronken wordt gedurende eenig deel van den Zondag (uitgezonderd tot gerief van Inwoners,) noch tusschen 9 uren des avonds en 6 uren des morgens op eenige andere dagen; noch gedurende eenig deel van den Zondag eenige sterke Dranken zal verkoopen, maar goede orde in hetzelfde zal houden, zoo wel by dag als by nacht; in welk geval deze borgtocht van geene waarde zal zyn, zullende dezelve anders in volle kracht blyven,

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 26sten dag van Juny 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,
(Get.) K. B. HAMILTON, Secr. van den Raad.

No. 94.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

*Of His Excellency the Governor in Council,
For fixing the Quantities of Wines and other Liquors allowed to be sold under Licence, and the Stamp Duties to be paid for Licences;---and for regulating certain matters in regard to the making and selling of such Liquors.*

WHEREAS by the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, No. 93, dated the 26th Day of June, 1832, it was provided that certain matters and things relative to the Sale of Wines and other Liquors under Licences should be regulated by any Ordinance to be thereafter in such respects made and provided; and whereas it is expedient to determine what Dealings shall be deemed and taken to be Wholesale or Retail Dealings under the aforesaid Ordinance: and to fix the Amount of Stamp Duties on and the Forms of such Licences, and the Conditions under which the same shall be issued; and to make further regulation in regard to Brewing from Malt and Distilling from Wines, Fruits, and Grain: Be it therefore, and it is hereby enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the 1st Day of July next, it shall and may be lawful for any Person who shall take out a Licence to deal by Wholesale, to sell Foreign Wines and Foreign or British Malt Liquors, in quantities not less than Nineteen Gallons, if in Cask, and not less than Fifteen Gallons, if in Bottle, and contained in the Cask or Case in which they were imported; and to sell Foreign or British Spirits in quantities not less than Nineteen Gallons, if in Cask, and not less than Ten Gallons, if in Bottles, and contained in Cask or in Case as aforesaid; and to sell Foreign or British Liqueurs, being Spirits sweetened or mixed with any article, in quantities not less than Seven Gallons, and in Bottles only, and in Cask or Case as aforesaid; and to sell Cape Wines in quantities not less than Nineteen Gallons; and to sell Cape Spirits, and Cape Liqueurs, in Cask only, and in quantities not less than Nine Gallons and a half; and to sell Cape Malt Liquors, in quantities not less than Nine Gallons and a half, to any Person whatever: and to sell the same by public Auction, in not less than such quantities respectively as aforesaid, after having given the notice hereinafter required by the 3d Section of this Ordinance.

II. And be it further enacted, That from and after the said 1st day of July next, it shall and may be lawful for any Person who shall take out a Licence to deal in Wines and other Liquors by Retail, to sell any Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, and Foreign Malt Liquors, in any quantities less than the quantities in which such Liquors respectively may lawfully be sold by Wholesale; and for any Person who shall take

out a Licence to keep an Ale House, to sell Cape Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail, in any quantities less than Nineteen Gallons; and any Person who shall sell any of the Liquors aforesaid in quantities less or greater than the respective quantities hereby authorized to be sold under Wholesale or Retail Licences respectively, shall incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling such Liquors without a Licence.

III. And be it enacted, That it shall and may be lawful for any Person whatever, without taking out any Licence, to sell any of the aforesaid Liquors, in Wholesale quantities only, respectively, by public Auction, upon giving seven days previous notice of the intended Sale, together with an exact account of the kinds and quantities of the Liquors intended for sale, to the Commissioner of Stamps in Cape Town, or Distributors of Stamps respectively, according as the Sale is intended to take place in Cape Town or in one of the Country Districts; and any Person who shall send for sale by Auction, and sell by any Auctioneer thereat, any such Liquors as aforesaid, without having given the Notice hereby required to be given, shall incur and be liable to a penalty not exceeding Ten Pounds, nor less than One Pound Sterling.

IV. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Owner or Occupier of any Land or Farm, to sell Wine in any quantity not less than Nineteen Gallons, and Brandy in any quantity not less than Nine and a half Gallons,—such Wine or Brandy being the produce of such Land or Farm, or made from Grapes otherwise procured or purchased by him, and made, sold, and delivered on his Premises; and to sell Wine and Brandy in quantities not less than Nineteen Gallons, being the produce as aforesaid, to any Person in any public Market, or to any licensed Dealer in Wines and Spirituous Liquors,—without taking out any Licence whatever; and any Owner or Occupier of Land as aforesaid, who shall sell any such Liquors in contravention of this Ordinance, shall incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling such Liquors without a Licence.

V. And be it further enacted, That from and after the 1st Day of January, 1833, it shall and may be lawful for any Person to brew Malt Liquors for sale, and to sell the same by Wholesale quantities as aforesaid, on taking out a Licence for that purpose on paper stamped of the value set forth in the Schedule hereinafter contained.

VI. And be it further enacted, That from and after the 1st Day of January, 1833, it shall not be lawful for any Person to distil Spirituous Liquors from Wines or Fruits not being the produce or made from the produce of any Land or Farm belonging to or occupied by him, or from Wines made from Grapes purchased or procured by him as aforesaid, without his having previously taken out a Licence for that purpose on paper stamped of the value set forth in the Schedule hereinafter contained, which shall authorize him to sell

Spirits distilled by him in Cask only, and in Wholesale quantities as aforesaid.

VII. And be it further enacted, That from and after the First Day of January, 1833, it shall and may be lawful for any Person, to distil Spirituous Liquors from Grain, and to sell the same by wholesale quantities as aforesaid, on taking out a Licence for that purpose, on Paper, stamped of the value set forth in the Schedule hereinafter contained;—any thing contained in any Law, Ordinance, or Proclamation to the contrary notwithstanding.

VIII. And be it further enacted, That any Person who shall brew Malt Liquors for sale, or who shall distill Spirituous Liquors in contravention of this Ordinance, without having taking out the respective Licences for that purpose, shall incur and be liable to a penalty of £100 for each offence, two-thirds of which shall go to the Colonial Treasury, and one-third to the Informer, and shall further, in case of selling Malt Liquors or Spirituous Liquors so brewed or distilled by him, incur and be liable to the pains and penalties imposed on Persons convicted of selling such Liquors without a Licence.

IX. And whereas inconvenience has arisen and may arise to the Public from the issue of Licences for the sale of Liquors at or near public and frequented Baiting Places, (*Uitspan*,) and in Places situated near the Boundary Lines of this Colony, and it is necessary that a discretionary Power should exist for regulating the issue of such Licences according to the particular circumstances of every case where application for a Licence may be made: Be it further enacted, that it shall and may be lawful for the Governor, to permit or refuse the issue of any Licence for the sale of all or any of the Liquors aforesaid at any such places, at his discretion, and further, to limit the number of Licences to be issued for the sale of such Liquors at each of the Military Posts on the Frontiers, as He shall see fit.

X. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for any Person residing within the Limits and having the Licence mentioned in the Schedule herein contained, marked (No. 3,) to barter Wines and Spirits under the conditions therein mentioned, and for any Person residing within the said Limits, and having a Three Pounds Licence under the Schedule (No. 2,) to take and receive any Article of Colonial Produce in exchange or payment for Wines, in quantities not under Three Gallons, or for Spirituous Liquors in quantities not under One Gallon, disposed of by him in virtue of his Licence.

XI. And be it further enacted, That all Licences for the sale of the Liquors aforesaid, be issued on Paper, stamped, of the respective values set forth in the Schedules herein contained, and that all such respective Licences shall be made out in the respective Forms herein contained.

XII. And be it further enacted, That from and after the said 1st day of January, 1833, the Ordinance No. 80, dated the 23d day of December, 1830, shall be, and the same is hereby repealed.

SCHEDULE (No. 1.) WHOLESALE.

For every Licence to sell Wine, Spirituous Liquors, Liqueurs, and Malt Liquors, by Wholesale, for one whole Year, to commence on the 1st day of January, £15 0 0

Stamp Duty on Licence.

SCHEDULE (No. 2.) RETAIL.

1. For every Licence to sell Wine, Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer, by Retail,

For one whole year, to commence on the 1st Jan. payable in advance by 4 quarterly instalments. £ s. d. 15 0 0
For one half year, to commence on the 1st of July, payable in advance by 2 quarterly instalments. £ s. d. 7 10 0
For one quarter of a year, to commence on the 1st of Oct. payable in advance. £ s. d. 3 10 0

in Cape Town and the District thereof, and within 3 Miles of the said District; in Simon's Town, and within 6 Miles thereof; in the Township of Port Elizabeth; in Graham's Town, and within 6 Miles of any part thereof; and at the Military Post at Fort Beaufort, and within 6 Miles thereof,

2. For every Licence to sell the same by Retail at Wynberg, and within 10 Miles thereof, (excepting such Places as are not more than 3 Miles distant from any part of the District of Cape Town); at the Military Posts of Hermanus Kraal, and within 6 Miles thereof; and of Fort Willshire, and within 10 Miles thereof, 112 10 0 60 0 0 35 0 0
3. For every Licence to sell the same by Retail at Stellenbosch, the Paarl, Graaff-Reinet, Uitenhage, and the Military Post of Caffre Drift, and within 6 Miles of each of these Places, 75 0 0 40 0 0 32 10 0
4. For every Licence to sell the same by Retail at Swellendam, George, Somerset, Worcester, Tulbagh, and Clanwilliam, and within 6 Miles of each of these Places, 50 0 0 27 10 0 15 0 0
5. For every Licence to sell the same by Retail at Beaufort, Cradock, Somerset (Hottentots Holland,) Bathurst, and Gnadenthal, and within 6 Miles of each of these Places; and at Sunday and Bushman's Rivers, and Assagani-bosch, and at any Place on the direct Roads from Uitenhage and Port Elizabeth to Graham's Town, (not being within the Limits of Uitenhage, Port Elizabeth, or Graham's Town,) and within 5 Miles of such Roads, 35 0 0 18 0 0 10 0 0

Stamp Duty on Licence.
For one whole Year, to commence on the 1st of January. £ s. d.

6. For every Licence to sell the same by Retail, at Caledon, and within 10 Miles thereof, or at any Place more than 6 Miles, but not more than 10 Miles from any of the aforesaid Places or Military Posts where a distance of 6 Miles is specified, 15 0 0
7. For every Licence to sell the same by Retail at any Place more than 10, but not more than 20 Miles distant from any of the aforesaid Places or Military Posts, 10 0 0
8. For every Licence to sell the same by Retail, at any Place more than 20 Miles from any of the aforesaid Places or Military Posts, 3 0 0
9. For every Licence to keep an Ale House and to sell Malt Liquors, Ginger Beer, and Spruce Beer only, and any of them, at any Place or Places where the respective Magistrates shall recommend the granting of a Licence, 10 0 0

SCHEDULE (No. 3.)

For every Licence to sell or barter for any Article of Colonial Produce, Wines in quantities not under 94 Gallons, or Spirituous Liquors in quantities not under 44 Gallons, at any Place within the Districts of Graaff-Reinet, of Somerset, and of Worcester, excepting the two Field-Cornetries of Twenty-four Rivers, such Place of Sale not being within 20 Miles of the Boundary Line of the Colony; and at any Place within the Districts of Uitenhage, excepting the Field-Cornetries of Uitenhage, Port Elizabeth, Onder Boschjesman's River, and Coega; of George, excepting that part of the District situated between the Southern Range of the Zwartberg Mountains and the Sea; and within the Field-Cornetries of Groote Zwartberg, Langeberg, Tradouw, Behind Cognmans Kloof, and Boschjesveld, in the District of Swellendam; such Licences being issuable only to Owners or Farmers of Land situated within the several Districts aforesaid, except as is herein before excepted; and for the sale of Wines and Spirituous Liquors, bona fide the produce of their own Lands or Farms, so situated, and such place of sale not being within 20 Miles of any Town, or Village, or Military Post mentioned in Schedule (No. 2,) nor within 10 Miles of any Licensed House or Store, 20 5 0

SCHEDULE (No. 4.)

For every Licence to brew Malt Liquors and to sell the same in Wholesale quantities, £30 0 0

SCHEDULE (No. 5.)

For every Licence to distil Spirituous Liquors from Wines and Fruits, and to sell the same in Wholesale quantities and in Cask only, £30 0 0

SCHEDULE (No. 6.)

For every Licence to distil Spirituous Liquors from Grain, and to sell the same in Wholesale quantities, and in Cask only, £30 0 0

SCHEDULE (No. 7.)

For every Licence to keep an Inn in addition to the respective Licences required by Schedule (No. 2,) £2 10 0

SCHEDULE (No. 8.)

For every Licence to keep an Eating-House, £0 5 0

(Stamp £15)

SCHEDULE A.

FORM OF WHOLESALE LICENCE.
I, _____, Commissioner (or

Ordinance No. 94
Schedule No. 1.

Distributor) of Stamps in _____,
(or in the District of _____,) on
this _____ Day of _____, 18—, do
hereby authorize and empower _____
residing at _____, to sell, by
Wholesale, Wines, Spirituous Liquors,
Liqueurs, and Malt Liquors, for one
whole Year, from the 1st Day of Janu-
ary, 18—, and no longer.
(Signed) _____

(Stamp £ —)

SCHEDULE B.

FORM OF RETAIL LICENCE TO SELL WINES, &c.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____,
(or in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do
hereby authorize and empower _____
residing at _____, (and who
has produced to me the Certificate re-
quired by Law,) to sell, by Retail, Wines,
Spirituous Liquors, Liqueurs, Malt Li-
quors, Ginger Beer, and Spruce Beer,
at _____, and not elsewhere, for
_____ from the _____ Day of _____
18—, and no longer.
(Signed) _____

Ordinance No. 94
Schedule No. 2.

(Stamp £10)

SCHEDULE C.

FORM OF ALE-HOUSE LICENCE.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____, (or
in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby au-
thorize and empower _____
residing at _____, (and who has
produced to me the Certificate required
by Law,) to keep an Ale-house, and to
sell, by Retail, Malt Liquors, Ginger
Beer, and Spruce Beer, at _____,
and not elsewhere, for one whole Year,
from the 1st Day of January, 18—, and
no longer.

(Signed) _____

Ordinance No. 94
Schedule No. 2

(Stamp £0 5 0.)

SCHEDULE D.

FORM OF LICENCE TO SELL OR BARTER WINES OR SPIRITUOUS LIQUORS FOR ARTICLES OF COLONIAL PRODUCE.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____,
(or in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, to sell or barter
Wines in quantities not less than 9½
Gallons, and Spirituous Liquors in
quantities not less than 4½ Gallons, with-
in the Limits set forth in the Schedule
No. 3, annexed to or contained in the
Ordinance No. —, for one whole Year,
from the 1st Day of January, 18—,
and no longer.

(Signed) _____

Ordinance No. 94
Schedule No. 3.

(Stamp £30)

SCHEDULE E.

FORM OF LICENCE TO BREW AND SELL MALT LIQUORS BY WHOLESALE.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____, (or
in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, to brew Malt
Liquors at _____ only, and to
sell the same, by Wholesale, and in quan-
tities not less than 9½ Gallons, for one
whole Year, from the 1st Day of Janu-
ary, 18—, and no longer.

Signed _____

Ordinance No. 94
Schedule No. 4.

(Stamp £30)

Ordinance No. 94
Schedule No. 5.

(Stamp £30)

Ordinance No. 94
Schedule No. 6.

(Stamp £2 10)

Ordinance No. 94
Schedule No. 7.

(Stamp £0 5 0)

Ordinance No. 94
Schedule No. 8.

SCHEDULE F.

FORM OF LICENCE TO DISTIL SPIRITUOUS LIQUORS, FROM WINES AND FRUITS.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____, (or
in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, to distil Spiri-
tuous Liquors from Wines or Fruits
only, at _____ only, and to sell the
same, by Wholesale, in Cask only, and
in quantities not less than 9½ Gallons,
for one whole Year, from the 1st Day of
January, 18—, and no longer.

(Signed) _____

SCHEDULE G.

FORM OF LICENCE TO DISTIL SPIRITUOUS LIQUORS FROM GRAIN.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____, (or
in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, to distil Spiri-
tuous Liquors from Grain only, at _____
only, and to sell the same,
by Wholesale, in Cask only, and in quan-
tities not less than 9½ Gallons, for one
whole Year, from the _____ Day of _____
18—, and no longer.

(Signed) _____

SCHEDULE H.

FORM OF LICENCE TO KEEP AN INN.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____,
(or in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, (and who has pro-
duced to me the Certificate and taken out
the Licence required by Law to sell
Wines and other Liquors, at _____,) to
keep an Inn on the Premises men-
tioned in the said Licence, for one
whole Year, from the 1st Day of January,
18—, or for so long as the said Licence
shall be in force, and no longer.

(Signed) _____

SCHEDULE I.

FORM OF LICENCE TO KEEP AN EATING- HOUSE.

I, _____, Commissioner (or
Distributor) of Stamps in _____, (or
in the District of _____,) on this
_____ Day of _____, 18—, do hereby
authorize and empower _____
residing at _____, (who has produced
to me the Certificate required by Law,) to
keep an Eating-House at _____,
and not elsewhere, for one whole Year,
from the 1st Day of January, 18—, and
no longer.

(Signed) _____

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 27th Day of June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having issued directions for cancelling the Government Advertisement of the 30th May last, by which the Appointment of D. J. VAN RYNEVELD, Esquire, to be Resident Magistrate of the District of Stellenbosch was notified,—Notice is hereby given, that HENRY MURPHY, Esquire, the present Magistrate, will continue to perform the Duties of that Office, until further Orders.

Cape of Good Hope 28th June, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) JOHN BELL,

Secretary to Government.

LADY FRANCES COLE will be happy to see those Ladies and Gentlemen, who may wish to visit her at Government House, on the Evenings of the Tuesday during the Month of July, at Nine o'Clock.

GOVERNMENT HOUSE, 19th June.

L. A. DURING, CAPT. and A. D. C.

General Post Office, Cape Town, 28th June, 1832.

THE Mails for St. Helena and England, by the *Triumph* and *Mexican*, will be closed on Saturday next.

R. CROZIER, Postmaster-General.

ESCAPED from the Gaol of Stellenbosch, on the 16th June instant, the Prisoners hereunder described, viz: *Willem Matroos*, Hottentot, formerly a black Constable at Stellenbosch, but since a Convict in Cape Town; 5 feet 9 inches in height, has brown eyes, an aquiline nose, woolly hair, marks of corporal punishment on his back, and two moles on the right side of his chin.

January, a Gonna Caffre, about 5 feet 7 inches in height, has dark brown eyes, nearly black complexion, his left foot is turned inwards, and his head nearly bald.

Africa, a Hottentot, about 5 feet in height, of sallow complexion, and having the fingers of his left hand much contracted by a gun-shot wound.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Prisoners, are required to deliver them up to the competent Authorities, that they may again be lodged in the Gaol of this District.

Stellenbosch, 26th June, 1832.

F. DICKINSON, Clerk of the Peace.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet will inspect Lands petitioned for on perpetual quitrent in the Field-Cornetcy of Mr. GERT PRETORIUS, *Zwarte Ruggens*, in the Month of August next.—He will commence on Thursday, the 30th of that Month, at the Place *Krugerskraal*, petitioned for by MARCUS FOURIE, and will continue the Inspection through the whole Field-Cornetcy.

The *Zwarte Ruggens* Sub-division joins the Uitenhage District, at the Field Cornetcy of Mr. P. GOUCH, also called *Zwarte Ruggens*; and at the End of the Swanepoels Poort, it also joins the Uitenhage Field-Cornetcy of Mr. J. VAN STADEN, *Winterhoek*, and Mr. J. SENICHAL, *Baviaansloof*. At the Trompetterspoort it joins the Beaufort District, the Kariëga being the Division on that side.

All Applicants for Land in the above-mentioned Sub-division, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any Applications for Lands in that Quarter, are expected to be present, or to authorize some Person to appear for them at the time of the Inspection, as no Claims shall be attended to after the Civil Commissioner shall have completed the Inspection in that part of his District.

Civil Commissioner's Office,

Graaff-Reinet, 14th June, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Resident Magistrate of Uitenhage will, until further notice, hold a Court at Port Elizabeth every second Monday in each Month, and attend Sales of immoveable Property in Insolvent Estates and special Meetings of Creditors, convened by Trustees, on the second Tuesday in each Month at that place.

Meetings of Creditors and Sales of immoveable Property, will be held before the said Magistrate, on all other lawful days of the Month at Uitenhage.

Uitenhage, 22d June, 1832.

H. HUDSON, Resident Magistrate.

FOUND,

A Small Camel Cloak. The Owner may obtain the same by applying at this Office.

Police Office, Cape Town, 28th June, 1832.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

Master's Office, Cape Town, 28th June, 1832.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 17th of JULY, 1832, at 11 o'CLOCK in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court, ON THE PREMISES,

THE Place *Burgers Fontein*, with the Buildings thereon, situate at Groeneberg, in the District of Stellenbosch, measuring 61 morgen, 90 square rods, and 5 square feet, planted with 28,000 Vines and some Fruit Trees.—There is a small Stream of Water on the Place. The Dwelling House contains a Hall, three Rooms, a Pantry, and a Kitchen.

Out-buildings, consisting of a Wine Cellar, Slave Apartment, a Smith's Shop, and Mill, a Stable for 16 Horses, and a Wagon House.

* * The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *Petrus Canzies van Plommestein*, as Executor of the last Will and Testament of the late Widow of *Abraham de Villiers*, Plaintiff, and *Willem Adriaan van Jaarsveld, Junior*, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th June, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

Samuel Spencer,

Isaac Dynson, Senior,

Carel Ferdinand Hoffman,

Johan Leonard Wahl,

John and George Findlay.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 28th June, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK

MUNNIK.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Monday, the 13th of August next, and shew cause, if any, why the said JOHAN FREDRIK MUNNIK, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Insolvent Estate of SIMON KILIAN, of Cape Town, Shopkeeper.

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for a term of four Weeks from this day; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 28th June, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

SALE OF HORSES.

AT the Sale of the House of the late Mrs. the Widow of HEND. EKERMANS, deceased, in Plein-street, to be held on the 3d July, 1832, will be sold four young Horses, belonging to the Insolvent Estate of the Widow MICHEL JAN SMITS

G. H. MAASDORP,

F. GODF. WATERMEYER,

E. A. BUYSKES,

} Joint Trustees.

In the Supreme Court.

Cape Town, 28th June, 1832.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, of No. 10, Burg-street, Carpenter.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Messrs P. BEUGH & Co. to prove a Debt against the said Estate.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Insolvent Estate of the late GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of Four Weeks from this Day, the 29th June, 1832; after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

G. H. MAASDORP, } Joint Trustees.
J. T. JURGENS, }

In the Supreme Court.

Graham's Town, 28th June, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, of Graham's Town, Gun-maker.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 28th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of taking into consideration an offer of Composition made by the Insolvent, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No. 64.

THOS. NELSON, } Joint
CHAS. MAYNARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER, of Graaff-Reinet.

A Meeting of the Creditors in the above-named Insolvent Estate, will be held at the Vendue Office of the Undersigned, in this Town, on Friday, the 20th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of hearing Insolvent's Proposals for Composition, or of giving Security for the same.

Graaff-Reinet, 7th June, 1832.

O. J. RROEKHUIZEN, } Joint
A. G. BAIN, } Trustees.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 28th June, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

ISAAC MANUEL versus JOHANNES GERARDUS MUNNIK.

On Tuesday, the 10th of July, 1832, at the Defendant's Place, situated at Rondebosch, in the Cape District, of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sofas, Bedsteads with Bedding, 2 Looking Glasses, with gilt Frames, 18 Silver Spoons, 12 do. Forks, a Soup Ladle, &c. &c.

CAPE TOWN.

ADRIAAN LE RICHE & Co. versus FRANCIS HITZEROTH, and 2 Others.

On Wednesday, the 11th of July, 1832, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, a quantity of Sugar, Coffee, and Rice, baking Implements, a small Wagon, &c. &c.

ORPHAN MASTERS versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Widow of the late H. VERSCHUREN.

On the same Day, and at the said Place, of a male Slave named Jack, of Madagascar, 46 years of age.

* It appears from a Note attached to the Books in the Slave Registry Office, dated 17th November, 1824, and signed by the above-named Defendant, that this Slave is to be manumitted, on his making payment to her of the sum of Rds. 673.

BEAUFORT.

JOHANNES ERASMUS versus PETRUS VAN DER WESTHUYZEN

On Wednesday, the 4th of July, 1832, at the Place called the Tarka, situated under the Zwartberg Mountains, in the District of Beaufort, of the Opstal (Buildings) erected on said Place Tarka; also, Household Furniture of various descriptions, Farming Implements, a quantity of Postage, Horses, Oxen and Cows, and the following Slaves, viz: Present and January, of Mosambique; Philida, of this Colony, with her 2 Children Manuel and Spass; Rachel, with her 3 Children Huset, January, and Rachel; Lea; Rebecca, with her 3 Children Abraham, Lea, and David; July.

SOMERSET.

JEREMIAS FREDRIK ZIERVOGEL versus JAN CHRISTIAAN JOHS. CORNELIS.

On Friday, the 25th July, 1832, at the Place of GODLIEB CHRISTIAAN VENTER, called Rietfontein, situated in the Field-Cornetcy of Tarka, District of Somerset, of Household Furniture, a quantity of Merchandise of various descriptions, a Bullock Wagon, a Gun, 24 Oxen, 11 Cows, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

THE Undersigned will hold a public Sale, on WEDNESDAY, the 4th July next, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, of 1800 Sheep, and 100 draught, young, and slaughter Oxen, all very fat.

Cape Town, 20th June, 1832.

P. J. DAVIDTSZ.

25 RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED from the Undersigned, last Saturday, a male Slave named Eleas, a Mosambique African, about 22 years old, long stature, stammers a little, had on a dark duffle jacket, a voerchits waistcoat, a white shirt, a pair of nankeen trousers, half boots, and a coarse drab hat, and has with him a skin cover, and mason's tools. Said Slave passes as a Prize Negro, under the Name of Martinus, and hires himself as a Mason: at the time he first absconded, on the 15th of August, 1830, he hired himself to BAREND BREDENKAMP, at the Place Berendal, to cut corn, afterwards to ISAC MEYSELGAAR, Paarl, JAN SIMENIE, STEIN MALERME, Doctor ADDEY, near the Pont, DANIEL RUSSEAU, Houtbay, JAN GOUS, and since a whole year at Koopmans River, in the Field-Cornetcy of SAMUEL WALTERS.—Whoever lodges said Slave in Prison, shall receive the above Reward; and those taking him again in their Service, or harbouring him, will be prosecuted according to Law.

Constantia, 13th June, 1832.

J. N. COLYN.

THIS AFTERNOON, AT 1 O'CLOCK,

WILL BE PUBLISHED, BY THE AUTHOR,

DE NIEUWE RIDDERORDE,

OF
DE TEMPERANTISTEN;

Laughable Farce in four Acts;

By CHARLES ETIENNE BONIFACE.

Price 5 Rds. and only for ready Money.

THIS Piece may be had of the Author, at the *Hermitage* de Mr. Mordant; or at Zuid African Office, of Mr. J. SMUTS, to whom Subscribers will please to apply for their respective Copies.

UPHOLSTERY AND CABINET WAREROOMS,

No. 1, MARKET-SQUARE.

MESSRS. CANNON, MCGILLIVRAY, & Co.

BEG most respectfully to intimate to the Public, that they will commence Business in the above lines, on Monday the 2d July; and hope that from the superior style in which they are getting up their Furniture, and the scale of Prices that they mean to adopt, to merit their patronage and support.

N.B. Designs made and submitted for inspection.

YOUNG HORSES, COWS, AND MERINO SHEEP.

ON the 3d July next, at 11 o'Clock precisely, will be sold in the Town Market, without the least Reservation,—

Twelve young Stallions, 3 to 5 years old, partly trained for the saddle, descended from the Arab Horses *Noble* and *Sultan*, and the English Blood-horse *Vanguard*.

Some fine Fatherland Milch Cows, and a number of Merino Ewes, and superior ditto Rams.

The Horses are worthy the attention of Speculators, for export, and may be seen the day previous to the Sale, at the Stables of Mr. VAN EYK, Keerom-street.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers

TEMPERANCE SOCIETY.

NOTICE is hereby given, that this Evening being the period of Preparation for the Sacrament, the Rev. Dr. ADAMSON will not deliver his usual weekly Lecture to the Members and Friends of this Society.

On Friday next, the Reading Rooms will be opened at 6 o'Clock, and the Lecture commence at 8 precisely.

H. E. RUTHERFOORD, } Secretaries.
W. BUCHANAN, }

WHEREAS THEODORUS PETRUS JACOBUS ZIEDEMAN, and his Wife LEA CATHARINA JACOBSZ, have executed before me the Undersigned Notary, and Witnesses, this day, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, and entered into some conditions respecting the division of their Property and the education of their Children, more fully described in the said Deed.

Notice thereof is hereby given to the Public, and likewise that from henceforth they shall not be answerable or liable for each others debts; but that the same shall run for account and risk of him or her who shall or may contract the same, from the date of the aforesaid document.

Cape Town, 26th June, 1832.

F. H. STAEDL, Notary Public.

PUBLIC SALE,

On Monday Morning, the 16th July next.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late Mr. JOHANNES PETRUS VISSER, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, on favorable terms, the well-known fertile Garden called *Leeuwendal*, planted with a few thousand Vines, and where also a Brickery has been carried on with much success for a number of years; the same will first be put up in two Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall.—Likewise, the whole of the Property, consisting of capital African male and female Slaves, among whom are a Brickmaker, Tailor, and excellent Vegetable-seller; Household Furniture, Garden and Brickery Implements, some bastard Fatherland Cows of the best breed, a large Kilo of burnt Bricks, and what further belongs to the Estate.

AND. BRINK, Es. } Executors.
A. CARSTENS, }

. The Conditions of Sale may be seen at the Office of Messrs. WOLFF and BARTMAN.

FOR SALE OR BARTER.

A SLAVE Girl, with her Child, about 6 Months old, fit for all kind of House-work, and understands the care of Children. Apply at No. 3, Grave-street.

Cape Town, 26th June, 1832.

W. HEYWARD.

20 RIX-DOLLARS REWARD.

DESERTED, on the 13th of June instant, from the Service of Mr. DICKINSON, a Slave named *Septia*, about 17 years of age, short and stout in person, being dressed when he left home in blue cloth trousers, a striped waistcoat, and white shirt, and wearing a new black silk hat; and it is presumed he states himself to be a prize Negro.

The above reward will be paid by Mr. DICKINSON, to any Person who shall cause the above described Slave to be apprehended and lodged in Prison.

Stellenbosch, 26th June, 1832.

SALE OF VERY FAT CATTLE.

CORNELIS JOH. OLIVIER, Senr and HENDRIK DE JONGH. of Graaff-Reinet, intend to hold a public Sale, on WEDNESDAY, the 4th July next, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, of 50 slaughter Oxen, 100 young Oxen, and 150 slaughter Cows; among the young Oxen are some of the bastard Fatherland, all rained.

IN the Pound at the Place of the Undersigned are confined, three Oxen, viz: one red, with a white back; and two black, one with a white belly, and the other a stripe on the back.—If not released, and the expenses paid, they will be sold on Saturday, the 14th July next, at Caledon.

Diep River, District of Swellendam, 24th June, 1832.

A. P. KEYTER.

IN the Pound at this place is confined beyond the limited time, a red roan Mare, with a slit in the left lug.—If not released before the 7th July next, the same will be publicly sold on that day.

Rivier zonder Rinde, District of Stellenbosch, 13th June, 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Field-Cornet and Poundmaster.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late Mrs. HELENA CATHARINA LINDE, Widow of M. HUMAN, Sr. are hereby requested to give them in, with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, at Swellendam; or to Mr. A. LOUW, Aa No. 58, Water-street, Cape Town; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their Accounts within the above period, to the Undersigned, at Swellendam, or to Mr. A. LOUW, Aa Cape Town.

Swellendam, 28th June, 1832.

J. C. EKSTEEN, Assumed Executor.

MISSING,

FROM the Undersigned, since the 29th Dec 1831, a female Slave, of this Colony, named *Satiera*, aged 13 years and 2 months; who was sent from the Place of Mr. A. B. DE VILLERS, behind the Pearl, to the Place of Mr. H. J. VAN DER SPUY, adjoining the above, but has not yet arrived.—She is of yellow complexion, short stature, speaks well, and has a mark on her neck.

Any Person discovering her, is requested to give notice thereof, either at one of the Prisons, or to the nearest Field Cornet, for which a Reward will be given.

Cape Town, 23rd June, 1832.

D. J. ASPELING, Sr.

THIS Afternoon, about one o'Clock, departed this life, my beloved Wife, MARIA SUSANNA KRIEL, aged 65 years; of which I hereby give notice to Relatives and Friends.

Large Valley, District of Clanwilliam, 7th June, 1832.

PIETER VAN AARDE.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur last hebbende gegeven tot het herroepen der Gouvernements Advertentie van den 30 Meil. waarbij de aanstelling van den Heer D. J. VAN RYNEVELD tot Resident Magistraat van het Distrikt Stellenbosch is bekend gemaakt.—Zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de Heer HENRY MURPHY, de tegenwoordige Magistraat, de plichten van dat Ambt zal blijven vervullen, tot nadere Orders.

Kaap de Goede Hoop den 28 Juny 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL.

Gouvernements Secretaris.

LADY FRANCES COLE zal het zich een genoegten rekenen, die Heeren en Dames, die verlangen haar te bezoeken, te ontvangen aan het Gouvernements Huis, op iederen Dingsdag avond, ten 9 uren, gedurende de maand July.

Gouvernements Huis, 19 Juny 1832

L. A. DURING, Kapt. en Aide de Camp.

ONTSNAPT, uit de Gevangenis te Stellenbosch, op den 16 dezer, de hieronder gemelde Gevangenen, als:—*Willem Matroos*, Hottentot, voormaals Justitie Kaffer te Stellenbosch, maar naderhand Bandiet in de Kaapstad; 5 voet 9 duim lang, heeft bruine oogen, een kromme neus, kroes haar, merken van afstraffing op zyn rug, en twee moesjes op de regterzyde van zyne kin.

January, een Gonna Kaffer, omtrent 5 voet 7 duim lang, heeft donkerbruine oogen, byna zwart van kleur, zyn linkervoet is binnenwaarts gebogen, en zyn hoofd is genoegzaam kaal.

Africa, een Hottentot, omtrent 5 voet lang, bleek van kleur, en de vingers van zyne linkerhand styf door een wond veroorzaakt door een geweescht.

Alle degenen die in de gelegenheid zyn de gem. Gevangenen te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bovenged. Overheden over te leveren, ten einde zy weder in de Gevangenis van dit Distrikt kunnen worden geconfineerd.

Stellenbosch den 26 Juny 1832.

F. DICKINSON, Griffier van het Vredege-regt.

WORDT hierby marigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet, in de maand Augustus zal inspecteren de Landeryen, die in altoosdurende Erfpacht zyn verzocht in het Veldkornetschap van den Hr. GERT PRETORIUS, Zwarte Ruggens. Hy zal beginnen op Donderdag den 30 van die maand, ter Plaats *Kruierskraal*, door MARCUS FOURIE verzocht, en door het geheele Veldkornetschap met de inspectie voortgaan.

De Onder afdeeling Zwarte Ruggens grenst aan het Distrikt Uitenhage, in het Veldkornetschap van den Hr. P. Gousch, mede genaamd Zwarte Ruggens; en aan het einde der Zwanepoelspoort, grenst dezelve mede aan de Uitenhaagse Veldkornetschappen van den Hr. J. VAN STADEN, Wintershoeck, en den Hr. J. SENICHAL, Bavianskloof. Aan de Trompetterspoort grenst dezelve aan het Distrikt Beaufort, zyde de Kariaga de verdeling aan dien kant.

Alle Verzoekers om Land in de bovengem. Onder afdeeling, alsmede zoodanige andere Personen, die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen in dat gedeelte, worden verzocht tegenwoordig te zyn, of iemand te autoriseren om voor hen ten tyde der inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven, nadat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van zyn Distrikt zal hebben voltooid.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Graaff-Reinet den 14 Juny 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT.

DE Resident Magistraat van Uitenhage, zal, tot nadere Kennisgeving, op elken tweeden Maandag in iedere maand een Gerechtshof te Port Elizabeth houden; en op den tweeden Dingsdag van iedere maand aldaar vaceren by Verkoopingen van onroerende Goederen in Insolvente Boedels, en by Speciale Byeenkomsten van Crediteuren door de Curatoren beroepen.

Byeenkomsten van Crediteuren en Verkoopingen van onroerende Goederen, zullen, ten overstaan van den gem. Magistraat, op alle andere geoorloofde dagen der maand, te Uitenhage worden gehouden.

Uitenhage den 22 Juny 1832.

H. HUDSON, Resident Magistraat.

GEVONDEN.

EEN kleine camelotte Mantel.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen op aanvraag op dit Bureau.

Policie Bureau, 28 Juny 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Juny 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP Maandag den 17-July 1832, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Plaats *Burgersfontein*, met de daarop staande Gebouwen, gelegen aan Groeneberg, in het Distrikt Stellenbosch, groot 61 morgen, 90 kwadraat roeden, en 5 dito voeten, beplant met 28,000 Wynstokken en eenige Vruchtbomen.—Er is een kleine stroom Water op de Plaats.

Het Woonhuis bevat een Gallery, drie Kamers, een Dispens, en een Kenken.

Buitengebouwen, bestaande in een Wynkelder, Slavenvertrek, een Smids Winkel en Molen, een Stal voor 16 Paarden en een Wagenhuis.

De Plaats kan dagelyks voor de Verkoopng worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Gerechtshof, in eene Zaak tusschen *Petrus Canzius van Blommestein*, als Testamenteire Executor van wylen de Wd-wwe *Abraham de Villiers*, Bischer, en *Willem Adriaan van Jaarsveld*, Junior, Verweerder.

De Koopkonditien liggen ter lezing op het Meesters Bureau, Kaapstad, en zyn te bekomen ten Kantore van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Juny 1832.

IN de Zaak der Insolvente Boedels van

*Samuel Spencer,
Isaac Dyason, Senior,
Carol Ferdinand Hoffman,
John Leonard Wahl,
John & George Findlay.*

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, 28 Juny 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **JOHAN**

FREDRIK MUNNIK.

AAN het Hooge Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge

SECOND SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, June 28, 1832.

worden bekrachtigd;—Zoo WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof verschynen, in persoon, of door beoorloofd gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Maandag den 13 Aug. aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. JOHAN FREDRIK MUNNIK, de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Gerechtshof.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

*Insolvente Boedel van SIMON KILIAN, van de Kaapstad.
Winkelier.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van vier weken, van heden, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 28 Juny 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

VERKOOPING VAN PAARDEN.

OP de Vendutie van het Huis van wylen Meijfvrouw de Weduwe HENDRIK EKERMANS, in de Pleinstraat, welke zal worden gehouden op den 3 July 1832, zullen worden verkocht, vier jonge Paarden, behoorende tot den Insolventen Boedel van de Weduwe MICHEL JAN SMUTS.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

In het Hooge Gerechtshof.

Kaapstad den 28 Juny 1832.

*In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, van
No. 10, Burgstraat, Timmerman.*

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 4 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde de Heeren P. HEUGH & Co. in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Insolvente Boedel van wylen GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van vier weken, gerekend van heden den 29 Juny 1832, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In het Hooge Gerechtshof.

Graham-stad, 28 Juny 1832.

*In den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE, van
Grahams-stad, Gewermaker.*

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 28 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde in overweging te nemen een aanbod van compositie, door den Insolvent gedaan, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

THOS. NELSON, } Gezamenlyke
CHAS. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

*In den Insolventen Boedel van JOHAN FREDRIK CABEL
SCHIMPER van Graaff-Reinet.*

EEENE Byeenkomst der Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel, zal worden gehouden ten Vendukantore van den eersten Ondergeteekenden, in dit Dorp, op Vrydag den 20 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het hooren doen van propositien voor compositie door den Insolvent, of om daarvoor Securititeit te stellen.

Graaff-Reinet den 7 Juny 1832.

G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
A. G. BAIN, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 21 Juny 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkopen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

ISAAC MANUEL, versus JOHANNES GERHARDUS MUNNIK.

Op Dingsdag den 10 July 1832, ter Verweerders Plaats, gelegen aan het Rondeboschje, in het Kaapsch Distrikt, van Huismebelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Sofas, Ledekanten met Beddegoed, 2 Spiegel met vergulde Lysten, 18 silveren Lepels, 12 dito Vorken, een Souplepel, enz. enz.

KAAPSTAD.

ADRIAAN LE RICHE & Co. versus FRANCIS HITZEROTH en 2 anderen.

Op Woensdag den 11 July 1832, op het Kerkplein,

Kaapstad, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, eene kwantiteit Sniker, Koffy en Ryst, Bakkersgereedschappen, een kleine Wagen, enz. enz.

WEESMEESTEREN, versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Weduwe wylen H. VERSCHUREN.

Ten zelfden dagen en ter gez. Plaats, van een Slaaf genaamd Jack, 46 jaren oud, van Madagascar.

* Het blykt uit eene Nota gevoegd by de Boeken in het Bureau van Slaven Registratie, gedateerd den 17 November 1824, en geteekend door de bovengem. Verweerder, dat deze Slaaf zal worden vrygegeven, zoo by aan haar de som van 673 Rds. betaalt.

BEAUFORT.

JOHANNES ERASMUS, versus PETRUS VAN DER WESTHUYZEN.

Op Woensdag den 4 July 1832, ter Plaats genaamd *Tarka*, gelegen onder de Zwarteberg, in het Distrikt Beaufort, van de Opstal der gez. Plaats *Tarka*; alsmede Huismebelen van diverse soorten, Bouwgereedschap, eene party Vatwerk, Puarden, Ossen en Koeyen, en de volgende Slaven, als: *Present en January*, van Mosambiek, *Philda*, van deze Kolonie, met hare twee Kinderen *Manuel en Spaas*; *Rachel*, met hare 3 Kinderen *Roset, January en Rachel*; *Lea*; *Rebecca*, met hare 3 Kinderen *Abraham, Lea en David*; *July*.

SOMERSET.

JEREMIAS FREDRIK ZIERVOGEL, versus JAN CHRISTIAAN JOH. CORNELIS.

Op Vrydag den 25 July 1832, ter Plaats van GOD-LIEB CHRISTIAAN VENTER, genaamd *Rietfontein*, gelegen in het Veldkornetschap *Tarka*, Distrikt *Somerset*, van Huismebelen, eene party Negotiegoederen van diverse soorten, een Ossenwagen, een Geweer, 24 Ossen, 11 Koeyen, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw

HEDEN MIDDAG OM 1 UUR,

WORDT (DOOR DEN AUTEUR) UITGEGEVEN.

De NIEUWE RIDDERORDE,

OF DE

TEMPERANTISTEN;

Kluchtig-Blyspel in vier Bedryven,

Door CHARLES ETIENNE BONIFACE.

Prys 5 Rds. en alleen voor *Contant*.

DIT Stuk is te bekomen by den Schryver, aan de *Hermilage de Mr. Mordant*; of aan het Kantoor van den *Zuid-Afrikaan*, by den Hr. J. SMUTS, tot welken laatsten persoon de Heeren Intekenaren zich ook voor hunne respective Exemplaren zullen gelieven te adresseren.

MATIGHEIDS GENOOTSCHAP.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Eerw. Dr. ADAMSON op heden avond (zynde den tyd der Voorbereiding voor het Nachtmal) zyne gewone wekelyksche Voorlezing niet zal doen voor de Leden en Vrienden van dit Genootschap.

Op aanstaanden Vrydag zal het Leesvertrek ten 6 uren worden geopend, en de Voorlezing ten 8 uren precies bezinnen.

H. E. RUTHERFOORD, } Secretarissen.
W. BUCHANAN, }

PUBLIEKE VERKOOPING, ZONDER RESERVE.

Jonge Paarden, Koebeesten, en Merino Schapen.

OP den 3 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, zullen zonder de minste reserve op de Stads Markt worden verkocht:—twaalf jonge Hengsten, van 3 tot 5 jaren oud, gedeeltelyk geleerd onder den man. Zyltyn afkomstig van Ide Arabische Hengsten *Sultan en Nobelen* het Engelsche Bloedpaard *Vanguard*.

Voorts eenige zeer goede Vaderlandsche Koeyen, en eene kwantiteit Merino Oeyen, en eenige zeer goede Rammen. De Paarden zyn in een zeer goeden staat, en de aandacht van Speculaturs voor den uitvoer wel waardig, en zyn op den dag voor de Verkoop te zien in den Stal van den Hr. VAN EYK, Keeromstraat.

WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 4 July 1832, ter Plaats van den Heer G. MOCKE, Pampoenekraal, laten verkoopen, 1,300 Schapen, en 100 Trek-, jonge en Slagtossen, allen extra vet.

Kaapstad den 20 Juny 1832.

P. J. DAVIDTSH.

25 RDS. BELOONING.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, voorleden Zaterdag, een Slavenjongen gen. *Eleas*, Mosambiek Afrikaander van geboorte, circa 22 jaren oud, lang van postuur, hakkeelt een weinig, gekleed met een donker duffelach haatje, 1 voorchitje onder haatje, 1 wit hemd, 1 chinaaslinnen broek, 1 paar korte stevens aan en een grove witte hoed op; heeft een velle kombaars en netselgereedschap by zich.—Bovengemelde Slaaf geeft voor dat hy een Prysneger is onder den naam van *Martinus*, en verhuurt zich als Metselaar;—toen hy de eerste maal gedrost is den 15 Augustus 1830, heeft hy zich verhuurd aan BAREND BREDEKAMP, op de Plaats *Berendal*, om koren te snyden, vervolgens aan Isaac METZELAAR, Paarl, aan JAN SIMENIE, aan STEIN MALERME, aan Doctor ADDY, by de Pont, aan DANIEL ROSSOUW, Houtbaai, aan JAN GORS, en nu sedert een geheel jaar aan Koopmaatsrivier, onder het Veldkornetschap van SAMUEL WALTERS.

Die dezen Slaaf in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal bovengemelde belooning genieten, en die hem weder in dienst neemt, of ophoudt, zal in regten worden vervolgd.

Constantia den 13 Juny 1832.

J. N. COLYN.

DE Heeren CANNON, M'GILLIVRAY & Co. nemen de vryheid het Publiek te berigten, dat zy bovenstaande Affaire zullen beginnen, op aanst. MAANDAG, den 2den Joly, en hopen door den uitmuntenden styl van het opmaken hanner Meubelen, en door lage pryzen, de gunst des Publieks te winnen.

NB. Teekeningen gemaakt en ter inspectie overgegeven.

NADEMAAL THEODORUS PETRUS JACOBUS ZIEDERMAN, en zyne Huisvrouw **LEA CATHARINA JACOBSSZ**, voor my den Ondergeteekenden Notaris en Getuigen hebben geseerd eene Acte van Separatie van tafel, bed, bywoning en gemeenschap van goederen, en zekere konditien hebben aangeaan voor de verdeling des Boedels en de opvoeding der Kinderen, vollediger in de gez. Acte omschreven.

Zoo wordt daarvan by deze kennis gegeven aan het Publiek, en mede dat zy in het vervolg niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening en risico van hem of haar die dezelve zal aangaan, na dato van gezegd Document.

Kaapstad den 26 Juny 1832.

F. H. STAEDEL, Notaris Publiek.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, als Exeuteuren des Boedels van wylen den Heer **JOHANNES PETRUS VISSER**, zullen op Maandag de 16 Joly aanstaande, des voormiddags, in het openbaar aan de meestbiedenden op voordelige voorwaarden doen verkoopen, de welbekende zeer vruchtbare Tuin genaamd *Leeuendal*, beplant met eenige doizend Wyngaardstokken, en waar ook sedert vele jaren de Steenvormery met succes is gedreven geworden; dezelve zal eerst in twee percelen afzonderlyk in op- en afslag, en daarna gezamenlyk in afslag worden gebragt — Voorts de geheele Inboedel, waaronder zyn kapitale Afrikaansche Slavenjongens, als Steenvormer, Kleedermaker, en extra Groentenverkooper; verder, Huismeubelen, Tuingeredschappen, als ook die tot eene Vormery behooren, eenige bastaard vaderlandsche Koebeesten van het beste ras, een gebrande Steenoven van vyf monden, en het geen verder tot den Boedel behoort.

* De Koopkonditien zullen te lezen zyn aan het kantoor van de Heeren **WOLFF & BARTMAN**.

AND. BRINK, Cz. } Exeuteuren.
A. CARSTENS, }

TE KOOP OF TE RUIL,

EENE Slavin met haar Kind (omtrent 6 maanden oud.) geschikt tot alle Huiswerken kan ook Kinderen oppassen. — Adres in de Gravestraat No. 3.
Kaapstad den 25 Juny 1832.

W. HEYWARD.

20 RDS. BELOONING.

WEGGELOOPEN, op den 18 dezer, uit den dienst van den Hr. **DICKINSON**, een Slaaf gen. *Jephtha*, omtrent 17 jaren oud, kort en gezet van postuur; had aan een blaauwe lakensche broek, een gestreept onderhaatje, en wit hemd, en een nieuwe zwarte syden hoed op; men veronderstelt dat hy zich voor een Prysneger uitgeeft. Bovenzegg. belooning zal door den Hr. **DICKINSON** worden betaald aan eenig persoon die voorm. Slaaf apprehendeert en in een der Gevangenhuizen bezorgt.

Stellenbosch den 26 Juny 1832.

Verkoop van extra Vee.

CORNELIS JOHS. OLIVIER, de oude, en **HENDRIK DE JONGH**, van Graaff-Reinett, zyn voornemens, om op WOENSDAG den 4 Joly aanstaande, eene publieke Vendutie te houden, ter Plaatse van den Heer G. MOORE, aan Pampoenekraal, van 50 Slagtossen, 100 jonge, en 150 Slagtgoeyen; onder de jonge Ossen bevinden zich bastaard Vaderlandsche allen geleerd,

IN de Schut ter Plaatse van den Ondergeteekenden bevinden zich drie Osses: — als: een ronde met een witte rug, en twee zwarte, de een met een witte pens en de andere met eene witte streep over den rug. — Indien dezelve niet geloot worden, tegen betaling der kosten, zullen zy op Zaterdag den 14 Joly aanstaande te Caledon 1 orden verkocht.

Diep Rivier, Distrikt Swellendam den 24 Juny 1832.

A. P. KEYTER.

IN de Schut alhier beviandt zich boven den bepaalden tyd, een roodbruine Merrie, in het linker oor een slip. — Indien niet geloot voor den 7 Joly aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek worden verkocht.

Rivier Zonder Einde, Disfrikt Stellenboch, den 13 Juny 1832.

J. W. F. GERMISHUYS, Veldkornet en Schutmeester.

ALLE degenen die vermeenen eenige actien of pretensien te hebben op de Nalatenschap van wylen Meisjufv. **HELENA CATHARINA LINDE**, nagelatenes Weduwe van **MATYS HUMAN**, Sr. worden by deze verzocht, dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, te komen opgeven by den Ondergeteekenden te Swellendam, dan wel by den Hr. A. Louw, Az. in de Kaapstad, No. 58, Walestraat, terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne Schulden voor de expiratie van gez. termyn te koomen vereffen by den ondergeteekenden, te Swellendam, dan wel by den Heer A. Louw, Az. Kaapstad.

Swellendam den 28 Juny 1832.

J. C. EKSTERN, Geassumeerde Exeuteur.

ABSENT GERAAKT,

VAN den Onderget. sedert den 28 of 29 December 1831. eene Slavin, van dezen Uithoek geboortig, en genaamd *Satiera*, oud dertys 13 jaren en 2 maanden; zy ontving, ter Plaatse van den Hr. A. BENJAMIN DE VILLIERS, achter de Paarl, zynde order, om naar de Plaatse bewoond door den Hr. H. J. VAN DER SPUY allernaast aan te gaan, zonder dat zy is aangekomen, en tot nogtoe vermist wordt: — zy is van kleur geel en niet groot, doch wel sprekend, en heeft een merk door een zweer veroorzaakt, aan haar hals, toen ik haar, met hare Moeder, Zusters en Broeders van den Hr. FREDRIK DANIELS te Stellenbosch, heb gekocht; een ieder wordt verzocht, by ontdekking, daarvan kennis te wil geven, het zy aan een der Gevangenhuizen dan wel by zyn resp. Veldkornet, waarvoor vergoeding zal worden gedaan.

Kaapstad den 28 Juny 1832.

D. J. ASPELING, Sr.

HEDEN namiddag, circa een uur, overleed alhier, myne geliefde Echtgenoot **MARIA SUSANNA KRIEL**, in den ouderdom van omtrent 65 jaren; waarvan ik by deze aan Nabestaanden en Vrienden kennis geef.

Lange Vallei, Distrikt Clanwilliam, Donderdag den 7 Juny 1832.

PIETER VAN AARDE.

Overleden.

11 Juny, eene jonggeboren dochter van den Heer Hendrik Johannes Hofmeyer.

23. Johan Casper Weeber, oud 63 jaren en 4 maanden.

24. Jonge Jufvrouw Maria Engela Haupt, oud 39 jaren.

24. een jonggeboren zoon van den Heer Egbert Gerrits.

26. Jufvrouw Maria Christina Karstel, Huisvrouw van den Heer Egbert Gerrits, oud 17 jaren, 10 maanden en 9 dagen.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 25th June, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

Mr. John Phillips to Miss Savannah Aldred.

Mr. John Johnston to Miss Janet Murray.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 24th June, 1832, by the Rev. G. HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. R. Shearer, baptized Alexander Ferries.

A son of Mr. A. Byrne, baptized John Robinson.

In the Military Chapel, on Sunday, the 24th June, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, B. A. Chaplain to the Forces:

A daughter of Corporal J. Jones, H. M. 75th Regt. baptized Mary Anne.

In the Wesley Chapel, Cape Town, on the 14th June, 1832, by the Rev. B. SHAW:

A Native of Bengal, aged about 72 years, baptized Julia Harrup.

On the 24th June, by ditto:

A son of Frans Nowatney, baptized Frans Johan.

At Stellenbosch, on Friday, the 22d June, 1832, by the Rev. JOHN HEAVYSIDE, Minister and Missionary, &c. &c.

A son of George Marsh, Esquire, baptized George Cuthbert.

Deaths.

In Cape Town:

June 20. John Deakin, aged 46 years.

At Simon's Town:

June 21. A son of Mr. George Haydon, named George Hamilton Gordon, aged 1 year, 3 month, and 14 days.

23. A son of Nicholas Fitzsimmons, named Francis, aged 3 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 24. *Peter Proctor*, T. Terry, to Mauritius.

25. *Swiftsure*, A. Krook, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 22. H. M. S. *Curlew*, H. D. Trotter, Esq. from Table Bay 20th June, to this port. — Passenger, W. Price, Esq.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

June 23. *Ganges*, E. M. Boulbee, to England.

24. *Osborne*, S. Keen, to London.

25. *Wellington*, Wm. Robinson, to New South Wales.

26. *Rapid*, J. Ross, to sailing and England.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

June 19. *Conch*, Tho. Cobern, to table bay.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 6, 1832.

No. 94.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het bepalen der hoeveelheden Wynen en andere Dranken welke met Licentie mogen worden verkocht, en der Zegelregten welke voor Licentien moeten worden betaald;--- en tot het regelen van zekere zaken ten aanzien van het maken en verkoopen van zoodanige Dranken.

NADEMAAL er by de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, No. 93, gedateerd den 26 Juny 1832, is vastgesteld, dat zekere zaken en dingen betrekkelijk den verkoop van Wynen en andere Dranken, met Licentien, zullen worden geregeld door eenige Ordonnantie welke ten dien opzichte hierna zal worden gemaakt en vastgesteld; en nademaal het raadzaam is te bepalen welke handel zal worden beschouwd en gerekend te zyn handel in het groot of in het klein onder de voorm. Ordonnantie; alsmede te bepalen het bedragen der Zegelregten op en de Vormen van zoodanige Licentien, en de voorwaarden waaronder dezelve zullen worden uitgegeven; en verdere regulatie te maken ten aanzien van het brouwen van Mout en het distilleren van Wynen, Vruchten en Granen:—Zoo wordt derhalve vastgesteld, zoo als zulks geschiedt by deze, door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat het, van en na den 1sten dag van July aanstaande, een ieder, die eene Licentie zal uitnemen om in het groot te handelen, zal vrystaan, uitheemsche Wynen en uitheemsche of Britsche Mout Dranken te verkoopen, in hoeveelheden niet minder dan 19 gallons, in vaten zynde, en niet minder dan 15 gallons, in bottels zynde, en vervat in het vat of de kast waarin dezelve zyn ingevoerd; en uitheemsche of Britsche sterke Dranken te verkoopen, in hoeveelheden niet minder dan 19 gallons, in vaten zynde, en niet minder dan 10 gallons, in bottels zynde, en vervat in het vat of in de kast als voormeld; en uitheemsche of Britsche Likeuren, zynde sterke Dranken toebehoorend of vermengd met eenig artikel, te verkoopen in hoeveelheden niet minder dan 7 gallons, en alleen in bottels, en in het vat of de kast als voormeld; en Kaapsche Wynen te verkoopen in hoeveelheden niet minder dan 10 gallons, en Kaapsche sterke Dranken, en Kaapsche Likeuren, alleen by het vat, en in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons; en Kaapsche Mout Dranken te verkoopen,

in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons, aan ieder persoon hoegenaamd: en dezelve by publieke Vendutie te verkoopen, in geene mindere dan zoodanige hoeveelheden, respectivelyk, als voormeld, na de kennis te hebben gegeven welke hieronder by het 3de Artikel dezer Ordonnantie wordt vereischt.

II. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den gez. 1sten dag van July aanstaande, een ieder, die eene Licentie zal uitnemen om in Wynen en andere Dranken in het klein te handelen, zal vrystaan, alle Wynen, sterke Dranken, Likeuren, en uitheemsche Mout Dranken te verkoopen, in eenige hoeveelheden, minder dan die waarin zoodanige Dranken respectivelyk wettig in het groot zullen mogen worden verkocht; en aan een ieder, die eene Licentie zal uitnemen tot het houden van een Bierhuis, om Kaapsche Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier by de kleine maat te verkoopen, in eenige hoeveelheden minder dan 19 gallons; en ieder persoon, die eenige der Dranken voormeld zal verkoopen in grootere of kleinder hoeveelheden, dan de respectieve hoeveelheden, welker verkoop met Licentien in het groot of in het klein, respectivelyk, by deze bepaald is, zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken zonder eene Licentie.

III. En wordt verder vastgesteld, dat het een ieder, wie hy ook zy, zal vrystaan, zonder eenige Licentie niet te nemen, alle voorm. Dranken, alleen in het groot, respectivelyk, by publieke Vendutie te verkoopen, mits zeven dagen voor de voorgenomene Verkoopung daarvan kennis gevende, (met eene naauwkeurige opgave van de soorten en hoeveelheden der Dranken welke ter verkoop zullen worden aangeboden,) aan den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of Uitgevers van Zegels respectivelyk, naar gelange de Verkoopung in de Kaapstad of in een der Buiten-Distrikten zal plaats hebben; en een ieder die eenige zoodanige Dranken op Vendutie zal zenden en door eenigen Afzager laten verkoopen, zonder de vereischte kennis te hebben gegeven, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van niet meer dan *Tien Ponden*, noch minder dan *Een Pond Sterling*.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het den Eigenaar of Bezitter van eenig Land of Plaats zal vrystaan, om Wyn in eenige hoeveelheid niet minder dan 19 gallons, en Brandewyn in eenige hoeveelheid niet minder dan 9½ gallons, te verkoopen,—zoodanige Wyn of Brandewyn het voortbrengsel van zoodanig Land of Plaats zynde, of gemaakt van Druiven op een andere wyze door hem bekomen of gekocht, en 'ge maakt, verkocht en afgeleverd op zyne plaats; en om

Wyn en Brandewyn, zynde het voortbrengsel als voormeld, in hoeveelheden niet minder dan 19 gallons, aan eenig persoon op eenige publieke Markt, of aan eenig gelicentieerd Handelaar in Wynen of in sterke Dranken, te verkoopen,—zonder eenige Licentie hoegenaamd uit te nemen; en ieder Eigenaar of Besitter van Land als voormeld, die eenige zoodanige Dranken, strydig met de Ordonantie, zal verkoopen, zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken zonder eene Licentie.

V. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den 1sten dag van January 1833, een ieder zal vrystaan, om Mout Dranken ter verkoop te brouwen, en dezelve in het groot als voormeld te verkoopen, mits eene Licentie daartoe uitmennende op een Zegel van de waarde vermeld in de hieronder vervatte Schets.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den 1sten dag van January 1833, niemand zal vrystaan om sterke Dranken te distilleren van Wynen of Vruchten, welke niet het voortbrengsel zyn of gemaakt van het voortbrengsel van eenig Land of Plaats aan hem behoorende of door hem geoccupeerd, of van Wypen gemaakt van Druiven door hem als voormeld gekocht of bekomen, zonder dat hy daartoe vooraf eene Licentie uitneemt op een Zegel van de waarde vermeld in de hieronder vervatte Schets, welke hem het regt zal geven om de door hem gedistilleerde Dranken in vaten alleen en in het groot als voormeld te verkoopen.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den 1sten dag van January 1833, een ieder zal vrystaan, om sterke Dranken van Granen te distilleren, en dezelve in het groot als voormeld te verkoopen, mits eene Licentie daartoe uitmennende op een Zegel van de waarde vermeld in de hieronder vervatte Schets—niet tegenstaande iets ter contrarie moge zyn vervat in eenige Wet, Ordonnantie of Proclamatie.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die Mout Dranken ter verkoop zal brouwen, of die sterke Dranken zal distilleren, strydig met deze Ordonnantie, zonder de respectieve Licentien daartoe te hebben uitgenomen, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £100, voor elke overtreding, waarvan twee derden zullen komen aan de Koloniale Kas, en een derde aan den Aanbrenger, en zal verder, in geval hy de dus gebrouwen of gedistilleerde Mout Dranken of sterke Dranken verkoopt, verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten bepaald op personen die overtuigd worden van het verkoopen van zoodanige Dranken als voormeld zonder Licentie.

IX. En nademaal er voor het Publiek ongerief is ontstaan of kan ontstaan, door het verleenen van Licentien voor den verkoop van Dranken op of naby publieke en veel bezochte Uitspanplaatsen, en op plaatsen gelegen naby de Grensline dezer Kolonie, en het noodig is dat er eene onbepaalde magt zal bestaan om het verleenen van zoodanige Licentien te regelen overeenkomstig de byzondere omstandigheden van ieder geval waar aangaak om eene Licentie wordt gedaan; Zoo wordt verder vastgesteld, dat het den Gouverneur zal en mag vrystaan, het uitgeven van eenige Licentie voor den verkoop van alle of eenige der voorm. Dranken op eenige zoodanige plaatsen, naar zyn goeddunken, te vergunnen, of te weigeren, en verder, het getal Licentien dat zal worden uitgegeven voor den verkoop van zoodanige Dranken op ieder der Militaire Posten op de Grenzen, te bepalen, zoo als hy dienstig zal oordeelen.

X. En wordt verder vastgesteld, dat het een ieder, die binnen de Limieten woont, en eene Licentie heeft als vermeld in de hierin vervatte Schets, gemerkt (No. 3,) zal vrystaan, om Wynen en sterke Dranken onder de daarin vermelde voorwaarden te veruilen, en een ieder, die binnen de gem. Limieten woont en eene Licentie van £3 heeft onder de Schets (No. 2,) om alle Koloniale Producten in ruiling of betaling aan te nemen, voor Wynen, in hoeveelheden niet minder dan 3 gallons, of voor sterke Dranken, in hoeveelheden niet min-

der dan een gallon, door hem uit kracht zynor Licentie verkocht.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat alle Licentien voor den verkoop der Dranken als voormeld, zullen worden uitgegeven op Zegels van de respectieve waarde vermeld in de hierin vervatte Schetsen, en dat alle zoodanige respectieve Licentien zullen moeten worden uitgemeakt volgens de hierin bekend gestelde respectieve Vormen.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den 1sten dag van January 1833, de Ordonnantie No. 80, gedateerd den 23sten December 1830, zal zyn en dezelve wordt by deze herroepen.

SCHETS (No. 1.) IN HET GROOT.

Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen van Wyn, sterke Dranken, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, in het groot, voor geheel jaar, te beginnen op den 1sten dag van January, £15 0 0

Zegelwagt op Licentien.

Voor een geheel jaar, beginnende op den 1 Jan. vooruit te betalen by 4 driemaandelijke termynen.	£	s.	d.
Voor een half jaar, beginnende op den 1 July, vooruit te betalen by 2 driemaandelijke termynen.	£	s.	d.
Voor een vierendeel jaar, beginnende op den 1 Oct. vooruit te betalen.	£	s.	d.

SCHETS (No. 2.) IN HET KLEIN.

- Voor elke Licentie om Wyn, sterke Dranken, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, by de kleine maat te verkoopen, in de Kaapstad en het Distrikt daarvan, en binnen 3 mylen van het gem. Distrikt; in de Simons stad, en binnen 6 mylen van daar; in het Stadsgebied van Port Elizabeth; in Grahams stad, en binnen 6 mylen van eenig gedeelte van daar; en aan de Militaire Post te Fort Beaufort, en binnen 3 mylen van daar. 12 10 0 00 0 0 25 0 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen aan den Wynberg, en binnen 10 mylen van daar, (uitgezonderd op zoodanige plaatsen welke niet verder dan 3 mylen van eenig gedeelte van het Distrikt der Kaapstad gelegen syn); aan de Militaire Posten te Hermannus Kraal, en binnen 6 mylen van daar; en te Port Willshire; en binnen 10 mylen van daar. 75 0 0 40 0 0 22 10 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen te Stellenbosch, aan de Paarl, Groot-Riet, Uitenhage, en de Militaire Post te Koffers Drift, en binnen 6 mylen van ieder dezer plaatsen. 50 0 0 27 10 0 15 0 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen te Swellendam, George, Somerset, Worcester, Tulbagh, en Clanwilliam, en binnen 6 mylen van ieder dezer plaatsen. 35 0 0 18 0 0 10 0 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen te Beaufort, Graham's, Somerset (Hottentots Holland), Bathurst en Genadendal, en binnen 6 mylen van ieder dezer plaatsen; en aan de Zondags en Boesmans Rivieren en Aangenaibosch, en op eenige plaats aan de directe Wegen van Uitenhage en Port Elizabeth naar Grahams stad, (niet zynde binnen de limieten van Uitenhage, Port Elizabeth of Grahams stad,) en binnen 5 mylen van zoodanige Wegen. 25 0 0 12 10 0 7 10 0

Zegelwagt op Licentien.

Voor een geheel jaar, beginnende op den 1 January. 2 s. d.

- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen te Caledon, en binnen 10 mylen van daar, of op eenige plaats meer dan 6 mylen, doch niet meer dan 10 mylen van eenige der voorm. plaatsen of Militaire Posten waar een afstand van 6 mylen is vermeld. 15 0 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen op eenige plaats meer dan 10, doch niet meer dan 20 mylen afstands van eenige der voorm. plaatsen of Militaire Posten. 10 0 0
- Voor elke Licentie om de kleine maat te verkoopen op eenige plaats meer dan 20 mylen van eenige der voorm. plaatsen of Militaire Posten. 3 0 0
- Voor elke Licentie om een Bierhuis te houden, en alhier Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier, en eenige van dezelve, te verkoopen, op eenige plaats of plaatsen waar de respectieve Magistraten het verleenen eener Licentie stellen aanbevelen. 10 0 0

SCHETS (No. 3.)

Voor ieders Licentie om Wynen, in hoeveelheden niet minder dan 3 gallons, of sterke Dranken, in hoeveelheden niet

binnen den 4½ gallons, te verkoopen of te verruilen voor Koloniale Produkten, op eenige plaats binnen de Distrikten Graaff-Reinet, Somerset en Worcester, uitgezonderd de twee Veldkornetschappen van Vieren-twintig Rivieren, zoodanige plaats van verkoop niet binnen 20 mylen der Grondlinie van de Kolonie synde; en op eenige plaats binnen de Distrikten Oitenhage, uitgezonderd de Veldkornetschappen Oitenhage, Port Elizabeth, Onder Bojanmans Rivier en Oorlog; George, uitgezonderd dat gedeelte van het Distrikt gelegen tusschen de Zuidelyke Ketten van het Zwartbergs Gebergte en de Zee; en binnen de Veldkornetschappen van Grootte Zwartberg, Langeberg, Tradouw, Achter Cogmanskloof en Bojiesveld, in het Distrikt Swellendam; kunnende zoodanige Licentien alleen worden uitgegeven aan Eigenaars of Pachters van Landeryen gelegen binnen de onderscheidene Distrikten als voormeld, uitgezonderd als hieryoren is uitgezonderd; en voor den verkoop van Wynen en sterke Dranken, welke bona fide het produkt syn van hunne eigene Landeryen of Plaatsen, aldus gelegen, en sybde zoodanige plaats van verkoop niet binnen 20 mylen van de enige Sted, Dorp of Militaire Post, vermeld in Schets (No. 2.) noch binnen 10 mylen van eenig gelicentieerd Huis of Pakhuis,

SCHETS (No. 4.)

Voor elke Licentie om Mout Dranken te brouwen en dezelve in het groot te verkoopen, £30 0 0

SCHETS (No. 5.)

Voor elke Licentie om sterke Dranken van Wynen en Vruchten te distilleren, en dezelve in het groot en alleen by het vat te verkoopen, £30 0 0

SCHETS (No. 6.)

Voor elke Licentie om sterke Dranken van Granen te distilleren, en dezelve in het groot en alleen by het vat te verkoopen, £30 0 0

SCHETS (No. 7.)

Voor elke Licentie om een Herberg te houden, boven en behalve de respectieve Licentien vereischt by de Schets (No. 2.) £2 10 0

SCHETS (No. 8.)

Voor elke Licentie om een Koetshuis te houden, £2 0 5 0

(Zegel £15)

SCHETS A.

VORM EENER LICENTIE OM IN HET GROOT TE VERKOOPEN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, de vryheid en de magt om Wynen, sterke Dranken, Likeuren en Mout Dranken in het groot te verkoopen, gedurende een geheel jaar, van den eersten dag van January 18—, en niet langer.

(Geteekend)

(Zegel £ —)

SCHETS B.

VORM EENER LICENTIE OM WYNEN ENZ. BY DE KLEINE MAAT TE VERKOOPEN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, (en die aan my het by de Wetten vereischte Certificaat heeft vertoond,) de vryheid en de magt om Wynen, sterke Dranken, Likeuren, Mout Dranken, Gember Bier en Spruce Bier in het klein te verkoopen, te ———, en nergens anders, voor ———, van den ——— dag van ——— 18—, en niet langer.

(Geteekend)

(Zegel £10)

SCHETS C.

VORM EENER LICENTIE VOOR EEN BIERHUIS.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, (en die aan my het by de Wetten vereischte Certificaat heeft vertoond,) de vryheid en de magt om een Bierhuis te

Ordonnantie No. 94, Schets No. 2.

houden, en Mont Dranken, Gember Bier en Spruce Bier in het klein te verkoopen, te ———, en nergens anders, gedurende een geheel jaar, van den eersten dag van January 18—, en niet langer.

(Geteekend)

SCHETS D.

VORM EENER LICENTIE OM WYNEN OF STERKE DRANKEN VOOR KOLONIALE PRODUKTEN TE VERKOOPEN OF TE VERRUILLEN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, de vryheid en de magt om Wynen, in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons, en sterke Dranken, in hoeveelheden niet minder dan 4½ gallons, te verkoopen of te verruilen, binnen de Limieten vermeld in de Schets No. 3, gehecht aan of vervat in de Ordonnantie No. ———, gedurende een geheel jaar, van den 1sten dag van January 18—, en niet langer.

(Geteekend)

SCHETS E.

VORM EENER LICENTIE OM MOUT DRANKEN TE BROUWEN EN IN HET GROOT TE VERKOOPEN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, de vryheid, en de magt om Mout Dranken te brouwen alleen te ———, en dezelve in het groot, en in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons, te verkoopen, gedurende een geheel jaar, van den 1sten dag van January 18—, en niet langer.

(Geteekend)

(Zegel £30)

SCHETS F.

VORM EENER LICENTIE OM STERKE DRANKEN VAN WYNEN EN VRUCHTEN TE DISTILLEREN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, de vryheid en de magt om sterke Dranken van Wynen of Vruchten alleen te distilleren, te ———, alleen, en dezelve in het groot, alleen by het vat, en in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons, te verkoopen, gedurende een geheel jaar, van den 1sten dag van January 18—, en niet langer.

(Geteekend)

(Zegel £30)

SCHETS G.

VORM EENER LICENTIE OM STERKE DRANKEN VAN GRANEN TE DISTILLEREN.

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ——— (of in het Distrikt ———) op dezen ——— dag van ———, 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, de vryheid en de magt om sterke Dranken van Granen alleen te distilleren, te ———, alleen, en om dezelve in het groot, alleen by het vat, en in hoeveelheden niet minder dan 9½ gallons, te verkoopen, gedurende een geheel jaar, van den ——— dag van ——— 18—, en niet langer.

(Geteekend)

Ordonnantie No. 94, Schets No. 6.

(Zegel £2 10)

SCHETS H.

**VOORM EENER LICENTIE OM EEN
HERBERG TE HOUDEN.**

Ik, ———, Commissaris (of Uitgever) van Zegels in ———, (of in het Distrikt ———), op dezen ——— dag van ——— 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, (en die aan my het by de Wetten vereischte Certifikaat heeft vertoond en de Licentie heeft uitgenomen voor den verkoop van Wynen en andere Dranken te ———), de vryheid, en de magt om eene Herberg te houden op de plaats vermeld in de gez. Licentie, gedurende een geheel jaar, van den 1sten dag van January 18—, of voor zoo lang als de gez. Licentie in kracht zal zyn, en niet langer. (Getekend) ———

Ordonnantie
No. 94,
Schets No. 7.

(Zegel £0 5 0)

SCHETS I.

**VOORM EENER LICENTIE OM EEN
KOSTHUIS TE HOUDEN.**

Ik, ———, Commissaris (of Uitge-

ver) van Zegels in ———, (of in het Distrikt ———), op dezen ——— dag van ——— 18—, verleen by deze aan ———, wonende te ———, (die aan my het by de Wetten vereischte Certifikaat heeft vertoond,) de vryheid en de magt om een Kosthuis te houden te ———, en nergens anders, gedurende een geheel jaar, van den 1sten dag van January 18—, en niet langer. (Getekend) ———

Ordonnantie
No. 94,
Schets No. 8.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 27sten dag van Juny 1882.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,

(Get.) **K. B. HAMILTON, Sec. van den Raad.**

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the under-mentioned Field-Cornetcies, viz:

Field-Cornetcy of Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch,
Monday, the 3d, Tuesday, the 4th, Wednesday, the 5th, and Thursday, the 6th of September next.

Field-Cornetcy of Mr. P. A. Myburgh, Js. Eerste Rivier,
Friday, the 7th, Saturday, the 8th, Monday, the 10th, and Tuesday, the 11th September.

Field-Cornetcy of Mr. L. P. van der Poel, Moddergat,
Wednesday, the 12th, Thursday, the 13th, and Friday, the 14th September.

Field-Cornetcy of Mr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland,
Monday, the 17th, Tuesday, the 18th, Wednesday, the 19th, and Thursday, the 20th September.

Field-Cornetcy of Mr. A. M. Horak, Southern Part of the Paarl,
Monday, the 24th, Tuesday, the 25th, and Wednesday, the 26th September.

Field-Cornetcy of Mr. S. J. Minnaar, Northern Part of the Paarl,
Thursday, the 27th, Friday, the 28th, Saturday, the 29th September, and Monday, the 1st October.

Field-Cornetcy of Mr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,
Tuesday, the 2d, Wednesday, the 3d, Thursday, the 4th, Friday, the 5th, and Saturday, the 6th October.

Field-Cornetcy of Mr. D. Retief, Wagenmakers Valley,
Monday, the 8th October, and following Days.

All Applicants in the above-mentioned Divisions are requested to attend on the aforesaid Days, and are called upon to make the necessary deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Further particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 2d July, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

Veldkornetschap van den Hr. P. H. FAURE, Environs van Stellenbosch,

Op Maandag den 3, Dingsdag den 4, Woensdag den 5, en Donderdag den 6 September aanstaande.

Veldkornetschap van den Hr. P. A. MYBURGH, Jz. Eerste Rivier,

Op Vrydag den 7, Zaterdag den 8, Maandag den 10 en Dingsdag den 11 September.

Veldkornetschap van den Hr. L. P. VAN DER POEL, Moddergat,

Op Woensdag den 12, Donderdag den 13 en Vrydag den 14 September.

Veldkornetschap van den Hr. H. R. DE VOS, Somerset, Hottentots Holland,

Op Maandag den 17, Dingsdag den 18, Woensdag den 19 en Donderdag den 20 September.

Veldkornetschap van den Hr. A. M. HORAK, Zuidelyk gedeelte van de Paarl,

Op Maandag den 24, Dingsdag den 25 en Woensdag den 26 September.

Veldkornetschap van den Hr. S. J. MINNAAR, Noordelyk gedeelte van de Paarl,

Op Donderdag den 27, Vrydag den 28, Zaterdag den 29 September, en Maandag den 1 October.

Veldkornetschap van den Hr. C. P. THERON, Klein Drakenstein,

Op Dingsdag den 2, Woensdag den 3, Donderdag den 4, Vrydag den 5 en Zaterdag den 6 October.

Veldkornetschap van den Hr. D. RETIEF, Wagenmakers Vallei,

Op Maandag den 8 October en volgende dagen.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeelingen worden verzocht op de voormelde dagen present te zyn, en worden opgeroepen om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren.—Een ieder die daarmede in gebreke blijft, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Kaarten produceeren.

Verdere byzonderheden zyn te bekomen, op aanvraag by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 2 July 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet, will inspect Lands petitioned for on perpetual quitrent in the Field-Cornetcy of Mr. GERT PRÆTORIUS, *Zwarte Ruggens*, in the Month of August next.—He will commence on Thursday, the 30th of that Month, at the Place *Kruggerskraal*, petitioned for by MARCUS FOURIE, and will continue the Inspection through the whole Field-Cornetcy.

The *Zwarte Ruggens* Sub-division joins the Uitenhage District, at the Field-Cornetcy of Mr. P. Gousch, also called *Zwarte Ruggens*; and at the End of the Swanepoels Poort, it also joins the Uitenhage Field-Cornetcies of Mr. J. VAN STADEN, *Winterhoek*, and Mr. J. SENICHAL, *Baviaanskloof*. At the Trompetterspoort it joins the Beaufort District, the Kariëga being the Division on that side.

All Applicants for Land in the above-mentioned Sub-division, as well as such other Persons as may consider themselves to be interested in any Applications for Lands in that Quarter, are expected to be present, or to authorize some Person to appear for them at the time of the Inspection, as no Claims shall be attended to after the Civil Commissioner shall have completed the Inspection in that part of his District.

Civil Commissioner's Office;

Graaff-Reinet, 14th June, 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLD, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:—

That whereas *Johannes Jacobus Zieler*, of Cradock, in the District of Somerset, an Insolvent, has addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court of the Colony, on the 31st day of March, 1832, praying to be permitted to make Cession of the whole of his Property on behalf of his Creditors, and for a Writ of Cession, summoning his Creditors to appear before the Supreme Court, in order to show cause, if any, why he should not be permitted to make the said Cession, and to receive the benefit thereof; and whereas by a return of the High Sheriff, it appears that *Daniel Michiel Smit*, of the Field-Cornetcy of Brakke River, in the District of Somerset, one of the Creditors of the said Insolvent, could not be found:

NOW, THEREFORE, the Court doth accordingly by these presents summon and call upon the said *Daniel Michiel Smit*, as one of the Creditors of the above-named Insolvent, to appear before the Supreme Court, on the first day of September next, in Person, or by his Attorney, in order to shew cause, if he have any, why the said *Johannes Jacobus Zieler*, shall not be permitted to make Cession of the whole of his property in behalf of his Creditors, and to receive the benefit of the Law in that Case granted to Insolvent Debtors.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, at Cape Town, on the 19th day of June, 1832, and published on the 6th July following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 5th July, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHANNES CORNELIS LEEUWNER, of No. 104, Long-street, Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claims upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 9th of July, at 12 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 4th of August, at 10 o'clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorize any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th June, 1832.

SALE.

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 16th of JULY, 1832, at 11 o'clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
ON THE PREMISES,

THE Place *Burgers Fontein*, with the Buildings thereon, situate at Groeneberg, in the District of Stellenbosch, measuring 61 morgen, 90 square rods, and 5 square feet, planted with 28,000 Vines and some Fruit Trees.—There is a small Stream of Water on the Place.

The Dwelling House contains a Hall, three Rooms, a Pantry, and a Kitchen.

Out-buildings, consisting of a Wine Cellar, Slave Apartment, a Smith's Shop, and Mill, a Stable for 16 Horses, and a Wagon House.

* * * The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *Petrus Constandius van Blommestein*, as Executor of the last Will and Testament of the late Widow of *Abraham de Villiers*, Plaintiff, and *Willem Adriaan van Jaarsveld*, Junior, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of W. L. von BOCHENRODER.
ON Friday, the 18th day of July next, at 11 o'clock precisely, will be sold, before the Resident Magistrate of Uitenhage, in two Lots, a piece of quitrent Land, situated in the Field-Cornetcy of Coega, District of Uitenhage, measuring in extent 3869 morgen and 65 square rods, being an excellent grazing Place, most eligibly situated from its vicinity to the Salt Pans, Uitenhage, and Port Elizabeth.

The above Property will be sold on the usual Conditions, and further particulars may be ascertained of Mr. F. KORSTEN, at Cradock's Town, Port Elizabeth, and of the Undersigned, Cape Town.

W. LIESCHING, Trustee.

SALE AT WORCESTER.

Under the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING.

On TUESDAY, the 7th of AUGUST next, at 12 o'clock precisely,

Will be sold, on account of the said Insolvent Estate,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF WORCESTER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

THIRTEEN Erfs or Plots of Ground, situated within the Village of Worcester, being Block of X. and Y. Nos. 1, 2, 3, 4, and 5, and of Block S. X. and Y. No. 6.

Each Erf measuring 400 square rods.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. P. J. POGGENWEL's, of Worcester; at Mr. F. ENKELS's, of Tulbagh; at Mr. A. P. HIKEN's, at the Paarl; and at the Undersigned's.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. Son, } Trustees.

SALE

In the Insolvent Estate of the late JOSIAS HENDRIK DU TOIT, of Beaufort, Carpenter.

ON Wednesday, the 22d August next, at 10 o'clock in the Forenoon, there will be sold by public Auction, at the Erf No. 53, Beaufort, the whole of the moveable Property of the Insolvent, consisting of a few articles of Household Furniture, Carpenters' Tools, &c.

And the same Day, at 11 o'clock in the Forenoon, there will also be sold, on the Premises, before the Resident Magistrate, the immovable Property of the Insolvent, consisting of the Erf No. 53, with the Buildings thereon, situated in Bird-street, in the Village of Beaufort, and containing 420 square rods.

The Purchase Money will be payable in three Instalments,—at 6, and 12 months, and 2 years, respectively, after the Day of Sale.—The Premises may be viewed every Day.

Beaufort, 28th June, 1832.

W. KINNEAR, Trustee.

In the Insolvent Estate of ALEXANDER RAYART, of Cape Town, Perfumer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the final Distribution Account and Documents will lie open at the Master's Office, for their inspection, for the term of 14 days from Monday next, the 9th instant.

Cape Town, 6th July, 1832.

THOS. LE BRETON, Sole Trustee.

Insolvent Estate of the late GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the inspection of Creditors, at the Master's Office, for a term of Four Weeks from this Day, the 29th June, 1832; after which the Court will be moved to confirm and allow the said Account.

G. H. MAASDORP, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of WILLIAM DEALE.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of the Creditors under the above Estate, will be held at the Office of Mr. GEORGE JARVIS, New-street, Graham's Town, on Monday, the 6th day of August next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the purpose of deciding whether the outstanding Debts, belonging to the said Estate, shall be publicly sold by the Trustees, or otherwise.

July 6th, 1832.

B. NORDEN, } Trustees.
JOHN MCKENNY, }

PUBLIC SALE NEAR STELLENBOSCH.

ON Wednesday, the 18th of July instant, at 10 o'clock in the Morning, will be exposed for public Sale, at the usual Vendue Credit, for account of the Insolvent Estate of DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jacob Son, at the Farm of the said De VILLIERS, situated between Stellenbosch and Blaauwklip, Household Furniture, Bedding, Kitchen Utensils, &c. and a clever Slave Boy, named *David*, aged 22 years, a native of this Colony, Labourer.

Stellenbosch, 2d July, 1832.

By Order of the Trustee,

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late Mrs. HELENA CATHARINA LIND, Widow of M. HUMAN, Sr. are hereby requested to give them in, with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, at Swellendam; or to Mr. A. LOUW, As. No. 58, Wale-street, Cape Town; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their Accounts within the above period, to the Undersigned, at Swellendam, or to Mr. A. LOUW, As. Cape Town.

Swellendam, 28th June, 1832.

J. C. EESTEN, Assumed Executor.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 5th July, 1892.

In Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

ADRIAAN DE RICKE & Co. versus FRANCIS HITZEROTH, and 2 Others.

On Wednesday, the 11th of July, 1892, in Church-square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, a quantity of Sugar, Coffee, and Rice, baking Implements, a small Wagon, &c. &c.

ORPHAN MASTERS versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Widow of the late H. VERSCHUREN.

On the same Day, and at the said Place, of a male Slave named Jack, of Madagascar, 46 years of age.

* * It appears from a Note attached to the Books in the Slave Registry Office, dated 17th November, 1894, and signed by the above-named Defendant, that this Slave is to be manumitted, on his making payment to her of the sum of Rds. 673.

SOMERSET.

JEREMIAS FREDRIK ZIERVOGEL versus JAN CHRISTIAAN JOHNS CORNELIS.

On Friday, the 25th July, 1892, at the Place of GODLIEB CHRISTIAAN VENTER, called *Rietfontein*, situated in the Field-Cornetcy of Park, District of Somerset, of Household Furniture, a quantity of Merchandise of various descriptions, a Boatswain Wagon, a Car, 24 Oxen, 11 Cows, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE is hereby given, that from the 1st up to the 31st instant, no Interest on Capitals administered by the Orphan Chamber, nor Capitals bearing Interest, will be paid at this Office. *Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d July, 1892.*

H. TENNANT, Secretary.

In the Press,

AND WILL BE PUBLISHED

On **TUESDAY** next, the 10th instant,

By **Mr. BRIDEKIRK,**

A LETTER,

ADDRESSED to the SHAREHOLDERS of the **SOUTH AFRICAN ASSURANCE COMPANY,**

By **THOMAS LE BRETON, Esq.**

Late Secretary to the Company.

CAPE BAZAAR,

21, Heeregracht,

JUST received and on Sale, the following Assortment of **FRESH GOODS:**

Stout Brussels Carpeting, in rich colours, and new style of patterns; Royal patent, best Kidderminster, and Venetians, all of which are in good order, and *Cheap*;

Real French Merinos, in Twills, Stripes, and Checks; Silks of every description, and fashionable Goggles for Evening Dresses; Random Silk Socks and long Hose; real French Cambrics and Handkerchiefs; fine Scotch Cambrics and Handkerchiefs, worked all round; Merino Drawers and under Waistcoats; Shawls, Scarfs, and Handkerchiefs; Fur Tippets and Bows; *Moore and Biddle's* broad and narrow brimmed Hats; Waterproof Cloaks, which are very light, and perfectly impervious to wet, and strongly recommended to Farmers and Travellers in the Interior—few large sizes on hand—prices very moderate.

NOTICE.

THE Partnership hitherto existing between **HENRY HEWITT, HENRY FRANCIS WOLLASTON, and ALEXANDER GRAY,** under the Firm of *Hewitt, Wollaston, & Co.* is, this Day dissolved by mutual Consent, in so far as relates to the said **HENRY HEWITT.**

All Debts due to the late Firm are to be paid to, and those due from the same discharged by, **HENRY FRANCIS WOLLASTON and ALEXANDER GRAY,** who will continue the Business under the Firm of *"Wollaston & Co."*

Cape Town, 4th July, 1892.

HENRY HEWITT.

H. F. WOLLASTON.

H. F. WOLLASTON, &c. A. GRAY.

Postponed Sale of young Horses, Cows, and Merino Sheep, without Reserve.

THE above Sale not having taken place on account of the continuance of unfavourable weather, will be held **TOMORROW, (Saturday, the 7th instant), at 12 o'Clock, on the Grand Parade, opposite His Majesty's Custom House.**

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SALE OF VERY FAT CATTLE.

CORNELIS JOH. OLIVIER, Sen. and HENDRIK DE JONGH, of Graaff-Reinet, intend to hold a public Sale, on **WEDNESDAY, the 4th July next,** at the Place of Mr. G. Mocke, Pampoenkraal, of 50 slaughter Oxen, 100 young Oxen, and 150 slaughter Cows; among the young Oxen are some of the bastard Fatherland, all trapped.

THE Sale of 1300 Sheep, and 110 head of Cattle, by **P. J. DAVIDTSSZ** Advertisement for the 4th July, is postponed, in consequence of the unfavourable state of the Weather, till **TUESDAY, the 17th instant,** when the same will positively take place. *Cape Town, 2d July, 1892.*

P. J. DAVIDTSSZ.

SOUTH AFRICAN LITERARY AND SCIENTIFIC INSTITUTION.

THE Committee appointed by the *Literary Society and South African Institution*, to fix a Day for the first Meeting of the above-mentioned Association, have determined, that the said Meeting be held in the Institution Rooms, Loopsplein, at Two o'Clock on **SATURDAY, 14th instant,** for the election of Office Bearers for the ensuing Year, and other Business.

Cape Town, 3d July, 1892.

(Signed,)

ANDREW SPOCKENSTROM, Chairman.

JAMES ADAMSON, Ch.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society*, will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, on **FRIDAY, the 30th of July,** at 12 o'Clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank at Swellendam, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 5th July, 1892.

By Order of the Committee of Management,

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

PUBLIC SALE.

On Monday-Morning, the 16th July next.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late **Mr. JOHANNES PETERUS VISSER,** will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, on favorable terms, the well-known fertile Garden called *Leeuwendal*, planted with a few thousand Vines, and where also a Brickery has been carried on with much success for a number of years; the same will first be put up in two Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall. Likewise, the whole of the Property, consisting of capital African male and female Slaves, among whom are a Brickmaker, Tailor, and excellent Vegetable-seller; Household Furniture, Garden and Brickery Implements; a fine bastard Fatherland Cows of the best breed, a large Kila of burnt Bricks, and what further belongs to the Estate.

AND TRUNK, &c. Executors.

A. CARSTENS,

* * The Conditions of Sale may be seen at the Office of Messrs. **WOLFF and BARTMAN.**

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 25th July, the Undersigned will hold a public Sale, at the Place of Mr. **MOORE, Pampoenkraal,** of 120 very fat slaughter Oxen, and Cows, among which are 3 teams of red young Oxen.

Craddock, 25th Jan., 1892.

G. A. MARTIN.

ALL Persons having any Claims against, or standing indebted to, the Estate of the Undersigned, and his deceased Wife **MARIA SUSANNA KRIEL,** are requested to send them in or make payment at the Office of Mr. Notary **H. SCHONNBERG, Clanwilliam.** *Lange Vallei, District of Clanwilliam, 2d July, 1892.*

PIETER VAN AARDE.

STOLEN.

ON the Night of the 29th June last, from the Kraal of the Undersigned, at Doornboogte, five Oxen, viz: one black, with a white head; two red, one black with a mark on its forehead, and one black and white, which it is supposed, were driven towards Hout Bay with other Oxen stolen on the same night in the neighbourhood; of which the Undersigned requests notice may be taken.

4th July, 1892.

G. H. LEIBBRANDT.

25 RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED from the Undersigned, last Saturday, a male Slave named **Elaas,** a Mosambique African, about 22 years old, long stature, stammers a little, had on a dark duffle jacket, a overhills waistcoat, a white shirt, a pair of nankeen trousers, half boots, and a coarse drab hat, and has with him a skin cover, and mason's tools. Said Slave passes as a Prize Negro, under the Name of *Marxman*, and hires himself as a Mason; at the time he first absconded, on the 15th of August, 1890, he hired himself to **BRENDEN BRENDENKAMP,** at the Place *Berendse*, to cut corn, afterwards to **ISAAC METSMAAR, Pearl, JAN SYMBINE, STERN MARXMAN, Doctor LADDER, near the Post, DANIEL RUSSEWOU, Roubay, JAN GOTS,** and made a whole year at *Koornmans River*, in the Field-Cornetcy of **SAMUEL WALTERS.** Whoever lodges said Slave in Prison, shall receive the above Reward; and those taking him again in their Service, or harbouring him, will be prosecuted according to Law.

Constantia, 13th June, 1892.

J. N. BOLYN.

A BSCONDED, from the Undersigned, on Monday, the 23d January last, a male Slave named **David,** of this Colony, 5 feet 1 inch high, of fair complexion, long black hair, right finger stiff; had on a white frock, a pair of leather trousers, and a black hat; also, the female Slave **Lena,** (his Wife,) much resembling a Madagascar Woman, and aquints; both lately belonging to Mr. **W. BORNIA.** Said male Slave probably passes himself as a Bastard Hottentot, under the name of *Willem Koopman*, as he did on a former desertion, and was last seen in the Cape Downs, busy in gathering Wood. Whoever lodges the above Slave in Prison, or returns them to the Undersigned, shall be well rewarded; and those harbouring them, will be prosecuted.

Plattelkloof, 4th July, 1892.

G. C. GREFFRATH.

WORDT hierby nariet gegeven, dat de Civile Commis-saris voor Graaff-Reinet, in de maand Augustus zal inspectoren de Landeryen, die in altoosdyrende Erspacht zyn verzocht in het Veldkornetschap van den Hr. **GERT PRATORIUS, Zwarte Ruggens.**—Hy zal beginnen op Donderdag den 30 van die maand, ter Plaats *Krugerstrahl*, door **MARCUS FOURIE** verzocht, en door het geheele Veldkornetschap met de inspectie voortgaan.

De Onder-afdeeling Zwarte Ruggens grenst aan het Distrikt Uitenhage, in het Veldkornetschap van den Hr. P. Gonsch, mede genaamd Zwarte Ruggens; en aan het einde der Zwanepoelspoort, grenst dezelve mede aan de Uitenhaagsche Veldkornetschappen van den Hr. J. VAN STADEN, Wintershoek, en den Hr. J. SENICHAL, Baviaanskloof. Aan de Trompetterspoort grenst dezelve aan het Distrikt Beaufort, zynde de Kariëga de verdeeling aan dien kant.

Alle Verzoekers om Land in de bovengem. Onder-afdeeling, alsmede zoodanige andere Personen, die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen in dat gedeelte, worden verzocht tegenwoordig te zyn, of iemand te autoriseren om voor hen ten tyde der inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven, nadat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van zyn Distrikt zal hebben voltooid.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Graaff-Reinet den 14 Juny 1832.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WILDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Gerechtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:—

Dat nademaal Johannes Jacobus Zeiler, van Cradock, in het Distrikt Somersdorp, een Insolvent, op den 31-Maart 1832 een Petitie aan het Hooge Gerechtshof der Kolonie heeft gedregeerd, verzoekende te mogen worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve van zyne Creditoren te doen, en om een Lastbrief van Cessie, zyne Creditoren dagvarende voor het Hooge Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo of eenige bestant, waarom hy niet zal worden toegelaten de gez. Cessie te doen, en het voordeel daarvan te genieten; en nademaal het uit een relaas van den Baljuw blykt, dat Daniel Michiel Smit, van het Veldkornetschap Brakkevisser, in het Distrikt Somersdorp, een der Creditoren van den gez. Insolvent, niet kan worden gevonden;

ZOO IS HET, dat het Hof dienvolgens by deze dagvaart en oproept de gez. Daniel Michiel Smit, als een der Creditoren van bovengem. Insolvent, om op den 1sten September aansaande, in persoon, of door zynen Prokureur, voor het Hooge Gerechtshof te compareren, ten einde reden te toonen, zoo hy eenige heeft, waarom de gez. Johannes Jacobus Zeiler niet zal worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve van zyne Creditoren te doen, en het voordeel der Wet in dat geval aan Insolvente Creditoren verleent, te genieten.

Aldus gedaan en verlaand in het Hooge Gerechtshof van de Kaap de Goede Hoop, in de Kaapstad, op den 19 Juny 1832, en gepubliceerd op den 6 July daaraanvolgende.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 5 July 1832.

NADemaal de Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEUWER, van No. 104, Langestraat, Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 21 July, precies ten 12 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 4 Aug. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Juny 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Gerechtshof.

OP Maandag den 16 July 1832, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Plaats Burgersfontein, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan Groen-Berg, in het Distrikt Stellenbosch, groot 61 morgen, 90 kwadrant roeden, en 5 dito vorten, beplant met 25,000 Wynstokken en eenige Vruchtboomen.—Er is een kleine stroom Water op de Plaats.

Het Woonhuis bevat een Gallery, drie Kamers, een Dispens, en een Keuken.

Buitengebouwen, bestaande in een Wynkelder, Slavenvertrek, een Smids Winkel en Molen, een Stal voor 16 Paarden en een Wagenhuis.

De Plaats kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd. Dit Eigen lom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Gerechtshof, in een Zaak tusschen Petrus Cuzius van Blommestein, als Testa, meataire Exceutor van wylen de Weduwe Abraham de Villiers, Eischer, op Willem Adriaan van Jaarsveld, Junior, Verweerder.

De Koopkonditie liggen ter lezing op het Meesters Bureau, Kaapstad, en zyn te bekomen ten Kantore van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Byeenkomst der Creditoren in den bovengem. Insolventen Boedel zal worden gehouden ten Kantore van den Hr. GEORGE JARVIS, Nieuwe-strat, Grahamstad, op Maandag den 6 Augustus aansaande, des morgens ten 11 uren, ten einde te beslissen of de uitstaande schulden, behorende aan den gem. Boedel, door de Curatoren publiek zullen worden verkocht, of anderszins.

6 July 1832.

B. NORDEN,

JOHN McKENNY, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van W. L. van RUCHENBODER.

OP Vrydag den 13 July aansaande, precies ten 11 uren, zal ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, in twee percelen worden verkocht, een stuk Erfpachtland, gelegen in het Veldkornetschap Coega, Distrikt Uitenhage, groot 3869 morgen en 65 kwadrant roeden, zynde een uitmeneinde Verplaat; zeer wieslyk gelegen wegens deszelfs nabyligheid aan de Zoutpannen, Uitenhage en Port Elizabeth.

Het bovengem. Eigendom zal op de gewone konditie worden verkocht, en verdere byzonderheden zyn te vernemen by den Heer E. KORSTEN, te Cradock's-stad, Port Elizabeth, en by den Ondergeteekenden, in de Kaapstad.

W. LIESCHING, Curator.

VERKOOPING TE WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING.

OP Dingsdag den 7 Augustus aansaande, ten 12 uren precies, zullen, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, op de plaats alwaar dezelve zyn liggende, voor rekening van opgem. Insolventen Boedel, positief aan den meestbiedenden verkocht worden, DERTIEN ERVEN, staande en gelegen in het Dorp, zynde van Blokken X. en Y, Nos. 1, 2, 3, 4, en 5, en van Blokken S. X. en Y, No. 6; ieder Erf groot in deszelfs grond 400 kwadrant roeden.

De Koopkonditie zyn te bevragen op het Meesters Kantoor, by den Hr. P. J. POEGENPOEL, te Worcester, by den Hr. F. ENGELS, te Tulbagh, by den Hr. A. P. HIEBNER, aan de Paarl, en by den Ondergeteekenden.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOSIAS HENDRIK DU TOIT, van Beaufort, Timmerman.

OP Woensdag den 22 Augustus aansaande, des morgens ten 10 uren, zullen aan het Erf No. 53, te Beaufort, per publieke Venditie worden verkocht, al de losse Goederen van den Insolvent, bestaande in eenige Huismebelen, Timmermansgereedschappen, enz.

En ten zelfden dage, des morgens ten 11 uren, zullen aldaar mede worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat, de vaste Goederen van den Insolvent, bestaande in het Erf No. 53, met het daaropstaande Gebouw, gelegen in de Birdstraat, in het Dorp Beaufort, en bevattende 420 kwadrant roeden.

De Koopschat moet worden betaald in drie termynen, op 6 en 12 maanden, en 2 jaren, respectivelyk, na den verkoopdag.—Het Erf kan dagelyks worden bezigtigd.

Beaufort den 28 Juny 1832.

W. KINNEAR, Curator.

In den Insolventen Boedel van ALEXANDER BAYART, van de Kaapstad, Parfumeur.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de finale Distributie Rekening en Documenten, voor den tyd van 14 dagen, van Maandag den 9 dezer, ter hunner visie op het Meesters Bureau zullen openliggen.

Kaapstad den 6 July 1832.

THOS. LE BRETON, eenige Curator.

Insolvente Boedel van wylen GUSTAAF CHRISTOFFEL GREFFRATH.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van vier weken, gerekend van heden den 29 Juny 1832, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemaoveerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING, Naby Stellenbosch.

OP Woensdag den 18 dezer loopende maand July, des morgens ten 10 uren precies, zal, voor rekening des Insolventen Boedels van DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jz. op het Erf van gem. DE VILLIERS, gelegen tusschen het Dorp Stellenbosch en de Blauweklip, publiek op het gewone Venhu Crediet worden verkocht, eenig Huisraad Beddegoed, Keukengereedschap, enz. en een knappe Afrikaansche Slavenjongen genaamd David, on-22 jaren. Werkjongen.

Stellenbosch den 2 July 1832.

M. C. A. NERTHEING, Vendu-Administrateur.

WORDT hierby narigt gegeven, dat van den 1sten tot den 31sten dezer, geen Interest op Kapitalen door de Weeskamer geadministreerd wordende, noch Interest doende Kapitalen, op dit Bureau zullen worden betaald.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 5 July 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

ADRIAAN LE RICHE & Co. versus FRANCIS HITZERTH en 2 anderen.

Op Woensdag den 11 July 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, ten Huismebelen (van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, een klein witte Suiker, Koffy en Ryst, Bakkersgereedschappen, een kleine Wagen, enz. enz.

WEESMEESTEREN, versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Weduwe wylen H. VERSCHUREN.

Ten zelfden dage en ter gez. Plaats, van een Slaaf genaamd Jack, 46 jaren oud, van Madagascar.

* * Het blykt uit een Notu gevoegd by de Boeken in het Bureau van Slaven Registratie, gedateerd den 17 November 1824, en geteekend door de bovengem. Verweerder, dat dese Slaaf zal worden vrygegeven, zoo hy aan haar de som van 673 Rds. betaalt.

SOMERSET.
JEREMIAS FREDRIK ZIEBVOGEL, versus JAN CHRISTIAAN
JOH. OORNELIS.

Op Vrydag den 26 July 1832, ter Plaatse van GOD-
LESE CHRISTIAAN VENTER, genaamd *Rietfontein*, gelegen in het Veldkor-
natschap Turks, Distrikt Somerset, van Huismebulen, eene party Ne-
gotiegeederen van diverse soorten, een Ossenwagen, een Geweer, 24 Ossen,
11 Koeyen, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

CAPE BAZAAR,

Heerengracht No. 21.

PAS ontvangen en te koop, het volgende assortement ver-
sche Goederen:

Sterk Brusselsch Tapytgoed van fraaye kleuren en nieuwe patronen; Ko-
ninklyk patent, best Klüdermeister en Venetiaansch Tapytgoed, alles in de
beste orde en goedkoop.

Oprechte Fransche gekerde, gestrepte en gemitte Merinos,
Zyde van alle soorten, en nieuwmodische Gasen voor Avondkleeden, Ran-
dom syden Sokken en Kousen, oprechte Fransche Cambrics en Doeken,
fyns Schotsche Cambries en Doeken, rondom gewerkt, Merino Onder-
broeken en Onderbaatjes, Tjaals, Sjerpen, en Doeken, bonte Toppets en
Boas, *Moore* en *Bicknell's* Hoeden met breede en smalle randen, Water-
proef Mantels, welke zeer ligt syn en daar de regen voltrekt niet kan door-
dringen, wordende daarom sterk aanbevolen aan Reizigers en Buitenlieden;
er syn slechts weinige groote soorten over en de pryzen zeer billyk.

BERIGT.

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen
HENRY HEWITT, HENRY FRANCIS WOLLASTON, en
ALEXANDER GRAY, onder de Firma van HEWITT, WOLLASTON & Co.
is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd, zoo ver als den ges.
HENRY HEWITT betreft.

Alle debita aan de voormalige Firma verschuldigd, moeten worden betaald
aan, en alle pretensien op dezelve, zullen worden voldaan door, HENRY
FRANCIS WOLLASTON en ALEXANDER GRAY, die de Affaire onder de
Firma van WOLLASTON & Co. zullen voortzetten.

Kaapstad den 4 July 1832.

HENRY HEWITT,
H. F. WOLLASTON,
H. F. WOLLASTON, qg A. GRAY.

UITGESTELDE VERKOOPING

Van jonge Paarden, Koebesten en Merino Schapen,
ZONDER RESERVE.

BOVENSTAANDE Verkoop, uit hoofde van het aan-
houdend slecht weder, geen plaats hebbende kunnen
vinden, zal op **MORGEN** (Zaterdag den 7 deser) ten 12 uren, op het
Grootse Paradeplein, aan de zyde van Zyner Majesteits Customhuis, gehou-
den worden.

WOLFF & BARTMAN.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, als Executeuren des Boedels van
wylen den Heer JOHANNES PETRUS VISSER, zul-
len op Maandag den 16 July aanstaande, des voormiddags, in het openbaar
aan de meestbiedenden op voordelige voorwaarden doen verkoopen, de wel-
bekende zeer vruchtbare Tuin genaamd *Leeuwendaal*, beplant met eenige
duizend Wyngaardstokken, en waar ook sedert vele jaren de Steenvor-
mery met succes is gedreven geworden; dezelve zal eerst in twee percelen
afzonderlyk in op- en afslag, en daarna gezamenlyk in afslag worden ge-
bragt.—Voorts de geheele Inboedel, waaronder syn kapitale Afrikaansche
Slavenjongens, als Steenvormer, Kleedermaker, en extra Groentenverko-
per; verder, Huismebulen, Tuingeredschappen, als ook die tot eene Vor-
mery behoorende, eenige basterd vaderlandsche Koebesten van het beste
ras, een gebrante Steenvormer van vyf maanden, en het geen verder tot den
Boedel behoort.

* * De Koopconditie zullen te lezen syn aan het Kantoor van de Heeren
WOLFF & BARTMAN.

AND. BRINK, Ca. } Executeuren.
A. CARSTENS, }

Verkoop van extra Vee.

CORNELIS JOHS. OLIVIER, de oude, en **HENDRIK
DE JONGH**, van Graaff-Reinet, zyn voornemens,
om op **WOENSDAG** den 4 July aanstaande, eene publieke Vendutie te
houden, ter Plaatse van den Heer G. MOCKE, aan Pampoenekraal, van 50
Slagtosses, 160 jonge, en 150 Slagtosses; onder de jonge Ossen bevin-
den zich basterd vaderlandsche, allen geleerd.

ALLE degenen die vermeenen eenige actien of pretan-
sien te hebben op de Nalatenschap van wylen Mejufvr.
HELENA CATHARINA LINDE, nagelaten Weduwe van MATTHY HUMAN, Sr.
worden by dese versocht, dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen,
binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, te komen opgeven by
den Ondergeteekenden te Swellendam, dan wel by den Hr. A. LOUW, Az. in
de Kaapstad, No. 58, Walestraat; terwyl alle zoodanigen die aan voorn.
Nalatenschap iets verschuldigd syn, by dese worden aangemaand, deze bun-
ne schulden voor de expiratie van ges. termyn te komen vereffenen by den
Ondergeteekenden, te Swellendam, dan wel by den Heer A. LOUW, Az.
Kaapstad.

Swellendam den 28 Juny 1832.

J. C. EKSTEEN, Geassumeerde Executeur.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, op Maandag
den 28 Jan. II. een Slavenjongen genaamd *David*,
van de Kaap, omtrent 5 voet 1 duim lang, wit van kleur, lang zwart haar,
syn rechter vinger naast de pink styf, gekleed in een wit boeseroentje en een
ledere broek, en een zwarte hoed op; met de Slavin *Lena*, (zyn Wyf) veel
lykende naar eene Madagascarsche Meid, en kykt scheef; beide onlangs
behoord hebbende aan den Heer W. BOTHA. Gem. Jongen geeft zich den-
kelyk uit voor een Bastard onder den naam *Willem Koopman*, zoo als hy
gedaan heeft by zyne vorige opdrissing; en is het laatst gezien in de Duinen
bezig zynde Hoot te breken. Die deselve in de Gevangenis of by den Onder-
geteekenden bezorgt, zal goed beloond, en die hem en dezen ophoudt, in
regten worden vervolgd.

Plattekloof den 4 July, 1832.

G. C. GREFFRATH.

Zuid-Afrikaansch Instituut van Letterkunde en Wetenschappen.

HET Committee, benoemd door het Letterkundig Ge-
nootschap en Zuid-Afrikaansch Instituut om eenen
dag te bepalen voor de eerste Byeenkomst van bovengem. Associatie, heeft
besloten, dat de gem. Byeenkomst zal worden gehouden in de Kamers van
het Instituut, Looyersplein, op Zaterdag den 14 deser, ten 2 uren, tot het
verkiezen van Ambtanaren voor het volgende jaar, en andere bezigheden.

Kaapstad den 3 July 1832.

ANDREW STOCKENSTROM, Voornitter.
JAMES ADAMSON, Ca.

SPAARBANK.

EENE ALGEMEENE BYEENKOMST der Leden van
de *Spaarbank Societeit aan de Kaap de Goede Hoop*,
zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen,
op VRYDAG den 20 July, ten 12 uren precies, t'n einde in overweging te
nemen de gepatheid om eene Tak Bank te Swellendam op te rigten, over-
eenkomstig het 24ste Artikel der Ordonnantie No. 86.

Kaapstad den 5 July 1832.

Op last van het Committee van Bestuur,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 25 July, zal de Ondergeteeken-
den, aan de Pampoenekraal, by den Heer MOCKE,
laten verkoopen, 120 extra vette Slagtosses en Koeyen, waaronder zich
3 span roode jonge Trekosses bevinden.

Cradoek den 25 Juny 1832.

G. A. MARTIN.

DE Vendutie van Schapen en Beesten, door P. J. DA-
VIDTSZ. tegen den 4 July 1832 geadverteerd, is,
door verhindering van het weer, uitgesteld tot Dinsdag den 17 deser
maand, en sal dan positief plaats hebben, van 1300 Schapen en 110 vette
Ossen en Koeyen.

Kaapstad den 2 July 1832.

P. J. DAVIDTSZ.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben uit den Boe-
del van my en wylen myne Echtgenootte MARIA SU-
SANNA KRIEL, of iets aan dezelve mogten verschuldigd wezen, worden
verzocht, zoo wel in het eerste als laatste geval, zich te vervoegen ten
Kantore van den Notaris den Heer D. SCHONBERG, te Clanwilliam.

Lange Vallei, Distrikt Clanwilliam, den 2 July 1832.

PIETER VAN AARDE.

GESTOLEN.

IN den nacht van den 29 Juny II. uit de Kraal van den
Ondergeteekenden, aan de Doornhoogte, vyf Ossen,
als: een zwarte witkop, twee roode, een zwarte met een hart voor den
kop, en een helder zwartbonte, welke, met andere in dies nabijheid in des-
zelfden nacht gestolene Ossen, verondersteld worden te syn gedreven naar
de zyde van de Houtbaai; waarvan de Ondergeteekende verzocht dat noti-
tie mag worden genomen.

4 July 1832.

C. H. LEIBBRANDT.

25 RDS. BELOONING.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, voorleden Za-
turdag, een Slavenjongen gen. *Eleas*, Mosambiek
Afrikaander van geboorte, circa 22 jaren oud, lang van postuur, bak-
kelt een weinig, gekleed met een donker doffelsch baatje, 1 voerchits on-
der baatje, 1 wit hemd, 1 chinaalinnen broek, 1 paar korte stevens aan en
een grove witte hoed op; heeft een velle kombaars en metselgereedschap
by zich.—Bovengemelde Slaaf geeft voor dat hy een Prysneger is onder den
naam van *Martins*, en verhuurt zich als Metselaar;—toen hy de eerste
maal gedrost is den 15 Augustus 1830, heeft hy zich verhuurd aan BAREND
BREDEKAMP, op de Plaatse *Barendal*, om koren te snyden, vervolgens aan Isaac
METZELAAR, Pearl, aan JAN SIMENIS, aan STEIN MALERME, aan Doctor
ADDY, by de Pont, aan DANIEL ROSSOUW, Honthaai, aan JAN GOUS, en
nu sedert een geheel jaar aan Koopmansrivier, onder het Veldkornatschap
van SAMUEL WALTERS.

Die dezen Slaaf in een der Gevangenis bezorgt, zal bovengemelde
belooning genieten, en die hem weder in dienst neemt, of ophoudt, zal in
regten worden vervolgd.

Constantia den 13 Juny 1832.

J. N. COLYN.

Betroofd.

In de *Lutherse Kerk*, op Zondag den 1 July,
De Heer John Gerhard Cloete, met jonge jufvrouw Sara Christina Dreyer.
In de *Lutherse Kerk*, op Vrydag den 28 Juny,

Gedooft.

Eene dochter van Johan Godfried Kroesen, met name Catharina Char-
lotta Jacobsa.

Op Woensdag den 4 July,

Eene dochter van den Heer Hercules Alexander Sandenbergh, met name
Johanna Philippina.

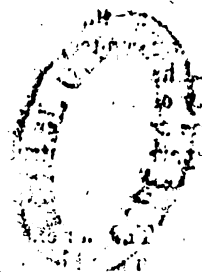
Overleden.

17 Juny, Een jong-geb. zoon van den Hr. J. T. Gottlob Martin.
27 eene dochter van Elias Simmons, met name Elisabeth, 1 oud 1 maand.
28, Jufvrouw Johanna Wilhelmina Andriessen, oud 51 jaren, 11 maanden
en 18 dagen, Huisvrouw van den Hr. J. F. Zeiler.
29, Johan Wilhelm Hötterman, oud 82 jaren en 12 dagen.
30, Ragel Dorothea Meyer, oud 40 jaren, 9 maanden en 15 dagen.
2 July, Joseph Jacobus Volraad, oud 34 jaren, 11 maanden en 2 dagen.
3, de Heer Thomas Jan Breugeman, oud 63 jaren en 3 maanden.
4, Carel Lodewyk, zoon van Lodewyk Martinus Wentzel, oud 2 jaren,
1 maand en 8 dagen.

ARRIVED IN TABLE BAY.

30. *Eliza Jane*, G. Findlay, from the Downs 17th April, to this port.
Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hunter, Capon, Urham, Bridges,
and Mather; Lieut. Williams, and 2 in the steerage.
The *Mary and Jane* sailed 2 days before.

CAPE TOWN: Printed and Published by BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heereg.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 13, 1882.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY
General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependancies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty has been pleased to direct, that the Paper Money now circulating in this Colony, consisting of Notes—the Value of each of which is expressed thereon in Rix-dollars or Skillings, shall be gradually withdrawn from Circulation, and that the same shall be replaced by Promissory Notes—the Value of each of which shall be expressed thereon in Pounds Sterling: and whereas it is expedient and necessary, that the Regulations under which the said new Paper Currency is to be created and put in Circulation should be published for general information, I DO HEREBY ORDER AND DIRECT:

I. That the Notes of the aforesaid new Paper Currency shall be kept in the custody of the Secretary or acting Secretary of this Government, whose duty it shall be to prepare for Circulation from time to time such portions of the same as the Governor shall see fit to direct, by causing the same to be classed, numbered, and dated in his Office, and by subscribing his Name to the same.

II. That the said Notes, having been first duly classed, numbered, dated, and signed as aforesaid, shall then be delivered to the Treasurer and Accountant General, or Officer acting as such, who shall cause them to be registered in his Office, and shall subscribe his Name to the same; and the Treasurer and Accountant General shall then deliver the said Notes to the Auditor General, or Officer acting as such, who shall in like manner cause them to be registered in his Office, and subscribe his Name to the same; and shall thereupon re-deliver the Notes to the Treasurer and Accountant General, and shall then charge him with the Amount thereof in his Public Accounts.

III. That no portion of the said new or sterling Notes shall be issued from the Treasury, except in lieu of a

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE
Generaal den Hoog-Ed. Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteit goedgevonden heeft te gelasten, dat het thans in deze Kolonie roulerende papieren Geld, bestaande uit Nooten, waarvan de waarde van ieder in Ryksdaalders of Schellingen daarop is uitgedrukt, langzamerhand uit de circulatie zal worden getrokken, en dat hetzelfde zal worden vervangen door Promissoren, waarvan de waarde van ieder in Ponden Sterling daarop zal zyn uitgedrukt; en nademaal het raadzaam en noodig is, dat de Regulatiën waaronder het gez. nieuwe papieren Geld zal worden geslagen en in circulatie gebracht, tot algemeen narigt worden bekend gemaakt; ZOO IS HET, dat ik by deze gelaste en bevele:

I. Dat de Nooten van het voorm. nieuwe papieren Geld in de bewaring zullen moeten blyven van den Secretaris of Fungerenden Secretaris dezes Gouvernements, wiens pligt het zal zyn, om van tyd tot tyd zoodanige gedeelten van hetzelfde voor circulatie in gereedheid te brengen, als de Gouverneur dienstig zal oordeelen te gelasten, door dezelve op zyn Bureau te doen rangschikken, nummeren en dateren, en door zynen Naam daaronder te teekenen.

II. Dat de gem. Nooten, na eerst behoorlyk te zyn gerangschikt, genommerd, gedateerd en geteekend als voormeld, alsdan zullen worden overgegeven aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, of Ambtenaar als zoodanig fungerende, die dezelve op zyn Bureau zal doen registreren, en zynen Naam daaronder zal teekenen; en de Thesaurier en Rekenmeester Generaal zal de gez. Nooten alsdan moeten overgeven aan den Auditteur Generaal, of Ambtenaar als zoodanig fungerende, die op gelyke wyze dezelve op zyn Bureau zal doen registreren en zynen Naam daaronder teekenen, en de Nooten daarna weder zal moeten overgeven aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en hem alsdan met het bedrag daarvan in zyne publieke Rekeningen belasten.

III. Dat geen gedeelte der gem. nieuwe of Sterling Nooten uit de Thesaurie zal worden uitgegeven, uitge-

portion of the Rix-dollar Paper Money, or of defaced sterling Notes, or both, to an equal Amount, which shall have been previously destroyed; and it shall be the duty of the Treasurer and Accountant General to examine and register every Note that shall be intended and prepared for destruction as aforesaid.

IV. That an examination of the Notes intended for destruction shall be made and the destruction thereof shall be witnessed, by any three Officers of the Government, to be appointed for that purpose by any Order of the Governor duly communicated through the Secretary to Government, and Certificates in triplicate to that effect setting forth the number of Notes of each value, and the whole Amount of the Notes destroyed in Rix-dollars and in sterling Money, shall be prepared by a Clerk in the Colonial Office, and signed by the Officers witnessing the destruction of the Notes,—two of which Certificates shall be delivered by the said Officers to the Treasurer and Accountant General, and shall be to him a full acquittance and discharge for the Sum with which he is to be charged in his Public Accounts as aforesaid, or for a portion thereof equal to the Amount so certified to have been destroyed; and the third Certificate shall be delivered by the said Officers to the Registrar of Deeds for registration in his Office; and the said Registrar shall thereupon prepare and transmit a Copy of such Certificate, together with a Certificate of Registration annexed thereto, and signed by him, to the Secretary to Government for the information of the Governor.

V. That in notifying to the Public the creation and intended issue of new sterling Money, it shall be sufficient that the description and value of the Paper Money previously destroyed with a view to such intended issue, and the descriptions, dates, number, and amount of the sterling Notes placed in the Treasurer and Accountant General's Hands for issue, in lieu of the Notes so destroyed, be set forth in a Proclamation by the Governor, to which Proclamation shall be subjoined a Copy of the registered Certificate aforesaid, as herein-before directed to be prepared and transmitted by the Registrar of Deeds.

And whereas it may be expedient and necessary, that portions of the Rix-dollar Paper Currency of this Colony should still be converted into new Rix-dollar Notes previous to its being finally withdrawn from Circulation, I hereby direct that such conversions shall continue to be effected under special Proclamation of the Governor, according to the form of proceeding now in use in such Cases.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 12th Day of July, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) **G. LOWRY COLE.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that *Jephtha*, Slave of Mr. GYBERT BRASLER, of the Cape District, has been confined in the Gaol here as a Deserter.

Unless released within a Month from the date hereof, he will be liberated, and his Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 2d July, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

zonderd in de plaats van een gedeelte van het Ryksdaalder papieren Geld, of van versleten Sterling Nooten, of beiden, tot een gelyk bedragen, hetwelk vooraf zal zyn vernietigd; en het zal de pligt van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal zyn om iedere Noot, welke voor vernietiging als voormeld bestemd is en in gereedheid wordt gebragt, te examineren en te registreren.

IV. Dat eene examinatie van de Nooten welke voor vernietiging zyn bestemd, en de vernietiging daarvan, zal moeten geschieden in presentie van drie Ambtenaren van liet Gouvernement, welke daartoe zullen worden aangesteld by eene Order van den Gouverneur, beoorlyk door den Gouvernements Secretaris medege-deeld, en Certifikaten in triplicaat, tot dat einde, meldende het getal Nooten van elke waarde, en het geheele bedragen van de vernietigde Nooten in Ryksdaalders en in Sterling Geld, in gereedheid zullen moeten worden gebragt door eenen Klerk der Koloniale Secretary, en geteekend door de Ambtenaren die by de vernietiging der Nooten tegenwoordig zyn geweest,—twee van welke Certifikaten door de gem. Ambtenaren zullen worden overgeleverd aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en hem zullen strekken tot een volledig acquit en decharge voor de som waarmede hy als voormeld zal belast worden in zyne publieke Rekeningen, of voor een gedeelte daarvan, gelyk aan het bedragen dus gecertificeerd te zyn vernietigd; en het derde Certificaat zal door de gem. Ambtenaren worden overgegeven aan den Registrateur van Acten, om ten zynen Bureau te worden geregistreerd; en de gem. Registrateur zal daarna eene kopy van zoodanig Certificaat in gereedheid moeten brengen, en hetzelfde, benevens een Certificaat van registratie daaraan gehecht, en door hem geteekend, aan den Gouvernements Secretaris, tot narigt van den Gouverneur, toezenden.

V. Dat het, by de publieke Notificatie van het slaan en de voorgenomene uitgaaf van nieuw Sterling Geld, voldoende zal zyn, dat de soort en waarde van het papieren Geld, vooraf vernietigd met oogmerk tot zoodanige voorgenomene uitgaaf, en de soorten, datums, het getal en bedragen van de Sterling Nooten, welke in handen gesteld zyn van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal voor uitgaaf, in plaats van de dus vernietigde Nooten, in eene Proclamatie door den Gouverneur worden vermeld, by welke Proclamatie eene kopy zal worden gevoegd van het geregistreerde Certificaat als voormeld, dat hierboven gelast is door den Registrateur van Acten in gereedheid te worden gebragt en toegezonden.

En nademaal het raadzaam en noodig moge zyn, dat gedeelten van het Ryksdaalder papieren Geld nog worden geconverteerd in nieuwe Ryksdaalder Nooten, voordat dezelve finaal uit de circulatie worden getrokken, —zoo gelast ik by deze, dat men zal voortgaan met zoodanige conversien onder speciale Proclamatie van den Gouverneur, overeenkomstig de manier van handelen welke thans in zoodanige gevallen in gebruik is.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 12den dag van July, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend) **G. LOWRY COLE.**

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Jephtha*, Slaaf van den Hr. GYBERT BRASLER, van het Kaapach Distrikt, als een Drosser alhier in de Gevangenis is geconfineerd. — Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zynen detentie geproseequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester den 2 July 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

General Post Office, Cape Town, 13th July, 1832.
LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
 To England, by the *Cape Breton*.
 — Mauritius, by the *Mary and St. Helena Schooner*.
 — N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Active*.
R. CROZIER, Postmaster-General.

FOUND,
BY the Night Police, in one of the Streets of Cape Town, a Cask containing Brandy. The Owner may obtain the same by applying at this Office.
Police Office, Cape Town, 11th July, 1832.
P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

A SIX-OARED BOAT
WILL be sold by Public Auction, on the Port Office Steep, on Monday next, the 16th instant, at Noon.
Port Office, 11th July, 1832.
J. BANCE, Port Captain.

WANTED,
FOUR Persons, as Police Officers, on that Establishment here, at an annual Salary of £42, or Rds. 560 each. Those Persons willing to engage to serve as such, and who can produce satisfactory Testimonials as to Character, are requested personally to apply at this Office, without delay, where all further particulars will be made known to them.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 7th July, 1832.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE Undersigned, duly authorised thereto by His Excellency the Governor, will receive sealed Tenders, Post paid, until Wednesday, the 8th of August next, for the Lease of the Robbenberg, at Plettenberg's Bay, for a term not exceeding Seven Years.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 5th July, 1832.
J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner
 for George and Uitenhage.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a red Ox, which, if not released before the 16th July, will be sold on that day.

Botrivier, District of Stellenbosch, 27th June, 1832.
J. MAREE, Poundmaster.

Master's Office, Cape Town, 28th June, 1832.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On **MONDAY**, the 16th of JULY, 1832, at 11 o'CLOCK in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder, Before a Special Commissioner of the Supreme Court, ON THE PREMISES,

THE Place *Burgers Fontein*, with the Buildings thereon, situate at *Greenberg*, in the District of Stellenbosch, measuring 61 morgen, 90 square rods, and 5 square feet, planted with 28,000 Vines and some Fruit Trees—There is a small Stream of Water on the Place.
 The Dwelling House contains a Hall, three Rooms, a Pantry, and a Kitchen.

Out-buildings, consisting of a Wine Cellar, Slave Apartment, a Smith's Shop, and Mill, a Stable for 16 Horses, and a Wagon House.

* * The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *Petrus Canzies van Romsdorp*, as Executor of the last Will and Testament of the late *Widow of Abraham de Villiers*, Plaintiff, and *Willem Adriaan van Jaarsveld, Junior*, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, Cape Town, and may be obtained at the Office of the Resident Magistrate of Stellenbosch.
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 12th July, 1832.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS TYRHOLOM, and CHRISTINA MARIA MEYNHARDT, formerly Widow of the late JAN CASPER LUSEBRINK, separated married People.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of *NICOLAAS TYRHOLOM*, and *CHRISTINA MARIA MEYNHARDT*, formerly Widow of the late *JAN CASPER LUSEBRINK*, separated married People, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling *Mr. GEORGE ANDERSON* to prove a Debt under the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1832.

In the Insolvent Estate of CATHARINE BLANCH, deceased, Widow of the late HENRY HANSON.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has

been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence No. 7, Boom-street, Cape Town, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

J. R. G. KLERCK, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MOSES CONSTABLE, of Bethelsdorp.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Tuesday, the 14th August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before 31st July next, or proceedings will be instituted against them.

JOHN WYATT, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN DANIEL CILLIERS, of Swagershoek, Somerset, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan Son, of Cape Town.

ON WEDNESDAY, the 15th of August, 1832, at 10 o'Clock A.M. at the Garden *De Hoop*, situated under the Lion's Head, in the Cape Town District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

<i>Gideon</i> , 21 years old, Shoemaker, of this Colony.	
<i>Alexander</i> , 56 do. Coachman, do.	
<i>Spadille</i> , 52 do. Labourer, of Mosambique.	
<i>Mavilla</i> , 46 do. do. do.	
<i>May</i> , 44 do. do. do.	
<i>Coridon</i> , 15 do. do. of this Colony	
<i>Saartie</i> , 26 do. Housemaid, do.	
<i>Julinda</i> , 21 do. do. do.	
<i>Leentie</i> , 29 do. do. do.	
<i>Flora</i> , 18 do. do. do.	
<i>Betje</i> , 10 do. do. do.	
<i>Junat</i> , 4 do. do. do.	
<i>Abraham</i> , 4 months, child of <i>Julinda</i> .	

FURTHER,

By the MASTER of the SUPREME COURT,

WILL BE SOLD,

In CAPE TOWN, at 11 o'CLOCK precisely,

On the Premises, before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

The Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 99 square rods, and 43 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-Buildings.

Cape Town, 12th July, 1832.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES,

ON SATURDAY, the 4th August next, will be put up at the Commission Sale of Messrs. **REEVES & MILLS**, the Claims belonging to the Insolvent Estate of the *Field-Cornet C. CLAETS*, particularised in the *Gazette* of the 8th and 15th June, Nos. 1379 and 1380, which were not sold on Saturday, the 7th July, owing to the unfavorable weather.

Cape Town, 9th July, 1832.

J. A. H. WICHT, Sole Trustee.

PUBLIC SALE NEAR STELLENBOSCH.

ON Wednesday, the 18th of July instant, at 10 o'Clock in the Morning, will be exposed for public Sale, at the usual *Vendue Credit*, for account of the Insolvent Estate of *DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS*, Jacob Son, at the Farm of the said *DE VILLIERS*, situated between Stellenbosch and Blaauwklip, Household Furniture, Bedding Kitchen Utensils, &c. and a clever Slave Boy, named *David*, aged 23 years a native of this Colony, Labourer.

Stellenbosch, 2d July, 1832.

By Order of the Trustee,
Mr. C. A. NERTHLING, Vendue Administrator.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

Tuesday, the 10th day of July, 1832.

Re- JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY, Insolvents.

WHEREAS on the twenty-seventh day of August, 1831, the Estate of JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY, both of Cape Town, late Storekeepers and Co-partners, trading under the separate Names of JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY, was by order of the Honorable Mr. Justice KKEWICH, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and surrender of the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY:

And whereas the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY have produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against their Estate, testifying their consent that the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY may be discharged from their Debts, and the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY have severally made oath, in writing, that such consent and Certificate were obtained without fraud, and without their having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with their Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY have applied to this Court, by motion, to have their Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said JOHN FINDLAY and GEORGE FINDLAY have shown any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 12th July, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

JAMES M. MAYNARD *versus* MARTINUS J. MULLER, G. Son.

On Tuesday, the 24th of July, 1832, at the Defendant's Residence, situated at Diep River, near Wynberg, in the *Cape District*, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Cart, 4 Horses, Harness, a Saddle and Bridle, &c.

CAPE TOWN.

ADRIAAN CHRISTIAAN DENEYS *versus* WILLEM LUCAS MARQUIS.

On Wednesday, the 25th of July, 1832, in Church-square, *Cape Town*, of the following Slaves, viz:—*Adam* of Mosambique; *Lea* of Mosambique, with her two Children *Clara*, 11 years old, and *Steyn*, 2 years old: there will also be sold, some Household Furniture, Glass and Earthen Ware, a quantity of empty Bottles, 2 Beer Casks, 3 Forms, &c.

SOMERSET.

JEREMIAS FREDRIK ZIERVOGEL *versus* JAN CHRISTIAAN JOHNS. CORNELIS.

On Friday, the 25th of July, 1832, at the Place of GODLIEB CHRISTIAAN VENTER, called *Rietfontein*, situated in the Field-Cornetcy of Tarku, District of *Somerset*, of Household Furniture, a quantity of Merchandise of various descriptions, a Bullock Wagon, a Gun, 24 Oxen, 11 Cows, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of June last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Johanna Wilhelmina Salomons*,

— *Jacoba Mostard*, Widow *Petrus Rens*, (re-opened,)

— *Francis Gerard Powley*, (re-opened,)

— *Christiaan Pieter Brits*, (re-opened,)

Of *Johannes Jacob Bronkhorst*, and deceased Wife *Cecilia Magdalena Geel*, (re-opened,)

Of the late *Elsje Botha*, separated Wife of *Daniel Lombard*, (re-opened,)

— *Catharina Maria Blanckenberg*, Widow of *Christoffel Brand*, (re-opened,)

— *Godfried Fredrik Kock*, (re-opened,)

Of *Pieter Willem van Zyl*, *Fredk. Son*, and deceased Wife *Maria Lombard*, (re-opened,)

Of the late *Robert Swan*, (re-opened,)

— *Anna Maria Pretorius*, Widow of *David Schalk van der Merwe*, (re-opened,)

— *Nicolaas Hendrik van Wyk*, and surviving Widow *Hester Susanna Elbb. de Beer*, (re-opened,)

— *Christoffel Esterhuysen*, and surviving Widow *Johanna Murg. Lekkerwyn*, (re-opened,)

— *Philip Snyman*, *Jac. Son*, and surviving Widow *Anna Sophia Venter*, (re-opened,)

Of *Pieter van der Westhuyzen*, *Pieter Son*, and deceased Wife *Anna Susanna Lombard*, (re-opened,)

Of the late *Susanna Francina Marees*, Widow of *Barend Sybold Havinga*, (re-opened,)

Of *Adriaan Gerhardus Wessels*, and deceased Wife *Susanna Marees*.

Of the late *Leonard Brinkman*.

— *Andries Johannes Kunts*, and surviving Widow *Anna Elish. Kock*, (re-opened,)

— *Joseph Ranken*,

Of *Jan Louw Booyszen*, and deceased Wife *Elizb. Johanna van Wyk*.

Of the late *Abigail Catharina de Wit*, Widow of *Johan David Warneck*, (re-opened,)

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 12th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ON Saturday next, the 14th instant, at 11 o'Clock in the Forenoon, will be sold, at Mr. BLORE's Commission Sale, in Burg-street, the Effects of the late JOHANNES JACOBUS VAN REENEN, Jan Son, consisting of a few Articles of Wearing Apparel.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 12th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ON SATURDAY next, the 21st instant, at 11 o'Clock in the Forenoon, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at Mr. BLORE's Commission Sale, in Burg-street, the following Slaves, belonging to the Estate of the late GEESE WILHELMINA CLOETE, Widow of JACOB VAN REENEN, J. G. Son, viz:

Aurora, of this Colony, about 23 years of age, with her Children

Jamiela, born 10th September, 1826,

Theresia, do. 11th May, 1832;

Camonie, of this Colony, about 22 years of age, with her Children

Regina, born 21st November, 1829,

Leonora, do. 26th January, 1831,

Mossa, of this Colony, about 21 years of age;

Also, on the same day, a capital shooting Horse, belonging to the Estate of the late JOHANNES JACOBUS VAN REENEN, Jan Son.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 12th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

TRANSPORT TO AND FROM ALGOA BAY.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on Saturday, the 21st inst. for the Conveyance, by Sea, of His Majesty's 75th Regiment of Foot, from Table Bay to Port Elizabeth, either in two or three Trips, the Vessel or Vessels returning with His Majesty's 98th Regiment.

The Tenders are to express the Tonnage of the Vessel offered, the time when she will be ready to receive the Troops on Board, the Number of Men that can be accommodated, and the Price demanded—

Per Officer, (to be suitably accommodated in the Cabin,)

Per Non-commissioned Officer and Private,

Per Woman,

Per Child,

Per Ton of Baggage, (exclusive of the Soldiers' Arms, Accoutrements, and Knapsacks,)

Or the gross Sum of which the Vessel will be chartered for the Voyage to and from Algoa Bay.

The Tenders may also express the Rate for the daily provisioning of the several Detachments which may be embarked on Board, according to a Scale which may be seen on application at this Office.

Per Officer, (to be provided with a sufficient and respectable Table in the Cabin,)

Per Non-commissioned Officer and Private,

Per Woman,

Per Child.

No Charge to be made for Children in Arms.

The accommodation and fitness of the Vessels offered, to be subject to the Inspection and Approval of Officers duly appointed for that purpose.

The Parties tendering, or a Person authorised to treat on their behalf, are requested to attend on the Day and Hour before-mentioned.

Commissariat Office, Cape Town, 12th July, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office until 12 o'Clock on Saturday, the 21st instant, from such Persons as may be willing to supply

10,000 lbs. English Weight of BISCUIT,

or such farther quantity as may be required to the extent of 20,000 lbs.

The quality to be similar to that supplied the Royal Navy.

The Tenders must be accompanied by Sample, and express the Price per 100 lbs. net English, deliverable at the Commissariat Depot, Cape Town.

Commissariat Office, Cape Town, 12th July, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

A BARGAIN.

THE "Cape Town Government Gazettes," from 1815 to 1826, (bound,) may be had, cheap, on application at the Gazette Office, Heeregracht.

Just Published,

By Mr. BRIDEKIRK,

A LETTER,

ADDRESSED to the SHAREHOLDERS of the
SOUTH AFRICAN ASSURANCE COMPANY,

By THOMAS LE BRETON, Esq.

Late Secretary to the Company.

NOTICE.

DAVID van de Kaap respectfully informs his Friends and the Public, that he will commence the BUTCHERING BUSINESS in the Shambles, No. 10, on the 14th instant, where he will always have a plentiful Supply of the best Beef, Mutton, &c. at greatly reduced prices.

Shipping supplied with Live Stock, pressed Hay, &c. &c. on the shortest notice, and most reasonable terms.

From the arrangements that he has already made in respect of his receiving Cattle and Sheep from the Interior, the Public may depend upon being supplied with the best description of Meat.

WANTED, Two Journeymen Butchers, and an experienced Salter.—Apply as above.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 25th July, the Undersigned will hold a public Sale, at the Place of Mr. MCKE, Pam-poenekraal, of 120 very fat slaughter Oxen, and Cows, among which are 3 teams of red young Oxen.

Craddock, 25th June, 1832.

G. A. MARTIN.

NOTICE.

MANY Residents in the Neighbourhood of Cape Town, who are in the habit of killing their own Mutton, having often experienced great difficulty in getting a regular Supply of Sheep, offer a Premium of Rds. 40 to the Person who shall tender to expose the greatest number of Sheep, not less than fifty, in the Town Market every Saturday Morning, for the next 3 Months, and who shall sign an Agreement which may be inspected at the Office of Messrs. MERRINGTON and STURGIS, until twelve o'Clock on Tuesday next, when the Tenders will be opened. The estimated number of Sheep required by the Parties who are more immediately interested, is from 60 to 70.

NOTICE.

THE Partnership hitherto existing between HENRY HEWITT, HENRY FRANCIS WOLLASTON, and ALEXANDER GRAY, under the Firm of *Hewitt, Wollaston, & Co.* is this Day dissolved by mutual Consent, in so far as relates to the said HENRY HEWITT.

All Debts due to the late Firm are to be paid to, and those due from the same discharged by, HENRY FRANCIS WOLLASTON and ALEXANDER GRAY, who will continue the Business under the Firm of "*Wollaston & Co.*" Cape Town, 4th July, 1832.

HENRY HEWITT.
H. F. WOLLASTON.
H. F. WOLLASTON, q.q. A. GRAY.

TO BE LET,

A Very neat House, with Garden, containing Vines and Fruit Trees, situated near the Catholic Chapel, and possession may be had on the 1st August next.—Apply to
JOS. DAY, Plein-street.

PUBLIC SALE,

On Monday Morning, the 16th July next,

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late Mr. JOHANNES PETRUS VISSER, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, on favorable terms, the well-known fertile Garden called *Leeuendal*, planted with a few thousand Vines, and where also a Brickery has been carried on with much success for a number of years; the same will first be put up in two Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall.—Likewise, the whole of the Property, consisting of capital African male and female Slaves, among whom are a Brickmaker, Tailor, and excellent Vegetable-seller; Household Furniture, Garden and Brickery Implements, some bastard Fatherland Cows of the best breed, a large Kila of burnt Bricks, and what further belongs to the Estate.

AND. BRINK, Es. } Executors.
A. CARSTENS,

* * The Conditions of Sale may be seen at the Office of Messrs. WOLFF and BARTMAN.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late Mrs. HELENA CATHARINA LINDER, and surviving Husband MATYS HUMAN, Sen. are hereby requested to send them in, with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, Swellendam, or to Mr. A. LOUW, As. Cape Town; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their Accounts within the above period, to the Undersigned, Swellendam, or to Mr. A. LOUW, As. Cape Town.

Swellendam, 28th June, 1832.

J. C. EKSTEEN, Assumed Executor.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of the late Mrs. AALTJE VAN DER HEYDE, Widow of the late Mr. JOHANNES JACOBUS TESSELAAR, are hereby requested to give them in, or make payment to the Undersigned Testamentary Executor of the above Estate, within three Months from this date.

Cape Town, 12th July, 1832.

P. M. TESSELAAR.

THE POUND

FOR the Field-Cornetcy of Mr. P. VAN BRED A, A. Son, will, in future, be on the Place *Ebersted*, belonging to Miss A. M. SCHONNBERG, at present occupied by Mr. J. F. KIRSTEN, to whom all Pound Fees must be discharged.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims or Demands against my Wife, formerly Widow of the late FRANS A. ERASMUS, are requested to apply within three Months from this date; as after that time none, of what nature soever, will be accepted.

Bokkeveld, 11th July, 1832.

PETRUS JACOBUS DU TOIT, Es.

THE Sale of 1300 Sheep, and 110 head of Cattle, by P. J. DAVIDTSEZ' Advertisement for the 4th July, is postponed, in consequence of the unfavourable state of the Weather, till TUESDAY, the 17th instant, when the same will positively take place.

Cape Town, 2d July, 1832.

P. J. DAVIDTSEZ.

BIRTH.—At Swellendam, on Sunday, the 1st instant, Mrs. RAWSTORNE, of a Daughter.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that Mrs. AALTJE VAN DER HEYDE, Widow of the late Mr. JOHANNES JACOBUS TESSELAAR, departed this life on the 5th inst. aged 77 years and 7 days.

Cape Town, 12th July, 1832.

J. J. TESSELAAR, } Executors.
P. M. TESSELAAR,

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

Veldkornetschap van den Hr. P. H. FAURE, *Environs van Stellenbosch*,

Op Maandag den 3, Dingsdag den 4, Woensdag den 5, en Donderdag den 6 September aastaande.

Veldkornetschap van den Hr. P. A. MYBURGH, Jz. *Eerste Rivier*,

Op Vrydag den 7, Zaterdag den 8, Maandag den 10 en Dingsdag den 11 September.

Veldkornetschap van den Hr. L. P. VAN DER POEL, *Moddergat*,

Op Woensdag den 12, Donderdag den 13 en Vrydag den 14 September.

Veldkornetschap van den Hr. H. R. DE VOS, *Somerset, Hottentots Holland*,

Op Maandag den 17, Dingsdag den 18, Woensdag den 19 en Donderdag den 20 September.

Veldkornetschap van den Hr. A. M. HORAK, *Zuidelyk gedeelte van de Paarl*,

Op Maandag den 24, Dingsdag den 25 en Woensdag den 26 September.

Veldkornetschap van den Hr. S. J. MINNAAB, *Noordelyk gedeelte van de Paarl*,

Op Donderdag den 27, Vrydag den 28, Zaterdag den 29 September, en Maandag den 1 October.

Veldkornetschap van den Hr. C. P. THERON, *Klein Drakenstein*,

Op Dingsdag den 2, Woensdag den 3, Donderdag den 4, Vrydag den 5 en Zaterdag den 6 October.

Veldkornetschap van den Hr. D. RETIEF, *Wagenmakers Vallei*,

Op Maandag den 8 October en volgende dagen.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeelingen worden verzocht op de voormelde dagen present te zyn, en worden opgeroepen om de noodige gelden biunen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalde tyd te deponeren.—Een ieder die daarmede in gebreke blyft, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Kaarten produceren.

Verdere byzonderheden zyn te bekomen, op aanvraag by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 2 July 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

GEVONDEN.

DOOR de Nacht Politie, in een der Straten van de Kaapstad, een Vat met Braudewyn.—De Eigenaar kan hetzelfde terug bekomen, op aanvraag op dit Bureau.

Politie Bureau, Kaapstad den 11 July 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Politie.

EENE SCHUIT VAN ZES RIEMEN,

ZAL op aanstaanden MAANDAG den 16 dezer, ten 12 uren, op de Stoep van het Haven Kantoor per publieke Vendutie worden verkocht.

Haven Kantoor den 11 July 1832.

J. BANCE, Haven Kapitein.

BENOODIGD.

VIER Personen, als Politie Diemeren by het Etablissement alhier, tegen een jaarlyksch Salarij van £42 of Rds. 560 ieder.—Die genegen zyn zich als zoodanig te engageren, en goede getuigschriften van hun gedrag kunnen vertoonen, worden verzocht zich onverwyld in persoon op dit Bureau te vervoegen, waar alle verdere byzonderheden aan hen zullen worden medegedeeld.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 7 July 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Woensdag den 8 Aug. aastaande, voor de Huur van den Robbenberg, aan Plattenbergsbaai, voor eenen tyd niet te bovengaande zeven jaren.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 5 July 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris voor George en Uitenhage.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een roode wit lies Os, welke, niet voor den 16 July gelost wordende, publiek op dien dag zal worden verkocht. Botrivier, Distrikt Stellenbosch, den 27 Juny 1832. Js. MAREE, Schutmeester.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Juny 1832.
VERKOOPING

O Door den Meester van het Hooge Gerechtshof. Maandag den 16 July 1832, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Plaats *Burgersfontein*, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan Groeneberg, in het Distrikt Stellenbosch, groot 61 morgen, 90 kwadraat roeden, en 5 dito voeten, beplant met 28,000 Wynstokken en eenige Vruchtboomen.—Er is een kleine stroom Water op de Plaats.

Het Woonhuis bevat een Gallery, drie Kamers, een Dispens, en een Keuken. Buitengebouwen, bestaande in een Winstekker, Slavenvertrek, een Smids Winkel en Molen, een Stal voor 16 Paarden en een Wagenhuis. De Plaats kan dagelijks voor de Verkoop worden bezigtigd. Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewyde van het Hooge Gerechtshof, in een Zaak tusschen *Petrus Casarius van Blommestein*, als Testamenteire Excuteur van wylen de Weduwe *Abraham de Villiers*, Bischer, en *Willelm Adriaan van Jaarsveld*, Junior, Verweerder. De Koopkonditien liggen ter lezing op het Meesters Bureau, Kaapstad, en sijn te bekomen ten Kantore van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 12 July 1832.

In den Insolventen Boedel van *NICOLAAS TYRHOLM* en *CHRISTINA MARIA MEYNHARDE*, voorn. als Weduwe van wylen *JAN CASPER LUSEBRINK*, gesepareerde echte Lieden.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in den Insolventen Boedel van *NICOLAAS TYRHOLM* en *CHRISTINA MARIA MEYNHARDE*, voorn. als Weduwe wylen *JAN CASPER LUSEBRINK*, gesepareerde echte Lieden, hebben bezwezen, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 18 Augustus, des morgens ten 10 uren precies, ten einde den Heer *GEORGE ANDERSON* in staat te stellen een schuld in den gem. Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 12 July 1832,

In den Insolventen Boedel van wylen *CATHARINE BLANCHE*, Weduwe wylen *HENRY HANSON*.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 18 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize, No. 7, Boomstraat, Kaapstad, voor of op den 31^{sten} dezer, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. B. G. KLERCK, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van *MOSES CONSTABLE*, van *Bethelsdorp*.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Port Elizabeth, op Dingsdag den 14 Aug. naastaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, op of voor den 31^{sten} naastaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JOHN WYATT, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 12 July 1832,

In den Insolventen Boedel van *JAN DANIEL CILLIERS*, van *Zwagershoek*, Somersdorp, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten synen overstaan zal worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, in de Kaapstad, op Zaterdag den 26 Augustus naastaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gemelden Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31^{sten} dezer, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van *ANNA ROSINA HENNIP*, Weduwe wylen *MICHEL JAN SMUTS*, *Adriaansz. van de Kaapstad*.

O P WOENSDAG den 15 Aug. 1832, des morgens ten 10 uren, zullen aan den Tuin de Hoop, gelegen onder den Leeuwekop, in het Distrikt van de Kaapstad, publiek worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in Zilverwerk, Huismebelen, Kenken en Tuingeredschappen; alsmede de volgende Slaven, te weten:

<i>Gideon</i> , 21 jaren oud, Schoenmaker, van dese Kolonie.	
<i>Alexander</i> , 56 dito, Koetsier, dito.	
<i>Spadille</i> , 52 dito, Werkjongen, van Moesambiek.	
<i>Maxilla</i> , 45 dito, dito, dito.	
<i>May</i> , 44 dito, dito, van dese Kolonie.	
<i>Coridon</i> , 15 dito, dit, van dese Kolonie.	
<i>Saartje</i> , 26 dito, Huismeid, dito.	
<i>Julinda</i> , 21 dito, dito, dito.	
<i>Laetjje</i> , 29 dito, dito, dito.	
<i>Flara</i> , 18 dito, dito, dito.	
<i>Betje</i> , 10 dito, dito, 2 Kinderen van	
<i>Jumat</i> , 4 dito, Kind van <i>Julinda</i> .	
<i>Abraham</i> , 4 maanden, Kind van <i>Julinda</i> .	

Wydere zal door den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Kaapstad, ten 11 uren precies, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooge Gerechtshof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Tuin de Hoop, gelegen onder den Leeuwekop, groot 22-morgen, 99 kwadraat roeden en 45 dito duimen, met de daaropstaande Gebouwen, bestaande in een hecht en sterk Woonhuis, bevattende twee Voorkamers, Slaapkamers, Dispens, Kenken, Slaventrekken, en andere Buitengebouwen.

Kaapstad den 12 July 1832.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER,
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

O P ZATURDAG den 4 Augustus eerstkomende, zullen op de Vendutie van de Heeren *BREEVES & MILLS* worden verkocht, de Schuldprotesten in den Insolventen Boedel van den Veldkornet *C. CLONTE*, breeder omschreven in de Couranten van den 8 en 15 Juny, No. 1839 en 1840, welke, uit hoofde van het ongunstig weder, op Zaterdag den 7 July niet sijn verkocht.

Kaapstad den 9 July 1832.

J. A. H. WICHT, eenige Curator.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }

Dingsdag den 10 July 1832.

In de Zaak van *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY*, Insolventen.

N ADEMAAL op den 27 Augustus 1831, op last van den Ed. Heer *KEKEWICH*, een der Ragters van dit Gerechtshof, de Boedel van *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY*, beiden van de Kaapstad, voormalige Pakhuishouders en Compagnons, handelende onder de afzonderlyke Namen van *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY*, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Gerechtshof, op verzoek en overgaaf van de gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY*.

En nademaal de gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY* aan dit Hof hebben vertoond een Certificaat, getekend door vier vyfden in getal en bevestigende derzelyf toestemming, dat gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY* van hunne schulden worden ontslagen, en de gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY* een eed in geschrifte hebben gedaan, dat zoodanig consent en certificaat zyn bekomen zonder fraude, en zonder dat zy eenige onbehoorlyke middelen of invloed hebben gebruikt, of eenige geheime afschikking met hunne Crediteuren, om deselve te bekomen, hebben gemaakt; En nademaal de gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY* aan dit Hof by motie hebben verzocht om vergoening van hun Certificaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de *Gouvernements Courant* zynde gegeven, geen der Crediteuren van de gez. *JOHN FINDLAY* en *GEORGE FINDLAY* eenige objectie daartegen hebben vertoond; ZOO IS HET, dat het Hof by deze gem. Certificaat vergaave en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 12 July 1832.

I N Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

JAMES M. MAYNARD, versus *MARTHINUS J. MULLEN*, Gz.

Op Dingsdag den 24 July 1832, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Dieprijver, naby Wynburg, in het Kaapsch Distrikt, van Huismebelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, een Kar, 4 Paarden, Tuigen, een Zadel en Toom, enz.

KAAPSTAD.

ADRIAAN CHRISTIAAN DE NEYS, versus *WILLEM LUCAS MARQUIS*.

Op Woensdag den 25 July 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: *Adam*, van Moesambiek; *Lea*, van Moesambiek, met hare twee Kinderen *Clara*, 11 jaren oud, en *Steyn*, 3 jaren oud.—Er zullen mede worden verkocht, eenige Huismebelen, Glas en Aardewerk, een party ledige Bottels, 3 Biervaten, 3 Banken, enz. enz.

SOMERSDORP.

JOEREMIAS FREDRIK ZIERVOGEL, versus *JAN CHRISTIAAN JOH. CORNELIS*.

Op Vrydag den 25 July 1832, ter Plaatse van *GODLIEB CHRISTIAAN VENTER*, genaamd *Rietfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Tarka, Distrikt Somersdorp, van Huismebelen, een party Negotiegoederen van diverse soorten, een Ossenwagen, een Geweer, 24 Ossen, 1 Koeyen, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigt aan Erfgenamen en Creditoren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Juny 11. in de Weeskamer afgesloten zijn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Creditoren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Collegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provisie zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Creditoren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Johanna Willamina Salomons*,

Jacoba Meerd, Weduwe Petrus Rens, (by vervolg.)

Francis Gerard Pouley, (by vervolg.)

Christiaan Pieter Brits, (by vervolg.)

Van *Johannes Jacob Brankhorst* en overledene Huisvrouw *Cicilia Magd. Geel*, (by vervolg.)

Van wylen *Elzje Bokke*, gesepareerde Huisvrouw van *Daniel Lombard*, (by vervolg.)

Catharina Maria Blanckenberg, Weduwe van *Christoffel Brakel*, (by vervolg.)

Godfried Fredrik Kock, (by vervolg.)

Van *Pieter Willem van Zyl*, Fz. en overledene Huisvrouw *Maria Lombard*, (by vervolg.)

Van wylen *Robert Soan*, (by vervolg.)

Anna Maria Pratorius, Weduwe van *David Schalk van der Merwe*, (by vervolg.)

Nicolaas Hendrik van Wyk, en nagelatene Weduwe *Hester Susanna Elz. de Beer*, (by vervolg.)

Christoffel Esterhuizen, en nagelatene Weduwe *Johanna Marg. Lakeruys*, (by vervolg.)

Philip Snyman Jr. en nagelatene Weduwe *Anna Sophia Venter*, (by vervolg.)

Van *Pieter van der Westhuyzen*, Pz. en overledene Huisvrouw *Anna Susanna Lombard*, (by vervolg.)

Van wylen *Susanna Francina Marées*, Weduwe van *Barteld Sybold Haringa*, (by vervolg.)

Van *Adriaan Gerkaardus Weesels*, en overledene Huisvrouw *Susanna Marées*,

Van wylen *Leonard Brinkman*,

Andries Johannes Kuntz, en nagelatene Weduwe *Anna Elizh. Kock*, (by vervolg.)

Joseph Ranken,

Van *Jan Louis Booyssen*, en overledene Huisvrouw *Elizh. Johanna van Wyk*,

Van wylen *Abigail Catharina de Wit*, Weduwe van *Johan David Warneck*, (by vervolg.)

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 12 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

OP aanstaanden **ZATURDAG** den 14 dezer, des morgen. ten 11 uren, zal op de Commissie Venditie by den Hr. **BLQRE**, in de Burgstraat, worden verkocht, de Nalatenschap van wylen **JOHANNES JACOBUS VAN REENEN**, Janss. bestaande in eenige Kleedingstukken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 12 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

OP aanstaanden **ZATURDAG** den 21 dezer, des morgen. ten 11 uren, zullen, op last van het Collegie van Weesmeesteren, op de Commissie Venditie van den Hr. **BLQRE**, in de Burgstraat, worden verkocht, de volgende Sleven behoorende aan den Boedel van wylen **GEORGE WILHELMINA CLOETS**, Weduwe van **JACOB VAN REENEN**, J. Gz. als:—

Aurora, van de Kolonie, ontfrent 28 jaren oud, met hare Kinderen *Jamela*, geb. den 10 September 1826, en *Theresia*, geb. den 11 Mei 1832.

Adonia, van dRo, ontfrent 22 jaren oud, met hare Kinderen *Regina*, geb. den 21 Nov. 1829, en *Leonora*, geb. den 26 January 1831.

Missa, van dRo, ontfrent 21 jaren oud.

Akmede, ten zeffden dage, een kapitaal Schietpaard, behoorende aan den Boedel van wylen **JOHANNES JACOBUS VAN REENEN**, Janss.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 12 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

COMMISSARIAAT.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot **Zaterdag** den 21 dezer, ten 12 uren, van diegenen welke genogen zijn te leveren **10,000 lbs. Eng. gewigt, Beschuit**, of zoodanige verdere hoeveelheden als benodigd zal zyn, tot **20,000 lbs.**

De kwaliteit moet dezelfde zyn als aan de Koninklyke Marine wordt geleverd.

De Tenders moeten vergezeld zyn van monst'rs, en melden den prys per 100 lbs. netto Eng. gewigt, te worden geleverd aan het Commissariaat Depot in de Kapsstad.

Commissariaat Bureau, Kaapstad den 12 July 1832.

W. PETRIB, Adj. Com. Gen.

EEN GOEDE KOOP.

DE Kaapsche Gouvernements Couranten, van 1815 tot 1826, (ingebonden,) zyn voor een zeer billyken prys te koop, op aanvraag op het Gascelle Kantoor, Heerengracht.

BERIGT.

DAVID VAN DE KAAP neemt de vryheid het Publiek te berigten, dat hy voornemens is op den 14den dezer de **SLAGTERS NERING** te beginnen in de Hal No. 10, waar hy altyd best Beesten en Schapenvleesch zal te koop hebben, voor veel verminderde prysen.

Schapeb voorzien met levend Vee, gepent Hooi, enz. op de kortste betelling en billyke voorwaarden.

Van wyre de schikkingen welke hy gemaakt heeft voor het ontvragen van Vee en Schapen uit de Binnenlanden, kan het Publiek verschoerd zyn alzd het beste Vleesch te kunnen bekopen.

Benodigd twee Slagters, Jongens en een Bekwaam Zouter.—Adres als boven.

BERIGT.

DAAR vele Ingezetenen in de nabijheid der Kaapstad, die gewoon zyn hunne eigene Schapen te slachten, diuwyls groote moeyelykheid hebben onderhouden om een geruime toevoer van Schapen te krygen, zoo loven zy een premie van 40 Rds. uit te deelen die zal aannemen om het grootste getal Schapen; niet minder dan vyftig, elken Zaterdag morgen, gedurende de eerstkomende drie maanden op de Stads Markt ter verkoop te brengen; en die een overeenkomst zal teekenen, welke te zien is ten Kantore van de Heeren **MERRINGTON & STUMPS**, tot aanstaanden Dingsdag, ten 12 uren wanneer de tenders zullen worden geopend.

Het getal Schapen dat benodigd zal zyn door de partyen die er meer onmiddelyk belang by hebben, is van 60 tot 70.

BERIGT.

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen **HENRY HEWITT**, **HENRY FRANCIS WOLLASTON**, en **ALEXANDER GRAY**, onder de Firma van **HEWITT, WOLLASTON & Co.** is heden met wederzydsche toestemming geschorpend, zoo ver als den gez. **HENRY HEWITT** betreft.

Alle debita aan de voormalige Firma verschuldigd, moeten worden betaald aan, en alle pretensien op dezelfde, zullen worden voldaan door, **HENRY FRANCIS WOLLASTON** en **ALEXANDER GRAY**, die de **Affaire** onder de Firma van **WOLLASTON & Co.** zullen voortzetten.

Kaapstad den 4 July 1832.

HENRY HEWITT.

H. F. WOLLASTON,

H. F. WOLLASTON, qd A. GRAY.

TE HUUR.

En kan worden aanvaard op den 1 Aug. aanstaande,

EEN zeer net Huis, met een Tain bevattende Wynstokken en Vruchtboomen, gelegen naby de Katholyke Kappel.—Te betrygen by **JOSEPH DAY**, Pleinstraat.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, als Executeurs des Boedels van wylen den Heer **JOHANNES PETERUS VISSER**, zullen op Maandag den 16 July aanstaande, des voormiddags, in het openbaar aan de meestbiedenden op voordelige voorwaarden doen verkoopen, de welbekende meer vruchtbare Tain genaamd **Leenacmaal**, beplant met eenige duizend Wyngaardstokken, en waar ook sedert vele jaren de Steenvormery met succes is gedreven geworden; deswelkmal eerst in twee percelen afzonderlyk in op. en afslag, en daarna gezamenlyk in afslag worden gebragt.—Voorts de goetse Inboedel, waaronder zyn kapitaal Afrikaansche Slavenjongens, als Steenvormer, Kleedermaker, en extra Groenteverkoopper; verder, Huismeeubelen, Tuin gereedschappen, als ook die tot eens Vormery behoorende, eenige bastaard vaderlandsche Koebenaren van het beste ras, een gebrande Steenvorra van vyf maanden, en het geen verder tot den Boedel behoort.

* * De Koopkondities zullen te zamen zyn aan het Kantoor van de Heeren **WOLFF & BARTMAN**.

AND. BRINK, Cs. } Executeurs.

A. CARSTENS, }

ALLE degenen die vermoenen eenige actien of pretensien te hebben op den Boedel van wylen Meijfvrouw **HELENA CATHARINA LINDE** en nagelaten Man **MATYS HUMAN**, Sr. worden by dese versocht, dezelve, met de daar toe behoorende bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, te komen opgeven by den Ondergeteekenden, te Swellendam, dan wel by den Heer **A. LOUW**, Az. Kaapstad; terwyl alle noodwysen, die aan zoodan. Boedel iets verschuldigd zyn, by dese worden aangemaand, hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn te komen veriffenen by den Ondergeteekenden, te Swellendam, dan wel by den Hr. **A. LOUW**, Az. Kaapstad.

Swellendam den 28 Juny 1832.

J. C. ELSTERN, Geassumeerde Executeur.

Oproeping van Creditoren & Debiteuren.

ELK en een iegelyk aan den Boedel van wylen Meijfvrouw **EALTIJE VAN DER HEYDE**, Weduwe van wylen den Heer **JOHANNES JACOBUS TRAKLAAR**, eenige penningen verschuldigd zynende, of te vorderen hebbende, wordt by dese oproepen, op binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Hulse van den ondergeteekenden Executeur Testamentair, te komen doen opgaf hunner respectieve vorderingen en albeta liog hunner aan opg. Boedel verschuldigde geldsommen.

Kaapstad den 12 July 1832.

P. M. TESSELAAR.

DE Schutknaad in het Veldkornetschap van den Heer **P. VAN BREDa**, Alex. zoon, zal in het vervolg van tyd gehouden worden op de Plaats *Harsted*, behoorende aan Meijfvrouw **A. M. SCHÖNNBERG**, thans bewoond door den Heer **J. F. KIRSTEN**, aan wien ook alle Schutgelden moeten worden betaald.

BEKENDMAKING.

ALLE degenen die eenige actien, pretensien of schulden wyzen hebben tegen myne Vrouw, de voormalige Weduwe wylen **FRANS A. ERASMUS**, worden versocht zich binnen drie maanden van heden te melden; zullende na dien tyd geene van dien aard hoe ook gemand meet aangenomen worden.

Bokkeveld den 11 July 1832.

PETRUS JACOBUS DU TOIT, Fz.

PUBLIEKE VERKOPING, naby Stellenbosch.

OP Woensdag den 18 dezer loopende maand July, des morgen. ten 10 uren precies, zal, voor rekening des Insolventen Boedels van **DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jr.** op het Erf van gez. **DE VILLIERS**, gelegen tusschen het Dwp Stellenbosch en de Blaauwklip; publiek op het gewone Vendu Crediet, worden verkocht, eenig Huisraad Beddegoed, Keukengereedschap, enz. en een knappe Afrikaansche Slavenjongen genaamd **David**, oud 22 jaren, Werkjongen.

Op last van den Curator,

M. C. A. NEETHLING, Vende-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 25 July, zal de Ondergeteekende, aan de Pampoenkraal, by den Heer MOCKE, laten verkoopen, 120 extra vette Slagtossen en Koejen, waaronder zich 3 span roode jonge Trekossen bevinden.
Gradoock den 26 Juny 1832.
G. A. MARTIN.

DE Venditie van Schapen en Beesten, door P. J. DAVIDTSZ tegen den 4 July 1832 geadverteerd, is, door verbinding van het weer, uitgesteld tot Dingsdag den 17 dezer maand, en zal dan positief plaats hebben, van 1300 Schapen en 140 vette Ossen en Koejen.
Kaapstad den 2 July 1832.
P. J. DAVIDTSZ.

BEVALLEN, te Swellendam, op Zondag den 1 dezer, Mejuffrouw RAWSTORNE, van eene Dochter.

GEVEN by deze kennis aan Nabestaanden en Vrienden, dat Mejuffrouw AALTJE VAN DER HEYDE Weduwe wylen den Heer JOHANNES JACOBUS TESSELAAR, op den 5 dezer, in den ouderdom van 77 jaren en 7 dagen, is overleden.
Kaapstad den 12 July 1832.
J. J. TESSELAAR, } Executeuren.
P. M. TESSELAAR, }

Getrouwd:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 8 July,
Fredrik Moulthby, met Catharina Jacoba Snibbe, Weduwe wylen Paul Hendrik Hartog.
Johannes Georg van Sittert, met Susanna Elisabeth Ungerer.
Daniel Johannes Martinus Isakse, met Margaretha Johanna Elisabeth Sephretina Jansse.

Gedoopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 8 July,
Een zoon van Rudolph Johannes Muller, met name Hendricus Hermanus.
Een zoon den Hr. Pieter Hendrik de Villiers, met name Jacobus.
Eene dochter van den Hr. Philippus Albertus Brand, met name Anna Elisabeth Johanna.
Eene dochter van den Hr. Christiaan Hendrik Bosenberg, met name Aletta Jacoba.
Eene dochter van den Hr. Andries George Hendrik Russouw, met name Alida Maria.
Eene dochter van wylen Michael William Kelly, met name Anna Christina Wilhelmina.

In de Lutherische Kerk, op Woensdag den 12 July,
Een zoon van den Wel-Ed. Heer Pieter Donald Höhne, met name Hendrik Fredrik.

Overleden.

5 July, Mejuffrouw Aaltje van der Heyde, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer Joh. Jac. Tesselair, oud 77 jaren, 7 maanden en 7 dagen.
6, Juffrouw Susanna Jacoba Scholtz, Weduwe wylen den Hr. Hendrik Na. Kotze, oud 85 jaren, 7 maanden en 2 dagen.
8, Johan Philip Reinhardt, oud 36 jaren, 6 maanden en 4 dagen.
9, De Heer Jan Hendrik Smuts, oud 56 jaren, 8 maanden en 29 dagen.
9, Jan Douf, oud 82 jaren.
10, Anna Adriana Kuhl, oud 35 jaren, Huisvrouw van Carel Christian Preyser.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 2d July, by the Rev. GEORGE HUGHES, M. A. Senior Colonial Chaplain:
Mr. Thomas Cairncross to Miss Caroline Matilda Clarke.
Mr. Charles Younger to Miss Harriet Mills.
Mr. Richard Clarke to Miss Maria Christina van Willigh.

On Monday, the 9th July, by ditto:
Mr. Charles Hind to Miss Esther Sarah Wilkinson.

BY SPECIAL LICENCE,

At Wynberg, on the 10th July, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, B. A. Chaplain to the Forces:
Robert Dampier Hallifax, Esq. Captain H. M. 7th Regt. to Harriett, only daughter of Lieut. Col. R. Thomson, R. E.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 1st July, 1832, by the Rev. G. HUGHES, M. A. Senior Colonial Chaplain:
A son of George Twycross, Esq. baptized Stephen Jervia.
A daughter of Mr. John McLachlan, baptized Isabella.
A son of ditto, baptized Alexander.
A son of ditto, baptized James.
A daughter of ditto, baptized Elizabeth.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 8th July, 1832, by the Rev. J. ADAMSON, D. D.
A son of Mr. Poultney, named Thomas Philip.

Deaths.

June 27. Mr. William Thorp, aged 50 years.
28. A daughter of Eliza Simmons, named Eliza Catharine, aged 1 month and 16 days.
29. Elizabeth, Wife of Mr. Timothy Shelly, aged 38 years and 10 months.
30. A daughter of Mr. Alexander Day, named Mary, aged 6 years and 9 months.
July 6. George Potts, aged 42 years.
8. Martha Lenard, aged 19 years.
Richard Adams, late coxman of the ship Triumph.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 27. Triumph, ship, T. Green, from Bombay 26th June, to London.
Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Fraser, Oakes, and McDonald; Capt. Wynter; Ensign Forbes; 3 children, and 8 servants.
Capt. McDonald died at sea. Spoke on the 29th June, in Lat. 28 52 S. Long. 40 14 E. the A. I. bound to Ceylon, with loss of Bulwarks, &c. The gale lasted 56 hours from S. S. E. in Lat. 36 S. Long. 30 E. (on the 29th May.)
28. Conch, schooner, T. Cobern, from Algoa Bay 18th June, to this port. Cargo colonial produce.—In the steerage 5 passengers.
On the 24th, spoke H. M. S. Crocodile, from Madras to England.
28. Mary, brig, G. Kilgour, from Mauritius 18th May, and Algoa Bay 15th June, to this port. Cargo sugars.
July 6. Corsair, schooner, J. Weatherhead, from Downs 8th May, to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Weatherhead.
7. Ligonier, cutter, T. Tyler, from Algoa Bay 15th June, to this port. Cargo colonial produce.
On the 26th June, spoke the Doncaster, from Mauritius to London, out 36 days.
On the 2d July, spoke the Princess Royal, bound to Van Diemen's Land, 76 days from London.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 1. Reform, A. Fontenel, to Mauritius.
5. Triumph, T. Green, to London.
6. Magnet, R. Watkins, to Liverpool.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

24. Mary, schooner, J. Bosworth, from Table Bay 18th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Fleming and family; Mr. Neahoff, and Miss De Villiers.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

June 25. Caledonian, brig, for London.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 12th of July, 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pound, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	1	0	to	0
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -	1	0	0	-	1
Appelen, per pond, - - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	4	-	0
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	-	0
Aardappelen, per mud, - -	Potatoes, per mud, - -	4	0	0	-	7
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	37
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	0	0	0	-	0
Boonen, per mud, - - - -	Beans, per mud, - - - -	7	0	0	-	18
Bejeswasch, per lb. - - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	2	0	-	0
Brandewyn p. legger, - -	Brandy, per leaguer, -	80	0	0	-	86
Erwtien, per mud, - - - -	Peas, per mud, - - - -	0	0	0	-	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - -	3	3	0	-	4
Hoenders, per stuk, - - -	Hens, each, - - - -	0	4	0	-	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	7	0	1	-	1
Ganzen dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	2	0	-	1
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - -	2	0	0	-	4
Houtskolen, per zak, - - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	-	0
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lb. - - - -	2	0	0	-	2
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	2	-	0
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	3	2	0	-	3
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, -	36	0	0	-	42
Kalk, Kaap, per lb. - - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	0	0	-	0
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, -	Lime, Shell, p. half aam, -	1	6	0	-	2
Steen, dito, - - - -	Stone, do. - - - -	0	7	0	-	1
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - -	125	0	0	-	135
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per mud, - - - -	0	0	0	-	0
Meel, 1/2 yn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	-	10
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - - -	5	0	0	-	6
Olfants Tanden, p. pond, -	Elephants' Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0
Okkernoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - -	0	2	2	-	0
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0
Persiken, per pond, - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	-	0
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	0	0	-	0
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	4	-	0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	4	0	0	-	4
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - -	0	0	0	-	25
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	1	0	-	9
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - -	5	0	0	-	7
Vederen, Struis, p. stuk, -	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	0
Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - -	1	2	0	-	1
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	30
ongemeste, - - - -	unfattened, - - - -	8	0	0	-	12
speen, - - - -	suckling, - - - -	1	4	0	-	2
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	1	4	-	0
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	1	0	-	0
Tyger, Leeuwen, en } Lion, Tiger, and Ostrich	StruisVellen, p. stuk } Skins, each, - - - -	0	0	0	-	0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	11
Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - -	0	4	0	-	1
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	-	0
Pontak, - - - -	Pontac, - - - -	0	0	0	-	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	-	0
Zuultmoensap, p. 1/2 aam, -	Lemon Juice, p. 1/2 aam, -	0	0	0	-	0
Zuultmoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - -	0	5	0	-	1
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	4	0	0	-	6
Zoolleder, per half-huid, -	Sole Leather, p. 1/2 hide, -	9	0	0	-	10
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	2	-	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 20, 1832.

At the COURT at St. JAMES's,

The 22d day of February, 1832,

Present,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS, on the fourteenth day of February one thousand eight hundred and six, a proclamation was issued by Major-General Sir David Baird, then administering the Government of the colony of the Cape of Good Hope, respecting the duties to be levied on grain to be imported into the said colony; and whereas, on the thirtieth day of May one thousand eight hundred and six, a Government advertisement was published within the said colony, by order of the said Sir David Baird, respecting the duties of import and export to be levied within the said colony; and whereas, on the eleventh day of June one thousand eight hundred and six, His late Majesty King George the Third, with the advice of His Privy Council, was pleased to make a certain Order respecting goods imported into the said colony from any other part of His Majesty's dominions; and whereas, on the thirteenth day of May one thousand eight hundred and seven, His said late Majesty, by the advice of His Privy Council, made an Order respecting duties on goods imported into the said colony, not being the produce of the United Kingdom; and whereas, on the eighteenth day of September one thousand eight hundred and seven, the Earl of Caledon, the then Governor of the said colony, in pursuance of the last mentioned Order in Council, issued a certain proclamation respecting the duties payable within the said colony, on foreign goods imported therein; and whereas, on the twelfth day of April one thousand eight hundred and nine, His said late Majesty, by the advice of His Privy Council, made an Order respecting the duties on goods imported into the said colony in foreign and in British vessels; and whereas, in pursuance of the said Order in Council, the said Earl of Caledon published within the said colony a proclamation for carrying the same into effect; and whereas, on the twenty-third day of April one thousand eight hundred and eleven, a certain Government advertisement was published within the said colony, by command of the said Earl of Caledon, respecting the trade to be carried on between the said colony and New South Wales, and the island of Ceylon; and whereas, on the ninth of October one thousand eight hundred and eleven, Lieutenant-General Sir John Francis Cradock, then administering the Government of the said colony, published a proclamation respecting the mode in which the amount of duties of import and export should be estimated within the said colony; and whereas, on the eighteenth day of October one thousand eight hundred and eleven, the said Sir John

Cradock published a certain proclamation respecting the duties of export on all goods, the produce of the said colony; and whereas, on the first day of October one thousand eight hundred and eleven, His Royal Highness the Prince Regent, in the name and on the behalf of His said late Majesty, did, by the advice of His said late Majesty's Privy Council, make an Order respecting the resort of foreign vessels to the said colony; and whereas, on the twenty-ninth day of May one thousand eight hundred and twelve, the said Sir John Cradock published within the said colony a certain Government advertisement, containing a copy of a letter addressed by the Secretary of the United Company of Merchants trading to the East Indies, to their agent at the Cape of Good Hope, respecting the trade between that colony and the islands of Mauritius and Bourbon; and whereas, on the eighth day of January one thousand eight hundred and thirteen, the said Sir John Cradock, in pursuance of a certain Order made in the preceding year by His Royal Highness the Prince Regent, in the name and on the behalf of His said late Majesty, and by the advice of His said late Majesty's Privy Council, did publish a certain proclamation respecting the duties on British goods imported in the said colony; and whereas, on the thirteenth day of August one thousand eight hundred and thirteen, the said Sir John Cradock published a proclamation respecting the manner in which the import duties, payable on British goods imported into the said colony, were to be estimated; and whereas, on the twenty-fourth day of June one thousand eight hundred and fourteen, Lieutenant General Lord Charles Henry Somerset, the then Governor of the said colony, published a certain proclamation respecting the warehousing of goods imported into the said colony from the eastward; and whereas, on the twenty-first day of July, one thousand eight hundred and fourteen, the said Lord Charles Henry Somerset published a certain Government advertisement, respecting the exportation of East India goods from the said colony; and whereas, on the twenty-fourth day of September one thousand eight hundred and fourteen, His Royal Highness the Prince Regent, in the name and on the behalf of His said late Majesty, and with the advice of His said late Majesty's Privy Council, made an Order respecting the resort of foreign ships to the said colony, and respecting the exportation from the same of goods legally imported therein; and whereas, on the twentieth day of March one thousand eight hundred and eighteen, the said Lord Charles Henry Somerset published a certain Government advertisement respecting the exportation of corn from the said colony; and whereas, on the thirty-first day of July one thousand eight hundred and eighteen, the said Lord Charles Henry Somerset published a

certain Government advertisement respecting the trade between the British West Indies and the Cape of Good Hope; and whereas, on the twelfth day of July one thousand eight hundred and twenty, His late Majesty King George the Fourth, with the advice of His Privy Council, made an Order respecting the importation and exportation of goods at the colony of the Cape of Good Hope, in the vessels of certain foreign nations; and whereas, on the fourteenth day of November one thousand eight hundred and twenty-one, His said late Majesty King George the Fourth, with the advice of His Privy Council, made an Order respecting the duties to be levied on British goods imported into the said colony; and whereas, on the the eighteenth day of April one thousand eight hundred and twenty-two, the said Lord Charles Henry Somerset issued a proclamation respecting the warehousing and re-exportation of goods imported into the said colony from foreign countries; and whereas, on the tenth day of October, one thousand eight hundred and twenty-three, the said Lord Charles Henry Somerset issued a certain other proclamation respecting the duties to be thenceforth payable on all spirituous liquors imported into the said colony; and whereas on the thirteenth day of November one thousand eight hundred and twenty-three, the said Lord Charles Henry Somerset published a certain other proclamation respecting the duties to be thenceforth payable on spirituous liquors imported into the said colony, and respecting the re-exportation of the same; and whereas on the nineteenth day of September one thousand eight hundred and twenty-three, His late Majesty King George the Fourth, by the advice of His Privy Council, made a certain Order respecting the exportation from the colony of the Cape of Good Hope of goods imported into that colony from the eastward; and whereas, on the thirtieth day of April one thousand eight hundred and twenty-seven, His said late Majesty King George the Fourth, by the advice of His Privy Council, made an Order for continuing in force, until a further provision should be made in that behalf, all the laws which on the first day of July one thousand eight hundred and twenty-five had been in force at the said colony of the Cape of Good Hope for the regulation of the external trade thereof; and whereas on the sixteenth day of July one thousand eight hundred and twenty-seven, His said late Majesty King George the Fourth, by the advice of his Privy Council, did make a certain Order, whereby it was declared what foreign powers had fulfilled the conditions prescribed by the statutes in that case made and provided, for the admission of the ships belonging to such foreign powers to trade with His Majesty's possessions abroad, upon the terms and subject to the restrictions in those statutes contained; and whereas, on the third day of July one thousand eight hundred and twenty-six, a certain Ordinance was made by Major-General Bourke, the then Lieutenant-Governor of the said colony, in council, respecting the duties on the exportation of wines from the said colony; and whereas, on the seventh day of June one thousand eight hundred and twenty-eight, a certain other ordinance was made by the said Major-General Bourke, in council, for regulating the importation and exportation of grain and flour; and whereas, on the seventh day of April one thousand eight hundred and thirty, His said late Majesty King George the Fourth, by the advice of His Privy Council, made an Order respecting the resort of Austrian vessels to the British possessions abroad; and whereas, on the 5th day of November one thousand eight hundred and thirty, His Majesty, with the advice of His Privy Council, made a certain Order respecting the resort of vessels belonging to the United States of America to the British possessions abroad; and whereas, by an Act passed in the sixth year of the reign of His late Majesty King George the Fourth, intituled "An Act to regulate the trade of the British possessions abroad," it is, amongst other things, enacted, "that it shall be lawful for His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, by any Order or Orders in Council to be

"issued from time to time, to give such directions and make such regulations touching the trade and commerce to and from any British possessions on or near the continent of Europe, or within the Mediterranean Sea, or in Africa, or within the limits of the East India Company's Charter, excepting the possessions of the said Company, as to His Majesty in Council shall appear most expedient and salutary;" and whereas, an order to the consolidation of the laws relating to the external trade of the said colony, and the rendering such laws more simple and effective, it is expedient that the various orders in council, local ordinances, proclamations, Government advertisements, and all laws and enactments whatsoever (not made by His Majesty with the advice and consent of Parliament) for regulating the external trade of the said colony should be rescinded and repealed: His Majesty doth, therefore, in pursuance and exercise of the powers so vested in him as aforesaid, by the said recited Act of Parliament, and of all other powers enabling him in that behalf, order, and it is hereby ordered, that all and every the Orders in Council before recited, in so far as such Orders, or any of them, relate to the said colony of the Cape of Good Hope, but no further, or otherwise, and all and every the before recited ordinances, proclamations, and Government advertisements, so made as aforesaid, by the successive Governors or Officers administering the government of the said colony, and all and every the laws and ordinances, orders and proclamations, Government advertisements, or legislative acts, of what nature or kind soever (not being Acts of Parliament,) which, at the time of the promulgation of this present Order within the said colony, shall be in force therein for the regulation of the duties of customs payable upon the importation or exportation of goods, wares, and merchandize at the said colony, or for determining the rate of such duties, or for ascertaining what goods may be legally imported into, or exported from, the same; or respecting the tonnage or the national character of the ships or vessels in which any such importation or exportation may be made, or respecting the warehousing of goods imported into the said colony for re-exportation, shall be, and the same, and each and every of them, are and is hereby revoked, rescinded, and repealed; provided, nevertheless, and it is further ordered, that this present Order hath not, and shall not be deemed or be taken to have, the effect of reviving any law, ordinance, order in council, proclamation, or other enactment which may have been revoked, rescinded, or repealed, either in whole or in part, by any of the laws, ordinances, orders in council, proclamations, Government advertisements, and enactments which are or is revoked, rescinded, or repealed as aforesaid by this present Order; provided also, and it is further ordered, that nothing in this present Order contained shall prevent or interfere with the recovery of any duties which, at or immediately before the time of the promulgation hereof, may be owing by any person or persons to His Majesty, or of any fee of office which, at or immediately before that time, may be owing to any Officer of His Majesty's Revenue, or other officer, within the said colony, or of any fine, penalty, or forfeiture which, at or immediately before that time, may have been actually incurred, or of any debt which may then be due and owing by any person or persons, but that all such duties, fees of office, fines, penalties, forfeitures, and debts shall, from and after the promulgation of this present Order within the said colony, be recovered and recoverable, and shall remain due and exigible, in such and the same manner, and to such and the same extent in all respects, as if this present Order had not been made:

And it is further ordered, that the Governor, or the Officer for the time being administering the government of the said colony shall, and he is hereby required to promulgate this present Order, within one calendar month next after the receipt thereof by him, and this Order shall take effect within the said colony, and have

the force of law there, upon, from, and after the date of such promulgation thereof as aforesaid, and not before:

And the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, and the Right Honourable Viscount Goderich, one of His Majesty's Principal Secretaries of State, are to give the necessary directions herein accordingly as to them may respectively appertain.

C. C. Greville.

At the COURT at St. JAMES's,

The 22d day of February, 1832,

Present,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS by a certain Act of Parliament, made in the sixth year of the reign of His late Majesty King George the Fourth, intituled "An Act to regulate the trade of the British possessions abroad," it is, amongst other things, enacted, "that it shall be lawful for His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, by any Order or Orders in Council, to be issued from time to time, to give such directions, and make such regulations, touching the trade and commerce to and from any British possessions on or near the continent of Europe, or within the Mediterranean Sea, or in Africa, or within the limits of the East India Company's Charter, excepting the possessions of the said Company, as to His Majesty in Council shall appear most expedient and salutary, and that if any goods shall be imported or exported in any manner contrary to any such Order of His Majesty in Council, the same shall be forfeited, together with the ship importing or exporting the same;" and whereas His Majesty, with the advice of His Privy Council, doth deem it expedient and salutary to make the several regulations hereinafter contained, touching the trade and commerce to and from His Majesty's colony of the Cape of Good Hope, His Majesty doth, therefore, with the advice of His Privy Council, and in pursuance and exercise of the powers so vested in him as aforesaid by the said recited Act of Parliament, order, and it is hereby ordered, that upon all goods, wares, and merchandize, the growth, produce, or manufacture of the United Kingdom, or of any of His Majesty's possessions abroad, other than the possessions of the East India Company, imported into the colony of the Cape of Good Hope, for consumption, there shall be levied a duty at the rate of three pounds for every hundred pounds of the value thereof; and that upon all goods, wares and merchandize, the growth, produce, or manufacture of any foreign state, or of the possessions of the East India Company, imported into the said colony, for consumption, there shall be levied a duty at and after the rate of ten pounds for every hundred pounds of the value thereof; provided, nevertheless, and it is further ordered, that no such duty as aforesaid shall be levied upon any barrels or casks imported into the said colony, to be there sold or employed as wine barrels or as wine casks, or upon any hoops, staves, or headings imported into the said colony, to be there sold or employed for or in the making of any such wine barrels or wine casks, but that all such wine barrels, wine casks, hoops, staves, and headings, shall be importable, for the purposes aforesaid, into the said colony free of all duties whatsoever; and whereas by the said recited Act, after reciting "that by the law of navigation, foreign ships are permitted to import into any of the British possessions abroad, from the countries to which they belong, goods the produce of those countries, and to export goods from such possessions, to be carried to any foreign country whatever; and that it is expedient that such permission should be subject to certain conditions, it is enacted, that the privileges thereby granted to foreign ships shall be limited to the ships of those countries which, having colonial

possessions, shall grant the like privileges of trading with those possessions to British ships, or which, not having colonial possessions, shall place the commerce and navigation of this country and of its possessions abroad upon the footing of the most favoured nation, unless His Majesty, by His Order in Council, shall in any case deem it expedient to grant the whole or any of such privileges to the ships of any foreign country, although the conditions aforesaid shall not in all respects be fulfilled by such foreign country;" and whereas by an Act, passed in the seventh and eighth years of the reign of His late Majesty King George the Fourth, intituled "An Act to amend the laws relating to the customs," after reciting so much as is last hereinbefore recited of the Act so passed as aforesaid in the sixth year of the reign of His said late Majesty, and further reciting, "that unless some period be limited for the fulfilment by foreign countries of the conditions mentioned and referred to in the said recited Act, the trade and navigation of the United Kingdom, and of the British possessions abroad, cannot be regulated by fixed and certain rules, but will continue subject to changes dependent upon the laws from time to time made in such foreign countries, it is enacted that no foreign country shall thereafter be deemed to have fulfilled the conditions so prescribed as aforesaid, in and by the said Act, so passed in the sixth year of His said late Majesty's reign, as to be entitled to the privileges therein mentioned, unless such foreign country had in all respects fulfilled those conditions within twelve months next after the passing of the said Act, that is to say, on or before the fifth day of July one thousand eight hundred and twenty-six; and for the better ascertaining what particular foreign countries are permitted by law to exercise and enjoy the said privileges, it is thereby further enacted, that no foreign country shall thereafter be deemed to have fulfilled the before mentioned conditions, or to be entitled to the privileges aforesaid, unless and until His Majesty shall by some Order or Orders to be by him made, by the advice of His Privy Council, have declared that such foreign country hath so fulfilled the said conditions, and is entitled to the said privileges; and it is thereby further declared and enacted, that nothing therein contained extends, or shall be construed to extend, to make void or annul any Order or Orders in Council theretofore issued under the authority or in pursuance of the said recited Act, or to take away or abridge the powers vested in His Majesty in and by the said Act, or any of those powers, any thing therein contained to the contrary in any wise notwithstanding;" and whereas His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, doth deem it expedient to grant to the ships of all foreign countries in amity with His Majesty, the privileges aforesaid, so far as respects the said colony of the Cape of Good Hope, His Majesty doth therefore, by the advice aforesaid, declare and grant that it shall and may be lawful for all foreign ships belonging to countries in amity with His Majesty, to import into the colony of the Cape of Good Hope from the countries to which they respectively belong, goods the produce of those respective countries, and to export goods from the said colony of the Cape of Good Hope to be carried to any foreign country whatever; and whereas by the said Act, so passed as aforesaid in the sixth year of the reign of His late Majesty King George the Fourth, various enactments are contained in the words following: that is to say,

And be it further enacted, that no goods shall be imported into, nor shall any goods, except the produce of the fisheries in British ships, be exported from, any of the British possessions in America by sea, from or to any place other than the United Kingdom, or some other of such possessions, except into or from the several ports in such possessions, called "Free Ports," enumerated or described in the table therein contained.

Provided always, that if His Majesty shall deem it expedient to extend the provisions of this Act to any

port or ports not enumerated in the said table, it shall be lawful for His Majesty, by Order in Council, to extend the provisions of this Act to such port or ports; and from and after the day mentioned in such Order in Council, all the privileges and advantages of this Act, and all the provisions, penalties, and forfeitures therein contained, shall extend, and be deemed and construed to extend, to any such port or ports respectively, as fully as if the same had been inserted and enumerated in the said table at the time of passing this Act: provided also, that nothing herein-before contained shall extend to prohibit the exportation of the produce of the fisheries from any ports or places in any of the said possessions in British ships, nor to prohibit the importation or exportation of goods, into or from any ports or places in Newfoundland or Labrador, in British ships.

And be it further enacted, that nothing contained in this Act, or any other Act passed in the present session of Parliament, shall extend to repeal or in any way alter or effect an Act passed in the fourth year of the reign of His present Majesty, intituled "An Act to authorise His Majesty, under certain circumstances, to regulate the duties and drawbacks on goods imported or exported in foreign vessels, and to exempt certain foreign vessels from pilotage;" nor to repeal or in any way alter or effect an Act passed in the fifth year of the reign of His present Majesty, among other things, to amend the last mentioned Act, and that all trade and intercourse between the British possessions and all foreign countries shall be subject to the powers granted to His Majesty by those Acts.

Provided always, and be it further enacted, that until the expiration of ten years, to be computed from the twenty-fourth day of June one thousand eight hundred and twenty-two, every foreign ship which previous to that day had been engaged in trade between any of the British possessions in America, and other places in America, shall, for the purposes of this Act, be deemed to be a ship of the country or place to which she had then belonged, if still belonging thereto; any thing in the law of navigation to the contrary notwithstanding.

And be it further enacted, that the several sorts of goods enumerated or described in the table following, denominated "A table of prohibitions and restrictions," are hereby prohibited to be imported or brought, either by sea or by inland carriage or navigation, into the British possessions in America or into the island of Mauritius, or shall be so imported or brought, only under the restrictions mentioned in such table, according as the several sorts of such goods are set forth therein; that is to say,

A Table of Prohibitions and Restrictions.

Gunpowder,

Arms,

Ammunitions or utensils of War,

Beef, fresh or salted,

Pork,

Prohibited to be imported, except from the United Kingdom, or from some other British possession.

Tea,

Prohibited to be imported, except from the United Kingdom, or from some other British possession in America unless by the East India Company, or with their licence.

Fish, dried or salted,

Train Oil, blubber, fins, or skins, the produce of creatures living in the sea,

Prohibited to be imported, except from the United Kingdom, or from some other British possession, or unless taken by British ships fitted out from the United Kingdom, or from some British possession, and brought in from the fishery, and except herrings from the Isle of Man, taken and cured by the inhabitants thereof.

Base or counterfeit coin,

Books, such as are prohibited to be imported into the United Kingdom,

Prohibited to be imported.

And if any goods shall be imported or brought into any of the British possessions in America, or into the island of Mauritius, contrary to any of the prohibitions or restrictions mentioned in such table in respect of such goods, the same shall be forfeited.

And be it further enacted, that all coffee, cocoa nuts, sugar, molasses, and rum, (although the same may be of the British plantations) imported into any of the British possessions in America, into which the like goods of foreign production can be legally imported, shall upon subsequent importation from thence into any of the British possessions in America, into which such goods, being of foreign production, cannot be legally imported, or into the island of Mauritius, or into the United Kingdom, be deemed to be of foreign production, and shall be liable, on such importation respectively, to the same duties or the same forfeitures, as articles of the like description, being of foreign production, would be liable to, unless the same shall have been warehoused under the provisions of this Act, and exported from the warehouse direct to such other British possession, or to the island of Mauritius, or to the United Kingdom, as the case may be.

And be it further enacted, that all sums of money granted or imposed by this Act, either as duties, penalties, or forfeitures, in the British possessions in America, shall be deemed and are hereby declared to be sterling money of Great Britain, and shall be collected, recovered, and paid to the amount of the value which such nominal sums bear in Great Britain; and that such monies may be received and taken according to the proportion and value of five shillings and six-pence the ounce in silver; and that all duties shall be paid and received in every part of the British possessions in America, according to British weights and measures in use at the time of passing of this Act, and that in all cases where such duties are imposed according to any specific quantity, or any specific value, the same shall be deemed to apply in the same proportion to any greater or less quantity of value; and that all such duties shall be under the management of the Commissioners of the Customs.

And be it further enacted, that the master of every ship arriving in any of the British possessions in America, or the island of Mauritius, or the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, whether laden or in ballast, shall come directly, and before bulk be broken, to the Custom-house for the port or district where he arrives, and there make a report upon oath in writing to the Collector or Controller, or other proper officer, of the arrival and voyage of such ship, stating her name, country, and tonnage, and if British the port of registry, the name and country of the master, the country of the owners, the number of the crew, and how many are of the country of such ship, and whether she be laden or in ballast, and if laden, the marks, numbers, and contents of every package and parcel of goods on board, and where the same was laden, and where and to whom consigned, and where any and what goods, if any, had been unladen during the voyage, as far as any of such particulars can be known to him; and the master shall further answer upon oath all such questions concerning the ship, and the cargo and the crew and the voyage, as shall be demanded of him by such officer; and if any goods be unladen from any ship before such report be made, or if the master fail to make such report, or make an untrue report, or do not truly answer the questions demanded of him, he shall forfeit the sum of one hundred pounds; and if any goods be not reported, such goods shall be forfeited.

And be it further enacted, that the master of every ship bound from any British possession in America, or the island of Mauritius, or the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, shall, before any goods be laden therein, deliver to the Collector or Controller, or other proper officer, an entry outwards under his hand of the destination of such ship, stating her name, country, and tonnage, and if British the port of registry,

the name and country of the master, the country of the owners, the number of the crew, and how many are of the country of such ship; and if any goods be laden on board any ship before such entry be made, the master of such ship shall forfeit the sum of fifty pounds; and before such ship depart, the master shall bring and deliver to the Collector or Controller, or other proper officer, a content in writing under his hand of the goods laden, and the names of the respective shippers and consignees of the goods, with the marks and numbers of the packages or parcels of the same, and shall make oath to the truth of such content as far as any of such particulars can be known to him; and the master of every ship bound from any British possession in America, or from the island of Mauritius, or from the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, (whether in ballast or laden,) shall before departure come before the Collector or Controller, or other proper officer, and answer upon oath all such questions concerning the ship and the cargo, if any, and the crew and the voyage, as shall be demanded of him by such officer; and thereupon the Collector and Controller, or other proper officer, if such ship be laden, shall make out and give to the master a certificate of the clearance of such ship for her intended voyage, containing an account of the total quantities of the several sorts of goods laden therein, or a certificate of her clearance in ballast, as the case may be; and if the ship shall depart without such clearance, or if the master shall deliver a false content, or shall not truly answer the questions demanded of him, he shall forfeit the sum of one hundred pounds.

And be it further enacted, that no goods shall be laden, or water-borne to be laden on board any ship, or unladen from any ship in any of the British possessions in America, or the island of Mauritius, or the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, until due entry shall have been made of such goods, and warrant granted for the lading or unlading of the same; and that no goods shall be so laden or water-borne, or so unladen, except at some place at which an officer of the customs is appointed to attend the lading and unlading of goods, or at some place for which a sufferance shall be granted by the Collector and Controller for the lading and unlading of such goods; and that no goods shall be so laden or unladen except in the presence or with the permission in writing of the proper officer: provided always, that it shall be lawful for the Commissioners of His Majesty's Customs to make and appoint such other regulations for the carrying coastwise of any goods, or for the removing of any goods for shipment, as to them shall appear expedient; and that all goods laden, water-borne, or unladen, contrary to the regulations of this Act, or contrary to any regulations so made and appointed, shall be forfeited.

And be it further enacted, that the person entering any such goods shall deliver to the Collector or Controller, or other proper officer, a bill of the entry thereof, fairly written in words at length, containing the name of the exporter or importer, and of the ship, and of the master, and of the place to or from which bound, and of the place within the port where the goods are to be laden or unladen, and the particulars of the quality and quantity of the goods, and the packages containing the same, and the marks and numbers on the packages, and such person shall at the same time pay down all duties due upon the goods; and the Collector and Controller, or other proper officer, shall thereupon grant their warrant for the lading or unlading of such goods.

And be it further enacted, that if the importer of any goods shall declare upon oath before the Collector or Controller, or other proper officer, that he cannot, for want of full information, make perfect entry thereof, it shall be lawful for the Collector and Controller to receive an entry by bill of sight for the packages or parcels of such goods, by the best description which can be given, and to grant a warrant thereupon, in order that the same may be landed and secured to the satisfaction of the officer of the customs, and at the expense of the

importer, and may be seen and examined by such importer, in the presence of the proper officers; and within three days after the goods shall have been so landed, the importer shall make a perfect entry thereof, and pay down all duties due thereon; and in default of such entry, such goods shall be taken to the King's warehouse, and if the importer shall not, within one month after such landing, make perfect entry of such goods, and pay the duties due thereon, together with charges of removal and warehouse rent, such goods shall be sold for the payment thereof; and the overplus, if any, shall be paid to the proprietor of the goods.

And be it further enacted, that in all cases where the duties imposed by this Act upon the importation of articles into His Majesty's possessions in America, or the island of Mauritius, are charged, not according to the weight, tale, gauge, or measure, but according to the value thereof, such value shall be ascertained by the declaration of the importer of such articles, or his known agent, in manner and form following; that is to say,

"I, A. B. do hereby declare, that the articles mentioned in the entry, and contained in the packages [here specifying the several packages, and describing the several marks and numbers, as the case may be] are of the value of

"Witness my hand the day of A. B.

"The above declaration, signed the day of in the presence of C. D. Collector, [or other principal officer.]"

Which declaration shall be written on the bill of entry of such articles, and shall be subscribed with the hand of the importer thereof, or his known agent, in the presence of the Collector or other principal officer of the customs at the port of importation; provided that if upon view and examination of such articles by the proper officer of the customs, it shall appear to him that the said articles are not valued according to the true price or value thereof, and according to the true intent and meaning of this Act, then and in such case the importer, or his known agent, shall be required to declare on oath before the Collector or Controller what is the invoice price of such articles, and that he verily believes such invoice price is the current value of the articles at the place from whence the said articles were imported; and such invoice price, with the addition of ten pounds per centum thereon, shall be deemed to be the value of the articles, in lieu of the value so declared by the importer or his known agent, and upon which the duties imposed by this Act shall be charged and paid: provided also, that if it shall appear to the Collector and Controller, or other proper officer, that such articles have been invoiced below the real and true value thereof, at the place from whence the same were imported, or if the invoice price is not known, the articles shall in such case be examined by two competent persons, to be nominated and appointed by the Governor or Commander-in-Chief of the colony, plantation, or island, into which the said articles are imported, and such person shall declare on oath before the Collector or Controller, or other proper officer, what is the true and real value of such articles in such colony, plantation, or island, and the value so declared on the oaths of such persons shall be deemed to be the true and real value of such articles, and upon which the duties imposed by this Act shall be charged and paid.

And be it further enacted, that if the importer of such articles shall refuse to pay the duties hereby imposed thereon, it shall and may be lawful for the Collector or other chief officer of the customs where such articles shall be imported, and he is hereby respectively required to take and secure the same, with the casks or other package thereof, and to cause the same to be publicly sold within the space of twenty days at the most, after such refusal made, and at such time and place as such officer shall, by four or more days public notice, appoint for that purpose, which articles shall be sold to the best bidder; and the money arising from the sale thereof shall be applied in the first place in payment of the said duties, together with the charges that shall have been

occasioned by the said sale, and the overplus, if any, shall be paid to such importer or proprietor, or any other person authorised to receive the same.

And be it further enacted, that every importer of any goods shall, within twenty days after the arrival of the importing ship, make due entry inwards of such goods, and land the same; and in default of such entry and landing, it shall be lawful for the officers of the customs to convey such goods to the King's warehouse; and if the duties due upon such goods be not paid within three months after such twenty days shall have expired, together with all charges of removal and warehouse rent, the same shall be sold, and the produce thereof shall be applied first to the payment of freight and charges, next of duties, and the overplus, if any, shall be paid to the proprietor of the goods.

And be it further enacted, that no goods shall be imported into any British possession as being imported from the United Kingdom, or from any other British possession (if any advantage attach to such distinction,) unless such goods appear upon the caskets or other proper documents for the same to have been duly cleared outwards at the port of exportation in the United Kingdom, or in such other British possession, nor unless the ground upon which such advantage be claimed be stated in such casket or document.

And be it further enacted, that no entry, nor any warrant for the landing of any goods, or for the taking of any goods out of any warehouse, shall be deemed valid, unless the particulars of the goods and packages in such entry shall correspond with the particulars of the goods and packages purporting to be the same in the report of the ship, or in the certificate or other document, where any is required, by which the importation or entry of such goods is authorized, nor unless the goods shall have been properly described in such entry by the denominations, and with the characters and circumstances, according to which such goods are charged with duty, or may be imported; and any goods taken or delivered out of any ship or out of any warehouse by virtue of any entry or warrant not corresponding or agreeing in all such respects, or not properly describing the same, shall be deemed to be goods landed or taken without due entry thereof, and shall be forfeited.

And be it further enacted, that before any sugar, coffee, cocoa nuts, spirits, or mahogany shall be shipped for exportation in any British possession in America, or in the island of Mauritius, as being the produce of such possession or of such island, the proprietor of the estate on which such goods were produced, or his known agent, shall make and sign an affidavit in writing before the Collector or Controller at the port of exportation, or before one of His Majesty's justices of the peace, or other officer duly authorised to administer such oath, residing in or near the place where such estate is situated, declaring that such goods are the produce of such estate; and such affidavit shall set forth the name of the estate, and the description and quantity of the goods, and the packages containing the same, with the marks and numbers thereon, and the name of the person to whose charge at the place of shipment they are to be sent; and if any justice of the peace, or other officer aforesaid, shall subscribe his name to any writing, purporting to be such affidavit, unless the person purporting to make such affidavit shall actually appear before him, and be sworn to the truth of the same, such justice of the peace, or officer aforesaid, shall forfeit and pay for any such offence the sum of fifty pounds; and the person entering and shipping such goods shall deliver such affidavit to the Collector or Controller, or other proper officer, and shall make oath before him that the goods which are to be shipped by virtue of such entry are the same as are mentioned in such affidavit, and the master of the ship in which such goods shall be laden shall, before clearance, make oath before the Collector or Controller, that the goods shipped by virtue of such entry are the same as are mentioned and intended in

such affidavit, to the best of his knowledge and belief; and thereupon the Collector and Controller, or other proper officer, shall sign and give to the master a certificate of production, stating that proof has been made, in manner required by law, that such goods (describing the same,) are the produce of such British possession, or of such island, and setting forth in such certificate the name of the exporter, and of the exporting ship, and of the master thereof, and the destination of the goods; and if any sugar, coffee, cocoa nuts, or spirits be imported into any British possession in America, or into the island of Mauritius, as being the produce of some other such possession, or of such island, without such certificate of production, the same shall be forfeited; and if any mahogany be so imported, the same shall be deemed to be of foreign production.

And be it further enacted, that before any sugar, coffee, cocoa nuts, spirits, or mahogany, shall be shipped for exportation in any British possession in America, as being the produce of some other such possession, or of the island of Mauritius, or shall be so shipped in the said island as being the produce of some British possession in America, the person exporting the same shall in the entry outwards state the place of the production, and refer to the entry inwards and landing of such goods, and shall make oath before the Collector or Controller to the identity of the same; and thereupon, if such goods shall have been duly imported with a certificate of production, within twelve months prior to the shipping for exportation, the Collector and Controller shall sign and give to the master a certificate of production founded upon and referring to the certificate of production under which such goods had been so imported, and containing the like particulars, together with the date of such importation.

And whereas it is expedient to constitute and appoint some of the free ports in America to be free warehousing ports, for all goods which may be legally imported into the said ports respectively; and it is also expedient to empower His Majesty to constitute and appoint from time to time any other ports in any of the said British possessions in America to be in like manner free warehousing ports for such goods as may be legally imported into such ports respectively; and it is therefore necessary to make regulations for the appointing of proper warehouses at such ports, and for the lodging and securing of goods therein; be it therefore enacted, that the several ports hereinafter mentioned; that is to say, Kingston in the island of Jamaica, Halifax in Nova Scotia, Quebec in Canada, St. John's in New Brunswick, and Bridge Town in the island of Barbadoes, shall be free warehousing ports for the purposes of this Act; and that it shall be lawful for the several Collectors and Controllers of the said ports respectively, by notice in writing under their hand, to appoint from time to time such warehouses, at such ports respectively as shall be approved of by them, for the free warehousing and securing of goods therein, for the purposes of this Act, and also in such notice to declare what sorts of goods may be so warehoused, and also, by like notice, to revoke or alter any such appointment or declaration: provided always, that every such notice shall be transmitted to the Governor of the place, and shall be published in such manner as he shall direct.

And be it further enacted, that it shall be lawful for the importer of any such goods into the said ports, to warehouse the same in the warehouses so appointed, without payment of any duty on the first entry thereof, subject, nevertheless, to the rules, regulations, restrictions, and conditions hereinafter contained.

And be it further enacted, that all goods so warehoused shall be stowed in such parts or divisions of the warehouse, and in such manner as the Collector and Controller shall direct; and that the warehouse shall be locked and secured in such manner, and shall be opened and visited only at such time, and in the presence of such officers, and under such rules and regulations as the Collector and Controller shall direct; and that all

such goods shall, after being landed upon importation, be carried to the warehouse, or shall, after being taken out of the warehouse for exportation, be carried to be shipped, under such rules and regulations as the Collector and Controller shall direct.

And be it further enacted, that upon the entry of any goods to be warehoused, the importer of such goods, instead of paying down the duties due thereon, shall give bond with two sufficient sureties, to be approved of by the Collector or Controller, in treble the duties payable on such goods, with condition for the safe depositing of such goods in the warehouse mentioned in such entry, and for the payment of all duties due upon such goods, or for the exportation thereof, according to the first account taken of such goods upon the landing of the same; and with further condition, that no part thereof shall be taken out of such warehouse until cleared from thence upon due entry and payment of duty, or upon due entry for exportation; and with further condition, that the whole of such goods shall be so cleared from such warehouse; and the duties, upon any deficiency of the quantity according to such first account, shall be paid within two years from the date of the first entry thereof; and if after such bond shall have been given, the goods, or any part thereof, shall be sold or disposed of, so that the original bondholder shall be no longer interested in, or have controul over the same, it shall be lawful for the Collector and Controller to admit fresh security to be given by the bond of the new proprietor, or other person having controul over such goods, with his sufficient sureties, and to cancel the bond given by the original bondholder of such goods, or to exonerate him to the extent of the fresh security so given.

And be it further enacted, that if any goods which have been entered to be warehoused shall not be duly carried and deposited in the warehouse, or shall afterwards be taken out of the warehouse without due entry and clearance, or having been entered and cleared for exportation from the warehouse, shall not be duly carried and shipped, or shall afterwards be reloaded, except with permission of the proper officer of the customs, such goods shall be forfeited.

And be it further enacted, that upon the entry and landing of any goods to be warehoused, the proper officer of the customs shall take a particular account of the same, and shall mark the contents on each package, and shall enter the same in a book to be kept for that purpose; and no goods which have been so warehoused shall be taken or delivered from the warehouse, except upon due entry, and under care of the proper officers for exportation, or upon due entry and payment of duty for home use; and whenever the whole of the goods warehoused under any entry shall be cleared from the warehouse, or whenever further time shall be granted for any such goods to remain warehoused, an account shall be made out of the quantity upon which the duties have been paid, and of the quantity exported, and of the quantity (to be then ascertained) of the goods still remaining in the warehouse, as the case may be, deducting from the whole the quantity contained in any whole packages (if any) which may have been abandoned, for the duties; and if upon such account there shall in either case appear to be any deficiency of the original quantity, the duty payable upon the amount of such deficiency shall then be paid.

And be it further enacted, that it shall be lawful for the Collector and Controller, under such regulations as they shall see fit, to permit moderate samples to be taken of any goods so warehoused without entry, and without payment of duty, except as the same shall eventually become payable, as on a deficiency of the original quantity.

And be it further enacted, that it shall be lawful for the Collector and Controller, under such regulations as they shall see fit, to permit the proprietor, or other person having controul over any goods so warehoused, to sort, separate, and pack and repack any such goods,

and to make such lawful alterations therein, or arrangements and assortments thereof, as may be necessary for the preservation of such goods, or in order to the sale, shipment, or legal disposal of the same; and also to permit any parts of such goods so separated to be destroyed, but without prejudice to the claim for duty upon the whole original quantity of such goods: provided always, that it shall be lawful for any person to abandon any whole packages to the officers of the customs for the duties, without being liable to any duty upon the same.

And be it further enacted, that all goods which have been so warehoused shall be duly cleared, either for exportation or for home consumption, within two years from the day of the first entry thereof, and if any such goods be not so cleared it shall be lawful for the Collector and Controller to cause the same to be sold, and the produce shall be applied, first to the payment of the duties, next of warehouse rent and other charges, and the overplus (if any) shall be paid to the proprietor: provided always, that it shall be lawful for the Collector and Controller to grant further time for any such goods to remain warehoused, if they shall see fit so to do.

And be it further enacted, that upon the entry outwards of any goods to be exported from the warehouse the person entering the same shall give security by bond, in treble the duties of importation on the quantity of such goods, with two sufficient sureties, to be approved by the Collector or Controller, that the same shall be landed at the place for which they be entered outwards, or be otherwise accounted for to the satisfaction of the Collector and Controller.

And be it further enacted, that it shall be lawful for his Majesty in Council from time to time to appoint any port in his Majesty's possessions in America, to be a free warehousing port for the purposes of this Act; and every such port so appointed by His Majesty shall be a free warehousing port under this Act as if appointed by the same, in as full and ample a manner, in all respects, as any of the ports herein-before mentioned are free warehousing ports appointed by this Act.

And whereas it is expedient that all duties and regulations, relating to importation and exportation, into and from His Majesty's islands in the West Indies, should be extended to the island of Mauritius; be it therefore enacted, that all goods, wares, and merchandize, the growth, produce, or manufacture of the island of Mauritius, and all goods, wares, and merchandize which shall have been imported into the said island of Mauritius, and which shall be imported into any part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or into any possessions of His Majesty, his heirs or successors, shall be liable, upon such importation into the United Kingdom, or into any such possessions respectively, to the payment of the same duties, and shall be subject to the same regulations as the like goods, wares, and merchandize, being of the growth, produce, or manufacture of His Majesty's islands in the West Indies, and imported into the said United Kingdom, or into any such possessions respectively, would on such importation be liable to the payment of or would be subject unto; and that upon the exportation of any goods, wares, or merchandize from the United Kingdom to the island of Mauritius, such goods, wares, or merchandize shall be liable to the same duties, and shall be entitled to the like drawbacks respectively, as would or ought by law to be charged or allowed upon the like goods exported from the United Kingdom to any of His Majesty's islands in the West Indies; and that all goods, wares, and merchandize which shall be imported into or exported from the said island of Mauritius, from or to any place whatever, other than the United Kingdom of Great Britain and Ireland, shall, upon such importation or exportation respectively, be liable to the payment of the same duties, and shall be subject to the same regulations, so far as any such regulations can or may be applied, as the like goods, wares, and merchandize

would be liable to the payment of or would be subject to, upon importation or exportation into or from any of His Majesty's islands in the West Indies; and that all ships and vessels whatever, which shall arrive at or depart from the said island of Mauritius, shall be liable to the payment of the same duties, and shall be subject to the same regulations, as such ships or vessels would be liable to the payment of, or would be subject to, if arriving at or departing from any of His Majesty's islands in the West Indies.

And be it further enacted, that all laws, bye laws, usages, or customs at this time, or which hereafter shall be in practice, or endeavoured or pretended to be in force or practice, in any of the British possessions in America, which are in anywise repugnant to this Act, or to any Act of Parliament made, or hereafter to be made, in the United Kingdom, so far as such Act shall relate to and mention the said possessions; are and shall be null and void to all intents and purposes whatsoever.

And be it further enacted, that it shall be lawful for the officers of customs to go on board any ship in any port in any British possession in America, and to rummage and search all parts of such ship for prohibited and uncustomed goods, and also to go on board any ship hovering within one league of any of the coasts thereof, and in either case freely to stay on board such ship so long as she shall remain in such port, or within such distance; and if any such ship be bound elsewhere, and shall continue so hovering for the space of twenty-four hours after the master shall have been required to depart, it shall be lawful for the officer of the customs to bring such ship into port, and to search and examine her cargo, and to examine the master upon oath touching the cargo, and voyage; and if there be any goods on board prohibited to be imported into such possession, such ship and her cargo shall be forfeited; and if the master shall not truly answer the questions which shall be demanded of him in such examination, he shall forfeit the sum of one hundred pounds.

And be it further enacted, that all vessels, boats, and carriages, and all cattle made use of in the removal of any goods liable to forfeiture under this Act, shall be forfeited, and every person who shall assist or be otherwise concerned in the unshipping, landing or removal, or in the harbouring of such goods, or into whose hands or possession the same shall knowingly come, shall forfeit the treble value thereof, or the penalty of one hundred pounds, at the election of the officers of the customs; and the averment in any information or libel to be exhibited for the recovery of such penalty, that the officer proceeding has elected to sue for the sum mentioned in the information, shall be deemed sufficient proof of such election, without any other or further evidence of such fact.

And be it further enacted, that all goods, and all ships, vessels, and boats, and all carriages, and all cattle liable to forfeiture under this Act, shall and may be seized and secured by any officer of the customs or navy, or by any person employed for that purpose, by or with the concurrence of the Commissioners of His Majesty's Customs; and every person who shall in any way hinder, oppose, molest, or obstruct any officer of the customs or navy, or any person so employed as aforesaid, in the exercise of his office, or any person acting in his aid or assistance, shall for every such offence forfeit the sum of two hundred pounds.

And be it further enacted, that under authority of a writ of assistance granted by the superior or supreme court of justice, or court of vice-admiralty, having jurisdiction in the place (who are hereby authorised and required to grant such writ of assistance, upon application made to them for that purpose by the principal officers of His Majesty's customs), it shall be lawful for any officer of the customs, taking with him a peace officer, to enter any building or other place in the daytime, and to search for and seize and secure any goods liable to forfeiture under this Act; and in case of necessity, to break open any doors and any chests or other pack-

ages for that purpose; and such writ of assistance, when issued, shall be deemed to be in force during the whole of the reign in which the same shall have been granted; and for twelve months from the conclusion of such reign.

And be it further enacted, that if any person shall by force or violence assault, resist, oppose, molest, hinder, or obstruct any officer of the customs or navy, or other person employed as aforesaid, in the exercise of his office, or any person acting in his aid or assistance, such person, being thereof convicted, shall be adjudged a felon, and shall be proceeded against as such, and punished at the discretion of the court before whom such person shall be tried.

And be it further enacted, that all things which shall be seized as being liable to forfeiture under this Act, shall be taken forthwith and delivered into the custody of the Collector and Controller of the Customs at the Custom-house next to the place where the same were seized, who shall secure the same by such means and in such manner as shall be provided and directed by the Commissioners of His Majesty's Customs.

And be it further enacted, that all things which shall have been condemned as forfeited under this Act shall, under the direction of the Collector and Controller or other principal officer of the customs at the port where such seizures shall have been secured, be sold by public auction to the best bidder; provided, always, that it shall be lawful for the Commissioners of the Customs to direct in what manner the produce of such sale shall be applied, or in lieu of such sale, to direct that any of such things shall be destroyed or shall be reserved for the public service.

And be it further enacted, that all penalties and forfeitures which may have been heretofore or may be hereafter incurred, shall and may be prosecuted, sued for, and recovered in any court of record or of vice-admiralty, having jurisdiction in the colony or plantation where the cause of prosecution arises, and in cases where there shall happen to be no such courts, then in any court of record or of vice-admiralty having jurisdiction in some British colony or plantation near to that where the cause of prosecution arises; provided that in cases where a seizure is made in any other colony than that where the forfeiture accrues, such seizure may be prosecuted in any court of record or of vice-admiralty having jurisdiction either in the colony or plantation where the forfeiture accrues, or in the colony or plantation where the seizure is made; at the election of the seizer or prosecutor; and in cases where there shall happen to be no such courts in either of the last-mentioned colonies or plantations, then in the court of record or of vice-admiralty having jurisdiction in some British colony or plantation near to that where the forfeiture accrues, or to that where the seizure is made, at the election of the seizer or prosecutor.

And be it further enacted, that if any goods or any ship or vessel shall be seized as forfeited under this Act, or any Act hereafter to be made, and detained in any of the British possessions in America, it shall be lawful for the judge or judges of any court having jurisdiction to try and determine such seizures, with the consent of the Collector and Controller of the Customs, to order the delivery thereof on security by bond, with two sufficient sureties, to be first approved by such Collector and Controller, to answer double the value of the same in case of condemnation; and such bond shall be taken to the use of His Majesty in the name of the Collector of the Customs in whose custody the goods or the ship or vessel may be lodged, and such bond shall be delivered and kept in the joint custody of such Collector and his Controller, and in case goods or the ship or vessel shall be condemned, the value thereof shall be paid into the hands of such Collector, who shall thereupon with the consent or privity of his Controller, cancel such bond.

And be it further enacted, that no suit shall be commenced for the recovery of any penalty or forfeiture under this Act, except in the name of some superior

officer of the customs or navy, or other person employed as herein-before mentioned, or of His Majesty's Advocate or Attorney-General for the place where such suit shall be commenced; and if a question shall arise whether any person is an officer of the customs or navy, or such other person as aforesaid, *viu*d voce evidence may be given of such fact, and shall be deemed legal and sufficient evidence.

And be it further enacted, that if any goods shall be seized for non-payment of duties, or any other cause of forfeiture, and any dispute shall arise, whether the duties have been paid for the same, or the same have been lawfully imported, or lawfully laden or exported, the proof thereof shall lie on the owner or claimer of such goods, and not on the officer who shall seize and stop the same.

And be it further enacted, that no claim to any thing seized under this Act, and returned into any of His Majesty's courts for adjudication, shall be admitted, unless such claim be entered in the name of the owner, with his residence and occupation, nor unless oath to the property in such thing be made by the owner, or by his attorney or agent by whom such claim shall be entered, to the best of his knowledge and belief; and every person making a false oath thereto shall be deemed guilty of a misdemeanor, and shall be liable to the pains and penalties to which persons are liable for a misdemeanor.

And be it further enacted, that no person shall be admitted to enter a claim to any thing seized in pursuance of this Act, and prosecuted in any of the British possessions in America, until sufficient security shall have been given, in the court where such seizure is prosecuted, in a penalty not exceeding sixty pounds, to answer and pay the costs occasioned by such claim; and in default of giving such security, such things shall be adjudged to be forfeited, and shall be condemned.

And be it further enacted, that no writ shall be sued out against, nor a copy of any process served upon any officer of the customs or navy, or other person as aforesaid, for any thing done in the exercise of his office, until one calendar month after notice in writing shall have been delivered to him or left at his usual place of abode, by the attorney or agent to the party who intends to sue out such writ or process; in which notice shall be clearly and explicitly contained the cause of the action, the name and place of abode of the person who is to bring such action, and the name and place of abode of the attorney or agent; and no evidence of the cause of such action shall be produced, except of such as shall be contained in such notice, and no verdict shall be given for the plaintiff, unless he shall prove on the trial that such notice was given; and in default of such proof, the defendant shall receive in such action a verdict and costs.

And be it further enacted, that every such action shall be brought within three calendar months after the cause thereof, and shall be laid and tried in the place or district where the facts were committed, and the defendant may plead the general issue, and give the special matter in evidence; and if the plaintiff shall become nonsuited, or shall discontinue the action, or if upon a verdict or demurrer, judgment shall be given against the plaintiff, the defendant shall receive treble costs, and have such remedy for the same as any defendant can have in other cases where costs are given by law.

And be it further enacted, that in case any information or suit shall be brought to trial on account of any seizure made under this Act, and a verdict shall be found for the claimant thereof, and the judge or court before whom the cause shall have been tried, shall certify on the record that there was probable cause of seizure, the claimant shall not be entitled to any costs of suit, nor shall the person who made such seizure be liable to any action, indictment, or other suit or prosecution, on account of such seizure; and if any action, indictment, or other suit or prosecution shall be brought

to trial against any person on account of such seizure, wherein a verdict shall be given against the defendant, the plaintiff, besides the thing seized, or the value thereof, shall not be entitled to more than two-pence damages, nor to any costs of suit, nor shall the defendant in such prosecution be fined more than one shilling.

And be it further enacted, that it shall be lawful for such officer, within one calendar month after such notice, to tender amends to the party complaining, or his agent, and to plead such tender in bar to any action, together with other pleas; and if the jury shall find the amends sufficient, they shall give a verdict for the defendant; and in such case, or in case the plaintiff shall become nonsuited, or shall discontinue his action, or judgment shall be given for the defendant upon demurrer, then such defendant shall be entitled to the like costs as he would have been entitled to in case he had pleaded the general issue only: provided always, that it shall be lawful for such defendant, by leave of the court where such action shall be brought, at any time before issue joined, to pay money into court as in other actions.

And be it further enacted, that in any such action, if the judge, or court before whom such action shall be tried, shall certify upon the record that the defendant or defendants in such action acted upon probable cause, then the plaintiff in such action shall not be entitled to more than two-pence damages, nor to any costs of suit.

And be it further enacted, that all penalties and forfeitures recovered in any of the British possessions in America under this Act, shall be divided, paid, and applied as follows; that is to say, after deducting the charges of prosecution from the produce thereof, one-third part of the net produce shall be paid into the hands of the Collector of His Majesty's Customs at the port or place where such penalties or forfeitures shall be recovered for the use of His Majesty; one-third part to the Governor or Commander in Chief of the said colony or plantation, and the other third part to the person who shall seize, inform, and sue for the same; excepting such seizures as shall be made at sea by the commanders or officers of His Majesty's ships-of-war, duly authorised to make seizures, one moiety of which seizures and of the penalties and forfeitures recovered thereon, first deducting the charges of prosecution from the gross produce thereof, shall be paid as aforesaid to the Collector of His Majesty's Customs, to and for the use of His Majesty, and the other moiety to him or them who shall seize, inform, and sue for the same, any law, custom, or usage to the contrary notwithstanding; subject, nevertheless, to such distribution of the produce of the seizures so made at sea, as well with regard to the moiety herein-before granted to His Majesty, as with regard to the other moiety given to the seisor or prosecutor, as His Majesty shall think fit to order and direct by any Order or Orders of Council, or by any Proclamation or Proclamations to be made for that purpose.

And be it further enacted, that all actions or suits for the recovery of any of the penalties or forfeitures imposed by this Act may be commenced or prosecuted at any time within three years after the offence committed, by reason whereof such penalty or forfeiture shall be incurred; any law, usage, or custom to the contrary notwithstanding.

And be it further enacted, that no appeal shall be prosecuted from any decree or sentence of any of His Majesty's courts in America, touching any penalty or forfeiture imposed by this Act, unless the inhibition shall be applied for and decreed within twelve months from the time when such decree or sentence was pronounced.

And be it further enacted, that all persons authorised to make seizures under an Act, passed in the fifth year of the reign of His present Majesty, intituled "An Act to amend and consolidate the laws relating to the abo-

"*lition of the Slave-trade*," shall, in making and prosecuting any such seizures, have the benefit of all the provisions granted to persons authorized to make seizures under this Act.

And be it further enacted, that all penalties and forfeitures created by the said Act, passed in the fifth year of His present Majesty, whether pecuniary or specific, shall (except in cases specially provided for by the said Act,) go and belong to such persons as are authorised by that Act to make seizures, in such shares, and shall and may be sued for and prosecuted, tried, recovered, distributed, and applied in such and the like manner, and by the same ways and means, and subject to the same rules and directions, as any penalties and forfeitures incurred in Great Britain and in the British possessions in America respectively now go and belong to, and may be sued, prosecuted, tried, recovered, and distributed respectively in Great Britain, or in the said possessions, under and by virtue of this Act.

And be it further enacted, that it shall be lawful for the East India Company to trade in and export from any place within the limits of their charter, any goods, for the purpose of being carried to some of His Majesty's possessions in America, and so to carry and to import the same into any of such possessions; and also to carry return cargoes from such possessions to any place within the limits of their charter, or to the United Kingdom; and that it shall be lawful for any of His Majesty's subjects, with the licence in writing granted by or under the authority of the said company, to lade in and export from any of the dominions of the Emperor of China any goods, and to lade in and export from any place within the limits of the said company's charter any tea, for the purpose of being carried to some of His Majesty's possessions in America, and also so to carry and to import the same into any of such possessions.

And be it further enacted, that it shall be lawful for any person, being the shipper of any sugar, the produce of some British possession within the limits of the East India Company's charter, to be exported from any place in such possession, to go before the Collector or Controller, or other chief officer of the customs at such place, or if there be no such officer of the customs, to go before the principal officer of such place, or the judge or commercial resident of the district, and make and sign an affidavit before him, that such sugar was really and bona fide the produce of such British possession, to the best of his knowledge and belief; and such officer, judge, or resident is hereby authorised and required to administer such affidavit, and to grant a certificate thereof, setting forth in such certificate the name of the ship in which the sugar is to be exported, and the destination of the same.

And be it further enacted, that it shall be lawful for any person who is about to export from any of the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, to the United Kingdom, or to any of the British possessions in America, any goods of the growth or produce of any of those islands, or any goods manufactured from materials which were the growth or produce thereof, or of the United Kingdom, to go before any magistrate of the island from which the goods are to be exported, and make and sign before him an affidavit that such goods, describing the same, are of such growth or produce, or of such manufacture, and such magistrate shall administer and sign such affidavit; and thereupon the Governor, Lieutenant-Governor, or Commander in Chief of the island from which the goods are to be exported shall, upon the delivery to him of such affidavit, grant a certificate under his hand of the proof contained in such affidavit, stating the ship in which, and the port to which, in the United Kingdom, or in any such possession, the goods are to be exported; and such certificate shall be the proper document to be produced at such ports respectively, in proof that the goods mentioned therein are of the growth, produce, or manufacture of such islands respectively.

And be it further enacted, that it shall not be lawful

to import into any of the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, any tea nor any tobacco, except from the United Kingdom; and if any tea or any tobacco shall be brought into any of the said islands from any other place than from the United Kingdom, or not having been duly entered and cleared in the United Kingdom to be exported to such island, the same shall be forfeited.

And be it further enacted, that no brandy, Geneva, or other spirits, except rum of the British plantations, shall be imported into or exported from the islands of Jersey, Guernsey, Alderney, or Sark, or either of them, or removed from any one to any other of the said islands, or coastwise from any one part to any other part of either the said islands, or shall be shipped in order to be so removed or carried, or shall be water borne, for the purpose of being so shipped in any ship, vessel, or boat of less burthen than one hundred tons, nor in any cask or package of less size or content than forty gallons; nor any tobacco or snuff, in any ship, vessel, or boat of less burthen than one hundred tons, nor in any cask or package containing less than four hundred and fifty pounds weight (save and except any such spirits or loose tobacco as shall be for the use of the seamen belonging to and on board any such ship, vessel, or boat, not exceeding two gallons of the former, and five pounds weight of the latter, for each seaman; and also except such manufactured tobacco or snuff as shall have been duly exported as merchandize from Great Britain or Ireland,) nor shall any wine be imported into or exported from the said islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, or either of them, or carried from any one of the said islands to any other thereof, or coastwise, from any one part to any other part of the said islands, or be shipped, or water borne for the purpose of being shipped in any ship, vessel, or boat of less burthen than sixty tons, or in any cask containing less than twenty gallons, or any package containing less than three dozen reputed quart bottles, or six dozen reputed pint bottles, on pain of forfeiture of all such foreign brandy, Geneva, or other spirits, tobacco, snuff, or wine respectively, together with the casks or packages containing the same; and also every such ship, vessel, or boat, together with all the guns, furniture, and ammunition, tackle, and apparel thereof.

Provided always, and be it further enacted, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to subject to forfeiture or seizure, under any of the provisions of this Act, any boat not exceeding the burthen of ten tons, for having on board at any one time any foreign spirits of the quantity of ten gallons or under, in casks or packages of less size or content than forty gallons; or any tobacco, snuff, or tea, not exceeding fifty pounds weight of each, for the supply of the said island of Sark, such boat having a licence from the proper officer of customs at either of the islands of Guernsey or Jersey, and for the purpose of being employed in carrying commodities for the supply of the said island of Sark, which licence such officer of customs is hereby required to grant, without taking any fee or reward for the same: provided always, that every such boat having on board at any one time any greater quantity of spirits than ten gallons, or any greater quantity of tobacco or snuff than fifty pounds weight of each of the said articles, unless such greater quantity of spirits, tobacco, or snuff, shall be in casks or packages of the size, content, or weight herein-before required, or having on board at any one time any greater quantity of tea than fifty pounds weight, shall be forfeited.

Provided also, and be it further enacted, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent the importation into, or exportation from the said islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, or either of them, of any wine in bottles shipped in cases or casks only, each containing at least three dozen reputed quart bottles, or six dozen reputed pint bottles; provided always, that before any such wine in bottles shall be shipped for exportation to or for Great Britain

or Ireland, the master or other person having the charge or command of the ship, vessel, or boat in or on board of which such wine shall be so intended to be exported, together with one other sufficient surety, shall give bond, in the penalty of forty shillings per gallon, that the wine so shipped shall (the danger of the seas and enemies excepted) be duly entered and landed at the port or place in Great Britain or Ireland to or for which the same shall be declared at the time of giving such bond (which bond and declaration the proper officer of His Majesty's customs is hereby authorised and empowered to take;) and such officer is required to furnish the master, or other person having the charge or command of the ship, vessel, or boat in which any such wine may be, with a certificate specifying the number of such packages as aforesaid, and the quantity of wine contained in each, the date of the bond, and the name of the port or place to or for which the same shall be so declared; and such bond, so given as aforesaid, shall not be delivered up or cancelled until a certificate, under the hand of the proper officer of the customs in Great Britain or Ireland, of the due landing of the wine mentioned therein, shall be produced to, and left with, the officer taking the said bond, within three months after the date of such bond.

And be it further enacted, that every person who shall be found or discovered to have been on board any vessel or boat liable to forfeiture under any Act relating to the revenue of customs, for being found within one league of the islands of Guernsey, Jersey, Alderney, or Sark, having on board or in any manner attached or affixed thereto, or having had on board, or in any manner attached or affixed thereto, or conveying, or having conveyed, in any manner, such goods or other things as subject such vessel or boat to forfeiture, or who shall be found or discovered to have been on board any vessel or boat from which any part of the cargo shall have been thrown overboard during chase, or staved or destroyed, shall forfeit the sum of one hundred pounds.

And be it further enacted, that it shall not be lawful for any person to re-export, from any of His Majesty's possessions abroad to any foreign place, any coals the produce of the United Kingdom; and that no such coals shall be shipped at any of such possessions, to be exported to any British place, until the exporter or the master of the exporting vessel shall have given bond, with one sufficient surety in double the value of the coals, that such coals shall not be landed at any foreign place.

And whereas it is expedient, that all those parts of the said recited Act of the sixth year of the reign of His late Majesty King George the Fourth, which are herein-before particularly recited and set forth should be extended and applied to the said colony of the Cape of Good Hope; His Majesty doth, therefore, with the advice of His Privy Council, and in further pursuance and exercise of the powers so vested in him as aforesaid by the said last recited Act of Parliament, order, and it is hereby ordered, that all and every the enactments, provisions, and declarations in the said Act, so passed in the sixth year of the reign of His said late Majesty as aforesaid, so far as the same are herein-before recited, shall be and they are hereby extended to and declared to be in force within the said colony of the Cape of Good Hope, as fully and effectually to all intents and purposes as the same are by force and virtue of the said Act extended to and declared to be in force within the British possessions in America.

Provided, nevertheless, and it is further ordered, that within the meaning and for the purposes of the said Act, the several ports of Cape-town, Simon's-town, and Port Elizabeth, shall be, and be deemed to be, free ports; and the said ports of Cape-town and Simon's-town shall be, and be deemed to be, free warehousing ports; and from and after the day on which this present Order shall be promulgated within the said colony, all the provisions, penalties, and forfeitures in the said Act contained, respecting the free ports and the free warehousing ports therein mentioned, shall extend, and be

deemed and construed to extend, to the said ports of Cape-town, Simon's-town, and Port Elizabeth, as free ports, and to the said ports of Cape-town and Simon's-town as free warehousing-ports, as fully and effectually as if the same were respectively inserted and enumerated in the table of free ports and of free warehousing ports in the said Act contained:

And provided also, and it is further ordered, that it shall be lawful for any person, who shall have duly made entry at either of the said ports of Cape-town and Simon's-town, of any goods to be there lodged in the warehouse, and who shall in all other respects have complied with the law respecting the warehousing of such goods, to tranship the same, within the limits of such port, into any vessel, without the actual landing thereof on shore, if such person shall in all respects comply with and observe such regulations as may be made for effecting any such transhipment by the Lords Commissioners for the time being of His Majesty's Treasury; which regulations shall by the said Lords Commissioners be signified to the Chief Officer of His Majesty's Customs at each of the said respective ports, through the Commissioners of His Majesty's Customs:

And whereas by the said Act, so passed as aforesaid in the sixth year of the reign of His said late Majesty King George the Fourth, it is further enacted, "that if any of the goods therein mentioned shall be imported into any of the British possessions in America, through the United Kingdom (having been warehoused therein, and exported from the warehouse, or the duties thereon, if then paid, having been drawn back) one tenth part of the duties by the said Act imposed shall be remitted in respect of such goods; and if any of the goods therein mentioned shall be imported through the United Kingdom, not from the warehouse, but after all duties of importation for home use thereon shall have been paid thereon, in the said United Kingdom, and not drawn back, such goods shall be free of all duties by the said Act imposed;" it is hereby further ordered, that a similar abatement or remission, as the case may be, shall be made, in respect of the duties imposed by this present Order, in respect of all goods imported into the said colony:

And it is further ordered, that the Governor, or the Officer for the time being administering the Government, of the said colony shall, and is hereby required, to promulgate this present Order within one calendar month next after the receipt thereof by him; and this Order shall take effect within the said colony, and have the force of law there, upon, from, and after the date of such promulgation thereof as aforesaid, and not before:

And the Right Honourable the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, and the Right Honourable Viscount Goderich, one of His Majesty's Principal Secretaries of State, are to give the necessary directions herein, as to them may respectively appear.

C. C. Greville.

General Post Office, Cape Town, 20th July, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the *Cape Breton*.
- Ireland, by the *Margaret*.
- England, by the *Pero*.
- Batavia and Singapore, by the *Alexander*.
- N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Active*.
- Mauritius, by the *Mary*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

WANTED,

FOUR Persons, as Police Officers, on that Establishment here, at an annual Salary of £42, or Rds. 560 each. Those Persons willing to engage to serve as such, and who can produce satisfactory Testimonials as to Character, are requested personally to apply at this Office, without delay, where all further particulars will be made known to them.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 7th July, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

In the Supreme Court,
Cape of Good Hope.

GENERAL NOTICE.

THE SUPREME COURT will sit for the hearing, and determining of all Questions, Matters, and Things, as to which Jurisdiction is given to the Supreme Court, in virtue of the Clauses of the Ordinance No. 64, hereinafter enumerated, viz: 32, 38, 39, 44, 46, 48, 52, 61, 62, 63, 64, 74, 79, 81, 82, 87, 88, 89, 95, and 99, (except as to so much of the 44th Clause as relates to recalling the confirmation, and setting aside the Election of any Trustee, or Trustees, on the ground that such Election was fraudulently, or unduly made,) on each of the Days appointed for the Sittings at Chambers during the Vacation, so soon as the Business, which may be brought before the Judge at Chambers, shall have been finished; provided that due notice of the intention to bring the same before the Court, be given at the Office of the Registrar, before 12 o'Clock of the Day preceding.

The Supreme Court will sit for the despatch of all other Business arising under the Provisions of the Ordinance No. 64, on the 12th day of each Month during Vacation, (except that Day be Sunday, or a Holiday, and in that case on the following Day,) and further by adjournment, when necessary.

Dated this 10th day of July, 1832.

By the Court,
(Signed.) T. H. BOWLES, Registrar.

IN the Pound are confined, a black Gelding and a dark gray ditto; also, a Goat.—If not released, (on paying the Pound Dues,) they will be sold on Wednesday, the 25th instant, at Messrs. Jones & Cook's Commission Sale.

Cape Town, 19th July, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jan. Pound Master.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the under-mentioned Field-Corncetries, viz:

Field-Corncetry of Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch,
Monday, the 3d, Tuesday, the 4th, Wednesday, the 5th, and Thursday, the 6th of September next.

Field-Corncetry of Mr. P. A. Myburgh, Js. Eerste Rivier,
Friday, the 7th, Saturday, the 8th, Monday, the 10th, and Tuesday, the 11th September.

Field-Corncetry of Mr. L. P. van der Poel, Moddergat,
Wednesday, the 12th, Thursday, the 13th, and Friday, the 14th September.

Field-Corncetry of Mr. H. R. de Vos, Somerslet, Hottentot's Holland,
Monday, the 17th, Tuesday, the 18th, Wednesday, the 19th, and Thursday, the 20th September.

Field-Corncetry of Mr. A. M. Horak, Southern Part of the Paarl,
Monday, the 24th, Tuesday, the 25th, and Wednesday, the 26th September.

Field-Corncetry of Mr. S. J. Minnaar, Northern Part of the Paarl,
Thursday, the 27th, Friday, the 28th, Saturday, the 29th September, and Monday, the 1st October.

Field-Corncetry of Mr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,
Tuesday, the 2d, Wednesday, the 3d, Thursday, the 4th, Friday, the 5th, and Saturday, the 6th October.

Field-Corncetry of Mr. D. Relief, Wagenmakers Valley,
Monday, the 8th October, and following Days.

All Applicants in the above-mentioned Divisions are requested to attend on the aforesaid Days, and are called upon to make the necessary deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Further particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Corncets.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 2d July, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place are confined, two Horses, viz: a dark brown Stallion, with a white forehead and two white hind legs; and a bay Gelding.—If not released before the 25th instant they will be Publicly sold on that day to the highest Bidder, at Pampoenkraal.

Stikland, 16th July, 1832.

J. M. BEYERS, Poundmaster.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 19th July, 1832.

WHEREAS the Estate of PIETER PAUL VAN JAARSVELD, lately of Bonteberg, but at present residing at Drifontein, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 18th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 25th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 19th July, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Monday, the 3d of September next, and shew cause, if any, why the said CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1832.

In the Insolvent Estate of CATHERINE BLANCH, deceased,
Widow of the late HENRY HANSON.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th (Eighteenth) of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence No. 7, Boom-street, Cape Town, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

J. R. G. KLERCK, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MOENS CONSTABLE, of Bethelsdorp.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Tuesday, the 14th August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before 31st July next, or proceedings will be instituted against them.

JOHN WYATT, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN DANIEL CILLIERS, of Swagerehoek, Somerset, Agriculturist.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKILS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of DAVID McMASTER, Junior, Somerset.

MEETING OF CREDITORS.

NOTICE is hereby given, that a special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, in his Office, Somerset, on Saturday, the 18th August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving a report of the Trustee relative to the out-standing Debts in the Estate, and for determining whether legal proceedings shall be taken thereon.

Somerset, 10th July, 1832. GEO. EDW. JOSEPH, Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of DAVID McMASTER, Junior.

ON Thursday, the 16th August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, before a Commissioner of the Supreme Court, one-third of an Erf or Building Lot, with two small Houses, a Stone Cellar arched over thereon, situated in Paulet-street, Somerset, No. 56.

At the same time will be sold, the whole of the Household Furniture, &c. belonging to the Insolvent, comprising Chairs, Tables, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

The Sale will take place on the above Premises. Conditions of Sale may be had, on application to the Undersigned.

Persons indebted to the Estate are requested to pay.

Somerset, 10th July, 1832. GEO. EDW. JOSEPH, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan Son, of Cape Town.

ON WEDNESDAY, the 15th of August, 1832, at 10 o'clock A.M. at the Garden *De Hoop*, situated under the Lion's Head, in the Cape Town District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

<i>Gideon</i> , 21 years old, Shoemaker, of this Colony.	
<i>Alexander</i> , 56 do. Coachman, do.	
<i>Spadille</i> , 52 do. Labourer, of Mosambique.	
<i>Manilla</i> , 46 do. do. do.	
<i>May</i> , 44 do. do. do.	
<i>Coridon</i> , 15 do. do. of this Colony	
<i>Saartie</i> , 26 do. Housemaid, do.	
<i>Juhinda</i> , 21 do. do. do.	
<i>Leentie</i> , 29 do. do. do.	
<i>Flora</i> , 18 do. do. do.	
<i>Beije</i> , 10 do. do. do.	
<i>Jumat</i> , 4 do. do. do.	
<i>Abraham</i> , 4 months. Child of <i>Juhinda</i> .	

Further, by the MASTER of the SUPREME COURT, WILL BE SOLD, in CAPE TOWN, at 11 o'clock precisely, On the Premises, before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

The Garden *De Hoop*, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 99 square rods, and 48 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-Buildings. Cape Town, 12th July, 1832.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES,

SALE AT WORCESTER.

Under the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAUBITIUS MEIRING.

On TUESDAY, the 7th of AUGUST next, at 12 o'clock precisely, Will be sold, on account of the said Insolvent Estate, BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF WORCESTER, ON THE SPOT.

Peremptorily to the highest Bidder,

THIRTEEN Erfs or Plots of Ground, situated within the Village of Worcester, being Block of X. and Y. Nos. 1, 2, 3, 4, and 5, and of Block S. X. and Y. No. 6.

Each Erf measuring 400 square rods. The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. P. J. POGGEBRONIA, of Worcester; at Mr. F. ENGELS, of Tulbagh; at Mr. A. P. HIRSHNER, at the Paarl; and at the Undersigned's.

F. GODP WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. Son, } Trustees.

In the Insolvent Estate of ANDREAS BERNARDUS MOMSEN, of the Paarl, Cooper.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open at the Master's Office for the inspection of Creditors, for a term of twenty-one Days from Tuesday, the 24th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account and Distribution. J. H. BAARD, } Joint
Paarl, 18th July, 1832. C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of the late JOHN HOPKINSON LOLLEY.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Masters Office, for the inspection of Creditors, from Friday, 20th July, to Thursday, 17th August next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of said Estate. W. HEYWARD, Sole Trustee.

Graham's Town, 6th July, 1832.

In the Insolvent Estate of HENRY SPARKS, of Graham's Town, Carpenter.

NOTICE is hereby given, that a special Meeting of the Creditors under the above-mentioned Estate, will be held in the Office of the Undersigned, at Graham's Town, on Monday, the 20th day of August next, at 12 o'clock, for the purpose of determining what steps shall be taken by the Trustee, with regard to the Erf No. 49, purchased by ROBERT HUNNAN of Major WILSON; and also to enable such Persons who may have Claims on the said Estate, in respect of the said Erf, to prove their Debts, or make known their Claims. GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

In the Matter of DOMOTHY THACKWRAY, Widow of the late JAMES THACKWRAY, formerly of Graham's Town, Caffre Trader.

Sale before the Resident Magistrate, at Graham's Town.

PURSUANT to the Resolution of the Creditors who have proved their Debts under this Estate, a certain quitrent Farm belonging to the said Estate, comprising one thousand three hundred and eighty-one morgen and five rods of good pasture Land, situated in the District of Albany, adjoining the Governor's Kop Mountain, will be sold publicly before the Resident Magistrate of Graham's Town, in his Office, on Saturday, the first day of September next, at 10 o'clock, pursuant to the 74th Section of Ordinance 64. The terms of payment will be by three equal instalments of 4, 8, and 12 months, from the day of Sale, secured by a Mortgage Bond and approved Sureties.

The original Diagram and Grant are in the hands of the Trustee, and may be inspected any day prior to the Sale.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee,

In the Insolvent Estate of H. O. EKSTEEN.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 23d instant, to Wednesday, the 8th of August next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution of the Estate. Cape Town, 19th July, 1832. R. W. EATON, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 19th July, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

JAMES M. MAYNARD versus MARTINUS J. MULLER, G. Son.

On Tuesday, the 24th of July, 1832, at the Defendant's Residence, situated at Diep River, near Wynberg, in the Cape District, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Cart, 4 Horses, Harness, a Saddle and Bridle, &c.

CAPE TOWN.

JOHN WALKER versus JAMES LOW, WILLIAM HEYWARD versus the said JAMES LOW.

On Tuesday, the 31st of July, 1832, at the Defendant's House, situated in Bree-street, Cape Town, of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Dining and Sofa Tables, Wardrobes, a Bureau, Silver mounted, a Mahogany Sideboard, Sofas, Bedsteads with Bedding, Looking Glasses and Pictures with gilt Frames, a Barometer, a Telescope; a Wagon, a covered Cart, 5 Horses, Harness, 2 large and 2 small Boats, a quantity of Ship Timber, &c. &c. &c.

ADRIAAN CHRISTIAAN DENEYS versus WILLEM LUCAS MARQUIS.

On Wednesday, the 1st August, 1832, (instead of the 25th instant, as advertised last week,) in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—*Adam* of Mosambique; *Dea* of Mosambique, with her two Children *Clara*, 11 years old, and *Steyn*, 2 years old; there will also be sold, some Household Furniture, Glass and Earthen Ware, a quantity of empty Bottles, 2 Beer Casks, 3 Forms, &c.

GYSBERT HENRY MAASDORP and HERMANUS GERHS MUNTINGH, as General Agents of JOHANNES JACOBUS POOL, versus CHRISTIAAN ANDRIES STORM, Senior.

On Wednesday, the 1st of August, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—*David*, *Spasie*, with her 5 Children, *Willam*, *Fraans*, *Charles*, *Helena*, and *Rachel*; *Doortje*, with her 4 Children, *Elsie*, *Clement*, *Maria*, and *Jane*; *Eva*, with her Child *Caroline*; *Margariet* and *Maria*, all Natives of this Colony.

CHRISTIAAN ANDRIES BRINK versus DIEDRIK JOHANNES GETHS. PUTTER.

On Saturday, the 11th August, 1832, in the Village of *Graaf-Reinet*, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Elizabeth Maria Olivier*, Widow of *Andries Benjamin Lombeard*,

— *Johannes Jacobus van Rensen*, Jan Son,

— *Neeltje Mosterd*, Widow of *Floris Visser*,

— *Andrew Braid*,

— *Johannes Gideon van Loggervenberg*,

— *Hottentot Hans Leenwensskiet*.

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 16th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ON SATURDAY next, the 21st instant, at 11 o'clock in the Forenoon, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at Mr. BLORE's Commission Sale, in Burg-street, the following Slaves, belonging to the Estate of the late *GEERJE WILHELMINA CLOETE*, Widow of *JACOB VAN REEREN*, J. G. Son, viz:

Andries, of this Colony, about 41 years of age,

Aurara, of this Colony, about 23 years of age, with her Children

Jamiela, born 10th September, 1826,

Theresia, do. 11th May, 1832;

Camonis, of this Colony, about 22 years of age, with her Children

Regina, born 21st November, 1829,

Leonora, do. 26th January, 1831,

Mossa, of this Colony, about 21 years of age;

Also, on the same day, a capital shooting Horse, belonging to the Estate of the late *JOHANNES JACOBUS VAN REEREN*, Jan Son.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 12th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester.

ON Saturday, the 1st of September next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester, at the Place of Mr. OCKERT CORNELIS VERMEULEN, situated in the Middle Roggeveld, for account of the Estate of the late *NEELTJE MOSTERD*, Widow of the late *FLORIS VISSER*, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

The Opstal on the Loan Place *Plaagfontein*, situate along the Rietrivier. Household Furniture, Farming Implements, Wagons, draught Oxen, Cows, and Sheep.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

GRAAFF-REINETS
CHRISTIAAN ANDRIES BRINK, versus FREDERIK JOHANNES
GERH. PUTTER.

Op Zaterdag den 11 Aug. 1832, in het Dorp Graaff-
Reinet, van Huismenhelen, van diverse soorten, Glas en Aardewerk,
Kontengereedschap, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz.
J. STEUART, Baljuw

A LLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op de
Ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd
wordende Boedels, als:—

- Van wylen Elisabeth Maria Olivier, Weduwe van Andries Benjamin
Lombard,
- Johannes Jacobus van Reinen, Janz.
- Noeltje Mosterd, Weduwe van Floris Visser,
- Andrew Brand,
- Johannes Gideon van Loggerenberg,
- den Hottentot Hans Leewenschuier.

worden by dese verzoekt deselve, met de daartoe behoort behewyzen,
binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te
komen opgeven; op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschul-
digd zyn, by dese worden aangemaand, dese hante. schulden voor de
expiratie van zes termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen,
op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te sul-
ten worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 19 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

OP aanstaanden ZATURDAG den 21 dezer, des morn-
gens ten 11 uren, zullen, op last van het Kollegie van
Weesmeesteren, op de Commissie Venditie van den Hr. BLOEM, in de
Burgstraat, worden verkocht, de volgende Slaven behoorende aan den Boe-
del van wylen GEBRE WILHELMINA CLOETE, Weduwe van JACOB VAN
REINEN, J. Gs. als:—

- Andries, van deze Kolonie, ontfrent 41 jaren oud,
- Aurora, van deze Kolonie, ontfrent 23 jaren oud, met hare Kinderen
Janiela, geb. den 10 September 1826, en Theresia, geb. den 11 Mei 1832.
- Campania, van dito, ontfrent 22 jaren oud, met hare Kinderen Regina,
geb. den 21 Nov. 1829, en Leonora, geb. den 26 January 1831.
- Mossa, van dito, ontfrent 21 jaren oud.

Alsmede, ten zelfden dage, een kapitaal Schietpaard, behoorende aan
den Boedel van wylen JOHANNES JACOBUS VAN REINEN, Janz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Worcester.

OP Zaterdag den 1 September aanstaande, zal door den
Agent der Weeskamer, in het Distrikt Worcester, ter
Plaats van den Heer OCKERT CORNELIS VERMULLEN, gelegen in het Mid-
del Roggeveld, voor rekening des Boedels van wylen NIELTJE MOSTERT,
Weduwe wylen FLORIS VISSER, worden verkocht, de gehele Nalaten-
schap, als:

De Opstal der Leeningsplaats *Ploegfontein*, gelegen langs de Rietrivier.
Huismenhelen, Bouwgereedschappen, Wagens, Trekkossen, Koeyen en
Schapen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

AAN SCHILDERS.

Te Huur, onder Kontrakt,

EEN knappe Slaaf, genaamd *Christiaan*, een Schilder van
ambacht, behoorende aan den Boedel van wylen GEESJE
WILHELMINA CLOETE, Weduwe van JACOB VAN REINEN. Voor byzonder-
heden verwoege men zich by den Ondergeteekenden, door wien Tenders zul-
len worden aangenomen tot aanstaanden Dingsdag den 24 dezer.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 July 1832.

H. TENNANT, Secr.

Swellendamsche Markt.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de eerste Markt
te Swellendam zal worden gehouden op VRYDAG
den 5 October, op en over het Erf van den Heer W. EBERSOHN, in het
Dorp.

De Markt zal beginnen ten 10 uren en duren tot Zons ondergang,
Kralen voor het Vee, en Schalen, Maten en Gewigten, voor alle soorten
van Produkten, zullen gratis worden voorzien.

Persoonen die op de Markt verkoopen, zullen niet gehouden zyn eenige
kosten of charges te betalen.

Swellendam, 30 Juny 1832.

Op last van het Committee,

H. MULLER, Secretaris.

* De Hr. J. Z. MOOLMAN, degenen, die de Markt-bywoners, het vrye
gebruik van zyne Plaats *Pospas Vallen*, annex het Dorp, met de Kralen
op deselve, hebbende aangeboden, voor twee of drie dagen voor de Markt,
werdt hierby kennis gegeven van de gemaklyke gelegenheid dus voorzien
voor het bewaren van eigendom.

SWELLENDAM.

Boedel van wylen PIETER LOMBARD en zyne nagelatene
Weduwe MARIA ELIZABETH HOLTHUISEN.

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden ten
Woonhuize van wylen PIETER LOMBARD, van Dei-
venhoks Rivier, op Woensdag en Donderdag den 24 en 25 October aan-
staande, van al de Goederen van den bovengem. Boedel, bestaande in Sla-
ven, Vee van het beste ras, Osses, Trek, Ry- en Ansofpaarden, een
Hengst van goed ras, Ossenwagens, Paardenwagens, Ploegen, Eggen en
andere Bouwgereedschappen, Wyn, Brandewyn, Vaten en Kelderge-
reedschappen, Smids- en Timmermansgereedschappen, nieuwe en oude
Tuigen, Huismenhelen van alle soorten en van goede kwaliteit, Keukenge-
reedschappen, en al hetgeen tot den Boedel behoort.

Alsmede, de welbekende vroothare Woonplaats van den Overledenen,
genaamd *Duivenhokrivier*, aan de Diepskloof, over de Duivenhokrivier,
bestaant met 15,000 Wynstokken en een aantal Vrachtklaar van de beste
soort, welke geheel kan worden bezocht. De Gebouwen zyn zeer aan-

sienlyk en bestaan in een goed Woonhuis, Stallig, Wagenhuis, Provies-
kamer, Winkelders, Smids- en Timmermanswinkel, Korensolder en een
Watermolen, met een fraaye Waterloop het gehele jaar door.

De bovengem. Plaats is gelegen aan den grooten Weg naar Grahams-
stad, en is slechts 6 uren van Swellendam en 4 van Port Beaufort, bysonder-
wel geschikt voor allerlei soorten van Vee.

De Plaats *Frans Kouters Rivier*, annex bovengemelde, omtrent tot
het weiden van Hoorevee en Schapen.

De helft van het stuk Erfpachtland annex *Frans Kouters Rivier*, ge-
naamd *Uroogevallen*, hebbende extra goede Weide voor Hoorevee en Scha-
pen in den Winter, en bevat een groot gedeelte Zaailand.

De Koopers der vaste Goederen kunnen een groot gedeelte van het Kapi-
taal op Reuten houden.

Swellendam den 7 July 1832.

JOSEPH BARRY,
FRANCOIS A. DUMINY, } Exeuteurs.

BERIGT.

A LLE degenen die eenige vorderingen hebben op den
Boedel van wylen PIETER LOMBARD, worden ver-
zoekt deselve ooverwyld aan den eersten Ondergeteekenden op te geven;
en die daaraan iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respectie
schulden binnen eene maand aan denzelfden te voldoen; zullende anders
regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Swellendam den 7 July 1832.

JOSEPH BARRY,
FRANCOIS A. DUMINY, } Exeuteurs.

VERKOOPING TE WORCESTER.

DE Ondergeteekende, geassumeerde Exeuteur des
Boedels van wylen den Heer GODFRIED ANDREAS
WATERMEYER, zal op Dingsdag den 7 Augustus aanstaande, ten Huize van
den Wel-Ed. Hr. POGGENPOEL, ten Dorpe Worcester, Verkoopning houden
van den geheelen Inboedel van voorm. wylen Heer G. A. WATERMEYER,
bestaande in een Ledekant, met Bedden en toebehooren, een mahonyhouten
Bureau, mahony- en stinkhouten Tafels en Stoelen, wikkoperen Kwispeden
en Kandelaars, een patente Tafellamp, wat Zilverwerk, een goaden
Zakhorologie met Ketting en Cachetten, wat Beddegoed, eene Collectie
Boeken, wel waardig de attentie van Liefhebbers, en wat er meerder ter
Tafel zal worden gebragt;—verder, den Lyfje, en *Jurrie*, van de Kaap, oud
33 jaren, een Huisjongen.

F. GODF. WATERMEYER, Geassumeerde Exeuteur.

A LLE degenen die eenige actien, pretensien of schuldhe-
wyzen hebben tegen myne Vrouw, de voormalige We-
duwe wylen FRANS A. ERASMUS, worden verzoekt zich binnen drie man-
den van heden te melden; zullende na dien tyd gene van dien aard hee
ook genaamd meer aangenomen worden.

Bokkerveld den 11 July 1832. PETRUS JACOBUS DU TOIT, Fz.

BEKENDMAKING.

IN de Schut alhier bevinden zich twee Paarden, als: een
donkerbruine Hengst, met een hles en twee witte achter-
pooten, en een van Ruin. Byaldien deselve nit voor den 25 dezer gelast en,
zullen zy op dien dag publiek aan de meestbiedenden aan de Pampusje;
kralen worden verkocht.

Stikland den 18 July 1832

J. M. BEYERS, Schutmeester.

A LLE degenen, die eenige vorderingen hebben op den
Boedel van wylen PETRUS BERNARDUS JANZE
VAN NIEUWENHUIZEN, en zyde overledene Huisvrouw ANNA MARGARETHA
JANZE VAN NIEUWENHUIZEN, geboren FLOTMAN, en zyde nagelatene We-
duwe HENRIETTA WILHELMINA JANZE VAN NIEUWENHUIZEN, geboren
MOMBERG, Weduwe wylen HENDRIK CLAASSEN, worden verzoekt deselve,
met behoortlyke bewyzen, binnen eene maand van heden gerekend, by dep
Heer KINNEAR, te Beaufort, in te zenden, (na welken tyl de Executrice
zal voortgaan, zoo mogelyk, met de verffening des Boedels,) op poene van
verstek. En die iets aan des gem. Boedel verschuldigd zyn, worden verzoekt
deselve te betalen aan den Heer KINNEAR, die behoortlyk gemagtigd is des-
elve te ontvangen en te kwitteren, binnen den voorm. tyd; zullende anders
regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Beaufort den 11 July 1832.

H. W. JANZE VAN NIEUWENHUIZEN, Executrice.

Oproeping van Crediteuren & Debiteuren.

ELK en een iegelyk aan den Boedel van wylen Meijufvrouw
AALTJE VAN DER HEYDE, Weduwe van wylen den Heer
JOHANNES JACOBUS TESSELAAR, eenige penningen verschuldigd zynde, ofte
vordgren hebbende, wordt by dese opgeroepen, om binnen drie maanden,
van heden gerekend, ten Huize van den ondergeteekenden Exeuteur Tes-
tamentair, te komen doen opgaaf hunner respectie vorderingen en afbeta-
ling hunner aan opgem. Boedel verschuldigde geldsommen.

Kaapstad den 19 July 1832.

P. M. TESSELAAR.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 25 July, zal de Ondergeteeken-
de, aan de Pampusje-kralen, by den Heer MOCKE,
laten verkoopen, 120 extra vette Slegtossen en Koeyen, waaronder zich
3 span roode jonge Trekkossen bevinden.

Crookend den 25 Juny 1832.

G. A. MARTIN.

BEKENDMAKING.

WORDT by deze bekend gemaakt aan de respective
Veldkornets, dat van de Ondergeteekende op den 28
April ll. is gedrost, een Slavenjongen genaamd *July*, van de Kaap, oud 22
jaren, effen bruin van kleur, tussen 5 en 6 voet lang, was gekleed in een
nieuw karsaal baasje, gevoerd met witte baal, een velle broek, en raw lin-
len beemd; heeft eene Hottentottin by zich, met name *Apdoon*, wier aens
verteerd is van de kanker, waarover zy altoos een doek draagt. Die gem.
Jongen by de Ondergeteekende bezorgt, zal eene belooning genieten van
20 Rds. Hy geeft zich nit voor een Bastaard, en volgens presumptie houdt
hy zich op in het Distrikt van Groenakloof.

Piketberg den 14 July 1832.

De Wed. GIDEON KOELENBERG.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heergracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 27, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY
General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £13,500 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 180,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of One Hundred and Eighty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 24th Day of this present Month of July, by burning, as is fully set forth in the Certificate of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Thirteen Thousand and Five Hundred Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Thirteen Thousand and Five Hundred Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

50 Notes, Nos. 1 to 50, of £50 each,
550 Notes, Nos. 1 to 550, of £20 each,

All bearing Date the 1st Day of March, 1832, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 12th July, 1832.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 25th Day of July, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) **G. LOWRY COLE.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by a Government Order, dated the 18th instant, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE
Generaal den Hoog-Ed. Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £13,500 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 180,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Een Honderd en Tachtig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 24 dezer tegenwoordige maand July is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certificaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Dertien Duizend en Vyf Honderd Ponden, in de plaats daarvan zal worden uitgegeven; **ZOO IS HET**, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Dertien Duizend en Vyf Honderd Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

50 Nooten, No. 1 tot 50, van £50 ieder,
550 Nooten, No. 1 tot 550, van £20 ieder,

allen gedateerd den 1 Maart 1832, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 12 July 1832.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 25sten dag van July, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend) **G. LOWRY COLE.**

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by eene Gouvernements Order, gedateerd den 18 dezer, behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen, eene

Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the Twenty-fourth Day of July, 1832, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of One Hundred and Eighty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

9 Pieces of Rds. 800,		Rds. 7,200	
117	"	200,	" 23,400
211	"	100,	" 21,100
2743	"	40,	" 109,720
904	"	20,	" 18,080
50	"	10,	" 500

Rds. 180,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in triplicate, of which we have delivered two to the *Treasurer and Accountant General*, and one to the *Registrar of Deeds*.

This done at Cape Town, on the 24th Day of July, 1832.

(Signed,) D. F. BERRANGE,
President Orphan Chamber.
" J. MARSHALL,
President of the Bank.
" JAMES CAREY,
Collector of Tithes.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Registry of Deeds, this Twenty-fourth Day of July, 1832.

(Signed,) G. J. ROGERS, Registrar of Deeds.

SEALED Tenders will be received by the Undersigned, duly authorised thereto, until the 15th August next, for the Farm for Sixteen Months, to commence on the 1st September, 1832, and to end on the 31st December, 1833, of the Revenue of the Tolls authorised by Proclamation of the 23d May, 1817, to be demanded and received at the several Outlets of Cape Town every Sunday, and on the Side of Green-point during the Days in the Race Weeks devoted to that amusement.

The Conditions may be known on application at No. 25, Grave-street.

Cape Town, 25th July, 1832.

O. J. TRUTER,
Treasurer of the Bible and School Commission.

Sale of Building Plots, or Erven, in the Village of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will sell by public Auction, on Saturday, the 4th of August next, the following Plots or Erven, viz:

- Nos. 5 and 6, in Blok M,
- " 4 and 5, in Blok I,
- " 2, 3, and 6, in Blok P,

all situated in the central part of the Village.

The Conditions of Sale may be known, upon application at the Civil Commissioner's Office.

Worcester, 25th July, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that a black Man, to appearance 40 years of age, 5 feet 3 inches high, woolly black hair, dark brown eyes, rather lame of the right leg, slightly tattooed on the right side of the neck, a scar upon the right knee, calling himself *Abraham Moses*, and stating to have been a Prize Negro, and indentured Servant to Mr. HART, of Boschberg, Somerset, is confined in the Gaol here, on suspicion of being a run-away Slave.—He will be discharged on the 31st August, 1832, unless previously claimed.

Swellendam, 24th July, 1832

J. G. ASPELING, Ds, Resident Magistrate.

zakere Som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 24sten dag van July 1832, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Een Honderd en Tachtig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

9 Stukken van Rds. 800,		Rds. 7,200	
117	"	200,	" 23,400
211	"	100,	" 21,100
2,743	"	40,	" 109,720
904	"	20,	" 18,080
50	"	10,	" 500

Rds. 180,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onverschikt bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirklonde waarvan, hebben wy dit ons Certificaat in triplicaat gepasseerd, waarvan wy twee aan den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal*, en een aan den *Registrateur van Acten*, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 24sten dag van July 1832.

(Get.) D. F. BERRANGE,
President van de Weeskamer.
" J. MARSHALL,
President van de Bank.
" JAMES CAREY,
Ontvanger van Tienden.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklaar by deze, dat het Certificaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd in het Register van Acten, dezen 24sten dag van July 1832.

(Get.) G. J. ROGERS,
Registrateur van Acten.

BESLOTEN Tenders zullen door den Ondergeteekenden, behoorlyk daartoe geautoriseerd, worden aangenomen tot den 15 Augustus aanstaande, voor de verpachting der Inkomsten van de Tollen, welke by Proclamatie van den 23 Mei 1817 zyn gelast te worden geëischt en ontvangen aan de onderscheidene uitgangen der Kaapstad, iederen Zondag, en aan den kant van Groenepunt, gedurende de dagen in de Wedloopweken aan dat vermaak toegewyd, voor den tyd van zestien maanden, beginnende op den 1 September 1832, en eindigende op den 31 December 1833.

De konditien zyn te vernemen op aanvraag in de Gravestraat No. 25.

Kaapstad den 25 July 1832.

O. J. TRUTER,
Thesaurier van de Bybel en School-Commissie.

Verkoop van Erven, in het Dorp Worcester.

DE Civile Commissaris van Worcester en Clanwilliam, zal op Zaterdag den 4 Augustus aanstaande per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende Erven, als:—

- Nos. 5 en 6, in Blok M.
- Nos. 4 en 5, in Blok I.
- Nos. 2, 3 en 6, in Blok P.

allen gelegen in het midden van het Dorp.

De Koopkonditien zyn te vernemen op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Worcester den 25 July 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een zwart Persoon, schynbaar 40 jaren oud, 5 voet 3 duim lang, zwart kroes haar, donker brune oogen, eenigzins mank aan het regterbeen, ligt getattoeerd aan de regterzyde van den hals, een likteeken op de regter knie, zich noemende *Abraham Moses*, en zeggende een Prysnegete te zyn en verbonden by den Hr. HART, van Boschberg, Somerset, in de Gëvangenis alhier is geconfinceerd, op vermoeden dat hy een weggelopen Slaaf is.—Hy zal op den 31 Augustus 1832 worden ontslagen, indien niet voor dien tyd gereclameerd.

Swellendam den 24 July 1832

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

General Post Office, Cape Town, 27th July, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *Pero*.
— Mauntius, by the *Eliza Jane*.
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Active*.
— Ireland, by the *Margaret*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

THE SIX-OARED BOAT,

ADVERTISED to be sold on the Port Office Stoep, will be sold at the Auction to be held at the Stores of H. M. Customs, **THIS AFTERNOON.**

Port Office, 27th July, 1832

J. BANCE, Port Captain.

THE following are in the Pound, and will be sold at Messrs. JONES and COOKE's Commission Sale, unless previously released on paying the expenses, viz:

A brown Gelding, a brown Cow, and a Pig, on the 4th of August next; and a brown Mare on the 8th of August next.

Cape Town, 26th July, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 26th July, 1832.

WHEREAS the Estate of JANE CORBITT, of No. 14, Kloof-street, Cape Town, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of her Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 10 o'clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of **PIETER DIEDERIK VAN DYK**, of Wynberg, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th August next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the LAST Undersigned, at his Office in Church-square, Cape Town, on or before the 20th August next, or proceedings will be instituted against them.

H. A. LUNING,
J. T. JURGENS,
F. G. WATERMEYER, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of **ISAAC CORNELIS DE VILLIERS**, David Son, of Groot Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. C. A. NEETHLING,
J. T. JURGENS,
S. DE KOCK, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of **JOHAN CARL MORAK**.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have

been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the above date, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP,
J. T. JURGENS,
F. G. WATERMEYER, } Joint Trustees.

In the Insolvent Estate of the late **JOHN HOPKINSON LOLLEY**.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, from Friday, 27th July, to Monday, 27th August next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of said Estate.

W. HEYWARD, Sole Trustee.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of **HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN**, J. P. Son.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, J. P. Son, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 10 o'clock precisely, for the purpose of enabling Mr. G. H. MEYER to prove a Debt under the said Estate.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of **JACQUES GIDEON TREDoux**.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JACQUES GID. TREDoux, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling the Board of Orphan Masters to prove a Debt under the said Estate.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **ANDREAS BERNARDUS MOMSEN**, of the Paarl, Cooper.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open at the Master's Office for the inspection of Creditors, for a term of twenty-eight days, (not twenty-one, as advertised last week,) from Tuesday, the 24th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account and Distribution.

Paarl, 18th July, 1832.

J. H. BAARD,
C. C. DE VILLIERS, } Joint Trustees.

NOTICE.

THE final Liquidation and Distribution Account, with the Documents, in the Insolvent Estate of **ISAAC FREDRIK REDDINGHUIS**, of Cape Town, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Saturday, the 29th July, 1832, till Monday, the 20th August, 1832.

Cape Town, 26th July, 1832.

AND. BRINK, Dr. Trustee.

In the Matter of **DOROTHY THACKWRAY**, Widow of the late **JAMES THACKWRAY**, formerly of Graham's Town, Coffee Trader.

Sale before the Resident Magistrate, at Graham's Town.

PURSUANT to the Resolution of the Creditors who have proved their Debts under this Estate, a certain quitrent Farm belonging to the said Estate, comprising one thousand three hundred and eighty-one morgen and five roods of good pasture Land, situated in the District of Albany, adjoining the Governor's Kop Mountain, will be sold publicly before the Resident Magistrate of Graham's Town, in his Office, on Saturday, the first day of September next, at 10 o'clock, pursuant to the 74th Section of Ordinance 64. The terms of payment will be by three equal instalments of 4, 8, and 12 months, from the day of Sale, secured by a Mortgage Bond and approved Sureties.

The original Diagram and Grant are in the hands of the Trustee, and may be inspected any day prior to the Sale.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of **DAVID MCMASTER, Junior**.

ON Thursday, the 16th August next, at 10 o'clock in the Forenoon, will be sold by Auction, before a Commissioner of the Supreme Court, one third of an Erf or Building Lot, with two small Houses, a Stone Cellar arched over thereon, situated in Paulet-street, Somerset, No. 56.

At the same time will be sold, the whole of the Household Furniture, &c. belonging to the Insolvent, comprising Chairs, Tables, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

The Sale will take place on the above Premises. Conditions of Sale may be had, on application to the Undersigned.

Persons indebted to the Estate are requested to pay.
Somerset, 10th July, 1832. GEO. EDW. JOSEPH, Sole Trustee.

ON SATURDAY, the 4th August next, will be put up at the Commission Sale of Messrs. REEVES & MILLS, the Claims belonging to the Insolvent Estate of the Field-Cornet C. CLOETE, particularised in the Gazette of the 8th and 15th June, Nos. 1379 and 1380, which were not sold on Saturday, the 7th July, owing to the unfavorable weather.

J. A. H. WICHT, Sole Trustee.
Cape Town, 9th July, 1832.

SALE AT WORCESTER. Under the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING.

On TUESDAY, the 7th of AUGUST next, at 12 o'clock precisely,
Will be sold, on account of the said Insolvent Estate,
BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF WORCESTER,
ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

THIRTEEN Erfs or Plots of Ground, situated within the Village of Worcester, being Block of X. and Y. Nos. 1, 2, 3, 4, and 5, and of Block S. X. and Y. No. 6. Each Erf measuring 400 square roods.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. P. J. POGGENPOEL's, of Worcester; at Mr. F. ENGELS', of Tulbagh; at Mr. A. P. HIEBNER's, at the Paarl; and at the Undersigned's.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. Son, } Trustees.

PEREMPTORY SALE AT PORT ELIZABETH.

On TUESDAY, the 14th of AUGUST next, at 10 o'clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT.

A Piece of perpetual quit-rent Land, situated outside the Garrison of Port Elizabeth.

This Property to be sold under the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER. Conditions of Sale to be seen at the Office of J. O. SMITH, Esq. Port Elizabeth.

Graaff-Reinet, 19th July, 1832.

A. G. BAIN, } Joint
G. J. BROEKHUISEN, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan Son, of Cape Town.

ON WEDNESDAY, the 15th of August, 1832, at 10 o'clock A.M. at the Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, in the Cape Town District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

Gideon,	21 years old,	Shoemaker, of this Colony.	
Alexander,	56 do.	Coachman, do.	
Spadille,	52 do.	Labourer, of Mosambique.	
Manilla,	46 do.	do. do.	
May,	44 do.	do. do.	
Coridon,	15 do.	do. of this Colony	
Saartie,	26 do.	Housemaid, do.	
Julinda,	21 do.	do. do.	
Leentie,	29 do.	do. do.	
Flora,	18 do.	do. do.	
Betis,	10 do.	do. do.	
Jamat,	4 do.	do. do.	
Abraham,	4 months,	Child of Julinda.	

Further, by the MASTER of the SUPREME COURT, WILL BE SOLD, in CAPE TOWN, at 11 o'clock precisely, On the Premises, before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

The Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 99 square roods, and 48 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-Buildings. Cape Town, 12th July, 1832.

G. H. MAASDORP, }
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES, }

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH.

Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, Miller.

ON Wednesday, the 29th of August next, at 10 o'clock in the Morning, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chests of Drawers, Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and plated Ware, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Carpenter's and Miller's Tools, 2 large pair of Scales, with 300 lbs. of Weights, and what further may be produced. Also, the following clever and healthy Slaves:

Onverwagt, of this Colony,	40 years,	a complete Carpenter and Miller's Boy.	
Geduld,	do.	16 do.	House Boy.
David, of Mozambique,	56 do.	do.	Laborer.
Silvia, of this Colony,	50 do.	do.	Housemaid.
Clara,	do.	39 do.	do. with her 2 Children
Pietis,	do.	14 do.	and
Asia,	do.	12 do.	

FURTHER,

Before the Resident Magistrate, on the Spot,

To the highest Bidder,

That well-known and valuable Erf, with the new Corn Water Mill, enjoying throughout the whole year a free and copious stream of Water, situated in the centre of the Village. The Erf is to the extent of 466 square roods, and comprises, besides a large Kitchen Garden well stocked with all kinds of Fruit Trees, a double-storied Dwelling House, with the Mill, and large Grain Loft, and Baking House adjoining; also, a large new Out-building, comprising a Wagon-house, Stable, Slave Apartments, Poultry Yard, &c. &c. Conditions of Sale may be known, on application to the two first Undersigned, at Stellenbosch.

Stellenbosch, 23d July, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.
A. P. HIEBNER, }

In the Insolvent Estate of H. O. EKSTEEN. NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 23d instant, to Wednesday, the 8th of August next, when the Supreme Court will be moved to continue the same and order the distribution of the Estate. Cape Town, 19th July, 1832. R. W. BATON, Sole Trustee.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz: Of the late Elisabeth Maria Olivier, Widow of Andries Benjamin Lombard,

Johannes Jacobus van Reenen, Jan Son,
Neeltje Mosterd, Widow of Floris Visser,
Andrew Braid,
Johannes Gideon van Loggerenberg,
Hottentot Hans Leeuwschietser,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th July, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 26th July, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHN WALKER versus JAMES LOW,
WILLIAM HEYWARD versus the said JAMES LOW.

On Tuesday, the 31st of July, 1832, at the Defendant's House, situated in Bree-street, Cape Town, of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Dining and Sofa Tables, Wardrobes; a Bureau, Silver mounted, a Mahogany Sideboard, Sofas, Bedsteads with Bedding, Looking Glasses and Pictures with gilt Frames, a Barometer, a Telescope; a Wagon, a covered Cart, 5 Horses, Harness, 2 large and 2 small Boats, a quantity of Ship Timber, &c. &c. &c.

ADRIAAN CHRISTIAAN DENEYS versus WILLEM LUCAS MARQUIS.

On Wednesday, the 1st August, 1832, (instead of the 25th instant, as formerly advertised,) in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—Adam of Mosambique; Lea of Mosambique, with her two Children Clara, 11 years old, and Steyn, 2 years old; there will also be sold, some Household Furniture, Glass and Earthen Ware, a quantity of empty Bottles, 2 Beer Casks, 3 Forms, &c.

GYSBERT HENRY MAASDORP and HERMANUS GERHUS MUNTINGH, as General Agents of JOHANNES JACOBUS POOL, versus CHRISTIAAN ANDRIES STORM, Senior.

On Wednesday, the 1st of August, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—David, Spasie, with her 5 Children, Willem, Frans, Charles, Helena, and Rachel; Doortje, with her 4 Children Eliza, Clement, Maria, and Jane; Eva, with her Child Carolina; Margriet and Maria, all Natives of this Colony.

STELLENBOSCH.

JOHANNES PETRUS LOUW versus JOHANNES P. DU PREE.

On Tuesday, the 7th August, 1832, at the Defendant's Dwelling Place Vleeschbank, situated at Berg River, in the District of Stellenbosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a new Bullock Wagon, 2 Horses, a Saddle and Bridle, 12 Mares and 3 Foals, 19 Cows and Calves, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

CHRISTIAAN ANDRIES BRINK versus DIEDRIK JOHANNES GERHUS PETTER.

On Saturday, the 11th August, 1832, in the Village of Graaff-Reinet, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

UITENHAGE.

THE UITENHAGE CHURCH COMMITTEE versus DAVID ANDRIES MAREE, Paul Son.

On Friday, the 17th of August, 1832, in the Town of Uitenhage, in front of No. 14, Cuyler-street, of a female Slave named Hendrina, of this Colony; also, Household Furniture, 1 Vice, an Anvil, 2 Wagon Chests, 5 Oxen, 25 Goats, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

HUTTON versus LOW.

D. & B. PHILLIPS versus LOW.

ON TUESDAY, the 31st instant, at the Defendant's Residence, a Sale of Household Furniture.

EDW. MOORE, Messenger.

STRAYED, from the Langeberg, a bay Gelding. Whoever can give any information concerning it to the Undersigned, shall be well rewarded. No. 12, Castle-street. J. G. STEYTLER, Gs.

STRAYED, on the 15th instant, from Kuils River, a large brown Gelding, with a long tail, and the right hind leg white, and a white forehead.—Whoever returns the said Horse to the Undersigned, or gives information where it may be found, shall be rewarded. Cape Town, 26th July, 1832. D. J. LEBUWENDAAL.

SALE AT WORCESTER.

THE Undersigned, assumed Executor to the Estate of the late Mr. GODFRIED ANDREAS WATERMEYER, will sell on Tuesday, the 7th of August next, at the Dwelling House of P. J. POEGENROEL, Esq. in the Village of Worcester, all the Effects of the said late Mr. G. A. WATERMEYER, consisting in a Bedstead and Bedding, a Mahogany Bureau, Mahogany and Stinkwood Tables and Chairs, a patent Table Lamp, some Plate; a Gold Watch, with Chain and Seals, some Bedding, a Collection of valuable Books, and what further will be offered; also, The male Slave *Jurrie*, of this Colony, aged 33 years, a House Servant. F. GODF. WATERMEYER, Assumed Executor.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 12th September next, will be sold, on the Premises, the Place called *Kleine Vogel Vallei*, situate at Piketberg, in the Cape District; likewise, excellent male and female Slaves, Wagons, Oxen, Horses, breeding Cattle, Sheep, Goats, Ploughs, Wine Store Implements, Household Furniture, Plate, a handsome silver Tea Set, &c. &c. Farther, will be put up, a Place called *De Draai*, situate at Groote Rivier, and another Place called *Groot Elands Vallei*, situate in Piketberg Flats, both possessed in Partnership. Refreshments will be provided. Cape Town, 20th July, 1832.

A Credit of three Months will be given.

HOTTENTOT CHAPEL.

SUBSCRIPTIONS for the intended Hottentot Chapel at Uitenhage,—continued:

Rds.		Rds.
	James Nevill Streak, will build the foundation.	
1	J. J. Gertenbach	0 2st.
2	Wm. Steward	5
1	Ed. Turvey, (2d sub.)	3
1	Wm. Moore, (2d sub.)	
1	A Friend	
5	R. Crouch, Graham's Town	10
2 1/2	Mrs. Crouch	13 1/2
1	Mr. Denham	5
2	Gert Sampson, (Hottentot)	13 1/2
2	Joseph Louis, (Hottentot)	6
5	James Duke	5
5	Joshua Gambrill	6
5	Thos. Ferreira, S. Son	1
3	Susannah J. Swartz	5
9	J. J. Swartz	6
3	William Size	1
	Henry Lovemore, a quantity of lime.	3
	Igné, S. Ferreira, a quantity of lime.	
0 1/2	Matroos Yoris, (Hottentot)	10
1	Maria Tzatzoe	

CORN, B. ALCOCK, Treasurer.

20 RIX-DOLLARS REWARD.

DESERTED, on the 8th July instant, from the Service of Mr. DICKINSON, a Slave named *Jephtha*, about 17 years of age, short and stout in person, has short curly hair, thick lips, and is of very dark complexion; he was dressed when he left home in blue cloth jacket and trousers, a striped waistcoat, and white shirt, and wearing a new black silk hat; and it is presumed he states himself to be a prize Negro. The above Reward will be paid by Mr. DICKINSON, to any Person who shall cause the above described Slave to be apprehended and lodged in Prison. Stellenbosch, 26th July, 1832.

PUBLIC SALE.

At Six Months' Credit.

ON MONDAY, the 30th instant, at 3 o'Clock in the Afternoon, a public Sale will be held at the Store of the Undersigned, *Wale-street*, of Butter, Fat, Soap, Sole Leather, Cango Tobacco, dressed Hartbeest Skins, Beans of various sorts, in small quantities, for the convenience of Families; dried Cod Fish, (Labberdaan,) calculated for shipment; also, dried Bokkings and Salt. N. B. At the same time will be sold, a second-hand Ox Wagon, a new ditto, two Carts, and a new pleasure Wagon. Cape Town, 24th July, 1832.

F. P. HEINENBERG.

NOTICE is hereby given, to all Persons having any Claims on the Estate of the late **PETURS BERNARDUS JANZE VAN NIEUWENHUIZEN**, and his deceased Wife **ANNA MARGARETHA JANZE VAN NIEUWENHUIZEN**, born FLOTMAN, and his surviving Widow **HENRIETTA WILHELMINA JANZE VAN NIEUWENHUIZEN**, born MOMBORG, Widow of the late **HENDRIK CLAASEN**, to forward them with proper Vouchers to Mr. KINNEAR, at Beaufort, within one Month from this date, (at which time the Executrix will proceed, if possible, to liquidate the Estate,) on pain of losing all right to any part of the Fonds.

And all those indebted to the said Estate, are requested to pay the Amount of their debts to Mr. KINNEAR, who is duly empowered to receive and discharge the same, within the said period, otherwise legal measures will be taken to compel Payment.

Beaufort, 11th July, 1832.

H. W. JANZE VAN NIEUWENHUIZEN, Executrix.

ABSCONDED, on the 20th instant, a male Slave of the Undersigned, named *Blauw*, of this Colony, 30 years old, proportionate figure, long curly hair, resembling a Bastard Hottentot, dressed in a new blue kersey jacket, lined with blue baize, leather trousers, striped cotton shirt, and an old drab hat, taking with him several Articles of clothing, and a small iron pot which belong to him; likewise, some Silver Money, viz: Half Crowns and Shillings; is accompanied by a Hottentot named *Adam*, about 7 years old.—Said Slave belonged formerly to Mr. H. C. VAN NIEKERK, Blauwbloemetjes Kloof, and was bought from Mr. P. AURET, Cape Town, 1 1/2 year ago.—Whoever lodges him in the Prison, shall be well rewarded. Koeberg, 26th July, 1832.

JAN H. THEUNISSEN.

TO BE LET,

UPPER and lower **ROOMS**, with or without **FURNITURE**, or **BOARD**.—Apply at No. 8, Church-square, or at the **GAZETTE** Office, Heeregracht.

NOTICE.

ALL Persons having Claims upon the Estate of the late **PIETER LOMBARD**, are requested to send them in to the first Undersigned, without delay; and those indebted thereto, are desired to pay the amount of their respective Debts to the same, within one Month, or legal steps will be taken against them. Swellendam, 7th July, 1832.

JOSEPH BARRY,
FRANCOIS A. DUMINY, } Executors.

DE SCHUIT VAN ZES RIEMEN.

GEADVERTEERD te worden verkocht op de Stoep van het Haven Kantoor, zal op **HEDEN NAMIDDAG**, op de Vendutie welke aan de Pakhuizen van Z. M. Customhuis zal worden gehouden, worden verkocht. Haven Kantoor den 27 July 1832.

J. BANCE, Haven Kantoor.

HET volgende Vee bevindt zich in de Schut, en zal op de Commissie Vendutie by de Heeren **JONES & COOKE** worden verkocht, indien niet te voren gelost, tegen betaling der kosten, als:

Een bruine Ruin, eene bruine Koe, en een Varken, op den 4 Aug. en eene bruine Merrie, op den 8 Aug. aanstaande.

Kaapstad den 26 July 1832.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 26 July 1832.

NADEMAAL de Boedel van **JANE CORBITT**, van No. 14, Kloofstraat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschot; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geskikt voor de betaling harer schulden, geene £40 waardig syn; soo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om erde Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Augustus aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzius, voor den gez. Meester; tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzeggende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschot.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van **PIETER DIEDRICK VAN DYK**, van Wynberg, in het Kaapsch Distrikt.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten zynen overstaan zal worden gehouden, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Augustus, ten 11 uren 's morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gemelde Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aange maand dezelve aan den LAATSTEN Ondergeteekenden, ten zynen Kantore op het Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 20 Augustus aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

H. A. LUNING,
J. T. JURGENS,
F. G. WATERMEYER, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van **ISAAC CORNELIS DE VILLIERS**, Davidsz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Aug. ten 11 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven

van directie aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, voor of op den 20 Aug. aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. C. A. NEETHLING, }
J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
S. DE KOCK, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHAN CAREL HORAK.

ALE de genen die vermeenen geragtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden beoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Augustus, ten 11 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan de gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den bovengem. datum te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. H. MAASDORP, }
J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
P. G. WATERMEYER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHN HOPKINSON LALLEY.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen van Vrydag den 27 July, tot Maandag den 27 Augustus aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie van gez. Boedel te gelasten. 19 July 1832. W. HEYWARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van H. O. EKSTEEN.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen, van Maandag den 23 dezer, tot Woensdag den 8 Augustus aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten. Kaapstad den 19 July 1832. R. W. EATON, eenige Curator.

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK OOSTWALD

EKSTEEN, J. Pz.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, J. Pz. worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 25 Augustus aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde den Hr. G. H. MEYER in staat te stellen eene schuld in den gem. Boedel te bewyzen. R. W. EATON, eenige Curator.

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van JACQUES GIDEON TREDOUX,

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van JACQUES GIDEON TREDOUX, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 25 Aug. aanst. ten 10 uren precies, ten einde het Kollegie van Weesmeesteren in staat te stellen eene schuld in den gem. Boedel te bewyzen. J. M. MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ANDREAS BERNARDUS MOMSEN, van de Paarl, Kuiper.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den gem. Boedel, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen (niet een en twintig, als gepasseerde week geadvarteerd), van Dingsdag den 24 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Verdeling te confirmeren. J. H. DAARD, }
C. C. de VILLIERS, } Gezamenlyke
Paarl den 18 July 1832. } Curatoren.

ADVERTENTIE.

DE finale Likwidatie en Distributie Rekening, met de Documenten, in den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REEDLINGHUYSE, van de Kaapstad, zal van Zaterdag den 28 July 1832, tot Maandag den 20 Augustus 1832, op het Officie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, ter visie van Crediteuren liggen. Kaapstad den 26 July 1832.

AND. BRINK, Ds. Curator.

In de Zaak van DOROTHY THACKWRAY, Weduwe wylen JAMES THACKWRAY, voormaals van Grahamstad, Kaffar Handelaar.

Verkoopning ten overstaan van den Resident Magistraat te Grahamstad.

OVEREENKOMSTIG Besluit der Crediteuren, die hunne vorderingen in dezen Boedel hebben bewezen, zal zekere Erfpachtplaat, behorende aan den gem. Boedel, bevattende 1381 morgen en 5 roeden goed Weiland, gelegen in het Distrikt Albany,

naast de Gouverneurs Kop Berg, publiek worden verkocht, ten overstaan van den Resident Magistraat van Grahamstad, op zyn Bureau, op Zaterdag den 1 Sept. aanstaande, ingevolge het 74ste Artikel der Ordenantie No. 64.—De termen van betaling zullen zyn in drie egale termijnen van 4, 8 en 12 maanden, van den dag der Verkoopning, verzekerd door eene Schepkensin en goede Borgen.

De woorponlyke Kaart en Vergunning zyn in handen van den Curator, en kunnen dagelyks voor de Verkoopning gezien worden.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van DAVID McMASTER, Junior.

OP Donderdag den 16 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal, ten overstaan van eenen Commissaris van het Hooze Gerechtshof, per Vendutie worden verkocht, het derde gedeelte van een Erf, met twee kleine Huizen en een verwelfde steenen Kelder op hetzelfde, gelegen in Pauletsstraat, Somerset, No. 56.

Ter zelfder tyd zullen worden verkocht, al de Huismuebelen enz. behorende aan den Insolvent, bestaande in Stoelen, Tafels, Aardewerk, Kenkengereedschap, enz. enz.

De Verkoopning zal plaats hebben op bovengem. Erf.

De Koopkonditien zyn te bekomen, op aanvraag by den Ondergeteekenden.

Die iets aan den Boedel verschuldigd zyn, worden vermocht betaling te doen.

Somerset den 10 July 1832.

GEO. EDW. JOSEPH, eenige Curator.

VERKOOPING TE WORCESTER.

In den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITUS MEIRING.

OP Dingsdag den 7 Augustus aanstaande, ten 12 uren precies, zullen, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, op de plaats alwaar dezelve zyn liggende, voor rekening van opgern. Insolventen Boedel, positief aan den meestbiedenden verkocht worden, DERTIEN ERVEN, staande en gelegen in het Dorp, zynde van Blokken X en Y, Nos. 1, 2, 3, 4, en 5, en van Blokken S. X. en Y, No. 6; ieder Erf groot in deszelfs grond 400 kwadraat roeden.

De Koopkonditien zyn te bevragen op het Meesters Kantoor, by den Hr. P. J. POCCENPOEL, te Worcester, by den Hr. F. ENGLER, te Tulbagh, by den Hr. A. P. HIEBNER, aan de Paarl, en by den Ondergeteekenden.

F. GODE WATERMEYER, }
J. G. STEYTLER, Gz. } Gezamenlyke
Curatoren.

Stellige Verkoopning te Port Elizabeth.

OP DINGSdag den 14 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Commissaris van het Hooze Gerechtshof, op last van gem. Gerechtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, een stuk alomedeend Erfpacht Land, gelegen buiten het Garnisoen van Port Elizabeth.

Die Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantore van den Hr. J. O. SMITH, te Port Elizabeth.

Graaff-Reinet den 19 July 1832.

A. G. BAIN, }
G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Adriaans van de Kaapstad.

OP WOENSDAG den 15 Aug. 1832, des morgens ten 10 uren, zullen aan den Tuin de Hoop, gelegen onder den Leenwenkop, in het Distrikt van de Kaapstad, publiek worden verkocht, de volgende Goederen behorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in Zilverwerk, Huismuebelen, Keuken- en Tuin gereedschappen; alsmede de volgende Slaven, te weten:

Gideon, 21 jaren oud,	Schoenmaker, van deze Kolonie.
Alexander, 56 dito,	Koetzier, dito.
Spadille, 52 dito,	Werkjongen, van Moembiek.
Mamille, 46 dito,	dito, dito.
May, 44 dito,	dito, dito.
Coridon, 15 dito,	dito, van deze Kolonie.
Saartje, 26 dito,	Huismeid, dito.
Julinda, 21 dito,	dito, dito.
Leentje, 29 dito,	dito, dito.
Flora, 18 dito,	dito, dito.
Beetje, 10 dito,	dito, } Kinderen van
Jumet, 4 dito,	dito, } Saartje.
Abraham, 4 maanden,	Kind van Julinda.

Wyders zal door den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Kaapstad, ten 11 uren precies, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooze Gerechtshof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Tuin de Hoop, gelegen onder den Leeuwenkop, groot 22 morgen, 99 kwadraat roeden en 48 dito duimen, met de daaropstaande Gebouwen, bestaande in een hecht en sterk Woonhuis, bevatte twee Voorkamers, Slaapkamers, Dispens, Keuken, Slaventrekken, en andere Buitengebouwen.

Kaapstad den 12 July 1832.

G. H. MAASDORP, }
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

OP ZATURDAG den 4 Augustus eerstkomende, zullen op de Vendutie van de Heeren REEVES & MILLS worden verkocht, de Schuldbroenten in den Insolventen Boedel van den Veldkornet C. GLOETE, breeder omschreven in de Couranten van den 8 en 15 Jan., Nos. 1379 en 1380, welke, uit hoofde van het ongunstig weder, op Zaterdag den 7 July niet zyn verkocht. Kaapstad den 9 July 1832. J. A. H. WICHT, eenige Curator.

HUTTON versus LOW.

D. & B. PHILIPS versus LOW.

OP DINGSdag den 31 dezer, ten Woonhuize van den Verwaerder, eene Verkoopning van Huismuebelen.

EDW. MOORE, Bode.

PUBLIEKE VERKOOPING TE STELLENBOSCH,
In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTROFF,
Molenaar aldaar.

OP WOENSDAG den 29 Augustus aanstaande, ten 10 uren 's morgens, van den geheelen Inboedel van opgern. Insolvent, bestaande in Kasten, Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Zilverwerk, twee groote Schalen met Balansen en 300 lbs. aan Gewicht, Timmermans- en Moelengereedschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

Alomde de volgende deugdzame en gezonde Slaven, als:

Onvervaagt, van de Kaap, oud 40 jaren, een bekwaame Timmerman en Molenaars Jongen.

Geduld,	dito,	"	16	"	Huisjongen.
David, van Mossambiek,	"	"	56	"	Werkjongen.
Silvia, van de Kaap,	"	"	50	"	Huismeid.
Clara,	"	"	39	"	dito, met hare 2 Kinderen,
Felia,	"	"	14	"	en
Anta,	"	"	12	"	

Voorts, ten overstaan van den Heideut Magistraat, op de Plaats zelve, aan den hoogstbiedenden.

Het welbekend en kostbaar Erf, gelegen als boven in het centrum van het Dorp, met de daarop zich bevindende nieuwe Koren Watermolen, hebbende het voorruit een sterke straat Water het laatste jaar door. Het Erf is groot 466 kwadraat roeden, en bevat, behalve een Moestuin, beplant met vele Vruchtboomen van differente soorten, een Woonhuis onder dubbele Verdieping, met het Molenhuis en ruime Korenzolder, benevens de Bakkerij daar annex, en eindelijk een nieuw Buitengebouw, bevattende in zich een Wagenhuis, Stal, Slavenvertrek, Hoenderbok, enz. enz.

De konditie van verkoop syn te vernemen by de twee eerste Ondergeteekenden, te Stellenbosch.

Stellenbosch den 23 July 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

Grahams-stad den 6 July 1832.

In den Insolventen Boedel van HENRY SPARKS, van Grahams-stad, Timmerman.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden op het Kantoor van den Ondergeteekenden, te Grahams-stad, op Maandag den 20 Aug. aanstaande, ten 12 uren, ten einde te beslissen welke stappen door den Curator zullen worden genomen met betrekking tot het Erf No. 40, door ROBERT HUNNAN van Major WILSON gekocht, en mede om zoodanige personen, die vorderingen op gem. Boedel wegens gez. Erf hebben, in staat te stellen hunne schulden te bewyzen of hunne vorderingen bekend te maken.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

ALLE de genen die eenige actie of pretensien hebben op de onderovolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen Elizabeth Maria Olivier, Weduwe van Andries Benjamin Lombard,

Johannes Jacobus van Reenen, Jans,
Neeltje Mosterd, Weduwe van Floris Visser,
Andrew Braid,
Johannes Gideon van Longorenberg,

den Hottentot Hans Leeuwenschieter, worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorma. Nalatenschappen iets verschuldigd syn, by deze worden aangemand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by onachtigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 19 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

BUREAU VAN DEN HALJUW.

Kaapstad den 26 July 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHN WALKER, versus JAMES LOW.

WILLIAM HEYWARD, versus den gen. JAMES LOW.

Op Dingsdag den 31 July 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in de Breestraat, Kaapstad, van Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Eetens en Sott Tafels, Kleederkasten, een Bureau met zilver Beslag, een mahonyhouten Buffet, Sofas, Ledekanten met Beddegoed, Spiegels en Schilderyen met vergulde Lysten, een Barometer, een Telescoop, een Wagen, eene Kapkar, 5 Paarden, Tuigen, 2 groote en 2 kleine Schuiten, eene party Scheepshout, enz. enz. enz.

ADRIAAN CHRISTIAAN DE NEYS, versus WILLEM LUCAS MARQUIS.

Op Woensdag den 1 Augustus 1832, (institute van den 25 dezer, als voormaals geadvertieerd) op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: Adam, van Mossambiek, Lee, van Mossambiek, met hare twee Kinderen Clara, 11 jaren oud, en Stega, 2 jaren oud.—Er zullen mede worden verkocht, eenige Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, eene party ledige Bottels, 2 Biervaten, 3 Banken, enz. enz.

GYSBERT HENRY MAASDORP en HERMANUS GERH. MUNTINGH, als Generale-Genooten van JOHANNES JACOBUS POOL, versus CHRISTIAAN ANDRIES STORM, Senior.

Op Woensdag den 1 Augustus 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: David, Spasie, met hare 6 Kinderen Willem, Frans, Charles, Helena en Rachel; Doorlie, met hare 4 Kinderen Elisa, Clement, Maria en Jane; Eva, met haar Kind Carolina; Margariet en Maria, allen van deac Kolonie.

STELLENBOSCH.

JOHANNES PETRUS LOUW, versus JOHANNES P. DUPREE.

Op Dingsdag den 7 Aug. 1832, ter Verweerders Woon-

plaats Vleeschbank, gelegen aan Bergvuer, in het Distrikt Stellenbosch, van Huismeubelen, van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een nieuwe Ooswagen, 3 Paarden, een Zadel en Toom, 12 Merries en 3 Veulessen, 19 Koeien en Kalveren, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

CHRISTIAAN ANDRIES BRINK, versus DIEDERIK JOHANNES GERH. PUTTER.

Op Zaterdag den 11 Aug. 1832, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz. enz.

UITENHAGE.

DE UITENHAAGSCHE KERK COMMISSIE, versus DAVID ANDRIES MAREE, Paulas.

Op Vrydag den 17 Aug. 1832, in het Dorp Uitenhage voor het Huis No. 14 Cayterstraat, van eene Slavin genaamd Hendrina, van deze Kolonie, alomde Huismeubelen, 1 Aanbeeld, 1 Baakschroef, 2 Wagenkistjes, 5 Ossen, 25 Bokken, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

VERKOOPING TE WORCESTER.

DE Ondergeteekende, geassumeerde Executeur des Boedels van wylen den Heer GODFRIED ANDREAS

WATERMEYER, zal op Dingsdag den 7 Augustus aanstaande, ten Huize van den Wel-Ed. Hr. POGGENFORS, ten Dorpe Worcester, Verkoopingen houden van den geheelen Inboedel van voorm. wylen Heer G. A. WATERMEYER, bestaande in een Ledekant, met Bedden en toebehooren, een mahonyhouten Bureau, mahony- en slakhouten Tafels en Stoelen, witkoperen Kwispedoren en Kandelaars, een patens Tafellamp, wat Zilverwerk, een goeden Zakhorologie met Ketting en Cachetten, wat Beddegoed, eene Collectie Boeken, wel waardig de attentie van Liefhebbers, en wat er meerder ter Tafel zal worden gebragt;—verder, den Lyfeigen Jarré, van de Kaap, oud 33 jaren, een Huisjongen.

F. GODF. WATERMEYER, Geassumeerde Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 12 September aanstaande, zal de Plaats genaamd *Kleine Vogelvallei*, gelegen aan Piketberg, in het Kaapach Distrikt, publiek worden verkocht, en aldaar mede worden opgeveild, kapitale Slaven en Slavinnen, Wagens, Ossen, Paarden, Aantokbeesten, Schapen, Bokken, Ploegen, Keldergereedschap, Huismeubelen, Zilverwerk, een fraai zilver Theeservies, en wat verder ter Tafel zal worden gebragt.

Voorts zal mede worden opgeveild, eene Plaats in Maatschappij bezeten, genaamd de *Draai*, gelegen aan de Grootte Rivier, zoo ook eene andere Plaats, mede in Maatschappij bezeten, genaamd *Grootte Elandvallei*, gelegen in Piketbergs Vlakte.

En Goed Onthaal zal gegeven worden.

Kaapstad den 20 July 1832.

En Crediet van drie maanden zal worden verleend.

HOTTENTOTSCHKE KAPEL.

VERVOLG der Intekeningen voor de voorgenomen Hottentotsche Kapel:—

Rds.	Rds.
James Nevill Streak, zal het fondamnt bouwen	Maria Taatzoe . . . 1
J. J. Gertenbach . . . 1	Anna Hector, (Hottentottin, Kafferland), zeggende,—“ dat is alles wat ik heb” . . . 02st
Wm. Steward . . . 2	John Taatzoe (zoon van een Kaffer Opperhoofd) . . . 5
Ed. Turvey (2de int.) . . . 1	Susanna Taatzoe (Hottentottin) . . . 3
Wm. Moore (2de int.) . . . 1	De Eerw. Hr. Keyzer en Mej. Keyzer . . . 10
Ben Vriend . . . 5	Frederick Keyzer . . . 14
R. Crouch, Grahams-stad . . . 5	Charles Gurney . . . 5
Mej. Crouch . . . 24	De Hr. Brady . . . 134
De Hr. Denham . . . 1	De Hr. R. Metelerkamp . . . 5
Gert Sampson (Hottentot) . . . 2	Mej. R. Metelerkamp . . . 5
Joseph Louis (Hottentot) . . . 2	Joseph Borne . . . 6
James Duke . . . 5	Kobus Kok (2de int.) . . . 1
Joshua Gambrill . . . 6	Jacobus P. Moelmaa . . . 6
Thos. Ferreira, S. zoon . . . 8	De Hr. E. Turvey, om 100 ruiten in de Kapel rehters te zetten . . . 3
Susannah J. Swartz . . . 3	Een Vriend . . . 3
J. J. Swartz . . . 9	De Eerw. Hr. G. Baker, Theopolis . . . 10
William Sizé . . . 3	
Henry Lovemore, eene hooveelheid kalk . . . 04	
Ign. S. Ferreira, eene hooveelheid kalk . . . 04	
Matroos Yoris (Hottentot) . . . 04	

CORN. B. ALCOCK, Theasariet.

20 RDS. BELOONING.

WEGGELOOPEN, op den 8 dezer, uit den dienst van den Hr. DICKINSON, een Slaaf genaamd *Jephth*, ontreft 17 jaren oud, kort en geset van postuur, heeft kort krul haar, dikke lippen, en zeer donker van kleur, had aan een blauw lakensch baasje en broek, een gestrept onderbaasje, en wit hemd, en een nieuwe zwarte zyden hoed op; men veronderstelt dat hy zich voor een Prysneget nitreest. Bovendien belooning zal door den Hr. DICKINSON worden betaald aan eenig persoon die voorm. Slaaf apprehendeert en in een der Gevangenhuizen besorgt. Stellenbosch den 26 July 1832.

ALLE degenen, die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen PETRUS BERNARDUS JANZE

van NIEUWENHUIZEN, en synt overledene Huisvrouw ANNA MARGARETHA JANZE van NIEUWENHUIZEN, geboren FLOTHAN, en zyne nagelaten Weduwe HENRIETTA WILHELMINA JANZE van NIEUWENHUIZEN, geboren MOMBRO, Weduwe wylen HENDRIK CLAASEN, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen eene maand van heden gerekend, by den Heer KINNEAR, te Beaufort, in te redden, (na welken tyd de Executrice zal voortgaan, zoo mogelijk, met de vereffening des Boedels), op poene van verstek. En die iets aan den gem. Boedel verschuldigd syn, worden verzocht dezelve te betalen aan den Heer KINNEAR, die behoorlyk gemachtigd is dezelve te ontvangen en te kwitsen, binnen den voorm. tyd; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. Beaufort den 11 July 1832.

H. W. JANZE van NIEUWENHUIZEN, Executrice.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Op Zes Maanden Crediet.

TEN Pakhuizen van den Ondergeteekenden, in de Walstraat, zal op **MAANDAG** den 30 dezer, des namiddags ten 3 uren, eene Verkoopung worden gehouden, van Boter, Vet, Zeep, Zoollader, Zout, Cango Tobak, bereide Harlebeest Vellen, Boonen in soorten, by kleide kwantiteiten, tot gerief van Huisgezinnen, gedroogde Labberdaan, zeer geschikt voor afschepping, zoo ook gedroogde Bokkings.

NB. Een halfsleten Ossenwagen, een nieuwe dito, twee Karren, en een nieuwe Speelwagen, zullen mede worden opgeveild.

Kaapstad den 24 July 1832.

F. P. HEINENBERG.

GEDROST, op den 20 dezer maand, myn Afrikaansche Slavenjongen **Maart**, ruim 20 jaren oud, middelmatig van postuur, lang gekruld haar, roode oogen, lykende wel een weinig naar een Bastard, had aan een nieuw blaauw karsaat baasje, met blaauwe baai gevoerd, velle broek, linnenbaaye hemd, en een oude fyne vale hoed op, verscheidene kleederen en een kleine yzeren pot, die hem toebehooren, mede genomen hebbende, als ook wat Zilvergeld, als halve Kroonen en Shillings, en een kleine Hottentot genaamd **Adam**, circa 7 jaren oud, by zich hebbende. Gem. Jongen was voormaals het eigendom van den Hr. H. C. VAN NIEKERK, Blaauwbloemetjes Kloof, en door my van den Heer P. AUBERT, Kaapstad, sedert 1 1/2 jaar gekocht. De gene welke hem aan my, of in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal generens beloofd worden.

Koeborg den 26 July 1832. JAN H. THEUNISSEN.

TE HUUR, Onder- en Bovenkamers, met of zonder Meubels, of de Kost.—Te bevragen op het Kerkplein No. 8, of aan het GAZETTE Kantoor; Heeregracht.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen **PIETER LOMBARD**, worden verzocht dezelve onverwyld aan den eersten Ondergeteekenden op te geven; en die daaraan iets verschuldigd syn, worden aangemaand, hunne respectieve schulden binnen eene maand aan denzelfden te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worde gesteld.

Swelendam den 7 July 1832.

JOSEPH BARRY, }
FRANCOIS A. DUMINY, } Executeuren.

VERDWAALD,

VAN de Langeberg, een roodbruin Paard, zynde een Ruin.—Die eenige informatie kan geven, zal goed beloond worden door den Eigenaar.

Kasteelstraa No. 12. J. G. STEYTLER, Gz.

VERDWAALD, op den 15 dezer, van vilsrivier, een groot bruin Ruinpaard, met lange staart, de regter achterpoot wit, alsmede een schuinse bies.—Die gemeld Paard aan den Ondergeteekenden terug bezorgt, of informatie geven kan waar hetzelfde is zal beloond worden.

Kaapstad den 26 July 1832. D. J. LEEUWENDAAL.

Betroumbo.

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 22 July,
De Heer Johan David Leibbrandt, met Jonge Jufvrouw Isabella Maria Basson.

Gednoot:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 15 July,
Een zoon van Hermanus Adriaan Beyleveld.
Een zoon van den Heer Daniel Francois Roux, met name Andreas Francois.
Eene dochter van Johannes Matthee, met name Wilhelmina Johanna Dorothea.
Eene dochter van den Heer Willem Jacob Smuts, met name Magdalena Elizabeth.
Eene dochter van den Hr. Johan Georg Fredrik Richter, met name Aletta Fredrica Maria.
Eene dochter van den Heer Johan Fredrik Pentz, met name Helena Johanna.
Eene dochter van Johannes Hendrik Abrahamz, met name Elisabeth Francina Magdalena.
In de Lutherse Kerk, op Zondag den 15 July,
Eene dochter van den Heer Gert Nicolaas Mehan, met name Paulina Wilhelmina Johanna.
Eene dochter van Coenraad Michiel Behr, met name Johanna Carolina.
Eene dochter van Johan Hoewart Pook, met name Maria Wilhelmina Jemina Carolina.

In de Lutherse Kerk, op Donderdag den 19 July,
Een zoon van den Heer Johan Daniel Klinck, met name Floris Johannes.
Op Zondag den 22 July,
Een zoon van den Wel-Eerw. Heer Johan Melchior Kloeck van Stavere, V. D. M. met name Marinus.
Eene dochter van den Heer Johannes Nicolaas Hamman, met name Maria Magdalena Dekenah.
Eene dochter van den Heer Hendrik Cornelis Dreyer, met name Adriana Cornelia Johanna.

Oberleiden.

10 July, Maria Magdalena Beyers, oud 59 jaren, 8 maanden en 2 dagen.
20, Johan Fredrik von Smith, oud 45 jaren.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 22d July, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:
- Mr. George John Marshall to Ermieua Nieustad.
In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 16th July, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
Joseph Wolmarans to Johanna Catharina Brand.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 15th July, 1832, by the Rev. JOHN HEAVYSIDE, Minister and Missionary, &c. &c. officiating for the Senior Colonial Chaplain:
A daughter of Mr. Richard Wilson, baptized Elizabeth Frances.
A son of Mr. Henry Bickersteth, baptized John Lang.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 22d July, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, A. B. Chaplain to the Forces, officiating for the Senior Colonial Chaplain:
A son of Mr. W. Hutchins, baptized Colin James.
A son of Mr. A. Goslett, baptized Clement William Hardie.
A daughter of Mr. H. Adams, baptized Elizabeth Sarah.
A daughter of Angelica, a free person, baptized Rosina.
In the Military Chapel, on Sunday, the 15th July, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, A. B. Chaplain to the Forces:
A daughter of James Eardie, Private H. M. 72d Highlanders, baptized Isabel.

On Sunday, the 22d July, by ditto:
A daughter of William Brookes, Serjt. Major H. M. 75th Regt. baptized Susanna Matilda.

In St. Andrew's Church, on Sunday, the 22d July, 1832, by the Rev. J. ADAMSON, D. D.
A daughter of Mr. J. Bartie, named Margaret.
In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 15th July, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:
A son of George Brown, baptized John.

Deaths.

July 8. William Adsheade, aged 33 years.
17. Archibald Fraser, aged 57 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 21. *Salus*, brig, W. Crickmay, from Mauritius 14th June, to London. Cargo sugar.—Brings a small mail.
The Rev. Dr. Slater died at sea.
24. *Fanny*, bark, A. Drummond, from Mauritius 14th June, to London. Cargo sugars.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 21. *Sagunay*, W. Brown, to London.
21. *Daphne*, B. Todd, to Algoa Bay.
23. *Knyrna*, J. Findlay, to Mauritius.
23. *Salus*, W. Crickmay, to London.
24. *Mary*, G. Kilgour, to Algoa Bay and Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 19. *Cambrian*, S. Walker, from Mauritius 9th June, to London. Cargo sugar.—Passengers, Mr. Stone and a boy.
A mail for England, and a few letters for this place. Put in with loss of bulwarks. Capt. James Crawshaw was washed overboard.
At Mauritius are H. M. Ships *Talbot*, *Undaunted*, *Jasseur*, and *Badger*.
20. *Kate*, T. Long, from Table Bay 17th July, to Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, a Sergeant, and a party of the 75th Regt.
21. H. M. S. *Jasseur*, — Sinclair, Esq. from Mauritius 24th June, to this port.—Brings a mail and a few letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

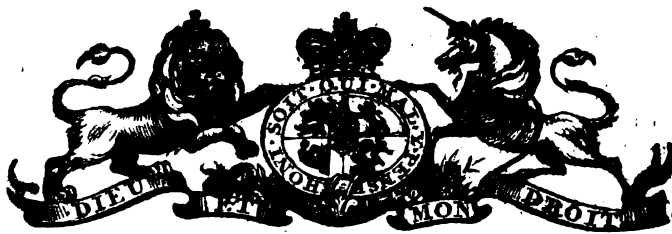
July 24. *Kate*, T. Long, to Algoa Bay.
26. H. M. S. *Jasseur*, — Sinclair, Esq. to England.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, in the 26th of July, 1832.

	Rds.	Ss.	St.	Rds.	Ss.	St.
Aloe, per pond, - - - -	0	1	0	to	0	1
Amandelen, per 1000, -	1	0	0	-	1	2
Appelen, per pond, - -	0	0	5	-	0	1
Abrikozen, dito, - - -	0	2	0	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	4	0	0	-	5	0
Azyn, per legger, - - -	32	0	0	-	40	0
Balken, per stuk, - - -	7	0	0	-	8	0
Boonen, per mud, - - -	7	0	0	-	18	0
Besjeswasch, per lb. - -	0	0	0	-	0	0
Boter, per pond, - - -	0	2	0 1/2	-	0	4 1/2
Brandewyn, p. legger, -	85	0	0	-	90	0
Erwten, per mud, - - -	10	0	0	-	14	0
Garst, per mud, - - -	3	2	0	-	4	0
Hoenders, per stuk, - -	0	3	0	-	0	5
Eenden en Makouwen, do.	6	0	0	-	1	0
Geese, dito, - - - -	1	1	0	-	1	4
Kalkoenen, dito, - - -	1	4	0	-	2	4
Houtskolen, per zak, - -	0	6	0	-	0	7
Hooi, per 100 pond, - -	2	0	0	-	2	2
Honing, per pond, - - -	0	1	0	-	0	1
Haver, per mud, - - -	2	6	0	-	3	2
Kaf per 16 zak, - - -	26	0	0	-	40	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	0	1	4	-	0	1
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, -	1	6	0	-	2	0
—, Steen, dito, - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 mudden, - - -	120	0	0	-	137	4
Linzen, per mud, - - -	10	0	0	-	14	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	9	0	0	-	10	2
Melies, per mud, - - -	6	0	0	-	6	0
Olifants Tanden, p. pond, -	1	0	0	-	1	6
Okkernoten, per 100, - -	0	2	2	-	0	2
Peren, per pond, - - -	0	0	1	-	0	5
Persiken, per pond, - - -	0	0	2	-	0	4
Planken, per voet, - - -	0	1	2	-	0	1
Rozynen, per pond, - - -	0	4	0	-	0	5
Rogge, per mud, - - -	4	0	0	-	4	4
Stroo, per 16 zak, - - -	20	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	0	1	0	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	5	0	0	-	7	0
Vederen, Struis, p. stuk, -	0	2	0	-	0	4
—, Bedde, p. lb. - - -	1	2	0	-	1	4
Varkens, gemeste, - - -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - -	6	0	0	-	10	0
—, spern, - - - -	2	0	0	-	3	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	0	1	1	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	0	1	0	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en } —, Lion, Tiger, and Ostrich	0	0	0	-	0	0
Struisvellen, p. stuk } —, Skins, each, - - - -	0	0	0	-	0	0
Droge Ossenhuizen, - - -	6	0	0	-	11	0
—, Bokkevellen, - - -	0	4	0	-	1	0
Wyn, ordinaire, - - -	0	0	0	-	0	0
—, Pontak, - - - -	0	0	0	-	0	0
Wol, Schapen, per lb. -	0	0	0	-	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 3, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY
General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty's Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 24th day of August, 1827, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits from time to time to alter as occasion may require: Provided always that such Apportionment of the Colony into such Districts as aforesaid be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS," shall be holden twice at least in each Year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such Times and at such one or more Place or Places within each of the said Districts, as the Governor shall from time to time direct and appoint:—**In pursuance therefore, and by virtue of the said Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, this Colony shall be divided into nine Districts: that is to say, the Districts of Stellenbosch, Worcester including Clanwilliam, Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset, Albany, Uitenhage, George, and Swellendam.**

And I further order, direct, and appoint, that on the 10th day of September next, a Circuit Court shall be holden at Stellenbosch, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other Matters and Things as by Law the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in other chief Towns of the said Districts herein-

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE
Generaal den Hoog-Edelen Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Resorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteits Koninklyk Charter, voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 24 Augustus 1827, bepaalt en gelast, dat het den Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatie, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limieten van elk zoodanig Distrikt te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten van tyd tot tyd te veranderen, naar de omstandigheden welks mogen voorschelen: met dien verstande altyd, dat zoodanige verdeling der Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, zal moeten geschieden in zoodanige manier, als zoodanig Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen zich met gemak te begeven voor de Rondgaande Gerechtshoven, welke daarin zullen worden opgericht:—En nademaal by gez. Charter verder is bepaald, vastgesteld en bevolen, dat Gerechtshoven, die zullen genoemd worden "RONDGAANDE GERECHTSHOVEN," zullen moeten gehouden worden ten minsten tweemaal in elk jaar, in elk der Distrikten waarin de Kolonie als voormeld zal mogen worden verdeeld; en dat elk der gez. Rondgaande Gerechtshoven zal worden gehouden door een der jongste Regters van het Hooge Gerechtshof dezer Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaats of plaatsen binnen elk der gez. Distrikten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal gelasten en bepalen:—Ingevolge dus, en uit kracht van gez. voorzieningen in gez. Charter vervat, gelast en bepaal ik by deze, dat, tot het houden der eerstkomende Rondgaande Gerechtshoven, deze Kolonie zal verdeeld worden in negen Distrikten, te weten:—de Distrikten van Stellenbosch, Worcester, daaronder begrepen Clanwilliam, Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset, Albanie, Uitenhage, George en Swellendam.

En ik gelast en bepaal verder, dat op den 10den dag van September aanst. een Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden te Stellenbosch, voor eenen van de Regters van de Hooge en Rondgaande Gerechtshoven dezer Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming en moetende te regt gesteld worden voor gez. Rondgaande Gerechtshoven, en tot het verrigten van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de Wetten geautoriseerd zyn te verrigten, en dat de gemelde

before mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, this 2d Day of August, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) **G. LOWRY COLE.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

NOTICE is hereby given, in Terms of the Proclamation of this Day's Date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:

At Stellenbosch, on Monday, the 10th of September next.

At Swellendam, on Friday, the 14th ditto.

The Days on which the Circuit Court will be opened in the Towns of the remaining Districts, will be notified hereafter.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at any of the Towns above-mentioned, on the Days fixed for that purpose, then and in that case such Circuit Court shall be opened on the Day on which the Judge shall arrive in such Town.

Cape of Good Hope, 2d August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

Inspection of Lands and Loan Places in the District of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the under-mentioned Field-Cornets, viz:

In the Field-Cornetcy of Mr. P. J. du PLESSIS, over Hex River, on the 20th September next.

In the Field-Cornetcy of Mr. J. P. BOTMA, Kleine Roggeveld, of Mr. J. G. COETZER, Voorste Omtrek van Middel Roggeveld, and of Mr. A. SMIT, Achterste Omtrek van Middel Roggeveld, from the 3d till the last day of October next. In the last three Field-Cornetries, the inspection will commence at the Klein Roggeveld.

All Applicants for Lands and for the conversion of their Loan Places in those Field-Cornetries, as well as such Persons who may consider themselves interested in any of the Applications, are expected to be present, or to authorize, in writing, some Person to appear for them at the Inspection, as no Claims will be attended to after the Civil Commissioner will have completed the inspection in that part of the District.

They are also called upon to make the necessary Deposits within the term prescribed by the Government Notice of the 21st of May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered to have withdrawn his application for Land, or for the conversion of his Loan Place.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field Cornets.

Civil Commissioner's Office,
Worcester, 27th July, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that a black Man, to appearance 46 years of age, 5 feet 1 inch high, black woolly hair, thick lips, and wanting three of the lower front teeth, reporting himself to be named *Cesar*, and Slave of *Jacobus Roux*, of Eerste Rivier, is confined in the Gaol here, having been taken up as a Deserter.

Unless released before the 31st of August, he will be discharged, and his Master sued for the expenses incurred.

Swellendam, 31st July, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

Regter van daar behoorlyk zal voortgaan om in de andere Hoofdsteden van gezegde Distrikten, hierin voormeld, op zoodanige dagen als hierna publieklyk zullen worden gennotificeerd, gelyke Geregtshoven te houden.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegrecht, Adjunkt Baljuwen, Veldkornets en andere Officielen, om gez. Geregtshoven te helpen en te assisteren; zullende zy het tegenovergestelde op hun eigen risico moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, dezen 2den dag van Augustus, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend)

G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WOORDT hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van heden, dat het Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:—

Te Stellenbosch, op Maandag den 10 Sept. aanstaande. Te Swellendam, op Vrydag den 14 dito.

De dagen waarop het Rondgaand Geregtshof in de Steden der overige Distrikten zal worden geopend, zullen nader worden bekend gesteld.

En wordt verder berigt, dat ingeval de Regter, door eenige onvoorziene oorzaak van verwyl, verhinderd mogt worden het Rondgaand Geregtshof in eenige der voorm. Steden, op de daartoe bepaalde dagen te openen, dan en in dat geval, zoodanig Rondgaand Geregtshof zal worden geopend op den dag waarop de Regter in zoodanige Stad zal aankomen.

Kaap de Goede Hoop, den 2 Augustus 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

Inspectie van Landeryen en Leeningsplaatsen in het Distrikt Worcester.

DE Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

In het Veldkornetschap van den Hr. P. J. du PLESSIS, over Heksrivier, op den 20 Sept. aanstaande.

In de Veldkornetschappen van den Hr. J. P. BOTMA, Klein Roggeveld, van den Hr. J. G. COETZER, Voorste Omtrek van Middel Roggeveld, en van den Hr. A. SMIT, Achterste Omtrek van Middel Roggeveld, van den 3 tot den laatste dag van October aanstaande. In de laatste drie Veldkornetschappen zal de inspectie beginnen aan Klein Roggeveld.

Alle Verzoekers om Landeryen en om de conversie hunner Leeningsplaatsen in die Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die eenen belang te hebben in eenige der verzoeken, worden verzocht tegenwoordig te zyn, of iemand in geschrifte te autoriseren om voerbij de inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven na dat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van het Distrikt zal hebben voltooid.

Zy worden mede opgeroepen om de noodige gelden binnen den by de Gouvernmts. Kenniegeving van den 21 Mei 1829 bepaalde tyd te deponeren. Die verzuimt zulks te doen, zal worden beschouwd zyn aanzoek om Land of om de conversie zynar Leeningsplaats te hebben ingetrokken.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester den 27 July 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WOORDT hierby narigt gegeven, dat een zwart Persoon, schynbaar 46 jaren oud, 5 voet 1 duim lang, zwart kroes haar, dikke lippen, en missende drie zynen onder voortanden, zeggende genaamd te zyn *Cesar* en slaaf van *Jacobus Roux*, van Eerste Rivier, alhier in de Gevangenis is geconfineerd, als een Drosser. Indien niet gelost voor den 31 Aug. 1832, zal hy worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de gemaakte kosten geprosecueerd.

Swellendam den 31 July 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistraat.

SEALED Tenders will be received by the Undersigned, duly authorised hereto, until the 15th August next, for the Farm for Sixteen Months, to commence on the 1st September, 1832, and to end on the 31st December, 1833, of the Levenue of the Tolls authorised by Proclamation of the 23d May, 1817, to be demanded and received at the several Outlets of Cape Town every Sunday, and on the Side of Green-point during the Days in the Race Weeks devoted to that amusement.

The Conditions may be known on application at No. 25, Grave-street.

Cape Town, 25th July, 1832.

O. J. TRUTER,

Treasurer of the Bible and School Commission.

General Post Office, Cape Town, 3d August, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Cumbrian*.

— Mauritius, by the *Mary and Jane*.

— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Active*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined, a black Horse and 5 Pigs.—If not released before Wednesday, the 8th of August, they will be sold on that Day, at Messrs. JONES & COOKE'S Commission Sale.

Cape Town, 2d August, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 2d August, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GRAAFF-REINET.

CHRISTIAAN ANDRIES BRINK *versus* DIEDRIK JOHANNES GERH. PUTTER.

On Saturday, the 11th August, 1832, in the Village of Graaff-Reinet, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

UITENHAGE.

THE UITENHAGE CHURCH COMMITTEE *versus* DAVID ANDRIES MARER, Paul's Son.

On Friday, the 17th of August, 1832, in the Town of Uitenhage, in front of No. 14, Cuyler-street, of a female Slave named Hendrina, of this Colony; also, Household Furniture, 1 Vice, an Anvil, 2 Wagon Chests, 5 Oxen, 25 Goats, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

JOHAN PHILIP VALENTINE *versus* JOHANNES STEPHANUS OLIVER, Senior.

On Tuesday, the 21st of August, 1832, in the Village of Graaff-Reinet, of 2 Horses, and a small quantity of Household Furniture.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 2d August, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHN HAYTER, of Graham's Town, in the District of Albany, Wagon-maker, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 25th of August, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 1st of September, at 10 o'clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st July, 1832.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of MARTINUS JACOBUS VAN DYK, of Keerom-street, Cape Town, Auctioneer, has this day been placed under Sequestration by order of the Honourable the Chief Justice, upon the petition of Messrs. HENDRIK ALBERT LUNING and FREDRIK GODFRIED WATERMEYER, as Trustees of the Estate and Effects of PIETER DIEDRIK VAN DYK, an Insolvent.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of ISAAC FREDRIK REDELINGHUYE.

THE Liquidation and Distribution Account, and Documents, in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for a term of 23 days, from Saturday, the 4th August, 1832, till Saturday, the 1st September, 1832.

Cape Town, 2d August, 1832.

AND. BRINK, Esq. Trustee.

In the Matter of DOROTHY THACKWRAY, Widow of the late JAS. THACKWRAY, formerly of Graham's Town, Caffre Trader.

Sale before the Resident Magistrate, at Graham's Town.

PURSUANT to the Resolution of the Creditors who have proved their Debts under this Estate, a certain quitrent Farm, belonging to the said Estate, comprising one thousand three hundred and eighty-one morgen and five roods of good pasturage land, situated in the District of Albany, adjoining the Governor's Kop Mountain, will be sold publicly before the Resident Magistrate of Graham's Town, at his Office, on Saturday, the first day of September next, at 10 o'clock, pursuant to the 74th Section of Ordinance 64. The terms of payment will be by three equal instalments of 4, 8, and 12 months, from the day of Sale, secured by a Mortgage Bond and approved Sureties.

The original Diagram and Grant are in the hands of the Trustee, and may be inspected any day prior to the Sale.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of PIETER DIEDRIK VAN DYK, of Wynberg, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th August next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the LAST Undersigned, at his Office in Church-square, Cape Town, on or before the 20th August next, or proceedings will be instituted against them.

H. A. LUNING,

J. T. JURGENS,

F. G. WATERMEYER,

Joint Trustees.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David Son, of Groot Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August, at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th of August next, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING,

J. T. JURGENS,

S. DE KOCK,

Joint Trustees.

Cape Town, 26th July, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARL HORAK.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of August next, at 11 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the above date, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP,

J. T. JURGENS,

F. G. WATERMEYER,

Joint Trustees.

Somerset, July 21st, 1832.

In the Insolvent Estate of ROBERT WESSON, of Somerset, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on the 1st of September next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, on or before the 31st of August, 1832, or proceedings will be instituted against them.

THOS. DRY, Sole Trustee.

Sale by the Undersigned, Sole Trustee in the Insolvent Estate of ROBERT WESSON, of Somerset, Blacksmith.

ON Monday, the 3d of September next, at 10 o'clock in the Forenoon, on the Premises of the Undersigned, of the following moveable Property, Stock-in-Trade, Cattle, &c. &c. 250 Sheep and Goats, 7 Cows, 7 Oxen, 1 Horse, Saddle and Bridle, Merchandise, Household Furniture, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Conditions of Sale will be published on the day of Sale.

Somerset, July 21st, 1832.

THOS. DRY, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of the late F. W. Weyer.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of the Creditors, at the Master's Office, for a term of twenty-eight Days from this date; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the said Account and Distribution.

2d August, 1832.

THOS. DRY, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset; 21st July, 1832.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS JOHANNES CORNELIS, of Somerset, Dealer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 1st of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Somerset, on or before the 31st of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. F. ZIERVOGEL, Sole Trustee.

Cape Town, 1st August, 1832.

In the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, of No. 40, Hout-street, Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate; and for the purpose of determining upon an offer made by the Sureties C. P. and A. F. WOLHUTER, to take over the House and Premises, situated in Hout-street, Cape Town, at the Price or Sum of f36,200, and all the Interest due thereon.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 1st August, 1832.

In the Insolvent Estate of MATTHEW GREGORY BLAKE, Lieutenant-Colonel in His Majesty's Service.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of September, at Ten o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

SALE AT GRAHAM'S TOWN.

Under the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, Cabinet-maker.

ON Wednesday, the 19th of September next, at 12 o'Clock precisely, will be sold, for account of the above-mentioned Estate,

Before the Resident Magistrate of Albany,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

Payable in three Instalments,

1. A House, situated at Settler's Hill, in Graham's Town, consisting of two Rooms, a Hall, Pantry, Kitchen, and a large back Yard, adapted for any Business, or a Residence for a private Family.

2. Two Lots of Ground, also situated at Settler's Hill, in Graham's Town, fit for building on, or for Gardens.

The Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Master, in Cape Town; the Resident Magistrate's, Graham's Town, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

E. A. BUYSKES,

Cape Town, 1st August, 1832.

Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, Shopkeeper.

A Public Sale will take place on Monday and Tuesday, the 13th and 14th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, at the House No. 40, Hout-street, in this Town, of all the moveable Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a great quantity of Earthenware and all sorts of Merchandise, 3 large Glass Shop Cases, and 2 ditto Counters, all with Drawers; 2 pair of Copper Scales and Weights.

Sugar, Rice, Pepper, Coffee, dried Fruits, Salt, Butter, Vinegar, Beans, Peas, Almonds, Tobacco, &c. &c.

One Eight-day Clock; Mahogany, Stinkwood, Yellow-wood, and Teak-wood Chairs, Tables, Wardrobes, Glass Cases, Bedstead and Stretchers, Looking Glasses, Chintz Window Curtains, a large Carpet, Pictures, Passage Lamps, Glass and Earthen Ware, Bedding, different sorts of Kitchen Utensils, &c. &c.

Window Frames, empty Casks and Bottles.—Also the capital Slave named Cupido, Native of Bougies, a Taylor.

The Conditions of Sale as usual.

E. A. BUYSKES,

Cape Town, 2d August, 1832.

Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of MATTHEW GREGORY BLAKE, Lieutenant-Colonel in H. M. Service.

A Public Sale will take place on Friday, the 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Place Bamboes Valley, on the Flats, near Wynberg, of the whole Estate and Effects of the above-mentioned Estate, consisting of elegant Mahogany Wardrobes, Chest

of Drawers, Chairs, Sideboard, Dressing, Sofa Card, Tea, and Dining Tables; Stinkwood, Yellow-wood, and Deal Tables, Chairs, Racks, Cupboards, and Clothes Horses; Bedsteads, with Curtains; Sofas, with Chintz Covers; Bedding, Carpets, Pictures, Looking Glasses, a Table Clock, handsome China Dinner and Tea Sets, Silver Table and Dessert Spoons and Forks; Gravy, Tea, Salt, and Mustard Spoons, Soup Ladles, and Butter Knives; plated Candlesticks, &c. Glass and Earthen Ware, Kitchen and Pastry Utensils, Brass Fenders and Fire Iron.

A capital covered Cart, an open ditto, two Cows of the best breed, two excellent Horses, Harness, Saddles, Bridles, &c.

The Conditions of Sale as usual.

E. A. BUYSKES,

Cape Town, 2d August, 1832.

Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, Cabinet-maker.

ON Tuesday, the 14th instant, will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER's Estate, some Claims due to the above-mentioned Estate, the particulars whereof may be known by applying at the Office of the Undersigned, No. 2, Church-square.

Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

25 RDS REWARD.

THE Slave, Gezwind, born in this Colony, about 25 years old, belonging to the Insolvent Estate of Mr. JAN DANIEL CILLIERS, C. Son, of Swagershoek, District of Somerset, having absented himself from the Service of his Master during the last three years, the above Reward is offered to any one who will lodge him in any of the Prisons, and give information to C. MOLLER, Esq. at Somerset, or to the Undersigned, No. 2, Church-square.

Those harbouring said Slave will be prosecuted.

Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of PIETER GIDEON DU TOIT, Danl. Son, of the District of Stellenbosch.

ON Tuesday, the 14th instant, will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER's Estate, the following Claims in favour of the above-mentioned Estate, viz:

On Hendrik Nicolaas Kotze, Hendk. Son, deceased, according to a Sentence of the late Court of Justice, in Capital amounting Rds. 2000.

On the same, for a ditto, amounting to Rds. 450.

Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES,

A. P. HIEBNER,

C. C. DE VILLIERS,

Joint Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan's Son, of Cape Town.

THE Sale of the Slaves, and Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, as formerly advertised, will take place on WEDNESDAY, the 15th of August, at 10 o'Clock A. M. which will be held on the Spot, before a Commissioner of the Supreme Court.

N.B. On the above-mentioned Place are planted about 50,000 Vines, about 200 Fruit Trees, of different descriptions; it contains arable Land for about 10 muids of Seed, and good Pasturage and Water throughout the Year.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's.

G. H. MAASDORP,

F. G. WATERMEYER,

E. A. BUYSKES,

Joint Trustees.

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son.

ON Monday, the 3d of September next, at 10 o'Clock A. M. a Meeting of Creditors of the said Estate, will be held at the Office of the second Undersigned, No. 3, Church-square, Cape Town, for the purpose

1. Of examining the Account drawn out by the Committee of the Wine Depot with the said Estate, and to decide upon the measures to be adopted for a final and satisfactory settlement of Accounts between the said Parties.

2. To decide upon the measures to be adopted for bringing to an issue the Claim which the Slave Jammie, belonging to the said Estate, has made to his freedom.

D. W. HERTZOG,

F. GODEF. WATERMEYER,

A. P. HIEBNER,

Joint Trustees.

Cape Town, 3d August, 1832.

PEREMPTORY SALE AT PORT ELIZABETH.

On TUESDAY, the 14th of AUGUST next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

A Piece of perpetual quit-rent Land, situated outside the Garrison of Port Elizabeth.

This Property to be sold under the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER. Conditions of Sale to be seen at the Office of J. O. SMITH, Esq. Port Elizabeth.

Graaff-Reinet, 19th July, 1832.

A. G. BAIN,

G. J. BROEKHUISEN,

Joint Trustees.

Estate of JAMES LOW.

WHEREAS by Agreement of the 80th July, 1832, executed and entered into before Mr. Notary FRANCOIS HENRY STAEDEL, by JOHANNA ROSINA HILDEBRAND, as General Agent of her Husband JAMES LOW, on the one part, and the concurrent Creditors on the other part, the Estate of JAMES LOW was placed in the hands of the Undersigned for settlement, and he was authorised to liquidate the same for the best interests of the joint Creditors, as also those of the said JAMES LOW; notice thereof is hereby given to those whom it may concern.

N.B. The Sale of the Estate will be notified hereafter. In the mean time all Persons indebted to the said Estate, are desired to pay their debts to the Undersigned, or to his Order, in the course of this month.

Cape Town, 2d August, 1832.

G. H. MAASDORP, Trustee.

CATTLE FAIRS, AT WORCESTER, &c.

NOTICE is hereby given, that the Worcester Agricultural Society have fixed THURSDAY, the 30th of this Month, for holding their next Fair at Worcester; and as preparations have been made by several Inhabitants in the remote Districts of the Colony to supply this Fair with every description of Live Stock, Butchers and other Dealers may find it for their advantage to attend the same.

The other Fairs are

At Swellendam, on the 5th October,
At Worcester, on the 8th October, and 14th December,
At Caledon, on the 11th October,
At Hottentot's Holland, on the 16th October,
At the Old Salt River, on the 20th October next.
Cape Town, 1st August, 1832.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, As Secretary.

COLONIAL OFFICE,

Cape Town, Cape of Good Hope, 30th July, 1832.

I Hereby authorise HOWARD A. MONTGOMERY, Esq. to practise as Physician, Surgeon, and Accoucheur in this Colony. (Signed,) G. LOWRY COLE,

Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

ORPHAN CHAMBER.

ON SATURDAY, THE 4th of AUGUST NEXT,

At Eleven o'Clock in the Forenoon,

WILL be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at the Sale to be held at Mr. MANUEL'S Stores, St. George's-street, the male Slave Charles, of this Colony, 18 years of age, belonging to the Estate of the late ALIDA JOHANNA VAN DER LITH, Widow of JOHANNES LEY. H. TENNANT, Secretary.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th July, 1832.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester.

ON Saturday, the 1st of September next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Worcester, at the Place of Mr. OCKERT CORNELIS VERMULLEN, situated in the Middle Roggeveld, for account of the Estate of the late NEELTJE MOSTERS, Widow of the late FLORIS VISSER, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

Household Furniture, Farming Implements, Wagons, draught Oxen, Cows, and Sheep. H. TENNANT, Secretary.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 19th July, 1832.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 12th September next, will be sold, on the Premises, the Place called *Kleine Vogel Vallei*, situate at Piketberg, in the Cape District; likewise, excellent male and female Slaves, Wagons, Oxen, Horses, breeding Cattle, Sheep, Goats, Ploughs, Wine Store Implements, Household Furniture, Plate, a handsome silver Tea Set, &c. &c.

Further, will be put up, a Place called *De Draai*, situate at Groote Rivier, and another Place called *Groote Elands Vallei*, situate in Piketberg Flats, both possessed in Partnership.

Refreshments will be provided:

Cape Town, 20th July, 1832.

A Credit of three Months will be given.

TO BUTCHERS AND OTHERS.

MR. STEPHANUS MEINTJES will cause to be sold by public Auction, without Reserve, on Saturday, the 18th instant, at the Place of Mr. MOORE, Pampoenkraal, 160 very fat choice slaughter Oxen and Cows, particularly worth the attention of Butchers. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

THE Undersigned will sell by public Auction, on TUESDAY, the 7th August, a House and Premises, situate in Leeuwe-street; also, some Household Furniture, Plate, &c. belonging to the Estate of the late Mrs. the Widow J. J. TESSELAAR.

Conditions of Sale may be seen at the Office of Messrs. WOLFF and BARTMAN. J. J. TESSELAAR, Executors.

P. M. TESSELAAR, Executors.

N. B. At the same time, without the least Reserve, 50 bags of dry Mauritius Sugar, and 70 mounds of Wheat.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, General Agents for Mr. JACOB ARN. HUGO, intend to sell by public Auction, to the highest Bidder, owing to the indisposition of the said J. A. HUGO, on Friday and Saturday, the 24th and 25th August next, at his Residence *De Brandwacht*, the whole of his Property, consisting of the said Place *Brandwacht*, situate near Worcester; likewise, 4 young Slaves; wagon, saddle, and breeding Horses; draught Oxen, and breeding Cattle, Sheep and Goats; Store and Farming Implements, Household Furniture, and what further may be offered.

The greatest part of the purchase Money of the Place and Slaves may be kept at Interest, on giving good Security.

N.B. All Persons indebted to said HUGO, are requested to pay their debts to the Undersigned, on or before the 15th August next; and those having any Claims against him, are desired to transmit them, within the above period, to the Undersigned.

DIRK DE VOS.

Worcester, 19th July, 1832.

JACOBUS HUGO, Gab. Son.

Amateur Theatre.

With Approbation and Patronage of His Excellency the GOVERNOR and Lady FRANCES COLE,

THE PRIVATE DUTCH THEATRICAL COMPANY,

UNDER THE MOTTO

"TOT NUT EN VERMAAK,"

WILL PERFORM

TO-MORROW EVENING, the 4th instant,

De ONECHTE ZOON,

Play in five Acts, from the German of A. von KOTZBUE.

After which,

DE SINT NICOLAAS AVOND,

Or, *Het Bezoek door den Schoorsteen,*

Farce in one Act.

A Subscription List for the Pit and Gallery will lie open at the GAZETTE Office, till TO-MORROW AFTERNOON, at 4 o'Clock.

The Doors of the Theatre will be open at half-past 5, and the Curtain will rise at half-past 6 o'Clock.

FIFTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, two male Slaves:—*Frits*, aged 17 years, but appearing to be only 14 years, and *Arend*, aged 50 years; *Frits* since the month of February last, and *Arend*, the Father of *Frits*, since April last.—*Frits* is of slender make, light yellow complexion, an open mouth, curly hair, which is grey at the back of his head, and a small scar on one of his eyebrows; *Arend* is of fair complexion, short and stout figure, high shoulders, and a stiff gait.—Both were formerly the property of Mr. FRANS ROOS, Jan's Son, of Stellenbosch.—Whoever lodges the above Slaves in the Prison, or returns them to the Undersigned, shall receive the above Reward; and those harbouring them, will be prosecuted.
Worcester, 19th July, 1832.

PIETER MEIRING.

ABSCONDED, the Slave *Francis*, of Mosambique, aged 42 years; has a crooked leg, and walks lame, formerly belonging to MICHEL COETSEE, Ga. of the Cape Downs; according to information, he harbours himself in the Cape Downs.—Whoever lodges him in the Prison shall be rewarded.
31st July, 1832.

JAN JURGEN KOTZE.

TO BE LET, two HOUSES, a CELLAR, and a STORE.—Apply at No. 42, Longmarket-street.

DIED, on the 26th ultimo, my beloved Husband, Mr. JOHAN FREDRIK BECK, aged 50 years and 4 months; of which painful loss I hereby give Notice to Relations and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Cape Town, 2d August, 1832.

Widow J. F. BECK, born C. F. Vos.

BESLOTEN Tenders zullen door den Ondergeteekenden behoorlyk daartoe geautoriseerd, worden aangenomen tot den 15 Augustus aanstaande, voor de verpachting der Inkomsten van de Tollen, welke by Proclamatie van den 23 Mei 1817 zyn gelast te worden geeischt en ontvangen aan de onderscheidene uitgangen der Kaapstad, iederen Zondag, en aan den kant van Groenepunt, gedurende de dagen in de Wedloopweken aan dat vermaak toegewyd, voor den tyd van zestien maanden, beginnende op den 1 September 1832, en eindigende op den 31 December 1833.

De konditien zyn te vernemen op aanvraag in de Gravestraat No. 25.

Kaapstad den 25 July 1832.

O. J. TRUTER,

Thesaurier van de Bybel- en School-Commissie.

IN de Schut bevinden zich, een zwart Paard en 5 Varkens. Indien niet geleest voor Woensdag den 8 Augustus, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 2 Augustus 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtschhof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GRAAFF-REINET.

CHRISTIAAN ANDRIES BRINK, versus DIEDERIK JOHANNES GERH. PUTTER.

Op Zaterdag den 11 Aug. 1832, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismenbelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, enz. enz. enz.

UITENHAGE.

DE UITENHAAGSCHE KERK COMMISSIE, versus DAVID ANDRIES MAREE, Paulus.

Op Vrydag den 17 Aug. 1832, in het Dorp Uitenhage, voor het Huis No. 14, Cuylerstraat, van eene Slavin genaamd *Hendrina*, van deze Kolonie, alsmede Huismenbelen, 1 Aanbeeld, 1 Bankschroef, 2 Wagenkistjes, 5 Ossen, 25 Bokken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.
JOHAN PHILIP VALENTIN, *versus* JOHANNES STEPHANUS
OLIVIER, *Seniër.*

Op Dingsdag, den 21 Augustus 1832, in het Dorp
Graaff-Reinet, van 2 Paarden en twee kleine party Huismebelen.
J. STEUART, Baljuw

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.
Meesters Bureau, Kaapstad, den 2 Aug. 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOHN HAYTER, van Grahams-stad, in het
Distrikt Albanje, Wagenmaker, behoorlyk onder Sekwestratie is ge-
steld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een
ieder by deze *opgeroepen*, die eenige *pretentie op voorn.* Boedel heeft, om
twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden ge-
houden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te
Grahams-stad, de eerste op Zaterdag den 25 Augustus, precies ten 10
uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 1 Sept.
precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer
Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst
wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor
hem te varen en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het
document overzende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 31 July 1832.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van
MARTINUS JACOBUS VAN DYK, van de Keeromstraat,
Kaapstad, Afslager, op last van Zyne Edelheid den Hoofdjusticier, op ver-
zoek van de Heeren HENDRIK ALBERT LUNING en FREDRIK GODFRIED
WATERMEYER, als Curatoren van den Boedel en Goederen van PIETER
DIEDERIK VAN DYK, een Insolvent, op heden onder Sekwestratie is gesteld.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

*In de Zaak van DOROTHY THACKWRAY, Weduwe
wylén JAMES THACKWRAY, voormaals van Gra-
hams-stad, Kaffer Handelaar.*

**Verkoop ten overstaan van den Resident Magistraat
te Grahams-stad.**

OVEREENKOMSTIG Besluit der Creditoren, die
hunne vorderingen in dezen Boedel hebben bewezen
zal zekere Erfpachtplaats, behoorende aan den gem. Boedel, bevattende
1831 morgen en 5 roeden goed Weiland, gelegen in het Distrikt Albanje,
naast de Gouverneurs Kop Berg, publiek worden verkocht, ten overstaan
van den Resident Magistraat van Grahams-stad, op zyn Bureau, op Zatur-
dag den 1 Sept. aanstaande, ingevolge het 74ste Artikel der Ordonnantie
No. 64.—De termen van betaling zullen zyn in drie egale termynen van 4,
8 en 12 maanden, van den dag der Verkoop, verzekerd door een Sol-
penkennis en goede Borgen.

De oorspronkelyke Kaart en Vergunning zyn in handen van den Curator,
en kunnen dagelyks voor de Verkoop gezien worden.

GEORGE JARVIS, enige Curator,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 July 1832.

*In den Insolventen Boedel van PIETER DIEDRIK VAN DYK,
van Wynberg, in het Kaapsch Distrikt.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke
Curatoren van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en
dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten zynen over-
staan zal worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Ge-
bouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 25 Augustus, ten 11 uren 's morgens,
tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de
Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, als-
mede tot het geven van directien aan gemelde Curatoren betrekkekyk de
beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aange-
maand dezelve aan den LAATSTEN Ondergeteekenden, ten zynen Kantore
op het Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 20 Augustus aanstaande, te
voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk
worden gesteld.

H. A. LUNING, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.
F. G. WATERMEYER, }

Kaapstad den 26 July 1832.

*In den Insolventen Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILMIERS,
Davidsz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellen-
bosch, Wynbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke
Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de
Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten
zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad,
op Zaterdag den 25 Aug. ten 11 uren precies, tot het bewyzen van schul-
den, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het be-
palen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven
van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem.
Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden
aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, voor of op den 20 Aug.
aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen
in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.
S. DE KOCK, }

Kaapstad den 26 July 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHAN CAREL HORAK.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te ne-

nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke
Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de
Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten
zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen,
Kaapstad, op Zaterdag den 25 Augustus, ten 11 uren 's morgens, tot het
bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren,
tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goe-
deren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekke-
lyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden
aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den boven-
gem. datum te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in
het werk worden gesteld.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.
F. G. WATERMEYER, }

Somerset den 21 July 1832.

*In den Insolventen Boedel van ROBERT WESSON, van
Somerset, Grofsmid.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator
van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Mees-
ter heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten over-
staan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op den 1
Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen
van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan
gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden
aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize,
voor of op den 31 Aug. te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen
tegen hen in het werk worden gesteld. THOS. DRY, enige Curator.

BERIGT.

*Verkoop door den Ondergeteekenden, eenige Curator in
den Insolventen Boedel van ROBERT WESSON, van
Somerset, Grofsmid.*

OP Maandag den 3 Sept. aanstaande, ten 10 uren 's
morgens, op het Erf van den Ondergeteekenden, van
de volgende losse Goederen, Handels Voorraad, Vee, enz. enz. 250 Scha-
pen en Bokken, 7 Koeyen, 7 Ossen, 1 Paard, Zadel en Toom, Negotiegoe-
deren, Huismebelen, Aardewerk, Keukengeredschap, enz. enz.

De Koopkonditien zullen ten dage der Verkoop worden bekend
gemaakt.

Somerset den 24 July 1832.

THOS. DRY, enige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylén F. W. WEYER.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den gem. Boe-
del, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden ge-
kend, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waar-
na het Hooge Gerechtshof zal worden geroeerd de gem. Rekening en Distri-
butie goed te keuren en te confirmeren.
3 Augustus 1832.

THOS. DRY, enige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 21 July 1832.

*In den Insolventen Boedel van ALBERTUS JOHANNES
CORNELIS, van Somerset, Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator
van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester
heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten over-
staan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset,
op Zaterdag den 1 Sept. ten 10 uren 's morgens, tot het bewyzen
van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede
tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van
den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden
aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Somerset, op of voor
den 31 Augustus aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke
middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. F. ZIERVOGEL, enige Curator.

Kaapstad den 1 Aug. 1832.

*In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHU-
TER, No. 40, Houtstraat, Kaapstad, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Cre-
diteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te
nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator
van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester
heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen
overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op
Zaterdag den 15 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden,
tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der
Koopkonditien van de vaste Goederen, tot het geven van directien aan den
gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel; en ten einde
te beslissen over het door de Borgen C. P. en A. J. WOLHUTER, gedaan
aanbod, om het Huis en Erf, gelegen in de Houtstraat Kaapstad, over te
nemen voor den prys of som van f39,200 en al den Interest daarop verschul-
digd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden
aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden ten zynen Kantore, No.
2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Aug. te voldoen; zullende
anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, enige Curator.

Kaapstad den 1 Augustus 1832.

*In den Insolventen Boedel van MATTHEW GREGORY
BLAKE, Luitenant Kolonel in Zynr Majesteits Dienst.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Credi-
teuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te ne-

men, dat de Ondergeteekende beoorlyk is verkoren als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de goederen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemerkd, dezelve aan den Ondergeteekenden; ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Aug. te voldoen; zuijende anderszins regterlyke middelen tegen het in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING TE GRAHAM'S-STAD.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schrymwerker.

OP Woensdag den 19 September aanstaande, ten 12 uren precies, zal voor rekening van den bovengem. Boedel, ten overstaan van den Resident Magistraat van Albanië, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paanen worden verkocht:

1. Een Huis, gelegen aan Settlers' Hill, in Graham's stad, bestaande in 2 Kamers, een Gallery, Dispens, Keuken, en een groote Achterplaats, geschikt voor alle Bezigheden, of tot eene Woning voor eene private Familie.

2. Twee stukken Grond, mede gelegen aan Settlers' Hill, in Graham's stad, geschikt om op te bouwen of voor Tuinen.

De Koopkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, in de Kaapstad, op dat van den Resident Magistraat, Graham's stad, en ten Kantore van den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 1 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, Winkelier.

EENE publieke Verkoop zal plaats hebben op Maandag en Dingsdag den 13 en 14 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten Huize No. 40, Kaapstad, van al de losse Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in eene groote hoeveelheid Aardewerk en alle soorten Negotiegoederen, 3 groote glazen Winkelkasten en 2 Toonbanken, alle met Leden, 2 koperen Schalen met Gewigten; Suiker, Ryst, Peper, Koffy, drooge Vruchten, Zout, Boter, Agyn, Boonen, Erwten, Amandelen, Tabak, enz. enz.; een staande Horologie dat 8 dagen loopt, mahony, stink-, geel-, en kajuithouten Stoeien, Tafels, Kleederkasten, glazen Kasten, Ledekant en Katels, Spiegels, chitae Venster Gordynen, een groot Tapyt, Schilderyen, Klokkaarsens, Glas- en Aardewerk, Beddegoed, Keukengereedschap van diverse soorten, enz. enz.; Venster Korven, ledige Vaten en Botels; alsmede, een kapitale Slaaf genaamd Capido, van Bougies, Kleedermaker.

De Koopkonditien als gewoonlyk.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van MATTHEW GREGORY

BEAKE, Luitenant Kolonel in Z. M. Dienst.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden op Vrydag den 17 dezer, des morgens ten 10 uren, ter Plaatse Bamboes Vallei, in de Vlkte, naby Wynberg, van den geheel Inboedel van bovengem. Boedel, bestaande in fraaye mahonyhouten Kleederkasten, Lakasten, Stoeien, Bufet, Kleed, Sofa, Kaart, Thee, en Eteus Tafels, stink-, geel- en grynhouten Tafels, Stoeien, Rakken, Hoekkasten, en Kleederkasten, Ledekanten met Gordynen, Sofas met chitae Overtrekels, Beddegoed, Tapyten, Schilderyen, Spiegels, een Pendule, fraaye Chitae Tafel en Thee Servisen, zilveren Tafel en Deserlepel en Vorken, Saus-, Thee-, Zout- en Mosterdlepels, Souplepels en Botermessen, plated Kan- delars, enz. Glas- en Aardewerk, Keuken- en Dispensgereedschap, koperen Haardschermen en Vuuryzers.

Eene extra goede Kapkar, een open idito, 2 Koeyen van het beste ras, 2 uitmuntende Paarden, Tuigen, Zaddels, Toonens, enz.

De Koopkonditien als gewoonlyk.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schrymwerker.

OP Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Venditie des Boedels van S. P. WOLHUTER publiek worden verkocht, eenige pretensien aan bovengem. Boedel verschuldigd, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

25 RDS. BELOONING.

DE Slaaf Gezwind, van deze Kolonie, omtrent 25 jaren oud, behoorende, aan den Insolventen Boedel van JAN DANIEL CILLIERS, Cz. van Zwagershoek, Distrikt Somerset, zich sedert de laatste drie jaren uit den dienst van zynen Meester geabsenteerd hebbende, wordt de bovengem. belooning uitgelooft aan dengenen die hem in een der Gevangenhuizen bezorgt, en daarvan informatie geeft aan den Hr. C. MOLLER, te Somerset; of aan den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.—Die gem. Slaaf onphoudt, zal in regten worden vervolgd.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHAEL JAN SMUTS, Adriaansz. van de Kaapstad.

DE Verkoop der Slaven, alsmede van den Tuin de Hoop, gelegen onder den Leenwenkop, als voormaals geadvertieerd, zal plaats hebben op WOENSDAG den 15 Augustus, des morgens ten 10 uren, en zal gehouden worden op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Commissaris van het Hooze Gerechtshof.

NB. Bovengem. Plaats is beplant met 50,000 Wynstokken en omtrent 200 Vrachtboomen van diverse soorten; bevat Zaailand voor omtrent 10 mudden en goede Weide, en heeft Water het geheele jaar door.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by de Ondergeteekenden.

G. H. MAANDORP,

F. G. WATERMEYER,

E. A. BUYSKES,

Gesamenlyke

Curatoren.

In den Insolventen Boedel van PIETER GIDEON DU TOIT, Dz. van het Distrikt Stellenbosch.

OP Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Verkoop des Boedels van S. P. WOLHUTER publiek worden verkocht, de volgende pretensien ten behoeve van den bovengem. Boedel, als:—Op wylen HENDRIK NICOLAAS KOTZE, Hende, volgens Vonnis van den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie, groot aan Kapitaal Rds. 2000. Op denzelfden, voor een dito, groot Rds. 450.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES,

A. P. HIEBNER,

C. G. DE VILLIERS,

Gesamenlyke

Curatoren.

SPECIALE BYEENKOMST

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Janz.

OP Maandag den 3 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal eene Byeenkomst van Creditoren in den gem. Boedel worden gehouden ten Kantore van den tweeden Ondergeteekenden, No. 3, Kerkplein, Kaapstad, ten einde.

1. Om de Rekening, door het Committee van het Wyn Depot met den gem. Boedel opgemaakt, te examineren, en te beslissen over de maatregelen welke zullen worden genomen tot eene finale en voldoende vereffening der Rekeningen tusschen de gem. Parteyen.

2. Om te beslissen over de maatregelen welke men zal nemen om den eisch, welke de Slaaf Jammie, behoorende aan den gem. Boedel, op zynen vrydom heeft gemaakt, tot een nitslag te brengen.

Kaapstad den 3 Augustus 1832.

D. W. HERTZOG,

F. GODE WATERMEYER,

A. P. HIEBNER,

Gesamenlyke

Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING TE STELLENBOSCH,

In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, Molenaar aldaar.

OP WOENSDAG den 29 Augustus aanstaande, ten 10 uren 's morgens, van den geheel Inboedel van opgem. Insolvent, bestaande in Kanten, Tafels, Stoeien, Spiegels, Ledekanten, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Zilverwerk, twee groote Schalen met Balansen en 300 lbs. aan Gewicht, Timmermans- en Molengereedschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

Alsmede de volgende reukdsame en gezonde Slaven, als:

Onverwagt, van de Kaap, oud 40 jaren, een bekwame Timmerman en Molenaars Jongen.

Geduld,	dito,	" 16 "	Huisjongen.
David, van Mosambiek,	" 56 "	" 50 "	Werkjongen.
Sibwa, van de Kaap,	" 50 "	" 30 "	Huismeid.
Clara,	" 30 "	" 14 "	dito, met hare 2 Kinderen,
Felis,	" 14 "	" 12 "	en
Asia,	" 12 "		

Voorts, ten overstaan van den Resident Magistraat, op de Plaats zelve, aan den hoogstbiedenden.

Het welbekend en kostbaar Erf, gelegen als boven in het centrum van het Dorp, met de daarop zich bevindende nieuwe Koren Watermolen, hebbende het voorregt eener sterke straat Water het gansche jaar door. Het Erf is groot 466 kwadraat roeden, en bevat, behalve een Moestuin, beplant met vele Vrachtboomen van differente soorten, een Woonhuis onder dubbele Verdieping, met het Molenhuis en ruime Korenzolder, benevens de Bakkerij daar annex, en eindelijk een nieuw Buitengebouw, bevattende in zich een Wagenhuis, Stal, Slavenvertrek, Hoenderhok, enz. enz.

De konditien van verkoop zyn te vernemen by de twee eerste Ondergeteekenden, te Stellenbosch.

Stellenbosch den 23 July 1832.

J. G. G. LINDENBERG,

M. C. A. NETHLING,

A. P. HIEBNER,

Curatoren.

Stellige Verkoop te Port Elizabeth.

OP DINGSdag den 14 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Commissaris van het Hooze Gerechtshof, op last van gem. Gerechtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, een stuk altoosdurend Erfpacht Land, gelegen buiten het Garnizoen van Port Elizabeth.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantore van den Hr. J. O. SMITH, te Port Elizabeth.

Graaff-Reinet den 19 July 1832.

A. G. BAIN,

G. J. BROEKHUISEN,

Gesamenlyke

Curatoren.

BOEDEL VAN JAMES LOW.

ALZOO door JOHANNA ROSINA HILDEBRAND, als Generale Gemagtigde van haren Echtgenoot JAMES LOW, ter eenre, en de concurrente Creditoren, ter andere zyde, de Boedel van JAMES LOW, by Kontrakt van den 30 July 1832, voor den Notaris FRANCOIS HENRY STEDER gepaaceerd, ter vereffening in handen is gesteld van den Ondergeteekenden, en hem gekwalificeerd om daarmede te handelen, zoodanig als met de belangen van de gesamenlyke Creditoren best overeenkomt, als ook met die van ges. JAMES LOW; zoo wordt hiervan by deze kennis gegeven aan allen die zulks moge aangaan.

NB. De Verkoop van den Boedel zal nader worden geadvertieerd. Intusschen worden degenen die aan denzelfden komen schuldig te zyn, verzocht, hun debet aan den Ondergeteekenden of aan syn order te voldoen, in den loop dezer maand.

Kaapstad den 2 Augustus 1832.

G. H. MAANDORP, Curator.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUIS.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, en Documenten, in bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, gerekend van Zaterdag den 4 Augustus 1832, tot Zaterdag den 1 September 1832, op het Officie van den Meester van het Hooze Gerechtshof, ter wie van Creditoren liggen.

Kaapstad den 2 Augustus 1832.

AND. BRINK, Dz. Curator.

TE HUUR, twee HUIZEN, een KELDER, en een PAKHUIS.—Adres Langemarkstraat No. 42.

Onder de Goedkeuring en Patronagie van Zyne Excellentie den Gouverneur en Lady FRANCES COLE,

ZAL HET
PRIVAAT HOLLANDSH TOONEELLIEVEND GEZELSCHAP,
SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK
"TOT NUT EN VERMAAK,"

Op MORGEN AVOND den 4 AUGUSTUS 1832,

De ONECHTE ZOON,

Tooneelspel in vyf Bedryven, naar het Hoogduitsch van A. VON KOTZBUE:
Gevoeld door

DE SINT NICOLAAS AVOND,

Of, Het Bezoek door den Schoorsteen,

Blyspel in een Bedryf.

Eene Lyst tot intekening voor Parterre en Gallery zal aan het GAZETTE
Kantoor gereed liggen tot MORGEN MIDDAG ten 4 uren.

De Deuren des Schouwburgs zullen om half 6 uren geopend, en de
Gordyn ten half 7 uren precies worden opgehaald.

VEE-MARKTEN TE WORCESTER, enz.

WORDT hierby narigt narigt gegeven, dat het Worces-
tersch Genootschap van Landbouwen den 30 dezer maand
heeft bepaald tot het houden hunner volgende Markt te Wor-
cester; en daar door verscheidene Ingezetenen in de afgele-
gene Distrikten der Kolonie toebereidselen zyn gemaakt om
deze Markt met alle soorten levendig Vee te voorzien, zullen
Slagters en andere Handelaars het voordeel vinden dezelve
by te wonen.

De andere Markten zyn

Te Swellendam, op den 5 October.

Te Worcester, op den 8 October en 14 Dec. aanstaande,

Te Caledon, op den 11 October.

Te Hottentots Holland, op den 16 October.

Aan de Oude Zoute Rivier, op den 20 October aanstaande.
Kaapstad den 1 Augustus 1832.

Op last van het Committee.

P. VAN BREDa, Az. Secr.

Koloniaal Bureau,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, den 30 July 1832.

IK autorisere by deze den Heer HOWARD A. MONT-
GOMERY om als Doctor, Chirurgyn en Accoucheur in
deze Kolonie te practiseren.

(Get.) G. LOWRY COLE,

Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, Gouwts. Sec.

OP ZATURDAG, den 4den AUGUSTUS,

TEN ELF UREN,

IN DEN VOORMIDDAG,

zal worden verkocht,

OP last van het Collegie van Weesmeesteren, op de Ver-
koopning welke zal worden gehouden ten Pakhuize van
den Hr. MANUEL, in de St. George's-straat, de Slaaf genaamd Charles, van
deze Kolonie, 18 jaren oud, behoorende tot den Boedel van wylen ALIDA
JOHANNA VAN DER LITH. Weduwe wylen JOHANNES LEY.
Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 30 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Worcester.

OP Zaturdag den 1 September aanstaande, zal door den
Agent der Weeskamer, in het Distrikt Worcester, ter
Plaats van den Heer OCKERT CORNELIS VERMEULEN, gelegen in het Mid-
del Roggeveld, voor rekening des Boedels van wylen NEELTJE MOSTERT,
Weduwe wylen FLORIS VISSER, worden verkocht, de geheele Nalatens-
chap, als:

Huismeubelen, Bouwgereedschappen, Wagens, Trekosses, Koeyen en
Schapen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 19 July 1832.

H. TENNANT, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 12 September aanstaande, zal de
Plaats genaamd *Kleine Vogelvallei*, gelegen aan Piket-
berg, in het Kaapsch Distrikt, publiek worden verkocht, en eldaar mede
worden opgeveild, kapitale Slaven en Slavinnen, Wagens, Ossen, Paar-
den, Aanlokbessen, Schapen, Bokken, Ploegen, Keldergereedschap, Huis-
meubelen, Zilverwerk, een Iraai silver Theeservies, en wat verder ter
Tafel zal worden gebragt.

Voorts zal mede worden opgeveild, eene Plaats in Maatschappy bezeten,
genaamd *de Draai*, gelegen aan de Grootte Rivier, zoo ook eene andere
Plaats, mede in Maatschappy bezeten, genaamd *Grootte Elandvallei*, gele-
gen in Pikethers Vlakte.

* * * Een Goed Onthaal zal gegeven worden.

Kaapstad den 20 July 1832.

* * * Een Crediet van drie maanden zal worden verleend.

GEDROST

DE Slaaf *Francies*, van Mosambiek, oud 42 jaren, gaat
mank, uit hoofde van een krom been, voormaals toebe-
hoord hebbende aan MICHEL KOETZEE, Gz. van de Kaapsche Duienen.—
Daar hy op bekomen informatie sich in de Kaapsche Duienen ophoudt, zal
de gene die hem in de Tronk lovert, beloond worden.
31 July 1832.

JAN JURGEN KOTZE.

DE Heer STEPHANUS MEINTJES, zal op Zaturdag aanstaan-
de den 18 dezer, op de Plaats van den Heer MOCKE,
aan de Pamponekraal, sonder reserve laten verkoopen, een aantal van een
honderd en zestig extra vette en wiggezochte Slagtoossen en Koeyen, de at-
tentie van Heeren Slagters overwaardig.

WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

DE Ondergeteekenden zullen op DINGSDAG den 7 Aug.
per publieke Vendutie laten verkoopen, een Huis en
Erf, gelegen in de Leenwestraat; voorts eenige Meubilaire Goederen, Zil-
verwerk, enz. behoorende tot den Boedel van wylen Meijufvrouw de We-
duwe J. J. TESSELAAR.

De Koopconditie zyn te zien ten Kantore van de Heeren, WOLFF
& BARTMAN.

J. J. TESSELAAR, } Executeurs.

P. M. TESSELAAR, }

NB. Ter zelfder tyd, 50 zakken drooge *Mauritius Suiker*, en 70 mud-
den *Koren*, sonder de minste reserve.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, Generale Gemagtigden van den
Heer JACOB ARNOLDUS HUGO, zyn voornemens, uit
hoofde van de ziekelyke omstandigheid van gem. J. A. HUGO, op Vrydag en
Zaturdag den 24 en 25 Augustus aanstaande, aan syne Woonplaats de
Brandwacht, publiek aan de meestbiedenden te laten verkoopen, synen ge-
heelen Inboedel, bestaande in de opgem. Plaats *Brandwacht*, gelegen nabij
Worcester; voorts 4 jonge Slaven, Wagen, Ry- en Aanlokbpaarden; Trek-
osses en Aanlokbessen, Schapen en Bokken; Kelder- en Bouwgereed-
schappen, Huismeubelen, en hetgeen meer zal worden aangebragt.

De Kooppenningen van de Plaats en Slaven kunnen voor het grootste ge-
deelte onder goede Securiteit op renten verblyven.

NB. Die aan gem. HUGO verschuldigd zyn, worden genoodigd hunne
debita uiterlyk voor den 15 Augustus aanstaande aan de Ondergeteekenden
in te leveren; en die iets van hem te vorderen hebben, gelieven ingelyks voor
gem. datum aan de Ondergeteekenden opgaaf van hunne protesten te doen,
Worcester den 19 July 1832.

DIRK DE VOS.

JACOBUS HUGO, Gabriels..

VYFTIG RYKSDAALDERS BELOONING.

OPGEDROST, van den Ondergeteekenden, twee Sla-
ven:—*Frits*, oud 17 jaren, doob gelykende 14 jaren te
zyn, en *Arend*, oud 50 jaren.—*Frits*, sedert de maand February 11, en sed-
ert de maand April 11, *Arend*, de Vader van *Frits*.—*Frits* is schraal van
postuur, ligt geel van kleur, heeft een openstaande mond, gekruld haar,
aan hooftachterhoofd grys haar, en een klein likteken aan een syner wenk-
brauwen;—*Arend* is blank van kleur, kort en sterk van postuur; heeft op-
getrokken schouders en een styven gang.—Beiden zyn voormaals het eigen-
dom geweest van den Heer FRANS ROOS, Janas. van Stellenbosch.—Die
hem in een der Gevangenhuisen, of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal
bovenstaande Belooning van my genieten; en die hem by bevinding ophoudt,
zal in regten betrokken worden.

Worcester den 19 July 1832.

PIETER MEIRING.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt,
dat myn geliefde Echtgenoot, de Heer JOHAN FREDERIK
BECK, op den 26 jl. is komen te overlyden, in den ouderdom van 50 jaren
en 4 maanden; gevende ik van dit smartelyk verlies kounis, met verzoek
van rouwbeklag verschoond te blyven.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

Wed. J. F. BECK, geboren C. F. Vos.

Overleden.

26 July, de Heer Jan Fredrik Beck, oud 50 jaren en 4 maanden.
27, eene Dochter van Meijufv. de Weduwe wylen den Hr. Paul Andriew
Roos, oud 3 jaren en 10 maanden.
28, eene Dochter van den Heer Stephanus Brink, met name Maria Elien-
beth, oud 4 maanden en 8 dagen.
30, Johanna Christina Bourman, Weduwe wylen Jan Muller, oud 66 jaren,
6 maanden en 2 dagen.
30, Jonggeb. zoon van Johannes van der Westhuisen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 29th July, 1832.,
by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain.
A son of Mr. H. N. Chase, baptized George.
In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 22d July, 1832, by
the Rev. EDWARD JUDGE, M. A. officiating Chaplain.
A daughter of George Turnbull, baptized Johanna Elizabeth.
On Sunday, the 29th July, by ditto:
A son of Margaret Caesar, baptized Alexander.

Gratys.

July 27. A son of Mr. J. Perring, named John Christian, aged 1 month
and 23 days.
28. Mr. George Nash, aged 26 years.
30. John Griffith, Esq. aged 32 years,—much respected.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 31. *Earl Bathurst*, brig, R. Smith, from Downs 26th April, to this
port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Smith and Miss Le Breton.—
Brings a mail.

31. *Victula*, brig, T. Christian, from Newcastle 28th April, to this
port. Cargo coals.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 28. *Cape Breton*, G. Johnstone, to Liverpool.

28. *Pero*, W. Rutter, to London.

28. *Margaret*, S. Taylor, to Liverpool.

Erwten, per mud, - - -	Peas, per muid, - - -	10	0	0	-	14	0	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per muid, - - -	3	0	0	-	4	0	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - - -	0	3	0	-	0	5	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do.	0	0	0	-	1	1	0
Haver, per mud, - - - -	Oats, per muid, - - - -	2	7	0	-	3	3	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 10, 1832.

No. 95.

(Signed,) G. LOWRY COLE,

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,
For removing the restrictions in bringing Cape Wines to Market.

WHEREAS application has been made by certain Wine Growers, Wine Merchants, and other Persons professing to be interested in the Wine Trade of this Colony, for the removal of the existing Restriction in regard to the time in which Cape Wines may be brought to Market at Cape Town and Simon's Town; and whereas, after due and public inquiry made into the probable consequences of such removal on the Wine Trade of this Colony in regard to the quality of Wines to be hereafter exported, no good and sufficient reason has been assigned for the continuance of the said Restriction; and whereas therefore it is expedient that the same be removed: Be it therefore, and it is hereby enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the 1st day of September next, the Proclamation of the 6th day of January, 1815, whereby Wines were prohibited from being brought into Cape Town and Simon's Town, except at certain Seasons, shall be, and the same is from the time aforesaid, hereby repealed accordingly; and it shall, from thenceforth, be lawful to bring Wines into the said Places at every Season of the Year.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 7th Day of August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the Provisions of His Majesty's Order in Council of the 2d February, 1830, and in terms of His Excellency's Proclamation of the 19th August, 1830, to appoint P. McROSTY, Esq. to be an Assistant Protector of Slaves in the District of Albany, in the room of D. MOODIE, Esq. who will however retain his Office of Principal Assistant to the Protector of Slaves within the Eastern Division of this Colony, including the District of Albany.

Cape of Good Hope, 3d August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

No. 95.

(Get.) G. LOWRY COLE,

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,
Tot het afnemen der restrictien op het ter Markt brengen van Kaapsche Wynen.

NADEMAAL door zekere Wynbouwers, Wynkoopers, en andere personen die betuigen belang te hebben in den Wynhandel dezer Kolonie, aanzoek is gedaan tot het afnemen der bestaande restrictie ten aanzien van den tyd waarop Kaapsche Wynen in de Kaapstad en Simons-stad ter Markt mogen worden gebragt; en nademaal, na behoorlyk en publiek onderzoek gedaan naar de waarschyntyke gevolgen van zoodanig afnemen op den Wynhandel dezer Kolonie ten aanzien van de kwaliteit der Wynen welke hierna zullen worden uitgevoerd, geene goede en voldoende reden is aangetoond om de gez. restrictie te doen voortduren; en nademaal het derhalve raadzaam is dat dezelve worde afgenomen: Zoo wordt derhalve by deze vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1 September aanstaande, de Proclamatie van den 6 January 1815, waarby is verboden Wynen in de Kaapstad en Simons-stad te brengen, uitgezonderd op zekere tyden, zal zyn en dezelve wordt by deze van den tyd voormeld dienvolgens herroepen; en het zal, van dien tyd af, geoorloofd zyn op iederen tyd van het jaar Wynen in de gez. plaatsen te brengen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 7de dag van Augustus 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, Gouvts. Sec.

Op last van den Raad,
(Get.) K. B. HAMILTON, Sec. van den Raad.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, onder de voorzieningen Zyner Majesteits Order in Rade van den 2 February 1830, en in de termen van Zyne Excellenties Proclamatie van den 19 Augustus 1830, den Hr. P. McROSTY aan te stellen tot Assistent Beschermer van Slaven in het Distrikt Albanie, in de plaats van den Heer D. MOODIE, die nogtans zyn ambt van Hoofd Assistent van den Beschermer van Slaven binnen de Oostelyke Afdeeling dezer Kolonie, daaronder begrepen het Distrikt Albanie, zal blyven behouden.

Kaap de Goede Hoop, 3 Aug. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, Gouvts. Sec.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty's Secretary of State for the Colonies has been pleased to appoint the Treasurer and Accountant General, and the Auditor General, for the time being, to be *ex officio* Directors of the Lombard and Discount Bank.

Cape of Good Hope, 7th August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 10th August, 1832.

LETTERS are received at this Office for St. Helena and England, and will be transmitted by H. M. Ship *Southampton*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 27th July, 1832.

1 W. Alexander.	1 D. Naftal.
1 Mr. Anderson.	1 Monsieur Palis.
1 Christian L. Busch.	1 A. Peters.
1 John Brown, Esquire.	1 Monsieur Rouvier, L. Cosse & Co.
1 Captain R. W. Bagot.	1 Mrs. Renhards.
1 R. Brown.	1 Mr. George Shore.
1 George Clayton.	1 William Stauley.
1 Christopher Colling.	1 Dr. James B. Sickels.
1 Thomas Fowler.	1 Mrs. Sillin.
1 James Fillent.	1 Mrs. the Widow A. S. da Toit.
1 J. Flynn.	2 Joseph Turner.
1 T. T. Harrington, Esq.	1 Mrs. A. A. Williamson.
1 Lieut. D. B. Humphrys.	1 Grace Waterrell.
1 Chas. Jordin.	1 Edward Walker, Esq.
1 Mr. Richard Legg.	1 Luke Walsh.
1 Mr. Thos. Maughling.	1 H. J. Wernick.

The following Letters have been despatched from Cape Town and other Country Post Offices, to their respective addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1 A. M. van Aard.	1 J. J. Malherbe.
1 A. C. Adendorf.	1 W. A. Marais, P. Son.
1 Mrs. the Widow C. Albertyn.	1 W. Marais.
1 C. Bresler.	2 P. Minnaar, Sr.
1 Richard Blee.	1 W. Proctor, Esq.
1 W. Boshoff, A. Son.	1 E. Payne.
1 P. J. Bosman, D. Son.	1 Monsieur Paul Pros.
1 Jac. J. Burger, J. Son.	2 William Ryneveld, Esq.
1 J. S. Burger.	1 Johannes F. Reynders.
1 Mrs. B. E. Coenradie.	1 J. Reinecke.
1 Mrs. the Widow J. F. Cleeenwerk.	1 Rabe.
1 A. Comyn.	1 D. Joh. Rossouw.
1 Mrs. Daniel.	1 J. C. Smith.
1 Mr. Daniel.	1 Marthinus Serft.
1 Cornelis Dampers.	1 J. F. du Toit, S. Son.
1 S. Fage.	1 Tsjen.
1 Mrs. Griebelaar.	1 J. W. Terblans, P. Son.
1 Mr. Goodwin.	1 P. H. Terblans, J. Son.
1 N. van Hersteen.	1 R. P. du Toit.
1 Jan Hugo.	1 Mrs. M. Jeoroenie.
1 Albert Hiebner.	1 P. du Toit.
1 P. W. Haupt.	1 C. P. Traut.
1 Mrs. M. E. Hauptfleisch.	2 P. de Villiers.
1 A. M. Horak.	4 P. H. de Villiers.
1 Daniel Jonbert.	1 Jacob de Villiers.
1 Mrs. the Widow G. le Roux.	1 J. de Villiers, P. Son.
1 Jacobus Johannes le Roux.	1 Pieter M. de Villiers.
1 Jacobus Louw, A. Son.	1 Jacob P. D. de Villiers.
1 J. R. Louw.	1 J. P. de Villiers.
1 C. M. Luyt.	1 P. J. Jansen van Vuuren.
1 Jacobus Johannes Luttig.	1 F. J. Veltman.
1 P. A. Ley.	1 W. S. de Vos.
1 Barend Liebenberg, D. Son.	1 Daniel Wilhelm.
2 John Montgomery.	1 A. de Waal.
1 Mrs. the Widow F. Mong.	1 Mrs. J. J. Walker.
1 Jacobus J. Malan, J. Son.	1 G. S. Wolfart.

THE under-mentioned Articles being required for the use of the Somerset Hospital, Tenders for the same will be received at the Auditor's Office, until 12 o'Clock on Friday, the 17th instant, viz:

6 Palliasses, 26 Blankets, 100 Linen Sheets, 24 Pillow Cases, 12 pairs of Duck Trowsers, 6 Linen Caps, 18 Men's Cotton Gowns, 60 ditto striped Cotton Shirts, 6 Women's Night Gowns, 24 Tin Pots, 12 Pewter Chamber Pots, 2 Iron Soup Ladles, 1 Ax; 1 Table, 12 feet by 2½ feet, and 4 Forms, for the new Ward for Women; 1 Privy Tub, 1 Water Half-bum, 4 Earthen Commode Pans.

Cape Town, 9th August, 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Surgeon.

TO BUTCHERS AND OTHERS.

MR. STEPHANUS MEINTJES will cause to be sold by public Auction, without Reserve, on Saturday, the 18th instant, at the Place of Mr. Mocke, Pampoenkraal, 160 very fat choice slaughter Oxen and Cows, particularly worth the attention of Butcher.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 9th August, 1832.

WHEREAS the Estate of **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, of the Paarl, Wine Grower, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—All Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, the first Meeting to be held on Friday, the 31st of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 7th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 9th August, 1832.

WHEREAS the Estate of **GEESRA KNOOP**, Widow of the late **JOHN MACKENZIE CAMERON**, of Cape Town, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of her Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th September next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 21st July, 1832.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS JOHANNES CORNELIS, of Somerset, Dealer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 1st of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Somerset, on or before the 31st of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. F. ZIERVOGEL, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, July 21st, 1832.

In the Insolvent Estate of ROBERT WESSON, of Somerset, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on the 1st of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence; on or before the 31st of August, 1832, or proceedings will be instituted against them.

THOS. DRY, Sole Trustee.

Sale by the Undersigned, Sole Trustee in the Insolvent Estate of ROBERT WESSON, of Somerset, Blacksmith.

ON Monday, the 3d of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, on the Premises of the Undersigned, of the following moveable Property, Stock-in-Trade, Cattle, &c. &c. 250 Sheep and Goats, 7 Cows, 7 Oxen, 1 Horse, Saddle and Bridle, Merchandise, Household Furniture, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Conditions of Sale will be published on the day of Sale.

Somerset, July 21st, 1832.

THOS. DRY, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of the late F. W. WEYER.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of the Creditors, at the Master's Office, for a term of twenty-eight Days from this date; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the said Account and Distribution.

August, 2d. 1832.

THOS. DRY, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ISAAC FREDRIK REDELINGHUIS.

THE Liquidation and Distribution Account, and Documents, in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for a term of 28 days from Saturday, the 4th August, 1832, till Saturday, the 1st September, 1832.

Cape Town, 2d August, 1832.

AND. BRINK, Do. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st August, 1832.

In the Insolvent Estate of **MATTHEW GREGORY BLAKE**,
Lieutenant-Colonel in His Majesty's Service.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of September, at Ten o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st August, 1832.

In the Insolvent Estate of **SIMON PETRUS WOLHUTER**, of
No. 40, Hout-street, Cape Town, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate; and for the purpose of determining upon an offer made by the Sureties C. P. and A. F. WOLHUTER, to take over the House and Premises, situated in Hout-street, Cape Town, at the Price or Sum of £36,200, and all the Interest due thereon.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th August, 1832.

In the Insolvent Estate of **JOHANNES CORNELIS LEEWNER**, of No. 104, Long-street, Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate; and also for the purpose of determining upon an offer made by the Mortgagee G. LEEWNER, to take over the half-share in the House and Premises situated in Long-street, No. 104, Cape Town, at the price or sum of £12,000, the amount of the mortgage, and all the Interest due thereon.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of **SIMON PETRUS WOLHUTER**, Shopkeeper.

A Public Sale will take place on Monday and Tuesday, the 13th and 14th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, at the House No. 40, Hout-street, in this Town, of all the moveable Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a great quantity of Earthenware and all sorts of Merchandise, 3 large Glass Shop Cases, and 2 Shop Counters, all with Drawers, 2 pair of Copper Scales and Weights.

Sugar, Rice, Pepper, Coffee, dried Fruits, Salt, Butter, Vinegar, Beans, Peas, Almonds, Tobacco, &c. &c.

One Eight-day Clock; Mahogany, Stinkwood, Yellow-wood, and Teak-wood Chairs, Tables, Wardrobes, Glass Cases, Bedstead and Stretchers, Looking Glasses, Chintz Window Curtains, a large Carpet, Pictures, Passage Lamps, Glass and Earthen Ware, Bedding, different sorts of Kitchen Utensils, &c. &c.

Window Frames, empty Casks and Bottles.—Also the capital Slave named *Cupido*, Native of Bougies, a Taylor.

The Conditions of Sale as usual.
Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES,
Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of **MATTHEW GREGORY BLAKE**,
Lieutenant-Colonel in H. M. Service.

A Public Sale will take place on Friday, the 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Place *Bamboes Valley*, on the Flats, near Wynberg, of the whole Estate and Effects of the above-mentioned Estate, consisting of elegant Mahogany Wardrobes, Chest of Drawers, Chairs, Sideboard; Dressing, Sofa, Card, Tea, and Dining Tables; Stinkwood, Yellow-wood, and Deal Tables, Chairs, Racks, Cupboards, and Clothes' Horses; Bedsteads, with Curtains; Sofas, with Chintz Covers; Bedding, Carpets, Pictures, Looking Glasses, a Table Clock, handsome China Dinner and Tea Sets, Silver Table and Dessert Spoons and Forks; Gravy, Tea, Salt, and Mustard Spoons, Soup Ladles, and Butter Knives; plated Candlesticks, &c. Glass and Earthen Ware, Kitchen and Pantry Utensils, Brass Fenders and Fire Irons.

A capital covered Cart, an open ditto, two Cows of the best breed, two excellent Horses, Harness, Saddles, Bridles, &c.

The Conditions of Sale as usual.
Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES,
Sole Trustee.

SALE AT GRAHAM'S TOWN.

Under the Insolvent Estate of **ABRAHAM THWAITES**,
Cabinet-maker.

ON Wednesday, the 19th of September next, at 12 o'Clock precisely, will be sold, for account of the above-mentioned Estate,

Before the Resident Magistrate of Albany,
ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,
Payable in three Instalments,

1. A House, situated at Settler's Hill, in Graham's Town, consisting of two Rooms, a Hall, Pantry, Kitchen, and a large back Yard, adapted for any Business, or a Residence for a private Family.

2. Two Lots of Ground, also situated at Settler's Hill, in Graham's Town, fit for building on, or for Gardens.

The Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Master, in Cape Town; the Resident Magistrate's, Graham's Town, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 1st August, 1832.

E. A. BUYSKES,
Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of **ABRAHAM THWAITES**,
Cabinet-maker.

ON Tuesday, the 14th instant, will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER's Estate, some Claims due to the above-mentioned Estate, the particulars whereof may be known by applying at the Office of the Undersigned, No. 2, Church-square.
Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH.

Under the Insolvent Estate of **PHILIP ERNST OLTHOFF**, Miller.

ON Wednesday, the 29th of August next, at 10 o'Clock in the Morning, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chests of Drawers, Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and plated Ware, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Carpenter's and Miller's Tools, 2 large pair of Scales, with 300 lbs. of Weights, and what further may be produced.

Also, the following clever and healthy Slaves:

Onverwagt, of this Colony, 40 years, a complete Carpenter and Miller's Boy.	
Geduld, do. 16 do. House Boy.	
David, of Mozambique, 56 do. Laborer.	
Silvia, of this Colony, 50 do. Housemaid.	
Clara, do. 39 do. do. with her 2 Children	
Fielis, do. 14 do. and	
Asia, do. 12 do.	

FURTHER,

Before the Resident Magistrate, on the Spot,
To the highest Bidder,

That well-known and valuable Erf, with the new Corn Water Mill, enjoying throughout the whole year a free and copious stream of Water, situated in the centre of the Village. The Erf is to the extent of 466 square rods, and comprises, besides a large Kitchen Garden well stocked with all kinds of Fruit Trees, a double-storied Dwelling House, with the Mill and large Grain Loft, and Baking House adjoining; also, a large new Out-building, comprising a Wagon-house, Stable, Slave Apartments, Poultry Yard, &c. &c. Conditions of Sale may be known, on application to the two first Undersigned, at Stellenbosch.

Stellenbosch, 23d July, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.
A. P. HIEBNER, }

Insolvent Estate of **JAN CAREL HORAK**.

TO BE SOLD, TO-MORROW Morning, the 11th August, at Messrs JONES & COOKE's, one white and two bay Horses, belonging to the said Estate.

G. H. MAASDORP, }
F. G. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS. } Trustees.

PEREMPTORY SALE AT PORT ELIZABETH.

On TUESDAY, the 14th of AUGUST next, at 10 o'CLOCK in the Forenoon,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

A Piece of perpetual quit-rent Land, situated outside the Garrison of Port Elizabeth.

This Property to be sold under the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER. Conditions of Sale to be seen at the Office of J. O. SMITH, Esq. Port Elizabeth.

Graaff-Reinet, 19th July, 1832. A. G. BAIN, }
G. J. BROEKHUISEN, } Joint Trustees.

Graaff-Reinet, 2d August, 1832.

In the Insolvent Estate of **JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER**,
of Graaff-Reinet, Saddler.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 15th of September next, at 12 o'Clock at Noon, for the purpose of taking into consideration an offer of Composition made by the said Insolvent, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No. 64; also, to give directions to the Trustees respecting the outstanding Claims.

G. J. BROEKHUISEN, }
A. G. BAIN, } Joint
Trustees.

Under the Insolvent Estate of PIETER GIDEON DU TOIT,
Danl. Son, of the District of Stellenbosch.

ON Tuesday, the 14th instant, will be sold by public Auction, at the Sale of S. P. WOLHUTER's Estate, the following Claims in favour of the above-mentioned Estate, viz:
On Hendrik Nicolaas Kotze, Hendk. Son, deceased, according to a Sentence of the late Court of Justice, in Capital amounting Rds. 2000.
On the same, for a ditto, amounting to Rds. 450.
Cape Town, 2d August, 1832.

E. A. BUYSKES,
A. P. HIEBNER, } Joint
C. C. DE VILLIERS, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of ANNA ROSINA HENNIG,
Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, Adriaan's
Son, of Cape Town.

ON WEDNESDAY, the 15th of August, 1832, at 10 o'clock A.M. at the Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, in the Cape Town District, will be publicly sold, the following Property belonging to the above Estate, consisting of Plate, Household Furniture, Kitchen and Garden Utensils; also, the following Slaves, namely:—

Gideon, 21 years old, Shoemaker, of this Colony,	
Alexander, 56 do. Coachman, do.	
Spadille, 52 do. Labourer, and Vegetable Seller, of Mosambique.	
Manilla, 46 do. do. of Mosambique.	
May, 54 do. do. and Wine Store Boy, of this Colony.	
Coridon, 15 do. do. of this Colony.	
Saartje, 26 do. Housemaid, do.	
Julinda, 21 do. do. do.	
Leentje, 19 do. do. do.	
Flora, 18 do. do. do.	
Betje, 10 do. do. do.	
Junat, 4 do. do. do.	
Abraham, 4 months, Child of Julinda.	

Further, by the Master of the Supreme Court,

WILL BE SOLD, at 11 o'clock precisely,

On the Premises, before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

The Garden De Hoop, situated under the Lion's Head, measuring 22 morgen, 399 square rods, and 43 do. inches, with the Buildings thereon, consisting in a substantial Dwelling House, containing two front Rooms, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Rooms, and other Out-buildings, with a piece of Land adjoining thereto, measuring 12 morgen, 237 square rods, and 72 ditto inches, making together 35 morgen, 36 square rods, and 120 ditto inches.

N.B. On the above-mentioned Place are planted about 50,000 Vines, about 200 Fruit Trees, of different descriptions; it contains arable Land for about 10 muids of Seed, and good Pasturage and Water throughout the Year.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER, } Joint Trustees.
E. A. BUYSKES,

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 9th August, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

UITENHAGE.

THE UITENHAGE CHURCH COMMITTEE versus DAVID ANDRIES MAREE, Paul Son.

On Friday, the 17th of August, 1832, in the Town of Uitenhage, in front of No. 14, Cuyler-street, of a female Slave named Hendrina, of this Colony; also, Household Furniture, 1 Vice, an Anvil, 2 Wagon Chests, 5 Oxen, 25 Goats, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

JOHAN PHILIP VALENTINE versus JOHANNES STEPHANUS OLIVIER, Senior.

On Tuesday, the 21st of August, 1832, in the Village of Graaff-Reinet, of 2 Horses, and a small quantity of Household Furniture.

SWELLENDAM.

ANTHONY PETRUS KEYTER versus DIRK JOHANNES VAN ZYL, and 2 Others.

On Saturday, the 25th August, 1832, at the Defendant's Place called Elvers Kraal, situated at Gouws River, in the District of Swellendam, of a Bullock Wagon, complete; 24 Oxen, 10 Cows and Calves.

J. STEUART, High Sheriff.

THE Undersigned, married to the Widow of the late Mr. THEUNIS GERRITSE VAN AART, born OTTO, requests all Persons having any Claims against the Estate of the said VAN AART, to send them in for payment within three months from this date; and those indebted to the said Estate, to make payment; as after that time no notice will be taken of any Claims, and those neglecting to pay will be prosecuted.

Trynjes Rivier, District of Caledon, 10th August, 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS, Lauren's Son.

NOTICE FOR FREIGHT TO ST. HELENA.

SEALED Tenders for about 450 Tons Freight, to convey Stores to the Island of St. Helena, will be received at my Office, on or before SATURDAY, 1st September, 1832. The Tenders to specify the rate in Sterling Money per Ton of 252 Gallons, old measure, for Wine and Oil:—and Barley and Oats per Ton of 14 Muids: all other Articles at a proportionate rate.

The Stores will be required to be delivered at St. Helena, at not less than four, and not exceeding six Trips, to be completed within the period of 12 Months, to commence from the 8th October, 1832.

Hon. E. I. Company's Office, No. 2, New-street,
Cape Town, 7th August, 1832.

W. HAWKINS, Agent for Affairs H. E. I. Company.

HIS MAJESTY'S VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, August 1st, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, and Samples, will be received at this Office, till Noon on MONDAY, the 1st of October next, (when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present), for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required for the use of His Majesty's Ships, and Vessels-of-war, Transports, Convict Ships, either at the Anchorage of Simon's Bay, or Table Bay, and the Civil Naval Establishments on Shore, for the Year 1833, commencing on the 1st of January next, viz:—

SOFT BREAD—of fine and middling qualities, for such quantities as may be daily required: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price Sterling per pound, English Weight.

FRESH MEAT AND VEGETABLES—for such quantities as may be daily required: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

WINE—for such quantities as may be required; to be one year old, of good quality, and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per English Imperial Gallon.

FLOUR—for such quantities of fine Flour as may be required; to be of good quality, and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

SUGAR—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

RICE—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

The Price sterling to be expressed in words at length,—and Tenders for—to be written on the cover.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all further information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, General Agents for Mr. JACOB ARN. HUGO, intend to sell by public Auction, to the highest Bidder, owing to the indisposition of the said J. A. HUGO, on Friday and Saturday, the 24th and 25th August next, at his Residence De Brandwacht, the whole of his Property, consisting of the said Place Brandwacht, situate near Worcester; likewise, 4 young Slaves; wagon, saddle, and breeding Horses; draught Oxen, and breeding Cattle, Sheep and Goats; Store and Farming Implements, Household Furniture, and what further may be offered.

The greatest part of the purchase Money of the Place and Slaves may be kept at Interest, on giving good Security.

N.B. All Persons indebted to said HUGO, are requested to pay their debts to the Undersigned, on or before the 15th August next; and those having any Claims against him, are desired to transmit them, within the above period, to the Undersigned.

Worcester, 19th July, 1832.

DIRK DE VOS.

JACOBUS HUGO, Gab. Son.

FIFTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, two male Slaves:—Frits, aged 17 years, but appearing to be only 14 years, and Arend, aged 50 years; Frits since the month of February last, and Arend, the Father of Frits, since April last.—Frits is of slender make, light yellow complexion, an open mouth, curly hair, which is grey at the back of his head, and a small scar on one of his eyebrows; Arend is of fair complexion, short and stout figure, high shoulders, and a stiff gait.—Both were formerly the property of Mr. FRANS ROOS, Jan's Son, of Stellenbosch.—Whoever lodges the above Slaves in the Prison, or returns them to the Undersigned, shall receive the above Reward; and those harbouring them, will be prosecuted.

Worcester, 19th July, 1832.

PIETER MEIRING.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, and his surviving Widow CATHARINA VOS, hereby request all Persons having any Claims or Demands, of what nature soever, against said Estate, to send them within three months from this date, to the Office of Mr. Notary F. H. STAEDEL.

Those indebted to the above Estate, are desired to pay their Accounts within the said period to the first Undersigned.

All Persons being indebted to the Firm of ROCKENBACH and BECK, are likewise desired to pay their Debts, within one month from this date, to Mr. JACOB JOHNS STEYTLER, Junior.

Cape Town, 9th August, 1832.

AND. BRINK, Ca.

H. VOS, Jac. S.

S. HOFMEYER, J. Hs.

C. J. OLIVIER, Senior, will hold a public Sale, on **WEDNESDAY, the 5th September next,** at the Place of Mr. J. G. MOORE, Pampoenkraal, of 100 very fat slaughter Oxen, and 50 ditto Cows, well worth the attention of Butchers and other Purchasers.

N. B. The above Cattle will positively be present on the appointed day.

CAUTION.

I Caution the Public against giving Credit after this date to my Wife, **JOHANNA FREDRICA SIMONZ,** (otherwise **Ross**), she having left my House in a clandestine manner and without my consent, as I will not be accountable for any Debts she may contract.

Cape Town, 9th August, 1832.

R. H. ROSS.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNER Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien heeft goedgevonden, den Thesaurier en Rekenmeester Generaal en den Auditeur Generaal, in der tyd, aan te stellen tot *ex officio* Directeuren van de Bank van Leening en Disconto.

Kaap de Goede Hoop den 7 Aug. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Cet.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

DE Ondergemelde Artikelen benoodigd zynde voor het gebruik van het Somerset Hospitaal, zullen Tenders daarvoor worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Vrydag den 17 dezer, als:—

6 Stroozakken, 26 Kombaarsen, 100 linnen Hemden, 24 Slopen, 12 Vlaamschlinnen Broeken, 6 linnen Mutsen, 18 Mans katoene Kabaayen, 60 dito linnenbaaye Hemden, 6 Vrouwen Nachtkabaatjes, 24 blikke Potten, 12 tinnen Waterpotten, 2 yzeren Souplepels, 1 Byl; 1 Tafel, 12 voet by 2½ voet, en 4 Banken, voor de nieuwe Kamer voor Vrouwen, 1 Secreet Balie, 1 Water Halfaam, en 4 aarden Steekbekken.

Kaapstad den 9 Aug. 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Chirurgyn.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 9 Aug. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **ADRIAAN MARTINUS HORAK,** van de Paarl, Wynbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 31 Augustus, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 7 Sept. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, 9 Aug. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **GESINA KNOOP,** Weduwe wylen **JOHN MACKENZIE CAMERON,** van de Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling harer schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 September aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal heredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zynen in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 21 July 1832.

In den Insolventen Boedel van **ALBERTUS JOHANNES CORNELIS,** van Somerset, Handelaar.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te

nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaterdag den 1 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Somerset, op of voor den 31 Augustus aanstaande, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. F. ZIERVOGEL, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 21 July 1832.

In den Insolventen Boedel van **ROBERT WESSON,** van Somerset, Grofsmid.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op den 1 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, voor of op den 31 Aug. te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. **THOS. DRY,** eenige Curator.

BERIGT.

Verkoopng door den Ondergeteekenden, eenige Curator in den Insolventen Boedel van **ROBERT WESSON,** van Somerset, Grofsmid.

OP Maandag den 3 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, op het Erf van den Ondergeteekenden, van de volgende losse Goederen, Handels Voorraad, Vee, enz. enz. 250 Schapen en Bokken, 7 Koeyen, 7 Osses, 1 Paard, Zadel en Toom, Negotiegoederen, Huismenbelen, Aardewerk, Keukengeredschap, enz. enz.

De Koopkonditien zullen ten dage der Verkoopng worden bekend gemaakt.

Somerset den 24 July 1832.

THOS. DRY, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen **F. W. WEYER.**

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den gem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoeverd de gez. Rekening en Distriktie goed te keuren en te confirmeren.

2 Augustus 1832.

THOS. DRY, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 1 Augustus 1832.

In den Insolventen Boedel van **MATTHEW GREGORY BLAKE,** Luitenant Kolonel in Zyner Majesteits Dienst.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Aug. te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen het in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 1 Aug. 1832.

In den Insolventen Boedel van **SIMON PETRUS WOLHUTER,** No. 40, Houtstraat, Kaapstad, Winkelier.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, tot het geven van directien aan den gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel; en ten einde te beslissen over het door de Borgen C. P. en A. J. WOLHUTER gedaan aanbod, om het Huis en Erf, gelegen in de Houtstraat, Kaapstad, over te nemen voor den prys of som van £36,200 en al de Interest daarop verschuldigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Aug. te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 Aug. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER, van No. 104, Langestraat, Kaapstad.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten zynen overstaan zal worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 29 September, ten 10 uren 's morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopconditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gemelden Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel, alsmede om te beslissen over een door den Hypotheekhouder G. LEEWNER gedaan aanbod, om het halve aandeel in het Huis en Erf, gelegen in de Langestraat No. 104, Kaapstad, over te nemen voor den prys of som van f12,000, het bedragen van de Hypotheek en al den daarop verloopen Interest.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aange maand dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuise No. 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Augustus aanstaande, te vol doen; zallende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, Winkelier.

E ENE publieke Verkoopning zal plaats hebben op Maandag en Dingsdag den 13 en 14 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten Huize No. 40, Kaapstad, van al de losse Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in een groote hoeveelheid Aardewerk en alle soorten Negotiegoederen, 3 groote glazen Winkel Kasten en 2 Toonbanken, alle met Laden, 2 koperen Schalen met Gewigten; Suiker, Ryst, Peper, Koffy, drooge Vruchten, Zout, Boter Azyen, Boonen, Erwtten, Amandelen, Tabak, enz. enz.; een staande Horologie dat 8 dagen loopt, mahony-, stink-, geel-, en kajatehouten Stoelen, Tafels, Kleederkasten, glazen Kasten, Ledekant en Katels, Spiegels, chitsee Vasmeter Gordynen, een groot Tapyt, Schilderyen, Klokantarens, Glas- en Aardewerk, Beddegoed, Keukengereedschap van diverse soorten, enz. enz.; Venster Kooynen, ledige Vaten en Bottels; alsmede, een kapitale Slaaf genaamd Cupido, van Bongies, Kleedermaker.

De Koopconditien als gewoonlyk.

Kaapstad den 9 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van MATTHEW GREGORY BLAKE, Luitenant Kolonel in Z. M. Dienst.

E ENE publieke Verkoopning zal worden gehouden op Vrydag den 17 dezer, des morgens ten 10 uren, ter Plaatsse Bamboes Vallie, in de Vlakte, naby Wynberg, van den geheelen Inboedel van bovengem. Boedel, bestaande in fraaye mahonyhouten Kleederkasten, Lakasten, Stoelen, Bufet, Kleed, Sofa, Kaart, Thee, en Etsen Tafels, stink-, geel- en grynhouten Tafels, Stoelen, Rakken, Hoekkasten, en Kleederrakken, Ledekanten met Gordynen, Sofas met chitsee Overtreksels, Beddegoed, Tapyten, Schilderyen, Spiegels, een Pendule, fraaye Chitsee Tafel en Thee Servisen, silveren Tafel en Deserllepels en Vorken, Sans-, Thee-, Zout- en Mosterllepels, Sonplepels en Botermessen, plated Kandelaars, enz. Glas- en Aardewerk, Keuken- en Dispensgereedschap, koperen Haardschermen en Vuurzyers.

Eene extra goede Kapkar, een open dito, 2 Koeyen van het beste ras, 2 uitmonterende Paarden, Tuigen, Zadels, Toomen, enz.

De Koopconditien als gewoonlyk.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING TE GRAHAM'S-STAD.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schryfwerker.

O P Woensdag den 19 September aanstaande, ten 12 uren precies, zal voor rekening van den bovengem. Boedel, ten overstaan van den Resident Magistraat van Albanie, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen worden verkocht:

1. Een Huis, gelegen aan Settlers' Hill, in Graham's-stad, bestaande in 2 Kamers, een Gallery, Dispens, Keuken, en een groote Achterplaats, geschikt voor alle Bezigheden, of tot een Woning voor eenne private Familie.

2. Twee stukken Grond, mede gelegen aan Settlers' Hill, in Graham's-stad, geschikt om op te bouwen of voor Tuinen.

De Koopconditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, in de Kaapstad, op dat van den Resident Magistraat, Graham's-stad, en ten Kantore van den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 1 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schryfwerker.

O P Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Vendutie des Boedels van S. P. WOLHUTER publiek worden verkocht, eenige pretensien aan bovengem. Boedel verschuldigd, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag ten Kantore van den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van PIETER GIDRON DU TOIT, Dz. van het Distrikt Stellenbosch.

O P Dingsdag den 14 dezer, zullen op de Verkoopning des Boedels, van S. P. WOLHUTER publiek worden verkocht, de volgende pretensien ten behoeve van den bovengem. Boedel, als:—Op wylen HENDRIK NICOLAAS KOTZE, Hendz. volgens Vonnis van den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie, groot aan Kapitaal Rds. 2000.

Op denzelfden, voor een dito, groot Rds. 450.

Kaapstad den 2 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.
C. C. DE VILLIERS, }

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANNA ROQUINA HENNING, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Adriaansz. van de Kaapstad.

O P WOENSDAG den 15 Aug. 1832, des morgens ten 10 uren, zullen aan den Tuin de Hoop, gelegen onder den Leenwenkop, in het Distrikt van de Kaapstad, publiek worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in Zilverwerk, Huismeubelen, Keuken- en Tuingeredschappen; alsmede de volgende Slaven, te weten:

Gideon, 21 jaren oud, Schoenmaker, van deze Kolonie.	
Alexander, 56 dito, Koetsier	ditto.
Spadille, 52 dito, Werkjongen, Groentenverkooper, van Mosamb.	
Manille, 46 dito, dito, van Mosambiek.	(bik.
May, 54 dito, dito en Wypakhuysjongen, van deze Kolonie.	
Coridon, 15 dito, dito, van deze Kolonie.	
Saartje, 26 dito, Huismeid, ditto.	
Julinda, 21 dito, ditto, ditto.	
Leentje, 19 dito, ditto, ditto.	
Flora, 18 dito, ditto, ditto.	
Betje, 10 ditto, ditto, } Kinderen van	
Junat, 4 ditto, ditto, } Saartje.	
Abraham, 4 maanden, Kind van Julinda.	

Wydere zal door den Meester van het Hooge Gerechtshof, ten 11 uren precies, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooge Gerechtshof, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de Tuin de Hoop, gelegen onder den Leenwenkop, groot 22 morgen, 399 kwadraat roeden en 43 dito duimen, met de daaropstaande Gebouwen, bestaande in een hecht en sterk Woonhuis, bevattende twee Voorkamers, Slaapkamers, Dispens, Keuken, Slavenvertrekken, en andere Buitengebouwen, met een stuk Land daar annex, groot 12 morgen, 237 kwadraat roeden en 72 dito duimen, makende te zamen 35 morgen, 36 kwadraat roeden en 120 dito duimen.

NB. Bovengem. Plaats is beplant met 50,000 Wynstokken en omtrent 200 Vruchtboomen van diverse soorten; bevat Zaailand voor omtrent 10 mudden en goede Weide, en heeft Water het geheele jaar door.

De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by de Ondergeteekenden.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

PUBLIEKE VERKOOPING TE STELLENBOSCH.

In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OUTHOFF, Molenaar aldaar.

O P WOENSDAG den 29 Augustus aanstaande, ten 10 uren 's morgens, van den gehelnen Inboedel van opgem. Insolvent, bestaande in Kasten, Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Zilverwerk, twee groote Schalen met Balansen en 300 lbs. aan Gewicht, Timmermans- en Molengereedschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

Alsmede de volgende deugsame en gezonde Slaven, als:

Onverwagt, van de Kaap, oud 40 jaren, een bekwame Timmerman en Molenaars Jongen.

Geduld, ditto, " 16, " Huisjongen.
David, van Mosambiek, " 56, " Werkjongen.
Silvia, van de Kaap, " 50, " Huismeid.
Clara, " 39, " ditto, met bare 2 Kinderen,
Fiels, " 14, " en
Asia, " 12, " "

Voorts, ten overstaan van den Resident Magistraat, op de Plaats zelve, aan den hoogstbiedenden,

Het welbekend en kostbaar Erf, gelegen als boven in het centrum van het Dorp, met de daarop zich bevindende nieuwe Koren Watermolen, hebbende het voorregt eenen sterke straal Water het gansche jaar door. Het Erf is groot 466 kwadraat roeden, en bevat, behalve een Moestuin, beplant met vele Vruchtboomen van differente soorten, een Woonhuis onder dubbele Verdieping, met het Molenhuis en ruime Korenzolder, benevens de Bakkerij daar annex, en eindelyk een nieuw Buitengebouw, bevattende in zich een Wagenhuis, Stal, Slavenvertrek, Hoenderbok, enz. enz.

De konditien van verkoop zyn te vernemen by de twee eerste Ondergeteekenden, te Stellenbosch.

Stellenbosch den 23 July 1832.

J. U. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

Insolvente Boedel van JAN CAREL HORAK.

M ORGEN OCHTEND, den 11 Augustus, zullen by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht, een wit en twee bruine Paarden, behoorende aan den gem. Boedel.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

Stellige Verkoopning te Port Elizabeth.

O P DINGSdag den 14 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Commissaris van het Hooge Gerechtshof, op last van gem. Gerechtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, een stuk alkoosdurend Erfpacht Land, gelegen buiten het Garnisoen van Port Elizabeth.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER.

De Koopconditien zyn te zien ten Kantore van den Hr. J. O. SMITH, te Port Elizabeth.

Graaff-Reinet den 19 July 1832.

A. G. BAIN, } Gezamenlyke
G. J. BROEKHUISEN, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUIS.

D E Likwidatie en Distributie Rekening, en Documenten, in bovengem. Boedel, zullen voor dep tyd van 28 dagen, gerekend van Zaterdag den 4 Augustus 1832, tot Zaterdag den 1 September 1832, op het Officie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 2 Augustus 1832.

AND. BRINK, Dz. Curator.

Graaff-Reinet den 2 Augustus 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER, van Graaff-Reinet, Zadelmaker.

DE Creditoren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van JOHAN FREDRIK CAREL SCHIMPER, worden verzocht kennis te nemen, dat een speciale Byeekomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 15 September aanstaande, des middags ten 12 uren, ten einde in overweging te nemen een aanbod van compositie door den gem. Insolvent gedaan, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64; almede om aan de Curatoren directie te geven betrekkelijk de uitstaande pretensien.

G. J. BROEKHUISEN, } Gezamenlyke
A. G. BAIN, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 9 Augustus 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

UITENHAGE.

DE UITENHAGSCHE KERK COMMISSIE, versus DAVID ANDRIES MAREE, Paulsz.

Op Vrydag den 27 Aug. 1832, in het Dorp Uitenhage voor het Huis No. 14, Caylerstraat, van eene Slavin genaamd Hendrina, van deze Kolonie, alsmede Huismebelen, 1 Aanbeeld, 1 Bankschroef, 2 Wagenkistjes, 5 Ossen, 26 Bokken, enz. ezh.

GRAAFF-REINET.

JOHAN PHILIP VALENTIN, versus JOHANNES STEPHANUS OLIVIER, Senior.

Op Dingsdag den 21 Augustus 1832, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Paarden en eene kleine party Huismebelen.

SWELLENDAM.

ANTHONY PETRUS KEYTER, versus DIRK JOHANNES VAN ZYL, en 2 anderen.

Op Zaterdag den 15 Aug. 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Elverskraal, gelegen aan Gouws Rivier, in het Distrikt Swellendam, van een Ossenwagen compleet, 24 Ossen, 10 Koeyen en Kalveren.

J. STEUART, Baljuw

Z. M. VICTUALIE BUREAU.

Simons-stad, Aug. 1, 1832.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders en Monsters op dit Bureau zullen worden aangenomen tot op Maandag den 1sten October aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenders, of iemand van hunnentwege worden verzocht tegenwoordig te zyn,) voor de leverantien van al zoodanige hoeveelheden van de ondergem. Artikelen als benooidigd zullen zyn voor Zynere Majesteits Schepen en Vaartuigen van Oorlog, Transporten, en Baudieten Schepen, betsy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissementen aan wal, voor het Jaar 1833, beginnende op den 1sten January aanstaande, te weten:

ZACHT BROOD van fyne en gemiddelde kwaliteit, voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks zullen benooidigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd. De Tenders moeten melden den prys in sterling geld per pond, Engelsch gewigt.

VERSCH VLEESCH en GROENTEN,—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks zullen benooidigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd. De Tenders moeten melden den prys in sterling geld per pond, Engelsch gewigt.

WYN.—Voor zoodanige hoeveelheden als benooidigd zullen zyn, zynde een jaar oud, en van goede hoedanigheid, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling geld, per Engelsche Impetiale Gallon.

MEEL.—Voor zoodanige hoeveelheden van Meel als zullen benooidigd zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling per pond, Engelsch gewigt.

SUIKER.—Voor zoodanige hoeveelheden als benooidigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling per pond, Engelsch gewigt.

RYST.—Voor zoodanige hoeveelheden als benooidigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling per pond, Engelsch gewigt.

De prysen sterling moeten worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven; en "Tender for ——" moet op den omslag geschreven zyn.

Voltoende borgtocht zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Personen die verlangen te tenders kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen, op aanvraag aan dit Kantoor, waar Koppen der Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON, Jr. Agent Victualie-meester.

AAN SLAGTERS EN ANDEREN.

DE Heer STEPHANUS MEINTJES, zal op Zaterdag aanstaande den 18 dezer, op de Plaats van den Heer MOCKE, aan de Pampoenkraal, sonder reserve laten verkoopen, een aantal van een honderd en zestig extra vette en uitgezochte Slagtossen en Koeyen, de attentie van Heeren Slagters overwaardig.

WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

C. J. OLIVIER, Senior, zal op WOENSDAG den 5 September aanstaande eene publieke Verkoopning houden aan de Pampoenkraal, ter Plaatsse van den Heer J. G. MOCKE, van 100 extra vette Slagtossen en 50 dito Koeyen, de attentie van de Heeren Slagters en andere Liefhebbers wel waardig.

NB. Het Vee zal zeker op den bepaalden dag present zyn.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

DE ondergeteekende geassumeerde Executooren des Boedels van wylen den Heer J. F. BECK en nagelaten Weduwe Jufvrouw CATHARINA VOS, roepen by dese op alle de genen, die eenige actien of pretensien vermeenen te hebben, (van wat aard ook,) om daarvan binnen drie maanden van heden gerekend opgaaf te doen ten Kantore van den Notaris F. H. STÄDEL.

Terwyl allen die aan voorm. Boedel schuldig zyn, by dese worden aangemaand, hunne schuldens binnen gez. drie maanden, aan den eersten Ondergeteekenden te komen voldoen.

NB. Tevens wordt een ieder verzocht, die aan de Firma van ROCKENBACH & BECK schuldig zyn, hun debet binnen eene maand van heden gerekend aan den Heer JACOB JOHS. STEYTLER, Junior, afbetalen.

Kaapstad den 9 Augustus 1832.

A. BRINK, Cz.

H. VOS, Jacs.

S. HOFFMEYER, J. Hz.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, Generale Gemagtigden van den Heer JACOB ARNOLDUS HUGO, zyn voornemens, uit hoofde van de siekelyke omstandigheid van gem. J. A. HUGO, op Vrydag en Zaterdag den 24 en 25 Augustus aanstaande, aan zyne Woonplaats de Brandwacht, publiek aan de meestbiedenden te laten verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in de opgem. Plaats Brandwacht, gelegen naby Worcester; voorts 4 jonge Slaven, Wagen-, Ry- en Aanfokpaarden; Trek-ossen en Aanfokbeesten, Schapen en Bokken; Kelder- en Bouwgereedschappen, Huismebelen, en hetgeen meer zal worden aangebragt.

De Kooppenningen van de Plaats en Slaven kunnen voor het grootste gedeelte onder goede Securiteit op renten verbylven.

NB. Die aan gem. Hugo verschuldigd zyn, worden genoodigd hunne debita uiterlyk voor den 15 Augustus aanstaande aan de Ondergeteekenden in te leveren; en die iets van hem te vorderen hebben, gelieven insgelyks voor gem. datum aan de Ondergeteekenden opgaaf van hunne pretensien te doen.

Worcester den 19 July 1832.

DIRK DE VOS.

JACOBUS HUGO, Gabrielz..

VIJFTIG RYKSDAALDERS BELOONING.

OPGEDROST, van den Ondergeteekenden, twee Slaven:—Frits, oud 17 jaren, doch gelykende 14 jaren te zyn, en Arend, oud 50 jaren.—Frits, sedert de maand February 11, en sedert de maand April 11. Arend, de Vader van Frits.—Frits is schraal van postuur, ligt geel van kleur, heeft een openstaande mond, gekruld haar, aan het achterhoofd grys haar, en een klein litteken aan een syner wenkbrauwen;—Arend is blank van kleur, kort en sterk van postuur; heeft opgetrokken schouders en een styven gang.—Beiden zyn voormaals het eigendom geweest van den Heer FRANS ROOS, Jansz. van Stellenbosch.—Die hem in een der Gevaagshuizen, of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande Belooning van my genieten; en die hem by bevinding ophoudt, zal in regten betrokken worden.

Worcester den 19 July 1832.

PIETER MEIRING.

DE Ondergeteekende, gehuwd zynde met de Weduwe van wylen den Heer THEUNIS GERITSE VAN AART, geboren OTTO, verzoekt een ieder die eenige pretensie vermeent te hebben op den Boedel van wylen bovengem. VAN AART, dezelve binnen 3 maanden, van heden gerekend, te komen ontvangen; als ook de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, te komen betalen; zullende na dientyd geen acht worden geslagen op eenige pretensien, en tegen de onwillige betalere onaangetreffe maatregelen worden genomen.

Tryanjesrivier, Distrikt Caledon, 10 Augustus 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS, Lourenszoon.

WAARSCHUWING.

IK waarschuw het Publiek, om na dato dezer geen Crediet te geven aan myne Huisvrouw JOHANNA, FREDRICA SIMONZ, (anders ROOS,) hebbende zy my op eene clandestine wyze en zonder myne toeflemming verlaten; wyl ik niet aansprakelyk zal zyn voor eenige schulden die zy mogte aangaan.

Kaapstad den 9 Aug. 1832.

R. H. ROSS.

Getrouwd:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 5 Augustus, Johannes Joachim Theron, met Elisabeth Christina Gerhardina de Haan

Bedoopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 5 Augustus,

Een zoon van den Wel-Eerw. Heer Abraham Faure, met name Johan nes Pieter.

Een zoon van den Hr. Johan Coenraad Schikkerling, met name Johan Fredrik.

Een zoon van Ernst Jacobus Ernstzen, met name Hendrik Christiaan.

Een zoon van Pieter Daniel Lochner, met name George Philip.

Een zoon van Daniel Johannes Marthinus Isakse, met name Johannes Christiaan Hendrik.

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 5 Augustus, Een zoon van den Heer Johan Godlieb Jacob Voigt, met name Carel Georg Johann.

Overleden.

6 July, eene dochter van Jacob Boltman, met name Christina Fredrica, oud 3 maanden en 7 dagen.

6, een zoon van den Hr. Jan Willem Eksteen, met name Petrus Michiel, oud 1 jaar en 1 maand.

7, Susanna Maria Nieuwenhuysen, oud 47 jaren en 5 maanden, gesepareerde Huisvrouw van Johannes Jacobus Neyhoff.

8, een zoon van den Hr. Jan Willem Eksteen, met name Johannes Paulus, oud 5 jaren 6 maanden.

9, Susanna Martha, dochter van den Wel-Eerw. Heer J. M. Beck, oud 6 maanden en 27 dagen.

SHIPPING INTELLIGENCE.

SAILED FROM TABLE BAY.

- Aug. 5. *Flamingo*, S. Linguard, to Crozets.
 5. *George IV.* G. Lawrence, to St. Helena Bay.
 6. *Mary & Jane*, T. Winter, to Mauritius.
 6. *Eliza Jane*, G. Findlay, to Crozets.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

- Aug. 6. H. M. S. *Southampton*, under the Flag of Sir E. W. Owen,
 Capt. John M. Laws, from Madras 11th June, to Spithead.
 8. H. M. Sloop *Pelorus*, R. Meridith, Esq. from Ascension 13th July,
 to this port.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

- Aug. 1. *Mary*, G. Kilgour, from Table Bay 24th, and Plettenbergs
 Bay 29th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. van Reenen,
 Master and Miss Van Reenen, Mr. Fisher, and Mr. Rex, and 2 servants.
 1 *Daphne*, R. Dodd, from Table Bay 21st July, to this port. Cargo
 sundries.—Passenger, Mr. C. Barnes.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

- Aug. 3. *Kate*, T. Long, to Table Bay.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 6th August, 1832,
 by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

Mr. Edward Puckey to Miss Christiana Cowley.

BY SPECIAL LICENCE.

On Tuesday, the 7th August, by ditto:

Henry Francis Dumergue, Esq. of the Madras Civil Service, to Anna
 Jane, youngest Daughter of John Marshall, Esq. President of the Govern-
 ment Bank.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 5th August, 1832,
 by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain.

A son of Mr. John McFarlan, baptized Daniel.

On Wednesday, the 8th August, by ditto:

A daughter of John Centlivres Chase, Esq. baptized Johanna Cornelia
 Centlivres.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 5th August 1832,
 by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

A daughter of Henry Lasoffe, baptized Susannah Maria.

Deaths.

- Aug. 5. Catharine, Wife of Mr. J. Cahill, aged 50 years.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 9th of August, 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	54	0	0	54
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	1	0	0	1	1	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	0	4	0	0	5
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	0	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, - -	5	0	0	7	0	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	48	0	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	8	0	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	4	0	0	12	0	0
Besjeswasch, per lb. -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	0	0	0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	4	0	3	0
Brandewyn p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	83	0	0	87	0	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - - -	10	0	0	12	0	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	3	1	0	3	6	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - -	0	3	0	0	4	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	5	0	1	0	0
Ganzen dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	1	0	1	3	0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	1	4	0	3	0	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	1	0	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100 lbs. - - -	2	0	0	2	2	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	0	0	1	2
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - - -	2	6	0	3	2	0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	32	0	0	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	3	0	1	4
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	1	6	0	2	0	0
—, Steen, dito, - - -	Stone, do. - - - -	0	7	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - -	Wheat, 10 muids, - - -	107	0	0	140	0	0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	9	0	0	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	10	0	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	6	0	0	7	0	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephants Teeth, per lb. -	1	0	0	1	6	0
Okkernoten, per 100, -	Walnuts, per 100, - - -	0	2	2	0	2	4
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	0	0	4
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - -	0	2	0	0	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2	0	1	24
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	44	0	1	0
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - - -	4	4	0	5	0	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, - -	20	0	0	25	0	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	0	1	1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - - -	5	0	0	9	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	0	4	0
—, Bedde, p. lb. - - -	Bed, per lb. - - - -	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	16	0	0	20	0	0
—, ongemeste, - - - -	—, unfattened, - - - -	5	0	0	7	0	0
—, spren, - - - -	—, suckling, - - - -	1	4	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	1	1	0	1	3
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - - -	0	1	0	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en 1/2	Lion, Tiger, and Ostrich						
Struis Vellen, p. stuk 1/2	Skins, each, - - - -	0	0	0	0	0	0
Droge Ossenhuizen, - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	9	0	0
—, Bokkevelen, - - -	Buck Skins, - - - -	0	4	0	1	0	0
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	0	0	0
—, Pontak, - - - -	Pontac, - - - -	0	0	0	0	0	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	0	0	0
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	0	0	0	0	0	0
Zoetlimoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	0	6	0	1	0	0
Zout, per mud, - - -	Salt, per mud, - - - -	3	2	0	4	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	9	0	0	10	0	0
Zeep, per pond, - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	0	0	1	3

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 17, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty the King in Council has been graciously pleased to issue an Order, dated at the Court of St. James's, the 2d Day of November, 1831, for revoking, repealing, and annulling certain Orders in Council, Laws, Ordinances, and Proclamations therein recited; and also a certain other Order, bearing the same Date as aforesaid, for improving the Condition of the Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius; and also a certain other Order, dated at the Court of St. James's, the 6th Day of February, 1832, for adapting the Order secondly above-mentioned to the local circumstances of this Colony; and whereas by the said Orders of the 2d November, 1831, it is directed that the Governor of every such Colony as aforesaid shall, within one Calendar Month next after the said Orders shall have been received by him, make known the same by Proclamation in such Colony, and that the said Orders shall be in force on the expiration of fourteen Days next after the Date of such Proclamation, and not before; and whereas it is necessary that the said Order of the 6th February, 1832, should be in force at the same period: Now, therefore, I do hereby proclaim, publish, and make known the three several Orders aforesaid of His Majesty in Council; and I further ordain, that the said three Orders shall have full force and effect in this Colony, from and after the 28th Day of this present Month of August.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 14th Day of August, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

At the COURT at SAINT JAMES's,

The 2d of November, 1831.

Present,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

I. WHEREAS, on the 10th of March, 1824, an Order was made by His late Majesty King George the Fourth, with the advice of His Privy Council, making provision for the religious instruction of the Slaves in His Majesty's Island of Trinidad, and for the improvement of their condition: And whereas, on the 7th day of September, 1825, an Ordinance for the religious instruction of Slaves in His Majesty's united Colonies of Demerara and Essequibo, was enacted by the Lieutenant-Governor and Court of Policy of the said Colonies: And whereas, on the 25th day of September, 1826, an Ordinance for promoting the religious instruction, and bettering the state and condition of the Slave population in His Majesty's Colony of Berbice, was enacted by the Lieutenant-Governor, and the Council of Government of that Colony: And whereas, on the 8th February, 1826, an Ordinance was enacted by the Governor of His Majesty's Island of St. Lucia, with the advice of the Council of Government of the said Island, for the better government of Slaves in St. Lucia, and for improving their condition: And whereas on the 19th day of June, 1826, an Ordinance was enacted by the Lieutenant-Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, in Council, for improving the condition of the Slaves at the Cape of Good Hope: And whereas, on the 7th day of February, 1829, an Ordinance was passed and enacted by the Governor of His Majesty's Island of Mauritius, in Council, for improving the condition of Slaves in that Island, and its Dependencies: And whereas, in the said Colonies, or some of them, Laws and Ordinances, or Proclamations, were enacted for the explanation or amendment of the Order of His said late Majesty in Council, and the several Ordinances hereinbefore mentioned, or some of them: And whereas, on the 5th day of February, 1827, there were laid before His Majesty in Council, four Petitions from various Proprietors and Mortgagees of Estates in the Colonies of Demerara and Berbice, praying that no Order in Council might issue, allowing the Slaves in Demerara to purchase their freedom without the concurrence of their masters, and that so much of the Order so passed as aforesaid by the Lieutenant-Governor and Council in Berbice, as allows Slaves so to do in that Colony, might be rescinded: And whereas, on the said 5th day of February, 1827, His said late Majesty was pleased to refer the consideration of the said Petitions to a Committee of His Privy Council, and the said Committee

having proceeded to take the said Petitions into their consideration, and having heard what was alleged on the behalf of the said Petitioners did, on the 18th day of March, 1829, report to His said late Majesty in Council their opinion that no sufficient cause had been shewn why His Majesty should rescind so much of the said Ordinance of the said Lieutenant-Governor of Berbice in Council, as enables the Slaves within the said Colony to effect the purchase of their freedom upon an appraisement in cases where the owners of any such Slaves might not be consenting, or by reason of some legal disability, might be unable to give any valid consent to such purchase, and that it might be expedient for His said late Majesty in his Privy Council to issue an order confirming and giving effect to the said Ordinance of the said Lieutenant-Governor in Council, with such modifications with a view to the more effectual execution thereof, as might appear advisable, regard being had to the laws of the said Colony, which laws His said late Majesty had been graciously pleased to preserve and maintain: And whereas, on the 18th day of March, 1829, His said late Majesty, with the advice of His Privy Council, was graciously pleased to confirm and approve the said report: And whereas, by an Order made by His said late Majesty in Council, on the 2d day of February, 1830, after reciting that it was expedient that the laws for improving the condition of the Slaves within the said several Colonies should be uniform, so far as might be practicable, due regard being had to the local circumstances and peculiar laws of the said Colonies respectively; and that it was therefore expedient to revoke the said Order of His said late Majesty in Council, of the 10th day of March, 1824, and the several Laws, Ordinances, and Proclamations so passed and enacted as aforesaid in the said several Colonies, and to consolidate and bring into one law, applicable to all the said Colonies, such provisions as it was necessary to make for improving the condition of the Slaves therein: It was therefore ordered by His said late Majesty, by and with the advice of His Privy Council, that the said Order of His said late Majesty in Council, of the 10th day of March, 1824, and the said Ordinance of the Lieutenant-Governor and Court of Policy of Demerara, of the 7th day of September, 1825, and the said Ordinance of the Lieutenant-Governor and Council of the Colony of Berbice, of the 25th day of September, 1826, and the said Ordinance of the Governor in Council of St. Lucia, of the 8th day of February, 1826, and the said Ordinance of the Lieutenant-Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, of the 19th day of June, 1826, and the said Ordinance of the Governor in Council of Mauritius, of the 7th day of February, 1829, together with all Laws, Ordinances, and Proclamations passed, enacted, or promulgated within the said several Colonies, or any of them, for the explanation or amendment of the said Order in Council of the 10th day of March, 1824, and of the said several Ordinances, or any of them, should be, and the same were thereby respectively revoked, repealed and annulled: And it was thereby provided, that the said Repeal should not take effect within any of the said Colonies, until the said Order of the 2d of February, 1830, should in manner thereafter mentioned, have been duly promulgated and made known in such Colony: And it was thereby provided also, that notwithstanding the repeal of the said Order in Council of the 10th of March, 1824, and of the several Ordinances, Laws, and Proclamations aforesaid, all crimes or offences committed against the same, or any of them, and all fines, penalties, and forfeitures incurred under the same, or any of them, should continue liable to be punished, sued for, recovered, and applied in such and the same manner as if the said Order of the 2d of February, 1830, had not been made; and that all rights of what nature or kind soever, which under and by virtue of the said Order in Council of the 10th of March, 1824, and of the said several Ordinances, Laws, and Proclamations, or any of them, had actually accrued to, and become

vested in any Slave or Slaves, or other person or persons, before or at the time of such repeal as aforesaid, should be preserved to, and continue vested in such Slave or Slaves, or other person or persons, as fully and effectually in all respects as though the said Order of the 2d of February, 1830, had not been made.

And whereas, the said Order of the 2d of February, 1830, requires in various respects to be amended; and, with that view, it is expedient that the same be revoked, to the intent that the whole of the Law for improving the condition of the Slaves in the said Colonies may be brought together in one Order: And whereas, His Majesty hath this day, with the advice of His Privy Council, made an Order for the purpose of consolidating and bringing together the whole of the Law for improving the condition of the Slaves aforesaid: It is therefore ordered by the King's most excellent Majesty, by and with the advice of His Majesty's Privy Council, that the said Order in Council of the 2d day of February, 1830, shall be and the same is hereby revoked, repealed, and annulled, and that the several Laws, Ordinances, and Proclamations, which were revoked, repealed, and annulled, by the said Order of the 2d of February, 1830, and that all Laws, Ordinances, and Proclamations, promulgated in any of the said Colonies under and in pursuance of the said Order of the 2d of February, 1830, shall be, and continue to be respectively revoked, repealed, and annulled. Provided nevertheless, that this Order shall not take effect within any of the said Colonies, until the expiration of fourteen Days next after the same shall, by the Governor of such Colony, have been made known by Proclamation therein, which Proclamation every such Governor is hereby required to issue within one Calendar Month next after this present Order shall be received by him. Provided always, that notwithstanding the repeal of the said Order in Council of the 2d of February, 1830, and of the several Orders, Ordinances, Laws, and Proclamations aforesaid, all crimes or offences committed against the same, or any of them, and all penalties and forfeitures incurred under the same, or any of them, shall continue liable to be punished, sued for, recovered, and applied, in such and the same manner as if this present Order had not been made; and that all rights of what nature or kind soever which, under and by virtue of the said Orders in Council of the 10th of March, 1824, and of the 2d of February, 1830, and of the said several Ordinances, Laws, and Proclamations, or any of them, had actually accrued to, and become vested in any Slave or Slaves, or other person or persons, before or at the time of such repeal as aforesaid, shall be preserved to and continue vested in such Slave or Slaves, or other person or persons, as fully and effectually in all respects as though the present Order had not been made.

And the Right Honourable Viscount Goderich, one of His Majesty's principal Secretaries of State, is to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed,) W. L. BATHURST.

At the COURT at SAINT JAMES'S,

The 2d day of November, 1831.

Present,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

I. WHEREAS it is expedient that provision be made for improving the condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius: It is therefore ordered by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice of His Privy Council, that within each of the said Colonies of Trinidad, St. Lucia, and Mauritius, there shall be one officer to be called the Protector of Slaves for such Colony, and that in the said Colony of British Guiana there shall be two such officers, that is to say, one Protector of Slaves for Demerara, and one other Protector of Slaves for

Berbice, and that in the said Colony of the Cape of Good Hope there shall also be two such officers, that is to say, one Protector of Slaves for the Western Division, and one other Protector of Slaves for the Eastern Division of the said Colony; and for the purpose of this present Order, Demerara and Berbice, and the Western Division, and the Eastern Division of the Colony of the Cape of Good Hope respectively, shall each be considered as a distinct and separate Colony.

II. And it is further ordered, That within each of the said several Colonies there shall be so many other officers as His Majesty shall from time to time be pleased to appoint, to be called Assistant Protectors of Slaves, each of whom shall be so appointed to and for some particular District or Districts of such Colonies respectively.

III. And it is further ordered and declared, That every such Protector and Assistant Protector shall hold such his office during His Majesty's pleasure, and not otherwise.

IV. And it is further ordered, That each of the said Protectors and Assistant Protectors of Slaves shall receive such a salary as His Majesty shall be pleased to appoint, and that before any such Protector or Assistant Protector shall enter upon the duties of such his Office, he shall appear before the Governor of the Colony to which he may be so appointed, in whose presence he shall take and subscribe an oath, which such Governor is hereby required to administer in the following terms: "I. A. B. do swear that I will, to the best of my knowledge and ability, faithfully execute and perform the duties of the Office of Protector [or Assistant Protector] of Slaves in the Colony of " without fear, favour, or "partiality. So help me God."

V. Provided nevertheless, and it is further ordered, That any person now holding the Office of Protector or Assistant Protector of Slaves in any of the said Colonies, under His late Majesty's Order in Council of the 2d February, 1830, shall without any new or further appointment be and become the Protector or Assistant Protector of Slaves in such Colony, as fully to all intents and purposes as if he had been appointed to such his Office under and in pursuance of this present Order.

VI. And it is further ordered, That the said Protector of Slaves shall establish and keep an Office in the principal Town or Seat of Government in each of the said Colonies respectively, and shall regularly attend at such Office on such days, and during such hours of the day, as the Governor of the Colony, by any general or special order to be by him for that purpose issued, may appoint; and shall at such Office, and not elsewhere, keep, deposit, and preserve the several records, books, papers, and writings hereinafter directed to be kept by him.

VII. And it is further ordered, That the Assistant Protectors of Slaves shall, and they are hereby required, in their several Districts, to be assisting to the respective Protectors of Slaves of the said Colonies, in the execution of the powers hereby committed to them, and for that purpose to obey and carry into execution such lawful instructions as they may, from time to time, receive from such Protectors of Slaves respectively, in relation to the matters herein contained, or any of them.

VIII. And it is further ordered, That no such Protector, or Assistant Protector of Slaves, shall himself be the owner of any Slave, nor have any share or interest in, or any mortgage or security upon, any Slave, nor be the Proprietor of, nor have any share, or interest, or mortgage, or security, upon any land cultivated by the labour of Slaves, and every such Protector or Assistant Protector is hereby declared to be incompetent to be, or to act as the manager, overseer, agent, or attorney, of, for, or upon any plantation or estate within the Colony to which he may be so appointed; and in case any such Protector, or

Assistant Protector of Slaves shall acquire, have, hold, or possess, either in his own right, or in right of his wife, or as guardian of, or in trust for any other person or persons any Slave, or any land cultivated by the labour of Slaves, or any share or interest in, or any mortgage or security upon any such land or Slaves, or shall act as such manager, overseer, agent, attorney, guardian, trustee, or executor as aforesaid, he shall thenceforth *de facto*, cease to be such Protector, or Assistant Protector of Slaves, and forfeit such his salary, and some other fit and proper person shall forthwith be appointed to succeed to his said Office: Provided nevertheless, That all acts which may be done by, or by the order of any such Protector or Assistant Protector of Slaves, after any such avoidance as aforesaid of such his Office, and before the same shall, by public notice in the Gazette of the Colony to which he had been appointed, be declared void, shall be as valid and effectual in the Law as if no such avoidance had occurred: Provided that nothing herein contained shall prevent any such Protector or Assistant Protector of Slaves from hiring, and employing any number of such hired Slaves, for and in the domestic service of himself or any members of his family, if it shall be first made to appear by such Protector or Assistant Protector, to the satisfaction of the Governor of the Colony to which he may belong, that it is not in his power to hire free persons to perform such domestic services.

IX. And it is further ordered, That every such Protector or Assistant Protector of Slaves shall at all times perform the duties of such his Office in person, and not by Deputy, and shall at all times be resident within the Colony to which he shall have been appointed; and shall not quit the same without a special licence, to be granted for that purpose by His Majesty, through one of his Principal Secretaries of State: Provided nevertheless, that if it shall be made to appear to the Governor of any such Colony, as aforesaid, that the absence of the Protector, or of any Assistant Protector of Slaves of such Colony is essential to his health, then, and not otherwise, such Governor may grant to such Protector or Assistant Protector a leave of absence, for any time not exceeding twelve months in the Colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, nor exceeding six months in the Colonies of Trinidad, Saint Lucia, Demerara, and Berbice.

X. And it is further ordered, That upon the death, suspension, removal, or resignation of any such Protector or Assistant Protector of Slaves, or in the event of the bodily or mental incapacity of any such Protector or Assistant Protector, or during his absence from the Colony to which he may have been appointed, it shall be lawful for the Governor of such Colony to appoint some other person to act as Provisional Protector or Assistant Protector of Slaves, until His Majesty's pleasure shall be known, and any such provisional Protector or Assistant Protector shall receive such allowance, to be deducted from the salary of the Protector or Assistant Protector, if living, as the Governor for the time being of such Colony shall appoint: Provided always, That no person shall be so appointed or shall act in any of the Colonies aforesaid, by virtue of such appointment, who, according to the provisions of this Order, would be incompetent to act as Protector or Assistant Protector of Slaves; And all Persons so appointed shall, during their continuance in any such office, have, exercise, and enjoy all and every the powers hereby vested in the Protectors or Assistant Protectors of Slaves, as the case may be, and shall be subject and liable to all such rules, regulations, forfeitures, and penalties, as are hereby made and provided with respect to such Protectors or Assistant Protectors.

XI. And it is further ordered, That every Protector of Slaves shall throughout the Colony to which he may belong, and that every Assistant Protector of Slaves shall throughout the District to which he may be appointed, have, and they and each of them are and

is hereby invested with full power and authority, from time to time, as often as they or any of them respectively may see occasion, to enter into and upon any Estate or Plantation, cultivated either wholly or in part by the labour of Slaves, or into any Hut or House wholly inhabited by Slaves, for the purpose of communicating with any Slave or Slaves upon any such Estate or Plantation, or in any such Hut or House, and if any person or persons shall by force, or menace, or other unlawful means, prevent or oppose the entry of any such Protector or Assistant Protector, upon any such Estate or Plantation, or into any such House or Hut for the purposes aforesaid, or his continuance thereupon or therein, so long as may be requisite for such purpose, or shall by force, or menace or other unlawful means, oppose or prevent any such communication between such Protector or Assistant Protector, and any Slave or Slaves upon any such Plantation or Estate, or in any such House or Hut, the person or persons so offending shall for every such offence be, and be deemed guilty of a misdemeanor.

XII. And it is further ordered, That every person who shall by force or violence, menace or intimidation, or by any other unlawful means, oppose or obstruct any Protector or Assistant Protector in the lawful discharge of the duties of his office, shall be, and be deemed guilty of a misdemeanor.

XIII. And it is further ordered, That each and every Slave, within the several Colonies aforesaid, shall at all times be, and they are hereby authorized to resort to any such Protector or Assistant Protector as aforesaid, residing nearest to the place of abode of such Slave, for the purpose of laying before him any complaint, or of making to him any application, in respect of any matter or thing cognizable by any such Protector or Assistant Protector, or relating to the duties of his office; and no Slave resorting to any such Protector or Assistant Protector for any such purpose as aforesaid, or returning to his or her proper place of abode, after having so resorted to any such Protector or Assistant Protector, and being found without a pass or ticket from his or her owner, authorizing the absence of such Slave from his or her usual place of abode, shall, for the want of such pass, incur or be liable to any punishment, any law, statute, or usage in any of the said Colonies, to the contrary in any wise notwithstanding: Provided nevertheless, that nothing herein contained shall authorise any such absence of any such Slave without a pass, unless such Slave shall first have applied for a pass to his or her Manager, and shall have failed to obtain the same from him.

XIV. And it is further ordered, That if any person shall by force or violence, menace or intimidation, or by any other unlawful means prevent any Slave in any of the said Colonies from resorting to any such Protector or Assistant Protector as aforesaid for the purposes aforesaid, or shall (save as hereinafter excepted) inflict any punishment upon any such Slave for having so resorted to any such Protector or Assistant Protector, or for or in respect of any complaint or application to any such Protector or Assistant Protector by him or her made or preferred, every person so offending shall be and be deemed guilty of a misdemeanor.

XV. And it is further ordered, That every such Protector and Assistant Protector as aforesaid, to whom any complaint shall be made or any application preferred, in respect of any matter or thing within the cognizance of any such Protector or Assistant Protector, or relating to the duties of his office, shall be and he is hereby authorized by a summons under his hand to require the attendance before him, at some time and place to be in such summons for that purpose appointed, of any person or persons resident within the Colony, against whom any such complaint may have been preferred, and of any person or persons so resident, who may be known to be directly interested in the result of any such application, and of any person or persons whom

such Protector or Assistant Protector may have reason to suppose capable of giving evidence relating to the matters alleged in such complaint or application, or relating to any matters which may be alleged in answer thereto; and when any person or persons so required by any such summons to attend any such Protector or Assistant Protector shall be a Slave or Slaves, such summons as aforesaid for his, her, or their attendance, shall be addressed and delivered to his, her, or their Manager or Managers.

XVI. And it is further ordered, That at the time and place to be for that purpose appointed in any such summons as aforesaid, the Protector or Assistant Protector by whom the same was issued, shall proceed to hear and enquire of the matters alleged in any such complaint or application, which hearing and enquiry shall take place and be conducted in the presence of every person or persons against whom such complaint may have been preferred, or who may be known to be directly interested in the result of such application; but upon sufficient proof being made to the satisfaction of such Protector or Assistant Protector, by the oath of any credible Witness or Witnesses, of the due service of such summons as aforesaid, upon any such person or persons, it shall be lawful for such Protector or Assistant Protector to proceed unto any such hearing and enquiry as aforesaid, in the absence of any person or persons making default, and refusing or neglecting to attend in obedience to such summons, unless some reasonable excuse for such disobedience or neglect shall be established to the satisfaction of such Protector or Assistant Protector, in which case he may give time for the attendance of such person or persons at some future time, to be by him for that purpose appointed.

XVII. And it is further ordered, That at the time and place to be for that purpose appointed in any such summons as aforesaid, or to which the same may be adjourned, the Protector or Assistant Protector by whom the same was issued, shall proceed to hear and examine on oath the Complainant or Complainants, and such Witnesses as may be adduced either in support of or against such complaint or application, and shall take down in writing the deposition of every such Complainant or Witness, which shall thereupon be read over to such Complainant or Witness, and signed by him or her in attestation of the accuracy thereof, with his or her name, or if unable to write, with his or her mark, to be witnessed as such by the subscription of such Protector or Assistant Protector.

XVIII. And it is further ordered, That if any person who shall by any such summons have been required to attend as a Witness at any such hearing and enquiry as aforesaid, shall make default and omit so to attend, it shall be lawful for such Protector or Assistant Protector, and he is hereby required on sufficient proof being made to his satisfaction, on the oath of any credible Witness or Witnesses of the due service of such summons upon any such person, to issue his warrant authorizing the person or persons to whom such warrant may be directed to arrest, and to bring before him, at a time and place to be in such warrant specified, the person so making default; and the person or persons to whom any such warrant may be so directed, is or are hereby authorized and required in pursuance thereof, so to arrest the body of any such person, and him or her to bring before the Protector or Assistant Protector issuing such warrant.

XIX. And it is further ordered, That if any person who shall attend, or who shall in manner aforesaid be brought before any such Protector or Assistant Protector as a Witness, on any such hearing or enquiry, shall not submit to be sworn to give true evidence in the matters in question; or, having been so sworn, shall without lawful cause refuse, or omit to answer any question which may be then and there proposed to him or her, touching the subject of such hearing and enquiry; then, and in every such case, it shall be lawful for

such Protector or Assistant Protector, and he is hereby required by a warrant under his hand, to commit to any common Jail in any such Colony any person so refusing, or not submitting to be sworn or to give evidence as aforesaid, there to remain until he or she shall submit to be sworn or be fully examined, as the case may be, touching the subject of such hearing and enquiry.

XX. Provided nevertheless, and it is further ordered, That it shall be lawful for the Chief Civil Judge of any such Colony, but for no other Judge or Justice therein, to discharge any such person in a summary way from such imprisonment, on proof being made to the satisfaction of such Judge, that any such commitment was not duly authorized by, and was not in conformity with, the true intent and meaning of this Order.

XXI. And for the prevention of doubts as to what shall be esteemed due service of any such summons as aforesaid, it is ordered, That every summons which any Protector or Assistant Protector of Slaves is hereby authorized to issue, shall by some person or persons to be by such Protector or Assistant Protector appointed for that purpose, be served upon the person or persons to whom the same may be addressed for the space of twenty-four hours at the least before the time in and by such summons appointed for the attendance of such person or persons, or for such further time as may be necessary for such attendance at any distant place, and such service shall be made either by the actual delivery to every such person of the written copy of such summons, or by leaving the same at or upon the usual place of abode of any such person or persons; but in case any person for the attendance of whom any such summons shall be issued shall be a Slave, then, and in every such case, such service shall be made not upon such Slave, but in the manner aforesaid upon the Manager of such Slave.

XXII. And for the prevention of doubts respecting the forms in which such summonses and warrants as aforesaid should be drawn up and prepared, it is further ordered, That every such summons or warrant shall respectively be drawn up and prepared, in and according to the respective forms of such summonses and warrants which are set forth and contained in the Schedule subjoined to this Order, with such additions and variation as may be necessary for adapting the same to the particular circumstances of each case.

XXIII. And it is hereby further ordered, That save as aforesaid, no Protector or Assistant Protector of Slaves, within the said Colonies, shall be competent to act as a Magistrate or otherwise, for the decision of any complaint preferred by or against a Slave, or for the punishment of any offence committed by or against any Slave.

XXIV. And it is further ordered, That in all actions, suits, and prosecutions, which may at any time hereafter be brought or commenced in any Tribunal or Court of Justice within any of the said Colonies, wherein any Slave may be charged with any offence punishable by death or transportation, or wherein any question may arise as to the right of any alleged Slave to freedom, or wherein any person may be charged with the murder of any Slave, or with any offence against the person of any Slave, or wherein any question may arise respecting the right of any Slave, to any such property, as he or she is hereinafter declared competent to acquire; then, and in every such case, such notice shall be given to, or by the Protector or Assistant Protector of Slaves for the District in which such accused Slave may be resident, of every such action, suit, or prosecution, as according to the law of such Colony would be given to, or by the said Slave if he or she were of free condition; and such Protector or Assistant Protector shall, and is hereby required to be present at the trial, and all other the proceedings in every such action, suit, or prosecution, as the Protector

of such Slave, and on his or her behalf, and every such proceeding as aforesaid, which shall be had or taken without such notices as aforesaid, shall be, and the same is hereby declared to be absolutely null and void, and of no effect, as against such Slave, and all persons claiming under him or her.

XXV. And it is hereby further ordered, That if complaint shall be made to any such Protector or Assistant Protector as aforesaid, of any wrong or injury inflicted upon, or received by any Slave within the respective Colonies aforesaid, or if it shall come to his knowledge that any such wrong or injury hath been so inflicted or received, it shall be the duty of such Protector or Assistant Protector to enquire into the circumstances of the case, and if in the result of such enquiry it shall appear expedient to such Protector or Assistant Protector that a civil action be brought, or a criminal proceeding instituted, against any person or persons in respect of any such wrong or injury, it shall be his duty, and he is hereby authorized and required, to institute a civil action or a criminal proceeding, as the case may be, against any such offender or wrong doer, in the name of any such Slave, or in his own name as Protector or Assistant Protector, and to conduct such action or proceeding to its close by himself or any Advocate or Solicitor to be by him employed for that purpose.

XXVI. And it is further ordered and declared, That in every such Colony as aforesaid, when any Slave shall come by his or her death in a sudden, violent, or extraordinary manner, the Protector, and each Assistant Protector of Slaves, shall hold an inquest on the body of such Slave, and shall, by virtue of such his Office, have, exercise, and enjoy all such and the same rights, powers, and authorities, and be subject and liable to all such and the same pains, and penalties, and shall, so far as local circumstances may admit, proceed in such and the same manner as the Coroner of any county in England in any like case hath, or may exercise or enjoy, or is subject and liable to, or may lawfully proceed in; and any person of free condition to whom it shall become known that any Slave hath come by his or her death in a sudden, violent, or extraordinary manner, shall and is hereby required, under a penalty of ten pounds for every omission or neglect, to use his or her utmost diligence in giving notice thereof to the Protector of Slaves, or to the Assistant Protector of the District in which such death shall have happened.

XXVII. And whereas the custom of holding public markets on Sunday hath prevailed in the said Colonies, or some of them, It is hereby declared that such markets are unlawful, and that the same shall henceforth absolutely cease and determine.

XXVIII. And it is ordered, That if any free persons or Slaves shall on any Sunday hold any market, or assemble for the purpose of holding any market, in any town or other place within any of the said Colonies, it shall be the duty of the Officers of Police acting in and for any such town or place, and they are hereby required to make Proclamation, calling upon all persons present at any such market or assemblage, forthwith to disperse; and any person who, after such proclamation made, shall continue present at any such market or assemblage, or shall return thither for the purpose of holding any such market as aforesaid, shall, if a free person, forfeit a sum of not less than five, nor exceeding twenty shillings for every such offence; and if a Slave shall be committed to the Public Jail, there to remain till the hour of five on the following morning.

XXIX. And it is further ordered, That if any Slave or Slaves, or free person or persons, shall, at any place within any of the said Colonies, sell or expose for sale on Sunday, any merchandize, goods, or effects whatever, it shall be lawful for any Officer of the Police of such Colonies respectively to seize any such merchandize, goods, and effects, and cause them to be taken before any Judge or Magistrate of Police of such

Colony, who, upon view of the articles so seized, shall either order the same to be sold, or cause the same to be tendered to the person or persons from whom they were so taken, and restored to them, him, or her, upon payment, by any such person or persons, of a sum not less than ten, nor more than twenty shillings, and the proceeds of every such sale, or the money so to be paid for the redemption of any such goods, shall be applied, one-half for the benefit of the poor of the town or place in which such seizure shall be made, and the other half shall be paid to the person or persons making such seizure.

XXX. Provided always, and it is further ordered, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent the sale of medicines, or of provisions for consumption in any inns, taverns, or victualling houses, on Sunday, nor to prevent the sale of milk, fresh meat, fish, or bread, in any shop or store on Sunday, before, between, or after the hours set apart for the celebration of Divine Service on that day.

XXXI. And it is further ordered, That it shall be lawful for the Governor of each of the said Colonies respectively, and he is hereby required by a public proclamation or proclamations, to be by him from time to time for that purpose issued, to appoint one day in each week for holding markets, at all places within the said Colony at which it hath heretofore been customary to hold markets on Sunday, and to determine the hours of the day during which such markets shall be holden; and from time to time, as occasion may require, to alter the day or the hours of the day, so to be appointed as aforesaid; and on any such weekly market-day it shall not be lawful to seize in execution, under any civil process whatever, any Slave resorting to, or being at, or returning from any such market, but every such seizure shall be absolutely null and void to all intents and purposes.

XXXII. And it is further ordered, That no Slave within any of the Colonies aforesaid, shall be liable, except as hereinafter excepted, to labour for the benefit, profit, or advantage of his or her owner or manager, or of any person or persons whatsoever, on any Sunday throughout the year.

XXXIII. And it is further ordered, That if any person shall compel, or shall by any means hire or induce any Slave to perform or engage in any labour on any Sunday, except in the cases hereinafter excepted, the person so offending shall, in respect of every such Slave, incur a fine of not less than Twenty Shillings, nor more than Three Pounds.

XXXIV. Provided nevertheless, and it is further ordered, That nothing herein contained shall extend to any domestic work or labour which may be performed on Sunday, by any Slave usually employed as a domestic, nor to any labour performed by any Slave in the tending or care of cattle.

XXXV. Provided also and it is further ordered, That nothing herein contained shall prevent the employment of Slaves, in any of the Colonies aforesaid, on Sunday, for the performance of any work of necessity. But for the prevention of abuses herein, it is further ordered, That no description of agricultural labour, or of labour performed in the manufacture of Sugar, Rum, Molasses, Wine, Indigo, Coffee, or Cocoa, shall, within the meaning, or for the purposes of this Order, be deemed a work of necessity, unless such labour be undertaken to prevent or arrest, or remedy the effects of any fire, flood, hurricane, or tempest, or other such like casualty.

XXXVI. And it is further ordered and declared, That it is and shall henceforth be unlawful for any person or persons within any of the said Colonies, while superintending the labour of any Slave or Slaves, to carry any whip, cat, or other instrument of punishment, or to exhibit any whip, cat, or other instrument, as a mark or emblem of the authority of the person or

persons so carrying or exhibiting the same over any Slave or Slaves, or to strike, beat, or scourge any Slave or Slaves with any such whip, cat, or other instrument, for the purpose of impelling or coercing any Slave or Slaves to perform any labour of any kind or nature whatsoever; and any person, who, in contravention hereof, shall so carry, exhibit, or use any such whip, cat, or other instrument, or direct, authorize, procure, or be assisting in or towards the commission of any such offence, shall be and be deemed guilty of a misdemeanor.

XXXVII. And it is further declared and ordered, That it is and shall henceforth be unlawful to correct or punish any female Slave within any of the said Colonies, by the flogging, whipping, scourging, beating of, or otherwise assaulting her person; and that it is and shall henceforth be unlawful to correct or punish any male Slave within any of the said Colonies by the flogging, whipping, scourging, or beating of his person, if the whole number of stripes inflicted on such male Slave for any one offence, shall exceed fifteen, or if by any number of successive punishments, more than fifteen stripes in the whole be inflicted on any such male Slave within twenty-four hours; or, if at the time of inflicting any such punishment, there shall be on the person of such Slave any unhealed wound or laceration, occasioned by any former punishment; and that it is and henceforth shall be unlawful to punish any Slave in any of the said Colonies wantonly, that is to say, without a reasonable and adequate cause; or to inflict upon any Slave a punishment more than adequate to the fault by such Slave committed; or to inflict upon any Slave two or more punishments for any one offence; or to resort to or employ two or more distinct modes of punishing one and the same offence; or to employ any mode of punishing a Slave which may be both unusual and calculated to produce greater suffering than the modes of domestic punishment usually employed in such Colony, or to use in the infliction of any punishment any instrument of greater severity than is usually employed in the Common Jail of such Colony, with the previous sanction of the Chief Judge thereof, for the punishment of persons sentenced to bodily punishment in such Jail; and that it is and shall henceforth be unlawful to inflict any corporal punishment on any Slave within any of the said Colonies, until the expiration of six hours at the least from the time of the commission of the offence in respect of which such punishment may be so inflicted; and that it is also and shall henceforth be unlawful to inflict any corporal punishment on any Slave, in any of the said Colonies, unless some one person of free condition, not being either the person inflicting, or the person authorizing the said punishment, but being competent to give evidence thereof in a Court of Justice, be present at, and witnessing the infliction of such punishment, or, (in cases where the attendance of no such free witness can be procured) unless three adult Slaves at the least be present at, and witnessing the infliction of such punishment: and any person or persons who, in contravention hereof, shall correct or punish any female Slave by the flogging, whipping, scourging, beating of or otherwise assaulting her person, or shall inflict upon any Slave any punishment to an amount, or in a manner, or under circumstances so prohibited and declared unlawful as aforesaid, or shall direct, authorize, or procure, or be assisting in or towards the commission of any such offence, shall be and be deemed guilty of a misdemeanor.

XXXVIII. Provided nevertheless, and it is hereby ordered, That nothing herein contained shall extend to any punishment which may be inflicted upon any male Slave, by virtue of the sentence of any Court of competent jurisdiction within any of the Colonies aforesaid.

XXXIX. Provided also, That nothing herein contained extends, or shall be construed to extend, to prevent the owner or manager of any female Slave

under the age of ten years, from causing her to be punished for any fault by her committed, in the same manner, and to the same extent, as any female child of free condition may lawfully be and usually is punished in any schools for the education of youth in the said Colonies respectively.

XL. And whereas, it is necessary that effectual means should be adopted for the punishment of such offences as may hereafter be committed by female Slaves within the said Colonies, but regulations of that nature cannot conveniently be made, except by persons resident within the said Colonies, it is therefore ordered, That any female Slave, who shall commit any offence within any of the said Colonies, which by the laws in force there was heretofore punishable by whipping, shall, for such her offence, be subject and liable to imprisonment, or to confinement in the stocks, or to such other punishment as may be specially authorized by any proclamation or proclamations from time to time to be for that purpose issued by the Governors of the said Colonies respectively; and in such proclamations the said Governors shall prescribe with all practicable precision, the nature and extent of the punishments so to be substituted for the punishment of whipping in the case of female Slaves, and shall make such rules and regulations as may be necessary for preventing and punishing any abuses in the infliction of such substituted punishments.

XLl. And it is further ordered, That if any person shall hereafter be convicted in any of the said Colonies of having inflicted or authorized any illegal and cruel punishment of, or of any cruelty towards any Slave or Slaves to him or her belonging, it shall be in the discretion of the Court in which any such conviction may be had, to declare the right and interest of the person so convicted in or to any such Slave or Slaves forfeited to His Majesty, in addition to any other punishment which may by law be inflicted upon any such offender: And if any person shall be so convicted a second time or more often, then upon any such second, third, or other repeated conviction, it shall be in the discretion of the Court in and before which the same may be had, to sequester for the benefit of any such person, all his or her right or interest of, in, or to any Slave or Slaves to him or her belonging, within such Colony, in addition to any other punishment which may by law be inflicted upon any such offender: And every person against whom any such sentence of sequestration shall be pronounced, shall thereupon be and become incapable in law to have the superintendence, management, or control of any Slave or Slaves in such Colony, and if thereafter found in such management, superintendence, or control, shall be and be deemed guilty of a Misdemeanor: Provided always, that nothing herein contained shall extend to deprive any person or persons, other than the person or persons committing or authorizing such offence, of any such Slave or Slaves, or of any right, title, or interest therein.

XLII. And it is further ordered, That if it shall be made to appear to any Court or Magistrate in any of the said Colonies, on the oath of any one or more credible Witness or Witnesses, that any Slave hath preferred any false and malicious complaint or accusation against his or her owner or manager, it shall be lawful for such Court or Magistrate to proceed in a summary way to sentence and adjudge any such Slave, for such his or her offence, to imprisonment with hard labour, for any time not exceeding three calendar months, or if such offender be a male, to punishment by whipping, not exceeding thirty-nine lashes: And it is further ordered, That save as aforesaid, no Slave in any of the said Colonies shall be liable to be punished by any Court or Magistrate, or by any other authority, for or in respect of any complaint or accusation by any such Slave preferred, against his or her Owner or Manager, except upon a conviction for such offence duly had in some Court of competent jurisdiction, and upon due

notice to the Protector or Assistant Protector of the District where such Slave may be resident.

XLIII. And it is further ordered, That the Protector of Slaves in each of the said Colonies, and every Assistant Protector in his District, shall in the month of December, in each year, on application to him and them for that purpose made, deliver to every manager of Slaves within the said Colonies, a printed blank book to be called the Punishment Record Book, and to be made up for, and to be used during the year commencing on the 1st day of January, then next, ensuing; and for every such book, every such Protector or Assistant Protector of Slaves, as the case may be, shall be entitled to demand and receive the sum of one shilling, and no more; and every such manager of Slaves shall, and is hereby required to supply himself with a copy of such printed blank book on payment of the sum aforesaid to such Protector or Assistant Protector; and if any person shall at any time during the year next ensuing, upon any such month of December, and after the commencement of such year, enter upon the management of any Slaves, every such person shall and is hereby required to supply himself or herself with a copy of such printed blank book, on payment of the sum aforesaid to such Protector or Assistant Protector.

XLIV. And it is further ordered, That every manager of Slaves within any of the said Colonies, shall insert in such printed blank book as aforesaid, an exact and true account of every punishment by him or her, or by his or her authority inflicted upon each and every such Slave, specifying the age and sex of the Slave so punished, and the nature of the offence in respect of which such punishment may have been inflicted, and the time at which, and the place where such offence was committed, and the time at which, and the place where such punishment was inflicted, and the nature and extent of the punishment, and the name of the person by whom, and by the authority of whom the punishment was inflicted, and the name or names of the Witness or Witnesses present and attending at the infliction of every such punishment; and in the cases of any male Slaves, who shall be punished by whipping, the number of stripes actually inflicted upon the offender.

XLV. And it is further ordered, That if the manager of any Slave or Slaves within any of the said Colonies, shall neglect or omit to make in the said punishment record book any entry which, according to the provisions of this Order ought to have been made therein, or shall not make such entry within two days next after the infliction of the punishment to which such entry may refer, the person so offending shall incur a fine not exceeding Twenty Pounds, nor less than Two Pounds; and if any person or persons shall wilfully or fraudulently make, or cause or procure to be made, any false or fraudulent entry or erasure in any such punishment record book, or shall wilfully or fraudulently burn, destroy, cancel, or obliterate the same, or any part thereof, he, she, or they, shall be and be deemed to be guilty of a Misdemeanor.

XLVI. And it is further ordered, That every manager of any Slave or Slaves within the said Colonies shall, on or within five days next after the first Monday which shall happen next after the 5th day of April and the 29th day of September in each year, repair to the Protector, or the Assistant Protector of Slaves for the District in which such Slaves shall then be resident, and shall then and there produce before him an exact transcript of every entry which, during the half year next preceding, may have been made by such manager in his or her punishment record book, and shall then and there take and subscribe before such Protector or Assistant Protector, an affidavit to be annexed to the said transcript, in the following words, that is to say—

"I, A. B. do make oath and say, that the paper writing hereunto annexed contains a true and exact copy of every entry, which, since the day of last, hath been made in the

"punishment record book of the Slave or Slaves under my management. And I do further swear, that the said punishment record book hath been punctually and accurately kept since the said day of in the manner by Law required, and that no fraudulent erasure or false entry hath been made therein by me, or by any person by my procurement, or with my consent, or to my knowledge and belief. So help me God."

XLVII. And whereas some persons having the management of Slaves in the said Colonies may be unable to write or keep such records as aforesaid, it is further ordered, That it shall and may be lawful for any such person to employ any other person to keep such record of punishments on his or her behalf, and to every such illiterate person as aforesaid, instead of the oath hereinbefore mentioned, the Protector or Assistant Protector of Slaves, as the case may be, shall, and is hereby authorized to administer an oath in the following words, viz:—

"I, A. B. do make oath and say, that I am unable to write. I do further swear, that the punishment record book of the Slave or Slaves under my management, hath, to the best of my belief, been punctually and accurately kept since the day of in the manner by Law required, by C. D., of whom I have employed for that purpose: And I do swear, that no fraudulent erasure or false entry hath been made therein by me, or by any person by my procurement, or with my consent, or to my knowledge or belief. So help me God."

XLVIII. And in case any such manager as aforesaid shall not, since the time of making his said last preceding return, have inflicted, or authorized to be inflicted, any such punishment as is hereinbefore required to be recorded in the said book, then, and in every such case, in lieu of the oath aforesaid, such owner or manager shall, at the time and place aforesaid, take and subscribe an oath in the following words, that is to say—

"I, A. B., do swear, that since the day of now past, no punishment hath been inflicted by me, or by my order or authority, or to my knowledge or belief, upon any Slave under my management. So help me God."

XLIX. Provided always, and it is further ordered, That the Protector or Assistant Protector of Slaves within each of the said Colonies shall, fourteen days at the least before the time appointed for making the said returns, transmit to the manager of all Slaves within their respective Districts, a printed blank form of each of the before-mentioned affidavits, together with a notice of the time and place at which he will attend for the purpose of receiving the said returns, and administering the oaths aforesaid, and the said Assistant Protectors of Slaves shall, and they are hereby required to attend accordingly from day to day for six successive days, and no more, for the purposes aforesaid; and in case it shall be made to appear to any such Protector or Assistant Protector, by the oath of any medical practitioner, which oath such Protector or Assistant Protector is hereby authorized to administer, that any person liable to make such return is, by reason of sickness, incapable of attending for that purpose at the time and place so to be appointed as aforesaid, then, and in every such case, such Protector or Assistant Protector shall, and he is hereby required to attend any person so incapacitated, at his or her place of abode, for the purpose of receiving the said returns, and administering such affidavits as aforesaid.

L. And it is hereby ordered, That if any person shall refuse or neglect to make any return hereby required of him or her, or to make or take and subscribe any oath which he or she is hereby required to take and subscribe, the person so offending shall incur a fine of not less than ten pounds, and not exceeding fifty pounds.

LI. And it is further ordered, That the Assistant Protector of Slaves of each District within the said respective Colonies, shall, and he is hereby required to transmit to the Protector of Slaves of such Colony the whole of the Returns so to be made to him as aforesaid, together with the original affidavits thereunto annexed, within fourteen days next after the latest day so to be appointed as aforesaid for receiving the same, together with a list of all managers of Slaves within the District to which such Assistant Protector may belong, who shall not have completed or made the Returns required from them by law.

LII. And it is further ordered, That if any such return as aforesaid shall be irregularly or improperly made, it shall be lawful for the Protector or Assistant Protector of Slaves to refuse to receive, or, having received, to send back such return for correction, and to limit the time within which such return shall be so corrected and sent back to him. And no return hereby required shall be deemed to have been made according to law until any such irregularity or impropriety as aforesaid shall first have been corrected by the person making the same: Provided that during the period so to be limited for correcting any such return, no penalty shall be incurred by the person making the same, by reason of any such irregularity or impropriety as aforesaid.

LIII. And it is further ordered, That the said Protector of Slaves shall transcribe and record in books, to be by him kept for that purpose, the whole of the returns so to be made to him, and shall keep and preserve in his Office the said original returns and affidavits; And for the better and more convenient keeping of the said Records, it is further ordered, That the said Protectors of Slaves shall keep distinct books for the different Districts of the said Colonies respectively, and shall therein transcribe each of the said returns in alphabetical order, according to the names of the persons making the same, and shall also keep full and exact Indexes of the said books.

LIV. And it is further ordered and declared, That no person within the said Colonies respectively is or shall be incapable in law of contracting marriage by reason that such person is in a state of slavery.

LV. And it is further ordered, That any person in a state of slavery in any of the said Colonies who may be desirous to contract a marriage, shall, at his or her election, apply either to the Protector or to the Assistant Protector of Slaves of the district in which the woman may reside, for a marriage licence; and as an authority to him to grant the same, shall produce the consent, in writing, of the manager of any such Slave, or of the managers of both of such Slaves, if both parties shall be in a state of Slavery, to the celebration thereof; but in case the manager or managers of either or both of such Slaves shall refuse to give such written consent for the celebration of any such marriage, then, and in every such case, the Protector or Assistant Protector of Slaves, as the case may be, shall forthwith issue a summons under his hand, requiring the manager or managers of such Slave or Slaves to appear before him, by themselves or their agents, at some convenient time and place, to be in such notice for that purpose appointed, such time being not more than fourteen days distant from the time when such application as aforesaid shall be received by such Protector or Assistant Protector of Slaves as aforesaid; and if on the appearance of such manager or managers, or in the absence of him, or them, after due citation by the delivery to him or them of such notice, no sufficient cause shall appear to satisfy such Protector or Assistant Protector that such proposed marriage would be injurious to the said Slaves, or either of them, then, and in every such case, the said Protector or Assistant Protector of Slaves shall, without fee or reward, issue a licence under his hand and seal for the solemnization of the marriage of the said Slave or Slaves, and it shall

be lawful for any Clergyman of the Established Church of England and Ireland, or any Minister of the Kirk of Scotland, or any Priest or Curate professing the Roman Catholic religion; or any teacher of religion within any such Colony, carrying on there no other profession, business, or occupation of profit, except that of a Schoolmaster, to solemnize the marriage of the said Slave or Slaves, and the same, when so solemnized, shall to all intents and purposes be binding, valid, and effectual in the law.

LVI. Provided nevertheless, and it is further ordered, That nothing herein contained shall extend to render any marriage between persons in a state of slavery, or between a Slave and a Free Person, valid or effectual, which, by reason of consanguinity, affinity, precontract, or natural defects, would be illegal or void if both such persons were of free condition and had been intermarried by a Priest in Holy Orders of the Church of England.

LVII. Provided always, That no marriage which may be solemnized between any Slaves in any of the said Colonies shall invest the parties contracting such marriage, or their progeny, with any rights at variance with the legal title of the owners of such Slaves, to the services of such Slaves or their progeny, or with the duties which such Slaves or their progeny are bound by law to render to such their owners.

LVIII. And it is further ordered, That every person by whom any such marriage shall be solemnized, by virtue of any such licence as aforesaid, shall within fourteen days next after the solemnization thereof, under a penalty of not less than five pounds, nor more than twenty pounds, transmit to the said Protector of Slaves, and to the Assistant Protector of the District in which the woman may reside respectively, Certificates of the solemnization of such marriage: and the said Protector of Slaves, and the said Assistant Protector respectively, shall register in books, to be by them kept for that purpose, every marriage which shall be so solemnized, with the date thereof, and the names, descriptions, and places of abode of the parties contracting, and of the person solemnizing every such marriage.

LIX. And it is further ordered and declared, That no person within the said Colonies being in a state of slavery, is or shall be deemed to be by reason or on account of such his or her condition incompetent to purchase, acquire, possess, hold, or enjoy, alienate, devise, or bequeath property of any amount or of any description whatsoever; not hereinafter excepted; but every such Slave shall and is hereby declared to be competent to purchase, acquire, possess, hold, enjoy, alienate, devise and bequeath property of any amount, or of any description, not hereinafter excepted, and to bring, maintain, prosecute, and defend any action in any Court of Justice, for and in respect of any such property, as fully and amply to all intents and purposes as if he or she were of free condition, and to cultivate any land of which he or she may so be the Proprietor, with or for the growth of any description of produce, any law, custom, or usage in any such Colony to the contrary in anywise notwithstanding.

LX. Provided always, That no Slave in any of the said Colonies shall be competent to become the proprietor of, or to hold or retain any Boats, or other Craft or Vessels, or any share or interest therein, or any Gunpowder or other Ammunition, Fire Arms, or Military Weapons, of what nature or kind soever.

LXI. Provided also, and it is hereby further ordered, That no person in a state of slavery shall be competent in the Law to acquire or possess any Slave or Slaves, or any interest in any Slave or Slaves.

LXII. Provided also, and it is hereby further ordered, That no Slave shall be liable to be taken in execution, or detained in prison, or in any other con-

finement, upon any process issuing out of any Court of Justice in any of the said Colonies, in any Civil Action against any such Slave, or in any Civil Proceeding depending in any such Court, to which any such Slave may be a party.

LXIII. And it is hereby further ordered, That in every such Colony as aforesaid there shall be established one or more Court or Courts, to be called "The Court of Requests for Slaves;" which Courts shall be holden by one Commissioner to be for that purpose appointed by every such Governor, such appointment being nevertheless subject to His Majesty's approbation; and such Court shall be and is hereby authorized to take cognizance in a summary way of all questions, claims, and demands affecting the property of any Slave or Slaves, and not exceeding in any one case the amount or value of ten pounds; and for avoiding all unnecessary delay in the administration of justice in such Courts, the Chief Civil Judge of the Colony to which each such Court shall belong, shall frame and prescribe such compendious forms and rules of procedure and process to be observed, and shall establish such moderate tables of fees to be taken, in the said Courts as shall be necessary, and such forms and rules and tables of fees, being sanctioned by the Governor of such Colony, shall be observed and taken in the said Courts, unless the same or any of them shall be disallowed by His Majesty: Provided always that such fees shall in no case exceed in amount one fourth part of the amount or value of the sum or matter in dispute; And provided also, that no such Court as aforesaid shall hold jurisdiction, or take cognizance of any question involving the title to land, or the title of any alleged Slave to his or her freedom, or the right to any toll or duty, or any question by the decision of which rights in future may be bound: And it is further ordered, That no appeal shall lie to any other Court, Judge, or Magistrate from any judgment or sentence of any such Court of Requests, but that every such judgment or sentence, if relating to matters within the cognizance or jurisdiction of such Court of Requests, shall be final and conclusive.

LXIV. And it is further ordered, That it shall not be lawful in the execution of any judgment, sentence, decree, or order, of any Tribunal, or of any Court of Justice, within any of the said Colonies, to seize or take in execution, or sell any Slave separate and apart from any other Slave to whom he or she may bear the relation of husband or wife, or the relation of parent or child, or to whom he or she shall be reputed to bear any of those relations, and who may also be the property of the person or persons against whom any such judgment, sentence, decree or order has been pronounced; but in the execution of every such judgment, sentence, decree or order, all Slaves being the property of the same person or persons, and bearing to each other any such relation, or reputed relation, as aforesaid, shall be sold together, and in one and the same lot, and to the same person or persons; and if any Slave shall be seized or sold in contravention hereof, every such seizure, execution, and sale shall be, and the same is hereby declared to be absolutely null and void, to all intents and purposes whatsoever, so far as respects any such Slave or Slaves.

LXV. And it is further ordered, That in the succession and inheritance to the estate of any person who may have died intestate, no severance shall be made of Slaves bearing to each other either of the relations, or reputed relations, aforesaid; but, that if such Slaves shall descend to different persons, the Supreme Court of Civil Justice for such Colony shall, and is hereby required, on the application of the Protector of Slaves thereof, to make order for the sale of such Slaves together and in one lot, and to the same person or persons, if it shall be made to appear to the said Court

that the separation of such Slaves cannot otherwise be prevented; and the money arising from any such sale shall belong to and become the property of the persons entitled to the said Slaves, and such Court shall, on the summary application of any of the parties interested, make such order for the application of any such money as may be just.

LXVI. And it is further ordered, That where any two or more Slaves in any of the said Colonies, belonging to the same owner or owners, shall bear to each other any such relation or reputed relation as aforesaid, such Slaves shall not be sold, alienated, or disposed of separate and apart from each other, and that any private contract, sale, conveyance, donation, will, or other mode of alienation whatsoever, whereby any such Slave shall be sold, alienated, or disposed of separate and apart from the Slave to whom he or she may bear such relation or reputed relation, shall, as far as respects any such Slave or Slaves, be absolutely, and to all intents and purposes, null and void, and of no effect.

LXVII. Provided also, That if upon any intended contract, sale, conveyance, or alienation, or upon the intended seizure in execution under process of law, of any Slave, it shall be unknown or doubtful, whether any Slave doth or doth not bear any such relation as aforesaid to any other Slave, being the property of the same owner or owners, it shall be lawful for any of the parties interested in any such contract, sale, or conveyance, alienation, or seizure, to require the Protector of Slaves or Assistant Protector to enquire into and ascertain the fact, and such Protector or Assistant Protector shall thereupon by enquiries addressed to the Slaves themselves, and by all other lawful ways, ascertain whether any such Slave doth or doth not bear any such relation, or reputed relation, to any other Slave or Slaves being the property of the same owner or owners; and such Protector or Assistant Protector shall deliver to the party or parties interested a certificate under his hand of the result of any such enquiry; and if, in and by any such certificate such Protector or Assistant Protector shall certify that the Slave, respecting whom any such enquiry is made, doth not, to the best of his the said Protector or Assistant Protector's belief, bear any such relation, or reputed relation as aforesaid, to any other Slave or Slaves being the property of the same owner or owners, nothing herein contained shall prevent, or be construed to prevent, any Slave, respecting whom any such certificate may be so given, from being separated from any other Slave, or shall affect the validity of any contract, sale, conveyance, will, or other instrument or alienation which may be made or of any legal process which may be executed for that purpose.

LXVIII. Provided also, That if any Slaves, bearing to each other any such lawful or reputed relation as aforesaid, other than the relation of husband and wife, shall signify to the Protector or to any Assistant Protector of Slaves of the Colony to which they belong, both parties being first privately examined by him, their full and free consent to any such separation as aforesaid, and if such Protector or Assistant Protector of Slaves shall be of opinion that such separation would not be injurious to the Slaves themselves, nor involve the violation of the duties owing by such Slaves to each other, and if the said Protector or Assistant Protector shall thereupon certify under his hand his consent on the behalf of such Slaves to such proposed separation, then, and in that case, nothing herein contained shall prevent or be construed to prevent the separation of such Slaves from each other, or affect the validity of any contract, sale, conveyance, or will, or other instrument, or alienation which may be made, or of any legal process which may be executed for that purpose.

LXIX. Provided nevertheless, That nothing herein contained shall prevent or extend to the separation of

any child of the full age of sixteen years from his or her father or mother, or reputed father or mother.

LXX. And it is hereby further ordered, That no duty, tax, or impost, or fee of office, shall hereafter be levied, demanded, or payable, within any of the said Colonies, upon, for, or on account, or in respect of the manumission of any Slave, or the enrolment or registration of any deed of manumission; and, if any person in any of the said Colonies shall hereafter demand, accept, or receive any such duty, tax, or impost, or fee of office, the person so offending shall incur and become liable to the payment of a fine amounting to not less than ten pounds, nor more than fifty pounds, over and above the amount of the tax, duty, impost, or fee, so by him received.

LXXI. And for the prevention of doubts as to the power of the owners of Slaves to manumit such Slaves at their pleasure, it is further ordered and declared, That, subject to the regulations hereinafter made, any person, being the owner of any Slave in any of the said Colonies, may, by his or her last will, or by deed under his or her hand or seal, at his or her pleasure, manumit and set free any such Slave, so far as relates to the interest of every such testator or grantor, and that every such manumission shall, as far as relates to the interest of the testator or grantor, as the case may be, but no further, or otherwise be valid and effectual in the law for the perpetual enfranchisement of any such Slave. Provided nevertheless, That no person having a partial or temporary interest in any Slave, may, to the extent of such interest, effect his or her manumission gratuitously, unless all other persons, having a partial, future, or reversionary interest in such Slave, shall consent, or be parties to such manumission, or unless such partial, future, or reversionary interests shall be purchased in the manner hereinafter provided.

LXXII. And, in order to prevent the fraudulent manumission of Slaves incompetent from age or disease to earn their own living, it is further ordered, That in case any such deed of manumission shall be executed gratuitously and without any valuable consideration passing to the owner or other person effecting the same, the Slave so to be manumitted shall, previously to the actual execution of any such deed, appear before the Protector of Slaves, or the Assistant Protector of Slaves, for the district in which the Slave is resident; and if it shall appear to the said Protector or Assistant Protector that such Slave is under the age of fourteen years, or above the age of 60 years, or is labouring under any habitual disease or infirmity of mind or body, the owner or person effecting such manumission shall, under his or her hand and seal, execute and deliver to the said Protector or Assistant Protector a bond to His Majesty in the penal sum of two hundred pounds, with a condition thereunder written for the defeazance thereof, if such Slave shall be properly fed, clothed, and maintained until the age of fourteen years in the case of infants, or during the term of his or her natural life in the case of adults of the age of sixty years, or labouring under any such sickness, disease, or infirmity as aforesaid; and no such gratuitous manumission shall be valid and effectual in the law, or shall be received for enrolment at such office of registry, until such bond as aforesaid shall be duly executed, registered, and deposited in the said office. Provided nevertheless that the Chief Judge of every Colony shall be, and he is hereby authorized by an order under his hand to dispense with such bond as aforesaid in any case in which it shall be made to appear to him, that neither the welfare of the Slave so to be manumitted, nor the interest of the Colony at large, requires that such bond should be so entered into.

LXXIII. Provided nevertheless, and it is further ordered, That no such bond, as aforesaid, shall be required in the case of any manumission by will; but if at the time of the death of the testator, the Slave so manumitted shall be under the age of fourteen years,

or above the age of sixty years, or labouring under any such disease or infirmity as aforesaid, the estate of every such testator shall be liable to, and chargeable with the maintenance of such Slave until the age of fourteen years in the case of infants, or during the term of his or her natural life in the case of adults, or of Slaves labouring under any such disease or infirmity, as fully as if the said testator had, in his or her life-time, executed such bond as aforesaid.

LXXIV. And, to prevent ignorant Slaves effecting the purchase of their freedom from persons unable to make any valid title to the same, it is further ordered and declared, That it is and shall be lawful for any person, being the owner of any Slave in any of the said Colonies, to contract with such Slave, through the agency of the Protector of Slaves of such Colony, acting for and on behalf of such Slave, but not otherwise, for the manumission of the said Slave, at a price to be agreed upon between the said owner and Protector of Slaves respectively; and, in case of any such contract, it shall be the duty of the said Protector of Slaves to obtain from the Office of Registry of Slaves a certificate of the name or names of the person or persons by whom such Slave was last registered as his, her, or their property; and it shall also be the duty of the said Protector of Slaves to give notice by advertisement in the public Gazette of such Colony of such intended manumission, fourteen days at least before the same is effected; and if from such certificate as aforesaid, it shall appear that the person or persons proposing to contract for the manumission of any such Slave, is or are not the registered owner or owners of such Slave, or if any person shall give to the said Protector of Slaves notice that there exists any charge or mortgage upon or affecting (or alleged to be upon or to affect) such Slave, or that any future or reversionary interest in such Slave is vested in any person or persons who is, or are not, a party or parties to, or consenting to, such proposed manumission, the said Protector shall, on behalf of such Slave, refuse to proceed with such contract. And it shall also be the duty of the said Protector of Slaves, on behalf of the said Slave, to satisfy himself that the person proposing to effect the said manumission has good right and title in the law, and is competent to effect the same; And it shall also be the duty of the said Protector of Slaves, without fee or reward, to prepare, in every such case, the proper deed of manumission, which shall in all cases be executed in the presence of, and attested by the said Protector of Slaves, or some proper person to be especially appointed by him to be such witness thereto; and every such Deed being so executed shall, by such Protector of Slaves, be enrolled in the Supreme Court of Civil Justice in and for the Colony to which he belongs, within one calendar month next after the date and execution thereof, and in case any such deed shall not be so enrolled by the said Protector of Slaves, within the said period of one calendar month, the said Protector of Slaves shall incur, and be liable to the payment of a fine of not less than ten pounds, nor more than fifty pounds.

LXXV. And to provide for the manumission of Slaves, desiring to obtain the same by purchase, in cases where the owners of such Slaves may be unwilling or unable to contract for such manumission, it is hereby further ordered, That if the owner of any Slave in any of the said Colonies, or any person having any interest in any such Slave, shall be unwilling to effect his or her manumission, or shall, by reason of any mortgage or settlement, or lease or charge upon, or interest in such Slave being vested in any other person or persons, be unable to execute a valid and effectual manumission of such Slave; or if the owner, or any other person having a charge upon, or interest in, any such Slave shall be a minor, or a married woman, or idiot, or lunatic; or if the real owner of any such Slave shall be absent from the Colony to which the

Slave belongs, or shall not be known; or if any suit or action shall be depending in any Court of Justice in the said Colony, wherein the title to the said Slave, or the right to his or her service shall or may be in controversy; or if the owner of any such Slave shall demand, as the price of his or her freedom, a greater sum of money than may appear to the said Protector of Slaves to be the fair and just value thereof; then, and in each and every of the cases aforesaid, the Chief Civil Judge of such Colony, on application to him for that purpose made by the Protector of Slaves of such Colony, shall issue a summons under his hand and seal, requiring the owner or the manager of such Slave to appear before him, by themselves or their agents, at some convenient time and place to be in such summons for that purpose appointed, and notice shall be published by the said Protector of Slaves in the public Gazette of such Colony, of the time and place appointed for the purpose aforesaid, and in such notice, all persons having or claiming to have any title or interest to or in the Slave proposed to be manumitted, either in their own right, or as the agents, guardians, attorneys, trustees, or representatives of any other person, shall be required to attend and prefer such claims.

LXXVI. And it is further ordered, That at the time appointed for any such meeting as aforesaid, the Chief Civil Judge of such Colony, in the presence of the Protector of Slaves thereof, and also in the presence of the owner or manager of the Slave proposed to be manumitted, or upon proof being made to him upon oath of the due service and publication of such notice as aforesaid, then, if necessary, in the absence of such owner or manager, shall proceed to hear in a summary way what may be alleged by the said Protector of Slaves, and by the owner or manager, or other persons claiming any interest in the said Slave proposed to be manumitted, and attending in pursuance of any such notice; and in case the said parties, or any of them, shall refuse to effect such manumission at a price approved by the said Protector of Slaves, or in case it shall be made to appear to the said Chief Civil Judge that a valid and effectual manumission of such Slave cannot legally be effected by private contract, or that the owner of such Slave, or any person having any charge upon, or interest in, such Slave is a minor, or a married woman, or idiot, or lunatic, or that the real owner of such Slave, or any person having any charge upon, or interest in such Slave, is absent from the said Colony, or is unknown, or cannot be found, or that any action is depending in any Court of Justice in such Colony wherein the title to such Slave, or the right to his or her services, is in controversy, then, and in every such case, the said Chief Civil Judge shall require the Protector of Slaves, and the owner or manager of such Slave, if attending in pursuance of such notice, each to nominate an appraiser of his or her value, and the said Judge shall himself nominate an umpire between such appraisers; but if such owner or manager, being duly summoned as aforesaid, shall fail to attend, or attending shall refuse or omit to nominate an appraiser, then the said Judge shall not only nominate such umpire as aforesaid, but shall also nominate an appraiser on behalf of such owner or manager.

LXXVII. And it is further ordered, That the appraisers so to be nominated as aforesaid, shall be duly sworn by and before the said Chief Civil Judge, to make a fair and impartial appraisement of the Slave so proposed to be manumitted, and within seven days next after such their appointment, such appraisers shall make a joint valuation of the said Slave, and shall certify such their valuation to the said Chief Civil Judge under their hands and seals, and in case such joint certificate shall not be so made and delivered to the said Judge within the said term of seven days, then the said umpire, being duly sworn in manner aforesaid, shall within the next succeeding seven days certify his valuation to the said Judge; and the valuation to be made in manner aforesaid, either by the said joint appraisers, or in

their default by the said umpire, shall be binding and conclusive, and shall be entered and enrolled among the Records of the Supreme Court of Civil Justice in and for each Colony.

LXXVIII. Provided nevertheless, That if it shall be made to appear to the said Judge, within one calendar month next after such valuation shall have been made, that in the making thereof the said appraisers or umpire, or any of them, acted fraudulently or unjustly, or under the influence of any improper motive, or under any mistake as to the nature of their or his duty, or under any misapprehension of any material matter of fact, then, but not otherwise, it shall be lawful for the said Judge to set aside the said valuation, and to declare the same to be void, and to direct another valuation to be made in manner aforesaid, for which purpose new appraisers and a new umpire shall in manner aforesaid be appointed and sworn, and shall proceed to make a second valuation, which being certified to the said Judge in manner aforesaid, shall be to all intents and purposes binding and conclusive: Provided that such second or any subsequent valuation may in like manner be set aside by any such Judge on the grounds aforesaid, until a valuation is made not open to any such objection.

LXXIX. Provided also, That if the amount of any such valuation shall not be paid in manner hereinafter mentioned, within three calendar months next after the enrolment thereof, such enrolment shall be cancelled, and it shall not be lawful for any such Slave, or for the Protector of Slaves on his or her behalf, again to institute such proceedings as before mentioned for his or her manumission, until the expiration of twelve calendar months, to be computed from the date of such former valuation.

LXXX. Provided also, That if at any time before the enrolment of any such valuation, it shall be alleged before the said Judge by the owner or manager of the Slave proposed to be manumitted, that such Slave hath, within five years next preceding the date of the application made to such Judge on his or her behalf for such manumission as aforesaid, been convicted in due course of law of any robbery or theft, the said Judge shall enquire into the truth of such allegation, and if it shall be made to appear to him, by good and sufficient evidence on oath, that such Slave hath, within the said term of five years, been so convicted of any robbery or theft, the said Judge shall, and he is hereby required to make an order for staying such enrolment as aforesaid; and thereupon the same and all other proceedings for the manumission of any such Slave shall be stayed until the expiration of the full term of five years from the time of the conviction of any such Slave, for any such theft or robbery.

LXXXI. And it is further ordered, That upon or within three calendar months next after the enrolment in the Supreme Court of Justice of any such Colony of any such valuation as aforesaid, it shall be lawful for the Protector of Slaves of such Colony, out of any monies to be supplied to him for that purpose, by the Slave proposed to be manumitted, to pay to the Treasurer of any such Colony or other Chief Officer in the receipt of His Majesty's Revenue therein, the appraised value of such Slave taking a receipt in writing from such Treasurer or other officer as aforesaid for every such payment; and the Chief Civil Judge of such Colony shall, upon application to him for that purpose made by the said Protector of Slaves, make an order for the enrolment in the said Supreme Court of Justice of such receipt, and the said Chief Judge shall by such Order further proceed to declare and adjudge, that the Slave, by or on behalf of whom such money hath been paid, is manumitted and free; and such Slave shall thereupon be, and be deemed, taken, and reputed to be free to all intents and purposes.

LXXXII. And be it further ordered, That the Chief Civil Judge of every such Colony as aforesaid, by a rule

or order of Court, to be by him made for that purpose, shall establish a moderate and reasonable Table of Costs and Expences, to be paid and incurred in making such appraisements as aforesaid; and such Costs and Expences shall in all cases be established at the lowest rate which may be consistent with the effective discharge of the duties of such appraisers, and not by way of poundage or per centage on the value of the Slave; and that no fee or remuneration shall be payable to such Judge, or to any Officer of such Court, for or in respect of any matter or thing to be by such Judge or Officer done in pursuance of this Order; and that the whole amount of Costs and Expences to be incurred in and about the making of any such appraisement, and the before-mentioned proceedings thereon, shall in no case exceed Five Pounds. And any appraiser or other person who shall demand or receive for any services by him or her rendered, in or about any such appraisement, any greater or other fee, sum of money, advantage or emolument whatsoever, than such as shall be authorized by such Table, shall incur a penalty of not less than five pounds, nor more than fifty pounds, in addition to the amount of any such unlawful fee, sum of money, advantage or emolument so received.

LXXXIII. And it is further ordered, That if any such appraisement as aforesaid shall have been rendered necessary by any difference of opinion between the Protector of Slaves and the Owner or Owners, or Manager, respecting the price to be paid for the Slave proposed to be manumitted, the expence of such appraisement shall be borne by the Slave, and be added to the amount of the valuation, if such Slave shall be appraised at a sum exceeding, or equal to the price demanded by such Owner or Owners; but if the appraised value of such Slave shall be less than the price previously demanded by his or her Owner or Owners, than the expence of such appraisement shall be wholly borne and defrayed by such Owner or Owners; and in case any such appraisement shall have been rendered necessary by any other cause than a difference of opinion as to the price to be paid for the manumission of the Slave, the expence of the appraisement shall be equally divided between such Slave and his or her Owner or Owners.

LXXXIV. And it is further ordered, That the money to arise from the manumission of any Slave by virtue of the proceedings before mentioned shall remain in the hands of the public Treasurer of such Colony, or other Chief Officer in the receipt of His Majesty's Revenue therein, and shall bear interest at and after the rate of Five Pounds per Cent. per annum, and His Majesty's Revenue in every such Colony shall, and is hereby declared to be pledged and responsible for the due payment of such principal money, and interest; or shall in the discretion of such Treasurer or other such Officer as aforesaid, be invested in the purchase, in his name, of any public funds or securities of Great Britain and Ireland; and the Chief Civil Judge of any such Colony as aforesaid shall, and he is hereby authorized, upon application to him for that purpose made, to direct that any such money be laid out and invested in the purchase of any other Slave or Slaves, and the Slave or Slaves so to be purchased as aforesaid, or in case of no such purchase being made, then the money in the hands of the said Treasurer, and the interest accruing on such money, or the public funds of Great Britain and Ireland so to be purchased as aforesaid, and the dividends payable thereupon, shall be the property of the person or persons who was or were the Owner or Owners of such manumitted Slave, and shall be subject and liable to all such and the same uses, trusts, limitations, conditions, mortgages, claims, and demands of what nature or kind soever, as such Slave was held upon, under, or subject unto at such time of his, her, or their manumission. And the said Treasurer, or other such Officer as aforesaid, shall hold the said money, and the interest accruing thereupon, or the said public funds and dividends, subject to such Order, as such Chief Judge of any such

Colony may, upon a summary application of any person interested therein, and upon notice to all other persons interested therein, or their Agents, see fit to make; and such principal money and interest shall by such Treasurer or other Officer be paid and disposed of in pursuance of, and in obedience to, any such Order.

LXXXV. And it is further ordered, That it shall and may be lawful for the Chief Civil Judge of every such Colony as aforesaid, to make and prescribe, and from time to time to revoke and alter, as occasion may require, all such rules and orders as may be necessary for the regular and proper exercise of the jurisdiction hereby in him vested, and for regulating the proceedings of all persons who may be parties to or interested in any question so depending before him.

LXXXVI. And whereas doubts may arise respecting the legal presumption which ought to be made in favour of, or against the right of any alleged Slave to his or her freedom, it is therefore, for the removal of such doubts, ordered and declared, That when, and so often as any question shall arise in any Court, or before any Magistrate in any of the said Colonies, respecting the free or servile condition of any person, such Court or Magistrate shall, and are, or is hereby required to observe and give effect to the following rules:—that is to say,

First,—If the person, respecting whom such question shall arise, shall be proved to be of the age of twenty years or upwards, and if it shall also be proved that such person hath in fact, and without interruption, been in a state of slavery for twenty years next preceding the time of such enquiry, such person shall be presumed to be a lawful Slave.

Secondly,—If such person shall be proved to be below the age of twenty years, and if it shall also be proved that he or she hath, during the whole of his or her life-time, been in fact and without interruption in a state of slavery, and if it shall be further proved that he or she is the child of a mother who, at the time of giving birth to him or her was in a state of slavery, such person shall be presumed to be a lawful Slave.

Thirdly,—When and so often as any such question as aforesaid shall arise, in any Colony wherein a Registry of Slaves hath not been established by Law for twenty years next preceding the date of such enquiry, then and in every such case, it shall be sufficient for the purposes aforesaid, to carry back the proof of the servile condition of the person respecting whom such question shall so arise, to the time of the first establishment, by Law, of a Registry of Slaves in such Colony.

Fourthly,—In the absence of such evidence as aforesaid, the person respecting whom such question shall arise, shall be presumed to be free.

Fifthly,—The presumption of slavery, arising from the facts so to be proved as aforesaid, may be repelled and destroyed by evidence of any other fact or facts from which the right of any such alleged Slave to his or her freedom may be legally inferred.

Sixthly,—The judgment and sentence of any Court or Magistrate before whom any such question as aforesaid shall be raised, shall be according to, and shall be governed by, such rules of legal presumption as are hereinbefore prescribed, unless the presumption of the servile condition of any such person as aforesaid shall, in manner aforesaid, be repelled or destroyed.

Seventhly,—The state of slavery of any such person as aforesaid shall not be deemed to have been interrupted in any case in which the interruption shall have been occasioned by the marooning or desertion of the Slave, respecting whom the question shall arise; or, in any case in which the interruption shall have been occasioned by the temporary residence of the Slave in any Country in which the relation of Master and Slave is not recognized by Law.

Eighthly,—The registration of any person as a Slave shall not be admitted by any Court or Magistrate as evidence of the servile condition, in point of law, of every person so registered, although such registration may be admitted as evidence that any such person was

at the date of such registration in a state of slavery, in point of fact; but it shall be competent to such Slave, or to any person on his behalf, to controvert, by such evidence as he or she may be able to produce, the accuracy of any entry in any such registration made respecting any such Slave.

LXXXVII. And it is further ordered, That no person shall henceforth be rejected as a witness, or be, or be deemed to be, incompetent to give evidence in any Court of Civil or Criminal Justice, or before any Judge or Magistrate, or in any civil or criminal proceeding whatsoever in any of the said Colonies, by reason that such person is in a state of Slavery; but the evidence of Slaves shall in all Courts, and for all purposes, be admissible, and be received in the said Colonies in the same manner and subject to the same regulations as the evidence of free persons.

LXXXVIII. And it is further ordered, That every owner or manager of Slaves within the Colonies aforesaid, shall, and he is hereby required to provide for the food and maintenance of the Slaves under his or her management, according to the several rules and regulations hereinafter in that behalf prescribed, that is to say,

First,—Every such owner or manager of Slaves, shall within the first week of January in each and every year, deliver or cause to be delivered to the Protector of Slaves, or to the Assistant Protector of the District in which such Slaves are resident, a written Declaration in the form prescribed in the Schedule to this Order annexed, specifying whether it is the intention of such owner or manager during the year next ensuing to maintain his Slaves by the cultivation of ground to be to them appropriated for that purpose, or by an allowance of provisions.

Secondly,—The Declaration so made shall be recorded at the Office of the Protector of Slaves for every such Colony respectively.

Thirdly,—Such Declarations shall be revocable at the pleasure of the owner or manager for the time being of such Slaves, at the expiration of one calendar month next after the date of a written notice of such intention to such Protector or Assistant Protector delivered by such owner or manager.

Fourthly,—Every owner or manager of Slaves within the said Colonies, shall during the period to which such declarations shall apply, be bound to maintain his Slaves in the manner thereby proposed, unless the Protector of Slaves of any such Colonies shall by a written licence under his hand, authorize such owner or manager within that period to change the mode of maintaining such his Slaves.

Fifthly,—Every owner or manager who shall by such declaration as aforesaid, propose to maintain his Slaves by an allowance of provisions, shall be, and is hereby bound and required to supply such provisions to the amount, and of the kinds following, that is to say: Each and every Slave above the age of ten years, shall receive in each week not less than twenty-one pints of Wheat flour, or of the flour or meal of Guinea or Indian Corn, or fifty-six full-ground Plantains, or fifty-six pounds of Cocoas or Yams; and also seven Herrings or Shads, or other salted Provisions equal thereto; and every Slave below the age of ten years shall be supplied with one half of the before mentioned allowance in each week, which allowance shall be delivered to the mother or nurse of every such infant Slave.

Sixthly,—The Governor of each of the said Colonies may, from time to time by proclamations, to be by him for that purpose issued, authorise the substitution for the Provisions aforesaid of any other Provisions equivalent to, and equally nutritious with the same.

Seventhly,—Such Provisions as aforesaid shall in no case be delivered on Sunday, but shall always be delivered on the corresponding working day in each successive week, unless such delivery shall be delayed by accident or other unavoidable cause.

Eighthly,—Any owner or manager of Slaves who may be unable or unwilling to procure such provisions

as are hereinbefore mentioned, may, with the authority in writing of the Protector or Assistant Protector of the District in which such Slaves are resident, substitute for the same any other kind of provisions, provided that such substituted provisions shall, in the judgment of such Protector or Assistant Protector be equivalent to, and equally nutritious with those hereinbefore directed and prescribed.

Ninthly,—All provisions so to be supplied to the Slaves in the Colonies aforesaid, shall be sound and fit for consumption, and of good average merchantable quality.

Tenthly,—The Slaves to whom such provisions shall be supplied, shall also be provided by and at the expense of their owners or managers with the means of preserving the same from week to week, and of properly preparing the same for human food.

Eleventhly,—Every owner or manager of Slaves who shall by such declaration as aforesaid, propose to maintain the Slaves under his management by the appropriation of ground, to be by them cultivated for that purpose, shall be, and is hereby bound and required to set apart for every Slave so to be maintained, and being of the age of fifteen years and upwards, half an acre of land properly adapted for the growth of provisions, and not more than two miles distant from the place of residence of such Slave; and in respect of every Slave so to be maintained, and being under the age of fifteen years, every such owner or manager is hereby bound and required to set apart for the father or reputed father or mother of every such infant Slave, one quarter of an acre of like ground; or if such infant shall have no parent, being the property of the same owner, then such quarter of an acre shall be set apart for some other Slave who shall be charged with the cultivation of the same for the benefit of such infant.

Twelfthly,—Every such owner or manager shall be, and is hereby bound and required to supply every Slave for whom any such ground shall be so appropriated, with such seeds, and with such implements of husbandry, as may be necessary for the cultivation of such ground, on the first entering of such Slave on the occupation thereof.

Thirteenthly,—It shall not be lawful for any person whomsoever to dispossess any Slave of any land so cultivated by him or her, until such Slave shall have had full time and opportunity for reaping and gathering in all crops by him or her planted, and growing upon such ground.

Fourteenthly,—The crops, when growing upon any such ground, and when severed therefrom, shall, and are hereby declared to be the sole and absolute property of the Slave, for and in respect of whom such ground shall have been appropriated and set apart.

Fifteenthly,—Every Slave for or in respect of whom any ground shall be so appropriated and set apart, shall in each year be allowed forty days at the least for the cultivation thereof in forty successive weeks, so that from the commencement thereof one Sunday at the least may intervene between every two successive days until the entire number of forty days shall be completed, and each of such forty days shall be understood to consist of twenty-four hours, commencing at the hour of six in the morning, and terminating at the hour of six of the next succeeding morning.

Sixteenthly,—Every Slave for or in respect of whom, any ground shall be so appropriated and set apart, shall and may, by all lawful ways and means, but subject to the rules hereinafter contained respecting the labour of Slaves, be compelled by his or her manager to cultivate such grounds; and every manager who shall not so compel or procure any such Slave so to cultivate such ground shall be liable to provide such Slave with such rations as aforesaid, as though such ground had not been appropriated and set apart for the support of such Slave.

LXXXIX. And it is further ordered, That if any Owner or Manager of Slaves within any of the said

Colonies shall neglect or omit, within the time hereby for that purpose limited, to sign and deliver in manner hereinbefore mentioned such written declaration as aforesaid, he or she shall incur a penalty of two pounds for such omission or neglect, in respect of the first week in which the same shall occur, with additional penalties of four pounds in the second week, six pounds in the third week, and so on in arithmetical progression, in respect of each additional week during which such neglect shall be continued; and if any Owner or Manager of Slaves within any of the said Colonies shall not supply to such Slaves provisions of such amount and quality, and at such times as he is hereinbefore required to supply the same, or shall not provide such Slaves with the means of preserving such provisions from week to week, or with the means of properly preparing the same for human food, every such Owner or Manager shall incur and become liable to a penalty equal to twice the value of the provisions which ought so to have been supplied, or for the preservation and preparation of which such means as aforesaid ought to have been provided, which last-mentioned penalties shall accrue to, and be for the benefit of the Slaves injured by any such omission or neglect; and if any such Owner or Manager of Slaves shall not set apart for every Slave who is maintained by the cultivation of ground, such land of such quality and quantity and so situate as hereinbefore is required, or shall neglect or omit to supply any such Slave with such seeds and implements of husbandry as aforesaid, or shall dispossess any such Slave of any land by him or her cultivated, until such Slave shall have had full time and opportunity for reaping and gathering in all crops by him or her planted and growing upon such ground, every person so offending shall incur and become liable to a penalty equal to twice the amount of the loss sustained by every such Slave by every such act, omission, or neglect, which penalty shall go and be applied to, and for the use and benefit of the Slave so injured; and if any such Owner or Manager of Slaves shall neglect or omit to allow to any Slave for or in respect of whom any ground shall be so appropriated, such days as aforesaid in each year for the cultivation thereof, or shall on any such day compel or require any such Slave to perform any work or labour, except in the cultivation of such provision grounds, every person so offending shall, for each and every such offence, incur a distinct and separate penalty of ten shillings, which shall go and be applied to, and for the benefit of the Slave injured thereby, the number of such penalties, being equal to the number of Slaves affected by such offence, multiplied by the number of the days on which such offences may have been repeated.

XC. And it is further ordered, That no Slave shall be compelled or bound to engage in, or perform any agricultural or manufacturing labour in any of the said Colonies, before the hour of six in the morning or after the hour of six in the evening, but that save as is hereinafter otherwise provided, all Slaves in the said Colonies employed in any agricultural or manufacturing labour shall be, and are hereby declared to be entitled to an entire intermission and cessation of every description of work and labour from the hour of six in each evening until the hour of six in the next succeeding morning.

XCI. And it is further ordered, That all Slaves employed in any agricultural or manufacturing labor within any of the said Colonies, shall be allowed, and shall be and are hereby declared to be entitled to an entire intermission and cessation of every description of work and labour from the hour of eight till the hour of nine in the morning, and from the hour of twelve till the hour of two in the afternoon, of each and every day throughout the year; provided nevertheless, that the hours of intermission and cessation of labour in the case of Slaves employed in any manufacturing labour, may be allowed to them at any other period of the day, if an interval of not less than three nor more than six hours intervene between such remissions, and if the same be respectively of such duration as aforesaid.

XCII. And it is further ordered, That no Slave, under the age of fourteen or above the age of sixty, and no female Slave known to be in a state of pregnancy, shall be compelled or required to engage in or perform any agricultural work or labour, in any of the said Colonies, during more than six hours in the whole, in any one day, the day being, for that purpose, understood to commence at the hour of six in the morning, and to terminate at the hour of six in the next succeeding morning.

XCIII. And whereas, at certain periods of the year, it may be necessary occasionally to employ Slaves in and about certain manufacturing processes in the night time; it is therefore ordered and declared, That nothing hereinbefore contained extends, or shall be construed to extend, to render the employment of Slaves in manufacturing processes within the said Colonies in the night time illegal, provided that no such Slave be required or compelled to labour for more than nine hours in the whole, on any one day, the day being for that purpose, understood to commence at the hour of six in the morning, and to terminate at the hour of six in the next succeeding morning.

XCIV. And provided also, That no Slave under the age of fourteen years, or above the age of sixty years, and no female Slave known to be in a state of pregnancy, be ever employed in any agricultural or manufacturing labour in the night time.

XCV. And it is further ordered, that no Slave in any of the said Colonies shall be compelled or required to labour in the performance of any task work for a greater number of hours in the day, than are hereinbefore authorized in other cases.

XCVI. And it is further ordered, That if any owner or manager of any Slave, being in any of the said Colonies, shall violate or neglect to observe the several rules and regulations hereinbefore contained, respecting the labour of Slaves, or shall compel or require any Slave to perform any manufacturing or agricultural labour for any greater length of time than is hereinbefore expressly permitted, or shall, during any part of the time to which such Slave is hereby declared entitled to an intermission or cessation of labour, compel or require any such Slave to pick or carry grass, or to engage in or perform any work or labour of any kind or nature whatsoever, or shall compel or require any Slave under the age of fourteen or above the age of sixty, or any female Slave known to be in a state of pregnancy, to perform any agricultural or manufacturing labour in the night time; every person so offending shall for every such offence incur and become liable to a penalty of not less than twenty shillings, nor more than ten pounds, which penalties shall be as numerous as the Slaves so illegally employed at any one time.

XCVII. And it is further ordered and declared, That it is and shall be the duty of every owner or manager of Slaves, within the said Colonies, once, that is to say, either in the month of January, or in the month of June in each year, and he or she is hereby required to deliver to every such Slave for his or her use, either in the month of January or in the month of June, in each and every year the following articles, that is to say, to every male Slave of the age of fifteen years or upwards, one hat of chip, straw, or felt, or other more durable material, one cloth jacket, two cotton check shirts, two pair of Osnaburgh trowsers, one blanket, and two pairs of shoes, one knife, and one razor. To every female Slave of the age of thirteen years and upwards, one chip or straw hat, two gowns or wrappers, two cotton check shifts, two Osnaburgh petticoats, two pairs of shoes, one blanket, and one pair of scissors. To or for the use of every male Slave below the age of fifteen, one hat, one cloth jacket, one pair of Osnaburgh trowsers, and one pair of shoes; and to every female Slave under the age of thirteen years, one chip or straw hat, one gown or wrapper, one check shift, one Osnaburgh petticoat, and one pair of shoes; and to and for the use of each family of Slaves in each year, one saucepan, and

one kettle, pot or cauldron for the cooking of provisions.

XCVIII. Provided always, and it is further ordered, That with the authority in writing of the Protector or Assistant Protector of the District in which any Slaves are resident, the Owner or Manager of any such Slaves may, and is hereby authorized to substitute for the articles hereinbefore enumerated, any other articles of clothing or household furniture which shall, in the judgment of such Protector or Assistant Protector, be equivalent to the articles hereinbefore directed and prescribed, and all the articles so to be supplied to such Slaves as aforesaid, which shall be conformable to the before-mentioned directions, or substituted in manner aforesaid, shall be of good average merchantable quality.

XCIX. And it is further ordered, That if any Owner or Manager of Slaves in any of the said Colonies shall neglect or omit within the time or times hereinbefore for that purpose limited, to supply and deliver to and for the use of any Slave under his or her management, such articles of clothing and household furniture as are hereinbefore mentioned, the person so offending shall incur and become liable to a fine equal to twice the value of the article or articles so withheld, which penalty shall go and be applied to, and for the use and benefit of the Slave injured by such neglect.

C. And it is further ordered, That it shall and may be lawful for every Slave in the said Colonies, being of the age of ten years and upwards, and every such Slave is hereby authorized and entitled, on each and every Sunday throughout the year, and on Good Friday and Christmas Day, to attend at the celebration of Divine Worship in any church or chapel, not being more than six miles distant from the ordinary residence or place of abode of such Slave, and shall for that purpose be, and is hereby authorized to resort to any such church or chapel, provided such Slave be not on any one occasion absent from his proper residence or place of abode for more than six successive hours for the purpose aforesaid, and be not so absent before the hour of five in the morning or after the hour of seven in the evening; and any Owner or manager who by threats or in any other manner, shall prevent any Slave under his or her management from resorting to any such church or chapel as aforesaid, for the purpose aforesaid, and within and during such hours as aforesaid; or who shall in any manner correct or punish any such Slave for having so resorted to or attended at any such church or chapel, shall in respect of each and every such Slave incur a separate penalty of not less than two pounds, and not more than ten pounds.

CI. Provided nevertheless, and it is further ordered, That the provisions aforesaid respecting the attendance of Slaves at public worship, shall apply only to churches and chapels of, and belonging to the Established Church of England and Scotland, and to places of public worship of and belonging to Christians of other religious persuasions, the officiating Minister of which shall have received from the Governor of the Colony in which such place of worship may be situate, or from one of His Majesty's Principal Secretaries of State, a licence, revocable at pleasure, to officiate publicly as a Minister of Religion in such Colony: Provided also, That the celebration of divine worship shall always take place in such churches and chapels with open doors; and that no Slave shall be authorized or entitled to attend or be present thereat, between the hour of seven in the evening and the hour of five in the morning, except by and with the express consent of his or her Owner or Manager.

CII. Provided also, and it is further ordered, That nothing herein contained respecting the attendance of Slaves at divine worship shall extend, or be construed to extend to any Slave labouring under any such sickness or bodily indisposition as may render him or her incapable of labour, nor to any Slave confined in any Gaol or Prison under the authority of any Court or Magistrate, nor to any Slave who on the other days of

the weak may be habitually employed as a domestic Servant only.

CIII. And it is further ordered, That every Owner or Manager of Slaves in the said Colonies shall be, and is hereby required to supply each and every Slave under his or her management with a wooden or iron bedstead, or with boards so arranged as to enable every such Slave to sleep during the night at an elevation of one foot, at the least, above the ground; and every Owner or Manager who shall neglect or omit so to supply any such Slave with such bedstead, or such means of sleeping above the ground as aforesaid, shall for every such neglect or omission incur and become liable to a fine of five shillings, in respect of each and every Slave, which fine shall be again incurred from week to week as long as such neglect or omission shall continue.

CIV. And it is further ordered, That every person in the said Colonies, having under his or her management forty Slaves or upwards, shall and is hereby required to engage a Medical Practitioner to visit such Slaves in such his medical capacity, once at the least in each fourteen days; and it shall be the duty of such Medical Practitioner, and he is hereby authorized and required, to keep a journal of the health of each gang of Slaves so placed under his medical superintendence, in which journal he shall once in each fourteen days record what is the general state of health of such gang, and shall also enter the name of each Slave then labouring under sickness, distinguishing such Slaves as are thereby disqualified for labour, and such as are disqualified for the ordinary amount of labour, and prescribing such medicines or articles of diet as may in his judgment be necessary for the restoration of the sick; and it shall be the duty of every such Medical Practitioner once in each fortnight to deliver a copy of the entries so made by him in his journal to the owner or manager of such Slaves, which owner or manager shall be, and is hereby required to supply such Slaves with such medicines or nourishment, and to allow to such Slaves such relaxations of labour as may by such Medical Practitioner be so recommended and prescribed; and in reference to every Slave for whom any such nourishment may be provided, the rules hereinbefore contained respecting the food of Slaves shall be and are hereby suspended; and every such Medical Practitioner shall and is hereby required, in obedience to any requisition to him for that purpose made in writing, by any such Protector or Assistant Protector as aforesaid, to produce to such Protector or Assistant Protector such his Journal; and it is further ordered, That in case of any acute or dangerous disease of any Slave or Slaves, the owner or manager of such Slave or Slaves shall and is hereby required to employ, at his own costs and charges, a Medical Practitioner for the cure and medical treatment of such Slave.

CV. And it is further ordered, That if any such owner or manager of Slaves as aforesaid in any of the said Colonies, or if any such Medical Practitioner as aforesaid shall refuse, neglect, or omit to do or perform any matter or thing which such owner, manager, or medical practitioner is hereby required to do or perform in and about the engagement of such practitioner, or in or about the keeping such journal as aforesaid, or in or about the medical treatment, nourishment, or temporary relaxation of labour of any Slave, or in or about the production, when thereunto required, of any such journal as aforesaid, the person so offending shall for and in respect of every such offence incur and become liable to a fine of not less than two pounds or more than twenty pounds.

CVI. And it is further ordered, That if any such Protector or Assistant Protector of Slaves as aforesaid, or other person or persons, shall wilfully and fraudulently make, or cause, or procure to be made, any erasure or interlineation in any of the books, records, or returns hereinbefore required to be kept and made, or shall wilfully falsify any such book, record, or return, or shall wilfully make, or cause, or procure to be made any false entry in any such book, record, or return, or shall wilfully and

fraudulently destroy, burn, cancel, or obliterate the same or any of them, or any part thereof, the person so offending shall be and be deemed to be guilty of a misdemeanor.

CVII. And it is hereby further ordered, That any person who shall commit any offence hereby declared to be a misdemeanor, shall, on conviction, be subject to the payment of a fine not less than ten pounds, nor more than five hundred pounds, or to imprisonment for any time not less than one calendar month, nor more than twelve calendar months, or to both fine and imprisonment.

CVIII. And it is hereby ordered, That any person taking any oath under, and in pursuance of this order, who shall be convicted of swearing falsely, shall incur and suffer such punishment as by the law of the Colony, in which such conviction shall take place, may be inflicted on any person guilty of wilful and corrupt perjury.

CIX. And it is hereby further ordered, That all fines, forfeitures, and penalties, which shall be incurred by any such Protector or Assistant Protector under this Order, shall be prosecuted, sued for, and recovered, in the Supreme Court of Criminal Justice of the Colony in which the same shall be incurred, by any person lawfully authorized to prosecute crimes and offences in such Colony committed; and that the whole amount of such pecuniary penalties shall accrue to, and be for the use of His Majesty.

CX. And it is further ordered, That in all cases in which any person or persons other than a Protector or Assistant Protector of Slaves, shall have incurred any fine or pecuniary penalty under this Order, for or in respect of any act, matter, or thing, by any such person or persons done, or omitted to be done, then, and in every such case, if such act or omission shall not amount to a misdemeanor, such fine or pecuniary penalty shall be recovered by a summary proceeding, to be for that purpose taken by any such Protector or Assistant Protector, before any one of the Judges of the Supreme Court of Justice of such Colony, or before the Judge, or Judge Surrogate, of any Court of Vice Admiralty therein, and each and every of such Judges shall and is hereby authorized and required, upon the complaint of any such Protector or Assistant Protector, to issue his summons for the appearance before such Judge, of any person or persons against whom any such complaint may be preferred, as also for the appearance before him of any person or persons whom he may deem it necessary or proper to examine as a Witness or Witnesses, respecting the matters alleged in support of, or in answer to, any such complaint; and such Judge is hereby further authorized, if necessary, to proceed to hear and determine any such complaint, in the absence of the party or parties, against whom the same may be preferred, if any such party or parties, being duly summoned, shall refuse or neglect to appear before such Judge, in obedience to any such summons; and every such Judge is also hereby authorized to issue his warrant for the arrest of any person, who being duly cited to appear as a Witness on any such hearing or enquiry, shall refuse or neglect so to appear, and for the commitment to any common Jail of any such person who, appearing as such Witness, shall not submit to be sworn to give evidence on such enquiry, or who, being so sworn, shall without lawful cause refuse, or shall not submit to give such evidence, to remain in such Jail until he or she shall submit to be sworn and to give such evidence as aforesaid; and every such Judge is also hereby authorized and required, upon hearing any such complaint, and the evidence which may be adduced in support of, or against the same, to pronounce his judgment or sentence thereupon; and if by such judgment or sentence, such Judge shall convict the person or persons against whom such complaint shall have been preferred, and adjudge him, her, or them, to the payment of any such fine or penalty as aforesaid, then, and in every such case, such Judge shall and is hereby authorized to issue his warrant for levying the amount of

such fine or penalty, unless the same shall be forthwith paid, by distress and sale of the goods, chattels, or other moveable property of the person or persons so convicted; and in default of such goods, chattels, or property, every such Judge shall be, and is hereby authorized and required to issue his warrant for the commitment of any such offender or offenders as aforesaid, to any common Jail in any such Colony, there to remain for any time not less than one week, and not exceeding three calendar months, unless such fine or forfeiture be sooner paid.

CXI. And whereas by reason of the great extent of some of the Colonies aforesaid, it may be expedient to commit the exercise of the jurisdiction aforesaid within particular Districts of such Colonies to other subordinate Officers of Justice: It is therefore ordered, That the Governor, for the time being, of every such Colony, shall be and he is hereby authorized by any commission or commissions, to be by him from time to time for that purpose issued, to commit the exercise of the jurisdiction aforesaid to any subordinate Officer of Justice within the said Colonies, to be by such Officers executed within such District as shall by such commission be for that purpose appointed, and not elsewhere; and every such Protector and Assistant Protector of Slaves is hereby authorized at his option to prefer any complaint or information as aforesaid, either before any such Judge, or before such subordinate Officer of Justice as aforesaid.

CXII. And it is further ordered, That every sentence or judgment which shall be pronounced by any such Judge as aforesaid, shall be final and conclusive and without appeal, and that every sentence or judgment which shall be pronounced by any such subordinate Officer of justice as aforesaid, shall be subject to be reversed, corrected, or varied, on an appeal made to the Chief Civil Judge, for the time being, of the Colony, either by the party complaining, or by the party or parties respondent, which Chief Civil Judge shall proceed to hear and determine such appeal in a summary way, and every judgment or sentence so rendered by any such Chief Civil Judge, upon such appeal, shall have the same force and effect as if the same had been an original judgment or sentence, and shall be final and conclusive and without any further appeal.

CXIII. And it is further ordered, That the Judges of the Supreme Court of Justice of every such Colony, shall be, and they are hereby authorized from time to time, to make, establish, and promulgate, and as occasion may require, to revoke, alter, or renew all such rules and regulations, not being repugnant to or inconsistent with this Order, as may be necessary for the effectual exercise of the jurisdiction so vested in them, or which may so be vested in any such subordinate Officers of Justice as aforesaid, and for that purpose to prescribe and determine in what manner and by what person or persons such summonses and warrants as aforesaid shall be issued, and what shall be the forms of such summonses and warrants, and how every such summons shall be served, and what shall be esteemed good service thereof and how every such warrant as aforesaid shall be carried into execution, and what costs and expences shall be allowed upon every such proceeding, with every other matter and thing essential to precision, dispatch, and economy in the exercise of the before mentioned jurisdiction, or relating to the form and manner of proceeding on such appeals as aforesaid to the said Chief Civil Judge.

CXIV. Provided nevertheless, and it is further ordered, That all such rules and regulations as aforesaid, shall be framed in simple and compendious terms, and that the costs to be so allowed as aforesaid on any such proceeding, shall not in any case exceed Twenty Shillings, and that no fee shall be allowed upon any such proceeding to any such Judge, or Protector, or Assistant Pro-

lector as aforesaid: and provided also, That no such rules or regulations as aforesaid shall be valid unless the same shall first have been approved by the Governor for the time being of such Colony, and that the same when so approved, shall continue and remain in force, unless and until the same shall be disallowed by His Majesty.

CXV. And it is further ordered, That all offences which are hereinbefore declared to be misdemeanors, shall be prosecuted, and all fines and penalties, for the recovery of which provision is not expressly hereinbefore made, shall be recovered in the Supreme Court of Criminal Justice of the Colony in which the same shall be incurred, by any person lawfully authorised, on His Majesty's behalf, to prosecute crimes and offences in such Colony committed, and that the pecuniary penalties which may be recovered on any prosecution under this order, for the application of which provision is not hereinbefore made, shall go to, and be for the use of His Majesty; and shall be applied in and towards defraying the expences of, and attendant upon the service of summonses, and other the proceedings under this Order.

CXVI. And it is further ordered, That all fines and pecuniary penalties imposed by this Order, shall be taken to be so imposed in British sterling money; and that the amount of those fines, of which only the least and the greatest amount is mentioned in this Order, shall be determined by the discretion of the Court, before which or of the Judge before whom the same shall be recovered.

CXVII. And it is hereby further ordered, That all proclamations, orders, and rules of Court, which the Governors and Judges of the said Colonies are by this present Order authorised to issue, promulgate, and establish, shall be consistent with this present Order, and not repugnant thereto, and shall be transmitted by every such Governor to one of His Majesty's Principal Secretaries of State, for His Majesty's approbation; and until the same shall be disallowed by His Majesty, they shall have the same force and effect within the Colony in which they may have been published, as if they had formed part of this present Order.

CXVIII. And it is hereby further ordered, That the Protector and every Assistant Protector of Slaves in each of the said Colonies, shall, on the first Monday next after the 25th of December, and on the first Monday next after the 24th of June in each year, deliver to the Governor, for the time being, of such Colony, a written report of the manner in which the duties of such his Office, have been performed during the half year next preceding the date of every such report, and such reports shall be compiled in such form as His Majesty, through the Governor of each of the said Colonies, shall by any proclamation, to be for that purpose issued, prescribe and in none other; and such Protector and Assistant Protector of Slaves shall make oath before such Governor that the said report contains a true and accurate statement of the several matters and things therein referred to; and when and so soon as any such Protector and Assistant Protector of Slaves shall have made such his half-yearly report, and shall in manner aforesaid have been sworn to the truth thereof, then, and not before, the Governor of any such Colony shall issue to the said Protector and Assistant Protector of Slaves, a warrant upon the Treasurer of the said Colony for the amount of his salary for the half year next preceding the date of such report, and such Governor shall, and is hereby required by the first convenient opportunity to transmit every such report as aforesaid to His Majesty's Principal Secretary of State having the Department of the Colonies.

CXIX. And it is hereby ordered and declared, That for the purpose of this present Order, any person lawfully administering the Government of any of the said Colonies, shall be deemed and taken to be the Gover-

nor thereof, and that any person having the chief superintendence of the labour of any Slaves, whether as the owner thereof, or otherwise, shall be deemed and taken to be the manager of such Slaves; and that the Governor of every such Colony as aforesaid, shall, by proclamation to be by him for that purpose issued, determine the divisions of such Colony, which shall be deemed and taken to be districts thereof, for the purposes and within the meaning of this Order.

CXX. And it is further ordered and declared, That no law, statute, ordinance, or proclamation, now or at any time heretofore, in force within any of the said Colonies, or which shall hereafter, by any Governor, or Local Legislature of any such Colony, be made, enacted, ordained, or promulgated, in so far as the same may or shall be in any wise repugnant to, or inconsistent with, this present Order, shall be binding on His Majesty's subjects in such Colony, or be of any force, virtue, or effect therein, or shall be recognised as legal or valid by any Court, Judge, Justice, or Magistrate, within any such Colony, unless the same shall first have been approved or confirmed by His Majesty, or by His Heirs and Successors with the advice of his or the Privy Council.

CXXI. And it is further ordered, That the Governor of every such Colony as aforesaid, shall, within one calendar month next after the present Order shall be received by him, make known the same by proclamation in such Colony; and that the said Order shall be in force on the expiration of fourteen days next after the date of such proclamation, and not before.

And the Right Honourable Viscount Goderich, one of His Majesty's Principal Secretaries of State, is to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) WM. L. BATHURST.

THE SCHEDULE TO WHICH THE FOREGOING ORDER REFERS.

No. I.

FORM of a Summons to be issued by the Protector or Assistant Protector, for the attendance before him of any *free person* accused of an offence against this Order.

To A. B. of _____ in the Colony of _____ Planter, [or as the case may be.]

Whereas a complaint hath been preferred to me by X. Y. [or whereas it hath been made known to me upon credible testimony,] that you the said A. B. did on the _____ day of _____ in the Year of our Lord _____ [here briefly state the general nature of the imputed offence.] Now I the Protector of Slaves, of the Colony of _____ [or, as the case may be, the Assistant Protector of Slaves, of and for the District of _____ in the said Colony,] do hereby summon and require you the said A. B. to attend before me, at _____ in the Town [or Parish or District,] of _____ in the said Colony, at the hour of _____ in the Forenoon [or Afternoon] of the _____ day of _____ in this present year 18____ then and there to answer the matters of the said complaint.

Given under my hand, this _____ day of _____ in the Year _____

C. D.

Protector [or Assistant Protector] of Slaves.

No. II.

FORM of a Summons to be issued by the Protector or Assistant Protector, for the attendance before him of any *free person* known to be directly interested in the result of any application made to any such Protector or Assistant Protector, by or on the behalf of any Slave.

To A. B. of _____ in the Colony of _____ Planter, [or as the case may be.]

Whereas there is now depending before me an application by or on the behalf of a certain Slave [or of certain Slaves] named E. F. G. &c. for [state shortly the general object of the application,] and it hath been made to appear to me, that you the said A. B. are directly interested in the result of the said application. Now I the Protector of Slaves in the Colony of _____ [or, as the case may be, the Assistant Protector of Slaves, of and for the District of _____ in the said Colony,] do hereby summon and require you the said A. B. to attend before me at _____ in the Town [or Parish or District] of _____ in the said Colony, at the Hour of _____ in the Forenoon [or Afternoon] of the _____ day of _____ in this present year 18____, then and there to hear and answer what shall be alleged in the matter of the said application.

Given under my hand, this _____ day of _____ in the Year 18____

C. D.

Protector [or Assistant Protector] of Slaves.

No. III.

FORM of a Summons to be issued by the Protector or Assistant Protector, for the attendance before him of any *Slave*, against whom any complaint may be preferred, or who may be known to be directly interested in the result of any application depending before any such Protector or Assistant Protector.

[In any such case the Form No. 1, or the Form No. 2, as the case may be, is to be adopted, the Summons being directed to the Manager of the Slave, and the name of the Slave, not that of the Manager, being mentioned, as the party whose attendance is required.]

No. IV.

FORM of a Summons to be issued by the Protector or Assistant Protector, as the case may be, for the attendance before him of any *free person* as a witness upon any complaint preferred to, or application depending before such Protector or Assistant Protector.

To G. H.

These are to require you to attend and be personally present at the Hour of _____ in the Forenoon, [or of _____ in the Afternoon,] of _____ in the _____ day of _____ 18____, at _____ in the Town [Parish or District] of _____ then and there to be examined before me as a witness, touching a certain complaint [or application] depending before me, on the behalf of a certain Slave [or Slaves] named K. L. M., &c.

C. D.

Protector [or Assistant Protector] of Slaves.

No. V.

FORM of a Summons to be issued by the Protector or Assistant Protector, as the case may be, for the attendance before him of any *Slave*, as a witness upon any complaint preferred to, or application depending before such Protector or Assistant Protector.

[In any such case the Form No. 4 is to be adopted, the Summons being addressed to the Manager of the Slave; and the name of the Slave, not that of the Manager, being mentioned as the party whose attendance is required.]

No. VI.

WARRANT for the arrest of any *free person* refusing to attend as a Witness.

Whereas on the _____ day of _____ I did issue to A. B. of _____ my summons, requiring A. B. [here state the effect of the summons] And whereas the service of the summons on the said A. B. hath been made to appear to me, on the oath of one credible witness:—Now you are hereby authorized to arrest the

person of the said A. B., and him [or her] to bring before me at the Hour of _____ in the Forenoon [or Afternoon] of the _____ day of _____ at _____ in the Town [Parish or District] of _____ and for so doing, this shall be your warrant.

To X. Y. naming the officer or officers to whom the warrant is addressed.]

C. D.

Protector [or Assistant Protector] of Slaves.

No. VII.

WARRANT for the arrest of any *Slave* refusing or omitting to attend as a Witness.

[In any such case the Form No. 6, is to be adopted. the name of the Manager, not that of the Slave, being mentioned as the person on whom the summons was served, and the name of the Slave being mentioned as the person to be arrested.]

No. VIII.

FORM of Warrant of Commitment of any Person refusing to be sworn, or to answer any questions proposed.

Whereas A. B. having been brought before me as a Witness upon certain complaint [or application] depending before me on behalf of E. F. a Slave, on the _____ day of _____ at _____ in the Town [Parish or District] of _____ did then and there refuse, [or did not submit] to give true evidence in the matters in question before me, [or did without lawful cause refuse or omit] to answer a certain question, [or certain questions] then and there by me proposed to him, [or her] touching the subject of such hearing and enquiry. Now, I do hereby authorize and require you to detain the said A. B. in the Public Gaol, in the Town, [Parish or District] of _____ there to remain until [he or she] shall submit to be sworn, [or to be fully examined, as the case may be] touching the subject of such hearing and enquiry, and for so doing, this shall be your warrant.

To X. Y., the Gaoler of the said Gaol, and to all Under Gaolers thereof.

No. IX.

FORM of the Declaration to be delivered by every Owner or Manager, specifying his intentions respecting the mode of maintaining his Slaves.

I, A. B., of _____ in the Town, [Parish or District] of _____ in the Colony of _____ do hereby declare my intention to be, to maintain the Slaves belonging to me or under my management, whose Names are hereinafter enumerated in the manner stated, with reference to each of such Slaves in the Note or Memorandum set opposite to the Name of each in such Memorandum.

L.	{	By the cultivation of Ground to be to them appropriated for that purpose.
M.		
N.		
O.		
P.		
Q.	{	By an Allowance of Provisions.
R.		
S.		
T.		

(Signed) A. B.
W. L. B.

At the COURT at SAINT JAMES's,

The 6th of February, 1832.

Present,

The KING's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS on the 2d of November, 1831, His Majesty with the advice of His Privy Council, was pleased to make an Order for improving the condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius: And whereas the Colony of the Cape of

Good Hope is distinguished from the other Colonies aforesaid, by the nature of the agricultural employments carried on there by the general extent of the Territory and the dispersion of the Population thereof, and by the scarcity and consequent value of money within many extensive Districts of the said Colony: And it is expedient that the before-mentioned Order in Council in as far as it applies to the said Colony of the Cape of Good Hope, should be adapted to the local circumstances before-mentioned: It is, therefore, ordered by His Majesty, with the advice of His Privy Council, that within the said Colony of the Cape of Good Hope all and every the Powers which, in and by the said Order of the 2d of November, 1831, are vested in the Chief Civil Judge of each of the before-mentioned Colonies, shall and may be exercised by and are hereby vested in each and every of the Judges of the Supreme Court of Justice of the Colony of the Cape of Good Hope.

And it is further ordered, That in any case wherein any fine or pecuniary penalty shall be incurred under the said Order, by any Person residing within the said Colony of the Cape of Good Hope, the Court before which, or the Judge before whom the same shall be recovered, shall be and are or is hereby authorized to reduce the amount thereof to one-half of the lowest amount mentioned in the said Order, if it shall be made to appear to the satisfaction of such Court or Judge, that by reason of the poverty of any such Offender, and having regard to the value of Money within the said Colony, such reduction ought to be made.

And whereas various Provisions are made in and by the said Order, for keeping certain Books to be called the Punishment Record Books, and for inserting therein an account of all punishments inflicted on Slaves, and of transmitting to the Protectors of Slaves at certain fixed periods transcripts of the entries in the said Books contained: Now, it is further ordered, that so much of the said Order as aforesaid shall within the said Colony of the Cape of Good Hope, apply and extend only to Persons having their usual Residence and place of abode within the several Towns of Cape Town, Graham's Town, or within the distance of 20 miles from some one of those Towns; and that with reference to all Persons having their usual residence and place of abode beyond the limits aforesaid, the said recited Provisions of the said Order in Council shall and may be varied, suspended, or modified in such manner and to such extent as shall be provided in and by any Proclamation or Proclamations to be from time to time for that purpose issued by the Governor for the time being of the said Colony, with the advice of the Executive Council of Government thereof, provided that by such Proclamations the said recited Provisions of the said Order shall be adapted as far as may be practicable to the state and circumstances of the Owners of Slaves having their usual residence and place of abode beyond the limits aforesaid, and also provided that such Proclamations be forthwith transmitted for His Majesty's approbation or disallowance, and that the same shall until His Majesty's disallowance thereof, or of any of them, or of any part or parts thereof, or of any of them, be made known in the said Colony, have the same force, virtue, and effect therein, as if the same had been contained in this present Order.

And whereas in and by the said Order certain Provisions are made respecting the food and maintenance to be provided by every Owner or Manager of Slaves, for the Slaves under his management, and such Owners or managers are hereby required within the first Week of January of each and every Year, to deliver or cause to be delivered to the Protector or Assistant Protector of Slaves, certain written declarations as to the manner in which such Slaves are to be maintained; And whereas so much of the said Order as requires the delivery of such declarations is inapplicable to the condition of the Colony of the Cape of Good Hope: It is, therefore, further ordered, that so much of the said Order as

requires the delivery of the declarations aforesaid shall be, and the same is hereby revoked, so far as respects the said Colony; provided, nevertheless, that nothing herein contained doth or shall revoke with reference to the said Colony so much of the said Order as requires that every Slave therein shall be provided with such Food, or with such Land, Seeds, and Implements of Husbandry as therein mentioned; but that every Owner or Manager within the said Colony who shall neglect or omit to supply any Slave therein under his management with such Food, or with such Land, Seeds, and Implements of Husbandry as therein mentioned, or who shall neglect or omit to allow to any such Slave such time for the cultivation of such Land as is in the said Order required, shall for every such offence incur and be liable to all such and the same fines, forfeitures, and penalties, as though this present Order had not been made.

And the Right Honourable Viscount Goderich, one of His Majesty's Principal Secretaries of State, is to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) C. GREVILLE.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to the Government Advertisement of the 2d instant, Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be held in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:

At George, Friday, 21st September.

At Uitenhage, Friday, 28th do.

Cape of Good Hope, 16th August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

HIS Excellency the Governor and Commander-in-Chief, will hold a Levee at Government House, on TUESDAY, the 21st instant, at Three o'Clock.

Cape Town, 16th August, 1832.

L. A. DURING, Aide-de-Camp.

GREEN FORAGE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 27th instant, for the Supply of such quantities of green Forage, in Bundles, as may be required for the use of the Town Cart and Police Horses, between the 1st September and 15th October, 1832, both days inclusive.

The Tender to specify the rate sterling per 100 lbs. Dutch Weight.

Police Office, Cape Town, 14th August, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 17th August, 1832

LETTERS are received at this Office for St. Helena and England, and will be transmitted by the Severn. R. CROZIER, Postmaster-General.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 16th August, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Johannes Jurgen Scholtz,
Jacob Daniel de Villiers, D. Son,
Johannes Hendricus de Vries,
Francois de Villiers,
Simon Kilian,
Gustaaf Christoffel Graffrath.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th August, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN DEMPSEY, of Graham's Town, Saddler.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, Uitenhage, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

ALEX. TENNANT, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th August, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CORNELIS LEEWNER, of No. 104, Long-street, Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate; and also for the purpose of determining upon an offer made by the Mortgagee G. LEWNER, to take over the half-share in the House and Premises situated in Long-street, No. 104, Cape Town, at the price or sum of £12,000, the amount of the mortgage, and all the Interest due thereon.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of August instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

SALE AT GRAHAM'S TOWN.

Under the Insolvent Estate of ABRAHAM THWAITES, Cabinet-maker.

ON Wednesday, the 19th of September next, at 12 o'Clock precisely, will be sold, for account of the above-mentioned Estate,

Before the Resident Magistrate of Albany, ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

Payable in three Instalments.

1. A House, situated at Settler's Hill, in Graham's Town, consisting of two Rooms, a Hall, Pantry, Kitchen, and a large back Yard, adapted for any Business, or a Residence for a private Family.

2. Two Lots of Ground, also situated at Settler's Hill, in Graham's Town, fit for building on, or for Gardens.

The Conditions of Sale may be seen at the Offices of the Master, in Cape Town; the Resident Magistrate's, Graham's Town, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square. E. A. BUYSKES, Cape Town, 1st August, 1832. Sole Trustee.

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH.

Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, Miller.

ON Wednesday, the 29th of August next, at 10 o'Clock in the Morning, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Chests of Drawers, Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and plated Ware, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Carpenter's and Miller's Tools, 2 large pair of Scales, with 300 lbs. of Weights, and what further may be produced.

Also, the following clever and healthy Slaves:

Onverwagt, of this Colony, 40 years, a complete Carpenter and Miller's Boy.	
Geduld, do. 16 do. House Boy.	
David, of Mozambique, 56 do. Laborer.	
Silvia, of this Colony, 50 do. Housemaid.	
Clara, do. 39 do. do. with her 2 Children	
Fielis, do. 14 do. and	
Asia, do. 12 do.	

FURTHER,

Before the Resident Magistrate, on the Spot, To the highest Bidder,

That well-known and valuable Erf, with the new Corn Water Mill, enjoying throughout the whole year a free and copious stream of Water, situated in the centre of the Village. The Erf is to the extent of 466 square rods, and comprises, besides a large Kitchen Garden well stocked with all kinds of Fruit Trees, a double-storied Dwelling House, with the Mill and large Grain Loft, and Baking House adjoining; also, a large new Out-building, comprising a Wagon-house, Stable, Slave Apartments, Poultry Yard, &c. &c.

Conditions of Sale may be known, on application to the two first Undersigned, at Stellenbosch.

Stellenbosch, 23d July, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint Trustees.
M. C. A. NEETHLING, }
A. P. HIEBNER.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES BOSMAN, Daniel's Son, of Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON Tuesday, the 11th of September next, at 10 o'Clock A. M. precisely, will be exposed for Sale, at the Farm

of the said Insolvent, situated as above, the whole of his Effects, consisting in Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils; a Fowling Piece; Farming Implements; Stockvats, Leaguers, and other sorts of Fustage; Cellar Implements, a Brandy Still complete, forty leaguers of Wine, and one ditto of Brandy; a Saddle and Bridle, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, sets of Harness, six Wagon and Saddle Horses, eighteen draught Oxen; also, a clever farming Boy, named August, now aged about 41 years, native of this Colony.

Likewise, on the aforesaid Day and Place,

Before the Resident Magistrate,

The above-mentioned Farm of the Insolvent, being part of De Onrust, measuring 99 morgen and 348 square rods of freehold and perpetual quit-rent Land, on which is erected a good Dwelling House and Wine Cellar.

The Farm is planted with 55,000 Vines, in good condition, which will be properly dug and pruned prior to the Sale; also, with nearly 200 Fruit Trees, of different sorts, and is further sown with 15 muids of Oats, 1 of Barley, and 8 of Rye.

Conditions of Sale, to be made known, on application to the Undersigned. Stellenbosch, 15th August, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint Trustees.
M. C. A. NEETHLING, }

NOTICE.

THE Distribution Accounts in the Insolvent Estates of
JACOB DANIEL DE VILLIERS, David's Son, JOHAN-
NES JENSEN SCHOLTS, and JOHANNES HENRICUS DE VRIES, having been
 confirmed by the Supreme Court, the Creditors are requested to apply to the
 Undersigned, for the Sums awarded.
Stellenbosch, 16th August, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

Sale by the Undersigned, Sole Trustee in the Insolvent
Estate of ROBERT WESSON, of Somerset, Blacksmith.

ON Monday, the 3d of September next, at 10 o'Clock
 in the Forenoon, on the Premises of the Undersigned,
 of the following moveable Property, Stock-in-Trade, Cattle, &c. &c. &c.
 250 Sheep and Goats, 7 Cows, 1 Oxen, 1 Horse, Saddle and Bridle, Mer-
 chandize, Household Furniture, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.
 Conditions of Sale will be published on the day of Sale.
Somerset, July 21st, 1832. THOS. DRY, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of OCKERT TOBIAS VAN
NIEKERK, of Koeberg, in the District of Stellenbosch.

NOTICE is hereby given, that application will be made
 to the Supreme Court, by motion, on Saturday, the
 29th September next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the
 Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named
 Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.
Cape Town, 16th August, 1832.

OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK.

Graham's Town, 2d August, 1832.

In the Insolvent Estate of HENRY SPARKS, of Graham's Town,
Carpenter.

NOTICE is hereby given, that a special Meeting of
 the Creditors under the above-mentioned Estate, will
 be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on
 Saturday, the fifteenth day of September next, at 10 o'Clock, for the purpose
 of determining what steps shall be taken by the Trustee, with regard to the
 Erf No. 40, purchased by ROBERT HUNNAN of Major WILSON, and also to
 enable such Persons who may have Claims on the said Estate, in respect of
 the said Erf, or otherwise, to prove their Debts, or make known their Claims.
 GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

Special Meeting of Creditors.

In the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS
MEIRING, of the Paarl, Auctioneer,

ON Monday, the 17th of September, at 10 o'Clock A.M. at
 No. 3, Church-square, in order to decide what measures
 shall be adopted in respect of a certain disputed Account between the Insol-
 vent and certain B. MERCHANT, of the Paarl, Dealer.
Cape Town, 16th August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
 J. G. STEYTLER, } Trustees.

SPECIAL MEETING OF CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CHARLES ALLEN, deceased,
late of Uitenhage, Vendue Master,

ON Monday, the 17th of September next, at 11 o'Clock
 A.M. at No. 3, Church-square, in order to decide
 what measures shall be pursued to settle a certain difference arisen between
 the Executors of the Estate of the late Capt. LOUIS ELLERT, and the said
 Insolvent Estate, in respect of the Interest payable upon a Sum of Money
 due by the Estate of the said late Capt. L. ELLERT to the said Insolvent
 Estate.
Cape Town, 16th August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 16th August, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in
 the under-mentioned Cases, the following Sales will
 take place, viz:

SWELLENDAM.

ANTHONY PETRUS KEYTER versus DIRK JOHANNES VAN
 ZYL, and 2 Others.

On Saturday, the 25th August, 1832, at the Defendant's
 Place called *Elvers Kraal*, situated at *Gouws River*, in the District of
Swellendam, of a Bullock Wagon, complete; 24 Oxen, 10 Cows and
 Calves.

GRAHAM'S TOWN.

JOHN MCKENNY versus J. H. HEATH.

On Monday, the 3d of September, 1832, at the Commis-
 sion Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at *Graham's Town*, of Household
 Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and
 plated Articles, Kitchen Utensils, 30 volumes of Books, &c. &c.
 J. STEUART, High Sheriff.

A BSCONDED, from the Undersigned, on the 28th
 March, 1832, the male Slave *Dumas*, of this Colony,
 23 years old, slender make, 5 feet 5 inches high, curly hair, yellow com-
 plexion, resembles a Bastard Hottentot, with a scar above one of his eyes,
 and a mark on his right side; dressed in a kersey jacket, leather trousers,
 white shirt, and a drab hat; took with him a little Bastard Hottentot named
William, 12 years old, with white spots on his face, long hair, slender make,
 whose Father lives at *HANS BOTHA'S*, District of *Clanwilliam*, and where
 it is presumed they have gone.—Whoever returns the above Slave to him
 at his Place at *Piketbergen*, Cape District, or lodges him in Prison, shall be
 well rewarded.
 JOH. ALB. BASSON, Jr.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the admini- stration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts, and Vouchers of the following
Estates, which have been closed in the Orphan Chamber,
 during the Month of July last, will lie open at this Office, for the exami-
 nation and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three
 Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan
 Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.
 It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the
 said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to exam-
 ine the said Accounts, viz:—

Of the late *Johanna Francina Albertyn*, Widow of *Josias Brink, Junior*,
John Madden,
Jacobus Petrus Carelse, and surviving Widow *Anna Johanna*
Maria Claassen,
John Peterson, (alias *John Pietersen*), and surviving Widow
Anna Sophia du Plessies,
Coenraad-Jacobus Janssen,
Frans Johannes Roodt,
Adriana Catharina van Enwegen, Widow of *Jacobus Smit*,
Jacoba Fredrica Laabenberg,
John Fuller Price,
Johanna Elizabeth-Russouw, Widow of *Fredrik Christoffel*
Truter,
Johannes Joosten, (re-opened),
Johannes Steyn, (re-opened),
Jan Hendrik Briel, and surviving Widow *Sara Jacoba Lau-*
tenbach, (re-opened),
Nicolaas Smith, and surviving Widow *Martha Aletta Olivier*,
 (re-opened),
Christiaan van den Burgh, (re-opened),
Johan Christoph Fredrik Fischer, and surviving Widow *Anna*
Cicilia du Preez, (re-opened),
Hermanus Gryling, (re-opened),
Benjamin Johannes Geel, and surviving Widow *Sara Jacoba*
Weideman, (re-opened),
 Of *Jacob van Deventer*, and deceased Wife *Elzje Sophia Bekker*, (re-
 opened),
 Of the late *Gerhardus Steenkamp*, and surviving Widow *Barbara Marga-*
retha Griezelle, (re-opened),
Petrus Johannes Visage, and surviving Widow *Cornelia van*
Biljou, (re-opened),
Adriaan van Wyk, and surviving Widow *Aletta van Wyk*,
 (re-opened),
Jacobus Vivier, and surviving Widow *Catharina Sara Niel-*
sen, (re-opened),
Juriaan Marthinus Prins, and surviving Widow *Agatha*
Kraaywinkel, (re-opened),
Jacobus Daniel Jourdaan, (re-opened),
Floris Visser, and surviving Widow *Helena Antonia Louw*,
 (re-opened),
Andries Christoffel Piek, and surviving Widow *Sara Nel*,
 (re-opened),
Johannes Strydom, and surviving Widow *Dorothea Regina*
Nel, (re-opened),
Gerrit Hicken, (re-opened),
Anna de Villiers, Widow of *Petrus Francois Russouw*, (re-
 opened),
Wilhelmina Maria de Waal, Widow of *John Pigot Watney*,
 (re-opened),
Johanna Louisa Beets, Widow of *Jan Justus Range*, (re-
 opened),
Willem van Wyk, *Willem Son*,
Jacobus Scheepers, and surviving Widow *Sara Delpurt*,
 (re-opened),
Douwé Gerbrand Steyn, (re-opened),
Johannes Combrink, and surviving Widow *Jacomina Petro-*
nella le Roux, (re-opened),
James Hallard, (re-opened),
Fredrik de Jager, do.
Pieter Gabriel Conradie, and surviving Widow *Hendrina*
Cicilia Victor, (re-opened),
Maria Jacoba du Preez, Widow of *Alewyn Smit*, (re-opened),
Volker Johannes Delpurt, and surviving Widow *Anna Bar-*
bara Botha, (re-opened),
 Of *Frans Jourdaan*, and deceased Wife *Alida Elizabeth Janszen*, (re-
 opened),
 Of the late *Diederik Koekemoer*, (re-opened),
Johan Adam Neumeester, and surviving Widow *Catharina*
Cornelia van Blerk, (re-opened),
Andries Jantzen, and surviving Widow *Johanna Christina*
Heegers, (re-opened),
Alida Mostert, Widow of *Johannes Roode*, (re-opened),
Pieter Stephanus Steenkamp, and surviving Widow *Isabella*
C. Potgieter, (re-opened),
Christiaan August Bosenberg, (re-opened),
 Of *Johannes Petrus Nel*, and deceased Wife *Cicilia Johanna du Preez*,
 (re-opened),
 Of the late *Yda Dorothea Janssen*, Widow of *Diederik Andries Kohler*,
 (re-opened),
Cornelis Coetzee and *Hercules Coetzee*, (re-opened),
 Of *Gerhardus van Kerken*, and deceased Wife *Elizabeth Catharina*
Schonten, (re-opened),
 Of the late *Gerhardus Nicolaas Jacobs*, (re-opened),
Leopold Mayer, (re-opened),
 Of *Nicolaas Prinsloo*, and deceased Wife *Geertruyda Johanna du Ples-*
sies, (re-opened),
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 14th August, 1832.
 H. TENNANT, Secretary.

C. J. OLIVIER, Senior, will hold a public Sale, on
WEDNESDAY, the 12th September next, (instead
 of the 5th, as formerly advertised), at the Place of Mr. J. G. Mockx, Pam-
 poenekraal, of 100 very fat slaughter Oxen, and 50 ditto Cows, well worth
 the attention of Butchers and other Purchasers.

N. B. The above Cattle will positively be present on the appointed day.
IN the Pound are confined beyond the limited time, five
Cows, viz: three white and black, and two red.—If not
 released, they will be publicly sold on Monday, the 20th instant.
Verloren Vallei, 6th August, 1832. H. N. KOTZE, Field-Comet.

VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, 11th August, 1832.

NOTICE is hereby given, that 44,800 Pounds of good **BISCUIT** being required for the use of His Majesty's Navy, Tenders for the Supply thereof, specifying the Price in Sterling Money, expressed in words at length, and period at which the delivery will be made, at the Victualling Yard, Simon's Town, with a Sample of the Biscuit, and of the Flour from which the same is baked, will be received at this Office, until Noon on Saturday, the 1st September next, when the Parties tendering; or some Person on their behalf, are requested to be present to answer when called for.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in the Tenders, to become bound for the due fulfilment of this Contract.

All further Particulars may be known, on application at this Office.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

REFORM AND ECONOMY.

INGRAM BROTHERS,

AT THEIR WHOLESALE AND RETAIL STORES,

No. 14, ST. GEORGE'S-STREET,

(The House lately occupied by Mr. WHITCOMB.)

IMPORT and sell for ready Money only, a great variety of Goods, on the principle of quick Sales and light Profits: they trust by unremitting attention and the cheapness of their Goods, to merit a share of Public favour.

They challenge Competition for their **ROASTED COFFEE**, which is done by the French mode, by which the fine aromatic flavour of the Berry is preserved.

Officers of the Army and Navy, and Shipping, supplied at the shortest notice.

Captains of Ships' Investments purchased.

PUBLIC SALE,

Under Administration of the Undersigned,

ON Tuesday, the 28th instant, of the well-known Place called *Oude Molen*, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, planted with Vines and Fruit Trees, and having a good supply of Water throughout the Year. Also, Household Furniture, Glass and Earthen Ware; Wine, Fustage, Farming Implements, and Cellar Implements, 2 Brandy Stills, and what further may be offered for Sale,—the whole of the above belonging to the Estate of the late SOPHIA DU TOIT, Widow of the late GIDEON JOUBERT, Esq.

Vendue Office, Stellenbosch, 8th August, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

The Sale will commence at 10 o'Clock precisely.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, and his surviving Widow CATHARINA VOS, hereby request all Persons having any Claims or Demands, of what nature soever, against said Estate, to send them within three months from this date, to the Office of Mr. Notary F. H. STAEDEL.

Those indebted to the above Estate, are desired to pay their Accounts within the said period to the first Undersigned.

All Persons being indebted to the Firm of ROCKENBACH and BECK, are likewise desired to pay their Debts, within one month from this date, to Mr. JACOB JOHNS STEYTLER, Junior.

Cape Town, 9th August, 1832.

AND. BRINK, Cs.

H. VOS, Jac. S.

S. HOFMEYR, J. Hs.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, General Agents for Mr. JACOB ARN. HUGO, intend to sell by public Auction, to the highest Bidder, owing to the indisposition of the said J. A. HUGO, on Friday and Saturday, the 24th and 25th August next, at his Residence *De Brandwacht*, the whole of his Property, consisting of the said Place *Brandwacht*, situate near Worcester; likewise, 4 young Slaves; wagon, saddle, and breeding Horses; draught Oxen, and breeding Cattle, Sheep and Goats; Store and Farming Implements, Household Furniture, and what further may be offered.

The greatest part of the purchase Money of the Place and Slaves may be kept at Interest, on giving good Security.

N.B. All Persons indebted to said HUGO, are requested to pay their debts to the Undersigned, on or before the 15th August next; and those having any Claims against him, are desired to transmit them, within the above period, to the Undersigned.

Worcester, 19th July, 1832.

DIRK DE VOS.

JACOBUS HUGO, Gab. Son.

FIFTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, two male Slaves:—*Frits*, aged 17 years, but appearing to be only 14 years, and *Arend*, aged 50 years; *Frits* since the month of February last, and *Arend*, the Father of *Frits*, since April last.—*Frits* is of slender make, light yellow complexion, an open mouth, curly hair, which is grey at the back of his head, and a small scar on one of his eyebrows; *Arend* is of fair complexion, short and stout figure, high shoulders, and a still gait.—Both were formerly the property of Mr. FRANS ROOS, Jan's Son, of Stellenbosch.—Whoever lodges the above Slaves in the Prison, or returns them to the Undersigned, shall receive the above Reward; and those harbouring them, will be prosecuted.

Worcester, 19th July, 1832.

PIETER MEIRING.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, since the 1st of May, *Goliath*, Slave of the Undersigned, about 5 feet 7½ inches high, black curly hair, dark brown face, flat nose, stout proportion, has marks of punishment with the cat on his back, the print of his foot very broad: was last seen in the District of Worcester, and it is suspected he hires himself out as a Bastard. Whoever apprehends him, shall receive the above reward.

Silvermyn, 26th July, 1832.

P. H. DE VILLIERS.

TO BUTCHERS AND OTHERS.

MR. STEPHANUS MEINTJES will cause to be sold by public Auction, without Reserve, on Saturday, the 18th instant, at the Place of Mr. Mocke, Pampoenkraal, 160 very fat choice slaughter Oxen and Cows, particularly worth the attention of Butchers.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

THE Undersigned will hold a public Sale, on SATURDAY, the 25th instant, at the Place of Mr. G. Mocke, Pampoenkraal, of 100 slaughter Oxen and 50 Cows, all very fat.

A. G. SCHOOMBEE.

THE Undersigned, married to the Widow of the late Mr. THEUNIS GERRITSE VAN AART, born OTTO, requests all Persons having any Claims against the Estate of the said VAN AART, to send them in for payment within three months from this date; and those indebted to the said Estate, to make payment; as after that time no notice will be taken of any Claims, and those neglecting to pay will be prosecuted.

Tryntjes Rivier, District of Caledon, 10th August, 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS, Louren's Son.

DIED, on the 1st instant, SEBASTINA SUSANNA CORNELIA, Daughter of C. C. BRESLER, Esq. aged 11 months and 29 days.

Clamvilliam, 4th August, 1832.

DIED, on the 10th instant, after a painful illness of 38 days, my beloved Son DANIEL FRANCOIS VERSTER, aged 58 years, 8 months, and 29 days; of which Notice is hereby given to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Paarl, 10th August, 1832.

Widow PIETER BOOYSEN.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET verwyzing tot de Gouvernements Advertentie van den 2 dezer, wordt hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgraand Geregtschhof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:

Te George, Vrydag den 21 September.

Te Uitenhage, Vrydag den 28 dito.

Kaap de Goede Hoop den 16 Augustus 1832.

Ter Ordounantie van Zyne Excellentie den Gouverneur, (Gel.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en Opperbevelhebber zal een Levee houden aan het Gouvernements Huis, op DINGSDAG den 21 dezer, ten 3 uren.

Kaapstad den 16 Augustus 1832.

L. A. DURING, Aide de Camp.

GROEN VOER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 27 dezer, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden Groen Voer, in bossen, als benooidt zullen zyn ten dienste der Stads Kar en Policie Paarden, tusschen den 1 September en 15 October 1832, beide dagen inclusive.

De Tender moet melden den prys in Sterling per 100lbs. Hollandsch gewigt

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Augustus 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

In het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 Augustus 1832,

In de Zaak van de Insolvente Boedels van Johannes Jurgen Scholtz, Jacob Daniel de Villiers, Ds. Johannes Hendricus de Vries, Francois de Villiers, Simon Kilian, Gustaaf Christoffel Greffrath.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

BERIGT AAN CREDITEUREN

Kaapstad den 10 Aug 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN DEMPSEY, van Grahams-stad, Zadelmaker.

Alle de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, Uitenhage, dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. TENNANT, eenige Curator.

BERICHT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 Aug. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER, van No. 104, Langestraat, Kaapstad.

A LLE degenen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlijk is verkozen als eenige Curator van den gemelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst ten synen overstaan zal worden gehouden, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Geboeven, Kaapstad, op Zaterdag den 29 September, ten 10 uren 's morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gemelden Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel, e nom te beslissen over een door den Hypotheekhouder G. LEEWNER gedaan aanbod, om het halve aandeel in het Huis en Erf, gelegen in de Langestraat No. 104, Kaapstad, op te nemen voor den prys of som van f12,000, het bedragen van de Hypotheek en al den daarop verloopende Interest.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zijn, worden aange maasd deszelve aan den Ondergeteekenden, ten synen Woonhuize No 2, Kerkplein, Kaapstad, op of voor den 31 Augustus aanstaande, te vol doen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING TE GRAHAMS-STAD.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM THWAITES, Schrymwerker.

OP Woensdag den 19 September aanstaande, ten 12 uren precies, zal voor rekening van den bovengem. Boedel, ten overstaan van den Resident Magistraat van Albanie, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen worden verkocht:

1. Een Huis, gelegen aan Settlers' Hill, in Grahams-stad, bestaande in 2 Kamers, een Gallery, Dispens, Keuken, en een grootte Achterplaats, geschikt voor alle Bezigheden, of tot eene Woning voor eene private Familie.
2. Twee stukken Grond, mede gelegen aan Settlers' Hill, in Grahams-stad, geschikt om op te bouwen of voor Tuinen.

De Koopkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, in de Kaapstad, op dat van den Resident Magistraat, Grahams-stad, en ten Kantoore van den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 1 Aug. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

STELLENBOSCH.

DE Verkoopeng van het Erf met den Molen, Slaven, en andere Goederen, behoorende tot den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, (in de laatste Courant breeder omschreven,) zal peremptoir plaats hebben, op Woensdag den 29 dezer loopende maand Augustus, des morgens ten 10 uren precies.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING. } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES BOSMAN, Danielsz. van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP Dingsdag den 11 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zullen ter Plaatse van opgem. Insolvent, gelegen als boven, worden verkocht, deszels geheel en al Boedel, bestaande in Huisraad, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Kenkengeredschap, een Geweer, Bouwgeredschappen, Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Keldergereedschap, een Brandewynsketel compleet, een Zadel en Toom, 40 Leggers jonge Wyn, een dito Brandewyn, een Paardenwagen, een Ossenwagen, Tuigen, zes Trek- en Rypaarden, 18 Trekossen, benevens een knappe Boerenjongen, genaamd August, van de Kaap, thans oud 41 jaren.

VERDER,

Op evengemelden dag en plaats,

Ten overstaan van den Resident Magistraat,

Opgemelde Plants van den Insolvent, zynde een gedeelte van Onrust ter grootte van 99 morgen en 348 kwadraat roeden Eigendoms- en altoosdurend Erfpachtland, voorzien van een goed Woonhuis en Wynkelder, en beplant met 55,000 Wyngaardstokken, in goeden staat, welke voor de Verkoopeng behoorlijk zullen zyn gespit en gesneden, benevens omtrent 200 Vruchtboomen van differente soorten, en eendelyk bezaaid met 15 mudden Haver, een mnd Garst en een mud Rog.

De konditien van verkoop zyn te vernemen by de Ondergeteekenden.

Stellenbosch den 15 Augustus 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING. } Curatoren.

BERICHT.

DE Distributie Rekening in de Insolvente Boedels van JACOB DANIEL DE VILLIERS, Davidz, JOHANNES HENDRICUS DE VRIES en JOHANNES JURGEN SCHOLTZ, door het Hooge Geregtschhof geprobeernd zynde, zoo kunnen de Crediteuren de aan hen toegewezen sommen ontvangen by

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

Stellenbosch den 16 Augustus 1832.

BERICHT.

Verkoopeng door den Ondergeteekenden, eenige Curator in den Insolventen Boedel van ROBERT WESSON, van Somerset; Grofsmid

OP Maandag den 3 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, op het Erf van den Ondergeteekenden, van de volgende losse Goederen, Handels Voorraad, Vee, enz. enz. 250 Schapen en Bokken, 7 Koeyen, 7 Ossen, 1 Paard, Zadel en Toom, Negotiegoederen, Huismeebelen, Aardewerk, Kenkengeredschap, enz. enz. De Koopkonditien zullen ten dage der Verkoopeng worden bekend gemaakt.

Somerset den 24 July 1832.

THOS. DRY, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, van Koeborg, in het Distrikt Stellenbosch.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Zaterdag den 29 September aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtschhof zal worden verzocht om het Certifikaat, dat door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent is verleend, te vergunnen overeenkomstig het 89de Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 16 Augustus 1832.

OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK.

Grahams-stad den 2 Aug. 1832.

In den Insolventen Boedel van HENRY SPARKS, van Grahams-stad, Timmerman.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene Speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Grahams-stad, op Zaterdag den 15 Sept. aanstaande, ten 10 uren, ten einde te beslissen welke stappen door den Curator zullen worden genomen met betrekking tot het Erf No. 40, door ROBERT HUNNAN van Majoor WILSON gekocht, alsmede om zoodanige personen, die eenige vorderingen op den gem. Boedel, wegens gez. Erf, of anderszins, hebben, in staat te stellen hunne schulden te bewyzen, of hunne vorderingen bekend te maken.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST VAN CREDITEUREN,
In den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, van de Paarl, Afslager,

OP Maandag den 17 Sept. des morgens ten 10 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, ten einde te beslissen welke maatregelen zullen worden genomen met betrekking tot zekere betwiste Rekening tusschen den Insolvent en zekeren B. MERCHAND, van de Paarl, Handelaar.

Kaapstad den 16 Aug. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke
Curatoren.

SPECIALE BYEENKOMST VAN CREDITEUREN,
In den Insolventen Boedel van wylen CHARLES ALLEN, voormaals van Uitenhage, Vendumeester,

OP Maandag den 17 Sept. aanstaande, des morgens ten 11 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, ten einde te beslissen welke maatregelen zullen worden gevolgd tot het verveffen van zeker verschil dat tusschen de Executeurs des Boedels van wylen Kapt. LOUIS ELLERT en den gem. Insolventen Boedel is ontstaan, ten aanzien van de Interest betaalbaar op eene som Gelds verschuldigd door den Boedel van wylen Kapt. L. ELLERT aan den gem. Insolventen Boedel.

Kaapstad den 16 Augustus 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 16 Augustus 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtschhof, in de ondergemelde Zaken, zullende de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

SWELLENDAM.

ANTHONY PETRUS KEYTER, versus DIRK JOHANNES VAN ZYL, en 2 anderen.

Op Zaterdag den 25 Aug. 1832, ter Verweerders Plaatse genaamd Elverskraal, gelegen aan Gonws Rivier, in het Distrikt Swellendam, van een Ossenwagen compleet, 24 Ossen, 10 Koeyen en Kalveren.

GRAHAMS-STAD.

JOHN MCKENNY, versus J. H. HEATH.

Op Maandag den 3 Sept. 1832, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. B. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Kenkengeredschap, 30 Boeken, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

REFORM EN ECONOMIE.

GEBROEDERS INGRAM importeren en verkoopen voor kontant Geld alleen, aan hunne Pakhuizen in het groot en klein, No. 14, St. Georgestaak, (het Huis voormaals geoccupeerd door den Hr. WHITCOMB,) eene groote verscheidenheid Goederen, op het plan van spoedige verkoop en kleine winst. Zy hopen, door onvermoeide aandacht en de goedkoopheid hunner Goederen, een deel van de publieke gunst te verdienen.

Zy dagen de competitie uit voor hunne GEBRANDE KOFFY, welke op de Franche manier wordt gedaan, waardoor de keurlyke geur van de Boon wordt bewaard.

Officieren van de Armes en Marine, alsmede Schepen, voorzien op de kortste bestelling.

Facturen van Scheeps Kapiteins gekocht.

VIJFTIG RYKSDAALERS BELOONING.

OPGEDROST, van den Ondergeteekenden, twee Slaven:—Frits, oud 17 jaren, doch gelykende 14 jaren te zyn, en Arend, oud 50 jaren.—Frits, sedert de maand February 11, en sedert de maand April 11. Arend, de Vader van Frits.—Frits is schraal van postuur, ligt geel van kleur, heeft een openstaande mond, gekruld haar, aan het achterhoofd grys haar, en een klein likteken aan een zynen wenkbrauwen; Arend is blank van kleur, kort en sterk van postuur; heeft opgetrokken schouders en een styven gang.—Beiden zyn voormaals het eigen dom geweest van den Heer FAANS ROOS, Jansz. van Stellenbosch.—Die hen in een der Gevangenhuizen, of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal bovenstaande Belooning van my genieten; en die hen by bevinding ophoudt, zal in regten betrokken worden.

Worcester den 19 July 1832.

PIETER MEIRN G

Berigt aan Erfgenamen en Creditoren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand July 11. in de Weeskamer afgesloten syn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Creditoren daaria, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welke expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen sal gelasten.

Men versoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Creditoren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen J. F. Albertyn, Weduwe van J. Brink, Jr.
J. Madden,
J. P. Carls, en nagelatene Weduwe A. J. M. Claassen,
J. Petersen, alias J. Pietersen, en nagelatene Weduwe A. S. du Plessies,
C. J. Janzen,
F. J. Roodt,
A. C. van Ewigen, Weduwe van J. Smit,
Jacoba Fredrica Liebenberg,
J. E. Price,
J. E. Russouw, Weduwe van F. C. Truter.
J. Joosten, (by vervolg)
J. Steyn, (by vervolg)
J. H. Briel, en nagel. Weduwe S. J. Lautenbach, (by vervolg)
N. Smith, en nagel. Weduwe M. A. Olivier, (by vervolg)
C. van den Burgh, (by vervolg)
J. C. F. Fischer, en nagel. Wed. A. C. du Preez, (by vervolg)
H. Gryling, (by vervolg)
B. J. Geel, en nagel. Wed. S. J. Weideman, (by vervolg)
Van J. van Deventer, en overl. Huisvrouw E. S. Bekker, (by vervolg)
Van wylen G. Steenkamp, en nagel. Weduwe B. M. Griez, (by vervolg)
P. J. Vime, en nagel. Wed. C. van Biljon, (by vervolg)
A. van Wyk, en nagel. Wed. A. van Wyk, (by vervolg)
J. Vivier, en nagel. Wed. C. S. Nielsen, (by vervolg)
J. M. Prins, en nagel. Wed. A. Kraaywinkel, (by vervolg)
J. D. Joordaan, (by vervolg)
F. Visser, en nagel. Wed. H. A. Louw, (by vervolg)
A. C. Piek, en nagel. Wed. S. Nel, (by vervolg)
J. Strydom, en nagel. Wed. D. R. Nel, (by vervolg)
G. Hicken, (by vervolg)
A. de Villiers, Wed. van P. F. Ransouw, (by vervolg)
W. M. de Wael, Wed. van J. P. Watney, (by vervolg)
J. L. Beels, Wed. van J. J. Range, (by vervolg)
W. van Wyk, Wz. (by vervolg)
J. Scheepers, en nagel. Wed. S. Delport, (by vervolg)
D. G. Steyn, (by vervolg)
Johannes Combrink, en nagel. Wed. J. P. le Roux, (by vervolg)
J. Hallard, (by vervolg)
F. de Jager, (by vervolg)
P. G. Coenradie, en nagel. Wed. H. C. Victor, (by vervolg)
Maria J. du Preez, Wed. van A. Smit, (by vervolg)
V. J. Delport, en nagel. Wed. A. B. Botha, (by vervolg)
Van F. Jourdaan, en overl. Huisvrouw A. E. Janszen, (by vervolg)
Van wylen D. Koekemoer, (by vervolg)
J. A. Neumeester, en nagel. Wed. C. C. van Blerk, (by vervolg)
A. Jantzen, en nagel. Wed. J. C. Heegers, (by vervolg)
A. Mosterd, Wed. van J. Roope, (by vervolg)
P. S. Steenkamp, en nagel. Wed. I. C. Potgieter, (by vervolg)
C. A. Bozenberg, (by vervolg)
Van J. P. Nel, en overl. Huisvrouw C. J. du Preez, (by vervolg)
Van wylen Y. D. Janszen, Wed. van D. A. Kohler, (by vervolg)
C. Coetzee en H. Coetzee, (by vervolg)
Van G. van Kerken, en overl. Huisvrouw E. C. Schonkon, (by vervolg)
Van wylen G. N. Jacobsz, (by vervolg)
L. Mayer, (by vervolg)
Van N. Prinsloo, en overl. Huisvrouw G. J. du Plessies, (by vervolg)
Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 14 Augustus 1832.
H. TENNANT, Sec

AAN SLAGTERS EN ANDEREN.

DE Heer STEPHANUS MEINTJES, zal op Zaterdag aanstaande den 18 dezer, op de Plaats van den Heer MOCKE, aan de Pampoengkraal, zonder reserve laten verkoopen, een aantal van een honderd en zestig extra vette en uitgezochte Slagtossen en Koeyen, de attentie van Heeren Slagters overwaardig.

WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

C. J. OLIVIER, Senior, zal op WOENSDAG den 12 September aanstaande (institute van den 5den, als voormaals geadverteerd,) eenne publieke Verkoopning houden aan de Pampoengkraal, ter Plaats van den Heer J. G. MOCKE, van 100 extra vette Slagtossen en 50 dijn Koeyen, de attentie van de Heeren Slagters en andere Liefhebbers wel waardig.

NB. Het Vee zal zeker op den bepaalden dag present syn.

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG den 25 dezer, ter Plaats van den Hr. G. MOCKE, Pampoengkraal, publiek laten verkoopen, 100 Slagtossen en 50 Koeyen, allen extra vet.
16 Augustus 1832. A. G. SCHOOMBEE.

DE Ondergeteekenden, Generale Gemagtigden van den Heer JACOB ARNOLDUS HUGO, zyn voornemens, uit hoofde van de zielelyke omstandigheid van gem. J. A. Hugo, op Vrydag en Zaterdag den 24 en 25 Augustus aanstaande, aan zyue Woonplaats de Brandwacht, publiek aan de meestbieden te laten verkoopen, synen geheel Inboedel, bestaande in de opgem. Plaats Brandwacht, geligen nabij Worcester; voorts 4 jonge Slaven, Wagen-, Ry- en Aanfokpaarden; Trekossen en Aanfokkeren, Schepen en Bokken; Kelder- en Bouwgeredschappen, Huismeubelen, en hetgeen meer zal worden aangebragt.

De Kooppemingen van de Plaats en Slaven kunnen voor het grootste gedeelte onder goede Seceriteit op renten verblyven.

NB. Die ann gem. Hugo verschuldigd syn, worden genoodigh hunne debita miterlyk voor den 15 Augustus aanstaande aan de Ondergeteekenden in te leveren; en die lieta van hem te vorderen hebben, gelieven insgelyks voor gem. datum aan de Ondergeteekenden opgaaf van huanne pretensien te doen.
Worcester den 19 July 1832. DIRK DE VOS.
JACOBUS HUGO, Gabrielsz.

VERKOOPING VAN DE ODERGETEKENDE,

Onder de administratie van den Ondergeteekenden,
OP DINGSdag den 28 dezer, van de welbekende Plaats Oude Molen, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, en wel voorzien van Water het geheele jaar door; almede Huismeubelen, Aarde- en Glaswerk, Wyn, Vatwerk, Bouw- en Keldergereedschappen, Brandwysketels, en wat verder zal worden aangeboden; alles behorende aan den Boedel van wylen SOPHIA DU TOIT, Weduwe wylen GIBSON JOUBERT, Ge.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch den 8 Aug. 1832.

J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.
De Verkoopning zal precies ten 10 uren begynnen.

Oproeping van Creditoren en Debiteuren.

DE ondergeteekende geassumeerde Executeurs des Boedels van wylen den Heer J. P. BECK en nagelatene Weduwe Jafvrouw CATHARINA VOS, roepen by deze op alle de genen, die eenige actien of pretensien vermeenen te hebben, (van wat aard ook,) om daarvan binnen drie maanden van heden gerekend opgaaf te doen ten Kantore van den Notaris F. H. STEDL.

Terwyl allen die aan voorm. Boedel schuldig syn, by deze worden aangemaand, huanne schulden, binnen gez. drie maanden, aan den eersten Ondergeteekenden te komen voldoen.

NB. Tevens wordt een ieder versoekt, die aan de Firma van ROCKENBACH & BECK schuldig syn, hun debet binnen eene maand van heden gerekend aan den Heer JACOB JOHS. STREYTLER, Junior, af te betalen.

Kaapstad den 9 Augustus 1832.

A. BRINK, Cz.

H. VOS, Jacz.

S. HOFFMEYER, J. Hz.

DE Ondergeteekende, gehuwd zynde met de Weduwe van wylen den Heer THEUNIS GERRITSE VAN AART, geboren OTTO, versoekt een ieder die eenige pretensien vermeent te hebben op den Boedel van wylen bovengem. VAN AART, dezelve binnen 3 maanden, van heden gerekend, te komen ontvangen; als ook de genen die aan gem. Boedel verschuldigd syn, te komen betalen; zullende na dientyd geen acht worden gelagen op eenige pretensien, en tegen de onwillige betalers onaanname maatregelen worden genomen.

Tryntjanrivier, Distrikt Caledon, 10 Augustus 1832.

BAREND JACOBUS ERASMUS, Lourenszoon.

WEGGELOOPEN, van den Ondergeteekenden, op den 28 Maart 1832, de Slavenjongen genaamd *Dumas*, van deze Kolonie, oud 23 jaren, schraal van postuur, 5 voeten 5 duim lang, kroes haar, geelachtig van kleur, gelykt veel naar een Bastaard Hotentot, hebbende een-likteeken boven een zyner oogen en een merk in zyne rechterzyde; had aan een lederen broek, kurraai bastje, wit henn, en een vale hoed op; heeft met zich genomen een kleine Bastaard Hotentot genaamd *Willem*, oud 12 jaren, met vale plekken op syn gesigt, lang haar, en schraal van postuur, wiens Vader woonachtig is by HANS BOTHAS, in het Distrikt Clanwilliam, en waar men veronderstelt dat zy zich begeven hebben.—Die gem. Slaaf in een der Gevangenhuisen, of by my op de Plaats aan de Piketbergen, Kaapch Distrikt, bezorgt, zal eene goede belooning ontvangen.
JOH. ALB. BASSON, Jaanz.

20 RDS. BELOONING.

GEDROST, sedert den 1 Mei, *Goliath*, Slaaf van den Ondergeteekenden, omstreeks 5 voet en 7½ duim lang, heeft zwart gekruld haar, een platte neus, ia brnia van kleur en corpulent, en heeft merken van afstraffing met een kat op zyn rug, en het spoor zyner voeten is zeer breed. Hy is het laatst in het Distrikt Worcester gezien, en men veronderstelt dat hy zich als een Bastaard verhuurt. Degene die hem apprehendeert, zal bovenstaande belooning genieten.
Zilvernryn, 26 July 1832. P. H. DE VILLIERS.

IN de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, vyf Koebecsten, drie zwartboote, een roode, en een rode met een lap.—Indien niet gelost, zulleuze op Maandag den 20 dezer publiek worden verkocht.
Verloren Vallei den 6 Augustus 1832. H. N. KOTZE, Veldkornet.

OVERLEDEN, op den 1 dezer, SEBASTINA SUSSANNA CORNELIA, Dochter van den Heer C. C. BREZLER, in den onderdom van 11 maanden en 29 dagen.
Clanwilliam den 4 Augustus 1832.

AN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze bekend ge maakt, dat op den 10 dezer alhier is overleden, myn teedergheliefte Zoon DANIEL FRANCOIS VERSTER, in den onderdom van 68 jaren, 8 maanden en 29 dagen, na een pynlyk lyden van 38 dagen; verzogke van rouwbeklag verschoond te worden.
Faarl den 10 Aug. 1832. De Weduwe PIETER BOOYSEN.

Gedooft:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 12 Augustus, Een zoon van Johan Josephus Darosa, met name James Francisus.
Eene dochter van den Hr. Johannes Brink, Dz. met name Josina Maria Wilhelmina.
Eene dochter van Regina van de Kaap, met name Sara Petronella Heufks
In de Lutherse Kerk, op Zondag den 12 Augustus, Een zoon van den Heer Georg Fredrik Stegmann, met name Bernhardus Zibee.
Een zoon van den Heer Hendrik Sam. Theodorus Richter, met name Petrus Johannes.
Eene dochter van den Heer Albertus Johs. de Toit, D. Jss. met name Maria Margaretha Johanna.
Eene dochter van Jacobus Johannes Louw, met name Dorothea Wilhelmina Berendina.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

16. *Renown*, J. Henderson, from London 11th June, to Sydney: Cargo general.—Passengers, Jas. Borrough, John Hardy, W. Hardy, Esqrs. Merchants, 52 settlers, and 11 children.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 24, 1832.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Ed. Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteit de Koning in Rade genadig heeft goedgevonden eene Order uit te vaardigen, gedateerd aan het Hof van St. James, den 2den dag van November 1831, tot het herroepen, afschaffen en vernietigen van zekere Orders in Rade, Wetten, Ordonnantien en Proclamatien daarin aangehaald; alsmede eene zekere andere Order, gedateerd als voormeld, tot verbetering van den stand der Slaven in Zyner Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; alsmede eene zekere andere Order, gedateerd aan het Hof van St. James, den 6den dag van February 1832, om de tweede bovengem. Order toepasselyk te maken op de plaatselyke omstandigheden dezer Kolonie; en nademaal by de gem. Orders van den 2den November 1831 is gelast, dat de Gouverneur van iedere zoodanige Kolonie als voormeld, binnen eene kalender maand nadat de gem. Orders door hem zullen zyn ontvangen, dezelve by Proclamatie in zoodanige Kolonie zal moeten bekend maken, en dat de gem. Orders in kracht zullen zyn by de expiratie van veertien dagen volgende op den datum van zoodanige Proclamatie, en niet eerder; en nademaal het noodzakelyk is dat de gem. Order van den 6den February 1832 op denzelfden tyd in kracht zy: — ZOO IS HET, dat ik derhalve by dese proclamere, publicere en bekend make de drie voorn. onderscheidene Orders van Zyne Majesteit in Rade; en ik gelast verder, dat de gem. drie Orders volle kracht en werking in deze Kolonie zullen hebben, van en na den 28sten dag dezer tegenwoordige maand Augustus.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 14den dag van Aug. in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Get.) G. LOWRY COLE,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, Gouvts. Sec.

Aan het HOF te ST. JAMES,

Den 2den November 1831.

Present,

Des Konings Allerdoorluchtigste Majesteit in Rade.

I. NADEMAAL, op den 10den Maart 1824, eene Order is gemaakt door wylen Zyne Majesteit Koning George den Vierden, met het advies van zynen Geheimen Raad, voorziening makende voor het Godsdienslig Onderwys van de Slaven in Zyner Majesteits Eiland Trinidad, en voor de verbetering van hunnen stand; en nademaal, op den 7den dag van September 1825, eene Ordonnantie op het Godsdienslig Onderwys van de Slaven in Zyner Majesteits vereenigde Kolonien van Demerary en Essequibo, is uitgevaardigd door den Luitenant-Gouverneur en Raad van Politie van gezegde Kolonien; en nademaal, op den 25sten dag van September 1826, eene Ordonnantie tot bevordering van Godsdienslig Onderwys en verbetering van den staat en toestand der Slavenbevolking in Zyner Majesteits Kolonie Berbice, is uitgevaardigd door den Luitenant Gouverneur en den Raad des Gouvernements van die Kolonie; en nademaal, op den 8sten February 1826, eene Ordonnantie is uitgevaardigd door den Gouverneur van Zyner Majesteits Eiland St. Lucie, met advies van den Raad des Gouvernements van gezegd Eiland, voor het beter bestuur der Slaven te St. Lucie, en tot verbetering van hunnen stand; en nademaal, op den 19den dag van Juny 1826, eene Ordonnantie is uitgevaardigd door den Luitenant-Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Rade, tot verbetering van den stand der Slaven aan de Kaap de Goede Hoop; en nademaal, op den 7den dag van February 1829, eene Ordonnantie is gepasseerd en vastgesteld door den Gouverneur van Zyner Majesteits Eiland Mauritius, in Rade, tot verbetering van den stand der Slaven op dat Eiland en deszelfs afhankelijkheden; en nademaal, in de gez. Kolonien, of in eenigen van dezelve, Wetten en Ordonnantien, of Proclamatien, zyn uitgevaardigd tot verklaring of verbetering van de Order van gez. wylen Zyne Majesteit in Rade, en van de onderscheidene Ordonnantien hierboven vermeld, of eenigen van dezelve; en nademaal, op den 5den dag van February 1827, aan Zyne Majesteit in Rade zyn voorgelegd, vier Petition van onderscheidene Eigenaars en Hypotheekhouders van Landgoederen inde Kolonien van Demerary en Berbice, verzoekende dat geene Order in Rade zal worden uitgevaardigd, vergunnende de Slaven in Demerary om hunnen vrydom te koopen zonder de toestemming hunner Lyfheeren, en dat zulk deel van de Ordonnantie dus als voormeld gepasseerd door den Luitenant-Gouverneur en Raad van Berbice, welke Slaven in die Kolonie vergunt

zulks te doen, zal worden herroepen; en nademaal gez. wylen Zyne Majesteit, op den gez. 5den February 1827, heeft goedgevonden de gez. Petition ter consideratie te refereren aan een Committee van Zynen Geheimen Raad, en dat het gez. Committee is overgegaan tot de consideratie van gez. Petition, en gehoord hebbende hetgeen is bygebragt door de gez. Supplianten, op den 18den dag van Maart 1829 aan wylen Zyne gez. Majesteit in Rade hun gevoelen hebben gerapporteerd, dat er geene genoegzame gronden waren aangevoerd, waarom Zyne Majesteit zulk deel der gez. Ordonnantie van den gez. Luitenant-Gouverneur van Berbice in Rade zoude herroepen, dat de Slaven binnen de gez. Kolonie het regt verleent om hunnen vrydom te koopen tegen taxatie, in gevallen waar de eigenaars van eenige zoodanige Slaven niet willen toestemmen, of uit hoofde van eenig wettig onvermogen, niet in staat zyn om wettige toestemming tot zulken koop te geven, en dat het raadzaam zoude zyn voor gez. wylen Zyne Majesteit in zynen Geheimen Raad eene Order uit te vaardigen tot het bevestigen van, en het geven van kracht en uitwerking aan de gez. Ordonnantie van den gez. Luitenant-Gouverneur in Rade, met zoodanige wyzigingen tot de behoorlyker executie van dezelve, als raadzaam zouden mogen voorkomen, acht slaande op de wetten der Kolonie, welke gez. wylen Zyne Majesteit genadig heeft goedgevonden te handhaven en te onderhouden; en nademaal gez. wylen Zyne Majesteit, op den 18den dag van Maart 1829, met het advies van zynen Geheimen Raad, genadig heeft goedgevonden gez. rapport goed te keuren en te bevestigen, en nademaal by eene Order, door gez. wylen Zyne Majesteit in Rade op den 2den dag van February 1830 gemaakt, na te herhalen dat het raadzaam is, dat de wetten tot verbetering van den stand der Slaven in de gez. onderscheidene Kolonien zoo veel mogelyk eenvormig zullen zyn, in zoo verre de plaatselyke omstandigheden en byzondere wetten der gez. Kolonien respectively zulks zullen gedogen; en het dus raadzaam is de gez. Order van wylen gez. Zyne Majesteit in Rade, van den 10den Maart 1824, en de onderscheidene Wetten, Ordonnantien en Proclamatien, als voormeld gepasseerd en vastgesteld in de onderscheidene gez. Kolonien, te herroepen, en zoodanige voorzieningen, welke het noodig was te maken tot verbetering van den stand der Slaven in de gez. Kolonien, te consolideren en te brengen in eene Wet, toepasselyk op al de gez. Kolonien:—Zoo is derhalve gelast door gez. wylen Zyne Majesteit in Rade, by en met het advies van zynen Geheimen Raad, dat de gez. Order van gez. wylen Zyne Majesteit in Rade, van den 10den dag van Maart 1824, en de gez. Ordonnantie van den Luitenant-Gouverneur en Raad van Politie van Demerary, van den 7den dag van September 1825, en de gez. Ordonnantie van den Luitenant-Gouverneur en Raad van de Kolonie Berbice, van den 25sten dag van September 1826, en de gez. Ordonnantie van den Gouverneur in Rade van St. Lucie, van den 8sten dag van February 1826, en de gez. Ordonnantie van den Luitenant-Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, van den 19den dag van Juny 1826, en de gez. Ordonnantie van den Gouverneur in Rade van Mauritius, van den 7den dag van February 1829, mitsgaders alle Wetten, Ordonnantien en Proclamatien, gepasseerd, uitgevaardigd of gepromulgeerd binnen de gez. onderscheidene Kolonien, of eenig van dezelve, tot verklaring of verbetering van de gez. Order in Rade van den 10den dag van Maart 1824, en van de gez. onderscheidene Ordonnantien, of van eenigen van dezelve, zouden worden, en dezelve zyn daarby respectively herroepen en te niet gedaan: En het daarby is bepaald, dat de gez. herroeping geene werking binnen eenige der gez. Kolonien zoude hebben, voor dat de gez. Order van den 2den February 1830, in maniere daarin nader omschreven, in zoodanige Kolonie behoorlyk zoude zyn gepromulgeerd en bekend gemaakt: En het daarby mede is bepaald, dat niettegenstaande het herroepen van de

gez. Order in Rade van den 10den Maart 1824, en van de onderscheidene Ordonnantien, Wetten; en Proclamatien voormeld, alle misdaden of overtredingen, gepleegd tegen dezelve, of eenigen derzelve, en alle boeten, poenaliteiten en verbeurdverklaringen, verbeurd onder dezelve of eenigen derzelve, onderhevig zouden blyven aan straf, geprosecueerd, ingevorderd en geappliceerd op dezelfde wyze, als of de gez. Order van den 2den February 1830 niet ware gemaakt; en dat alle regten, van welken aard ook, welke onder en uit kracht van gez. Order in Rade, van den 10den Maart 1824, en van de gez. onderscheidene Ordonnantien, Wetten en Proclamatien, of eenigen derzelve, werkelyk waren toegekomen aan en gevestigd geworden in eenigen Slaaf of Slaven, of ander persoon of personen, voor of ten tyde van zoodanige herroeping als voormeld, zouden toekomen aan en gevestigd blyven in zoodanigen Slaaf of Slaven, of ander persoon of personen, even vol en van kracht in alle opzigten als of de gez. Order van den 2den February 1830 niet ware gemaakt.

En nademaal het noodig is, dat de gez. Order van den 2den February 1830, in verscheidene opzigten worde verbeterd; en het, met dat oogmerk, raadzaam is dat dezelve worde herroepen, ten einde de geheele Wet tot verbetering van den stand der Slaven in de gez. Kolonien in eene Order te zamen kan worden gebragt; en nademaal Zyne Majesteit op heden, met het advies van zynen Geheimen Raad, eene Order heeft gemaakt tot het consolideren en te zamen brengen der geheele Wet tot verbetering van den stand der Slaven voormeld:—Zoo wordt derhalve gelast door des Konings Allerdoorduchtigste Majesteit, by en met het advies van Zynen Majesteits Geheimen Raad, dat de gez. Order in Rade van den 2den dag van February 1830, zal zyn, en dezelve wordt by deze herroepen en te niet gedaan, en dat de onderscheidene Wetten, Ordonnantien en Proclamatien, welke zyn herroepen en te niet gedaan door de gez. Order van den 2den February 1830, en dat alle Wetten, Ordonnantien en Proclamatien, gepromulgeerd in eenige der gez. Kolonien onder en uit kracht der gez. Order van den 2den February 1830, zullen zyn en blyven respectively herroepen en te niet gedaan: Met dien verstande niettemin, dat deze Order geene werking binnen eenige der gez. Kolonien zal hebben, voor dat veertien dagen zyn geëxpireerd na dat dezelve door den Gouverneur van zoodanige Kolonie by Proclamatie daarin zal zyn bekend gemaakt, welke Proclamatie ieder zoodanig Gouverneur by deze wordt gelast binnen eene kalender maand nadat deze tegenwoordige Order door hem zal zyn ontvangen, uit te vaardigen: Met dien verstande altyd, dat niettegenstaande de herroeping van de gez. Order in Rade van den 2den February 1830, en van de onderscheidene Orders, Ordonnantien, Wetten en Proclamatien voormeld, alle misdaden of overtredingen, gepleegd tegen dezelve, of eenigen derzelve, en alle boeten, poenaliteiten en verbeurdverklaringen, verbeurd onder dezelve, of eenigen derzelve, onderhevig zullen blyven aan straf, geprosecueerd, ingevorderd en geappliceerd op dezelfde wyze, als of de tegenwoordige Order niet ware gemaakt; en dat alle regten, van welken aard ook, welke onder en uit kracht van de gez. Orders in Rade van den 10den Maart 1824 en van den 2den February 1830, en van de gez. onderscheidene Ordonnantien, Wetten en Proclamatien, of eenigen derzelve, werkelyk waren toegekomen aan en gevestigd geworden in eenigen Slaaf of Slaven, of ander persoon of personen, voor of ten tyde van zoodanige herroeping als voormeld, zullen toekomen aan en gevestigd blyven in zoodanigen Slaaf of Slaven, of ander persoon of personen, even vol en van kracht in alle opzigten als of de tegenwoordige Order niet ware gemaakt.

En de Hoog-Ed. Burggraaf Goderich, een Zynen Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, zal de noodige orders dienvolgens hierin moeten geven.

(Get.) W. L. BATHURST.

Present,

Des Konings Allerdoorluchtigste Majesteit in Rade.

NADEMAAL het raadzaam is dat voorziening worde gemaakt tot verbetering van den stand der Slaven in Zyner Majesteits Kolonien van Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius:—Zoo wordt derhalve gelast door des Konings Allerdoorluchtigste Majesteit, hy en met het advies van Zynen Geheimen Raad, dat binnen ieder der gez. Kolonien van Trinidad, St. Lucie en Mauritius, een Ambtenaar zal zyn, welke zal genoemd worden de Beschermmer van Slaven voor zoodanige Kolonie, en dat in de gez. Kolonie van Britsch Guiana twee zoodanige Ambtenaren zullen zyn, dat is te zeggen, een Beschermmer van Slaven voor Demerary, en een ander Beschermmer van Slaven voor Berbice, en dat in de gez. Kolonie de Kaap de Goede Hoop twee zoodanige Ambtenaren zullen zyn, dat is te zeggen, een Beschermmer van Slaven voor de Westelyke Afdeeling, en een ander Beschermmer van Slaven voor de Oostelyke Afdeeling der gez. Kolonie; en tot het oogmerk dezer tegenwoordige Order, zullen Demerary en Berbice, en de Westelyke Afdeeling en de Oostelyke Afdeeling der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, respectivelyk, ieder als eene distincte en afzonderlyke Kolonie worden beschouwd.

II. En wordt verder gelast, dat binnen ieder der gez. onderscheidene Kolonien zoo vele andere Ambtenaren zullen zyn, als Zyne Majesteit van tyd tot tyd zal goedvinden aantestellen, welke zullen worden genoemd Assistent Beschermers van Slaven, van welke ieder dus zal worden aangesteld in en voor eenig byzonder Distrikt of Distrikten van zoodanige Kolonien respectivelyk.

III. En wordt verder gelast en verklaard, dat ieder zoodanig Beschermmer en Assistent Beschermmer dusdanig ambt zal bekleeden gedurende Zyner Majesteits welbehagen, en niet anders.

IV. En wordt verder gelast, dat ieder der gem. Beschermers en Assistent Beschermers van Slaven zoodanig salaris zal ontvangen, als Zyne Majesteit zal goedvinden te bepalen, en dat ieder zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer, voor het aanvaarden van zoodanig ambt, zal moeten verschynen voor den Gouverneur der Kolonie in welke hy dus zal zyn aangesteld, in wiens tegenwoordigheid hy eenen eed zal moeten afleggen en ondertekenen, welke zoodanig Gouverneur by deze wordt gelast in de volgende termen af te nemen: "Ik, A. B. beloof en zweer, dat ik, naar myn beste weten en bekwaamheid, getrouwelyk de pligten van het ambt van Beschermmer [of Assistent Beschermmer] van Slaven in de Kolonie—

zal uitvoeren en volbrengen, zonder vrees, gunst of partydigheid. Zoo waarlyk helpe my God."

V. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat een ieder, die nu zoodanig ambt van Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven in eenig der gez. Kolonien zal bekleeden, onder de Order in Rade van wylen Zyne Majesteit, van den 2 February 1830, zonder eenige verdere of nieuwe aanstelling, zal zyn en blyvende de Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven in zoodanige Kolonie, even volkomen in alle opzigten als of hy tot zoodanig ambt ware aangesteld onder en nit kracht van deze tegenwoordige Order.

VI. En wordt verder gelast, dat de gez. Beschermmer van Slaven een Kantoor zal moeten oprigten en houden in de Hoofdstad, of aan de Zetel des Gouvernements in ieder der gez. Kolonien respectivelyk, en geregeld op zoodanige dagen en uren, als de Gouverneur by eenige speciale of generale order, door hem tot dat einde uitgevaardigd, zal bepalen; en op zoodanig Kantoor, en niet elders, zal moeten houden, deponeren en bewaren de onderscheidene notulen, boeken, papieren en geschriften, hieronder gelast door hem te worden gehouden.

VII. En wordt verder gelast, dat de Assistent Beschermers van Slaven in hunne onderscheidene Distrikten; de respectieve Beschermers van Slaven van de gez. Kolonien zullen moeten helpen en assisteren in de uitoefening van de magt by deze aan hen verleend, en tot dat einde moeten obedieren aan, en ten uitvoer brengen zoodanige wettige instructien, welke zy van tyd tot tyd van zoodanige Beschermers van Slaven respectivelyk zullen mogen ontvangen, ten aanzien van de zaken hierin vervat, of van eenige derzelve.

VIII. En wordt verder gelast, dat geen zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven zelf zal mogen zyn de eigenaar van eenigen Slaaf, noch eenig aandeel of belang hebben in, of eenig verband of securiteit houden op eenigen Slaaf, noch eigenaar zyn van, noch eenig aandeel of belang, verband of securiteit houden op eenig land gecultiveerd door den arbeid van Slaven; en ieder zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer wordt by deze verklaard onbevoegd te zyn om te ageren als bestuurder, opzigter, agent of zaakwaarnemer van, voor of op eenige plantaadje of landgoed in de Kolonie, waar hy dus zal zyn aangesteld; en ingeval eenig zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven, het zy in zyne eigen regt, of in dat zyner huisvrouw, of als voogd, of als gemagtigde voor eenig ander persoon of personen, eenig Slaaf, of eenig land door Slaven bearheid, of eenig aandeel of belang in, of verband of securiteit op eenig zoodanig land of Slaven, zal bekomen, houden of bezitten, of zal ageren als zoodanigen bestuurder, opzigter, agent, zaakwaarnemer, voogd, curator, of executeur als voormeld, hy dadelyk *de facto* zal ophouden te zyn zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven, en zyn zoodanig salaris zal verbeuren, en eenig ander geschikt en bekwaam persoon zal dadelyk moeten worden aangesteld om hem in zyn ambt op te volgen; met dien verstande niettemin, dat alle acten welke zullen mogen gepleegd zyn door of op last van eenigen zoodanigen Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven, na eenige zoodanige verbeurte van zyn ambt als voormeld, en voor hetzelfde, by publieke kennisgeving in de Courant der Kolonie waarin hy zal zyn aangesteld, vacant zal zyn verklaard, van gelyke kracht in regten zullen zyn, als of geene zoodanige verbeurte had plaats gehad; met dien verstande, dat niets hierin vervat, eenig zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer van Slaven zal beletten om eenig aantal Slaven te huren, en dezelve te gebruiken voor en in huisselyken dienst van hemzelf of eenigen van zyn huisgezin, indien het vooraf ten genoegen van den Gouverneur van de Kolonie waarin zoodanig Beschermmer of Assistent Beschermmer zal zyn aangesteld, zal blyken, dat hy niet in staat is vrye personen te huren tot het verrigten van zoodanige huisselyke diensten.

IX. En wordt verder gelast, dat ieder zoodanig Beschermmer en Assistent Beschermmer van Slaven de pligten van zyn ambt ten allen tyde in persoon zal moeten waarnemen, en niet door Gedeputeerde, en ten allen tyde zal moeten resideren binnen de Kolonie voor welke hy zal zyn aangesteld, en dezelve niet zal mogen verlaten, ten zy met byzonder verlof, tot dat einde verleend door Zyne Majesteit, door middel van eenen zyner voornaamste Secretarissen van Staat; met dien verstande niettemin, dat wanneer het den Gouverneur van eenige zoodanige Kolonie, als voormeld, zal blyken, dat het afzyn van den Beschermmer, of van eenigen Assistent Beschermmer van Slaven van zoodanige Kolonie, noodig is voor deszelfs gezondheid, dan, en in geen ander geval, zal het zoodanigen Gouverneur vrystaan, zoodanigen Beschermmer of Assistent Beschermmer een verlof van afwezigheid te verleen voor eenen tyd niet te bovengaaende twaalf maanden, in de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, en niet te bovengaaende zes maanden in de Kolonien Trinidad, St. Lucie, Demerary en Berbice.

X. En wordt verder gelast, dat by het overlyden, schorsing van dienst, verplaatsing of resignatie van

eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, of ingeval van eenige lichbaams of ziels onbekwaamheid van eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, of gedurende zyne afwezigheid buiten de Kolonie voor welke hy zal zyn aangesteld, het den Gouverneur van zoodanige Kolonie zal vrystaan, eenig ander persoon aan te stellen om te ageren als Provisionelen Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, tot Zyner Majesteits welgevallen zal zyn vernomen, en eenig zoodanig provisioneel Beschermer of Assistent Beschermer zal genieten zoodanige toelage, uit het salaris van den Beschermer of Assistent Beschermer, indien hy in leven is, te worden getrokken, als de Gouverneur in der tyd van zoodanige Kolonie zal bepalen; met dien verstande altyd, dat niemand dus zal mogen worden aangesteld, of ageren uit kracht van zoodanige aanstelling, in eenige der voorm. Kolonien, die volgens de voorzieningen dezer Order onbevoegd zoude zyn om te ageren als Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven. En alle personen dus aangesteld, zullen, gedurende den tyd dat zy zoodanig ambt bekleeden, alle magt by deze verleend aan de Beschermers of Assistent Beschermers van Slaven, naar het geval moge zyn, hebben, uitoefenen en genieten, en onderworpen zyn aan alle regulatien, bepalingen, boeten en straffen, by de voorzieningen dezer Order ten aanzien van zoodanige Beschermers of Assistent Beschermers bepaald.

XI. En wordt verder gelast, dat ieder Beschermer van Slaven door de geheele Kolonie waartoe hy zal behooren, en dat ieder Assistent Beschermer van Slaven door het geheele Distrikt voor welk hy zal zyn aangesteld, volkomen magt en autoriteit zal hebben, en zy en ieder van hen worden by deze daarmede bekleed, om zich van tyd tot tyd, zoo dikwyls als zy of eenige van hen respectivelyk zulks noodig zullen oordeelen, op eenig landgoed of plantaadje, het zy geheel of gedeeltelyk door Slaven bearbeid, te begeven, of eenige hut of huis, geheel door Slaven bewoond, binnen te gaan, ten einde met eenig Slaaf of Slaven, op eenig zoodanig landgoed of plantaadje, of in eenige zoodanige hut of huis, communicatie te houden; en indien eenig persoon of personen, met geweld, of door dreigement, of andere ongeoorloofde middelen, den toegang van eenig zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer, op eenig zoodanig landgoed of plantaadje, of in eenige zoodanige hut of huis, tot voorn. eind, of zyne vertoeving daarop of daarin, zoo lang als tot zoodanig einde zal noodig zyn, zal of zullen beletten of tegengaan, of met geweld, of door dreigement of andere ongeoorloofde middelen, eenige zoodanige communicatie tusschen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, en eenigen Slaaf of Slaven op eenige zoodanige plantaadje of landgoed, of in eenig zoodanig huis of hut, zal of zullen beletten of tegengaan, zal de dus overtredende persoon of personen voor iedere zoodanige overtreding zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf.

XII. En wordt verder gelast, dat een ieder, die met kracht of geweld, door dreigement of bevreedsmaking, of eenige andere ongeoorloofde middelen, eenigen Beschermer of Assistent Beschermer in de wettige uitoefening der pligten van zyn ambt zal tegengaan of verhinderen, zal zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf.

XIII. En wordt verder gelast, dat het elken en iederen Slaaf binnen de onderscheidene Kolonien voormeld, ten allen tyde zal vrystaan, en wordt hen by deze vryheid gegeven, om zich naar eenigen Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld, die het naast by de woonplaats van zoodanigen Slaaf resideert, te begeven, ten einde voor hem eenige klagte te brengen, of aan hem eenig verzoek te doen ten aanzien van eenige zaak of ding ter kennisneming komende van eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, of betrekkelijk de pligten van zyn ambt; en geen Slaaf, die zich naar eenigen zoodanigen Beschermer of Assis-

tent Beschermer tot eenig zoodanig einde als voormeld begeeft, of naar zyne of hare behoorlyke woonplaats terugkeert, na zich dus naar eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer te hebben begeven, en die gevonden wordt zonder pas of briefje van zynen of haren lyfheer, veroorloovende zoodanig Slaaf van zyne of hare gewone woonplaats afwezig te zyn, zal, omdat hy zoodanige pas niet heeft, eenige straf verbeuren of daaraan onderhevig zyn, niettegenstaande eenige wet, statuut of gebruik in eenige der gez. Kolonien op eenige wyze daarmede strydig: met dien verstande niettemin, dat niets hierin vervat eenige zoodanige afwezigheid van eenig zoodanig Slaaf zonder een pas zal veroorloven, ten zy zoodanig Slaaf vooraf aan zynen of haren opzigter om een pas zal hebben verzocht, en denzelven niet van hem zal bekomen hebben,

XIV. En wordt verder gelast, dat indien iemand met kracht of geweld, door dreigement of bevreedsmaking, of eenige andere ongeoorloofde middelen, eenig Slaaf in eenige der gez. Kolonien zal beletten om zich naar eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld tot de voorn. eind, te begeven, of (behalve als hieronder is uitgezonderd) eenigen zoodanigen Slaaf eenige straf zal aandoen, omdat hy zich dus naar eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer heeft begeven, of voor of ten aanzien van eenige klagte of verzoek door hem of haar by eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer ingebracht of gedaan, zal ieder persoon, dus overtredende, zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf.

XV. En wordt verder gelast, dat ieder zoodanig Beschermer en Assistent Beschermer als voormeld, by wien eenige klagte zal worden ingebracht of eenig verzoek gedaan, ten aanzien van eenige zaak of ding ter kennisneming komende van eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, of betrekkelijk de pligten van zyn ambt, zal zyn, en hy wordt by dese geautoriseerd, om ieder persoon of personen woonachtig binnen de Kolonie, tegen wien eenige zoodanige klagte zal zyn ingebracht, en ieder persoon of personen dus woonachtig, die bekend is of zyn direct belang te hebben in den uitslag van eenig zoodanig verzoek, en ieder persoon of personen die zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer reden heeft te veronderstellen in staat te zyn om getuigenis te geven betrekkelijk de zaken bygebragt in zoodanige klagte of verzoek, of betrekkelijk eenige zaken welke tot antwoord daarop kunnen worden bygebragt, door middel van eene dagvaarding onder zyne hand, voor hem te doen compareren, op eenigen tyd en plaats welke in zoodanige dagvaarding tot dat einde zal worden bepaald; en indien eenig zoodanig persoon of personen, dus door eenige zoodanige dagvaarding gekwireerd om voor eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer te compareren, een Slaaf of Slaven zal of zullen zyn, zal zoodanige dagvaarding als voormeld voor zyne, hare of hunne comparitie moeten worden geadresseerd en afgeleverd aan zynen, haren of hunnen Opzigter of Opzigtters.

XVI. En wordt verder gelast, dat op den tyd en plaats welke tot dat einde in eenige zoodanige dagvaarding als voormeld zal zyn bepaald, de Beschermer of Assistent Beschermer, door wien dezelve is uitgevaardigd, zal moeten voortgaan om de zaken bygebragt in eenige zoodanige klagte of verzoek, te hooren en te onderzoeken, welk verhoor en onderzoek zal plaats hebben en gevoerd worden in de tegenwoordigheid van ieder persoon of personen tegen welke zoodanige klagte zal zyn ingebracht, of die bekend is of zyn direct belang te hebben in den uitslag van zoodanig verzoek; doch nadat voldoende bewys, ten gehoogen van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, onder eede van eenig geloofwaardig getuige of getuigen, is gegeven, dat zoodanige dagvaarding als voormeld behoorlyk is geëxploiteerd aan eenig zoodanig persoon of personen als voormeld, zal het zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer vrystaan voort te gaan met zoodanig ver-

hoor en onderzoek als voormeld, in de afwezigheid van eenig persoon of personen defaillerende, en weigerende of verzuimende overeenkomstig zoodanige dagvaarding te compareren, ten zy eenige redelyke verschooning voor zoodanige ongehoorzaamheid of verzuim ten genoegen van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer zal worden ingebracht, in welk geval hy aan zoodanig persoon of personen tyd kan geven om op eenigen volgenden tyd te compareren, welke door hem tot dat einde zal worden bepaald.

XVII. En wordt verder gelast, dat op den tyd en plaats welke tot dat einde in eenige zoodanige dagvaarding als voormeld zal zyn bepaald, of tot welken dezelve zal zyn geadjourneerd, de Beschermer of Assistent Beschermer, door wien dezelve is uitgevaardigd, zal voortgaan om de klager of klagers, en zoodanige getuigen als zullen worden voorgebracht, het zy tot ondersteuning van, of tegen zoodanige klagte of verzoek, onder eede te hooren en te onderzoeken, en de verklaring van ieder zoodanig klager of getuige zal moeten opschryven, welke daarop aan zoodanig klager of getuige zal worden voorgelezen, en door hem of haar, ter bevestiging van de naauwkeurigheid daarvan, met zynen of haren naam onderteekend, of niet kunnende schryven, met zyn of haar merk, als zoodanig te worden betuigd door de onderteekening van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer.

XVIII. En wordt verder gelast, dat indien iemand, die door eenige zoodanige dagvaarding zal zyn gerekwiereerd om als getuige by eenig zoodanig verhoor en onderzoek als voormeld te compareren, zal defailleren en verzuimen dus te compareren, het zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer zal vrystaan, en hy wordt by deze gelast, nadat voldoende bewys ten zynen genoegen, onder eede van eenig geloofwaardig getuige of getuigen, is gegeven, dat zoodanige dagvaarding aan eenig zoodanig persoon behoorlyk is geëxploiteerd, zyn lastbrief uittevaardigen, autoriserende den persoon of personen aan wien zoodanige lastbrief zal zyn gerigt, om den persoon die dus heeft gedefilleerd, te arresteren, en op eenigen tyd en plaats, in zoodanigen lastbrief te worden vermeld, voor hem te brengen; en de persoon of personen aan wien eenige zoodanige lastbrief dus zal zyn gerigt, wordt of worden by deze geautoriseerd en gelast, overeenkomstig dezelve, eenig zoodanig persoon dus te arresteren, en hem of haar voor den Beschermer of Assistent Beschermer, die zoodanigen lastbrief uitvaardigt, te brengen.

XIX. En wordt verder gelast, dat indien iemand, die by eenig zoodanig verhoor of onderzoek zal compareren, of die op de wyze voormeld voor eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer als getuige zal worden gebragt, zich niet zal onderwerpen te worden beëdigd tot het geven van waarachtig getuigenis in de bedoelde zaken; of dus beëdigd zynde, zonder wettige reden zal weigeren of verzuimen eenige vraag te beantwoorden, welke dan en daar aan hem of haar aangaande het onderwerp van zoodanig verhoor en onderzoek zal worden gedaan; dan en in ieder zoodanig geval, zal het zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer vrystaan, en hy wordt by deze gelast, ieder persoon die dus weigert, of zich niet onderwerpt om te worden beëdigd of getuigenis te geven als voormeld, by lastbrief onder zyne hand, in hechtenis te stellen in eenige gewone gevangenis in eenige zoodanige Kolonie, om aldaar te verblyven tot dat hy of zy zich zullen onderwerpen te worden beëdigd of volkomen ondervraagd, naar het geval moge zyn, aangaande het onderwerp van zoodanig verhoor en onderzoek.

XX. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat het den Hoofd Civilen Regter van eenige zoodanige Kolonie, maar geen anderen Regter of Justicier in dezelve, zal vrystaan, eenig zoodanig persoon op eene summiere wyze uit zoodanig confnement te ontslaan, nadat ten genoegen van zoodanigen Regter zal zyn bewezen, dat eenige zoodanige in hechtenis stelling niet behoorlyk geautoriseerd is door, en niet overeen-

komstig is met, de ware meening en intentie dezer Order.

XXI. En ter voorkoming van twyfelingen wegens hetgeen zal worden beschouwd behoorlyk exploit van eenige zoodanige dagvaarding als voormeld, zoo wordt gelast, dat iedere dagvaarding welke eenig Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven by deze wordt geautoriseerd uit te vaardigen, door eenig persoon of personen, welke door zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer tot dat einde zal of zullen worden aangesteld, zal worden geëxploiteerd aan den persoon of personen aan welke dezelve zal zyn gerigt, ten minste vier en twintig uren voor den tyd in en by zoodanige dagvaarding voor de comparitie van zoodanig persoon of personen bepaald, of voor zoodanigen langeren tyd als noodig zal zyn voor zoodanige comparitie op eenige afgelegene plaats, en zoodanig exploit sal moeten worden gedaan, het zy door aan ieder zoodanig persoon een geschreven kopy van zoodanige dagvaarding werkel'k af te geven, of dezelve aan of op de gewone woonplaats van eenig zoodanig persoon of personen te laten; doch ingeval iemand, voor wiens comparitie eenige zoodanige dagvaarding zal zyn uitgevaardigd, een Slaaf is, dan en in elk zoodanig geval, zal zoodanig exploit niet aan zoodanigen Slaaf worden gedaan, maar op de wyze voormeld aan den Opzichter van zoodanigen Slaaf.

XXII. En ter voorkoming van twyfelingen aangaande de vormen waarin zoodanige dagvaardingen en lastbrieven als voormeld moeten worden opgesteld en in gereedheid gebragt, zoo wordt verder gelast, dat alle zoodanige dagvaardingen of lastbrieven respectivelyk zullen moeten worden opgesteld en in gereedheid gebragt, in en volgens de respective vormen van zoodanige dagvaardingen en lastbrieven, welke zyn vermeld en vervat in de Schets by deze Order gevoegd, met zoodanige addities en veranderingen als noodig zullen zyn om dezelve voor de byzondere omstandigheden van elke zaak gepast te maken.

XXIII. En wordt by deze verder gelast, dat, behalve als voormeld, geen Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, binnen de gez. Kolonien, bevoegd zal zyn om te ageren als Magistraat of anderzins, ter beslissing van eenige klagte ingebracht door of tegen eenen Slaaf, of ter straffing van eenige overtreding gepleegd door of tegen eenigen Slaaf.

XXIV. En wordt verder gelast, dat in alle actien, processen en prosecutien, welke op eenigen tyd hierna zullen worden ingebracht of begonnen in eenige Regtbank of Gerechtshof binnen eenige der gez. Kolonien, waarin eenig Slaaf zal worden beschuldigd met eenige misdaad, strafbaar met den dood of transportatie, of waarin eenige kwestie moge ontstaan aangaande het regt op vrydom van eenigen vermeenden Slaaf, of waarin iemand moge beschuldigd zyn van den moord van eenigen Slaaf, of van eenige overtreding aan het ligchaam van eenigen Slaaf, of waarin eenige kwestie moge ontstaan aangaande het regt van eenigen Slaaf op eenig zoodanig eigendom, als hy of zy hieronder bevoegd is verklaard te verkrygen; dan en in ieder zoodanig geval, zal zoodanige kennis moeten worden gegeven aan of door den Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven voor het Distrikt waarin zoodanig beschuldigde Slaaf zal mogen wonen, van iedere zoodanige actie, proces, of prosecutie, als volgens de wetten van zoodanige Kolonie aan of door zoodanigen Slaaf zoude moeten zyn gegeven, indien hy of zy een vry persoon ware; en zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer wordt by deze gelast tegenwoordig te zyn by de teregtstelling en by alle andere procedures in iedere zoodanige actie, proces of prosecutie, als den Beschermer van zoodanigen Slaaf, en voor hem of haar te ageren, en elke zoodanige procedure als voormeld, welke zal worden begonnen of genomen zonder zoodanige kennisgeving als voormeld, zal zyn en dezelve wordt by deze verklaard te zyn, absoluut nul en van geener waarde, en van geen kracht, als tegen zoodanigen Slaaf, en alle personen die onder hem of haar eischen,

XXV. En wordt by deze verder gelast, dat wanneer

eenige klagte zal worden ingebracht by eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld, over eenig leed of nadeel gedaan aan, of ontvangen door, eenigen Slaaf binnen de respectie Kolonien als voormeld, of indien het ter zynen kennisse zal komen dat eenig zoodanig leed of nadeel is aangedaan of ontvangen, zal het den plicht zyn van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, onderzoek te doen naar de omstandigheden der zaak, en indien het, na zoodanig onderzoek, zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer raadzaam zal voorkomen, om eene civile actie of criminele procedure in te stellen tegen eenig persoon of personen, ten aanzien van zoodanig leed of nadeel, zal het zynen plicht zyn, en hy wordt by deze gelast eene civile actie of criminele procedure te institueren, naar gelang der zaak, tegen eenigen zoodanigen overtreder, in den naam van eenigen zoodanigen Slaaf, of in zyn eigen naam als Beschermer of Assistent Beschermer; en zoodanige actie of prosecutie ten einde toe te voeren, het zy in persoon, of door eenig Advokaat of Solliciteur tot dat einde door hem geëmployeerd.

XXVI. En wordt verder gelast en verklaard, dat in iedere zoodanige Kolonie als voormeld, wanneer eenig Slaaf op eene plotselinge, geweldige of buitengewone wyze aan zynen of haren dood zal komen, de Beschermer en ieder Assistent Beschermer van Slaven eene schouwing zal moeten doen van het lyk van zoodanigen Slaaf, en uit kracht van zyn ampt, dezelfde regten, magt en autoriteit zal hebben, uitoefenen en genieten, en onderhevig en onderworpen zyn aan alle zoodanige en dezelfde straffen en poenaliteiten, en, zoo ver als de plaatselyke omstandigheden zullen toelaten, op zoodanige en dezelfde wyze zal moeten voortgaan als de Coroner van eenig graafschap in Engeland in eenig gelyk geval heeft, of mag uitoefenen of genieten, of aan onderhevig en onderworpen is, of wettig in mag voortgaan; en ieder persoon van vryen stand, aan wien het ter kennis zal komen dat eenig Slaaf op eene plotselinge, geweldige of buitengewone wyze aan zynen of haren dood is gekomen, wordt by deze gelast, om, onder verbeurte eener boete van tien ponden Sterling voor elk verzuim of omissie, zyn of haar uiterste vlyt aan te wenden om daarvan kennis te geven aan den Beschermer van Slaven of aan den Assistent Beschermer van Slaven van het Distrikt waarin zoodanige dood heeft plaats gehad.

XXVII. En nademaal de gewoonte om publieke markten op Zondag te houden, in de gem. Kolonien of in eenigen van dezelve heeft geheerscht, zoo wordt by deze verklaard, dat zoodanige markten ongeoorloofd zyn, en dat dezelve voortaan volstrekt zullen moeten ophouden en afgeschaff zyn.

XXVIII. En wordt gelast, dat indien eenige vrye personen of Slaven, op eenigen Zondag eenige markt zullen houden, of zich verzamelen ten einde eenige markt te houden, in eenige stad of andere plaats binnen eenige der gez. Kolonien, de Officieren van Politie, die in of voor eenige zoodanige stad of plaats ageren, gehouden zullen zyn, en zy worden by deze gelast, alle personen, by eenige zoodanige markt of verzameling tegenwoordig, aan te zeggen en te vermanen zich dadelyk uit elkander te begeven; en een ieder, die na zoodanige aangezegg, by eenige zoodanige markt of verzameling tegenwoordig zal blyven, of derwaarts zal terugkeeren met oogmerk om eenige zoodanige markt te houden, als voormeld, zal, een vry persoon zynde, voor elke overtreding verbeuren eene som van niet minder dan vyf, noch te bovengaande twintig schellingen sterling; en een Slaaf zynde, zal hy in de publieke gevangenis in hechtenis worden gesteld, om aldaar te verblyven tot den volgende morgen ten vyf uren.

XXIX. En wordt verder gelast, dat indien eenig Slaaf of Slaven, of vry persoon of personen, op eenige plaats binnen eenige der gem. Kolonien, des Zondags, eenige koopwaren, goederen of effecten, hoe ook genaamd, zal of zullen verkoopen of te koop stellen, het ieder Officier van de Politie van zoodanige Kolonien respectivelyk zal vrystaan, alle zoodanige koopwaren, goederen en effecten aan te halen, en dezelve te doen

brengen voor eenigen Regter of Magistraat van Politie van zoodanige Kolonie, die, na bezigtiging van de dus aangehaalde artikelen, zal gelasten dezelve te verkoopen, of aan den persoon of personen van wien dezelve dus zyn ontnomen, te doen aanbieden, en aan hen, hem, of haar, terug te geven, tegen betaling, door eenig zoodanig persoon of personen, van eene som niet minder dan tien, noch meer dan twintig schellingen; en het provenu van zoodanigen verkoop, of het geld dat dus zal worden betaald voor de lossing van eenige zoodanige goederen, zal worden aangewend, de eene helft ten voordeele der armen van de stad of plaats waarin zoodanige aanhaling zal zyn gedaan, en de andere helft zal worden betaald aan den persoon of personen die zoodanige aanhaling doet.

XXX. Met dien verstande altyd en wordt verder gelast, dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden te strekken, om te beletten den verkoop van geneesmiddelen, of van provisien ter consumptie in eenige herbergen of kosthuizen, des Zondags, noch tot het beletten van den verkoop van melk, versch vleesch, visch of brood, in eenigen winkel of pakhuis, des Zondags, voor, tusschen of na de uren afgezonderd voor de viering van den Goddelyken Eerdienst op dien dag.

XXXI. En wordt verder gelast, dat het den Gouverneur van ieder der gem. Kolonien respectivelyk zal vrystaan, en hy wordt by deze gelast, door eene proclamatie of proclamatie, door hem van tyd tot tyd tot dat einde te worden uitgevaardigd, eenen dag in iedere week vast te stellen tot het houden van markten, op alle plaatsen binnen de gem. Kolonie, waarop het voor dezen gebruikelijk was markten op Zondag te houden, en de uren van den dag gedurende welke zoodanige markten zullen worden gehouden te bepalen; en van tyd tot tyd, naar vereisch van omstandigheden, den dag, of de uren van den dag, dus te worden vastgesteld als voormeld, te veranderen; en op geen en zoodanigen wekelijkschen marktdag, zal het geoorloofd zyn eenigen Slaaf in executie te nemen, onder eenig civiel proces hoe ook genaamd, die zich naar zoodanige markt begeeft, of daar is, of van daar terugkeert, maar elke zoodanige aanhaling zal volstrekt en geheel en al nul en van geener waarde zyn.

XXXII. En wordt verder gelast, dat geen Slaaf binnen eenige der Kolonien voormeld, gehouden zal zyn, behalve als hierin nader uitgezonderd, om ten behoeve, profyt, of voordeel van zynen of haren eigenaar of opzigter, of van eenig persoon of personen hoe ook genaamd, te arbeiden op eenigen Zondag gedurende het geheele jaar.

XXXIII. En wordt verder gelast, dat indien iemand enigen Slaaf zal dwingen, of door eenige middelen zal huren of overhalen om eenigen arbeid op eenigen Zondag te verrigten of aan te nemen, behalve in de gevallen hieronder uitgezonderd, de dus overtredende persoon, ten aanzien van iederen zoodanigen Slaaf, eene boete van niet minder dan twintig schellingen, noch meer dan drie ponden Sterling, zal verbeuren.

XXXIV. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat niets hierin vervat zich zal uitstrekken tot eenig huisselyk werk of arbeid, welke des Zondags mag worden verrigt door eenigen Slaaf gewoonlyk als huisbediende gebruikt, noch tot eenigen arbeid verrigt door eenigen Slaaf in het oppassen of bewaken van vee.

XXXV. Mede wel te verstaan en wordt verder gelast, dat niets hierin vervat zal beletten om Slaven, in eenige der Kolonien voormeld, des Zondags te gebruiken tot het verrigten van eenig werk van noodzakelykheid. Doch ter voorkoming van misbruiken daarin, wordt verder gelast, dat geene soort van arbeid op het land, of van arbeid verrigt in het maken van Suiker, Rum, Melasses, Wyn, Indigo, Koffy of Cocoa, binnen de meaning of tot de oogmerken van deze Order, zal worden beschouwd als een werk van noodzakelykheid, ten zy zoodanige arbeid zal worden ondernomen tot voorkoming of stuiting, of tot verhelping der gevolgen van

eenigen brand, overstroming, orkaan of storm, of ander dergelyk toeval.

XXXVI. En wordt verder gelast en verklaard, dat het voortaan niemand binnen eenige der gez. Kolonien zal vrystaan, by het besturen van den arbeid van eenig Slaaf of Slaven, een zweep, kat, of ander strafinstrument mede te nemen, of eenige zweep, kat of ander instrument te vertoonen, als een blyk of teeken van het gezag van den persoon of personen, die dezelve dus medeneemt of vertoont, over eenig Slaaf of Slaven; of eenig Slaaf of Slaven met eenige zoodanige zweep, kat of ander instrument te slaan of te geeselen, ten einde eenig Slaaf of Slaven te noodzaken of te dwingen eenig werk van eenige soort of aard hoe ook genaamd te verrigten; en een ieder, die strydig hiermede, eenige zoodanige zweep, kat of ander instrument dus zal medenemen, vertoonen of gebruiken, of gelasten, autoriseren, verschaffen, of assisteren in of tot het begaan van eenige zoodanige overtreding, zal zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf.

XXXVII. En wordt verder verklaard en gelast, dat het voortaan ongeoorloofd is en zal zyn, om eenige Slavin binnen eenige der gem. Kolonien te kastyden of te straffen, door haar te zweepen, te geeselen, te slaan, of anderzins aan te randen; en dat het voortaan onwettig is en zal zyn om eenigen Slaaf binnen eenige der gem. Kolonien te kastyden of te straffen, door hem te zweepen, te geeselen of te slaan, indien het geheele getal slagen aan zoodanigen Slaaf gegeven voor eene eenige overtreding vyftien zal te bovengaan, of indien door eenig getal van herhaalde afstraffingen, meer dan vyftien slagen in het geheel aan eenigen zoodanigen Slaaf binnen vier en twintig uren zyn gegeven; of indien ten tyde van eenige zoodanige afstraffing, op het lichaam van den Slaaf eenige ongeheelede wond of striemen, door eenige vorige afstraffing veroorzaakt, zullen zyn; en dat het voortaan onwettig zal zyn om eenigen Slaaf in eenige der gem. Kolonien moedwillig te straffen, dat is te zeggen, zonder redelyke en voldoende oorzaak; of eenigen Slaaf eene straf aan te doen meer dan geëvenredigd aan de fout door zoodanigen Slaaf gepleegd; of eenigen Slaaf twee of meer malen te straffen voor eene eenige overtreding; of over te gaan tot, of twee of meer onderscheidane wyzen te bezigen om een en dezelfde overtreding te straffen; of eenige manier tot het straffen van een Slaaf te bezigen, welke zoo wel ongewoon als berekend is om grooter lyden te veroorzaken dan de wyze van huisselyke afstraffing gewoonlyk in zoodanige Kolonie gebezigd; of in het afstraffen eenig instrument te gebruiken van grooter gestrengheid dan gewoonlyk in de gevangenis van zoodanige Kolonie, met de voorafgaande sanctie van den Hoofd-Justicier daarvan, voor de afstraffing van personen tot corporele straf in zoodanige gevangenis veroordeeld, wordt gebezigd; en dat het voortaan onwettig is of zal zyn om eenigen Slaaf binnen eenige der gem. Kolonien eenige corporele straf aan te doen, voor dat zes uren ten minste zyn verstreken van den tyd der pleging van de overtreding waarvoor zoodanige straf dus zal worden aangedaan; en dat het voortaan mede onwettig is en zal zyn eenigen Slaaf in eenige der gem. Kolonien eenige corporele straf aan te doen, ten zy eenig vry persoon, die noch de persoon die dezelve gelast, maar bevoegd is om daarvan getuigenis te geven voor eenig Gerechtshof, tegenwoordig zy by en getuige van zoodanige afstraffing, of (in gevallen waar de tegenwoordigheid van geen zoodanige vrye getuige kan worden bekomen) ten zy drie volwassen Slaven ten minste tegenwoordig zyn by, en getuige van de afstraffing: en ieder persoon of personen die, strydig hiermede, eenige Slavin zal kastyden of straffen, door haar te zweepen, te geeselen, te slaan, of anderzins aan te randen, of eenigen Slaaf zal afstraffen tot een bedragen, of op eene wyze, of onder omstandigheden dus verboden en onwettig verklaard als voormeld, of zal gelasten, autoriseren, of verschaffen, of assisteren in of tot het begaan van eenige zoodanige overtreding, zal zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf.

XXXVIII. Met dien verstande niettemin, en wordt by deze gelast, dat niets hierin vervat zich zal uitstrekken tot eenige straffe, welke aan eenigen Slaaf zal worden uitgeoefend uit kracht van het vonnis van eenig Gerechtshof van bevoegde jurisdictie binnen eenige der Kolonien voormeld.

XXXIX. Met dien verstande almede, dat niets hierin vervat zich uitstrekt, of zal worden uitgelegd zich uit te strekken, om den eigenaar of opzigtter van eenige Slavin onder de tien jaren te beletten, haar te doen afstraffen voor eenige door haar gepleegde fout, op de zelfde wyze en in dezelfde mate als eenig meisje van vryen stand wettig mag worden en gewoonlyk wordt afgestraft in eenige scholen voor de opvoeding der jeugd in de gem. Kolonien respectivelyk.

XL. En nademaal het noodig is, dat krachtadige middelen worden by der hand genomen voor het straffen van zoodanige overtredingen, welke hierna door Slavin binnen de gem. Kolonien mogen worden begaan, doch regulatie van dien aard niet gemakkelijk kunnen worden gemaakt, uitgezonderd door personen binnen de gem. Kolonien woonachtig, zoo wordt derhalve gelast, dat iedere Slavin, die binnen eenige der gem. Kolonien eene overtreding zal plegen, welke, volgens de wetten aldaar in kracht, voorheen strafbaar was met de zweep, voor zoodanige hare overtreding onderhevig en onderworpen zal zyn aan gevangenis, of aan confinement in het blok, of aan zoodanige andere straf, welke door eenige proclamatie of proclamatien, van tyd tot tyd door de Gouverneurs van de gem. Kolonien respectivelyk tot dat einde te worden uitgevaardigd, speciaal zal worden gelast; en in zoodanige proclamatien zullen de gem. Gouverneurs met alle mogelyke nauwkeurigheid moeten beschryven den aard en de grootte der straffen, dus te worden in de plaats gesteld voor het afstraffen met de zweep in het geval van Slavinne, en zullen zoodanige reglementen en bepalingen maken, als noodig mogen zyn ter voorkoming en straffing van alle misbruiken in het aandoen van zoodanige in de plaats gestelde straffen.

XLI. En wordt verder gelast, dat indien eenig persoon na dezen in eenige der gem. Kolonien zal worden overtuigd, eenige ongeoorloofde en wreede straf, of eenige wreedheid aan eenigen Slaaf of Slaven, hem of haar toebehoorende, te hebben aangedaan, of last daartoe gegeven, het ter discretie zal staan van het Gerechtshof waarin eenige zoodanige overtuiging plaats heeft, het regt en belang van den dus overtuigten persoon in of op eenigen zoodanigen Slaaf of Slaven aan Zyne Majesteit verbeurd te verklaren, behalve eenige andere straf welke volgens de wetten aan eenigen zoodanigen overtreder mag worden opgelegd: En indien iemand voor de tweede reis of meer malen dus zal worden overtuigd, alsdan zal het, by iedere zoodanige tweede, derde of andere herhaalde overtuiging, ter discretie staan van het Gerechtshof waarin zoodanige overtuiging plaats heeft, om ten voordeele van eenig zoodanig persoon, al zyn of haar regt of belang van, in of op eenigen Slaaf of Slaven, aan hem of haar behoorende binnen zoodanige Kolonie, onder sequestratie te stellen, behalve eenige andere straf welke volgens de wetten aan eenigen zoodanigen overtreder mag worden opgelegd: En ieder persoon, tegen wien eenig zoodanig vonnis van sequestratie zal worden uitgesproken, zal daarop in regten ongeschikt zyn en worden om het opzigt, bestuur of gezag over eenig Slaaf of Slaven in zoodanige Kolonie te hebben; en indien hy daarna in zoodanig bestuur, opzigt of gezag worde gevonden, zal hy zyn en worden beschouwd schuldig aan een misdryf: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken om eenig persoon of personen, anders dan de persoon of personen zoodanige overtreding plegende of last daartoe gevende, eenig zoodanig Slaaf of Slaven, of enig regt, titel of belang daarin, te ontnemen.

XLII. En wordt verder gelast, dat indien het aan eenig Gerechtshof of Magistraat in eenige der gem. Kolonien zal komen te blyken, onder eede van een of meer geloofwaardig getuige of getuigen, dat eenig Slaaf eenig

valsche en kwaadaardige klagte of beschuldiging tegen zynen of haren lyfheer of opzigter heeft ingebracht, zal het zoodanig Gerechtshof of Magistraat vrystaan op eene summierse wyze voort te gaan om eenig zoodanig Slaaf, voor zyne of hare zoodanige overtreding, te vonnissen tot confinement met harden arbeid, voor eenigen tyd niet te bovengaaude drie kalender maanden, of indien zoodanig overtreder een man is, tot afstraffing met de zweep, niet te bovengaaude negen en dertig slagen: En wordt verder gelast, dat behalve als voormeld, geen Slaaf in eenige der gem. Kolonien door eenig Gerechtshof of Magistraat, of op eenig ander gezag, zal kunnen worden gestraft, voor of ten aanzien van eenige klagte of beschuldiging, door eenigen zoodanigen Slaaf ingebracht tegen zynen of haren lyfheer of opzigter, uitgezonderd wanneer eene overtuiging voor zoodanige overtreding in eenig Hof van bevoegde jurisdictie behoorlyk is bekomen, en na behoorlyke kennis aan den Beschermer of Assistent Beschermer van het Distrikt waar zoodanig Slaaf zal wonen.

XLIII. En wordt verder gelast, dat de Beschermer van Slaven in elk der gem. Kolonien, en ieder Assistent Beschermer in zyn Distrikt, in de maand December van elk jaar, op aanzoek tot dat einde aan hem en hen gedaan, aan iederen opzigter van Slaven binnen de gem. Kolonien zal moeten geven een gedrukt Boek in blanco, te worden genoemd het Aanteekeningboek van Straffen, en hetwelk zal moeten worden opgemaakt en gebruikt gedurende het jaar beginnende op den 1sten dag van January, alsdan aanstaande; en voor ieder zoodanig boek, zal ieder zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, naar het geval moge zyn, gerechtigd zyn te eischen en te ontvangen de som van eene schelling Sterling, en niet meer; en ieder zoodanig opzigter van Slaven zal, en wordt by deze gelast zich te voorzien van een exemplaar van zoodanig gedrukt boek in blanco, tegen betaling van de voorm. som aan zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer; en indien eenig persoon, ten eenigen tyde gedurende het eerstvolgende jaar, in eenige zoodanige maand van December, en na het begin van zoodanig jaar, het opzigt over eenige Slaven zal aanvaarden, zal ieder zoodanig persoon, en wordt by deze gelast, zich of haar te voorzien van een exemplaar van zoodanig gedrukt boek in blanco, tegen betaling van de voorm. som aan zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer.

XLIV. En wordt verder gelast, dat ieder opzigter van Slaven binnen eenige der gem. Kolonien, in zoodanig gedrukt boek in blanco als voormeld zal moeten aanteekenen een naauwkeurig en waar bericht van elke afstraffing door hem of haar, of op zyn of op haar gezag, aangedaan aan ieder en elk zoodanig Slaaf, meldende den ouderdom en het geslacht van den dus gestraften Slaaf, en den aard der overtreding ten aanzien waarvan zoodanige straffe zal zyn aangedaan, en den tyd waarop en de plaats waar zoodanige overtreding is gepleegd, en den tyd waarop en de plaats waar zoodanige straf is aangedaan, en den aard en grootte der straf, en den naam van den persoon door wien en op wiens gezag de straf is aangedaan, en den naam of namen van den getuige of getuigen tegenwoordig en vacerende by de uitoefening van iedere zoodanige straf; en in de gevallen van eenige Slaven, die zullen worden gestraft met de zweep, het getal slagen werkelyk aan den overtreder gegeven.

XLV. En wordt verder gelast, dat indien de opzigter van eenig Slaaf of Slaven binnen eenige der gem. Kolonien, zal verzuimen of vergeten in het gem. straf aanteekeningboek eenige aanteekening te maken, welke, volgens de voorzieningen dezer Order, daarin behoorde te zyn gedaan, of zoodanige aanteekening niet zal doen binnen twee dagen volgende op de afstraffing waartoe zoodanige aanteekening zal refereren, zal de dus overtredende persoon eene boete van niet meer dan twintig ponden, noch minder dan twee ponden Sterling verbeuren; en indien eenig persoon of personen moedwillig of frauduleus zal of zullen maken, of doen maken, eenige valsche of frauduleuse inboeking of uitschraping

in eenig zoodanig straf aanteekeningboek, of moedwillig of frauduleus hetzelfde, of eenig gedeelte daarvan, zal of zullen verbranden, vernielen, vernietigen of uitwischen, zal hy, zy of zylieden worden geoordeeld schuldig te zyn aan een misdryf.

XLVI. En wordt verder gelast, dat ieder opzigter van eenig Slaaf of Slaven binnen de gem. Kolonien, zich op of binnen vyf dagen volgende op den eersten Maandag welke zal invallen na den 5den dag van April en den 29sten dag van September in ieder jaar, zal moeten begeven naar den Beschermer, of den Assistent Beschermer van Slaven voor het distrikt waarin zoodanige Slaven dan woonachtig zullen zyn, en zal alsdan en aldaar aan hem moeten vertoonen een naauwkeurig afschrift van iedere inboeking, welke gedurende het naast voorafgaande half jaar door zoodanig opzigter in zyn of haar straf aanteekeningboek is gedaan, en zal alsdan en aldaar voor zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer eene beëdigde verklaring moeten afleggen en onderteekenen, om te worden gevoegd by het gezegde afschrift, in de volgende woorden, dat is te zeggen:—

“Ik, A. B. zweer en verklaar, dat het geschreven “papier hierby gevoegd, een waar en naauwkeurig af- “schrift bevat van iedere inboeking, welke sedert den “dag van 11. in het straf aanteekening- “boek van den Slaaf of Slaven onder myn opzigt is “gedaan. En ik zweer verder, dat het gem. straf aan- “teekeningboek stipt en naauwkeurig sedert den gem. “dag van 12. op de volgens de Wetten vereischte “wyze is gehouden, en dat geen frauduleuse uitschra- “ping of valsche inboeking daarin door my, of door “iemand op myn last, of met myne toestemming, of “naar myn weten of vertrouwen, is gedaan.—Zoo “waarlyk helpe my God.”

XLVII. En nademaal het kan gebeuren, dat eenige personen, het opzigt hebbende over Slaven in de gem. Kolonien, niet kunnen schryven of zoodanige aanteekeningen als voormeld houden, zoo wordt gelast, dat het aan ieder zoodanig persoon zal vrystaan om iemand anders te gebruiken tot het houden van zoodanige aanteekening van straffen, voor zynent- of harentwege, en de Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, naar het geval moge zyn, zal en wordt by deze gelast, van ieder zoodanig ongeletterd persoon als voormeld, in stede van den hierin voorm. eed, eenen eed in de volgende woorden af te nemen, te weten:—

“Ik A. B. zweer en betuig, dat ik niet kan schryven; “en zweer verder, dat het straf aanteekeningboek van “den Slaaf of Slaven onder myn opzigt, naar myn beste “vertrouwen, stipt en naauwkeurig is gehouden sedert “den 12. dag van 13. op de wyze by de Wet- “ten vereischt, door C. D. van 14. dien ik tot dat “einde heb gebruikt. En ik zweer, dat geen frauduleuse “uitschraping of valsche inboeking daarin door my, of “door iemand op myn last, of met myne toestemming, “of naar myn weten of vertrouwen, is gedaan. Zoo “waarlyk helpe my God.”

XLVIII. En ingeval eenig zoodanig opzigter als voormeld, sedert den tyd dat hy zyne gem. laatste opgaaf heeft gedaan, geen zoodanige straf, die hiervoren wordt vereischt in het gem. boek te worden aanteekend, heeft aangedaan, of gelast aan te doen, dan en in ieder zoodanig geval, zal zoodanig eigenaar of opzigter, ten tyde en plaatse voormeld, in stede van den voorm. eed, eenen eed moeten afleggen en onderteekenen in de volgende woorden, dat is te zeggen—

“Ik, A. B. zweer, dat sedert den—dag van— “nu verleden, geen straf door my, of op myn last of ge- “zag, of naar myn weten of vertrouwen, aan eenigen “Slaaf onder myn opzigt, is aangedaan. Zoo waar- “lyk helpe my God.”

XLIX. Met dien verstande altyd, en wordt verder gelast, dat de Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven binnen ieder der gem. Kolonien, ten minste veertien dagen voor den tyd bepaald tot het doen van de gem. opgaven, aan den opzigter van alle Slaven binnen hunne respective Distrikten, een gedrukte blanco vorm van elk der voorm. verklaringen zal moeten toe-

zenden, benevens eene kennisgeving van den tyd en plaats waarop hy zal vaceren ten einde de gem. opgaven te ontvangen en de voorm. eeden af te nemen; en de gem. Assistent Beschermers van Slaven zullen, en zy worden by deze gelast, dienvolgens van dag tot dag gedurende zes achtereenvolgende dagen, en niet langer, tot voorm. einde te vaceren; en ingeval men het aan eenig zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer, onder eede van eenig geneeskundig practisyn, welken eed zodanig Beschermer of Assistent Beschermer by deze wordt geautoriseerd af te nemen, zal doen blyken, dat eenig persoon die verplicht is zoodanige opgaaf te doen, uit hoofde van ziekte, onbekwaam is tot dat einde op den dus bepaalden tyd en plaats als voormeld te compareeren, dan en in elk zoodanig geval, zal zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer, en hy wordt by deze gelast, ieder dus ongesteld persoon aan zyne of hare woonplaats te bezoeken, ten einde de gem. opgaven te ontvangen en zoodanige verklaringen als voormeld af te nemen.

L. En wordt by deze gelast, dat indien iemand zal weigeren of verzuimen eenige by deze van hem of haar vereischte opgaaf te doen, of eenigen eed af te leggen en te onderteekenen, welken hy of zy by deze wordt gelast te doen en te onderteekenen, de dus overtredende persoon eene boete zal verbeuren van niet minder dan tien ponden, en niet meer dan vyftig ponden.

LI. En wordt verder gelast, dat de Assistent Beschermer van Slaven van ieder Distrikt binnen de gem. respectieve Kolonien, zal, en hy wordt by deze gelast, aan den Beschermer van Slaven van zoodanige Kolonie toe te zenden al de opgaven dus aan hem als voormeld gedaan, benevens de daarby gevoegde oorspronkelyke verklaringen, binnen veertien dagen volgende op den laatsten dag dus te worden bepaald als voormeld om dezelve te ontvangen, benevens eene lyst van alle opzigtters van Slaven binnen het Distrikt waartoe zoodanig Assistent Beschermer zal behooren, die de volgens de wetten van hen vereischte opgaven niet zullen hebben voltooid of gedaan.

LII. En wordt verder gelast, dat indien eenige zoodanige opgaaf als voormeld ongeregeld of onbehoorlyk zal worden gedaan, het den Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven zal vrystaan, te weigeren zoodanige opgaaf te ontvangen, of dezelve ontvangen hebbende, terug te zenden ter verbetering, en den tyd te bepalen binnen welken zoodanige opgaaf moet worden verbeterd en aan hem terug gezonden. En geene hierby vereischte opgaaf zal worden aangemerkt volgens de wetten te zyn gedaan, voor dat iedere zoodanige ongeregeldheid of onbehoorlykheid als voormeld, door den persoon die dezelve doet, eerst zal zyn verbeterd; wel te verstaan, dat gedurende den dus te bepalen tyd tot het verbeteren van eenige zoodanige opgaaf, geene boete zal worden verbeurd door den persoon die dezelve doet, wegens eenige zoodanige ongeregeldheid of onbehoorlykheid als voormeld.

LIII. En wordt verder gelast, dat de gem. Beschermer van Slaven zal moeten overschryven en aantekenen in boeken, door hem tot dat einde te worden gehouden, al de opgaven die dus aan hem moeten worden gedaan, en zal in zyn Kantoor de gem. oorspronkelyke opgaven en verklaringen moeten houden en hewaren; en voor de betere en gemakkelijker bewaring van de gem. aantekeningen, wordt verder gelast, dat de gem. Beschermers van Slaven afzonderlyke boeken zullen moeten houden voor de onderscheidene Distrikten van de gem. Kolonien respectivelyk, en daarin ieder der gem. opgaven, in alphabetische orde, volgens de namen der personen die dezelve doen, moeten overschryven, en tevens volkomene en naauwkeurige bladwyzers van de gem. boeken moeten houden.

LIV. En wordt verder gelast en verklaard, dat niemand binnen de gem. Kolonien respectivelyk in regten onbevoegd is of zal zyn om een huwelyk aan te gaan, uit hoofde dat zoodanig persoon zich in een staat van slaverny bevindt,

LV. En wordt verder gelast, dat ieder persoon in een staat van slaverny in eenige der gem. Kolonien, die begeerig is een huwelyk aan te gaan, volgens zyne of hare verkiezing, aanzoek zal moeten doen, het zy by den Beschermer of by den Assistent Beschermer van Slaven van het distrikt waarin de vrouw woonachtig is, om eene trouw licentie; en zal, als een gezag voor hem, om dezelve toe te staan, de schriftelyke toestemming van den opzigter van eenigen zoodanigen Slaaf, of van de opzigtters van beide zoodanige Slaven, indien beide partyen in een staat van slaverny zullen zyn, moeten produceren, tot de voltrekking daarvan; doch ingeval de opzigter of opzigtters van een of van beide zoodanige Slaven zal of zullen weigeren zoodanige schriftelyke toestemming tot de voltrekking van eenig zoodanig huwelyk te geven, dan en in elk zoodanig geval, zal de Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, naar het geval moge zyn, dadelijk eene dagvaarding onder zyne hand moeten uitvaardigen, requirerende den opzigter of opzigtters van zoodanigen Slaaf of Slaven voor hem te compareeren, het zy in persoon of door gemagtigde, op eenigen gevoegelyken tyd en plaats, welke in zoodanige kennisgeving tot dat einde zal moeten worden bepaald, zoodanigen tyd niet verder af zynde dan veertien dagen van den tyd wanneer zoodanig aanzoek als voormeld door zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven als voormeld zal zyn ontvangen; en indien by de comparitie van zoodanig opzigter of opzigtters, of by de afwezigheid van hem of hen, na behoорlyke citatie door de aflevering van zoodanige kennisgeving aan hem of hen, geen voldoende reden zal blyken om zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer te overtuigen, dat zoodanig voorgesteld huwelyk nadeelig zoude zyn voor de gem. Slaven, of voor een van beiden, dan en in elk zoodanig geval, zal de gem. Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, zonder leges of belooning, eene licentie onder zyne hand en zegel moeten uitvaardigen tot bevestiging van het huwelyk van gem. Slaaf of Slaven, en het zal ieder Geestelyke van de vastgestelde Kerk van Engeland en Ierland, of ieder Predikant van de Kerk van Schotland, of ieder Priester of Pastoor den Roomsche Katholyken Godsdienst belydende, of ieder Godsdienstig Onderwyzer binnen eenige zoodanige Kolonie, aldaar geene andere professie, bezigheid, of beroep van voordeel, behalve dat van Schoolmeester, uitoefenende, vrystaan het huwelyk van den gem. Slaaf of Slaven te bevestigen, en dus bevestigd, zal hetzelfde in alle opzichten verbindend, valide en van kracht in regten zyn.

LVI. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat niets hierin vervat zich zal uitstrekken om eenig huwelyk tusschen personen in eenen staat van slaverny, of tusschen een Slaaf en een vry persoon, wettig of van kracht te maken, dat uit hoofde van bloedverwant- of maagschap, vroeger overeenkomst, of natuuryke gebreken, onwettig of krachteloos zoude zyn, indien beide zoodanige personen van vryen stand waren en onderling getrouwd door eenen Priester in Geestelyke Orders van de Kerk van Engeland.

LVII. Met dien verstande altyd, dat geen huwelyk, dat tusschen eenige Slaven in eenige der gem. Kolonien wordt voltrokken, de partyen die zoodanig huwelyk aangaan, of hunne afstammelingen, in het bezit zal stellen van eenige regten strydig met den wettigen titel van de eigenaars van zoodanige Slaven op de diensten van zoodanige Slaven, of van hunne afstammelingen, of met de pligten welke zoodanige Slaven of hunne afstammelingen in regten gehouden zyn jegens zoodanige hunne eigenaars te betrachten.

LVIII. En wordt verder gelast, dat ieder persoon, door wien eenig huwelyk, uit kracht van eenige zoodanige licentie als voormeld, zal worden bevestigd, binnen veertien dagen volgende op de bevestiging daarvan, op verbeurte van eene boete van niet minder dan vyf ponden, noch meer dan twintig ponden Sterling, aan den gem. Beschermer van Slaven, en aan den Assistent Beschermer van het Distrikt waarin de vrouw woonachtig is, respectivelyk, certifikaten van de voltrekking van zoodanig huwelyk zal moeten toezenden; en de gem. Beschermer van Slaven, en de gem. Assistent Beschermer respectivelyk, zullen in boeken, door hen tot dat einde te worden gehouden, ieder huwelyk, dat dus zal worden voltrokken, moeten registreren, met den datum daarvan, en de namen, beschryvingen

en woonplaatsen van de partyen die ieder zoodanig huwelyk aangaan, en van den persoon die hetzelfde bevestigt.

LIX. En wordt verder gelast, en verklaard, dat niemand binnen de gem. Kolonien in eenen staat van slaverny zynde, uit hoofde of wegens zoodanigen zynen of haren stand, is of zal worden geoordeeld onbevoegd te zyn om te koopen, te verkrygen, te bezitten, te houden, of te genieten, te veralieneren, te doen erven, of te vermaken eigendom tot eenig bedragen of van eenige soort, hoe ook genaamd, niet hieronder uitgezonderd; doch ieder zoodanig Slaaf zal en wordt by deze verklaard bevoegd te zyn om te koopen, te verkrygen, te bezitten, te houden, te genieten, te veralieneren, te doen erven, en te vermaken eigendom tot eenig bedragen of van eenige soort, niet hieronder uitgezonderd, en te brengen, te ondersteunen, te prosequeren en te verdedigen alle actien in eenig Gerechtshof, voor en ten opzichte van eenig zoodanig eigendom, zoo volkomen en uitgebreid in alle opzichten, als of hy of zy van vryen stand ware, en eenig land waarvan hy of zy dus eigenaar zal zyn, te cultiveren met of voor de teelt van iedere soort van produkt, niettegenstaande eenige wet, costume of usantie in eenige zoodanige Kolonie op eenige wyze daarmede strydig.

LX. Met dien verstande altyd, dat geen Slaaf in eenige der gem. Kolonien bevoegd zal zyn eigenaar te worden van, of te houden of in bezit te hebben eenige schuiten, of andere kleine vaartuigen, of eenig aandeel of belang daarin, of eenig buskruid of andere ammunitie, schietgeweren, of militaire wapenen, van welken aard of soort hoegenaamd.

LXI. Met dien verstande altyd, en wordt by deze verder gelast, dat niemand in eenen staat van slaverny, in regten bevoegd zal zyn eenig Slaaf of Slaven te verkrygen of te bezitten, of eenig belang in eenig Slaaf of Slaven te hebben.

LXII. Met dien verstande almede, en wordt by deze verder gelast, dat geen Slaaf onderhevig zal zyn in executie te worden genomen of in de gevangenis of in eenig ander confinement te worden gehouden, onder eenig proces uitgevaardigd in eenig Hof van Justitie in eenige der gem. Kolonien, in eenige civile actie tegen eenigen zoodanigen Slaaf, of in eenige civile procedure in eenig zoodanig Hof hangende, waartoe eenig zoodanig Slaaf eene party zal zyn.

LXIII. En wordt by deze verder gelast, dat in iedere zoodanige Kolonie als voormeld een of meer Hoven zullen worden opgericht, te worden genoemd "Hoven van Requesten voor Slaven," welke Hoven zullen worden gehouden door eenen Commissaris, die tot dat einde door iederen zoodanigen Gouverneur zal worden aangesteld, zullende zoodanige aanstelling niettemin onderworpen zyn aan Zynner Majesteits goedkeuring; en zoodanig Hof wordt by deze geautoriseerd op eene summere wyze kennis te nemen van alle kwestien, eischen en vorderingen betreffende het eigendom van eenigen Slaaf of Slaven, en in geen geval het bedragen of de waarde van tien ponden Sterling te bovengaan; en ter voorkoming van alle onnoodig verwyf in de administratie van justitie in zoodanige Hoven, zal de Civile Hoofd-Justicier der Kolonie waartoe ieder zoodanig Hof zal behooren, zoodanige korte vormen en reglementen van procedure en proces welke in de gem. Hoven moeten worden geobserveerd, en zoodanige matige tafels van leges welke daarin zullen worden genomen, moeten opmaken en voorschryven, als noodig zullen zyn, en zoodanige vormen en reglementen, en tafels van leges, door den Gouverneur van zoodanige Kolonie geapprobeerd zynde, zullen in de gem. Hoven worden geobserveerd en genomen, ten zy dezelve of eenige daarvan door Zyne Majesteit zullen worden afgekeurd: Met dien verstande altyd, dat het bedragen van zoodanige leges in geen geval een vierde gedeelte van het bedragen of de waarde der som of zaak in dispuut zal mogen te bovengaan; en met dien verstande almede, dat geen zoodanig Hof als voormeld jurisdictie zal houden of kennis nemen van eenige kwestie betreffende het regt op land, of het regt van eenigen vermeenden Slaaf op zynen of haren vrydom, of het regt op eenigen tol of impost, of van eenige kwestie door welker beslissing regten in het vervolg zullen worden verbonden; en wordt verder gelast, dat er geen appel zal zyn van eenig vonnis of uitspraak van eenig zoodanig Hof van Requesten aan eenig ander Hof, Regter of Magistraat, maar dat ieder zoodanig gewysde of vonnis, aangaande zaken welke binnen de kennisneming of jurisdictie van zoodanig Hof van Requesten komen, finaal en beslissend zal zyn.

LXIV. En wordt verder gelast, dat het niet geoorloofd zal zyn in de executie van eenig gewysde, vonnis, besluit of order, van eenige Regtbank of van eenig Hof van Justitie, binnen eenige der gem. Kolonien, eenig Slaaf in executie aan te halen of te nemen, of te verkoopen, separaat en afzonderlyk van eenig ander Slaaf aan wien hy of zy in betrekking zal staan van man of vrouw, of in de betrekking van ouder of kind, of aan wien hy of zy zal geacht worden in eenige dier betrekkingen te staan, en die mede het eigendom zal zyn van den persoon of personen tegen wien eenig zoodanig gewysde, vonnis, besluit of order is uitgesproken; doch in de executie van elk zoodanig gewysde, vonnis, besluit of order, zullen alle Slaven, het eigendom zynde van denzelfden persoon of personen, en in eenige zoodanige betrekking of voorgewende betrekking als voormeld tot elkander staande, te zamen in een en hetzelfde perceel en aan denzelfden persoon of personen moeten worden verkocht; en indien eenig Slaaf zal worden in beslag genomen of verkocht hiermede strydig, zal iedere zoodanige inbeslagneming, executie en verkoop zyn, en dezelve wordt by deze verklaard te zyn, volstrekt nul en van geener waarde, in alle opzichten hoe ook genaamd, zoo ver als dezelve eenig zoodanig Slaaf of Slaven aangaat.

LXV. En wordt verder gelast, dat in de opvolging en het erfregt tot den boedel van eenig persoon die *ab intestato* is overleden, geene afzondering zal worden gemaakt van Slaven die tot elkander in een dier betrekkingen of voorgewende betrekkingen als voormeld staan; doch indien zoodanige Slaven zullen overgaan aan verschillende personen, zal het Hooge Hof van Civile Justitie voor zoodanige Kolonie, en hetzelfde wordt by deze gelast, op aanzoek van den Beschermer van Slaven daarvan, order te geven om zoodanige Slaven te zamen in een perceel aan denzelfden persoon of personen te verkoopen, indien men het aan gem. Hof zal doen blyken dat de scheiding van zoodanige Slaven niet anders kan worden belet; en het geld uit eenigen zoodanigen verkoop voortspruitende, zal behooren aan en het eigendom worden van de personen die regt op de gem. Slaven hebben, en zoodanig Hof zal, op de summere aanvraag van eenige der belanghebbende partyen, zoodanige order moeten maken tot de aanwending van eenig zoodanig geld, als billyk zal zyn.

LXVI. En wordt verder gelast, dat waar twee of meer Slaven in eenige der gem. Kolonien, behoorende aan denzelfden eigenaar of eigenaars, tot elkander in eenige zoodanige betrekking of voorgewende betrekking als voormeld staan, zoodanige Slaven niet separaat en afzonderlyk van elkander zullen mogen worden verkocht of veralieneerd, en dat ieder privaet kontrakt, verkoop, overdragt, donatie, testament, of andere manier van veralienering, hoe ook genaamd, waardoor eenig zoodanig Slaaf zal worden verkocht, veralieneerd of van de hand gezet separaat en afzonderlyk van den Slaaf tot wien hy of zy in zoodanige betrekking of voorgewende betrekking staat, in zoo verre hetzelfde eenig zoodanig Slaaf of Slaven betreft, volstrekt en in alle gevallen nul en van geener waarde en krachteloos zal zyn.

LXVII. Met dien verstande almede, dat indien het op eenig voorgenomen kontrakt, verkoop, overdragt of veralienering, of op de voorgenomen in executie neming onder geregtelyk proces, van eenigen Slaaf, onbekend of twyfelachtig zal zyn, of zoodanig Slaaf in eenige zoodanige betrekking als voormeld tot eenigen anderen Slaaf, het eigendom zynde van denzelfden eigenaar of eigenaars, staat of niet, zal het aan ieder der belanghebbende partyen in eenig zoodanig kontrakt, verkoop of overdragt, veralienering of inbeslagneming, vrystaan den Beschermer van Slaven of Assistent Beschermer te requireren om naar de zaak onderzoek te doen en te vernemen, en zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer zal daarop, by onderzoek van de Slaven zelven en door alle andere wettige middelen, vernemen of eenig zoodanig Slaaf in eenige zoodanige betrekking of voorgewende betrekking tot eenig ander Slaaf of Slaven, het eigendom van denzelfden eigenaar of eigenaars zynde, staat of niet; en zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer zal aan de belanghebbende party of partyen een certificaat onder zyne hand, van den uitslag van eenig zoodanig onderzoek, moeten verleen, en indien, in en door eenig zoodanig certificaat, zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer zal certificeren, dat de Slaaf omtrent wien eenig zoodanig onderzoek is gedaan, naar het beste van zyn (des gem. Beschermers of Assistent

Beschermers) vertrouwen, in geene zoodanige betrekking of voorgewende betrekking als voormeld staat tot eenig ander Slaaf of Slaven, het eigendom zynde van denzelfden eigenaar of eigenaars, zal niets hierin vervat, beletten, of uitgelegd worden te beletten, dat eenig Slaaf, betrekkelijk wien eenig zoodanig certificaat dus zal zyn gegeven, worde afgescheiden van eenigen anderen Slaaf, of aandoen de wettigheid van eenig kontrakt, verkoop, overdragt, testament, of ander instrument of veraliënering, welke gemaakt mogt zyn, of van eenig regterlyk proces, dat tot dat einde zal worden geëxecuteerd.

LXVIII. Met dien verstande almede, dat indien eenige Slaven tot elkander in zoodanige wettige of voorgewende betrekking als voormeld staande, anders dan de betrekking van man en vrouw, aan den Beschermers of aan eenigen Assistent Beschermers van Slaven van de Kolonie waartoe zy behooren, nadat beide partyen eerst heimelyk door hem zyn ondervraagd, hunne volkomene en vrye toestemming tot eenige zoodanige scheiding als voormeld zullen te kennen geven, en indien zoodanig Beschermers of Assistent Beschermers van Slaven van gevoelen zal zyn, dat zoodanige scheiding niet nadeelig zoude zyn voor de Slaven zelve, noch inwikkelen de schending van de pligten door zoodanige Slaven jegens elkander verschuldigd, en indien de gem. Beschermers of Assistent Beschermers daarop onder zyne hand zyne toestemming van wege zoodanige Slaven tot zoodanige voorgestelde scheiding zal certificeren, dan en in dat geval, zal niets hierin vervat belletten, of uitgelegd worden te beletten, de scheiding van zoodanige Slaven van elkander, of aandoen de wettigheid van eenig kontrakt, verkoop, overdragt, of testament, of ander instrument of veraliënering, welke gemaakt mogt zyn, of van eenig regterlyk proces dat tot dat einde zal worden geëxecuteerd.

LXIX. Met dien verstande niettemin, dat niets hierin vervat zal beletten of zich uitstrekken tot de scheiding van eenig kind van den vollen ouderdom van zestien jaren, van zynen of haren vader of moeder, of gewaanden vader of moeder.

LXX. En wordt by deze verder gelast, dat geen regt, belasting of impost, of officiële leges, hierna zullen mogen worden geheven, gevraagd of betaald, binnen de gem. Kolonien, op, voor, of van wege, of ten aanzien van de vrystelling van eenigen Slaaf, of de inschryving of registratie van eenige acte van vrystelling; en indien eenig persoon in eenige der gem. Kolonien hierna zal vragen, aannemen of ontvangen eenig zoodanig regt, belasting, impost, of officiële leges, zal de dus overtredende persoon verbeuren en onderhevig zyn aan de betaling eener boete bedragende niet minder dan £10, noch meer dan £50, boven en behalve het bedrag der dus door hem ontvangene belasting, regt, impost, of leges.

LXXI. En ter voorkoming van twyfelingen wegens de magt van eigenaars van Slaven om zoodanige Slaven naar hun believen vry te geven, zoo wordt by deze verder gelast en verklaard, dat onderhevig aan de hieronder gemaakte bepalingen, ieder persoon, de eigenaar zynde van eenigen Slaaf in eenige der gem. Kolonien, by zyne of hare uiterste wil, of by acte onder zyne of hare hand en zegel, naar zyn of haar believen, eenig zoodanig Slaaf zal mogen vrygeven, zoo ver als betrekking heeft tot het belang van ieder zoodanig testateur of vrygever, en dat iedere zoodanige vrygeving, zoo ver als betrekking heeft tot het belang van den testateur of vrygever, naar het geval moge zyn, doch niet verder of anderszins, valide en van kracht in regten zal zyn, tot de voortdurende vrymaking van ieder zoodanig Slaaf. Met dien verstande niettemin, dat niemand, hebbende een gedeeltelyk of tydelyk belang in eenigen Slaaf, zyne of hare vrystelling, tot de grootte van zoodanig belang, voor niet zal mogen bewerkstelligen, ten zy alle andere personen, die een gedeeltelyk, toekomstend, of overlevend belang in zoodanigen Slaaf hebben, daarin zullen toestemmen, of partyen zyn by zoodanige vrystelling, of ten zy zoodanige gedeeltelyke, toekomstende of overlevende belangen op de wyze hieronder bepaald zullen worden gekocht.

LXXII. En ten einde de frauduleuse vrystelling van Slaven, wegens ouderdom of ziekte onbekwaam om hun eigen onderhoud te verdienen, te voorkomen, zoo wordt verder gelast, dat ingeval eenige acte van vrystelling vrywillig zal worden gepasseerd, zonder dat de eigenaar of persoon die dezelve bewerkstelligt, iets daarvoor geniet, de dus vrygegeven Slaaf, vóór de werkelyke uitmaking van eenige zoodanige acte, voor den Beschermers van Slaven,

of den Assistent Beschermers van Slaven, voor het Distrikt waarin de Slaaf woonachtig is; zal moeten compareren; en indien het aan den gem. Beschermers of Assistent Beschermers zal blyken, dat zoodanig Slaaf onder den ouderdom van veertien jaren of boven de zestig jaren oud is, of aan eenige verouderde kwaal of ziels of lichaams zwakheid laboreert, zal de eigenaar of persoon die zoodanige vrystelling doet, onder zyne of hare hand en zegel moeten passeren en overleveren aan den gem. Beschermers of Assistent Beschermers van Slaven, eene obligatie aan Zyne Majesteit in de penale som van £200, met eene daaronder geschrevene voorwaarde tot de vernietiging daarvan, indien zoodanig Slaaf behoorlyk zal worden gevoed, gekleed en onderhouden tot den ouderdom van veertien jaren, in het geval van kinderen, of gedurende den tyd van zyn of haar leven, in het geval van volwassen personen van den ouderdom van zestig jaren, of aan eenige zoodanige ziekte, kwaal of zwakheid als voormeld laborerende; en geene zoodanige vrywillige vrystelling zal valide en van kracht in regten zyn, of zal op zoodanig kantoor van registratie ter inschryving worden aangenomen, voor dat zoodanige obligatie als voormeld behoorlyk zal zyn gepasseerd, geregistreerd en gedeponeerd in het gezegd kantoor. Met dien verstande niettemin, dat de Hoofd-Justicier van iedere Kolonie zal zyn, en hy wordt by deze geautoriseerd, om door eene order onder zyne hand van zoodanige obligatie als voormeld te ontslaan, in eenig geval waar het hem zal blyken, dat noch de welvaart van den dus vrygegeven Slaaf, noch het belang van de Kolonie in het algemeen, vereischt dat zoodanige obligatie worde aangegaan.

LXXIII. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat geene zoodanige obligatie als voormeld zal worden vereischt in het geval van eenige vrygeving by testament; doch indien ten tyde van het overlyden van den testateur, de dus vrygegeven Slaaf onder den ouderdom van veertien jaren, of boven den ouderdom van zestig jaren zal zyn, of aan eenige zoodanige ziekte of zwakheid als voormeld laboreert, zal de boedel van iederen zoodanigen testateur onderhevig zyn aan en belast worden met het onderhoud van zoodanigen Slaaf tot den ouderdom van veertien jaren, in het geval van kinderen, of gedurende den tyd van zyn of haar leven, in het geval van volwassen personen, of van Slaven aan eenige zoodanige ziekte of zwakheid laborerende, even als of de gem. testateur zoodanige obligatie als voormeld in zynen of haren leeftyd had gepasseerd.

LXXIV. En ter voorkoming dat onkundige Slaven hunnen vrydom koopen van personen die buiten staat zyn eenig wettig regt daarop te geven, zoo wordt verder gelast en verklaard, dat het aan ieder persoon, de eigenaar zynde van eenigen Slaaf in eenige der gem. Kolonien, geoorloofd is en zal vrystaan, met zoodanig Slaaf, door bemiddeling van den Beschermers van Slaven in zoodanige Kolonie, handelende voor en van wege zoodanigen Slaaf, doch niet anders, wegens de vrystelling van den gem. Slaaf, te kontrakteren, tegen eenen tusschen den gem. eigenaar en Beschermers van Slaven respectivelyk overeen te komen prys; en ingeval van eenig zoodanig kontrakt, zal het de pligt van den gem. Beschermers van Slaven zyn, om van het Bureau van Registratie van Slaven een certificaat te vorderen van den naam of namen van den persoon of personen door wien zoodanig Slaaf het laatst als zyn, haar of hun eigendom is geregistreerd; en het zal mede de pligt van den gem. Beschermers van Slaven zyn, om door advertentie in de publieke Courant van zoodanige Kolonie, van zoodanige voorgenomen vrystelling, ten minste veertien dagen voor dat dezelve wordt bewerkstelligd, kennis te geven; en indien uit zoodanig certificaat als voormeld zal blyken, dat de persoon of personen aanbiedende om voor de vrystelling van eenig zoodanig Slaaf te kontrakteren, niet de geregistreerde eigenaar of eigenaars van zoodanigen Slaaf is of zyn, of indien iemand aan den gem. Beschermers van Slaven kennis zal geven, dat er eenige belasting of verband, het zy voorgewend of anderszins, op of ten aanzien van zoodanigen Slaaf bestaat, of dat eenig toekomstend of overlevend belang in zoodanig Slaaf gevestigd is in eenig persoon of personen, die geen party of partyen is of zyn, of heeft of hebben toegestemd in zoodanige voorgestelde vrygeving, zal de gem. Beschermers, van wege zoodanigen Slaaf, moeten weigeren met zoodanig kontrakt voort te gaan. En het zal mede de pligt van den gem. Beschermers van Slaven zyn, zich, van wege de gem. Slaaf, te overtuigen, dat de persoon die voorstelt de gem. vrygeving te doen, volgens de wetten goed regt en titel heeft en bevoegd

is om dezelve te bewerkstelligen; en het zal insgelyks de pligt van den gem. Beschermmer van Slaven zyn, om zonder eenige leges of belooning, in elk zoodanig geval, de behoорlyke acte van vrystelling op te maken, welke in alle gevallen moet worden gepasseerd in de tegenwoordigheid van, en gecertificeerd door den gem. Beschermmer van Slaven, of eenig ander geschikt persoon, door hem als zoodanig getuige daartoe speciaal te worden benoemd; en elke zoodanige acte dus gepasseerd zynde, zal door zoodanigen Beschermmer van Slaven moeten worden geregistreerd by het Hooge Gerechtshof van Civile Justitie, in en voor de Kolonie waartoe hy behoort, binnen eene maand volgende op den datum en uitvoering daarvan, en ingeval eenige zoodanige acte door den gem. Beschermmer van Slaven niet binnen den gem. tyd van eene kalender maand dus zal worden geregistreerd, zal de gem. Beschermmer van Slaven verbeuren en onderhevig zyn aan de betaling eener boete van niet minder dan tien ponden, noch meer dan vyftig ponden Sterling.

LXXV. En om te voorzien in de vrystelling van Slaven, begeerig om dezelve door koop te bekomen, in gevallen waar de eigenaars van zoodanige Slaven onwillig of buiten staat zyn voor zoodanige vrystelling te kontrakteren, zoo wordt by deze verder gelast, dat indien de eigenaar van eenigen Slaaf in eenige der gem. Kolonien, of eenig persoon belang hebbende in eenigen zoodanigen Slaaf, onwillig zal zyn om zyne of hare vrystelling te voltrekken, of uit hoofde dat eenig verband of schikking, huurceel, of belasting op, of belang in zoodanigen Slaaf, gevestigd is in eenig ander persoon of personen, buiten staat is om eene wettige en deugdelijke vrystelling van zoodanig Slaaf ten uitvoer te brengen; of indien de eigenaar, of eenig ander persoon die eene belasting op of belang in eenigen zoodanigen Slaaf heeft, een minderjarige, of eene getrouwe vrouw, of krankzinnige zal zyn, of indien de wezenlyke eigenaar van eenigen zoodanigen Slaaf buiten de Kolonie waartoe de Slaaf behoort, afwezig zal zyn, of niet bekend zal zyn; of indien eenig proces of actie voor eenig Hof van Justitie in de gem. Kolonie, waarin de titel op den gem. Slaaf, of het regt op zyne of hare diensten in geschil is, hangende zal zyn, of indien de eigenaar van eenigen zoodanigen Slaaf, als den prys voor zynen of haren vrydom, eene grootere som gelds zal eischen, dan aan den gem. Beschermmer van Slaven zal voorkomen de ware en wezenlyke waarde daarvan te zyn, dan en in elk en ieder der voorm. gevallen, zal de Civile Hoofd-Justicier van zoodanige Kolonie, op aanzoek door den Beschermmer van Slaven van zoodanige Kolonie aan hem tot dat einde gedaan, eene dagvaarding onder zyne hand en zegel moeten uitvaardigen, requireerende den eigenaar of opzigter van zoodanigen Slaaf, om voor hem te compareren, in persoon of by gemagtigde, op eenigen bepaalden tyd en plaats, tot dat einde in zoodanige dagvaarding te worden gemeld, en door den gem. Beschermmer van Slaven zal in de publieke Courant van zoodanige Kolonie kennis worden gegeven van den tyd en plaats tot voorm. einde bepaald; en in zoodanige kennisgeving zullen alle personen, die eenig regt of belang op of in den ter vrygeving voorgestelden Slaaf hebben of eischen te hebben, hetzy in hun eigen regt, of als agenten, voogden, gemagtigden, curatoren of vertegenwoordigers van eenig ander persoon, moeten worden gerequireerd om te compareren en hunne belangen in te brengen.

LXXVI. En wordt verder gelast, dat op den tyd tot eenige zoodanige byeenkomst als voormeld bepaald, de Civile Hoofd-Justicier van zoodanige Kolonie, in de tegenwoordigheid van den Beschermmer van Slaven daarvan, en mede in de tegenwoordigheid van den eigenaar of opzigter van den Slaaf voorgesteld om te worden vrygegeven, of zoo aan hem onder eede wordt bewezen dat zoodanige kennisgeving als voormeld behoorlyk is geëxploiteerd en gepubliceerd, dan, des noods, in de afwezigheid van zoodanigen eigenaar of opzigter, zal moeten overgaan om op eene summierre wyze te hooren wat kan worden ingebracht door den gem. Beschermmer van Slaven, en door den eigenaar of opzigter, of andere personen die eenig belang eischen te hebben in den gem. Slaaf, voorgesteld om te worden vrygegeven, en overeenkomstig eenige zoodanige kennisgeving comparende; en ingeval de gem. partijen, of eenigen van hen, zullen weigeren zoodanige vrystelling te doen voor den prys door den gem. Beschermmer van Slaven goedgekeurd, of ingeval het aan den gem. Civilen Hoofd-Justicier zal komen te blyken dat geene voldoende en deugdelijke vrystelling by privaet kontrakt wettig kan worden daargesteld, of dat de eigenaar van zoodanigen Slaaf, of eenig persoon, die eenige belasting op of belang in zoodanigen Slaaf heeft, een minderjarige, of eene getrouwe vrouw, of krankzinnige is, of dat de wezenlyke eigenaar van zoodanigen Slaaf, of eenig persoon die eenige belasting op of belang in

zoodanigen Slaaf heeft, buiten de gem. Kolonie afwezig is of onbekend is, of niet kan worden gevonden, dan wel dat eenige actie hangende is voor eenig Hof van Justitie in zoodanige Kolonie, waarin de titel op zoodanigen Slaaf, of het regt op zyne of hare diensten, in geschil legt, dan en in ieder zoodanig geval, zal gem. Civile Hoofd-Justicier den Beschermmer van Slaven en den eigenaar of opzigter van zoodanigen Slaaf, zoo by overeenkomstig zoodanige kennisgeving compareert, gelasten, ieder eenen taxateur van zyne of hare waarde te benoemen, en de gem. Regter zal zelf eenen arbiter tusschen zoodanige taxateurs benoemen; doch indien zoodanig eigenaar of opzigter, behoorlyk zynde gedagvaard als voormeld, in gebreke zal blyven te compareren, of comparende, zal weigeren of verzuimen eenen taxateur te benoemen, alsdan zal de gem. Regter niet alleen zoodanigen arbiter als voormeld benoemen, maar ook eenen taxateur aanstellen van wege zoodanigen eigenaar of opzigter.

LXXVII. En wordt by deze gelast, dat de taxateurs, aldus te worden benoemd, behoorlyk zullen moeten worden beëdigd door en ten overstaan van den gem. Civilen Hoofd-Justicier, om een ware en onpartijdige taxatie te doen van den Slaaf dus voorgesteld om te worden vrygegeven, en binnen zeven dagen na die aanstelling, zullen zoodanige taxateurs eene gezamenlyke taxatie van den gem. Slaaf moeten doen, en zullen zoodanige hunne taxatie aan den gem. Civilen Hoofd-Justicier onder hunne hand en zegel moeten certificeren; en ingeval zoodanig gezamenlyk certificaat niet binnen den gem. tyd van zeven dagen zal worden gedaan en ingezonden aan den gem. Regter, dan zal de gem. arbiter, behoorlyk op de voorm. wyze beëdigd zynde, binnen de eerste daarop volgende zeven dagen zyne taxatie aan den gem. Regter moeten certificeren; en de taxatie, op de voorm. wyze te worden gedaan, het zy door de gem. gezamenlyke taxateurs, of by hun verzuim, door den gem. arbiter, zal verbindend en beslissend zyn, en zal moeten worden aange teekend en geregistreerd in de notulen van het Hooge Hof van Civile Justitie in en voor zoodanige Kolonie.

LXXVIII. Met dien verstande nogtans, dat indien het aan den gem. Regter zal komen te blyken, binnen eene kalender maand nadat zoodanige taxatie zal zyn gedaan, dat de gem. taxateurs of arbiter, of eenige van hen, in het doen daarvan, franduleus of onregtvaardig, of onder den invloed van eenige onbehoorlyke beweegreden, of onder eenige misvatting wegens den aard van hun of zyn pligt, of onder eenig verkeerd begrip van eenige materiele daadzaak, hebben gehandeld, dan, doch niet anders, zal het den gem. Regter vry staan de gem. taxatie te verwerpen, en dezelve krachteloos te verklaren, en te gelasten dat eene andere taxatie op de voorm. wyze worde gemaakt, tot welk einde nieuwe taxateurs en een nieuwe arbiter in maniere voormeld zullen moeten worden benoemd en beëdigd, en zullen overgaan eene tweede taxatie te doen, welke aan den gem. Regter op dezelfde wyze gecertificeerd zynde, in alle gevallen verbindend en beslissend zal zyn: wel te verstaan, dat zoodanige tweede of eenige volgende taxatie, op gelyke wyze door eenig zoodanig Regter op grond voormeld kan worden verworpen, tot dat eenige taxatie wordt gedaan die niet aan eenige zoodanige objectie onderhevig is.

LXXIX. Mede wel te verstaan, dat indien het bedragen van eenige zoodanige taxatie niet zal worden betaald op de wyze hieronder vermeld, binnen de eerstkomende drie maanden na de registratie daarvan, zoodanige registratie zal moeten worden vernietigd, en het aan geen zoodanig Slaaf, noch den Beschermmer van Slaven, ten zynen of haren behoefte, zal vrystaan, op nieuw zoodanige procedures als voormeld voor zyne of hare vrystelling te institueren, dan na de expiratie van twaalf kalender maanden, te worden gerekend van den dag van zoodanige vorige taxatie.

LXXX. Mede wel te verstaan, dat indien ten eenigen tyde voor de registratie van eenige zoodanige taxatie, door den eigenaar of opzigter van den Slaaf ter vrygeving voorgesteld, aan den gem. Regter zal worden verklaard, dat zoodanig Slaaf binnen de vyf voorafgaande jaaren van den datum van het aanzoek, aan zoodanigen Regter ten zynen of haren behoefte tot zoodanige vrystelling als voormeld gedaan, volgens den behoorlyken loop van regten overtuigd is geworden van eenige roof of diefstal, de gem. Regter onderzoek zal moeten doen naar de waarheid van zoodanige verklaring, en indien het aan hem op goede en voldoende getuigenis onder eede zal komen te blyken, dat zoodanig Slaaf binnen den gem. tyd van vyf jaaren dus overtuigd is geworden van eenige roof of diefstal, zal de gem. Regter, en hy wordt by deze gelast, een order te maken tot het staken van zoodanige registratie als voormeld, en daarop zal dezelve, en alle andere procedures voor de vrystelling van eenigen zoodanigen Slaaf,

worden gestaakt, tot de expiratie van den vollen tyd van vyf jaren na de overtuiging van eenigen zoodanigen Slaaf voor eenige zoodanige roof of diefstal.

LXXXI. En wordt verder gelast, dat het op of binnen drie kalender maanden na de registratie van eenige zoodanige taxatie als voormeld in het Hooze Geregts hof van eenige zoodanige Kolonie, den Beschermer van Slaven van zoodanige Kolonie zal vrystaan, uit eenige gelden, die aan hem door den ter vrygeving voorgestelden Slaaf tot dat einde zyn betaald, aan den Trezorier van eenige zoodanige Kolonie, of anderen Hoofd Ambtenaar die Zyner Majesteits Inkomsten in dezelve ontvangt, de getaxeerde waarde van zoodanigen Slaaf te betalen, nemende eenige geschreevene kwitantie van zoodanigen Trezorier, of anderen Ambtenaar als voormeld, voor iedere zoodanige betaling; en de Civile Hoofd-Justicier van zoodanige Kolonie zal, op aanzoek tot dat einde door den gem. Beschermer van Slaven aan hem gedaan, een oordeel moeten maken voor de registratie van zoodanige kwitantie in het gem. Hooze Geregts hof, en de gem. Hoofd-Justicier zal by zoodanige order verder moeten voortgaan te verklaren en uit te wyzen, dat de Slaaf, door of ten wiens behoefte zoodanig geld is betaald, is vrygesteld; en zoodanig Slaaf zal daarna zyn, en in alle opzichten worden geoordeeld, gehouden en aangemerkt vry te zyn.

LXXXII. En wordt verder gelast, dat de Civile Hoofd-Justicier van iedere zoodanige Kolonie als voormeld, by een reglement of order van het Hof, door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd, een billyk en redelyk Tarif van kosten en uitgaven zal moeten vaststellen, welke in het doen van zoodanige taxaties als voormeld moeten worden betaald en geheven; en zoodanige kosten en uitgaven zullen in alle gevallen moeten worden opgemaakt tegen de minste bepaling welke bestaanbaar zal zyn met de krachtadige uitvoering der pligten van zoodanige taxateurs, en niet by wyze van pondgeld of percentagie op de waarde van den Slaaf; en dat geene leges of remuneratie zullen worden betaald aan zoodanigen Regter, of aan eenigen Beampte van zoodanig Hof, voor of ten aanzien van eenige zaak of ding welke door zoodanigen Regter of Beampte overeenkomstig deze Order moeten worden gedaan; en dat het geheele bedrag der kosten en uitgaven welk in en wegens het doen van eenige zoodanige taxatie, en de bovengemelde procedures daarop, zal worden geheven, in geen geval vyf ponden sterling zal mogen te bovengaan. En ieder taxateur of ander persoon, die voor eenige door hem of haar, in of wegens eenige zoodanige taxatie, gedane diensten, eenige grootere of andere leges, gelden, voordeel of emolument, hoe ook genaamd, dan die by zoodanig Tarif zyn geoorloofd, zal vragen of aannemen, zal een boete verbeuren van niet minder dan vyf ponden, noch meer dan vyftig ponden sterling, boven het bedrag van alle zoodanige dus ontvangene onwettige leges, gelden, voordeel of emolument.

LXXXIII. En wordt verder gelast, dat indien eenige zoodanige taxatie als voormeld noodig zal zyn geworden door eenig verschil van gevoelen tusschen den Beschermer van Slaven en den eigenaar of eigenaars, of opzigter, betrekkelijk den te betalen prys voor den Slaaf voorgesteld om te worden vrygegeven, zullen de kosten van de taxatie door den Slaaf moeten worden gedragen, en gevoegd worden by het bedrag der taxatie, indien zoodanig Slaaf zal worden getaxeeerd voor eenige hogere som of gelyk aan den prys door zoodanigen eigenaar of eigenaars gevraagd; doch indien de getaxeerde waarde van den Slaaf minder zal zyn dan den prys vooraf door zynen of haren eigenaar of eigenaars gevraagd, dan zullen de kosten van zoodanige taxatie geheel moeten worden gedragen en goedge maakt door zynen of haren eigenaar of eigenaars; en indien eenige zoodanige taxatie noodig zal zyn geworden om eenige andere reden dan een verschil van gevoelen wegens den prys welke voor de vrystelling van den Slaaf moet worden betaald, zullen de kosten van de taxatie gelyk moeten worden verdeeld tusschen zoodanigen Slaaf en zynen of haren eigenaar of eigenaars.

LXXXIV. En wordt verder gelast, dat het geld voortvloeiende uit de vrystelling van eenigen Slaaf uit kracht van de voorm. procedures, in handen van den publieken Trezorier van zoodanige Kolonie, of anderen Hoofd Ambtenaar die Zyner Majesteits Inkomsten in dezelve ontvangt, zal moeten verblyven, en interest zal moeten doen tegen den koers van £5 per cent. per jaar, en Zyne Majesteits Revenuen in iedere zoodanige Kolonie zullen en worden by deze verklaard verbonden en verantwoordelyk te zyn voor de behoortlyke betaling van zoodanige hoofdsom en intrest; of zal, ter discretie van zoodanigen Trezorier, of anderen zoodanigen Ambtenaar als voormeld, moeten worden uitgelegd in den aankoop, in zynen naam, van eenig publiek fonds of securiteiten van

Groot-Brittanniën en Ierland; en de Civile Hoofd-Justicier van eenige zoodanige Kolonie als voormeld, zal en wordt by deze geautoriseerd, op aanzoek tot dat einde aan hem gedaan, te gelasten dat eenig zoodanig geld worde uitgelegd en besteed in den aankoop van eenigen anderen Slaaf of Slaven, en de Slaaf of Slaven dus te worden gekocht als voormeld, of ingeval geen zoodanige koop is gedaan, dan het geld in handen van den gem. Trezorier en de intrest uit zoodanig geld voortspruitende, of de publieke fondsen van Groot-Brittanniën en Ierland die dus als voormeld zullen worden gekocht, en de dividenden daarop betaalbaar, zullen het eigendom zyn van den persoon of personen, die de eigenaar of eigenaars van zoodanigen vrygestelden Slaaf is of zyn geweest, en zullen onderworpen en onderhevig zyn aan alle en dezelfde gebruiken, berusting, bepalingen, voorwaarden, verbanden, eischen en vragen, van welken aard of soort hoegenaamd, als waaraan zoodanig Slaaf op zoodanigen tyd van zyne, hare of hunne vrystelling gehouden of onderhevig was. En de gem. Trezorier zal het gem. geld en de intrest daaruit, voortspruitende, of de gem. publieke fondsen en dividend moeten houden, onderworpen aan zoodanige order, als zoodanig Hoofd-Justicier van eenige zoodanige Kolonie, op summier aanzoek van eenig daarin belanghebbend persoon, en na kennisgeving aan alle andere daarin belanghebbende personen, of hunne gemachtigden, zal noodig oordeelen te maken; en zoodanige hoofdsom en intrest zullen door zoodanigen Trezorier, overeenkomstig en in onderwerping aan eenige zoodanige order, moeten worden betaald en besteed.

LXXXV. En wordt verder gelast, dat het den Civilen Hoofd-Justicier van iedere zoodanige Kolonie als voormeld zal vrystaan, alle zoodanige reglementen en orders, welke noodig zullen zyn voor de geregelde en behoortlyke uitoefening van de jurisdictie by de in hem gevestigd, en ter regeling der procedures van alle personen, die partijen zullen zyn of belang hebben in eenige dus voor hem hangende zaak, te maken en voor te schryven, en van tyd tot tyd te herroepen en te veranderen, naar de gelegenheid zulks zal vereischen.

LXXXVI. En nademaal twyfelingen kunnen ontstaan betrekkelijk de wettige veronderstelling welke behoort te worden gemaakt ten voordeele van, of tegen het regt van eenigen vermeenden Slaaf op zynen of haren vrydom, zoo wordt derhalve, tot wegruiming van zoodanige twyfelingen, gelast en verklaard, dat wanneer en zoo dikwyls als eenige kwestie in eenig Geregts hof of voor eenigen Magistraat in eenige der gem. Koloniën zal ontstaan betrekkelijk den vryen of slaafsch stand van eenig persoon, zoodanig Geregts hof of Magistraat zal en wordt by deze gelast, de volgende reglementen na te komen en effect te doen sorteren:—dat is te zeggen,

Ten eerste,—Indien de persoon, ten wiens opzichte zoodanige kwestie zal ontstaan, zal worden bewezen twintig jaren of daarboven oud te zyn, en indien het mede zal worden bewezen dat zoodanig persoon inderdaad en zonder ophouden gedurende de voorafgaande twintig jaren van den tyd van zoodanig onderzoek in eenen staat van slaverny is geweest, zal zoodanig persoon worden verondersteld een wettige Slaaf te zyn.

Ten tweede,—Indien zoodanig persoon zal worden bewezen beneden de twintig jaren oud te zyn, en indien het mede zal worden bewezen dat hy of zy gedurende zynen of haren geheelen leeftyd inderdaad en zonder ophouden in eenen staat van slaverny is geweest, en indien het verder zal worden bewezen dat hy of zy het kind is van een moeder die, ten tyde toen hy of zy geboren werd, in eenen staat van slaverny was, zal zoodanig persoon worden verondersteld een wettige Slaaf te zyn.

Ten derde,—Wanneer en zoo dikwyls als eenige zoodanige kwestie als voormeld zal ontstaan, in eenige Kolonie waarin geene Registratie van Slaven gedurende de voorafgaande twintig jaren van den datum van zoodanig onderzoek by de Wetten is opgerigt, dan en in ieder zoodanig geval, zal het voldoende zyn, tot de eindigen voormeld, om het bewys van den slaafsch stand van den persoon ten wiens opzichte zoodanige kwestie dus zal ontstaan, terug te brengen tot den tyd van de eerste oprigting, by de Wetten, van een Registratie van Slaven in zoodanige Kolonie.

Ten vierde,—By gebreke van zoodanig getuigenis als voormeld, zal de persoon ten wiens opzichte zoodanige kwestie zal ontstaan, verondersteld worden vry te zyn.

Ten vyfde,—De veronderstelling van slaverny, ontstaan uit de daadzaken die dus moeten worden bewezen als voormeld, kan wedersproken en vernietigd worden door getuigenis van eenige andere daadzaak of daadzaken, waaruit het regt van eenigen zoodanigen vermeenden Slaaf op zynen of haren vrydom wettig kan worden afgeleid.

Ten zesde,—Het gewysde en het vonnis van eenig Gerechtshof of Magistraat voor wien eenige zoodanige kwestie als voormeld zal worden gebragt, zal zyn overeenkomstig, en bestuurd worden door, zoodanige regels van wettige veronderstelling als hierboven zyn voorgeschreven, ten zy de veronderstelling van den slaafschenden stand van eenig zoodanig persoon als voormeld, op de wyze voormeld zal worden wedsproken of vernietigd.

Ten zevende,—De staat van slaverny van eenig zoodanig persoon als voormeld zal niet worden beschouwd te zyn verhoinderd, in eenig geval waarin de verhoindering zal zyn veroorzaakt door het maroneren of de opdrokking van den Slaaf, ten wiens opzigte de kwestie zal ontstaan, of, in eenig geval waarin de verhoindering zal zyn veroorzaakt door het tydelijk verblyf van den Slaaf in eenig land waarin de betrekking van Meester en Slaaf niet by de Wetten is erkend.

Ten achtste,—De registratie van eenig persoon als een Slaaf zal door geen Gerechtshof of Magistraat worden geadmitteerd als getuigenis van den slaafschenden stand, in punt van regten, van ieder persoon dus geregistreerd, hoewel zoodanige registratie als getuigenis kan worden geadmitteerd, dat eenig zoodanig persoon in eenen staat van slaverny was op den datum van zoodanige registratie, als eene daadzaak; maar het zal zoodanigen Slaaf, of eenigen persoon ten zyhen behoefte, vrystaan, door zoodanig getuigenis als hy of zy in staat moge zyn te produceren, de naauwkeurigheit van eenige inschryving, welke in eenige zoodanige registratie ten aanzien van eenigen zoodanigen Slaaf is gedaan, te betwisten.

LXXXVII. En wordt verder gelast, dat niemand voortaan zal mogen worden verworpen als een getuige, of onbevoegd zyn of aangemerkt onbevoegd te zyn om getuigenis te geven in eenig Hof van Civile of Criminele Justitie, of voor eenigen Regter of Magistraat, of in eenige civile of criminele procedures hoe ook genaamd, in eenige der gem. Kolonien, uit hoofde dat zoodanig persoon in eenen staat van slaverny is; maar dat het getuigenis van Slaven in alle Gerechtshoven en in alle opzigten zal moeten worden toegelaten en aangenomen in de gem. Kolonien, op dezelfde wyze en onderhevig aan dezelfde bepalingen als het getuigenis van vrye personen.

LXXXVIII. En wordt verder gelast, dat ieder eigenaar of opzigter van Slaven binnen de Kolonien voormeld, zal moeten, en hy wordt by deze gelast te zorgen voor het voedsel en onderhoud van de Slaven onder zyn of haar opzigt, volgens de onderscheidene reglementen en bepalingen welke ten dien opzigte hieronder zyn voorgeschreven, dat is te zeggen,

Ten eerste,—Ieder zoodanig eigenaar of opzigter van Slaven zal, binnen de eerste week van January in elk en ieder jaar, aan den Beschermer van Slaven, of aan den Assistent Beschermer van het distrikt waarin zoodanige Slaven woonachtig zyn, moeten inleveren of doen inleveren, eene schriftelyke verklaring, in den vorm voorgeschreven in de Schets by deze Order gevoegd, meldende of zoodanig eigenaar of opzigter voornemens is, zyne Slaven gedurende het eerstkomende jaar te onderhouden door de cultivatie van land aan hen tot dat einde te worden toegestaan, of door een rantsoen van provisien.

Ten tweede,—De dus gedane verklaring zal worden aangezekend ten Burele van den Beschermer van Slaven voor iedere zoodanige Kolonie respectivelyk.

Ten derde,—Zoodanige verklaringen zullen kunnen worden herroepen naar believen van den eigenaar of opzigter, in der tyd, van zoodanige Slaven, by de expiratie van eene kalender maand nadat eene schriftelyke kennisgeving van zoodanig voornemen door zoodanigen eigenaar of opzigter aan zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer is ingeleverd.

Ten vierde,—Ieder eigenaar of opzigter van Slaven binnen de gem. Kolonien, zal gedurende den tyd waartoe zoodanige verklaringen zullen dienen, verplicht zyn zyne Slaven op de daarby voorgestelde wyze te onderhouden, ten zy de Beschermer van Slaven van eenige zoodanige Kolonien, by eene schriftelyke licentie onder zyne hand, zoodanig eigenaar of opzigter zal veroorloven om, binnen dien tyd de wyze van onderhoud van zyne gem. Slaven te veranderen.

Ten vyfde,—Ieder eigenaar of opzigter, die by zoodanige verklaring als voormeld zal voorstellen zyne Slaven door een rantsoen van provisien te onderhouden, zal verplicht zyn, en hy wordt by deze gelast, zoodanige provisien tot het bedragen en van de soorten als volgt te leveren, dat is te zeggen: Elk en ieder Slaaf boven den ouderdom van tien jaren zal in elke week moeten ontvangen niet minder dan een en twintig pinten Tarwemeel, of meel van Turksch of Indisch Koren, of zes en vyftig uitgegroeide Plantanen,

of zes en vyftig ponden Cocoa of Yams; alsmede zeven Haringen of Harders, of andere gezoute provisien daaraan geëvenredigd; en ieder Slaaf beneden den ouderdom van tien jaren zal met de helft van voorm. rantsoen in iedere week moeten worden voorzien, welk rantsoen aan de moeder of oppaster van ieder zoodanig Slavenkind zal moeten worden geleverd.

Ten zesde,—De Gouverneur van ieder der gem. Kolonien zal van tyd tot tyd, by proclamatie, door hem tot dat einde uitgevaardigd, mogen gelasten om voor de provisien voormeld eenige andere provisien daaraan geëvenredigd en van dezelfde voedzaamheid in de plaats te stellen.

Ten zevende,—Zoodanige provisien als voormeld zullen in geen geval des Zondags mogen worden verstrekt, maar zullen altoos moeten worden geleverd op den overeenkomstigen werkdag in iedere volgende week, ten zy zoodanige aflevering door toeval of andere onvoorziene oorzaak zal worden uitgesteld.

Ten achtste,—Ieder eigenaar of opzigter van Slaven, die onvermogen of onwillig is zoodanige provisien als hierboven vermeld te verstrekken, zal, met schriftelyk gezag van den Beschermer of Assistent Beschermer van het Distrikt waarin zoodanige Slaven woonachtig zyn, voor dezelfde eenige andere soort van provisien in de plaats mogen stellen, mits dat zoodanige in de plaats gestelde provisien, naar het oordeel van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, geëvenredigd zullen zyn aan en van gelyke voedzaamheid met die welke hiervoren zyn gelast en voorgeschreven.

Ten negende,—Alle provisien dus te worden verstrekt aan de Slaven in de Kolonien voormeld, zullen gaaf en goed en geschikt tot gebruik moeten zyn, alsmede van goede verkoopbare kwaliteit.

Ten tiende,—De Slaven aan wie zoodanige provisien zullen worden verstrekt, zullen mede ten koste van hunne eigenaars of opzigtters moeten worden voorzien met de middelen om dezelfde van week tot week te bewaren en dezelfde tot menschen voedsel behoorlyk toe te bereiden.

Ten elfde,—Ieder eigenaar of opzigter van Slaven, die by zoodanige verklaring als voormeld zal voorstellen om de Slaven onder zyn opzigt te onderhouden door het toestaan van land, door hen tot dat einde te worden gecultiveerd, zal verplicht zyn, en hy wordt by deze gelast, om voor ieder Slaaf dus te worden onderhouden, en vyftien jaren en daarboven oud zynde, een kwart morgen land, behoorlyk geschikt voor de teelt van provisien, en niet meer dan twee mylen afstands van de woonplaats van zoodanigen Slaaf, apart te houden; en ten aanzien van ieder Slaaf dus te worden onderhouden, en onder de vyftien jaren oud zynde, zal ieder zoodanig eigenaar verplicht zyn en wordt hy by deze gelast, om voor den vader of gewaanden vader of moeder van ieder zoodanig Slavenkind, een achtste morgen dergelyk land apart te houden; of indien zoodanig kind geen vader of moeder zal hebben, die aan denzelfden eigenaar toebehoort, alsdan zal zoodanige achtste morgen apart worden gehouden voor eenig ander Slaaf, die met de cultivatie daarvan ten voordeele van zoodanig kind zal worden belast.

Ten twaalfde,—Ieder zoodanig eigenaar of opzigter zal verplicht zyn, en wordt by deze gelast, iederen Slaaf voor wien eenig zoodanig land dus zal worden afgezonderd, te voorzien met zoodanig zaad en zoodanige bouwgereedschappen, als voor de bewerking van zoodanig land noodig zullen zyn, wanneer zoodanig Slaaf het eerst daarvan bezit neemt.

Ten dertiende,—Het zal niemand hoe ook genaamd vrystaan, eenigen Slaaf eenig dus door hem of haar gecultiveerd land te ontnemen, voor dat zoodanig Slaaf volkomen tyd en gelegenheid heeft gehad om den geheelen oogst van hetgeen door hem of haar op zoodanig land is geplant en groeit in te zamelen.

Ten veertiende,—Het gewas dat op eenig zoodanig land groeit, en wanneer het daarvan gescheiden zal zyn, wordt by deze verklaard het eenige en volstreckte eigendom te zyn van den Slaaf voor en ten wiens opzigte zoodanig land is toegestaan en apart gehouden.

Ten vyftiende,—Aan ieder Slaaf voor of ten wiens opzigte eenig land dus zal zyn toegestaan en apart gehouden, zullen in ieder jaar ten minste veertig dagen voor de bewerking daarvan in veertig achtereenvolgende weken moeten worden vergund, zoo dat van het begin daarvan ten minste een Zondag tusschen iedere twee achtereenvolgende dagen invalle, tot dat het geheele getal van veertig dagen voltooid is, en ieder dag van zoodanige veertig zal moeten worden begrepen te bestaan uit vier en twintig uren,

beginnende ten zes uren des morgens, en eindigende ten zes uren den volgende morgen.

Ten zestiende, — Ieder Slaaf voor of ten wiens opzigte eenig land dus zal worden toegestaan en apart gehouden, zal en mag, door alle wettige middelen en wegen, doch onderhevig aan de reglementen hieronder vervat betrekkelijk den arbeid van Slaven, door zynen of haren opzigter worden gedwongen om zoodanig land te bewerken; en ieder opzigter die geen zoodanig Slaaf dus zal noodzaken zoodanig land dus te bewerken, zal gehouden zyn zoodanig Slaaf met zoodanige rantsoenen als voormeld te voorzien, als of zoodanig land niet ware toegestaan en apart gehouden voor den onderstand van zoodanig Slaaf.

LXXXIX. En wordt verder gelast, dat indien eenig eigenaar of opzigter van Slaven binnen eenige der gem. Kolonien zal verzuimen of nalaten, binnen den by deze tot dat einde bepaalden tyd, zoodanige schriftelyke verklaring als voormeld te teekenen en in te leveren op de hiervoren vermelde wyze, zal hy of zy eene boete van twee ponden Sterling verbeuren voor zoodanig verzuim of nalatigheid, ten aanzien van de eerste week waarin dezelve zal plaats hebben, met toegevoegde boeten van vier ponden in de tweede week, zes ponden in de derde week, en zoo voort in rekenkundige toeneming, ten aanzien van iedere bykomende week gedurende welke men met zoodanig verzuim zal voortgaan; en indien eenig eigenaar of opzigter van Slaven binnen eenige der gem. Kolonien, aan zoodanige Slaven niet zal verstrekken provisiën van zoodanig bedragen en kwaliteit, en op zoodanige tyden als hy hiervoren gelast is dezelve te verstrekken, of zoodanige Slaven niet zal voorzien met de middelen om zoodanige provisiën van week tot week te bewaren, of met de middelen om dezelve tot menschen voedsel behoorlyk toe te bereiden, zal ieder zoodanig eigenaar of opzigter verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete gelyk aan tweemaal de waarde der provisiën welke dus behoorden te zyn verstrekt, of voor welker bewaring en toebereiding zoodanige middelen als voormeld behoorden te zyn voorzien, welke laatstgemelde boeten zullen komen aan en zyn ten voordele van de Slaven die door zoodanig verzuim of nalatigheid zyn benadeeld; en indien eenig zoodanig eigenaar of opzigter van Slaven niet voor ieder Slaaf die door de cultivatie van land wordt onderhouden, zoodanig land van zoodanige soort en grootte, en dus gelegen als hiervoren is gelast, apart zal houden, of zal verzuimen of nalaten eenigen zoodanigen Slaaf met zoodanig zaad of bouwgereedschappen als voormeld te voorzien, of eenigen zoodanigen Slaaf eenig land door hem of haar bewerkt zal ontnemen, voor dat zoodanig Slaaf volkomen tyd en gelegenheid heeft gehad om den geheelen oogst van hetgeen door hem of haar op zoodanigen grond is geplant en groeit in te zamelen, zal een ieder, dus overtredende, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete gelyk aan tweemaal de waarde van het verlies dat door ieder zoodanig Slaaf, door elke zoodanige daad, verzuim of nalatigheid, is geleden, welke boete zal komen aan en worden aangewend tot nut en voordeel van den dus benadeelden Slaaf; en indien eenig zoodanig eigenaar of opzigter van Slaven zal verzuimen of nalaten om aan eenigen Slaaf, voor of ten wiens opzigte eenig land dus zal zyn toegestaan, zoodanige dagen als voormeld in ieder jaar tot de bewerking daarvan te vergunnen, of op eenigen zoodanigen dag eenig zoodanig Slaaf zal noodzaken of gelasten eenig werk of arbeid te verrigten, uitgezonderd in de cultivatie van zoodanige provisië gronden, zal een ieder, dus overtredende, verbeuren voor elke zoodanige overtreding, eene distincte en afzonderlyke boete van tien schellingen Sterling, welke zal komen aan en worden aangewend tot voordeel van den daardoor benadeelden Slaaf, moettende het getal van zoodanige boeten gelyk zyn aan het getal Slaven dat by zoodanige overtreding lydt, vermenigvuldigd met het getal dagen waarop zoodanige overtredingen zyn herhaald.

XC. En wordt verder gelast, dat geen Slaaf zal gedwongen worden of verplicht zyn eenigen arbeid op het land of in eene fabriek, binnen eenige der gem. Kolonien, te doen of te verrigten, voor zes uren des morgens of na zes uren des avonds, maar dat, behalve zoo als hieronder anders is voorzien, alle Slaven, welke in de gem. Kolonien in eenigen arbeid op het land of in eene fabriek worden gebruikt, zullen zyn, en worden by deze verklaard te zyn, gerechtigd tot eene geheele verpozing en stilstand van alle soorten van werk en arbeid van zes uren iederen avond tot zes uren van den daaropvolgenden morgen.

XCI. En wordt verder gelast, dat aan alle Slaven welke in eenigen arbeid op het land of in eene fabriek binnen eenige der gem. Kolonien worden gebruikt, zal moeten worden vergund, en zy zullen zyn, en worden by deze verklaard te zyn gerechtigd tot eene geheele verpozing en stilstand van alle soorten van werk en arbeid van acht uren tot negen uren des morgens, en van twaalf uren tot twee uren des namiddags, van elken en iederen dag het geheele jaar door; met dien verstande niettemin, dat de uren van verpozing en stilstand van arbeid, in het geval van Slaven die in eenigen fabriek arbeid worden gebruikt, aan hen op eenigen anderen tyd van den dag zullen mogen worden vergund, indien een tusschentyd van niet minder dan drie, noch meer dan zes uren, tusschen zoodanige remissie invallet, en indien dezelve respectively van zoodanigen duur zyn als voormeld.

XCII. En wordt verder gelast, dat geen Slaaf, onder de veertien jaren oud of boven de zestig jaren oud, en geene Slavin die men weet dat zich in eenen staat van zwangerheid bevindt, zal worden gedwongen of gelast eenig werk of arbeid op het land, in eenige der gem. Kolonien, te doen of te verrigten, gedurende meer dan zes uren in het geheel, op eenigen dag, zynde de dag tot dat einde begrepen te beginnen ten zes uren des morgens, en te eindigen ten zes uren van den daaropvolgenden morgen.

XCIII. En nademaal het, op zekere tyden van het jaar, nu en dan noodig zal zyn om Slaven in en tot zekeren fabriek arbeid in den nacht te gebruiken; zoo wordt derhalve gelast en verklaard, dat niets hiervoren vervat zich zal uitstrekken, of uitgelegd worden zich uit te strekken om het gebruik van Slaven in fabriek arbeid binnen de gem. Kolonien, gedurende den nacht, ongeoorloofd te maken, wel te verstaan, dat geen zoodanig Slaaf worde gelast of gedwongen meer dan negen uren in het geheel op eenigen dag te arbeiden, zynde de dag tot dat einde begrepen te beginnen ten zes uren des morgens, en te eindigen ten zes uren van den daaropvolgenden morgen.

XCIV. En met dien verstande almede, dat geen Slaaf onder de veertien jaren oud, of boven de zestig jaren oud, en geene Slavin die men weet dat zich in eenen staat van zwangerheid bevindt, ooit in eenigen arbeid op het land of in eene fabriek des nachts zal mogen worden gebruikt.

XCV. En wordt verder gelast, dat geen Slaaf in eenige der gem. Kolonien zal mogen worden gedwongen of gelast om, in het verrigten van eenig taakwerk, een grooter getal uren op den dag te arbeiden, dan hiervoren in andere gevallen is geoorloofd.

XCVI. En wordt verder gelast, dat indien eenig eigenaar of opzigter van eenig Slaaf, in eenige der gem. Kolonien zynde, de onderscheidene hiervoren vervatte reglementen en bepalingen, betrekkelijk den arbeid van Slaven, zal verbreken of verzuimen na te komen, of eenig Slaaf zal dwingen of gelasten eenigen arbeid op het land of in eene fabriek te verrigten voor eenigen langeren tyd dan hiervoren uitdrukkelijk is veroorloofd, of, gedurende eenig gedeelte van den tyd waartoe zoodanig Slaaf by deze verklaard is gerechtigd te zyn tot eene verpozing of stilstand van arbeid, eenig zoodanig Slaaf zal dwingen of gelasten gras te plukken of te dragen, of eenig werk of arbeid van eenige soort of aard hoe ook genaamd te doen of te verrigten, of eenig Slaaf onder de veertien jaren oud, of boven de zestig jaren oud, of eenige Slavin die men weet dat zich in eenen staat van zwangerheid bevindt, zal dwingen of gelasten eenigen arbeid op het land of in eene fabriek des nachts te verrigten, zal een ieder, dus overtredende, voor elke zoodanige overtreding verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van niet minder dan twintig schellingen, noch meer dan tien ponden Sterling, welke boeten zoo talryk zullen zyn als de Slaven die dus onwettig op eenigen tyd zyn gebruikt.

XCVII. En wordt verder gelast en verklaard, dat het de plicht van iederen eigenaar of opzigter van Slaven, binnen de gem. Kolonien, zal zyn, eens in het jaar, dat is te zeggen, het zy in de maand van January of in de maand van Juny, en hy of zy wordt by deze gelast, aan ieder zoodanig Slaaf, voor zyn of haar gebruik, het zy in de maand van January, of in de maand van Juny, in elk en ieder jaar, de volgende artikelen te leveren, dat is te zeggen, aan iederen Slaaf van vyftien jaren oud of daarboven, een hoed van spaan, stroo of vilt, of andere duurzamer stoffe, een lakensch baatje, twee katoene geruite hemden, twee Osna-brugsche broeken, een kombars, en twee paar schoenen, een mes en een scheermes; aan iedere Slavin van dertien jaren oud en daarboven, een spaan of stroo hoed, twee tab-

berts of overtreksels, twee katoene geruite hembden, twee Osnabrugse rokken, twee paar schoenen, een kombaars en een schaar; aan of voor het gebruik van iederen Slaaf beneden de vyftien jaren oud, een hoed, een lakensch baatje, een Osnabrugse broek, en een paar schoenen; en aan iedere Slavin onder de dertien jaren oud, een spaan of stroo hoed, een tabbert of overtreksel, een geruit hemd, een Osnabrugse rok, en een paar schoenen; en aan en voor het gebruik van elke familie van Slaven, in ieder jaar, een sauspan, en een ketel of pot voor het koken van provisien.

XCVIII. Met dien verstande altyd, en wordt verder gelast, dat het, met het schriftelyk gezag van den Beschermer of Assistent Beschermer van het Distrikt waarin eenige Slaven woonachtig zyn, den eigenaar of opzigter van eenige zoodanige Slaven by deze zal geoorloofd zyn, om voor de hiervoren vermelde artikelen, eenige andere artikelen van kleding of huisraad, welke naar het oordeel van zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer evenredig zullen moeten zyn aan de artikelen hierboven gelast en voorgeschreven, in de plaats te stellen, en al de artikelen dus te worden geleverd aan zoodanige Slaven als voormeld, welke overeenkomstig zullen moeten zyn aan de voormelde directien, of op de wyze voormeld in de plaats gesteld, zullen van goede verkoopbare kwaliteit moeten zyn.

XCIX En wordt verder gelast, dat indien eenig eigenaar of opzigter van Slaven in eenige der gem. Kolonien zal verzuimen of nalaten, om binnen den hiervoren tot dat einde bepaalden tyd of tyden, aan en voor het gebruik van eenigen Slaaf onder zyn of haar opzigt, zoodanige artikelen van kleding en huisraad, als hiervoren zyn vermeld, te leveren en te verstrekken, zal de persoon, dus overtredende, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete gelyk aan tweemaal de waarde van het artikel of de artikelen dus terug gehouden, welke boete zal komen aan en worden aangewend voor het gebruik en voordeel van den Slaaf die door zoodanig verzuim is benadeeld.

C. En wordt verder gelast, dat het iederen Slaaf in de gem. Kolonien, van den ouderdom van tien jaren en daarboven, zal vrystaan, en ieder zoodanig Slaaf wordt by deze geautoriseerd en gerechtigd, op elken en iederen Zondag het geheele jaar door, en op Goeden Vrydag en Kersdag, de viering van den Goddelyken Eerdienst by te wonen in eenige kerk of kapel, welke niet verder dan zes mylen gelegen is van de gewone woonplaats van zoodanig Slaaf, en zal tot dat einde zyn en wordt by deze geautoriseerd, om zich naar eenige zoodanige kerk of kapel te begeven, wel te verstaan dat zoodanig Slaaf by geene gelegenheid meer dan zes achtereenvolgende uren, tot het einde voormeld, van zyne behoorlyke woonplaats afwezig zy, en niet dus afwezig zy voor vyf uren des morgens of na zeven uren des avonds; en ieder eigenaar of opzigter, die door dreigementen of anderszins eenig Slaaf onder zyn of haar opzigt zal verhinderen om zich, tot het voormelde einde, en binnen en gedurende zoodanige uren als voormeld, naar eenige zoodanige kerk of kapel als voormeld te begeven; of die eenig zoodanig Slaaf op eenige wyze zal kastyden of straffen, omdat hy zich dus naar eenige zoodanige kerk of kapel heeft begeven of dezelve bywoont, zal ten aanzien van ieder zoodanig Slaaf verbeuren eene afzonderlyke boete van niet minder dan twee ponden, noch meer dan tien ponden Sterling.

CI. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat de voorm. voorzieningen betrekkelyk het bywonen van den openbaren Godsdienst door Slaven, alleen toepasselyk zullen zyn op kerken en kapellen van en behoorende aan de vastgestelde Kerk van Engeland en Schotland, en op plaatsen van publieken eerdienst van en behoorende aan Christenen van andere godsdienstige gezindheden, van welke de waarnemende Leeraar van den Gouverneur der Kolonie waarin zoodanige plaats van eerdienst is gelegen, of van een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, eene licentie, welke naar goedgeunken kan worden herroepen, zal hebben bekomen om als Godsdienst Leeraar in zoodanige Kolonie te officieren: Met dien verstande almede, dat de viering van den Goddelyken Eerdienst in zoodanige kerken en kapellen altyd met opene deuren moet plaats hebben; en dat het geen Slavaaf zal vrystaan, noch gerechtigd zyn, dezelve by te wonen of daarin tegenwoordig te zyn, tusschen zeven uren des avonds en vyf uren des morgens, dan met de uitdrukkelyke toezegging van zyn of haar opzigter.

CII. Met dien verstande almede, en wordt verder ge-

last, dat niets hierin vervat betrekkelyk het bywonen van den openbaren Godsdienst door Slaven, zich zal uitstrekken of uitgelegd worden zich uit te strekken tot eenigen Slaaf die aan eenige zoodanige ziekte of ligchaams ongesteldheid laboreert welke hem of haar tot den arbeid ongeschikt zal maken, noch tot eenigen Slaaf die geconfinéerd is in eenige Gevangenis onder het gezag van eenig Geregtshof of Magistraat, noch tot eenigen Slaaf die op de andere dagen der week gewoonlyk wordt gebruikt als een huisbediende alleen.

CIII. En wordt verder gelast, dat ieder eigenaar of opzigter van Slaven in de gem. Kolonien zal zyn, en wordt by deze gelast, om elk en ieder Slaaf onder zyn of haar opzigt te voorzien met een houten of yzeren bedstede of katel, of met planken zoodanig geschikt dat ieder zoodanig Slaaf gedurende den nacht op eene hoogte van een voet ten minste boven den grond zal kunnen slapen; en ieder eigenaar of opzigter die zal verzuimen of nalaten eenig zoodanig Slaaf met eenige zoodanige bedstede, of met zoodanige middelen om boven den grond als voormeld te slapen, te voorzien, zal voor ieder zoodanig verzuim of nalatigheid verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van vyf schellingen Sterling, ten aanzien van elk en ieder Slaaf, welke boete op nieuw zal worden verbeurd van week tot week, zoo lang als zoodanig verzuim of nalatigheid zal duren.

CIV. En wordt verder gelast, dat een ieder, die in de gem. Kolonien veertig Slaven of daarboven onder zyn of haar opzigt heeft, zal en wordt by deze gelast een Geneeskundig Practisyn aan te nemen, om zoodanige Slaven ten minste eens in iedere veertien dagen als Arts te bezoeken; en het zal den plicht van zoodanig Geneeskundig Practisyn zyn, en hy wordt by deze geautoriseerd en gelast, een dagboek te houden van de gezondheid van iederen troep Slaven dus onder zyn geneeskundig toezigt gesteld, in welk dagboek hy eens in iedere veertien dagen zal moeten aantekenen welke de algemeene staat van gezondheid van zoodanigen troep is, en zal mede den naam van ieder Slaaf die dan aan ziekte laboreert moeten opschryven, onderscheidende zoodanige Slaven welke daardoor ongeschikt zyn voor den arbeid, en de zoodanigen welke ongeschikt zyn voor de gewone hoeveelheid arbeids, en zoodanige medicynen of artikelen van diët voorschryvende welke naar zyn oordeel noodig zullen zyn voor de herstelling der zieken; en het zal den plicht van iederen zoodanigen Geneeskundigen Practisyn zyn, eens in iedere veertien dagen eene kopy van de aantekeningen dus door hem in zyn dagboek gedaan over te geven aan den eigenaar of opzigter van zoodanige Slaven; welk eigenaar of opzigter zal zyn en wordt by deze gelast, zoodanige Slaven met zoodanige medicynen of voedsel te voorzien, en aan zoodanige Slaven zoodanige verzachting van arbeid toe te staan, als door zoodanigen Geneeskundigen Practisyn dus zullen worden aanbevolen en voorgeschreven; en ten aanzien van iederen Slaaf voor wien eenig zoodanig voedsel zal worden voorzien, zullen de hiervoren bepaalde reglementen betrekkelyk het voedsel van Slaven zyn en by deze worden opgeschort; en ieder zoodanig Geneeskundig Practisyn zal en wordt by deze gelast, wanneer aan hem eene schriftelyke requisitie tot dat einde door eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld wordt gedaan, aan eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld zyn gem. dagboek te vertoonen; en wordt verder gelast, dat in geval van eenige hevige of gevaarlyke ziekte van eenigen Slaaf of Slaven, de eigenaar of opzigter van zoodanigen Slaaf of Slaven by deze wordt bevolen, op zyne eigene kosten, een Geneeskundig Practisyn voor de genezing en medicale behandeling van zoodanigen Slaaf te gebruiken.

CV. En wordt verder gelast, dat indien eenig zoodanig eigenaar of opzigter van Slaven als voormeld, in eenige der gem. Kolonien, of indien eenig zoodanig Geneeskundig Practisyn als voormeld, zal weigeren, verzuimen of nalaten te doen of te volbrengen enige zaak of ding, welke zoodanig eigenaar, opzigter, of geneeskundig practisyn by deze wordt gelast te doen of te volbrengen in en wegens het aannemen van zoodanig geneeskundig practisyn, of in of wegens het houden van zoodanig dagboek als voormeld, of in of wegens de geneeskundige behandeling, voeding, of tydelijke verzachting van arbeid van eenigen Slaaf, of in of wegens het vertoonen, daartoe gerekwireerd zynde, van eenig zoodanig dagboek als voormeld, zal de persoon, dus overtredende, voor of ten aanzien van iedere zoodanige overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van

niet minder dan twee ponden, noch meer dan twintig ponden Sterling

CVI. En wordt verder gelast, dat indien eenig zoodanig Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven als voormeld, of ander persoon of personen, moedwillig en frauduleus in eenige der boeken, notulen of opgaven, hiervoren gelast te worden gehouden en gedaan, eenige uitschraping of inlassching zal doen of laten doen, of eenig zoodanig boek, notulen of opgaaf moedwillig zal vervalschen, of in eenig zoodanig boek, notulen of opgaaf, moedwillig eenige valsche aantekening zal doen of laten doen, of dezelve, of eenige derzelve, of eenig gedeelte daarvan, moedwillig en frauduleus zal vernielen, verbranden, vernietigen, of uitwischen, de dus overtredende persoon zal zyn en beschouwd worden schuldig aan een misdryf.

CVII. En wordt by deze verder gelast, dat een ieder die eenige overtreding zal plegen welke by deze wordt verklaard een misdryf te zyn, op overtuiging daarvan, onderworpen zal zyn aan de betaling eener boete niet minder dan £10, noch meer dan £500, of aan confinement voor eenigen tyd niet minder dan eene kalender maand, noch meer dan twaalf kalender maanden, of zoo wel aan boete als confinement.

CVIII. En wordt by deze gelast, dat een ieder die ingevolge en overeenkomstig de Order eenigen eed doet, en overtuigd zal worden valsche te hebben gezworen, zoodanige straf zal moeten verbeuren en ondergaan, als volgens de wetten der Kolonie, waarin zoodanige overtuiging zal plaats hebben, kan worden opgelegd aan eenig persoon schuldig aan moedwilligen en opzettelyken meened.

CIX. En wordt by deze verder gelast, dat alle boeten, verbeurdverklaringen en poenaliteiten, welke door eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer onder deze Order zullen worden verbeurd, zullen worden geprosequerd en ingevorderd voor het Hooft Hof van Criminele Justitie der Kolonie waarin dezelve zullen worden verbeurd, door eenig persoon die wettig is geautoriseerd om misdaden en overtredingen in zoodanige Kolonie gepleegd te prosequeren; en dat het geheele bedragen van zoodanige geldboeten zal komen aan en zyn ten gebruike van Zyne Majesteit.

CX. En wordt verder gelast, dat in alle gevallen waarin eenig persoon of personen, anders dan een Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, eenige boete of geldverbeuring onder dezer Order zal of zullen hebben verbeurd, voor of ten aanzien van eenige daad, zaak of ding, door eenig zoodanig persoon of personen gedaan of verzuimd, dan en in ieder zoodanig geval, indien zoodanige daad of verzuim niet tot een misdryf zal belooopen, zal zoodanige boete of geldverbeuring door een summier proces moeten worden ingevorderd, dat tot dat einde door eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer zal worden aangevangen voor een der Regters van het Hooft Gerechtshof van zoodanige Kolonie, of voor den Regter, of gesurrogeerden Regter van eenig Vices Admiraliteits Hof in dezelve; en een ieder van zoodanige Regters zal en wordt by deze geautoriseerd en gelast, op de klagte van eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer, zyne dagvaarding uit te vaardigen tot de comparitie voor zoodanigen Regter, van eenig persoon of personen tegen wien eenige zoodanige klagte zal zyn ingebracht, alsmede tot de comparitie voor hem, van eenig persoon of personen die hy noodig of geschikt zal oordeelen als getuige of getuigen, ten aanzien van zaken voorgebragt tot ondersteuning van, of in antwoord op eenige zoodanige klagte, te examineren; en zoodanig Regter wordt by deze verder geautoriseerd, des noods, voort te gaan met het hooren en beslissen van eenige zoodanige klagte, in de afwezigheid van de party of partijen tegen wien dezelve zal zyn ingebracht, indien eenige zoodanige party of partijen, behoorlyk gedagvaard zynde, zal of zullen weigeren voor zoodanigen Regter, overeenkomstig zoodanige dagvaarding, te compareren; en ieder zoodanig Regter wordt mede by deze geautoriseerd zyn lastbrief uit te vaardigen voor het arrest van ieder persoon, die, behoorlyk gedagvaard zynde om als getuige by eenig zoodanig verhoor of onderzoek te compareren, zal weigeren of verzuimen dus te compareren, en voor het in hechtenis stellen in eenige gewone gevangenis van eenig zoodanig persoon, die, als zoodanig getuige comparerende, zich niet zal onderwerpen te worden beë-

digd tot het geven van getuigenis by zoodanig onderzoek, of die, dus beëdigd zynde, zonder wettige reden zal weigeren, of zich niet zal onderwerpen, zoodanig getuigenis te geven, om in zoodanige gevangenis te blyven tot dat hy of zy zich zal onderwerpen om te worden beëdigd en zoodanig getuigenis als voormeld te geven; en ieder zoodanig Regter wordt by deze mede geautoriseerd en gelast, na het hooren van eenige zoodanige klagte, en het getuigenis dat tot ondersteuning van of tegen hetzelfde zal worden voorgebragt, zyn gewysde of vonnis daarop uit te spreken; en indien zoodanig Regter, door zoodanig gewysde of vonnis, den persoon of personen, tegen wien zoodanige klagte zal zyn ingebracht, zal overtuigen, en hem, haar of hen veroordeelen tot de betaling van eenige zoodanige boete of poenaliteit als voormeld, dan en in ieder zoodanig geval, wordt zoodanig Regter by deze geautoriseerd om zyn lastbrief uit te vaardigen tot het heffen van zoodanige boete of poenaliteit, ten zy dezelve dadelijk worde betaald, door het in beslag nemen en verkoopen der goederen of ander roerend eigendom van den persoon of personen dus overtuigd; en by gebreke van zoodanige goederen of eigendom, wordt ieder zoodanig Regter by deze geautoriseerd en gelast, zyn lastbrief uit te vaardigen tot het in hechtenis stellen van eenigen zoodanigen overtreder of overtredders als voormeld, in eenige gewone gevangenis in eenige zoodanige Kolonie, om aldaar te verblyven voor eenigen tyd niet minder dan eene week, en niet te bovengaande drie kalender maanden, ten zy zoodanige boete of verbeurte vroeger worde betaald.

CXI. En nademaal het, uit hoofde van de groote uitgebreidheid van eenige der Kolonien voormeld, raadzaam moge zyn de uitoefening van de jurisdictie voormeld binnen byzondere Distrikten van zoodanige Kolonien aan andere ondergeschikte Beambten van Justitie op te dragen; zoo wordt derhalve gelast, dat de Gouverneur, in der tyd, van iedere zoodanige Kolonie zal zyn, en hy wordt by deze geautoriseerd, om by eenigen lastbrief of lastbrieven, door hem van tyd tot tyd tot dat einde te worden uitgevaardigd, de uitoefening van de jurisdictie voormeld aan eenig ondergeschikt Beambte van Justitie binnen de gem. Kolonien op te dragen, om door zoodanigen Beambte binnen zoodanig Distrikt te worden uitgeoefend, als in zoodanigen lastbrief tot dat einde zal worden bepaald, en nergens anders; en ieder zoodanig Beschermer en Assistent Beschermer van Slaven wordt by deze geautoriseerd, om, naar zyne verkiezing, eene klagte of informatie als voormeld, het zy voor eenigen zoodanigen Regter, of voor zoodanigen ondergeschikten Beambte van Justitie als voormeld, te brengen.

CXII. En wordt verder gelast, dat ieder gewysde of vonnis dat door eenigen zoodanigen Regter als voormeld zal worden uitgesproken, finaal en beslissend en zonder beroep zal zyn, en dat ieder vonnis of gewysde dat door eenigen zoodanigen ondergeschikten Beambte van Justitie als voormeld zal worden uitgesproken, onderworpen zal zyn aan reversie, correctie of verandering, by appel aan den Civilen Hoofd-Justicier, in der tyd, van de Kolonie, het zy door de party die klaagt of door de party of partijen antwoordende, welke Civile Hoofd-Justicier zal voortgaan zoodanig appel op eene summier wyze te hooren en te beslissen, en ieder vonnis of gewysde dus door eenigen zoodanigen Civilen Hoofd-Justicier op zoodanig appel gegeven, zal dezelfde kracht en effect hebben als of hetzelfde een oorspronkelyk gewysde of vonnis was, en zal finaal en beslissend en zonder eenig verder beroep zyn.

CXIII. En wordt verder gelast, dat de Regters van het Hooft Gerechtshof van iedere zoodanige Kolonie zullen zyn, en zy worden by deze geautoriseerd, van tyd tot tyd, alle zoodanige reglementen en regulatien te maken, daar te stellen en te promulgeren, en naar de gelegenheid zal vereischen, te herroepen, te veranderen of te vernieuwen, niet strydig of onbestaanbaar zynde met deze Order, als noodig zullen zyn voor de krachtadige uitoefening van de jurisdictie dus in hen gevestigd, of welke in eenige zoodanige ondergeschikte Beambten van Justitie als voormeld dus zullen worden gevestigd, en tot dat einde voor te schryven en te bepalen op welke wyze en door welk persoon of personen zoodanige dagvaarding en lastbrieven als voormeld zullen moeten worden uitgevaardigd, en welke de vormen van zoodanige dagvaarding en lastbrieven moeten zyn, en

hee, iedere zoodanige dagvaarding moet worden gepubliceerd, en wat zal worden gesicht bij goed exploit daarvan te zyn, en hoe iedere zoodanige lastbrief als voormeld ter executie zal worden gelegd, en welke kosten en uitgaven zullen worden toegestaan in ieder zoodanig proces, met alle andere zaken en dingen essentieel voor nauwkeurigheid, spoed en zainigheid in de uitoefening van de voormelde jurisdictie, of betrekkelijk den vorm en manier van procederen op zoodanige appellen als voormeld aan den gem. Civilen Hoofd Justicier.

CXIV. Met dien verstande niettemin, en wordt verder gelast, dat alle zoodanige reglementen en regulatien als voormeld, zullen worden opgemaakt in eenvoudige en bevattelyke termen, en dat de kosten welke dus zullen worden toegestaan als voormeld in eenig zoodanig proces, in geen geval twintig schellingen Sterling zullen mogen te boven gaan, en dat geene leges in eenig zoodanig proces zullen worden veroorloofd aan eenigen zoodanigen Regter, of Beschermer of Assistent Beschermer als voormeld; en met dien verstande almede, dat geene zoodanige reglementen of regulatien als voormeld valide zullen zyn, ten zy dezelve eerst door den Gouverneur, in der tyd, van zoodanige Kolonie zullen zyn goedgekeurd, en dat dezelve, dus goedgekeurd zynde, in kracht zullen blyven en voortduren, ten zy en tot dat dezelve door Zyne Majesteit zullen worden afgekeurd.

CXV. En wordt verder gelast, dat alle overtredingen, welke hiervoren verklaard zyn misdryven te zyn, zullen moeten worden geprosecueerd, en alle boeten en poenaliteiten, voor welker invordering geene uitdrukkelijke voorziening hiervoren is gemaakt, zullen moeten worden ingevorderd voor het Hooge Hof van Criminele Justitie van de Kolonie waarin dezelve zullen worden verbeurd, door eenig persoon die wettig is geautoriseerd om, van wege Zyne Majesteit, misdaden en overtredingen in zoodanige Kolonie gepleegd te prosequeren, en dat de geldboeten welke zullen worden ingevorderd in eenige prosecutie onder deze Order, voor welker applicatie geene voorziening hiervoren is gemaakt, zullen komen aan en zyn ten gebuike van Zyne Majesteit, en zullen worden aangewend in en tot goedmaking der kosten van het exploit van dagvaardingen en de andere procedures onder deze Order.

CXVI. En wordt verder gelast, dat alle boeten en geldverbeuringen by deze Order opgelegd, zullen moeten worden genomen dus te zyn opgelegd in Britsch Sterling geld; en dat het bedragen dier boeten, waarvan alleen het grootste en minste bedragen in deze Order is vermeld, zal moeten worden bepaald ter discretie van het Gerechtshof voor hetwelk, of van den Regter voor wien dezelve zullen worden ingevorderd.

CXVII. En wordt by deze verder gelast, dat alle Proclamatien, Orders en Reglementen van het Hof, welke de Gouverneurs en Regters van de gem. Kolonien by deze tegenwoordige Order geautoriseerd worden uit te vaardigen, te promulgeren en vast te stellen, met deze Order overeenkomstig zullen moeten zyn, en niet strydig daarmede, en zullen door iederen zoodanigen Gouverneur moeten worden overgezonden aan een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, voor Zyner Majesteits approbatie; en tot dat dezelve door Zyne Majesteit zullen zyn afgekeurd, zullen zy dezelfde kracht en uitwerking binnen de Kolonie waarin zy gepubliceerd zyn, moeten hebben, als of zy een gedeelte dezer tegenwoordige Order hadden uitgemaakt.

CXVIII. En wordt by deze verder gelast, dat de Beschermer en ieder Assistent Beschermer van Slaven in ieder der gem. Kolonien, op den eersten Maandag volgende op den 25 December, en op den eersten Maandag volgende op den 24 Juny in ieder jaar, aan den Gouverneur in der tyd van zoodanige Kolonie een geschreven Rapport zal moeten inleveren van de wyze waarop de pligten van zyn gezeigd ambt, gedurende het half jaar den datum van ieder zoodanig rapport voorafgaande, zyn verrigt, en zoodanige rapporten zullen moeten worden opgemaakt in zoodanigen vorm, als Zyne Majesteit, door den Gouverneur van ieder der gem. Kolonien, by eenige proclamatie tot dat einde te worden uitgevaardigd, zal voorschryven, en in geen andere; en zoodanig Beschermer en Assistent Beschermer van Slaven zal voor zoodanigen Gouverneur eenen eed moeten afleggen, dat het gem. rapport een waar en nauwkeurig verslag bevat van de onderscheidene zaken en dingen daarin vermeld; en wanneer en zoodra eenig zoodanig Beschermer en Assistent Beschermer van Slaven

zoodanig zyn half-jaarlysch rapport zal hebben gedaan, en op de wyze voormeld de waarheid daarvan zal hebben beëdigd, dan en niet eer, zal de Gouverneur van eenige zoodanig Kolonie eene autorisatie op den Tresorier der gem. Kolonie, aan den gem. Beschermer en Assistent Beschermer van Slaven moeten uitvaardigen, voor het bedragen van zyn salaris voor het half-jaar den datum van zoodanig rapport voorafgaande; en zoodanig Gouverneur zal en wordt by deze gelast, by de eerste geschikte gelegenheid, ieder zoodanig rapport als voormeld aan Zyner Majesteits voornaamsten Secretaris van Staat belast met het Departement der Kolonien over te zenden.

CXIX. En wordt by deze gelast en verklaard, dat tot het oogmerk dezer Order, ieder persoon wettig het Gouvernement van eenige der gem. Kolonien administrerende, zal worden geoordeeld en gehouden den Gouverneur daarvan te zyn; en dat ieder persoon, het oppertoezicht over den arbeid van eenige Slaven hebbende, het zy als eigenaar daarvan, of anderzins, zal worden geoordeeld en gehouden den opzichter van zoodanige Slaven te zyn; en dat de Gouverneur van iedere zoodanige Kolonie als voormeld, by proclamatie tot dat einde door hem te worden uitgevaardigd, zal moeten bepalen de verdeelingen van zoodanige Kolonie, welke zullen worden geoordeeld en gehouden de distrikten daarvan te zyn, tot het oogmerk en bedoeling dezer Order.

CXX. En wordt verder gelast en verklaard, dat geene Wet, Statuut, Ordonnantie of Proclamatie, thans of op eenigen tyd voor dezen binnen eenige der gem. Kolonien in kracht, of welke hierna door eenigen Gouverneur of Locale Wetgevende Magt van eenige zoodanige Kolonie zal worden gemaakt, vastgesteld, verordend of gepromulgeerd, in zover dezelve op eenigerlei wyze strydig of onbestaanbaar is of zal zyn met deze tegenwoordige Order, verbindend zal zyn op Zyner Majesteits Onderdanen in zoodanige Kolonie, of van eenige kracht of uitwerking in dezelve zyn, of als wettig of valide door eenig Hof, Regter, Justicier of Magistraat, binnen eenige zoodanige Kolonie, zal worden erkend, ten zy dezelve eerst zal zyn goedgekeurd of geconfirmeerd door Zyne Majesteit, of door Zyne Erfgenamen en Opvolgers, met het advies van Zynen of den Geheimen Raad.

CXXI. En wordt verder gelast, dat de Gouverneur van iedere zoodanige Kolonie als voormeld, binnen eene kalender maand nadat de tegenwoordige Order door hem zal zyn ontvangen, dezelve by proclamatie in zoodanige Kolonie zal moeten bekend maken; en dat de gem. Order in kracht zal zyn by de expiratie van veertien dagen volgende op den datum van zoodanige proclamatie, en niet eerder.

En de Heer Ed. Burggraaf Goderich, een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, zal de noodige orders dienvolgens hierin moeten geven.

(Geteekend) W. L. BATHURST.

DE SCHEETS

Waar toe de voorgaande Order refereert.

No. I.

VORM eener Dagvaarding, welke door den Beschermer of Assistent Beschermer moet worden uitgevaardigd, om voor hem te doen compareren eenig vry persoon, die beschuldigd wordt van eene overtreding tegen deze Order.

Aan A. B. van in de Kolonie

Planter [of naar het geval moge zyn.]

Nademaal by my eene klagte is ingebragt door X. Y. [of nademaal aan my is kennis gegeven op geloofwaardig getuigenis,] dat gy, de gez. A. B. op den dag van in het jaar onzes Heeren hebt [meld hier in het kort den algemeenen aard van de overtreding welke te last is gelegd.] Zoo is het, dat ik, de Beschermer van Slaven van de Kolonie [of, naar het geval moge zyn, de Assistent Beschermer van Slaven van en voor het Distrikt in de gem. Kolonie,] u, de gez. A. B. by deze dagvaard en requireer om voor my te compareren te in de Stad [of Parochie of Distrikt] in de gez. Kolonie, ten uren des voormiddags [of namiddags] van den dag van in dit tegenwoordig jaar 18 om aldaar en aldaar op de gem. klagte te antwoorden.

Gegeven onder myne hand, dezen dag van in het jaar

C. D.

Beschermer [of Assistent Beschermer] van Slaven]

No. II.

VORM eener Dagvaarding, welke door den Beschermer of Assistent Beschermer moet worden uitgevaardigd, om voor hem te doen compareren eenig *vyr persoon*, die bekend is direct belang te hebben in den uitslag van eenig verzoek dat door of van wege eenig Slaaf aan eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer wordt gedaan.

Aan A. B. van in de Kolonie
Planter [of naar het geval moge zyn.]

Nademaal er nu voor my hangende is een verzoek door of van wege zekeren Slaaf [of van zekere Slaven] genaamd E. F. G. enz. om [meld in het kort het algemeen oogmerk van het verzoek,] en aan my is komen te blyken, dat gy, de gem. A. B. direct belang hebt in den uitslag van het gem. verzoek: Zoo is het, dat ik, de Beschermer van Slaven in de Kolonie [of, naar het geval moge zyn, de Assistent Beschermer van Slaven van en voor het Distrikt in de gem. Kolonie] u, de gem. A. B. by deze dagvaard en requireer om voor my te compareren te in de stad [of Parochie of Distrikt] van in de gem. Kolonie, ten uren des voormiddags [of namiddags] van den dag van in dit tegenwoordig jaar 18

, om aldaar en aldaar hergeen zal worden aangevoerd in de zaak van het gem. verzoek te hooren en daarop te antwoorden.

Gegeven onder myn hand, desse
dag van in het jaar 18

C. D.

Beschermer [of Assistent Beschermer] van Slaven.

No. III.

VORM eener Dagvaarding, welke door den Beschermer of Assistent Beschermer moet worden uitgevaardigd, om voor hem te doen compareren eenigen Slaaf, tegen wien eenige klage is ingebracht of die bekend is direct belang te hebben in den uitslag van eenig verzoek hangende voor eenigen zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer.

[In ieder zoodanig geval, kan de Vorm No. I, of de Vorm No. 2, naar het geval moge zyn, worden gebruikt, moettende de dagvaarding zyn gerigt aan den Opzigter van den Slaaf, en den naam van den Slaaf, niet dien van den Opzigter, worden vermeld, als de party wiens comparitie vereischt.]

No. IV.

VORM eener Dagvaarding, welke door den Beschermer of Assistent Beschermer, naar het geval moge zyn, moet worden uitgevaardigd, om voor hem eenig *vyr persoon* te doen compareren als getuige in eenige klage welke ingebracht is by, of verzoek dat hangende is voor zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer.

Aan G. H.

By deze wordt gy gelast te compareren en in persoon tegenwoordig te zyn ten uren des voormiddags [of namiddags] van den dag van 18 te in de stad [parochie of distrikt] van om dan en aldaar voor my als getuige te worden geëxamineerd, aangaande zekere klage [of verzoek] welke voor my hangende is van wege zekeren Slaaf [of Slaven] genaamd K. L. M. enz.

C. D.

Beschermer [of Assistent Beschermer] van Slaven.

No. V.

VORM eener Dagvaarding, welke door den Beschermer of Assistent Beschermer, naar het geval moge zyn, moet worden uitgevaardigd, om voor hem eenigen Slaaf te doen compareren als getuige in eenige klage welke ingebracht is by, of verzoek dat hangende is voor zoodanigen Beschermer of Assistent Beschermer.

[In ieder zoodanig geval, kan de Vorm No. 4 worden gebruikt, miltende de dagvaarding zyn gerigt aan den Opzigter van den Slaaf, en den naam van den Slaaf, niet dien van den Opzigter, worden vermeld als de party wiens comparitie wordt vereischt.]

No. VI.

Lastbrief voor het arresteren van eenig *vyr persoon* die weigert als getuige te compareren.

Nademaal ik op den dag van myne

dagvaarding heb uitgevaardigd aan A. B. van hem gelastende [meld hier den inhoud van de dagvaarding] En nademaal aan my, onder eede van een geloofwaardig getuige, is gebleken, dat de dagvaarding is geëxploiteerd aan den gem. A. B.:—Zoo wordt gy by deze geautoriseerd om den persoon van den gem. A. B. te arresteren, en hem [of haar] voor my te brengen, ten des voormiddags [of namiddags] van den dag van te in de stad [parochie of distrikt] van en zulks doende, zal dit uw lastbrief zyn.

Aan X. Y. [noemende de beambte of beambten aan welke de lastbrief is gerigt.]

C. D.

Beschermer [of Assistent Beschermer] van Slaven.

No. VII.

Lastbrief voor het arresteren van eenigen Slaaf die weigert of verzuimt om als getuige te compareren.

[In ieder zoodanig geval, kan de Vorm No. 6 worden gebruikt, moettende den naam van den Opzigter, niet dien van den Slaaf, worden vermeld, als de persoon aan wien de dagvaarding is geëxploiteerd, en den naam van den Slaaf worden vermeld als de persoon die moet worden gearresteerd.]

No. VIII.

Vorm van Lastbrief tot het in hechtenis stellen van eenig persoon die weigert te worden beëdigd, of op eenige vragen aan hem gedaan te antwoorden.

Nademaal A. B. voor my gebragt zynde als getuige in zekere klage [of verzoek] die voor my hangende is van wege E. F. een Slaaf, op den dag van te in de stad [parochie of distrikt] van

toen en aldaar heeft geweigerd [of zich niet heeft onderworpen] om waarachtig getuigenis te geven in de bovengem. zaken voor my, [of zonder wettige reden, heeft geweigerd of verzuimd] om op zekere vraag [of zekere vragen] toen door my aan hem [of haar] gedaan, betrekkelijk zoodanig verhoor en onderzoek, te antwoorden: Zoo is het, dat gy by deze wordt geautoriseerd en gelast, den gem. A. B. in de publieke gevangenis in de stad [parochie of distrikt] van te houden, om aldaar te verblyven tot [hy of zy] zich zal onderwerpen te worden beëdigd [of volkomen te worden getuigt], naar het geval moge zyn] aangaande het onderwerp van zoodanig verhoor en onderzoek, en zulks doende, zal dit uw lastbrief zyn.

Aan X. Y., de Cipier van de gem. Gevangenis, en aan alle Onder Cipiërs van dezelve.

No. IX.

VORM van de Verklaring welke door ieder Eigenaar of Opzigter moet worden ingeleverd, meldende op welke wyze hy voornemens is zyne Slaven te onderhouden.

Ik, A. B. van in de stad [parochie of distrikt] van in de Kolonie verklaar by deze dat het myn voornemen is, om de Slaven die aan my behooren of onder myn opzigt zyn, welkers Namen hieronder zyn opgenoemd, te onderhouden op de wyze welke, met betrekking tot ieder zoodanig Slaaf, in de Nota of Memorandum is vermeld en tegen over ieders Naam uitgedrukt:

L. }
M. }
N. } Door de cultivatie van Land, tot
O. } dat einde aan hen te worden afgestaan.
P. }
Q. }
R. }
S. } Door een Rantsoen van Provisien.
T. }

(Geteekend) A. B.
W. L. B.

Aan het HOF te ST. JAMES,
Den 6 February 1832.

Present.

Der Heilige Allerhoogstachtigste Majesteit in Rade.

NADEMAAL Zyne Majesteit, met het advies van Zynen Geheimen Raad, heeft goedgevonden, op den 2 November 1831, een Order te maken tot verbetering van den stand der Slaven in Zynen Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; en nademaal de Kolonie de Kaap de Goede Hoop van de andere Kolo-

nien voormeld verschilt in den aard der bezigheden in den landbouw aldaar verrigt, door de algemeene uitgestrektheid van het grondgebied en de verspreiding der bevolking daarvan, en door de schaarsheid en gevolgelyke waarde van het geld binnen vele uitgebreide Distrikten van de gem. Kolonie; en het raadzaam is, dat de voorm. Order in Rade, in zoo verre dezelve betrekking heeft op de gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, worde toepasselyk gemaakt op de plaatselyke omstandigheden voormeld: Zoo wordt derhalve gelast door Zyne Majesteit, met het advies van Zynen Geheimen Raad, dat binnen de gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, al de magt, welke in en by de gem. Order van den 2 November 1831 gevestigd is in den Civilen Hoofd-Justicier van ieder der voorm. Kolonien, zal en mag worden uitgeoefend door, en wordt by deze gevestigd in, elk en ieder der Regters van het Hooge Gerechtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

En wordt verder gelast, dat in eenig geval waarin door iemand, die binnen de gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop woont, eenige boete of geldverbeurte onder de gem. Order zal worden verbeurd, het Hof voor hetwelk, of de Regter voor wien dezelve zal worden ingevorderd, zal zyn en wordt by deze gelast, het bedragen daarvan te verminderen tot de helft van het laagste bedragen in de gem. Order vermeld, indien het, ten genoegen van zoodanig Hof of Regter, zal komen te blyken, dat wegens de armoede van eenigen zoodanigen overtreder, en acht gevende op de waarde van het geld binnen de gem. Kolonie, zoodanige vermindering behoort te worden gemaakt.

En nademaal verscheidene voorzieningen in en by de gem. Order zyn gemaakt, tot het houden van zekere boeken, te worden genoemd het Aanteekeningboek van Straffen, en om daarin te vermelden alle afstraffingen van Slaven, en om op zekere bepaalde tyden afschriften van de aanteekeningen in de gem. boeken vervat, aan de Beschermers van Slaven in te zenden: Zoo wordt verder gelast, dat zulk deel van de gem. Order als voormeld, zich, binnen de gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, alleen zal uitstrekken tot, en toepasselyk zyn op personen, die hunne gewone verblyfsplaats binnen de onderscheidene steden van Kaapstad, Grahams-stad, of binnen den afstand van 20 mylen van eenige dier steden, hebben; en dat met betrekking tot alle degenen, die hunne gewone verblyfsplaats buiten de limieten voormeld hebben, de gez. aangehaalde voorzieningen van de gem. Order in Rade zullen en mogen worden veranderd, opgeschort of gemodificeerd, op zoodanige wyze en tot die uitgebreidheid, als in en by eenige Proclamatie of Proclamatien, door den Gouverneur, in der tyd, van de gem. Kolonie, met het advies van den Uitvoerenden Raad des Gouvernements daarvan, van tyd tot tyd te worden uitgevaardigd, zal worden bepaald; met dien verstande, dat by zoodanige Proclamatien, de gem. aangehaalde voorzieningen van de gem. Order, zoo ver doenlyk, zullen worden toegepast op den staat en omstandigheden van de Eigenaars van Slaven, die hunne gewone verblyfsplaats binnen de voorm. limieten hebben; en met dien verstande mede, dat zoodanige Proclamatien dadelyk moeten worden overgezonden ter Zyner Majesteits goed- of afkeuring, en dat dezelve, tot dat Zyner Majesteits afkeuring daarvan, of van eenige derzelve, of van eenig gedeelte of gedeelten daarvan, of van eenige derzelve, in de gem. Kolonie zal zyn bekend gemaakt, dezelfde kracht en werking daarin zullen moeten hebben; als of dezelve in deze Order waren vervat geweest.

En nademaal in en by de gem. Order zekere voorzieningen zyn gemaakt betrekkeelyk niet voedsel en onderhoud dat door iederen eigenaar of opzigter van Slaven, aan de Slaven onder zyn opzicht moet worden verstrekt, en zoodanige eigenaars of opzigters daarby worden gelast, binnen de eerste week van January van ieder jaar, aan den Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven, zekere schriftelyke verklaringen wegens de manier waarop zoodanige Slaven zullen worden onderhouden, in te leveren of te doen inleveren; en nademaal zulk

deel van de gem. Order dat de inlevering van zoodanige verklaringen gelast, niet toepasselyk is op den toestand der Kolonie de Kaap de Goede Hoop: Zoo wordt derhalve verder gelast, dat zulk deel van de gem. Order, hetwelk de inlevering der voorm. verklaringen gelast, zal zyn en hetzelfde wordt by deze herroepen, zoo ver als de gem. Kolonie betreft; met dien verstande niettemin, dat niets hierin vervat, herroept of zal herroepen, met betrekking tot de gem. Kolonie, zulk deel van de gem. Order, hetwelk gelast dat ieder Slaaf in dezelve met zoodanig voedsel, of met zoodanig land, zaad en bouwgereedschappen, als daarin is vermeld, zal moeten worden voorzien; maar dat ieder eigenaar of opzigter binnen de gem. Kolonie, die zal versuimen of nalaten eenigen Slaaf in dezelve, onder zyn opzicht, met zoodanig voedsel, of met zoodanig land, zaad, en bouwgereedschappen, als daarin is vermeld, te voorzien, of die zal versuimen of nalaten eenigen zoodanigen Slaaf zoodanigen tyd voor de bewerking van zoodanig land te vergunnen, als in de gem. Order wordt gelast, zal verbeuren en onderhevig zyn, voor iedere zoodanige overtreding, aan alle zoodanige en dezelfde boeten, verbeurdverklaringen en poenaliteiten, als of deze tegenwoordige Order niet ware gemaakt.

En de Hoog-Ed. Burggraaf Goderich, een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, zal de noodige orders dienvolgens hierin moeten geven.

(Get.) C. GREVILLE.

GROEN VOER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 oren op Maandag den 27 dezer, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden Groen Voer, in bossen, als benooidigd zullen zyn ten dienste der Stads Kar en Policie Paarden, tusschen den 1 September en 15 October 1832, beide dagen inclusive.

De Tender moet melden den prys in Sterling per 100 lbs. Hollandsch gewigt

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Augustus 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 23 Aug. 1832.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Post die wekelyks driemaal naar en van de Simons-stad wordt gezonden; met het einde dezer maand tot nadere kennisgeving zal ophouden, en dat slechts tweemaal elke week Malen naar die plaatsen zullen afaan, te weten:—

Van de Kaapstad naar Simons-stad, op Dingsdag en Vrydag; en van daar naar de Kaapstad, op Woensdag en Zaturdag.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergemelde Veldkornetschappen, als:—

Veldkornetschap van den Hr. H. J. VAN DER SPUY,
achter de Paarl,

Op Maandag den 29 October aanstaande.

Veldkornetschap van den Hr. J. P. COETZER,
Riebeeks Kasteel,

Woensdag den 31 October, Donderdag den 1, Vrydag, den 2 en Zaturdag den 3 November.

Veldkornetschap van den Hr. J. J. VAN DER MERWE,
Honingberg,

Maandag den 5 en Dingsdag den 6 November.

Veldkornetschap van den Hr. J. J. MALAN, Groeneberg,
Donderdag den 8 November en volgende dagen.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdelingen worden verzocht op de voorsz. dagen tegenwoordig te zyn, en worden aangemaand om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren.—Die in gebreke blyft sulks te doen, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen zullen hunne Kaarten moeten vertoonen.

Verdere byzonderheden zyn te bekomen op aanvraag by de bovengem. Veldkornets

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 18 Augustus 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

GREEN FORAGE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 27th instant, for the Supply of such quantities of green Forage, in Bundles, as may be required for the use of the Town Cart and Police Horses, between the 1st September and 15th October, 1832, both days inclusive.

The Tender to specify the rate sterling per 100 lbs. Dutch Weight.

Police Office, Cape Town, 14th August, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ABSCONDED, in a small Boat, from Robben Island, on the 22d instant, the following Convicts, viz:

Klaas, Slave of J. P. DE VILLIERS; he is 5 feet 2½ inches high, brown eyes, brown hair, stout figure, and has a mark on the right cheek.

Michiel, Slave of the Widow A. VAN RENEN; he is 5 feet 2½ inches high, black eyes, black long hair, and proportionate figure.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 23d August, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 23d August, 1832

NOTICE is hereby given, that the Post that is sent to and from Simon's Town three times a Week, will be discontinued until further Notice, at the end of this Month; and that Mails will be only despatched each way twice every Week, viz:

From Cape Town to Simon's Town, on Tuesday's and Friday's; and from thence to Cape Town, on Wednesday's and Saturday's. R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the under-mentioned Field-Cornetries, viz:

Field-Cornetcy of Mr. H. J. van der Spuy, behind the Paart, on Monday, the 29th October next.

Field-Cornetcy of Mr. J. P. Coetzer, Rheebek's Castle, on Wednesday, the 31st October, Thursday 1st, Friday 2d, and Saturday 3d November.

Field-Cornetcy of Mr. J. J. van der Merwe, Honingberg, on Monday, the 5th, and Tuesday, 6th November.

Field-Cornetcy of Mr. J. J. Malan, Groeneberg, on Thursday, 8th November, and following days.

All Applicants in the above Divisions are requested to attend on the aforesaid days, and are called upon to make the necessary deposits, within the term prescribed by Government Notice of the 21st of May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Further particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 15th Aug. 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE Undersigned hereby gives Notice, that a Meeting of the Inhabitants of this District, will be held at the English Free School, in this Village, on Friday, the 31st instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, to take into consideration the expediency of establishing Periodical Fairs, and a Branch Savings' Bank, at this Place.

Stellenbosch, 15th August, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 23d August, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GRAHAM'S TOWN.

JOHN McKENNY versus J. H. HEATH.

On Monday, the 3d of September, 1832, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, at Graham's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, 30 volumes of Books, &c. &c.

STELLENBOSCH.

PAULUS A. POUPART versus DAVID JOHANNES DE VILLIERS.

On Monday, the 3d September, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, a Writing Desk, a Fowling Piece, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 23d August, 1832.

WHEREAS the Estate of JAN CAREL STAAL, of Graaff-Reinet, Shop-keeper, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 23d September, at 12 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person on the spot, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d August, 1832.

In the Insolvent Estate of DOROTHY THACKWRAY, Widow of the late WILLIAM THACKWRAY, formerly of Graham's Town.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of DOROTHY THACKWRAY, Widow of the late WILLIAM THACKWRAY, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th of September next, at 10 o'Clock, for the purpose of enabling Messrs. P. HUGHES & Co. to prove a Debt under the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

LATE SEQUESTERATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Matter of the Insolvent Estate of HENRY ROSE, as well in his own private Name, as the sole surviving Partner in the late Firm of SHEE & ROSE.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate above-named, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th day of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of taking into consideration an offer of composition made by the said Insolvent, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No. 64, Cape Town, 22d August, 1832. CADOGAN & BARKER, Attorneys for the above-named Insolvent.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th August, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN DEMPSEY, of Graham's Town, Saddler.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, Uitenhage, forthwith, or proceedings will be instituted against them. ALEX. TENNANT, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES BORMAN, Daniel's Son, of Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON Friday, the 14th of September next, (instead of Tuesday, the 11th, as advertised in the Gazette of the 17th instant,) at 10 o'Clock A.M. precisely, will be exposed for Sale, at the Farm of the said Insolvent, situated as above, the whole of his Effects, consisting in Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils; a Fowling Piece; Farming Implements; Stockvats, Leaguers, and other sorts of Fencing; Cellar Implements, a Brandy Still complete, forty leaguers of Wine, and one ditto of Brandy; a Saddle and Bridle, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, sets of Harness, six Wagon and Saddle Horses, eighteen draught Oxen; also, a clever farming Boy, named August, now aged about 41 years, native of this Colony.

Likewise, on the aforesaid Day and Place,

Before the Resident Magistrate,

The above-mentioned Farm of the Insolvent, being part of De Onrust, measuring 99 morgen and 348 square rods of freehold and perpetual quit-rent Land, on which is erected a good Dwelling House and Wine Cellar.

The Farm is planted with 55,000 Vines, in good condition, which will be properly dug and pruned prior to the Sale; also, with nearly 200 Fruit Trees, of different sorts, and is further sown with 15 muids of Oats, 1 of Barley, and 8 of Rye.

Conditions of Sale to be made known, on application to the Undersigned. Stellenbosch, 20th August, 1832.

J. G. G. LINDBENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

STELLENBOSCH.

THE Sale of the Erf, with the Mill, Slaves, and other Property of the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTROFF, (as specified in the last Gazette,) will peremptorily take place on WEDNESDAY, the 29th AUGUST instant,

At 10 o'Clock A.M. precisely.

J. G. G. LINDBENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

In the Insolvent Estate of JOHANNA JACOB CORNELIJSSEN, Widow of the late JOHANNES WILHELMUS HAUTPFELDSCH.
THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for a term of twenty-eight days, from Thursday, the 30th instant, after which the Supreme Court will be moved to consider and allow the said Account.
D. J. ASPELING, J. T. JURGENS, Trustees.

NOTICE.

THE Liquidation Accounts and Documents in the Insolvent Estate of CHRISTIAAN COORTE, of Swellendam, Field-Cornet, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for the term of 28 days from Friday, the 24th August.
J. A. E. WICHT, Sole Trustee.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:
Of the late Nicolaas Broekman, Michiel Grobler, and surviving Widow Maria Magdalena Lambrechts, Richard Angus Lamont, and surviving Widow Sarah Galpine, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, at the Salt River, Cape District.
ON Saturday, the 15th of September next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called Weltevreden, situated at the Diep River, Cape District, for account of the Estate of the late NICOLAAS BROEKMAN, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:
The Place called Weltevreden, situated as aforesaid, with a Windmill and Buildings erected thereon, measuring 11 morgen and 294 square rods.

A few articles of Household Furniture, Agricultural Implements, Wagons, Horses, and the following Slaves, viz:

Anthony, of Mossambique, about 51 years of age,	
Jack, do, 49	do.
Philip, of this Colony, 33	do.
Kortje, do, 21	do.
Charles, of Mossambique, 54	do.
Doortje, do, 43	do. with her Children
Geduld, born 11th December, 1819	
Geduld, born 23d November, 1823	
Doortje, (2) of this Colony, 18 years of age, with her Child	
Jeptha, born 1st July, 1832	
Louisa, of this Colony, 29 years of age, with her Children	
Joh, born 26th June, 1820	
Annet, born 3d July, 1822	
Clarke, born 6th November, 1823	
Lena, born 7th December, 1825	
Antje, born 7th May, 1827	
Candara, of this Colony, about 16 1/2 years of age.	

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

NOTICE FOR FREIGHT TO ST. HELENA.

SEALED Tenders for about 450 Tons Freight, to convey Stores to the Island of St. Helena, will be received at my Office, on or before SATURDAY, 1st September, 1832.
The Tenders to specify the rate in Sterling Money per Ton of 50 Gallons, old measure, for Wine and Oil; and Barley and Oats per Ton of 14 Muids: all other Articles at a proportionate rate.

The Stores will be required to be delivered at St. Helena, at not less than four, and not exceeding six Trips, to be completed within the period of 12 Months, to commence from the 8th October, 1832.
Han. E. I. Company's Office, No. 2, New Street, Cape Town, 7th August, 1832.

W. HAWKINS, Agent for the E. I. Company.

VICTUALLING OFFICE.

Simon's Town, 11th August, 1832.

NOTICE is hereby given, that 44,800 Pounds of good BISCUIT being required for the use of His Majesty's Navy, Tenders for the Supply thereof, specifying the Price in Sterling Money, expressed in words at length, and period at which the delivery will be made, at the Victualling Yard, Simon's Town, with a Sample of the Biscuit, and of the Flour from which the same is baked, will be received at this Office, until Noon on Saturday, the 1st September next, when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present to answer when called for.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in the Tenders; to become bound for the due fulfilment of this Contract.

All further Particulars may be known, on application at this Office.
J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualling.

PUBLIC SALE.

Under Administration of the Undersigned,

ON Tuesday, the 28th instant, of the well-known Place called Oude Molen, situated in the most pleasant part of the Village of Stellenbosch, planted with Vines and Fruit Trees, and having a good supply of Water throughout the Year. Also, Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Wine, Pottery, Farming Implements, and Cellar Utensils, 3 Brandy Still, and what further may be offered for Sale,—the whole of the above belonging to the Estate of the late SOPHIA DU TOIT, Widow of the late GABRIEL TOUIT, Esq.
Vendue Office, Stellenbosch, 8th August, 1832.

G. FABRE, Vendue Administrator.
The Sale will commence at 10 o'clock precisely.

Cape of Good Hope District Committee of the Society for Promoting Christian Knowledge.

PATRON.—HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR.

THE ANNUAL SERMON, on behalf of this Society, will be preached in the Dutch Reformed Church, on Sunday next, the 26th August, 1832, by the Rev. H. FRAZER, of Simon's Town.

Divine Service will commence at half past 11 o'clock.
A Collection will be made at the Doors, after the Service.

SALE.

Joseph Maynard versus J. G. Munnik and A. Munnik.	
James M. Maynard versus do.	do.
Wolff & Hartman versus do.	do.
John Tradgold versus do.	do.
C. A. van den Burgh versus do.	do.
J. F. Lattig versus do.	do.

ON Saturday, the 1st September next, at the Defendant's Residence, Rondebosch, of Household Furniture of various descriptions, Silver Spoons, Looking Glasses, Sofa, a Bureau, a Cruet Stand, blue Dinner Service, a Boiling Machine, Baking Tables and Trough, a Tent, a Horse Wagon, a covered Cart, a Scotch Cart, 10 Horses, and Harness complete; and the female Slave Spacie, about 23 years old, &c.
EDW. MOORE, Messenger.

CIRCUIT COURTS.

THE Undersigned takes the present opportunity of returning his sincere thanks to those numerous Individuals who committed their cases to his care during the last Circuit Court, and assures them of his determination to persevere in going his rounds regularly, at all times preceding the Judge if possible. He recommends to all Persons to have translations of their papers as well as of their cases ready, by which time, trouble, and expense will be saved.

To Persons having debts due to them, or other business to transact in the Country, he offers his best services.

In conclusion, he assures those who employ him, that he will use his utmost zeal for their interest, and they may depend on the strictest secrecy.
All communications to be post-paid.

JOHN INGRAM.

BAREND HERMANUS SWART, of Graaff-Reinet, will hold a public Sale at the Place of Mr. MOCKE, Pampoenkraal, on the 29d September next, of 100 very fat slaughter Oxen; 40 excellent fat Cows, and 3 spots of young trained Oxen.—The above are well worth the attention of Butchers and others.
Graaff-Reinet, 9th August, 1832.
J. F. VALENTIN, &c.

THE Undersigned will hold a public Sale, on SATURDAY, the 25th instant, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, of 100 slaughter Oxen and 50 Cows, all very fat.
16th August, 1832.
A. G. SCHOOMBEE.

IN the Pound at this place are confined, beyond the limited time, a light brown Horse with a long tail, and a black Bull with a stump leg, and white legs.—If not released before Saturday, the 1st September, they will be publicly sold on that day, at Messrs. JONES and COOK'S, Cape Town.
Elgin Bay, 22d August, 1832.
N. VAN BLERK, Field-Cornet.

TWENTY-RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, since the 1st of May, Goliath, Slave of the Undersigned, about 5 feet 7 1/2 inches high, black curly hair, dark brown face, flat nose, stout proportion, has marks of punishment with the cat on his back, the print of his foot very broad: was last seen in the District of Worcester, and it is suspected he hides himself out as a Bastard. Whoever apprehends him, shall receive the above reward.
Silbermye, 26th July, 1832.
P. H. DE VILLIERS.

GEDESERTEERD, in een klein Schuit, van Robben Eiland, op den 22 dezer, de volgende Bandieten, als:

Klaas, Slaaf van J. P. DE VILLIERS; hy is 5 voet 2 1/2 duim lang, bruine oogen, bruin haar, dik van postuur, en heeft een merk op de regter wang.

Michiel, Slaaf van de Weduwe A. VAN RENNEN; hy is 5 voet 2 1/2 duim lang, zwarte oogen, lang zwart haar, en middelmatig postuur.

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn om gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden oyar te leveren, ten einde zy door hen naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Polisie Bureau, Kaapstad den 23 Aug. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis, dat een Byeenkomst der Ingezetenen van dit Distrikt zal worden gehouden in de Engelsche Vryschool in dit Dorp, op Vrydag den 31 dezer, des morgens ten 10 ure, om in overweging te nemen de nuttigheid van het houden van Markten op gezette tyden en het oprigten van een Tak Spaarbank ter dezer plaatse.
D. J. VAN RYNEVELD.
Stellenbosch den 15 Aug. 1832.

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG den 25 dezer, ter Plaatse van den Hr. G. MOCKE, Pampoenkraal, publiek laten verkoopen, 100 Slagtossen en 50 Koeien, allen extra vet.
16 Augustus 1832.
A. G. SCHOOMBEE.

BUREAU VAN DEN BALJUW,*Kaapstad den 23 Augustus 1832.*

IN Executie van Gewyden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:

GRAHAMS-STAD.**JOHN McKENNY, versus J. H. HEATH.**

Op Maandag den 3 Sept. 1832, aan de Commissie Verkopers van den H. B. NORDEN, te **Grahams-stad**, van Huismebelen van diverse soorten, Glas en Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, 80 Boeken, enz. enz.

STELLENBOSCH.

PAULUS A. POUPART, versus DAVID JOHANNES DE VILLIERS.
Op Maandag den 3 September 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te **Stellenbosch**, des morgens ten 9 uren, van Huismebelen van diverse soorten, een Schryfkistje, een Geweer, enz. enz.
J. STEUART, Baljuw

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.*Meesters Bureau, 23 Aug. 1832.*

NADEMAAL de Boedel van **JAN CAREL STAAL**, van Graaff-Reinet, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zynner schulden, geene £40 waardig zyn; — zoo wordt een ieder by deze oproepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 22 Sept. aanstaande, precies ten 12 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat; — tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dienaangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zynen in de voorm. Byeenkomst zal antoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te boven gaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * * *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vóóren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.*Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Augustus 1832.*

In den Insolventen Boedel van DOROTHY THACKWRAY, Weduwe wylen WILLIAM THACKWRAY, voornaals van Grahams-stad.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **DOROTHY THACKWRAY**, Weduwe wylen **WILLIAM THACKWRAY**, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 29 Sept. aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde de Heeren **P. HUGH & Co.** in staat te stellen eene schuld in den gem. Boedel te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.**VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.****BERIGT AAN CREDITEUREN.**

In de Zaak van den Insolventen Boedel van HENRY ROSE, zoo wel in zyn eigen privaten Naam, als de eenige overgebleven Compagnon in de voormalige Firma van SHEE & ROSE.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den bovengem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten verstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 29 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde in overweging te nemen een aanbod van compositie door den bovengem. Insolvent gedaan, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

*Kaapstad den 22 Aug. 1832.***CADOGAN & BARKER,**
Procureurs voor den bovengem. Insolvent.**BERIGT AAN CREDITEUREN.***Kaapstad den 10 Aug. 1832.*

In den Insolventen Boedel van JOHN DEMPSEY van Grahams-stad, Zadelmaker.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, Uitenhage, dadelijk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. TENNANT, enige Curator.**STELLENBOSCH.**

DE Verkoopning van het Erf met den Molen, Slaven, en andere Goederen, behoorende tot den Insolventen Boedel van **PHILIP ERNST OLTHOFF**, (in de laatste Courant breeder omschreven,) zal peremptoir plaats hebben, op Woensdag den 29 dezer loopende maand Augustus, des morgens ten 10 uren precies.

J. G. G. LINDENBERG,
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
A. P. HIBNER, }
Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES BOSMAN, Danielsz. van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP Vrydag den 14 September aanstaande, (in steele van Dingsdag den 11, zoo als geadverteerd in de Gazette van den 17 dezer,) des morgens ten 10 uren precies, zal ter Plaats van opgem. Insolvent, gelegen als boven, worden verkocht, deszelfs geheelen Inbodel, bestaende in Huisraad, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Geweer, Bouwgereedschappen, Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Keldergereedschap, een Brandwynsketel compleet, een Zadel en Toom, 40 Leggers jonge Wyn, een dito Brandwyn, een Paardenwagen, een Ossenwagen, Tuigen, zes Trek- en Rypaarden, 18 Trekossen, benevens een knappe Boerenjongen, genaamd August, van de Kaap, thans oud 41 jaren.

VERDER.*Op evengemelden dag en plaats.***Ten overstaan van den Resident Magistraat,**

Opgemelde Plaats van den Insolvent, zynde een gedeelte van **Onrust**, ter grootte van 99 morgen en 348 kwadraat roeden Eigendoms- en altoosdurend Erfpachthand, voorzien van een goed Woonhuis en Wynkelder, en beplant met 55,000 Wyngaardstokken, in goeden staat, welke voor de Verkoopning behoorlyk zullen zyn gespit en gesneden, benevens omtrent 200 Vruchtboomen van differente soorten, en eindelyk bezaaid met 15 mudden Haver, een mud Garst en een mud Rog.

De konditien van verkoop zyn te vernemen by de Ondergeteekenden. Stellenbosch den 20 Augustus 1832.

J. G. G. LINDENBERG,
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

Insolvente Boedel van JOHANNA JACOBA CORNELISSEN, Weduwe wylen JOHANNES WILHELMUS HAUBTFLEISCH.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van vier weken, van Donderdag den 30 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden geadverteerd de gez. Rekening te confirmeren en goed te keuren.

D. J. ASPELING,
J. T. JURGENS, } Curatoren.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den Insolventen Boedel van **CHRISTIAAN CLOETE**, van Swellendam, Veldkornet, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Vrydag den 24 Augustus, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.
J. A. H. WICHT, eenige Curator.

ALLE de genen die eenige action of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadmistrreerd wordende Boedels, als:

Van wylen **Nicolaas Broekman**,
— **Michael Grobler**, en nagelatene Weduwe **Maria Magdalena Lambrechts**,
— **Richard Angus Lamont**, en nagelatene Wed. **Sara Galpine**,
worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pene van verstek.
Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zynlen worden geconstringeerd.

*Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 23 Aug. 1832.***H. TENNANT, Sec.**

Verkoopning door de Weeskamer, aan de Zoute Rivier, in het Kaapsch Distrikt.

OP ZATURDAG den 15 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaats genaamd **Welvergenoejd**, gelegen aan de Dieprijver, in het Kaapsch Distrikt, voor rekening des Boedels van wylen **NICOLAAS BROEKMAN**, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als: — De Plaats genaamd **Welvergenoejd**, gelegen als voormeld, met de daaropstaande Windmolen en Gebouwen, groot 11 morgen en 294 kwadraat roeden.

Enige Huismebelen, Bouwgereedschappen, Wagens, Paarden, en de volgende Slaven, te weten: —

Anthony, van Mosambiek, omtrent 51 jaren oud.
Jack, van dito, dito 49
Philip, van deze Kolonie, dito 23
Eortuyn, (2) van dito, dito 21
Clara, van Mosambiek, dito 54
Doortje, (1) van dito, dito 43

Met hare Kinderen **Cila**, geboren den 11 December 1819, en **Geduld**, geb. den 23 November 1823.

Doortje, van deze Kolonie, 18 jaren oud, met haar Kind **Sephtha**, geboren den 1 July 1832.

Louisa, van deze Kolonie, 29 jaren oud, met hare Kinderen

Jan, geboren den 26 Juny 1820.

Annet, „ den 3 July 1822.

Claartje, „ den 8 November 1823.

Lena, „ den 7 December 1825.

Antje, „ den 27 Mei 1832.

Candasa, van deze Kolonie, omtrent 16½ jaren oud.

*Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Augustus 1832.***H. TENNANT, Sec****VERKOOPING.**

JOSEPH MAYNARD, versus J. G. MUNNIK en A. MUNNIK.
JAMES M. MAYNARD, versus dito. WOLFF & BARTMAN, versus dito. JOHN TREDGOLD, versus dito. C. A. VAN DEN BURGH, versus dito. J. J. LUTTIG, versus dito.

OP Zaterdag den 1 September aanstaande, ter Verweersders Woonplaatse aan het Rondeboschje, van Huismebelen van diverse soorten, zilveren Lepels, Spiegels, Sofas, een Bureau, een Olie- en Azynder, blaauw Tafel Service, een Buidel Machine, Bak Tels en Trog, een Tent, een Paardenwagen, een Tentkar, een Schotsche Kar, 10 Paarden en Tuigen compleet, en de Slavin **Spacie**, omtrent 23 jaren oud, enz.

EDW. MOORE, Bode.

Victualie Bureau, Simons-stad, 11 Aug. 1832.

WORDT hiermede narigt gegeven, dat 44,800 ponden goede **BESCHUIT** benoedigd zynde voor het gebruik van Z. M. Zeemagt, Tenders zullen worden aangenomen voor de leverantie daarvan, meldende den prijs in Sterling Geld, in woorden voluit geschreven, en de tyd der aflevering, aan de Victualie Werf in de Simonsstad, met een Monster van de Beschuit, en van het Meel waarvan deselve gebakken is, tot op Zaterdag, den 1sten September aanstaande, aan dit Kantoor, wanneer de partijen die tenderen, of iemand van hunnenteuwe, worden verzocht om te antwoorden wanneer sy geroepen worden.

Eene goede Securiteit wordt versocht, en de Namen van 2 Personen moeten worden vermeld in de Tenders, om verbonden te worden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Alle verdere bysonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Kantoor.

J. DEAS THOMSON, Jr. Agent Victualie-meester.

Rondgaand Gerechtshof.

DE Ondergeteekende neemt deze gelegenheid waar om zynen dank te betuigen aan die talryke Personen, die gedurende het laatste Circuit hunne Zaken aan hem hebben toevertrouwd, en verzekert hen dat hy voornemens is geregeld synne ronde te doen, wordende altyd den Regter, indien zulks mogelijk is, voor te zyn. Hy raadt alle Personen aan om Translaten van hunne Papieren, zoo wel als hunne Zaken, gereed te hebben, waardoor veel tyd en kosten kan worden bespaard. Aan allen wien Geld verschuldigd is, of die Zaken buiten te verrigten hebben, biedt hy synen besten dienst aan.

Ten slotte verzekert hy hen die hem zullen bezigen, dat hy den grootsten yver zal aanwenden voor hunne belangen, en dat sy op de strikteste geheimhouding kunnen staat maken.

Alle Brieven moeten gefrankeerd zyn.

JOHN INGRAM.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Onder de administratie van den Ondergeteekenden,

OP DINGSdag den 28 dezer, van de welbekende Plaats *Oude Molen*, gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp Stellenbosch, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, en wel voorzien van Water het geheele jaar door; alsmede Huismeubelen, Aarde- en Glaswerk, Wyf, Votwerk, Bouw- en Keldergereedschappen, Brandwysketels, en wat verder zal worden aangeboden; alles behoorende aan den Boedel van wylen SOPHIA DU TOIT, Weduwe wylen GIDEON JOUBERT, Gz.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch den 8 Aug. 1832.

J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.

De Verkoop zal precies ten 10 uren beginnen.

BAREND HERMANUS SWART, van Graaff-Reinet, zal op den 22 September aanstaande eene publieke Verkoop houden, ter Plaatse van den Hr. MOCKE, aan Pampoenekraal, van 100 extra vette Slagtosses, 40 dito Koeyen, en 3 spannen jonge geleerde Osseken—de attentie van Slagters en anderen wel waardig.

Graaff-Reinet den 9 Aug. 1832.

J. P. VALENTIN, qq.

In de Schut alhier bevinden zich boven den bepaalden tyd, een ligte bruin Paard met lange staart, en een zwarte Bul met stomp oor en witte pooten; welke niet voor Zaterdag den 1 September gelooft wordende, op dien dag op de Vendutie van de Heeren JONES & COOKS, in de Kaapstad, zullen worden verkocht.

Elajas Baai den 22 Augustus 1832.

N. VAN BLERK, Veldkornet.

20 RDS. BELOONING.

GEDROST, sedert den 1 Mei, *Goliath*, Slaaf van den Ondergeteekenden, omstreeks 5 voet en 7½ duim lang, heeft zwart gekruld haar, een platte neus, is bruin van kleur en corpulent, en heeft merken van afstraffing met een kat op syn rug, en het spoor synner voeten is zeer breed. Hy is het laatst in het Distrikt Worcester gezien, en men veronderstelt dat hy zich als een Bastaard verhuurt. Degene die hem apprehendeert, zal bovenstaande belooning genieten.

Zilverwyn, 26 July 1832.

P. H. DE VILLIERS.

Overleden.

Aug. 9, eene dochter van Thomas Bernet, met name Clara Elisa, oud 9 maanden.

9, een zoon van den Wel-Ed. Hr. Pieter Anret.

9, eene dochter van den Wel-Erw. Hr. J. H. Beck, met name Susanna Martha, oud 6 maanden en 27 dagen.

10, de Heer Coenraad Friedrich Leibbrandt, oud 52 jaren, 5 maanden en 5 dagen.

10, William Harrison, oud 31 jaren.

12, eene dochter van den Hr. Willem Boomsaier, met name Johanna Jacoba Martha, oud 3 jaren, 1 maand en 16 dagen.

13, een zoon van den Hr. Jan Willem Eksteen, met name Jan Hendrik, oud 3 jaren en 11 maanden.

14, de Heer Nicolaas Broekman, oud circa 64 jaren.

14, Thomas Johnston, oud 57 jaren.

17, Javrouw Elizabeth Jacoba Coetzee, oud 51 jaren en 21 dagen, Weduwe wylen den Hr. Nicolaas C. Combrink.

18, eene dochter van Regius Wilhelmina Cornelissen.

20, Willem Pielassen, oud 52 jaren en 4 maanden.

20, een zoon van Hendrik Coras, Maltheser, met name Carel Cornelis, oud 16 maanden.

21, Javrouw Jeannette Mostert, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer Johan George Lochner, oud 80 jaren, 7 maanden en 11 dagen.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 20th August, 1832, by the Rev. GEORGE ROUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain: Isaac Stansfeld, Widower, to Martha Jordan, Widow.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 12th August, 1832, by the Rev. GEORGE ROUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain. A daughter of Mr. Francis Russell Brett, baptized Wilhelmina Elizabeth.

On Sunday, the 19th August, by ditto: A daughter of Mr. Henry Wright, baptized Charlotte Sarah.

A daughter of Mr. William Brob, baptized Mary Wilhelmina.

In the Military Chapel, on Sunday, the 12th August, 1832, by the Rev. HENRY G. P. COOKE, B.A. Chaplain to the Forces: A daughter of Colos Sergeant Donald Davidson, H. M. 75th Regiment, baptized Jane.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 12th August, 1832, by the Rev. EDWARD JUDGE, M.A. officiating Chaplain. A daughter of Samuel Randall, baptized Lucy.

A daughter of John Johnson, baptized Ellen Nancy.

On Tuesday, the 14th August, by ditto:

A son of the Honorable William Meesme, Senior Puisne Judge of the Supreme Court of this Colony, baptized Hugh Christian.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 19th August 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A.B. Colonial Chaplain:

A daughter of Mr. James Bailey, baptized Elizabeth Susannah.

A son of William A. Sayers, baptized William Harrison.

A son of Densten Hangers, baptized Daniel.

Deaths.

Aug. 10. William Harrison, aged 31 years.

13. John Gillbee, aged 34 years.

18. A daughter of G. W. Prince, Esq. named Letitia Frances, aged 1 year, 8 months, and 6 days.

18. Mr. Thomas Story, aged 56 years.

19. An infant son of Mr. Joseph Dixie.

20. Rachel, Wife of J. Brand, Signal-man at the Port Office, aged 41 years and 6 months.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 11. *Severn*, bark, J. M. Braithwait, from Calcutta 27th May, and Mauritius 13th July, to England. Cargo sundries—Passengers for the Cape, the Hon. Mrs. Miss, and Mr. Elliott; Mrs. Thompson; Messrs. Thompson, Spawforth, and Dashwood. For England, Messrs. Stewart, Princep, and Ritchie; Messrs. Ritchie, Gilmore, Scott, and Evans, 11 children, and 13 servants.—Brings a mail.

On the 10th August, spoke the *Mount Stewart Elphinstone*, from Bombay to Liverpool.

11. *George IV.* schooner, G. Lawrence, from St. Helena Bay 8th August, to this port. Cargo oil.

13. *Kate*, schooner, T. Long, from Algoa Bay 8th August, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mr. and Mrs. Leeson and family; Messrs. Ogilby and Eklop.

On the 8th August, spoke the *Ann*, Capt Sly, from Mauritius 8th July. The *Cervantes* was to sail about the 18th July, and touch at the Cape. Courier, Palmer, had arrived.

16. *Comala*, bark, J. Miller, from Greenock 31st May, to this Port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, George Cunningham, Esq. Lady, and Servant, Mrs. Sleith and Child. Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

August 11. *Ligonier*, T. Tyler, to Simon's Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

August 13. *Liverpool*, American ship, E. Russell, from Mozambique 5th July, to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

16. *Ligonier*, T. Tyler, from Table Bay 11th instant, to this port with Government Stores.

August 16. *Minerva*, J. H. Robertson, from Leith 19th May, to New South Wales. Cargo general.—Passengers, Mr. and Mrs. McGarvie; Mrs. Scougal; Mr. J. Ford, Mr. Davidson, and 104 steerage passengers.

16. *Iris*, W. McNewood, from Mauritius 20th July, to England. Cargo sugar.—Passengers, Capt. Sheet and Napier; Dr. Jones, and Mr. Collier.

20. *Cervantes*, H. Hughes, from Mauritius 25th July, to London. Cargo sugar.—Passenger, Mr. McKenzie.—Put in for refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

August 14. H. M. S. *Southampton*, J. M. Laws, Esq. to England.

14. *Cumbian*, S. Walker, to Whaling.

20. *Iris*, W. McNewood, to England.

20. *Cervantes*, H. Hughes, to England.

22. *Renown*, J. Henderson, to Sydney.

22. *Minerva*, J. Robertson, to N. S. Wales.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

August 9. *Kyena*, John Findlay, from Mossel Bay 5th instant, to this port. Cargo sundries.

16. *Mary*, J. Bosworth, from Table Bay 6th instant, to this port. Cargo sundries.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

August 8. *Sharnburn*, J. Burton, to London.

16. *Mary*, G. Kilgour, to Isle of France.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 23d of August, 1832.

	Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.	
Aardappelen, per mud.	5	0	0	Potatoes, per mud.	5	0	0
Boonen, per mud.	6	0	0	Beans, per mud.	6	0	0
Bejeswasch, per lb.	0	0	0	Berry Wax, per lb.	0	0	0
Boter, per pond.	0	1	2½	Butter, per lb.	0	1	2½
Brandewyn, p. legger.	85	0	0	Brandy, per league.	85	0	0
Erwten, per mud.	9	0	0	Peas, per mud.	9	0	0
Garst, per mud.	2	6	0	Barley, per mud.	2	6	0
Hoenders, per stuk.	0	3	0	Hens, each.	0	3	0
Eenden en Makouwen, do.	0	6	0	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0
Gansen, dito.	1	1	0	Geese, ditto.	1	1	0
Kalkoenen, dito.	1	4	0	Turkeys, ditto.	1	4	0
Houtskolen, per zak.	0	6	0	Charcoal, per sack.	0	6	0
Hooi, per 100 pond.	2	2	0	Hay, per 100lb.	2	2	0
Honing, per pond.	0	1	2	Honey, per lb.	0	1	2
Haver, per mud.	2	6	0	Oats, per mud.	2	6	0
Kaf per 16 zak.	32	0	0	Chaff, per 16 sacks.	32	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	0	1	3	Cheese, Cape, per lb.	0	1	3
Koorn, 10 mudden.	110	0	0	Wheat, 10 muids.	110	0	0
Linzen, per mud.	5	5	0	Lentil, per mud.	5	5	0
Meel, fyn, per 100 lb.	9	1	0	Flour, fine, per 100 lb.	9	1	0
Melies, per mud.	6	0	0	Maise, per mud.	6	0	0
Rogge, per mud.	4	0	0	Rye, per mud.	4	0	0
Stroo, per 16 zak.	20	0	0	Straw, per 16 sacks.	20	0	0
Takak, per pond.	0	1	1	Tobacco, per lb.	0	1	1
Uyen, per mud.	5	0	0	Onions, per mud.	5	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heerengracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 31, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

For prescribing the modes of Punishment which, in the case of Female Slaves, is to be substituted for punishment by the Whip.

I. **WHEREAS** by an Order of His Majesty the King in Council, dated at the Court of St. James's, the 2d day of November, 1831, for improving the condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius, the Governor of this Colony is authorised and required to prescribe the modes of punishment which, in the case of Female Slaves, is to be substituted for punishment by the Whip; I do, therefore, provide and declare, that any Female Slave who shall commit any of the Offences hereinafter mentioned, shall be liable to suffer any of the punishments following, and that it shall and may be lawful for the Manager of any such female Slave to inflict, or cause to be inflicted, any of such punishments accordingly, that is to say—

Offences:

1. Insolence.
2. Neglect of Work.
3. Disobedience of Orders.
4. Lateness in coming to Work.
5. Abusive language.
6. Violence of demeanour.
7. Wilful destruction of any article of Food, Furniture, Clothing, or other Property of her Manager.
8. Habitual filthiness of person or dress.
9. Indecency of behaviour.
10. Absence from Work without leave.

Punishments:

1. Solitary confinement in some dry ventilated place, either darkened or not, on full allowance of Food,

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Ed. Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het beschryven der manier van straffen, welke, in het geval van Slavinnen, in de plaats zullen moeten worden gesteld voor afstraffing met de zweep.

I. **NADEMAAL** by eene Order van Zyne Majesteit den Koning in Rade, gedateerd aan het Hof van St. James, den 2den dag van November 1831, tot verbetering van den stand der Slaven in Zynen Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, de Gouverneur dezer Kolonie geautoriseerd en gelast wordt de manier van straffen te beschryven, welke, in het geval van Slavinnen, in de plaats zullen moeten worden gesteld voor afstraffing met de zweep; **ZOO IS HET**, dat ik derhalve by deze vaststelle en verklare, dat iedere Slavin, die eenige der hieronder gemelde overtredingen zal begaan, onderhevig zal zyn aan eenige der volgende straffen, en dat het den Opzigter van iedere zoodanige Slavin zal vrystaan, om eenige zoodanige straffen op te leggen of te doen opleggen, dat is te zeggen:

Overtredingen.

1. Insolentie.
2. Verzuim van werk.
3. Ongehoorzaamheid aan bevelen.
4. Laat in het werk komen.
5. Beledigende taal.
6. Geweldig gedrag.
7. Moedwillige vernieling van eenig artikel van voedsel, huisraad, kleeding, of andere goederen van haren Opzigter.
8. Hebbelyke morsigheid van ligchaam of kleeding.
9. Onbetamelykheid van gedrag.
10. Afwezigheid uit het werk zonder permissie.

Straffen.

1. Eenzame opsluiting in eenige drooge luchtige plaats, het zy donker gemaakt of niet, op vol rantsoen

not exceeding three days; or for three hours in each day, not exceeding six days.

2. Solitary confinement in such place as aforesaid, not exceeding three days, on half allowance of Food, or one pound of bread only, with water; or on an allowance of not less than eight ounces of rice per diem, boiled in water for four hours, into two quarts of soup, without salt or other seasoning.

3. Solitary confinement in such place as aforesaid, not exceeding seven days, between the hours of labour and during the night, on full allowance of Food.

4. Reduced allowance of Food, but not less than half the usual allowance, on Sundays only, not exceeding four successive Sundays.

On a second commission of any of the above Offences, the periods during which any of the aforesaid Punishments may be inflicted, may be doubled, or the repetition may be punished by

5. The substitution of any unusual article of wearing apparel, (such article being sufficient for warmth and decency,) for any article of clothing legally directed or authorised to be worn, and by the compulsory wearing of which the Slave may be exposed to shame and derision, or by the addition of any badge or mark to be attached to and worn with any article of clothing for the like purpose; provided such badge or mark do not put the wearer to bodily pain or inconvenience while at work; such substituted article or mark to be worn on any day, and for any number of days, not exceeding one calendar month.

II. For the following Crimes, or any of them, the following Punishments, that is to say—

Crimes:

1. Drunkenness.
2. Desertion.
3. Obscenity of language.
4. Gross indecency of behaviour.
5. Cruelty to children or animals.
6. For a third, or any subsequent commission of any of the Offences mentioned in the first Section of this Proclamation.
7. For refusing to wear, or for destroying any substituted article, or any badge or mark above-mentioned.

Punishments:

1. Confinement in the Stocks, not exceeding fourteen hours, in any place not exposed to the sun or rain, between the hours of labour only, on full allowance of Food.

2. Confinement in the Stocks, not exceeding one week, in such place as aforesaid, from sun-rise to sunset, with half allowance of Food.

Provided always, that no Stocks shall be used as an instrument of punishment, the confinement in, or the manner of using which, shall be accompanied with, or must necessarily occasion bodily pain to the Person confined therein, under a penalty of not less than One Pound Sterling, and not more than Five Pounds Sterling for every Offence; and that no punishment by confinement in the Stocks shall be repeated within twenty-four hours after the termination of the next last preceding punishment of a like description, under a like penalty; and that no Female Slave shall be kept in solitary confinement or in the Stocks during any part of Sunday, under a like penalty.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 27th Day of August, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

voedsel, niet te bovengaande drie dagen, of voor drie uren op elken dag, niet te bovengaande zes dagen.

2. Eenzame opsluiting in zoodanige plaats als voormeld, niet te bovengaande drie dagen, op half rantsoen voedsel, of een pond brood alleen, met water; of op een rantsoen van niet minder dan acht oncen ryst per dag, vier uren in het water gekookt tot twee kwart gallons soep, zonder zout of andere toebereiding.

3. Eenzame opsluiting in zoodanige plaats als voormeld, niet te bovengaande zeven dagen, tusschen de uren van arbeid en gedurende den nacht, op vol rantsoen voedsel.

4. Kleinder rantsoen voedsel, doch niet minder dan de helft van het gewone rantsoen, des Zondags alleen, niet te bovengaande vier achtereenvolgende Zondagen.

By eene tweede pleging van eenige der bovengemelde overtredingen, kan de tyd gedurende welken eenige der voorm. straffen mogen worden opgelegd, worden verdubbeld, of de herhaling kan worden gestraft door

5. Het stellen van eenig ongewoon artikel van kleding (zoodanig artikel voldoende zynde voor de warmte en betamelykheid) in de plaats van eenig artikel van kleding dat wettig gelast of geautoriseerd is te worden gedragen, en door welke gedwongen dragt de Slaaf zal worden blootgesteld aan schande en bespotting, of door eenig teeken of merk te hechten aan en te doen dragen met eenig artikel van kleding, tot hetzelfde oogmerk; wel te verstaan dat zoodanig teeken of merk de draagster geene ligchaams smarte of ongemak veroorzaakt terwyl zy aan haar werk is; moettende zoodanig in de plaats gesteld artikel of merk iederen dag, en voor eenig getal dagen niet te bovengaande eene kalender maand, worden gedragen.

II. Voor de volgende misdaden, of eenige van dezelve, de volgende straffen, dat is te zeggen:

Misdaden.

1. Dronkenschap.
2. Opdrossing.
3. Vuile taal.
4. Grove onbetamelykheid van gedrag.
5. Wreedheid aan Kinderen of Dieren.
6. Voor eene derde of eenige volgende pleging van eenige der in de eerste Afdeeling dezer Proclamatie vermelde overtredingen.
7. Voor het weigeren om eenig in de plaats gesteld artikel, of eenig teeken of merk, als boven vermeld, te dragen, of voor het vernielen van hetzelfde.

Straffen.

1. In het blok sluiten, niet te bovengaande veertien uren, in eenige plaats niet blootgesteld aan de zon of regen, tusschen de uren van arbeid alleen, op vol rantsoen voedsel.

2. In het blok sluiten, niet te bovengaande eene week, in zoodanige plaats als voormeld, van zons op- tot zons ondergang, met half rantsoen voedsel.

Met dien verstande altyd, dat geen Blok zal worden gebruikt als een instrument van straf, waarin het confinement, of waarvan de manier van gebruik, vergezeld zal zyn met, of noodzakelyk moet veroorzaken ligchaams smarte aan de persoon die in hetzelfde is geconfinéerd, onder eene boete van niet minder dan een pond Sterling, en niet meer dan vyf ponden Sterling voor iedere overtreding; en dat geene straf door in het blok sluiten zal mogen worden herhaald binnen vier en twintig uren na het eindigen der laatst voorafgaande straf van eene gelyke soort, onder dezelfde boete; en dat geene Slavin in eenzaam confinement of in het blok zal worden gehouden gedurende eenig gedeelte van den Zondag, onder dezelfde boete.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 27sten dag van Aug. in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Get.) G. LOWRY COLE,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS by an Order of His Majesty the King in Council, dated at St. James's, the 2d day of November, 1831, "For improving the Condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius," it is ordered and declared, that the Governor of each of the said Colonies shall by Proclamation to be by him for that purpose issued, determine the Divisions of such Colony, which shall be deemed and taken to be Districts thereof, for the purposes and within the meaning of the said Order: I do, therefore, hereby direct, that for the purposes aforesaid, the Western Division of this Colony shall be sub-divided into five Districts, that is to say:

1. Cape Town and the District thereof, and the Cape District,
2. Stellenbosch,
3. Swellendam,
4. Worcester,
5. Clanwilliam;

And the Eastern Division of this Colony shall be sub-divided into six Districts, that is to say:

1. Albany,
2. Graaff-Reinet,
3. Beaufort,
4. Somerset,
5. Uitenhage,
6. George,

And that in each of the Districts aforesaid there shall be one Assistant Protector of Slaves, or such further number as the proper execution of the purposes aforesaid may hereafter require, who shall be appointed by any Public Notice to be issued from time to time by order of the Governor for the time being, and who shall keep their Offices at the principal Towns or Villages of the said Districts respectively.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 28th Day of August, in the Year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) **G. LOWRY COLE.**

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint **DONALD MOODIE, Esq.** to be Protector of Slaves for the Eastern Division of this Colony.

Cape of Good Hope, 28th August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Advertisement of the 2d instant, Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be holden at Graham's Town, on Monday, the 8th of October next.

Cape of Good Hope, 30th August, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Edelen Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Order van Zyne Majesteit den Koning in Rade, gedateerd te St. James, den 2den dag van November 1831, "tot verbetering van den stand der Slaven in Zynen Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius," is gelast en verklaard, dat de Gouverneur van ieder der gem. Kolonien, by Proclamatie door hem tot dat einde uit te vaardigen, zal bepalen de verdeelingen van zoodanige Kolonie, welke zullen worden geoordeeld en gehouden de Distrikten daarvan te zyn, tot het oogmerk en bedoeling der gem. Order; **ZOO IS HET**, dat ik derhalve by deze gelaste, dat tot het oogmerk voormeld de Westelyke Afdeeling dezer Kolonie in vyf Distrikten zal worden verdeeld, dat is te zeggen:

1. De Kaapstad en het Distrikt daarvan, en het Kaapsch Distrikt.

2. Stellenbosch.

3. Swellendam.

4. Worcester,

5. Clanwilliam.

En de Oostelyke Afdeeling dezer Kolonie in zes Distrikten zal worden verdeeld, dat is te zeggen:

1. Albanie.

2. Graaff Reinet.

3. Beaufort.

4. Somerset.

5. Uitenhage.

6. George.

En dat er in ieder der voorm. Distrikten een Assistent Beschermers van Slaven zal zyn, of zoodanig grooter getal, als de behoorlyke uitvoering van het oogmerk voormeld hierna zal vereischen, die by eenige publieke kennisgeving, van tyd tot tyd, op last van den Gouverneur in der tyd, uit te vaardigen, zullen worden aangesteld, en die hunne Kantoren zullen moeten houden in de voornaamste Steden of Dorpen van de gem. Distrikten respectivelyk.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 28sten dag van Augustus, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Getekend) **G. LOWRY COLE.**

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL, Gouvts. Sec.**

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer **DONALD MOODIE** aan te stellen tot Beschermers van Slaven voor de Oostelyke Afdeeling dezer Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 28 Aug. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET verwijzing tot de Gouvernements Advertentie van den 2 dezer, wordt hierby aargit gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgaand Geregts hof zal worden gehouden te Grahams-stad, op Maandag den 8 October aanstaande.

Kaap de Goede Hoop, 30 Aug. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

FOUND, in a Box, belonging to *Sarah Norton*, a free person of colour, lately in the Service of Mr. JOHN INGRAM, supposed to have been stolen; a quantity of Clothes, and amongst them are the following Articles, marked:

One new red Silk Pocket Handkerchief, marked with the Letter T,

Three Towels, marked L. C. Z. 24,

One pair of Stockings, C. Z.

Goldsmith's Works, written in the inside

"Pignus Amicitiae," from R. Poole.

Six new Table Napkins,

And may be seen by applying at the Resident Magistrate's Office, Cape Town.

24th August, 1832.

DANIEL J. CLOETE,
Clerk of the Peace, Cape Town.

General Post Office, Cape Town, 31st August, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To Mauritius, by the *Comala*.

— Van Diemen's Land and New South Wales, by the *Lavinia*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned, duly authorised, will sell by public Auction, at 11 o'Clock, on the 11th September next, at the Civil Engineer's Stores, in Caledon-square, a large quantity of condemned Stores, a list of which may be seen by application at the Office of Messrs. JONES & COOKE, Grand Parade.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 30th August, 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Surveyor General, Civil Engineer, and Supt. of Govt. Works.

IN the Pound are confined, a gray Mare, and a dark brown Gelding, with a sore back.—If not released on paying the expenses, they will be sold, viz:

The gray Mare, on the 1st September next, and the dark brown Gelding, on the 8th September, at Messrs. JONES and COOKE's Commission Sale.

Cape Town, 29th August, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the under-mentioned Field-Cornetries, viz:

Field-Cornetcy of Mr. H. J. van der Spuy, behind the Paarl, on Monday, the 29th October next.

Field-Cornetcy of Mr. J. P. Coetzer, Rhebeek's Castle, on Wednesday, the 31st October, Thursday 1st, Friday 2d, and Saturday 3d November.

Field-Cornetcy of Mr. J. J. van der Merwe, Honingberg, on Monday, the 5th, and Tuesday, 6th November.

Field-Cornetcy of Mr. J. J. Malan, Groeneberg, on Thursday, 8th November, and following days.

All Applicants in the above Divisions are requested to attend on the aforesaid days, and are called upon to make the necessary deposits, within the term prescribed by Government Notice of the 21st of May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Further particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

*Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 15th August, 1832.*

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

GEVONDEN, in een Kist behoorende aan SARAH NORTON, eene vrye persoon van kleur, onlangs in dienst van den Heer JOHN INGRAM, verondersteld te zyn gestolen, eene hoeveelheid Kleederen, en daaronder zyn de volgende Artikelen, gemerkt:

Een nieuwe roode zyden Zakdoek, gemerkt met de Letter T.

Drie Handdoeken, gemerkt L. C. Z. 24.

Een paar Kousen, C. Z.

Goldsmith's Werken, waarin van binnen is geschreven "Pignus Amicitiae," from R. Poole.

6 nieuwe Servetten.

Dezelve zyn te zien op het Bureau van den Resident Magistraat. Kaapstad.

24 Augustus 1832.

DANIEL J. CLOETE,
Griffier van het Vrederegert, Kaapstad.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 31 Aug. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Mauritius, per de *Comala*.

— Van Diemens Land en N. Z. Wales, per de *Lavinia*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hieby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd, op den 11 September aanstaande, ten 11 uren, aan de Civile Ingenieurs Pakhuizen, op het Caledonsplein, per publieke Vendutie zal late nverkoopen, eene groote hoeveelheid afgekeurde Behoeften, waarvan eene Lyst te zien is op aanvraag ten Kantore van de Heeren JONES & COOKE, op de Groote Parade,

Bureau van den Civilen Ingenieur,
Kaapstad den 30 Aug. 1832.

CHAS. C. MICHELL,
Insp. Gen. Civ. Ing. en Sup. van Gouv. Werken.

IN de Schut bevinden zich, eene gryze Merrie, en een donkerbruine Ruin met een zeere rug.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zullen dezelve worden verkocht, te weten: de gryze Merrie op den 1 Sept. aanstaande, en de donkerbruine Ruin op den 8 dito, op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE.

Kaapstad den 29 Aug. 1832.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergemelde Veldkornetschappen, als:—

*Veldkornetschap van den Hr. H. J. VAN DER SPUY,
achter de Paarl,*

Op Maandag den 29 October aanstaande.

*Veldkornetschap van den Hr. J. P. COETZER,
Riebeeks Kasteel,*

Woensdag den 31 October, Donderdag den 1, Vrydag den 2 en Zaterdag den 3 November.

*Veldkornetschap van den Hr. J. J. VAN DER MERWE,
Honingberg,*

Maandag den 5 en Dingsdag den 6 November.

*Veldkornetschap van den Hr. J. J. MALAN, Groeneberg,
Donderdag den 8 November en volgende dagen.*

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeelingen worden verzocht op de voorsz. dagen tegenwoordig te zyn, en worden aangemaand om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren.—Die ingebreke blyft zulks te doen, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen zullen hunne Kaarten moeten vertoonen.

Verdere byzonderheden zyn te bekomen op aanvraag by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 15 Augustus 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold, at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Monday, 10th September, at the Pound of J. W. FOURIE, Uilenkraal, a light brown Gelding, left hind foot white, and the right hip out of joint, about 9 years old; a brown Mare, without mark, about 12 years old.

On Monday, 10th September, at J. L. DU PREZ's, Vette River, a black Mare, without mark, 3 years old; a chesnut Mare, left ear dove tailed, 3 years old; a sorrel Mare, without mark, 2 years old; a light-brown Mare, without mark, with a roan Foal.

On Tuesday, 11th September, at FRED. J. VAN ZYL's, Klippe River, a bright bay Stallion, without mark, 3 years old; two bright bay Mares, three years old, one with a slit in the left ear, and the other with two half circles behind the ears.

On Wednesday, 12th September, at DAVID J. VILLIERS's, Breede River, a chesnut Gelding, with white nose, and white hind foot, 3 years old; a bright bay Stallion, with a star on the forehead, 2 years old.

Swellendam, 28th August, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a brown Mare.—If not released before the 7th September next, it will be sold on that day.

Behind the Paarl, 7th August, 1832.

H. J. VAN DER SPUY, Field-Cornet and Pound Master.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 30th August, 1832.

WHEREAS the Estate of JAN ECKLES, of Simon's Town, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th September next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th August, 1832.

WHEREAS the Estate of EDWARD WIJN, Edward's Son, of behind the Paarl, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 21st of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 28th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th August, 1832.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On SATURDAY, the 15th of SEPTEMBER, 1832, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD TO THE HIGHEST BIDDER, Before a Special Commissioner of the Supreme Court, ON THE PREMISES,

A HOUSE AND PREMISES, situate in Bree-street, Cape Town, No. 58. The Dwelling House contains, on the Ground Floor, a Passage, front Room, Hall, and back Room; on the upper Floor, a Hall, and three good Rooms.

There is a back Yard, containing a Kitchen, and a Silversmith's Shop, with two upper Rooms over the same; a Wood House, and a Passage leading into Bree-street.

* * * The Premises may be viewed any Day prior to the Sale.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court in a Suit between Helena Maria Karnspek, Widow of the late Ryk le Sueur, Plaintiff, and Carel David Lotter and Willem Godfried Lotter, Defendants. Conditions of Sale may be seen in the Master's Office.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE.

THE Liquidation Accounts and Documents in the Insolvent Estate of CHRISTIAAN CLOETE, of Swellendam, Field-Cornet, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for the term of 28 days from Friday, the 24th August.

J. A. H. WICHT, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES BOSMAN, Daniel's Son, of Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON Friday, the 14th of September next, (instead of Tuesday, the 11th, as advertised in the Gazette of the 17th instant,) at 10 o'Clock A. M. precisely, will be exposed for Sale, at the Farm of the said Insolvent, situated as above, the whole of his Effects, consisting in Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils; a Fowling Piece; Farming Implements; Stuckvats, Leaguers, and other sorts of Fustage; Cellar Implements, a Brandy Still complete, forty leaguers of Wine, and one ditto of Brandy; a Saddle and Bridle, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, sets of Harness, six Wagon and Saddle Horses, eighteen draught Oxen; also, a clever farming Boy, named August, now aged about 41 years, native of this Colony.

Likewise, on the aforesaid Day and Place,

Before the Resident Magistrate,

The above-mentioned Farm of the Insolvent, being part of De Onrust, measuring 99 morgen and 348 square rods of freehold and perpetual quit-rent Land, on which is erected a good Dwelling House and Wine Cellar.

The Farm is planted with 55,000 Vines, in good condition, which will be properly dug and pruned prior to the Sale; also, with nearly 200 Fruit Trees, of different sorts, and is further sown with 15 muids of Oats, 1 of Barley, and 8 of Rye.

Conditions of Sale to be made known, on application to the Undersigned. Stellenbosch, 20th August, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrand Son, of the District of Stellenbosch, Farmer.

ON SATURDAY, the 15th of September next, on the Place Otterkuyt, situated behind the Paarl, in the Field-Coronetcy of HEND. VAN DER SPUY, the whole of the moveable Effects of the above Insolvent, consisting in

Horses, Oxen, breeding Cattle, Horse and Bullock Wagons, Harrows, Ploughs, and other Agricultural Implements, a Corn Harp; Tables, Chairs, Looking Glasses, Beds and Bedding complete, a Gun, some Plate, Crockery Ware, Culinary Utensils, Casks, and what further may be offered; and the following clever Slaves:

Alie, of this Colony, a Tailor, about 52 years of age.

Piet, of ditto, a Labourer, 19 ditto.

Hendrik, of ditto, ditto, 28 ditto.

Roozje, of ditto, Housemaid, 36 ditto.

With her Children

Hans, 13 years,

Jan, 11 years,

Doortje, 8½ years,

Regina, of this Colony, Housemaid, about 36 years,

Tryu, of ditto, ditto, do. 17 years.

Cape Town, 29th August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrand Son.

A Special Meeting of Creditors of the said Estate, will be holden on Friday, the 28th September next, at 10 o'Clock A. M. at No. 3, Kerkplein, Cape Town, for the purpose of deciding "whether the Farm Otterkuyt, bought by the Insolvent by private Contract of WILLEM JOHANNES DE KOCK, but which purchase is not as yet completed by the transfer thereof, on the Name of the said Insolvent, shall be abandoned to the said Wm. JOHNS DE KOCK, leaving him his right to recover judgment against the said Insolvent Estate, for any damage which he may prove to have sustained by the non fulfilment on the part of the Insolvent of the said Contract; or whether the said Farm shall be sold on account and at the risk of the said Insolvent Estate."

Cape Town, 30th August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM MASKEW, of Cape Town, Broker.

A Subsequent Account of Distribution of Monies received since the 28th of November, 1831, will lie for examination at the Master's Office, for a term of 28 days from this day's date.

Cape Town, 31st August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of HENDRIK OOSTWALD
EKSTEEN, J. P.'s Son.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 Days from Monday next, the 3d September, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the Estate.

Cape Town, 30th August, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of SIMON MORLEY, of Wynberg, in the Cape District, Trader.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by Motion, on the 12th day of October next, or so soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge, granted by the Creditors of the above-named Insolvent, allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 30th August, 1832.

SIMON MORLEY.

SALE

BY THE MESSENGER.

Joseph Maynard versus J. G. Munnik and A. Munnik.
James M. Maynard versus do. do.
Wolff & Barman versus do. do.
John Fredgold versus do. do.
C. A. van den Burgh versus do. do.
J. J. Luttig versus do. do.

TOMORROW, the 1st September next, at the Defendant's Residence, Rondebosch, of Household Furniture of various descriptions, Silver Spoons, Looking Glasses, Sofas, a Bureau, a Cruet Stand, blue Dinner Service, Bolting Machine, Baking Tables, and Trough, a Tent, a Horse Wagon, a covered Cart, 10 Horses, and Harness complete; and the female Slave *Spacie*, about 23 years old, &c.
EDW. MOORE, Messenger.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Nicolaas Broekman*,
Michiel Grobler, and surviving Widow *Maria Magdalena Lambrecht*,
Richard Angus Lamont, and surviving Widow *Sarah Galpine*, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, at the Salt River, Cape District.

ON Saturday, the 15th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, at the Place called *Welvergenogd*, situated at the Diep River, Cape District, for account of the Estate of the late *NICOLAAS BROEKMAN*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Place called *Welvergenogd*, situated as aforesaid, with a Windmill and Buildings erected thereon, measuring 11 morgen and 294 square roods.

A few articles of Household Furniture, Agricultural Implements, Wagons, Horses, and the following Slaves, viz:

Anthony, of Mosambique, about 51 years of age,	
Jack, of do.	49 do.
Philip, of this Colony,	23 do.
Fortuyn, (2) do.	21 do.
Clara, of Mosambique,	54 do.
Doortje, (1) do.	43 do. with her Children

Cila, born 11th December, 1819,
Geduld, born 23d November, 1823,
Doortje, (2) of this Colony, 18 years of age, with her Child
Jephtha, born 1st July, 1832,
Louisa, of this Colony, 29 years of age, with her Children
Jan, born 26th June, 1820,
Annet, born 3d July, 1822,
Claartje, born 8th November, 1823,
Lena, born 7th December, 1825,
Antje, born 27th May, 1832,

Candasa, of this Colony, about 16½ years of age.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Swellendam.

ON Friday, the 21st September next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, at the Place called *Melk Boom*, situated at De Kleide Vet Rivier, District of Swellendam, for account of the Estate of the late *MARIA ELIZABETH OLIVIER*, Widow of *ANDRIES BENJAMIN LOMBAARD*, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

Household Furniture, a Brandy Still complete, a Leaguer of Wine, Horses and Sheep, and the following Slaves, viz:

Floris, of Bengal, 86 years of age,
Dolphina, of this Colony, 46 years of age, with her Children
Ros, born 8th October, 1819.
Maart, " 14th April, 1822.
February, born 17th October, 1817.
Romana, " 12th September, 1825.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

By the Agent to the Orphan Chamber, at Port Elizabeth, District of Uitenhage.

ON FRIDAY, the 28th of September next, will be sold at Port Elizabeth, by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Uitenhage, for account of the Estate of the late *RICHARD ANGUS LAMONT*, and surviving Widow *SARAH GALPINE*, the whole of the Property belonging to said Estate, consisting of sundry Articles of Household Furniture.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th August, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 12th September next, will be sold, on the Premises, the Place called *Kleine Vogel Vallei*, situated at Piketberg, in the Cape District; likewise, excellent male and female Slaves, Wagons, Oxen, Horses, breeding Cattle, Sheep, Goats, Ploughs, Wine Store Implements, Household Furniture, Plate, a handsome silver Tea Set, &c. &c.

Further, will be put up, a Place called *De Draas*, situated at Groote Rivier, and another Place called *roote Elands Vallei*, situated in Piketberg Flats, both possessed in Part ship.

Refreshments be provided.
Cape Town, 20th July, 1832.
A Credit of 2 Months will be given.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 30th August, 1832.

IN Execution of a Judgment of the Supreme Court, in the under-mentioned Case, the following Sale will take place, viz:

STELLENBOSCH.

PAULUS A. POUPART versus **DAVID JOHANNES de VILLIERS.**

On Monday, the 3d September, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, a Writing Desk, a Fowling Piece, &c.
J. STEWART, High Sheriff.

NOTICE FOR FREIGHT TO ST. HELENA.

SEALED Tenders for about 450 Tons Freight, to convey Stores to the Island of St. Helena, will be received at my Office, on or before SATURDAY, 1st September, 1832.

The Tenders to specify the rate in Sterling Money per Ton of 252 Gallons, old measure, for Wine and Oil:—and Barley and Oats per Ton of 14 Muids: all other Articles at a proportionate rate.

The Stores will be required to be delivered at St. Helena, at not less than four, and not exceeding six Trips, to be completed within the period of 12 Months, to commence from the 8th October, 1832.

Hon. E. I. Company's Office, No. 2, New-street,

Cape Town, 7th August, 1832.

W. HAWKINS, Agent for Affairs H. E. I. Company.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, will cause to be sold by public Auction, on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st September next, the whole of the joint Property of the said late Mr. BECK and his surviving Widow, consisting of

A substantial and neatly-built House, situate in Long street, corner of Church-street, with the adjoining Store, under double Storey, having also an entrance in Church-street.

A Hire House, situate in Church-street, between Long and Loop-streets. Likewise, some good Slaves, valuable Household Furniture, consisting of Sofas, Tables, Chairs, Wardrobes, Bureaus, Esoritoires, Looking Glasses, Pictures, elegant Plate, a large Silver Vase, weighing about 150 ounces, Dinner and Dessert Spoons and Forks, Table and Dessert Knives and Forks, with Ivory handles, plated and Glass Ware, an Eight-day Clock, a Napometer, China and Crockery Ware, Copper and Iron Kitchen Utensils, and various other Articles too numerous to mention.

Also will be sold, about one hundred Leaguers of Wine of different Vintages, among which are a few Leaguers of old Pontak; a quantity of Cape Brandy; Stukvats and other Fustage of various sizes; Store Implements; 20 Bols of Canvas, &c. &c.

N.B. The landed property will be sold on favorable terms.

Cape Town, 25th August, 1832.

AND. BRINK, Ca. q.q.

H. VOS, q.q.

S. HOFFMEYER, q.q.

MR. DIRK CLOETE, Senior, will expose to public Sale, in the Month of October next, (the Day to be notified hereafter,) the following Places, viz: *Baviaans Fontein*, *Woest Arabien*, *Wolvegat*, and *Mosselrivier*, situate at the Mouth of the Kleins Rivier, District of Caledon; likewise, a number of very good Cattle; Boats complete; Slaves, and Household Furniture.

** The Conditions will be very favorable.

Nooitgedacht, 29th August, 1832.

C. J. OLIVIER, Senior, will hold a public Sale, on **WEDNESDAY**, the 12th September next, (instead of the 5th, as formerly advertised,) at the Place of Mr. J. G. MOCKE, Paapoeckkraal, of 100 very fat slaughter Oxen, and 50 ditto Cows, well worth the attention of Butchers and other Purchasers.

N. B. The above Cattle will positively be present on the appointed day.

IN the Pound at the Undersigned's are confined, beyond the limited time, eight Sheep and one Goat.—If not released before Friday, the 7th September, they will be publicly sold on that Day, at 9 o'Clock in the Forenoon.

Klein Drakenstein, 30th August, 1832.

C. P. THERON, Poundmaster.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 10 Sept. aan de Schut van J. W. FOURIE, Uilenkraal, een ligtbluine Ruin, met een witte linker achterpoot en de regter heup uit het lid, omtrent negen jaren oud; eene bruine Merrie, zonder merk, omtrent 12 jaren oud.

Op Maandag den 10 Sept. by J. L. DU PREZ, Vetterivier, eene zwarte Merrie, zonder merk, 3 jaren oud; eene kastanjebruine Merrie, met een zwaluwstaart in het linker oor, 3 jaren oud; eene vos Merrie, zonder merk, 2 jaren oud; eene ligtbluine Merrie, zonder merk, met een rood schimmel. Veulen.

Op Dingsdag den 11 Sept. by FREDRIK J. VAN ZYL, Klippe-rivier, een ligtbluine Hengst, zonder merk, 3 jaren oud; twee ligtbluine Merries, 3 jaren oud, een met een snee in het linker oor, en de andere met 2 halve manen achter de ooren.

Op Woensdag den 12 Sept. by DAVID J. VILLIERS, Bree-derivier, een kastanjebruine Ruin met een bles en witte achterpooten, 3 jaren oud; een ligtbluine Hengst met een kgl, 2 jaren oud.

Swellendam den 28 Augustus 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commisaris.

ALHIER in de Schut bevindt zich boven den bepaalden tyd, een bruin-Merriepaard; welke niet op den 7 September aanstaande gelost wordende, op dien dag publiek zal worden verkocht.

Achter de Paarl, den 27 Augustus 1832.

H. J. VAN DER SPUY, Veldkornet en Schutmeester.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 30 Aug. 1832.

NADEMAAL de Boedel van EDWARD WIJN, Edwardsz. van achter de Paarl, Landbouwer, behoort onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 21 September, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 28 Sept. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

NADEMAAL de Boedel van JAN ECKLES, van de Simons-stad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om een Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 29 September aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester; — tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn men in de voorm. Byeenkomst zal mittoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferenten, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * Creditoren als op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 Aug. 1832.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooze Gerechtshof.

OP ZATURDG den 15 September 1832, des morgens ten 11 uren precies, zal, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Hooze Gerechtshof, aan het Huis zelve, volstrekt aan den hoogsten Bieder worden verkocht, een Huis en Erf, gelegen in de Breestraat, Kaapstad, No. 58.

Het Woonhuis bevat, beneden, een Gang, Voorkamer, Gallery en Achterkamer; boven, een Gallery en drie goede Kamers.

Er is een Acherplaats, bevattende een Keuken, en een Zilversmids Winkel met twee Bovenkamers over dezelfde, een Houthok, en een Gang in de Breestraat uitkomende.

* * Het Huis kan dagelyks voor de Verkoopning worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewyde van het Hooze Gerechtshof, in een Zaak tusschen Helena Maria Karmesek, Weduwe wylen Ryk le Sueur, Eischeresse, en Carel David Lotter en Willem Godfried Lotter, Verweerders.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES BOSMAN, Danielsz. van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP Vrydag den 14 September aanstaande, (in stede van Dingsdag den 11, zoo als geadverteerd in de Gazette van den 17 deser), des morgens ten 10 uren precies, zal ter Plaats van opg. Insolvent, gelegen als boven, worden verkocht, dezelfs geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Geweer, Bouwgereedschappen, Stukvaaten, Leggers en ander Vatwerk, Keldergereedschap, een Brandewynsketel compleet, een Zadel en Toom, 40 Leggers jonge Wyn, een dito Brandewyn, een Paardenwagen, een Ossenwagen, Tuigen, zes Trek- en Rypaarden, 18 Trekossen, benevens een knappe Boerenjongen, genaamd August, van de Kaap, thans oud 41 jaren.

VERDER,

Op evengemeld den dag en plaats,

Ten overstaan van den Resident Magistraat,

Opgemelde Plaats van den Insolvent, zynde een gedeelte van Onrust, ter grootte van 99 morgen en 348 kwadraat roeden Eigendoms- en altoosruend Erfpachtland, voorzien van een goed Woonhuis en Wynkelder, en beplant met 55,000 Wyngaardstokken, in goeden staat, welke voor de Verkoopning behoorlyk zullen zyn gepit en gesneden, benevens omtrent 200 Vrochtboomen van differente soorten, en eendelyk besaaid met 15 mudden Haver, een mud Garst en een mud Rog.

De konditien van verkoop zyn te vernemen by de Ondergeteekenden.

Stellenbosch den 20 Augustus 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Curatoren.
M. C. A. NEETHLING, }

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den Insolventen Boedel van CHRISTIAAN CLOETE, van Swellendam, Veldkornet, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Vrydag den 24 Augustus, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen.

J. A. H. WICHT, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrandsz. van het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP ZATURDAG den 15 Sept. aanstaande, ter Plaats Otterkuil, gelegen achter de Paarl, in het Veldkornet-schap van HENDRIK VAN DER SPUY, al de losse Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Paarden, Ossen, Aanlokbesten, Paardjen- en Ossenwagens, Eggen, Ploegen, en andere Bouwgereedschappen, een Koren Harp, Tafels, Stoeien, Spiegels, Bedden en Beddegoed compleet, een Geweer, wat Zilverwerk, Aardewerk, Keukengereedschap, Vaten, en hetgeen verder zal worden aangeboden; alsmede de volgende knappe Slaven:

Alie, van deze Kolonie, Kleedermaker, omtrent 52 jaren oud.	
Piet, van dito, Werkjongen, dito 19 dito.	
Hendrik, van dito, dito, dito 28 dito.	
Roosje, van dito, Huismeid, dito 36 dito, met hare Kinderen Hans, 13 jaren, Jan, 11 jaren, en Doortje, 8½ jaren ond.	
Regina, van dito, Huismeid, omtrent 36 jaren oud.	
Truy, van dito, dito, dito 17 dito.	

Kaapstad den 29 Augustus 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrandsz.

EENE speciale Byeenkomst van Creditoren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden op Vrydag den 28 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Huis No. 3, Kerkplein, Kaapstad, ten einde te beslissen of de Plaats Otterkuil, welke door den Insolvent van WILLEM JOHANNES DE KOCK uit de hand is gekocht, doch welke verkoop nog niet is voltooid, door dat er geen Transport is gedaan op den Naam van den gem. Insolvent, zal worden afgestaan aan den gem. W. J. DE KOCK, latende aan hem zyn regt, om Vonnis te obtineren tegen den gem. Insolventen Boedel, voor eenige schade, welke by kan bewyzen aan den kant van den Insolvent door het niet volbrengen van het Kontrakt te hebben geleden, dan wel of de gem. Plaats voor rekening en risico van den gem. Insolventen Boedel zal worden verkocht.

Kaapstad den 30 Aug. 1832

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM MASKEW, van de Kaapstad, Makelaar.

EENE nadere Distributie Rekening van Gelden welke sedert den 28 November 1831 zyn ontvangen, zal voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau liggen.

Kaapstad den 31 Aug. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, J. Pz.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van aanstaanden Maandag den 3 Sept. ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemotiveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 30 Aug. 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van SIMON MORLEY, van Wynberg, in het Kaapsch Distrikt, Handelaar.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 12 October aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advocaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooze Gerechtshof zal worden verzocht om het Certifikaat en Ootslag, dat door de Creditoren van den bovengem. Insolvent is verleend, te vergunnen, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 30 Aug. 1832.

SIMON MORLEY.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 30 Augustus 1832.

IN Executie van een Gewysde van het Hooze Gerechtshof in de onder gemelde Zaak, zal de volgende Verkoopning worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

PAULUS A. POUPART, versus DAVID JOHANNES DE VILLIERS. Op Maandag den 3 September 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismebelen van diverse soorsen, een Schryfktie, een Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 12 September aanstaande, zal de Plaats genaamd Kleine Vogelvallei, gelegen aan Piketberg, in het Kaapsch Distrikt, publiek worden verkocht, en aldaar mede worden opgeveild, kapitale Slaven en Slavinnen, Wagens, Ossen, Paarden, Aanlokbesten, Schapen, Bokken, Ploegen, Keldergereedschap, Huismebelen, Zilverwerk, een fraai zilver Theeservies, en wat verder ter Tafel zal worden gebragt.

Voorts zal mede worden opgeveild, een Plaats in Maatschappy bezeten, genaamd de Draai, gelegen aan de Grootte Rivier, zoo ook een andere Plaats, mede in Maatschappy bezeten, genaamd Grootte Landsvallei, gelegen in Piketbergs Vlake.

* * Een Goed Onthaal zal gegeven worden.

Kaapstad den 20 July 1832.

Een Crediet van drie maanden zal worden verleend.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

Joseph Maynard, versus J. G. Munnik en A. Munnik, James M. Maynard, versus dit. Wolff & Bartman, versus dit. John Tredgold, versus dit. C. A. van den Burgh, versus dit. J. J. Luttig, versus dit.

OP Morgen den 1 September aanstaande, ter Verweerdens Woonplaatse aan het Rondeboschje, van Huismeubelen van diverse soorten, silveren Lepels, Spiegels, Sofas, een Bureau, een Olie- en Azynstander, blaauw Tafel Servies, een Buidel Machine, Bak Tafels en Trog, een Tent, een Paardenwagen, een Tentkar, een Schotische Kar, 10 Paarden en Tuigen compleet, en de Slavin Spacie, omtrent 23 jaren oud, enz. EDW. MOORE, Bode.

A LLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de onder volgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen *Nicolaas Broekman*,
Michael Grobler, en nagelatene Weduwe Maria Magdalena Lambrechts,

Richard Angus Lamont, en nagelatene Wed. Sara Galpine. worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 23 Aug. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoopning door de Weeskamer, aan de Zoute Rivier, in het Kaapsch Distrikt.

OP ZATURDAG den 15 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, ter Plaatse genaamd *Welvergenoege*, gelegen aan de Dieprivier, in het Kaapsch Distrikt, voor rekening des Boedels van wylen *NICOLAAS BROEKMAN*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:— De Plaatse genaamd *Welvergenoege*, gelegen als voormeld, met de daaropstaande Windmolen en Gebouwen, groot 11 morgen en 294 kwadraat roeden.

Eenige Huismeubelen, Bouwgereedschappen, Wagens, Paarden, en de volgende Slaven, te weten:—

Anthony, van Mosambiek, omtrent 51 jaren oud.

Jack, van dito, dito 49 dito.

Philip, van deze Kolonie, dito 23 dito.

Fortuyn, (2) van dito, dito 21 dito.

Clara, van Mosambiek, dito 54 dito.

Doortje, (1) van dito, dito 43 dito.

Met hare Kinderen *Cila*, geboren den 11 December 1819, en

Geduld, geb. den 23 November 1823.

Doortje, van deze Kolonie, 18 jaren oud, met haar Kind *Sephta*, geboren den 1 July 1832.

Louisa, van deze Kolonie, 29 jaren oud, met hare Kinderen

Jan, geboren den 26 Juny 1820.

Annet, den 3 July 1822.

Claartje, den 8 November 1823.

Lena, den 7 December 1825.

Anje, den 27 Mei 1832.

Candasa, van deze Kolonie, omtrent 16½ jaren oud.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Augustus 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Swellendam.

OP VRYDAG den 21 Sept. aanstaande, zal door den Agent van de Weeskamer, ter Plaatse genaamd *Melkboom*, gelegen aan de Kleine Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, voor rekening des Boedels van wylen *MARIA ELIZABETH OLIVIER*, Weduwe van *ANDRIES BENJAMIN LOMBAARD*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, bestaande in:—

Huismeubelen, een Brandwysketel compleet, een Legger Wyn, Paarden en Schapen, en de volgende Slaven, als:

Floris, van Bengalen, 86 jaren oud.

Dolphina, van deze Kolonie, 46 jaren oud, met hare Kinderen

Roos, geboren den 8 October 1819.

Maart, " 14 April 1822.

February, " 17 October 1817.

Romana, " 12 September 1825.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 30 Aug. 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, te Port Elizabeth, Distrikt Uitenhage.

OP VRYDAG den 28 Sept. aanstaande, zal te Port Elizabeth, door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Uitenhage, voor rekening des Boedels van wylen *RICHARD ANGUS LAMONT*, en zyne nagelatene Weduwe *SARA GALPINE*, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, bestaande in diverse Huismeubelen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 30 Aug. 1832.

H. TENNANT, Sec.

C. J. OLIVIER, Senior, zal op WOENSDAG den 12 September aanstaande (institute van den 5den, als voormaals geadverteerd), eenne publieke Verkoopning houden aan de Pampoenekraal, ter Plaatse van den Heer J. G. Mocke, van 100 extra vette Slagtossen en 50 dito Koeyen, de attentie van de Heeren Slagters en andere Liefhebbers wel waardig.

NB. Het Vee zal zeker op den bepaalden dag present zyn.

IN de Schut by den Ondergeteekenden bevindende zich boven den bepaalden tyd, acht Schapen en een Bok.—Indien niet gelost voor Vrydag den 7 Sept. zullen dezelve op dien dag, des morgens ten 9 uren, publiek worden verkocht.

Klein Drakenstein den 30 Augustus 1832.

C. P. THERON, Schutmeester.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekende geassumeerde Executeurs des Boedels van wylen den Heer J. F. BECK, zullen op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 19, 20 en 21 September aanstaande, publiek doen verkoopen, den geheelen Inboedel, door wylen gem. Hr. Beck en zyne nagelatene Weduwe in gemeenschap beseten, bestaande in Een hecht, sterk en zeer met betimmerd Huis, gelegen in de Langestraat, op den hoek van de Kerkstraat, met een daar naast aan gelegen Pakhuus onder dubbele Verdieping, en welk Pakhuus in de Kerkstraat mede een ingang heeft.

Een Huurhuis, gelegen in de Kerkstraat, tusschen de Lange- en Loopstraat. Voorts eenige goede Slaven, kostbare Meubelen, bestaande in Canapés, Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Bureaux, Schryfkasten, Spiegels, Schilderijen, extra fraai Zilver werk, een groote silveren Vaas van circa 300 lsd. zwaar, Een- en Desertlepel- en Vorken, Tafel- en Desertmesen en Vorken met ivooren heften, Pletty- en Glaswerk, een staande Horologie, een Barometer, Tafel-Desert-, en Theeserviesen, Porselein en Aardewerk, koperen en yzeren Keukengereedschappen, en een zeer groote hoeveelheid van allerhande Huisraad, te veel om te melden. Ook zullen verkocht worden, circa een honderd Leggers Wynen van verschillenden oerdom, waar onder eenige Leggers oude Pontak; een kwantiteit Kaapsche Brandewyn, Stukvaten en ander Vatwerk van differente grootte; Keldergeredschappen; 20 rollen Zeildoek, enz. enz.

NB. De vaste Goederen zullen op voordeelige voorwaarden worden verkocht.

Kaapstad den 23 Augustus 1832.

AND. BRINK, Cs. gg.

H. VOS, gg.

S. MOFFMEYR, gg.

DE Heer DIRK CLOETE, Senior, zal in de aanstaande maand October (de Verkoopdag nader te bepalen) publiek laten verkoopen, de volgende Plaatsen, allen gelegen aan de Overbergen, onder het Distrikt Caledon, als: *Baviaans Fontein*, *Woest Arabien*, *Wolvegat* en *Mosselrivier*, gelegen aan de Kleine Riviers Mond; voorts een aantal extra goed Vee, Schuilen met toebehooren, Slaven en Huisraad.

* * De konditien zullen allervoordeligst zyn.

Zegt 't voort.

Nooitgedacht den 29 Augustus 1832.

Getrouwd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 26 Aug.

Johan Jonas Frylinck, met Wynje Helena van Geems, Weduwe wylen Willem Samuel Valentyn.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 26 Augustus,

Twee zoons en een dochter van Johan Hendrik Fisher, met name Maria Sophia Francina, Simon Johannes Fredricus, Johan Abraham Petrus.

Een zoon van den Hr. Johan Fredrik Layt, met name Hendrik de Jongh.

Een zoon van den Hr. Jan David Juigens, met name Francisus Xaverius.

Een zoon van den Hr. Adrian Louw, Az. met name Daniel Jacobus.

Overleden.

25 Aug. een jong-geb. zoon van Fredrik Wilhelm Voges.

27, een jong-geb. zoon van den Heer Petrus Christoffel Hoffman, oud 7 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 26th August, 1832,

by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain.

A daughter of Mr. Mark Noble, baptized Eliza Ann.

A daughter of Mr. Thomas Dennis, baptized Mary Ann.

Death.

Died, on the 30th June, on board the *Lavinia*, on her passage from Liverpool to Van Diemen's Land, CATHERINE, Wife of JOHN THOMAS YOUNG, Esq. Bantry, County Cork, Ireland, and Daughter of the late ROBERT THOMPSON, Esq. Rathman House, County Tipperary.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 26. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, from Simon's Bay 24th August, to this port. Cargo sundries.

29. *Lavinia*, W. J. Gray, from Liverpool 10th June to Van Diemen's Land and N. S. Wales, Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. John Dillon, 2 children, and 2 servants, from Dublin; Mrs. Williams, and 4 children, Mr. and Mrs. Brown; Messrs. Crozier, Malcomson, Young, and Thompson. In the steerage, 145 men, women, and children.—Put in for refreshments. The *Aquila* sailed a Week before for the Cape.

SAILED FROM TABLE BAY.

August 26. *Kate*, T. Long, to Algoa Bay.

26. *George IV.* G. Lawrence, to sealing.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

August 24. H. M. S. *Curlaw*, H. D. Trotter, Esq. to Mauritius and Ceylon.

24. *Ligonier*, T. Tyler, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 30th of August, 1832.

				Rds.	Sh.	Sd.	Rds.	Sh.	Sd.
Aardappelen, per mud,			Potatoes, per mud,	5	2	0	5	4	0
Azyn, per legger,	- - -		Vinegar, per leaguer,	32	0	0	40	0	0
Balken, per stuk,	- - -		Beans, each,	7	0	0	8	0	0
Booben, per mud,	- - -		Beans, per mud,	6	0	0	16	0	0
Benjeswasch, per lb.	- - -		Berry Wax, per lb.	0	0	0	0	0	0
Boter, per pond,	- - -		Butter, per lb.	0	1	2½	0	3	2
Brandewyn, p. legger,	- - -		Brandy, per leaguer,	80	0	0	90	0	0
Erwten, per mud,	- - -		Peas, per mud,	11	0	0	14	0	0
Garst, per mud,	- - -		Barley, per mud,	3	3	0	4	3	0
Hooi, per 100 pond,	- - -		Hay, per 100lbs.	2	2	0	2	4	0
Honing, per pond,	- - -		Honey, per lb.	0	1	4	0	2	0½
Haver, per mud,	- - -		Oats, per mud,	2	6	0	3	1	0
Kaf per 16 zak,	- - -		Chaff, per 16 sacks,	31	0	0	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	- - -		Cheese, Cape, per lb.	0	1	3	0	1	4
Koorn, 10 mudden,	- - -		Wheat, 10 muids,	120	0	0	145	4	0
Linzen, per mud,	- - -		Lentil, per mud,	9	0	0	13	0	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 7, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

For establishing Courts of Request for Slaves

WHEREAS by an Order of His Majesty the King in Council, dated at St. James's, the 2d day of November, 1831, "For improving the Condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius," it is ordered, that in every such Colony there shall be established one or more Court or Courts, to be called "The Court of Request for Slaves," which Courts shall be holden by one Commissioner to be for that purpose appointed by every such Governor, such appointment being, nevertheless, subject to His Majesty's approbation: Now, therefore, I do hereby ordain and direct, that one such Court of Requests for Slaves shall be and the same is hereby established in each of the Towns or Villages of Cape Town, Simon's Town, Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Graham's Town, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort; and I do hereby further ordain, that the limits within which the Commissioners who shall be appointed to hold the said Courts respectively shall have and exercise Jurisdiction, shall be the same as those within which the Resident Magistrates at the said Places respectively now or hereafter may have and exercise Jurisdiction.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 6th Day of September, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Edelen Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Resorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het oprigten van Hoven van Requesten voor Slaven.

NADEMAAL by eene Order van Zyne Majesteit den Koning in Rade, gedateerd te St. James, den 2den dag van November 1831, "tot verbetering van den stand der Slaven in Zynen Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius," is gelast, dat in iedere zoodanige Kolonie een of meer Hoven zullen worden opgerigt, te worden genoemd "Hoven van Requesten voor Slaven," welke Hoven zullen moeten worden gehouden door eenen Commissaris, die tot dat einde door iederen zoodanigen Gouverneur zal worden aangesteld, zullende zoodanige aanstelling niettemin onderworpen zyn aan Zynen Majesteits goedkeuring;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze ordonnere en gelaste, dat een zoodanig Hof van Requesten voor Slaven zal zyn en hetzelfde wordt by deze opgerigt in ieder der Steden of Dorpen van de Kaapstad, Simons-stad, Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Grahams-stad, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort; en ik ordonneer by deze verder, dat de limieten binnen welke de Commissarissen, die zullen worden aangesteld om de gez. Hoven respectivelyk te houden, jurisdictie zullen hebben en uitoefenen, dezelve zullen zyn als die binnen welke de Resident Magistraten op de gez. plaatsen respectivelyk nu of hierna jurisdictie zullen hebben en uitoefenen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 6den dag van September, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Getekend) G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, Gouvern. Sec.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that under and by virtue of an Order of His Majesty the King in Council, dated at Saint James's, the 2d day of November 1831, for improving the condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius, Section 63, His Excellency the Governor has been pleased to appoint the Resident Magistrates for the time being, of Cape Town, Simon's Town, Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort, to be Commissioners of the "Courts of Requests for Slaves," established by the Proclamation of this Date.

His Excellency has further been pleased, under and by virtue of the 11th Section of the Order in Council aforesaid, to appoint the Resident Magistrates for the time being, of Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort, each within the limits of his Jurisdiction, to be Commissioners for exercising the Jurisdiction thereby committed to subordinate Officers of Justice.

Cape of Good Hope, 6th September, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Advertisement of the 2d ultimo, Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:

Somerset, Wednesday, 17th October.
Graaff-Reinet, Wednesday 22d ditto.
Beaufort, Saturday, 27th ditto.
Worcester, Wednesday, 7th November.

Cape of Good Hope, 6th September, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that *January*, Slave of DANIEL JACOBUS ERASMUS, Daniel's Son, residing in the District of Uitenhage, formerly Slave of DANIEL MARAIS, of the District of George, has been confined in the Town Prison, for desertion, since the 26th July last. Those concerned, are desired to release the said Slave within six weeks from this date, otherwise he will be liberated, and the Master sued for the expence incurred during his confinement.

Police Office, Cape Town, 5th September, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Fishing Boat, numbered 181, and a Dray, removed by order of the Undersigned,—the first-mentioned from Rogge Bay, and the latter from the Parade, and of which Notice was given in the *Government Gazette* of the 4th May, 1832,—not having been claimed, they will be sold on Saturday, the 15th instant, at Messrs. JONES and COOKE's Commission Sale, on account of those whom it may concern.

Police Office, Cape Town, 6th September, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz: on Wednesday, 12th instant, at the Pound of L. E. BOTHA, above Davinhoks River, one brown stallion, with a star on the forehead, and two white hind feet, 3 years old.

On Thursday, 20th inst. at the Pound of L. ODENDAL, under Davinhoks River, an iron-gray Stallion, unmarked, 2 years old; iron-gray Mare, 2 years old; the right eye cut; a light brown Mare, two years old, unmarked.

On Thursday, 20th inst. at the Pound of G. F. LINDE, under River Zonder Eend, a light brown Gelding, unmarked, aged.

Swellendam, 4th September, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat onder en uit kracht eener Order van Zyne Majesteit den Koning in Rade, gedateerd te St. James, den 2den dag van Nov. 1831, "tot verbetering van den stand der Slaven in Zynen Maj. Kolonten Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop, en Mauritius," Art. 63, Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Resident Magistraten, in der tyd, van de Kaapstad, Simons-stad, Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort, aan te stellen tot Commissarissen van de "Hoven van Requesten voor Slaven," by de Proclamatie van dien datum opgericht.

Zyne Excellentie heeft verder goedgevonden, onder en uit kracht van het 11de Artikel der voorsz. Order in Rade, de Resident Magistraten, in der tyd, van Stellenbosch, Worcester, Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort, ieder binnen de liniëten zyner Jurisdicctie, aan te stellen tot Commissarissen voor het uitoefenen der Jurisdicctie daarby opgedragen aan de ondergeschikte Beambten van Justitie.

Kaap de Goede Hoop den 6 Sept. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET verwijzing tot de Gouvernements Advertentie van den 2den Aug. 11. wordt hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgaand Gerechtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hieronder gemelde dagen en plaatsen, te weten:

Somerset, Woensdag den 17 October.
Graaff-Reinet, Woensdag den 22 ditto.
Beaufort, Zaterdag den 27 ditto.
Worcester, Woensdag den 7 November.

Kaap de Goede Hoop, 6 Sept. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *January*, Slaaf van DANIEL JACOBUS ERASMUS, Danielsz, woonachtig in het Distrikt Uitenhage, voormaals Slaaf van DANIEL MARAIS, van het Distrikt George, sedert den 26 July 11. voor desertie alhier in de Gevangenis is geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht den gem. Slaaf binnen zes weken, van heden gerekend, te lossen, zullende anderszins worden ontslagen, en de Meester voor de kosten zyner detentie geprosequerd.

Policie Bureau, Kaapstad den 5 Sept. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BEKENDMAKING.

DE Vischschuit, genummerd 131, en een Molwagen, welke op last van den Ondergeteekenden zyn weggenomen, de eerste van Roggebaai, en de laatste van de Parade, en waarvan kennis is gegeven in de *Gouvernements Courant* van den 4 Mei 1832, niet zynde gereclameerd, zullen dezelve op Zaterdag den 15 dezer, voor rekening van die het mag aangaan, op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Policie Bureau, Kaapstad den 6 Sept. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Woensdag den 12 dezer, aan de Schut van L. E. BOTHA, boven Davinhoks Rivier, een bruine Hengst, met een kol en twee witte achterpooten, 3 jaren oud.

Op Donderdag den 20 dezer, aan de Schut van S. ODENDAL, een blaauw schimmel Hengst, zonder merk, 2 jaren oud; eene blaauw schimmel Merrie, 2 jaren oud, het regter oog uit; eene ligthruine Merrie, 2 jaren oud, zonder merk.

Op Donderdag den 20 dezer, aan de Schut van F. G. LINDE, onder Rivier zonder Eende, een ligthruine Ruin, zonder merk, oud.

Swellendam den 4 Sept. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

FORMS and RULES of Procedure and Process in the Courts of Requests for Slaves, established in the Colony of the Cape of Good Hope.

WHEREAS it is declared and provided in and by His Majesty's Order in Council for improving the Condition of Slaves in this Colony, dated 2d November, 1831, that for avoiding all unnecessary delay in the administration of Justice, the Chief Civil Judge of the Colony should frame and prescribe such compendious forms and rules of procedure and process to be observed, and should establish such moderate Tables of Fees to be taken in "the Courts of Requests for Slaves," established under and by virtue of His Majesty's said Order, as shall be necessary, and that such Forms and Rules and Tables of Fees, being sanctioned by the Governor of the Colony, shall be observed and taken in the said Courts, unless the same or any of them shall be disallowed by His Majesty:

And whereas it is further ordered, and provided by His Majesty's Order in Council, dated 6th day of February, 1832, that within this Colony, all and every the powers, which in and by the said Order of the 2d November, 1831, were vested in the Chief Civil Judge, shall and may be exercised by, and are thereby vested in, each and every of the Judges of the Supreme Court of the Colony.

Rule I.

It is therefore ordained, established, and declared by each and every of the said Judges, that the manner and form of proceeding in all Cases whatsoever, brought before the said Courts of Requests respectively, now or hereafter to be established within any District of this Colony, shall be according to the Rules, Orders, and Regulations on the 22d day of March, 1828, made, ordained, and established by the Lieutenant-Governor in Council, by and with the advice and consent of the Chief Justice, "respecting the manner and form of proceeding in Civil Cases before the Courts of the Resident Magistrates respectively of the Colony of the Cape of Good Hope," as far as the same are applicable to, and consistent with, the jurisdiction and authority vested in and given to such Courts of Requests respectively, under and by virtue of His Majesty's said Order, and under and subject to the several provisions thereof; except as hereby and hereinafter in certain matters, proceedings, and things, is specially provided for and excepted.

Rule II.

And under and by virtue of the authority aforesaid, so vested in the said Judges, it is hereby accordingly excepted, ordained, established, and declared, that the said Rules, Orders, and Regulations, numbered respectively, as follows, viz: 1, 5, 6, 9, 10, 11, 13, 17, 19, 25, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 47, 48, and 49, shall not apply to, nor have any force or effect in such Courts of Requests; and that in the place and stead of the said Rules, Orders, and Regulations, numbered respectively 5, 9, 10, 11, 17, 19, 29, 36, and 49, the following shall respectively, as numbered, become and be the Rules, Orders, and Regulations of the said Courts of Requests.

Rule V.

The Clerk of the said Court shall keep a Book, ruled and divided into columns, headed and entitled according to the form set forth in the Schedule herunto annexed, marked B. which shall be called "The Record Book of the Court of Requests of Slaves for the District of —," and the said Clerk shall enter therein, in manner herein, after set forth, all proceedings in the said Court; and the Judge of such Court, once at least in every week, shall before the rising of the Court on any Court-day, sign the same.

Rule IX.

After entering the plaint of the party complaining, the Clerk of the said Court shall appoint and specify a day for the appearance of the said Parties, with their Witnesses, in order to the hearing of the said Complaint, at a reasonable time, according to the distance

at which the Party summoned lives from the said Court, and he shall inform the Party complaining thereof; and the said Clerk shall issue and deliver to the Person applying for the same, a Summons for the Party complained against, to appear before the said Court, with his Witnesses, if he have any, on the said day; and the said Summons shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:

**Court of Requests for Slaves
for the District of —**

These are to require you, C.D. of —, (describing him so particularly, that the Person serving the same may know where to find him,) to appear before the Court of Requests for Slaves, to be holden at —, on the — day of — next, at the hour of — in the Forenoon, with your Witnesses, if you have any, to shew why you, &c. (following the statement in the plaint.

J. M.

Clerk of the said Court.

Rule X.

All Summonses and Notices to appear, issued by any of the said Courts of Requests at the instance of any Slave, may be served by the Protector or Assistant Protector of Slaves for the District of such Court, or by any Person appointed by such Protector or Assistant Protector for that purpose; and all such Summonses and Notices, issued at the instance of any Party not a Slave, may be served by such Party, or by any Person appointed by him for such purpose; or in either case by the Messenger of such Court:—And where the Party, against whom any Summons, or other Process of the said Court is issued, resides at such a distance from the place where the said Court is holden; or when from the number of such Summonses, or other Process, the said Messenger cannot personally serve or execute the same, the said Summonses or other Process may be served or executed by his sufficient Deputy, to be first approved of, as such, by the Resident Magistrate, who shall be paid by the said Messenger, and for whom he shall be responsible.

Rule XI.

A copy of every Summons or Notice, issued by any of the said Courts, for any Person to appear as a Party in such Court, together with the copies of any Documents, Account, or Bill, upon which the Complaint or Demand is founded, shall be delivered to the Person employed to serve the said Summons or Notice, and shall be served, either personally on the Defendant, or left for him at or upon the usual place of abode of such Person, 48 hours at least before the time therein specified for his appearance, where the Party summoned lives within five Miles of the place of holding the said Court,—three days, where the said Party lives at a greater distance than five Miles, and not exceeding ten Miles; and so, one day in addition to 48 hours for every ten Miles of distance at which the Party summoned lives from the place of holding the said Court. But when any Person, for the appearance of whom, as a Party, before any of the said Courts, any such Summons or Notice shall have been issued, shall be a Slave, then, and in every such case, service of such Summons or Notice shall be made, not upon such Slave, but in the manner aforesaid, upon the Protector, or Assistant Protector for the District in which such Slave shall reside; and the time to be allowed between such service and the day appointed for hearing the case, shall be calculated at the rate of one day, in addition to 48 hours, for every 5 Miles of distance at which the Slave summoned lives from the place of the residence of the Protector, or Assistant Protector, on whom such Summons or Notice shall be served.

Rule XVII.

The Process of the said Courts for compelling the attendance of any Person to give evidence therein, shall be by Summons issued by the Clerks of the said Courts respectively, and may be sued out by either

Party requiring the attendance of any Witness, and shall be, as near as is material, in the form following:

*Court of Requests for Slaves
for the District of —*

To G. H. of —

These are to require you to attend and be personally present in the Court of Requests for Slaves, to be holden at —, on the — day of — next, at the hour of — in the Forenoon, then and there to testify and declare, all and singular, those things which you know in a certain case depending in the said Court, between A. B. Plaintiff, and N. O. Defendant.

J. M.

Clerk of the said Court.

Rule XIX.

There shall be delivered to the Person employed to serve any such Summons, as aforesaid, for compelling the attendance of any Person as a Witness, a copy of such Summons, and such sum of Money as the Party for whom the Witness is to be summoned, intends to be paid or offered to such Witness for his travelling expenses. And such Summons shall be served in the same manner as any other Summons of the said Court; except that, when the Witness so to be summoned is a Slave, the Summons shall be served upon, and the travelling expenses for such Witness paid or offered to the Manager of such Slave, and not to the Slave himself; and if any Person, being duly summoned to give evidence, and his reasonable expenses being paid, or offered to be paid to him, and having no sufficient excuse, shall neglect or refuse, to attend, or give evidence, according to the said Summons, then the said Court shall impose upon the said Person a fine for his default, not exceeding £5; and for non-payment, shall commit such Person to the Gaol of the said District, for any term not exceeding 14 days.

Rule XXIX.

If neither the Defendant, nor any one admitted for him, appear on the Court day appointed for that purpose, then the said Court, upon the request of the said Plaintiff, and upon proof to the satisfaction of such Court, by the oath of any credible Witness or Witnesses, that the Summons hath been duly served, shall proceed to hear the said Plaintiff and his Witnesses, and cause the evidence to be taken down in writing, and shall give judgment thereon against the said Defendant, in the full Sum found to be due by him, or awarded against him by the Court; but the said judgment shall be interlocutory only, not final, until Notice thereof, and a day for appearance thereon, shall have been given to the said Defendant; and the said notice shall be served in like manner as is provided for the service of the Summons in such case; and the said Notice shall be, as near as may be, in the form following, that is to say:

*Court of Requests for Slaves
for the District of —*

(Form the same as the Form set forth in the 19th Rule, respecting the Form and Manner of proceeding in the Courts of the Resident Magistrates.)

Rule XXXVI.

At the time when the Judgment or Sentence of the Court is given in any case, the Clerk of the Court shall, at the request of the Party in whose favor the same shall have been given, ascertain and allow the necessary costs and expenses of prosecuting the said Suit, Claim, or Demand, against the Party to be charged therewith; and in the said taxation he shall charge and allow all such necessary payments and disbursements made under and according to the Table of Fees to be taken in and by the said Court; such Fees, however, in no case exceeding in amount one-fourth part of the Amount or Value of the Sum or Matter in dispute.

Rule XLIX.

All Fees imposed by any of the said Courts of Requests, shall be paid to the Clerk of such Court, and

shall be paid over by him to the Civil Commissioner of the District, in like manner as is provided by the 49th Rule, respecting the Form and Manner of proceeding in the Courts of the Resident Magistrates, as to the Fees and Fines therein mentioned. No Fees shall be chargeable or taken in any of the said Courts, by any of the Officers thereof, except the Messenger, for or in respect of any Summons or other Process thereof, or for or in respect of any proceeding therein. The Messengers of the said Courts shall not take any Fees, except for and in respect of the like proceedings, and of the like amount, as the Messengers of the Courts of the Resident Magistrates; are by the Table of Fees established for such Courts, authorized to take: Provided always, that such Fees shall in no case exceed in amount one-fourth part of the Amount or Value of the Sum or Matter in dispute; and that, in estimating the amount of Fees which in any case shall and may be taken as aforesaid by such Messenger, the amount of the expenses allowed by the said Table of Fees to be taken by such Messenger for travelling any distance, shall not be reckoned.

The above Rules of Procedure and Process framed and prescribed by us,

JNO. WYLDE.
W. MENZIES.
W. W. BURTON.
G. KEKEWICH.

Sanctioned,

G. LOWRY COLE.

RULES and REGULATIONS respecting the manner and form of proceeding for the recovery of Fines, under and by virtue of His Majesty's Order in Council, for improving the condition of Slaves in this Colony, bearing date 2d November, 1831.

WHEREAS under and by virtue of His Majesty's Order in Council for improving the condition of Slaves in this Colony, bearing date the 2d day of November, 1831: It is ordered, that the Judges of the Supreme Court of Justice in this Colony shall be, and they are thereby authorized from time to time to make, establish, and promulgate, and as occasion may require, to make, alter, or renew, all such Rules and Regulations, not being repugnant to, or inconsistent with, His Majesty's said Order, as may be necessary for the effectual exercise of the Jurisdiction vested in them under and by virtue of the 110th Section of the said Order;—or which may under and by virtue of the 111th Section of the said Order be vested in subordinate Officers of Justice, appointed by the Governor of the Colony, to exercise such Jurisdiction,—and for that purpose to prescribe and determine in what manner and by what Person or Persons such Summonses and Warrants, as aforesaid, shall be issued—and what shall be the forms of such Summonses and Warrants—and how every such Summons shall be served, and shall be esteemed good service, thereof,—and how every such Warrant, as aforesaid, shall be carried into execution,—and what Costs and Expenses shall be allowed upon every such proceeding, with every other matter and thing essential to precision, despatch and economy in the exercise of the before-mentioned Jurisdiction, or relating to the form and manner proceeding on such Appeals, as shall be made to any of the Judges of the Supreme Court, under and by virtue of the 112th Section of His Majesty's Order in Council, and under and by virtue of His Majesty's Order in Council, bearing date 6th February, 1832, whereby it is ordered, that within this Colony all and every the powers, which in and by His Majesty's said Order of the 2d November, 1831, are vested in the Chief Civil Judge of such Colony, shall and may be exercised, and are thereby vested in each and every of the Judges of the Supreme Court of Justice of the said Colony:

(Continued in Supplement.)

General Post Office, Cape Town, 7th September, 1832.
LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
 To England, by the *Protector*,
 — St. Helena, by the *Lord Hobart*,
 — Calcutta and Madras, by the *James Sibbald*,
 — Mauritius, by the *Comala*,
 — Van Diemen's Land and New South Wales, by the *Lavinia*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that the Sale of Materials belonging to this Department, advertised to be Sold on the 11th instant, will be postponed until Tuesday, the 18th instant, at 11 o'Clock.

CHAS. C. MICHELL, Surveyor General.

*In the Supreme Court of the Colony
 of the Cape of Good Hope.*

Cape Town, Saturday, the 1st day of September, 1832.
In the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HALSE, Messenger to the Resident Magistrate's Court, at Graham's Town.

WHEREAS on the twenty-fifth day of October, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-one, the Estate of the said *Thomas Henry Halse* was, by order of the Honorable *William Messias*, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said *Thomas Henry Halse*; and whereas at a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent, held at the Office of *Mr. George Jarvis*, in Graham's Town, on the 10th day of July, 1832, pursuant to Advertisement in the *Government Gazette* of the 25th day of May last, for the purpose of deciding upon the offer of composition made by the said Insolvent, at a Meeting of his Creditors held before the Resident Magistrate for the District of Albany, on the 21st day of April last; and whereas the whole of the Creditors present at the aforesaid Meeting by themselves or their Agents, did agree to accept the said offer of composition made by and on behalf of the said Insolvent, and have testified their acceptance of such offer in writing to this Court:

And whereas the said Insolvent hath made oath that the same hath not been procured by him, or any one in his behalf, to his knowledge; by any fraudulent or undue means or influence:

NOW, therefore, the Court doth release the said Estate from Sequestration.

By the Court.
 T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, 6th September, 1832.

WHEREAS the Estate of *DANIEL JOHANNES DE VILLIERS*, Stephanus Son, of Stellenbosch, Wagon-maker, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 5th of October next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give to the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 6th September, 1832.

WHEREAS the Estate of *LODEWYK HEN. MARNITZ*, of Waterkant, Cape Town, Blacksmith, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give to the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th September, 1832.

WHEREAS the Estate of *JOHN BROWN*, of Papendorp, in the Cape District, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Build-

ings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 29th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, 6th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 6th September, 1832.

IN the Matter of
ANTHON JASPER LEY, Plaintiff,
 and
THOMAS DOYLE, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of October next, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a certain House and Premises, situate in this Table Valley, at the so-called Wealenorp, being part of the Premises marked No. 7, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 6th September, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estate of **THOMAS JOHANNES ANDREAS MEESER**.

An Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 20th of October next, and shew cause, if any, why the said **THOMAS JOHANNES ANDREAS MEESER** shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court
 CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 6th September, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estate of **DIRK COTZEE**.

An Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 20th of October next, and shew cause, if any, why the said **DIRK COTZEE** shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,
 CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

*In the Insolvent Estate of HENDRIK OOSTWALD
 EKSTEEN, J. P.'s Son.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 Days from Monday next, the 3d September; when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the Estate.

Cape Town, 30th August, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM MAKEW, of Cape Town, Broker.

A Subsequent Account of Distribution of Monies received since the 28th of November, 1831, will lie for examination at the Master's Office, for a term of 28 days from this day's date.

Cape Town, 31st August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrand Son, of the District of Stellenbosch, Farmer.

ON SATURDAY, the 15th of September next, on the Place *Otterkuyt*, situated behind the Paarl, in the Field-Corsety of *HEND. VAN DER SPUY*, the whole of the moveable Effects of the above Insolvent, consisting in Horses, Oxen, breeding Cattle, Horse and Bullock Wagons, Harrows, Ploughs, and other Agricultural Implements, a Corn Harp; Tables, Chairs, Looking Glasses, Beds and Bedding complete, a Gun, some Plate, Crockery Ware, Culinary Utensils, Casks, and what further may be offered; and the following clever Slaves:

<i>Alie</i> , of this Colony,	a Tailor,	about 52 years of age.
<i>Piet</i> , of ditto,	a Labourer,	19 ditto.
<i>Hendrik</i> , of ditto,	ditto,	28 ditto.
<i>Roosje</i> , of ditto,	Housemaid,	36 ditto.
With her Children		
<i>Hans</i> ,	13 years,	
<i>Jan</i> ,	11 years,	
<i>Doutjie</i> ,	8 1/2 years,	
<i>Regina</i> , of this Colony,	Housemaid,	about 36 years,
<i>Truy</i> , of ditto,	ditto,	do. 17 years.

Cape Town, 29th August, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
 M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES BOSMAN, Daniel's Son, of Vlaggeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON Friday, the 14th of September next, (instead of Tuesday, the 11th, as advertised in the *Gazette* of the 17th instant,) at 10 o'clock A.M. precisely, will be exposed for Sale, at the Farm of the said Insolvent, situated as above, the whole of his Effects, consisting in Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils; a Fowling Piece; Farming Implements; Stuckvats, Leaguers, and other sorts of Fustage; Cellar Implements, a Brandy Still complete, forty leaguers of Wine, and one ditto of Brandy; a Saddle and Bridle, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, sets of Harness, six Wagon and Saddle Horses, eighteen draught Oxen; also, a clever farming Boy, named *August*, now aged about 41 years, native of this Colony.

Likewise, on the aforesaid Day and Place,

Before the Resident Magistrate,

The above-mentioned Farm of the Insolvent, being part of *De Onrust*, measuring 99 morgen and 348 square rods of freehold and perpetual quit-rent Land, on which is erected a good Dwelling House and Wine Cellar.

The Farm is planted with 55,000 Vines, in good condition, which will be properly dug and pruned prior to the Sale; also, with nearly 200 Fruit Trees, of different sorts, and is further sown with 15 muids of Oats, 1 of Barley, and 8 of Rye.

Conditions of Sale to be made known, on application to the Undersigned. Stellenbosch, 20th August, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of PIETER DIEDERIK VAN DYK, of Wynberg.

ON Wednesday, the 26th instant, at 10 o'clock, at the Place *Vredenhof* and *Petersklip*, in the Village of Wynberg, the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Tables, Chairs, a Mahogany Wardrobe, Bedsteads and Bedding, Glass, and Crockery Ware, and sundry other Articles, 15 large Wine Casks, called *Ryders*; a Cow and 2 Calves; also, the female Slave *Rosie*, of this Colony, about 30½ years, Housemaid.

FURTHER,

By Order of the Supreme Court,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER, ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder.

The Erfs, No. 1, 2, 3, and 4, situated at Wynberg, being part of the divided Place *Vredenhof* and *Petersklip*, measuring jointly 1 morgen, 120 square rods, and 136½ ditto feet, with substantial and commodious Dwelling House and Out-houses built thereon.

N.B. This Property will be sold in Lots, and is supplied with a copious stream of Water during the whole year.

Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

H. A. LUNING, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

SALE,

Under the Insolvent Estate of JAN CARL HORAK, of Cape Town.

ON Saturday, the 22d instant, at 11 o'clock, at the Place *Round-house*, on the S. W. Side of the Lion's Head, opposite to Camp's Bay, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Culinary Utensils, &c. 4 Cows, 3 Calves, and 2 Oxen, some agricultural Tools, and what more may be offered:

FURTHER, at 12 o'clock precisely,

By Order of the Supreme Court,

Before a Special Commissioner, on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.

That eligible and fertile quit-rent Place *THE ROUND-HOUSE*, situate near Camp's Bay, on S. W. Side of the Lion's Head, comprising above the main road, a Dwelling House, containing a Saloon, 6 Rooms, Hall, Kitchen, and Pantry; a Store, Stable, Wagon-house, Cow-house, Slave Lodges, and other Out-buildings, with 29 morgen, 433 square rods of Land, comprising rich Garden Ground, abundantly irrigated, and supplied with all kinds of Fruit Trees, Pasturage and Wood Land, thickly wooded with Oak, Fir, and Silver Trees.

Below the main Road, a Garden House, with 9 morgen, 539 square rods of Land, comprising an extensive Kitchen Garden, plentifully supplied with Water during the whole year; Pasturage and Wood Lands, with a large Plantation of Oak Trees, and thickly wooded with Fir and Silver Trees.

N.B. The Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

Further, the following clever Slaves:

<i>Amand</i> , of this Colony, a Herdsman, aged about 64 years,	—
<i>Abdol</i> , of ditto, a House Servant, — 39 years,	—
<i>Malodin</i> , of ditto, a — aged about 21 years,	—
<i>Adriaan</i> , of ditto, a Servant, — 17 years,	—
<i>August</i> , of ditto, a ditto, — 18 years,	—
<i>Rasia</i> , of ditto, a ditto, — 45 years,	—
<i>Tima</i> , of ditto, a Housemaid, — 52 years,	—
with her Child <i>Hercules</i> , — 11½ years,	—
<i>Prees</i> , of ditto, a ditto, — 36 years,	—
with her Children <i>October</i> , — 11 years,	—
<i>Johanna</i> , — 8½ years,	—
<i>Jacob</i> , — 7½ years,	—
<i>William</i> , — 1½ year,	—

On Monday, the 24th instant, at 10 o'clock precisely, at the Stores in St. George's-street, now occupied by Messrs. *WOLFF & BARTMAN*,

All the moveable property belonging to the said Estate, consisting in Mahogany and Stinkwood Tables, Chairs, Sophas, Wardrobes, Bedsteads and Bedding, Glass, Crockery and plated Ware, large looking Glasses, a Mahogany dressing Table and Toilet Glass complete, Culinary Utensils, such as Iron Pots, Copper Pans, &c. a large assortment of cut

Glass, a Breakfast and Dinner Service, defective; a Glass Butter Churn, a Cart and Harness, a pleasure Wagon, with Harness, a Corricle, and many more Articles.

FURTHER, at 1 o'clock precisely,

By Order of the Supreme Court,

Before a Special Commissioner, on the Spot

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

That desirable extensive and substantial House and Premises, situated No. 33, Corner of Plein and Mosterd-streets, Cape Town, containing a large and elegant Dwelling House, with every Convenience, a large Yard, Cellar, Coach House, Stable, Slave Lodges, and other Out-buildings.

The Conditions of Sale may be viewed at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

G. H. MAASDORP, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th September, 1832,

In the Insolvent Estate of PIETER PAUL VAN JAARSVELD, late of Bonteberg, but at present residing at Drie-fontein, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of October, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th September, 1832.

In the Insolvent Estate of JANE CORBITT, of No. 14,

Kloof-street, Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

SALE

By the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Swellendam.

ON Friday, the 21st September next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, at the Place called *Melk Boom*, situated at De Kleine Vet Rivier, District of Swellendam, for account of the Estate of the late MARIA ELIZABETH OLIVIER, Widow of ANDRIES BENJAMIN LOMBAARD, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

Household Furniture, a Brandy Still complete, a Leaguer of Wine, Horses and Sheep, and the following Slaves, viz:

Floris, of Bengal, 86 years of age,

Dolphina, of this Colony, 46 years of age, with her Children:

Roos, born 8th October, 1819.

Maart, " 14th April, 1822.

February, born 17th October, 1817.

Romana, " 12th September, 1825.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th August, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

CATTLE FAIRS AT STELLENBOSCH.

THE Stellenbosch Agricultural Society having resolved to hold periodical Fairs at this Place, and having fixed Saturday, the 13th of October next, for holding their first Fair, hereby invites the attention of the Farmers, Cattle Dealers, and others, to the opportunity thereby afforded for disposing of, or purchasing, their Cattle, &c. to the best advantage. Though these Fairs are mainly intended for the Sale of Cattle, yet all sorts of Produce will be allowed to be offered, and the Buyers and Sellers not subjected to any Expence or Market Regulations; they may, therefore, dispose of their Cattle and Produce as they may find best convenient and advantageous,—proper Kraals for the Cattle being about to be erected.

The Days fixed for the other Fairs, will be notified in time.

Stellenbosch, 3d September, 1832.

By Order of the Committee of Directors,
O. M. BERGH, Secretary.

CATTLE FAIR AT TULBAGH.

NOTICE is hereby given, that the first Fair at Tulbagh will be held on THURSDAY, the 1st of November, behind the so-called Church-street, to commence at 10 o'clock, and continue till Sunset.

Every accommodation will be provided for those Persons bringing Cattle or other Produce to Market.

The particularly advantageous situation of this Village, principally for the supply of all sorts of Cattle, being too well known, the Agricultural Society or Tulbagh trusts that there will be good speculations both for Butchers and others.

The days on which the next Markets will be held, will be notified in time.

Tulbagh, 27th August, 1832.

By Order of the Committee,
M. G. KEET, Gs, Secretary.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Shareholders of St. George's Church are hereby called upon, in virtue of the 19th Section of the Ordinance of Government, dated the 1st of September, 1829, for payment of the Sum of Five Pounds upon each of their Shares (being the 3d instalment), on or before **TUESDAY**, the 26th instant, at the Office of Messrs. BORNDAILES, THOMPSON, & PILLANS, Heeregracht, where the Finance Committee will attend between the Hours of 12 and 2 o'clock on **Tuesdays and Fridays**.

6th Sept. 1832.

By Order of the Trustees,
W. J. MACKRILL, Honorary Secretary.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Shareholders of St. George's Church are requested to meet on **WEDNESDAY**, 12th instant, at One o'clock, at the Commercial Hall, for the purpose of deciding upon certain Alterations which have been proposed to the Trustees, respecting the substitution of TEAKWOOD for DUAL painted, for the PBWS of the Church.

As it is necessary that the above-mentioned Alterations should be decided upon immediately, the Shareholders are particularly requested to attend on the occasion.

By Order of the Trustees,
W. J. MACKRILL, Honorary Secretary.

Cape Town, 6th September, 1832.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the Cape of Good Hope Savings' Bank Society, will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, on **FRIDAY**, 21st September, at 12 o'clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank at Stellenbosch, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 6th September, 1832.

By Order of the Committee of Management,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Sec.

HIS MAJESTY'S VICTUALLING OFFICE.

Simon's Town, 5th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that notwithstanding the Advertisement, dated 1st August last, from this Office, no Tenders will be received for **SOFT BREAD or FLOUR**, until further Notice.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

HIS MAJESTY'S VICTUALLING OFFICE.

Simon's Town, August 1st 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, and Samples, will be received at this Office, till Noon on **MONDAY**, the 1st of October next, (when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present), for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required for the use of His Majesty's Ships, and Vessels-of-war, Transports, Convict Ships, either at the Anchorage of Simon's Bay, or Table Bay, and the Civil Naval Establishments on Shore, for the Year 1833, commencing on the 1st of January next, viz:—

FRESH MEAT and VEGETABLES—for such quantities as may be daily required: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

WINE—for such quantities as may be required; to be one year old, of good quality, and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per English Imperial Gallon.

SUGAR—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

RICE—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

The Price sterling to be expressed in words at length,—and Tenders for to be written on the cover.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all further information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, will cause to be sold by public Auction, on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st September next, the whole of the joint Property of the said late Mr. BECK and his surviving Widow, consisting of

A substantial and neatly-built House, situate in Long street, corner of Church-street, with the adjoining Store, under double Story, having also an entrance in Church-street.

A Hire House, situate in Church-street, between Long and Loop-streets. Likewise, some good Slaves, valuable Household Furniture, consisting of Sofas, Tables, Chairs, Wardrobes, Bureaus, Escriitoires, Looking Glasses, Pictures, elegant Plate, a large Silver Vase, weighing about 150 ounces, Dinner and Dessert Spoons and Forks, Table and Dessert Knives and Forks, with Ivory handles, plated and Glass Ware, an Eight-day Clock, a Barometer, China and Crockery Ware, Copper and Iron Kitchen Utensils, and various other Articles too numerous to mention.

Also will be sold, about one hundred Leaguers of Wine of different Vintages, among which are a few Leaguers of old Pontak; a quantity of Cape Brandy; Stinkys and other Potage of various sizes; Store Implements; 20 Bolls of Canvas, &c. &c.

N.B. The landed property will be sold on favorable terms.
Cape Town, 26th August, 1832.

AND BRINK, & Co. g.g.
H. VOS, g.g.
S. HOFFMEYER, g.g.

WANTED IMMEDIATELY,

TWO ENGLISH YOUTHS as Apprentices to a general Business:—and wanted to hire, as Servant, a Boy of Colour, about 13 or 14 years of age.—Inquire at the GAZETTE Office, Heeregracht.

M. B. COENRAAD HENDRIK LOUBSER, Sen. intends selling on his Place, *Uitenkrail*, behind Groenekloof, which he has already disposed of by Private Contract, on **MONDAY and TUESDAY**, the 24th and 25th September next, about 20 male and female Slaves, some draught and breeding Horses and horned Cattle, some Sheep and Goats; and further, some Household Furniture and building Materials. The Purchasers of the Slaves can keep the Money at Interest for at least three years, provided they pass, within two months from the day of Sale, a Bond, with sufficient Security, bearing Interest from the day of Sale, which will be accepted on payment of the Vendue Bill, or of the Acceptances, which might have been provisionally passed in favor of the Auctioneer.

N.B. At the same time will also be put up, on very favourable terms, the perpetual quitrent Place called *De Melkboschrug*, situate at Kiko Valley, Cape District, measuring 913 morgen and 252½ square roods.

Good Refreshments will be given.
Cape Town, 5th September, 1832. D. J. ASPELING, Sr. qq.

PUBLIC SALE.

ON Saturday, the 6th, and Monday, the 8th of October next, of the well-known perpetual quitrent Place called *De Straatskerk*, situate near the Village of Tulbagh, planted with Vines and Fruit Trees, having good arable and pasture Land, and provided with running Water throughout the year; also, the following Slaves: *Salomon* (1), *Salomon* (2), of Mosambique, *Moses* and *Silvester*, of this Colony; likewise, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Wine, Potage, Farming and Store Implements, a Brandy Still, Oxen, Wagons, draught and breeding Horses, Sheep, Goats, breeding Cattle, and what further may be offered; the whole belonging to *PHILIPPUS JABONUS DU PLESSIS*, Jan Abraham's Son.—A great part of the purchase Money of the Place may remain at Interest, on giving good Security.

The above Place is in the mean time for private Sale.—Apply to the Undersigned.

N.B. All Persons having any Claims against said DU PLESSIS, are requested to transmit them (post-paid) to the Undersigned, previous to the day of Sale; and all those indebted to him, are desired to liquidate their Accounts within the above period.
Tulbagh, 29th August, 1832.

W. N. VOS, g.g.

WHEREAS GEORGE MICHEL GEYER, and his Wife

MARGARETHA CORNELIA MOLL, have executed before me the Notary and Witnesses, on the 5th September, 1832, a Deed of Separation from Bed, Board, and community of Property, and have appointed Messrs. *FRANCOIS HENRY STAEDEL*, Notary, and *SAMUEL SMART*, Attorney-at-Law, of this Town, to be their Agents, Administrators, and Trustees, to wind up and to administer their joint Estate:

Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise, that from henceforth they shall not be answerable or liable for each other's Debts, but that the same shall run for account and risk of him or her who shall or may contract the same, from the date of the aforesaid Document.

Cape Town, 6th September, 1832.

W. S. BUISSINNE, Notary Public.

G. GEORGE PHILIP LOCHNER having executed before Mr. Notary J. P. DE WET and Witnesses, a general Power of Attorney on *WILLEM THEODORUS VAN DEN BERGH*; and said VAN DEN BERGH having refused to return the Copy of the said Power of Attorney to the Undersigned, Notice is hereby given to the Public, that the same is revoked and annulled.
4th September, 1832.

G. P. LOCHNER.

C. J. OLIVIER, Senior, will hold a public Sale, on **WEDNESDAY**, the 12th September next, (instead of the 5th, as formerly advertised,) at the Place of Mr. J. G. MOORE, Pampoenkraal, of 100 very fat slaughter Oxen, and 50 ditto Cows, well worth the attention of Butchers and other Purchasers.

N.B. The above Cattle will positively be present on the appointed day.

J. L. PRETORIUS will hold a public Sale on **THURSDAY**, the 20th instant, on the Place of Mr. J. G. MOORE, at Pampoenkraal, of 100 fat draught and slaughter Oxen, and 40 very fat slaughter Cows.

Gradoek, 1st September, 1832.

THE Undersigned, in his capacity of assumed Executor to the Estate of the late Mrs. ALIDA JOHANNA BURS, Widow of the late Mr. JACOBUS AUGUSTUS BRESMAN, hereby calls upon all Persons having any Claims against the said Estate, to transmit them; and those indebted to the said Estate, to make payment within the first ensuing three months from this date, at the Office of Messrs. *TRUTER and MEYER*, Attorneys and Notaries, No. 26, Grave-street.

Cape Town, 4th September, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Assumed Executor.

WARNING.

SOME malicious Persons having spread reports highly injurious to the credit and character of the Undersigned, this is to give Notice that those guilty of a similar occurrence, will be prosecuted according to Law.

Cape Town, 6th September, 1832.

W. G. LOTTER, Ws. residing at Tulbagh.

STRAYED OR STOLEN,

ON the Night of the 24th August last, from the Lands of *Brakfontein*, Cape District, 2 Horses,—one a bay, the other a gray, belonging to Messrs. *MUNZIE*, Cape Town.—Whoever gives information so as they may be found, shall receive 5 Rix-dollars Reward.
6th September, 1832.

NOTICE.

THE Children of the late PETRUS JOHANNES SLABBERT, named *Elsje Sophia Slabbert, Jacomina M. Slabbert, Petrus J. Slabbert, and Johannes Cornelis Slabbert*, are hereby requested to apply for their respective Inheritances to the Undersigned, either in Person or by Agents duly authorised.
Middel Roggeveld, 1st September, 1832.

GERT VISSER, Sen. Executor.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Wife **MARTHA VAN WYK**, departed this life on the 19th August last, aged 69 years, 3 months, and 23 days; requesting to be excused the visits of condolence.

GERT VISSER, Sen.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that our beloved Mother **CATHARINA MAASDORP**, Widow of the late **D. F. IMMELMAN**, departed this life, at half-past 12 o'clock this Morning, aged 75 years, 2 months, and 22 days; requesting to be excused the visits of condolence.

Stellenbosch, 27th August, 1832.

In the Name of the Joint Heirs,

J. L. IMMELMAN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Verkoop van Materialen behorende aan dit Departement, geadverteerd te worden gehouden op den 11 dezer, zal worden uitgesteld tot Dingsdag den 18 dezer, ten 11 uren.

CHAS. C. MICHELL, Inspecteur Generaal.

In het Hooze Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Zaterdag den 1 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van **THOMAS HENRY HALSE**, Bode van het Resident Magistraats Gerechtshof, te Graham's-stad.

NADEMAAL op den 25 October 1831, op last van den Ed. Heer **WILLIAM MENZIES**, een der Regters van dit Gerechtshof, de Boedel van den gez. **THOMAS HENRY HALSE** onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Gerechtshof, op verzoek en overgang van den gez. **THOMAS HENRY HALSE**; en nademaal in eene Byeenkomst der Crediteuren van den bovengem. Insolvent, gehouden ten Kantore van den Hr. **GEORGE JARVIS**, te Graham's stad, op den 10 July 1832, ingevolge Advertentie in de *Gouvernements Courant* van den 25 Mei II, ten einde te beslissen over een aanbod van compositie dat door den gez. Insolvent in eene ten overstaan van den Resident Magistraat voor het Distrikt Albanie op den 21 April II, gehoudene Byeenkomst zyner Crediteuren is gedaan; en nademaal al de Crediteuren tegenwoordig by de voorm. Byeenkomst, in persoon of door hunne Agenten, hebben toegestemd om het door en van wege gez. Insolvent gedaan aanbod van compositie te accepteren, en hunne acceptatie van zoodanig aanbod in geschrifte aan dit Gerechtshof hebben betuigd:

En nademaal de gez. Insolvent eenen eed heeft gedaan, dat dezelve niet door hem, of door iemand van zynestwege, naar zyn weten, door eenige frauduleuse of onbehoorlyke middelen of invloed is bekomen:

ZOO IS HET, dat het Hof den gez. Boedel by dese van Sekwestratie ontfieft.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Gerechtshof.

BERICHT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, 6 Sep. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **DANIEL JOHANNES DE VILLIERS**, Stephe. van Stellenbosch, Wagenmaker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig syn;—zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 5 October aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen; by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beheren, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zynen in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

*** Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document verzendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 6 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **LODEWYK HENDRIK MARNITZ**, van Waterkruit, Kaapstad, Grofsmid, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig syn;—zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 6 October aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beheren, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat

ten sy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

*** Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document verzendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **JOHN BROWN**, van Papendorp, in het Kaapsch Distrikt, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 29 Sept. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 6 Oct. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

*** Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document verzendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau. 6 Sept. 1832.

IN de Zaak van

ANTHON JASPER LEY, Eischer.

en
THOMAS DOYDE, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 20 Oct. saut des morgens precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of zeker Huis en Erf, gelegen in dese Tafelvallei, aan het zoogenaamde Walendorp, zynde een gedeelte van het Erf gemerkt No. 7, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet moet worden verkocht, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 6 Sept. 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **THOMAS JOHANNES ANDREAS MEESER**.

AAN het Hooze Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooze Gerechtshof verschynen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 20 Oct. aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. **THOMAS JOHANNES ANDREAS MEESER** de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Gerechtshof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In het Hooze Gerechtshof.

Meester Bureau, 6 Sept. 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van **DIRK COTZEE**.

AAN het Hooze Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooze Gerechtshof verschynen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 20 Oct. aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. **DIRK COTZEE** de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Gerechtshof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

In den Insolventen Boedel van **HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN. J. Pz.**

BERICHT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van aanstaanden Maandag den 3 Sept. ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.
Kaapstad den 30 Aug. 1832. R. W. EATON, eenige Curator.

BERICHT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van **WILLIAM MASKW, van de Kaapstad, Makelaar.**

EENE nadere Distributie Rekening van Gelden welke sedert den 28 November 1831 zyn ontvangen, zal voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau liggen.
Kaapstad den 31 Aug. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

J. L. PRETORIUS zal op Donderdag den 20 dezer eene publieke Verkoopning houden, ter Plaatsse van den Heer J. G. MOCKE, aan Pampoenkraal, van 100 vette Slagt- en Trekossen, en 40 extra vette Slagtkoryen.
Cradoek den 1 September 1832.

Provided, nevertheless, and it is thereby further ordered, that all such Rules and Regulations, as aforesaid, shall be framed in simple and compendious terms,—and that the costs to be so allowed, as aforesaid, on any such proceeding, should not, in any case, exceed 20 Shillings,—and that no fee shall be allowed upon any such proceeding to any such Judge, or Protector, or Assistant Protector, as aforesaid: and provided also, that no such Rules or Regulations, as aforesaid, shall be valid, unless the same should first have been approved by the Governor for the time being of such Colony: and that the same, when so approved, shall continue and remain in force, unless and until the same should have been disallowed by His Majesty:—It is therefore ordered, established, and declared by the Judges of the Supreme Court of Justice of this Colony, as follows, that is to say:—

Rule I.

In every case in which under and by virtue of the herein-before-recited provisions of the said Order, the Protector, or Assistant Protector of Slaves shall apply to any such Judge, or subordinate Officer of Justice, as aforesaid, to issue any Summons for the appearance of any Person, against whom any complaint shall be preferred, he shall forthwith lodge with the Clerk of such Judge or subordinate Officer of Justice, as the case may be, a statement in writing of such Complaint against such Person, describing him by his name, surname, place of abode, and occupation or degree, and setting forth shortly and distinctly the act or thing done, or omitted to be done, for and in respect of which a fine or pecuniary penalty is sought to be recovered, and the time and place at which the same was committed, or omitted to be done: and thereupon such Clerk shall issue a Summons in the form following, that is to say:

*In the Colony of the
Cape of Good Hope.*

To C. D. of —, in the District of —

Whereas a Complaint hath been made by —, that you, the said —, on the — day of —, did, [or omitted to do] (following the statement in the complaint,) now I, —, one of the Judges of the Supreme Court of the Colony, [or “duly authorized by commission to exercise Jurisdiction herein within the District of,”] do hereby summon and require you, the said C. D. to attend before me at —, in the Town of —, at the hour of — in the Forenoon, [or “Afternoon,”] of the — day of — next, then and there to answer the matters of the said Complaint.

Given under my Hand, this — day of —, 183

E. F

Judge of the Supreme Court, or subordinate
Officer of Justice, &c.

Rule II.

The Clerk of the Judge, or subordinate Officer of Justice, by whom any such Summons shall be issued, shall also, on the application of, or on behalf of such Protector or Assistant Protector, or Person complained against, issue one or more Summonses, requiring the attendance of any Person or Persons to give evidence respecting the matter of such Complaint in the form following, (where the Person to be summoned is of free condition,) that is to say:

*In the Colony of the
Cape of Good Hope.*

To G. H. of —, in the District of —

These are to require you to attend and be personally present at the hour of — in the Forenoon, [or of — in the Afternoon,] of — day next, at —, in the Town [or District] of —, then and there to be examined before me, as a Witness, touching a certain Complaint preferred by the Protector [or Assistant Protector] of Slaves against —, of —, depending before me, or [as the case may be,] and herein fail not at your peril.

C. D.

Judge of the Supreme Court, [or subordinate Officer
of Justice appointed under His Majesty's Order
in Council.]

Rule III.

In any case in which any Slave is required as a Witness

upon any such Complaint, the Summons shall be in the form following, that is to say:

[The same form as under Rule 2d, except as to the Summons being addressed to the Manager of the Slave, and the name of the Slave, not that of the Manager, being mentioned as the Party whose attendance is required.]

Rule IV.

If any Witness, duly summoned to attend as a Witness on any Complaint depending before such Judge, or Officer duly appointed for that purpose, shall refuse, or neglect to attend according to the exigency of the said Summons, the Warrant to be issued for the arrest of any such Person, shall be in the form following, that is to say:

*In the Colony of the
Cape of Good Hope.*

To the Sheriff of the Colony, or his lawful Deputy,
or to — Messenger, &c. (as the case may be.)

Whereas on the — day of — last past, I did issue to —, of —, my Summons, requiring the said — [here state the effect of the Summons]; and whereas the service of the Summons on the said — hath been made duly to appear to me, now you are hereby required and authorized to arrest the Person of the said —, and to bring him [or her] at the hour of — in the Forenoon (or Afternoon) of the — day of — next, at —, in this District [or Town]; and for so doing, this shall be your Warrant.

C. D.

Judge, [or subordinate Officer, &c.] (as before.)

Rule V.

If any Person attending as a Witness, shall refuse to be sworn, or being so sworn shall, without lawful cause, refuse, or shall not submit to give evidence, the Warrant to be issued for committing such Witness, shall be in the form following, that is to say:

*In the Colony of the
Cape of Good Hope.*

To —, Keeper of His Majesty's Gaol at —,
in the District of —, or his Deputy.

Whereas — having been brought before me as a Witness upon a certain Complaint of the Protector [or Assistant Protector] of Slaves depending before me on the — day of —, at —, in the Town [or District] of —, did then and there refuse to be sworn, in order to give evidence before me, [or “did without lawful cause refuse,” or “did not submit to give evidence,” or “to answer a certain question,” that is to say, (insert the question) “or certain questions,” inserting the same,] then and there by me proposed to him [or her] touching the matter of such Complaint:—Now, I do hereby authorize and require you to receive and detain the said —, in the public Gaol in the Town of —, there to remain until [he or she] shall submit to be sworn [or “to be fully examined” as the case may be] touching the said matters; and for so doing, this shall be your Warrant.

(Signed,) C. D.

Judge, [or subordinate Officer, &c.]

Rule VI.

The Warrant for the execution of any Sentence or Judgment pronounced upon any such Complaint, shall be issued under the hand of the Judge or Officer by whom such Sentence or Judgment shall have been pronounced, and shall be in the form following, that is to say:—

*In the Colony of the
Cape of Good Hope.*

To the Sheriff of the Colony, or his lawful Deputy,
(or to E. F. Messenger of, &c. as the case may be.)

Whereas in a certain case of Complaint against C. D. of —, by the Protector, (or Assistant Protector,) of Slaves for the District of —, depending before me, on the — Day of — last, the said C. D. was by my Judgment and Sentence thereupon adjudged to pay a Fine or Penalty of the Amount of £—, together with the sum of —, for Costs. This is therefore to require you, by yourself or Deputy, that of the Goods, Chattels, and moveable Property, of the said C. D. in this District, you cause to be levied and raised the amount of the said Fine or Penalty and Costs aforesaid, together with your Charges in that respect; and pay to the said Protector,

(or Assistant Protector,) the said Sums so to be levied as aforesaid.

Given under my Hand, this — Day of —
(Signed) C. D., Judge, &c.
(or subordinate Officer, as before.
Rule VII.

In every case of Complaint, where a Warrant shall have been issued for levying the amount of any Fine, pecuniary Penalty, or Forfeiture, and of the Costs by distress and sale of the Goods, Chattels, or other moveable Property of and belonging to the Person or Persons so convicted thereof, the Warrant to be issued upon and in default of such Goods, Chattels, or Property, shall be in the form following, that is to say:—

*In the Colony of the }
Cape of Good Hope. }*

To the Sheriff of the Colony, or his lawful Deputy,
and also to the Keeper of His Majesty's Gaol
at —, in the District of —, or
his Deputy.

Whereas in a certain case of Complaint by the Protector (or Assistant Protector) of Slaves for the said District, against C. D. of —, the said C. D. had been adjudged to pay the sum of —, as a Fine or pecuniary Penalty, or Forfeiture, and the further sum of —, as Costs; and whereas a Warrant was thereupon afterwards duly issued for levying the said Amounts respectively by distress and sale of the Goods, Chattels, and other moveable Property of the said C. D.:—Now, in default of such Goods, Chattels, or Property, I do hereby authorize and require you, to arrest, take, and lodge the said C. D. in His Majesty's Gaol at —, there to remain for and until the expiration of the Term, (insert the term of imprisonment,) unless such Fine or Forfeiture be sooner paid, or the said C. D. be otherwise discharged, according to Law.

(Signed) E. F., Judge, &c.
(or subordinate Officer, &c. as before.

Rule VIII.

All Summonses and Warrants, issued by and under the Hands of the Judges of the Supreme Court respectively, shall be delivered to the Sheriff of the Colony, or his lawful Deputy, for due execution, in the same manner and with like effect as process of the like kind issued by and under the authority of the Supreme or Circuit Courts; and the said Sheriff, by himself and his Deputies, is hereby authorized and directed to execute the same;—and all Summonses and Warrants, issued by and under the Hands of the said subordinate Officers respectively, shall be delivered to the Messengers respectively of the Courts of the Resident Magistrates at the place where such Warrants shall have been so issued for due execution, in the same manner and with like effect as process of the like kind issued by and under the authority of the said Resident Magistrates; and the said Messengers are hereby authorized and directed to execute the same accordingly.

Rule IX.

In every case of Complaint, where proceedings for the recovery of any Fine or pecuniary Penalty shall have been taken before any subordinate Officer, he shall cause the evidence adduced in support of, or against, the said Complaint to be taken down in writing by the Clerk or other proper Officer appointed for that purpose, in the presence of the Witnesses respectively giving the same;—and shall also note any objections made by either Party to any evidence received, or to any evidence or document tendered by either Party, and rejected:—and the evidence so taken shall be entered upon Record:—and in every case, in which any Appeal shall thereafter be made from the Judgment or Sentence given in such case of Complaint, copies of all Documents and Papers, which shall have been produced and given in evidence, shall be certified, as authentic, and transmitted by the said Clerk, or other proper Officer:—

and also all Copies of any Documents and Papers, which shall have been produced and tendered in evidence and rejected, shall, if required by the Party producing the same, be in like manner authenticated, and marked by such Officer as, rejected—in order that all such Copies may be also transmitted annexed to the Record, as part thereof.

Rule X.

If the Complainant or Defendant shall appeal against the Judgment or Sentence pronounced or given in any case by any of the said subordinate Officers, he shall give notice thereof to the Clerk of such subordinate Officer on and within the same day, on which Judgment or Sentence shall have been so pronounced and given; and such notice of Appeal shall be noted down by the said Clerk in the Record Book to be by him kept for that purpose: and such Clerk shall forthwith transmit to the Registrar of the Supreme Court, or of the Circuit Court next to be holden in the District, where the said Appeal has been noted, a true and exact Copy of all the evidence, proceedings, and orders, had or made in the case appealed, as far as the same have relation to the matter in appeal—such Copies to be certified in the same manner, as upon and under Appeals against the Judgments and Sentences of the Resident Magistrate.

Rule XI.

In all cases of Appeal the subordinate Officers respectively, shall conform to and cause to be executed, such Judgments, Orders, and Sentences as shall have been afterwards made and pronounced thereon in like manner, as any original Judgment or Sentence of the said Officer should or might have been executed.

Rule XII.

In any case of Complaint, whereon Judgment or Sentence has been pronounced, no Costs or Expenses shall be or become chargeable or payable, except on the account of and to the Officer, who shall have duly served or executed the Process and Warrants issued therein:—and such Costs and Expenses, so to be allowed to the said Officer, shall,—if the said Judgment or Sentence shall have been pronounced by one of the said Judges of the Supreme Court, be and be taxed according to, and at the rate and like amount, of the Fees authorized to be charged and taken by the Table of Fees, as to and in respect of the like service and proceedings in the Supreme and Circuit Courts: and if the said Judgment or Sentence shall have been pronounced by any subordinate Officer, then by and according to the Table of Fees as to and in respect of the like service and proceedings in the Courts of the Resident Magistrates: Provided always, that the Costs so to be allowed, shall in no case exceed in amount twenty Shillings: and that in estimating the amount of the said Costs and Expenses, the amount of the Expenses allowed by the said Tables respectively of Fees to be taken for or in respect of travelling any distance, shall not be reckoned.

Rule XIII.

In all cases, where a Warrant shall have been issued for levying the amount of any Fine or Penalty by distress and sale of the Goods, Chattels, or other moveable Property of the Person or Persons so convicted, the Sheriff and the Messengers of the Courts of the Resident Magistrates shall respectively execute such Warrants in such manner in every respect, as the corresponding Process of the Supreme Court and of the Courts of the Resident Magistrates, is by Law required to be made and executed by the said Officers respectively.

The above Rules and Regulations made and established by us.

JNO. WYLDE.
W. MENZIES.
W. W. BURTON.
G. KEKEWICH.

Approved,

G. LOWRY COLE.

SCHEDULE B.

The Record Book for the Court of Requests for Slaves for the District of —

No.	Parties.	Plaint.	Day of issuing Summons.	Day of appearance of Parties personally, or by whom.	Defence.	Day of hearing the Case.	Judgment of the Court.	Subsequent Proceedings and Remarks.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van **PIETER PAUL VAN JAARSVELD**, voormaals van Bonteberg, maar thans wonende aan Driefontein, in het Kaapsch Distrikt.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlijk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 6 Oct. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Kaapstad 6 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van **JANE CORBITT**, van No. 14, Kloofstraat, Kaapstad.

A LLE de genen die vermeenen gerechtigd te zijn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlijk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zijn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 3, Kerkplein, Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING

Door den Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Swellendam.

OP VRYDAG den 21 Sept. aanstaande, zal door den Agent van de Weeskamer, ter Plaatsse genaamd **Melkboom**, gelegen aan de Kleine Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, voor rekening des Boedels van wylen **MARIA ELIZABETH OLIVIER**, Weduwe van **ANDRIES BENJAMIN LOMBAARD**, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, bestaande in:—

Huismebelen, een Brandwysketel compleet, een Legger Wyn, Paarden en Schapen, en de volgende Slaven, als:

Floris, van Bengalen, 86 jaren oud.

Dolphina, van deze Kolonie, 46 jaren oud, met hare Kinderen

Roos, geboren den 8 October 1819.

Maart, " 14 April 1822.

Febrary, " 17 October 1817.

Romana, " 12 September 1825.

Weeskamer, Knap de Goede Hoop, den 30 Aug. 1832.

H. TENNANT, Sec.

VEE-MARKTEN TE STELLENBOSCH.

HET Stellenbossche Landbouwkundige Genootschap besloten hebbende periodieke Markten te Stellenbosch te houden, en Zaterdag den 13 October aanstaande hebbende bepaald tot het houden hunner eerste Markt, verzocht hierby de attentie van Landbouwers, Verhandelaren en anderen op de goede gelegenheid, welke daardoor verschaft wordt om hun Vee en Produkten op de voordeeligste wyze te verhandelen of in te koop. — Ofschoon dese Markten hoofdzakelyk voor het verkoopen van Vee zijn bedoeld, zullen echter alle andere Produkten worden toegelaten, en de Koopers of Verkoopers aan geene Kosten of Marktregulatiën onderworpen zijn; zy kunnen dus hun Vee en Produkten op de voor hen best geschiktste en voordeeligste wyze verhandelen; zullende geschikte Kralen voor het Vee worden vervaardigd.

De dagen voor de andere Markten bepaald zullen in tyds worden genoticeerd.

Stellenbosch den 3 September 1832.

Op last van het Committee van Bestuur,
O. M. BERGH, Secretaris.

VEE-MARKTEN TE TULBAGH.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de eerste Markt te Tulbagh zal gehouden worden op Donderdag den 1 November aanstaande, achter de zoogenaamde Kerkstraat, en zal beginnen ten 10 uren en duren tot Zons-ondergang.

Alle gemakken zullen gegeven worden soowel aan degenen die Vee als andere Produkten zullen ter Markt brengen.

De byzondere en voordeelige ligging van dit Dorp, vooral tot het aanbrengen van alle soorten van Vee, te wel bekend zynde, vertrouwt het Landbouwkundig Genootschap van Tulbagh, dat er zoo voor de Heeren Slagters als anderen, goede Speculatiën zullen zijn.

De dagen voor de volgende Markten zullen in tyds bekend gemaakt worden.

Tulbagh den 27 Augustus 1832.

Op last van het Committee,
M. G. KEET, Gs. Secretaris.

NADEMAAL GEORGE MICHEL GEYER, en zyne Huisvrouw **MARGARETHA CORNELIA MOLL**, op den 5 September 1832, voor my Notaris en Getuigen eene Aete van Separatie van Tafel Bed, Bywoning en Gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, en daarby hebben aangesteld en benoemd de Heeren **FRANCOIS HENRY STADEL**, Notaris Publik, en **HENRY SMART**, Procurator, in dese Stad, tot hunne Agenten en Gemagtigden, om hunnen Boedel op te maken en te administreren; zoo wordt daarvan aan het Publik kennis gegeven; alsmede, dat zy in het vervolg niet meer aansprakelyk zullen zijn voor elkanders schulden, maar dat dezelve, zints den datum der voornoemde Aete, zullen gaan voor rekening van hem of haar die dezelve zal aangaan.

Kaapstad den 6 September 1832.

W. S. BUISSINNE, Notaris Publik.

SPAARBANK.

EENE ALGEMEENE BYEENKOMST der Leden van de **Spaarbanc Societait** aan de **Kaap de Goede Hoop**, zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op VRYDAG den 21 Sept. ten 12 uren precies, ten einde in overweging te nemen de gepastheid om eene Tak Bank te Stellenbosch op te rigten, overeenkomstig het 24ste Artikel der Ordonnantie No. 86

Kaapstad den 6 Sept. 1832.

Op last van het Committee van Bestuur,
JOHN OENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

ZYNE MAJESTEITS VICTUALIE BUREAU.

Simons-stad den 5 September 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat niettegenstaande de Advertentie van dit Bureau, gedateerd den 1 Aug. II., geene Tenders zullen worden aangenomen voor **ZACHT BROOD** of **MEEL** tot nadere Kennisgeving.
J. DEAS THOMSON, Jr. Victualie Agent.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van **DANIEL JOHANNES BOSMAN**, Danielsz. van Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP Vrydag den 14 September aanstaande, (in stede van Dingsdag den 11, zoo als geadverteerd in de *Gazette* van den 17 dezer.) des morgens ten 10 uren precies, zal ter Plaatsse van opgem. Insolvent, gelegen als boven, worden verkocht, dezelfs geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Bedd goed; Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Geweer, Bouwgereedschappen, Stukvaten, Leggers en ander Vatwerk, Keldergereedschap, een Brandwysketel compleet, een Zadel en Toom, 40 Leggers jonge Wyn, een dito Brandwysketel, een Paardewagen, een Ossenwagen, Tuigen, zes Trek- en Rypaarden, 18 Trekossen, benevens een knappe Boerenjongen, genaamd *August*, van de Kaap, thans oud 41 jaren

VERDER,

Op evengemelden dag en plaats,

Ten overstaan van den Resident Magistraat,

Opgemelde Plaats van den Insolvent, zynde een gedeelte van *Omrust* ter grootte van 99 morgen en 348 kwadrant roeden Eigendoms- en altoosdurter Erfpachtland, voorzien van een goed Woonhuis en Wynkelder, en heplant met 55,000 Wyngaardstokken, in goeden staat, welke voor de Verkoop behoorlyk zullen zyn gespit en geneden, benevens omtrent 200 Vruchtboomen van differente soorten, en eindelyk bezaaid met 15 mudden Haver, een mud Garst en een mud Rog.

De konditiën van verkoop zyn te vernemen by de Ondergeteekenden.

Stellenbosch den 20 Augustus 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Curatoren.

M. C. A. NEETHLING, }

DE ondergeteekende geassumeerde Executeuren des Boedels van wylen den Heer **J. F. BECK**, zullen op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 19, 20 en 21 September aanstaande, publiek doen verkoopen, den geheelen Inboedel, door wylen gem. Hr. Beck en zyde nagelatene Weduwe in gemeenschap bezeten, bestaande in Een hecht, sterk en zeer net betimmerd Huis, gelegen in de Lange-straat, op den hoek van de Kerkstraat, met een daar naast aan gelegen Pakhuys onder dubbele Verdieping, en welk Pakhuys in de Kerkstraat mede een ingang heeft.

Een Huurhuis, gelegen in de Kerkstraat, tusschen de Lange- en Loops-straat. Voorts eenige goede Slaven, kostbare Meubelen, bestaande in Canapés, Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Bureau's, Schryfstalen, Spiegels, Schilderyen, extra fraai Zilver werk, een groote zilveren Vaas van circa 300 lood zwaar, Een- en Desertlepel's en Vorken, Tafel- en Desertheuten en Vorken met ivooren heften, Pletty- en Glaswerk, een staande Horologie, een Barometer, Tafel-, Deser-, en Theeserviesen, Porselein en Aardewerk, koperen en yzeren Keukengereedschappen, en eene zeer groote hoeveelheid van allerhande Huisraad, te veel om te melden. Ook zullen verkocht worden, circa een honderd Leggers Wynen van verschillende ouderdom, waar onder eenige Leggers onde Pontak; eene kwantiteit [Kaapche Brandwysketel, Stukvaten en ander Vatwerk van differente grootte; Keldergereedschappen; 20 rollen Zeildoek, enz. enz.

NB. De vaste Goederen zullen op voordeelige voorwaarden worden verkocht

Kaapstad den 23 Augustus 1832.

AND. BRINK, Cz. qq.

H. VOS, qq.

S. HOFFMEYER, qq.

OP Zaterdag den 6 en Maandag den 8 October aanstaande, van de welbekende altoosdurende Erfpacht-plaats genaamd *De Straatskerk*, gelegen naby het Dorp van Tulbagh, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, goed voorzien van Zaai- en Weiland, benevens loopend Water het geheele jaar door; alsmede de volgende Slaven: *Salomon* (1) *Salomon* (2), van Mosambiek, *Moss*, en *Salmester*, van dezen Uithoek geboortig; voorts Huismebelen, Aard- en Glaswerk, Wyn, Vatwerk, Bonw- en Keldergereedschappen, Brandwysketel, Ossen, Wagens, Trek- en Aanfokpaarden, Schapen, Rokken, Aanfokbeesten, en wat verder zal worden aangeboden; alles behoorende aan **PHILIPUS JACOBUS DU PLESSIS**, Jan Ahm. Zn. een groot gedeelte der Koopschat van de Plaats kan op renten blyven, mits stellende goede Securiteit.

Imiddels is ook bovengom. Plaats uit de hand te koop.—Te bevragen by den Ondergeteekenden.

NB. Alle degenen die iets van gem. PLESSIS te vorderen hebben, gelieven hunne pretensien voor den dag der Verkoop by den Ondergeteekenden postvry in te leveren; en alle degenen die aan hem iets verschuldigd zyn, worden ingelyks verzocht binnen gem. tyd by den Ondergeteekenden te komen vereffenen.

Tulbagh den 29 Augustus 1832.

W. N. VOS, qq.

C. J. OLIVIER, Senior, zal op WOENSDAG den 12 September aanstaande (in stede van den 5den, als voormaals geadverteerd,) eene publieke Verkooping houden aan de Pampoenkraal, ter Plaatsse van den Heer **J. G. MOCKE**, van 100 extra vette Singtosen en 50 dito Koeien, de attentie van de Heeren Singtoren en andere Liefhebbers wel waardig.

NB. Het Vee zal zeker op den bepaalden dag present zyn.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL HORAK, van de Kaapstad.

OP Zaterdag den 22 dezer, ten 11 uren, ter Plaatsse Roundhouse, aan de Z. W. zyde van den Leeuwenkop, over de Campsbani, Huismebelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. 4 Koeyen, 3 Kalveren en 2 Ossen, eenige Bouwgereedschappen, en wat meer zal worden aangeboden.

Wydere, ten 12 uren precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, de aangenane en vruchtbare Erfpachtplaats Roundhouse, gelegen nabij de Campsbani, aan de Z. W. zyde van den Leeuwenkop, bevattende, boven den grooten Weg, een Woonhuis, behelzende een Zaal, 6 Kamers, Gallery, Keuken en Dispens, een Pakhuys, Stal, Wagenhuis, Koehok, Slavenvertrekken en andere Buitengebouwen, met 29 morgen en 433 kwadraat roeden Land, bestaande in vette Tuingrond, met overvloed van Water en voorzien van alle soorten Vruchtboomen, Weiden Houtland, digt beplant met Eiken-, Denne- en Witteboomen.

Beneden den grooten Weg, een Tuinhuis, met 9 morgen en 530 kwadraat roeden Land, bestaande in een groote Moestuin, overvloedig van Water voorzien het geheele jaar door; Wei- en Houtland, met een groote plantage Eikenboomen, en digt beplant met Denne- en Witteboomen.

NB. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

Voorts de volgende knapps Slaven:

Amand, van dese Kolonie, Veewachter, oud omtrent 64 jaren.	32 dito.
Abdol, van dito, Huijongen,	21 dito.
Maladin, van dito, Huijongen,	17 dito.
Adriaan, van dito, Huijongen,	18 dito.
August, van dito, Huijongen,	45 dito.
Rasia, van dito, Huijongen,	52 dito.
Tima, van dito, Huijongen,	36 dito.
met haar Kind Hercules, oud omtrent 11½ jaren.	
Tress, van dito, Huijongen,	11 jaren.
met hare Kinderen October, omtrent 11 jaren.	
Johanna, 2½ dito.	
Jacob, 7½ dito.	
William, 1½ dito.	

Op Maandag den 24 dezer, ten 10 uren precies, aan de Pakhuizen in St. Georgestraat, thans geoccupeerd door de Heeren WOLFF & BARTMAN, al de losse Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in mahony- en stinkhouten Tafels, Stoelen, Sofas, Kleederkasten, Ledekanten en Beddegoed, Glas-, Aarde- en Plettywerk, groote Spiegels, een mahonyhouten Kleedtafel en Toiletspiegel compleet, Keukengereedschap, als yzeren Potten, koperen Pannen, enz. een groot assortiment geslepen Glaswerk, een Outbyt- en Tafelervies defec, een glazen Boterkarn, een Kar en Tuig, een Speelwagen, met Tuigen, een Curricule, en vele andere Artikelen.

Wydere, ten 1 ure precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, het verkieslyk, uitgestrekt en sterk gebouwd Huis en Erf, gelegen in de Kaapstad, op den hoek der Plein- en Moederstraat, No. 32, bevattende een groot en fraai Woonhuis, met alle gemakken, een groote Plante, Kelder, Koetshuis, Stal, Slavenvertrekken en andere Buitengebouwen.

NB. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

G. H. MAASDORP,

F. G. WATERMEYER,

J. T. JURGENS,

Gesamenlyke
Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van PIETER DIEDERIK VAN DYK, van Wynberg.

OP Woensdag den 28 dezer, ten 10 uren, ter Plaatsse Vredeshof en Petersklip, in het Dorp Wynberg, van den Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Tafels, Stoelen, een mahonyhouten Kleederkast, Ledekanten en Beddegoed, Glas- en Aardewerk, en diverse andere Artikelen, 15 groote Wynvaten genaamd Ryders; een Kar en twee Kalveren; alsmede de Slavin Rosie, van dese Kolonie, omtrent 30½ jaren oud, Huismeid.

Wydere, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, de Erven No. 1, 2, 3 en 4, gelegen aan Wynberg, zynde een gedeelte van de verdeelde Plante Vredeshof en Petersklip, gesamenlyk groot 1 morgen, 120 kwadraat roeden en 136½ dito voeten, met het daaropstaande hecht, sterk en geryfelyk Woonhuis en Buitengebouwen.

NB. Dit Eigendom zal in percelen worden verkocht, en is voorzien van overvloedig loopend Water het geheele jaar door.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op de Kantoren van de Curatoren.

H. A. LUNING,

F. GODF. WATERMEYER,

J. T. JURGENS,

Gesamenlyke
Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, Douwe Gerbrandaaz, van het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP ZATURDAG den 15 Sept. aanstaande, ter Plaatsse Otterkail, gelogen achter de Paarl, in het Veldkornetschap van HENDRIK VAN DER SPUIT, al de losse Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Paarden, Ossen, Aankloppers, Paarden- en Ossenwagens, Eggen, Ploegen, en andere Bouwgereedschappen, een Koren Harp, Tafels, Stoelen, Spiegels, Bedden en Beddegoed compleet, een Geweer, wat Zilverwerk, Aardewerk, Keukengereedschap, Vaten, en hetgeen verder zal worden aangeboden; alsmede de volgende knapps Slaven:

Alie, van dese Kolonie, Kleedmaker, omtrent 52 jaren oud.	52 dito.
Piet, van dito, Werkjongen,	19 dito.
Hendrik, van dito, Huijongen,	28 dito.
Rooze, van dito, Huismeid,	36 dito.
met hare Kinderen Hans, 13 jaren, Jan, 11 jaren, en Doortje, 8½ jaren oud.	
Regina, van dito, Huismeid, omtrent 36 jaren oud.	
Trup, van dito, Huijongen,	17 dito.

Kaapstad den 29 Augustus 1832.

F. GODF. WATERMEYER,

M. C. A. NEETHLING,

Gesamenlyke
Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer COENRAAD HENDRIK LOUBSER, Sr. is voornemens om op zyne reeds uit de hand verkochte Plante, genaamd *Uitkraal*, gelogen achter Groenkloof, op Maandag den 24 en 25 d'zer maand September, te laten opveulen, omtrent twintig Slaven en Slavinnen, een party zoo Trek- als Aankloppers, een troep Trek- en Aankloppers, eenige Schapen en Bokken, en voorts wat Bouwgereedschappen, Huisraad, enz.

Onder aanbod, dat de Koopers der Slaven, het Geld, des verkrijzende, minstens voor 3 jaren op renten zullen kunnen behouden, mits binnen twee maanden van den Verkoopdag, ten genoegen zoo van hem LOUBSER, als van den Ondergeteekenden, passerende een behoorlyk geseceerde Schuldbrief, à 6 pCt. renten per Anno, gerekend van den Verkoopdag, die aangenomen zal worden ter nitlossing van de door hen aan den Almagter verschuldigde Vredebrieff of provisioneel verleende Acceptatien.

NB. By die gelegenheid zal ook opgeveild worden, de in altoosdurende verdeelde Erfpachtplaats, gen. *de Melkboskruip*, gelogen aan de Kikovallei, Kaapsch Distrikt, groot 913 morgen en 262½ kwadraat roeden, op zeer voordelinge konditien.

Kaapstad den 5 September 1832.

D. J. ASPELING, Sr. gg.

TOT WAARSCHUWING.

DAAR zich zeker kwaadwillig persoon niet onzien heeft, geruchten te verspreiden, hoogst nadeelig voor het krediet, naam en faam van den Ondergeteekenden, zoo is het dat dese tot waarschuwing dient, om de verdere verspreiding van gezegde lastertal voor te komen, daar ieder eerroover des aangaande in handen zal worden gesteld van de bevoegde Regtbanken.

Kaapstad den 6 September 1832.

W. G. LOTTER, Mz. wonende te Tulbagh.

DE Ondergeteekende, in kwaliteit als geassumeerde

Executeur in den Boedel van wylen Mevrouw ALIDA JOHANNA BUYS, Weduwe van wylen den Heer JACOBUS AUGUSTUS BIERMAN, roept op elk en een iegelyk, die eenige vorderingen heeft ten laste opgem. Boedel, deselve op te geven, en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, betalingen te komen doen, binnen de eerstkomende drie maanden van heden gerekend, ten Kantore van de Heeren TRAUTER & MEESER, Prokureurs & Notarissen, Gravestnat No. 25.

Kaapstad den 4 September 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Geassumeerde Executeur.

BEKENDMAKING.

DE Kinderen van wylen PETRUS JOHANNES SLABBERT, genaamd *Elsje Sophia Slabbert, Jacomina M. Slabbert, Petrus J. Slabbert, en Johannes Cornelis Slabbert*, worden by deze opgeroepen om hanne respective Erfportien te komen ontvangen by den Ondergeteekenden, aan Middel Roggeveld, het zy in persoon of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigen.

Middel Roggeveld den 1 September 1832.

GERT VISSER, Sen. Executeur.

GEORGE PHILIP LOCHNER heeft op den 11den

October 1816 eene generale Procuratie op WILLEM THEODORUS VAN DEN BERG gepasseerd, voor den Notaris Mr. J. P. DE WIT en Getuigen.—Daar gem. W. T. VAN DEN BERG weigert de Grosse van die Procuratie aan den Ondergeteekenden terug te geven, zoo wordt het Publiek door deze bekend gemaakt, dat de op gem. Procuratie is beroepen en geannuleerd.

Den 4 Sept. 1832.

G. P. LOCHNER,

VERDWAALD OF GESTOLEN.

IN den nacht van den 24. Aug. ll. van de Plante *Bratfontein*, in het Kaapsch Distrikt, een bruin en een grys Paard, behoorende aan MICH. MURPHY, Kaapstad.—Die zoodanige informatie kan geven dat men deselve terug krygt, zal eene belooning van vy. Ryksdaalders ontvangen.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het den Almagtigen God behaagd heeft, onze geliefde Moeder CATHARINA MAASDORP, Weduwe wylen D. F. IMMELMAN, heden morgen om half één uur, het Tydelijke met het Eeuwige te doen verwisselen, in den ouderdom van 75 jaren, 2 maanden en 23 dagen; verzoevende van rouwbeklag verschoond te blijven.

Stellenbosch den 27 Augustus 1832.

Uit naam van de gesamenlyke Erfgenamen,

J. L. IMMELMAN.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat myne waarde Huiavrouw, MARTHA VAN WYK, is overleden op den 19 Augustus 1832, in den ouderdom van 69 jaren, 3 maanden en 23 dagen, verzoevende van rouwbeklag verschoond te blijven.

Middel Roggeveld, den 1 September 1832.

GERT VISSER, Sen.

ARRIVED IN TABLE BAY.

August 31.—*James Sibbald*, ship, W. Darby, from Portsmouth June 21st to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, the Right Reverend Daniel Wilson, Lord Bishop of Calcutta; Messrs. Bruce, Start, and Leith; Misses Wilson, and E. and J. Tucker; Reverends Bateman, Start, Habalia, Leopold, Linkeg, and Knapp; Messrs. Williams, Leith, Jones, Jamieson, and Jeremiah; Lt. Bruce, and 4 servants.—Brings a mail.

Sept. 1.—*Lord Hobart*, brig, J. McIntosh, from St. Helena, Aug. 8, to this port. In ballast.—Passengers, Miss Rose; Messrs. Isaac, Alexander Seal, 3 children, and 1 convict.—Brings a mail.

1. *Courier de St. Paul*, French ship, F. P. Fitan, from Nantz June 30, to Bourbon. In ballast.—Passengers, Messrs. Certart, Berjean, Langlois, De la Hogue Lebreton, Grimaud, Choppy, and Deguigne.—Put in for refreshments.

5th. *Protector*, J. Buttanshaw, from Bombay 27th June, and Mauritius 8th August, to this Port and London. Cargo Cotton, &c.—Passengers Messrs. Buttanshaw and Dick; Messrs. Wardroper, and Ebdon, Major Cam, bell, Lieuts. Dick and Rochfort; Masters Martin and Buttanshaw; 3 servants, and 3 Invalids.—Brings a few letters.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 14, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the substitution of certain Provisions for Slaves, in lieu of those prescribed by an Order of His Majesty in Council, dated the 2d day of November, 1831.

WHEREAS by an Order of His Majesty the King in Council, dated at the Court of St. James's, the 2d day of November, 1831, for improving the Condition of Slaves in His Majesty's Colonies of Trinidad, British Guiana, St. Lucia, the Cape of Good Hope, and Mauritius, it is ordered, that every Owner and Manager of Slaves who shall propose to maintain his Slaves by an allowance of Provisions, shall be bound and required to supply such Provisions to the amount and of the kinds following, that is to say:—Each and every Slave above the age of 10 years, shall receive in the Week, not less than 21 pounds of Wheat-flour, or of the flour or meal of Guinea or Indian Corn, or 56 full grown Plantains, or 56 pounds of Cocoas or Yams; and also 7 Herrings or Shads, or other salted Provisions equal thereto; and whereas it is thereby also ordered, that the Governor of each of the said Colonies may from time to time by Proclamations to be by him for that purpose issued, authorise the substitution for the Provisions aforesaid of any other Provisions equivalent to, and equally nutritious with the same; I do, therefore, under and by virtue of His Majesty's said Order in Council, hereby authorise the substitution of the Provisions hereinafter mentioned, for the Provisions aforesaid, that is to say:—every Slave above the age of 10 years shall receive for each day,

Ration No. 1.—Not less than one pound and a half of Bread, made of Meal of Wheat or Indian Corn, Barley, Oats, or Rye, such Meal, if made from Barley, Oats, or Rye, being previously sifted from the Husks of the

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Edelen Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Autoriserende het geven van zekere Provisien aan Slaven, in de plaats van die, welke by eenen Order, van Zyne Majesteit in Rade, gedateerd den 2den dag van November 1831, zyn bepaald,

NADEMAAL by eenen Order van Zyne Majesteit den Koning in Rade, gedateerd aan het Hof te St. James, den 2den dag van November 1831, tot verbetering van den stand der Slaven in Zyner Majesteits Kolonien Trinidad, Britsch Guiana, St. Lucie, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, is gelast, dat ieder Eigenaar en Opzigter van Slaven, die zal voorstellen zyne Slaven door een rantsoen van provisien te onderhouden, zal verplicht en gehouden zyn zoodanige provisien tot het bedragen en van de soorten als volgt te leveren, dat is te zeggen: Elk een ieder Slaaf boven den ouderdom van 10 jaren, zal in de week moeten ontvangen niet minder dan 21 ponden Tarwemeel, of Meel van Turksch of Indisch Koren, of 56 uitgegroeide Plantanen, of 56 ponden Cocoa of Yams; alsmede zeven Haringen of Harders, of andere gezoute provisien daaraan geëvenredigd; en nademaal mede daarby is gelast, dat de Gouverneur van ieder der gem. Kolonien, van tyd tot tyd, by Proclamatien, door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd, zal mogen gelasten voor de provisien voormeld eenige andere provisien daaraan geëvenredigd en van dezelfde voedzaamheid in de plaats te stellen; ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze, onder en uit kracht Zyner Majesteits gem. Order in Rade, autorisere om voor de provisien voormeld de hieronder gemelde provisien in de plaats te stellen, dat is te zeggen: Ieder Slaaf boven de tien jaren oud zal voor elken dag moeten ontvangen,

Rantsoen No. 1.—Niet minder dan een en een half pond Brood, gemaakt van Meel van Tarwe, of Indisch Koren of Milies, Garst, Haver, of Rog, zoodanig Meel, gemaakt zynde van Garst, Haver, of Rog, vooraf ge

Grain; or if Bread cannot be furnished, then, in lieu thereof, three quarters of a pound of the Meal of any such Grain as aforesaid for each pound of Bread; together with one pound of good and wholesome Beef, Mutton, or Goat's flesh:

Or, Ration No. 2.—Two pounds of Bread, or one and a half pound of Meal as aforesaid; together with one half pound of good and wholesome Beef, Mutton, or Goat's flesh:

Or, Ration No. 3.—One pound of Bread, or three quarters of a pound of Meal as aforesaid; together with one pound and a quarter of good and wholesome Beef, Mutton, or Goat's flesh:

In case Bread or Meal cannot be furnished, then in lieu of a pound of Bread, or three quarters of a pound of Meal as aforesaid,

Ration No. 4.—Three quarters of a pound of bruised or pounded Grain, or Corn aforesaid, or of Millet, (commonly called Caffre Corn,) or fourteen ounces of raw broad Beans, Peas, or Lentils; or twelve pounds of raw Greens, Turnips, or Pumpkins; or six pounds of Carrots, or three pounds of Potatoes; or one pound of raw dry Rice, cleaned from the Husk, (such weights of these several substances having been ascertained to contain nutritious matter equal to that which is contained in one pound of Bread,) or any mixed quantities thereof, in the proportions aforesaid, to make an equivalent for one pound of Bread; together with one pound and a quarter of good and wholesome Beef, Mutton, or Goat's flesh.

II. And I hereby further authorise, that for each pound of Beef, Mutton, or Goat's flesh, two pounds of fresh Fish, or three quarters of a pound of salted Fish, such Fish being good and wholesome, and of kinds commonly used as Food in this Colony, may be substituted.

III. And I do further provide and declare, that for every Slave under ten, but above three years of age, there shall be furnished one-half the quantities of any of the aforesaid Rations; and for every Child under three years of age, one third of any of the aforesaid Rations.

IV. And I further provide and declare, that domestic Slaves, or Slaves who are victualled in the family of their Managers, may be provisioned according to the manner of living in such Family; but every Manager who shall withhold from, or neglect to provide each of such Slaves with a quantity of wholesome Food, equivalent to some one of the quantities hereinbefore prescribed, as forming a daily Ration, shall incur and be liable to a Fine of One Shilling, in respect of every Slave from whom, and of every day during which, such sufficient Food shall be so withheld or unprovided; and every such Fine shall accrue to and be for the benefit of the Slave or Slaves who is or are injured by any such omission or neglect.

V. And whereas it may happen to be impossible in certain cases to supply any such Rations prescribed as aforesaid, then and in such cases any Manager may lawfully substitute in lieu thereof, such other quantity or kind of food as is usually deemed fit for human sustenance, and, as such, is partaken of by Agriculturists and their Servants of free condition in times of scarcity in this Colony; and in every such case, every such Manager shall make Report, by any means in his power and without unnecessary delay, to the Protector or Assistant Protector of the District, that he has been compelled by necessity to substitute such food as aforesaid, and in such Report shall state the description and daily quantity thereof furnished; and in every such case where any such Slave shall complain in respect of his Provisions, the Owner or Manager on proof that he has done every thing in his power towards the proper maintenance of his Slaves, shall be relieved from payment of any penalty imposed by the said Order in Council in respect of his having failed to provide any Slave with the

zuiverd zynde van de bolsters van het Graan; of indien er geen Brood kan worden verstrekt, alsdan, in de plaats daarvan, drie kwart pond Meel van eenig zoodanig Graan als voormeld voor ieder pond Brood; benevens een pond goed en gezond Beesten-, Schapen- of Bokkenvleesch:

Of, Rantsoen No. 2.—Twee ponden Brood, of een en een half pond Meel als voormeld; benevens een half pond goed en gezond Beesten-, Schapen- of Bokkenvleesch:

Of, Rantsoen No. 3.—Een pond Brood, of drie kwart pond Meel als voormeld; benevens een en een kwart pond goed en gezond Beesten-, Schapen- of Bokkenvleesch.

In geval geen Brood of Meel kan worden verstrekt, alsdan, in de plaats van een pond Brood of drie kwart pond Meel als voormeld,

Rantsoen No. 4.—Drie kwart pond gekneusd of gestampt Graan of Koren als voormeld, of Gierst, (gewoonlyk genoemd Kaffer Koren); of veertien oncen raauwe Boerenboonen, Erwten of Linzen; of twaalf ponden raauwe Groenten, Rapen, of Pampoen; of zes ponden Wortels; of drie ponden Aardappelen; of een pond raauwe drooge Ryst, ontdaan van de bolster; (daar het bevonden is dat zoodanig gewigt van deze onderscheidene substantien even veel voedzame stof bevat als een pond Brood); of eenige gemengde hoeveelheden daarvan, in de evenredigheden voormeld, zoo dat dezelve gelyk staan met een pond Brood; benevens een en een kwart pond goed en gezond Beesten-, Schapen- of Bokkenvleesch.

II. En ik gelast by deze verder, dat voor ieder pond Beesten-, Schapen- of Bokkenvleesch, twee ponden versche Visch, of drie kwart pond gezouten Visch, moettende zoodanige Visch goed en gezond zyn en van de soorten gewoonlyk als voedsel in deze Kolonie gebruikt, in de plaats zal mogen worden gegeven.

III. En ik bepaal en verklaar verder, dat aan ieder Slaaf onder de tien, maar boven de drie jaren oud, de helft der hoeveelheden van eenige der voormelde Rantsoenen zal moeten worden verstrekt, en aan ieder Kind onder de drie jaren oud, een derde van een der voormelde Rantsoenen.

IV. En ik bepaal en verklaar verder, dat Huis Slaven, of Slaven die in de familie van hunne Opzigters met levensmiddelen worden voorzien, mogen worden geproviandeerd volgens de levenswyze in zoodanige familie; doch ieder Opzigter die aan eenig zoodanig Slaaf zal onthouden, of verzuimen denzelven te voorzien met, eene hoeveelheid gezond voedsel evenredig aan eenige der hoeveelheden hiervoren bepaald, als een dagelyksch Rantsoen uitmakende, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van eene Schelling Sterling, ten aanzien van iederen Slaaf aan wien, en voor iederen dag gedurende welken, zoodanig genoegzaam voedsel dus zal worden onthouden of niet verstrekt; en elke zoodanige boete zal komen aan en zyn ten voordeele van den Slaaf of Slaven die door zoodanig verzuim of nalatigheid is of zyn benadeeld.

V. En nademaal het in zekere gevallen kan gebeuren, dat het onmogelyk is om eenige zoodanige Rantsoenen, als voormeld bepaald, te verstrekken, dan en in zoodanige gevallen zal ieder Opzigter wettig in de plaats daarvan mogen geven zoodanige andere hoeveelheid of soort voedsel, als gewoonlyk geschikt wordt geoordeeld tot menschelyk onderhoud, en als zoodanig door Landbouwers en hunne Knechts van vryen stand, in tyden van schaarscheit in deze Kolonie, wordt genoten; en in ieder zoodanig geval, zal ieder zoodanig Opzigter, door alle middelen in zyn vermogen, en zonder onnoedig verzuim, aan den Beschermer of Assistent Beschermer van het Distrikt rapport moeten doen, dat hy uit noodzakelykheid gedwongen is zoodanig voedsel als voormeld in de plaats te geven, en zal in zoodanig rapport moeten melden de soort en dagelyksche hoeveelheid daarvan verstrekt; en in ieder zoodanig geval, waar eenig zoodanig Slaaf zal klagen ten aanzien van zyne provisien, zal de Eigenaar of Opzigter, op bewys dat hy alles in zyn vermogen heeft gedaan voor het behoor-

prescribed allowance of Food; and if any Slave shall make any false and malicious complaint under such circumstances as aforesaid, he shall on conviction be liable to the punishment prescribed in the 42d Section of the said Order in Council.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall extend or be construed to deprive any Protector or Assistant Protector of Slaves of the discretionary power committed to him or them, by the 8th clause of the 88th Section of the said Order in Council.

VII. And I hereby further provide and declare, that no Manager shall be obliged to furnish any other seasoning to the Food of his Slaves than a reasonable quantity of Salt, if any be in his or her possession, with fresh meat and fresh fish; and that any other seasoning or any allowance of vegetables beyond the allowance to be given as part of a Ration, or of Fruit, Milk, Butter, Eggs, Tobacco, Wine, or Spirits, shall be granted or withheld entirely at the option of the Manager: Provided always, that if any Slave shall request an allowance of any of the Articles above-mentioned, excepting Tobacco, Wine, or Spirits, or any other wholesome article of Food in lieu of any other article or articles of Food hereinbefore prescribed as forming a part or the whole of any Ration, it shall and may be lawful for the Manager to grant such request if he or she shall see fit. And if any Slave shall make complaint against the Manager that such request has been refused, such Slave shall be deemed to have made a false and malicious complaint, and shall be liable to punishment accordingly, upon conviction in any Court of competent Jurisdiction.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 10th Day of September, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty having been graciously pleased to cause a new Commission to be issued under the Great Seal, for the Trial within this Colony of Offences committed on the High Seas,—His Excellency the Governor has directed the same to be published for general Information.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 13th September, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

WILLIAM THE FOURTH, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland King, Defender of the Faith:

To our Governor of our Settlement of the Cape of Good Hope, and to our Governor of our said Settlement for the time being; to our Lieutenant-Governor of our said Settlement, and to the Lieutenant-Governor or Officer administering the Government of our said Settlement for the time being; to the several Members of the Council of Government of our said Settlement, and to the several Members of the said Council for the time being; to the Chief and the several other Judges of the respective Courts of Judicature of our said Settlement, and to the Chief and the several other Judges of the said respective Courts for the time being; to the Judge of the Court of Vice Admi-

lyk onderhoud zyner Slaven, worden bevryd van de betaling eeniger boete, welke by de gem. Order in Rade is opgelegd betrekkelijk het verzuimen om eenig Slaaf met het bepaald rantsoen voedsel te voorzien; en indien eenig Slaaf eenige valsche en boosaardige klagte onder zoodanige omstandigheden als voormeld zal doen, zal hy, op overtuiging, onderhevig zyn aan de straf welke in het 42ste Artikel der gem. Order in Rade is bepaald.

VI. Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden om eenigen Beschermer of Assistent Beschermer van Slaven de discretionaire magt te ontnemen, welke aan hem of hen by de 8ste afdeeling van het 88ste Artikel der gem. Order in Rade is opgedragen.

VII. En ik bepaal en verklaar by deze verder, dat geen Opzigter verplicht zal zyn eenige andere toebereiding voor het voedsel zyner Slaven te verstrekken, dan eene redelyke hoeveelheid Zout, indien eenig in zyn of haar bezit is, by versch Vleesch en versche Visch; en dat alle andere toebereiding, of toelaag van Groenten boven de toelaag welke als een gedeelte van een Rantsoen moet worden gegeven, of van Vruchten, Melk, Boter, Eyeren, Tabak, Wyn of sterke Dranken, zal worden toegestaan of onthouden geheel ter keuze van den Opzigter: Met dien verstande altyd, dat indien eenig Slaaf zal verzoeken om eene toelaag van eenige der bovengemelde artikelen, met uitzondering van Tabak, Wyn of sterke Dranken, of eenig ander gezond artikel van voedsel, in de plaats van eenig ander artikel of artikels van voedsel hiervoren bepaald als uitmakende een gedeelte of het geheel van eenig Rantsoen, het den Opzigter zal vrystaan, zoodanig verzoek toe te staan, indien hy of zy zulks zal goedvinden: en indien eenig Slaaf klagte zal doen tegen den Opzigter, dat zoodanig verzoek is geweigerd, zal zoodanig Slaaf worden geoordeeld eene valsche en boosaardige klagte te hebben gedaan, en dienvolgens onderhevig zyn aan straf, op overtuiging voor eenig Hof van bevoegde jurisdictie.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 10den dag van September, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend) G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Majesteit goedgunstig hebbende goedgevonden eene nieuwe Commissie te doen uitvaardigen onder het Groot Zegel, voor het teregtstellen binnen deze Kolonie van misdryven op de opene Zee gepleegd,—zoo heeft Zyne Excellentie de Gouverneur gelast, dat dezelve tot algemeen narigt worde bekend gemaakt.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 13 Sept. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

WILLIAM DE VIERDE, by de Gratie Gods, Koning van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittanien en Ierland, Beschermer des Geloofs.—Aan onzen Gouverneur van onze Volkplanting de Kaap de Goede Hoop, en aan onzen Gouverneur van onze gezegde Volkplanting in der tyd; aan onzen Luitenant Gouverneur van onze gezegde Volkplanting, en aan den Luitenant-Gouverneur of Officier het Gouvernement van onze gezegde Volkplanting in der tyd administrerende; aan de onderscheidene Leden van den Raad des Gouvernements van onze gezegde Volkplanting, en aan de onderscheidene Leden van den gezegden Raad in der tyd; aan den Hoofd-Justicier en de respectieve andere Regters der onderscheidene Gerechtshoven van onze gezegde Volkplanting, en aan den Hoofd-Justicier en de respectieve

rality for our said Settlement, and to the Judge of the said Court of Vice Admiralty for the time being; to the Chief Secretary of the Government of our said Settlement, and to the Chief Secretary of the Government of our said Settlement for the time being; to our Commander in Chief, and to the several Flag Officers of such Squadron of our Ships of War, as shall happen to be in any of the Ports or Roadsteads of our said Settlement for the time being; and to the several Captains and Commanders of such of our Ships of War, as shall happen to be in any of the said Ports or Roadsteads for the time being, and to each and every of them—GREETING:

WHEREAS by an Act made in the twenty-eighth Year of the Reign of King Henry the Eighth, intituled "An Act for Punishment of Pirates and Robbers of the Sea," which Act is extended and explained by three other Acts—the first made in the thirty-ninth Year of King George the Third, and intituled "An Act for remedying certain defects in the Law respecting Offences committed upon the High Seas;"—the second made in the forty-third Year of King George the Third, intituled "An Act for the more effectually providing for the Punishment of Offences in wilfully casting away, burning, or destroying Ships and Vessels, and for the more convenient Trial of Accessories in Felonies, and for extending the Powers of an Act made in the thirty-third Year of the Reign of King Henry the Eighth, as far as relates to Murders, to Accessories to Murders, and to Manslaughters;"—and the third made in the first Year of the Reign of King George the Fourth, and intituled "An Act to remove Doubts and to remedy Defects in the Law, with respect to certain Offences committed upon the Sea, or within the Jurisdiction of the Admiralty," certain Powers and Authorities touching all Treasons, Felonies, and other Crimes and Misdemeanors committed in or upon the Sea, or in any Haven, River, Creek, or Place where the Admiral has Power, Authority, or Jurisdiction, are given to certain Commissioners constituted as therein provided, after the course of the Common Law of this our Realm, to enquire, try, and determine the same within this Realm.

And whereas by another Act made in the forty-sixth Year of the Reign of His late Majesty King George the Third, intituled "An Act for the more speedy Trial of Offences committed in distant Parts upon the Sea," the like Powers and Authorities touching all Offences so committed as aforesaid, are given also to certain other Commissioners constituted as by the last mentioned Act is provided, after the course of the Common Law, to enquire, try, and determine the same in any of our Islands, Plantations, Colonies, Dominions, Ports, or Factories.

And whereas by another Act made in the fifth Year of the Reign of King George the Fourth, intituled "An Act to amend and consolidate the Laws relating to the Abolition of the Slave Trade," the Commissioners constituted according to the said Act of the forty-sixth Year of King George the Third, are invested with the like Powers and Authorities to enquire of, try, and determine all Offences against the said Act of the fifth Year of the Reign of King George the Fourth, which shall be committed in any Place where the Admiral has not Jurisdiction, and not being within this our United Kingdom, nor within the local Jurisdiction of any ordinary Court of a British Colony, Settlement, Plantation, or Territory, competent to try such Offences.

And whereas by another Act made in the seventh Year of the Reign of King George the Fourth, intituled "An Act to enable Commissioners for trying Offences upon the Sea, and Justices of the Peace to take Examinations touching such Offences, and to commit to safe custody Persons charged therewith," certain Powers and Directions are given to any one or more of the Commissioners constituted according to the said Act of the forty-sixth Year of the Reign of King

andere Regters van de gez. onderscheidene Hoven in der tyd; aan den Regter van het Vice Admiraliteits Hof voor onze gez. Volkplanting; en aan den Regter van hetzelfde Vice Admiraliteits Hof in der tyd; aan den eersten Secretaris des Gouvernements van onze gez. Volkplanting in der tyd; aan onzen Commandant en Chef, en aan de onderscheidene Vlag Officiëren van zoodanig Eskader van onze Oorlogschepen, dat zich in der tyd in eenige der Havens of op eenige Reeden van onze gez. Volkplanting zal mogen bevinden; en aan de onderscheidene Kapiteins en Commandanten van zoodanige onzer Oorlogschepen, die zich in der tyd in eenige der gem. Havens of Reeden zullen mogen bevinden, en aan elk en eijlyk van hen—SALUT!—

NADemaal by eene Acte, gepasseerd in het 28ste jaar der Regering van Koning Hendrik den Achtsten, getiteld: "Eene Acte tot het straffen van Vrybuiters en Zeeroovers," welke Acte is uitgebreid en verklaard door drie andere Acten—de eerste gepasseerd in het 39ste jaar van Koning George den Derden, en getiteld: "Eene Acte tot het verbeteren van zekere gebreken in de Wetten betrekkelijk misdryven op de opene Zee gepleegd;" de tweede gepasseerd in het 43ste jaar van Koning George den Derden, getiteld "Eene Acte om krachtadiger te voorzien in het straffen van misdryven in het moedwillig op strand zetten, verbranden of vernielen van Schepen en Vaartuigen; en voor de gemakkelijker teregtstelling van medepligtigheid in felonien, en voor het uitbreiden der magt van eene Acte gepasseerd in het 33ste jaar der Regering van Koning Hendrik den Achtsten, zoo ver als betrekking heeft tot moord, tot medepligtigheid aan moord, en manslag;"—en de derde gepasseerd in het eerste jaar der Regering, van Koning George den Vierden en getiteld "Eene Acte om alle twyfelingen weg te nemen en gebreken te verbeteren in de Wet, ten aanzien van zekere misdryven op Zee of binnen de Jurisdicte van de Admiraliteit gepleegd,"—zekere magt en gezag aangaande alle verraad, felonien, en andere misdaden en wanbedryven, gepleegd in of op de Zee, of in eenige Haven, Rivier, Kreek of Plaats, waar de Admiraal magt, gezag of jurisdictie heeft, wordt gegeven aan zekere Commissarissen geconstitueerd zoo als daarin is voorzien, om, volgens den loop der gemeene Lands Wet van dit ons Ryk, dezelve te onderzoeken, te regt te stellen en te beslissen binnen dit Ryk.

En nademaal by eene andere Acte, gepasseerd in het 46ste jaar der Regering van wylen Zyne Majesteit Koning George den Derden, getiteld "Eene Acte voor de spoediger teregtstelling van misdryven in verwyderde deelen op Zee gepleegd," gelyke magt en gezag aangaande alle misdryven, dus gepleegd als voormeld, mede wordt gegeven aan zekere andere Commissarissen geconstitueerd als by de laatstgemelde Acte is voorzien, om dezelve, volgens den loop der gemeene Lands Wet, te onderzoeken, te regt te stellen en te beslissen in eenige van onze Eilanden, Plantaadjen, Kolonien, Bezittingen, Forten of Factoryen.

En nademaal by eene andere Acte, gepasseerd in het vyfde jaar der Regering van Koning George den Vierden, getiteld "Eene Acte tot het verbeteren en consolideren der Wetten betrekkelijk de afschaffing van den Slavenhandel," de Commissarissen, geconstitueerd ingevolge de gez. Acte van het 46ste jaar van Koning George den Derden, bekleed zyn met gelyke magt en gezag om te onderzoeken, te regt te stellen en te beslissen in alle misdryven tegen de gez. Acte van het vyfde jaar der Regering van Koning George den Vierden, welke gepleegd zullen mogen worden in eenige plaats waar de Admiraal geene Jurisdicte heeft, en niet binnen dit ons Vereenigd Koningryk zynde, noch binnen de plaatselyke Jurisdicte van eenig ordinair Gerechtshof van eene Britsche Kolonie, Volkplanting, Plantaadje of Grondgebied, bevoegd om zoodanige misdryven te regt te stellen.

En nademaal by eene andere Acte, gepasseerd in het zevende jaar der Regering van Koning George den Vierden, getiteld "Eene Acte om Commissarissen de magt te verleenen tot het teregt stellen van misdryven op Zee, en Vrederegters om examinatien af te nemen betrekkelijk zoodanige misdryven, en om personen daarmede beschuldigd in veilige hewaring te stellen," zekere magt en last is gegeven aan een of meer der Commissarissen, geconstitu-

George the Third, to take Informations on Oath, and to apprehend and commit, or bail the Parties charged:

KNOW YE, therefore, that We, confiding very much in your Fidelity and careful Circumspection, have appointed you, or any one of you, our Commissioners or Commissioner, to take such Informations, and to apprehend and commit, or bail such Persons, under such circumstances and in such manner as by the said Act of the seventh Year of the Reign of King George the Fourth, is provided in that behalf, and have also appointed you, or any three of you, (of which number our Will and Pleasure is, that our said Governor, Lieutenant-Governor, or other Officer administering the said Government, the Chief or one of the Judges of our said Courts of Judicature, or the Judge of our said Court of Vice Admiralty, respectively for the time being, shall always be one,) our Commissioners to enquire upon the Oath of good and lawful Men of our said Settlement, and by other ways, means, and methods, according to your best knowledge and ability, as well within Liberties as without, whereby the Truth of the Matter may be the better known and enquired into concerning all Treasons, Piracies, Felonies, Robberies, Murders, Conspiracies, and other Offences whatsoever, and Accessories thereto, whomsoever and howsoever done or committed, or hereafter to be done or committed, upon the Sea, or in any Haven, River, Creek, or Place, where the Admiral has Power, Authority, and Jurisdiction; and also concerning all Offences against the said recited Act of the fifth Year of the Reign of King George the Fourth, which shall be committed in any Place where the Admiral has not Jurisdiction and not being within this our United Kingdom, nor within the local Jurisdiction of any ordinary Court of a British Colony, Settlement, Plantation, or Territory, competent to try such Offences, and to hear and determine all the Offences aforesaid, according to the Laws and Customs of this our Realm, and the Statutes hereinbefore mentioned, and all other Statutes in that behalf made and provided: And, therefore, We command you, that you and each of you, diligently discharge the respective Duties of taking Informations, and of Apprehension, Commitment, and Bailment as aforesaid; and that at certain Times and Places, which shall be prefixed for this purpose by you, or three of you at the least, (of which number our said Governor, Lieutenant-Governor, or other Officer administering the said Government, the Chief or one of the Judges of the said Court of Judicature, or the Judge of the said Court of Vice Admiralty, respectively for the time being, shall always be one,) you diligently enquire of, try, and determine all the said Premises, and do in manner aforesaid all things to be done thereupon as appertains to Justice, according to the said Laws, Customs, and Statutes of this our Realm; and We do by these Presents command, that it be in our Name strictly enjoined to the Provost Marshal, or Deputy Provost Marshal, of our said Settlement, and others whom it may concern, and to every of them as well within Liberties as without, that at certain Times and Places when and as often as need shall require, which our Governor, Lieutenant-Governor, or other Officer administering the said Government for the time being, shall make known to them, or either of them, in form aforesaid, they cause to come before you, or three of you at the least, (of which number our said Governor, Lieutenant-Governor, or other Officer administering the said Government, the Chief or one of the Judges of the said Courts of Judicature, or the Judge of the said Court of Vice Admiralty, respectively for the time being, shall always be one,) so many good and lawful Men of our said Settlement, as well within Liberties as without, by whom the Truth of the Matter concerning the Premises may be the better known or enquired into: commanding, moreover, all Governors, Justices, Mayors, Sheriffs, Bailiffs, Stewards, Constables, also the Keepers of Gaols and Prisons, and all other Officers and Ministers, and all other our faithful and liëge Subjects whomsoever, that from time to time in the execution of the Premises, and every of them, they be assisting and yielding Obedience to you and every of you.

eerd ingevolge de gez. Acte van het 46ste jaar der Regering van Koning George den Derden, om informatie onder eede af te nemen, en de beschuldigde partyen te apprehenderen en in bewaring te stellen, of onder borgtocht te ontslaan.

ZY HET DERHALVE BY DEZE KENNELYK, dat Wy, veel vertrouwen stellende in uwe getrouwheid en zorgvuldige omzigtigheid, ul. of eenigen van ul. hebben benoemd als onze Commissarissen of Commisaris, om zoodanige informatie te nemen, en zoodanige personen te apprehenderen en in bewaring te stellen, of onder borgtocht te ontslaan, onder zoodanige omstandigheden en op zoodanige wyze, als by de gez. Acte van het zevende jaar der Regering van Koning George den Vierden op dat stuk is voorzien, en hebben ul. of eenige drie van ul. (van welk getal het onze wil en welbehagen is, dat onze gez. Gouverneur, Luitenant-Gouverneur, of ander Officier het gez. Gouvernement administrerende, de Hoofd-Justicier of een der Regters van onze gezegde Geregtshoven, of de Regters van ons gezegd Vice Admiraliteits Hof, respectively in der tyd, altyd een zal moeten zyn,) mede benoemd tot onze Commissarissen, om te onderzoeken, onder eede van goede en wetachtige mannen van onze gez. Volkplanting, en door andere wegen, middelen en wyzen, volgens ul. beste weten en bekwaamheid, zoo wel binnen het gebied als daar buiten, waardoor de waarheid der zaak beter kan worden vernomen en onderzocht, betrekkelijk alle verraad, zeerooveryen, felonien, rooveryen, moorden, zamenzweringen en andere misdryven hoe ook genaamd, en medeplichtigheid daaraan, hoe ook genaamd of op welke manier ook gepleegd, of welke hienna zullen worden gedaan of gepleegd, op Zee, of in eenige Haven, Rivier, Kreek of Plaats, waar de Admiraal magt, gezag en jurisdictie heeft, en mede betrekkelijk alle misdryven tegen de gezegde aangehaalde Acte van het vyfde jaar der Regering van Koning George den Vierden, welke gepleegd zullen worden op eenige plaats waar de Admiraal geene jurisdictie heeft, en niet binnen dit ons Vereenigd Koninkryk zynde, noch binnen de plaatselyke jurisdictie van eenig ordinair Gerechtshof van eene Britsche Kolonie. Volkplanting, Plantaadje, of Grondgebied, bevoegd om zoodanige misdryven te regt te stellen, en te hooren en te beslissen al de misdryven voormeld, volgens de Wetten en Costumen van dit ons Ryk, en de Statuten hiervoren vermeld, en alle andere Statuten ten dien opzigt gemaakt en voorzien: En derhalve bevelen Wy ul., dat gy en een ieder van u de respective pligten naastiglyk zult uitoefenen in het nemen van informatie, en van het apprehenderen, in bewaring stellen en ontslaan onder borgstelling als voormeld; en dat op zekere tyden en plaatsen, welke tot dat einde vooraf zullen worden bepaald door ul. of door drie van ul. ten minste (van welk getal onze gez. Gouverneur, Luitenant-Gouverneur, of ander Officier het gez. Gouvernement administrerende, de Hoofd-Justicier of een der Regters van het gez. Gerechtshof, of de Regter van het gez. Vice Admiraliteits Hof, respectively in der tyd, altyd een zal moeten zyn,) gyl. naastiglyk zult onderzoeken, te regt stellen en beslissen al 't voorschrevene, en in maniere voorsz. alle dingen zult doen die daarin moeten worden gedaan als in regten behoort, volgens de gez. Wetten, Costumen en Statuten van dit ons Ryk; en Wy bevelen by deze, dat het uit onzen naam den Provost Marshal of den Adjunkt Provost Marshal van onze gez. Volkplanting, en anderen dien het zoude moge aangaan, en aan een ieder van hen zoo wel binnen het gebied als daar buiten, stiptelyk worde bevolen, dat zy, op zekere tyden en plaatsen, wanneer en zoo dikwyls als zulks vereischt zal worden, welke onze Gouverneur, Luitenant-Gouverneur, of ander Officier het gez. Gouvernement in der tyd administrerende, aan hen of ieder van hen, in vorm. voorsz. zal bekend maken, zullen doen komen voor ul. of voor drie van ul. ten minste, (van welk getal onze gez. Gouverneur, Luitenant-Gouverneur, of ander Officier het Gouvernement administrerende, de Hoofd-Justicier of een der Regters van de gez. Geregtshoven, of de Regter van het gez. Vice Admiraliteits Hof, respectively in der tyd, altyd een zal moeten zyn,) zoo vele goede en wetachtige mannen van onze gez. Volkplanting, zoo wel binnen het gebied als daar buiten, door wien de waarheid van de zaak, betrekkelijk de voormelde misdryven, beter kan worden bekend gemaakt of onderzocht: Bevelende daarenboven alle Gouverneurs, Justiciëren, Maires, Schouten, Baljuwen, Rentmeesters, Konstabels, alsmede de Cipers van Gevangenissen, en alle

In Witness whereof, we have caused these our Letters to be made Patent. Witness Ourselves at Westminster, the Tenth Day of March, in the Second Year of our Reign.
By Writ of Privy Seal,

BATHURST.

NOTICE.

THE Fishing Boat, numbered 181, and a Dray, removed by order of the Undersigned,—the first-mentioned from Rogge Bay, and the latter from the Parade, and of which Notice was given in the *Government Gazette* of the 4th May, 1832,—not having been claimed, they will be sold on Saturday, the 15th instant, at Messrs. JONES and COOKE'S Commission Sale, on account of those whom it may concern.

Police Office, Cape Town, 6th September, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 14th September, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Vistula*.

— St. Helena, by the *Lord Hobart*.

— Bombay, by the *Hero of Maloun*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned, duly authorised, will sell by public Auction, at 11 o'clock, on the 18th September next, at the Civil Engineer's Stores, in Caledon-square, a large quantity of condemned Stores, a list of which may be seen by application at the Office of Messrs. JONES & COOKE, Grand Parade.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 13th September, 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Surveyor General, Civil Engineer, and Supt. of Govt. Works.

Sale of Building Plots or Erven, in the Village of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam will sell by public Auction, on Saturday, the 22d of this Month, the following Plots or Erven, viz:

No. 3, in Blok M.

No. 2, in „ O.

No. 1 & 4, „ T.

The Conditions of Sale may be known on application at the Civil Commissioner's Office.

Worcester, 4th September, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold on Monday, the 1st October next, at the Pound of D. J. DE VILLIERS, Breede River, a light-brown Mare, marked with a half circle on the front of the left ear, and a light-brown Gelding, aged, and unmarked.

Swellendam, 11th September, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, will cause to be sold by public Auction, on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st September next, the whole of the joint Property of the said late Mr. BECK and his surviving Widow, consisting of

A substantial and neatly built House, situate in Long street, corner of Church-street, with the adjoining Store, under double Story, having also an entrance in Church-street.

A Hire House, situate in Church-street, between Long and Loop-streets. Likewise, some good Slaves, valuable Household Furniture, consisting of Sofas, Tables, Chairs, Wardrobes, Bureaux, Escritoires, Looking Glasses, Pictures, elegant Plate, a large Silver Vase, weighing about 150 ounces, Dinner and Dessert Spoons and Forks, Table and Dessert Knives and Forks, with Ivory handles, plated and Glass Ware, an Eight-day Clock, a Barometer, China and Crockery Ware, Copper and Iron Kitchen Utensils, and various other Articles too numerous to mention.

Also will be sold, about one hundred Leaguers of Wine of different Vintages, among which are a few Leaguers of old Portak; a quantity of Cape Brandy; Sticks and other Footage of various sizes; Store Implements; 20 Bolts of Canvas, &c. &c.

N.B. The landed property will be sold on favorable terms.

Cape Town, 26th August, 1832.

AND. BRINK, Esq.

H. VOS, q.q.

S. HOFFMEYER, q.q.

andere Officiëren en Ministers, en alle andere onzer getrouwe en verbondene Onderdanen, wie het ook zy, dat zy, van tyd tot tyd, in de uitvoering van het hierin voorschrevene en in elk gedeelte daarvan, ul. en een ieder van ul. bystand verleenen en gehoorzaamheid betoonen.

In Oorkonde waarvan. Wy deze onze opene Brieven hebben doen uitgaan. Hetgeen Wy getuigen te Westminster, den 10den dag van Maart, in het tweede jaar onzer Regering,

By Lastbrief van het Geheim Zegel,

BATHURST.

BEKENDMAKING.

DE Visschschuit, genummerd 131, en een Molwagen, welke op last van den Ondergeteekenden zijn weggenomen, de eerste van Roggebaai, en de laatste van de Parade, en waarvan kennis is gegeven in de *Gouvernements Courant* van den 4 Mei 1832, niet zynde gereclameerd, zullen dezelve op Zaterdag den 15 dezer, voor rekening van die het mag aangaan, op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Police Bureau, Kaapstad den 6 Sept. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Police.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 14 Sept. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:

Naar Engeland, per de *Vistula*.

— St. Helena, per de *Lord Hobart*.

— Bombay, per de *Hero of Maloun*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd, op den 18 September aanstaande, ten 11 uren, aan de Civile Ingenieurs Pakhuizen, op het Caledonsplein, per publieke Vendutie zal laten verkoopen; eene groote hoeveelheid afgekeurde Behoeften, waarvan eene Lyst te zien is op, aanvraag ten Kantore van de Heeren JONES & COOKE, op de Groote Parade.

Bureau van den Civilen Ingenieur,

Kaapstad den 13 September 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Insp. Gen. Civ. Ing. en Sup. van Gouv. Werken.

Verkoop van Erven in het Dorp Worcester.

DE Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, zal op ZATURDAG den 22 dezer per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende Erven, als:

No. 3, in Blok M.

No. 2, in „ O.

No. 1 en 4, „ T.

De Koopconditien zyn te vernemen op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Worcester den 4 Sept. 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden, zullen op Maandag den 1 October aanstaande aan de Schut van D. J. DE VILLIERS, Breederivier, worden verkocht, als: eene ligbruine Merrie, gemerkt met een halve kring op het voorste gedeelte van het linker oor, en een ligbruine Ruin, oud, en zonder merk.

Swellendam den 11 Sept. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE ondergeteekende geassumeerde Executeurs des Boedels van wylen den Heer J. F. BECK, zullen op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 19, 20 en 21 September, aanstaande, publiek doen verkoopen, den geheelen Inboedel, door wylen gem. Hr. BECK en zyne nagelaten Weduwe in gemeenschap bezeten, bestaande in

Een hecht, sterk en zeer net betimmerd Huis, gelegen in de Lange straat, op den hoek van de Kerkstraat, met een daar naast aangelegd Pakhuis, onder dubbele Verdieping, en welk Pakhuis in de Kerkstraat mede een ingang heeft.

Een Huurhuis, gelegen in de Kerkstraat, tusschen de Lange en Loop straat. Voorts eenige goede Slaven, kostbare Meubelen, bestaande in Canapés, Tafels, Stolen, Kleederkasten, Bureaux, Schryftkasten, Spiegels, Schilderijen, extra fraai Zilverwerk, een groote zilveren Vase van circa 300 lood zwaar, Bet en Desertheels op Vorsten, Tafel en Desertheels, en Vorsten met ivoeren heften, Pletty en Glaswerk, een staande Horologie, een Barometer, Tafel, Desertheels, en Therserviesen, Porselein en Aardewerk, koperen en yzeren Keukengereedschappen, en eene zeer groote hoeveelheid van althandende Huisraad; te veel om te melden. Ook zullen verkocht worden, circa een honderd Leggers Wynen van verschillende oorspronken, waar onder eenige Leggers oude Pontak; eene kwantiteit Kaapsche Brandewyn, Stukvaten en ander Vatwerk van differente grootte; Keldergeredschappen; 20 rollen Zeildoek, enz. enz.

N.B. De vaste Goederen zullen op voordelige voorwaarden worden verkocht

Kaapstad den 23 Augustus 1832.

AND. BRINK, Esq.

H. VOS, q.q.

S. HOFFMEYER, q.q.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 13th September, 1832.

WHEREAS the Estate of **WILHELMUS DE VRIES**, J. P. Sm. of Vriesberg, Wine Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, the first Meeting to be held on Friday, the 5th of October, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, 12th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th September, 1832.

WHEREAS the Estate of **MARTINUS ANTONIUS VAN DER KROMM**, of Keerom-street, Cape Town, Auctioneer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town: the first Meeting to be held on Saturday, the 6th of October, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 13th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, by letter, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th September, 1832.

NEW ELECTION OF TRUSTEES.

In the Insolvent Estate of **JOSINA HENDRIKA DE WET**, Widow of **ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior**, of Stellenbosch.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of **JOSINA HENDRIKA DE WET**, Widow of **ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior**, of Stellenbosch, are required to take Notice, that, pursuant to an Order of the Supreme Court, made on the 11th day of September instant, directing the Creditors to proceed to a new election of Trustees, [the choice made at the second Meeting held before the Master of the Supreme Court, on the 21st July last, having been set aside;] another Meeting will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th October next, at 10 o'Clock precisely, before the said Master, for the purpose of proceeding to a new election, in compliance with the said Order.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th September, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of **HARRIET DEAR**, Widow of the late **WILLIAM JONES**.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of her Rehabilitation may be confirmed by this Court.—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Tuesday, the 30th of October next, and shew cause, if any, why the said **HARRIET DEAR**, Widow of the late **WILLIAM JONES**, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th September, 1832.

In the Insolvent Estate of **PIETER PAUL VAN JAARSVELD**, late of Bonteborg, but at present residing at Driefontein, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th September, 1832.

In the Insolvent Estate of **JANE CORBITT**, of No. 14, Kloof-street, Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

Under the Insolvent Estate of **JANE CORBITT**, of No. 14, Kloof-street, Cape Town.

ON FRIDAY, the 21st instant, at 11 o'Clock in the Forenoon, will be sold by public Auction, at No. 104, Long-street, Cape Town, the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a Mangle, a Stink-wood Press, and 8 ditto Chairs, a common Clothes Press, and other Household Furniture of all descriptions. The Conditions of Sale as usual.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Cape Town, 13th September, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

Under the Insolvent Estate of **JOHANNES CORNELIS LEEUWNER**.

ON FRIDAY, the 21st instant, at 11 o'Clock in the Forenoon, at No. 104, Long-street, Cape Town, will be sold by public Auction, the whole of the moveable Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a Mahogany Writing Table, with Drawers, Stink-wood, Yellow-wood, and Teak-wood Wardrobes, Sofas, Bedsteads, Chairs, Tables, Wash-hand Stand, and dressing Table; Bedding; Silver, Glass, and Earthen Ware, a Tea Set, Pantry and Kitchen Utensils, &c. &c. Conditions of Sale as usual.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Cape Town, 13th September, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Under the Insolvent Estate of the late **MACHIEL WOLFF**, and surviving Widow **M. M. BERNING**.

THE Creditors in the above-mentioned Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held on Thursday, the 20th instant, at 9 o'Clock in the Morning, at the Office of Mr. Notary **BUYSKES**, No. 2, Church-square, Cape Town, for the purpose of determining

1st. Whether the pretended right on certain piece of Land, situated next to Bamboes Valley, in the Cape District, shall be abandoned or not.

2d. Whether, where, and when the Claims due to this Estate, shall be publicly sold to the highest Bidder, &c. &c.

Cape Town, 12th September, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees.

B. C. BERNING, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th September, 1832.

In the Insolvent Estate of **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, of the Paarl, Wine Grower.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 12th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. HIEBNER, } Joint

J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

In the Matter of **DOROTHY THACKWRAY**, Widow of the late **JAMES THACKWRAY**, formerly of Graham's Town, Caffre Trader, Insolvent.

A Meeting of the Creditors in the above Estate, will be holden at the Office of the Undersigned, in New-street, Graham's Town, on Wednesday, the 17th October next, at 11 o'Clock in the Forenoon, to take into consideration what steps may be necessary to be adopted in respect of the landed Property belonging to the Estate, and to give to the Trustee directions thereon.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

Cape Town, 13th September, 1832.

In the Insolvent Estate of **WILLIAM DEALE**, of Glen Lynden, in the District of Somerset, Store-keeper.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of **WILLIAM DEALE**, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 30th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Messrs. C. & H. MAYNARD, RICHARD PRACOCK, and JOHN MCKENNY, to prove Debts under the said Estate.

B. NORDEN, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **J. H. STADLER**.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday next, the 17th instant, till Monday, the 15th October, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 13th September, 1832.

R. W. EATON, } Joint Trustee.

F. G. WATERMEYER, }

J. T. JURGENS, }

J. L. PRETORIUS will hold a public Sale on **THURSDAY**, the 20th instant, on the Place of Mr. J. G. MOORE, at Pampoenkraal, of 100 fat draught and slaughter Oxen, and 40 very fat slaughter Cows.

Cradoel, 1st September, 1832.

SALE,
Under the Insolvent Estate of PIETER DIEDERIK VAN DYK, of Wynberg.

ON Wednesday, the 28th instant, at 10 o'Clock, at the Place *Vredenhof* and *Petersklip*, in the Village of Wynberg, the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Tables, Chairs, a Mahogany Wardrobe, Bedsteads and Bedding, Glass, and Crockery Ware, and sundry other Articles, 15 large Wine Casks, called *Rydere*; a Cow and 2 Calves; also, the female Slave *Rosie*, of this Colony, about 30½ years, Housemaid.

FURTHER,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,
Peremptorily to the highest Bidder,

The Erf, No. 1, 2, 3, and 4, situated at Wynberg, being part of the divided Place *Vredenhof* and *Petersklip*, measuring jointly 1 morgen, 120 square roods, and 136½ ditto feet, with substantial and commodious Dwelling House and Out-houses built thereon.

N. B. This Property will be sold in Lots, and is supplied with a copious stream of Water during the whole year.

Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

H. A. LUNING,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE,
Under the Insolvent Estate of JAN CARL HORAK, of Cape Town.

ON Saturday, the 22d instant, at 11 o'Clock, at the Place *Round-house*, on the S. W. Side of the Lion's Head, opposite to Camp's Bay, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Culinary Utensils, &c. 4 Cows, 3 Calves, and 2 Oxen, some agricultural Tools, and what more may be offered:

FURTHER, at 12 o'Clock precisely,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER, on the Spot,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

That eligible and fertile quit-rent Place, **THE ROUND-HOUSE**, situate near Camp's Bay, on S. W. Side of the Lion's Head, comprising above the main road, a Dwelling House, containing a Saloon, 6 Rooms, Hall, Kitchen, and Pantry, a Store, Stable, Wagon-house, Cow-house, Slave edges, and other Out-buildings, with 29 morgen, 433 square roods of land, comprising rich Garden Ground, abundantly irrigated, and supplied with all kinds of Fruit Trees, Pasturage and Wood Land, thickly wooded with Oak, Fir, and Silver Trees.

Below the main Road, a Garden House, with 9 morgen, 539 square roods of Land, comprising an extensive Kitchen Garden, plentifully supplied with Water during the whole year; Pasturage and Wood Lands, with a large Plantation of Oak Trees, and thickly wooded with Fir and Silver Trees.

N. B. The Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

Further, the following clever Slaves:

<i>Amand</i> , of this Colony, a Herdsman, aged about 64 years.	—
<i>Abdol</i> , of ditto, a House Servant, — 32 years.	—
<i>Malodin</i> , of ditto, a — aged about 21 years.	—
<i>Adriaan</i> , of ditto, a Servant, — 17 years.	—
<i>August</i> , of ditto, a ditto, — 18 years.	—
<i>Raria</i> , of ditto, ditto, — 45 years.	—
<i>Tuma</i> , of ditto, a Housemaid, — 52 years.	—
with her Child <i>Hercules</i> , — 11½ years.	—
<i>Proes</i> , of ditto, a ditto, — 36 years.	—
with her Children <i>October</i> , — 11 years.	—
<i>Johanna</i> , — 8½ years.	—
<i>Jacob</i> , — 7½ years.	—
<i>William</i> , — 1½ years.	—

On Monday, the 24th instant, at 10 o'Clock precisely, at the Stores in St. George's-street, now occupied by Messrs. **WOLFF & BARTMAN**,

All the moveable property belonging to the said Estate, consisting in Mahogany and Stinkwood Tables, Chairs, Sofas, Wardrobes, Bedsteads and Bedding, Glass, Crockery and plated Ware, large looking Glasses, a Mahogany dressing Table and Toilet Glass complete, Culinary Utensils, such as Iron Pots, Copper Pans, &c. a large assortment of cut Glass, a Breakfast and Dinner Service, defective; a Glass Butter Churn, a Cart and Harness, a pleasure Wagon, with Harness, a Carriage, and many more Articles.

FURTHER, at 1 o'Clock precisely,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER, on the Spot,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

That desirable extensive and substantial House and Premises, situated No. 33, Corner of Plein and Mostard-streets, Cape Town, containing a large and elegant Dwelling House, with every Convenience, a large Yard, Cellar, Coach House, Stable, Slave Lodges, and other Out-buildings.

The Conditions of Sale may be viewed at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

G. H. MAASDORP,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

N. B. The Slaves will be sold on Monday, the 24th instant, at Messrs. **WOLFF & BARTMAN**'s, in Cape Town.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Trustees hereby give Notice, that the Annual Meeting of the Shareholders of St. George's Church will be held on Monday, the 1st of October next, at 12 o'Clock, in the Commercial Hall, for the purpose of submitting to them a Statement of the Funds of the Church; the election of a Trustee in the room of the Honorable Mr. Justice BURTON, whose resignation will take place in consequence of his intended departure from the Colony; and also for the election of Auditors for the ensuing year, and for other purposes.

14th September, 1832.

TO THE CAPE PUBLIC.

THE Members of the Committee of the Cape of Good Hope Philanthropic Society for the current year, have in contemplation to solicit the pecuniary assistance of the numerous body of Philanthropists and other Advocates of Emancipation in England, in aid of the objects of this Society. But they do not feel themselves justified in making such an appeal until they shall have it in their power to declare that the Colonists themselves fully participate in these objects, and that their Efforts to give them effect are limited only by their Means.

In making the present APPEAL to the CAPE PUBLIC, the Committee deem it necessary to preface their application with a few remarks on the origin and progress of the Society, as they cannot but consider, from the necessity of such an Appeal at all, that the objects and excellence of its institution have not been sufficiently made known, or generally appreciated by the Public at large.

When, about four years ago, a few individuals in Cape Town first laid the foundation of this Society, with a view to assist deserving Slaves and Slave Children in purchasing their Freedom, they were not insensible to the difficulties with which they were beset, and feeling satisfied that in an attempt to confer so great a benefit on the Colony, every cause of excitement on the question of general Emancipation was to be avoided, and that it would be doing but little for the Slave himself, to emancipate him without, in some degree, preparing his mind for the advantages of freedom, they resolved to confine the appropriation of the scanty Subscriptions first received, together with the Donations of a few individuals, to the object of purchasing young Female Children, and subsequently to place them as Apprentices until their eighteenth year, under the care of their former owners, or such other respectable persons as the Committee should approve of, in order to have them instructed in the first rudiments of a Christian Education, and with a view to their being trained up in habits of industry and morality.

Unexceptionable as these objects must be admitted to be, it perhaps will not excite much surprise, that, in its infancy, the Society should have met with but little general support. Its pretensions bore a particularly unassuming character. It purposely abstained from any attempt to derive support from public excitement. It took every step with the utmost precaution, in order not unnecessarily to offend the feelings of the Slave Proprietors, by many of whom it might have been viewed as a dangerous innovation, whilst to the zealous Philanthropist it yielded but little satisfaction, on account of its humble pretensions, which appear to defer the fulfilment of his views of Emancipation to a long protracted and indefinite period.

To the prevalence of these feelings, the fact may probably be attributed that many persons, from whose rank, wealth, and liberality of education, an active support might reasonably have been expected, were led to withhold all such support from the Society, and even to decline giving it their countenance, by a trifling pecuniary subscription.

Nothing daunted by these difficulties, the successive Committee elected by the Society continued steadily to pursue their course, until the benefit accruing from their labours attracted the notice, and drew forth the avowed support and patronage of His Excellency Sir LOWRY COLE, who, by the humane provisions of an Ordinance (No. 70) at once gave a legal sanction and stability to the Institution.

The increasing support which the Society has received from the Public within the last two years, the Committee has gratefully to acknowledge; a support which the Committee thinks may be taken as a fair criterion of the Society's merits, and that the best proof of its utility is the fact, that, with the very limited means hitherto at the disposal of its predecessors in Committee, no less than one hundred and four female children have already been redeemed from Slavery, all of whom, it is confidently hoped, are in a fair train to become moral and useful members of the community.

Notwithstanding, however, the good which this Society has already achieved, the Committee finds itself under the necessity of announcing to the public, that, in order to extend the field of its operations, a far more powerful and active support is requisite from the Colonists themselves, more especially if the Committee be expected fully to avail itself of the disposition so generally manifested by the Slave Proprietors, to part with their young female slaves at a reduced price, in consideration of the benefit that to be conferred upon them.

In urging the necessity of this additional support from the Public, this Committee is prepared, and hereby pledges itself, to the utmost of its ability, to pursue the same unexceptionable line of conduct which has hitherto marked the progress of the Society from its commencement.

Under this impression it is that the Committee feels itself emboldened thus to call upon every individual in the Colony, who has the gradual extinction of Slavery sincerely at heart, to lend a helping hand to the Society, in furtherance of this benevolent and truly Philanthropic object.

In addressing itself more particularly to the Slave Proprietors within the Colony, the Committee begs leave affectionately, although at the same time earnestly, to call their attention to the unparalleled degree of excitement which the long agitated question of Slavery has produced throughout the whole of the civilised world, and although it thinks it expedient to dwell further upon this all-engrossing subject, at the present moment, the Committee would solicit the Slave Proprietors not to treat lightly this favorable opportunity to evince the sincerity of their reiterated professions of a desire to witness the total extinction of Slavery, provided it be not accompanied by any violation of the rights of property, and that they will be ready to give the people of England, in particular, the best possible proof of their sincerity, by liberally and cheerfully contributing towards the benevolent objects of a Society so intimately connected with their own future welfare, and the moral improvement of the Colony.

J. MARSHALL, Chairman,
G. HOUGH,
A. STOCKENSTROM,
H. ROSS,
R. W. EATON,
W. LIESCHING,
F. COLLISON,
W. J. MACKRILL,
H. HANCKE,
J. ADAMSON,
W. HAWKINS, E. I. C.
D. J. CLOETE,

E. CHRISTIAN,
W. GADNEY,
H. CLOETE, L.
G. W. SILBERBAUER,
F. L. LIESCHING,
G. J. VOS,
J. ABERCROMBIE,
A. FAURE,
H. E. RUTHERFOORD,
W. W. BIRD,
J. W. FAIRBRIDGE,
F. S. WATERMEYER.

STOLEN,

ON the 25th August last, from the Place of Mr. **WILLIAM UYS**, behind the Paarl, by a Hottentot, of long and thin stature, and yellow complexion, a bay Horse, with a white forehead and a bare knee.—Whoever can give any information respecting the said Horse, or return it to the Undersigned, shall be well rewarded.

Bensaanheid, behind the Paarl, 4th Sept. 1832. M. HORAK.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 13th September, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

ADRIAAN DANIEL LE RICHE *versus* C. C. N. E. STALKNECHT.
On Monday, the 24th September, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, Stellenbosch, at 9 o'Clock A. M. of a covered Cart, 4 Cart Horses, Harness, two white Stallions.

CAPE TOWN.

JOHN HOVIL and THOMAS MATHEW *versus* THOMAS WENHAM.

On Tuesday, the 25th September, 1832, in Church-square, Cape Town, of Mahogany Chairs, Tables, Chest of Drawers, a Writing Desk; a Bedstead, with Bedding, 2 Stretchers, Mattresses; 4 Carpenters' Benches, Carpenter's Tools; Mahogany, Cedar, and Yellow-wood Planks, &c. &c. &c.

RICHARD WEBBER EATON, as Sole Trustee in the Insolvent Estate of L. COOKE, *versus* JOHN ROBERTS.

On the same day, and at the said Place, of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Bedsteads, with Bedding, a Piano Forte, looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c. &c.

ZWARTLAND.

JACOBUS GIDEON LOUW *versus* ALEWYN JACOBUS CARSTENS.

On Thursday, the 27th September, 1832, at the Defendant's Place, situated at Zwartland, in the District of Stellenbosch, at 9 o'Clock A. M. of a male Slave named Hector; also Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an old Wagon, 7 Wagon Horses, 2 Mares, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, Harness; 100 Goats, a Fowling Piece, &c. &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of August last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Cornelia Susanna Nel*, Widow of *Willem Hendrik van Staden*,

— *Josias Godlieb Blanckenberg*, and surviving Widow *Maria Magdalena Basson*,

— *Bastard Hottentot Piet Frey*, and surviving Widow *Elze Nimrod*,

— *George Jones*, (re-opened.)

Of *David Jacobus Viljoen*, and deceased Wife *Lucy Susanna Kruger*, (re-opened.)

Of the late *Carol Philip Zastron*, and surviving Widow *Anna Wilhelmina Woeke*, (re-opened.)

— *Jacob van Reenen*, and surviving Widow *Maria Francke*, (re-opened.)

— *Joseph Johannes Thomass*, and surviving Widow *Aletta Johanna van der Merwe*, (re-opened.)

— *Pieter Schaik van Heerden*, and surviving Widow *Anna Susanna Elsie Petronella van der Merwe*, (re-opened.)

— *Johan Hendrik Christoffel Smith*, (re-opened.)

— *Casparus Andries Willemse*, (re-opened.)

— *Gabriel Stols*, and surviving Widow *Isabella Elisabeth de Jager*.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th September, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE,

ON Saturday, the 6th, and Monday, the 8th of October next, of the well-known perpetual quitrent Place called *De Straatskerk*, situate near the Village of Tulbagh, planted with Vines and Fruit Trees, having good arable and pasture Land, and provided with running Water throughout the year; also, the following Slaves: *Salomon* (1), *Salomon* (2), of *Mosambique*, *Moses* and *Silvester*, of this Colony; likewise, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Wine, Fustage, Farming and Store Implements, a Brandy Still, Oxen, Wagons, draught and breeding Horses, Sheep, Goats, breeding Cattle, and what further may be offered; the whole belonging to *PHILIPPUS JACOBUS DU PLESSIS*, *Jan Abraham's Son*.—A great part of the purchase Money of the Place may remain at Interest, on giving good Security.

The above Place is in the mean time for private Sale.—Apply to the Undersigned.

N. B. All Persons having any Claims against said *DU PLESSIS*, are requested to transmit them (post paid) to the Undersigned, previous to the day of Sale; and all those indebted to him, are desired to liquidate their Accounts within the above period.

Tulbagh, 29th August, 1832.

W. N. VOS, qq.

NOTICE.

THE Children of the late *PETRUS JOHANNES SLABBERT*, named *Elsje Sophia Slabbert*, *Jacomina M. Slabbert*, *Petrus J. Slabbert*, and *Johannes Cornelis Slabbert*, are hereby requested to apply for their respective Inheritances to the Undersigned, either in Person or by Agents duly authorised.

Middel Roggeveld, 1st September, 1832.

GERT VISSER, Sen. Executor.

WANTED IMMEDIATELY,

TWO ENGLISH YOUTHS, as Apprentices to a gentle Business:—and wanted to hire, as Servant a Boy of Colour, about 13 or 14 years of age.—Inquire at the GAZETTE Office, Cape Town.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 10th of October next, Mrs. the Widow of the late *STEPHANUS DU TOIT* will cause to be sold by public Auction, her half Share in the well-known Freehold Place called *De Vogelvallei*, situate near *Rodezands Kloof*, District of *Worcester*, sown with 14 muids of Wheat, 16 ditto of Oats, and 2 ditto of Rye; likewise, draught, saddle, and breeding Horses, draught Oxen, draught and breeding Cattle, Sheep and Goats, Wagons, Household Furniture, Implements of Husbandry, Blacksmiths' Tools, and what further may be offered.

A great part of the Purchase Money of the Place may remain at Interest under good Security.—A Credit of four months for the moveable Property.

* * A Dinner will be given.

Tulbagh, 3d September, 1832.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

THE Undersigned, in his capacity of assumed Executor to the Estate of the late Mrs. *ALIDA JOHANNA BUIJS*, Widow of the late Mr. *JACOBUS AUGUSTUS BIERMAN*, hereby calls upon all Persons having any Claims against the said Estate, to transmit them; and those indebted to the said Estate, to make payment within the first ensuing three Months from this date, at the Office of Messrs. *TRUTER and MERSE*, Attorneys and Notaries, No. 25, Grave-street.

Cape Town, 4th September, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Assumed Executor.

WE, the Undersigned, *THEODORUS PETRUS JACOBUS ZIEDEMAN* and *LEA CATHARINA JACOBZ*, married People, do hereby revoke and annul, jointly and severally, the Deed executed by us, on the 26th of June, 1832, before the Notary Mr. F. H. STÄDEL and Witnesses, by which a separation took place from bed, board, and community of property, as inserted in the Supplement of the *Government Gazette* of the 29th June, 1832, No. 1382; and we consider, therefore, the said Deed null and void, after this date.

Cape Town, 10th September, 1832.

THEOD. P. J. ZIEDEMAN.
LEA CATHARINA JACOBZ.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 13 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van *JAN GEORGE DE VILLIERS J. Pz.* van *Vlaggeberg*, Wynbouwer, behoortlyk onder *Sekwestratie* is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 5 October, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 12 Oct. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van *MARTINUS JACOBUS VAN DYK*, van *Keeromstraat*, Kaapstad, *Vendu-Aislager*, behoortlyk onder *Sekwestratie* is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 6 Oct. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 13 Oct. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Creditoren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschof.

In het Hooge Geregtschof.

Meesters Bureau, den 13 Sept. 1832.

NIEUWE VERKIEZING VAN CURATOREN.

In den Insolventen Boedel van *JOSINA HENDRINA DE WET*, Weduwe van *ANDRIES FRANCOIS DU TOIT*, Senior, van Stellenbosch.

DE Creditoren die hunne vorderingen hebben bezeten in den Insolventen Boedel van *JOSINA HENDRINA DE WET*, Weduwe van *ANDRIES FRANCOIS DU TOIT*, Senior, van Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtschof, uitgevaardigd op den 11 dezer, gelastende de Creditoren tot eene nieuwe electie van Curatoren over te gaan, (zynde de verkiezing, welke in de tweede Byeenkomst gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtschof op den 21 July ll. is gedaan, verworpen), eene andere Byeenkomst zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 13 October aanstaande, ten 10 uren precies, ten overstaan van den gem. Meester, ten einde, ingevolge de gez. Order, tot eene nieuwe electie over te gaan.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschof.

Inhet Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Sept. 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES.

AN het Hooge Gerechtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan zynde, dat de Acte van hare Rehabilitatie door dit Gerechtshof moge worden bekrachtigd;—Zoo wordt GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Gerechtshof verschynen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Dingsdag den 30 Oct. aanstaande, en reden aantoonen, soo er eenige bestaat, waarom de gez. HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES, de gemelde Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achth. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Gerechtshof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van PIETER PAUL VAN JAARSVELD, voormaals van Bontberg, maar thans wonende aan Driefontein, in het Kaapsch Distrikt.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 6 Oct. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten synen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Kaapstad 6 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van JANE CORBITT, van No. 14, Kloofstraat, Kaapstad.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten synen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JANE CORBITT, van No. 14, Kloofstraat, Kaapstad.

OP VRYDAG den 21 dezer, des morgens ten 11 uren, zal per publieke Vendutie worden verkocht, in de Langestraat No. 104, Kaapstad, al de Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in een Mangel, een stinkhoeten Kleederkast en 8 dito Stoelen, een gemeene Kaat, en alle soorten van ander Huisraad.

De Koopkonditien als gewoonlyk.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

Kaapstad den 13 Sept. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER.

OP VRYDAG den 21 dezer, des morgens ten 11 uren, zullen in de Langestraat No. 104, Kaapstad, worden verkocht, al de losse Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in een mahonyhoeten Schryftafel met Laden, stink-, geel- en kaja-tehoeten Kleederkasten, Sofa, Ledekanten, Stoelen, Tafels, Wastandier en Kleedtafel, Beddegoed, Zilver-, Glas- en Aardewerk, een Theeservier, Dispens- en Keukengeredschap, enz. enz.

De Koopkonditien als gewoonlyk.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

Kaapstad den 13 Sept. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen MICHEL WOLFF,

en nagelatenen Weduwe M. M. BERNING.

DE Crediteuren in den bovengem. Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden op Donderdag den 20 dezer, des morgens ten 9 uren, ten Kantore van den Notaris BUYSKES, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, ten einde te beslissen,

1. Of het vermeende recht op zeker stuk Land, gelegen annex de *Ram-bosvallei*, in het Kaapsch Distrikt, zal worden opgegeven of niet.
2. Of, waar en wanneer de aan dezen Boedel verschuldigde prestatien publiek aan de meestbiedenden in gedeelten zullen worden verkocht.

Kaapstad den 13 Sept. 1832

G. H. MEYER, }
B. C. BERNING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 September 1832.

In den Insolventen Boedel van ANDRIES MARTHINUS HORAK, van de Paarl, Wynbouwer.

ALLE de genen die vermeenen vereregigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke

Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Stellenbosch, op den Vrydag den 12 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. P. HIEBNER, }
J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke
Curatoren.

In de Zaak van DOROTHY THACKWRAY, Weduwe wylen JAMES THACKWRAY, voormaals van Grahams-stad, Kaifer Handelaar, Insolvent.

EEENE Byeenkomst der Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Nieuwestraat, Grahams-stad, op Woensdag den 17 October aanstaande, des morgens ten 11 uren; om in overweging te nemen welke stappen noodig zyn te worden genomen ten aanzien van de vaste Goederen aan den gem. Boedel behoorende, en aan den Curator directien des aangaande te geven.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

Kaapstad den 13 September 1832.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE, van Glen Lynden, in het Distrikt Somerset, Pakhuishouder.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op syn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 20 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde de Heeren C. & H. MAYNARD, RICHARD PRASOCK en JOHN McKENNY in staat te stellen schulden in den gem. Boedel te bewyzen.

B. NORDEN, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van J. H. STADLER.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen van aanstaanden Maandag den 17 dezer, tot Maandag den 15 October, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 13 Sept. 1832.

E. W. EATON, }
F. G. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van PIETER DIEDERIK VAN DYK, van Wynberg.

OP Woensdag den 26 dezer, ten 10 uren, ter Plaatsse *Vredenhof en Petersklip*, in het Dorp Wynberg, van den Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Tafels, Stoelen, een mahonyhoeten Kleederkast, Ledekanten en Beddegoed, Glas- en Aardewerk, en diverse andere Artikelen, 15 groote Wynvaten genaamd Ryders; eene Koe en twee Kalveren; alsmede de Slavin *Rosie*, van dese Kolonie, ontfrent 30½ jaren oud, Huismeid.

Wyders, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats selve, volstrekt aan den meestbiedenden, de Erven No. 1, 2, 3 en 4, gelegen aan Wynberg, zynde een gedeelte van de verdeelde Plaats *Vredenhof en Petersklip*, gemmenlyk groot 1 morgen, 120 kwadraat roeden en 12½ dito: veeten, met het daaropstaande hecht, sterk en geryfelyk Woonhuis en Buitengebouwen.

NB. Dit Eigendom zal in tweeën worden verkocht, en is voorzien van overvloedig looppend Water het geheele jaar door.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op de Kantoren van de Curatoren.

H. A. LUNING, }
F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL HORAK, van de Kaapstad.

OP Zaterdag den 22 dezer, ten 11 uren, ter Plaatsse *Roundhouse*, aan de Z. W. zyde van den Leeuwenkop, over de Campbaai, Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, enz. 4 Koeien, 3 Kalveren en 2 Osses, eenige Bouwgeredschappen, en wat meer zal worden aangeboden.

Wyders, ten 12 uren precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats selve, volstrekt aan den meestbiedenden, de aangename en vruchtbare Erfschaftplaats *Roundhouse*, gelegen naby de Campbaai, aan de Z. W. zyde van den Leeuwenkop, bevattende, boven den grooten Weg, een Woonhuis, hebelzende een Zaal, 6 Kamers, Gallery, Keuken en Dispens, een Pakhuis, Stal, Wagenhuis, Koekok, Slavenvertrekken en andere Buitengebouwen, met 29 morgen en 438 kwadraat roeden Land, bestaande in vette Thuingroond, met overvloed van Water en voorzien van alle soorten Vruchtboomen, Weiden en Houland, digt beplant met Eiken-, Denne- en Witteboomen.

Beneden den grooten Weg, een Thuinghuis, met 9 morgen en 539 kwadraat roeden Land, bestaande in een groote Moestuin, overvloedig van Water voorzien het geheele jaar door; Wei- en Houland, met eene groote plantende Eikenboomen, en digt beplant met Denne- en Witteboomen.

NB. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

Voorts de volgende knappe Slaven:

Amand, van dese Kolonie,	Veewachter, oud ontfrent 64 jaren.	
Abdol, van dito,	Huisjongen,	32 dito.
Maladin, van dito,		21 dito.
Adriaan, van dito,	Huisjongen,	17 dito.
August, van dito,	do,	18 dito.
Rasid, van dito,	Huismeid,	45 dito.

Tina, van dito, met haar Kind *Hercules*, oud omtrent 1½ jaren. 52 dito.
 Troes, van dito, met hare Kinderen *October*, omtrent 11 jaren. 36 dito.
 Johanna, 34 dito.
 Jacob, 7½ dito.
 Willem, 1½ dito.

Op Maandag den 24 dezer, ten 10 uren precies, aan de Pakhuizen in St. Georgestraat, thans geoccupeerd door de Heeren WOLFF & BARTMAN, al de leasé Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in mahony- en stinkhouten Tafels, Stoelen, Sofas, Kleedertasten, Ledekanten en Beddegoed, Glas- Aarde- en Plettywerk, Koppie Spiegels, een mahonyhouten Kleedtafel en Toiletapijgel compleet, Keukengeredschap, als yperen Potten, koperen Pannen, enz. een groot assortement geslepen Glaswerk, een Onthyt- en Tafelservies defect, een glazen Boterkarn, een Kar en Tuig, een Speelwagen, met Tuigen, een Curricule, en vele andere Artikelen.

Wydere, ten 1 ure precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meeschiedenden, het verklaard, ingestrekt en sterk gebouwd Huis en Erf, gelegen in de Kaapstad, op den hoek der Plein- en Mosterdstraat, No. 32, bevattende een groot en fraai Woonhuis, met alle gemakken, een groot Plaats, Kelder, Koetshuis, Stal, Slavenvertrekken en andere Buitengebouwen.

NB. De Koopconditien sijn te sien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

G. H. MAASDORP, } Gezamenlyke
 F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
 J. T. JURGENS,

NB. De Slaven zullen op Maandag den 24 dezer by de Heeren WOLFF & BARTMAN worden verkocht.

Aan het Kaapsch Publiek.

DE Leden van het Comité van het Kaapsch Menschlievend Genootschap, hebben in beraad pecuniaire hulp te verzoeken van een talryk ligchaam van menschenvrienden en andere voorstanders van Emancipatie in Engeland, tot voortzetting van het doel van dit Genootschap. Maar zy voelden zich niet gerechtigd sulk een beroep te maken, voor het in hun vermogen is te verklaren, dat de Kolonisten self ten volten deel nemen in dit onderwerp, en dat hunne pogingen om dezelve effect te geven alleen beperkt zyn door hunne middelen.

By het maken van het tegenwoordig BEROEP op het KAAPSCH PUBLIEK, rekenen de Ondergetekenden het noodig hun aanzoek te doen voorspannen met eenige aanmerkingen over den oorsprong en voortgang van dit Genootschap, daar zy, uit de noodzakelykheid van dit beroep zelf, moeten veronderstellen dat dezelfs doel en voortreffelykheid niet genoeg bekend is gemaakt of op waarde geschat door het Publiek in het algemeen.

Tien omtrent vier jaren geleden eenige individuen in de Kaapstad den grondslag leidden tot dit Genootschap, om verdienstelyke Slaven en Slavenkinderen te helpen in het koopen van hunnen vrydom, waren zy niet onbekend met de moeyelykheden waarmede zy te kampen hadden, en overtuigd, dat in een poging om sulk een welstand aan de Kolonie te scheppen, iedere exaltatie van de vraag van algemeene Emancipatie moest geweerd worden, en dat het slechts weinig voor den Slaaf gedaan soude zyn, indien men hem emancipeerde, zonder in zekeren graad zynen geest te bereiden voor de voordeelen van vrydom, besloten zy de aanwending van de geringe subsidie, in het eerst ontvaangen, benevens de geschenken van eenige individuen, te bepalen tot het koopen van jonge Slaven Meisjes, en dezelve vervolgens als apprentice te verbinden tot hun achttiende jaar, onder de zorg van hante verger lyfheeren, of van zoodanige andere deslige lieden, die het Comitéte son goedkeuren. ten einde hen te doen onderwyzen in de eerste grondbeginselen des Christelyken Goddienstes en hen te doen oplossen in gewoonten van zedelykheid en nuyverheid.

De onafmakbaar men moet erkennen dat dit doel was, na het misschien weinig verwondering baren dat dit Genootschap, in dezelfs begin, maar geringe ondersteuning vond.

Dezelfs voorkomen was van een byzonder nederigen aard. Het ontbied zich opzettelyk van iedere poging om ondersteuning te zoeken door publieke exaltatie. Het deed iedereen stap met de grootste onafhankelijkheid, ten einde niet onnoodig het gevoel der Slaven Eigenaars te kwetsen, door velen van wien het kon worden aangezien als een gevaarlyke nieuwsgierigheid, terwyl het den yverigen Menschenvriend maar weinig voldoendeit gaf, en dezelfs nederig voorkomen, dat de volvoering van zyne inzichten van Emancipatie soeken uit te stellen tot een verwyderd en onbereikbaar tydpunt.

Aan het heerschen van dese gevoelens, moet men misschien de daadlyk toeschryven, dat vele personen van wier rang, rykdom-n, liberale opvoeding men redelyker wyse een werkzaam ondersteuning had kunnen verwachten, overgehaald sijn om al zulke ondersteuning aan het Genootschap te onthouden, en self weigerden het aan te moedigen door een geringe Subscriptie.

Onverslagen door dese moeyelykheden, sijn de opvolgende Commissars, door het Genootschap gekozen, standvastig in hunnen gang voortgegaan, tot de voordeelen uit hunnen arbeid getrokken de aandacht opwekken, en de erkende ondersteuning verwerven van Zyne Excellentie Sir G. LOWRY COLE, die door de menschlievende voorzieningen van een Ordonnantie (No. 70,) een wettig bestaan en bestendigheid aan de Instelling gaf.

Het Comitéte moet dankbaar de vermeerderende ondersteuning erkennen welke betzelve gedurende de laatste twee jaren van het Publiek heeft genoten, een ondersteuning welke het Comitéte geloof dat gerust kan worden aangenomen als een byzondere toets van de verdiensten van het Comitéte; en dat het beste bewys van dezelfs nut, de daadzaak is, dat met de zeer beperkte middelen, tot nu toe ter beschikking van dezelfs goetnagere in Comitéte, niet minder dan HONDERD EN VIER MEISJES alreeds uit de Slaverny vriloot sijn, welke allen, zoo als men met redtrowen hoort, op eenen goeden weg sijn, om zedelyke en nuttige leden der maatschappij te worden.

Nottegenstaande het goed dat het Genootschap reeds heeft gedaan, niet het Comitéte zich echter in de noodzakelykheid het Publiek te berigten, dat, ten einde het veld van dezelfs werkzaamheden uit te breiden, een krachtadiger en werkzaam ondersteuning van de Kolonisten zelf noodig is, voornamelyk wanneer men verwacht dat het Comitéte ten volten gebruik sal maken van de geneigtheid, welke zoo edelmoedigheid door de Lyfheeren wordt aan den dag gelegd, om jongen Slaven Meisjes tegen eenen verminderd prijs te verkoopen, uit aanzien van de voordeelen welke dus aan dezelfs worden geschonken.

Doe aandruggende op de noodzakelykheid van vermeerderde ondersteuning van het Publiek, is het Comitéte berid, en verbindt zich by dese, met al dezelfs vermogen dezelfs ooberspeyken lyn van gedrag te volgen, welke het Genootschap sedert dezelfs begin heeft gekenset.

Onder dezen indruk vindt het Comitéte zich verpoot iedereen individu in de Kolonie, die de traggewyzs afschaffing van Slaverny ter harte neemt, op te roepen om het Genootschap een behelpende hand te leenen, in het bevorderen van dit weldadig en waarlyk menschlievend doel.

Zich hier byzonder wendende tot de Slaven Eigenaars binnen dese Kolonie, neemt het Comitéte de vryheid, liefderyk, schoon tevens ten overstaan, hunne aandacht te vestigen op den onvergelykelyken grond van genueit, welke de lang geroerde vraag van Slaverny over de gehele wereld heeft opgewekt, en alchoon het Comitéte het niet raadzaam oordeelt, op het tegenwoordig oogenblik, breder uit te wyden over dit byzaryk onderwerp, amekt hetzelve de Slaven Eigenaars, niet met ligtheid deo gunstige gelegenheid te behandelen om de opregtheid te bevestigen van hunne herhaalde voorgevingen van een verlangen om een geuele verandering van Slaverny te sien, die deselve niet vergezeld ga van eenige verbreking van de Rechten van Eigendom, en dat sy genegen sijn, het volk van Engeland in het byzonder, het best mogelyk bewys te geven van hunne opregtheid, door middel, by te dragen tot het weldadig doel van een Genootschap, zoo nauw verbonden met hunnen eigenen toekomstigen welvaart en de zedelyke verbetering der Kolonie.

J. MARSHALL (Voorsitter)
 G. HOUGH
 A. STOCKENSTROM,
 H. ROSS,
 R. W. EATON,
 W. LIESCHING,
 F. COLLISON,
 W. J. MACKRILL,
 H. HANCKE,
 J. ADAMSON,
 W. HAWKINS, O. I. C.
 D. J. CLOETE,

F. CHRISTIAN,
 W. GADNEY,
 H. CLOETE, Lz.
 G. W. SILBERBAUER,
 F. L. LIESCHING,
 G. J. VDS.
 J. ABERCROMBIE,
 A. FAURE,
 W. W. BIRD,
 H. E. RUTHERFOORD,
 J. W. FAIRBRIDGE,
 F. S. WATERMEYER.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 13 September 1832.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

ADRIAAN DANIEL LE RICHE, versus C. C. N. E. STALKNECHT. Op Maandag den 24 Sept. 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Kapkar, 4 Karpaarden, Tuigen, 2 witte Hengsten.

KAAPSTAD.

JOHN HOVIL en THOMAS MATHEW, versus THOMAS WENHAM.

Op Dingsdag den 25 Sept. 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van mahonyhouten Stoelen, Tafels, Lakast, een Schryfstijl, een Ledekant met Beddegoed, 2 Katsels, Matrassen, 4 Schaafbanken, Timmermanngeredschap, mahony-, eeder- en geelhouten Planken, enz. enz.

RICHARD WEBBER EATON, als eenige Curator in den Insolventen Boedel van L. COOK, versus JOHN ROBERTS.

Ten zelfden dage en ter gez. plaats, van Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten met Beddegoed, een Pianoforte, Spiegels, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, eenige Boeken, enz. enz.

ZWARTLAND.

JACOBUS GIDRON LOUW, versus ALEWYN JACOBUS CARSTENS.

Op Donderdag den 27 Sept. 1832, ter Verweerders Plaats, gelegen aan Zwartland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Slaaf genaamd *Heeter*; alsmede Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, een oude Wagen, 7 Waggenpaarden, 2 Merries, een Ryspaard met Zadel en Toom, Tuigen, 100 Bokken, den Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigt aan Erfgemacht en Creditoren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Aug. 11. in de Weeskamer afgesloten sijn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgemachten en Creditoren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verachuldigde provensen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgemachten en Creditoren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Cornelia Susanna Nel*, Weduwe van *Willem Hendrik van Staden*.

— *Sosias Godlieb Blankenberg*, en nagelatene Weduwe *Maria Magdalena Basson*.

— den Bastard *Hottentot Piet Frey*, en nagelatene Weduwe *Elize Nierod*.

— *George Jones*, (by vervolg.)

Van *David Jacobus Viljoen*, en overledene Huisvrouw *Lacya Susanna Kruger*, (by vervolg.)

Van wylen *Carol Philip Zaaron*, en nagelatene Weduwe *Anna Wilhelmina Weeks*, (by vervolg.)

— *Jacob van Roenen*, en nagelatene Weduwe *Maria Francke*, (by vervolg.)

— *Joseph Johannes Thomass*, en nagelatene Weduwe *Abtha Johanna van der Merwe*, (by vervolg.)

— *Pieter Schalk van Heerden*, en nagelatene Weduwe *Anna Susanna Elize Patonella van der Merwe*, (by vervolg.)

— *Johan Hendrik Christoffel Smith*, (by vervolg.)

— *Casperus Andrius Willmsse*, (by vervolg.)

— *Gabriel Stals*, en nagelatene Weduwe *Isabella Elisabeth de Jager*, (by vervolg.)

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop des 13 Sept. 1832.

II. TENNANT, Sec.

TERSTOND BENODIGD,

TWEE Engelsche Jongelingen, als Leerlingen in eene fatsoenlyke Bezigheid;—en benodigd te huur, als Bediende, een Jongen van kleur, omtrent 13 of 14 jaren oud.—Adres op het GAZETTE Kantoor, Heeregracht.

OP Zaterdag den 6 en Maandag den 8 October aante staande, van de welbekende altoosdurende Erfpacht-plaats genaamd *De Straatskerk*, gelegen naby het Dorp van Tulbagh, beplant met Wynstokken en Vruchtboomen, goed voorzien van Zaai- en Weiland, benevens loopend Water het geheele jaar door; alsmede de volgende Slaven: *Salomon* (1), *Salomon* (2), van Mosambiek, *Moses*, en *Salvester*, van dezen Uithoek geboortig; voorts Huismeebelen, Aarde- en Glaswerk, Wyn, Watwerk, Bouw- en Keldergereedschappen, Brandwynsketel, Ossen, Wagens, Trek- en Aanfokpaarden, Schapen, Bokken, Aanfokbeesten, en wat verder zal worden aangeboden; alles behoorende aan PHILIPPUS JACOBUS DU PLESSIS, Jan Abm. Zn.—Een groot gedeelte der Koopschat van de Plaats kan op renten blyven, mits stellende goede Securitit.

Imiddels is ook bovengem. Plaats uit de hand te koop.—Te bevragen by den Ondergeteekenden.


NB. Alle degenen die iets van gem. PLESSIS te vorderen hebben, gelieven hunne pretensien voor den dag der Verkoop by den Ondergeteekenden postvry in te leveren; en alle degenen die aan hem iets verschuldigd zyn, worden insgelyks verzocht binnen gem. tyd by den Ondergeteekenden te komen vereffenen.

Tulbagh den 29 Augustus 1832.

W. N. VOS, qq.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 10 October, zal Mejufvrouw de Weduwe van wylen STEPHANUS DU TOIT per publieke Venditie doen verkoopen, haar Aandeel, zynde de helft der welbekende Eigendomsplaats genaamd de *Vogelvalles*, gelegen naby de Roodezands Kloof, Distrikt van Worcester, bezaaid met 14 mudden Koren, 16 dito Haver, en 2 dito Rog; verders, Trek-, Ry- en Aanfokpaarden, Trek-ossen, Aanfokbeesten, Schapen en Bokken, Wagens, Huismeebelen, Bouw- en Smidgereedschap, en al hetgeen verder op den dag der Verkoop ter Tafel zal worden gebragt.

Een groot gedeelte der Koopschat van de Plaats kan op renten blyven, onder goede Securitit.—Een Crediet van 4 maanden van de losse Goederen  Een Eetmaal zal gegeven worden.

Tulbagh den 3 September 1832.

Zegt het voort.

A. N. WASSENAAR, Vendu-Afslager.

BEKENDMAKING.

DE Kinderen van wylen PETRUS JOHANNES SLABBERT, genaamd *Elsje Sophia Slabbert*, *Jacomina M. Slabbert*, *Petrus J. Slabbert*, en *Johannes Cornelis Slabbert*, worden by deze opgeroepen om hanne respectie Erfsportien te komen ontvangen by den Ondergeteekenden, aan Middel Roggeveld, het zy in persoon of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden.

Middel Roggeveld den 1 September 1832.

GERT VISSER, Sen. Exeecuteur.

J. L. PRETORIUS zal op Donderdag den 20 dezer eene publieke Verkoopving houden, ter Plaats van den Heer J. G. MOCKE, aan Pampoenkraal, van 100 vette Slagt- en Trekossen, en 40 extra vette Slagtkoeyen.

Cradock den 1 September 1832.

DE Ondergeteekende, in kwaliteit als geassumeerde Exeecuteur in den Boedel van wylen Mejufvrouw ALIDA JOHANNA BUYS, Weduwe van wylen den Heer JACOBUS AUGUSTUS BIERMAN, roept op elk en iegelyk, die eenige vorderingen heeft ten laste opgem. Boedel, deselve op te geven, en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, betalingen te komen doen, binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van de Heeren TROUW & MEISSER, Prokureurs & Notarissen, Gravestraat No. 25.

Kaapstad den 4 September 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Geassumeerde Exeecuteur.

GESTOLEN,

OP den 25 Augustus ll. op de Plaats van den Heer WILLEM UYS, achter de Paarl, een vos Paard, met een breede bles en een kale knie, door een Hottentot genaamd *Philip*; hy is lang en schraal van postuur, en geel van kleur.—Die eenige informatie van gem. Paard kan geven, of aan den Ondergeteekenden terug bezorgt, zal goed beloond worden.

Benzaamheid, achter de Paarl, den 4 Sept. 1832.

M. HORAK.

WY Ondergeteekenden, THEODORUS PETRUS JACOBUS ZIEDEMAN en LEA CATHARINA JACOBZ, echte Lieden, herroepen en vernietigen, gezamenlyk en afzonderlyk, die Acte, welke door ons beiden op den 26 Juny 1832 voor den Notaris F. H. STADEL en Getuigen is gepasseerd, en door welke eene scheiding van tafel, bed en bywoning heeft plaats gevonden.—en zoo als zulks in de Gouvernements Courant, 2de Byvoegsel, de dato 29 Juny 1832, No. 1382, is geinsereerd;—beschouwende dus de gez. Acte van nul en geener waarde na dato deser.

Kaapstad den 10 September 1832.

THEOD. P. J. ZIEDEMAN.
LEA CATHARINA JACOBZ.

Getrouwd:

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 9 Sept.

De Hr. Carel Albrecht Haupt, Dz. met jonge Juv. Johanna Sophia Louisa de Villiers.

Franciscus Johannes Ernstzen, met Rachel Johanna Soestman.

In de *Lutherse Kerk*, op Zondag den 2 September.

De Heer Wilhelm Christian Dillman, met Jonge Jufvrouw Johanna Carolina Brandt.

Gedoopt:

Een zoon van Adamus Paulus Stemmet, met name Johann's Fredricus.

Een zoon van Martin Godlieb Eckard, met name Cornelis Servaas.

Eene dochter van den Hr. Johan Gerhard Cloete, Hz. met name Catharina Fredrica.

Eene dochter van Johan Casparus Hendrikse, met name Johanna Helena, In de *Lutherse Kerk*, op den 31 Augustus.

Een zoon van den Heer Sebastian Valentyn van Renen, met name Jaq Coenraad.

Op Woensdag den 5 September.

Twée vrygegeven Slavenkinderen van den Heer Philip Leep & Co. met name Fredrik Domenicus, en Maria Catharina.

OVERLEDEN.

31 Aug., Catharina Antonetta, dochter van Adriaan Cornelissen, oud 13 jaren, 9 maanden en 11 dagen.

6 Sept. Fredrik Martin Dusing, oud 28 jaren en 10 maanden.

10, Ryntyn van Reyen, oud 64 jaren, 9 maanden en 5 dagen.

12, Jufvrouw Maria Wilhelmina Brengeman, oud 20 jaren, 6 maanden en 5 dagen, Huisvrouw van den Heer George Lawrence.

Marriages.

In the *English Church, Cape Town*, on Saturday, the 1st September, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:

Mr. Charles Augustus Stone to Miss Aletta Frederica Francina Zeiler.

On Monday, the 3d September, by ditto:

Mr. John Diggery to Martha Catharina Paulzen.

On Saturday, the 8th September, by ditto:

Mr. William Henry Gough to Martha Ann Dunstan.

Christenings.

In the *English Church, Cape Town*, on Sunday, the 2d September, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain.

A daughter of Mr. John Ingram, Sen. baptized Mary Reeves.

On Friday, the 7th September, by ditto:

Seven free Persons baptized severally, Sarah, Louisa, Francina Johanna, Maria, Ann, Sarah, and Stein Johanna.

In the *English Church, Wynberg*, on Friday, the 7th September, 1832, by the Rev. EDWARD JUDGE, M.A. officiating Chaplain.

An Adult, Native of the Cape, baptized Benjamin.

An Adult, of ditto, baptized Joseph.

In the *English Church, Simon's Town*, on Sunday, the 2d September, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A.B. Colonial Chaplain:

A Son of Robert van der Schyff, baptized Edward Powell.

On Saturday, the 8th September, by ditto:

An Adult Person, (surnamed Graves,) baptized Ann Frederika Petronella.

Deaths.

In Cape Town.

Sept. 9. George Clarke, aged 63 years.

At Wynberg.

Sept. 6. Franciscus Martain, Native of Ostend, aged 54 years, 7 months, and 25 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 7. *Spartan*, ship, J. Saunders, from Calcutta 27th June, to Liverpool. Cargo rice.—Passengers, Miss Perret; Capt. Dighton; Lieut. Bunce; Messrs. Laudell and Webb, and 2 servants.—Put in for refreshments.

8. *Hero of Malown*, H. Richmond, from Downs 18th June, and Madeira 5th July, to Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Dr. Weatherhead; Messrs. Webb and Hunter, and 1 servant.—Put in for refreshments.

9. *George IV*, schooner, G. Lawrence, from St. Helena Bay 7th Sept. to this port. Cargo oil.

10. *Mary*, schooner, J. Bosworth, from Algoa Bay 1st Sept. to this port. Cargo colonial produce.—Passenger, Mr. Van Eyk.

11. *Margaret*, bark, A. Grant, from Downs 25th June, to this port and Simon's Bay. Cargo sundries and Government stores.—Brings a few letters.

11. *Maria*, brig, P. W. Palmer, from Downs 27th June, to this port. Cargo coals, &c.—Passengers, Major McLean; Capt. Sutherland and Murray, and Lieut. Wade, 72d Regt. Lieut. Blencowe, Ensigns Brumele and Hare, and Assist. Surgeon Caw, 75th Regt; 8 men and 1 woman 72d Regt; 4 men 75th Regt. Mr. Hervey, Band Master of the 75th Regt., wife, and child, and Mr. Durward.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 4. *Earl Bathurst*, after returning.

10. *James Sibbald*, W. Darby, to Calcutta.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Sept. 5. *Liverpool*, E. Russell, to Whaling.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Sept. 5. *Calypso*, brig, W. Allen, from Plettenberg's Bay 4th inst. to this port. Cargo oil.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 13th of Sept. 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond,	- - - -	Aloes, per lb.	- - - -	0	0	44	0
Amandelen, per 1000,	- - - -	Almonds, per 1000,	- - - -	1	0	0	1
Appelen, per pond,	- - - -	Apples, per lb.	- - - -	0	0	2	0
Abrikozen, dito,	- - - -	Apricots, do.	- - - -	0	2	0	2
Aardappelen, per mud,	- - - -	Potatoes, per mud,	- - - -	5	2	0	10
Azyn, per legger,	- - - -	Vinegar, per leaguer,	- - - -	32	0	0	40
Balken, per stuk,	- - - -	Beams, each,	- - - -	7	0	0	8
Boonen, per mud,	- - - -	Beans, per mud,	- - - -	6	0	0	14
Bejeswasch, per lb.	- - - -	Berry Wax, per lb.	- - - -	0	0	0	0
Boter, per pond,	- - - -	Butter, per lb.	- - - -	0	1	0	0
Brandewyn, p. legger,	- - - -	Brandy, per leaguer,	- - - -	86	0	0	87
Erwt, per mud,	- - - -	Peas, per mud,	- - - -	10	0	0	10
Garst, per mud,	- - - -	Barley, per mud,	- - - -	3	4	0	2
Hoenders, per stuk,	- - - -	Hens, each,	- - - -	0	3	0	0
Eenden en Makouwen, do.	- - - -	Ducks & Muscovy do.	- - - -	1	0	0	1
Hooi, per 100 pond,	- - - -	Hay, per 100lbs.	- - - -	2	2	0	2
Honing, per pond,	- - - -	Honey, per lb.	- - - -	0	1	4	0
Haver, per mud,	- - - -	Oats, per mud,	- - - -	3	0	0	3
Kaf per 16 zak,	- - - -	Chaff, per 16 sacks,	- - - -	32	0	0	36
Kazen, Kaap, per lb.	- - - -	Cheese, Cape, per lb.	- - - -	0	1	3	0
Koorn, 10 mudden,	- - - -	Wheat, 10 muids,	- - - -	111	0	0	146
Linzen, per mud,	- - - -	Lentil, per mud,	- - - -	12	4	0	13
Meel, fyn, per 100 lb.	- - - -	Flour, fine, per 100 lb.	- - - -	8	0	0	10
Melies, per mud,	- - - -	Maize, per mud,	- - - -	5	0	0	6
Rogge, per mud,	- - - -	Rye, per mud,	- - - -	4	4	0	6
Stroo, per 16 zak,	- - - -	Straw, per 16 sacks,	- - - -	15	0	0	23

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.

Numb, 1894.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 21, 1832.

ERRATUM.

In the Government Advertisement inserted in the Gazette of the 7th September, 1832,—for the Circuit Court to be holden at Graaff-Reinet on Wednesday, the 22d October next, read on Monday, the 22d October next.

General Post Office, Cape Town, 21st September, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the *Morning Star*.
- England, by the *General Hewitt* and *Vistula*.
- Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *Lavinia*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, that David, stating to be a Slave of ELIAS ALBERTUS NELL, A. Son, residing at the Hantam, in the District of Clanwilliam, is confined in the Town Prison since the 12th instant.—Those concerned are requested to release the said Slave within six weeks from this date, otherwise he will be released, and the Master sued for the Expenses incurred by his confinement.

Police Office, 20th September, 1832.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

Sale of Government Buildings at Port Frances.

THE Civil Commissioner for Albany and Somerset, duly authorised by Government, will dispose of at public Auction, in front of his Office, at Graham's Town, at 12 o'Clock on Monday, the 5th of November next, the Custom House at Port Frances,—and also the Building erected for the Residence of the Officer of Customs, on a commanding situation in the centre of the Village.

The Terms of Credit will be six, eight, and thirty Months, upon giving approved Security.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 14th September, 1832.

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

ERRATUM.

In de Gouvernements Advertentie geinsereerd in de Gazette van den 7. September 1832,—voor het Rondgaand Geragthof zal worden gehouden te Graaff-Reinet, op Woensdag den 22 October aanstaande, lees op Maandag den 22 October aanstaande.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 21 Sept. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar St. Helena en Engeland, per de *Morning Star*.
- Engeland, per de *General Hewitt* en *Vistula*.
- Van Diemens Land en N. Z. Wales, per *Lavinia*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat David, zeggende te zyn een Slaaf van ELIAS ALBERTUS NELL, Az. woonachtig aan de Hantam, in het Distrikt Clanwilliam, sedert den 12 dezer alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—De belanghebbenden worden verzocht gez. Slaaf binnen zes weken van dato dezer te lossen, zulende hy anderszins worden ontslagen, en de Meester voor de kosten zynner detentie geprosecueerd.

Policie Bureau, den 20 Sept. 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

Verkoopng van Gouvernements Gebouwen te Port Frances.

DE Civile Commissaris voor Albanie en Somerset, daartoe behoorlyk geautoriseerd door het Gouvernement, zal op Maandag den 5 November aanstaande, ten 12 uren voor zyn Bureau te Grahams-stad, by publieke Vendutie laten verkoopen, het Customhuis te Port Frances, alsmede het Gebouw opgericht tot eene Woning voor den Officier der Customs, zeer geschikt gelegen, in het midden van het Dorp.

De termen van Crediet zullen zyn zes, acht, en dertig maanden, onder goede Securiteit.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad, 14 September 1832.

D. CAMPBELL,

Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

ST. GEORGE'S CHURCH

THE Trustees hereby give Notice, that the Annual Meeting of the Shareholders of St. George's Church, will be holden on Monday, the 1st of October next, at 12 o'clock, in the Commercial Hall, for the purpose of submitting to them a Statement of the Funds of the Church; the election of a Trustee in the room of the Honorable Mr. Justice Baggot, whose resignation will take place in consequence of his intended departure from the Colony; and also for the election of Auditors for the ensuing year, and for other purposes.

14th September, 1832.

TO THE SHAREHOLDERS OF St. GEORGE'S CHURCH.

THE Trustees hereby give notice, that unless the whole of those Shareholders who consented to the arrangement under which the Trustees were authorised to provide the Church with an Organ and Peal of Bells, shall not, on or before the Annual General Meeting to be holden on the 1st October next, accede to the substitution of Teak for painted Deal Pews, at an additional cost of £398, it will not be in the power of the Trustees to delay the building of the Pews, according to the specifications of the Contract.

A Proposal having been made at the last General Meeting, that the Floors under the Pews and the Vestry Rooms should be laid in Deal instead of Cape Bricks; Notice is hereby further given, that unless the Shareholders aforesaid shall also on that day be prepared to authorize the additional Cost thereof, the Trustees will not feel themselves at liberty to entertain that Proposal.

The Shareholders are particularly requested to state, in writing, to the Undersigned (*without delay*) whether or not they consent to the above-mentioned proposed Alterations.

By Order of the Trustees of St. George's Church,
W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

17th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that Dirk, Slave of THOMAS MULDER, of the Town of Graaff-Reinet, has been detained in the Gaol here as a Deserter.

Unless released within two Months from this date, he will be liberated, and his Owner sued for the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office,

Worcester, 10th September, 1832.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY

Master's Office, Cape Town, 20th September, 1832.

WHEREAS the Estate of WILLIAM AUSTIN, of Tiger Spring, near Bathurst, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 12th of October, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, 20th of October, at 10 o'clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person, to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, 20th September, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Andreas Bernardus Mowen,
John Hopkinson Lally, and surviving Widow Jane White.
The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 20th September, 1832.

IN the Matter of
ELIEN VAN DERSDA, Alexander's Son, as Executor of the
Estate of the late FREDRIK CARL VOIGT, Plaintiff,
and
JOHN MURRAY, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of October next, at 10 o'clock precisely; for the purpose of determining whether the two Houses, Stores, and Premises, situate in Strand-street, Cape Town, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and also, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

LABORERS' DEPARTMENT

Master's Office, Cape Town, 20th September, 1832.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Matter of the Insolvent Estate of NICOLAAS TYRHOLOM, and CHRISTINA MARIA MEYERHARDT, formerly Widow of the late JAN CASPER LUSEBRINK, separated married People.

A Subsequent Plan of Distribution of the Estate and Effects of the above-named Insolvents, will lie open in my Office, from this date, for the inspection of the Creditors interested therein, until Saturday, the 20th day of October next, when the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES CORNELIS LEEWNER.

ON FRIDAY, the 21st instant, at 11 o'clock in the Forenoon, at No. 104, Long-street, Cape Town, will be sold by public Auction, the whole of the moveable Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a Mahogany Writing Table, with Drawers, Stink-wood, Yellow-wood, and Teak-wood Wardrobes, Sofa, Bedsteads, Chairs, Tables, Wash-hand Stand, and dressing Table, Bedding; Silver, Glass, and Earthen Ware, a Tea Set, Pantry and Kitchen Utensils, &c. &c. Conditions of Sale as usual.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers. J. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 18th September, 1832.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th September, 1832.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTINUS HORAK, of the Paarl, Wine Grower.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 12th of October, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

A. P. WYERNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of J. H. STADLER.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday next, the 17th instant, till Monday, the 15th October, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 13th September, 1832.

A. W. EATON, } Joint Trustees.
F. G. WATERMEYER, }
J. T. JURGENS, }

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of DIET GIBBERT VAN RENEN, deceased.

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the inspection of the Creditors and Parties concerned, at the Master's Office, for a term of One Month from this Day, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 21st September, 1832.

R. J. VAN DER RIET, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th September, 1832.

In the Insolvent Estate of GESINA KNOOP, Widow of the late JOHN MACKENZIE CAMERON, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the amount of their respective Debts to the Undersigned, at his Office, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, of Papendorp in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of provisional Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the amount of their respective Debts to the Undersigned, at his Office, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of the late MICHEL WOLFF, and surviving Widow M. M. BERNING.

THE Creditors in the above-mentioned Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held on Monday, the 22d October next, at 9 o'clock in the Morning, at the Office of Mr. Notary BUISSES, No. 2, Church-square, Cape Town, for the purpose of determining—

1st, Whether the pretended right on certain piece of Land, situated next to Bamboo Valley, in the Cape District, shall be abandoned or not.
2d, Whether, where, and when the Claims due to this Estate shall be publicly sold to the highest Bidder, in Lots.

Cape Town, 20th September, 1832.

G. H. MEYER, } Trustees.
B. C. BERNING, }

SPECIAL MEETING OF CREDITORS,

In the Insolvent Estate of CHRISTOPHER MCKOY, deceased, late of Port Frances, Dealer and Master Mariner.

ON Friday, the 26th October next, at No. 3, Church-square, Cape Town, at 10 o'clock A.M. for the purpose of deciding whether the right which the said Insolvent Estate has to certain immovable Property, situated at Port Frances, Cowie, shall be sold or not.

Cape Town, 21st September, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

SPECIAL MEETING OF CREDITORS,

In the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, of the Paarl.

NO Creditors having attended at the Meeting called for the 17th instant last, a Meeting of Creditors of the said Insolvent Estate, will be holden on Friday, the 26th October next, at 10 o'clock A.M. at the place and for the purpose as advertised in the Government Gazette of the 17th of August last.

Cape Town, 21st September, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

PUBLIC SALE,

ON Saturday, the 6th, and Monday, the 8th of October next, of the well-known perpetual quitrent Place called *De Straatskerk*, situate near the Village of Tulbagh, planted with Vines and Fruit Trees, having good arable and pasture Land, and provided with running Water throughout the year; also, the following Slaves: *Salomon* (1), *Salomon* (2), of Mosambique, *Moses* and *Silvester*, of this Colony; likewise, Household Furniture, Glass and Crockery Ware, Wine, Fustage, Farming and Store Implements, a Brandy Still, Oxen, Wagons, draught and breeding Horses, Sheep, Goats, breeding Cattle, and what further may be offered; the whole, belonging to *PHILIPPUS JACOBUS DU PLESSIS*, Jan Abraham's Son.—A great part of the purchase Money of the Place may remain at Interest, on giving good Security.

The above Place is in the mean time for private Sale.—Apply to the Undersigned.

N.B. All Persons having any Claims against said *DU PLESSIS*, are requested to transmit them (post-paid) to the Undersigned, previous to the day of Sale; and all these indebted to him, are desired to liquidate their Accounts within the above period.

Tulbagh, 29th August, 1832.

W. N. VOS, q. q.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 20th September, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHN HOVIL and THOMAS MATHEW versus THOMAS WENHAM.

On Tuesday, the 25th September, 1832, in Church-square, Cape Town, of Mahogany Chairs, Tables, Chest of Drawers, a Writing Desk; a Bedstead, with Bedding, 2 Stretchers, Mattresses; 4 Carpenters' Benches, Carpenter's Tools; Mahogany, Cedar, and Yellow-wood Planks, &c. &c. &c.

RICHARD WEBBER EATON, as Sole Trustee in the Insolvent Estate of L. COOKE, versus JOHN ROBERTS.

On the same day, and at the said Place, of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Bedsteads, with Bedding, a Piano Forte, looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c. &c.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, q. q. H. R. VAN ELLEWE, versus WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

PETRUS GERHARDUS NIEHAUS versus the said WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

JOHANNES PETRUS LOUW versus the said WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD; and another.

On Monday, the 1st of October, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—*Jacob*, of this Colony, aged 28 years, with his Wife *Christina*, 28 years, and her three Children *Arend*, 6 years, *Steyn*, 3 years, and *Weydeman*, 1 year; *Adonis*, of Bengal, aged 51 years, with his Wife *Sara*, 50 years, and her three Children *Elsie*, 17 years, *Marthinus*, 12 years, and *Pasop*, 10 years; *Benjamin*, of Mosambique, aged 56 years.

STELLENBOSCH.

MICHEL CHRISTIAAN A. NEETHLING versus FRANS DANIEL ROSSOUW.

On Monday, the 1st October, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; and 12 Oxen.

JOHANNES MULLER, J. Son, and CHRIST. L. NEETHLING, versus ERASMUS SMIT.

On Tuesday, the 2d October, 1832, at the Defendant's House, situated in the Village of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

CAPE BAZAAR,

21, HEEREGRACHT.

MR GREGORY begs leave to inform Country Dealers, Farmers, and his Friends generally in the Country, that he has on Sale a very large assortment of Goods of every description, of very superior quality, suitable to their wants,—prices very reasonable.

The following are the leading Articles to which attention is requested:
Silks of every description, fancy Ribbons, printed Muslins, fancy Silk; narrow and wide Lace, and Gauze Handkerchiefs, Silk and Cotton Hosiery; fine and coarse Leghorn Hats and Bonnets; superfine Cloths; Cassimeres; patent positive Waterproof Cloaks, (Colors brown and blue); Bastas, Shirts, Maddapollams, Voerchitz, brown and white Panjums, Nankeens, China Crapes, and a great Variety of beautiful Shawls; superior broad and narrow brimmed black and drab Hats, together with an extensive assortment of other Goods too numerous for an Advertisement.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 10th of October next, Mrs. the Widow of the late *STEPHANUS DU TOIT* will cause to be sold by public Auction, her half Share in the well-known Freehold Place called *De Vogelvallei*, situate near Rodezands Kloof, District of Worcester, sown with 14 muids of Wheat, 16 ditto of Oats, and 2 ditto of Rye; likewise, draught, saddle, and breeding Horses, draught Oxen, draught and breeding Cattle, Sheep and Goats, Wagons, Household Furniture, Implements of Husbandry, Blacksmiths' Tools, and what further may be offered.

A great part of the Purchase Money of the Place may remain at Interest under good Security.—A Credit of four months for the moveable Property.

Tulbagh, 3d September, 1832.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

NOTICE TO HEIRS.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor to the Estate of his deceased Wife *JOHANNA NIZOWOUDT*, hereby gives Notice to the joint Heirs, that the Liquidation Account of the said Estate, with the Documents belonging thereto, will lie open for their inspection and examination, at the House of the Undersigned, for a term of one Month, after which the Estate will be finally closed.

Cape Town, 20th September, 1832.

W. WEIDEMAN, Sr. Executor.

AAN DE AANDEELHOUDERS VAN DE St. George's Kerk.

DE Curatoren geven by deze kennis, dat indien alle zoodanige Aandeelhouders, die geconsenteerd hebben in het besluit, onder welke de Curatoren geautoriseerd zijn om de Kerk te voorzien met een Orgel en een stel Klokken, niet voor of op den 1sten October, by de jaarlyksche Algemeene Byeenkomst, toestemmen in de substitutie van kajatehouten in de plaats van geschilderde Banken in de Kerk, tegen een additionele kosten van £393, het niet in de magt van de Curatoren zal zyn om de voortgang in het maken der Banken te verzuimen; volgens de specificatie van het Kontrakt.

Daar er by de laatste Algemeene Byeenkomst is voorgedragen om een planken Vloer te leggen in de Consistorie Kamer, in de plaats van Kaapsch gebakken Steenen, zoodat by deze verder narigt gegeven, dat indien de Aandeelhouders voorn. niet op gem. dag de additionele kosten daarvan zullen autoriseren, de Curatoren niet zullen voortgaan om aan de propositie te voldoen.

De Aandeelhouders worden byzonder verzocht, om zonder verzuim in geschrifte aan den Ondergeteekenden te melden, of zy in voorn. voorgedragen veranderingen consenteren of niet.

Op last der Curatoren,
W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Dirk, Slaaf van THOMAS MULDER, van het Dorp Graaff-Reinet, voor opdrissing alhier in de Gevangenis is geconfinieerd. — Indien niet gelost binnen twee maanden van dato dezer, zal hy worden ontslagen en zyn Lyfheer voor de kosten zyn detentie geprosequéerd.

Resident Magistraats Bureau, Worcester, 10 Sept. 1832.
J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 20 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM AUSTEN, van Tiger Spring, nabij Bathurst, Landbouwer, behoortk onder Sekwestratie is gesteld in handen van de Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamstad, de eerste op Zaterdag den 12 October, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 20 Oct. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzeggende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, 20 Sept. 1832.

IN de Zaak van
PIETER VAN BREDa, Alexandersz. als Executeur des Boedels van wylen FREDRIK CARL VOIGT, Eischer,

en
JOHN MURRAY, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaant van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 20 Oct. juist des morgens precies ten 10 uren, ten einde te beslissen of de twee Huizen, Pakhuizen en Erf, gelegen in de Strandfontein, Kaapstad, het eigendom van voorn. Verweerder, al of niet moeten worden verkocht, en aldan de kondities van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Sept. 1832.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Zaak van den Insolventen Boedel van NICOLAAS TYRHOLM en CHRISTINA MARIA MEYNHARDT, voorn. Weduwe wylen JAN CASPER LUSEBRINK, geproquede echtelieden.

EEN nader Plan van Verdeling van den Boedel en Goederen van de bovengem. Insolventen, zal ter visie van de daarin belanghebbende Crediteuren op zyn Bureau openliggen, van dien tot Zaterdag den 20 October aansluitende; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden geroepen deselve goed te keuren en te confirmeren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Sept. 1832.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van
ANDREAS BARNARDUS MAMPON, en
John Hopkinson Lolley en nakolende Weduwe Jane White.
De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels, zyn van alle objecte, — syn deselve geconfirmeer en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER.

OP VRYDAG den 21 dezer, des morgens ten 11 uren, zullen in de Langestraat No. 104, Kaapstad, worden verkocht, al de losse Goederen behoorende aan den bovengem. Boedel, bestaande in een mahourhouten Schryftstaf met haken, stink-, geel- en kajatehouten Kleedkasten, Sofa, Ledekanten, Stoeien, Tafels, Waschtand en Kleedstafel, Beddengoed, Zuiver Glas en Aardewerk, een Throesvies, Dispens- en Keukengereedschap, enz. enz.

De Koopkondities sijn gewoonlyk.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslegers.

Kaapstad den 13 Sept. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 September 1832.

In den Insolventen Boedel van ANDRIES MARTINUS HORAK, van de Paarl, Wynbouwer.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortk sijn verkozen als gesamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaant van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 12 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden; tot het ontvangen van het Verlag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkondities van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren, betrekkellyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd sijn, worden aangemaand deselve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van J. H. STADLER.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen van aanstaanden Maandag den 17 dezer, tot Maandag den 15 October, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden geroepen deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 13 Sept. 1832.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
J. T. JURGENS,

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen DIRK GYSBERT VAN REENEN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van gem. Insolventen Boedel, zullen voor een tyd van een maand, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden geroepen de gem. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad den 21 Sept. 1832.

R. J. VAN DEN RIET, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van GESINA KNOOP, Weduwe van wylen, JOHN MACKENZIE CAMERON, van de Kaapstad.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortk sijn verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd sijn, worden aangemaand het bedrag hunner respectieve schulden aan den Ondergeteekenden, op zyn Bureau in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, van Papendorp, in het Kaapsch Distrikt.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortk sijn verkozen als provisionele Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd sijn, worden aangemaand het bedrag hunner respectieve schulden aan den Ondergeteekenden, op zyn Bureau in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, provisionele Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen MICHEL WOLFF en nagelatenen Widoone M. M. BERNING.

DE Creditoren in den bovengenoemd Boedel worden verzocht kennis te nemen van, dat een speciale Byeenkomst zal worden gehouden op Maandag den 22 October aanstaande, des morgens ten 9 uren, ten Kantore van den Notaris BRYKES, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, ten einde te beslissen,

1. Of het vormende recht op zekeren schuld, gelegen aan de Bontessappei, in het Kaapoch Distrikt, zal worden opgegeven of niet.
2. Of, waar en wanneer de aan dezen Boedel verschuldigde prestaties publiek aan de meestbiedenden in gedeelten zullen worden verkocht.

Kaapstad den 20 September 1832.

H. MEYER, Curator.
B. C. BERNING, A.

SPECIALE BYEENKOMST VAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wylen CHRISTOPHER MCKOY, voormaals van Port Frances, Handelaar en Koopvaardy Schipper.

OP Vrydag den 26 October aanstaande, ten Huize No. 3, Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 10 uren, ten einde te beslissen of het recht dat de gez. Insolvent heeft op zekere vast Goed, gelegen te Port Frances, Co. Wm., zal worden verkocht of niet.

Kaapstad den 21 Sept. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Curator.

SPECIALE BYEENKOMST VAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, van de Paarl.

DAAR geen Creditoren tegenwoordig zijn geweest in de Byeenkomst welke beoopen was op den 17 dezer, zal een Byeenkomst van Creditoren in den gez. Insolventen Boedel worden gehouden op Vrydag den 26 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, op de plaats en tot het einde alsgenoemd in de Courant van den 17 Augustus 1832.

Kaapstad den 21 Sept. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Curator.

G. STEYTER.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 20 September 1832.

IN Executie van de Geyssden van het Hooze Geregisterd in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:

KAAPSTAD.

JOHN HOVIL en THOMAS MATHEW, versus THOMAS WENHAM.

Op Dingsdag den 21 Sept. 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van mahonyhouten Stoelen, Tafels, Lakast, een Schryfkistje, een Ledekant met Beddegoed, 2 Katels, Matrassen, 4 Schaafbanken, Timmermansgereedschap, mahony-, cedar- en geelhouten Planken, enz. enz.

RICHARD WEBBER EATON, als eenige Curator in den Insolventen Boedel van L. COOK, versus JOHN ROBERTS.

Ten zelfden dage en ter gez. plaats, van Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten met Beddegoed, een Pianoforte, Spiegels, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eenige Bocken, enz. enz.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, gg. H. R. VAN ELLEWE, versus WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

PETRUS GERHARDUS NIEHAUS, versus den gez. WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

JOHANNES PETRUS LOUW, versus den gez. WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD, en een ander.

Op Maandag den 1 October 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: Jacob, van deze Kolonie, oud 28 jaren, met zyne Vrouw Christina, 28 jaren, en hare drie Kinderen Arena, 6 jaren, Steyn, 3 jaren, en Weydeman, 1 jaar; Adonis, van Bengal-n, oud 51 jaren, met zyne Vrouw Sara, 50 jaren, en hare drie Kinderen Eise, 17 jaren, Marthinus, 12 jaren, en Pasop, 10 jaren; Benjamin, van Mosambiek, oud 50 jaren.

STELLENBOSCH.

MICHEL CHRISTIAAN A. NEETHLING, versus FRANS DANIEL ROSSOUW.

Op Maandag den 1 October 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Rypaard met Zadel en Toom, en 12 Osses.

JOHANNES MULLER, Jz. en CHRIST. L. NEETHLING, versus BRASMUS SMIT.

Op Dingsdag den 2 October 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

CAPE TOWN.

21, HEERENGRACHT.

DE Heer GREGORY neemt de vrijheid, Buitenlandse Landbouwers en zyne Vrienden in het algemeen in de Buiten Distrikten te verwittigen, dat hy te koop heeft, een uitgebreid assortiment Goederen van alle soorten, van de beste kwaliteit, geschikt voor hunne benodigheden, tegen zeer billijke prijzen.

De volgende syn de voornaamste Artikelen waaraan de aandacht verzoekt.

Zyden van alle soorten, fancy Linten, gedraaid Neteldoeken, fancy Zyden, smalle en breede Kant, gasen Doeken, zyden en katoenen Doeken, fyne en grove Linnen, suprayne Lakens, Kamieren, patens positief waterproef Maaksel van bruine en zwarte kleuren, Batlas, Hemdelinnen, Maddapollans, Voerchits, bruine en witte Puntums, Chinas Linnen, Chinasche Krippen, en een groote verscheidenheid frayne Tjals, beste zwarte en valse Hoeden met baele en smalle randen, benevens een groot assortiment andere Goederen, in veel om te melden.

OP Zaterdag den 6 en Maandag den 8 October aanstaande, van de welbekende afstapende Erfpacht-plaats genaamd De Sijpantek, gelegen nabij het Dorp van Tulbagh, beplant met Wynstokken en Vruktboomen, goed voorzien van Zand en Weiland, benevens loopend Water het geheele jaar door; alsmede de volgende Slaven: Salomon (1), Salomon (2), van Mosambiek, Moses, en Salvator, van desen Uithoek geboortig; voorts Huismeubelen, Aarde- en Glaswerk, Wyn, Watwerk, Boor- en Keldergereedschappen, Brandwynsketel, Ovens, Wagens, Trek- en Aanfokpaarden, Schapen, Bocken, Aanfokbeesten, en wat verder zal worden aangeboden; alles behoudende een PHILIPPUS JACOBUS DU PLESSIS, Jan Ahm. Zoon, een groot gedeelte der Koopschat van de Plaats kan op renten blijven, mits stellende goede Securiiteit.

Inmiddels is ook bovengem. Plaats niet te koop. Te bewogen by den Ondergeteekenden.

NB. Alle degenen die iets van gem. PLESSIS te vorderen hebben, gelieven hunne pretensien voor den dag der Verkoop by den Ondergeteekenden te brengen in de hand, want anders zal de Verkoop niet plaats hebben, worden ingelyks verzocht binnen gem. tyd by den Ondergeteekenden te komen verhooren.

Tulbagh den 29 Augustus 1832.

W. N. VOS, gg.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 10 October, zal Mejuffrouw de Weduwe van wylen STEPHANUS DU TOIT, per publieke Vendutie doen verkoopen, haas Aandoe, zynde de helft der welbekende Eigendomsplaats, genaamd de Vogelvallei, gelegen nabij de Raadepaads Kloof, Distrikt van Worcester, bezaaid met 14 mudden Koren, 16 dito Havert, en 2 dito Rog; verders, Trek-, Ry- en Aanfokpaarden, Trekpaassen, Aanfokbeesten, Schapen en Bocken, Wagens, Huismeubelen, Boor- en Smidgereedschap, en wat nog meer op den dag der Verkoop by ter Tafel zal worden gebracht.

Een groot gedeelte der Koopschat van de Plaats kan op renten blijven, mits stellende goede Securiiteit. Een Eetmaal zal gegeven worden.

Tulbagh den 8 September 1832.

A. N. WASSENAA, Vendu-Afzager.

BEKENDMAKING AAN ERFGENAMEN.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Testamenteaire Executeur des Boedels van wylen zyne Huisvrouw JOHANNA NIEUWOUDT, maakt hiermede aan de gezamenlyke Erfgenamen bekend, dat de Likwidatie Rekening van voorm. Boedel, met de Documenten daartoe specterende, ter hunner inspectie en examinatie open zal liggen ten Huize van den Ondergeteekenden, voor den tyd van een maand, na welken dag de Boedel finaal zal worden afgesloten.

Kaapstad den 20 September 1832.

W. WEIDEMAN, Sr. Executeur.

Geboort:

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 16 September,

Een zoon van Hendrik van Dyk; met name Johan Philip.
Eene dochter van den Hr. Johan Richard Dekenab, met name Magdalena Catharina.

Op Woensdag den 19 September,

Een zoon van den Heer Johann Philip Valentin, met name Johan Philip.

OVERLEDEN.

13. Sept. Eene dochter van den Hr. Jan Hendrik Lesar, met name Margaretha Susanna Johanna, oud 9 maanden.
13. De Heer George Nelson Lond, oud 62 jaren, 8 maanden en 13 dagen.
18. Een jong-geb. zoon van den Heer Gert Brink.

Doort.

Sept. 14. A son of Mr. James Ryan Bathie, named James Pearson, aged 25 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 13. *Riflemans*, T. Hutchinson, from Downs 27th June, to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Messdames McLeod and Lester; Miss Barrowby; Messrs. Lester and Davidson; and 3 children. In the steerage, 32 men, women, and children.

18. *Earl Bathurst*, — Smith, from Algoa Bay 14th September, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messdms. Fielding and Castay; and 13 children. Capts. Roberts and Vernon; Lieuts. Fielding and Wall; Quarter Master Castay, and Dr. Smith; 172 rank and file, 7 women, and 18 children. H. M. 98th Regt.

18. *General Hewitt*, J. Bankier, from Bombay 27th July, to London. Cargo sundries.—Passenger, Lieut. Wroughton.—Put in for refreshments. On the 10th August, died at sea, Ensign Mackay.—*Lady Feversham* was about to sail.

19. *Olive Branch*, D. Schirling, in command, from London 25th June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Brewer; Mrs. Anderson, child, and 1 servant.—Brings a mail.—Capt. Anderson died at sea on the 26th August.

19. *Morning Star*, J. T. Smith, from Ceylon 29th July, to London. Cargo sundries. Passengers, Assist. Surgeon Adell and Mr. Towers. In the steerage, 2 women, 6 children, and 2 invalids.—Brings a few letters. On the 15th Sept. spoke the *Peter Proctor*, from Mauritius to London.

20. A. J. H. Drew, from Ceylon 4th August, to this port. Cargo Coffee.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 15. *Courier de St. Paul*, P. Fitau, to Bourbon.

15. *Ligonier*, T. Tyler, to Algoa Bay.

15. *Margaret*, A. Grant, to Simon's Bay.

16. *Lord Hobart*, J. M. Intosh, to St. Helena.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 20th of Sept. 1832.

		Rds. Sh. St.			Rds. Sh. St.		
Aloe, per pond,	- - - -	Aloes, per lb.	- - - -	0	0	4½	to 0 0 5
Amandelen, per 1000,	- -	Almonds, per 1000,	- -	1	0	0	- 1 2 0
Appelen, per pond,	- -	Apples, per lb.	- - -	0	0	3	- 0 0 4
Abrikozen, dito,	- - -	Apricots, do.	- - -	0	2	0	- 0 2 3
Aardappelen, per mud,	- -	Potatoes, per muid,	- -	6	0	0	- 7 0 0
Azyn, per legger,	- - -	Vinegar, per leaguer,	- 32	0	0	0	- 40 0 0
Balken, per stuk,	- - -	Beams, each,	- - -	7	0	0	- 8 0 0

Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	14	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	0	0	0
Böter, per pond,	Butter, per lb.	0	0	4	0	4	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	85	0	0	90	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	10	0	0	15	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	4	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	0	4	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	3	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0	10	5	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	3	0	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	4	2	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	32	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	3	0	1	4
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	2	0	0
Steen, dito,	Stone, do.	0	7	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	100	0	0	146	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0	13	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	1	0	9	1	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	6	0	0	7	0	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephants Teeth, per lb.	0	0	0	0	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	2	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	0	0	3
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	5	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	15	0	0	28	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	0	1	1
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	5	0	0	6	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	0	4	0
Bedde, p. lb.	Bed, per lb.	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	25	0	0
ongemeste,	unfattened,	4	0	0	6	0	0
speen,	suckling,	1	4	0	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	0	1	3
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en } StruisVellen, p. stuk }	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	1	0	0	4	6	0
Droge Ossenhuizen,	Dry Ox Hides,	5	0	0	10	0	0
Bokkeveljen,	Buck Skins,	0	4	0	1	0	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	0	0	0	0	0	0
Pontak,	Pontac,	0	0	0	0	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	1	4	0	4	0
Zuurlimocenzap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	10	0	0	13	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0	2	5	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	4	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	0	0	0	0	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	0	2	0

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 28, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Right Hon. Sir ROBT. W. HORTON, Governor of Ceylon, has appointed Messrs. NISBET & DICKSON to be Agents for that Island, at the Cape of Good Hope.

Colonial Office, Cape Town, 27th September, 1832,

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN BELL,

Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 28th September, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the *Lady Feversham*,
- Madras and Calcutta, by the *Mount Stuart Elphinstone*,
- Calcutta, by the *Duke of Bedford*,
- Singapore and Batavia, by the *Breton*,
- N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Leda*,
- Swan River, by the *A. I.*

R. CROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined, 25 Kids.—If not released before Saturday, the 29th instant, they will be sold on that Day, at Messrs. JONES & COOKE's Commission Sale.

Cape Town, 26th September, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

THE Undersigned, Civil Commissioner for George and Uitenhage, duly authorised thereto by His Excellency the Governor, will cause to be sold here by public Auction, on the 29th of October next, at 10 o'Clock A. M. the following public Buildings situated in the Town of Uitenhage, viz:

- Late Drostdy House, Premises and Grounds,
- Late Secretary's House and Garden, and
- District Surgeon's House and Garden.

Conditions and further Particulars will be made known on the Day of Sale.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 20th Sept. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

ABSCONDED, from the Public Works in Graham's Town, a Convict named *Keivet Baardman*, who is about 5 feet 5½ inches high, stout made, his thumb of the right hand being cut off at the first joint; had on a blue jacket, marked G. R. and 87—10, with paint; two check shirts, one marked G. R. 218, and the other G. R. 60, and a pair of leather trousers marked 85—11, G. R.—Any Persons discovering the said Convict, are requested to deliver him over to the proper Authorities, that he may be forwarded to Graham's Town.

Graham's Town, 14th September, 1832.

W. WADDEL.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Hoog-Ed. Sir ROB. W. HORTON, Gouverneur van Ceylon, de Heeren NISBET & DICKSON heeft aangesteld tot Agenten voor dat Eiland aan de Kaap de Goede Hoop.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, 27 Sept. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 28 Sept. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar St. Helena en Engeland, per de *Lady Feversham*,
- Madras en Calcutta, per de *Mount Stuart Elphinstone*,
- Calcutta, per de *Duke of Bedford*,
- Singapore en Batavia, per de *Breton*,
- N. Z. Wales en Van Diemens Land, per de *Leda*,
- Zwanen Rivier, per de *A. I.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut bevinden zich 25 Bokken.—Indien niet gelost voor Zaterdag den 29 dezer, zullen zy op dien dag op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 26 Sept. 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

DE ondergeteekende Civile Commissaris voor George en Uitenhage, daartoe beoorlyk gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal op den 29 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, per publieke Vendutie laten verkoopen, de volgende publieke Gebouwen, gelegen in het Dorp Uitenhage, als:

- Het voormalig Drostdy Huis, Erf en Grond,
- Het voormalig Secretaris Huis en Tuin, en
- Het Distrikt Chirurgyns Huis en Tuin.

De konditien en verdere byzonderheden zullen op den dag der Verkoopung worden bekend gemaakt.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 18 Sept. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in Graham's-stad, een Bandiet genaamd *Kieviet Baartman*, omtrent 5 voet 5½ duim lang, dik van postuur, de duim van de regterhand afgesneden by het eerste lid; had aan een blaauw baatje, met verf gemerkt G. R. en 87—10, twee gemitte Hemden, een gemerkt G. R. 218, en het andere G. R. 60, en een voeringvelle broek, gemerkt 85—11, G. R.—Die gem. Bandiet mogte ontdekken, wordt verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy naar de Grahams-stad kan worden opgezonden.

Grahams-stad den 14 Sept. 1832.

W. WADDEL.

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, in Caledon-square, during the Months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town, and District thereof, from 1st January to 31st December, 1831, viz:

From the Inhabitants residing in—
Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 26th Nov.

Burg-street, Market-square, Long-street, Diaconiesgang, and Vredenburg-steeg, on the 27th Nov.

Loop-street, Bree-street, and Hottentots-square, on the 28th Nov.

Rote-street, Hout-steeg, Hilger's-steeg, Schmidts-burg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 29th Nov.

Strand-street, Castle-street, and Hout-street, on the 30th Nov.

Longmarket-street, and Shortmarket-street, on the 3d Dec.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blinde Wale-steeg, on the 4th Dec.

Dorp-street, Dorp-steeg, Kleipe-steeg, Kruit-steeg, Leeuwe-street, and Moesterd-street, on the 5th Dec.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars-street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 6th Dec.

Grave-street, Church-square, Plein-street, Zieke-street, and Ziekedwars-street, on the 7th Dec.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Neumeister-steeg, on the 10th Dec.

Bouquet-street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John's-street, Hoop-street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 11th Dec.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitenkant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 12th Dec.

Waterkant, Zee-street, Riebeek-street, Riebeek-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Visch-steeg, on the 13th Dec.

Duiker-steeg, Meuwe-steeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe-steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee-steeg, Oranje-street, Kloof-street, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-Point, on the 14th Dec.

Collector's Office, Caledon-square,
Cape Town, 24th September, 1832.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

St. GEORGE'S CHURCH.

THE Trustees hereby give Notice, that the Annual Meeting of the Shareholders of St. George's Church, will be holden on Monday, the 1st of October next, at 12 o'Clock, in the Commercial Hall, for the purpose of submitting to them a Statement of the Funds of the Church; the election of a Trustee in the room of the Honorable Mr. Justice BURTON, whose resignation will take place in consequence of his intended departure from the Colony; and also for the election of Auditors for the ensuing year, and for other purposes.
14th September, 1832.

TO THE SHAREHOLDERS OF

St. GEORGE'S CHURCH.

THE Trustees hereby give notice, that unless the whole of those Shareholders who consented to the arrangement under which the Trustees were authorised to provide the Church with an Organ and Peal of Bells, shall not, on or before the Annual General Meeting to be holden on the 1st October next, accede to the substitution of Teak for painted Deal Pews, at an additional cost of £398, it will not be in the power of the Trustees to delay the building of the Pews, according to the specifications of the Contract.

A Proposal having been made at the last General Meeting, that the Floors under the Pews and the Vestry Rooms should be laid in Deal instead of Cape Bricks; Notice is hereby further given, that unless the Shareholders aforesaid shall also on that day be prepared to authorise the additional Cost thereof, the Trustees will not feel themselves at liberty to entertain that Proposal.

The Shareholders are particularly requested to state, in writing, to the Undersigned (*without delay*) whether or not they consent to the above-mentioned proposed Alterations.

By Order of the Trustees of St. George's Church,
17th Sept. 1832. W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 5th of October next, for the Supply of the whole or part of the under-mentioned Articles for the Service of the Town Water Works, viz:

- 4 Chaldrons of the best Smith's Coals,
- 25 Sacks of Charcoal,
- 1000 lbs. of assorted English Iron, (square,)
- 200 lbs. of ditto ditto, (round,)
- 400 lbs. of Swedish Iron,
- 2 Sheets of Plate Iron, $\frac{1}{2}$ inch thick, at per 100 lbs.
- 2 ditto ditto, 1-16 inch thick, at per 100 lbs.
- 100 lbs. blistered Steel,
- 1 6-inch Bench Vice,
- 2 loads dry Fire-wood, 2000 lbs. to the load,
- 3 dozen of 10-inch half round Files, bastard cut,
- 2 dozen of 12-inch round Files, do.
- 1 cross-cut Saw,
- 6 8-lb. Iron Ladles,
- 6 4-lb. ditto,
- 12 Gallons of boiled Linseed Oil,
- 20 lbs. of Whiting,
- 1 Hank of Sash Line,
- 1 Lime Sieve, 12 wires to the inch,
- 1000 feet run of $\frac{1}{2}$ -inch patent Lead Pipe, to be 2 lbs. to the foot,
- 2 Rolls of Sheet Lead, 8 lbs. to the foot, at per 100 lbs.
- 600 lbs. of the best Block Tin,
- 10 Half-aums of Shell Lime,
- 20 lbs. of prepared Sheep-tail Fat,
- 6 4-inch Padlocks,
- 1 dozen of $\frac{1}{2}$ -inch Brass Nose Cocks,
- 1 dozen of 1-inch ditto,
- 3 dozen of $\frac{3}{4}$ -inch ditto,
- 6 dozen of $\frac{1}{2}$ -inch straight ditto,
- 3 Hand Saws,
- 1 Trying Plane,
- 1 Jack Plane,
- 1 Teak-wood Beam, 20 feet long, and not less than 12 inches square, at per cubic foot,
- 2 Teak-wood Planks, 20 feet long, and 3 inches thick, at per superficial foot,
- 3 1-inch Yellow-wood Planks, 20 feet long,
- 10 Yards of Plumber's linen Ticking.

The whole to be delivered at the Stores of this Department, free of expense, and none of the Articles will be received, until they have been duly inspected and approved.

Office of Water Works, Cape Town, 27th Sept. 1832.

JOHN SKIRROW,

Superintendent of Water Works.

THE under-mentioned impounded Horses and Cattle will be sold, at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Monday, 8th of October, at the Pound of S. ODENDAL, Under Duivenhok's River, a brown Gelding, left eye out, 10 years old; a chesnut Mare, 5 years old, with a Foal; a brown Mare, 10 years old, with a star on her forehead, left ear dove-tailed, part of the right ear off, and marked with a half moon, also with a Foal.

Same Day, at the Pound of F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, a light bay or red Cow, unmarked; a light brown Mare, left ear cropped, and right ear marked with a square, 10 years old, with a yearling light-brown Filly Foal; a light-brown Mare, with a slit in the right ear, 9 years old, with a yearling Filly Foal; a black Stallion, 3 years old.

On Monday, 22d, at the Pound of P. A. R. OTTO, Caledon, one Ox, dark red, about 5 years old, a dark-brown Mare, with a star on her forehead, about 12 years old.

Same Day, at the Pound of D. J. DE VILLIERS, Breede River, an old light-brown Gelding, unmarked; an old chesnut Mare, right ear dove-tailed, and a half moon mark behind it; a light-brown yearling Filly, unmarked.
Swellendam, 25th September, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Wednesday, 10th October, at the Pound of J. W. FOURIE, Uilenkraal, a black spotted Bullock, with cropped ears.

On Monday, 15th October, at the Pound of G. F. LINDE, Under River Zonder End, a light brown Gelding, about 5 years old; a sorrel Gelding, about 6 years old; a roan Gelding, 10 years old; a roan Mare, off hind foot white, about 8 years old; a light brown Mare, with a star on her forehead, about 8 years old; and a white Mare, with a slit in the left ear, about 13 years old.

Swellendam, 18th September, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

SWELLENDAM FAIRS.

THE Swellendam Fair will be holden on Friday, the 5th October next, on and in front of the Erf of Mr. W. EBERSOHN, in the Village; and the Caledon Fair will be held on Thursday, the 11th October, in the rear of the Prison.

The Fairs will commence at 10 o'Clock in the Forenoon, and continue until Sun-set.

The expected Show of Cattle, Horses, Sheep, and Produce of all descriptions, at these Fairs, will afford a good opportunity to Butchers and other Dealers in Cape Town, to supply themselves.

Swellendam, 20th September, 1832

J. P. MULLER,

Secretary to Swellendam Agricultural Society.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 27th September, 1832.

WHEREAS the Estate of THOMAS WENHAM, of Orange-street, Cape Town, Carpenter, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town: the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of October, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 27th September, 1832.

WHEREAS the Estate of DAVID JOHANNES DE VILLIERS, Stephanus Son, of Stellenbosch, Wagon-maker, [erroneously inserted in the Government Gazette of the 7th of September instant, as Daniel Johannes de Villiers, Stephanus Son,] has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 5th of October next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give to the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Graham's Town, 15th September, 1832

In the Insolvent Estate of HENRY SPARKS, of Graham's Town, Carpenter.

NOTICE is hereby given, that a special Meeting of the Creditors, under the above-mentioned Estate, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 3d November next, at 10 o'Clock, for the purpose of determining what steps shall be taken by the Trustee, with regard to the Erf No. 46, purchased by ROBERT HUNNAN of Major WILSON, and also to enable such Persons who may have Claims on the said Estate, in respect of the said Erf, or otherwise, to prove their Debts, or make known their Claims.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of SAMUEL BONNIN.

ALL Persons who have any Claims against the above Estate in respect of Landed Property, or who have to receive Transfers from the Estate, are requested to apply to the Undersigned.

GEORGE JARVIS, Notary Public, Graham's Town.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of DIRK GYSBERT VAN RENEN, deceased.

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the inspection of the Creditors and Parties concerned, at the Master's Office, for a term of One Month from this Day, after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution.

Cape Town, 21st September, 1832.

R. J. VAN DER RIET, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th September, 1832.

In the Insolvent Estate of GEBINA KNOOP, Widow of the late JOHN MACKENZIE CAMERON, of Cape Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the amount of their respective Debts to the Undersigned, at his Office, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, of Papendorp, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of provisional Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the amount of their respective Debts to the Undersigned, at his Office, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Provisional Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David's Son, at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch.

ON Monday and Tuesday, the 22d and 23d of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Insolvent's Place called Bellingham, situate at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch,

All the moveable Property belonging to the said Estate, consisting in Stink-wood Tables, Chairs, a Sofa, Wardrobes, Bedsteads and Bedding; Glass, Crockery, and plated Ware; Culinary Utensils, such as Iron Pots, Copper Pans, &c. Agricultural Tools, consisting of Ploughs, a Harrow, Spades, Pick-axes, &c. a Four-leaguer Wagon, 4 ordinary Bullock Wagons, 2 Wine Carts, 50 draught Oxen, breeding Cattle, Horses, Sheep, and Goats; Stukvals, Leaguers, Fermentation Tubs, &c. Pressing Tub, &c.

Also, the following clever Slaves:

Men/or, of Mosambique, a Wagon-driver, aged about 60 years.	
Ankhony, of do. Labourer,	do. 45 do.
Klaas, of this Colony, do.	do. 40 do.
Floris, of Mosambique, do.	do. 40 do.
Abraham, of do. do.	do. 40 do.
Cupido, of this Colony, do.	do. 39 do.
Asia, of Mosambique, do.	do. 36 do.
Francina, of this Colony, Housemaid,	do. 44 do.
Hanna, of do. do.	do. 38 do.
With her Children:	
Janette, do.	do. 9 do.
Fredrik, do.	do. 7 do.
Abraham, do.	do. 4 do.
Kaatje, of this Colony, Housemaid,	do. 19 do.

FURTHER,

On MONDAY, the 22d OCTOBER, 1832,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

*By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,*

Peremptorily to the highest Bidder;

That eligible, and fertile Place Bellingham, situate at Great Drakenstein; in the District of Stellenbosch, comprising a large Dwelling House, with five Rooms, Hall, Kitchen and Pantry, a Wine Store, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, with 32 morgen and 185 square rods of freehold, and 419 morgen and 369 square rods quitrent Land, comprising rich Garden Ground, good Pasturage, well provided with Water the whole year round, and planted with 112,000 Vines, and about 400 Fruit Trees; as also 451 morgen and 400 square rods perpetual quitrent Land, being good grazing Ground, jointly possessed by the Insolvent with Mr. J. J. MARAIS, J. Son.

N. B. The Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Trustees'.

S. DE KOCK, }
J. T. JURGENS, } Joint Trustees.
M. A. NEETHLING, }

Graham's Town, 20th September, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, of Graham's Town, Gun-maker.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 10th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of deciding on the Offer of Composition made by the said Insolvent on the 28th of July last, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No. 64.

THOMAS NELSON, }
CHARLES MAYNARD, } Trustees.

SALE OF SLAVES.

Under the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS KNOOP, of Stellenbosch.

ON THURSDAY, the 4th of October, at 10 o'Clock A.M. at the House of Mr. MICHEL NEETHLING, in the Village, the following clever Slaves:—

<i>Sophia</i> , of the Cape, aged about 21 years.	
<i>Philida</i> , do.	15 do.
<i>Savartje</i> , do.	12 do.
<i>February</i> , do.	10 do.
<i>Pieter</i> , do.	7 do.
<i>Klaartje</i> , do.	6 do.
<i>Benjamin</i> , do.	4 do.

C. J. BRAND, Trustee.

MEETING OF CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS KNOOP, of Stellenbosch.

ON THURSDAY, the 4th October, at 9 o'Clock, at the House of Mr. MICHEL NEETHLING, in order to decide on certain proposals made by the Insolvent for a Compromise with his Creditors.

C. J. BRAND, Trustee.

THE Liquidation Account and other Documents in the Insolvent Estate of MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN. Widow of the late CHARLES WYNAND THERON, of Tulbagh, District of Worcester, will lie open for inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, during the period of 28 days from this date; and after that period, the Supreme Court will thereupon be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate, pursuant to the 83rd Section of Ordinance No. 64.

28th September, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 27th September, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, *q. q.* H. R. VAN ELLEWE, *versus* WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

PETRUS GERHARDUS NIEHAUS *versus* the said WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD.

JOHANNES PETRUS LOUW *versus* the said WILLEM ADRIAAN VAN JAARSVELD, and PETRUS JOHANNES GILDENHUIS, A. Son.

On Monday, the 1st of October, 1832, in Church-square, Cape Town, of the following Slaves, viz:—*Jacob*, of this Colony, aged 28 years, with his Wife *Christina*, 28 years, and her three Children *Arend*, 6 years, *Steyn*, 3 years, and *Weydeman*, 1 year; *Adonis*, of Bengal, aged 51 years, with his Wife *Sara*, 50 years, and her three Children *Elsie*, 17 years, *Marthinus*, 12 years, and *Pasop*, 10 years; *Benjamin*, of Mosambique, aged 56 years.

STELLENBOSCH.

MICHEL CHRISTIAAN A. NEETHLING *versus* FRANS DANIEL ROSSOUW.

On Monday, the 1st October, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; and 12 Oxen.

CAPE DISTRICT.

GEORGE WOLFGANG SPENGLER *versus* AREND MÜNNIK, *Joh. Gerhs. Son.*

On Tuesday, the 9th October, 1832, at the Place of Mr. JOH. GERHARDUS MUNNIK, situated at Rondebosch, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Wagon, 4 Horses, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, &c.

Also, a NOTARIAL BOND, passed by J. G. MUNNIK on the 7th of March, 1816, in favour of the Executors of the late A. MUNNIK, for the Sum of £25,000, secured by mortgage of several Slaves, and three pieces of Land; which Bond has been ceded by the said Executors to the above Defendant.

* * * The Bond may be seen on application at this Office.

CALEDON.

ORPHAN MASTERS *versus* SOPHIA DOROTHEA OTTO, Widow of DANIEL JACOBUS DE KOCK.

On Tuesday, the 9th October, 1832, in the Village of Caledon, of a female Slave named *Ambrens* of this Colony.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. *versus* JAMES SWAN.

On Monday, the 15th October, 1832, in front of the Defendant's House, No. 10, Cuyler-street, Uitenhage, of Household Furniture, consisting in Dining Table, Sofas, Chairs, Chest of Drawers, Work Box, Tea Tables, Beds with Curtains, a Piano Forte, Kitchen Utensils, and a variety of other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 10th of October next, Mrs. the Widow of the late STEPHANUS DU TOIT will cause to be sold by public Auction, her half Share in the well-known Freehold Place called *De Vogelvallei*, situate near Rodezanda Kloof, District of Worcester, sown with 14 muids of Wheat, 16 ditto of Oats, and 2 ditto of Rye; likewise, draught, saddle, and breeding Horses, draught Oxen, draught and breeding Cattle, Sheep and Goats, Wagons, Household Furniture, Implements of Husbandry, Blacksmiths' Tools, and what further may be offered.

A great part of the Purchase Money of the Place may remain at Interest under good Security.—A Credit of four months for the moveable Property.

* * * A Dinner will be given.

Tulbagh, 3d September, 1832.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

HIS MAJESTY'S VICTUALLING OFFICE.

Simon's Town, August 1st, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, and Samples, will be received at this Office, till Noon on MONDAY, the 1st of October next, (when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present), for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required for the use of His Majesty's Ships, and Vessels-of-war, Transports, Convict Ships, either at the Anchorage of Simon's Bay, or Table Bay, and the Civil Naval Establishments on Shore, for the Year 1833, commencing on the 1st of January next, viz:—

FRESH MEAT AND VEGETABLES—for such quantities as may be daily required: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

WINE—for such quantities as may be required; to be one year old, of good quality, and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per English Imperial Gallon.

SUGAR—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

RICE—for such quantities as may be required; to be of good quality and warranted to keep good for nine Calendar Months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound, English Weight.

The Price sterling to be expressed in words at length,—and Tenders for to be written on the cover.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all further information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

CAPE BAZAAR, 21, HEEREGRACHT.

MR GREGORY begs leave to inform Country Dealers, Farmers, and his Friends generally in the Country, that he has on Sale a very large assortment of Goods of every description, of very superior quality, suitable to their wants,—prices very reasonable.

PUCKEY & CURRY, TAILORS, DRAPERS, &c.

No 5, MARKET-SQUARE,

HAVE received per *Olive Branch*, a large Investment of the following Articles:—Black, blue, olive, and mixed Cloths, Cashmeres, Bath Coating; black Velveteens and Beaver-teens for Gentlemen's Hunting Jackets; black, blue, and Oxford-mixed Kerseymeres, white and coloured Drills, a large assortment of the most fashionable Silks, Velvets, and Quiltings, for Waistcoats; W. R. Crown, Staff, Hunting, and fancy Buttons; also, *Moore & Bicknell's* and other broad and narrow brimmed and black and drab Hats, &c. &c.

P. and C. invite their Friends to an early inspection of the above Goods, as they can assure them that they are of the best quality ever imported into this Colony.

RECEIVED PER OLIVE BRANCH,

From England, Holland, and Germany,

A Large Supply of Drugs, Chemicals; Apothecary's patent and Hallische Medicines; *Dr Velho's* Vegetable Syrup, Pearl Ointment, &c. &c. &c.

Also for Sale, empty Casks, (Leaguers, Pipes, and Half-pipes,) in which dry Goods have been imported.

No. 25, Strand-street, Cape Town.

PALLAS & POLEMANN,
Chemists and Druggists.

PIANO FORTES

FOR SALE, on Commission, of the best make and finest tone: to be seen and information had, at

P. H. POLEMANN'S, No 26, Strand-street.

PUBLIC SALE.

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

ON Monday and Tuesday, the 15th and 16th of October next, will be publicly sold by the rise (*opslag*) the excellent perpetual quit-rent Places *Baviaans Fontein*, *Wuest Arabien*, *Wortelgat*, and *Mosselrivier*, situate at the Mouth of the Kleine River, District of Caledon, all adjoining each other. These Places are particularly adapted for Summer and Winter Pasture, and will produce a good living by taking Cattle to graze; on the last Place is a good substantial House and other Buildings, and mostly all the Places are provided with good Water.

Likewise for Sale, Household Furniture of all sorts, two fishing Boats, complete, and a fine Hand Corn Mill; 200 head of breeding Cattle, all of the Fatherland Breed, and well worth the attention of Purchasers, being in excellent condition; also, some very good Slaves, known to be clever Herdsmen.

The Purchasers of the Places may keep the Money at Interest; as also those purchasing for Five Hundred Rix dollars or upwards of moveable Property, the Conditions of which will be made known on the Day of Sale. The Sale will be held at the Place *Mosselrivier*.

* * * A Glass of good Wine and other Refreshments will be given.

Nooitgedacht, near Stellenbosch, 24th September, 1832.

D. CLOETE, Senior.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER will sell by public Auction, in the Month of October next, at Pampoenekraal, 400 head of Cattle, consisting of excellent slaughter Oxen and Cows; also, some teams of young Oxen, the whole in good condition.

* * * The Day of Sale will be notified hereafter.

Graaff-Reinet, 20th September, 1832.

SWELLENDAM.

A PUBLIC SALE will be held on Thursday, the 18th October, on the Place *Het Rode Zand aan de Hoops Rivier*, of the whole of the Effects of Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHÉE, Sr. consisting in the 1-10th Share in the quit-rent Place *Het Rode Zand aan de Hoops Rivier*, with certain Buildings thereon; Slaves; Oxen; riding, draught, and breeding Horses; Sheep, Goats; Farming Implements; Casks, and every requisite for a Wine Cellar; Wine and Brandy; Smith's Tools, Household Furniture, &c. &c. &c.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHÉE, Senior, of *Hoops Rivier*, are requested to send them with proper Vouchers to the Undersigned, within three Months from this date.

Hoops Rivier, 24th Sept. 1832.

JOHANNES STEPS. MARAIS, Piet's Son, } Agents.
FREDERIK JOHNS. VAN ZYL, Jacobus Son, }
PIETER VAN ZYL, Jacobus Son, }

SWELLENDAM.

MRS. the Widow of the late PIET UYS, intending to remove from this District, will hold a Public Sale on her Place the *Cadie aan de Breede Rivier*, on Wednesday and Thursday, the 7th and 8th of November next, of the whole of her valuable Stock, consisting in about 200 bastard European Cattle, 70 Mares of excellent breed, (mostly with Foal,) 700 Sheep and Goats; Farming Implements, Household Furniture, and the half of the Loan Place *Swarie Jonge Fontein*, situate in the Field-Cornetcy of NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, Duivenhoks Rivier.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

TO BUTCHERS AND BREEDERS.

A PUBLIC SALE will be held by the Undersigned, on Monday, the 15th October next, at the Place *Droogevlei*, belonging to Mr. PROCTER, of a number of excellent bastard European draught and slaughter Oxen, Milch Cows with Calves, Heifers, and young Oxen, of 2 and 3 years old, together about 150 head; 2000 lbs. weight of Junk; and 100 new Casks, the Property of a Gentleman intending to leave the Colony.

Vendue Office, Stellenbosch, 25th September, 1832.

I. G. FAURE.

* * Also, (if brought in time from the Interior,) 1500 fat Wethers.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in his capacity as assumed Executor to the Estate of the late Mrs. ALIDA JOHANNA BUYS, Widow of the late Mr. JOHANNES AUGUSTUS BIEMAN, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on MONDAY, the 8th October next, at 12 o'clock precisely, on account of the said Estate, two Houses and Premises, situate at the top of Castle-street.—The terms of payment may be known on application at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers, or to the Undersigned, No. 16, Loop-street.

Cape Town, 24th September, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Assumed Executor.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intends to sell by public Auction, on Tuesday, Wednesday, and Thursday, the 13th, 14th, and 15th November next, at the Place *Klanervallei*, the whole of his Property, consisting of the Buildings erected on the following Loan Places:

1. The above Place *Klanervallei*;
2. The *Hottentots Fontein*;
3. *Portugal*, with the right of such Legplaatsen as belong to the said Places; and
4. The half Share in the Place *Elandsfontein*; all situate in the Middle Roggeveld.

Likewise, 24 capital male and female Slaves; 2300 Sheep and 350 Goats; 80 saddle Horses, Stallions, and Mares; Bullocks, and breeding Cattle; Household Furniture, Wagons, Store and Farming Implements, and what further may be offered.

GERRIT VISSER, Sr.

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, op het Caledonsplein, gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1831, als:—

Van de Ingezetenen woonachtig op de Heerengracht, Keizersgracht en in St. George's straat, op den 26 November.

Burgstraat, Marktplaats, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 27 Nov.

Loopstraat, Breestraat en Boerenplein, op den 28 Nov.

Rzoestraat, Houtsteeg, Hilligerssteeg, Smidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Walendorp, op den 29 Nov.

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 30 Nov.

Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 3 December.

Kerkstraat, Keeromstraat, Vinksteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 4 December.

Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinesteeg, Kruissteeg, Leeuwe-straat en Mosterdstraat, op den 5 December.

Bloemstraat, Bloemsteeg, Popperstraat, Poppersteeg, Tuin-

straat, Tuindwarsstraat, Groenstraat, Buitenstraat, Balensteeg en Noordkapersteeg, op den 6 December.

Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekedwarsstraat, op den 7 December.

Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindesteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 10 December.

Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 11 December.

Leliestraat, Spinstraat, Spinsteeg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 12 December.

Waterkant, Zeestraat, Riebeckstraat, Riebecksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 13 December.

Duikersteeg, Meeuwsteeg, Hardersteeg, Kreeftsteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oostersteeg, Kruissteeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt, op den 14 December.

Ontvangers Bureau, Caledonsplein, den 24 Sept. 1832.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tender op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 5 October aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie van het geheel of een gedeelte der ondergem. Artikelen ten dienste van de Stads Waterwerken, als:

(Zie de Artikelen in het Engelsch.)

Dezelve moeten vry van kosten aan de Pakhuizen van dit Departement worden geleverd, en geene Artikelen zullen worden aangenomen, voor dat zy behoorlyk geïnspecteerd en goedgekeurd zyn.

Bureau van Waterwerken, Kaapstad den 27 Sept. 1832.

JOHN SKIRROW, Superint. der Waterwerken.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden en Vee, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Maandag den 8 October, aan de Schut van S. ONDENDAL, Onder Duivenhoks Rivier, een bruine Ruin, het linker oog uit, 10 jaren oud; eene kastanjebruine Merrie, 5 jaren oud, met een Venen; eene bruine Merrie, 10 jaren oud, met een kol, een zwaluwstaart in het linker oor, gedeelte van het regter oor af en gemerkt met eene halve maan, mede met een Venen.

Op Maandag den 8 October, aan de Schut van F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, eene ligtbluine of roode Koe, zonder merk; eene ligtbluine Merrie, het linker oor afgesneden en het regter oor gemerkt met een winkelhaak, 10 jaren oud, met een ligtbluine Merrieveulen van een jaar; eene ligtbluine Merrie, met een snee in het regter oor, 9 jaren oud, met een Merrieveulen van een jaar; een zwarte Hengst, 3 jaren oud.

Op Maandag den 22 October, aan de Schut van P. A. R. OTTO, Caledon, een donkerbruine Os, omtrent 5 jaren oud; eene donkerbruine Merrie met een kol, omtrent 12 jaren oud.

Op Maandag den 22 October, aan de Schut van D. J. DE VILLIERS, Breederivier, een oude ligtbluine Ruin, zonder merk, eene oude kastanjebruine Merrie, met een zwaluwstaart in het regter oor en eene halve maan achter hetzelfde; een ligtbluine Merrieveulen van een jaar, zonder merk.

Swelendam den 25 Sept. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Woensdag den 10 October, aan de Schut van J. W. FOURIE, Uilenkraal, een zwart gevlekte Os met stompe ooren.

Op Maandag den 15 October, aan de Schut van G. F. LINDE, Onder Rivier zonder Einde, een ligtbluine Ruin, omtrent 5 jaren oud, een vos Ruin, omtrent 6 jaren oud, een roodschimmel Ruin, 10 jaren oud, eene dito Merrie, linker achterpoot wit, omtrent 8 jaren oud, eene ligtbluine Merrie met een kol, omtrent 8 jaren oud, en eene witte Merrie met een snee in het linker oor, omtrent 13 jaren oud.

Swelendam den 18 Sept. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

SWELLENDAMSCH E JAARMARKTEN.

DE Swellendamsche Kermis zal worden gehouden op Vrydag den 5 October aanstaande, op en voor het Erf van den Hr. W. EKKBOHN, in het Dorp; en de Caletonsche Kermis zal worden gehouden op Donderdag den 11 October, achter het Gvangenhuis. De Kermissen zullen beginnende des morgens ten 10 uren en duren tot Zons-ondergang.

Het Vee, Paarden, Schapen, en Producten van alle voorsten die men op deze Kermissen verwacht, zullen eene goede gelegenheid voor Slagers en andere Handelaars in de Kaapstad daarstellen om goede koopjes te doen.

Swellendam den 20 September 1832.

J. P. MULDER, Secretaris van het Swellendamsche Geneeschap van Landbouw.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van THOMAS WENHAM, van Oranje-straat, Kaapstad, Timmerman, behoorlijk onder Sekwestrasie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren hy te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 13 Oct. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 20 Oct. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 27 Sept. 1832.

NADEMAAL de Boedel van DAVID JOHANNES DE VILLIERS, Stephanus, van Stellenbosch, Wagenmaker, (abusievelijk geinsereerd in de *Gouvernements Courant*) van den 7 September jl. als Daniel Johannes de Villiers, Stephanus, onder Sekwestrasie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aangeem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig syn; — zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om een Byeenkomst van Crediteuren hy te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 5 October aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat; — tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal behereden, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten aymen in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bereyken, de gez. Resident Magistraat summieryk met voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentie, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Grahams-stad den 15 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van HENRY SPARKS, van Grahams-stad, Timmerman.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Grahams-stad, op Zaterdag den 3 November aanstaande, ten 10 uren, ten einde te beslissen welke stappen door den Curator zullen worden genomen met betrekking tot het Erf No. 40, door ROBERT HUNNAN van Major Wilson gekocht, alsmede om zoodanige personen, die eenige vorderingen op den gem. Boedel, wegens gez. Erf, of anderszins, hebben, in staat te stellen hunne schulden te bewyzen, of hunne vorderingen bekend te maken. GEORGE JARVIS, enige Curator.

In den Insolventen Boedel van SAMUEL BONNIN.

ALL degenen die eenige vorderingen hebben op den bovengem. Boedel ten aanzien van vaste Goederen, of die Transporten van den Boedel moeten ontvaangen, worden verzocht zich by den Ondergeteekenden te vervoegen.

GEORGE JARVIS, Notaris Publiek, Grahams-stad.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen DIERK GYSBERT VAN REENEN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoeverd de gem. Rekening en Distributie te confirmeren en goed te keuren. Kaapstad den 21 Sept. 1832.

R. J. VAN DER RIET, enige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van GESINA KNOOP, Weduwe van wylen JOHN MACKENZIE CAMERON, van de Kaapstad.

ALL de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlijk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand het bedrag hunner respectieve schulden aan den Ondergeteekenden, op zyn Kantoor in de Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, enige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, van Papendorp, in het Kaapsch Distrikt.

ALL de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlijk is verkozen als provisionele Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand het bedrag hunner respectieve schulden aan den Ondergeteekenden, op zyn Kantoor in de Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, provisionele Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, Davidz. te Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag en Dingsdag den 22 en 23 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, ter Plaatsse van den Insolvent, genaamd *Bellingham*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, van al de losse Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in atinkhouten Tafels, Stoelen, een Sofa, Kleedorkaatsen, Ledekanten en Beddegoed; Glas, Aarde- en Plettywerk; Keukengeredschap, alvoren Potten, koperen Kastrollen, enz. Bontwagereedschapen, bestaande in Ploegen, een Eg, Graven, Picken, enz. een Wagen voor 4 Leggers, 4 ordinaire Ossenwagens, 2 Wynkarren, 50 Trekkossen, Aanbokvee, Paarden, Schapen en Bokken, Stukvaten, Leggers, Werkbalies, Perabalie, enz.

Alsmede de volgende knappe Slaven:

Mentor, van Mosambiek, Wagendryver, oud ontfrent 60 jaren.	
Anthony, van dito, Werkjongen,	46 "
Klaas, van deze Kolonie, dito,	40 "
Floris, van Mosambiek, dito,	40 "
Abraham, van dito, dito,	40 "
Cupid, van deze Kolonie, dito,	39 "
Asia, van Mosambiek, dito,	36 "
Francina, van deze Kolonie, Huismeid,	44 "
Hanna, van dito, dito,	38 "
Met hare Kinderen Janette, Fredrik, Abraham,	9 "
	7 "
	4 "
Kaatje, van deze Kolonie, Huismeid,	19 "

Wyders, op Maandag den 21 October 1832, ten 11 uren precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden.

De welbekende en vruchtbare Plaats *Bellingham*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende een groot Woonhuis met vyf Kamers, Gallery, Keuken en Dipens, een Wynkelder, Wagenhuis, Stal en andere Buitengebouwen, met 32 morgen en 185 kwadraat roeden Eigendoms- en 419 morgen en 369 kwadraat roeden Erfpachtland, bestaande in vette Tuingrond, goed Weiland, wel voorzien met Water het geheele jaar door, en beplant met 112,000 Wynstakken en ontfrent 400 Vrachthouwen; alsmede 451 morgen en 400 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, zynde goede Veeweide, door den Insolvent gezamenlyk beseten met den Hr. J. J. MARAIS, Jr.

NB. De Koopconditie syn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

S. DE KOCK, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.
M. A. NEETHLING.

Grahams-stad den 20 Sept. 1832.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE, van Grahams-stad, Geweermaker.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 10 November, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen over het aanbod van compositie door den gem. Insolvent op den 28 Julij ll. gedaan, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

THOMAS NELSON, } Gezamenlyke
CHARLES MAYNARD, } Curatoren.

VERKOOPING VAN SLAVEN.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES NICOLAAS KNOOP, van Stellenbosch.

OP DONDERDAG den 4 October, ten 10 uren A. M. ten Huize van den Hr. MICHEL NEETHLING, in het Dorp, van de volgende knappe Slaven:—

Sophia, van de Kaap, ontfrent 21 jaren oud,	
Philida, " " 15 "	
Saartje, " " 12 "	
February, " " 10 "	
Pieter, " " 7 "	
Klaartje, " " 6 "	
Benjamin, " " 4 "	

C. J. BRAND, Curator.

BYEENKOMST VAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES NICOLAAS KNOOP, te Stellenbosch.

OP DONDERDAG den 4 October, ten 9 uren, en ook na den afloop der Verkoop van Slaven, ten Huize van den Heer MICHEL NEETHLING, ten einde op eenige voorstellen van den Insolvent, tot een accoord met zyne Crediteuren, te besluiten.

C. J. BRAND, Curator.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en andere Documenten in den Insolventen Boedel van MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Weduwe wylen CHARLES WYRAND THOMSON, van Tulbagh, in het Distrikt Watterlo, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter

visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; na welken tyd het Hooge Gerechtshof zal worden geroepen de gez. Rokening en Distributie des Boedels te confereren en goed te keuren, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64.
28 Sept. 1832. C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 27 September 1832.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, *qg.* H. R. VAN ELLEWE, *versus* WILLEM ADRIAAN VAN JAARVELD.

PETRUS GERHARDUS NIEHAUS, *versus* den gez. WILLEM ADRIAAN VAN JAARVELD.

JOHANNES PETRUS LOUW, *versus* den gez. WILLEM ADRIAAN VAN JAARVELD, en PETRUS JOH. GILDENHUIS, *Az.*

Op Maandag den 1 October 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, van de volgende Slaven, als: *Jacob*, van deze Kolonie, oud 28 jaren, met zyne Vrouw *Christina*, 28 jaren, en hare drie Kinderen *Arend*, 6 jaren, *Steyn*, 3 jaren, en *Weydman*, 1 jaar; *Adonis*, van Bengalen, oud 51 jaren, met zyne Vrouw *Sara*, 50 jaren, en hare drie Kinderen *Elsje*, 17 jaren, *Marthinus*, 12 jaren, en *Pasop*, 10 jaren; *Benjamin*, van Mosambiek, oud 66 jaren.

KAAPSEH DISTRIKT.

GEORGE WOLFGANG SPENGLER, *versus* AREND MUNNIK, *Joh. Gerhardus.*

Op Dingsdag den 9 October 1832, ter Plaats van den Hr. JOH. GERHARDUS MUNNIK, gelegen aan Rondeboschje, van Huismeeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, 4 Paarden, een Rypaard met Zadel en Toom, enz.

Alsmede eene NOTARIELE OBLIGATIE, gepasseerd door J. G. MUNNIK, op den 7 Maart 1816, ten behoeve der Executeuren van wylen A. MUNNIK, voor de som van *ƒ*25,000, verzekerd door verband van verscheidene Slaven en drie stukken Land; welke Obligatie door de gez. Executeuren aan den bovengem. Verweerder is gecedeerd.

* De Obligatie is te zien op aanvraag op dit Bureau.

STELLENBOSCH.

NICHIEL CHRISTIAAN A. NEETHLING, *versus* FRANS DANIEL ROSSOUW.

Op Maandag den 1 October 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Rypaard met Zadel en Toom, en 12 Ossen.

CALEDON.

HEEREN WREESMEESTEREN, *versus* SOPHIA DOROTHEA OTTO, Weduwe van DANIEL JACOBUS DE KOCK.

Op Dingsdag den 9 October 1832, in het Dorp Caledon, van eene Slavin genaamd *Ambrens*, van deze Kolonie.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. *versus* JAMES SWAN.

Op Maandag den 15 October 1832, voor het Huis van den Verweerder, No. 10, Cuylerstraat, Uitenhage, van Huismeeubelen, bestaande in Etenstafels, Sofas, Stoelen, Lakast, Werkdoosje, Theetafel, Bedden met Gordynen, eene Pianoforte, Keukengereedschap, en eene verscheidenheid andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

CAPE BAZAAR,

21, HEERENGRACHT.

DE Heer GREGORY neemt de vryheid Buiten Handelslaars, Landbouwers en zyne Vrienden in het algemeen in de Buiten Distrikten te verwittigen, dat hy te koop heeft, een uitgebreid assortiment Goederen van alle soorten, van de beste kwaliteit, geschikt voor hunne benodigdheden, tegen zeer billyke pryzen.

PUCKEY & CURRY.

Kleedermakers, Lakenverkoopers, enz. No. 5, Marktplein.

HEBBEN ontvangen per *Olive Branch*, eene groote Overzending van de volgende Artikelen, als:—zwarte, blauwe, olyve en gemelleerde Laken, Kasimieren, Bath Coating, zwarte Velveteens en Beaverteens voor Heeren Jagt Jackets, zwarte, blauwe en Oxford gemelleerde Kasimieren, witte en gekleurde Drills, een groot assortiment nieuwmodische Zyd-, Flanelen en Quiltings voor Onderhaatjes, W. R. Kroon, Staf, Jagt en fancy Knoopen, alsmede *Moore* en *Bicknell's* en andere zwarte en val. Hoeden met breede en smalle randen, enz. enz.

P. en C. verzoeken hunne Vrienden bovengem. Goederen te komen bezichtigen, daar zy hen kunnen verzekeren dat zy van de beste kwaliteit zyn ooit in deze Kolonie ingevoerd.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 10 October, zal Mejufvrouw de Weduwe van wyle S. PHANON DU TOIT per publieke Vendutie de Hooprivier, in twee gedeelten, zynde de helft der welbekende Eigendom van de Hooprivier, gelegen nabij de Roodzandse Kloof, in twee gedeelten, te koop aanbieden met 14 1/2 Akkeren Koren, 16 dito Haver, en 2 Akkeren Ry- en Aankopaarden, Trek-ossen, Aankopbeestjes, Bokken, Wapen, Huismeeubelen, Bouw- en Smidsgereedschappen, en alle benodigdheden voor een Wynkelder, Wyn en Brandewyn, Smidsgereedschappen, Huismeeubelen, enz. enz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

Z. M. VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad, Aug. 1, 1832.

WORDT by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders en Monsters op dit Bureau zullen worden aangenomen tot op Maandag den 1sten October aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partijen die tenders, of iemand van hantentwege worden verzocht tegenwoordig te zyn,) voor de leverantien van alle zoodanige hoeveelheden van de ondergem. Artikelen als benodigd zullen zyn voor Zyaer Majesteits Schepen en Vaartuigen van Oorlog, Transporten, en Bandieten Schepen, hetsy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissementen aan wal, voor het jaar 1833, beginnende op den 1sten January aanstaande, te weten:

VERSCH VLEESCH en GROENTEN,—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks zullen benodigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd. De Tenders moeten melden den prys in sterling geld per pond, Engelsch gewigt.

WYN.—Voor zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn, zynde een jaar oud, en van goede hoedanigheid, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling geld, per Engelsche Imporiale Gallon.

MEEL.—Voor zoodanige hoeveelheden syn Meel als zullen benodigd zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling per pond, Engelsch gewigt.

RYST.—Voor zoodanige hoeveelheden als benodigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blijven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in sterling per pond, Engelsch gewigt.

De pryzen sterling moeten worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven; en "Tender for" moet op den omslag geschreven zyn.

Voldoende borgtocht zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Personen die verlangen te tenderen kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen, op aanvraag aan dit Kantoor, waar Kopyen der Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON, Jr. Agent Victualie-meester.

ONTVANGEN

PER OLIVE BRANCH, VAN

ENGELAND, HOLLAND en DUTSCHLAND,

EENE groote kwantiteit Droogeryen, Chymicalien en Apothekerswaren, patente en Hallische Medicamenten, *De Vaino's* Vegetable Syrup, Pearl Ointment, enz. enz. enz.

Alsmede te koop, ledig Vatwerk (Leggers, Pypen en halve Pypen) waarin drooge Goederen zyn ingevoerd geworden.

Kaapstad, Strandstraat No. 25.

PALLAS & POLEMANN, Chymisten en Droogisten.

PIANO FORTES,

TE KOOP in Commissie, van de beste Makers, en goede klank; kunnende gezien en informatie daaromtrent verkregen worden by P. H. POLEMANN, Strandstraat No. 26.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den *Vendu-Afslager* J. F. G. PIETERSEN.

MEN is van meening op Maandag en Dingsdag den 15 en 16 October aanstaande in het openbaar, en wel by den opslag, te doen verkoopen.

De zoo zeer vermaarde altoosdurende Erfpachtplaatsen *Haviaans Fontein*, *Woest Arabien*, *Wortelgat* en *Mosselrivier*, aan de Kleine Riviersmond, alle annex den anderen gelogen aan de voormelde Kleine Riviersmond, Distrikt Caledon.—Deze Plaatsen zyn byzonder geschikt voor een volmaakte Zomer en Winter Weide, die den Kooper, door het aanneemen van Vee ter grazing, een ruim bestaan opleveren; de laatste Plaats is van een zeer goed, hecht en sterk Woonhuis en verdere Gebouwen voorzien, en meest al de Plaatsen van goed Water.

Voorts Huiskraad van allerlei soort, twee Vischschuiten met hun toebehooren, en eene goede Korep Handmolen.

Verder twee honderd Aankopbeesten, alle van Vaderlandsch ras, en de attentie der Liefhebbers overwaardig, zynde alle in eenen volmaaktten staat; en

Eindelyk, extra goede Slaven, die bekend zyn voor bekwame Veewachters.

Kunnende de Koopers van de Plaatsen de koopsom op renten blijven houden, zoo mede zoodanige Koopers die voor Vyf Honderd Ryksdaalders of daarboven aan losse Goederen zullen besteden, en waaromtrent de konditien nader op den dag van verkoop zullen worden bekend gemaakt.

De Vendutie zal gehouden worden op de Plaats *Mosselrivier* voormeld.

En Een goed Onthaal, Ververschingen, en een Glas Wyn zullen gegeven worden.

Nooitgedacht, naby Stellenbosch, 24 September 1832.

D. CLOETE, Senior.

SWELLENDAM.

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden op DONDERDAG den 18 October, ter Plaatsse Roodzand, aan de Hooprivier, van den geheelen Inboedel van den Heer GUSTAVUS WILHELM FOUCHER, Sr. bestaande in een tiende Aandeel in de Erfpachtplaats Roodzand, aan de Hooprivier, met zekere daaropstaande Gebouwen; Slaven, Ossen, Ry-, Trek- en Aankopaarden, Schapen, Bokken, Bouw- gereedschappen, Vaten en alle benodigdheden voor een Wynkelder, Wyn en Brandewyn, Smidsgereedschappen, Huismeeubelen, enz. enz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Heer GUSTAVUS WILHELM FOUCHER, Sr. van Hooprivier, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden in te zenden. Hooprivier den 24 Sept. 1832.

JOH. STEPH. MARAIS, Piets. } Gemagtigden.

FREDRIK JOH. VAN ZYL, Jacz. }

PIETER VAN ZYL, Jacz. }

Digitized by Google

SWELENDAM.

MEJUFVROUW de Weduwe wylen **PIET UYS**, voornemens zynde uit dit Distrikt te verhuizen, zal op **WOENS-DAG** en **DONDERDAG** den 7 en 8 November aanstaande, op hare Plaats *de Cadie*, aan de Breederivier, eene publieke Verkoopung houden, van haer geheel kostbaren Voorraad, bestaande in omtrent 200 bastaard Vaderlandsche Beesten, 70 Merries van zeer goed ras, (meest bezet), 700 Schapen en Bokken, Bouwgeredschap, Huismeebren, en de helft der Leeningplaats *Zwaarte Jonge Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap van **NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG**, Duivenhokarivier.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

Aan Slagters en Aanfokkers van Vee.

EENE publieke Verkoopung zal door den Ondergeteekenden, op Maandag den 15 Oct. aanstaande, op de Plaats *Droogervallei*, van den Heer **PROCTER**, worden gehouden van eene hoeveelheid uitnemende bastaard Vaderlandsche zoo Trek- als Slagtossen, meelgenvende Koeyen met Kalveren, Vaarsen en jonge Osses van 2 en 3 jaren oud, te zamen omtrent 150 stuks; 2000 ponden gewigt in oud Touwwerk, en 100 nieuwe Vaten, geschikt om iets in te zouten, het eigendom van een Heer die voornemens is de Kolonie te verlaten.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 25 September 1832.

J. G. FAURE.

Alsmede, (indien by tyds uit de Binnenlanden aangekomen,) 1500 vette Hamels.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, in kwaliteit als geassumeerde **Exccuteur** in den Boedel van wylen **MEJUFVROUW ALIDA JOHANNA BUYS**, Weduwe van wylen den **HR. JOHANNES AUGUSTUS BIERMAN**, zal op **MAANDAG** den 8 October aanstaande, ten 12 uren precies, voor rekening van gem. Boedel laten opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen, sekere twee Huizen met deszelfs Erven, gelegen aan het beneinde van de Kasteelstraat.—Omtrent de konditien van betaling, verwoege men zich ten Kantore van de Vendu-Afslagers, de Heeren **WOLFF & BARTMAN**, dan wel by den Ondergeteekenden in de Loopstraat No. 16.

Kaapstad den 24 September 1832.

C. A. VAN DER BURGH, geassumeerde Exccuteur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is voornemens, op Dingsdag, Woensdag en Donderdag, den 13, 14 en 15 November 1832, ter Plaats *Klavervallei*, te laten verkoopen, synen geheel Inboedel, bestaande in de Opstellen staande op de volgende Leeningplanten:

1. De opgcm. Plaats *Klavervallei*;
2. De *Hottentots Fontein*;
3. *Portugal*, met het regt van zoodanige Legplaatsen als aan de ges. Plaatsen behooren; en
4. De halve Plaats *de Elandsfontein*;—allen gelegen in het Middel Roggeveld. Voorts 24 kapitale Slaven en Slavinnen; 2300 Schapen en 350 Bokken; 80 Paarden, zoo Hengsten als Rypaarden en Merries; Osses en Aanfokbeesten; Huistraad, Wagens, Kelder- en Bouwgeredschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

GERRIT VISSER, de oude.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER zal in de maand **October** aanstaande, aan de Pampoenekraal, per Vendutie laten verkoopen, 400 stuks Beesten, bestaande in extra Slagtossen en dito Koeyen, als ook eenige spannen jonge Osses, allen in goede konditie.

* De dag en datum van de Verkoopung sullen nader worden bepaald, Graaff-Reinet, 20 September 1832.

Getrouwd.

In de *Nederduitseche Hervormde Kerk*, op Zondagden 23 Sept. Arnoldus Johannes Jordaan, met Johanna Aletta Petronella Visser. Johan Michiel Phiffer, met Gesina Alida Koch.

Op Dingsdag den 25 September,

De Hooggeleerde Heer **Antonie Nicolaas Ernest Changuion**, met Jonge Jufvrouw **Magdalena Elisabeth Faure**.

Gedoopt:

In de *Nederduitseche Hervormde Kerk*, op Zondag den 23 Sept. Een zoon van den **HR. Nicolaas van der Hoeven**, met name **Michiel Jan**. Een zoon van den **HR. Daniel Brink**, Cornelisz. met name **Jacobus Johannes**. Een zoon van **Rosina Luckhof**, met name **Pieter Johannes**.

Christenings.

In the *English Church, Cape Town*, on Sunday, the 23d September, 1832, by the **Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain**.
A son of Mr. A. Thomson, baptized John Robert.
A son of Mr. J. D. Gregory, baptized Morgan Jenkins.
A son of Mr. R. Clarence, baptized Richard Hewson.
A son of Mr. P. Everest, baptized Frederick William.
A son of Mr. R. Vippond, baptized James Parker.
A son of Manaph and Josephine, natives of Madagascar, bapt. William.

In the *English Church, Wynberg*, on Wednesday, the 19th September, by the **Rev. EDWARD JUDGE, M. A. officiating Chaplain**.
A daughter of J. Hare, Esq. baptized Harriet Penelope.

In the *English Church, Simon's Town*, on Sunday, the 23d September, 1832, by the **Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain**:
A son of Mr. Stephen Lewin, baptized James Griggs.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 22. *Guiana*, bark, M. Tait, from Fernando Po 23d July, to this port. In ballast.—Passenger, Mr. Hervey.

22. *Cornucopia*, brig, H. B. Henderson, from Mauritius 17th August, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Sampson, Wood, Campbell, Farr, Mr. and Mrs. Jacks, and Master Darby.—Brings a mail.

23. *Lady Feversham*, ship, S. Ellerby, from Bombay 1st August, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Brown, child, and servant. and Mr. Morgan.—Brings a few letters.

23. *Aquila*, brig, J. Taylor, from Liverpool 4th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Taylor and child, and Scott, and Miss Kay.—Brings a few letters.

24. *Mount Stuart Elphinstone*, ship, R. Elliott, from Downs 13th July, to Madras and Calcutta.—Passenger, Mr. Bird.—Brings a mail.

25. *Briton*, J. Parker, from Cowes 15th July, to Penang and Singapore. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

26. *Pacific*, J. Stevens, from sealing, to sealing. Cargo seal skins. Put in for refreshments.

27. *Alexander Robertson*, F. Gray, from Plymouth 22d July, to this port and Sydney.—Cargo sundries.—Passengers, Rev. Mr. and Mrs. Davis and child, 2 Messrs. Verreaux; and 4 steerage passengers.—Brings a few letters.

27. *Sophia*, L. Hencriton, from Hamburg 13th July, to this port and Batavia. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Meyers and Watermeyer.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 23. *Mary*, J. Bosworth, to Algoa Bay.
23. *Morning Star*, J. T. Smith, to London.
25. *General Hewitt*, J. Bankier, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 25. *Duke of Bedford*, W. A. Bowen, from London 15th July, and Portsmouth 23d ditto, to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for Bengal, 2 Misses Lethbridge; Mr. Bullen, C. Service, Capt. Scott, Bengal Cavalry, Lieut. Erskine, B. N. I. Messrs. W. Bayley, Chester, Thomas, Martin, Spier, Lethbridge, and Sandford; and 2 servants. For the Cape, Mrs. Col. Peddie; 2 Misses Peddie; Miss McCrea; Lieut. Col. Peddie, H. M. 72d Regt. Mr. Swinight, 3 Masters Elliot, Master Peddie; and 2 servants.—Brings a mail and a quantity of packets and loose letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Sept. 23. *Margaret*, A. Grant, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 27th of Sept. 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	0	0	5
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	1	2	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	3	0	0	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	2	2	0	2	3
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per mud,	4	4	0	7	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	0	0	8	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per mud,	7	0	0	12	0	0
Bejeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	0	0	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	0	4½	0	3	4
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	85	0	0	86	0	0
Erwtten, per mud,	Peas, per mud,	12	5	0	14	0	0
Garst, per mud,	Barley, per mud,	4	4	0	5	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	0	4	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	1	2	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	6	0	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	2	0	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per mud,	3	4	0	4	2	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	35	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	3	0	1	4
Kalk, Schulpe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	2	0	0
—, Steen, dito,	—, Stone, do.	0	7	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	130	0	0	158	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per mud,	8	0	0	13	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	1	0	9	1	0
Melies, per mud,	Maize, per mud,	5	2	0	5	5	0
OlifantsTanden, p. pond,	Elephants Teeth, per lb.	0	0	0	0	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	4	0	3	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	0	0	4
Periken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	0	0	3
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	0	1	2½
Rozyenen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	5	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per mud,	4	0	0	5	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	15	0	0	18	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	0	1	1
Uyen, per mud,	Onions, per mud,	5	0	0	6	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	0	4	0
—, Bedde, p. lb.	—, Bed, per lb.	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	25	0	0
—, ongemeste,	—, unfattened,	6	0	0	10	0	0
—, speep,	—, suckling,	1	4	0	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	0	1	3
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en ½	Lion, Tiger, and Ostrich	0	0	0	4	6	0
—, StruisVellen, p. stuk	—, Skins, each,	0	0	0	9	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	1	0	0
—, Bokkevelen,	—, Buck Skins,	0	4	0	1	0	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	0	0	0	0	0	0
—, Pontak,	—, Pontac,	0	0	0	0	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	0	0	0	4	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	0	0	0	13	0	0
Zoetlimoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0	1	4	0
Zout, per mud,	Salt, per mud,	2	6	0	4	7	0
Zoolleder, per half-luid,	Sole Leather, p. ½ hide,	9	0	0	10	0	0½
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	0	2	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 5, 1832.

(L. S.)

WILLIAM R.

WILLIAM THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland King, Defender of the Faith, King of Hanover, &c. To all Our loving Subjects whom it may concern—**GREETING** :

WHEREAS our Good Brother the King of Prussia has by a Commission, bearing date the Second Day of September last, constituted Mr. HAMILTON ROSS to be His Consul at the Cape of Good Hope, to assist His Subjects and People in their Commerce and Traffick there: And We having thereupon approved of the said HAMILTON ROSS as Consul for Our said Good Brother according to the Commission before-mentioned: Our Will and Pleasure is, and We do hereby require you to receive, countenance, and as there may be occasion favorably to assist him, the said HAMILTON ROSS, in the exercise of his Place, giving and allowing unto him all Privileges, Immunities, and Advantages thereunto belonging.

Given at Our Court at Brighton, the Twelfth Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-one. In the Second Year of Our Reign.

By His Majesty's Command,
(Signed,) PALMERSTON.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. O. M. BERGH, M Son, to be Assistant Protector of Slaves, in the Office of the Protector for the Western Division of this Colony.

Cape of Good Hope, 1st of October, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

General Post Office, Cape Town, 5th October, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by H. M. S. Sulpher.
- Calcutta, by the *Britannia*.
- Mauritius, by the *Margaret*.
- Swan River, by the *Cornwallis*.
- N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Leda*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

IN the Pound are confined, beyond the limited time, 24 Lambs and 2 Goats.—If not released, on paying the expenses, they will be sold on the 6th instant, at Messrs. JONES and COOKE's Commission Sale.

Cape Town, 4th October, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

(L. S.)

WILLIAM R.

WILLIAM DE VIERDE, by de Gratie Gods, Koning van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannie en Ierland, Beschermmer des Geloofs, Koning van Hannover, enz.—Aan al onze beminde Onderdanen die zulks moge aangaan,—**SALUT**!—

NADEMAAL onze goede Broeder de Koning van Pruisen, by eene Commissie, gedateerd den 2 September ll. den Heer HAMILTON ROSS heeft geconstitueerd tot Zynen Consul aan de Kaap de Goede Hoop, om Zyne Onderdanen in hunne Commerce en Handel aldaar te assisteren: en Wy daarop den gem. HAMILTON ROSS als Consul voor Onzen gez. goeden Broeder, volgens de voorm. Commissie, hebben geapprobeerd: Zoo is Onze Wilen Welbehagen, en Wy gelasten u hy deze, om den gem. HAMILTON ROSS te ontvangen, te beschermen, en indien zulks mogt worden vereischt, gunstig te assisteren, in de uitoefening van zyn Ambt, gevende en veroorloovende aan hem alle voorregten, vryheden en voordeelen daaraan verknocht.

Gegeven aan Ons Hof te Brighton, den 12den dag van December 1831, in het 2de jaar Onzer Regering.

Ter Ordonnantie van Zyne Majesteit,
(Get.) PALMERSTON.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer O. M. BERGH, Mz. aan te stellen tot Assistent Beschermmer van Slaven in het Bureau van den Beschermmer voor de Westelyke Afdeeling dezer Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 1 October 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 5 Oct. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar St Helena en Engeland, per Z. M. Schip *Sulphur*.
- Calcutta, per de *Britannia*.
- Mauritius, per de *Margaret*.
- Swanen Rivier, per de *Cornwallis*.
- N. Z. Wales en Van Diemens Land, per de *Leda*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, 24 Lammeren en 2 Bokken.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op den 6 dezer op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 4 October 1832.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

FOUND.

A Canvas Bag, marked No. 2, W. M. H. 1819, containing 2 blue Coats, a Lady's blue riding Habit, 1 yellow Cotton Handkerchief, 1 Cullender.

The Owner may obtain the same by applying at this Office, within six weeks from this date.

Police Office, 4th October, 1832.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, in Caledon-square, during the Months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town, and District thereof, from 1st January to 31st December, 1831, viz:

From the Inhabitants residing in —
Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 26th Nov.

Burg-street, Market-square, Long-street, Diaconiesgang, and Vredenburg-steeg, on the 27th Nov.

Loop-street, Bree-street, and Hottentots-square, on the 28th Nov.

Rose-street, Hout-steeg, Hilger's-steeg, Schmidts-burg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 29th Nov.

Strand-street, Castle-street, and Hout-street, on the 30th Nov.

Longmarket-street, and Shortmarket-street, on the 3d Dec.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blinde Wale-steeg, on the 4th Dec.

Dorp-street, Dorp-steeg, Kleine-steeg, Kruis-steeg, Leeuwe-street, and Mosterd-street, on the 5th Dec.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars-street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 6th Dec.

Grave-street, Church-square, Plein-street, Zieke-street, and Ziekedwars-street, on the 7th Dec.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Neumeister-steeg, on the 10th Dec.

Bouquet-street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John's-street, Hoop-street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 11th Dec.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitenkant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 12th Dec.

Waterkant, Zee-street, Riebeck-street, Riebeck-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Visch-steeg, on the 13th Dec.

Duiker-steeg, Meuwe-steeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe-steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee-steeg, Oranje-street, Kloof-street, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-Point, on the 14th Dec.

Collector's Office, Caledon-square,
Cape Town, 24th September, 1832.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend in the Field-Cornetcy of Mr. H. C. ESTERHUYZEN, Bottelary, on Monday, the 17th December next, and following Days, for the purpose of inspecting Lands situate in the said Field-Cornetcy.

All Applicants in the above-mentioned Division, are requested to attend on the aforesaid Days, and are called upon to make the necessary deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornet.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 1st October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Bullock will be sold, unless previously released:

On Thursday, 25th instant, at the Pound of F. W. FOURIE, Uilenkraal, a black Bullock, with a white stripe on the loins, and a short tail.

Swellendam, 2d October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 3d October, 1832.

WHEREAS the Estate of NICOLAAS SWART, Nicolaas Son, of the Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Farmer, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 27th of October instant, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 3d of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 4th October, 1832.

WHEREAS the Estate of WILLIAM DAVIS, of Long-market-street, Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shown at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE.

Under the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David's Son, at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch.

ON Monday and Tuesday, the 22d and 23d of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Insolvent's Place called Bellingham, situate at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch,

All the moveable Property belonging to the said Estate, consisting in Stink-wood Tables, Chairs, a Sofa, Wardrobes, Bedsteads and Bedding; Glass, Crockery, and plated Ware; Culinary Utensils, such as Iron Pots, Copper Pans, &c. Agricultural Tools, consisting of Ploughs, a Harrow, Spades, Pick-axes, &c. a Four-leaguer Wagon, 4 ordinary Bullock Wagons, 2 Wine Carts, 50 draught Oxen, breeding Cattle, Horses, Sheep, and Goats; Stukvats, Leaguers, Fermentation Tubs, &c. Pressing Tub, &c.

Also, the following clever Slaves:

Men'or, of Mosambique, a Wagon-driver, aged about 60 years.			
Anthony, of do.	Labourer,	do.	46 do.
Klaas, of this Colony,	do.	do.	40 do.
Floris, of Mosambique,	do.	do.	40 do.
Abraham, of do.	do.	do.	40 do.
Cupido, of this Colony,	do.	do.	39 do.
Asia, of Mosambique,	do.	do.	36 do.
Francina, of this Colony, Housemaid,	do.	do.	44 do.
Hanna, of do.	do.	do.	38 do.
Janetto,	With her Children:	do.	9 do.
Fredrik,		do.	7 do.
Abraham,		do.	4 do.
Kaatje, of this Colony, Housemaid,		do.	19 do.

FURTHER,

On MONDAY, the 22d OCTOBER, 1832,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

That eligible and fertile Place Bellingham, situate at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, comprising a large Dwelling House, with five Rooms, Hall, Kitchen and Pantry, a Wine Store, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, with 32 morgen and 185 square roods of freehold, and 419 morgen and 369 square roods quitrent Land, comprising rich Garden Ground, good Pasturage, well provided with Water the whole year round, and planted with 112,000 Vines, and about 400 Fruit Trees; as also 451 morgen and 400 square roods perpetual quitrent Land, being good grazing Ground, jointly possessed by the Insolvent with Mr. J. J. MARAIS, J. Son:

N. B. The Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Trustees'.

S. DE KOCK,
J. T. JURGENS,
M. A. NEETHLING, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

Under the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STRYN, D. G. Son.

NO Creditors having attended the Meeting advertised to be held on Friday, the 28th September last, the said Meeting will be holden on Thursday, the 1st of November next, at No. 3, Church-plein, Cape Town, at 10 o'Clock A. M. for the purpose as stated in the *Government Gazette*, of the 31st August last.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NERTHLING, } Trustees.

NOTICE is hereby given, that the Account of the Administration of the Insolvent Estate of CAREL FERDINAND HOFFMAN, of Cape Town, Tallow-Chandler, is lying open at the Master's Office for the inspection of the Creditors; and that the Supreme Court will in due time be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate.

J. C. FLECK, } Trustees.
A. CARSTENS, }

THE Liquidation Account and other Documents in the Insolvent Estate of MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Widow of the late CHARLES WYNAND THERON, of Tulbagh, District of Worcester, will lie open for inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, during the period of 28 days from this date; and after that period, the Supreme Court will thereupon be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate, pursuant to the 83rd Section of Ordinance No. 64.

28th September, 1832.

C. F. SCHOLTZ, Sole Trustee.

LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Matter of the Insolvent Estate of HENRY ROSE, as well in his own private Name, as the sole surviving Partner in the late Firm of SHEE & ROSE.

WHEREAS at a special Meeting of the Creditors of the said HENRY ROSE, and the late Firm of SHEE and ROSE, held before CLERKE BURTON, Esquire, Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 29th day of September last, pursuant to Advertisement in the *Government Gazette*, for the purpose of taking into consideration an Offer of Composition made by and on behalf of the said Insolvent,—It was resolved by the Creditors, and Agents of Creditors then present, who have proved their Debts under the said Estate, and who in number and value exceed nine-tenths of the said Creditors then assembled, that the Offer of Composition then made and subscribed by the said HENRY ROSE and WILLIAM HENRY SHEPPARD should be accepted, and that another Meeting should be called for the purpose of deciding on the said Offer in terms of the 81st Section of Ordinance No. 64, in pursuance whereof, Notice is hereby given, that a Meeting of the Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate above-named, will be held before the said Master, at the Grand Jury Room aforesaid, on SATURDAY, the 17th day of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of deciding upon such Offer.

Cape Town, 4th October, 1832.

CADOGAN & BARKER,
Attorneys for the above-named Insolvent.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 4th October, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

GEORGE WOLFGANG SPENGLER *versus* AREND MUNNIK,
John. Gerha. Son.

On Tuesday, the 9th October, 1832, at the Place of Mr. JOHNS GERHARDS MUNNIK, situated at **Rondebosch**, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Wagon, 4 Horses, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, &c.

Also, a NOTARIAL BOND, passed by J. G. MUNNIK on the 7th of March, 1816, in favour of the Executors of the late A. MUNNIK, for the Sum of 25,000, secured by mortgage of several Slaves, and three pieces of Land; which Bonds have been ceded by the said Executors to the above Defendant.

* * The Bond may be seen on application at this Office.

CALEDON.

ORPHAN MASTERS *versus* SOPHIA DOROTHEA OTTO, Widow of DANIEL JACOBUS DE KOCK.

On Tuesday, the 9th October, 1832, in the Village of **Caledon**, of a female Slave named *Ambrens* of this Colony.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. *versus* JAMES SWAN.

On Monday, the 15th October, 1832, in front of the Defendant's House, No. 10, Cuyler-street, **Uitenhage**, of Household Furniture, consisting in Dining Tables, Sofas, Chairs, Chest of Drawers, Work Box, Tea Table, Beds with Curtains, a Piano Forte, Kitchen Utensils, and a variety of other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

4th October, 1832.

BY Virtue of the Power and Authority vested in me by His Most Gracious Majesty's Charter, for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon, I have nominated and appointed CAREL PIETER LINDENBERG, Esquire, to be, and act as, the Deputy Sheriff for the District of **Stellenbosch**, *vice* OLOFF MARTINUS BEROH, Esquire, resigned.

J. STEUART, High Sheriff.

SOUTH AFRICAN ASSURANCE COMPANY,

Cape Town, 4th October, 1832.

PURSUANT to a Resolution of a General Meeting of Directors on the 26th ult.—Notice is hereby given, that a General Meeting of the Shareholders will be held at the Company's Office, St. George's-street, on SATURDAY, the 20th instant, at 12 o'Clock precisely, for the purpose of deciding upon the expediency of making a Call of Ten per Cent. on the Capital of the Company, in conformity with a recommendation to that effect from a large Body of Shareholders.

THOS. SUTHERLAND, Secretary.

SOUTH AFRICAN ASSURANCE COMPANY,

St. George's-street, 4th October, 1832.

THE Directors having taken into consideration the question relative to the Settlement of Losses on the Principle of Average Adjustment, have resolved, that it will be expedient to make an alteration in that respect in the Policies of the Company: Notice is hereby given, that henceforth the said Average Clause will be abandoned and considered of non-effect, and that all Claims will be settled according to the proof of the actual Loss sustained to the extent of the Amount insured by the Policy.

THOS. SUTHERLAND, Secretary.

Premiums offered by the "Cape of Good Hope Agricultural Society."

THE "Cape of Good Hope Agricultural Society" hereby advertise, that the under-mentioned Premiums are to be given by the Society, on the 21st December, 1832, for the following Articles, the Produce of this Colony, viz:

- I. For the best Sample of Wool, not less than 100 lbs. a Premium of Rds. 100, or a Piece of Plate of that Value.
- II. For the second best ditto, a Premium of Rds. 50, or a Piece of Plate of that Value.
- III. For the best Sample of Beef, cured with Cape Salt, not less than 400 lbs. and not under Six Months old, a Premium of Rds. 50, or a Piece of Plate of that Value.
- IV. For the best 6 Hams, a Premium of Rds. 50, or a Piece of Plate of that Value.
- V. For the best three Sides of Bacon, a Premium of Rds. 50, or a Piece of Plate of that Value.

The Competitors must send their Samples to the Commercial Exchange on the 21st December, 1832, between the Hours of 9 and 11 A. M. accompanied by a sealed Letter addressed to the Secretary of the Society, containing the Name of the Owner, who must also prove to the satisfaction of the Judges, (if required upon oath,) that the Articles sent for competition are Colonial, and their own produce.

The Society does hereby further advertise, that Premiums will also be given in the Months of March and June, 1833, for the following Articles, the Produce of this Colony:

In the Month of March, 1833:

For the best 50 lbs. of Hops,	Rds. 100
50 lbs. of Tobacco, either in rolls or leaves,	" 100
200 lbs of Raisins,	" 50
imitation of Dutch Cheese, not less than 25 lbs.,	" 50
ditto of English do.	" 50
50 lbs. of dried Figs,	" 25

In the Month of June, 1833:

For the best Sample of Madeira, a quantity of not less than 5 Leaguers, from the Grower's Cellar, Rds. 100
Note.—"The Society being most anxious for the improvement of the quality of the Wines, will increase the Premium of this Article in future, and most strongly urge the Wine Growers to use every exertion to improve this important produce of the Colony."

For the best Sample of Brandy, from not less than 1 Leaguer, from any Cellar, Rds. 100

For the best Sample of Beer, from a quantity of not less than six Hogsheads, and at least 6 Months old, " 100

Cape Town, 2d October, 1832.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, As. Secretary.

N. B. The following Fairs have been fixed during this and following Months, viz:

- At Swellendam, on Friday, the 5th October, 1832.
- Worcester, on Monday, the 8th do.
- Caledon, on Thursday, the 11th do.
- Stellenbosch, on Saturday, 13th do.
- Hottentot's Holland, Tuesday, 16th do.
- The Old Salt River, Saturday, 20th do.
- Tulbagh, on Thursday, the 1st November, 1832.
- Worcester, on Friday, the 14th December, 1832.
- The Old Salt River, on Saturday, 22d do.

MESSANGER'S OFFICE,

GODLIEB MARTIN *versus* CUPIDO PRINS.
FRANS SCHULTZ do. JACOB THYARD.
REX do. JAN ZWAARTS.
H. A. LEUNING do. J. C. THYARD.

ON SATURDAY, the 18th October, 1832, will be sold, at the Place of the Field-Cornet FRANS VAN SCHALKWYK, Groenekloof, Ox Wagons, Oxen, Milch Cows, Calves, Horses, &c. &c.

EDW. MOORE, Messenger.

CAPE BAZAAR, 21, HEEREGRACHT.

MR. GREGORY begs leave to inform Country Dealers, Farmers, and his Friends generally in the Country, that he has on Sale a very large assortment of Goods of every description, of very superior quality, suitable to their wants,—prices very reasonable.

The following are the leading Articles to which attention is requested:
Silks of every description, fancy Ribbons, printed Muslins, fancy Silk; narrow and wide Lace, and Gauze Handkerchiefs, Silk and Cotton Hosiery; fine and coarse Leghorn Hats and Bonnets; superfine Cloths; Cassimeres; patent positive Waterproof Cloaks, (Colors brown and blue;) Baftas, Shirtings, Maddapollams, Voerchitz, brown and white Panjams, Nankreens, China Crapes, and a great Variety of beautiful Shawls; superior broad and narrow brimmed black and drab Hats, together with an extensive assortment of other Goods too numerous for an Advertisement.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in his capacity as assumed Executor to the Estate of the late Mrs. ALIDA JOHANNA BUYS, Widow of the late Mr. JOHANNES AUGUSTUS BIERMAN, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on MONDAY, the 8th October next, at 12 o'clock precisely, on account of the said Estate, two Houses and Premises, situate at the top of Castle-street.—The terms of payment may be known on application at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers, or to the Undersigned, No. 16, Loop-street.

Cape Town, 24th September, 1832.

C. A. VAN DER BURGH, Assumed Executor.

TO BUTCHERS AND BREEDERS.

A PUBLIC SALE will be held by the Undersigned, on Monday, the 15th October next, at the Place *Droogevallen*, belonging to Mr. PROCTER, of a number of excellent bastard European draught and slaughter Oxen, Milch Cows with Calves, Heifers, and young Oxen, of 2 and 3 years old, together about 150 head; 2000 lbs. weight of Junk; and 100 new Casks, the Property of a Gentleman intending to leave the Colony.

Vendue Office, Stellenbosch, 25th September, 1832.

J. G. FAURE.

* * Also, (if brought in time from the Interior,) 1500 fat Wethers.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intends to sell by public Auction, on Tuesday, Wednesday, and Thursday, the 13th, 14th, and 15th November next, at the Place *Klanervalle*, the whole of his Property, consisting of the Buildings erected on the following Loan Places:

1. The above Place *Klanervalle*;
2. The *Hottentots Fontein*;
3. *Portugal*, with the right of such *Legplaatsen* as belong to the said Places; and
4. The half Share in the Place *Elandfontein*; all situate in the Middle Roggeveld.

Likewise, 24 capital male and female Slaves; 2300 Sheep and 350 Goats; 80 saddle Horses, Stallions, and Mares; Bullocks, and breeding Cattle; Household Furniture, Wagons, Store and Farming Implements, and what further may be offered.

GERRIT VISSER, Sr.

PUBLIC SALE.

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

ON Monday and Tuesday, the 15th and 16th of October next, will be publicly sold by the rise (*opslag*) the excellent perpetual quit-rent Places *Baviaans Fontein*, *Woest Arabien*, *Wortelgat*, and *Mosselrivier*, situate at the Mouth of the Kleine River, District of Caledon, all adjoining each other. These Places are particularly adapted for Summer and Winter Pasture, and will produce a good living by taking Cattle to graze: on the last Place is a good substantial House and other Buildings, and mostly all the Places are provided with good Water.

Likewise for Sale, Household Furniture of all sorts, two fishing Boats, complete, and a fine Hand Corn Mill; 200 head of breeding Cattle, all of the Fatherland Breed, and well worth the attention of Purchasers, being in excellent condition; also, some very good Slaves, known to be clever Herdsmen.

The Purchasers of the Places may keep the Money at Interest; as also those purchasing for Five Hundred Rix-dollars or upwards of moveable Property, the Conditions of which will be made known on the Day of Sale.

The Sale will be held at the Place *Mosselrivier*.

* * A Glass of good Wine and other Refreshments will be given.

Nooitgedacht, near Stellenbosch, 24th September, 1832.

D. CLOETE, Senior.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will sell by public Auction to the highest Bidders, on TUESDAY, the 23d October next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows; also, draught and young Oxen, well worth the attention of Purchasers.

Graaff-Reinet, 27th September, 1832.

ON the 1st of November next, will be brought for Sale at the Tulbagh Fair, by CHARL DU TOIT, 50 Horses, among which are young Stallions, Geldings, and Mares, all of the best breed.

REMOVAL.

T. PHILLIPS, Bookbinder, &c. respectfully announces to his Friends and the Public, that he has removed from Plain street, to No. 9, Buitenkant, near the Baths.

T. P. takes this opportunity of returning his sincere thanks for favors hitherto received, and hopes for a continuance of the distinguished support he has experienced.

* * Account Books ruled and bound to any pattern; skeleton Letter Books, &c. &c.

SWELLENDAM.

The Estate of the late PIETER LOMBARD, and his surviving Wife MARIA ELIZABETH HOLTHUISEN.

A Public Sale will be held, at the Dwelling House of the late PIETER LOMBARD, of Duivenhoks River, on Wednesday and Thursday, the 24th and 25th days of October next, of the whole of the Effects of the above-mentioned Estate, consisting in Slaves; Cattle of best breed, Oxen; draught, riding, and breeding Horses; a well-bred Stallion; Ox Wagons, Horse Wagons, Ploughs, Harrows, and other Implements of Husbandry; Wine, Brandy, Casks and Cellar Utensils, Smith's and Carpenter's Tools; new and old Harness; Household Furniture of every description, and of good quality; Kitchen Utensils, and every thing appertaining to the said Estate; also, The well-known fertile Place, the late Residence of the Deceased, called *Duivenhoks River*, at the Diepe Kloof, over the Daivenhoks River, planted with 15,000 Vines, and a number of Fruit Trees of the best description, the whole of which can be irrigated. The Buildings are of the most respectable description, and consist of a good Dwelling House, Stabling, Wagon House, Store Rooms, Wine Cellars, Smith and Carpenter's Shops, Granary, and a Water Mill with a fine stream of Water the whole Year.

The above Place is situated on the High Road to Graham's Town, and is only 6 hours from Swellendam, and 4 from Port Beaufort, and particularly well calculated for Cattle of every description.

The Place *Frans Kouters River*, adjoining the above, being a most excellent Place for the grazing of Cattle and Sheep.

The half of the piece of quit-rent Land adjoining *Frans Kouters River*, called *Droogs Valley*, offering excellent Pasturage for Cattle and Sheep in the Winter Season, and contains arable Land to a great extent.

The Purchasers of the Landed Property can keep a great portion of the Capital on Interest.

Swellendam, 7th July, 1832.

JOSEPH BARRY,
FRANCOIS A. DUMINY. } Executors.

SWELLENDAM.

A PUBLIC SALE will be held on Thursday, the 18th October, on the Place *Het Roode Zand aan de Hoops Rivier*, of the whole of the Effects of Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHEE, Sr., consisting in the 1-10th Share in the quit-rent Place *Het Roode Zand aan de Hoops Rivier*, with certain Buildings thereon; Slaves; Oxen; riding, draught, and breeding Horses; Sheep, Goats; Farming Implements; Casks, and every requisite for a Wine Cellar; Wine and Brandy; Smith's Tools, Household Furniture, &c. &c. &c.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHEE, Senior, of *Hoops Rivier*, are requested to send them with proper Vouchers to the Undersigned, within three Months from this date.

Hoops Rivier, 24th Sept. 1832.

JOHANNES STEPS. MARAIS, Piet's Son,
FREDERIK JOHS. VAN ZYL, Jacobus Son, } Agents.
PIETER VAN ZYL, Jacobus Son,

SWELLENDAM.

MRS. the Widow of the late PIET UYS, intending to remove from this District, will hold a Public Sale on her Place the *Cadie aan de Breede Rivier*, on Wednesday and Thursday, the 7th and 8th of November next, of the whole of her valuable Stock, consisting in about 200 bastard European Cattle, 70 Mares of excellent breed, (mostly with Foal,) 700 Sheep and Goats; Farming Implements, Household Furniture, and the half of the Loan Place *Swaarte Jonge Fontein*, situate in the Field-Cornetcy of NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, Duivenhoks Rivier.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

THE Executors to the Estate of the late Mr. H. C. VAN WYK, and his surviving Widow Mrs. CHRISTINA H. HUGH, intend to sell by public Auction to the highest Bidder, at six Months' Credit, on Tuesday and Wednesday, the 30th and 31st of October next, at the Place *Vondelings Fontein*, situate in the Onder Roggeveld, District of Clanwilliam, upwards of 4000 Sheep, among which are 2500 Spanish woolly Sheep, the Wool of which has been disposed of for some years with great success; likewise, a number of Goats, breeding Horses, excellent saddle Horses, 3 teams of fine draught Oxen, and breeding Cattle: the whole of the Cattle is in excellent condition, and well worth the attention of Purchasers; likewise, Wagons, Ploughs, Farming Implements, Household Furniture, and what further may be offered.

* * Refreshments will be provided.

CAREL A. VAN DER MERWE, } Executors.
ARIE VAN WYK, Hs.
D. C. OKHUYSEN, Assumed Executor.

PUBLIC SALE.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON and **JOHANNES NICOLAAS DUSING**, having disposed of their Places by private Contract, will cause to be sold by public Auction, on Friday and Saturday, the 26th and 27th instant, at the Place *Nieuwepost*, Groenekloof,

14 to 16 excellent male and female Slaves, all particularly fit for a Farm, among whom are Coachmen, Wagon-drivers, Herdsmen; Cook, and Housemaids; Household Furniture of every description, an excellent double rifle-barrelled Gun, and a ditto single-barrelled ditto, a very good Spying Glass; also, a bastard English Stallion, by *Lutwyche*; 80 to 90 saddle, wagon, and breeding Horses, 30 to 40 milch and breeding Cows of good breed, 150 draught Oxen and Cows, 140 to 150 Sheep and Goats, 20 Pigs, a Chaise on springs, Horse and Ox Wagons, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements, a few sets of Harness, &c. Chaff and Maid Sacks, a remnant of Wheat, Rye, Flour, thatching Straw, Teak-wood Window Frames, with Windows and Doors, Yellow-wood Beams, Lintels, and Window Seats, all calculated for a new House; also, Fustage, &c. &c.

The Terms will be very favorable, and may be known on application to the Undersigned,

S. S. BASSON,
J. N. DUSING,

Or to WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUCKEY & CURRY,

TAILORS, DRAPERS, &c.

No. 5, MARKET-SQUARE,

HAVE received per *Olive Branch*, a large Investment of the following Articles:—Black, blue, olive, and mixed Cloths, Cashmeres, Bath Coating; black Velveteens and Beaver-fur for Gentlemen's Hunting Jackets; black, blue, and Oxford-mixed Kerseymeres, white and coloured Drills, a large assortment of the most fashionable Silks, Velvets, and Quiltings, for Waistcoats; W. R. Crown, Staff, Hunting, and fancy Buttons; also, *Moore & Bicknell's* and other broad and narrow brimmed and black and drab Hats, &c. &c.
P. and C. invite their Friends to an early inspection of the above Goods, as they can assure them that they are of the best quality ever imported into this Colony.

DIED, on the 30th September, 1832, at this Place, of a decline, my beloved Wife **ELIZABETH CORNELIA LINGELBACH**, born at the Hague, in Holland, aged 73 years and 7 months, with whom I had the felicity of living 34 years in wedlock; trusting, on grounds of the Gospel, with all who were acquainted with her christian character, that she is gone to a blessed rest; of which irreparable loss to myself and only Son, I hereby give notice to Relatives and Friends.

Tulbagh, 1st of October, 1832.

ARIE VOS, Missionary.
And his Son, W. N. VOS.

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, op het Caledonsplein, gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1831, als:—

Van de Ingezetenen woonachtig op de Heeregracht, Keizersgracht en in St. George's-straat, op den 26 November.

Burgstraat, Marktplaats, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 27 Nov.

Loopstraat, Breestraat en Boerenplein, op den 28 Nov.

Rozestraat, Houtsteeg, Hilligers-steeg, Smidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Walendorp, op den 29 Nov.

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 30 Nov. Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 3 December.

Kerkstraat, Keeromstraat, Vinkesteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 4 December.

Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinsteeg, Kruis-steeg, Leeuwe-straat and Noorderstraat, op den 5 December.

Bloemstraat, Bloemsteeg, Peperstraat, Pepersteeg, Tuin-straat, Tuindwaarsstraat, Groenstraat, Buitenstraat, Balen-steeg en Noordkapersteeg, op den 6 December.

Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekdwarsstraat, op den 7 December.

Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindsteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 10 December.

Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 11 December.

Leliestraat, Spijnstraat, Spinsteg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 12 December.

Waterkant, Zeestraat, Riebeekstraat, Riebeeksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 13 December.

Duikersteeg, Meenwesteeg, Hardersteeg, Kreeftsteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oestersteeg, Kruis-steeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt, op den 14 December.

Ontvangers Bureau, Caledonsplein, den 24 Sept. 1832.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal op Maandag den 17 December aanstaande en volgende dagen vaceren in het Veldkornetschap van den Hr. H. C. ESTERHUYZEN, Bottelary, tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in het gem. Veldkornetschap.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeeling worden verocht op de voormelde dagen present te zyn, en worden op-

geroepen om de noodige gelden binnens den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Een ieder die daarmede in gebreke blijft, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Kaarten produceren.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den bovengem. Veldkornet.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 1 October. 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 3 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **NICOLAAS SMUTS**, Nz. van Paardeberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 27 Oct. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 3 Nov. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, den 4 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **WILLIAM DAVIS**, van de Langemarkt-straat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te byken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyn der schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 3 November aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzius, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle beaanghebenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zynen in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, Davidz. te Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch.**

OP Maandag en Dingsdag den 22 en 23 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Bellingham*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, van al de losse Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in stinkhouten Tafels, Stoelen, een Sofa, Kleederkasten, Ledeakanten en Beddegoed; Glas-, Aarde- en Plettywerk; Kenkegereedschap, als yzeren Potten, koperen Kastrollen, enz. Bouwgereedschappen, bestaande in Ploegen, een Eg, Graven, Pieken, enz. een Wagen voor 4 Leggers, 4 ordinare Ossenwagens, 2 Wynkarren, 50 Trekosses, Aankleeve, Paarden, Schapen en Bokken, Stukvaten, Leggers, Werkbalies, Persbalie, enz.

Alsmede de volgende knappe Slaven:

Mentor, van Mosambiek, Wagendryver, oud omtrent 60 jaren.

Anthony, van dito Werkjongen, " 46 "

Klaas, van deze Kolonie, dito, " 40 "

Floris, van Mosambiek, dito, " 40 "

Abraham, van dito, dito, " 40 "

Cupido, van deze Kolonie, dito, " 39 "

Asia, van Mosambiek, dito, " 36 "

Francina, van deze Kolonie, Huismeid, " 44 "

Hanna, van dito, dito, " 38 "

Met hare Kinderen *Janette*, " 9 "

Fredrik, " 7 "

Abraham, " 4 "

Kaatje, van deze Kolonie, Huismeid, " 19 "

Wyders, op Maandag den 22 October 1832, ten 11 uren precies, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden.

De welbekende en vruchtbare Plaats *Bellingham*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende een groot Woonhuis met vyf Kamers, Gallery, Keuken en Dispens, een Wynkelder, Wapenhuis, Stal en andere Buitengebouwen, met 32 morgen en 185 kwadraat roeden Eigendoms- en 419 morgen en 369 kwadraat roeden Erfpachland, bestaande in vette Tuingrond, goed Weiland, wel voorzien met Water het geheele jaar door, en beplant met 112,000 Wynstokken en omtrent 400 Vrchthoemen; alsmede 461 morgen en 400 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachland, zynde goede Veeeweide, door den Insolvent gezamenlyk bezeten met den Hr. J. J. MARAIS, Jz.

NB. De Koopconditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

S. DE KOCK,
J. T. JURGENS,
M. A. NEETHLING. } Gezamenlyke
Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, D. Gz.

DAAR geene Crediteuren de Byeenkomst, geadverteerd te worden gehouden op den 28 Sept. ll. hebben hyge-woond, zal de gem. Byeenkomst plaats hebben op Donderdag den 1 Nov. aanstaande, ten Huize No 3, Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 10 uren, tot het einde als vermeld in de *Gouvernements Courant* van den 31 Aug. ll.

F. GODF. WATERMEYER, }
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

WORDT hierdoor bekend gemaakt, dat de Rekening van de administratie van den Insolventen Boedel van CAROL FERDINAND HOFFMANN, van Kaapstad, Kaarsenmaker, open ligt op het Meesters Bureau voor de inspectie der Crediteuren; en dat het Hooze Gerechtshof in behoorlyken tyd verzocht zal worden om de gem. rekening en uitbetaling van den Boedel te confirmeren en toe te staan.

J. C. FLECK, }
A. CARSTENS, } Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en andere Documenten in den Insolventen Boedel van MAGDALENA CORNELIA JOOSTEN, Weduwe wylen CHARLES WYNAND THERON, van Tulbagh, in het Distrikt Worcester, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; na welken tyd het Hooze Gerechtshof zal worden geroepen de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

28 Sept. 1832. C. F. SCHOLTZ, eenige Curator.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Zaak van den Insolventen Boedel van HENRY ROSE, zoo wel in zyn eigen privaten Naam, als de eenige overgebleven Compagnon in de voormalige Firma van SHEE & ROZE.

NADEMAAL in eene speciale Byeenkomst der Crediteuren van den gez. HENRY ROSE en de voormalige Firma van SHEE & ROSE, gehouden ten overstaan van den Heer CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op den 29 September ll. overeenkomstig Advertentie in de *Gouvernements Courant*, ten einde in overweging te nemen een door en van wege den gem. Insolvent gedaan aanbod van compositie, — is besloten door de toen presente Crediteuren en Agenten van Crediteuren, die hunne vorderingen in den gem. Boedel hebben bewezen, en die in getal en waarde negen tienden der gez. toen vergaderde Crediteuren te bovengaan, dat het gez. aanbod van compositie, toen gedaan en ondertekend door den gez. HENRY ROSE en WILLIAM HENRY SHEPPARD, worde aangenomen, en dat eene andere Byeenkomst worde befoepen, ten einde over gez. aanbod te beslissen, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64; zoo wordt, ingevolge daarvan, by deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst der Crediteuren, die hunne vorderingen in den bovengem. Boedel hebben bewezen, zal worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester, in de Groote Jury Kamer voormeld, op Zaterdag den 17 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde over zoo danig aanbod te beslissen.

Kaapstad den 4 Oct. 1832.

CADOGAN & BARKER,
Procureurs voor den bovengem. Insolvent.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 4 October 1832.

IN Executie van de Gewysden van het Hooze Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

GEORGE WOLFGANG SPENGLER, versus AREND MUNNIK, Joh. Gerhardus.

Op Dingsdag den 9 October 1832, ter Plaatsse van den Hr. JOH. GERHARDUS MUNNIK, gelegen aan Rondeboschje, van Huismenbelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, 4 Paarden, een Rypaard met Zadel en Toom, enz.

Alsmede eene NOTARIELE OBLIGATIE, gepasseerd door J. G. MUNNIK, op den 7 Maart 1816, ten behoeve der Executeuren van wylen A. MUNNIK, voor de som van f25,000, verzeikerd door verband van verscheidene Slaven en drie stukken Land; welke Obligatie door de gem. Executeuren aan den bovengem. Verweerder is gecedeerd.

. De Obligatie is te zien op aanvraag op dit Bureau.

CALEDON.

HEEREN WEESMEESTEREN, versus SOPHIA DOROTHEA OTTO, Weduwe van DANIEL JACOBUS DE KOCK.

Op Dingsdag den 9 October 1832, in het Dorp Caledon, van eene Slavin genaamd Ambrens, van dese Kolonie.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. versus JAMES SWAN.

Op Maandag den 15 October 1832, voor het Huis van den Verweerder, No. 10, Cuylerstraat, Uitenhage, van Huismenbelen, bestaande in Betsstafels, Sofas, Stoelen, Lakst, Werkdoosje, Theestafel, Bedden met Gordynen, eene Pianoforte, Keukengereedschap, en eene verscheidenheid andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Bureau van den Baljuw, 4 October 1832.

UIT kracht van de magt en autoriteit in my gevestigd by Zyner Allergenadigste Majesteits Charter, voor de betere en krachtadiger administratie van Justitie in dese Kolonie en den Ressorte van dien en de Volkplantingen daarvan afhankelijk, heb ik den Hr. C. PIETER LINDENBERG benoemd en aangesteld om te zyn en te ageren als Adjunkt Baljuw voor het Distrikt Stellenbosch, in de plaats van den Heer OLOFF MARTINUS BERGH, die bedankt heeft.

J. STEUART, Baljuw.

CAPE BAZAAR.

21, HEERENGRACHT.

DE Heer GREGORY neemt de vryheid Buiten Handelslaars, Landbouwers en zyne Vrienden in het algemeen in de Buiten Distrikten te verwittigen, dat hy te koop heeft, een uitgebreid assortiment Goederen van alle soorten, van de beste kwaliteit, geschikt voor hunne benodigdheden, tegen zeer billyke prijzen.

De volgende zyn de voornaamste Artikelen waarop men de aandacht verzoekt:

Zyden van alle soorten, fancy Linten, gedrukte Neteldoeken, fancy Zyde, smalle en breede Kant, gaze Doeken, zyden en katonnen Doeken, fyne en grove Livorno Hoeden, suprafyne Lakens, Kasimieren, patente positief waterproef Mantels van bruine en blauwe kleuren, Baftas, Hemdelinnen, Maddapollams, Voerschits, bruine en witte Panjums, Chinas Lianen, Chinasche Krippen, en eene groote verscheidenheid fraaye Tjaals, beste zwarte en vale Hoeden met breede en smalle randen, benevens een groot assortiment andere Goederen, te veel om te melden.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, in kwaliteit als geassumeerde Executeur in den Boedel van wylen Meijufvrouw ALIDA JOHANNA BUYS, Weduwe van wylen den Hr. JOHANNES AUGUSTUS BIERMAN, zal op MAANDAG den 8 October aanstaande, ten 12 uren precies, voor rekening van gem. Boedel laten opveilen en aan de meestbiedenden verkoopen, sekere twee Huizen met ezelis Erven, gelegen aan het bovenende van de Kasteelstraat.—Omtrent de konditien van betaling, vervoege men zich ten Kantore van de Vendu-Afslagers, de Heeren WOLFF & BARTMAN, dan wel by den Ondergeteekenden in de Loopsstraat No. 16.

Kaapstad den 24 September 1832.

C. A. VAN DER BURGH, geassumeerde Executeur.

Aan Slagters en Aanfokkers van Vee.

EENE publieke Verkoopning zal door den Ondergeteekenden, op Maandag den 15 Oct. aanstaande, op de Plaats *Droogevallen*, van den Heer PROCTER, worden gehouden van eene hoeveelheid uitmuntende bastaard Vaderlandsche zoo Trek- als Slagtossen, melkgevende Koeyen met Kalveren, Vaarsen en jonge Ossen van 2 en 3 jaren oud, te samen omtrent 150 stuks; 2000 ponden gewigt in ood Touwwerk, en 100 nieuwe Vaten, geschikt om iets in te soorten, het eigendom van een Heer die voornemens is de Kolonie te verlaten.

Venda-Kantoor, Stellenbosch, 25 September 1832.

J. G. FAURE.

Alsmede, (indien by tyds uit de Binnenlanden aangekomen,) 1500 vette Hamels.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is voornemens, op Dingsdag, Woensdag en Donderdag, den 13, 14 en 15 November 1832, ter Plaatsse *Klavervallei*, te laten verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in de Opstallen staande op de volgende Leeningsplaatsen:

1. De oppen. Plaats *Klavervallei*;
2. De *Hollentots Fontein*;
3. *Portugal*, met het regt van zoodanige Legplaatsen als aan de gez. Plaatsen behooren; en
4. De halve Plaats *de Elandsfontein*;—allen gelegen in het Middel Roggeveld. Voorts 24 kapitale Slaven en Slavinneen; 2300 Schapen en 250 Bokken; 80 Paarden, zoo Hengsten als Rypaarden en Merries; Ossen en Aanfokbeesten; Huisraad, Wagens, Kelder- en Bouwgeredschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

GERRIT VISSER, de oude.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager J. F. G. PIETERSEN.

MEN is van meening op Maandag en Dingsdag den 15 en 16 October aanstaande in het openbaar, en wel by den opslag, te doen verkoopen:

De zoo zeer vermaarde altoosdurende Erfpachtplaatsen *Banians Fontein*, *Woest Arabien*, *Wortelgat* en *Mosselrivier*, aan de Kleine Riviermond, alle annex den anderen gelegen aan de voormelde Kleine Riviermond, Distrikt Caledon.—Deze Plaatsen zyn byzonder geschikt voor een volmaakte Zomer en Winter Weide, die den Kooper, door het aannemen van Vee ter grazing, een ruim bestaan opleveren; de laatste Plaats is van een zeer goed, hecht en sterk Woonhuis en verdere Gebouwen voorzien, en meet al de Plaatsen van goed Water.

Voorts Huisraad van allerlei soort, twee Vischscheuten met hun toebehoren, en eene goede Koren Handmolen.

Verder twee honderd Aantokbeesten, alle van Vaderlandsch ras, en de sientie der Liefhebbers overwaardig, zynde alle in eenen volmaaktten staat; en

Eindelyk, extra goede Slaven, die bekend zyn voor bekwame Vreewachters.

Kunnende de Koopers van de Plaatsen de koopsom op renten blyven houden, zoo mede zoodanige Koopers die voor Vyf honderd Ryksdaalders of daarboven aan losse Goederen zullen besteden, en waaromtrent de konditien nader op den dag van verkoop zullen worden bekend gemaakt.

De Vendutie zal gehouden worden op de Plaats *Mosselrivier* voormeld.

En goed Onthaal, Ververschingen, en een Glas Wyn zullen gegeven worden.

Nooitgedacht, naby Stellenbosch, 24 September 1832.

J. D. CAORTE, Senior.

GEVONDEN.

EEN zeildoeksche Zak, gemerkt No. 2, W. M. H. 1819, bevattende 2 blaauwe Rokken, een blaauw Dames Rykloed, 1 gele katoenen Doek, en een Vergiettest.

De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag op dit Bureau, binnen zes weken van dato dezer.

Policie Bureau, den 4 October 1832.

P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Os zal worden verkocht, indien niet vooraf gelost.

Op Donderdag den 25 dezer, aan de Schut van F. W. FOURIE, Uilenkraal, een zwarte Os, met een witte streep over den rug en een korte staart.

Swellendam den 2 Oct. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

PUCKEY & CURRY,

Kleedermakers, Lakenverkoopers, enz. No. 5, Marktplein,

HEBBEN ontvangen per Olive Branch, eene groote Overzending van de volgende Artikelen, als:—zwarte, blaauwe, olyve en gemelleerde Enkens, Kasimieren, Bath Coating, zwarte Velvetoens en Heavertees voor Heeren Jagt Jackels, zwarte, blaauwe en Oxford gemelleerde Kasimieren, witte en gekleurde Dittels, een groot assortiment nieuwmodische Zyde, Fluwelen en Quiltjags voor Onderbaatjes, W. R. Kroon, Staf, Jagt en fancy Knoopen, alsmede Moors en Bicknell's en andere zwarte en vale Hoeden met breede en smalle randen, enz. enz.

P. en C. verzoeken hunne Vrienden bovengem. Goederen te komen bezichtigen, daar zy hen kunnen verzekeren dat zy van de beste kwaliteit syn, oot in dese Kolonie ingevoerd.

SWELLENDAM.

Boedel van wylen PIETER LOMBARD en zyne nagelatene Weduwe MARIA ELIZABETH HOLTHUISEN.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden ten Woonhuize van wylen PIETER LOMBARD, van Duivenhoks Rivier, op Woensdag en Donderdag den 24 en 25 October aanstaande, van al de Goederen van den bovengem. Boedel, bestaande in Slaven, Vee van het beste ras, Ossen, Trek-, Ry- en Aanfokpaarden, een Hengst van goed ras, Ossenwagens, Paardenwagens, Ploegen, Eggen en andere Bouwgereedschappen, Wyn, Brandewyn, Vaten en Keldergereedschappen, Smids- en Timmermansgereedschappen, nieuwe en oude Tuigen, Huismebelen van alle soorten en van goede kwaliteit, Keukengereedschappen, en al hetgeen tot den Boedel behoort.

Alsmede, de welbekende vruchtbare Woonplaats van den Overledenen, genaamd Duivenhoks Rivier, aan de Diepekloof, over de Duivenhoks Rivier, beplant met 15,000 Wypstokken en een aantal Vrchthoornen van de beste soort, welke geheel kan worden bevochtigd. De Gebouwen zyn zeer aan zienlyk, en bestaan in een goed Woonhuis, Stalling, Wagenhuis, Provisiekamers, Winkelders, Smids- en Timmermanswinkel, Korenzolder en een Watermolen, met een fraaye Waterloop het geheele jaar door.

De bovengem. Plaats is gelegen aan den grooten Weg naar Grahamstad, en is slechts 6 uren van Swellendam en 4 van Port Beaufort, byzonder wel geschikt voor allerlei soorten van Vee.

De Plaats Frans Kouters Rivier, annex bovengemelde, aitmend tot het weiden van Hoornvee en Schapen.

De helft van het stuk Eripachtland annex Frans Kouters Rivier, genaamd Droogevallie, hebbende extra goede Weide voor Hoornvee en Schapen in den Winter, en bevat een groot gedeelte Zaailand.

De Koopers der vaste Goederen kunnen een groot gedeelte van het Kapitaal op Renten houden.

Swellendam den 7 July 1832.

JOSEPH BARRY, FRANCOIS A. DUMINY, } Exeouten.

SWELLENDAM.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden op DONDERDAG den 18 October, ter Plaats Roodezand, aan de Hooprivier, van den geheelen Inboedel van den Heer GUSTAVUS WILLEM FOUCHER, Sr. bestaande in een tiende Aandeel in de Eripachtplate Roodezand, aan de Hooprivier, met zekere daaropstaande Gebouwen; Slaven, Ossen, Ry-, Trek- en Aanfokpaarden, Schapen, Bokken, Bouwgereedschappen, Vaten en alle benodigdheden voor een Winkelder, Wyn en Brandewyn, Smidsgereedschappen, Huismebelen, enz. enz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Heer GUSTAVUS WILLEM FOUCHER, Sr. van Hooprivier, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden in te zenden.

HOOPRIVIER den 24 Sept. 1832.

JOH. STEPH. MARAIS, Pietz. } Gemagtigden.

FREDRIK JOH. VAN ZYL, Jacz. }

PIETER VAN ZYL, Jacz. }

SWELLENDAM.

MEUFVROUW de Weduwe wylen PIET UYS, voornemens zynde uit dit Distrikt te verhuizen, zal op WOENS- DAG en DONDERDAG den 7 en 8 November aanstaande, op hare Plaats de Cadie, aan de Breederivier, eene publieke Verkoop houden, van ha- ren geheelen kostbaren Voorraad, bestaande in omtrent 200 bastaard Va- derlandsche Beesten, 70 Merries van zeer goed ras, (meest bezet), 700 Schapen en Bokken, Bouwgereedschap, Huismebelen, en de helft der Leeningplaats, Zwarte Jonge Fontein, gelegen in het Veldkornetschap van NICOLAAS JANAR VAN HENSBURG, Duivenhoks Rivier.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

ZUID-AFRIKAANSCH ASSURANTIE MAAT- SCHAPPY,

Kaapstad, 4 Oct. 1832.

INGEVOIGE een Besluit van eene Algemeene Byeen- komst van Directeuren op den 28 Sept. h., wordt hier- by narigt gegeven, dat eene Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers zal worden gehouden ten Kantore van de Maatschappy, in de St. Georgestraat, op Zaterdag den 20 dezer, ten 12 uren precies, ten einde te beslissen over de raadzaamheid om een aanvraag te doen van tien pCt. op het Kapitaal van de Maatschappy, overeenkomstig eene tot dat einde door eene groote party Deelhebbers gedane aanbeveling.

THOS. SUTHERLAND, Secr.

Zuid-Afrikaansche Assurantie Maatschappy, St. George- straat, 4 October 1832.

DE Directeuren in overweging hebbende genomen de kwestie betrekkellyk de vereffening van verliezen op het prencipe van betaling der middelprys, hebben besloten, dat het raadzaam zal zyn om eene verandering ten dien opzigte in de Polissen van de Maatschappy te maken,—zoo wordt hierby narigt gegeven, dat de gez. olansule in het vervolg zal worden opgegeven en beschouwd van geen kracht te zyn, en dat alle vorderingen zullen worden vereffend volgens het bewys van het werkelyk verlies dat geleden is tot de grootte van het bedragen in de Polis verassureerd.

THOS. SUTHERLAND, Secr.

Premien uitgelooft door het Genootschap van Landbouw aan de Kaap de Goede Hoop.

HET Genootschap van Landbouw aan de Kaap de Goede Hoop adverteert by deze, dat de ondergemel- de Premien door het Genootschap zullen worden gegeven, op den 21 December 1832, voor de volgende Artikelen, het voortbrengsel dezer Kolo- nie, als:

- I. Voor het beste monster Wol, niet minder dan 100 lbs. eene Premie van 100 Rds. of een stuk Zilverwerk van die waarde.
- II. Voor het tweede beste dito, eene Premie van 50 Rds. of een stuk Zilverwerk van die waarde.
- III. Voor het beste monster Rundvleesch, gepekeld met Kaapsch Zout, niet minder dan 400 lbs. en niet onder de zes maanden oud, eene Premie van 50 Rds. of een stuk Zilverwerk van die waarde.
- IV. Voor de beste zes Hammen, eene Premie van 50 Rds. of een stuk Zilverwerk van die waarde.
- V. Voor de beste drie zyden Spek, eene Premie van 50 Rds. of een

stuk Zilverwerk van die waarde.

De Mededingers moeten hunne monsters aan de Beurs zenden, op den 21 December 1832, tusschen 9 en 11 uren des voormiddags, vergeseld van eenen verzegelden brief gerigt aan den Secretaris van het Genootschap, bevattende den Naam van den Eigenaar, die mede ten genoegen van de Regters moeten bewyzen, (des noods, onder eede), dat de Artikelen voor mededinging gezonden, Koloniaal zyn en hun eigen voortbrengsel.

Het Genootschap adverteert by deze verder, dat ook Premien zullen worden gegeven in de maanden Maart en Juny 1833, voor de volgende Ar- tikelen, het voortbrengsel der Colonie:

In de maand Maart 1833.		
Voor de beste	50 lbs. Hop.	100 Rds.
50 lbs. Tabak, het zy in rollen of bladeren		100 "
200 lbs. Rozynen,		50 "
namaking van Hollandsche Kaas, niet min- der dan 25 lbs.		50 "
ditto dito Engelsche dito.		50 "
50 lbs. drooge Vygen,		25 "

In de maand Juny 1833.

Voor het beste monster Maderawyn, eene hoeveelheid niet minder dan 5 Leggers, uit den Kelder van den Wynbouwer, 100 Rds. Noot.—Het Genootschap zeer verlangend zynde om de kwaliteit der Wynen te verbeteren, zal de Premie van dit Artikel in het vervolg ver- meerderen, en raadt de Wynbouwers ten sterkste aan om alle pogingen in het werk te stellen tot verbetering van dit belangry produkt der Kolonie." Voor het beste monster Brandewyn, van niet minder dan een Legger, uit eenigen Kelder, 100 Rds. Voor het beste monster Bier, van eene kwantiteit niet minder dan zes Okshoofden, en ten minste zes maanden oud, 100 "

Kaapstad den 3 October 1832.

Op last van het Committee;

P. VAN BREDA, As. Secr.

NB. De volgende Markten syn bepaald gedurende deze en de volgende maanden, als:

Te Swellendam, op Vrydag den 5	October 1832.
— Worcester, op Maandag den 8	ditto.
— Caledon, op Donderdag den 11	ditto.
— Stellenbosch, op Zaterdag den 13	ditto.
— Hottentots Holland, op Dingsdag den 16	ditto.
Aan de Oude Zouterevier, op Zaturd. den 20	ditto.
Te Tulbagh, op Donderdag den 1 Nov. 1832.	
— Worcester, op Vrydag den 14 Dec. 1832.	
Aan de Oude Zouterevier, op Zaturdag den 22 Dec. 1832.	

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff- Reinet, zal op DINGSdag den 23 October eenak- mende publiek aan de meestbiedende slaven verkopen, ter Plaats van den Heer JAN UYS, Pampoekraal, cirka 1400 staks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtosses en Koeyen, alsmede Trek- en jonge Ossen,—de attentie van Liefhebbers wel waardig.

Graaff Reinet, 27 September 1832.

KANTOOR VAN DEN BODE.

GODLIEB MARTIN, versus CUPIDO PRINS.
FRANS SCHULTS, versus JACOB THYARD.
REX, versus JAN SWAARTS.
H. A. LEUNING, versus J. C. THYARD.

OP Zaterdag den 13 Oct. 1832, zullen ter Plaatse van den Veldkornet FRANS VAN SCHALKWYK, Groenekloof, worden verkocht, Ossenwagens, Ossen, Melk Koeyen, Kalveren, Paarden, enz. enz.

EDW. MOORE, Bode.

PUBLIEKE VERKOOPING.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON en JOHANNES NICOLAAS DUSING, hunne Plaatsen uit de hand verkocht hebbende, zullen op Vrydag en Zaterdag den 26 en 27 dezer, op de Plaats Nieuwepost, aan de Groenekloof, per publieke Vendutie doen verkoopen.

Veertien a zestien kapitale Slaven en Slavionen, allen byzonder tot de Boerdery geschikt, waaronder zich bevinden Koetsiers, Wagendryvers, Veewachters, Kokkin en Huismeiden; Huisraad van alle soorten; een extra goed gedamascceerd dubbeld en een dito enkeld loop Gaweer, en een byzonder goede Verrekijker.

Een bastaard Engelsche Hengst, Venlen van Ludwick.
80 a 90 Ry, Wagen- en Aanfokpaarden, 30 a 40 melkgevende en andere Aanfokkoeyen van goed ras, 150 Trekossen en Trekkooeyen, 140 a 150 Schapen en Bokken, 20 Varkens, 1 Chais op riemen, Paarden en Ossenwagens, Ploegen, Eggen en ander Bouwgereedschap, eenige spannen Tuigen en Trekgoed, Kaf en Muddensakken.

Restant Koren, Rog, Meel en Dekstroo; kajatehouten Kozyenen, met Vengsters en Deuren, geelhouten Balken, Laty- en Vengstersbanken, alle geschikt voor eene nieuwe Woning; Vajwerk, enz.

De konditien zullen seer voordelig zyn, en te vernemen by de Onder-
S. S. BASSON,
J. N. DUSING,

Off by WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.
Den 1 October 1832.

BEKENDMAKING.

EXECUTEUREN des Boedels van nu wylen den Heer **H. C. VAN WYK** en nagelatene Weduwe Meijuf. **CHRISTINA H. HOUGH**, zyn voornemens, op Dingsdag en Woensdag den 30 en 31 October eerstkomende, ter Plaats *Vondelings Pontein*, gelegen in het Onder Roggeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden te doen opveilen, op een Crediet van zes maanden, ruim vier duizend Schapen, waaronder twee duizend vyf honderd Spaansche wolgevende, waarvan de Wol al eenige jaren met het grootste succes is van de hand gezet; benevens een aantal Bokken, Aanfokpaarden, uitnemende Rypaarden, drie span extra Trekossen, Aanfokbreesten; al het Beestial is in eene gewenschte konditie, de attentie van Liefhebbers waardig; — Wagens, Ploegen, Bouwgereedschap, Meubilaire, en wat verder ter Tafel zal worden gebracht.
* * * Genoegzaam eten en drinken zal verstrekt worden.

Zegt het voort.

CAREL A. VAN DER MERWE, } Executeuren.
ARIE VAN WYK. HZ.
D. C. OKHUYZEN, geassumeerd.

OP den 1 November aanstaande, zullen op de Markt te Tulbagh ter verkoop worden gebracht, 50 Paarden, zoo jonge Hengsten, Ruinen en Merries, alle van het beste ras, door
CHARL DU TOIT.

OP den 30 September 1832, overleed alhier aan verval van krachten, myne waardige Echtgenoot **ELIZABETH CORNELIA LINGELBACH**, geboren te 's Gravenhage, in Holland, in den onderdom van 73 jaren en 7 maanden, met wien ik het genoegen heb genoten 34 jaren in Echtverbintenis te leven; en op grond van het Evangelie mogen wy vertrouwen, met allen die haar Christelyk karakter gekend hebben, dat zy in de zalige rust is ingegaan; gevende van dit zoo voor my als voor mynen eenigen Zoon onherstelbaar verlies kennis aan Vrienden en Bekenden.

Tulbagh den 1 October 1832.

ARIE VOS, Missionaris,
En Zoon W. N. VOS.

Getrouwd.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 23 September,
De Heer George Casper Lindeman, met jonge, Jufvrouw Alida Jacoba Tyrholm.

Geboort:

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 30 September,
Een zoon van den Heer Sebastiaan Valentyn Woeke, met name Fredrik Wilhelm.

OVERLEDEN.

28 Sept. Johanna Rebecca Broeders, oud 55 jaren, Huisvrouw van John Sanders.
30, Petronella Adamse, oud 30 jaren.
30, Eepe dochter van den Wel-Ed. Heer Christoffel Joseph Brand, met name Anna Christina Jacomina, oud 8 maanden en 20 dagen.
1 Oct. De Heer Johan Christoffel Hitzeroth, oud 75 jaren en 20 dagen.
2, De jonge Heer Salomon Sass, oud 18 jaren, zoon van den Wel-Erwr. Heer Christoph Andreas Sass.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 27th Sept. 1832, by the Rev. JOHN HEAVYSIDE, Minister and Missionary, &c. &c. acting for the Senior Colonial Chaplain.

A son of Charles Welstead Richardson, Esq. baptized Tristram Squire.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 30th September, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain.

A daughter of Mr. Frederick Samuel Francis Roestb, baptized Maria Melvina.

A son of Mr. John Martinson, baptized John Andries Francies.

A son of Mr. Thomas King, baptized Henry Fletcher.

A daughter of Mr. John Sadler, baptized Martha.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 29. *Kate*, schooner, T. Long, from Algoa Bay 25th Sept. to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Miss Judge; Mr. Rutherford; and 1 slave girl.

Oct. 1. *Ada*, brig, M. Faulkner, from Bristol 12th July, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. West and Booth.—Brings a few letters.

Spoke the *Vittoria*, *Janet*, and *Albion*, for Mauritius.

4. *Ernest*, French ship, M. Henry, from Cherburgh 29th July, to Bourbon. Cargo mules.—Passenger, M. Henry.—Put in for refreshments.

4. *Commerce de Paris*, French ship, P. F. Du Four, from Havre de Grace 10th July, to whaling.—Put in for water, &c.

4. *Sparks*, schooner, E. P. Dewey, from New London 5th Aug. 1831, to sealing.—Cargo 650 skins and 3 tons of oil.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Oct. 1. *Lady Feversham*, S. Ellerby, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 27. H. M. S. *Isis*, (50 Guns,) J. Polkinghorne, Esq. from St. Augustine's Bay, Madagascar, 12th Sept. to this Port. Passengers, Master and Crew of the *Borneo*, whaler, of London, wrecked in the Mozambique Channel.

27. H. M. S. *Sulphur*, (8 Guns,) W. F. Dance, Esq. from Swan River 12th August, bound to England. Passengers, His Excellency Capt. Stirling, R. N. and Family.—Brings a few loose letters.

Oct. 3. H. F. M. S. *La Loane*, Capt. Tupen, from Brest 27th June, and Rio 5th Sept. bound to Bourbon.—Passenger, the Governor of Bourbon.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Oct. 1. *Duke of Bedford*, ship, W. A. Bowen, to Calcutta.

2. H. M. S. *Pelorus*, R. Meredith, Esq. to Table Bay.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Sept. 26. *Reform*, cutter, — Fontany, from Mauritius 10th September, to Table Bay. Cargo sugar.

28. *Earl Bathurst*, — Smith, from Table Bay 20th Sept. to this port, Passengers, Capts. Young and Boys; 3 Lieuts. 1 Ensign, Assiat. Surgeon Caw, 10 Sergeants, 2 Drummers, 179 rank and file, 13 women and 23 children, H. M. 75th Regt.

28. *Drumcor*, F. L. McCallan, from Leith 28th June, to Mauritius, Cargo general.—Passengers, H. W. Henderson, Esq. and family.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Sept. 27. *Daphne*, brig, R. Dodd, to London.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, in the 4th of Oct. 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.	
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	0	4	to	0	0	5
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - -	0	0	3	-	0	0	5
Aprikosen, dito, - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	4	-	0	2	3
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	4	4	0	-	7	0	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	30	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	-	8	0	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	5	0	0	-	12	0	0
Beesjwaasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	1	0	-	0	3	5
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	85	0	0	-	88	0	0
Erwtien, per mud, - - -	Peas, per mud, - - - -	11	0	0	-	14	0	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - -	4	4	0	-	5	7	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - -	0	3	0	-	0	5	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	2	0
Gansen dito, - - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	0	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	1	4	0	-	3	1	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	2	0	-	2	4	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	3	4	0	-	4	7	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	30	0	0	-	42	0	0
Kazem, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	3	-	0	1	4
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, -	Lime, Shell, p. half-aum, -	1	5	0	-	1	6	0
Steen, dito, - - - - -	Stone, do. - - - - -	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	120	0	0	-	160	0	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per mud, - - -	9	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. - -	Flour, fine, per 100 lb. -	8	1	0	-	9	1	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - -	5	4	0	-	6	0	0
Olifants Tand, p. pond, -	Elephants' Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	2	0	-	0	3	0
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond, - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	-	0	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - -	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	4	4	0	-	5	4	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, - -	18	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1	1
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - -	6	0	0	-	7	0	0
Vederen, Struis, p. stuk, -	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	0	4	0
Bedde, p. lb. - - - - -	Bed, per lb. - - - - -	1	4	0	-	1	6	0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0	0
ongemeste, - - - - -	unfattened, - - - -	5	0	0	-	10	0	0
speen, - - - - -	suckling, - - - - -	1	4	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb -	0	1	0	-	0	1	3
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en 1/2	Lion, Tiger, and Ostrich	2	5	0	-	4	6	0
Struisvellen, p. stuk, - -	Skins, each, - - - -	2	5	0	-	4	6	0
Droge Ossenbuiden, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	-	9	0	0
Bokkevellen, - - - - -	Buck Skins, - - - - -	0	4	0	-	1	0	0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	-	0	0	0
Pontak, - - - - -	Pontac, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	-	0	4	0
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam, -	Lemon Juice, p. 1/2 aum, -	0	0	0	-	13	0	0
Zoetlimoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - -	0	6	0	-	1	4	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	2	5	0	-	4	3	0
Zoolleder, per half-huid, -	Sole Leather, p. 1/2 hide, -	9	0	0	-	10	0	0
Zeep, per pond, - - - -	Soap, per lb. - - - -	0	1	2	-	0	1	4

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 12, 1832.

GOVERNMENT NOTICE.

HIS Excellency the Governor has directed the Publication of the following Reference and Reply, for general Information.

Colonial Office, Cape Town, 11th October, 1832.

"Representation having been made to Government, that great numbers of Caffres are at present in some of the Frontier Districts, who are without Passes or Contracts of Service within the Colony, and who are said to have come into it under the 81st Ordinance, Sect. 13.—the Opinion of the Attorney-General is requested, whether the said Ordinance repeals any part of the Proclamation, dated the 25th of August 1829, which directs that all Caffres found wandering about in certain Districts not being under Contracts of Service, and actually residing upon the Place of their Master, or actually employed in his Service, shall be apprehended and dealt with in the manner therein pointed out."

Colonial Office, Cape Town, 14th September, 1832.

By Order of His Excellency the Governor,
(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

"I am of Opinion, that the Proclamation of 25th August, 1829, is not repealed in any part by the Ordinance No. 81.
15th September, 1832.

(Signed,) **A. OLIPHANT,** Attorney-General."

ESCAPED from the Public Works at Stellenbosch, on the 28th ultimo, the Convict *Onverwagt*, a Prize Negro, lately in the Service of Mr. J. MINNAAR, of this Place, about 5 feet 1½ inch in height, black curly hair, dark brown eyes, broad nose, black complexion, short robust posture, about 30 years of age.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are required to deliver him up to the competent Authorities, that he may again be lodged in the Gaol of this District.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 10th October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

N.B. The said *Onverwagt* has subsequently been seen in Cape Town.

Bot River, District of Stellenbosch, 28th Sept. 1832.

IN the Pound at this Place are confined, beyond the limited time, a bay Mare with a white forehead, and white fore feet; a black ditto, with a white spot on the forehead, and three white feet; a sorrel Colt, with a white spot on the forehead, and white feet.—If not released before the 15th of October, they will be publicly sold on that day.

JACOBUS MAREE, Poundmaster.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft gelast, dat de volgende verwyzyng en het antwoord tot algemeen narigt zal worden bekend gemaakt.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, 11 Oct. 1832.

"Aan het Gouvernement zynde vertoond, dat zeer vele Kaffers zich tegenwoordig in eenige der Frontier Distrikten bevinden die zonder Passen of Dienstkontrakten binnen de Kolonie zyn, en die gezegd worden in dezelve te zyn gekomen onder de Ordonnantie No. 81. Art. 13,—zoo wordt de opinie van den Procureur Generaal verzocht, of de gez. Ordonnantie enig gedeelte der Proclamatie, gedateerd den 25 Aug. 1829, herroept, welke gelast, dat alle Kaffers, die in zekere Distrikten zwerfende worden gevonden, zonder onder Dienstkontrakt en werkelyk op de plaats van hunnen Meester woonachtig of in deszelfs dienst geëmployeerd te zyn, moeten worden geapprehendeerd en behandeld op de wyze daarin bekend gesteld."

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 14 Sept 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

"Ik ben van opinie, dat de Proclamatie van den 25 Augustus 1829, in geen deele by de Ordonnantie No. 81 is herroepen."

15 September 1832.

(Get.) **A. OLIPHANT,** Procureur Generaal.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken te Stellenbosch, op den 28 Sept. ll. de Bandiet *Onverwacht*, een Prysneger, onlangs in dienst van den Hr J. MINNAAR, van deze plaats, omtrent 5 voet 1½ duim lang, zwart krul haar, donker bruine oogen, breede neus, zwarte kleur, kort en dik van postuur, omtrent 30 jaren oud.

Die in de gelegenheid mogte zyn gem. Bandiet te apprehenderen, wordt verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy weder in de Gevangenis van dit Distrikt kan worden gebragt.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 10 October 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NB. De gem. *Onverwacht* is sedert in de Kaapstad gezien.

Botrivier, Distrikt Stellenbosch, den 28 Sept. 1832.

IN de Schut alhier bevinden zich boven den bepaalden tyd, een eene ligthuine Merrie met een bles en witte voorpooten; een zwarte dito met een kol en drie witte pooten, een vos Veuken, zynde een Hengst, met een bles en vier witte pooten; welke niet voor den 15 October gelost wordende, publiek op dien dag zullen worden verkocht.

JACOBUS MAREE, Schutmeester.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Monday, the 22d instant, at the Pound of L. E. BOTHA, above Duivenhoks River, a red Ox, with a slit in the right ear, six years old; a red ditto, both the ears marked with a square behind, six years old; a red ditto, with a white stripe, with a slit in the left ear, and a half-moon mark behind it, 8 years old; a red spotted ditto, with two dovetail and half-moon marks in each ear behind, 5 years old; a red spotted ditto, right ear cropped, and left ear marked with a half-moon behind, 5 years old; a black spotted Heifer, marked, the right ear with a slit, and left ear cropped, one year old; a black Gelding, with a star on his forehead, and 3 white feet, 10 years old.

On Thursday, the 25th, at the Pound of J. W. FOURIE, Uilenkraal, a dark brown Stallion, 2 years old, a light brown Mare, 4 years old, with a slit in the right ear; a dark brown Mare, 5 years old, with a star on her forehead, and a slit in the right ear; a ditto Yearling, unmarked; a light brown Stallion.

On Monday, the 29th, at the Pound of P. A. R. OTTO, Caledon, a light brown Mare, unmarked, 3 years old; a sorrel Stallion, with a small white forehead, the tail cut off half-way, 2 years old; a sorrel Mare, formerly bitten by a Wolf, 1 year old; a red brown Mare, about 15 years old, with a short tail.

On Wednesday, 31st, at the Pound of B. SAAYMAN, Kafferkuils River, a black Cow, with two dovetail and half-moon marks on each ear; and a black spotted Calf, marked in the right ear with a square, and the left ear with a slit.

Swellendam, 8th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner of Swellendam will receive sealed Tenders, (post-paid,) until Monday, the 12th November next, at Noon, for the Supply of the under-mentioned Provisions, &c. for the Support of the Lepers; to be delivered at the Institution *Hemel en Aarde*, in such quantities and at such periods as shall be required by the Inspector, during the ensuing Year 1833; to consist of more or less in proportion to the number of Patients, viz:—

Meat, Beef, (live Oxen,) the Skins remaining at the Hospital for the use of the Lepers, per month, - - - 800 lbs.

Do. Mutton, (live Sheep,) do. per month, - 2000 —

Wheaten Flour, as it comes from the Mill, do. 2700 —

Rice, - - - do. 50 —

Tea, - - - do. 25 —

Sugar, - - - do. 63 —

Soap, - - - do. 63 —

Tobacco, - - - do. 55 —

Firewood, - - - do. 4000 —

Short Earthen Pipes, per month, Ninety.

Salt - - - do. 2 Bushels (Schepels.)

Wine, - - - do. 2 Half-aums.

Vinegar, per three months, one Anker.

Cape Brandy, do. half do.

Vegetables, when to be had, and as called for.

Pepper, per month, 2 lbs.

The Tenders to express the price in *English Money*, at which each Article will be delivered, and the Names of two Persons who will become Sureties for the fulfilment of the Contract, the Conditions of which may be known on application to the Civil Commissioner of Swellendam.

Swellendam, 9th October, 1832

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 11th October, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHN HENRY DAVIS, of Port Elizabeth, Shopkeeper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth; the first Meeting to be held on Tuesday, the 13th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts: the second Meeting on Tuesday, the 11th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN CAREL STAAL, of Graaff-Reinet, Shopkeeper.

Adjournment of the 1st and final Meeting of Creditors.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take notice, that in consequence of the Resident Magistrate being unable, from illness, to attend the Meeting formerly advertised to be held on the 22d September instant, the Master has appointed the first and final Meeting by adjournment from the said 22d day of September, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on *Saturday, the 10th of November next, at 10 o'Clock precisely*, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee or Trustees who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David's Son, at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch.

ON Monday and Tuesday, the 22d and 23d of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Insolvent's Place called *Bellingham*, situate at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch,

All the moveable Property belonging to the said Estate, consisting in Stink-wood Tables, Chairs, a Sofa, Wardrobes, Bedsteads and Bedding; Glass, Crockery, and plated Ware; Culinary Utensils, such as Iron Pots, Copper Pans, &c. Agricultural Tools, consisting of Ploughs, a Harrow, Spades, Pick-axes, &c. a Four-leaguer Wagon, 4 ordinary Bullock Wagons, 2 Wine Carts, 50 draught Oxen, breeding Cattle, Horses, Sheep, and Goats; Stukvats, Leaguers, Fermentation Tubs, &c. Pressing Tub, 75 leaguers of Wine of the last Vintage, &c.

Also, the following clever Slaves:

Men/or, of Mosambique, a Wagon-driver, aged about 60 years.		
Anthony, of do.	Labourer,	do. 46 do.
Klaas, of this Colony,	do.	do. 40 do.
Floris, of Mosambique,	do.	do. 40 do.
Abraham, of do.	do.	do. 40 do.
Cupido, of this Colony,	do.	do. 39 do.
Asia, of Mosambique,	do.	do. 36 do.
Francina, of this Colony, Housemaid,	do.	do. 44 do.
Hanna, of do.	do.	do. 38 do.
With her Children:		
Janette,		do. 9 do.
Fredrik,		do. 7 do.
Abraham,		do. 4 do.
Kaatje, of this Colony, Housemaid,		do. 19 do.

FURTHER,

On MONDAY, the 22d OCTOBER, 1832,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

That eligible and fertile Place *Bellingham*, situate at Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, comprising a large Dwelling House, with five Rooms, Hall, Kitchen and Pautry, a Wine Store, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, with 32 morgen and 185 square roods of freehold, and 419 morgen and 369 square roods quitrent Land, comprising rich Garden Ground, good Pasturage, well provided with Water the whole year round, and planted with 112,000 Vines, and about 400 Fruit Trees; as also 451 morgen and 400 square roods perpetual quitrent Land, being good grazing Ground, jointly possessed by the Insolvent with Mr. J. J. MARAIS, J. Son.

N.B. The Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the Trustees.

S. DE KOCK,
J. T. JURGENS,
M. A. NEETHLING, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, together with the Documents, in the Insolvent Estate of the late CHRISTOPPEL FRANCISCUS PIETERSSEN, of Paardenberg, will lie open for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days from Monday, the 15th October, 1832, agreeably to Articles 82 and 83 of Ordinance No. 64; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same. J. F. SERRURIER, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of WILLIAM DEALE.

THE Trustees of the above Estate will cause to be publicly sold, to the highest Bidder, in front of Mr. BENJAMIN NORDEN's Commission Sale Room, at Graham's Town, on the first day of November next, at Twelve o'Clock in the Forenoon, certain outstanding Debts said to be due to the said Estate,—a List of which may be seen at the Office of Mr. GEORGE JARVIS, at Graham's Town.

B. NORDEN, for Self and Co-Trustee J. McKENNY.

SALE.

Under the Insolvent Estate of **SIMON PETRUS WOLHUTER**, of Cape Town.

On SATURDAY, the 17th NOVEMBER next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by public Auction,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

Before a special Commissioner,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Payable in three instalments.

A HOUSE and PREMISES, situated No. 40, in Hout-street, of this Town, containing a Shop Room, Parlor, three Bed Rooms, Hall, Kitchen, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, particularly well adapted for any Business.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SALE.

Under the Insolvent Estate of **JOHANNES CORNELIS LEEUW**, of Cape Town.

On SATURDAY, the 17th NOVEMBER next, at 11 o'Clock in the

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

Payable in three instalments.

THE half Share in the House and Premises, situated in Long-street Block P P No 3, of this Town, containing three Rooms, a Hall, and Out-offices, all in very good repair, particularly adapted for the residence of a Gentleman.

N.B. The whole is now let at the interest of a Capital of f 30 000

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

In the Insolvent Estate of **SUSANNA SOPHIA MAKEE**, Widow of the late **PHILIPPUS PETRUS MINNAAR**, Philippus Son.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days from Monday, the 15th October, 1832, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

A. P. HIEBNER, } Joint
H. J. BORCHERS, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIEBRETS, of Franschhoek, in the District of Stellenbosch, Tanner, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of twenty-eight days from the 12th instant.

Stellenbosch, 5th October, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Matter of the Insolvent Estate of **HENRY ROSE**, as well in his own private Name, as the sole surviving Partner in the late Firm of **SHEE & ROSE**.

WHEREAS at a special Meeting of the Creditors of the said **HENRY ROSE**, and the late Firm of **SHEE and ROSE**, held before **CLERKE BURTON**, Esquire, Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 29th day of September last, pursuant to Advertisement in the *Government Gazette*, for the purpose of taking into consideration an Offer of Composition made by and on behalf of the said Insolvent,—It was resolved by the Creditors, and Agents of Creditors then present, who have proved their Debts under the said Estate, and who in number and value exceed nine-tenths of the said Creditors then assembled, that the Offer of Composition then made and subscribed by the said **HENRY ROSE** and **HENRY JAMES SHEPPARD**, (erroneously styled **WILLIAM HENRY SHEPPARD** in the *Gazette* of the 5th inst.) should be accepted, and that another Meeting should be called for the purpose of deciding on the said Offer in terms of the 81st Section of Ordinance No 64, in pursuance whereof, Notice is hereby given, that a Meeting of the Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate above-named, will be held before the said Master, at the Grand Jury Room aforesaid, on SATURDAY, the 24th day of November next, (instead of Saturday, the 17th day of November, as erroneously inserted in said *Gazette*), at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of deciding upon such Offer.

Cape Town, 11th October, 1832.

CADOGAN & BARKER,
Attorneys for the above-named Insolvent.

THE Undersigned, Curators of the Estate of the late W. D. HOFFMAN, hereby request all Creditors under the said Estate, to attend a Meeting on Tuesday, the 24th instant, at the House of Mr. C. G. MOCKS, No. 54, Long-street, in order to decide on some very important matters relative to the said Estate.

Cape Town, 11th October, 1832.

J. W. STOLL, for self and Co-Curators.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of **JAN CARL HORAK**,
ON Monday, the 12th of November next, at 10 o'Clock A.M. at No. 3, Church-plein, Cape Town, for the purpose of deciding upon the measures to be adopted in respect of the Slave *Malodien*, belonging to the said Estate, and sentenced to transportation.

Cape Town, 11th October, 1832.

G. H. MAASDORP,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
J. T. JURGENS.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 11th October, 1832.

IN Execution of a Judgment of the Supreme Court, in the under-mentioned Case, the following Sale will take place, viz:

STELLENBOSCH.

JAN PIETER DE VILLIERS, J. Son, versus **JOSIAS PHILIP**

HOFFMAN, J. Son,
SIEWERT FREDRIK RORICH versus The said **JOSIAS PHILIP**

HOFFMAN, J. Son.
On Monday, the 22d instant, at 9 o'Clock A.M. at the Residence of the Defendant, situated in the Town of **Stellenbosch**, of Household Furniture, and Utensils of various descriptions, some Snuff, a cask of American Tobacco, &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of September last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late **Henry Foutt**,
— **Abt. Hermann Erasmus**, and surviving Widow **Elizabeth Bezuidenhout**,
— **Hendrik Lubbe Roelofs Son**,
— **George Daniel Koch**, and surviving Widow **Catharina Johanna Esbach**,
— **Catharina Johanna Esbach**, Widow of **George Daniel Koch**,
— **Johan Godfried Picht**, (re-opened.)
— **Jan Theron Senior**, (re-opened.)
— **Stephanus Nauwe**, and deceased Wife, **Anna Elizabeth Olivier**, (re-opened.)
— **Michiel Otto, Senior**, (re-opened.)
— **Andries Jacobs**, and surviving Widow **Rosina Wilhelmina Hugo**, (re-opened.)
— **Ferdinand Hertzeberg**, (re-opened.)
— **Cornelis Johannes Nicolaas Bestier**, and subsequent deceased Wife **Martha Anna Jacomina van der Westhuyzen**, (re-opened.)
— **Tobias Christiaan Ronnenkamp**, (re-opened.)
— **Maria Elizabeth Hertz**, Widow of **Johannes Blesser**, (re-opened.)
— **Jacobus Scheepers**, and deceased Wife **Sara Delport**, (re-opened.)
— **Johannes Henricus Voget**, and pre-deceased Wife **Elizabeth Catharina Jacoba de Wet**, (re-opened.)
— **Daniel Steyn**, and surviving Widow **Cornelia Gildenhuys**, (re-opened.)

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 11th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late **John Anderson**,
— **Charl Johannes Burger**, Piet Son,
— **Coenraad Fredrik van Staden**, and surviving Widow **Johanna Elizabeth van Staden**,
— **Johan Christoph Hitzeroth**,
Of **Marthinus Jacobus Ferreira, Senior**, and deceased Wife **Louisa Fredrica Fourie**,
Of **Abraham Jacobus de Klerk**, and deceased Wife **Johanna Jacoba Elizabeth Smith**,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 11th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLIC SALE.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON and JOHANNES NICOLAAS DUSING, having disposed of their Places by private Contract, will cause to be sold by public Auction, on Friday and Saturday, the 26th and 27th instant, at the Place *Nieuwepoort*, Groenkloof.

14 to 16 excellent male and female Slaves, all particularly fit for a Farm, among whom are Coachmen, Wagon-drivers, Hardsmen; Cook, and Housemaids; Household Furniture of every description, an excellent double rifle-barrelled Gun, and a ditto single-barrelled ditto, a very good Spying Glass; also, a bastard English Stallion, by *Lutwyche*; 80 to 90 saddle, wagon, and breeding Horses, 30 to 40 milch and breeding Cows of good breed, 150 draught Oxen and Cows, 140 to 150 Sheep and Goats, 20 Pigs, a Chaise on springs, Horse and Ox Wagons, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements, a few sets of Harness, &c. Chaff and Muid Sacks, a remnant of Wheat, Rye, Flour, thatching Straw, Teak-wood Window Frames, with Windows and Doors, Yellow-wood Benches, Lintels, and Window Seats, all calculated for a new House; also, Fustage, &c. &c.

The Terms will be very favorable, and may be known on application to the Undersigned.

Or to **WOLFF & BARTMAN**, Auctioneers.

S. S. BASSON,
J. I. DU

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.
NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the Co-partnership heretofore carried on between **ALEXANDER MILLER** and **RICHARD CLARENCE**, as Tailors, Drapers, Mercers, Hatters, and Undertakers, under the Style or Firm of 'MILLER and CLARENCE,' was dissolved on the 5th day of October current, by mutual consent.—A Deed of Trust and Assignment has been executed by the said **ALEXANDER MILLER** and **RICHARD CLARENCE**, in favor of **RICHARD WEBBER EATON**, as Trustee; and all those who are indebted to the late Firm, are requested to make payment of their Accounts to the said **RICHARD WEBBER EATON**.
ALEX. MILLER
RICH. CLARENCE.

NOTICE.

ALEX. MILLER, Tailor, Woollen Draper, and Hatter, in returning his sincere thanks for the liberal encouragement he received while a Partner in the late Firm of **MILLER & CLARENCE**, begs leave to inform the Public that he has commenced Business on his own account in the same Line as formerly, at No. 3, Hout-street, St. George's-street, next door to the former Premises, and hopes by strict attention to Business, to merit a continuance of their favours.
 *** Naval and Military Uniforms made to the latest Regulation, Caps, Lace, Epaulets, &c.

FAIR AT TULBAGH.

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of the 7th September last, the first Fair will be held at this Place on **THURSDAY**, the 1st November next.
Tulbagh, 3d October, 1832.

By Order of the Committee,
M. G. KEET, Gs. Secretary.

SALE AT WYNBERG.

A PUBLIC SALE WILL BE HELD AT WYNBERG,
On MONDAY, the 22d October next,

OF a thorough-bred English Horse, 4 years old, got by *Padigong*, Dam by *Tempest*, Grand-dam an English imported Mare, got by *Gotamar*; also, a 2-year-old Colt, got by *Morroco*, out of an Arabian Mare, a pair of young Carriage Horses, 3 Gig Horses, and several riding Horses, among which are two shooting Ponies, and a number of wagon Horses; an excellent span of trained Mules, of the large breed; 100 Cows, 60 of which in full Milk, all of the best Vederland breed,—the remainder are in Calf; Wagons, Carts, Gigs, Curriels, &c. &c.
 At the same time will be sold, about 200 Wagon Loads of excellent Manure, in 3 Lots, and a number of Pigs, worthy attention of Butchers.
W. MOORE.

SALE OF SLAVES, WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned, being duly authorised by **Mr. J. G. MUNNIK**, will sell by public Auction, at the Auction Room of Messrs. **WOLFF & BARTMAN**, on **FRIDAY**, the 19th instant, at 11 o'clock in the Morning, the following Slaves:

1. *Philida*, 51 years of age, Cook, with her Children
Thomas, 14 years of age,
Constant, 11 do. do.
Martha, 9 do. do. and
January, 6 do. do.
2. *Cornelis*, 13 years of age, Laborer.
3. *Mey*, 20 do. Baker.
4. *Gilant*, 61 do. Laborer, all, but the last, Natives of this Colony.

The Conditions, which are favorable, may be known on application at the Office of Messrs. **WOLFF & BARTMAN**.
O. J. TRUTER, q. q.
Cape Town, 10th October, 1832.

NOTICE.

THE Sale advertised by **Mr. P. S. DU TOIT**, Sen. of his Place *Klipdrift*, situate at *Kars Rivier*, District Caledon; and also of male and female Slaves, and what further belongs to the Estate, will positively take place on the 1st, 2d, and 3d of November next.

TO BUTCHERS AND BREEDERS.

A PUBLIC SALE will be held by the Undersigned, on Monday, the 15th October next, at the Place *Droogezaklei*, belonging to **Mr. PROCTER**, of a number of excellent bastard European draught and slaughter Oxen, Milch Cows with Calves, Heifers, and young Oxen, of 2 and 3 years old, together about 150 head; 2000 lbs. weight of Junk; and 100 new Casks, the Property of a Gentleman intending to leave the Colony.
Vendue Office, Stellenbosch, 25th September, 1832.

*** Also, (if brought in time from the Interior,) 1500 fat Wethers.
J. G. FAURE.

PUBLIC SALE,

Under Administration of the Undersigned.

THE Executors of the Estate of the late **Mrs. CATHARINA MAASDORP**, Widow of the late **Mr. D. F. IMMELMAN**, will cause to be sold on **WEDNESDAY**, the 17th instant, at No. 47, Dorp-street, Stellenbosch, the whole of the Effects belonging to the said Estate, consisting in Plate, Household Furniture, Bedsteads, Bedding, a Wardrobe, &c. as also the following Slaves:—

Louisa, with her three Children, *Lea*, *Samia*, and *Mariana*,
Julenda, with her Child *Leentje*, all of the Cape.

Vendue Office, Stellenbosch, 3d October, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

ON Monday and Tuesday, the 15th and 16th of October next, will be publicly sold by the rise (opslag) the excellent perpetual quit-rent Places *Baviaans Fontein*, *Woest Arabian*,

Wortelgat, and *Mosselrivier*, situate at the Mouth of the *Kleine River*, District of *Caledon*, all adjoining each other. These Places are particularly adapted for Summer and Winter Pasture, and will produce a good living by taking Cattle to graze; on the last Place is a good substantial House and other Buildings, and mostly all the Places are provided with good Water.

Likewise for Sale, Household Furniture of all sorts, two fishing Boats, complete, and a fine Hand Corn Mill; 200 head of breeding Cattle, all of the Fatherland Breed, and well worth the attention of Purchasers, being in excellent condition; also, some very good Slaves, known to be clever Herdsmen.

The Purchasers of the Places may keep the Money at Interest; as also those purchasing for Five Hundred Rix-dollars or upwards of moveable Property, the Conditions of which will be made known on the Day of Sale.

The Sale will be held at the Place *Mosselrivier*.

*** A Glass of good Wine and other Refreshments will be given.

Nooitgedacht, near Stellenbosch, 24th September, 1832.

D. CLOETE, Senior.

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

THE Undersigned, being duly qualified thereto by **Mr. JACOB STEPH. MARAIS**, Pieter Son, will hold a Public Sale on Monday, the 29th instant, of the whole of the Estate, consisting in the fertile Place called *Robert's Valley*, with the adjoining quit-rent Land, situated in the *Fransche Hoek*, and planted with Vines and all sorts of Fruit Trees; as also 20 Leaguers of Wine, 40 Leaguers Fustage, one Brandy Still complete, one Wagon, an open Cart, 14 Oxen, 3 Horses; further, Building Materials, and all sorts of Household Furniture, and the two following clever Slaves:

Frans of this Colony Coachman, about 33 years.

Mozes, Labourer, about 30½ years.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 8th October, 1832.

M. C. A. NEETHLING.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims on **JACOB STEPH. MARAIS**, Ps. are requested to forward them to the Office of the Undersigned, within Three Weeks; and those indebted to the Estate, are desired to discharge the same within the above period.
No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 8th October, 1832.
M. C. A. NEETHLING.

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

MR. J. G. ACKERMAN intending to disencumber himself of his Affairs, will hold a public Sale on Thursday, the 25th instant, of the whole of his Estate, consisting in the freehold Place called *Remhooft*, situated at *Klapmuts*, with the adjoining quit-rent Land, planted with about 60,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees; as also 40 Leaguers Fustage, 25 Leaguers Wine, an open Cart, Horses, Oxen, 40 breeding Goats, a Brandy Still complete, a Plough, a Harrow, and all sorts of Household Furniture, and the following Slaves:

Carolina, of this Colony, about 43 years old, with her Children

Lelje, 16 do.

Fredrica, 12 do.

Remies, 7½ do.

Klaartje, 19 years old, with an Infant.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 8th October, 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

*** The above Place is in the meanwhile for private Sale; the purchase amount, as also that of the Slaves, may be kept on Interest, provided good Security be given.

PETRUS JACOBUS BIERMAN hereby gives Notice to the Public, that he has annulled all general and special Powers of Attorney which he may have passed previous to this date, and has appointed **Mr. STEPHANUS FRANCOIS DU TOIT**, Daniel's Son, residing at *Zwaaland*, to be his General Agent.

A LADY, who has resided as Governess some years in a Family, is desirous of obtaining a similar Situation: she has been accustomed to teach in the general routine of Education.—For Address, &c. apply at the *Gazette Office*.
 The most respectable references can be given.

SWELLENDAM.

The Estate of the late PIETER LOMBARD, and his surviving Wife MARIA ELIZABETH HOLTHUISEN.

A Public Sale will be held, at the Dwelling House of the late **PIETER LOMBARD**, of *Duivenhoks River*, on Wednesday and Thursday, the 24th and 25th days of October next, of the whole of the Effects of the above-mentioned Estate, consisting in

Slaves; Cattle of best breed, Oxen; draught, riding, and breeding Horses; a well-bred Stallion; Ox Wagons, Horse Wagons, Ploughs, Harrows, and other Implements of Husbandry; Wine, Brandy, Casks and Cellar Utensils, Smith's and Carpenter's Tools; new and old Harness; Household Furniture of every description, and of good quality; Kitchen Utensils, and every thing appertaining to the said Estate; also.

The well-known fertile Place, the late Residence of the Decedent, called *Duivenhoks River*, at the *Diepe Kloof*, over the *Duivenhoks River*, planted with 15,000 Vines, and a number of Fruit Trees of the best description, the whole of which can be irrigated. The Buildings are of the most respectable description, and consist of a good Dwelling House, Stabling, Wagon House, Store Rooms, Wine Cellars, Smith and Carpenter's Shops, Granary, and a Water Mill with a fine stream of Water the whole Year.

The above Place is situated on the High Road to *Graham's Town*, and is only 6 hours from *Swellendam*, and 4 from *Port Beaufort*, and particularly well calculated for Cattle of every description.

The Place *Frans Kouters River*, adjoining the above, being a most excellent Place for the grazing of Cattle and Sheep.

The half of the piece of quit-rent Land adjoining *Frans Kouters River*, called *Drooge Valley*, offering excellent Pasturage for Cattle and Sheep in the Winter Season, and contains arable Land to a great extent.

The Purchasers of the Landed Property can keep a great portion of the Capital on Interest.

Swellendam, 7th July, 1832.

JOSEPH BARRY.
FRANCOIS A. DUMINY, } Executors.

SWELLENDAM.

A PUBLIC SALE will be held on Thursday, the 18th October, on the Place *Het Roode Zand aan de Hoops Rivier*, of the whole of the Effects of Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHEE, Sr. consisting in the 1-10th Share in the quit-rent Place *Het Roode Zand aan de Hoops Rivier*, with certain Buildings thereon; Slaves; Oxen; riding, draught, and breeding Horses; Sheep; Goats; Farming Implements; Casks, and every requisite for a Wine Cellar; Wine and Brandy; Smith's Tools, Household Furniture, &c. &c. &c.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against Mr. GUSTAVUS WILLEM FOUCHEE, Senior, of *Hoops Rivier*, are requested to send them with proper Vouchers to the Undersigned, within three Months from this date.

Hoops Rivier, 24th Sept. 1832.

JOHANNES STEPS. MARAIS, Piet's Son, } Agents.
FREDERIK JOHNS. VAN ZYL, Jacobus Son, }
PIETER VAN ZYL, Jacobus Son, }

SWELLENDAM.

MRS. the Widow of the late PIET UYS, intending to remove from this District, will hold a Public Sale on her Place *the Cadie aan de Breede Rivier*, on Wednesday and Thursday, the 7th and 8th of November next, of the whole of her valuable Stock, consisting in about 200 hard European Cattle, 70 Mares of excellent breed, (mostly with Foal,) 700 Sheep and Goats; Farming Implements, Household Furniture, and the half of the Loan Place *Swarte Jonge Fontein*, situate in the Field-Cornetcy of NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, Duivenhoks Rivier.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

THE Executors to the Estate of the late Mr. H. C. VAN WYK, and his surviving Widow Mrs. CHRISTINA H. HOUON, intend to sell by public Auction to the highest Bidder, at six Months' Credit, on Tuesday and Wednesday, the 30th and 31st of October next, at the Place *Vondelings Fontein*, situate in the Onder Roggeveld, District of Clanwilliam, upwards of 4000 Sheep, among which are 2500 Spanish woolly Sheep, the Wool of which has been disposed of for some years with great success; likewise, a number of Goats, breeding Horses, excellent saddle Horses, 3 teams of fine draught Oxen, and breeding Cattle; the whole of the Cattle is in excellent condition, and well worth the attention of Purchasers; likewise, Wagons, Ploughs, Farming Implements, Household Furniture, and what further may be offered.

* * Refreshments will be provided.

CAREL A. VAN DER MERWE, } Executors.
ARIE VAN WYK, Hs. }
D. C. OKHUYSEN, Assumed Executor.

NOTICE TO HEIRS.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor to the Estate of his deceased Wife JOHANNA NIEUWOUDT, hereby gives Notice to the joint Heirs, that the Liquidation Account of the said Estate, with the Documents belonging thereto, will lie open for their inspection and examination, at the House of the Undersigned, for a term of one Month, after which the Estate will be finally closed.

Cape Town, 20th September, 1832.

W. WEIDEMAN, Sr. Executor.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will sell by public Auction to the highest Bidders, on TUESDAY, the 23d October next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenkraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows; also, draught and young Oxen, well worth the attention of Purchasers.

Graaff-Reinet, 27th September, 1832.

ON the 1st of November next, will be brought for Sale at the Tulbagh Fair, by CHARL DU TOIT, 50 Horses, among which are young Stallions, Geldings, and Mares, all of the best breed.

ABSCONDED, since the 24th September last, the Undersigned's male Slave *Daantje*, of the Cape, formerly the Property of Mr. ANDRIES TEUBES; he is 5½ feet high, of fair complexion, black hair, and good figure; had on a blue jacket, black trousers and waistcoat, black hat with crape round it, and shoes; he left the Place *Nooitgedacht* with a saddled bay Mare, with white forehead and white hind legs. On the 26th September he was seen on the Market-square in Cape Town, and afterwards at the Races.—Whoever lodges the above Slave in Prison, or returns him, shall receive a Reward of Ten Rix dollars; and those harbouring him will be prosecuted.

Nooitgedacht, 9th October, 1832.

D. CLOETE, Senior.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 12 November aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie van Provisien voor de Gevangenen en Bandieten geconfinieerd in de Gevangenis te Swellendam: van den 1 January tot den 31 December 1833; alsmede voor diegenen geconfinieerd in de Gevangenis van Caledon, gedurende denzelfden tyd.

De Provisien moeten bestaan uit Tarwe Brood, uit de Zak gebakken; versch Schapen- of Rundvleesch; Ryst; drooge Peulvruchten (als Erwt en Boonen;) en Zout.

De Tenders moeten melden den prys per pond, in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel aan de Gevangenis zal worden geleverd; en de namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de nakoming van het Kontrakt.

De kondition van het Kontrakt en alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Tenders zullen ter zelfder tyd mede worden aangenomen voor de leverantie van Kaarsen, Zeep en Garen, gedurende het jaar 1833, voor de Bandieten en Gevangenen.

Swellendam den 8 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf geloot, als:—

Op Maandag den 22 dezer, aan de Schut van L. E. BOTHA, Boven Duivenhoks Rivier, een roode Os met een snee in het regter oor, 6 jaren oud; een roode dito, beide de ooren gemerkt met een winkelhaak van achteren, 6 jaren oud; een roode dito, met een witte streep en een snee in het linker oor en een halve maan daar achter, 8 jaren oud; een rood bonte dito met twee zwaluwstaarten en halve manen in ieder oor van achteren, 5 jaren oud; een rood bonte dito, regter oor afgesneden en linker oor gemerkt met een halve maan van achteren, 5 jaren oud; een zwart bonte Vaars, het regter oor gemerkt met een snee en het linker oor afgesneden, een jaar oud; een zwarte Ruin met een kol en drie witte pooten, 10 jaren oud.

Op Donderdag den 25 dito, aan de Schut van J. W. FOURIE, Uilenkraal, een donkerbruine Hengst, 2 jaren oud; een lichtbruine Merrie, 4 jaren oud, met een snee in het regter oor; een donkerbruine Merrie, 5 jaren oud, met een kol en een snee in het regter oor; een dito van een jaar oud, zonder merk; een lichtbruine Hengst van een jaar oud.

Op Maandag den 29 dito, aan de Schut van P. A. R. OTTO, Caledon, een lichtbruine Merrie, zonder merk, 3 jaren oud, een vos Hengst met een kleine bles, de staart half afgesneden, 2 jaren oud; een vos Merrie, eertyds gebeten door een Wolf, een jaar oud; een roodbruine Merrie, omtrent 15 jaren oud, met een korte staart.

Op Woensdag den 31 dito, aan de Schut van B. SAAYMAN, Kafferkuilsrivier, een zwarte Koe met twee zwaluwstaarten en halve manen in ieder oor van achteren, en een zwartbont Kalf, gemerkt in het regter oor met een winkelhaak, en het linker oor met een snee.

Swellendam den 8 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van de ondergemelde Provisien, enz. tot onderhoud der Melaatschen, te worden geleverd aan het Instituut *Hemel en Aarde*, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als door den Inspecteur zal worden vereischt, gedurende het jaar 1833, meer of min, naar evenredigheid van het getal Patienten, te bestaan in:

Rundvleesch, (levendige Ossen,) de Vellen te blijven in het Hospitaal voor het gebruik der Melaatschen, per maand,	800 lbs.
Schapenvleesch, (levendige Schapen) dito, dito, dito, per maand,	2000 lbs.
Tarwe Meel, zoo als het van den Molen komt,	
Ryst,	per dito, . 2700 —
Thee,	per dito, . 50 —
Suiker,	per dito, . 25 —
Zeep,	per dito, . 63 —
Tabak,	per dito, . 63 —
Brandhout,	per dito, . 55 —
Korte aarden Pypen, per maand,	90.
Zout, per maand twee Schepels.	
Wyn, per maand, twee Halfamen.	
Azyn, per 3 maanden, een Anker.	
Kaapsche Brandewyn, per dito, ½ Anker.	
Groenten wanneer te bekomen en indien gevraagd.	
Peper, per maand, 2 ponden.	

De Tenders moeten melden den prys in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel zal worden geleverd, en de Namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien te vernemen zy op aanvraag by den Civilen Commissaris van Swellendam.

Swellendam den 9 Oct. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 11 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOHN HENRY DAVIS, van Port Elizabeth, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregthof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretentie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Port Elizabeth, de eerste op Dingsdag den 13 November, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 11 Dec. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendeende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthof

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL STAAL, van Graaff-Reinet, Winkelier.

Adjournering van de eerste en finale Byeenkomst van Crediteuren.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat uit hoofde de Resident Magistraat wegens ziekte niet in staat is geweest de Byeenkomst by te wonen, voormaals geadvertieerd te worden gehouden op den 22 Sept. ll., de Meester heeft bepaald, dat de eerste en finale Byeenkomst by adjournering van den gem. 22 Sept. zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaterdag den 10 November aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de gederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document overzendeende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthof.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, Davidz. te Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch.

OP Maandag en Dingsdag den 22 en 23 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, ter Plaatsse van den Insolvent, genaamd Bellingham, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, van al de losse Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in stinkhouten Tafels, Stoelen, een Sofa, Kleederkasten, Ledekanten en Beddegoed; Glas, Aarde en Plettywerk; Keukengebedschap, als yzeren Potten, koperen Kastrollen, enz. Bouwgeredschappen, bestaande in Ploegen, een Eg, Graven, Pieken, enz. een Wagen voor 4 Leggers, 4 ordinaire Ossenwagens, 2 Wynkarren, 50 Trekosses, Aankoeve, Paarden, Schapen van £40 te bovengaan, Leggers, Werkbalies, Persbalie, 75 Leggers Wyn van den laatsten Oogst, enz.

Alsmede de volgende knappe Slaven:

Mentor, van Mosambiek, Wagedryver, oud omtrent 60 jaren.	
Anthony, van dito Werkjongen,	46 "
Klaas, van deze Kolonie, dito,	40 "
Floris, van Mosambiek, dito,	40 "
Abraham, van dito, dito,	40 "
Cupido, van deze Kolonie, dito,	39 "
Asia, van Mosambiek, dito,	36 "
Francina, van deze Kolonie, Huismeid,	44 "
Hanna, van dito, dito,	38 "
Met hare Kinderen Janette,	9 "
Fredrik,	7 "
Abraham,	4 "
Kaatje, van deze Kolonie, Huismeid,	19 "

Wyders, op Maandag den 22 October 1832, ten 11 uren precies, op last van het Hooze Geregthof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden.

De welbekende en vruchtbare Plaats Bellingham, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende een groot Woonhuis met vyf Kamers. Gallery, Keuken en Dispens, een Wynkelder, Wagenhuis, Stal en andere Buitengebouwen, met 32 morgen en 185 kwadraat roeden Eigendoms- en 419 morgen en 369 kwadraat roeden Erfpachtland, bestaande in vette Tuingrond, goed Weiland, wel voorzien met Water het geheele jaar door, en beplant met 112,000 Wynstokken en omtrent 400 Vruchthooven; alsmede 451 morgen en 400 kwadraat roeden altoosdorend Erfpachtland, zynde goede Veeeweide, door den Insolvent gezamenlyk bezeten met den Hr. J. J. MARAIS, Jr.

NB. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

S. DE KOCK, }
J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
M. A. NEETHLING. } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten; tot den Insolventen Boedel van wylen CHRISTOFFEL FRANCISCUS PETERSSEN, van den Paardenberg, behoorende, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 October 1832, op het Meesters Bureau ter visie liggen, waarna het Hooze Geregthof zal worden gemoveerd deselve te confermeren.

J. F. SERRURIER, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE.

DE Curatoren van den bovengem. Boedel zullen publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, voor de Commissie Vendukamer van den Hr. BENJAMIN NORDEN, te Grahamstad, op den 1 November aanstaande, des morgens ten 12 uren, zekere uitstaande schulden gezegd aan den gem. Boedel debet te zyn,—waarvan een Lyst te zien is ten Kantore van den Hr. GEORGE JARVIS, te Grahamstad.

B. NORDEN, voor zich zelve en

Mede-Curator J. McKENNY.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, van de Kaapstad.

OP Zaterdag den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooze Geregthof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, een Huis en Erf, gelegen in de Houtstraat No. 40, Kaapstad, bevattende een Winkelkamer, Zytkamer, drie Slaapkamers, Gallery, Keuken, Wageshuis, Stal en andere Buitengebouwen, alles byzonder wel geschikt tot het dryven van eenige Affaire.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2. Kaapstad den 11 October 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEKWNER, van de Kaapstad.

OP ZATURDAG den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooze Geregthof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, het halve Aandeel in het Huis en Erf, gelegen in de Langestraat, Blok P. P. No. 3, Kaapstad, bevattende drie Kamers, een Gallery en Buitengebouwen, alles in zeer goede reparatie, byzonder wel geschikt voor de Woning van eenen Heer.

NB. Hetzelve is nu verhuurd voor de Interest van f30000. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van SUSANNA SOPHIA MAREE, Weduwe wylen PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippusz.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 October 1832, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau opeengelygen; waarna het Hooze Geregthof zal worden gemoveerd deselve te confermeren en de distributie des Boedels te gelasten.

A. P. HIEBNER, }
H. J. BORCHERDS, } Gezamenlyke
C. C. DE VILLIERS, } Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIEBRETS, van Franche Hoek, in het Distrikt Stellenbosch, Looyer, zal voor den tyd van acht en twintig dagen van den 12 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau opeengelygen.

Stellenbosch den 5 Oct. 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL HORAK.

OP Maandag den 12 November aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, Kaapstad, ten einde te beslissen over de maatregelen welke men zal nemen betrekkeky den Slaaf Malodien, behoorende aan den gem. Boedel, geconfermeerd tot transportatie.

Kaapstad den 11 Oct. 1832.

G. H. MAASDORP, }
F. GODE WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS. } Curatoren.

DE Ondergeteekenden, Curatoren in den Boedel van wylen W. D. HOFFMAN, noodigen alle Crediteuren in gem. Boedel, om een Byeenkomst by te wonen op Dingsdag den 24 dezer, ten Huize van den Heer C. C. MOCKE, Langestraat No. 84, ten einde over eenige zeer belangryke zaken betrekkeky gem. Boedel te raadplegen.

Kaapstad den 11 Oct. 1832.

J. W. STOLL, zoo voor zich als voor zyne Mede-Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 11 October 1832.

IN Executie van een Gewysde van het Hooze Geregthof in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkoop worden gehouden —

STELLENBOSCH.

JAN PIETER DE VILLIERS, Jr. versus JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jr.
SIEWERT FREDRIK RORICH, versus den gez. JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jr.

Op Maandag den 22 dezer, des morgens ten 9 uren, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Huismeubelen en Gereedschappen van diverse soorten, wat Snuit, een Vat Amerikaansche Tabak, enz.

J. STEUART, Baljuw.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Sept. 11. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde proventen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Creditoren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

- Van wylen **Henry Enatt**,
Abel Hermanus Erasmus, en nagelatene Weduwe **Elizabeth Bezwydenhout**,
Hendrik Lubbe, Roelofs.
George Daniel Kock, en nagelatene Weduwe **Catharina Johanna Esbach**,
Catharina Johanna Esbach, Weduwe van **George Daniel Kock**,
Johan Godfried Picht, (by vervolg.)
Jan Theron, Senior, (by vervolg.)
Stephanus Naude, en overledene Huisvrouw **Anna Elizabeth Olivier**, (by vervolg.)
Michiel Otto, Senior, (by vervolg.)
Andries Jacobs, en nagelatene Weduwe **Rosina Wilhelmina Hugo**, (by vervolg.)
Ferdinand Hartzenberg, (by vervolg.)
Cornelis Johannes Nicolaas Bestbier, en sedert overledene Huisvrouw **Martha Anna Jacomina van der Westhuizen**, (by vervolg.)
Tobias Christiaan Ronnenbamm, (by vervolg.)
Maria Elizabeth Hertz, Weduwe van **Johannes Blesser**, (by vervolg.)
Jacobus Scheepers, en overledene Huisvrouw **Sara Delpont**, (by vervolg.)
Johannes Henricus Voget, en voor overledene Huisvrouw **Elizabeth Catharina Jacoba de Wet**, (by vervolg.)
Daniel Steyn, en nagelatene Weduwe **Cornelia Gildenhuys**, (by vervolg.)

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 11 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

- Van wylen **John Anderson**,
Charl Johannes Burger, Piets.
Coenraad Freurik van Staden, en nagelatene Weduwe **Johanna Elizabeth van Staden**,
Johan Christoph Hitzeroth,
Van **Marthinus Jacobus Ferreira, Senior**, en overledene Huisvrouw **Louisa Fredrica Fourie**,
Abraham Jacobus de Klerk, en overledene Huisvrouw **Johanna Jacoba Elizabeth Smith**.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze huone schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zullen worden geconstitueerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 11 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON en **JOHANNES NICOLAAS DUSING**, hunne Plaatsen uit de hand verkocht hebbende, zullen op Vrydag en Zaterdag den 26 en 27 dezer, op de Plaats **Nieuwepost**, aan de Groenekloof, per publieke Vendutie doen verkoopen.

Veertien à zestien kapitale Slaven en Slavinnen, allen byzonder tot de Boerdery geschikt, waaronder zich bevinden Koetziers, Wagendryvers, Veewachters, Kokkin en Huismeiden; Huisraad van alle soorten; en extra goed gedamascceerd dubbeld en een dits enkeld loop Geweer; en een byzonder goede Verrekyker.

Een bastaard Engelsche Hengst, Venen van **Ludwich**, 80 à 90 iij., Wagen- en Aanfokpaarden, 30 à 40 melkgevende en andere Aanfokkoeyen van goed ras, 150 Trekossen en Trekkoeyen, 140 à 150 Schapen en Bokken, 20 Varkens, 1 Chais op riemen, Paarden en Ossenvagens, Ploegen, Eggen en ander Bouwgereedschap, eenige spannen Tuigen en Trekgoed, Kaf- en Muddenzakken.

Restant Koren, Rog, Meel en Dekstroo; kajatehouten Kozynen, met Vengsters en Deuren, geelhouten Balken, Laty- en Vengstersbanken, alle geschikt voor een nieuwe Woning; Vntwerk, enz.

De konditien zullen zeer voordelig zyn, en te vernemen by de Ondergeteekenden,

S. S. BASSON,
J. N. DUSING,

Of by **WOLFF & BARTMAN**, Vendu-Afslagers.
 Den 1 October 1832.

VERKOOPING AAN DEN WYNBERG.

EENE publieke Verkoop zal worden gehouden aan den Wynberg op **MAANDAG** den 22 October aanstaande, van een opregt Engelsch Paard, 4 jaren oud, afkomstig van een Engisch Moer by **Tempest**, voort door een Engische ingevoerde Man by **Goatmar**; alsmede een tweearig Hengstveulen, afkomstig van **Morresco**, uit een Arabische Merrie; een paar jonge Koetspaarden, 2 Gizaarden, en verscheidene typen, waaronder 2 Jagt Paarden, en een aantal Wagenpaarden; een extra goed span geleerde Muilbeest, van de grootste soort; 100 Koeyen, waarvan 60 volop Melk geven, allen van het beste Vaderlandsche ras,—de overige zyn bezet; Wagens, Karren, Ossen, Curricles, enz. enz.

Ter zelfden tyd zullen worden veracht, omtrent 200 Wagenvrachten beste Meel, in 3 koopjes, en een aantal Varkens, de atten van Slegters waardig

W. NOODT.

DISSOLUTIE VAN MAATSCHAPPY.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Maatschappy voorheen bestaan hebbende tusschen **ALEXANDER MILLER** en **RICHARD CLARENCE**, als Kleedermakers, Lakenkoopers, Hoedenmakers en Aansprekers, onder den Naam of Firma van **MILLER en CLARENCE**, op den 6 dezer maand October met wederzydsche toestemming is gedissolveerd. Eene Acte van toevertrouwing en assignatie is door de gem. **ALEXANDER MILLER** en **RICHARD CLARENCE** ten behoeve van **RICHARD WEBBER EATON** als Curator gepasseerd; en alle degenen die aan de voormalige Firma verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen aan den gem. **RICHARD WEBBER EATON** te betalen.

ALEX. MILLER.
RICH. CLARENCE.

BEKENDMAKING.

ALEX. MILLER, Kleedermaker, Lakenkooper en Hoedenmaker, zynen opregten dank betuigende voor de liberale ondersteuning welke hy heeft genoten terwyl hy een Deelgenoot was in de voormalige Firma van **MILLER en CLARENCE**, neemt de vyrlheid het Publiek te verwittigen, dat hy voor zyne eigene rekening Bezigheid in hetzelfde vak als voorheen heeft begonnen, in No. 3, Houtstraat, hoek van St. Georgestraat, naast het vorige Huis; en hoopt, door stricte attentie op zyne bezigheid, zich eene voortdoring hunner gunsten te zullen waardig maken.

*** Marine en Militaire Uniformen gemaakt volgens de laatste Regulatie,—Kalotten, Tres, Epauletten, enz.

PUBLIEKE MARKT TE TULBAGH.

MET verwijzing tot eene Advertentie in de Gouvernements Courant van den 7 September 11. zal de eerste Markt alhier gehouden worden op **DONDERDAG** den 1 November aanstaande. Tulbagh den 3 October 1832.

Op last van het Committee.

M. G. KEET, Gz. Secretaris.

VERKOOPING VAN SLAVEN, ZONDER RESERVE.

DE Ondergeteekende, door den Heer **J. G. MUNNIK** be hoorlyk gekwalificeerd, zal op **VRYDAG** den 19 dezer 's morgens ten 11 uren, ter Vendu-Kamer van de Heeren **WOLFF & BARTMAN**, publiek laten verkoopen de volgende Slaven:

1. **Philida**, 51 jaren oud, Kokkin, met hare Kinderen
Thomas, 14 jaren oud,
Constant, 11 " "
Martha, 9 " "
January, 6 " "
2. **Cornelis**, 18 jaren oud, Werkjongen.
3. **Mey**, 20 " " Bakker.
4. **Galant**, 61 " " Werkjongen.

alle deze Slaven, behalve **Galant**, zyn inboorlingen deser Kolonie.

De Konditien, die voordelig zyn, kunnen vernomen worden ten Kantore van de Heeren **WOLFF & BARTMAN**.
 Kaapstad den 10 Oct. 1832.

O. J. TRUTER, qq.

BEKENDMAKING.

DE geannonceerde publieke Verkoop door den Hr. **P. STEPH. DU TOIT**, de oude, van zyne Plaats **Klipdrift** gelegen aan Karsrivier, Distrikt Caledon, benevens Slaven en Slavinnen, en alles dat tot den Boedel behoort, zal stellig plaats hebben op den 1, 2 en 3 November aanstaande.

Aan Slagters en Aanfokkers van Vee.

EENE publieke Verkoop zal door den Ondergeteekende: den, op Maandag den 15 Oct. aanstaande, op de Plaats **Droogvlei**, van den Heer **PROCTER**, worden gehouden van eene hoeveelheid uitaantende bastaard Vaderlandsche zoo Trek- als Slagtossen, melkgevende Koeyen met Kalveren, Vaarsen en jonge Osses van 2 en 3 jaren oud, te zamen omtrent 150 stuks; 2000 ponden gewigt in oud Touwwerk, en 100 nieuwe Vaten, geschikt om iets in te zouten, het eigendom van een Heer die voornemens is de Kolonie te verlaten.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 25 September 1832.

J. G. FAURE.

Alsmede, (indien hy tyds uit de Binnenlanden aangekomen,) 1500 vette Hamels.

PUBLIEKE VERKOOPING

Onder Administratie van den Ondergeteekenden.

DE Executeuren des Boedels van wylen Mejufvr. **CATHARINA MAASDORP**, Weduwe wylen den Wel Ed. Heer **D. F. IMMELMAN**, zullen op **WOENSDAG** den 17 October aanstaande, te Stellenbosch, Dorpsstraat No. 47, publiek doen verkoopen, de gehele Nalatenschap van gem. Boedel, bestaande in Zilverwerk, Huismeubelen, Ledekanten, een Kabinet, enz. zoo mede de volgende Lyfeigenen:

Louis, met hare drie Kinderen, **Lea**, **Mariana**, **Samia**, en **Julenda**, met haar Kind **Leentje**, allen van de Krap.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch den 3 October 1832.

J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager J. F. G. PIETERSEN.

MEN is van meening op Maandag en Dingsdag den 15 en 16 October aanstaande in het openbaar, en wel by den opslag, te doen verkoopen:

De zoo zeer vermaarde altoosdurende Erfpachtplaats **Bavians Fontein**, Hoest Arabien, Wortelgat in Mossesrivier aan de Kleine Riviermond, alle annex den anderen gelegen aan de voormeld. Kleine Riviermond, Distrikt Caledon.—Deze Plaatsen zyn byzonder geschikt voor een volmaakte Zout- en Winter Weide, die den Kooper, zoo als aangenomen van Vee te gezeuk, een ruim bestaan oplevert in de laatste plaats is van een zeer goed en sterk Woonhuis en verdere Gemaken voorzien, en meest al de Plaatzen van goed Water.

Vooris dijnand van allerlei soort, twee Visschschuit en met hun toebehooren, en een goed Koren Handmolen.

Verder twee honderd Aanfokbeesten, alle van Vaderlandsch ras, en de

attentie der Liefhebbers overwaardig, zynde alle in eenen volmaakt en staat; en
Eindelyk, extra goede Slaven, die bekend zyn voor bekwaame Veewachters.

Kunnende de Koopers van de Plaatsen de koopsom op renten blyven houden, zoo mede zoodanige Koopers die voor Vyf Honderd Ryksdaalders of daarboven aan losse Goederen zullen besteden, en waaromtrent de konditien nader op den dag van verkoop zullen worden bekend gemaakt.
De Vendutie zal gehouden worden op de Plaats *Mosselrivier* voormeld.
Een goed Onthaal, Ververschingen, en een Glas Wyn zullen gegeven worden.

Nooitgedacht, naby Stellenbosch, 24 September 1832.

D. CLOETE, Senior.

Door den Afslager J. F. G. PIETERSEN.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde door den Hr. JACOB STEPH. MARAIS, Pieterz. zal op MAANDAG den 29 dezer eene publieke Verkoopung houden van den geheelen Inboedel, bestaande in de vruchtbare Plaats genaamd *Roberts Vallei*, met het altoosdurend Erfpachtland daar annex, gelegen aan Franschehoek, en beplant met Wynstokken en Vruythoornen; alsmede 20 Leggers Wyn, 40 Leggers aan Vatwerk, een Brandewynsketel compleet, een Wagen, eene opene Kar, 14 Ossen, 3 Paarden; wyders, Bouwgereedschappen en alle soorten Huismebelen, en de volgende 2 knappe Slaven: *Frans*, van deze Kolonie, Kortzier, omtrent 33 jaren.
Mozes, Werkjongen, omtrent 30½ jaren.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 8 October 1832.

M. C. A. NEETHLING.

BERIGT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van JACOB STEPH. MARAIS, Pz. worden verzocht hunne pretensien binnen drie weken ten Kantore van den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden genoodigd hunne debita binnen den voorm. tyd te betalen.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 8 Oct. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

Door den Afslager J. F. G. PIETERSEN.

DE Heer J. G. ACKERMAN voornemens zynde zich van zyne Affaire te ontdoen, zal op DONDERDAG den 25 dezer eene publieke Verkoopung houden van zynen geheelen Inboedel, bestaande in de Eigendomsplaatsen *Remhoogte*, gelegen aan Klampuis, met het altoosdurend Erfpachtland daar annex, beplant met omtrent 60.000 Wynstokken en alle soorten Vruythoornen; alsmede 40 Leggers aan Vatwerk, 25 Leggers Wyn, eene opene Kar, Paarden, Ossen, 40 Aanteelbokken, een Brandewynsketel compleet, een Ploeg, een Eg, en alle soorten Huismebelen, en de volgende Slaven:

Carolina, van deze Kolonie, omtrent 43 jaren oud, met hare Kinderen *Letje*, 16 jaren, *Fredrica*, 12 jaren, en *Remies*, 7½ jaren.
Klaartje, 19 jaren, met een zuigend Kind.

Vendu-Kantoor, Dorpsstraat No. 7, Stellenbosch, 8 Oct. 1832.

M. C. A. NEETHLING, Vendu-Administrateur.

De bovengem. Plaats is intusschen uit de hand te koop; kunnen de de Koopschat, alsmede dat der Slaven, op Interest worden gehouden, mits goede Securititeit stellende.

PETRUS JACOBUS BIERMAN geeft aan het Publiek by deze kennis, dat hy by eene Notariele Acte heeft herroepen alle zoo generale als speciale Procuratien, die hy voor dato dezes moette hebben gepasseerd, en op nieuw als zynen Generalen Gemagtigden heeft benoemd den Heer STEPHANUS FRANCOIS DU TOIT, Danielsz. woonachtig in het Zwartland.

SWELLENDAM.

Boedel van wylen PIETER LOMBARD en zyne nagelatene Weduwe MARIA ELIZABETH HOLTHUISEN.

EENE publieke Verkoopung zal worden gehouden ten Woonhuize van wylen PIETER LOMBARD, van Duienhokrivier, op Woensdag en Donderdag den 24 en 25 October aanstaande, van al de Goederen van den bovengem. Boedel, bestaande in Slaven, Vee van het beste ras, Ossen, Trek-, Ry- en Aantokpaarden, een Hengst van goed ras, Ossenwagens, Paardenwagens, Ploegen, Eggen en andere Bouwgereedschappen, Wyn, Brandewyn, Vaten en Keldergereedschappen, Smids- en Timmermanngereedschappen, nieuwe en oude Tuigen, Huismebelen van alle soorten en van goede kwaliteit, Keukengereedschappen, en al hetgeen tot den Boedel behoort.

Alsmede, de welbekende vruchtbare Woonplaats van den Overledenen, genaamd *Duienhokrivier*, aan de Diepekloof, over de Duienhokrivier, beplant met 15.000 Wynstokken en een aantal Vruythoornen van de beste soort, welke eerbekend kan worden bevochtigd. De Gebouwen zyn zeer aanzienlyk, en bestaan in een goed Woonhuis, Stalling, Wagenhuis, Provisiekamers, Winkelders, Smids- en Timmermanswinkel, Korenzolder en een Watermolen, met een fraaye Waterloop het geheele jaar door.

De bovengem. Plaats is gelegen aan den grooten Weg naar Grahamsstad, en is slechts 6 uren van Swellendam en 4 van Port Beaufort, byzonder wel geschikt voor allerlei soorten van Vee.

De Plaats *Frans Kouters Rivier*, annex bovengemelde, nitnemend tot het woilen van Hoornvee en Schapen.

De helft van het stuk Erfpachtland annex *Frans Kouters Rivier*, genaamd *Droogevallei*, hebbende extra goede Weide voor Hoornvee en Schapen in den Winter, en hevat een groot gedeelte Zwaailand.

De Koopers der vaste Goederen kunnen een groot gedeelte van het Kapitaal op Rent n houden.

Swellendam den 7 July 1832

JOSEPH BARRY, } Exeuteuren.
FRANCOIS A. DUMINY, }

SWELLENDAM.

EENE publieke Verkoopung zal worden gehouden op DONDERDAG den 18 October, ter Plaatsse *Rodezand*, aan de Hooprivier, van den geheelen Inboedel van den Heer GUSTAVUS WILHELM FOUCHEE, Sr. bestaande in een tiende Aandeel in de Erfpachtplaats *Rodezand*, aan de Hooprivier, met zekere daaropstaande Gebouwen; Slaven, Ossen, Ry-, Trek- en Aantokpaarden, Schapen, Bokken, Bouwgereedschappen, Vaten en alle benoodigheden voor een Winkelder, Wyn en Brandewyn, Smidsgereedschappen, Huismebelen, enz. enz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Heer GUSTAVUS WILHELM FOUCHEE, Sr. van Hooprivier, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden in te zenden.
Hooprivier den 24 Sept. 1832.

JOH. STEPH. MARAIS, Piets. } Gemagtigden.
FREDRIK JOH. VAN ZYL, Jacz }
PIETER VAN ZYL, Jacz. }

SWELLENDAM.

MEJUFVROUW de Weduwe wylen PIET UYS, voornemens zynde uit dit Distrikt te verhuizen, zal op WOENSDAG en DONDERDAG den 7 en 8 November aanstaande, op hare Plaats *de Cadie*, aan de Breederivier, eene publieke Verkoopung houden, van haaren geheelen kostbaren Voorraad, bestaande in omtrent 200 bastaard Vaderlandsche Beesten, 70 Merries van zeer goed ras, (meest bezet), 700 Schapen en Bokken, Bouwgereedschap, Huismebelen, en de helft der Leeningsplaats *Zwaarte Jonge Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap van NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, Duienhokrivier.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BEKENDMAKING.

EXECUTEUREN des Boedels van nu wylen den Heer H. C. VAN WYK en nagelatene Weduwe Mejufv. CHRISTINA H. HOUGH, zyn voornemens, op Dingsdag en Woensdag den 30 en 31 October eerstkomende, ter Plaatsse *Vondelings Fontein*, gelegen in het Onder Roggeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden te doen opeilen, op een Crediet van zes maanden, ruim vier duizend Schapen, waaronder twee duizend vyf honderd Spaansche wolgevende, waarvan de Wol al eenige jaren met het grootste succes in van de hand gezet; benevens een aantal Bokken, Aantokpaarden, uitnemende Rypaarden, drie span extra Trekosses, Aantokbeesten; al het Beestial is in eene gewenschte konditie, de attentie van Liefhebbers waardig; — Wagens, Ploegen, Bouwgereedschap, Meubilair, en wat verder ter Tafel zal worden gebracht.

Genoegzaam eten en drinken zal verstrukt worden.

Zegt het voort.

CAREL A. VAN DER MERWE, } Exeuteuren.
ARIE VAN WYK, Hz. }
D. C. OKHUYZEN, grassumeerd. }

BEKENDMAKING AAN ERFGENAMEN.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Testamentaire Executeur des Boedels van wylen zyne Huisvrouw JOHANNA NIEUWOUDT, maakt ondermaal hiermede aan de gezamenlyke Erfgenamen bekend, dat de Likwidatie Rekening van voorm. Boedel, met de Documenten daartoe specterende, ter hunner inspectie en examinatie openliggen ten Huize van den Ondergeteekenden, voor den tyd van eene maand, na welken dag de Boedel finaal zal worden afgesloten.
Kaapstad den 20 September 1832.

W. WEIDEMAN, Jr. Exeuteur.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op DINGSDAG den 23 October eerstkomende publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatsse van den Heer JAN UYS, Pampoekraal, cirka 400 stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Koeyen, alsmede Trek- en jonge Ossen, — de attentie van Liefhebbers wel waardig.

Graaff Reinet, 27 September 1832

OP den 1 November aanstaande, zullen op de Markt te Tulbagh ter verkoop worden gebragt, 50 Paarden, zoo jonge Hengsten, Ruinen en Merries, alle van het beste ras, door CHARL du TOIT.

GEDROST, sedert den 24 September jl. des Ondergeteekendens Slavenjongen *Daantje*, van de Kaap, voormaals het eigendom van den Heer ANDRIES TEUBES; hy is 5½ voet lang, wit van kleur, zwart haar, en heeft een goed postuur; by zyne opvoeding was hy gekleed met een blaauw bovenhaatje, zwart ondergord, zwarte hoed op het hoofd, voorzien van een lamier, en schoenen aan de voeten; by zyn vertrek van de Plaats *Nooitgedacht* was hy gezeten op een gezadeld lichtbruin Merriepaard, hebbende een smalle bles en twee witte achterpooten: op de 26 Sept. is hy gezien op de Groentemarkt in de Kaapstad, en naderhand op de Rases. — Die hem te huis of in een der Oranjenhuizen bezorgt, zal Tien Ryksdaalders tot belooning ontfangen, en die hem ophoudt, wachte zich voor schade.

Nooitgedacht den 9 October 1832.

D. CLOETE, Senior.

OVERLEDEN.

3 Oct John Anderson, oud 67 jaren.

4, Johannes Marthius Langfelder, oud 40 jaren, 7 maanden en 17 dagen.

6, Johanna Poolman, Huisvrouw van Ernst van Graan, oud 55 jaren en 5 maanden.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 8th October, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:
Mr. Jeffery Fitzpatrick, eldest son of Mr. Thomas Fitzpatrick, to Mrs. Carolina Christina Josina Ross, Widow of the late Mr. Ross.

At Uitenhage, on the 27th September, by the Rev. A. SMITH:
Mr. J. Thompson, principal Teacher of the Government School at Uitenhage, to Miss Helena Catharina de Korte, of the same place, the only surviving daughter of the late Mr. Johannes de Korte.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 4th October, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain.
A son of Johannes Godlieb, baptized Johannes.

On Sunday, the 7th October, by ditto:
A son of Mr. George Holloway, baptized John Bernard.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 19, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Messrs. W. LONG and J. A. MERRINGTON to practise as Notaries Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given that the Undersigned, duly authorised by Government, will commence a Course of Lectures on Midwifery, in Somerset Hospital, as soon as he can form a Class of six respectable Females; and the several Authorities in the Country Districts are requested to make this arrangement generally known, in order that any respectable married Women, or Widows, that are desirable of availing themselves of the opportunity now offered for improving themselves in a knowledge of Midwifery, may be enabled to make arrangement for attending the Lectures in this Institution.

Somerset Hospital, 18th October, 1832.

S. BAILEY, M. R. C. S. Resident Surgeon.

ABSCONDED,

FROM the Public Works, Cape Town, on the 16th instant, the Convict *Jupiter, alias Peter*, a Native of Mozambique, 5 feet 6½ inches high, black woolly hair, black eyes; stout made, and a scar above the left eye, about 36 years of age; dressed in a white Malay shirt, blue kersey trousers, a rush hat, and field shoes.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are required to lodge him in the nearest Gaol, for the purpose of forwarding him to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 18th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned, duly authorised by His Excellency the Governor, will receive sealed Tenders, Post-paid, until Thursday, the 15th November next, at Noon, for the Contract of the Toll at Port Elizabeth, and the Hire of the Government Buildings at Mossel Bay, from 1st January to 31st December, 1833, both days inclusive.

Conditions may be seen at this Office, or that of the Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 11th Oct. 1832.

J. W. VAN DER RIET,

Civil Commissioner for George and Uitenhage.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren W. LONG en J. A. MERRINGTON te vergunnen om als Notarissen Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 18 October 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekende, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, eenen Cursus van Voorlezingen over de Verloskunde in het Somerset Hospitaal zal beginnen, zoodra als hy eene klasse van zes fatsoenlyke Vrouwen kan formeren; en de onderscheidene Overheden in de Buiten-Distrikten worden verzocht, deze schikking algemeen bekend te maken, ten einde dat eenige fatsoenlyke getrouwde Vrouwen of Weduwen, die begeerig zyn om zich van de gelegenheid; thans aangeboden tot het vorderen in eene kennis van Verloskunde, te bedienen, in staat mogen gesteld worden schikkingen te treffen tot het bywonen der Voorlezingen in dit Instituut.

Somerset Hospitaal den 18 Oct. 1832.

SAMUEL BAILEY, M. R. C. S.
Resident Chirurzyn.

WEGGELOOPEN van de publieke Werken, Kaapstad, op den 16 dezer, de Bandiet *Jupiter*, alias *Peter*, van Mosambiek, 5 voet 6½ duim lang, zwart kroes haar, zwarte oogen, dik van postuur, en een likteeken boven het linker oog, omtrent 36 jaren oud; gekleed met een wit Maleisch hemd, blaauwe karsaaye broek, een bieze hoed en veldschoenen.

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem in de naaste Gevangenis te bezorgen. ten einde hy naar de Kaapstad kan worden worden opgezonden

Policie Bureau, den 18 October 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Donderdag den 15 November aanstaande, ten 12 uren, voor de pacht van den Tol te Port Elizabeth, alsmede voor de huur van de Gouvernements Gebouwen aan Mosselbaai, van den 1 January tot den 31 December 1833, beide dagen inclusive.

Konditien zyn te zien op dit Bureau, of op dat van den Vrederegter van Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris.

Uitenhage den 11 October 1832

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

NOTICE.

ALL Persons, Inhabitants of the Cape District, who may be in arrear with Land Rent or Taxes, up to 31st December last, are requested to attend at the Office of the Civil Commissioner, between the 10th and 20th November next, for the purpose of making payment of these Arrears.

Civil Commissioner's Office.

Cape Town, 16th October, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

SEALD Tenders will be received at the Audit Office, until Saturday, the 15th of December next, for the Supply of

1. Provisions for the Prisoners confined in the Gaols at Simon's Town, Wynberg, and Rondebosch, for the Year 1833. The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour at it comes from the Mill; fresh Mutton or Beef, Rice, Salt, &c.

Tenders to express the Price per pound at which each Article will be delivered at the Gaols.

2. For the Supply of 13,100 lbs. of Hay, and 7,640 lbs. of Barley, for the use of the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

The Hay to be delivered at the Gaol, in such quantities and at such times as may be required, and the Barley before the 1st April next.

Tenders to express the Price of the Hay by the 100 lbs. and of Barley by the Muid of 130 lbs.

3 For Shoeing the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

4. For the Farm for the Year 1833, of the Revenue of the Tolls levied at the Lines, Muizenburg, and Simon's Town.

5. For Conveying the District Mail through the Cape District, once a Fortnight during the term of one Year, from the 1st of January to the 31st of December, 1833.

Conditions of the Contracts, and all farther Particulars, may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 16th October, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend in the Field-Cornetcy of Mr. H. C. ESTERHUYZEN, Bottelary, on Monday, the 17th December next, and following Days, for the purpose of inspecting Lands situate in the said Field-Cornetcy.

All Applicants in the above-mentioned Division, are requested to attend on the aforesaid Days, and are called upon to make the necessary deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Diagrams.

Farther Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornet.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 1st October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Uitenhage and George, will receive sealed Tenders until Thursday, the 15th of November next, at Noon, for the Supply of Provisions to the Prisoners, &c. confined in the Gaols of Uitenhage, Port Elizabeth, and George, from the 1st day of January to 31st December, 1833, both days inclusive.

The Tenders will be opened in the presence of those concerned, at the above time.

The Tenders not to express the Price for each Ration, but for each pound, in sterling money; also the Price of Wood, Candles, and Soap per pound, and Vinegar per bottle; and to be sent, Post-paid, marked on the outside of the Cover,—"Tenders for the Supply of Rations, &c. or Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

BERIGT.

ALL Ingezetenen van het Kaapsch Distrikt, die achterstallig zijn met Recognitiepenningen of Belastingen tot den 31 December, 11. worden verzocht op het Bureau van den Civilen Commissaris tusschen den 10 en 20 November aanstaande te comparen, tot het betalen hunner achterstallen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Zaterdag den 15 December aanstaande, voor de leverantie van

1. Provisien voor de Gevangenen geconfinceerd in de Gevangenhuizen te Simons-stad, Wynberg en Rondebosch, voor het jaar 1833.—De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de Zak gebakken; versch Schapen- of Rundvleesch, Ryst, Zout, enz.

Tenders moeten melden den prys per pond waarvoor elk Artikel aan de Gevangenhuizen zal worden geleverd

2. Voor de leverantie van 13,100 lbs Hooi en 7,640 lbs. Garst, ten dienste der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis, gedurende het jaar 1833.

Het Hooi te worden geleverd aan de Gevangenis, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als vereischt zal worden, en de Garst voor den 1 April aanstaande.

Tenders moeten melden den prys van het Hooi per 100 lbs. en van de Garst per mud van 130 lbs.

3. Voor het beslaan der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis, gedurende het jaar 1833.

4. Voor de Pacht der Inkomsten van de Tollen-geheven wordende aan de Linie, Muizenburg en Simons-stad, voor het jaar 1833.

5. Voor het overbrengen der Distrikts Maal door het Kaapsch Distrikt, eens in de veertien dagen, gedurende den tyd van een jaar, van den 1 January tot den 31 December 1833.

De konditien van de Kontrakten en alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal op Maandag den 17 December aanstaande en volgende dagen vaceren in het Veldkornetschap van den Hr. H. C. ESTERHUYZEN, Bottelary, tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in het gem. Veldkornetschap.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeeling worden verzocht op de voormelde dagen present te zyn, en worden opgeroepen om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Een ieder die daarmede in gebreke blijft, zal worden beschouwd zyn verzoek om Land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Kaarten produceren.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den bovengem. Veldkornet.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 1 October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris voor Uitenhage en George, zal tot Donderdag den 15 Nov. aanstaande, ten 12 uren, besloten Tenders aannemen voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen, enz. geconfinceerd in de Gevangenhuizen van Uitenhage, Port Elizabeth en George, van den 1 Jan. tot den 31 December 1833, beide dagen inclusive.

De Tenders zullen op bovengem. tyd in de tegenwoordigheid van de belanghebbenden worden geopend.

De Tenders moeten niet melden den prys voor ieder Rantsoen, maar voor ieder pond, in Sterling Geld; alsmede den prys van Hout, Kaarsen, en Zeep, per pond, en Azyn per bottel; en moeten gefrankeerd worden ingezonden, gemerkt op den omslag: "Tenders for the supply of Rations, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

The Conditions may be seen at this Office, or on application to the Resident Magistrate of George, or Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 11th Oct. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, in Caledon-square, during the Months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town, and District thereof, from 1st January to 31st December, 1831; viz:

From the Inhabitants residing in —
Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 26th Nov.

Burg-street, Market-square, Long-street, Diaconiesgang, and Vredenburg-steeg, on the 27th Nov.

Loop-street, Bree-street, and Hottentots-square, on the 28th Nov.

Rose-street, Hout-steeg, Hilger's-steeg, Schmidts-burg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 29th Nov.

Strand-street, Castle-street, and Hout-street, on the 30th Nov.

Longmarket-street, and Shortmarket-street, on the 3d Dec.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blinde Wale-steeg, on the 4th Dec.

Dorp street, Dorp-steeg, Kleine-steeg, Kruis-steeg, Leeuwe-street, and Mosterd-street, on the 5th Dec.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars-street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 6th Dec.

Grave-street, Church-square, Plein-street, Zieke-street, and Ziekedwars-street, on the 7th Dec.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Neumeister-steeg, on the 10th Dec.

Bouquet-street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John's-street, Hoop-street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 11th Dec.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitenkant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 12th Dec.

Waterkant, Zee-street, Riebeek-street, Riebeek-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Visch-steeg, on the 13th Dec.

Duiker-steeg, Meuwesteeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe-steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee steeg, Oranje-street, Kloof-street, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-Point, on the 14th Dec.

*Collector's Office, Caledon-square,
Cape Town, 24th September, 1832.*

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

THE Civil Commissioner of Swellendam will receive sealed Tenders, (post-paid,) until Monday, the 12th November next, at Noon, for the Supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol of Swellendam, from the 1st day of January, to the 31st day of December, 1833; and also for those confined in the Gaol of Caledon, during the same period.

The Provisions to consist of *Wheaten Bread*, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Mutton or Beef, Rice, dried Pulse, such as Pease and Beans, and Salt.

The Tenders to express the price per pound, in *English Money*, at which each Article will be delivered at the Gaol; and the Names of two Persons who will become Sureties for the performance of the Contract.

The Conditions of the Contract, and all further particulars, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Tenders will also be received at the same time, for supplying Candles Soap, and Thread, during the year 1833, for the Convicts and Prisoners.

Swellendam, 8th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

De konditien zyn te zien op dit Bureau, of op aanvraag by den Resident Magistraat van George, of by den Vrederegter van Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 11 October 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyns Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, op het Caledonsplein gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1831, als:—

Van de Ingezetenen woonachtig op de
Heerengracht, Keizersgracht en in St. George's-straat, op den 26 November.

Burgstraat, Marktplein, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 27 Nov.

Loopstraat, Brecstraat en Boerenplein, op den 28 Nov.

Rozestraat, Houtsteeg, Hilligers-steeg, Smidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Walendorp, op den 29 Nov.

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 30 Nov.

Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 3 December.

Kerkstraat, Keeromstraat, Vinkesteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 4 December.

Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinesteeg, Kruis-steeg, Leeuwe-straat en Mosterdstraat, op den 5 December.

Bloemstraat, Bloemsteeg, Peperstraat, Pepersteeg, Tuin-straat, Tuindwarsstraat, Groenstraat, Buitenstraat, Balen-steeg en Noordkapersteeg, op den 6 December.

Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekedwarsstraat, op den 7 December.

Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindesteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 10 December.

Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 11 December.

Leliestraat, Spinstraat, Spinsteeg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 12 December.

Waterkant, Zeestraat, Riebeekstraat, Riebeeksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 13 December.

Duikersteeg, Meuwesteeg, Hardersteeg, Kreeftesteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oestersteeg, Kruissteeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt, op den 14 December.

Ontvangers Bureau, Caledonsplein, den 24 Sept. 1832.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 12 November aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie van Provisien voor de Gevangenen en Bandieten geconfineerd in de Gevangenis te Swellendam, van den 1 January tot den 31 December 1833; alsmede voor diegenen geconfineerd in de Gevangenis van Caledon, gedurende denzelfden tyd.

De Provisien moeten bestaan uit Tarwe Brood, uit de Zak gebakken; versch Shapen- of Rundvleesch; Ryst; drooge Peulvruchten (als Ervten en Boonen); en Zout.

De Tenders moeten melden den prys per pond, in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel aan de Gevangenis zal worden geleverd; en de namen van twee Personen die Borggen willen worden voor de nakoming van het Kontrakt.

De konditien van het Kontrakt en alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek op het Bureau van den Civilen Commissaris.

Tenders zullen ter zelfder tyd mede worden aangenomen voor de leverantie van Kaarsen, Zeep en Garen, gedurende het jaar 1833, voor de Bandieten en Gevangenen.

Swellendam den 8 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE following Statement, submitted to the Shareholders at their General Meeting, on the 1st October, 1832, is published pursuant to the Ordinance of Government of the 1st September, 1829, Section 22.

Dr.				Finance Committee of St. George's Church, in Account.				Cr.					
1831.				£.	s.	d.	1831.				£.	s.	d.
Oct. 3,	To	Balance brought forward,		1824	19	4	Nov. 28,	By	fourth Instalment paid Contractors,		1000	0	0
—	Amount of	Donations for Organ,		55	11	6	1832.						
—	Ditto	ditto for Bells,		7	11	6	Aug. 22,	—	first ditto for building Organ,		200	0	0
—	Second Instalment on	Shares,		10	0	0	Sept. 12,	—	fifth ditto paid Contractors,		2000	0	0
—	Third ditto	ditto,		535	0	0	—	Salary of Clerk of Works,		200	0	0	
—	Fourth ditto	ditto,		50	0	0	—	Printing, Advertisements, Stationery, &c.		9	19	6	
—	Third Government Instalment,			500	0	0							
—	Fourth ditto	ditto,		1000	0	0							
—	Interest on Money in Savings' Bank,			0	10	11½							
				3983	13	3½							

We have examined the above Account, and find the same correct,—the Expenditure being duly authorized by the Trustees, and Conditions of Contract The Balance remaining in the hands of the Finance Committee this day, as follows:

By Certificate, Discount Bank, 29th September, 1832,	£432	14	4
For Organ, Savings' Bank;	125	19	7
„ Bells, ditto,	14	19	10½
	£573	13	9½

We observe a small Balance due upon the second Instalment, and also only £535 has been paid upon the third Instalment of £1250.

1st October, 1832.

(Signed,) T. K. DEANE.
GEO. THOMPSON.
R. J. JONES.

(Signed,) Wm. LAWSON,
FRANCIS COLLISON, } Auditors.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner of Swellendam will receive sealed Tenders, (post-paid,) until Monday, the 12th November next, at Noon, for the Supply of the under-mentioned Provisions, &c. for the Support of the Lepers; to be delivered at the Institution *Hemel en Aarde*, in such quantities and at such periods as shall be required by the Inspector, during the ensuing Year 1833; to consist of more or less in proportion to the number of Patients, viz:—

Meat, Beef, (live Oxen,) the Skins remaining at the Hospital for the use of the Lepers, per month,	800	lbs.
Do. Mutton, (live Sheep,) do. per month,	2000	—
Wheaten Flour, as it comes from the Mill, do.	2700	—
Rice,	50	—
Tea,	25	—
Sugar,	63	—
Soap,	63	—
Tobacco,	55	—
Firewood,	4000	—
Short Earthen Pipes, per month, Ninety.		
Salt,	2 Bushels (Schepels.)	
Wine,	2 Half-aums.	
Vinegar, per three months, one Anker.		
Cape Brandy, do. half do.		
Vegetables, when to be had, and as called for.		
Pepper, per month, 2 lbs.		

The Tenders to express the price in English Money, at which each Article will be delivered, and the Names of two Persons who will become Sureties for the fulfilment of the Contract, the Conditions of which may be known on application to the Civil Commissioner of Swellendam.

Swellendam, 9th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE following impounded Horses will be sold at the Pound of JACOBUS DU PREEZ, Vette River, on Wednesday, the 31st October, unless previously released, viz:

A dark-brown Mare, 3 years old, with a slit in the left ear.	
A do. do. 4 years old.	
A do. Stallion, 2 years old, the off-hind foot white.	

Swellendam, 15th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

General Post Office, Cape Town, 19th October, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To Calcutta, by the *Britannia*.
— Mauritius, by the *Olive Branch*.
— N. S. Wales, by the *Alexander Robertson*.
— Swan River, by the *Cornwallis*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van de ondergemelde Provisien, enz. tot onderhoud der Melaatschen, te worden geleverd aan het Instituut *Hemel en Aarde*, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als door den Inspecteur zal worden vereischt, gedurende het jaar 1833, meer of min, naar evenredigheid van het getal Patienten, te bestaan in:

Rundvleesch, (levendige Ossen,) de Vellen te blijven in het Hospitaal voor het gebruik der Melaatschen, per maand,	800	lbs.
Schapenvleesch, (levendige Schapen) dito, dito,	2000	lbs.
Tarwe Meel, zoo als het van den Molen komt, per dito,	2700	—
Ryst,	50	—
Thee,	25	—
Suiker,	63	—
Zeep,	63	—
Tabak,	55	—
Brandhout,	4000	—

Korte aarden Pypen, per maand, 90.	
Zout, per maand, twee Schepels.	
Wyn, per maand, twee Halfaumen.	
Azyn, per 3 maanden, een Anker.	
Kaapsche Brandewyn, per dito, ½ Anker.	
Groenten, wanneer te bekomen en indien gevraagd.	
Peper, per maand, 2 ponden.	

De Tenders moeten melden den prys in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel zal worden geleverd, en de Namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien te vernemen zyn op aanvraag by den Civilen Commissaris van Swellendam.

Swellendam den 9 Oct. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE volgende zich in de Schut bevindende Paarden, zullen op Woensdag den 31 October aan de Schut van JACOBUS DU PREEZ, Vetterivier, worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Eene donkerbruine Merrie, 3 jaren oud, met een snee in het linker oor.	
Eene dito dito, vier jaren oud.	
Eene dito Hengst, 2 jaren oud, met een witte regterpoot.	

Swellendam den 15 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, 18th October, 1832.

WHEREAS the Estate of ISABELLA THORP, Widow, of Long-street, Cape Town, Shop-keeper, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court: and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of her Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of November, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1832.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of DANIEL and BENJAMIN PHILLIPS, Merchants, of Cape Town, has this day been placed under Sequestration, by Order of the Honorable the Chief Justice, upon the Petition of GEORGE HERBERT and JOHN THORNHILL, trading under the Firm of HERBERT & THORNHILL.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE.

Under the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, of Cape Town.

On SATURDAY, the 17th NOVEMBER next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by public Auction,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

Before a special Commissioner,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Payable in three Instalments.

A HOUSE and PREMISES, situated No. 40, in Hout-street, of this Town, containing a Shop Room, Par-lour, three Bed Rooms, Hall, Kitchen, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, particularly well adapted for any Business.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SALE.

Under the Insolvent Estate of JOHANNES CORNELIS LEEWNER, of Cape Town.

On SATURDAY, the 17th NOVEMBER next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

Payable in three Instalments.

THE half Share in the House and Premises, situated in Long-street, Block P. P. No. 3, of this Town, containing three Rooms, a Hall, and Out-offices, all in very good repair, particularly adapted for the residence of a Gentleman.

N. B. The whole is now let at the Interest of a Capital of f. 30,000.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN ECKLES, of Simon's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of GESINA KNOOP, Widow of the late JOHN MACKENZIE CAMERON.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 22d instant, until Monday, the 19th November next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 18th October, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, of Papendorp, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of SUSANNA SOPHIA MAKEE, Widow of the late PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippus Son.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days from Monday, the 15th October, 1832, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

A. P. HIERNER, } Joint
H. J. BORCHERS, } Trustees.
C. C. DE VILLIERS, }

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of MARGARETHA FREDERICA VOIGT, Widow of the late JACOBUS ARNOLDUS HURTER.

ON Monday, the 19th of November next, at 10 o'Clock

A. M. at No. 3, Kerk-plein, in order to decide whether a Law Suit shall be commenced or not against the Estate of the late Mr. CARL FREDERIK VOIGT, and others, in respect of a certain Contract of Sale and certain Mortgages executed by the Insolvent after the death of the said J. A. HURTER.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
J. T. JURGENS, }
G. H. MEYER, }

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of GEORGE ANDREAS HENDRIK TEUBES.

ON Monday, the 19th of November next, at 11 o'Clock

A. M. at No. 3, Kerk-plein, for the purpose of deciding upon the measures to be pursued in respect of a certain Claim against Mr. JAN HOETS.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
G. H. MEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, together with the Documents, in the Insolvent Estate of the late CHRISTOFFEL FRANCISCUS PIETTERSSEN, of Paardenberg, will lie open for the inspection of the Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days from Monday, the 15th October, 1832, agreeably to Articles 82 and 83 of Ordinance No. 64; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. F. SERRURIER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ISAAC FREDRIK REDELINGHUY.

THE amended Liquidation and Distribution Account of the said Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days, from the 20th October, 1832, till the 17th November, 1832.

Cape Town, 18th October, 1832.

AND. BRINK, Ds. Trustee.

In the Supreme Court.

Thursday, the 13th day of September, 1832.

In the Matter of CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN, Insolvent.—praying for his Rehabilitation.

UPON reading the Report of the Master, that in compliance with the Order of Court, bearing date the 10th July, 1832, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said *Christiaan Daniel Dirk van Reenen* shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, and that none of the Creditors of the said *Christiaan Daniel Dirk van Reenen* have appeared to shew cause to the contrary;—It is Ordered, that the said *Christiaan Daniel Dirk van Reenen* be forthwith rehabilitated,—and he is hereby rehabilitated accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the twenty-sixth day of June, 1832.

WHEREAS on the seventh day of March, one thousand eight hundred and twenty-nine, the Estate of William Stilwell, of Cape Town, Carpenter, was by Order of the Hon. Mr Justice BURTON, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the said William Stilwell; and whereas the said William Stilwell hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number, and value of the Creditors, who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts, and the said William Stilwell hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors, in order to obtain

the same: and whereas the said *William Stilwell* hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due Notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said *William Stilwell* have shown any objection thereto:

NOW, THEREFORE, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

Cape Town, Friday, the 12th day of October, 1832.

In the Matter of the Insolvent Estate of SIMON MORLEY, of Wynberg, in the Cape District, Trader.

WHEREAS on the twenty-first day of February, one thousand eight hundred and thirty-one, the Estate of the said *Simon Morley* was by the Order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said *Simon Morley*:

And whereas the said *Simon Morley* hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts; and the said *Simon Morley* hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same: and whereas the said *Simon Morley* hath applied to this Court, by Motion, to have his Certificate allowed, and due Notice having been given of the said Motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said *Simon Morley* have shown any objection thereto:

NOW, THEREFORE, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 18th October, 1832,

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT *versus* CAREL CHRISTIAAN SCHULTZ.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in the High Sheriff's Office, *Cape Town*, at 11 o'clock A.M. of a MORTGAGE BOND, passed by PETRUS JOHANNES DAVIDTSE, before the Registrar of Deeds, on the 10th July, 1832, in favor of the above-named Defendant, for the Sum of £93:15, secured by the Mortgage of a certain piece of Ground, situated at Beaufort, being Lot No. 16.

* * The Bond may be seen on application at this Office.

STELLENBOSCH.

JAN PIETER DE VILLIERS, J. Son. *versus* JOSIAS PHILIP HOFFMAN, J. Son.

SIEWERT FREDRIK RORICH *versus* The said JOSIAS PHILIP HOFFMAN, J. Son.

On Monday, the 22d instant, at 9 o'clock A.M. at the Residence of the Defendant, situated in the Town of Stellenbosch, of Household Furniture, and Utensils of various descriptions; some Snuff, a cask of American Tobacco, &c.

JOHANNES GERHARDUS MECHAU *versus* CARL CHRIST. N. E. STALKNECHT.

JOHANNES GERHARDUS LOMBARD *versus* The said C. C. N. E. STALKNECHT.

On Tuesday, the 30th October, 1832, in front of the Public Offices, in the Village of Stellenbosch, at 10 o'clock A.M. of a covered Cart, 2 brown Horses, 2 Sets of Harness; a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; and

On Thursday, the 1st of November, 1832, at the Defendant's Residence, situated at Riebeeck's Castle, in the District of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. also the following Slaves, viz: *Juliana*, of this Colony, 48 years old, with her 3 Children *April*, born 8th July, 1819; *October*, born 11th October, 1823, and *Isaac*, born 20th October, 1826; *Tawila*, born 22d Sept. 1819.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL *versus* ISAAC GERHARDUS THERON.

On Wednesday, the 31st October, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, *George Town*, of a Bullock Wagon complete, 8 Oxen, a saddle Horse, a Mare, 6 Cows and Calves, 10 Goats, a Bedstead with Bedding, &c. &c.

MAURICE GARCIA *versus* PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. H. Son.

On the same day and at the said Place, of a Bullock Wagon, 14 Oxen, 30 Cows and Calves, 4 Mares, a Saddle Horse, a Cart, 2 Bedsteads with Bedding, &c. &c.

JUSTUS HENDRIK MEYER, q.q. Douw G. STEYN, *versus* JACOBUS PETRUS LE ROUX.

On the same day and at the said Place, of 10 Oxen, 6 Cows and Calves 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Feather Bed, a Wagon Chest, &c. &c.

JOHAN MARTINUS HANCKE *versus* IGNATIUS M. VAN ROOYEN, Sen.

On Saturday, the 3d November, 1832, at the Defendant's Place *Camnatie*, situated in the District of *George*, of a male Slave named *Carolus*, of this Colony; also, a Horse Wagon, a Cart, 4 Horses, and 10 Oxen.

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE.

THE Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of LAMBERTUS SIEBRETS, of Fransche Hoek, in the District of Stellenbosch, Tanner, will be open to the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for the term of twenty-eight days from the 12th instant.

Stellenbosch, 5th October, 1832.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *John Anderson*,
— *Charl Johannes Burger*, *Piet Son*,
— *Coenraad Fredrik van Staden*, and surviving Widow *Johanna Elizabeth van Staden*,
— *Johan Christoph Hitzeroth*,
Of *Martinus Jacobus Ferreira, Senior*, and deceased Wife *Louisa Fredrica Fourie*,
Of *Abraham Jacobus de Klerk*, and deceased Wife *Johanna Jacoba Elizabeth Smith*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 11th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, Cape Town.

ON Monday and Tuesday, the 12th and 13th of November next, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, for account of the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, the following Property belonging to the said Estate, viz:

On Monday, the 12th of November, at 10 o'clock in the Forenoon, at the Stores in Long-street, belonging to the Deceased,

The Stores and Premises situated in Long-street.

A Share in the Commercial Exchange.

Stukvats, half Leaguers, Pipes, and Half-saums, about 70 Leaguers of Cape Madeira, and 3 of Pontac; Wine Store Implements, 20 pieces of Canvas; and the following Slaves, viz:

<i>Floris</i> , of this Colony, 39 years of age, a Baker.	
<i>Damon</i> , (1.) of Malacca, 42 do.	do.
<i>Phibus</i> , of Timor, 52 do.	House Boy.
<i>Cupido</i> , of Mosambique, 63 do.	Labourer.
<i>Hercules</i> , of this Colony, 26 do.	Carpenter.
<i>Silvia</i> , of Mosambique, 43 do.	Housemaid.
<i>Mammie</i> , of this Colony, 50 do.	Cook.

And on Tuesday, the 13th of November next, at 11 o'clock in the Forenoon, on the Premises in Bouquet-street,

A House and Garden, situate in Bouquet-street, in Blok No. 4, measuring 24 square rods and 2 square feet;

Immediately after which will be sold, also on the Premises,

The Share of the Deceased in a House and Premises, possessed in Co-partnership with Mr. MARTINUS CIEFF, situate in Blok X. X. at the corner of Bree and Kortemarkt-streets, measuring 27 square rods, 64 square feet, and 72 square inches.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Very pleasant Summer Residence.

A LADY and Gentleman, or two single Gentlemen, may be most agreeably lodged in a very neat Cottage in the centre of Rondebosch.

Servants' Apartment, Stable, and Coach House, can likewise be had if required.

To be Let, the convenient little House in St. John-street, already advertised last week.

For particulars, inquire at the GAZETTE Office.

ACCORDIONS, HARMONICAS, &c.

THE Undersigned has received for Sale, a few of the finest-toned Accordions, with Books of Instruction for the Accordion, a much admired musical Instrument; as also a variety of Harmonicas, or Mouth Violins, of from 3 to 32 Notes each; a small collection of Toys, and some excellent Snuff.

80, Loop-street.

E. C. MARTINSON.

ABSCONDED; since the 24th September last, the Undersigned's male Slave *Daantje*, of the Cape, formerly the Property of Mr. ANDRIES TREUBER, he is 5 1/2 feet high, of fair complexion; black hair, and good figure; had on a blue jacket, black trousers and waistcoat, black hat with crape round it, and shoes; he left the Place *Nooitgedacht* with a saddled bay Mare, with white forehead and white hind legs. On the 26th September he was seen on the Market-square in Cape Town, and afterwards at the Races.—Whoever lodges the above Slave in Prison, or returns him, shall receive a Reward of Ten Rix-dollars; and those harbouring him will be prosecuted.

Nooitgedacht, 9th October, 1832.

D. CLOETE, Senior.

SOUTH AFRICAN FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

Cape Town, 19th October, 1832.

PURSUANT to a Resolution of a General Meeting of Directors on the 26th ult.—Notice is hereby given, that a General Meeting of the Shareholders will be held at the Company's Office, St. George's-street, TO-MORROW, (SATURDAY, the 20th instant,) at 1 o'clock precisely, for the purpose of deciding upon the expediency of making a Call of Ten per Cent. on the Capital of the Company, in conformity with a recommendation to that effect from a large Body of Shareholders

THOS. SUTHERLAND, Secretary.

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on

SATURDAY, the 24th NOVEMBER next.

From such Persons as may be willing to supply such quantities of **TIMBER**, the growth of the Colony, as may be required for the Service of the Royal Engineer Department, during the Year 1833, viz:

STINK-WOOD,—square Timber, per ton of 40 feet Cube.

In Planks, from 3 to 6 inches thick, per do.

YELLOW-WOOD,—square Timber, per ton of 40 feet Cube.

In Planks, from 3 to 6 inches thick, per do.

ALSO.

WAGON-WOOD,—the Particulars of which may be known on application at this Office.

The Timber to be deliverable at the Contractors' Stores in Cape Town.

Commissariat Office, Cape Town, 15th October, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

THE Undersigned, Curators of the Estate of the late **W. D. HOFFMAN**, hereby request all concurrent Creditors under the said Estate, to attend a Meeting on Tuesday, the 23d instant, at 10 o'clock in the Forenoon, at the House of Mr. C. C. MOCKE, No. 84, Long-street, in order to decide on some very important matters relative to the said Estate.

Cape Town, 11th October, 1832.

J. W. STOLL, for self and Co-Curators.

SALE OF A VASE.

THE Undersigned, assumed Executors to the Estate of the late Mr. J. F. BECK, will cause to be sold by Messrs. WOLFF & BARTMAN, on MONDAY, the 29th instant, at 9 o'clock in the Forenoon precisely, at the House of Mr. H. Vos, J. Js. No. 2, Keeromstreet, a **SILVER VASE**, on condition that the same must remain in the Family of Mr. JACOBUS JOHANNES VOS; of which notice is hereby given to those concerned.

Cape Town, 16th October, 1832.

AND. BRINK, Es.

H. VOS, Jac. Son.

S. HOFMEYER, Js.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the Co-partnership heretofore carried on between **ALEXANDER MILLER** and **RICHARD CLARENCE**, as Tailors, Drapers, Mercers, Hatters, and Undertakers, under the Style or Firm of 'MILLER and CLARENCE,' was dissolved on the 5th day of October current, by mutual consent.—A Deed of Trust and Assignment has been executed by the said **ALEXANDER MILLER** and **RICHARD CLARENCE**, in favor of **RICHARD WEBBER EATON**, as Trustee; and all those who are indebted to the late Firm, are requested to make payment of their Accounts to the said **RICHARD WEBBER EATON**.

ALEX. MILLER.
RICH. CLARENCE.

NOTICE.

ALEX. MILLER, Tailor, Woollen Draper, and Hatter, in returning his sincere thanks for the liberal encouragement he received while a Partner in the late Firm of MILLER & CLARENCE, begs leave to inform the Public that he has commenced Business on his own account in the same Line as formerly, at No. 3, Hout-street, St. George's-street, next door to the former Premises, and hopes by strict attention to Business, to merit a continuance of their favours.

Naval and Military Uniforms made to the latest Regulation; Caps, Lace, Epaulets, &c.

SALE OF SLAVES, WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned, being duly authorised by Mr. J. G. MUNNIK, will sell by public Auction, at the Auction Room of Messrs. WOLFF & BARTMAN, on FRIDAY, the 19th instant, at 11 o'clock in the Morning, the following Slaves:

1. **Philida**, 51 years of age, Cook, with her Children

Thomas, 14 years of age,

Constant, 11 do. do.

Martha, 9 do. do. and

January, 6 do. do.

2. **Cornelis**, 18 years of age, Laborer.

3. **Mey**, 20 do. Baker.

4. **Galant**, 61 do. Laborer, all, but the last, Natives of

this Colony.

The Conditions, which are favorable, may be known on application at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN.

O. J. TRUTER, q. q.

Cape Town, 10th October, 1832.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will sell by public Auction to the highest Bidders, on TUESDAY, the 23d October next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenkraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows; also, draught and young Oxen, well worth the attention of Purchasers.

Graaff-Reinet, 27th September, 1832.

SALE AT WYNBERG.

A PUBLIC SALE WILL BE HELD AT WYNBERG, On MONDAY, the 22d October next.

OF a thorough-bred English Horse, 4 years old, got by *Padigong*, Dam by *Tempest*. Grand-dam an English imported Mare, got by *Gottamar*; also, a 2-year-old Colt, got by *Marrocco*, out of an Arabian Mare; a pair of young Carriage Horses, 3 Gig Horses, and several riding Horses, among which are two shooting Ponies, and a number of wagon Horses; an excellent span of trained Mules, of the large breed; 100 Cows, 60 of which in full Milk, all of the best Vaderland breed,—the remainder are in Calf: Wagons, Carts, Gigs, Carriages, &c. &c. At the same time will be sold, about 200 Wagon Loads of excellent Manure, in 3 Lots, and a number of Pigs, worthy attention of Butchers.

W. MOORE.

* * Likewise, a large quantity of BRAN.

To be had at the GAZETTE OFFICE,

COPIES of the "Regulations of the South African private Widows' Fund." 19th October, 1832.

W. M. BRIDEKIRK.

PUBLIC SALE.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON and **JOHANNES NICOLAAS DUSING**, having disposed of their Places by private Contract, will cause to be sold by public Auction, on Friday and Saturday, the 26th and 27th instant, at the Place *Nieuwepost*, *Groenekloof*,

14 to 16 excellent male and female Slaves, all particularly fit for a Farm, among whom are Coachmen, Wagon-drivers, Herdsmen, Cook, and Housemaids; Household Furniture of every description, an excellent double rifle-barrelled Gun, and a ditto single-barrelled ditto, a very good Spying Glass; also, a bastard English Stallion, by *Lutychche*; 80 to 90 saddle, wagon, and breeding Horses, 30 to 40 milch and breeding Cows of good breed, 150 draught Oxen and Cows, 140 to 150 Sheep and Goats, 20 Pigs, a Chaise on springs, Horse and Ox Wagons, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements, a few sets of Harness, &c. Chaff and Muid Sacks, a remnant of Wheat, Rye, Flour, thatching Straw, Teak-wood Window Frames, with Windows and Doors, Yellow-wood Beams, Lintels, and Window Seats, all calculated for a new House; also, Fustage, &c. &c.

The Terms will be very favorable, and may be known on application to the Undersigned. S. S. BASSON.

Or to WOLFF & BARTMAN, Auctioneers. J. N. DUSING.

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

THE Undersigned, being duly qualified thereto by Mr. JACOB STEPH. MARAIS, Pieter Son, will hold a Public Sale on Monday, the 29th instant, of the whole of the Estate, consisting in the fertile Place called *Robert's Valley*, with the adjoining quit-rent Land, situated in the Franche Hoek, and planted with Vines and all sorts of Fruit Trees; as also 20 Leaguers of Wine, 40 Leaguers Fustage, one Brandy Still complete, one Wagon, an open Cart, 14 Oxen, 3 Horses; further, Building Materials, and all sorts of Household Furniture, and the two following clever Slaves:

Frans of this Colony Coachman, about 33 years.

Mozes, Labourer, about 30½ years.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 8th October, 1832.

M. C. A. NEETHLING.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims on JACOB STEPH. MARAIS, Ps. are requested to forward them to the Office of the Undersigned, within Three Weeks; and those indebted to the Estate, are desired to discharge the same within the above period.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 8th October, 1832.

M. C. A. NEETHLING.

DAY AND EVENING SCHOOL

For Young Gentlemen.

J. WILLSON, residing in this Colony for 3 years as private Teacher, and many years accustomed to the instruction of Children, begs to inform his Friends and the Inhabitants of Cape Town in general, that he has commenced a Day and Evening School for young Gentlemen, at No. 14, Burg-street; where he hopes, by unremitting attention to the morals and improvement of the Children entrusted to his care, to render himself worthy their patronage and support.

TERMS:

Young Gentlemen under 12 years, Rds. 6 per Month.

Ditto ditto, under 6 do. — 4 do.

J. W. also informs those of his Friends who may wish their Children instructed in Sacred Music, that he intends holding a Meeting twice a week for that purpose.

Application to be made at the School, or at No. 5, Market-square.

THE Undersigned hereby gives Notice to his Debtors, that if their Accounts are not paid before the last day of this present Month, they will be charged with five per Cent. which he has to pay to his Collector.

Cape Town, 15th October, 1832.

J. T. VAN DER CHYS, No. 7, Church street.

PUBLIC SALE.

MR. P. S. DU TOIT will cause to be sold by public Auction, on the 1st, 2d, and 3d of November next, his well-known Place called *Klipdrift*, situated at Kars River, District of Caledon, together with all the moveable Property, as particularised in the *Zuid-Afrikaan* of the 25th May last, *Klipdrift, Kars River, District of Caledon*.

TAKEN up in Table Bay, by the Undersigned, an old Ship's RUDDER.—The Owner thereof may obtain it, by paying the Expenses; on application at No. 14, Waterkant.

C. ALEXANDER.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 19th October, 1832.

1 Captain Samuel Ashmore.	1 Lieut. Coll Lantour, C. B.
1 R. W. Arbuthnot, Esquire.	1 Mrs. Thomas Leighton.
1 Colonel Alexander.	1 Mr. Jan F. Munnik.
1 John Allan, Esquire.	1 A. Morland Esq. 27th Regiment.
1 W. Brown.	2 Monsieur Ch. Mulot.
1 James Barham.	1 W. Morrei.
1 Mr. J. M. Bendall.	1 Miss Margaret Martin.
2 Lient. Geo. R. Birch, Bengal Horse Artillery.	1 Mrs. Meier.
1 J. S. Brownrigg, Esq.	1 James Moulton, Esq.
1 James Biram.	1 John Mayne, Esq.
4 Capt. W. Bignell.	1 Lieutt. J. Maitland, (Madras Artillery.)
2 Mr. Pieter van Breda.	1 Mr. George Mackay.
1 Colonel Barnewall.	1 Lient. Mayne, (2 Bath Royals.)
1 Monsieur Britton.	1 John Mallett, Esq.
1 Thomas Bennett.	1 Mrs. Philip Otley.
4 Lient. Col. James Caulfield.	1 Mr. M. D. Oliveira.
1 Mr. Christopher Colling.	3 Lt. W. Powell, (hon. compy's service.)
1 Lient. A. Charlton.	
1 Mr. Thomas Compton.	2 H. D. Philips, Esq.
1 Sampson Cook.	1 C. V. Phillips, Esq.
1 Mr. Robert Dove.	1 Mr. E. S. Penn.
1 Major Darby.	1 Lieut. Thomas Probyn.
1 Mr. John Doilye.	1 Rosa Pesera.
1 Mrs. Ann Dalton.	1 Lieut. Charles Phittmore.
1 R. Eckford, Esq. (surgeon.)	1 Asst. Surgeon Thomas Powell.
1 Mr. J. Paul, (seaman.)	1 Thomas Powell, Esq.
1 James Fraser.	1 Rossouw, Esp.
1 Captain Fort.	1 Colonel Raper.
1 S. W. Fenning, Esq.	1 James Rodam.
1 Dr. W. Findon.	1 Mr. Jeremiah Rearolen.
1 Mr. Robert Gregory.	1 Edward E. H. Repton, Esq.
1 Mr. Thomas Griffiths.	1 Captain Thos. Ruddiman.
1 Lecois Griffiths, Esq.	2 Richard Brinsly Sheridan, Esq
1 Captain W. T. Graham.	1 Madras Civil Service.
1 John Geoyune.	1 John Stone.
2 Mrs. Colonel Hardy.	1 Thomas Charles Smith, Esq.
1 Captain W. Henderson.	1 Lt. Coll. John Shelton, 44th Foot.
1 Thomas Talbot Harrington Esq.	1 Mr. Robert Spencer.
1 Mr. William Heskeith.	1 G. A. Stuart, Esq.
1 Lady Home.	1 Mr. Nath. Smith, care of Messrs.
1 Sonannah Haward.	1 Miller & Clarence.
2 Lionel Hay, Esq.	1 Lt. Richard Stark.
1 Anthony Hammont, Esq.	1 Captain J. Scott.
1 J. G. van Helsing J. M. Son.	1 Miss Sykes.
1 Mr. Thomas Johnstone.	1 Mr. Robert Sanderson.
1 John Johnson.	1 Mr. G. W. Thom.
1 M. A. Jordaan.	1 Colonel S. H. Todd.
1 Captain H. H. Jacob, H. M. 44th Regt.	1 Mr. J. A. Thiel.
1 Mrs. L. Jackson.	1 Monsieur S. Thomas.
1 R. B. Jenkins.	1 Captain W. Terminus.
1 Captain C. Johnson.	1 Gerhardus H. Verwey.
1 Lient. R. G. King.	1 W. A. Vonneer, Esq.
1 Mr. John Lawrence.	1 Stephen Charles van der Shanter, Esq.
3 Mr. John Lebane.	
1 A. J. Laubscher, A. Son.	4 Lieutt. Coll. W. Woodhouse.
1 Richard Laughton, Esq.	1 Mr. Charles Wainwright.
	1 Lt. Coll. Forster Walker.

RELATIONS and Friends are hereby informed, that our worthy and highly-esteemed Father the Honorable GERIT BUYSKES, LL. D. Vice-President of the Supreme Court at Batavia, died in April last, aged 66 years and 5 months, much regretted by all who knew him.

Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

In the Name of the joint Children and Grand-children.

E. A. BUYSKES.

DIED, on the 26th March last, at Thiel, in Gelderland, my beloved Sister WILLEMINA CONSTANTIA, Baroness RHEEDE VAN OUDTSHOORN; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Cape Town, 18th October, 1832.

A. S. VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN,

Widow E. BERGH.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 18 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van ISABELLA THORP, Weduwe, van Lange-straat, Kaapstad, Winkelierster, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen tebyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt eenieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den gem. Meester, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 17 November aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien vangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summieryk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectie preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelijk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Oct. 1832.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van DANIEL en BENJAMIN PHILLIPS, Kooplieden, van de

Kaapstad, op last van den Ed. Hoofd-Justicier, op verzoek van GEORGE HERBERT en JOHN THORNHILL, handelende onder de firma van HERBERT & THORNHILL, heden onder Sekwestratie is gesteld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, van de Kaapstad.

OP Zaterdag den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, een Huis en Erf, gelegen in de Hontstraat No. 40, Kaapstad, bevattende een Winkelkamer, Zytkamer, drie Slaapkamers, Gallery, Keuken, Waghuis, Stal en andere Buitengebouwen, alles byzonder wel geschikt tot het dryven van eenige Affaire.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2.

Kaapstad den 11 October 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER, van de Kaapstad.

OP ZATURDAG den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, het halve Aandeel in het Huis en Erf, gelegen in de Langestraat, Blok P. No. 3, Kaapstad, bevattende drie Kamers, een Gallery en Buitengebouwen, alles in zeer goede reparatie, byzonder wel geschikt voor de Woning van eenen Heer.

NB. Hetzelve is nu verhuurd voor de Interest van f30000.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JAN ECKLES, van de Simons-stad.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand het bedragen hunner respectie schulden aan den Ondergeteekenden, dadelijk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van GESINA KNOOP, Weduwe wylen JOHN MACKENZIE CAMERON.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen van Maandag den 22 dezer, tot Maandag den 19 November aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, van Papendorp, in het Kaapsch Distrikt.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkeelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelijk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van SUSANNA SOPHIA MAREE, Weduwe wylen PHILIPPUS PETRUS MINNAAR, Philippasz.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 October 1832, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

A. P. HIEBNER,
H. J. BORCHERS,
C. C. DE VILLIERS,

} Gezamenlyke
Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den Insolventen Boedel van LAMBERTUS SIEBRETS, van Fransche Hoek, in het Distrikt Stellenbosch, Looyer, zal voor den tyd van acht en twintig dagen, van den 12 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.

Stellenbosch den 5 Oct. 1832.

P. KORSTEN, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST

In den Insolventen Boedel van MARGARETHA FREDRICA VOIGT, Weduwe wylen JACOBUS ARNOLDUS HURTER,

OP Maandag den 19 November aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, ten einde te beslissen of een Proces al of niet zal worden begonnen tegen den Boedel van wylen den **HR. CARL FREDRIK VOIGT** en anderen, betrekkelijk zeker Koopkontraat en zekere Verbanden welke door de Insolvent na den dood van den gez. **J. A. HURTER** zijn aangegaan.

F. GODF. WATERMEYER,
J. T. JURGENS,
G. H. MEYER, } Gezamenlyke Curatoren.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van GEORGE ANDREAS HENDRIK TEUBES,

OP Maandag den 19 Nov. aanstaande, des morgens ten 11 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, ten einde te beslissen over de maatregelen welke men zal nemen ten aanzien van zekere pretensie tegen den Heer **JAN HOETS.**

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
G. H. MEYER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten, tot den Insolventen Boedel van wylen **CHRISTOFFEL FRANCISCUS PIETERSEN,** van den Paardenberg, behoorende, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 October 1832, op het Meesters Bureau ter visie liggen, waarna het Hooze Geregts-hof zal worden gemoeverd dezelve te confirmeren.

J. F. SERRURIER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUIS.

DE veranderde en verbeterde Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen, van den 20 October 1832, tot den 17 November 1832, op het Bureau van den Meester, ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

AND. BRINK, Az. Curator.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Zaak van den Insolventen Boedel van HENRY ROSE, zoo wel in zyn eigen privaten Naam, als de eenige overgebleven Compagnon in de voormalige Firma van SHEE & ROSE.

NADEMAAL in eene speciale Byeenkomst der Crediteuren van den gez. **HENRY ROSE** en de voormalige Firma van **SHEE & ROSE,** gehouden ten overstaan van den Heer **CLERKE BURTON,** Meester van het Hooze Geregts-hof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op den 29 September ll. overeenkomstig Advertentie in de *Gouvernements Courant,* ten einde in overweging te nemen een voor en van wege den gem. Insolvent gedaan aanbod van compositie, — is besloten door de toen presente Crediteuren en Agenten van Crediteuren, die hunne vorderingen in den gem. Boedel hebben bewezen, en die in getal en waarde negen tienden der gez. toen vergaderde Crediteuren te bovengaan, dat het gez. aanbod van compositie, toen gedaan en onderteekend door den gez. **HENRY ROSE** en **HENRY JAMES SHEPPARD,** (abusively genoemd **WILLIAM HENRY SHIPPAARD,** in de *Gazette* van den 5 dezer,) worde aangenomen, en dat eene andere Byeenkomst worde beroepen, ten einde over gez. aanbod te beslissen, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64; zoo wordt, ingevolge daarvan, by deze kennis gegeven, dat eene Byeenkomst der Crediteuren, die hunne vorderingen in den bovengem. Boedel hebben bewezen, zal worden gehouden ten overstaan van den gez. Meester, in de Groote Jury Kamer voormeld, op Zaturdag den 24 November aanstaande, (institute van Zaturdag den 17 November, als abusively geinsereerd in de gez. *Gazette,*) des morgens ten 10 uren precies, ten einde over zoodanig aanbod te beslissen.

Kaapstad den 11 Oct. 1832.

CADOGAN & BARKER,
Procureurs voor den bovengem. Insolvent.

In het Hooze Geregts-hof.

Donderdag den 13 Sept. 1832.

In de Zaak van CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN, Insolvent, verzoekende om zyne Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 10 July 1832, hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant,* alle Crediteuren had opgeroepen die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. **CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN** de gez. Acte van Rehabilitatie niet zou bekomen, en dat geen der Crediteuren van den gez. **CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN** zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. **CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN** dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Geregts-hof.

In het Hooze Geregts-hof van de Kolonie } de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Dingsdag den 26 Juny 1832.

NADEMAAL op den 7 Maart 1829, op last van den Ed. Heer **BURTON,** een der Regters van dit Geregts-hof, de Boedel van **WILLIAM STILWELL,** van de Kaapstad, Timmerman,

onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregts-hof, op verzoek en overgaaf van den gez. **WILLIAM STILWELL;**

En nademaal de gez. **WILLIAM STILWELL** aan dit Hof, een Certificaat heeft vertoond, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren die schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betingende dat zelve toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. **WILLIAM STILWELL** eenen eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig Consent en Certificaat zyn bekomen zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige geheime schikking met zyne Crediteuren, tot bekoming derzelve, heeft gemaakt; En nademaal de gez. **WILLIAM STILWELL** aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certificaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de *Gouvernements Courant* zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. **WILLIAM STILWELL** eenige objectie daartegen hebben vertoond;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze gem. Certificaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooze Geregts-hof.

In het Hooze Geregts-hof van de Kolonie } de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Vrydag den 12 Oct. 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van SIMON MORLEY, van Wynberg, in het Kaapsch Distrikt, Handelaar.

NADEMAAL op den 21 February 1831, op last van den Ed. Heer **MENZIES,** een der Regters van dit Geregts-hof, de Boedel van den gez. **SIMON MORLEY** onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregts-hof, op verzoek en overgaaf van den gez. **SIMON MORLEY;**

En nademaal de gez. **SIMON MORLEY** aan dit Hof een Certificaat heeft vertoond, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren die schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betingende dat zelve toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. **SIMON MORLEY** eenen eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig Consent en Certificaat zyn bekomen zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige geheime schikking met zyne Crediteuren, tot bekoming derzelve, heeft gemaakt; En nademaal de gez. **SIMON MORLEY** aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certificaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de *Gouvernements Courant* zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. **SIMON MORLEY** eenige objectie daartegen hebben vertoond;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze gem. Certificaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 18 October 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregts-hof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT, versus CAREL CHRISTIAAN SCHOLTZ.

Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, in het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van eene **SCHEPENKENNIS,** gepasseerd door **PETRUS JOHANNES DAVIDTsz,** voor den Registrateur van Acten, op den 10 July 1832, ten behoeve van den bovengem. Vermeerder, voor de som van £ 93: 15, gesceenreerd door een verband van zeker stuk Grond, gelegen te Beaufort, zynde perceel No. 16.

* * De Schepenkennis is te zien op aanvraag aan dit Bureau.

STELLENBOSCH.

JAN PIETER DE VILLIERS, Jz. versus JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jz.

SIEWERT FREDRIK RORICH, versus den gez. JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jz.

Op Maandag den 22 dezer, des morgens ten 9 uren, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp **Stellenbosch,** van Huismeebelen en Gereedschappen van diverse soorten, wat Snuij, een Vat Amerikaansche Tabak, enz.

JOHANNES GERHARDUS MECHAU, versus CAREL CHRIST. N. E. STALKNECHT.

JOHANNES GERHARDUS LOMBAARD, versus den gez. C. N. E. STALKNECHT.

Op Dingsdag den 30 October 1832, voor de publieke Kantoren, in het Dorp **Stellenbosch,** des morgens ten 10 uren, van eene Kapkar, 2 bruine Paarden, 2 stellen Tuigen, een Rypaard met Zadel en Toom; en

Op Donderdag den 1 Nov. 1832, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Riebecks Kasteel, in het Distrikt **Stellenbosch,** des morgens ten 9 uren, van Huismeebelen van diverse soorten, Glus en Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, enz. enz. alsmede de volgende Slaven, als: *Juliana,* van deze Kolonie, 48 jaren oud, met hare drie Kinderen *April,* geb. 8 July 1819; *October,* geb. 11 Oct. 1823, en *Isaac,* geb. 20 Oct. 1826; *Tawila,* geb. 22 Sept. 1819.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL, versus ISAAC GERHARDUS THERON.

Op Woensdag den 31 Oct. 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van een Ossenwagen compleet 8 Ossen, een Rypaard, eene Merrie, 6 Koeyen en Kalveren, 10 Bokken, een Ledekant met Beddegoed, enz. enz.

MAURICE GARCIA, versus PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. HZ. Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van een Ossenwagen, 14 Ossen, 30 Koeyen en Kalveren, 4 Merries, een Rypaard; eene Kar, 2 Ledekanten met Beddegoed, enz. enz.

JUSTUS HENDRIK MEYER, gg. DOUW G. STEYN, versus JACOBUS PETRUS LE ROUX.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van 10 Ossen, 6 Koeyen en Kalveren, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, een veder Bed, een Wagekistje, enz. enz.

JOHAN MARTINUS HANCKE, *versus* IGNATIUS M. VAN ROOYEN, Sr.

Op Zaterdag den 3 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatsse *Camuatie*, gelegen in het Distrikt *George*, van een Slaaf genaamd *Carulus*, van deze Kolonie; alsmede een Paardenwagen, eene Kar, 4 Paarden en 10 Oss:n.

J. STEUART, Baljuw

A LLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen *John Anderson*,

— *Charl Johannes Burger, Pietz*.

— *Coenraad Fredrik van Staden*, en nagelatene Weduwe *Johanna Elizabeth van Staden*,

— *Johan Christoph Hitzeroth*,

Van *Martinus Jacobus Ferreira, Senior*, en overledene Huisvrouw *Louisa Fredrica Fourie*,

— *Abraham Jacobus de Klerk*, en overledene Huisvrouw *Johanna Jacoba Elizabeth Smith*.

worden hy deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 11 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

A LLE de genen die eenige Actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen *ANNA BARBERA KLEIN*, Weduwe *JOHANNES ROCKENBACH*, worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middel van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 18 Oct. 1832

H. TENNANT, Sec.

Verkoop door de Weeskamer, in de Kaapstad.

O P Maandag en Dingsdag den 12 en 13 November aanstaande, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, voor rekening des Boedels van wylen *ANNA BARBERA KLEIN*, Weduwe *JOHANNES ROCKENBACH*, worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den gem. Boedel, als:

Op Maandag den 12 November, des morgens ten 10 uren, aan de Pakhuizen van de Overledene, in de Langestraat,

De Pakhuizen en Erf, gelegen in de Langestraat.

Een Aandeel in de Beurs.

Stukvaten, halve Leggers, Pypen en Halfamen, omtrent 70. Leggers Knaapche Madern, en 3 dito Pontakwyn, Wypakhuys gereedschappen, 20 stukken Zeildoek, en de volgende Slaven, als:

Floris, van deze Kolonie, 39 jaren oud, Bakker.

Damon, (1), van Malacca, 42 dito, dito.

Phebus, van Timor, 52 dito, Huisjongen.

Cupido, van Mosambiek, 63 dito, Werkjongen.

Hercules, van deze Kolonie, 26 dito, Timmerman.

Silvia, van Mosambiek, 43 dito, Huismeid.

Mammie, van deze Kolonie, 50 dito, Kokkin.

En op Dingsdag den 13 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, op de plaats zelve, in de Bouquetstraat,

Een Huis en Tuin, gelegen in de Bouquetstraat, in Blok No. 4, groot 24 kwadraat roeden en 2 dito voeten.

Waarna onmiddelyk zal worden verkocht, mede op de plaats zelve, Het Aandeel van de Overledene in een Huis en Erf, in maatschappy bezeten met den Heer *MARTINUS CERFF*, gelegen in Blok X. X. op den hoek van de Bree- en Kortemarkstraat, groot 27 kwadraat roeden, 64 dito voeten en 72 dito duimen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 18 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

AANGENAME ZOMER WONING.

EENE Dame en Heer, of twee eenlopende Heeren, kunnen aangenaam worden gelogeerd in een zeer nette Cottage, in het midden van Rondelshoeje.

Knechtskamer, Stal en Koetshuis zyn mede te bekomen, indien vereischt.

TE HUUR, het geryflike kleine Huis in de St. Janstraat, reeds geadvert. H. werk.

Voor byzonderheden verzoeg men zich aan het GAZETTE Kantoor.

ACCORDIONS, HARMONICAS, enz.

DE Ondergeteekende heeft te koop ontvangen, eenige van de welluidendste Accordions, met Instructieboeken voor de Accordion, een zeer geadmireerd Mezyk Instrument: alsmede een verscheidenheid Harmonicas, of Mondviolen, met van 3 tot 32 Nooten ieder; een kleine kwantiteit Speelgoed, en wat nitnemende Sonif.

E. C. MARTINSON, No. 80, Loopstraat.

GEDROST, sedert den 24 September jl. des Ondergeteekendens Slavenjongen *Daantje*, van de Kaap, voormals het eigendom van den Heer *ANDRIES TEUBES*; hy is 5½ voet lang, wit van kleur, zwart haar, en heeft een goed postuur; by zyne opdrossing was hy gekleed met een blaauw hovenhaatje, zwart ondergoed, zwarte hoed op het hoofd, voorzien van een lamfer, en schoenen aan de voeten; by zyn vertrek van de Plaats *Nooigedacht* was hy geweten op een gezeld lichtbruin Merrieopard, hebbende een smalle bles en twee witte achterpooten: op den 26 Sept. is hy gezien op de Groentemarkt in de Kaapstad, en naderhand op de Races.—Die hem te huis of in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal Tien Ryksdaalders tot belooning ontvangen, en die hem opspooit, wachte zich voor schade.

Nooigedacht den 9 October 1832.

D. CLOETE, Senior.

ZUID-AFRIKAANSCHÉ

BRAND EN LEVEN ASSURANTIE MAATSCHAPPY.

Kaapstad den 19 Oct. 1832.

INGEVOLGE een besluit van een Algemeene Byeenkomst van Directeuren op den 26 Sept. ll. wordt hierby narigt gegeven, dat eene Algemeene Byeenkomst van Deelhhebers zal worden gehouden ten Kantore van de Maatschappy, in de St. Georgesstraat, op MORGEN den 20 dezer, ten 1 ure precies, ten einde te beslissen over de raadzaamheid om een aanvraag te doen van tien pCt. op het Kapitaal van de Maatschappy, overeenkomstig eene tot dat einde door eene groote party Deelhhebers gedane aanbeveling.

THOS. SUTHERLAND, Sec.

COMMISSARIAAT.

WORDT hiermede narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen aan dit Kuntoor, tot op ZATURDAG den 24 November, ten 12 uren, van zoodanige Personen als genegen mogen zyn om te kontrakteren voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden *TIMMERHOUT*, het gewas van deze Kolonie, als zal benooidigd zyn ten gebruike van het Koninklyke Ingenieurs Departement, gedurende het jaar 1833, namelyk:

STINKHOUT,—vierkant, per ton van 40 voet cubiek.

In planken van 3 tot 6 duim dik, per do.

GEELHOUT,—vierkant, per ton van 40 voet cubiek.

In planken van 3 tot 6 duim dik per do.

ALSMEDE,

WAGENHOUT,—Waarvan de byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Kuntoor.

Het Hout moet worden afgeleverd aan de Pakhuizen van den Aannemer in de Kaapstad.

Commissariaat Bureau, 15 October 1832.

W. PETRIE, Adj. Comm. Gen.

DE Ondergeteekenden, Curatoren in den Boedel van wylon *W. D. HOFFMAN*, noodigen alle concurrente Creditoren in gem. Boedel, om eene Byeenkomst by te wonen op Dingsdag en 23 dezer, des morgens ten 10 uren, ten Huize van den Heer *C. C. MOCKE*, Langestraat No. 34, ten einde overeenige zeer belangryke zaken betrekelyk gem. Boedel te raadplegen.

Kaapstad den 11 Oct. 1832.

J. W. STOLL, zoo voor zich als voor zyne Mede-Curatoren.

VERKOOPING VAN EEN VAAS.

DE Ondergeteekenden, geassumeerde Executeurs des Boedels, van wylen den Heer *J. F. BECK*, zullen op Maandag morgen den 29 Oct. ten 9 uren precies, ten Huize van den Heer *H. Vos, J. Jz.* in de Keeromstraat No. 2, door de Heeren *WOLFF & BARTMAN*, laten verkoopen, een *ZILVEREN VAAS*, onder konditie, dat die nimmer aan Vreemden zal mogen worden verkocht, maar altoos onder de Familie van *JACOBUS JOH. Vos*, zal moeten verblyven; gevende door deze aan de gezamenlyke belanghebbenden kennis.

Kaapstad den 16 Oct. 1832.

AND. BRINK, Cz.

H. VOS, Jac. zoon.

S. HOFMEYR, Jz.

DISSOLUTIE VAN MAATSCHAPPY.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Maatschappy voorheen bestaan hebbende tusschen *ALEXANDER MILLER* en *RICHARD CLARENCE*, als Kleedermakers, Lakenkoopers, Hoedemakers en Aansprekers, onder den Naam of Firma van *MILLER en CLARENCE*, op den 5 dezer maand October met wederzydsche toestemming is gedissolveerd. Eene Acte van toevertrouwing en assignatie is door de gem. *ALEXANDER MILLER* en *RICHARD CLARENCE* ten behoeve van *RICHARD WEBBER EATON* als Curator gepasseerd; en alle degenen die aan de voormalige Firma verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen aan den gem. *RICHARD WEBBER EATON* te betalen.

ALEX. MILLER.

RICH. CLARENCE.

BEKENDMAKING.

ALEX. MILLER, Kleedermaker, Lakenkooper en Hoedenmaker, zynen opregten dank betuigende voor de liberale ondersteuning welke hy heeft genoten terwyl hy een Deelgenoot was in de voormalige Firma van *MILLER en CLARENCE*, neemt de vyrbheid het Publiek te verwittigen, dat hy voor zyne eigene rekening Bezigheid in hetzelfde vak als voorheen heeft begonnen, in No. 3, Houtstraat, hoek van St. Georgesstraat, naast het vorige Huis; en hoopt, door striete attentie op zyne bezigheid, zich eene voortdoring hunner gunsten te zullen waardig maken.

* * Marine en Militaire Uniformen gemaakt volgens de laatste Regulatie,—Kalotten, Tres, Epauletten, enz.

VERKOOPING VAN SLAVEN, ZONDER RESERVE.

DE Ondergeteekende, door den Heer *J. G. MUNNIK* beoorlyk gekwalificeerd, zal op VRYDAG den 19 dezer, 's morgens ten 11 uren, ter Vendu-Kamer van de Heeren *WOLFF & BARTMAN*, publiek laten verkoopen de volgende Slaven:

1. *Philida*, 51 jaren oud, Kokkin, met hare Kinderen

Thomas, 14 jaren oud,

Constant, 11 " "

Martha, 9 " "

January, 6 " "

2. *Cornelis*, 18 jaren oud, Werkjongen.

3. *Mey*, 20 " " Bakker.

4. *Galant*, 61 " " Werkjongen.

alle deze Slaven, behalve *Galant*, zyn inboorlingen dezer Kolonie.

De Konditie, die voordeelig zyn, kunnen vernomen worden ten Kuntoore van de Heeren *WOLFF & BARTMAN*.

Kaapstad den 10 Oct. 1832.

O. J. TRUTER, qq.

VERKOOPING AAN DEN WYNBERG.

EENE publieke Verkoopning zal worden gehouden aan den Wynberg op MAANDAG den 22 October aanstaande, van een opregt Engelsch Paard, 4 jaren oud, afkomstig van *Padigong*, Moer by *Tempest*, Grootmoeder eene Engelsche ingevoerde Merrie, afkomstig van *Golanar*; alsmede een tweejarig Hengstveulen, afkomstig van *Morresco*, uit eene Arabische Merrie; een paar jonge Koetspaarden, 3 Gijpaarden, en verscheidene Rypaarden, waaronder 2 Jagt Ponies, en een aantal Wagenpaarden; een extra goed span geleerde Muilezels, van de grootste soort; 100 Koeyen, waarvan 60 volop Melk geven, allen van het beste Vaderlandsche ras,—de overige zyn bezet; Wagens, Karren, Gigs, Carrioles, enz. enz.

Ter zelfden tyd zullen worden verkocht, omtrent 200 Wagenvrachten beste Mest, in 3 koopjes, en een aantal Varkens, de attentie van Slagters waardig.

W. MOORE.

*** Alsmede, eene groote kwantiteit Zemels.

TE BEKOMEN

EXEMPLAREN van de "*Regulatiën van het Zuid-Afrikaansch Privaat Weduwen Fonds*," op het GAZETTE Kantoor.

10 October 1832.

W. BRIDEKIRK.

PUBLIEKE VERKOOPING.

STEPHANUS SEBASTIAAN BASSON en JOHANNES NICOLAAS DUSING, hunne Plaatsen uit de hand verkocht hebbende, zullen op Vrydag en Zaterdag den 26 en 27 dezer, op de Plaats *Nieuwepost*, aan de Groenekloof, per publieke Vendutie doen verkoopen:

Veertien à zestien kapitale Slaven en Slavinnen, allen byzonder tot de Boerdery geschikt, waaronder zich bevinden Koeltziers, Wagendryvers, Veevachters, Kokkin en Huismeiden; Huisraad van alle soorten; een extra goed gedamascieerd dubbeld en een dito enkeld loop Geweer, en een byzonder goede Verrekker.

Een bastaard Engelsche Hengst, Venlen van *Ludwich*, 80 à 90 Ry-, Wagen- en Aanlofpaarden, 30 à 40 melkgevende en andere Aanlofkoeyen van goed ras, 150 Trekossen en Trekkoeyen, 140 à 150 Schapen en Bokken, 20 Varkens, 1 Chais op rimen, Paarden en Ossenwagens, Ploegen, Eggen en ander Bouwgereedschap, eenige spannen Tuigen en Trekgoed, Kaf- en Muddenzakken.

Restant Koren, Rog, Meel en Dekstroo; kajatelhouten Kozynen, met Vengsters en Deuren, geelhouten Balken, Laty- en Vengstersbanken, alle geschikt voor eene nieuwe Woning; Vatwerk, enz.

De konditien zullen zeer voordeelg zyn, en te vernemen by de Ondergeteekenden,

S. S. BASSON,
J. N. DUSING,

Of by WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Den 1 October 1832.

Door den Afslager J. F. G. PIETERSEN.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde door den Hr. JACOB STEPH. MARAIS, Pieterz. zal op MAANDAG den 29 dezer eene publieke Verkoopning houden van den geheel Inboedel, bestaande in de vruchtbaare Plaats genaamd *Roberts Valley*, met het altoosdurend Erfpachtland daar annex, gelegen aan Franschehoek, en beplant met Wynstokken en Vruuchtboomen; alsmede 20 Leggers Wyn, 40 Leggers aan Vatwerk, een Brandewynsketel compleet, een Wagen, eene opene Kar, 14 Ossen, 3 Paarden; wyders, Bouwgereedschappen en alle soorten Huismeeubelen, en de volgende 2 knappe Slaven:

Frans, van deze Kolonie, Koeltzier, omtrent 33 jaren
Mozes, Werkjongen, omtrent 30½ jaren.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 8 October 1832.

M. C. A. NEETHLING.

BERIGT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van JACOB STEPH. MARAIS, Pz. worden verzocht hunne pretensien binnen drie weken ten Kantore van den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden genoodigd hunne debita binnen den voorn. tyd te betalen.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 8 Oct. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

DAG- EN AVOND-SCHOOL VOOR JONGE HEEREN.

J. WILLSON, sedert 3 jaren in deze Kolonie residerende als privaet Onderwyzer, en vele jaren gewoon zynde om Kinderen te onderwyzen, neemt de vryheid zyne Vrienden en de Ingezeten van de Kaapstad in het algemeen te verwittigen, dat hy eene Dag- en Avond-School voor jonge Heeren heeft begonnen in de Borgstraat No. 14, alwaar hy hoopt, door onvermoeide attentie op de zeden en vorderingen der Kinderen aan zyne zorg toevertrouwd, zich hunne bescherming en ondersteuning waardig te zullen makken.

TERMEN:

Jonge Heeren onder 12 jaren, 6 Rds. per Maand.

Dito dito onder 6 dito, 4

J. W. verwittigt mede diegenen zyner Vrienden, welke hunne Kinderen in de gewyde Muzyk wenschen onderwezen te hebben, dat hy voornemens is tot dat einde tweemaal in de week eene Byeenkomst te houden.

Adres aan de School, of op het Marktplaatsje No. 5.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op DINGSDAG den 23 October eerstkomende publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenkraal, cirka 400 stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Koryen, alsmede Trek- en jonge Ossen,—de attentie van Liefhebbers wel waardig.

Graaff Reinet, 27 September 1832.

OPGEVISCHT, in de Tafelbaai, door den Ondergeteekenden, een oud Scheepsoer.—De Eigenaar die daarop, met behoorlyke bewyzen, aanspraak maakt, moet zich binnen 14 dagen na dato dezer melden.

C. ALEXANDER, Waterkant No. 14.

DE Ondergeteekende maakt by deze aan zyne Debitteuren bekend, dat indien zy hunne debita niet voor den laatsten dag dezer maand hebben afgedragen, hy hen zal chargeeren met de vyf per Cent. welke zyn Collecteur hem afvraagt.

Kaapstad den 15 Oct. 1832.

J. T. VAN DER CHYS,

Kerkstraat No. 7.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer P. S. DU TOIT zal op den 1, 2, en 3 November dezes jaars publiek laten verkoopen, zyne welbekende Woonplaats, genaamd *Klipdrift*, gelegen aan de Karsrivier, Distrikt Caledon; mitsgaders alle losse Goederen, als in den *Zuid-Afrikaan* van den 25 Mei breedvoerig is omschreven, Klipdrift, gelegen aan Karsrivier, Caledon.

DROEVIG STERFGEVAL.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat onze waardige en hooggeachte Vader, de Hoog-Ed. Gestr. Heer Mr. GERRIT BUYSKES, in leven Vice President van het Hooge Geretshof te Batavia, in de maand April II. aldaar overleden is, in den ouderdom van 66 jaren en 5 maanden,—zeer betreurd door allen die hem kenden.

Kaap de Goede Hoop den 18 October 1832.

Names de gezamenlyke Kinderen en Kindkinderen,

E. A. BUYSKES.

OVERLEDEN, den 22 Maart II. te Thiel, in Gelderland, myne geliefde Zuster WILHELMINA CONSTANTIA BARONES van RHEEDE van OUDTSHOORN; waarvan aan Nabestaanden en Vrienden de noodige kennis wordt gegeven.

Kaapstad den 18 Oct. 1832

A. S. VAN RHEEDE van OUDTSHOORN, Wed. E. BERCH.

Getrouwd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag der 14 October, Lambertus van Wielligh, met Beatrix Petronella Fredric Huisamer.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 14 October, De Heer Sebastiaan Valentyn Sandenberg, met Jonge Jufvrouw Ryk Catharina Cloete.

Getrouwt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 14 October,

Een zoon van Petrus Wilhelmus Steyn, met name Johan Coenraad.
Een zoon van Francois Pieter Nicolaas Agron, met name Hendrik Johannes.

Een van den Hr. Gabriel Jacobus Broodruck, met name Hendrik Christiaan Ernestus.

Een zoon van Johan Matthys Spaangenberg, met name Johan Matthys.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 14 October,

Een zoon van Fredrik Gerhard Spolander, met name Daniel Fredrik.
Een zoon van Jacobus Hermanus Cornelis Gertzen, met name Andreas Johannes Gerhardus.

Eene dochter van den Hr. Fredrik Arend Gysbert Liesching, met name Elisabeth Johanna Louisa.

Eene dochter van den Hr. Heye Hinrichs Ufken, met name Margaretha Anna Francina.

Op Woensdag den 17 October,

Een zoon van den Hr. Wilhelm Silberbauer, met name Johannes Gertsenkorn.

OVERLEDEN.

11 Oct. Hendrik Derks, oud 27 jaren.

11, David Petrus Nicolaas Jansen, oud 55 jaren en 5 maanden.

13, Jufvrouw Anna Barbara Klein, oud 59 jaren en 1 maand, Weduwe wylen den Hr. Johannes Rockenbach.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 15th October, by the Rev. HOLT OKES, D.D. officiating for the Senior Colonial Chaplain:

Mr. Henry Springhall, to Johanna Catharina Schoonraad.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 14th October, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain,

A daughter of Mr. John David Filmalter, baptized Harriett Caroline.

Death.

At Wynberg.

Oct. 7. Johan Halweg, Native of Helsingburg, in Sweden, aged 65 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 9. *Corsair*, schooner, T. Weatherhead, from Algoa Bay 30th Sept. to this port. Cargo sundries. In the steerage, 8 passengers.

12. *Earl Bathurst*, brig, R. Smith, from Algoa Bay 30th Sept. to this port. Cargo Government Stores.—Passengers, Major and Mrs. Vaughan and family; Lieutenant Edwards; Assist. Surgeon Armstrong, 142 men, 9 women, and 25 children.

13. *Bengal Merchant*, ship, J. Campbell, from Calcutta 8th July, to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Thornton and Mahon; Misses White and Newcomen; Capt. Thornton; Mr. Thornton; Lt. Angelo, and 2 servants.—Put in for refreshments.

13. *Sophia*, ship, R. Thornhill, from Downs 31st July, to Calcutta. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Braine.—Brings a mail.

16. *St. Helena*, R. Campbell, from Mauritius 20th Sept. to this port. Cargo sugars. Passengers, Mr. and Mrs. Elliott and child; Mr. Benjamin Phillips; Mrs. Norscott, and 3 servants.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

- Oct. 11. *Pacific*, J. Stevens, to sealing. *Gr. Bay*
13. *Earl Bathurst*, R. Smith, to Algoa Bay.
14. *Commerce de Paris*, P. F. Dufour, to whaling.
14. *Ernest*, M. Henry, to Bourbon.
14. *Guiana*, M. Tait, to Algoa Bay.
14. *Leda*, G. Robb, to Sydney.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 4. *John Craig*, J. Lawson, from Downs 4th July, to Van Dieman's Land. Cargo general.—Passengers, Mr. and Mrs. Whalefoord; Mrs. Rowley; Dr. Mr. and Miss Bossley; and 111 Settlers.

6. *Arab*, transport, Geo. Binnie, from England 28th May, to Mauritius and Ceylon, with Troops.—Passengers, Capt. Hancock; Lieuts. Hamilton, E. Bayley, Hains, Keating, J. Griffiths, and W. Wallace; Ensigns Cooper, J. Rayeier, C. H. Kenedy, C. Grant; — Lucas, Jas. Rowan, H. Betty, and J. A. Shaw; Assist. Surgeon Young; 171 Men, 18 Women, and 36 Children.

13. *Staffa*, brig, A. Inglis, from Singapore 25th July, and Java 26th August, bound to Gibraltar. Cargo general.—Put in for repairs, being leaky.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

- Oct. 7. H. M. Ship *Sulphur*, — Dance, Esq. to England.
 15. H. F. M. Ship *La Loane*, Capt. Tupen, to Bourbon,
 15. *John Craig*, T. Lawson, to Van Dieman's Land.
 15. *Arab*, transport, G. Binnie, to the Mauritius.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Sept. 29. *Mary*, schooner, J. Bosworth, from Table Bay 23d Sept. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. G. Watson and Van Dyk.

29. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, from Table Bay 15th Sept. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Phillips.

On the 24th Sept. Jacobus Bucksman, of Cape Town, jumped overboard in a state of insanity, and was drowned.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

- Oct. 2. *Deummorn*, bark, to Mauritius.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 18th of Oct. 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.	
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	5	to	0	0	5
Amandelen, per 1000, . .	Almonds, per 1000, . .	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond, . . .	Apples, per lb.	0	0	3	-	0	0	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	3	-	0	1	4

Aardappelen, per mud,	Potatoes, per mud,	5	4	0	-	9	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	0	0	-	8	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per mud,	4	4	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	1	2	-	0	4	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	80	0	0	-	82	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per mud,	8	0	0	-	11	5	0
Garst, per mud,	Barley, per mud,	4	0	0	-	5	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	3	0
Genzen dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	5	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	0	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	2	0	-	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per mud,	3	6	0	-	4	6	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	4	-	0	1	5
Kalk, Schulp, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	5	0	-	1	6	0
—, Steen, dito,	—, Stone, do.	1	0	0	-	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	110	0	0	-	164	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per mud,	10	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per mud,	6	0	0	-	6	4	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	1	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	1	-	0	0	4
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per mud,	3	6	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	18	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	1	-	0	1	2
Uyen, per mud,	Onions, per mud,	6	0	0	-	7	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	1	2	0
—, Bedde, p. lb.	—, Bed, per lb.	1	4	0	-	1	5	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	-	25	0	0
—, ongemeste,	—, unfattened,	5	0	0	-	6	0	0
—, spen,	—, suckling,	1	2	0	-	2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	-	0	1	3
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en StruisVellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	5	0	-	4	6	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	4	0
—, Bokkevellen,	—, Buck Skins,	0	6	0	-	1	0	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	0	0	0	-	25	0	0
—, Pontak,	—, Pontac,	0	0	0	-	0	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	0	0	-	0	4	0
Zuurlimoenzap, p. ¾ aam,	Lemon Juice, p. ¾ aum,	0	0	0	-	13	0	0
Zoetlimoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0	-	2	0	0
Zout, per mud,	Salt, per mud,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	9	0	0	-	10	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	-	0	1	4

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 26, 1832.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1833.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Convicts employed at Baas Harman's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District, for the period of twelve Months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1833.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of the Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Provisions to Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following Work, required for the Service of this Department, during the ensuing Year, commencing on the 1st January, 1833, viz:

A strong and serviceable Set of Horse Shoes, at £	
Removing the same, at	
Pointing Pickaxes, both ends, at	
Ditto, and steeling ditto, at	
Steeling and Iron ditto, at	
A new Handle for a Pickaxe, at	

Aanbestedingen voor Leverantien aan het Politie Departement, voor het jaar 1833.

WORDT hierby narigt gegeven dat de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December 1833.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwt en Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwt, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 Nov. aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to the Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.*

Politie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Politie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyze-laars in de Kaapsche Gevangenis geconfindeerd, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwt en Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwt, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.*

Politie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Politie.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids en Hoefsmids, die genegen mogten zyn te kontrakteren voor het volgende Werk, benoodigd ten dienste van dit Departement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende den 1 January 1833, als:—

Een sterk deugdzzaam stel Paarden Hoefyzers, £	
Afhalen van hetzelfde, .	
Aanzetten van Pikken, aan beide zyden, .	
Dito en verstellen van dito, .	
Verstellen en yzer van dito, .	

Sharpening Spades, each,	at £
A new Handle for Spade,	at
A Head to Handle ditto,	at
Steeling a Hammer, both ends,	at
A Handle to a Hammer,	at
Steeling a great Hammer, both ends,	at
A Handle to ditto,	at
Repairing and sharpening Stone Chissels, each,	at
Pointing Crowbars, both ends,	at
Ditto and Steeling, ditto,	at
Steeling and Iron, ditto,	at
Welding a Crowbar,	at
A new Shore Grating, per lb.	at
A new Iron Wedge, per lb.	at
A Set of Convict's Irons, complete, per lb.	at
Fixing the same,	at
Unfixing the same,	at
Repairing the same, if 3 Links, or under,	at
Ditto ditto, above 3 Links,	at

That Tenders, (specifying the rate in Sterling Money), will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Smith's Work, required by the Police Department.”

Further Particulars of the above Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, for the Supply of Soap Tobacco, Thread, Needles, Brooms, White-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January, 1833.—Tenders to express the price per lb. Dutch Weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and White-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per lb. Dutch Weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per Load of 1500 lbs. Dutch Weight.

** As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ADVERTISEMENT.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Saturday, the 15th of December next, for the Supply of

1. Provisions for the Prisoners confined in the Gaols at Simon's Town, Wynberg, and Rondebosch, for the Year 1833. The Provisions to consist of wheat Bread, made of

Een nieuwe Steel voor dito,	.
Aanzetten van Graven, elk,	.
Een nieuwe Steel aan dito,	.
Een Handvatsel aan dito,	.
Verstalen van een Hamer, aan beide zyden,	.
Een Steel aan dito,	.
Verstalen van een groote Hamer, aan beide zyden,	.
Een Steel aan dito,	.
Repareren en aanzetten van Steen Bytels, elk,	.
Punten van Breekyzers, beide zyden,	.
Dito en verstalen, dito dito,	.
Dito en yzer, dito dito,	.
Smeden van een Breekzyser,	.
Een nieuwe Rioolrooster, per lb.	.
Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.	.
Een compleet stel Bandieten-yzers, per lb.	.
Aanslaan van dezelve,	.
Afhalen van dezelve,	.
Repareren van dezelve, van drie schakels of daaronder,	.
Dito dito, boven de drie schakels,	.

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moettende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Smiths' Work required by the Police Department.*

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwesten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1833.—De Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwesten, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behooryke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen; moeten de ofertes vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borgen voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

ADVERTENTIE.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Zaterdag den 15 December aanstaande, voor de leverantie van

1. Provisien voor de Gevangenen geconfindeerd in de Gevangenhuisen te Simons-stad, Wynberg en Rondebosch, voor het jaar 1833.—De Provisien te bestaan uit Tarwe-

Flour as it comes from the Mill; fresh Mutton or Beef, Rice, Salt, &c.

Tenders to express the Price per pound at which each Article will be delivered at the Gaols.

2. For the Supply of 13 100 lbs. of Hay, and 7,640 lbs. of Barley, for the use of the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

The Hay to be delivered at the Gaol, in such quantities and at such times as may be required, and the Barley before the 1st April next.

Tenders to express the Price of the Hay by the 100 lbs. and of Barley by the Muid of 130 lbs.

3 For Shoeing the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

4. For the Farm for the Year 1833, of the Revenue of the Tolls levied at the Lines, Muizenburg, and Simon's Town.

5. For Conveying the District Mail through the Cape District, once a Fortnight during the term of one Year, from the 1st of January to the 31st of December, 1833.

Conditions of the Contracts, and all further Particulars, may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 16th October, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE.

ALL Persons, Inhabitants of the Cape District, who may be in arrear with Land Rent or Taxes, up to 31st December last, are requested to attend at the Office of the Civil Commissioner, between the 10th and 20th November next, for the purpose of making payment of these Arrears.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 16th October, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized thereto by Government, will receive sealed Tenders, Post-paid, at his Office, for the Supply of the following Articles for the use of the Convicts, until Thursday, the 8th November next, at 12 o'Clock precisely. viz:

- 11 pair of Leather Trousers,
- 11 do. blue Kersey do.
- 22 check Shirts,
- 22 chequered Handkerchiefs,
- 11 blue Kersey Waistcoats,
- 6 white Duffe Jackets, marked C. on the back, and
- 6 Woollen Blankets.

The Tenders are to express the price of each Article.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 20th October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, Post-paid, specifying the price in British Money, until Thursday, the 15th November next, at 2 o'Clock, at his Office, for the under-mentioned Contracts, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, viz:

1. For the Supply of Provisions to the Prisoners and Convicts, &c. confined in the Gaol here. The Tenders are to express the price per pound.

2. For the Farm of the Revenue of the Toll, levied at the Franschehoekskloof.

3. For the Conveyance of the weekly Mail to and from Zwartland; and

4. For the Repairs of the Franschehoek Road and Toll House.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office; and the Tenders are to express the Names of two Persons, Possessors of Landed Property, who will become Sureties for the due performance of the Contracts, and who are required to attend on the above day, when the Tenders will be opened.

Civil Commissioners Office,

Stellenbosch, 20th October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

brood, uit de Zak gebakken; versch Schapen- of Rund vleesch, Ryst, Zout, enz.

Tenders moeten melden den prys per pond waarvoor elk Artikel aan de Gevangenhuizen zal worden geleverd.

2. Voor de leverantie van 13,100 lbs. Hooi en 7,640 lbs. Garst, ten dienste der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis gedurende het jaar 1833.

Het Hooi te worden geleverd aan de Gevangenis, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als vereischt zal worden, en de Garst voor den 1 April aanstaande.

Tenders moeten melden den prys van het Hooi per 100 lbs. en van de Garst per mud van 130 lbs.

3. Voor het beslaan der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis, gedurende het jaar 1833.

4. Voor de Pacht der Inkomsten van de Tollen geheven wordende aan de Linie, Muizenburg en Simons-stad, voor het jaar 1833.

5. Voor het overbrengen der Distrikts Maal door het Kaapsch Distrikt, eens in de veertien dagen, gedurende den tyd van een jaar, van den 1 January tot den 31 December 1833.

De konditien van de Kontrakten en alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

BERIGT.

ALL Ingezetenen van het Kaapsch Distrikt, die achterstallig zyn met Recognitiepenningen of Belastingen tot den 31 December ll. worden verzocht op het Bureau van den Civilen Commissaris tusschen den 10 en 20 November aanstaande te compareren, tot het betalen hunner achterstallen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, voor de leverantie van de volgende Artikelen tot gebruik der Bandieten, tot Donderdag den 8 November aanstaande, ten 12 uren precies, als:

- 11 ledere Broeken,
- 11 blaauwe karsaaye dito,
- 22 geruite Hemden,
- 22 geruite Doeken,
- 11 blaauwe karsaaye Onderbaatjes.
- 6 witte duffelsche Baatjes, gemerkt met een C. van achteren,
- 6 wolle Kombarsen.

De Tenders moeten den prys van ieder Artikel melden.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 20 October 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, meldende den prys in Sterling Geld, tot Donderdag den 15 November aanstaande, ten 2 uren, voor de ondergem. Aanbestedingen, beginnende den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, als:

1. Voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten, enz. alhier in de Gevangenis geconfinneerd.— De Tenders moeten melden den prys per pond.

2. Voor de verpachting der Inkomsten van den Tol geheven aan de Franschehoekskloof.

3. Voor het overbrengen der wekelyksche Maal naar en van Zwartland; en

4. Voor de reparatie van den Weg over Franschehoekskloof en het Tollhuis.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau, en de Tenders moeten melden de Namen van twee Personen, Bezitters van vaste Goederen, die zich als Borgen voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten willen verbinden, en die verzocht worden op den bovengem. dag present te zyn, wanneer de Tenders zullen worden geopend.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 20 October. 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

General Post Office, Cape Town, 26th October, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
 — To England, by the *Diadem*.
 — Scotland, by the *Mary & Jane*, direct to Greenock.
 — Calcutta, by the *James Pattison*.
 — Bombay, by the *Lady Nugent*.
 — Mauritius, by the *Glenalvon*.
 — Swan River, by the *Cornwallis*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner of Swellendam will receive sealed Tenders, (post-paid,) until Monday, the 12th November next, at Noon, for the Supply of the under-mentioned Provisions, &c. for the Support of the Lepers; to be delivered at the Institution *Hemel en Aarde*, in such quantities and at such periods as shall be required by the Inspector, during the ensuing Year 1833; to consist of more or less in proportion to the number of Patients, viz:—

Meat, Beef, (*live Oxen*), the Skins remaining at the Hospital for the use of the Lepers, per month, - - - 800 lbs.

Do. Mutton, (*live Sheep*), do. per month, - 2000 —

Wheaten Flour, as it comes from the Mill, do. 2700 —

Rice, - - - do. 50 —

Tea, - - - do. 25 —

Sugar, - - - do. 63 —

Soap, - - - do. 63 —

Tobacco, - - - do. 55 —

Firewood, - - - do. 4000 —

Short Earthen Pipes, per month, Ninety.

Salt - - - do. 2 Bushels (Schepels.)

Wine, - - - do. 2 Half-aums.

Vinegar, per three months, one Anker.

Cape Brandy, do. half do.

Vegetables, when to be had, and as called for.

Pepper, per month, 2 lbs.

The Tenders to express the price in *English Money*, at which each Article will be delivered, and the Names of two Persons who will become Sureties for the fulfilment of the Contract, the Conditions of which may be known on application to the Civil Commissioner of Swellendam.

Swellendam, 9th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Ox and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Monday, the 12th November next, at the Pound of B. CROUS, Swellendam, a blue-roan, (or iron-gray,) Gelding, and a red-roan Mare, both aged and unmarked.

On Wednesday, the 14th November next, at the Pound of S. ODENDAL, Under Duivenhoks River, a black Bullock, one hind heel white, tail white, the right ear marked with a square, and the left ear with a dovetail.

Swellendam, 23d October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner for Uitenhage and George, will receive sealed Tenders until Thursday, the 15th of November next, at Noon, for the Supply of Provisions to the Prisoners, &c. confined in the Gaols of Uitenhage, Port Elizabeth, and George, from the 1st day of January to 31st December, 1833, both days inclusive.

The Tenders will be opened in the presence of those concerned, at the above time.

The Tenders not to express the Price for each Ration, but for each pound, in sterling money; also the Price of Wood, Candles, and Soap per pound, and Vinegar per bottle; and to be sent, Post-paid, marked on the outside of the Cover,—"Tenders for the Supply of Rations, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

The Conditions may be seen at this Office, or on application to the Resident Magistrate of George, or Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 11th Oct. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 26 Oct. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Diadem*,
 — Schotland, per de *Mary & Jane*, direct naar Greenock,
 — Calcutta, per *James Pattison*,
 — Bombay, per *Lady Nugent*,
 — Mauritius, per *Glenalvon*,
 — Zwanen Rivier, per de *Cornwallis*,

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van de ondergemelde Provisien, enz. tot onderhoud der Melaatschen, te worden geleverd aan het Instituut *Hemel en Aarde*, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als door den Inspecteur zal worden vereischt, gedurende het jaar 1833, meer of min, naar evenredigheid van het getal Patienten, te bestaan in:

Rundvleesch, (levendige Ossen,) de Vellen te blijven in het Hospitaal voor het gebruik der Melaatschen, per maand, 800 lbs.

Schapenvleesch, (levendige Schapen) dito, per maand, 2000 lbs.

Tarwe Meel, zoo als het van den Molen komt, per dito, 2700 —

Ryst, . . . per dito, 50 —

Thee, . . . per dito, 25 —

Suiker, . . . per dito, 63 —

Zeep, . . . per dito, 63 —

Tabak, . . . per dito, 55 —

Brandhout, . . . per dito, 4000 —

Korte aarden Pypen, per maand, 90.

Zout, per maand, twee Schepels.

Wyn, per maand, twee Halfamen.

Azyn, per 3 maanden, een Anker.

Kaapsche Brandewyn, per dito, $\frac{1}{2}$ Anker.

Groenten, wanneer te bekomen en indien gevraagd.

Peper, per maand, 2 ponden.

De Tenders moeten melden den prys in *Engelsch Geld*, waarvoor elk Artikel zal worden geleverd, en de Namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien te vernemen zyn op aanvraag by den Civilen Commissaris van Swellendam.

Swellendam den 9 Oct. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Osen Paarden, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 12 November aanstaande, aan de Schut van B. Crous, Swellendam, een blaauwschimmel Ruin en eene roodschimmel Merrie, beiden oud en zonder merk.

Op Woensdag den 14 dito, aan de Schut van S. ODENDAL, Onder Duivenhoksrivier, een zwarte Os, met een witte achterhiel, witte staart, het regter oor gemerkt met een winkelhaak, en het linker oor met een zwaluwstaart.

Swellendam den 23 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris voor Uitenhage en George, zal tot Donderdag den 15 Nov. aanstaande, ten 12 uren, besloten Tenders aannemen voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen, enz. geconfindeerd in de Gevangenuizen van Uitenhage, Port Elizabeth en George, van den 1 Jan. tot den 31 December 1833, beide dagen inclusive.

De Tenders zullen op bovengem. tyd in de tegenwoordigheid van de belanghebbenden worden geopend.

De Tenders moeten niet melden den prys voor ieder Rantsoen, maar voor ieder pond, in Sterling Geld; alsmede den prys van Hout, Kaarsen, en Zeep, per pond, en Azyn per bottel, en moeten gefrankeerd worden ingezonden, gemerkt op den omslag: "Tenders for the supply of Rations, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

De konditien zyn te zien op dit Bureau, of op aanvraag by den Resident Magistraat van George, of by den Vrede-regter van Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 11 October 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned, duly authorised by His Excellency the Governor, will receive sealed Tenders, Post-paid, until Thursday, the 15th November next, at Noon, for the Contract of the Toll at Port Elizabeth, and the Hire of the Government Buildings at Mossel Bay, from 1st January to 31st December, 1833, both days inclusive.

Conditions may be seen at this Office, or that of the Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 11th Oct. 1832.

J. W. VAN DER RIET,

Civil Commissioner for George and Uitenhage.

NOTICE is hereby given, that *Galant*, a Slave of Mr. CHRISTIAAN ANDRIES BRINK, residing in the Town of Graaff-Reinet, has been confined in the Gaol here as a Deserter.—Unless released within six weeks from the date hereof, he will be liberated, and his Owner sued for the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office,

Somerset, 17th October, 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Resident Magistrate.

FOUND,

ON the Place of Mr. HENDRIK PRINSLO, situate on the Great Fish River, District of Somerset, the following Articles:

One Soldier's black Knapsack, with Straps, a Bugle painted on the former, and the latter marked No. 39.

One Iron Pot,

One Flannel Jacket,

One shaving Box,

One Horn Comb,

Four pair of Socks.

The Owners may obtain the same by applying at my Office, within six weeks from this date.

Resident Magistrate's Office,

Somerset, 17th October, 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Resident Magistrate.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 19th October, 1832.

The following Letters have been despatched from Cape Town, and other Country Post Offices, to their respective addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1 John Brown, Esq.	1 Mr. Pickard.
1 Mr. Pieter Barend Botha.	1 Johannes J. Peters.
1 Mrs. Badenhorst.	1 H. M. du Preez.
1 Johannes J. Breedenbach.	1 D. J. Rossouw.
1 L. Badenhorst.	2 Jacobus van Renaburgh F. L.
1 Mr. Barend Colyn.	1 Mr. Jan Retief.
1 Lambert J. Colyn, J. Son.	1 Dirk Albertus le Roux, J. son.
1 Mrs. E. Daniel.	1 Fredrik Rootenbach.
1 Mr. Joseph Dekkers.	1 Mr. L. Rancken.
1 Johannes Engelbrecht.	1 F. Rossouw.
1 Johannes van Eck.	1 Daniel Roux, P. son.
1 Mr. James Fletcher.	1 Paul Roux, P. son.
1 Thennis Fourie.	1 Jacobus Steyn, H. son.
1 Miss H. Fincher.	1 Jacobus Snyman.
1 Mr. A. P. Hiebert.	1 Thomas Smith.
2 J. W. Hurter.	1 Daniel J. Swanepoel.
1 J. M. Heyntjes.	1 Johannes Swanepoel.
1 C. Heneger.	1 Tobias Schalkwyk.
1 Jan H. Hurter.	1 C. Scholtz.
1 John Higgins.	1 Jacobus Steyn.
1 Pieter G. Joubert, sen.	1 Carel Schaffer.
1 Pieter G. Joubert, jun.	1 Hermannus Steyn, jun.
1 Pieter Joubert.	1 J. J. Steyn.
1 Jacobus Petrus Joubert.	1 Willem Schuls.
2 Willem Adolph Krieger, sen.	1 Miss Anna M. J. Smit.
1 Petrus Johannes Kemp.	1 Robert Saunders, Esq.
1 Gerhardus Kemp.	1 Mr. Pieter J. Swanepoel, Dz.
1 Johannes Kriger.	1 N. Sertyn.
3 M. Lotter.	1 Mr. R. P. du Toit.
1 Adriaan Louw.	1 D. R. du Toit.
1 F. de Lange.	2 F. A. M. Voigt.
1 J. Langerman.	1 Mr. Joh. H. Vissor.
1 W. Louw.	1 G. Vos.
1 A. Lombaart.	1 A. de Vos.
1 Roelof Petrus v. d. Merwe.	2 W. N. Vos.
1 J. W. van der Merwe, J. son.	1 Jacob Viljoen.
1 C. G. Munnik.	2 P. Veltman.
1 Johannes E. Meyer.	1 Jan Jacobus de Villiers.
1 Jacob D. Malang.	1 Mrs. the Widow A. B. de Villiers.
1 J. S. Maritz, J. son.	1 Mrs. the Widow Jacob S. de Villiers.
1 M. Melck.	1 Mr. Paul de Villiers.
1 Joachim Muller.	1 Jan Daniel de Villiers, J. son.
1 J. J. Malang.	1 Jacob de Villiers, A. B. son.
1 Jan Minnaar, P. son.	1 J. de Villiers.
1 C. P. van der Merwe.	1 Mrs. the Widow J. P. de Villiers.
1 P. G. Meyburgh.	1 Mr. Barend van Weyk.
1 H. G. Mechau.	1 J. A. Wiid.
2 D. Myntjes.	1 J. F. Wernick.
2 F. R. L. Neethling.	1 Wagenaar.
1 Lowies Nel.	1 J. M. de Wet.
1 M. C. A. Neethling.	1 Hendrik van Wyk.
1 Mr. J. P. Odendal.	1 A. de Waal.
1 Mrs. the Widow O'Connor.	1 John Woricker.
1 Mr. Jacob Wouter du Preez.	1 Gideon van Zyl.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 25th October, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHANN PHILIP HOFFMAN, Junior, of Stellenbosch, Shop-keeper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 25th October, 1832.

WHEREAS the Estate of WILLIAM HENRY SURMON, of Market-street, Graham's Town, Cooper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 25th October, 1832.

IN the Matter of GYSBERT HENRY MAASDORP, as Executor of the Estate of the late JACOBUS ROUX, Senior, Plaintiff,

and

PETRUS FRANCOIS MELCHIOR BRIERS, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of November next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of determining whether the Place *Watergang*, situate about the Village of Stellenbosch, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 25th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN HAYTER, of Graham's Town, Wagon-maker.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of JOHN HAYTER, of Graham's Town, are required to take Notice, that, pursuant to an Order of the Supreme Court, made on the 19th day of October instant, a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 24th of November next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of considering the grounds of objection to the appointment of JOHN BROWN, as sole Trustee of this Estate, and if they shall see cause, to proceed to a re-election of said JOHN BROWN, or otherwise, in the terms of the said Order.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN ECKLES, of Simon's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of GESINA KNOOP, Widow of the late JOHN MACKENZIE CAMERON.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 22d instant, until Monday, the 19th November next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 18th October, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th October, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, of Papendorp, in the Cape District.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 23d October, 1832.

In the Insolvent Estate of **EDWARD WIUM**, Edward's Son, of behind the Paarl, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 30th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th of December next, or proceedings will be instituted against them.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of **JOHANNES CORNELIS LEEWNER**, of Cape Town.

On **SATURDAY**, the 17th **NOVEMBER** next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION, BY ORDER OF THE SUPREME COURT, BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER, ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

Payable in three Instalments,

THE half Share in the House and Premises, situated in Long-street, Block P. P. No. 3, of this Town, containing three Rooms, a Hall, and Out-offices, all in very good repair, particularly adapted for the residence of a Gentleman.

N.B. The whole is now let at the Interest of a Capital of f. 30,000.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SALE,

Under the Insolvent Estate of **SIMON PETRUS WOLHUTER**, of Cape Town.

On **SATURDAY**, the 17th **NOVEMBER** next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by public Auction,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT, Before a special Commissioner, ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Payable in three Instalments,

A HOUSE and PREMISES, situated No. 40, in Hout-street, of this Town, containing a Shop Room, Par-lour, three Bed Rooms, Hall, Kitchen, Wagon House, Stable, and other Out-buildings, particularly well adapted for any Business.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 11th October, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SPECULATION.

Under the Insolvent Estate of the late **MICHEL WOLFF**, and surviving Widow **M. M. BERNING**.

CLAIMS to the amount of upwards of Rds. 25,000, due to the above-mentioned Estate, will be sold, in Lots, to the highest Bidder, on Friday, the 2d November next, at Messrs. WOLFF and BARTMAN's Commission Sale.

A List and particulars of the same may be seen at the Office of Mr. Notary BUYSKES, No. 2, Church-square, and at the said Messrs. WOLFF and BARTMAN's.

Cape Town, 25th Oct. 1832.

G. H. MEYER, } Joint
B. C. BERNING, } Trustees.

SALE,

Under the Insolvent Estate of **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, As. of the Paarl, Wine Grower.

ON Wednesday, the 7th November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, at the Erf of the Insolvent, situate at the Paarl, of the whole of the Property belonging to said Estate, consisting of Household Furniture, viz: Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads, Bureaus, elegant Wardrobes, Beds, Plate, Glass and Crockery Ware, Kitchen Requisites, &c. Store Implements, viz: 18 Half-aums, Leaguers, Tubs, pressing and other Tubs, Buckets, Funnels, Cocks, &c. Also, 22 Leaguers of Wine of the last Vintage, a Brandy Still complete, Farming Implements, viz: Spades, Pickaxes, Crowbars, &c. 2 excellent Horses and Harness. Likewise, the following clever Slaves:

Solomon, of Mosambique, Labourer, 65½ years.
Jefta, of this Colony, Gardener, 31½ "
Amilie, " Housemaid, 29½ "

With her Children:

Galan, 13 years.

Isaac, 7 "

September, 5 "

Should the whole not be sold on the 7th, the Sale will continue on the following day.

Paarl, 26th October, 1832,

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, of the Paarl, Wine Grower.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of determining whether the immovable Property shall be sold peremptorily to the highest Bidder, before a special Commissioner to be appointed for that purpose.

Cape Town, 23d October, 1832.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of **ALEXANDER SUTHERLAND**, deceased, surrendered by the Executors.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on Saturday, the 1st day of December next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 69th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 25th October, 1832.

For the Trustees,
F. H. STAEDEL.

In the Insolvent Estate of **ISAAC FREDRIK REDELIINGHUYT**.
THE amended Liquidation and Distribution Account of the said Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days from the 20th October, 1832, till the 17th November, 1832.

Cape Town, 18th October, 1832.

AND. BRINK, Ds. Trustee.

In the Matter of the Insolvent **WILLIAM BARKLEY**, Boatman, of Port Elizabeth.

ON Monday, the 12th day of November next, before the Resident Magistrate of Uitenhage, will be publicly sold to the highest Bidder, the Erf No. 10, situated on the top of the Hill, at Port Elizabeth, behind *Donkin's* Monument.

Conditions of Sale will be made known on the Spot, or on application to

THOS. PULLEN, Sole Trustee,

Or JOHN ANTY. CHABAUD, Attorney.

Port Elizabeth, 13th October, 1832.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late **ANNA BARBERA KLEIN**, Widow of **JOHANNES ROCKENBACH**, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, Cape Town.

ON Monday and Tuesday, the 12th and 13th of November next, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, for account of the Estate of the late **ANNA BARBERA KLEIN**, Widow of **JOHANNES ROCKENBACH**, the following Property belonging to the said Estate, viz:

On Monday, the 12th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Stores in Long-street, belonging to the Deceased,

The Stores and Premises situated in Long-street.

A Share in the Commercial Exchange.

Stokvats, half Leaguers, Pipes, and Half-aums, about 70 Leaguers of Cape Madeira, and 3 of Pontac; Wine Store Implements, 20 pieces of Canvas, a few Silver Coins; and the following Slaves, viz:

Florin, of this Colony, 39 years of age, a Baker.	do.
Damon, (1), of Malacca, 42 do.	do.
Phibus, of Timor, 52 do.	House Boy.
Cupido, of Mosambique, 63 do.	Labourer.
Hercules, of this Colony, 26 do.	Carpenter.
Silvia, of Mosambique, 43 do.	Housemaid.
Mammie, of this Colony, 50 do.	Cook.

And on Tuesday, the 13th of November next, at 11 o'Clock in the Forenoon, on the Premises in Bouquet-street,

A House and Garden, situate in Bouquet-street, in Blok No. 4, measuring 24 square roods and 2 square feet;

Immediately after which will be sold, also on the Premises,

The Share of the Deceased in a House and Premises, possessed in Co-partnership with Mr. MARTINUS CRRFF, situate in Blok X. X. at the corner of Bree and Kortemark-streets, measuring 27 square roods, 64 square feet, and 72 square inches.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

TO SHOEMAKERS AND MASONS.

TO BE LET, UNDER CONTRACT OF SERVICE,

THE following clever Slaves, belonging to the Estate of the late **JOHAN GUSTAAF HITZEROTH**:

February, by Trade a Shoemaker,
Asia, do. Mason.

For Particulars, apply to the Undersigned, by whom Tenders for Service will be received until Tuesday next, the 30th instant.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 25th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ABSCONDED, from the Undersigned, his male Slave named *Nabal*, of Mosambique, about 5 feet high, blue-eyed, and is fond of smoking. Whoever lodges him in the Prison, shall be well rewarded.

Zoutrivier, District of Groenkloof, 24th October, 1832.

N. C. VAN SCHALKWYK.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 25th October, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT *versus* CAREL CHRISTIAAN SCHULTZ.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'clock A.M. of a MORTGAGE BOND, passed by PETRUS JOHANNES DAVIDTSS, before the Registrar of Deeds, on the 10th July, 1832, in favor of the above-named Defendant, for the Sum of £93:15, secured by the Mortgage of a certain piece of Ground, situated at Beaufort, being Lot No. 16.

* * The Bond may be seen on application at this Office.

STELLENBOSCH.

JOHANNES GERHARDUS MECHAU *versus* CARL CHRIST. N. E. STALKNECHT.

JOHANNES GERHARDUS LOMBARD *versus* The said C. C. N. E. STALKNECHT.

On Tuesday, the 30th October, 1832, in front of the Public Offices, in the Village of Stellenbosch, at 10 o'clock A.M. of a covered Cart, 2 brown Horses, 2 Sets of Harness; a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; and

On Thursday, the 1st of November, 1832, at the Defendant's Residence, situated at Riebeeck's Castle, in the District of Stellenbosch, at 9 o'clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. also the following Slaves, viz: *Juliana*, of this Colony, 48 years old, with her 3 Children *April*, born 8th July, 1819; *October*, born 11th October, 1823, and *Isaac*, born 20th October, 1826; *Tawila*, born 22d Sept. 1819.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL *versus* ISAAC GERHARDUS THERON.

On Wednesday, the 31st October, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, **George Town**, of a Bullock Wagon complete, 8 Oxen, a saddle Horse, a Mare, 6 Cows and Calves, 10 Goats, a Bedstead with Bedding, &c. &c.

MAURICE GARCIA *versus* PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. H. Son.

On the same day and at the said Place, of a Bullock Wagon, 14 Oxen, 30 Cows and Calves, 4 Mares, a Saddle Horse, a Cart, 2 Bedsteads with Bedding, &c. &c.

JUSTUS HENDRIK MEYER, q.q. DOUW G. STEYN, *versus* JACOBUS PETRUS LE ROUX.

On the same day and at the said Place, of 10 Oxen, 6 Cows and Calves 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Feather Bed, a Wagon Chest, &c. &c.

JOHAN MARTINUS HANCKE *versus* IGNATIUS M. VAN ROOYEN, Sen.

On Saturday, the 3d November, 1832, at the Defendant's Place *Cannatie*, situated in the District of **George**, of a male Slave named *Carolus*, of this Colony; also, a Horse Wagon, a Cart, 4 Horses, and 10 Oxen.

ALBANY.

BENJAMIN NORDEN *versus* RICHARD CALVERLY.

On Monday, the 5th November, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, **Graham's Town**, of a Wagon and seven Oxen.

BENJAMIN NORDEN *versus* JOHN WHITE.

On the same day, and at the said Place, of 12 head of Cattle, 95 Goats and Sheep, 3 Horses, a Cart and Harness, Saddles and Bridles, some Household Furniture, and other Articles.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT *versus* PETER STOCKENSTROM.

On Wednesday, the 14th November, in front of the Office of the Deputy Sheriff, at **Beaufort**, of an Ox Wagon, and four Oxen, and a crop of Barley and Oats growing upon the Village Farm.

J. STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE.

THE Undersigned begs to inform the Public, that he will open his Office on the 1st November next, at the House now occupied by Mr. HALL, Hout street. He recommends himself to the favor of the Public, and particularly to his Country Friends, they being already convinced of his punctuality to business at all times.

J. A. DE WET, *Os. Notary, No. 27, Bree-street*

ADVERTISEMENT.

MESSRS. JACOBUS NAUDE and BAREND JOUBERT having left the Service of Messrs. P. HEUGH and Co. will open on the 20th December next, a Shop for the Sale of Merchandize, all sorts of Ironmongery, &c. at Graaff-Reinet, next to the House of Mr. JACOBUS NAUDE, situate in Somerset-street; where they will also sell, from the 1st of January, 1833, by retail, all sorts of Liquors.—All kinds of Produce will be taken by them in payment for Merchandize, or bought for ready Money.

Cape Town, 25th October, 1832.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late DANIEL DU TOIT, hereby inform the Public, that the Liquidation Account of the said Estate, with the Documents, will lie open for their inspection and examination, at the Place of the Undersigned, for a term of three Months, after which the Estate will be finally closed.

Cape Town, 20th October, 1832.

ROELOFF JOHANNES VAN DER MERWE, } Executors.
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, } Ds.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the Co-partnership heretofore carried on between ALEXANDER MILLER and RICHARD CLARENCE, as Tailors, Drapers, Mercers, Hatters, and Undertakers, under the Style or Firm of 'MILLER and CLARENCE,' was dissolved on the 5th day of October current, by mutual consent.—A Deed of Trust and Assignment has been executed by the said ALEXANDER MILLER and RICHARD CLARENCE, in favor of RICHARD WEBBER EATON, as Trustee; and all those who are indebted to the late Firm, are requested to make payment of their Accounts to the said RICHARD WEBBER EATON.

ALEX. MILLER.
RICH. CLARENCE.

NOTICE.

ALEX. MILLER, Tailor, Woollen Draper, and Hatter in returning his sincere thanks for the liberal encouragement he received while a Partner in the late Firm of MILLER & CLARENCE, begs leave to inform the Public that he has commenced Business on his own account in the same Line as formerly, at No. 3, Hout-street, St. George's-street, next door to the former Premises, and hopes by strict attention to Business, to merit a continuance of their favours.

* * * Naval and Military Uniforms made, to the latest Regulation; Caps, Lace, Epaulets, &c.

TO BE SOLD, THIS DAY,

At ELEVEN o'clock precisely, on the Jetty, AN ANCHOR, landed from the Brig *Mary & Jane*, Capt. THOS. WINTER, for account of whom it may concern.

26th October, 1832.

SWELLENDAAM.

THE Undersigned, intending to remove to Cape Town, will sell by Public Auction, on the 28th and 29th December next, at his Place *Boschjes Fountain*, the whole of his Property, without the least reservation, consisting in

One-half Share of the loan freehold Place called *Boschjes Fountain*, situated at the *Valse Rivier*, with one-half Share in the quit-rent Land adjoining thereto, measuring about 2,400 morgen;

One piece of quit-rent Land called *Garnels Bosch*, situate at Kafferknips Rivier, adjoining the above, having an excellent Garden, and good arable Land, the whole of which can be irrigated.

One do. do. called *Papendorp*, adjoining the above, also well adapted for a Garden and Vineyard, and has a stream of Water throughout the Year, capable of turning a Mill, for which from its situation it is well calculated.

The Loan Place called *Middle Drift*, situate at *Valse Rivier*, admirably well calculated for Cattle of every description.

The following Slaves:

Esau, a complete Farmer's Boy, and about 31 years old.
Lea, his Wife, a Housemaid, " 40 "

Children:

Carolus, 11 years old, " 21 "
Amelia, 9 do. " 25 "
Gallant, 7 do. " 21 "
Aquilas, 5 do. " 44½ "
Mentor, a Coachman, " 21 "
Adam, a Wagoner, " 25 "
And Wife Lea, (9) a Housemaid, " 21 "
Sarah, a Housemaid, " 44½ "

Children:

John, 11 years old. " 21 "
Sabina, 9 do. " 25 "
Fredrik, 1 do. " 21 "
Dolphina, Housemaid, " 44½ "
Children:
Samuel, 6 years old. " 17 "
Kathrine, 4 do. " 17 "
Cesar, 1 do. " 17 "

Dephina, Housemaid, " 17 "
250 Cattle of European Breed,
50 Oxen, 40 Horses, 1000 Sheep, 200 Goats.
Wagons, Implements of Husbandry, Household Furniture, Wheat, Barley, Oats, &c. &c.

Purchasers for 100 Rds. can keep the same on Interest for 1 Year.

" 200 " " " 2 "
" 300 " " " 3 "
" 400 " " " 4 "
" 500 " and upwards, " 5 "

upon giving good and approved Security.

Boschjes Fountain, District of Swellendam, 23d October, 1832.

JOSEPH BARNY, Auctioneer. J. W. SMALLBERGER.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 29th instant, will be sold, for account of Mr. JOH. JAC. RETIEF, Ps. at the Place of Mr. G. MOCKS, Pampoenkraal, 1500 very fat and large Sheep and H-goats,—particularly worth the attention of Butchers.

A. P. HIEBNER, Auctioneer.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Donderdag den 15 November aanstaande, ten 12 uren, voor de pacht van den Tol te Port Elizabeth, alsmede voor de huur van de Gouvernements Gebouwen aan Mosselbaai, van den 1 Januari tot den 31 December 1833, beide dagen inclusive. Konditien zyn te zien op dit Bureau, of op dat van den Vrederegter van Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris.

Uitenhage den 11 October 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Galanf*, Slaaf van den Hr. CHRISTIAAN ANDRIES BRINK, woonachtig in het Dorp Graaff Reinet, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfinceerd.—Indien niet gelost binnen zes weken van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zynrer detentie geprosecueerd.

Resident Magistraats Bureau,

Somerset den 17 October 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Res. Magistraat.

GEVONDEN, op de Plaats van den Hr. HENDRIK PRINSLO, gelegen aan de Grootte Vischrievier, in het Distrikt Somerset, de volgende Artikelen:

Een zwarte Soldaten Knapzak met Riemen,—een halve maan geschilderd op de eerste, en de laatste gemerkt No. 89,

Een yzeren Pot,

Een flanelle Baatje,

Een Scheerdoosje,

Een hoorn Kam,

Vier paar Sokken.

De Eigenaars kunnen dezelve terug bekomen, door zich op myn Bureau binnen zes weken van heden gerekend te vervoegeu.

Resident Magistraats Bureau,

Somerset den 17 October 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Res. Magistraat.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 25 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Junior, van Stellenbosch, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregthshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 17 Nov. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 24 Nov. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

. Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 25 Oct. 1832.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM HENRY SURMON, van Marktstraat, Grahams-stad, Kuiper, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregthshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Zaterdag den 17 November, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 24 Nov. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

. Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad den 25 Oct. 1832.

IN de Zaak van GYSBERT HENRY MAASDORP, als Executeur des Boedels van wylen JACOBUS ROUX, Senior, Eischer,

en PETRUS FRANCOIS MELCHIOR BRIERS, Verweerder.]

Eene Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooze Geregthshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 24 Nov. aanst. ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of de Plaats *Watergang*, gelegen naby het Dorp Stellenbosch, het eigendom van voorn. Verweerder, al of niet verkocht moet worden, en alsdan de konditien van verkoop te heramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

In het Hooze Geregthshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 25 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN HAYTER, van Grahams-stad, Wagenmaker.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van JOHN HAYTER, van Grahams-stad, worden verzocht kennis te nemen, dat, overeenkomstig eene Order van het Hooze Geregthshof, gedateerd den 19 dezer, eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaterdag den 24 November aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde in overweging te nemen de gronden van objectie tegen de aanstelling van JOHN BROWN als eenige Curator van dezen Boedel, en indien zy er reden toe zien, over te gaan tot eene weder verkiezing van gez. JOHN BROWN, of anderszins, ingevolge de gez. Order.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUY.

DE veranderde en verbeterde Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen, van den 20 October 1832, tot den 17 November 1832, op het Bureau van den Meester, ter vizie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

AND. BRINK, Dz. Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JAN ECKLES, van de Simons-stad.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand het bedragen hunner respectie schulden aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van GESINA KNOOP, Weduwe wylen JOHN MACKENZIE CAMERON.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen van Maandag den 22 dezer, tot Maandag den 19 November aanstaande, ter vizie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Geregthshof sal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, van Papendorp, in het Kaapsch Distrikt.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten synen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 23 Oct. 1832.

In den Insolventen Boedel van EDWARD WIUM, Edwardsz, van achter de Paarl, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenigen Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 30 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 15 Dec. te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CORNELIS LEEWNER, van de Kaapstad.

OP ZATURDAG den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooze Geregthshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, het halve Aandeel in het Huis en Erf, gelegen in de Langestraat, Blok P. P. No. 3, Kaapstad, bevattende drie Kamers, een Gallery en Buitengebouwen, alles in zeer goede reparatie, byzonder wel geschikt voor de Woning van eenen Heer.

NB. Hetzelve is nu verhuurd voor de Interest van f30000.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, van de Kaapstad.

OP Zaterdag den 17 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal, op last van het Hooze Geregthshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, op drie paayen publiek worden verkocht, een Huis en Erf, gelegen in de Hontstraat No. 40, Kaapstad, bevattende een Winkelkamer, Zykamer, drie Slaapkamers, een Gallery, Keuken, Waghuis, Stal en andere Buitengebouwen, alles byzonder wel geschikt tot het dryven van eenige Affaire.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en by den Ondergeteekenden, op het Kerkplein No. 2.

Kaapstad den 11 October 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

GEORST, des; Ondergeteekendens Slavenjongen ge-naamd *Nabal*, van Mosambiek, omtrent 5 voet lang heeft leperige oogen, en is een liefhebber van rooken.—Die hem in de Gevangenis bezorgt, zal eene goede belooning ontvangen.

Zonterivier, Distrikt Groenekloof, den 24 October 1832.

N. C. VAN SCHALKWYK.

SPECULATIE.

In den Insolventen Boedel van wylen MICHEL WOLFF en nagelatene Weduwe M. M. BERNING.

PRETENSIE tot een bedrag van meer dan 25,000 Rds. aan den bovengem. Boedel verschuldigd, zullen in gedeelten aan de meestbiedenden worden verkocht, op Vrijdag den 2 Nov. aanstaande, op de Commissie Vendutie by de Heeren WOLFF & BARTMAN.

Eene Lykt en de byzonderheden daarvan zyn te zien aan het Kantoor van den Hr. Notaris BUYAKES, Kerkplein No. 2, en op dat van de gez. Heeren WOLFF & BARTMAN.

Kaapstad den 26 October 1832.

G. H. MEYER, } Gemeenlyke
B. C. BERNING, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTINUS HORAK, Az. van de Paarl, Wyngaardenier.

OP Woensdag den 7 November eerstkomende, precies ten 10 uren, op het Erf van den Insolvent, gelegen aan de Paarl, van alle Goederen tot opgern. Boedel behoorende, bestaande in Huuraad, als: Tafels, Stoeien, Spiegels, Ledekanten, Bureau, fraaye Kasten, Bedden, Zilver, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. Keldergereedschap, als achttien Halfamen, Kalpen, Trap en andere Balies, Kamers, Trechters, Kranen, Zwavelhaken, enz. alsmede 29 Leggers Wyn, van den laatste Oogst, en een Braudewynketel compleet; Bouwgeredschappen, als Graven, Pikken, Koevoeten, Breeksers, enz.; 2 extra oede Paarden & Tuigen.

Voorts de volgende knappe Slaven, als:

Salomon, van Mosambiek, Werkjongen,	654	jaren.
Jephia, van deze Kolonie, Tuinier,	314	dito.
Amilie, van dito, Huismeid,	294	dito.
Met hare Kinderen, Galani,	13	dito.
Isaac,	7	dito.
September,	5	dito.

Zoo niet alles op den 7den zal zyn verkocht, zal de Verkoop den volgende dag worden gecontinueerd.
Paarl den 20 October 1832.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gs. } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTINUS HORAK, van de Paarl, Wynbouwer.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTINUS HORAK, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 24 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of de vaste Goederen stellig aan den meestbiedenden ten overstaan van eenen tot dat einde benoemden Speciaal Commissaris zullen worden verkocht.

Kaapstad den 23 October 1832.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gs. } Curatoren.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van wylen ALEXANDER SUTHERLAND, door de Executoren overgegeven.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Zaterdag den 1 December aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Gerechtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, te vergunnen overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 25 Oct. 1832.

Voor de Curatoren,

F. H. STÆDEL.

In de Zaak van den Insolvent WILLIAM BARKLEY, Schuitenvoerder, te Port Elizabeth.

OP Maandag den 12 November aanstaande, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, publiek aan den meestbiedenden worden verkocht, het Erf No. 10, gelegen boven op den Berg te Port Elizabeth, achter Donkin's Monument.

De Koopconditien zullen op den dag der Verkoop worden bekend gemaakt, of op aanvraag by

THOS. PULLEN, enige Curator, of

JOHN ANTH. CHABAUD, Procureur.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen ANNA BARBERA KLEIN, Weduwe JOHANNES ROCKENBACH, worden by deze verzocht deselve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Tewyl alle zoodanige die aan voorn. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goëde Hoop den 18 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoop door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP Maandag en Dingsdag den 12 en 13 November aanstaande, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, voor rekening des Boedels van wylen ANNA BARBERA KLEIN, Weduwe JOHANNES ROCKENBACH, worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den gem. Boedel, als:

Op Maandag den 12 November, des morgens ten 10 uren, aan de Pakhuizen van de Overledene, in de Langestraat.
De Pakhuizen en Erf, gelegen in de Langestraat.
Een Aandeel in de Beurs.

Stukvaten, halve Leggers, Pypen en Halfamen, omtrent 70 Leggers Kaapsche Madera, en 3 dito Pontakwyn, Wypakhuysgereedschappen, 20 stukken Zeildoek, eenige zilveren Muntspecieën; en de volgende slaven, als:

Floriss, van deze Kolonie,	39	jaren oud, Bakker.
Damon, (H) van Malacca,	42	dito, dito.
Phabus, van Timor,	32	dito, Huisjongen.
Cupido, van Mosambiek,	63	dito, Werkjongen.
Agquias, van deze Kolonie,	66	dito, dito.
Selma, van Mosambiek,	42	dito, dito.
Mammie, van deze Kolonie,	50	dito, dito.

En op Dingsdag den 13 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, op de plaats selve, in de Bouquetstraat.

Een Huis en Tuin, gelegen in de Bouquetstraat, in Blok No. 4, groot 24 kwadraat roeden en 2 dito voeten.

Waarom onmiddelyk zal worden verkocht, mede op de plaats selve.

Het Aandeel van de Overledene in een Huis en Erf, in maatschappy bezeten met den Heer MARTINUS CROFF, gelegen in Blok X. X. op den hoek van de Bree en Kortemarktstraat, groot 27 kwadraat roeden, 64 dito voeten en 72 dito daimen.

Weeskamer, Kaap de Goëde Hoop, den 18 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

AAN SCHOENMAKERS EN METSELAARS.

DE volgende knappe Slaven, behoorende tot den Boedel van wylen JOHAN GUSTAAF HITZEROTH:

February, een Schoemaker van ambacht,
Asia, een Metselaar van ambacht.

Voor de byzonderheden vervoeg men zich by den Ondergeteekenden, door wien Tenders voor den dienst zullen worden aangenomen tot aanstaanden Dingsdag den 30 dezer.

Weeskamer, Kaap de Goëde Hoop, den 25 Oct 1832.

H. TENNANT, Sec.

SWEELLEDAM.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich ter woon naar de Kaapstad te begeven zal op den 28 en 29 December aanstaande, op zyne Plaats Boschjesfontein, zonder de minste reserve publiek laten verkoopen, zyn geheel Inboedel, bestaande in:

De helft der Leenings-Eigendomsplaat, gena Boschjesfontein, gelegen aan de Valscherivier, met de helft van het Erfpachtland daar annex, groot omtrent 2400 morgen;

Een stuk Erfpachtland genaamd Oorvelsbosch, gelegen aan Kafferkuilrivier, annex bovengemelde, hebbende een vruchtbare Tuin en goed Zaailand, hetwelk alles kan worden bevochtigd.

Een dito dito genaamd Papendorp, annex bovengemelde, mede wel geschikt voor een Tuin en Wyngaard, en heeft een waterloop het geheele jaar door, sterk genoeg om een Molen te drijven, waartoe deselve, wegens desdelfs ligging, byzonder wel berekend is.

De Leeningsplaat genaamd Middeldrift, gelegen aan Valscherivier, byzonder wel geschikt voor Vee van alle soorten.

De volgende Slaven:

Esau, komplette Boerenjongen, omtrent 31 jaren oud.

Lea, zyne Vrouw, Huismeid, " 40 "

Kinderen:

Carolus, 11 jaren oud.

Amelie, 9 "

Callant, 7 "

Aguias, 5 "

Mentor, Koetzier, " 21 "

Adam, Wagenryder, " 25 "

En zyne Vrouw Lea, (2) Huismeid, " 21 "

Sarah, Huismeid, " 44 "

Kinderen:

John, 11 jaren oud.

Sabina, 9 "

Fredrik, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 26 "

Kinderen:

Samuel, 6 jaren oud.

Kathrine, 4 "

Cesar, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 17 "

250 stuks Vee van Europisch ras, 50 Ossen, 40 Paarden, 1000 Schapen, 200 Bokken.

Wagens, Bouwgeredschappen, Huismebelen, Koren, Garst en Haver, enz. enz.

Die voor 100 Rds. koopen, kunnen de koopeshat 1 jaar op Renten houden; voor 200 Rds. 2 jaren; voor 300 Rds. 3 jaren; voor 400 Rds. 4 jaren; voor 500 Rds. en daarboven, 5 jaren, mits goede Secouriteit stellende.

Boschjesfontein, Distrikt Swellendam, 23 Oct. 1832.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager. J. W. SMALBERGER.

ADVERTENTIE.

DE Heeren JACOBUS NAUDE & BAREND JOUBERT hunne diensten aan de Heeren P. HEUGH & Co. opgedragd hebbende, zullen op den 20 December aanstaande een Winkel van Negotiegoederen en alle soorten van Yserwerk, enz. openen te Grand-Baai, annex het Huis van den Heer JACOBUS NAUDE, gelegen in de Somerstraat, en alwaar zy ook, van primo Januari 1833, alle soorten van Dranken, by de bottel en gallon maat, zullen uitverkoopen. Ook zullen alle soorten van Produkten door hen in betaling voor Negotiegoederen worden aangenomen, en voor kontant ingekocht.
Kaapstad den 25 October 1832.

OP HEDEN, ten 11 uren precies, zal, voor rekening van wien het moge aangaan, op het Zeehoofd worden verkocht, een Anker, geland van de Brik Mary & Jane, Kapt. THOS. WINTER.
26 October 1832.

BUREAU VAN DEN BALJUW,
Kaapstad den 25 October 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregts-
hof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende
Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

**JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT, versus CAREL CHRISTI-
AAN SCHOLTZ.**

Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, in het Bureau van den
Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van eene SCHEPENKENNIS,
gepasseerd door PETRUS JOHANNES DAVIDTsz, voor den Registrateur van
Acten, op den 10 July 1832, ten behoeve van den bovengem. Vermeerder,
voor de som van £ 93: 15, geseceerd door een verband van zeker stuk
Grond, gelegen te Beaufort, synde perceel No. 16.

* * De Schepenkenis is te zien op aanvraag aan dit Bureau.

STELLENBOSCH.

**JOHANNES GERHARDUS MECHAU, versus CAREL CHRIST. N.
E. STALKNECHT.**

**JOHANNES GERHARDUS LOMBAARD, versus den gen. C. C. N. E.
STALKNECHT.**

Op Dingsdag den 30 October 1832, voor de publieke
Kantoren, in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van
eene Kapkar, 2 bruine Paarden, 2 stellen Tuigen, een Rypaard met Zadel
en Toom; en

Op Donderdag den 1 Nov. 1832, ter Verweerders Woon
plaats, gelegen aan Rieboeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch,
des morgens ten 9 uren, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en
Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengeredschap, enz. enz. alsmede
de volgende Slaven, als: Juliana, van deze Kolonie, 48 jaren oud, met
hare drie Kinderen April, geb. 8 July 1819; October, geb. 11 Oct. 1823,
en Isaac, geb. 20 Oct. 1826; Tawila, geb. 22 Sept. 1819.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL, versus ISAAC GERHARDUS THERON.

Op Woensdag den 31 Oct. 1832, voor het Bureau van den
Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van een Ossenwagen kom-
pleet, 8 Ossen, een Rypaard, eene Merrie, 6 Koeyen en Kalveren, 10
Bokken, een Ledekant met Beddegoed, enz. enz.

MAURICE GARCIA, versus PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. H.
Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van een Ossen-
wagen, 14 Ossen, 30 Koeyen en Kalveren, 4 Merries, een Rypaard, eene
Kar, 2 Ledekanten met Beddegoed, enz. enz.

**JUSTUS HENDRIK MEYER, qg. DOUW G. STEYN, versus JACO.
BUS PETRUS LE ROUX.**

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van 10 Ossen, 6
Koeyen en Kalveren, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, een veder Bed,
een Wagenkistje, enz. enz.

**JOHAN MARTINUS HANCKE, versus IGNATIUS M. VAN
ROOYEN, Sr.**

Op Zaterdag den 3 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatse
Cannatie, gelegen in het Distrikt George, van een Slaaf genaamd Caro-
lus, van deze Kolonie; alsmede een Paardenwagen, eene Kar, 4 Paarden
en 10 Ossen.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN, versus RICHARD CALVERLY.

Op Maandag den 5 November, aan de Commissie Vendu-
kamers van den Hr. B. NORDEN, *Grahams-stad.* van een Wagen en
7 Ossen.

BENJAMIN NORDEN, versus JOHN WHITE.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van 12 stuks Vee,
95 Bokken en Schapen, 3 Paarden, eene Kar en Tuigen, Zadels en Toom-
men, eenige Huismebelen en andere Artikelen.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT versus PETER STOCKENSTROM.

Op Woensdag den 14 November, voor het Bureau van
den Adjunkt Baljuw te Beaufort, van een Ossenwagen en 4 Ossen, en
de Ougat van Garat en Haver thans staande op de *Village Farm.*

J. STEUART, Baljuw.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan het geëerd Publiek be-
kend, dat hy zyn Kantoor op den 1 November zal
openen in het Huis thans geoccupeerd door den Hr. HALL, gelegen in de
Houtstraat.—Hy recomandeert zich verder in de gunst van het Publiek,
byzonder van zyne Buitenvrienden, terwyl zy genoegzaam bekend zyn met
het spoedig verrigten hunner bezigheden op elk uur van den dag.
Breestraat No. 27. J. ANDRS. DE WET, Oz. Notaris.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 29 October 1832, zullen voor re-
kening van den Heer JOHS. JACS. RETIEF, Pzuon,
aan de Pampoenekraal, by den Hr. G. MOCKE, worden verkocht, 1500 hui-
tengemene vette en groote Schapen en Kapaterbokken,—de attentie van
Slagters en anderen overwaardig.

A. P. HIEBNER, Venda Afslager.

DE Ondergeteekenden, als Executeuren des Boedels van
wylen DANIEL DU TOIT, maken aan het Publiek
bekend, dat de Likwidatie Rekening van voorm. Boedel, met de Documen-
ten daartoe specterende, ter hunner inspectie en examinate openliggen ter
Plaatse van de Ondergeteekenden, voor den tyd van drie maanden, na
weiken dag de Boedel finaal zal worden afgesloten.
Kaapstad den 20 Oct. 1832.

ROELOF JOHANNES VAN DER MERWE, } Executeuren.
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, Dz. }

DISSOLUTIE VAN MAATSCHAPPY.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Maatschappy
voorheen bestaan hebbende tusschen ALEXANDER MIL-
LER en RICHARD CLARENCE, als Kleedermakers, Lakenkoopers, Hoeden-
makers en Aansprekers, onder den Naam of Firma van MILLER en CLA-
RENCE, op den 5 dezer maand October met wederzydsche toestemming is
gedissolveerd. Eene Acte van toevertrouwing en assignatie is door de gem.
ALEXANDER MILLER en RICHARD CLARENCE ten behoeve van RICHARD
WEBBER EATON als Curator gepasseerd; en alle degenen die aan de
voormalige Firma verschuldigd zyn, worden verzocht hunne Rekeningen
aan den gem. RICHARD WEBBER EATON te betalen.

ALEX. MILLER.
RICH. CLARENCE.

BEKENDMAKING.

ALEX. MILLER, Kleedermaker, Lakenkooper en Hoe-
denmaker, zynen opregten dank betuigende voor de
liberale ondersteuning welke hy heeft genoten terwyl hy een Deelgenoot
was in de voormalige Firma van MILLER en CLARENCE, neemt de vyrbheid
het Publiek te verwittigen, dat hy voor zyne eigene rekening Bezigheid in
hetzelfde vak als voorheen heeft begonnen, in No. 3, Houtstraat, hoek van
St. Georgestraat, naast het vorige Huis; en hoopt, door stricte attentie op
zyne bezigheid, zich eene voortdoring hunner gunsten te zullen waardig
maken.

* * Marine en Militaire Uniformen gemaakt volgens de laatste Regula-
tie.—Kalotten, Tres, Epauletten, enz.

OP HEDEN wordt uitgegeven, *Verslag der gehoudene
Byeenkomst, en juiste aantekeningen der Redeveroerin-
gen by die gelegenheid gedaan, door de Advokaten CLOETS, BRAND, DE
WET, FAURE, HOFMEYER, en andere Heeren, op Maandag den 17 Septem-
ber 1832, in de Beurssaal.*

J. SUASSO DE LIMA.

Zyn ook te bekomen by den Hr. J. N. LOTZ, in de Kaapstad, Walestraat;
te Stellenbosch by den Hr. R. DE KORTS; te Graaff-Reinet by den Hr. H.
DE JONGH.

Getrouwd.

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 21 October,
De Heer Fredrik George Smitsdorff, met Jonge Jufvrouw Johanna Elisa-
beth Rittmaller.

OVERLEDEN.

18 Oct. Een zoon van den Hr. Johan David Jurgens, met name Francis-
cus, oud 2 maanden en 19 dagen.

18, John Reffeld, oud 48 jaren en 8 maanden.

20, De Hr. Johan Jacobus Wrensch, oud 30 jaren, 9 maanden en 21 da-
gen.

21, Hendrik Blesser, oud 22 jaren.

Death.

Oct. 21. Mr. James Sherman, aged 47 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

22. *James Pattison*, ship, T. Bolton, from Portsmouth 12th August, to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. and Mr. Stockwell; Lieut. Fraser; and Dr. Murray.—Brings a mail.
22. *Susanna*, bark, T. Walker, from London 28th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Walker and Pearson. In the steerage, 3 passengers.—Brings a mail.
23. *Emerald*, brig, T. Melville, from London 30th July, to this port. Cargo sundries.—Brings a mail.
23. *Mary*, schooner, J. Bosworth, from Algoa Bay 17th Oct. to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mr. and Mrs. Doyle and family, and Mr. Daniel.
23. *Mary Jane*, T. Winter, from Mauritius 26th Sept. to Greenock. Cargo sugars.—Passengers, Messrs. Winter and Atkinson; 2 Misses Winter; Messrs. Lebrun, Heeger, Atkinson, and Adams. Brings a mail.
24. *Diadem*, J. Walker, from Manilla 8th July, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments. The *Diana*, from Batavia, may be hourly expected.
24. *Leslie Ogilby*, J. Hogg, from London 28th July, to this port and Simon's Bay. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Walker and 2 children; Miss Weatherall, and Mr. Freeman. On the 28th August, spoke the *Orantes*, in lat. 11 28 N. and long. 25 W. Brings a few letters.
25. *Lady Nugent*, L. Perceval, from Portsmouth 8th August, to Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Brabazon; Messrs. Morgan, Phillips, King, Carey, Sturgis, and Erskine; 5 servants and 2 children.—Brings a mail.
25. *Duckingsfield*, A. Riddle, from London 2d August, to Van Diemen's Land and N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Talwasser, Capper, De Dassel, and Griffin; Drs. McBrain and De Dassel; Messrs. Capper, Lowes, King, and Knox, and 4 children. In the steerage, 53 men, women and children.—Put in for refreshments.
25. *Westoe*, H. Marshall, from Bohia 23d September.—In ballast. For Freight or Charter. From the continual rains, the crops of coffee are expected to be defective.

SAILED FROM TABLE BAY.

- Oct. 15. *Sparke*, E. Dewey, to sealing.
17. *Sophie*, L. Hinrichen, to Batavia.
18. *Earl Bathurst*, after returning.
18. *Sophia*, R. Thornhill, to Calcutta.
18. H. M. S. *Pelorus*, Capt. Meridith, to Simon's Bay.
19. *Margaret*, A. Grant, to Mauritius.
19. *Bengal Merchant*, J. Campbell, to England.
20. *Edward Lombe*, W. Freeman, to Van Diemen's Land.

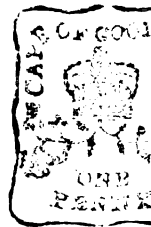
ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 20. H. M. Sloop *Pelorus*, R. Meridith, Esq. from Table Bay 18th October. to this port.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

- Oct. 13. *Ligonier*, T. Tyler, to Plattenberg's Bay.
14. *Calypso*, W. Allen, to Table Bay.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK,
at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 2, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor hereby notifies to the Inhabitants of this Colony, that He is at all times ready to receive Petitions or Memorials, addressed in proper language, transmitted to Him through the medium of the Secretary to Government, as prescribed by the Government Minute of the 30th December, 1824, which His Excellency has thought it necessary to republish for general information, as several Documents, purporting to be Protests of Individuals against certain Enactments of the Order of His Majesty in Council of the 2d November, 1831, have lately been transmitted to Himself by the Chairman of a Committee nominated at a Meeting of Slave Owners, held on the 17th of September last, and the appointment of which His Excellency consented to authorize *solely* for the purpose of converting the Resolutions passed at that Meeting into a Petition to His Majesty, and of supporting it before the King and the British Parliament; but in no other respect did He or will He recognize or permit the existence within the Colony of that Committee, as a Body, delegated or elected by the Slave Owners, and authorized by them to adopt any other measures whatever on their behalf or for their interests.

All Petitions, Memorials, or other Papers, which are not transmitted in the manner above-mentioned, will not be noticed by His Excellency.

GOVERNMENT MINUTE.

HIS Excellency the Governor, being desirous to establish a fixed and invariable Rule for the guidance of the different Departments of Government, and of Individuals generally, relative to Applications they may have occasion to make to Government, is pleased to direct that, in future, all Applications, Letters, or Reports, which may relate to Public Business, or to any General Matter, shall be made invariably through the Colonial Secretary.

Cape of Good Hope, 30th December, 1824.

By His Excellency's Command,

(Signed,) **RICH. PLASKET,**

Secretary to Government.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 30th October, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur geeft by deze de Ingezetenen dezer Kolonie te kennen, dat hy ten alle tyden bereid is om Petitionen of Memorien aan te nemen, in passende termen vervat, aan Hoogstdenzelven overhandigd door middel van den Gouvernements Secretaris, als voorgeschreven by de Gouvernements Minute van den 30 December 1824, welke Zyne Excellentie noodig heeft geoordeeld tot algemeen narigt op nieuw te publiceren, daar verscheidene Documenten, voorgevende te zyn Protesten van Individuen tegen zekere Repalingen van de Order van Zyne Majesteit in Raad van den 2 Nov. 1831, onlangs aan hemzelve zyn overgeleverd door den Voorzitter van een Committee, benoemd in eene Byeenkomst van Slaven Eigenaren, gehouden op den 17 Sept. 11. en wier aanstelling Zyne Excellentie heeft toegestaan te autoriseren, *alleenlyk* tot het oogmerk om de Resolutien, in die Byeenkomst gepasseerd, te converteren in eene Petitie aan Zyne Majesteit, en om dezelve voor den Koning en het Britsche Parlement te ondersteunen; doch in geen ander opzigt heeft hy erkend, of zal hy erkennen of toelaten het bestaan binnen de Kolonie van dat Committee, als een Ligchaam, gedelegeerd of verkozen door de Slaven Eigenaren, en door hen geautoriseerd om eenige andere maatregelen hoegenaamd ten hunnen behoefte of voor hunne belangen te nemen.

Zyne Excellentie zal geene acht geven op Petition, Memorien, of andere Papieren, welke niet op de bovengem. wyze worden overhandigd.

GOUVERNEMENTS MINUTE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur begeerig zynde een vaste en onveranderlyke regel tot rigtsnoer van de verschillende Gouvernements Departementen, en van Individuen in het algemeen, daar te stellen ten aanzien van verzoeken die zy aan het Gouvernement mogten verlangen te doen, heeft goedgevonden te gelasten, dat, in het vervolg, alle verzoeken, brieven, of rapporten, welke betrekking hebben tot publieke bezigheid, of tot eenige algemeene zaak, altyd door den Kolonialen Secretaris zullen moeten worden gedaan.

Kaap de Goede Hoop den 30 December 1824.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) **RICH. PLASKET,**

Gouvernements Secretaris.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede-Hoop, 30 Oct. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1833.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Convicts employed at Baas Harman's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District, for the period of twelve Months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1833.

The Provisions to consist of wheat Bread, made of Flour as it comes from the Mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of the Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Provisions to Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833.

The Provisions to consist of wheat Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following Work, required for the Service of this Department, during the ensuing Year, commencing on the 1st January, 1833, viz:

A strong and serviceable Set of Horse Shoes, at £	
Removing the same, at	
Pointing Pickaxes, both ends, at	
Ditto, and steeling ditto, at	
Steeling and Iron ditto, at	
A new Handle for a Pickaxe, at	
Sharpening Spades, each, at	
A new Handle for Spade, at	
A Head to Handle ditto, at	
Steeling a Hammer, both ends, at	
A Handle to a Hammer, at	
Steeling a great Hammer, both ends, at	
A Handle to ditto, at	
Repairing and sharpening Stone Chissels, each, at	
Pointing Crowbars, both ends, at	
Ditto and Steeling, ditto, at	
Steeling and Iron, ditto, at	
Welding a Crowbar, at	
A new Shore Grating, per lb. at	
A new Iron Wedge, per lb. at	
A Set of Convict's Irons, complete, per lb. at	
Fixing the same, at	
Unfixing the same, at	
Repairing the same, if 3 Links, or under, at	
Ditto, ditto, above 3 Links, at	

That Tenders, (specifying the rate in Sterling Money,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Smith's Work, required by the Police Department.”

Further Particulars of the above Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Aanbestedingen voor Leverantien aan het Politie Departement, voor het jaar 1833.

WORDT hierby narigt gegeven dat de genen, die genen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisionen voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December 1833.

De Provisionen te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwt en Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisionen per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwt, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 Nov. aanstaande, moettende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—“Tender to supply Provisions to the Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.”

Politie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Politie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisionen voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyze-laars in de Kaapsche Gevangenis geconfinceerd, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833.

De Provisionen te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwt en Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisionen per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwt, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moettende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—“Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.”

Politie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Politie.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids en Hoefsmids, die genen mogten zyn te kontrakteren voor het volgende Werk, benooidigd ten dienste van dit Departement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende den 1 January 1833, als:—

Een sterk deugdzaam stel Paarden Hoefyzers, £	
Afhalen van hetzelfde,	
Aanzetten van Pikken, aan beide zyden,	
Dito en verstellen van dito,	
Verstellen en yzer van dito,	
Een nieuwe Steel voor dito,	
Aanzetten van Graven, elk,	
Een nieuwe Steel aan dito,	
Een Handvatsel aan dito,	
Verstellen van een Hamer, aan beide zyden,	
Een Steel aan dito,	
Verstellen van een groote Hamer, aan beide zyden,	
Een Steel aan dito,	
Repareren en aanzetten van Steen Bytels, elk,	
Punten van Breekyzers, beide zyden,	
Dito en verstellen, dito dito,	
Dito en yzer, dito dito,	
Smeden van een Breekyzer,	
Een nieuwe Rioolrooster, per lb.	
Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.	
Een compleet stel Bandieten-yzers, per lb.	
Aanslaan van dezelve,	
Afhalen van dezelve,	
Répareren van dezelve, van drie schakels of daaronder,	
Dito dito, boven de drie schakels,	

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moettende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—“Tender for Smith's Work required by the Police Department.”

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Politie Bureau.

Politie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Politie.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, for the Supply of Soap Tobacco, Thread, Needles, Brooms, White-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January, 1833.—Tenders to express the price per lb. Dutch Weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and White-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per lb. Dutch Weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per Load of 1500 lbs. Dutch Weight.

* * As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ADVERTISEMENT.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Saturday, the 15th of December next, for the Supply of

1. Provisions for the Prisoners confined in the Gaols at Simon's Town, Wynberg, and Rondebosch, for the Year 1833. The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Mutton or Beef, Rice, Salt, &c.

Tenders to express the Price per pound at which each Article will be delivered at the Gaols.

2. For the Supply of 13,100 lbs. of Hay, and 7,640 lbs. of Barley, for the use of the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

The Hay to be delivered at the Gaol. in such quantities and at such times as may be required, and the Barley before the 1st April next.

Tenders to express the Price of the Hay by the 100 lbs. and of Barley by the Muid of 130 lbs.

3 For Shoeing the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prison, during the Year 1833.

4. For the Farm for the Year 1833, of the Revenue of the Tolls levied at the Lines, Muizenburg, and Simon's Town.

5. For Conveying the District Mail through the Cape District, once a Fortnight during the term of one Year, from the 1st of January to the 31st of December, 1833.

Conditions of the Contracts, and all further Particulars, may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 16th October, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwasten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1833.—De Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwasten, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen, moeten de offeries vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borg voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

ADVERTENTIE.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Zaterdag den 15 December aanstaande, voor de leverantie van

1. Provisien voor de Gev. angenen geconfineerd in de Gevangenhuisen te Simons-stad, Wynberg en Rondebosch, voor het jaar 1833.—De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de Zak gebakken; versch Schapen- of Rundvleesch, Ryst, Zout, enz.

Tenders moeten melden den prys per pond waarvoor elk Artikel aan de Gevangenhuisen zal worden geleverd.

2. Voor de leverantie van 13,100 lbs. Hooi en 7,640 lbs. Garst, ten dienste der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis, gedurende het jaar 1833.

Het Hooi te worden geleverd aan de Gevangenis, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als vereischt zal worden, en de Garst voor den 1 April aanstaande.

Tenders moeten melden den prys van het Hooi per 100 lbs. en van de Garst per mud van 130 lbs.

3. Voor het beslaan der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenis, gedurende het jaar 1833.

4. Voor de Pacht der Inkomsten van de Tollen geheven wordende aan de Linie, Muizenburg en Simons-stad, voor het jaar 1833.

5. Voor het overbrengen der Distrikts Maal door het Kaapsch Distrikt, eens in de veertien dagen, gedurende den tyd van een jaar, van den 1 January tot den 31 December 1833.

De konditien van de Kontrakten en alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

NOTICE.

ALL Persons, Inhabitants of the Cape District, who may be in arrear with Land Rent or Taxes, up to 31st December last, are requested to attend at the Office of the Civil Commissioner, between the 10th and 20th November next, for the purpose of making payment of these Arrears.

*Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 16th October, 1832.*

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ABSCONDED, from the Public Works, in Cape Town, the Hottentot Convict *Klaas Dieleman*; he is 5 feet 1½ inch high, brown eyes, black woolly hair, and proportionate figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 1st November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 2d November, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Severn* and *Elizabeth Moore*.

— Mauritius, by *H. M. S. Isis*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

TO BUILDERS AND OTHERS.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received by the Trustees, on or before Wednesday, the 14th of November, for building an English Episcopalian Church at Wynberg.

The drawings and specifications may be seen in the mean time, by application to Mr. SKIRROW, Architect to the Trustees.

Wynberg, 29th October, 1832.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized thereto by Government, will receive sealed Tenders, Post-paid, at his Office, for the Supply of the following Articles for the use of the Convicts, until Thursday, the 8th November next, at 12 o'Clock precisely, viz:

11 pair of Leather Trousers,

11 do. blue Kersey do.

22 check Shirts,

22 chequered Handkerchiefs,

11 blue Kersey Waistcoats,

6 white Duffle Jackets, marked C. on the back, and

6 Woollen Blankets.

The Tenders are to express the price of each Article.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 20th October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, Post-paid, specifying the price in British Money, until Thursday, the 15th November next, at 2 o'Clock, at his Office, for the under-mentioned Contracts, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, viz:

1. For the Supply of Provisions to the Prisoners and Convicts, &c. confined in the Gaol here. The Tenders are to express the price per pound.

2. For the Farm of the Revenue of the Toll, levied at the Franschehoekskloof.

3. For the Conveyance of the weekly Mail to and from Zwartland; and

4. For the Repairs of the Franschehoek Road and Toll House.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office; and the Tenders are to express the Names of two Persons, Possessors of Landed Property, who will become Sureties for the due performance of the Contracts, and who are required to attend on the above day, when the Tenders will be opened.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 20th October, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

BERIGT.

ALL Ingezetenen van het Kaapsch Distrikt, die achterstallig zyn met Recognitiopenningen of Belastingen tot den 31 December ll. worden verzocht op het Bureau van den Civilen Commissaris tusschen den 10 en 20 November aanstaande te compareren, tot het betalen hunner achterstallen.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 16 October 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaapstad, de Hottentot Bandiet *Klaas Dieleman*; hy is 5 voet 1½ duim lang, bruine oogen, zwart kroes haar en middelmatig van postuur. Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 1 November 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 2 Nov. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Severn* en *Elizabeth Moore*.

— Mauritius, per *Z. M. S. Isis*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

AAN BOUWERS EN ANDEREN.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Trustees besloten Tenders zullen aannemen tot op WOENSDAG den 14 November, voor het bouwen van eene Engelsche Episcopale Kerk aan den Wynberg.

De plans en specificatien zyn inmiddels te zien op aanvraag by den Hr. SKIRROW, Architect van de Trustees.

Wynberg den 29 October 1832.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, voor de leverantie van de volgende Artikelen tot gebruik der Bandieten, tot Donderdag den 8 November aanstaande, ten 12 uren precies, als:

11 ledere Broeken,

11 blaauwe karsaaye dito,

22 geruite Hemden,

22 geruite Doeken,

11 blaauwe karsaaye Onderbaatjes,

6 witte duffelsche Baatjes, gemerkt met een C. van achteren,

6 wolle Kombaarsen.

De Tenders moeten den prys van ieder Artikel melden.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 20 October 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, meldende den prys in Sterling Geld, tot Donderdag den 15 November aanstaande, ten 2 uren, voor de ondergem. Aanbestedingen, beginnende den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, als:

1. Voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten, enz. alhier in de Gevangenis geconfindeerd.—De Tenders moeten melden den prys per pond.

2. Voor de verpachting der Inkomsten van den Tol gegeven aan de Franschehoeks-kloof.

3. Voor het overbrengen der wekelyksche Maal naar en van Zwartland; en

4. Voor de reparatie van den Weg over Franschehoeks-kloof en het Tolhuis.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau, en de Tenders moeten melden de Namen van twee Personen, Bezitters van vaste Goederen, die zich als Borgen voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten willen verbinden, en die verzocht worden op den bovengem. dag present te zyn, wanneer de Tenders zullen worden geopend.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 20 October. 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that *Thomas*, stating to be a Slave of *Mr. DANIEL DU PLESSIES*, residing at Camdeboo, District of Graaff-Reinet, is confined in the Prison here as a Deserter.

Unless released within six weeks he will be liberated, and his Owner sued for the Prison expenses.

*Resident Magistrate's Office,
Somerset, 24th October, 1832.*

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Resident Magistrate.

THE under-mentioned Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Monday, 26th November, at the Pound of *B. CROUS*, Swellendam, a brown Mare, with a star on its forehead, right ear marked with a half moon behind, 3 years old.

Do. do. at the Pound of *J. D. KRIEL*, Behind Cogman's Kloof, a light brown Gelding, with a star on its forehead, left hind heel white, unmarked.

Do. do. at the Pound of *J. P. SANDERBERG*, Bosjesveld, a red brown Gelding, with a short tail, 7 years old; a light brown do. do. 11 years old.

On Wednesday, 28th, at the Pound of *P. A. R. OTTO*, Caledon, a sorel Gelding, unmarked, 7 years old; a red grey Mare, unmarked, 7 years old.

Do. do. at the Pound of *L. E. BOTHA*, Above Duivenhoks River, a red brown Mare, with a star on its forehead, right hind heel white, 2 years old; a dark brown Stallion, left ear cropped, 2 years old.

Swellendam, 30th October, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 1st November, 1832.

WHEREAS the Estate of *STEPHEN PRUCE*, of Zieke street, Cape Town, Blacksmith, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 1st November, 1832.

WHEREAS the Estate of *GEORGE DENNISON*, of Graham's Town, Labourer, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 8th of December next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

* Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 1st November, 1832.

WHEREAS the Estate of *GEORGE SOUTHEY*, deceased, late of the District of Albany, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 1st of December next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 23d October, 1832.

In the Insolvent Estate of EDWARD WIUM, Edward's Son, of behind the Paarl, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take Notice, that the Undersigned has,

been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 30th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th of December next, or proceedings will be instituted against them.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st November, 1832.

In the Insolvent Estate of MARTHINUS JACOBUS VAN DYK, of Cape Town, Auctioneer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
H. A. LUNING, } Trustees.

In the Insolvent Estate of ALEXANDER SUTHERLAND, deceased, surrendered by the Executors.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, Cape of Good Hope, 1st November, 1832.

For the Trustees,
F. H. STÆDEL.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, As. of the Paarl, Wine Grower.

ON Wednesday, the 7th November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, at the Erf of the Insolvent, situate at the Paarl, of the whole of the Property belonging to said Estate, consisting of Household Furniture, viz: Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads, Bureaus, elegant Wardrobes, Beds, Plate, Glass and Crockery Ware, Kitchen Requisites, &c. Store Implements, viz: 18 Halfcans, Leaguers, Tubs, pressing and other Tubs, Buckets, Funnels, Cocks, &c. Also, 22 Leaguers of Wine of the last Vintage, a Brandy Still complete, Farming Implements, viz: Spades, Pickaxes, Crowbars, &c. 2 excellent Horses and Harness. Likewise, the following clever Slaves:

Solomon, of Mosambique, Labourer, 65½ years.

Jefsa, of this Colony, Gardener, 31½ "

Amilie, " Housemaid, 29½ "

With her Children:

Galant, 13 years.

Isaac, 7 "

September, 5 "

Should the whole not be sold on the 7th, the Sale will continue on the following day.

Paarl, 20th October, 1832,

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees,

In the Matter of the Insolvent WILLIAM BARKLEY, Boatman, of Port Elizabeth.

ON Monday, the 12th day of November next, before the Resident Magistrate of Uitenhage, will be publicly sold to the highest Bidder, the Erf No. 10, situated on the top of the Hill, at Port Elizabeth, behind *Donkin's* Monument.

Conditions of Sale will be made known on the Spot, or on application to
THOS. PULLEN, Sole Trustee,
Or **JOHN ANTY. CHABAUD**, Attorney.
Port Elizabeth, 13th October, 1832.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of A. M. MEIRING, of the Paarl.

ON FRIDAY, the 30th inst. at No. 3, Kerk-plein, at 10 o'Clock, for the purpose of deciding what measure shall be adopted, in respect of certain disputed Account between the Insolvent and certain *B. MERCHAND*, of the Paarl.

Cape Town, 1st November, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

NOTICE,

In the Insolvent Estate of DAVID JOHANNES DE VILLIERS, Stephanus Son, of Stellenbosch, Wagon-maker.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate.

A Public Sale of the out-standing Debts in favor of this Estate, to the amount of Rds. 1585, will be held at the Office of *Mr. M. NEETHLING*, in this Town, on Friday, the 9th of November next, at 10 o'Clock in the Morning, where a List of the Debts, may be seen.

Stellenbosch, 24th October, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, of Stellenbosch, Miller.

A PUBLIC SALE of the out standing Debts in favor of the said Estate, to the Amount of about Rds. 4000, will be held on Tuesday, the 13th of November next, at 10 o'Clock in the Morning, at the Office of Mr. M. NEETHLING, in this Town, where a specific list of the Claims may be seen.

Stellenbosch, 24th October, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

Cape Town, 1st November, 1832.

In the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David's Son, of Groot Drakenstein, District of Stellenbosch, Farmer.

THE Creditors who have proved their Debts under the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, D. Son, are required to *take Notice*, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling Mrs. the Widow JOHAN CHRISTIAAN BRASLER to prove a Debt under the said Estate.

S. DE KOCK.
J. T. JURGENS.
M. C. A. NEETHLING.

NOTICE.

THE Liquidation Account and other Documents in the Insolvent Estate of J. G. TREDoux, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, during the period of 30 days from Monday, the 5th November next; and after that period, the Supreme Court will thereupon be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate, pursuant to the 83d Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 1st November 1832.

J. MORTIMER MAYNARD, *Trustee.*

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 1st November, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

IOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT *versus* CAREL CHRISTIAAN SCHULTZ.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in the High Sheriff's Office, *Cape Town*, at 11 o'Clock A.M. of a MORTGAGE BOND, passed by PETRUS JOHANNES DAVIDSZ, before the Registrar of Deeds, on the 10th July, 1832, in favor of the above-named Defendant, for the Sum of £93:15, secured by the Mortgage of a certain piece of Ground, situated at Beaufort, being Lot No. 16.

* * The Bond may be seen on application at this Office.

RICHARD WEBBER EATON, as Sole Trustee in the Insolvent Estate of L. COOKE, *versus* JOHN ROBERTS.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in Church-square, *Cape Town*, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Bedsteads with Bedding, a Piano Forte, Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c.

ALBANY.

BENJAMIN NORDEN *versus* RICHARD CALVERLY.

On Monday, the 5th November, at the Commission Sale Rooms of Mr. B. NORDEN, *Graham's Town*, of a Wagon and seven Oxen.

BENJAMIN NORDEN *versus* JOHN WHITE.

On the same day, and at the said Place, of 12 head of Cattle, 95 Goats and Sheep, 3 Horses, a Cart and Harness, Saddles and Bridles, some Household Furniture, and other Articles.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT *versus* PETER STOCKENSTROM.

On Wednesday, the 14th November, in front of the Office of the Deputy Sheriff, at *Beaufort*, of an Ox Wagon, and four Oxen, and a crop of Barley and Oats growing upon the Village Farm.

STELLENBOSCH.

GORIS LEEWNER *versus* ANTHON FREDRICUS FICK.

On Tuesday, the 13th of November, 1832, at the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of *Stellenbosch*, at 10 o'Clock A.M. of a male Slave named *Salomon*, and the female Slaves *Lea* and *Spatie*, all of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a covered Horse Wagon, a set of Harness for 8 Horses, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, an open Cart, &c. &c.

PIETER HENDRIK FAURE *versus* JAN DANIEL KRIGO.

On Friday, the 16th November, 1832, at the Defendant's Residence, situated at the *Pearl*, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

SWELLENDAAM.

JOHANNES HUMAN, Jan Son, *versus* HANS JURIE LINDE.

On Monday, the 12th of November, 1832, opposite the Deputy Sheriff's Office, at *Swellendam*, of a male Slave named *Hans Mendor*, of this Colony; also, a Wagon, 7 Horses, and a few articles of Household Furniture.

JOHN INGRAM, q.q. ANNA MARGARETHA VAN REES, Widow of the late W. KOSTER, *versus* DANIEL MARTINUS WOLHUTER.

On the same day, and at the said Place, of Household Furniture, a quantity of Carpenter's Tools, &c. &c.

JAN BLIGNAULT *versus* THEODORUS ERNST KLEYNHANS.

On Tuesday, the 13th November, 1832, at the Defendant's Place *Slange River*, in the District of *Swellendam*, of Household Furniture, 10 Oxen, a Plough, &c. &c.

HANS JACOB BRITS, *versus* CORNELIS JACOB BRITS.

JOHN BARRY *versus* The said CORNELIS JACOB BRITS.

On Tuesday, the 13th November, 1832, at the Defendant's Place called *Doornkraal*, situated at Duivenhoks River, in the District of *Swellendam*, of a Wagon complete, 20 Oxen, and 25 Cows and Calves.

HELGDARD MARTINUS DE PREEZ *versus* ROBERT FRIER.

On Wednesday, the 14th November, 1832, at the Defendant's Place called *Corinth River*, at the Vet River, in the District of *Swellendam*, of a new Bullock Wagon, and 10 Oxen.

JOHAN PHILIP VALENTIN *versus* PIETER GERBRAND STEYN.

On Wednesday, the 14th November, 1832, at the Defendant's Place called *Doornkraal*, at the Vet River, in the District of *Swellendam*, of a Wagon, 10 Oxen, 5 Horses, 60 Sheep and Goats, the produce of 1½ Muids of Wheat, &c. &c.

JOHN BARRY *versus* DIRK JOHANNES VAN ZYL.

On Thursday, the 15th November, 1832, at the Defendant's Place, called *Elberskraal*, at the Gouws River, District of *Swellendam*, of a female Slave, named *Rebecca*, with her two Children *Rose* and *Hannah*.

SOMERSET.

PIETER CHRISTIAAN MASSYN *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER, Paul Son.

On Saturday, the 24th November, 1832, at the Place called *Jagersfontein*, in the Field Cornetcy of Bruinies Hoogte, District of *Somerset*, of the Slaves *July*, 18 years of age, and *Cam*, 15 years of age, both Natives of this Colony.

GEORGE.

MAURICE GARCIA *versus* PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. H. Son.

On Thursday, the 15th November, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, *George Town*, of a female Slave named *Regina*, of Mosambique, and a male Slave named *November*, of this Colony, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE

By the Orphan Chamber, Cape Town.

ON Monday and Tuesday, the 12th and 13th of November next, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, for account of the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, the following Property belonging to the said Estate, viz:

On Monday, the 12th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, at the Stores in Long-street, belonging to the Deceased,

The Stores and Premises situate in Long-street.

A Share in the Commercial Exchange.

Stukvats, half Leaguers, Pipes, and Half-anns, about 70 Leaguers of Cape Madeira, and 3 of Pontac; Wine Store Implements, 20 pieces of Canvas, a few Silver Coins; and the following Slaves, viz:

Cupido, of Mosambique, 63 years of age, a Labourer.

Hercules, of this Colony, 26 do. Carpenter.

And on Tuesday, the 13th of November next, at 11 o'Clock in the Forenoon, on the Premises in Bouquet-street,

A House and Garden, situate in Bouquet-street, in Blok No. 4, measuring 24 square roods and 2 square feet;

Immediately after which will be sold, also on the Premises, The Share of the Deceased in a House and Premises, possessed in Co-partnership with Mr. MARTINUS CERFF, situate in Blok X.X. at the corner of Bree and Kortemarkt-streets, measuring 27 square roods, 64 square feet, and 72 square inches.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th October, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE,

By the Agent to the Orphan Chamber, at George Town.

ON TUESDAY, the 13th instant, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, at *George Town*, for account of the Estate of the late SARA DILFORT, Widow of JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, a few Articles of Household Furniture, a Wagon, 270 Sheep; and the following Slaves:

David (1), of this Colony, 76 years of age.

Candaas, of Mosambique, 66 do.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 1st November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE BY THE MESSENGER.

C. C. PREUSER *versus* D. KALTENBACH.

ON MONDAY, the 5th November, at the Place of **Mr. MERKEL**, *Diep River*, an Ox Wagon, Oxen, &c. **EDWARD MOORE**, Messenger.

SALE, WITHOUT RESERVE.

ON SATURDAY AFTERNOON, the 3d instant, at 3 o'Clock precisely, will be sold, without Reserve, in front of Messrs. **BORRA DAILES, THOMPSON, & PILLANS**, in the Heeregracht, a Consignment of elegant Alabaster Vases, from the choicest Roman and Grecian Models. **J. TOWNSEND.**

WINES.

TO-MORROW AFTERNOON, the 3d instant, AT THREE O'CLOCK,

THE Undersigned will sell
24 Quarter Chests of English Claret, and
5 Half Chests of (*bona fide*) Johannesburg.
BORRA DAILES, THOMPSON, & PILLANS.

TO SPORTSMEN.

TO-MORROW AFTERNOON, the 3d instant, in front of the Stores of the Undersigned, will be sold, a few single and double barrelled Guns, by the first Makers, percussion Locks, Damascus-twisted Barrels, projecting patent Britches, and highly finished in every respect.

A few best Paper Tea Trays, a small remnant of Jewellery, 5 Cases Gentlemen's superfine Silk Hats, 3 Cases Sattcen Jeans, 1 Case Nankinets, 9 Cases Tin Plates 1. C. a few Bales Cotton Wick, Turmeric, Gall Nuts, Ginger, Manilla Segars, 1 Bale of Osnaburgs, 1 Bale of Sacking, and 2 Cases of *Buchu Leaves*, on account of whom it may concern, to the highest Bidders.

BORRA DAILES, THOMPSON, & PILLANS.

NOTICE.

IT BEING THE INTENTION OF

JOSEPH LEVICK & Co.

TO TAKE STOCK AT THE END OF THE ENSUING MONTH,

(Prior to an alteration in the Firm.)

THEY WILL HOLD A
PUBLIC SALE,

On **MONDAY MORNING** next, the 5th instant,

Chiefly without Reserve, to close various Shipments,

CONSISTING of Hardware, Cutlery, Ironmongery, Japanned and Tin Ware; China, Dinner, and Dessert Services, Tea and Breakfast Sets, Chamber Services, Cups and Saucers, Jugs, with and without Covers, in great variety.

Glass, consisting of Tumblers, Wines, Decanters, &c. &c. and what may be further offered.

SALE TO COMMENCE AT TEN O'CLOCK.

Ironmongery Warehouse, 25, Burg-street, 1st November, 1832.

TO WINE FARMERS.

WANTED, a few Leaguers of the best Dry Raisoned **PONTAC**, for which the highest Market Price will be paid, on delivery.

Apply at the Wine Stores, or at the Counting House, of the Undersigned. *Heeregracht, 1st November, 1832.* **J. B. EBDEN.**

NOTICE OF DISSOLUTION OF CO-PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that the Co-partnership heretofore existing between the Undersigned, as Auctioneers and Commission Agents, trading under the Style or Firm of **ELLIOTT, PHILLIPS, and ADAMS**, and **C. W. ADAMS** alone, has this day been dissolved by mutual consent; and that all Claims against the said Firm will be paid and settled by the last Undersigned, at his Office No. 3, Market-square.

Cape Town, dated this first day of November, 1832.

T. ELLIOTT.

D. & B. PHILLIPS.

C. W. ADAMS.

J. L. PRETORIUS will hold a public Sale, on **TUESDAY**, the 13th November, at the Place of **Mr. J. G. MOCKE**, Pampoenkraal, of 100 very fat **SLAUGHTER OXEN**. *Cradock, 22d October, 1832.*

STRAYED OR STOLEN,

FROM the Undersigned, a light-brown Saddle Horse, with a white forehead, and the hind and fore feet white.—Whoever returns the same, or can give information, shall be well rewarded.

JULIEN LUROC.

Hartebeestkuil, near Mossel Bay, 29th October, 1832.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed **HATS**, black and coloured Silks, fine Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted sizes, with the usual variety of other **FANCY GOODS**.

J. D. GREGORY.

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on

SATURDAY, the 24th **NOVEMBER** next,

From such Persons as may be willing to supply such quantities of **TIMBER**, the growth of the Colony, as may be required for the Service of the Royal Engineer Department, during the Year 1833, viz:

STINK-WOOD,—square Timber, per ton of 40 feet Cube.

—In Planks, from 3 to 6 inches thick, per do.

YELLOW-WOOD,—square Timber, per ton of 40 feet Cube.

—In Planks, from 3 to 6 inches thick, per do.

ALSO,

WAGON-WOOD,—the Particulars of which may be known on application at this Office.

The Timber to be deliverable at the Contractors' Stores, in Cape Town.

Commissariat Office, Cape Town, 15th October, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

ON THURSDAY, the 22d November next, will be sold by the Auctioneer **Mr. J. PIETERSEN**, at the Place of **Mr. WESSELS**, Joostenberg, District of Stellenbosch, 50 trained Oxen and slaughter Cattle, 40 breeding Cattle, with and without Calves, 40 breeding Horses, young Stallions and Geldings; a covered Horse Wagon, with eight Horses; also, male and female Slaves,—the whole well worth the attention of Purchasers. — The Cattle is in excellent condition.

Stellenbosch, 1st November, 1832

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late **DANIEL DU TOIT**, hereby inform the Public, that the Liquidation Account of the said Estate, with the Documents, will lie open for their inspection and examination, at the Place of the Undersigned, for a term of three Months, after which the Estate will be finally closed.

Cape Town, 20th October, 1832.

ROELOFF JOHANNES VAN DER MERWE, } Executors.
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, Ds.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my dearly-beloved Husband, **Mr. D. A. MULLER**, departed this Life on the 17th instant, at the age of 39 years and 9 months. I also avail myself of this opportunity to return my best thanks for the kind assistance offered to my late Husband and myself in the Village of Zwartland, and request to be excused the Visits of Condolence.

Cape Town, 24th October, 1832.

Wid. D. A. MULLER, born Lotw.

WOORDT hierby nariet gegeven, dat **Thomas**, vergende te zyn een Slaaf van den **Hr. DANIEL DU PLESSIS**, woonachtig aan Camdebo, Distrikt Graaff-Reinet, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfinceerd.—Indien niet gelost binnen zes weken, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geproseequerd.

Resident Magistraats Bureau,

Somerset den 24 October 1832.

M. J. VAN NULDT ONKRUYDT, Res. Magistraat.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 26 November, aan de Schut van **B. Crocs**; Swellendam, eene bruine Merrie met een kol, regter oor gemerkt met eene halve maan van achteren, 3 jaren oud.

Op dito, aan de Schut van **J. D. KRIEL**, achter Cogmans-kloof, een ligtbluine Ruin met een kol, linker achterhiel wit, zonder merk.

Op dito, aan de Schut van **J. P. SANDERBERG**, Bosjesveld, een roodbruine Ruin met een korte staart, 7 jaren oud; een ligtbluine dito, 11 jaren oud.

Op Woensdag den 28 dito, aan de Schut van **P. A. R. OTTO**, Caledon, een vos Ruin, zonder merk, 7 jaren oud; een roodschimmel Merrie, zonder merk, 7 jaren oud.

Op dito, aan de Schut van **L. E. BOTHA**, boven Dui-en-boksrivier, eene roodbruine Merrie met een kol, regter achterhiel wit, 2 jaren oud; een donkerbruine Hengst, linker oor afgesneden, 2 jaren oud.

Swellendam den 30 October 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

C. C. PREUSER, *versus* **D. KALTENBACH.**

OP Maandag den 5 November, ter Plaats van den Heer **MERKEL**, Dieprivier, van een Ossenwagen, Ossen, enz. **EDWARD MOORE**, Bode.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.**Meesters Bureau, den 1 Nov. 1832.**

NADEMAAL de Boedel van **STEPHEN PRUCE**, van Ziekestraat, Kaapstad, Grofamid, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Creditoren by te wonen, welke sullos gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 17 Nov. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 24 Nov. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.**Meesters Bureau, 1 Nov. 1832.**

NADEMAAL de Boedel van **GEORGE DENNISON**, van Grahamsstad, Arbeider, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn;—zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamsstad, op Zaterdag den 8 Dec. aanstaande, precies ten 10 uren, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelik zal worden verdeeld.

* * Creditoren als op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te waeren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyt het document overzendeende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.**Meesters Bureau, den 1 Nov. 1832.**

NADEMAAL de Boedel van wylen **GEORGE SOUTHEY**, voormaals van het Distrikt Albanie, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Creditoren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat op zyn Bureau te Grahamsstad, op Zaterdag den 1 December aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderszins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zyn men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelik zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In den Insolventen Boedel van wylen **ALEXANDER SUTHERLAND**, door de Executeurs overgegeven.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den boven-gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, op het Meesters Bureau, Kaapstad, ter visie van Creditoren openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden gemoeverd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelaten.

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop den 1 November 1832.

Voor de Curatoren,
F. H. STEDEL.

BERIGT AAN CREDITEUREN.**Stellenbosch den 23 Oct. 1832.**

In den Insolventen Boedel van **EDWARD WIUM**, Edwardsz. van achter de Paarl, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenigen Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 30 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 15 Dec. te voldoen; sullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.**BERIGT AAN CREDITEUREN.****Kaapstad den 1 Nov. 1832.**

In den Insolventen Boedel van **MARTINUS JACOBUS VAN DYK**, van de Kaapstad, Vendu-Afslager.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditoren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten

zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden dadelik te voldoen; sullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
H. A. LUNING, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **ADRIAAN MARTINUS HORAK**, Az. van de Paarl, Wyngaardentier.

O P Woensdag den 7 November eerstkomende, precies ten 10 uren, op het Erf van den Insolvent, gelegen aan de Paarl, van alle Goederen tot opgern. Boedel behoorende, bestaande in Huusraad, als: Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Bureau, fraaye Kastten, Bedden, Zilver-Glas en Aardewerk, Keukengeredschap, enz. Keldergereedschap, als achteen Halfamen, Kuipen, Trap en andere Balies, Emmers, Trechters, Kranen, Zwavelhaken, enz. alsmede 22 Leggers Wyn, van den laatsten Oogst, en een Brandewynsketel compleet; Bouwgeredschappen, als Graven, Pikken, Koervoeten, Breekyzers, enz.; 2 extra goede Paarden & Tuigen.

Voorts de volgende knappe Slaven, als:

Salomon, van Mossambiek, Werkjongen,	65½ jaren.
Jephtha, van deze Kolonie, Tuinier,	31½ dito.
Amelie, van dito, Huismeid,	29½ dito.
Met hare Kinderen, Galant,	13 dito.
Isaac,	7 dito.
September,	5 dito.

Zoo niet alles op den 7den zal zyn verkocht, zal de Verkoop den volgenden dag worden gecontinueerd.

Paarl den 20 October 1832.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

In de Zaak van den Insolvent **WILLIAM BARKLEY**, Schuitenvoerder, te Port Elizabeth.

O P Maandag den 12 November aanstaande, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, publiek aan den meestbiedenden worden verkocht, het Erf No. 10, gelegen boven op den Berg te Port Elizabeth, achter *Donkin's* Monument.

De Koopkonditien zullen op den dag der Verkoop worden bekend gemaakt, of op aanvraag by
THOS. PULLEN, eenige Curator, of
JOHN ANTH. CHABAUD, Procureur.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van **A. M. MEIRING**, van de Paarl,

O P Vrydag den 30 dezer, ten Huize No. 3, Kerkplein, om 10 uren, ten einde te beslissen welke maatregelen zullen worden genomen betrekkekyk zekere betwiste Rekening tusschen den Insolvent en zekeren **B. MERCHAND**, van de Paarl.

Kaapstad den 1 November 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, } Curatoren.

BERIGT

In den Insolventen Boedel van **DAVID JOHANNES DE VILLIERS**, Stephanusz. van Stellenbosch, Wagenmaker.

A LLE Personen, Creditoren in opgern. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator in opgernelden Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

Eene publieke Verkoop van de uitstaande Pretensien ten faveure van opgernelden Boedel, eene somma van Rds. 1585, zal plaats hebben op het Kantoor van den Hr. M. NEETHLING, alhier, op Vrydag den 9 November aanstaande, ten 10 uren des morgens, alwaar eene Lyst der Pretensien te zien is.

Stellenbosch den 24 Oct. 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.**PUBLIEKE VERKOOPING,**

In den Insolventen Boedel van **PHILIP ERNST OLTHOFF**, van Stellenbosch, Molenaar

E ENE publieke Verkoop van de uitstaande Pretensien ten faveure van opgernelde Boedel, ten bedrage van omtrent Rds. 4000, zal plaats hebben op Dingsdag den 13 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, op het Kantoor van den Hr. M. NEETHLING, alhier, alwaar eene Lyst der Pretensien te zien is.

Stellenbosch den 24 October 1832.

J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, } Curatorcu.
A. P. HIEBNER, }

Kaapstad den 1 Nov. 1832.

In den Insolventen Boedel van **ISAAC CORNELIS DE VILLIERS**, Davidz. van Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

D E Creditoren die hunne vorderingen hebben bewezen in den Insolventen Boedel van **ISAAC CORNELIS DE VILLIERS**, Dz. worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooge Gerechtshof, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 December, ten 10 uren precies, ten eide Mejufvrouw de Weduwe **JOHAN CHRISTIAAN BRASLER** in staat te stellen eene schuld in den gem. Boedel te bewyzen.

S. DE KOCK, }
J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT.

DE Likwidatie Rekening en andere Documenten in den Insolventen Boedel van J. G. TREDOUX, zullen voor den tyd van 30 dagen, van Maandag den 5 November aanstaande, ter visie van Creditoren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Gerechtshof zal worden geroepen de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64.
Kaapstad den 1 Nov. 1832. J. MORTIMER MAYNARD, Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 1 November 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT, *versus* CAREL CHRISTIAAN SCHOLTZ.

Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, in het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van eene SCHEPENKENNIS, gepasseerd door PETERUS JOHANNES DAVIDTSS, voor den Registrateur van Acten, op den 10 July 1832, ten behoeve van den bovengem. Verweerder, voor de som van £ 93: 15, gescureerd door een verband van zeker stuk Grond, gelegen te Beaufort, zynde perceel No. 16.
* * De Schepenkennis is te zien op aanvraag aan dit Bureau.

RICHARD WEBBER EATON, als eenige Curator in den Insolventen Boedel van L. COOKE, *versus* JOHN ROBERTS.

Op Dingsdag den 13 November 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten met Beddegoed, eene Pianoforte, Spiegels, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Boeken, enz. enz.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN, *versus* RICHARD CALVERLY.

Op Maandag den 5 November, aan de Commissie Vendukamers van den Hr. B. NORDEN, Grahams-stad, van een Wagen en 7 Ossen.

BENJAMIN NORDEN, *versus* JOHN WHITE.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van 12 stuks Vee, 95 Bokken en Schapen, 3 Paarden, eene Kar en Tuigen, Zadels en Toom, eenige Huismeeubelen en andere Artikelen.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT *versus* PETER STOCKENSTROM.

Op Woensdag den 14 November, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te Beaufort, van een Ossenwagen en 4 Ossen, en de Oogst van Garst en Haver thans staande op de Village Farm.

STELLENBOSCH.

GORIS LEEWNER, *versus* ANTHON FREDRICUS FICK.
Op Dingsdag den 13 November 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van een Slaaf genaamd Salomon, en de Slavinne Lea en Slatie, alle van deze Kolonie; alsmede Huismeeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Kap Paardenwagen, een stel Tuigen voor 8 Paarden, 3 Rypaarden, en Zadel en Toom, eene open Kar, enz. enz.

PIETER HENDRIK FAURE, *versus* JAN DANIEL KRIGO.

Op Vrydag den 16 Nov. 1832, ter Verweerdere Woonplaatse, gelegen aan de Paarl, des morgens ten 9 uren, van Huismeeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, enz. enz.

SWELLENDAM.

JOHANNES HUMAN, *Jans. versus* HANS JURIE LINDE.
Op Maandag den 12 November 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw te Swellendam, van een Slaaf genaamd Hans Mentor, van deze Kolonie; alsmede, een Wagen, 7 Paarden, en eenige Huismeeubelen.

JOHN INGRAM, *q. q.* ANNA MARGARETHA VAN REES, Weduwe Wylen W. KOSTER, *versus* DANIEL MARTINUS WOLHUTER.
Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van Huismeeubelen van diverse soorten, eene party Timmermansgereedschappen, enz. enz.

JAN BLIGNAULT, *versus* THEODORUS ERNST KLEYNHANS.
Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, ter Verweerdere Plaats Slangerivier, in het Distrikt Swellendam, van Huismeeubelen, 10 Ossen, een Ploeg, enz. enz.

HANS JACOB BRITS, *versus* CORNELIS JACOB BRITS.
JOHN BARRY, *versus* den gem. CORNELIS JACOB BRITS.
Op Dingsdag den 13 November 1832, ter Verweerdere Plaats genaamd Doornkraal, gelegen aan Duivenhokrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen compleet, 20 Ossen, en 25 Koeyen en Kalveren.

HELGARD MARTINUS DU PREEZ, *versus* ROBERT FRIER.
Op Woensdag den 14 November 1832, ter Verweerdere Plaats genaamd Corinth River, aan de Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, van een nieuwe Ossenwagen en 10 Ossen.

JOHAN PHILIP VALENTIN, *versus* PIETER GERBRAND STEYN.
Op Woensdag den 14 Nov. 1832, ter Verweerdere Plaats genaamd Doornkraal, aan de Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen, 10 Ossen, 5 Paarden, 60 Schapen en Bokken; het voortbrengsel van 1½ mud Koren, enz. enz.

JOHN BARRY, *versus* DIRK JOHANNES VAN ZYL.
Op Donderdag den 15 Nov. 1832, ter Verweerdere Plaats genaamd Elberkraal, aan de Gouwsvier, Distrikt Swellendam, van een Slavin genaamd Rebecca; met hare twee Kinderen Rose en Hannah.

SOMERSET.

PIETER CHRISTIAAN MASSYN, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER, Paulz.

Op Zaterdag den 24 November, 1832, ter Plaatsse genaamd Jagersfontein, in het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, Distrikt Somerset, van de Slaven July, 18 jaren oud, en Cam, 15 jaren oud, beiden van deze Kolonie.

GEORGE.

MAURICE GARCIA, *versus* PIETER HENDRIK VAN ROOYEN, P. Hx.

Op Donderdag den 15 Nov. 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van eene Slavin genaamd Regina, van Mosambiek, en een Slaaf genaamd November, van deze Kolonie.

J. STEUART, Baljuw.

A LLE de genen die eenige actien of prefensien hebben op den Boedel van wylen ANNA BARBERA KLEIN, Weduwe JOHANNES ROCKENBACH, worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 18 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP Maandag en Dingsdag den 12 en 13 November aanstaande, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, voor rekening des Boedels van wylen ANNA BARBERA KLEIN, Weduwe JOHANNES ROCKENBACH, worden verkocht, de volgende Goederen behoorende aan den gem. Boedel, als:

Op Maandag den 12 November, des morgens ten 10 uren, aan de Pakhuizen van de Overledene, in de Langestraat, De Pakhuizen en Erf, gelegen in de Langestraat.

Een Aandeel in de Beurs.

Stukvaten, halve Leggers, Pypen en Halfamen, omtrent 70 Leggers Kaapsche Madera, en 3 dito Pontakwyn, Wyspakhuisgereedschappen, 20 stukken Zeildoek, eenige silveren Muntspecieën; en de volgende Siaven, als:

Cupido, van Mosambiek, 63 dito, Werkjongen.
Hercules, van deze Kolonie, 26 dito, Timmerman.

En op Dingsdag den 13 November aanstaande, des morgens ten 11 uren, op de plaats selve, in de Bouquetstraat,

Een Huis en Tuin, gelegen in de Bouquetstraat, in Blok No. 4, groot 24 kwadraat roeden en 2 dito voeten.

Waarna onmiddelyk zal worden verkocht, mede op de plaats selve,

Het Aandeel van de Overledene in een Huis en Erf, in maatschappy bezeten met den Heer MARTINUS CERFF, gelegen in Blok X. X. op den hoek van de Bree- en Kortemarktstraat, groot 27 kwadraat roeden, 64 dito voeten en 72 dito duimen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 18 Oct. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door den Agent der Weeskamer, te Georgestad.

OP DINGSdag den 13 dezer, zullen door den Agent der Weeskamer, te Georgestad, voor rekening des Boedels van wylen SARA DELPORT, Weduwe van JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, worden verkocht, eenige Huismeeubelen, een Wagen, 270 Schapen, en de volgende Slaven:

David, (1) van deze Kolonie, 76 jaren oud.
Candaas, van Mosambiek, 66 dito.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 1 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

COMMISSARIAAT.

WORDT hiermede narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen aan dit Kantoor, tot op ZATURDAG den 24 November, ten 12 uren, van zoodanige Personen als genegen mogen zyn om te kontrakteren voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden TIMMERHOUT, het gewas van deze Kolonie, als zal benodigd zyn ten gebreuke van het Koninklyke Ingenieurs Departement, gedurende het jaar 1833, namllyk:

STINKHOUT,—vierkant, per ton van 40 voet cubiek.
In planken van 3 tot 6 duim dik, per do.
GEELHOUT,—vierkant, per ton van 40 voet cubiek.
In planken van 3 tot 6 duim dik, per do.

ALSMEDE,
WAGENHOUT,—Waarvan de byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Kantoor.

Het Hout moet worden afgeleverd aan de Pakhuizen van den Aannemer in de Kaapstad.

Commissariaat Bureau, 15 October 1832.

W. PETRIE, Adj. Comm. Gen.

OP DONDERDAG den 22 November aanstaande, zullen ter Plaatsse van den Heer WESSELS, aan Joostenberg, Distrikt Stellenbosch, door den Vendu-Afslager den Hr. J. PIETERSEN, publiek worden verkocht, 50 geleerde Trekossen en Slagtbeesten, 40 Aankokbeesten, met en zonder Kalveren, 40 Aankokpaarden, met jonge Hengsten en Ruinen, een Kap Paardenwaggen met acht Paarden, en eindelyk, Slaven en Slavinne, alles de attentie der Liefhebbers byzonder waardig.—Het Vee is in een zeer goeden staat.
Stellenbosch den 1 November 1832.

DE Ondergeteekenden, als Executeurs des Boedels van wylen DANIEL DU TOIT, maken aan het Publiek bekend, dat de Likwidatie Rekening van voorm. Boedel, met de Documenten daartoe specterende, ter hunner inspectie en examinatie openliggen ter Plaatsse van de Ondergeteekenden, voor den tyd van drie maanden, te welken dag de Boedel final zal worden afgesloten.
Kaapstad den 20 Oct. 1832.

ROELOF JOHANNES VAN DER MERWE, Executoren.
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, Dz.

VERKOOPING, ZONDER RESERVE.
OP MORGEN den 3 dezer, des namiddags ten 3 uren
 precies, zal in front van de Heeren **BORRADAILES,**
THOMPSON & PILLANS, op de Heerengracht, zonder, reserve worden
 verkocht, eene Overzending van sierlyke albasten Vazen, van de nitge-
 zochtste Romeinsche en Grieksche modellen.
J. TOWNSEND.

WYNEN.
OP MORGEN NAMIDDAG den 3 dezer, ten 3 uren,
 zullen de Ondergeteekenden laten verkoopen, 24 kwart
 kisten Engelsche Claret, en 5 halve kisten (bona fide) Johannesberger.
BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

AAN LIEFHEBBERS VAN DE JAGT.
OP MORGEN NAMIDDAG den 3 dezer, zullen voor
 de Pakhuizen van de Ondergeteekenden worden ver-
 kocht, eenige enkele en dubbele loop Geweren, door de eerste Makers,
 met percussie sloten, Damascus getrokken loopen, patente broeken, en in
 alle opzichten sierlyk gemaakt.
 Eenige beste papieren Schenckbladen, een klein restant Juweelwerk, 5
 kasten Heeren suprafyne zyden Hoeden, 3 kasten satyne Jeans, 1 kast
 Nankinets, 9 kasten tinnen Borden I C. eenige balen Kaarsenkatoen, Bor-
 rie, Galnoten, Gember, Manilla Segaren, 1 baal Osnaburgs, 1 baal Zakke-
 doek, en 2 kasten Buchtbladeren, voor rekening van dien het moge aan-
 gaan, aan de meestbiedenden.
BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

BERIGT.
JOSEPH LEVICK & Co.
 Voornemens zynde met het einde van December aanst. (voor
 eene verandering in de Firma) den Voorraad op te
 nemen, zullen eene.
PUBLIEKE VERKOOPING
OP MAANDAG MORGEN den 5 November houden,
 meestal **ZONDER RESERVE**, omdiverse afscheppingen
 te sluiten, bestaande in Krameryen, Messeuwerk, Yzerwaren, Verlakt- en
 Blikwerk, porseleine Tafel- en Deserterviesen, Thee- en Onthytterviesen,
 Kamerstellen, Kopjes en Schoteltjes, Kannen met en zonder deksels, in
 groote verscheidenheid.
 Glas, bestaande in Wyn- en Bierglazen, Karaffen, enz. en wat verder
 zal worden aangeboden.
De Vendutie zal ten 10 uur beginnen.
 Yzerkramers Magazyn, 25, Burgstraat, 1 Nov. 1832.

AAN WYNBOEREN.
BENOODIGD, eenige Leggers beste ryzende **PON-**
TAKWYN, waarvoor de hoogste Marktprys zal wor-
 den betaald by de aflevering.—Adres aan de Wypakhuizen, of ten Kan-
 tore van den Ondergeteekenden.
 Heerengracht den 1 Nov. 1832. **J. B. EBDEN.**

CAPE BAZAAR.
PAS ontvangen, een fraai assortement **HOEDEN** met
 breede en smalle randen, zwarte en gekleurde Zyde,
 fine damaste Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte,
 met de gewone verscheidenheid **FANCY GOEDEREN.** **J. D. GREGORY.**

BERIGT VAN DISSOLUTIE VAN MAATSCHAPPY.
WORDT hierby narigt gegeven, dat de Maatschappy
 voor dezen bestaan hebbende tusschen de Onderge-
 teekenden, als Aislagers en Commissie Agenten, hande-
 lende onder den Naam of Firma van **ELLIOTT, PHILLIPS**
& ADAMS, en **C. W. ADAMS** alleen, heden met weder-
 zydsche toestemming is gedissolveerd; en dat alle vorde-
 ringen op de gem. Firma door den laatsten Ondergetee-
 kenden zullen worden betaald en vereffend, ten zynen
 Kantore No. 3, Marktplaats.
 Kaapstad, gedateerd dezen 1sten dag van Nov. 1832.
T. ELLIOTT.
D. & B. PHILLIPS.
C. W. ADAMS

J. L. PRETORIUS zal op **DINGSDAG** den 13 Novem-
 ber eene publieke Verkoopning houden ter Plaatse van
 den Heer **J. G. MOCKE**, aan Pampoenekraal, van 100 extra vette **SLAGT-**
OSSEN.
 Cradock den 22 October 1832.

VERDWAALD, OF GESTOLEN,
VAN den Ondergeteekenden, een lichtbruin Rypaard,
 met een bles voor den kop en een achter- en een voor-
 poot wit.—Die hetzelfde terug bezorgt, of informatie kan geven, zal gene-
 reus beloond worden door
JULIEN LÜROC.
 Hartebeestkui, naby Mosselbaai, den 29 Oct. 1832.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze bekend
 gemaakt, dat het den Almagtigen behaagd heeft, myn
 waarde Echtgenoot, de Heer **D. A. MÜLLER**, op den 17 dezer, in den ou-
 derdom van 39 jaren en 9 maanden, plotseling aan zyne bedroefde Gade en
 hulpbehoevende Kinderen te onttrekken. Ik neem ook deze gelegenheid te
 baat, om myn gevoeligen dank te betoonen voor de welmeenende hulp, aan
 wylen mynen Man, en daarna aan my zelve, in Zwartlands Dorp bewezen;
 met verzöek om van verder rouwbeklag verschoond te blyven.
 Kaapstad, 24 Oct. 1832.
Wed. D. A. MÜLLER, geb. H. M. LÖW.

Getrouwd.
 In de **Nederduitsche Hervormde Kerk**, Op Zondag den 19 Aug.
 De Hr. **Zacharias Johannes Muller**, met Jonge Juv. **Maria Elizabeth**
 Schikkerling.

Op Zondag den 21 October,
Jacobus Christiaan Smit, met **Maria Jacoba Kotze**;
 Op Dingsdag den 23 October,
 De Heer **Henry Croucher**, met Juv. **Maria Margaretha Harnosius**, Wed.
 wylen den Hr. **Dirk Slabber**.

Gedoopt:
 In de **Nederduitsche Hervormde Kerk**, op Zondag den 21 October,
 Een zoon van **Andreas Francois de Villiers**, met name **Jacob Daniel**.
 Eene dochter van **Gabriel Christoffel Bonthuis**, met name **Alida Johanna**
 Hendricka.
 Eene dochter van den Hr. **Sebastian Valentyn van Reenen**, met name
Sophia Margaretha Jacoba.

Op Zondag den 28 October,
 Een zoon van den Hr. **Andries de Smidt**, met name **Carol Hendrik**.
 Eene dochter van **Gideon Johannes Bosman**, met name **Magdalena**
Cornelia.

In de **Luthersche Kerk**, op Zondag den 28 October,
 Een zoon van **Hendrik Johan Wilhelm Pfister**, met name **Wilhelm God-**
fried.
 Eene dochter van den Hr. **Johan Arend Coenraad Wahl**, met name **Elisa-**
beth Johanna.
 Eene dochter van **Hendrik Rutgers**, met name **Cornelia Lodewica Doro-**
thea.

Op Woensdag den 31 October.
 Drie dochters van wylen den Hr. **Herman Fredrik Schutte**, met name
Charlotta Christina, **Maria Engela**, en **Jacoba Sara**.

Overleden:
 Oct 27, eene jong-geb. dochter van **Johannes Nicolaas Combrink**.
 29, eene dochter van den Hr. **Jacobus Petrus de Jough**, met name **Soph-**
ia Johanna, oud 9 maanden.
 26, **Helena de Cherff**, oud 89 jaren, 5 maanden en 9 dagen.
 30, eene jong-geb. dochter van **Jacoba Wilhelmina Cath. Willebeer**.
 30, De Heer **Rogier Bernardus van Blek**, oud 67 jaren.

SHIPPING INTELLIGENCE.
ARRIVED IN TABLE BAY.
 Oct. 27. **Diana**, brig, D. White, from Batavia 24th August, to Liver-
 pool. Cargo coffee, &c.—Brings a small mail.
 28. **Cambaceres**, ship, C. Geoffrey, from Bourbon 28th Sept. to Buenos
 Ayres. Cargo rice.—Put in for repairs.
 28. **Richard Bell**, brig, J. H. Wardle, from Newcastle 28th July, to
 this port. Cargo sundries.—Passenger, Miss Bourke.—Brings a few letters.
 28. **Severn**, ship, J. Saunders, from Singapore 28th July, to Cowes for
 orders. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Halliburton and Mr. Rees.—
 Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.
 Oct. 24. **Ada**, M. Fawckner, to Mauritius.
 25. **Alexander Robertson**, F. Gray, to Sydney.
 26. **Diadem**, T. Walker, to London.
 26. **Maria**, P. W. Palmer, to London.
 27. **Mary and Jane**, T. Winter, to Greenock.
 28. **Aquila**, J. Taylor, to London.
 28. **Britannia**, R. W. Bowden, to Calcutta.
 28. **James Pattison**, T. Bolton, to Calcutta.
 28. **Duckenfield**, A. Riddell, to New South Wales.
 28. **Prince George**, J. Adams, to Bombay.
 29. **Kate**, T. Long, to Algoa Bay.
 29. **Lady Nugent**, L. Perceval, to Bombay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.
 Oct. 25. **Fanny**, bark, H. Sherwood, from London 28th July, to Sydney
 and N. S. Wales, with 99 female convicts.—Passengers, Dr. Logan and
 Surgeon Marshall.—Put in for refreshments.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.
 Oct. 21. **Guiana**, bark, M. Tait, from Table Bay 14th October, to this
 port. Cargo general.—Passengers, Mrs. England and Family; Mrs. Black-
 burn and child; and 2 two steerage passengers.
 Fell in with a Spanish Ship, to the eastward of Cape L'Agullas, brought
 us too and wanted to board us, under pretence of sending letters to Enrope;
 made all sail and left her.

Christenings.
 In the **English Church, Cape Town**, on Friday, the 26th October, 1832,
 by the Rev. **GEORGE HUGH**, M. A. Senior Colonial Chaplain,
 An adult person, native of the Cape, baptized **Nancy Johanna Read**.
 On Sunday, the 28th October, by ditto:

A son of Mr. Thomas Inglesby, baptized **Thomas James Campbell**.
 A daughter of J. Hof-midt, baptized **Regina Maria**.
 A female child, emancipated by the Philanthropic Society, baptized
Sarah Silva.

In the **Wesleyan Chapel, Simon's Town**, on Sunday, the 28th November,
 by the Rev. **B. SHAW**.
 An adult and free person, a native of Makooa.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 1st of Nov. 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	7	0	0	13	0	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	2	7	0	4	6	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	0	0	2	4	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	1	2	0	1	4
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - -	3	0	0	4	0	0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, - -	36	0	0	48	0	0
Koorn, 10 mudden, - -	Wheat, 10 muids, - - -	110	0	0	170	4	0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	9	0	0	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	10	0	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	5	4	0	6	4	0
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - -	3	6	0	4	6	0
stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	25	0	0



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 9, 1832.

THE Civil Commissioner for the Cape District will attend for the purpose of inspecting Lands in the following Field-Cornetries on the days under-mentioned, viz:

Field-Cornetcy of Mr. F. Stoffberg, Palen, on Tuesday, 8th January, 1833.
Field-Cornetcy of Mr. A. J. Louw, Koeberg, on Wednesday, 9th do.
Field-Cornetcy of Mr. J. A. Louw, Tygerberg, on Thursday, 10th do.
Field-Cornetcy of Mr. Wybr. Thuynsma, Brakfontein, on Tuesday, 15th do.
Field-Cornetcy of Mr. Jacob van Reenen, Ganzekraal, on Friday, 18th do.
Field-Cornetcy of Mr. F. van Schalkwyk, Groenekloof, on Monday, 21st do.
Field-Cornetcy of Mr. F. J. Bestbier, Zwartland, on Wednesday, 23d do.
Field-Cornetcy of Mr. Chr. van Willigh, Malmesbury, on Friday, 25th do.
Field-Cornetcy of Mr. T. J. Slabber, Zwart Water, on Monday, 28th do.

Field-Cornetcy of Mr. J. Laubscher, St. Helena Bay's Field, on Thursday, 31st do.
And in the Field-Cornetries of Messrs. J. C. Kotze, Great Berg River; P. Laubscher, Piquetberg; H. N. Kotze, Verloren Valley; and J. A. Basson, behind Piquetberg, the inspection will commence on Tuesday, the 5th of February, and will be continued until all the Lands applied for in these Divisions shall have been inspected.

All Persons possessing Titles to Lands in the above Divisions, and in the Vicinity whereof any Government Ground may be situated, are requested to produce such Title Deeds on the days of inspection; and all those who may have had Lands surveyed for them, but the Grants of which have not yet been made, are requested to attend to point out the Boundaries of these proposed Grants, and produce proofs of previous Inspection and Survey.

Applicants are requested to attend at the Places of the Field-Cornets respectively, at an early hour on the days specified.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 5th November, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that *Marthinus*, stating himself to be a Slave of FREDRIK KLOPPERS, of Camdebo, in the District of Graaff-Reinet, has been imprisoned in the Gaol here, as a Deserter.—Unless released on or before the 1st proximo, he will be liberated, and the Owner sued for the expenses.

Resident Magistrate's Office,

George Town, 2d November, 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistrate.

DE Civile Commissaris voor het Kaapsch Distrikt zal op de ondergemelde dagen vaceren tot het inspecteren van Landeryen in de volgende Veldkornetschappen, als:—
Veldkornetschap van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op Dingsdag den 8 Jan. 1833.

Veldkornetschap van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op Woensdag den 9 dito.
Veldkornetschap van den Hr. J. A. Louw, Koeberg, op Donderdag den 10 dito.
Veldkornetschap van den Hr. Wyb. Thuynsma, Brakfontein, op Dingsdag den 15 dito.
Veldkornetschap van den Hr. Jacob van Reenen, Ganzekraal, op Vrydag den 18 dito.
Veldkornetschap van den Hr. F. van Schalkwyk, Groenekloof, op Maandag den 21 dito.
Veldkornetschap van den Hr. F. J. Bestbier, Zwartland, op Woensdag den 23 dito.
Veldkornetschap van den Hr. Chs. van Wielligh, Malmesbury, op Vrydag den 25 dito.
Veldkornetschap van den Hr. F. J. Slabber, Zwartwater, op Maandag den 28 dito.
Veldkornetschap van den Hr. J. Laubscher, St. Helena-baais Veld, op Donderdag den 31 dito.

En in de Veldkornetschappen van de Heeren J. C. Kotze, Groote Berggrivier,—P. LAUBSCHER, Piketberg,—H. N. Kotze, Verloren Valleij,—en J. A. Basson, achter Piketberg,—zal de inspectie beginnen op Dingsdag den 5 February, en worden gecontinueerd tot dat al de Landeryen, waarom in deze Afdeelingen verzocht is, zullen zyn geinspecteerd.

Alle degenen die in bezit zyn van bewyzen van eigendom op Landeryen in de bovengem. Afdeelingen, en in wier nabijheid eenige Gouvernements Grond is gelegen, worden verzocht hunne Erfgrondbrieven op de dagen van inspectie te produceren, en alle degenen voor wien Landeryen zyn gemeten, maar waarvan de Vergunningen nog niet zyn gedaan, worden verzocht present te zyn, om hunne grensscheidingen van deze voorgestelde Vergunningen aan te toonen, en bewyzen van voorgaande inspectie en meting te produceren.

De Verzoekers worden verzocht op de Plaatsen van de respectieve Veldkornets op de hierin vermelde dagen by tyds tegenwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 5 November 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

WORT hierby narigt gegeven, dat *Marthinus*, voorgedende een Slaaf te zyn van FREDRIK KLOPPERS, woonachtig aan de Camdebo, in het Distrikt Graaff-Reinet, op heden alhier in het Gevangenhuis voor desertie is gebragt.—Indien voorm. Slaaf niet voor of op den 1sten December aanstaande wordt gelost, zal hy worden ontslagen, en de Eigenaar voor de kosten zyner detentie vervolgd.

Resident Magistraats Bureau,

Georgestad, 2 November 1832.

W. A. WENTZEL, Resident Magistraat.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1833.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Convicts employed at Baas Harman's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District, for the period of twelve Months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1833.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of the Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Provisions to Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Provisions for the Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Pease and Beans,) and Salt;

That Tenders for the same, specifying in British Money the price of Provisions by the lb. Dutch Weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison.”

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following Work, required for the Service of this Department, during the ensuing Year, commencing on the 1st January, 1833, viz:

A strong and serviceable Set of Horse Shoes, at	£
Removing the same,	at
Pointing Pickaxes, both ends,	at
Ditto, and steeling ditto,	at
Steeling and Iron ditto,	at
A new Handle for a Pickaxe,	at
Sharpening Spades, each,	at
A new Handle for Spade,	at
A Head to Handle ditto,	at
Steeling a Hammer, both ends,	at
A Handle to a Hammer,	at
Steeling a great Hammer, both ends,	at
A Handle to ditto,	at
Repairing and sharpening Stone Chissels, each,	at
Pointing Crowbars, both ends,	at
Ditto and Steeling, ditto,	at
Steeling and Iron, ditto,	at
Welding a Crowbar,	at
A new Shore Grating, per lb.	at
A new Iron Wedge, per lb.	at
A Set of Convict's Irons, complete, per lb.	at
Fixing the same,	at
Unfixing the same,	at
Repairing the same, if 3 Links, or under,	at
Ditto ditto, above 3 Links,	at

That Tenders, (specifying the rate in Sterling Money,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, sealed and marked outside,—“Tender for Smith's Work, required by the Police Department.”

Further Particulars of the above Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, for the Supply of Soap

Tobacco, Thread, Needles, Brooms, White-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January, 1833.—Tenders to express the price per lb. Dutch Weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and White-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per lb. Dutch Weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve Months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th November next, specifying the Price in Sterling Money, per Load of 1500 lbs. Dutch Weight.

* * As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 24th October, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 9th November, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *Severn*.
— England, by the *Elizabeth Moore*.
— Liverpool, by the *Diana*.
— Mauritius, by the *Emerald*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply the following Articles for the Service of His Majesty's Warehouse and Wharf, that Tenders will be received at the Custom House, Cape Town, until 12 o'Clock on Monday next, the 12th instant, specifying the Price in Sterling Money:

- 1 Coil 3½-inch Hemp Rope, 120 fathoms.
- 6 Single 15-inch Buched Blocks.
- 2 Ditto 12-inch do. do.
- 4 Double 15-inch do. do.

The above Blocks to be fitted with served Straps, Hooks, Thimbles, and Seazings, complete.

Custom House, Cape Town, 8th November, 1832.

CHARLES BLAIR, Collector of Customs.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Wednesday, 28th instant, at the Pound of J. T. OLIVIER. Groot Swarteberg, a brown Mare, with a white forehead, a do. do. with a brown Stallion Foal, a brown Gelding.

On Friday, 30th do. at the Pound of D. J. DE VILLIERS, Breede River, a blue-roan Mare, aged and unmarked.

Ditto ditto, at the Pound of S. ODENDAL, under Duivenhoks River, a black Mare, with a black Mare Foal, unmarked.

Swellendam, 6th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

CONFINED in the Gaol at Beaufort, the Slave *Jonas*, who states himself to be a Deserter from the Service of ANDRIES OLIVIER, Sen. residing at the Breede River, in the District of Worcester.—The Owner is requested to release him on or before the 15th December next.

Resident Magistrate's Office, Beaufort, 29th Oct. 1832.

J. J. MEINTJES, Resident Magistrate.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, Post-paid, specifying the price in British Money, until Thursday, the 15th November next, at 2 o'clock, at his Office, for the under-mentioned Contracts, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1833, viz:

1. For the Supply of Provisions to the Prisoners and Convicts, &c. confined in the Gaol here. The Tenders are to express the price per pound.
2. For the Farm of the Revenue of the Toll, levied at the Franschehoekskloof.
3. For the Conveyance of the weekly Mail to and from Zwartland; and
4. For the Repairs of the Franschehoek Road and Toll House.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office; and the Tenders are to express the Names of two Persons, Possessors of Landed Property, who will become Sureties for the due performance of the Contracts, and who are required to attend on the above day, when the Tenders will be opened.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 20th Oct. 1832.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE, and DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th November, 1832.

WHEREAS the Estate of JOHN ANSON, deceased, (surrendered by the Board of Orphan Masters,) has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 24th of November, at 10 o'clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 8th of December, at 10 o'clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 1st November, 1832.

In the Insolvent Estate of MARTINUS JACOBUS VAN DYK, of Cape Town, Auctioneer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
H. A. LUNING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, Nicolaas Son, of the Paardeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 3d November, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHANA HENDRINA DE WET, Widow of ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of December next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 6th November, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN GEORGE DE VILLIERS, J. P. Son, of Vlaggeberg, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 14th of December, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of LODEWYK HENDRIK MAR-NITZ, of the Waterkant, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

N.B. The whole of the Property of this Estate, consisting of Household Furniture, Smith's Bellows and other Tools, &c. will be sold at public Auction, on Saturday, the 17th instant, at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of THOMAS WENHAM, of Orange-street, Cape Town, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of December, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of THOMAS WENHAM, of Orange-street, Cape Town, Carpenter.

A PUBLIC SALE will be held on SATURDAY, the 17th instant, at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S, of the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of excellent Household Furniture of all descriptions; Carpenter's Work Benches, and a great variety of Tools, Mahogany, Cedar, Stinkwood, and Yellow-wood Boards and Planks, of all Sizes.

* * Conditions as usual.

Cape Town, 8th November, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of CAREL FERDINAND HOFFMANN, of Cape Town, Tallow Chandler.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 21st day of December next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, in pursuance of the 89th Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 9th November, 1832.

J. C. FLECK, } Trustees.
A. CARSTENS, }

PUBLIC SALE.

Under the Insolvent Estate of PHILIP ERNST OLTHOFF, of Stellenbosch, Miller.

A PUBLIC SALE of the out-standing Debts in favor of the said Estate, to the Amount of about Rds. 4000, will be held on Tuesday, the 13th of November next, at 10 o'clock in the Morning, at the Office of Mr. M. NEETHLING, in this Town, where a specific list of the Claims may be seen.

Stellenbosch, 24th October, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, } Trustees.
M. C. A. NEETHLING, }
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jacob's Son, of Stellenbosch, Farmer.

THE Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, from Monday, the 12th instant, until Monday, the 10th of December next.

Stellenbosch, 1st November, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

SPECIAL MEETING,

in the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK KLEYN, of Caledon.

ON MONDAY, the 10th December next, at 10 o'Clock A.M. at No. 3, Church-plein, for the purpose of deciding what steps shall be pursued in respect of a Claim against WASSEL WASSELS, for the purchase of an Erf bought by him of the said Insolvent. Cape Town, 8th November, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, Joint
J. R. G. KLERCK, Trustees.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 8th November, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

IOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT versus CAREL CHRISTIAAN SCHULTZ.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A.M. of a MORTGAGE BOND, passed by PETRUS JOHANNES DAVIDTSE, before the Registrar of Deeds, on the 10th July, 1832, in favor of the above-named Defendant, for the Sum of £23:15, secured by the Mortgage of a certain piece of Ground, situated at Beaufort, being Lot No. 16.

* The Bond may be seen on application at this Office.

RICHARD WEBBER EATON, as Sole Trustee in the Insolvent Estate of L. COOKE, versus JOHN ROBERTS.

On Tuesday, the 13th November, 1832, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Bedsteads with Bedding, a Piano Forte, Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Books, &c. &c.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT versus PETER STOCKENSTROM.

On Wednesday, the 14th November, in front of the Office of the Deputy Sheriff, at Beaufort, of an Ox Wagon, and four Oxen, and a crop of Barley and Oats growing upon the Village Farm.

The Widow C. H. du PREEZ versus ROBERT DONALDSON.
J. DONALD DEVENISH versus The said R. DONALDSON.

On Monday, the 26th November, 1832, at the Defendant's House, situated in Bird-street, in the Village of Beaufort, of sundry Articles of Household Furniture, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Cow and Calf, and a Gun.

STELLENBOSCH.

GORIS LEEWNER versus ANTHON FREDRICUS FICK.

On Tuesday, the 13th of November, 1832, at the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of Stellenbosch, at 10 o'Clock A.M. of a male Slave named Salomon, and the female Slaves Lea and Spatie, all of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a covered Horse Wagon, a set of Harness for 8 Horses, 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, an open Cart, &c. &c.

PIETER HENDRIK FAURE versus JAN DANIEL KRIGO.

On Friday, the 16th November, 1832, at the Defendant's Residence, situated at the Paarl, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

SWELLENDAAM.

JOHN INGRAM, q.g. ANNA MARGARETHA VAN REES, Widow of the late W. KOSTER, versus DANIEL MATTHIJS WOLHUTER.

On Monday, the 12th of November, 1832, opposite the Deputy Sheriff's Office, in the Village of Swellendam, of Household Furniture, a quantity of Carpenter's Tools, &c. &c.

JAN BLIGNAULT versus THEODORUS ERNST KLEYNHANS.

On Tuesday, the 13th November, 1832, at the Defendant's Place Slange River, in the District of Swellendam, of Household Furniture, 10 Oxen, a Plough, &c. &c.

HANS JACOB BRITS, versus CORNELIS JACOB BRITS,

JOHN BARRY versus The said CORNELIS JACOB BRITS,

On Tuesday, the 13th November, 1832, at the Defendant's Place called Doornkraal, situated at Duivenhoks River, in the District of Swellendam, of a Wagon complete, 20 Oxen, and 25 Cows and Calves.

HELGAARD MARTHINUS du PREEZ versus ROBERT PRIER.

On Wednesday, the 14th November, 1832, at the Defendant's Place called Corinth River, at the Vet River, in the District of Swellendam, of a new Bullock Wagon, and 10 Oxen.

JOHAN PHILIP VALENTIN versus PIETER GERBRAND STEYN.

On Wednesday, the 14th November, 1832, at the Defendant's Place called Doornkraal, at the Vet River, in the District of Swellendam, of a Wagon, 10 Oxen, 5 Horses, 60 Sheep and Goats, the produce of 1½ Maids of Wheat, &c. &c.

JOHN BARRY versus DIRK JOHANNES VAN ZYL.

On Thursday, the 15th November, 1832, at the Defendant's Place, called Elberskraal, at the Gouws River, District of Swellendam, of a female Slave, named Rebecca, with her two Children Rose and Hannah.

MARTHINUS BENDK. GILDENHUYIS versus CORNELIS JACOB BRITS.

On Thursday, the 22d November, 1832, at the Defendant's Place, called Doornkraal, situated at Duivenhoks River, in the District of Swellendam, of a Horse Wagon, and 8 Horses.

SOMERSET.

PIETER CHRISTIAAN MASSYN versus WILLEM ABRAHAM BESTER, Paul Son.

On Saturday, the 24th November, 1832, at the Place called Jagersfontein, in the Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, District of Somerset, of the Slaves July, 18 years of age, and Cam, 15 years of age, both Natives of this Colony.

JAN T. MARTENS versus ANDRIES D. VERSTER.

On Saturday, the 1st December, 1832, at the Defendant's Residence, situated in the Village of Cradock, of sundry Articles of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an Ox, &c. &c.

GERT PRETORIUS versus PETRUS STEPHANUS ERASMUS.

On Thursday, the 6th December, 1832, at the Defendant's Residence, called Kruidfontein, situated in the Field-Cornetcy of Bushman River, District Somerset, of a female Slave named Spaas, born in this Colony, about 22 years of age, with her Child Kaatje, born on the 19th November, 1830; also, Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Beams and Planks, a Cow and Calf, 6 Oxen, 215 Sheep and Goats, a Horse, a Bullock Wagon, a Cart, a Plough, &c. &c.

ROBERT HART and J. F. ZIERVOGEL versus JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

On Monday, the 10th December, 1832, at the Defendant's Residence, situated at the Winterberg, in the Field-Cornetcy of East Riet River, District of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, 15 Cows and Calves, 20 Oxen, 200 Sheep and Goats, 2 Mares, a Wagon, a Saddle and Bridle, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS versus JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

On Friday, the 7th December, 1832, in Church-square, Graaff-Reinet, of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Watch-maker's and Silver Smith's Tools, a Clock, 3 Table Watches, 2 Glass Cases, a double-barrelled Gun, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

SOUTH AFRICAN
FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY,
St. George's-street, 1st November, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Court of Directors have appointed the following Gentlemen to act as general Agents of the Company, in their respective Districts, and have specially authorised them to receive Proposals and grant Receipts for Premiums on Assurances against Fire:

Mr. C. F. JURITZ, for the District of Stellenbosch.

— M. GARCIA, " " George.

— J. P. MEINTJES, " " Graaff-Reinet.

By Order,

THOS. SUTHERLAND, Secretary.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed HATS, black and coloured Silks, fine Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted sizes, with the usual variety of other FANCY GOODS.

J. D. GREGORY.

COLONIAL OFFICE,

Cape Town, Cape of Good Hope,
7th November, 1832.

I HEREBY authorise Mr. CHARLES GRISBROOK to practise as an Apothecary in this Colony.

(Signed.) G. LOWRY COLE,

Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

TO WINE FARMERS.

WANTED, a few Leaguers of the best Dry Raisoned PONTAC, for which the highest Market Price will be paid, on delivery.

Apply at the Wine Stores, or at the Counting House, of the Undersigned.
Heeregracht, 1st November, 1832. J. B. EBDEN.

Newcastle Coals

AND

STOCKHOLM TAR.

HOUSE COALS, at 35 Rds. and SMITH'S COALS, at Rds. 30 per Chaldron; also, STOCKHOLM TAR, 18 Rds. per Barrel, for Sale by
64, Bree-street. T & J. SINCLAIR.

THE Undersigned, residing at River Zonder Einde, Caledon, having seen in the Government Gazette of the 2d Nov. 1832, that on the 12th Nov. some Property of HANS JURIE LINDE will be sold at Swellendam, by the High Sheriff, and he being of the same Name, begs to inform the Public, that he is not the Person alluded to, as he never was summoned for any debt, much less of having made return of any property.— He is always accustomed to sign for himself.
HANS JURIE LINDE, Jacobus Son.

TO BELL HANGERS AND OTHERS.

The whole of the Tools of the late Mr. JOHN MOSELEY, Lathe and Machine Maker, will be sold to the highest Bidders, TO-MORROW, the 10th of November, at the Sale of Messrs. JONES & COOKE, and are well worthy the attention of the Trade.

Those Persons who have left Articles to be repaired, are requested to make their claim on Friday Evening, before 6 o'Clock, at the Store, or before 10 o'Clock on Saturday Morning, at Messrs. JONES and COOKE'S.

N.B. The Watch of the above, having his Name JOHN MOSELEY, in full on the Dial Plate, is missing.—the Person in whose hands it may be, is requested to bring it to Mrs. BARKER, No. 5, Burg-street, who will defray any expense upon it.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late Mrs. CATHARINA LE ROES, Widow of the late Mr. JOHANNES JACOBUS HEYDENRYCH.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are hereby requested to send them in, or make payment, within one month from this date, at the House of the second Undersigned.

Cape Town, 7th Nov. 1832.

G. J. HEYDENRYCH, }
A. P. HERHOLDT, } Executors.

PUBLIC SALE AT

GREAT DRAKENSTEIN,

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

MR. W. A. MARAIS, intending to disencumber himself of his extensive Affairs, will hold a public Sale on TUESDAY and WEDNESDAY, the 27th and 28th instant, (and, if required, on THURSDAY, the 29th), of the well-known and fertile Places, formerly the Property of the late Widow CORNS. E. PONTY, viz:

1. The Place called *Babylons Toren*, situate at Great Drakenstein, in the Stellenbosch District, with the adjoining quit-rent Land, on which is erected a strong-built Dwelling House, and other Out-houses which belong to a Farm; also, a Water-mill; the said Place is planted with about 200,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees, and has abundance of Water during the Year.

2. The perpetual quit-rent Place named *Bosjesman's Kloof*, behind the Fransche Hoek, particularly well adapted for the grazing of Cattle in Summer time.

3. Two half Shares in the Places *Jacob's Bay* and *Holle Valley*, situate at Saldanha Bay.

Further, 250 leaguers of Wine of the last Vintage, 400 leaguers in fustage, consisting in superior Stuckvats, &c. 4 large Brandy Stills complete, Wagons, Carts, Rolling Machines, 300 slaughter and draught Oxen, 50 Horses, 400 Sheep; all sorts of Farming Implements, Household Furniture, Plate, Earthen Ware, &c. &c.

And finally, 80 Slaves, also formerly the Property of the Widow PONTY, among which there are Coachmen, Wagon-drivers, &c.

The greatest part of the purchase Money of the Slaves, as also of those purchasing above Rds. 500, can be kept at Interest, on giving approved Security.

The Conditions can be obtained at the Undersigned's, and will be further notified on the day of Sale.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 5th Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

*. No Refreshments will be given, and the Sale will be held on the Place *Babylon's Toren*, at Great Drakenstein.

NOTICE is hereby given to the Public, that the general Power of Attorney granted by me to Mr. G. G. Vos, has been revoked and cancelled.

Widow T. ORD.

WARNING.

THE Undersigned requests all Persons, without distinction, not to hunt or shoot on his Places *Van der Wat's Kraal*, *Ratelrivier*, and *Verdwaalskloof*, all situate here, nor to unteam their Wagons, or graze their Cattle on the same; otherwise they will be prosecuted.

Rivier Zonder Einde, 25th October, 1832.

M. C. EKSTEEN, Sen.

ON THURSDAY, the 22d November next, will be sold by the Auctioneer Mr. J. PIETERSEN, at the Place of Mr. WESSELS, Joostenberg, District of Stellenbosch, 50 trained Oxen and slaughter Cattle, 40 breeding Cattle, with and without Calves, 40 breeding Horses, young Stallions and Geldings; a covered Horse Wagon, with eight Horses; also, male and female Slaves,—the whole well worth the attention of Purchasers.—The Cattle is in excellent condition.

Stellenbosch, 1st November, 1832.

J. L. PRETORIUS will hold a public Sale, on TUESDAY, the 13th November, at the Place of Mr. J. G. MOCKE, Pampoenkraal, of 100 very fat SLAUGHTER OXEN.

Cradock, 22d October, 1832.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late DANIEL DU TOIT, hereby inform the Public, that the Liquidation Account of the said Estate, with the Documents, will lie open for their inspection and examination, at the Place of the Undersigned, for a term of three Months, after which the Estate will be finally closed.

Cape Town, 20th October, 1832.

ROELOFF JOHANNES VAN DER MERWE, }
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, } Ds.

Aanbestedingen voor Leverantien aan het Policie Departement, voor het jaar 1833.

WORDT hierby narigt gegeven dat de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provision voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande

den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December 1833.

De Provision te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapevleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwtten of Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provision per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwtten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 Nov. aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to the Convicts in Cape Town, Cape District, and on the Simon's Town Road.*

Policie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provision voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyze-laars in de Kaapsche Gevangenis geconfinneerd, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833.

De Provision te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapevleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwtten en Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provision per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwtten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.*

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids en Hoefsmids, die genegen mogten zyn te kontrakteren voor het volgende Werk, benoodigd ten dienste van dit Departement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende den 1 January 1833, als:—

Een sterk deugdzaam stel Paarden Hoefyzers, &

Afhalen van hetzelfde,

Aanzetten van Pikken, aan beide zyden,

Dito en verstalen van dito,

Verstalen en yzer van dito,

Een nieuwe Steel voor dito,

Aanzetten van Graven, elk,

Een nieuwe Steel aan dito,

Een Handvatsel aan dito,

Verstalen van een Hamer, aan beide zyden,

Een Steel aan dito,

Verstalen van een groote Hamer, aan beide zyden,

Een Steel aan dito,

Repareren en aanzetten van Steen Bytels, elk,

Punten van Breekyzers, beide zyden,

Dito en verstalen, dito dito,

Dito en yzer, dito dito,

Smeden van een Breekyzer,

Een nieuwe Rioolrooster, per lb.

Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.

Een compleet stel Bandieten-yzers, per lb.

Aanslaan van dezelve,

Afhalen van dezelve,

Repareren van dezelve, van drie schakels

of daaronder,

Dito dito, boven de drie schakels,

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Smiths' Work required by the Police Department.*

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau:

Policie Bureau, Kaapstad den 24 October 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwesten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1833.—De

Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwasen, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen syn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

G. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstad's Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 12 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borgen voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Oct. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan die genen, welke genegen zyn de volgende Artikelen te leveren ten dienste van Zyner Majesteits Pakhuys en Zeehoofd, dat Tenders, meldende den prys in Sterling Geld, zullen worden aangenomen aan het Customhuys, Kaapstad, tot aanstaanden Maandag den 12 dezer, ten 12 uren.

(Zie de Artikelen in het Engelsch.)

Customhuys, Kaapstad den 8 Nov. 1832.

CHARLES BLAIR, Collecteur der Customs.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Woensdag den 28 dezer, aan de Schut van J. T. OLIVIER, Groote Zwarteberg, eene bruine Merrie met een bles; eene dito dito, met een bruin Hengst Veulen; een bruine Ruin.

Op Vrydag den 30 dito, aan de Schut van D. J. DE VILLIERS, Brèderivier, een blaauwschimmel Merrie, bejaard en zonder merk.

Op dito, aan de Schut van S. ODENDAL, onder Duivenhoksrivier, eene zwarte Merrie met een zwart Merrie Veulen, zonder merk.

Swellendam den 6 November 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

In de Gevangenis te Beaufort is geconfineerd, de Slaaf Jonas, die voorgeeft gedrost te zyn uit den dienst van ANDRIES OLIVIER, Sen. woonachtig aan Brèderivier, in het Distrikt Worcester.—De Eigenaar wordt verzocht hem voor of op den 15 Dec. aanstaande te lossen.

Resident Magistraats Bureau,

Beaufort den 29 Oct. 1832.

J. J. MEINTJES, Res. Mag.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen meldende den prys in Sterling Geld, tot Donderdag den 15 November aanstaande, ten 2 uren, voor de ondergem. Aanbestedingen, beginnende den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1833, als:

1. Voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten, enz. alhier in de Gevangenis geconfineerd.—De Tenders moeten melden den prys per pond.

2. Voor de verpachting der Inkomsten van den Tol geheven aan de Franschehoeks-kloof.

3. Voor het overbrengen der wekelyksche Maal naar en van Zwartland; en

4. Voor de reparatie van den Weg over Franschehoeks-kloof en het Tolhuys.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te verneemen op aanvraag op dit Bureau, en de Tenders moeten melden de Namen van twee Personen, Bezitters van vaste Goederen, die zich als Borgen voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten willen verbinden, en die verzocht worden op den bovengem. dag present te zyn, wanneer de Tenders zullen worden geopend.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 20 October. 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT en DECLARATIE van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, den 8 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van wylsh JOHN ANSON, (door het Kollegie van Weesmeesteren overgegeven,) behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 24 Nov. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 8 December, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * * Crediteuren als op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; en te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 1 Nov. 1832.

In den Insolventen Boedel van MARTHINUS JACOBUS VAN DYK, van de Kaapstad, Vendu-Afslager.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelek de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zulende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
H. A. LUNING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 Nov. 1832.

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Nz. van de Paardeberg, Distrikt van Stellenbosch, Landbouwer.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelek de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zulende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 3 November 1832.

In den Insolventen Boedel van JOSINA HENDRINA DE WET, Weduwe van ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelek de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden dadelyk te voldoen, zulende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Stellenbosch den 6 November 1832.**In den Insolventen Boedel van JAN GEORGE DE VILLIERS, J. Pz. van Vlaggeberg, Wynbouwer.*

ALE de genen die vermeenen gerechtigd te syn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenigen Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 14 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopconditie van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, dadelijk te voldoen, zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Kaapstad den 8 Nov. 1832.**In den Insolventen Boedel van LODEWYK HENDRIK MAR-NITZ, van de Waterkant, Grofsmid.*

ALE de genen die vermeenen gerechtigd te syn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

NB. Al de Goederen in dezen Boedel, bestaande in Huismebelen, Smids Blaasbalgen en andere Gereedschappen, enz. zullen op Zaterdag den 17 dezer by de Heeren WOLFF & BARTMAN per publieke Vendutie worden verkocht.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Kaapstad den 8 Nov. 1832.**In den Insolventen Boedel van THOMAS WENHAM, van Oranjestraat, Kaapstad, Timmerman.*

ALE de genen die vermeenen gerechtigd te syn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directie aan gem. Curator betrekkelijk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd syn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergeteekenden, op zyn Kantoor, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelijk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van THOMAS WENHAM, van Oranjestraat, Kaapstad, Timmerman.

EEENE publieke Verkoopning zal op Zaterdag den 17 dezer by de Heeren WOLFF & BARTMAN worden gehouden, van den geheelen Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in kostbare Huismebelen van alle soorten; Schaafbanken, en eene groote verscheidenheid Timmermansgereedschappen; mahony-, cedar-, stink- en geelhouten Balken en Planken van diverse grootte.

** Konditie als gewoonlyk.

Kaapstad den 8 November 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van CAREL FERDINAND HOFFMANN, van de Kaapstad, Kaarseunmaker.

WORDT hiermede bekend gemaakt, dat by het Hooze Geregts-hof aanzoek gedaan zal worden op den 21sten December van dit jaar, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, ten einde het certificaat en ontslag door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, mogen vergund overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

*Kaapstad den 9 Nov. 1832.*J. C. FLECK, }
A. CARSTENS, } Curatoren.**PUBLIEKE VERKOOPING.***In den Insolventen Boedel van PHILIP ERNST OLTHOFF, van Stellenbosch, Molenaar.*

EEENE publieke Verkoopning van de uitstaande Pretensien ten favoeur van opgemelde Boedel, ten bedrage van omtrent Rds. 4000, zal plaats hebben op Dingsdag den 13 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, op het Kantoor van den Hr. M. NEETHLING, alwaar eene lyst den Pretensien te zien is.

*Stellenbosch den 24 October 1832*J. G. G. LINDENBERG, }
M. C. A. NEETHLING, }
A. P. HIEBNER, } Curatoren.**BERIGT AAN CREDITEUREN.***In den Insolventen Boedel van DANIEL FRANCOIS DE VILLIERS, Jacobz. van Stellenbosch, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel zullen, van Maandag den 2 dezer. tot Maandag den 10 December aanstaande, ten overstaan van de Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.

Stellenbosch den 1 November 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST.*In den Insolventen Boedel van WILLEM HENDRIK KLEYN, van Caledon.*

OP Maandag den 10 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Huize No. 3, Kerkplein, ten einde te beslissen welke stappen zullen worden genomen betrekkelijk eene vordering op WESSEL WRAKELS, voor de koopschat van een Erf dat door hem van den gem. Insolvent is gekocht.

*Kaapstad den 6 Nov. 1832.*F. GODF. WATERMEYER, }
J. R. G. KLERCK, } Samenlyke
Curatoren.**BUREAU VAN DEN BALJUW.***Kaapstad den 8 November 1832.*

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregts-hof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopningen worden gehouden:—

KAAPSTAD.JOHAN SEBASTIAAN LEIBBRANDT, versus CAREL CHRISTI-
AAN SCHOLTZ.

Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, in het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van eene SCHÉPENKENNIS, gepasseerd door PETRUS JOHANNES DAVIDTSE, voor den Registrateur van Acten, op den 10 July 1832, ten behoeve van den bovengem. Verweerder, voor de som van £ 90: 15, gessouoreerd door een verband van zeker stuk Grond, gelegen te Beaufort, zynde perceel No. 16.

* De Schepenkennis is te zien op aanvraag aan dit Bureau.

RICHARD WEBBER EATON, als eenige Curator in den Insolventen
Boedel van L. COOKS, versus JOHN ROBERTS.

Op Dingsdag den 13 November 1832, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismebelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten met Beddegoed, eene Pianoforte, Spiegels, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Boeken, enz. enz.

BEAUFORT.

WILLIAM WRIGHT versus PETER STOCKENSTROM.

Op Woensdag den 14 November, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te Beaufort, van een Ossenwagen en 4 Ossen, en de Oogst van Garst en Haver thans staande op de Village Farm.

De Weduwe C. H. DU PREEZ, versus ROBERT DONALDSON.

J. DONALD DEVENISH, versus den gen. R. DONALDSON.

Op Maandag den 26 Nov. 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in Birdstraat, in het Dorp Beaufort, van diverse Huismebelen, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, eene Koe en Kalf, een Ge-weer, enz.

STELLENBOSCH.

GORIS LEEWNER, versus ANTHON FREDRICUS PICK.

Op Dingsdag den 13 November 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van een Slaaf genaamd Salomon, en de Slavinne Lea en Spatie, alle van deze Kolonie; alsmede Huismebelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Kap Paardenwagen, een stel Tuigen voor 8 Paarden, 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, eene open Kar, enz. enz.

PIETER HENDRIK FAURE, versus JAN DANIEL KRIGO.

Op Vrydag den 16 Nov. 1832, ter Verweerders Woon-plaats, gelegen aan de Paarl, des morgens ten 9 uren, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, enz. enz.

SWELLENDAM.JOHN INGRAM, hg. ANNA MARGARETHA VAN REES, Weduwe
Wylm W. KOSTER, versus DANIEL MARTINUS WOLHUTER.

Op Maandag den 12 Nov. 1832, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in het Dorp Swellendam, van Huismebelen, eene party Timmermansgereedschappen, enz. enz.

JAN BLIGNAULT, versus THEODORUS ERNST KLEYNHANS.

Op Dingsdag den 13 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatsse Slangerivier, in het Distrikt Swellendam, van Huismebelen, 10 Ossen, een Ploeg, enz. enz.

HANS JACOB BRITS, versus CORNELIS JACOB BRITS.

JOHN BARRY, versus den gem. CORNELIS JACOB BRITS.

Op Dingsdag den 13 November 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Doornkraal, gelegen aan Duivenhokrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen compleet, 20 Ossen, en 25 Koeyen en Kalveren.

HELGAARD MARTINUS DU PREEZ, versus ROBERT FRIER.

Op Woensdag den 14 November 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Corinth River, aan de Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, van een nieuwe Ossenwagen en 10 Ossen.

JOHAN PHILIP VALENTIN, versus PIETER GERBRAND STEYN.

Op Woensdag den 14 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Doornkraal, aan de Vetterivier, in het Distrikt Swellendam, van een Wagen, 10 Ossen, 5 Paarden, 60 Schapen en Bokken; het voortbrengsel van 1½ mud Korn, enz. enz.

JOHN BARRY, versus DIRK JOHANNES VAN ZYL.

Op Donderdag den 15 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Elberskraal, aan de Gouwsvier, Distrikt Swellendam, van eene Slavin genaamd Rebecca, met hare twee Kinderen Rose en Hannah.

MARTINUS HENDRIK GILDENHUIS, versus CORNELIS JACOB BRITS.

Op Donderdag den 22 Nov. 1832, ter Verweerders Plaatsse genaamd Doornkraal, gelegen aan Duivenhokrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen en 8 Paarden.

SOMERSET.PIETER CHRISTIAAN MASSYN, versus WILLEM ABRAHAM
BESTER, Paulz.

Op Zaterdag den 24 November 1832, ter Plaatsse

genaamd *Jagersfontein*, in 'het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, Distrikt Somerset, van de Slaven *July*, 18 jaren oud, en *Cam*, 15 jaren oud, beiden van deze Kolonie.

JAN T. MARTENS, versus ANDRIES T. VERSTER.

Op Zaterdag den 1 Dec. 1832, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van diverse Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Os, enz. enz.

GERT PRETORIUS, versus PETRUS STEPHANUS ERASMUS.

Op Donderdag den 6 Dec. 1832, ter Verweerders Woonplaatse, genaamd *Kruidfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bosjesmansrivier, Distrikt Somerset, van eene Slavin genaamd *Spaas*, geboren in deze Kolonie, omtrent 22 jaren oud, met haar Kind *Kaatje*, geboren den 19 Nov. 1830; alsmede, Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Balken en Planken, eene Koe en Kalf, 6 Ossen, 215 Schapen en Bokken, een Paard, een Ossenwagen, eene Kar, een Ploeg, enz. enz.

ROBERT HART en J. F. ZIERVOGEL, versus JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

Op Maandag den 10 December 1832, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan den Winterberg, in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, Distrikt Somerset, van Huismeubelen van diverse soorten, 15 Koeien en Kalveren, 20 Ossen, 200 Schapen en Bokken, 2 Merries, een Wagen, een Zadel en Toom, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS, versus JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

Op Vrydag den 7 Dec. 1832, op het Kerkplein, Graaff-Reinet, van Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantiteit Horlogiemakers- en Zilvermidsgereedschappen, een Klok, 3 Pendules, 2 glazen Kasten, een dubbel loop Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

ZUID-AFRIKAANSCH BRAND EN LEVENS ASSURANTIE MAATSCHAPPY,

St. Georgestraat den 1 Nov. 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Raad van Directeuren de volgende Heeren heeft aangesteld om te ageren als generale Agenten voor de Maatschappij, in derzelver respective Distrikten, en hen speciaal heeft geautoriseerd om voorstellen aan te nemen en kwitantien te verleen voor premien op verzekeringen tegen brand:—

De Hr. C. F. JURITZ, voor het Distrikt Stellenbosch.

— M. GARCIA, — George.
— J. P. MEINTJES, — Graaff-Reinet.

Op last,
THOS. SUTHERLAND, Secr.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortement **HOEDEN** met breede en smalle randen, zwarte en gekleurde Zyde, fyne damaste Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid **FANCY GOEDEREN.** J. D. GREGORY.

Koloniaal Bureau, Kaapstad,

Kaap de Goede Hoop, 7 Nov. 1832.

IK autorisere by deze den Hr. **CHARLES GRISBROOK** om als Apotheker in deze Kolonie te practiseren.

(Getekend) **G. LOWRY COLE,**

Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

AAN WYNBOEREN.

BENOODIGD, eenige Leggers beste ryzende **PONTAKWYN**, waarvoor de hoogste Marktprys zal worden betaald by de aflevering.—Adres aan de Wypakhuizen, of ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Heeregracht den 1 Nov. 1832.

J. B. EBDEN.

NEWCASTLE STEENKOLEN EN STOCKHOLMSCH TEER.

HUIS KOLEN, à 35 Rds. en **SMIDS KOLEN**, à 30 Rds. per Hoed; alsmede **Stockholmsche Teer**, 18 Rds. per vat, te koop by.

T. & J. SINCLAIR, No. 64, Breestraat.

AAN SCHELHANGERS EN ANDEREN.

AL de Gereedschappen van wylen **JOHN MOSELEY**, Draaibank- en Machinemaker, zullen op **MORGEN**, den 10 November, op de Venditie by de Heeren **JONES & COOK**, aan de meestbiedenden worden verkocht; dezelve zyn de attentie wel waardig van degenen die dat ambacht drijven.

Die eenige Artikelen ter reparatie hebben gezonden, worden verzocht dezelve te reclameren op Vrydag avond, voor 6 uren, aan het Pakhuis, of voor 10 uren op Zaterdag morgen, by de Heeren **JONES & COOK**.

NB. Het Horologie van bovengemelden, hebbende zynen Naam **JOHN MOSELEY** voluit op de Wyzerplaat, wordt vermist.—Degene in wiens bezit het mogt zyn, wordt verzocht het by Juvf. **BARKER**, in de Burgstraat No. 5, te brengen, die alle kosten zal betalen.

DE Ondergeteekende, woonachtig aan Rivier zonder Einde, Caledon, in de Gouvernements Courant van 2 Nov. 1832 gezien hebbende, dat op den 12 November, te *Swellendam*, eenige Goederen van **HANS JURIE LINDE**, door den Baljuw zullen worden verkocht, verzocht het Publiek te onderrigten, dat met dezen **HANS JURIE LINDE** niet zyn persoon moet bedoeld worden; dewyl het hem onbekend is over eenige schuld gedagvaard te zyn, en dus nog veel meer onbekend is opgaaf van Goederen gedaan te hebben.—Hy is altyd gewoon zich te teekenen.

HANS JURIE LINDE, Jacobuszoon.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren in den Boedel van wylen Jufvrouw CATHARINA LE ROES, Weduwe wylen den Heer JOHANNES JACOBUS HEYDENRYCH.

ELK en een iegelyk van bovengem. Boedel eenige pretensien te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen eene maand van heden te komen aangave doen ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden.

Kaapstad den 7 November 1832.

**A. G. J. HEYDENRYCH, } Executeuren.
P. HERHOLDT, }**

PUBLIEKE VERKOOPING TE GROOT DRAKENSTEIN,

Door den Vendu-Afslager J. F. G. PIETERSEN.

DE Heer **W. A. MARAIS** voornemens zynde zich van zyne uitgebreide Affaire te ontdoen, zal eene publieke Verkoopning houden op **DINGSdag en WOENSDag** den 27 en 28 dezer, (en, zoo noodig, mede op **DONDERdag** den 29sten,) van de welbekende en vruchtbare Plaatsen, voormaals het eigendom van wylen de Weduwe **CORN. E. PONTY**, als:—

1. De Plaats genaamd *Babylonstoren*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, met het annexe Erfpachtland, waarop een hecht en sterk Huis en andere Buitengebouwen tot eene Plaats behooren, alsmede een Watermolen; gem. Plaats is beplant met omtrent 200,000 Wynstokken en alle soor-ten Vruchtboomen, en heeft overvloed van Water het geheele jaar door.

2. De altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Bosjesmanskloof*, achter de Franschehoek, byzonder wel geschikt voor Zomer Weide.

3. Twee halve aandelen in de Plaatsen *Jacobsbaai* en *Hollevallei*, gelegen aan Saldanhabaai.

Wydere, 250 Leggers Wyn van den laatsten Oogst, 400 Leggers aan Vatwerk, bestaande in beste Stukvaten, enz. 4 groote Brandwynsketels compleet, Wagens, Karren, Rol Machines, 300 Slagt- en Trekossen, 50 Paarden, 400 Schapen; alsmede, alle soorten Bouwgereedschappen, Huismeubelen, Zilver- en Aardewerk, enz. enz.

En eindelijk, 80 Slaven, mede voormaals behoorende aan de Weduwe **PONTY**, waaronder zich bevinden Koetziere, Wagendryvers, enz.

Het grootste gedeelte der Koopschat van de Slaven, alsmede van degenen die boven de 500 Rds. besteeden, kan op interest worden gehouden onder goede Securitit.

De konditien zye te vernemen by den Ondergeteekenden, en zullen verder op den Verkoopdag worden bekend gemaakt.

Vendu-Kantoor, No. 7, Dorpsstraat, Stellenbosch den 5 Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING,

Geene Ververschingen zullen worden gegeven, en de Verkoopning zal worden gehouden op de Plaats *Babylonstoren*, te Groot Drakenstein.

HET Publiek wordt berigt, dat de generale Procuratie door my verleend op den Heer **G. G. Vos**, is opgegeven, herroepen en vernietigd geworden.

Weduwe **T. ORD.**

WAARSCHUWING.

DE Ondergeteekende verzoekt een ieder zonder onderscheid van persoon, om op zyne Plaatsen *Van der Wat's Kraal*, *Ratelrivier*, en *Verdwalskloof*, allen alhier gelegen, niet te jagen, en ook niet hunne Wagens te ontpannen, of met Vee door des Ondergeteekendens Veld te trekken, of daarin te doen grazen, terwyl by hen anderszins in regten deswegens zal betrekken.

Rivier Zonder Einde, den 26 October 1832.

M. C. EKSTEEN, Senior.

OP **DONDERdag** den 22 November aanstaande, zullen ter Plaatsse van den Heer **WESSELS**, aan *Joostenberg*, Distrikt Stellenbosch, door den Vendu-Afslager den Hr. **J. PIETERSEN**, publiek worden verkocht, 50 geleerde Trekossen en Slagtbeesten, 40 Aanfokbeesten met en zonder Kalveren, 40 Aanfokpaarden, met jonge Hengsten en Ruinen, een Kap Paardenwagen met acht Paarden, en eindelijk, Slaven en Slavinne, alles de attentie der Liefhebbers byzonder waardig.—Het Vee is in een zeer goeden staat.

Zegt het voort.

Stellenbosch den 1 November 1832.

J. L. PRETORIUS zal op **DINGSdag** den 13 November eene publieke Verkoopning houden ter Plaatsse van den Heer **J. G. MOCKE**, aan *Pampoenkraal*, van 100 extra vette **SLAGT-OSSSEN**.

Cradock den 22 October 1832.

DE Ondergeteekenden, als Executeuren des Boedels van wylen **DANIEL DU TOIT**, maken aan het Publiek bekend, dat de Likwidatie Rekening van voorm. Boedel, met de Documenten daartoe specterende, ter hunner inspectie en examinate openliggen ter Plaatsse van de Ondergeteekenden, voor den tyd van drie maanden, na welken dag de Boedel final zal worden afgesloten.

Kaapstad den 20 Oct. 1832.

**ROELOF JOHANNES VAN DER MERWE, } Executeuren.
STEPHANUS PETRUS DU TOIT, Dz. }**

Getrouwd.

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 4 November, De Hr. Peter Mestaer, met Jonge Jufvrouw Catharina Jacoba Steytler. Floris Johannes Wilhelmus Brand, met Elisabeth Carsten, Weduwe wylen Martinus Carsten.

Daniel Jacobus Hendriks, met Rosina Johanna Valentyns. Bernardus Fredrik Manneveld, met Johanna Elisabeth Heyns.

In de *Luthersche Kerk*, op Zondag den 4 November, De Heer Hendrik Pieter Möller, met Jonge Jufv. Johanna Jacoba Kirsten, Fredrik Wilhelm Voges, met Jacoba Maria Hassenaar.

Getrouwt:

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 4 Nov. Een zoon van den Hr. Jacobus Arnoldus Schikterling, met name **Dirk Johannes**.

Eene dochter van den Hr. Edward Lorenzo Chiappini, met name **Johanna Magdalena**.

In de *Luthersche Kerk*, op Zondag den 4 November, Een zoon van den Hr. Johannes Briak, Az. met name **Johannes Michiel**.

CAPE TOWN: Printed and Published by **W. BRIDEKIRK**, at the **GAZETTE OFFICE**, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 16, 1832.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

General the Honorable Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Colonel of His Majesty's 27th Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £7,500 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 100,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of One Hundred Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 15th Day of this present Month of November, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Seven Thousand and Five Hundred Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Seven Thousand and Five Hundred Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

60 Notes, Nos. 51 to 110, of £50 each,
225 Notes, Nos. 551 to 775, of £20 each,

All bearing Date the 1st Day of March, 1832, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 12th July, 1832.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 15th Day of November, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-two.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by a Government Order, dated the 25th July last, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Generaal den Hoog-Edelen-Sir GALBRAITH
LOWRY COLE,

Ridder Groot Kruis van de Edelste Militaire Orde van het Bad, Kolonel van Zyne Majesteits 27ste Regiment Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyne Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressort van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £7,500 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 100,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Een Honderd Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 15 dezer tegenwoordige maand November is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certificaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Zeven Duizend en Vyf Honderd Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven; **ZOO IS HET**, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Zeven Duizend en Vyf Honderd Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

60 Nooten, No. 51 tot 110, van £50 ieder,
225 Nooten, No. 551 tot 775, van £20 ieder,

allen gedateerd den 1 Maart 1832, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 12 July 1832.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 15den dag van November, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Twee en Dertig.

(Geteekend) G. LOWRY COLE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by eene Gouvernements Order, gedateerd den 25 July ll. behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen,

Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the 15th Day of November, 1832, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of One Hundred Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

19 Pieces of Rds. 800,	Rds. 15,200
131 " " " " " " " " " "	26,200
306 " " " " " " " " " "	30,600
700 " " " " " " " " " "	28,000
<hr/>	
	Rds. 100,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in triplicate, of which we have delivered two to the *Treasurer and Accountant General*, and one to the Registrar of Deeds.

This done at Cape Town, on the 15th day of November, 1832.

(Signed,) D. F. BERRANGE,
President Orphan Chamber.
" J. MARSHALL,
President of the Bank.
" JAMES CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Registry of Deeds, this Fifteenth Day of November, 1832.

(Signed,) G. J. ROGERS, Registrar of Deeds.

THE Civil Commissioner for the Cape District will attend for the purpose of inspecting Lands in the following Field-Cornetcies on the days under-mentioned, viz:

- Field-Cornetcy of Mr. F. Stoffberg, Palen, on Tuesday, 8th January, 1833.
- Field-Cornetcy of Mr. A. J. Louw, Koeberg, on Wednesday, 9th do.
- Field-Cornetcy of Mr. J. A. Louw, Tygerberg, on Thursday, 10th do.
- Field-Cornetcy of Mr. Wyb. Thuynsma, Brakfontein, on Tuesday, 15th do.
- Field-Cornetcy of Mr. Jacob van Reenen, Ganzekraal, on Friday, 18th do.
- Field-Cornetcy of Mr. F. van Schalkwyk, Groenekloof, on Monday, 21st do.
- Field-Cornetcy of Mr. F. J. Bestbier, Zwartland, on Wednesday, 23d do.
- Field-Cornetcy of Mr. Chr. van Willigh, Malmesbury, on Friday, 25th do.
- Field-Cornetcy of Mr. T. J. Slabber, Zwart Water, on Monday, 28th do.
- Field-Cornetcy of Mr. J. Laubscher, St. Helena Bay's Field, on Thursday, 31st do.

And in the Field-Cornetcies of Messrs. J. C. Kotze, Great Berg River; P. Laubscher, Piquetberg; H. N. Kotze, Verloren Valley; and J. A. Basson, behind Piquetberg, the inspection will commence on Tuesday, the 5th of February, and will be continued until all the Lands applied for in these Divisions shall have been inspected.

All Persons possessing Titles to Lands in the above Divisions, and in the Vicinity whereof any Government Ground may be situated, are requested to produce such Title Deeds on the days of inspection; and all those who may have had Lands surveyed for them, but the Grants of which have not yet been made, are requested to attend to point out the Boundaries of these proposed Grants, and produce proofs of previous Inspection and Survey.

Applicants are requested to attend at the Places of the Field-Cornets respectively, at an early hour on the days specified.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 5th November, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

eene zekere Som papieren Geld, certificera by dees, dat wy, overeenkomstig, op den 15den dag van Nov. 1832, van den *Theaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Een Honderd Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

19 Stukken van Rds. 800,	Rds. 15,200
131 " " " " " " " " " "	26,200
306 " " " " " " " " " "	30,600
700 " " " " " " " " " "	28,000
<hr/>	
	Rds. 100,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en on-
vervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbran-
den en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirtonde waarvan, hebben wy dit ons Certificaat in triplicaat gepasseerd, waarvan wy twee aan den The-
saurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Re-
gistrateur van Acten, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 15den dag van
November 1832.

(Get.) D. F. BERRANGE,
President van de Weeskamer.
" J. MARSHALL,
President van de Bank.
" JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

*Ik verklaar by deze, dat het Certificaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is ge-
registreerd in het Register van Acten, dezen 15den
dag van November 1832.*

(Get.) G. J. ROGERS,
Registrateur van Acten.

DE Civile Commissaris voor het Kaapsch Distrikt zal op de ondergemelde dagen vaceren tot het inspecteren van Landeryen in de volgende Veldkornetschappen, als:—

- Veldkornetschap van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op Ring-
dag den 8 Jan. 1833.
- Veldkornetschap van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op
Woensdag den 9 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. J. A. Louw, Koeberg, op
Donderdag den 10 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. Wyb. Thuynsma, Brakfont-
tein, op Dingsdag den 15 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. Jacob van Reenen, Ganze-
kraal, op Vrydag den 18 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. F. van Schalkwyk, Groene
kloof, op Maandag den 21 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. F. J. Bestbier, Zwartland,
op Woensdag den 23 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. Cha. van Wielligh, Malmes-
bury, op Vrydag den 25 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. F. J. Slabber, Zwartwater,
op Maandag den 28 dito.
- Veldkornetschap van den Hr. J. Laubscher, St. Helena
baais Veld, op Donderdag den 31 dito.

En in de Veldkornetschappen van de Heeren J. C. Kotze, Groote Berggrivier,—P. LAUBSCHER, Piketberg,—H. N. KOTZE, Verloren Vallei,—en J. A. BASSON, achter Piketberg,—zal de inspectie beginnen op Dingsdag den 5 February, en worden gecontinueerd tot dat al de Landeryen, waarom in deze Afdeelingen verzocht is, zullen zyn geinspecteerd.

Alle degenen die in bezit zyn van bewyzen van eigendom op Landeryen in de bovengem. Afdeelingen, en in wier nabyl-
heid eenige Gouvernements Grond is gelegen, worden ver-
zocht hunne Erfgrondbrieven op de dagen van inspectie te
produceren, en alle degenen voor wien Landeryen zyn ge-
meten, maar waarvan de Vergunningen nog niet zyn gedaan,
worden verzocht present te zyn, om de gronsscheidingen
van deze voorgestelde Vergunningen aan te toonen, en bewy-
zen van voorgaande inspectie en meting te produceren.

De Verzoekers worden verzocht op de Plaatsen van de re-
spective Veldkornets op de hierin vermelde dagen by tyds te
genwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 5 November 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage for the Service of this Department, viz:

20 Loads of Chaff, 16 bags each,
106,700 lbs. Dutch weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,
68,000 lbs. Dutch weight of Barley,
28,000 lbs. do. do of Oats.

Part to be delivered in Cape Town, in the beginning of January, and the remainder during the Month of February next,—that Tenders for not less than 6 Loads of Chaff, 20,000 lbs. of Hay, 5,000 lbs. of Barley, or 5000 lbs. of Oats, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 3d of December next, specifying the price in Sterling Money, per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked outside—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 14th November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Tenders received for the Supply of Provisions to the Convict Stations on the Simon's Town Road for the ensuing Year, "not including the Rondebosch and Elsjes Bay Stations,"—Notice is hereby given, that fresh Tenders for the whole of the Stations, viz: Muizenburg, Baas Harmen's Kraal, Elsjes Bay, and Rondebosch, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 26th instant.

The Tenders to specify the Price in Sterling Money per lb. of Meat, Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt.

Police Office, Cape Town, 14th November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ADVERTISEMENT.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles, to be delivered as required, for the use of the Somerset Hospital, between 1st January and 31st December, 1833, will be received, at the Audit Office, until Tuesday, the 27th instant, at 12 o'Clock, viz:—

Best Bread, first quality,	at per 100 lbs. Dutch.
" Do. second do.	at per do.
" Fine Flour,	at per do.
" Beef and Mutton,	at per do.
" Dry Mauritius Sugar,	at per do.
" White Soup Rice, free from dirt,	at per do.
" Dry English yellow Soap,	at per do.
" Mould No. 4 and Night Candles,	at per lb.
Potatoes,	at per 100 lbs.
Sago,	at per lb.
Salt,	at per Muid.
Vinegar,	at per Half-aum,
Milk,	at per Bottle,
Dry Firewood at per Load of two Thousand Pounds,	
Coffins, each,	

The Bread to be delivered daily before seven o'Clock in the Morning, at the Hospital.

As Security will be required for the due performance of the Contract, it is requested that each Tender will be accompanied with the names of two Persons willing to become Security, without which no Tender will be attended to, and the Contract Bonds to be prepared at the expence of the Contractors.

Cape Town, 15th November, 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Surgeon.

IN the Pound are confined, a brown Gelding, a brown Mare, and six Goats.—If not released, on paying the expenses, they will be sold on Saturday, the 24th instant, at Messrs JONES & COOKE'S, Commission Sale.

Cape Town, 14th November, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die genegen zyn, ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

20 Vrachten Kaf, 16 Zakken ieder,
106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanarygras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,
68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst, en
28,000 lbs. dito, dito, Haver,

een gedeelte te worden geleverd in de Kaapstad, in het begin van January, en het restant gedurende de maand February aanstaande,—dat Tenders voor niet minder dan 6 vrachten Kaf, 20,000 lbs. Hooi, 5000 lbs. Garst, of 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 3 December aanstaande, meldende den prys in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto, Hollandsch gewigt, Hooi, Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "Tender for Forage to the Police Department"

Daar Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partijen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgen voor den Aannemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Kantoor.

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

BERIGT.

DAAR in de ontvangene Tenders voor de leverantie van Provisien aan de Bandieten Statien langs den Simons-stads Weg, voor het volgende jaar, de Rondeboschjes en Elsjesbaais Statien niet begrepen zyn,—zoo wordt hierby narigt gegeven, dat nieuwe Tenders voor al de Statien, als: Muizenburg, Baas Harmens Kraal, Elsjesbaai en Rondebosch, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot Maandag den 26 dezer, ten 12 uren.

De Tenders moeten melden den prys, in Sterling Geld, per lb. Vleesch, Brood, Ryst, Brwten, Boonen, en Zout.

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

ADVERTENTIE.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, te worden geleverd wanneer benoodigd, tot gebruik van het Somerset Hospitaal, tusschen den 1 January en 31 December 1833, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Dingsdag den 27 dezer, ten 12 uren, als:—

Best Brood, eerste kwaliteit,	à per 100 lbs. Holl. gew.
— dito, tweede dito,	à per dito.
— fyn Meel,	à per dito.
— Rund- en Schapenvleesch,	à per dito.
— drooge Mauritius Suiker,	à per dito.
— witte Soep Ryst, vry van vuilnis,	à per dito.
— drooge Eng. gele Zeep,	à per dito.
— Vorm- (No. 4) en Nachtkarsen,	à per pond.
Aardappelen,	à per 100 lbs.
Sago,	à per pond.
Zout,	à per mud.
Azyn,	à per halfaam.
Melk,	à per bottel.

Droog Brandhout, à per vracht van 2000 lbs. Holl. gew. Doodkisten, per stuk.

Het Brood moet dagelyks aan het Hospitaal worden geleverd voor 7 uren des morgens.

Daar Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke nakoming van het Kontrakt verzoekt men dat in elke Tender vermeld worden de Namen van twee Personen die genegen zyn zich als Borgen te verbinden, zonder welke men op geene Tender zal acht geven; en de Verbandschriften moeten worden uitgemaakt op de kosten van de Aannemers.

Kaapstad den 15 November 1832.

SAM. BAILEY, Resident Chirurgyn.

IN de Schut bevinden zich, een bruine Ruin, eene bruine Merrie, en zes Bokken.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op Zaturdag den 24 dezer op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 14 November 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch hereby cautions all the Inhabitants of this District, whose Lands have been surveyed from time to time, and who have not as yet erected Land Marks at the several angles of their Grounds, to comply therewith without delay, conformably to the Government Proclamation, dated 23d of December, 1814, for a non-compliance with which a fine of Twenty-five Rix-dollars is thereby prescribed for each Land Mark so neglected to be erected, besides the Costs. The Field-Cornets have been instructed to make the necessary report in this regard.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 8th November, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Monday, the 3d December next, at the Pound of H. B. DU PLESSIS, Valsch River, a red Ox, with a white belly, marked, right ear square, and left ear dove-tail, 6 years old; a brown Mare, 5 years old, unmarked; a brown ditto, 2 years old, ditto.

On Friday, the 7th ditto, at the Pound of D. J. DE VILLIERS, Breede River, a black Ox, with a white back, left ear half-moon in front, 5 years old; a black Heifer, left ear half-moon in front, one year old.

Ditto ditto, at the Pound of N. B. SWART, Potteberg, a red-roan Mare, 4 years old, unmarked.

Swellendam, 13th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

Office of Clerk of the Peace,
Graham's Town, 9th Nov. 1832.

NOTICE is hereby given, that any Inhabitant of this District, who shall hereafter have in his employment any Caffres or other Foreigners, from the Tribes beyond the Borders of the Colony, who shall not produce a written Pass, will be prosecuted according to Law. And further, the Peace Officers and Landholders of this District, are hereby called upon to assist in apprehending and conveying before the Resident Magistrate all Caffres, or other Foreigners aforesaid, who shall be found without Passes or Contracts of Service.

PETER MCROSTY, Clerk of the Peace.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the Month of October last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due.

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Johanna Margaretha Carolina Kilian*, separated Wife of *Johannes Marthinus Nonnemaker*,
— *Maria Johanna Jurgens*, Widow of *Carel Wilhelm Thalman*,
— *Pieter Johannes Fourie*, and surviving Widow *Jac. Hendrina Botha*,
(re-opened.)
— *Johannes Jacobus van den Burgh*, (re-opened.)
— *Johannes Nortje*, (re-opened.)
— *Petrus Jacobus Theron*, and surviving Widow *Susanna Aletta Korff*,
— *Johannes David Frits*, and deceased Wife *Cath. Elizabeth Cornelia Roets*,
Of *Johannes Mattheus Oelofse*, and deceased Wife *Johanna Elizabeth van der Bank*,
Of the late *Carel Wilhelm Ludwigh Schnaar*, and surviving Widow *Anna Catharina Pfluger*, re-married to *Pieter Robert Collen Lee*, (re-opened.)
— *Adolph Jacobus Jonker*, and surviving Widow *Johanna Margaretha Klepper*, (re-opened.)
Of *Isaak Gerh. Theron*, and deceased Wife *Joh. Geertruyda Barnard*,
Of *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, and deceased Wife *Johanna Dorothea Gousch*,
Of the late *Thomas Wesley Oldham*, (re-opened.)
— *Maria Magdalena Sewester*, Widow of *Joh. Gerkardus van Emwoegen*,
— *Abida Johanna van der Lith*, Widow of *Johannes Ley*, (re-opened.)
— *Floris Johannes Visser*, and surviving Widow *Helena Antonia Louw*, (re-opened.)

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 15th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch waarschuwt by deze al de Ingezetenen van dit Distrikt, wier Landeryen van tyd tot tyd zyn gemeten, en die tot nog toe geene Bakens op de onderscheidene hoeken van hun land hebben opgerigt, om daaraop onverwyld te voldoen, overeenkomstig de Gouvernements Proclamatie gedateerd 23 December 1814; zynde daarby eene boete van Vyf en Twintig Ryksdaalders opgelegd voor elke Baken welke men dus verzuimt op te rigten, boven en behalve de kosten. De Veldkornets zyn gelast het noodige rapport ten dien opzichte te maken.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 8 November 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 3 December aanstaande, aan de Schut van H. B. DU PLESSIS, Valscherivier, een roode Os met een witte pens, het regter oor gemerkt met een winkelbaak en het linker oor met een zwaluwstaart, 6 jaren oud; eene bruine Merrie, 5 jaren oud, zonder merk; eene bruine Merrie, 2 jaren oud.

Op Vrydag den 7 dito, aan de Schut van D. J. DE VILLIERS, Breederivier, een zwarte Os met een witte rug, in het linker oor eene halve maan van voren, 5 jaren oud; eene zwarte Vaars, in het linker oor eene halve maan van voren, 1 jaar oud.

Op dito, aan de Schut van N. B. SWART, Potteberg, eene roodschimmel Merrie, 4 jaren oud, zonder merk.

Swellendam den 13 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Bureau van den Griffier van het Vrederegert, Grahamsstad den 9 Nov. 1832.

WORDT hierby narigt gegeven, dat ieder Ingezetene van dit Distrikt, die na dezen eenige Kaffers, of andere Uitlanders van de Stammen over de Grenzen der Kolonie, die geen geschreven Pas kunnen produceren, in zynen dienst zal hebben, in regten zal worden vervolgd. En verder worden de Officiëren van het Vrederegert en Bezitters van Landeryen in dit Distrikt opgeroepen, te assisteren om alle Kaffers, of andere Uitlanders als voormeld, die zonder Passen of Dienst-Kontrakten zullen worden gevonden, te apprehenderen en voor den Resident Magistraat te brengen.

PETER MCROSTY, Griffier van het Vrederegert.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Oct. 11. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken; van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Johanna Margaretha Carolina Kilian*, gesepareerde Huisvrouw van *Johannes Marthinus Nonnemaker*,
— *Pieter Johannes Fourie*, en syne nagelatene Weduwe *Jac. Hendrina Botha*,
— *Maria Johanna Jurgens*, Weduwe *Carel Wilhelm Thalman*, (by vervolg.)
— *Johannes Jacobus van der Burgh*, (by vervolg.)
— *Johannes Nortje*, (by vervolg.)
— *Petrus Jacobus Theron*, en nagelatene Weduwe *Susanna Aletta Korff*,
— *Johannes David Frits*, en overledene Huisvrouw *Cath. Eliz. Cornelia Roets*,
Van *Johannes Mattheus Oelofse*, en overledene Huisvrouw *Joh. Eliz. van der Bank*,
Van wylen *Carel Wilhelm Ludwigh Schnaar*, en nagelatene Weduwe *Anna Catharina Pfluger*, hertrouwd met *Pieter Robert Collen Lee*, (by vervolg.)
— *Adolph Jacobus Jonker*, en nagelatene Weduwe *Johanna Marg. Kloppe*, (by vervolg.)
Van *Izaak Gerh. Theron*, en overledene Huisvrouw *Joh. Geertruyda Barnard*,
Van *Floris Johannes Wilhelmus Brand*, en overledene Huisvrouw *Johanna Dorothea Gousch*,
Van wylen *Thomas Wesley Oldham*, (by vervolg.)
— *Maria Magdalena Sewester*, Weduwe van *Joh. Gerh. van Emwoegen*,
— *Abida Johanna van der Lith*, Weduwe van *Johannes Ley*, (by vervolg.)
— *Floris Johannes Visser*, en nagelatene Weduwe *Helena Antonia Louw*, (by vervolg.)

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 15 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

RULES

*Pronulgated in open Court, on the 15th day of
November, 1832, for altering and amending certain
former Rules of Court.*

IT IS ORDERED, that the first and second Rules of the Court shall be revoked, and that the following Rules shall be the first and second Rules of the Court:

Rule 1.—It is ordered by the Court, that there shall be four terms in each Year, for the despatch of the Civil Business of the said Court, and that the said Terms shall be the Months of February, June, August, and December,—and shall commence on the first and terminate on the last day of the said Months respectively: provided, whenever it shall happen that any of the said Months shall commence or end upon a Sunday, the Term shall commence on the Monday following, or end on the Saturday preceding; and that after the said fifteenth day of February, 1833, the Court will sit in Vacation for the hearing and determining of provisional Cases and for the despatch of all Business, arising under the Provisions of the Ordinance No. 64, which can only be disposed of before the full Court, on such days as shall hereafter from time to time be duly notified.

Rule 2.—It is ordered by the Court, that there shall be four Sessions in every Year, for the despatch of the Criminal Business of the said Court; the said Sessions to commence on the fifteenth day of January,—the fifteenth day of April,—the fifteenth day of July,—and the fifteenth day of October, in every year, and to be continued by adjournment as the case may require, until the whole of the Criminal Business is disposed of; provided that whenever either of the said days shall happen upon Sunday, the Sessions shall commence on the Monday following.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

GENERAL NOTICE.

WHEREAS by virtue of the first Rule of this Court duly promulgated this day, the Order of this Court for holding a Term for the despatch of Civil Business in February next, will come into operation and full effect on the 15th day of the said Month of February; and whereas by virtue of the said first Rule, no Term can be holden in the Month of March following: Notice is hereby given, that this Court will sit as in Term time for the despatch of Civil Business on and after the 1st day of February next; and whereas, by virtue of the second Rule of this Court duly promulgated this day, no Session for the despatch of Criminal Business will be holden as heretofore on the 15th day of February next: Notice is hereby given, that the Court will hold a Session for the despatch of Criminal Business on the 15th day of January next.

Dated this 15th day of November, 1832.

By the Court,
T. H. BOWLES,
Registrar of the Supreme Court.

General Post Office Cape Town, 16th November, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the *Elizabeth Moore* and *Westoe*.
- St. Helena and England, by the *Olive Branch*.
- Madras, by the *Wellington*.
- Mauritius, by the *Sasama*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

THE Curators to the Estate of the late **W. D. HOFFMAN** intending to sell by Tender to the highest Bidder the well-known Cattle Place *Duinefontein*, situate in the Cape District,—Tenders for the same will be received on or before the 30th Nov. 1832, at the House of Mr. C. C. MOCKE, No. 34, Long-street.

Cape Town, 14th Nov. 1832.
NB. The whole of the purchase money may be kept at Interest, on giving good Security.

NOTICE, and DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 14th November, 1832.

WHEREAS the joint and separate Estates of **DANIEL** and **BENJAMIN PHILLIPS**, trading under the Firm of **DANIEL and BENJAMIN PHILLIPS**, Merchants, of Cape Town, have been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon either of the said Estates, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 24th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 1st of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November, 1832.

WHEREAS the Estate of **RALPH GODDARD**, of Graham's Town, Carpenter, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th November, 1832.

WHEREAS the Estate of **WILLEM CHRISTIAN GRUNIG**, of Glen Lynden, in the District of Somerset, Agriculturist, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset; the first Meeting to be held on Saturday, the 15th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 22d of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

* * * Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, Nicolaas Son, of the Paardeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Joint
A. P. HIEBNER, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 3d November, 1832.

In the Insolvent Estate of JOSINA HENDRINA DE WET, Widow of ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, Joint
M. C. A. NEETHLING, Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 6th November, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN GEORGE DE VILLIERS, J. P. Son, of Vlaggeberg, Wine Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 14th of December, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Matter of the Insolvent Estate of ALEXANDER HEDDLE, of Port Frances, late Agent to the Sequestrator for the District of Uitenhage.

AN amended plan of Distribution of the Estate and Effects of the above-named Insolvent, will lie open in the Master's Office from this date, for the inspection of the Creditors interested therein, until Saturday, the 15th of December, when the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.
Cape Town, 15th December, 1832.

CADOGAN & BARKER, Attorneys for the Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of LODEWYK HENDRIK MAR-NITZ, of the Waterkant, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

N.B. The whole of the Property of this Estate, consisting of Household Furniture, Smith's Bellows and other Tools, &c. will be sold at public Auction, on Saturday, the 17th instant, at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S.
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th November, 1832.

In the Insolvent Estate of THOMAS WENHAM, of Orange-street, Cape Town, Carpenter.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of December, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of THOMAS WENHAM, of Orange-street, Cape Town, Carpenter.

A PUBLIC SALE will be held TO-MORROW, the 17th instant, at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S, of the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of excellent Household Furniture of all descriptions; Carpenter's Work Benches, and a great variety of Tools, Mahogany, Cedar, Stinkwood, and Yellow-wood Boards and Planks, of all Sizes.

*** Conditions as usual.

Cape Town, 8th November, 1832. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

SALE

ON SATURDAY, the 24th instant, at Mr. BLORE's Commission Sale, Burg-street, the Slave *Jammie*, of this Colony, about 42 years, a Labourer, understanding Mason's Work, and clever in many other things, besides bears a good character.

F. GODF. WATERMEYER, }
D. W. HERTZOG, } Joint Trustees.
A. P. HIEBNER, }

SALE

Under the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, D. G. Son, at the Koeborgen, in the District of Stellenbosch,

Before the RESIDENT MAGISTRATE, ON THE SPOT,

On THURSDAY, the 27th of DECEMBER next, at 11 o'clock A. M. BY ORDER OF THE SUPREME COURT, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE fertile Corn Farm called *De Otterkuyt*, alias *Cuylenburg*, containing 3 morgen and 360 square roods of freehold, and 521 morgen and 345 square roods of perpetual quitrent Land, comprising sowing Land, Pasturage, Vineyard, &c. a large substantial Dwelling House, Store, Stable, Wagon House, Slave Lodges, and other Out-buildings, and possessing every advantage of a good Corn Farm.

N.B. The Diagrams and Title Deeds may be viewed at Mr. M. C. A. NEETHLING'S. The Conditions of Sale at both the Undersigned's.
Cape Town, 13th November, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

SALE

Under the Insolvent Estate of Mrs. FREDERICA MARGARETHA VOIGT, Widow of JACOBUS ARNOLDUS HURTER.

ON SATURDAY, the 29th December next, at 12 o'clock A. M. in the Public Offices, before the Resident Magistrate, at Simon's Town, a piece of perpetual quitrent Land, belonging to the said Estate, measuring 278 morgen, situated in the Residency of Simon's Town, about the Steenberg, more fully described in the Grant, dated the 1st September, 1832.

N.B. The Diagram and Grant, together with the Conditions of Sale, may be viewed at the first Undersigned's.
Cape Town, 10th Nov. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
J. T. JURGENS, }
G. H. MEYER, }

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of DAVID JOHANNES DE VILLIERS, Stephanus Son, of Stellenbosch, Wagon-maker.

THE Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, from Friday, the 16th instant, until Friday, the 14th of December next.

Stellenbosch, 14th November, 1832.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors, in the Insolvent Estate of AREND BRINK, Arend's Son, of Hout Bay, Cape District, Farmer, are requested to take Notice, that on or after Thursday, the 27th December, 1832, application will be made to the Supreme Court, by motion, to have his Certificate allowed and confirmed.

Cape Town, 14th Nov. 1832.

AREND BRINK, As.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 15th November, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

BEAUFORT.

The Widow C. H. DU PREEZ *versus* ROBERT DONALDSON. J. DONALD DEVENISH *versus* The said R. DONALDSON.

On Monday, the 26th November, 1832, at the Defendant's House, situated in Bird-street, in the Village of Beaufort, of sundry Articles of Household Furniture, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, a Cow and Calf, and a Gun.

FAIRCLOUGH & RAGER *versus* N. JANSE VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 5th December, 1832, at the Defendant's Place, called *Zwaavel Fontein*, situated at the Nieuweveld, in the District of Beaufort, of a Ballock Wagon, 2 Saddle Horses, 15 Cows, 400 Sheep, 3 Guns, &c. &c.

SWELLENDAM.

MARTHINUS HENDK. GILDENHUYVS *versus* CORNELIS JACOB BRITS.

On Thursday, the 22d November, 1832, at the Defendant's Place, called *Doornkraal*, situated at Duivenhoks River, in the District of Swellendam, of a Horse Wagon, and 8 Horses.

SOMERSET.

PIETER CHRISTIAAN MASSYN *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER, Paul Son.

On Saturday, the 24th November, 1832, at the Place called *Jagersfontein*, in the Field-Cornetcy of Bruintjes Hoogte, District of Somerset, of the Slaves *Judy*, 18 years of age, and *Came*, 15 years of age, both Natives of this Colony.

JAN T. MARTENS *versus* ANDRIES D. VERSTER.

On Saturday, the 1st December, 1832, at the Defendant's Residence, situated in the Village of Oradock, of sundry Articles of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an Ox, &c. &c.

GERT PRETORIUS *versus* PETRUS STEPHANUS BRASMUS.

On Thursday, the 6th December, 1832, at the Defendant's Residence, called *Kruiffontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bushman River, District Somerset, of a female Slave named *Spaas*, born in this Colony, about 22 years of age, with her Child *Kaatsje*, born on the 19th November, 1830; also, Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Beans and Planks, a Cow and Calf, 6 Oxen, 215 Sheep and Goats, a Horse, a Ballock Wagon, a Cart, a Plough, &c. &c.

ROBERT HART and J. F. ZIERVOGEL *versus* JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

On Monday, the 10th December, 1832, at the Defendant's Residence, situated at the *Winterberg*, in the Field-Cornetcy of East Riet River, District of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, 15 Cows and Calves, 20 Oxen, 200 Sheep and Goats, 2 Mares, a Wagon, a Saddle and Bridle, &c. &c.

GHAFF-REINET.

D. PALLAS *versus* JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

On Friday, the 7th December, 1832, in Church-square, *Graaff-Reinet*, of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Watch-maker's and Silver Smith's Tools, a Clock, 3 Table Watches 2 Glass Cases, a double-barrelled Gun, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

ON MONDAY, the 26th instant, will be sold by public Auction, at Stellenbosch, the whole of the Property of the late Widow JOH. JAC. HAMMAN, among which are two good Slaves: *Lea*, of this Colony, Housemaid and Laundress, and *Andries*, of ditto, a complete Farmer's Boy, and understands a little of masonry and thatching.
M. C. A. NEETHLING, Vendue Administrator.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late Mrs. CATHARINA LE ROES, Widow of the late Mr. JOHANNES JACOBUS HEYDENRYCH.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are hereby requested to send them in, or make payment, within one month from this date, at the House of the second Undersigned.

Cape Town, 7th Nov. 1832.

G. J. HEYDENRYCH, } Executors.
A. P. HERHOLDT, }

SALE.

By the acting Agent to the Orphan Chamber, for the District of Graaff-Reinet.

ON MONDAY and TUESDAY, the 17th and 18th of December next, will be sold by the acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place called *Naauwepoort*, in the Field-Cornetcy of Upper Sea-cow River, for account of the Estate of the late **HERCULAAS JACOBUS VISSER**, Jan's Son, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called *Naauwepoort*, situated as aforesaid.

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called *Hartebeestfontein*, situated as above.

Household Furniture, Agricultural Implements, Horse and Bullock Wagons, draught Horses and Mares, draught Oxen, Cows, Sheep, and Goats, and the following Slaves:

Esau, of Mosambique, 61 years of age,
Hendrik, of this Colony, 24 do.
Rachel, (1), of do. 44 do. with her Children:
Rachel, (2), born 20th December, 1819,
Adam, born 21st December, 1823,
Spaas, born 26th May, 1826,
Rebecca, born 16th September, 1827,
Esau, born, 18th October, 1830.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 15th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Commissariat.

SUPPLY, &c. FOR 1833.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on **TUESDAY, the 27th instant**, from such Persons as may be willing to contract to supply the under-mentioned Articles for the Service of this Department:—

FRESH MEAT, at per 1,000 lbs. (Beef and Mutton, in equal proportions, unless otherwise agreed to by the Troops,) to be delivered daily in such quantities as may be required at *Cape Town, Wynberg, and Simon's Town*, during the year 1833; also, for the Service at *Robben Island*, according to particulars to be known on application.

FULL RATIONS, to be delivered daily at *Muizenburg*, consisting of 1 lb. of wheaten Bread, and 1 lb. of fresh Meat per Man, with the regulated Allowances of Fuel and Candles, and 3 lb. of fresh Meat, and 4 lb. of Bread per Woman.

OAT HAY, 246,000 lbs. at per 100 lbs. of the best quality, to be delivered into H. M.'s Magazine at *Cape Town*, in January, February, March, and April, in Trusses of 150 lbs. each; also, for such quantity as may be required at *Simon's Town*.

DRY FIRE WOOD, at per 2,000 lbs. in such quantities as may be required at *Simon's Town*, and *Wynberg*.

TRANSPORT BY HORSE WAGONS, in *Cape Town*, also, to or from *Simon's Town, Muizenburg, Wynberg, Hout Bay, Hottentot's Holland*, and the *Houw Hoek*, and for *Return Loads*.

BOATS ON TABLE BAY, according to Particulars to be seen at this Office; also for the performance of the Transport of Provisions, Stores, &c. to and from *Robben Island*.

Each Tender to be marked on the Envelope with the Service it relates to, and the Prices, to be stated throughout in sterling. The weight required is English Weight.

Any further information may be had on application.

Commissariat Office, Cape Town, 13th November, 1832.

W. PETRIE, Dep. Comm. Gen.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed **HATS**, black and coloured **Silks**, fine **Damask Table Cloths** and **Napkins**, **Table Covers**, assorted sizes, with the usual variety of other **FANCY GOODS**.

J. D. GREGORY.

IN THE PRESS,

And will be published on **WEDNESDAY next**,

The **CAPE ALMANACK and DIRECTORY**, for 1833.

THE Undersigned begs to inform the Public, that the above contains every thing requisite for a Family. A List of all the Holidays, both for this place and England. The increase and decrease of the Moon is correctly calculated by an intelligent Person, for which the Compiler returns his sincere thanks. He flatters himself that the Directory will give general satisfaction, and be found highly useful, as all the Names are at length, and correctly spelt, different from those in the Almanacks of late years. It contains also a list of the Military and Civil Officers, and a Guide to Cape Town.

To make it obtainable for every one, the Price will be Two Rix-dollars, and a Sixpence for the Stamp, for each Copy.

To be had at the Compiler's, No. 54, Buitengracht;

At the Paarl, — Mr. STEYTLER;

At Stellenbosch, — Mr. H. DE JONGH;

At Graaff-Reinet, — Mr. J. ZEILER;

At Beaufort, — Mr. C. WIEGELIN.

15th November, 1832.

J. SUASSO DE LIMA.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow J. H. MUNNIK intends, on **SATURDAY, the 1st of December next**, to sell by public Auction, her Place called *Baas Aries Fontein*, situate in the Cape District, West of Koeberg, measuring 34 morgen and 445 roods, with 30 morgen and 225 roods of quitrent Land, together with the Crops thereon, consisting of 8 muids of Wheat, 16 of Oats, and 2 muids of Barley; also, the following clever Slaves, viz. *Francois, January, and Salomon*, all of Mosambique; Oxen, Horses, breeding Cattle, Wagons, Implements of Husbandry, &c.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE AT

GREAT DRAKENSTEIN,

By the Auctioneer J. F. G. PIETERSEN.

MR. W. A. MARAIS, intending to disencumber himself of his extensive Affairs, will hold a public Sale on **TUESDAY and WEDNESDAY, the 27th and 28th instant** (and, if required, on **THURSDAY, the 29th**), of the well-known and fertile Places, formerly the Property of the late Widow **CORNS. E. PONTY**, viz:

1. The Place called *Babylons Toren*, situate at Great Drakenstein, in the Stellenbosch District, with the adjoining quit-rent Land, on which is erected a strong-built Dwelling House, and other Out-houses which belong to a Farm; also, a Water-mill; the said Place is planted with about 200,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees, and has abundance of Water during the Year.

2. The perpetual quit-rent Place named *Bosjesman's Kloof*, behind the Franche Hoek, particularly well adapted for the grazing of Cattle in Summer time.

3. Two half Shares in the Places *Jacob's Bay* and *Holle Valley*, situate at Saldanha Bay.

Further, 250 leaguers of Wine of the last Vintage, 400 leaguers in fustage, consisting in superior Stuckvats, &c. 4 large Brandy Stills complete, Wagons, Carts, Rolling Machines, 300 slaughter and draught Oxen, 50 Horses, 400 Sheep; all sorts of Farming Implements, Household Furniture, Plate, Earthen Ware, &c. &c.

And finally, 80 Slaves, also formerly the Property of the Widow PONTY, among which there are Coachmen, Wagon-drivers, &c.

The greatest part of the purchase Money of the Slaves, as also of those purchasing above Rds. 500, can be kept at Interest, on giving approved Security.

The Conditions can be obtained at the Undersigned's, and will be further notified on the day of Sale.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 5th Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

*** No Refreshments will be given, and the Sale will be held on the Place *Babylon's Toren*, at Great Drakenstein.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, intending to remove to Cape Town, will sell by Public Auction, on the **28th and 29th December next**, at his Place *Boschjes Fountain*, the whole of his Property, without the least reservation, consisting in

One-half Share of the loan freehold Place called *Boschjes Fountain*, situated at the Valse Rivier, with one half Share in the quit-rent Land adjoining thereto, measuring about 2,400 morgen;

One piece of quit-rent Land called *Garnels Bosch*, situate at Kafferkoils Rivier, adjoining the above, having an excellent Garden, and good arable Land, the whole of which can be irrigated.

One do. do. called *Papendorp*, adjoining the above, also well adapted for a Garden and Vineyard, and has a stream of Water throughout the Year, capable of turning a Mill, for which from its situation it is well calculated.

The Loan Place called *Middle Drift*, situate at Valse Rivier, admirably well calculated for Cattle of every description.

The following Slaves:

Esau, a complete Farmer's Boy, and about 31 years old.

Lea, his Wife, a Housemaid, " 40 "

Children:

Carolus, 11 years old.

Amelie, 9 do.

Gallant, 7 do.

Aquias, 5 do.

Mentor, a Coachman, " 21 "

Adam, a Wagoner, " 25 "

And Wife *Lea*, (2) a Housemaid, " 21 "

Sarah, a Housemaid, " 44 "

Children:

John, 11 years old.

Sabina, 9 do.

Fredrik, 1 do.

Dolphina, Housemaid, " 26 "

Children:

Samuel, 6 years old.

Kathrine, 4 do.

Cesar, 1 do.

Delphina, Housemaid, " 17 "

250 Cattle of European Breed, 50 Oxen, 40 Horses, 1000 Sheep, 200 Goats.

Wagons, Implements of Husbandry, Household Furniture, Wheat, Barley, Oats, &c. &c.

Purchasers for 100 Rds. can keep the same on Interest for 1 Year.

" 200 " " " " 2 "

" 300 " " " " 3 "

" 400 " " " " 4 "

" 500 " and upwards, " 5 "

upon giving good and approved Security.

Boschjes Fountain, District of Swellendam, 23d October, 1832.

JOSEPH BARRY, Auctioneer. J. W. SMALLBERGER.

ON THURSDAY, the 22d November next, will be sold by the Auctioneer **Mr. J. PIETERSEN**, at the Place of **Mr. WESSELS, Joostenberg**, District of Stellenbosch, 50 trained Oxen and slaughter Cattle, 40 breeding Cattle, with and without Calves, 40 breeding Horses, young Stallions and Geldings; a covered Horse Wagon, with eight Horses; also, male and female Slaves,—the whole well worth the attention of Purchasers.—The Cattle is in excellent condition.

Stellenbosch, 1st November, 1832.

FOR SALE, OR TO BE LET.

THE Undersigned offers for Sale, or to be Let, the well-known Farm called *Hondswyk*, situate behind the Paarl, District of Stellenbosch, formerly the Property of **DANIEL DAVID KRYNATOW**. It is an excellent Corn as well as Wine Farm.

The Terms both for Purchase or Hire are very favourable. Any Person desirous of entering into arrangements, is to apply to the Undersigned, on or before the 3d day of December next.

Groenefontyn, 15th Nov. 1832. JAN MINNAAR, Sen.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.*Meesters Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.*

NADEMAAL de gezamenlyke en afzonderlyke Boedels van DANIEL en BENJAMIN PHILLIPS, handelende onder de Firma van DANIEL en BENJAMIN PHILLIPS, Kooplieden, van de Kaapstad, behoortlyk onder Sekwestratie zyn gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die enige pretensie op een van beide der voorn. Boedels heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 24 Nov. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 1 December, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van RALPH GODDARD, van Grahams-stad, Timmerman, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die enige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 13 December, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 20 December, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM CHRISTIAN GRUNIG, van Glen Lynden, in het Distrikt Somerset, Landbouwer, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die enige pretensie op voorn. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren by te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, de eerste op Zaterdag den 15 December, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 22 December, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendinge waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Kaapstad den 5 Nov. 1832.*

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Nz. van de Paardeberg, Distrikt van Stellenbosch, Landbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoortlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekke-lyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden dadelik te voldoen; zulende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*I Stellenbosch den 3 November 1832.*

In den Insolventen Boedel van JOSINA HENDRINA DE WET, Weduwe van ANDRIES FRANCOIS DU TOIT, Senior.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoortlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen en bekend stellen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekke-lyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelik te voldoen, zulende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Stellenbosch den 6 November 1832.*

In den Insolventen Boedel van JAN GEORGE DE VILLIERS, J. Pz. van Vlaggeberg, Wynbouwer.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortlyk is verkozen als eenigen Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 14 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het

bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekke-lyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelik te voldoen, zulende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Zaak van den Insolventen Boedel van ALEXANDER HEDDLE, van Port Frances, voormaals Agent van den Sekwestre, voor het Distrikt Uitenhage.

E E N verbeterd Plan van Distributie van den Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, zal van heden, tot Zaterdag den 15 December, ter visie van de daarin belanghebbende Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtschhof zal worden geroeuvd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 15 Dec. 1832.

CADOGAN & BARKER, Procureurs voor de Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Kaapstad den 8 Nov. 1832.*

In den Insolventen Boedel van LODEWYK HENDRIK MAR-NITZ, van de Waterkant, Grofsmid.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelik te voldoen; zulende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

NB. Al de Goederen in dezen Boedel, bestaande in Huismeeubelen, Smids Blaasbalgen en andere Gereedschappen, enz. zullen op Zaterdag den 17 dezer by de Heeren WOLFF & BARTMAN per publieke Vendutie worden verkocht.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.*Kaapstad den 8 Nov. 1832.*

In den Insolventen Boedel van THOMAS WENHAM, van Oranjestraat, Kaapstad, Timmerman.

A LLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoortlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekke-lyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op zyn Kantoor, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelik te voldoen; zulende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van THOMAS WENHAM, van Oranjestraat, Kaapstad, Timmerman.

E E N E publieke Verkoop zal op MORGEN den 17 dezer by de Heeren WOLFF & BARTMAN worden gehouden, van den geheelen Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in kostbare Huismeeubelen van alle soorten; Schaafbanken, en eene groote verscheidenheid Timmermansgereedschappen; mahony-, eeder-, stink- en geelhouten Balken en Planken van diverse grootte.

* * Konditien als gewoonlyk.

Kaapstad den 8 November 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

D E Crediteuren in den Insolventen Boedel van AREND BRINK, Arendszoon, van Houtbaai, Kaapsch Distrikt, Landbouwer, worden verzocht kennis te nemen, dat op of na Donderdag den 27 December 1832, het Hooge Geregtschhof zal worden geroeuvd om volgens de Wetten zyn Certificaat goed te keuren en te vergen.

Kaapstad den 14 Nov. 1832.

AREND BRINK, Az.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jz., OP Zaterdag den 24 dezer, op de Commissie Vendutie by den Hr. J. BLORE, Burgstraat, van den Slaaf Jammie, van deze Kolonie, omtrent 42 jaren, Werkjongen, verstaat het metselen, is knap in vele andere dingen, en heeft behalve dat een goed karakter.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
D. W. HERTZOG, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, D. Gz. aan de Koebergen, in het Distrikt Stellenbosch.

O P DONDERDAG den 27. December aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal ten overstaan van den Resident Magistraat, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtschhof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de vruchtbare Korenplaats genaamd Otterkuil, alias Cuylenburg, groot 3 morgen en 360 kwadraat roeden Eigendoms en 521 morgen 345 kwadraat roeden alloodrend Erfpachtland, bevattende Zaailand, Weveld, Wyngaard, enz. een groot sterk Woonhuis, Pakhuis, Stal, Wagenhuis, Slavenvertrekken, en andere Buitengebouwen, en bezit alle voordeelen van eene goede Korenplaats.

NB. De Kaarten en Erfgrondbrieven zyn te zien by den Hr. M. C. A. NEETHLING; en de Koopkonditien by beide de Ondergeteekenden.

Kaapstad den 13 November 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van *Jufvrouw FREDRICA MARGARETHA VOIGT, Weduwe JACOBUS ARNOLDUS HURTER,*
OP ZATURDAG den 29 December aanstaande, des middags ten 12 uren, in de publieke Kantoren, ten overstaan van den Resident Magistraat, in de *SIMONS-STAD*, van een stuk altoosdurend Erfpachtland behoorende aan den gem. Boedel, groot 278 morgen, gelegen in de Residentie van Simons-stad, naby de Steenberg, breedvoeriger omschreven in de Vergunning, gedateerd den 1 September 1832.
 Kaapstad den 10 Nov. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
 J. T. JURGENS, } *Gesamenlyke*
 G. H. MEYER, } *Curatoren.*

NB. De Kaart en Vergunning, benevens de Koopkonditiën, syn te zien by den eersten Ondergeteekenden.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van *DAVID JOHANNES DE VILLIERS, Stephanusz. van Stellenbosch, Wagenmaker.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel zullen, van Vrydag den 16 dezer tot Vrydag den 14 December aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen.
 Stellenbosch den 14 Nov. 1832.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 15 November 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregts-hof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

BEAUFORT.

De Weduwe C. H. de PREEZ, *versus* ROBERT DONALDSON. J. DONALD DEVENISH, *versus* den ges. R. DONALDSON.
 Op Maandag den 26 Nov. 1832, ten Huize van den Verweerder, gelegen in Birdstraat, in het Dorp Beaufort, van diverse Huismebelen, 2 Hypaarden, een Zadel en Toom, eene Koe en Kalf, een Ge-weer, enz.

FAIRCLOUGH & EAGER, *versus* N. JANSE VAN RENSBURG.
 Op Woensdag den 5 December 1832, ter Verweerdere Plaatse genaamd *Zwavelfontein*, gelegen aan het Nieuweveld, in het Distrikt Beaufort, van een Ossenwagen, 2 Mypaarden, 15 Koeyen, 400 Schapen, 3 Geweren, enz. enz.

SWELLENDAM.

MARTHINUS HENDRIK GILDENHUIS, *versus* CORNELIS JACOB BRITS.

Op Donderdag den 22 Nov. 1832, ter Verweerdere Plaatse genaamd *Doornkraal*, gelegen aan Duivenhokrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen en 8 Paarden.

SOMERSET.

PIETER CHRISTIAAN MASSYN, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER, *Pauls.*

Op Zaterdag den 24 November 1832, ter Plaatse genaamd *Jagersfontein*, in het Veldkornetschap Bruintjesheoete, Distrikt Somerset, van de Slaven *July*, 18 jaren oud, en *Cam*, 15 jaren oud, beiden van deze Kolonie.

JAN T. MARTENS, *versus* ANDRIES T. VERSTER.

Op Zaterdag den 1 Dec. 1832, ter Verweerdere Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van diverse Huismebelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Os, enz. enz.

GERT PRETORIUS, *versus* PETRUS STEPHANUS ERASMUS.

Op Donderdag den 6 Dec. 1832, ter Verweerdere Woonplaatse, genaamd *Kruiffontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bosjra-maustrievier, Distrikt Somerset, van eene Slavin genaamd *Spaas*, geboren in deze Kolonie, omtrent 23 jaren oud, met haar Kind *Kaatje*, geboren den 19 Nov. 1830; alsmede, Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Balken en Planken, eene Koe en Kalf, 6 Ossen, 215 Schapen en Bokken, een Paard, een Ossenwagen, eene Kar, een Ploeg, enz. enz.

ROBERT HART en J. F. ZIERVOGEL, *versus* JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

Op Maandag den 10 December 1832, ter Verweerdere Woonplaatse, gelegen aan den Winterberg, in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, Distrikt Somerset, van Huismebelen van diverse soorten, 15 Koeyen en Kalveren, 20 Ossen, 200 Schapen en Bokken, 2 Merries, een Wagen, een Zadel en Toom, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS, *versus* JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

Op Vrydag den 7 Dec. 1832, op het Kerkplein, Graaff-Reinet, van Huismebelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantiteit Horologiemakers- en Zilveramidgereedschappen, een Klok, 3 Pendules, 2 glazen Kastee, een dubbel loop Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortement HOEDEN met breede en smalle randen, zwarte en gekleurde Zyde, fine damaste Tafellaken en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid FANCY GOEDEREN. J. D. GREGORY.

OP MAANDAG den 26 dezer, zal per Vendutie verkocht worden, de geheele Inboedel van nu wylen de Weduwe JOEL JAC. HAMMAN, te Stellenbosch, waaronder twee goede Slaven. *Lea*, van de Kaap, Huismeid en Waschmeid, en *Andries*, van de Kaap, een complete Beerenjongen, kan ook wat metselen en dekken.
 M. C. A. NEETHLING, Vendu-Administrateur.

Verkoopng door den Fangerenden Agent van de Weeskamer, voor het Distrikt Graaff-Reinet.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 17 en 18 December aanstaande, zal door den Fangerenden Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaatse genaamd *Naamwoop*, in het Veldkornetschap Boven Zeekoerivier, voor rekening des Boedels van wylen HERCULAAS JACOBUS VISSER, JANSE, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

De Opstal der Leeningsplaats genaamd *Naamwoop*, gelegen als voormeld.

De Opstal der Leeningsplaats genaamd *Hartebeestfontein*, gelegen als boven.

Huismebelen, Bouwgereedschappen, Paarden- en Ossenwagens, Trekpaarden en Merries, Trekosses, Koeyen, Schapen en Bokken; en de volgende Slaven, als:—

Esau, van Mosambiek, 61 jaren oud.
Hendrik, van deze Kolonie, 24 —
Rachel, (1), van dito, 44 —

Met hare Kinderen:

Rachel (2), geboren 20 September 1819.
Adam, " 21 December 1823.
Spaas, " 26 Mei 1826.
Rebecca, " 16 Sept. 1827.
Esau, " 18 Oct. 1830.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 15 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

COMMISSARIAAT.

LEVERANTIEN VOOR 1833.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op Dingsdag den 27 dezer, ten 12 uren, van zoodanige Personen als mogen genegen syn te kontrakteren voor de leverantie van de ondergemelde Artikelen, voor het gebruik van dit Departement:—

VERSCH VLEESCH.—per 1000 lbs. (Beesten- en Schapenvleesch, in gelyke proportiën, of anderszins overeengekomen met de Troepen,) om dagelyks te worden afgeleverd in zoodanige kwantiteiten als mogen benodigd syn, in de Kaapstad, Wynberg, en Simonstad, gedurende het jaar 1833, alsmede te Robben Eiland, volgens de byzonderheden welke op aanvraag kunnen worden vernomen.

VOLLE RANTSOENEN.—Dagelyks te worden afgeleverd aan Maizenburg, bestaande in 1 lb. Tarwe Brood, en 1 lb. versch Vleesch, per man, met de gereguleerde toelaag Brandhout ten Kaarsen, een half pond versch Vleesch, en een half pond Brood per Vrouw

HAYER HOOI,—246,000 lbs. tegen per 100 lbs. van de beste kwaliteit, te worden geleverd aan Z. M. Magazynen in de Kaapstad, in Januarij, February, Maart en April, in bondels van 150 lbs. elk, alsmede voor zoodanige hoeveelheden als mogen benodigd syn in de Simons-stad.

DROOG BRANDHOUT,—tegen per 2,000 lbs. in zoodanige kwantiteiten als mogen benodigd syn in de Simons-stad en Wynberg.

TRANSPORT DOOR PAARDENWAGENS } In de Kaapstad.

Alsmede, van en naar de Simons-stad, Maizenburg, Wynberg, Houtbaai, Hottentots Holland, en den Houwboek, en terug vrachten.

SCHUITEN, IN DE } Volgens de byzonderheden, welke kunnen worden vernomen op dit Bureau.

Alsmede, voor het leveren van Transport voor Provisien, enz. van en naar Robben Eiland.

Elke Tender moet worden gemerkt op den omslag, Tender for — en den prys in Sterling Geld, per differente kwantiteiten, Engelsch gewigt.

Alle verdere byzonderheden kunnen worden vernomen van

W. PETRIE,
 Commissariaat Bureau, Adjunkt Commissaris Generaal.
 13 Nov. 1832.

VAN DE PERS,

En klaar om op aanstaanden Woensdag te worden uitgegeven,
 KAAPSCHE ALMANAK EN NAAMBOEK VOOR 1833.

DE Ondergeteekende berigt het Publiek, dat deze Almanak alles vervat, wat men in den huiskring behoeft:—Eene Lyst der Heilige, Feest- en Vacantiedagen, zoo wel die hier als in Engeland worden gevierd. De ouderdom der Maan, enz. is door eenen deskundigen naauwkeurig berekend, waarvoor de Zamensteller synen hartelyken dank betuigt. Wat het Naam- of Adresboek betreft, durft hy zich vleyen, dat hetzelfde voorzeker de algemeene goedkeuring weg zal dragen en onmisbaar zal syn voor de Regtbanken, Praktizyns, Kooplieden, Vendu-Afslagers, Agenten, Winkeliers, Bodem, enz. daar al de Namen voluit en juist gespeld syn, zeer vershillende met die spelling welke men in de Almanakken vindt van de laatste jaren.—Met eene Lyst der Militaire en Civile Beambten is deze Almanak mede voorzien,—zoo ook met een Stads Wegwyzer.—Om denzelven nu algemeen verkrygbaar te maken, is de prys bepaald op Twee Ryksdaalders, en een Sixpence voor het Zegel, per Exemplaar.

Te bekomen by den Zamensteller, op de Buitengracht No. 54;

Aan de Paarl, by den Heer STUYTLER;
 Te Stellenbosch, by den Hr. DE KORTE;
 Te Graaff-Reinet, " H. DE JONGH;
 Te Cradock, " J. ZEILER;
 Te Beaufort, " C. WIEGELIN.

15 November 1832.

J. SUASSO DE LIMA.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren in den Boedel van wylen *Jufvrouw CATHARINA LE ROES, Weduwe wylen den Heer JOHANNES JACOBUS HEYDENRYCH.*

ELK en iegelyk van bovengem. Boedel enige pretensien te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen eene maand van heden te komen aangave doen ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden.
 Kaapstad den 7 November 1832.

G. J. HEYDENRYCH, }
 A. P. HERHOLDT, } *Executeuren.*

DE Curatoren in den Boedel van wylen W. D. HOFFMAN, voornemens zynde de welbekende Veeplaats *Duinefontein*, gelegen in het Kaapsche Distrikt, by Tenders aan den hoogstbiedenden te verkoopen, soo zullen Tenders daarvoor worden ontvangen tot en met den 30 Nov. 1832, ten Huize van den Heer C. C. MOCKE, Langestraat No. 84.
Kaapstad, 14 Nov. 1832.
NB. De Liefhebbers kunnen de geheele koopschat onder goede zekerheid op renten blijven behouden.

PUBLIEKE VERKOOPING TE GROOT DRAKENSTEIN,

Door den Vendu-Afslager J. F. G. PIETERSEN.

DE Heer W. A. MARAIS voornemens zynde zich van zyne uitgebreide Affaire te ontdoen, zal eene publieke Verkoopning houden op DINGSDAG en WOENSDAG den 27 en 28 dezer, (en, zoo noodig, mede op DONNERDAG den 29sten,) van de welbekende en vruchtbare Plaatsen, voormaals het eigendom van wylen de Weduwe CORN. E. PONTY, als:—

1. De Plaats genaamd *Babylonstoren*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, met het annexe Erfpachtland, waarop een hecht en sterk Huis en andere Buitengebouwen tot eene Plaats behorende, alsmede een Watermolen; gem. Plaats is beplant met omtrent 200,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen, en heeft overvloed van Water het geheele jaar door.

2. De altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Bogiesmanskloof*, achter de Franschehoek, byzonder wel geschikt voor Zomer Weide.

3. Twee halve aandelen in de Plaatsen *Jacobsbaai* en *Hollevallei*, gelegen aan Saldanhabaai.

Wydere, 250 Leggers Wyn van den laatsten Oogst, 400 Leggers aan Vatwerk, bestaande in beste Stukvaten, enz. 4 groote Brandewynsketels compleet, Wagens, Karren, Rol Machiner, 300 Slagt- en Trekosses, 50 Paarden, 400 Schapen; alsmede, alle soorten Bouwgereedschappen, Huismebelen, Zilver- en Aardewerk, enz. enz.

Een eindelyk, 80 Slaven, mede voormaals behorende aan de Weduwe PONTY, waaronder zich bevinden Koetziers, Wagendryvers, enz.

Het grootste gedeelte der Koopschat van de Slaven, alsmede van degenen die boven de 500 Rds. besteden, kan op interest worden gehouden onder goede Securiteit.

De konditien zyn te vernemen by den Ondergeteekenden, en zullen verder op den Verkoopdag worden bekend gemaakt.

Vendu-Kantoor, No. 7, Dorpsstraat, Stellenbosch den 5 Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

* * Geene Ververschingen zullen worden gegeven, en de Verkoopning zal worden gehouden op de Plaats *Babylonstoren*, te Groot Drakenstein.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich ter woon naar de Kaapstad te begeven, zal op den 28 en 29 December aanstaande, op zyne Plaats *Boschjesfontein*, zonder de minste reserve publiek laten verkoopen, zyn geheel Inboedel, bestaande in

De helft der Leening's Eigendomsplaats, gen. *Boschjesfontein*, gelegen aan de Valscherivier, met de helft van het Erfpachtland daar annex, groot omtrent 2400 morgen;

Een stuk Erfpachtland genaamd *Garvelsbosch*, gelegen aan Kafferkuilsrivier, annex bovengemelde, hebbende een vruchtbare Tuin en goed Zaailand, hetwelk alles kan wel in bezochtigd.

Een dito genaamd *Papendorp*, annex bovengemelde, mede wel geschikt voor een Tuin en Wyngaard, en heeft een waterloop het geheele jaar door, sterk genoeg om een Molen te dryven, waartoe dezelve, wegens desdell's ligging, byzonder wel berekend is.

De Leening'splaats genaamd *Middeldrift*, gelegen aan Valscherivier, byzonder wel geschikt voor Vee van alle soorten.

De volgende Slaven:

Esau, komplette Boerenjongen, omtrent 31 jaren oud.

Lea, zyne Vrouw, Huismeid, " 40 "

Kinderen:

Carolus, 11 jaren oud.

Amelie, 9 "

Gallant, 7 "

Aguilas, 5 "

Mentor, Koetzier, " 21 "

Adam, Wagendryder, " 25 "

En zyne Vrouw Lea, (2) Huismeid, " 21 "

Sarah, Huismeid, " 44 1/2 "

Kinderen:

John, 11 jaren oud.

Sabina, 9 "

Fredrik, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 26 "

Kinderen:

Samuel, 6 jaren oud.

Kathrine, 4 "

Cesar, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 17 "

250 stuks Vee van Europeisch ras, 50 Ossen, 40 Paarden, 1000 Schapen, 200 Bokken.

Wagens, Bouwgereedschappen, Huismebelen, Koren, Garst en Haver, enz. enz.

Die voor 100 Rds. koopen, kunnen de koopschat 1 jaar op Renten houden; voor 200 Rds. 2 jaren; voor 300 Rds. 3 jaren; voor 400 Rds. 4 jaren; voor 500 Rds. en daarboven, 5 jaren, mits goede Securiteit stellende.

Boschjesfontein, Distrikt Swellendam, 23 Oct. 1832.
JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager. J. W. SMALBERGER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJUFVROUW de Weduwe J. H. MUNNIK, is voornemens op Zaturdag den 1 December aanstaande per publieke Vendutie te doen verkoopen, hare Plaats genaamd "*Baas Ariesfontein*", gelegen in het Kaapsche Distrikt, ten Westen van Koeberg, groot 34 morgen en 445 roeden, met 30 morgen en 225 roeden Erfpachtland, benevens de daaropstaande Oost, bezaaid met 8 mudden Koren, 16 mudden Haver en 2 mudden Garst;—alsmede de volgende Kapitale Slaven, te weten: *Francois, January en Salomon*, allen van Mosambiek; voorts *Ossen, Paarden, Aanteelver, Wagens, Landbouw- en Tuingeredschap, enz. enz.* **WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.**

OP DONNERDAG den 22 November aanstaande, zullen ter Plaats van den Heer WESSELS, aan Joostenberg, Distrikt Stellenbosch, door den Vendu-Afslager den Hr. J. PIETERSEN, publiek worden verkocht, 50 geleerde, Trekosses en Slagtbeesten, 40 Aanklofheesten met en zonder Kalveren, 40 Aanklofpaarden, met jonge Hengsten en Ruinen, een Kap Paardenvagen met acht Paarden, en eindelyk, Slaven en Slavinnes, alles de attentie der Liefhebbers byzonder waardig.—Het Vee is in een zeer goeden staat.
Stellenbosch den 1 November 1832. *Zegt het voort.*

TE KOOP OF TE HUUR.

DE Ondergeteekende biedt te koop of te huur aan, de welbekende Plaats genaamd *Hondswyk*, gelegen achter de Paarl, Distrikt Stellenbosch, voormaals het eigendom van DANIEL DAVID KRYNAUW; zynde zoo wel eene uitmuntende Koren- als Wynplaats.

De konditien zoo wel voor den koop als huur, zyn zeer voordelig. Iemand genezen zynde deswegens in onderhandeling te treden, vervoegde zich by den Ondergeteekenden, voor of op den 3 December aanstaande.
Groenefontein den 15 Nov. 1832. JAN MINNAAR, Sen.

Getrouwd.

In de *Nederduitsche Hervormde Kerk*, op Zondag den 11 November, Johannes Stephanns Janse van Rensburg, met Anna Magdalena Janetta Smit.

Geboort:

Een zoon van John George Kerhey, met name John Petrus William.
Een zoon en dochter van Johanna Heintjes, met name Casparus Herwig, en Maria Carolina.

Een zoon van Jan Hendrik de Waal, met name Willem.
Eene dochter van Petronella Elisabeth Muller, met name Bagela Hendrica Carolina.

In de *Luthersche Kerk*, op Zondag den 11 November, Eene dochter van den Heer Sievert Fredrik Rorich, met name Sophia Andriessa Catharina.

Eene dochter van den Heer Coenraad Wilhelmus Meyer, met name Johanna Christina.

Overleden:

3 Nov. Jufvrouw Catharina le Roes, oud 69 jaren, 2 maanden en 5 dagen, Weduwe wylen den Hr. Johannes Jacobus Heydenrych.

3, Hendrik Christian, oud 3 maanden en 25 dagen, zoon van Ernst Johannes Ernstzen.

4, Daniel Hornemann, oud 83 jaren.

6, De Heer Petrus Wilhelmus van Druten, oud 63 jaren en 7 maanden.

9, De Heer Gert Hendrik Verwy, oud 59 jaren en 4 maanden.

12, Eene jong geb. dochter van Wilhelmina Adams.

14, Een dood-geb. dochter van Michiel Gertenbach.

Marriages.

In the *English Church, Cape Town, on Monday, the 12th November, 1832*, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain, Mr. Thomas Scaley Ross, to Mrs. Jane Scott, Widow of the late Mr. Thomas Scott.

In the *English Church, Simon's Town, on Monday, the 5th November 1832*, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain: Sergeant Michiel Fineran, Royal Sappers and Miners, to Susano, Widow of the late Mr. John Colman.

Christenings.

In the *English Church, Cape Town, on Thursday, the 8th Nov. 1832*, by the Rev. EDWARD JUDGE, M. A. officiating for the Senior Colonial Chaplain

A daughter of the Rev. Edward Judge, M. A. baptized Elizabeth Charlotte.

In the *English Church, Cape Town, on Sunday, the 11th November*, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain:

A son Mr. John Townsend, baptized Frederic.

A daughter of Mr. John Griffiths, baptized Letitia Gertruda.

A son of Mr. James Ross, baptized James Robert Daniel.

A son of Mr. Peter Fife, baptized George.

A son of Peter, Native of Johanna, baptized William.

On Monday, the 12th November, by ditto:

A daughter of John Carter, Esq. baptized Anne Chappell.

In the *English Church, Simon's Town, on Sunday, 11th November, 1832*, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain:

A son of James Simpson, baptized John.

Deaths.

In Cape Town.

Nov. 1. Mr. G. S. Sleight, aged 27 years.

2. Mr. J. Moseley, aged 41 years.

3. Ann Isabella Loudon, aged 3 years and 7 months.

Nov. 8. Frances Mary Ann, daughter of Mary Ann Thomas, aged 1 year, 2 months, and 12 days.

10. John Brogden, aged 45 years.

At Simon's Town:

Oct. 25. Mr. George Payne, late Gunner of H. M. Navy, aged 68 years.

Nov. 3. Margaret, Wife of Private William Clark, H. M. 72d Regt. aged 21 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 6. *Ann and Amelia*, ship, W. Compton, from Portsmouth 17th Aug. to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Shepherd; Misses Davidson and Short; Dr. Mellis; Capt. Thompson; Messrs. Shepherd, Robertson, Pittar, and 1 child; and 53 Hon. Comp. Troops.—Put in for refreshments.

Nov. 10. *Lady Hayes*, bark, G. Kilby, from Calcutta 23d August, to this port. Cargo rice and sundries.—Passengers, Capt. McKay, and Mrs. Wilson.—Brings a mail.

10. *Wellington*, bark, J. Liddle, from Portsmouth 3d Sept. to Madras. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Shortland; Misses Careswell and Shortland; Drs. Stevenson and Paterson; Rev. Mr. Shortland; Messrs. Hall, Moore, Whitty, Wyndham, and 2 Atkinsons. In the steerage 4 passengers.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 7. *Mary, J.* Bosworth, to Algoa Bay.

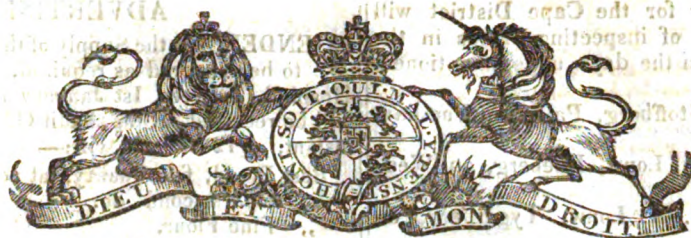
8. *Ann and Amelia*, W. Compton, to Calcutta.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 10. *Leslie Ogilby*, J. Hogg, from Table Bay 6th Nov. to this port, with Government stores.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Nov. 4. H. M. S. *Isis*, Capt. Polkingborne, to Mauritius.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 23, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who may be desirous of taking out Licences to shoot or kill Game during the Season,—commencing the 1st December next, and ending 30th June, 1833,—are hereby informed, that they may be furnished with such Licences, on application to the Commissioner of Stamps, in Cape Town; or to the Distributors of Stamps, in the Country Districts of the Colony.

Cape of Good Hope, 20th November, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. JOHN BARRY to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 22d November, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) **JOHN BELL,**
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage for the Service of this Department, viz:

- 20 Loads of Chaff, 16 bags each,
- 106,700 lbs. Dutch weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,
- 68,000 lbs. Dutch weight of Barley,
- 28,000 lbs. do. do. of Oats,

Part to be delivered in Cape Town, in the beginning of January, and the remainder during the Month of February next,—that Tenders for not less than 6 Loads of Chaff, 20,000 lbs. of Hay, 5,000 lbs. of Barley, or 5000 lbs. of Oats, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 3d of December next, specifying the price in Sterling Money, per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked outside—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 14th November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die begerig mogten zyn Licentien uit te nemen tot het schieten van Wild gedurende het Saisoen, beginnende den 1 Dec. aanst. en eindigende den 30 Juny 1833, dat zy met zoodanige Licentien kunnen worden voorzien op aanvraag by den Commissaris over de Zegels in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de onderscheidene Buiten-Distrikten dezer Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 20 November 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. JOHN BARRY te vergunnen om als Beëdigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop den 22 November 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) **JOHN BELL,**
Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

- 20 Vrachten Kaf, 16 Zakken ieder,
- 106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanarygras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,
- 68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst, en
- 28,000 lbs. dito, dito, Haver,

een gedeelte te worden geleverd in de Kaapstad, in het begin van January, en het restant gedurende de maand February aanstaande,—dat Tenders voor niet minder dan 6 vrachten Kaf, 20,000 lbs. Hooi, 5000 lbs. Garst, of 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 3 December aanstaande, meldende den prys in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto, Hollandsch gewigt, Hooi, Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "Tender for Forage to the Police Department"

Daar Borgtoeg wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes verzegeld zyn van brieven van de partyen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgen voor den Aanneemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Kantoor.

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

THE Civil Commissioner for the Cape District will attend for the purpose of inspecting Lands in the following Field-Cornetries on the days under-mentioned, viz:

Field-Cornetcy of Mr. F. Stoffberg, Palen, on Tuesday, 8th January, 1833.

Field-Cornetcy of Mr. A. J. Louw, Koeberg, on Wednesday, 9th do.

Field-Cornetcy of Mr. J. A. Louw, Tygerberg, on Thursday, 10th do.

Field-Cornetcy of Mr. Wybr. Thuynsma, Brakfontein, on Tuesday, 15th do.

Field-Cornetcy of Mr. Jacob van Reenen, Ganzekraal, on Friday, 18th do.

Field-Cornetcy of Mr. F. van Schalkwyk, Groenekloof, on Monday, 21st do.

Field-Cornetcy of Mr. F. J. Besthler, Zwartland, on Wednesday, 23d do.

Field-Cornetcy of Mr. Chr. van Willigh, Malmesbury, on Friday, 25th do.

Field-Cornetcy of Mr. T. J. Slabber, Zwart Water, on Monday, 28th do.

Field-Cornetcy of Mr. J. Laubscher, St. Helena Bay's Field, on Thursday, 31st do.

And in the Field-Cornetries of Messrs. J. C. Kotze, Great Berg River; P. Laubscher, Piquetberg; H. N. Kotze, Verloren Valley; and J. A. Basson, behind Piquetberg, the inspection will commence on Tuesday, the 5th of February, and will be continued until all the Lands applied for in these Divisions shall have been inspected.

All Persons possessing Titles to Lands in the above Divisions, and in the Vicinity whereof any Government Ground may be situated, are requested to produce such Title Deeds on the days of inspection; and all those who may have had Lands surveyed for them, but the Grants of which have not yet been made, are requested to attend to point out the Boundaries of these proposed Grants, and produce proofs of previous Inspection and Survey.

Applicants are requested to attend at the Places of the Field-Cornets respectively, at an early hour on the days specified.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 5th November, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Tenders received for the Supply of Provisions to the Convict Stations on the Simon's Town Road for the ensuing Year, "not including the Rondebosch and Elsjes Bay Stations."—Notice is hereby given, that fresh Tenders for the whole of the Stations, viz: Muizenburg, Baas Harmen's Kraal, Elsjes Bay, and Rondebosch, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 26th instant.

The Tenders to specify the Price in Sterling Money per lb. of Meat, Bread, Rice, Pease, Beans, and Salt.

Police Office, Cape Town, 14th November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

General Post Office, Cape Town, 23d November, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Catharine* and *Fergusson*.

— Van Diemen's Land and New South Wales, by the *Guardian*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

Sale of Government House at Port Frances.

THE Civil Commissioner for Albany and Somerset, duly authorised by Government, will dispose of at public Sale, in front of his Office at Graham's Town, on Monday, the 24th December next, the Government Buildings lately occupied as a Free School at Port Frances: in the mean time, the Conditions of Sale may be learned on application as under.

Civil Commissioner's Office, Graham's Town,

16th November, 1832.

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

ADVERTISEMENT.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles, to be delivered as required, for the use of the Somerset Hospital, between 1st January and 31st December, 1833, will be received, at the Audit Office, until Tuesday, the 27th instant, at 12 o'Clock, viz:—

Best Bread, first quality, at per 100 lbs. Dutch.

" Do. second do. at per do.

" Fine Flour, at per do.

" Beef and Mutton, at per do.

" Dry Mauritius Sugar, at per do.

" White Soup Rice, free from dirt, at per do.

" Dry English yellow Soap, at per do.

" Mould No. 4 and Night Candles, at per lb.

Potatoes, at per 100 lbs.

Sago, at per lb.

Salt, at per Muid,

Vinegar, at per Half-aum,

Milk, at per Bottle,

Dry Firewood at per Load of two Thousand Pounds, Coffins, each.

The Bread to be delivered daily, before seven o'Clock in the Morning, at the Hospital.

As Security will be required for the due performance of the Contract, it is requested that each Tender will be accompanied with the names of two Persons willing to become Security, without which no Tender will be attended to, and the Contract Bonds to be prepared at the expence of the Contractors.

Cape Town, 15th November, 1832.

SAMUEL BAILEY, Resident Surgeon.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch hereby cautions all the Inhabitants of this District, whose Lands have been surveyed from time to time, and who have not as yet erected Land Marks at the several angles of their Grounds, to comply therewith without delay, conformably to the Government Proclamation, dated 23d of December, 1814, for a non-compliance with which a fine of Twenty-five Rix-dollars is thereby prescribed for each Land Mark so neglected to be erected, besides the Costs. The Field-Cornets have been instructed to make the necessary report in this regard.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 8th November, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam, will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Monday, the 17th December next, at Noon, for the Building of a new Ferry-boat, to be placed at the upper Ferry, on Breede River. The Tenders to express the Sum in Sterling Money for which the Boat will be built, (including the Cost of all Materials, Labor, &c.) according to Plan and Specification, and to be delivered complete at the upper Ferry; also the Date at which it will be so delivered and actually at work, and the Names of two Persons who will become Sureties for the completion of the Contract within the period specified.

The Plan of the Boat, and Specification of the manner in which it is to be constructed, and the Materials of which it is to be built, also the Terms of the proposed Contract, and all further particulars, may be seen at the Office of the Civil Commissioner for Swellendam.

Swellendam, 19th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned Horses will be sold on Monday, 17th December next, at the Pound of Mr. B. CROUS, Swellendam, unless previously released:—

A brown Gelding, unmarked, 3 years old.

A do. Mare, dovetail mark in each ear, and a star on its forehead, 3 years old.

A black Mare, unmarked, aged.

Swellendam, 20th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

COLONIAL OFFICE,

Cape Town, Cape of Good Hope,
20th November, 1832.

I HEREBY authorize Mr. FRIEDRICH HERRMANN KUNHARDT to practise as Apothecary, Chemist, and Druggist, in this Colony.

(Signed,) G. LOWRY COLE,

Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

In the absence of the Secretary to Government.

In the Insolvent Estate of CATHARINE BLANCH, deceased,
Widow of the late HENRY HANSON.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, Cape of Good Hope, 23d November, 1832.

J. R. G. KLERCK, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of LAUNCELOT COOKE, Cape Town, Merchant.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th day of January next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the purpose of enabling those Creditors who have not yet proved their Debts, to come up and prove the same, in order that the Estate may then be closed.

Cape Town, 22d November, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, J. Son,

ONSATURDAY, the 24th instant, at Mr. BLORE's Commission Sale, Burg-street, the Slave Jammie, of this Colony, about 42 years, a Labourer, understanding Mason's Work, and clever in many other things, besides bears a good character.

F. GODF. WATERMEYER,
D. W. HERTZOG, } Joint Trustees.
A. P. HIEBNER,

In the Insolvent Estate of JOHANNA ROSINA HENNIG, Widow
of the late MICHEL JAN SMUTS, As.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 26th instant, to Monday, the 24th December next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 22d November, 1832.

G. H. MAASDORP,
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES,

SALE,

By the acting Agent to the Orphan Chamber, for the
District of Graaff-Reinet.

ONS MONDAY and TUESDAY, the 17th and 18th of December next, will be sold by the acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place called Naanweepoort, in the Field-Cornetcy of Upper Sea-cow River, for account of the Estate of the late HERCULAAS JACOBUS VISSER, Jan's Son, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called Naanweepoort, situated as aforesaid.

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called Hartbeestefontein, situated as above.

Household Furniture, Agricultural Implements, Horse and Bullock Wagons, draught Horses and Mares, draught Oxen, Cows, Sheep, and Goats, and the following Slaves:

Esau, of Mosambique, 61 years of age,
Hendrik, of this Colony, 24 do.
Rachel, (1) of do. 44 do. with her Children:
Rachel, (2) born 20th December, 1819,
Adam, born 21st December, 1823,
Spaas, born 26th May, 1826,
Rebecca, born 16th September, 1827,
Esau, born 18th October, 1830.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 15th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ONS MONDAY, the 26th instant, will be sold by public Auction, at Stellenbosch, the whole of the Property of the late Widow JOH. JAC. HAMMAN, among which are two good Slaves: Lea, of this Colony, Housemaid and Landress, and Andries, of ditto, a complete Farmer's Boy, and understands a little of masonry and thatching.

M. C. A. NEETHLING, Vendor Administrator.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 22d November, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

BEAUFORT.

FAIRCLOUGH & EAGER versus N. JANSE VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 5th December, 1832, at the Defendant's Place, called Zwavel Fontein, situated at the Nieuweveld, in the District of Beaufort, of a Bullock Wagon, 2 Saddle Horses, 15 Cows, 400 Sheep, 3 Guns, &c. &c.

C. HATTING versus P. F. E. STOCKENSTROM.

On Thursday, the 13th December, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at Beaufort, of sundry Articles of Household Furniture, the Crop of Potatoes, &c. &c. growing upon the Village Farm.

SOMERSET.

JAN T. MARTENS versus ANDRIES D. VERSTER.

On Saturday, the 1st December, 1832, at the Defendant's Residence, situated in the Village of Gradock, of sundry Articles of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an Ox, &c. &c.

GERT PRETORIUS versus PETRUS STEPHANUS ERASMUS.

On Thursday, the 6th December, 1832, at the Defendant's Residence, called Kruidfontein, situated in the Field-Cornetcy of Bushman River, District Somerset, of a female Slave named Spaas, born in this Colony, about 22 years of age, with her Child Kaatje, born on the 19th November, 1830; also, Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Beams and Planks, a Cow and Calf, 6 Oxen, 215 Sheep and Goats, a Horse, a Bullock Wagon, a Cart, a Plough, &c. &c.

ROBERT HART and J. F. ZIERVOGEL, versus JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

On Monday, the 10th December, 1832, at the Defendant's Residence, situated at the Winterberg, in the Field-Cornetcy of East Riet River, District of Somerset, of Household Furniture of various descriptions, 15 Cows and Calves, 20 Oxen, 200 Sheep and Goats, 2 Mares, a Wagon, a Saddle and Bridle, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS versus JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

On Friday, the 7th December, 1832, in Church-square, Graaff-Reinet, of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Watch-maker's and Silver Smith's Tools, a Clock, 3 Table Watches 2 Glass Cases, a double-barrelled Gun, &c. &c.

G. J. BROEKHUISEN versus WILLIAM PAGE.

On Saturday, the 15th December, 1832, at the Market-place, in the Town of Graaff-Reinet, of 2 Horses, a Saddle and Bridle, a Watch, a Gun, a Chest of Drawers, a Bedstead with Bedding, and sundry other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed HATS, black and coloured Silks, fine Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted sizes, with the usual variety of other FANCY GOODS.

J. D. GREGORY.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of Mr. ADRIAAN DE WAAL, and deceased Wife Mrs. ELIZABETH GRUNDLING, are requested to send them in, with proper Vouchers, to the Undersigned, within three Months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts within the above period, or proceedings will be instituted against them.

Koeberg, 19th November, 1832.

In the Name of the Co-Executors,
A. DE WAAL.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late
DAVID ANDRIES MULLER, and surviving Widow HESTER
MAGDALENA LOUW.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are hereby requested to send them in, or make payment, within six weeks from this date, at the House of the Undersigned, No. 24, Castle-street.

Cape Town, 21st November, 1832.

Widow D. A. MULLER, Executrix.

FARMERS will be accommodated, as usual, with good Lodging.

Widow D. A. MULLER.

Commissariat.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on **SATURDAY**, the 1st of December, from such Persons as may be willing to enter into a Contract to supply, during the ensuing year, the under-mentioned Articles, in such quantities as may be required by the Royal Engineer Department:—

Bamboo, per 100
Glass, { 10 by 8 per square
 { 9 by 7 "

Iron, { British, { Bolt, per cwt.
 { Flat, "
 { Square, "
 { Hoop, "
 { Foreign { Flat, "
 { Square, "
Reeds, Sand, for thatching, per

Fir, Memel, per foot cube
Teak-wood,
Timber, { Deal, Norway, 3-inch per do. super.
 { Hambro', each
 { Staves, Quebec, "
 { "

Cape Town, 20th November, 1832.

W. PETRIE, Deputy Commissary General.

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on **TUESDAY**, the 4th December, from such Persons as may be willing to contract to supply, during the year 1833, for the Service of the Military Department, as may be required in Cape Town and its Vicinity,—

Two-horse Carts, with Drivers, Horses, and Harness, complete,
One-horse do. do. do. do.

ALSO,

Draught Horses, with Harness and Drivers.

The Tenders to specify the rate per diem for the ordinary working hours of the Royal Engineer Department.

The Carts required are those which tilt to discharge the Load.

Commissariat Office, Cape Town, 20th November, 1832.

W. PETRIE, Deputy Commissary General.

COMMISSARIAT.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on **TUESDAY**, the 4th December, from such Persons as may be willing to supply

BARLEY AND OATS,

for the Service of this Department, to be delivered into H. M. Magazine, Cape Town, during the year 1833.

The Tenders to state the price in sterling per 100 lbs. net, English Weight; the time of delivery, and the quantity the Parties may be willing to furnish.

Commissariat Office, Cape Town, 20th November, 1832.

W. PETRIE, Deputy Commissary General.

Train Oil Wanted.

REQUIRED, for immediate Shipment, 1200 Gallons of **TRAIN OIL**.—Tenders, accompanied with Samples, will be received at my Office, until 12 o'Clock on **TUESDAY NEXT**, the 27th instant, stating the Price, in Sterling, per Gallon, old measure, inclusive of sound tight Cask, and to be delivered free on board the Brig *Lord Hobart*, now in Table Bay.

Hon. East India Company's Office, New-street, 21st Nov. 1832.

W. HAWKINS, Agent for Affairs H. E. I. Company.

NOTICE OF DISSOLUTION OF CO-PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that the Co-Partnership heretofore existing between the Undersigned, as Brewers, Distillers, Vinegar Makers, and Merchants, trading under the Style or Firm of **FLECK, LE BRETON, and JERRAM**, has this day been dissolved by mutual consent; and that the said Business will be continued by the two last Undersigned, under the Firm of **LE BRETON & JERRAM**. And further, that all Debts due to and by the said Firm of **FLECK, LE BRETON, & JERRAM**, will be received, paid, and settled by the said Firm of **LE BRETON and JERRAM**, at their Counting House, Brewery, Bree-street, Cape Town.

Cape Town, 16th November, 1832.

Witness,
J. BARKER.

J. C. FLECK.
THOS. LE BRETON.
E. J. JERRAM.

THE Undersigned having appointed Messrs. **H. ROSS, C. S. PILLANS, and G. W. SILBERBAUER**, his General Attorneys and Agents, hereby requests that all Claims and Demands against him, whether on his own Account, or as Security for any Person or Persons whomsoever, may be forthwith presented at the Counting House of Messrs. **W. & F. SILBERBAUER**; and that all Parties indebted to him, pay the Amount of their respective Accounts to his said Attorneys.

Cape Town, 23d November, 1832.

J. ALBERTUS.

I the Undersigned, do hereby declare that the Advertisement in the *Government Gazette*, No. 1401, dated 9th November, 1832, was inserted without any intention to offend any Person, much less to injure the Credit of my Brother, **J. G. Vos**.

Cape Town, 19th November, 1832.

Widow **THOMAS ORD**.

WANTED,

For the Building of the New Reformed Church,

400,000 BURNT BRICKS,

OF THE FOLLOWING DIMENSIONS:

THE Bricks must be 9½ inches long; 4½ inches wide; and 2½ inches thick, Rhineland measure.

To be delivered on the 1st September, 1833, on the spot.

Tenders for the whole, or any part, with or without transport, will be received till **MONDAY**, the 26th instant, by

36, Loop-street. J. G. BLANCKENBERG.

THE Curators to the Estate of the late **W. D. HOFFMAN** intending to sell by Tender to the highest Bidder the well-known Cattle Place *Duinefontein*, situate in the Cape District,—Tenders for the same will be received on or before the 30th Nov. 1832, at the House of Mr. C. C. MOCKE, No. 84, Long-street.

Cape Town, 14th Nov. 1832.

N.B. The whole of the purchase money may be kept at Interest, on giving good Security.

SALE OF CATTLE.

ON **MONDAY**, the 3d December next, a Sale will be held at Mr. G. MOCKE's, Pampoenekraal, of 125 very fat slaughter Cattle, draught Oxen, and fat Cows.

F. P. HEINENBERG, for A. G. SCHOONBER.

N.B. The above Cattle will not be disposed of by private Sale.

SALE OF EXCELLENT SPANISH OR MERINO SHEEP.

THE Undersigned will positively sell by public Auction, on **MONDAY**, the 17th December next, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenekraal, 1350 excellent Spanish Sheep of the best breed,—among which are 400 whethers,—the whole unfleeced.

F. P. HEINENBERG.

N.B. The above are well worth the attention of Breeders.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow **J. H. MUNNIK** intends, on **SATURDAY**, the 1st of December next, to sell by public Auction, her Place called *Baas Aries Fontein*, situate in the Cape District, West of Koeberg, measuring 34 morgen and 445 roods, with 30 morgen and 225 roods of quitrent Land, together with the Crops thereon, consisting of 8 muids of Wheat, 16 of Oats, and 2 muids of Barley; also, the following clever Slaves, viz. *Francois, January, and Salomon*, all of Mosambique; Oxen, Horses, breeding Cattle, Wagons, Implements of Husbandry, &c.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE AT

GREAT DRAKENSTEIN,

By the Auctioneer **J. F. G. PIETERSEN**.

MR. **W. A. MARAIS**, intending to disencumber himself of his extensive Affairs, will hold a public Sale on **TUESDAY** and **WEDNESDAY**, the 27th and 28th instant, (and, if required, on **THURSDAY**, the 29th,) of the well-known and fertile Places, formerly the Property of the late Widow **CORNS. E. PONTY**, viz:

1. The Place called *Babylons Toren*, situate at Great Drakenstein, in the Stellenbosch District, with the adjoining quit-rent Land, on which is erected a strong-built Dwelling House, and other Out-houses which belong to a Farm; also, a Water-mill; the said Place is planted with about 200,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees, and has abundance of Water during the Year.

2. The perpetual quit-rent Place named *Bosjesman's Kloof*, behind the Fransche Hoek, particularly well adapted for the grazing of Cattle in Summer time.

3. Two half Shares in the Places *Jacob's Bay* and *Holle Valley*, situate at Saldanha Bay.

Further, 250 leaguers of Wine of the last Vintage, 400 leaguers in Fustage, consisting in superior Stuckvats, &c. 4 large Brandy Still complete, Wagons, Carts, Rolling Machines, 300 slaughter and draught Oxen, 50 Horses, 400 Sheep; all sorts of Farming Implements, Household Furniture, Plate, Barthen Ware, &c. &c.

And finally, 80 Slaves, also formerly the Property of the Widow **PONTY**, among which there are Coachmen, Wagon-drivers, &c.

The greatest part of the purchase Money of the Slaves, as also of those purchasing above Rds. 500, can be kept at Interest, on giving approved Security.

The Conditions can be obtained at the Undersigned's, and will be further notified on the day of Sale.

Vendue Office, No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 5th Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

* * No Refreshments will be given, and the Sale will be held on the Place *Babylon's Toren*, at Great Drakenstein.

FOR SALE, OR TO BE LET.

THE Undersigned offers for Sale, or to be Let, the well-known Farm called *Hondsvyk*, situate behind the Paarl, District of Stellenbosch, formerly the Property of **DANIEL DAVID KRYNAUW**. It is an excellent Corn as well as Wine Farm.

The Terms both for Purchase or Hire are very favourable. Any Person desirous of entering into arrangements, is to apply to the Undersigned, on or before the 3d day of December next.

Groensfontyn, 15th Nov. 1832.

JAN MINNAAR, Sen

FOR SALE.

MR. ALBERT JACOB DEKENAH offers for private Sale, on very favorable terms, his Place called *Twistwyk*, situate at Diep River, Cape District, measuring 4 morgen, 425 square roods, 143 ditto feet of freehold, and 1 morgen 411 square roods of perpetual quitrent Land, with the strong Buildings thereon, consisting of an excellent Dwelling House, Wagon House, Stores, Stabling, Wind Mill, Cattle Kraals, &c.; also, Slaves, Farming Implements, and Millers' Utensils.

If not previously disposed of, the whole will be put up by public Auction, on the spot, on the 5th December next, at 10 o'clock in the Forenoon. In the mean time, apply to

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

FIFTEEN RIX-DOLLARS REWARD.

A BSCONDED, 14 days ago, my Slave *Adonis*, aged about 26 years, short stature, black complexion, flat nose, a scar on his face, walks a little lame, speaks the Dutch well, and much resembles a Damraat, for which he has hired himself three times. Whoever lodges the said Slave in the Prison, shall receive the above Reward.

Blueberg, 19th November, 1832.

J. J. KOTZE, Sec.

BERIGT.

DAAR in de ontvangene Tenders voor de leverantie van Provisien aan de Bandieten Statien langs den Simonsstads Weg, voor het volgende jaar, de Rondeboschjes en Elsjesbaais Statien niet begrepen zyn,—zoo wordt hierby narigt gegeven, dat nieuwe Tenders voor al de Statien, als: Muizenburg, Baas Harmens Kraal, Elsjesbaai en Rondebosch, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot Maandag den 26 dezer, ten 12 uren.

De Tenders moeten melden den prys, in Sterling Geld, per lb. Vleesch, Brood, Ryst, Erwtten, Boonen, en Zout.

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

DE Civile Commissaris voor het Kaapsch Distrikt zal op de ondergemelde dagen vaceren tot het inspecteren van Landeryen in de volgende Veldkornetschappen, als:—

Veldkornetschap van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op Dingsdag den 8 Jan. 1833.

Veldkornetschap van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op Woensdag den 9 dito.

Veldkornetschap van den Hr. J. A. Louw, Koeberg, op Donderdag den 10 dito.

Veldkornetschap van den Hr. Wyb. Thuynsma, Brakfontein, op Dingsdag den 15 dito.

Veldkornetschap van den Hr. Jacob van Reenen, Ganzekraal, op Vrydag den 18 dito.

Veldkornetschap van den Hr. F. van Schalkwyk, Groenekloof, op Maandag den 21 dito.

Veldkornetschap van den Hr. F. J. Bestbier, Zwartland, op Woensdag den 23 dito.

Veldkornetschap van den Hr. Chs. van Wielligh, Malmesbury, op Vrydag den 25 dito.

Veldkornetschap van den Hr. F. J. Slabber, Zwartwater, op Maandag den 28 dito.

Veldkornetschap van den Hr. J. Laubscher, St. Helena-baais Veld, op Donderdag den 31 dito.

En in de Veldkornetschappen van de Heeren J. C. Kotze, Groote Bergrivier,—P. LAUBSCHER, Piketberg.—H. N. Kotze, Verloren Vallei,—en J. A. Basson, achter Piketberg,—zal de inspectie beginnen op Dingsdag den 5 February, en worden gecontinueerd tot dat al de Landeryen, waarom in deze Afdeelingen verzocht is, zullen zyn geinspecteerd.

Alle degenen die in bezit zyn van bewyzen van eigendom op Landeryen in de bovengem. Afdeelingen, en in wier nabylheid eenige Gouvernements Grond is gelegen, worden verzocht hunne Erfgrondbrieven op de dagen van inspectie te produceren, en alle degenen voor wien Landeryen zyn gemeten, maar waarvan de Vergunningen nog niet zyn gedaan, worden verzocht present te zyn, om de grensscheidingen van deze voorgestelde Vergunningen aan te toonen, en bewyzen van voorgaande inspectie en meting te produceren.

De Verzoekers worden verzocht op de Plaatsen van de respectieve Veldkornets op de hierin vermelde dagen by tyds tegenwoordig te zyn.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 5 November 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris,

ADVERTENTIE.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, te worden geleverd wanneer benoodigd, tot gebruik van het Somerset Hospitaal, tusschen den 1 January en 31 December 1833, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Dingsdag den 27 dezer, ten 12 uren, als:—

- Best Brood, eerste kwaliteit, à per 100 lbs. Holl. gew.
- dito, tweede dito, à per dito.
- fyn Meel, à per dito.
- Rund- en Schapenvleesch, à per dito.
- drooge Mauritius Suiker, à per dito.
- witte Soep Ryst, vry van vuilnis, à per dito.
- drooge Eng. gele Zeep, à per dito.
- Vorm- (No. 4) en Nachtkarsen, à per pond.
- Aardappelen, à per 100 lbs.
- Sago, à per pond.
- Zout, à per mud.
- Azyn, à per halfaam.
- Melk, à per bottel.

Droog Brandhout, à per vracht van 2000 lbs. Holl. gew. Doodkisten, per stuk.

Het Brood moet dagelyks aan het Hospitaal worden geleverd voor 7 uren des morgens.

Daar Borgtoeg wordt vereischt voor de behoorlyke nakoming van het Kontrakt verzoekt men dat in elke Tender vermeld worden de Namen van twee Personen die genegen zyn zich als Borgen te verbinden, zonder welke men op geene Tender zal acht geven; en de Verbandschriften moeten worden uitgemaakt op de kosten van de Aannemers.

Kaapstad den 15 November 1832.

SAM. BAILEY, Resident Chirurgyn.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch waarschuwt by deze al de Ingezetenen van dit Distrikt, wier Landeryen van tyd tot tyd zyn gemeten, en die tot nog toe geene Bakens op de onderscheidene hoeken van huu land hebben opgerigt, om daaraan onverwyld te voldoen, overeenkomstig de Gouvernements Proclamatie gedateerd 23 December 1814; zynde daarby eene boete van Vyf en Twintig Ryksdaalders opgelegd voor elke Baken welke men dus verzuimt op te rigten, boven en behalve de kosten. De Veldkornets zyn gelast het noodige rapport ten dien opzigte te maken.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 8 November 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 17 December aanstaande, ten 12 uren, voor het maken van eeno nieuwe Pont, welke aan de Boven Pont aan de Breederivier zal worden geplaatst. De Tenders moeten melden de som, in Sterling Geld, waarvoor de Pont zal worden gemaakt (daaronder begrepen de kosten van alle materialen, arbeidsloon, enz.) volgens het plan en specificatie, en compleet geleverd aan de Boven Pont; alsmede den datum waarop dezelve dus zal worden geleverd en werkelyk aan den gang zyn, en de Namen van twee Personen, die zich als Borgen voor de volbrenging van het Kontrakt binnen den bepaalden tyd willen verbinden.

Het plan van de Pont, en de specificatie van de wyze waarop dezelve moet worden geconstrueerd, en de materialen waarvan men dezelve moet maken, alsmede de konditien van het voorgesteld Kontrakt en alle verdere byzonderheden, zyn te zien op het Bureau van den Civilen Commissaris voor Swellendam.

Swellendam den 19 November 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE ondergemelde Paarden zullen op Maandag den 17 December aanstaande, aan de Schut van den Hr. B. Crots, te Swellendam, worden verkocht, indien niet vooraf gelost:

Een bruine Ruin, zonder merk, 3 jaren oud; eene dito Merric, met een kol, gemerkt met een zwaluwstaart in ieder oor, 3 jaren oud; eene zwarte Merric, zonder merk, bejaard. Swellendam den 20 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 23 Nov. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Catherine en Fergusson*.

— Van Diemets Land en N. Z. Wales, per *Guardian*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal

Verkoop van een Gouvernements Gebouw te Port Frances.

DE Civile Commissaris voor Albanie en Somerset, door het Gouvernement behoorlyk daartoe gekwalificeerd, zal op Maandag den 24 December aanstaande, voor zyn Bureau te Grahams-stad, per publieke Vendutie laten opveilen, de Gouvernements Gebouwen onlangs geoccupeerd als eene Vryschool te Port Frances; kunnende de Koopkondities intusschen worden vernomen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Grahams-stad, 16 November 1832.

D. CAMPBELL,

Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, 20 Nov. 1832.

IK autorisere by deze den Heer FRIEDRICH HERRMANN KUNHARDT om als Apotheker, Chemist en Droogist in deze Kolonie te practiseren.

(Geteekend) G. LOWRY COLE,

Gouverneur der Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,

By afwezigheid van den Secretaris van het Gouvernement.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen CATHARINE BLANCH, Weduwe wylen HENRY HANSON.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooze Geregthof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 23 November 1832.

J. R. G. KLERCK, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van LAUNCELOT COOKE, Kaapstad, Koopman.

EEENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 6 January aanstaande, des morgens ten 10 uren, om die Crediteuren, welke hunne vorderingen nog niet hebben bewezen, in staat te stellen aldaar te komen en dezelve te bewyzen, ten einde de Boedel eladen kan worden afgesloten.

Kaapstad den 22 Nov. 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOZ, Jz.

OP Zaterdag den 24 dezer, op de Commissie Vendutie by den Hr. J. BLORE, Burgstraat, van den Slaaf Jammie, van deze Kolonie, omtrent 42 jaren, Werkjongen, verstaat het metelen, is knap in vele andere dingen, en heeft behalve dat een goed karakter.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
D. W. HERTZOG, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

In den Insolventen Boedel van JOHANNA ROSINA HENNIK, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Az.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen van Maandag den 26 dezer, tot Maandag den 24 December aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooze Geregthof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 22 Nov. 1832.

G. H. MAASDORP, }
F. G. WATERMEYER, } Curatoren.
E. A. BUYSKES, }

VYFTIEN RYKSDAALDERS BELOONING.

GEDROST, sedert 14 dagen, myn Slaaf Adonis, circa 26 jaren oud, klein van postuur, zwart van kleur, platte neus, heeft een likteeken in zyn gezicht, gaat een weinig mank, spreekt goed Hollandsch, en gelykt veel naar een Damir, waarvoor hy zich reeds drie malen heeft verhuurd.—Die gem. Slaaf in een der Gevangenen besorgt, zal bovengemelde belooning genieten.

Blaauwberg den 19 November 1832.

J. J. KOTZE, Senior.

Verkoop door den Fungerenden Agent van de Weeskamer, voor het Distrikt Graaff-Reinet.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 17 en 18 December aanstaande, zal door den Fungerenden Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ten Plantse genaamd Naauwepoort, in het Veldkornetschap Boven Zeeboerivier, voor rekening des Boedels van wylen HERCULAAS JACOBUS VISSER, Jansz worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

De Opstal der Leeningsplaats genaamd Naauwepoort, gelegen als voormeld.

De Opstal der Leeningsplaats genaamd Hartbeestfontein, gelegen als boven.

Huismeeubelen, Bouwgereedschappen, Paarden- en Ossenwagens, Trekpaarden en Merries, Trekosses, Koeyen, Schapen en Bokken; en de volgende Slaven, als:—

Esau, van Moesambiek, 61 jaren oud,

Hendrik, van deze Kolonie, 24 —

Rachel, (1), van dito, 44 —

Met hare kinderen:

Rachel (2), geboren 20 September 1819.

Adam, " 21 December 1828.

Spaas, " 26 Mei 1826.

Rebecca, " 16 Sept. 1827.

Esau, " 18 Oct. 1830.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 15 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 22 November 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregthof in de ondergemelde zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

BEAUFORT.

FAIRCLOUGH & EAGER, versus N. JANSE VAN RENSBURG.

Op Woensdag den 5 December 1832, ter Verweerders Plaats genaamd Zwavelfontein, gelegen aan het Nieuweveld, in het Distrikt Beaufort, van een Ossenwagen, 2 H. paarden, 15 Koeyen, 400 Schapen, 3 Geweren, enz. enz.

C. HATTING, versus F. E. STOCKENSTROM.

Op Donderdag den 13 December 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te Beaufort van diverse Huismeeubelen, de Oogst van Aardappelen, enz. enz. staande op Village Farm.

SOMERSET.

JAN T. MARTENS, versus ANDRIES T. VERSTER.

Op Zaterdag den 1 Dec. 1832, ter Verweerders Woonplaats, gelegen in het Dorp Cradock, van diverse Huismeeubelen, Glas, en Aardewerk, Keukengereedschap, een Os, enz. enz.

GERT PRETORIUS, versus PETRUS STEPHANUS ERASMUS.

Op Donderdag den 6 Dec. 1832, ter Verweerders Woonplaats, genaamd Kruisfontein, gelegen in het Veldkornetschap Boezemansrivier, Distrikt Somerset, van eene Savis genaamd Spaas, geboren in deze Kolonie, omtrent 22 jaren oud, met haar Kind Kaatje, geboren den 19 Nov. 1830; alsmede, Huismeeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Balken en Planken, eene Koe, en Kalf, 6 Ossen, 215 Schapen en Bokken, een Paard, een Ossenwagen, eene Kar, een Ploeg, enz. enz.

ROBERT HART en J. F. ZIERVOGEL, versus JOHANNES STEPHANUS DE BEER.

Op Maandag den 10 December 1832, ter Verweerders Woonplaats, gelegen aan den Winterberg, in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, Distrikt Somerset, van Huismeeubelen van diverse soorten, 15 Koeyen en Kalveren, 20 Ossen, 200 Schapen en Bokken, 2 Merries, een Wagen, een Zadel en Toom, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS, versus JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

Op Vrydag den 7 Dec 1832, op het Kerkplein, Graaff-Reinet, van Huismeeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantiteit Horologiemakers- en Zilvermidgereedschappen, een Klok, 3 Pendules, 2 glazen Kantea, een dubbel loop Geweer, enz. enz.

G. J. BROEKHUISEN, versus WILLIAM PAGE.

Op Zaterdag den 15 December 1832, op de Marktplaats, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Paarden, een Zadel en Toom, een Horologie, een Geweer, een Lakast, een Ledekant met Beddegoed, en diverse andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortement HOEDEN met breede en smalle randen, zwarte en gekleurde Zyde (sine damaste Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, gesorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid RANCY GOEPEREN. J. D. GREGORY.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

ALE degenen die eenige vorderingen vermeen te hebben, uit welken hoofde die ook mogten heenkomen, op den gemeenschappelyken Boedel van den Heer ADRIAAN DE WAAL en overledene Echtgenoot Meijufvrouw ELIZABETH GRUNDLING, worden verzocht hunne pretensies, met de daartoe behoorende bewyzen, intezenden binnen drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden, terwyl allen die aan den gem. Boedel schuldig zyn, worden aangemaand, zulks mede binnen drie maanden aan den Ondergeteekenden te voldoen; zullende de nalatigen daartoe, door middelen van regten worden gecomstringeerd.

Koeberg den 19 Nov. 1832.

Uit naam der Mede-Executeurs,

A. DE WAAL.

Commissariaat.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenners zullen worden aangenomen op dit Bureau, tot op Dingsdag, den 4 December, ten 12 uren van zoodanige Personen als mogen geneegen syn te leveren **HAVER EN GARST**, voor het gebruik van dit Department, te worden geleverd aan Z. M. Magazynen, Kaapstad, gedurende het jaar 1833.

De Tenners moeten melden den prys in Sterling, per 100 lbs. Engelsch gewigt, alsmede den tyd der aflevering en de kwantiteit die de partijen zullen leveren.

Commissariaat Bureau, 20 November 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

COMMISSARIAAT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenners op dit Bureau zullen worden aangenomen tot Zaterdag den 1 December, ten 12 uren, van allen die geneegen syn te leveren de volgende Goederen, gedurende het jaar 1833, in zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn voor het Koninklyk Ingenieurs Departement:

Bamboes, per 100,

GLAS, { 10x8 } perruit.
 { 9x7 }

YZER, { Britsch, { bont, plat, vierkant, hoepel, } per 100 lb.
 { Uitheemsch, { plat, vierkant. }

Riet, Zand, om te dekken.

Greinen, Memelsch, per kubiek voet,

HOUT, { Kajaten, do.
 { Deelen, Noordsche, 3 daims, per vlakke do.
 { Duigen, Hamburgsche, } per stuk.
 { Quebecsche, }

Kaapstad, 20 Nov. 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

COMMISSARIAAT.

WORDT hiermede narigt gegeven, dat Tenners zullen worden aangenomen aan dit Kantoor, tot DINGSDAG, den 4 December, ten 12 uren, van zoodanige Personen als geneegen mogen zyn te kontrakteren om te leveren, gedurende het jaar 1833, voor het Militaire Departement in de Kaapstad, en de nabyheid,

Karren voor twee Paarden,
Do. voor een Paard,
met Dryvers, Paarden, en Tuig compleet;

ALSMEDE:

Trekpaarden, met Dryvers en Tuig.

De Tenners moeten melden den prys per dag, voor de ordinaire werk-uren van het Koninklyk Ingenieurs Departement.

De Karren benoodigd syn die welke van achteren omtuimelen, en zich dus ontladen.

Commissariaat Bureau, 20 November 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

TRAAN BENOODIGD.

BENOODIGD, voor dadelyke afscheping, 1200 Gallons TRAAN. Tenners, vergezeld van monsters, zullen op myn Bureau worden aangenomen, tot aanstaanden Dingsdag den 27 dezer, ten 12 uren; meldende den prys, in Sterling Geld, per gallon, oude maat, daaronder begrepen goede digte Vaten,—en te worden geleverd vry van kos ten aan boord de Brik *Lord Hobart*, thans in de Tafelbaai.

Bureau van de Ed. O. I. Comp. Nieuwestraat, 21 Nov. 1832.

W. HAWKINS, Agent voor de Zaken der Ed. O. I. Compagnie.

ONTBINDING VAN COMPAGNIESCHAP.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnieschap voormaals bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden als Brouwers, Distillateurs, Azyumakers, en Kooplieden, onder de Firma van **FLECK, LE BRETON, & JERRAM**, heden by wederzydsche toefenning ontbonden is, en dat de affaire zal worden voortgezet door de twee laatste Ondergeteekenden, onder de Firma van **LE BRETON & JERRAM**, en verder dat alle schulden nan en door de gez. Firma van **FLECK, LE BRETON, & JERRAM**, verschuldigd, zullen worden ontvangen, betaald en vereffend door de gez. Firma van **LE BRETON & JERRAM**, aan hun Kantoor aan de Brouwery in de Breetstraat, Kaapstad.

Kaapstad, 16 November 1832.

J. C. FLECK,
THOS. LE BRETON,
E. J. JERRAM.

DE Ondergeteekende de Heeren **H. ROSS, C. S. PILLANS** en **G. W. SILBERBAUER** tot zyne Generale Agenten hebbende aangesteld, verzoekt by deze dat alle actien of pretensien tegen hem, het zyn voor zyne eigene rekening, of als Borg voor eenig Persoon of Personen haer ook genaamd, niet te worden ingezonden ten Kantore van de Heeren **W. & F. SILBERBAUER**; en dat alle degenen die aan hem verschuldigd zyn, het bedrag daarvan respectieve Rekeningen aan zyne gem Agenten betalen.

Kaapstad den 21 Nov. 1832.

J. ALBERTUS.

OP MAANDAG den 26 dezer, zal per Vendutie verkocht worden, de gehele libeldeel van nu wylen de Weduwe **JOH. JAC. HAMMAN**, in het dorp, waaronder twee goede Slaven: *Lea*, van de Kaap, Houtman, en *Wachmond*, en *Andries*, van de Kaap, een komplette Boerjongen, kan ook wat oetselen en dekken.

M. C. A. NEETHLING, Vendu-Administrateur.

BENOODIGD.

VOOR DEN OPBOUW DER

NIEUWE GEREFORMEERDE KERK.

BENOODIGD, voor den opbouw der Nieuwe Nederduitse Gereformeerde Kerk,

400,000 Gebakken Steenen

ter grootte van—9½ duim lang, 4½ do. breed, en 2½ do. diep, volgens de Nederlandsche maat, met primo September van het aanstaande jaar te leveren, by het Gebouw zelve, waarvoor Tenners zullen worden aangenomen, voor het geheel of een gedeelte, met of zonder Ryloon, tot op **MAANDAG**, den 26 dezer. Adres by **J. G. BLANCKENBERG**, Loopstraat, No. 36.

VEE VERKOOPING.

OP MAANDAG den 3 December aanstaande, zal eene Verkoopning gehouden worden aan de Pampoenkraal, by den Heer **G. MOCKE**, van 125 extra vette Slagtheesten, Trekossen en vette Koeyen.

F. P. HEINENBERG.

Voor **A. G. SCHOONBERG**.

16 November 1832.

NB. Van dat Vee zal volstrekt niet uit de hand worden verkocht.

Verkoopning van extra Spaansche of Merino Schapen.

DE Ondergeteekende zal zeker op **MAANDAG** den 17 Dec. 1832, aan Pampoenkraal, by den Heer **G. MOCKE**, laten verkoopen, 1350 extra Spaansche Schapen van het beste ras, waaronder 400 extra Hamels,—allen nog ongegeschoren.

F. P. HEINENBERG.

NB. De attentie van Aanfokkers wel waardig.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJUFVROUW de Weduwe **J. H. MUNNIK**, is voornemens op Zaterdag den 1 December aanstaande per publieke Vendutie te doen verkoopen, hare Plaats genaamd "*Baas Aries Fontein*," gelegen in het Kaapsch Distrikt, ten Westen van Koeberg, groot 34 morgen en 445 roeden, met 30 morgen en 225 roeden Erfpachtland, benevens de daaropstaande Ooost, bezaaid met 8 mudden Koorn, 16 mudden Haver en 2 mudden Garst;—alsmede de volgende kapitale Slaven, te weten: *Francois, January en Salomon*, allen van Mosambiek; voorts *Oasen*, *Paarden*, *Aanteelvec*, *Wagens*, *Landbouw- en Tuingeredschap*, enz. enz. **WOLFF & BARTMAN**, Vendu-Afslagers.

TE KOOP.

DE Heer **ALBERT JACOB DEKENAH** biedt op zeer voordeelige voorwaarden uit de hand te koop, deszelfs Plaats genaamd *Twistwyk*, gelegen aan de Dieprivier, Kaapsch Distrikt, voorzien van suffisante Gebouwen, waaronder een kapitaal Woonhuis, Wagenthuis, Pakhuizen, Stalling, Windmolen, Veekraal, enz. met eene uitgestrekte Lands van 4 morgen, 425 kwadraat roeden en 142 do. voeten Eigendoms, en 1 morgen, 411 kwadraat roeden altoosdurende Erfpachtgrond;—alsmede Slaven, Landbouw, Tuin en Molenaarsgereedschappen.—Zullende het geheel, wanneer niet voor dien tyd uit de hand verkocht, op den 6 December aanstaande, precies ten 10 uren des morgens, per publieke Vendutie op de plaats zelve ter verkoop worden aangeboden.—Men adresseere zich inmiddele by **WOLFF & BARTMAN**, Vendu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE GROOT DRAKENSTEIN,

Door den Vendu-Afslager **J. F. G. PIETERSEN**.

DE Heer **W. A. MARAIS** voornemens zynde zich van zyne uitgebreide Affaire te ontdoen, zal eene publieke Verkoopning houden op **DINGSDAG** en **WOENSDAG** den 27 en 28 dezer, (en, zoo noodig, mede op **DONDERDAG** den 29sten), van de welbekende en vruchtbare Plaatsen, voormaals het eigendom van wylen de Weduwe **CORN. E. PONTY**, als:—

1. De Plaats genaamd *Babylonstoren*, gelegen aan Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, met het annex Erfpachtland, waarop een hecht en sterk Huis en andere Buitengebouwen tot eene Plaats behoorende, alsmede een Watermolen; gem. Plaats is beplant met omtrent 200,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen, en heeft overvloed van Water het geheele jaar door.

2. De altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Bogjesmanskloof*, achter de Franschehoek, byzonder wel geschikt voor Zomer Weide.

3. Twee halve aandelen in de Plaatsen *Jacobsbaai* en *Hollevallei*, gelegen aan Saldanhabaai.

Wydere, 250 Leggers Wyn van den laatste Oogst, 400 Leggers aan Vatwerk, bestaande in beste Sinkvaten, enz. 4 groote Brandwysketels compleet, Wagens, Karren, Rol Machines, 300 Slagt- en Trekossen, 50 Paarden, 400 Schapen; alsmede, alle soorten Bouwgereedschappen, Huismebelen, Zilver- en Aardewerk, enz. enz.

En eindelyk, 80 Slaven, mede voormaals behoorende aan de Weduwe **PONTY**, waaronder zich bevinden Koetziers, Wagendryvers, enz.

Het grootste gedeelte der Koopschat van de Slaven, alsmede van degenen die boven de 500 Rds. besteden, kan op interest worden gehouden onder goede Securiiteit.

De konditien zyn te vernemen by den Ondergeteekenden, en zullen verder op den Verkoopdag worden bekend gemaakt.

Vendu-Kantoor, No. 7, Dorpsstraat, Stellenbosch den 5 Nov. 1832.

M. C. A. NEETHLING.

* * * Greene Ververschingen zullen worden gegeven, en de Verkoopning zal worden gehouden op de Plaats *Babylonstoren*, te Groot Drakenstein.

VERKLARE ik Ondergeteekende de Advertentie in de Gouvernements Courant No. 1401, de dato 9 November 1832, zonder eenige intentie om iemand, noch minder mynen Broeder **G. G. Vos**, te beledigen of in zyn Crediet te benadeelen, heb geplaatst. Kaapstad 19 November 1832. **WEDUWE THOMAS ORD.**

DE Curatoren in den Boedel van wylen W. D. HOFFMAN, voornemens zynde de welbekende Veeplaats Duinefontein, gelegen in het Kaapche Distrikt, by Tenders aan den hoogstbiedenden te verkoopen, zoo zullen Tenders daarvoor worden ontvangen tot en met den 30 Nov. 1832, ten Huize van den Heer C. C. MOCKE, Langestraat No. 84.

Kaapstad, 14 Nov. 1832.

NB. De Liefhebbers kunnen de geheele koopschat onder goede zekerheid op renten blijven behouden.

TE KOOP OF TE HUUR.

DE Ondergeteekende biedt te koop of te huur aan, de welbekende Plaats genaamd *Hondswyk*, gelegen achter de Paarl, Distrikt Stellenbosch, voormaals het eigendom van DANIEL DAVID KRYNAUW; zynde zoo wel eene uitmuntende Koren- als Wynplaats. De konditien zoo wel voor den koop als huur, zyn zeer voordeelg. Iemund genegen zynde deswegens in onderhandeling te treden, vervoege zich by den Ondergeteekenden, voor of op den 3 December aanstaande. Groenfontein den 15 Nov. 1832. JAN MINNAAR, Sen.

Oproeping van Crediteuren en Dbiteuren in den Boedel van wylen DAVID ANDRIES MULLER en nagelatene Weduwe HESTER MAGDALENA LOUW.

ELK en een iegelyk van bovengem. Boedel eenige preten-sien te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen zes weken van heden te komen aangave doen ten Huize van de Ondergeteekende, Kasteelstraat No. 24. Kaapstad den 21 November 1832.

Weduwe D. A. MULLER, Executrice.

BUITENLIEDEN zullen, als gewoonlyk, met goed Logies voorzien worden.

De Weduwe D. A. MULLER.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 18 November, Een zoon van den Hr. Pieter Gerhard van Breda, met name Johannes Jherbus.

Een zoon van Henry Tate, met name Fredrik Hendrik.

Overleden:

14 Nov. Een zoon van Isaak Domengus, met name Philip, oud 10 maanden en 15 dagen.

14, Een eijong-geb. dochter van Elisabeth Leeuwendaal.

Aan Tygerberg,

18, De Heer Godlieb Andries Wilters, oud 66 jaren en 2 maanden.

Marriage.

In St. Andrew's Church, on Monday, the 5th Nov, 1832, by the Rev. J. ADAMSON, D.D.

Mr. George Miles to Miss Catherine Murray.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 18th November, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. John Collins Eckley, baptized William Henry.

A son of Mr. John Bryant, baptized John Henry.

In the Military Chapel, on Sunday, the 19th November, 1832, by the Rev. H. PAUNCEFOTE COOKE, Chaplain to the Forces:

A son of W. M. Ford, Esq. Assist. Surgeon H. M. 72d Highlanders, baptized Arthur Chichester.

In the English Church, Wynberg, on Wednesday, the 7th November, by the Rev. EDWARD JUDGE, M.A. officiating Chaplain:

A daughter of John Steuart, Esquire, High Sheriff of the Colony of the Cape of Good Hope, baptized Charlotte Amelia Sophia.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 14. *Zenobia*, ship, J. F. Owen, from London 2d Sept. to Bengal. Cargo sundries. Passengers, Messdms. Holroyd and Sutherland; Misses West and Turner; Capts. Marshall and Butler; Messrs. Holroyd, Read, Sutherland, Farmer, Hawkins, Gordon, and W. and F. Grant; 8 servants, and 2 children.—Put in for refreshments.

18. *Britannia*, brig, W. Ferris, from Mauritius Oct. 23, to London. Cargo sugar.—Passengers, Capt. Smith and Mr. De Villiers.—Brings a mail.

20. *Kate*, schooner, T. Long, from Algoa Bay, Nov. 17th, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Miss Pote and Mr. Bruce.—In the steerage 3 soldiers, (98th Regt.) and 3 passengers.

21. *Lord Hobart*, J. McIntosh, from St. Helena 16th Oct. to this port. In ballast.—Passengers, Capts. McAuthor and Suard, and 2 steerage passengers. Brings a mail.

21. *La Lydie*, French ship, M. Rozier, from Nantz 3d September. to Mauritius and Bourbon. Cargo sundries.—Passengers, Messdms. Derouillede, Poupinel, and child; Misses Lemmer and Lollot; Messrs. Huet de Cattle-sau, Sponyau, Paul, Chapon, Derouillede, Panlin, Poupinel, De Nau, Bienne, and Adam, and 1 servant.—Put in for refreshments.

21. *Ferguson*, A Young, from Calcutta 12th Sept. to London. Cargo general.—Passengers for the Cape, Mrs. Fagan; Miss Fagan; 2 Mr. Fagans, and 1 servant. For London, Messdms. Sunderland, Bainsfield, and Lacy; Capt. Walls; Dr. Warlow, Lieut. Lacy, Bridge, and Everard; Messrs. Littlejohn, Wall, Somer, Harvey, 1 child, and 1 servant.—Brings a mail.

21. *Cathrine*, B. Fenn, from Calcutta 17th Sept. to London. Cargo general.—Passengers, Messdms. Todd, Udny, Loch, Dennis, Knyvett, Donnelly, and Llewellyn; Miss Udny; Lieut. Col. Todd, Surgeon Anderson, Lieut. Knyvett, Assist. Surgeon Minto; Messrs. Udny and Donnelly, 6 children, and 11 servants.—Brings a mail.

22. *Guardian*, G. Sinclair, from Portsmouth 4th Sept. to this port and Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Sinclair. In the steerage, 11 Persons.—Brings a few letters.

22. *Lavinia*, brig, J. Brooks, from Downs 8th Sept. to this port and Simon's Bay.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 15. *Severn*, J. Sanders, to Cowes.

16. *Corsair*, T. Weatherhead, for a Market.

17. *Earl Bathurst*, R. Smith, to Knysna.

17. *Wellington*, J. Liddle, to Madras.

18. *Zenobia*, J. F. Owen, to Bengal.

18. *Emerald*, T. Melville, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 16. *Britannia*, R. M. Bowden, from Table Bay 28th Oct. to Calcutta. Cargo general.—22 Passengers. Put in, having sprung her foremast, and met with other minor damages from bad weather.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 22d of Nov. 1832.

		Rds.	Sh.	St.	Rds.	Sh.	St.
Aloe, per pond, - - -	Aloes, per lb. - - -	0	1	1	0	1	1
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	-	1	2
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - -	0	0	4	-	0	1
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - -	0	2	0	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, -	4	0	0	-	6	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	36	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - -	7	0	0	-	8	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	5	0	0	-	10	0
Besjeswasch, per lb. -	Berry Wax, per lb. -	0	0	0	-	0	0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	1	4	-	0	2
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	85	0	0	-	90	0
Erwtten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	9	0	0	-	10	0
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	3	0	0	-	4	5
Hoeenders, per stuk, -	Hens, each, - - -	0	4	0	-	0	5
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	2
Ganzen, dito, - - -	Geese, ditto, - - -	1	2	0	-	1	4
Kalkuonen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	1	4	0	-	2	4
Houtskolen, per zak, -	Charcoal, per sack, -	0	3	0	-	0	5
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - -	2	2	0	-	2	4
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - -	3	0	0	-	4	0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	42	0	0	-	50	0
Kazen, Kaap, per lb. -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	4	-	0	2
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	1	5	0	-	1	6
—, Steen, dito, - - -	—, Stone, do. - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	110	0	0	-	175	4
Linsen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	9	0	0	-	10	0
Meel, 1/2, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	-	10	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	5	4	0	-	6	0
Olifants Tand, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0	0
Okkernoten, per 100, -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	4	-	0	2
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - -	0	0	3	-	0	0
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - -	0	0	2	-	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	1	-	0	1
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - -	0	4	0	-	0	1
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - -	4	4	0	-	5	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	0	4	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - - -	6	0	0	-	6	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each, -	0	4	0	-	1	0
—, Bedde, p. lb. - - -	—, Bed, per lb. - - -	1	4	0	-	1	5
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0
—, ougemeste, - - -	—, unfattened, - - -	4	0	0	-	5	0
—, speen, - - - - -	—, suckling, - - -	1	4	0	-	2	0
Vet, or Talk, p. lb. - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	1	2	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - -	0	1	4	-	0	2
Tyger, Lcuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich						
Struisvellen, p. stuk ?	Skins, each, - - -	3	0	0	-	6	0
Droge Ossenbuiden, - -	Dry Ox Hides, - - -	5	0	0	-	6	0
—, Bokkevellen, - - -	Buck Skins, - - -	0	2	0	-	0	6
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	-	25	0
—, Pontak, - - - - -	—, Pontac, - - - - -	80	0	0	-	86	0
Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	0	0	-	0	4
Zuurlimoenzapp, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aum,	10	0	0	-	12	0
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	2	0	0	-	2	4

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 30, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit **WILLIAM KINNEAR, Esq.** to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 29th November, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) **JOHN BELL,**

Secretary to Government

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer **WILLIAM KINNEAR** te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 29 November 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) **JOHN BELL,**

Gouvernements Secretaris.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage for the Service of this Department, viz:

20 Loads of Chaff, 16 bags each,
106,700 lbs. Dutch weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,

68,000 lbs. Dutch weight of Barley,
28,000 lbs. do. do. of Oats,

Part to be delivered in Cape Town, in the beginning of January, and the remainder during the Month of February next,—that Tenders for not less than 6 Loads of Chaff, 20,000 lbs. of Hay, 5,000 lbs. of Barley, or 5000 lbs. of Oats, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 3d of December next, specifying the price in Sterling Money, per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked outside—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 14th November, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

20 Vrachten Kaf, 16 Zakken ieder,
106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanarygras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,

68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst, en
28,000 lbs. dito, dito, Haver,

een gedeelte te worden geleverd in de Kaapstad, in het begin van January, en het restant gedurende de maand Februari aanstaande,—dat Tenders voor niet minder dan 6 vrachten Kaf, 20,000 lbs. Hooi, 5000 lbs. Garst, of 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 3 December aanstaande, meldende den prys in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto, Hollandsch gewigt, Hooi, Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "Tender for Forage to the Police Department."

Daar Borgtocht wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgten voor den Aaunemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Kantoor.

Policie Bureau, Kaapstad den 14 Nov. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 30th November, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the *Olive Branch* and *Westoe*.
- New South Wales, by the *Guardian*.
- Calcutta, by the *Lady Hayes*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

Generaal Post-Kantoor, Kaapstad, 30 Nov. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar Engeland, per de *Olive Branch* en *Westoe*.
- Naar N. Z. Wales, per *Guardian*.
- Naar Calcutta, per *Lady Hayes*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

COLLECTOR'S OFFICE,

Caledon-square, 29th November, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be desirous of tendering for the use and occupation of the Butchers' Shambles, for the Slaughter of Cattle, &c. numbered from 1 to 12, as also for the Building opposite said Shambles,—that Tenders, (sealed,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of December next. The Tenders must specify the rate per Month per Shamble, the Period for which the same will be required, and the Names of the Sureties for the due Payment of the Rent.—Those Persons who offer or tender at the highest rate, will have the preference or choice of the Shambles.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

FOUND,

IN the Possession of a free Person named *Fredrik*, a red and white spotted Ox, supposed to have been stolen from a Herd of Cattle, on the Road between Groenekloof and Wynberg, on or about the 23d instant: the same may be seen by applying to Mr. MORRIS, Wynberg.

Clerk of the Peace Office, Cape Town, 29th Nov. 1832.

D. J. CLOETE, Clerk of the Peace.

LIST of such Persons as have taken out Licences to shoot and kill Game for the Season,—commencing 1st December, 1832, and ending 30th June, 1833:

Mr. R. Crozier.
Lieut.-Col. Smith.
Lieut. Baillie, 72d Regt.
Mr. Hungerford Vowe.
— G. F. Wilmot.
— Chas. Hare.

GOVERNMENT SLAVE HOSPITAL,

Cape Town, 29th November, 1832.

SUCH Persons as may be willing to supply the above Department with Bread, Rice, Meat, Fire-wood, and Offal for the Menagerie, for the ensuing Year, are requested to send in sealed Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Monday, the 10th of December, specifying the sterling Price of each Article separately.

Tenders will also be received for the following Articles of Clothing, viz:

17 Duck Jackets.
17 Ditto Trousers.
34 striped Shirts.
32 Cotton Handkerchiefs.
196 Ells of printed Calico.
2 lbs white Thread.

Samples must accompany the Tenders.

RICH. TOWNROE, Director.

THE Civil Commissioner for Swellendam, will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Monday, the 17th December next, at Noon, for the Building of a new Ferry-boat, to be placed at the upper Ferry, on Breede River. The Tenders to express the Sum in Sterling Money for which the Boat will be built, (including the Cost of all Materials, Labor, &c.) according to Plan and Specification, and to be delivered complete at the upper Ferry; also the Date at which it will be so delivered and actually at work, and the Names of two Persons who will become Sureties for the completion of the Contract within the period specified.

The Plan of the Boat, and Specification of the manner in which it is to be constructed, and the Materials of which it is to be built, also the Terms of the proposed Contract, and all further particulars, may be seen at the Office of the Civil Commissioner for Swellendam.

Swellendam, 19th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

Sale of Government House at Port Frances.

THE Civil Commissioner for Albany and Somerset, duly authorised by Government, will dispose of at public Sale, in front of his Office at Graham's Town, on Monday, the 24th December next, the Government Buildings lately occupied as a Free School at Port Frances: in the mean time, the Conditions of Sale may be learned on application as under.

*Civil Commissioner's Office, Graham's Town,
16th November, 1832.*

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

TO MASONS.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into a Contract for building a Stone Wall, to enclose a piece of Land for a Burial Ground, situated on the Somerset Road, near Mr. COLLISON'S Stores, that Tenders will be received by the Undersigned, No. 8, Castle-street, addressed "To the Trustees of St. George's Church," until 12 o'Clock on Saturday, the 7th December next, stating the Price Sterling per Cubic Foot. Particulars may, in the interim, be ascertained at the Office of J. SKIRROW, Esq. Government Architect.

Cape Town, 23d of November, 1832.

By Order of the Trustees,

W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

IN the Pound is confined, a red Cow with white spots.—If not released on paying the expenses, the same will be sold on Wednesday, the 5th of December next, at Messrs. JONES & COOKE'S Commission Sale.

Cape Town, 28th November, 1832.

By Order of the Trustees,

D. J. ASPELING, Jun. Pound Master.

On Wednesday, the 14th day of November, 1832.

*In the Supreme Court of the Colony }
of the Cape of Good Hope. }*

IT IS ORDERED, that DANIEL JACOB CLOETE, Gentleman, of Cape Town, be admitted an Attorney of this Court, and be entered as such on the Roll accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

*In the Supreme Court of the Colony }
of the Cape of Good Hope. }*

Cape Town, Saturday, the 29th day of September, 1832.

IN the Insolvent Estate of OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, of the District of Stellenbosch.

WHEREAS on the ninth day of November, one thousand eight hundred and thirty-one, the Estate of the said Ockert Tobias van Niekerk, was by the Order of the Hon. Mr. Justice KEKEWICH, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said Ockert Tobias van Niekerk:

And whereas the said Ockert Tobias van Niekerk hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts; and the said Ockert Tobias van Niekerk hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same: and whereas the said Ockert Tobias van Niekerk hath applied to this Court, by Motion, to have his Certificate allowed, and due Notice having been given of the said Motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said Ockert Tobias van Niekerk have shown any objection thereto:

NOW, THEREFORE, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

NOTICE, AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 29th November, 1832.

WHEREAS the Estate of ANN QUILLIAM, late of No. 13, Long street, Cape Town, Baker, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 8th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 15th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th November, 1832.

WHEREAS the Estate of JAN FREDRIK BECK, deceased, surrendered by the Executors, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, the first Meeting to be held on Saturday, the 8th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 15th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th November, 1832.

WHEREAS the Estate of JOSEPH KERKES, of Barrack-street, Cape Town, Pedlar and Hawker, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of December, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th November, 1832.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of JOSEPH JOB BROADBENT, lately of Port Elizabeth. (a Convict under Sentence of Transportation,) has this day been placed under Sequestration by order of the Honorable the Chief Justice, upon the Petition of JOHN PARKIN and JOSEPH DANIELS, both of Port Elizabeth.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of LAUNCELOT COOKE, Cape Town, Merchant.

ASPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th day of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling those Creditors who have not yet proved their Debts, to come up and prove the same, in order that the Estate may then be closed.

Cape Town, 22d November, 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE

Under the Insolvent Estate of Mrs. FREDERICA MARGARETHA VOIGT, Widow of JACOBUS ARNOLDUS HURTER.

ON SATURDAY, the 29th December next, at 12 o'Clock A. M. in the Public Offices, before the Resident Magistrate, at Simon's Town, a piece of perpetual quitrent Land, belonging to the said Estate, measuring 278 morgen, situated in the Residency of Simon's Town, about the Steenberg, more fully described in the Grant, dated the 1st September, 1832.

N. B. The Diagram and Grant, together with the Conditions of Sale, may be viewed at the first Undersigned's.

Cape Town, 10th Nov. 1832.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. T. JURGENS, } Joint Trustees.
G. H. MEYER, }

SALE

Under the Insolvent Estate of DANIEL WYNAND STEYN, D. G. Son, at the Koebergen, in the District of Stellenbosch,

**Before the RESIDENT MAGISTRATE,
ON THE SPOT,**

On THURSDAY, the 27th of DECEMBER next, at 11 o'Clock A. M.

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE fertile Corn Farm called *De Otterkwyf*, alias *Cuylenburg*, containing 3 morgen and 360 square roods of freehold, and 521 morgen and 345 square roods of perpetual quitrent Land, comprising sowing Land, Pasturage, Vineyard, &c. a large substantial Dwelling House, Store, Stable, Wagon House, Slave Lodges, and other Out-buildings, and possessing every advantage of a good Corn Farm. N. B. The Diagrams and Title Deeds may be viewed at Mr. M. C. A. NEETHLING'S. The Conditions of Sale at both the Undersigned's.

Cape Town, 13th November, 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. G. A. NEETHLING, } Trustees.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTINUS HORAK, of the Paarl, Wine Grower.

ON WEDNESDAY, the 19th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, of the whole of the Property still remaining unsold, belonging to the said Estate, consisting of Stokvats of various sizes, Leaguers, Pipes, half Leaguers, Aums and Half-aums, Tubs, Cocks, Funnels, Casks with Vinegar, and other Articles.

FURTHER,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

1. A fertile Erf, eligibly situate in the Village of the Paarl, measuring about 4 morgen, 154 square roods, and 15 ditto feet, with the Buildings thereon, consisting of a large Dwelling House with 4 Rooms, Kitchen, &c. &c. a Wine Store, a Hire House, Slave Apartments, and a Stable for 16 Horses.

2. A Piece of quitrent Land, adjoining the above, measuring 3 morgen, 10 square roods, and 72 ditto feet, both planted with 31,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees.

3. A Piece of uncultivated quitrent Land, situate on the Road, measuring 365 square roods and 36 ditto feet.

Each Lot will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards Nos. 1 and 2 together by the fall.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, As.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 26th instant, to Monday, the 24th December next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 22d November, 1832.

G. H. MAASDORP, }
F. G. WATERMEYER, } Trustees.
E. A. BUYSKES, }

SALE,

By the acting Agent to the Orphan Chamber, for the District of Graaff-Reinet.

ON MONDAY and TUESDAY, the 17th and 18th of December next, will be sold by the acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place called *Naauwepoort*, in the Field-Cornetcy of Upper Sea-cow River, for account of the Estate of the late HERCULAAS JACOBUS VISSER, Jan's Son, the whole of the Property belonging to said Estate, viz:

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called *Naauwepoort*, situated as aforesaid.

The Opstal (or Buildings) on the Loan Place called *Hartebeestfontein*, situated as above.

Household Furniture, Agricultural Implements, Horse and Bullock Wagons, draught Horses and Mares, draught Oxen, Cows, Sheep, and Goats, and the following Slaves:

Esau, of Mosambique, 61 years of age,

Hendrik, of this Colony, 24 do.

Rachel, (1.) of do. 44 do. with her Children:

Rachel, (2.) born 20th December, 1819,

Adam, born 21st December, 1823,

Spaas, born 26th May, 1826,

Rebecca, born 16th September, 1827,

Esau, born 18th October, 1830.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 15th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE,

By the Orphan Chamber, at Cape Town.

ON SATURDAY, the 8th of December next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, in Bree-street, in front of the Store, under the Theatre, formerly occupied by the Deceased, for account of the Estate of the late **HELENA APOLONIA DANIELS**, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

Household Furniture, consisting of a Mahogany Sofa, Chairs and Tables, Looking Glasses, a Time Piece, Crockery and Glass Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And an extensive assortment of Hardware and Ironmongery, consisting of Vices, Padlocks, Hasps and Staples, Locks, Hinges, Files, Raps, Chisels, Augurs, Plane Irons, Screws, Nails, Tacks, Brads, Saws, and Hammers, Bolts, Shot, Shoemaker's Knives and Pinners, Adzes and Axes, &c. &c.

Gridirons and frying Pans, Saucepans, Pots and Stoves. Coffin Furniture of all sizes, Steel and Tin Bits and Curbs, Snaffles, Stirrup Irons, Curry Combs, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *August Wilhelm Carrow*,
Johan Nicolas Dynhard, and surviving Widow *Christina Matrose*.

Susanna Elizabeth Le Roe, Widow of *Mathys Mosel*,

Richard Stone,

Robert Sampson,

Herculaas Jacobus Visser, Jan's Son, and pre-deceased Wife

Hester Susanna Viljoen,

Sara Delport, Widow of *Johannes van der Westhuyzen*,

Paul Lodewyk Zietsman, and surviving Widow *Sara Johanna Potgieter*,

Helena Apolonia Daniels,
 are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 29th November, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

BEAUFORT.

C. HATTING *versus* P. F. E. STOCKENSTROM.

On Thursday, the 13th December, 1832, in front of the Deputy Sheriff's Office, at **Beaufort**, of sundry Articles of Household Furniture, the Crop of Potatoes, &c. &c. growing upon the Village Farm.

GRAAFF-REINET.

D. PALLAS *versus* JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

On Friday, the 7th December, 1832, in Church-square, **Graaff-Reinet**, of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Watch-maker's and Silver Smith's Tools, a Clock, 3 Table Watches, 2 Glass Cases, a double-barrelled Gun, &c. &c.

G. J. BROEKHUISEN *versus* WILLIAM PAGE.

On Saturday, the 15th December, 1832, at the Market-place, in the Town of **Graaff-Reinet**, of 2 Horses, a Saddle and Bridle, a Watch, a Gun, a Chest of Drawers, a Bedstead with Bedding, and sundry other Articles.

J. STEUART, High Sheriff.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed HATS, black and coloured Silks, fine Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted sizes, with the usual variety of other FANCY GOODS.

J. D. GREGORY.

FOR THE NEW REFORMED CHURCH.

TENDERS will be received by the Undersigned, until **MONDAY**, the 10th December next, for the Transport of Stones, Clay, and Sand.—4 Horses with Harness and Coachman, also, a Dray, per day.—For further particulars, apply to Mr. F. BOTHA.

J. G. BLANCKENBERG, No. 36, Loop-street.

Commissariat.

TO BE SOLD BY AUCTION, by Mr. BLORE, THIS DAY, at 2 o'clock in the Afternoon, at the **COMMISSARIAT DEPOT**, near the Wharf,

About 3484 lbs. of **BISCUIT**, fresh, and of good quality,
 247 lbs. of **SUGAR**,

1 Chest of **TEA**;

being a residue of Stores landed from the hired Ship *Earl Bathurst*; also, a quantity of **COIR ROPE**, (about 498 lbs.)

W. PETRIE, Deputy Commissary General.



FOR SALE, FREIGHT, OR CHARTER.

THE well-known fast-sailing Cutter *Reform*, Capt. FENTENY, on completion of her Voyage to Mossel Bay, will be for Sale, Freight, or Charter.—She is coppered and Copper fastened, and well adapted either for Sealing, or the Coasting Trade.—For Particulars, apply to

THOS. ELLIOTT, Loop-street.



FREIGHT TO MAURITIUS.

THE fine Brig **TYNE**, Capt. BROWN, burthen 320 Tons, having part of her Cargo to discharge here, will have room for Freight for the Mauritius, on very reasonable Terms.

Apply to Captain BROWN, or to

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

FRENCH INVESTMENT.

THE Undersigned have received a choice variety of superior-flavoured WINES, BRANDIES, LIQUEURS, &c. &c. &c. per *Tyne*.

The first public Sale will take place **TO-MORROW AFTERNOON**, at His Majesty's Custom House, at 3 o'clock.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

TO WINE FARMERS.

Reeves, Mills, & Co.

ARE now ready to purchase at their Distillery, Cape Town, for fair Prices, good Brandy, distilled from *Wine* alone, by which means the Farmer saves the additional Wagon-hire of 5 to 7 Rds. on each Leaguer of *Wine*.

Young Wines bought as usual, and *Wine* distilled at 8 Rds. per Leaguer. Wine Merchants are also informed, that the Price of Brandy has been considerably reduced, by the quantity; and they will find the Spirits most excellent.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow J. H. MUNNIK intends, on **SATURDAY**, the 1st of December next, to sell by public Auction, her Place called *Baas Aries Fontein*, situate in the Cape District, West of Koeberg, measuring 34 morgen and 445 roods, with 30 morgen and 225 roods of quitrent Land, together with the Crops thereon, consisting of 8 muids of Wheat, 16 of Oats, and 2 muids of Barley; also, the following clever Slaves, viz. *Francois*, *January*, and *Salomon*, all of Mosambique; Oxen, Horses, breeding Cattle, Wagons, Implements of Husbandry, &c.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

FOR SALE.

MR. ALBERT JACOB DEKENAH offers for private Sale, on very favorable terms, his Place called *Twistwyk*, situate at Diep River, Cape District, measuring 4 morgen, 425 square roods, 142 ditto feet of freehold, and 1 morgen 411 square roods of perpetual quitrent Land, with the strong Buildings thereon, consisting of an excellent Dwelling House, Wagon House, Stores, Stabling, *Wind Mill*, *Cattle Kraals*, &c.; also, Slaves, Farming Implements, and Millers' Utensils.

If not previously disposed of, the whole will be put up by public Auction, on the spot, on the 5th December next, at 10 o'clock in the Forenoon. In the mean time, apply to

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intends, on account of his indisposition, to sell by public Auction, in the Month of January next, the whole of his Property, consisting of excellent Places, 21 Slaves, and every requisite for a Farm.

The Day and Conditions of Sale will be notified hereafter.

Fransche Hoek, 28th Nov, 1832.

H. J. DE VILLIERS.

Notice to Creditors in the Estate of the late Mr. GODLIEB ANDRIES WILLER.

THE Undersigned, in his capacity as assumed Testamentary Executor, Guardian over the minor Heirs and Legatees, and Administrator of the Estate of the late Mr. GODLIEB ANDRIES WILLER, and surviving Widow Mrs. SUSANNA DE VILLIERS, hereby requests all Persons having any Claims or Demands, of what nature soever, against said Estate, to transmit them, within three Months from this date, to his Office, No. 21, St. George's-street, after which time the Estate will be closed and liquidated.—And as the half of the Estate is to be divided among the Relations of the Deceased, the Holders of Bonds for which the late Mr. G. A. WILLER has become Surety, are specially desired to make a return thereof.

And all Persons standing indebted to the said Estate, are likewise desired to liquidate their debts, or they will be proceeded against according to Law.

Cape Town, 27th November, 1832.

P. H. WOUTERSEN.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of Mr. ADRIAAN DE WAAL and deceased Wife Mrs. ELIZABETH GRUNDLING, are requested to send them in, with proper Vouchers, to the Undersigned, within three Months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts within the above period, or proceedings will be instituted against them.

Koeberg, 19th November, 1832.

In the Name of the Co-Executors,
A. DE WAAL.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late DAVID ANDRIES MULLER, and surviving Widow HESTER MAGDALENA LOUW.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are hereby requested to send them in, or make payment, within six weeks from this date, at the House of the Undersigned, No. 24, Castle-street.

Cape Town, 21st November, 1832.

Widow D. A. MULLER, Executrix.

TEN RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, eight days ago, a male Slave of this Colony, named *Galant*, aged about 18 years; was dressed in a kersey jacket, leather trousers, and a new hat; he much resembles a Bastard, has a mild countenance, bright eyes, and a fine set of large white teeth.—Whoever lodges said Slave in Prison, or returns him to the Undersigned, shall receive the above Reward.

Blueberg, 29th November, 1832.

J. J. KOTZE, Sen.

BIRTH.—On Monday, the 20th instant, at Simon's Town, the Lady of CHARLES E BURTON, Esquire, 8th Regt. Bengal Native Infantry, of a Daughter.

DIED, on the 12th instant, my beloved Wife **ELSAE MARIANE ROUVIERE**, aged 23 years, 6 months, and 19 days; of which painful loss notice is hereby given to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Graaff-Reinet, 14th November, 1832.

PIETER JOHANNES HAMMES.

Ontvangers Bureau, Valedonsplein,

Kaapstad den 29 Nov. 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te tenderen voor het gebruik en occupatie der Vleesch-Hallen, tot het slagten van Vee, enz. gemerkt No. 1 tot 12; alsmede voor het Gebouw over gem. Hallen, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 10 December aanstaande, ten 12 uren.

De Tenders moeten melden den prys per maand, per Hal, den tyd waarvoor dezelve wordt vereischt, en de Namen der Borgen voor de behoorlyke betaling der Huurpenningen.

Die het hoogste bod doet, zal de voorkeur of keus der Hallen hebben.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

GEVONDEN, in het bezit van een vry Persoon, genaamd *Fredrik*, een roodbonte Os, verondersteld te zyn gestolen van eene Kudde Vee, op den Weg tuschen Groenekloof en Wynberg, op of omtrent den 23 dezer.—Dezelve is te zien op aanvraag by den Hr. MORRIS, Wynberg.

Bureau van den Griffier van het Vredegerecht,

Kaapstad den 29 November 1832.

DANIEL J. CLOETE,

Griffier van het Vredegerecht.

GOUVERNEMENTS SLAVEN HOSPITAAL,

Kaapstad den 29 Nov. 1832.

ALL degenen die genegen zyn het bovengem. Departement te voorzien met Brood, Ryst, Vleesch, Brandhout, en Afval voor de Menagerie, voor het volgende jaar, worden verzocht Tenders in te zenden aan het Auditeurs Bureau, voor of op Maandag den 10 December, ten 12 uren, meldende den prys in Sterling van ieder Artikel afzonderlyk.

Tenders zullen mede worden aangenomen voor de volgende Kleedingstukken, als:

- 17 Vlaamschlinnen Baatjes,
- 17 dito Broeken,
- 34 gestreepte Hemden,
- 32 katoene Doeken,
- 196 ellen gedrukt Calico,
- 2 lbs. wit Garen.

De Tenders moeten vergezeld zyn van monsters.

RICH. TOWNROE, Directeur.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 17 December aanstaande, ten 12 uren, voor het maken van eene *nieuwe* Pont, welke aan de Boven Pont aan de Breederivier zal worden geplaatst. De Tenders moeten melden de som, in Sterling Geld, waarvoor de Pont zal worden gemaakt (daaronder begrepen de kosten van alle materialen, arbeidsloon, enz.) volgens het plan en specificatie, en compleet geleverd aan de Boven Pont; alsmede den datum waarop dezelve dus zal worden geleverd en werkelyk aan den gang zyn, en de Namen van twee Personen, die zich als Borgen voor de volbrenging van het Kontrakt binnen den bepaalden tyd willen verbinden.

Het plan van de Pont, en de specificatie van de wyze waarop dezelve moet worden geconstrueerd, en de materialen waarvan men dezelve moet maken, alsmede de konditien van het voorgesteld Kontrakt en alle verdere byzonderheden, zyn te zien op het Bureau van den Civilen Commissaris voor Swellendam.

Swellendam den 19 November 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Verkoop van een Gouvernements Gebouw te Port Frances.

DE Civile Commissaris voor Albanie en Somerset, door het Gouvernement behoorlyk daartoe gekwalificeerd, zal op Maandag den 24 December aanstaande, voor zyn Bureau te Grahams-stad, per publieke Vendutie laten opveilen, de Gouvernements Gebouwen onlangs geoccupeerd als eene Vryschool te Port Frances; kunnende de Koopkonditien intusschen worden vernomen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Grahams-stad, 16 November 1832.

D. CAMPBELL,

Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

Aan Metselaars.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te kontrakteren voor het bouwen van een steenen Muur rondom een stuk Grond voor Begraafplaats, gelegen aan den Somerset Weg, naby het Pakhuis van den Hr. COLLISON, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Ondergeteekenden, in de Kasteelstraat No. 8, geadresseerd "*To the Trustees of St. George's Church,*" tot op ZATURDAG den 7 Dec. 1832, ten 12 uren, meldende den prys in Sterling, per cubieke voet.

De byzonderheden zyn te vernemen aan het Kantoor van den Hr. SKIRROW, Gouvernements Architect.

Kaapstad, 23 Nov. 1832.

Op last der Trustees,

W. J. MACKRILL, Hon. Secr.

IN de Schut bevindt zich, eene roode Koe met witte vlekken.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zal dezelve op Woensdag den 5 Decembar aanstaande op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE worden verkocht.

Kaapstad den 28 November 1832.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

Woensdag den 14 November 1832.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop.

WORDT gelast, dat de Heer DANIEL JACOB CLOETE, van Kaapstad, als Procureur van dit Hof worde geadmitteerd en geënrolleerd.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Zaterdag den 29 September 1832.

In den Insolventen Boedel van OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK, van het Distrikt Stellenbosch.

NADEMAAL op den 9 November 1831, op last van den Ed. Heer KEKEWICH, een der Regters van dit Gerechtshof, de Boedel van den gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Gerechtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK;

En nademaal de gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK aan dit Hof een Certificaat heeft vertoond, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren die schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betnigende dervelver toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK eenen eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig Consent en Certificaat zyn bekomen zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige geheime schikking met zyne Crediteuren, tot bekoming dervelver, heeft gemaakt; En nademaal de gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certificaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de *Gouvernements Courant* synde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. OCKERT TOBIAS VAN NIEKERK eenige objectie daartegen hebben vertoond;

ZOO IS HET, dat het Hof by deze gem. Certificaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT en DECLARATIEN van INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van ANN QUILLIAM, voormaals van No. 13, Langestraat, Kaapstad, Bakkeres, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren hy te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 8 Dec. precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 15 December, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, 29 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van wylen JAN FREDRIK BECK, (door de Excenturen overgegeven), behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op den voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten der Crediteuren hy te wonen, welke zullen worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 8 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 15 Dec. precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Nov. 1832.

NADEMAAL de Boedel van JOSEPH KERKES, van de Kazernestraat, Kaapstad, Uitventer van Goederen langs de Straten, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren hy te wonen; welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 15 December, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directie dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal nantoonen dat de effecten en goederen van de gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

In het Hooge Gerechtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 Nov. 1832.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van JOSEPH JOB BROADBENT, voormaals van Port Elizabeth (een Bandiet onder Vonnis van Transportatie), op last van den Ed. Heer Hoofd-Justicier, op verzoek van JOHN PARKIN en JOSEPH DANIELS, beiden van Port Elizabeth, heden onder Sekwestratie is gesteld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van LAUNCELOT COOKE, Kaapstad, Koopman.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January aanstaande, des morgens ten 10 uren, om die Crediteuren, welke hunne vorderingen nog niet hebben bewezen, in staat te stellen aldaar te komen en deselve te bewyzen, ten einde de Boedel alsdan kan worden afgesloten.

Kaapstad den 22 Nov. 1832.

R. W. EATON; eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van Jufvrouw FREDRICA MARGARETHA VOIGT, Weduwe JACOBUS ARNOLDUS HURTER,

OP ZATURDAG den 29 December aanstaande, des mid-dags ten 12 uren, in de publieke Kantoren, ten overstaan van den Resident Magistraat, in de SIMONS STAD, van een stuk altoosdu-rend Erfpachtland behoorende aan den gem. Boedel, groot 278 morgen, gelegen in de Residentie van Simons-stad, naby de Steenberg, breedvoeriger omschreven in de Vergunning, gedateerd den 1 September 1832.

Kaapstad den 10 Nov. 1832.

F. GODF. WATERMEYER,

J. T. JURGENS,

G. H. MEYER,

} Gezamenlyke
Curatoren:

NB. De Kaart en Vergunning, benevens de Koopkonditien, syn te zien by den eersten Ondergeteekenden.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, D. Gz. aan de Koeborgen, in het Distrikt Stellenbosch.

OP DONDERDAG den 27 December aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal ten overstaan van den Resident Magistraat, op de plaats zelve, op last van het Hooge Gerechtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de vruchtbare Korenplaatse genaamd Otterkuil, alias Cuylenburg, groot 3 morgen en 360 kwadraat roeden Eigendoms- en 521 morgen 345 kwadraat roeden altoosdu-rend Erf, pachtland, bevattende Zaailand, Wyveld, Wyngaard, enz. een groot sterk Woonhuis, Pakhuis, Stal, Wagenhuis, Slavenvertrekken, en andere Buitengebouwen, en bezit alle voordeelen van eene goede Korenplaatse.

NB. De Kaarten en Erfgrondbrieven syn te zien by den Hr. M. C. A. NEETHLING; en de Koopkonditien by beide de Ondergeteekenden.

Kaapstad den 18 November 1832.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANDRIES MARTINUS HORAK, van de Paarl, Wyngaardenier.

OP WOENSDAG den 19 December aanstaande, precies ten 10 uren des voormiddags, van alle nog onverkocht geblevene Goederen, behoorende tot opgem. Boedel, bestaande in Stukvaten van onderscheidene grootte, Leggers, Pypen, halve Leggers, Amen en Halfamen, Kuipen, Kranen, Trechters, Vaten met Azyn, en eenige andere Artikelen.

Wyders, precies ten 11 uren, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden,

1. Het vruchtbaar en aan de Straat van het Dorp de Paarl gelegen Erf, groot per rest in zynen grond 4 morgen, 154 kwadraat roeden en 15 dito voeten; op hetzelfde staat een groot Woonhuis met 4 Kamers, Keuken, enz. enz. een Wynkelder, een Huurhuis, Slavenvertrekken, en een Stal voor 16 Paarden.

2. Een stuk Erfpachtland, daar annex gelegen, groot in synen grond 3 morgen, 10 kwadraat roeden en 72 dito voeten, beide te zamen beplant met 31,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtbouwen.

3. Een stuk ongecultiveerd Erfpachtland, aan den Weg gelegen, groot 365 kwadraat roeden en 36 dito voeten.

Zullende ieder stuk eerst afzonderlyk by den op- en afslag, en dan No. 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht.

De konditien van verkoop syn te lezen op 's Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JOHANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Az.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen van Maandag den 26 dezer, tot Maandag den 24 December aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Gerechtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 22 Nov. 1832.

G. H. MAASDORP,

F. G. WATERMEYER,

E. A. BUYSKES,

} Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is voornemens, uit hoofde zyner zielekelyke omstandigheid, in de maand January aanstaande publiek te laten verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in kostbare Plaatzen, 21 Slaven, en al hetgeen tot eene Boerderij behoort. De dag en de konditien van verkoop zullen nader worden bekend gemaakt.

Franche Hoek, 28 November 1832.

H. J. DE VILLIERS.

BUREAU VAN DEN-BALJUW,

Kaapstad den 22 November 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregts-hof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

BEAUFORT.

C. HATTING, versus P. F. E. STOCKENSTROM.

Op Donderdag den 13 December 1832, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Beaufort, van diverse Huismeubelen, de Oogst van Aardappelen, enz. enz. staande op *Village Farm*.

GRAAFF-REINET

D. PALLAS, versus JEREMIE AUGUST ROUVIERE.

Op Vrydag den 7 Dec. 1832, op het Kerkplein, Graaff-Reinet, van Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene kwantiteit Horologiemakers- en Zilvermidsgereedschappen, een Klok, 3 Pendules, 2 glazen Kasten, een dubbel loop Geweer, enz. enz.

G. J. BROEKHUISEN, versus WILLIAM PAGE.

Op Zaterdag den 15 December 1832, op de Marktplaats, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Paarden, een Zadel en Toom, een Horologie, een Geweer, een Lakast, een Ledekant met Beddegoed, en diverse andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Verkoopung door den Fongerenden Agent van de Weeskamer voor het Distrikt Graaff-Reinet.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 17 en 18 December aanstaande, zal door den Fongerenden Agent van de Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaats genaamd *Naanwepoort*, in het Veldkornetschap Boven Zeekoerivier, voor rekening des Boedels van wylen HERCULAAS JACOBUS VISSER, Jansz. worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

De Opstal der Leeningsplaats genaamd *Naanwepoort*, gelegen als voormeld.

De Opstal der Leeningsplaats genaamd *Hartebeestfontein*, gelegen als boven.

Huismeubelen, Bouwgereedschappen, Paarden- en Ossenwagens, Trekpaarden en Merries, Trekossen, Koeien, Schapen en Bokken; en de volgende Slaven, als:—

Esau, van Mosambiek, 61 jaren oud.

Hendrik, van deze Kolonie, 24 —

Rachel, (1), van dito, 44 —

Met hare Kinderen:

Rachel (2), geboren 20 September 1819.

Adam, " 21 December 1823.

Suasa, " 26 Mei 1826.

Rebecca, " 16 Sept. 1827.

Esau, " 18 Oct. 1830.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 15 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoopung door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP ZATURDAG den 8 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesters, in de Breestraat, in front van het Pakhuis onder den Schouwburg, voormaals geoccupeerd door de Overledene, voor rekening des Boedels van wylen HELENA APOLONIA DANIELS, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

Huismeubelen, bestaande in een mahonyhouten Sofa, Stoelen en Tafels, Spiegels, een Klok, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

En een uitgebreid assortiment Koper- en Yzerwerk, bestaande in:

Bankschroeven, Hangsloten, Krammen, Sloten, Hengsels, Vlyen, Ransen, Bytels, Booren, Schaafysers, Schroeven, alle soorten Spykers, Zagen en Hamers, Grendels, Hagel, Schoenmakersmessen en Knypjangen, Dinsels en Bylen, enz. enz.

Roosters en Kockpannen, Sauspannen, Potten en Kagehels.

Doodkistbeslag van alle soorten.

Stalen en tinnen Bitten, Trens en Stangen, Stygbeugels, Roekam-

men, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 29 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen August Wilhelm Carrow,

Johan Nicolas Dynhard, en nagelatene Weduwe Christina

Matrose,

Susanna Eliz le Roe, Weduwe van Mathys Mossel,

Richard Stone,

Robert Sampson,

Herculaas Jacobus Visser, Jansz. en vooroverledene Huis-

vrouw Hester Susanna Vijoen,

Sara Delpert, Weduwe van Johannes van der Westhuysen,

Paul Lodewyk Zietsman, en nagelatene Weduwe Sara Jo-

hanna Potgieter.

Helena Apolonia Daniels,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen,

binnendertyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te

komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuld-

igd zyn, by dese worden aangemaand, dese hunne schulden voor de

expiratie van ges. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen,

op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zul-

len worden gecoonstingeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 29 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

COMMISSARIAAT.

HEDEN NAMIDDAG ten 2 uren, zal door den Heer BLORE per Vendutie worden verkocht, aan het Commissariaat Depôt, naby het Zeehoofd, Omtrent 3484 lbs Beschuit, versh en van goede kwaliteit, 247 lbs. Suiker.

1 kast Thee, zynde, een restant Provisien van het gebuurde Schip *Earl Bathurst*; wome- de eene kwantiteit Touwwerk (omtrent 498 lbs.)

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

TE KOOP, OF VOOR VRACHT OF CHARTER.

DE welbekende snelzeilende Kotter *Reform*, Kapt. FONDENOX, zal, na volbrenging harer reis naar Mosselbaai, te koop zyn, of voor Vracht of Charter; dezelve is gekoperd, en zeer geschikt voor de Robbering of den Kusthandel.—Voor bysonderheden ver- voege men zich by THOS. ELLIOTT, Loopstraat.



VRACHT NAAR MAURITIUS,

DE goede Brik *Tyne*, Kapt. BROWN, groot 320 Ton, een gedeelte van hare Lading hier moetende lossen, zal plaats hebben voor Vracht naar Mauritius, op zeer billyke voorwaarden.

Adres by Kapt. BROWN, of BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

FRANSCH OVERZENDING.

DE Oudergeteekenden hebben ontvangen, eene uitgezochte verscheidenheid van de geurigste WYNEN, BRANDEWYNEN, LIKEUREN, enz. enz. per *Tyne*.

De eerste publieke Verkoopung zal worden gehouden MORGEN NAMIDDAG, aan Z. M. Customhuis, ten 3 uren.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

Aan Wynboeren.

REEVES & MILLS, & Co. zyn nu bereid aan hunne Stookery voor billyke pryzen goede Brandewyn te koop, van Wyn alleen gestookt, waardoor de Wynboer additiele Wagenhuur van 5 tot 7 Ryksdaalders per Legger Wyn zal besparen.

Jooge Wyn gekocht als gewoonlyk, en Wyn verstoekt à 8 Rds. per Legger. Wynkoopers worden medt berigt dat de prys van Brandewyn by de groote kwantiteit aanmerkelyk is verminderd, en zy zullen de Spirits zeer uitnuntend vinden.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortiment HOEDEN met breede en smalle randen, zwarte en gekleurde Zyde, fne daaraast Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid FANCY GOEDEREN. J. D. GREGORY.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJUFVROUW de Weduwe J. H. MUNNIK, is voornemens op Zaterdag den 1 December aanstaande per publieke Vendutie te doen verkoopen, hare Plaats genaamd "*Baas Aries Fontein*," gelegen in het Kaapsch Distrikt, ten Westen van Koeberg, groot 34 morgen en 445 roeden, met 30 morgen en 225 roeden Erfpachtland, benevens de daaropstaande Ooist, bezaaid met 8 mudden Koorn, 16 mudden Haver en 2 mudden Garst;—alsmede de volgende kapitale Slaven, te weten: *Francois, January en Salomon*, allen van Mosambiek; voorts *Ossen, Paarden, Aansteelver, Wagens, Landbouw- en Tuingereedschappen*, enz. enz. WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

TE KOOP.

DE Heer ALBERT JACOB DEKENAH biedt op zeer voordeelige voorwaarden uit de hand te koop, deszelfs Plaats genaamd *Twistwyk*, gelegen aan de Dieprivier, Kaapsch Distrikt, voorzien van suffisante Gebouwen, waaronder een kapitaal Woonhuis, Wagenhuis, Pakhuizen, Stalling, Windmolen, Veekralen, enz. met eene uitgestrektheid Lands van 4 morgen, 425 kwadraat roeden en 142 do. voeten Eigendoms, en 1 morgen, 411 kwadraat roeden altoosdurende Erfpachtgrond;—alsmede Slaven, Landbouw-, Tuin en Molensgereedschappen.—Zullende het geheel, wanneer niet voor dien tyd uit de hand verkocht, op den 5 December aanstaande, precies ten 10 uren des morgens, per publieke Vendutie op de plaats zelve ter verkoop worden aangeboden.—Men adres- sere zich inmiddels by WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Oproeping van Crediteuren en Dbiteuren in den Boedel van wylen DAVID ANDRIES MULLER en nagelatene Weduwe HESTER MAGDALENA LOUW.

ELK en een iegelyk van bovengem. Boedel eenige preten- sien te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen zes weken van heden te komen aan- gawe doen ten Huize van de Ondergeteekende, Kasteelstraat No. 24.

Kaapstad den 21 November 1832.

Weduwe D. A. MULLER, Executrice.

Oproeping van Crediteuren in den Boedel van wylen den Heer GODLIEB ANDRIES WILLER.

DE Ondergeteekende, in zyne kwaliteit als geassumeerde **Executeur Testamentair, Voogd** over de onmondige **Erfgenamen en Legatarissen**, en Boedelreddaar van wylen den Heer **GODLIEB ANDRIES WILLER** en dagelatene **Weduwe Meijuf. SUSANNA DE VILLIERS**, roept mits deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogten eeuwige actien of pretensien, van welken aard ook, op opgern. Boedel te hebben, om dezelve binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, ten zynen Kantore, St. George-straat No. 21, te komen opgeven, na welken tyd tot het sluiten en liquideren des Boedels zal worden overgegaan.—En daar de helft des Boedels tusschen de Nabestaanden van den Overledenen moet worden verdeeld, worden de Honders van Schuldbrieven, waarhy wylen de Heer G. A. WILLER zich als Borg heeft gesteld, speciaal genoodigd hiervan opgave te doen.

En alle de genen die iets verschuldigd zyn aan den gem. Boedel, worden verzocht hunne debita te komen voldoen, als zullende by gebreke in regten worden vervolgd.

Kaapstad den 27 November 1832.

P. H. WOUTERSEN.

VOOR DE NIEUWE HERVORMDE KERK.

TENDERS zullen worden ontvangen by den Ondergeteekenden, tot **MAANDAG** den 10 December aannstaande, voor het ryden van Steenen, Klei en Zand,—4 Paarden behoorlyk bespannen, met Koetzier,—zoo mede een Molwagen, per dag.—Indien men nadere informatie daaromtrent begeert, dan adress by den Hr. F. BOTHA.

J. G. BLANCKENBERG, Loopstraat No. 36.

10 RYKSDAALDERS BELOONING.

WEGGELOOPEN, sedert 8 dagen, een Afrikaansche Jongen, genaamd *Galant*, oud circa 18 jaren, gekleed in een karsaaye baatie, velle broek, en een nieuwe hoed op; hy geklyt veel naar een Bastaard, ziet vriendelyk, met heldere oogen en een mooi stel groote witte tanden in zyn mond.—Die hem in het Gevangenhuis bezorgt, of by den Ondergeteekenden, zal bovenstaande belooningenieten.

Blauwberg, 29 Nov. 1832.

J. J. KOTZE, Sr.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

ALL de genen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde die ook mogten heenkomen, op den gemenschappelyken Boedel van den Heer **ADRIAAN DE WAAL** en overledene **Echtgenoot Meijufvrouw ELIZABETH GRUNDLING**, worden verzocht hunne pretensien, met de daartoe behoorende bewyzen, intezenden binnen drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden; terwyl allen die aan den gem. Boedel schuldig zyn, worden aangemaand, zulks mede binnen drie maanden aan den Ondergeteekenden te voldoen; zullende de nalatigen daartoe door middelen van regten worden geconstringeerd.

Koeberg den 19 Nov. 1832.

Uit naam der Mede-Executenren,
A. DE WAAL.

BEVALLen, op Maandag den 20 dezer, in de Simonsstad, de **Echtgenoot** van den Heer **CHARLES E. BURTON**, 8ste Reg. Bengaalsche Inlandsche Infanterie, van eene **Dochter**.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat myne geliefde **Echtgenoot, ELSIE MARIANE ROUVIERE**, op den 12 dezer is overleden, in den ouderdom van 23 jaren, 6 maanden en 19 dagen. Ik geef van dit smartelyk verlies kennis, met verzoek van brieven van rouwbeklag verschoond te blyven.

Graaff-Reinet den 14 November 1832.

PIETER JOHANNES HAMMES.

Getrouwd.

In de **Nederduitsche Hervormde Kerk**, op **Zondag den 25 Nov.**

Marthius Abraham Janze de Bruin, met **Christina Johanna Petronella Roselt**.

Gedoopt:

In de **Nederduitsche Hervormde Kerk**, op **Zondag den 25 November**,

Eene dochter van den Heer **Paul Johannes Roux**, met name **Maria Huihrecht**.

In de **Lutherische Kerk**, op **Zondag den 25 November**,

Een zoon van den Hr. **Carl Wilhelm Cornelius Landsberg**, met name **Edward Heinrich Carl**.

Een zoon van **Johanna Christina Wilter**, met name **Fraus Jacobus Wilter**.

Op **Woensdag den 28 November**,

Een zoon van den Heer **Johan Fredrik Meyer**, met name **Hendricus Jacobus Albertyn**.

Overleden:

23 Nov. Eene dochter van den Hr. **Gideon Johannes Bosman**, met name **Magdalena Cornelia**, oud 2 maanden en 20 dagen.

24, Susan Kenny, oud 23 jaren.

24, Helena Apolonia Danieltz, oud 51 jaren, 10 maanden en 9 dagen.

26, Johan Godlieb Bischoff, oud 67 jaren en 6 maanden.

27, Christina Magdalena Voogt, Weduwe wylen Jan Nieuwenhuys, oud 76 jaren en 5 maanden.

Christeninge.

In the **English Church, Cape Town**, on **Sunday, the 26th November**, by the Rev. **GEORGE HOUGH**, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A son of Mr. William Collins, baptized William Whiskin.

A daughter of Mr. Thomas Joel Hitchcock, baptized Francina Elizabeth.

A daughter of Mr. Anthony Isomonger, baptized Sally Ann Caroline.

On **Wednesday, 28th November, 1832**, by the Rev. **H. PAUNCEFOOTE COOKE**, Chaplain to the Forces:

A daughter of J. S. Keats, Esq. Capt. H. M. 75th Regt. baptized Elizabeth Catharine.

Death.

Nov. 26. Mr. George Madrin, aged 55 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 23. *George and Mary*, F. Roberts, from Downs 1st September, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Townley.—Brings a mail.

28. *Governor Harcourt*, J. Millbank, from Mauritius 6th November, to this port and Bristol. Cargo sugar.—Passenger, Mrs. Phillips; and 3 servants.—Brings a mail.

29. *Tyne*, W. Brown, from Bordeaux 15th September, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Savy, Zabislour, Roquefeuil.—Brings a few letters.

29 *La Belle Alliance*, C. Arkoll, from Portsmouth 3d September, and Madeira 19th ditto, to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Denysen, and 6 children; Miss Morris; Capt. Spiller; and 4 servants. For Madras, Messrs. Porteus and Frith. In the steerage, 8 men, women, and 11 children.—Brings a mail.

29. *Clyde*, N. Ireland, from Liverpool 4th Sept. to Van Diemen's Land and Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. O'Keden. In the steerage, 147 men, women, and children.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 24. *La Lydie*, M. Rozier, to Mauritius, &c.

25. *Catherine*, B. Fenn, to London.

25. *Brittania*, W. Ferris, to London.

26. *Elizabeth Moore*, J. Moore, to London.

27. *Fergusson*, A. Young, to London.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 29th of Nov. 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	1	1	to	0	1
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -	0	6	0	-	1	2
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - -	0	0	5	-	0	1
Abrikozen, dito, - - -	Apricots, do. - - -	0	2	2	-	0	2
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, - -	3	4	0	-	5	0
Azyn, per legger, - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	36	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - -	7	0	0	-	8	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - -	4	5	0	-	10	0
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	-	0	0
Boter, per pond, - - -	Butter, per lb. - - -	0	0	5	-	0	3
Brandewyn p. legger, - -	Brandy, per leaguer, -	85	0	0	-	88	0
Erwten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - -	4	0	0	-	12	4
Garst, per mud, - - -	Barley, per mud, - - -	3	4	0	-	4	6
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - -	0	4	0	-	0	7
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	3
Genzen dito, - - - -	Geese, ditto, - - -	1	2	0	-	1	4
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	2	0	0	-	3	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	5	0	-	0	7
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	1	0	-	2	4
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - -	0	1	0	-	0	1
Haver, per mud, - - -	Oats, per mud, - - -	3	0	0	-	4	0
Kaf per 16 zak, - - -	Chaff, per 16 sacks, -	43	0	0	-	50	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	4	-	0	2
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam,	Lime, Shell, p. half-aam,	1	4	0	-	1	6
—, Steen, dito, - - -	—, Stone, do. - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	109	0	0	-	171	0
Linzen, per mud, - - -	Lentil, per mud, - - -	9	0	0	-	10	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	-	10	0
Melies, per mud, - - -	Maize, per mud, - - -	5	4	0	-	6	0
Olfantantanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	0	0
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	4	-	0	2
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - -	0	0	2	-	0	4
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - -	0	0	2	-	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2 1/2	-	0	1 3/4
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - -	0	0	5	-	0	1
Rogge, per mud, - - -	Rye, per mud, - - -	4	4	0	-	5	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	-	25	0
Tak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	0	4 1/2	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	Onions, per mud, - - -	5	0	0	-	6	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	4	0	-	1	0
—, Bedde, p. lb. - - -	—, Bed, per lb. - - -	1	4	0	-	1	5
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	-	25	0
—, ongemeste, - - -	—, unfattened, - - -	4	0	0	-	6	0
—, speen, - - - -	—, suckling, - - -	1	4	0	-	2	4
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	2	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	Figs, per lb. - - -	0	1	4	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en 1/2	Lion, Tiger and Ostrich	3	0	0	-	6	0
Struisvellen, p. stuk 1/2	Skins, each, - - -	5	0	0	-	6	0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - -	0	2	0	-	0	6
—, Bokkevelen, - - -	Buck Skins, - - -	0	0	0	-	25	0
Wyn, ordinaire, - - -	Wines, ordinary, - - -	60	0	0	-	65	0
—, Pontak, - - - -	—, Pontac, - - -	0	0	0	-	0	4
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. -	0	0	0	-	0	4
Zuurlimonczap, p. 1/2 aam,	Lemon Juice, p. 1/2 aam,	10	0	0	-	12	0
Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	2	2	0	-	2	4
Zout, per mud, - - -	Salt, per mud, - - -	3	0	0	-	4	4
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. 1/2 hide,	8	0	0	-	9	0
Zeepp, per pond, - - -	Soap, per lb. - - -	0	1	1	-	0	1

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the GAZETTE OFFICE, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 7, 1832.

COLLECTOR'S OFFICE,

Caledon-square, 29th November, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be desirous of tendering for the use and occupation of the Butchers' Shambles, for the Slaughter of Cattle, &c. numbered from 1 to 12, as also for the Building opposite said Shambles,—that Tenders, (sealed,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of December next. The Tenders must specify the Rate per Month per Shamble, the Period for which the same will be required, and the Names of the Sureties for the due Payment of the Rent—Those Persons who offer or tender at the highest rate, will have the preference or choice of the Shambles.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

POLICE OFFICE,

Cape Town, 5th December, 1832.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply for the Service of this Department,

FOURTEEN LOADS of CHAFF, 16 Bags each,

Part to be delivered in Cape Town, in the beginning of January, and the remainder during the Month of February next,—that Tenders for not less than 5 Loads, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th instant, specifying the Price in Sterling Money, per Load of 16 Bags each.

The Tender must be sealed, and marked outside—"Tender for Chaff to the Police Department."

Further Particulars of the Contract, (for the due performance of which security will be required,) may be known on application at the Police Office.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

- 80 Blankets,
- 80 Mattresses, and
- 80 Pillows.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th of December next.

Police Office, Cape Town, 5th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

Ontvangers Bureau, Caledonsplein,

Kaapstad den 29 Nov. 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te tenderen voor het gebruik en occupatie der Vleesch-Hallen, tot het slagten van Vee, enz. gemerkt No. 1 tot 12; alsmede voor het Gebouw over gem. Hallen, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 10 December aanstaande, ten 12 uren.

De Tenders moeten melden den prys per maand, per Hal, den tyd waarvoor dezelve wordt vereischt, en de Namen der Borgen voor de behoorlyke betaling der Huurpenningen.

Die het hoogste bod doet, zal de voorkeur of keus der Hallen hebben.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

Policie Bureau, Kaapstad den 5 December 1832.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te leveren,

Veertien Vrachten Kaf, 16 Zakken ieder,

een gedeelte te worden geleverd in de Kaapstad, in het begin van January, en het restant gedurende de maand February aanstaande,—dat Tenders, voor niet minder dan 5 Vrachten, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 17 dezer, ten 12 uren, meldende den prys, in Sterling Geld, per Vracht van 16 Zakken ieder.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "Tender for Chaff to the Police Department."

Verdere byzonderheden van het Kontrakt (voor welkers behoorlyke volbrenging Borgtocht wordt vereischt) zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten geëm ployeerd aan de publieke Werken op Robben Eiland, als:

- 80 Kombaarsen,
- 80 Matrassen, en
- 80 Kussens.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen tot Maandag den 17 December aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 5 Dec. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Swellendam will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving payment of all Taxes and Duties which shall be due and payable on the 1st January, 1833, under the Ordinance No. 57, viz:—

1833.	Places.	For the Field-Cornetcy of
Monday, Feb. 4th,	Caledon,	Uilenkraal.
" " "	Do.	Swart River and Genadendal.
" " "	Do.	Caledon.
Wednesday, " 6th,	Field-Cornet J. Linde's,	Upper River zonder End.
Thursday, " 7th,	P. van der Byl's, Esq.	Zoetendal's Valley, and Elim.
Friday, " 8th,	Field-Cornet D. C. Odendal's, Brakke Kloof,	Kars River.
Monday, " 18th,	Messrs. Serventyn's,	Langeberg.
Tuesday, " 19th,	Do.	Tradouw.
Wednesday, " 20th,	Field-Cornet G. P. Nel's,	Groote Swarteberg and Zaar Institution.
Wednesday, " 27th,	Field-Cornet P. W. Steyn's,	Vette River, Kafferkuil's River, and Valsch River.
Thursday, " 28th,	Field-Cornet N. Rensburg's,	Under Duivenhok's River.
Friday, March 1st,	Field-Cornet P. L. Moolman's,	Breede River.
Saturday, " 2d,	Mr. T. Barry's,	Potteberg.
Wednesday, " 13th,	Mr. Pieter Swanepoel's,	Behind Cogman's Kloof.
Thursday, " 14th,	Field-Cornet W. van Zyl's,	Before Cogman's Kloof.
Friday, " 15th,	Field-Cornet H. Viljoen's,	Bosjesveld.
Saturday, " 16th,	Field-Cornet M. Eksteen's,	Lower River zonder End.
Wednesday, April 17th,	Civil Commissioner's Office, Swellendam,	Kluitjes Kraal.
Thursday, " 18th,	Do.	Klippe River.
Wednesday, " 24th,	Do.	Upper Duivenhok's River, and Caledon Institution.
Thursday, " 25th,	Do.	Swellendam.

Swellendam, 28th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend on the following Days in the under-mentioned Field-Cornetcies, for the purpose of inspecting Lands,—of which notice is hereby given to all Applicants for Lands in those Field-Cornetcies, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there,—in order that they may attend at the times appointed, viz:

From the 20th to the 31st January, 1833, in the Field-Cornetcies of Caledon, Uilenkraal, and Swart River.

From the 20th to the 24th February, 1833, in the Field-Cornetcy of Groote Swarteberg.

Swellendam, 28th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

A Black Man, reporting himself to be named *Paul*, and a Slave of **ABRAHAM DE VRIES**, of Over Hex River, District of Worcester, has been taken up as a Deserter, and lodged in the Gaol here; he is about 33 years of age, 5 feet, 2½ inches high, of stout make, and has the mark of a cut across his nose, and two cuts on his right cheek.—If not released before the 31st instant, he will be liberated on that day, and his Master sued for the expenses incurred.

Swellendam, 4th December, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Swellendam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde alsdan en aldaar betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten, welke verschenen zyn en betaald moeten worden op den 1 January 1833, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:—

Maandag den 4 February 1833, te Caledon, voor het Veldkornetschap Uilenkraal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Zwartrivier en Genadendal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Caledon.

Woensdag den 6 dito, by Veldkornet J. Linde, dito Boven Rivier zonder Einde.

Donderdag den 7 dito, by den Hr. P. van der Byl, dito, Zoetendals Vallei en Elim.

Vrydag den 8 dito, by Veldkornet D. C. Odendal, Brakkekloof, dito Karsrivier.

Maandag den 18 dito, by de Heeren Serventyn, dito Langeberg.

Dingsdag den 19 dito, by de Heeren Serventyn, dito Tradouw.

Woensdag den 20 dito, by Veldkornet G. P. Nel, dito Groote Swarteberg en het Instituut Zaar.

Woensdag den 27 dito, by Veldkornet P. W. Steyn, dito Vetterivier, Kafferkuilsrivier en Valscherivier.

Donderdag den 28 dito, by Veldkornet N. Rensburg, dito onder Duivenhoksrivier.

Vrydag den 1 Maart, by Veldkornet P. L. Moolman, dito Breederivier.

Zaterdag den 2 dito, by den Heer T. Barry, dito Potteberg.

Woensdag den 13 dito, by den Hr. Pieter Swanepoel, dito Achter Cogmans Kloof.

Donderdag den 14 dito, by Veldkornet W. van Zyl, dito Voor Cogmans Kloof.

Vrydag den 15 dito, by Veldkornet H. Viljoen, dito Bosjesveld.

Zaterdag den 16 dito, by Veldkornet M. Eksteen, dito Onder Rivier zonder Einde.

Woensdag den 17 April, op het Bureau van den Civilen Commissaris te Swellendam, dito Kluitjeskraal.

Donderdag den 18 dito, op bovengem. Bureau, dito Klippe-rivier.

Woensdag den 24 dito, op bovengem. Bureau, dito Boven Duivenhoksrivier en het Caledon Instituut.

Donderdag den 25 dito, op bovengem. Bureau, dito 28 Swellendam.

Swellendam den 28 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op de volgende dagen in de ondergemelde Veldkornetschappen vaceren, tot het inspecteren van Landeryn, waarvan hy deze kennis wordt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryn, in die Veldkornetschappen, alsmede aan zoodanige andere Personen die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Land aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden present kunnen zyn, als:

Van den 20 tot den 31 January 1833, in het Veldkornetschap Caledon, Uilenkraal en Zwartrivier.

Van den 20 tot den 24 February 1833, in het Veldkornetschap Groote Swarteberg.

Swellendam den 28 November 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

EEN zwart Persoon, zeggende te zyn genaamd *Paul*, en Slaaf van **ABRAHAM DE VRIES**, van over Heksrivier, Distrikt Worcester, is voor opdrassing in de Gevangenis alhier geconfinceerd; hy is omtrent 33 jaren oud, 5 voet 2½ duim lang, dik van postuur, en heeft het merk eener snede over zyn neus, en twee sneden op zyne regter wang. Indien niet gelost voor den 31 dezer, zal hy op dien dag worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de gemaakte kosten geprosequenceerd.

Swellendam, 4 Dec. 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Monday, 24th December next, at the Pound of Mr. F. W. FOURIE, Uilenkraal, a white Mare, dove-tail mark on each ear, 7 years old; a black Stallion Foal, with one hind foot white, star on forehead.

On Saturday, 29th ditto, at the Pound of Mr. J. R. OTTO, above River-zonder-End, a blue-roan Horse, 12 years old; a dark brown Mare, with a dove-tail mark on the left ear, 2 years old.

Ditto, ditto, at the Pound of Mr. F. BADENHORST, Kluitjes Kraal, a dun Mare, unmarked, 4 years old; a red-brown ditto, right ear cropped, and left ear marked with a dove-tail 4 years old; a red-brown ditto, star on forehead, 4 years old, unmarked; a chesnut ditto, 4 years old, unmarked.

Swellendam, 27th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:—

On Saturday, 29th instant, at the Pound of Mr. SAMUEL ODENDAL, under Duivenhoks River, a black Heifer, marked right ear with a dove-tail, and left ear with two slits behind it; a black spotted ditto, marked with two lillies; a red ditto, unmarked; a dark-brown Mare, marked right ear with a dove-tail; a dark-brown Stallion Foal, star on forehead.

Same day, at the Pound of Mr. P. AAR. OTTO, Caledon, a red-brown Mare, about 10 years old; a red-brown Stallion, white speckled, and two hind feet white, about 9 years old.

Swellendam, 4th December, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

WHEREAS J. J. LE SEUR, Esq. Resident Magistrate for the District of Worcester, did upon the 16th day of July last, at the request of the Undersigned Clerk of the Peace for the said District, issue a Warrant for the apprehension of one JAN MINDERS, not having any fixed residence, but lately employed as a Schoolmaster in the Ward of over the 24 Rivers, in the aforesaid District, but who is reported to have left the said District, and is supposed to have proceeded to Swellendam, on a charge of Horse Stealing; it is hereby requested, that any information which may lead to the apprehension of the said JAN MINDERS, may be given without delay to the Clerk of the Peace of the District where he is resident.

Description of the aforesaid JAN MINDERS:—a Native of Holland, 5 feet and 6 inches high, of a slender figure, large blue eyes, Roman nose, long visage, marked with small pox.

Office of the Clerk of the Peace,

Worcester, 27th November, 1832.

P. J. POGGENPOEL, Clerk of the Peace.

ADVERTISEMENT

THE Civil Commissioner for Albany and Somerset, duly authorised by Government, will receive Tenders at his Office, at Graham's Town, until Thursday, the 20th December next, for the Supply of such quantity of the following enumerated Articles, to be delivered at Graham's Town and Somerset respectively, as may be required for twelve Months, commencing on the 1st January, 1833.

No Tender will be noticed, unless the Articles included as under in each division, are specified therein.

No. 1.

Bread, of good wheaten Meal as it comes from the Mill, in Loaves of 4 lbs. each. - at per lb.

White Bread for sick Prisoners, - do.

No. 2.

Beef, taking the quarters alternately, - at per lb.

Salt, - per Muid.

Materials for Soup, to consist of 1 ounce of Rice or fine Flour, and a proper proportion of Soup Herbs, - at per Month for every six Persons.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 24 December aanstaande, aan de Schut van den Hr. F. W. FOURIE, Uilenkraal, eene witte Merrie, met een zwaluwstaart in ieder oor 7 jaren oud; een zwart Hengst Veulen, met een witte achterpoot en een kol.

Op Zaterdag den 29 dito, aan de Schut van den Hr. J. R. OTTO, boven Rivier Zonder Einde, een blaauwschimmel Paard, 12 jaren oud; eene donkerbruine Merrie, met een zwaluwstaart in het linker oor, 2 jaren oud.

Op dito, aan de Schut van den Hr. F. BADENHORST, Kluitjeskraal, eene donkerbruine Merrie, zonder merk, 4 jaren oud; eene roodbruine dito, regter oor afgesneden en het linker oor gemerkt met een zwaluwstaart, 4 jaren oud; eene roodbruine dito, met een kol, 4 jaren oud, zonder merk; eene kastanjebruine dito, 4 jaren oud, zonder merk.

Swellendam den 27 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Zaterdag den 29 dezer, aan de Schut van den Hr. SAMUEL ODENDAL, Onder Duivenhoks Rivier, eene zwarte Vaars, het regter oor gemerkt met een zwaluwstaart, en het linker oor met twee spleten van achteren; eene zwart gevlekte dito, gemerkt met twee lillien; eene roode dito, zonder merk; eene donkerbruine Merrie, het regter oor gemerkt met een zwaluwstaart; een donkerbruin Hengst Veulen, met een kol.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. P. AAR. OTTO, Caledon, eene roodbruine Merrie, omtrent 10 jaren oud; een roodbruine Hengst, wit gespikkeld, en twee witte achterpooten, omtrent 9 jaren oud.

Swellendam, 4 December 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NADEMAAL de Heer J. J. LE SEUR, Resident Magistraat voor het Distrikt Worcester, op den 16 July ll. op verzoek van den Ondergeteekenden, Griffier van het Vrederegert voor het gez. Distrikt, een Lastbrief heeft uitgevaardigd voor de apprehensie van zekeren JAN MINDERS, die geene vaste woonplaats heeft, maar onlangs geëmployeerd als Schoolmeester in het Wyk van over de 24 Rivieren, in het voorm. Distrikt, doch die gezegd wordt gemeld Distrikt te hebben verlaten, en verondersteld zich naar Swellendam te hebben begeeven,—op eene beschuldiging van Paarden-diefte;—Zoo wordt by deze verzocht, dat alle informatie, strekken welke kan tot apprehensie van den gez. JAN MINDERS, onverwyld worde gegeven aan den Griffier van het Distrikt waar hy woonachtig is.

De voorm. JAN MINDERS is geboortig van Holland, 5 voet 6 duim lang, tenger van postuur, groote blaauwe oogen, Romeinsche neus, lang gezigt, en geschonden van de Kinderpokken.

Bureau van den Griffier van het Vrederegert,

Worcester den 27 Nov. 1832.

P. J. POGGENROEL, Griffier van het Vrederegert.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris voor Albanie en Somerset, door het Gouvernement beoorlyk daartoe gekwalificeerd, zal tot op Donderdag den 20 December aanstaande, aan zyn Bureau te Grahams-stad, Tenders aannemen voor de leverantie van zoodanige hoeveelheid der hieronder genoemde Artikelen, te worden afgeleverd te Grahams-stad en Somerset respectively, als voor 12 maanden benodigd zullen zyn, beginnende den 1 January 1833.

Men zal op geen Tender acht geven, ten zy al de Artikelen hieronder begrepen in elke afdeeling daarin vermeld zyn.

No. 1.

Brood van goed Tarwemeel, uit de zak gebakken, in brooden van 4 lb. elk, - a per lb.

Wit Brood voor zieke Gevangenen, - do.

No. 2.

Rundvleesch, nemende van de kwartieren beurtelings, - do.

Zout, - per mud.

Ingredienten voor Soep, te bestaan uit 1 ons fyn Meel of Ryst, en de beoorlyke evenredigheid Soepgroenten, - per maand voor elke 6 personen.

Fire-wood, - - - - -	- per 1000 lbs.	Kaarsen, - - - - -	per lb.
Candles, - - - - -	- per lb.	Zeep, - - - - -	do.
Soap, - - - - -	- do.		
No. 3.		No. 3.	
Fire-wood, - - - - -	- per 1000 lbs.	Brandhout, - - - - -	per 1000 lbs.
No. 4.		No. 4.	
Rice, - - - - -	- per lb.	Ryst, - - - - -	à per lb.
Tea, - - - - -	- do.	Thee, - - - - -	do.
Brown Sugar, - - - - -	- do.	Bruine Suiker, - - - - -	do.
Oatmeal, - - - - -	- do.	Havermeel, - - - - -	do.
Sago, - - - - -	- do.	Sago, - - - - -	do.
Vinegar, - - - - -	- per Bottle.	Azyn, - - - - -	per bottel.
Black Paint, - - - - -	- per lb.	Zwarte Verf, - - - - -	per lb.
Check Shirts, - - - - -	- each.	Gruite Hemden, - - - - -	per stuk
Coarse Hats, - - - - -	- do.	Grove Hoeden, - - - - -	do.
Trowsers, leather, (to button down the sides,) per pair.	- each.	Broeken, ledere, (aan de zyden toe te knoopen,	do.
Tanned Sheep-skins, - - - - -	- each.	Gelooide Schapenvellen, - - - - -	do.
Voerchits, of good quality, - - - - -	- per piece.	Voerchits, goede kwaliteit, - - - - -	do.
Sheep-skin Blankets, - - - - -	- per skin.	Schapenvellen Kombaarsen, - - - - -	per vel.
Osnaberg, for Mattrassen, - - - - -	- per yard.	Osnabrug voor Matrassen, - - - - -	per yard.
Cotton Handkerchiefs, - - - - -	- each.	Katoene Doeken, - - - - -	per stuk.
Thread, - - - - -	- per lb.	Garen, - - - - -	per pond.
Needles, - - - - -	- per 1000.	Naalden, - - - - -	per 1000.
Strong Calico, - - - - -	- per yard.	Sterke Calico, - - - - -	per yard.
Check Linen, - - - - -	- do.	Geruit Linnen, - - - - -	do.
Long Hair-brooms, - - - - -	- each.	Langhaar Bezems, - - - - -	per stuk.
Hand do. Brushes, - - - - -	- do.	Hand Bezems, - - - - -	do.
Scrubbing Brushes, - - - - -	- do.	Schrob Bezems, - - - - -	do.
No. 5.		No. 5,	
Blankets, 12-4, - - - - -	- per pair.	12-4 Kombaarsen, - - - - -	per paar.
Kersey Jackets, - - - - -	- each.	Karsaaye Baatjes, - - - - -	per stuk.
No. 6.		No. 6,	
Shoes, - - - - -	- per pair.	Schoenen, - - - - -	per paar.
No. 7.		No. 7.	
Night Tubs, - - - - -	- each.	Secreetbalies, - - - - -	per stuk.
Coffins of Yellow-wood, to measure, - - - - -	- do.	Doodkisten van Geelhout, volgens maat, - - - - -	do.
Wheelbarrows, - - - - -	- do.	Kruiwagens, - - - - -	do.
Repairs of ditto.		Reparatien aan Kruiwagens, als :	
New Gudgeons, - - - - -	- do.	Nieuwe Grundels, - - - - -	per stuk.
Thimbles, - - - - -	- do.	Thimbles, - - - - -	do.
New Wood Wheels, - - - - -	- do.	Nieuwe houten Wielen, - - - - -	do.
Screw Bolts, - - - - -	- do.	Schroef Bolts, - - - - -	do.
No. 8.		No. 8.	
Wine, - - - - -	- per Bottle.	Wyn, - - - - -	per bottel.
No. 9.		No. 9.	
Spades, - - - - -	- each.	Graven, - - - - -	per stuk.
Axes with Handles, - - - - -	- do.	Bylen met stelen, - - - - -	do.
Crow Bars, - - - - -	- per lb.	Breekzyers, - - - - -	per lb.
Pick Axes, - - - - -	- each.	Pikken, - - - - -	per stuk.
Handling Axes and Pick Axes, - - - - -	- do.	Stelen van Bylen en Pikken, - - - - -	do.
Steeling and pointing Crow Bars and Pick Axes, - - - - -	- each.	Verstalen en punten van Breekzyers en Pikken, - - - - -	do.
Chains, - - - - -	- at per lb.	Kettings, - - - - -	per lb.
Leg Rings, (closed cold,) including cutting off, - - - - -	- do.	Ringen voor de Beenen (koud aangeslagen) } daaronder begrepen het afnemen, } dito.	
Hammers, (Masons') steel pointed, - - - - -	- do.	Hamers, Metselaars, met stalen punten, - - - - -	dito.
Repairing and steeling do. - - - - -	- each.	Repareren en verstalen van dito, - - - - -	per stuk.
Stone Wedges, steel pointed, - - - - -	- at per lb.	Steen Wiggen, met stalen punten, - - - - -	per lb.
Repairing and steeling do. - - - - -	- each.	Repareren en verstalen van dito, - - - - -	per stuk.
Masons' Trowels, - - - - -	- do.	Metselaars Troffels, - - - - -	dito.
Handcuffs, F. 8, - - - - -	- do.	Handboeyen, F. 8, - - - - -	dito.
Tin Soup Vessels of the following sizes :		Tinnen Soeppotten van de volgende soorten :	
10 inches diameter, 6 inches deep, } do.		10 duim diameter, 6 duim diep, } per stuk.	
9 " do. 5 " do. }		9 dito dito, 5 dito, }	
8 " do. 4 " do. }		8 dito dito, 4 dito, }	

The Tenders must distinctly specify for which District the Supplies are offered.

The Articles will be subject to the approval of the Civil Commissioner, or Resident Magistrate, and security will be required for the fulfilment of the several engagements.

Further Particulars may be known on application at the Civil Commissioner's Office, at Graham's Town, where Samples are laying in the mean time for inspection.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 30th November, 1832.

D. CAMPBELL,
Civil Commissioner for Albany and Somerset.

De Tenders moeten duidelyk opgeven voor welk Distrikt de Leverantien worden aangeboden.

De Artikelen zullen onderworpen zyn aan de goedkeuring van den Civilen Commissaris of Resident Magistraat, en Borgtogt wordt vereischt voor de volbrenging van de Kontrakten.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris te Grahams stad, waar intusschen monsters ter visie liggen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad den 30 Nov. 1832.

D. CAMPBELL,
Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 7th December, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To St. Helena and England, by the *Atlas*.
- England, by the *Westoe*.
- Madras and Ceylon, by the *Belle Alliance*.
- Mauritius, by the *George and Mary*.
- N. S. Wales and Van Dieman's Land, by the *Clyde*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

TO MASONS.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into a Contract for building a Stone Wall, to enclose a piece of Land for a Burial Ground, situated on the Somerset Road, near Mr. COLLISON'S Stores, that Tenders will be received by the Undersigned, No. 8, Castle-street, addressed—"To the Trustees of St. George's Church," until 12 o'Clock on Saturday, the 8th December next, stating the Price Sterling per Cubic Foot.

Particulars may, in the interim, be ascertained at the Office of J. SKIRROW, Esq. Government Architect.
Cape Town, 23d November, 1832.

By Order of the Trustees,
W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties, due by the Inhabitants on the 1st January, 1833, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th of March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

District Uitenhage.

1833.

		For the Field-Cornetcy of	
February.		Uitenhage,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Monday,	4th,	Ditto,	
Tuesday,	5th,	Van Staden's Rivier,	
Thursday,	7th,	Coega,	
Friday,	8th,		
Monday,	11th,	Port Elizabeth,	At Civil Commissioner's Office, Port Elizabeth.
Tuesday,	12th,	Ditto,	
Thursday,	14th,	Bushman's River,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Friday,	15th,		
Monday,	18th,	Winterhoek,	Ditto.
Tuesday,	19th,	Baviaanskloof,	
Wednesday,	20th,	Zwarte Ruggens,	
Thursday,	21st,	Riet Rivier,	
Friday,	22d,	Tsietzikamma,	
Monday,	25th,	Gamtos Rivier,	
Tuesday,	26th,	Missionary Institution, Bethelsdorp,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Wednesday,	27th,	Ditto, Hankey,	
Thursday,	28th,	Ditto, Enon,	
		District George.	

March, 1833.

		For the Field-Cornetcy of	
Monday,	18th,	George Town,	At Civil Commissioner's Office, George Town.
Tuesday,	19th,	Outeniequaland,	
Wednesday,	20th,	Mossel Bay,	
Thursday,	21st,	Gourits Rivier,	
Friday,	22d,	Before Langekloof,	
Saturday,	23d,	Behind ditto,	
Tuesday,	26th,	Before Plettenberg's Bay,	Ditto,
Wednesday,	27th,	Behind ditto,	
Thursday,	28th,	Attacqua's Kloof,	
Friday,	29th,	Before Olifants River,	
April, 1833.			
Monday,	1st,	Above ditto,	At Civil Commissioner's Office, George Town.
Tuesday,	2d,	Cango,	
Wednesday,	3d,	Missionary Institution, Pacaltsdorp,	

N.B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 30th Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner of Albany and Somerset, duly authorised by Government, will receive Tenders at his Office, at Graham's Town, until Thursday, the 20th December next, for the Supply of such quantity of Rations as may be required at the Gaol at Cradock, for twelve Months, commencing on the 1st January, 1833.

Bread, of good wheaten Meal as it comes from the Mill, in Loaves of 4 lbs. each,	-	-	at per lb.
Beef or Mutton,	-	-	at do.
Salt,	-	-	per Muid.
Materials for Soup, to consist of 1 ounce Rice or fine Flour, and a proper proportion of Soup Herbs,	-	-	at per Month for every six Persons.
Fire-wood,	-	-	per 1000 lbs.
Candles,	-	-	per lb.
Soap,	-	-	do.

The Articles will be subject to the approval of the Resident Justice of the Peace, and Security will be required for the due fulfilment of the engagement.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 30th November, 1832.

D. CAMPBELL,

Civil Commissioner for Albany and Somerset.

GAME LICENSES:—continued.

CAPE TOWN.

Mr. C. Rimrod.
W. Kekewich.
E. Landsberg.
Capt. Daring, A. D. C.

STELLENBOSCH.

Mr. D. J. van Ryneveld.
C. L. Wykerd.
J. C. de Korte.
F. P. Bosman.
J. P. Dempers.
H. J. Dempers.
J. B. Courlois.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th December, 1832.

WHEREAS the Estate of PATRICK McCABE, of Port Elizabeth, Surgeon, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage; the first Meeting to be held on Wednesday, the 9th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Wednesday, the 16th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their debts for them; at the same time forwarding the documents on which their proofs are founded.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th December, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
John Hassel Howard,
Magdalena Cornska Joosten, Widow of Charles Wyand Theron,
Christoffel Franciscus Pietersen, deceased,
Fredrik William Weyer, deceased,
Jan Daniel Blatt, deceased,
Gerina Knoop, Widow of John Mackenzie Cameron,
Johannes Wilhelmus Hauptfleisch, and his surviving Widow Johanna Jacoba Cornelissen,
Alexander Sutherland,
William Maskew,
John Henry Stadler,
Nicolaas Tyrholm, and Christina Maria Meynhard, formerly Widow of Jan Casper Lusebrink, separated married People.

The Master having reported that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th December, 1832.
In the Matter of the Insolvent Estate of GEORGE MURRAY PEDDER.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—It is ordered, that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court, by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 19th of January next, and show cause, if any, why the said GEORGE MURRAY PEDDER shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL PHILLIPS and BENJAMIN PHILLIPS, trading under the Firm of "D. & B. PHILLIPS," of Cape Town, Merchants.

ALL Persons claiming to be Creditors under these Estates, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estates; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of January next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immovable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estates.

And all Persons indebted to the said Estates, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, Long-market-street, Cape Town, on or before the 31st of December instant, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON,
ROBT. WATERS, } Joint Trustees.
W. GADNEY,

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the Insolvent Estate of STEPHEN PRUCE, of Zieks-street, Cape Town, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of January next, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of December instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the Insolvent Estate of JONIAS PHILIP HOFMAN, Junior, of Stellenbosch, Shop-keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of January, 1833, at 10 o'clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of December instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. F. HEYDENRYCH, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1832.

In the Insolvent Estate of ELIZABETH THORP, Widow, of Long-street, Cape Town, Shop-keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

C. GARISCH, Sole Trustee.

TO BE SOLD, To-morrow Morning, the 8th instant, at the Commission Sale of Messrs. JONES & COOK, sundry Articles belonging to the Estate of ELIZABETH THORP.

SALE.

Under the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, of the Paarl, Wine Grower.

ON WEDNESDAY, the 19th December next, at 10 o'clock in the Forenoon, of the whole of the Property still remaining unsold, belonging to the said Estate, consisting of Stokvats of various sizes, Leaguers, Pipes, half Leaguers, Aams and Half-aams, Tubs, Cocks, Funnels, Casks with Vinegar, and other Articles.

FURTHER,
AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,
Peremptorily to the highest Bidder,

1. A fertile Erf, eligibly situate in the Village of the Paarl, measuring about 4 morgen, 154 square rods, and 15 ditto feet, with the Buildings thereon, consisting of a large Dwelling House with 4 Rooms; Kitchen, &c. &c. a Wine Store, a Hire House, Slave Apartments, and a Stable for 16 Horses.
2. A Piece of quitrant Land, adjoining the above, measuring 3 morgen, 10 square rods, and 72 ditto feet, both planted with 31,000 Vines; and all sorts of Fruit Trees.
3. A Piece of uncultivated quitrant Land, situate on the Road, measuring 365 square rods and 36 ditto feet.

Each Lot will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards Nos. 1 and 2 together by the fall.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

A. P. HIBBER, } Joint
J. G. STEYTLER, G. } Trustees.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 6th December, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CRAAFF-REINET.

G. J. BROEKHUISEN versus WILLIAM PAGE.

On Saturday, the 15th December, 1832, at the Market-place, in the Town of Graaff-Reinet, of 2 Horses, a Saddle and Bridle, a Watch, a Gun, a Chest of Drawers, a Bedstead with Bedding, and sundry other Articles.

SWELLENDAM.

MARTHINUS HENDK. GILDENHUIS versus CORNELIS JACOB BRITS.

On Saturday, the 22d December, 1832, at the Defendant's Place *Doornkraal*, situated at the *Dikwels River*, in the District of Swellendam, of a Horse Wagon and 8 Horses.

UITENHAGE.

ROGER METELERKAMP versus CHRISTIAAN STEPH. VAN ROOYEN.

On Friday, the 28th December, 1832, at 12 o'clock at Noon, in front of the House No. 16, situated in Cuyler-street, Uitenhage, of 24 Oxen, 2 Saddle Horses, and 4 Mares.

HONORATUS F. W. MAYNIER versus PETRUS WILHELMUS OOSTHUYZEN.

On Friday, the 4th January, 1833, at the Defendant's Place called *Matjes Fontein*, situated in the Field-Coronetcy of Under Boschjesmans River, in the District of Uitenhage, of a female Slave named *Delin*, with her two Children *Japhet* and *Sabien*; also, Household Furniture, a Bullock Wagon, 4 Oxen, a Saddle Horse, 5 Cows and Calves, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.

Wednesday, the 14th day of November, 1832.

In the Matter of JOHANNES JACOBUS ZIEBER, an Insolvent, praying to be admitted to make Cession of the whole of his Property in behalf of his Creditors, and for a Writ of Cession, and to receive the benefit thereof.

UPON hearing Mr. Attorney General of Counsel for the said J. F. ZIEBER, the Petitioner; and upon hearing MY. Advocate GLOETE, of Counsel for H. STUNK, the opposing Creditor, and upon reading the Report of the Master, bearing date the 13th day of August, and the Order of the Court of the 4th day of September last,—It is ordered, that the Writ of Cession issued out on the 19th day of April, 1832, and returnable on the 19th June following, be confirmed:

And it is further ordered, that HENDRIK STUNK, of Cape Town, one of the Creditors of the said Insolvent, do pay to the said Petitioner, or his Attorney, the Costs of, and occasioned by, his opposition, and subsequent non-prosecution of his opposition to the said Writ:

And hereupon the Court doth further order and adjudge, that the said JOHANNES JACOBUS ZIEBER be discharged free from imprisonment in respect of his Debts; according to Law.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

FOR THE NEW REFORMED CHURCH.

TENDERS will be received by the Undersigned, until **MONDAY**, the 10th December next, for the Transport of Stones, Clay, and Sand,—4 Horses with Harness and Coachman, also a Dray, per day.—For further particulars, apply to Mr. F. BOTHA.
J. G. BLANKENBERG, No. 86, Loop-street.

HIS MAJESTY'S VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, 28th November, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders and Samples will be received at this Office till Noon on Wednesday, 16th of January next, (instead of Tuesday, 4th December, as formerly advertised,) when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present, for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required for the use of His Majesty's Ships and Vessels of War, Transports, Convict Ships, either at the Anchorage of Simon's Bay or Table Bay, and the Civil Naval Establishments on Shore, from the 1st February, 1833, to 31st January, 1834, viz:—

SOFT BREAD, of first and second qualities, for such quantities as may be daily required; to be delivered on the Town Jetty.

FLOUR, for such quantities of fine Flour as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine Calendar Months; to be delivered into the Victualling Magazines.

The Price Sterling per pound, English weight, to be expressed in words at length; and Tenders for ——— to be written on the cover.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender, to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all further information and particulars, on application at this Office, where copies of the Contracts may also be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late August Wilhelm Carrow,
Johan Nicolas Dynhard, and surviving Widow Christina Matrose,
Susanna Elizabeth Le Roe, Widow of Mathys Mosel,
Richard Stone,
Robert Sampson,
Herculaas Jacobus Visser, Jan's Son, and pre-deceased Wife Hester Susanna Viljoen,
Sara Delpert, Widow of Johannes van der Westhuysen,
Paul Lodewyk Zietsman, and surviving Widow Sara Johanna Potgieter,
Helena Apollonia Daniels,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

SALE,

By the Orphan Chamber, at Cape Town.

ON SATURDAY, the 8th of December next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, in Bree-street, in front of the Store, under the Theatre, formerly occupied by the Deceased, for account of the Estate of the late HELENA APOLLONIA DANIELS, the whole of the Property belonging to the said Estate, viz:

Household Furniture, consisting of a Mahogany Sofa, Chairs and Tables, Looking Glasses, a Time Piece, Plate and plated Ware, Crockery and Glass Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And an extensive assortment of Hardware and Ironmongery, consisting of Vices, Padlocks, Hasps and Staples, Locks, Hinges, Files, Rasps, Chisels, Augurs, Plane Irons, Screws, Nails, Tacks, Brads, Saws, and Hammers, Bolts, Shot, Shoemaker's Knives and Pincers, Adzes and Axes, &c. &c.

Gridirons and frying Pans, Saucepans, Pots and Stoves.
Coffin Furniture of all sizes, Steel and Tin Bits and Curbs, Snaffles, Stirrup Irons, Curry Combs, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 29th November, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

TOMORROW, at 12 o'clock at Noon, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, in Bree-street, at the Sale of the Effects of the late Mrs. DANIELS:

The Slave Phœbus, 52 years of age, belonging to the Estate of the late ANNA BARBARA KLEIN, Widow of JOHANNES RUCKENBACH.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 7th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

MRS. the Widow ALEXANDER FLORIS DE KOCK, having disposed of by private Contract her Dwelling Place Keerom, situate behind Cogman's Kloof, District of Swellendam, intends to sell by public Auction, at 6 Months' Credit, on the 15th and 16th January, 1833, at the said Place, the whole of her Property, consisting of Household Furniture, Wine Store Implements, Wagons, Ploughs, &c.; 600 Sheep, 500 Goats, breeding Horses and Cattle, draught Oxen; also, the following seven clever male Slaves, named Flideur, October, Marinus (1), Smelton, Philander, Adam and Marinus (2), all Natives of this Colony; and two female Slaves, named Pamela, with her Child, and Klara, with her Child.

District of Swellendam, 20th November, 1832.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of Mr. ADRIAAN DE WAAL, and deceased Wife Mrs. ELIZABETH GRUNDLING, are requested to send them in, with proper Vouchers, to the Undersigned, within three Months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to liquidate their Accounts within the above period, or proceedings will be instituted against them.

Koeberg, 19th November, 1832. In the Name of the Co-Executors,

A. DE WAAL.

THE Curators to the Estate of the late W. D. HOFFMAN, hereby request all Creditors to attend a Meeting, on Thursday, the 13th instant, at 10 o'clock in the Forenoon, at the House of Mr. C. C. Mocke, No. 84, Long-street, in order to determine whether the Place Duinefontein shall be sold for the highest Tender offered, or not. Those Creditors that are not present, will be considered as having consented with the majority.

Cape Town, 6th December, 1832.

SALE OF EXCELLENT SPANISH OR MERINO SHEEP.

THE Undersigned will positively sell by public Auction, on MONDAY, the 17th December next, at the Place of Mr. G. Mocke, Pampoenkraal, 1350 excellent Spanish Sheep of the best breed,—among which are 400 wethers,—the whole unfleeced.

F. P. HEINENBERG.

N. B. The above are well worth the attention of Breeders.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late Mrs. ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Widow of Mr. PIETER FREDRIK HAMMES.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to the above Estate, are requested to give them in or make payment, at the House of the Undersigned.

Cape Town, 6th December, 1832.

P. E. HAMMES, Executor.

DIED, on the 1st instant, our dear Mother Mrs. ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Widow of the late Mr. PIETER FREDRIK HAMMES, aged 66 years, 3 months, and 13 days; of which we hereby give Notice to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Cape Town, 4th December, 1832.

P. G. HAMMES.
P. F. HAMMES.
P. J. HAMMES.
P. E. HAMMES.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1833 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade; van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie gedateerd den 1 April 1814; als:—

District Uitenhage.

1833. Voor het Veldkornetschap van

Maandag, 4 February, Uitenhage,	} Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Uitenhage.
Dinsdag, 5 dito, dito,	
Donderdag, 7 dito, Van Stadens Rivier,	} Op het publiek Bureau te Port Elizabeth.
Vrydag, 8 dito, Cango,	
Maandag, 11 dito, Port Elizabeth,	} Op het Bureau van den Civilen Com. Uitenhage.
Dinsdag, 12 dito, dito,	
Donderdag, 14 dito,	} Bosjesmans Rivier,
Vrydag, 15 dito,	

Maandag, 18 dito, Winterhoek,	} Dito.
Dinsdag, 19 dito, Baviaanskloof,	
Woensdag, 20 dito, Zwarte Ruggens,	} Dito.
Donderdag, 21 dito, Riet Rivier,	
Vrydag, 22 dito, Tsietsikamma,	} Dito.
Maandag, 25 dito, Gamtos Rivier,	
Dinsdag, 26 dito, Zendingen Instituut Bethelsdorp,	} Hankey,
Woensdag, 27 dito, dito,	
Donderdag, 28 dito, dito,	Enon,

District George.

Maandag, 18 Maart, Georgestad,	} Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Georgestad.
Dinsdag, 19 dito, Outeniqualand,	
Woensdag, 20 dito, Mosselbaai,	} Dito.
Donderdag, 21 dito, Gouritsrivier,	
Vrydag, 22 dito, Voor Langekloof,	} Dito.
Zaterdag, 23 dito, Achter dito,	
Dinsdag, 26 dito, Voor Plettenbergbaai,	} Dito.
Woensdag, 27 dito, Achter dito,	
Donderdag, 28 dito, Attacwas Kloof,	} Dito.
Vrydag, 29 dito, Voor Oliphants Rivier,	
Maandag, 1 April, Boven dito,	} Dito.
Dinsdag, 2 dito, Cango,	
Woensdag, 3 dito, Zendingen Instituut Pacaltsdorp,	} Dito.
Donderdag, 4 dito, ditto,	

NB. De Ondergeteekende verwacht dat alle achterstallige Recognitiëpenningen op de voorm. dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 30 Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

Aan Metselaars.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te kontrakteren voor het bouwen van een steenen Muur rondom een stuk Grond voor Begraafplaats, gelegen aan den Somerset Weg, naby het Pakhuis van den Hr. COLLISON, dat Tenders zullen worden aangenomen door den Ondergeteekenden, in de Kasteelstraat No. 8, geadresseerd "To the Trustees of St. George's Church," tot op ZATURDAG den 8 Dec. 1832, ten 12 uren, meldende den prys in Sterling, per cubieke voet.

De byzonderheden zyn te vernemen aan het Kantoor van den Hr. SKIRROW, Gouvernements Architect.
Kaapstad den 28 Nov. 1832.

Op last der Trustees,
W. J. MACKRILL, Hon. Secr.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris voor Albanie en Somerset, door het Gouvernement behoorlyk daartoe gekwalificeerd, zal tot op Donderdag den 20 December aanstaande, aan zyn Bureau te Grahams-stad, Tenders aannemen voor de leverantie van zoodanige hoeveelheid Rantsoenen, als benodigd zullen zyn voor de Gevangenis te Cradock, voor twaalf maanden, beginnende den 1 January 1833.

Brood, van goed Tarwemeel, uit de zak gebakken, in brooden van 4 lb. elk,	à per lb.
Beesten- of Schapenvleesch,	per do.
Zout,	per mud
Ingrediënten voor Soep, te bestaan uit 1 ons Ryst of fyn Meel, en de behoorlyke evenredigheid Soepgroenten,	per maand, voor elke 6 Personen.
Brandhout,	per 1000 lbs.
Kaarsen,	per lb.
Zeep,	dito.

De Artikelen zullen onderworpen zyn aan de goedkeuring van den Resident Vrederegter, en Borgtogt wordt vereischt voor de volbrenging van het Kontrakt.

Bureau van den Civilen Commissaris.
Grahams-stad den 30 Nov 1832.

D. CAMPBELL, Civile Commissaris
voor Albanie en Somerset.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Dec. 1832.

NADEMAAL de Boedel van PATRICK McCABE, van Port Elizabeth, Chirurgyn, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregtschhof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Uitenhage, de eerste op Woensdag den 9 January, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Woensdag den 16 January, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

* * Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand op de plaats in geschrifte autoriseren, om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document oversendende waarop hun bewys gegrond is.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

In het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In de Zaak van den Insolvente Boedels van
John Hassel Howard,
Magdalena Cornelia Joosten, Weduwe Charles Wyndand Thoren,
wylen Christoffel Franciscus Pietersen,
" Frederiek William Weyer,
" Jan Daniel Blatt,
Gesina Knoop, Weduwe John Mackenzie Cameron,
Johannes Wilhelmus Hautfleisch en zyne nagelatene
Weduwe Johanna Jacoba Cornelissen,
Alexander Sutherland,
William Maskew,
John Henry Stadler,
Nicolaas Tyrholm en Christina Maria Meynhard, voormaals Weduwe van Jan Casper Lusebrink, gepareerde echte Lieden.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rakeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zoo zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

In het Hooze Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van GEORGE MURRAY PEDDER.

AAN het Hooze Geregtschhof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan synde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Geregtschhof moge worden bekrachtigd;—ZOO WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooze Geregtschhof verschyen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaterdag den 19 January aanstaande, en reden aantoonen, zoer eenige bestaat, waarom de gez. GEORGE MURRAY PEDDER de gem. Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achth. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Geregtschhof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregtschhof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 December 1832.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL PHILLIPS en BENJAMIN PHILLIPS, handelende onder de Firma van D. en B. PHILLIPS, van de Kaapstad, Kooplieden.

ALL E de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in deze Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkeky de beheering van de gem. Boedels.

En alle de genen die aan de gem. Boedels verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Langemarktstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
ROB. WATERS, } Curatoren.
W. GADNEY, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van STEPHEN PRUCE, van Ziekestraat, Kaapstad, Grofsmid.

ALL E de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January aanstaande, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jr. van Stellenbosch, Winkelier.

ALL E de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 12 January 1833, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. F. HEYDENRYCH, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 4 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van ELIZABETH THORP, Weduwe, van Langestraat, Kaapstad, Winkelierster.

ALL E de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenigen Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

C. GARISCH, eenige Curator.

MORGEN OCHTEND den 8 dezer, zullen op de Commissie Vendutie by de Heeren JONES & COOKE, worden verkocht, diverse Artikelen behoorende tot den Boedel van ELIZABETH THORP.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van **ANDRIES MARTINUS HORAK**, van de Paarl, Wyngaardemier.

OP WOENSDAG den 19 December aanstaande, precies ten 10 uren des voormiddags, van alle nog onverkocht geblevene Goederen, behoorende tot oogen. Boedel, bestaande in Stokvaten van onderscheidene grootte, Leggers, Pypen, halve Leggers, Amen en Helfamen, Kuipen, Kranen, Trechters, Vaten met Azyn, en eenige andere Artikelen.

Wyders, precies ten 11 uren, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden,

1. Het vruchtbaar en aan de Straat van het Dorp de Paarl gelegen Erf, groot per rest in zynen grond 4 morgen, 154 kwadraat roeden en 15 dito voeten; op hetzelfde staat een groot Woonhuis met 4 Kamers, Keuken, enz. enz. een Wynkelder, een Huurhuis, Slavenvertrekken, en een Stal voor 16 Paarden.

2. Een stuk Erfpachtland, daar annex gelegen, groot in zynen grond 3 morgen, 10 kwadraat roeden en 72 dito voeten, beide te zamen beplant met 31,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen.

3. Een stuk ongecultiveerd Erfpachtland, aan den Weg gelegen, groot 365 kwadraat roeden en 36 dito voeten.

Zullende ieder stuk eerst afzonderlyk by den op- en afslag, en dan No. 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht.

De konditien van verkoop zyn te lezen op 's Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyk
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 6 December 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GRAAFF-REINET

G. J. BROEKHUISEN, versus WILLIAM PAGE.

Op Zaterdag den 15 December 1832, op de Marktplaats, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Paarden, een Zadel en Toom, een Horologie, een Geweer, een Lakast, een Ledekant met Beddegoed, en diverse andere Artikelen.

SWELLENDAM.

MARTINUS HENDRIK GILDENHUIS, versus CORNELIS JACOB BRITS.

Op Zaterdag den 22 December 1832, ter Verweerders Plaatsse Doornkraal, gelegen aan Duivenhoksrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen en 8 Paarden.

UITENHAGE.

ROGER METELBERKAMP, versus CHRISTIAAN STEPH. VAN ROOYEN.

Op Vrydag den 28 Dec. 1832, des middags ten 12 uren, voor het Huis No. 16, gelegen in Cuylerstraat, Uitenhage, van 24 Osses, 2 Rypaarden, en 4 Merries.

HONORATUS F. W. MAYNIER, versus PETRUS WILHELMUS OOSTHUYZEN.

Op Vrydag den 4 January 1833, ter Verweerders Plaatsse genaamd Matjesfontein, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, in het Distrikt Uitenhage, van eene Slavin genaamd Delin, met hare twee Kinderen Japhet en Sabien; alsmede Huismebelen, een Ossenwagen, 4 Osses, een Rypaard, 5 Koryen en Kalveren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }

Woensdag den 14 November 1832.

In de Zaak van **JOHANNES JACOBUS ZEILER**, een Insolvent, verzoekende te mogen worden toegelaten om cessie van al zyne goederen ten behoeve zyner Crediteuren te doen, en om een Lastbrief van Cessie en het voordeel daarvan te genieten.

GEHOORD den Procureur Generaal, als Advokaat voor den gem. J. F. ZEILER, Suppliant, en gehoord den Hr. Mr. CLOETE, als Advokaat voor H. STURK, de in oppositie komende Crediteur,—en gelezen het Rapport van den Meester, gedateerd den 13 Augustus, en de Order van het Hof, van 4 September li.—Zoo wordt gelast, dat de Lastbrief van Cessie, verzocht op den 19 April 1832, en relaas te worden gedaan op den 19 Juny daaraanvolgende, worde geconfirméerd:

En wordt verder gelast, dat **HENDRIK STURK**, van de Kaapstad, een der Crediteuren van den gem. Insolvent, aan den gez. Suppliant, of zynen Procureur, de kosten, veroorzaakt door zyne oppositie en daarop gevolgde non-prosecutie van zyne oppositie tegen den gem. Lastbrief, betale.

En hierop gelast het Hof verder en doet uitspraak, dat de gez. **JOHANNES JACOBUS ZEILER** worde ontslagen vry van gyzeling ten aanzien zyner schulden, overeenkomstig de Wetten.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Gerechtshof.

Verkoop van extra Spaansche of Merino Schapen.

DE Ondergeteekende zal zeker op **MAANDAG** den 17 Dec. 1832, aan Pampoenekraal, by den Heer G. MOCKE, laten verkoopen, 1350 extra Spaansche Schapen van het beste ras, waaronder 400 extra Hamels,—allen nog ongeschoren.

F. P. HEINENBERG.

NB. De attentie van Aanfokkers wel waardig.

LEVERANTIEN voor Z. M. ZEEMAGT

Z. M. Victualie Bureau, Simonsstad, Nov. 28, 1832.

WORDT by deze narigt gegeven, dat verzegelde Tenders met monsters zullen worden aangenomen op dit Kantoor, tot op Woensdag middag, den 16 January, (in plaats van Dingsdag den 4 December, als voormaals geadvertéerd,) wanneer de personen die tenderen, of iemand van hunnentwege worden verzocht tegevoordig te zyn, voor zoodanige kwantiteiten van de ondergem. Artikelen, als zullen benoodigd zyn voor het gebruik van Z. M. Oorlogs Schepen en Vaartuigen, Transport en Bandieten Schepen, ankerende in de Tafelbaai of Simonsbaai, en voor de Civile Marine Etablissements aan wal, van den 1sten February 1833, tot den 31 January 1834, namelijk:

ZACHT BROOD.—Eerste en tweede kwaliteit, voor zoodanige kwantiteiten als dagelyks zullen benoodigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd.

MEEL.—Voor zoodanige kwantiteiten als zullen benoodigd zyn, zynde van de beste kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden geleverd aan de Victualie Magazynen. De prys, Sterling, per pond, Engelsch gewigt, te worden vermeld in woorden, voluit geschreven, en Tender for —, te worden geschreven op den omslag.

Voldoende Security zal worden vereischt, en de namen van twee Personen moeten worden vermeld in elke Tender, om verbonden te worden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Partijen die verlangen te tenderen, kunnen alle verdere byzonderheden vernemen op aanvraag aan dit Kantoor, waar koppen van het Kontrakt mede te zien zyn. J. DEAS THOMSON, Jr. Agent Victualie-meester.

A LLE de genen die eenige actien of premien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:—

Van wylen August Wilhelm Carrow,

Johan Nicolas Dynhard, en nagelatene Weduwe Christina Matrose,

Susanna Eliz. le Roe, Weduwe van Mathys Mosel,

Richard Stone,

Robert Sampson,

Herculaas Jacobus Visser, Jansz. en vooroverledene Huisvrouw Hester Susanna Viljoen,

Sara Delport, Weduwe van Johannes van der Westhuyzen,

Paul Lodewyk Zietsman, en nagelatene Weduwe Sara Johanna Potgieter,

Helena Apollonia Daniels,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van hy nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringéerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 29 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoop door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP ZATURDAG den 8 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, in de Breestraat, in front van het Pakhuys onder den Schouwburg, voormaals geconcepeerd door de Overledene, voor rekening des Boedels van wylen **HELENA APOLONIA DANIELS**, worden verkocht, de geheele Nalatenschap, als:

Huismebelen, bestaande in een mahonyhouten Sofa, Stoelen en Tafels, Spiegels, een Klok, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keuken-geredschap, enz. enz.

En een uitgebreid assortement Koper- en Yzerwerk, bestaande in: Bankschroeven, Hangsloten, Krammen, Sloten, Hengsels, Vylen, Rassen, Bytels, Booren, Schaafyzers, Schroeven, alle soorten Spykers, Zagen en Hamers, Grendels, Hagel, Schoenmakersmesses en Knyptangen, Disfels en Bylen, enz. enz.

Roosters en Koekpannen, Sauspannen, Potten en Kagehels.

Doodkistbeslag van alle soorten.

Stalen en tinnen Bitten, Trens en Stangen, Stygbeugelyzers, Roskammen, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 29 Nov. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoop door de Weeskamer, Kaapstad.

MORGEN MIDDAG ten 12 uren, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, in de Breestraat, op de Vendutie van de Nalatenschap van wylen Jufvrouw **DANIELS**, worden verkocht, de Slaaf **Phoebus**, 52 jaren oud, behoorende tot den Boedel van wylen **ANNA BARBERA KLEIN**, Weduwe **JOHANNES ROCKENBACH**.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 7 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

DE Curatoren in den Boedel van wylen **W. D. HOFFMAN** noodigen alle Crediteuren in denzelven, om'eene Byeenkomst by te wonen op Donderdag den 13 dezer, des morgens ten 10 uren, ten Huize van den Hr. C. C. MOCKE, Langestraat No. 84, ten einde te beslissen of de Plaats **Duinefontein**, voor de hoogste Tender daarvoor ontvangen, al of niet zal worden verkocht. Crediteuren niet present zynde, zullen worden geconsideerd met de meerderheid te consenteren. Kaapstad, 6 Dec. 1832.

MEJUFVROUW de Weduwe **ALEXANDER FLORIS DE KOCK**, hare Woonplaats **Keerom**, gelegen achter Kogmans Kloof, Distrikt Swellendam, uit de hand verkocht hebbende, is voornemens, op den 15 en 16 January 1833, op gem. Plaats publiek te laten verkoopen, op 6 maanden Credit, haren geheelen Inboedel, bestaande in Huismebelen, Keldergereedschap, Wagens, Ploegen, enz. alsmede 600 Schapen, 500 Bokken, Aanteelpaarden en Beesten, Trekossen; en de volgende zeven bekwame Slaven, in name **Fideur**, **October**, **Marinus** (1), **Smelton**, **Philander**, **Adam**, en **Marinus** (2), allen van deze Kolonie, en twee Slavinnen, genaamd **Pamela**, met haar Kind, en **Klara**, met haar Kind.—Zegt het voort.

Distrikt Swellendam, 20 Nov. 1832.

VOOR DE NIEUWE HERVORMDE KERK.

TENDERS zullen worden ontvangen by den Ondergeteekenden, tot MAANDAG den 10 December aanstaande, voor het ryden van Steenen, Klei en Zand,—4 Paarden behoorlyk bespannen, met Koetzier,—zoo mede een Molwagen, per dag.—Indien men nadere informatie daaromtrent begeert, dan adress by den Hr. F. BOTHA.
J. G. BLANCKENBERG, Loopstraat No. 36.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

ALL E degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde die ook mogten heenkomen, op den gemeenschappelyken Boedel van den Heer ADRIAAN DE WAAL en overledene Echtgenoot Meijufvrouw ELIZABETH GRUNDLING, worden verzocht hunne pretensien, met de daartoe behoorende bewyzen, intezenden binnen drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden; terwyl allen die aan den gem. Boedel schuldig zyn, worden aangemaand, zulks mede binnen drie maanden aan den Ondergeteekenden te voldoen; zullende de nalatigen daartoe door middelen van regten worden geconstringeerd.

Koeberg den 19 Nov. 1832.

Uit naam der Mede-Executeuren,
A. DE WAAL.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren

In den Boedel van wylen Meijufvrouw ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Weduwe wylen den Heer PIETER FREDERIK HAMMES.

ELK en een iegelyk van bovengemelden Boedel iets te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen zes weken, van heden, aangaaf te komen doen ten Huize van den Ondergeteekenden.
Kaapstad den 6 Dec. 1832.

P. E. HAMMES, Executeur.

OP den 1sten dezer, overleed alhier, onze waarde Moeder Meijufvrouw ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Weduwe wylen den Heer PIETER FREDERIK HAMMES, in den ouderdom van 66 jaren, 3 maanden en 13 dagen.—Wy geven van dit smartelyk verlies kennis, aan Familie en Vrienden, zoo wel in als buiten de Stad, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.
Kaapstad den 4 December 1832.

P. C. HAMMES.
P. F. HAMMES.
P. J. HAMMES.
P. E. HAMMES.

Betroofd.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 2 Dec. De Hr. Johan Hendrik Ungerer, met Jonge Jufvrouw Cornelia Sophia Hoffman.

Gedoopt:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 2 December, Een zoon van den Hr. Petrus Johannes Kotze, met name Johannes Jacobus.

Een zoon vanden Hr. Dirk Johannes Kotze, met name Petrus Johannes.
Een zoon van den Hr. Johan Hendrik Luyt, met name Willem Fredrik Muller.

Een zoon van den Hr. Petrus Johannes Pentz, met name Petrus Johannes.
Eene dochter van Johannes Christiaan Kotze, met name Helena Margaretha Fredrica.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 2 December, Eene dochter van Anthon Coskie, met name Catharina Wilhelmina.

Op Woensdag den 5 December, Eene dochter van Alida Sissing, met name Alida Rachel.

Overleden:

30 Nov. Johan Matthys, oud 2 maanden en 9 dagen, zoon van Matthys Spangenberg.

1 Dec. Meijufv. Anna Elisabeth Schnieders, Weduwe wylen den Heer Pieter Fredrik Hammes, oud 66 jaren, 3 maanden en 13 dagen.

2, Jan Andries Mulder, oud 58 jaren, 11 maanden en 3 dagen.

2, Lea Eissen, Weduwe wylen Johannes Bissinzer, oud 63 jaren.

3, Eene dochter van Adam Fredrik Carstens, met name Anna Christina, oud 11 maanden en 27 dagen.

3, Een zoon van M. Johannes Christoffel Daniels, met name Johan Coenraad, oud 19 dagen.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 3d December, 1832, by the Rev. HOLT OKES, D.D. officiating for the senior Colonial Chaplain:

Mr. John Daly, to Mrs. Sarah Nibbs, Widow of the late Francis Nibbs.

Christeninge.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 2d December, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:

A son of William Duckitt, Esq. baptized Petrus Michiel.

A daughter of Mr. Benjamin Powell, baptized Elizabeth.

A free Native, baptized Jesse Felton.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 2d December, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain: A daughter of Mr. Sampson Budge, baptized Evelina Rebecca.

Death.

At Wynberg.

Nov. 22. John Rahoulo, Native of Madagascar, aged 35 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 30. *Thalia*, ship, W. H. Biden, from Gravesend 17th Sept. to Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Carter, Forsyth, and Absalom; Misses Tickle, King, Walker, and Castor; Col. Toombs; Capt. Cowslade and Williams; Ensign Hogg; Messrs. Davidson, Adams, Turner, Skinner, Caster, 5 children, and 3 servants.—Put in for refreshments.

Dec. 1. *Hopefull*, schooner, J. Mallors, from Cowes 17th September, to Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Mallors, Mr. and Mrs. Benjamin, and 6 children; Mrs. Moodie, and Mr. Linnell.—Brings a few letters.

3. *Accession*, brig, W. Case, from Fernando Po 19th of September, to Mauritius. In Ballast.—Put in for water.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 1. *Governor Harcourt*, T. Millbank, to Bristol.

2. *Mary*, G. Kilgour, to Algoa Bay.

3. *Guardian*, G. Sinclair, to N. S. Wales.

4. *St. Helena*, T. Long, to Algoa Bay.

4. *Hopefull*, J. Mallors, to Algoa Bay.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Dec. 1. *Leslie Ogilby*, brig, J. Hogg, to Table Bay.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec. 1. *Lavinia*, brig, J. Brooks, from Table Bay 29th Nov. to this Port. Cargo, Government Stores.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 6th of Dec. 1832.

		Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -	0	1	0	0	1	1
Amandelen, per 1000, -	Almonds, per 1000, -	0	6	0	1	2	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -	0	1	0	0	1	1
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	1	4	0	2	4
Aardappelen, per mud, -	Potatoes, per mud, - -	2	4	0	5	0	0
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	24	0	0	32	0	0
Balken, per stuk, - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	8	0	0
Boonen, per mud, - - -	Beans, per mud, - - - -	5	0	0	10	0	0
Besjeswasch, per lb. - -	Berry Wax, per lb. - -	0	0	0	0	0	0
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	1	0	3	0
Brandewyn, p. legger, -	Brandy, per leaguer, -	85	0	0	100	0	0
Erwtten, per mud, - - -	Peas, per mud, - - - -	7	0	0	12	4	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - -	3	4	0	4	6	0
Hoenders, per stuk, - -	Hens, each, - - - -	0	5	0	1	0	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	1	2	0
Geese, dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	4	0	2	0	0
Kalkoenen, dito, - - -	Turkeys, ditto, - - -	2	0	0	2	0	0
Houtskolen, per zak, - -	Charcoal, per sack, - -	0	6	0	0	7	0
Hooi, per 100 pond, - -	Hay, per 100lbs. - - -	2	2	0	2	6	0
Honing, per pond, - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	0	0	1	2
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	3	0	0	4	0	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, -	42	0	0	50	0	0
Kazen, Kaap, per lb. - -	Cheese, Cape, per lb. -	0	1	4	0	2	0
Kalk, Schuip, p. 1/2 aam, -	Lime, Shell, p. half-aam, -	1	5	0	1	6	0
Steen, dito, - - - -	Stone, do. - - - -	0	7	0	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - -	Wheat, 10 muids, - - -	100	0	0	171	0	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per mud, - - - -	9	0	0	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	10	0	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - - -	5	0	0	5	4	0
Olifants Tand, p. pond, -	Elephants Teeth, per lb. -	0	0	0	0	0	0
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - - -	0	1	4	0	2	0
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	2	0	0	4
Persiken, per pond, - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	0	0	4
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	2 1/2	0	1	3 1/2
Rozynen, per pond, - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	5	0	1	1
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	4	0	0	4	4	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	18	0	0	25	0	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - -	0	0	4 1/2	0	1	0
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - -	4	0	0	5	0	0
Vederen, Struis, p. stuk, -	Feathers, Ostrich, each, -	0	4	0	1	0	0
Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - -	1	4	0	1	6	0
Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	20	0	0	25	0	0
ongemeste, - - - -	unfattened, - - - -	4	0	0	6	0	0
speen, - - - -	suckling, - - - -	1	5	0	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb. -	0	0	2	0	1	3
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	2	0	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en ?	Lion, Tiger, and Ostrich						
Struis Vellen, p. stuk, -	Skins, each, - - - -	3	0	0	6	0	0
Droge Ossenhuizen, - - -	Dry Ox Hides, - - - -	5	0	0	6	0	0
Bokkevelen, - - - -	Buck Skins, - - - -	0	2	0	0	6	0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - -	0	0	0	25	0	0
Pontak, - - - -	Pontac, - - - -	80	0	0	90	0	0
Wol, Schapen, per lb. - -	Wool, Sheep, per lb. - -	0	0	0	0	4	0
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam, -	Lemon Juice, p. 1/2 aam, -	10	0	0	12	0	0
Zoetlemoenen, p. 100, - -	Oranges, per 100, - - -	2	2	0	2	4	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	3	0	0	4	4	0



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 14, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit D. J. CLOETE, Esq. to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 10th December, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

*In the Supreme Court of the Colony
of the Cape of Good Hope.*

MEMORANDUM.

CLARENCE THOMAS WYLDE, of Hopeville Lodge, Cape Town, was this day appointed Secretary and Clerk to the Chief Justice of the Colony, in the stead of JAMES BICE BARNES, resigned.

Dated this 1st December, 1832.

By Order of His Honor the Chief Justice.

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

- 80 Blankets,
- 80 Mattresses, and
- 80 Pillows.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th of December next.

Police Office, Cape Town, 5th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 14th January to the 28th February, 1833, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and retail Dealers, Shopkeepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the above-mentioned period, and in the following order:

On the 14th, 15th, and 17th January, for those residing in
 Long-market-street, Welgelegen-street,
 Short-market-street, Bathurst-street,
 Schoonder-street, Prinse-street,
 Caledon-square.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer D. J. CLOETE te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 10 December 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

*In het Hooge Gerechtshof van de Kolonie
de Kaap de Goede Hoop.*

MEMORANDUM.

CLARENCE THOMAS WYLDE, van Hopeville Lodge, Kaapstad, is op heden aangesteld tot Secretaris en Klerk van den Hoofd-Justicier der Kolonie, in plaats van JAMES BICE BARNES, die bedankt heeft.

Gedateerd den 1 December 1832.

Op last van Zyne Edelheid den Hoofd-Justicier,

T. H. BOWLES,
Griffier van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten geëmployeerd aan de publieke Werken op Robben Eiland, als:

- 80 Kombaarsen,
- 80 Matrassen, en
- 80 Kussens.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen tot Maandag den 17 December aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 5 Dec. 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan alle die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelijks op het Stadhuis zal vaceren van den 14 January tot den 28 February 1833, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleindere Vaten te examineren en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde:

Op den 14, 15 en 17 January, voor de Bewoners der
 Langemarktstraat, Welgelegenstraat,
 Kortemarktstraat, Bathurststraat,
 Schoonderstraat, Prinsestraat,
 Caledonsplein.

On the 18th, 21st, and 22d January, for those residing in
 Long-street, Reede-street,
 Loop-street, Hoop-street,
 Albertus-street, Camp-street,
 Wandel-street.

On the 24th, 25th, and 28th January, for those residing in
 Bree-street, Tuin-street,
 Boeren-plein, Bouquet-street,
 Oranje-street, Kloof-street,
 Caledon-street.

On the 29th and 31st January and 1st February, for those residing in

St. George's-street, Somerset Road,
 Burg-street, Justitie-street,
 Chiappini-street, Buiten-street,
 Stal-plein.

On the 4th, 5th, and 7th February, for those residing in
 Plein-street, Linde-street,
 Zieke-street, Tuin-plein,
 Mostert-street, Bloem-street,
 Kerk-plein.

On the 8th, 11th, and 12th February, for those residing in
 Boom-street, Leeuwe-street,
 Ziekedwars-street, Peper-street,
 Looyers-plein, Hof-street,
 Lelie-street.

On the 14th, 15th, and 18th February, for those residing in
 Keerom-street, Keizersgracht,
 Waterkant, Roeland-street,
 Buitenkant, Markt-plein,
 Dixon-street.

On the 19th, 21st, and 22d February, for those residing in
 Wale-street, Rose-street,
 Dorp-street, Zee-street,
 Kerk-street, Riebeek-street,
 Grave-street.

On the 25th, 26th, and 28th February, for those residing in
 Strand-street, Heerengracht,
 Castle-street, Buitengracht,
 St. John-street, Hout-street.

Police Office, Cape Town, 12th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Op den 18, 21 en 22 January, voor de Bewoners der
 Langestraat, Reedestraat,
 Loopstraat, Hoopstraat,
 Albertusstraat, Campstraat,
 Wandelstraat.

Op den 24, 25 en 28 January, voor de Bewoners der
 Breestraat, Tuinstraat,
 Boerenplein, Bouquetstraat,
 Oranjestraat, Kloofstraat,
 Caledonstraat.

Op den 29 en 31 Jan. en 1 February, voor de Bewoners der
 St. Georgestraat, Somersets Weg,
 Burgstraat, Justitiestraat,
 Chiappinistraat, Buitenstraat,
 Stalplein.

Op den 4, 5 en 7 February, voor de Bewoners der
 Pleinstraat, Lindestraat,
 Ziekestraat, Tuinplein,
 Mostertstraat, Bloemstraat,
 Kerkplein.

Op den 8, 11 en 12 February, voor de Bewoners der
 Boomstraat, Leeuwestraat,
 Ziekedwarsstraat, Peperstraat,
 Looyersplein, Hofstraat,
 Leliestraat.

Op den 14, 15 en 18 February, voor de Bewoners der
 Keeromstraat, Keizersgracht,
 Waterkant, Roelandstraat,
 Buitenkant, Marktplein,
 Dixonstraat.

Op den 19, 21 en 22 February, voor de Bewoners der
 Walestraat, Rozestraat,
 Dorpstraat, Zeestraat,
 Kerkstraat, Riebeekstraat,
 Gravestraat.

Op den 25, 26 en 28 February, voor de Bewoners der
 Strandstraat, Heerengracht,
 Kasteelstraat, Buitengracht,
 St. Janstraat, Houtstraat.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 December 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

In the Supreme Court.

Saturday, the 1st day of December, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ABRAHAM MINNAAR.

THE Master having reported to the Court certain items in the plan of Distribution drawn out by the Trustees in the above-mentioned Estate, as questionable:—*It is ordered*, that the Liquidation Account, together with the Master's Report thereon, be laid open in the Master's Office, for the inspection of the Creditors in the Estate above-mentioned, or their Agents, and for their determination as to any further proceedings before the Court; and that unless cause to the contrary be shewn by any of the said Creditors, on or before the last day of this Term, and Notice thereof given to the said Master, the said Report will be confirmed, and the Account directed to be amended, in conformity with the terms of the said Master's Report.

By Order of the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court.

Saturday, the 1st day of December, 1832.

In the Insolvent Estate of JOHAN WILHELM LUTGENS.

THE Master having reported to the Court certain items in the plan of Distribution drawn out by the Trustees in the above-mentioned Estate, as questionable:—*It is ordered*, that the Liquidation Account, together with the Master's Report thereon, be laid open in the Master's Office, for the inspection of the Creditors in the Estate above-mentioned, or their Agents, and for their determination as to any further proceedings before the Court; and that unless cause to the contrary be shewn by any of the said Creditors, on or before the last day of this Term, and Notice thereof given to the said Master, the said Account will be finally passed and confirmed by the Court.

By Order of the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In het Hooge Gerechtshof.

Zaterdag den 1 December 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES ABRAHAM MINNAAR.

DE Meester aan het Hof gerapporteerd hebbende, dat zekere posten in het Plan van Verdeeling, door de Curatoren in den bovengem. Boedel opgemaakt, *twyfelachtig zyn*:—Zoo wordt gelast, dat de Likwidatie Rekening, benevens het Rapport van den Meester daarop, zal worden opengelegd in het Meesters Bureau, ter visie van Crediteuren in den bovengem. Boedel, of derzelver Gemagtigden, en ter hunner beslissing wegens eenige verdere procedures voor het Hof, en dat, indien geen reden ter contrarie door eenige der gem. Crediteuren voor of op den laatsten dag dezer term worde aangetoond, en kennis daarvan gegeven aan den gem. Meester, het gez. Rapport zal worden geconfirmeerd, en de Rekening gelast te worden verbeterd in gevolge de termen van het gez. Rapport van den Meester.

Op last van het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier.

In het Hooge Gerechtshof.

Zaterdag den 1 December 1832.

In den Insolventen Boedel van JOHAN WILHELM LUTGENS.

DE Meester aan het Hof gerapporteerd hebbende, dat zekere posten in het Plan van Verdeeling, door de Curatoren in den bovengem. Boedel opgemaakt, *twyfelachtig zyn*:—Zoo wordt gelast, dat de Likwidatie Rekening, benevens het Rapport van den Meester daarop, zal worden opengelegd in het Meesters Bureau, ter visie van Crediteuren in den bovengem. Boedel, of derzelver Gemagtigden, en ter hunner beslissing wegens eenige verdere procedures voor het Hof; en dat, indien geen reden ter contrarie door eenige der gem. Crediteuren voor of op den laatsten dag dezer term worde aangetoond, en kennis daarvan gegeven aan den gem. Meester, de gez. Rekening door het Hof finaal zal worden gepasseerd en geconfirmeerd.

Op last van het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier.

NOTICE is hereby given, that a Court of Vice Admiralty will be holden in the Case of the Ship *Castor*, and generally for Business, in the Court, on **FRIDAY**, the 21st instant, at 1 P. M.

13th December, 1832.

By Order of the Court,
GEO. CADOGAN, Acting Registrar.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 13th December, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England by the *Westoe*.
— Mauritius, by the *Tyne*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

GAME LICENSES:—continued.

CAPE TOWN.

Mr. Chas. Hawkins.
— C. von Ludwig.
— W. Hawkins.

STELLENBOSCH.

Mr. C. Neethling, F. Son.
— J. Chalmers.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties, due by the Inhabitants on the 1st January, 1833, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th of March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

District Uitenhage.

1833.		For the Field-Cornetcy of	
February.		Uitenhage,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Monday, 4th,		Ditto,	At Public Offices, Port Elizabeth.
Tuesday, 5th,		Van Staden's Rivier,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Thursday, 7th,		Coega,	
Friday, 8th,			
Monday, 11th,		Port Elizabeth,	
Tuesday, 12th,		Ditto,	
Thursday, 14th,		Bushman's River,	
Friday, 15th,			
Monday, 18th,		Winterhoek,	
Tuesday, 19th,		Baviaanskloof,	
Wednesday, 20th,		Zwarte Ruggens,	
Thursday, 21st,		Riet Rivier,	
Friday, 22d,		Tsietsikamma,	
Monday, 25th,		Gamtos Rivier,	
Tuesday, 26th,		Missionary Institution, Bethelsdorp,	
Wednesday, 27th,		Ditto, Hankey,	
Thursday, 28th,		Ditto, Enon,	

District George.

March, 1833.		For the Field-Cornetcy of	
Monday, 18th,		George Town,	At Civil Commissioner's Office, George Town.
Tuesday, 19th,		Outeniequaland,	
Wednesday, 20th,		Mossel Bay,	
Thursday, 21st,		Gourits Rivier,	
Friday, 22d,		Before Langekloof,	
Saturday, 23d,		Behind ditto,	
Tuesday, 26th,		Before Plettenberg's Bay,	
Wednesday, 27th,		Behind ditto,	
Thursday, 28th,		Attacqua's Kloof,	
Friday, 29th,		Before Olifants River,	

April, 1833.			
Monday, 1st,		Above ditto,	
Tuesday, 2d,		Cango,	
Wednesday, 3d,		Missionary Institution, Pacaltsdorp,	

N.B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 30th Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

STELLENBOSCH FAIR.

NOTICE is hereby given, that the next Fair will be held at Stellenbosch, on Thursday, the 20th December instant; the Fair to commence at 9 o'Clock in the Forenoon, and remain open until Sun-set.

IN the Pound here is confined, a brown Horse, with a star on the forehead.—If not released on or before the 24th December next, it will be sold on account of whom it may concern.

Clanwilliam, 27th November, 1832.

R. COUSERT, Acting Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 13th December, 1832.

WHEREAS the Estate of **DANIEL MAHONY**, of Graham's Town, Dealer in Malt Liquors, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 10th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th December, 1832.

WHEREAS the Estate of **PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN**, deceased, (surrendered by the Board of Orphan Masters, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of January next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the joint and separate Insolvent Estates of **DANIEL PHILLIPS** and **BENJAMIN PHILLIPS**, trading under the Firm of "D. & B. PHILLIPS," of Cape Town, Merchants.

ALL Persons claiming to be Creditors under these Estates, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estates; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th January next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immoveable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estates.

And all Persons indebted to the said Estates, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, Long-market-street, Cape Town, on or before the 31st of December instant, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON,
ROBT. WATERS,
W. GADNEY, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1832.

In the Insolvent Estate of **ELIZABETH THORP**, Widow, of Long-street, Cape Town, Shop-keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

G. GARISCH, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the Insolvent Estate of STEPHEN PRUCE, of Zieko-street, Cape Town, Blacksmith.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st December instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th December, 1832.

In the Insolvent Estate of JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Junior, of Stellenbosch, Shop-keeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of January, 1833, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of December instant, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. F. HEYDENRYCH, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

November, 1832.

In the Insolvent Estate of WILLIAM AUSTEN, of Tiger Spring, near Bathurst, Farmer.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Grahams Town, on Thursday, the 17th January, 1833, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN ANSON, deceased, (surrendered by the Orphan Masters.)

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence No. 24, Burg-street, on or before Saturday, the 5th of January, 1833, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 13th December, 1832.

WILLIAM HUNT, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of EDWARD WIUM, Ed. Son.

ON Thursday, the 27th December next, at 1 o'Clock in the Afternoon, at the Place Eenzaamheid, situate behind the Paarl.

All the Property belonging to this Estate, consisting in some Household Furniture, an open Ox Wagon, with Yokes and leading Rope, an open Cart, a Plough, 16 Oxen, 1 Saddle Horse, a set of Harness, some Carpenters' Tools, 1 Oat and 1 Corn Stack, the former of eight maids, and the latter of two maids sown;

Also, the following Slaves:
Saartje, born in this Colony, Housemaid, with her Children
Madeleen, born 12th July, 1824,
David, born 10th January, 1830, and
Christiaan, (2), born 9th October, 1831.

And as by the last Will of the Widow of the late EDUARD WIUM, born MALAN, dated 18th September, 1814, and properly registered in the Book of Conditions at the Slave Registry Office, it is stipulated that the said Slaves shall only be sold amongst her Children, the Children of the said Widow of the late EDUARD WIUM are, therefore, requested to attend on the above date, Place, and Hour.

Stellenbosch, 10th December, 1832.

JOEL VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTINUS HORAK, of the Paarl, Wine Grower.

ON WEDNESDAY, the 19th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, of the whole of the Property still remaining unsold, belonging to the said Estate, consisting of Stalks of various sizes, Leaguers, Pipes, half Leaguers, Aums and Half-aums, Tobs, Cocks, Funnels, Casks with Vinegar, a Brandy Still, and other Articles.

FURTHER,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

1. A fertile Erf, eligibly situate in the Village of the Paarl, measuring about 4 morgen, 154 square rods, and 15 ditto feet, with the Buildings thereon, consisting of a large Dwelling House with 4 Rooms, Kitchen, &c. &c., a Wine Store, a Hire House, Slave Apartments, and a Stable for 16 Horses.
2. A Piece of quitrent Land, adjoining the above, measuring 3 morgen, 10 square rods, and 72 ditto feet, both planted with 31,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees.
3. A Piece of uncultivated quitrent Land, situate on the Road, measuring 365 square rods and 36 ditto feet.

Each Lot will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards Nos. 1 and 2 together by the fall.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

PEREMPTORY SALE

Of a Tannery, Dwelling House, and Premises, near the Salt River, in the Cape District.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN.

On MONDAY, the 28th JANUARY, 1833, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
By Messrs. JONES and COOKE,

On the Premises,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that desirable freehold Property, now called La Belle Alliance, being the chief part of the Place Rustold, situate at the Salt River, in the Cape District, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring per Deeds of Transfer and quitrent Lease, 2 morgen, 360 square rods, and 84 ditto feet of freehold; and, per remaining extent, 3 morgen and 14 square rods of perpetual quitrent Land. Also, a certain Erf, with the Buildings thereon, being also part of the said Place Rustold, now called Welgelegen, and adjoining the above-mentioned Property, measuring 78 square rods and 78 ditto feet.

The Buildings consist of a Dwelling House, containing 4 Rooms, 2 Halls, a Kitchen, and spacious Loft; 2 Stables; a Cottage, now in the occupation of Mr. McCORMACK, containing 3 Rooms, a Hall, and Kitchen; two unfinished Cottages, which may be completed at a very trifling expense, each containing two Rooms, a Pantry, and Kitchen, with small Garden in front; a Tannery, comprising a spacious range of Buildings, about 190 feet in length, the greater part of which has been recently erected in a very substantial manner, at considerable expense, containing numerous Tan Pits and other conveniences, and calculated for carrying on the Tanning, or any other Business requiring cool and dry Premises, on an extensive scale; an abundant supply of Water has been led into the Buildings by iron and lead Pipes, from a very fine Spring on the Premises, and they are well sheltered from the South-east wind by an elevation of land which rises nearly to the height of the roof.

The Purchase Money will be made payable in three instalments, under the usual securities.

Conditions of Sale may be had on the Premises, at the Master's Office, at Messrs. JONES & COOKE's, on the Parade, and at the Office of the Undersigned.

Cape Town, 13th December 1832.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, Nic. Son, of the Paardenberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON MONDAY, the 14th of January next, at the Place called Het Slot van de Paardebeg; situated at the Groote Paardebeg, in the Field Cornetcy, of JOH. PETRUS DU TOIT, 8 Horses, 4 Oxen, 2 Cows, Horse and Bullock Wagon, Ploughs, Agricultural Implements, Smith's Bellows, Anvil and Smiths Tools, a quantity of Hatch, Beds and Bedding complete: Tables, Chairs, and other Furniture, a Gun, Kitchen Utensils, some Building Materials, and many other Articles. The female Slave Rosina, of this Colony, 25½ years, with her Children Aploon, born the 26th June, 1827, Mina, born the 13th October, 1831.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Court,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
ON THE SPOT,

That desirable Corn and Cattle Farm, called Het Slot van de Paardebeg, containing 60 morgen, 152 square rods of freehold, being excellent sowing Land, and 1149 morgen, 5½ square rods of perpetual quitrent, with a Dwelling House, a Barn, Slave Lodge, Store, and Stable for 30 Horses, and other Buildings thereon,

F. GÖDR. WATERMEYER, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Swellendam will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving payment of all Taxes and Duties which shall be due and payable on the 1st January, 1833, under the Ordinance No. 57, viz:—

1833.	Places.	For the Field-Cornetcy of
Monday, Feb. 4th,	Caledon,	Uilenkraal.
" " "	Do.	Swart River and Genadendal.
" " "	Do.	Caledon.
Wednesday, " 6th,	Field-Cornet J. Linde's,	Upper River zonder End.
Thursday, " 7th,	P. van der Byl's, Esq.	Zoetendal's Valley, and Elim.
Friday, " 8th,	Field-Cornet D. C. Odendal's, Brakke Kloof.	Kars River.
Monday, " 18th,	Messrs. Serventy's,	Langeberg.
Tuesday, " 19th,	Do.	Tradouw.
Wednesday, " 20th,	Field-Cornet G. P. Nel's,	Groote Swarteberg and Zoar Institution.
Wednesday, " 27th,	Field-Cornet P. W. Steyn's,	Vette River, Kafferkuil's River, and Valsch River.
Thursday, " 28th,	Field-Cornet N. Rensburg's,	Under Duivenhok's River.
Friday, March 1st,	Field-Cornet P. L. Moolman's,	Brede River.
Saturday, " 2d,	Mr. T. Barry's,	Potteberg.
Wednesday, " 13th,	Mr. Pieter Swanepoel's,	Behind Cogman's Kloof.
Thursday, " 14th,	Field-Cornet W. van Zyl's,	Before Cogman's Kloof.
Friday, " 15th,	Field-Cornet H. Viljoen's,	Bosjesveld.
Saturday, " 16th,	Field-Cornet M. Eksteen's,	Lower River zonder End.
Wednesday, April 17th,	Civil Commissioner's Office, Swellendam,	Kluitjes Kraal.
Thursday, " 18th,	Do.	Klippe River.
Wednesday, " 24th,	Do.	Upper Duivenhok's River, and Caledon Institution.
Thursday, " 25th,	Do.	Swellendam.

Swellendam, 28th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend on the following Days in the under-mentioned Field-Cornetcies, for the purpose of inspecting Lands,—of which notice is hereby given to all Applicants for Lands in those Field-Cornetcies, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any applications for Lands there,—in order that they may attend at the times appointed, viz:

From the 20th to the 31st January, 1833, in the Field-Cornetcies of Caledon, Uilenkraal, and Swart River.

From the 20th to the 24th February, 1833, in the Field-Cornetcy of Groote Swarteberg.

Swellendam, 28th November, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Days, unless previously released, viz:

On Friday, 4th January, 1833, at the Pound of Mr. B. C. CROUS, Swellendam, a brown Gelding, aged and blind.

On Saturday, 5th ditto, at the Pound of Mr. D. J. DE VILLIERS, Breede River, a red-roan Mare, the right ear marked with two squares in front, and left ear behind, 7 years old.

Swellendam, 11th December, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

WOORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Swellendam op de hieronder bepaalde dagen en-plaatsen zal vaceren, ten einde aldaar en aldaar betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten, welke verscheenen zyn en betaald moeten worden op den 1 January 1833, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:—

Maandag den 4 February 1833, te Caledon, voor het Veldkornetschap Uilenkraal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Zwartrivier en Genadendal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Caledon.

Woensdag den 6 dito, by Veldkornet J. Linde, dito Boven Rivier zonder Einde.

Donderdag den 7 dito, by den Hr. P. van der Byl, dito Zoetendals Valleien en Elim.

Vrydag den 8 dito, by Veldkornet D. C. Odendal, Brakkekloof, dito Karsrivier.

Maandag den 18 dito, by de Heeren Serventy, dito Langeberg.

Dingsdag den 19 dito, by de Heeren Serventy, dito Tradouw.

Woensdag den 20 dito, by Veldkornet G. P. Nel, dito Groote Swarteberg en het Instituut Zoar.

Woensdag den 27 dito, by Veldkornet P. W. Steyn, dito Vetterivier, Kafferkuilsrivier en Valscherivier.

Donderdag den 28 dito, by Veldkornet N. Rensburg, dito onder Duivenhoksrivier.

Vrydag den 1 Maart, by Veldkornet P. L. Moolman, dito Breederivier.

Zaterdag den 2 dito, by den Heer T. Barry, dito Potteberg.

Woensdag den 13 dito, by den Hr. Pieter Swanepoel, dito Achter Cogmans Kloof.

Donderdag den 14 dito, by Veldkornet W. van Zyl, dito Voor Cogmans Kloof.

Vrydag den 15 dito, by Veldkornet H. Viljoen, dito Bosjesveld.

Zaterdag den 16 dito, by Veldkornet M. Eksteen, dito Onder Rivier zonder Einde.

Woensdag den 17 April, op het Bureau van den Civilen Commissaris te Swellendam, dito Kluitjeskraal.

Donderdag den 18 dito, op bovengem. Bureau, dito Klippe-rivier.

Woensdag den 24 dito, op bovengem. Bureau, dito Boven Duivenhoksrivier en het Caledon Instituut.

Donderdag den 25 dito, op bovengem. Bureau, dito Swellendam.

Swellendam den 28 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op de volgende dagen in de ondergemelde Veldkornetschappen vaceren, tot het inspecteren van Landeryen, waarvan by deze kennis wordt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen in die Veldkornetschappen, alsmede aan zoodanige andere Personen die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Land aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden present kunnen zyn, als:

Van den 20 tot den 31 January 1833, in het Veldkornetschap Caledon, Uilenkraal en Zwartrivier.

Van den 20 tot den 24 February 1833, in het Veldkornetschap Groote Swarteberg.

Swellendam den 28 November 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Vrydag den 4 January 1833, aan de Schut van den Hr. B. C. CROUS, Swellendam, een bruine Ruin, bejaard en blind.

Op Zaterdag den 5 dito, aan de Schut van den Hr. D. J. DE VILLIERS, Breederivier, eene roodschimmel Merrie, het regter oor gemerkt met twee winkelhaken van voren, en het linker oor met twee dito van achter.

Swellendam den 11 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam will attend on the days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetries herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1833, under the provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, dated 5th March, 1829:—

At Worcester:

Thursday, 28th March, the Field-Cornetcy of C. J. du Plessis.
 Friday, 29th ditto, ditto of W. H. du Plessis.
 Saturday, 30th ditto, ditto of D. de Vos.
 Wednesday, 3d April, ditto of P. J. du Plessis.
 Thursday, 4th ditto, ditto of H. F. Conradie en G. Wolfaart.
 Friday, 5th ditto, ditto of G. H. de Wet.
 Saturday, 6th ditto, ditto of J. A. de Waal.

At the Place called Douwenes, of the Field-Cornet S. W. VAN DER MERWE, in the Onder Roggeveld:

Tuesday, 30th April, the Field-Cornetries of S. W. van der Merwe and W. Kruger.
 Wednesday, 1st May, ditto of W. P. Burger and H. C. Nieuwoudt.

At Clanwilliam:

Friday, 10th May, the Field-Cornetries of G. S. Nieuwoudt and J. Aggenbag.
 Saturday, 11th ditto, ditto of H. Engelbregt and H. A. C. van Zyl.
 Monday, 13th ditto, ditto of A. Z. Visage, F. Lubbe, and W. J. Louw.
 Tuesday, 14th ditto, ditto of J. H. van Taak.

At the Place of JACS. BURGER, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRECHTS, over the 24 Rivers:

Saturday, 18th May, the Field-Cornetcy of N. E. Lambrechts.

At Tulbagh:

Monday, 20th May, the Field-Cornetries of W. F. du Toit and S. Walters.
 Tuesday, 21st ditto, } ditto of D. J. Theron.
 Wednesday, 22d ditto, }

At Worcester:

Wednesday, 5th June, the Field-Cornetcy of J. G. Coetzee.
 Thursday, 6th ditto, ditto of Albert Smit.
 Friday, 7th ditto, ditto of R. Harmse and J. P. Botma.

Civil Commissioner's Office,

Worcester, 4th December, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

Inspection of Lands and Loan Places in the District of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend for the purpose of inspecting Lands situate in the under-mentioned Field-Cornetries, viz:

In the Field-Cornetcy of Mr. S. W. VAN DER MERWE, of the Ward Onder Roggeveld, from Thursday the 2d, until Monday, the 6th May, 1833.

In the Field-Cornetcy of Mr. J. H. VAN TAAK, of the Ward Clanwilliam, on Wednesday, the 15th May, 1833.

All Applicants for Lands for the Conversion of their Loan Places in that Field-Cornetcy, as well as such Persons, who may consider themselves interested in any of the applications, are expected to be present, or to authorise, in writing, some person to appear for them at the inspection, as no Claims will be attended to, after the Civil Commissioner will have completed the inspections in that part of the District.

They are also called upon to make the necessary Deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered to have withdrawn his application for Land, or for the conversion of his Loan Place.

Further Particulars may be obtained on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 4th Dec. 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zijn op den 1 January 1833, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 28 Maart, het Veldkornetschap van C. J. DU PLESSIS.
 Vrydag den 29 dito, dito van W. H. DU PLESSIS.
 Zaterdag den 30 dito, dito van D. DE VOS.
 Woensdag den 3 April, dito van P. J. DU PLESSIS.
 Donderdag den 4 dito, dito van H. F. CONRADIE en G. WOLFAART.

Vrydag den 5 dito, dito van G. H. DE WET.
 Zaterdag den 6 dito, dito van J. A. DE WAAL.

Op de Plaats genaamd Douwenes, van den Veldkornet S. W. VAN DER MERWE, in het Onder Roggeveld.

Dingsdag den 30 April, de Veldkornetschappen van S. W. VAN DER MERWE en W. KRUGER.

Woensdag den 1 Mei, dito van W. P. BURGER en H. C. NIEUWOUDT.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 10 Mei, de Veldkornetschappen van G. S. NIEUWOUDT en J. AGGENBAG.

Zaterdag den 11 dito, dito van H. ENGELBRECHT en H. A. C. VAN ZYL.

Maandag den 13 dito, dito van A. Z. VISAGE, F. LUBBE en W. J. LOUW.

Dingsdag den 14 dito, dito van J. H. VAN TAAK.

Ter Plaats van JAC. BURGER, in het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS, over de 24 Rivieren.

Zaterdag den 18 Mei, het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS.

Te Tulbagh.

Maandag den 20 Mei, de Veldkornetschappen van W. F. DU TOIT en S. WALTERS.

Dingsdag den 21 dito, } dito van D. J. THERON.
 Woensdag den 22 dito, }

Te Worcester.

Woensdag den 5 Juny, het Veldkornetschap van J. G. COETZEE.

Donderdag den 6 dito, dito van ALBERT SMIT.

Vrydag den 7 dito, dito van R. HARMSE en J. P. BOTMA.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

Inspectie van Landeryen en Leeningsplaatsen in het Distrikt Worcester.

DE Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

In het Veldkornetschap van den Hr. S. W. VAN DER MERWE, van het Wyk Onder Roggeveld, van Donderdag den 2 tot Maandag den 6 Mei 1833.

In het Veldkornetschap van den Hr. J. H. VAN TAAK, van het Wyk Clanwilliam, op Woensdag den 15 Mei 1833.

Alle Verzoekers om Landeryen en om de conversie hunner Leeningsplaatsen in die Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die vermeenen belang te hebben in eenige der verzoeken, worden verzocht tegenwoordig te zijn, of iemand in geschrifte te autoriseren om voor hen by de inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven na dat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van het Distrikt zal hebben voltooid.

Zy worden mede opgeroepen om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Die verzuimt zulks te doen, zal worden beschouwd zyn aanzoek om Land of om de conversie zynen Leeningsplaats te hebben ingetrokken.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

In the Supreme Court,
Cape of Good Hope.

Saturday, the 1st day of December, 1832.

In the Matter of HARRIET DEAR, Widow of the late
WILLIAM JONES, Insolvent,—praying for her
Rehabilitation.

THE Master having reported, that in compliance with
the Order of Court, bearing date the 1st day of Sep-
tember, 1832, he had by Advertisement in the *Government Gazette*, called
upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the
Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew
cause, if any, why the said HARRIET DEAR, Widow of the late WILLIAM
JONES, shall not obtain the said Deed of Rehabilitation:

And that none of the Creditors of the said HARRIET DEAR, Widow of
the late WILLIAM JONES, have appeared to shew cause to the contrary:

It is ordered, that the said HARRIET DEAR, Widow of the late WILLIAM
JONES, be forthwith Rehabilitated, and she is hereby Rehabilitated
accordingly.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 13th December, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in
the under-mentioned Cases, the following Sales will
take place, viz:

CAPE TOWN.

ORPHAN MASTERS *versus* CATHARINA MARIA BLANCKEN-
BERG, Widow of the late H. VERSCHUREN.

On Monday, the 24th December, 1832, at this Office, at
11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Jack*, of Madagascar, 46 years of
age.

* It appears from a Note attached to the Books in the Slave Registry
Office, dated 17th November, 1824, and signed by the above-named
Defendant, that this Slave is to be manumitted, on his making payment to
her of the Sum of Rds. 673.

SWELLENDAM.

MARTHINUS HENDK. GILDENHUYLS *versus* CORNELIS JACOB
BRITS.

On Saturday, the 22d December, 1832, at the Defend-
ant's Place *Doornkraal*, situated at the *Duivenkoks River*, in the Dis-
trict of Swellendam, of a Horse, Wagon and 8 Horses.

UITENHAGE.

ROGER METELERKAMP *versus* CHRISTIAAN STEPH. VAN
ROOYEN.

On Friday, the 28th December, 1832, at 12 o'Clock at
Noon, in front of the House No. 16, situated in Cuyler-street, *Uitenhage*,
of 24 Oxen, 2 Saddle Horses, and 4 Mares.

HONORATUS F. W. MAYNIER *versus* PETRUS WILHELMUS
OOSTHUYZEN.

On Friday, the 4th January, 1833, at the Defendant's
Place called *Matje's Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of Under
Boeschmans River, in the District of *Uitenhage*, of a female Slave
named *Delin*, with her two Children *Japhet* and *Sabien*; also, Household
Furniture, a Bullock Wagon, 4 Oxen, a Saddle Horse, 5 Cows and Calves,
&c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Commissariat.

Forage Corn on the Eastern Frontier, for 1833.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be
willing to supply FORAGE CORN for the Service
of the Commissariat Department on the Frontier, for the year 1833, that
Tenders, marked on the Envelope, "*Tender for Forage Corn*," will be
received by Assistant Commissary General PALMER, at his Office,
Graham's Town, until 12 o'Clock on FRIDAY, the 11th January next,
for the Supply of

286,000 lbs. at Graham's Town,
188,000 lbs. at Fort Beaufort,
56,000 lbs. at Fort Willshire,
20,000 lbs. at Hermanus Kraal,
32,000 lbs. at Kat River,
72,000 lbs. at Kaffer Drift, and
30,000 lbs. at Gualana,

deliverable at those Posts during the months of MARCH and AUGUST, in
equal portions.

The preference will be given to OATS, and no BARLEY of the descrip-
tion termed "*English Barley*" will be received under any circumstances;
the Tenders to express the description of CORN, and in words at length,
the quantity and the Price in Sterling Money, at per 100 lbs. English
weight.

No Tender will be accepted for a less quantity than 5000 lbs. nor unless
two respectable Persons are named therein, or by letter, who are willing to
become Securities for the due fulfilment of the Contract.

Commissariat Office, Cape Town, 13th December, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late
Mrs. ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Widow of Mr. PIETER
FREDRIK HAMMES.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted
to the above Estate, are requested to give them in or
make payment, at the House of the Undersigned.

Cape Town, 6th December, 1832.

P. E. HAMMES, Executor.

Notice to Heirs and Creditors, in Estates under the admini-
stration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following
Estates, which have been closed in the Orphan Chamber
during the Month of November last, will lie open at this Office, for the exa-
mination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three
Weeks from this date, at the expiration of which, the Board of Orphan
Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the
said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to exa-
mine the said Accounts, viz:—

Of *Jacobus Johannes Kruger*, and deceased Wife *Cicilia Johanna Olivier*,
Of the late *Abel Hermanus Erasmus*, and surviving Widow *Cornelia*

Elizabeth Bezuidenhout, (re-opened),

Johannes Jacobus van Reenen, Jan's Son,

Petrus Johannes Erasmus, and surviving Widow *Anna*

Sophia Botha,

Johan Wilhelm Böhmer, and surviving Widow *Hester Jo-*

hanna van Zyl,

Hottentot Hans Leeuwenschieter.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON SATURDAY, the 5th of January next, at 12 o'Clock
at Noon, will be sold, by order of the Board of Orphan
Masters, under the Lion's Hill, behind the late Seamen's Hospital, near
the Burial Ground, Cape Town, for account of the Estate of the late
RICHARD STONE, and his surviving Widow SARA HENDRICKA STONE:
Five Erven adjoining each other, situated as aforesaid, in Blok D.D.
measuring as follows:

No. 7.	42 square roods and	224 square feet.
— 8.	42	224 do. do.
— 10.	42	1024 do. do.
— 11.	42	224 do. do.
— 12.	42	224 do. do.

And two Shares in the Commercial Exchange.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber for the Albany
District.

ON TUESDAY, the 15th of January next, will be sold
by order of the Board of Orphan Masters, by the
Agent to the Orphan Chamber for the Albany District, on the Premises,
near Bathurst, for account of the Estate of the late RICHARD STONE, and
surviving Widow SARA HENDRICKA STONE, and for account of CHARLES
STONE, the Farm called *Summer Hill*, comprising 2000 morgen of per-
petual quitrent Land, situated as aforesaid.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, for the Albany
District.

ON SATURDAY, the 22d. and Monday, the 24th inst.
will be sold by order of the Board of Orphan Masters,
by the Agent to the Orphan Chamber, at Graham's Town, for account of
the Estate of the late RICHARD STONE, and surviving Widow SARA HEN-
DRICKA STONE, the entire Stock in Trade of the Deceased, consisting of
Cloths, Flannels, Cassimeres, and Waistcoating, Baftas Punjums, Calico,
Madapolams, Gingham, printed Cambrics and Muslins, Muslin and Col-
ton Prints, Fustians, Camlets, fancy Drills, brown Holland, Bombazeen,
Silk, Cotton, and Muslin Handkerchiefs, Shawls, Silk and Kid Gloves,
Hats: Satin and Leather Shoes, Crockery and Glass Ware, and a general
assortment of Stores.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned having admitted
MR. HENRY SHERMAN

A Partner in their Establishment in this Colony, Notice is hereby given,
that the Business will, from the 1st January, 1833, be carried on under the
Firm of

Levick, Son, & Sherman.

JOSEPH LEVICK & Co.

Ironmongery Warehouse, 25, Burg-street, Cape Town.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

THE Undersigned have entered into Partnership as
General Commission Agents; to commence from the
1st January, 1833, under the Firm of NORDEN & JARVIS.

BENJAMIN NORDEN.

ALFRED JARVIS.

Graham's Town, 7th December, 1832.

TREAD MILL AT THE TOWN PRISON.

NOTICE is hereby given to the Public, that from this
date, the Charge made for grinding Barley at the
above-mentioned Mill, is reduced to Two Skillings per Muid.

Cape Town Prison, 12th December, 1832.

JOHN LOCKE.

THE Undersigned hereby gives notice to the Inhabitants
of the District of Graaff-Reinet and Beaufort, that
JAN MARTIN KOSTER has not been authorised by him to receive any Monies
in payment for Goods or Cattle sold to them by said KOSTER, since the
Month of September, 1828, as all such Goods and Cattle were the private
Property of the Undersigned.

And he requests the respective Field-Cornets to give the utmost notice
thereof in their respective Wards; and also, that the Books kept by said
KOSTER, are in the hands of the Undersigned, who will hereafter notify
whom he will appoint as his Agent.

Drakenstein, 8th December, 1832.

P. H. DE VILLIERS, David's Son.

SWELLENDAM

THE Undersigned, intending to remove to Cape Town, will sell by Public Auction, on the 28th and 29th December next, at his Place *Boschjes Fountain*, the whole of his Property, without the least reservation, consisting in

One-half Share of the loan freehold Place called *Boschjes Fountain*, situated at the Valse Rivier, with one half Share in the quit-rent Land adjoining thereto, measuring about 2,400 morgen;

One piece of quit-rent Land called *Garvels Bosch*, situate at Kafferkuils Rivier, adjoining the above, having an excellent Garden, and good arable Land, the whole of which can be irrigated.

One do. do. called *Papendorp*, adjoining the above, also well adapted for a Garden and Vineyard, and has a stream of Water throughout the Year, capable of turning a Mill, for which from its situation it is well calculated.

The Loan Place called *Middle Drift*, situate at Valse Rivier, admirably well calculated for Cattle of every description.

The following Slaves:

Esau, a complete Farmer's Boy, and about 31 years old.

Lea, his Wife, a Housemaid, " 40 "

Children:

Carolus, 11 years old,

Amelie, 9 do.

Gallant, 7 do.

Aquillas, 5 do.

Mentor, a Coachman, " 21 "

Adam, a Wagoner, " 25 "

And Wife *Lea*, (2) a Housemaid, " 21 "

Sarah, a Housemaid, " 44½ "

Children:

John, 11 years old.

Sabina, 9 do.

Fredrik, 1 do.

Dolphina, Housemaid, " 26 "

Children:

Samuel, 6 years old.

Kathrine, 4 do.

Cesar, 1 do.

Delphina, Housemaid, " 17 "

250 Cattle of European Breed,
50 Oxen, 40 Horses, 1000 Sheep, 200 Goats.

Wagons, Implements of Husbandry, Household Furniture, Wheat, Barley, Oats, &c. &c.

Purchasers for 100 Rds. can keep the same on Interest for 1 Year.

" 200 " " " 2 "

" 300 " " " 3 "

" 400 " " " 4 "

" 500 " and upwards, " 5 "

upon giving good and approved Security.

Boschjes Fountain, District of Swellendam, 23d October, 1832.

JOSEPH BARRY, Auctioneer. J. W. SMALLBERGER.

SALE OF EXCELLENT SPANISH OR MERINO SHEEP.

THE Undersigned will positively sell by public Auction, on MONDAY, the 17th December next, at the Place of Mr. G. MOCKE, Pampoenkraal, 1350 excellent Spanish Sheep of the best breed,—among which are 400 whethers,—the whole unfeeced.

F. P. HEINENBERG.

N. B. The above are well worth the attention of Breeders.

NOTICE OF DEPARTURE.

THE Undersigned being about to leave this Colony, requests those who have any Demands against him, to send in their Accounts for settlement, to No. 113, Long-street, on pain of exclusion for any further demands.

Cape Town, 10th December, 1832.

J. ELSMLIE.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of my deceased Husband and myself, are hereby requested to give them in, and pay their respective Accounts, within three Months from this date, at the Office of Mr. Notary D. SCHÖNNBERG, Clanwilliam.

Kleine Vogelvallei, Cape District, 1st December, 1832.

MARTHA BASSON, Widow of GIDEON ROSSOUW.

MRS. the Widow ALEXANDER FLORIS DE KOCK, having disposed of by private Contract her Dwelling Place *Keerom*, situate behind Cogman's Kloof, District of Swellendam, intends to sell by public Auction, at 6 Months' Credit, on the 15th and 16th January, 1833, at the said Place, the whole of her Property, consisting of Household Furniture, Wine Store Implements, Wagons, Ploughs, &c.; 600 Sheep, 500 Goats, breeding Horses and Cattle, draught Oxen; also, the following seven clever male Slaves, named *Flideur*, *October*, *Marinus* (1), *Smelton*, *Philander*, *Adam*, and *Marinus* (2), all Natives of this Colony; and two female Slaves, named *Pamela*, with her Child, and *Klara*, with her Child.

District of Swellendam, 20th November, 1832.

NOTICE.

THE Undersigned offers to receive Cattle on her well-known fertile Place named *Weyder's Rivier*, in the District of Swellendam, on the following terms, viz:

Oxen, at 2 skillings per month per head, and Rds. 8 per month, for Provisions to the Herdsman.

Weyder's Rivier, Swellendam, Nov. 1832.

Widow DANIEL DU PLESSIS.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Father JOHANNES SLABBER departed this life on the 28th November, 1832, at the Place *Zwartwater*, aged 85 years and 28 days.

Zwartwater, 5th December, 1832.

M. A. SLABBER.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 13 Dec. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Westoe*

— Mauritius, per *Tyne*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1833 verschuldigd zijn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie gedateerd den 1 April 1814, als:—

Distrikt Uitenhage.

1833.

Voor het Veldkornetschap van

Maandag, 4 February, Uitenhage, } Op het Bureau

Dingsdag, 5 dito, dito, } van den Civilen

Donderdag, 7 dito, Van Stadens Rivier, } Commissaris te

Vrydag, 8 dito, Coega, } Uitenhage.

Maandag, 11 dito, Port Elizabeth, } Op het publiek Bu-

Dingsdag, 12 dito, dito, } reau te Port Elizab.

Donderdag, 14 dito, } Op het Bureau

Vrydag, 15 dito, } Bosjesmans Rivier, } van den Civilen

Maandag, 18 dito, Winterhoek, } Com. Uitenhage

Dingsdag, 19 dito, Baviaanskloof, } Dito.

Woensdag, 20 dito, Zwarte Ruggens, } Dito.

Donderdag, 21 dito, Riet Rivier, } Dito.

Vrydag, 22 dito, Tsietsikamma, } Dito.

Maandag, 25 dito, Gamtos Rivier, } Dito.

Dingsdag, 26 dito, Zending's Instituut Bethelsdorp, } Dito.

Woensdag, 27 dito, dito, } Hankey, } Dito.

Donderdag, 28 dito, dito, } Enon, } Dito.

Distrikt George.

Maandag, 18 Maart, Georgestad, } Op het Bureau

Dingsdag, 19 dito, Outeniqualand, } van den Civilen

Woensdag, 20 dito, Mosselbaai, } Commissaris te

Donderdag, 21 dito, Gouritsrivier, } Georgestad.

Vrydag, 22 dito, Voor Langekloof, } Dito.

Zaterdag, 23 dito, Achter dito, } Dito.

Dingsdag, 26 dito, Voor Plettenbergsbaai, } Dito.

Woensdag, 27 dito, Achter dito, } Dito.

Donderdag, 28 dito, Attacwas Kloof, } Dito.

Vrydag, 29 dito, Voor Oliphants Rivier, } Dito.

Maandag, 1 April, Boven dito, } Dito.

Dingsdag, 2 dito, Cango, } Dito.

Woensdag, 3 dito, Zending's Instituut Pacaltsdorp, } Dito.

NB. De Ondergeteekende verwacht dat alle achterstallige Recognitiepenningen op de voorm. dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 30 Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

STELLENBOSSCHE MARKT.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de volgende Markt zal worden gehouden te Stellenbosch, op Donderdag den 20 dezer.

De Markt zal beginnen des morgens ten 9 uren, en voortduren tot Zons ondergang.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Dec. 1832.

NADEMAAL de Boedel van DANIEL MAHONY, van Grahams-stad, Handelaar in Mout Dranken, behoortlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregthshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 10 January, precies ten 10 uren, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 17 January, precies ten 10 uren, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregthshof.

Meesters Bureau, den 13 Dec. 1832.

NADEMAAL de Boedel van PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN, (door het Kollegie van Weesmeesteren overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Gerechtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyn der schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 12 January, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zynen in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Gerechtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 December 1832.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL PHILLIPS en BENJAMIN PHILLIPS, handelende onder de Firma van D. en B. PHILLIPS, van de Kaapstad, Kooplieden.

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in deze Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van de gem. Boedels, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van de gem. Boedels.

En alle de genen die aan de gem. Boedels verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Langemarktstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
ROB. WATERS, } Curatoren.
W. GADNEY, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van STEPHEN PRUCE, van Ziekestraat, Kaapstad, Grofsmid.

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January aanstaande, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jr. van Stellenbosch, Winkelier.

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 12 January 1833, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. F. HEYDENRYCH, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 4 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van ELIZABETH THORP, Weduwe, van Langestraat, Kaapstad, Winkelierster.

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. GARISCH, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

November. 1832.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM AUSTEN, van Tiger Spring, naby Bathurst, Landbouwer.

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahamsstad, op Donderdag den 17 January 1833, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van wlen JOHN ANSON, (door Heeren Weesmeesteren overgegeven.)

ALLE de genen die vermeen en geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 12 Jan. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkekyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, No. 24, Burgstraat, voor of op Zaterdag den 5 January 1833, te voldoen, zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

WILLIAM HUNT, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van EDUARD WIUM, Eduardz. OP Donderdag den 27 December aanstaande, des middags ten 1 uur, op de Plaats Eenzaamheid, gelegen achter de Paarl, van al de Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in eenig Huisraad, een open Ossenwagen, met Jukken en Trektoew, een open Kar, een Ploeg, 16 Ossen, 1 Rypaard, een paar Tuigen, eenig Timmermansgereedschap, een Haver en een Koorn Mijt, zynde de eerste van acht mudden, en de laatste van twee mudden zaad.

Alsmede de volgende Slaven:

Saartje, van deze Kolonie geboortig, oud 28½ jaren, Huismeid,

Met hare Kinderen,

Madeleen, geboren den 12 July 1824,

David, geboren den 10 January 1830, en

Christiaan (?), geb. den 9 October 1831.

En daar by Testamentaire dispositie van Mejufvrouw de Weduwe wylen den Hr. EDUARD WIUM, geboren MALAN, gedateerd 13 September 1814, en welke behoorlyk is bekend gesteld op het Boek van Konditien op het Slaven Registratie Bureau, is bepaald, dat bovengemelde Slaven alleen onder hare Kinderen zullen worden verkocht, zoo worden de Kinderen van opgemelde Weduwe WIUM genoodigd, op bovengem. dag, plaats en uur present te zyn.

Stellenbosch 10 December 1832.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van ANDRIES MARTHINUS HORAK, van de Paarl, Wyngaardenier.

OP WOENSDAG den 19 December aanstaande, precies ten 10 uren des voormiddags, van alle nog onverkocht geblevene Goederen, behoorende tot opgem. Boedel, bestaande in Stukvaten van onderscheide grote, Leggers, Pypen, halve Leggers, Amen en Halfamen, Kuipen, Kransen, Trechters, Vaten met Azyn, een Brandewynsketel, en eenige andere Artikelen.

Wyders, precies ten 11 uren, op last van het Hooge Gerechtshof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden,

1. Het vruchtbaar en aan de Straat van het Dorp de Paarl gelegen Erf, groot per rest in zynen grond 4 morgen, 154 kwadraat roeden en 15 dito voeten; op hetzelfde staat een groot Woonhuis met 4 Kamers, Keuken, enz. enz. een Wynkelder, een Huurhuis, Slavenvertrekken, en een Staf voor 16 Paarden.

2. Een stuk Erfpachtland, daar annex gelegen, groot in zynen grond 3 morgen, 10 kwadraat roeden en 72 dito voeten, beide te zamen beplant met 31,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen.

3. Een stuk ongecultiveerd Erfpachtland, aan den Weg gelegen, groot 365 kwadraat roeden en 36 dito voeten.

Zullende ieder stuk eerst afzonderlijk by den op- en afslag, en dan No. 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht.
De konditien van verkoop zyn te lezen op 's Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Looyery, Woonhuis en Erf, naby de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN.

OP MAANDAG den 28 January 1833, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op last van het Hooze Geregthof, door de Heeren JONES & COOKE, voltrekt aan den meestbiedenden, per Vendutie worden verkocht,

In een perceel,

De verkieslyke Eigendomsplaats, thans genaamd *La Belle Alliance*, zynde het grootste gedeelte der Plaats *Rustvliet*, gelegen aan de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, groot, volgens Acte van Transport en Erfgrondbrief, 2 morgen, 360 kwadraat roeden en 84 dito voeten Eigendoms-, en, per rest, 3 morgen 14 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland; alsmede zeker Erf, met de daaropstaande Gebouwen, zynde mede een gedeelte der gez. Plaats *Rustvliet*, thans genaamd *Welgelegen*, en annex bovengem. Eigendom, groot 78 kwadraat roeden en 78 dito voeten.

De Gebouwen bestaan in een Woonhuis, bevattende vier Kamers, twee Galleryen, een Kenken, en ruime Zolder; twee Stallen; een Cottage, nu geoccupeerd door den Hr. MacCOMB, bevattende 3 Kamers, een Gallery en Kenken;—twee onvoltooidde Cottages, welke met geringe kosten kunnen worden voltooid, bevattende ieder twee Kamers, een Dispens en Kenken, met een kleine Tuin in front. Eene Looyery, bevattende een uitgestrekte ry Gebouwen van omtrent 190 voeten lang, waarvan het grootste gedeelte onlangs met aanzienlyke kosten zeer hecht en sterk is gebouwd, bevattende eene menigte Looyers Kuipen en andere geryfelykheden, en geschikt om eene Looyery of eenige andere Affaire, die koele en luchtige plaats vereischt, op een uittebreiden voet te drijven. Een groote toever van Water is door yzeren en looden pypen in de Gebouwen geleid uit eene schoone Bron op de Plaats, en dezelve zyn wel beschut tegen den Zuidoosten wind door eene hoogte lands welke byna zoo hoog is als het plat.

De Koopschat kan in drie termynen worden betaald, onder gewone Borgtoet.

De Koopkonditien zyn te vernemen op de plaats zelve, op het Meesters Bureau, by de Heeren JONES & COOKE, op het Paradeplein, en ten Kantore van den Ondergetekenden.

Kaapstad den 13 Dec 1832.

R. W. EATON, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Nicz. van den Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer

OP MAANDAG den 14 January aanstaande, ter Plaatsse genaamd *Het Slot van den Paardenberg*, gelegen aan den Groeten Paardenberg, in het Veldkornetschap van JOH. PETRUS DU TOIT, van 8 Paarden, 4 Ossen, 2 Koeyen, Paarden- en Ossenwagens, Ploegen, Bouwgeredschap, Smids Blaasbalgen, Aanberld en Smidsgereedschap, eene hoeveelheid Dekriet, Bedden en Beddegoed compleet, Tafels, Stoelen en andere huismeeubelen, een Geweer, Keukengeredschap, eenige Bouwmateriaalen, en diverse andere Artikelen.

De Slavin *Rosina*, van deze Kolonie, 25½ jaren, met hare Kinderen *Aploon*, geboren den 26 Juny 1827, en *Mina*, geboren den 13 October 1831. Wyders, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Geregthof, voltrekt aan den meestbiedenden, op de plaats zelve,

De welgelegen Koren- en Veeplaats, genaamd *Het Slot van den Paardenberg*, bevattende 60 morgen 152 kwadraat roeden Eigendomsland, zynde uitlootend Zaailand, en 1149 morgen 5½ kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, met het daaropstaande Woonhuis, Schuur, Slavenvertrek, Pakhuis, Stal voor 30 Paarden, en andere Gebouwen.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

IN de Schut alhier bevindt zich, een bruin Paard met een kol voor den kop.—Indien niet gelost voor of op den 24 December aanstaande, zal hetzelfde worden verkocht voor rekening van dien het aangaat.

Clanwilliam den 27 Nov. 1832.

R. COWSERT, Fung. Schutmeester.

In het Hooze Geregthof van de Kolonie }
de Kaap de Goede Hoop. }

Zaterdag den 1 December 1832.

In de Zaak van HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES, Insolvent, verzoekende om hare Rehabilitatie.

GELEZEN het Rapport van den Meester, dat, overeenkomstig de Order van den Hove, gedateerd den 1 Sept. 1832, by, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Creditoren had opgeroepen die hun consent in geschikte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegde Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES, de gez. Acte van Rehabilitatie niet zou bekomen, en dat geen der Creditoren van de gez. HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES, zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zyn wordt door het Hof gelast, dat de gez. HARRIET DEAR, Weduwe wylen WILLIAM JONES, dadelijk zal worden gerehabiliteerd, en zy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,
T. H. ROWLES, Griffier van het Hooze Geregthof.

TRAP MOLEN IN DE STADS GEVANGENIS.

WORDT by deze kennis gegeven aan het Publiek, dat van dato dezer de prys voor het malen van Garst aan bovengem. Molen, vermindert is tot twee Schellingen per mud.
Stads Gevangenis den 12 Dec. 1832. JOHN LOCKE.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 13 December 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooze Geregthof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

WEESMEESTEREN, versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Weduwe wylen H. VERSCHOOREN.

Op Maandag den 24 Dec. 1832, aan dit Bureau, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Jack*, van Madagascar, 46 jaren oud.

* * Het blykt uit eene Nota gevoegd by de Boeken in het Bureau van Slaven Registratie, gedateerd 17 Nov. 1824, en geteekend door de bovengem Verweerder, dat deze Slaaf moet worden vrygegeven, zoo hy aan haar de som van 673 Rds. betaalt.

SWELLENDAM.

MARTHINUS HENDRIK GILDENHUIS, versus CORNELIS JACOB BRITS.

Op Zaterdag den 22 December 1832, ter Verweerdens Plaatsse *Doornkraal*, gelegen aan Duivenhokrivier, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen en 8 Paarden.

UITENHAGE.

ROGER METELERKAMP, versus CHRISTIAAN STEPH. VAN ROOYEN.

Op Vrydag den 28 Dec. 1832, des middags ten 12 uren, voor het Huis No. 16, gelegen in Cuylerstraat, Uitenhage, van 24 Ossen, 2 Rypaarden, en 4 Merries.

HONORATUS F. W. MAYNIER, versus PETRUS WILHELMUS OOSTHUYZEN.

Op Vrydag den 4 January 1833, ter Verweerdens Plaatsse genaamd *Matjesfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, in het Distrikt Uitenhage, van eene Slavin genaamd *Delin*, met hare twee Kinderen *Japhet* en *Sabien*; alsmede Huismeeubelen, een Ossenwagen, 4 Ossen, een Rypaard, 5 Koeyen en Kalveren, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

COMMISSARIAAT.

VOEDER KOORN VOOR DE OOSTELYKE FRONTIEREN, VOOR 1833.

WORDT by deze narigt gegeven aan allen die genegen zyn het Commissariaat Departement aan de Frontieren te voorzien van Voeder Koorn, voor het jaar 1833, dat Tenders, gemerkt, "*Tender for Forage Corn*," zullen worden aangenomen door Ass. Com. Gen. PALMER, aan zyn Bureau te Grahamsstad, tot op Vrydag den 11 January aanst. ten 12 uren voor de Leverantie van

286,000 lbs. te Grahamsstad.
188,000 lbs. — Fort Beaufort,
56,000 lbs. — Fort Willshire,
20,000 lbs. — Hermans Kraal,
32,000 lbs. — Kat Rivier,
72,000 lbs. — Kaffer Drift, en
30,000 lbs. — Gualana.

Dezelve kan worden geleverd gedurende de maanden MAART en AUGUSTUS, in gelyke hoeveelheden.

De voorkeur zal worden gegeven aan Haver, en Garst van die soort welke genoemd wordt "*Engelsche Garst*" zal in geene gevallen worden aangenomen.—De Tenders moeten melden de soort van Koorn, en in woorden voluit geschreven, de kwantiteit en den prys in Sterling Geld per 100 lbs. Engelsch gewigt.

Geen Tender zal worden aangenomen voor eene mindere hoeveelheid dan 5,000 lbs. noch zonder het melden van twee respectable Personen daarin, of met een brief, die genegen zyn zich te verbinden als Borgen voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Commissariaat Bureau, Kaapstad, 13 December 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

Verkooping door de Weeskamer, Kaapstad.

OP ZATURDAG den 5 January aanstaande, des middags ten 12 uren, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, onder den Leeuwenstaart, achter het voormalige Matrozen Hospitaal, naby het Kerkhof, Kaapstad, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en zyne nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, worden verkocht:

Vyf Erven, annex elkander, gelegen als voormeld, in Blok D, D. groot als volgt:

No. 7, 42 kwadraat roeden en	22½ dito voeten.
" 8, 42 "	22½ dito.
" 10, 42 "	102½ dito.
" 11, 42 "	22½ dito.
" 12, 42 "	22½ dito.

En twee Aandeelen in de Beurs.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door den Agent van de Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP DINGSdag den 15 January aanstaande, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Albanie, op de plaats zelve, naby Bathurst, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, en voor rekening van CHARLES STONE, worden verkocht, de Plaats genaamd *Summer Hill*, bevattende 2000 morgen altoosdurend Erfpachtland, gelegen als voormeld.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door den Agent van de Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP ZATURDAG den 22 en MAANDAG den 24 dezer, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door

den Agent der Weeskamer, te Grahams stad, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARA HENDRICKA STONE, worden verkocht, de geheele Handels Voorraad van den Overledenen, bestaande in

Lakens en Flanelen, Kasimieren en Onderbaatjesgoed, Bastas, Pannums, Calico, Madapollams, Gingham, gedrukte Cambrics en Neteldoek, Chitsen, Fustins, Kamlets, fancy Drills, bruin Hollandsch Linnen, Bombazyn, zyde, katone en muselino Doeken, Tjaals, zyde en kabretledere Handschoenen, Horden, satyne en ledere Schoenen, Glas- en Aardewerk, en diverse andere Artikelen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 13 Dec. 1832

H. TENNANT, Sec.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Nov. 11 in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de fuaale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—
Van Jacobus Johannes Kruger, en overledene Huisvrouw Cecilia Johanna Olivier.

Van wylen Abel Hermanus Erasmus, en nagelatene Weduwe Cornelia Elizabeth Bezuidenhout, (by vervolg.)

— Johannes Jacobus van Reenen, Janz.

— Petrus Johannes Erasmus, en nagelatene Weduwe Anna Sophia Botha.

— Johan Wilhelm Böhmer, en nagelatene Weduwe Hester Johanna van Zyl.

— Hottentot Hans Leeuwenschieter.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden den Hr. HENRY SHERMAN als Compagnon in hun Etablissement in deze Kolonie geadmitteerd hebbende, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de Affaire van den 1 January 1833 zal worden voortgezet onder de Firma van LEVICK, ZOON & SHERMAN.

Yzerwinkel, No. 25 Burgstraat, Kaapstad.

JOSEPH LEVICK & Co.

KENNISGEVING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Ondergeteekenden hebben eene Compagnieschap aangegaan als algemeene Commissie Agenten, te bejinnen van den 1 January 1833, onder de Firma van NORDEN & JARVIS.

Grahams-stad den 7 Dec. 1832.

BENJAMIN NORDEN.
ALFRED JARVIS.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich ter woon naar de Kaapstad te begeven zal op den 28 en 29 December aanstaande, op zyne Plaats *Boschjesfontein*, sonder de minste reserve publiek laten verkoopen, zyn geheelen Inboedel, bestaande in

De helft der Leening's Eigendomsplaats, gen. *Boschjesfontein*, gelegen aan de Valscherivier, met de helft van het Erfpachtland daar annex, groot omtrent 2400 morgen;

Een stuk Erfpachtland genaamd *Garvelbosch*, gelegen aan Kafferkuilsrivier, annex bovengemelde, hebbende een vruchtbare Tuin en goed Zandland, hetwelk alles kan worden bevochtigd.

Een dito genaamd *Papendorp*, annex bovengemelde, mede wel geschikt voor een Tuin en Wyngaard, en heeft een waterloop het geheele jaar door, sterk genoeg om een Molen te dryven, waartoe dezelve, wegens desdella ligging, byzonder wel berekend is.

De Leening'splaats genaamd *Middeldrift*, gelegen aan Valscherivier, byzonder wel geschikt voor Vee van alle soorten.

De volgende Slaven:

Esau, komplette Boerenjongen, omtrent 31 jaren oud.

Lea, zyne Vrouw, Huismeid, " 40 "

Kinderen:

Carolus, 11 jaren oud.

Amelie, 9 "

Gallant, 7 "

Aguilas, 5 "

Mentor, Koetsier, " 21 "

Adam, Wagenryder, " 25 "

En zyne Vrouw Lea, (2) Huismeid, " 21 "

Sarah, Huismeid, " 44½ "

Kinderen:

John, 11 jaren oud.

Sabina, 9 "

Fredrik, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 26 "

Kinderen:

Samuel, 6 jaren oud.

Kathrine, 4 "

Cesar, 1 "

Dolphina, Huismeid, " 17 "

250 stuks Vee van Europeisch ras. 50 Ossen, 40-Paarden, 1000 Schapen 200 Bokken.

Wagens, Bouwgereedschappen, Huismeubelen, Koren, Garst en haver, enz. enz.

Die voor 100 Rds. koopen, kunnen de koopschat 1 jaar op Renten houden; voor 200 Rds. 2 jaren; voor 300 Rds. 3 jaren; voor 400 Rds. 4 jaren; voor 500 Rds. en daarboven, 5 jaren, mits goede Securiteit stellende.

Boschjesfontein, Distrikt Swellendam, 23 Oct. 1832.

JOSEPH BARRY, Vende-Afzager. J. W. SMALBERGER.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren

In den Boedel van wylen Meisvrouw ANNA ELIZABETH

SCHNIEDERS, Weduwe wylen den Heer PIETER

FREDERIK HAMMES.

ELK en een iegelyk van bovengemelden Boedel iets te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen zes weken, van heden, aangaf te komen doen ten Huize van den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

P. E. HAMMES, Executor.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ELK en een iegelyk aan den Boedel van wylen mynen Echtgenoot en my zelve eenige penningen verschuldigd zynde, of te vorderen hebbende, worden by deze opgeroepen, om binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Notaris te Clanwilliam, den Heer D. SCHONBERG, te komen doen opgaf hunner respectieve vorderingen en afbetaling hunner aan opgem. Boedel verschuldigde geldsommen.

Kleine Vogelvallei, Kaapsch Distrikt, den 1 December 1832.

MARTHA BASSON,

Wed. wylen GIDEON RUSSOUW.

Verkoop van extra Spaansche of Merino Schapen.

DE Ondergeteekende zal zeker op MAANDAG den 17 Dec. 1832, aan Pampoenekraal, by den Heer. G. MOCKE, laten verkoopen, 1350 extra Spaansche Schapen van het beste ras, waaronder 400 extra Hamels,—allen nog ongeschoren.

F. P. HEINENBERG.

NB. De attentie van Aanfokkers wel waardig.

BERIGT.

DE Ondergeteekende is genegen om Vee ter grazing aan te nemen op hare welbekende vruchtbare Plaats genaamd *Wyders Rivier*, in het Distrikt Swellendam, op de volgende voorwaarden, als:—

Ossen, à 2 Schellingen per maand ieder.

8 Rds. per maand voor Provision aan den Veewachter.

Wyders Rivier, Swellendam, Nov. 1832.

Weduwe DANIEL DU PLESSIS.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis aan de Ingezetenen van het Distrikt van Graaff-Reinet en Beaufort, dat JAN MARTIN KOSTER door hem niet gekwalificeerd is tot het ontvangen van eenige Penningen, in betaling van Goederen of Vee door gem. KOSTER aan hem verkocht sedert de maand September 1832, dewyl alle zoodanige Goederen en Vee het privaet eigendom van den Ondergeteekenden zyn geweest.

En by verzoekt de respectieve Veldkornets, zoo veel mogelijk hiervan kennis te geven in hunne respectieve Wyken, en tevens, dat de Boeken, door gem. KOSTER gebonden, in handen van hem Ondergeteekenden zyn, die nader zal bekend maken wie by tot zyn Agent zal behoeve aangesteld.

Drakenstein, 8 December 1832.

P. H. DE VILLIERS, Dr.

MEJUFVROUW de Weduwe ALEXANDER FLORIS DE KOCK, hare Woonplaats *Keerom*, gelegen achter Kogmans Kloof, Distrikt Swellendam, nit de hand verkocht hebbende, is voornemens, op den 15 en 16 January 1833, op gem. Plaats publiek te laten verkoopen, op 6 maanden Credit, haren geheelen Inboedel, bestaande in Huismeubelen, Keldergereedschap, Wagens, Ploegen, enz. alsmede 600 Schapen, 500 Bokken, Aanteelpaarden en Beesten, Trekossen; en de volgende zeven bekende Slaven, in name *Flideur, October, Marinus (1), Swellton, Philander, Adam, en Marinus (2)*, allen van deze Kolonie, en twee Slavinnen, genaamd *Pamela*, met haar Kind, en *Klara*, met haar Kind.—Zegt het voort.

Distrikt Swellendam, 20 Nov. 1832.

KENNISGEVING VAN VERTREK.

DE Ondergeteekende deze Kolonie staande te verlaten, verzoekt alle degenen die iets van hem te vorderen hebben, hunne Rekeningen ter vereffening in te zenden ten Huize No. 113, Langestraat, op poene van verstek.

Kaapstad den 10 Dec. 1832.

J. ELMSLIE.

An Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat myn waarde Vader JOHANNES SLABBER, op den 28 November 1832 is overleden, op de Plaats *Zwartwater*, in den ouderdom van 85 jaren en 28 dagen.

Zwartwater den 5 December 1832.

M. A. SLABBER.

Geboort:

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zaterdag den 8 December, Een zoon van den Hr. Johan George Muller, met name Zacharias Johannes.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 9 December, Eene dochter van den Heer Simon Petrus Waldek, met name Dorothea Florentina.

Overleden:

6 Dec. Eene dochter van den Heer Haas Hendrik Wicht, met name Maria Elisabeth, oud 11 jaren, 6 maanden en 1 dag.

6, Meisvrouw Maria Christina Kraaywinkel, oud 71 jaren en 4 maanden, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer Andria de Roos.

10, Een zoon van Sina Catharina Adriaanse, met name Johannes, oud 7 jaren en 7 maanden.

10, Eene dochter van den Heer William M'Donald.

10, Eene dochter van H. de Bligny, met name Henrietta Johanna Sara, oud 4 jaren en 27 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 9th December, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. Senior Colonial Chaplain:
A daughter of William Stollard Cooke, Esq. baptized Anna Elisabeth.
A daughter of Mr. Richard Murcott Satchwell, Ordnance Department, baptized Anna Catharina Carolina.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 9th December, 1882, by the Rev. HENRY FRASER, A.B. Colonial Chaplain:
A son of Mr. Henry Lourence, baptized Henry Joseph Alexander.

Deaths.

In Cape Town.

Dec. 6. Mr. William Simmons, aged 45 years.

At Wynberg.

10. A daughter of W. M. Mackay, Esq. named Magdalena Johanna, aged 11 months and 28 days.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 5. *Atlas*, ship, F. Hunt, from Mauritius 15th Nov. to London. Cargo sugars.—Passengers, Messrs. Hunter, Cooper, Burnaby, White, Lloyd, Mabile, Vignallot; Lieutenants Gest and Tins; Miss McGregor; Messrs. Hunter, Vivet, Burnaby, Bogg, Mylins, Blackburn, Mabile, Niue, Lartigue, 9 children, and 11 servants.—Brings a mail.

5. *Reform*, cutter, A. Fontany, from Mossel Bay 2d Dec. to this port. Cargo oil, &c.

6. *Persian*, bark, O. Friend, from Mauritius 9th Nov. to London. Cargo sugar.—Passenger, Hon. Lieut. Keppel.—Brings a few letters.

6. *Hector*, ship, T. Freeman, from Colombo 15th Oct. and Mauritius 18th Nov. to London. Cargo coffee, &c.—Passengers, Capt. Buddin, Lieut. Hudson Lowe, and Mr. Stuart.—Put in for refreshments.

On the 15th Nov. spoke the *Royal William*, from Madras to London.
8. *Sir Thomas Munro*, ship, G. Richards, from London 17th Sept. to Van Diemen's Land and New South Wales. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Martin; Mr. and Mrs. Brown; Messrs. Burnett, Chittys (3), Wood, Mitchell, Catheray, Duern, Allashorne, Haines, Short, and Wayland. Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 4. *Lord Hobart*, J. McIntosh, to St. Helena.

5. *Thalia*, W. H. Biden, to Calcutta.

5. *Lady Hayes*, G. Kilby, to Calcutta.

7. *Olive Branch*, D. Schirling, to London.

7. *Diana*, D. White, to Liverpool.

9. *La Belle Alliance*, C. Arkcoll, to Madras.

9. *Accession*, W. Case, to Mauritius.

9. *Hector*, J. Freeman, to London.

9. *Persian*, C. Friend, to London.

10. *Atlas*, F. Hunt, to London.

10. *Sir Thomas Munro*, G. Richards, to Van Diemen's Land and New South Wales.

12. *Glyde*, N. Ireland, N. S. Wales.

13. *George and Mary*, J. Roberts, Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec. 6. *Cambaceres*, French ship, C. Geoffray, from Table Bay 22d Nov. bound to Bourbon. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Dec. 7. *Mary*, J. Bosworth, from Table Bay 7th November, to this port. Cargo sundries.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 13th of Dec. 1832,

	Rds.	St.	St.	Rds.	St.	St.		
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb, - - - -	0	0	4	to	0	0	5
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond, - - -	Apples, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1	11
Abrikozen, dito, - - - -	Apricots, do. - - - -	0	2	0	-	0	2	2
Aardappelen, per mud, - -	Potatoes, per mud, - -	3	0	0	-	4	0	0
Azyn, per legger, - - - -	Vinegar, per leaguer, -	32	0	0	-	36	4	0
Balken, per stuk, - - - -	Beams, each, - - - -	7	0	0	-	8	0	0
Boonen, per mud, - - - -	Beans, per mud, - - - -	6	0	0	-	9	0	0
Besjeswasch, per lb. - - -	Berry Wax, per lb. - - -	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond, - - - -	Butter, per lb. - - - -	0	1	4	-	0	3	2
Brandewyn p. legger, - - -	Brandy, per leaguer, 85	0	0	0	-	100	0	0
Erwten, per mud, - - - -	Peas, per mud, - - - -	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud, - - - -	Barley, per mud, - - - -	3	4	0	-	4	2	0
Hoenders, per stuk, - - -	Hens, each, - - - -	0	4	0	-	7	0	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	3	0
Ganzen dito, - - - -	Geese, ditto, - - - -	1	4	0	-	1	7	0
Kalkoenen, dito, - - - -	Turkeys, ditto, - - - -	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak, - - -	Charcoal, per sack, - - -	0	6	0	-	9	7	0
Hooi, per 100 pond, - - -	Hay, per 100lbs. - - - -	2	8	0	-	3	0	0
Honing, per pond, - - - -	Honey, per lb. - - - -	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud, - - - -	Oats, per mud, - - - -	3	2	0	-	4	0	0
Kaf per 16 zak, - - - -	Chaff, per 16 sacks, - - -	46	0	0	-	48	0	0
Kazen, Kaap, per lb. - - -	Cheese, Cape, per lb. - -	0	1	4	-	0	2	0
Kalk, Schulp, p. jaam, - - -	Lime, Shell, p. half-aum, -	1	4	0	-	1	6	0
Steen, dito, - - - -	Stone, do. - - - -	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - - -	Wheat, 10 muids, - - - -	110	0	0	-	170	0	0
Linzen, per mud, - - - -	Lentil, per mud, - - - -	9	0	0	-	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. - - -	Flour, fine, per 100 lb. -	9	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per mud, - - - -	5	0	0	-	5	4	0
Olifants Tandem, p. pond, -	Elephants' Teeth, per lb. -	0	0	0	-	0	0	0
Okkernoten, per 100, - - -	Walnuts, per 100, - - - -	0	1	5	-	0	2	4
Peren, per pond, - - - -	Pears, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	0	5
Persiken, per pond, - - - -	Peaches, do. - - - -	0	0	3	-	0	0	4
Planken, per voet, - - - -	Planks, per foot, - - - -	0	1	2	-	0	1	3
Rozynen, per pond, - - - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	5	-	0	1	1
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per mud, - - - -	5	0	0	-	5	4	0
Stroo, per 16 zak, - - - -	Straw, per 16 sacks, - - -	18	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond, - - - -	Tobacco, per lb. - - - -	0	0	4	-	0	1	0
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per mud, - - - -	4	0	0	-	5	0	0
Vederen, Struis, p. stuk, -	Feathers, Ostrich, each, -	0	2	0	-	1	0	0
Bedde, p. lb. - - - -	Bed, per lb. - - - -	1	4	0	-	1	5	0
Varkens, gemeste, - - - -	Pigs, fattened, each, - - -	20	0	0	-	25	0	0
ongemeste, - - - -	unfattened, - - - -	4	0	0	-	6	0	0
aperu, - - - -	suckling, - - - -	1	4	0	-	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - - - -	Suet, or Tallow, per lb. - -	0	1	2	-	0	1	3
Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - -	0	2	0	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en } Lion, Tiger, and Ostrich								
StruisVellen, p. stuk }	Skins, each, - - - -	3	0	0	-	4	4	0
Droge Ossenhuizen, - - - -	Dry Ox Hides, - - - -	4	0	0	-	6	0	0
Bokkevellen, - - - -	Buck Skins, - - - -	0	4	0	-	0	6	0
Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - - - -	0	0	0	-	25	0	0
Pontak, - - - -	Pontac, - - - -	80	0	0	-	80	0	0
Wol, Schapen, per lb. - - -	Wool, Sheep, per lb. - - -	0	0	0	-	0	4	0
Zuurlimoenzap, p. jaam, - -	Lemon Juice, p. jaam, 10	0	0	0	-	10	4	0
Zoetlimoenen, p. 100, - - -	Oranges, per 100, - - - -	2	4	0	-	3	0	0
Zout, per mud, - - - -	Salt, per mud, - - - -	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid, - -	Sole Leather, p. half hide, -	6	0	0	-	9	0	0

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 21, 1832.

No. 96.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

*Of His Excellency the Governor in Council,
For altering and amending the Ordinance
No. 94.*

WHEREAS it is expedient that the discretionary power of permitting or refusing the issue of Licences for the Sale of Wines and other Liquors, vested in the Governor by the 9th Section of the Ordinance No. 94, should be extended to all Places within this Colony for which application for a Licence may be made: **BE IT THEREFORE ENACTED**, by His Excellency the Governor in Council, that from and after the passing of this Ordinance, the power vested in the Governor by the said 9th Section of the said Ordinance, shall be extended to all Places within the Colony.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 20th Day of December, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licenses, renewable on the 1st day of January next, are hereby informed, that they may be furnished with such Licenses on application to the Commissioner of Stamps in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same.

Licenses for Cape Town and the District thereof, will however not be renewable after the 15th of January next, but lists of those then taken out, will be transmitted to the Superintendent of Police, for his information and guidance.

Colonial Office, Cape Town, 20th December, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

No. 96.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

*Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,
Tot het veranderen en verbeteren der Ordonnantie No. 94.*

NADEMAAL het raadzaam is, dat de onbepaalde magt tot het toestaan of weigeren van de uitgaaf van Licentien voor den verkoop van Wynen en andere Dranken, waarmede de Gouverneur by het 9de Artikel der Ordonnantie No. 94 is bekleed, worde uitgestrekt tot alle plaatsen binnen deze Kolonie waarvoor aanzoek om eene Licentie mogt worden gedaan:—**ZOO WORDT DERHALVE VASTGESTELD** door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, de magt waarmede de Gouverneur by het gez. 9de Artikel der gem. Ordonnantie is bekleed, zal worden uitgestrekt tot alle plaatsen binnen de Kolonie.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 20sten dag van Dec. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*
Op last van den Raad,

(Get.) K. B. HAMILTON, *Sec. van den Raad.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE de genen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze verwittigd, dat zy met zoodanige Licentien kunnen voorzien worden, op aanzoek by den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleen.

Geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, zullen echter na den 15 Jan. aanst. vernieuwd kunnen worden; maar Lysten der alsdan uitgenomene zullen aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, tot deszelfs informatie en narigt.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 20 Dec. 1832.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 14th January to the 28th February, 1833, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and retail Dealers, Shopkeepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the above-mentioned period, and in the following order:

On the 14th, 15th, and 17th January, for those residing in
 Long-market-street, Welgelegen-street,
 Short-market-street, Bathurst-street,
 Schoonder-street, Prinse-street,
 Caledon-square.

On the 18th, 21st, and 22d January, for those residing in
 Long-street, Reede-street,
 Loop-street, Hoop-street,
 Albertus-street, Camp-street,
 Wandel-street.

On the 24th, 25th, and 28th January, for those residing in
 Bree-street, Tuin-street,
 Boeren-plein, Bouquet-street,
 Oranje-street, Kloof-street,
 Caledon-street.

On the 29th and 31st January and 1st February, for those residing in

St. George's-street, Somerset Road,
 Burg-street, Justitie-street,
 Chiappini-street, Buiten-street,
 Stal-plein.

On the 4th, 5th, and 7th February, for those residing in
 Plein-street, Linde-street,
 Zieke-street, Tuin-plein,
 Mostert-street, Bloem-street,
 Kerk-plein.

On the 8th, 11th, and 12th February, for those residing in
 Boom-street, Leeuwe-street,
 Ziekedwars-street, Peper-street,
 Looyers-plein, Hof-street,
 Lelie-street.

On the 14th, 15th, and 18th February, for those residing in
 Keerom-street, Keizersgracht,
 Waterkant, Roeland-street,
 Buitenkant, Markt-plein,
 Dixon-street.

On the 19th, 21st, and 22d February, for those residing in
 Wale-street, Rose-street,
 Dorp-street, Zee-street,
 Kerk-street, Riebeek-street,
 Grave-street.

On the 25th, 26th, and 28th February, for those residing in
 Strand-street, Heerengracht,
 Castle-street, Buitengracht,
 St. John-street, Hout-street.

Police Office, Cape Town, 12th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan alle die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelyks op het Stadhuys zal vaceren van den 14 January tot den 28 February 1833, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleindere Vaten te examineren en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde:

Op den 14, 15 en 17 January, voor de Bewoners der
 Langemarktstraat, Welgelegenstraat,
 Kortemarktstraat, Bathurststraat,
 Schoonderstraat, Prinsestraat,
 Caledonsplein.

Op den 18, 21 en 22 January, voor de Bewoners der
 Langestraat, Reedestraat,
 Loopstraat, Hoopstraat,
 Albertusstraat, Campstraat,
 Wandelstraat.

Op den 24, 25 en 28 January, voor de Bewoners der
 Breestraat, Tuinstraat,
 Boerenplein, Bouquetstraat,
 Oranjestraat, Kloofstraat,
 Caledonstraat.

Op den 29 en 31 Jan. en 1 February, voor de Bewoners der
 St. Georgestraat, Somerset Weg,
 Burgstraat, Justitiestraat,
 Chiappinistraat, Buitenstraat,
 Stalplein.

Op den 4, 5 en 7 February, voor de Bewoners der
 Pleinstraat, Lindestraat,
 Ziekestraat, Tuinplein,
 Mosterdstraat, Bloemstraat,
 Kerkplein.

Op den 8, 11 en 12 February, voor de Bewoners der
 Boomstraat, Leeuwestraat,
 Ziekedwarsstraat, Peperstraat,
 Looyersplein, Hofstraat,
 Leliestraat.

Op den 14, 15 en 18 February, voor de Bewoners der
 Keeromstraat, Keizersgracht,
 Waterkant, Roelandstraat,
 Buitenkant, Marktplein,
 Dixonstraat.

Op den 19, 21 en 22 February, voor de Bewoners der
 Walestraat, Rozestraat,
 Dorpstraat, Zeestraat,
 Kerkstraat, Riebeekstraat,
 Gravestraat.

Op den 25, 26 en 28 February, voor de Bewoners der
 Strandstraat, Heerengracht,
 Kasteelstraat, Buitengracht,
 St. Janstraat, Houtstraat.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 December 1832.

GHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

ABSCONDED, from the Public Works, at Sir Lowry's Pass, on the 18th instant, the Hottentot Convict *Hector Piet*; he is 5 feet 1½ inch high, black eyes, short black hair, and proportionate figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 20th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan Sir Lowry's Pass, op den 18 dezer, de Hottentot Bandiet *Hector Piet*; hy is 5 voet 1½ duim lang, zwarte oogen, kort zwart haar, en middelmatig van postuur.—Alle de genen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 20 Dec 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 21st December, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

- To England, by the *Westoe*.
- Mauritius, by the *Tyne*.
- N. S. Wales, by the *Richard Bell*.
- Van Diemen's Land, by the *John Dunscombe*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 21 Dec. 1832.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

- Naar Engeland, per de *Westoe*.
- Mauritius, per *Tyne*.
- N. Z. Wales, per *Richard Bell*.
- Van Diemens Land, per *John Dunscombe*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

NO Tender having been made for the Supply of Forage for the Horses on the Prison Establishment at Rondebosch, as called for by Advertisement in the *Government Gazette* of the 19th October last,—Notice is hereby given, that sealed Tenders for the above Supply, viz: 7640 lbs. of Barley and 13,100 lbs. of Hay, will be received at the Audit Office, until the 29th instant.

Tenders to express the price of the Hay by the 100 lbs. and of the Barley by the Muid of 130 lbs.

Civil Commissioner's Office.

Cape Town, 19th December, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

WITH reference to the Advertisement from this Office, under date the 5th November last, in which it is stated that an Inspection of Lands will be held in the four Field-Cornetries of Piquet Berg, to commence on the 5th February next, and to continue until all the Lands applied for in these Divisions shall have been inspected,—Notice is now hereby given, that the said Inspection will commence in the Division of Mr. J. C. Kotze, Great Berg River, on Tuesday, 5th February, 1833.

In that of Mr. P. Laubscher, Piquetberg Flat, on Tuesday, the 12th.

In that of Mr. H. N. Kotze, Verloren Valley, on Tuesday, the 19th.

In that of Mr. J. A. Basson, behind Piquetberg, on Tuesday, the 26th of the same Month.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 20th December, 1832.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into a Contract for the Supply of sundry Materials; also for Wagon Hire, and for the execution of sundry Painter's Work, during the Year 1833, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th December next.—Particulars may be known on application at this Office.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 18th December, 1832.

CHAS. C. MICHELL,

Surveyor General and Civil Engineer.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Shareholders of St. George's Church are hereby called upon, in virtue of the 19th Section of the Ordinance of Government, dated the 1st September, 1829, for payment of the Sum of Five Pounds upon each of their Shares, (being the 4th Instalment,) on or before Wednesday, the 2d of January, 1833, at the Office of Messrs. BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS, Heeregracht, where the Finance Committee will attend daily between the Hours of 9 and 4 o'Clock, for the purpose of receiving such payments.

Cape Town, 19th December, 1832.

By Order of the Trustees,

W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

NOTICE is hereby given, that *Goliath*, Slave of DIRK FRANKE, of Groenekloof, Cape District, has been taken up as a Deserter, and confined in the Prison here.—If not released before the 22d January, 1833, he will be liberated on that day, and his Master sued for the expenses incurred.

Swellendam, 18th December, 1832.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Monday, 7th January, 1833, at the Pound of Mr. H. M. DU PREEZ, Vette River, a brown Gelding, 10 years old, unmarked.

On Thursday, 10th ditto, at the Pound of Mr. D. J. DE VILLIERS, Breede River, a red-roan Gelding, 8 years old, unmarked; a chesnut (vos) ditto, star on the forehead, 7 years old, unmarked.

Swellendam, 18th December, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

DAAR geen Tender is ontvangen voor de leverantie van Fouragie voor de Paarden by het Etablissement van de Gevangenis aan het Rondeboschje, als gevraagd by Advertentie in de *Gouvernement's Courant* van den 19 October ll.—Zoo wordt by deze narigt gegeven, dat besloten Tenders voor de bovengem leverantie, als: 7640 lbs. Garst en 13,100 lbs. Hooi, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot den 29 dezer.

De Tenders moeten melden den prys van het Hooi per 100 lbs. en van de Garst per mud van 130 lbs.

Bureau van den Civilen Commissaris.

Kaapstad den 19 December 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

MEt betrekking tot de Advertentie van dit Bureau, gedaet don 5 November ll. waarin gemeld wordt, dat eene inspectie van Landeryen zal worden gehouden in de vier Veldkernetschappen van Piketbergen, te beginnen op den 5 February aanstaande, en te continueren tot dat al de Landeryen, waarom in deze Afdeelingen verzocht is, zullen zyn geinspecteerd;—wordt nu by deze kennis gegeven, dat de gez. inspectie zal beginnen in de Afdeeling van den Hr. J. C. KOTZE, Groote Bergrivier, op Dingsdag den 5 February 1833.

In dat van den Hr. P. LAUBSCHER, Piketbergs Vlake, op Dingsdag den 12 dito.

In dat van den Hr. H. N. KOTZE, Verloren Vallei, op Dingsdag den 19 dito.

In dat van den Hr. J. A. BASSON, achter Piketberg, op Dingsdag den 26 dito.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 20 Dec. 1832.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

WORDT hiermede narigt g egeven aan allen, die genegen zyn een Kontrakt aan te gaan voor de leverantie van diverse Materialen, alsmede voor Wagenhuur, en voor het doen van divers Schilderswerk, gedurende het jaar 1833, dat besloten Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot Vrydag den 28 December aanstaande, ten 12 uren.

De byzonderheden zyn te vernemen op aantrag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur,

Kaapstad den 18 December 1832.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

ST. GEORGE'S KERK.

DE Aandeelhouders van de St. George's Kerk worden by deze verwittigd, dat zy, uit kracht van de 19de Sectie van der Ordonnantie van 1 Sept. 1829, worden opgeroepen tot de betaling van de som van £5 op ieder hunner aandeelen, (zynde de vierde termyn) voor of op WOENSDAG den 2den January 1833, op het Kantoor van de Heeren BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS, waar het Finantie Committee dagelijks van 9 tot 4 uren zal vaceren om zoodanige betalingen te ontvangen.

Op last der Curatoren,

W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Goliath*, Slaaf van DIRK FRANKE, van Groenekloof, Kaapsch Ds trikt, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfinceerd.—Indien niet gelost voor den 22 January 1833, zal hy op dien dag worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de gemaakte kosten geprosequenceerd.

Swellendam den 18 December 1832.

J. G. ASPELING, Dz. Resident Magistraat.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden zullen op de volgende dagen aan de respective Schutkralen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 7 January 1833, aan de Schut van den Hr. H. M. DU PREEZ, Vetterivier, een bruine Ruin, 10 jaren oud, zonder merk.

Op Donderdag den 10 dito, aan de Schut van den Hr. D. J. DE VILLIERS, Breederivier, een roodschimmel Ruin, 8 jaren oud, zonder merk; een vos dito, met een kol, 7 jaren ond, zonder merk.

Swellendam, 18 December 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties, due by the Inhabitants on the 1st January, 1833, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th of March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

District Uitenhage.

1833.

<i>February.</i>		<i>For the Field-Cornetcy of</i>	
Monday,	4th,	Uitenhage,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Tuesday,	5th,	Ditto,	
Thursday,	7th,	Van Staden's Rivier,	
Friday,	8th,	Coega,	At Public Offices, Port Elizabeth.
Monday,	11th,	Port Elizabeth,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Tuesday,	12th,	Ditto,	
Thursday,	14th,	Bushman's River,	Ditto.
Friday,	15th,		
Monday,	18th,	Winterhoek,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Tuesday,	19th,	Baviaanskloof,	
Wednesday,	20th,	Zwarte Ruggens,	
Thursday,	21st,	Riet Rivier,	
Friday,	22d,	Tsietsikamma,	
Monday,	25th,	Gamtos Rivier,	At Civil Commissioner's Office, Uitenhage.
Tuesday,	26th,	Missionary Institution, Bethelsdorp,	
Wednesday,	27th,	Ditto, Hankey,	
Thursday,	28th,	Ditto, Enon,	

March, 1833.

		<i>For the Field-Cornetcy of</i>	
Monday,	18th,	George Town,	At Civil Commissioner's Office, George Town.
Tuesday,	19th,	Outeniequaland,	
Wednesday,	20th,	Mossel Bay,	
Thursday,	21st,	Gourits Rivier,	
Friday,	22d,	Before Langekloof,	
Saturday,	23d,	Behind ditto,	Ditto,
Tuesday,	26th,	Before Plettenberg's Bay,	
Wednesday,	27th,	Behind ditto,	
Thursday,	28th,	Attacqua's Kloof,	
Friday,	29th,	Before Olifants River,	
<i>April, 1833.</i>			
Monday,	1st,	Above ditto,	
Tuesday,	2d,	Cango,	
Wednesday,	3d,	Missionary Institution, Pacaltsdorp,	

N.B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 30th Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

Inspection of Lands and Loan Places in the District of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam, will attend for the purpose of inspecting Lands situate in the under-mentioned Field-Cornetcies, viz:

In the Field-Cornetcy of Mr. S. W. VAN DER MERWE, of the Ward Onder Roggeveld, from Thursday the 2d, until Monday, the 6th May, 1833.

In the Field-Cornetcy of Mr. J. H. VAN TAAK, of the Ward Clanwilliam, on Wenesday, the 15th May, 1833.

All Applicants for Lands for the Conversion of their Loan Places in that Field-Cornetcy, as well as such Persons, who may consider themselves interested in any of the applications, are expected to be present, or to authorise, in writing, some person to appear for them at the inspection, as no Claims will be attended to, after the Civil Commissioner will have completed the inspections in that part of the District.

They are also called upon to make the necessary Deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered to have withdrawn his application for Land, or for the conversion of his Loan Place.

Further Particulars may be obtained on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 4th Dec. 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1833 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie gedateerd den 1 April 1814, als:—

Distrikt Uitenhage.

1833.

Voor het Veldkornetschap van

Maandag, 4 February, Uitenhage,	Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Uitenhage.
Dingsdag, 5 dito, dito,	
Donderdag, 7 dito, Van Staden's Rivier,	Op het publiek Bureau te Port Elizab.
Vrydag, 8 dito, Coega,	
Maandag, 11 dito, Port Elizabeth,	Op het Bureau van den Civilen Com. Uitenhage
Dingsdag, 12 dito, dito,	
Donderdag, 14 dito, Bosjesmans Rivier,	Dito.
Vrydag, 15 dito, Winterhoek,	
Maandag, 18 dito, Baviaanskloof,	Dito.
Dingsdag, 19 dito, Zwarte Ruggens,	
Woensdag, 20 dito, Riet Rivier,	Dito.
Donderdag, 21 dito, Tsietsikamma,	
Vrydag, 22 dito, Gamtos Rivier,	Dito.
Maandag, 25 dito, Zending's Instituut Bethelsdorp,	
Dingsdag, 26 dito, ditto Hankey,	Dito.
Woensdag, 27 dito, ditto Enon,	
Donderdag, 28 dito, ditto	

Distrikt George.

Maandag, 18 Maart, Georgestad,	Op het Bureau van den Civilen Commissaris te Georgestad.
Dingsdag, 19 dito, Outeniqualand,	
Woensdag, 20 dito, Mosselbaai,	
Donderdag, 21 dito, Gouritsrivier,	
Vrydag, 22 dito, Voor Langekloof,	
Zaterdag, 23 dito, Achter ditto,	Dito.
Dingsdag, 26 dito, Voor Plettenbergsbaai,	
Woensdag, 27 dito, Achter ditto,	
Donderdag, 28 dito, Attacqua's Kloof,	
Vrydag, 29 dito, Voor Olifants Rivier,	
Maandag, 1 April, Boven ditto,	
Dingsdag, 2 dito, Cango,	
Woensdag, 3 dito, Zending's Instituut Pacaltsdorp,	

NB. De Ondergeteekende verwacht dat alle achterstallige Recognitiëpenningen op de voorm. dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Uitenhage den 30 Nov. 1832.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

Inspectie van Landeryen en Leeningsplaatsen in het Distrikt Worcester.

DE Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

In het Veldkornetschap van den Hr. S. W. VAN DER MERWE, van het Wyk Onder Roggeveld, van Donderdag den 2 tot Maandag den 6 Mei 1833.

In het Veldkornetschap van den Hr. J. H. VAN TAAK, van het Wyk Clanwilliam, op Woensdag den 15 Mei 1833.

Alle Verzoekers om Landeryen en om de conversie hunner Leeningsplaatsen in die Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die vermeenen belang te hebben in eenige der verzoeken, worden verzocht tegenwoordig te zyn, of iemand in geschrifte te autoriseren om voor hen by de inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven na dat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van het Distrikt zal hebben voltooid.

Zy worden mede opgeroepen om de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Die verzuimt zulks te doen, zal worden beschouwd zyn aanzoek om Land of om de conversie zyner Leeningsplaats te hebben ingetrokken.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants on the 1st January, 1833, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

	For the	Places fixed for
	Field-Cornetcy of	collecting the
		Taxes.
February, 1833.		
Thursday, 21st,	Mr. S. D. de Kock, Palmiet and Botriver.	Field-Cornet S. D. de Kock.
Friday, 22d,	Mr. J. W. F. Germshuys, River Zonder End,	Ditto.
Monday, 25th,	Mr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland.	H. R. de Vos.
Tuesday, 26th,		
Thursday, 28th, March, 1833	Mr. P. H. de Villiers, Groot Drakenstein,	At the Office of the Civil Commissioner.
Friday, 1st,		
Monday, 4th,	Mr. D. Hugo, Franschehoek,	Ditto.
Tuesday, 5th,		
Wednesday, 6th,	Mr. P. A. Myburgh, Beersteriver,	Ditto.
Thursday, 7th,		
Monday, 11th,	Mr. L. P. van der Poel, Moddergat,	Ditto.
Tuesday, 12th,		
Wednesday, 13,	Mr. H. C. Esterhuyzen, Bottelary,	Ditto.
Thursday, 14th,		
Monday, 18th,	Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch,	Ditto.
Tuesday, 19th,		
Wednesday, 20,	Mr. J. G. Faure, Northern part of Stellenbosch,	Ditto.
Thursday, 21st,		
Friday, 22d,	Mr. H. J. Neethling, Southern part of	Ditto.
Monday, 25th,		
Tuesday, 26th,	Ditto,	
Wednesday, 27,		
April, 1833.		
Tuesday, 16th,	Mr. N. E. Mosterd, Mosselbanks River,	Field-Cornet N. E. Mosterd.
Wednesday, 17,	Mr. J. P. du Toit, Zwartland,	Ditto.
Friday, 19th,	Mr. C. Lombard, Behind Paardeberg,	Field-Cornet C. Lombard.
Saturday, 20th,		
Monday, 22d,	Mr. J. H. Hanekom, Zwartland,	Ditto.
Tuesday, 23d,		
Wednesday, 24,	Mr. J. P. Coetzer, Riebeeck's Kasteel,	Ditto.
Thursday, 25th,		
Tuesday, 30th,	Mr. J. H. Schreuder, Zwartland,	Field-Cornet J. H. Schreuder.
May, 1833.		
Wednesday, 1st,	Mr. J. J. van der Merwe, Honingberg,	Ditto.
Thursday, 2d,		
Monday, 6th,	Mr. J. A. van Aarde, Paardeberg,	Field Cornet J. A. van Aarde.
Wednesday, 8th,	Mr. D. Retief, Wagonmakers Valley,	At the House of Mr. A. P. Hiebner, Paarl.
Thursday, 9th,		
Friday, 10th,	Mr. J. Malan, Groeneberg.	Ditto.
Saturday, 11th,		
Monday, 13th,	Mr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,	Ditto.
Tuesday, 14th,	Mr. H. J. van der Spuy, behind the Paarl,	Ditto.
Wednesday, 15,		
Tuesday, 21st,	Mr. S. J. Minnaar, Northern part of the Paarl,	Ditto.
Wednesday, 22d,		
Thursday, 23d,		
Friday, 24th,	Mr. A. M. Horak, Southern part of the Paarl,	Ditto.
Saturday, 25th,		
Tuesday, 28th,		
Wednesday, 29,		

N. B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office,

Stellenbosch, 18th December, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam will attend on the days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies

herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1833, under the provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, dated 5th March, 1829:—

At Worcester:

Thursday, 28th March,	the Field-Cornetcy of C. J. du Plessis.
Friday, 29th ditto,	ditto of W. H. du Plessis.
Saturday, 30th ditto,	ditto of D. de Vos.
Wednesday, 3d April,	ditto of P. J. du Plessis.
Thursday, 4th ditto,	ditto of H. F. Conradie and G. Wolfaart.
Friday, 5th ditto,	ditto of G. H. de Wet.
Saturday, 6th ditto,	ditto of J. A. de Waal.

At the Place called Douwenes, of the Field-Cornet S. W. VAN DER MERWE, in the Onder Roggeveld:

Tuesday, 30th April, the Field-Cornetcies of S. W. van der Merwe and W. Kruger.

Wednesday, 1st May, ditto of W. P. Burger and H. C. Nieuwoudt.

At Clanwilliam:

Friday, 10th May, the Field-Cornetcies of G. S. Nieuwoudt and J. Aggenbag.

Saturday, 11th ditto, ditto of H. Engelbregt and H. A. C. van Zyl.

Monday, 13th ditto, ditto of A. Z. Visage, F. Lubbe, and W. J. Louw.

Tuesday, 14th ditto, ditto of J. H. van Taak.

At the Place of JACS. BURGER, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRECHTS, over the 24 Rivers:

Saturday, 18th May, the Field-Cornetcy of N. E. Lambrechts.

At Tulbagh:

Monday, 20th May, the Field-Cornetcies of W. F. du Toit and S. Walters.

Tuesday, 21st ditto, ditto of D. J. Theron.

Wednesday, 22d ditto, ditto

At Worcester:

Wednesday, 5th June, the Field-Cornetcy of J. G. Coetzee.

Thursday, 6th ditto, ditto of Albert Smit.

Friday, 7th ditto, ditto of R. Harmse and J. P. Botma.

Civil Commissioner's Office,

Worcester, 4th December, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Swellendam will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving payment of all Taxes and Duties which shall be due and payable on the 1st January, 1833, under the Ordinance No. 57, viz:—

1833.	Places.	For the Field-Cornetcy of
Monday, Feb. 4th,	Caledon,	Uilenkraal.
" " "	Do.	Swart River and Genadendal.
" " "	Do.	Caledon.
Wednesday, " 6th,	Field-Cornet J. Linde's,	Upper River zonde End.
Thursday, " 7th,	P. van der Byl's, Esq.	Zoetendal's Valle and Elim.
Friday, " 8th,	Field-Cornet D. C. Oden-dal's, Brakke Kloof,	Kars River.
Monday, " 18th,	Messrs. Ser-ventyn's,	Langeberg.
Tuesday, " 19th,	Do.	Tradouw.
Wednesday, " 20th,	Field-Cornet G. P. Nel's,	Groote Swarteberg and Zoar Institution.
Wednesday, " 27th,	Field-Cornet P. W. Steyn's,	Vette River, Kaffer-kuil's River, and Valsch River.
Thursday, " 28th,	Field-Cornet N. Rensburg's,	Under Duiven-hok's River.
Friday, March 1st,	Field-Cornet P. L. Mool-man's,	Brede River.

Saturday, „ 2d, Mr. T. Barry's, Pottberg.
 Wednesday, „ 18th, Mr. Pieter, Behind Cogman's
 Swanepoel's, Kloof.
 Thursday, „ 14th, Field-Cornet, Before Cogman's
 W. van Zyl's, Kloof.
 Friday, „ 15th, Field-Cornet, Bosjesveld.
 H. Viljoen's, Lower River zom-
 Saturday, „ 16th, Field-Cornet, der End.
 M. Eksteen's, Kluitjes Kraal.
 Wednesday, April 17th, Civil Com-
 missioner's Office, Swel-
 lendam, Klippe River.
 Thursday, „ 18th, Do. Upper Duienhok's
 River, and Caledon
 Wednesday, „ 24th, Do. Institution.
 Swellendam.
 Thursday, „ 25th, Do. Swellendam.
Swellendam, 28th November, 1832.
HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

*In the Supreme Court of the Colony
 of the Cape of Good Hope.*

**PROMULGATED IN OPEN COURT,
 This 20th Day of December, 1832.**

IT is Ordered that the 185th Rule be revoked, and that the following be the 185th Rule of the Court:
 185. The Registrar of every Circuit Court shall, on the closing thereof, deliver the Records of all Causes depending therein,—the further hearing or decision whereof shall have been postponed until the next Circuit Court shall be holden for the same District,—to the Clerk of the Resident Magistrate of such District, who shall place the same on the Roll kept by him of Pleadings and Proceedings in Causes to be brought before the next Circuit Court;—and every such Registrar shall also, on the closing of every such Court, cause the Records of every other Cause, which shall have depended therein, and which has not been removed to any other Circuit Court, to be transmitted to the Registrar of the Supreme Court, who shall take charge of and deposit such Records in his Office, and the same shall remain to be kept in his custody and charge, except when required to be re-transmitted to the Registrar of the Circuit Court, in manner provided for that purpose by Rule 183; and every such transmission to the Registrar of the Supreme Court, or re-transmission to the Registrar of the Circuit Court of the Record of any such Cause, shall respectively be deemed and taken to have, and have the effect of removing such Cause, and such Cause shall thereupon be removed under and by virtue of the Provisions of His Majesty's Charter, from the Circuit Court to the Supreme Court, and from the Supreme Court to the Circuit Court, respectively.

By the Court,
T. H. BOWLES,
 Registrar of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th December, 1832.
In the Supreme Court.
In the Insolvent Estate of JOSEPH KERKES, of Barrack-
street, Cape Town, Pedlar and Hawker.

THE Creditors who have proved Debts under the Insolvent Estate of JOSEPH KERKES, are required to take Notice,—THAT AN ADJOURNMENT of the first and final Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th day of January next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent exceed the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of EDUARD WIUM, Ed. Son.

ON Thursday, the 27th December next, at 1 o'Clock in the Afternoon, at the Place *Eenzaamheid*, situate behind the Paarl,

All the Property belonging to this Estate, consisting in some Household Furniture, an open Ox Wagon, with Yokes and leading Rope, an open Cart, a Plough, 16 Oxen, 1 Saddle Horse, a set of Harness, some Carpenters' Tools, 1 Oat and 1 Corn Stack, the former of eight muids, and the latter of two muids sown;

Also, the following Slaves:

Saartje, born in this Colony, Housemaid, with her Children

Madeleen, born 12th July, 1824,

David, born 10th January, 1830, and

Christiaan, (2,) born 9th October, 1831.

And as by the last Will of the Widow of the late EDUARD WIUM, born MALAN, dated 13th September, 1814, and properly registered in the Book of Conditions at the Slave Registry Office, it is stipulated that the said Slaves shall only be sold amongst her Children,—the Children of the said Widow of the late EDUARD WIUM are, therefore, requested to attend on the above date, Place, and Hour.

Stellenbosch, 10th December, 1832.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, Nic. Son, of the Paardeberg, District of Stellenbosch, Farmer.

ON MONDAY, the 14th of January next, at the Place called *Het Slot van de Paardeberg*, situated at the Groote Paardeberg, in the Field Cornetcy, of JOH. PETRUS DU TOIT, 8 Horses, 4 Oxen, 2 Cows, Horse and Bullock Wagons, Ploughs, Agricultural Implements, Smith's Bellows, Anvil and Smiths Tools, a quantity of Thatch, Beds and Bedding complete; Tables, Chairs, and other Furniture, a Gun, Kitchen Utensils, some Building Materials, and many other Articles. The female Slave *Rosina*, of this Colony, 25½ years, with her Children *Aploon*, born the 26th June, 1827, *Mina*, born the 13th October, 1831.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE SPOT.

That desirable Corn and Cattle Farm, called *Het Slot van de Paardeberg*, containing 60 morgen, 152 square rods of freehold, being excellent sowing Land, and 1149 morgen, 5½ square rods of perpetual quitrent, with a Dwelling House, a Barn, Slave Lodge, Store, and Stable for 30 Horses, and other Buildings thereon.

**F. GODF. WATERMEYER, } Joint
 A. P. HIEBNER, } Trustees.**

Public Sale under the Insolvent Estate of STEPHEN FRUCK, of Zieko-street, Cape Town, Blacksmith.

ON SATURDAY, the 22d instant, at 3 o'Clock in the Afternoon, will be sold by Public Auction, the whole of the Property belonging to the above-mentioned Estate, consisting of a Silver Watch, a ditto Snuff Box, excellent Wardrobes, one with and the other without Secretary; Pembroke and other Tables, Desks, Chairs, Bedsteads and Bedding, Bed and Window Curtains, Wash-hand Stands, Looking Glasses, Pictures, a Sofa, Glass and Crockery Ware, Pantry and Kitchen Utensils, and other Household Furniture.

Two pair of Smith's Bellows, 2 Anvils, 3 Vices, a Grindstone, Smith's and Farrier's Tools, of all descriptions; also, a large quantity of Iron, and a small quantity of Coals.

Cape Town, 18th December, 1832.

**R. A. BUYSKES, } Joint
 J. M. MAYNARD, } Trustees.**

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th December, 1832.

In the Insolvent Estate of JAN FREDRIK BECK, deceased.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of January, 1833, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immoveable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

**J. T. JURGENS, } Joint
 E. A. BUYSKES, } Trustees.**

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ANN QUILLIAM, late of 13, Long-street, Cape Town, Baker.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th day of January, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 8, Church-square, on or before the 17th day of January next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 20th December, 1832.

W. L. HIGGINSON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 28 days; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, Cape of Good Hope, 20th December, 1832.

BENJAMIN NORDEN, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 20th December, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

ORPHAN MASTERS *versus* CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Widow of the late H. VERSCHUUREN.

On Monday, the 24th December, 1832; at this Office, at 11 o'clock A.M. of a male Slave named *Jack*, of Madagascar, 46 years of age.

*. It appears from a Note attached to the Books in the Slave Registry Office, dated 17th November, 1824, and signed by the above-named Defendant, that this Slave is to be manumitted, on his making payment to her of the Sum of Rds. 675.

RYNO JOHANNES VAN DER RIET, *q.q.* the Estate of the late J. D. KARNESPECK, *versus* DIEDERICK CHRISTOFFEL LEZAR.

On Thursday, the 3d of January, 1833, in Church-square, Cape Town, of the under part of a Wagon, 6 new Wagon Wheels, a pair of Smith's Bellows, an Anvil, two Screws, a quantity of Wagon-maker's Wood, &c. &c.

UITENHAGE.

ROGER METELERKAMP *versus* CHRISTIAAN STEPH. VAN ROOYEN.

On Friday, the 28th December, 1832, at 12 o'clock at Noon, in front of the House, No. 16, situated in Cuyler-street, Uitenhage, of 24 Oxen, 2 Saddle Horses, and 4 Mares.

HONORATUS F. W. MAYNIER *versus* PETRUS WILHELMUS OOSTHUYZEN.

On Friday, the 4th January, 1833, at the Defendant's Place called *Matje's Fontein*, situated in the Field-Coronetcy of Under Boschjesmans River, in the District of Uitenhage, of a female Slave named *Delin*, with her two Children *Japhet* and *Sabien*; also, Household Furniture, a Bullock Wagon, 4 Oxen, a Saddle Horse, 5 Cows and Calves, &c. &c.

STELLENBOSCH.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE *versus* JOACHIM FREDRIK MULLER.

On Monday, the 31st December, 1832, at the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of Stellenbosch, at 10 o'clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

ALBANY.

BENJAMIN NORDEN *versus* JAN CORNELIS.

On Monday, the 31st December, 1832, at the Commercial Sale Rooms of B. NORDEN, of a Wagon complete, 8 Oxen, and 5 Horses.

BENJAMIN NORDEN *versus* JOHN JOSEPH SMITH.

On the same day, and at the said Place, of 2 Wagons, 2 Horses, 40 Oxen, 20 Cows, 100 Sheep and Goats; a quantity of Merchandise, consisting in 100 pieces of Voerchits, 100 ditto Prints, 500 Handkerchiefs, 100 Shawls, 100 pieces Nankeen, 100 boxes Cotton, 12 Gross But-tons, 2 Casks Powder, &c. &c.

WORCESTER.

ISAAC MANUEL *versus* JOHN HOGG.

WILLIAM WATSON *versus* the said J. HOGG.

On Thursday, the 3d January, 1833, at the Defendant's House, situated in the Village of Worcester, at 9 o'clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 21 Yellow-wood Planks, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

W. J. VAN DER MERWE *versus* C. P. MINNAAR.

On Saturday, the 19th January, 1833, at the Market Place, in the Town of Graaff-Reinet, of a Cart, a Horse, and Harness for 4 Horses.

J. STEUART, High Sheriff.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON SATURDAY, the 5th of January next, at 12 o'clock at Noon, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, under the Lion's Hill, behind the late Seamen's Hospital, near the Burial Ground, Cape Town, for account of the Estate of the late RICHARD STONE, and his surviving Widow SARA HENDRICA STONE:

Five Erven adjoining each other, situated as aforesaid, in Blok D.D. measuring as follows:

No. 7.	42 square roods and	224 square feet.
— 8.	42 "	224 do. do.
— 10.	42 "	1024 do. do.
— 11.	42 "	224 do. do.
— 12.	42 "	224 do. do.

And two Shares in the Commercial Exchange.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber for the Albany District.

ON TUESDAY, the 15th of January next, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, by the Agent to the Orphan Chamber for the Albany District, on the Premises, near Bathurst, for account of the Estate of the late RICHARD STONE, and surviving Widow SARA HENDRICA STONE, and for account of CHARLES STONE, the Farm called *Summer Hill*, comprising 2000 morgen of perpetual quitrent Land, situated as aforesaid.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz: Of the late *Maria Christina Kraaywinkel*, Wife of *Andries de Roos*, *Gysbert van Schalkwyk*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 20th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

HIS MAJESTY'S DOCK YARD,

Simon's Bay, 19th December, 1832.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders will be received at this Office, until 1 o'clock P.M. on Wednesday, 16th January next, (when the Parties tendering, or some one on their behalf, are requested to be present,) for the under-mentioned quantities of Yellow-wood and Stink-wood Plank and Board, to be delivered into this Majesty's Stores, in this Yard, viz:

Yellow-wood Plank,	3 in.	400 superficial feet.
	3 1/2 "	400 do.
	2 1/2 "	200 do.
Board,	2 1/2 "	700 do.
	1 "	8000 do.
Stink-wood Plank,	5 "	200 do.
	4 "	500 do.
	3 "	600 do.
	2 1/2 "	400 do.
Board,	2 1/2 "	600 do.
	1 1/2 "	600 do.
	1 "	4,000 do.

The Tenders to express the Price Sterling per superficial foot, in words at length, and the period of delivery. Two Persons must be proposed as Securities for the due fulfilment of the Contract.

All further information may be procured, by application at this Office.

J. DEAS THOMSON, Jun. Naval Officer.

PUBLIC SALE,

At the Franche Hoek, District Stellenbosch.

MR. HERMANUS JOHANNES DE VILLIERS, Ps.

intending, in consequence of ill health, to disencumber himself of his extensive Affairs, will cause to be sold on TUESDAY and WEDNESDAY, the 8th and 9th January, 1833, the well-known fertile Place, called *La Provence*, with the quitrent Land adjoining the same, situate in the best part of the *Franche Hoek*, provided with a Dwelling House, and all other Buildings required on a Farm; planted with 170,000 Vines, and having also arable and pasture Land, with a supply of Water throughout the year.

2. A quarter Share in the perpetual quit-rent Place situated at the Palmiet Valley, behind the Franche Hoek Mountains, well suited for a Cattle Farm in Summer.

3. A quarter Share in the perpetual quit-rent Place called *De Berg Riviers Hoek*, situate at the Franche Hoek.

The Dwelling Place will first be put up in three lots, and afterwards in one.

Further, a quantity of old and young Wine, 185 Leaguers Fustage, 2 Brandy Stills, 1 Horse Wagon, one 3 and one 4-leaguer Wagon, all sorts of Farming Implements; Household Furniture, amongst which is a Dutch Clock.

ALSO, THE FOLLOWING SLAVES:

Adam, of this Colony,	59 years,	Coachman.
Adonis, of Mosambique,	57 do.	Labourer.
Saul, of this Colony,	54 do.	Coachman.
Hector, of Malabar,	48 do.	Herdsman.
Ezau, of this Colony,	34 do.	Labourer.
Dampie, ditto,	34 do.	Coachman and Mason.
Abel, ditto,	28 do.	Coachman.
Alexander, ditto,	21 do.	Ditto.
Ezau, ditto,	19 do.	Thatcher.
Goliath, ditto,	13 do.	Ditto.
Eva, ditto,	58 do.	Housemaid.
Steyn, ditto,	39 do.	Ditto, with her Children.
Sara, ditto,	9 do.	Ditto.
Regina, ditto,	6 do.	Ditto.
Damon, ditto,	5 do.	Ditto.
Delie, of this Colony,	33 do.	Ditto, with her Children.
Silvia, ditto,	13 do.	Ditto.
Eva, (2.) ditto,	11 do.	Ditto.
Damon, ditto,	9 do.	Ditto.
Dela, ditto,	6 do.	Ditto.
Steyntje, ditto,	4 do.	Ditto.
Ezau, born 15th April last.		
Mina, of this Colony,	17 do.	

The greatest part of the purchase Money of the Places, as also those purchasing to the amount of Rds. 500, and upwards, may, if required, retain the Money at Interest, provided Security be given to the satisfaction of the Seller.

The Conditions may be seen at the Office of the Undersigned, and will be made known on the day of Sale.

Vendue Office, Stellenbosch, 18th December, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

Sale by the Messenger.

JAN PETER POWEL *versus* JAN W. HURTER.
DANIEL VAN REENEN *versus* ALBERT JACOB DEKENAH.
ON SATURDAY, the 29th instant, in front of the
Town House, a Mahogany Wardrobe, Mahogany
Tables, Chairs, Bedsteads, &c. &c.
EDWARD MOORE, Messenger.

NOTICE.

THE Undersigned having admitted
MR. HENRY SHERMAN
A Partner in their Establishment in this Colony. Notice is hereby given,
that the Business will, from the 1st January, 1833, be carried on under the
Firm of

Leviok, Son, & Sherman.
JOSEPH LEVICK & Co.
Ironmongery Warehouse, 25, Burg-street, Cape Town.

NOTICE.

IN consequence of my Affairs having fallen into some
derangement, owing to certain engagements entered into
by me for the Firm of Messrs. D. & B. PHILLIPS, now insolvent, I do hereby
notify, that by the advice of my Friends, and with the consent of others, I
have placed my Affairs, Business, and Property, in the hands of Messrs.
HAMILTON ROSS, C. S. PILLANS, and G. W. SILBERBAUER, as Trustees,
for the management of the same,—the receipt of all Monies due to me, and
the payment of my just Debts. J. ALBERTUS.

THE Undersigned having been duly appointed and consti-
tuted Trustees for the management of Mr. J. M. F.
ALBERTUS' Affairs, hereby call upon all those who are indebted to the said
Mr. J. M. F. ALBERTUS, to pay such Debts to the last Undersigned, who
is authorised to receive the same.

The Undersigned also call upon all those who have any Claims or
Demands on the said Mr. J. M. F. ALBERTUS, to send the same to the
Counting-house of the last Undersigned, for adjustment.
Cape Town, 1st December, 1832. HAMILTON ROSS.
CHAS. STUART PILLANS.
G. W. SILBERBAUER.

FOR SALE, at reduced Prices, at the Stores of Mr. J.
ALBERTUS.

Iron, round square, and flat.
Lead, in bars.
Iron Hoops.
Linsed Oil.
Nails of sizes, &c. &c. &c.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and
narrow brimmed HATS, black and coloured Silks, fine
Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted
sizes, with the usual variety of other FANCY GOODS.
J. D. GREGORY.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

THE Undersigned have entered into Partnership as
General Commission Agents; to commence from the
1st January, 1833, under the Firm of NORDEN & JARVIS.
Graham's Town, 7th December, 1832. BENJAMIN NORDEN.
ALFRED JARVIS.

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of the late
Mrs. ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Widow of Mr. PIETER
FREDRIK HAMMES.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted
to the above Estate, are requested to give them in or
make payment, at the House of the Undersigned.
Cape Town, 6th December, 1832. P. E. HAMMES, Executor.

PUBLIC SALE

Of the whole of the Property of the late Mrs. ANNA ELIZABETH
SCHNIEDERS, Widow of the late Mr. PIETER FREDRIK
HAMMES.

ON MONDAY and TUESDAY, the 7th and 8th of
January, 1833, the Undersigned will sell by public
Auction, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting
of Wardrobes, Tables, Chairs, Bedsteads with Curtains and Bedding,
white and yellow Copper Spittoons, Looking Glasses, Pictures, a House
Clock, a Silver Tea Set, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

THE FOLLOWING SLAVES:

Salomon, a capital Labourer,
Silvia, Cook and Landdress,
Louisa, aged 10 years.

Likewise, a substantial-built House and Erf, situate at the corner of Bui-
tengracht and Hout-street, No. 29. This House is well adapted for carrying
on Business, having five good Stores underneath, and an Erf walled
round, with a Building in which the Blacksmith's and Wagon-maker's
Trade has been carried on. It is also a good speculation on account of the
intended new Pier, and needs no further comment, as it is well known to
be an eligible Residence.

2. A House and Premises, situate No. 20, Short-market-street.
3. A ditto ditto, " No. 9, Rose-street.
4. A ditto ditto, " No. 10, Rose-street.
The Sale will be held at No. 29, Buitengracht. The moveable Property
will be put up on Monday, and the Houses on Tuesday.
Conditions of Sale may be known on application to Messrs. WOLFF and
BARTMAN, Auctioneers. P. E. HAMMES, Executor.
N. B. The Houses may be viewed any day previous to the Sale.

THE Undersigned hereby gives notice to the Inhabitants
of the District of Graaff-Reinet and Beaufort, that
JAN MARTIN KOSTER has not been authorised by him to receive any Monies
in payment for Goods or Cattle sold to them by said KOSTER, since the
Month of September, 1828, as all such Goods and Cattle were the private
Property of the Undersigned.
And he requests the respective Field-Cornets to give the utmost notice
thereof in their respective Wards; and also, that the Books kept by said
KOSTER, are in the hands of the Undersigned, who will hereafter notify
whom he will appoint as his Agent.
Drakenstein, 8th December, 1832.

P. H. DE VILLIERS, David's Son.

NOTICE.

THE Undersigned offers to receive Cattle on her well-
known fertile Place named *Weyder's Rivier*, in the
District of Swellendam, on the following terms, viz:
Oxen, at 2 skillings per month per head, and Rds. 3 per month, for Pro-
visions to the Herdsman.

Weyder's Rivier, Swellendam, Nov. 1832.

Widow DANIEL DE PLESSIS.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Auctioneer, will sell by public Auc-
tion, on the 15th and 16th of January next, at the
Place called *Keerom*, situate behind *Cogmans Kloof*, on account of the
Widow ALEXANDER FLORIS DE KOK, 11 male and female Slaves, 1000
Sheep and Goats, 60 Oxen, 30 breeding Horses, 2 Bullock Wagons,
Farming and Store Implements, and what further may be offered.
* * A liberal Credit will be given.

Swellendam, 16th Dec. 1832.

JOSUA PETRUS JOUBERT.

STOLEN, on the 13th instant, from the Stable of Mr.
J. A. CAMYN, in the Village of Stellenbosch, a brown
Stallion, white speckled on the neck, belonging to the Undersigned.—
Poundmasters and Field-Cornets are hereby requested, should said Horse
come into their possession, to give notice thereof to said CAMYN, or to the
Owner in Cape Town. A. BECK.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commis-
saris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder
bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de
Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de
Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zyn
op den 1 January 1833, ingevolge de voorzieningen der
Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouver-
neur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 28 Maart, het Veldkornetschap van C.
J. DU PLESSIS.
Vrydag den 29 dito, dito van W. H. DU PLESSIS.
Zaterdag den 30 dito, dito van D. DE VOS.
Woensdag den 3 April, dito van P. J. DU PLESSIS.
Donderdag den 4 dito, dito van H. F. CONRADIE en
G. WOLFAART.

Vrydag den 5 dito, dito van G. H. DE WET.
Zaterdag den 6 dito, dito van J. A. DE WAAL.

Op de Plaats genaamd Dounvenes, van den Veldkornet S.
W. VAN DER MERWE, in het Onder Roggeveld.

Dingsdag den 30 April, de Veldkornetschappen van S.
W. VAN DER MERWE en W. KRUGER.
Woensdag den 1 Mei, dito van W. P. BURGER en H.
C. NIEUWOUDT.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 10 Mei, de Veldkornetschappen van G. S.
NIEUWOUDT en J. AGGENBAG.
Zaterdag den 11 dito, dito van H. ENGELBRECHT en
H. A. C. VAN ZYL.
Maandag den 13 dito, dito van A. Z. VISAGE, F. LUB-
BE en W. J. LOUW.
Dingsdag den 14 dito, dito van J. H. VAN TAAK.
Ter Plaats van JAC. BURGER, in het Veldkornetschap
van N. E. LANBRECHTS, over de 24 Rivieren.
Zaterdag den 18 Mei, het Veldkornetschap van N. E.
LANBRECHTS.

Te Tulbagh.

Maandag den 20 Mei, de Veldkornetschappen van W.
F. DU TOIT en S. WALTERS.
Dingsdag den 21 dito, } dito van D. J. THERON.
Woensdag den 22 dito, }

Te Worcester.

Woensdag den 5 Juny, het Veldkornetschap van J. G.
COETZEE.
Donderdag den 6 dito, dito van ALBERT SMIT.
Vrydag den 7 dito, dito van R. HARMSE en J. P. BOT-
MA.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch op de ondergemelde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1833 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie van den 1 April 1814, te weten:—
February 1833. Voor het Veldkornet-

	<i>Plaatsen.</i>	
Donderdag, 21,	den Hr. S. D. de Kock, Palmiet- en Botrivier.	Veldkornet S. D. de Kock.
Vrydag, 22,	den Hr. J. W. F. Germishuis, Rivier zonder Einde,	Dito.
Maandag, 25, Dingsdag, 26,	den Hr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland,	Veldkornet H. R. de Vos.
Donderdag, 28, Maart 1833.	den Hr. P. H. de Villiers, Groot Drakenstein,	Op het Bureau van den Civilen Commiss.
Vrydag, 1,	den Hr. D. Hugo, Fransche Hoek,	Dito.
Maandag, 4, Dingsdag, 5,	den Hr. P. A. Myburgh, Eerste Rivier,	Dito.
Woensdag, 6, Donderdag, 7,	den Hr. L. P. van der Poel, Moddergat,	Dito.
Maandag, 11, Dingsdag, 12,	den Hr. H. C. Esterhuysen, Bottelary,	Dito.
Woensdag, 13, Donderdag, 14,	den Hr. P. H. Faure, Environs van Stellenbosch.	Dito.
Maandag, 18, Dingsdag, 19,	den Hr. J. G. Faure, Noordelyk gedeelte van Stellenbosch,	Dito.
Woensdag, 20, Donderdag, 21,	den Hr. H. J. Neethling, Zuidelyk gedeelte van ditto,	Dito.
Vrydag, 22, Maandag, 25, Dingsdag, 26, Woensdag, 27,		
<i>April 1833.</i>		
Dingsdag, 16,	den Hr. N. E. Mosterd, Mosselbanks Rivier,	Veldkornet N. E. Mosterd.
Woensdag, 17,	den Hr. J. P. du Toit, Zwartland,	Dito.
Vrydag, 19, Zaterdag, 20,	den Hr. C. Lombard, achter Paardenberg,	Veldkornet C. Lombard.
Maandag, 22, Dingsdag, 23,	den Hr. J. H. Hanekom, Zwartland,	Dito.
Woensdag, 24, Donderdag, 25,	den Hr. J. P. Coetzer, Riebeeks Kasteel,	Dito.
Dingsdag, 30,	den Hr. J. H. Schreuder, Zwartland,	Veldkornet J. H. Schreuder.
<i>Mei 1833.</i>		
Woensdag, 1, Donderdag, 2,	den Hr. J. J. van der Merwe, Honigberg,	Dito.
Maandag, 6,	den Hr. J. A. van Aarde, Paardenberg,	Veldkornet J. A. van Aarde.
Woensdag, 8, Donderdag, 9,	den Hr. D. Retief, Wagenmakers Vallei,	ten Huize van den Hr. A. P. Hiebner, Paarl.
Vrydag, 10, Zaterdag, 11,	den Hr. J. Malan, Groeneberg,	Dito.
Maandag, 13, Dingsdag, 14,	den Hr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,	Dito.
Woensdag, 15,	den Hr. H. J. van der Spuy, achter de Paarl,	Dito.
Dingsdag, 21, Woensdag, 22, Donderdag, 23,	den Hr. S. J. Minnaar, Noordelyk gedeelte van de Paarl,	Dito.
Vrydag, 24, Zaterdag, 25, Dingsdag, 28, Woensdag, 29,	den Hr. A. M. Horak, Zuidelyk gedeelte van de Paarl,	Dito.

NB. De Ondergeteekende verwacht, dat alle achterstallige Recognitiepenningen op de voormelde dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,
 Stellenbosch den 18 December 1832.
 D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Swellendam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde alsdan en aldaar betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten, welke versche-

nen zyn en betaald moeten worden op den 1 January 1833, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:—

Maandag den 4 February 1833, te Caledon, voor het Veldkornetschap Uilenkraal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Zwartrivier en Genadendal.

Maandag den 4 dito, te Caledon, dito Caledon.

Woensdag den 6 dito, by Veldkornet J. Linde, dito Boven Rivier zonder Einde.

Donderdag den 7 dito, by den Hr. P. van der Byl, dito Zoetendals Vallei en Elim.

Vrydag den 8 dito, by Veldkornet D. C. Odendal, Brakkeloof, dito Karsrivier

Maandag den 18 dito, by de Heeren Serventyn, dito Langeberg.

Dingsdag den 19 dito, by de Heeren Serventyn, dito Traouw.

Woensdag den 20 dito, by Veldkornet G. P. Nel, dito Groote Zwartberg en het Instituut Zoar.

Woensdag den 27 dito, by Veldkornet P. W. Steyn, dito Vetterivier, Kafferkuilsrivier en Valscherivier.

Donderdag den 28 dito, by Veldkornet N. Rensburg, dito onder Duivenhoksrivier.

Vrydag den 1 Maart, by Veldkornet P. L. Moolman, dito Breederivier.

Zaterdag den 2 dito, by den Heer T. Barry, dito Potteberg.

Woensdag den 13 dito, by den Hr. Pieter Swanepoel, dito Achter Cogmans Kloof.

Donderdag den 14 dito, by Veldkornet W. van Zyl, dito Voor Cogmans Kloof.

Vrydag den 15 dito, by Veldkornet H. Viljoen, dito Bosjesveld.

Zaterdag den 16 dito, by Veldkornet M. Eksteen, dito Onder Rivier zonder Einde.

Woensdag den 17 April, op het Bureau van den Civilen Commissaris te Swellendam, dito Kluitjeskraal.

Donderdag den 18 dito, op bovengem. Bureau, dito Klippe-rivier.

Woensdag den 24 dito, op bovengem. Bureau, dito Boven Duivenhoksrivier en het Caledon Instituut.

Donderdag den 25 dito, op bovengem. Bureau, dito Swellendam.

Swellendam den 28 Nov. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

In het Hooge Geregtschhof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van JOSEPH KERKES, van Kasernestraat, Kaapstad, Marskramer.

DE Crediteuren die vorderingen in den Insolventen Boedel van JOSEPH KERKES hebben bewezen, worden verzocht kennis te nemen, dat eene adjournering van de eerste en finale Byeenkomst der Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 5 January aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester; tot het verkiezen van eenen Curator, die den gez. Boedel zal bereedderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directie dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden mede genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respectieve preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dien-volgens dadelijk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtschhof.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van EDUARD WIUM, Eduardz.

OP Donderdag den 27 December aanstaande, des middags ten 1 uur, op de Plaats *Eenzaamheid*, gelegen achter de Paarl, van al de Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in eenig Huisraad, een open Ossenwagen, met Jukken en Trektoew, een open Kar, een Ploeg, 16 Ossen, 1 Rypaard, een paar Tuigen, eenig Timmermansgereedschap, een Haver en een Koorn Miel, zynde de eerste van acht mudden, en de laatste van twee mudden zaad.

Alsmede de volgende Slaven:

Saartje, van deze Kolonie geboortig, oud 28½ jaren, Huismeid, Met hare Kinderen,

Madeleen, geboren den 12 July 1824,

David, geboren den 10 January 1830, en

Christiaan (2), geb. den 9 October 1831.

En daar by Testamentaire dispositie van Meisjvrouw de Weduwe wylen den Hr. EDUARD WIUM, geboren MALAN, gedateerd 13 September 1814, en welke beoorlyk is bekend gesteld op het Boek van Konditie op het Slaven Registratie Bureau, is bepaald, dat bovengemelde Slaven alleen onder hare Kinderen zullen worden verkocht, zoo worden de Kinderen van op-gemelde Weduwe WIUM genoodigd, op bovengem. dag, plaats en uur pres-ent te zyn.

Stellenbosch, 10 December 1832.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, enige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Nicz. van den Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP MAANDAG den 14 January aanstaande, ter Plaatsse genaamd *Het Slot van den Paardenberg*, gelegen aan den Grooten Paardenberg, in het Veldkornetschap van JOH. PETRUS DU TOIT, van 8 Paarden, 4 Ossen, 2 Koeyen, Paarden- en Ossenwagens, Ploegen, Bouwgereedschap, Smids Blaasbalgen, Aanbeeld en Smidsgereedschap, eene hoeveelheden Dekriet, Bedden en Beddegoed compleet, Tafels, Stoeien en andere Huismebelen, een Geweer, Keukengereedschap, egnige Bouwmateriaal, en diverse andere Artikelen.

De Slavin *Rosina*, van deze Kolonie, 25½ jaren, met hare Kinderen *Aploun*, geboren den 26 Juny 1827, en *Mina*, geboren den 13 October 1831.

Wydere, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Geregtehof, volstrekt aan den meestbiedenden, op de plaats selve.

De welgelegen Koren- en Veeplaats, genaamd *Het Slot van den Paardenberg*, bevattende 60 morgen 152 kwadraat roeden Eigendomslaan, synde uitmunten Zaailand, en 1149 morgen 54 kwadraat roeden altootsdurend Erfpachtland, met het daaropstaande Woonhuis, Schuur, Slavenvertrek, Pakhuis, Stal voor 30 Paarden, en andere Gebouwen.

P. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
A. P. HIBNER, } Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van STEPHEN PRUGE, van de Zischestraat, Kaapstad, Grofsmid.

OP ZATURDAG den 22 dezor, des namiddags ten 3 uren, zullen by publieke Veiling worden verkocht, al de Goederen behorende aan bovengem. Boedel, bestaande in een silver Horologie, een dito Smidloos, fraaye Kleederkasten, een met en de andere sonder Secretaire, Pembroke en andere Tafels, Lessenaars, Stoeien, Lede-kanten en Beddegoed, Lede-kant en Venster Gordynen, Waschtafels, Spiegels, Schilderyen, een Sofa, Glas- en Aardewerk, Dispens- en Keukengereedschap, en andere Huismebelen; 2 Smids Blaasbalgen, 2 Aanbeelden, 3 Bankschroeven, een Sijpsteen, Grof- en Hoefsmidgereedschapen van alle soorten; alsmede eene groote kwantiteit Yser en eene kleine hoeveelheden Kolen.

Kaapstad den 18 December 1832.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 20 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen JAN FREDRIK BECK.

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 January 1833, ten 10 uren des morgens; tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den tweeden Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van ANN QUILLIAM, voormaals van 13, Langestraat, Kaapstad, Bakkeres,

ALLE de genen die vermeenen gerechtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Grootte Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 Jan. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 8, Kerkplein, voor of op den 17 January aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Kaapstad den 20 December 1832.

W. L. HIGGINSON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ROBERT NEWTON DUNN, Insolvent.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waar na het Hooge Geregtehof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, 20 December 1832.

BENJAMIN NORDEN, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DOOR den ondergeteekenden Vendu-Afslager, zal op den 15 en 16 der aanstaande maand January, ter Plaatsse genaamd de *Kaaron*, gelegen achter de Cogmans Kloof, voor rekening van de Weduwe ALEXANDER FLORIS DE KOCK, publiek worden verkocht, 11 Slaven en Slavinnen, 1000 Schapen en Bokken, 60 Ossen en Beesten, 30 Aanfokpaarden, 2 Ossenwagens, Bouw- en Keldergereedschap, en hetgeen verder zal worden voortgebragt.

Een ruim Credit zal aan de Koopers worden verleend.

Swelendam, 16 December 1832.

JONIA PETRUS JOUBERT.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 20 December 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtehof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

WEESMEESTEREN, versus CATHARINA MARIA BLANCKENBERG, Weduwe wylen H. VERSCHUREN.

Op Maandag den 24 Dec. 1832, aan dit Bureau, des morgens ten 11 uren, van een slaaf genaamd Jack, van Macassar, 40 jaren oud.

*. Het blykt uit eene Nota gevoegd by de Boeken in het Bureau van Slaven Registratie, gedateerd 17 Nov. 1832, en geteekend door de boven gem. Verweerder, dat dese slaaf moet worden vragegeven, zoo hy aan haar de som van 673 Rds. betaalt.

RYNO JOHANNES VAN DER RIET, agt den Boedel van wylen J. D. KARNSEK, versus **DIEDERIK CHRISTOFFEL LEEZAR.**

Op Donderdag den 3 January 1833, op het Kerkplein, Kaapstad, van het ondergedeelte van een Waren, 6 nieuwe Wagen Wielen, een Smids Blaasbalg, een Aanbeeld, 2 Schroeven, eene heefveheid Wegemakershout, enz. enz.

UITENHAGE.

ROGER METELBRKAMP, versus CHRISTIAAN STEPH. VAN ROOYEN.

Op Vrydag den 28 Dec. 1832, des middags ten 12 uren, voor het Huis No. 16, gelegen in Cuylerstraat, Uitenhage, van 24 Ossen, 2 Rypaarden, en 4 Merries.

HONORATUS F. W. MAYNIER, versus PETRUS WILHELMUS OOSTHUYZEN.

Op Vrydag den 4 January 1833, ter Verweerdere Plaatsse genaamd *Matjefontein*, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bosjesmansrivier, in het Distrikt Uitenhage, van eene Slavin genaamd *Delin*, met hare twee Kinderen *Japhet* en *Sabien*; alsmede Huismebelen, een Ossenwagen, 4 Ossen, een Rypaard, 5 Koeyen en Kalveren, enz. enz.

STELLENBOSCH.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE, versus JOACHIM FREDRIK MULLER.

Op Maandag den 31 December 1832, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN, versus JAN CORNELIS.

Op Maandag den 31 December 1832, aan de Commercie Vendnkamer van B. NORDEN, van een komplette Wagen, 8 Ossen en 5 Paarden.

BENJAMIN NORDEN, versus JOHN JOSEPH SMITH.

Ten zelfden dage en ter gem. plaats, van 2 Wagens, 2 Paarden, 40 Ossen, 20 Koeyen, 100 Schapen en Bokken; eene party Negotiegoederen, bestaande in 100 ps. Voorchits, 100 dito Chits, 300 Doeken, 100 Tjals, 100 ps. Nanking, 100 doosjes Kaloen, 12 gros Knoopen, 2 vaten Kruid, enz. enz.

WORCESTER.

ISAAC MANUEL, versus JOHN HOGG.

WILLIAM WATSON, versus den gem. J. HOGG.

Op Donderdag den 3 January 1833, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Worcester, ten 9 uren des morgens, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 21 geelhouten Planken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

W. J. VAN DER MERWE, versus C. P. MINNAAR.

Op Zaterdag den 19 January 1833, op de Markt in het Dorp Graaff-Reinet, van eene Kar, een Paard, Tuigen voor 4 Paarden, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Verkoopung door de Weeskamer, Kaapstad.

OP ZATURDAG den 5 January aanstaande, des middags ten 12 uren, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, onder den Leeuwenstaart, achter het voormalige Matrozen Hospitaal, naby het Kerkhof, Kaapstad, voor rekening des Boedele van wylen RICHARD STONE en zyne nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, worden verkocht:

Vyf Erven, annex elkander, gelegen als voormeld, in Blok D. D. groot als volgt:

No. 7,	42 kwadraat roeden en	22½	dito voeten.
" 8,	42 " "	22½	dito.
" 10,	42 " "	102½	dito.
" 11,	42 " "	22½	dito.
" 12,	42 " "	22½	dito.

En twee Aandeelen in de Beurs.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoopung door den Agent van de Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP DINGSdag den 15 January aanstaande, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Albanie, op de plaats selve, naby Bathurst, voor rekening des Boedele van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, en voor rekening van CHARLES STONE, worden verkocht, de Plaats genaamd *Summer Hill*, bevattende 2000 morgen altootsdurend Erfpachtland, gelegen als voormeld.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

A LLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadmisteerd wordende Boedels, als:—

Van wylen *Maria Christina Kraaywinkel*, Huisvrouw van *Andries de Roos*.

Gysbert van Schalkwyk, worden by deze v. gezocht deselve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodnige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termijn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zyn worden gecostringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 20 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

ZYNER MAJESTEITS MARINE WERF,

Smonsbaai den 19 December 1832.

WORLT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen aan dit Bureau, tot Woensdag den 16 January aanstaande, ten 1 ure des namiddags, (wanneer de Personen die tenderen of iemand van huenntwege verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor de ondergemelde kwantiteiten geel- en stinkhouten Planken en Deelen, te worden geleverd in Zyner Majesteits Pakhuizen aan de Ze Werf, als:—

Geelhouten Planken,	4 duim,	400 vlakke voeten.
	3 —	400 dito.
	2½ —	200 dito.
Deslen,	2 —	700 dito.
	1 —	8,000 dito.
Stinkhouten Planken,	5 —	200 dito.
	4 —	500 dito.
	3 —	600 dito.
	2½ —	400 dito.
Deelen,	2 —	600 dito.
	1½ —	600 dito.
	1 —	4,000 dito.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per vlakke voet, in woor- ten van pence en den tyd der aflevering. Twee Personen moeten voortaan voorgesteld als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Kon- trak.

Alle verdere narigt is te bekomen op aanvraag aan dit Bureau.

J. DEAS THOMSON, Jr. Marine Officier.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Aan de Franche Hoek, in het Distrikt van Stellenbosch.

DE Heer HERMANUS JOHANNES DE VILLIERS, Pieterzoon, uit hoofde van zyne ziekeleyke omstandigheid, zich van zyne uitgebreide Affaire willende ontdoen, zal op DINGSDAG en WOENS- DAG den 8 en 9 January aanstaande publiek laten verkoopen, de welbe- keude en vruchtbare Plaats genaamd *La Province*, met het Erfpachtland daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van de Franche Hoek, voorzien met een Woonhuis en alle andere Gebouwen tot eene Boerdery be- noodigd, beplant met 170,000 Wynzaadstokken, alsmede zeer goede Zaa- en Weiden, en het geheele jaar door voorzien van Water.

2. Een kwart aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats gelegen aan de Palmietvallei, acuter de Franchehoek Berg, zeer geschikt tot eene Vee- plaats in den Zomer.

3. Een kwart aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats genaamd de *Bergvriess Hoek*, gelegen aan de Franchehoek.

De Woonplaats zal vooraf in drie percelen en daarna in een worden ge- bragt.

Voorts eene kwantiteit oude en jonge Wynen, 185 leggers nat aan Vat- werk, 2 Brandwynsketels, een Paardenwagen, een 3 legger Wagen, een 4 legger Wagen, en alle andere Bouwgereedschappen, zoo ook alle soorten van Huismebelen, waaronder een Hollandsche Klok; voorts de volgende Slaven, als:

Adam, van de Kaap, oud 59 jaren, Koetzier.
Adonis, van Mosambiek, oud 57 jaren, Werkjongen.
Saul, van de Kaap, oud 54 jaren, Wagendryver.
Hector, van Malabar, oud 48 jaren, Beestenwachter.
Ezau, van de Kaap, oud 34 jaren, Werkjongen.
Dampie, dito dito, oud 34 jaren, Koetzier en Metzelaar.
Abel, dito dito, oud 28 jaren, Wagendryver.
Alexander, dito, oud 21 jaren, Wagendryver.
Ezau, dito dito, oud 19 jaren, Rietdekker.
Goliath, dito dito, oud 13 jaren.
Eva, dito dito, oud 58 jaren, Huismeid.
Steyn, dito dito, oud 39 jaren, Huismeid, met hare 3 Kinde- ren, genaamd *Sara*, geboren 11 December 1823, *Regina*, ge- boren 1 Mei 1826, en *Damon*, geboren 7 Maart 1828.
Delie, dito dito, oud 33 jaren, Huismeid, met hare 6 Kinde- ren, *Silvia*, oud 13 jaren, *Eva*, (2) oud 11 jaren, *Damon*, 9 jaren, *Dela*, oud 6 jaren, *Steyntje*, oud 4 jaren, en *Ezau*, geboren 15 April 11.
Mina, van de Kaap, oud 17 jaren.

Het grootste gedeelte der Koopschat van de Plaatsen, als mede die bo- ven 500 Rds. zullen besteden, kunnen, des verkiezende, het geld op renten pnyven behouden mits stellende goede Securititeit ten genoegen van den Ver- kooper.

De konditien zyn te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekenden, en zullen ook op den dag der Verkoopng nader worden bekend gemaakt.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, den 18 December 1832.

JOH. GYSB. FAURE, Administrateur van Vendutien.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis aan de Inge- zeten van het Distrikt van Graaff-Reinet en Beau- fort, dat *JAN MARTIN KOSTER* door hem niet gekwalificeerd is tot het ont- vangen van eenige Penniagen, in betaling van Goederen of Vee door gem. KOSTER aan hen verkocht sedert de maand September 1828, dewyl alle zoodanige Goederen en Vee het privaat eigendom van den Ondergeteeken- den zyn geweest.

En by verzoekt de respectie Veldkornets, zoo veel mogelyk hiervan ken- nis te geven in hunne respectie Wyken, en tevens, dat de Boeken, door gem. KOSTER gehouden, in handen van hem Ondergeteekenden zyn, die nader zal bekend maken wien by tot syn Agent zal hebben aangesteld.

Drakenstein, 8 December 1832.

P. H. DE VILLIERS, Dz.

VERKOOPING DOOR DEN BODE.

JAN PETER POWEL *versus* JAN W. HUETER.

DANIEL VAN REENEN *versus* ALBERT JACOB DEKENAH.

OP ZATURDAG den 29 dezer, voor het Stadhuis, van een mahonyhouten Kleederkast, mahonyhouten Tafels, Stoelen, Ledekanten, enz. enz. EDW MOORE, Bode.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden den Hr. HENRY SHERMAN als Compagnon in hun Etablissement in deze Kolonie geadmitteerd hebbende, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de Affaire van den 1 January 1833 zal worden voortgezet onder de Firma van LEVICK, ZOON & SHERMAN.

Yzerwinkel, No. 25 Bargetaat, Kaapstad.

JOSEPH LEVICK & Co.

BERIGT.

DAAR myne Zaken eenigzins in verwarring zyn geraakt. door zekere verbintenissen door my aangegaan voor de Firma van de Heeren D. & B. PHILLIPS, en Insolvent, heb ik, met advies myner Vrienden, myne affaire, zaken en eigendom gesteld in handen van de Heeren HAMILTON ROSS, C. S. PILLANS, en C. W. SILBERBAUER, als Curatoren voor het besturen van dezelve,—de ontvangst van alle gelden aan my verschuldigd, en de betaling van al myne regtmate schulden.

J. ALBERTUS.

DE Ondergeteekenden behoorlyk zynde aangesteld en be- vestigd als Curatoren voor het bestuur van de Zaken van den Hr. J. M. F. ALBERTUS, roepen by deze allen op die iets verschuldigd zyn aan den gez. J. M. F. ALBERTUS, hunne schulden te betalen, aan den laatsten Ondergeteekenden, die geautoriseerd is deselve te ontvangen.

De Ondergeteekenden roepen mede allen op die eenig vorderingen hebben tegen gez. J. M. F. ALBERTUS, deselve ter verfeening in te zenden aan het Kantoor van den laatsten Ondergeteekenden.

Kaapstad den 1 December 1832.

HAMILTON ROSS,
CHARLES STUART PILLANS,
G. W. SILBERBAUER.

TE KOOP,

VOOR verminderde pryzen, aan het Pakhuis van den Hr. J. ALBERTUS.

Yzer, rond, vierkant en plat.

Lood, in staven.

Yzeren Hoepels,

Lyn Olie,

Spykers in soorten, enz. enz. enz.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortement HOEDEN, met breede en smalle randen. zwarte en gekleurde Zyde fnye damaste Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid FANCY GOEDEREN. J. D. GREGORY.

KENNISGEVING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Ondergeteekenden hebben eene Compagnieschap aangegaan als algemeene Commissie Agenten, te be- ginnen van den 1 January 1833, onder de Firma van NORDEN & JARVIS. Grahams-stad den 7 Dec. 1832.

BENJAMIN NORDEN.

ALFRED JARVIS.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren

In den Boedel van wylen Mejufvrouw ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Weduwe wylen den Heer PIETER FREDERIK HAMMES.

ELK en een iegelyk van bovengemelden Boedel iets te vorderen hebbende, of aan denzelven verschuldigd zynde, worden verzocht binnen zes weken, van heden, aangaaf te komen doen ten Huise van den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 6 Dec. 1832.

P. E. HAMMES, Executeur.

Publieke Verkoopng,

Van de Nalatenschap van wylen Mejufvrouw ANNA ELI- ZABETH SCHNIEDERS, Weduwe van wylen den Heer PIETER FREDERIK HAMMES.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 7 en 8 January 1833, zal de Ondergeteekende per publieke Vendutie laten verkoopen, al de Goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, als Kasten, Tafels, Stoelen, Ledekanten met Behaangel en Bedden, wit- en geelkoperen Kwispedoran, Spiegels, Schilderyen, een staande Horo- logie, een zilveren Theezet, Keukengoed, en wat verder zal worden aan- geboden.

Voorts, *Salomon*, een goede Werkjongen,

Silvia, Kok en Waschmeid,

Louisa, oud 10 jaren.

Alsmede een sterk geboord Huis en Erf, gelegen op den hoek van de Buitengracht en Houtstraat, No. 29.

Dit Huis is zeer geschikt voor eenen handel, als hebbende onder vyf goede Pakhuizen, met een ommuurd Erf en Gebouw waar vele jaren J. Smids en Wagenmakers Nering in gedreven is geworden. Dit Huis is ook eene goede speculatie voor het nieuwe Zeerhoofd, en behoef verders geene omschryving, terwyl het bekend is voor eene fraaye Woning.

2. Een Huis en Erf, gelegen in de Kortemarkstraat, No. 20.

3. Een dito dito, dito in de Rozestraat, No. 9.

4. Een dito dito, dito dito, No. 10.

De Verkoopng zal gehouden worden op de Buitengracht No. 29. De losse Goederen zullen op Maandag, en de Huizen op Dingsdag worden verkocht. De Konditien zyn te vernemen by de Vendu-Afslagers, de Heeren WOLFF & BARTMAN.

P. E. HAMMES, Executeur.

De Huizen kunnen dagelyks bezigtigd worden.

ADVERTENTIE.

Aan zyne Vrienden in de Buiten-Distrikten.

DE Ondergeteekende kan niet nalaten, zyne Vrienden by dit haast afgeloopen oude jaar voor hunne ondersteuning gedurende tot hiertoe te bedanken, wenscht hun veel zegen en voorspoed in het aanstaande nieuwe jaar, en hoopt voor zich zelve hunne Commissien, aan hem als naar gewoonte op de Markt en in de Stad opgedragen, nog lang te blijven waarnemen; neemt verder deze gelegenheid te baat, ter voorkoming van meer teleurstellingen volgens berigt ontvangen, dat die gene zyn leven op eene prophetische wys aan hun voorzegd heeft; maar het is meer een wensch als een dadelyk geloof, hy scheen wel ziek, maar is niet gestorven, en hoopt nog veel geld te verdienen; niet met huichelary of woeker, maar eerbaar met werken, en tot gedachtenis van hem voor zyne Vrienden na te laten een silveren Vaas, met het opschrift: "Vriend van Boeren."

N. J. LOTZ.

Zegt het voort.

NB. Leeft en laat leven.
Kaapstad, 20 December 1832.

BERIGT.

DE Ondergeteekende is genegen om Vee ter grazing aan te nemen op hare welbekende vruchtbare Plaats genaamd *Wyders Rivier*, in het Distrikt Swellendam, op de volgende voorwaarden, als:—

Ossen, à 2 Schellingen per maand ieder.
8 Rds. per maand voor Provisien aan den Veewachter.
Wyders Rivier, Swellendam, Nov. 1832.

Weduwe DANIEL DU PLESSIS.

VAN den Ondergeteekenden op den 13 dezer gestolen, uit den Stal van den Heer J. A. CAMYN, ten dorpe Stellenbosch, een bruin Hengstpaard, met een korte staart en wit gespikeld aan den nek. Wordt door deze aan Schutthouders en Veldkornets verzocht, zoo gezegd Paard in hunne possessie mogte komen, aan gem. CAMYN, dan wel aan den Eigenaar in de Kaapstad, ten spoedigste kennis te geven.

A. BECK.

Getrouwd.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 16 December, Johan Christian Weis, met Carolina Elisabeth Johanna Franckin.

Gedoopt.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 16 December, Een zoon van Gerhardus Mauritz Bam, met name Petrus Johannes. Eene dochter van den Wel-Ed. Heer Andries Stockenstrom, met name Elisabeth Maria Henrietta.

Oberleden.

15 Dec. Eene jong-geb. dochter van den Eerw. Heer Barnabas Shaw.
17, Fredrik Hendrik, oud 3 maanden, zoon van Henry Tait.
17, Evert Poezyn, oud 47 jaren, 10 maanden en 6 dagen.
19, Een jong-geb. zoon van John Dennis.

Marriage.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 17th December, 1832, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. Colonial Chaplain: William Davis, to Sarah Phillips Smith, (Widow.)

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 16th December, by the Rev. GEORGE HUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain: A daughter of Mr. Isaac Jacks, baptized Mary Eliza.

In the Military Chapel, on Sunday, the 16th December, 1832, by the Rev. H. PAUNCEFOTE COOKE, B. A. Chaplain to the Forces: A daughter of Serjeant E. Jones, H. M. 98th Regt. baptized Elizabeth.

Deaths.

Dec. 15. Miss Wilhelmina Christina Maria Jacoba Gey, aged 15 years 6 months, and 15 days.
17. Thomas Hartley, aged 36 years.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 15. *John Dunscombe*, schooner, N McLean, from Glasgow 16th Sept. to Van Diemen's Land, Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. McLean, 2 sons, and 5 daughters.—Put in for refreshments.

15. *Lavinia*, brig, J. Brooks, from Simon's Bay 13th Dec. to this port. In ballast.

17. *Ulysses*, brig, W. Crawford, from Downs 15th Sept. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Dyke, Williams, Hutchons, and Henderson.—Brings a mail.

18. *Edwin*, brig, S. Varney, from Salam 18th September, to a Market. Cargo general.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 13. *Reform*, A. Fontany, to Mossel Bay.
17. *Deux Marie*, M. Bichon, to Bourbon.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec. 8. *H. M. S. Undaunted*, Capt Hervey, from Mauritius 14th Nov. to this port.—Brings a few letters.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Dec. 13. *Fanny*, H. Sherley, to N. S. Wales.
13. *Cambaceres*, C. Geoffry, to Bourbon.

ARRIVALS AT THE KNYSNA.

Dec. 6. *Earl Bathurst*, brig, R. Smith, from Table Bay 17th November. In ballast.
7. *Leslie Ogilby*, brig, T. Hogg, from Simon's Bay 1st Dec. In ballast.

ARRIVED AT PORT ELIZABETH.

Dec 8. *Hopeful*, J. T. Mallors, from London 6th Sept. and Table Bay 3d inst. to this port. Cargo general.—Passengers, Mrs. Mallors, Mr. and Mrs. Benjamin, and 6 children, and Mr. Lianol.

9. *Mary*, G. Kilgour, from Table Bay 3d instant, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Miss Read.

14. *St. Helena*, Thos. Long, from Table Bay 3d instant, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Lieut. Brabzon, 75th Regt. Mrs. Brabson, Dr. Minto, and Mr. Smith; and 15 steerage passengers.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 20th of Dec. 1832.

	Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond, - - - -	0	0	4	to	0	0
Amandelen, per 1000, -	1	0	0	-	1	2
Appelen, per pond, - -	0	1	0	-	0	1
Abrikozen, dito, - - -	0	1	0	-	0	1
Aardappelen, per mud, Potatoes, per mud, -	3	0	0	-	4	0
Azyn, per legger, - - -	27	0	0	-	32	0
Balken, per stuk, - - -	7	0	0	-	8	0
Boonen, per mud, - - -	6	0	0	-	9	0
Besjeswasch, per lb. -	0	0	0	-	0	0
Boter, per pond, - - -	0	1	24	-	0	4
Brandewyn p. legger, -	85	0	0	-	100	0
Erwtten, per mud, - - -	8	0	0	-	9	6
Garst, per mud, - - -	3	4	0	-	4	2
Hoenders, per stuk, - -	0	3	0	-	0	6
Eenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0
Ganzen dito, - - - -	1	2	4	-	1	6
Kalkoenen, dito, - - -	1	4	0	-	2	0
Houtskolen, per zak, - -	0	6	0	-	0	7
Hooi, per 100 pond, - -	2	6	0	-	3	0
Honing, per pond, - - -	0	0	5	-	0	1
Haver, per mud, - - -	3	4	0	-	4	2
Kaf per 16 zak, - - -	46	0	0	-	50	0
Kazen, Kaap, per lb. -	0	1	4	-	0	2
Kalk, Schulp, p. 1/2 aam, Lime, Shell, p. half aam, 1	4	0	-	-	1	6
Steen, dito, - - - -	0	7	0	-	1	0
Koorn, 10 madden, - - -	80	0	0	-	167	0
Linzen, per mud, - - -	9	0	0	-	10	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	9	0	0	-	10	0
Melies, per mud, - - -	5	0	0	-	5	4
Olifants Tandep, p. pond, Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	0	0
Okkernoten, per 100, - -	0	2	0	-	0	2
Peren, per pond, - - -	0	0	3	-	0	4
Persiken, per pond, - -	0	0	2	-	0	4
Planken, per voet, - - -	0	1	2	-	0	1
Rozynen, per pond, - - -	0	0	5	-	0	1
Rogge, per mud, - - -	4	4	0	-	5	0
Stroo, per 16 zak, - - -	18	0	0	-	25	0
Tabak, per pond, - - -	0	0	4	-	0	1
Uyen, per mud, - - -	4	0	0	-	4	4
Vederen, Struis, p. stuk, Feathers, Ostrich, each, 0	2	0	-	-	0	5
Bedde, p. lb. - - - -	1	4	0	-	1	5
Varkens, gemeste, - - -	20	0	0	-	25	0
ongemeste, - - - -	5	0	0	-	7	0
speen, - - - -	1	0	0	-	2	4
Vet, or Talk, p. lb. - -	0	1	2	-	0	1
Vygen, per pond, - - -	0	2	0	-	0	2
Tyger, Leeuwen, en } Lion, Tiger, and Ostrich						
Struisvellen, p. stuk } Skins, each, - - - -	3	0	0	-	4	4
Droge Ossenhuizen, - -	3	4	0	-	6	4
Bokkevellen, - - - -	0	4	0	-	0	6
Wyn, ordinaire, - - -	0	0	0	-	25	0
Pontak, - - - -	60	0	0	-	90	0
Wol, Schapen, per lb. -	0	0	0	-	0	4
Zuurlimoenzap, p. 1/2 aam, Lemon Juice, p. 1/2 aum, 10	0	0	-	-	10	4
Zoetlemoenen, p. 100, -	2	7	0	-	3	0
Zout, per mud, - - -	3	0	0	-	4	4
Zoolleder, per half-huid, Sole Leather, p. 1/2 hide, 8	0	0	-	-	9	0
Zeep, per pond, - - -	0	1	0	-	0	1

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the Gazette Office, Heeregracht.



THE CAPE OF GOOD HOPE Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 28, 1832.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licenses, renewable on the 1st day of January next, are hereby informed, that they may be furnished with such Licenses on application to the Commissioner of Stamps in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same.

Licenses for Cape Town and the District thereof, will however not be renewable after the 15th of January next; but lists of those then taken out, will be transmitted to the Superintendent of Police, for his information and guidance.

Colonial Office, Cape Town, 20th December, 1832.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into a Contract for the Supply of sundry Materials; also for Wagon Hire, and for the execution of sundry Painter's Work, during the Year 1833, that sealed Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th December next.—Particulars may be known on application at this Office.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 18th December, 1832.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

WARNING.

THE Public are cautioned against discharging Guns, or other Fire-arms, or letting off any description of Fire-works, within one Mile of the Town House, (as prescribed by Ordinance 48, Section 40;) and the Police and Night Watch have received particular instructions to apprehend any Person so offending, on the last night of the present, and the first of the ensuing Year.

Police Office, Cape Town, 27th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

FOUND.

ASILVER Hunting Watch, with Chain, Seal, and Key. The Owner may obtain the same, on application at this Office, within the next ensuing six weeks.

Police Office—27th December—1832.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

IN the Pound are confined, a brown Horse, a Goat, and six Pigs. If not released on paying the expenses, they will be sold on the 2d January next, at Messrs. Jones and Cooke's Commission Sale.

Cape Town, 27th December, 1832.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

GOVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALL de genen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze verwittigd, dat zy met zoodanige Licentien kunnen voorzien worden, op aanzoek by den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleen.

Geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, zullen echter na den 15 Jan aanst. vernieuwd kunnen worden; maar Lysten der alsdan uitgenomene zullen aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, tot deszelfs informatie en narigt.

Koloniaal Bureau Kaapstad den 20 Dec. 1832.
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Gek.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

WORDT hiernede narigt gegeven aan allen, die genen zyn een Kontrakt aan te gaan voor de leverantie van diverse Materialen, alsmede voor Wagenhuur, en voor het doen van divers Schilderswerk, gedurende het jaar 1833, dat besloten Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot Vrydag den 28 December aanstaande, ten 12 uren.

De byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur,
Kaapstad den 18 December 1832.
CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

WAARSCHUWING.

HET Publiek wordt by deze gewaarschuwd tegen het afschieten van Geweren of Vuurwerk hoegenaamd, binnen eene myl van het Stadhuis, ingevolge het 40ste Artikel der Ordonnantie No. 48; terwyl de Policedienaren en Nachtwachters byzondere orders hebben ontvangen om allen, die in den laatsten nacht dezes en den eersten des volgende jaars dusdanig overtreden, in hechtenis te stellen.

Policie Bureau, Kaapstad den 27. Dec. 1832.
C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GEVONDEN, een zilver Jagt Horologie, met Ketting, Cachet en Sleutel.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag op dit Bureau binnen de eerstkomende zes weken.

Policie Bureau den 27 December 1832.
P. AURET, Adj. Superint. van Policie.

IN de Schut bevinden zich, een bruin Paard, een Bok en zes Varkens.—Indien niet gelost, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op den 2 January aanstaande op de Commissie Vendutie by de Heeren Jones & Cooke worden verkocht.

Kaapstad den 27 December 1832.
Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jun. Schutmeester.

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 14th January to the 28th February, 1833, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and retail Dealers, Shopkeepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the above mentioned period, and in the following order:

On the 14th, 15th, and 17th January, for those residing in
Long-market-street, Welgelegen-street,
Short-market-street, Bathurst-street,
Schoonder-street, Prinse-street,
Caledon-square.

On the 18th, 21st, and 22d January, for those residing in
Long-street, Reede-street,
Loop-street, Hoop-street,
Albertus-street, Camp-street,
Wandel-street.

On the 24th, 25th, and 28th January, for those residing in
Bree-street, Tuin-street,
Boeren-plein, Bouquet-street,
Oranje-street, Kloof-street,
Caledon-street.

On the 29th and 31st January and 1st February, for those residing in
St. George's-street, Somerset Road,
Burg-street, Justitie-street,
Chiappini-street, Buiten-street,
Stal-plein.

On the 4th, 5th, and 7th February, for those residing in
Plein-street, Linde-street,
Zieke-street, Tuin-plein,
Mostert-street, Bloem-street,
Kerk-plein.

On the 8th, 11th, and 12th February, for those residing in
Boom-street, Leeuwe-street,
Ziekedwards-street, Peper-street,
Looyers-plein, Hof-street,
Lelie-street.

On the 14th, 15th, and 18th February, for those residing in
Keerom-street, Keizersgracht,
Waterkant, Roeland-street,
Buitenkant, Markt-plein,
Dixon-street.

On the 19th, 21st, and 22d February, for those residing in
Wale-street, Rose-street,
Dorp-street, Zee-street,
Kerk-street, Riebeek-street,
Grave-street.

On the 25th, 26th, and 28th February, for those residing in
Strand-street, Heerengracht,
Castle-street, Buitengracht,
St. John-street, Hout-street,
Police Office, Cape Town, 12th December, 1832.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Shareholders of St. George's Church are hereby called upon, in virtue of the 19th Section of the Ordinance of Government, dated the 1st September, 1829, for payment of the Sum of Five Pounds upon each of their Shares, (being the 4th Instalment,) on or before Wednesday, the 2d of January, 1833, at the Office of Messrs. BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS, Heeregracht; where the Finance Committee will attend daily between the Hours of 9 and 4 o'Clock, for the purpose of receiving such payments.

Cape Town, 19th December, 1832.

By Order of the Trustees,

W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

NOTICE is hereby given, that a male Slave named *Saul*, the property of Mr. JACOBUS NAUDE, of Quaggakerk, District of Graaff-Reinet, is confined in the Gaol here as a Deserter. Unless released within one month from this date, he will be liberated.

Justice of the Peace Office, Cradock, 17th Dec. 1832.

J. O'REILLY, Justice of the Peace.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan alle die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelijks op het Stadhuis zal vaceren van den 14 January tot den 28 February 1833, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleindere Vaten te examineren en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde.

Op den 14, 15 en 17 January, voor de Bewoners der
Langemarktstraat, Welgelegenstraat,
Kortemarktstraat, Bathurststraat,
Schoonderstraat, Prinsestraat,
Caledonsplein.

Op den 18, 21 en 22 January, voor de Bewoners der
Langestraat, Reedestraat,
Loopstraat, Hoopstraat,
Albertusstraat, Campstraat,
Wandelstraat.

Op den 24, 25 en 28 January, voor de Bewoners der
Breestraat, Tuinstraat,
Boerenplein, Bouquetstraat,
Oranjestraat, Kloofstraat,
Caledonstraat.

Op den 29 en 31 Jan. en 1 February, voor de Bewoners der
St. Georgestraat, Somerset Weg,
Burgstraat, Justitiestraat,
Chiappinistraat, Buitenstraat,
Stalplein.

Op den 4, 5 en 7 February, voor de Bewoners der
Pleinstraat, Lindestraat,
Ziekestraat, Tuinplein,
Mosterdstraat, Bloemstraat,
Kerkplein.

Op den 8, 11 en 12 February, voor de Bewoners der
Boomstraat, Leeuwestraat,
Ziekedwardsstraat, Peperstraat,
Looyersplein, Hofstraat,
Leliestraat.

Op den 14, 15 en 18 February, voor de Bewoners der
Keeromstraat, Keizersgracht,
Waterkant, Roelandstraat,
Buitenkant, Marktplein,
Dixonstraat.

Op den 19, 21 en 22 February, voor de Bewoners der
Walestraat, Rozestraat,
Dorpstraat, Zeestraat,
Kerkstraat, Riebeekstraat,
Gravestraat.

Op den 25, 26 en 28 February, voor de Bewoners der
Strandstraat, Heerengracht,
Kasteelstraat, Buitengracht,
St. Janstraat, Houtstraat.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 December 1832.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

ST. GEORGE'S KERK.

DE Aandeelhouders van de St. George's Kerk worden by deze verwittigd, dat zy, uit kracht van de 19de Sectie der Ordonnantie van den 1 Sept. 1829, worden opgeroepen tot de betaling van de som van £5 op ieder hunner aandeelen, (zynde de vierde termyn) voor of op WOENSDAG den 2den January 1833, op het Kantoor van de Heeren BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS, waar het Finantie Committee dagelijks van 9 tot 4 uren zal vaceren om zoodanige betalingen te ontvangen.

Op last der Curatoren,

W. J. MACKRILL, Hon. Sec.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Slaaf genaamd *Saul*, het eigendom van den Hr JACOBUS NAUDE, van Quagga Kerk, Distrikt Graaff-Reinet, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfinceerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen.

Bureau van den Vrederegter,

Cradock den 17 Dec. 1832.

J. O'REILLY, Vrederegter.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants on the 1st January, 1833, under the Provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:—

February, 1833.	For the Field-Cornetcy of	Places fixed for collecting the Taxes.
Thursday, 21st,	Mr. S. D. de Kock, Palmiet and Botriver.	Field-Cornet S. D. de Kock.
Friday, 22d,	Mr. J. W. F. Germushuys, River Zonder End,	Ditto.
Monday, 25th,	Mr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland.	H. R. de Vos.
Tuesday, 26th,		
Thursday, 28th, March, 1833	Mr. P. H. de Villiers, Groot Drakenstein,	At the Office of the Civil Commissioner.
Friday, 1st,	Mr. D. Hugo, Franschehoek,	Ditto.
Monday, 4th,	Mr. P. A. Myburgh, Eerste river,	Ditto.
Tuesday, 5th,		
Wednesday, 6th,	Mr. L. P. van der Poel, Moddergat,	Ditto.
Thursday, 7th,		
Monday, 11th,	Mr. H. C. Esterhuysen, Bottelary,	Ditto.
Tuesday, 12th,	Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch,	Ditto.
Wednesday, 13,	Mr. J. G. Faure, Northern part of Stellenbosch,	Ditto.
Thursday, 14th,		
Monday, 18th,	Mr. H. J. Neethling, Southern part of Stellenbosch,	Ditto.
Tuesday, 19th,		
Wednesday, 20,		
Thursday, 21st,		
Friday, 22d,		
Monday, 25th,		
Tuesday, 26th,		
Wednesday, 27,		
April, 1833.		
Tuesday, 16th,	Mr. N. E. Mosterd, Mosselbanks River,	Field-Cornet N E Mosterd.
Wednesday, 17,	Mr. J. P. du Toit, Zwartland,	Ditto.
Friday, 19th,	Mr. C. Lombard, Behind Paardeberg,	Field-Cornet C Lombard.
Saturday, 20th,		
Monday, 22d,	Mr. J. H. Hanekom, Zwartland,	Ditto.
Tuesday, 23d,	Mr. J. P. Coetzer, Riebeeck's Kasteel,	Ditto.
Wednesday, 24,		
Thursday, 25th,	Mr. J. H. Schreuder, Zwartland,	Field-Cornet J.H.Schreuder.
Tuesday, 30th,		
May, 1833.		
Wednesday, 1st,	Mr. J. J. van der Merwe, Honingberg,	Ditto.
Thursday, 2d,		
Monday, 6th,	Mr. J. A. van Aarde, Paardeberg,	Field-Cornet J. A. van Aarde.
Wednesday, 8th,	Mr. D. Retief, Wagenmakers Valley,	At the House of Mr. A. P. Hiebner, Paarl.
Thursday, 9th,		
Friday, 10th,	Mr. J. Malan, Groeneberg,	Ditto.
Saturday, 11th,		
Monday, 13th,	Mr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,	Ditto.
Tuesday, 14th,	Mr. H. J. van der Spuy, behind the Paarl,	Ditto.
Wednesday, 15,		
Tuesday, 21st,	Mr. S. J. Minnaar, Northern part of the Paarl,	Ditto.
Wednesday, 22d,		
Thursday, 23d,		
Friday, 24th,	Mr. A. M. Horak, Southern part of the Paarl,	Ditto.
Saturday, 25th,		
Tuesday, 28th,		
Wednesday, 29,		

N. B. The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid Days.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 18th December, 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

WORDT hierby narijt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch op de ondergemelde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezeten en op den 1 January 1833 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie van den 1 April 1814, te weten:—

February 1833.	Voor het Veldkornet-schap van	Plaatsen.
Donderdag, 21,	den Hr. S. D. de Kock, Palmiet- en Botrivier.	Veldkornet S. D. de Kock.
Vrydag, 22,	den Hr. J. W. F. Germishuys, Rivier zonder Einde,	Dito.
Maandag, 25,	den Hr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland,	Veldkornet H. R. de Vos.
Dinsdag, 26,		
Donderdag, 28, Maart 1833.	den Hr. P. H. de Villiers, Groot Drakenstein,	Op het Bureau van den Civilen Commiss.
Vrydag, 1,	den Hr. D. Hugo, Fransche Hoek,	Dito.
Maandag, 4,	den Hr. P. A. Myburgh, Eerste Rivier,	Dito.
Dinsdag, 5,	den Hr. L. P. van der Poel, Moddergat,	Dito.
Woensdag, 6,	den Hr. H. C. Esterhuysen, Bottelary,	Dito.
Donderdag, 7,	den Hr. P. H. Faure, Environs van Stellenbosch,	Dito.
Maandag, 11,	den Hr. J. G. Faure, Noordelyk gedeelte van Stellenbosch,	Dito.
Dinsdag, 12,	den Hr. H. J. Neethling, Zuidelyk gedeelte van Stellenbosch,	Dito.
Woensdag, 13,		
Donderdag, 14,		
Maandag, 18,		
Dinsdag, 19,		
Woensdag, 20,		
Donderdag, 21,		
Vrydag, 22,		
Maandag, 25,		
Dinsdag, 26,		
Woensdag, 27,		
April 1833.		
Dinsdag, 16,	den Hr. N. E. Mosterd, Mosselbanks Rivier,	Veldkornet N E. Mosterd.
Woensdag, 17,	den Hr. J. P. du Toit, Zwartland,	Dito.
Vrydag, 19,	den Hr. C. Lombard, achter Paardenberg,	Veldkornet C Lombard.
Zaterdag, 20,	den Hr. J. H. Hanekom, Zwartland,	Dito.
Maandag, 22,	den Hr. J. P. Coetzer, Riebeeck's Kasteel,	Dito.
Dinsdag, 23,	den Hr. J. H. Schreuder, Zwartland,	Veldkornet J. H. Schreuder.
Woensdag, 24,		
Donderdag, 25,		
Dinsdag, 30,		
Mei 1833.		
Woensdag, 1,	den Hr. J. J. van der Merwe, Honigberg,	Dito.
Donderdag, 2,	den Hr. J. A. van Aarde, Paardenberg,	Veldkornet J. A. van Aarde.
Maandag, 6,	den Hr. D. Retief, Wagenmakers Vallei,	ten Huize van den Hr. A. P. Hiebner, Paarl.
Woensdag, 8,	den Hr. J. Malan, Groeneberg,	Dito.
Donderdag, 9,	den Hr. C. P. Theron, Klein Drakenstein,	Dito.
Vrydag, 10,	den Hr. H. J. van der Spuy, achter de Paarl,	Dito.
Zaterdag, 11,	den Hr. S. J. Minnaar, Noordelyk gedeelte van de Paarl,	Dito.
Maandag, 13,	den Hr. A. M. Horak, Zuidelyk gedeelte van de Paarl,	Dito.
Dinsdag, 14,		
Woensdag, 15,		
Dinsdag, 21,		
Woensdag, 22,		
Donderdag, 23,		
Vrydag, 24,		
Zaterdag, 25,		
Dinsdag, 28,		
Woensdag, 29,		

NB. De Ondergeteekende verwacht, dat alle achterstallige Recognitiopenningen op de voormelde dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 18 December 1832.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam will attend on the days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st of January, 1833, under the provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, dated 5th March, 1829:—

At Worcester:

Thursday, 28th March, the Field-Cornetcy of C. J. du Plessis.
 Friday, 29th ditto, ditto of W. H. du Plessis.
 Saturday, 30th ditto, ditto of D. de Vos.
 Wednesday, 3d April, ditto of P. J. du Plessis.
 Thursday, 4th ditto, ditto of H. F. Conradie and G. Wolfaart.
 Friday, 5th ditto, ditto of G. H. de Wet.
 Saturday, 6th ditto, ditto of J. A. de Waal.

At the Place called Douwenes, of the Field-Cornet S. W. VAN DER MERWE, in the Onder Roggeveld:

Tuesday, 30th April, the Field-Cornetcies of S. W. van der Merwe and W. Kruger.
 Wednesday, 1st May, ditto of W. P. Burger and H. C. Nieuwoudt

At Clanwilliam:

Friday, 10th May, the Field-Cornetcies of G. S. Nieuwoudt and J. Aggenbag.
 Saturday, 11th ditto, ditto of H. Engelbregt and H. A. C. van Zyl.
 Monday, 13th ditto, ditto of A. Z. Visage, F. Lubbe, and W. J. Louw.
 Tuesday, 14th ditto, ditto of J. H. van Taak.

At the Place of JACS BURGER, in the Field-Cornetcy of N. E. LAMBRECHTS, over the 24 Rivers:

Saturday, 18th May, the Field-Cornetcy of N. E. Lambrechts.

At Tulbagh:

Monday, 20th May, the Field-Cornetcies of W. F. du Toit and S. Walters.
 Tuesday, 21st ditto, ditto of D. J. Theron.
 Wednesday, 22d ditto, ditto

At Worcester:

Wednesday, 5th June, the Field-Cornetcy of J. G. Coetzee.
 Thursday, 6th ditto, ditto of Albert Smit.
 Friday, 7th ditto, ditto of R. Harmse and J. P. Botma.

Civil Commissioner's Office,

Worcester, 4th December, 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

Inspection of Lands and Loan Places in the District of Worcester.

THE Civil Commissioner for Worcester and Clanwilliam will attend for the purpose of inspecting Lands situate in the under-mentioned Field-Cornetcies, viz:

In the Field-Cornetcy of Mr. S. W. VAN DER MERWE, of the Ward Onder Roggeveld, from Thursday the 2d, until Monday, the 6th May, 1833.

In the Field-Cornetcy of Mr. J. H. VAN TAAK, of the Ward Clanwilliam, on Wednesday, the 15th May, 1833.

All Applicants for Lands for the Conversion of their Loan Places in that Field-Cornetcy, as well as such Persons, who may consider themselves interested in any of the applications, are expected to be present, or to authorise, in writing, some person to appear for them at the inspection, as no Claims will be attended to, after the Civil Commissioner will have completed the inspections in that part of the District.

They are also called upon to make the necessary Deposits within the term prescribed by Government Notice of the 21st May, 1829. Any Person neglecting to do so, will be considered to have withdrawn his application for Land, or for the conversion of his Loan Place.

Further Particulars may be obtained on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 4th Dec. 1832.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

WOORDT hierby naregt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam op de hieronder bepaalde dagen en plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zyn op den 1 January 1833, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gedateerd den 5 Maart 1829.

Te Worcester.

Donderdag den 28 Maart, het Veldkornetschap van C. J. DU PLESSIS.
 Vrydag den 29 dito, dito van W. H. DU PLESSIS.
 Zaterdag den 30 dito, dito van D. DE VOS.
 Woensdag den 3 April, dito van P. J. DU PLESSIS.
 Donderdag den 4 dito, dito van H. F. CONRADIE en G. WOLFAART.
 Vrydag den 5 dito, dito van G. H. DE WET.
 Zaterdag den 6 dito, dito van J. A. DE WAAL.
Op de Plaats genaamd Douwenes, van den Veldkornet S. W. VAN DER MERWE, in het Onder Roggeveld.

Dingsdag den 30 April, de Veldkornetschappen van S. W. VAN DER MERWE en W. KRUGER.
 Woensdag den 1 Mei, dito van W. P. BURGER en H. C. NIEUWOUDT.

Te Clanwilliam.

Vrydag den 10 Mei, de Veldkornetschappen van G. S. NIEUWOUDT en J. AGGENBAG.
 Zaterdag den 11 dito, dito van H. ENGELBRECHT en H. A. C. VAN ZYL.
 Maandag den 13 dito, dito van A. Z. VISAGE, F. LUBBE en W. J. LOUW.
 Dingsdag den 14 dito, dito van J. H. VAN TAAK.
Ter Plaats van JAC. BURGER, in het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS, over de 24 Rivieren.

Zaterdag den 18 Mei, het Veldkornetschap van N. E. LAMBRECHTS.

Te Tulbagh.

Maandag den 20 Mei, de Veldkornetschappen van W. F. DU TOIT en S. WALTERS.
 Dingsdag den 21 dito, ditto van D. J. THERON.
 Woensdag den 22 dito, ditto

Te Worcester.

Woensdag den 5 Juny, het Veldkornetschap van J. G. COETZEE.
 Donderdag den 6 dito, dito van ALBERT SMIT.
 Vrydag den 7 dito, dito van R. HARMSE en J. P. BOTMA.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

Inspectie van Landeryen en Leeningsplaatsen in het Distrikt Worcester.

DE Civile Commissaris voor Worcester en Clanwilliam, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:—

In het Veldkornetschap van den Hr. S. W. VAN DER MERWE, van het Wyk Onder Roggeveld, van Donderdag den 2 tot Maandag den 6 Mei 1833.

In het Veldkornetschap van den Hr. J. H. VAN TAAK, van het Wyk Clanwilliam, op Woensdag den 15 Mei 1833.

Alle Verzoekers om Landeryen en om de conversie hunner Leeningsplaatsen in die Veldkornetschappen, alsmede zoodanige andere personen die vermeenen belang te hebben in eenige der verzoeken, worden verzocht tegenwoordig te zyn, of iemand in geschrifte te autoriseren om voor hen by de inspectie te vaceren, wyl op geene eischen acht zal worden gegeven na dat de Civile Commissaris de inspectie in dat gedeelte van het Distrikt zal hebben voltooid.

Zy worden mede opgeroepen om de noodge gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Die verzuimt zulks te doen, zal worden beschouwd zyn aanzek om Land of om de conversie zyner Leeningsplaats te hebben ingetrokken.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Worcester den 4 December 1832.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 28th December, 1832.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *John Adam*.

— Mauritius, by the *Royal Sovereign*.

— New South Wales, by the *Richard Bell*.

R. CROZIER, Postmaster-General.

DISCOUNT BANK,
27th December, 1832.

NOTICE is hereby given, that from the 2d to the 10th of January next, no Business will be transacted in this Department, (with exception of the Payments of Bills, which must be punctually discharged,) in order that the General Yearly Account may be closed.

By Order of the President and Directors,

J. C. OVERBEEK, Accountant.

NOTICE.

THE Farmers and the Public in general are hereby informed that a **DAILY MARKET** will be held in the Village of Stellenbosch, to commence on the 2d of January next, under the following Regulations, which have received the approval of His Excellency the Governor, and that, by His Excellency's permission, the Committee of the Stellenbosch Branch Agricultural Society has appointed Mr. J. P. HOFFMAN, Josias Son, as Market Master.

Stellenbosch, 21st December, 1832.

A. FAURE, Jz. Secretary.

REGULATIONS for a public Market, prepared at a Meeting of the Inhabitants of Stellenbosch, on the 27th of April, 1830, and revised in a Meeting of the Committee of the Stellenbosch Branch Agricultural Society, on the 17th November, 1832.

1. That on these Regulations being approved by His Excellency the Governor, a public Market shall be daily held in this Village, in the Morning and Afternoon, (Sundays and Holy Festivals excepted,) to commence in the Morning during the Months of October, November, December, January, February, and March, at Sun-rise, and end at 8 o'Clock; and in the Afternoon to commence at 4 o'Clock, and close at Sun-set; and during the remaining Months of the Year to end at 9 o'Clock in the Morning, and commence at 3 o'Clock in the Afternoon.

2. That the Market shall be under the superintendence of a Market Master, hereafter to be appointed, who shall give security and take oath for the faithful discharge of his Office, and that he shall be a Person of good repute, and unconcerned in Trade.

3. That the Market shall be held on the King's-square, and the old Powder Magazine be used as a Weighing House.

4. That all Colonial Produce and Manufactures may be brought to the Market for sale.

5. That the limits within which Articles for sale shall be subject to Market Dues, be fixed as follows:—"From the Mill-Dam to the Roode Hoogte, from the Roode Hoogte to the Steenenbrugs River, where it joins the Eerste River, from that place to the confluence of the Kromme and Steenenbrugs River, and from the Kromme River to the Ford before the Farm Idas Valley, and thence back to the Mill-Dam."

6. That all Articles brought to the Market, shall be sold for ready Money, either by auction or privately.

7. That all Articles brought for Sale, or sold within the limits of the Market, or purchased beyond, to be delivered within the limits, shall be liable to the payment of Market Dues; a breach of this Regulation renders the Purchaser liable to a fine of Rds. 25.

8. The Inhabitants of the Town possessing Farms, shall be subject to the payment of Market Dues, on bringing their Produce for sale within the limits of the Market.

9. That all disputes on the Market, with regard to sale and purchase, shall be immediately decided by the arbitration of two impartial Persons; one to be named by each disputant, and the Market Master to be umpire.

10. That this Committee do frame Instructions for the Market Master, prepare a Tariff of Market Dues, receive the collections from the Market Master, and duly administer and account for the same.

11. That to prevent further loss of time, the following rate of per centage shall be levied on Produce brought to

Market, until a specific Tariff shall be prepared by the Committee, and approved of:

"One Farthing Sterling on every Rix-dollar Sum of Rds. 25, and one-half per Cent. on all exceeding Rds. 25."

12. That all Market Dues shall be paid by the chaser.

13. That two-thirds of the Market Dues paid to the Market Master as Salary, and received as a Fund for the payment of contingent expenses, shall be paid to the Market Master.

Stellenbosch, 17th November, 1832.
Approved by His Excellency the Governor,
4th December, 1832.

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the Pound of Mr. L. E. BATHA, above Duivenhoks River, on Monday, the 14th January next, unless previously released:

A brown Mare, 2 years old, unmarked.

A brown Gelding, left hind foot white, star on the forehead, 12 years old.

Swellendam, 25th December, 1832.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

WHEREAS two Yoke Straps, two Broom-sticks, two Naves of a Wagon, and an Axle-tree cut into Stocks, produced in Evidence at the preparatory Examination and subsequent Trial of MARGARETHA CORNELIA DU PREEZ, Wife of PHILIP JACOBUS SMIT, Junior, for Murder are still in the Office of the Clerk of the Peace for the District of Worcester.—The Owner of these Articles is required to apply for them within four Weeks from the date hereof, after which time the Undersigned will not take further charge of them.

Office of the Clerk of the Peace, Worcester, 18th Dec. 1832.

P. J. POGGENPOEL, Clerk of the Peace.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 27th December, 1832.

WHEREAS the Estate of PIETER FREDRIK HANNES, of Cape Town, Wagon-maker, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 5th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 12th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th December, 1832.

WHEREAS the Estate of JOACHIM FREDRIK MULLER, of Church-street, Stellenbosch, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 11th of January, 1833, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 18th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th December, 1832.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Catharine Blanch, Widow of the late Henry Hanson.
David Johannes de Villiers, Steph. Son,
Francois de Villiers Jacob's Son,
Alexander Hedde,
Anna Rosina Hennig, Widow of the late Michiel Jan Smuts, A. Son,
Jacques Gideon Tredoux,
Maria Catharina le Roes, Widow of the late Siewert Wiid, Senior.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th December, 1832.

NOTICE for in the Insolvent Estate of **JAN FREDRIK BECK, deceased.**
ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of January, 1833, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, for settling the Conditions of Sale of the immovable Property, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Joint
 E. A. BUYSKES, } Trustees.

SALE,

Under the Insolvent Estate of **NICOLAAS SMUTS, Nic. Son, of the Paardenberg, District of Stellenbosch, Farmer.**

ON MONDAY, the 14th of January next, at the Place called *Het Slot van de Paardeberg*, situated at the Groote Paardeberg, in the Field Cornetcy, of **JOH. PETRUS DU TOIT**, 8 Horses, 4 Oxen, 2 Cows, Horse and Bullock Wagons, Ploughs, Agricultural Implements, Smith's Bellows, Anvil and Smith's Tools, a quantity of Thatch, Beds and Bedding complete; Tables, Chairs, and other Furniture, a Gun, Kitchen Utensils, some Building Materials, and many other Articles. The female Slave *Rosina*, of this Colony, 25½ years, with her Children *Aploen*, born the 26th June, 1827, *Mina*, born the 13th October, 1831.

FURTHER,

Before a special Commissioner of the Court, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE SPOT.

That desirable Corn and Cattle Farm, called *Het Slot van de Paardeberg*, containing 60 morgen, 152 square roods of freehold, being excellent sowing Land, and 1149 morgen, 5½ square roods of perpetual quitrent, with a Dwelling House, a Barn, Slave Lodge, Store, and Stable for 30 Horses, and other Buildings thereon.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
 A. P. HIEBNER, } Trustees.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer **J. F. G. PIETERSEN,**

Under the Insolvent Estate of **JAN GEORGE DE VILLIERS, J. P. Son, of Vlaggeberg, Wine Grower.**

ON WEDNESDAY, the 16th January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, of Household Furniture of every description, consisting of Wardrobes, Tables, Chairs, Bedsteads, Glass and Crockery Ware; likewise, Horses, Oxen; all sorts of Farming and Store Implements, Wagons, a Cart, a Rolling Machine, Ploughs, Harrow, Harness, Towing Rope, complete; Sacks, Carpenters' Tools, Tubs, Stukvats, 18 Half-faums, Leaguers, Buckets, Wine Cocks, a Brandy Still, complete; 25 to 30 Leaguers of Wine, of the last Vintage, and various other Articles.

Also, the following clever Slaves:

Willems, of this Colony, aged 50 years, Wagon-driver.
Moses, of ditto, " 30 " Labourer.
Jacob, of Mosambique, " 60 " Herdsman.

FURTHER,

Before the **RESIDENT MAGISTRATE,**
 AT THE PLACE *Veelverjaagd*,
 Peremptorily to the highest Bidder,

1. That eligible and fertile freehold Place called *Veelverjaagd*, measuring 54 morgen and 90 square roods, planted with 50,000 Vines, and about 300 Fruit Trees of all sorts; has also fine arable Land.
 2. A third Share in a piece of quitrent Land, measuring together 175 morgen and 5304 square roods, situate at *Vlaggeberg*.
 3. Two Erven in the Village of Somerset, Hottentots Holland, measuring together 3124 square roods, situate in Blok C. Nos. 3 and 8.
- Each Lot will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards Nos. 1 and 2 together by the fall.
- The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Resident Magistrate at this Place, and of the Trustee.

Stellenbosch, 18th December, 1832.
 M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of **MARTINUS JACOBUS VAN DYK.**

ON MONDAY, the 28th of January, 1833, at 10 o'Clock, at No. 3, Church-square, for the purpose of deciding upon the measures to be adopted in respect of certain payments made by the Insolvent, which it would appear to be made fraudulently, and contrary to the provisions made in Section 9, of Ordinance 61, as also to decide upon the measures to be adopted in respect of certain Claims in favor of the Insolvent.

NOTICE.

ALL Persons having in their custody Money or Goods belonging to the Insolvent Estate of **MARTINUS JACOBUS VAN DYK**, are cautioned to give notice thereof without delay to the Undersigned Trustees, in order to prevent suspicion of their knowingly concealing such Property; and all Persons who shall give information to the Undersigned, which shall lead to the detection of such Money or Property so concealed, belonging to the said Insolvent, shall be rewarded.

F. GODF. WATERMEYER,
 H. A. LUNING.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors in the Insolvent Estate of **MATTHEW GREGORY BLAKE, Esquire, Lieut. Col. in H. M. Service;** are hereby required to take Notice, that the Supreme Court will be moved on the

8th of February next, or as soon as Counsel can be heard, to allow the said **M. G. BLAKE** his Certificate, (which has been signed by four-fifths in number and value of his Creditors,) according to Law.
 Cape Town, 27th December, 1832.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of **DIRK GYSBERT VAN RENEE, deceased.**

THE amended Account of Liquidation and Distribution of the said Estate, will lie open for examination, at the Master's Office, for a term of 28 days from Saturday, the 29th instant.

R. J. VAN DER RIET, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **ANNA ROSINA HENNIG, Widow of the late MICHEL JAN SMUTS, A. Son.**

THE Liquidation Account of the above Insolvent Estate, being duly confirmed and ordered for distribution by the Supreme Court, the Creditors thereof are requested to make application for payment at the House of the first Undersigned, on Saturday, the 29th instant, from 9 till 11 o'Clock A.M.

Cape Town, 27th December, 1832.

G. H. MAASDORP,
 F. G. WATERMEYER, } Trustees.
 E. A. BUYSKES,

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 27th December, 1832.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHANNES PETRUS VAN LIER versus JACOB JOHANNES ANDS. STORM, Christian Son.

On Tuesday, the 8th January, 1833, at this Office, of the Slaves *Patentie*, of *Bougies*, and *Scipio*, of Batavia. Also, a Notarial Bond, passed by C. A. STORM, on the 23d January, 1830, in favor of the Defendant, for the Sum of Rds. 980 2 4, secured by mortgage of a female Slave named *Rasia*, of this Colony.

ALBANY.

BENJAMIN NORDEN versus JAN CORNELIS.

On Monday, the 31st December, 1832, at the Commercial Sale Rooms of B. NORDEN, in *Graham's Town*, of a Wagon complete, 8 Oxen, and 5 Horses.

BENJAMIN NORDEN versus JOHN JOSEPH SMITH.

On the same day, and at the said Place, of 2 Wagons, 2 Horses, 40 Oxen, 20 Cows, 100 Sheep and Goats; a quantity of Merchandise, consisting in 100 pieces of Voerchits, 100 ditto Prints, 500 Handkerchiefs, 100 Shawls, 100 pieces Nankeen, 100 boxes Cotton, 12 Gross Buttons, 2 Casks Powder, &c.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON versus JOSEPH LATHUM.

On Monday, the 7th January, 1833, at the Commission Sale Rooms of B. NORDEN, in *Graham's Town*, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c.

UITENHAGE.

P. G. ELEMANS versus LODK. WILLEM SCHMIDT.

On Friday, the 18th January, 1833, at 10 o'Clock A. M. in front of the House of J. L. PETERSEN, Baird-street, *Uitenhage*, of Household Furniture, a Stinkwood Press, &c. &c.

WORCESTER.

ISAAC MANUEL versus JOHN HOGG.

WILLIAM WATSON versus the said J. HOGG.

On Thursday, the 3d January, 1833, at the Defendant's House, situated in the Village of *Worcester*, at 9 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 21 Yellow-wood Planks, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

W. J. VAN DER MERWE versus C. P. MINNAAR.

On Saturday, the 19th January, 1833, at the Market Place, in the Town of *Graaff-Reinet*, of a Cart, a Horse, and Harness for 4 Horses.

J. STEUART, High Sheriff.

CAPE BAZAAR.

JUST RECEIVED, a fine assortment of broad and narrow brimmed HATS, black and coloured Silks, fine Damask Table Cloths and Napkins, Table Covers, assorted sizes, with the usual variety of other FANCY GOODS.

J. D. GREGORY.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON SATURDAY, the 5th of January next, at 12 o'Clock at Noon, will be sold, by order of the Board of Orphan Masters, under the Lion's Hill, behind the late Seamen's Hospital, near the Burial Ground, Cape Town, for account of the Estate of the late **RICHARD STONE**, and his surviving Widow **SARA HENDRICKA STONE**:

Five Erven adjoining each other, situated as aforesaid, in Blok D.D. measuring as follows:

No. 7.	42 square roods and	22½ square feet,
— 8.	42 " "	22½ do. do.
— 10.	42 " "	102½ do. do.
— 11.	42 " "	22½ do. do.
— 12.	42 " "	22½ do. do.

And two Shares in the Commercial Exchange.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th December, 1832.
 H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber for the Albany District.

ON TUESDAY, the 15th of January next, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, by the Agent to the Orphan Chamber for the Albany District, on the Premises, near Bathurst, for account of the Estate of the late **RICHARD STONE**, and surviving Widow **SARA HENDRICKA STONE**, and for account of **CHARLES STONE**, the Farm called *Summer Hill*, comprising 2000 morgen of perpetual quitrent Land, situated as aforesaid.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 18th December, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates administered by the Orphan Chamber, viz:
Of the late **Maria Christina Kraaywinkel**, Wife of **Andries de Roos**, **Gysbert van Schalkwyk**,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.
Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 20th December, 1832.
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, at George.

ON TUESDAY, the 15th of January next, will be sold, by Order of the BOARD OF ORPHAN MASTERS, by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of George, at the Place called *Wilgeboom*, situated at the Upper Oliphant's River, for Account of the Estate of the late **Pieter Johannes Fourie**, and surviving Widow **Jacomina Hendrina Botha**.

One-fourth share, belonging to the said Estate, in a Piece of perpetual quit-rent Land, called *Wilgeboom*, possessed in Partnership with **Willem Albertus Botha**, **Jacobus Petrus le Roux**, and **Johannes Petrus Botha**, measuring 1408 morgen.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 20th December, 1832.

H. TENNANT, Secretary.

Commissariat.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on **TUESDAY, the 15th of January next**, from such Persons as may be willing to supply **BREAD**, made of wheaten Meal from which one-seventh part of the weight has been extracted as Bran or Pollard, for the use of His Majesty's Troops in **Cape Town, Wynberg, and Simon's Town**, for the period of twelve months, commencing on the 1st of February next, and ending on the 31st January, 1834.

The Tenders to express the price in sterling per 100 lbs. net English weight, and to be accompanied by Samples of the Bread and Meal.

Any further Particulars relative to the Contract will be made known on application.

Commissariat Office, Cape Town, 24th December, 1832.

W. PETRIE, Dep. Com. Gen.

PUBLIC SALE.

At the Fransche Hoek, District Stellenbosch.

MR. HERMANUS JOHANNES DE VILLIERS, Ps. intending, in consequence of ill health, to disencumber himself of his extensive Affairs, will cause to be sold on **FRIDAY and SATURDAY, the 11th and 12th January, 1833**, the well-known fertile Place, called *La Provence*, with the quit-rent Land adjoining the same, situate in the best part of the *Fransche Hoek*, provided with a Dwelling House, and all other Buildings required on a Farm; planted with 170,000 Vines, and having also arable and pasture Land, with a supply of Water throughout the year.

2. A quarter Share in the perpetual quit-rent Place situated at the Palmiet Valley, behind the *Fransche Hoek* Mountains, well suited for a Cattle Farm in Summer.

3. A quarter Share in the perpetual quit-rent Place called *De Berg* *Fransche Hoek*, situate at the *Fransche Hoek*.

The Dwelling Place will first be put up in three lots, and afterwards in one.

Further, a quantity of old and young Wine, 185 Leaguers Postage, 2 Brandy Stills, 1 Horse Wagon, one 3 and one 4-leaguer Wagon, all sorts of Farming Implements; Household Furniture, amongst which is a Dutch Clock.

ALSO, THE FOLLOWING SLAVES:

Adam, of this Colony,	59 years,	Coachman.
Adonis, of Mosambique,	57 do.	Labourer.
Saul, of this Colony,	54 do.	Coachman.
Hector, of Malabar,	48 do.	Herdsmen.
Ezau, of this Colony,	34 do.	Labourer.
Dampier, ditto,	34 do.	Coachman and Mason.
Abel, ditto,	28 do.	Coachman.
Alexander, ditto,	21 do.	Ditto.
Ezau, ditto,	19 do.	Thatcher.
Goliath, ditto,	13 do.	
Eva, ditto,	58 do.	Housemaid.
Steyn, ditto,	39 do.	Ditto, with her Children
Sara, ditto,	9 do.	
Regina, ditto,	6½ do.	
Damon, ditto,	5 do.	
Delie, of this Colony,	33 do.	Ditto, with her Children
Silvia, ditto,	13 do.	
Eva, (2), ditto,	11 do.	
Damon, ditto,	9 do.	
Dela, ditto,	6 do.	
Steyntje, ditto,	4 do.	
Ezau, born 15th April last,		
Mina, of this Colony,	17 do.	

The greatest part of the purchase Money of the Places, as also those purchasing to the amount of Rds. 500, and upwards, may, if required, retain the Money at Interest, provided Security be given to the satisfaction of the Seller.

The Conditions may be seen at the Office of the Undersigned, and will be made known on the day of Sale.

Vendue Office, Stellenbosch, 18th December, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

NOTICE.

THE Undersigned having admitted

Mr. HENRY SHERMAN

A Partner in their Establishment in this Colony, Notice is hereby given, that the Business will, from the 1st January, 1833, be carried on under the Firm of

Levick, Son, & Sherman.

JOSEPH LEVICK & Co.

Ironmongery Warehouse, 25, Burg-street, Cape Town.

NOTICE

THE Business hitherto conducted by H. W. HENDERSON and Co. is this day dissolved by mutual consent. All Debts due to or by the said Firm, will be settled by the third Undersigned.

Graham's Town, 21st December, 1832.

HENRY WATSON HENDERSON.

FORBES STILL.

JAMES BLACK.

1000 VERY FAT SHEEP and GOATS.

A PUBLIC Sale of 1000 very fat Sheep and Goats, well worth the attention of Butchers and others, will be held at the Place of Mr. ABRAHAM ALB. DE VILLIERS, near Stellenbosch, on TUESDAY, the 15th January, 1833, on account of Mr. JACOBUS JOH. DE WIT.

Vendue Office, Stellenbosch, 24th December, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE AT PAMPOENEKRAAL.

A PUBLIC Sale of 1300 very fat Wethers, well worth the attention of Butchers, will be held at the Place of Mr. UYS, Pampoenekraal, on WEDNESDAY, the 16th January, 1833, on account of Mr. DIRK JOH. DE WIT.

Vendue Office, Stellenbosch, 26th December, 1832.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE.

Of the whole of the Property of the late Mrs. ANNA ELISABETH SCHNIEDERS, Widow of the late Mr. PIETER FREDRIK HAMMES.

ON MONDAY and TUESDAY, the 7th and 8th of January, 1833, the Undersigned will sell by public Auction, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of Wardrobes, Tables, Chairs, Bedsteads with Curtains and Bedding, white and yellow Copper Spittoons, Looking Glasses, Pictures, a House Clock, a Silver Tea Set, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

THE FOLLOWING SLAVES:

*Salomon, a capital Labourer,
Silvia, Cook and Landdress,
Louisa, aged 10 years.*

Likewise, a substantial built House and Erf, situate at the corner of Buitengracht and Hout-street, No. 29. This House is well adapted for carrying on Business, having five good Stores underneath, and an Erf walled round, with a Building in which the Blacksmith's and Wagon-maker's Trade has been carried on. It is also a good speculation on account of the intended new Pier, and needs no further comment, as it is well known to be an eligible Residence.

2. A House and Premises, situate No. 20, Short-market-street.

3. A ditto ditto, " No. 9, Rose-street.

4. A ditto ditto, " No. 10, Rose-street.

The Sale will be held at No. 29, Buitengracht. The moveable Property will be put up on Monday, and the Houses on Tuesday.

Conditions of Sale may be known on application to Messrs. WOLFF and BARTMAN, Auctioneers.

P. E. HAMMES, Executor.
N. B. The Houses may be viewed any day previous to the Sale.

PUBLIC SALE

MRS. the Widow J. A. HORAK will cause to be sold by public Auction, by Messrs. A. BRINK, Cornelis Son, and P. D. HOHNE, specially authorised thereto by her, on WEDNESDAY, the 16th January, 1833, and following days:—

9 Hire Houses, situate in Loop-street,

2 do. do. Visch-steeg,

5 Stores, do. Loop-street.

Also, a piece of Land, 200 feet square, divided in 24 House Lots, and one ditto, 100 feet square, divided in 8 House Lots, both situate at the end of Bree-street, near the Whale Fishery.

A piece of Land, with the Buildings erected thereon, situate behind the Lion's Ramp, at Green-point, between the Places of Messrs. BRINK and VILLET.

And a piece of perpetual quit-rent Land, situate in the Cape District, at Zwart Rivier, measuring 7 morgen, 389 square rods, and 72 do. feet.

Further, a number of capital Slaves, among whom are 4 excellent Masons, and 2 Tailors; a large quantity of Plate, Furniture, &c.

The Conditions, which will be made favorable, may be ascertained at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN.

M. M. MELCK, Widow of the late J. A. HORAK.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

ON TUESDAY, the 29th January next will be publicly sold, at the Place called Mantons Vallei, situate at Piketberg, the whole of the Property of Mr. JOHANNES BRAND, now married to Mrs. the Widow of MAARTEN JOHANNES KORSTEN, consisting of two capital male Slaves, both Coachmen and Wagon-drivers, 4 ditto female Slaves, all of good character, and Natives of this Colony:— 2 Wagons, a Cart, draught, saddle, and breeding Horses, draught and breeding Cattle, about 300 breeding Sheep, 100 ditto Goats, 24 Pigs, whole and half Leaguers, Half-ma, fermenting Tubs, an excellent Brandy Still, and backs, Ploughs, Harrows, 60 muids of Wheat, and what further belongs to the Wine and Corn Farm; also, Household Furniture of every description, among which are excellent Beds.

The usual Credit will be given, and refreshments will be provided.

Tulbagh, 15th December, 1832.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

CAPE OF GOOD HOPE Agricultural Society.

NOTICE is hereby given, that a **GENERAL MEETING** of the Members of the Society will be held on **WEDNESDAY**, the 9th January next, at 12 o'Clock Noon, in the **COMMERCIAL EXCHANGE**, for the purpose of electing Office Bearers for the Year 1833.

Cape Town, 27th December, 1832.

P. VAN BREDa, As. Secretary.

OLD YEAR'S EVE.

ON MONDAY next will be published, a *Collection of Dutch, English, and German Songs, of great hilarity*, together with a number of appropriate and choice Toasts.—Price to Subscribers, One Rix-dollar; to Non-Subscribers, Half-crown. To be had at No. 54, Buitengracht.

27th December, 1832.

J. SUASSO DE LIMA.

N. B. A few Copies only of the Almanack for 1833, are still on hand. The Publisher returns his sincere thanks to the Inhabitants for the ready sale thereof,—nearly the whole Impression being sold.

THE Undersigned hereby gives notice to the Inhabitants of the District of Graaff Reinet and Beaufort, that JAN MARTIN KOSTER has not been authorised by him to receive any Monies in payment for Goods or Cattle sold to them by said KOSTER, since the Month of September, 1828, as all such Goods and Cattle were the private Property of the Undersigned.

And he requests the respective Field-Cornets to give the utmost notice thereof in their respective Wards; and also, that the Books kept by said KOSTER are in the hands of the Undersigned, who will hereafter notify whom he will appoint as his Agent.

Drakenstein, 8th December, 1832.

P. H. DE VILLIERS, David's Son.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Auctioneer, will sell by public Auction, on the 15th and 16th of January next at the Place called *Keerom*, situate behind Cognmans Kloof, on account of the Widow ALEXANDER FLORIS DE KOK, 11 male and female Slaves, 1000 Sheep and Goats, 60 Oxen, 30 breeding Horses, 2 Bullock Wagons, Farming and Store Implements, and what further may be offered.

* * A liberal Credit will be given.

Swellendam, 16th Dec. 1832.

JOSUA PETRUS JOUBERT.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of the late HENDRIK CHRISTOFFEL VAN WYK, and his surviving Widow CHRISTINA HESTER HOGH, are hereby requested to give them in, and pay their respective Accounts, within three Months from this date, at the Office of Mr. Notary D. SCHONBERG, Clanwilliam.

Under Roggeveld, Sub-division Clanwilliam, District of Worcester, 1st December, 1832.

C. A. VAN DER MERWE.

A. W. VAN WYK.

THE Account of the Estate of the late Mrs. ELIZABETH VAN DER BYL, last Widow of Mr. THIELMAN ROUX, Jacobus' Son, will lie open for the inspection of those concerned, till the 15th January next, at the second Undersigned's, in the Village of Stellenbosch.

Stellenbosch, 21st December, 1832.

D. CLOETE, Senior.

A. C. VAN DER BYL, As.

STRAYED, in the Night of the 8th November last, from the Place called *Poorthe*, belonging to the Undersigned, between Beaufort and Graaff Reinet, two Post Horses; one cream-colored, with black mane and tail; was bought at Somerset Pound last New Year's day, and is marked on the left leg with the Initials St.; the other, dark brown, long ears, and the left eye blind; both Geldings.—Whoever can give any information thereof, will be rewarded, and expenses paid.

Beaufort, 12th December, 1832.

J. BODENSTEIN.

STOLEN OR STRAYED, in the Night of the 14th instant, from the Stable in Plein-street, a light-brown Horse, newly shod.—Whoever returns it to the Undersigned, shall be well rewarded.

Cape Town, 27th Dec. 1832.

A. STIGLINGH.

DISCONTO BANK.

den 27 December 1832.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van den 2 tot den 10 January aanstaande, geene bezigheden in dit Departement zullen worden verrigt, (met uitzondering van de betaling van Wissels, welke punctueel moeten worden voldaan,) ten einde de algemeene jaarlyksche Rekening kan worden afgesloten.

Op last van den President en Directeuren,

J. C. OVERBEEK, Rekenmeester.

BEKENDMAKING.

AAN de Buitenlieden en het Publiek in het algemeen wordt hierby bekend gemaakt, dat eene *dagelyksche* Markt in het Dorp Stellenbosch zal gehouden worden, te beginnen op den 2. January aanstaande, onder de volgende Regulatie, welke door Zyne Excellentie den Gouverneur zyn goedgekeurd, en dat, met verlof van Zyne Excellentie, het Committee van het Stellenbosche Landbouwkundig Genootschap den Hr. J. P.

HOFFMAN, Josiasz. als Marktmeester heeft aangesteld. Stellenbosch den 21 Dec. 1832.

A. FAURE, Jz. Sec.

REGULATIE tot het opregten van eene publieke Markt, opgemaakt in eene Byeenkomst van Ingezetenen van Stellenbosch, op den 27 April 1830, en herzien in eene Vergadering van het Committee van het Stellenbosche Tak Landbouwkundig Genootschap, op den 17 Nov. 1832.

1. Zoodra deze Regulatie door Zyne Excellentie den Gouverneur zullen zyn goedgekeurd, zal er dagelyks eene publieke Markt in dit Dorp worden gehouden, 's morgens en 's namiddags, (Zondagen en Feestdagen uitgezonderd,) te beginnen 's morgens, gedurende de maanden October, November, December, January, February en Maart, met Zons-opgang, en eindigende ten 8 uren; en 's namiddags beginnende ten 4 uren, en eindigende met Zons-ondergang, en gedurende de overige maanden eindigende ten 9 uren 's morgens, en aanvang nemende ten 3 uren 's namiddags.

2. De Markt zal gehouden worden onder het opzicht van eenen Marktmeester, die hierna zal worden aangesteld, en behoorlyke securiteit zal geven, alsmede eenen Eed afleggen voor de getrouwe uitoefening van zyn plicht; zullende hy tevens moeten zyn een persoon van goeden naam en niet betrokken in den handel.

3. De Markt zal gehouden worden op 's Konings Plein, zullende het oude Kruidmagazyn worden gebruikt tot een Waaghuis.

4. Alle Koloniale produkten en manufactures kunnen ter verkoop op de Markt worden aangebragt.

5. De limiten, binnen welke artikelen ter verkoop aan de betaling van Markt-ongelden onderhevig zyn, zyn bepaald als volgt:—“Van den Molendam tot de Roodehoogte, van de Roodehoogte tot aan de Steenenbrugs Rivier, waar dezelve zich met de Eerste Rivier vereenigt; van daar tot aan den zamenloop van de Kromme en Steenenbrugs Rivier, en van de Kromme Rivier tot aan den Drift van de Plaats *Idas Vallei*, en van daar terug tot aan den Molendam.”

6. Alle waren ter Markt gebragt, zullen by publieke veiling of uit de hand voor contant geld worden verkocht.

7. Alle waren ter verkoop aangebragt, en verkocht binnen de limiten van de Markt, of verkocht buiten dezelve om binnen de limiten te worden afgeleverd, zullen onderhevig zyn aan de betaling der Markt-ongelden.

Elke inbreuk op dit artikel maakt den kooper onderhevig aan eene boete van 25 Rds.

8. De Ingezetenen van dit Dorp, buitenplaatsen hebbende, zyn onderhevig aan de betaling van Markt-ongelden, wanneer zy hunne waren binnen de limiten van de Markt ter verkoop aanbrengen.

9. Alle geschillen op de Markt, wegens koop of verkoop, zullen dadelijk door de arbitrage van twee onpartydige personen, door elken geschilhebbenden een te kiezen, worden beslist; zullende de Marktmeester Superaarbiter zyn.

10. Dit Committee zal Instructien vervaardigen voor den Marktmeester, een Tarif opmaken van Markt-ongelden, de ingezamelde gelden van den Marktmeester ontvangen, dezelve behoorlyk administreren en verantwoorden.

11. Ter voorkooming van verder tydverlies, zullen de volgende procenten op de ter Markt gebragte goederen geheven worden, tot dat een gespecificeerd Tarif door het Committee zal zyn opgemaakt en goedgekeurd.

“Een Farthing Sterling op elken Ryksdaalder beneden de som van 25 Rds. en een half percent op alle sommen boven de 25 Rds.”

12. Alle Markt-ongelden moeten door den Kooper worden betaald.

13. Twee derden der inkomsten van de Markt, zullen betaald worden aan den Marktmeester voor zyn Salaris, en een derde aangehouden als een fonds tot goedmaking van benodigde uitgaven.

Stellenbosch den 17 Nov. 1832.

Goedgekeurd door Zyne Excellentie den Gouverneur, den 4 December 1832.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden, zullen op Maandag den 14 January aanstaande, aan de Schut van den Hr. L. E. BOTHA, boven Duivenhoks Rivier, worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Eene bruine Merrie, 2 jaren oud, zonder merk.
Een bruine Ruin, linker achterpoot wit en een kol voor den kop, 12 jaren oud.

Swellendam den 25 Dec. 1832.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NAARDIEN zich nog twee Juk Riemen, twee Bezemstokken, twee Naven van een Waken, en een Wagenas, gekapt tot een Blok, als getuigenis geproduceerd by de precedente examinate en daaropgevolgde teregtstelling van **MARGARETHA CORNELIA DU PREEZ**, Huisvrouw van **PHILIP JACOBUS SMIT** voor moord, in het Bureau van den Griffier van het Vredegeregt voor het Distrikt Worcester bevinden, zoo wordt de Eigenaar van deze artikelen genoodigd, daarom binnen vier weken, van dato dezer, aanzocht te doen, wyl de Ondergeteekenden na die tyd geene verdere zorg daarvoor zal dragen.

Bureau van den Griffier van het Vredegeregt,
Worcester den 18 December 1832.

P. J. POGGENPOEL, Griffier van het Vredegeregt

BERIGT

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Dec. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **PIETER FREDRIK HAMMES**, van de Kaapstad, Wage maker, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregts-hof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaterdag den 5 January, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaterdag den 12 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregts-hof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Dec. 1832.

NADEMAAL de Boedel van **JOACHIM FREDRIK MULLER**, van Kerkstraat, Stellenbosch, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooze Geregts-hof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 11 January 1833, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 13 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregts-hof.

In het Hooze Geregts-hof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Dec. 1832.

In de Zaak van de Insolvente Boedels van
Catharine Blanch, Weduwe wylen **Henry Hanson**.
David Johannes de Villiers, Stephz.
Francois de Villiers, Jacobsz.
Alexander Hedde,
Anna Rosina Hennig, Weduwe wylen **Michiel Jan Smuts**, Az.

Jacques Gideon Tredoux,

Maria Catharina I. Roes, Weduwe wylen **Stewart Wiid**, Senior

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie.—zoo zyn dezelve geconfermeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooze Geregts-hof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 20 Dec. 1832.

In den Insolventen Boedel van wylen **AN FREDRIK BECK**.
ALL de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de

Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaterdag den 26 January 1833, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkeky de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den tweeden Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, Curatoren.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Nic. van den Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.

OP MAANDAG den 14 January aanstaande, ter Plaats genaamd **Het Slot van den Paardenberg**, gelegen aan den Groeten Paardenberg, in het Veldkornetschap van **JOH. PETRUS DU TOIT**, van 8 Paarden, 4 Ossen, 2 Koeyen, Paarden- en Ossenwagens, Ploegen, Bouwgereedschap, Smids Blaasbalgen, Aanbeid en Smidsgereedschap, eene hoeveelheid Dekriet, Bedden en Bedd-goed compleet, Tafels, Stoelen en andere Huismeubelen, een Geweer, Keukengereedschap, eenige Bouwmaterialen, en diverse andere Artikelen.

De Slavin **Rosina**, van deze Kolonie, 25½ jaren, met hare Kinderen **Aploun**, geboren den 26 Juny 1827, en **Mina**, geboren den 13 October 1831. Wyders, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris van het Geregts-hof, volstrekt aan den meestbiedenden, op de plaats zelve.

De welgelegen Koren- en Veeplaats genaamd **Het Slot van den Paardenberg**, bevattende 60 morgen 152 kwadraat roeden Eigendomsland, zynde uitmuntend Zaailand, en 1149 morgen 54 kwadraat roeden altoosdurend Eripachtland, tethet daaropstaande Woonhuis, Schuur, Slavenvertrek, Pakhuis, Sjal voor 30 Paarden, en andere Gebouwen.

F. GODF. WATERMEYER, Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Afslager JACOBUS F. G. PIETERSEN.

In den Insolventen Boedel van JAN GEORG DE VILLIERS, J. P. zoon, van Vlaggeberg, Wyngaardenier.

OP WOENSDAG den 16 January aanstaande, precies ten 10 uren des morgens, van alle soorten van Huisraad, bestaande in Kasten, Tafel, Stoelen, Lede-kasten, Glas- en Aardewerk; voorts, Paarden, Ossen, allerlei Bouw- en Keldergereedschappen, Wagens, 1 Kar, 1 Bulmachine, Ploegen, Ege Tuigen, Trektouw compleet, Zakken, Timmermansgereedschap, Kuipen, Stukvaten, 18 Halfaams Vaten, Liggers, Timmers, Wyktraanen, een Brandwynsketel compleet, 25 4 30 Liggers Wyn, van den laatste Oogst, verscheidene andere artikelen; en de navolgende knappe Slaven, als:

Willem , van de Kaap, oud 50 jaren	Wagendryver.
Mozes , 30	Werkjongen.
Jacob , van Mosambiek, 60	Veewachter.

Voorz. ten overstaan van den Resident Magistraat, op de Plaats **Veelverjaagd**, aan den meestbiedenden:—

1. De welbekende en vruchtbare Eigendomsplaats genaamd **Veelverjaagd**, groot 54 morgen en 90 kwadraat roeden, beplant met 50,000 Wyngaardstokken, circa 300 Vruchtboomen van allerlei soorten, en mede goed Zaailand.

2. Een derde Aandeel in een stuk Erfpachtland, groot te zamen 175 morgen en 5302 kwadraat roeden, gelegen aan Vlaggeberg.

3. Twee Erven in het Dorp Somerset, Hottentots Holland, groot te zamen 312½ kwadraat roeden, gelegen in Blok C. No. 3 en 8.

Zullende ieder stuk eerst afzonderlyk by den open afslag, en dan No. 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht.

De konditien zyn te zien op 's Meesters Bureau, die van den Magistraat alhier, en den Ondergeteekenden Stellenbosch den 18 December 1832.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van MARTINUS JACOBUS VAN DYK.

OP Maandag den 28 January 1833, ten 10 uren, ten Hui-ze No. 3, Kerkplein ten einde te beslissen over de maatregelen te worden genomen ten aanzien van zekere door den Insolvent gedane betalingen, welke voorkomen geduan te zyn frauduleus en strydig met de voorzieningen in het 9de Artikel der Ordonnantie No. 64; als mede om te beslissen over de maatregelen te worden genomen betrekkeky zekere pretensien ten behoeve van den Insolvent.

BERIGT.

ALL degenen die gelden of goederen, behoorende aan den Insolventen Boedel van **MARTINUS JACOBUS VAN DYK**, in hoonne bewaring hebben, worden gewaarschuid daaryn onverwylt aan de ondergeteekende Curatoren kennis te geven, ten einde inspiecie voor te komen dat zy wets zoodanig eigen lom, verzwygen en alle degenen die narigt aan de Ondergeteekenden zullen geven, welke strekken kan tot de ontdekking van dusdanig verzwygen eigendom of geld behoorende aan den gem. Insolvent, zullen eene belooning ontvang-n.

F. GODF. WATERMEYER,
H. A. LUNING.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van den Heer **MATTHEW GREGORY BLAKE**, Luitenant Kolonel n Z. M. Dienst, worden by deze verzocht kennis te nemen, dat het Hooze Geregts-hof op den 8 February aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan vereng hoord, zal wor en gemoveert, om den gem. **M. G. BLAKE** zyn Cerifikaat (dat door vier vyfden in getal en eene agt n zyoor Crediteuren is geteekend) overeenkomstig de Wetten te vergunnen.

Kaapstad den 27 Dec. 1832.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen DIRK GYSBERT VAN RENEN.

DE verbeterde Likwidatie en Distributie Rekening van den gem. Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen, van Zaterdag den 29 dezer, ter examinatie op het Meesters Bureau openliggen. R. J. VAN DER RIET, eenige Curator

In den Insolventen Boedel van ANNA ROSINA HENNIG, Weduwe wylen MICHEL JAN SMUTS, Adriaansz.

DE Likwidatie Rekening van den bovengem. Insolventen Boedel door het Hooge Gerechtshof behoorlyk geconfermeerd en ter verdeeling gelast zynde, zoo worden de Crediteuren van denzelfden verzocht zich om betaling te vervoegen ten Huize van den eersten Ondergeteekenden, op Zaterdag den 29 dezer, van 9 tot 11 uren des voormiddags.

Kaapstad den 27 December 1832.

G. H. MAASDORP,
P. G. WATERMEYER, } Caratoren.
E. A. BUYSKES,

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 27 December 1832.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Gerechtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHANNES PETRUS VAN LIER, versus JACOB JOHANNES ANDRIES STORM, Christiaansz.

Op Dingsdag den 8 January 1833, aan dit Bureau, van de Slaven *Patentie*, van *Bongies*, en *Scipio*, van Batavia; alsmede eene Notarieele Obligatie, gepasseerd door C. A. STORM op den 23 January 1830 ten behoeve van den Verweerder, voor de som van Rds. 980 : 2 : 4, verzekerd door verband van eene Slavin genaamd *Rasia*, van deze Kolonie.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN, versus JAN CORNELIS.

Op Maandag den 31 December 1832, aan de Commerciale Vendukamer van B. NORDEN, te Grahams-stad, van een complete Wagen, 8 Ossen en 5 Paarden.

BENJAMIN NORDEN, versus JOHN JOSEPH SMITH.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van 2 Wagens, 2 Paarden, 40 Ossen, 20 Koeyen, 100 Schapen en Bokken; eene party Negotiegoederen, bestaande in 100 ps. Voerchits, 100 dito Chits, 500 Doeken, 100 Tjaals, 100 ps. Nanking, 100 doosjes Katoen, 12 gros Knoopen, 2 vaten Kruid, enz. enz.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON versus JOSEPH LATHUM.

Op Maandag den 7 January 1833, aan de Commissie Vendukamer van B. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, enz. enz.

UIT NHAGE.

P. G. ELEMANS, versus LODIEWYK WILLEM SCHMIDT.

Op Vrydag den 18 January 1833, des morgens ten 10 uren, voor het Huis van J. L. PETERSEN, Bairdstraat, *Uitenhage*, van Huismebelen, een stinkhoorn Kleederkast, enz. enz.

WORCESTER.

ISAAC MANUEL, versus JOHN HOGG.

WILLIAM WATSON versus den gem. J. HOGG.

Op Donderdag den 3 January 1833, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Worcester, ten 9 uren des morgens, van Huismebelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, 21 greelhouten Planken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

W. J. VAN DER MERWE, versus C. P. MINNAAR.

Op Zaterdag den 19 January 1833, op de Markt in het Dorp Graaff-Reinet, van eene Kar, een Paard, en Tuigen voor 4 Paarden.

J. STEUART, Baljuw.

Verkoopning door de Weeskamer, Kaapstad.

OP ZATURDAG den 5 January aanstaande, des middags ten 12 uren, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, onder den Leeuwenstaart, achter het voormalige Matrozen Hospitaal, naby het Kerkhof, Kaapstad, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en zyne nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, worden verkocht:

Vyf Erven, annex elkander, gelegen als voormeld, in Blok D. D. groot als volgt:

No. 7, 42 kwadraat roeden en	22½ dito voeten.
" 8, 42 " " "	22½ dito.
" 10, 42 " " "	102½ dito.
" 11, 42 " " "	22½ dito.
" 12, 42 " " "	22½ dito.

En twee Aandeelen in de Beurs.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

Verkoopning door den Agent van de Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP DINGSdag den 15 January aanstaande, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Albanie, op de plaats zelve, naby Batnurst, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARA HENDRICA STONE, en voor rekening van CHARLES STONE, worden verkocht, de Plaats genaamd *Summer Hill*, bevattende 2000 morgen altoosdurende Erfpachtland, gelegen als voormeld.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige acties of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerde wordende Boedels, als:—

Van wylen Maria Christina Kraaywinkel, Huisvrouw van Andries de Roos.

Gysbert van Schalkwyk,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalat nschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van hy nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop den 20 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Door den Agent der Weeskamer, te George.

OP Dingsdag den 15 January aanstaande, zal op last van het Kollegie van Heeren Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer te George, worden verkocht, op de Plaats genaamd *Wilgeboom*, gelegen aan de bovenste Oliphants Rivier, voor rekening des Boedels van wylen PIETER JOHANNES FOURIE, en overgeblevene Wed. JACOMINA HENDRINA BOTHA.

Een vierde aandeel aan gem. Boedel toebehoorende, in een stuk altoosdurende Erfpachtland, genaamd *Wilgeboom*, in maatschappij bezeten met WILLEM ALBERTUS BOTHA, JACOBUS PETRUS ROUX en JOHANNES PETRUS BOTHA, ter grootte van 1408 morgen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 20 Dec. 1832.

H. TENNANT, Sec.

COMMISSARIAAT.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders op dit Bureau zullen worden aangenomen tot op Dingsdag den 15 January aanstaande, ten 12 uren, van allen die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van,

BROOD.

gebakken van Meel waaruit een zevende van het gewigt is uitgezift als Zems of Kortgoet, voor het gebruik van Z. M. Troepen in de Kaapstad, Wynberg en de Simons-stad, voor 12 maanden, beginnende den 1 February 1833, en eindigende den 31 January 1834.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling Geld per 100 lbs netto Engelsch gewigt, en vergezeld zyn van monstren van het Brood en Meel. Alle verdere byzonderheden ten aanzien van het Kontrakt zullen op aanvraag worden bekend gemaakt.

Commissariaat Bureau, Kaapstad, 24 December 1832.

W. PETRIE, Adj. Com. Gen.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Aan de Fransche Hoek, in het Distrikt van Stellenbosch.

DE Heer HERMANUS JOHANNES DE VILLIERS, Pieterzoon, uit hoofde van zyne ziekelijke omstandigheid, zich van zyne uitgebreide Affaire willende onttrekken, zal op VRYDAG en ZATURDAG den 11 en 12 January aanstaande publiek laten verkoopen, de welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *La Provence*, met het Erfpachtland daar annex, gelegen in het aangenaamste gedeelte van de Fransche Hoek, voorzien met een Woonhuis en alle andere Gebouwen tot eene Boerderij benodigd, beplant met 170,000 Wynzaadstokken, alsmede zeer goede Zaaen-Weilanden, en het geheele jaar door voorzien van Water.

2. Een kwart aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats gelegen aan de Palmietvallei, achter de Franschehoeks Berg, zeer geschikt tot eene Vee-plaats in den Zomer.

3. Een kwart aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats genaamd de *Bergvriens Hoek*, gelegen aan de Franschehoek.

De Woonplaats zal vooraft in drie percelen en daarna in een worden gebragt.

Voorts eene kwantiteit oude en jonge Wypen, 185 leggers nat aan Vatterwerk, 2 Brandewynsketels, een Paardenwagen, een 3 legger Wagen, een 4 legger Wagen, en alle andere Bouwgeredschappen, zoo ook alle soorten van Huismebelen, waaronder een Hollandsche Klok; voorts de volgende Slaven, als:

Adam, van de Kaap, oud 59 jaren, Koetzier.

Adonis, van Mosambiek, oud 57 jaren, Werkjongen.

Saul, van de Kaap, oud 54 jaren, Wagendryver.

Hector, van Malabar, oud 48 jaren, Beestenwachter.

Ezau, van de Kaap, oud 34 jaren, Werkjongen.

Dampie, dito, oud 34 jaren, Koetzier en Metzelaar.

Abel, dito, oud 28 jaren, Wagendryver.

Alexander, dito, oud 21 jaren, Wagendryver.

Ezau, dito, oud 19 jaren, Rietdekker.

Geliath, dito, oud 13 jaren.

Eva, dito, oud 58 jaren, Huismeid.

Steyn, dito, oud 39 jaren, Huismeid, met hare 3 Kinderen, genaamd Sara, geboren 11 December 1823, Regina, geboren 1 Mei 1826, en Damon, geboren 7 Maart 1828.

Delie, dito, oud 33 jaren, Huismeid, met hare 6 Kinderen, Silwira, oud 13 jaren, Eva, (2) oud 11 jaren, Damon, 9 jaren.

Dela, oud 6 jaren, Steyntje, oud 4 jaren, en Ezau, geboren 15 April 11.

Mina, van de Kaap, oud 17 jaren.

Het grootste gedeelte der Koopschat van de Plaatsen, als mede die boven 500 Rds. zullen besteden, kunnen, des verkiezende, het geld op renten blijven behouden, mits stellende goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper.

De konditien zyn te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekenden, en zullen ook op den dag der Verkoopning nader worden bekend gemaakt.

Vendukantoor, Stellenbosch, den 18 December 1832.

JOH. GYSB. FAURE, Administrateur van Vendutien.

1000 EXTRA VETTE SCHAPEN EN BOKKEN.

EENE publieke Verkoopning van een duizend extra vette Schapen en Bokken, de attentie van Slagters enz. wel waardig, zal gehouden worden op DINGSdag den 15 January 1833, ter Plaats van den Heer ABM. ALB. DE VILLIERS, naby Stellenbosch, voor rekening van den Heer JACOBUS JOHNS DE WIT.

Vendukantoor, Stellenbosch den 24 Dec. 1832.

J. G. FAURE, Vendu-Adm.

Publieke Verkoopning aan Pampoenkraal.

EENE publieke Verkoopning van een duizend drie honderd extra vette Hamels, de attentie van Slagters waardig, zal gehouden worden ter Plaatse van den Heer Uys, aan Pampoenkraal, op WOENSDAG den 16 January 1833, voor rekening van den Heer DIRK JOHNS DE WIT.
Vendukantoor, Stellenbosch den 26 Dec. 1832
J. G. FAURE, Vendu-Adm.

BERIGT.

DE Bezigheid tot hiertoe gedreven door H. W. HENDERSON & Co. is heden met wederzydsche toestemming gesoldeerd.
Alle schulden aan of door de gem. Firma verschuldigd, zullen door den derden Ondergeteekenden worden v. r. f. d.
Grahamstad den 21 December 1832

HENRY WATSON HENDERSON.
FORBES STILL.
JAMES BLACK.

CAPE BAZAAR.

PAS ontvangen, een fraai assortement HOEDEN, met breede en smalle randen zwarte en gekleurde Zyde, tyne damaste Tafellakens en Servetten, Tafelkleeden, geassorteerde grootte, met de gewone verscheidenheid FANCY GOEDEREN. J. D. GREGORY.

Publieke Verkoopning,

Van de Nalatenschap van wylen Meijfvrouw ANNA ELIZABETH SCHNIEDERS, Weduwe van wylen den Heer PIETER FREDERIK HAMMES.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 7 en 8 January 1833. zal de Ondergeteekende per publieke Vendutie laten verkoopen, al de Goederen tot bovengemeld Bodeel behoorende, als Kasten, Tafels, Stolen, Ledekanten met Behangels en Beiden, wit- en geel- op ren Kwispedoren, Spiegels, Schilderijen, een staande Horologie, een zilveren Thiezet, Keukengoed, en wat verder zal worden aangeboden.

Voorts, Salomon, een goede Werkjongen, Silvia, Kok en Waschmeid, Louisa, oud 10 jaren.

Alsmede een sterk gebouwd Huis en Erf, gelegen op den hoek van de Buitengracht en Houtstraat, No. 29.

Dit Huis is zeer geschikt voor eenen handel, als hebbende onder vijf goede Pakhuizen met een ommuurd Erf en Gebouw waar vele jaren de Smids en Wagenmakers Nering in gedreven is geworden. Dit Huis is ook een goed- sp. culatie voor het nieuwe Zeehoofd, en behoef verder geen omschrijving, terwyl het bekend is voor een fraaie Woning.

2. Een Huis en Erf, gelegen in de Kortemarkstraat, No. 20.

3. Een dito dito, dito in de Rosestraat No. 9

4. Een dito dito, dito dito, No. 10.

De Verkoopning zal gehouden worden op de Buitengracht No. 29. De losse Goederen zullen op Maandag, en de Huizen op Dingsdag worden verkocht. De Konditien zyn te vernemen by de Vendu-Afslagers, de Heeren WOLFF & BARTMAN.

P. E. HAMMES, Executeur.

De Huizen kunnen dagelyks bezigtigd worden.

PUBLIEKE VERKOOPING.

JUFVROUW de Weduwe wylen den Heer JAN ANDRIES HORAK, zal door de Heeren ANDRIES BRINK, Cornelisz. en P. D. HOHNE, speciaal door haar daartoe benoemd, op WOENSDAG den 16 January 1833 en de volgende dagen, op voordeelige voorwaarden publiek laten verkoopen:

9 Huurhuizen, gelegen in de Loopstraat,

2 dito, dito dito Vischsteeg,

5 Pakhuizen, dito dito Loopstraat.

Alsmede een stuk onbebouwd Erf, groot 200 voeten vierkant, hetwelk verdeeld is in 24 Huis Erven, en een dito groot 100 voeten vierkant, verdeeld in 8 Huis Erven, welke beide Erven zyn gelegen zeer geschikt naby de Traanbraudery.

Een stuk Land met de daaropstaande Gebouwen, gelegen achter den Leuwenbil, aan de Groene Pant, tusschen de Plaatsen van de Heeren BRINK & VILLET.

En een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen aan de Zwarte Rivier: Kaapsch Distrikt, groot 7 morgen, 389 kwadraat roeden en 72 dito voeten. Voorts een aantal zeer bekwaame Slaven en Slavinnen, waaronder vier kapitale Metselaars en twee Kleedmakers;—eene groote kwantiteit Zilverwerk, Huismebelen, en hetgeen verder ten voorschyn zal worden gebracht.

De konditien zyn te vernemen ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN. M. M. MELCK, Weduwe wylen J. A. HORAK.
WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP DINGSDAG den 29 January aanstaande, zal op de Plaats genaamd de Mantons Vallei, gelegen aan den Piketberg, publiek verkocht worden, de geheele Inboedel van den Heer JOHANNES BRANDT, thans gehuwd met Meijfvr. de Weduwe van wylen MAARTEN JOHANNES KORSTEN, bestaande uit twee kapitale Slaven, beide Koetziers en Wagendryvers, 4 dito Slavinnen, alle van onbesproken karakter, en in dez. Kolotie geboren; 2 Wagens, eene Kar, Trek-, Ry- en Aanfokpaarden, Trek- en Aanfokbeesten, circa 300 Aanfokschapen, 100 dito Bokken, 24 Varkens, heele en halve Leggers, halve Amen, Kuipbalies, een extra Braudewynsketel, Mudden Zakken, Ploggen, Eggen, 60 mudden Koren, en al hetgeen verder tot eene Wijn- en Koornplaats behoort; als ook alle soorten van Huismebelen, waaronder zeer extra fraaie Bedden zyn.—Het gewone Crediet en een Eetmaal zal gegeven worden.—Zegt het voort.

Tulbagh den 15 December 1832.

A. N. WASSENAAR, Vendu-Afslager.

GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW AAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

WORDT hierbygegeven narigt dat eene algemeene Byeenkomst van de Leden van het Genootschap zal worden gehouden, op WOENSDAG den 9 January aanstaande, des middags ten 12 uren, in de Beurs, ten einde Ambtenaren voor het jaar 1833 te verkiezen.
Kaapstad den 27 Dec. 1832.

P. VAN BREDa, Az. Secr.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden den Hr. HENRY SHERMAN als Compagnon in hun Etablissement in deze Kolonie geadmitteerd hebbende, zoo wordt by deze kennis gegeven, dat de Affaire van den 1 January 1833 zal worden voortgezet onder de Firma van LEVICK, ZOON & SHERMAN.
Yzerwinkel, No. 25 Burgstraat, Kaapstad.

JOSEPH LEVICK & Co.

OUDEJAARS DAG.

OP aanstaanden MAANDAG zal worden uitgegeven, Eene Verzameling Hollandsche, Engelsche en Hoogduitsche Gezelschaps Liederen, benevens een aantal Drink Conditiën.—Prys voor de Intrekens, Een Ryksdaalder; buiten de Intekening, een halve Kroon.

Te bekomen op de Buitengracht No. 54, by 27 December 1832. J. SUASSO DE LIMA.
NB. Nog maar weinige Exemplaren van den Almanak voor 1833 voorhanden. De Uitgever deszelfs maakt zynen hartelyken dank aan de Inwoners dezer Kolonie, voor de gunst welke hy genoten heeft by den verkoop van denzelven.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DOOR den ondergeekenden Vendu-Afslager, zal op den 15 en 16 der aanstaande maand January, ter Plaatse genaamd de Keerom, gel-gen achter de Cogmans Kloof, voor rekening van de Weduwe ALEXANDER FLORIS DE KOCK, publiek worden verkocht, 11 Slaven en Slavinnen, 1000 Schapen en Bokken, 60 Ossen en Beesten, 30 Aanfokpaarden, 2 Ossenwagens, Bouw- en Keldergereedschap, en hetgeen verder zal worden voortgebragt.
Een ruim Crediet zal aan de Koopers worden verleend.
Swellendam, 16 December 1832.

JOSUA PETRUS JOUBERT.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis aan de Ingezete en van het Distrikt van Graaff-Reinet en Beaufort, dat JAN MARTIN KOSTER door hem niet gekwalificeerd is tot het ontvangen van eenige Penningen, in betaling van Goederen of Vee door gem. KOSTER aan hen verkocht sedert de maand September 1828, dewyl alle zoodanige Goederen en Vee het privaat eigendom van den Ondergeteekenden zyn geaest.

En hy verzoekt de respectie Veldkornets, zoo veel mogelyk hiervan kennis te geven in hunne respectie Wyken, en tevens, dat de Boeken, door gem. KOSTER gehouden, in handen van hem Ondergeteekenden zyn, die nader zal bekend maken wien hy tot zyn Agent zal hebben aangesteld.
Drakenstein, 8 December 1832.

P. H. DE VILLIERS, Dz.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ELK en een iegelyk aan den Boedel van wylen HENDRIK CHRISTOFFEL VAN WYK, en nagelatenne Weduwe CHRISTINA HESTER THOUGH, eenige penningen verschuldigd zynde, of te vorderen hebbende, worden by deze oproeping, om binnen drie maanden, van heden gerekent, ten Kantore van den Notaris D. SCHONBERG, te Clanwilliam, te komen doen opgaaf hunner respectie vorderingen en afbetaling hunner aan opgem. Boedel verschuldigde geldsommen.
Onder Rogeveld, Onderdeel Clanwilliam, Distrikt Worcester, den 1 December 1832.

C. A. VAN DER MERWE.
A. W. VAN WYK.

DE Rekening des Boedels van wylen Meijfvrouw ELIZABETH VAN DER BYL, laatst Weduwe den Heer THIELEMAN ROUX, Jacobuszoon, ligt tot den 15 January aanstaande, ter visie van de belanghebbenden, gereed by den tweeden Ondergeteekenden, ten Dorpe Stellenbosch.
Stellenbosch den 21 Dec. 1832.

D. CLOETE, Senior.
A. C. VAN DER BYL, Az.

OP den nacht van den 8 November laatstleden, zyn van den Ondergeteekenden, van de Plaats genaamd Poortje, tusschen hier en Graaff-Reinet, weggeraakt twee zynere Postpaarden; het ene is een gele met zwarte maan en staart, is op 11 Nieuwejaar uit Somersets Schut verkocht, en draagt op zyn linker bout het merk St.; het andere is zwartbruin geelbek, lang van ooren, het linker oog blind; beide Ruitpaarden. Die my van deeze Paarden kan informeren, wil ik zyne genomee moeite en kosten met allen dank voldoen.
Beaufort den 12 Dec. 1832.

J. BODENSTEIN.

GESTOLEN OF WEGGELOOPEN, in den nacht van den 14 dezer, uit den Stal in de Pleinstraat, een lichtbruin Paard, al zyne pooten nieuw beslagen.—Die hetzelfde gevonden heeft, en bezorgt, zal beloond worden.
Kaapstad, 27 December 1832.

A. STICHLINGH.

Overleden:

13 Dec. Een zoon van Anna Ziervoogel, oud 1 jaar.
14, Petrus Js. Gildenhuis, oud 50 jaren en 2 maanden.
18, Een jong-geb. zoon van John Dennes.
25, De Heer Robert Campbell, oud 28 jaren.
26, Anna Elisabeth Martheina, oud 78 jaren, 5 maanden en 11 dagen, Weduwe wylen Willem Lamberts.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 24th December, 1832, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. Senior Colonial Chaplain,
Mr. James Chapman to Miss Elizabeth Helena Henrietta Green.
Mr. Richard Yates to Mrs. Henrietta Morgan, Widow of the late Mr. Benjamin Morgan.

Christenings.

In the Military Chapel, on Sunday, the 23d December, 1832, by the Rev. H. PAUNCEFORT COOKE, B. A. Chaplain to the Forces:
A daughter of Daniel Armstrong, Esq. Assistant Surgeon H. M. 98th Regt. baptised Mary.
In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 16th December, by the Rev. EDWARD JUDGE, M. A. officiating Chaplain:
A daughter of James Carcy, Esq. Commissioner of Stamps, baptised Louisa Sophia Lorents.

Death.

Dec. 20. A daughter of Mr. W. Meats, named Emma, aged 12 months.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 26. *Royal Sovereign*, W. Thompson, from Downs 14th October. to Mauritius. In Ballast.—Passenger, Mrs. Thompson; and 1 servant. Brings a few letters. The *Royal George* sailed the same day for Mauritius, with the Governor.

27. *John Adam*, P. Butler, from Calcutta 12th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Mitchell; Mrs. Butler, and Miss Faddy.—Put in for refreshments.

27. *La Bordelaise*, French ship, M. Laporte, from Bourbon 23d Nov. to Bordeaux. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Salaberry, child, and 2 servants.

27. *Reform*, A. Fontany, from Mossel Bay 23d Dec. to this port. Cargo oil.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 24. *Westoe*, H. Marshall, to London.

25. *Tyne*, W. Brown, to Mauritius.

26. *Calyppo*, W. Allen, to Whaling.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Dec. 17. *Guiana*, M. Tait, to London.

17. *Mary*, J. Bosworth, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 27th of Dec. 1832.

					Rds.	Sk.	St.	Rds.	Sk.	St.	
Aloe, per pond, - - - -	Aloes, per lb. - - - -				0	0	4	to	0	0	5
Amandelen, per 1000, - -	Almonds, per 1000, - -				1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond, - -	Apples, per lb. - - - -				0	1	0	-	0	1	1

Abrikozen, dito, - - - - -	0	1	0	-	0	1	1
Aardappelen, per pond, - - - - -	2	4	0	-	2	4	0
Azyp, per legger, - - - - -	24	0	0	-	24	0	0
Bakker, per mud, - - - - -	7	0	0	-	8	0	0
Bonen, per mud, - - - - -	6	0	0	-	12	0	0
Bejagwasch, per lb. - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Boter, per pond, - - - - -	9	2	8	-	0	4	0
Brandewyn, p. legger, - - - - -	85	0	0	-	100	0	0
Erwtten, per mud, - - - - -	6	2	8	-	10	0	0
Garst, per mud, - - - - -	3	6	0	-	4	5	0
Hoenders, per stuk, - - - - -	0	2	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen, do. Ducks & Muscovy do. do.	5	0	0	-	1	0	0
Gansen, dito, - - - - -	1	2	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito, - - - - -	1	4	0	-	2	4	0
Houtskglen, per zak, - - - - -	0	6	0	-	1	0	0
Hooi, per 100 pond, - - - - -	2	8	0	-	3	0	0
Honing, per pond, - - - - -	0	1	0	-	0	1	1
Haver, per mud, - - - - -	0	1	0	-	4	4	0
Kaf, per 16 zak, - - - - -	0	0	0	-	50	0	0
Kazen, Kaap, per lb. - - - - -	0	1	4	-	0	2	0
Kark, Schilpe, p. 1 aam, Lins, Shell, p. half-aam, - - - - -	1	0	0	-	1	6	0
Steun, dito, - - - - -	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden, - - - - -	80	0	0	-	80	0	0
Linzen, per mud, - - - - -	7	2	0	-	9	0	0
Meel, fyn, per 100 lb. - - - - -	0	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud, - - - - -	0	0	0	-	6	4	0
Olifants Tand, p. pond, Elephant's Teeth, per lb. - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Obkernoten, per 100, - - - - -	0	2	0	-	0	2	2
Peen, per pond, - - - - -	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond, - - - - -	0	0	2	-	0	0	4
Plaunken, per voet, - - - - -	0	1	2	-	0	1	3
Rozynen, per pond, - - - - -	0	0	5	-	0	1	0
Rogge, per mud, - - - - -	4	4	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak, - - - - -	18	0	0	-	95	0	0
Tabak, per 100 lb. - - - - -	0	1	0	-	0	1	0
Uyen, per mud, - - - - -	3	0	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk, Feathers, Ostrich, each, - - - - -	0	2	0	-	0	5	0
Bedde, p. lb. - - - - -	1	4	0	-	1	5	0
Varkens, gemeste, - - - - -	20	0	0	-	25	0	0
ongemeste, - - - - -	4	0	0	-	6	0	0
speen, - - - - -	1	0	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb. - - - - -	0	1	2	-	0	1	3
Vygen, per pond, - - - - -	0	1	4	-	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en Lion, Tiger and Ostrich - - - - -	0	1	4	-	0	2	0
Struisvellen, p. stuk } Skins, each, - - - - -	2	0	0	-	4	4	0
Droge Oasenhuizen, - - - - -	4	0	0	-	6	0	0
Bokkevellen, - - - - -	0	4	0	-	0	6	0
Wyn, ordinaire, - - - - -	0	0	0	-	25	0	0
Pontak, - - - - -	60	0	0	-	60	0	0
Wol, Schapen, per lb. - - - - -	0	4	0	-	2	0	4
Zuurlimoenzap, p. 1 aam, Lemon Juice, p. 1 aam, - - - - -	2	0	0	-	10	0	0
Zoetlimoenen, p. 100, - - - - -	2	0	0	-	3	0	0
Zout, per mud, - - - - -	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid, Sole Leather, p. 1 hide, - - - - -	0	0	0	-	0	0	0
Zeep, per pond, - - - - -	0	1	0	-	0	1	2

CAPE TOWN : Printed and Published by W. BRIDEK IRK, at the Gazette Office, Heeregracht.

DN

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY



D 000 295 773 6

